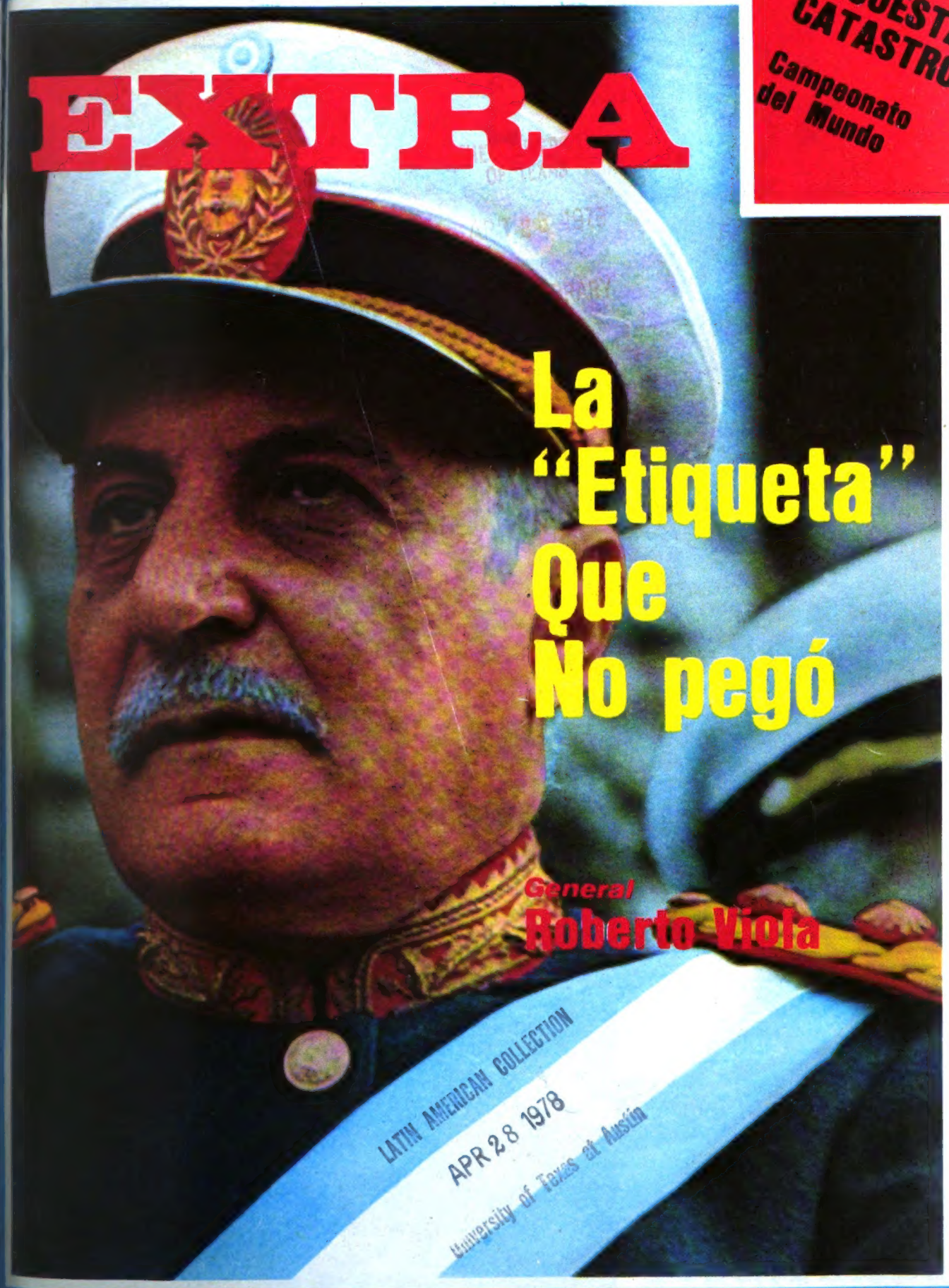
LAC
87

EXTRA

ENCUESTA CATASTROFE
Campeonato del Mundo



La "Etiqueta" Que No pegó

General
Roberto Viola

LATIN AMERICAN COLLECTION
APR 28 1978
University of Texas at Austin

DIRECTOR: BERNARDO NEUSTADT
ENERO 1978 — AÑO XIV — Nº 151 — $ 400

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Que en 1978, lograr la alegría y la felicidad sea el más alto interés de todos.

BANCO ESPAÑOL
DEL RIO DE LA PLATA LTDO.

Reconquista 200

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La memoria fotográfica.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿HASTA LA ULTIMA CONSECUENCIA...?

POCAS veces en la vida nacional los periodistas argentinos tuvieron más contacto con un presidente de la República y sus ministros.

En los últimos meses los comandantes en jefe de la Armada y de la Aeronáutica no cesaron de hacer conocer sus juicios en torno del futuro argentino y también de la actualidad. Casi fue una avalancha de declaraciones públicas y de charlas privadas. ¿El dato esencial?: hay una firme decisión de acompañar y mantener este proceso económico hasta las últimas consecuencias. Por supuesto con flexibilidad, si hay que corregir pautas, pero sin abandonar **para nada** la filosofía. La doctrina económica liberal —¿se puede decir así?— es **sin retorno** para las **Fuerzas Armadas** al menos en este período. No se quiere caer en las pendularidades. La Marina, o el almirante Massera, tiene disidencias y también dudas. ¿Cómo terminará la película económica? Y agregaríamos otras orientaciones: **1º** No habrá cambio de esquema de Poder hasta pasado agosto. El tema se trataría en marzo. Mientras tanto Jorge Rafael Videla seguirá siendo presidente y comandante en jefe del Ejército; **2º** Dentro de 90 días habrá ley de Asociaciones Profesionales y puesta en marcha la vida sindical, pero sin inmiscuirse en políticas partidarias; **3º** Salvo un desastre en la expectativa inflacionaria, Martinez de Hoz no corre ningún riesgo en su estabilidad; **4º** Hay voluntad de dejarle al Estado las misiones mínimas, pero fundamentales, cortándole las uñas en todo aquello que compita con la actividad privada; **5º** Se piensa que la industria y el comercio marginal se derrumbarán si su pared de apoyo es la ineficiencia; **6º** Habrá en los próximos meses un crecimiento de la desocupación que podría alcanzar un total del 5 %; **7º** Se suavizará, por la conducta del mercado, el porcentaje que hoy ofrecen las tasas positivas de interés; **8º** YPF podrá contratar con empresas extranjeras para lograr el autoabastecimiento de petróleo; **9º** Mientras el ministro de Economía calcula en un 60 % la inflación en 1978, hombres de negocios que apoyan la actual conducción entienden que alcanzará entre el 75 y 80 %.

Ni Alvaro Alsogaray ni el desarrollismo creen en esos resultados económicos.

La duda existe. Habrá que rezar para que las previsiones ministeriales sean acertadas. Que la intervención quirúrgica a que es sometido el país nos libere de la tremenda enfermedad de la **decadencia**.

Así sea.

Feliz año.

LA DIRECCION

SUMARIO: **Intimo: 5 ● Editorial: 16 ● General Roberto Viola: Las etiquetas que no se pegaron: 16 ● Ingeniero Costantini: La noche oscura: 22 ● 1978: ¿Qué hacer? (escribe Francisco Arias Pellerano): 26 ● Sábato y su fanatismo por el hombre: 28 ● La ley y el derecho a organizarse (escribe Miguel Gazzera): 30 ● Francisco Guevara: Educación: "el toro por las astas": 32 ● La TV que se usa en USA (escribe Aldo Cammarota): 34 ● César Magrini: "Ver donde los demás pasan de largo": 36 ● General Merlo: El mundial es un acto político: 40 ● Mundial 78: ¿Un gran error?: 40 ● ¿Caras nuevas, democracia nueva?: 42 ● Empresas: 52 ● "La Pampa y yo": 54 ● Divagando: 59.**

EXTRA

AÑO XIV Nº 151
ENERO 1978

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

SUBDIRECTOR
REYMUNDO PLATTI

ASESORES DE LA DIRECCION
HORACIO BULLRICH
JORGE SANCHEZ ARANA
Dr. ALBERTO MONDET
ROBERTO SOCOL

SECRETARIA GENERAL DE LA DIRECCION
SUSANA SEVERINO

REDACCION
CLARA MARIÑO
MIGUEL GAZZERA
ALFREDO FIGUEIRAS
OSVALDO PIÑERO

COLABORAN
HORACIO BULLRICH
FRANCISCO ARIAS PELLERANO
JORGE AGUADO
ALDO CAMMAROTA

CORRECCION
EDUARDO ELNEN
OSCAR CATALDO

DIAGRAMACION
ANTEO DEL MASTRO

SERVICIOS FOTOGRAFICOS
Agencia Gráfica Independiente

ASESOR LEGAL: SALVADOR ALVAREZ ALONSO

DIRECCION COMERCIAL

GERENTE
ERNESTO DELACROIX

PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS
HECTOR LOPEZ

COORDINACION Y TRAFICO
ELSA C. VIGLIERO

EDICIONES INTERNACIONALES
NORBERTO BERMANN FOURIER

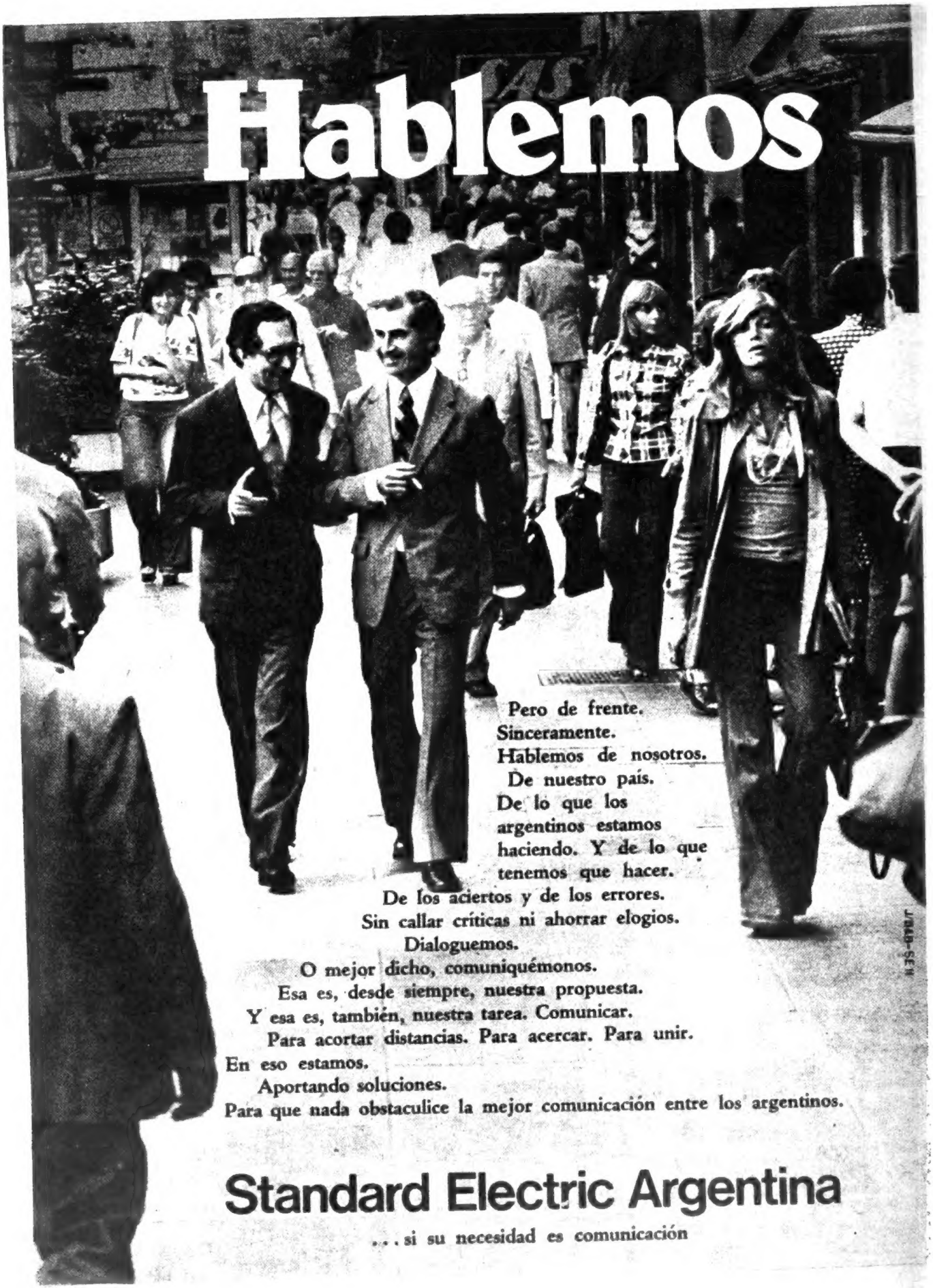
EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS Soc. Anón., Ind., Com., Finan. e Inmobiliaria. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.339.233. Queda hecho el depósito que ordena la ley 11.723. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570 - 2º piso, Capital Federal - T. E. 33-0721 - 33-0804 - 34-0474. - Distribuidores: Capital, Nikito S.R.L., Belgrano 634, 4º piso "1". Interior: Distribuidora: Bertrán S.A.C., Santa Magdalena 541, Capital Federal - T.E. 21-0642.

Precio del ejemplar	$	400.—
En Paraguay	$	70.— guaraníes
En Uruguay	$	5.— uruguayos
Números atrasados	$	450.—
Suscripción anual en el exterior	u$s.	20.—
Suscripción anual	$	4800.—

Linotipia: FOBERA - Impresión: ROTOG-ARG

CORREO ARGENTINO CENTRAL TP Y BUC. CABECERA
FRANQUEO PAGADO Nº 2002
TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7792
FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ROSENDO FRAGA

"El soldado valiente, se ha dicho, ama la lucha, pero siempre, y esto es parte del honor militar, desea la paz. Por eso la vocación militar no requiere impulsos desordenados ni efervescente afán guerrero, sino respeto a la ley." Estas palabras bastan para definir a un militar de raza, de sólido prestigio. el general *Rosendo Fraga*. Falleció a los 66 años, cuando ejercía la presidencia del Círculo Militar y de la Comisión del Arma de Infantería. En 1959 fue director de la Escuela Nacional de Guerra y en 1960 asumió la Secretaría de Guerra.

VILAS Y LA ECONOMIA

En el ámbito militar se están analizando las declaraciones del general **Adel E. Vilas**. Pensó en voz alta y dijo cosas fuertes. Sobre la marcha del proceso económico, advirtió:

"De continuar la política económica elaborada y ejecutada por el actual gabinete económico, contribuirá a acentuar en forma progresiva y permanente las condiciones para el restablecimiento del accionar subversivo en todos y cada uno de los sectores de la vida nacional." Agregó que se comprueba en los medios de comunicación "la carencia de propuestas existentes que no sean concordantes con el actual ordenamiento socio-económico, el que cuenta para su respaldo con un poderoso aparato de propaganda". "El orden económico —continuó— no es el todo, sino la parte integrante del orden global superior de la Nación." Acerca de los especuladores afirmó que están en todos los niveles "y las consecuencias de su parasitario accionar en materia de stocks, de precios y de inversiones financieras no sólo merecen el más firme de los repudios, sino también de los castigos."

AEROLINEAS ARGENTINAS: NOTABLE

Se llama Miguel Angel Burgueño. Es gerente de Aerolíneas Argentinas en Punta del Este. La empresa cumple 5 vuelos por día y la gestión de Burgueño y de todo su personal es brillante. Cordialidad y eficiencia están siempre presentes a pesar de la intensidad de cada jornada. Es un verdadero placer destacarlo.

BEAGLE: CONFLICTO AL "ROJO"

La flota argentina realiza maniobras en el Atlántico Sur. El almirante Massera habla con energía contundente: "Las unidades navales de la Base Naval Mar del Plata están preparadas con gran eficiencia para cumplir con la tarea encomendada por la Patria, que es la defensa de lo nuestro." Clarísimo. Por su parte, el presidente Pinochet, después del plebiscito, se refería a una "política exterior más agresiva". A medida que se aproxima el 2 de febrero —fecha crucial en el conflicto limítrofe— las expectativas se multiplican y se complican. EXTRA apunta datos que, a su juicio, son fundamentales: existe un tratado según el cual la Argentina ejerce su soberanía sobre el Atlántico y Chile sobre el Pacífico. El laudo de la Corte trasciende los alcances arbitrales. Nuestro país tiene buena voluntad y ofreció como salida la negociación bilateral. Chile, aparentemente, es intransigente. Y otro punto: no hay que buscar influencias internacionales; la opinión pública mundial nada tiene que ver en el conflicto. Un hecho incontrastable: la Argentina no aceptará la amputación de su territorio. No es un capricho ultra-nacionalista. Hay razones históricas, económicas, legítimas.

PINOCHET: EL PRESAGIO DE TROIANI

"La consulta favorecerá a Pinochet, pero su victoria será objeto de suspicacias". Así titulaba "La Opinión", el martes 3 de enero, un espléndido comentario de **Osiris Troiani**, acaso nuestro máximo observador de política internacional. El artículo, publicado en primera página con un estilo singularísimo, era rematado así por Troiani: **"Pinochet sacará más de cuatro millones de votos y estará más solo que nunca..."**. Según el mismo Troiani —a quien no hay que cansarse de admirar— **"el miedo sacará más votos que el desdén..."**.

Pinochet reunió los 4 millones de votos presagiados. La oposición se quedó con un millón. Washington impugnó el referéndum, le quiso quitar valor. Pinochet se embriagó de alegría y anunció que "por 10 años nadie más votará". Seguramente este respaldo del mandatario chileno frente a las Naciones Unidas lo torne menos contemporizador con el famoso Caso Beagle que nos saca canas y donde está en juego nuestro propia **inviolabilidad**. El "calor" recibido puede provocar el incendio. Ojalá que no.

Lo que hay que rescatar es una idea que los gobiernos militares y constitucionales argentinos nunca han querido probar: **el plebiscito**. Discutir temas, no hombres. Plantearle al pueblo en esos referéndums las cuestiones esenciales y desde el pronunciamiento manejarse. Así iríamos hacia una Democracia de Ideas y no a una Democracia de Personas. Dios dirá qué hace Pinochet con el respaldo.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL INDULTO A CARLOS MONZON

Creer en la justicia es creer siempre en la justicia. Significa que la justicia tenga los ojos vendados para hacer justicia sin mirar a quien. Sea campeón del mundo o no. Un juez de primera instancia de Santa Fe condenó al señor Carlos Monzón por lesiones dolosas calificadas a su esposa. La condena fue mantenida por la Cámara Penal II de Santa Fe: seis meses de prisión. Pidió Monzón el indulto y la solicitud de perdón la gestionó el propio interesado alegando —él mismo— "su brillante trayectoria deportiva y el prestigio que en ese campo logró para el país". Encomillado porque es el texto o recitado del propio Monzón. El gobernador de Santa Fe se manejó con una enorme sensibilidad y generosidad, concediendo la amnistía y liberando de la cárcel al ex campeón del mundo. Esta clemencia pareciera ligada a la impunidad: ¿ser exitoso y notorio autoriza a pegar a la propia mujer? ¿No debiera ser justamente un campeón deportivo un ejemplo de conducta humana? ¿Se puede ser ejemplo sobre el ring y mal modelo debajo? ¿Se debe perdonar, entonces? Este tema manejado varias veces por la revista EXTRA nos mereció críticas agudas por no abandonar ortodoxias. Ahora el diario "La Prensa" acaba de publicar un editorial sobre la materia. Reproducimos algunos de sus juicios:

"La condena que el conocido pugilista ha conseguido hacer borrar era de cumplimiento efectivo, es decir, que la justicia estimó que no era acreedor al beneficio de la suspensión de la pena que autoriza el artículo 26 del Código Penal para sanciones de ese monto. Ello significa, necesariamente, la presencia en el caso de la siguiente alternativa: que el condenado es reincidente en delitos dolosos o que las circunstancias del hecho hacen desaconsejable la condenación condicional, únicas hipótesis en que los jueces se pronuncian de esa manera.

"Debió haber bastado todo lo que sugiere la alternativa señalada para que el pedido de indulto fuera archivado sin más. Los éxitos deportivos, desde luego, no son suficientes para otorgar una suerte de «bill de indemnidad» a quienes los obtienen, pues tales hazañas deben quedar circunscriptas al terreno limitado en que se logran y valoran. Lo contrario sería retrogradar a la frívola sobreestimación del circo romano, a cuya arena descendió Nerón para intentar suplir con juegos atléticos sus pocas luces para gobernar un imperio."

1978 Y LOS 12 APOSTOLES

Este será el año de la búsqueda de apóstoles para diseminar la doctrina del país cambiado. Los apóstoles pueden surgir desde el Estado o desde la calle. Jorge Aguado, por ejemplo, amaneció por su cuenta. Algunos critican que lo haya hecho desde CARBAP. Según un rumor fundado, Aguado intentó alejarse de la conducción de la entidad para no comprometerla, pero el directorio que lo acompaña rechazó de plano la idea de dimisión. Aclaramos que el presidente Videla también cree en los apóstoles.

TRASCENDIO

El trascendido de las normas fundamentales que cimentarán la nueva ley de asociaciones profesionales de trabajadores es motivo de comentario en los medios sindicales y políticos. Según las versiones circulantes, las pautas básicas serían las siguientes:

—Asegura al trabajador la libertad de afiliarse, desafiliarse o no afiliarse.

—Para ser candidato a cargos representativos no se deberá registrar antecedentes penales o policiales incompatibles con el cargo.

—Los sindicatos no continuarán gozando, como ahora, de exenciones de impuestos, tasas o gravámenes, ni podrán realizar actividades con fines de lucro.

—Se prohíbe toda actividad política a los sindicatos y a los dirigentes.

—Las obras sociales serán administradas independientemente de la administración sindical.

—No habrá aportes compulsivos para los no afiliados. Sólo como contraprestación por convenios aportarán una única cuota equivalente al 10 por ciento del aporte anual del afiliado. Los empresarios continuarán siendo "agentes de retención" de las cuotas sindicales.

—Los delegados serán elegidos por el voto secreto de todos los trabajadores.

—En los convenios futuros no se pactarán contribuciones empresarias.

—La duración en los cargos será de tres años por período, con la posibilidad de la reelección por otro período. Luego deberá transcurrir un tiempo de seis años para una nueva elección.

—Corresponderá la personería gremial al sindicato de primer grado. Las federaciones y confederaciones no contarán con las prerrogativas actuales ni resultarán decididas por la ley.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ALBERTO GAINZA PAZ

1977 se cerró con las "malas noticias" de muertes fundamentales: Alberto Gainza Paz, Charles Chaplin, Velazco Alvarado, Ubaldo Martínez... Cada cual a su turno cumplió una misión esencial en la vida. Queremos ocuparnos aquí del director del diario "La Prensa". Durante 29 años ejerció la conducción del inflexible matutino. No cabe duda —aun para cuantos pudieran discrepar con la filosofía de "La Prensa"— que Gainza Paz propuso la libertad como medio único de expresión y creación periodística. Que mantuvo el bastión de la línea editorial para censurar todo lo que entendía criticable, pero que las páginas se abrieron inclusive para aquellas noticias que no concidían con el pensamiento de los editores. Tal vez nada mejor que el comentario del "Buenos Aires Herald" para rodear del mejor simbolismo esta desaparición:

EL ADALID DE LA LIBERTAD

El doctor Alberto Gainza Paz, fallecido en la víspera, fue el más elocuente y efectivo defensor de la libertad que tuviera la Argentina en el siglo XX. Su larga batalla en defensa del derecho del pueblo a saber de qué se trataba lo convirtió en una leyenda en vida. Su negativa a transar con ciertos principios básicos lo convirtieron en un modelo para todo periodista e intelectual que se respete. Su oposición valiente y clara a los repetidos intentos de imponer restricciones a la libertad en defensa de intereses supuestamente superiores hicieron de él la inspiración de muchos, aun fuera de las fronteras de su país o de América latina.

A través de su larga y distinguida carrera Gainza Paz militó en la vanguardia de la lucha en favor de la dignidad humana. En esta lucha sufrió un contratiempo momentáneo, impertérrito ante las amenazas físicas, su propiedad finalmente fue violada, tuvo que exiliarse y el diario "La Prensa" cayó durante un tiempo en manos de individuos que representaban todo aquello que él despreciaba. Pero en definitiva el triunfo fue suyo. El 3 de febrero de 1956, el día en que reapareció "La Prensa" en manos de sus legítimos propietarios, fue una jornada luminosa para la libertad de prensa en todo el mundo. Sin embargo, la causa a la cual él dedicara su vida dista mucho de haber sido ganada. Es en gran medida gracias a Gainza Paz que el periodismo argentino tiene hoy la libertad que tiene, pero aún no es por cierto tan libre como lo que él y quienes piensan como él hubieran querido.

La vida de Gainza Paz fue marcada por su fe en la libertad del individuo. Hay muchas partes del mundo donde tal creencia no está precisamente de moda. Aún en los países angloparlantes, en los cuales tradicionalmente ha sido mayor el respeto por las libertades individuales, se lo ataca ferozmente. Los izquierdistas dicen que la libertad es una indulgencia burguesa y que no debe anteponerse a la "justicia social". Y los antiizquierdistas militantes sostienen que, ya que los subversivos pueden explotar la libertad, ésta debe quedar suspendida hasta la derrota final de la subversión.

Durante la vida profesional del doctor Gainza Paz fue el totalitarismo peronista el enemigo principal de la libertad de prensa, y fue contra este totalitarismo que logró su victoria más importante. Pero siempre recordó que los enemigos de la libertad tienen muchas caras y que podían atacar desde muchos ángulos, esperados o inesperados. No perdió tiempo en advertir sobre los peligros que emanaron de Cuba comunista. Ello no fue, desde ya, sorprendente. Pero también se apresuró en destacar que los valores que él apreciaba —valores que se encuentran en la médula de la civilización occidental— podían ser amenazadas con idéntico peligro por los mismos adversarios del peronismo y el comunismo. Por ejemplo, este año "La Prensa" destacó que la indirecta toma de "La Opinión" por parte del Gobierno era contraria a la Constitución.

La noticia dice que Gainza Paz murió ayer a la mañana. Pero hombres como Gainza Paz, tan identificados con principios fundamentales que se convierten en sus símbolos, no mueren jamás. El doctor Alberto Gainza Paz sobrevivirá mientras sobreviva la lifertad de prensa en la Argentina o hasta que se olvide su lección fundamental: es imposible servir a nada que lo merezca si para hacerlo se usa la mentira.

HARGUINDEGUY: NI ESTA SOLO NI ESPERA

Sobre el filo del año una figura ha cobrado particularísima vitalidad: Albano Harguindeguy. Colocado en la llamada línea "explosiva", sus primeras manifestaciones públicas como ministro del Interior y general de la Nación en actividad fueron tomadas como expresión de un temperamento. Algunos ojos quisieron ver en él a un "libretrincherista". ¿Hablaba por sí? Fue tomando cuerpo su imagen, su voz se hizo más alta y sonora y en las últimas horas disuadió a todo el mundo: Harguindeguy es la expresión del Poder Militar. Nos guste o no lo que anuncie. El presidente Videla ha explicado que Harguindeguy es suficientemente representativo en sus apreciaciones. El ministro político, en fin, no es el hombre que está solo y espera.

PEDEMONTE
"y su tradicional Señorío"
ABIERTO
SABADOS Y DOMINGOS
AIRE ACONDICIONADO–
Av. de Mayo 676
Reservas 34-4633

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

BORGES Y LOS PERIODISTAS

La frustrada conferencia donde debía comentarse la filmación de "Borges para millones" parece confirmar las manifestaciones del reconocido escritor formuladas a **Arturo Villar Bergnes**, director de "Ala Press" una agencia periodística que funciona en Florida, Estados Unidos. Como se recordará, convocada para las 19 horas, ocho minutos después abandonaba **Borges** el local cuando ingresaban los periodistas.

Pocos días antes **Villar Bergnes** le había solicitado una entrevista aclarando que el motivo era invitarlo a un acto cultural a realizarse en Miami Beach. **Borges** le respondió que si no se trataba de un reportaje le concedía la conversación. **Villar Bergnes**, director de "Ala Press", senta a una empresa que ha programado realizar actos culturales presentando a escritores, artistas y especialistas en diversas disciplinas de las ciencias y de las letras. Además de un notorio centro turístico, la empresa aspira a convertir a Miami en una "vidriera" de cultura y, precisamente, la invitación a **Borges** estuvo destinada a que él pronuncie allá un ciclo de conferencias durante el próximo mes de octubre.

En la conversación **Borges** le confió a **Villar Bergnes** que se sentía solo y triste y sin ninguna predisposición hacia el periodismo porque le formulaban preguntas frívolas y utilizaban algunas declaraciones suyas con propósitos especulativos. Con ser lo dicho suficientemente importante, sin embargo más significativa fue la afirmación que le siguió: "Ocurre que, en definitiva, el público conoce a los escritores más por sus declaraciones a los periodistas que por sus libros". Algo para pensar.

¿POR QUE, POR QUE, POR QUE...?

Se abre 1978 con prolijas definiciones que entierran especulaciones muy mal vividas en 1977. ¿El "esquema de poder" era un "invento periodístico" o existían disidencias operativas? ¿Cuándo termina el régimen de excepcionalidad que permite al comandante en jefe del Ejército ser a la vez presidente de la República? Y además la pregunta más curiosa de este tiempo, con argumento previo: de acuerdo con las declaraciones oídas públicamente y con elementos más privados pareciera que tanto Aeronáutica como Marina desearían dotar al jefe del Estado de mayor "poder", de más gravitación, de mejor autonomía en la conducción de la República. El interrogante: ¿cuál es la contraprestación de esa cesación de derechos? ¿Por qué Videla se niega (sic) a tener más poder? Partiendo siempre de la buena fe de las partes.

LO QUE MATA ES LA INDIFERENCIA: BOCA Y RIVER

No puedo negar que la "indiferencia" —a mi juicio— "mata" más que la humedad. Los argentinos nos llenamos la boca con la palabra libertad, pero no nos gusta admitirla o practicarla, sino administrarla. También nos encanta la expresión **participación.** Pero en la medida en que no nos quite tiempo ni nos desaloje de comodidades o frivolidades. Sólo así se explica que en clubes del nivel de Boca Juniors y River Plate solamente el 10 % de los socios haya concurrido a votar para elegir autoridades. Es como decir: **"No me importa nada de nada; ni mi club, ni mi comunidad, ni mi..."** No quiero seguir. 3000 personas en cada institución se "molestaron" en acudir al comicio. Cada club tenía 30.000 personas en condiciones de sufragar. No había proscripciones ni ideologías. ¿Quieren los argentinos la democracia? **¿Por que no la practican, entonces?**

¿SI O NO?

En los más neutrales escenarios económicos se pronostica como de dificilísimo el año 1978. Mucho más complicado que 1977, porque se trata de "higienizar el proceso". El ministro Martínez de Hoz no lo ve tan dramáticamente. El ministro del Interior, tampoco. El presidente de la República está dispuesto a sostener al conductor económico para evitar los movimientos pendulares de todo cambio brusco que provoca temperaturas agudas. Pero nada será fácil. La inflación en 1978 sería del 90 % anual. El ministro dice 60 %.

HARGUINDEGUY Y LAS PIEDRAS

Un íntimo colaborador del ministro del Interior, después de haber leído el prenuncio de Ricardo Balbín con respecto a que después de marzo habrá pedradas, comentó: "Se han olvidado que el general Harguindeguy es de origen vasco-francés. Muy cabeza dura. Las piedras rebotarán... Ah... y no está nada asustado por la amenaza..."

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El postre de hoy.

O la solución de hoy.
Y de mañana.
Con varias opciones para elegir: Postre Helado Especial, Tirolés, Barras Superfinas...
Decorados con pío nono, castañas de cajú, amarettis, fruta abrillantada, crema chantilly...
Bueno, el resto se lo dejamos a usted.
Pruébelos.
Esta misma noche.
Y sabrá por qué se llaman Bonafide.

Bonafide

SANTOS

UNA MANO MAESTRA
PARA ELABORAR GOLOSINAS, TAMBIEN TIENE LOS MEJORES POSTRES HELADOS.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

"LOS DIEZ DEL AÑO"

Con retardo, pero siempre útiles, nos llegaron algunas respuestas más a la encuesta sobre "los 10 del año", que no tenían que ser los más notorios sino los más valiosos. Y si fueran notorios, mejor.

CESAR MAGRINI

Espléndido crítico de cine, teatro y arte de "El Cronista Comercial". Un espíritu refinado, observador, claro como la luz del día. Realmente un placer la lectura de sus críticas.

1º El general **José R. Villarreal**, a quien no conozco personalmente, pero ser secretario general de la Presidencia, en épocas como las nuestras, ha de demandar, sin duda, virtudes excepcionales, que él ha demostrado tener.

2º **A Victoria Ocampo**, no por ser la primera "académica" del mundo, como se complacen en decir por ahí, sino por seguir siendo tan fiel a sí misma.

3º **A "Catita"**, por demostrarnos que el pasado puede ser, muy bien, arma de futuro.

4º **A Guillermo Roux**, pintor argentino que acaba de hacernos quedar como lo que somos: un país civilizado, en París.

5º **A Norma López Rega**, por el caradurismo de pedir su excarcelación.

6º **A Silvia Bazilis**, una bailarina argentina que acaba de demostrar que no tiene nada que envidiarles (sino al revés) a las "importadas".

7º **A María Elena Ramos Mejía**, por haber escrito un libro tan espléndido como el que hace pocas semanas le editara Emecé.

8º Al encargado de la casa en que vivo, **José Fernández**, por hacerme la vida tan fácil en cuanto al pago de cuentas, impuestos, etc.

9º **A Guillermo Vilas**, no por ser tan buen tenista sino por el coraje de "vender su frente"...

10º A todos los porteños que, como yo, siguieron durmiendo cuando el "sismo", y, por lo tanto, se verán obligados a "inventar la historia"...

MIGUEL BRASCO

Uno de los grandes humoristas del país.

Querido Neustadt:

Mis diez personajes importantes de 1977 —te aseguro que lo pensé muy bien, porque esta es la primera vez que me pides una opinión— son los siguientes:

1º **José A. Martínez de Hoz.** Sospecho, aunque no puedo asegurarlo por falta de calificaciones para opinar sobre economía política, que su plan para recuperar la economía argentina es bueno. Aunque más no fuera por su realismo y coherencia. Pero no es por esto que lo pongo a la cabeza de mi lista, sino por su **incomparable capacidad para el**

compromiso, que siempre fue una virtuosa cualidad de nuestros grandes estadistas conservadores, y que parecía desaparecida para siempre en estas pampas subtropicales asoladas por la demagogia fácil, el autoritarismo y la estupidez.

2º General **Juan Alberto Pita.** Por su fortaleza moral, la serena ecuanimidad de su espíritu, capaz de juzgar con desapasionamiento y sin rencor alguno a los marginados sociales que fueron autores de su secuestro.

3º **Jorge Sábato.** Por su designación como profesor especial de la Universidad de Montreal, elegido de una extensa lista de científicos de todo el mundo. Sábato es una auténtica gloria nacional secreta. Un intelectual argentino que ha sabido siempre esquivar el chantapufismo y la solemnidad.

4º **Bernardo Weinart.** Este "tycoon" carioca del transporte terrestre tuvo una participación importante en la solución de la famosa "guerra de los camiones" que abrió la posibilidad de un entendimiento en otros problemas que complicaban las buenas y fundamentales relaciones entre Brasil y Argentina.

5º **Rómulo Macció.** Porque a diferencia de tantos otros artistas nacionales predicadores de apocalipsis, declamadores de ma

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

...nifiestos y gimoteadores impe-...cederos, prefirió no ser como ...s hijos del Cid Campeador, una "...ngua sin manos". Reconocido ...n Europa como un artista ar-...gentino de primera línea, es un ...verdadero pintor de la "avant ...garde" contemporánea que pres-...cindió del habitual respaldo de ...la moda, y también de los pipio-...s-pop para imponer su perso-...nalidad internacionalmente.

...º **Juan Carlos Colombres** "Landrú". Por su inagotable ca-...pacidad para ejercer el humoris-...mo político demostrando la sin-...razón de todos cuantos dijeron ...que "en esta época" era imposi-...ble.

7º **Sergio Delacha.** Como ca-...beza visible de un meritorio ...grupo empresario que se atre-...vió a encarar la creación de una ...gran empresa periodística de fi-...sonomía europea sobre los es-...combros de antiguos imperios ...carroídos por la ineficiencia y la ...burocracia.

8º **Gustav Lorenz.** "Number ...one" del Restaurante Swissair. ...Trajo a Buenos Aires, con la ...ayuda del excelente "chef" Sta-...ber, la posibilidad cotidiana de ...la nouvelle **cuisine française**, la ...nueva tendencia de la gastrono-...mía europea iniciada por el ...maestro Fernand Point. Antes ...de esa complicada iniciativa ...de Lorenz para comer estos ...platos delicados no había otra ...posibilidad que viajar a Europa. ...Incluso allá había que estar ...en la onda" para encontrar los ...restaurantes adecuados.

9º **Norberto Feldman.** Presi-...dente de una empresa de cons-...trucciones (ComArCo), lo ubico ...entre los diez personajes impor-...tantes de 1977 por su notabili-...dad capacidad para las relacio-...nes públicas (es probablemente ...el hombre mejor relacionado y ...con mayor **poder de convocato-...ria** de Buenos Aires) que hasta ...el momento ha puesto al servi-...cio de la Fundación de Genética ...Humana, de la cual es alma ma-...

10º **El señor NN, habitante anónimo de estas comarcas.** Que ha conseguido sobrevivir a la perplejidad de la agresión terrorista, a la desazón de la represión descontrolada, a la fácil seducción de irse del país, a la mala costumbre de **quejarse** en lugar de **hacer.** Y que además **ha hecho** sin dejarse desalentar por el como-están-las-cosas-no-vale-la-pena y, en consecuencia, vive aceptablemente **en su propio ambiente,** no "necesita tener fe en el país" porque ni siquiera en épocas ominosas, descuajeringadas y próximas en el tiempo cedió al lugar común de creer que éste es un país de porquería; ni se irrita cuando otros resuelven el enigma de su bienestar diciendo que es **un tipo de suerte.**

MERCEDES ACUÑA DE ZOPPI

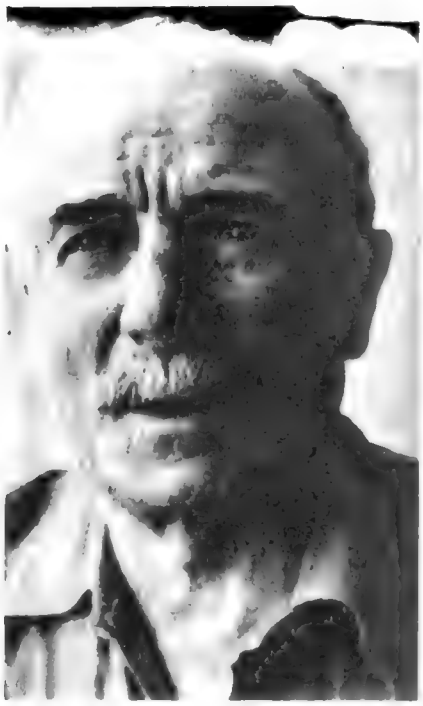
Consultora, asesora integral para la industria y el comercio.

Estimado Bernardo:

Estuve pensando —lamentablemente con pobres resultados— la respuesta a tu nota. En limpio sólo obtuve un nombre, que no es producto de 1977 sino de muchos años de investigación y sacrificio, me refiero al doctor en medicina Miguel Gratacós, *el cual ha logrado excelentes resultados en el tratamiento de tumores malignos, inclusive en casos que personalmente conozco, sumamente avanzados.*

En cuanto a los 9 restantes, si pienso en casos individuales no tengo más por decir, pero si contemplo la posibilidad de más de 9, te nombraría a los veintitantos millones de argentinos que trabajan, estudian o simplemente sobreviven tan mala situación del país con un estoicismo que no se puede ignorar.

No creo serte de mucha utilidad pero realmente pienso que el único meritorio protagonista de 1977 ha sido el hombre de todos los días.



VICENTE FORTE

Notable artista plástico.

1º **José Manuel Moraña,** pintor.
2º **Miguel Caride,** pintor.
3º **Jaime Rest,** crítico literario.
4º **Heddy Crilla,** actriz.
5º **Agustín Alesso,** director teatral.
6º **Fernando Maza,** pintor.
7º **Néstor Villar Erecart,** pintor.
8º **Esvernini,** pintor.
9º **Doctor Gustavo Díaz Stefani,** gastroenterólogo.
10º **Doctor Meny Vergel,** director del Instituto de la Lepra.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿"LOS MILITARES A LOS CUARTELES"?: NO...

La convergencia cívico-militar a que hizo referencia el teniente general Videla en la Cámara de Anunciantes marca el principio del proyecto político que en marzo conocerá el país.

Diálogo: ¿con quién, cómo y cuándo? Es lo que falta delimitar. El para qué, también. Pero está claro que: 1º) diálogo no es urna inmediata; 2º) diálogo no es exclusividad de conversación con dirigentes políticos: 3º) que los militares no "se irán a los cuarteles" a vigilar a la democracia, sino que se insertarán en ella. ¿De qué modo? El libreto que se confecciona lo dirá.

TRANSPARENCIAS

Aclaraciones:

a) El almirante Emilio Eduardo Massera casi siempre ha pasado la Nochebuena en alguna base lejana, como ahora lo ha hecho en Ushuaia; no es, pues, un "símbolo" del problema Beagle.

b) Los familiares desaparecidos en el mes de diciembre —11 o 13— no lo fueron juntamente con las monjas francesas. Estaría totalmente deslindado un tema del otro.

PEDRO EUGENIO ARAMBURU Y JORGE RAFAEL VIDELA

Es evidentísimo que el presidente Videla no es un adicto de todo el Poder. Lo probó al admitir el famoso esquema del 33,33 %. Sigue exhibiendo esa conducta en cada aparición pública. Cree en los civiles. Y acaba de decir que los militares no "querían todo el Poder" aunque en un momento dado necesitaron de "todo el Poder". Y agregó: "Ya no necesitan de todo el Poder. Por el contrario, necesitan que todos posean una parte de ese Poder". Experimentado en que la **soledad del poder** no es buena consejera, todo su destino está marcado por la necesidad de compartir decisiones y diálogos. Lo ha probado. Nunca los periodistas argentinos que hacen opinión pública tuvieron tanta oportunidad de compartir charlas privadas con un presidente de la Nación como ha ocurrido con el teniente general Videla. Nunca los periodistas extranjeros han obtenido tantos reportajes. Nunca los partidos políticos, aun congelados, han merecido tanto respeto y admisión como se vive comprobando de labios presidenciales cada vez que se le interroga sobre ellos. Nosotros recordamos con emoción la imagen del ex presidente Pedro Eugenio Aramburu, que era a la vez serio, afable, decidido y confiado, que también creía en la democracia, en la convivencia, militar de raza y a la vez con una clara concepción de la no exclusión civil, que además manejaba en sus encuentros con los periodistas —por ejemplo con nosotros— una abierta predisposición por el no encierro, por el mundo abierto, por saber escuchar, que es todo un milagro nacional. De esa misma cepa es Videla. Aramburu, que tuvo el vigor moral de decirle a sus asesinos **"procedan"**, también pensaba que un país sin democracia estable puede caer en cielos o en infiernos, depende del líder "afortunado" de turno. Prefería las instituciones a los hombres. Videla es igual.

LLAMO LA ATENCION

Un cable de Latin Reuter, tildado en Washington y publicado en "La Nación", fue muy comentado en todos los círculos oficiales y políticos. Su texto decía así:

"Bajo el mando del almirante **Emilio Massera** la Marina argentina se ha convertido en la fuerza armada «más receptiva» ante la política norteamericana en defensa de los derechos humanos, según afirmó un comunicado emitido por el Consejo de Asuntos Hemisféricos (CAH).

«En cualquier pugna intermilitar que se pueda estar desarrollando la Marina merece el apoyo norteamericano», dijo el CAH, una organización formada por parlamentarios, académicos y gremialistas norteamericanos.

Citando fuentes no identificadas del gobierno norteamericano, el director de CAH, **Laurence Birns**, dijo que «hay pruebas de que la Marina ha solicitado la puesta en libertad del periodista **Jacobo Timerman** ... ante la falta de pruebas en su contra».

Timerman, ex propietario del diario «La Opinión», permanece encarcelado sin haber sido sometido a juicio.

Las autoridades argentinas han declarado que su detención obedece a su conexión con el desaparecido banquero **David Graiver**, acusado de haber manejado fondos de la guerrilla izquierdista.

«La Marina argentina ha expresado reiteradamente su oposición a la continuada detención del propietario de «La Opinión» y prominente sionista», dijo **Birns**.

«Bajo el mando de **Massera** la Armada argentina se está convirtiendo en la rama militar argentina más receptiva ante la política de derechos humanos de la administración del presidente **Jimmy Carter**», dijo el comunicado de CAH, una organización dedicada al examen de las relaciones entre los Estados Unidos y Latinoamérica."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DAVID ARTO 014

Sudamtex se va para abajo.

Hacia Río Negro.
Precisamente, a doce kilómetros de Viedma.
El lugar elegido para construir su nueva planta industrial.
300 hectáreas. 72.000 metros cuadrados de superficie cubierta.
Fuente de trabajo para 2.000 personas.
Eso será Sudamtex en el sur una vez terminadas las obras de construcción.
Y eso empieza a gestarse hoy. Para tener una planta integral donde desarrollar todos sus productos.
Sudamtex va hacia el sur para acompañar el progreso de la Patagonia.
Porque lo importante es estar ahí.
Donde geográficamente es irse hacia abajo.
Y en futuro es irse hacia arriba.

SUDAMTEX

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL ADIOS A DIAZ BESSONE

De pronto, tal vez intempestivamente, el país que cerraba el año tuvo el anuncio de la dimisión del entonces ministro de Planeamiento, Ramón Genaro Díaz Bessone. Uno de los militares de mayor renombre, que desde hacía años se había especializado en el tema del **Proyecto Nacional.** Hurgar en los motivos fue tarea nada sencilla. Es el primer ministro militar que renuncia en los casi 22 meses del gobierno del presidente Videla. Además, venía predicando por todo el país y había armado una poderosa estructura para la elaboración del libreto mayor del proceso. Según "La Nación" —y también "La Prensa"— su alejamiento se habría debido a discrepancias con la conducción económica en cuanto hace al diseño futuro de la Argentina. El manejo de ciertas áreas, por ejemplo. Curiosamente, cuando nació la idea del Ministerio de Planeamiento, siempre se pensó que chocaría con Economía, por la libertad total que reclama un liderazgo como el que ejerce Martínez de Hoz. La realidad parece haberse encargado de compatibilizar la supuesta fantasía de aquellas horas. Lo que sí estamos en condiciones de confirmar es que la decisión asombró incluso a ministros colegas de Díaz Bessone, con quienes había departido dos horas antes de la notificación pública. Por esos momentos —justo el último día de 1977— el entonces ministro meditaba si debía o no contestar apreciaciones formuladas por Ricardo Balbín y que había reproducido "Clarín". Lo cierto es que este adiós significa, poco menos, que el **adiós grande** a la carrera militar, por cuanto al no tener puesto para la dimensión de general de división el retiro es un episodio siguiente.

El general de división Carlos Laidlaw es el nuevo ministro de Planeamiento, quien hasta ese momento se desempeñaba como secretario de la S.I.D.E. El nuevo ministro, al igual que Díaz Bessone, será el encargado de suplantar al presidente de la República en caso de ausencia del país. Por ser el más antiguo en la línea ministerial de los generales de división y por el cargo de ministro de Planeamiento.

¡BENDITO DOLAR!

Lo vemos escalar la montaña... Hace un año el dólar estaba en 28.000 pesos viejos. A fin de año había trepado a los 63.000 pesos (siempre viejos). Casi el 120 %. Usted dirá que más subieron la inflación —160 %— y las tasas de interés. Correcto. Pero el dólar es siempre, psicológicamente, un producto esencial en el comentario nacional. ¿A cuánto llegará al final de 1978? ¿A 100.000 pesos viejos?

LAS MANOS EN LA LATA

Apenas Juan Etchebarne, titular de la Comisión Nacional de Valores, se enteró de que en la Bolsa de Comercio de Tucumán había estallado la estafa se instaló en el "lugar del hecho". Este joven argentino, uno de los que resolvió "meterse" en la función pública, sabía que estaba en juego algo más que una maniobra dolosa: el prestigio de toda una gestión. El monto de la defraudación asciende a cerca de 6 millones de dólares. Etchebarne buscó el apoyo de la justicia y las autoridades militares y policiales. Encontró eco inmediato. Eduardo Ricardo Hernando, gerente de la Bolsa, aparecía como el *Dueño de las Irregularidades*. Se entregó. Ahora todo está bajo la lupa. Etchebarne vigila atentamente.

DANIEL MALLO: UN CREADOR...

Todo lo que toca este inte gente argentino tiene una ca dad incomún. Todo lo que cr lleva una estética person Cuando incursionó en el mun del espectáculo lo hizo con crit rio de Nº 1. Al producir su film "Ni vencedores ni vencidos *además de un aporte histori trató de fabricar un clima part cular para un país dividido apasionado. Ahora acaba de d a conocer* "Los grandes invent del Sr. Humanidad", *una suer de* enciclopedia animada, *que una muestra acabada y perfec de ese detallismo tan particul que se anida en Daniel Mallo. L historia de los automóviles, l aviones, los barcos y los trene en una presentación inimagin ble, minuciosa, de un estilo si gular, es su primer entrega. I presa en España en los taller gráficos de Altamaría S.A. con distribución en Colombi Perú, Bolivia, Ecuador, Méxi Guatemala, Costa Rica, Pan má, Nicaragua, El Salvador mercados de habla hispana los EE.UU. Con el aporte exc sivo de Topo Gigio y con una lidad técnica admirable. Re mente un modelo de creati dad...*

ARMADA: NUEVO JEFE DE PRENSA

En ceremonia presidida por titular del Departamento Información de la Armada, pitán de navío *Eduardo Cés Valotta*, asumió como nuevo fe de Prensa del arma el ca tán de corbeta *Horacio R Grassi*. Su antecesor, capitán corbeta *Iván J. Cohen*, pasará desempeñar el comando del A so "Yamana", unidad integr de la División Avisos de Flota de Mar.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS PRIMERAS PIEDRAS DE BALBIN

El anuncio de que a partir de marzo tiraría las primeras piedras sobre el Gobierno fue quebrado por Ricardo Balbín. En declaraciones formuladas al vespertino marplatense "El Atlántico" comenzó su pedrada: 1º Negó "autoridad moral" a quienes critican a los políticos y a los partidos. "Es un modo de permanecer más tiempo, nada más", agregó con dureza. 2º Sobre los plazos del proceso anunciados por Harguindeguy sostuvo Balbín "que alguna gente supone que sabe poco y yo creo que él —se refería al ministro— sabe mucho y trabaja para alguien...". 3º A Jaime Smart, titular de Gobierno de la provincia de Buenos Aires, lo llamó "ministro medio atrevido a veces". 4º Sobre la gestión de Ibérico Saint Jean, gobernador del primer Estado argentino, respondió: "No opino; para mí no existe". 5º Acerca del Proyecto Nacional lo calificó de "entretenimiento" que no "va a servir para nada". 6º En cuanto al ministro de Economía, aseguró que "las promesas no dieron resultado". 7º Su última "piedra" fue irónica: "En 1991 van a decir que la cosa no funciona porque recibieron mal el país en 1976".

Horas antes Ibérico Saint Jean evocó una aparición pública de Ricardo Balbín, cuando sentenció "que no tenía soluciones...". Y el gobernador agregó: "Ahora nos quiere explicar a nosotros como tenemos que gobernar. Tiene mala memoria".

Balbín volvió "a la carga" en una carta enviada a dirigentes de la UCR. Dijo, entre otras cosas: "No se puede ocultar que existe desasosiego y desconcierto en el seno del pueblo"; "Desdeñamos a quienes pronuncian discursos negativos dirigidos a fantasmas creados en su imaginación. Los desdeñamos porque no conocemos a ninguna entidad política que haya mostrado públicamente o en privado apresuramiento electoralista, sin que esto signifique de ningún modo renunciar a la consulta del pueblo como única fuente de la soberanía"; "Nuestra oposición a la política económica no nos ubica en la defensa del desorden, ni en un ingenuo voluntarismo o populismo, ni nos pone en la vereda de enfrente de una leal y libre iniciativa empresaria, ni del estímulo a normas concretas de productividad, siempre que el Estado no renuncie al papel que le corresponde en todas las economías modernas, que es la defensa del interés nacional sobre los intereses sectoriales, así como también el resguardo del patrimonio nacional. Nuestra posición se funda en el temor de su inviabilidad para alcanzar con justicia y paz los objetivos reiteradamente repetidos por los comandantes de las Fuerzas Armadas"; "Para cerrar ese paréntesis (abierto en 1930) no nos miremos más como enemigos."

TRADUCTOR, TRAIDOR

Hay una frase italiana que define los graves errores que suelen deslizarse en las traducciones: "traductor, traidor". Algo similar ocurrió —nada más y nada menos— en la entrevista mantenida entre **James Carter** y **Gierek**. El traductor norteamericano, que vertía las palabras de su presidente al jefe del Partido Comunista Polaco, cometió dos increíbles desatinos que dejaron estupefacta a la representación de Polonia. Cuando **Carter** dijo "quiero conocer los deseos de los polacos", el intérprete —imbuido de vaya a saber qué ataque erótico— tradujo "deseo carnalmente a los polacos". Al expresar el presidente "cuando salí de Washington", el insólito profesional agregó por su cuenta "para no volver". El "personaje" ya fue despedido.

¡QUE DUREZA!

"Desconcierto e incertidumbre" es el título de un editorial de llamativa dureza, publicado en "La Prensa" el 30 de diciembre. Así empieza:

"Al finalizar el año no resulta fácil formular un juicio plenamente fundado acerca de la situación económica y su evolución en los próximos meses. El optimismo oficial se acentúa a medida que aumentan las dificultades, lo que no puede dejar de provocar perplejidad, si bien hay que destacar como positiva la preocupación que ha evidenciado el ministro de Economía por el desarrollo de la inflación, cuya contención será ahora su primera prioridad. Lo que no resulta claro, hasta ahora, con los elementos de juicio de que se dispone, es saber cómo eso se va a conseguir."

Y así concluye:

"De allí que ante la recesión que se agudiza y las acusaciones oficiales al sector privado, imputándole responsabilidad en la inflación, cundan el desconcierto y la incertidumbre: el desconcierto, porque al respecto la culpa principal de un Estado que ha fabricado la cantidad enorme de billetes en circulación no puede ser disimulada; y la incertidumbre, porque a pesar del sincero afán de aceptar lo que dicen las exposiciones oficiales, solamente datos que además de satisfactorios sean claros, concretos y completos, podrán disiparla."

RAUL MATERA

Hombres del justicialismo dieron a conocer un documento solicitando la libertad de María Estela Martínez de Perón. **Raúl Matera** no formó parte de esa petición, pero en un comunicado fijó su posición y reclama "públicamente que la justicia se expida con prontitud", sobre la ex presidente y "demás detenidos". "La prolongación de estas detenciones sin resolución jurídica —señala— las convierten en decisiones políticas"

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los griegos llamaban IDIOTA *al indiferente, al que no tomaba compromis*

Amanece 1978 y las dudas y las ilusiones juegan **"el desempate"** en nuestro estado de ánimo. Es el año del diálogo, pero también de la higienización económica. ¿Cómo, con quién y para qué será la plática? ¿La salud industrial del país mejorará simplemente vacunándonos con impuestos, aumentando las tarifas de los no buenos servicios? ¿O hay algo más? ¿El Estado será el primer **inflacionista** en una sociedad que está harta de pagar sus costos?

Estas son las preguntas técnicas. De nivel profesional. Pero hay otro interrogatorio "casero": el de la gente común que precisa creer. Que necesita esperanzarse. Que no quiere vivir en una república **intoxicada de fatalismo.** Y que cada vez que le piden un esfuerzo, lo hace; hasta que cuando fía en los frutos, estalla el aumento de los combustibles, o las tarifas de la luz o del gas y, entonces, apunta a una frase muy nacional, **"made in Argentina"**, que hace recorrer un frío en la columna vertebral: **"todos son iguales".**

Tenemos que probarle a 24 millones de argentinos que **no.** Que todos no son iguales. Que si se promete un 60 % de inflación anual, habrá un 60 % de inflación anual y ni un miligramo más. Para no matar su fe. **La fe.** Si prometemos no tocar más las tarifas, no tocarlas. Si decimos que nadie piensa en aumentar los combustibles, no elevarlos. Para no crear el infierno del descrédito, de la incredulidad... Los expertos en economía tendrían que hacer un curso de psicología para evaluar y valorizar los efectos "climáticos" que **fabrican** algunas decisiones irreversibles desde el punto de vista tecnócrata, pero que causarán un daño tremendo en lo que se llama la **fe pública.**

Por supuesto, conozco quienes no piensan en la **fe pública.** Ni les importa. Y alegan que primero hay que operar hasta el final, sin consenso, y que luego, cuando el enfermo abandone el sanatorio, reconocerá lo bien que hizo el cirujano. Puede ser... Pero como comunicador me reservo el derecho de la incógnita. Siempre pensé que un **ministro de Economía,** además de ser un gran técnico, tiene que ser **fiable.** Creíble. ¿Que soy un i nuo? Soy...

La **platea,** esto es "la calle, "el país de a uno", pref hoy la verdad al desnudo. Si tiene que tomar **aceite** tor, que no se le diga que es rico sino que es feo, per hará bien. Sabe que la **Navidad de 1977 no fue la m** pero presiente que la de 1978 puede tener más almí Que no consume, no porque ahorre sino porque el está en reparación y la cuota de sacrificio la pagan to obreros, gerentes, funcionarios, maestros, militares, presas. Que los lagrimones son de todos. Hay que h carne la idea de que 160 % de inflación anual es **dra-ma,** aunque la comparación sea el 500 % de m de 1976. La presentación del **"producto económico"** hoy y el mañana— tiene que ser menos sofisticada, nos técnica, y desde el punto de vista de la comu ción pública, **menos insistente. Los resultados salv la doctrina. Mucha gente, muchísima, aún plenos de das, rezan para que Martínez de Hoz tenga éxito. Es portante que el ministro comprenda esto y sepa q buena fe sobra, inclusive en algunos de sus críticos.** que detrás de esta propuesta económica hay cielo o mo. Blanco o negro. Y no gris.

Los primeros 6 meses de 1978 serán dificilísimos recesión nos acompañará unas cuadras más. La des pación se incrementará. La cuesta industrial puede a zar visos preocupantes. Habrá convocatorias y al quiebras; en diciembre se alcanzó el record de que tos en la historia argentina según la revista especial **"Veritas".** ¿Este es el costo natural que hay que para derrotar la inflación, enterrar las ineficiencias, cluir con todos los marginales que estropean el mer dentro de la conducta económica trazada? **Hora de bi** Después del restablecimiento, por fin, el país será de alta. Me interesa saber qué imagen tendrá la Repú cuando salga de esta terapia intensiva. No olvida nunca, ni aún con Krieger Vasena, se ha buscado tan damente un cambio de mentalidad como ahora. Aq quiere derrotar el pasado repetido. A la inflación cró Todos sufriremos. Todos. Lo importante es que aq

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

sectores más responsables por ser dirigentes no reclamen por sus heridas momentáneas, por sus angustias de hoy y aquí, sino que adivinen el futuro y admitan pagar lo que hay que abonar en este momento doloroso. **Conozco empresas que están en una maraña de dificultades y sin embargo entienden que la fórmula de Martínez de Hoz tiene que ser aplicada hasta el final. Otros, en cambio, con menos problemas, musitan su conspiración antiministro.** Son los que quieren gozar del ayer, con plata barata conseguida en los bancos, mucha protección, baja producción, grandes stocks, remarcar todo el tiempo, cualquier precio sin importar los costos y un grito a flor de labios **¡viva la inflación!** Si siguen pensando así no sobrevivirán. Lo decimos con dolor en el alma. Pero será así, inexorablemente. La **ineficiencia** debe dejar de ser un **sentimiento nacional.** Y gente que se enriquece sin esfuerzo, no vale.

Yo tengo tantas dudas como usted. Pero los argentinos debemos dejar de **amar los errores** y, como consecuencia, defenderlos desesperadamente. Ese país donde a algunos argentinos les iba muy bien, pero a la Argentina muy mal, tiende a desaparecer. Nuevas reglas de juego terminarán con la manía de hacer mal las cosas, pero hacerlas, como propuso, dicen, alguna vez, el **gran Domingo Faustino Sarmiento,** tal vez impaciente por la demora con que siempre encaramos toda transformación. Ahora habrá que hacerlas bien —esperamos— o sucumbir. Ese es el libreto que está a la vista. Que no nos defrauden más, es el rezo mayúsculo. Creer es todo un milagro. Casi una tortura. **Estamos enfermos de desilusión justa.** La platea siempre creyó en la escena. ¿Cómo se portó la escena en los últimos años . . ? Responda usted por mí.

Tal vez este editorial algún día me vuelva como un "boomerang" si fracasa el guión económico. Paciencia. Seré enterrado por creer y no moriré en vida por dudar.

Además pongo el acento en lo económico, no por placer, sino porque en todo enero, febrero, marzo y abril no habrá otro pensamiento en la cabeza nacional. **Lo siento.** Me gusta, anhelo, sueño, con un país que supere la encerrona económica. Que el ministro de Educación —repito hasta el cansancio— sea más importante que el **ministro de Economía.** O igual. Que se den las bases ya mismo para crear una **clase dirigente,** además de pensar en bajar las tasas de interés o reducir el déficit fiscal. Sin una vida política higienizada, abierta, inteligente, donde los mejores actúen y operen, no habrá República, ni nueva ni vieja. Pero la prioridad de estas horas es el bolsillo, la industria, el campo, el comercio, la inversión. ¿Llegará algún día la hora del pensamiento político que no significa urnas sino toma de conciencia a nivel dirigente de las otras necesidades del país? Llegará.

Para eso hay que derrotar a la indiferencia. Tanto como a la inflación. Los griegos llamaban **idiota a todo aquel que no tomaba compromiso y se encogía de hombros.** Justo. Justísimo. **Idiota,** en aquellas latitudes y tiempos históricos, era un **indiferente.** El dueño del "no te metás". Yo reactualizo la bondad del calificativo. Si usted presume que sabe y no se mete avanzan los que no saben, y, entonces, que ¡Dios nos salve! Hubo un momento dado en la Argentina en que, incluido el jefe del Estado —o la jefa, si prefieren—, en el Gabinete no había un solo universitario graduado. **No es que exclusivamente deban "gobernar los doctores", pero que no haya ningún doctorado es la otra escala de este tire y afloje nacional. La incapacidad, la ignorancia, es perdonable, siempre que no se ubique en el Poder.** Yo, ignorante, en mi casa, me puedo hacer mal a mi mismo o a mi familia. Y punto. Desde el Gobierno derroto al país.

La Argentina de casi 24 millones de indiferentes busca salir de su postración. **Sin "hombres biónicos" y sin ninguna "mujer maravilla".** Pero así como la inflación es un veneno lento pero seguro, así **la indiferencia** amamanta la decadencia y cría los cuervos que nos sacarán los ojos . . . y la vida.

Los griegos llamaban **IDIOTA** al **indiferente.**

No "se borre". . .

Primera sugerencia 1978 . . .

B. N.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXCLUSIVO

Reportaje al general de división ROBERTO VIOLA

LAS "ETIQUETAS" QUE NO PEGABAN...

Prefiere escuchar. Condición no común entre los argentinos de hoy. Es un hombre sin exaltaciones. Experimentado en "el diálogo", que no es tanto hablar como escuchar, verídico, preciso, sin vueltas. Ha vivido fundamentalmente el Ejército Profesional y ha debido vivir el Ejército en función de Poder Político. Vio pasar muchas aguas bajo muchos puentes y conoce así lo que hay qué decir y no decir y lo que hay qué hacer y no hacer. *Porque* "sabe de los hombres" *y nunca negó su espíritu a las inquietudes de la vida política ni gremial ni empresaria.* Etiquetado muchas veces, *en ese "hobby" argentino,* el tiempo demostró que las etiquetas no pegaban. *Por imperio de las circunstancias se transformó en el prudente vocero de un Ejército sin disonancias aunque existieran discrepancias como en todo consenso humano. El general Viola es un hombre sin estridencias, ha preferido el silencio para contestar agravios y ha dejado que los días le dieran la razón.* Los días y la conducta. *Y los hechos. Sus pensamientos e inquietudes laten al unísono con los del Jefe del Estado; son larguísimos años, difíciles años, de recorrer un mismo camino y de alinearse en la idea-fuerza de poner fin a la vida pendular de una Nación que por sus calidades y cualidades merece otro destino, más auténtico, menos infecundo, menos estéril. Viola da idea de la* paciencia *como ingrediente en la conducción, política o militar. Desde ahí respondió a este cuestionario de EXTRA.*

—El Ejército y el actual esquema de Poder. Su juicio.

—El tema ha sido ampliamente presentado y comentado por los medios de difusión. Por otro lado en los últimos días de diciembre fue considerado y analizado en todos sus detalles por los organismos competentes de las FF. AA.

Una situación de excepcionalidad y en consecuencia transitoria llevó a éstas a considerar como más convenientes para transitar esa etapa que el Comandante en Jefe del Ejército asumiera el cargo de Presidente de la Nación. Cuando se modifique esa situación excepcional habrá llegado el momento adecuado y oportuno para aplicar el esquema de poder que determinan los documentos básicos del PRN.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

- 8 PREGUNTAS PARA EL DUEÑO DEL SILENCIO.
- EL ACTUAL ESQUEMA DE PODER.
- NI SOSPECHAR QUE EXISTEN DIFERENCIAS CONCEPTUALES: LA UNIDAD NO SUPONE UNIFORMIDAD.
- LA VICTORIA MILITAR SOBRE LA SUBVERSION ES UN HECHO CONCRETO.
- LA POSIBILIDAD DE TERMINAR CON LAS MISTERIOSAS DESAPARICIONES . . .
- HABRA PROPUESTA POLITICA ESTE AÑO.
- SOLUCION Y NO SALIDA.
- NO HAY ESPECULACION SINO MODALIDAD.

—¿En qué avanzamos en estos 21 meses del Proceso?

—No podemos hacer aquí una enumeración detallada de los logros obtenidos, pero concebido el PRN, integralmente, resulta muy claro que el país de enero de 1978 es muy distinto al de marzo de 1976.

Podríamos mencionar una larga serie de hechos positivos, pero considero que el logro principal es que el país está en camino de recuperar su fe, su espíritu creador y su afán de hacer cosas. Junto a ello deben destacarse la responsabilidad, madurez y sacrificio con que la inmensa mayoría de los argentinos asumieron el duro trance de poner a la Argentina de pie.

Es asimismo un logro importante en ese balance la victoria sobre la subversión y el evidente rechazo y repudio de la población a esos enemigos de la Patria.

—En todos los mensajes de los principales protagonistas del Poder —militar y político— se habla de un cambio de mentalidad. ¿Cómo se hará? ¿Quiénes lo harán? ¿En qué consiste cambiar la mentalidad?

—Considero más acertado hablar de una recuperación de la mentalidad argentina, a la que largos años de desaciertos, frustraciones y fracasos facilitaron la introducción de elementos negativos como el escepticismo, falta de fe y sensación de derrota; que no son parte de nuestra genuina idiosincrasia, ni de nuestra tradición, ni de nuestra historia.

Recuperar la fe en el país y los argentinos, volver a desarrollar el espíritu creador, tener esperanza y luchar por ella, es lo que debe privar nuevamente en nuestra comunidad y en nuestros compatriotas.

En suma, recuperar lo que siempre caracterizó al país: una lícita vocación de grandeza, que es la que anima a los pueblos pujantes a llevar las naciones hacia su verdadero destino.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

—¿Son serias las diferencias existentes en cuanto a la conducción del Proceso, los objetivos y los plazos? ¿Son simples rumores o como todo camino emprendido por hombres las discrepancias se dan?

—De ninguna manera se puede aceptar, ni sospechar, que existan diferencias conceptuales en cuanto a la conducción del PRN. En primer término porque las FF. AA. tienen coincidencia total en los objetivos a alcanzar que, por otro lado, están taxativamente fijados en la documentación básica del PRN. En segundo término porque la filosofía sobre la que se asienta este proceso está también determinada y constituye el compromiso de las FF.AA. entre ellas y ante la Nación.

Finalmente, y yendo a la respuesta concreta, nadie puede ignorar que en la conducción y ejercicio del gobierno en un Proceso de esta naturaleza se presenta muchas veces la necesidad de resolver situaciones coyunturales en la búsqueda de la mejor solución, dando lugar a un intercambio de opiniones que es totalmente lógico, incluso, añadiría, necesario.

En última instancia, ellas constituyen un aporte valioso, una ampliación importante para que quien deba adoptar la decisión, es decir, el Presidente de la Nación, disponga de la mayor cantidad de elementos de juicio.

La unidad, como se ha dicho no hace mucho, no supone uniformidad, que es ajena a nuestro estilo e idiosincrasia.

—¿Podemos afirmar que la guerrilla terminó?

—Podemos afirmar que la victoria militar sobre la subversión es un hecho concreto, aunque ello no signifique que no se produzcan nuevos episodios de terrorismo por parte de los restos del aparato de la subversión.

La razón principal que nos permite considerar que la victoria total está muy cercana es que se ha quebrado su voluntad de lucha. Esto está demostrado en las presentaciones voluntarias, en las deserciones que se producen a diario, en la fuga al exterior de los principales cabecillas y en el intercambio de recriminaciones y acusaciones que los distintos grupos subversivos intercambian entre sí.

—¿Ganar la paz es también controlar la posibilidad de terminar con las extrañas desapariciones que no tienen dueño? ¿Es unificar definitivamente el Legítimo Poder de Represión?

—Con toda seguridad afirmo que es eso y mucho más. Es desalojar y desarraigar la violencia de la sociedad argentina. Es llevar al país a una situación de orden y convivencia, que asegure su existencia como Estado.

Es lograr el imperio de la justicia en libertad, no sólo desde el punto de vista jurídico sino conceptual, es decir, el afianzamiento de una justicia integral que abarque todos los órdenes de la sociedad y sea la vara que rija las relaciones de los hombres, de los sectores, de las actividades, en fin, de la vida de la comunidad argentina en todos sus aspectos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

división ROBERTO VIOLA

—El presidente Videla ha señalado con insistencia que 1978 es el "año de la propuesta política y del diálogo". ¿Cómo y con quién?

—El Presidente de la Nación ha expresado que en el año que iniciamos hará conocer la propuesta política que las FF. AA. están elaborando para brindar al país una solución y no una mera salida.

Es indudable que el cómo y con quién a que se refiere esta pregunta está contenido en la propuesta a formular.

Sin que ella sea excluyente, intenta y responde a la fundamental motivación de las FF. AA.: lograr la Unidad Nacional que nos permita vivir en paz y libertad para, con trabajo, desarrollarnos armónica y sostenidamente.

Anticiparnos a dar opinión sobre este tema sería vulnerar un elemental principio de respeto a su jerarquía e invadir funciones y responsabilidades que son muy claras y precisas.

—Sus prolongados silencios, su manera de estar un "paso atrás", ¿es una modalidad o es una actitud que asumió preconcebidamente?

—En principio, descartemos una actitud preconcebida que podría asimilarse a especulativa. El cargo que desempeño en la estructura del Ejército es de Jefe del Estado Mayor General y en extrema síntesis la función de ese cargo es asesorar al Comandante en Jefe. La responsabilidad de la conducción política de la Institución corresponde exclusivamente al Comandante en Jefe del Ejército.

Por lo tanto, sólo cumplo mi misión, que es emitir opinión cuando se me solicita para colaborar en el esclarecimiento del problema y ejerzo las funciones que me corresponden sin adoptar actitudes ni modalidades personales en el ejercicio de esa función. ◆

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA interroga. Esta vez en el "Cara a cara" le tocó el turno al ingeniero Alberto Costantini. **Prácticamente perteneció al elenco del Gobierno del Proceso Nacional, durante 1976, hasta que renunció como rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires. Es un hombre público. Un demócrata confeso. Un liberal no "demodée". Luchador impenitente contra toda forma de cerrazón de las libertades. Figura sin una mancha. Uno de los personajes más rescatables de la honda crisis nacional. Cuando usted se interne en el reportaje visualizará un pronóstico de noche oscura para la Argentina económica. Prácticamente plantea el interrogante: ¿quién sobrevivirá en 1978? Con todo respeto —en libertad pura y sin adhesiones o rechazos— aquí está el diálogo:**

—Tengo la sensación de que la gente joven, desde hace varios años, está con muy poca ilusión. Sienten que el país no le pertenece; que, en términos absolutos, deben ganar "guita"; que tienen que recibirse para irse. El éxodo parece ser una suerte de alimento espiritual para muchos jóvenes. ¿Coincide usted con este dato?

—Coincido bastante con su apreciación. Los profesionales jóvenes —y en particular los ingenieros— están en estos momentos con esa preocupación. Durante 1977 han estado pensando qué solución se podía encontrar dentro del país, para terminar analizando qué solución se podría hallar fuera de él. Desgraciadamente en nuestra actividad el problema está muy agudizado. El Gobierno apela en forma permanente a la disminución de los planes de obras públicas para resolver las dificultades presupuestarias y reducir el déficit. Todo esto hace que quien abrazó determinada especialidad con algún estusiasmo se encuentre con que su profesión no puede ser desarrollada. En consecuencia piensa en otro país. Este fenómeno es cada vez más frecuente. Los anuncios efectuados para este año hacen prever un gran éxodo de ingenieros.

La paralización de una gran cantidad de actividades, fundamentalmente en las especialidades de la ingeniería, me hacen temer que vamos a terminar perdiendo también nuestra tecnología.

Los indicadores económicos referidos al PBI, que tanto preocupan al Ministerio de Economía, no reflejan el costo social que se ha pagado para alcanzarlos. En materia de obras y servicios públicos estos valores son muy elevados, por cuanto la disminución de la inversión constituyó el factor determinante al que se apeló para disminuir el déficit del presupuesto nacional.

Claro que esos indicadores sirven para pronunciar conferencias en el exterior o llevarlos a la banca internacional.

—Ingeniero Costantini, lo hemos convocado porque usted es un hombre público, un dirigente. Un hombre que hay que tener como reserva y presencia, porque muchas veces se ha dicho que no tenemos clase dirigente. En función de esto le pregunto: ¿puede haber clase dirigente cuando pasamos pendularmente de gobiernos militares a democráticos? ¿Cómo vive usted este proyecto, anunciado de algún modo por el señor presidente, de una convergencia cívico-militar para encontrar una democracia estable?

—En este momento hay una clase dirigente, desde el punto de vista político, que no puede actuar dentro de los actuales esquemas políticos. Pienso que evidentemente se han cometido muchos errores en el país, que todos los hemos cometido. Los dirigentes políticos, de una u otra manera, se han dejado llevar por resultados transitorios o ideologías que no cubrían acabadamente nuestras necesidades. Pero lo que yo creo es que con la proscripción de todos los hombres políticos del país o con combatirlos no se va a resolver el problema.

Se habla de diálogo, de una mayor apertura, de incorporación de civiles al Gobierno. El problema no reside en que halla más o menos civiles, sino que los programas de gobierno sean adecuados para la vida civil. Si un civil está en el Gobierno y tiene que actuar de acuerdo a criterios rígidamente militares no va a resultar nada. Si en cambio el Gobierno está trabajando en el sentido de dar soluciones a los problemas civiles del país no es necesario que la acción sea ejercida por un civil. Concretamente, un ejemplo es la situación universitaria. Es inútil tener un rector civil o a un ministro que coincidiera con él mientras las Fuerzas Armadas no fijen una terminada política. Ese es mi pu de vista referente a la participac de civiles en la vida del Gobierno.

—A través del tiempo campo político argentino ofrecido presencias perman tes, lo cual no es malo, por mucha gente cree que en cambio está la novedad y, a ces, lo nuevo se pone muy jo. La opinión pública suele cir, cuando se le habla de al político, ¡"otra vez el mism Frente a esto observo que pone el acento en el car económico y se descuida crear una clase dirigente a vés de la higienización de la da de los partidos. ¿Cuál s la actitud que debería toma Gobierno con respecto a las tructuras políticas? Las nue las viejas, las que vendrán

—Las estructuras políticas no p den ser organizadas por el Gobie Estas estructuras y las corrientes ic lógicas que encierran están al mar de la decisión oficial. A los homb que integran el Gobierno les po gustar o no. Lo que sí se podría ha es buscar una renovación a través un estado de asamblea, de una re tructuración de programas y est tos, dentro de una ley que rija la vi política del país. Pienso que no puede hacer otra cosa. Desde el g bierno se deberá ir alentando la ne sidad de estructuras democráticas to dentro como fuera de los parti Para eso hay que actuar con mu rigor tanto en el anuncio como en ejemplo.

—¿Cómo ha visto usted anuncio de Jorge Aguado crear un movimiento de opini

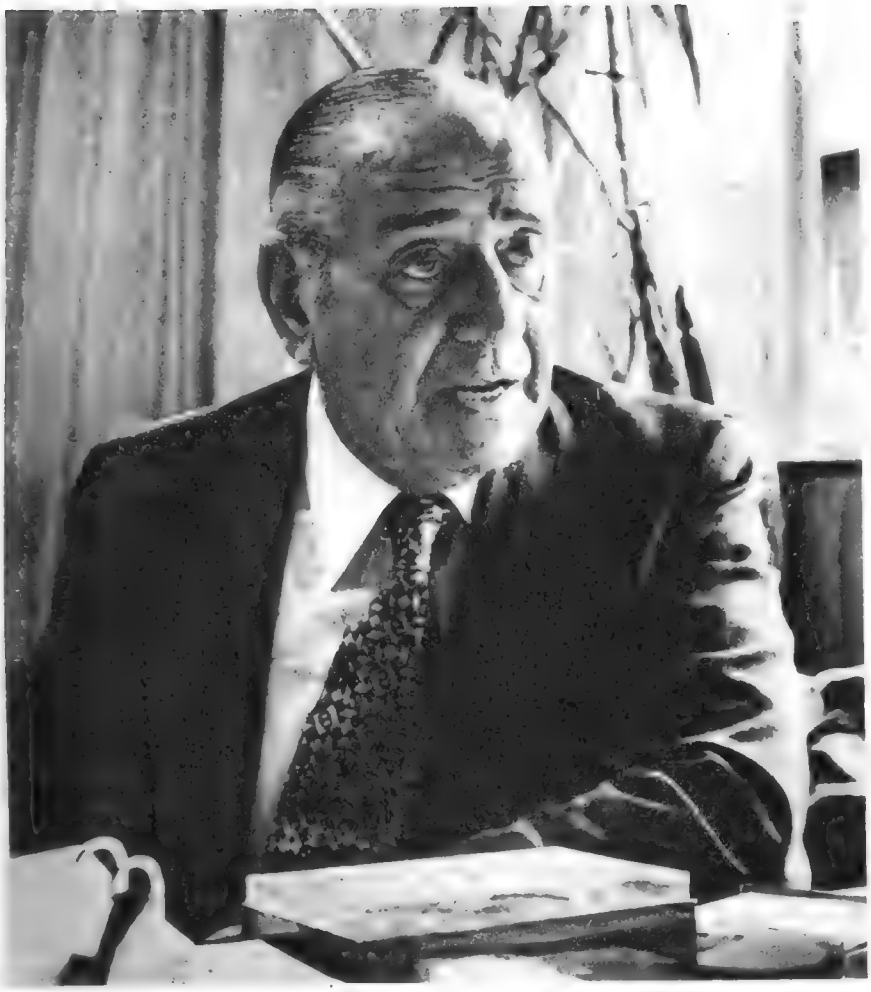
—Hay muchos movimientos de nión en el país. Yo también inte alguno de ellos. No lo veo mal y t poco puede ser considerada una d sión llamativa en la vida del país.

Hace poco tiempo los conserva res crearon el movimiento "Joaquí González" con el propósito de vo a unir a lo que fueron las viejas f zas de centro, es decir, una mar de ir ordenando la actividad polític través de los ateneos y de los m mientos de opinión. Insisto: nada mos a lograr en el campo politic no existe una legislación que per la actuación. Hay corrientes polít con las cuales no coincido, pero s grupo determinado hace una deci ción política o expresa un pensam

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ING. COSTANTINI:

LA NOCHE OSCURA



to y desde la esfera oficial se le dice que no van a aceptar indicaciones políticas hasta dentro de diez o doce años, y además se lo acusa de ser los causantes de nuestros problemas, creo que no es forma de alentar el ordenamiento político. Y conste que me refiero a partidos con los que no coincido.

—¿Usted no cree que a la Argentina le falta un partido de centro-derecha como equilibrio de fuerzas?

—Creo que sí. La desaparición de lo que fue la Federación de Partidos de Centro —que ya empieza en 1940-43— ha sido grave para la Argentina. Fue la desaparición de una fuerza moderada entre las distintas corrientes políticas que existían en el país. Va a ser difícil recomponerla y ordenarla. No tengo demasiadas esperanzas de que se llegue a ello, pero hay que intentarlo. De todas maneras lo que sí creo necesario es que las fuerzas políticas se vayan estructurando con una base democrática.

Pienso que la solución de nuestro problema económico pasa por el sistema neoliberal. El término neoliberalismo no le gusta a algunos economistas, que consideran que no puede existir. Yo creo que sí. El liberalismo de principios de siglo ya no puede aplicarse hoy. Ciertas estructuras económicas, como el transporte, la energía, las industrias básicas, el crédito, no podrán volver ya a la actividad privada.

—No podrán porque ellas, en cierta forma, regulan la vida económica del país. No se puede volver a un liberalismo puro. Estas actividades tienen que estar, si bien no totalmente en manos del Estado, controladas y reguladas por éste. En cambio, sí creo que el resto de las industrias deben estar en manos privadas. Estoy en una línea liberal en algunos campos y en la no neoliberal en otros. Y esta línea es la que se adoptó en casi todos los países del mundo. El liberalismo de principios de siglo no puede ser el mismo que se aplica hoy con condiciones totalmente distintas.

Pienso que el neoliberalismo —que se sitúa dentro de un esquema de centro-derecha con sentido moderno— es lo que se debería poner en marcha en estos momentos. Creo que las fuerzas de centro tendrían que moverse en ese espíritu. Estando proscriptas las actividades políticas se hace mucho más difícil hacerlo.

—El 24 de marzo de 1976, ¿usted consideraba que había que interrumpir la vida institucional?

—Absolutamente convencido de que no había otra alternativa. En ese sentido hemos apoyado en forma entusiasta ese movimiento y este proceso como se ha dado en llamar. Y digo esto porque entiendo que en la vida de los países no puede haber procesos sino revoluciones, de manera que el nombre comienza siendo un error. El segundo error está en los enunciados. El proceso, desde sus comienzos, ha sido indefinido. No ha sido claro. Todos podrían haberse considerado dueños del mismo. Evidentemente no se sabía y todavía hoy no se sabe políticamente cuál es la orientación que tiene. Se habló que esto se hacía para combatir la subversión y la corrupción y no se habló de ordenar políticamente. Creo que éste es uno de los errores: no definir un pensamiento político y no aclarar debidamente cuál era la orientación futura.

—Si tuviera que marcar diferencias entre este proceso militar y otros que hemos vivido, ¿cuáles señalaría? ¿Lo considera atípico por el esquema de poder que hay? ¿Es igual? ¿Mejor?

—De los gobiernos militares que hemos tenido en los últimos 30 años el del 55, la Revolución Libertadora, fue un gobierno con nítida filosofía: la libertad en todos sus ámbitos. Quizá no pudo estructurar adecuadamente el proceso político que la englobara, pero como filosofía no se podía discutir. Un gobierno militar que quiso ordenar de alguna manera políticamente el país, y lo hizo, fue el del 30. En el acierto o en el error le dio una orientación política por los procedimientos que tuvo en ese momento. A partir de entonces nuestras revoluciones no han sido definidas. La revolución del 66 no tuvo un origen demasiado claro, ni se vio con mucha nitidez a dónde iba. A ello se deben los cambios que en todos los campos tuvo en las esferas oficiales. Y este proceso no ha tenido una filosofía desde el punto de vista político.

—¿Cómo ve el Proyecto Nacional? ¿Es una pérdida de

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CARA A CARA...

EL PROFESIONAL, EL HOMBRE PUBLICO

El ingeniero Alberto R. Costantini, 62 años, ha desarrollado una larga e intensa actividad tanto en el campo privado como oficial. Profesor, director de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Cuyo, miembro del Consejo Directivo de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Buenos Aires, ocupó además cargos relevantes como presidente de la Dirección Provincial de Vialidad de San Juan (1948), secretario de Estado de Obras Públicas de la Nación (1958), presidente de Obras Sanitarias de la Nación (1957-61), secretario de Estado de Transporte de la Nación y ministro de Obras y Servicios Públicos de la Nación (1959). Asimismo, ejerció y ejerce la titularidad del Centro de Ingenieros (períodos 1967-73, 1975-77 y 1977-79).

tiempo? ¿Argentina requiere una planificación así?

—Aún no he entendido qué es lo que se quiere con el Proyecto Nacional. Si el objetivo es estructurar una forma de vida en el país, ésta ya existe a partir de los enunciados de Alberdi y de Echeverría en la Constitución del 53. Si no se han puesto en plena vigencia, es porque han existido algunas fallas en la aplicación de los mismos. No soy partidario de hablar de "nuevas" repúblicas o "nueva" Argentina. Creo que tenemos una república y una Argentina que nacieron vigorosamente después de gestas históricas notables. Creo sí que debemos ordenarla y proyectarla al futuro. Cuando fuimos convocados por el Ministerio de Planeamiento, un arquitecto, al responder sobre cuál era la Argentina que quería, expresó con acierto: "Una república sin los problemas económicos y políticos que ahora padece". En una palabra, un país ordenado, desprovisto de las dificultades que perturban nuestra vida profesional, política y privada. Esta es una forma simple de sintetizar las aspiraciones de la gente con respecto a la Nación. No creo que sea necesario hablar de una "nueva república" o enunciar un proyecto, cuyo contenido coincide con los principios liberales de nuestra Constitución. Entonces, ¿qué "nueva" Argentina se quiere hacer? Lo que corresponde es ordenar el país y si el Ministerio de Planeamiento lo logra habrá que levantarle un monumento

—En estos 21 meses transcurridos desde el 24 de marzo del 76, ¿qué observa usted que ha pasado de positivo? ¿Qué le atribuiría al Gobierno como éxito en su gestión?

—Desde el punto de vista económico no veo éxitos muy nítidos. Podríamos decir que es un gobierno de gran honestidad, que se ha rodeado de gente seria y representativa, línea que se había perdido totalmente en la vida del país. Nosotros le hemos dado un crédito al Gobierno al iniciarse el proceso del 24 de marzo. Ese crédito se ha ido gastando bastante, pero aún queda un saldo a su favor. Lo rescatable: todavía creemos que este proceso tiene que reestructurarse y ordenarse. La gestión anterior ha sido mala pero la actual no es buena. Se habla de diálogo y éste no se mantiene siquiera con los centros de profesionales.

Nosotros hemos sostenido la necesidad de crear un Ministerio de Obras Públicas. Creemos que la Secretaría que atiende nuestra actividad no puede ser dependiente del Ministerio de Economía, porque así no hay quien defienda la vida de las obras públicas. No hemos conseguido acceso para discutir estos temas. ¿De qué diálogo hablamos en el país cuando las instituciones profesionales más importantes no son convocadas y escuchadas? Por ejemplo, en el ámbito municipal es imposible dialogar. Se toman decisiones, se aplican y nosotros somos "convidados de piedra" en las reuniones. Ocurre algo similar en el ámbito de vivienda, las resoluciones se toman en forma unilateral. Si se sigue este camino, me pregunto cómo vamos a dialogar, y no me refiero al campo político sino profesional, industrial o comercial.

—¿Cómo ve el año que comenzamos a transitar?

—Con los anuncios que se han hecho lo veo muy difícil. Usted me preguntó qué veía de positivo. Evidentemente, el combate contra la subversión. Eso no se puede discutir. Pero el resto lo observamos con gran preocupación. Consideramos que 1978 va a ser peor. Un año que no sé si se podrá soportar. Ya en algunas reparticiones públicas se están pagando las obras con certificados de libre deuda y pagaré a dos años. Y el empresario no es un banco como para recibir esta forma de pago. Llega un momento en que el Estado está declarando su propia moratoria sin ir al juez. Eso no puede ser. Así se resuelve la economía en forma unilateral pero no el conjunto económico del país. Estamos trabajando para cubrir indicadores.

—¿Cuál es su visión del esquema de poder para la Argentina? ¿El presidente debería tener más prerrogativas? ¿Compartir más el poder?

—Todo esto que se ha estado debatiendo en torno del esquema de poder no tiene, a mi juicio, relevancia. Me da lo mismo que tengamos un cuarto o un quinto hombre. Hay una Junta Militar que gobierna y si delega en uno de sus miembros o busca un cuarto hombre para la presidencia me da lo mismo. Lo que me preocupa es el pensamiento de la Junta. Pienso que en nuestro país hay que resolver los problemas tomando la temperatura ambiente. No podemos vivir encerrados en esquemas teóricos de laboratorio. Desde el punto de vista económico la solución no se encontrará por el camino que estamos transitando. Permanentemente leemos debates entre desarrollistas y liberales. No quisiera tomar parte, pero hasta este momento, analizado los problemas, todo hace suponer que lo que se está haciendo es pensar que la solución del problema no va a ser ésta sino la otra.

—¿Me gustaría que aclarara este concepto?

—En momentos así siempre he adoptado una línea liberal en el campo económico. En los últimos tiempos los debates entre el desarrollismo y el liberalismo se han agudizado, dejando de lado las líneas socialistas o estatistas. Pienso que ante el fracaso de esta política monetaria y financiera, que por cuarta vez es aplicada en la vida del país, estamos dando todos los argumentos para que la próxima prueba que habrá que hacer en el país sea la desarrollista.

—¿Quiere agregar algo más?

—Quiero y aspiro a que las generaciones que nos sigan no tengan los mismos inconvenientes que pasamos nosotros, a fin de que puedan dar lo que el país necesita y lo que el país requiere de ellos. Si no tenemos un cuerpo de ingenieros entusiastas —refiriéndome a nuestra profesión— con perspectivas de ejercicio profesional sostenido y posibilidades de profundizar sus conocimientos e investigación, no vamos a resolver los problemas del país. Aspiro a que se entienda que los mismos no empiezan y terminan con los problemas económicos, que los problemas van mucho más allá que éstos. Me preocupa escuchar hablar sólo de economía y jamás del resto de las dificultades. En el mejor de los casos, se menciona el costo social. Disminuimos el salario del obrero en un 50 % y hablamos de costo social. No es así, es algo más serio aún. Es también un costo psíquico grande. No hacemos viviendas ni instalaciones sanitarias, y seguimos con el costo social. Esto ya no es un costo social sino una forma de vida que estamos adoptando. Estamos llenando las capas subterráneas de desagües cloacales, estamos arruinando y contaminando nuestros ríos. Estamos volviendo a 1880, a la época de las primeras instalaciones sanitarias en La Recoleta, con motivo de la fiebre amarilla. El país de 1978 no puede permanecer impasible ante tan grave deterioro que estamos viviendo en los campos social e industrial. Esto no puede llamarse costo social. Es un deterioro del país todo, que va mucho más allá del análisis económico. ◆

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SU INVERSION ESTA EN EL

PLAZO FIJO AJUSTABLE

EL MAS SEGURO RESGUARDO DE SU CAPITAL

Su capital se mantiene actualizado porque se incrementa automáticamente de acuerdo a las variaciones del Indice de Precios Mayoristas - Nivel General.

A 365 días 5.75% de interés anual - sobre su capital indexado.
A 180 días 5.50% de interés anual - sobre su capital indexado.

Si Ud. **atesora** moneda extranjera (por ejemplo, dólares), ésta sufre los efectos de la inflación, que también existe en países con moneda fuerte (caso del dólar, Ud. pierde el 7% anual, según propias estadísticas de los EE. UU.)

Si Ud. **invierte** en moneda extranjera - en instituciones serias - la inflación que afecta su capital torna el rendimiento en tasa negativa. No le paga el equivalente el deterioro inflacionario de la misma moneda.

PLAZO FIJO AJUSTABLE BIR

La inversión de mayor rentabilidad porque Ud. mantiene la misma capacidad de pago de su capital y una renta positiva asegurada.

SI UD. TIENE INVERSIONES EN EL EXTRANJERO TRAIGA SU DINERO AL PAIS, INCORPORELO AL PROCESO DE RECUPERACION NACIONAL E INDEXELO CON NOSOTROS.

BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL

Banco Nacional Privado Fundado en 1898

CAPITAL FEDERAL. Sucursal Buenos Aires, Bartolomé Mitre 343. **Agencias:** Sáenz Peña, Av Pte Roque Sáenz Peña 938 - Alvear, Callao 1902/20 - Deán Funes, Córdoba 669 - de Mayo, Av de Mayo 1202 - General Guemes, San Martín 150 - Juana de Arco, Azcuénaga 1083 - Mariano Moreno, Moreno 437 - Cerrito, Marcelo T de Alvear 1101/3 - Independencia, Independencia 2238 - Palermo, Av. Santa Fe 4018/20 - General Uriburu, Santa Fe 2150/56 y Villa Lugano, Larrazábal 4168/80. **Gran Buenos Aires:** Martinez, Av Santa Fe 2122/24 - Monte Grande, Recondo 418 - San Miguel, León Gallardo esq. Rodriguez Peña 1210 y en todas sus casas de las Provincias de Buenos Aires, Córdoba, Corrientes, Chaco, Chubut, Formosa, Mendoza, Misiones, Río Negro Santa Cruz y Santa Fe Representación en Nueva York.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe
Francisco Arias Pellerano

1978: ¿QUE HACER?

¿Qué habrá que hacer en 1978? La respuesta es difícil, y quizá el método que haya que seguir para contestarla suponga una reflexión general sobre lo que se hizo en 1977.

Y cuando decimos lo que se hizo nos vemos obligados a acotar con justeza en qué plano es válida y significativa la acción a considerar.

Aunque parezca absurdo, y a veces incomprensible, es justamente en el plano político donde está lo más importante, lo que da color a toda una comunidad.

Y esto es incomprensible porque se tiene de la Política un concepto erróneo, que la identifica con aquel obrar malicioso y deshonesto tendiente a satisfacer exigencias inconfesables de orden personal.

O sea la Política, para los que así piensan, se agota en Mala Política.

Se ignora, en consecuencia que cuando se asume la conducción de una comunidad se puede hacer una mala, una buena o una regular Política y que, además, la felicidad última de los integrantes de un Estado depende del encuadre político.

Insistamos sobre esto último. No se puede crear artísticamente, no se puede filosofar, ni trabajar a nivel científico, si no existe un orden político, que cree las condiciones mínimas necesarias para estas actividades capitales.

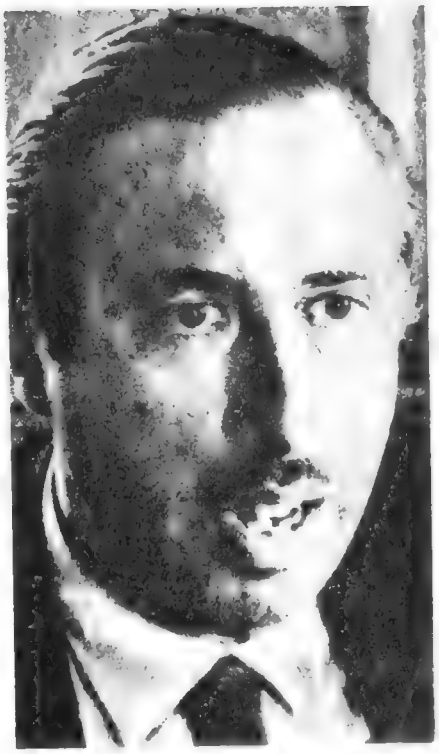
Volvamos ahora a nuestro país. ¿Qué se hizo políticamente en 1977?

Por de pronto se instauró un orden en los cementerios, y, por supuesto, la aquiescencia de la totalidad del pueblo argentino.

Pero sigamos con las aclaraciones. El orden no es el fin de la Política, sino un simple medio para un fin. El orden más perfecto es el que reina en los cementerios y, por supuesto, nadie aspira a que su Nación se transforme en un camposanto.

O sea, hay también un orden justo y otro injusto, según se persiga o no el bien de una comunidad.

Por cierto que lo del bien se relaciona con el concepto que se tenga del Hombre, y damos por descontado que suponemos que éste se agota en alma y materia con un doble orden de necesidades a satisfacer dentro de un marco político propicio.



Pero la noción anterior también la predican en muchas partes del mundo, justamente porque es muy general, abstracta y universal

El desafío político concreto consiste en darle contenido histórico, existencial, a esto del Bien Común.

Concretamente,¿cuál es el Bien Común para los argentinos, de aquí y ahora, en 1978? La cosa se entiende más cuando se identifica lo de los contenidos concretos con los famosos Objetivos Nacionales, también llamados Prioridades.

La clase política en el poder tiene la obligación, so pena de perder la dirigencia, de identificar cuáles son estos grandes Objetivos por los que un argentino cualquiera está dispuesto a luchar, a sufrir y a morir si fuera necesario.

En el fondo no se trata de crear nada sino simplemente de descubrir, con docilidad y fidelidad, dentro del alma de los Pueblos, cuáles son estas profundas apetencias. Descubiertas, se produce entonces una adhesión sin límites a favor de quienes las invocan.

Esto quizá suene a demagogia. Nada más alejado de esta falsa posición.

Quienes esto suponen nunca tuvieron confianza en el Pueblo, y fueron, conscientes o inconscientemente, antidemocráticos y autoritarios.

La verdad es que los Pueblos quieren ser mandados por los mejores y en su aspiración, cuando los identifican, son capaces de los mayores sacrificios si fueren necesarios.

El Gobierno Nacional, desde que asumió el poder, se dedicó al restablecimiento del orden, vulnerado principalmente por la guerrilla.

Esta labor principal va terminando y el año que entra, por las razones apuntadas, obligará a imaginar, a crear y a diseñar a lo grande las razones por las cuales los argentinos debemos seguir siendo Nación.

Ortega dice, y lo dice bien, que los hombres no se juntan para convivir sino para hacer algo juntos.

¿Qué nos propondrá hacer el Gobierno en 1978?

¿Combatir la inflación? ¿Reducir el déficit presupuestario? ¿Privatizar las Empresas Nacionalizadas?

Con ser esto importante, nadie puede negar que ninguno de estos temas sirve para galvanizar un Pueblo. Si las propuestas del Gobierno se van a reducir a objetivos económicos la equivocación va a costar cara, tanto para él como para todo el Pueblo Argentino.

Esperemos que así como Dios nos depara inteligencias claras en las letras y en las artes, en la ciencia y en la la técnica, también nos regale sabiduría política, que comienza asumiendo una actitud de profunda humildad y docilidad. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Estamos buscando los Herederos de las mejores tierras de Salta.

Estamos en la [illegible]
[illegible] mejores tierras del [illegible]
[illegible] pliegues de riqueza [illegible]
[illegible] de [illegible]
[illegible] nuestra mano, sembradores [illegible]
[illegible] ser el apoderado para colonizar [illegible]
[illegible] agropecuaria, con un brillante
[illegible] "a cielo abierto".
[illegible] gravación impositiva.
[illegible] única oportunidad para
[illegible] de negocios
con visión de futuro.

Consultenos y veremos
si es Ud. uno de
los herederos que buscamos.

CARLOS ROBLES

La manera de heredar la tierra

[illegible] HOTEL - Salón Plata - Tel. 31-[illegible]
[illegible] 3 piso - Tel. 41-8416/4156-[illegible]

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SABATO Y SU FANATISMO POR EL HOMBRE

—¿Cuál considera la cualidad más preciosa para un escritor, supuesto el talento?

—El fanatismo. Tiene que tener una obsesión fanática, nada debe anteponerse a su creación, debe sacrificar cualquier cosa a ella. Sin ese fanatismo no creo que se pueda llegar a hacer algo importante.

("El escritor y sus fantasmas". Ernesto Sábato, 1963)

Cada nota a Ernesto Sábato forma parte del "diario" de un escritor que lleva el compromiso en la sangre. Pero su constante testimoniar sobre la realidad rehúye asentarse en la facilidad de una trinchera dogmática. El gran autor de "Sobre héroes y tumbas" eligió el camino más difícil, el que más incomprensiones recoge: combatir por la libertad y la justicia sin ataduras ideológicamente esquemáticas sin la cómoda protección que suelen dar ciertas etiquetas engañosas. Algunos lo han calificado de contradictorio, cuando en realidad Sábato luce una coherencia sin fisuras: su indeclinable y conmovedor fanatismo por el hombre, los valores espirituales y la dignidad humana. Este reportaje es una prueba.

—Nos gustaría que nos hablase de su último viaje por Europa, de sus impresiones generales y particulares. Usted fue primero a las islas Canarias, ¿no es así?

—Sí, efectivamente.

—Para la celebración del 12 de octubre, tenemos entendido.

—Sí, para hablar en esa ceremonia España, desde la instauración de la libertad, y en particular el rey don Juan Carlos, ha mostrado un vivo interés en iniciar una nueva era de relaciones con las naciones que en América hablamos la misma lengua y descendemos del mismo tronco espiritual. Porque mientras vivió Franco todo tenía un tono de recuerdos imperiales, que el nuevo monarca está empeñado en borrar. Su idea, y creo que es una idea profundamente sincera e inteligente, es la de crear una comunidad en que todas las naciones de habla castellana se integren en condiciones de igualdad.

—¿El acto estuvo inspirado en ese ideal?

—Se quiso celebrar el día del Descubrimiento en el último territorio del mundo conocido que Colón tocó antes de hacerse hacia lo desconocido. Y creo que aquí esta frase cobra todo su dramático y trascendente sentido. Por eso esta reunión simbólica se celebró en Las Palmas, de Gran Canaria.

—¿Quiénes estaban presentes?

—Desde luego, los reyes de España. Además, el presidente de México, López Portillo, y los embajadores de todos los países iberoamericanos. Don Juan Carlos pronunció un discurso memorable, profundo y desprovisto de las habituales retóricas de casos parecidos. Tengo la impresión de que es una gran persona, inteligente y sagaz, una auténtica revelación para todos los españoles, que lo imaginaron muy por debajo de lo que ha resultado. El tino, la prudencia, la sabiduría política y humana con que ha sabido conducir a España desde la autocracia de cuarenta años a una democracia mode[illegible] así lo revelan. Es una figura provic[illegible]cial, y hasta el propio secretario [illegible] Partido Comunista ha dicho que [illegible] su presencia todos los españoles [illegible] darían a los tiros.

—Sin embargo hay atentados de grupos extremistas.

—Sí, claro, es inevitable. Ya se s[illegible] que los extremistas de la ultraizqu[illegible]da como los de la ultraderecha no [illegible] cansan cuando se establece una de[illegible]cracia auténtica: ansían que las na[illegible]nes caigan en el yugo de los regi[illegible]nes totalitarios. Puede parecer as[illegible]broso, y en cierto modo lo es, per[illegible] realidad humana a menudo es as[illegible]brosa, y poco tiene que ver con a[illegible] principio clásico del "bien com[illegible] casi podríamos decir que sólo les i[illegible]resa el "mal común". De cualquier [illegible]nera son minorías insignificantes [illegible] no representan tal vez ni siquier[illegible] uno en cien mil. Pero ya se sabe [illegible] estas minorías para nada tienen [illegible]cuenta la voluntad de la inmensa [illegible]yoría: quieren imponer siempre la s[illegible] a sangre y fuego, y ni siquiera co[illegible] combate cara a cara, sino con co[illegible]des atentados anónimos, que [illegible] siempre producen víctimas inocent[illegible]

—¿Cómo reacciona el Gobierno?

—Como debe reaccionar un gobi[illegible] democrático: con la fuerza de la [illegible] (habría que poner Ley con mayúscu[illegible] a esta altura del mundo contemp[illegible]neo), con tribunales públicos y [illegible]ponsables que condenan a esos cr[illegible]nales a las penas que una comuni[illegible] civilizada debe imponer para su [illegible]pia salvaguarda. Por supuesto, [illegible] Fuerzas Armadas se salen de la va[illegible] pero la presencia del rey ha sido t[illegible]bién en esto providencial. Y todos [illegible] partidos sin excepción lo apoyan y c[illegible]denan ese siniestro terrorismo. Ojal[illegible] inteligencia perdure y se muestre [illegible] paz España de hacerle frente sin [illegible]ponder con iguales métodos.

—¿No cree que el terrorismo es [illegible]a un mal universal?

—Es cierto

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

—¿Y cómo explica sus brotes en países tan desarrollados como la República Federal Alemana?

—Por el profundo nihilismo que la civilización ultra-desarrollada ha producido en el espíritu de muchos jóvenes. Por la pérdida de todo el anclaje en lo absoluto que las viejas culturas, aun las llamadas primitivas, mantenían mediante sus dioses y sus mitos. La gran aventura occidental, a partir del Renacimiento y sobre todo de la Revolución Industrial, se hizo a costa de una desacralización del hombre y de la naturaleza. La terrible frase de Nietzsche sobre la muerte de Dios está ahora cobrando toda su patética y monstruosa trascendencia. Nada es sagrado, ya. Por otra parte, Hitler murió, pero el hitlerismo ha triunfado, y no sólo se manifiesta en los nazis de derecha sino en lo que podemos (y debemos) llamar nazis de izquierda. Esos sujetos que en Holanda secuestraron y amenazaron asesinar a chiquitos de una escuela para reivindicar no sé qué sobre los moluccos revelan el espanto a que se ha llegado. Y no cuesta imaginar la patria que instaurarían en sus islas si tuvieran el poder. ¿Qué menos que campos de concentración y torturas por millones? ¿No han desaparecido ya 2 millones de seres humanos en Camboya? ¿Qué diferencia hay entre esos comunistas y los nazis? Casi habría que decir, al revés, que al menos los hitleristas practicaban una suerte de monstruosa congruencia con sus ideales de muerte y de raza superior, mientras que los comunistas totalitarios asesinan y torturan en nombre de un mundo futuro de igualdad y justicia. Linda manera de preparar el hombre nuevo.

—Pero usted se ha manifestado reiteradamente por el socialismo...

—Desde que era estudiante, a pesar de ser hijo de burgueses, repudié la injusticia social, y, desde luego, sueño con una humanidad en que no haya niños que se mueren de hambre o por falta de remedios. Pero eso no significa en manera alguna que propugne el socialismo totalitario. Quiero un régimen en que haya justicia social y libertad, una comunidad en que no se reemplace como en los países soviéticos la miseria física por la miseria espiritual. Es lo menos que puede pedirse a esta altura de la historia. Por otra parte no es una peregrina idea mía: lo han fundamentado y sostenido grandes pensadores laicos y religiosos desde el siglo pasado y sobre todo en este siglo apocalíptico en que vivimos y sufrimos. Y es el fundamento de las grandes encíclicas sociales de la Iglesia. Lo que sucede es que basta que uno pida justicia social o hable en favor de los países esclavizados por las grandes potencias imperiales para que en seguida sea tildado de comunista, sobre todo en este país. Aunque haya escrito en 1951 "Hombres y engranajes", un libro en que repudiaba no sólo el totalitarismo nazi sino el soviético.

—No creo que nadie en su sano juicio pueda decir eso de usted.

—Entonces muchos hombres, influyentes de la Argentina, padecen ese mal.

—Usted fue invitado por el Cabildo de Gran Canaria para hablar en nombre de los escritores hispano-americanos en ese acto del 12 de octubre. Según la información periodística que llegó a Buenos Aires, sostuvo que España, en el momento del descubrimiento y de la conquista, no pertenecía estrictamente a lo que puede llamarse "espíritu de la modernidad", y que eso, en lugar de haber sido una desventaja, fue beneficioso. ¿Cómo debe entenderse esa frase?

—No sé cómo habrá sido la información cablegráfica, pues a menudo se simplifican las cosas, y, sobre todo, una frase como ésa, sin su necesario contexto, puede parecer algo así como una ingeniosa paradoja: de puros atrasados los españoles, la conquista fue una empresa benéfica.

—No, no imaginamos que fuera tan paradójico. Por otra parte, una de las informaciones fue bastante extensa y, en mi opinión, muy coherente.

—Bueno, menos mal.

—De todas maneras sería bueno que usted nos repitiera al menos los conceptos fundamentales.

—Sostuve que la conquista de América —una de las empresas más portentosas de la historia— tiene mucho que ver con el futuro del hombre actual, si consideramos que España no perteneció, efectivamente, a la modernidad, al menos en el sentido estricto de esa palabra. Quiero decir, a ese espíritu inaugurado en las comunas italianas del Renacimiento, en que surgieron el capitalismo moderno, la ciencia positiva y la tecnología. Ese espíritu secularizó al hombre de modo peligroso, pues se abandonaron valores supremos por esa profanación del ser humano y de la propia naturaleza. Y así el hombre llegó a conquistar el mundo de las cosas, pero a costa de una diabólica paradoja, la cosificación de sí mismo. Todos conocemos los gigantescos logros de este espíritu moderno, y sería una insensatez negar todo lo que alcanzó como aventura del hombre. Pero es cierto, a esta altura de la colosal crisis espiritual que desencadenó sobre la raza humana entera, que debemos tomar conciencia de sus desvalores para intentar ahora una síntesis que nos saque de la catástrofe. Mencioné al principio el terrorismo que está convulsionando al mundo, y que por lo general (y eso es bien significativo) no es obra de obreros ni de jóvenes que luchan por mejores salarios, sino de muchachos de la burguesía, de modo que no responde a un móvil económico sino a una crisis espiritual. Este nihilismo es la última consecuencia de aquel desanclaje de lo sagrado que caracterizó a los tiempos modernos y a la escisión entre el pensamiento lógico y el pensamiento mágico, que es su esencia misma. Las furias fueron proscriptas, el mundo mítico fue expulsado aparatosamente, pero esas fuerzas son invencibles y han terminado vengándose perversamente. Sólo una síntesis entre lo lógico y lo mítico, entre lo racional y lo irracional salvará al hombre en este tiempo de desamparo. Y es muy probable que esto sea obra no de los países hiperdesarrollados sino de los que quedaron un poco al margen, porque no perdieron del todo aquellos valores esenciales de la unidad primigenia.

—¿Por eso usted atribuye significativo valor a la conquista española?

—Claro. España nunca perteneció del todo al espíritu de la modernidad. Y eso que podía parecer una desventaja se convertirá en una ventaja para la superación de la crisis. Lo que no significa, claro está, que repudiemos todo desarrollo, repudiamos cierto desarrollo, el que se hizo ciegamente, con una especie de candoroso optimismo, sacrificando valores supremos que no debían haberse sacrificado jamás.

—¿En el mismo discurso, según leímos, usted preconizó la integración de los países de la misma lengua castellana?

Así es. Integración, no identificación. Así como únicamente a un loco querría hacer una orquesta con un solo instrumento repetido. La orquesta existe porque los instrumentos son diferentes, y sin embargo tocan una misma partitura. La formación de una comunidad de naciones iberoamericanas es un ideal que hoy asume casi necesidad de vida o muerte, si atendemos a los colosos que se disputan la hegemonía del mundo. O nos unimos o pereceremos, al menos como naciones soberanas. Pero confederados de manera que los argentinos seamos argentinos, los mexicanos sigan siendo mexicanos y los españoles, españoles.

—Parece muy arduo de lograr.

—Es cierto. Pero si no lo logramos nos convertiremos en factorías. ◆

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe Miguel Gazzera

LA LEY Y EL DERECHO DE ORGANIZARSE

La expectativa originada a la espera de conocer las modificaciones que habrán de introducirse en la ley de asociaciones profesionales de trabajadores y empresarios está sustentada en más de un motivo. El primero de ellos, tal vez el más vital, consiste en advertir por allí las reglas que conducirán a la reorganización nacional, mientras que el segundo, y correlativo, entenderá el nuevo estilo sindical en la reordenación social. Indiscutiblemente esto interesa a todos, con la particularidad que corresponde adjudicar a los interesados directos: trabajadores y empleadores. El tema ofrece dos planos para el análisis: uno, que concierne al derecho consagrado y, el otro, que plasma la ley en términos concretos. Es decir, hay un plano extendido, generalizado, sobre el derecho que surge de lo "no prohibido" y que la filosofía jurídica admite como posible de ser realizado, mientras que la ley determina, definitivamente, cómo debe hacerse aquello que es consentido en particular. Entre 1945 y 1976 la ley de asociaciones profesionales le ofreció al sindicalismo —y a los empresarios— un tiempo y un espacio histórico al impulso de la nueva situación surgida de la segunda guerra mundial. Aquella etapa, donde la geopolítica comenzó a mostrarse como consecuencia de una nueva relación imbricada en la bipolaridad internacional, hoy parece agotada. Lo dicen las noticias que nos llegan de todas partes. No es extraño, pues, que en la Argentina también se haya agotado aquella instancia que se tradujo en un nuevo estilo político.

Tratándose de la organización de los trabajadores y de los empresarios, el derecho aparece consagrado en la Constitución Nacional y en los convenios suscripto por la Argentina en la Organización Internacional del Trabajo. El derecho a la afiliación o no es explícito en nuestra Carta Magna, ratificado en los convenios de la OIT, números 87 y 98. Muy claramente expresado en el primero, que dice textualmente lo siguiente: "Todo miembro de la Organización Internacional del Trabajo para el cual está en vigor el presente Convenio se obliga a poner en práctica las siguientes disposiciones: los trabajadores y los empleadores, sin ninguna distinción y sin autorización previa, tienen el derecho de constituir las organizaciones que estimen convenientes, así como el de afiliarse a estas organizaciones, con la sola condición de observar los es-

tatutos de las mismas". En el punto siguiente el convenio Nº 87 establece: "Las autoridades públicas deberán abstenerse de toda intervención que tienda a limitar este derecho o a entorpecer su ejercicio legal". Por su parte el artículo 5º dice: "Las organizaciones de trabajadores y de empleadores tienen el derecho de constituir federaciones y confederaciones, así como el de afiliarse a las mismas; y toda organización, federación o confederación tiene el derecho a afiliarse a organizaciones internacionales de trabajadores y empleadores".

Como se observa, la convención internacional se refiere al derecho que corresponde ser ejercido por los medios naturales. Omitimos el comentario sobre el convenio Nº 98 porque trata de la libertad sindical en relación con el empleo del trabajador. Como ya lo dejamos señalado, el otro plano es el de la ley y aquí corresponde fijar los dos tiempos en que ella transcurre: en el constitucional e institucional y aquel que corresponde a los gobiernos "de facto". Es este último el que tiene vigencia con la realidad argentina y a su experiencia. Por supuesto, corresponde a la autoridad ejercer la opción de aquellos términos, los de la legalidad existente o actuar por decisiones de emergencia. Lo segundo, no parece, necesariamente, descartar la posibilidad de recurrir a lo existente, precisamente, en lo concerniente al derecho y si él se da en la generalización que observan la Constitución Nacional y los convenios suscripto por la Nación con la OIT, la reorganización de los trabajadores y de los empresarios tiene fijadas pautas muy claras. Más que crear una ley que pudiera ser contradictoria no sería desechable la posibilidad de crear instrumentos que más que cuestionar el derecho a la organización formularan las reglas de juego que ellas deberán observar. No hay una voluntad capaz de regular un proceso que necesita de las voluntades de los sectores comprendidos en él si éstos resultan violentados al punto de negarse a la acción que así resulta impuesta. En el mundo de hoy el derecho a la organización no parece tan discutido como el encuadramiento jurídico dentro del cual habrá de ejercitarse. La organización de la producción y del mercado lleva implícita la organización de los trabajadores y de los empresarios. A partir de allí resultará de la capacidad de cada uno de ellos, en la interpretación de sus intereses y de sus destinos, en relación a la Nación, desplegar las iniciativas que engrandezcan y prestigien a su respectivas organizaciones.

Es cierto que en las irrupciones de los gobiernos "de facto" el clima se nubla de pasiones, tan propias como los intereses en juego. Sin embargo la experiencia y la serenidad aconsejan no poner la mesa al revés, porque las reacciones serán consecuentes. El orden y el control social se dan por el consenso que nutre a la autoridad administradora. Así es que entre las opciones que toda acción política plantea siempre es más importante usar las energías para aglutinar las voluntades en torno del objetivo que se procura. Esta reflexión viene al caso por situaciones planteadas en países limítrofes al nuestro, amén del caso argentino, por supuesto. En Bolivia, por ejemplo, se está elaborando el nuevo Código de Trabajo. En nuestra mesa de trabajo tenemos su anteproyecto oficial y resulta de interés comentar algunas de sus disposiciones. En el artículo Nº 338 dice así: "Los sindicatos podrán constituir federaciones, confederaciones y organismos sindicales nacionales en beneficio de sus intereses comunes". Más adelante, al encarar la organización de los empresarios bolivianos, el artículo Nº 347 dicta lo siguiente: "Los empleadores tienen derecho a asociarse libremente. Sus actividades serán regidas por disposiciones legales pertinentes y por sus estatutos". ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ESCUELA Nº 112 CHUCALEZNA

(Humahuaca, Jujuy)

La 29º escuela construida por Ford y sus Concesionarios ya está totalmente equipada y lista para recibir a sus alumnos.

TAREA CUMPLIDA

Esta es la nueva realidad de un proyecto que incluye la construcción de cuatro escuelas más en 1978.

También se están instalando consultorios médicos completos, se hace aporte de material didáctico en las escuelas y se entregan sábanas en hospitales y asilos de todo el país.

Así está trabajando la Asistencia Comunitaria de Ford Motor Argentina y sus Concesionarios.

La tarea continúa.

ASISTENCIA COMUNITARIA DE FORD MOTOR ARGENTINA Y SUS CONCESIONARIOS.

Ford

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EDUCACION: EL "TORO

Somos un país donde los indicadores económicos y el Producto Bruto ocupan buena parte de diarios, comentarios y polémicas. El tema educación aparece relegado. Lamentablemente. Nos interesa más el "déficit" que una deserción escolar a nivel primario de casi el 50 %. En "Proyecto XXI - Mañana se hace hoy", **Juan Francisco Guevara** dedica un extenso capítulo a "Cultura y Educación". En síntesis, propone una educación permanente e integral, con una profunda renovación de los actuales esquemas, adaptación de los ciclos de enseñanza —todos obligatorios— a la realidad argentina y el principio de subsidiaridad del Estado. A continuación transcribimos algunos párrafos de ese importante capítulo.

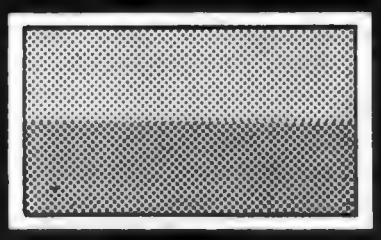
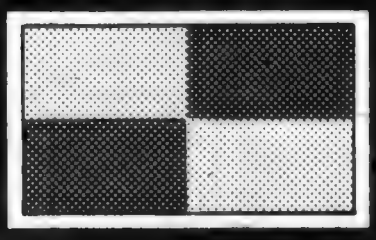
"...se ha confundido instruir con educar. *Ambas cosas son necesarias; si debiéramos optar nos quedaríamos con la segunda pero nada nos obliga a dejar a una por la otra.*"

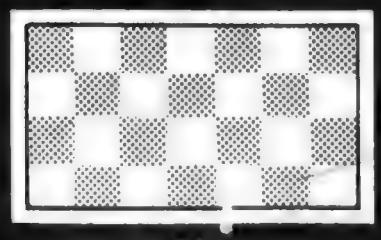
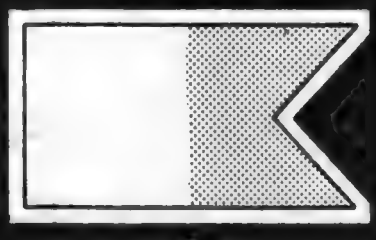
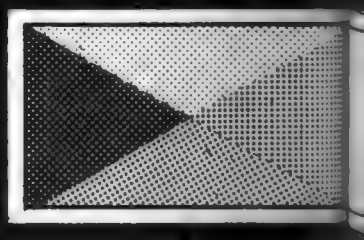
"Si fuéramos capaces de citar a reunión y diálogo a los violentos de hoy —y si ellos se animaran a concurrir a debate público y abierto— la comunicación que estableciéramos nos mostraría la hondura de las heridas de sus espíritus, la multiplicidad de las raíces que han envenenado sus almas, la tenebrosa incoherencia y el vacío principista de sus inteligencias dañadas ya desde la infancia por los errores o debilidades de sus padres, entontecidas por los tibios lugares comunes de la escuela y destruidas finalmente, la más de las veces, en la mal llamada universidad contemporánea."

"Una creciente neurosis, cual marea al parecer incontenible, va cubriendo a nuestro país. Ella no se curará sino con un vigoroso golpe de timón en el amplio panorama de la educación integral y permanente; esa educación se manifiesta no s en el ámbito familiar sino desde dos los sectores de la vida. Es eso que mientras más altas y bles son las responsabilidades midas ante la sociedad, mayor consecuente responsabilidad edu dora."

"Si los Jefes de Estado, legi dores, jueces, ministros, homb de armas, dirigentes, gobernan en suma, no se ofrecen como mejor modelo de vida intachable los que tienen poder no tienen toridad moral, poco puede espe se en bien de la educación integ y verdadera."

"La enseñanza no debe camb de mano en orden a las ideas grupo político dominante; la en ñanza debe dejar de ser monop del Estado para convertirse en que naturalmente es: vale decir



E L




N A V

El año naval. Así encabezamos nuestro aviso realizado con las banderas del código internacional de señales. Y porque realmente es así ALIANZA lo festeja con un doble bautismo: el del buque carguero de ultramar "LA PAMPA", último de una serie de 3 construidos para ELMA, y el de la barcaza-tolva 1518, última de una serie de 6 construidas p De este modo ASTILLEROS casi 60.000 toneladas de p industria naval argentina. P con banderas para festejar

Astilleros Alia

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

OR LAS ASTAS"

nsabilidad total de la sociedad nente organizada, comenzan- esde luego, por la familia."

---

educación *"debe tender a lo- seres humanos capaces de r por sí mismos, seres que se solidariamente a los otros sin r en esa asociación su carác- ndividual, sin masificarse en*

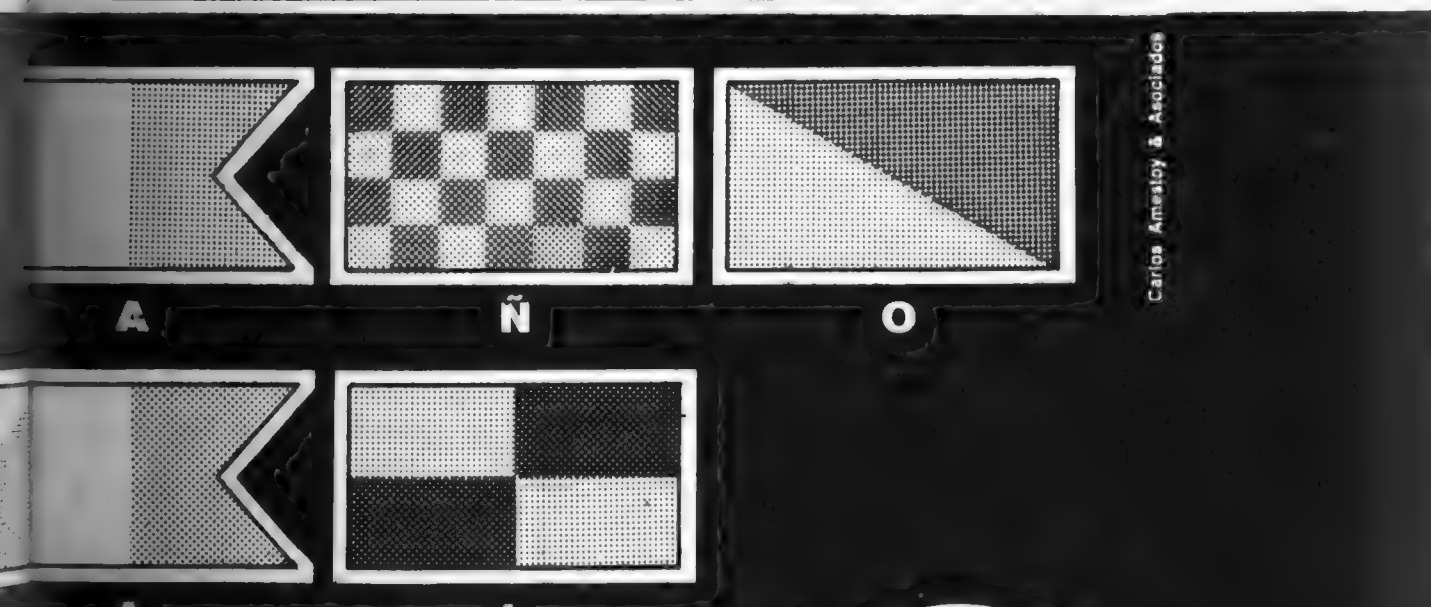
---

pobre juventud luego de tran- por la sofocante enseñanza , vacía de sentido, alejada de alidad de la vida, llega, a los 20 años, a las puertas de la rsidad, desorientada, desarrai- masificada. Tiene la sensa- de que todavía debe transitar lguna facultad para adquirir el us» universitario de donde sal- lgunos años después, si so- las tensiones, pleno de desi- n y amargura o cargado de nihilismo destructor y violento."

"Pero poco a poco, a medida que se deshizo la vida social como lo venimos sosteniendo, ni siquiera dio satisfacción a esa búsqueda de menudas parcelas del saber: *también el conocimiento profesional se fue apartando de la realidad social y política."*

"El concepto de la democracia y su ejercicio terminan en el fracaso estruendoso de las tiranías cuando reposa exclusivamente en el mito del número y de la llamada voluntad masiva de las mayorías. Si a ello le agregamos la tendencia igualitaria, masificante de la nivelación por lo bajo, tenemos el ingrediente que basta para impedir no sólo que se destaquen sino ni siquiera la existencia y desarrollo de los mejores por falta de estímulo y ambiente.

Nosotros creemos que *la universidad debe contribuir a la formación de los mejores pero ello como coronación y fruto de una labor social integral.* Cuanto mejor sea nuestra organización social y política y más completa y acertada la educación, mayor y más sana será la producción de «mejores», de «excelentes», de dirigentes en suma."



Carlos Amesloy & Asociados

ial del Estado Argentino.
entregado durante 1977
esta inédita en la
aviso engalanado
al con mayúscula.

Astilleros Alianza S.A.
Ribera Sud del Riachuelo.
Avellaneda (1870)
Pcia. de Buenos Aires
C.C. 8 Dock Sud
Télex 122232 AR ALIAN

za sa

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Exclusivo para EXTRA

Desde Los Angeles, California, escribe Aldo Cammarota.

LA TV QUE SE USA EN U. S. A.

Pocos norteamericanos recuerdan hoy cómo era la vida en los Estados Unidos antes del advenimiento de la televisión. Pero casi todos coinciden en que ahora la televisión se ha tornado imprescindible.

La televisión en los Estados Unidos es privada, y la concesión de un canal se renueva automáticamente a menos que el permisionario haya violado sistemáticamente las normas que regulan la actividad. La seguridad que esto brinda a las empresas hace que permanentemente crezcan las inversiones en la industria, ya que prácticamente ningún permisionario tiene el temor de que le quiten el canal al vencer los años de la concesión.

Tres grandes cadenas cubren todo el territorio de la nación, son la ABC, la CBS y la NBC. Estas cadenas son dueñas directas de hasta cinco canales, y están asociadas por contratos con canales independientes que integran la red. Muchas veces hubo intentos de formar una cuarta cadena. (Howard Hughes anduvo detrás de ese proyecto) pero nunca consiguió concretarse. No obstante, a veces, para determinados programas se forman espontáneamente redes de estaciones independientes que compiten con las tres grandes. Además está el canal público, que transmite en ultra alta frecuencia (que es la que va desde el canal 14 al canal 82).

Los canales públicos, que tienen un alcance menor que las grandes redes, son esencialmente educativos, no pasan publicidad, ni noticiarios, ni tampoco propaganda del Gobierno. Sus principales programas son de alfabetización, divulgación científica y de eventos artísticos importantes (teatro, ballet, ópera, etcétera.)

Es norma de la TV norteamericana la puntualidad, seriedad en la programación y respeto al público. Excepcionalmente —casi siempre cuando van detrás de un acontecimiento deportivo cuya duración es imposible medir de antemano— hay atrasos en los programas, y casi siempre la programación anunciada con quince días de antelación es cumplida al pie de la letra.

El horario más importante es el que va de las 8 a las 11 de la noche, y allí la competencia es feroz y despiadada. El rating manda, y es la prueba de fuego para los programas que se inician y la condena para los programas tradicionales si no lo consiguen hoy como antaño.

Todos los programas se repiten al menos una vez dentro del año. La mayoría de las series producen 26 capítulos anuales, así que cada episodio se ve dos veces: una vez en la temporada de invierno y otra vez en la de verano. Por su parte, los canales independientes compran programas emitidos en años anteriores y los pasan en diversos horarios, una y otra vez, hallando siempre público dispuesto a verlos. La programación se surte en gran parte de películas cinematográficas, algunas de las cuales llegan al televisor no mucho tiempo después de haber sido estrenadas en el cine. Esta semana, por ejemplo, exhibieron "Tres días del Cóndor".

Desde luego, todo es en colores y solamente las viejas películas en blanco y negro salen como fueron hechas.

Una virtud de la publicidad, especialmente en las tres grandes redes, es que nunca se repite el mismo aviso dentro de un lapso de dos horas, lo que evita la saturación del televidente. Por intensa que sea una campaña publicitaria, por bueno que sea el mensaje, jamás se tortura al espectador pasando el mismo "jingle", el mismo aviso en cada corte comercial. En todo caso, de un mismo producto, hay dos o tres anuncios diferentes, pero no se castiga al público haciéndole aprender de memoria los avisos. En cuanto a la calidad de los filmes publicitarios, es buena, aunque bueno es también destacar que la producción publicitaria argentina realizada entre 1970 y 1973 alcanzó picos de calidad que llamarían la atención aquí.

El satélite es el gran auxiliar de los noticiarios, que cuando se producen acontecimientos de trascendencia internacional brindan la noticia en directo desde sus fuentes. Así acaba de suceder con el viaje de El Sadat a Jerusalén, cuya iniciativa aparentemente surgió de un reportaje que le hizo por televisión Walter Kronkite, de la CBS, aunque probablemente ya todo estaba arreglado de antemano con intervención de Kissinger (alto ejecutivo de la CBS) y del Departamento de Estado. Pero lo que vimos por TV fue que durante el reportaje Kronkite le preguntó: "¿Si lo invitaran, usted iría a Israel?", y El Sadat respondió: "Con todo gusto", y allí se concertó la invitación, pues de inmediato el comentarista de la CBS se puso en contacto con Begin y le dijo: "Dice Sadat que si ustedes lo invitan, él va a visitarlos" y Begin dijo: "No tenemos ningún reparo en invitarlo".

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La televisión norteamericana tiene, como es lógico, sus programas favoritos, tales como "Happy days" (Días felices), "Laverne and Shirley", "Three's company" (Compañía de tres), "El hombre nuclear", "Los ángeles de Charlie", y muchos otros, cuya permanencia en pantalla depende fundamentalmente del rating que obtengan cada semana. El público, viéndolos, vota por que sigan, y ese voto es inapelable.

Como los programas se producen con la idea de repetirlos varias veces dentro de los Estados Unidos y en el mercado externo, rara vez contienen alusiones de actualidad. A diferencia de lo que sucedía en la Argentina, que durante las campañas políticas preelectorales todos los programas serios y cómicos aluden a lo que está pasando, aquí, durante las últimas elecciones, solamente los programas de noticias se referían a los candidatos, pero los programas cómicos, teleteatros, entretenimientos, etc., estaban en un "tiempo neutro", ajenos a esa actualidad. La ventaja es que el público no se cansaba tanto de los políticos.

Desde luego, como en todas partes, la televisión tiene sus detractores que le imputan la responsabilidad de cuanto hecho desagradable ocurre en el mundo. Hace pocas semanas un asesino convicto le dijo al juez que había cometido los crímenes influenciado por la televisión, pero el juez lo condenó lo mismo, después de haber reflexionado, seguramente, que Jack, el destripador, nunca vio programas de violencia por televisión, o que los nazis escuchaban a Wagner y después quemaban a la gente en cámaras de gas. O sea que muchas cosas feas que ahora se achacan a la TV ocurrían mucho antes de que ésta existiera.

Sin embargo, la presión en contra de la violencia en la pantalla chica consiguió que en la actual temporada ésta disminuyera, y así los programas policiales y de aventuras vienen bastante sosos. Pero, en cambio, el sexo ha entrado en la televisión barriendo de un fuerte soplido un montón de tabúes hasta ahora invulnerables. Claro que nadie está obligado a ver lo que no desea, y el telespectador dispone y mueve el dial cuando un programa le desagrada, ya sea por muy tonto o por muy audaz.

También está la televisión en circuito cerrado. Brinda películas recientes, sin cortes y sin publicidad, y programas especiales. Pero es pagada. Llega al televisor por línea, como el teléfono, y no por aire, y su nitidez es perfecta.

1977 ha traído el auge de los aparatos grabadores en video cassettes de programas de televisión. Por 1000 dólares usted puede comprar un grabador y adosarlo a su aparato de televisión, y cuando no esté en casa y no quiera perderse su programa predilecto, o cuando contra un programa que le guste den otro por otro canal que también le gustaría ver, usted puede grabarlo tranquilamente y verlo después cuantas veces quiera.

Pero hay otra novedad más que en estos momentos está siendo experimentada en el área de Columbus, Ohio, en alrededor de cien mil hogares. Se llama QUBE, y es... televisión participatoria. Por circuito cerrado los televidentes reciben 30 canales distintos de televisión: en cada canal hay una programación diferente, incluyendo hasta juegos de ping pong con el aparato. Pero lo más novedoso de QUBE es que el dial trae unos botones con los cuales el espectador puede comunicarse con el canal. Es la televisión de ida y vuelta. Moviendo esos botones los espectadores pueden participar en programas de entretenimientos desde sus hogares, votar en torneos, dar su opinión en encuestas públicas, intervenir en un remate por televisión, etc. Hasta pueden comunicarse con un programa de turismo para decir qué país le gustaría ver en la próxima emisión.

¿Será así la televisión del futuro? Será interesante ver los partidos de fútbol con este sistema. A fin de los telespectadores podrán desde sus hogares y apretando un botoncito ¡decir al árbitro la opinión que merecen sus fallos!

TV HUMOR

Cuando recién apareció la televisión los teleteatros eran más bien ingenuos, pueriles. El marido llegaba a la noche a su casa, y la esposa lo esperaba diciéndole: "Enseguida te preparo la cena, querido". Después los teleteatros se hicieron más sofisticados. El marido llegaba a la noche a su casa, y encontraba a la esposa en brazos de otro hombre. Y al verlo ella se componía el peinado y le decía: "Enseguida te preparo la cena, querido". Con la irrupción del sexo en la televisión, que cunde ahora en todas las telenovelas, el marido llega a la noche a su casa, encuentra a la esposa con otro hombre, y es el tipo quien le dice: "¡Enseguida te preparo la cena, querido!".

Un negocio de venta de cangrejos está auspiciando un programa que se emite todos los días de 10.30 a 11.00 horas.

Gracias a la televisión los niños americanos no solamente conocen todos los episodios importantes de su historia sino que también saben qué producto los auspició.

Es que gracias a la TV los niños tienen una cultura superior a la de las generaciones que los precedieron. Por ejemplo, dígale usted a un chico el nombre de cualquier detergente y él le dirá de inmediato sus ingredientes secretos.

Vi el episodio piloto de "El hijo del hombre invisible". Es la historia de un muchacho con problemas, que quiere seguir las huellas de su padre, ¡pero no las encuentra!

Ahora que la televisión ha perfeccionado la repetición instantánea de las imágenes, esperemos que el mundo se esfuerce por producir hechos que merezcan ser vistos por segunda vez.

Después de mirar televisión durante algunas horas mi nena de 4 años me dijo: "¡Papito, vos sos la marca de papá que más me gusta!"

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

'MENSAJE DE VIDA'

Nació en la provincia de Chaco. Tiene 42 años. Es el fotógrafo más premiado del mundo. Un crítico dijo de su talento: "Las fotos que hablan por sí mismas no necesitan comentarios adicionales. Su fuerza expresiva deja a la sombra cualquier intento de interpretación verbal: la calificación que mejor se adapta a ellas es la de genuinas obras de arte". Todo un orgullo para el país. Se llama Pedro Luis Raota *y acaba de obtener con "Mensaje de vida" el primer premio de Foto Internacional de Moscú 1977.*

Su pasión por la fotografía lo llevó a los lugares más distintos del mundo. Sus trabajos tienen un estilo inconfundible que se sintetiza en fuertes acentos de luz sobre fondos generalmente oscuros. Entre otras distinciones, Raota *ganó los primeros premios de los Salones de París (1976), de San Francisco (1976), de Southampton (Inglaterra, 1975) de Hong Kong (1974), de Londres (1971), de Barcelona (1971), de Turín (1971), de Chaumont (Francia, 1970) y de la I Bienal Mundial de Fotografía (Italia, 1968).*

CESAR MAGRINI

Crítico de cine, teatro y arte de "El Cronista Comercial", César Magrini es uno de nuestros observadores más prestigiosos y personales. Irónico, sensible, dueño de un estilo inconfundible, su análisis tiene la capacidad de ampliar las posibilidades del lector, frente a una película o una exposición, hasta límites insospechados. EXTRA dialogó con él y propuso temas: la cultura y el público argentinos, los jóvenes, las crisis, el éxito, la función del crítico. Aquí están sus respuestas.

—¿Cómo ve usted a la cultura argentina en momentos en que el país trata de emerger de una situación política y económica que se acercaba al caos?

—Pienso que la cultura argentina sobrevive porque tiene las raíces muy profundas. No hay dinero para la Secretaría de Cultura. No sé de qué manera se arregla el Fondo de las Artes para seguir premiando ediciones. A pesar de los problemas económicos salen discos, se dan conciertos de buen nivel. Creo que este panorama obra como factor compensatorio ante una adversidad como la que estamos pasando y espero que sea transitoria. Es una actitud que nos lleva a aferrarnos a valores no materiales, quizá por estar de vuelta y saber que éstos no llevan a ningún lado. A pesar de las pocas posibilidades, soy optimista con respecto a la cultura.

—¿Este concepto se puede aplicar a todas las ramas de la cultura?

—A todas, menos en cine. El cine argentino es la bancarrota, y las dificultades económicas y la censura no alcanzan para justificar este estado. He estudiado el fenómeno. Nuestro cine tiene dos picos. Uno de fines de la década del 30 y principios del 40, donde se realizan cosas de gran valor, con nombres como los de Soffici y películas como "Viento Norte". Después sucede lo que sucede en el país, y el cine se hunde para repuntar en la década del 60. Se vuelve a hundir y parece salir a flote con "La tregua". Cae otra vez. Es decir, que determinados períodos de gobierno serían los causantes de su derrumbe cada vez que comienza a tomar fuerzas.

—¿Cuál es la influencia real del crítico en nuestro país?

—Le respondo según mi experiencia. Y puedo asegurarle que me asombro. La cantidad de gente que a uno lo sigue y se guía por un comentario de cine, teatro o concierto, o va a una exposicición y hasta compra un cuadro por la crítica es muy grande. La necesidad de leer que tiene el argentino es extraordinaria. De modo que hay mucha gente que se deja influir en el buen sentido. Pero atención: no cree cuando le mienten. Puede disentir pero prefiere la verdad.

—La gente es más inteligente de lo que comúnmente se sospecha.

—El pueblo argentino es muy inteligente. No hay "chauvinismo" en esto, así como la pintura nacional está a la altura

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"VER DONDE LOS DEMAS PASAN DE LARGO"

Magrini: El pueblo argentino es muy inteligente

de las mejores, el nivel medio intelectual del argentino es, a mi juicio, el mejor del mundo. Trabajo mucho con grupos que van a ver cine y teatro, con los cuales después se realizan reuniones para comentar estos temas. Lo hago desde hace algunos años y me sorprende su madurez, aun con las desventajas de la censura que hace que no lleguen cosas como en Londres, Nueva York e incluso ahora Madrid.

—¿Un crítico puede ser amigo del intérprete, del autor y ejercer con independencia su profesión?

—No antes, sí después. Yo aconsejo que nunca antes. Mi método de trabajo podría definirlo "de capucha" para que nadie reconozca mi cara. Si luego se establece el vínculo, no hay objeción. Antes, es muy peligroso.

—¿Lo bueno tiene éxito?

—Sí.

—¿Es una buena inversión?

—No sé si es buena inversión económica pero sí espiritual e intelectual.

—¿Qué sucede con el teatro en la Argentina?

—Pienso que está en franco repunte, situación que ya se comenzó a notar el año pasado. Soy jurado del Premio Molière que otorga Air France. En esta última edición por primera vez teníamos listas de ocho, nueve y diez candidatos, lo cual es un buen indicio.

—¿Cuál es su opinión sobre la reciente programación del '77 del Teatro Municipal General San Martín?

—No puedo responderle por una razón de ética elemental: fui director de ese teatro.

—Magrini, permanentemente leemos notas sobre la crisis del cine mundial. ¿Coincide usted con ellas?

—Creo que tal crisis no existe. Hay entusiasmo en quienes lo hacen y participación en el público. Yo no creo en la crisis de nada, en sentido negativo. Crisis en griego significa ruptura y de ésta salen luego otras cosas.

—¿Cómo ve a los jóvenes frente a la cultura?

—La respuesta de los más jóvenes, edad promedio 20 años, me llena de entusiasmo. Esa es mi experiencia. Están buscando lo mismo que buscaba yo a esa edad: alguien en quien creer. Si lo encuentran y sienten confianza, creen en él ciegamente. Es un fenómeno lindísimo. Se acercan con una actitud de modestia que hace un tiempo no existía. Esto, me parece, es uno de los fenómenos más positivos del momento.

—¿Puede ser esta actitud una respuesta a la crisis moral y económica?

—Creo que sí. Es un resurgimiento de fe. De fe sin rótulos.

—Esta necesidad de volcarse a valores espirituales en tiempos de crisis, ¿es una constante histórica?

—No sé si esta actitud llega a ser una constante en la historia, pero se me ocurre que, cuando en la vida de todos los días desaparecen algunos elementos, se busca compensarlos. Alguien dijo que los bienes que crecen con el reparto son los del espíritu. Y la técnica del siglo XX lo permite mediante un libro, un disco, la transmisión de un concierto por radio o televisión. En momentos de psicosis colectiva, crisis económica y de angustia se buscan como un oasis, como una isla o lugar de paz, los valores de la cultura, del espíritu. Yo no creo que "el único arte que vale es el que da miedo", como se ha dicho. Creo que es exactamente al revés. De acuerdo a esa definición, una ambulancia podría ser arte. La función del arte es rescatar al individuo de todas las cosas feas, sucias, deprimentes. Pero no como un escapismo.

—¿Cuál es la función del crítico?

—Ver donde los demás pasan de largo. ◆

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

GENERAL ANTONIO L. MERLO:

"EL MUNDIAL ES UN ACTO POLITICO"

A medida que la organización del Mundial 78 avanza, van surgiendo críticas. Hay dos o tres tipos de ataques que se esgrimen en forma casi excluyente. En una pausa de las intensas 16 horas de trabajo diario que desarrolla el general Antonio L. Merlo, **presidente del Ente Autárquico, EXTRA le hizo estas preguntas.**

—Hay quienes afirman que el Mundial es mal negocio, que se han invertido aproximadamente 500 millones de dólares para recuperar sólo 15 millones. Su opinión.

—Esa relación es falsa.

El presupuesto se divide en "usos" y "recursos".

El total de los usos se solventa con el total de los recursos.

El concepto "inversión-recuperación" no es financiero sino económico y no se puede mezclar arbitrariamente en una secuencia lógica los conceptos financieros y económicos sin transformar tal secuencia es un silogismo.

Ver el problema financiero de solventar una inversion en bienes económicos de larga vida útil que producirá la amortización del capital invertido más los beneficios en el total de la vida económica útil del bien, con la óptica de la diferencia del total de la inversión con los ingresos producidos en una, de entre todas, las oportunidades de uso, es una falsedad en teoría económica.

La inversión de 500 millones de dólares taxativamente se produce en medios de comunicación en el ámbito de ENTel y de TV color, en reparación y remodelación de aeropuertos, en obras viales tanto nacionales como provinciales y en estadios. Los famosos 5 o 15 millones —cuenta que no sé quien hizo— tan solo son los ingre-

sos consecuentes de una oportunidad de uso económico de bienes de larga vida útil.

—Se dice que para financiar tales obras se debió recurrir a la emisión monetaria, lo cual significa aumentar el proceso inflacionario que ya vive el país.

—Creo que no hay nadie que pueda decir cuáles de los ítems del presupuesto son los que produjeron el déficit del mismo y, consecuentemente, cuáles son los que exigieron emisión para cubrir ese desequilibrio. Si me dicen que parte del déficit del presupuesto fue cubierta con emisión monetaria, les digo que sí. Y esa parte produce inflación. De eso no tiene la menor duda nadie que tenga dos dedos de frente.

—General Merlo, hay críticas que señalan que el país tiene exigencias de inversión más importantes. ¿Cuál es su opinión?

—Hay dos formas de ver el tema: existe una determinada cantidad de recursos previstos y una determinada cantidad de usos también contemplados en el presupuesto. Somos 25 millones de habitantes y creo que tenemos 25 millones de prioridades distintas. Pero si analizamos todo el concepto de la crítica sobre la calidad del factor inflacionario que ha tenido determinada magnitud del déficit de presupuesto, solventado por vía de emisión monetaria, ninguna persona con elementales conocimientos de economía puede proponer uso alternativo del déficit. Porque así sea utilizado en obras de infraestructura o estadios, en regalos para los chicos o en pan dulces con la cara de presidentes y vicepresidentes, también produce inflación.

—Aparte de ganar o perder en fútbol, ¿qué aporte valioso puede ofrecer el Mundial al país?

—Sencillamente el Mundial es un acto político en el más alto sentido del término. Es un acto de comunicación hacia la comunidad y hacia el exterior. En marzo del 76 el Gobierno asume seriamente la responsabilidad de realizar el evento. En ese momento el país tenía un déficit de comunicación que lo afectaba políticamente. Y política es síntesis de todos los ámbitos de acción de los seres humanos. En consecuencia, el Gobierno resuelve que conviene hacer un esfuerzo para obtener el rédito político de mejorar nuestra calidad y cantidad de comunicación interna y externa. Tal vez algunos economistas, los teóricos puros, sin capacidad de transformarse en políticos, no entiendan esto. Pero éste es un esfuerzo económico aceptado por un Gobierno que ha dado prioridad, entre otras cosas, a la necesidad de comunicación hacia adentro y hacia afuera.

—¿Considera que la conveniencia de este esfuerzo es aceptada por la gente?

—Mis funciones me permiten tener contactos con toda la comunidad argentina y puedo asegurarle, sin duda, que sí. Además, quien recuerde las noticias que transmitían los medios extranjeros y nacionales sobre el país hace un año y medio, y las compara con las que hoy comunican, notarán la diferencia. Esto es consecuencia de la suma de conductas argentinas, entre ellas la del Mundial. ●

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Se inauguran los puentes del Complejo Ferrovial ZARATE - BRAZO LARGO

Se inauguraron los puentes y viaductos del Complejo Ferrovial ZARATE BRAZO LARGO, cuya realización VIALIDAD NACIONAL confió a TECHINT S.A. y ALBANO S.A.

Sus características técnicas y magnitud, hacen de ZARATE-BRAZO LARGO una obra de excepcional trascendencia.

ALBANO S.A.

Organización Techint

Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

MUNDIAL 78:

"El mundial de fútbol es uno de los mayores errores cometidos en los últimos tiempos. Representa una inversión entre los 400 y 500 millones de dólares, de los cuales se recuperarán entre 5 y 15 millones." Son declaraciones del ingeniero Alvaro Alsogaray. *Agregó, además, que la financiación se realizó mediante la emisión monetaria, obrando como fuerte factor inflacionario, y que tal inversión debería ser derivada a campos prioritarios como vivienda y hospitales.*

En plena euforia mundialista estas apreciaciones cayeron como un "balde de agua fría". Son objeciones para la polémica. Seis personalidades de distintos sectores opinan sobre el tema. No deje de leerlas.

Raúl Cuello

Santiago Saccol

DOCTOR RAUL E. CUELLO

Economista

Analizada la realización del Campeonato Mundial de Fútbol desde el punto de vista estrictamente económico, el mismo sólo se hubiera justificado en tanto y en cuanto su puesta en marcha se acomodara a la infraestructura existente en materia deportiva y de comunicaciones.

Como tal supuesto no se dio frente a los requerimientos planteados por la FIFA, nuestro país debió dar un paso atrás y dejar para mejor oportunidad la organización del torneo. Debimos reconocer que no estábamos en condiciones de afectar el importante volumen de recursos requeridos frente a la alternativa que plantean urgencias más inmediatas desde el punto de vista social.

Estoy absolutamente de acuerdo con que el financiamiento es inflacionario y aunque no se ha dicho, agrego, que éste es un gasto típicamente regresivo, ya que su beneficio no alcanza a los sectores de menores ingresos de la población.

Tampoco está justificado como impulsor del deporte nacional, dado que el fútbol ha llegado a nivel tal de profesionalización y de desorden económico que requiere un serio análisis por parte de todos los sectores interesados, dada la crisis que deben enfrentar las instituciones que lo practican.

El argumento de que pasado el campeonato quedan para el país las obras no es demasiado consistente, porque hay que ver cuidadosamente cuáles son éstas. Hay algunas que deben haberse hecho de cualquier manera, tales como la remodelación de la infraestructura en aeropuertos, pero otras absolutamente prescindibles para un país en crisis económica, como las que tienen que ver con la televisión en colores o la ampliación de estadios en un contexto donde sobran los existentes.

ROLANDO HANGLIN

Director de "Goles"

Yo no tengo constancia personal ni soy especialista en la materia como para precisar exactamente a cuánto asciende la pérdida económica del país con motivo del Mundial 78.

Lo que entiendo es que no se trata de pérdida en términos crudos sino de una inversión como ya se ha repetido hasta el cansancio. Los países que han organizado competencias de este tipo —Chile, México, Brasil, para citar a los más próximos— cosecharon un importante saldo a favor. En nuestro caso se trata de TV color, los nuevos estadios, la actualización de caminos, teléfono, hotelería, télex y otras muchas obras, que los países sólo realizan cuando los obliga el resto del mundo. Por ejemplo, mediante el compromiso de un mundial.

Pero más importante que todo eso es que Argentina, a partir de 1978, se incorporará tecnológica, periodística y turísticamente al "pool" o circuito mundial de la información de masas. El nuestro es un país marginado. Nos desconocen e incluso nos desprecian en el resto del mundo. Por eso la inversión —o pérdida como la llama Alsogaray— vale la pena sin ninguna duda.

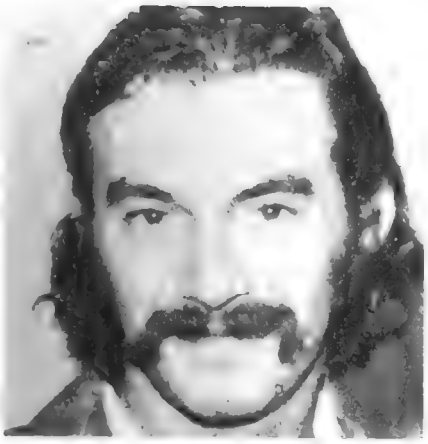
ENRIQUE KISTERMACHER

Profesor

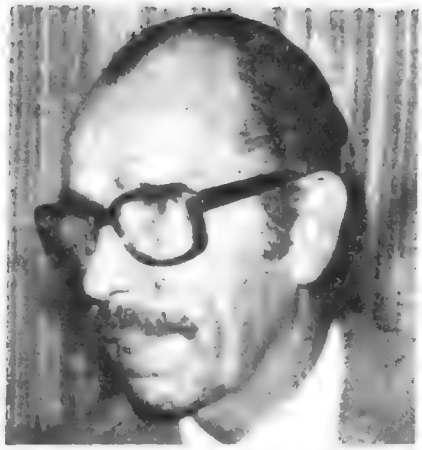
Cuando surge la idea de realizar el Campeonato Mundial de Fútbol, me opuse terminantemente. Al asumir este Gobierno, se declara a este torneo de "interés nacional". Le aclaro que creí y creo en la necesidad de cambio político y económico que se inició en marzo del 76. No quiero situarme "en la otra vereda" para tirar piedras. Se recibió un compromiso aceptado por las autoridades anteriores. Al margen de las objeciones financieras que hizo el ingeniero Alsogaray, desde una perspectiva estrictamente deportiva y enfocando el tema a partir de la ocupación útil del tiempo del hombre, la inversión

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿UN GRAN ERROR?



Rolando Hanglin



Enrique Kistermacher

Domingo Tabares

Gustavo Rupretch

me parece negativa. No admito que se realicen obras por exigencia de un compromiso internacional. Esas obras que debemos concretar tendrían que estar dirigidas en función de nuestras prioridades y de nuestros plazos. No admito que un presupuesto se derroche en tribunas. La inversión debe orientarse en infraestructuras que hagan al deporte y a la posibilidad de que todos tengan acceso a esa actividad. Las tribunas son para espectadores, pero el deporte debe tener protagonistas: el pueblo como participante activo.

Viviendas y hospitales son prioridades, pero también lo son, en materia deportiva, obras que permitan a todos ser protagonistas y no asistentes pasivos de tribuna.

SANTIAGO SACCOL
Empresario

Analizado el problema desde el punto de vista de la ortodoxia económica, quizá las inversiones realizadas con motivo del Mundial 78 podrían haber sido postergadas. Pero también debemos recordar que éste es un compromiso que el país había tomado hace 10 años. Por otra parte, pienso que hay que hablar de inversión y no de gasto. Argentina dispondrá de una oportunidad inmejorable para recrear su imagen ante el mundo. Nos visitará gente de muchos países y llegaremos a través de la televisión a cinco continentes. Esta publicidad que recibiremos durante casi un mes no se paga con 500 millones de dólares.

Nosotros asumimos una gran responsabilidad que nos exigirá un trabajo intenso. Debemos dar la imagen de un país joven, organizado, respetuoso. Este es el gran objetivo que tenemos que alcanzar. El mundo nos verá y juzgará, en momentos en que hay gente empeñada en ofrecer una imagen distorsionada, además de la ya conocida falta de información que existe sobre nuestra realidad. Insisto: estamos obligados a realizar las cosas con absoluta seriedad y orden. Mundial mediante, vamos a mostrar la Argentina al mundo.

DOMINGO TABARES
Empresario

Me siento orgulloso de que Argentina haya sido elegida como sede del Campeonato Mundial de Fútbol 1978. Es un hecho de singular importancia que ha motivado, entre otras cosas, la realización de obras fundamentales. Ya hemos visto la relevancia alcanzada por el Mundial anterior realizarlo en Alemania. Para nuestra Nación constituye una oportunidad excepcional: demostrar lo que realmente somos y no lo que muchos pretenden que seamos. Argentina tiene mucho que mostrar al mundo: desde su calidad humana como pueblo hasta hermosos paisajes. Insisto: me siento satisfecho y orgulloso como argentino de ser anfitriones en un compromiso internacional de esta envergadura.

GUSTAVO RUPRETCH
Gerente de Promoción de Ventas y Publicidad de Harrod's

El problema del Mundial es algo vinculado a la imagen del país, y como tal corresponde al campo de la política. El enfoque del ingeniero Alsogaray hace a lo financiero y pertenece al área de la administración del Estado. Si en el análisis del asunto sólo prevaleciera el aspecto económico, quizá el campeonato del 78 no debería hacerse. Pero también debemos recordar que el problema fue heredado del gobierno anterior. En países de sólida organización —Alemania, por ejemplo— el déficit se plantea dentro de lo lógico. En países como la Argentina los déficit suelen ser "ilógicos". Es una cuestión de sentido común.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿CARAS NUEVAS

Desde algunos sectores se pide democracia de partidos y sindical, **"pero con caras nuevas"**. En una palabra, están solicitando el "réquiem" para lo que llaman "vieja política". Las próximas estructuras políticas tendrían que edificarse entonces sobre la renovación de los partidos y rostros jóvenes. ¿Pero en qué medida los que vendrán son distintos a los que estuvieron? ¿Qué significa ser "cara nueva" en política? ¿Lo nuevo se reduce a un planteo generacional? ¿García Puente es diferente a Balbín, Alfredo Allende a Frondizi, Delfico a Tacone, etc., etc.? Si no clarificamos este cuestionamiento estaremos trabajando sobre bases irreales. El tema importa y mucho. **EXTRA** consultó opiniones.

JORGE DANIEL PALADINO

Hombre del justicialismo. Ocupó distintos cargos de conducción en el movimiento.

"¿Qué significa caras nuevas? Pues no lo sé. Puedo aventurar algunas hipótesis. Por 'nueva' algunos entienden una cara recién salida de la peluquería y del salón de belleza, o de las manos de un cirujano plástico.

Quiero suponer que no se refieren a eso. Seguramente quieren significar caras desconocidas, inéditas o muy poco vistas, **sin desgaste**... Si es así, me sorprende, porque contradice la sabiduría popular. Los argentinos siempre hemos dicho que 'más vale malo conocido que bueno por conocer'.

Si se refieren a eso, creo que todos estamos bastante confundidos. **No hay caras nuevas en política.** En primer término porque la política es un largo aprendizaje. **El político es vocación, más sacrificio, más experiencia.** Luego, porque quien se decide a hacer política, desde el momento en que comienza a actuar, ya se convierte en cara conocida. Si es cara conocida para bien o para mal es otra historia que la encuesta no ha tomado en cuenta según parece.

Curiosamente lo mismo les ocurre a quienes dicen estar contra los políticos pero se dedican a ciertas actividades parapolíticas. El desgaste es el mismo y las caras envejecen con similar rapidez.

Si los que piden 'caras nuevas' hubieran dicho **'democracia, sí, pero con ideas nuevas, con métodos y procedimientos nuevos'**, la cuestión sería diferente. Pero esto de la cara nueva es una abstracción. Las naciones más asentadas de Europa, que en materia política nos llevan algún siglo de ventaja, han recurrido siempre en sus horas cruciales a 'hombres viejos' y 'caras viejas'. Habría aparentemente una excepción: España, después de Franco. El rey y el jefe del gobierno son dos hombres jóvenes. Sin embargo no son caras nuevas, son **caras limpias**, que es otra cosa. Además, y esto creo que es la clave de todo, fueron formados y preparados durante 20 años para sus actuales funciones.

Pero los argentinos tenemos una irrefrenable predisposición, en sondeos de este tipo, a decir 'lo que se espera que digamos', según la moda o los mitos del momento. Estoy seguro de que si el tema se hubiera planteado hace 10 años la gente habría contestado: 'democracia, sí, pero con cambio de estructuras'. Y si se hubiera hecho hace cinco años, la contestación mayoritaria habría sido más o menos ésta: 'democracia, pero con cambio revolucionario'.

Todavía no sabemos qué es eso del 'cambio de estructuras' ni 'el cambio revolucionario'. Ahora podemos agregar una tercera ignorancia: las 'caras nuevas'.

Y a propósito de caras nuevas, ¿alguien recuerda, en cualquier época de nuestra historia, dos caras más 'nuevas', absolutamente inéditas en política, que las dos personas que manejaron el país después de la muerte de Perón?

La consigna del 'trasvasamiento generacional' fue puesta en órbita por Perón, entiendo que como un recurso táctico circunstancial. Por lo menos se rectificó continuamente después cuando advirtió que la interpretación de su consigna no se ajustaba a sus deseos. Recuerde aquello tan repetido de que 'no

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

= DEMOCRACIA NUEVA?

se trata de echar cada día un viejo por la ventana . . .'

El trasvasamiento generacional es un proceso natural y gradual o no es nada. Deben trabajar juntos, sobre todo en política, los jóvenes, los adultos y los mayores. Si el joven es capaz pronto desplazará a quienes le preceden. Si no lo es tendrá que aprender y esperar.

Contra la demagogia 'muchachista', que por lo visto es una tentación permanente, los jóvenes entienden esto mejor que los mayores y reconocen y acatan el saber de los adultos cuando este saber es real, claro está. Por eso estudian, se capacitan y tienen una tremenda voluntad de aprender. A medida que se van formando hay que abrirles las puertas, porque si no ellos las abrirán a su manera.

Pero los jóvenes tienen conciencia (muchos adultos parece que no la tienen) de que éste no es un problema de trasvasamiento generacional masivo sino **selectivo.** Como es selectivo también el derecho de los mayores a mantener determinadas posiciones y dirigencias.

Alguna gente ha descubierto últimamente el ejemplo de las **Fuerzas Armadas, la renovación constante que en ellas se opera y la 'necesidad'** —dicen— de trasladar ese 'travasamiento generacional' a los políticos.

El ejemplo me gusta a pesar de su inexactitud y de la incongruencia de comparar dos realidades de distinta naturaleza.

Desde ya no hay ni podría haber, en ninguna fuerza armada del mundo, un trasvasamiento generacional masivo como supone esta gente. Si ello ocurriera, esa fuerza armada dejaría de existir. Lo que hay son altas y bajas en un porcentual mínimo e irrelevante respecto del total. La renovación de sus cuadros, en realidad, se completa orgánicamente cada 30 o 35 años. Salvo excepciones individuales ningún elenco político puede aspirar a durar tanto tiempo.

Pero cabe una pregunta: **¿los nuevos no quedarán encajados dentro de las actuales ideologías o prisioneros de los viejos esquemas?**

Si la renovación se produce como señalaba antes, natural y gradualmente, con un trasvasamiento generacional selectivo, no existe ese peligro, porque en la acción todas las ideologías y los esquemas evolucionan y cambian según las exigencias de su tiempo. Así los 'nuevos' pueden aportar efectivamente algo nuevo porque se incorporan naturalmente con el espíritu de su generación. Ya se sabe que todo cuerpo orgánico se transforma a medida que nacen y mueren sus células.

El peligro surge cuando la vida partidaria se petrifica o la petrifican. Congelada la actividad política, todo queda como estaba. Y congelados los partidos, no puede haber renovación.

En esta situación los nuevos no tienen juego porque los partidos no funcionan. Pero sucede que tienen inquietud política y quieren actuar. Paralelamente aparecen los **'espontáneos'**, que no son nuevos pero no han tenido suerte en sus incursiones partidarias. Y entonces pueden darse, como se han dado otras veces, dos fenómenos: primero, que la política se haga en otros escenarios y con otras organizaciones; segundo, que los que pretenden hacer política sin competencia llegan a creerse que el mundo comienza con ellos.

En el primer caso se politiza lo que no debe politizarse, es decir, la política se desvía de su cauce. Ya hemos visto y padecido las consecuencias de esta patología militante.

En el segundo caso, al principio las cosas son muy fáciles: desacreditar a los políticos, agredirlos desde los círculos aúlicos, echarles la culpa de todo. Pero pronto se descubre una 'novedad': con la congelación de los partidos también ha quedado congelada la movilidad de sus afiliados, es decir que subsiste inmóvil la anterior relación de fuerzas interpartidarias.

La clientela electoral está ahí como una tentación que ningún 'espontáneo' ha podido resistir nunca. ¿Pero cómo capturarla si continúa aferrada a fidelidades de creencias, costumbres y personas? **Los 'espontáneos' comienzan a sospechar que alguna vigencia real existe entre los 'viejos políticos' y sus bases. Y en su urgencia por reemplazarlos, sin pensarlo más, copian sus métodos, disfrazan su ideología y repiten sus errores. 'Lo nuevo' es la caricatura de lo viejo. Y con ellos el país vuelve a empezar, otra vez, siempre desde cero.**

Así es como estamos siempre recomenzando y hemos convertido a la Argentina en el país del retorno permanente y de los eternos inconclusos.

¿Hay solución? Depende de lo que realmente queremos hacer con nuestra patria. No hablo de **'la imagen'** que habría que dar sino de cosas concretas. Si queremos que el país funcione como

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿CARAS NUEVAS = DEMOCRACIA NUEVA?

una fuerza global de 25 millones de argentinos, bueno, hay que actuar en consecuencia. Los 25 millones deben ser parte dinámica de la Nación, participar y ser tenidos en cuenta en lo político, en lo económico y en lo social.

Si aceptamos ese punto de partida tenemos que hablar, entendernos y actuar en términos de democracia representativa y social. Políticamente, dentro de este contexto, el pueblo se expresa a través de los partidos políticos.

Por supuesto conozco que algunos hablan peyorativamente de 'partidocracia'. Respeto esa opinión pero no la comparto. Mientras no cambie la naturaleza del hombre, el hombre seguirá siendo un ser político. Y su necesidad política no puede ni debe ser suprimida.

El cauce natural para esa inquietud política del hombre argentino son los partidos. ¿Que nuestros partidos están anticuados, que no funcionan de acuerdo a la necesidad de participación de quienes lo integran o querrían integrarlos? Es cierto, nuestros partidos deben adecuarse al tiempo que vivimos. Muchas veces he dicho yo cómo veo a los futuros partidos políticos de mi país, así que no voy a extenderme sobre esto ahora.

Lo que sí corresponde decir es que con la congelación no hay soluciones. Es urgente descongelar la actividad política porque hay que reconstruir una Nación con un Estado, un gobierno y un pueblo en totalidad. Hay que sumar el pueblo al Estado. La Argentina tendrá problemas muy graves a mediano y largo plazo. Y a mí no me gusta la tragedia griega con el pueblo gimiendo en el coro.

Es imprescindible hacer funcionar los partidos. Claro que no como hasta ahora.

Simultáneamente con su descongelación será preciso poner en marcha los mecanismos legales para modernizarlos, incluso con un delegado reorganizador para asegurar este proceso.

La finalidad es crear, en cada caso, una organización democrática con participación efectiva de sus afiliados, capacitación política de los cuadros y de los simples adherentes, igualdad de oportunidad para acceder a la dirigencia y legítimo poder de decisión de las bases.

Vengo diciendo hace muchos años que la Argentina requiere imperiosamente una nueva selección de dirigentes. Creo que éstos pueden salir de cualquier estamento social. Pero por la cantidad y calidad de dirigentes que necesitamos no creo que haya una cantera mejor que el partido político. Claro que como entiendo yo al partido: como una escuela política.

Que nadie se escandalice por esto. Sí, necesitamos también los claustros universitarios. Pero la formación académica no basta y todos lo sabemos. La política es como el camino, se hace al andar . . ."

CESAR M. GARCIA PUENTE

Ex presidente del Comité Radical de la provincia de Buenos Aires. Precandidato a gobernador por el primer Estado argentino.

"El proceso político argentino, cualquiera que sea el ángulo desde el que se lo analice, muestra con mucha claridad una definición incontrovertida: todo esto termina en la reinstauración del sistema democrático de gobierno.

Tampoco hay mayores desencuentros en la caracterización del sistema. Lo nuestro, como es tradicional, será un régimen republicano, representativo y federal. Más todavía: son bastante coincidentes las opiniones oficiales respecto de la filosofía

o el contenido de esa democracia. De una o de otra manera se está marcando que vamos hacia una democracia social, la de la libertad civil, la de la libertad política, pero también la de los derechos sociales.

Finalmente, no caben dudas que será, también, una democracia de partidos. Esto es, que la intermediación entre el pueblo y el Gobierno se regirá por el sistema de partidos políticos.

Las pocas opiniones que eludieron expresarse asertivamente sobre el tema quedaron superadas por la precisión con que el presidente de la República condenó por igual al élitismo y al corporativismo, reivindicando el papel que cumplen los partidos políticos.

Pero ahí comienza el problema: ¿qué partidos? ¿qué dirigentes? ¿qué organización partidaria? Esto es todavía campo abierto a la imaginación, que habrá que estimular, pero que también convendrá sujetar a las exigencias de una realidad concreta, palpable. De modo que penetrar en el tema, aportar ideas, elaborarlas y debatirlas es una alta contribución al perfeccionamiento institucional del futuro, que interesa al Gobierno, pero también interesa a todos los argentinos, que no queremos más ensayos, más experiencias fallidas. Tenemos que ir —y esta vez en serio— a una auténtica solución nacional.

Bueno, en una democracia tan robusta como la que necesita-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ser libre...!

...en plenitud.
Como el privilegio de viajar cómodamente, sin riesgos ni preocupaciones, por toda la provincia de Buenos Aires, gracias a nuestro CHEQUE DE VIAJERO, libre de comisión!
Usted puede adquirirlo y hacerlo efectivo —aún sin ser cliente— en cualquiera de nuestras casas y filiales.

El emblema que identifica la garantía de una seguridad indiscutida.

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

La opción de los que e

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿CARAS NUEVAS

mos los partidos políticos tendrán que ser auténticos, representativos, cabales. **Pero, ¿qué partidos? ¿Estos, otros nuevos, los viejos y los nuevos? No se lo podrá regular por decreto. Los partidos son las bocas de expresión de la opinión pública, y mientras haya una franja de la vida nacional que se sienta interpretada por un partido éste subsistirá a despecho de la voluntad oficial.** En esto, el país tiene sufridas experiencias. Es claro que nada obsta la irrupción de nuevas agrupaciones, en tanto y cuanto tengan nuevas realidades sociales que interpretar o vacíos representativos que cubrir. Organizar un partido no es difícil, a lo sumo puede ser gravoso. Lo difícil, realmente, es dotar a ese partido de un respaldo popular que lo haga trascendente. También aquí tenemos experiencias bastante recientes. **En definitiva: no sería razonable aguardar del proceso, en materia de partidos políticos, una innovación mayúscula.** Subsistirá buena parte de los partidos tradicionales y se sumará alguna nueva experiencia. Esto, por sí solo, no es la clave del problema.

Viene después la cuestión de la dirigencia partidaria. **¿Quiénes serán los dirigentes políticos de la nueva democracia?** Aquí también se puede pensar —con criterio simplista— que el relevo total sea la fórmula mágica para enderezar el ordenamiento político. No lo sería realmente. **Es más, se debilitaría el sistema marginando hombres valiosos, dirigentes con autoridad, algunos con sólido prestigio, que no es fácil suplantar y menos en momentos en que la experiencia sirve de mucho para afiatar el funcionamiento del nuevo esquema. Esto no excluye —por supuesto— la necesidad vital de producir renovación en los elencos directivos del país, incluidos los partidos, como forma de ir recreando las ideas y desplazando a quienes no estuvieron a la altura de su responsabilidad. Pero el reclamo de 'caras nuevas', que campea en determinados círculos como exigencia del nuevo orden político, tampoco puede ser absoluto.** Y no puede serlo, porque un partido tradicional expresa no solamente la consecuencia con un ideal sino una línea de conducta, una presencia cívica, que le da permanencia y continuidad histórica, lo que a la larga constituye el mejor elemento estabilizador para cualquier democracia. Y esto, que hay que cuidarlo, obliga a prever la posta, el relevo, dentro de una evolución natural, gradual, espontánea.

Si no se diera así, podría correrse el riesgo de desestabilizar el cuadro político nacional, produciendo desfasajes capaces de comprometer la suerte de cualquier proceso. Más claro: cuando en un país se sabe que los radicales 'están en esto', que tal otro partido 'está en esto otro', y así sucesivamente, en ese país se puede gobernar, se pueden prever medidas de gobierno, se pueden sopesar consecuencias y derivaciones de hechos y actitudes oficiales, se puede motivar a la ciudadanía. En cambio cuando el gobernante no puede prever la reacción de su pueblo frente a las decisiones oficiales cabe e perar cualquier sorpresa, y, a veces, las peores sorpresas.

Aquí lo aconsejable sería un fluido impulso de aireación partidaria, que nazca de adentro, sin interferencias, para combinar a nivel dirigente las tradicionales figuras más representativas con las nuevas generaciones que a punta de inteligencia, capacidad e identificación partidaria hayan ganado auspicio interno y respaldo de opinión pública.

Y así entramos en el último aspecto de la cuestión, que es la reglamentación, el ordenamiento legal y estatutario de los partidos, y sobre el que recaerá el mayor peso de responsabilidad en la tarea de conformar partidos idóneos y representativos.

Aunque la reglamentación no pueda darnos la solución de todos los aspectos que hacen al problema, marcará el carril por donde pueda garantizarse el cumplimiento de tres o cuatro principios básicos, de realización insoslayable para todas las agrupaciones. Lo demás, como todas las cosas en la democracia, se irá perfeccionando sobre la marcha, porque el sistema —como ningún otro— funciona en base a autocorrectores que han probado su eficiencia en los países de mayor estabilidad democrática.

Sobre todas estas cuestiones hay mucha experiencia acumulada en el país. Hay muchos hombres ilustrados sobre el tema. Hay muchas nuevas ideas que vale la pena analizar. El debate no puede demorarse. Lo exige la salud del proceso. Ya es la hora."

ALFREDO ALLENDE

Subsecretario y ministro de Trabajo de la Nación (1958-59). Encargado de Negocios y ministro plenipotenciario (1959-62). Secretario del MID Capital y Convención. Fue el ministro más joven (27 años) de la historia constitucional argentina.

"Arrojada al ruedo del pensamiento hispánico por Ortega y Gasset, la teoría 'generacional' abrió ancho cauce en las cátedras argentinas vinculadas a ciertos tipos de interpretación vitalista o existencial de los fenómenos sociales. Claro que la tarea del sugerente escritor —leído con avidez por los adolescentes de los años 30— se refería a una hermenéutica histórica generalizante, estrechamente ligada a su noción relativista de la perspectiva según la cual cada individuo en particular, y cada generación tendrían una cosmovisión determinada, res-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EMOCRACIA NUEVA?

tringida a su punto de ubicación tempo-espacial.

Estas reflexiones orteguianas no pretendían una aplicación mecánica a una situación política específica, y, por supuesto, las situaba en un contexto idealizado por la aptitud protagónica de los sujetos diferenciados en cada generación, las contradicciones internas de éstas y sus interacciones modificantes. **Sería más útil recordar, al hablar de estos temas, a nuestro José Ingenieros, para el cual la juventud era una actitud, una falta de compromisos con el ayer, una proyección audaz hacia el progreso.**

De ello precisamente se trata, porque, cuando se menciona el relevo generacional, ¿qué se pretende? ¿Tal vez crear una división entre jóvenes y no tanto, que los califique automáticamente en tolerados y réprobos? ¿Hacer una suerte de clasificación biológica-política? ¿O es algo más serio, con intención de realizar un país joven, o sea, moderno y en expansión?

Para esto último vale lo de Ingenieros únicamente porque es demostrable que hay sesentones liberados de prejuicios regresivos y hay muchachos y jóvenes que ofrecen su vida —¡en Argentina 1977!— por una reforma agraria ininteligible, o claman por una libertad de comercio destinada a la desprotección arancelaria a nuestras industrias, o que rivalizan por oponerse a la existencia de sindicatos representativos y gravitantes, o que se golpean el pecho ante la posibilidad de inversiones multiplicadoras de nuestra retrasada economía. Desde las predicentes vertientes de izquierda o del liberalismo, estos jóvenes de criterios envejecidos parecerían a los hombres de edad con sentimientos fuertes de patria grande, viejos arrancados de un pasado de lucha en la que

acumularon experiencias que les facilitan una óptica renovadora y sagaz.

Precisamos prioritariamente un país joven, no exclusivamente políticos de cronologías limitadas, frente a un mundo que crece vertiginosamente hacia el rejuvenecimiento permanente de sus técnicas productivas y educacionales, de sus estructuras sociales y culturales. **Ocurre que cuando una política carece de contenido transformador se recurre a expedientes y explicaciones de apariencia inocente, pero dotadas de un cierto tinte mistificador para llenar aquel vacío de substancia y atrapar la atención del espectador víctima del proceso de estancamiento.**

Existe una pertinaz recurrencia a causales de diáfana sencillez: se dijo alguna vez que nuestra 'raza' argentina (españoles, italianos, judíos) no podía aportar valores positivos; otras veces se aludió a una haraganería indesarraigable del trabajador nuestro; cuando las explicaciones mágicas y lineales al respecto de la frustración nacional cayeron en desprestigio frente a los ejemplos comparables de capacidad social elevada y frente al empeño firme en la disciplina laboral sacrificada, las ideas racistas y las hipótesis sobre la 'fiaca' del obrero cedieron lugar a una aproximación más sofisticada aunque grávida de falsedad: el imperialismo ruso-norteamericano impedirá siempre el desarrollo del país; he aquí otra idea mágica menos grosera pero más artera porque en su explicitación se encuentra la respuesta; **ésta es precisamente la hora de las nacionalidades con voluntad de cambio;** la bipolaridad mundial pacífica permite atenuar los efectos de los centros de dominio mundiales; los esfuerzos de Vietnam, los de los países de la cortina de hierro, las aspiraciones brasileñas, árabes, etc., prueban obviamente este aserto.

Ahora ya no se trataría de vagas negativas, perezas entrañables o imperialismos invencibles; la ausencia de realización argentina es endosable a la generación pasada, exhumándose sin más la enmohecida teoría del maestro español para aplicarla a un país fatigado por chácharas y lucubraciones, ansioso de actividades concretas, de realidades que le quiten arrugas; el cobre virgen del Oeste, el carbón y el petróleo del Sur y el Noroeste, el puerto del litoral marítimo para gran calado, las tierras alumínicas del Noroeste, la acería ociosa, la petroquímica lentificada, la celulosa expectante, las usinas hidroeléctricas solamente dibujadas, aguardan la actividad creadora, rejuvenecedora de todas las generaciones y hombres argentinos con ambición.

Sólo un proceso dinámico determinará con las adherencias o rechazos que originen una selección de comprometidos con el pasado o con el futuro. Mientras este contenido revolucionario falte ningún otro expediente ingenioso suplantaría el ayer, y ninguna hábil explicación quitará responsabilidad a quienes retacearan el lanzamiento del país hacia adelante."

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿CARAS NUEVAS = DEMOCRACIA NUEVA?

MANUEL A. DELFICO

Ex secretario de Prensa y Relaciones Públicas de Luz y Fuerza. Secretario de Redacción de "América Latina 2000".

"Una vez más comenzamos a plantearnos un tema cíclico: la renovación de los hombres ya sea en el campo político como en el sindical.

Parecería que nos cuesta entender que más que los hombres lo que importa decisivamente son las ideas y la viabilidad que esas ideas tienen en el contexto real del país. Sería torpe que para descalificar la actual política económica usásemos como argumento que esta política económica es negativa por el hecho de que su actual conductor ya desempeñó un papel similar hace quince años. La política económica hoy en vigencia debe juzgársela por sus resultados, por los efectos que ésta produce sobre la economía en su conjunto. No por la edad, o actuación anterior, de quien la expresa. En todo caso la actuación anterior debe servir tan sólo como un antecedente.

Nuestro país tiene un contexto real. Por más que nos esforcemos en ignorarlo, éste estará siempre presente. Veamos si no un caso: España, después de cuarenta años sin elecciones, con una guerra civil de por medio, cuando se la convocó nuevamente a ejercer la democracia votó como si esos cuarenta años no hubiesen pasado.

La interpretación de nuestra realidad no es privativa de hombres nuevos o viejos. Esta Argentina real en mi concepto está formada por su acendrada vocación pluralista, un pluralismo basado en la participación de todos los sectores. Con sólidas bases, además, en los principios de una ética y moral cristianas. Los argentinos no dejarán de ser pluralistas o cristianos, en su gran mayoría, por generación espontánea.

Nuestra estructura social, nuestras posibilidades económicas, nuestra cultura, limitan de manera concreta los **cómo** y los **porqué** de un proyecto político. No hay para Argentina varios proyectos, hay un proyecto, limitado por esa realidad.

Cuando escuchamos hablar del milagro alemán o del milagro japonés, deberíamos detenernos a pensar cómo se obtuvo ese 'milagro'. En Alemania fue construido a través de una voluntad política que representaba, en primer lugar, en esos momentos la democracia cristiana, y compartía las reglas de juego la socialdemocracia. Después se intercambiaron los papeles, pero el desarrollo social y económico continuó su marcha. Si a los alemanes se les hubiese intentado imponer un modelo marxista o fascista lo hubiesen resistido, y se habría producido anarquía como único resultado.

¿Los argentinos vamos a descalificar, por ejemplo la actitud y visión empresarias de un hombre como **Agustín Roca** por la simple razón de que hace ya unos años ha superado la barrera de los setenta? ¿Qué diríamos entonces de figuras como **Adenauer, de Gaulle, Perón, Churchill, Mao, Tito, etcétera?**

Si los argentinos pretendiésemos hacer política sin pasión, lo único que lograríamos es un simple entretenimiento de café. **Nos guste o no, la realidad sólo la encontramos en el presente. Pensar nuestra realidad en el futuro es una manera utópica y hasta ingenua de negar la realidad. Porque si no definimos y construimos el presente, ¿para qué sirve pensar en el futuro?**

Cada mañana, cuando iniciamos el día, hay para todos los argentinos una realidad que nos golpea. Para los trabajadores, el sueldo que no alcanza; para las Fuerzas Armadas, el tema de la subversión; para los empresarios, sus problemas financieros; para la Iglesia, su angustia por los problemas sociales. Para el país todo, el alza de precios y la tasa de intereses, que parecen anunciarnos nuevos y más complicados momentos.

Todos somos iguales ante la ley. Pero algunos deberían dejar de ser 'más iguales'. Nadie niega la necesidad y el reconocimiento de que debe realizarse un esfuerzo. Pero éste debe ser todo lo equitativo posible. Porque así en el esfuerzo, en el sacrificio común, éste 'duele menos'. Por ello creo que es un error pretender que el sindicalismo quede limitado a funciones meramente reivindicativas. **Más allá de 'jóvenes y viejos', es de fundamental importancia que el movimiento obrero, como tal, participe de las responsabilidades y decisiones que como parte del cuerpo social de la Nación tiene. Si lo aislamos, lo empujamos a que sólo interprete un sindicalismo 'cómodo'. Incluir a los trabajadores en los grandes problemas nacionales no es, como dice generalmente el marxismo, comprometerlos con el sistema; por eso se niegan a participar. Sino esencialmente darles el lugar y la posibilidad de que integren su esfuerzo. Es la única forma posible de alcanzar un sindicalismo responsable.**

¿No será posible consolidar un modelo democrático y pluralista, como la inmensa mayoría de los argentinos pretende, sin un desarrollo simultáneo de la

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Secretaría de Estado de Deportes y Turismo

Subsecretaría de Turismo

Viaje a la Antártida encontrará argentinos esperándolo

Organizado por la Jefatura de Servicio de Transportes Navales organismo del Comando en jefe de la Armada. Con el auspicio de la Secretaría de Estado de Deportes y Turismo.

Venta de pasajes:

Lo llevará a cabo la Jefatura del Servicio de Transportes Navales
Calle Reconquista 385 - 7º piso
Teléfonos: 45-0034 y 45-1116, dentro del horario de 9 hs. a 12 hs. y de 13 hs. a 17 hs.

Operativo temporada 1978:

Crucero a realizar: uno
Fecha de salida: 10 de Febrero de 1978
Días de duración: treinta días
Buque que realizará el crucero: Transporte ARA "Bahía Buen Suceso" de Transportes Navales

Comodidades y precios:
Camarotes para 2 personas, baño compartido U$S 1950
Camarotes para 2 personas, baño general U$S 1650
Camarotes para 4 personas, baño general U$S 1350
El barco cuenta con comedor, bar, salón de estar, sala de reuniones, etc.

Itinerario y días de permanencia en cada puerto:

Buenos Aires	2 días	permanencia
Puerto Belgrano	6 "	"
Antártida	5 "	"
Ushuaia	2 "	"
Puerto Stanley	2 "	"
Puerto Madryn		
Buenos Aires		

En Ushuaia, se realizarán excursiones al lago Lapataia y el lago Fagnano.
En Puerto Madryn, se realizarán excursiones a la elefantería.

Télam

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

justicia social y de la democracia política? La historia nos demuestra con llamativa frecuencia que la solución de nuestros problemas no se logra jamás a través de la agravación de los mismos. La violencia que pretendieron ejercer —y ejercieron—, porque creían que con ella se arribaba al poder, grupos muy reducidos, ratificó esta 'ley de oro' de la historia.

Me niego a aceptar que renunciando a la libertad y a la dignidad es posible alcanzar la justicia. Las experiencias vividas por la humanidad en los países totalitarios así lo certifican. En estos países es imposible concebir la imagen de una sociedad distinta de la que viven, porque no conocen otra, porque no tienen posibilidad alguna de participar, ni siquiera de opinar. La construcción de una sociedad responsable no puede ni debe estar condicionada por la edad física, sino esencialmente por la edad de las ideas. Una buena idea sólo debe cambiársela por otra idea mejor, previamente demostrada. Cuando pretendemos cambiarla 'porque sí' comienzan las tensiones y los desencuentros.

Y es hora de que los argentinos comencemos a encontrarnos, con la única exclusión de corruptos y subversivos."

CARLOS A. AUYERO

Ex secretario nacional del Partido Popular Cristiano, ex diputado nacional.

¿CARAS NUEVAS

"Toda tarea humana requiere renovación de ideas y de hombres. Asistimos a una era de vertiginosos cambios donde la tentación del anquilosamiento debe ser desterrada.

Para ubicar la renovación que induce la pregunta del cuestionario es menester considerar que el país ha padecido en los

chos de sus últimos años la imposibilidad de elaboración y perdurabilidad de políticas que el pueblo pueda gestar, asumir y consolidar.

Las conocidas alteraciones constitucionales han fracturado los procesos de gestación de nuevas dirigencias políticas y desalentaron la incorporación de hombres nuevos.

Unido a esto existió sin duda falta de racionalidad en las fuerzas políticas actuantes, pudiendo computar en su descargo la azarosa vida institucional con incidencias de mayor o menor gravedad sobre las mismas.

Todo ello dificultó seriamente la formación de generaciones políticas, que a través de un ejercicio continuado de su tarea fueran perfeccionándose con enriquecimiento de la doctrina, actualización de la ideología y ampliación en la organización.

La fecundación de todo esto requiere 'tiempo y esfuerzo' y no debe suponerse que a continuación de cada variación institucional surjan nuevas estructuras políticas y una generación espontánea de hombres políticos para servirlas.

La realidad es mucho más compleja. Las instituciones y los partidos se nutren de su propia historia. Si ésta ha sido azarosa, tendremos partidos políticos poco estructurados, débiles en su organización y militancia y escasamente actualizados en su ideología. Pero no debe verse sólo en ellos la principal culpa, sino en el contexto en que los mismos debieron actuar.

No obstante es preciso revalorizar el esfuerzo realizado por algunas fuerzas políticas nacionales para superar estos inconvenientes.

La reformulación de la tarea deberá tener como objetivo un sistema político de participación popular eficiente y estable.

Quienes asumen la actividad política por vocación y la ejercen por servicios al bien común no deben preocuparse por la renovación; es más, deben alentarla, por cuanto la emergencia de nuevas generaciones la vitaliza indiscutiblemente.

La motivación para la participación a las nuevas generaciones es una tarea de todos.

Es necesario una actitud de ejemplaridad para rescatar a la actividad política del desprestigio en que por sus propias culpas y por interesadas deformaciones ha caído.

El inmovilismo político conduce a actitudes conformistas y poco creativas. El consenso cierto que toda política de ejercicio del poder requiere sólo podrá darse en la libertad responsable de una actividad política racional, eficiente y plena de inspiración de justicia.

El señalado es un camino por recorrido para que fecunde en generaciones lúcidas, generosas y renovadas."

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DEMOCRACIA NUEVA?

OTELO ZAMPONI

Ex secretario legislativo del Bloque de Diputados del Partido Revolucionario Cristiano.

"De un tiempo a esta parte aparecen opiniones en los medios masivos de comunicación de algunos 'profetas' que pretenden cambiar, como por arte de magia, esta República por otra República. Y entre los cambios fundamentales señalan el reemplazo de las 'caras viejas' por otras 'caras nuevas'. Como si todos los males del país fueran originados por un problema de 'caras'. **En mi opinión, como argentino militante, aceptar esta premisa como base fundamental para una renovación es errar el camino. Es 'bordear' el problema, dado que para atacar el mal hay que ir a las raíces del mismo.**

Este no es un problema de 'caras'. Es fundamentalmente una actitud; un testimonio que muchas 'caras viejas' han dado y dan con ejemplar valentía y preocupación. No es cuestión de dar nombres, pero a través de la historia, también de nuestro tiempo, 'viejos y jóvenes' políticos han sido y son ejemplo de dedicación y acción para el país, muchas veces en contra de sus intereses personales. Y, por otra parte, en todos los tiempos, desde que la ambición trata de dominar al hombre, 'viejos y jóvenes' políticos han aprovechado de la política para saciar sus apetencias personales.

Esto no se da por excepción en el campo político. Es un mal que se observa en todos los campos de la actividad humana. No es posible aceptar que la única responsabilidad de la 'situación desastrosa' del país la tienen los políticos. ¿Quién puede tirar la primera piedra?

Estos no son momentos de acusaciones, sino que son momentos de convocarnos todos para salir de nuestros problemas coyunturales y planear el futuro que debemos construir entre todos. Para eso, el lenguaje que se emplea para convocar a los argentinos a una 'nueva República' debe ser más amistoso para el campo político. Y no confundir a los políticos que han asumido como misión de su vida el velar por la Nación, con sus ideas y con su vida toda, con aquellos que usan de la actividad política como medio para sus buenos negocios. Que la justicia caiga sobre estos últimos. **Pero no confundamos ni descalifiquemos a mansalva. Esto puede ser peligroso y esconder intenciones que van más allá de descalificar a personas para llegar a descalificar sistemas.** ¿Acaso puede darnos argumentos para descalificar a una institución, cualquiera que sea, la inconducta de uno o varios de sus miembros? En las opiniones no se debe ser ligero. Se debe ser serio.

'Caras viejas' y 'caras nuevas' se encuentran revalorando la acción política en base al país que existe (con todos sus problemas) para lograr el país que queremos todos los argentinos, con caras de 'manzanita' o con 'caras de pasa de uva'. Puede ser que también sea necesario que algunos partidos cambien su dirigencia. Pero eso sólo se logra si los partidos salen de la 'congeladora', pues de otro modo no podrán implementar ellos mismos su renovación.

Podría afirmar con certeza que no existen brechas en el seno de los partidos políticos. Resulta riesgoso usar esa posibilidad para especulaciones que implementen estrategias para alentar disentimientos dentro de los partidos. Además, el hacer 'buenos negocios' alentando 'nuevos partidos' nunca ha dado resultado ni para sus promotores ni para el país. En el seno de los partidos políticos existe corrientes renovadoras de pensamiento y de acción, alentadas por sus propios dirigentes, de 'caras nuevas' y de 'caras viejas'.

Si hay relevo partidario, éste jamás va a ignorar su pasado, jamás va a desaprovechar el legado de sus antecesores como ricas experiencias que nadie puede ignorar, sobre todo para no cometer viejos errores.

Nadie puede ni debe renegar de su historia. Nadie puede empezar a construir como si aquí no hubiera pasado nunca nada.

'Descongelemos' y empecemos a construir entre todos lo que somos y tenemos para 'ser más', y no simplemente para 'tener más'."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL COMPLEJO INDUSTRIAL MAS IMPORTANTE DE AMERICA LATINA

"Más allá del interés rentable de una operación industrial, estamos preocupados por el efectivo cumplimiento del papel de empresarios que asumimos para contribuir al bien común de la sociedad." Así se expresó el doctor **Juan Angel R. Seitún** al hablar en el acto realizado con motivo de la inauguración del Complejo Industrial Pesquero Huemul en la ciudad de Comodoro Rivadavia.

El complejo, construido con inversiones argentinas, con una capacidad productiva diaria de 50 toneladas de producto congelado por turno de labor, equivalente a 150 toneladas de captura, posee una planta procesadora con seis líneas de fileteado de elevada tecnología y ocupará a más de 350 personas. El abastecimiento de la unidad se realizará con seis buques propios de 150 toneladas de porte cada uno y con otras unidades según sean las necesidades operativas de la planta. La producción de hielo para abastecer de frío a los pesqueros se realizará en la misma fábrica.

CONSULTORES EN COMUNICACIONES PROFESIONALES

El Estudio Alonso Piñeiro (Consultores en Comunicaciones Profesionales) ha trasladado sus oficinas a Florida 716, tercer piso L, teléfono 392-9408. Dirigida por el doctor **Armando Alonso Piñeiro**, la firma se dedica a cubrir las necesidades de comunicaciones, en una variada gama, de empresas, industrias y agencias publicitarias. Los servicios van desde la programación de campañas de prensa y difusión hasta la organización de congresos, incluyendo el montaje de convenciones, jornadas, exposiciones, stands y la presentación de productos.

NUEVAS AUTORIDADES

El señor **Francis Seneca** fue designado presidente del Banco Supervielle-Société Générale, después de la asamblea de accionistas de la institución celebrada recientemente.

Participó de la mencionada asamblea el señor **Mauricio Lauré**, presidente de Société Générale de Francia, quien se encontraba visitando la Argentina. Acompañaran al señor **Seneca** en su gestión el doctor **Alfonso C. de Laferrère** (h.) y el ingeniero **Adolfo Levi Alonso**, en calidad de vicepresidentes.

Asimismo, el directorio del Banco resolvió nombrar presidente honorario al señor **Andrés Barón Supervielle**, en mérito a los importantes servicios prestados a la entidad a través de una trayectoria de cincuenta años.

INTEGRACION TURISTICA RIOPLATENSE

Un paso más hacia la integración cultural y turística rioplatense tuvo lugar en los salones del Cinzano Club de Buenos Aires cuando autoridades uruguayas del quehacer turístico y representantes de la mayor inmobiliaria de Punta del Este agasajaron a funcionarios, clientes y amigos de la Argentina. La reunión sirvió para presentar uno de los proyectos más ambiciosos encarados últimamente por el aristocrático balneario oriental: se trata de Torre Antares, un complejo turístico habitacional ubicado en el bosque de Cantegril, cerca del prestigioso Cantegril Club, sede de los festivales internacionales de cine y lugar concurrido por personalidades de todo el mundo.

PRESENTACION DEL COCHE CINE P.A.C.

Ferrocarriles Argentinos presentó al periodismo el coche cine P. A. C. 658. Durante la ceremonia se hizo presente el titular de la empresa, general Tomás J. Caballero.

Se trata de un coche pullman de primera, de fabricación japonesa, que en su oportunidad fue trasladado a los Talleres Junín para ser remodelado a Cine-Audiovisual reacondicionado bajo directivas del personal técnico de la Sección Audiovisuales del Departamento Relaciones Públicas de F. A.

LLEGARON TARJETAS: GRACIAS

Aunque la ola de cambios que bombardea al mundo de hoy amenaza con dejarnos sin tradiciones, existen algunas que afortunadamente persisten con inteligente y delicada tosudez. Se trata de algo muy simple, tan sencillo como encantador: las tarjetas de Navidad y Fin de Año. La redacción de EXTRA y CREER recibió muchas, entre ellas las que provenían de distintas agencias de publicidad que nos recordaron en estas fechas de diciembre tan llenas de cordialidad y afecto. A todos, gracias. Pero, además, es necesario destacar que, a través de estas tarjetas, la publicidad argentina volvió a demostrar su calidad creativa internacionalmente reconocida. Nuestra felicitación al talento imaginativo y nuestro agradecimiento por el recuerdo.

PRENSAS
HIDRAULICAS Y MECANICAS
COMPARE PRECIO CON MISMA CALIDAD
INDUSTRIAS GUIDI SACIF
TEL. 299-0723/0841/1577 y 42-9681 int 32

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LUFTHANSA

La Junta Supervisora de Lufthansa ha autorizado, en su reciente asamblea ordinaria celebrada en Francfort, efectuar pedidos para la adquisición de aeronaves adicionales. La flota de Airbus, que cuenta actualmente con cinco a 300, será incrementada a 11 aeronaves mediante cuatro pedidos adicionales. Los cuatro a 300 adicionales entrarán en servicio entre 1979 y 1981. Lufthansa también ha solicitado siete opciones adicionales para el Airbus.

Dos aviones adicionales 747 SL de gran capacidad serán incorporados a la flota intercontinental. El 747 SL es una edición perfeccionada del conocido Jumbo (cuatro motores General Electric de 6/50, mayor capacidad en el tanque y una serie de nuevos sistemas permiten a la aeronave operar en rutas de gran distancia).

BENDICION Y BAUTISMO

Se llevó a cabo en las instalaciones de Astilleros Alianza, *en la ribera sur del Riachuelo, una doble ceremonia de bautismo. Se estrellaron las clásicas botellas de champaña sobre las proas del carguero de ultramar "La Pampa" (foto) de 15.300 T.P.B., último de una serie de tres construidos por ELMA S.A. y de la Barcaza 1513, con la que se completa la construcción de una serie de seis destinadas a Flota Fluvial del Estado Argentino. De este modo Alianza celebra la culminación de un año, durante el cual entregó 60.000 toneladas de porte bruto al armamento nacional, cifra esta inédita en la industria naval argentina.*

LOS 13 AÑOS DE A. P. S.

Con motivo de cumplir su 13º aniversario y festejando las fiestas de fin de año, A. P. S. —Agencia Publicitaria Sudamericana— reunió a destacadas personalidades de todos los ámbitos. Altos funcionarios oficiales, representantes diplomáticos de Francia, Alemania Federal y Alemania Democrática; representantes de importantes empresas europeas: ejecutivos de Télam, Junta Nacional de Carnes, Junta Nacional de Granos, Aerolíneas Argentinas, Ferrocarriles Argentinos, Municipalidad de Buenos Aires, empresarios, clientes, representantes de todos los medios de comunicación, colaboradores y especialmente muchos amigos formaron un sólido grupo que disfrutó de la acostumbrada cordialidad que A.P.S. sabe ofrecer, con ese espíritu creativo que la caracteriza. El arquitecto **Guillermo Mansilla** señaló, a grandes rasgos, la labor cumplida y los objetivos de la empresa para 1978.

AUSTRAL AMPLIA SUS RUTAS

En un gran esfuerzo, la empresa Austral Líneas Aéreas comenzó a operar nuevas rutas que unen importantes ciudades de la provincia de Buenos Aires y La Pampa. La nueva programación eleva a siete la cantidad de ciudades que se suman al mapa de rutas de la empresa en menos de 90 días.

Se unen, así, la Capital Federal con Junín y General Pico. Otro servicio despegará desde el Aeropuerto Jorge Newbery llegando a Tandil y Necochea. Dichos vuelos se cumplirán con máquinas YS-11, con capacidad para 52 pasajeros.

El intenso accionar de Austral en pro de suministrar servicio, no sólo a grandes ciudades, queda evidenciado con estas nuevas escalas que comenzaron a operar desde el 6 del corriente.

LINTAS: NUEVA CUENTA

Lintas acaba de incorporar a su cartera de clientes a **Ducilò S. A.** Vale la pena recordar que esta agencia también se ha hecho cargo de la publicidad de Pepsi Cola Argentina. De esta forma la actividad de Lintas habrá de intensificarse a través de estas dos empresas y de la reconocida calidad de sus producciones publicitarias.

INDUSTRIAS GUIDI: UNA EMPRESA LIDER

Industrias Guidi, empresa dedicada a la fabricación de maquinarias, autopartes y matrices, ha dado a conocer su balance general perteneciente a su 17º ejercicio.

Damos a continuación algunos de los párrafos más interesantes que figuran en la memoria, los cuales sirven para describir la filosofía de esta empresa y su posición frente al proceso económico: "Insistimos que sólo una economía libre podrá llevar a nuestro país al nivel que le corresponde por sus recursos naturales. La competencia es necesaria, y si es cierto que la industria no debe ser sobreprotegida, también es cierto que para esto debe tener las mismas normas que los demás países con los cuales se desea competir; de lo contrario, la incipiente industria nunca podrá ser una realidad".

Y se agrega: "La industria nacional es muy competente, pero es necesario que por lo menos pueda hacer planes de mediano plazo y luego de largo plazo. Insistimos que tenemos plena confianza que se logrará sin duda alguna".

Estas palabras constituyen todo un estilo empresario. Una forma de accionar que ha convertido a Industrias Guidi en uno de los principales fabricantes nacionales en el ramo de autopartes y en el rubro máquinas-herramienta, específicamente prensas hidráulicas y mecánicas.

OPEL K 180: EL COCHE DEL AÑO

La Asociación Periodistas de Industria y Comercio del Automotor (APICA) ha otorgado al Opel K 180 la distinción denominada "El coche del año" en su evaluación correspondiente a 1977.

General Motors Argentina se enorgullece por este galardón que reconoce la suma de valores de su producto, creado y desarrollado teniendo como objetivo la mejor prestación de la unidad para mayor satisfacción de su destinatario final: el usuario.

Por otra parte, se ha informado que para facilitarle aún más el acceso a un 0 km. se han inaugurado en zonas claves de esta capital —Belgrano, Palermo y Almagro— los Centros de Información del plan de ahorro Fórmula Opel-Chevrolet.

Atendidos por concesionarios autorizados por General Motors Argentina, suministran al público toda la información que requiera sobre la mejor forma de llegar a su Opel, su Chevy, su Pick-up, camión o colectivo Chevrolet en 50 cuotas sin intereses. Con una ventaja extra: a vehículo adjudicado, precio congelado.

"LIONNETTES": CON LA TRADICION Y PRESTIGIO DE CYCLES PEUGEOT

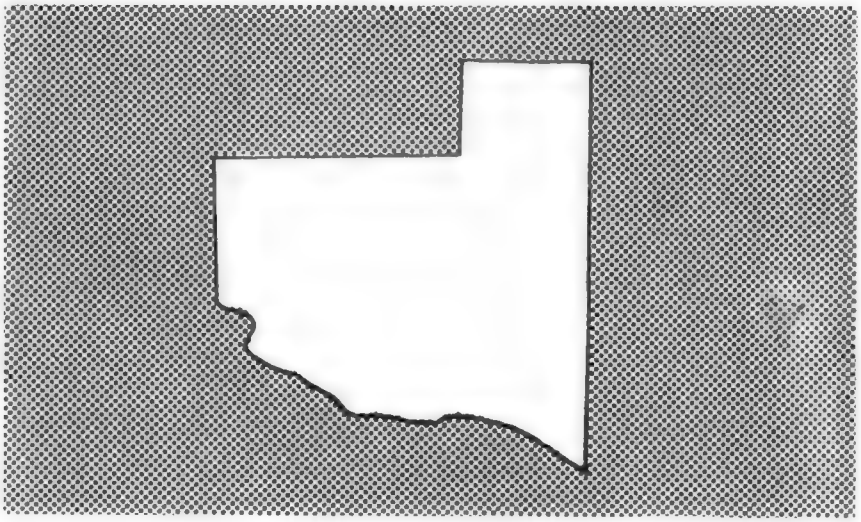
SAFRAR ha presentado en nuestro país la línea de ciclomotores fabricados en Francia por Cycles-Peugeot, una de las empresas más antiguas de las que integran el grupo Peugeot. Estos pequeños vehículos, ideales para el traslado rápido en ciudad o paseos en zonas turísticas, han sido importados desde Francia para satisfacer las necesidades de un mercado en creciente expansión, y se comercializarán en la Argentina con el nombre de "Lionnettes".

Cabe destacar que cada unidad ha sido importada con un conjunto de repuestos básicos, que aseguran un servicio eficaz e inmediato.

De los 28 modelos producidos en Francia se han importado los cinco más representativos de esa amplia gama, a saber: el 102 KS, el 103 SVB, el TSAL, el GL 10 L y el GL 10 LC. Los últimos dos modelos son versiones diferenciadas entre sí por pequeños detalles de equipamiento.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUATRO HORAS DE DIALOGO CON EL GENERAL CARLOS ENRIQUE AGUIRRE EN TORNO DE UNA APASIONADA RELACION:



Es un conversador tenaz. Un "monologuista" en buena medida, cautivado por sus convicciones. De allí la fuerza que emana de una personalidad que, en una primera aproximación, puede resultar demasiado sobria. Contenida. Pero eso es sólo algo así como la cáscara. Debajo de la corteza, como en los mejores terremotos, se adivina la fuerza soterrada. De allí que el diálogo comenzó formal, casi protocolar, evolucionando pausadamente hacia donde él quería llevarlo: su apasionado compromiso con el papel que el destino y su vocación de servicio le elegieron en este momento de su vida —tiene 53 años, una esposa y cinco hijos que lo tironean entre Santa Rosa y Buenos Aires—. A casi dos años del comienzo de esta experiencia vital, como hombre y como gobernante, la entrevista comenzó por esa faceta de su gestión. Y de algún modo toda la conversación —cuatro horas intensamente amenas— estuvo matizada por ese "color personal". Tal vez, más que la exposición de una gestión de gobierno, de lo realizado y lo por realizar, lo más importante de rescatar es una "sensación" que extendemos a todos los hombres del equipo gobernante pampeano con el que nos tocó dialogar: pasión, cariño y compromiso frente a la tarea emprendida. Legítimo orgullo por lo logrado. Fe, de esa que mueve montañas por lo realizar. Esta nota —que complementa la ya aparecida en la edición última de CREER, *también de nuestra editorial— integra algo así como las dos caras de una misma moneda. Una moneda a la que los pampeanos están llevando, progresivamente, a tener el verdadero valor que les exige la riqueza humana y el material que la respalda.*

Como seguramente lo fue para muchos gobernantes que asumieron el 26 de marzo de 1976, La Pampa fue para el Gral. de brigada Carlos E. Aguirre, en una primera instancia y a la vez, una incógnita y un desafío. Hoy sigue siendo en buena medida lo segundo, pero ya ha dejado de ser lo primero. No sólo está profundamente informado de los

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"LA PAMPA Y YO"

principales problemas de la provincia, sino que suma a esa información una tenaz e incontenible decisión de resolverlos. "Con sus 200.000 habitantes aproximadamente y sus 143.000 kilómetros cuadrados no puedo menos que pensar en Alberdi y en su «**gobernar es poblar**». Pero para ello no basta con una petición de principios: la gente viene y vendrá a La Pampa en la medida en que le ofrezcamos oportunidades y posibilidades de futuro. Ya por lo menos podemos enarbolar un síntoma alentador: se detuvo el éxodo poblacional y se ha iniciado una «sobria» pero firme reversión en el crecimiento poblacional." En este sentido, La Pampa ofrece un poco lo que ofrece todo el país pero con características y posibilidades singulares: **espacio.** Pero en su caso, espacio estratégicamente ubicado en el centro del país. Espacio con buenas e importantes vías de comunicación. Espacio "que tiene, pero que necesita más para tener agua y energía". Espacio, en fin, para que se cumpla, en una provincia, el deseo-man-

SEPALO, VALE LA PENA

- Mientras el P.B.I. de La Pampa subió en 1976 de 1992 dólares a 1987 dólares del año anterior, en el país bajó de 2135 a 2058 en el año 1976.
- En 1976 los recursos genuinos de la provincia estuvieron en el orden del 8 % (es decir, impuestos y tasas locales); en 1977 esta cifra ascendió al 25 por ciento.
- Los aportes no reintegrables de la Nación a la provincia en 1976 fueron del orden del 40 %; en 1977 bajaron al 15 %.
- La provincia tiene una de las administraciones más eficientes, en términos de costos burocráticos, del país.
- El contribuyente pampeano es uno de los más cumplidores del país.
- La provincia tiene la mortalidad infantil más baja del país.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUATRO HORAS DE DIALOGO CON EL

dato-esperanza de la Constitución Nacional "para todos los hombres del mundo...". Por el momento, al margen de avanzados proyectos y negociaciones orientadas a traer a la provincia colonos extranjeros, se está notando una migración interna. Y esto nos lleva a uno de los grandes tema-pasión del gobernador Aguirre: la colonización y puesta bajo riego de la zona del río Colorado, en el oeste de la provincia.

LOS CAMINOS DE LA SENSATEZ

El río Colorado sirve de frontera de La Pampa con Río Negro y, a la vez, de ejemplo elocuente de lo que se puede hacer (el Alto Valle del Río Negro con su poderoso desarrollo) y lo que hay que hacer (las obras proyectadas y en marcha en la margen pampeana del río). Un par de cifras bastan para poner de relieve la importancia de esta región para el futuro de la provincia: es una etapa final de puesta bajo riego de las tierras de la región y se calcula una "recuperación" para el cultivo del orden de las **85.000 hectáreas, mientras que el Alto Valle del Río Negro comprende 60.000.** En la actualidad, a las 2.000 hectáreas ya colonizadas y puestas bajo riego en la zona de 25 de Mayo (localidad que pasó de 685 habitantes en 1960 a alrededor de 4000 en la actualidad), un dique, central hidroeléctrica, canal matriz totalmente revestido, hay que sumar nuevas obras en proyecto, licitación y o ejecución y —lo que es tal vez más importante— **una nueva filosofía.** Lo explicita así el general Aguirre: "La región del río Colorado y los proyectos de colonización y puesta bajo riego de las tierras adyacentes vienen de viejo (las primeras iniciativas concretas y acuerdos con las provincias linderas, creación de comisiones mixtas, etc., datan de 1956), como viene de viejo el paternalismo populista con el que se manejó la colonización, que terminaba con un colono sentado en un banquito en medio de la parcela adjudicada, mirando en derredor, esperando y sin poder ni saber que hacer... Es decir, se entregaba la tierra indiscriminadamente, con un criterio que podríamos calificar como demagógico, pero sin ningún sentido de la realidad ni del futuro". Esos adjudicatarios, en efecto, por falta de medios, ignorancia o simplemente decidia, no pudieron o no quisieron, en gran cantidad de casos, aprovechar la oportunidad que se les brindaba. Les faltaban medios económicos y culturales. "Por eso ahora —continúa el Gral. Aguirre— hemos encarado como prioridad «sincerar» la situación de las chacras adjudicadas. Para ello las hemos clasificado en **buenas, regulares** y **malas,** según el grado de mejoras y explotación; y se han dado plazos para que estas dos últimas categorías se pongan al nivel de las primeras. Por supuesto no se trata, como tantas veces ocurre, de incurrir en el maniqueísmo de entender que todo lo anterior es malo y todo lo que se hace a partir de cierto momento bueno. Hay muchos y buenos colonos. Y para esto valga el ejemplo elocuente del actual intendente de 25 de Mayo —un auténtico «self made man» (si es que el anglicismo no lo molesta cuando lea estas líneas...)—: llegó, hace ya muchos años, de su Santiago del Estero natal, tuvo su parcela y fue, al mismo tiempo, maestro y luego director de escuela. Hoy es un próspero colono y, además, le queda tiempo para su inquietud comunitaria como intendente local. Y casos como el suyo hay varios. Pero hay muchos también, que más que por culpa propia por culpa de quienes a su turno decidieron las adjudicaciones, se vieron con una riqueza potencial en las manos que no podían aprovechar." En este orden de cosas es importante la migración hacia la región de mendocinos y rionegrinos, que con una cultura de años en materia de cultivo de tierras bajo riego traen esta experiencia a una provincia básicamente con una cultura de secano (es decir, dependiente de las lluvias). Para ellos, hijos y nietos de primitivos explotadores de las tierras bajo riego en

ESCUELAS: LA AYUDA NECESARIA

De acuerdo a la estrategia nacional de traspaso de escuelas de la jurisdicción nacional a la provincial, pasarán a depender de la provincia, de 43 establecimientos en la actualidad, 300 en un futuro inmediato. Es la provincia que experimenta el aumento porcentual relativo más importante: 620 %. Esto implica un aumento global de personal administrativo del orden del 40 %. Un problema. Un desafío. La provincia lo acepta. Casi diría que lo ansia, ya que entiende que es la política acertada. Pero necesita lo imprescindible, en lo inmediato, colaboración del Estado nacional, para aguantar la primera embestida al presupuesto provincial.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

GENERAL CARLOS ENRIQUE AGUIRRE

El gobernador Aguirre con el ministro Martinez de Hoz. También el ministro de Obras Públicas, coronel Recchi, participa del diálogo. Una provincia clave para el futuro económico del país

el valle rionegrino y Mendoza, La Pampa es tierra de promisión y futuro, "que les ofrece el espacio que ya en sus provincias es avaro". En resumen, la colonización de la zona del río Cólorado, en todo su trayecto en una etapa final, está llamada a encarnar **"el cambio más trascendente en toda su historia, de la estructura agrícola-productiva de la provincia"**, no sólo por la integración del extremo más aislado de su geografía, separado de la zona tradicionalmente productiva ("la media luna fértil" del este fronterizo con Buenos Aires), sino también por la incorporación de nuevos cultivos "no tradicionales", digamos así, comenzando por la vid y su ulterior transformación en vino, por ejemplo.

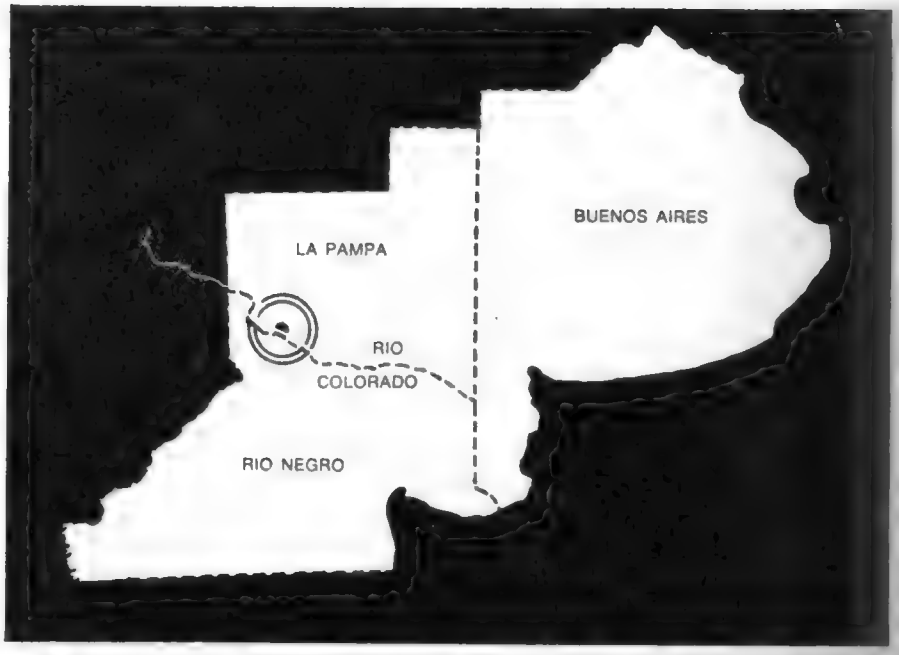
CRIA, RECRIA Y ENGORDE...

Tal vez estas palabras —como le ocurrió a quien escribe esto— suenen algo misteriosas a quien no esté acostumbrado al lenguaje ganadero. Pero tienen mucho que ver con otra meta capital del gobierno provincial: **"El plan de desarrollo ganadero del oeste pampeano"**. Su objetivo, integrado al gran objetivo nacional de extensión de las fronteras agropecuarias del país, consiste en incorporar a la "vida útil" **8.000.000 de hectáreas.** Una "franja" que, para ser gráficos, atraviesa más o menos por el medio a la provincia y que linda al este con la "media luna fértil", tradicional concentradora de la producción agropecuaria provincial, y al oeste con la zona más desértica de la provincia. Estas tierras son potencialmente aptas para cría de ganado. Su déficit es básicamente agua, pero también caminos y electrificación. En base a estos tres pivotes-problemas, "nos proponemos duplicar la cantidad de vientres en la región en los próximos diez años". Pero aquí lo más importante a tener en cuenta es que concretado el proyecto, tendremos integrado y "fronterizo" dentro de la provincia y en la zona aledaña de la provincia de Buenos Aires, todo el ciclo que va desde la zona de cría (oeste pampeano), pasando por la de recría y terminando en la de engorde, a medida que "avanzamos" hacia el Este. Esto nos brinda una situación privilegiada, ya que en esta región no se hará necesario estar trasladando, como ocurre en otras partes, los animales a grandes distancias para completar su ciclo, con la consiguiente economía en los costos finales. Merece agregarse que

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUATRO HORAS DE DIALOGO CON EL GENERAL CARLOS ENRIQUE AGUIRRE

el Plan de Desarrollo del Oeste Pampeano es considerado por los expertos y por la Secretaría de Agricultura y Ganadería de la Nación "como uno de los proyectos agropecuarios más completos de que dispone el país en estos momentos". El mismo comprende cuatro subproyectos: 1) de Desarrollo de Empresas Agropecuarias (créditos y asesoramiento). 2) de Recursos Tecnológicos (extensión, experimentación, investigación, etc.). 3) de Penetración Vial (caminos, trazas, picadas) y 4) de Créditos (para empresas de explotación y de servicios). Y para terminar con el tema, una **cifra-meta:** en 10 años La Pampa producirá **un mínimo equivalente de carne exportable del orden de los 10 millones de dólares anuales,** lo que en el orden provincial significa una expansión de un 10% de la producción cárnea.



El Dique Casa de Piedra para el aprovechamiento hidráulico del río Colorado. Potencia instalada 60.000 kW. Gran parte del futuro de la provincia pasa por los planes de puesta bajo riego de las tierras al este del río, que separa a La Pampa de Río Negro

MEANDROS Y FINAL

Como un río de llanura, el diálogo da vueltas, se bifurca, recala en algún tema... se acerca al final. Pasa así por la zona-conflicto del río Atuel: "una región que ahora es desierto pero que hace años fue un valle floreciente, hasta que las aguas del Atuel se detuvieron por endicamientos en Mendoza". La Pampa nunca ha dejado de reivindicar sus derechos a esas aguas vitales, y es posible y deseable que en un futuro no demasiado lejano se llegue a un acuerdo sensato de coparticipación con los mendocinos ("y así vuelvan tiempos que ya parecen de sueños en que se pescaba la trucha del río Salado, famosa hasta en los mejores restaurantes de Buenos Aires"). Tocamos también el tema de la industrialización de la materia prima local, básicamente la cárnea, en la provincia (hacen falta y se están encarando numerosos frigoríficos regionales). El de la conexión por microondas desde Bahía Blanca, lo que significa televisión en directo (el mundial en la mira de los pampeanos...). El del orgulloso nivel sociocultural de la provincia. Y, por último, el diálogo, la comunicación con la comunidad a través de las comunas (y sus vitales "consejos asesores"), las cámaras empresarias, las cooperativas ("decisivas en su aporte"), los colegios profesionales, etc. Vasos comunicantes para una tarea y una responsabilidad que —no puede ser de otra manera— deben ser compartidas. **Terminamos llevándonos una imagen y —ahora— una metáfora que se nos ocurre al concluir esta nota: si una geografía puede encarnarse en una personalidad, ése es el caso de la simbiosis general Aguirre-La Pampa. Sobriedad, una riqueza que no se "regala", que hay que ganársela. Una tierra, como un hombre, difícil de conquistar, pero que cuando se da lo hacen con toda la potencia contenida en esa misma reserva.**

J. S. A.

CAMINOS

El Plan Vial proyectado en el 76 prevé para fines del 77, 2.800 kms. más de nuevos caminos de tierra y 513 más de rutas pavimentadas. Actualmente la red caminera provincial y nacional suma 2.000 kms. pavimentados y 7.000 kms. de tierra. Estas cifras implican uno de los índices más elevados del país en relación con superficie y población. La meta prioritaria en este orden es el "avance hacia el Oeste". Es decir, la integración vial de la zona agropecuaria que se está incorporando a la provincia "para que el camión llegue, como ya lo está haciendo, hasta la puerta de la explotación".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SORPRESA

Hace poco la administración de la provincia de Buenos Aires llamó la atención por la supresión de un impuesto. Ahora otra vez nos asombra: ha suprimido la exigencia de "legalización" para un gran número de documentos públicos. ¿Será la "Argentina del año verde", como anticipaba Aldo Cammarota?

A LA BUSQUEDA DE UNA ENTIDAD

El intento por concretar una entidad que represente a los industriales sigue con marchas y contramarchas del lado privado y oficial. La empresa de unir a los empresarios no es fácil. **Edmundo Paul**, en reportaje para "La Prensa", comentó: "No se olvide que hay pluralidad de enfoques en el empresariado. Sobre todo los del interior, que saben tener una óptica distinta, y yo no diría con respecto a los de la capital, ya que casi toda la industria se halla fuera de este centro urbano. Pero hay diferencias por sectores. Hay unos más proteccionistas que otros. Hay gente para quienes la unidad es una razón importantísima. Para otros, lo más importante son los principios de economía política bajo los cuales las entidades se van a mover".

SE DICE

Los medios han recogido informaciones extraoficiales según las cuales él Estado habría comprado a Proartel (Canal 13) en 9.500.000 dólares y Dicón (Canal 11) en 8.400.000 dólares. A Alejandro Romay se le devolverían los bienes físicos de Canal 9. En el Centro de Producción Color se instalaría Canal 7 y un canal educacional.

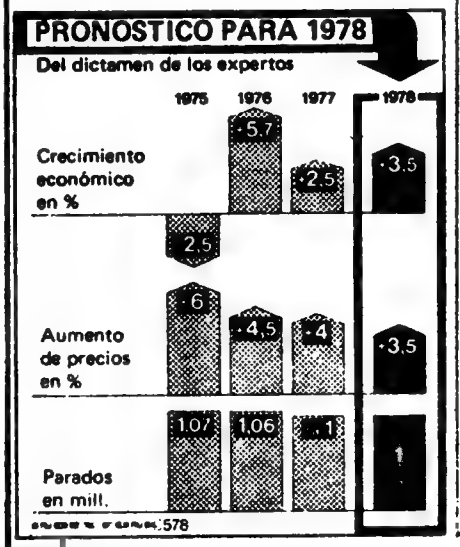
¿MAYOR CRECIMIENTO CON MENORES SALARIOS?

En Alemania el Consejo de Expertos ha lanzado una tesis sorprendente: durante los próximos años tanto el crecimiento económico como el pleno empleo estarán determinados básicamente por la política salarial que adopten los sindicatos de trabajo y empresarios y no por una posible política financiera del Estado. Estos acuerdos entre ambas partes fueron definidos como "punto neurálgico de la política económica futura". El diario "Süddeutsche Zeitung" describe así el esquema de los expertos:

"Si el nivel de los precios se reduce o aumenta menos frente a una política de índole agresiva, entonces quedará garantizado el poder adquisitivo real del asalariado. A su vez, el poder adquisitivo real de aquellos cuyos ingresos no dependan de los precios aumenta de manera proporcional. Si tenemos en cuenta que en la República Federal más o menos la mitad de los ingresos globales varían según la tasa de inflación, entonces veremos que cada por ciento que disminuye el nivel de los precios repercute en un aumento de 4000 millones en el poder adquisitivo.

Si la austeridad no se compensa con una debida reducción del nivel de precios, entonces aumentan automáticamente los márgenes de ganancias. También se vuelven rentables aquellas inversiones que con acuerdos elevados habrían sido nulas. La comisión parte de la base de que una economía como la actual, que no se halla totalmente estancada, aprovecharía esta situación y ventajas inversionistas. Pone de manifiesto que esta política salarial de austeridad, en pro de las empresas, no debería ser permanente. Señala que la competencia de mercado es el mecanismo fundamental si se produce una oferta sumamente alta en bienes, entonces las ganancias del empresario van acordes con esta circunstancia. Si, por otro lado, la competencia es demasiado débil se puede proceder por una política salarial destinada a compensar las concesiones pasadas, aunque de manera paulatina.

El tercer punto del Consejo de Expertos se ocupa de la tesis de que si se dispusiera de estructuras libres en los tipos de cambio, una política austera no ofrecería ventajas nacionales en cuanto al costo general. El mencionado Consejo admite, no obstante, que con un sistema de cambio que fuese libre la incidencia a corto plazo de éste en el mercado laboral sería más reducida, si bien cree que con el sistema actual de cambio será posible la obtención de más puestos de trabajo, si los salarios se quedan en ciertos límites, ya que, en este caso, aumentaría la producción nacional, lo cual atraería además a inversionistas extranjeros. Dice que si bien, en principio, ello conduciría a una revaluación de la moneda con síntomas atenuantes, por otra parte aumentaría el grado de ocupación, ya que los trasvases de capital en moneda extranjera no serían otra cosa que el resultado de la suma de posibilidades a que se llegó gracias a «los acuerdos salariales bajos» en este país."



El desarrollo económico de 1978
(Cambios frente a 1977, en porcientos)

	Pronóstico
Características:	
Salarios tarifarios por hora	+ 5
Horas de trabajo	– 0,5
Gasto público	+ 8
Formación del producto social:	
Asalariados	0
Horas de trabajo	0
Productividad	+ 3,5
Producto social real	+ 3,5
Evolución de los precios:	
Consumo privado	+ 3,5
Utilización del producto social real:	
Consumo privado	+ 3
Inversiones de bienes de equipo	+ 4
Distribuición del producto social:	
Ingresos brutos de los asalariados	+ 7
Ingresos brutos de las empresas	+ 8

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL AVISO DEL AÑO...

Cuando la ironía reemplaza al enojo, cuando el humor es más ácido que la crítica, hay que exaltarlo. Este aviso se publicó a fines de año. Nos parece excelente:

("La Opinión", 22 de diciembre.)

No estoy ni en Europa
ni en Punta del Este
NO FUNCIONA MI TELEFONO (44-6640)
ASESORO Y SIGO TRABAJANDO
TALCAHUANO 981 - 20 K
a mis amigos y clientes, felices fiestas
JORGE FEINSILBER

LA "DESPEDIDA" DE ALSOGARAY

Cada vez que habla todos escuchan. Algunos aplauden, otros se irritan. Pero **Alvaro Alsogaray** es insoslayable. Una vez dijimos que sus editoriales son "tragos fuertes". El publicado en "La Prensa", 31 de diciembre, no lo es menos. Una despedida del año con vaticinios. Transcribimos parte de su comentario.

"Si se fracasa, el movimiento del 24 de marzo y el país todo quedarán expuestos a grandes vicisitudes, y lo más probable es que se comience a buscar vías de escape que nadie puede decir con certeza en qué desembocarán."

"Por otra parte, el sector privado competitivo fue oficialmente inducido a mantener a todo su personal, a trabajar «aunque fuera para stock*», a no liquidar nada porque la recesión ya estaba a punto de superarse, a proveerse de dinero abundante que, aunque caro, estaba a su disposición; en una palabra, a sostener todo lo existente. Hoy se le reprocha estar sobredimensionado, haber contraído compromisos financieros imprudentes, tener* stocks *excesivos y especular. Consecuentemente se le recomienda a liquidar esos* stocks*, no endeudarse y vender a pérdida si es necesario. Además se le exige que pague más impuestos para financiar la estructura mencionada, que es comparativamente mucho más grande que él y que gasta sin tasa ni medida. De manera que este sector, que es el auténticamente productivo, tiene que cargar con su peso propio y además el de ese verdadero Leviatán. Es muy difícil que resista, sin grave daño, semejante presión."*

"Una política de esa clase no es «liberal» ni de «mercado». Es decididamente conservadora, en el sentido de tender al statu quo, y es, además, fuertemente «intervencionista»."

"En el supuesto de que 1978 sea efectivamente el año de la lucha contra la inflación, adquiere fundamental importancia, por las razones dadas, la estrategia a aplicar. Ella requiere e implica una clara definición ideológica y una acción apropiada. Esta última puede estar dirigida hacia el desmantelamiento de la estructura «desarrollista», estatista, intervencionista y burocrática —en cuyo caso sería francamente revolucionaria— o puede limitarse a buscar la estabilidad de la moneda y el equilibrio económico mediante medidas restrictivas que en la práctica sólo alcanzarán al sector privado competitivo. Si se elige este último camino y los frenos se aplican a fondo, muy pronto tendremos una verdadera recesión, acompañada de una fuerte desocupación. *Lo que se quiso evitar inmediatamente del 24 de marzo aparecerá ahora con más virulencia, porque no en vano hemos seguido recurriendo durante casi dos años a la droga inflacionaria. Si, en cambio, se elige aquel recurso «revolucionario» de adoptar definitivamente una auténtica política de mercado, una nueva esperanza surgirá en el horizonte. Soportaremos, sin duda, fuertes restricciones y tendremos que hacer un gran esfuerzo de adaptación, pero a corto plazo el éxito premiará esos sacrificios. Lo más probable es, sin embargo, que en la práctica se siga nuevamente por la vía intermedia, iniciando la política restrictiva y «suavizándola» después, cada vez que sea necesario, mediante arbitrios inflacionarios. Pero así jamás saldremos de la inflación y muy difícilmente podremos escapar a las desastrosas consecuencias señaladas."*

NUNCA ES TARDE

La señora Sara Salomón de Ini tiene 84 años. Nació en Estambul y hace 56 años que reside en nuestro país. Estos datos quizá no tendrían demasiada relevancia a no ser porque Sara acaba de aprobar el 7º año primario en Bell Ville, Córdoba. Un delicioso ejemplo de juventud, de perseverancia, de tener ganas de vivir sin momentos "en blanco" cada uno de sus 84 años y los que restan por venir.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Zardini:

"LOS QUE RESCATARON LA UNIVERSIDAD"

El manejo de la Universidad ha sido sometido al movimiento pendular que, desde hace más de 30 años, viene soportando la escena política del país. La orientación de cada gobierno estuvo reflejada en la gestión universitaria. Estallidos y conflictos sellaron la vida de las aulas sumando desconcierto y frustraciones. El doctor **Raúl Zardini** fue uno de los hombres que tuvo activa participación en este ámbito como decano de la Facultad de Ciencias Exactas. A continuación detallamos párrafos de su discurso pronunciado en homenaje a los que "rescataron la Universidad de Buenos Aires": "Comprendí que el único camino viable para salvar a nuestra juventud de la antipatria era luchar por el mejoramiento de la enseñanza, la seriedad de los estudios, combatiendo a la demagogia y llenar el suicida silencio que dejaba el campo nuestro a la dialéctica comunista. Por ello los denuncié en cuanta oportunidad tuve, y por ello también actué —siempre que pude— independientemente del gobierno militar o civil que me convocara para la conducción. Mis armas eran y son limitadísimas: mis profundos convencimientos religiosos y nacionalistas. En tan larga y desigual lucha tuve el privilegio de encontrar a otros muchos patriotas que luchaban por la misma causa. Destaco entre ellos a este gran argentino, el Dr. Alberto Ottalagano. Nos encontramos en el peor momento que recuerda nuestra historia universitaria. Teníamos que restaurar la Universidad de las cenizas dejadas por las hordas guerrilleras, que no estaban derrotadas.

"Que nadie use lo pasado para atacar desde otro ángulo a la institución universitaria. Nuestra tarea no ha concluido. Un reciente fallo de la Suprema Corte de Justicia de la Nación de alguna manera ratificó ciertos actos de la patriótica intervención de Ottalagano. Para quienes no tenemos apetitos materiales tal fallo premia con holgura a tanta lucha. Pero no podemos quedarnos allí. Necesitamos poner en marcha a nuestra Universidad, para que creadora, pujante, atraiga la voluntad de nuestros jóvenes en la bella e incomparable tarea de servir a la Patria."

ENTRE LOS MEJORES... DE 1977

El Dr. **Guillermo Laura**, secretario de Obras Públicas de la Municipalidad, se nos antoja una de las figuras más eficientes de 1977. Su plan en favor del ambiente, contra la contaminación, su decisión ante el basural, el avance de la 9 de Julio, como avenida a prolongar para dar aire. **Roberto Cox** (director del "Buenos Aires Herald"), por su valentía, claridad meridiana, equilibrio, defensa permanente de la libertad y de los valores. Juez **Rafael Sarmiento**, al haber logrado romper el hermetismo de "El Vaticano de el Peronismo" en Puerta de Hierro. **Jorge Aguado**, por sus constantes propuestas y por la posibilidad de manejar la crítica constructiva. General **Horacio Liendo**, porque le tocó "bailar con la más difícil": el tema sindical, y manejarlo en puntas de pie pero con gran agudeza e imaginación, sin romper puentes y sin permitir invasiones. **Oscar Magdalena**, por la búsqueda permanente del diálogo en todos los niveles. Generales **Roberto Viola** y **José Rogelio Villarreal**, por seguir firmes en sus ideas, sin titubear cuando una "campaña de rumores" intentó disminuir sus bien ganados prestigios. **Ibérico Saint Jean**, por la mano firme en el timón de la provincia de Buenos Aires. General **Antonio Serrano**, por el modo de impulsar al Chaco. El equipo joven que acompaña al gobernador de Corrientes, general **Luis Gómez Centurión**, por el modo de modernizar la provincia; encabeza ese grupo el Dr. **Alejandro Reynal. Sasetru**, la empresa que más y mejor se movió en 1977 dentro y fuera de la Argentina. Un coloso de hacer cosas. **Raúl Salabarren**, ministro de Economía de la provincia de Buenos Aires; poco ruido, muchas, muchas, muchas nueces. General **Horacio Rivera**, una manera de hacer obra –Somisa– desde el mayor silencio. **Ricardo Balbín** y **Angel Federico Robledo**, por sus constantes contribuciones —aun desde largos y pesados silencios— a la democracia que todos deseamos vivir, como fuente estable de nuestro sistema. **Alejandro Estrada**, porque se animó. **Christian Zimmermann**, por su manera libre de ver el país, por sus convicciones sobre la iniciativa privada, por la pureza que irradia su gestión. **Landrú**, por haber tenido fe en la capacidad nacional de tolerar el humor y jugarse a la resurrección de "Tía Vicenta". **Pinky, Mirtha Legrand, Horacio de Dios, Magdalena Ruiz Guiñazú, Silvio Huberman** y tantos otros que siguen creyendo en las virtudes de la humanidad.

FUTBOLISTAS: LA LOCURA GREMIAL

Los jugadores de Vélez Sársfield discutieron salarios y premios con las autoridades de la prestigiosa institución. Como no acordaron solución, fueron a una especie de huelga. Como el DT, Carlitos Cavagnaro, no se sumó a ellos, lo declararon "persona no grata". Propuesta: cuando al talentoso Carlitos Cavagnaro lo despidan de Vélez —siempre a los directores técnicos terminan despidiéndolos— esperamos que los jugadores se solidaricen con él y se vayan también. "The end".

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

General Saint Jean

EL COMPORTAMIENTO, LA EDUCACION, LA CULPA, LOS POLITICOS...

"Somos" Nº 66 publicó un excelente reportaje de *Gustavo Landívar* al general *Ibérico Saint Jean*. De la extensa nota transcribimos el pensamiento del gobernador de la provincia de Buenos Aires sobre temas difíciles que hacen al hoy y al mañana del país. Claro, preciso, sin medias palabras, así se expresa siempre *Saint Jean*.

"Por ejemplo, si un barrendero no se siente orgulloso de desempeñar su función y no asume su responsabilidad de tal, creo que no vamos a cambiar. Esto no es problema del sistema, sino de cada uno.

"Creo que se ha acentuado en las últimas décadas una especie de despreocupación de la cosa pública. A mí me preocupa profundamente este tema, el del comportamiento del ser humano frente a la sociedad. *Hay una insolidaridad tremenda que se manifiesta diariamente.*

"—¿Y cómo se puede cambiar la mentalidad del argentino?

—Esto es un problema de educación. No solamente existe el hecho de que el argentino trata por todos los medios de evitar el pago de los impuestos; también se da en su vida social, como cuando no cuida sus cercos y veredas, con una absoluta falta de consideración hacia sus vecinos, hacia la ciudad. *Nosotros desde el Gobierno vamos a poner todo el énfasis necesario para educar a la población, con una formación integral, donde realmente la jerarquización por los valores de la sociedad sean prioritarios. Me interesa más que los chicos sepan cómo deben comportarse con sus vecinos y no donde queda Lisboa.*"

"—¿Este trabajo es prioritario para el Gobierno?

—Es primordial y a largo plazo. Tenemos que convencernos desde el propio seno de la familia de la trascendencia que tiene esto. Es una tarea permanente e inacabable, no sólo de la escuela sino también de la familia, del empleo, de cada una de las actividades. Siempre vivimos transfiriendo responsabilidades; nunca tenemos la culpa de nada. Cuando no es la sinarquía, es el imperialismo yanqui o británico. La otra vez leí un artículo que se titulada: «La Argentina, esa eterna adolescente». Es hora que nos pongamos los pantalones largos y que seamos responsables.

"—Usted tiene fama de ser uno de los gobernadores más duros, sobre todo cuando habla de los políticos y de los que no tienen memoria...

—No, yo no creo que sea uno de los más duros. Lo que le pediría es que usted me señalara las inexactitudes que he dicho, y entonces, sí, le aceptaría el término. Lo que pasa es que me gusta manejarme con la verdad. No hablo mal de los políticos. En general no me ocupo de ellos. Les reconozco la trascendencia y un papel en el futuro que tendrán que realizar. Pero, sí, lógicamente, me mortifica cuando veo que nosotros, en dos años, estamos todavía tratando de deshacer los entuertos que ellos hicieron, y se preocupan porque no consultamos sobre lo que hay que hacer. Si ellos hicieron el desastre que estamos viviendo, ¿ahora pretenden enseñarnos? Me parece que es una pretensión totalmente fuera de la realidad. Entonces lo que yo les pido a estos señores que ahora nos quieren aconsejar sobre lo que hay que hacer es que recuerden lo que hicieron ellos, la inflación enloquecida que desataron, la situación de inseguridad que vivía el país; entonces piense si realmente están en condiciones de asesorar. En cuanto a la dureza, pienso que somos naturalmente exigentes, constituimos un equipo homogéneo, nos manejamos con la verdad, no ocultamos nuestra acción de gobierno, y si ser duro es llamar las cosas por su nombre, entonces, sí, cabe el calificativo.

Borges:

LA IMPORTANCIA DE SER SEÑORES

Jorge Luis Borges no rehúye respuesta ni le preocupa ser irritativo. A veces, uno sospecha que habla en serio; otras, que ha puesto en marcha algunas de sus conocidas y refinadas ironías. Pueden discutirse sus opiniones, pero nunca dejar de reconocer su valentía y coherencia. Borges siempre interesa. Aquí destacamos dos párrafos de una entrevista concedida a la revista "Somos".

"Debemos sostener a este gobierno que tiene algo que será elemental en otros países, pero que aquí es importante. Es un gobierno de señores. Después de haber sido gobernados durante tanto tiempo por el hampa, tahúres y rufianes y políticos, en el sentido más melancólico de la palabra, ahora tenemos un gobierno de señores bien intencionados. Debemos colaborar con ellos, ya que están empeñados en eliminar a la guerrilla, que es una forma de criminalidad. El porvenir del gobierno depende de actos de fe de cada uno de nosotros.

"Yo no entiendo de política. Yo tengo mis convicciones personales, nada más. Mi opinión es que necesitamos un gobierno militar. Por eso celebro que aquí exista un gobierno militar. Por el momento somos indignos de la democracia."

LIBRO PARA RECOMENDAR

Su autor, *Hugo Ezequiel Lezama*. Su título, *"La secta final"*. La editorial, Fraterna. Lúcido, su narrador ha puesto el "sumun" de inteligencia para trasladarnos de la mano a mundos que no poseemos. Es una incursión hacia el Apocalipsis, con mucho de historia nuestra, con los sucesos repetidos, y es un canto mayúsculo a la peligrosidad de los *asesores*, aquellos que suelen estar al lado de los príncipes y de los poderosos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA CURIOSIDAD DE FIN DE AÑO

El 27 de diciembre de 1977 el ministro de Economía habló por radiotelefonía y TV durante 90 minutos. Al día siguiente "La Opinión" en su famosa posdata publicó este comentario irónico (sic) que merece nuestra reproducción más allá de dar cuenta que apareció el **Día de los Inocentes**:

"Anoche, sin excepción, todo el país aplaudió calurosamente el discurso del titular de Economía. Y no era para menos. Su palabra, llena de optimismo, nos hizo comprender que las cosas marchan viento en popa y que el aumento del producto bruto interno está a punto de alcanzar un techo del 18 %, lo que colocaría a nuestro país a la cabeza del mundo entero.

"En otro orden de cosas conviene recordar que fueron totalmente infundadas las versiones que hacían aparecer a los dueños de los taxis —los más nuevos y mejor equipados del orbe— reclamando aumento. El servicio se seguirá prestando al precio fijado en 1969.

"Asimismo, la Municipalidad recordó que sólo para el 12 de enero de 1987 quedaría prohibida la incineración de los residuos domiciliarios. A esta noticia se suma otra: el lunes comenzarán los trabajos para la construcción de puentes que eliminen las barreras de toda la ciudad. La palada simbólica corresponderá al paso a nivel de avenida Vélez Sársfield y Australia.

"Pero no todo es de color de rosa. Dirigentes obreros estimaron exiguo el aumento de salario para el sector privado que alcanzará al 180 % con retroactividad al 1º de diciembre. Por su parte, y comprobada la paridad de nuestra moneda con el dólar estadounidense, los empresarios de salas cinematográficas han resuelto, a partir de la fecha, cobrar una entrada fija de solamente un peso y eliminar la publicidad previa a la exhibición de la película.

"Por último, el Instituto Nacional de Estadística y Censos dio a conocer la evolución del costo de la vida correspondiente a diciembre, que muestra una disminución del 6 %. De esta manera, en todo 1977 la inflación fue sólo de un 1 %, con tendencia a estabilizarse. En la reducción de diciembre tuvieron notable incidencia las rebajas en los precios del pan, leche y carne."

Buenos Aires, 28 de diciembre de 1977.

Alejandro Estrada: DISCURSO PARA MEMORIZAR

Fue en la Asociación de Dirigentes de Empresa y Comercialización. El secretario de Comercio, *Alejandro Estrada*, se refirió a temas conflictivos del actual proceso económico. Hubo definiciones clarísimas. Molestas para algunos. Esenciales todas. Estas son:

"Las limitaciones del mercado no son producto de decisiones oficiales sino consecuencia de la realidad económica y de la suma de políticas privadas. La responsabilidad del Estado no es aumentar el mercado por decreto sino crear las condiciones que limiten la suma de políticas privadas que hacen «recesivo» o achican el mercado."

"De una economía de especulación se está pasando a una economía de producción. Algunos limitan la interpretación del termino «especulación» sólo como aquella que conocieron hace dos años, de conseguir crédito barato y luego comprar activos financieros que aseguraran su mayor rentabilidad: la famosa «bicicleta». Piensan que sólo de este tipo de especulación se trata. Sin embargo pasar de una economía de especulación a una de producción es mucho más que eso."

"Encarar nuevos negocios sin capital propio, confiando en que el ahorro obtenido del mercado será remunerado con moneda deteriorada. La confianza en que la inflación cubrirá gran parte de los errores que se pudieran cometer. Esto también es especulación."

"Rechazamos terminantemente el principio de plantear el desarrollo económico basado en la destrucción del ahorro privado debido a fuertes tasas reales negativas de interés."

"La nueva economía se presentará a la empresa de una forma distinta a la tradicional. Tal vez lo más novedoso ocurrirá con la política comercial privada. Los precios serán un dato y no el resultado de un cálculo de sumar a los costos una utilidad determinada. El precio del mercado hará que la utilidad de la empresa sea un resultado de restar a ese precio los costos. La utilidad será, esencialmente, una consecuencia de la política comercial y tecnológica de la empresa. El margen para fijar precios se estrechará notablemente. La empresa deberá adaptarse al mercado y no el mercado a la empresa."

"La gradual disminución del incremento de oferta monetaria y la gradual eliminación de la sobreprotección arancelaria crearán una limitación para la fijación privada de precios. La acumulación de stocks será, cuando ella sea posible por falta de competencia, uno de los peores negocios para la empresa individualmente considerada, tanto para el productor como para el comerciante."

"Acumular porque va a subir, repito, será uno de los peores negocios, a tal punto que este tipo de decisiones podrá hacer peligrar la subsistencia de algunas empresas individualmente consideradas."

"Será muy difícil recuperar ingresos por la vía de los mayores precios. Repito que la competencia lo impedirá. Habrá que cuidar el mercado más que nunca."

"La política económica es la misma y ello supone que deben cambiar las políticas comerciales privadas internacionales. El poder en el mercado se está redistribuyendo. Será como debe ser en una economía libre: el consumidor tendrá la última palabra."

"No recurriremos a la recesión para colmar las pretensiones de mejores precios, sino a la muy eficaz competencia, tanto interna como externa. Nada creemos en los controles de precios; tampoco lo creen el consumidor ni el productor. Economía libre, pero con competencia."

"DOLORES" DE TELEFONO

Que los teléfonos amenazan con neurotizar a muchos argentinos no es novedad. Todos los días se recoge nerviosa información sobre el tema. Aquí, dos:

a) Ante el juzgado del doctor Leopoldo Montes de Oca quedó radicada una acción de amparo presentada por el doctor Pablo Bercovich, cardiólogo, para que se intime a ENTel a fin de que se repare el 84-2955, que se encuentra incomunicado desde hace tres meses. ¿Tendrá éxito la demanda? De obtenerlo, constituiría un antecedente valiosísimo.

b) Estos son algunos párrafos de la irónica carta enviada a "La Nación" por la señora Victoria Pueyrredón: "Mi teléfono (hace dos meses que no funciona) se transformó en el símbolo de la desesperanza y muchas veces puse delante un pequeño florero como quien le pone flores a un muerto". Luego hace una comparación con el excelente servicio de SEGBA y escribe: "Poco a poco se van solucionando otros graves problemas pero el de los teléfonos parece no tener solución".

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe Horacio J. Bullrich

Especial para EXTRA

VIEJAS TACTICAS

CREAR condiciones, provocar circunstancias, es tener la iniciativa, en cualquier proceso.

Si el mismo es político no es conveniente perderla porque a la larga, inexorablemente, será la diferencia entre ser conductor y ser conducido.

Peronistas, radicales y socialcristianos perdieron el 24/3, además del poder —que en proporciones distintas compartieron—, la iniciativa. De allí en más no pudieron elegir el terreno de la contienda. O se defendían en el plano dialéctico impuesto por el adversario o callaban. Juiciosamente eligieron el silencio. Hoy saben que han perdido el poder pero intentan pasado el tiempo, retomar la iniciativa. Como ciudadanos pudieron haber elegido otros caminos, quizás haber continuado el del silencio. Como políticos no; por ello hablan.

De sus declaraciones surgen ciertos rasgos comunes:

1º Hablan en nombre del pueblo. Se expresan, dando por sentada, su legítima representatividad de mayorías insatisfechas. Quien opine que no son representativos, debe probarlo.

Logran así la iniciativa del hecho demostrado y revierten en el adversario la carga de la prueba. Logran también —mediante la paciente repetición de su condición de tales— la imagen que el opositor al Gobierno representa **—por el hecho de serlo—** *al pueblo, en tanto el Gobierno sólo se representa*

—también por el hecho de serlo— a sí mismo.

..2º) Se ataca al plan económico en su ideología no en su contenido específico. Esto es coherente pues las ideologías se aceptan o rechazan en un todo, no en detalle. Por lo tanto no hay necesidad de entrar en disquisiciones difíciles sobre lo bueno o lo malo del plan, reconocer sus éxitos parciales, ubicarlo en el tiempo, porque es malo "per se," en su esencia. Es decir seguirá siendo malo aunque triunfe. Nuevamente la repetición del concepto ubicará espontáneamente a los defensores y detractores del plan, por el hecho de serlo, en sectores predefinidos y —esto es lo indicativo— con prescindencia de sus resultados concretos. Se intenta así la diferenciación ideológica.

3º) Se deja flotando la sensación de enquistamiento en el gobierno de las FF.AA. de una minoría civil que gobierna para sí, no en función del interés común.

Con esta denuncia se intentan dos cosas: en primer lugar elegir el adversario más conveniente sin perder de vista, sin embargo, al adversario real.

En segundo lugar dar la imagen de un aporte al proceso, no del deseo de agotarlo. No se ataca al poder (las FF.AA.) sino al Gobierno, para salvar al proceso y no para quebrarlo.

Estableciendo la diferencia entre poder y gobierno se puede luchar contra éste sin atacar a aquél. Separando gobierno y proceso la guerra contra el primero puede hacerse en nombre de la salvación del segundo.

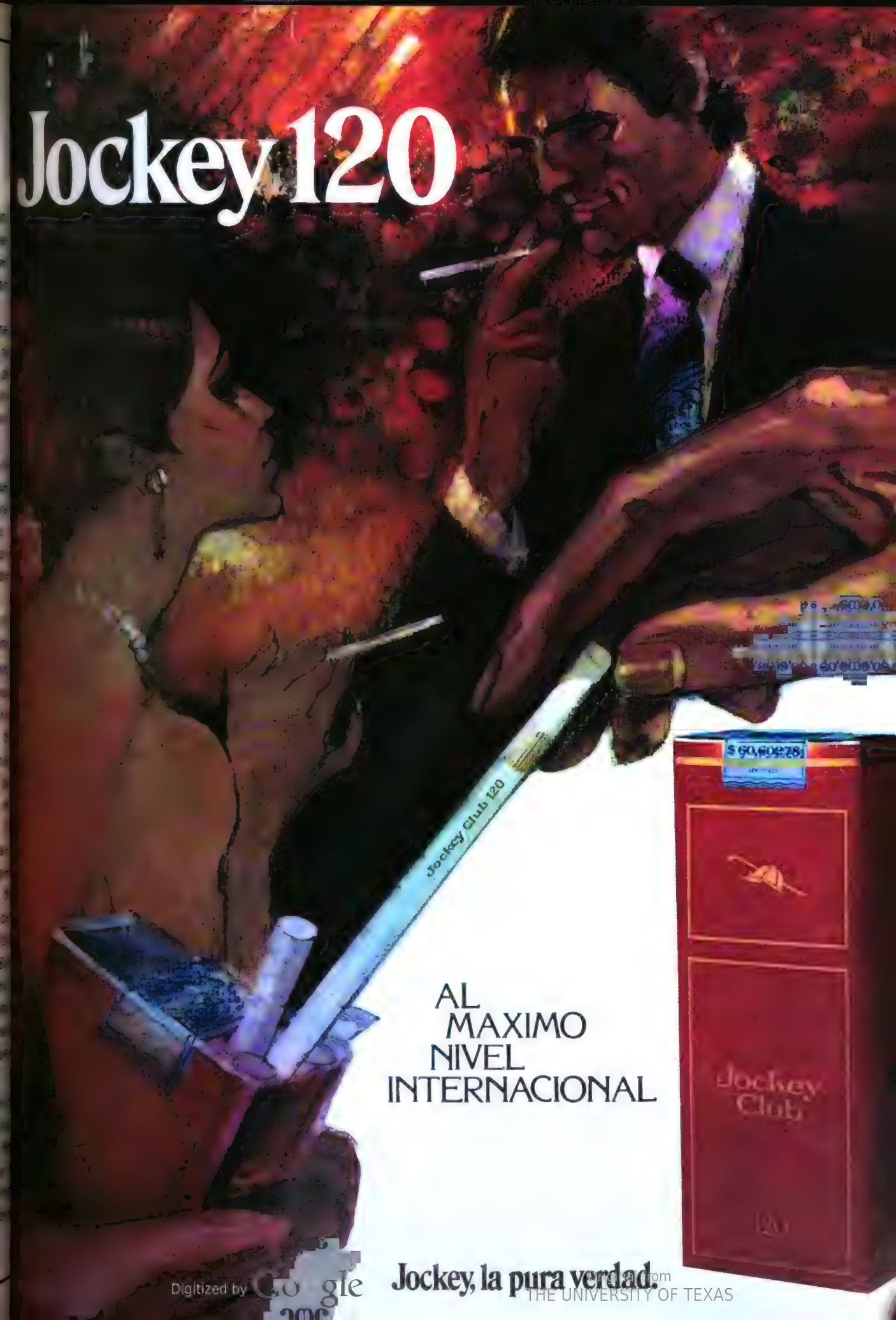
Antiguas pero efectivas tácticas de la vieja política argentina.

No cabe duda que en ciertos sectores estas viejas tácticas son recibidas sin interés o con indignación, ambas formas de no darle importancia. Lo cual es un error. Porque la gran política se acopla con este ir y venir de la políticas a secas y no puede lograrse aquélla sin ésta. Aunque moleste. Porque aquellas tácticas de la política de siempre logran su efecto, y dados ciertos fines tienen sentido. Y diría parafraseando a Balbín, que "vienen de la historia". Historia que no debe olvidarse, si de plasmar el futuro se trata.

El proceso es que se encuentra el país requiere tiempo.

Para lograrlo, quien lo conduzca no debe perder la iniciativa. No debe limitarse a responder desafíos (aun menos a no responderlos). Debe crear las circunstancias. O perderá el poder. ●

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Orgullo de los Blenders de Seagram.

Industria Argentina — *Hudson Cussen & Cía. S. A. C. I. Distribuidores Exclusivos*

Precio sugerido al público $ 4

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

G056.82
EX87

DIRECTOR: BERNARDO NEUSTADT

EXTRA

FEBRERO 1978 · AÑO XIV - Nº 152 - $ 400.—

LAC

ECONOMIA...

PRONOSTICO RESERVADO

MODA

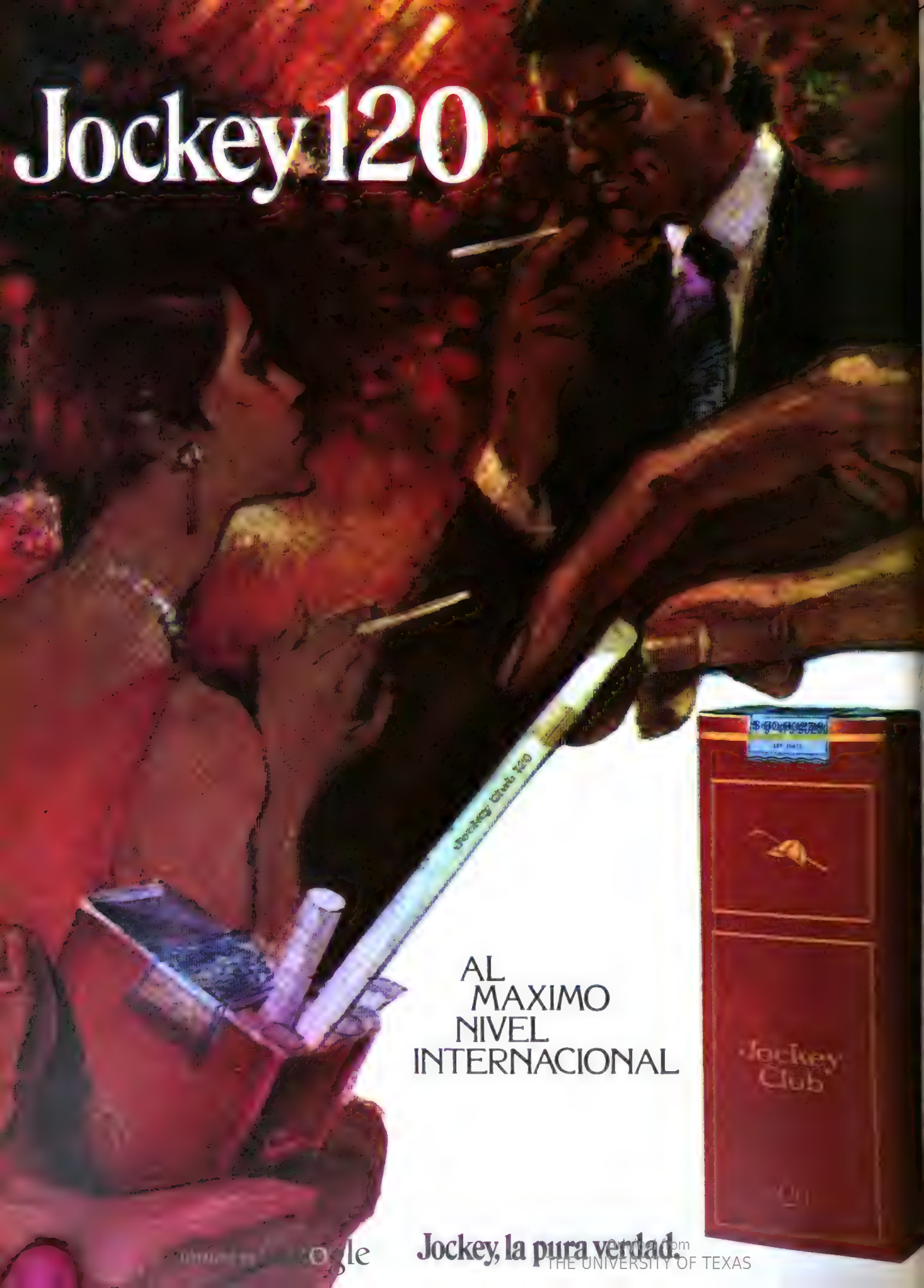
las malas palabras

LATIN AMERICAN COLLECTION
MAY 11 1978
University of Texas at Austin

JOVENES: ¿LEEN DIARIOS?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Se busca clase dirigente



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

INGRATO EPISODIO

EN los últimos días de enero, en ausencia de nuestro director, **Bernardo Neustadt,** un inexacto rumor traducido a información trascendida apareció fuera de contexto en las páginas absolutamente económicas de la revista **CREER.** Superó todos los controles de la publicación. El Poder Ejecutivo entendió que este tipo de noticias daña a las instituciones. La dirección de esta Editorial, tras un riguroso sumario, aplicó las sanciones del caso frente al ingrato episodio, que pudo poner en peligro una fuente de trabajo y, además, lastima el prestigio de 38 años de profesión. Hasta aquí los hechos.

Ahora, nuestra reflexión: creemos en la libertad con responsabilidad. **Estamos convencidos que la coherencia de las Fuerzas Armadas nos permitirán dar con el país que queremos, y ésa es una regla de juego que llamaríamos regla de oro indestructible, esencialmente para los que manejamos opinión pública.** Así lo hemos probado en todos los tiempos y, máxime, en estos tiempos. El **"Buenos Aires Herald"** —no tenemos palabras para agredecer su defensa de las libertades y su juicio sobre nosotros— expresó: **"CREER, una revista cuya línea editorial ha sido generalmente democrática, constructiva y responsable. . .". Y es así.**

ESTE ha sido un incidente-accidente. Con el extraño designio de que en una revista que se ocupa de economía, empresas y finanzas se haya infiltrado —insistimos: extrañamente— un falso rumor. Nosotros sabemos cómo ocurrió . . . pero no sabemos **por qué ocurrió.** Dios dirá . . . **Rogamos que no se confunda al aliado con el enemigo.** No dudamos de nosotros mismos. Aceptamos la responsabilidad; no albergamos culpabilidad. En nuestro sistema de libertad hubo un sitio para la fisura. Es el precio que pagamos con tristeza. Admitimos perder espacios de libertad con tal de que se salve el interés nacional y se rescate el país. Hacemos cuanto podemos, responsablemente. Con las alas plegadas y en los ojos la mejor buena fe. **Que nadie se sienta agredido, ni en la otra vereda.** Más grave que un crimen, decía Fouché, es un error. Sobre todo cuando la madre del error es la negligencia. Alguien o algo entró por la ventana de la editorial aprovechando el tedio del verano y los vacíos de las vacaciones. No volverá a ocurrir.

Gustavo Lebon escribió: **"Para destruir un error hace falta más tiempo que para darle vida".** Tenía razón.

REYMUNDO P. PLATTI
(Subdirector)

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Seguimos comunicados con el país.

En realidad, nunca dejamos de estarlo.
Pese a que durante tres años nuestra planta estuvo totalmente paralizada, la empresa mantuvo la fuente de trabajo de su personal. En nuestro concepto una forma de comunicación.
A fines de 1976, la compañía celebró con ENTel un contrato para la provisión, instalación y puesta en funcionamiento de 117.800 líneas telefónicas, el suministro de 213.000 aparatos y equipamiento complementario. Nuestra planta inició entonces el ansiado período de su reactivación.
Al finalizar 1977 la compañía suscribe con ENTel otro contrato, prolongación del anterior, que prevé el suministro a la empresa estatal de 159.300 líneas telefónicas, el reajuste de centrales existentes, su equipamiento complementario y 238.950 aparatos.
Hoy, a menos de dos años de aquella parálisis que nos fue impuesta, nuestra compañía se siente orgullosa de colaborar con ENTel en un ambicioso plan de expansión y mejoramiento de los servicios, pudiendo asegurar la fuente de ingresos de nuestro personal por un lapso prolongado.
Hoy como siempre, seguimos comunicándonos con el país.

Standard Electric Argentina

. . . si su necesidad es comunicación.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO XIV Nº 152
FEBRERO 1978

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

SUBDIRECTOR
REYMUNDO PLATTI

ASESORES DE LA DIRECCION
HORACIO BULLRICH
JORGE SANCHEZ ARANA
Dr. ALBERTO MONDET
ROBERTO SOCOL

SECRETARIA GENERAL DE LA DIRECCION
SUSANA SEVERINO

REDACCION
CLARA MARIÑO
MIGUEL GAZZERA
ALFREDO FIGUEIRAS
OSVALDO PIÑERO

COLABORAN
HORACIO BULLRICH
ANTONIO HERNANDEZ
LIDIA DE NARVAEZ
ALDO CAMMAROTA

CORRECCION
EDUARDO ELNEN
OSCAR CATALDO

DIAGRAMACION
ANTEO DEL MASTRO

SERVICIOS FOTOGRAFICOS
Agencia Gráfica Independiente

ASESOR LEGAL: SALVADOR ALVAREZ ALONSO

DIRECCION COMERCIAL

GERENTE
ERNESTO DELACROIX

PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS
HECTOR LOPEZ

COORDINACION Y TRAFICO
ELSA C. VIGLIERO

EDICIONES INTERNACIONALES
NORBERTO BERMANN FOURIER

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS Soc. Anón., Ind., Com., Finan. e Inmobiliaria. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.339.233. Queda hecho el depósito que ordena la ley 11.723. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570 - 2º piso. Capital Federal - T. E. 33-0721 - 33-0804 - 34 0474. - Distribuidores: Capital, Nikito S.R.L., Belgrano 634, 4º piso "1". Interior: Distribuidora: Berlrán S.A.C., Santa Magdalena 541, Capital Federal - T.E. 21-0642.

Precio del ejemplar	$	400.—
En Paraguay	$	70.— guaraníes
En Uruguay	$	5.— uruguayos
Números atrasados	$	450.—
Suscripción anual en el exterior	uSs	20.—
Suscripción anual	$	4800.—

Linotipia: FOBERA - Impresión: ROTOG-ARG

CORREO ARGENTINO CENTRAL "B" V. BAC. CUMPLIDA
FRANQUEO PAGADO Nº 3302
TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7788
FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372

SE PRECISAN TECNICOS EN CLASE DIRIGENTE

En la mesa nacional, el **plato único** es la economía. Tiene perfiles propios. Una conducción férrea. Un protagonista esencial, Martínez de Hoz, y una opinión pública expectante. No se habla de otra cosa. No hay rostros que transmitan otra preocupación. Embarcados desde hace años en la razón de la sinrazón económica, no hay otro panorama para los argentinos que encontrarse un día con "la inflación cero" o pasar a las "tasas de interés" a la recesión desde la inflación. Nadie niega la importancia esencial del devenir económico. Nadie cree, por otra parte, que resulte una ciencia exacta. Sin embargo se maneja como tal. Desprendida la filosofía aplicada del cuerpo humano nacional, tan arisco, tan impredictible, tan ajeno a los estables mercados internacionales. De cualquier modo, seguir hablando de economía sería caer en el mismo abismo que tratamos de eludir. Alguna vez se escribió en **EXTRA: "El día que el ministro de Educación sea tan importante como el ministro de Economía..."** Veíamos desde ese costado el país del mañana. Pensamos que con un criterio u otro el país resolverá su crisis coyuntural económica. Pero también meditamos que sin la armazón o creación de una **clase dirigente** será imposible abrigar grandes ilusiones para los años venideros. Porque en economía se manejan datos, cifras; todavía 2 más 2 da cuatro. Todavía... En cambio, para hacer política —con mayúscula— se precisan hombres. Poniatowsky, el asesor de Giscard d'Estaing, que nos visitó el año pasado, preguntó, durante una comida, a importantes figuras argentinas: **"¿Quién se está ocupando de la política?"**. Y el silencio fue total. Alguien rompió el mutismo, indicando que había en marcha un **Proyecto Nacional**. El eminente francés se encogió de hombros y de modo casi áspero señaló: **"Esto no se arregla con edificios ni con planes sino con hombres que tengan ideas..."**. Y es verdad de toda verdad. Por eso uno aguarda que así como en 1977 llegaron a la Argentina pensadores económicos de todas las latitudes, en 1978 se convoque a técnicos en **clase dirigente**, a grandes políticos del mundo, irreprochables, que también sean consultados sobre la mejor manera de alcanzar la integración del Poder con los más dotados, más eficientes, más capacitados. No es posible admitir como **plato único** la economía, aun respetando prioridades. Es sumamente peligroso jugar **el todo o nada** al producto bruto nacional. Máxime cuando los cuadros dirigentes políticos del país actual no respetarían ni un ápice de la actual línea. Tal vez falte un libreto corto, preciso, para incorporar las valiosas figuras que tiene la República en torno de una filosofía común, digamos de centro. Pero para esto no alcanza sólo dialogar, sino establecer a priori la **filosofía**. De otro modo se divaga mucho y todos, autoridades y entrevistados, pierden su rico tiempo. Lo grave es la **omisión**: no preocuparse y ocuparse intensamente, ya mismo, del futuro político. **Porque después la realidad le pega sopapos "al deseo" y al voluntarismo.** La realidad entra por la ventana si uno le cierra las puertas. No asustarse de la palabra **política** y no confundirla con elecciones inmediatas es una manera de mejorar el nivel mental. Es sacudirse **viejas obsesiones que nos hacen repetir antiguos conflictos.** Si fuéramos Martínez de Hoz también pondríamos el acento en la formación de una clase dirigente. Que es como tener guardaespaldas. O mejor: es preparar descendencia.

LA DIRECCION

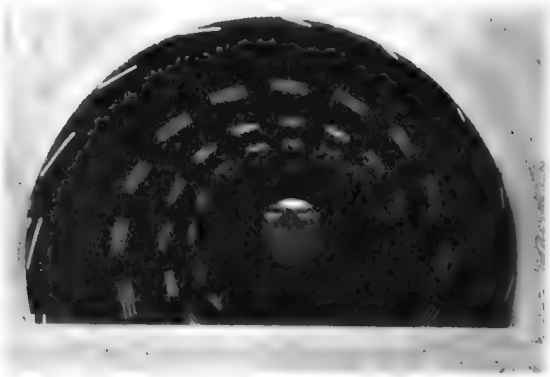
SUMARIO:

Ingrato episodio (ver pág. 1) ● Intimo: 5 ● Editorial: 12 ● ¿Cuál será el país económico?: 14 ● ¿Solución o crisis? (escribe Antonio Hernández): 20 ● Productividad y salarios (escribe Miguel Gazzera): 21 ● Las jóvenes y las "malas palabras": 23 ● Sobre temores y significados (escribe Lidia de Narváez): 25 ● Basta de hablar de economía: enseñar a pensar: 26 ● Maravilla de nota: 31 ● Los jóvenes y los diarios: 34 ● La Argentina de los huevos de oro (escribe Aldo Cammarota): 37 ● Los estragos de la soledad (escribe Clara Mariño): 39 ● ¿Femineidad o feminismo?: 40 ● Prodigiosa Neuquén: 46 ● Empresas: 55 ● Divagando: 58 ● Reflexiones sobre medio oriente (escribe Horacio Bullrich) 64.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Papel Prensa cumple con una etapa más.

Ha sido concluído el montaje mecánico del descortezador de troncos.

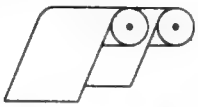


Interior del descortezador de 25 metros de largo, donde mediante la acción combinada de agua a presión y cuchillas de corte, girando a 4,5 r.p.m., se produce el total descortezamiento de los troncos.

Se ha finalizado el montaje mecánico de otra importante parte de la futura línea productiva de Papel Prensa: el descortezador de troncos.

Este equipo, que permitirá sacar la corteza de los troncos de sauces y álamos provenientes del Delta, cumplirá el primer paso de transformación de la madera, hacia la etapa final, que será la producción de papel para diario.

En esta forma, continuamos completando este gran proyecto con la celeridad que el país requiere.



papel prensa s.a.

INDUSTRIA PARA UN PAIS INFORMADO

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS PECADOS MODERNOS

La gestión judicial es uno de los temas flotantes y postergados. ¿Tienen capacidad de movimiento jurídico los jueces? ¿No están encerrados en viejas doctrinas que no permiten castigar el pecado moderno? Se comenta que después de 2 años de acción aún están pendientes casi todos los procesos abiertos a responsables del Poder anterior. Recién en estos días de febrero el Dr. Jorge Rafael Sarmiento podrá dictar prisión preventiva a la ex presidente María Estela Martínez de Perón, en una de las causas instruidas ante ese Juzgado. Otros casos de responsabilidades políticas en la función pública no han reunido los antecedentes indispensables y esperan. Esto indica que se precisa toda una reorganización jurídica-administrativa que permita acelerar los trámites, castigar culpables, resguardar inocencias, blanqueando lo que aparezca oscuro. Esto se arregla metiendo la mano al fondo del proceso legal, reformando las leyes. Un ejemplo: drogadictos y sus consecuencias. Los jueces sienten trabadas sus manos. Parecen temas postergados repetidamente. Es una reflexión. Se parece a un reproche.

EL NUEVO SECRETARIO DE INFORMACION PUBLICA

El contralmirante Oscar Rubén Franco **es el flamante secretario de Información Pública, reemplazando al contralmirante** Carlos Carpintero, **que ha pasado a operar como jefe de la Aviación Naval. El nuevo titular reúne condiciones humanas y la idoneidad que le da su tránsito muy particular por la Marina y su conexión con la vida nacional. Fue enlace entre el Parlamento y su arma y también un estudioso en el tema de la estrategia política allá por 1972. Un fecundo año de estada en los EE. UU., recientemente, aumentó su caudal de reflexión y llega ahora a este cargo con plena capacidad.**

ZIMMERMANN: NO A LAS ROSAS

En una disertación sobre "Evolución y perspectivas del mercado financiero" **Christian Zimmermann,** vicepresidente del Banco Central, hizo punzantes declaraciones sobre la situación económica. Aquí algunas de ellas:

"Estoy absolutamente convencido de que la inflación no es un hecho económico sino moral, probablemente lo más inmoral que se haya inventado... No hay solución para la Argentina que sea equitativa y justa, si no es a través de terminar con este flagelo."

"...el Gobierno sabe muy bien que no le va a ofrecer a la Argentina un camino de rosas. Sabe muy bien que no va a lograr en este estado de cosas un consenso y un aplauso. . . Lo único que esperamos sinceramente es que el país tenga la absoluta convicción de que no se ha trabajado en vano."

"Este es el camino que nosotros queremos mostrar; la seguridad de que solamente haciendo sacrificios, trabajando duramente, no consumiendo el total de la producción, sabiendo que tendremos años buenos y años malos, que las fortunas que se hicieron en los últimos años aprovechando todas las desviaciones del sistema económico no son fortunas sanas y como se hicieron de fáciles, de fáciles se van a perder."

"...en nombre de un pretendido nacionalismo, en diciembre de 1975 salimos a pedir limosna por el mundo y no pudimos obtener ayuda por 40 millones de dólares. Con el sistema actual, la Argentina se da el lujo de poner trabas a la entrada de capitales a corto plazo, con el nombre afluencia de capitales del exterior."

LA ELECCION DEL FUTURO COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO

Un vistazo al Poder nos permite deducir fórmulas futuras de armonía y convivencia militar. Estamos en la "comezón del tercer año". ¿Cómo se resolvería la sucesión en el Ejército? Hasta aquí tenemos a nivel de pura información esta estrategia: de los 10 generales de división, los más modernos no podrán ser comandantes en jefe del Ejército en 1978 porque eso supondría descabezar la cúpula. Si los más modernos son llevados a la cima, una tradición militar indica que los más antiguos deben pedir su retiro. Descartado que ello ocurra, quedarían 7 general en aptitud de reemplazar a fines de años al teniente general Videla. **¿Cómo será elegido el elegido?** Cada general de división, por separado, dará su juicio al presidente Videla. Su juicio y el nombre propuesto. Incluso los tres generales de división más "nuevos" podrán también ser consultados aunque, insistimos, no elegidos. Con toda esa información en su mano Videla tomará la decisión. Nada hay de dos tercios o del 66 % como se llegó a comentar. Con el pensamiento de sus pares de la más alta graduación Videla resolverá. Y no quedarán resquemores sino la sensación plena de la continuidad.

EL AYER

Las voces que surgieron polémicamente en el caso del canal de Beagle son útiles aunque puedan parecer imprudentes o inoportunas. **La Argentina del ayer sigue exigiendo cuentas.** Y cuentas claras. **Buscar culpables es casi una obsesión nacional.** Tres importantes hombres del pasado, Alejandro Agustín Lanusse, Roberto Marcelo Levingston y Francisco Isaac Rojas, hicieron el inventario y algunos postergaron la carga final. **No es chimenterio: es historia.** Es memoria. Es búsqueda de verdad... Es también terminar con el prolijo, minucioso y paralizante encuentro con el famoso "chivo emisario" para, después, tal vez, respirar hondo como si con ello surgiera el oasis de un país renovado, brillante, total. **Culpas hay. Culpables, también. Aun hallados, denunciados y castigados, la Argentina siguió igual.** Pero es injusto negarle a los que fueron dueños del Poder un día su derecho al testimonio... A descargar reproches o a buscar responsables. Hay mucha piel lastimada como para echar alcohol del olvido.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL ADIOS DE HELBLING: EL ADIOS A HELBLING

Carlos Conrado Helbling es otro de los argentinos que resolvió "meterse". Feliz y sereno en su actividad privada —exitoso, con un mundo abierto por delante—, después del 24 de marzo de 1976 se lo convocó desde el Poder —**el terrible Estado**— y fue. Aceptó presidir el Banco Nacional de Desarrollo y ahora, a sólo 17 días hábiles de la terminación del ejercicio fiscal, rindió cuentas de su labor y eligió volver "a casa", un poco golpeada su salud, tal vez porque en un día no lejano el país "exigirá hombres descansados que sepan ver lejos y que se sientan permanentemente al servicio del Estado".

Helbling probó que una comunidad compleja, conflictuada, ricamente dotada, pero mala administradora de sus bienes, puede ser corregida cuando los argentinos nos proponemos algo. El Banco queda reorganizado y su puesta en marcha "es verdad". Es importante tomar como moraleja de esta presencia-alejamiento, que es útil y fundamental al Estado, que figuras como **Helbling** se sumen al proceso y que además las empresas del Estado sepan hacer públicas sus cuentas aprobadas además por el Banco Central con la rapidez con la cual se actuó en el B.N.D. En la dimisión elevada a **Martínez de Hoz** reconoce **Helbling** en el ministro "un sentido de grandeza poco común en los hombres". Es lindo irse así, en una sociedad donde la envidia a veces es más vital que la solidaridad y la admiración por el otro.

A partir de aquí vale la pena releer algunos párrafos de la "despedida":

"Sé que es ritual en renuncias de esta naturaleza detallar lo que cada uno cree haber hecho en el lapso en que le tocó timonear una responsabilidad, y terminar expresando que la obra está a la vista. No deseo sucumbir a esta tentación.

"Deseo sí agradecerle viva y sentidamente todas las atenciones hacia mí que me permitieron cumplir mi tarea con dedicación e independencia. Reconozco en usted —como ya se lo dijera en otras oportunidades— un sentido de grandeza poco común en los hombres.

"Igualmente quiero dejar constancia de mi agradecimiento al destacado Directorio que me ha acompañado en mi tarea y a toda la gerencia y personal del Banco; asimismo al Directorio del Banco Central donde se me permitió colaborar con ideas y sugestiones. Está de más decirle que estaré en la reserva de la República por si pudiera serle más adelante de alguna utilidad."

Artefactos para el hogar: ALTA TENSION

El sector de artefactos para el hogar es uno de los más mortificados dentro del espectro económico. Vale la pena citar las declaraciones que el titular de la Cámara de Industriales de Artefactos para el hogar, ingeniero Raúl Zimmermann, hiciera a "La Nación". Son cuatro párrafos que definen un difícil panorama:

"En primer lugar corresponde hablar de las tasas de interés, a nuestro juicio el problema más importante. Históricamente las ventas a plazo constituyeron el mecanismo más apropiado para facilitar la colocación de los productos en el mercado interno. Pero ahora es imposible obtener fondos para financiación —esa especie de necesario lubricante— porque el usuario rehusa tomar créditos con los intereses actuales."

. . .

Tras señalar una situación de marcada retracción de las ventas, Zimmermann explicó: "Así, por ejemplo, la inflación eleva la cuota inicial. como se sabe, habitualmente la primera cuota es la que decide la venta... Consecuentemente la carga financiera se vuelve insostenible porque la magnitud de las tasas activas de interés —70 % anual en términos reales— impide el normal desenvolvimiento".

. . .

"Ante este panorama las empresas no tienen más alternativas que sobrevivir, achicándose por falta de incentivos para aumentar la producción o mejorar la eficiencia. Y si esta situación no es modificada sustancialmente y en breve lapso, las tasas elevadas terminarán hasta con el capital propio de las empresas. Estamos viendo una situación de tensión o desequilibrio de la que no será fácil salir. Para sobrellevar esta verdadera recesión sin generar problemas sociales la industria ha reducido horas de trabajo, concedido vacaciones anticipadas. Pero éstos son sólo paliativos circunstanciales."

. . .

"No todo está perdido; es tarde para evitar ciertos males, pero si el Gobierno encara inmediatamente el problema de las tasas todavía estaría a tiempo para impedir problemas mayores. Entre los enunciados de las autoridades y las consecuencias de muchas de sus decisiones existen contradicciones que no alcanzamos a entender. No creemos que se desee terminar con la industria, por eso nos extraña la demora en resolver las dificultades actuales. La incoherencia no puede subsistir

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

GANARLE A LOS "CIRUJAS"

Todo un grupo de figuras nacionales, que está en el mismo "techo", ha resuelto librar una batalla contra la contaminación y en favor de la buena del país. Para ello tienen que derrotar a los "cirujas" de la famosa quema. Y están dispuestos. Desde el gobernador de la provincia de Bs. As., general Ibérico Saint Jean, hasta el intendente de la ciudad de Buenos Aires, brigadier Osvaldo Cacciatore, y desde el arquitecto Guillermo Laura hasta el Dr. Alberto "Tito" Mondet, en la parte privada, tienen un slogan: **Ahora o nunca**. En otros tres intentos anteriores ganaron los "cirujas"...

EL NUEVO INTERVENTOR EN LA CGT

Un hombre transparente, el general Horacio Liendo ministro de Trabajo, ha puesto en funciones al nuevo interventor de la CGT: coronel Juan Hipólito Núñez. Hereda la inteligente gestión del general Pita y del comodoro Julio César Porcile. Visto desde el 23 de marzo de 1976, decir **Confederación General del Trabajo** era como acariciar una bomba, según la imagen que se tenía. Los interventores tuvieron un manejo tan idóneo, que todo el crujir no ocurrió. Ahora el coronel Núñez enfrenta el futuro. La Ley de Asociaciones Profesionales en el horizonte da la dimensión de su apasionante actividad. De la CGT que surja depende el mañana argentino. Menuda labor. El coronel Núñez tiene antecedentes suficientes como para que la esperanza brille alto.

UN MINISTERIO UN HOMBRE

La designación del general Carlos Enrique Laidlaw como ministro de Planeamiento encierra todo un mundo de indagaciones de cara al futuro. Se trata, por supuesto, de un alto oficial "elegido", seleccionado, digamos, para tamaña labor. Un hombre de inteligencia, que tiene ante sí la enorme responsabilidad de decidir la estructura final de ese organismo, su vigencia en la realidad del país y fijar las pautas esenciales —sin gradilocuencias— de la Argentina que vendrá. En los círculos que conocen al general Laidlaw se tiene enorme fe en la ubicación que le dará al Planeamiento dentro de la República.

¿EXISTE UNA ARGENTINA FEUDAL?

"El «feudalismo» que paraliza al país" en un artículo del doctor Ricardo Zinn, publicado en "Clarín". Es un llamativo análisis del proceso económico en el cual reconoce estructuras "feudales" que frenan el desarrollo y llevan nombre y apellido. Aquí, párrafos de su nota:

"El feudalismo que nos paraliza tiene características y tamaños propios, y es un estilo de vida que engendra un estilo de trabajo, un estilo de lucro, y que, a la larga, condiciona un estilo de gobierno."

"No son de extrañar, pues, las banderas totalitarias de la subversión camporista pues, equivocadamente, juzgaban que el feudalismo y la traición les entregaría la sociedad inerme. Si no sucedió no fue por falta de colaboración de los traidores y los señores feudales, sino por el funcionamiento adecuado de las últimas líneas de defensa encarnadas en las Fuerzas Armadas.

"Si no se logra revertir el proceso, retornando del feudalismo hacia la libertad, la Argentina transitará hacia un 1917 (Lenin) o hacia un 1933 (Hitler), lo cual hará necesario en su debido tiempo un 1789 (toma de la Bastilla).

"Estas opciones extremas son las que subyacen en la dialéctica interna de 1978."

"Al discutir la dimensión del Estado nos encontramos con los feudos empresarios a que el Estado en su propio seno ha dado lugar; a estos feudos de ineficiencia que cada mes o mes por medio nos asaltan con aumentos de precios o de tarifas y nunca nos sorprenden con un aumento de eficiencia o de reducción de su tamaño."

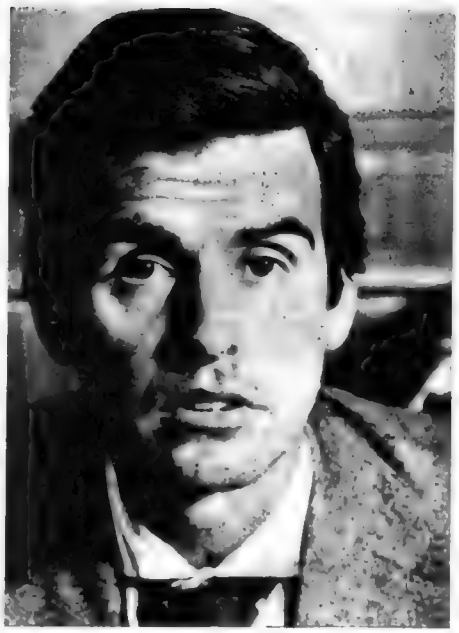
"En materia económica deberá insistirse con aquellas medidas que exijan eficiencia, competitividad y capital de riesgo al empresario. Hay que terminar con las empresas pobres de empresarios ricos, y no puede el Estado salir permanentemente al auxilio de todos aquellos que, por factores circunstanciales o por propia negligencia o por falta de capital propio, enfrentan problemas aparentemente insolubles. Ser empresario significa asumir riesgos y obtener los beneficios de tal actividad."

"El feudalismo global que afecta a la república puede clasificarse, no obstante la interrelación de las distintas categorías, en cuatro grupos sustanciales. El primero de ellos es el «feudalismo estatal» representado por el crecimiento cancerígeno de la burocracia desde el comienzo del populismo en 1916.

"El segundo de ellos, que crece al amparo del primero, y en la dialéctica inevitable con un Estado oprimente, es el «feudalismo económico» basado en el empresario que aprende a vivir de la dádiva reglamentaria que obtiene del Estado omnipresente; se obtienen protecciones regionales, se obtienen protecciones arancelarias, se obtienen patentes para distintas actividades, se obtienen leyes de promoción industrial, se reglamentan actividades totales como la de seguros y financieras; y todo eso con el criterio de proteger a los que ya tienen un privilegio en el sector y no con el de promover el bienestar general. Tan así es que cuando se tramita una ley, se reglamenta una actividad, vemos a todos los «lobbistas» o a los propios privilegiados luchando por incrementar sus feudos. No será fácil encontrarlos luchando para obtener un mejor y más económico servicio.

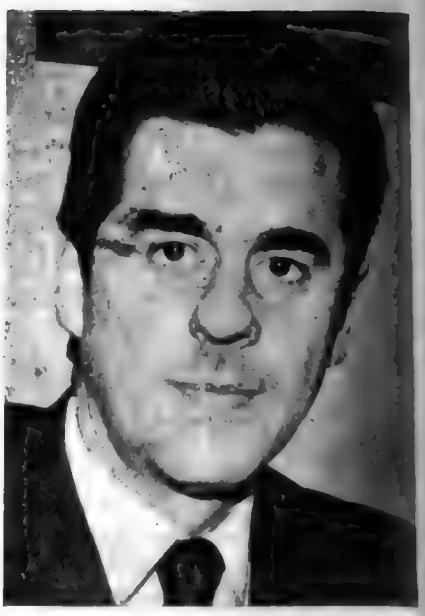
"El tercer feudalismo en el «feudalismo sindical», al cual vimos en el auge de su actividad en 1975 destruyendo al país y consolidando cotos de caza para sus dirigentes. Así es como tenemos sindicatos que son propietarios de bancos y de innumerables actividades bien distintas de lo que es la actividad gremial. El poder económico de algunos sindicatos y sus obras sociales sobrepasan en mucho el de las más grandes empresas argentinas."

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Christian Zimmermann, vicepresidente del Banco Central

Prefieren "jugarse"



Juan Etchebarne, titular de la Comisión Nacional de Valores

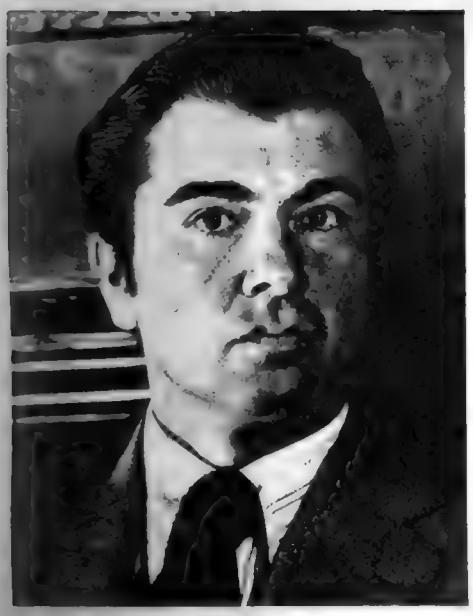
"No somos excepcionales, somos nada más que un grupo de hombres comprometidos en algo que creemos: el futuro grande del país. Y esta decisión no la «inventamos» nosotros, la han tomado otras generaciones a lo largo de la historia argentina y del mundo." El concepto pertenece a esa generación de argentinos que saltó la barrera del "no te metás" y eligió participar del hoy para diseñar el mañana. El desafío —recomponer a una Argentina desarticulada en lo moral y económico— fue aceptado. Esa generación —integrada con los nombres de Juan Ocampo, Raul Salaberren, Guillermo Klein, Christian Zimmermann, Alejandro Estrada, Juan Etchebarne, Carlos Etcheverrigaray, Jaime Smart, Alejandro Reynal, Alberto Rodriguez Varela, Martin Braun y otros— practica la filosofía del compromiso. Quiere enterrar los mitos de la aridez de la función oficial y los complejos que suelen asolar a una sociedad que devora prestigio con "etiquetas" fáciles y rótulos inspirados en la envidia. El

Juan Ocampo, presidente del Banco Nación

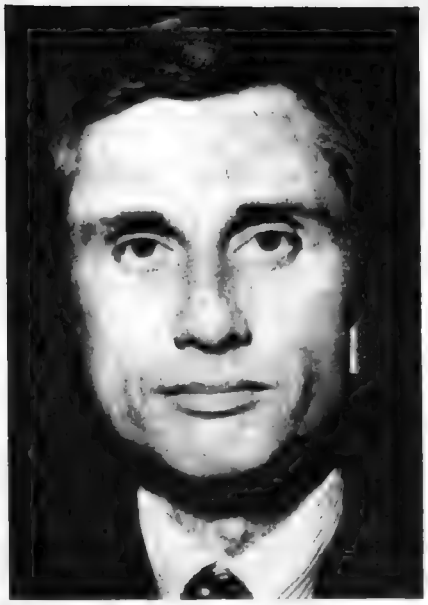
Jaime Smart, ministro de Gobierno de Buenos Aires

Martin Braun, secretario de Precios y Abastecimiento

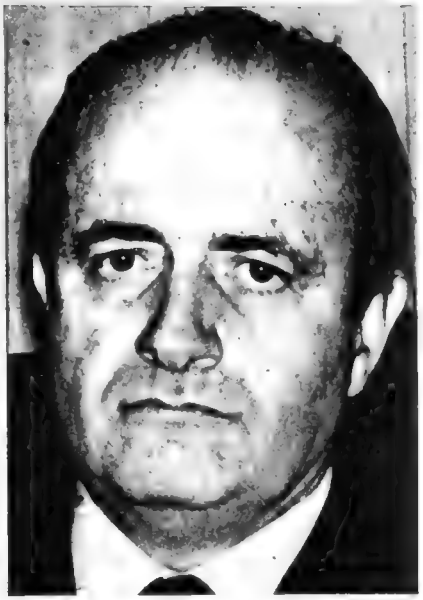
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Carlos Etcheverrigaray, vicepresidente del Banco Nación



Guillermo Klein, secretario de Programación y Coordinación Económica



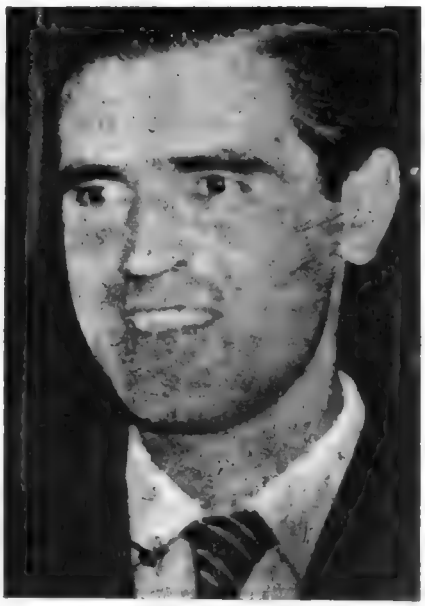
Raúl Salaberren, ministro de Economia de Buenos Aires

no-miedo fue, esta vez, más fuerte que el rechazo al riesgo.

Han elegido ser protagonistas fundamentales de este proceso dificilísimo que quiere cambiarle la "cara" al país. En sus aciertos y hasta en posibles errores traen una filosofía que intenta dinamizar a la Argentina de los prejuicios, a la Argentina inmovilizada, a la Argentina tambaleante. Tienen un rumbo y a él se dirigen. Reciben críticas. Las toleran y algunas las "devuelven". El tiempo dirá si se transformarán en artífices del éxito o cargarán con culpas. Ellos saben que podrán ser víctimas del "canibalismo" que suele ejercerse en el país. Esta generación tiene propuestas duras para una Argentina que —como dijera Christian Zimmermann— está acostumbrada a las "fiestas" que consumieron a nuestra sociedad. El camino es largo. "Meterse" ha sido para ellos una inversión de tiempo y esfuerzo a largo plazo. Las críticas son inevitables. La Argentina del futuro hablará por ellos

Alejandro Manuel Estrada, secretario de Comercio

Alejandro Reynal, ministro de Economia de Corrientes



Alberto Rodriguez Varela, fiscal de Estado de la provincia de Buenos Aires

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

BEAGLE:

SERENIDAD Y FIRMEZA

Cuando el canciller *Oscar A. Montes* terminó la lectura del documento gubernamental, con un riguroso análisis jurídico y político del conflicto, la sensación fue inequívoca: la declaración de nulidad del fallo sobre el Beagle constituyó una actitud pensada con la serenidad que da el minucioso análisis de los derechos argentinos y la firmeza que templa la defensa de la soberanía nacional.

Argentina —que en ciertos momentos de su historia perdió en las negociaciones lo que había ganado en el campo de batalla— adoptó frente al conflicto una actitud monolítica, sin fisuras. Son muchas —y de distintos sectores políticos, gremiales y empresarios— las adhesiones recibidas por el Gobierno. Pocas veces el país pudo edificar un frente solidario de esta envergadura.

El anhelo es la solución pacífica. Negociar no es una mala palabra. Todo lo contrario. Agotar el diálogo, clarificar, buscar coincidencias, son verbos que figuran en la enciclopedia de la alta política. Las entrevistas entre los presidentes de Argentina y Chile, generales *Videla* y *Pinochet*, son indicios de la voluntad que anima a estas naciones.

Pero lo cierto es que detrás de la declaración —leída por nuestro canciller— se encuentra una estrategia medularmente elaborada y que, por lógica, hallaría en la ejecución la misma solidez. Vale la pena, entonces, releer algunos párrafos del documento del Gobierno. Son síntesis de una filosofía sin vacilaciones sobre un conflicto vital para la seguridad nacional:

"....son tan infundados los razonamientos aparentes con los que se destruyen principios y normas jurídicas cuya estricta observancia ha posibilitado una secular convivencia, que cree sinceramente la invalidación del laudo y la búsqueda aún afanosa de nuevas soluciones que garanticen aquellos principios inexcusables, preservará, en definitiva, la armonía en las relaciones bilaterales; armonía que debe estar exenta de agravios y que no puede basarse en el acatamiento formal de una decisión que es asumida conscientemente por la comunidad nacional como jurídicamente viciada y políticamente injusta".

"No ha habido precipitación ni irreflexión en la conducta del gobierno argentino. Su actitud no es una respuesta emocional a una decisión que puede considerarse más o menos cuestionable, más o menos arreglada a derecho. Es la reacción necesaria ante un laudo que prescinde de un criterio sustancial de delimitación de jurisdicciones entre ambos Estados, como lo es el principio Atlántico-Pacífico; ante un laudo que se basado en la atribución a la Argentina de una posición en la cuestión esencial de la delimitación del canal de Beagle no sustentada por nuestro país y que ha asignado a un tratado, el de 1881, el alcance de una transacción que le habría atribuido la Patagonia, como si sus derechos históricos sobre ella pudieron haber sido antes seriamente cuestionados. Un laudo, en fin, que se pronuncia sobre regiones no sometidas a la jurisdicción del tribunal y que ha posibilitado medidas por parte de Chile, que en lugar de acallar el conflicto lo han acentuado, y que contiene, además, otros vicios que lo hacen insostenible como acto judicial."

"El Superior Gobierno de la Nación reafirma la soberanía de la República Argentina sobre los territorios insulares, áreas marítimas, plataforma continental y fondos marinos que le corresponden, sin duda alguna por estar situados en el Océano Atlántico al este del meridiano del Cabo de Hornos, de acuerdo con el espíritu y la letra de los tratados de 1881, 1893 y 1902."

"A pesar de la gravedad de la decisión que se ha visto necesitado de adoptar para preservar intereses vitales y asegurar la preeminecia del derecho sustancial, el gobierno argentino persiste en su invariable actitud de hallar una solución pacífica al diferendo con Chile que preserve los justos títulos de cada Estado y su armoniosa convivencia.

Es precisamente ese el espíritu que ha presidido las conversaciones recientemente mantenidas por los presidentes de la República Argentina y Chile, juntamente con el anhelo compartido de hallar soluciones permanentes a sus diferencias, evitando así perjuicios a sus antiguos vínculos de cooperación y amistad." ■

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hotel Libertador:

Un hotel argentino del más alto nivel internacional.

ESTILO
Cálida hospitalidad en nuestro exclusivo servicio personalizado.
Una suma intangible de detalles hacen del Hotel Libertador el sitio ideal para vivir el mejor estilo: el estilo Libertador.

COMODIDADES
29 suites, dos de ellas de gran lujo. Moderna sofisticación en cada detalle. 210 habitaciones equipadas con teléfono, T.V., radio, música funcional, ambiente climatizado regulable, bar, heladera y otros elementos de confort.

SELECTA GASTRONOMIA
Dos elegantes restaurantes donde podrá gozar las delicias de la cocina nacional e internacional preparadas por nuestro equipo de Chefs. Tres bares atendidos por los barmen más expertos.

SALONES ESPECIALES
Un gran salón para convenciones y otros siete menores para cualquier evento, comercial o social. Equipos de traducción simultánea para seis idiomas y proyecciones cinematográficas. Estacionamiento cubierto.

PLENITUD
Un maravilloso Café Concert para gozar de magníficos shows. Y, para un merecido relax, una estupenda pileta climatizada, solario, sauna, masajes, servicio de peluquería...

HOTEL LIBERTADOR
La plenitud de un estilo.

Córdoba 698
Teléfono: 392-2095/8395/9236
CP 1054 - Buenos Aires
Télex: 121538AR LIBHO
Cables: Libertadorhot

SAGARDA S.A.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DE PRONOSTICO RESERVADO

LA pregunta parece infantil: ¿qué prefiere ser usted... simpático o antipático? Todos votarán por ser **simpático**. Es lo deseable. Pero no lo ocurrible. Hay momentos en la vida de los seres humanos, de las sociedades, en que algunos deben asumir el **papel de antipáticos**. ¿Qué es ser antipático? Terminar de decir siempre **sí** para incorporar el **no** al vocabulario. Poner límites a los demás y a uno mismo. Fijar las reglas del juego. **Ser antipático a nivel de padre es encuadrar a los hijos en moral, en horarios, en costumbres, en educación, en maneras de ser.** Ser antipático con el país es, igualmente, cortar abusos, fijar las paralelas saludables de una economía para todos, donde **"los vivos"** no triunfen sobre los que trabajan y los **"rápidos"** no derroten a los **eficientes**. En todos los rubros el papel de la **Junta Militar** puede caer dentro del calificativo de **"antipático"**, porque abandona la demagogia, intenta desasirse de la "simpática inflación", porque pretende encauzar los modos de los argentinos, tan propensos a la pendularidad y al crecimiento vertiginoso pero no estable... Así como un padre que condiciona la vida de un hogar suele recibir el mote de **"antipático"**, así también los hombres del Poder tienen que enfrentarse en esta complicada hora a veces con la incomprensión y otras con la queja, porque de algún modo se abandonan ayeres que nos dieron este nada dulce presente de un país que fue y que iba en camino de dejar de ser. **Exigir esfuerzos es antipático. Pedir eficiencia es antipático. Reclamar disciplina es antipático.** Los resultados pueden llegar a ser simpáticos. Todo lo que pide el profesor es antipático. El título, al recibirse, es lo simpático. **La penitencia a un chico es antipático. La formación final de ese chico es lo simpático.** Es el sístole y diástole. La línea económica actual es antipática. Y muchas voces se alzan para discutirla. E inclusive para exhibir las heridas de las consecuencias. ¿Pero... y el después? ¿No será el duro tiempo de hoy la felicidad del mañana? Sabemos cuántos dolores hay en el ambiente. Estamos todos, o casi todos, tomando aceite de castor. No es rico. Es feo. Pero... puede hacernos bien. Otros expertos discrepantes sostienen que no es ésa la cucharada que precisa el enfermo, sino otra medicación. Pueden tener razón. O no. Pero, mientras tanto, el médico de cabecera (léase Martínez de Hoz) es el que ha tomado la decisión con —diríamos— apoyo de la familia. Si hay que hacer en el futuro una consulta para cambiar la metodología, seguramente se hará. **La baja de la inflación, o no, será la luz o el crepúsculo. La ilusión o la frustración. En tanto, en la sala de operaciones nadie entra.**

AQUI de lo que se trata es de establecer la razonabilidad del momento: Martínez de Hoz y su equipo creen en un determinado tratamiento, que ahora ha dejado de ser gradual para ser de shock. El shock que muchos entendidos reclamaron en un comienzo. Ahí está una de las diferencias: sostienen pensadores como **Alvaro Alsogaray** que si algunas de las medidas actuales se hubieran adoptado a principios del proceso ya estaríamos remontando la cuesta, y la **"culpa"**, para la opinión pública, habría sido arrojada sobre el gobierno populista causante de la situación. Ahora, en cambio —según ese mismo criterio—, puede resultar tardío el remedio y, además, la responsabilidad teñirá a la actual conducción. Otros afirman ser más partidarios del modelo desarrollista que inspiran **Rogelio Frigerio-Arturo Frondizi**, por orden de aparición. Y pueden tener razón (**no digo que la tengan, digo que "pueden tenerla"**), pero el momento de transición obliga a esperar el resultado de la intervención quirúrgica de este **cirujano mayor** que es Martínez de Hoz. Veremos cómo reacciona el cuerpo argentino. Lo que sería grave es que en plena operación se cambie al médico o se le pretenda modificar la técnica. Lo que se propone es aguardar los resultados. Con todo el **pronóstico reservado** del caso. Es agudo el cuadro presentado por el enfermo. Se demoró su tratamiento. Pero ahora hay que encomendarse a la ciencia y a Dios. Lo que se sabe de verdad es que no hay peligro de muerte. Que si tiene éxito la metodología, mejor para el país. Y si fracasa, sólo entonces se cambia en consulta previa. O a lo mejor el propio cirujano revisa su terapia.

LO que no se puede negar es que hay ceños en las víctimas iniciales del **sismo** económico, y que los industriales, como lo ha establecido la seria y profunda nota de los responsables empresarios de la **latitud textil**,

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EDITORIAL

están en vilo. Hay quiebras que se anuncian. Justas e injustas. Pero están ahí, al resoplar de este febrero. Los dueños del stock lloran. Hay empresas que pierden hasta 2 millones de dólares por mes. Hay susto en el área automotriz y miedos justificados en la manufactura de artículos para el hogar. El no consumo es un hecho. La inversión trata de instalarse en el lugar más apto. La inflación de enero siguió siendo muy alta: hablar del 10 % mensual es siempre nefasto. Los comerciantes están paralizados. **Esta no es una crítica, sino una pintura.**

DEL otro lado de la vereda, el ministro y hace algún tiempo empresarios destacadísimos sostuvieron la necesidad de librar la **batalla-verdad** contra la inflación, abandonando el gradualismo impreso en las horas iniciales. Todo el mundo admitió entonces que seguir tomando aspirinas era perder el tiempo. Ahora lo que mata es **"el tempo"** que durará el postoperatorio. Además, sectores del campo y de la industria afirman que mientras se pone en vereda a los privados el Estado sigue produciendo mal y caro, sin corregir sus deficiencias y, por el contrario, anunciando un 10 % más de impuestos para 1978. De cualquier modo, el **"tempo"** es el quid. Si es prolongado en demasía pueden sobrevenir complicaciones en el "estado general" del paciente. Quienes rodean y asesoran al ministro entienden que en abril o mayo **"el enfermo"** abandonará el sanatorio. Quienes están siendo llamados **en consulta** afirman que eso sería mágico, y que salvo que el ministro tenga una **carta sorpresa en la manga** es muy difícil que en los próximos 90 días la recesión se diluya, la inversión se vuelque, el mercado se reanime, la inflación se controle y las empresas del Estado resulten un ejemplo de eficiencia. Pronostican, entonces, **todo un año de dificultades** y aprecian que sólo por noviembre o diciembre puede asomar un rayito de sol que permita decir: **¡estamos curados!** Como se ve, siempre sigue siendo de **pronóstico reservado** la situación.

EN el **"caso Beagle"** todos hicieron lo que tenían que hacer. Nunca vimos movidas de ajedrez más exactas y respondiendo a todas las expectativas. El país no quería el laudo. Y la Junta Militar lo declaró nulo. No lo aceptó ni lo rechazó. Lo invalidó. El país no permitirá que le recorten la soberanía. La actitud del Poder, los mensajes del almirante Massera, las inspecciones del general Vaquero, las voces que se alzaron dentro de la República, les indicaron al mundo y a Chile que no somos **injustos**, sino dueños de nuestro destino. La entrevista Videla-Pinochet introdujo el diálogo desde la disidencia de posiciones y la búsqueda del acuerdo dentro del conflicto. **Eso es civilizado. Las armas, prontas; las ideas, también.** Para exhibir la plenitud de la unidad de las Fuerzas Armadas argentinas los secretarios generales de cada arma trazaron la línea de acción de la conferencia, para que nadie dudara de que se estaba frente a la **autoridad total** en la presencia del presidente Videla y de su propuesta. Las negociaciones bilaterales son la gran salida del oscuro precipicio al que hemos llegado. Este tema también es de **pronóstico reservado.** Está en terapia intensiva. Se vislumbra mejoría.

Y una reflexión final: el marxismo ha tratado de dominar el mundo desde la filosofía de la **igualdad.** Nosotros debemos estar absolutamente convencidos de que nuestra sociedad sólo será total desde la **libertad.** Por supuesto, con responsabilidad. Tenemos que abandonar la zona híbrida de querer la libertad de empresa pero no la libertad política; la libertad de cultos pero no la libertad de expresión; la libertad de soñar pero no la libertad de hacer. De ahí a ser absolutamente permisivos media un infierno. Pero donde el marxismo apoya con fuerza su tesis es cuando nos encuentra débiles de convicciones. Faltos de fervor para defender lo que somos. Cuando negamos nuestras libertades o nos sonrojamos ante nuestro capitalismo. Desde la libertad, la chance de ser y crecer. Tenemos que reforzar nuestra ideología. Por empezar, tenerla. Nuestra fiosofía de Occidente merece un tratamiento de esperanza. Una gimnasia para creer. ¡Hacemos tantos tratamientos...!

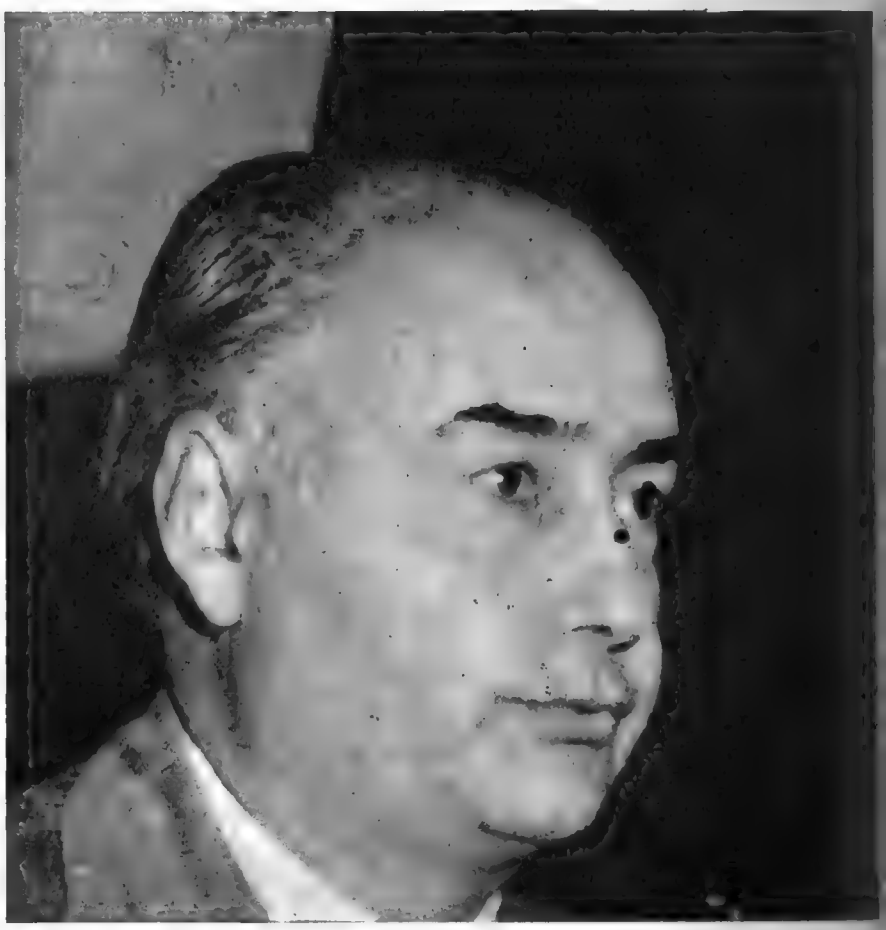
B. N.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SI SE LLEGA HASTA EL FINAL...

Impacientes, con mala memoria, a veces especialistas en repetir errores, los argentinos vivimos sumergidos en el cotidiano devenir económico. Desde la trinchera de cada día las perspectivas suelen perderse. El tema recoge sin pausa una tensa avalancha de opiniones, estudios y pronunciamientos. Hay gente irritada, hay gente que coincide. Se está operando a un enfermo grave y se discrepa en el tratamiento. La "tradición" dice que, en el país, la mayoría de las propuestas económicas no llegó a cumplirse. Las mató la inestabilidad del Poder y una ansiedad taquicárdica. Hoy estamos ante una nueva alternativa. EXTRA interrogó. Tres destacadísimas figuras de la economía —Juan Alemann, Alvaro Alsogaray y Rogelio Frigerio— dieron su respuesta.

Suponiendo que el actual programa se lleve hasta las últimas consecuencias, ¿cuál será el "país económico" que tendremos o lograremos?



DOCTOR JUAN ALEMANN

Secretario de Estado de Hacienda

Si la política económica actual continúa con firmeza por 10 años más el país cambiará en forma visible en beneficio de la población. Por supuesto esto no significa satisfacer las aspiraciones de todo el mundo, ni se evitará que se siga protestando contra el Gobierno, ni que los comunistas y comunoides sigan pregonando la necesidad de un cambio del sistema, ni que haya muchos que sigan pensando, por convicción o resentimiento, que con Perón todo anduvo mejor, o que sigan creyendo en las recetas populistas que fracasaron una y otra vez, y que haya muchos que confundan su propia neurosis —que se expresa en mezquindad y negativismo— con la situación del país. La apreciación objetiva de las cosas es, lamentablemente, un privilegio de relativamente pocos, y no necesariamente de los más ilustrados.

Para entonces la inflación será muy reducida, lo cual, aparte de beneficiar a quienes ahora más la pagan —los que no tienen fortuna— dará una sensación generalizada de normalidad y seguridad y permitirá

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿CUAL SERA EL PAIS ECONOMICO?

un desarrollo sostenido, que se exteriorizará en forma visible en muchas obras públicas y muchas inversiones industriales. Se harán, entonces, menos obras públicas por vez que ahora, pero se concluirán más en igual lapso. Pero en realidad lo importante no será esto, que es lo más visible, sino que tendremos una sociedad con muchas más oportunidades de trabajo bien remunerado y de ascenso personal, que, por supuesto, no serán aprovechadas por todos. Igualmente importante es que entonces la mortandad infantil será substancialmente menor, igual que la deserción escolar, y que se advertirá una mejora cualitativa importante en muchos aspectos de nuestra sociedad: no habrá más escuelas ranchos y la educación utilizará más los medios modernos (cine, televisión, etc.); la atención hospitalaria será mejor, la justicia será más moderna y más eficiente y el acceso a la vivienda será más fácil que ahora.

Tendremos nuevas grandes industrias; entre otras cosas, la Argentina será gran productor de celulosa y papel y exportará papel de diario. Habrá nuevos centros industriales, en Concordia y el sur de Entre Ríos, en Misiones y en otros puntos de la República. Habrá también muchas nuevas pequeñas y medianas industrias y, al mismo tiempo, muchas empresas que existen hoy no existirán más o habrán cambiado de dueño. La economía será más competitiva y los empresarios, por necesidad de subsistencia, más dinámicos. La producción agropecuaria será en un 50 % superior a la actual, sobre todo por rendimientos medios por hectárea más altos. Habrá un gran avance en la explotación minera y, entre otras cosas, la Argentina será productor de cobre.

Si bien el corolario de la actual política es la ubicación de la Argentina en el contexto de los países desarrollados, subsistirán islas de subdesarrollo y el principal problema será el de adaptar a gran parte de la población para que culturalmente se integre en una sociedad desarrollada. El desarrollo no eliminará las tensiones sociales, pero les quitará virulencia. Aparte de todo esto, que es positivo, habrá aspectos negativos: la población pasiva habrá aumentado fuertemente en relación a la activa y las cargas sociales serán mayores. Además los precios de los combustibles serán muy superiores en términos reales y nos habremos acostumbrado a utilizar automóviles de bajo consumo.

Finalmente, incorporaremos a nuestra vida diaria avances tecnológicos que ahora ni siquiera imaginamos. Tal vez lleguemos a viajar en platos voladores...

Y para terminar: pagar im-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

puestos será algo normal. Y si no fuera así, todo lo demás que he dicho tampoco será posible porque una alta tasa de evasión tributaria es incompatible con un país moderno y desarrollado.

INGENIERO ALVARO ALSOGARAY

La pregunta que se me formula es la siguiente: "Suponiendo que el actual programa económico **se cumpla hasta sus últimas consecuencias,** ¿cuál será el país que tendremos o lograremos?" Mi respuesta se ajustará a esa hipótesis, es decir, a que el plan se lleve adelante "hasta sus últimas consecuencias". Lo cual no significa que lo que afirme habrá de ocurrir inexorablemente; si se cambia la hipótesis o el plan se cumple "a medias", que es lo más probable, los resultados pueden ser bien distintos.

Si el programa se aplica tal como está concebido y anunciado, tendremos a corto plazo una importante recesión y una fuerte desocupación. Muchas empresas se verán obligadas a cerrar o directamente irán a la quiebra. Ello lógicamente significará desempleo. El receso afectará a todos, pero muy especialmente al sector privado competitivo, incluido el agropecuario. Ni el Estado, ni sus empresas, ni empresas privadas surgidas a impulsos del "desarrollismo" que cuentan con prebendas otorgadas por el Estado, desaparecerán de la escena ni sufrirán mayormente. Por ejemplo, ALUAR seguirá produciendo aluminio caro y obteniendo grandes ganancias, sin riesgo alguno de ir a la quiebra, porque el Estado le asegura buenos resultados cualesquiera que sean las circunstancias por que atraviese el resto del país. Si bien éste es un caso muy especial, símbolo de la malformación "desarrollista", el efecto citado se extiende a las demás actividades señaladas. Si en tales condiciones de recesión profunda del sector privado competitivo, que es el que provee directamente al bienestar de la población, se insistiera "hasta sus últimas consecuencias" en el programa trazado, es posible que, en términos técnicos, se lograra a mediano plazo un nuevo plano de equilibrio económico y la estabilidad monetaria. Pero ello ocurriría dentro de una economía deprimida, sujeta a tensiones sociales de tal magnitud que sólo una mano fuerte podría controlar. Pero esto es propio de regímenes dictatoriales, principalmente socialistas. Sin embargo, como he dicho anteriormente, no es inevitable aquella evolución, que sólo se produciría en las circunstancias apuntadas de que el "programa se cumpla rigurosamente". Estoy convencido de que sus autores y ejecutores encontrarán la forma de ir "manejándolo" de manera de no llegar nunca a esos extremos. Lo cual no implica afirmar que ese "manejo" habrá de procurar las verdaderas soluciones que el país está ansiosamente esperando.

Nada me resulta más desagradable que tener que formular un pronóstico como el anteriormente trazado. **En primer lugar, porque estoy fundamentalmente de acuerdo con la mayoría de las medidas concretas adoptadas y la intención general que orienta el plan.** Sólo discrepo en algunos puntos esenciales de su concepción básica que, en mi opinión, son decisivos para el éxito o el fracaso. En segundo término, porque un diagnóstico de esa naturaleza me ubica aparentemente en un mismo plano con los críticos irresponsables, oportunistas, indocumentados y profundamente ignorantes, que desde distintos ángulos, en particular el "desarrolista", han comenzado ya a atacar el plan, a "rasgarse las vestiduras" por sus consecuencias y a reclamar las más grotescas "soluciones". Quienes así proceden se mueven por intereses —económicos o políticos— y procuran el fracaso del equipo económico. Creo haber demostrado a lo largo de más de veinte años de vida pública que jamás he recurrido a esos espurios objetivos y métodos, y esto es lo que me anima a formular estos comentarios. Porque, por otra parte, los considero necesarios. La situación es lo suficientemente seria como para que nadie con responsabilidades ante la opinión pública pueda llamarse a silencio por comodidad, debilidad o complacencia.

Durante treinta años la economía argentina fue desarrollándose bajo los estímulos artificiosos y perniciosos de la inflación y el dirigismo "desarrollista". Se creó así una es-

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

tructura falsa que sólo se mantenía en pie en virtud de periódicos impulsos inflacionarios. Cuando éstos se agotaran — y a ese extremo habíamos llegado el 24 de marzo—, y se quisiera terminar con la inflación, esa estructura debía necesariamente caer. Al hacerlo, ciertos sectores entrarían en recesión y aparecería en ellos el desempleo. La clave residía entonces en **crear desde el primer momento condiciones de expansión en otros sectores, los cuales absorberían aquella recesión y aquel desempleo.** De esta manera, el plan de saneamiento sería social y políticamente tolerable, y, como era intrínsecamente bueno, a mediano plazo aseguraría el progreso del país. Después de vacilar casi dos años, todas las medidas básicamente sanas, que están actualmente en marcha, son sin embargo definidamente "contractivas". Y al no haberse creado las "condiciones de expansión" **resultarán difícilmente aceptables desde el punto de vista social y político.** He aquí la clave de la cuestión. Este es el mayor de los peligros que enfrenta el país y con él especulan los detractores de hoy.

No puedo explicar aquí cómo habría que proceder para crear esas "condiciones de expansión". Por otra parte ya lo he hecho muchas veces. Sólo quiero señalar, de la manera más enfática, que la expansión sana, espontánea, orientada por el mercado, que no se basa en privilegios para nadie ni se concentra sólo en algunas grandes empresas sino que abarca todo el cuerpo social, nada tiene que ver con el supuesto "desarrollo desarrollista". Este significa una deformación patológica de la tendencia natural al verdadero desarrollo, y además encierra un pecado mortal: sólo puede financiarse a través de la inflación. De manera que es absolutamente incompatible con cualquier plan que tienda a terminar con la inmoralidad inflacionaria. Lamentablemente, aunque parezca paradójico, el Gobierno ha hecho demasiadas concesiones a un "desarrollismo" a pesar de que éste lo hostiga sin cesar. Esta es una de las causas por las cuales se corre el riesgo de fracasar. Podría formular una larga lista de esas concesiones,

pero dejo la tarea para otra oportunidad. Por el momento sólo quiero insistir en que el programa en marcha es recesivo, pero que su compensación expansionista no debe buscarse a través de grandes obras de "prestigio" como el Mundial de Fútbol, las autopistas, etc., ni de proyectos "desarrollistas" como Papel Prensa, las petroquímicas, ciertos desarrollos papeleros, la soda solvay y otros semejantes. No son esos planes los que podrán compensar la recesión y el desempleo; por el contrario, tenderán a agravarlos, porque consumen recursos que sólo puede proporcionar el sector privado competitivo, que al ser precisamente el que sufrirá la mayor contracción, no estará en condiciones de proveerlos.

SEÑOR ROGELIO FRIGERIO

El ejercicio que se propone es ingenioso pero inquietante.

En estos días el "país económico futuro", probable, con sus inevitables implicancias en la conformación social, está tan a la vista que podemos considerarlos simultáneamente presente y provisional. Presente, porque los efectos inevitables de la política del plan iniciado el 2 de abril de 1976 se manifiestan

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SI SE LLEGA HASTA EL FINAL...

con toda claridad. Provisional, porque esos efectos no pueden menos que determinar un cambio de 180 grados con los mismos u otros protagonistas en las carteras del gabinete económico (no interesan los personajes, sino los hechos concretos), pero con **otra** política económico-social.

El plan Martínez de Hoz tal como se propuso al país hace dos años y tal como se llevó a cabo, tras no pocas modificaciones circunstanciales, no podía producir otros efectos que los dados:

1. — Estancamiento y retroceso, que marcan todas las estadísticas. De hecho el país sigue detenido en 1975 y en algunos aspectos de su economía repasa los resultados de hace un lustro.

2. — Desnacionalización creciente e inicios de disgregación. Tal como lo señalan distintos intentos de regionalización.

3. — Empobrecimiento rápido y general de la mayoría de la población; enriquecimiento de unos pocos. No es sólo que cada vez haya más pobres, más empobrecidos, sino menos ricos, en cuyas cabezas se concentra una porción cada vez más grande de la total riqueza del país. A ello se agrega que los nuevos enriquecidos son generalmente los socios y aliados naturales de intereses ajenos a los del país.

Si contra todo lo que indico continuara esta política que con sus vaivenes eludió el shock inicial y optó por un gradualismo que no evitó mal alguno, se profundizarían estos efectos. En marzo de 1976 dijimos lo mismo que habíamos señalado con mucha anterioridad y repetimos ahora. Para romper el círculo vicioso del atraso y el subdesarrollo se hace necesario cumplir implacablemente tres condiciones:

1) Proceder a la drástica reducción del déficit mediante una severa racionalización administrativa; privatizar sectores de ella susceptibles de serlo y en general de las empresas del Estado. Por este medio se abrirán perspectivas a las inversiones detenidas ahora por un aparato estatal que devora insaciablemente todo lo producido y el capital acumulado.

2) Restringir transitoriamente el consumo interno no esencial para elevar la tasa de capitalización; agregar al capital nacional así ahorrado el internacional en la medida necesaria para financiar grandes y rápidas inversiones en los sectores básicos (acero, energía, petróleo, petroquímica, química pesada, celulosa y papel).

3) Explotar al máximo los recursos del país, agropecuarios y extractivos, para las necesidades de la población, la actividad industrial y la exportación.

En lugar de ello se mantuvo intacta la gigantesca burocracia del Estado y sus empresas, para no producir —se dijo— "costo social". Al cabo de tres años a partir de 1975 cuando comenzó su degradación los salarios se ubican por debajo de los que regían en 1960, hace casi 20 años. En estas condiciones vivimos el tránsito de la desocupación disimulada al desempleo evidente y bajo la presión de quiebras e incipientes desnacionalizaciones. Al cabo, se anuncian tardías medidas de shock, cuando se encuentra disminuida la capacidad política y económica para asimilarlas efectivamente sin costo social. Felizmente la presencia cohesiva de las Fuerzas Armadas constituyó el 24 de marzo no sólo un punto de partida para la reorganización nacional, sino que continúa siendo aún hoy un sólido punto de referencia y encuentro para los argentinos, frente a una acción económica que contradice de hecho objetivos del movimiento.

¿Qué país emergería de la actual situación económica si no

se operara el cambio en cuyas vísperas creo que vivimos?

Una respuesta simple y mecanicista podría anunciar el dominio liso y llano de las multinacionales. Es obvio que ello ocurriría, pero para alcanzar ese resultado tan negativo para el destino del país, como nación, aún habríamos de recorrer un camino de inútiles sacrificios. Así lo señalan los propios jefes de las centrales desde donde operan las favorecidas multinacionales. Hasta ahora veían con buenos ojos la política económica de Martínez de Hoz. En la actualidad juzgan que imprudentemente ha llevado muy adelante su acción de "despeje del terreno" al punto de que los involucra.

La Argentina sin cambios volvería a un estado colonial agravado con una población cada vez más pobre y una minoría cada vez más rica.

Nuestra propuesta consiste en emprender un camino realmente nuevo. Adoptar una política que otorgue sentido a los sacrificios y sea lo suficientemente dinámica para superar la crisis económica y la explosividad social derivada de la tremenda caída sufrida por el salario real. Se trata de emprender una política que sincere la economía sin concesiones a la demagogia, a fin de restablecer el núcleo de la inversión, destruido desde hace años, y que simultáneamente promueva el desarrollo. Tal política es la única que hace compatible la impostergable racionalización del sector público con el mantenimiento del nivel de empleo, que hace compatible el ataque a la inflación con el ataque a la recesión y que crea una situación estructural nueva, capaz de evitar las sucesivas recaídas en la crisis y de elevar las condiciones de vida del pueblo. ◆

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS TASAS ESTAN BAJANDO

DEFIENDASE

INVIERTA EN

PLAZO FIJO AJUSTABLE BIR

EL MAS SEGURO RESGUARDO DE SU CAPITAL

Su capital se mantiene actualizado porque se incrementa automáticamente de acuerdo a las variaciones del Indice de Precios Mayoristas - Nivel General.

A 365 días 6 °/₀ de interés anual - sobre su capital indexado

A 180 días 5,75 °/₀ de interés anual - sobre su capital indexado

A 90 días 5,50 °/₀ de interés anual - sobre su capital indexado

PLAZO FIJO AJUSTABLE BIR

La inversión de mayor rentabilidad porque Ud. mantiene la misma capacidad de pago de su capital y una renta positiva asegurada.

BIR BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL

Banco Nacional Privado Fundado en 1898

CAPITAL FEDERAL Sucursal Buenos Aires, Bartolomé Mitre 343 **Agencias:** Sáenz Peña, Av. Pte Roque Sáenz Peña 938 - Alvear, Callao 1902/20 - Deán Funes, Córdoba 669 - de Mayo, Av. de Mayo 1202 - General Güemes, San Martín 150 - Juana de Arco, Azcuenaga 1083 - Mariano Moreno, Moreno 437 - Cerrito, Marcelo T. de Alvear 1101/3 - Independencia, Independencia 2238 - Palermo, Av. Santa Fe 4018/20 - Uriburu, Santa Fe 2150/56 y Villa Lugano, Larrazábal 4168/80 **Gran Buenos Aires:** Martínez, Av. Santa Fe 2122/24 - Monte Grande, Recondo 418 San Miguel Leon Gallardo esq. Rodriguez Peña 1210 y en todas sus casas de las Provincias de Buenos Aires, Cordoba Corrientes, Chaco, Chubut, Formosa, Mendoza, Misiones, Rio Negro, Santa Cruz y Santa Fe. Representación en Nueva York.

by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe el Dr. Antonio Hernández

¿SOLUCION O SALIDA?

Nosotros creemos que la inflación es consecuencia de la falta de crecimiento económico relativo.

La falta de crecimiento económico relativo da lugar, por un lado, a la vacancia de mano de obra brindada por el crecimiento demográfico y, por el otro, a la insatisfacción de demanda de distribución de riqueza y confort, proveniente de los sectores peor remunerados de la sociedad. Si bien ambos fenómenos constituyen dos caras de una misma cuestión, y hasta la misma cuestión clasificada en grados, vale la pena separarlas porque a su vez producen efectos en áreas separables como son: el presupuesto del Estado, que suele albergar aquella desocupación disfrazándola, y el sector privado, que debe soportar —entre otras— la presión fiscal que ello implica, menguando aún más sus posibilidades de crecimiento.

Los sectores de más bajos ingresos, históricamente, se han ido aglutinando para constituir grupos de presión social tendientes a paliar la situación de los trabajadores asalariados.

Se ha ido, pues, aceptando y hasta legitimando la existencia de los sindicatos de trabajadores, incorporándolos al sistema como instituto legal con vida propia con la finalidad primordial de evitar que su marginamiento desemboque en estallidos sociales de impredecibles consecuencias para el equilibrio y aun la subsistencia del sistema. Esta aceptación y legitimación de los sindicatos de trabajadores como medio de mantener un cierto diálogo entre sectores con intereses distintos dentro de la sociedad ha dado lugar a que, tanto en el ámbito privado como en el estatal, los hechos hayan convertido a la parte patronal en el sector más complaciente en la disputa, otorgando, en general,

retribuciones que han excedido las posibilidades reales, que únicamente devienen de una mayor producción y de una mayor productividad. De allí que el medio de pago utilizado para cumplir con los compromisos así adquiridos ha sido moneda falsa, producto de la pura emisión.

Por eso la inflación es mundial y particularmente elevada en los países coloniales.

En Argentina, además de darse los elementos que se han descripto en forma esquemática, el sector gremial ha sido instrumentado tradicionalmente, desde su legitimación, de un modo tal que pudo ser utilizado políticamente como elemento de presión que en algún momento pudo equilibrar el poder de otras fuerzas de la sociedad.

Dejando por un momento de lado el legítimo derecho que tienen los trabajadores de sindicalizarse para la mejor defensa de sus intereses sectoriales, hoy y aquí conviene discutir si ese legítimo derecho debe implementarse de un modo tal que desborde la mera finalidad profesional e invada el terreno político, rompiendo con ello el equilibrio social, contra el que sólo es dable oponer el de las Fuerzas Armadas, cada vez que la ruptura de ese equilibrio descompone el aparato productivo. A estos efectos también conviene detectar si el clamor por la devolución de todo el poder a los sindicatos parte de los propios trabajadores o si parte de la dirigencia desplazada en marzo de 1976, que pretende cobrar los dividendos de su procuración en moneda de agitación y voto en una eventual salida electoral. Y también si todo esto, en definitiva, no configura la resurrección de la expresión política del sector importador que, una vez instalado en el gobierno, implementará políticas que volverán a provocar la transferencia de ingresos del sector exportador en su beneficio sectorial con desmedro, a corto plazo, de la capacidad tanto importadora como productiva del propio sector industrial. Que Luder pida una ley de asociaciones profesionales análoga a la vigente hasta 1976 es coherente con su trayectoria y con los intereses que representa, pero que lo haga Balbín, que en su momento reprochó violentamente a Frondizi la sanción de la referida ley efectuada bajo su gobierno, pone en evidencia una falta de consecuencia principista que indudablemente encierra una finalidad política puramente electoralista.

Y si, por último, Lanusse hace lo propio, al par que reivindica el papel histórico que según él corresponde a los partidos políticos que aquellos dirigentes representan, cabe afirmar sin el menor ápice de dubio que la sanción de una ley de asociaciones profesionales y su contenido determinarán el desemboque de este gobierno y a través de ella se sabrá si hay solución o simplemente salida. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe Miguel Gazzera

PRODUCTIVIDAD Y SALARIOS

LOS salarios fijados en las planillas determinadas en el Ministerio de Economía una vez más ratifican la tendencia oficial de producir el "saneamiento" de nuestra economía. Por supuesto que el propósito no es nuevo, otros antes lo intentaron fieles a la concepción doctrinaria que plantea requisitos como la liberalidad entre la oferta y la demanda, el eficientismo empresarial, la aptitud de los mercados, los márgenes de rentabilidad, más la vocación inversora para expandir el proceso productivo. Con estos puntos clave asegurados habrá de funcionar la relación productividad-salarios.

Hay situaciones configurando una realidad determinada que pueden agravarse si no se responde a las necesidades antes que a las premisas doctrinarias cuando unas y otras no ofrecen una coincidente oportunidad. Es el caso entre la coyuntura y las metas ideológicas si la primera requiere decisiones equilibrantes para no agudizar el conflicto, siempre latente, por la contradicción de los intereses en juego. El Dr. Martínez de Hoz ha insistido en dejar en claro que se están aplicando medidas coyunturales y no un plan económico, lo que no es fácil de entender porque se supone que toda conducción se rige a través de un plan o una programación, aun cuando las medidas de emergencia no respondan, específicamente, a la naturaleza ideológica del sistema a que se aspira realizar. Sólo en este sentido es posible conceder aquella aclaración. El nudo gordiano de nuestra coyuntura aparece en el círculo vicioso de las transferencias que acometen los cambios en la conducción económica del país. Tirada la línea hacia una dirección, recogerla para dar otra orientación significa rehacer el camino recorrido, estabilizar el proceso en un punto de equilibrio para arrancar en la nueva orientación. Si este tránsito no cuenta con un consenso de respaldo por los protagonistas del suceso, el resultado será el que estamos viviendo y que trasmite la información diaria.

Los salarios básicos

Las planillas fijando los salarios básicos que rigen desde el 1º de enero vuelven a poner en las manos de los empresarios la iniciativa para la aplicación del margen de flexibilidad, donde el 30 % no ha sido supeditado, por la ley, a requisitos señalados, pero sí el complementario 10 %, con la recomendación de ejercerlo en relación a productividad. Aquí cabe una reflexión: ¿por qué no se elevaron los básicos en las planillas para no dejarlos debajo de la realidad salarial? Por técnica que sea la tarea económica, no aceptar la oportunidad de rodearla del marco político no es fácil de comprender, a menos que el desnivel haya sido deliberado porque Economía quiere aprovechar la experiencia que le han brindado los empresarios incrementando salarios por las suyas. Es posible que allí se encuentre la explicación, sobre todo si se recuerdan las reuniones donde los empresarios fueron apercibidos por desbordar los límites fijados por la conducción económica. Pero aquí vuelve la realidad del brazo de la circunstancia previniendo a los empresarios dos cosas: que la reacción obrera por los bajos salarios habría de conducir al estallido, y que la disminución de canje del poder adquisitivo de aquéllos terminaría por achicar las ventas, como ha ocurrido. No es fácil entonces (por cierto, nunca lo fue la administración económica), en un clima de tal descreimiento, el retorno por el camino andado para encontrar un lugar donde equilibrar la relación laboral. Peor aún cuando las suspicacias alzan vuelo y oscurecen el horizonte, dicho esto por dos vertientes no relacionadas entre sí, pero concurrentes, en cambio, al protagonismo vital de la escena que transcurre. En una disertación, el Dr. Christian Zimmermann, vicepresidente del Banco Central, en Tres Arroyos, entre otras aseveraciones desglosamos la siguiente: ..."las fortunas que se hicieron en los últimos años aprovechando todas las desviaciones del sistema económico no son fortunas sanas, y que se hicieron de fáciles, de fáciles se van a perder".

La suspicacia sindical

Por el otro lado, la sugerencia no ha sido menor. A mediado de diciembre, unos 60 dirigentes sindicales y ex dirigentes, éstos por hallarse sus sindicatos intervenidos, analizaron la situación económica-social. Luego del intercambio de informaciones sobre sus respectivos gremios el tratamiento se afirmó en dos temas: salarios y desem-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

pleo. Aquí se escucharon afirmaciones como ésta: "Ojo, muchachos: si la industria de la construcción se paraliza lo mismo le va a ocurrir a las otras actividades concurrentes, y así la rueda se va a frenar comenzando la desocupación. Vean ustedes —continuó la voz cantante—: el precio de los departamentos y viviendas es inalcanzable para el grueso de la población. Quienes compran lo hacen para especular, porque hay miles de desalojos judiciales previstos para junio. El Estado ha paralizado obras y la cosa se pone fea". Animado por el vaticinio otro dirigente agregó: "Hoy, ¿quién cambia o compra coches nuevos?: los que usan automóviles grandes. Los chicos, ¿quién los compra?" Seguidamente la palabra de otro dirigente lanzó un nuevo ingrediente a la suspicacia: "¿Quién compra coches, preguntás vos? Yo pregunto: ¿quién compra una heladera, un lavarropa o una cocina? Preguntale a los muchachos del sindicato metalúrgico de Capital o de cualquier punto del país: la cosa está igual". Como todo era animarse, alguien puso el broche de oro: "Nos quieren confundir con las estadísticas y los modelos comparativos como si nosotros ignoráramos lo que pasa en el mundo. Allí tienen a Japón: ha metido sus mercaderías en todas partes del mundo, incluso en Norteamérica y en Europa, financiando sus productos. ¿Saben a cuánto asciende su deuda externa?". Lo dijo, pero no me animo a repetirla, no porque no crea, simplemente porque no me animo. Pero continúo con la información: "¿Saben ustedes que los alemanes financian sus productos detrás de la cortina de hierro? ¿Saben a cuánto asciende su deuda externa? ¿Y la deuda de los Estados Unidos?". Dio las cifras pero sigo sin animarme a repetirlas, a pesar de que algunas han sido publicadas.

Duro a la coyuntura

Lo cierto es que también se animó el gobernador de la provincia de Córdoba incrementando los salarios de los agentes de la administración pública aplicando porcentajes desusados. En nota dirigida a "Clarín" y publicada en su edición del 20-1-78 el secretario de Hacienda hace estas afirmaciones: "La conducción económica eligió fundamentalmente la vía del drástico aumento de la presión tributaria, la disminución de la inversión pública, la reducción del nivel salarial de los trabajadores del sector estatal". En rigor de verdad, la cuestión salarial, así decidida, es generalizada, tal como lo prueban las planillas adjudicando los salarios mínimos para el sector privado que aquí comentamos.

Otra importante afirmación del Dr. Zimmermann es que haya dicho en Tres Arroyos: "Estoy absolutamente convencido de que la inflación no es un hecho económico sino moral, probablemente lo más inmoral que se haya inventado". En otros comentarios, aquí mismo, alguna vez dijimos que Argentina politizada carece de una cultura política. O de relaciones, si se quiere. Entre el hecho económico y el moral a que aludió el vicepresidente 1º del Banco Central transcurre toda la sociedad detrás de los programas, las doctrinas y las ideologías, que no se plantean como prioridad uno, precisamente, lo moral. Esta prioridad irrenunciable e insoslayable es la conquista del poder; después viene la necesidad de retener el poder y aquí es donde el conflicto con la moral aparece insoluble. De todas maneras bien vale apreciar la calificación del Dr. Zimmermann, cuya preocupación resulta meritoria y digna de ser tenida en cuenta e incorporada a cualquier programa económico. Tal vez un valor de tal magnitud pudiera reconquistar la fe y la voluntad tan menguada, no sólo aquí sino en el mundo. Digo en el mundo, sin excluir nada.

Las etapas del proceso

La conducción económica, los empresarios y los trabajadores no parecen disentir en que estamos lejos todavía de alcanzar un plano de equilibrio como para que funcione la fórmula productividad-salarios. Más de un escollo se interpone particularmente porque la fascinante atracción de la especulación financiera (que a lo moral le saca la lengua) ha hecho que para empresarios, como algunos de ellos me aseguraron, resultara más beneficioso y menos preocupante "meter el dinero en la financiera antes que meterse uno en el rompecabezas de comprar una máquina".

Hasta aquí el análisis del proceso permite diferenciarlo —o calificarlo— en tres términos: 1º) Decisión institucional sobre sindicatos, partidos políticos y la actividad de sus dirigentes. 2º) La modificación introducida en el mercado de consumo con la reducción de la capacidad salarial, cuya consecuencia ha sido la disminución de las ventas y las voces clamando en el borde de la recesión. 3º) El proceso lanzado para depurar el aparato productivo, por donde lograr el desarrollo de la economía por el eficientismo empresario y las inversiones financieras, que hoy se muestran en franco divorcio.

Aún faltan dos factores a tener en cuenta: el gasto político y el costo social. Claro, aquí estamos planteando los riesgos y los imponderables que no registra ninguna condución económica por sí misma, por pertenecer este plano a las decisiones de la condución política global. En no pocos comentarios se ha dicho que el Dr. Martínez de Hoz es un político, o al menos le han adjudicado vocación. Creo que se trata de una apreciación que excede la personalidad del ministro de Economía. Una cosa es la vocación de servicio y otra la vocación política, algo que alcanza a las mismas Fuerzas Armadas y que ellas han señalado. Mientras tanto, el interrogante sigue abierto en torno del costo social. ◆

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS JOVENES Y LAS "MALAS PALABRAS"

LAS DIGO PORQUE...

"Mamá, no seas . . ." La reacción de la madre tiene una corta secuencia: primero la sorpresa y luego la aceptación. Las "malas palabras" ganan día a día el vocabulario de las jóvenes. ¿Los padres? Adoptan una actitud que va desde el asombro hasta la conformidad. ¿Por qué? ¿Qué hay detrás de este nuevo lenguaje? "Las llamadas malas palabras en boca de las jóvenes tienen que ver con un proceso cultural-psicológico: constituyen una forma de acceder a un mundo «liberado» en el cual ellas afirman su personalidad, en un momento de la vida signado por las inseguridades y deseos de responder con rebeldía a las pautas dentro de las cuales fueron educadas", señaló Miguel M. Fernández, sociólogo. "En cuanto a la reacción de los padres —agregó—, ésta se manifiesta en un esquema particular. Es una generación que creció dominada por rigideces de conducta y represión. Al mismo tiempo se atrevió a romper esquemas, pero el «botín» quedó para los hijos, que son los que disfrutan de esa liberación. Esos padres pertenecen a una generación aguijoneda por sus antecesores y sus descendientes y que experimenta una sensación de duda que se exterioriza en la sorpresa inicial y termina en la resignación." En reuniones con jóvenes, EXTRA obtuvo un dato curioso: confesaron que muchas veces emplean "malas" palabras por ¡falta de vocabulario! Pero, además, consultamos opiniones individuales con resultados para observar atentamente.

CRISTINA JAVEROSKY,

16 años, estudiante

"Cada época tiene sus costumbres. Lo que antes parecía malo, hoy ya no lo es. Con las malas palabras pasa lo mismo. Yo las utilizo en el colegio, con mis amigas y amigos. En casa, no las digo. A mis padres no les gustan, se asustan de oírlas y no tengo ganas de discutir con ellos por algo que para mí tiene poca importancia."

CECILIA MARTOS,

15 años, estudiante

"Llamarle a una persona boba, ya no tiene sentido. Está pasado de moda. Hoy «boba es reemplazada por b. . .». Generalmente, no las uso delante de mi familia, pero si lo hago no cae bien."

MARIA TERESA FRIAS,

19 años, estudiante

"Las malas palabras se utilizan hoy con mayor liberalidad. Se han incorporado al lenguaje cotidiano. En la literatura, en el cine y en el teatro, sin olvidar lo que se escucha en los estadios deportivos, se usan cada día más. Antes eran patrimonio de los hombres, ahora de las mujeres también. **Creo que una determinada mala palabra en un momento determinado no puede escandalizar a nadie. Reconozco que hay chicas que se exceden y terminan siendo una enciclopedia de palabrotas. Supongo que es porque no tienen tema, quieren destacarse y no saben cómo hacerlo, o quieren pasar como modernas y ése es el recurso más fácil."**

ESTELA PETROLLO,

18 años, estudiante

"Mirá, yo casi no las empleo pero tengo amigas que sí. Considero que mucho tiene que ver la tradición familiar. Hay familias donde el padre y la madre dicen "malas palabras", festejan cuando una chica o chico de tres o cuatro años dice una mala palabra y así se

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MARCET

Música Funcional® para gente que trabaja, también se instaló en:

ERICMAR

FABRICA DE TRANSFORMADORES

MUSICA FUNCIONAL®
Sociedad Anónima Comercial
Av. Callao 1046 - 2° piso
Teléfono 42-4588 y 44-0937

PEDEMONTE
"y su tradicional Señorio"

ABIERTO
SABADOS Y DOMINGOS
AIRE ACONDICIONADO—

Av. de Mayo 676
Reservas 34-4633

Cohen y Asoc.

Las jóvenes y las 'malas palabras'

crea la costumbre. La mala palabra es tan general que sirve para cubrir un montón de cosas que expresan desagrado. Pero fíjate que también se dicen entre amigos y sin intenciones de ofender."

LILIANA ESTEVEZ,
22 años, empleada

"En casa las uso mucho más que afuera. A nadie le molesta. Pero cuando estoy con chicos no me animo a decirlas. Para mí es una forma ideal de descargar los nervios. **¿Por qué las empleo?** Por la razón que mencioné y porque me causan gracia."

GRACIELA MERCANTE,
20 años, empleada

"La mala palabra dicha en ciertos momentos me sirve para descargar nervios. De todas maneras sé que no es correcto. Al margen de eso, sé cuándo hay que decirlas y cuándo no. Por otra parte, hay palabras y palabras. En casa no es frecuente que las diga. En conversaciones con muchachos, depende de la confianza que tengo con ellos. Me molesta mucho si ellos las dicen."

LILIANA CARRERAS,
19 años, empleada

"Decir malas palabras es una necesidad de mi carácter. **Me producen alivio. En casa las digo.** ¿En otros lugares? Depende dónde."

MARIANA CROVATTO,
18 años, estudiante

"Asustarse por las malas palabras es una antigüedad. Hay gente que piensa que queda mal, otra que es divertido. Yo las digo con naturalidad como si tomara un vaso de agua. **Dentro de unos años, lo que hoy suena fuerte será una pavada y se inventarán otras palabras.**"

MONICA FIGUEREDO,
23 años, empleada

"Hoy casi todas las mujeres usan pantalones, antes era inconcebible. Lo mismo pasa con la bikini, el cigarrillo, mujeres que manejan taxis y un montón de ejemplos. Hay muchas que se atreven a un vocabulario de malas palabras. Se han liberado. **Pero las exageraciones pueden revelar otro tipo de necesidades. Pero atención que también hay una gran parte de jóvenes que no las dicen, que se ruborizan ante ellas o, simplemente, que no sienten la necesidad de utilizarlas. Yo las uso en contadas oportunidades. El exceso me desagrada, incluso en los hombres.**"

DANIELA COSTA,
21 años, estudiante

"Yo tenía una amiga que a todas las cosas y personas las llamaba b... De cada cinco palabras que pronunciaba, dos eran esa... Termina por aburrir esa forma de expresarse. Me parece bastante idiota y pesada. En el fondo, sucedía que ella no tenía mucho que decir y recurría a ese vocabulario para llamar la atención o hacer reir. En este tema hay algo que me gustaría destacar: si una chica de bajo nivel económico se dedica a decir palabrotas, es una guaranga. Si pertenece a un nivel alto: **se la define como divertidísima.** Esta actitud se puede aplicar a muchos otros casos."

MARTA NILDA JIMENEZ,
19 años

"Las digo porque no tienen nada de malo, pero tampoco me gusta usarlas cuando estoy con gente mayor y me doy cuenta que molestan. No tiene sentido crear un clima incómodo sin ton ni son. Las utilizo con mis amigos y amigas sin inconvenientes. Ellos están acostumbrados, pero ¡ojo! que no me gustan los abusos." ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe Lidia Grabowiecky de Narváez
Psicóloga, profesora en ciencias de la educación

SOBRE TEMORES Y SIGNIFICADOS

¿Es posible decir que hay gente mal educada que usa malas palabras y gente bien educada que no las usa o emplea "buenos" giros? ¿Qué es lo que a las palabras las distingue como buenas o malas? Si nos detenemos a pensar en las que se emplean en diferentes situaciones —frustrantes, conflictivas, en el piropo, en el chiste, etc.— vemos que cada una de ellas tiene indefectiblemente una referencia a la comida, a los excrementos, a la genitalidad e incluso a la agresión, así como también a las acciones vinculadas con los mismos.

Todas las palabras tienen además de un aspecto fónico uno cognoscitivo, relativo a su sentido, y otro emocional, que constituye su carga. Aquellos individuos que pueden utilizar en ciertos momentos este lenguaje viven el hecho como descarga y por lo tanto como alivio. La satisfacción que la acompaña radica en la posibilidad de expresar estos contenidos primarios y sexuales, que van apareciendo en relación a los diferentes momentos de la evolución psicosexual: oral, anal y genital. Es por esta razón que muchos sienten una dificultad muy intensa para pronunciarlas y otros, con una censura más permisible, no las viven como contenidos que deban ocultarse por prohibición. En este último caso se observa que cada vez son más las personas que han incorporado dichas palabras a su vocabulario corriente. Pareciera que el uso generalizado va debilitando su carga y su sentido interdicto. No obstante hay quienes no pueden absolutamente pronunciarlas.

El desarrollo cultural exige una renuncia de los componen-

tes instintivos, los cuales sin embargo no dejan de aparecer a través de este tipo de palabras, de los chistes, de los sueños, etc. Por ello es necesario aclarar que su empleo continuo nos llevaría a otra problemática más específica que nada tiene que ver con los casos que estamos aquí tratando.

Lo que venimos comentando más arriba puede observarse en el hecho de que permanentemente se montan espectáculos exitosos en los cuales se incluyen expresiones y chistes de esta clase. El espectador goza y festeja identificándose con el actor que en ese momento tiene la posibilidad de decirlas.

Por otra parte es interesante señalar la exitencia de palabras que no tienen finalidad ofensiva ni tampoco referidas a frustraciones o a chistes: son aquellas que sirven para expresar suerte y alegría y sin embargo tampoco pueden decirse ya que guardan idéntica connotación de prohibido.

En muchos casos, en el inicio del empleo de tales palabras, los primeros sentimientos son de vergüenza, temor ("¿seré aceptado si digo tal o cual palabra?" o "¿seré criticado y desvalorizado?") y de satisfacción mostrada a medias. Esta interdicción, ejercida desde el núcleo familiar, la escuela y las normas sociales, finalmente se internaliza y se asume.

En la adolescencia, por las características que le son inherentes, es decir, como etapa crítica llena de contradicciones, entre ellas libertad-dependencia del núcleo primario-familiar y de la sociedad en general, se ve impulsado el empleo de tales palabras "malas", lo cual es vivido como independencia, rebelión y desprecio a las normas impuestas. Cuentan con el apoyo y el estímulo de nuevos grupos de pertenencia: amigos y compañeros, entre los cuales se da un modo diferente de comunicación, incluso creando nuevas malas palabras y sus combinaciones.

Con respecto a los grupos intelectuales o individuos vinculados con los mismos vemos que suelen emplear estos términos con mayor libertad que otros grupos en los cuales dichas palabras son sentidas más intensamente como la transgresión de normas de educación, del orden y de las buenas costumbres.

En conclusión, podemos decir que la utilización de estos giros, algunos más estables a través del tiempo y otros nuevos que surgen, responden a la necesidad de manifestar contenidos sexuales subyacentes, que hallan de esta manera un canal más para exteriorizarse. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¡Basta de hablar de economía!: EN

Es un discurso que seleccionamos como Nº 1 de Cara al futuro. *Porque tenía que ver con la educación. Porque recomienda enseñar a pensar. Porque le escapa al tema económico. Porque son los consejos que el gobernador de la provincia de Buenos Aires, general Ibérico Saint Jean, le dio a los docentes que viajaron por el plan de intercambio cultural con EE. UU., en una de las excursiones más útiles de la historia. Lo verán. Por ahora, lean.*

EL FUTURO

"Los argentinos generalmente vivimos el presente. Relegando a segundo plano el futuro y la consecuencia está a la vista: los pueblos que olvidan su futuro se quedan sin él.

Se ha repetido con todo acierto que el sistema educativo de un país es la radiografía de su futuro. Vale decir, que viendo cómo capacitamos y educamos hoy podemos saber cómo seremos mañana.

Si analizamos nuestro sistema educativo no podemos ser optimistas en cuanto a nuestro futuro, pues no garantizamos que puedan alcanzarse los objetivos deseables.

Resulta pues indispensable que sin prejuicios de ninguna naturaleza pensemos ese futuro y lleguemos a un par de conclusiones válidas y orientadoras.

Los niños de hoy serán los protagonistas del siglo XXI; es decir, nuestro futuro es para ellos su presente.

Si el futuro fuera igual al presente no tendríamos mayores problemas. Pero tenemos demasiadas evidencias para dejar de reconocer que será lo suficientemente distinto como para plantearnos graves interrogantes sobre los objetivos, contenidos y estructuras del sistema educativo.

Asistimos, habiendo ya perdido la capacidad de asombro, a una verdadera "explosión" de la ciencia y la tecnología. Nuestra generación, que vio nacer el Ford "a bigote" —que todavía se pasea orgulloso desafiando el tiempo—, ha sido testigo de la conquista a la Luna, la exploración del espacio, la aparición de las computadoras y los antibióticos.

Cuando la evolución es casi nula, basta con la trasferencia del acervo histórico cultural que recibimos. Pero, ¿quién se atreve a expresar lo que van a precisar los niños de hoy en ese mundo de mañana?

El mundo ha cobrado un dinamismo tal, que debemos reconocer nuestra incapacidad para predecir con mediana certeza cómo va a ser. El drama es que tenemos que educar para un mundo incierto. Debemos pues afrontar la situación y asumir los riesgos.

Fundamentalmente deberemos capacitar al educando para resolver eficientemente situaciones nuevas y cambiantes.

Debemos reconocer que nuestro sistema, con bondades para un mundo estático, no capacita para desempeñarse en la sociedad en que tendrán que vivir nuestros alumnos.

Un solo dato que aterra, para tomar conciencia de la situación que vivimos y por ser tan cambiante se nos escapa porque no tenemos tiempo para reflexionar: en las sociedades postindustriales el **conocimiento** es el principal recurso productivo.

Cambian vertiginosamente los roles; nuevas destrezas y aptitudes modifican status y la estructura social; científicos, técnicos o ejecutivos predominan sobre los tradicionales patrones, jefes de planta u obreros.

Si queremos acortar la brecha no podemos recorrer las etapas que ya transitaron los países desarrollados. Iríamos perdiendo peso relativo y seríamos, en comparación, cada vez menos desarrollados. No olvidemos que cuanto más bienestar veamos gozar a los demás mayor será nuestra sensación de pobreza.

Todos ustedes conocen mejor que yo el origen de la escuela nueva, la positiva gravitación que han tenido en ella la antropología pedagógica, la biología educacional, la psicopedagogía o psicología educacional.

De todo ello surge una nueva actitud que plasma una pedagogía científica."

FINALIDAD

"El tema de fondo, el que tienen que tratar de desentrañar con la observación diaria, es: cómo prepara un país de avanzada hombres responsables, racionales, productores, solidarios y libres; hombres que por sobre todo sean creativos para un futuro inédito en una sociedad dinámica como nunca.

Por eso les voy a explicar el

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ÑAR A PENSAR...

sentido para que no se enojen: ustedes deben ser las lechuzas de la provincia de Buenos Aires, tratando de aprehender todo lo que nos permita dar un salto cualitativo.

Los griegos estimaban que la capacidad de observación era el principal atributo de la sabiduría, por eso representaban la sabiduría con la lechuza, animal que por carecer de músculos orbiculares en los párpados no puede cerrar los ojos, estando obligada por lo tanto a permanecer en observación continua.

Por esa razón deben observar y registrar no sólo las actividades dentro de la escuela sino el comportamiento, la conducta en el seno de la familia, de la sociedad, en el trabajo, la recreación; es decir, en todas las actividades a fin de poder posteriormente hacer una juiciosa y serena evaluación de todo lo que cuidadosamente han observado.

El hombre moderno, urbano, vive en un confortable aislamiento de la naturaleza, pero a la postre es un prisionero que no goza la vida en plenitud y, además, ya está sufriendo la degradación de esa naturaleza que él mismo despiadadamente agredió.

Presten atención y observen ese fenómeno que en nosotros todavía está en una etapa embrionaria, salvo en el Gran Buenos Aires. Deslumbradas por tener aspecto de gran urbe, estupendas ciudades del interior estimulan el irracional crecimiento de moles de cemento que sólo generan problemas que dificultan el placer de vivir.

No podemos controlar ni impedir el avance de la ciencia y de la técnica, pero debemos saber educar para que, rodeados de las limitaciones a que nos condenan las máquinas o los procesos industriales, conservemos por sobre todas las cosas nuestras características de seres humanos.

La máquina ha hecho una irrupción masiva; es impersonal, eficiente, no reacciona ante el estímulo ni ante el halago, ni la reprimenda; cada vez ocupa un lugar más preponderante en la vida. ¿Nos hemos detenido a pensar cómo debemos preparar a estos niños que no alimentarán, ni sentirán cariño por el caballo del carro de reparto, sino que tendrán que hacer mantenimiento a una máquina mientras otra máquina en la esquina les indica con una luz si pueden seguir o deben detener la marcha?

Frente a ese mundo circundante, impersonal, eficiente, frío, tenemos que enseñar a pensar en términos científico-técnicos y al mismo tiempo evitar que sucumba el hombre, con mayúscula, frente a ese mundo."

LOS PROTAGONISTAS

"Hablamos de las características del hombre argentino y de la necesidad de cambiar o mejorar decididamente alguna de sus actitudes frente a la vida, manteniendo y afirmando aquellas que consideramos positivas para nuestro futuro desenvolvimiento.

Los latinos, luego de brillar en la Roma del Imperio, en la España conquistadora y en la Francia de los Luises, nos arrastramos penosamente detrás del liderazgo de los países sajones.

Si pudiéramos esquematizar el tema y suministrarlo en una píldora yo les insistiría: procuren descubrir cómo por medio de la educación se logran hombres que sean responsables, racionales, productores, solidarios y libres."

RESPONSABLES

"Para que asumamos en plenitud la que nos corresponde y no vivamos permanentemente transfiriendo las culpas que nos son propias.

Durante décadas vivimos transfiriendo por turno la responsabilidad de los males que nos aquejaban a terceros.

Una vez será el imperialismo

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¡Basta de hablar de economía!

inglés, otra el imperialismo norteamericano y últimamente era la sinarquía internacional.

Creemos o aparentamos creer que una fuerza oculta y poderosa, una especie de confabulación internacional, conspira para que no logremos el tan ansiado despegue.

Reconozcamos de una vez por todas que si no alcanzamos los objetivos trazados es por nuestra ineptitud para la tolerancia y nuestra endémica incapacidad de convivencia."

RACIONALES

"Nuestro pensamiento es una justificación de nuestro sentimiento.

Nuestra atalaya es la pasión: tomada una resolución pasional, acudimos a la razón para justificarla.

Resulta esencial que se altere la secuencia; que tomemos resoluciones racionales y luego en su ejecución pongamos a su servicio toda la pasión que seamos capaces.

La pasión nos impide transitar el camino que nos permite las bases mínimas de la coincidencia. Esta necesariamente implica un razonamiento en el que sustenta la capacidad de optar o de resolver situaciones nuevas. La memorización mecánica y repetitiva que caracteriza el aprendizaje o seudoaprendizaje de nuestros alumnos imposibilita las decisiones reflexivas e inteligentes."

PRODUCTORES

"La creación de bienes, el aumento de la riqueza, el sentido de la eficiencia son premisas que deben ser asumidas y comprendidas en su verdadera y profunda significación.

No podemos despreciar el sentido empresario y al mismo tiempo pretender aumentar nuestros consumos como una generalizada aspiración de bienestar.

Para satisfacer las apetencias de un mundo consumidor debemos tener un hombre productor, o resignarnos a consumir lo que otros producen."

SOLIDARIOS

"Cobra vigencia el claro pensamiento de Ortega y Gasset, para quien el individualismo huraño, autosuficiente y el societarismo de ideologías crudamente colectivistas son inhábiles para erigir una sociedad que tenga como centro y sostén la persona humana.

Nuestra falta de solidaridad nos lleva a que desconozcamos, sin que ello nos cause el más mínimo sentimiento de culpa, nuestros deberes para con la sociedad o con el Estado.

Si somos exportadores no tendremos reparos en alterar la calidad de una mercadería, aun cuando eso signifique la pérdida de un mercado para el futuro. Conseguir una excepción a las restricciones para un loteo o una edificación, aun con perjuicio del resto, será una hábil gestión individual. Dar un parte de enfermo aunque afecte la producción o no pagar el salario que puedo por mi rentabilidad; hasta la desprolijidad de cercos y veredas pone en evidencia una falta de solidaridad que se acentúa con la evasión impositiva restando fondos para una infraestructura al

servicio de la producción o de los servicios sociales."

LIBRES

"El progreso sólo es posible por la actividad libre y creadora de los hombres.

La sociedad brinda elementos a los hombres pero no es creadora. Desde el automóvil hasta el cine y desde el teléfono a la luz eléctrica es el hombre quien crea apoyado en una herencia cultural que recibe a través de generaciones.

El Estado es un medio que está al servicio de la Nación. Por ello procurar su perfección formal es una tarea vana que se agota en sí misma. La historia demuestra hasta el cansancio que la que perdura es la vitalidad de la Nación y no la perfección formal del Estado.

El drama que padecemos muchas naciones en la actualidad es la opresión asfixiante del Estado en actividades prescindentes, cediendo al clamor de masas irracionales en las que el hombre ha perdido su individualidad.

Con todo acierto Marañón, reaccionando ante este estado de cosas, expresaba: "Nuestro tiempo se caracteriza por la conquista que hace el coro del papel del protagonista. Con su advenimiento surge el imperio del gesto, en el que la multitud despótica cree simbolizar su poderío

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ENSEÑAR A PENSAR...

cuando en realidad exhibe en él, como el hierro del ganado impreso en su flanco, el signo inexorable de la pérdida de su libertad y por lo tanto la patente de su esclavitud".

"Una república no se realiza con la soberanía de los ignorantes", decía Félix Frías, o "pueblo mal educado es pueblo esclavo o de los tiranos o de las cábalas o de la anarquía o de la pereza", decía Estrada.

Por sobre todo es definitoria una expresión de Linares Quintana cuando dice: "La educación para la libertad no comporta tanto la adquisición de una suma determinada de conocimientos como esencialmente la capacitación intelectual y ética del ciudadano para el ejercicio de sus derechos y el cumplimiento de sus deberes en una comunidad democrática . . ."

Sólo por medio de una educación formadora evitaremos la reaparición del caudillo; no del auténtico hombre fuerte, seguido por sus hombres por sus condiciones viriles y de conductor, sino del actual, del caudillo de la sociedad de masas; ese "showman" moderno, gesticulador y teatral que posee un dominio total sobre su público siempre en la forma más degradada: la multitud indiferenciada, sin rostro, entregada dócilmente a reaccionar de acuerdo a los hábiles estímulos aplicados por el dictador de turno."

LA ORIENTACION RECTORA

"Tenemos por delante un desafío histórico. Fuimos un gran país, caímos en la anarquía y debemos reconstruirlo.

La estructura educativa está disociada del proceso productivo y por ello resulta inadecuada la calidad y distribución de recurso humano que produce.

La posibilidad de llevar a cabo un cambio cualitativo en el proceso socioeconómico está en gran medida condicionada por la posibilidad de contar con recursos humanos calificados e insertos en la problemática productiva de cada región.

No podemos ignorar lo que acontece en el mundo moderno que vivimos, aunque sigamos concurriendo a caballo a la escuela rural; debemos tener conciencia que los países que solamente cuentan con el 30% de la población del mundo reúnen el 86% de los ingenieros y científicos y si sumamos el personal dedicada a la investigación, esa sifra aumenta al 94 por ciento.

El sistema debe responder a las necesidades que surgen de los planes de desarrollo trazados por el Gobierno; por esa razón la correlación y el conocimiento de nuestros objetivos son fundamentales y trascendentes puesto que deben formar el protagonista de la modernización de la provincia.

Esto en lo que hace a la consideración de la actividad productora del hombre, ligado por supuesto a la actividad educativa.

El segundo aspecto que es preciso señalar y que he dejado ex profeso para el cierre de esta orientación está referido al aspecto moral.

Nuestra gran preocupación estriba precisamente en que la degradación en todos los órdenes a que asistimos pone en evidencia que la raíz profunda de la crisis que atravesamos es de carácter moral.

Debemos cambiar la actitud del hombre frente a la vida para poder comenzar a construir.

Resulta indispensable adoptar una actitud ética y de ahí la necesidad de poner un fuerte acento en la educación moral.

Si bien éste es un tema específico del área, no dudo en lo personal en suscribirme a la postura de Piaget, que por oposición al autoritarismo de Durkheim proclama la necesidad de limitar la heteronomia de las normas morales, para que en el crisol del alma del educando, por la acción cariñosa de su maestra, se transformen en normas autónomas que lo lleven a obrar por propio convencimiento.

Esta es la única manera que el día de mañana ajuste su conducta, ya sin tutela, a los valores vitales, religiosos, éticos, estéticos que vivió en la escuela.

Quizá, como alguien ha dicho con mucha propiedad, el replanteo de la ecuación moral sea que en lugar de tratar de imponernos que amemos el deber habría que proclamar el deber de amar."

EDUCADORES PROTAGONISTAS

"Ha llegado el momento de que pongamos el acento en los maestros, esos modeladores de almas, formadores de pueblos que harán

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¡Basta de hablar de economía!: ENSEÑAR A PENSAR...

la grandeza o la decadencia de una nación.

Además de las tradicionales virtudes que le exigió la escuela, el educador debe caracterizarse por una sólida cultura que le permita la más acabada comprensión del mundo que lo rodea, de su sociedad, de su país.

No una capacitación parcial, que se diluye en el preciosismo de una técnica sectorial, sino una cultura que le permita, además, ser plenamente consciente de la trascendencia de su papel.

El capítulo de "ejemplaridad y docilidad" de España invertebrada adquiere contornos trágicos en la Argentina que nos ha tocado vivir.

El odio a los mejores, a los más aptos, a los virtuosos y el encubrimiento de ineptos, inmorales, personajes inferiores que sólo se dedican a halagar a los instintos de las masas, ha traído como consecuencia la decadencia que arrastramos.

Cuando hablamos de masa, conste que también incluimos en ella a todos los mediocres y vulgares que deberían pertenecer, por formación, al núcleo de hombres rectores.

La maestra, arquetipo, modelo, con su palabra, su gesto, su porte, su dulzura, la agudeza de su pensamiento, la acabada comprensión del tema, tiene que hacer vibrar las fibras más íntimas para que todos quieran ser como ella.

Su desafío es lograr que sus alumnos quieran ser como los mejores y aquí es oportuno cederle la palabra a Ortega: "El dato que mejor define la peculiaridad de una raza es el perfil de los modelos que elige, como nada revela mejor la radical condición de un hombre que los tipos femeninos de que es capaz de enamorarse".

Las decadencias de los pueblos, o sus períodos de grandeza, nos marcan en la historia con claridad meridiana la chatura y

la mediocridad o el virtuosismo y la ejemplaridad de los modelos escogidos por cada generación.

¡Maestros!: para el futuro del país resulta indispensable que ustedes enseñen las características de esas personalidades en que sus condiciones, virtudes, capacidades, vocaciones, etc., los señalen como los más aptos para retomar nuestro perdido sentido de grandeza. ¡No nos podemos volver a equivocar si sentimos en el interior de nuestro ser el significado vital y emocional del vocablo Patria!

Una segunda condición que le da sentido y completa la preparación integral necesaria para desempeñar su cometido es: la vocación.

Es decir: maestros cultos y vocacionales señala la más acabada síntesis de nuestras aspiraciones.

No podemos pretender vocación en muchos trabajos donde en un mismo lugar un obrero debe repetir por centenares de veces el mismo movimiento; en todo caso, con benevolencia, lo podríamos considerar un oficio.

En una segunda categoría podríamos incluir las profesiones vocacionales, en las que se conjuga la necesidad de ganar dinero, con una inclinación y aptitud para el acertado desempeño de la actividad.

Sin que esto tenga el valor de una caracterización, al magisterio lo incluyo en una categoría distinta, pues lo considero vocación-profesión.

El vínculo interpersonal es tan fuerte, que las cosas que lo rodean, el trabajo, lo relativo a la administración todo, absolutamente todo debe pasar a segundo plano.

El amor, la pasión que la maestra debe poner al servicio de su cometido es una tarea siempre renovada que jamás puede caer en el bostezo inacabable de la rutina.

Todas las fuerzas de su ser, comenzando por una esmerada y acabada preparación, deben estar al servicio de la más sublime de las tareas: educar a la persona humana, que es nada menos ni nada más que formar a un hombre que fue concebido a imagen y semejanza de Dios.

Esta conversación, este contacto directo con ustedes pone en evidencia con toda claridad la prioridad que asignamos al futuro, es decir, la prioridad que asignamos a la educación.

Aspiramos en un par de años a ganar décadas. Pero para eso es imprescindible que ustedes emprendan este viaje no como una tarea más, no como un curso de perfeccionamiento, ni un escalón que agregara una nota distinguida en el legajo personal: si así fuera fracasaríamos.

Deben constituirse en apóstoles de nuestra causa: vivir y servir al impulso de una mística, sentir que históricamente depende en gran medida de ustedes la transformación del sistema educativo, el salto cualitativo que estamos dispuestos a dar.

Piensen en los miles de niños que se verán favorecidos; piensen en que están elaborando el futuro de sus propios hijos, trabajen con la dedicación de una maestra, con el amor de una madre y la fe de un apóstol. Sólo así construiremos el mundo del futuro para bienestar espirtual y moral de todos los argentinos."

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUANDO UNO, LEYENDO, SE RIE SOLO...

De pronto el periodista se encandila con otro (u otra) periodista. Eso me pasó a mí. Leí **"La Opinión"**, que dirige con fino tacto **Luis Clur.** Ahí tropecé con un artículo: **"La televisión argentina sigue ofreciendo una imagen ingenua de la vida sofisticada"**. Firmada por **Olga Pinasco.** Me pareció un deleite de prosa. Una exquisita ironía. Un idioma deleitante. Una profundidad de buzo. Quise descubrirla pero llegué tarde. Una importante trayectoria en la Editorial Abril le abrió las compuertas a esta apasionante y complicada profesión. Lo que más puedo hacer por ustedes, lectores de **EXTRA,** es reproducir el agudo comentario. Lo que más puedo hacer y lo mejor que debo hacer. Es de lectura inevitable. Usted me lo agradecerá. Pero... no a mí... a **Olga Pinasco.**

B. N.

Los teléfonos blancos ahora son negros y el peoncito de la estancia se ha convertido en taxista o camionero

LA TELEVISION ARGENTINA SIGUE OFRECIENDO UNA IMAGEN INGENUA DE LA VIDA SOFISTICADA

"Hace más o menos 30 años el cine nacional atravesaba su época de Chantilly: teléfonos blancos para no ser menos que Hollywood, muchos tules y canutillos en los vestidos, amplias escalinatas preferentemente con final curvo, mucamos siempre nitidamente identificados con chaleco a rayas, no fuera cosa que el público se confundiera; cierre de la noche en el Tabaris y guantes hasta aquí arriba para casi todo: desde las compras en la gran tienda hasta el reto-que del maquillaje en el toilette.

En ese cine la gente vivía en mansiones supuestamente señoriales, decoradas con un gusto atroz, barroco y pedante; se vestía 'paqueta' hasta para el desayuno, que implacablemente venía en bandeja de plata, y manejaba los cubiertos y el lenguaje con la misma naturalidad que el Toto Paniagua cuando se esfuerza por aprender... pero sin su sana rebelión para retomar la identidad avasallada.

Cuando la protagonista iba a la estancia dudaba entre ser Florence Nightingale para ocuparse de la peonada y su familia o Alejandra de Kent para cabalgar las pampas, con silla inglesa por supuesto. Ellos eran siempre distantes (ellas también, porque eso, se supone, 'hace fino') y autoritarios: en sus negocios internacionales con despacho de opereta o en sus diá-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

logos con el puestero de confianza que le decía patroncito y daba la vida por él, ¡qué tanto!

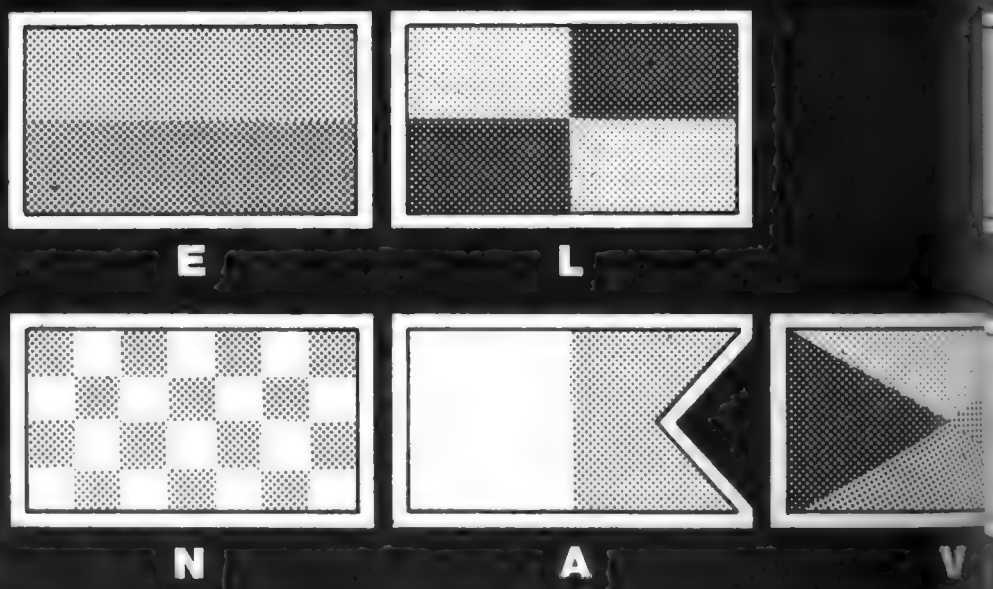
Casi siempre viajaban a Europa; París, claro. Y allí se comportaban como cuadraba a un peso que no tenía por qué achicarse ante el dólar: el champán corría como Yatasto. A propósito: otra que nunca faltaba era la escena en el hipódromo, con capelinas, siempre los guantes hasta aquí y comentarios de lapón mirando una partida de taba.

Pero tanto dislate tenía su explicación: se trataba de encuadrar la anécdota en una clase social muy elevada y exclusiva cuyas pautas de conducta, por lo mismo, eran desconocidas por los libretistas. Entonces, a falta de datos ciertos se le ponía polvo leudante a una imaginación ya dilatada por los nuevos ricos de Beverly Hills y el resultado era un pastiche deliciosamente **kitsch** si uno se disponía a presenciarlo con sentido del humor.

Todavía hoy, en alguna nostalgiosa vermouth del video, es posible encontrarse con una que otra de esas joyitas elaboradas cuando la impagable Zully era la reina del descenso continuo por amplísimos escalones de mármol, con los hombros ebúrneos (por entonces los hombros eran ebúrneos o no se mostraban) alzados como se pensaba debía hacerlo una mujer altiva y estatuaria (tal como si sintiera que se le están por caer los breteles). Esas tardes regresivas de la **teve** son tanto más festejables si se comparan con las que se indigestan de teleteatro en horas con público mayoritariamente femenino.

Porque sucede que el tic de buscar inspiración en círculos aristocráticos no ha desaparecido: simplemente ha empeorado al pasar a la pantalla chica y "actualizada". Como los tiempos cambian para todos, sobre todo en un país con tanta movilidad social como el nuestro, ahora los romances suelen ensayar combinaciones del tipo muchachita de las afueras de Lanús Este con señorito de Palermo Chico, o camionero de la ruta a Ushuaia con niña bien de Barrio Norte. Con agravante que la chica de suburbio habla como estudiante de sociología atacada de metalenguaje, el señorito se viste como un "pardo total", el camionero mecha sus fluidas tiradas con citas de Kierkegaard y la "cheta" no toma helados en Freddo de Quintana sino champán (...que treinta años no es nada... que febril la pavada...) en una boite para turistas del Mundial '78.

Se dice poco: el tiempo apenas alcanza para acercar temblorosamente la mano al teléfono (ahora negro) que suena y suena, descolgarlo, boquear, pasarse la mano por la frente, alejarse del tubo como si tuviera



El año naval. Así encabezamos nuestro aviso realizado con las banderas del código internacional de señales. Y porque realmente es así ALIANZA lo festeja con un doble bautismo: el del buque carguero de ultramar "LA PAMPA", último de una serie de 3 construidos para ELMA, y el de la barcaza-tolva 1518, última de una serie de 6 co... De este modo AST... casi 60.000 tonel... industria naval ... con banderas p...

Astilleros Al...

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

radiaciones, volver a él y musitar "Hola". Todo esto con previos primerísimos planos en los que se suceden: mano que tiembla, teléfono que hace ring, dos dedos sobre pedazo de tubo de teléfono, un ojo entrecerrado, media frente y mano que la recorre, otro ojo angustiado, y etcétera, etcétera, dentro de la misma tesitura. Hay que tener en cuenta que, finalmente y después del desfalleciente "Hola", la cámara se aleja mientras la música de fondo se acerca. Esta toma dura bastante y con ella termina el bloque. Tampoco podría durar más porque al protagonista de tanto sostener una inmovilidad incómoda le empieza a latir visiblemente el párpado izquierdo, justo el que toma la cámara.

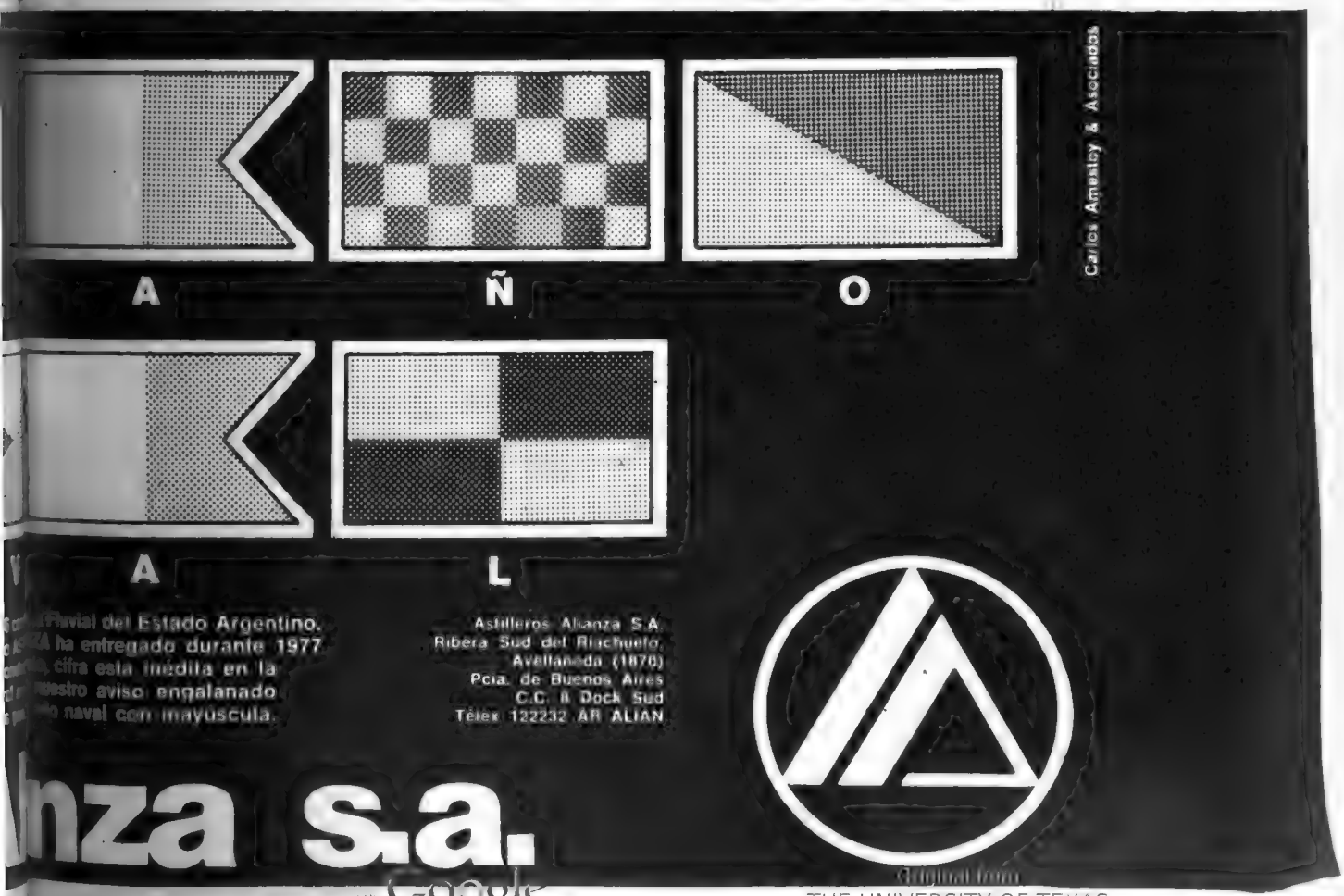
Así que se dice poco. ¡Pero qué mal se dice! No porque los actores no sepan recitar su parte, sino porque el lenguaje nada tiene que ver con la idiosincrasia de los protagonistas, su lógico idioma cotidiano, los diálogos reales. Las situaciones, por lo general, son decididamente imposibles y las resoluciones, disparatadas. La psicología del personaje es un bocado de psiquiatra, con estereotipos delirantes o incoherencias insospechadas. La ambientación —que renunció a los firuletes de repostería— es democráticamente igualitaria: siempre hay una planta o un florero para que el camarógrafo sepa desde dónde iniciar la toma y sobre qué imprimir los títulos cuando la termina, y salvo alguna espectacularidad lujosa (tipo escudo de armas o bruñida armadura, por ejemplo, el mobiliario no cambia mucho de la pensión al palacete.

Lo curioso es que por cuestiones de intercambio interno esa clase alta que insiste en representar al teleteatro se ha puesto lo suficientemente a tiro del resto de los habitantes como para que ya nadie se equivoque tanto sobre las costumbres y gustos que la definen o con los que quiere diferenciarse. Por otro lado, los humildes que ahora ocupan papeles protagónicos en estas historias no forman parte, precisamente, de una élite inaccesible a la que sea difícil estudiar

en sus características diferenciales. Por lo tanto, y a diferencia de lo que ocurría en la época del cine chantilly, la levadura puesta a la imaginación por los fabricantes de teleteatros es tan gratuita como distorsionante.

¿Falta de capacidad de los autores? ¿Desprecio por el nivel intelectual y crítico de la espectadora? ¿Falta de sentido de autodefensa en ésta para apagar el televisor cuando lo que le ofrece no la respeta?

Las respuestas la tienen, sin duda, los hacedores de la televisión local. La palabra es de ellos." •



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Vigliero, Sibilia y Palacio: tres para la opinión

Reunimos a seis jóvenes y les propusimos un tema: su relación con los diarios. ¿Los leen? ¿Qué les criticarían? ¿Para qué les sirven? Las respuestas permitieron detectar tendencias. Gustos y disgustos y, sobre todo, una actitud que oscila entre un sesenta por ciento de desconfianza y el resto de credibilidad. No fueron utópicos. No reclamaron libertad absoluta para la prensa, pero la reconocieron como un factor fundamental en la sociedad de hoy. Claro, hubo discrepancias. Y algo para notar: detrás de cierto escepticismo hacia el diario se esconden dudas, y bastante pronunciadas, con respecto a las figuras que han protagonizado la vida política argentina en estos años. Esta es la transcripción del diálogo que mantuvieron con EXTRA. Participaron Hugo J. Nochteff, 29 años, asesor de empresas y periodista económico; Ricardo J. Crespo, 25 años, abogado; Julio Rinaldi, 23 años, estudiante de ciencias económicas; Horacio Sibilia, 21 años, estudiante de ingeniería; Rodolfo G. Palacio, 22 años, estudiante de periodismo, y Gustavo Vigliero, 21 años, estudiante de ingeniería.

EXTRA: ¿Los jóvenes leen los diarios?

Nochteff: Creo que en general los jóvenes leen poco los diarios, y que además les dedican poca atención. Esto no quiere decir que la información no los influya, sino sobre todo que su relación con la prensa es pasiva, y la influencia se da por acumulación y sobre todo por selección de la información. La razón está, por supuesto, en ambos términos de la relación. No es posible explicarla sin explicar tanto las características de la prensa como la formación intelectual del que lee. Sin embargo, creo que puedo analizar mejor una de las dos caras de la relación: la prensa.

Crespo: Creo que el problema es por un lado cultural y por otro tiene que ver con la irrupción de otros medios de comunicación. Hay una tendencia mundial a leer menos. Leer es un hábito y éste se está perdiendo. No recuerdo qué sociólogo dijo que vivimos una época caracterizada por la "fascinación de la imagen". Y esa imagen lleva el nombre de la televisión.

En lo que se refiere al aspecto cultural, es evidente que hay mayor interés por los diarios en los jóvenes de más sólido nivel intelectual. Por otra parte, quienes leemos los diarios lo hacemos con las reservas del caso. Es decir, midiendo cuidadosamente cada noticia.

Rinaldi: Yo he notado que los jóvenes leen el diario en forma parcializada. Preferentemente eligen la sección deportes y el campo de la política nacional e internacional queda en el olvido, salvo algún hecho muy relevante. Hay una actitud de descreimiento. Suelen decir "total, dicen siempre lo mismo".

Horacio Sibilia: la importancia del hábito

EXTRA: ¿No crées que en esa frase hay un poco de comodidad, de desinterés frente al país?

Rinaldi: Sí, estoy de acuerdo. A lo mejor tiene que ver con nuestro famoso "no te metás", pero también hay que reconocer que la historia reciente del país no ha hecho otra cosa que fomentar la desconfianza. Es muy difícil recuperar la fe perdida.

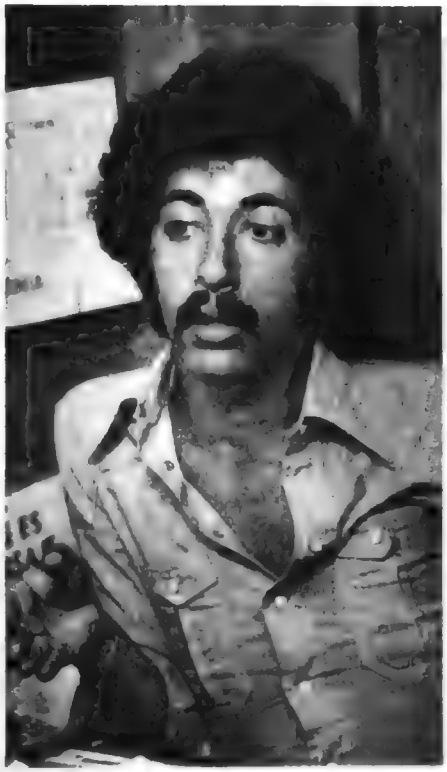
Sibilia: En mi familia el diario se lee y yo lo leo de la primera página a la última. Me da información. Una información con la cual tengo que sacar mis propias conclusiones, pero te aclaro que no creo en la veracidad absoluta. En casa, seguimos a "Clarín". Lo ideal sería poder leer todos, pero resulta imposible. Con respecto a los jóvenes y los diarios, el problema reside

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los jóvenes y los diarios:

UNA RELACION DIFICIL

Rodolfo Palacio: entre la decepción y la persistencia



Gustavo Vigliero: según el nivel de cultura

en el medio, depende de lo que lo rodea. Creo que el hábito de una familia puede llegar a condicionar en buena medida la lectura o no por parte del joven.

Palacio: Me gusta el periodismo porque siento la necesidad de expresarme. Pero no soy demasiado optimista, pues entiendo que cada diario es una empresa que tiene sus propios intereses y el periodista tiene que sujetarse a ellos. Por supuesto que soy realista y sé que no existen posibilidades ideales. Por esa misma razón es que, a pesar de algún pesimismo, sigo estudiando. Al margen de esto, pienso que el factor económico es hoy un condicionante para la relación jóvenes-diarios. Donde trabajo todos leen mi diario, pero nadie lo compra.

Vigliero: El problema del porqué los jóvenes no leen los diarios es amplio y complejo. En primer término, influye la formación intelectual-cultural que se nutre en el hogar. La prueba es que el grueso de los lectores se encuentra en el nivel universitario. En cambio, los estudiantes secundarios, por ejemplo, sólo leen deportes. Tal vez se acercan más a ciertas revistas de actualidad por la atracción del "snobismo", por la posibilidad de conectarse con las cosas que "se usan".

Crespo: Yo agregaría que la parte que menos se lee es la correspondiente a política nacional. Al no creer en los políticos de turno no les interesa buscarlos en el diario. Prefieren leer temas específicos como automovilismo o estar al tanto de lo que dice "Melodymakers".

Rinaldi: La elección de un medio determinado se da principalmente en los adolescentes. Esa tendencia ya desaparece a partir de los 22 años, aproximadamente.

Palacio: Al respecto, recuerdo una anécdota. Cuando un día estaba en el colegio leyendo un diario, un compañero se acercó y me dijo: "¿Qué hacés?, parecés un viejo". Pero cuidado, que no se puede meter a todos los jóvenes en una misma "bolsa".

Sibilia: Lo cierto es que todos estamos de acuerdo en que hay una gran indiferencia y considero que, en parte, es justificada, por todo lo que ha pasado en el país recientemente.

EXTRA: ¿Qué le criticarían a los diarios?

Nochteff: La prensa argentina —no sólo la argentina, pero ésa es la que ahora me interesa— es insuficientemente crítica. Y creo que si fuese más crítica sería más leída, leída con más atención, y también leída críticamente. Al decir que es insuficientemente crítica no digo que es "elogiosa"; a menudo "habla mal de", a menudo es excesivamente suspicaz y hasta cínica. Criticar no es "hablar mal de". Y la misma acepción vulgar de crítica como "hablar mal de" ya indica la insuficiencia crítica y la falta de hábito crítico. La prensa argentina no es crítica porque en general no da razones, razones atendibles, razones serias, razones que induzcan a pensar de los hechos que describe. Estar pensando sobre todo en lo que se puede llamar el periodismo económico, el político y el cultural. No porque los demás sean diferentes, sino porque mi información y mis intereses me

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los jóvenes y los diarios:

UNA RELACION DIFICIL

llevan a leer —no demasiado— esas tres "formas" o "secciones" de prensa. En los tres casos, yo diría que hay un grado increíble de "magia", de explicaciones poco racionales, poco fundamentadas y poco interesantes. El periodismo político por ejemplo sigue analizando —en realidad apenas describiendo— la vida política como un juego de palacio, un juego de personas relativamente aisladas, o en todo caso de corrientes de opinión que aparecen, duran y —no siempre— mueren sin demasiada relación con la vida civil como un todo. Por un lado padecen la separación irreal de sociedad civil y sociedad política del pensamiento positivista, y por el otro la herencia de lo que ya criticaba en 1911 *Roque Sáenz Peña* y que lúcidamente analizó en la misma época el historiador conservador *Juan Alvarez:* la tendencia a explicar la historia argentina como un conglomerado de biografías o de ideas caídas del cielo. Lo mismo ocurre con el periodismo económico y con el cultural: ninguno de los dos analiza críticamente la veda económica ni la vida cultural del país, apenas las describen, y las describen de modo incompleto y como aisladas de la totalidad social. Por supuesto, hay excepciones. La realidad no es nunca una cuadrícula con sectores blancos y sectores negros; es más bien una sucesión de grises, pero nunca es confusa y fragmentada como aparece en la prensa. Si alguien cree que la realidad es confusa, el confuso es el que lo cree: como decía *Etienne Gilson:* "No hay que creer que las limitaciones de nuestro método son limitaciones de la realidad".

Crespo: Coincido con lo que dijo Nochteff. A los diarios les falta rigor. Quizá por la esencia misma de su tarea —es decir, estar en lo que acontece diariamente— se pierda un poco la perspectiva de análisis, pero eso no justifica la liviandad con que se tratan muchos temas. Pero me pregunto si esta falta de rigor en la prensa no es, en realidad, carencia de rigor en el país todo. Argentina es exitista, cambiante y pasa del blanco al negro con absoluta facilidad. Cada sector de la comunidad es, en definitiva, expresión de una totalidad. Pero tampoco debemos ser injustos: tenemos periodistas excelentes a quienes el medio no les permite dar todo lo que su capacidad está en condiciones de ofrecer.

Rinaldi: Ya que se tocó el periodismo político, cultural y económica, me referiría a una sección que se lee mucho: la deportiva. Llega a la gran mayoría y a través de ella se podría guiar, formar. Diría que el éxito o el fracaso de un resultado condicionan el comentario. Recuerdo que cuando Estudiantes de La Plata produjo aquel escándalo del partido con Milan, Zubeldía dijo que si la copa hubiese quedado en el país las críticas a la conducta deportiva de sus jugadores se hubieran suavizado totalmente. Y estoy seguro de ello. Claro que yo supongo que el periodismo debe sufrir todo tipo de presiones.

Crespo: A alto nivel, baste mencionar el conflicto entre "Clarín" y la CGE.

Palacio: Yo desearía mayor libertad individual para cada periodista.

Crespo: Creo que los diarios en la Argentina tendrán que poner mayor énfasis en el comentario de la noticia, sin descuidar, por supuesto, la información. Porque si la imagen de la TV transmite en directo un hecho, ¿cómo podrá superarlo un diario a la mañana siguiente? Pues, dando un análisis en profundidad. De lo contrario, la información estaría muerta.

Sibilia: La retracción que se observa en los jóvenes hacia el diario está relacionada con cierto pesimismo hacia lo que ha pasado en el país.

Palacio: Estoy de acuerdo. Hay descreimiento.

EXTRA: ¿En qué medida creen en lo que leen?

Vigliero: 40 %.

Sibilia: 50 %. Pienso que la verdad puede encontrarse a fuerza del análisis personal. En el diario me parece que viene parcializada.

Palacio: 50 %.

Crespo: Más que dar porcentajes de credibilidad sobre lo que se publica —que en buena parte puede ser verdad—, considero que es más importante subrayar lo que no se da a conocer. En esa "reserva" está la clave de la cosa. Lo cierto es que lo ideal estaría en los periodistas norteamericanos del "Washington Post", pero ése es un caso exclusivamente norteamericano.

EXTRA: ¿En qué forma los diarios podrían atrapar a los jóvenes?

Nochteff: Estoy seguro de que si la prensa argentina tendiese a una mayor seriedad intelectual, que es finalmente una mayor seriedad moral, y fuese menos "acumuladora" de información fragmentada y más analítica, más indicadora de relaciones y más —para decirlo de una vez— racionalista, lo que supone racional, sería más difícil, pero también más leída y sobre todo mejor leída por los jóvenes.

Crespo: Coincido.

Rinaldi: Creo, también, en la necesidad del comentario con estilo, con profundidad, con libertad. De lo contrario, se preferirá la televisión, ahora extraordinariamente enriquecida con el sistema vía satélite. ◆

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Exclusivo para EXTRA

Desde Los Angeles Escribe Aldo Cammarota

LA ARGENTINA DE LOS HUEVOS DE ORO

En el inconsciente colectivo de los argentinos quedan rastros de aquella Argentina de los huevos de oro que supo ser. La Argentina granero del mundo, con el dólar a cuatro pesos moneda nacional, con un ingreso por habitante que la colocaba en los primeros lugares del orbe, la Argentina que económica, política y culturalmente asombraba a Europa. ¿Qué pasó que matamos esa Argentina de los huevos de oro? Tal vez sucedieron demasiadas cosas como éstas:

1. LOS QUE HEREDARON

Pasillo de la Casa Rosada. Un grupo de cronistas, micrófono en mano, rodea a un funcionario que acaba de salir del despacho presidencial:

—Tenemos con nosotros al señor ministro de Herramientas, Máquinas y Maquinitas. Señor ministro: ¿a qué se debe la crisis en que se debate el país?

—Se trata de una crisis de coyuntura, señor periodista. Y no es de ahora. Desde que yo estoy en el ministerio se ha hecho mucha obra: tenemos el Plan de Desarrollo del Valle de San José de la Dormida, el Plan de No me Acuerdo Qué y el Plan de No Recuerdo Dónde.

—Lo que usted dice es cierto, señor ministro, ¿pero por qué perdura la crisis, por qué hay inseguridad y por qué hay discontinuidad en las medidas que se adoptan?

—Bueno, comprenderá usted que son problemas que heredamos. Cuando nosotros vinimos, esos problemas ya estaban.

—Gracias, señor ministro... Y casualmente aquí tenemos al anterior ministro de Herramientas, Máquinas y Maquinitas. Doctor Del Fundo: ¿durante su gestión nacieron todos estos problemas que afronta ahora el país?

—De ningún modo, amigo periodista. Nosotros hicimos mucho en poco tiempo. Yo redacté el Plan de Inversión del Pipihue, el Plan de No me Acuerdo Qué y el Plan de No Recuerdo Dónde. Pero la verdad es que al hacerme cargo del ministerio heredé los problemas que venían de antes.

—Gracias, doctor. Y aquí tenemos justamente a su predecesor en el ministerio, el licenciado Miralagorda. Licenciado Miralagorda: al parecer los problemas nacieron durante su gestión...

—Vea, eso es totalmente inexacto. Durante mi gestión hicimos dar un salto hacia adelante al país. Con el aporte del BID, la CEPAL, el CIAP, el ÑOC y el TRASH, yo redacté el Plan Regulador de Cuchi Corral, el Plan de No me Acuerdo Qué y el Plan de No Recuerdo Cómo. Hice todo lo que pude. Hubo problemas, es cierto, pero problemas que heredamos del gobierno anterior.

—Caramba... ¿qué opina de esta afirmación el ingeniero Méndez Delgrueso, ministro del ramo entre 1912 y 1917?

—¿Qué opino? Que todos los problemas los heredamos del gobierno anterior al nuestro.

—Gracias, ingeniero...

.....

—Y finalmente, aquí lo tenemos al Primer Adelantado, don Pedro de Mendoza...

—¿Quiere que les diga una cosa? ¡Me reventaron! ¡La culpa de todo lo que pasa en el país la tengo yo! ¡Sí, yo! ¡Porque yo soy el único que no puede acusar a los que estuvieron antes!

2. EL BOLILLERO

Un enorme bolillero, como los que usa la Lotería Nacional en los sorteos de Navidad, preside el Salón Blanco de la Casa Rosada. El escribano mayor de Gobierno toma la palabra:

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

—¡Atención, ciudadanos! Vamos a iniciar el sorteo. Dirección de Salubridad Animal de la provincia de La Rioja... (Gira el bolillero). ¡Ha resultado favorecido el doctor Horacio González Chuchi!..

Un señor, de pie entre el público asistente, levanta la mano.

—¡Soy yo!

—¡Adelante, Dr. González Chuchi!..

El aludido avanza y se confunde en un abrazo con el escribano mayor de Gobierno.

—Señor presidente... ¡Es un honor para mí aceptar el cargo!..

El presidente estrecha la mano del nuevo funcionario, y el escribano mayor de Gobierno hace girar el bolillero.

—¡Vamos a sortear ahora al gobernador de la provincia de Catamarca!..

¡Ha salido la bolilla del doctor Alfredo Borrajo!

—¡Presente! —grita una garganta entre el público. Nuevo abrazo y nuevo juramento.

Nuestro cronista se acerca a uno de los presentes y le pregunta:

—Perdón, escribano, de la revista EXTRA: ¿Cómo es este asunto del sorteo?

—Muy sencillo. En ese bolillerc están los nombres de los 2000 argentinos que desde 1928 venimos gobernando el país, a través de los sucesivos gobiernos. Cada vez que hay un cambio de gabinete, funciona el bolillero.

—¿Pero cómo es posible que siempre sean los mismos habiendo gobernado el país tendencias tan opuestas como el peronismo, la Libertadora, los radicales, la Revolución Argentina, etcétera?

—Bueno, es que en el bolillero hay solamente 2000 nombres. Vea, yo, por ejemplo, fui secretario de Agricultura con Farrell, ministro de Gobierno de Jujuy con Perón, agregado deportivo en Costa Rica con la Libertadora, intendente de Calamuchita con Frondizi, director de Aduanas con Guido, presidente de la Junta Reguladora de Caramelos de Menta con Onganía, subsecretario de Ascensores con Illia e interventor en la Comisión de Alambres, Tornillos y Tuerquitas con Isabelita.

—¿Actualmente no ocupa ningún cargo?

—Todavía no, pero mi nombre está en ese bolillero. En cualquier momento sale. Shhh... allí anuncian la próxima bolilla ..

—Ministro de Objetos Voladores No Identificados en Chubut... el ingeniero Abelardo Chantapuli...

—¿Qué le dije?

—Ingeniero Chantapuli... ¿Jurais cumplir fielmente vuestros deberes de ministro de Ovnis en Chubut?

—¡Sí, juro! ¡Y además aprovecho para destacar que soy hombre de la primera hora del proceso reorganizador de la 2ª República.

3. LA PEÑA

Aunque las actividades políticas están suspendidas, periódicamente se reúnen en peñas gastronómicas conocidas figuras del quehacer político, y a los postres, inevitablemente, comienzan a tocarse temas de candente actualidad y se registran expresiones como las que siguen:

—¡Vea, doctor, en mi opinión, aquí el problema es que el país tiene urgencias, apetencias, necesidades que no pueden esperar más!

—¡Completamente de acuerdo, ingeniero! Aquí no hay que hablar: ¡hay que hacer!

—¡Hay que rebajar los impuestos que están estrangulando a los productores!

—¡Y hay que aumentar los salarios reales para que dejen de estar sumergidos los trabajadores!

—Además, señores —tercia otro invitado—, ¡basta de planes! Hay que encarar las cosas de manera positiva y sobre todo, ¡e-je-cu-ti-va!

—¡Claro que sí! —apunta un cuarto, desde el otro extremo de la larga mesa—. ¡Basta de anuncios! "Se hará, se realizará". ¡Hay que pasar a los hechos! "Se hizo, ¡se realizó!"

—¡Dejar los diálogos y pasar a las realidades!

—¡El pueblo exige hechos!

—¡Los pobres no pueden vivir de proyectos! ¡Es como si a un tipo que se está ahogando le prometemos que mañana vamos a pintarle la casa!

—¡Tiene razón! ¡Hechos! ¡El país reclama eficiencia!

El clima llega a su punto de ebullición, pero de pronto:

—Permítame, colega... si mal no recuerdo usted fue ministro hace 3 años...

—Así es. Y él también.

—Y usted fue ministro hace 5 años.

—Y yo fui subsecretario el año pasado.

—¡Y usted fue asesor de la Presidencia hace 7 años!

De golpe todos quedan mirándose desconcertados:

—Pero entonces... —se preguntan casi unánimemente—, todas las cosas urgentes que había que hacer... ¿por qué no las hicimos nosotros?

Eso. ¿Por qué no las hicieron ellos?

* * *

Estas tres escenas, que los amables lectores pueden ubicar en cualquier año de la historia contemporánea de nuestro país, tal vez nos ayuden a comprender cómo y por qué nosotros mismos matamos a la Argentina de los huevos de oro.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe

Clara Mariño

LOS ESTRAGOS DE LA SOLEDAD

Al finalizar la película "Tres mujeres", de **Robert Altman**, recordé "Taxi driver". Cuando muchos ponían el acento en la descripción del submundo de Nueva York la película de Scorsese había propuesto, en realidad, el relato de un taxista desgarrado por la soledad. Su total desamparo afectivo se canaliza en una violencia mística, en una aventura de redención psicopática. Las tres mujeres de **Altman** viven, como el personaje que encarnó **Robert De Niro**, la soledad como padecimiento límite. "Millie" (estupenda **Shelley Duvall**), "Pinky" (prodigiosa **Sissy Spacek**) y "Willie" (**Janice Rule**) alimentan su existencia —cuya metáfora sería una desoladora página en blanco— de tres maneras distintas, pero las tres alienantes. La primera es una suma de información obtenida en revistas de decoración - modas - cocina, la segunda es una despersonalización tal que busca vestirse con el arquetipo "Millie" y la tercera el carácter menos definido, pintando murales que preanuncian el drama. Son tres alienaciones que terminan siendo una y fagocitándose (asesinando) el factor-hombre, un animalesco y borracho extra de cine.

Si en "Taxi driver" Scorsese eligió transitar por la realidad, **Altman** escoge reptar por la mente, el sueño y la psiquis. A veces el tiempo parece inmóvil, otras, instantaneidad absoluta. Lo aglutinante de la historia está en la lucha —asimilación de identidades— de estas tres mujeres que conmueven en su fragilidad y al final producen horror. Un horror inasible, confuso, pero incuestionablemente real.

Jean Paul Sartre señala que en el mundo además de los entes rígidos y determinados hay otros diferentes: los "para-sí", el ser específicamente humano. (Pero el hombre es también un "para-otro".) Entre ellos se produce una relación fundamental: convertirse recíprocamente en objeto. La teoría explica que el "para-sí" anhela al ser: quiere ser porque su esencia es nihilidad. ¿Es éste el significado de la inclinación de "Pinky" hacia "Millie"? ¿O habría que aplicar el pensamiento de **Karl Jaspers**, para quien la existencia es una insuficiencia sin fin?

Lo cierto es que si para **Sartre** el "hombre es una pasión inútil", el pesimismo que inunda esta cosmovisión femenina de **Altman** no le va en zaga. "Millie" vive inventando relaciones, supone amistades: supone diálogo, supone amistades, supone diálogo, do por...", supone que es una mujer independiente. Se miente sin cesar, con reprimida desesperación. Paradójicamente resultará más débil que "Pinky", la adolescente que finalmente le impondrá una identidad: la de ser-su madre. En un tramo de la película "Pinky" será transformada en "Millie", tendrá su falso desenfado y el mismo amante. Pero antes la joven —al fracasar en su esfuerzo primero para identificarse con su compañera— buscará fundirse en la tercera arrojándose en una piscina decorada con las fantasmagóricas figuras delineadas por "Willie". Las tres en una. Una y ninguna. Un juego de vacíos incontrolables donde "Millie" —"Pinky"— "Willie" están atrapadas. Hasta la muerte. Y el pesimismo de **Altman** alcanza su punto más cruel en la escena de un parto aterrador que, en última instancia, está negando la vida.

Shelley Duvall: una de las tres

Una estremecedora aridez arrasa del minuto 1 al 125. El paisaje físico se inicia en una deprimente clínica geriátrica y continúa en una desértica zona de California donde cardos y neumáticos arrumbados suministran la dosis de sofocamiento que corresponde. Una siniestra pareja de ancianos (¿son los padres de "Pinky"?) completa el medio. Un medio familiar inexistente y otro social al cual se le ha amputado la esfera de la afectividad. Mientras la música de **Busby** aguijonea el ya tenso estado anímico del espectador, un universo humano irrecuperable está sin ser, definitivamente sin amar.

Hay momentos del filme en que la gente se mueve inquieta, apoya la cabeza en una mano, no entiende lo que está viendo. A **Altman** puede reprochársele el empleo de signos psicoanalíticos que el público no tiene por qué estar en condiciones de comprender. Pero si no muestra toda la claridad deseada la película llega, hiere, lastima, y a esta dolorosa sensación nadie escapa. La crueldad de la soledad nos incumbe. La soledad es responsabilidad y culpa de todos. Al salir del cine se piensa en los efectos que uno tiene y en los que no tiene. En los que perdió y en los que quisiera ganar. **Jaspers** dice que la existencia se da únicamente como comunicación. **Altman** parece recoger el fracaso de esa comunicación. Las "relaciones-tú", como las llamaba **Gabriel Marcel**, deben ser creadoras. En "Tres mujeres" son patológicas. Niegan en lugar de afirmar la vida. La suerte está echada... El mundo de los afectos —madre, padre, hijo, matrimonio, pareja, amigo— es un sueño lejano. ◆

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿FEMINEIDA

Ariana Stassinopoulos es griega y tiene 28 años. Estudió e su país y obtuvo la beca del Girton College of Cambridge. Fu presidenta de la Unión de esa famosa universidad. Se licenció co las máximas calificaciones en Ciencias Económicas y ha preparad en la London School of Economics su tesis doctoral sobre los paíse del Mediterráneo y del Mercado Común. También ha escrito u libro polémico: **"La mujer femenina"**, traducido a diez idiomas editado por Ediciones Grijalbo S. A. Ariana baja al escenario de ruidoso combate propuesto por las feministas y arremete contr sus creencias. Intenta destruirlas una por una. Desfilan todos lo temas que, a manera de armas, esgrimen con fiereza los grupo de liberación integrado por mujeres. La autora los "devuelve" tra haberlos tamizado desde su óptica, que pasa invariablemente po el concepto de "femineidad". Transcribimos el primer capítulo. L hará reflexionar. Y provocará iras tanto del lado del Movimient de Liberación como de Esther Vilar, la dueña de "El varón domado"

"Tanto si consideramos al Movimiento de Liberación Femenina una grave amenaza o conmoción como si lo consideramos una idiotez a la moda, lo cierto es que se trata de un movimiento que ataca prácticamente todo aquello que valoran hoy en día las mujeres e introduce el lenguaje y los sentimientos del enfrentamiento político en el ámbito de las relaciones personales. Tanto si es peligroso como si no, no cabe la menor duda de que es ofensivo y no habrá más remedio que deshacerse de él. Mi total rechazo de la Liberación Femenina tal vez sorprenda a quienes estén familiarizados con la sociedad griega. Sería ilógico que, habiendo pasado de la tradicional Atenas al «infiel» Girton, mi camino me hubiera conducido hacia el Movimiento de Liberación Femenina. Me eduqué en un tipo de sociedad que la Liberación Femenina consideraría un infierno patriarcal, una tierra que ama con locura a los niños, en la que todavía sigue en vigor la costumbre de la dote y en la que la principal ambición del marido consiste en poder llevar a cabo la hazaña económica de retirar a su esposa del trabajo. Tras haber visto en acción una rígida sociedad tradicional y discriminatoria, y haberme sumergido más adelante en el ambiente conscientemente progresista de una universidad inglesa, lo más lógico es que hubiera acogido con entusiasmo el mensaje de la Liberación Femenina. El airado rechazo de la sociedad en que crecí y la sincera adhesión a la ideología de la Liberación Femenina hubieran constituido una tentadora, moderna y digna justificación de mi apartamiento de sus normas. Pero, en su lugar, la Liberación Femenina se me antojó repugnante. Me pareció que la Liberación Femenina no era un movimiento que luchara por una plena emancipación de las mujeres y por la extensión de la libertad y las oportunidades de que ya gozan las inglesas y norteamericanas en comparación con sus congéneres griegas. No se trata de un movimiento que lucha por la igualdad de oportunidades, la igualdad de salario y la igualdad de consideración con respecto al papel desempeñado por la mujer en la vida, tanto desde el punto de vista legal como práctico, sino que constituye un movimiento que ataca la naturaleza misma de la mujer con el propósito de esclavizarla con la excusa de la liberación.

Es necesario indudablemente combatir los prejuicios y los convencionalismos sociales que siguen imponiendo a las mujeres un papel puramente tradicional en contraste con las modificaciones económicas y sociales que ya se han producido. Este es precisamente el argumento de la emancipación. La Liberación Femenina, por el contrario, plantea unas exigencias y reclamaciones que van mucho más lejos, rechaza por completo la diversidad entre hombres y mujeres y pretende abolir todas las diferencias. Tales diferencias se califican de perjudiciales, como si los hombres las hubieran impuesto a las mujeres y como si constituyeran el resultado de los condicionamientos sociales, y no ya de factores y cualidades inherentes. Apenas media un paso entre tales creencias y la afirmación de la existencia de una política sexual y de un amargo conflicto entre hombres y mujeres. Los hombres son calificados de enemigos, no de seres humanos a los que hay que persuadir, sino de adversarios contra los que hay que lucha Esta introducción del lengua político y conflictivo en el ám bito de las relaciones person les entre los sexos me parec y me sigue pareciendo altame te censurable. Igualmente ce surable me parece el desprec de la élite «liberada» en relaci con la gran masa de las mujer no «liberadas» y con todas l cualidades, actitudes y valor claramente femeninos. El de precio que evidencian en rel ción con estas cualidades esp cíficamente femeninas arran de la creencia según la cual chas cualidades son totalmen incompatibles con la inteligenc y la confianza en sí misma qu para ellas, constituyen las m ximas virtudes. Lo cierto es q no existe menor contradicci entre la femineidad y la ind pendencia, entre la femineid y la realización de sí mism entre la femineidad y la inte gencia. La mujer femenina hoy en día combina y funde chas cualidades sin el men esfuerzo y sin el menor confl to interior. La «mujer feme na» no es un concepto abstr to derivado de una teoría su me. Aquí no se observa una gida dicotomía como la que ex te entre la supermujer libera de la utopía de la Liberación menina y las mujeres que mos todos los días. El ideal

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

) FEMINISMO?

la mujer femenina es una ampliación de lo que somos y no entraña la práctica del deporte preferido de la Liberación Femenina, es decir, la denigración de las mujeres tal y como son en la actualidad.

"La mujer adulta ya ha establecido unas pautas de perversidad en la expresión de sus deseos y motivos, las cuales constituyen para ella una versión deformada de la maternidad; dichas pautas no desaparecerán mientras se le ofrezcan distintas alternativas. Cualquier otro objetivo corre el peligro de ser perseguido de una forma «femenina», es decir, servil, falsa, ineficaz e inconsecuente."

"...toda una vida de camuflajes y estúpidos rituales, llenos de temores y fracasos."

"...todos los objetivos humanos (aparte los biológicos o reproductivos), sean interesantes o no, se definen como pertenecientes a territorio masculino..."

"La política sexual obtiene la adhesión a través de la «socialización» de ambos sexos ajustada a la política patriarcal en relación con el temperamento, el papel desempeñado y la posición... El primer elemento que requiere el temperamento es la formación de la personalidad humana de acuerdo con las reglas estereotipadas de la categoría sexual («masculina» y «femenina»), basada en las necesidades y valores del grupo dominante y dictados por aquello que sus componentes aprecian en sí mismos y consideran conveniente en sus subordinados: agresión, inteligencia, fuerza y eficacia en el varón; pasividad, ignorancia, docilidad, virtud e ineficacia en la mujer."

Tales afirmaciones no se aplican a un pequeño y reducido grupo atípico, sino a la totalidad de las mujeres. Si usted, lectora de este libro, es una mujer corriente, sepa que para las dirigentes del Movimiento de Liberación Femenina usted es perversa, servil, falsa, ineficaz, inconsecuente, idiota, pasiva, ignorante e incompetente. El pretexto moral de este despliegue de desprecio y mofa es el hecho de que las mujeres no son responsables de su condición. Las adeptas al Movimiento de Liberación Femenina pueden denigrar tranquilamente a las demás mujeres calificándolas de víctimas de una sociedad dominada por los varones. Cualquiera que sea el pretexto, tales observaciones revelan un profundo desprecio hacia las mujeres y hacia todos los conceptos de la feminidad que difieran lo más mínimo del ideal de la Liberación Femenina. Es más, hasta tal punto desprecian el actual mundo femenino que no podrían en modo alguno incorporar ni una sola parte del mismo a su utopía. Al fin y al cabo, ¿quién tendría interés en conservar aquello que un grupo considera tan perverso, servil, falso e ignorante?

"Igualmente censurable me parece el desprecio de la élite «liberada» en relación con la gran masa de las mujeres «no liberadas» y con todas las cualidades, actitudes y valores claramente femeninos."

De entre todas las características insultantes atribuidas a la mujer por las adeptas a la liberación —pasividad, ignorancia, docilidad, virtud, ineficacia—, una de ellas, la virtud, se me antoja totalmente fuera de lugar. Y sin embargo, está muy claro que la Liberación Femenina considera la virtud, el altruismo y el sacrificio como signos de debilidad e indicio de una mentalidad esclava. Es decir, que el mundo se valora en términos de puro egoísmo utilitario. «En último extremo, el mayor servicio que puede prestar una mujer a su comunidad es ser feliz», más o menos como el carnicero de Adam Smith. Vuelve a hacer su aparición la «búsqueda de la felicidad», pero esta vez ajustada a las necesidades de un grupo más pasivo y sedentario. Hasta el matrimonio se considera, no como una profunda relación humana, sino como dos individuos separados que consumen dos procesos separados de «satisfacción», una especie de beneficio para dos. Se niega el altruismo mediante una burda síntesis: todos los actos altruistas son en realidad egoístas, puesto que se llevan a cabo para apaciguar la propia conciencia, para concertar un arreglo comercial de favores y devolución de favores, para agradar a una persona tan cercana a uno mismo como para constituir de hecho una extensión de la propia personalidad. En su opinión, el altruismo no es auténtico, pero lo peor es que resulta menos satisfactorio que el egoísmo. El ideal que debe sustituir al altruismo es la autónoma y calculada búsqueda de la propia realización individual, no siendo las relaciones más que un simple aspecto de la fijación egocéntrica del individuo. Este tosco punto de vista ético constituye la base de su concepto de la sociedad en su conjunto así como de los específicos lazos personales y las induce a considerar las relaciones entre los sexos en meros términos de enfrentamiento. El duro egoísmo de un grupo se contrapone al recién despertado interés propio del otro. Más allá de la lucha se vislumbra una difusa armonía caracterizada por un vago amor a la humanidad no contaminado por ningún sentimiento de mayor intensidad en relación con determinados individuos. Raras veces se describe dicha armonía; la lucha, en cambio, se pinta con toda clase de vivos colores.

La mujer femenina discrepa de la Liberación Femenina por la fundamental diferencia existente entre la liberación y emancipación. La liberación no es una extensión de la emancipación, no es una simple promoción de los

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

derechos legales, sociales y políticos de la mujer en la sociedad. La emancipación insiste en la igualdad de posición en favor de los papeles específicamente femeninos. La liberación exige la abolición de tales papeles específicos y la consecución de la igualdad a través de pautas idénticas de comportamiento. La emancipación equivale a la eliminación de las barreras que impiden la igualdad de oportunidades femeninas, no equivale a obligar a las mujeres al desempeño de papeles masculinos en detrimento de los femeninos. Equivale a que unas personas adultas puedan elegir libremente su camino en la vida, no equivale a que los hijos sean educados sin seguir ningun modelo definido. Se niega a tolerar que el Estado se encargue de alterar deliberadamente la primera educación de los niños con el fin de fomentar una mayor igualdad entre los sexos. Es necesario oponer una firme resistencia a la fanática brigada de «las muñecas para los niños y los automóviles para las niñas», de tal forma que los hijos puedan educarse como niños o niñas sin que les confunda y presione la injerencia de las liberadoras. Como es natural, siempre habrá individuos incapaces o bien no dispuestos a ajustarse a las pautas de comportamiento masculinas y femeninas comúnmente aceptadas. La sociedad deberá en tal caso reconocer y aceptar su derecho a disentir de la norma.

Es curioso que las liberadoras, que en todos los demás contextos sólo se preocupan por el individuo, exalten al grupo en lo referente a las oportunidades y el rendimiento. La emancipación exige que todos los individuos tengan acceso a la igualdad de oportunidades. Las liberadoras pretenden en cambio que todos los grupos rindan exactamente lo mismo. Las defensoras de la emancipación reconocen que hay diferencias innatas entre el hombre y la mujer, pero subrayan que las oportunidades de un individuo no pueden establecerse de antemano sobre la base de las características del grupo. Esta es la prueba que demuestra si existe o no discriminación. Las partidarias de la liberación niegan que existan diferencias innatas y afirman que, a no ser que exista igual número de hombres y mujeres en todos los trabajos y a todos los niveles, la discriminación debe existir. Si las mujeres pretenden estar representadas en todas las actividades, es necesario que se muestren dispuestas a adoptar todos los valores masculinos repudiando todo lo que en ellas haya de «distinto».

¿FEMINEIDA

Con la arrogancia de su frío intelectualismo, las adeptas al Movimiento de Liberación Femenina no establecen distinción alguna entre una carrera y cualquier empleo de 9 a 5. Se han intoxicado de tal forma con la vehemencia con que atacan los papeles de la mujer como esposa y madre que atribuyen a cualquier trabajo fuera del ámbito familiar unas cualidades y una fascinación que, de hecho, muy pocas actividades poseen. La idealización del trabajo institucionalizado parece constituir una especie de anhelo de aquella seguridad que procede del hábito familiar del trabajo masculino. Ello no sólo es erróneo sino que, además, resulta un sentimiento especialmente anacrónico en una época que tiende a apartarse de la industria manufacturada para aproximarse a los servicios. En semejante sociedad, los papeles expresivos adquieren mucha importancia. En todo grupo reducido, ya sea la familia, una empresa o una unidad laboral, son necesarios tanto los dirigentes intrumentales como los expresivos; los unos para hacer las cosas y los otros para mantener unido al grupo. La tradicional industria manufacturada siempre ha precisado en mayor medida de cualidades y dirigentes instrumentales; pero, en una sociedad encauzada hacia la venta o aprovisionamiento de servicios, la situación está llamada a cambiar. El tipo de trabajo, la magnitud del grupo laboral, las necesidades del cliente o receptor son susceptibles de variar, y en tal caso resultan mucho más importante las cualidades expresivas. Esta son precisamente las cualidade que escarnece la Liberación F menina por considerarlas típ camente femeninas y las cual dades que reconoce y alienta emancipación.

La liberación es una doctrin de egotismo de masas; la liber ción acentúa la satisfacción in dividual, pero reconoce que ést se alcanza más facilmente den tro del marco de las relacione y las esperanzas mutuas. La l beración sólo se preocupa por frustración del individuo com consecuencia de la incapacida de realizarse plenamente, e ig nora que en las sociedades pró peras el problema más impo tante no es la frustración sin la insignificancia. El individu insatisfecho es cada vez más a guien que sospecha que nada d lo que quiere o puede hacer m rece la pena y no alguien qu no puede hacer lo que quier Históricamente, al haber id ofreciendo a las mujeres una posibilidades de elección de t po de vida cada vez más amplia la emancipación ha debilitad la seguridad que procede del p seer un modelo definido a s guir. Un indicio de esta nue inseguridad y de la relajación los lazos de grupo que inevit blemente han acompañado a tas nuevas libertades ha si el constante incremento del dice de suicidios femeninos d de finales del siglo XIX. El dice de suicidios masculinos ha mantenido a un nivel m regular y elevado, lo cual re la en el hombre un grado may si bien relativamente inaltera de inseguridad y potencial lamiento social. Y el result de todo ello ha sido un pro sivo estrechamiento de la b cha que separaba ambos i ces. Tal vez cuando se igu pueda afirmarse que las m res han alcanzado la mi «emancipación» que el hom y que el grado de opciones bertad y variedad de que frutan ambos sexos es esen

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

FEMINISMO?

"Lo cierto es que no existe menor contradicción entre la femineidad y la independencia, entre la femineidad y la realización de sí misma, entre la femineidad y la inteligencia."

ente similar. Ello no significará que los papeles que desempeña sean idénticos, sino simplemente que ambos sexos se verán obligados a efectuar difíciles y complicadas opciones entre distintos papeles. Los hombres seguirán siendo hombres y las mujeres seguirán siendo mujeres, pero su virilidad y femineidad podrán expresarse de maneras sorprendentemente variadas.

La liberación entraña un deseo cualitativamente distinto de identidad sexual del individuo, que puede provocar un estado crónico de anomia tanto en los hombres como en las mujeres. Esta aguda sensación de inseguridad, fruto de la confusión entre los comportamientos específicos de hombres y mujeres, daría una ansiedad difusa y la sensación general de insignificancia. A la pregunta «¿qué soy?», una persona ya no estaría en condiciones de contestar: hombre o mujer.

Una de las tácticas argumentales preferidas de las experimentadas casuistas de la Liberación Femenina consiste en comparar la situación de la mujer en la sociedad con la de «otros grupos oprimidos», es decir, los pobres, los negros, los esclavos, los intocables. A pesar de que las mujeres superan considerablemente en número a los hombres en las sociedades industriales, la Liberación Femenina, sirviéndose de su propia aritmética, considera a las mujeres una minoría oprimida. El mito del movimiento parece seguro: las mujeres gozan de la fuerza que les proporciona el hecho de ser mayoría y, al mismo tiempo, disfrutan de todo el poder retórico de que goza el más débil cuando es considerado minoría. La estrategia del éxito por el que luchan muchas de las más radicales defensoras de la Liberación Femenina consistiría en unirse a otras minorías para formar con éstas la gran coalición de los oprimidos. No obstante cuesta trabajo imaginarse que estas verdaderas «subclases» pudieran llegar a solidarizarse con las mujeres como grupo, dado que su situación social es totalmente diferente. El Movimiento de Liberación Femenina utiliza la comparación en calidad de espurio radicalismo sobreañadido para acceder más fácilmente a la retórica de la desigualdad y la privación.

Si las mujeres constituyen efectivamente una subclase en las sociedades industriales, cabe señalar que se trata del único grupo oprimido que vive más, posee mayores bienes de fortuna y goza de más consideración que sus opresores. En las modernas sociedades las clases altas viven por lo general más que las clases medias que, a su vez, viven más que las clases obreras, sobreviviendo todas ellas felizmente a los pobres y a los desheredados. Ello resulta especialmente cierto en Norteamérica, donde los blancos viven considerablemente más que los negros. Sin embargo, tratándose de hombres y mujeres, se observa irónicamente lo contrario, porque la pobre y pisoteada mujer suele sobrevivir varios años a su opresor masculino. Recientemente una de las pioneras de la educación femenina, a quien la reglamentación de su época impidió obtener el título una vez superados sus exámenes en Oxford, recibió un título honorífico a la edad de cien años.

Todos los hombres que obtuvieron el título cuando a ella le hubiera correspondido murieron hace tiempo.

Otra prueba de la inexactitud de la retórica de la desigualdad aplicada a las mujeres la constituye el hecho de que éstas posean colectivamente más de la mitad de la riqueza del país más rico del mundo. Su riqueza es en parte puramente nominal, figurando los títulos de riqueza a su nombre por motivos fiscales. Sin embargo, pocos serían los opresores que se atrevieran a depositar tan peligrosamente sus riquezas en manos de sus oprimidos. Las viudas de la clase media norteamericana tal vez no sean alegres, pero constituyen uno de los grupos más adinerados del país en el que, por término medio, una mujer puede esperar ser viuda por espacio de ocho años. La más sorprendente refutación de la afirmación según la cual la vida emocional de la mujer depende del hombre la constituye el índice de fallecimientos de viudos: un cuarenta por ciento superior al índice correspondiente a los hombres casados dentro de un período de duelo no superior a los seis meses. A la Liberación Femenina le resulta nauseabunda la consideración que merecen a los hombres las mujeres y señala que «esta postura caballeresca es un juego que practica el grupo dominante para colocar a su esclavo en un pedestal». En otras formas auténticas de estratificación jamás se observa esta curiosa y permanente inversión de papeles. El propietario de esclavos, el brahmán y el fabricante no colocan al esclavo, al intocable o al obrero en un pedestal. La posición y la virtud son atributos que se reservan al grupo dominante y, sin embargo, los hombres los atribuyen a las mujeres. De nuevo, la retórica de la desigualdad esgrimida por la Liberación Femenina es falsa y su indignación moral se basa en analogías erróneas.

Es cierto que los hombres ocupan la mayoría de los cargos políticos y comerciales de importancia, pero no es menos cierto que en las sociedades industriales las mujeres suelen predominar en las tres fuentes clave de influencia y poder: número, riqueza y posición. El poder no se ejerce solamente a través de la toma de decisiones. Puede ejercerse con análoga eficacia a tra-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿Femineidad o feminismo?

vés del dominio sobre el proceso de toma de decisión. Es muy fácil argüir que el poder no es más que una cuestión de decisión y confundir la sensación subjetiva del ejercicio del poder de que goza el ocupante del cargo con los verdaderos efectos de las decisiones tomadas y con la cuestión de quiénes son los auténticos beneficiarios de dichas decisiones. He intentando desentrañar ciertos temas generales de la ideología de la Liberación Femenina, pero me ha resultado muy difícil establecer la aplicación de dichos temas generales a cuestiones específicas. Ni la Liberación Femenina como movimiento ni ninguna de sus dirigentes ha conseguido ofrecer jamás un programa ideológico coherente, porque lo impide el mismo carácter del Movimiento. El Movimiento posee una cualidad milenaria que es antitética del razonamiento lógico. Está caracterizado por la creencia según la cual se está avanzando hacia una fase de liberación en la que desaparecerán todas las relaciones estructuradas en las que ahora se hallan envueltas las mujeres.

Pero lo más paradójico es que esta vanguardia que tan confiadamente tiene al tiempo de su parte ponga de manifiesto una sensación de urgencia tan histérica. Los argumentos de la Liberación Femenina resultan tan caóticos que no es posible intentar refutarlos paso a paso por medio del razonamiento silogístico. Sólo pueden atacarse atacando una a una las afirmaciones y proposiciones críticas más comunes que hace en relación con ciertos temas fundamentales. Cada una de las partes del libro aborda los argumentos esenciales del Movimiento de Liberación Femenina en relación con las cuestiones más vitales."

	Liberación Femenina	*Mujer Femenina*
Naturaleza	Exceptuando la reproducción, no existen diferencias inherentes entre los sexos. Igualdad es identidad.	Existen importantes diferencias innatas entre los sexos. Hombres y mujeres son iguales pero distintos.
Sexualidad	El carácter sexual de los hombres y las mujeres es idéntico. Debe fomentarse la promiscuidad.	Existen importantes diferencias en el carácter sexual de los dos sexos. La sexualidad resulta mucho más satisfactoria enmarcada en una profunda relación personal.
Feminidad	La inteligencia y la feminidad son incompatibles.	La inteligencia acrecienta la feminidad.
Familia	Una institución en vías de desmoronamiento que hay que abolir.	Una importante institución que hay que proteger.
Trabajo	Toda la vida. Únicamente lo práctico, lo eficiente, lo que se paga es valioso. La simple ama de casa es despreciable.	Una parte de la vida. Ante las mujeres se abren dos caminos igualmente importantes: sus familias y sus carreras. Deben prepararse para escoger uno de ellos o bien los dos.
Hombres	Los opresores, un grupo altamente privilegiado.	El destino de los hombres es más extremado que el de las mujeres. A veces es más privilegiado y otras mucho más desgraciado.
Liberadoras	Una *élite* culta.	Unas intelectuales confundidas que proyectan sus problemas a todas las mujeres.

Cada una de estas proposiciones deben refutarse por separado, porque el edificio de la Liberación Femenina no posee ninguna estructura central. Se trata de un edificio sin muros de soporte cuyo techo flota misteriosamente sobre unos atrincherados y dogmáticos cimientos. El techo caerá a su debido tiempo por su propio peso. El modesto propósito del presente libro es dinamizar sus cimientos.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

INTIMIDADES DE UN GRAN PAIS

- ***En familia***
- ***Cuánto ganan y gastan***
- ***Cómo estudian***

Hace unos días un técnico argentino que había asistido a un congreso internacional en los Estados Unidos me comentaba asombrado: "la organización fue perfecta, pero la parte social me pareció horrible. Tuvimos que pagar algunas de las cenas y cócteles que se ofrecieron durante el coloquio". Estaba enojado. La actitud norteamericana resultaba hiriente para una sensibilidad nacional acostumbrada a las generosidades, especialmente gastronómicas.

Traté de explicarle que lo que sucedió lejos de ser una descortesía era la manifestación de un estilo de vida. En los Estados Unidos nadie paga las cuentas de nadie. Ni siquiera en los restaurantes. Los gastos son objeto de un minucioso ordenamiento. Sucede lo mismo con el ahorro, que es alto, y con los créditos. El crédito no tiene límites porque existe una genuina confianza. Pero si usted no responde a ese crédito es muy difícil que vuelva a obtener otro.

Resulta común obtener empleos transitorios en casi todos los Estados. Esto facilita a los estudiantes costear sus estudios —lo hacen en la mayoría de los casos— y trabajar en horarios que convengan a sus clases.

El promedio de ingreso anual por familia es de 14.000 dólares. Una familia de condición media llega a los 20.000 dólares aproximadamente. Partiendo de un sueldo de 1.600 dólares mensuales, la cifra se desgrana así: impuestos, seguros, servicios públicos, comida, transporte, seguro médico, entretenimientos, vestimenta y un ahorro de alrededor de 150 dólares.

Si la esposa encuentra la forma de atender a sus hijos y trabajar, el nivel de vida de esta familia —con un sueldo más— se incrementará en forma notable, ya que el ingreso promedio de 14.000 dólares abre las posibilidades a una vida razonablemente confortable.

Una de las características del estilo norteamericano es la facilidad de traslado, no sólo de casa sino de lugar. Sin embargo, estas mudanzas no suelen tener para ellos los matices traumáticos que observamos en nuestro país. Una familia puede trasladarse del Oeste al Este sin que sufra cambios fundamentales. Es que la sociedad norteamericana —por encima de algunas diferencias— está construida monolíticamente y sin desniveles económicos. Una zona rural tiene a su alcance las mismas ventajas de comunicación y electrónicas que Nueva York o Los Angeles.

Esta capacidad de adaptación a los cambios se proyecta en las formas de convivencia familiares y amistosas. Estas últimas relaciones nacen y terminan con facilidad, no llegan a profundizarse. Y ésta, si bien es una peculiaridad del país del Norte, también puede apreciarse como fenómeno de todas las grandes ciudades industrializadas del mundo.

En materia de vivienda los apuntes son sabrosos. Una hermosa casa de cinco o seis habitaciones, con amplios jardines, oscila entre 100.000 y 150.000 dólares, mientras que un departamento de tres o cuatro habitaciones cuesta entre 35.000 y 40.000 dólares. Aproximadamente el 80 % del precio se paga en cuotas a 30 años, con un interés del 8 al 9 %.

Con excepción de los barrios marginados y algunos problemas que se suscitan en el centro de las superciudades, la vivienda no constituye un problema para las familias de clase media.

Estudiar: preparación para el ciudadano

El concepto familiar norteamericano difiere del tradicionalmente latino. A partir de los 18 años los hijos adquieren una independencia que vienen forjando desde la niñez. El divorcio, absolutamente aceptado dentro de la sociedad, y las oportunidades de trabajo que goza la mujer acentúan ese desprendimiento familiar que no es tan caótico como pueda pensarse. En los Estados Unidos el ejercicio de la libertad está íntimamente ligado al concepto de responsabilidad que comienza en el hogar y se continúa en las escuelas y la universidad.

La educación tiene distintos niveles: elemental o primaria, "junior high school" (tres años), "senior high school" (dos años) y "college" (cuatro años universitarios). Estos primeros cuatro años en la universidad permiten obtener el título de "bachello" en alguna disciplina o el "master" (otros dos años). La educación es abierta y tiene fluidez. Un estudiante puede pasar de una disciplina a otra sin grandes inconvenientes y la diversidad es sorprendente. Se impulsa la investigación —con el respaldo de una tecnología pedagógica excepcional— y la superación.

El norteamericano sigue siendo ignorante en geografía u ortografía, pero todo el sistema educativo se orienta hacia la preparación de un profesional altamente capacitado, que, una vez terminada la etapa universitaria o de especialización, encuentra en la comunidad respuesta inmediata.

Los colegios y universidades son caros y en el presupuesto de cada familia el ahorro destinado a la educación de los hijos ocupa un lugar importante. Las casas de estudios compiten entre sí, se disputan los mejores profesores —un Henry Kissinger o un Milton Friedman—, y el nivel de exigencias es muy alto.

Un punto fundamental de este sistema explica de algún modo el éxito de un país. El alumno que egresa de las mejores universidades, el que mayor cantidad y calidad de títulos ha obtenido, es el que mayores y mejores posibilidades de empleo tendrá.

En los Estados Unidos se cotiza mejor quien mayor prestigio ha obtenido en su paso por la universidad. Se alienta al que más sabe. Así de claro para los norteamericanos y tan difícil de entender entre los argentinos.

No intentamos describir ningún paraíso. Simplemente mostrar un estilo de vida. Los Estados Unidos enfrentan serios problemas. La diferencia entre ellos y nosotros es que los norteamericanos tienen una singular capacidad de autocrítica. Se corrigen sin destruirse. Y los argentinos, muchas veces a lo largo de la historia, nos destrozamos sin corregirnos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Nuestro orgullo del Sur

LA PRODIGIOSA

SITUACIÓN DE LA PROVINCIA

- EL COMETIDO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS.
- SABER ADMINISTRAR EL DINERO DEL PUEBLO.
- LA ACCION GLOBAL DE LA DIRECCION DE TURISMO.
- UN NUEVO MUNDO ACCESIBLE: LA PATAGONIA TURISTICA.
- LA ACELERADA MODERNIZACION EN TELECOMUNICACIONES.
- LOS SERVICIOS AEREOS PROVINCIALES EN PLENO VUELO.
- LOS RECURSOS TERMALES Y SU PROYECCION ECONOMICA.

En reiteradas oportunidades el presidente de la Nación, Jorge Rafael Videla, expresó la necesidad de pasar de una economía de especulación a una economía de producción, como medio de alcanzar la ansiada recuperación del país. Esta afirmación implica un llamado a la responsabilidad de todos y cada uno de los sectores que integran la comunidad.

Las administraciones provinciales han incorporado a su gestión de gobierno el enunciado de esta nueva política. Neuquén es una de ellas. Y lo ha hecho con un vigor y dinamismo verdaderamente ejemplares.

El sector de Obras y Servicios Públicos se ubica dentro de esta filosofía de acción, desprovista de la esterilizante burocracia o de desencuentros egoístas. Hay conciencia de que ya no queda tiempo para perder. En ese sentido se vienen desarrollando diversas obras de infraestructura fundamentales para Neuquén.

El ingeniero **Ricardo Chistik**, titular del Ministerio de Obras y Servicios Públicos de la provincia de Neuquén, realizó para **EXTRA** un detallado análisis de las obras iniciadas durante su gestión.

Lo que sigue son los tramos más interesantes de la conversación.

Para el ingeniero Chistik resultan de indudable importancia los dineros del Estado, porque precisamente **"es dinero del pueblo y de más está decirlo que debe administrarse con mucho más celo que los fondos particulares, ya que los mismos nos han sido confiados tanto por ricos como por pobres, en la creencia de que serían invertidos para beneficio de todos y no de unos pocos"**. Resulta de importancia destacar que son el bien común y su filosofía lo que siempre se debe rescatar para llevar adelante toda obra de gobierno eficaz y trascendente. Popularmente se cree que "obras son amores", y en algunos casos hasta se muestra casi obsesivamente el número. Puede llegar a interesar a efectos estadísticos, pero en lo sustancial debemos coincidir con el ingeniero Chistik, cuando afirma que: **"Tienen igual o mayor valor la salud y la enseñanza del pueblo, pero sin lugar a dudas ni la salud ni la enseñanza podrán alcanzar sus metas si el Ministerio de Obras y Servicios Públicos no las provee de las comodidades que dichos servicios requieren."**

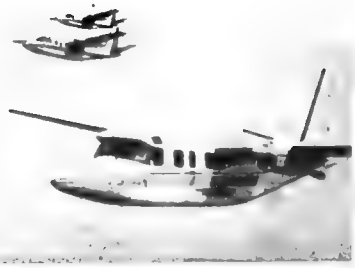
Al hacerse cargo la actual administración se encontró con un panorama caótico en el área de obras y servicios públicos, donde también se observaba la pérdida de confianza por parte de empresas y proveedores particulares.

Los planes no incluían obras prioritarias y además se optó por el buen criterio de completar y finalizar algunas obras en ejecución.

Con claro sentido de trabajo en equipo con el resto de las otras áreas del poder provincial —sostiene el ingeniero **Chistik**— se **"pudo lograr que nuestro accionar sea enérgico y ágil para el mejor aprovechamiento de los recursos presupuestarios"**.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

NEUQUEN



No cabe ninguna duda que la tarea de efectuar cambios drásticos dentro de la pesada maquinaria burocrática estatal sea fácil de alterar, pero tampoco se debe creer que cuando existe una inquebrantable fe en el hacer no se logren las metas deseadas.

Terminal de ómnibus

Animados con este espíritu innovador, se acepta el compromiso con la Subsecretaría de Transporte de la Nación a fin de construir una terminal de ómnibus en la ciudad de Zapala.

Esta obra en sí —explicó el ingeniero Chistik— no reviste gran importancia, pero esta terminal era un compromiso internacional varias veces postergado y comprometía nuestra palabra de argentinos: es por ello que se fijó como fecha de terminación de las mismas el 13 de diciembre.

Para cumplimentar a este compromiso se introdujo por primera vez el sistema PERT (Program Evaluation Review Technic), o sea la aplicación de una técnica programada de revisación y evaluación de las distintas tareas o pasos que concurren para la ejecución de un trabajo y que para este caso comprendía desde la decisión de ejecutar un pliego de condiciones, el llamado a licitación, la adjudicación, la firma del contrato, la iniciación y terminación de la obra.

Nos comenta Chistik que de los casi 200 días que demandaría el trámite interno, a efectos de su aprobación el trámite burocrático fue reducido a 78 días. Licitada la obra, la oferta de menos precio fue un 50 % superior al presupuesto oficial y este factor inclinó a que se la ejecutara por el sistema de administración, es decir, con personal y equipos del plantel permanente del Ministerio. Mediante el decreto 1891 se confirieron a la Administración las normas legales que rigen para la ejecución de las obras, las facilidades para un accionar similar al de una empresa privada. Como resultado de la aplicación de esta tecnología y modalidad operativa la Terminal de Omnibus fue inaugurada el 23 de diciembre y su demora fue de 10 días, demora que es producto de razones de programación de la Reunión Extraordinaria de Transportes Zonales de Patagonia y Comahue.

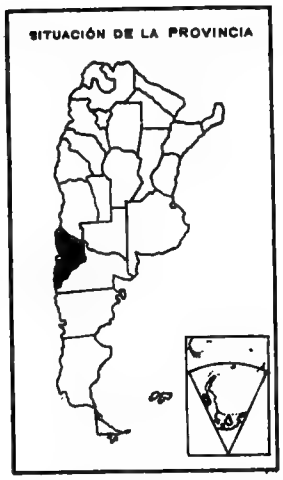
Preguntamos acerca de la parte económica, a lo que el titular de Obras y Servicios Públicos nos respondió que el costo de la obra estaba dentro de las valores previstos en el presupuesto oficial, salvo los adicionales imprevistos que surgen durante la construcción debido a deficiencias de nuestro propio proyecto.

Allá en Ranquil Vega

Aparentemente, pareciera que toda la gestión se está llevando a cabo tras la fría conceptualización de un presupuesto de gastos y recursos. La realidad es otra y muy distinta. Siempre toda actividad gubernativa para ser auténtica y rica en inquietudes debe estar rodeada de un buen conocimiento del medio.

Ningún rincón de la provincia debe resultar desconocido. Siempre es necesario que el funcionario recorra la comunidad y se in-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



teriorice de sus necesidades, de largos sueños postergados algunos y otros, hasta casi quiméricos, pero que deben ser considerados. En especial cabe mencionar la actividad escolar, donde las condiciones edilicias, el clima y la falta de elementos transformaban lo que debiera ser una realidad hermosa como es la de enseñar y aprender en un cúmulo de sacrificios y penurias. De los alumnos hasta el personal docente, todos en mayor o menor medida soportaban tal situación. Hoy podemos destacar que cuando se ponen tesón y fe inquebrantable las realizaciones se cumplen. Ejemplo de ello está reflejado en la construcción de la Escuela Nº 11 de Ranquil Vega, la que fue inaugurada el 6 de diciembre. En esos 336 metros cuadrados de superficie cubierta asignada para: vivienda del educador, dos aulas ampliables a cuatro, consultorio médico, cocina, etc., obras que fueron construidas en una zona desértica en un tiempo récord de 100 días, está el ejemplo concreto de lo que se puede realizar aún en condiciones adversas.

El ingeniero **Chistik** afirma que no obstante lo exiguo de los recursos presupuestarios se debe ampliar la acción emprendida para marcar el rumbo en el futuro y agregó también que el pleno convencimiento de hacerlo no sólo contribuirá a la felicidad de los neuquinos, sino también al engrandecimiento de la Nación.

Vivienda para todos

Problema básico junto al de la educación y la salud. El gobierno provincial quiere darle la solución apropiada y a tal efecto está tratando de solucionar un déficit habitacional cuyo costo hace más difícil el panorama social de la provincia, ya que, sostiene el Ministerio de Obras y Servicios Públicos, el flagelo de la inflación disminuyó en gran medida las construcciones proyectadas.

No obstante, esto no debe ser causal para que no se busquen soluciones estructurales al problema. Por lo tanto, cualquier inversión debe rendir sus beneficios en el menor tiempo posible. Asimismo, el citado organismo rechaza de plano toda construcción de tipo monumental sin fecha cierta de terminación a causa de las condiciones climáticas que, en Neuquén, reducen los tiempos reales en un 50 %.

La respuesta inmediata fue dejar de lado los sistemas de ladrillo y el tradicional bloque para inclinarse por la construcción industrializada. La primera experiencia en este campo es la construcción de viviendas en Loncopué, donde se levantarán, en el término de 120 días, 21 viviendas en condiciones de ser habitadas.

Esto resulta de gran importancia, ya que la población está comprobando fehacientemente que el pago de impuestos y gravámenes también se vuelca en obras en beneficio de la comunidad.

La reorganización nacional

Este proceso encarado con firmeza y decisión significa poner orden, reafirmar valores y, de una manera directa y eficaz, mostrar que las condiciones de honestidad deben privar sobre cualquier otra. Dentro de esta línea de acción, el gobernador de la provincia de Neuquén exoneró a empleados de un organismo dependiente de Obras y Servicios Públicos por apropiación dolosa de bienes del Estado. Ciertos criterios hoy no tienen cabida, ya que si se sigue un ideal de nación representativa se debe encarar a través del trabajo sin pausas.

La proximidad dinámica al jefe del Ejecutivo neuquino, y la razón de ser su misma estructura y organización, hacen de la Secretaría General de la Gobernación un factor importantísimo en el desarrollo de las tareas que se cumplen al primer nivel de la provincia.
Se trata, en síntesis, de un organismo de apoyo al gobernador, ya que sus tareas, en función de secretaría inmediata y decisoria, se instrumentan como coordinación y prestación de servicios. En el organigrama son visibles sus alcances en cuanto a organismos a disposición de todas las áreas.
La mayor responsabilidad de la Secretaría General de la Gobernación es suprimir los pasos intermedios, recibiendo órdenes directas del gobernador, el que a su vez se beneficia con la agilidad que se imprime así a la Secretaría.
Revela este criterio una concepción moderna del aparato estatal, con su consecuencia positiva para la provincia toda.

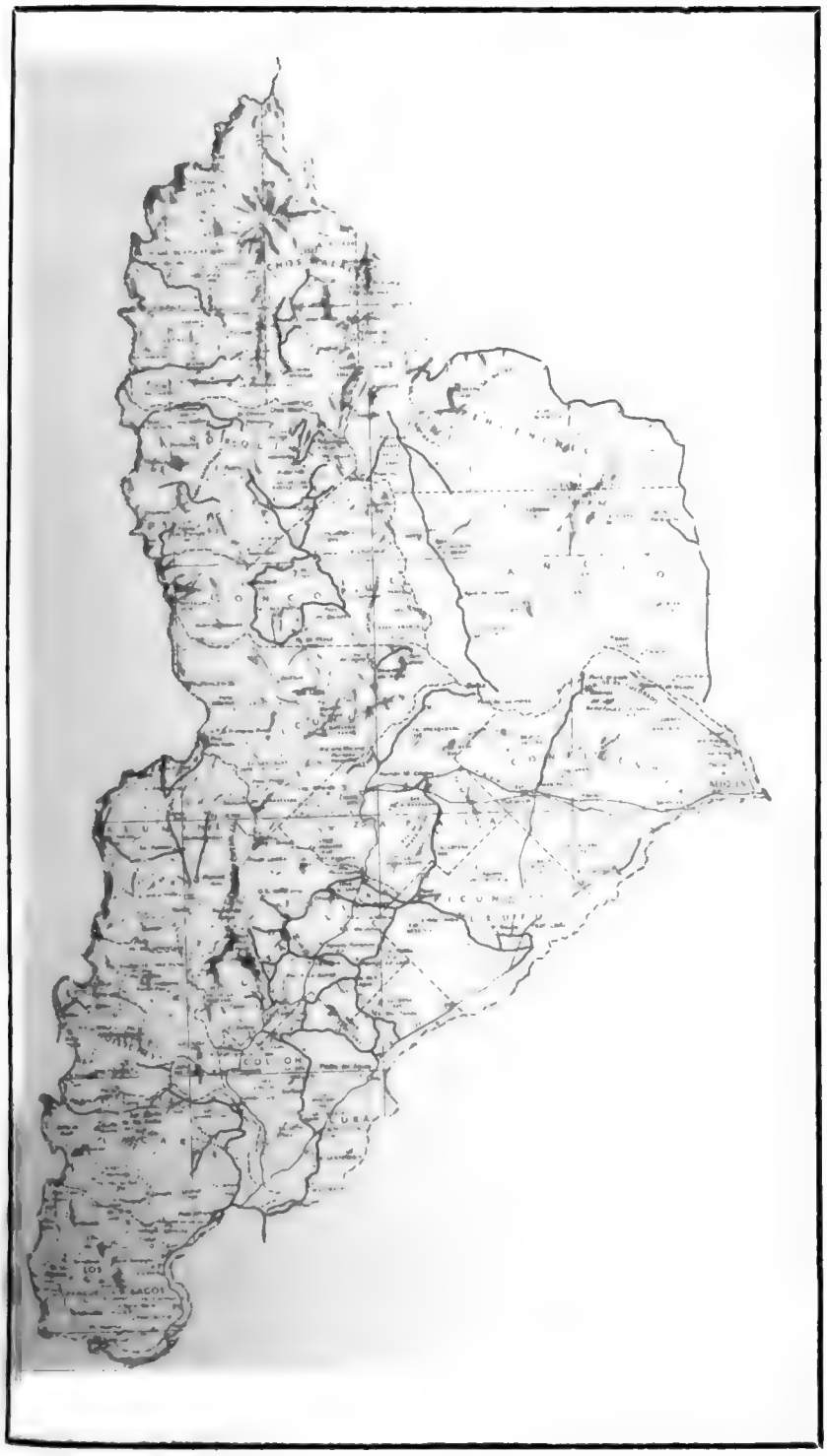
DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO: UNA TAREA IMPROBA

Considerada una fuerza motriz del actual desarollo neuquino, la acción pro-turística de la provincia merece un sitial de preferencia en la estimación periodística de los temas que hacen a la grandeza del país.

El núcleo fundamental de la actividad que tiende a ese pro-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La prodigiosa Neuquén



pósito se encuentra, obviamente, en la Dirección Provincial de Turismo. Esta Dirección tiene la responsabilidad de la planificación, orientación y ejecución de la política que debe dinamizar un recurso básico de la provincia, al cual el actual gobierno considera que hasta el momento se lo tenía en un ritmo poco conveniente: el turismo.

Se destaca que, concretamente, se han realizado o realiza las siguientes tareas:

1) **Campaña de formación de conciencia turística a los siguientes niveles:** a) población en general; b) escuela primaria, iniciada recientemente, y c) aprestadores de servicios (cursos también comenzados).

2) **Señalamiento vial turístico.** En una primera etapa se han colocado 276 señales.

3) **Relevamiento de los recursos turísticos de la provincia** (a terminarse en la presente temporada).

4) **Diagramación y elaboración de nuevos impresos promocionales** (folletería adecuada a los distintos destinatarios previstos).

5) **Radio-enlace de la central en Neuquén con San Martín de los Andes, Villa La Angostura, Bariloche y Villa Traful.**

6) **Reorganización del organismo** (de acuerdo a las pautas recomendadas por el COPADE).

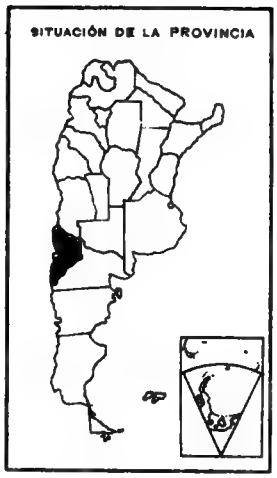
7) **Capacitación del personal a través de cursos en todos los niveles** (impartidos por la Universidad Nacional del Comahue, Centro Interamericano de Capacitación Turística [O.E.A.]).

8) **Llamado a licitación para construir la delegación de Turismo en la zona de los lagos y el mercado artesanal en San Martín de los Andes, en colaboración con el Ministerio de Obras y Servicios Públicos.**

9) **Licitación del puente en Pulmari.** (Obra gestionada por la Dirección Provincial de Turismo y a concretarse por el Ministerio de Obras y Servicios Públicos. Este puente dará la posibilidad de un acceso fluido y seguro para el circuito Pehuenia, cuyo centro de apoyo es la localidad de Aluminé.)

10) **Credi-Caja:** la implementación de este sistema de crédito en la provincia ha sido modelo y ya la Caja y la Secretaría de Turismo lo computan en todo el país.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



LA PATAGONIA TURISTICA DESDE LA PROVINCIA

Como es de dominio público, la provincia de Neuquén ejerce, desde este año, la presidencia del Ente Patagonia Turística. Tal responsabilidad y muestra de confianza en su capacidad creadora y organizativa son asumidas por Neuquén a través de un único común denominador: el quehacer constante y relevante.

Jornadas

Merecen destacarse, entre otras acciones igualmente intensas y planificadas, las **Jornadas de Promoción y Venta de Patagonia Turística en Buenos Aires**, cuyas primeras reuniones alcanzaron y superaron las expectativas depositadas en ellas.

También fue significativa la asistencia técnica para la **elaboración de una estrategia de desarrollo regional.**

Se puntualiza que el accionar de este Ente es modelo y ejemplo en el orden nacional. Por primera vez técnicos provinciales intervienen en forma directa en la realización de distintas tareas que hacen a una estrategia global, garantizando de esta manera que se trabaje sobre bases ciertas y realistas, de acuerdo con las características y necesidades de cada provincia.

Para que este esfuerzo se vea rubricado por el éxito, coadyuvan vitalmente **representantes de la actividad privada** en las distintas tareas del área. Es así como a partir del Primer Congreso Provincial de Turismo realizado en abril del corriente año se ha mantenido permanente contacto con los distintos prestadores de servicios turísticos. Estos contactos han rendido su fruto en lo que hace a la organización y preparación de "paquetes" turísticos adecuados a la modalidad predominante en la comercialización del sector.

Hay conciencia formada entre las autoridades de la provincia de que la explotación del turismo **debe estar en manos del sector privado,** lográndose a la fecha, en ese sentido, una fluida comunicación.

El éxito de esta empresa dependerá del futuro accionar del sector privado, al que la provincia apoyará y alentará con todos los recursos de que se dispone. Por supuesto, para esta tarea tan exigente es fundamental también tal aporte de las fuerzas vivas de las provincias intervinientes en el plan regional, así como en Neuquén propiamente dicho la participación activa del ciudadano es prioritaria. Ese ciudadano debe hacerse a la idea de que atender a un turista es una extraordinaria inversión para el desarrollo de la provincia.

¿Cómo debe asumir esa función de anfitrión y hasta de comedido guía de los visitantes de su tierra? Esencialmente, informarse sobre lo que ésta contiene, realiza y realizará más allá de las pintorescas apariencias (hermosas y únicas, por otra parte) que la entornan. Si bien es responsabilidad de las autoridades el acercar y hacer accesible el mayor cúmulo de material documental a distintos sectores de la población, a fin de que se sirvan de esos impresos para dominar la temática provincial y satisfacer la curiosidad turística, también es cierto que al asumir ese papel voluntario de promotores de lo suyo, es decir, lo neuquino, esos sectores de la ciudadanía aceptan el desafío de construir junto al gobierno una fuente de desarrollo regional que será, a la postre, positivo para todos.

En tal sentido, la experiencia es "piloto", pero tendrá, a no dudarlo, émulos en otras zonas del país, igualmente proyectadas a convertirse en grandes y modernos centros de turismo para todos los argentinos.

La atracción neuquina

Desde hace muchos años la provincia ha tenido un constante movimiento de masas turísticas, no sólo estacionales, que han llegado hasta sus riquezas naturales para extraer de ellas desde belleza hasta enseñanza. Este caudal significó y significa un ingreso sustancial a la economía provincial y configura bienes que corresponden actualmente a la política de acción federal preconizada por el gobierno de la Reorganización Nacional.

Dotada de prodigiosas y múltiples expresiones de la naturaleza, como la presencia eterna de las maravillas lacustres y los picos nevados, Neuquén es hoy una de las mayores muestras de la armonía entre lo silvestre y lo sofisticado, porque para esta provincia ha llegado el tiempo de unión entre el pasado y el futuro: es este presente, entonces, el que hará de puente hacia el porvenir, con la contribución de todos y cada uno de sus hijos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

TELECOMUNICACIONES: PARA EL DESARROLLO MAS ARMONICO

La Dirección de Telecomunicaciones cubre, en Neuquén, un área de fundamental importancia para posibilitar el progreso más acelerado y criterioso de la provincia. Los altos funcionarios a cargo de esa misión han logrado ya realizaciones concretas que, junto al servicio que prestan, se concatenan con las obras que tendrán vía de ejecución en el mediano y largo plazo.

Pero lo fundamental —así nos lo dicen— es lo ya conseguido, como aporte inestimable a un devenir todavía más promisorio en expansión de medios de comunicación. Al llevar a éstos hasta los más apartados rincones de provincia se propenderá a crear condiciones mínimas indispensables para la radicación y asentamiento de los pobladores.

Líneas y centrales

En la capital de Neuquén se han ejecutado 2200 tendidos de líneas, cifra que marca una pauta del impulso logrado. En materia de telediscado es destacable el hecho de que ya funcionan servicios para la inmediata comunicación entre Neuquén-Buenos Aires-Bahía Blanca; Neuquén-Centenario; Neuquén-Valentina; Neuquén-Plottier y Zapala-Buenos Aires.

Se ha efectivizado la compra de 8 centrales telefónicas gestionadas por la Dirección de Telecomunicaciones y adquiridas por las municipalidades mediante un préstamo de la provincia a bajo interés y largo plazo: Las Lajas, Loncopué, Aluminé, Villa La Angostura, Picun Leufu, Piedra del Aguila, El Huecu y Andacallo. Estas centrales brindarán servicio automático y telediscado con todo el país, con una inversión total de $120.000.000.

Además se integran al sistema: Junín de Los Andes, San Martín de los Andes, Cutral Co y Chos Malal.

Por otra parte se ha ejecutado el planeamiento total de telecomunicaciones. Este plan se ejecutará a partir de 1978, es decir, del presente año. Su meta es dotar de servicio de telediscado a 37 localidades y parajes menores, y de televisión a 12 nuevas localidades. La finalización se ha previsto para 1982, siendo la inversión total del orden de los $ 1.840.000.000.

Cabe señalar que durante este año estarán en funcionamiento la central telefónica de Villa La Angostura, enlace telefónico de la misma villa y Bariloche, telediscado Nacional-Junín de los Andes; telediscado Nacional-San Martín de los Andes y cabinas públicas en El Chañar, Senillosa y Añelo. Se procederá, por lo demás, a habilitar la central telefónica de Junín de los Andes.

Televisión: impulso relevante

En este importante rubro de comunicación moderna se procede a inaugurar los canales abiertos de Junín de los Andes, San Martín de Los Andes y Rincón de los Sauces. Las repetidoras emitirán programas de LU84 Canal 7, de Neuquén. En tal sentido, se han celebrado los contratos correspondientes.

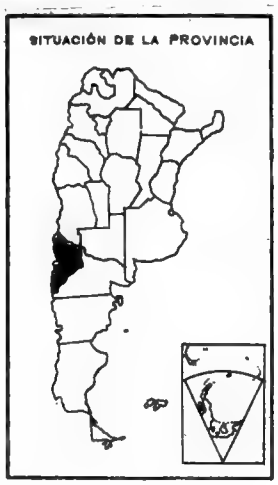
Para 1979 se ha previsto proveer de canales abiertos de TV a Zapala, Las Lajas, Mariano Moreno, Covunco Centro, Loncopue, El Huecu, Copahue, Caviahue, Chos Malal, Aluminé y Villa La Angostura. A la vez, se está estudiando la integración en el sistema de Piedra del Aguila y Aluminé.

En una conversación con las autoridades provinciales, éstas expresaron a **EXTRA** que "es justicia hacer presente la colaboración permanente y la coordinación de ENTel, que ha posibilitado este gran desarrollo de actividades, las cuales se van cumpliendo dentro de los cronogramas previstos.

Radiodifusión: los mayores alcances

La Dirección de Telecomunicaciones de la provincia ha obtenido, por lo demás, que sean incluidas en el Plan Nacional de Radiodifusión: emisora LRA, en Neuquén, y radio emisoras San Martín de Los Andes, Junín de Los Andes, Chos Malal y Andacollo. La nueva política impuesta al área por las autoridades de la Nación ha permitido la intervención directa de la provincia en la planificación y ejecución referente a las realidades concretas de Neuquén.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



LOS RECURSOS TERMALES: UN FACTOR DE RIQUEZA

A través de la Dirección Provincial de Termas el gobierno neuquino se ha impuesto como objetivo el aprovechamiento integral de este importantísimo recurso y especialmente el sentar las bases materiales y científicas que permitan una decisiva intervención del sector privado para una explotación racional y rentable.

Para ello se ha concretado:

1) Un censo de recursos termales de la provincia en lo que hace a su ubicación geográfica;

2) Estudios de las características y propiedades curativas de las distintas fuentes;

3) La realización de anteproyectos de instalaciones en fuentes ya detectadas, iniciándose el programa con Domuyo y Epulafquen;

4) Se ha completado la urbanización de Copahue con la pavimentación de las calles y desagües pluviales, en protección de las fuentes;

5) Está en terminación el moderno complejo de Balnoterapia, con todas las instalaciones que el moderno tratamiento termal exige;

6) Se ha dado fin a la construcción de las redes de agua corriente y red cloacal;

7) Se prevé la terminación de la última etapa de la red de alta tensión que transportará a Copahue la energía generada en El Chocón, para el corriente mes.

8) Como fuente de energía de emergencia se está haciendo la ampliación de la usina térmica existente y se pondrá en marcha una hidroeléctrica en Cavihaue durante la presente temporada;

9) Se ampliará a 100 unidades la capacidad del autocamping;

10) Significó un extraordinario esfuerzo condicionar las instalaciones para su funcionamiento en la actual temporada, dados los daños ocasionados por las inusuales nevadas que se produjeron;

11) En Cavihaue se encuentran en terminación 30 bungalows y sala de convenciones y usos múltiples de primera categoría, una hostería de 16 habitaciones y un edificio para servicios generales;

12) En esta temporada se terminará el nuevo acceso a Cavihaue desde Loncopue por Cajón Chico, lo que además de acortar sensiblemente la distancia permita un acceso más fácilmente atendible que prolongará la temporada. Al mismo tiempo agrega un circuito turístico excepcional en belleza;

13) Se profundizan los estudios para la explotación de las excepcionales condiciones existentes para desarrollar deportes invernales, lo que cambiará fundamentalmente el aspecto económico de la explotación de este parque comercial;

14) Se reordena, mediante la búsqueda de antecedentes de urbanización y lotes, la situación para dar amplias posibilidades de integrarse a la iniciativa e inversión privadas, y

15) Se planifica en este momento la creación del Instituto Provincial de Estudios Termales y Aguas Minerales.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DIRECCION DE SERVICIOS AEREOS: NEXO DE UNION

Importante función en lo que hace la fundamental área de las comunicaciones es la que cumple la Dirección de Servicios Aéreos de la gobernación de Neuquén, cuyos servicios son hoy de indudable trascendencia para el desarrollo general del rubro, factor de indiscutible modernización.

Vuelos y aproximaciones

El gobierno ha ratificado su objetivo de desarrollo del interior con la adquisición de tres máquinas para el cumplimiento de misiones de apoyo que mejoren el confort de los habitantes y les faciliten una eficaz comunicación.

Mediante un convenio con ENCOTEL, T.A.N. (Transportes Aéreos Neuquinos) ha llevado a San Martín y Junín de los Andes, Chos Malal, Las Lajas, Loncopue y Rincón de los Sauces 3702 kilogramos de correspondencia. Inició ese transporte en el mes de setiembre próximo pasado con 902 kilogramos, en tanto que en enero distribuyó alrededor de 1543 kilogramos.

Puede decirse —señalaron a **EXTRA** los funcionarios del área— que un habitante de Junín o de San Martín de los Andes recibe su correspondencia dentro de las cuarenta y ocho horas de despachada de Buenos Aires. Antes del convenio que llevó a esta vertiginosa dinamización la norma para ese transporte era regularmente de cinco a siete días. Dentro de la provincia la recepción se efectúa antes de las 24 horas de originado el despacho.

Los diarios de Buenos Aires

En lo que se refiere a los diarios de la Capital Federal se destaca que en el interior de la provincia de Neuquén se reciben en el día y antes de las 12 horas, merced a la diligencia y eficiencia del servicio aéreo local. Tres mil setecientos kilogramos de papel (diarios) transportados desde el mes de agosto a la fecha son el índice más elocuente de la avidez de noticias nacionales y provinciales en todo el ámbito del interior de la provincia.

Hay cifras aún más elocuentes: de 440 kilogramos de carga transportados en el mes de agosto de 1977 a 1503 transportados en diciembre hay un punto de desarrollo exitoso en la operación que, cabe destacarlo, continúa en constante aumento.

Son 17 los vuelos regulares de líneas que cubren semanalmente todo el interior. Esto, sin duda, constituye un nexo de seguro, cómodo, práctico y eficaz entre los neuquinos. La Dirección de Servicios Aéreos ha completado 105 vuelos sanitarios dentro y fuera de la provincia, siendo éstos los de mayor frecuencia.

Búsqueda y rescate

Con sus servicios aéreos, Neuquén dispone de los medios más aptos y rápidos para cubrir las necesidades en materia de salud pública y otras afines. Son frecuentes, en las épocas de mayor actividad en la nieve, los vuelos de búsqueda y rescate y los vuelos con medicamentos y vacunas y otros con igual sentido humanitario.

Para estas tareas hay un personal cuya ejemplar dedicación (a pesar de la exigüidad de su número) y su alto nivel de capacitación técnica y amplia experiencia permiten abrigar las mejores expectativas ante las nuevas metas propuestas por las autoridades en el área.

El estilo impreso a la actual organización del rubro aéreo en la provincia merece ser destacado, no sólo en su sector, sino en su interrelación con la Secretaría General de la Gobernación, la cual a su vez recibe directivas del jefe del Ejecutivo neuquino. ◆

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL UNIVERSO INSOSPECHADO

Antes de la segunda guerra mundial funcionaban en el país Agfa Argentina y Gevaert Argentina por separado. Sus casas matrices se ubicaban respectivamente en Alemania y Bélgica, y su producción abarcaba toda la línea de productos sensibles. Con el objeto de ofrecer un frente monolítico ante la competencia internacional estas empresas decidieron fusionarse en la década del 60. Esta unión se produjo en la Argentina en 1964. Hoy Agfa-Gevaert S. A. muestra en la Argentina un desarrollo de notables características empresaria y técnica. Dentro del rubro, es la única que tiene sucursales integrales en el interior: Rosario, Santa Fe, Córdoba, Corrientes, Tucumán y Mendoza, además de representaciones en Mar del Plata y Bariloche. Ocupa un total de 185 personas —con un promedio de edad de 30 años— y está considerada una de las empresas más eficientes, cálculo resultante de la ecuación personal/volumen de facturación.

Es curioso que paralelamente al sólido prestigio conquistado se desconozca en parte el sofisticado espectro científico que cubre Agfa-Gevaert, empresa dedicada a venta, distribución, compra e importación. La segunda gran inversión de la central europea en nuestro país —elegido finalmente en competencia con Brasil— se concretó en FIFA S. A. (Fábrica Industrial Fotográfica Argentina), que se ha convertido en el más grande productor de material sensible fotográfico de la Argentina.

"FIFA —señala *Rogelio Rozas*, presidente de Agfa-Gevaert— se originó en una vieja fábrica nacional: en 1971 nuestra casa matriz efectuó una inversión que fue la más grande realizada fuera de Europa. Es importante destacar —agrega— que tanto la dirección como los ingenieros de fábrica son argentinos."

Esta fábrica —el mayor consumidor de plata metálica del país— produce exclusivamente productos Agfa-Gevaert, vende en el país a través de esta empresa y exporta a la ALALC y a otros mercados. Sus envíos al exterior significan el 60 % —algo más de 6.000.000 de dólares— del total de exportaciones nacionales de material sensible fotográfico.

En la IX Reunión Sectorial de la Industria Fotográfica —que ALALC realizó por primera vez en la Argentina y cuyo comité organizador fue presidido por Rozas— el grupo Agfa-Gevaert participó intensamente en en un sector que posiblemente sea el más activo de la Asociación y mantiene, además, una firme actitud exportadora.

"Agfa-Gevaret —precisa *Rozas*— es conocida por los rollos fotográficos y en realidad este rubro representa solamente el 30 % de la empresa."

El restante 70 % cubre: película radiográfica, producto del que es principal exportador, además de ser líder en el mercado nacional; película para artes gráficas; toda la línea de materiales para oficina (fotocopiadoras, offset), incluyendo las máquinas que hacen al proceso de material.

Además, Agfa-Gevaert ha penetrado en el campo de los productos altamente sofisticados: son grandes proveedores de película mamográfica y primeros suministradores de película radiográfica industrial, elemento imprescindible para la construcción de gasoductos, controles de bulonería —por ejemplo en el puente Zárate-Brazo Largo— y en el chequeo de los aviones de reacción.

El 30 % comprende la línea más difundida de la empresa: película fotográfica en blanco y negro; película color; papeles color y blanco y negro; productos químicos; material magnético (cintas, cassette y video tape). Asimismo, la empresa es proveedora de máquinas para laboratorios fotográficos industriales.

Por su parte, FIFA produce: película radiográfica (se hace sólo en cinco países y aquí existen dos fábricas especializadas, lo cual es un orgullo para la Argentina); películas para artes gráficas; materiales especiales para offset y fotocopiadoras; papeles y películas en color y blanco y negro; productos químicos y fraccionamiento de materiales color.

Agfa-Gevaert vende cámaras fotográficas y para artes gráficas y ha introducido una reveladora de película radiográfica de mesa que entrega, cada dos minutos, la película revelada, fijada y seca.

Los proyectos de la empresa están centralizados en la introducción de materiales técnicos, principalmente en offset y fotocopiado y fotografía. La empresa mantiene sus departamentos de asesoramiento técnico y capacitación a través de cursos.

"Somos una empresa argentina manejada por argentinos, comprometida con el desarrollo del país. De nuestro potencial y la confianza que hemos ganado habla bien claro el hecho de que casa matriz haya realizado en FIFA la única inversión en fábrica de América latina. Nuestra visión total de la Argentina se refleja en nuestras seis sucursales que representan el 40 % de las ventas. Nuestra filosofía está íntimamente ligada al avance del país", subraya *Rogelio Rozas*.

En esta línea Agfa-Gevaert ha organizado un concurso fotográfico a nivel americano sobre el Mundial 78, con el propósito de promocionar el acontecimiento, y ha iniciado un plan de ayuda a entes nacionales, que ha comenzado con el relevamiento fotográfico del museo arqueológico de Cachi, Salta. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

AUTORIDADES DE CAP

Las nuevas autoridades de CAP se integran de esta forma:

Interventor, Ing. Pascual Santiago Palazzo; coordinadores de área: Dr. Guillermo Alchourón, Ing. Jorge Gamio, Ing. Luis Garzo, Ing. Eduardo Pallette Pueyrredón y Dr. Guillermo Rojas Silveyra; asesores: Lic. Enrique de Riedma, Srta. Ana Lía Darburo Landa y Dr. Armando P. Ribas; delegados interventores: Ing. José Mariano Alurralde (CAP - Villa Mercedes S.A.I.C.), Sr. Ricardo Roberto Bustamante (CAP - Lisandro de la Torre S.A.I.C.), señor Jorge de las Carreras (CAP - Río Grande S.A.I.C.), Sr. Domingo Domínguez (CAP - Puerto Deseado S.A.I.C.), Dr. Horacio D. Gregoratti (CAP - Rosario S.A.I.C.). Sr. Arnaldo Rodríguez Hurtado (CAP - Cuatreros S.A.I.C.) e Ing. Alberto Alejandro Varela (CAP - Puerto Vilelas S.A.I.C.); gerentes de área: Dr. Juan José Angelillo, Dr. Oscar Eduardo Arnaus, Dr. Venancio San Esteban, Dr. Jorge Berardi Locci, Cont. Néstor Bonilla, Ing. Mario Silvio Perina, Dr. Raúl Enrique Debadie, Ing. César Pertierra Cánepa y Sr. Noel Desmond Feeney.

NUEVA ENCARGADA DE RELACIONES PUBLICAS

Ilona Selmecsi es la nueva encargada de relaciones públicas de Lufthansa. Su labor se orientará principalmente a mantener contactos con la prensa, asumiendo una tarea de gran responsabilidad: transmitir la imagen de la empresa a través de los medios de difusión. La señorita *Selmecsi* nació en Innsbruck, tiene 30 años y es argentina por opción. Domina el castellano, alemán, inglés y francés. En el campo del negocio aéreo cuenta con más de cinco años de experiencia activa y ha ejercido el periodismo y las relaciones públicas en el área de las relaciones empresarias.

ASOCIACION PROMOTORES PUBLICITARIOS DE LA ARGENTINA

Como resultado de las recientes elecciones, las autoridades de APPA quedaron constituidas de esa forma: presidente, Gerardo Cerolini; vicepresidente, Enrique Noriega, y vocales titulares: Humberto Danuncio, Danilo Philpotts, Carlos Ursini, Reynaldo Marcó, Fernando Costanzó, María Vecchio, Antonio Piroso, Felipe Vanzulli, Carlos Sibellino y Rodolfo Tapia.

Digitized by Google

Como Ud.
PARLIAMENT
veranea en Punta del Este.

UN VERANO CON PARLIAMENT

Una noticia que sin duda halagará enormemente a todos los fumadores de Parliament que habitualmente veranean en Punta del Este: durante esta temporada podrán adquirir cigarrillos Parliament King Size y 100's en todos los quioscos y cigarrerías de esta ciudad balnearia.

La empresa productora de Parliament, atendiendo a las exigencias de los consumidores tradicionales de esta marca, ha decidido exportarla y distribuirla únicamente en Punta del Este durante enero, febrero y marzo.

CUENTA PUBLICITARIA PARA AGENS

Agens Publicidad acaba de incorporar a su cartera de clientes la cuenta del Banco Supervielle-Société Générale, entidad bancaria de amplia trayectoria en el país y de alto renombre internacional, como que a través del grupo Société Générale cuenta con más de cinco mil casas propias en el mundo entero.

En esta oportunidad la agencia preparó para su flamante cliente una campaña que se aparta de la remanida batalla de intereses y tasas en que ha transitado la publicidad de instituciones crediticias fortaleciendo la imagen del Banco y destacando sus cualidades, tanto en atención y prestación de servicios como en sus múltiples conexiones con el exterior.

CAMBIO DE IMAGEN

La creciente competencia internacional en el mundo del transporte aéreo y la situación de crisis económica mundial que tanto ha afectado a este sector, así como los estudios de marketing y prospecciones del mercado, han motivado que Iberia llegara a la decisión de concretar un amplio plan de reestructuración orgánica interior que permita una mejor coordinación y una mayor eficacia en su funcionamiento.

Para favorecer y asegurar la atención hacia el cliente se ha programado una acción de amplia profesionalización del personal de la compañía y especialmente se ha llegado a considerar la necesidad de crear un centro de formación de los auxiliares de vuelo y de todo el personal que está en contacto con el público.

Con este espíritu de exigencia y perfeccionamiento se ha puesto en revisión toda la metodología de la compañía para acomodarla a las necesidades actuales. El hecho de conmemorarse este año el cincuentenario de la creación de Iberia, así como la coincidencia de que se celebrara en Madrid la convención de ASTA, la XXXIII Asamblea General de IATA, de la que actualmente es presidente el propio presidente ejecutivo de Iberia, animaron a la compañía a aprovechar la coyuntura para proceder a un cambio de imagen que, indiscutiblemente, va acompañado de una motivación de su personal.

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

UN PERFIL DISTINTO

Desde hace cierto tiempo el perfil de una nueva compañía financiera se viene dibujando, cada vez más ostensiblemente, en el panorama económico de la provincia argentina de Neuquén. Una resolución del Banco Central de la República Argentina, autorizando a SOFINE S.A. a funcionar como compañía financiera privada nacional, acaba de formalizar lo que era una incipiente realidad, y los directivos de la firma ya se han puesto en movimiento para habilitarla al público lo más pronto posible. Las resonancias que la actividad de esta nueva compañía financiera tendrá en de Río Negro y Neuquén, con todas las potencialidades que la capital neuquina y sobre el desarrollo del Alto Valle esta zona tiene, aparecen desde ya, para los expertos, como una realidad inocultable.

"LA NOCHE DE HAIG"

El que vive y está en la noche no pudo haber faltado a la noche de "Haig". *Noches pasadas se realizó el lanzamiento de la campaña del whisky* "Haig".

Proveniente de la destilería más antigua del mundo, fundada en 1627, es importado y distribuido por Deluro S.A.

Tan importante acontecimiento fue celebrado con una promoción original.

No dudamos que esta nueva forma de promocionar un whisky brinda un doble resultado: para la empresa una buena publicidad de "Haig" y para el público la oportunidad de saborear nuevamente el más antiguo y exquisito whisky escocés.

INCORPORACION DE UN NUEVO PETROLERO

Un significativo aporte a la capacidad de transporte naviero de combustibles ha realizado ESSO S.A. Petrolera Argentina al incorporar a su flota de bandera nacional el buque tanque "ESSO Campana II".

Esta moderna unidad, botada en 1974 en Japón, desplaza 22.330 toneladas de porte y tiene 161,20 metros de eslora, 23,50 metros de manga y 9,81 metros de puntal. La velocidad máxima de servicio que puede desarrollar alcanza a los 14,8 nudos y por sus características está habilitado para cumplir funciones tanto en el área del transporte fluvial como costero.

La flota de ESSO S.A. Petrolera Argentina está compuesta por cuatro buques tanques que atienden el tráfico de cabotaje costero y siete buques tanques dedicados al transporte fluvial, con un total que se aproxima a las 200.000 toneladas

DONAN ESCUELA ANTISISMICA PARA CAUCETE

CAMEA y E.M.A. (Electrometalúrgica Andina) ofrecieron al gobierno de la provincia de San Juan, con destino a la localidad de Caucete, la donación de un edificio escolar de características antisísmicas fabricado con el sistema Panelcam de CAMEA, que utiliza el aluminio y responde óptimamente a todas las condiciones climáticas.

La escuela de Caucete, con todos los detalles del confort moderno, constará de cuatro aulas y de otras dependencias y oficinas.

PRENSAS
HIDRAULICAS Y MECANICAS
COMPARE PRECIO CON MISMA CALIDAD
INDUSTRIAS GUIDI SACIF
TEL. 299-0723/0841/1577 y 42-9681 int 32

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CONSULTORES ASOCIADOS-RELACIONES PUBLICAS

Se ha constituido Consultores Asociados-Relaciones Públicas, firma destinada a brindar al empresariado e instituciones privadas servicios integrales de relaciones públicas y de promoción institucional, con sede en Florida 878, 4º, 15, y teléfono 32-6997. La flamante sociedad está dirigida por dos destacados profesionales de amplia actuación: los señores Oscar Urbinati López y Manuel Guerreiro.

El señor Urbinati López ha desarrollado una vasta trayectoria empresaria. Hasta 1969 ocupó cargos gerenciales en relaciones públicas en una importante empresa automotriz, donde creó y dirigió trascendentes programas institucionales. Posteriormente se dedicó al ejercicio independiente de la profesión, asesorando a firmas internacionales.

El señor Guerreiro, profesional ampliamente conocido en los medios periodísticos del país, ha conducido exitosas campañas y actuado como director de prensa de congresos internacionales celebrados en Buenos Aires, como el Congreso Mundial de Publicidad, el Congreso Mundial de Carnes, el de Celulosa y Papel, de Economía del Transporte Aéreo, II Congreso de Capacitación y Desarrollo, y otros.

VIAJE DE ESTUDIO A EUROPA

Doscientos profesionales de ciencias económicas partieron con destino a Europa a bordo de un "Superjet" Boeing 747 de Aerolíneas Argentinas para participar en el "Primer Viaje de Estudios" organizado por la Federación Argentina de Consejos Profesionales de esa especialidad para sus miembros matriculados de todo el país.

Encabezan el grupo el presidente del Consejo Profesional de Ciencias Económicas de la provincia de Buenos Aires, Dr. **Héctor Chiérico**; el secretario de la Federación, Dr. **Juan Carlos Frois**, y el ministro de Hacienda y Economía de la provincia de Santa Fe, Dr. **Jorge Berardi**.

Esta gira, de la que participarán en total cerca de mil profesionales, se prolongará durante 45 días y en su itinerario se incluyen España, Italia, Austria, la República Federal de Alemania, Bélgica, Gran Bretaña y Francia, donde los viajeros tomarán contacto con las autoridades de las entidades afines de esos países con el objeto de estrechar vínculos e intercambiar informaciones sobre la especialidad.

ALMANAQUE

Witcel ha presentado un excelente almanaque, que expresa la deslumbrante belleza de las aves del nordeste argentino. Es ésta la tercera entrega de la serie Fauna Fantástica. Está excelentemente impresa en papel Witcelart, que captó con nitidez todos los detalles del color y de las formas, otorgando a cada lámina categoría de pieza de colección.

AUMENTO DE LA PRODUCTIVIDAD

La Compañía Burroughs de Máquinas Ltda. anunció el lanzamiento de un nuevo modelo de sus series B 6800. Brindando eficiencia de multiproceso y flexibilidad operacional a los usuarios que requieren el procesamiento de datos de entrada en grandes volúmenes; el nuevo sistema B 6817 ofrece un aumento del 50 % sobre la potencia del difundido sistema Burroughs B 6811, y más que triplica la productividad de entrada de datos de los sistemas B 6800.

SISTEMA "CHEQUE DE VIAJERO"

El Banco de la Provincia de Buenos Aires ha dispuesto incorporar a sus servicios el sistema denominado "Cheque de Viajero", los cuales serán emitidos en todas las casas, sucursales y delegaciones de la entidad crediticia bonaerense que operan en el territorio provincial, siendo pagaderos indistintamente por cualquiera de ellas, incluso en la misma filial emisora.

En esta etapa de lanzamiento, dichos cheques tendrán importes de $ 20.000 y $ 100.000 cada uno, pudiendo transmitirse por vía de endoso y efectivizarse a través del pago en ventanilla o depositarse en cuenta, ya sea por el propio tomador o un ulterior beneficiario.

Este importante servicio del Banco de la Provincia de Buenos Aires tendrá para el tomador la apreciable ventaja de poseer, sin cargo, un medio seguro, cómodo y rápido, que le posibilitará disponer de moneda corriente en cualquier lugar donde exista una filial de la institución, como del mismo modo contar con un elemento de pago a terceros de inmediata realización.

UNA ESCUELA AMERICANA HACE HISTORIA...

Con la ayuda de un Miniestudio Philips, los alumnos de la escuela North Street, en Greenwich, Conneticut, Estados Unidos, realizaron el año pasado su propio programa denominado "Noticias del Bicentenario", en el que los entusiastas cursantes del sexto grado simularon un boletín informativo de hace 200 años.

Este fue el primer ejemplo del equipo instalado en Estados Unidos, y lo instaló en el citado establecimiento educacional Philips Audio Visual Systems Corp. de Mahwah, New Jersey. El sistema se compone de dos cámaras, una consola de mezcla de audio, una consola de conmutación de video con efectos especiales, micrófonos, lente de microscopio, adaptador de telecine (película y diapositivas), auriculares, fuentes de alimentación y todos los cables necesarios. Para que los alumnos de la Escuela North Street pudieran realizar sus programas de televisión, Philips suministró también un grabador de cassetes de video en color.

Desde que se instaló el sistema se ha hecho un uso cada vez mayor por cuanto ha servido para que tanto los alumnos como los profesores pudieran efectuar autoobservación y evaluación de sus actividades, empleándose en realizaciones deportivas, clases de declamación, ensayos de teatro, grabaciones de trabajos científicos y artísticos, y grabaciones también de excursiones y paseos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ESTA INCREIBLE VICTORIA PUEYRREDON...

Antes escribió a "La Nación" porque su teléfono "había muerto" y le ponía flores. Ahora volvió a mandar una carta, porque ENTel hizo el arreglo. Vale la pena deleitarse con la fina ironía de Victoria Pueyrredón. Dice así:

AGRADECIMIENTO A ENTel

"El 29 de diciembre último se publicó en las cartas de lectores de «La Nación» una carta mía —expresa la señorita Victoria Pueyrredón—, en la cual explicaba la muerte inesperada e instantánea de mi teléfono: 821-5130.

"El día 3 de enero me despertó el sonido de la campanilla de ese aparato, que ya estaba por guardar dentro de un ropero junto a otros objetos en desuso. Desde entonces suena la campanilla, yo atiendo y me contestan... me parece increíble. Como todo convaleciente, aún sigue algo débil y no ha logrado recuperar su antigua fortaleza. En muchos momentos sufre pequeñas pérdidas de conocimiento o agudas lipotimias; hay otros en que lo veo desfallecíente, tratando elegantemente de conservar su dignidad y compostura, pero aun así se nota en él enorme y asombrosa mejoría, por lo cual creo que ya hoy puedo y debo agradecer emocionada a la familia ENTel, a toda ella, su rápida atención y servicio inmediato en respuesta a mi pedido; especialmente agradezco a la señorita Amalia M. Tomietti, jefa de la zona Agüero, quien me dirigió una nota con fecha 4 de enero donde me informa de los inconvenientes que tuvo mi línea y me detalla los trabajos que se están realizando, para agregar luego a esto el ofrecimiento de producir un crédito a mi favor por el importe de abono del período que permanecí sin servicio telefónico.

"El sonido de la campanilla de mi teléfono —agrega— y la carta que me enviara ENTel, que confieso haber enmarcado y colgado en mi casa como un trofeo, han conseguido algo que antes me hubiera sido difícil de imaginar: he comenzado con optimismo y alegría este nuevo año 1978.

"Lógicamente, los escritores necesitamos mucho a los lectores; en este caso también los que escribimos a «Cartas de lectores» necesitamos desesperadamente que nos lean y, sobre todo, que lo hagan aquellos a quienes indirectamente nos dirigimos. Si a esto se le añade que nos escuchan y solucionan nuestros problemas en menos de una semana, creo que más no se puede pedir, sólo se puede agradecer." ◆

EXCELENTE INICIATIVA

La Dirección General de Prens Difusión —a cargo del capitán de gata **Roberto Pérez Froio**—, dep diente del Ministerio de Relacic Exteriores y Culto, ha concretado notable idea: la organización de servicio en París, por intermedic su Centro de Difusión Argentina, tinado a la atención de periodi de nuestro país que viajan a la c tal francesa en función de trabajo servicio comprende reserva de ha disposición de su desplazamiento de el aeropuerto hasta la ciudad; formación turística y en general bre radios de transporte, hora arance'es, etcétera.

IDEA SIGUE IDEANDO

IDEA (Instituto para el Desarr de Ejecutivos en la Argentina) organizado el curso "El análisis t saccional y la conducción de pe nal". El licenciado **Juan Carlos A deo** será el coordinador y el lice do **Hugo Angotzi**, conductor.

El análisis transaccional posit lograr los siguientes objetivos:

- Alcanzar una mayor compre de la conducta propia, ajena y de interrelaciones entre las mismas
- Aumentar la satisfacción en el bajo.
- Facilitar el ejercicio de la fur de supervisión.
- Aprender a trabajar en y con pos humanos en situaciones de r y de conflicto.
- Lograr el diagnóstico y la m cación favorable de situaciones blemáticas corrientes y diseñar nes efectivos de cambio.

TV NORTEAMERICANA: LAS CIFRAS DEL ASOMBRO

Pese a la inquietud de los anunciantes, los costos de la televisión norteamericana el mayor mercado mundial del espectáculo continúan ascendiendo. El año pasado un módulo de 30 segundos, en horario central, se cotizaba entre 28.000 y 30.000 dólares. Ahora cuesta entre 50.000 y 55.000 dólares. En programas de éxito un "spot" vale ¡100.000 dólares! Estas tarifas provocaron el vuelco de anunciantes hacia otros medios, como las revistas. La publicidad en Estados Unidos se distribuye así: la TV absorbe el 54 % de la inversión total: revistas, 21 %; diarios, 16 %; radio, 5,5 %, y vía pública, 2,7 %.

El año pasado las inversiones publicitarias sumaron la asombrosa cifra de 37.000 millones de dólares. Las estimaciones para 1978 prevén un tope que superaría los 41.000 millones.

OJALA QUE A ESPAÑA NO LE PASE LO DE ARGENTINA...

Cuando "el brazo político del ETA" ha sido legit mado políticamente en España y al día siguiente le c locan una bomba en el pecho a Joaquín Viola Sauret, e alcalde de Barcelona y uno de los más cercanos colab radores que tuvo el general Francisco Franco, y to vuela por el aire, incluso la esposa del que fuera al funcionario, uno sólo tiene ganas de rezar por Espa Matar a un hombre, ciñéndole una bomba con cinta adh siva al pecho, es realmente aberrante. Eso ocurrió. Pe también nos ocurrió aquí, a nosotros, entre nosotr Muchas veces, tal vez con ojos del pesimismo, vem cómo lentamente España recorre nuestro camino des 1972 a 1976. Y temblamos...

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUANDO LO BUENO NO HAY QUE IMPORTARLO...

Son médicos jóvenes. Que se distinguen desde el anónimo. Ahora se han puesto a escribir. Veamos: el libro pertenece a los doctores **R. Fabroni, E. Cebalos y J. Ramos Vértiz.**

"Cirugía de las fracturas y de los reemplazos osteoarticulares". 366 págs., 1977, Ed. Reflejos.

Al igual que otras ramas de la medicina, la de ortopedia y traumatología ha experimentado últimamente un gran avance; y lo ha sido en su caso por la divulgación de las técnicas de osteosíntesis rígidas y la introducción de prótesis que reemplazan prácticamente todos los segmentos del esqueleto.

Esta nueva obra de los autores abarca todo lo relativo tanto a la cirugía de las fracturas mediante fijaciones internas metálicas como los reemplazos de articulaciones mediante piezas de polietileno y metal.

Lo referente a las técnicas operatorias para fijación rígida de las fracturas resume la experiencia obtenida en la aplicación de las técnicas modernas al respecto, en especial las propiciadas por las escuelas alemana y suiza.

Se dedica un gran capítulo a las ya consagradas prótesis de cadera, al que sigue la referencia a las principales novedades en materia de prótesis en uso y en experimentación para las demás articulaciones.

Por último, debe destacarse que es ésta la primera publicación "in extenso" relativa a las endoprótesis No Convencionales Fabroni (ENCF) mediante las cuales se substituyen extensas destrucciones articulares o de otros segmentos esqueléticos causadas por traumatismos, infecciones, tumores u otras enfermedades óseas. Tema de avanzada en el concierto mundial, constituyen un valioso aporte de la medicina argentina.

Esta obra ha sido presentada en el Congreso Argentino de Ortopedia y Traumatología, Mar del Plata, diciembre del 77.

INMOBILIARIAS: LAS DUEÑAS DEL CENTIMETRO

Según una estadística de Propiedades GZ, las inmobiliarias que mayor publicidad realizaron durante el año pasado fueron:

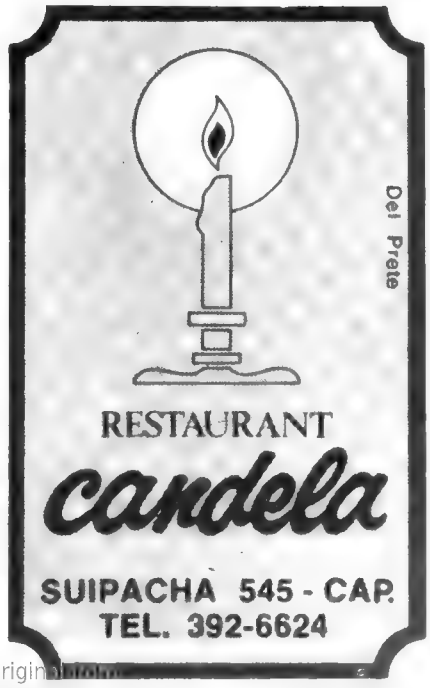
Empresas	Total centimetros de columna	Equivalencia en páginas de diarios	
		"Sábana"	Tabloid
Gimenez Zapiola	98.956	203,6	445,7
Buenos Aires Building	63.198	130,0	284,7
Rodolfo J. Vinelli (h.)	54.007	111,1	243,3
Tiel Propiedades	40.920	84,2	184,3
Achával y Cía	34.789	71,6	156,7
Vinelli	32.599	67,1	146,8
Kanmar	30.114	62,0	135,6
Di Tullio	27.164	55,9	122,4
H. y R. Mel Inmuebles	27.090	55,7	122,0
Dar Propiedades	26.049	53,6	117,3

ALEMANIA: DESTERRANDO PREJUICIOS

Durante los primeros nueve meses de 1977 los países en desarrollo no petroleros lograron un superávit comercial con Alemania Occidental de 3300 millones de marcos. El gobierno federal considera a esta realidad como resultado de una política exterior abierta basada en el principio de "comercio y ayuda". Las autoridades alemanas consideran que esta reveladora situación podría modificar el fuerte prejuicio que subsiste en los países en desarrollo con respecto a las posibilidades de participar en el comercio mundial.

BAUTISMO Y VUELO

Es un nuevo y brillante aporte de la actividad privada al desarrollo bonaerense. Fue el vuelo inaugural de un servicio aéreo comercial para la provincia de Buenos Aires, que unió las ciudades de La Plata y Pehuajó. Un moderno avión —"Metro II"— transportó en este recorrido al ministro de Gobierno, doctor **Jaime Smart**, y otras autoridades. Este tipo de aviones —pertenecientes a Líneas Aéreas Privadas Argentinas— fue adquirido a la fábrica Swearingen. Tienen una velocidad superior a los 230 nudos, con capacidad para 19 pasajeros y carga. No es casual que la provincia de Buenos Aires se haya constituido en marcado atractivo para las compañías aéreas: un potencial que representa algo más del 33 % del producto bruto interno del país y 300.000 metros cuadrados donde se afincan importantes grupos poblacionales e industriales.



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

UNA CARTA DE LECTOR

"Buenos Aires, 13 de enero de 1978

Señor

D. Bernardo Neustadt:

Del editorial de EXTRA (enero 1978) extraigo una frase: «Ese país donde a algunos argentinos les iba muy bien pero a la Argentina muy mal tiende a desaparecer».

Si bien nuestra Argentina es capaz de desplomar invariables leyes universales, a mi juicio, la frase encierra conceptos incompatibles que, en caso de poder aliarse, conmoverían los cimientos de las dos únicas corrientes económicas: liberalismo y colectivisamo.

Más allá de las filosofías, si lo extraído del editorial fuera así, con plena seguridad habríamos llegado al 77 en «patines» y, además, el elenco gobernante iniciado en 1973 habría vuelto a ganar las elecciones con abrumador caudal. ¿Quién puede negar su voto a un buen gobernante?

Pero no llegamos por la sencilla razón de que a nadie le iba bien y ésta fue la causa de que a la Argentina tampoco le fuera bien.

Ubicada así la relación causa-efecto, y aplicando a la causa valor positivo, los resultados que se obtengan serán positivos.

En cambio, cuando se invierte el punto de partida de la relación los resultados siempre están por debajo, acelerándose la decadencia toda vez que el intervencionismo del Estado amplía sus incursiones para «solucionar» inconvenientes. El resultado final es la ruina.

Esto es lo que nos ha pasado. Es advertible que ocurre bajo el sistema colectivista.

Obviamente dentro de ese régimen no podríamos entablar este cordial diálogo respecto de una frase en la cual, seguramente, se ha deslizado un involuntario error de impresión.

Debemos bregar con toda urgencia para que a cada uno de los argentinos nos vaya cada día mejor. De este modo, a la Argentina también cada día le irá mejor, siempre que se dedique a hacer respetar puntualmente los derechos ciudadanos y renuncie a *toda* pretensión empresarial, para lo cual ni ella ni ningún otro país reúne las condiciones de garantía mínima para esa tarea sin avasallar aquellos derechos.

Aún sin haber sido removidas —a la fecha— las causas del «*no te metás*», le agradeceré publique estas líneas, pues el vetusto juicio viene agrediendo a quienes se han definido sin lograr ser oídos por los que tienen vocación de esclavos.

Sin otro particular, saludo a usted con mi mayor consideración."

JORGE F. FLICEO

COPENHAGUE: UNA CIUDAD DIFERENTE

Por IJ. RR

Todas las ciudades tienen un atractivo que las distingue, pero Copenhague, capital de Dinamarca, ofrece belleza, testimonios históricos, pintorescas islas unidas con puentes de progreso y algo más... limpieza y orden, como un sistema de vida. Por esa razón, quizá, para la observación latina se constituya en la ciudad diferente.

Al cruzar por sus infinitos puentes, internarse en sus calles, bordear sus canales, se observan típicas construcciones que conservan un diseño tradicional y propio como si en ese parejo diseño se trata de contener el avance de imponentes rascacielos. Solo y como si elevara la ciudad hacia una nueva dimensión el edificio de la compañía SAS, Líneas Aéreas Escandinavas, que cuenta con instalaciones del más avanzado perfil arquitectónico.

Por medio de esa compañía conocimos a este país nórdico al ser invitados al vuelo inaugural que desde la ciudad de Copenhague a Karachi —en el milenario Paquistán— y de allí con destino a Bangkok —en el exótico y contradictorio extremo del Oriente— cumplía con una nueva trayectoria uno de los tantos DC 10 de esta compañía estatal escandinava.

En Copenhague viven más de un millón de habitantes, de los casi 5 millones que integran el país en sus 43.042 km2, con una credencial que la distingue del resto de Europa: su forma de vida y las particulares características de la vida urbana.

Al danés le gusta el confort, gasta mucho en enseres sofisticados para la vida en familia y, en estos menesteres, puede asimilarse este hábito con el de una sociedad netamente consumidora que tiene un 90 % de aparatos de televisión, igual porcentaje de teléfonos y automóviles, un elevado porcentaje de casas de veraneo y solucionado, en parte, el problema habitacionel con cifras —de acuerdo a las estadísticas de organismos responsables— que igualan a las de naciones mas desarrolladas del continente europeo.

Según estos datos, todos los daneses tienen asegurada una entrada que les permite vivir cómodamente; no obstante ello existen inconvenientes, como son los impuestos, que absorben una buena proporción del ingreso mensual. La actividad pública se ha incrementado en los últimos años algo más que la privada y ha determinado que insuma hasta la mitad de toda renta, si bien, así afirman los responsables, "en cambio los ciudadanos reciben mayores y mejores servicios".

Anualmente se efectúa una inversión de 2 mil millones de coronas para la investigación y el desarrollo de las ciencias, que han aportado concretamente ya grandes resultados, como 7 premios Nobel por estudios de varias disciplinas básicas y aplicadas, que van desde las posibilidades infinitas del átomo hasta el hallazgo de la vitamina K.

La universidad levantada en 1479, con amplia repercusión en el ámbito internacional, recibe cada año a innumerables estudiantes daneses, cuya educación se estructuró, en algunos centros de enseñanza, con modelos nuevos, y en general las carreras están sistematizadas de acuerdo con las necesidades del país.

Un país que recién comenzó el proceso de industrialización a partir de 1960 y que centra sus mayores ingresos económicos en la explotación del sector agropecuario, del área de construcciones navales, cristalería, cerámicas y porcelanas.

Mientras entra en juego la imaginación, retornan a nuestra memoria algunos detalles de este país, como sus flores ante el crudo invierno, infaltables como un centro de velas en todos los restaurantes, la educación y cortesía de la gente, el desarrollo permanente en la educación y también la contradicción del erotismo libre, que se ha transformado en un negocio rentable para la economía dinamarquesa y que le reporta al año alrededor de 60 millones de coronas, algo así como 10 millones de dólares, y la frase pronunciada por un danés, que quizás sintetiza el particular sistema de vida de esta nación nórdica: "Hay pocos que tienen demasiado y menos que carecen de todo".

LOS ALEMANES IMPORTAN CONYUGES

La inclinación de los alemanes hacia el matrimonio con extranjeros aumenta cada día. Según la Asociación Federal de Relaciones Matrimoniales los jóvenes prefieren a las yugoslavas y las jóvenes a los italianos. Parece ser que los germanos se sienten atraídos por la fogosa sangre eslava y latina. Hace dos años los matrimonios entre una alemana y un extranjero sumaban 16.000 y el número crece constantemente. Entre un alemán y una extranjera la cifra llega a 11.000. La estadística dice que Italia "aporta" el 16 % de los maridos, Estados Unidos el 14 %, Austria el 11 %, Yugoslavia el 8 % y Holanda el 6 %. En cuanto a esposas, Yugoslavia se anota con el 18 %, Austria el 13 %, Holanda el 9 % y Francia el 7 %.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ATARATAS: AHORA SI

Nadie hasta ahora dudó de las xtraordinarias posibilidades tu-isticas de nuestras cataratas. ero paralelamente la queja sur-ia inevitable: los hoteles no es-iban a la altura del paraiso. La ente de Brasil, se decía, capi-alizaba esa falencia. Las cosas stán cambiando: para abril se nuncia la inauguración del Ho-el Internacional Iguazú, defini-o como el "más grande y el de ayor jerarquía de los países li-ítrofes de la región". Ade-ás, la misma empresa privada compañará el desarrollo turísti-o del Complejo Cataratas-Puer-o Iguazú con el propósito de ompensar la actividad en am-as márgenes del Iguazú, en un lazo no mayor de cinco años.

MUCHO?

Las declaraciones del presi-ente de Boca, **Alberto J. Ar-ando**, sobre las exigencias del ugador **Pernía** dejaron "hela-os" a más de uno. A parte de s premios, el jugador habría edido 1.500.000 pesos de suel-o, 30.000.000 de prima y que el lub se hiciera cargo de las obli-aciones impositivas. **Armando** alificó el hecho como ofensivo la situación económica que vi-e el país. Hay otros jugadores n la misma situación. El fútbol rgentino, financieramente en ancarrota, no puede pagar esas umas. Los futbolistas dicen que llos "son el espectáculo". Pero e olvidan que este "espectácu-" produce déficit. Dicen tam-ién que la "carrera es corta". Pero qué joven, cualquiera sea actividad profesional que elija, iene su futuro asegurado a los 0 o 32 años? ¿Quiénes son los ulpables de esta desmesura? El ema obliga a enfocar un punto ún más profundo: la sociedad a fijado su escala de valores. Un futbolista puede aventurar anar miles de millones por año ientras valiosos técnicos y pro-esionales se topan diariamente on la tensión de un salario insu-iciente? Para preocuparse, ¿no?

TECNICA: JUICIO Y ABSOLUCION

Un diario alemán en un alarde de imaginación definió a los germanos como "hermafroditas" sociales. El curioso adjetivo surgió como resultado de sondeos, efectuados durante la última década, donde los encuestados se mostraron cambiantes con respecto al futuro de la humanidad: fueron sucesivamente optimistas y pesimistas.

Interesados en las posibilidades de la encuesta, el Centro Alemán de Ingenieros realizó un estudio sobre la actitud de los alemanes frente a la técnica. En 1973, el 50 % de los ciudadanos creían que el mundo "caminaba hacia una catástrofe inevitable". En 1977, la mayoría coincide en otra posición: piensan que los peligros derivados de la técnica (tráfico, medio ambiente, etc.) pueden hallar una solución adecuada. Sólo el 10 % considera que es "un mal para la humanidad". ¿Usted qué piensa?..

LOS FRANCESES: NO SOLO COGNAC

El eclectisismo francés también se manifiesta en el campo de la bebida. Famosos por su inteligente "savoir faire" y refinados gustadores del champagne Pommery y cognac Napoleón, también se encuentran entre los primeros consumidores mundiales de agua mineral. El promedio por habitante es de 60 botellas anuales. Las virtudes de sus célebres fuentes de Evian, Vittel y Vichy justifican este liderazgo. En los primeros siete meses de 1976 se regstraron ventas record: más de 1.850.000 botellas. El mercado francés del agua mineral está controlado por Perrier, Evian y Vittel.

CUATRO RUEDAS: FRANCESES FELICES

Las exportaciones francesas de automóviles aumentaron durante 1976. En ese año se enviaron al exterior 2.085.000 vehículos, contra 1.938.000 en 1975. Con estas cifras, Francia alcanzó un superávit de 15,8 mil millones de francos en el rubro comercio exterior del automóvil.

TV: ¿TONTOS O INTELIGENTES?

La televisión es uno de los acusados favoritos de nuestra época. Defensores y detractores se enfrenta, estudian y opinan. Una revista de Alemania efectuó hace poco una encuesta con estos resultados: sobre 38.432 personas consultadas, el 88 % señaló que la TV contribuía a ampliar su horizonte, el 12 % se mostró escéptico y el restante 2 % no hizo ningún comentario.

Por su parte, desde Aquisgrán, el científico Siewerth ha dicho que la "TV destruye la capacidad lingüística del ser humano". En Sidney, un grupo de científicos expresó que el consumo de televisión origina "una especie de dependencia mental que equivale a la destrucción de estructuras cerebrales sumamente importantes". A estas afirmaciones negativas se contraponen algunos investigadores alemanes que llegaron a la conclusión de que la televisión, gracias a su dramaturgia, plasticidad e imagen, "favorece los procesos cognoscitivos de la mente". Un tema apasionante que ya está acumulando antecedentes y estudios en todo el mundo. Ninguno hasta ahora es definitivo. El espacio de la polémica se ensancha cada vez más.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

HITLER: "CATASTROFE"

El director *Hans Jürgen Syberberg* completó con "Hitler, un film de Alemania", una trilogía que había iniciado con "Ludwig II" y "Karl May".

La película sobre el Fürher se estrenó en Londres despertando interés y polémicas incesantes. El crítico *Peter Fisher* del "Hannoversche Allgemeine" tituló su nota "Hitler, una catástrofe". Aquí, algunos de sus filosos párrafos sobre la película.

"Pues si Hitler fue una catástrofe durante 12 años, la película lo es durante siete horas, política y estéticamente.

"En conjunto da la sensación de algo así como los escenarios panorámicos de Berlín de Peter Stein de la época de Shakespeare; hasta cierto punto, las «memorias de Hitler» entremezcladas con elementos románticos al estilo de las «luces azules» y del estilo pomposo de la película del congreso del partido del Reich «Triunfo de la voluntad» de Leni Riefenstahl, que Syberberg parece admirar tanto como al protagonista de su película.

"Syberberg ve a Hitler no sólo como al Siegfried de la ópera de Wagner, sino expresamente también como al héroe cinematográfico y como productor. Efectivamente, piensa que «Göfaz» no sólo se sintió como el mayor general de todos los tiempos, sino también como el mayor productor cinematográfico de todos los tiempos que mandaba que le pasaran los noticiarios de guerra más recientes como si fueran la cosecha de un día de trabajo.

"Desgraciadamente tales apariciones predominan con mucho sobre la interpretación psicológica, sociológica e histórica de la persona y de la época de Hitler que en la distancia de una vida humana se han hecho posibles y necesarias. Syberberg contribuye muy poco a presentar una nueva imagen de Hitler. Más bien repite las ya conocidas: le diboliza como al demonio, le banaliza como al pequeño burgués de Braunau, le caricaturiza como a una figura que fanfarronea parloteando por la boca de un muñeco de madera manipulado por un ventrílocuo. Pero sobre todo es peligroso y preocupante que destaque la imagen de Hitler de la época hitleriana y le presente como a un ídolo en una especie de apoteosis."

Syberberg ha definido su obra como "un film sobre nosotros, sobre el Hitler en nosotros". Y esa intención —que significa buscar los trazos hitlerianos en los alemanes y en todos los pueblos, hasta nuestros días— es, a juicio de *Fisher*, el valor rescatable de la película.

CONVERSANDO CON J. J. TACCONE

Tal como lo anticipáramos, ha hecho su aparición el libro *"Conversando con Juan José Taccone"*, presentado en reportaje a cargo del periodista Nelsson Domínguez. Todo el contexto del libro es narrativo y desarrolla tres tiempos: la propia experiencia de Taccone; el repaso de los diversos sucesos políticos que van desde antes de 1943 hasta hoy: la autocrítica y definiciones sobre conocidas figuras.

La autocrítica y las definiciones constituyen citas definitorias del criterio de Taccone. Veamos algunas de ellas: Sindicalismo: *"... es necesario profundizar el análisis, haciendo una fuerte autocrítica de la acción desarrollada y de la forma de sostenimiento de las organizaciones sindicales y de sus obras sociales"*. El Estado: *"Yo creo en la sociedad estatal, o sea en la posibilidad de que el desarrollo social se dé dentro del Estado, en sus bases mínimas esenciales, pero con libertad"*. Sin embargo no parece satisfecho con esta muy polémica figura ideológica del Estado, ya que más adelante requiere: *"Yo creo en una sociedad libre, en una organización social en libertad, en una sociedad con estructuras privadas y con economía privada, en la que el hombre tenga la posibilidad de desarrollar su imaginación, donde haya lugar para la creación."*

Dirigentes sindicales: ..."*debemos comprender que somos buenos analistas, que generalmente acertamos en el diagnóstico de nuestra sociedad, que somos intuitivos y hasta imaginativos para encontrar las soluciones a corto plazo, pero también hay que reconocer que después nos quedamos allí, en el corto plazo, en la coyuntura.*"

Empresas multinacionales: *"Yo no estoy contra las multinacionales, representan la incorporación de las más altas manifestaciones de la tecnología y eso lo necesitamos."*

Modelo de desarrollo: ..."*crear un Fondo Nacional de Desarrollo con aportes obreros y empresarios ... administrados por los sectores dinámicos de la sociedad.*"

El peronismo: "*... es un difícil movimiento de pluralidad de clases. Representa, por consiguiente, una pluralidad de intereses*".

Isabel de Perón: "*El* (Perón) *veía en Isabel a la mujer que lo había acompañado en los momentos difíciles. Ella representaba además la lealtad.*"

López Rega: "*la mediocridad política peligrosa.*"

Paladino: "*cuando avanzó demasiado en la negociación* (Perón) *lo reemplazó por Cámpora*".

Cámpora: "*no se le vio nunca como un líder.*"

Vandor: "*muy intuitivo, con una rapidez mental asombrosa. Era fuertemente coyuntural, o sea que se determinaba en función del corto plazo.*"

Solano Lima: "*un experimentado político, equilibrado.*"

Jorge Antonio: "*uno de esos hombres que no debemos dejar de tenerlo en cuenta en la vida del país.*"

Krieger Vasena: "*un liberal del año 2000.*"

Agustín Tosco: "*...muy frustrado ideológicamente.*"

Raimundo Ongaro: "*... un ego que le restaba capacidad de análisis, alejándolo de la realidad.*"

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CARACTER-CANCER: SORPRENDENTE TEST

En la Universidad de Heidelberg se realizó un trabajo dirigido a analizar las características psíquicas de los enfermos de cáncer. El test consistió en doce preguntas formuladas a mujeres divididas en dos grupos: con cáncer y sin cancer. Las respuestas permitieron detectar quiénes tenían esa enfermedad y quiénes no a médicos que no habían intervenido en la prueba. Según el doctor Clauss B. Bahnson los enfermos de cáncer y aquellos con posibilidad de tener esa enfermedad muestran actitudes psíquicas especiales. Por ejemplo, son incapaces de exteriorizar agresividad u hostilidad porque suelen reprimir o negar sus problemas. Pero los conflictos reprimidos tienen efecto negativo sobre el equilibrio hormonal a través de la localización intercerebral. En consecuencia, las defensas contra las enfermedades se limitan, incluso las del cáncer. Si el sistema de defensa ha perdido el equilibrio por el agobio espiritual —dicen— las células malignas tienen la posibilidad de continuar existiendo y de asentarse en algún lugar dañado anteriormente.

El test ha abierto un campo sorprendente: reconocer a tiempo si una persona está amenazada de cáncer o si ya lo tiene. Los trabajos se encuentran en la faz experimental y se continuará insistiendo en ellos. Por el momento, éste es un modelo de trabajo llevado a cabo en la universidad alemana.

DOS LIBROS, DOS MANERAS DE ENTENDER EL PAIS

Con "¡Arriba Argentina!", *Jorge Curi*, destacado empresario argentino, hace un llamado a la conciencia de los hombres que constituirán el país del futuro. La propuesta se funda en la necesidad de producir una apertura en las ideas y de obtener consenso público para regir los destinos del país. Los temas tratados por Curi van desde el relato de sentimientos personales hasta la descripción de la "vida de un empresario" y el análisis sociopolítico y económico de hechos que marcaron la historia de la Argentina y del mundo. En una parte de su libro, escrito con intensidad y valentía, *Curi* dice: "No lo he concebido para erigirme en «protagonista» sino para comprender y aquilatar a muchos «protagonistas» de los últimos dos siglos. He recurrido a mis proposiciones como una apertura general al diálogo entre gobernantes y gobernados. Es de desear que el intelecto de los mejores ciudadanos pueda concurrir a perfeccionar, ampliar y fundamentar las nuevas opciones argentinas. No pido perdón por mi fogocidad, ni por la briosidad de ciertas partes o capítulos... Me he revelado tal cual soy, tal cual pienso, tal cual creo, tal cual se". (Edito Goyanarte).

De *Octavio Frigerio* —autor de "Opulencia y Subdesarrollo"— dijo *Arturo Frondizi*: "Este temprano ingeniero agrónomo, especialista y profesor de genética y estadística superior, penetró metódicamente al campo de la economía desde el ángulo de las matemáticas y construyó un universo de ideas, sin perder de vista sus bases materiales". Con seriedad científica, abundante información y desde la óptica desarrollista, el doctor *Frigerio* recorre las bases de la economía de nuestro tiempo. El título de los capítulos es elocuente: El mundo de la opulencia y el atraso, Bipolaridad y Coexistencia pacífica, La revolución tecnológica, Generalización y significado del monopolio, La crisis de la división internacional del trabajo, América Latina, el Subdesarrollo argentino Siderurgia, Petróleo, Energía Eléctrica, Celulosa y papel, Infraestructura de Transportes y Comunicaciones, Industria automotriz, El capital extranjero, ¿País agrario o industrial?, La ideología de la dependencia y El para qué del desarrollo nacional. Un libro interesantísimo. (Editó Crisol.)

PARA DESCUBRIR EL SECRETO DE UN GRAN PAIS

En los próximos días viajará a Washington un grupo de maestros de la provincia de Buenos Aires, que inaugurarán el programa de intercambio educativo entre el primer estado provincial y AASCU, institución norteamericana que nuclea a más de 300 universidades y colegios superiores. Los maestros realizarán cursos de capacitación en las más modernas técnicas de este campo fundamental. Al dirigirse a los docentes, el gobernador, general **Saint Jean**, resumió el significado de este trascendente hecho: "**El tema de fondo, el que tienen que tratar de desentrañar con la observación diaria, es cómo prepara un país de avanzada hombres responsables, racionales, productores, solidarios y libres, hombres que por sobre todo sean creativos para un futuro inédito en una sociedad dinámica como nunca. Deben observar y registrar no sólo las actividades dentro de la escuela, sino el comportamiento, la conducta en el seno de la familia, de la sociedad, en el trabajo, la recreación, a fin de poder posteriormente hacer una juiciosa y serena evaluación de todo lo que cuidadosamente han observado.**"

CIFRAS ESCALOFRIANTES

Finlandia, Dinamarca, Austria, Alemania Federal, Alemania Democrática y Japón encabezan la lista de países con mayor cantidad de suicidios juveniles. Algunos de estos países —modelos de desarrollo y avance social— comenzaron a sentir además el rigor del terrorismo "nihilista". La década del 70 ya tiene sobre el tapete de las contracciones dos trágicos temas para estudio de psicólogos y sociólogos. La misma información subraya que desde 1960 el número de suicidios de personas comprendidas entre los 15 y 25 años aumentó en un 40 %. ¿Cuáles son las causales?: ¿la pérdida de identidad familiar?, ¿el peso de un desarrollo exacerbado?, ¿el derrumbe de algunos valores y el consiguiente vacío? Para analizar... Argentina todavía está a tiempo de evitar estos tremendos porcentajes.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe Horacio J. Bullrich

Especial para EXTRA

REFLEXIONES SOBRE MEDIO ORIENTE

La paz ha progresado poco en Medio Oriente. Nada importante se ha logrado, por ahora, salvo el gesto.

Claro está, hay gestos en la historia que valen por muchos acontecerés. Y el de El Sadat puede ser uno de ellos. Todo lo demás, sin embargo, es la repetición de palabras, ofertas, rechazos, marchas y contramarchas ya conocidas.

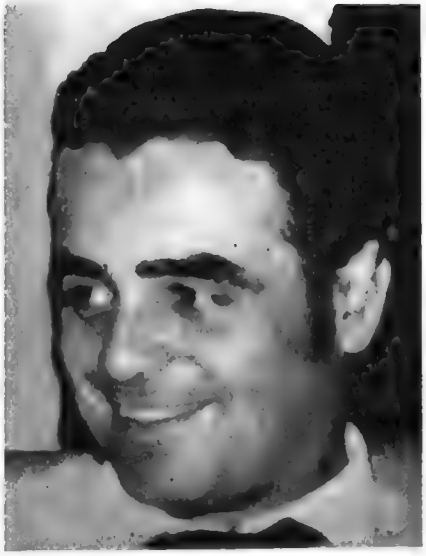
Hace más de dos años ya Egipto e Israel convinieron la paz; la utilización de medios pacíficos para resolver sus diferencias. Hace más de dos años los mismos países que hoy expresan su enojo lo hicieron entonces; la misma indignación palestina, idéntica resistencia siria. Aquella vez también —como hoy— Arabia Saudita compuso la expresión serena y apoyó el proceso; también se dijo entonces que nada puede arreglarse sin ordenar la cuestión palestina; finalmente tuvimos allí, como aquí, la misma abstención rusa y el mismo aval norteamericano. Nada nuevo bajo el sol, salvo el gesto.

Se dirá que antes los israelíes hablaban de la margen occidental del Jordán como tierra israelí liberada; hoy reconocen implícitamente el derecho de los que allí viven de regir sus destinos, con limitaciones pero derecho al fin. Pero atención, esto ya se había logrado de alguna manera antes del viaje del líder egipcio. No es su consecuencia.

Esta atribulada región parece entrar nuevamente en la dramática monotonía de la no paz-no guerra que la conducirá, de continuar, tarde o temprano a la violencia.

Mientras tanto importa reflexionar, por ejemplo, sobre la falta de hermandad de los hermanos árabes. Esto es un tema vital porque trasciende el ejemplo. Porque pone a prueba el ideal de la integración comunitaria de estados-naciones en un sistema internacional más afirmado en la solidaridad. Me pregunto si la cultura común, la sangre, incluso, son un adherente eficaz, confiable, o si no habrá que pensar que lo que realmente une es el eslabón, que no ha encontrado reemplazo, del interés.

En los últimos veinte años se han intentado diez uniones de países árabes; distintas formas y una intención común. Todas fracasaron. El sentido de nación es, entonces, un sentimiento



fuerte. Hace pocos meses Egipto y Libia tuvieron su pequeña guerra. En el Líbano —una guerra mayor—, árabes combatieron entre sí. Y ahora El Sadat toma su propio camino.

Sin embargo hay algo de familia insatisfecha en todo esto. Los árabes parecen no sentir realmente el "todo", pero están atrapados por él. La hermandad árabe tiene esto de particular: nada la mantendrá unida definitivamente, pero nada, tampoco, la quebrará para siempre. Morirá y nacerá con las circunstancias.

Esto sólo explica la tosudez del egipcio por defender los intereses de un pueblo —el palestino— que no es el suyo, al que no representa, haciendo peligrar con ello los logros que le son propios y que vitalmente necesita para su nación. (La paz para salvar su economía, el Sinai para salvar su orgullo nacional, de lo contrario, atrapado en el fracaso.) Ha tomado su camino, pero sin quemar sus naves.

También me parece importante reflexionar sobre la influencia de la ideología en el conflicto árabe-israelí. ¿Hasta qué punto el conflicto ideológico básico de nuestros días condiciona el proceso de Medio Oriente?

Una de las partes siempre fue proocidental: Israel. La otra aparece claramente dividida por la ideología: Siria, Libia, Irak y la dirigencia más recia de los palestinos, la O.P.L., constituyen el grupo más afín a la Unión Soviética. Arabia Saudita (y los vecinos que la rodean, con alguna excepción) Jordania y Egipto formalizan en cambio lo que más cerca está del mundo occidental. La propia estructura de conflicto demuestra que no es el ideológico el que causa la divergencia. Pero falta saber si la condiciona.

La actitud de las dos potencias es fundamental para evaluarlo. Ante todo no actúan de acuerdo. Estados Unidos ha querido en los últimos dos años comprometer a la Unión Soviética en una solución común, sin lograrlo.

El desacuerdo tácito de las dos superpotencias en su actitud frente al problema de hecho traslada el conflicto mayor o general al conflicto secundario o específico, inevitablemente. No es una batalla de ideas la de Medio Oriente sino de intereses (ni siquiera los elementos religiosos que pudieran teñirle en cierta época tienen hoy igual vigencia). No están en pugna doctrinas sociales contrapuestas, sino naciones que luchan —como en la mayor parte de las luchas de nuestra historia universal— por territorios, recursos, medios, poder en suma. Pero el apoyo que buscan o rechazan, que obtienen o pierden de las potencias, ellas sí inmersas en una lucha de ideas, transmiten esta lucha de ideas a su campo de batalla, condicionando alianzas y contraalianzas y, en definitiva, al proceso en sí. El Sadat rompió con Moscú y se acercó a Washington porque ideológicamente El Sadat está más cerca de Occidente. Con Assad, de Siria, ocurre lo contrario. El Sadat pudo concretar su gesto porque ideológicamente opera en el mismo campo que Israel. No se espere nunca un gesto igual de Assad o del coronel Kadafi. No porque los intereses que los separan de Israel sean mayores que los de Egipto, ya que en realidad son menores, sino porque ideológicamente su afinidad no es la misma.

Pueden transarse intereses: las ideologías, en cambio, no son negociables. No es fácil resistirse a la ideología de los poderosos, ni sustraer nuestras luchas menores de las luchas totales de quienes nos avalan.

En resumen, los nacionalismos no desaparecerán de Medio Oriente ni tampoco esa unión, casi instintiva, de los pueblos árabes. Y el conflicto ideológico que está inserto en el mundo influirá necesariamente en el porvenir de esta convulsionada región. ■

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Orgullo de los Blenders de Seagram.

Industria Argentina *Hudson Ciovini & Cía. S. A. C. I. - Distribuidores Exclusivos*

Precio sugerido al público: $ 1.000

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

F-C 3682
+ 87

DIRECTOR: BERNARDO NEUSTADT
AÑO XIV
$ 400.-
DIC 1978

EXTRA

ORFILA SE ANIMA...

2 años despues

JUN 9 1978

NUEVO TRATO

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

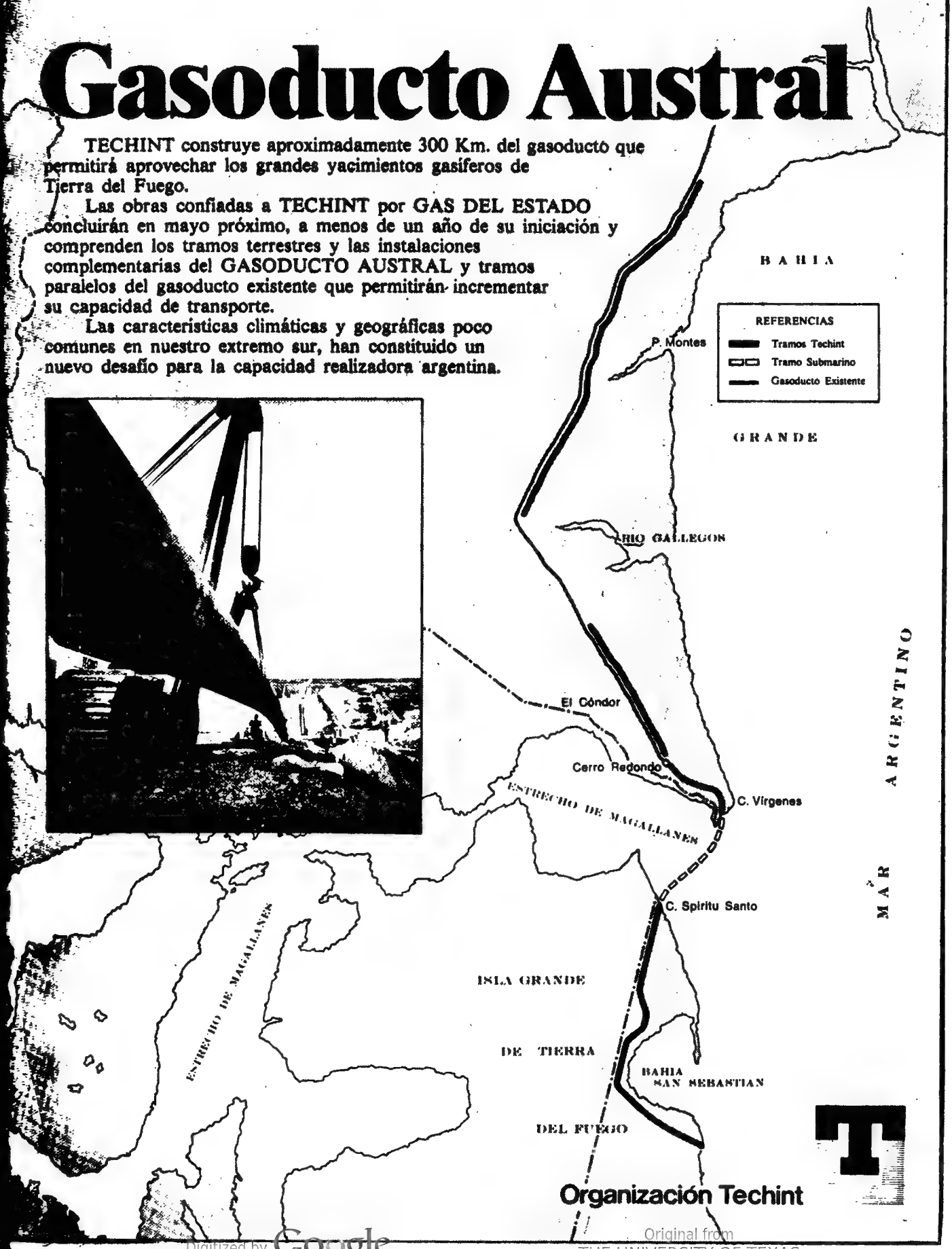
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Gasoducto Austral

TECHINT construye aproximadamente 300 Km. del gasoducto que permitirá aprovechar los grandes yacimientos gasíferos de Tierra del Fuego.

Las obras confiadas a TECHINT por GAS DEL ESTADO concluirán en mayo próximo, a menos de un año de su iniciación y comprenden los tramos terrestres y las instalaciones complementarias del GASODUCTO AUSTRAL y tramos paralelos del gasoducto existente que permitirán incrementar su capacidad de transporte.

Las características climáticas y geográficas poco comunes en nuestro extremo sur, han constituido un nuevo desafío para la capacidad realizadora argentina.



Organización Techint

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Que una Compañía Financiera cumpla 25 años, es algo bueno.

Para la Compañía Financiera. Y para sus inversores.

Fiandra los cumplió hace poco
y realmente se siente muy bien.

FIANDRA
COMPAÑIA FINANCIERA S.A.

Rodríguez Peña 1500 SANTOS LUGARES
Teléfonos: 757-4141 - 2066 - 4717 - 2679
2618 - 0167 - 0016 - 0161 - 4615

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO XIV Nº 153
MARZO 1978

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT
SUBDIRECTOR
REYMUNDO PLATTI
ASESORES DE LA DIRECCION
HORACIO BULLRICH
JORGE SANCHEZ ARANA
Dr. ALBERTO MONDET
ROBERTO SOCOL
SECRETARIA GENERAL DE LA DIRECCION
SUSANA SEVERINO
REDACCION
CLARA MARIÑO
MIGUEL GAZZERA
ALFREDO FIGUEIRAS
OSVALDO PIÑERO
COLABORAN:
HORACIO BULLRICH
OSVALDO CAMMAROTA
ANTONIO HERNANDEZ
HECTOR G. SOLANAS
YOLANDA G. DE GAZZERA
CORRECCION
EDUARDO ELNEN
OSCAR CATALDO
DIAGRAMACION
ANTEO DEL MASTRO
SERVICIOS FOTOGRAFICOS
Agencia Gráfica Independiente
ASESOR LEGAL: SALVADOR ALVAREZ ALONSO
DIRECCION COMERCIAL
GERENTE
ERNESTO DELACROIX
PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS
HECTOR LOPEZ
COORDINACION Y TRAFICO
ELSA C. VIGLIERO
EDICIONES INTERNACIONALES
NORBERTO BERMANN FOURIER

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS Soc. Anón., Ind., Com., Finan. e Inmobiliaria. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.339.283. Queda hecho el depósito que ordena la ley 11.723. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570 - 2º piso, Capital Federal - T. E. 33-0721 - 33-0604 - 34-0474. - Distribuidores: Capital, Nikito S.R.L., Belgrano 634, 4º piso "I". Interior: Distribuidora: Bertrán S.A.C., Santa Magdalena 541, Capital Federal - T.E. 21-0642.

Precio del ejemplar .	$	400.—
En Paraguay	$	70.— guaraníes
En Uruguay	$	5.— uruguayos
Números atrasados ..	$	450.—
Suscripción anual en el exterior.....	uŠs.	20.—
Suscripción anual ..	$	4800.—

Linotipia: FOBERA - Impresión: ROTOG-ARG

CORREO ARGENTINO CENTRAL "B" Y SUC. CABECERA
FRANQUEO PAGADO Nº 3302
TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 1792
FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372

• MASSERA Y SU PLAZO
• AGUADO Y SUS RIESGOS
• MARTINEZ DE HOZ Y SU INFLACION

AHORA sí: terminaron las vacaciones. El único que **"no las tomó"** fue el Gobierno. El "caso Beagle" ocupó todo el verano; la alta inflación de enero y febrero —en conjunto varios puntos superior al mismo período de 1977— y la necesidad de orquestar una propuesta política —no partidaria— fueron y son los temas candentes. Todos apuestan a que marzo es un mes clave; puede ser. No sabemos. En el fondo, al ritmo que vive la Argentina **"todos los meses son clave"**. Porque vivimos apostando al corto plazo.

Nosotros vamos a distinguir los hechos que consideramos notables:

1º — El anuncio formulado por el almirante Emilio Eduardo Massera de que era la última vez que hablaba como comandante en jefe de la Marina, en el homenaje a Guillermo Brown, no debiera producir asombros; hace tiempo que el jefe de la Marina como estrategia glogal viene sosteniendo la necesidad de ir adelantando la transferencia del Poder Militar e incluso es el arma que ya tiene nominado al sucesor: el almirante Armando Lambruschini. La teoría de Massera es que quien lo reemplace tiene ya mismo que empezar a tomar contacto con la realidad para evitar traspasos "sobre la hora" que originen improvisaciones en **"la cumbre"**.

2º — La conducción económica tendrá que lidiar a partir de aquí con dos espectros doloridos y dolorosos: a) la industria privada y su paralización parcial con despidos y suspensión de trabajadores; b) poner el acento en el déficit público, porque la Argentina **particular** no quiere seguir sufriendo las consecuencias de una gestión estatal que no adelgaza ni de fallas ni de presupuestos. Está bien "poner en vereda" a los privados, si el ejemplo se practica en el Estado. ¿O es intocable?

3º — El arduo duelo CARBAP **(Jorge Aguado)** - Impuestos Bonaerenses **(Raúl Salaberren)**, que llevó a la entidad a exhibir señales de desobediencia pública al aconsejar no adelantar el pago de gravámenes, estuvo a punto de tener derivaciones insospechadas: no faltaron voces militares que reclamaban **fuerte penalidad** para Aguado. La intervención de José Alfredo Martínez de Hoz, el tono calmo de Salaberren y el deseo expreso de **"no fabricar mártires"** —así se dijo— aminoró el primer impacto emocional que era colocar a Aguado a disposición del Poder Ejecutivo por lo que se entendía un alzamiento contra las autoridades y una proposición de "boicot".

Con la "vuelta al colegio" y todo el estremecimiento de los que aspiran a ingresar en la Universidad, marzo nos indica que se concluyó "la fiesta". Empieza el **año esencial** de un país que, pese a todo, no deja de soñar... Tiene necesidad de creer. Así sea.

SUMARIO:

Intimo: 4 ● Editorial: 16 ● Un argentino en la cima del mundo: 18 ● ¡Qué pasa con la inflación?: 21 ● Un ministro y un periodista...: 22 ● Poder: concepto y naturaleza (escribe Horacio J. Bullrich) 28 ● Lo que se hizo y no se hizo en el Ministerio de Trabajo: 30 ● La contundencia de opinar: 33 ● El desafío de los maestros: 34 ● El mentado costo social (escribe Antonio T. Hernández): 36 ● El "irrealismo" argentino (escribe Clara Mariño): 40 ● Utilice su "biorritmo": 42 ● Ideas e ideotas (escribe Aldo Cammarota): 44 ● Cómo seleciconar una agencia y contraer matrimonio: (escribe Héctor G. Solanas): 46 ● ¡Basta de envenenarnos!: 48 ● Disparen sobre la envidia: 50 ● Corrientes: un gobernador enojado: 52 ● Empresas: 54 ● Divagando: 57.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ECONOMIA

"NUNCA TE PROMETI UN JARDIN DE ROSAS..."

Firmado: MARTINEZ DE HOZ

Nunca me voy a olvidar de aquella noche en **"Tiempo Nuevo"**, cuando **Alfredo Gómez Morales**, siendo ministro de Economía, refiriéndose al andar del gobierno que integraba, sentenció: **"Si esto sigue así, no dura..."**. Fue como el toque máximo de libertad de juicio, acaso un modo de comunicación con la **opinión pública**, pero también, una manera de eludir el **entorno** y gritar el pronóstico a la entonces presidente de la Nación, visto que en privado no existía oportunidad. Pero, por encima de esa **valentía personal**, asomó otra reflexión que me conmovió: **"En economía, el que hace la fiesta la tiene que pagar..."**

Hay que admitir, hoy y aquí, que de las distintas líneas económicas que se movieron dentro del peronismo —Gelbard, Gómez Morales, Cafiero, Mondelli, Rodrigo— algunas "hicieron la fiesta" y otros la pagaron. Pero lo que es innegable es que el país sigue pagando hasta aquí aquella diversión.

Lo decimos ahora, en que aún no se respiran bocanadas de aire fresco, cuando venimos de un enero con 13,4 por ciento de inflación, en medio de un mar de ceños adustos a nivel industrial, porque no sólo se trata de **"arreglar la economía"**, que sería más fácil, sino de **"remover cerebros, corregir mentalidades"**, que es realmente lo difícil de este proceso. Hay quienes apuestan a la inflación, aún, y lloran. **Otros que no quieren perder un solo detalle de "la fiesta" y no se dan cuenta de que terminó.** Que suena otra música, menos ruidosa, más moderada, pero que pudimos escuchar la **Sinfonía Trágica** de seguir así. Mientras algunos empresarios admiten, con dolor propio, la realidad, perdiendo plata pero razonando que el camino emprendido es **el camino** y que sólo llegando a la **economía-verdad** se saldrá de la noche oscura, otros insisten en jugar al precio alto, en no disminuir costos, en lamentarse de la baja de aranceles, en reclamar si las tasas de interés están muy arriba, pero en llorisquear si bajan y, obsesivos, exigen **"la cabeza"** del ministro. Algunos de ellos son los que en marzo de 1976 brindaron con champaña cuando se enteraron que **José Alfredo Martínez de Hoz** era el **"elegido"**. Al paso del tiempo, se dieron cuenta de que no **"tenían un ministro de ellos"** sino que era un ministro del país, respaldado por las Fuerzas Armadas, y entonces se "desanimaron". Yo diría, mejor, que se "desengañaron", porque alimentaban falsas ilusiones preñadas de intereses individuales.

En un film de mucho éxito, una paciente esquizofrénica le reclama a la psiquiatra, que la atiende en un sanatorio de salud mental, por los escasos cambios que percibe tras varios meses de atención. Y ésta le contesta: **"Nunca te prometí un jardín de rosas"**. Así se llama la película. Y así podría responder el ministro de Economía cuando algún industrial que tuvo momentos muy felices porque **"la fiesta estaba en su apogeo"** le enrostra este instante de recesión o reajuste, este volver a la realidad —la vida no es una fiesta constante, ni es placer y felicidad continuada, que sería un hedonismo— o le trasluce su mal humor "por el momento que atraviesa determinado sector". **Nunca le prometí un jardín de rosas** es una contestación, al menos coyuntural, aceptable y acertada.

Por supuesto que hay industriales y comerciantes que sufren en silencio y rescatan de cada momento de infortunio o de angustia la razón de la supuesta sinrazón. Son los que admiten que **"la fiesta terminó"** y que alguien debe pagarla. Si la abonamos entre todos, mejor.

En el equipo económico están instalados, en sitios clave, muchos jóvenes que admitieron ingresar en la función pública abandonando zonas de comodidad privada. En los últimos días he tenido oportunidad de conversar con ellos y he notado, tal vez como nunca, un fuerte incremento del optimismo. En algunos casos se han animado a asegurar que pasada la cuesta de marzo, que la consideran difícil, en abril pueden avizorarse los primeros pimpollos del "jardín de rosas" que nadie prometió. Se basan en cálculos técnicos; tienen saludables estadísticas a mano. 5000 millones de dólares de reserva. Una recesión o reajuste que tuvo su pico más elevado en los últimos días de enero, pero que, a juicio de ellos, no volverá a repetirse porque consideran que fue la máxima temperatura del proceso. Bajará la fiebre y el postoperatorio tendrá síntomas casi inesperados para los propios cirujanos.

Comerciantes del ramo de artículos para el hogar, que consulté, tenían el rostro menos tenso, y los números que manejaron cuando promediaba febrero eran visiblemente mejores que el tétrico mes de enero. Empezaban a resurgir las ventas a crédito. Estaban sorprendidos. No aguardaban una resurrección así; por supuesto el punto de referencia que toman es el peor (enero).

Hay también un balance de FIEL, que hasta

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Dr. José A. Martínez de Hoz

Dr. Alfredo Gómez Morales

Dr. Adolfo Diz

ahora vivió dramáticamente la coyuntura argentina, y que en los últimos datos resurge su optimismo. El informe señala que "de continuar la tendencia descendente de las tasas de interés y cumplirse los pronósticos oficiales acerca de la desaceleración en el ritmo de crecimiento de los precios en los próximos meses las perspectivas económicas para el resto del año serían más favorables". Más adelante, se estima: "De acuerdo con las opiniones recogidas, los sectores productores de bienes de consumo pronostican una tasa de crecimiento del 6,0 por ciento en el nivel de producción, la primera positiva luego de tres años. Por su parte, las fábricas de bienes de uso intermedio estiman una expansión del 8,3 por ciento, en tanto que las empresas productoras de bienes de capital esperan un aumento del 10,1 por ciento".

En cuanto a la política de precios, FIEL observa que "se inserta, aunque tardíamente, en el esquema gradualista sostenido por la conducción económica. El mecanismo adoptado es compatible con un proceso de tasas decrecientes de inflación, como se espera que se registre en los próximos meses. En estas circunstancias los reajustes se realizarían progresivamente, en forma más espaciada o cada vez en magnitud decreciente. Así, la adopción de ajustes más graduales permite una tasa de inflación más estable y posibilita la reducción de la incertidumbre en la toma de decisiones".

Hay detalles de más ventas de la industria automotriz. La respuesta "íntima" es que pese a ello hay un 50 % menos de ventas efectivas y que lo que "salió" ahora —en jerga comercial— es stock y no producción.

Para el ingeniero Alvaro Alsogaray hay todavía una gruesa marea que no todos perciben porque "hay gente que vive en el limbo" (casi textual). No es ni relativamente optimista. Las quejas del sector industrial se dividen en dos grupos: los que entienden que mientras se tiende a un saneamiento de la actividad privada, no siempre justo, nada hace el Estado por terminar con su **primordial déficit**, que, por el contrario, según esos círculos, eleva a diario —sin dar buenos servicios ni mejorar los costos—, y aquellos empresarios que arrancan su cuita porque se "acostumbraron" a trabajar con plata barata y ajena. El lamento es de ambos. El dolor, igual. La razón, distinta.

Están también los que entienden que "el equipo económico" se ha encerrado en un microclima y no quiere atender sugerencias y menos abrirse al diálogo "con los que sufren". Las "pedradas" de los que así opinan generalmente van dirigadas contra el Banco Central, entendiendo que Adolfo Diz es el eje del círculo cerrado, implementando la famosa línea Chicagó de M. Friedman.

Todo dependerá del tiempo que dure la cerrazón. Si marzo, que estamos atravesando, se presenta muy difícil —similar a enero— hay quienes presumen que habrá desasosiego mayúsculo. Si en cambio es un mes "malo", y punto, a nivel económico, renacerá la esperanza, incluso para los desilusionados.

La baja del dólar en el mercado mundial, su repercusión entre nosotros, la fe en la cosecha gruesa y los cientos de empresarios extranjeros que están en Buenos Aires, "viendo negocios", cierran este panorama, ni blanco, ni negro. Apenas gris . . .

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

BEAGLE: "NO EXISTEN DIVERGENCIAS"

En relación a la cuestión del canal Beagle, el general **Roberto E. Viola**, jefe del Estado Mayor General del Ejército, expresó claramente: "No existe ninguna divergencia en el seno de las Fuerzas Armadas con respecto al tratamiento del problema limítrofe con Chile. No existen diferencias porque las Fuerzas Armadas están plenamente convencidas de la necesidad de asegurar la soberanía que corresponde a nuestro país".

DISTINCION MERECIDA

Distinguidísimo crítico, ex colaborador de **EXTRA, Napoleón Cabrera** ha sido nombrado director del Complejo Musical de la Secretaría de Cultura. Una tarea de gran responsabilidad acorde con los méritos de este agudo periodista, de notoria trayectoria en la prensa escrita y en las universidades argentinas. Suerte.

¿COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO?

Gustavo Landívar, un prestigioso columnista de "Somos", adelantó la noticia: hasta aquí, el general Roberto Viola es el más seguro candidato a ser comandante en jefe del Ejército cuando el teniente general Jorge Rafael Videla plantee su retiro en la primavera y quede con un solo título: presidente de la República.

¿SACRIFICIO UNILATERAL?

Los "pedidos" de sacrificio desde el Gobierno tienen largos antecedentes en la historia del país. A veces, se tiene la sensación de que estamos siempre comenzando el mismo drama. Esta etapa signada por la política del "sinceramiento" reclamó también el sacrificio de todos los sectores: vía impositiva, vía salarios, vía tarifas de servicios públicos, etc., etc. Hubo márgenes de comprensión frente a la exigencia.

Ahora, quizá, parecen haberse acortado. ¿Es justo? ¿La impaciencia nacional tiene la culpa? ¿O es de nuestra reconocida inconstancia? Pero también es lógica la pregunta; y si la esfera privada debe sacrificarse ¿cuál será el sacrificio que le corresponde al Estado? Son muchos los que piensan que el esfuerzo tiene características "unilaterales" o que el ritmo de uno y otro no marchen igual. A pesar del anunciado propósito de desprenderse de las estructuras sobredimensionadas e ineficientes, se tiene la sensación de que el Estado aún padece de gigantismo y, en algunos casos, de derecho. Hace pocos días, en un reportaje, el doctor **Juan Alemann** hizo mención al exceso de lujo de la estación transmisora de TV Color. Es un ejemplo. Lo cierto es que el sacrificio compartido duele mucho menos. ¿O no?

¿NO ES UNA MONSTRUOSIDAD?

Un conductor de camiones, Arnaldo Rubén Bianchini, 28 años, vio luces rojas, escuchó una campanilla de alarma que sonaba con insistencia y pese a esa advertencia de peligro apretó la palanca de cambio y quiso cruzar las vías. En ese mismo instante el **"Estrella del Norte"** que venía de Tucumán rumbo a Buenos Aires atrasaba por el sitio; el impacto fue impresionante, 55 muertos y 50 heridos. Cuando fuimos a indagar qué pena le correspondía al irresponsable autor de la tragedia, el Código Penal nos marcó estas sentencias: "El que por imprudencia o negligencia causare un descarrilamiento... será reprimido con prisión de seis meses a dos años". Artículo 192 del Código Penal. Que se agrava al haber muertos o lesiones graves con prisión de uno a 5 años... ¿Por qué es tan manso el Código Penal?

CURIOSIDAD

Fue acusado de participar en tres asesinatos atribuidos al "escuadrón de la muerte". Es comisario de San Pablo, Brasil, y se llama Sergio Fleury. A pesar de ser detenido por la muerte de tres traficantes de drogas, ocurrido en diciembre de 1968, Fleury fue puesto en libertad y continuó ejerciendo sus tareas en el Departamento de Investigaciones. Menos suerte tuvo el juez que había ordenado su detención y rehusado su puesta en libertad bajo fianza. Fue removido inmediatamente de su función... Su sucesor, al parecer más comprensivo con el caso, puso de relieve los "buenos antecedentes" de Fleury y lo dejó en libertad.

LA VUELTA DE INDIRA GANDHI

Cuando muchos ya habían cantado su "requiem" político, Indira Gandhi, líder admirada, criticada y siempre observada con pasión, acaba de obtener desde la oposición resonantes victorias electorales en dos importantes estados del Sur. Su triunfo en Karnataka y en Andhra Pradesh le abren, a la edad de 60 años, un vitalizado rol en el panorama político de la India. Tras su caída, llovieron todo tipo de acusaciones. Indira Gandhi en su ostracismo se prepara en silencio para el regreso. Y lo ha hecho en forma espectacular.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Seguimos comunicados con el país.

En realidad, nunca dejamos de estarlo.
Pese a que durante tres años nuestra planta estuvo totalmente paralizada, la empresa mantuvo la fuente de trabajo de su personal. En nuestro concepto una forma de comunicación.
A fines de 1976, la compañía celebró con ENTel un contrato para la provisión, instalación y puesta en funcionamiento de 117.800 líneas telefónicas, el suministro de 213.000 aparatos y equipamiento complementario. Nuestra planta inició entonces el ansiado período de su reactivación.
Al finalizar 1977 la compañía suscribe con ENTel otro contrato, prolongación del anterior, que prevé el suministro a la empresa estatal de 159.300 líneas telefónicas, el reajuste de centrales existentes, su equipamiento complementario y 238.950 aparatos.
Hoy, a menos de dos años de aquella parálisis que nos fue impuesta, nuestra compañía se siente orgullosa de colaborar con ENTel en un ambicioso plan de expansión y mejoramiento de los servicios, pudiendo asegurar la fuente de ingresos de nuestro personal por un lapso prolongado.
Hoy como siempre, seguimos comunicándonos con el país.

Standard Electric Argentina

. . . si su necesidad es comunicación.

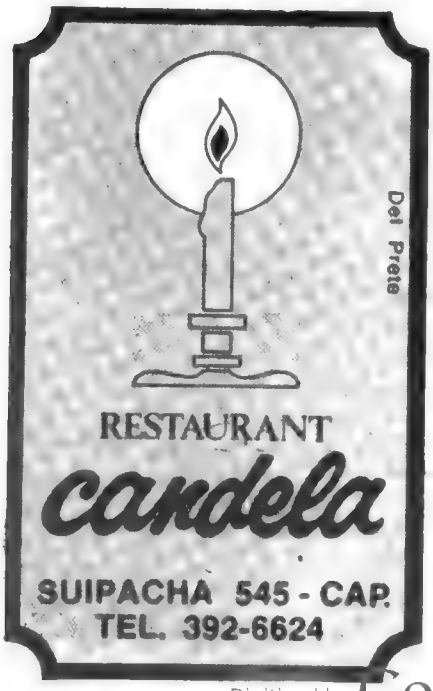
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SIN COMENTARIOS...

"El almirante (R) Isaac F. Rojas devolvió las condecoraciones chilenas que poseía. Estas fueron enviadas al embajador de Chile, con una carta en que explica su actitud y cuyo texto, por razones obvias, no ha trascendido." (De "La Nación", jueves 2 de marzo de 1978.

HUMOR EN LA CASA BLANCA

Jimmy Carter tiene "colaboradores íntimos". "El entorno" como se llamaría aquí; uno de los miembros de la "vida privada del presidente" es Ham Jordan, 34 años, piedra del escándalo y animación de las aburridas noches de Washington, según un analista de France Press. Jordan atiende los más delicados asuntos. Hace poco, en una cena, sentado entre Henry Kissinger y la esposa del embajador de Egipto, Jordan se arrimó súbitamente a la embajadora y abriéndole el escote exclamó mientras miraba profundamente. "Siempre tuve ganas de ver las pirámides.... de Egipto" Publicada la anécdota por el "Washington Post" fue desmentida por la Casa Blanca.



LAS FIESTAS... HAY QUE PAGARLAS

Pero también el fútbol se contagió de la "exclusividad económica". A **Juan Alemann** se le ocurrió declarar que "las obras del Campeonato Mundial de Fútbol son inflacionarias y no tienen rinde económico". Según el secretario de Hacienda, "si no fuese por el Mundial tendríamos menos inflación, menos emisión y menos déficit". Tocó el botón de alarma y el de arranque de una polémica. Alvaro Alsogaray ya había manejado los mismos datos. Y, lógicamente, salieron a su cruce el **contralmirante Carlos A. Lacoste** y el **general Antonio Luis Merlo**, en orden cronológico. Se sintieron tocados. Mi idea no es echar nafta para apagar el incendio. Por el contrario. Creo que todos los protagonistas tienen razón. El Campeonato se estimó en 70 millones de dólares y resulta, hasta aquí, de una inversión de 500 a 700 millones de dólares. Eso le aflige a Alemann, que no puede con su genio de decir la verdad y nada más que la verdad, al mejor estilo suizo-alemán. Yo no creo que Alemann insinúe que "hay que parar el Mundial", sino que le duele su costo. El es un administrador. **¿Qué administrador vive alegre gastando?** Pero también Merlo y Lacoste tienen los argumentos sólidos: el gobierno surgido el 24 de marzo resolvió que el Mundial se hace, y a partir de ahí todo el mundo en fila india a trabajar con fervor, porque el **país es el dueño de casa y los argentinos sabemos recibir huéspedes.** Para el general Merlo, el comentario de Alemann era más inoportuno que injusto. Alemann abogó por el dinero que cuesta; Merlo, por el prestigio que da. Lo que resultó útil, pese al tono de la discusión, es que la opinión pública sepa que todo vale. Que nada es gratis. Que las fiestas —y otra vez el **leit motiv**— hay que pagarlas...

TARIFAS: UN PRONOSTICO OSCURO

"¡Aún dos veces más!" es el título de un editorial de "Clarín" del 2 de marzo. El tema: el futuro aumento de las tarifas de servicios públicos. Es un análisis duro y pesimista. Lo demuestran estos cuatro párrafos:

"Por el carácter imprescindible de los bienes y servicios públicos y la modalidad monopólica del suministro, los precios y tarifas semejan en algo a la exacción impositiva. Nadie puede prescindir de las obras sanitarias, ni de la electricidad, ni del teléfono, ni del correo, ni del transporte, ni del alumbrado público. De ahí que esos precios y tarifas no se determinen en función de la oferta y la demanda sino que son fijados autoritariamente por los funcionarios públicos. Pero se entiende, naturalmente, que éstos se ajustan a normales costos de producción y no descuidan el grado de eficiencia de las empresas que administran o supervisan."

"Si se pretendiera desnaturalizar el carácter de las tasas y tarifas elevándolas más allá de lo que exige la compensación de costos a fin de obtener adicionales ingresos para la Tesorería, aquéllas se convertirían en el más antisocial de los impuestos, pues gravarían las economías familiares sin atención a la capacidad tributaria de éstas."

* * *

"Cabe preguntar si no es eso lo que está ocurriendo y que se traduce en facturas que se han convertido en verdaderas pesadillas para un gran sector de la población y, en particular, para una clase media cuyos ingresos no han marchado paralelos a la progresión de los precios y tarifas del sector público. Lo cierto es que una gran parte del presupuesto familiar está siendo absorbido por esas requisitorias."

* * *

"El problema ya existe, pero se corre ahora el riesgo de agravarlo en proporción hasta ahora inimaginable. Bastará señalar que en el proyecto de presupuesto para el año en curso, elaborado por el Ministerio de Economía, se propone incrementar en 439 por ciento los ingresos que obtuvo la Tesorería durante el año pasado, en concepto de tasas y tarifas. Habida cuenta de la inflación oficialmente prevista para 1978, ello significará un aumento del 237 por ciento en moneda de valor constante. En otras palabras, por los mismos bienes y servicios públicos se deberá ahora pagar el triple."

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MURIO UN GENIO

Agustín Rocca. Es como si hubiese muerto la fe en la vida creativa. Es como si cesara el ruido de las fábricas. Como si enterráramos el fervor de construir. La **ilusión de ser**... No nació en la Argentina; **eligió** la Argentina para cumplir sus sueños industriales. Nació el 25 de mayo —es un símbolo casi— de 1895 en Milán, y supo del desgarro de la primera guerra mundial, en la que combatió, y en 1946, cuando terminó el **segundo incendio mundial**, agobiado por los excesos de la cruel lucha, encontró un punto en el mapa para lograr **"la paz a su manera"**, que era haciendo cosas: **Argentina.** 32 años vivió entre nosotros. Se nacionalizó argentino. Dejaba en Italia la colosal obra: Cornigliano, primera siderurgia integrada de la península. Erigida sobre el mar, en un país sin minería y sin carbón. Japón lo "copió" después. La idea había surgido en la cabeza vigorosa, clara, lúcida, de "don Agustín".

Aquí vimos crecer desde la cuna de su invención y esfuerzo a **Techint**, madre del complejo industrial donde conviven Dalmine Siderca, Cometarsa, Propulsora Siderúrgica, Losa, Santa María y tantas otras. Desde nuestro país se extendió a Brasil, Perú, Bolivia, Uruguay, Venezuela, Turquía, Indonesia, Australia...

Las obras de ingeniería dotaron de infraestructura a la Argentina, débil en ese terreno: oleoductos, gasoductos, Zárate-Brazo Largo, túnel internacional a Chile, caminos, centrales eléctricas, líneas de transmisión. Todo bajo su mirada vigilante. Y además reuniendo en su torno equipos de expertos y de colaboradores de primer nivel. La siderurgia fue su gran amor. Su desesperada pasión. Le pusieron todas las barreras; las fue venciendo. Saltando. Evitando. Esquivando. **La falta de continuidad del país lo trabó de todas las maneras.** Hoy hablaba con un ministro y media hora después lo habían relevado. Quería la industrialización básica de la Argentina, su autonomía, y otros argentinos colocaban piedras en el camino. ¡Parece mentira!.. Al cumplir 80 años sintió que su pujanza se evaporaba frente a tanto contratiempo. Nunca dejó de ser optimista, pero lo invadió el cansancio de la **"lucha que es cruel y que es mucha"**, como dijera Discépolo. Entonces, en febrero de 1976, renunció a la presidencia de Propulsora Siderúrgica, con una carta pública ejemplar, en la que confiesa su hastío pero no su derrota, hartazgo por la falta de una estable programación, porque soñaba con una planta ampliada en Ensenada de hasta 5 millones de toneladas de acero y la "burocracia" le desmanteló las esperanzas.

Es inútil despedirlo con una nota necrológica. Vive en nosotros. En mis horas de decaimiento me animaba desde su perspectiva, me empujaba a seguir contra todo. **"Usted puede hacer cualquier cosa menos quedarse paralizado; paralizarse es morir...**", me decía por teléfono unos días antes de cerrar sus ojos para siempre. "Hay que armar clase dirigente; use los medios de comunicación para que la Argentina lo consiga. Que no andemos a los tumbos, programando y desprogramando", fue su comentario cuando se enteró de la posibilidad de recrear los programas de televisión con Mariano Grondona.

Así como se había ido de la empresa, sin irse, así también se fue de nosotros, sin alejarse. Un líder natural como Agustín Rocca, un ejemplo de trabajo hasta el final —si hay final para estos gigantes— no se va nunca de la vida. Porque morir es descansar. Agustín Rocca sólo descansaba trabajando.

Fue una vida tan bien vivida como bien escrita. Tal vez por sillo Benjamín Fraklin aconsejó: **"Si no quieres que te olviden al morir, o bien escribe cosas que valga la pena leer, o haz cosas que valga la pena escribir"**. Agostino le hizo caso en los dos sentidos.

Desde donde esté, observándonos, lo único que Agustín Rocca no nos perdonará es que volvamos a fracasar...

B. N.

LO QUE PENSO

● Al llegar a la Argentina me di cuenta del campo infinito de posibilidades que ofrecía el país. Todavía lo sostengo: la Argentina tendría que estar en el nivel de países como Suecia, Bélgica, Suiza y Holanda.

● No tenemos sector en nuestra empresa donde no consigamos rendimientos más elevados que en Europa. El elemento humano argentino permite absorber cualquier tecnología, por más sofisticada que sea.

● La tecnología moderna exige que el obrero tenga en su casa luz eléctrica, aparatos domésticos, automóvil o bicicleta, que esté familiarizado con los medios modernos. Si un hombre vive en una choza, alumbrado con una lámpara de querosén, no se lo puede poner enfrente de un equipo ultramoderno. Habría una contradicción.

● A la inversa que otros países en desarrollo, la Argentina no siente a su mano de obra como un factor limitante. Todo lo contrario. Si el resto de nuestro sistema económico hubiese funcionado adecuadamente, el nivel de nuestra mano de obra nos permitiría ocupar hoy un puesto en la vanguardia de las naciones industrializadas.

● Yo no pierdo la confianza en el país. Pero he perdido la confianza en quienes integraron sus capas dirigentes. Para hacer un país nuevo hace falta gente nueva. Hace falta buscar gente entre los 28, 29, 37 y 38 años, con una preparación de diez años de trabajo, pero con la frescura del entusiasmo y la convicción.

● El país debe actuar cada vez más en el nivel internacional. Tenemos que promover multinacionales argentinas. Tenemos que expandirnos hacia afuera para mantener y acrecentar nuestra capacidad internacional.

● Cuando se tienen 60 o 70 ingenieros y 4.000 obreros en Campana, más de 1.000 en Ensenada, se pueden hacer muchas cosas. Hay que dar a toda esa gente la seguridad de que siempre habrá trabajo, de que podrán capacitarse y viajar.

● Según la capacitemos o no; según la alentemos o no, la gente puede valer un billete de diez pesos o un mexicano de oro. La gente no figura en el activo del balance, pero de ella depende todo.

● Una empresa seria tiene que estar equipada para la expansión, porque es el mundo el que se expande. La expansión tiene una fuerza de incentivo sobre la gente porque la saca de la rutina. Es terrible hacer todos los días las mismas cosas. Algunos de nuestros ejecutivos más importantes empezaron como obreros. Esto fue posible gracias a la expansión.

● No hay tiempo que perder. Entre las fallas fundamentales de la burocracia argentina figura la pérdida de tiempo en las decisiones. Así se han ido los años, por ejemplo, detrás del ideal del autoabastecimiento de acero. Lo que aquí tarda en resolverse doce meses, en Brasil lleva quince días.

● Me quedó grabada una frase que alguna vez leí: se puede perder una batalla teniendo fe de ganarla, pero no se puede ganarla si uno no tiene la fe de triunfar. Cuando encuentro a un directivo que me dice que tal o cual cosa no se puede hacer, le quito ese problema de las manos y se lo doy a otro.

● El objeto tradicional del obrero como portador de mera fuerza física es obsoleto. El obrero industrial maneja con frecuencia equipos de altísimo costo y gran complejidad. Por eso, entre un peón industrial en el sentido tradicional y uno de estos obreros modernos hay más distancia que entre este obrero y yo, presidente de una empresa.

● ¿Dónde están las causas del retraso argentino? Cuando emigré, la Argentina era un país más adelantado que Italia. Treinta años después, marcha detrás de ella según la gran mayoría de los indicadores de la era industrial. Ello se debe a un Estado que no funciona, que fue empeorando. Es que se ha perdido el sentido de la organicidad. Se tiene un sistema y se lo modifica sin medir las consecuencias. Nosotros, en nuestras plantas, ponemos como obligación a los ingenieros que cuando hay un dibujo y se cambia una pieza, ellos tienen que decir si tal cambio puede influir en otros dibujos. Aquí el Estado modifica una parte del sistema, sin tener en cuenta los efectos sobre todo lo conexo. Además el retraso argentino se produce por el espíritu deliberativo de nuestros dirigentes. Hay que tener la costumbre de no hablar más y hacer.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SE VA UN AMIGO...

"Yo viví aquí un mundo de libertad. Nunca, un momento de terror." "Los mejores momentos de mi vida los viví en la Argentina." Estas frases responden al pensamiento de Ernesto Santander, el siempre sonriente embajador de Venezuela en la Argentina que ahora deja su cargo para pasar a ejercer la representación diplomática en España: un mundo viejo pleno de nuevas sugerencias para un experto como Santander en la conflictuada política. Deja profundas huellas entre nosotros Santander: amistad, lealtades, entrega, admiraciones. Lo viviremos lejos, como si quedara aquí.

DE ESTO SE HABLA...

● En 12 rubros mejoraron las ventas al público, según los datos que maneja el Banco Central.

● **Las tasas de interés bajaron por el simple juego del mercado. No hubo necesidad de ajustar las "mesas de dinero" a una nueva reglamentación.**

● 5000 millones de dólares de reserva tiene el Banco Central. Pudiendo regular el mercado y hacer bajar el dólar en cualquier momento, no intervendrá.

● **No es exacto que las empresas del Estado tomen los créditos de los bancos. En el mes de enero fueron rechazadas 36 peticiones.** (Confidencia en el Banco Central.)

● Una interesante charla mantuvieron la semana pasada el presidente Videla, el gobernador de la provincia de Buenos Aires, general Ibérico Saint Jean, y el ministro de Gobierno, Jaime Smart. No faltó ningún tema palpitante en la conversación.

● **El Consejo Empresario tiene nuevo presidente: Luis María Gotelli; en 1966 fue secretario de Energía y Combustibles y luego, de Energía y Minería. Más tarde, ministro de Obras Públicas. La comisión directiva que asumirá en abril estará integrada por Enrique Urien, Eduardo Luis García, Máximo Letelli, Eduardo Oxenford y Jorge Borella. De lujo...**

● En círculos íntimos de Martínez de Hoz se aguarda para estos días una gran arremetida de sectores industriales, doloridos por el proceso económico y la duración de la recesión o reajuste.

● **Carlos Conrado Heibling está en plena época de descanso y meditación. Estudia filosofía. Cuando finalice el invierno estará recuperado. Hay muchas apuestas en torno de este protagonista importante de este tiempo importante; algunos especulan en que funcionará como embajador económico viajero. Otros, que ocupará un nuevo alto sitial en el Estado.**

● Llama la atención la calidad y cantidad de muchachos de 20 años que han ingresado este año en el Colegio Militar. Con apasionante vocación.

● **Sasetru sigue admirada del proceso televisivo de Pinky, en Canal 11. En Necochea, toda la ciudad salió al balcón para recepcionarla. Se grabó en videocassette.**

● Se siguen reuniendo los industriales que aspiran a tener una nueva Unión Industrial Argentina. Para liderar el proceso, una vez que se den las tablas de la organización, aparece el nombre de un empresario joven de una empresa chica, pero eficiente.

● **En el "modelito" económico que se viene planteando, a juicio de sectores muy bien informados, tendrían que producirse durante marzo tres factores: baja del precio de los automóviles, mayor consumo de televisores y cierre de algunas plantas industriales no modernizadas.**

● Con el 100% de recargo se permitiría la importación de automóviles.

● **El Dr. Manuel Sacerdote, un joven y talentoso experto, no aceptó la presidencia del Banco Nacional de Desarrollo. ¿Razones? Filosóficamente no participa del rol que tienen asignados los bancos oficiales. El gran candidato hasta este momento es Carlos Echeverrygaray, otro joven financista con una tasa elevadísima de "materia gris", que ya dijo que no, pero que puede decir sí si el ministro Martínez de Hoz insiste.**

● **El hijo menor del ministro de Economía se incorporó al Colegio Militar. El joven Martínez de Hoz venía exhibiendo una gran vocación por la carrera de armas.**

● El equipo económico finca una gran esperanza en la cosecha gruesa. A mitad de marzo se notarán sus resultados.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS MALAS PALABRAS

En nuestra última edición hicimos una pequeña investigación sobre "la moda" de decir malas palabras entre los jóvenes (insistimos: las chicas, entre 14 y 18 años, tienen mucho más a flor de labios "la palabrota" que los muchachos). Se nos acusó, y con razón, de que en la mínima pintura trazada no tomamos posición ni fijamos nuestro criterio. Fue un lapsus linguae (?)... De cualquier modo, estaba presente nuestra preocupación al encarar el tema, el mismo tema que cuando lo planteamos a nivel de madres y padres los hace encoger de hombros y decir: "Son cosas de la edad", o esta otra frase nada feliz: "Todos dicen malas palabras; ¿qué querés que haga?.." Por supuesto, reactan la actitud más fácil: no hacer nada. Y, lo que es más grave: sonríen o ríen frente a las salidas de tono en cualquier conversación...

¡Ah, la comodidad de los padres de estos días!.. Fijamos nuestro criterio: nos parece realmente lamentable que las malas palabras circulen como una costumbre incorporada a nuestro tiempo. Nos resulta penoso la displicencia de los padres encargados de la corrección. Nos lastima la falta de respeto que entraña cada apelación grosera que se da en el más íntimo nivel familiar. Nos araña definitivamente la sensibilidad ver cómo los padres se contagian de "la modernidad" de las chicas y también responden con malas palabras. Salvo que se haya dispuesto un nuevo código y nadie nos avisó, es decir, que las malas palabras... sean buenas palabras.

TEORIA Y PRACTICA DE UNA IDEOLOGIA

Las ideologías y sus excesos han contaminado buena parte de la vida argentina de los últimos años. No se trata de temer a un determinado sistema de ideas, sino de componer aquellas que nos definan como país dentro de la tolerancia y el respeto por la libertad. Sobre el tema de la ideología y el Estado, "Gaceta Marinera" publicó un editorial, del cual reproducimos los párrafos más significativos:

"Hay una ideología argentina. Pensamientos y hechos derivados históricamente de esos pensamientos constituyen una ejecutoria que nos identifica en nuestra personalidad como Nación e implican una fórmula ideológica precisa y acabada. Acabada, sin embargo, no quiere decir dogmática. El dogma es siempre un libro cerrado que no admite apelación en los hechos cambiantes de la vida. Ese es el defecto de las ideologías al uso. Pero la ideología nacional significa, por el contrario, en su larga trayectoria de más de un siglo y medio, la apertura constante a la realidad y la posibilidad consecuente de una proyección dinámica y eficaz hacia el futuro."

"La ideología argentina nació con la Patria misma, a la luz del pensamiento de la ilustración; frente a los requerimientos políticos de la Revolución y la Guerra de la Independencia y a través de páginas inmortales, discursos inspirados y arengas movilizadoras. Está contenida en las sonoras estrofas de nuestro Himno y vibra en las páginas de las declaraciones y documentos patricios. Esa misma ideología presidió todos los intentos de reconstrucción nacional a partir de 1820 y significó la guía invariable de sucesivas generaciones, cada una de las cuales determinó más precisamente su contenido y alcances. La ideología nacional, finalmente, está presente en el Preámbulo y el espíritu de nuestra Constitución y asegura en el país los derechos de la libertad, la justicia y el orden para todos los hombres del mundo que quieran habitar el suelo argentino."

"Se equivocan quienes piensan en la necesidad de una asepsia ideológica absoluta como condición para el servicio del Estado. No existe la posibilidad de tal castración. No se puede gobernar ni se puede vivir sin una ideología, que importa antes que nada una toma de posición frente al mundo y las cosas. No hay neutralidad posible en el Estado. Lo que se requiere es la afirmación decidida y entusiasta de la ideología propia de los argentinos, abarcadora de diferencias y matices, de posiciones distintas aunque concurrentes. Se necesita la afirmación de los grandes principios creadores de la nacionalidad y su vigencia incuestionada para que la acción, subsumida en ellos, dé como su mejor fruto un horizonte de grandeza para el futuro."

PRENSAS
HIDRAULICAS Y MECANICAS
COMPARE PRECIO CON MISMA CALIDAD
INDUSTRIAS GUIDI SACIF
TEL. 299-0723/0841/1577 y 42-9681 int 32

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MASSERA: NO DEJO PREGUNTA S

Cuando febrero entraba en su última semana y se acababa de firmar el Acta del Beagle, amén del discurso intempestivo de **Pinochet**, los medios de comunicación de la Argentina reproducían un intenso reportaje formulado por "Jornal do Brasil", de Río de Janeiro, al comandante en jefe de la Armada, almirante **Emilio Eduardo Massera**. Todos los temas de la sobremesa nacional fueron planteados y contestados rigurosamente por el integrante de la Junta Militar argentina.

Pese a los días transcurridos hasta aquí consideramos de vital importancia reproducir el diálogo, porque ahí desfilan el famoso tema del "cuarto hombre" —resuelto antes de destituir al gobierno anterior—, el protagonismo ulterior de Massera cuando haya solución política, la realidad del enfoque de la Armada frente a la conducción económica, la no prevista entrevista **Massera-Carter**, los **derechos humanos** y una expresión que vale la pena coleccionar como idea-fuerza: **"En la Argentina desterramos la indiferencia . . .".**

Aquí el reportaje:

"P.: *¿Qué podría decir sobre las versiones publicadas por el matutino «Washington Post», según las cuales el comandante de la Armada aparecería como alternativa del actual presidente?*

R.: El general Videla, el brigadier Agosti y yo, que somos quienes integramos la Junta Militar, nos lamentamos cada vez que intenta alcanzarnos cualquier calumnia o agravio que se escuda en la libertad de prensa. Gracias a Dios, nuestra sólida amistad personal impide que alguno tenga la menor sombra de duda.

P.: *¿Que sentido podría tener la divulgación de tales versiones y qué intenciones podría haber tras ellas?*

R.: Tenemos dos clases de enemigos: la subversión internacional y quienes quieren que la Argentina no se convierta en una democracia dinámica, estable y moderna. Los primeros intentan destruir el Estado; los segundos procuran entorpecer nuestro desarrollo y nuestra creatividad para mantenernos en una soñolencia dócil que nos elimine como posible competencia con las potencias, que ya están acusando algunos síntomas de decadencia. Esos enemigos actúan de manera independiente o circunstancialmente aliados, y ya hace tiempo muestran el deseo de perturbar la unidad de las Fuerzas Armadas, que es la garantía del orden y del crecimiento. Ni el general Videla, ni el brigadier Agosti, ni yo somos algo más que los responsables de la conducción del Proceso de Reorganización de la Nación durante el tiempo establecido en los documentos que constituyen el sustento jurídico que nos rige. Somos transitorios. Lo permanente es la indestructible unidad de las Fuerzas Armadas. Por eso cualquier manejo injurioso para dividirnos es realmente una pérdida de tiempo para los agresores.

P.: *También se dice en el exterior que usted estaría preparándose para viajar a los Estados Unidos con el fin de entrevistarse con el presidente Carter. ¿Es cierto eso?*

R.: No está previsto.

P.: *¿Hay divergencias entre la Armada y la conducción económica, como afirman algunas versiones?*

R.: El ordenamiento de un sistema económico-financiero desgastado durante muchas décadas no puede alcanzarse sin sufrimiento, y el pueblo argentino está cooperando con admirable espíritu de sacrificio. Para sanear la economía fue preciso aceptar esfuerzos a los que no estábamos acostumbrados, pero que son imprescindibles para cambiar la estructura de privilegio.

P.: *¿Por que está a favor del llamado esquema del* cuarto hombre?

R.: Todos estamos a favor porque es lo que decidieron las Fuerzas Armadas antes de interrumpir el gobierno anterior. Lo que ahora conversamos es la fecha en que se producirá el cambio. Si se tiene en cuenta que vivimos una situación excepcional, se trata apenas de encaminar el proceso por la vía institucional prevista.

P.: *¿Cuando haya una solucion política, es de esperarse una participación activa y protagónica del actual comandante en jefe de la Armada?*

R.: Cuando haya una solución política es de esperarse una participación activa y protagónica de los millones de argentinos, porque vi ponerse de pie a todo el país. la Argentina desterramos la ind rencia.

P.: *En el conflicto con Chile partes parecieron asumir posicio rigidas. ¿Cuál es la opinión de la mada argentina en relación con diferendo?*

R.: La Armada, con las otras F zas hermanas, está absolutamente suadida de la justeza de lo que def de. No vamos a tolerar mutilacio territoriales ni vamos a aceptar justificadas mutilaciones de nues soberanía marítima. Brasil, que t bién tiene extensas costas sobre Atlántico Sur, está en condiciones entender claramente nuestra posic

P.: *¿Cómo ve las relaciones Brasil y el desarrollo de la Cu del Plata, tema en el cual apare también algunas divergencias?*

R.: Dado el nivel de madurez y tura política de Brasil y de la Ar tina estoy seguro de que no hay di gencias de opinión que no puedan solucionadas mediante un diálogo cero y fraterno. Las dos naciones nen conciencia plena de su respo bilidad y de su ejemplo ante las más repúblicas latinoamericanas.

P.: *¿Cómo ve las relaciones con tados Unidos luego que el p dente Carter dio carácter priorit a su política de derechos humano*

R.: La mayor agresión a los d chos humanos fue la agresión nihil que quiso apoderarse de nuestro Fuimos al combate para defender derechos humanos y hoy podemos cir que éste es nuevamente un paí el que la inseguridad, ocasionada los secuestros, los atentados y bombas, se va convirtiendo en ur cuerdo. Son hechos que cualquier h bre de buena fe puede entender.

P.: *En la prensa internacional recen expresiones relacionadas co violación de los derechos humanos parte de quienes llevan a cabo la cha antisubversiva en la Argen ¿Qué puede decirnos al respecto*

R.: Que es innegable que una p de la prensa internacional sembr imagen para denigrarnos ante llos que, al hacerse eco de tales maciones, se convierten en caja d sonancia de la insidia.

P.: *Llaman la atención de cu sectores brasileños hechos tales la desaparición de personas —da ligiosas, recientemente; un dipl tico, hace un tiempo— cuya suer*

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ESPUESTAS

pudo esclarecer ni el propio Gobierno en su momento.

¿Puede ofrecer algún tipo de aclaración a los países que se preocupan por esos casos?

R.: Todos los casos están siendo investigados con verdadera preocupación, a conciencia, porque creemos en la dignidad de la persona humana. En cuanto al diplomático, sin duda fue víctima de un ataque subversivo. ¿Cómo podría pensarse lo contrario? Sólo la propaganda subversiva intentaría inducir a un razonamiento tan ilógico. En relación con las religiosas, el Gobierno está haciendo todo lo posible para averiguar la verdad. Además, son muchas las personas que desaparecieron y muchísimos los casos en que luego comprobamos que se trataban de fugas facilitadas por las organizaciones terroristas o asesinatos cometidos a fin de evitar rendiciones o delaciones. El Gobierno argentino está publicando, con plena adhesión de la Armada, la lista de detenidos. Los que no figuran en la lista murieron en confrontaciones y no fueron identificados, fueron ajusticiados por sus propios compañeros o fugaron al exterior con documentación falsa.

P.: *De acuerdo con lo que dijo en repetidas oportunidades, el control de las operaciones contra la subversión estaría concentrado en una única mano. ¿Se puede saber algo al respecto?*

R.: La represión del terrorismo está en manos del poder legal. Cualquier otra actividad, si la hubiera, debe ser considerada terrorista, sea del signo político que fuere. Nosotros controlamos el poder legal y denunciamos como subversiva cualquier otra actividad. Usted comprenderá que no podemos responsabilizarnos por los delirios de las bandas ilegales. Supongo que Brasil, que conoció las incursiones del llamado "Escuadrón de la Muerte", estará preparado para comprendernos.

P.: *¿Puede considerarse que las Fuerzas Armadas ganaron la lucha contra la subversión y el terrorismo?*

R.: No del todo aún. Las organizaciones están acéfalas. Sus dirigentes están presos, murieron en enfrentamientos de los cuales se dio información clara o escaparon del país. Mientras quede algún loco dispuesto a colocar una bomba o a disparar un tiro al blanco más fácil nuestra lucha no terminará. De todas maneras, hoy pensamos más en el futuro que en la angustia cotidiana. En este momento el desafío se llama destino de grandeza, y en ese sentido estamos marchando, sin vacilaciones."◆

EL PODER DE CONVOCATORIA

Norberto Luis Feldman —anotar su nombre, que es un empresario argentino de éxito— fue condecorado por el gobierno de Venezuela con la distinción **"Don Francisco de Miranda"**. Llamó la atención el **poder de convocatoria** que tuvo el acto: desde el nuncio apostólico, **monseñor Pio Laghi**, hasta el embajador de los EE.UU., **Raúl Castro**; desde el secretario general de la Presidencia, general **Rogelio Villarreal**, hasta embajadores de varios países, oficiales de las Fuerzas Armadas, el jefe de la Policía Federal, general **Edmundo René Ojeda**; figuras de la radio y TV como **Pinky, Magdalena Ruiz Guiñazú, Horacio de Dios**; empresarios, etc., etc. Las palabras del embajador **Ernesto Santander** fueron expresivas y notables, señalando las virtudes de **Feldman**, que realmente emocionado, agradeció.

"EL NACIONAL", 20 AÑOS DESPUES

A casi 20 años de la edición de un matutino con el mismo nombre, el 7 de marzo salió a la calle "El Nacional", órgano que con la dirección de **Angel Mario Herrera** está ligado a una de las concepciones político-económicas más nítidas de la vida nacional: el desarrollismo.

El semanario tiene como propósito transformarse "en un vehículo de comunicación del movimiento nacional y una herramienta de análisis del proceso argentino y mundial". "El Nacional" tendrá su "propia opinión y recogerá en sus páginas las aspiraciones de todas las clases y sectores sociales y todas las regiones del país, pero también estará abierto al pensamiento de las corrientes políticas comprometidas con el destino del país". En el número presentación se publicó un artículo firmado por **Rogelio Frigerio** y otro titulado "La partidocracia en procura de un nuevo tiempo político". De alguna manera, ambas notas, volcadas una al terreno económico y otra al político, proveen las pautas por las cuales ha de perfilarse "El Nacional", semanario que sin duda enriquecerá el espectro periodístico de opinión en nuestro medio.

PEDEMONTE
"y su tradicional Señorío"

ABIERTO
SABADOS Y DOMINGOS
AIRE ACONDICIONADO—

Av. de Mayo 676
Reservas 34-4633

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUANDO FRONDIZI HABLA...

Así como las predicciones económicas de **Alvaro Alsogaray** fueron siempre muy "seguidas", así también se abrieron cursos de expectativa cada vez que **Arturo Frondizi** en los últimos 15 años anunció un mensaje. Ahora, al cumplirse los 20 años del día que fue elegido presidente de la Nación, hizo conocer su juicio sobre el momento argentino en forma pública. Pleno apoyo al gobierno militar y crítica a la conducción económica. Aquí los párrafos salientes:

● "En la historia de una nación poco cuentan las voces aisladas de sus ciudadanos, pero hay algunos entre ellos que, por las responsabilidades que debieron asumir, tienen que corresponder a esas responsabilidades con su análisis sobre lo que ocurre. Me decido por ello, como ex presidente de la Nación Argentina y con la tranquilidad de conciencia que supone la total superación de cualquier proyecto personal que no sea el de trabajar por mi país, a exponer mis puntos de vista sobre lo que está ocurriendo dentro del Proceso de Reorganización Nacional".

* * *

● "Estamos totalmente identificados con este proceso. En esa exacta medida y justamente por la total dimensión de ese compromiso consideramos que un análisis y una autocrítica son consecuencias obligatorias de aquella decisión nacional".

* * *

● "La guerra desatada por la subversión que asoló la vida del país ha concluido prácticamente. Los bolsones de violencia potencial subsistente no configuran una amenaza contra el Estado. El Estado ha recuperado, con esfuerzo y no sin tropiezos, el monopolio del uso de la fuerza. Como era inevitable, ese proceso se ha efectuado con un severo costo y, como era lamentablemente de prever, con la cuota de errores y excesos que la historia demuestra son inherentes a los ciclos signados por la anarquía. Al día de hoy se dispone de todas las condiciones necesarias para que dentro del orden establecido funcione sin tropiezos un sistema de plenas garantías para el goce y ejercicio de los derechos humanos para todos sin excepción. Ello debe ser ya efectivamente así y no existe justificativo válido que demore su más rigurosa aplicación".

* * *

● "El pueblo argentino mantiene intacto el crédito abierto al actual sistema político. No existe en ningún sector pretensiones de apresurar salidas cuyo esquema nadie está en condiciones de formular. Es plena la conciencia de que no hay 'normalidad' alguna anterior a la que retornar luego de un período de excepción institucional. Por el contrario, todos los argentinos estamos ciertos de que es necesario recrear una nueva institucionalización, un nuevo sistema de vida política que corresponda en la realidad de hoy a las aspiraciones democráticas y al ideal irrenunciable del Estado de Derecho".

* * *

● **"Porque hay esa conciencia y porque no existen aquellas pretensiones el gobierno de las Fuerzas Armadas dispone de un amplio espacio político. Las reglas de juego que ha establecido disipan el fantasma del poder personal".**

* * *

● "Se está por lo tanto en situación de formular a los argentinos una convocatoria que anhelan".

* * *

● "No se trata, por cierto, de la elaboración de cualquier esquema libresco de "proyecto nacional" sino de algo más simple identificable con un esquema práctico de decisiones de gobierno que corresponda, en esta nueva etapa, a las esperanzas e intereses de todos".

* * *

● "De ahora en más buena parte de los problemas existentes de las soluciones esperadas tán en el campo económico. I sola presencia de las Fuerzas A madas en el poder, aun acomp ñadas por una gestión económ ca que contradice no pocos los objetivos perseguidos por s instalación, le ha permitido oc par un significativo espacio maniobra. De un virtual esta de falencia internacional se pasado en menos de dos años una cómoda posición de reserv La Argentina demostró que nu vamente podía retomar, tran toriamente, un ritmo acelera de expansión de sus exportaci nes. Exhibió una vez más ponderada e impresionante c pacidad de recuperación pa equilibrar su cuenta de pag externos. Sin embargo, al ca de dos años continúa el proce de deterioro de los salarios, inflación, la falta de inversi pública y privada, la baja de l aranceles, los quebrantos y l primeros adelantados signos desocupación".

* * *

● "Por eso, un analista objeti en las aspiraciones pero profu damente comprometido con destino del país tiene derecho observar, sobre la base de la e periencia ya vivida —varias v ces—, que sin que exista al más profundo en la gestión ec nómica las reservas se disipa con la misma rapidez que se ac mulan y las cuentas externas i vierten su signo con la mism rapidez conque lo cambiaron a tes. Sobre todo, los esfuerzos e la lucha semisecular contra inflación terminan generan saltos inflacionarios a escal más agresivas que las que intentaron superar".

* * *

● "El año pasado la Argenti hizo el más intenso esfuerzo ahorro nacional que registra historia. A ello concurrier acumulativamente la depresi de los salarios, el aumento los impuestos, las alzas desm

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

radas de las tasas de interés. r una parte esto constituye éxito y una impresionante nostración de lo que puede er nuestro país. Por otra par- exige la necesaria rendición cuentas acerca de cómo y de se originó y canalizó ese rro. Esa rendición de cuen- es tanto más importante por- el costo para acumularlo ha o singularmente alto. Son de- siadas las empresas argenti- que en el curso de los últi- s meses han visto malogrado encuentran amenazado el es- rzo de varias generaciones.

multáneamente se han reduci- los ingresos de los trabaja- es y destruido las bases eco- icas de nuestra extensa cla- media. Es muy peligroso ogerse de hombros ante esa idad y limitarse a la excusa que un saneamiento global de economía tiene el precio de unas injusticias. Esto es pe- oso porque obedece a un diag- ico equivocado de la Argen- que omite su debilidad ge- al, su atraso, la condición, fin, de la realidad del subde- rollo.

l espacio de maniobra con- tado a pesar de todo en lo nómico y al borde mismo del yor riesgo social puede ser- aún para un gran salto nacional absorbiendo los costos no necesarios que se pagaron, pero también puede ser la plataforma de una dominación total del país por quinientas grandes empresas. Una buena situación de reservas, por ejemplo, sólo dice parte de la verdad, ya que si es condición necesaria para una economía nacional sana, no equivale a la garantía de que se la tiene. El verdadero crédito de un país depende de la solidez de sus sistemas de producción y no del nivel mayor o menor de los activos externos de su Banco Central".

* * *

● **"Nadie puede creer que se curen los males de una economía matando industrias o impulsando un proceso acelerado de concentración y desnacionalización".**

* * *

● "Nadie puede creer que la ampliación masiva de la carga fiscal sin la correspondiente reducción de gastos improductivos lleve a otra cosa que al agotamiento de los sectores contribuyentes".

* * *

● "Muchas veces en los últimos años hemos insistido en que el problema económico argentino radica en la calidad y en el ritmo de la inversión, pública o privada. El equipo económico insiste en que la inversión que ha promovido es la que ya encontró. Pero dos años son tiempo suficiente para que se definan las nuevas, que son las que darán garantía de continuidad al esfuerzo emprendido y evitarán un doloroso malogro. Resulta urgente encarar la integración de nuestra economía tanto vertical como horizontalmente. La rebaja de aranceles en curso debe ser revisada en forma total, puesto que constituye una de las formas concretas por las cuales pierde sus bases la unidad nacional, tan necesitada de éstas como de fundamentos éticos y jurídicos".

PEREZOSOS DEL MUNDO: ¡UNIOS!

Que los griegos reclamaran el derecho al ocio y el presidente **Giscard d'Estaing** proyectara un estudio destinado a defender la "calidad de vida" del tiempo libre, puede aceptarse y hasta alabarse. Pero **Jean-Pierre Grevet**, un soltero francés de 24 años, parece haber ido demasiado lejos. Despreocupado por la batalla entre liberales, gaullistas e izquierdistas, ha construido su propia plataforma —desde la cual piensa alcanzar una diputación en estas elecciones legislativas— basada exclusivamente en un curioso "slogan": el derecho a la pereza. A tal fin, ha fundado la Agrupación por el Derecho a la Pereza y busca adeptos sentado —casi nunca llega a ponerse de pie— en las plazas públicas de París. A lo sumo ha realizado la "hazaña" de colocar seis carteles donde anuncia su estrategia. Su ideario político no le permite realizar ese esfuerzo.

SAGASTI
muebles

LIQUIDA

todo su stock de muebles tradicionales. Español, Inglés, Francés, Petit Muebles, Tapicería en general, Arañas, Alfombras, etc., por

CIERRE TOTAL

de su Salón de Ventas y Fábrica, con precios escandalosamente rebajados a menos del costo.

CORDOBA 2828

Sábado Abierto Todo el Día

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DOS AÑOS DESPUES...

EL NUEVO TRATO

EN pocos días más el Gobierno y el "sistema" cumplirán sus primeros 2 años. Nacieron al conjuro de una situación desesperante: peronistas y no peronistas no querían seguir viviendo en la **"locura de cada día"**, sin autoridad, sin controles, sin el menor resquicio de seriedad, y ante tanto **vacío e ineptitud** se instaló el régimen militar, después de meditar un año entero sobre la inexorable **toma del Poder.** Oficiales de las **tres armas** tenían que rechazar periódicamente la tentación o el clamor impaciente de quienes exigían perentoriedad en la acción por asumir. Millones de argentinos "no querían esperar más". La clase dirigente, íntegra, rechazaba toda demora, aun aquella basada en sólidos argumentos. El peronismo no buscó soluciones íntimas para evitar su final, la oposición dudó mucho entre varias alternativas y optó por resignarse a no adoptar ninguna, tal vez por un fatalismo histórico, maniatados en el mundo de lo **irremediable.**

LOS jefes de las FF. AA. que tuvieron que decidir la clausura del proceso constitucional estudiaron todas las variantes anteriores y adoptaron un nuevo modelo: **el gobierno compartido en un 33 %.** La Junta Militar como fuente del Poder y organismo máximo. Hay que admitir aquí la falta de egoísmo del Ejército, que ocupando una dimensión cuantitativa mayor en el escenario preconizó prácticamente un "slogan" que sería así: "Todos y al mismo tiempo". Compartiendo responsabilidades y descubriendo un núcleo central de concordancia para que "nadie se cortara solo", despersonalizando así el Poder. Evitar caudillismos... **Por supuesto que hay liderazgos buenos y los hay malos.** Hay caudillos imprescindibles para la conformación de ciertos países, que precisan saber dónde está ubicado **el mando** como quien busca un **padre creador.** Pero se miró hacia atrás y se llegó a la conclusión de que en la Argentina el personalismo ha resultado negativo. En los documentos básicos quedó estampado además que **"el Poder de 3"** tendría un **cuarto hombre:** el presidente de la República. La idea, para simplificarla, era tener un **importante administrador del país,** en tanto la Junta Militar se ocupaba de la filosofía y hasta de la metodología. El **gran gerente** o **manáger, ejecutaba.** Con casi todos los **poderes constitucionales normales,** excepción hecha de que no sería el comandante supremo de las Fuerzas Armadas, que mantenían su independencia. La junta convocaría al presidente de la Nación cuando quisiera hacer un **examen de la situación.** Técnicamente, el primer mandatario podía designar ministros y gobernadores sin reclamar consentimientos, a su criterio, e igualmente implementar las decisiones. Pero oc que en el primer término de la **escala prioritaria** del Poder raban la **subversión,** el **desorden económico** y, si se quie falta de un **libreto político:** eso creó la condición de **exce nalidad** con que se tituló "el momento" y a consecuenc lo cual aceptóse que por esta única vez el comandante en del Ejército y el presidente de la Nación fueran una n persona, hasta el instante en que se vislumbrara el fin del del terrorismo y se tuviera en la mano una propuesta nac que le permitiera a 24 millones de habitantes saber cómo el futuro o al menos pintarles la carta de situación.

AHORA estamos atravesando el último tramo del camir excepcionalidad. Cuando la primavera se apodere de otros y de 1978 nacerá el **nuevo trato.** La idea primitiva puesta en práctica. Tres nuevos comandantes en jefe d FF. AA. y el presidente de la República, un oficial retirad todos entienden será Jorge Rafael Videla. Falta resolve andariveles de la gestión: hasta dónde llegará el **poder dencial** y hasta dónde el poder de la Junta Militar. No " **sobre quién"**, sino, al menos, describir claramente las fr ras de acción.

DE lo que aquí se decida —sí, aquí, en 1978— puede pender los siguientes 30 años de la vida nacional. que el **nuevo trato** no es sólo una figura exclusiva para tares. Es que en 1978 se tienen que conocer los porme del **nuevo trato** para las instituciones, la vida política, tructura sindical —en sus dos fracciones, empresaria y ra—, la implantación de una línea de conducta de ca porvenir.

AQUI funcionará la imaginación... o nada. En esto años, y en el tercero en el que vamos a ingresa tiempo sobrado para meditar y ordenar un plan de corto justamente para que sea el determinante del **largo plaz** los argentinos tanto ansiamos y precisamos. No hay que tarse de ello: los Estados Unidos cada 40 años viven un bio programado por los estudiosos. Una sociedad de ese había pasado en menos de 30 años de un consumo pe de bienes y servicios de 200.000 millones de dólares a de 750.000 millones. Desde 1947 hasta 1973 el promed

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ingreso de todas las familias estadounidenses casi se duplicó, al saltar de 5665 a 11.120 dólares anuales. El aumento de seis millones de matriculados en colegios y universidades entre 1947 y 1973 fue casi cuatro veces mayor que el total de los inscriptos en 1940. El esparcimiento también obtuvo ventaja: en 1947, en el principio de la era de la televisión, menos de un décimo del uno por ciento de las familias norteamericanas (o sea 14.000) poseía aparatos de TV; pero en 1973 lo tenía el 96 % de todas las familias.

Esa era la optimista situación hace sólo unos cuantos años. Pero actualmente los estadounidenses miran con cierto desaliento hacia un decenio empañado por asesinatos políticos, agudos conflictos raciales, grandes protestas nacionales contra la guerra más larga e impopular de la historia de los Estados Unidos, y por Watergate, un escándalo político de tales proporciones que acabó con un presidente elegido menos de dos años antes con la más grande mayoría de votos jamás registrada. Además, el concepto de un orden económico capaz de mantener indefinidamente el crecimiento continuo ha cedido el lugar a la preocupación por el estancamiento económico y por cómo "enfrentarse a la escasez".

Desde esa felicidad, o ese crecimiento, la sociedad estadounidense tuvo (y tiene) la preocupación del cambio. Así, Louis Harris, en su libro "La angustia del cambio", publicado en 1973, basándose principalmente en las encuestas acerca del estado de ánimo nacional realizadas por su organismo de investigación de la opinión pública, ve al electorado estadounidense orientado hacia el cambio y dispuesto a aceptar un nuevo temario político. Sostiene que el candidato preferido será aquel que sea "por lo menos moderado en la cuestión racial" y que se consagre efectivamente a resolver los problemas nuevos, como son el deterioro del medio ambiente, la escasez de energía, la crisis del transporte y, sobre todo, a una acción eficaz en pro de la paz. Los votantes favorecerán al candidato y al partido que se inclinen por un papel federal más activo, porque sólo el gobierno federal puede ofrecer la amplia coordinación y dirección centrales que necesitan los grandes problemas de hoy, tanto nacionales como internacionales.

La opinión de Harris acerca de la nueva mayoría está más cerca de la de McGovern y Schlesinger que la de Philips. Pero observadores de prestigio, tanto de derecha como de izquierda, están de acuerdo en la posibilidad de una nueva mayoría duradera, y la describen con lenguaje similar: enajenamiento, frustración, deseo de cambio, populismo, las instituciones, etcétera.

En lo que están en desacuerdo es en la "localización" de la nueva mayoría. Los conservadores la ven ubicada en la burguesía blanca de los alrededores de las ciudades, en el Sur, Sudoeste y el Oeste, el corazón de los Estados Unidos y una región neoconservadora en el centro del país. Los liberales creen que la nueva mayoría está compuesta por los que no son blancos, que exigen igualdad en una sociedad dominada por los blancos; por las mujeres que exigen igualdad en una sociedad dominada por los hombres; por una juventud movida por las fantasías de una sociedad menos restrictiva y por una naciente intelectualidad censora del viejo orden.

NOSOTROS deseamos salir del fracaso reiterado. Que no se resuelve sólo con que mejoremos la economía o tengamos una espléndida cosecha gruesa. De ahí la importancia de 1978 y lo que haga y proponga el Poder. Necesitamos un "realineamiento decisivo". Cada vez hay más ciudadanos independientes que buscan "lo nuevo". Entre los jóvenes y los que tienen educación superior los independientes constituyen hoy el **partido más grande** de la Argentina... sin organizar.

1978 empieza ahora, en este marzo. Para el Poder y para el país. Año de definiciones. Lo llamaríamos el **"gran año responsable"**. Todo un desafío. Donde "los que mandan" tendrán que ofertar **el nuevo trato.** Que abarca las dimensiones clave de una sociedad moderna y no sus intersticios. La Argentina ya pasó las cuatro facetas más apasionantes de este siglo en materia política: **la nueva mayoría radical, la nueva mayoría peronista, la era de desintegración de la vida política** y lo que gusta en llamar **"cuantos más cambios haya"**, y entraría ahora en lo que rotularíamos **en busca del centro.**

El **nuevo trato** abarca entonces desde el **esquema de poder** hasta la **propuesta nacional.** Pongamos nuestra atención en el capítulo que se inicia. Sin distraernos. Y, como dicen en los aviones al partir, ajustándonos los cinturones, porque es hora de despegar de un largo y monótono aburrimiento, donde vimos la misma película muchas veces... Ojalá que ahora no. Lo único que está prohibido en 1978 es la **pereza intelectual.** Lo único **que no se puede hacer... es no hacer nada.**

Amén.

B. N.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

UN ARGENTINO EN LA CIMA DEL MUNDO

ALEJANDRO ORFILA, secretario general de la Organización de Estados Americanos, responde a un cuestionario de EXTRA y deja traslucir una opinión clara: las visitas de Vance, Todman y Patricia Derian a la Argentina fueron una toma directa de contacto con su realidad de carne y hueso y logró modificar el cielo cerrado que tenían esos funcionarios y la opinión pública norteamericana sobre nuestro país.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

—Usted empieza la segunda mitad de su mandato como secretario general: ¿qué cambios se están operando en las relaciones interamericanas y en la OEA en este periodo?

—Vivimos un momento muy especial en la historia de las Américas —Norte, Centro y Sur— por razones y circunstancias que provienen del "achicamiento" del espacio internacional, del aceleramiento del proceso de cambio promovido por las nuevas generaciones y del crecimiento de los puntos de contacto o de "fricción" entre el centro y la periferia del sistema económico y financiero mundial.

Además, la subsistencia de enclaves coloniales, el mantenimiento de posesiones territoriales por el derecho de la fuerza y no por la fuerza del derecho, la aprobación de políticas que excluyen a países de la región de ciertos beneficios o que crean dificultades a Estados productores de materias primas vitales para sus respectivas economías son —entre otros hechos— elementos negativos dentro del concierto interamericano.

Felizmente hay otros aspectos favorables: la firma de los Tratados sobre el Canal de Panamá, la positiva reacción de los países europeos durante mi visita a fines del año pasado, una perspectiva más realista con relación a la defensa de la dignidad humana individual y colectiva, por citar algunos, balancean en alguna medida la situación general y permiten mirar con esperanzado optimismo el porvenir.

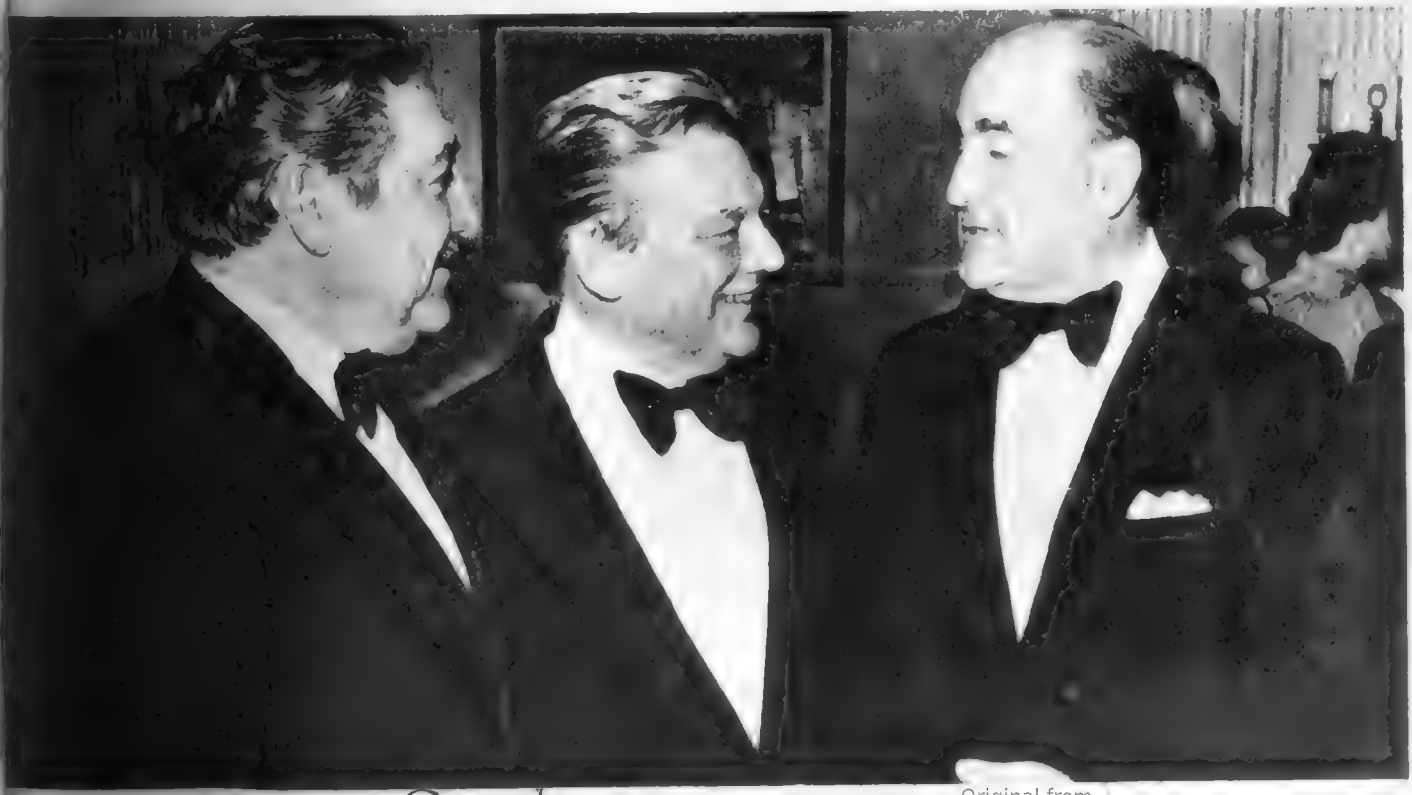
En lo interno, la Organización está cambiando —lenta, pero ininterrumpidamente— hacia un organismo más ágil y flexible, más susceptible de atender rápida y eficientemente los requerimientos de sus dueños, los Estados miembros, y más accesible a las demandas que ya se visualizan para la década de los ochenta. Y la Secretaría General a mi cargo está experimentado reajustes en sus políticas y en sus procedimientos, que son necesarios para su futura estabilidad y eficiencia.

La Organización —como foro regional— ha demostrado una extraordinaria capacidad para asegurar la paz entre sus Estados miembros (la acción en los casos de El Salvador-Honduras y Costa Rica y Nicaragua es sólo un ejemplo), para estimular la acción colectiva en favor de la justicia social y económica internacional, para defender la integridad territorial y la identidad cultural de los países que la forman y para generar interés, entendimiento y buena voluntad dentro y fuera de las Américas.

¿Es esto suficiente? Ciertamente, no. Pero es una buena muestra de la capacidad real que posee la Organización para ser útil, si es que se la concibe con una visión política superior y en función de los intereses permanentes de los países. La democracia, la defensa de la dignidad humana, la participación en el proceso de desarrollo, la solución pacífica de cualquier controversia que surja entre los Estados miembros, son condiciones básicas para su desarrollo integral sobre las cuales se puede edificar un futuro de bienestar común para los pueblos del hemisferio.

—¿Qué huella dejó la entrevista de presidentes por el tema Panamá?

—La impresionante muestra de solidaridad continental es, sin lugar a dudas, la "huella" o "marca" más visible de esa histórica reunión de presidentes. Tanto por el tema como por la brevedad con que fue convocada esta reunión cumbre no tiene precedentes. Las anteriores reuniones de presidentes tuvieron anticipada gestación y larga preparación, en especial la de Punta del Este de 1967. En esta reciente oca-



Cuando Raúl Castro era gobernador de Arizona comió en la embajada argentina, a cuyo frente se encontraba Alejandro Orfila. Con ellos, Robert Hartmann, asistente presidencial

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

En la mesa de café, al mejor estilo porteño, Juan Manuel Fangio y Juan Manuel Bordeu cambian "figuritas" con Alejandro Orfila

sión pudo exhibirse una clara definición continental en un tema por demás complejo.

Pero hay otros beneficios derivados de esa reunión. Quizás el menos visible, pero el de más vasta repercusión, haya sido el que los líderes del hemisferio han tenido una oportunidad excepcional para conocerse y tratarse personalmente. En este mundo de imágenes nada puede substituir al contacto personal, que agrega convicción a las palabras y fuerza a las ideas. La impresión que algunos de ellos han dejado en círculos políticos de esta capital ha sido muy importante, y vaticino que no será dejada de considerar cuando se adopten nuevas decisiones con respecto a políticas que puedan interesar a sus respectivos países. En resumen, los presidentes de la región han dejado una "huella" profunda que será beneficiosa para sus gobiernos y países.

—¿La visita de Vance, Patricia Derian y Todman a la Argentina ha mejorado el clima en los Estados Unidos con respecto al país?

—Las relaciones bilaterales son ajenas a la jurisdicción del secretario general. Sin embargo —y en términos muy generales— podría acotar que la percepción de la realidad política, económica y social de un país no puede hacerse de manera válida sin una toma directa de contacto con su realidad de "carne y hueso", con su ambiente "diario", con su panorama intelectual y su paisaje físico. Desde esa perspectiva aprecio que todas esas visitas han tenido repercusiones favorables para la Argentina y creo que el tiempo así lo confirmará.

—¿El terrorismo desatado en Alemania ha hecho comprensible la situación de violencia en la Argentina?

—Las noticias periodísticas y las reacciones en diversos países, y en las Naciones Unidas mismas, no sólo han presentado decarnadamente esta realidad de nuestro tiempo: la violencia política, sino que también han "acercado" sus dramáticas circunstancias a quienes por lo general tienen una mejor disposición para comprender los fenómenos que ocurren en el hemisferio norte que los del hemisferio sur. Con ese enfoque estimo que la situación de la Argentina puede ser analizada, ahora, a la luz de "hechos nuevos" y comprendida mejor precisamente porque puede ser percibida como un fenómeno de características mundiales.

—Realmente, ¿qué está pasando en América, algunos de cuyos gobiernos van hacia la democracia?

—Como se ha dicho en el pasado, la democracia no es un sistema perfecto... pero hasta ahora no se ha imaginado nada mejor para hacer posible la inserción de nuevas ideas políticas en el gobierno de los países ni para hacer posible la pacífica y ordenada renovación de las autoridades de gobierno.

—Desde la época de su emancipación, las Américas tuvieron una vocación firme por la libertad como *clima político*, por la independencia como preservación de su *identidad cultural* y por la república como forma más *civilizada y moderna* de gobierno.

No percibo lo que usted llama vuelta a la democracia como un hecho insólito. Por el contrario, es el destino natural de las Américas *vivir en democracia*. Las pausas que han ocurrido en algunos países en la presente década sólo la historia podrá desentrañar sus causas profundas. En el gran libro del detino político de las Américas la libertad, la independencia y la república, en una palabra, la democracia, están inscriptas con caracteres imborrables. ♦

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿QUE PASA CON LA INFLACION?

El ritmo inflacionario del primer bimestre de este año preocupa. Es superior al de su similar período de 1977. "Domar" la inflación sigue siendo uno de los problemas más serios de la conducción económica. ¿Estamos mejor o peor que el año pasado? Sobre el tema, EXTRA *recogió la opinión de los doctores* Carlos Brignone *y* Antonio Tróccoli.

CARLOS BRIGNONE

"En los últimos cinco años la tasa de inflación ha sido, en general, mayor a la registrada en el período equivalente del año último. Esto obedece principalmente, a la persistencia de las expectativas inflacionarias frente a una política monetaria —aplicada desde mediados de 1977— que, sin embargo, no ha dado base real al mantenimiento de las mismas.

"Los empresarios estimaron una inflación superior a la prevista por las autoridades. Hubo aumentos y disminución de ventas. Este panorama se hizo notar más en el último trimestre del 77 y en lo que va del año. Esa fue la causa de la renovada tendencia alcista de los últimos cinco meses. Considero que es un hecho transitorio y que puede producirse un vuelco de la situación.

"Cabe destacar que las expectativas inflacionarias de muchos empresarios —aunque no todos— e incluso de las empresas del Estado no causó la modificación de la estrategia iniciada por las autoridades monetarias. La ejecución real de la política antiinflacionaria comenzó a llevarse a cabo a partir de mediados de 1977. Esta se pudo poner en práctica por un mejor equilibrio del presupuesto y la descentralización de los depósitos.

"Insisto en que, a pesar de las quejas empresariales, la política monetaria no ha variado. De haberlo hecho, tal vez se hubieran justificado las expectativas inflacionarias. Pero no se hizo.

"Los últimos índices muestran que el nivel de inflación en el mes de febrero ha sido prácticamente la mitad del registrado en enero. Por otra parte, la caída de las tasas de interés permite pensar que los empresarios ya no están especulando con que los precios van a aumentar. Esta disminución en el ritmo de precios —aun cuando todavía es muy alto— parecería que va a continuar. No hay quienes tomen dinero prestado y hay una tendencia a vender y a no acumular stocks."

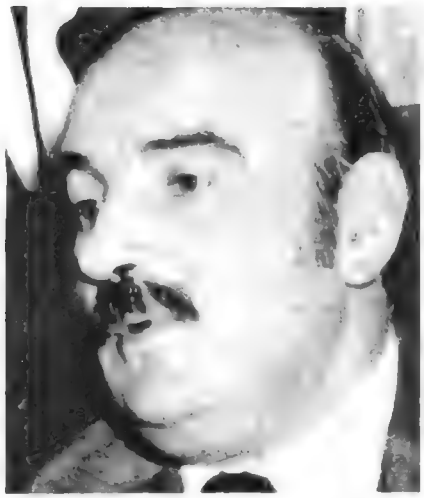
ANTONIO TROCCOLI

"Según el informe estadístico del Fondo Monetario Internacional el curso inflacionario de la Argentina fue, para 1976, del 486 por ciento, y para 1977, del 192 por ciento. En ambos casos los datos están muy por encima de los cálculos oficiales porque se opera con distinta metodología, pero de cualquier manera muestran un orden de magnitudes y una tendencia decreciente en relación con las cifras del año 1975.

"El proceso inflacionario, entonces, se puede examinar desde dos ángulos: en términos absolutos las cifras son escalofriantes y dada su altura parecería que los sacrificios de la economía, especialmente del sector trabajo, han sido estériles, infructuosos y sin haberse logrado los resultados prometidos por la conducción económica al momento del lanzamiento del plan estabilizador. Desde el punto de vista relativo se advierte una creciente desaceleración del ritmo inflacionario, que continuaría en el curso del año 1978 para colocarse bastante por debajo del índice correspondiente al año pasado.

"Pero más importante que el análisis cuantitativo del proceso inflacionario es desentrañar la composición del mismo, la manera como se ha conseguido la desaceleración y las consecuencias probables o potenciales que se han de generar en el curso inmediato de la coyuntura. Y aquí es donde se emborrona el horizonte; en efecto:

"1. La conducción económica ha manejado la recesión como un instrumento de desaceleración; complementariamente ha provocado, deliberadamente, una drástica reducción de los ingresos. A su turno, el saneamiento



del sector público lo busca a través de un fuerte aumento de los ingresos fiscales que actúa negativamente sobre el nivel de la actividad económica y la reducción de ésta vuelve a actuar sobre los ingresos.

"2. Una economía con alto grado de elasticidad hubiera respondido inmediatamente al tratamiento; pero las rigideces de la nuestra están probando lo contrario. Una estructura productiva que viene acumulando deformaciones desde muchos años atrás no podía responder al shock y solamente a través de un tratamiento gradual, con tiempo suficiente para introducir los ingredientes que operen la transformación, hará posible que en el mediano plazo haya una efectiva reconversión.

"3. Pero el mantenimiento en el tiempo de la política originariamente instalada, casi sin modificaciones, ni tampoco las rectificaciones impuestas por la realidad económica, están creando un pasivo potencial, una inflación latente, que en algún momento de la coyuntura pasará a ser concreta y actual. En efecto, la aguda recesión y la vertical caída de los ingresos reales están contabilizando diferimientos que luego se reclaman acumulados, como siempre ocurre con los atrasos de los precios políticos.

"4. Además, hay un costo económico adicional que soportar: se están cerrando talleres, interrumpiendo líneas de producción, apagando hornos, aumentando stocks, crece la ociosidad de la capacidad instalada. La reactivación económica, cuando venga, partirá de un nivel muy bajo y deberá remontar una pesada cuesta, muy larga y muy onerosa.

"5. Hay otro ingrediente, que es difícil de medir pero que tendrá fuerte influencia: la onda psicológica pesimista se ha generalizado y está ganando el desconcierto y la protesta. Cada vez resulta más difícil remover los obstáculos introducidos por la inercia, la incredulidad y las motivaciones negativas de la opinión pública." ◆

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

UN MINISTRO Y UN PERIODISTA EN UN APASIONTE EJERCICIO DE LA LIBERTAD

UN episodio significativo de este año tiene por personajes vitales a un ministro y a un periodista. El general Albano E. Harguindeguy y Hugo Gambini —director de "Redacción"— se encontraron en un reportaje modelo de libertad, de críticas, de propuestas, de meterse hondo en los temas tabúes, en el que la franqueza flotó por el aire. Fue uno de los encuentros periodísticos más abiertos y apasionantes que se hayan dado en ese nivel desde 1976 hasta aquí. Sobre todo teniendo en cuenta que se trata de un militar de las características recias y sin vueltas de hoja de Harguindeguy. Nos importaba elogiar el clima de esta novedad periodística, digna de repetirse muchas veces, porque ahí se huele el sabor a la libertad responsable y total, y sólo sacaremos una conclusión del clima que respiraban las ocho páginas: para Harguindeguy, las viejas estructuras partidarias no pueden reaparecer en el escenario. Hay una clara proposición de dar cartas y empezar de nuevo. Difícil ambición. En ese mundo político, **el pasado es obsesivo. Para muchos es irrenegable.** Que se sueñe con un nuevo partido es un sueño alcanzable y seguramente se hará realidad. ¿Cuántos hombres comunes de la vieja partidocracia se sumarán a la nueva ilusión política? Depende de lo tentador que resulte la novedad. **Perón hizo su seducción en 1945 y abarcó 30 años; Pedro Eugenio Aramburu se postuló desde la seriedad más absoluta y estuvo a punto de llegar a la presidencia por la vía electoral.** Arturo Frondizi puso una dotación inteligente allá por 1958 y cosechó opinión pública. Indicada por Perón, dirán algunos. Bueno... sí. Pero ahora no está Perón. **Quien se coloque en la escena con calidades adivinables tiene herencias abiertas para organizar la Argentina democrática que viene. Esa, creemos, es la almohada donde deposita su sueño Harguindeguy.** Es de buena pluma. No es fácil. Tampoco imposible. Y Harguindeguy hace bien en intentar clausurar la **"ruleta rusa"** electoral argentina y ofrecer cartas distintas para el gran match que hay que jugar. Debe admitir, eso sí, que la tradición querrá mantener sus cuadros. De ser así habrá una nueva antinomia: **lo nuevo versus lo viejo. No está mal . . .**

A Hugo Gambini, toda nuestra admiración. Al ministro Harguindeguy, nuestro reconocimiento por el increíble ejercicio de libertad de prensa que permitió al ponerse a disposición de las preguntas que todos los argentinos hubieran querido formularle.

Elogiamos a la competencia. Lo merece. **Así hemos enterrado la envidia.** Amén.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Seguidamente reproducimos gran parte del sen-acional reportaje:

—¿Y usted está totalmente convencido de las bondades del plan económico?

R.: —"Yo, sí. Si no tendría que estar en una po-ición totalmente distinta. Es mi plan económico, por-que yo formo parte de un Gobierno que lo apoya y ue lo ha hecho suyo.

• • •

—Sí, pero cuidado, que en este momento no venden ni las eficientes ni las otras...

—Mucho interviene también, aparte de la eficien-ia, el manejo financiero que se haya hecho en la mpresa. Yo no acuso al empresariado, porque creo ue dentro del empresariado, como con los militares, on los periodistas, con los mecánicos, con los pro-esionales, hay buenos, malos y regulares. Yo recuer-lo, y digo siempre, que antes, cuando una empresa uebraba, los dueños pasaban a ser empleados o a rabajar de oficinistas. Hoy en día, las empresas en-ran en convocatoria, van a la quiebra, y los princi-ales responsables, para rehacerse del shock que an sufrido por la quiebra, se hacen un viaje de un ño a Europa.

¡Vamos a decir las cosas como son! ¿Cuántos mpresarios en los últimos años tomaron todas sus utilidades o las reinvirtieron? ¿Y ahora se quejan de ue están pasando un momento malo? ¿Alguien ven-dió el campo para reinvertir esa plata en la empresa? N loco! ¿Alguien vendió su negocio o su inmobilia-ia para reinvertirlo en la empresa? No. Yo acepto ue en este momento hay empresas que están mal, lo que más debe estar pesando es la carga finan-iera, el costo financiero. ¿Y por qué? Porque la to-a de ganancia la invirtieron en otro lado. Cuando ecesitaron capital fueron a la plaza de dinero y ese inero cada día les costó más. Entonces el plan eco-ómico lo pueden y lo deben soportar todos; lo que s difícil es distribuir el precio de esa carga. Ningún lan económico que se base en el esfuerzo de un olo sector de la ciudadanía puede triunfar. Porque i basa solamente en el esfuerzo del empresariado voy fundir al empresariado, no le voy a dar margen de anancia, no le voy hacer los negocios rentables, en-nces no va a invertir, no va a seguir adelante. Si descargo todo en el sector que tiene los menores ecursos, no le voy a dar los niveles de vida que le orresponden, voy a crear un fermento social que al nal me va a llevar a que fracase el plan económico. ntonces, nadie que tenga la responsabilidad de go-ernar el país va a pensar un plan económico para ue lo soporte sólo el 70 por ciento de los argentinos, s clases de menores ingresos. Si estuviera sopor-ndolo nada más que la de menores ingresos, no rotestarían todos los días los sectores de la pe-ueña y mediana industria. También lo está sopor-ndo el agro.

—Pasemos a otro tema. En diversos discursos, últimamente usted hizo alusión a la responsabilidad de los partidos políticos por la situación del país y les adjudicó todas las culpas. ¿No cree que los militares son tan responsables como ellos de lo que ocurrió en el país en los últimos cincuenta años?

—Yo en ninguna de mis exposiciones dije que los partidos políticos tenían toda la culpa. Dije que todos los argentinos teníamos culpa de lo que nos ha pasado. Es más, en una de las reuniones, no me acuerdo en cuál, dije: «¿Acaso el régimen en que desembocamos en 1973 no lo llevamos nosotros, los militares, al poder?» Yo creo que todos tenemos culpas. Nadie está exento.

—Pero usted es demasiado duro con los partidos políticos...

—Yo no soy duro con los partidos políticos. Los otros días he tenido algunas expresiones duras porque hay señores que vienen a darnos consejos a dos años del momento en que ellos, en ineptitud total, habían hundido al país en el caos. Me refiero a un sector. Pero hay otro sector, que había sido la primera oposición y que había coincidido totalmente con las bases que se iban a respetar, y que hace dos años confesaba públicamente a través de su primera figura política: «No tengo soluciones para el país». Eso está impreso en los diarios. ¿Y van a tirar piedras ahora? Hace dos años, él, la cabeza del partido...

—Usted se refiere a Balbín...

—A Balbín, que dijo en un discurso: «No tengo soluciones para el país» ¿Y ahora viene a tirar piedras? ¿Tiene ahora soluciones? ¡Si declaró que él no las tenía!

—Pero lo que dijo Balbín a fines de diciembre fue que su partido había contribuido con su silencio a no perturbar la marcha del actual proceso. Pero que en marzo se iban a cumplir dos años de ese silencio y que ya era tiempo suficiente para empezar a hablar, a decir algo. Hasta ahora se había abstenido de criticar porque dos años eran el margen natural para que un proceso no tuviera perturbaciones, pero después de dos años es lógico que un político critique. Si el Gobierno es receptivo de las críticas, puede aceptarlas y hacer correcciones. O no, si es que cree que procede bien y no tiene que corregir nada. Pero no creo que la crítica sea desfavorable. No creo que sean piedras.

• • •

—¿Usted no cree en la democracia?

—Yo creo en la democracia. ¿Pero usted cree en la democracia que vivimos del 73 al 76?

—No, en ésa no.

—Porque si le gusta la restablecemos en seguida... ¿Qué le parece?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

APASIONANTE EJERCICIO DE LA LIBERTAD

—Pero en que justamente en ese lapso no funcionó la verdadera democracia.

—¿Y quiénes fueron los responsables?

—Un partido que nunca fue democrático.

—¿Un solo partido? ¿O una coincidencia total que era la de La Hora del Pueblo? Hasta se habló del consenso, del 80 por ciento de los argentinos...

—Pero La Hora del Pueblo fue una coincidencia para retornar a la forma de gobierno constitucional, no para gobernar.

—Los actos más inconscientes de ese gobierno que asumió en el 73 fueron votados por unanimidad en el Congreso de la Nación.

—No fue tan así, alguna oposición hubo.

—Los más inconscientes. No dije todos.

* * *

—Claro, pero en esos tres años famosos, del 73 al 76, la actitud pasiva que se le adjudica a la oposición fue la misma actitud pasiva de las FF.AA., que no quisieron obstruir, que quisieron dejar que gobernaran. Creo, además, que fue inteligente la actitud. Pero no se puede acusar ahora a la aposición y decirles: ¡usted fueron cómplices porque dejaron hacer!, porque ellos no gobernaban...

—No es lo mismo; en el sistema político imperante en ese lapso, las FF.AA. no tenían responsabilidad en el Gobierno. Sí la tenían quienes formaban parte de los poderes del Estado, en ese caso el Legislativo.

—Pero no aprobaron todo. Trataron de no poner trabas, y creo que esa actitud merece cierto respeto. Figúrese si ante la primera barrabasada hubiese aparecido una oposición dura, violenta. Eso lo hubiera convertido al gobierno peronista en víctima; hubiese dicho que no lo dejaban gobernar. En cambio se lo dejó gobernar y, entre otras cosas, se demostró que no sabía gobernar.

—Se lo dejó no gobernar, porque no gobernó nunca...

—En la práctica fue eso. Pero volviendo a aquella oposición, que componían principalmente los radicales, ¿no cree usted que es positivo que después de dos años un partido tan importante como el radicalismo empiece a formular sus críticas? ¿No piensa que al Gobierno le puede hacer bien eso, en lugar de producirle un daño?

—No, yo creo que no. Le vuelvo a repetir que no estamos en la actividad política. No hemos hecho el suficiente reanálisis de nuestra propia situación política, de cuál es la democracia que queremos, de cuál es el país que queremos como para que podamos dejar libertad en la acción política, para que se manifieste sin cortapisas. Yo no creo que nos convenga en estos momentos, y no creo que le haga bien al país. Yo le pediría a los medios de opinión que hagan esta encuesta: ¿quieren los argentinos volver a la actividad política?

—Usted da por hecho que no. Los otros días, en uno de sus discursos, usted dijo que "durante largos años, el pueblo no estará para volver a la política de comité". Pero yo le pregunto: ¿cómo sabe que el pueblo no va a querer durante largos años volver a discutir dentro de los partidos la política argentina? ¿Cómo le consta?

—Veamos, ¿quiénes son los sectores más politizados en el pueblo argentino? ¿Usted no cree que está más sensibilizada, más politizada, y tiene militancia más activa la clase media?

—Puede ser. Intelectualmente, es la más productiva.

—Bueno: en esa clase media, donde yo converso, hablo, no hay uno que me diga: «¡Habran el juego a los partidos políticos»!

—Es que a usted no se lo van a decir, porque usted infunde una presencia.

—Pero yo tengo gente que trabaja aquí, y les dije que me hicieran un chequeo completo. El resultado es categórico: los argentinos no quieren abrir el juego político. Los otros días se sentaron en todos estos sillones, más algunas sillas, todos los del equipo que entrevistó a políticos, a dirigentes, a empresarios, a productores, a industriales, a profesionales de todas las clases, a educadores, a obreros, a jubilados, pensionados, etc. ¿Y sabe lo que me dijeron? Esto: «Sacando el grupo político profesional, nadie quiere volver a la actividad política». ¿A qué le llamo yo político profesional?: a aquel que hizo de la política su vocación y su vida. Naturalmente, Balbín, Alfonsín, Alende, etc., quieren el diálogo político, quieren que se abran los partidos. Porque es su vida. Es lo mismo que prohibir el ejercicio de la medicina. A los médicos no se les podría prohibir porque nos moriríamos todos; pero los médicos quieren abrir al otro día el sanatorio y los consultorios.

—Pero es que además los enfermos lo necesitan.

—Sí, pero acá no hay ningún enfermo que me esté pidiendo que abra el consultorio político.

* * *

—¿Es decir, entonces, que usted habla con los dirigentes políticos?

—Yo, muy poco. Todavía muy poco. Con algunos he hablado, pero eso no le quita. Además yo no estoy solo en el Gobierno, hay muchos ministros... Vea, yo me he encontrado a niveles provinciales con ex senadores y diputados integrando los equipos de gobierno. Y no me canso de decirles a los gobernadores que busquen hombres que estén dispuestos a colaborar en la construcción de la nueva Argentina, que no se preocupen del rótulo que tienen impreso.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

TERCER ANIVERSARIO
REVISTA "CREER"

Según las épocas de la vida y los protagonistas, los cumpleaños suelen ser pretexto de fiesta (con mago y todo, por supuesto), velitas, regalos, felicitaciones y fervorosas esperanzas de futuro.

En el caso de un medio de comunicación y tratándose de su onomástico número tres, sus "padres" hemos resuelto eliminar el folklore, para quedarnos con lo esencial:

a) El orgullo legítimo por su precoz madurez.

b) Brindarle a nuestros lectores y anunciantes la "fiesta" de una extraordinaria edición aniversario, el 19 de abril próximo.

c) Esperar el gratificante presente que significará la compañía en esta fiesta-edición de su mensaje publicitario.

Lo esperamos. Y le prometemos no soplar las velitas hasta que usted llegue . . .

Atentamente.

Astor Morsella

Roberto Socol

Directores Asociados

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

APASIONANTE EJERCICIO LA LIBERTAD

en la espalda, el rótulo del partido. Es decir, yo aquí no estoy excluyendo al individuo por el pensamiento político que tiene. Al contrario, debemos participar todos. Lo que consideramos es que todavía no ha llegado el momento de la manifestación política partidaria.

—¿Ustedes quieren nuevos partidos, que reemplacen a los anteriores?

• • •

—Sí. Sí. Nosotros estamos profundamente convencidos de que la democracia es el único sistema de vida donde el hombre conserva su don más preciado, que es la libertad. Pero consideramos que la democracia, tal cual la hemos vivido en los últimos años no puede llevar al país por caminos de progreso, a dar la satisfacción espiritual y material que necesitan sus habitantes. Por eso hablamos de una democracia mucho más fuerte, renovada, remozada incluso en sus formas. Creemos en lo que hemos llamado la Nueva República, que va a ser en realidad una Nueva República democrática, representativa y federal; será completamente distinta de la otra, pero va a seguir siendo democrática, donde la democracia sea efectivamente el sistema político que impere. Pero como es distinta de la otra, no puede ser que los partidos políticos que servían para la otra, con sus mismas estructuras internas, sus mismos sistemas, con sus virtudes y defectos, con sus plataformas, puedan servir para una cosa nueva.

—¿Y cómo van a hacer para inventar nuevos partidos?

—Yo no creo que se puedan fabricar nuevos partidos. Los nuevos partidos no son un proceso de laboratorio, donde yo dibujo y digo: acá voy a hacer un partido. Los partidos se forman alrededor de ideas...

—Pero es que no es fácil; usted admite que no se puede sentar un ministro a proyectar un partido. Entonces, ¿cómo se logra eso? ¿cómo puede garantizar que los partidos viejos van a ser reemplazados por partidos nuevos?

—Yo no descarto que algunas de las viejas corrientes políticas lleguen al «aggiornamento» a remozarse y ser capaces, con una transformación interna e ideológica, de servir a esa Nueva República.

Yo no descarto a ninguno de los viejos partidos, pero sí le digo que los partidos como los conocimos en el '73, con sus plataformas, con sus sistemas electorales, con sus ideas de gobierno, no pueden servir para la Nueva República. Sirven para el '73. Creo que cuando lleguemos a nuestra salida puede haber un partido, siguiendo el mismo tronco que venga tal vez del siglo pasado, pero renovado, modernizado, con una plataforma de objetivos totalmente nacionales. Nosotros no vamos a hacer una salida jugando a la ruleta rusa. ¿Para qué? ¿Para suicidarnos en la democracia? No podemos en nombre de la demo cia entregar el país a un partido que a los dos implante el más cruel de los totalitarismos, se la extrema derecha o extrema izquierda . . .

—Y hablando de libertad, voy a entra un terreno más delicado: el país está te nando una guerra interna. Digo que está minando de acuerdo a lo que ustedes mis señalaban. Usted mismo dijo: los días "las FF. AA. derrotaron a la subversión"

—Sí, disminuyó la intensidad, pero aún pu hacer volar esta casa...

—No niego que haya hechos aislad graves. Pero también hay que pensar e nuevo riesgo, un peligro que la gente vierte y al que no se puede ser ajeno todos los países del mundo donde apa la guerrilla, de pronto pasó de una ola d rrorismo de izquierda a un peligroso ter mo de derecha, que es lógicamente la a sis del otro. Por eso le voy a hacer una gunta que todos los argentinos querría cerle hoy al ministro del Interior: ¿hasta punto el Gobierno tiene realmente contr una situación de ese tipo?

—Si se pasara a una ola de terrorismo de recha, habríamos perdido la guerra. Porque ha mos derrotado a la izquierda y tendríamos el m problema encaramado por la derecha. Y los do igualmente peligrosos para la democracia. En c cuencia, tenemos que combatir el terrorismo derecha con la misma intensidad, dedicación, con que se combatió al de izquierda, porque so perniciosos para la libertad el uno como el otro que alguno no se llame terrorismo.

—Pero, sin duda, también es terroris

—Es terrorismo. De cualquier signo que es terrorismo. No puede ser que ahora aparez terrorismo de derecha, que atropelle a sangre y contra la libertad, contra las instituciones, cont do lo que no le gusta. Porque sí. Porque a el les ocurre.

—¿Qué va a pasar con Jacobo Time

— ¿Timerman? Está incluido, por resoluci la Junta Militar, dentro del Acta de Responsab Institucional.

Fue investigado por el Consejo de Guer que determinó que había un grupo que sin lu dudas tenía conexión con entidades subversiv Consejo de Guerra luego determinó que otro tenía conexiones de índole económica, las qu bían ser aclaradas. Algunos implicados, por s ma conexión fueron incluidos en el Acta de Re sabilidad Institucional, caso J. Timerman, quien tendrá que explicar el origen de sus bienes y mismos fueron bien o mal habidos.» ◆

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

PONIENDO EL HOMBRO AL PAIS

Mas allá de su dinámica y moderna actividad bancaria, el B.I.R. —Banco de Intercambio Regional— promueve y auspicia actos de importante trascendencia internacional que contribuyen al prestigio y a la grandeza nacionales. Estamos poniendo así el hombro al país.

Abra su Cuenta Corriente en el B.I.R. Será llave de buenos negocios para usted.

BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe el doctor Horacio J. Bullrich

PODER: CONCEPTO Y NATURALEZA

La historia humana es en buen medida la historia del poder. Nos enseña cómo se ha luchado para conquistarlo y cómo, luego de ejercerlo, se lo ha perdido.

Este drama cíclico de triunfo y derrota muestra sin embargo sus constantes, nos permite observar la trama y profundizar su contenido y movimiento. En la Argentina de hoy el tema es trascendente, ya que motivos sobran para que lo sea. Pero no es mi propósito aferrarme al episodio sino examinar la naturaleza, la sustancia del elemento que le da vida, en la medida que las características de trabajo me lo permitan.

Ante todo el concepto. Ortega y Gasset nos decía que poder es mando y mandar es imponerse a los demás "porque se puede, porque se tiene poder superior" (1). Podrá ser posible agregar a esta soberbia síntesis otras nociones. Poner énfasis en elementos que el gran español no quiso tener en cuenta me parece, a nuestros efectos, innecesario.

Fijado el concepto, quisiera referirme a algunos elementos de su naturaleza. El primero, su **índole dependiente.**

Tenemos la imagen de que el poder es omnipotente, es decir, se impone a los individuos sin condiciones. De individuo a individuo esto es cierto. Hay personalidades —líderes— que dominan a otras. Los dominados obedecen, aunque no sea precisamente su deseo, y los dominantes mandan. No hay concenso, sino sumisión, sometimiento. Hay una tendencia a trasladar este fenómeno, sin más, al nivel de la sociedad en su conjunto, lo cual no resulta del todo sencillo ni verdadero. De acuerdo a esta interpretación, el poder - Estado impondría sin mayores condiciones su voluntad a la sociedad, como tal, por una simple razón de supremacia.

Pero ocurre en rigor lo contrario. Es la sociedad, a través de ciertas creencias y valores aceptados, que determina las condiciones en que el poder puede ser ejercido, estrictamente sus límites. Ortega y Gasset llama a dichas creencias **vigencias** y las explica así: "Si contemplamos el enjambre incalculable de ideas u opiniones que en nuestro derredor salen incesantemente revolando del decir de la gente, notaremos que se pueden diferenciar en dos grandes clases. Unas son dichas como cosa que va de suyo y en que, al decirlas, se cuenta desde luego con lo que se llama «todo el mundo las admite». Otras, en cambio, son enunciadas con el matiz, más o menos acusado, de que no son opiniones admitidas; a veces, con pleno carácter de ser opuestas a las comúnmente admitidas. En el primer caso, hablaremos de opiniones reinantes; en el segundo, de opiniones particulares." Y sigue: "Hay, pues, una diferencia radical entre la opinión particular de un grupo, por enérgico, proselitista y combatiente que sea, y la opinión pública, esto es, la opinión efectivamente establecida y con vigencia. Para que ésta se afirme no tiene nadie que preocuparse en sostenerla; por sí y sin necesidad de defensores, **mientras es vigente,** predomina e impera al paso que la opinión particular no tiene existencia sino estrictamente en la medida que uno, varios o muchos se toman el trabajo de sustentarla." Y finalmente: "La sociedad, conjunto de los usos, de un lado se nos impone, de otro la sentimos como instancia a qué recurrir y en qué ampararnos. Lo uno y lo otro, ser imposición y ser recurso, implican que la sociedad es, por esencia, poder, un poder incontrastable frente al individuo. La opinión pública, la opinión reinante, tiene tras de sí ese poder y lo hace funcionar en las diversas formas que corresponden a las diversas dimensiones de la existencia colectiva. Ese poder de la colectividad es el poder público." (2)

Nada hay en el concepto que haga de las vigencias algo irreversible. Por lo contrario, resulta claro que cambian y que el propio poder puede cambiarlas, pero convenciendo primero y ordenando después. Importa retener que dadas ciertas vigencias el poder debe adecuarse a ellas o cambiarlas y que sin persuasión no podrá hacerlo. Por ejemplo, triunfante la revolución rusa todo ese inmenso aparato estatal se convirtió en una poderosa máquina de propaganda, destinada precisamente a cambiar las vigencias de su pueblo; de ahí en más debe entenderse que una gran mayoría de los ciudadanos soviéticos no pone en tela de juicio, por ejemplo, el planeamiento centralizado de la economía y otros principios fundamentales de la política interna de su país. Estos constituyen hoy vigencias que soportan el poder ejercido por el Partido Comunista y le prestan consenso. Desde ya hay ejemplos más edificantes de persuasión, pero se trata, en realidad de mostrar que ésta es necesaria. Las vigencias no son, por cierto, cambiadas sólo por el poder (Estado); otras fuerzas sociales, políticas y no políticas y los propios hechos las alteran también. Un intenso sufrimiento colectivo —una guerra— puede cambiar fundamentalmente las vigencias de un pueblo. Así en España la opinión reinante, la vigencia en el sentido ortegiano, fue durante cuarenta años franquista. Porque es preciso reconocer que Franco personificó el orden y simbolizó el progreso económico de su pueblo desde los niveles más dramáticos de pobreza. Nada hubiera sido igual sin el millón de muertos, el hambre y, por ende, las vigencias que fueron su consecuencia.

Esta es, en fin, la naturaleza esquiva del poder, que aparece imponiéndose a la sociedad, cuando es sólo su manifestación, su creatura dependiente.

El segundo elemento al que quiero hacer referencia es el

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

carácter vocacional del poder. Es decir, el poder generalmente debe ganarse, lo que implica una lucha y tener éxito en ella una lucha y tener éxito en ella, sin una firme vocación. Además, la misma contienda se extiende a la conservación del poder, una vez logrado.

Por tratarse de una actividad vocacional, la lucha por conquistar y conservar el poder constituye siempre una acción de minorías, constituidas por aquellos individuos que hacen del poder en sus diversos niveles un objetivo permanente y de aquellos que provenientes de otras minorías que por circunstancias de tipo histórico ejercen el mismo deben aprender a conservarlo.

¿Pero qué es, ante todo, vocación de poder? ¿Es un simple amor al poder o un deseo de ser útil a los demás a través del poder? ¿Son éstas dos nociones excluyentes entre sí? ¿Tiene la una prevalencia sobre la otra? ¿Son suficientes para definir el concepto? Está más allá del alcance de este trabajo profundizar estos interrogantes, como quizás fuera necesario. Podemos decir que habitualmente surge primero en la vida el deseo de ser útil, lo que podríamos llamar la vocación de servicio: es la época de la juventud, del idealismo. Allí no importa tanto el poder personal sino la causa en la cual se cree. A medida que el tiempo transcurre y adviene la madurez, los términos, casi siempre, se invierten. Entonces, sigue importando ser útil pero importa más tener poder. Quizás porque en política lo usual es tener éste primero y ser útil después. En la larga lucha de un político por conquistar el poder —que es su fin, su objetivo—, un gran amor al mismo debe servirle de móvil. Y cuanto más alta la meta más vigorosa la ambición. Si su amor al poder es débil —si le es suficiente, por ejemplo, el prestigio o la influencia—, débil será su lucha y cortos sus logros. La vocación política es primordialmente, aunque no sólo, amor al poder, querer ejercerlo, desempeñar el mando que es su atributo.

Pero ocurre con el poder lo que con el dinero: resulta incómodo confesar el propósito de ganarlo. Así el tema se llena de hipocresía y cinismo y en el otro extremo de ingenuidad. Porque querer el poder no es querer algo prohibido: lo que ofende la moral es quererlo por encima de ciertos valores. Allí está la diferencia entre el demagogo y el estadista: ambos necesitan de poder casi como de la vida; pero éste respetando normas y principios y aquél ignorándolos. La historia de nuestro país de los últimos treinta o cuarenta años no sofrece ejemplos de unos y otros. Así como también de aquellos que accedieron al poder, sin desearlo, para los cuales el poder sólo significó un tránsito, una etapa no buscada en un derrotero habitualmente distinto y no la culminación de un objetivo preciso. Encontramos sin duda entre éstos una cierta dificultad de conservar el poder que detentan, como si fuera imprescindible la ambición. Parecería que están a merced de los que la tienen. Son superados en audacia, pero también en destreza específicamente política. Son proclives al aislamiento o a la comunicación desprendida, generosa, abierta, que frecuentemente no contiene ese dar y recibir del diálogo típicamente político. Pierden habitualmente el poder por excesiva rigidez o por excesiva generosidad. En el fondo, supongo, el poder los halaga y los fastidia simultáneamente.

Frecuentemente se habla de la capacidad, inteligencia, habilidad para desempeñar el poder; también de la honestidad. Rara vez se menciona la vocación. En el convencimiento de que constituye un elemento importante d esu naturaleza es que me ha parecido adecuado referirme a él con cierto detenimiento.

Lo que me lleva al tercer y último elemento que deseo analizar en este trabajo. Y es el que denominaría el **estructural.** Es decir, el poder no es un fenómeno que funciona en el aislamiento. Forma, en cambio, parte de un sistema, el que sufre, por cierto, sus desajustes. Así el poder, considerado una fuerza, se mantiene, acrecienta o disminuye en función de su "producto" —la obra, el bien común— y en función del tiempo que esa obra demanda. La longitud mayor o menor del tiempo enlazada con la envergadura mayor o menor de la obra determina vitalmente el mayor o menor desgaste del poder o, a la inversa, su acrecentamiento.

Al crecer sin mesura la dimensión **esperada** de la obra, al disminuir fuertemente los plazos que se otorgan, en mérito a un verdadero fenómeno de impaciencia social (¿vigencia?) el desgaste consecuente del poder se torna ingobernable y éste se desplaza errático en un marco de profunda inestabilidad. Pocas veces el gobernante moderno está dispuesto a disminuir la expectativa de lo que va a hacer a términos compatibles con lo que realmente puede hacer en un plazo dado. Por lo contrario, hay una cierta necesidad de manifestar, por un erróneo concepto de la competencia política, que puede hacerlo todo. Tal como cuando se promete, con cierto desenfado, que se terminará con un indefinido subdesarrollo o con las estructuras viciadas de la sociedad. Lógicamente, actitudes de esta naturaleza contribuyen a desajustar el sistema en el cual está inserto el poder. Por otro lado, el avance tecnológico cada vez más acelerado acorta los tiempos tolerados. Se difunde la impaciencia social en todas sus manifestaciones —no sólo la económica—, y lo que es válido hoy y ano lo es mañana.

Otro tremendo desajuste que debilita el poder. Deben encontrarse los rumbos para sostenerlo, sin caer en la tentación fácil de totalitarismo. ¿Una ideología, una fe, un nuevo espíritu, una mística?

Hemos transcurrido así, fugazmente, por el poder y aspectos de su problemática de hoy pero también de siempre.

Una realidad que nos abarca a todos, que frecuentemente nos confunde y que está en crisis, una realidad que debe meditarse. ♦

Referencias: (1) José Ortega y Gasset "El hombre y la gente", tomo II, pág. 162.
(2) José Ortega y Gasset "El hombre y la gente", tomo II, páginas 166 y ss

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿QUE HIZO Y QUE NO HIZO... EL MINISTRO DE TRABAJO...?

CUADRO DE SITUACION

Dentro de días, el Gobierno cumplirá 2 años. El área más conflictiva, según los expertos (sic) pronosticadores, iba a ser —allá por marzo de 1976— el Ministerio de Trabajo. Del Poder a la nada, parecía el slogan. Cuando el presidente Videla, en las horas previas, debió elegir un general para la función clave fijó sus ojos en Horacio Liendo. **¿Por qué? La excusa-argumento que se usó fue simple: tiene capacidad de diálogo. Era, aparentemente, "bailar con la más fea". Al principio la gestión despertó recelos, críticas intimistas, miradas de desconfianza hacia el ministro. No faltaron los que quisieron pegarle la etiqueta fácil:** Populista. **Se despegó fácilmente: no tenía "goma-fundamento". Llovieron las piedras. Si recibía; si no recibía; si iba a Ginebra. Si no iba. Liendo capeó temporal tras temporal, y** EXTRA **resolvió iniciar una investigación prolija para saber "cómo anda la cosa" en ese vital sector. He aquí el cuadro de situación.**

En la actualidad, el Ministerio de Trabajo está revisando los convenios colectivos de trabajo. La tarea ha comenzado por el sector público, que comprende 66 convenciones.

Con este propósito fueron convocadas en forma individual las empresas del Estado, las cuales tienen la tarea de reelaborar los convenios. Simultáneamente, el Ministerio notificó a las respectivas organizaciones gremiales intervenidas y no intervenidas la iniciación y sentido de este trabajo. Para el 15 de marzo estará finalizada la puesta en marcha de la revisión de los convenios estatales.

En abril se iniciará una tarea análoga con los convenios del sector privado. En este aspecto, la labor adquiere matices diferentes, ya que en el caso anterior la parte empresaria es el propio Estado. En todos los casos, la Intervención en la CGT participa en el tema.

Esta tarea reviste una singular importancia para el área de trabajo y permitiría sacar dos importantes conclusiones: a) que en el futuro, las relaciones laborales en la Argentina se regirán por el sistema de convenios, pero sin los vicios y deformaciones que registró en el pasado reciente. b) Que este paso trascendente es una aproximación hacia la normalización sindical, que previamente requiere remover los factores que en el pasado llevaron a la deformación de las relaciones laborales y a los desbordes del sector sindical.

LEY DE ASOCIACIONES PROFESIONALES

Durante 1977 el Ministerio redactó el proyecto de ley de Asociaciones Profesionales, que fue elevado a la Junta.

En estos momentos se encuentra a consideración de los secretarios generales de las Fuerzas Armadas, quienes luego lo elevarían a la Junta Militar.

REORGANIZACION EMPRESARIA

Otro de los ámbitos del accionar del Ministerio de Trabajo es el de las asociaciones profesionales de empresarios. En ese sector intervino la Confederación General Económica, dadas sus "connotaciones negativas para el empresariado en el pasado reciente".

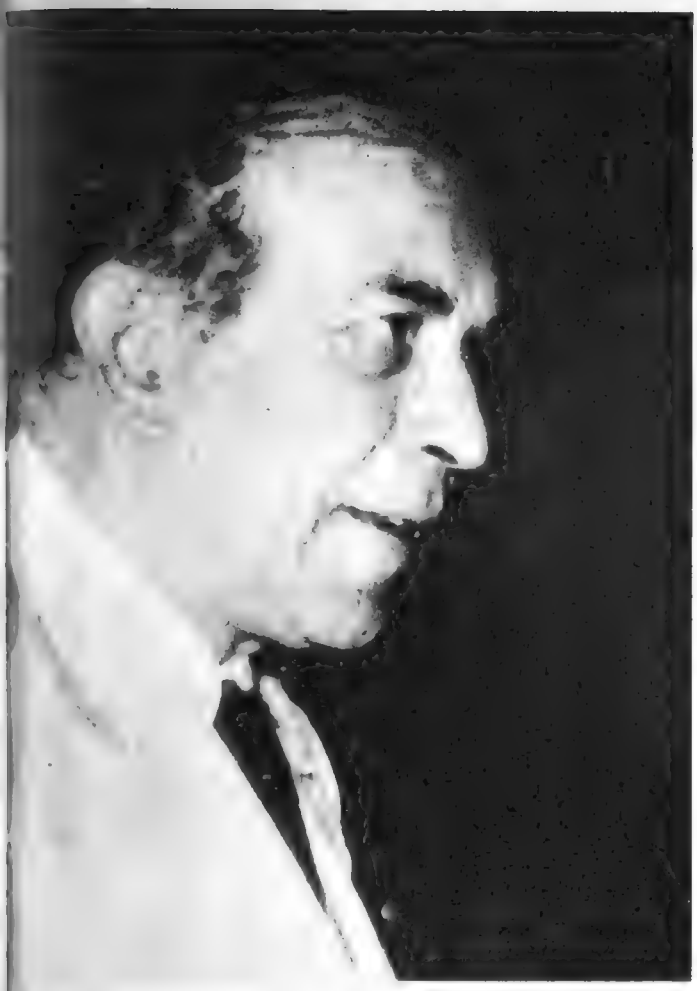
Paralelamente, la intervención militar en la Unión Industrial Argentina desarrolló una tarea orientada a reorganizar al empresariado industrial. Hacia fines de 1977 quedó constituida la Coordinadora Transitoria de Entidades Industriales (COTEI). La misma está integrada por cuarenta y seis representantes. La mitad de ellos han sido designados con un criterio regional (uno por cada provincia y uno por la Capital Federal). Los restantes veintitrés, en base a un criterio sectorial (por el sector metalúrgico, textil, alimenticio, etc.).

La misión de esta Coordinadora es proponer al Ministerio de Trabajo las formas y pautas que regirán la reorganización de las asociaciones profesionales de empresarios de la industria.

GOBIERNO Y POLITICA

En el área de acción de gobierno son temas principales las giras de las autoridades del Minis-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



General Horacio Liendo. Le tocó bailar "con la más fea". ¿O no? Imagínese que es 23 de marzo de 1976 y le dan una orden: **"Usted será ministro de Trabajo apenas ocupemos el Poder..."** *¿A quién se encomienda? Liendo se encomendó a sí mismo. A su sentido común*

Fernando Donaires. Dirigente gremial. Del nivel más deseado

terio, los planes de reorganización de las Delegaciones Regionales, la creación de la Dirección de Políticas Laborales y el accionar de la Dirección Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo.

A través de estas giras se ha obtenido una visión global y directa de la situación existente en las diversas zonas del país. Además de visitar las Delegaciones del Ministerio de Trabajo se mantuvieron diálogos con representantes de las entidades sindicales, empresarias y de profesionales de los diversos medios locales.

La Dirección Nacional de Delegaciones Regionales es el organismo que tiene a su cargo la conducción de dichas Delegaciones, que en número de cincuenta se encuentran desplegadas a lo largo y a lo ancho del territorio nacional. En estos momentos se proyecta reorganizar las mismas, teniendo en cuenta las modificaciones del contexto socio-económico en el que se encuentran y con el objeto de dotarlas de mayor autonomía para que su capacidad de resolución se vea acrecentada.

A comienzos de este año se creó la Dirección Nacional de Políticas Laborales, cuya misión es elaborar las políticas y estrategias de la Cartera, a la vez que coordinar los organismos de apoyo técnico que el Ministerio requiere y en especial los referentes a la fijación de la política salarial y los índices de desocupación.

La Dirección Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo ha desplegado un accionar que, partiendo de la realización de un censo tendiente a determinar la cantidad de trabajadores y empresas donde se realiza trabajo insalubre, ha culminado convocando a los especialistas en la materia del ámbito estatal y privado, a los efectos de receptar las opiniones que servirán de base y antecedente para la reforma de las normas que rigen la materia.

Durante los dos años de gobierno la cartera laboral trató de abrir canales de comunicación con los sectores sindicales y empresarios.

"De esta forma —comentó a **EXTRA** un funcionario— las situaciones de conflicto potencial han sido absorbidas, sin que las mismas derivaran en medidas de fuerza abiertas ni actitudes de enfrentamiento con las autoridades.

"En función de esta actitud —agregó— se ha aportado una contribución decisiva para el logro de dos objetivos básicos de la acción de gobierno de las Fuerzas Armadas: la lucha contra la subversión y el reordenamiento de la economía."

Al mismo tiempo desde la Dirección Nacional de Asociaciones Profesionales "se resolvieron numerosos trámites de encuadramiento, tendientes a solucionar cuestiones pendientes que perturbaban el desarrollo de la vida gremial".

En el ámbito del Ministerio se piensa que "la actitud del sector sindical en el marco del proceso permite detectar diferentes comportamientos de los distintos estamentos de la estructura sindical". En primer término se menciona a la cúpula desplazada el 24 de marzo de 1976, constituida por los dirigentes de los gremios intervenidos. "Estos ex-dirigentes —se considera— carecen de mandato gremial, intentan mantener su vigencia, reincidiendo en la confusión de lo político y lo gremial".

En segundo término se ubican los secretarios generales de los gremios no intervenidos "que han

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

José María Ruda. Un argentino "de lujo"

sido el interlocutor del Gobierno". Este estamento —señaló el funcionario— ha adoptado actitudes no siempre coincidentes y determina su posición final a las disposiciones de la nueva ley de Asociaciones Profesionales referentes a las entidades de segundo grado". Finalmente, se encuentran los secretarios de seccionales en las uniones y los titulares de los sindicatos en las federaciones. Este nivel puede ser considerado como la "segunda línea sindical", y es el nivel que colabora en forma permanente con los interventores militares; es previsible que en el futuro la nueva conducción gremial emerja de este estamento".

También hay que consignar a las comisiones internas y los delegados de fábrica, que constituyen el nivel que tiene el contacto directo con los trabajadores. Estos dos últimos niveles han visto reforzada su posición con el proceso de reafiliación abierto por el decreto 385/77, que derogó el aporte del trabajador no afiliado y dispuso la ratificación de la afiliación. En muchos casos, los resultados obtenidos en los grandes gremios fueron superiores a los existentes durante las conducciones anteriores.

Ante la pregunta de **EXTRA** el cuadro sindical fue definido de esta forma:

"Operan una serie de líneas, que son expresión de corrientes tradicionales del movimiento obrero en la última década: los llamados "verticalistas", que son la expresión actual de la ortodoxia peronista. Entre sus dirigentes se puede mencionar a García (taxistas) y Castillo (conductores navales). El "grupo de los ocho", que es la continuación de la corriente gremial que apoyó al gobierno de Onganía, está encabezado por Donaires (papeleros) y Racchini (aguas gaseosas). Los "participacionistas", que son la expresión de la corriente que liderara Rogelio Coria y que se denominara "Nueva corriente de opinión", están encabezados por Barrionuevo (fideeros) y MICO (vestido). Los denominados "independientes", que nuclean a gremios de origen no peronista, a cuyo frente aparece el dirigente Baldassini (telepostales). Los "ex combativos", que son la versión actual de la corriente combativa del peronismo sindical, y que están encabezados por Dighon (tabaco) y Cabrera (mineros)."

FRENTE A LA SUBVERSION Y EL AREA INTERNACIONAL

Teniendo la subversión al ámbito laboral como su objetivo principal, la circunstancia ha sido contemplada en forma prioritaria.

Según autoridades del Ministerio, el "intento más orgánico de la subversión para penetrar en los trabajadores en los últimos meses ha sido la CGT de la Resistencia, brazo sindical de la organización Montoneros. A dos años de iniciado el proceso y a un año y medio de constituida la CGT-R, el intento ha culminado con el fracaso, como lo reconoce la misma organización subversiva. Es por eso que la subversión intenta mimetizarse, retomando la estrategia del "entrismo", que le brindó triunfos parciales a principios de la década del '79".

Esta circunstancia ha llevado al Ministerio de Trabajo a mantener un estrecho contacto con los jefes de las áreas y subáreas, a los efectos de llevar adelante un accionar coordinado, para evitar que la subversión logre confundir los reclamos legítimos de los trabajadores con planteos subversivos. En síntesis, se admite que "la normalidad en que se han desarrollado las relaciones laborales en el marco del PRN, así como el rechazo de los trabajadores a los "cantos de sirena" de la subversión, han sido un factor fundamental en el éxito obtenido por las Fuerzas Armadas en la lucha contra la subversión".

El ámbito internacional también ha sido importante escenario.

La Organización Internacional del Trabajo ha sido donde la Argentina ha afrontado con éxito situaciones delicadas. En junio de 1977, tres dirigentes de la CIOSL presentaron una denuncia contra la Argentina en el Comité de Libertad Sindical (CLS) de la OIT y un pedido para que una comisión de encuesta nos visitara para verificar la situación de los gremios intervenidos, la aplicación de los convenios colectivos de trabajo, los dirigentes detenidos y el nivel del salario de los trabajadores argentinos. En la reunión del Consejo de Administración del organismo realizada en noviembre del año pasado y en la que tuvo lugar en febrero de este año se otorgaron sucesivas prórrogas al tratamiento del caso argentino, lo cual es considerado un éxito.

Otro hecho importante que revela que el organismo no detiene su accionar y trata de jerarquizar a todos sus órganos internos es el haber completado la Comisión de Expertos en la aplicación de convenios y recomendaciones, comisión de alto valor jurídico en el plano internacional. En el caso reciente, el tema tocó de cerca a la República Argentina, ya que se incorporó el doctor **José N. Ruda**, juez de la Corte Internacional de La Haya. Para poder hacerlo, Ruda debió requerir el acuerdo previo de la Corte Internacional, el cual le fue otorgado por unanimidad. ◆

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA CONTUNDENCIA DE OPINAR

"Cuando tantos mueren por culpa de la subversión, cuando hay tantos corruptos y corruptores, cuando un cine comercial nos agobió con sus excesos, cuando la TV y la radio propalan tanto programa de tan baja calidad moral y artística, cuando se publican tantos libros sucios y tremebundos con gran éxito editorial, no podemos engañarnos pensando en la vigencia de una utópica identidad cultural." Los conceptos pertenecen al doctor Raúl A. Casal, *secretario de Estado de Cultura de la Nación. Son palabras fuertes: colocó a los medios de comunicación en "la picota". El tema es importantísimo. EXTRA dialogó con él. De la extensa charla, transcribimos, así, su pensamiento expresado sin concesiones, con inusual coraje. Léalos y medite.*

"EINSTEIN, la mente científica más poderosa de nuestros días, dijo sobre la perfección de las técnicas y la ciencia: 'Lo que esta herramienta produzca en manos del hombre depende enteramente de los fines que aliente en la humanidad. Si existen esas finalidades, el método científico los proveerá de medios de ejecución: lo que él no puede traer son los fines. Caracteriza, en mi opinión, a nuestra época la perfección de medios y la confusión de fines'."

• • •

"EXISTE un 'cine comercial' que es aquel que teniendo exclusivamente su mirada puesta en el beneficio económico, explota determinadas debilidades e inclinaciones humanas inferiores, encarnadas en la violencia, el erotismo gratuito y la lisonja de la sensualidad, sin tener en cuenta los elementos artísticos, creadores y de sano solaz que deben presidir la producción cinematográfica. Hay también pseudoproducciones culturales y un uso de los bienes de cultura que los transforman en meros útiles, en objetos aptos para ser fagocitados con toda ausencia del juicio racional, ético o estético, en forma masiva e impersonal, de lo que son muestras más de una expresión en el ámbito de la literatura, la plástica, la coexistencia ciudadana y el pensamiento. Evidentemente, en estos ejemplos el hombre no puede ejercitar su libertad espiritual. Ellos, por el contrario, colaboran a la pérdida de la propia identidad humana y convierten al hombre y por su extensión a grandes sectores sociales en sujetos y en muchedumbres sin forma: en masas. Pero si bien el contorno y el destino cultural no es el de la masa, tampoco lo es el de una humanidad abstracta. Una cultura, inspirándose en formas universales, encuentra su raíz histórica, su eco y su respaldo, en una sociedad determinada que es nacional y que puede tener una superior proyección en el espacio y en el tiempo por razones políticas, geográficas, lingüísticas, etc, que no es ahora el caso de explayar. A la primera de las ideas desarrollada en este párrafo se refiere el 'sentido popular' de la cultura, que no tiene en mis afirmaciones ningún resabio populista, sino que envuelve el significado de 'pueblo' que, frente a usos semánticos deletéreos, siempre nos enorgulleció a los argentinos y que por eso, en toda ocasión memorable y haciéndonos eco de la inspiración de uno de nuestros mayores poetas cívicos, lo coreamos honrosamente: '¡Al gran pueblo argentino, salud!'."

• • •

"HAY tantas revistas digestivas de achatamiento intelectual, tanta frivolidad, terrible pecado menor que conduce a los términos medios que tanto mal ocasionan al país. Y hay, también, una multitud de consumidores de chabacanerías que se atienen a las imágenes como nuestros viejos antepasados de la cueva de Altamira. Es esa producción en serie de hombres medios que, como señaló **Simmel**, existe sólo para objetivos cortos y no para fines distantes."

• • •

"EXISTE un exceso de utilitarismo por medio de una especie de maquinaria verbal, que suscita en el lector o espectador pasiones menores pero violentos deseos posesivos, relativamente fáciles de conformar sin tragedia, por tal o cual precio. Y está esa insoportable retórica del anuncio que sume a la mayor parte de nuestros espectadores de TV en un hastío sin salida."

• • •

HABLAMOS de la inflación económica como un flagelo. Nos olvidamos que padecemos otro mucho peor: la del desarrollo indiscriminado de la imprenta y los medios electrónicos en el país y el mundo, que producen la inflación de la cultura superficial. No hace mucho leí en un libro de **Raymond Ruyer** que el uso insensato de los medios de información ha puesto altoparlantes a los demagogos. Y estos demagogos prometen tantas aspiraciones como reivindicaciones a una colectividad muchas veces indefensa. El que se opone a ellas es considerado como reaccionario e incluso inhumano (el que defiende el buen sentido y la salud mental)."

• • •

"LA uniformidad y esterilidad del mal uso de los medios de comunicación sólo pueden corregirse con una rigurosa jerarquización de lo que se publica, de los programas. Y lo creo posible aun cuando los medios sean comerciales."

• • •

"EN el área de los medios de comunicación, el mal argentino está en la frivolidad y el enquistamiento en los términos medios."

• • •

"NO creo en la cultura dirigida ni oficial. Pero la Secretaría de Cultura no puede estar ajena de la información pública. Si así lo hiciera estaría ocupándose de minucias culturales. Habría elegido la preocupación por lo estético y lo gratuito, descuidando aquello que representa un compromiso con los valores permanentes y trascendentes."

• • •

"CUANDO se han vivido etapas tan lamentables como las que nos ha tocado experimentar a los argentinos en los últimos decenios, cuando el error ha calado tan hondo en una sociedad y cuando la cultura nacional ha llegado a ser el fiel reflejo del estado de confusión de nuestra reciente historia argentina, las funciones puramente decisivas y su correspondiente lenguaje, que son los que habitualmente han caracterizado la imagen del funcionario público, no pueden separarse drásticamente de aquellas otras, basadas en la reflexión doctrinal y de expresión predominantemente enunciativa, que llegan a ser tan importantes como las primeras, pues tienen la finalidad de ofrecer fundamentos teóricos y filosóficos que deben preceder a cualquier plan político e institucional de acción." ◆

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL DESAFIO DE LOS MAESTROS

General Ibérico Saint Jean: por la educación, hacia el progreso

General Ovidio J. A. Solari, ministro de Educación de la provincia de Buenos Aires

"Ha llegado el momento de que pongamos el acento en los maestros, esos modeladores de almas, formadores de pueblos que harán la grandeza o la decadencia de una nación." General Ibérico Saint Jean.

EXTRA definió el intercambio cultural entre maestros de la provincia de Buenos Aires y los Estados Unidos como "una de las excursiones más útiles de la historia". El Estado bonaerense ha incorporado el tema de la educación como fundamento de su acción gubernamental. Esta filosofía se sintetiza en estas palabras del general **Saint Jean**: "Los argentinos generamente vivimos el presente, relegando a segundo plano el futuro, y la consecuencia está a la vista: los pueblos que olvidan su futuro se quedan sin él. Se ha repetido con todo acierto que el sistema educativo de un país es la radiografía de su futuro. Vale decir, que viendo cómo capacitamos y educamos hoy podemos saber cómo seremos mañana. Si analizamos nuestro sistema educativo no podemos ser optimistas en cuanto a nuestro futuro, pues no garantizaremos que pueden alcanzarse los objetivos deseables."

El grupo de 37 docentes tendrá como misión principal conectarse con el médio educativo norteamericano, analizar su sistema de organización y extraer de la observación cotidiana cómo se prepara en este campo una nación que es líder mundial y orienta su objetivo a formar ciudadanos responsables e integrados a su comunidad, libre y en permanente desarrollo.

Con respecto a este esfuerzo, la maestra **Angela C. Baiz** nos dijo: "Estamos muy satisfechos por la prioridad que se otorga a la educación por parte de las autoridades. Por ejemplo, este plan de intercambio es muy importante. Aquí estamos en presencia del inicio de una nueva etapa. Estamos viendo cómo se jerarquiza, se profesionaliza al maestro. Si esto se continúa, lógicamente se tiene que mejorar la educación en cuanto al creciente perfeccionamiento de prácticas y métodos".

Al regreso de este viaje la delegación se pondrá en contacto con colegas de otras provincias. "Este propósito —señaló la docente **Martha Spaltro**— ya está previsto. Además, hace varios meses que hemos trabajado en comisiones de estudios con educadores de Santa Fe y de Córdoba en todos los niveles y también en la redacción de documentos curriculares."

El contingente permanecerá en Estados Unidos 138 días. Se han formado cuatro grupos destinados a lugares diferentes. Primero, asistirán a un seminario en la ciudad capital, Washington, y luego partirán a distintos "colleges" y universidades. Posteriormente, se ha previsto una evaluación que será girada al Ministerio de la provincia de Buenos Aires y, como merecido corolario, habrá diez días de vacaciones.

La maestra **Baiz** destacó: "No debemos olvidar que este viaje es de intercambio, o sea que no solamente vamos a tomar sino que también tenemos muchas cosas buenas que dar, porque nuestro sistema educativo es perfectible —pienso sinceramente que no es malo— y que está a muy buen nivel mundialmente. Incluso el maestro argentino tiene cualidades que

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Docentes argentinos a Estados Unidos: una experiencia que apasiona

les son propias y muy interesantes: es muy creativo, trabaja con mucho amor, y además pensamos que si tuviéramos a nuestro alcance los progresos técnicos que tienen otros países ¿qué no haríamos?"

Con respecto al perfil de la maestra y su ideal como educadora protagonista en la vida nacional, el gobernador de Buenos Aires ya había expresado: "...arquetipo, modelo, con su palabra, su gesto, su porte, su dulzura, la agudeza de su pensamiento, la acabada comprensión, tiene que hacer vibrar las fibras más íntimas para que todos quieran ser como ella... Su desafío es lograr que sus alumnos quieran ser como los mejores y aquí es oportuno cederle la palabra a Ortega: «El dato que mejor define la peculiaridad de una raza es el perfil de los modelos que elije, como nada revela mejor la radical condición de un hombre que los tipos femeninos de que es capaz de enamorarse»"

Estados Unidos en Buenos Aires

La otra cara del intercambio estará dada con la llegada de los representantes docentes tro país comprobaron que en muchos aspectos, fundamentalmente en la parte de organización de este intercambio, estábamos mucho más adelantados que ellos y que debían postergar la llegada de su grupo por esta razón."

Aunque el desarrollo de la actividad de los docentes estará centrado en las técnicas educativas, el carácter integral de la educación tiene una base esencial, primaria, inconmovible, que es la pequeña y poderosa célula familiar. Así lo han entendido los maestros de la provincia de Buenos Aires. "Es importante destacar —precisó **Haydée M. Dellafontana**— que también tendremos muy en cuenta la observación acerca del comportamiento comunitario, familiar y todo cuanto hace a la idiosincrasia del país y sus habitantes. Ver qué tipos de pautas tienen en cuenta para formar la actual y futura generación".

Aspecto, que a nuestro juicio resulta medular. Porque la edu- norteamericanos. Sobre el tema, la directora de Enseñanza Preescolar, **Nelly Rosa Ruggeri** adelantó: "Aun no tenemos fecha exacta. Por otra parte, puedo señalarle que cuando vinieron algunos delegados a nues- cación lo es tanto enseñe a perfilar hombres para el país y no a sumar egresados especializados, desconectados de la realidad nacional, entrenados para actuar individualmente fuera del contexto comunitario.

Este punto fue resumido por el general **Saint Jean** así: "El sistema debe responder a las necesidades que surgen de los planes de desarrollo alcanzados por el Gobierno; por esa razón la correlación y el conocimiento de nuestros objetivos son fundamentales y trascendentes puesto que deben formar al protagonista de la modernización de la provincia."

"Esto —agregó— es lo que hace a la consideración de la actividad productora del hombre, ligado por supuesto a la actividad educativa".

El desafío ha sido planteado. La provincia de Buenos Aires ha volcado su esfuerzo a acentuar la acción de las fuerzas de la educación: el criterio es ambicioso: trascender el concepto "libresco" de la escuela tradicional para alcanzar la promoción de jóvenes integrados en una filosofía nacional, que pasa por la valiosísima facultad de haber aprendido a pensar por sí mismo y la solidez de una escala ética. ◆

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe el doctor Antonio Tomás Hernández

Exclusivo para EXTRA

EL MENTADO COSTO SOCIAL

"Si no hacemos algo antes de fin de año habrá un millón de desocupados..."

(Del discurso de Antonio Cafiero cuando asumió la cartera de Economía en 1975.)

El debate acerca del plan económico y lo que se ha dado en llamar su costo social, a veces sordo, otras suavizado con eufemismos, es, en el fondo, a mi juicio, el nódulo de la cuestión política argentina y, más allá de las formas que adquiera, es deseable que se agote cuanto antes pero con absoluta claridad y sinceridad. Y digo que es el nódulo de la cuestión no porque el tema implique un objetivo en sí sino porque condiciona la finalidad liberadora que persigue este proceso para el nombre argentino, según lo dijera expresamente el presidnte Videla en su mensaje de Pascua de 1977.

Esto no es ni más ni menos que el comienzo del camino que inexorablemente hay que recorrer para que un ministro de Educación sea más importante (alguna vez) que un ministro de Economía, porque la elevación espiritual del hombre empieza por la satisfacción de sus necesidades mínimas y continúa con la búsqueda de respuestas más altas que, si no se pueden encontrar científicamente, se resuelven a través de la superstición y la magia. Y es el comienzo del camino, porque sin los medios (libros, laboratorios, tubos de ensayo, probetas, anfiteatros, profesores, sabios, catedráticos, computadoras, etc.) ese camino se hace intransitable.

Entonces para encarar este debate, cumpliendo con los requisitos señalados (claridad y sinceridad), debemos empezar por ponernos de acuerdo con el

lenguaje, es decir, con el verdadero significado que tienen las palabras que empleamos, y en insistir hasta el cansancio que todos los elementos que se incorporan a cualquier razonamiento no deben ser sacados del contexto para que conserven su verdadera relatividad y evitar con ello erigirlos en valores absolutos que luego inducen a error.

Así, por ejemplo, si decimos que un 120 % de la inflación anual es un índice altamente alarmante, estamos escamoteando la parte sustancial de la reflexión, ya que ese mismo 120 %, aritméticamente considerado, no es igual si es un puntò de la curva descendente que viene de un 500 % anual de hace sólo dos períodos calendarios, a otro 120 % de una curva ascendente de una tendencia, por ejemplo, igual y contraria.

Tampoco es sincero, o es por lo menos puro subjetivismo, alarmarse por una eventual desocupación cuando los índices estadísticos están señalando que en este momento es de un 2 % en una población trabajadora estimada en siete millones de almas (140.000 desocupados), cuando lo considerado normal en los países industriales es del orden del 7 % y sobre todo, como lo señala el epígrafe, cuando volvemos del riesgo cierto de alcanzar el pico de un millón, según dato suministrado por el propio ministro de Economía del gobierno anterior a quien no se le puede imputar falsedad en los enunciados porque en ese caso se habría puesto en incómoda situación frente a sus propios correligionarios.

Tampoco sirve hablar de la deuda externa de los países desarrollados, porque ese guarismo sólo es válido en relación con la creencia que esos mismos países tienen a su vez del exterior, de los habituales clientes que a ellos les compran su alta tecnología y su calificada producción, y, en última instancia, si la diferencia entre un valor y el otro (activo y pasivo) resultara negativa, cabe consignar que es muy distinta la situación de un deudor solvente, cuya propia solvencia estimula a acrecentar aún más el crédito, que la del que mendiga financiación para paliar su decadencia.

Y mucho menos sincero es cotejar magnitudes que no son comparables como es el caso de tomar como ejemplo economías cuya propia vitalidad admite la posibilidad de subvencionar la conquista de nuevos mercados para estimular el propio crecimiento.

Sí, en cambio, es sincero y conducente apelar a la buena memoria (o a los archivos de los diarios como solución supletoria) para recordar que Cafiero dijo en 1975 que la depresión era un peligro real que ya había alcanzado a un sector de los trabajadores, que ese proceso de desempleo tenía su origen en las dificultades del sec-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

tor externo, que Argentina estaba registrando índices de inflación como no los había conocido en toda su historia, que Argentina importaba materias primas, productos intermedios y bienes de capital y que si se paralizaban esas importaciones habría desocupación y que —por último— en 1975 disminuyeron las exportaciones y aumentaron fuertemente las importaciones porque además, el sector importador había especulado aprovechando un tipo de cambio favorable y, entonces, este ejercicio intelectual permitirá comprobar también que Martínez de Hoz demostró en 1977 que habían aumentado considerablemente las exportaciones y que la tasa de desempleo estaba estabilizada en un índice considerablemente inferior al del resto de los países industriales del mundo capitalista, de donde se puede inferir sin mucha dificultad que la voces que se alzan contra el plan económico, o responden a una especulación política cuyo análisis está fuera de los marcos de este trabajo, o son consecuencia de una amnesia merecedora de un elevado reproche o. por último, provienen del sector importador que el propio Cafiero estigmatizó denunciando que se había especulado con un tipo de cambio favorable y que deben ser los mismos a que aludió Zimmermann en Tres Arroyos cuando habló de "...fortunas que se hicieron en los últimos años aprovechando las desviaciones del sistema..." en cuyo caso bueno sería que carecieran de audiencia.

Es desconocer los elementos mínimos necesarios para cualquier interpretación válida o, en su defecto, actuar con mala fe altamente reprochable, alarmar anunciando posibles paralizaciones en sectores como el de la construcción, cuando es público y notorio que el índice de crecimiento del sector trepó de una tasa negativa del 14,4% para 1976 a una tasa positiva del 5,5 % para 1977, y hablar de una paralización industrial en un sector que pasó de tener un crecimiento negativo del orden del 4,5 % en 1976 a tener un crecimiento positivo de 3,8 % en 1977, y todo ello no deja de ser sospechoso cuando se dice, a pesar de saberse que el coeficiente de inversión bruta fija alcanzó en 1977 un pico superior al de toda la década precedente, con un índice de 4,2 y cuando el producto bruto interno, por primera vez desde 1974, alcanzó un índice positivo de 4,4 cuando en 1975 había sido de —1,3 y en 1976 de —2,9.

Puestos entonces a pintar la carta con estos elementos y cumpliendo con los requisitos a que antes se aludió, vale la pena hablar del tan mentado costo social. En todos los periodos de la historia de la humanidad la evolución de la civilización en cualquiera de sus planos exigió un costo social por el avance hacia la etapa siguiente y toda evolución reclamó la corrección del rumbo. dentro de la misma tendencia con la finalidad de menguar ese costo con el fin de que los beneficios fueran alcanzando a la mayor cantidad de destinatarios posible. Tanto es el precio que se paga por el progreso en las civilizaciones altamente industrializadas, la polución, como lo es el alto grado de neurosis que los sociólogos determinan teniendo a la vista los índices de alcoholismo, suicidios, uso de drogas, delincuencia juvenil, etcétera.

La determinación de la conveniencia de pagar o no ese precio es una cuestión que traslada el debate al plano puramente filosófico con grave riesgo de tomar tendencias regresivas o nihilistas, sobre todo cuando las fuerzas que determinan el crecimiento y el avance son históricamente irrefrenables y la posibilidad de medir a priori las consecuencias prácticamente nulas.

Pero también las crisis demandan la oblación de un canon para ser superadas, y ese canon, aunque sólo sea invocado por algunos sectores, lo pagan todos. Unos en la merma del valor real de su salario y otros soportando la carga impositiva o de otra índole que la implementación que la política económica determine y todos, fundamentalmente, en la pérdida de expectativas legítimas, cersenadas por los factores patológicos incorporados en el sistema.

Pero de todos modos, hablar de costo social tan ligeramente significa pasar por alto la imposibilidad de cuantificación que tiene ese costo social y, en todo caso, en una estricta petición de justicia, la imposibilidad también de imputar exactamente la cuota que a cada uno le corresponde. Pero aún así, en nuestro caso, podemos aventurarnos a señalar, por los índices expuestos y otros que están al alcance de todos, pero que superan los márgenes de este trabajo, que si es cierto que todos los precios suben en cumplimiento de una curva inflatoria tan difícil de doblegar, también es cierto que este llamado costo social baja. Aunque sólo sea porque la cuota de desocupación de 1975 con respecto a la de 1977 así lo está señalando sin discusión, o porque la violencia subversiva y la consecuente represión han disminuido, así como la prepotencia y la soberbia en el ejercicio indiscriminado del poder, tanto como la cuota de sangre que las madres argentinas tuvieron que aportar para "financiar" el disparate más extraordinario que haya vivido civilización alguna, tanto por el resultado que quedó a la vista como por la inexplicable ausencia de finalidad perseguida.

Aún más: pasando por encima de cualquier suspicacia, de cualquier subjetivismo por legítimo que sea y de cualquier interés sectorial que en principio respetamos, vale la pena decir que ese tan mentado costo social no es el costo social del plan del gobierno sino el precio que hay que pagar por el carnaval populista y su farándula subversiva.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Para todos (especialmente periodistas)

PROHIBIDO NO LEER

Es una conmovedora meditación sobre el oficio del periodista. La homilía —pronunciada recientemente— pertenece a monseñor Roger Etchegaray, *presidente de la Conferencia Episcopal Francesa. Pocas veces, con palabras tan sencillas, se ha descripto la esencia de nuestra actividad y su misión, que para monseñor* Etchegaray *es "ser custodios del mundo que nace". Aquí, algunos de sus principales pasajes:*

LOS usuarios no lo ejercen lo suficiente: **un periodista jamás debe ser neutro.** No puede haber información objetiva si entendemos por ésta una información dada en estado químicamente puro. El mineral que con sagacidad y rapidez vosotros extraéis de la corriente de la vida es siempre una aleación. Vosotros lo sabéis: un hecho en bruto no se convierte en objeto de información, es decir en un suceso en razón de la significación o de las significaciones que los hombres le dan. En consecuencia, **la objetividad para vosotros consiste en ser más reveladores que fabricantes de sentidos.** Ayudar a ver justo, es decir, hacer resaltar las miles de facetas de un hecho. Tarea muy difícil en cuanto no trabajáis con absoluta libertad, sino en el marco de un diario, en un puesto de radio de una cadena de televisión, que son instituciones que ocupan un lugar en el medio social o político, con valores e intereses que deben defenderse o de un público al que hay que servir cuando no privilegiar.

DISCERNIR LO ESENCIAL

¿Cómo ayudar a salir de su universo mental al receptor habituado a estar siempre "marcado" sobre el mismo largo de onda, falto de tiempo o simplemente de dinero, puesto que la información pluralista —idealmente la mejor— es un lujo y se convierte rápidamente en una quimera para muchos?

¿Cómo hacer del hecho no una pieza de convicción al servicio de un sistema de pensamiento sino un factor de amplitud y más intensa comunicación entre hombres diversos?

En una sociedad donde la información se ha convertido en una mercadería y en un artículo perecedero, ¿cómo resistir al gusto del día o del consumidor para ayudar al lector o al público a discernir lo esencial de lo efímero, lo útil de lo fútil, a señalar incansablemente a quien es portador de la esperanza? **¿Cómo contribuir a revelar el hombre a sí mismo en tanto persona responsable y apta para juzgar por sí misma?**

MANTENEDNOS DERPIERTOS

Es banal decir que la información moderna ha tomado una dimensión planetaria. ¿Pero ha tomado, además, una dimensión universal? ¿Quién es mi prójimo? El periodista permite hoy a cada una descubrirlo, no solamente en el camino habitual, aquel que conduce a Jerico o a Jerusalén, sino también en los caminos y senderos del mundo. Pero, **¿estáis seguros de haber llegado a todos los caminos y hasta el final? ¿No habéis olvidado sobre el talud, alejados de vuestras columnas, de vuestros micros o de vuestras cámaras, alguna categoría de persona, algún solitario sin voz, sin apoyo publicitario o ideológico?** Todo nos lleva hoy a repiegarnos sobre el hexágono o, peor, sobre problemas mezquinos e incluso anacrónicos: no dudéis pues, mediante vuestras preguntas e investigaciones, en destruir sin cesar todos los círculos de la miopía, en ver tan lejos como donde se encuentre un hombre y en todos los lugares donde se juegue la verdadera suerte de la humanidad que espera más que pan y trabajo. Sed los custodios del mundo que nace. **Mantenednos despiertos.**

EL AMOR ES POSIBLE

Es necesario ir hasta allá: ayudar a ver desde lo alto, ayudar a mirar a quien es el muy alto. **No temais ser intempestivos, ni indiscretos.** Intempestivos: ¿cómo lo seréis en una sociedad secularizada al punto de convertirse en irrespirable y donde los hombres, los jóvenes principalmente, se sienten traicionados o decepcionados por el "progreso del racionalismo y el retroceso de los sentidos" (Paul Ricoeur), lanzan llamados desesperados hacia el **"otro-totalmente diferente"**, sin el cual ningún hombre puede alcanzar su plenitud?

Indiscretos: ¿cómo lo seréis en el ágora de los medios de comunicación, donde vuestra fe puede descubrir —siguiendo a San Pablo— tantos signos de reconocimiento "al Dios desconocido"? Vuestra identidad cristiana que se pega a vuestra piel de periodistas os hará encontrar la mirada, la palabra que horade de insólito la banalidad de un suceso y ayude al hombre a abrirse a la búsqueda, a la admiración. Es por la profundidad de vuestras preguntas que vosotros podéis alcanzar y hacer vibrar la cuerda religiosa que se esconde en todo hombre.

Estos días he releído en "L'Eté" páginas ardientes del calor de Tipasa, donde escribía, hace ya 25 años, **Albert Camus**, ese gran periodista atormentado por la búsqueda de Dios. El comprobaba que "la larga reivindicación de la justicia agota el amor que, no obstante, le ha dado nacimiento. En el clamor en el cual vivimos, el amor es imposible y la justicia no alcanza".

Podamos testimoniar, gracias a la fe que el amor es posible en la historia presente que describimos, que hacemos." ◆

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Estos envases tienen la palabra

Son pinturas ALBA.
La línea más variada y extensa para todo tipo de uso.
Con las pinturas ALBA, se puede pintar desde un gigantesco puente hasta un pequeño banquito de cocina; desde automóviles hasta el camioncito de juguete del nene; desde el hogar hasta una gran obra nacional.
ALBA tiene una pintura para cada necesidad.
Y todas tienen la garantía de una gran empresa privada al servicio del país.

la palabra en pinturas

Río de la Plata

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe Clara Mariño

El "irrealismo" argentino

La imaginería intelectual de los argentinos ha avanzado siempre ganando espacio a la realidad. Manejarse con la realidad no da prestigio. Los mitos son sagrados pero la verdad no. Y esta larga y torpe adhesión a imágenes engañosas y a fantasías sociales y políticas de corto vuelo fueron premiadas con el fracaso final. El anacronismo y la falta de rigor analítico produjeron, en buena parte, la caída del país en antiguos y agobiantes vicios. Este desprendimiento de la realidad oscureció los caminos del progreso. Al explicar la decadencia de Napoleón, **Thomas Carlyle** escribió: "Opino que fue entonces cuando le dominó el fatal elemento de la charlatanería. Renegó de su vieja fe en la Realidad, creyendo en las Apariencias... Entregóse a la fuerte ilusión para poder creer en el engaño, caso terrible".

En Santa Elena, Bonaparte buscaba culpables. Los argentinos tenemos uno para cada derrota: ¿la derecha, la izquierda o el centro? , ¿los militares?, ¿los políticos?, ¿el Estado?, ¿la empresa privada?, ¿las multinacionales?, ¿el imperialismo?, ¿la sinarquía? Hay y hubo para todos los gustos. Hasta qué punto se podría aplicar a nuestra sociedad del siglo XX esta frase de **T. S. Eliot:** "...es incapaz de soportar una ración excesiva de realidad".

En el fondo, ni individual ni sectorialmente hemos asumido los errores. Han sido disfrazados, repetidos y envueltos en una telaraña sentimentaloide, cuando no transferidos sin remordimientos. ¿Habremos empezado a cambiar?

Al describir el artificio en que vivía la España del siglo XVII, lo cual abrió las puertas a la declinación del Imperio, **Pierre Vilar** dice: "Así en el declive de una sociedad gastada por la historia, en un país que ha llevado al punto más extremo sus contradicciones, en el momento en que una crisis aguda descubre sus taras, en que el vividor ocioso, el rentista arruinado, el bandolero seductor, el pordiosero holgazán, recorren calles y caminos, en que el clérigo se nutre de arte puro y el hombre medio, de literatura barata, en aquel momento surge una obra maestra ("El Quijote") que fija en imágenes el contraste tragicómico en-

tre las superestructuras míticas y la realidad de las relaciones humanas". ¿Surgirá algún Cervantes en la Argentina?

Nuestro permanente alimentar ficciones nos lanza a fulminantes raptos de ensoberbecida euforia y nos arrincona, luego, en temporadas de esterilizante depresión. Durante décadas, en casi todas las actividades comunitarias, desde las más altas (política, economía) hasta las que le siguen (deporte, por ejemplo), la irrealidad formó parte del estilo. Algunos la ejercieron por el pecado de comodidad e irresponsabilidad, otros por ambición e inmoralidad.

De este tenaz culto suele nacer el hálito de los propósitos desmesurados. En una oportunidad, la Municipalidad comenzó una campaña solicitando la colaboración de la gente en el mantenimiento de la ciudad. El funcionario terminaba diciendo: "...para que Buenos Aires vuelva a ser la ciudad más limpia del mundo".

¿Algún organismo internacional comprobó alguna vez que Buenos Aires era más limpia que Zurich o Boston? Nadie se ha enterado.

¿Dados nuestros recursos, por qué no conformarnos con ser una ciudad limpia?

Final: a muchos meses de la campaña, Buenos Aires sigue estando sucia.

En medio de la hiperinflación, cincuenta por ciento de deserción escolar en el nivel primario y hospitales públicos en estado de abandono. ¿No estuvimos regodeándonos con la "Argentina Potencia?

El campo de nadie que van dejando las "ficciones" se va rellenando con tiras discursivas, exaltadas y fáciles apelaciones nacionalistas, mediocres, retornos al pasado, "cancherismo", "avivados", especuladores geniales y arribistas en respetable cantidad. El universo del cambalache.

Otra faceta del "irrealismo" es adjudicar "etiquetas", inventar trayectorias, enlodar prestigios, aferrarse monolíticamente al "me dijeron que...". Si una de esas falsas imágenes recreadas sirven para calmar mi envidia, mi agresividad, mi "no te metás", mi resentimiento, será incorporada al catálogo de mis honorables prejuicios. Y si encuentro adherentes a esta singular visión, muy pronto existirá la posibilidad de integrar clanes con poder de opinión, metidos increíblemente en los centros de decisión y autosatisfechos en ese mundillo de mezquindades y mentiras. Lo asombroso es que tales grupos gozan de cierta forma de seriedad y hasta pueden caer simpáticos.

¿Será por ese culto a la irrealidad que somos tan permeables a la demagogia y a la política caudillesca? ¿Será por inseguridad que estamos recurriendo siempre a las declamaciones? ¿Sería por un curioso acto inconsciente que asolábamos, a diestra y siniestra, como estaciones repetidoras, con aquello de que "la realidad es la única verdad"? Hace un tiempo en un noticiero televisivo un político desenfundó la frase cuando el periodista le preguntaba sobre el ritmo inflacionario... Minutos después, en el mismo espacio, un futbolista también echó mano de ella con el propósito de explicar que si bien su equipo había jugado peor que su rival había conquistado el gol del triunfo. Otra vez el cambalache.

Para cambiar esta arraigada mentalidad hay que comenzar por respetar. Respetar a la persona, a la sociedad. Porque este "irrealismo" no es otra cosa que debilidad, inmadurez, "facilismo", envidia, engañar y dejarse engañar. Porque somos irrespetuosos con nosotros mismos y con el país. Y tenemos miedo. Desde el área económica se ha lanzado la filosofía del sinceramiento. Alguien ha puesto el dedo en la llaga. ¿Seremos capaces, el Estado y todos los demás, de ponerlo en práctica? Es el desafío de hoy. ◆

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

De Gaulle, Franco, Churchill, Sarmiento y Rosas: ¿se hubieran ***atrevido a confesarse en las memorias de la "historia verbal"?***

HABLE: LA HISTORIA LO ESCUCHA

"Una vida bien escrita es casi tan rara como una bien vivida", dijo **Thomas Carlyle**. Tal vez a causa de esta duda planteada por el autor de "Los héroes" es que **Allan Nevis**, en 1948, comenzó a utilizar la técnica de la **historia verbal**, apoyado en las enormes posibilidades que ofrece la cinta grabadora. Esta idea se difundió bastante rápidamente por todo los Estados Unidos —donde hay importantes instituciones y agrupaciones civiles que auspician este particular sistema— y otros países como Gran Bretaña, Alemania, Francia, Canadá e India.

El método de la historia verbal propone que los hombres que están en el poder y aquellos que consideren que tienen cosas que aportar registren sus pensamientos y hasta rasgos de su personalidad en cintas. El trabajo está a cargo de historiadores. La información obtenida es volcada al papel y permanece en absoluto secreto durante el tiempo que el entrevistado lo ordene. En ese sentido, la Universidad de Columbia ha trabajado con intensidad: se hacen cursos especializados y existe "La colección de historia verbal", integrada por 500 páginas. La experiencia es apasionante. El milagro de la técnica lo hace posible y las generaciones futuras se hallarán con un material histórico de excepcional valor.

"Cada persona es una Luna y tiene un lado oscuro que nunca muestra a nadie." - Mark **Twain**.

Claro que, a la luz de la **frase** de Twain, la práctica de este **flamante** género implica no **pocas** dificultades. Es necesario **crear** entre entrevistado y entrevistador un ambiente de total confiabilidad, libertad y reserva. **Por** otro lado, todo periodista **sabe** que ante un grabador el reporteado se "pone en guardia". **En** Chicago, **Stud Terkel** es uno de los más hábiles practicantes de la "historia verbal". Se maneja solo y ya ha publicado tres libros destacados: "Calle divisoria: los Estados Unidos", "Tiempos difíciles: historia verbal de la gran depresión en los Estados Unidos" y "El trabajo: la gente habla de lo que hace todo el día y de lo que siente sobre lo que hace".

Terkel parece haberse revelado como el historiador del hombre común, del hombre de la calle. Sus libros constituyen un interesantísimo fresco socio-político del tiempo que vivió. Los testimonios recogidos abarcan desde opiniones económicas hasta confidencias insospechadas. Su capacidad para lograr absoluta naturalidad durante las entrevistas, para provocar la confesión que muchos, en otras circunstancias, jamás osarían hacer, resulta admirable. **Terkel** sabe que el fundamento de la historia verbal es volcar "las cosas como son", es decir, la sinceridad.

En un diálogo aparecido en "Asesinos y demás personas amigables" **Terkel** reconoce que una de las cosas que más le preocupan es llegar a transformarse en un "observador frío". De todas maneras, una de las críticas que ha soportado es si en la selección del material que recoge no ha empleado también los estereotipos que usualmente se aplican y que él asegura rechazar. Sin embargo, se le reconoce imaginación para componer sus obras y una intensidad de inestimable valor sociológico. Hay quienes lo definieron como el "genial entrevistador".

Los objetivos de la Universidad de Columbia y de **Terkel** son diferentes: la primera se reconoce como "custodio" de las entrevistas que realiza y el material se guarda para el futuro. En cambio él busca información que pueda publicar. Dos formas de participar en una rama literaria destinada a resultados sorprendentes. La historia verbal se ha puesto en marcha: necesita de la técnica, de la libertad, de cierto desprejuicio, de la experimentación. No resulta extraño, entonces, que se haya iniciado en los Estados Unidos. ✦

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

UTILICE SU "BIORRITMO"

En los últimos tiempos se está recurriendo a la disciplina llamada "biorritmo", ciencia que consiste en establecer las altas y bajas anímicas, físicas y mentales de cada ser humano. EXTRA consultó a la profesora Yolanda G. de Gazzera, experta en Cosmobiología y especializada en Biorritmología, cuya opinión sobre el tema damos a continuación.

"Contrariamente a lo que se supone la Biorritmología no es nueva. Se trata de una ciencia que data de miles de años, a cuyo perfeccionamiento contribuyó notablemente el sabio alemán **Krumann Hellar.** La intensa dedicación al estudio de esta materia ha llevado su aplicación, en la actualidad, a las más variadas actividades humanas con excelentes resultados. El principio fundamental se basa en que al nacer se entra en contacto con la atmósfera terrestre y quedamos impregnados de las energías y corrientes cósmicas imperantes, sobre las cuales no hay ninguna duda. En su primera inspiración, el recién nacido, junto con la bocanada de aire que le lleva la vida, satura todo su organismo de aquellas fuerzas que habrán de imperar durante toda su existencia, definiendo su naturaleza como un circuito cerrado de energías. Esto nos lleva a establecer que el ser humano es «triplano», por sus tres ritmos, cuyos períodos de duración son: el físico, 23 días; el anímico, 28 días, y el mental, 33 días.

"La importancia de su aplicación tiene su punto de partida en el interés por conocerse a sí mismo, con lo cual se estará en condiciones de saber en qué períodos las altas son favorables, mientras que se evitarán los esfuerzos, iniciativas decisivas y trabajos mentales durante las bajas en estos planos. Así se comprenderá por qué hay días que actuamos por reacciones que, en otro momento, podemos controlar, o por qué, habiéndose dado las mismas condiciones externas, nos sentimos más cansados que otros días. Su utilización más importante, sin embargo, se da en el tratamiento de enfermedades y operaciones quirúrgicas. No tratándose de casos de emergencia, donde no hay posibilidad de alternativas, el biorritmo es el medio para decidir la fecha para intervenciones quirúrgicas u otros tratamientos drásticos. Así se elige la oportunidad, cuando las potencias físicas y anímicas coinciden en el punto óptimo para asimilar el duro golpe que significa la mutilación o reparación de los órganos enfermos. En estas condiciones la recuperación del paciente es rápida y sin complicaciones, que ellas pueden darse por situaciones traumáticas originadas en la hipersensibilización cuando, contrariamente, coinciden las bajas.

"En la actividad empresaria su aplicación es de ponderable valor, ya que continuamente se requieren los planos anímicos, mentales y físicos. Anímico, para la predisposición de la actividad; físico, puesto que un empresario pletórico transmite fe y seguridad, y mental, por la necesidad de que sus ideas e iniciativas sean claras y firmes, convincentes, seductoras. La desgana y hasta el hastío son propios de los planos en baja, lo que aconseja no acometer nada relevante en esas condiciones, porque no habrá optimismo en la programación mental y anímica. No es menos importante tener información sobre la situación de los ritmos de los trabajadores, particularmente cuando realizan actividades que requieren esfuerzos físicos, lucidez o creatividad mental. Si la empresa conoce los estados estará en condiciones de adjudicar a cada uno la tarea donde pueda ser más eficaz, para lograr altos rendimientos en los períodos de euforias y preservarse de las «caídas» que rebajan el rendimiento de los trabajadores, para lo cual suele no encontrarse explicación. En los Estados Unidos, Japón y Alemania grandes empresas han dotado a sus gabinetes psicotécnicos de expertos en biorritmo (por ejemplo, empresas de taxímetros y aviones comerciales). Las estadísticas han demostrado un bajo índice de accidentes en los conductores en alta, mientras que la falta de reflejo y el trabajo en horarios inadecuados a su situación han acarreado más de una dificultad. Lo adecuado permite adjudicar la tarea a la situación del trabajador.

"El ritmo físico en alta es el adecuado para adelgazar. Es el momento en que las glándulas están preparadas para gastar los excedentes acumulados en el organismo. Si durante el período de 11 días y medio (que con los otros 11 días y medio se completa el ciclo físico de 23 días) se respeta un régimen de 2000 calorías diarias, la disminución de peso es visible, sin necesidad de tomar píldoras que exigen un funcionamiento contranatural, ni padecer las angustias que el hambre produce. Al mismo tiempo el organismo opera depurando la sangre, eliminando las grasas sin quemar las proteínas. Desde 1919 lo utilizan los alemanes y es materia obligada en la Universidad del Norte.

"La disciplina es decisiva en la actividad deportiva donde intervienen los tres planos. En la edición del diario «Clarín» del 14 de mayo de 1976, página 26 (deportes), hay un título que dice: «Boxeo electrónico: ¡Monzón le ganó a Valdez». Del comentario extraemos lo siguiente: «El argentino Carlos Monzón venció al colombiano Rodrigo Valdez y quedó como único campeón mundial de los medianos. El combate se celebró en la ciudad de Montecarlo el 26 de junio de 1976». Por supuesto que se trata de un vaticinio, porque corresponde a «Clarín» del 14 de mayo. La nota sigue más adelante: "Ese fue el fallo de una computadora japonesa llevada a Bogotá para una feria exposición internacional»... «Los especialistas japoneses explicaron a los periodistas que los resultados se basan en la teoría científica del biorritmo inventada antes de la Era Cristiana»... «Monzón se hallará en un nivel inigualable de resistencia, fortaleza y equilibrio sicológico y emocional. Por su parte, Valdez atravesará una jornada desafortunada y lo más conveniente hubiera sido disfrutar de descanso»... Bien; el resultado ratificó el vaticinio.

"El biorritmo se aplica de acuerdo al momento del nacimiento de cada ser humano." ✦

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La justa ubicación

CAJA DE AHORROS: Común, Hipotecaria y Cuentas Especiales

PLAZO FIJO: Intransferible, Transferible y Ajustable

ACEPTACIONES BANCARIAS

Sus depósitos encontrarán en cualquiera de nuestras casas y sucursales la adecuada y segura colocación para cada una de sus exigencias.

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

La opción de los que eligen.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Exclusivo para EXTRA

Desde Los Angeles Escribe Aldo Cammarota

IDEAS E

Si Noé, para construir su Arca, hubiera solicitado un préstamo oficial, nadie se hubiera salvado del Diluvio, porque en esos momentos los burócratas sostenían que la sequía era irreversible y sólo daban créditos a los que perfeccionaban las danzas invocando la lluvia.

. . .

Durante unos 60 siglos los pueblos de todo el mundo sufrieron hambre y miseria. Hambre y miseria fueron normales en este planeta, hasta que de pronto, después de 60 siglos de penurias, en un determinado lugar del globo la gente comienza a comer bien —todos, no un grupo de privilegiados—, deja de vivir en casas precarias y en pocas generaciones pasa a tener pisos alfombrados, muebles, electricidad, heladeras, aguas corrientes, baños, televisión, teléfono, autos para movilizarse y medicinas para curarse. ¿Qué produjo el cambio? No fueron ni las "leyes sociales", ni los sindicatos, ni los políticos, ni los funcionarios paternalistas, ni el Estado superpoderoso. No. El cambio lo produjo la producción, fruto de la libertad económica del sistema capitalista. Después de 60 siglos de frustraciones el capitalismo probó que la solución es la abundancia. Sin embargo, con una obstinación anacrónica en el homo sapiens, los pueblos reniegan del capitalismo e insisten en fórmulas que fracasaron durante 60 siglos.

. . .

Nace un niño en la Polinesia. Varios hechiceros de la tribu lo rodean:

— Este niño jamás percibirá el perfume de las flores a menos que yo le perfore la nariz —dice uno de los hechiceros.

— Este niño nunca escuchará el silbar del viento ni el canto de los pájaros a menos que yo le coloque gruesos aros en los lóbulos de las orejas —dice otro.

— Este niño nunca podrá pararse si yo no le enseño a usar muletas —dice un tercer hechicero.

— Nunca aprenderá a pensar si yo no masajeo su cuero cabelludo —dice otro de los brujos.

— ¡Esperen! —exclama entonces el padre —. Mi bebé tiene órganos vitales provistos por la Naturaleza. ¿Por qué no dejan que él los desarrolle y sea fuerte por el ejercicio, el uso, la experiencia y la libertad?

— Estás loco —replican los hechicero—. ¡Sin nuestra ayuda providencial el niño perecerá!

Ese mismo día, en otra latitud del planeta, un burócrata dice:

— Hemos creado nuevas empresas estatales porque no hay en el país capital privado capaz de desarrollar esta actividad. ¡Sin la ayuda del Estado, el capital privado jamás podría progresar!

. . .

— ¿De quién es esa fábrica? —preguntó el periodista chino de visita en Detroit.

— De la General Motors y del grupo de multimillonarios que la maneja.

— ¡Explotadores! ¿Y de quién son esos autos?

—De los obreros.

. . .

— ¿De quién son esas fábricas? —preguntó la despistada turista americana en China—.

— Del pueblo —le contestaron.

— ¿De quién es la tierra?

— Del pueblo.

— ¿Y esos pocos autos que circulan por las calles de Pekín. de quién son?

— Del pueblo, pero por ahora los usan los ministros y la policía secreta.

. . .

La propiedad pública es una ficción. Todos somos "dueños" de los ferrocarriles, del correo, de los teléfonos. Pero escriba usted una carta al Estado diciendo que quiere vender su parte...

. . .

La riqueza de los EE.UU. fue posible porque no fue impuesta a nadie como un deber moral: resultó meramente un efecto. La causa fue el derecho de los habitantes del país a ejercer la libertad económica. Al buscar su propio bienestar enriquecieron a todos a su alrededor. Cuando alguien hace fortuna en un mercado libre —sin el uso de la fuerza, sin la asistencia o la interferencia del gobierno— está creando nueva riqueza, no tomando la riqueza de los que no la crearon. En el mercado libre nadie puede servirse a sí mismo sin antes haber servido a los demás. En el sistema capitalista el progreso de uno depende de los servicios que preste a los demás. Nadie, en un país libre, puede ganar equis dólares sin producir algo que la gente común desee al precio que esté dispuesta a pagar. Y nadie va a continuar produciendo algo que todos queremos y al precio que estamos dispues-

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

IDEOTAS

tos a pagar si no tiene la chance de volverse rico. Así de simple es la cosa.

* * *

Hay en el mundo contemporáneo dos clases de subversión: la subversión armada, que busca el desmoronamiento de las instituciones, y la subversión de los paternalistas, que manteniendo todos los privilegios para las empresas del Estado impiden que las instituciones funcionen.

* * *

Lo importante no es repartir igualitariamente. Lo importante es que haya más para repartir. Es preferible una distribución desigual en la que quien tiene menos tenga 1000 que una distribución igualitaria en la cual todos reciban 10.

* * *

El valor de la moneda no disminuye porque los comerciantes aumenten sus precios, los profesionales aumenten sus honorarios, o porque los obreros reciban aumentos de salarios. El valor de la moneda disminuye porque los Estados modernos, en todas partes del mundo, cada vez imprimen más billetes, y cada aumento de la impresión hace disminuir el valor de los demás billetes en idéntica proporción. La moneda es la sangre de una Nación: si no hay moneda sana, no hay país sano.

* * *

Es imposible que exista un sistema intermedio entre la sociedad de abundancia del capitalismo y el sistema estatizante dirigista. O la libertad económica es reconocida o no lo es. Los países que tienen un sistema "mixto", en realidad creen que lo tienen, pues lo que tienen es una sociedad en descomposición que inevitablemente conducirá a la dictadura comunista. Abundancia y estatismo no son dos costados de una misma ruta en la cual se puede transitar por el medio: son dos direcciones opuestas.

* * *

—¿Por qué arrecia la inflación en los Estados Unidos? Porque de un tiempo a esta parte el gobierno norteamericano ha comenzado a imprimir dólares en tal cantidad que hoy en día con un dólar lo único que se consigue es la foto de George Washington.

* * *

Mi percepción telepática me permite captar este pensamiento del lector: "¿Cómo puede la gente ejercer la libertad económica, presionar a los productores eligiendo los productos mejores y más en precio, si apenas le alcanza el sueldo para comer?" **Contesto:** el sueldo no alcanza no porque haya mercado libre, sino porque hay inflación. Hay inflación porque se emite moneda sin respaldo, no para beneficiar a los industriales, comerciantes e inclusive a los intermediarios, sino para solventar los déficit de las empresas estatales cuyos privilegios no se ha decidido aún eliminar. En consecuencia, la solución para que la moneda tenga valor y el sueldo alcance, y la gente pueda "elegir" en cada compra, no es otra que arrasar de una

vez con todos los privilegios que tienen las empresas del Estado, privatizar todo lo que se pueda lo antes posible y transferir a la actividad productiva la legión de funcionarios que manejando esas empresas se sienten émulos de los faraones construyendo las Pirámides, que, recordémoslo, son el monumento a la esclavitud humana.

* * *

¿Hay muchas empresas estatales en los EE.UU. Algunos ferrocarriles y líneas de ómnibus urbanas (deficitarias), el correo y la NASA. ¿Hay mucha inversión extranjera en los EE. UU.? 20 mil billones de dólares.

Con respecto al correo norteamericano, hay planes para privatizarlo. O al menos, para permitir que haya correo privado compitiendo con él. Y en algunas ciudades se han presentado proyectos aparentemente insólitos que proponen privatizar a los bomberos.

* * *

El día que en el mundo la gente comprenda que el bienestar depende de su propio trabajo fecundo y no puede ser regalado gratuitamente por el Estado, ese día se habrá apagado el motor de la inflación.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe HECTOR G. SOLANAS

Cómo seleccionar una agencia y y contraer matrimonio

..."Había nueve puertas en aquel sótano; ocho daban a un laberinto que falazmente desembocaba en la misma cámara; la novena (a través de otro laberinto) daba a una segunda cámara circular, igual a la primera. Ignoro el número total de las cámaras...". Este fragmento de Borges de su cuento "El Inmortal" viene al caso para definir las tribulaciones de la actividad publicitaria. Ella, también, es un difícil laberinto poblado de acechanzas. Quizá esto explique por qué resulta tan arduo el aprendizaje de esta disciplina y por qué, también, la información disponible no alcanza a cubrir las emboscadas de la praxis, ni abundan los que pueden enseñar con verdadero conocimiento pragmático. Esto mismo nos lo dice Ogilby: "Si usted aspira a ser un buen médico o un buen abogado, puede aprender mucho leyendo libros de texto. Pero si su aspiración es llegar a ser un buen hombre de publicidad, usted no podrá aprender de los libros porque no los hay buenos. Por lo tanto, deberá aprenderlo todo del trabajo. Hay dos cosas malas en esto. Primero, que en eso se nos va la mitad de la vida (como en mi propio caso). Segundo, que usted podrá considerarse afortunado si logra encontrar un jefe que sepa lo suficiente para enseñárselo todo...". Para el publicitario no existen, ciertamente, los valores estables. Siempre está en tránsito. Vive inmerso en un acontecer inédito, que se renueva todos los días, y la experiencia sólo le sirve para satisfacer determinados interrogantes. Nos guste o no, en publicidad lo único permanente es el cambio. Por tal razón, ¿cómo no pensar en la importancia de una excelente relación entre la agencia y su cliente? ¿Cómo no conjeturar acerca de la gravitación que una sólida unión puede tener para el futuro del negocio? Juntos es más fácil transitar laberintos. Con la publicidad no se juega; para poner en marcha una campaña se requieren fuertes sumas: la publicidad es el rubro que está al tope de la inversión en un operativo comercial. Con frecuencia, de su eficacia depende el resultado de un balance y, a menudo también se le exige lo que no puede dar.

Cuesta entonces creer, atentos a lo expuesto, que en nuestro medio no se le dedique la debida atención a la elección de una agencia. Las empresas que encaran la búsqueda con eficiencia y cuidado son las menos. Aún hoy, muchas veces vemos que basta una amistad o una simple recomendación para sellar un matrimonio de dudoso pronóstico. Es frecuente que se encare la pesquisa barajando los nombres de las agencias más grandes, como si el tamaño fuera el desiderátum; otras veces se descarta a las grandes en beneficio de las más pequeñas porque se conjetura que en ellas la atención es más personal. Lo sensato es suponer que tanto en unas como en otras la relación habrá de funcionar siempre y cuando se cumplan determinadas condiciones. En primer lugar, de afinidad humana. Las empresas son hombres y a menos que entre ellos exista una razonable dosis de simpatía y aceptación no podrán confraternizar. A esto lo juzgo primordial. No hay vinculación cliente-agencia que pueda sobrevivir si quienes detentan el poder de decisión no comulgan en lo básico. Cada empresa tiene, por otra parte, su propia filosofía, su propia personalidad, sus propios y específicos problemas, por ello es lícito pensar que habrá de inclinarse por la agencia que mejor conjuge con su idiosincrasia. Otro tanto ocurre con las agencias. Cada una vibrará en la longitud de onda de un determinado anunciante —ya sea por estilo, exigencias de servicio etc.—, y obviamente tratará de formalizar el matrimonio que mejor encaje con sus posibilidades. La figura del matrimonio no ha sido usada al azar. Otros ya la han empleado con mejor fortuna para definir esta particular relación. En su libro "How to Advertise", Kenneth Roman y Jane Maas nos lo dicen: "Como en un matrimonio, la relación cliente-agencia tiene sus irritaciones tanto como sus recompensas. El divorcio debería ser el último recurso, no algo tomado a la ligera". Luego, agregan, dirigiéndose a los empresarios: ..."Es como casarse sin mucho tiempo para conocerse. No hay dos agencias de publicidad que sean exactamente iguales, pero una será el mejor socio para usted. Elija tan cuidadosamente como si fuera a vivir con ella por el resto de su vida". Estos mismos autores ofrecen algunas pautas para proceder a la correcta elección de la pareja. La empresa, opinan, debería empezar por definir sus problemas y hacer un listado de sus necesidades; luego, confeccionar

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

una breve lista con los nombres de aquellas agencias que puedan tener más afinidad con el propio negocio y gocen, por supuesto, de prestigio. "La gente viene y se va —enfatizan— pero el anunciante requiere una organización especializada en publicidad". Sugieren, además, la conveniencia de conocer la filosofía de la agencia, hasta qué grado posee una conducción estable y cuál es el nivel profesional de su staff; su pericia técnica, su pasado, su presente y su futuro. También aconsejan visitar personalmente a las agencias seleccionadas: "Los cuestionarios, por completos que sean, no le darán lo que usted necesita saber. Reúnase con la gente de la agencia que trabajará en su cuenta, así como con sus directivos. Pásese un tiempo con ellos, pero individualmente, no sólo en la sala de conferencias. El trato personal es importante". Una vez seleccionadas las finalistas, Roman y Maas aconsejan reunirse con cada una de ellas y contarles todo lo que necesitan saber acerca de la empresa y su mercado. "No les haga perder tiempo investigando la información básica. Usted las quiere concentradas en su problema y pensando cómo lo resolverán. Las presentaciones formales no son necesarias. Lo que es importante conocer acerca de cada agencia es su potencial, los recursos que tienen para ofrecer y cómo pueden ser volcados en beneficio de su cuenta". Mas adelante advierten sobre la inconveniencia de las presentaciones especulativas: "La buena publicidad proviene de un largo y profundo entendimiento y no es el fruto del azar.

... A usted seguramente no le gustaría ver a su propia agencia distrayendo su tiempo y su creatividad en la búsqueda de un nuevo negocio, verdad?". Comparto estos conceptos. Especialmente el que se refiere a los recursos que cada agencia tiene para ofrecer. Cada una, sin duda, es un universo muy personal, y cada una posee sus propios secretos, su propia pólvora. Para algunas, la dinamita estará puesta en la creatividad, para otras en el servicio. Algunas basarán su filosofía en el equilibrio de la creatividad y el análisis; otras, harán de la investigación y la planificación una religión; tampoco faltará la que compromete su presente y su futuro a la mejor originalidad cualquiera sea el precio que deba pagar por ello. Sea como fuere, hay mucho talento atesorado en el corazón de una agencia; para el éxito no hay fórmulas mágicas. Lo mejor que ella puede ofrecer es su espontaneidad y su entusiasmo; sin frescura no hay creatividad y sin esto último no habrá persuasión. La imaginación y el raciocinio, unidos al desafío y al riesgo, constituyen los ingredientes que le otorgan a la publicidad su temblor de aventura, su exitación de laberinto. Pero así como no hay un sólo camino que conduce a Roma, no hay tampoco una sola agencia que posea el talisman de la verdad. Existen, digamos más bien, determinadas agencias para determinados clientes. Sólo un matrimonio feliz produce hijos felices. Y lo único importante es que la unión cliente-agencia produzca publicidad memorable, que haga productos líderes y empresas en expansión. Como modelo de una relación iniciada con franqueza no exenta de humor transcribo estas sugestivas líneas atribuidas al talentoso Jerry Della Femina: ..."Descreo del amor a primera vista y dudo de las dotes; recelo de las investigaciones y de los racionalistas a ultranza; no juego al golf y detesto las reuniones formales; soy cuidadoso de los horarios porque no sé esperar; adoro la música y aborrezco los números; me fastidian los almuerzos prolongados y la falta de síntesis; no me gusta enseñar y menos aconsejar; respeto a mis competidores aunque me aburren; no sirvo para interpretar porque me pagan para crear; acepto las críticas, pero sólo me someto a los resultados. Puedo vivir sin alguno de mis clientes, pero no sin todos. Desde luego, puedo vivir sin usted. Ahora ya me conoce. Si después de esto insistiera en verme, tal vez hagamos juntos un buen negocio". (Ignoro si con esta carta Della Femina concretó el matrimonio.) ✦

en articulos para el hogar
NO PAGUE DE MÁS!
EN GARBARINO CUESTA MENOS
◆ MENOR TASA FINANCIERA ◆ MENOR COSTO FINAL
URUGUAY 552
FRENTE A TRIBUNALES

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¡BASTA DE ENVENENARNOS!

EXTRA viene preparando un claro documento relativo a todo el problema de la contaminación, calidad de vida, residuos domiciliarios, compactadoras, es decir, todo aquello que termine con esta vocación de "envenenarnos" que habíamos elegido como sistema de vida. Como adelanto de los datos que proporcionaremos en nuestra próxima edición, dedicada al tema, ofrecemos un reportaje al **Dr. Alberto F. Mondet**, uno de los argentinos más apasionados por la cuestión y que desde hace años venía **hablando a la pared** hasta que encontró ahora, al fin, interlocutores válidos.

—En su larga actuación pública usted ha mostrado una permanente preocupación por el alarmante problema de la contaminación del medio y las medidas necesarias para combatirlo. Actualmente usted preside APA (Asociación para la Protección del Ambiente). Todo ello nos ha movido a esta conversación. Dando por entendidas la magnitud y la gravedad de la cuestión, vamos a una primera pregunta: ¿considera que en nuestro país se la encara con la seriedad e intensidad que ella requiere?

—Yo diría que existe una creciente conciencia sobre el tema y la necesidad de soluciones correctas. Pero lo más importante —y esto sin desconocer las investigaciones y estudios que desde hace tiempo realizan diversos organismos y algunas acciones inteligentes llevadas a cabo en etapas anteriores— es que hoy se ha entrado en el terreno de las realizaciones. Se me ocurre mencionar en primer término como un hecho de real trascendencia el acuerdo alcanzado entre la provincia de Buenos Aires y la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires que ha permitido la formación de una empresa del Estado, el "Cinturón Ecológico Area Metropolitana". A través de este ente —que se ha trazado un vastísimo programa de actividades— ambas jurisdicciones mancomunarán sus esfuerzos para transformar una amplia franja de tierras bajas y anegadizas, mediante el sistema de rellenamiento sanitario, en una zona saneada, con espacios verdes y lugares adecuados para la recreación y la práctica de deportes. Es decir, lo que hoy son lugares inmundos darán paso a una región parquizada, con arboledas, canchas de fútbol, de tenis, etc. Conviene agregar que con el mecanismo de rellenamiento sanitario será posible utilizar las inmensas cantidades de basura que genera el área eliminando, además de peligrosísimos focos infecciosos, cierto tipo de actividades como el "cirujeo".

—¿Las medidas recientemente adoptadas por la Municipalidad de la Capital respecto de la basura apuntan también al tipo de soluciones comentadas?

—Sin ninguna duda. La prohibición de quemar la basura en los edificios constituye un paso de singular importancia. Así lo exigen las necesidades de una ciudad como la nuestra y lo impone el avance tecnológico. Todos sabemos cuántos y cuáles son los riesgos de la dispersión del hollín que sale por las chimeneas. Si a ello agregamos que por deficiencias de las mecanismos en uso hasta hace pocos días ese hollín va acompañado de grandes cantidades de otras partícula sólidas que inciden negativamente en la vida humana, animal y vegetal, tendremos un cuadro más aproximado de la realidad al tiempo que comprenderemos lo acertado de la decisión de las autoridades. Indudablemente que toda modificación en los usos y costumbres trae aparejadas dificultades. Pero en este caso el problema debe medirse en función de los beneficios que recibirá la población. Por supuesto que la prohibición a que aludimos debe ser complementada con otras decisiones para que el objetivo buscado alcance éxito. Por ejemplo, será necesario ampliar la flota de camiones recolectores procurando que los que se incorporen cuenten con un mayor poder de compactación de la basura, adecuar los recorridos, etc. Especial cuidado habrá que tener con la implantación de los compactadores y en todo ello será necesario aprovechar las muchas experiencias ya realizadas en otras grandes ciudades del mundo.

—No nos alejamos por cierto del tema central de esta conversación si hacemos algunas referencias a nuestro Río de la Plata. Todos lo sabemos: a lo largo de sus costas proliferan los carteles "No bañarse", "Aguas contaminadas". ¿Qué puede decirnos al respecto?

—Creo que es uno de nuestros grandes problemas. La disponibilidad de suficiente agua potable, es decir, ingerible sin riesgos, es una necesidad apremiante de la humanidad. Una civilización incontrolada y desmedida —yo diría la anticivilización— reduce cada vez más esas posibilidades. Aunque conviene aclarar que si aún ingerimos agua potable ello se debe a los denodados y cada vez más costosos esfuerzos de Obras Sanitarios de la Nación. Esto nos pasa también a nosotros. El caso del Río de la Plata constituye una verdadera monstruosidad. Las causas del mal son muchas, aunque bastaría con mencionar que dos verdaderas horribles cloacas vierten en el Río de la Plata sus aguas con un grado de contaminación increíble: el Riachuelo y el río Reconquista, receptores a su vez de los desechos de las numerosas industrias de la zona. En la desembocadura del Riachuelo, por ejemplo, hay "muerte total", plagada de ingredientes de alta toxicidad.

—¿Existen soluciones para mejorar las condiciones de las aguas de este río?

—Claro que sí. Piense que el río Támesis alcanzó un grado de contaminación altísimo desapareciendo en su caudal toda manifestación de vida. Hoy, gracias a las acciones emprendidas, vuelve a poblarse de peces. En lo que hace al Río de la Plata las cosas no pueden ser diferentes. La cuestión fundamental es tomar conciencia plena del problema y decidirse a encarar las soluciones sin más demoras. Y en estos aspectos también se está avanzando. Mencionaría sobre el particular un inteligente proyecto de ley que está a consideración de la CAL. En función del mismo se gravarían las salidas de contaminantes de modo que las industrias que los arrojen en mayor cantidad y peor calidad pagarían un impuesto más alto que aquellas que lo hagan en menor escala. Las industrias que sometan a tratamiento adecuado sus desechos estarían exentas del gravamen. Me parece una medida de enorme significación que por otra parte se compatibiliza con una de las recomendaciones adoptadas por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Agua realizada el año pasado en Mar del Plata. Cuando digo que también en estos aspectos estamos avanzando tengo muy presente el caso de muchos industriales que están encarando el problema con seriedad y decisión mediante la implementación de mecanismos técnicos para el tratamiento de sus desechos contaminantes.

—¿Podría mencionar algunos casos que conozca?

—Afortunadamente son numerosos, pero quiero referirme en particular a la Destilaría La Plata de Yacimientos Petrolíferos Fiscales. Como consecuencia de la expansión alcanzada por la destilería, sus piletas de recuperación —separan el agua del petróleo— resultan ya insuficientes. Ello obliga desde hace tiempo a volcar el petróleo en el llamado canal Oeste, canal que a su vez recibe otros desechos sólidos de desagües fluviales. Cabe acotar que el petróleo, además de provocar la contaminación del entorno, cae en micras de tensión ocupando grandes extensiones. La capa que forma impide que el oxígeno del aire la atraviese, restando vida a todo cuanto hay debajo de ella. Lo trascendente es que la destilería de YPF ha decidido la recuperación del canal mencionado no sólo purificando sus aguas sino parquizando sus márgenes. Esta tarea, ya en concreción, no sólo beneficiará notablemente a pobladores de la zona, sino que para la propia empresa implicará poder volver a procesar el petróleo derramado con la consiguiente incidencia favorable de tipo económico. Otra empresa que ha encarado la tarea de evaluación de eventuales riesgos químicos, tensiones físicas, etc. en sus plantas es ARMCO.

—¿Desea agregar algo más, doctor?

—Simplemente, reiterar la necesidad imperiosa de que en la Argentina no se pierda un solo minuto más en la lucha por la protección del ambiente. Las acciones a que hemos aludido en esta conversación y otras en vías de ejecución deben mantener estricta continuidad en el tiempo, dentro del marco de políticas claras y correctas y mediante una planificación que, atendiendo los requerimientos de hoy, se proyecte sabiamente en función de las previsibles exigencias del futuro. Se trata de una responsabilidad de todos y no puede marginarse de ella. El periodismo cumple su parte relevante contribuyendo a la creación de la conciencia colectiva sobre la problemática que nos ocupa. ◆

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escuela Nº 1.

Si la escuela es el segundo hogar, el hogar es la primera escuela. Los padres son los primeros maestros.

Los que enseñan a hablar. Los que enseñan a pensar.

A los 6 años, los padres deben mandar sus hijos a la escuela. Pero también acompañarlos. La escuela y el maestro necesitan su apoyo. Esperar todo del maestro y del Estado es negar su responsabilidad de padres.

CONSEJO PUBLICITARIO ARGENTINO

Su Casa: Escuela Nº 1.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DISPAREN SOBRE

DESTIERROS PARA DOS MALES

Escribe Carlos E. Forte

Lúcida y repetidamente José Luis de Imaz ha analizado el conflicto de la envidia como principal motor de cambio en la Argentina. La ironía —si es que la hay— es cruel. Una cuidadosa revisión de nuestro pasado permitiría extraer no pocos casos en que este sentimiento de destrucción ha funcionado aceitada y dolorosamente. El tema de la envidia hace a un aspecto importante del comportamiento argentino. Lo palpamos en los grandes hechos y en la vida cotidiana. Dos jóvenes vertieron para **EXTRA** *su pensamiento al respecto. Esta es su visión del problema.*

"Indiferente", que traduce el vocablo griego "adiáforon", era usado por los filósofos estoicos para definir lo que no pertenece ni a la virtud ni al vicio. Las cosas indiferentes son, por ende, neutrales. Ahora bien, de acuerdo a la actitud que se adopte en determinadas situaciones lo indiferente no opera siempre igual. La vida humana como tal puede ser indiferente pero el modo de "vivir" esa vida —hacia el bien o hacia el mal— no es indiferente.

Por ejemplo, podemos adoptar actitudes irresponsables en nuestro trabajo o en nuestros estudios, rehuir obligaciones de nuestra sociedad, no brindarle a esa sociedad lo mucho o poco que podamos aportar de nuestra parte, no ayudar al prójimo y, ante los requerimientos de nuestra patria, no seremos entonces indiferentes.

Nos podemos inclinar hacia el trabajo fecundo, hacia el estudio o la investigación, hacia la convivencia solidaria dentro de nuestro ámbito y entonces ante un interés superior como es el del país no seremos tampoco indiferentes.

Son éstas dos actitudes que nos marcan a fuego. O hacemos cosas positivas tan simples como no arrojar un papel en la calle o más complejas como mejorar nuestros productos agropecuarios o participar en la investigación de un virus causante de enfermedades endémicas y entonces habremos adoptado el apasionante sendero de la virtud, o hacemos cosas negativas tales como evadir los impuestos o romper un teléfono público o no cumplir con las reglas de tránsito o intentar destruir lo que con ingentes esfuerzos nuestro pueblo creó guiado por los hombres que hicieron la gran Argentina. Y que intentan esa destrucción escudándose en ideologías inspiradas en quienes prefieren ver las pequeñas manchas negras y no las grandes extensiones blancas, inmaculadas. Aquí, entonces, nos habremos decidido por el insano y a veces seductor sendero del vicio y la perdición. Y si a veces es seductor, lo es por más fácil. Pero como dijera Nietzsche o adoptamos una moral apolínea o una moral dionisíaca, entendiendo a ésta como una afirmación de la vida, como una voluntad de vivir. Se traduciría esto como el intentar superar constantemente, el no achatarse, el no contentarse con lo que uno es. Es querer mejorar para sí **vivir**, es decir, gozar de la vida plenamente.

Pero para eliminar las trágicas consecuencias que trae aparejada la indiferencia, no

basta con sentir la necesidad propia de tender a lo positivo. Nosotros somos parte de una sociedad y ésta nos impone sus propias necesidades. Y ante ellas, nos disponemos o las rehuímos.

Y ponerse a su disposición es ser ante todo **solidarios.** Esta característica es esencial para ver que quien avance sea el país y no el individuo aislado.

He aquí que surge el problema de la **envidia.**

Definida como el pesar ante el bien ajeno y la felicidad de los demás, la envidia es una perturbación psíquica que tam

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA ENVIDIA

bién produce trastornos fisiológicos, afecta el cerebro, irritándolo, merma la tonicidad general y perturba las funciones digestivas.

Pero también produce efectos morales: provoca el chisme insidioso, el odio, la detracción y la profunda aflicción por la prosperidad del otro.

En la historia de la Humanidad la envidia jugó un papel funesto desde Caín hasta los que bregan por una nivelación social violenta, absoluta.

Pero para definir la envidia no hay nada mejor que su representación iconográfica: se personifica en una vieja flaca, de ojos saltones y color oscuro, con la cabeza coronada de serpientes, además de llevar uno de estos reptiles en cada mano, uno de ellos mordiéndose la cola. Su vejez simboliza lo antiguo de su odio a la virtud y a todas las buenas cualidades; las serpientes de su cabeza, sus perversas ideas; la que oprime con una de sus manos sintetiza su comportamiento con sus semejantes: inocular el veneno dondequiera que se acerca y con la otra serpiente expresa el daño que se hace a sí misma al tratar de herir a los demás.

Y este último dato es importante para hacer notar que la primera víctima de la envidia es el mismo que la fomenta. También para dar solución al tratamiento de este grave defecto hay que tratar de liquidar el falso orgullo y la maldad que le dan origen, con el ejemplo de la humildad y la caridad que no es otra cosa que **el placer de dar**, mucho mayor que el de recibir.

Contundente muestra de esto último, para citar tan sólo dos ejemplos, es que una empresa haya donado una escuela anticete, San Juan, afectada por el terremoto de noviembre pasasísmica a la localidad de Caudo. También cabal demostración de lo que significa dar es la beca de intercambio cultural que otorgó el gobierno de la provincia de Buenos Aires a meritorios docentes, de los cuales un primer contingente de 37 maestros partió ya hacia los Estados Unidos con la finalidad de observar y registrar detenidamente los últimos avances en materia de educación. Pero no será todo ello para exclusivo alarde personal sino para incorporar de ese modó, con las adaptaciones que exijan nuestras necesidades, los últimos adelantos técnicos y pedagógicos en las escuelas de la provincia.

Y en un plano más general esa voluntad de dar y de no ser indiferente es tanto sentir admiración y placer por ver que algún compatriota hace un descubrimiento científico como dedicar tiempo y dinero para hacer mejores inversiones en la industria o introducir mejoras en el campo; es tanto ayudar a un amigo o a un vecino como también no arrojar ese papel en la calle. ◆

RETRASO Y MOTOR DE LA CIVILIZACION

Escribe Silvia Scelzer, 28 años, psiquiatra

Es muy poco lo que existe sobre el tema de la envidia. Quizá por ser la envidia una característica tan inhumana y tan humana al mismo tiempo.

La envidia es una cualidad.

Una cualidad negativa.

Y negativa, porque constituye un freno para el desarrollo y el progreso. El envidioso pone obstáculos en el camino de quien se destaca, intenta aplastar al más capaz que se le aproxima y retrasa el avance de la civilización.

Pero la envidia es también motor de la civilización. Si Pedro tiene mejores cosechas porque empleó un tractor para arar y Juan empleó caballos con su arado, al envidiar Juan los resultados de Pedro intentará emularlo y cambiará caballos por tractor.

De igual modo, si yo envidio a Freud como hombre de ciencia, al intentar emularlo se enriquecerán mis conocimientos.

La envidia promueve la emulación, que es un intento de igualdad. Y aquí podemos incluir el concepto de envidia primaria. ¿Cuándo y por qué se da la primer envidia, la envidia primaria? Su origen se sitúa en el seno de la familia, ante la llegada de un hermanito. El niño, que hasta ahora era el centro de atención, se ve relegado. Siente celos y envidia. Pero no puede mantener este sentimiento hostil indefinidamente, sin que le acarree daño para sí. Acepta entonces la existencia del hermanito y de otros niños, creándose un sentimiento de comunidad o de unión de masas y de solidaridad. Y más aun. Al no ser el único, y correr el riesgo de no ser el preferido, prefiere que no haya preferidos. Todos deben ser o poseer lo mismo. Este es el origen de la justicia, y por ende de la justicia social. Es de notar que la masa exige igualdad, pero bajo una figura que la "gobierne" y represente la figura del padre.

The end: "Lo malo de la envidia son los envidiosos..."

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

En Corrientes, con un gobernador algo enojado, en vísperas del 25 de febrero

—¿Usted piensa que los argentinos "creen" hoy en San Martín como en 1815?...

Gobernador: Yo, sí. ¿Usted, no?... Además pienso que hoy San Martín creería en los argentinos como creyó en 1815 cuando los llevó a pelear por la libertad de América por medio continente.

El diálogo no tuvo un comienzo promisorio... En vísperas del bicentenario del nacimiento del general San Martín, Corrientes vivía la efervescencia orgullosa del aniversario que la tendría por escenario central en Yapeyú. La respuesta, algo seca, rápida y convencida, en labios del general de división Luis C. Gómez Centurión, gobernador de la provincia. Nuestra pregunta, escépticamente provocadora, buscaba de alguna manera la definición. El hombre (nuestra impresión) no habla mucho: cree mucho. En casi todo. Sobre todo en su país y en los correntinos. De alguna manera el "tema San Martín" podía ser la piedra de toque para adentrarnos en ese estado de ánimo, en esa actitud frente a la vida. A casi dos años de gestión gubernativa era buen momento para averiguar si existían razones para creer o descreer. Por otra parte, dos días después Corrientes y el país demostraron que el Libertador seguía siendo "estrella" para los argentinos. El diálogo que sigue comenzó con una pregunta-duda dos días antes de los actos del 25 de febrero en Yapeyú. Cómo se vivió ese día hoy ya lo sabemos todos. Su objetivo: interrogar, comprender y —¿por qué no?— problematizar al gobernador de la provincia donde nació San Martín. Se habló de casi todo.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Gral. Gómez Centurión. Para muchos argentinos todo lo que tiene que ver con el **patriotismo** provoca una reacción entre frívola y escéptica. Pienso que porque muchos "gastaron" desaprensivamente palabra y contenido. Por eso este aniversario tiene un significado tan particular: servirá para probarnos a nosotros mismos que conservamos plenamente vivo el orgullo nacional. Que sólo hace falta que se lo sepa hacer aflorar. Y no sólo con homenajes a nuestros próceres por supuesto.

Por eso, el 24 de febrero, sobre el filo de la medianoche, los correntinos respondieron masivamente al desafío lanzado: reunirse en la plaza principal de cada ciudad o pueblo de la provincia a cantar el Himno Nacional. No invitaba ningún partido político. Invitaba el país. Por eso no hubo distinciones: los correntinos, simplemente, **fueron.** A mirarse a la cara, a reconocerse como hermanos. Precisamente donde San Martín —niño— vivió esa primera y definitiva experiencia que marca para siempre a un hombre y lo ata a la tierra que lo vio nacer.

EXTRA. — **Están por cumplirse dos años de su gestión en Corrientes. Experiencias cotidianas a partir de algo que, creo, debe haber tenido para usted —para usar la mejor de las palabras— bastante de "inquietante" en sus comienzos. ¿Cuál es el saldo? ¿Cómo fue aquel primer contacto con la realidad correntina?**

Gómez Centurión. — La realidad correntina no era demasiado distinta a la del resto del país. Pero para mí, será un rasgo de personalidad, se trataba de una realidad "tentadora". Había mucho por hacer y había que comenzar rápido. Si no Corrientes corría el riesgo de que el tiempo le pasase por encima. La provincia vivía y vive un momento decisivo de su trayectoria, sobre todo en el plano de su desarrollo. No se puede dar el lujo, sería criminal, de "perder el tren". Piense solamente en Yacyretá. En Salto Grande. En nuestro acercamiento a Buenos Aires a través de Zárate-Brazo Largo.... En lo que nos compete, estamos obligados a seguirle el ritmo a este proceso, sin caer en la vieja actitud mendicante de tanto tiempo. Es decir, terminar con la retórica del federalismo, hacerlo realidad. Y para eso, entre otras cosas, cabía una tarea que podríamos denominar como psicológica: convencer a los correntinos de que valen más de lo que ellos mismos creen.

EXTRA. — **¿Cifras, datos?**

Gómez Centurión. — Las enumeraciones suelen ser agotadoras... y hasta sonar vanidosas. Pero creo que hay una cifra comparativa fundamentalmente elocuente: en 1975 el presupuesto provincial se "abastecía" en un 65 % con recursos no reintegrables provenientes del gobierno nacional. Los porcentuales presupuestarios actuales son los siguientes: recursos provinciales, 28,4 %; coparticipación federal, 66 %; recursos de la Nación no reintegrables, 5 %. Una prueba, algo numéricamente fría tal vez, de que teníamos razón: los correntinos valen más de lo que ellos mismos creen. Y lo demuestran todos los días. Para comprobarlo, uno de mis mejores "termómetros" es la juventud. Ella es particularmente sensible y receptiva al cambio de clima en la provincia. Por eso me reuno periódicamente con muchachos a almorzar. Básicamente para escucharlos, no tanto para caer en esa vieja vanidad de los adultos que es el "consejo", aunque yo también opino de vez en cuando....

Una provincia con cuatro millones y medio de cabezas de ganado vacuno (la 4ª del país), la primera en ganado caballar y la quinta en lanar. Una provincia que no sólo escucha a la juventud sino que le da oportunidad de comprometerse y hacer: su gabinete ministerial es tal vez el más "joven" del país. Y aquí bien cabe la anécdota: preguntado el gobernador sobre las razones de esta confianza depositada en la juventud, contestó:

"Sería difícil explicarlo en pocas palabras, pero tal vez todo empezó un día, hace bastante, creo que estando en Salta, donde me comentaron sobre un gabinete "joven" que andaba muy bien. El ministro de Economía tenía sólo 28 años. Se llamaba José Alfredo Martínez de Hoz".

Una provincia jugada a su desarrollo agroindustrial. Una provincia consciente de esa frontera "caliente" que nos separa y une al Brasil: Paso de los Libres es la segunda aduana argentina. Una provincia, en fin, que hoy sabe adónde va.

J. S. A.

YAPEYU: UNA "TORTA" PARA TODOS LOS DIAS DEL AÑO

"Lo encarado en Yapeyú no es algo así como la tradicional torta de cumpleaños en la que se soplan las velitas una vez al año... Siguiendo con el paralelo, nuestro objetivo es que esas velitas permanezcan prendidas los 365 días." El gobernador Gómez Centurión esboza así la filosofía que preside las obras de infraestructura encaradas para que Yapeyú se convierta en un verdadero centro de atracción turística. Un complejo de bungalows dobles, cada uno con 4 habitaciones y dos baños, se viene a sumar a las instalaciones ya existentes. Total: alojamiento simultáneo de hasta 150 camas. Por otra parte, un camping sobre el río Uruguay ofrecerá comodidades para 2000 personas, a nivel de las más avanzadas instalaciones en este género de turismo (baños, agua, energía eléctrica, confitería, etcétera).

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Austral y el Mundial '78. La empresa aérea dispuso la colocación del emblema del Campeonato Mundial de Fútbol en todos sus aviones. Se adhiere así a este gran torneo deportivo que comenzará el 1º junio. También —ya en materia de servicio— se están ultimando detalles de una importante programación de vuelos, que unirán Buenos Aires con las distintas ciudades en las que se disputarán los encuentros. La programación contempla adecuados horarios para el desplazamiento de delegaciones, periodistas y espectadores.

DESIGNACION EN COMERCIO EXTERIOR

La Agrícola comunicó la incorporación a la compañía del doctor **Edwin Hartley Fletcher**, quien se desempeñará como director gerente de Comercio Exterior.

El doctor Fletcher ha actuado anteriormente en las firmas norteamericanas Price Waterhouse y Arthur Young, en los períodos 1951-1971 y 1971-1977, respectivamente.

Con su incorporación se ampliarán las actividades de la sociedad abriendo dos nuevas divisiones: una de representaciones y la otra de inversiones extranjeras.

NUEVO RECORD DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

En la refinería de ESSO S. A. Petrolera Argentina, ubicada en Puerto Galván, en las cercanías de Bahía Blanca, se cumplieron el 19 de diciembre ocho años consecutivos sin accidentes laborales.

Esta cifra marca un record en materia de seguridad industrial, pues el tiempo cumplido equivale a 2922 días o 1.485.663 horas sin sufrir accidentes.

La permanente capacitación y el establecimiento de normas de seguridad observadas por todo el personal posibilitaron arribar a esta marca.

GENERAL MOTORS ACLARA

General Motors Argentina efectuó aclaraciones en razón de infundadas expresiones vertidas por un semanario de esta Capital. Son las siguientes:

"Se pone en conocimiento de los órganos de prensa que la empresa continuará ampliando su participación en todas las líneas del mercado de automotores de la República Argentina conforme a sus planes de expansión en el país, los que seguirán acompañando al previsto crecimiento económico general.

"La atención de la demanda del mercado, con un muy alto nivel de población, una baja proporción de automotores por habitante y una todavía menor relación de automotores por kilómetro cuadrado de superficie harán necesario el esfuerzo permanente y el desarrollo de mayores actividades para alcanzar un adecuado abastecimiento en el futuro.

"El apoyo tecnológico de General Motors Corporation —la compañía que más invierte en el orden mundial en investigaciones automotrices, y que recibe nuestra empresa sin costo alguno la experiencia de ingeniería de las plantas europeas y de otros continentes y el respaldo económico para los planes futuros— seguirá siendo factor importantísimo en el desenvolvimiento de General Motors Argentina S.A.

"La anunciada modificación de las normas que regulan al sector y los niveles de saneamiento económico que el país exhibe a través de los índices macroeconómicos son todos signos positivos que acrecientan la decisión de la mayor empresa automotriz de incrementar sus actividades en la República Argentina.

"La actual retracción de ventas que soportan las empresas del sector y que obliga a las mismas a adoptar medidas con relación a la producción se origina principalmente en los lógicos esfuerzos en que se halla empeñado el Estado en combatir el proceso inflacionario, revistiendo por lo tanto un carácter puramente coyuntural".

DIRECTORIO

El directorio de Promotora Viviendas S.A. de Ahorro y Préstamo quedó constituido de la forma siguiente: presidente, señor **Juan Valentín Russi**; vicepresidente 1º, señor **Alfredo Adrián Gusmán**; vicepresidente 2º, señor **José Rodolfo Alvarez**; directores, señor **Julio César Ferrari**, señor **Juan Carlos Lamberti**, señor **Roque José Trotta** y señor **Felipe Benicio Vargas**; síndicos titulares, doctor **David Ignacio Linares Bretón**, contador **José Pla Bort** y contador **Mario José Campos**, y síndicos suplentes, doctor **Adolfo Díaz Valdez**, doctor **Angel Andrés Trossero** y doctora **Marta H. Decristófalo de Muñiz**.

"VENI DONDE ESTA TU GENTE..."

En sus variantes King Size y 100 el cigarrillo rubio Le Mans convoca a los fumadores que se identifican con su actual imagen dinámica y vital mediante un amistoso llamado: "Veni donde está tu gente".

Producido por Manufactura de Tabaco Imparciales SAICA, posee una calidad intrínseca que lo singulariza, al igual que su personal presentación en una marquilla de elegante color azul.

El cordial "Veni donde está tu gente" se complementa con la invitación de "Venite a Le Mans", apelación sustancialmente dirigida a sus actuales consumidores y a los que teniendo similar personalidad —jóvenes, modernos, dinámicos, vitales— son potenciales seguidores de esta popular marca.

NUEVO CHASIS PARA ÓMNIBUS BR116

Próximamente concluirá la fabricación de los primeros chasis para ómnibus Scania BR116. Este modelo tiene varias particularidades: la principal es que no constituye un chasis tal como se lo conoce tradicionalmente, sino dos semichasis, delantero y trasero, para ser montados en carrocería autoportante. Esto permite un vehículo más liviano, con muy amplias bodegas, sin largueros que las crucen.

Cuenta, además, con suspensión totalmente neumática, de regulación automática, lo que brinda una altura del ómnibus constante, cualquiera que sea la carga, y evita el efecto de rolido en las curvas cerradas o a alta velocidad.

El motor diesel, de seis cilindros y 202 HP DIN, está ubicado en la parte trasera, en posición longitudinal. La caja de cambios es de cinco velocidades, y la máxima velocidad de crucero es de 115 kilómetros por hora.

El BR116 es, en síntesis, un chasis moderno que permite la construcción de ómnibus veloces y silenciosos, y de gran comodidad.

INAUGURACION

El Banco de la Provincia de Buenos Aires inauguró su delegación

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Fernando Martí, ubicada en la localidad le Coronel Charlone, partido de General Villegas, con lo cual eleva a 287 el número de sus casas y filiales.

El acto contó con la presencia del ministro de Eocnomía bonaerense, doctor **Raúl Salaberren**; del intendente de General Villegas, capitán de corbeta (R) **Carlos Ledesma**, y autoridades municipales y eclesiásticas, así como también de una comitiva de la institución crediticia, presidida por el director de la misma, ingeniero **Alberto J. White**, a quien acompañaron altos funcionarios de la casa central e invitados especiales.

La ceremonia inaugural se inició con el descubrimiento de una placa recordativa donada por las fuerzas vivas locales, prosiguiendo con la bendición de las instalaciones por parte del cura párroco de Cañada Seca, padre **Roberto Bertazzi**, y actuando en la oportunidad como padrinos la señora **Lila Esther Rossicor de Orué** y el señor **Pedro Salaberren**.

CAMBIO DE IMAGEN

El cambio de imagen o, más propiamente, de identificación de Iberia es tan sólo la expresión externa que responde a una reestructuración completa de la compañía. La creciente competencia internacional en el mundo del transporte aéreo y la situación de crisis económica mundial que tanto ha afectado a este sector, así como los estudios de marketing y prospecciones del mercado, han motivado que la compañía llegara a la decisión de concretar un amplio plan de reestructuración orgánica interior que permita una mejor coordinación y una mayor eficacia en su funcionamiento y, de otra parte, enfrentar una política comercial acorde con las exigencias del momento.

La imagen de una compañía la dan, principalmente, sus hombres y sus servicios. En este sentido, la imagen de Iberia **será asegurada**. Con este espíritu de exigencia y perfeccionamiento se ha puesto en revisión toda la metodología de la compañía para acomodarla a las necesidades actuales. Y el hecho de conmemorarse este año el cincuentenario de la constitución de Iberia, así como la coincidencia de que se celebrara en Madrid la Convención de ASTA y la XXXIII Asamblea General le IATA, de la que actualmente es presidente el propio presidente ejecutivo de Iberia, han animado a la línea a aprovechar la coyuntura para proceder a un cambio de imagen que, indiscutiblemente, va acompañado de una motivación de su personal.

De izquierda a derecha, Rubén Maril, Ricardo De Luca, Hugo Casares y Julio Picco

DE LUCA-CASARES Y LA PUBLICIDAD DEL MUNDIAL

Las agencias Ricardo De Luca Publicidad y Casares Grey y Asociados, en una presentación conjunta, ganaron a fines del pasado año el Concurso de Antecedentes que hiciera el EAM '78 para seleccionar la agencia que crearía la campaña del Campeonato Mundial de Fútbol 1978.

Fue así que, formando un equipo de profesionales especialmente destinado a esta operación , estas agencias crearon la campaña de publicidad que se ha comenzado a difundir en medios gráficos, y que lleva como slogan "En el Mundial usted juega de argentino". La publicación de la misma es auspiciada por Coca-Cola.

UN HOTEL ARGENTINO PARA ARGENTINOS Y DEMAS...

Ninguno de los turistas argentinos que se han aproximado a tan promocionado lugar como son las cataratas del Iguazú ha dejado de quejarse por las pocas comodidades hoteleras, que del lado del territorio de nuestro país se ofrecen a los que no quieren cruzar la frontera buscando las comodidades de la competencia. De ahora en más, o más bien a partir del próximo mes de abril, tendremos por fin lo que todos los exigentes en materia turística estábamos esperando.

Dentro de los límites del Parque Nacional, con una superficie cubierta de casi 17.000 metros cuadrados se levanta el gran hotel internacional (5 estrellas)) cuya capacidad de alojamiento superará a todos los hoteles del país y será un modelo de arquitectura en su género. Las comodidades con que será dotado escapa a los cálculos de los más optimistas: un restaurante para más de 520 personas; aire acondicionado en todos los ambientes; salones de lectura; amplio lugar para entretenimiento de niños con microcine; cocheras; una amplia pileta con vista a la Garganta del Diablo, a la que se accede directamente desde los ascensores por medio de un túnel subterráneo; canchas de tenis; una boite, cubierta por el jardín, del que emerge sólo una gran cúpula semiesférica con vistas a las cataratas y a la pileta, y muchas otras comodidades a las que hay que agregar un gran salón de convenciones con capacidad para 600 personas, así como varias salas complementarias. Además no se ha olvidado de las comunicaciones telefónicas y de télex con la central de esta Capital, Reconquista 585, donde ya se están haciendo reservaciones.

Esta monumental obra ha de ser orgullo para el país y a no dudar estará lista para el próximo mundial y muchos extranjeros tendrán la oportunidad de repartir su admiración entre la maravilla de las cataratas y el placer sin igual de sus comodidades.

EL SERVICIO PERSONALIZADO DE GENTE DE COMUNICACION

Gente de Comunicación —la agencia que dirigen **Jaime A. Barcelo, Julio César Rinaldi y Eduardo Baulán**— ha implantado un sistema de servicio personalizado de alto nivel profesional, cuyos creadores definen como "exclusivo para clientes exigentes". Para ello acaba de perfeccionar su infraestructura con la contratación de asesores especializados y la ampliación de servicios idóneos tanto en planificación de medios como en una creatividad experimentada y original.

Esta creatividad se sustenta en los objetivos empresarios de cada caso en particular, en especial mediante la elaboración de presupuestos adaptados a la situación del mercado y a las expectativas de venta y rentabilidad, en una racional adecuación a las características económicas de reajuste propias del año que acaba de iniciarse.

Gente de Comunicación persigue con este programa la consolidación de su cartera de clientes, que actualmente alcanza a quince empresas nacionales e internacionales de gran envergadura.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MODA: LAS NOVEDADES DE EUROPA

A los efectos de comprobar tales novedades, y ante la proximidad de la temporada otoño/invierno en Argentina, el señor **Carlos A. Donari**, asesor de diseño de Muñoz S.A., emprendió una gira por Europa, donde visitará las tres exposiciones internacionales de la moda: la SEHM de París, que se llevará a cabo en el Parc des Expositions Porte de Versalles; la Pitti Uomo, en el Palazzo degli Affari de Florencia, y la IMBEX, en el East Court de Londres. La gira incluye además visitas y contactos internacionales en Roma y Milán.

De esta manera la empresa cumple con el constante deseo de renovación que le impone un público actualizado como es el de nuestro país, un público para el cual el **estilo Muñoz** interpreta permanentemente la moda europea, adaptándola al particular estilo y buen gusto que siempre distinguen al hombre argentino.

FUNDACION BUNGE Y BORN

Gracias a la donación de la Fundación Bunge y Born será posible encarar la restauración de la Posta de Hornillos, añeja casona ubicada en la localidad jujeña de Maimará, histórico asiento de ejércitos patriotas en las luchas por la Independencia. El gobierno provincial decidió recuperar este monumento que, en estos momentos, se encuentra semidestruido. El convenio se firmó con asistencia del ministro de Gobierno, Justicia y Educación provincial, coronel **Ricardo José Aldao**; el subsecretario de Planeamiento, ingeniero **Evald Belisario Hansen**; el presidente del Instituto de Investigación y Preservación del Patrimonio Provincial, coronel (RE) **Oscar Pablo López Rosas**; el director general de Arquitectura, arquitecto **Gustavo Sánchez de Bustamante**; el consejero de la Fundación Bunge y Born, doctor **José María Videla Aranguren**, y el secretario del Consejo de Administración de la entidad, **Oscar Helbling**.

El coronel **Aldao** agradeció el aporte de la Fundación a la cultura argentina, agregando que el pueblo jujeño no olvidará la espontánea y patriótica contribución de la entidad. Dijo, además, que preservar el pasado es no perder la huella de un camino trazado por sacrificados e iluminados hombres y es, también, fortalecer la fuente de donde se alimentan las nuevas generaciones al no dispersar las riquezas que moldearon la grandeza moral del pueblo argentino.

De acuerdo a los planes trazados, los trabajos de restauración llevarán un plazo de once meses. Se devolverán así a la Posta de Hornillos toda la dignidad y atractivo que merece para orgullo de Jujuy y del país todo.

PUJANTE EXPANSION

Corprend S.A., Compañía Financiera, con casa matriz en San Martín, Mendoza, inauguró dos sucursales simultáneamente: una en la capital de Mendoza y la otra en pleno centro de Buenos Aires.

El acontecimiento fue festejado por el directorio de Corprend S.A. con una recepción que se llevó a cabo en el Plaza Hotel de esta Capital. Asistieron a la misma autoridades nacionales y provinciales, empresarios, clientes y amigos.

En la oportunidad, el presidente de Corprend, **Patricio Palmero**, se dirigió a los presentes con breves palabras que resumen su filosofía: "Corprend es una empresa destinada a orientar el ahorro para el otorgamiento de créditos que darán un franco apoyo al desarrollo de las empresas del país. Los mismos serán otorgados con la celeridad, solvencia y garantía para crear empresas eficientes y rentables en beneficio de nuestra Argentina".

DONAN CONSULTORIOS

En los últimos días del mes de diciembre fueron donados 200 equipos para consultorios médicos dentro del Programa de Asistencia Comunitaria que viene desarrollando Ford Motor Argentina S.A. y su red de concesionarios.

Los valiosos equipos, tan necesarios para la atención de la salud de la población, fueron entregados a las entidades beneficiarias por intermedio de los distintos concesionarios Ford de todo el país, teniendo en cuenta especialmente los requerimientos de los sectores sociales menos favorecidos.

La donación de los 200 equipos medicinales se agrega a los 20.000 juegos de sábanas y fundas que, en el curso del año pasado, fueron entregados dentro del citado Programa a distintos hospitales y asilos a lo largo y ancho del país.

INCORPORACION

El licenciado **Emilio Córdova**, de vasta experiencia y exitosa trayectoria en el área de comercialización de productos alimenticios de consumo masivo, se sumó al plantel directivo de Flor de Lis S.A. como gerente de Ventas y Promoción.

Su incorporación será de positiva influencia en los planes de expansión encarados por la empresa. Para el desarrollo de dichos objetivos se ha puesto en marcha un programa de optimización de los sistemas productivos para llevar a la empresa a un nivel de avanzada tecnológica.

Este proyecto se verá dinamizado por la inminente incorporación de modernos equipos industriales.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DIVAGANDO

ARMANDO BARBEITO: CUANDO ESCRIBA SUS MEMORIAS...

Nunca sale en pantalla. Pero cualquiera que transite los pasillos de un canal de televisión sabe que Armando Barbeito es una especie de "productor Nº 1 de la televisión argentina". Estuvo junto a Mirtha Legrand en los famosos almuerzos. Al lado de Cacho Fontana en la hora de Video-show. Ahora funciona su capacidad creativa en "Con sabor a Pinky". El mundo del espectáculo en las manos. La revista "Gente" acaba de hacerle un espléndido reportaje, obligándolo a abandonar cierta dosis de anonimia. Lo que extraemos a continuación es una pequeña dosis de sus juicios:

"—Un día Romay me llamó para ofrecerme la producción de los almuerzos de Mirtha Legrand. «Sólo por cuatro o cinco días —me aseguró Romay—, hasta que Mirtha encuentre un productor». Me quedé siete años y medio en el programa. Fui el productor que más duró. Nadie había estado antes tanto tiempo con ella.

—¿Por qué?

—Por su carácter, supongo. Tiene un carácter muy fuerte, pero es muy profesional. Yo renuncié como ocho veces, pero después Mirtha me hizo recapacitar. Porque eso es lo que tiene: si se equivoca, pide disculpas. La última vez también me llamó, pero yo no estaba dispuesto a seguir...

—¿Cuál fue el primer roce que tuvo con Mirtha?

—Cuando se trabaja tanto tiempo juntos los roces son inevitables. Pero creo que todo empezó en 1971, en Mar del Plata. Ese día empezaba un programa similar Nélida Lobato. No sabíamos cómo podía andar ni qué competencia podía hacernos, de modo que nos esforzamos en la producción de nuestro primer programa. En el estudio teníamos tres invitados de primera línea: Luis Sandrini, Soledad Silveyra e Imperio Argentina. Pero pensé que hacía falta agregarle algo espectacular a la presentación de Mirtha. Se me ocurrió la idea de que llegara en un helicóptero. Fui a ver al jefe de policía y al intendente, hice cerrar la calle frente al hotel Hermitage y Mirtha tuvo un debut espectacular. Durante varios días no se habló de otra cosa que de su llegada en helicóptero. Pero un día Mirtha me dijo: «Ay, Armando, me vas a matar. Me preguntaron en un reportaje de quién fue la idea del helicóptero y dije que fue mía». En ese momento no me interesó. Le dije que no tenía importancia. Pero a partir de entonces todas las ideas fueron de ella. Y dijo en un diario: «Yo soy la directora de producción». Entonces no necesitaba un productor, sino asistentes para que llamaran por teléfono. Esa fue una de las primeras cosas de Mirtha que me empezaron a molestar. Pero no le echo toda la culpa a ella: si su carácter es muy fuerte, el mío no lo es menos. Como buen hijo de gallegos yo reacciono a veces con violencia. Las discusiones son inevitables entre la gente que trabaja poniendo pasión en lo que hace. Pero también hace falta buena fe, admitir sinceramente si uno se equivocó o no. Si eso no ocurre, uno tiene que cortar e irse. Yo me pasé la vida dando portazos. A Mirtha le tengo cariño. No se puede trabajar tanto tiempo con una persona sin llegar a quererla. Es más: siento admiración por ella, es una de las mujeres más profesionales que conocí. Claro que tiene defectos, ¿pero quién no? Hay gente que puede dar 100 puntos de amor, 80 ó 60. Mirtha no da más de lo que puede. No me pregunte cuánto..." ◆

Sábato: "El matrimonio, esa larga convivencia"

En la revista "Claudia", **Diego Baracchini** realizó un excelente reportaje a **Ernesto Sábato**. Aunque el tema literario resultó ineludible, el diálogo ancló además en opiniones sobre el matrimonio y la paternidad. El escritor de "Absalón" tuvo dos respuestas reveladoras de su personalidad familiar, expresadas con la vibración y la valentía que **Sábato** infunde a todos sus comentarios. Estas son:

—Pero en "Absalón" no hablás de tus virtudes ni de tus defectos como marido.

—Tenés razón. Existen algunos aspectos de mi persona que están eludidos quizás cuidadosamente... En general, me cuesta mucho convivir. Por mi lado necesito el afecto, la cotidianeidad, la comunicación, pero por el otro me cuesta mucho compartir mi vida. Convivir es para mí un trabajo forzado, aunque sea con el Premio Nobel de la Paz. Soy muy irritable, muy violento, muy arbitrario, muy áspero. Como se dice en el campo: "No le arriendo la ganancia a quien tenga que vivir conmigo". El matrimonio es no sólo una larga conversación, como se ha dicho, sino, también, una larga convivencia, un largo examen recíproco de virtudes y de defectos, de pequeñas cosas: un largo refrescarse de uno contra el otro; un incesante intercambio de sutiles concesiones, de pequeñas regalías. A mí, por ejemplo, me gusta tener las puertas cerradas; a Matilde, abiertas; y eso ha sido motivo de largas y memorables disputas... André Gide prefería comer a las siete de la tarde; su mujer, a las nueve; por lo tanto, decidieron sentarse a la mesa a las ocho, a raíz de lo cual comieron disconformes y malhumorados por el resto de sus días. Entonces, o hay que acceder al compromiso, que siempre nos deja mal, o a la prevalecencia de uno de los dos, lo que es muy desagradable: si es del hombre, porque es machista; si es de la mujer, porque el marido es un débil sin orgullo. En suma, no hay solución para el problema. Salvo que se viva en una casa grande y en cuartos distanciados, con el compromiso de juntarse sólo cuando los dos estén de buen humor y de provocar (¿por qué no?) separaciones bastante largas con pretextos de viajes, de exploración del Amazonas, de visitar a la Luna. ¿Quién puede dudar que Gaboto, Solís o Magallanes, con sus viajes de dos años alrededor del mundo, hayan sido maridos felices? Las separaciones son dialécticamente útiles para una mejor convivencia. O si no que lo digan los norteamericanos de posguerra para los que hubo que promulgar una ley que los obligara a abandonar el Japón y volver a su tierra. Y es razonable: entre estar en la selva de Vietnam, por ejemplo, y volver con su mujer a Massachusetts, no hay ninguna duda. Y esto no quiere decir que las mujeres sean malas. Ellas también se sienten bien cuando se toman vacaciones... Todo el mundo sabe que mi matrimonio con Matilde es una relación a prueba de explosivos, pero es curioso observar cuánto la quiero cuando regreso después de un largo viaje... Y a ella le pasa lo mismo... Y toda esta broma es la caricatura de un hecho que considero esencial: el matrimonio debe ser firme por un lado, pero elástico por otro. No es posible que cuando uno de los dos esté malhumorado maltrate al otro con sus críticas y sus frustraciones: es un acto de amor alejarse hasta que pase la tormenta.

—¿Y cómo has sido como padre?

—Tengo dos hijos, pero recién ahora, que soy abuelo, he descubierto a los chiquitos, tanto que me gustaría escribir para los niños. Cuando mis hijos eran chicos, yo estaba distraído, tal vez porque era demasiado joven y mi introversión me aislaba de ellos. Pero lo cierto es que un día di vuelta la cabeza y tenían ya catorce años... Aunque los haya querido y los haya apuntalado cada vez que necesitaron de mi ayuda, no he sido un buen padre. Es otro de los tantos defectos que debo cargar a mi abultada cuenta. ◆

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EDUCACION: EN ALEMANIA EN EL MAS ALTO NIVEL

- **Sin individuos educados no es posible formar un Estado.**
- **Conservador no significa necesariamente falto de crítica.**
- **Una debilidad que "desorienta a los nuevos demócratas".**
- **El error de que el "cientificismo de la enseñanza sea una respuesta pedagógica al reto de nuestra civilización científica".**
- **"La igualdad de oportunidades conlleva al mismo tiempo diferencias."**

Las sociedades industriales más avanzadas, acosadas por el nihilimo y la violencia, están revisando lo que pareciera ser, si no la causa, una de las falencias de su sistema de vida: las políticas de la educación. En un foro, realizado recientemente en Bonn y al que asistió el presidente de la República Federal Alemana, Walter Schell, *se analizaron profundamente los errores de conceptos hasta ahora tenidos como ciertos y las limitaciones de la escuela dentro de la sociedad. Sobre las conclusiones de este congreso, reproducimos algunos párrafos de una nota de* Kurt Reumann, *publicada en "Kranfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland". Los problemas que se observaron son decididamente actuales y universales. Analícelos. El tema es vital.*

"Un foro que se denomina 'Animo para dar ánimos' se ha dirigido en Bonn contra el error que subyace en la creencia de que se pueden lograr a través de la escuela reformas que la sociedad no desea introducir a través de sus instituciones políticas. Con estas medidas, lo que en realidad se consigue es el aislamiento de la escuela y de sus alumnos frente a la sociedad: 'Pues no hay sociedad que reconozca como propia a la escuela que enseña a sus alumnos un tipo de sociedad totalmente distinta a la propia'. Esta frase que sintetiza el núcleo de los nueve puntos de una amplia declaración procede de la ponencia del antiguo secretario de Estado y actual profesor de filosofía Lübbe, que obtuvo una viva ovación en el foro de Bonn.

"La significación de la sesión estuvo subrayada por la asistencia del presidente de la República Federal, Walter Scheel.

"El círculo de los promotores, al que pertenecen además de Lübbe, Golo Mann y el ministro de Educación de Baden-Württemberg Hahn, calificó en su declaración final de error el creer que la mayoría de edad a la que debe conducir la escuela se halla en 'el ideal de una sociedad del futuro totalmente liberada de todas las relaciones vitales tradicionales'. Esto se había traslucido ya en la ponencia del profesor de sociología de Tübingen Tenbruck: sin individuos educados no es posible formar un Estado, y sin la familiarización con la tradición debidamente aprendida no es posible la educación. La profundidad de este pensamiento fue sondeada por el profesor de filosofía de Stuttgart, Spaemann, al exponer sus dudas sobre el hecho de que para lograr una educación viva no basta con aportar algo, sino que se ha de poseer también un algo.

"Sería un pícaro quien diera más de lo que posee. Esta picaresca conduce de una manera necesaria a la revolución cultural. Entre los ponentes y oyentes reinó el acuerdo de que los valores cristianos y humanísticos de Occidente son el fundamento de la educación de nuestros hijos. En este sentido se puede calificar al foro 'Animo para dar ánimos' de conservador, si no se reduce a un simple punto de vista de partido.

"Conservador no significa necesariamente falto de crítica. Esto se deduce de otro punto de la declaración. El círculo, se expresa en dicho punto, se manifiesta contra el error de que la escuela pueda formar a los niños 'críticamente', educándolos de forma que 'no admitan ningún presupuesto sin inquirir el porqué'. Con ello, en realidad, la escuela no hace otra cosa que abandonar a los niños en los brazos de aquellos 'que se alzan como sabedores de exigencias absolutas'.

"Desde el berlinés Schwan hasta Tenbruck, todos los ponentes estuvieron de acuerdo en que la falta de valor para educar pone en peligro los fundamentos espirituales. La ruptura no se originó por primera vez en los años 60, sino que fue el nacionalsocialismo el que desmanteló 'los principios espirituales pedagógicos y la comprensión europea comunitaria', manifestó Spaemann en su análisis de la cuestión. Esto aclara, según Lübbe, 'la debilidad de nuestra sustancia liberal'. Esta 'debilidad política desorienta a los nuevos demócratas' y es responsable de que no exista ningún otro país que se haya visto tan amenazado por la revolución cultural como la República Federal de Alemania en los años sesenta. Esto ha conducido no sólo a las perversas exigencias de los demagogos de la extrema izquierda a querer convertir a la Universidad en una cuarta potencia dentro del Estado, ejerciendo la violencia de la crítica.

"La actual supervaloración de las universidades está también en consonancia con el hecho de que el cientificismo de la vida en Alemania se ha practicado sin escrúpulos y sin criterios críticos a causa de la inseguridad pedagógica como en ninguna otra parte del mundo. El foro 'Animo para dar ánimos' se manifestó por ello también contra el 'error de que el cientificismo de la enseñanza sea una respuesta pedagógica al reto de nuestra civilización científica'. En realidad, de esta manera se dificulta el logro de la capacidad de orientarse en la civilización científica por los datos y hechos accesibles a la propia experiencia. Spaemann explicó la diferencia entre ciencia y pedagogía de la siguiente forma: la pedagogía no puede ser hipotética, sino que más bien fundamenta valores universales. Para la ciencia, por el contrario, no existe nada absoluto universal.

"El foro se declaró también contra el 'error de que la escuela sea capaz de enseñar a los niños a ser felices animándoles a presentar exigencias de felicidad'. En realidad, la escuela neurotiza así a los niños. La felicidad no es la consecuencia de la satisfacción de las exigencias, sino del bien obrar y de la justicia. ¿Pero qué es el bien obrar y la justicia? ¿Basta con señalar que virtudes como el trabajo, la disciplina y el orden no están anticuadas pedagógicamente, sino que 'son necesarias en todas las circunstancias políticas'? ¿Basta con aprobar, como lo hizo Schwan, los valores fundamentales de nuestra Constitución o con evocar en general los valores pedagógicos tradicionales del cristianismo y del humanismo?

"Lübbe profundizó en el asunto. El

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

...ado político educacional según ...al todos los niños deben tener ...smos derechos para gozar en ...de las oportunidades de la for... y educación públicas había ...a la magnitud directriz de la ...ca educacional pragmática ante... a las revueltas juveniles, mani... Lübbe. La revolución cultural ...rrado y oscurecido el hecho de ... igualdad de oportunidades no ...ra cosa que un principio de la ...renciación individual. Donde se ...puesto, se observa lo diferentes ... son en realidad los individuos. ...igualdad de oportunidades conlle...al mismo tiempo diferencias. Es ...consecuencia un mecanismo de se... social y no se halla en con...icción con la competencia y la ...renciación de rendimiento, como ...erido hacer ver la revolución ...ural, sino en armonía con ellas. ...supone el reconocimiento político ...ral de las consecuencias que ...eva la realización de la igualdad ...portunidades de modo inevitable. ... este reconocimiento, la igualdad ...portunidades destruye la solida... burguesa y humana de aquellos ...es debe beneficiar. Este reco...miento no está muy difundido ...amente." ◆

●

...TUDIAR, UNA ...DENCIA QUE CRECE

...egún las estadísticas, la cifra de ...alumnos aptos para seguir estu... universitarios en Alemania au...ó de 109.127 en 1970/71 a 198.929 ...1975/76. Con esto quedaron ente... los pronósticos negativos que ...cieron en relación con las carre... universitarias. El informe tam... ...ala que, además, ha crecido ...mero de certificados de estudios ...arios y de graduado escolar. La ...cia decreciente de los estudios ...ultura general —que se venía ...ciendo desde 1972— registró en ... una reducción del 32 %. La in...ción al bachillerato ha alcanza...mismo, a las escuelas profesio... se ha duplicado el número de ...e tienen el bachillerato técnico ...70/71 a 1975/76. Cifras que ... para demostrar que las posi...des de educación son, a la vez, ... efecto del poderío de un país.

TV: GUERRA A LOS VIOLENTOS

El desborde de violencia que atrapó a la televisión norteamericana ha provocado el surgimiento de entidades dedicadas a señalar y criticar tal exceso. Una de las más poderosas es el Comité Nacional de Ciudadanos de Teledifusión, que no sólo tiene su "rating" de los programas más violentos sino también de los avisadores que publicitan en ellos. Recientemente han declarado con satisfacción que nueve de los doce "avisadores más violentos" de 1976 han retirado el apoyo a ese tipo de series. Y en ese sentido han recibido felicitaciones tres empresas: Jos. Schlitz Brewing Co., Campbell Soup Co. y Eastman Kodak. Otras que merecieron el reconocimiento del Comité fueron Polaroid y Nestlé. Las cadenas ABC y NBC también declinaron en su porcentaje de violencia, tendencia que parece no haber aplicado CBS.

A juicio de la entidad, los programas más violentos del 77 fueron: "El Padrino", "La carrera de Logan", "El joven Daniel Boone", "Hombre del Atlántico", "Mujer Maravilla", "Barnaby Jones", "Oregon Trail", "Archivo Confidencial", "La mujer biónica" y "Los aventureros". De esta lista, cinco series se transmiten por nuestra TV.

DICIEMBRE 77: FLUYEN LOS DOLARES

Según un estudio realizado por una publicación norteamericana, éstas son las diez empresas que más publicidad hicieron en revistas durante diciembre de 1977. Lea estos datos:

Seagram Co., Ltd.	U$S	5.988.211
R. J. Reynolds Industries	„	5.083.908
Philip Morris Inc	„	4.147.049
Sears, Roebuck & Co.	„	3.889.807
Eastman Kodak Co.	„	3.771.351
B.T.A. Industries Ltd.	„	3.331.071
General Motors Corp.	„	3.015.390
Ford Motor Corp.	„	2.823.064
Liggett Group Inc.	„	2.669.587
American Brands Inc.	„	2.503.502

IVA ZANICCHI: "LA TRAGEDIA ES QUE SE VIVE BIEN..."

Las figuras del espectáculo metidas a opinar sobre política han causado no pocas sorpresas. Algunas por exceso de combatividad, otras por sospecha de oportunistas. Muy conocidos son los casos de **Ives Montand**, quien tras largos años de comunismo acaba de abjurar de su antigua militancia; del conservadorismo de **John Wayne** y de la tornadiza rebeldía de **Jane Fonda**. **Iva Zanicchi**, en declaraciones a **Mauro Viale** para "La Opinión", se animó a hablar sobre la inquietante situación de Italia. Esto es lo que dijo. Obliga a reflexionar:

—¿Le gusta la política?

—No "hago" política, pero es justo que tenga una posición y que la manifieste, ¿no? No soy comunista, y como la mayoría de las mujeres italianas he votado por la democracia cristiana. En cambio, mi hermano es comunista y mi hermana está totalmente en el punto opuesto. En mi familia, ese aspecto está muy repartido. La verdad es que mi ideal sería el socialismo verdadero, magnífico; pero en Italia ahora hay mucha confusión, no se entiende nada. Y la tragedia es que se vive bien. Los italianos no se dan cuenta de que estamos en un precipicio y continúan con tres coches, televisión en colores, las vacaciones, la semana corta de trabajo. Es muy difícil darle todo al pueblo y después quitárselo. Uno no lo acepta. Pero la cosa más grave en Italia es la violencia. No hay respeto absoluto a la autoridad. A los policías les explotan bombas en la cara. Y pienso que la Argentina es muy similar a Italia. Yo quiero que nuestros países sean libres, pero no a costa de la violencia.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ALEMANES PREOCUPADOS: LAS CIFR

La oposición critica al Gobierno por una supuesta política hostil hacia la familia mientras en los círculos oficiales se resta dramatismo a la situación. Sin embargo, la evolución demográfica en Alemania Occidental comienza a preocupar: hay retroceso en la cantidad de nacimientos. En 1965 nacieron un millón de niños y hoy las cifras se redujeron en un 50 %. Se estima que si esta situación no varía la población total del país, hacia 1980, será de aproximadamente de 58 millones de habitantes frente a los 61 millones actuales. La estadística ha llegado a calcular para el 2030 una población de 40 millones. Un estudio afirma que "apenas existen perspectivas de que los alemanes puedan superar esta situación". En 1990 habrá en Alemania Federal 8 millones de menores de 14 años contra 13 millones de Francia e Italia. Asimismo, se menciona que actualmente, con 8,4 millones de personas de más de 65 años, es el país de la Comunidad Europea con mayor número de jubilados.

El periodista **Rolf Ullmann** señala que "naturalmente el problema se resolvería rápidamente si se llegase a la reunific de los dos Estados alemane lo que el total de habitante cendería a 70 millones. Est ficación es deseada pero no de ser una simple especula Además, la República Dem tica Alemana lucha con las mas dificultades".

¿Cuáles son las causas d nómeno? Aquí algunas: p miento puesto en el biene anticonceptivos, tendencia pequeña familia, menor nú de matrimonios, la activida boral de la mujer, futuro in ro y otras exigencias.

RAUL MATERA: COMO VE LA COSA...

Aprovechando que **Raúl Matera** tiene casa en Punta del Este, donde pasa sus veraneos, el matutino "El País" le hizo un amplio reportaje. De ahí extraemos estas conclusiones:

—¿Cómo ve usted la situación argentina?

—Los argentinos debemos reconocer la crisis existente y con responsabilidad debemos revertirla en la oportunidad definitiva, para conseguir el despegue que el país ansía. Todo depende de nosotros, de nuestras reglas de juego, de nuestro comportamiento, de nuestra capacidad de pagar los errores y, fundamentalmente, de asumir el compromiso de que el país lo debemos hacer todos los argentinos. Por lo tanto, mientras no exista una propuesta política básica que establezca las reglas de juego concretas, capaces de conciliar la opinión de las mayorías argentinas, no habrá soluciones para esta crisis, que a pesar de todos los factores en juego es una crisis fundamentalmente política.

Por eso, la recomposición política es previa a toda otra consideración, sin que esto implique menoscabar los aspectos económicos, sociales, culturales o científicos de la actual coyuntura. Lo trascendente, lo histórico, es establecer ya mismo las nuevas bases institucionales que aseguren la paz, el orden, la justicia, la libertad y la soberanía de la República. El desafío es forjar una Argentina donde jueguen armónicamente las condiciones de la libertad humana, de la seguridad social y de la eficiencia económica.

—¿Cuáles serían a su criterio las reformas políticas?

El Gobierno ha declarado que se encamina a fijar las bases de una democracia moderna, fuerte y estable. Considero indispensable el sufragio universal secreto y obligatorio como único instrumento para instaurar una democracia representativa y federal, y desde luego creo en la necesidad de los partidos políticos. Postulo la promoción de no más de tres o cuatro grandes partidos que representen las tendencias existentes en el país. Creo que el pluralismo es necesario, pero jugando dentro de las agrupaciones políticas, por lo que es imprescindible asegurar su democracia interna a través de una severa legislación y de una justicia ad-hoc.

—Usted defiende a los partidos, pero se escuchan muchas voces acusándolos por lo ocurrió en la Argentina.

A no confundirnos. Para ponderle en pocas palabras: cesitamos partidos moder sensibles al vertiginoso proc económico-social, tecnológico científico del mundo. Porque que definitivamente no va en esta etapa fundacional, exige la realidad del país y mundo, es la partidocracia, dadera enfermedad de la de cracia como señalaba Spen Hoy el país real pasa no sólo los partidos políticos sino las Fuerzas Armadas, los se res empresarios, las organiza nes sindicales y la Iglesia. S mente la formación de gra partidos orgánicos, insisto, paces de brindar una auté participación ciudadana, con severa organización democ ca interna que permita la vación generacional y el enri cimiento permanente de sus recciones, posibilitará la no lización político-institucional helada.

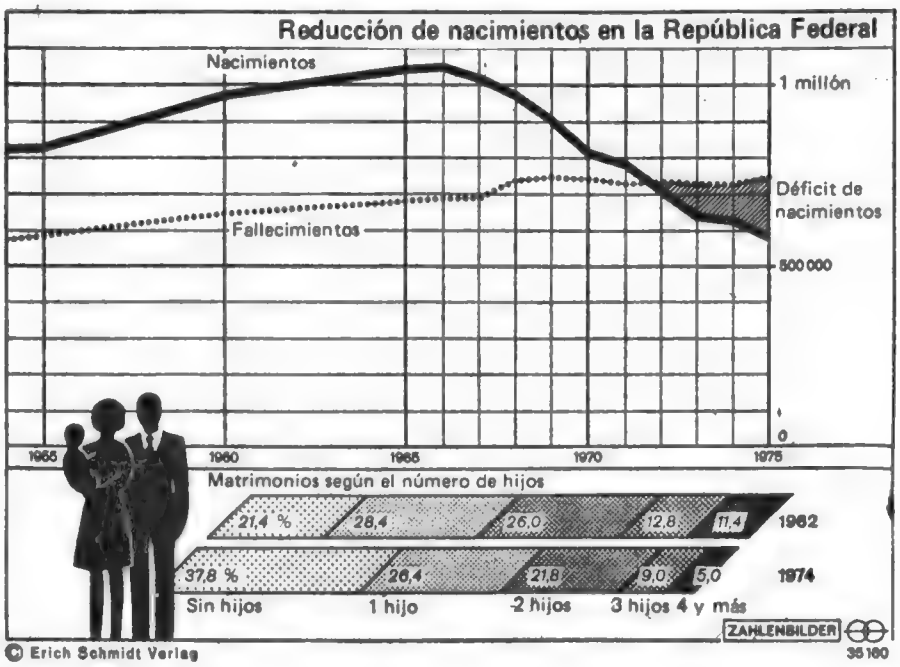
—¿Qué opina de la conduc económica del doctor Mart de Hoz?

—Su pregunta es conc mente de política interna. Si aquí, en el Uruguay, que qu

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS CAUSAS

En este marco, la oposición mocristiana cuestiona a la coa-ión gubernamental socialde-crata-liberal. El diputado Al-rt **Burger** ha destacado erro-: se ha exagerado un princi- de destrucción familiar como es el divorcio; peligros en la uela (conflicto pedagógico y eñanza sexual) y todas las didas tendientes a que los pa-s "pierdan influencia ante tituciones ajenas a la fami-". **Burger** reconoce que la so-dad industrial ha debilitado vínculo familiar pero afirma e el gobierno hace "poco o na-



rañablemente, me siento ciu-dano rioplatense, no quiero cutir con profundidad los pro-mas de política interna de mi opio país. De cualquier mane- deseo expresar tres cosas y claras, que no se prestan a gun tipo de confusión: 1º) e las frustraciones políticas, inestabilidad, la inseguridad y os problemas graves acumu-on tantos desajustes en el mpo económico que ya fueron rtunamente denunciados por s amigos, los doctores Gómez rales y Mondelli. Ellos dijeron e los argentinos debíamos ate-izar en la realidad de un mun- que ha cambiado y de un país e necesita reubicarse; 2º) sin har los galgos en busca de cul-bles, existe de cualquier ma-ra un angustioso problema co-ntural. Un estudio difundido cientemente por la Unión de ancos Suizos nos proporciona a información desoladora so-e el hombre argentino, y 3º) enso que el equipo económico be atender la coyuntura econó-ico-social y la situación de los abajadores, pero no quiero unir voz al coro de las furias que scan sacar ventaja política de coyuntura. Una vez por todas hombres públicos argentinos bemos abdicar del oportunis-o.

da para fortalecer a esta pequeña institución, insustituible en nuestra sociedad".

Por su parte, el diputado gubernamental **Eckart Kuhlwein** admite que en la materia es necesario recuperar terreno en la relación padres-hijos, pero rechaza la acusación de "hostilidad". La coalición oficial —dice— no puede imponer comportamientos a las mujeres ni planificar nacimientos. Sin embargo, el legislador destacó que nunca se habían pagado subsidios por hijos tan elevados como los actuales ni nunca antes fue tan buena la disponibilidad de viviendas.

Aunque **Kuhlwein** habla de la posibilidad de introducir incentivos sociales, también se pregunta: ¿Se hundirá el mundo si en el año 2000 hay dos millones de alemanes menos? Además, el parlamentario declaró que no ve "ninguna relación directa entre una determinada política y el crecimiento demográfico. E ironiza: "¿La política del imperio del siglo XIX fue familiar por haber contado con elevadas cuotas denacimiento?".

COLOMBIA: EL 76 % NO VOTO

Los amantes de la democracia sin participación de la opinión pública, tienen en Colombia el ejemplo máximo de la **fiesta electoral** sin pueblo. Pese a que nadie le prohibía a un ciudadano colombiano votar, el 76 % se excusó de ir a los comicios. Allá el sufragio no es obligatorio. Igual que en los EE.UU. Entonces, y demostrando que la indiferencia política supera a la pasión política, el pueblo prefiere, mayoritariamente, la ausencia. No por falta de candidatos atractivos, sí, por carencia de sentido de comunidad de responsabilidad. (Toda América latina parece igual. ¿O no?). Por eso, la sanción del **voto no obligatorio** puede permitir una democracia que viva feliz para los dos bandos, los que le tienen miedo "a las masas" y los que realmente quieren asumir su rol en la sociedad, eligiendo. Con el **"voto no obligatorio"** la opinión pública, por ahí, se interdicta o se prohíbe sola. Como en Colombia.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PELIGRO DE ESCANDALO: ¿ESPIONAJE TELEFONICO?

Alguien escuchó las conversaciones del líder alemán **Franz Josef Strauss** con el redactor jefe del "Bayerkurier" y toda Alemania se agitó. Los secretarios de Estado vinculados a los tres servicios de información que están bajo responsabilidad del Gobierno consideran, no obstante, que no hay motivo para intervenir en el hecho. Sin embargo, ya se ha pedido en el Parlamento la integración de un comité investigador. Por su parte, el Gobierno tiene intenciones de invitar a la oposición a participar en la comisión que estudiará los hechos. Pero muchos afirman que "no se podrán esperar milagros en el trabajo de la comisión ya que un comité parlamentario de investigación no es un tribunal sino un instrumento de la política". La comprobación de que **Strauss** fue "escuchado" por un servicio gubernamental provocaría un resonante escándalo, pero hasta el momento no se han aportado pruebas concluyentes: por ejemplo, quienes escucharon la conversación pueden no ser necesariamente los que enviaron el escrito (probablemente falsificado); hoy es relativamente fácil "espiar electrónicamente" (baste recordar el formidable alegato de "La conversación" de Francis Ford Coppola). Por otra parte, **Struss** no ha salido perjudicado, ya que las sospechas que recaían sobre él acerca de haber aceptado sobornos de Lockheed no tienen el menor fundamento.

Sin embargo, el caso puede provocar cierta desconfianza hacia el Estado. Por ahora, como dijera un diario alemán, "hay muchas preguntas pero ninguna respuesta convincente".

OBJETIVO: FORMAR A LA MUJER

En una interpelación parlamentaria, la secretaria de Estado del Ministerio de Trabajo de Alemania Federal, **Anke Fuchs**, señaló que el gobierno considera la necesidad de introducir mejoras en el campo de la formación profesional para escolares que se incorporen al proceso laboral, como medio de contrarrestar el denominado "paro femenino". A pesar de los esfuerzos de las oficinas de trabajo en cuanto a asesoramiento, la mitad de las mujeres activas se distribuyen en sólo tres campos profesionales, mientras que otras están en actividades amenazadas de racionalización. La señora **Fuchs** dijo que plazas clásicamente femeninas, ubicadas en los sectores textil y fotográfico, "han ido a parar a los países en vía de desarrollo". En el campo de la industria, en los departamentos de oficinas y administración, se aguarda que se produzcan aún más racionalizaciones. La funcionaria del Ministerio de Trabajo abogó por el mejoramiento en la formación de las mujeres —incluso para aumentar su participación cualificada en las profesiones técnicas y artesanales— y en la distribución proporcional de los puestos de trabajo.

Además, la señora **Fuchs** adelantó que el gobierno está interesado ¡o en que se abran a la mujer campos de trabajo hasta reservados exclusivamente a los hombres. También destacó que se había incrementado el personal de asesoramiento en las oficinas de trabajo e hizo un llamado a las mujeres a fin de que se informen ampliamente en que se abran a la mujer campos de trabajo hasta ahora reservados

Teatro San Martín: LOS ESPECTADORES

Las autoridades del Teatro San Martín tuvieron la excelente idea de analizar el perfil y sus preferencias del público que concurrió a sus salas. De enero a noviembre del 77, asistieron 523.312. Si se toma como un todo el conjunto de las temporadas 1972-77, se observa que los años extremos —1972 y 1977— tienden a igualarse en el mayor promedio mensual de espectadores (54.729 y 50.348 respectivamente), sobre los meses de real actividad. En los años intermedios, se aprecia una disminución que tiene su punto más bajo en 1975, con un promedio mensual de 38.464 asistentes. Durante la temporada 77, las presentaciones del Tanz-Forum Köln y de Niní Marshall obtuvieron un lleno total (100 %). Siguieron: recital de Alfredo Alcón (99 %), "Cyrano de Bergerac" (87 %), "David y Goliat" (86 %), "Pedro y el Lobo" (85 %), "La casa de Bernarda Alba" (78 %), "El reñidero" (77 %) y "Las troyanas" (71 %).

El 36 % de los espectadores fue de menos de 30 años. Las amas de casa se encontraron, en mayor número, en el recital de Niní Marshall (30 %), los empleados en el de Alcón (33 %), los estudiantes en la presentación del grupo de danza contemporánea del Teatro (28 %), los docentes en "Pedro y el "Lobo" (20 %), y los profesionales (13 %), docentes (11 %) y (0,5 %). En general, el nivel ocupacional del público se distribuyó así: empleados (41 %), amas de casa (18 %), estudiantes (16 %), profesionales (13 %), docentes (11 %) y otros (21 %).

PATO DONALD: ¡¡¡PORNOGRAFICO!!!

La noticia mereció la primera página del severo "The Wall Street Journal" de Nueva York. Hollywood sintió que aún tenía capacidad de asombro. No era para menos: por recomendación de un comité de protección a la infancia el Ayuntamiento de Helsinki, Finlandia, calificó al célebre Pato Donald de "inmoral". Sus agitadas aventuras, de ahora en más, quedan estrictamente reservadas para adultos. Las imputaciones que cayeron sobre la creación de Disney son: paternidad dudosa de sus sobrinitos, relaciones también dudosas con su linda novia Daisy y sus plumas al aire de su cómica cintura hacia abajo. Ya hubo reacciones. El presidente del Club Donald de Alemania replicó ofuscado que su héroe es "el pato más moral de la historia". En los Estudios Disney todavía están perplejos... ¿Qué diría el talentoso Walt viendo a su gruñón personaje convertido de buenas a primeras en el "Emmanuelle" de los dibujos animados?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CONSUMIDORES: JUICIO A LAS EMPRESAS

"U. S. News & World Report" ha dado a conocer un estudio masivo de opinión pública referido al público y las empresas en los Estados Unidos. El resultado de la gran encuesta permitió detectar que el público tiene, en general, puntos de vista favorables respecto al sistema de libre empresa, pero serias reservas acerca de la forma en que los negocios se ejecutan en temas vinculados a la conciencia social, integridad y preocupación por el consumidor. La investigación demuestra el escaso interés de los encuestados sobre los niveles de ganancias de las empresas o la responsabilidad de los negocios en la inflación. Pero sólo el 0,7 % dio a los negocios la calificación "bueno" en el rubro "honestidad en publicidad"; 14 % en "interés por el consumidor"; 0,8 % en "conservación de los recursos nacionales" y "control de la contaminación".

Uno de los directores de la publicación expresó que la investigación "ha probado que el mundo de los negocios aún tiene que hacer un largo camino para recobrar la confianza del público". "Existe —agregó— una preocupación generalizada sobre la veracidad de la publicidad, la atención del consumidor y del medio ambiente y el control de la polución".

Donde la evaluación de las empresas obtuvo excelentes picos fue en "desarrollo de nuevos productos" (44 % de los consultados), provisión de productos y servicios para satisfacer necesidades (38 %) y pago de buenos salarios (33 %).

Cuando se pidió que ubicaran, entre 31 industrias, a las primeras cuatro en cuanto a funcionamiento, éste fue el resultado: líneas aéreas (52 %), bancos (39 %), ahorro y préstamo (37 %) y compañías de teléfono (36 %). Estos cuatro sectores también alcanzaron la misma privilegiada posición en cuanto a "efectividad para suministrar información sobre el producto". En ambos rubros, las compañías de aluminio obtuvieron el quinto puesto, y los servicios eléctricos y fabricantes de automotores alcanzaron la 6ª y 26ª posición, respectivamente, en la categoría "funcionamiento".

En el apartado "habilidad para conseguir cosas", la investigación arrojó este cuadro: ciencia y tecnología (38 %), noticias por radio-TV (35 %), profesión médica y prensa escrita (29 %) y Suprema Corte (25 %). El Gobierno y los sindicatos están ubicados en las posiciones más bajas en esta sección y en el área de "integridad". En "honestidad, confiabilidad e integridad", los negocios y los abogados apenas alcanzaron un 10 % de credibilidad. Interesantísimo estudio. Sorprendente. Bien pensado. Para un largo análisis posterior. ¿Nos animaríamos en la Argentina a hacer algo así . . . ? ◆

LOS CHINOS SOBRE EUROPA

Pekín ha decidido avanzar sobre Europa para comprar tecnología destinada a impulsar su industrialización. Recientemente, en Bruselas, el gobierno chino selló un pacto de cinco años con la Comunidad Europea, que constituye el primer acuerdo formal entre el Ministerio de Comercio Exterior chino y la entidad del Viejo Mundo. Gracias a él, exportadores europeos gozarán de especiales ventajas en el comercio con la República Popular. Gran Bretaña y Alemania Occidental proveerán, en principio, equipos de minería por valor de 200 millones de dólares. Por su parte, los japoneses contemplan la posibilidad de construir la más grande acería en tierra china. En lo que hace a Estados Unidos, los lazos de este país con Taiwan dificultan cualquier negociación. Sin embargo, algunos proveedores han logrado introducirse. El comercio se empeña en abrir las fronteras que las ideologías intentan cerrar....

LA DANZA DE LOS DOLARES

La información llegó escueta. Sólo números. Pero hablan por sí solos del formidable poder de los medios en Estados Unidos. Durante 1977, éstos fueron los ingresos por publicidad, en revistas, en millones de dólares:

TV Guide	176
Time	166
Newsweek	126
Sports Illustrated	95
Reader's Digest	84
Business Week	83
Better H. & G.	76
Woman's Day	76
Family Circle	68
Good Housekeeping	60

publicidad por publicitarios

Una carrera profesional en 3 años.

- Cátedras teórico-prácticas dictadas por profesionales.
- Título a otorgarse: TECNICO EN PUBLICIDAD
- Abierta la inscripción (de 14 a 20 hs.). Vacantes limitadas.

ESCUELA SUPERIOR DE PUBLICIDAD
DE LA ASOCIACION ARGENTINA DE LA PROPAGANDA.
Larrea 1324 Tel. 826-0129 - Capital.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA CARRERA POR EL INGRESO

El Ministerio de Cultura dio a conocer la relación entre aspirantes y vacantes para las universidades nacionales. Para la estadística, las ramas de estudio se han dividido en: Ciencias Básicas y Tecnológicas, Ciencias Sociales, Humanidades y Ciencias Médicas. Sobre un cupo de inscripciones de 110.170 alumnos, existe una disponibilidad de 52.288. Prácticamente, la relación es de 2 a 1, lo cual muestra un perfil mucho más adecuado si lo comparamos con el cuadro de años anteriores. Así, se tiende a la corrección de uno de los problemas más complejos del ámbito educacional. El detalle total es éste:

ASPIRANTES A INGRESO

Universidades Nacionales	TOTAL	Cs. Básicas y Tecnológicas	Cs. Sociales	Humanidades	Cs. Médicas
TOTAL	110.170	50.623	29.108	10.476	19.963
Buenos Aires	43.605	17.191	11.791	3.062	10.561
Catamarca	650	161	197	169	123
Centro de la Prov. de Bs. As.	782	476	162	144	—
Comahue	884	406	345	131	—
Córdoba	9.546	3.900	2.778	744	2.124
Cuyo	3.038	465	846	967	760
Entre Ríos	787	267	495	25	—
Jujuy	623	301	322	—	—
La Pampa	507	235	137	135	—
La Patagonia	292	178	89	25	—
La Plata	7.471	2.873	1.586	856	2.156
Litoral	2.490	896	1.307	232	53
Lomas de Zamora	1.351	297	1.054	—	—
Luján	656	306	329	21	—
Mar del Plata	2.331	867	944	425	95
Misiones	897	285	416	196	—
Nordeste	5.106	2.142	1.463	338	1.163
Río Cuarto	1.152	536	232	384	—
Rosario	6.773	2.465	1.806	669	1.834
Salta (*)	1.261	710	304	128	119
San Juan	1.461	749	324	388	—
San Luis	757	401	256	100	—
Santiago del Estero	659	409	154	—	96
Sur	1.259	969	212	78	—
Tecnológica	11.549	11.549	—	—	—
Tucumán	4.463	1.585	1.650	349	879

(*) No incluye sedes de Orán y Tartagal.

CUPOS PARA LAS UNIVERSIDADES NACIONALES

Universidades	Total	Cs. Básicas y Tecnológicas	Ciencias Sociales	Humanidades	Ciencias Médicas
TOTAL	52 268	25.788	13.751	6.913	5.816
Buenos Aires	12.380	4.525	4.550	1.200	2.105
Catamarca	360	125	50	150	35
Centro de la Prov. de Bs. As.	650	440	110	100	—
Comahue	1 010	450	360	200	—
Córdoba	4.870	2.055	1.210	600	945
Cuyo	2.150	530	580	530	160
Entre Ríos	600	230	270	100	—
Jujuy	500	350	150	—	—
La Pampa	502	220	90	192	—
La Patagonia	485	(*)290	150	40	—
La Plata	4 530	2.090	850	710	880
Litoral	2 020	1 030	700	240	50
Lomas de Zamora	825	225	600	—	—
Luján	570	250	200	120	—
Mar del Plata	1.224	572	325	231	96
Misiones	590	200	230	160	—
Nordeste	3.290	1.610	930	230	490
Río Cuarto	805	390	120	295	—
Rosario	2.900	1.290	910	210	490
Salta	955	575	125	180	75
San Juan	1.230	744	251	215	—
San Luis	705	435	170	100	—
Santiago del Estero	600	390	120	—	90
Sur	1 195	745	160	290	—
Tecnológica	4.722	4.722	—	—	—
Tucumán	2.630	1.300	600	330	400

(*) Incluye cupo Ciclos Básicos de Cs. Sociales y Humanidades de la Delegación Zonal Río Gallegos.

¿LUZ ROJA PARA FRANCIA?

Giscard d'Estaing: "El futuro de Francia está en juego". Jacques Chirac: "El triunfo izquierdista sería una amenaza para nuestras instituciones democráticas y pondría en peligro el interés nacional". François Mitterrand: "Buscaremos en la segunda vuelta una alianza con el Partido Comunista".

Las próximas elecciones legislativas francesas están cargadas de dramatismo. Un mes antes de la contienda las encuestas favorecían a la coalición de izquierda. De concretarse ese triunfo, podría ocurrir uno de los virajes políticos más espectaculares de los últimos tiempos en Europa Occidental. Para el oficialismo, el promovido "programa común" de socialistas-comunistas-radicales será una "catástrofe" y "sólo puede conducir a una muy fuerte crecida de la inflación, una disminución neta del crecimiento económico y el agravamiento del desempleo". La CEE se siente inquieta, mientras Mitterrand-Marchais están capitalizando todo aquello que signifique descontento popular.

Desde el gobierno y el "gaullismo" se hace un "llamado a la inteligencia de los franceses"; desde la izquierda se prometen aumentos, autogestión y nacionalizaciones .... El 12 y 19 de marzo el pueblo de Francia elegirá su destino.

"APRETARSE EL CINTO"

En un reciente editorial —"La hora de apretarse el cinto"— el director Robert Cox describió la situación de la economía bajo el signo de la recesión. Transcribimos dos párrafos de su nota:

"La recesión ya está con nosotros. Ya hablaban de ella hace varios meses. Surgía entre las primaverales neblinas a medida que las vacaciones de verano se iban acercando. La pregunta remanente: ¿dolerá mucho? ¿Y por mucho tiempo? Por ahora tiene visos de ser corta y dura. Claro que esa evaluación podría pecar de optimista."

* * *

"Esta intervención quirúrgica que experimenta la economía en carne viva indudablemente será dolorosa. Y deberá hacerse sin anestésico, gracias a décadas de irresponsabilidad por parte de gobiernos que gustaban de hacer las veces de manirrotos pero nunca tuvieron la energía para iniciar un sistema lógico de seguro de desempleo. Evidentemente no está en el interés nacional que el cierre de una fábrica ineficiente sea una tragedia personal para quienes trabajan en ella, aunque para la gerencia fuera, efectivamente, trágico. Pero salvo que eventualmente se perfeccione algún sistema de seguro de desempleo, la comprensible renuencia a dejar a la gente sin empleo seguirá sirviendo de enorme freno al indispensable proceso de cambio económico."

LAS MEMORIAS DE NIXON

En el ámbito editorial norteamericano, las memorias presidenciales son habitualmente pobres vendedoras. Sin embargo, las de Richard Nixon tienen posibilidad de éxito. Con una tirada inicial de 200.000 ejemplares, saldrán el 15 de mayo, con 1200 páginas y a 19,95 dólares. Los editores ya han preparado una intensa estrategia publicitaria. Destacan la "importancia histórica" del volumen en base a las revelaciones que Nixon hará sobre Watergate, escándalo que lo forzó a convertirse en el primer presidente de los Estados Unidos obligado a renunciar. Sus partidarios hablan de "un libro fascinante pleno de alto dramatismo", de "memorias inusuales", de "un presidente que habla con la voz del Nixon hombre", etcétera.

A pesar de su ruidosa caída, al político republicano le queda aún el consuelo de romper la tradición de que los presidentes son malos vendedores de libros.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Otras contribuciones el Citibank al desarrollo del país.

gua y Energía Eléctrica an Nicolás (Buenos Aires) ján de Cuyo (Mendoza).

BANK ayuda a financiar el costo l para la expansión de estas rales. La zona industrial osario, San Nicolás y Villa titución incrementará su cidad eléctrica. Y en Mendoza bastecerán la destilería YPF Parque Industrial.

2 - Dalmine Siderca S.A.I.C.

Una nueva tecnología para la producción de tubos de aceros a partir del hierro esponja, permite reducir costos y competir en los mercados internacionales. Esta innovación es posible merced a la financiación en la que participa el CITIBANK.

3 - Gas del Estado Bahía Blanca

CITIBANK contribuye a financiar el costo externo de la construcción de la planta madre para el desarrollo petroquímico.
Múltiples productos derivados del gas serán desarrollados merced al aprovechamiento del gasoducto proveniente del sur.

SOLANAS

nk N.A.

Desde 1914 contribuyendo al desarrollo del país.

CITIBANK

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

FRIZWEIN
una tradición
que se remonta
al año 1900.
FRIZWEIN
Vino Fino Blanco
Suter
El vino blanco
muy fino
de más alto nivel.
Frizwein 1000 cm³
Sólo la capacidad artesanal de los Suter
y la bondad de las uvas Riesling
pudieron lograr un producto
de características tan especiales.
Amplio, armónico, suave y de exquisito bouquet.
El muy fino vino blanco Frizwein.
H.C.C. Hudson Ciovini & Cía S.A.
Industria Argentina - Distribuidores Exclusivos.
Los Suter crean vinos finos.
Usted los hace famosos.

EXTRA

DIRECTOR: BERNARDO NEUSTADT ABRIL 1978 AÑO XIV - Nº 154 $ 600.—

MARTINEZ DE HOZ - FRIGERIO

¿A QUIEN SE LE DESCOMPUSO LA MAQUINA DE CALCULAR?

JUAN JOSE CATALAN:

DESATO LAS FURIAS

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

VUELVE BERNARDO NEUSTADT

a la televisión

"CAPITULO APARTE"

La presencia especial de
MARIANO GRONDONA

Columnistas invitados:

CESAR MAGRINI
JOSE MIGUENS
JOSE LUIS DE IMAZ
ALBERTO SOLA
OSIRIS TROIANI
ANTONIO SALONIA
ALBERTO MONDET

TEMA OBLIGADO: LA SOCIEDAD

¿Cómo somos los argentinos?

La envidia, la indiferencia, el Poder, la relación padres - hijos, la mufa ...

Ya tiene su sitio LA JUVENTUD

CITA: LUNES DE 22 A 23

AHORA NO DIGA QUE ES TARDE

Google

Seguimos comunicados con el país.

En realidad, nunca dejamos de estarlo.

Pese a que durante tres años nuestra planta estuvo totalmente paralizada, la empresa mantuvo la fuente de trabajo de su personal. En nuestro concepto una forma de comunicación.

A fines de 1976, la compañía celebró con ENTel un contrato para la provisión, instalación y puesta en funcionamiento de 117.800 líneas telefónicas, el suministro de 213.000 aparatos y equipamiento complementario. Nuestra planta inició entonces el ansiado período de su reactivación.

Al finalizar 1977 la compañía suscribe con ENTel otro contrato, prolongación del anterior, que prevé el suministro a la empresa estatal de 159.300 líneas telefónicas, el reajuste de centrales existentes, su equipamiento complementario y 238.950 aparatos.

Hoy, a menos de dos años de aquella parálisis que nos fue impuesta, nuestra compañía se siente orgullosa de colaborar con ENTel en un ambicioso plan de expansión y mejoramiento de los servicios, pudiendo asegurar la fuente de ingresos de nuestro personal por un lapso prolongado.

Hoy como siempre, seguimos comunicándonos con el país.

Standard Electric Argentina

. . . si su necesidad es comunicación.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO XIV Nº 154
ABRIL 1978

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT
SUBDIRECTOR
REYMUNDO PLATTI
ASESORES DE LA DIRECCION
HORACIO BULLRICH
JORGE SANCHEZ ARANA
Dr. ALBERTO MONDET
ROBERTO SOCOL
SECRETARIA GENERAL DE LA DIRECCION
SUSANA SEVERINO
REDACCION
CLARA MARIÑO
MIGUEL GAZZERA
ALFREDO FIGUEIRAS
OSVALDO PIÑERO
COLABORAN:
ALDO CAMMAROTA
HORACIO DE DIOS
CESAR MAGRINI
OLGA PINASCO
Doctor AVELINO PORTO
Doctor ALBERTO SOLA
Prof. ANTONIO SALONIA
HECTOR G. SOLANAS
CORRECCION
EDUARDO ELNEN
OSCAR CATALDO
SERVICIOS FOTOGRAFICOS
Agencia Gráfica Independiente
ASESOR LEGAL: SALVADOR ALVAREZ ALONSO
DIRECCION COMERCIAL
GERENTE
ERNESTO DELACROIX
PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS
HECTOR LOPEZ
COORDINACION Y TRAFICO
ELSA C. VIGLIERO
EDICIONES INTERNACIONALES
NORBERTO BERMANN FOURIER

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS Soc. Anón., Ind., Com., Finan. e Inmob.-naria. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1 339.233. Queda hecho el depósito que ordena la ley 11.723. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570 - 2º piso, Capital Federal - T. E. 33-0721 33-0804 - 34-0474. - Distribuidores: Capital, Nikito S.R.L., Belgrano 634, 4º piso "I", Interior Distribuidora: Bertrán S.A.C., Santa Magdalena 541, Capital Federal - T.E. 21-0642

Precio del ejemplar	$ 600.—	
En Paraguay	$ 70.—	guaraníes
En Uruguay	$ 5.—	uruguayos
Números atrasados	$ 650.—	
Suscripción anual en el exterior	u$s. 20.—	
Suscripción anual	$ 7200.—	

Linotipia: FOBERA - Impresión: ROTOG-ARG

CORREO CENTRAL T. P. Y BUC. CAPITAL FRANQUEO PAGADO Nº 3982 TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7798 FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372

PINTANDO EL CUADRO ECONOMICO

EL primer trimestre de 1978 fue duro. Durísimo. Hablamos económicamente. Los técnicos que hemos consultado y las voces que hemos escuchado del nivel creíble e idóneo como Lorenzo Sigaut afirman que la reactivación comenzará a partir de los próximos 90 días. Hay grandes empresas que lograron una singularísima eficiencia y sin embargo "**están paradas**". Pueden "**aguantar**" un poco más. Pero no de aquí a fin de año... Curiosamente, pese a su inactividad económica y a la recesión (reajuste) es que sufren; los capitanes de algunas fundamentales industrias aceptan "**que la tendencia es correcta**". Rechazan la teoría de que se está haciendo un país "**para pocos**" y en cambio admiten que ya no será "**La Argentina del facilismo**" sin costos y un poco a lo "**Viva la Pepa**". El equipo económico mira con ilusionados ojos el mes de julio como clave para empezar el famoso despegue. El desarrollismo cree que será absolutamente al revés y **Alvaro Alsogaray**, si bien prudente y convencido de la bondad de algunos instrumentos del Poder, está devorado por otras dudas. En los sectores de la dirigencia obrera, aunque parezca mentira, se nota menos preocupación que en el sector empresarial, y hay que resaltar que entre los productores agrícola-ganaderos hay nerviosismo: van desde lo que consideran excesivos impuestos hasta el precio que reciben por los bienes que vuelcan al mercado y, por qué no decirlo, por el futuro, que por ahora lo ven negro.

Bien pintadito, éste sería el cuadro de situación realista que **EXTRA** encontró al hacer su "investigación de mercado". Notó también que en ciertas esferas militares se sigue muy de cerca y con mucha atención todo el desenvolvimiento de la economía, sin picos de alarma y entendiendo que todo puede ser perfeccionado, pero que, en cuanto a la filosofía, "no hay retorno".

Las agorerías sobre "**fabulosas quiebras**" apenas se abran los tribunales y acerca de una "**creciente desocupación**", según los datos que obran en poder del Poder, han fracasado.

Podemos afirmar que el proceso de recuperación será lento. Que en marzo la inflación fue casi igual a febrero o algún medio punto más por los costos escolares. Que el segundo trimestre tendrá pocas diferencias con el primero. Asegurar otra cosa sería abrir falsas expectativas. ¿Vale la pena?

LA DIRECCION

SUMARIO:

Intimo: 4 ● Lo inédito, la espiral y lo que no gusta (escribe Alberto Solá): 8 ● Editorial: 20 ● Catalán: desató las furias: 22 ● Ni héroes ni ratones: 27 ● Cultura y espectáculo (escribe César Magrini): 32 ● Cuando un empresario piensa en la cultura: 34 ● Nueva York (escribe Horacio de Dios): 36 ● Una coartada para burlar la indiferencia (escribe Héctor G. Solanas): 40 ● La otra Argentina (escribe Clara Mariño): 42 ● La nueva instancia (escribe Miguel Gazzera): 43 ● Actualidad internacional (escribe Aldo Cammarota): 44 ● Los ilegales y los que necesitamos: 46 ● El ojo sobre las provincias (escribe Jorge Sánchez Arana): 47 ● San Luis: este gobernador no habla...: 49 ● Usted no conoce a la OEA: 52 ● Divagando: 54 ● Empresas: 57 ● Las cosas que pasan (escribe Olga Pinasco): 59.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MARTINEZ DE HOZ - FRIGERIO

¿A QUIEN SE LE DESCOMPUSO LA MAQUINA DE CALCULAR?

Hemos asistido a un hecho CIVILIZADOR. ¿Nos dimos cuenta? ¿Tenemos idea de lo importante que es tener con quien discrepar para aprender o para triunfar en la tesis que sostenemos? ¿Percibimos que no hay nada peor que encerrarse en los silencios gozosos o en chocar con nuestras propias ideas? ¿Admitimos que la OPINION PUBLICA se forma cuando puede tener y escuchar las dos campanas? Eso ha ocurrido a propósito de la crítica que Rogelio Frigerio, un impugnador de la actual metodología económica, dirigió contra el equipo que conduce Martínez de Hoz, negando que el déficit real del sector público nacional equivale al 1 por ciento del producto bruto nacional como dice el Ministerio, apoyándose en el Fondo Monetario Internacional, indicando en cambio que asciende —observen la diferencia— al 14 %. También difirió en la apreciación estadística sobre el déficit fiscal: según Frigerio es del 7,9 por ciento; de acuerdo con Martínez de Hoz, llega al 3,8 %. Si bien parece una discusión eminentemente técnica, en realidad la controversia abarca todo el sistema canalizado desde abril de 1976. Para el ministro, ahora estamos en el camino correcto sin "planes mágicos ni mesiánicos"; para Frigerio, se marcha hacia la catástrofe, disminuyendo el poder adquisitivo de los obreros, de la clase media y se empuja a la quiebra a legión de pequeñas y medianas empresas para financiar el déficit del aparato estatal, ineficiente, e intentar una contención artificial de precios". Como se observa, **blanco** y **negro.** Martínez de Hoz afirma que se ha reducido el GASTO PUBLICO; Frigerio

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ALVARO ALSOGARAY: acusa al desarrollismo de inflacionario y usar la técnica marxista

Desde las columnas de "La Prensa" el ingeniero Alvaro Alsogaray salió a terciar en la polémica Martínez de Hoz - Frigerio (o equipo económico versus desarrollismo). Pero en vez de ayudarnos a establecer quién tenía razón, optó por atacar con impiedad, o si se quiere con dureza, al desarrollismo, calificándolo como "causante principal de la inflación" y de usar la técnica marxista. Insistiendo en su metodología razonadora y pedagógica atacó las bases filosóficas de las ideas de Frondizi - Frigerio, tratando de malherirlos en su intento de transformarse en dialoguistas - contradictores del grupo económico. Deshauciéndolos como moralizadores económicos o como propositores de otros planteos. Para que no haya omisión en la intensidad del fuego cruzado que estamos viviendo en "la guerra económica" reproducimos algunos de los párrafos salientes de la acusación alsogaraysta:

"Los males que el «desarrollismo», como mentalidad, ha engendrado en el país son mucho mayores de lo que la opinión pública puede suponer. Su acción vuelve hoy a manifestarse, explotando las dificultades y vicisitudes de una política económica que indudablemente presenta fallas. Creo, por lo tanto, que es necesario desenmascararlo, mostrándolo tal cual es: un «slogan» político vacuo pero pernicioso, puesto al servicio de propósitos que despiertan las más justificadas prevenciones."

"La tesis magistral del «desarrollismo» consiste en **sostener que la inflación se debe al subdesarrollo.** «Elimínese el subdesarrollo mediante una decidida acción 'desarrollista' y se terminará con la inflación», afirman los artífices de la secta. He ahí la panacea. Conforme a este razonamiento, el Japón, Inglaterra y aun los Estados Unidos estarían soportando una fuerte inflación porque son países subdesarrollados. **Mutatis mutandi,** el Paraguay y las naciones del Caribe, que gozan de una envidiable estabilidad monetaria, serían países superdesarrollados. Lo cual no parece muy ajustado a la realidad. El sentido común, la verdad científica y la experiencia histórica prueban la tesis contraria, es decir, que la **inflación es precisamente una de las causas fundamentales del subdesarrollo.** No es la carreta la que tira de los bueyes, sino éstos los que arrastran la carreta."

* * *

"El arte de la demagogia «desarrollista» consiste en inducir a la opinión pública a pensar que, debido a la perversidad y a la incapacidad de quienes no profesan el credo «desarrollista», poseen el **«fuego sagrado»** indispensable para emprender la tarea. Llámeselos a gobernar y la abundancia reinará por doquier. El ardid es psicológicamente adecuado, porque todo el mundo tiende a considerar su situación actual como insatisfactoria y ve con buenos ojos a todo aquel que le promete mejorarla. Está así dispuesto a admitir sin mayor reflexión las críticas y ofertas del «desarrollis-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

mo», aunque sean falsas. Es la técnica marxista."

* * *

"Constituye una grosera tergiversación afirmar que «no estamos haciendo bastante desarrollo», **cuando precisamente lo que estamos soportando es una «indigestión» de desarrollo hecho a la usanza «desarrollista»."**

* * *

"Los «desarrollistas», en cambio, prometen grandiosas realizaciones y al mismo tiempo el máximo de bienestar, ya sin demoras. Llegan incluso a garantizar la erradicación de males como la subversión, que no tendría razón de ser cuando haya desarrollo, y la inflación, que según ellos es causada por el actual subdesarrollo. Lo malo de todo esto no es que los «desarrollistas» prosigan con tenacidad típicamente marxista la difusión de sus planes; lo inadmisible e incomprensible es que se los escuche, y que sus postulados y argumentos circulen en los más diversos sectores."

"En una polémica reciente el «desarrollismo» acusó al Gobierno de falsear las cifras del déficit, que no representarían el 1 por ciento del Producto Bruto Interno (PBI), sino el 8 por ciento o el 14 por ciento. Pero al mismo tiempo insistió en su permanente y grotesco reclamo de «hacer más desarrollo». ¿Cómo podría, **dentro de su esquema,** encarar este último si no es invirtiendo más a través de prebendas y concesiones del Estado, con la consiguiente elevación del déficit que critica? Es difícil concebir una inescrupulosidad mayor. Pero así es cómo actúa el «desarrollismo». Su única propuesta para reducir el déficit consiste en despedir empleados públicos, lo cual, frente al desborde monetario y financiero que su acción provoca, equivale a querer controlar una inundación sacando el agua con baldes."

* * *

"Por su parte, las autoridades económicas, en el mensaje que acompaña al presupuesto nacional, declaran su incapacidad para resolver a corto plazo los problemas creados por la mentalidad «desarrollista» de los gobiernos anteriores, que ha dejado una impresionante carga de compromisos. De esta manera estamos ante dos actitudes distintas pero igualmente inaceptables: la del «desarrollismo», en su espuria maniobra de reprochar al Gobierno un déficit creado a impulsos de su ideología mientras lo incita a agravarlo, y la del Gobierno, porque aunque se queja del «desarrollismo», evita denunciarlo ante la opinión pública y en muchos casos cede a sus pretensiones. Esto último se debe a que funcionarios de alta jerarquía están consciente o inconscientemente ganados por el «desarrollismo» o, en todo caso, no advierten los perjuicios que se derivan de sus propuestas. Así es imposible que el público se oriente correctamente, y sin su apoyo es muy difícil que el Gobierno soporte indemne los ataques «desarrollistas»."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LO INEDITO, LA ESPIRAL Y LO QUE NO GUSTA

Escribe el doctor Alberto Solá

A partir del mes de octubre de 1976 la economía argentina entró en una fase recesiva, caracterizada por una notoria disminución de la demanda. Ello se produjo inmediatamente después que las cifras del tercer trimestre de ese año señalaron una actividad muy pronunciada. Esa brusca transición es consecuencia de diversos factores que actúan de manera simultánea, pero sin estar necesariamente interrelacionados.

Algunos son fácilmente identificables, como por ejemplo el efecto limitante en la demanda de maquinarias agrícolas y especialmente tractores, de los pobres resultados de la cosecha fina, que para el caso del trigo significa una merma del orden del 50 por ciento con respecto a la cosecha anterior. También puede afirmarse que el aumento del costo del dinero promovió la liquidación adicional de inventarios, disminuyendo así las compras de los comerciantes y distribuidores a los fabricantes en una proporción mucho mayor que la caída de la demanda final. Por su parte, en el caso de los automotores la disminución de ventas se atribuye parcialmente a una actitud de espera de los eventuales compradores, resultante de las reiteradas versiones acerca del levantamiento de la prohibición de importar vehículos que formaría parte de las medidas por adoptarse en el sector automotor.

Sin embargo, se nos ocurre que el principal elemento que actúa en esta flexión del mercado es el efecto de una situación inédita en la experiencia argentina al último tercio de siglo. La inflación que conocíamos tradicionalmente se acompañaba de una tendencia generalizada a huir del dinero. Nadie quería quedarse con pesos en su poder; los individuos y las empresas buscaban resguardarse de la inflación mediante la compra de activos con valor más seguro que el del signo monetario. Como es sabido, los argentinos habíamos adoptado una forma peculiar de ahorro por medio de la compra de bienes de consumo durable, automóviles, terrenos, departamentos o cualquier otro bien que se ofreciera con algún tipo de financiación. La experiencia de muchos años enseñaba que después del pago inicial la pérdida del valor del dinero compensaba con creces el costo de la financiación de las cuotas diferidas, calculadas con tasas que si bien superaban las vigentes en el mercado del dinero resultaban siempre inferiores a la de la inflación.

La nueva situación que estamos viviendo significa una apreciable contracción del mercado para todos esos bienes que se compraban como refugio contra la inflación. Las empresas y los individuos retienen activos monetaros, resguardados de la inflación por las tasas de interés que tienden a ser positivas o por cláusulas de actualización monetaria.

Tampoco esta inflación provoca la compra de moneda extranjera como era la costumbre. El hecho de que la tasa pasiva de interés esté habitualmente por encima de la tasa de devaluación del peso, por lo menos con respecto al dólar estadounidense, origina un desinterés por el atesoramiento de divisas, a punto tal de que el tipo cambiario está en cierto modo sostenido por la regulación oficial; en caso de dejarse librado enteramente a las fuerzas del mercado, es probable que se revaluara el peso argentino. La espectacular acumulación de tenencias de moneda extranjera por el Banco Central, así como la eliminación de casi todas las restricciones al funcionamiento del mercado cambiario, se ha evidentemente facilitado por la referida tendencia de mantener activos financieros en pesos.

Esta no es la única característica novedosa de la coyuntura que estamos viviendo. Por primera vez, no se habla en el país desde hace mucho tiempo de la "espiral de precios y salarios". Han dejado de tener actualidad aquellas viejas discusiones, que a la manera del tradicional problema de determinar la prioridad del huevo o de la gallina atribuían alternativamente el aumento de los precios al que se había producido en los salarios, o el de los salarios a la suba de los precios. Existe además en el país una inusitada paz laboral. Los días no trabajados en los últimos dos años como consecuencia de conflictos gremiales deben arrojar las cifras mínimas que se hayan registrado en mucho tiempo.

Tampoco se plantean los habituales problemas de balance de pagos que en otras oportunidades, al originar una brusca devaluación para restringir las importaciones, daban lugar también a aumentos apreciables del nivel de precios. Por último, tampoco se registran limitaciones o estrangulamientos en la oferta de determinados bienes, incapaz de atender la demanda existente, como afirmaban los estructuralistas en que consistía la causa principal de inflación en muchos países latinoamericanos (el único estrangulamiento de oferta frente a una demanda exacerbada que conocemos con plena vigencia es en el servicio telefónico).

Todo esto coincide en señalar que se están produciendo alteraciones trascendentes en el funcionamiento de la economía argentina. Los cambios que se registran, cuantificables o no, implican sobre todo una serie de modificaciones cualitativas, con efectos que especialmente serán significativos en el largo plazo. La eliminación del precio político de las locaciones tendría, por ejemplo, consecuencias importantes en el módulo de gastos y en la forma de encarar solución al problema de la vivienda, en la medida en que vuelva a existir una oferta cuantiosa de unidades construidas especialmente para ser arrendadas. El mercado bancario y financiero habrá de asentarse con el tiempo, de modo de ofrecer nuevamente el crédito a mediano y largo plazo que ahora prácticamente no existe. La política en materia arancelaria, cambiaria y de promoción permitirá una gradual apertura de la economía.

Pero todo ello requiere de algo que a los argentinos no nos gusta dar: tiempo. Ya no se puede decir como en otras épocas que con un par de buenas cosechas se arreglaba todo. Para bien o para mal, hemos llegado a una situación que sólo puede corregirse en profundidad con un verdadero reordenamiento de nuestra vida económica. ●

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

MI CONFESION •

Escribe el doctor Juan Alemann, secretario de Estado de Hacienda.

Cuando el 30 demarzo de 1976 me hice cargo de la Secretaría de Estado de Hacienda el panorama que tenía frente a mí era harto difícil. Las finanzas públicas estaban totalmente desquiciadas. El Estado recaudaba muy poco y gastaba mucho. Lo peor era que gastaba en forma desordenada y que no se sabía bien cuánto se gastaba y adónde iba el dinero. Cuando la inflación llega a superar el 30 % mensual se pierde la noción del valor del dinero y de la magnitud real de los gastos. Era todo tremendamente caótico, y yo tenía en esos días la incómoda sensación de estar caminando por arenas movedizas.

Si me hubieran avisado unos meses antes que ocuparía el cargo, podría haber preparado algo. No fue así. Cuando el 17 de marzo de 1976 el doctor Martínez de Hoz me ofreció el cargo —y lo de "ofrecer" es una manera de decir— la cosa fue bastante sorpresiva para mí. Como consecuencia tampoco había formado de antemano un equipo de colaboradores. Visto a posteriori, tal vez esto haya sido una ventaja porque me obligó a trabajar desde el primer momento en contacto directo con los funcionarios de la Secretaría, motivándolos a trabajar como no se había hecho antes. Cabe aclarar dos cosas: en primer término, la Secretaría de Estado de Hacienda se mantuvo intacta a través de muchos gobiernos y no fue tocada por la política. Allí no había montoneros, ni gente rara. En la época de Gelbard, todos esos jóvenes que quisieron hacer de la Argentina una nueva Cuba y que actuaron en el ámbito de Economía fueron a parar sobre todo a la Secretaría de Estado de Programación y Coordinación, constituyendo un dolor de cabeza para el doctor Klein. En Hacienda, Gelbard había designado al doctor Ricardo Lumi, quien había sido por muchos años funcionario de la repartición, manteniendo su mejor tradición. Por ello el nivel de funcionarios fue y es de primer orden. Estoy persuadido que mis directores nacionales podrían ocupar igual cargo, con lucimiento, en Estados Unidos, Francia o Alemania. En segundo término, debo destacar que yo conocía a alguna gente del Ministerio y sabía globalmente cómo funcionaba, por mi anterior experiencia, en 1963, como asesor del doctor Martínez de Hoz. Conocía desde hacía muchos años al doctor Sortheix, director de Impuestos, a quien designamos subsecretario, hasta que fue elegido para el cargo de secretario adjunto del Consejo de Cooperación Aduanera en Bruselas. Es el único argentino que después del 24 de marzo ganó una elección, con más de 80 países a favor. Conocía además al superintendente del Tesoro, Alvaro Vizcarguénaga, quien el año próximo cumple 50 años en la función pública y que en su tiempo había colaborado con mi tío Máximo, quien fue durante muchos años director general de Finanzas en el entonces Ministerio de Hacienda. Sin duda, la tradición familiar aporta alguna experiencia, y en esto debo mencionar también a mi hermano, que fue ministro de Economía.

El ministro de Economía doctor Martínez de Hoz, comunicó a sus colaboradores de inmediato que el 2 de abril lanzaría públicamente el programa y que el Presidente le había prometido aprobar un primer paquete de leyes sin el análisis por la Comisión de Asesoramiento Legislativo, para que de ese modo el país tomase conciencia que no sólo se anunciaba un programa sino que éste ya tenía un importante comienzo de ejecución. Es que en esos días ya nadie creía en las palabras. En una verdadera maratón de tres días preparamos un paquete de reformas impositivas de mucha importancia. Mucha gente creyó que esto había sido preparado con mucha anticipación y criticó ciertos errores. Si hubieran sabido con qué velocidad trabajamos se hubieran preguntado, tal vez ¿cómo es posible que no se hayan filtrado muchos más errores? De cualquier modo se trataba de marcar una línea de política impositiva, que luego con tiempo, hemos completado y ahondado con leyes de un alto grado de perfección técnica.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La experiencia de forestar

Felizmente tuve claras, desde el primer momento, las ideas básicas en materia de reforma impositiva. En primer término había que adaptar el sistema a la inflación. La primera medida fue la indexación de las deudas con el fisco; a partir de ahí se introdujeron muchas medidas destinadas al mismo fin. Cuando indexamos deudas hacia el fisco, el Presidente nos indicó que sería justo que también indexáramos las deudas del Estado a sus proveedores, cosa que hicimos. El resultado fue que el Estado pudo comprar mejor. La más importante de las medidas impositivas para adaptar el sistema a la inflación será ajuste integral de estados contables, que ya es proyecto de ley. Otra idea fuerza de las reformas era la de adaptar el sistema a la realidad argentina, haciendo los impuestos más cobrables. Lamentablemente en las facultades de nuestro país se enseña impuestos pero no administración tributaria. La materia impositiva es, sin duda, distinta vista de afuera que de adentro. En realidad, lo importante, más que el sistema impositivo como tal, es que los impuestos se puedan pagar y que se cobren efectivamente.

Sería largo enumerar las reformas que introdujimos a la materia impositiva, en casi todos los aspectos. Nuestra reforma impositiva es profunda e integral y, en muchos aspectos, incluso revolucionaria. Por ejemplo, el cambio del sistema fiscal para forestación, pasando de la desgravación, que sólo beneficia a los que tienen altos ingresos, a un crédito fiscal, o sea un subsidio liso y llano por hectárea forestada, que beneficia a todos los productores, en especial a los pequeños, es una pequeña revolución. Puse en esto mucho empeño personal, y me sirvió el hecho de que alguna vez en mi vida me dediqué a forestar yo mismo unas hectáreas en el Delta.

En materia impositiva tuve la suerte, o el buen ojo, o las dos cosas, de conseguir colaboradores excepcionales. Mi actual subsecretario, el contador Carlos Miguel Tacchi, a quien no conocía antes, tiene una sorprendente vocación por la función pública, conoce la materia como pocos, tiene una experiencia práctica amplísima, trabaja cualquier cantidad de horas y con una intensidad y efectividad que nunca he visto, y sabe hacer trabajar. Las leyes que redacta son verdaderas joyas. Además trabaja directamente con la D.G.I. para impulsar y ordenar los aspectos normativos. Así fue que volvimos al vencimiento del 20 de abril para el impuesto a las ganancias, que los formularios estuviesen listos ya en diciembre y que, en general, los problemas se resuelven con celeridad y buen criterio. Siendo un hombre práctico coincide conmigo en concebir la reforma impositiva fundamentalmente como una labor de clarificación de zonas grises, de mejoramiento instrumental del impuesto, de mayor coherencia interna del sistema. Esta es la única manera de lograr lo que se llama una reforma profunda.

Sucede que, como prueba adicional de la frivolidad y superficialidad argentinas, periódicamente aparece alguno solicitando que, de acuerdo al programa del 2 de abril de 1976, se haga por fin la reforma integral del sistema impositivo. No se dan cuenta que esa reforma ya está casi concluida, sin perjuicio de que siempre sigamos introduciendo innovaciones. También está, por supuesto, el caso de los que hablan de reformas, pero en el fondo quieren que se les saque o rebaje algún impuesto. La viveza criolla siempre está presente. Creo que es uno de los males nacionales.

Como ya dije, lo importante de los impuestos es cobrarlos. En eso me ayudaron dos colaboradores, el licenciado Ricardo Cossio y el contador Jorge Giuliani. El primero, con 28

PRENSAS
HIDRAULICAS Y MECANICAS
COMPARE PRECIO CON MISMA CALIDAD
INDUSTRIAS GUIDI SACIF
TEL. 299-0723/0841/1577 y 42-9681 int 32

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

años y una buena formación impositiva, traía todo el empuje y las ganas de hacer de la juventud. El segundo, que había sido inspector de réditos, traía la experiencia y el conocimiento de la D.G.I. Tuve la suerte que formaran un equipo, como si toda la vida hubieran trabajado juntos. Estudiaron los sistemas de fiscalización, acompañaron a los inspectores en sus operativos, analizaron la mecánica de la inspección. De ese modo, con ese trabajo hecho en la calle y en la D.G.I. pudimos introducir reformas importantes y alcanzar una mayor efectividad. Pudimos, también, desprendernos de elementos poco deseables. Creo que no es necesario que pierda mucho tiempo relatando la mayor efectividad lograda por la D.G.I. Hablé mucho sobre este tema. Además, muchos la han vivido en carne propia.

Política dura

Empero, mejorar la recaudación no es sólo una cuestión técnica. El contribuyente tiene que estar convencido de que existe una férrea voluntad política de cobrar impuestos. También el funcionario de la D.G.I. tiene que estar convencido de ello, sabiendo además que no habrá interferencias políticas en las inspecciones Debo decir, para orgullo de mi gobierno, que jamás nadie intercedió en favor de algún inspeccionado. Me ocupé personalmente de transmitir la imagen de una política dura en materia de cobro de impuestos, y creo que lo conseguí. Utilicé para ello discursos, declaraciones, entrevistas, cartas a medios diversos y aun la polémica. Algunas de mis polémicas sirvieron al claro objetivo de fortalecer la conciencia fiscal. No polemizo por el simple placer de hacerlo, sino porque se trata de un medio muy eficaz para transmitir algún mensaje. La acción psicológica que desarrollé personalmente fue reforzada por películas que tuvieron un resonante éxito. Sin duda todo esto contribuyó a mejorar en una medida importante la recaudación, reduciendo sensiblemente el coeficiente de evasión. Falta ahora la nueva ley de procedimientos tributarios, que está en la C.A.L., y que permite más efectividad a la acción fiscal, respetando al máximo el derecho del contribuyente de defensa. El análisis de lo que hicimos en materia de fiscalización y recaudación y, en especial, la experiencia directa recogida por Cossio y Giuliani fueron la base para importantes innovaciones legislativas, que nos permitirán dar un importante paso hacia adelante en cuanto al cobro efectivo de los impuestos.

Hemos trabajado también con las provincias en materia de impuestos para que reestructuren sus sistemas y mejoren su recaudación. También hemos procurado que se trabaje sobre pautas uniformes, para evitar una anarquía impositiva provincial. Creo que hemos logrado transmitir nuestro entusiasmo a las provincias, que han logrado un éxito muy importante en materia de recaudación. Cada año mandamos una misión a las provincias para verificar el estado de cosas. También organizamos cursos para inspectores de rentas provinciales y les dimos asistencia cuando la pidieron. En varios casos el alumno superó al maestro. Tal vez lo más importante de todo haya sido que creamos una mística sobre la necesidad de recaudar y que existe hoy entre provincias un sano espíritu de competencia. Contribuyó a ello el hecho de que publicamos cuadros comparativos, refiriendo las cifras de gastos e ingresos a los productos brutos provinciales. Para ello el Consejo Federal de Inversiones nos ayudó, con un estudio sobre la materia que realizó a instancias nuestras.

Coordinación global

He hablado hasta ahora de los ingresos fiscales, y ello da la impresión de que nos ocupamos más por cobrar impuestos que por contener gastos, como alguna vez se nos reprocha. No es así. Las reformas que introdujimos en esta materia son por lo menos tan importantes como en materia impositiva. Por supuesto, para el gran público pasan más inadvertidas. La metodología de trabajo de confección del presupuesto ha cambiado frente a lo que era antes. Comenzamos ya en abril a trabajar en la materia y analizamos luego, sector por sector, con una profundidad que no se ha hecho antes.

Muy importante es el hecho de que hemos sacado el presupuesto de la esfera exclusiva de Hacienda. Interviene ahora la Secretaría de Programación y Coordinación Económica en lo que hace a tarifas de servicios públicos e inversiones, y el Banco Central, en materia de endeudamiento del sector público. En materia de presupuestos provinciales y aportes nacionales a los mismos interviene en forma directa el Ministerio del Interior. Y en cuanto a coordinación global con otros ministerios interviene el Ministerio de Planeamiento. El éxito que se está logrando en una medida cada vez mayor se debe a la colaboración de muchas personas. Es que ya en 1976, cuando trabajé en el presupuesto de ese mismo año, me di cuenta que el tipo de problemas que involucraba el presupuesto excedía ampliamente las posibilidades, las facultades y el poder político del secretario de Estado de Hacienda. Debo reconocer que cada uno en su materia realizó una labor brillante. Así, el general Harguindeguy es un experto de primer nivel en finanzas y problemas provinciales, con la ventaja de que, como dice él mismo, "de tres pueblos conoce dos", y en todo el país. Me consta que los conoce de veras. Debo destacar también la labor brillante del ingeniero Manuel Solanet, a cargo del Instituto Nacional de Planificación Económica en la Secretaría de Coordinación y Programación Económica, que

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SIEMENS

Seguridad y precisión para su industria

Sr. Industrial:
Usted sabe mejor que nadie, que la productividad de la industria está determinada en importante medida por el eficiente y preciso funcionamiento de su parque de máquinas.

Para ello el comando, conexión y protección de las mismas es de vital importancia.

Siemens hace 90 años que fabrica productos eléctricos para la industria aplicando la más alta tecnología basada en la investigación, el desarrollo y el intercambio de experiencias con sus clientes en todo el mundo.

El resultado de ello es un amplio programa de aparatos de maniobra confiables que responden a técnicas de avanzada y cubren todas las necesidades en lo locante a conexión, comando y protección de circuitos eléctricos.

Por ello decimos que nuestros aparatos de maniobra son la mejor alternativa.

Con aparatos de maniobra Siemens la mejor alternativa

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

tiene una profundidad de análisis en materia de inversión pública que le permite un juicio muy sólido sobre lo que es económico y prioritario y sobre lo que está bien ejecutado. Su acción ahorró mucho gasto inútil al Estado. También contamos en esto con una colaboración de los secretarios de Estado de las áreas específicas, así como de sus colaboradores. Creo que logramos algo muy importante, y esto es el gran mérito del doctor Martínez de Hoz: formar un equipo, lo que no es fácil en un país de individualistas caprichosos como la Argentina. Cada responsable de un área —Energía, Transporte, Obras Públicas, Intereses Marítimos, Comunicaciones— comprendió el marco fijado por la política general y actuó conforme al mismo. La labor de cada secretaría de Estado merecería un capítulo aparte.

Limitación del gasto

Lo importante en materia presupuestaria es que cambiamos el método de raíz. Hasta 1976 simplemente se sumaban los gastos, se discutía un poco sobre reducciones, luego se sumaban los ingresos y se obtenía el déficit por diferencia. Ahora partimos del programa monetario, luego vemos cuándo debemos y podemos recaudar y obtener por endeudamiento y de allí surge cuánto podemos gastar. La limitación en el gasto tiene la virtud de obligar a todos a pensar en prioridades. Esto es lo verdaderamente importante: que el Estado destine las sumas que invierte y que gasta a aquello que es más importante y que no despilfarre sus escasos recursos. Determinar qué es lo más importante es función esencial del Gobierno, y a través de la técnica presupuestaria obligarnos a los más altos niveles de gobierno a ocuparse realmente del problema. Por curioso que parezca, la mayor parte de las inversiones estatales fueron decididas en el pasado sin una real evaluación de prioridades, sin contar que entre 1970 y 1976 tampoco se consideró si había fondos, ni se estudiaban los proyectos, ni se planificó mayormente la ejecución de las inversiones. Todo lo cual ha sido tremendamente costoso para el país. Son cientos de millones de dólares prácticamente tirados a la basura cada año. 1978 será un año clave, ya que concluimos muchas costosas inversiones públicas, vamos obteniendo un mayor saldo de ahorros por medidas de racionalización, como por ejemplo en ferrocarriles, y de privatización, y tendremos así, para 1979, margen para nuevas inversiones. Felizmente hemos avanzado en la técnica de análisis y existe suficiente conciencia sobre el tema en todo el Gobierno que podremos comenzar dentro de poco a trabajar sobre ello.

El éxito de nuestra gestión en materia de finanzas públicas está a la vista. No necesito repetir lo que dice extensamente el mensaje de la ley de Presupuesto para 1978. Al margen cabe acotar que me ocupé de introducir, como novedad en técnica legislativa, mensajes muy explicativos de nuestros proyectos de leyes, para que las leyes se entiendan y para que quienes las estudien dentro de muchos años, cuando ya no recuerden nuestro contexto histórico, puedan entenderlas.

Ya no caminamos sobre arenas movedizas, sino sobre terreno firme. Lo cual no significa decir que todo se resolvió. Por el contrario, tenemos un inmenso programa de acción por delante. Pero tengo ahora una clara sensación de manejar lo que tengo entre manos.

He mencionado a algunos funcionarios. Espero que no se ofendan los muchos que no nombré y que son tan capaces y trabajadores como éstos. En realidad la verdadera tarea de un secretario de Hacienda —y de un secretario de Estado en general— es de carácter gerencial. Hay que fijar orientaciones, coordinar, dirigir, pero fundamentalmente hay que apoyarse en gente capaz, que hay que reconocer y motivar. Si he de adjudicarme algún mérito personal en la conducción de la Secretaría, yo diría que es éste. Trabajo con un verdadero equipo de gente joven —mental y anímicamente joven, porque algunos ya pasaron largamente los 60— con iniciativa e inventiva, con ganas de trabajar, con una buena relación humana entre ellos y con fe en el país. ◆

en articulos para el hogar
NO PAGUE DE MÁS!
EN GARBARINO CUESTA MENOS
◆ MENOR TASA FINANCIERA ◆ MENOR COSTO FINAL
URUGUAY 552
FRENTE A TRIBUNALES

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Publicado en en CREER:

CONCIENCIA DE ABUSO

L 5 % de aumento en los valores de las naftas, el querosene, el fuel y el diesel, amén del transporte público, del gas y de las tarifas telefónicas, creó un sentimiento de mal humor en los dos niveles: la opinión pública y la clase dirigente. No por menos anunciada o, si se quiere, por prevista, sino por "el momento" que se está viviendo y porque desde el punto de vista psicológico derrumba, más allá de la razón o no de la suba. Esta decisión tapa la pequeña alegría de la inflación del 6 % que se vivió en febrero. Amortigua la tendencia a la esperanza. Mortifica la ilusión.

Pero además recrea un sentimiento que está viviendo en casi todos los consumidores, grandes y chicos. ¿Cuál es? Tomar conciencia de la conciencia del abuso. La sensación clarísima de que todos abusan. Si se quiere... de que todos abusamos. Que hay recesión con aumentos de precios. Que se venden menos productos industrializados, pero más caros. Que en vez de que la baja de consumo abarata, encarece. Un mundo al revés. Un país que se escapa a todos los pronósticos del mundo. Y a todos los diagnósticos.

Que el Estado se aprovecha de nosotros; cada día nos cobra más por peores servicios. Que no es correlativa la elevación de valores con disponer de más y mejores bienes.

Voy a dar mi ejemplo: yo recibo y pago la bonificación del 5 % de teléfonos, pero mi aparato 44-5521 no funciona desde hace meses, con milagrosos intervalos en los que me comunico. ¿Cómo me debo sentir? ¿Feliz?

Se dirá que no se puede analizar el proceso desde un ángulo tan personal. Lo admito. Sólo que, como yo, millones de argentinos hacen la gran cola de la fe, esperando que todo mejore y su teléfono... funcione. No hay impaciencias adolescentes... no hay mala fe... hay cierto desencanto... Antes, la orilla económica del 24 de marzo de 1976 y su caos quedaban más cerca. El tiempo aleja la excusa y la mejora en servicios indispensables amanece tarde.

Los ministros de Economía, además de no prometer un "jardín de rosas" —y eso lo admito—, debieran cuidar el mal humor de la opinión pública. Insisto: nombrar asesores psicológicos a nivel ministerial les impediría cometer pequeños actos que son vividos como conciencia de abuso.

Yo no puedo prescindir de la luz y acaso del teléfono, en un mundo que pretende estar intercomunicado, y las tarifas se me hacen inexorables. O pago, o pago. Puedo evitar hacerme un traje, ir de veraneo o dejar el cigarrillo. Se abusan de nosotros donde somos impotentes. Y eso duele. Rebela.

Dejemos la economía; pasemos a entablar trato con la llamada propuesta política que ya elevó el Ejército a la Junta Militar, en cuyo poder obraría también una idea sobre el mismo tema vertebrada por la Marina. Faltaría el acople de la sugerencia de la Aeronáutica, y una vez en posesión de los tres esquemas, seguramente estudiados por una comisión integrada por oficiales de la mayor graduación de las tres armas, se tendrá un Proyecto Definitivo, que podría empezar por cambiarle el rótulo de propuesta política, porque enheboraría lo social y lo económico. La sensación que se tiene es de profundizar la presentación de un libreto mayor, donde los cuatro o cinco temas fundamentales de la República, los que convoquen a los grandes acuerdos o a las grandes disidencias, estén definidos en una filosofía precisa. El que se quiera sumar a esa valoración, lo hace, y ya se sentiría formando parte de un Movimiento Nacional de Opinión; el que por matices estuviera opuesto —insistimos: por ma-ti-ces— ocuparía la vereda de enfrente como opositor —dentro del sistema o del libreto— y el que difiera fundamentalmente tendría que sentirse automáticamente excluido de toda posibilidad dirigente. No excluido, sino excluyéndose. Que es distinto.

Para que así sea, la propuesta tendrá el suficiente pragmatismo como para no molestar a ningún independiente —que deben sumar mayorías— ni tampoco a los dirigentes y partidos moderados. Los temas a incluir podrían ser éstos: rol del Estado; composición de los partidos políticos en sus cuadros internos como para lograr idoneidad en sus dirigentes; economía abierta o cerrada; papel protagónico de la Universidad; formas de la educación; ubicación argentina en el escenario internacional; protagonismo de los sindicatos obreros y de las organizaciones empresariales; elecciones, empezando por las municipalidades, siguiendo con gobernaciones y terminando en la cima presidencial. Todo sin fecha, por supuesto.

Demos vuelta la hoja: Francia. Más allá del "empate" registrado en la primera vuelta y del apretado triunfo del centro-derecha en la segunda ronda, me llamó la atención un detalle: el votar no es obligatorio y sin embargo el 85 por ciento de los franceses fue a las urnas a depositar su sufragio con un sentido total de su responsabilidad comunitaria. Se jugaba la suerte de un tiempo del país y hubo conciencia. El voto no obligatorio es una gran idea porque pone a prueba el grado de indiferencia o de participación de una sociedad. Y haya votado como haya votado el ciudadano francés reveló su personalidad concurrente. Es decir, que no es sólo una persona preocupada, sino ocupada en manifestar su opinión.

Y hablando de opinión: en la Feria del Libro que recorrí me topé con un hombre inteligente: Raúl Casal, secretario de Estado de Cultura de la Nación. Lo vi obsesionado con el tema de los principios y de los valores. Me sumé a su obsesión. No me costó ningún trabajo. Porque creo que es inútil arreglar la economía y dar otras batallas decisivas si no elaboramos los principios sobre los que funcionará la Argentina que viene, que no puede consumirse sólo en el materialismo de la balanza de pagos o de las tasas de interés o que nos presten más de lo que invierten. Y Casal me dejó en el oído, zumbando, dos juicios: 1º) Carlos Pellegrini, refiriéndose a la generación del 80, dijo que había sido lo que fue porque alguien —un distinguido profesor francés cuyo nombre escapa ahora de mi memoria— le enseñó a pensar. Lean bien: el intelectual francés le enseñó a pensar a la clase dirigente de la generación del 80. No a la opinión pública. 2º) Casal cree haber leído de Bernanos una frase gravitante. "Antes, los que hacían catedrales tenían convicción: hoy, los que hacen rascacielos sólo tienen opinión". Magnífico. Además, espléndido, porque es verdad.

Se nos mueven todos los esquemas. Todo lo hemos cuestionado. Inclusive nuestra opinión no siempre se casa con nuestra convicción. Tenemos más juicio que creencias. Así nos va. ♦

B. N.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

COMO AYUDAMEMORIA...

En un momento clave, cuando vamos a iniciar el camino de la designación de un presidente, independiente de la Junta Militar, y a conocer la formulación del Plan de Acción Política de las Fuerzas Armadas para alcanzar los inalterables objetivos del proceso de reorganización nacional, tal vez valga la pena resucitar el documento conocido como "Bases para la intervención de las Fuerzas Armadas en el Proceso Nacional" en sus principales enfoques. Como un ayudamemoria:

"La intervención de las FF.AA. en el proceso político nacional tendrá como propósito inicial restituir los valores esenciales que hacen a los fundamentos de la conducción integral del Estado, enfatizando el sentido de moralidad, idoneidad y eficiencia para reconstituir el contenido e imagen de la Nación, erradicar la subversión y promover el desarrollo armónico de la vida nacional basándolo en el equilibrio y participación responsable de los distintos sectores, a fin de asegurar, posteriormente, la instauración de una democracia republicana, representativa y federal, adecuada a la realidad y exigencias de evolución y progreso del pueblo argentino."

* * *

"Concreción de una soberanía política basada en el accionar de instituciones constitucionales revitalizadas, que ubiquen permanentemente el interés nacional por encima de cualquier sectarismo, tendencia o personalismo."

* * *

"Concreción de una situación socioeconómica que asegure la capacidad de decisión nacional y la plena realización del hombre argentino; en donde el Estado mantenga el control sobre las áreas vitales que hacen a la seguridad y al desarrollo y brinde a la iniciativa y capitales privados, nacionales y extranjeros las condiciones necesarias para una participación fluida en el proceso de explotación racional de los recursos, neutralizando toda posibilidad de interferencia de aquéllos en el ejercicio de los poderes públicos."

* * *

"Teniendo entonces permanentemente presente la situación de partida y el objetivo final a lograr, que no es otro que la instauración de una verdadera democracia, auténticamente representativa, con plena vigencia de nuestros principios republicanos tradicionales, con un auténtico y efectivo federalismo, sustentada por corrientes de opinión nacionales amplias y sólo urgidas por la grandeza del país y el bien común, basada en una sociedad unida, organizada y solidaria y con una economía vigorosa que permita la plena realización individual y social argentina, se definirán las ideas rectoras que animan la intervención de las FF.AA. en esta coyuntura y su modalidad operativa fundamental. Esta intervención no se hace contra un determinado sector social, partido político o sistema económico, sino para corregir excesos, impedir desviaciones, reordena y reencauzar integralmente la vida nacional."

* * *

"Pero esta intervención de las Fuerzas Armadas, si busca el cambio que el país reclama, si persigue que este cambio se produzca como una consecuencia de la eficiencia gubernativa que a su vez genere apoyo y que motive al pueblo en su reordenamiento y en la búsqueda del destino común, debe también limitarse en tiempo y asegurar su desemboque.

"Para ello es menester que la acción de las FF.AA. facilite en el futuro la formación de un movimiento de opinión nacional, vital y amplio, que admita a todos aquellos que deseen la verdadera grandeza del país y se sientan consustanciados con los postulados del gobierno nacional."

LAS DESPEDIDAS TRISTES...

Otro embajador nos deja: René Rojas Galdames (59 años), el embajador de Chile ante la Argentina. Pasó 4 años en el país y ahora ha sido designado embajador en España. Su luna de miel, en 1945, la pasó entre nosotros. Habla 3 idiomas. Tiene un hijo, también René de nombre, que nació en Buenos Aires, y 8 mujeres que constituyen su descendencia. Rojas Galdames ha dicho siempre que es "pro argentino". Le comento a la revista "Gente" que aquí vivió sin miedo. Le tocó bailar con la más fea: caso Beagle. Busco la paz, la comprensión, el diálogo. Ahora tiene que partir. Nos queda un inmenso recuerdo. Ya lo estamos extrañando.

La segunda fase, llamada de "reordenamiento institucional", sería la presente, por cuanto en su "concepto de ejecución" se menciona la cuestión del esquema de poder.

Dice así: "Transferencia de la responsabilidad de la acción de gobierno a un presidente de la Nación designado por la Junta Militar, mientras ésta retiene la facultad de su remoción, el comando en jefe de las FF.AA. y la responsabilidad integral del proceso."

* * *

"Normalización progresiva de las instituciones y organizaciones jurídicas, gremiales, sociales, culturales, económicas y, por último, las políticas, que hubieran sido afectadas por el proceso."

"Concreción de los instrumentos legales y procedimientos necesarios para alcanzar, con el indispensable consenso y estabilidad, el objetivo final de restablecer la democracia."

La tercera fase, tal como está concebida en el documento oficial, prevé "la transferencia progresiva a equipos civiles de las responsabilidades ejecutivas de gobierno".

Para esta última etapa el objetivo es: "Apoyar un sólido movimiento cívico consubstanciado con los grandes objetivos nacionales que permita materializar la finalidad del proceso de intervención de las Fuerzas Armadas."

SAGASTI
muebles

LIQUIDA

todo su stock de muebles tradicionales. Español, Inglés, Francés, Petit Muebles, Tapicería en general, Arañas, Alfombras, etc., por

CIERRE TOTAL

de su Salón de Ventas y Fábrica, con precios escandalosamente rebajados a menos del costo.

CORDOBA 2828

Sábado Abierto Todo el Día

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUANDO BALBIN VOLVIO A SER NOTICIA...

A los 74 años, principal líder de la Unión Cívica Radical, fue intervenido quirúrgicamente por el Dr. Patricio Wlesh, quien le practicó un by-pass arterial en la pierna izquierda por una oclusión de arterias que le impedía caminar normalmente. Fue entonces que el apasionado político volvió a ser noticia de primera plana en diarios y revistas. Ocurre que la figura de Ricardo Balbín, entre quienes lo admiran y quienes son sus opositores sistemáticos, merece respeto por una trayectoria honesta, insistimos, pese a que sus contradictores expongan todos los argumentos de que dispongan en contra del "hombre que se metió" en política mientras otros sólo miraban el horizonte y preferían desde la comodidad la crítica a quienes actuaban. En esos días de internación en el Instituto del Diagnóstico, Ricardo Balbín sintió cerca suyo la presencia de amigos y no amigos. De parciales, imparciales y adversarios. Según lo consignaron algunos diarios serios, incluso el ministro de Defensa, brigadier José María Klix, se interesó por él telefónicamente, al igual que se notaron presencias de oficiales retirados de las FF. AA. que asumieron distintas representaciones, al estar de los informes que leímos en la prensa nacional por esos días.

Fue una hora de meditación sobre la conducta política de Balbín: el destino tiene sus ironías. Desde 1945 hasta 1955 Ricardo Balbín encabezó la más encarnizada y riesgosa aventura opositora contra el régimen de Perón. Después, entre 1955 y 1970, muchas voces se alzaron entendiendo que el caudillo radical "fue excesivamente duro contra el gobierno peronista" y que por ello ayudó a finiquitar la democracia. Esos juicios reclamaban un acuerdo radical-peronista para que los dos partidos mayoritarios mostraran su capacidad de convivencia y convencieran a los militares del llamado a elecciones. Ricardo Balbín, que supo de estar preso en el primer gobierno de Perón, admitió cambiar la táctica y "convivir". El resultado, por todo lo que vivimos y sabemos, fue negativo. Acabó mal. Y entonces, aquellos que reclamaron el cambio de Balbín, se quejaron (y se quejan) por el cambio de Balbín. Tal vez, en estas horas de aquietamiento político, Balbín reflexiona, mientras en su vieja casa de La Plata se restablece: ¿cuándo se equivocó? ¿Cuando luchó contra el peronismo encarnizadamente, o en 1973 al intentar cohabitar el cielo político desde la independencia y la oposición constructiva que algunos llamaron tolerante?

Dios dirá.

EL "BUENOS AIRES HERALD"...

Hace tiempo que entre "la clase dirigente" —en el Poder o no— se menciona como de "indispensable" la lectura de los editoriales diarios del "Buenos Aires Herald", que dirige Robert Cox. Profundos, sensibles, equilibrados, valientes, dando a cada cual lo suyo, sea en el elogio o en la crítica. Cuando pasen los años se mencionará al matutino inglés como un formidable maestro de estos difíciles tiempos.

Queremos reproducir y recomendar la lectura, en todos sus intersticios, del comentario que le mereció el mensaje de la Junta Militar al ingresarse en el tercer año del Proceso. Vale la pena.

"El mensaje desprovisto de dramatismo pero hondamente democrático que la Junta Militar dirigió al pueblo argentino en ocasión del segundo aniversario de la asunción del ejercicio del poder por las Fuerzas Armadas probablemente no será destacado en primera plana de los diarios en el exterior. Ello es muy lamentable. No hay mucho de nuevo en el mensaje —la noticia de la renuncia de los miembros actuales de la Junta Militar dentro de los próximos doce meses ya había trascendido con anterioridad— pero el tono del mensaje fue muy revelador del estilo y la esencia del gobierno.

En el exterior no se considera que los gobiernos militares se destaquen por su modestia. Pero la ausencia total de fanfarronería en el mensaje que fue leído por el secretario general de la Fuerza Aérea, brigadier mayor Basilio Lami Dozo, fue un rotundo desmentido de las aseveraciones hechas por los propagandistas izquierdistas en Europa y los Estados Unidos. Los objetivos señalados por el gobierno de un gradual retorno a la democracia, empezando con una mayor participación de los civiles en el gobierno y un mayor grado de bienestar general basado sobre los principios de justicia social mediante una adecuada expansión económica, revelan un cuadro general muy distinto al proyectado por los modernos cantores "pop" que conducen una campaña contra la realización del Campeonato Mundial de Fútbol en la Argentina, por ciertos médicos que intentan disuadir a sus colegas para que no participen de una conferencia sobre el cáncer o por aquellos que realizan cabildeos con el ánimo de convencer a gobiernos y agencias internacionales para que no otorguen préstamos. Las palabras del mensaje ciertamente no son las que emplean los dictadores. La Junta Militar se comprometió hace dos años a restaurar "el orden jurídico y social, los principios morales y éticos y los derechos y la dignidad del hombre..." Las Fuerzas Armadas quieren establecer igualdad de oportunidades y solidaridad comunitaria. El camino escogido ha de llevar a la obtención de "una paz digna de ser vivida, edificada con tolerancia, moderación, compromiso, trabajo fecundo, y sobre todo, amor a la Patria".

Lamentablemente ninguna de esas palabras han de constituir titulares destacados en los diarios fuera de la Argentina. Los discursos rara vez hacen noticia fuera del país donde se pronuncian. Hay poco tiempo para una adecuada interpretación en un mundo en el cual la aglomeración de acontecimientos sobrepasa la capacidad de transmisión de los satélites de comunicaciones. Para nosotros, el mensaje tiene un profundo significado que, más bien que revelador, es inspirador de confianza. El mensaje leído por el brigadier Lami Dozo ha indicado claramente que el gobierno sabe hacia dónde debe dirigirse. No se está encaminando hacia ninguna dirección extraña como pueden temer algunos y como pueden desear otros. Las intenciones honestas de la Junta Militar brillan resplandecientes. El destino deseado por las Fuerzas Armadas para la nueva Argentina es sumamente juicioso y revelador de un sano criterio. Y aún parece estar engañosamente cercano, pero el mensaje nos dice que las Fuerzas Armadas están completamente preparadas para emprender una larga, dura e insulsa tarea. No existen cortadas. Todos debemos estar preparados para aceptar mayores, y no menores, sacrificios. Así tiene que ser. La idea de una continuación de la austeridad puede entristecer a muchos, pero la pesada carga puede ser distribuida entre todos con mayor justicia.

Es lamentable que este mensaje no ha de tener el impacto que merece en el exterior. Existe, sin embargo, una manera en que la Junta puede comunicarse con el mundo exterior para corregir una imagen del país frecuentemente distorsionada. Y ello consiste en confirmar las palabras con los hechos, poniendo en libertad a personas que como el líder de derechos humanos Alberto Bravo, por ejemplo, ha sido retenido en cautiverio sin que se le formularan cargos por más de seis meses, y decretando la libertad del señor Jacobo Timerman, ex director de "La Opinión", que sigue en prisión sin acusación definida en virtud del Acta de Responsabilidad Civil. Esos dos hombres —y hay otros también— se han convertido en símbolos en el exterior, contradiciendo el contenido del mensaje esencialmente humanista de la Junta Militar".

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ESTO ES UNA EMPRESA PRIVADA...

American Telephone & Telegraph Company de los Estados Unidos dio a conocer su informe 1977. Para expandir la capacidad y potencialidad del sistema nacional de telecomunicaciones se invirtieron **11,7 mil millones de dólares** en instalaciones (1,7 mil millones más que en 1976). La mitad de esta suma se utilizó en crear facilidades adicionales para hacer frente al crecimiento. En este año, la inversión se estima en **12,8 mil millones** por mismo concepto.

En 1977 se instalaron 5,4 millones de nuevos teléfonos. Al mismo tiempo, colocó 43,2 millones y removió 28,8 millones de teléfonos distintos. El sistema AT&T cuenta con 128,5 millones de teléfonos en servicio. El volumen de mensaje de larga distancia aumentó 10 % (un total de 12,8 mil millones) mientras que las llamadas de ultramar 23 % (un total de 106 millones). Uno de cada cuatro teléfonos de la empresa en Estados Unidos está habilitado para el telediscado de llamadas de ultramar. Paralelamente al crecimiento se mantuvo la óptima calidad de servicio: el año concluyó con **sólo 16 "aspectos flojos"** sobre un total posible de 5.700. Del millón de usuarios elegidos al azar, **más del 90 %** calificó a los empleados de AT&T como "corteses, expertos en sus puestos y capaces de contestar satisfactoriamente consultas".

EXTRA le entrega este material y le deja espacio a su reflexión...

CARLOS MONZON: ¿EE.UU. LE DIJO NO...?

La información apareció en los diarios: "se habría negado la visa a **Carlos Monzón** para ingresar a los EE.UU". **John Corr**, primer secretario de la embajada norteamericana, se limitó a declarar que por ahora las gestiones continúan y "el caso está a estudio". Para el ex campeón mundial, la ignorancia sobre el tema es absoluta. "Debe haber un malentendido; yo tengo mucha plata en ese país. Si no me dan la visa la retiro y al día siguiente la deposito en otro lado" (revista "SOMOS", año 2, Nº 80, 31 de marzo). Pareciera una "mala noticia" para EE.UU. y "buena noticia" para nuestra Dirección Impositiva. Después corrigió: "No me interesa viajar. Las gestiones las harán **Palito Ortega** y **Steimberg**, que hablarán con **Valdez** para la nueva pelea por el título". Según se investigó los datos que podemos agregar son éstos: 1º La embajada estadounidense reclamó que **Monzón** probara que su proceso por agresión a un fotógrafo está cerrado con el indulto que le dispensara el gobernador de Santa Fe. 2º Que retirarse del boxeo significa ser dado de baja en el ranking mundial, al que no se vuelve "por simple deseo" o arrepentimiento. Hay que volver a pelear con dos o tres contendores antes de reingresar en la escala de los 10. Así que **Rodrigo Valdez-Carlos Monzón**, de movida, no podría ser, reglamentariamente. 3º No hay posibilidad material de que **Monzón** perciba 2 millones de dólares. No da el negocio. Como máximo la bolsa sería de 400.000 dólares.

ESTO HACE BIEN

La Secretaría de Información Pública ha decidido investigar una estafa cuya suma estaría entre 250 y 500 millones de pesos. En un comunicado, se afirma que el "personal del Departamento de Publicidad" estaría involucrado en las irregularidades. El método de estafa consistió en demorar el pago de facturas de los avisos en los medios, ofreciendo un "pago acelerado" a cambio de un porcentaje de comisión. La investigación recaería sobre cuatro miembros de la agencia.

CUANDO "LE ARRUINAN EL NEGOCIO", LA MAFIA ITALIANA AMA LA DEMOCRACIA...

El secuestro de **Aldo Moro** ha permitido conocer varios caracteres. Primero, que Europa vuelve a sentir lo que sintió Argentina en horas de crujidos y dolores. Segundo, que ya se discute en Europa nuevos códigos de procedimientos frente a la intensidad del terrorismo y por fin adentrarse en la psicología italiana a través del suceso que significa la acción de las Brigadas Rojas produciendo el cautiverio de Moro. La conducta "legal" de la "mafia" italiana, si el momento no fuera dramático, sería hilarante.

Un singular comunicado firmado por un comité de delicuentes italianos —lo de delicuentes" es un eufemismo de mafia— advierte que los brigadistas rojos serán "suprimidos" si en 24 horas no se produce la liberación de Aldo Moro. Tras rechazar "el modelo de Estado" de las Brigadas por "las aberraciones ideológicas que las distinguen", la mafia hizo un acto de fe en la democracia, "el único medio perfeccionable para la protección de los derechos humanos" (sic). Aunque, claro, reconoce que este sistema tiene "carencias manifiestas". ¿A qué carencias se referirá el comunicado? ¿Será a la falta de comprensión de la democracia hacia la vida y obra de la mafia?

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"un nuevo estilo en fraccionamientos"

Rincón de Maschwitz

Club Privado para sólo 69 propietarios, en el Km 40 (ramal Escobar). Totalmente arbolado. Club-house, vestuarios con sauna, piletas con filtro, tres canchas de tenis (una iluminada), cancha de volley, guardería infantil, teléfono con telediscado.
Cuotas de $ 105.000. Facilidades a 36 meses.
Firma propietaria: **CLUBS PRIVADOS S.A.**

LOMA VERDE

Club Privado. En Escobar, Km 55 (ruta Panamericana). Club-house, piletas de natación, vestuarios, canchas de tenis, padle tenis, vóley, minifútbol y aldea de los niños. Disfrute ya de esta realidad. **Cuotas de $ 54.600. Facilidades a 36 meses.** Firma propietaria: **GARCIA URIBURU I.S.A.**

Little country

Como su nombre lo indica, pequeño y exclusivo country. Para 24 felices propietarios.
En Maschwitz, km 40 de ruta Panamericana (ramal Escobar). Club-house, pileta con filtro, cancha de tenis iluminada. Entrega de obras: Agosto '78.
Cuotas de $ 88.800. Facilidades a 36 meses.
Firma propietaria: **LITTLE COUNTRY S.R.L.**

arroyo del pilar

En una fracción de espectacular belleza con gran forestación y a orillas del río Luján estamos formando un nuevo Club Privado de excelente nivel. Las ventas comenzarán en julio del corriente año.

Roger Rougès

Un nuevo estilo en fraccionamientos
J. P. de Melo 1833 - 5º P. - Tel. 41-0856/42-8143/1168/44-4754
Atención sábados y domingos en todos los countries.

*** SEÑOR PROPIETARIO DE FRACCION EN ZONA NORTE O ATLANTICA: Optimice al máximo el valor de su propiedad. Nuestra labor consiste en la formación, dirección y venta de Countries y clubes privados a particulares, grupos cerrados y/o empresas. Disponemos de amplios planes de financiación para los compradores.**

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

VIP

LO URGENTE... ES ESPERAI

"NADIE se mueva ... todo está en movimiento." Parece el slogan de la hora. Al cumplirse dos años de vida del Proceso, tanto el mensaje de la Junta Militar como el discurso del presidente Videla y las declaraciones que en ámbito privado formulara el general Roberto Viola miran más hacia el futuro que al ayer o al presente. La vista en el horizonte. Hay pensamientos que ya están fijos a través de lo escuchado: 1º Existe voluntad para implantar una democracia estable y real. 2º Se convocará a civiles para aumentar el consenso del Gobierno. 3º Habrá diálogo con todas las fuerzas representativas. 4º La palabra **política** no es mala palabra. 5º Los partidos políticos no son **pecado.** 6º "Dialogar no será simplemente conversar", dijo Videla. Aquí surge una pequeña duda: ¿habrá propuesta y sobre ella se discutirá con los invitados, o se dialogará y de ahí surgirá el libreto? Para Rafael Martínez Raymonda, uno de los políticos más lúcidos e independientes, **"la propuesta será una consecuencia del diálogo, no un presupuesto del diálogo. Aquí no se nos ofrece un contrato de adhesión en donde las cláusulas estén prefijadas y lo único que se nos autoriza es a poner la firma"** (declaración formulada en mesa redonda del matutino **"La Opinión"). 7º** Se intentará formar o dejar crear un "movimiento de opinión", ubicado por encima de sectores y tendencias. 8º El final de estas ideas será una convergencia cívico-militar, único modo de producir una **democracia protegida.** Queda claro, por supuesto, que dentro de este "mundo ideal" se admitirán pensamientos disidentes. **Coincidir no es aburrimiento. Discrepar, no es un crimen.**

ESCRIBIAMOS: **"Nadie se mueva ... todo está en movimiento"**, porque en verdad estos principios limpiamente expuestos no abren ya mismo la compuerta de la acción. Diríamos que lo más urgente... es esperar. Que allá por octubre, cuando el Esquema de Poder esté clarificado y ajustado al nuevo tono y se haya elegido un presidente independiente de la Junta Militar, como anunciara el ministro Harguindeguy, sólo será la hora de empezar el "segundo acto". Quienes por impaciencias o por tomar delanteras fáciles presientan que "ya llegó la hora" pueden provocar descalabros.

EL tema del Esquema de Poder es de total y única decisión de la Junta Militar, así como también la elección del "presidente independiente". Tendrá que fijar con cierto rigor los límites de la gestión presidencial y de la fundadora del Poder que es la Junta. El **general Viola,** que habitualmente no incursiona en temas ajenos a su misión específica, señaló en el Centro de Estudios Comparados que para la elección del preside **"estaba absolutamente seguro de que habría u nimidad en la Junta Militar"**, saliendo así al cr de los que siembran dudas. **Viola, que es dueño una parquedad casi total,** también **asombró** cua afirmó: **"De lo que estoy convencido es de que e proceso sale bien o bien".** En labios de quien **propietario de muchos silencios** es todo un llazgo.

LO que también quedó claro al iniciarse ab es que la democracia soñada se armará torno de "pocas, vigorosas y programáticas corri tes de opinión". De lo que se deduce que el mu partidismo quedará enterrado y hará posible la gente tenga guiones bien visibles y sin disfrac Además serán renovados los mecanismos inter de los partidos políticos para que **"lleguen los jores"** y no sólo los que **"tienen ganas".** Una cr ción: el **Consejo de Estado,** y una reposición **Consejo Económico Social,** parecen también ir grar el conjunto de novedades que habrá de vis lizarse cuando culmine la primavera de 1978 o mience el verano de 1979. Son buenos aportes anduvieron en otros lugares del mundo y que s fracasan cuando "los hombres" —**¡ah los hombre** minimizan su tránsito por la vida en peque intereses personales o se manejan con criter arbitrarios, mientras admiran democracias en que no creen. El Consejo de Estado y el Cons Económico Social son modos de dar cabida a fi ras representativas que afirmen la democracia. que la horaden. Eso debemos comprender p que después, si hay fracaso, no le echemos culpa a las dos creaciones sino a nosotros mism que no supimos instalarnos en ellas.

ESTAMOS pues en los primeros meses que van al **alumbramiento.** El Gobierno ha ter nado el "ordenancismo" y el Poder Militar e extirpando las últimas raíces de la subversión. D brozando el camino. Es como si se abrieran ventanas para que entre más sol, más luz, r aire. El terrorismo y el caos, la falta de discipl y la carencia de autoridad nos llevaron antes 24 de marzo de 1976 a cerrar los postigos. A gua cernos en nuestra angustia cívica. A presumir la República se hundía sin remedio y que lo ún seguro, por aquellos días, era la inseguridad. años después, sin resolver por supuesto todos conflictos que aún flamean al viento, sentimos "hay porvenir". Los españoles solían decir en al nas horas amargas: **"Si lo ves al futuro dile que venga".** Nosotros deseamos su presencia. Y tal la proclama de la Junta Militar y las precisio

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Nosotros, los **dispuestos**, dirigidos por **lo desconocido**, estamos haciendo lo imposible para **los desagradecidos...**"

"Hemos hecho tanto durante tanto tiempo con **tan poco** que estamos ahora capacitados para hacer **cualquier cosa** partiendo de **la nada.**"

Slogans tomados en el Centro Atómico "Los Alamos" de New Mexico, EE.UU.)

de Videla tiendan a convocar al mañana desde ya mismo. Para **Amadeo Frugoli** –mendocino, uno de los mejores políticos surgidos en las dos últimas generaciones– está a la vista que **"el Gobierno busca amigos que apoyen y acompañen el Proceso, lo que me parece muy bien. Generalmente —agregó en «La Opinión»— después de un hecho militar esa tarea se suele dejar para el final, con la consecuencia de que en los hechos aumenta el número de los adversarios o enemigos y disminuye el de amigos".**

Frugoli dijo bien. Como siempre.

LA opinión pública se siente sorprendida a ratos; lee que Jorge Videla sería el futuro **cuarto hombre.** Después lee una suerte de rectificación. Entonces se pregunta: ¿qué pasa? Explicaremos: la fina y lógica sensibilidad militar no permite adelantar episodios o actitudes antes de que transcurran. En realidad hacen falta dos formalidades esenciales: **a)** Que los generales de división en forma tácita propicien o acompañen esa candidatura. Es casi lógico que ocurra, pero hasta aquí no se habló en la junta de generales de división sobre el delicado tema. Falta la decisión, si se quiere aritmética. **b)** La Junta Militar es la encargada de elegir por unanimidad al futuro presidente. Todavía no lo ha hecho y en consecuencia todo anticipo periodístico lastima el natural hermetismo sobre tan fundamental elección. Esto puede ocurrir dentro de los próximos 45 días.

TAL vez otra situación realmente extraña, y si se quiere llamativa, fue provocada por la presencia del almirante Emilio Eduardo Massera en la Junta de CARBAP. Una entidad que había ingresado según las autoridades nacionales y provinciales, en la zona de la casi **"incitación a la desobediencia civil"** al propugnar no pagar el anticipo impositivo hasta no conocer el total de los gravámenes. Situación que al fin corrigió dejando en libertad de acción a los afiliados. Pero en el momento de la cena subsistía el conflicto. Tanto, que no se hizo presente ninguno de los invitados del área nacional –salvo el almirante Massera– ni, por supuesto, el gobernador de la provincia de Buenos Aires y ninguno de sus ministros. Tampoco el doctor Juan Ocampo asistió, como se lo mencionó en las crónicas respectivas. Hasta que Massera se incorporó y pronunció su bien perfilado discurso todo era incógnita y sorpresa. Alguien podía preguntarse: ¿qué hacía allí Massera junto a Jorge Aguado, el líder de la comunidad disconforme? Por la mañana el gobierno bonaerense publicó una solicitada muy dura que sin nombrarla visualizaba a CARBAP bajo el título: **"Unos dieron su sangre... otros deben cumplir con sus tributos".** Y agregando una frase con destinatario directo: **"Los pueblos que no saben ser grandes en la guerra y en la paz no trascienden en la historia. Lo mismo acontece con los hombres...".** Nadie olvida la estrecha y excelente relación que hasta hace poco reunía a Saint Jean, Raúl Salaberren y Jorge Girado con Aguado. Todo parecía estremecedor. Y de pronto, la voz del almirante Massera planteando el tema presencia-ausencia, desaprobando la actitud de sus invitantes pero aclarando que no venía ni a retarlos ni a alentarlos. Hizo definiciones tajantes sobre la necesidad de imponer la autoridad para evitar el caos de la indisciplina, pero también valoró el derecho a disentir: **"Si como militar** —explicó— **valoro la virtud de la disciplina, como ciudadano reconozco que el respeto del pueblo hacia la autoridad no puede ser mayor que el respeto de la autoridad hacia el pueblo, y pueblo somos todos".** No dejó de mencionar "lo inusual que significa la presencia de un miembro de la Junta Militar en el seno de una entidad que acaba de inducir a sus afiliados a condicionar el cumplimiento de una orden del Gobierno", y agregó: **"He preferido la palabra al silencio"** y admitió estar prevenido **"contra los excesos de la autoridad; mi sensibilidad cívica rechaza la prepotencia y por eso creo en la condición nutricia del intercambio de ideas".** A todo esto la audiencia que colmaba la sala meditaba sobre el reto sin reto y su derecho a la queja o a la acción. Massera calificó el acto de CARBAP como de **"desproporcionada rebeldía".** "Sin renunciar a los derechos –exclamó– hay que tener cuidado y mesura." Después invadió el ámbito con interrogantes que se formulan todos los argentinos: "¿Nos vamos a conformar con la mediocridad? ¿Nos vamos a conformar con un orden vacío de vida inteligente? ¿Nos vamos a conformar con un país en donde el objetivo más alto sea hacer buenos negocios? ¿Nos vamos a conformar con un país que no sea capaz de enamorarnos?". Había poesía. Creó un clima especial. Jorge Aguado aclaró que los "habían retado muchas veces, pero que ésta era la primera oportunidad que los retaban en su propia casa...". Massera sonrió y contestó: "No vine a retarlos y admito que defiendan con valentía sus derechos, pero...", y repitió el **¡cuidado!**

Como se advierte, los últimos días de marzo se cubrieron de consignas y de propuestas que conducen a la ilusión. Ojalá las palabras sean las sombras de las cosas... Tenemos la sensación de que se están levantando las persianas... ◆

B. N.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

JUAN JOSE CATALAN

DESATO LAS FURIAS

Catalán: "No me molestan las críticas ni cuando son fundadas —porque en este caso me ayudan— ni cuando son infundadas, porque en ese caso también ayudan, aunque por contraste". Palabras que resumen una actitud casi inédita en un funcionario argentino

Tras el discurso del ministro de Educación, doctor Juan José Catalán, llovieron las críticas desde los editoriales de los diarios hasta el Consejo de Rectores de las Universidades Privadas, pasando por la Federación Universitaria Tecnológica. A esta conmoción se agregó la severa renuncia de Adriana Sesina de Elizalde, subsecretaria de Educación. Alguien ironizó:

"La anunciada reforma del ministro provocó ya tanta urticaria como la reforma impositiva de Alemann . . .". La política educativa estuvo siempre sujeta a los cimbronazos de la inestabilidad. Habitualmente se modificaba algo para que "todo siguiera igual". En esta oportunidad se anunció una auténtica vocación de cambio. Y desató las furias. Se lo acusa de falta de diálogo con instituciones y docentes, de vulnerar el principio de la enseñanza privada, de marginarse de la realidad sociopolítica del país, de errores en la formulación de metodologías y sofisticaciones inaplicables en el momento actual.

"Pero lo que llama la atención frente al elenco de las buenas intenciones —dice un editorial de «Clarín»— es la ausencia de datos económicos. Se exalta la importancia de la educación preescolar y se denuncia el propósito de formularla pero no se indica con qué recursos se cuenta para ayudar a todas las provincias; lo mismo ocurre con la nueva tecnología educativa, la aspiración a la obligatoriedad del ciclo básico secundario, el nivel cuaternario de las universidades, etcétera."

Catalán "recogió el guante": "He advertido —replicó— una fuerte crítica periodística al plan educativo; pero me llama la atención que la mayoría de los comentarios no se refieran a virtudes o defectos del plan sino que, más bien, evidencian una actitud escéptica y negativa con respecto a las posibilidades de su implementación. Resulta un tanto sugestivo —destacó— que hasta el día de mi mensaje existía cierta inquietud porque en educación pasaba poco y que ahora exista la misma sensación porque pasa mucho".

¿Se equivocó el ministro? ¿Hubo apresuramiento en las críticas. ¿Fue comprendida su reforma en su real proyección? ¿Su error fue adelantarse al futuro? ¿Se suavizarán los ataques una vez que los mecanismos del plan comiencen a funcionar?

Sobre el tema EXTRA recogió el pensamiento del doctor Avelino Porto, presidente del Consejo de Rectores de las Universidades Privadas y rector de la Universidad de Belgrano, y del profesor Antonio Salonia, ex subsecretario de Educación de la Nación.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LO QUE DIJO CATALAN EN TV

(El lunes 3 de abril en diálogo abierto con Bernardo Neustadt en "Capítulo Aparte")

—Hace poco lo acusaban de que no hacía nada, ahora de que quiere hacerlo todo. Desató todas las furias. ¿Por qué?

—Este plan de reforma educacional, como toda reforma, origina reacciones. Frente a un gobierno que está tratando de modernizar la educación y de preparar a la juventud libre y provechosamente era de esperar que se produjeran algunas reacciones que, hasta el momento, no creo que sean excesivas, sobre todo las que yo he observado. Estas no han atacado al plan en sí. Sucede que cada vez que hablamos de educación nos preocupamos de algunos intereses creados. Cada uno se pregunta cómo quedo yo luego del cambio. Pero lo que pocos se preguntan es cómo es esto para la juventud y el país. El único objetivo que tuvimos en cuenta al preparar este plan son los intereses del país y de la juventud. Pero en esta discusión pareciera que la juventud es la gran ausente. No podemos tener una idea clara de esto si no nos subimos a un primer piso para observar el panorama. Los intereses sectoriales y personales por más legítimos que sean deben acomodarse un poco a las necesidades que plantea el interés nacional.

—¿De qué lo acusan?

—Usted lo dijo. Antes de mi mensaje del 20 de marzo se nos acusaba de que no pasaba nada. En realidad, estábamos preparando esta reforma. Después de conocido el plan, algunos sectores están intranquilos porque en educación pasa demasiado. Hay que entender que estamos en un gobierno revolucionario en el cual es verdad que todos los intereses deben ser consultados, pero también es verdad que tenemos que hacer las reformas que la reestructuración y reorganización del país exigen. Si mantuviéramos la quietud que algunos sectores suponen, seguiría subiendo el clamor del pueblo argentino por mejorar una educación obsoleta. Cuando se revisa el programa de reforma, advierte que ninguna de las reformas por sí mismas son demasiado revolucionarias o afecta intereses, o van a producir un cambio difícil de efectuar. Todos los cambios son relativamente sencillos. Son lo suficientemente armónicos como para representar un cambio total del sistema. Las medidas propuestas no van a encontrar en su instrumentación dificultades que vayan más allá de nuestras fuerzas.

—¿Por qué entonces se desató esta gran polémica?

—Era de esperar. No me molestan las críticas. Las acepto con placer. Me ayudan. Las universidades privadas, por ejemplo, han expresado su temor, algo abstracto, sobre el redimensionamiento que podría llegar a afectarlas. Esto no es verdad. La ley de Universidades Privadas no se reforma en absoluto. Al contrario, se las hace participar junto a las nacionales de los Consejos Regionales y de una acción de planeamiento del desarrollo universitario.

—Ministro, ¿nos las uniforma?, ¿nos las obliga a programas idénticos?

—No. Lo que sí necesitamos hacer es lograr que los títulos que se expiden, y que tienen las mismas competencias e incumbencias, sean el resultado de carreras equivalentes.

—Otro tema: los aranceles.

—Es un tema que ha sido mal informado y comprendido. No me referí, en absoluto, a los aranceles en mi mensaje. En un programa escrito está la palabra arancel como una política indicativa para el largo plazo, que cuando se realice va a ser una medida popular y no impopular. No es posible crear la infraestructura universitaria con los recursos exclusivamente del Tesoro. Los fondos requeridos son muy grandes y tenemos como exigencia primordial colocar a la universidad en situación de eficiencia. Una reducida minoría del país utiliza el servicio universitario, que grava poderosamente el presupuesto y paga todo el pueblo. Esto lleva a la idea del arancel como una medida justa para que quienes usen el servicio sean los que lo paguen. Pero no es posible establecer arancelamiento alguno sin preservar totalmente la igualdad de posibilidades. No podemos comenzar a hablar del tema sin que el Estado esté en condiciones de brindar, hasta el último estudiante del país, becas y préstamos.

—¿Dialogaría con los rectores de las universidades privadas?

—Tengo previsto hacerlo.

—¿Sus hijos van a escuela pública o privada?

—Religiosa. Mi aspiración es que las escuelas del Estado se coloquen en un nivel de eficiencia para competir seriamente con las privadas.

—Y cuando un chico ingrese en la facultad y tenga una carrera, ¿alguna vez sabrá cuáles son las disciplinas, cómo va a terminar, etcétera?

—Hay una anarquía absoluta de programas y planes, que tiene que corregirse. Y ésta no es una actitud estatista, que signifique un avance sobre las universidades privadas.

—En Argentina los padres quieren que los chicos sean todos doctores.

—Es una deformación de la mentalidad popular argentina. Se justificaba a fines del siglo pasado porque necesitábamos la rápida constitución de su clase dirigente. Hoy el país es moderno y complejo, ahora tenemos la responsabilidad ante la juventud, dentro de las vocaciones personales que cada uno tenga libremente, de hacerlos estudiar aquellas carreras en las cuales van a ser realmente reclamados por las necesidades del país.

—Sueño con un país donde el ministro de Educación sea tan o más importante que el de Economía. Estoy cansado de oír de las tasas de interés y del producto bruto. Sueño con el producto inteligente nacional. ♦

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

• Los que quedaron afuera
• ¿Política de puertas cerradas?
• El peligro de la confusión

Escribe Avelino J. Porto

El 20 de marzo se conoció otro mensaje para la educación, y el autor fue el ministro del área. Desde entonces se fue abriendo en el país un nuevo espacio para el debate. Más allá de las estrategias mayores de ofrecer un campo para la polémica —además del económico—, los argentinos se encuentran con un tema recorrido varias veces en los últimos años, sin que la Nación haya logrado salidas viables y afortunadas.

Es que la cultura y la educación no son ecuaciones matemáticas ni obras de infraestructura. El acierto en las fórmulas del progreso requiere la concurrencia de mútiples factores.

El anuncio y la puesta en marcha de cualquier política, también la educativa, están sujetos, entre otras, a dos causas fundamentales: la previa labor y la oportunidad. La elaboración es una tarea indispensable y de enorme ejercitación. La oportunidad es la del momento propicio a partir del cual se puede avanzar sin forzar las circunstancias.

Desde nuestra perspectiva, lo de marzo pareciera que no logró integrar estos elementos. La elaboración fue a puertas cerradas, parcial y en breve tiempo. El lanzamiento, diez días antes de la formulación presidencial convocante a la maduración y al diálogo. Cuando menos, ha existido apresuramiento y minimización de un problema sustancial que reclama más profundidad.

A la educación —también— se la puede analizar con microscopio o con telescopio. Observarla con telescopio quiere decir que se la debe estudiar en todo el mapa; contrariamente, el microscopio nos servirá para localizar algún rasgo poco visible al ojo humano. Pueden utilizarse ambos instrumentos, pero no uno solo y en un pequeño lugar del mapa.

La Argentina hace tiempo está necesitada de adecuar la educación a perfiles más contemporáneos del mundo y de su sociedad, pero distintas causas lo han impedido. Por ejemplo, aparte de los grandilocuentes discursos de referencia a la cultura y a la educación como dinamizadores del bienestar del hombre y de la Nación, o como referencia a la coloración ideológica de un mundo abstracto, pocas veces se ha intentado promover y asegurar un debate sereno, analítico y pluralista, con intervención de todos los sectores sociales desde donde la población se considere efectivamente la protagonista central.

En esa perspectiva podríamos conocer con certeza cuáles son entonces las naturales aspiraciones de la sociedad, las que ordenadas o programadas y gradualmente realizadas permitan un protagonismo del hombre. Hoy la educación no es solamente la escuela. Existe una ciudad educativa entrelazada por numerosos mensajes. Por eso, con mayor frecuencia, se escuchará hablar del sistema formal, de lo no formal, de lo sistemático y asistemático. Con independencia de la tecnocracia lingüística, es auténtico que cada día alrededor nuestro se muevan nuevas formas de aprendizaje, prácticas o conocimientos, y que ellos necesitan enlazarse. Son cables sueltos que deben ser conectados.

De allí la importancia de elaborar políticas a "puertas abiertas". Quienes investigan y hacen experiencia a toda hora son quienes mejor pueden enriquecer las definiciones que se toman a cualquier nivel. Esto es útil, valga recordarlo, para que la educación tenga aliados y no indiferentes.

En estos tiempos y en nuestra realidad, es indispensable que los sectores que tienen algo que ofrecer puedan hacerlo. Nuestra imaginación nos lleva a creer que las empresas, los sindicatos, las familias, las Fuerzas Armadas, los sectores políticos, los credos religiosos, por citar algunos, cuentan con mucho para dar y es de buena administración no ignorarlos. Ellos mismos han de ser los que impulsen el entusiasmo para las transformaciones y el mejoramiento, porque sin duda se harán responsables de las ejecuciones y consecuencias.

No existen una sola enseñanza, un solo método pedagógico y didáctico, como no existen una sola doctrina o filosofía, ya que merced a lo que aspiramos es aconsejable que no haya uniformidad, cosa distinta a requerimientos mínimos.

Las etapas de un proceso cauteloso, pero adversario de la inacción y carente de ejecutividad, pueden desarrollarse progresivamente, hasta encontrarse con las doctrinas que fundamentarán las políticas. Porque para no quedar a oscuras, las políticas tienen que reconocer doctrinas. Si éstas no son bien explicadas, la confusión nos dominará, apareciendo como "abierto" lo que es "cerrado" o presentándose como "libre" lo que está "dominado".

Una aconsejable actitud señala profundizar próximas definiciones. Es lo que merecemos.

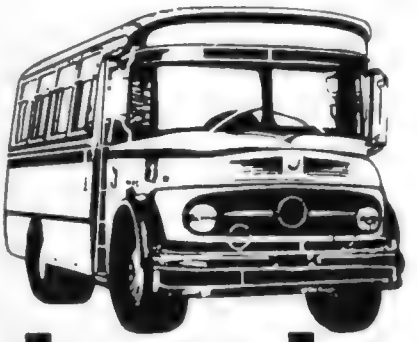
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

En los "colectivos" el transporte será buen servicio

En áreas de gran densidad de población y en horas pico, viajar cómodamente es una utopía, pero un buen servicio es algo más que espacio y frecuencia, es también trato y ambiente.

El autotransporte colectivo de Buenos Aires, es uno de los mejores del mundo en cuanto a diagramación y frecuencia, y es objetivo de las autoridades responsables que también lo sea en trato y ambiente, comportamiento que integra un buen servicio.

Vehículos en perfectas condiciones de higiene, bien iluminados, con ventanillas en funcionamiento, asientos sin deterioro. Conductores de trato correcto, que respeten las normas de tránsito; el régimen de paradas; la prohibición de fumar; que paren en todas las esquinas cuando llueve ó entre las 22.00 y 5.00 horas; que arrimen al cordón de la vereda para el ascenso y descenso de pasajeros, son obligaciones que incluye el Reglamento que rige el servicio de autotransporte colectivo.



de todos depende

Su inclusión responde a las condiciones de seguridad y comodidad que merece el usuario; y su cumplimiento no sólo es responsabilidad de las autoridades y de los transportistas, sino también de los automovilistas que no deben estacionar en los espacios reservados para el ascenso y descenso de pasajeros, y de los usuarios que deben respetar y hacer respetar las normas denunciando su incumplimiento ante la Secretaría de Estado de Transporte y Obras Publicas - Oficina Atención al Usuario, personalmente o por correo.

Ministerio de Economía
Secretaría de Estado de Transporte y Obras Públicas

SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE
Avda. 9 de Julio 1925, Capital

Télam

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

• Transformación estructural y no "reformas"

Escribe Antonio F. Salonia

Cuando el 24 de marzo de 1976 las Fuerzas Armadas decidieron asumir la responsabilidad de la conducción política el país estaba al borde del caos y de la desintegración nacional. A las fórmulas populistas demagógicas e inoperantes —consolidadoras, en última instancia, de las estructuras tradicionales y el atraso— se les había agregado el aventurerismo y la corrupción. La crisis era total. En la columna vertebral de las carencias, del retroceso social y de la distorsión del destino nacional estaba la estructura del subdesarrollo, y a su alrededor emergían la ficción tramposa del funcionamiento —meramente formal— de las instituciones democráticas, las insatisfacciones y la frustración de todos los sectores sociales, el progresivo deterioso del aparato productivo, el relajamiento de la moral pública y privada, la incertidumbre y el escepticismo en relación al futuro del país. En ese marco de estacamiento, de agresión a las bases éticas de la comunidad y de negación de la verdadera índole nacional la educación argentina mostraba patéticamente sus viejos problemas, profundamente agravados, porque a los males estructurales de arrastre agregaba, en los últimos tres años, la nefasta experiencia del extremismo, la violencia y la subversión. De modo que a partir de la decisión militar de acabar con ese estado de cosas debían encararse, inevitablemente, transformaciones totales en la vida del país —en lo económico, en lo social y en lo cultural— para reencauzar las actividades nacionales y el aporte de las capacidades y el talento de los argentinos hacia un destino de dignidad, de bienestar y de grandeza. Con el contexto de los cambios estructurales debían producirse transformaciones de fondo en la educación nacional.

La primer etapa fue difícil y dura. Prevaleció la necesidad de poner quicio en todos los órdenes; los reemplazos se produjeron a nivel de funcionarios y de docentes, y en diversos casos se actuó apresuradamente y se cometieron errores. Pero las estructuras permanecieron intactas. Se habló de cambios, de desburocratización, de proceso descentralizante, de nuevos currículos, de avances pedagógicos. Pero todo quedó en las palabras y en la promesa. Una vez más se mostró que en educación es más fácil —y excesivamente frecuente— hablar de reformas que hacer las reformas. Con lo que se termina en el descreimiento. En el país hay pocas frases más gastadas que la de "reforma educativa".

Desafortunadamente en las actuales circunstancias se vuelve a esos rótulos y a idéntico lenguaje, a la manía —dicho respetuosamente— de anunciar "el oro y el moro", el aluvión reformista (casi el apocalipsis del cambio), la modificación de todo, desde las estructuras administrativas y técnicas del Ministerio y los organismos centrales hasta los métodos de trabajo del maestro en la escuela; también, por cierto, alterar los niveles y modalidades del sistema (su extensión y objetivos), realizar —¿por fin?— la educación permanente y proveer de aparatos de televisión a todas las aulas (para las películas en colores, mientras faltan... las tizas de colores). Todas estas propuestas, por otra parte, son elaboradas en los pequeños círculos de la burocracia, sin participación docente y de los sectores sociales, sin estudios de costos de previsión de recursos y sin la necesaria articulación y coherencia con planes de desarrollo económico y social. En síntesis: una pretendida propuesta de cambio educativo —sin sistematización ni rigor—, al margen de una política nacional de desarrollo, seguridad nacional e integración.

Para comprender la problemática de la educación y definir las alternativas válidas y creadoras de un nuevo proceso educativo resultan imprescindibles la visión global del país y las ideas claras respecto de la Argentina que se quiere construir; se trata de realizar la Nación a través del pleno desarrollo de su aparato productivo y del despliegue al máximo, profundo y extenso, de la cultura propia. Para estas metas la educación ha de brindar su aporte fundamental y transformaciones decisivas, a saber: íntima y dinámica interpretación del sistema educativo y las actividades económicas y sociales; real protagonismo de la comunidad en el proceso educativo; apertura progresiva y acelerada hacia el universo de la educación permanente; ruptura de los actuales límites institucionales de escuela y universidad para recrearlos abriéndolos al escenari social, a la pedagogía del trabajo comunitario y a la animación cultural. Además, por cierto, y en consecuencia, modernización de planes y programas e inovaciones tecnológico-didácticas. En estas condiciones podremos empezar a hablar de cambio educativo y seguramente que el país pondría el hombro con fervor, para la obra de todos. •

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Cuando los periodistas son entrevistados...

NI HEROES NI RATONES

XTRA hizo la convocatoria. El tema: la difícil situación del pe-odista en los últimos 30 años de vida argentina. Su relación con libertad y el poder. Con la opinión pública y sus colegas. El diálogo ogió definiciones. Frustraciones y "mea culpa". La seriedad de propuestas no llegó a desalojar la vitalidad y el humor. Fue una cia casi perfecta. Las críticas se dieron en la misma medida de propuestas. La profesión y sus circunstancias fueron observadas or distinguidos periodistas: HUGO GAMBINI, director de "Redac-n", doctor ALBERTO GABRIELLI, director de "Competencia"; GUI-MO OLIVERA, director de "Discusión", y EDUARDO PAREDES lactor especial de "Gente". Lamentablemente, un problema de nos privó de una inestimable presencia: ROBERT COX, director Buenos Aires Herald". Esto es lo que se dijo línea a línea.

"Pienso que nosotros no influimos en la opinión pública pero despertamos amores y tormentas en el poder"

Bernardo Neustadt

BN: **El motivo de esta reunión es convocar para pensar un poco en nuestra actividad. Casi siempre estamos pensando en los demás. Y también plantearnos lo difícil que ha sido, en casi todos los momentos de la vida argentina, hacer periodismo. Creo que en la mayoría de ellos hemos pagado nuestra ansia de libertad responsable. Sobre esta base quisiera analizar cómo es nuestra profesión y cuáles son sus límites. ¿Hasta qué punto se puede crear sin libertad? Por ejemplo, a mí me parece muy positivo que Frigerio discrepe con la conducción económica y que el ministro Martínez de Hoz le responda. Y así con**

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

todos. Así, la opinión pública puede armar esquemas. Lo horrible son los silencios. En los últimos años pasamos del libertinaje a los silencios totales.

Les cuento un caso. Un amigo periodista me escribió desde Estados Unidos refiriéndome este hecho. En Chicago había visto un programa de TV que se originó de esta forma. La liga nazi de esa ciudad había pedido perm'so a un juez para realizar una marcha. Por supuesto, la asociación judía se opuso. El juez, sin embargo, la autorizó. Un distinguido periodista norteamericano invitó a televisión al jefe de la marcha y al presidente de la asociación. Ambos participaron en un reportaje que alcanzó un nivel espectacular. Todo transcurrió durante una hora y media sin agravios y altísima calidad. Sería imposible realizar algo similar en el país. En Estados Unidos la mentalidad es otra totalmente diferente.

Paredes: Porque allá existe un imperialismo que es casi absoluto: el de la ley. Ese programa se produjo en un país que combatió al nazismo y lo derrotó. Y el periodismo está amparado por esa misma justicia. Creo en el imperio de la ley. Si como profesional realizó algo indebido, para juzgar están los Tribunales.

Gambini: Esto lo entiendo como un problema de límites, que van cambiando según el clima y los gobiernos. Lo importante es que cada uno sepa dónde están los límites. Lo cual requiere sentido común, buen olfato y experiencia. Creo que cuando los límites son claros hay que usarlos a fondo. Si a mí me achican el límite, tengo que emplearlo hasta agotar ese parámetro. Si me paso, corro riesgos, puedo perder el ejercicio de mi profesión y hasta complicar a otras personas.

La crítica que a veces le hago al periodismo argentino es que de pronto se siente heroico y dice cosas que a lo mejor nunca pensó decir, cuando hay un presidente que lo tolera, caso Lanusse.

Paredes: O el doctor Illia.

Gambini: O el gobierno peronista en el momento que ya no es más gobierno. Pero en los momentos difíciles, todos esos "héroes" se convierten en "ratoncitos" Me molestan esos altibajos. Considero que, teniendo en claro los parámetros, uno se puede mover. Por supuesto que es muy desagradable que esos límites cambien con tanta frecuencia. Esto le pasa al periodismo y a todos los sectores del país.

"Lo importante es que cada uno sepa dónde están los límites. Y cuando los límites son claros hay que usarlos hasta el fondo"

Hugo Gambini

Gabrielli: Creo que es un problema de subdesarrollo. Y tiene otro matiz en lo humano, que es inmadurez. Somos subdesarrollados y hay una cantidad de episodios que lo demuestran, desde las comunicaciones hasta las carreteras. El mal de Chagas, por ejemplo, no existiría en los Estados Unidos. Ese subdesarrollo puesto en los personajes da seres inmaduros. Los periodistas no se salvan de este contexto. Esa inmadurez significa de pronto menos responsabilidad. Cuando la libertad es muy grande los periodistas la aprovechan. Cuando la libertad se limita los periodistas se achican.

En política también ha ocurrido lo mismo: la existencia de la inmadurez. Cuando las generaciones maduras desaparecieron del panorama político argentino, sucedió lo que sucedió.

CM: **¿Corren paralelos el subdesarrollo tecnológico y del periodismo?**

Gabrielli: Los médicos suelen decir que hay enfermos y no enfermedades. La Argentina tiene características especiales. El otro día un empresario triunfador aquí me decía hasta dónde hubiera podido llegar de haber nacido en Francia o Canadá. Yo le propuse la otra variante: ¿qué te hubiera sucedido de estar en un país africano, donde no pudieras educar a tu familia y con relaciones debatiéndose en la miseria? Con esto quiero decir que tampoco tenemos que pensar que nos tocó el peor medio.

Gambini: Yo le hubiera hecho esta pregunta: ¿en los países que citás habrías tenido la oportunidad que te dio éste para hacer tu empresa? Curiosamente, Argentina, como diría Neustadt, es un país de 25 millones de empresarios. Claro que hay inconvenientes, pero también hay chances.

Gabrielli: Volviendo al periodismo, pienso que hay que ubicarse en el medio. Así como en Estados Unidos no existen las pequeñas industrias automotrices, tampoco las hay periodísticas. Aquí, del subdesarrollo de posibilidades y de la inmadurez surgen estos periodistas. Además aparecen otros ingredientes: los límites, que son consecuencia de una realidad que vengo descubriendo desde hace tiempo. Una realidad que me asombra y me asusta. Cuando uno va a un extremo del espinel —el poder— siente hablar de unos temas. En el otro extremo —la calle— siente otros temas totalmente diferentes. Entonces vivimos dos mundos. Frente a esto, el periodista se debate en la contradicción en cuanto no sabe cuál debe ser el interlocutor y cuál el destinatario. En consecuencia, más de una vez uno se encuentra leyendo en las revistas temas que parecen "descolgados" de la realidad y que al mismo tiempo tienen destinatario. A la inversa, cuando escribe sobre temas que le interesan al hombre común puede llegar a desconcertar al Poder.

Paredes: El tema me parece una brasa hermosa porque es muy candente. Hace al sentimiento del periodista con respecto a su misión. Lograr el justo medio entre el poder y la opinión pública es difícil. Yo entiendo mi trabajo como volcado ligeramente hacia ésta. Hay remedio para esta contra-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

dicción: sería hacer las dos cosas e interpretar a ambos sectores. En nuestra labor, el poder suele no entender que un periodista se incline más hacia la opinión pública —porque de alguna manera la está formando— que hacia él, que, por otra parte, es cambiante. Si el periodista no es ligeramente inconformista, protestatario y contestatario ante el poder —sin llegar al desacato—, anula una de sus misiones: la crítica. El poder debe comprender que la labor del periodista no es ser vocero exclusivamente suyo. Sino un observador de todos los fenómenos que suceden en el país, incluyendo al poder. Cuando el poder se encabrita ante un periodismo inconformista está minando su propia validez como poder. Porque lo más útil que le puede pasar al gobernante es que el periodismo le esté apuntando en qué está desfavoreciendo su imagen y trabajo. Si yo fuera poder, desearía que el periodismo estuviera absolutamente del lado de la opinión pública.

Gambini: Creo que el poder busca que el periodismo no lo critique. Generalmente, el poder tiene sus canales, empezando por la radio y televisión. Cuando un gobierno toma para sí estos medios hay críticas. Al cambiar el gobierno, el nuevo no los devuelve. Este es un mal que se arrastra desde mucho tiempo. Hay que tener una convicción acendradamente democrática para regocijarse con la crítica del periodismo independiente.

Olivera: Me pregunto si hay periodismo independiente. Toda actitud del periodismo es siempre comprometida con determinada corriente. Además, hay que diferenciar entre gobierno y poder. Este se sirve de todos los elementos que tiene en su mano. Los gobiernos son los que aceptan o no las críticas. Todos en última instancia, respondemos a empresas. Si nos equivocamos, queremos que nos den una explicación, pero que no nos "congelen".

Gambini: Aclaro que cuando dije independiente me referí a que no pertenezca al Estado.

Olivera: Y está mal que el Estado tenga tantos medios de comunicación. Alcanza con el Boletín Oficial y dos o tres organismos.

"El problema es de subdesarrollo y de inmadurez. Somos subdesarrollados y el periodismo no se escapa de ese contexto"

Alberto Gabrielli

Gambini: El Estado no debe monopolizar la televisión y la radio.

Olivera: Tanto en nuestro país como en el mundo hay muchas dificultades. La única forma de superarlas es que los gobernantes tengan claridad respecto de lo que quieren de la prensa. Ese es el problema de fondo. Aquí nadie maneja la prensa. Cada uno emplea sus elementos particulares.

BN: **Leyendo un reportaje a Aaron encontré esta pregunta: "¿Cree usted que influye en la opinión pública?". Y respondió: "No sé ni me importa; quiero influir en la clase dirigente política". Yo pienso que nosotros no influimos en la opinión pública pero sí despertamos amores o tormentas en el poder. ¿Qué opinan?**

Paredes: Yo prefiero hablar de las misiones del periodista y no de influencias. Se tira una pauta de elección de temas. ¿Y qué elegimos: los que interesan al Gobierno o a la opinión pública? No hablo de influencia sino de utilización de los medios de prensa en su labor informativa. ¿Qué porcentaje publico? ¿La que me da un amigo cercano al poder que me pide que destaque la colocación de un monolito? ¿O del hombre común que desea referirse a un accidente? Allí está el problema que se plantea entre la gente y el periodista.

Gabrielli: Hay que dividir el tema en tres bloques: la información que le interesa a la opinión pública, el intercambio con el mundo común y un tercero, fundamental, que debe ser entendido por el poder, los propios profesionales, los empresarios y la opinión pública. Hay publicaciones que tienen circulación masiva; sin embargo, algo dicho en un medio selectivo y cuyo destinatario es el poder a veces conmueve mucho más que el título de primera página que pueda poner una de esas publicaciones. Quiero destacar que hay medios que circulan desde las élites de poder, hacia la propia élite de poder y en la misma élite de poder. Y esos medios han anunciado muchas cosas en la Argentina con meses de anticipación y le han permitido ubicarse a cada uno de una manera excepcional, que aún no se percibe. Dentro de este tipo de periodismo también incluyo las columnas especializadas de algunos diarios.

BN: **A pesar de que la Argentina quiere librarse del dirigismo, todo lo bueno o lo malo lo produce el poder. Todo pasa por el poder. Es muy difícil que nos ocupemos de algo privado. Habitualmente, el 70 u 80 por ciento de lo que se publica tiene que ver con el poder.**

Pasando a otro tema, el titular de la Conferencia Episcopal Francesa, monseñor Etchegaray, dijo que un periodista "jamás debe ser neutro". ¿Cómo lo ven? ¿Cómo no ser neutral y al mismo tiempo objetivo?

Gambini: En cuanto informo y opino dejo de ser neutral. Tomo partido.

Paredes: Diría que no existe el ser humano neutro.

Olivera: Lo que este documento quiere decir es que el periodismo debe informar verazmente, primero, y luego tomar partido desde su perspectiva.

BN: **Tradicionalmente, en nuestro país el poder ha deseado una prensa neutral o a favor.**

Gambini: Creo que nosotros también cometemos errores. Uno de ellos es el excesivo "coqueteo" con el poder. En la medida que empiezo contactos con el funcionario y me hago amigo,

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

termino comprometiéndome. Eso nos quita poder de independencia.

Gabrielli: Quiero introducir un matiz, que lamentablemente es un grave problema y estamos tratando de combatir: la falta de solidaridad.

BN: **Vemos "caer" a cada uno de nosotros y nos quedamos cruzados de brazos.**

Gabrielli: Debe ser el agradecimiento de que la desgracia no le cayó a uno.

Olivera: Uno transita un carril y los demás otro. Pero esto nos obliga a comunicarnos entre nosotros. El periodismo está en el momento más bajo de la historia. O es genuflexo o toma la actitud opuesta. Lo que me preocupa es la falta de solidaridad.

BN: **Creo que esto habría que dividirlo en dos partes. Cuando se clausuró** "La Razón" **todos los diarios editorializaron sobre el hecho y el vespertino se sintió, en cierto modo, amparado por sus pares. En cambio, con las revistas no hay ninguna solidaridad. Ni de los diarios ni de las otras revistas.**

Gambini: Hay un diario que nunca trasgrede una norma centenaria de recoger todo: **"La Prensa".**

BN: **Y el** "Buenos Aires Herald".

Paredes: Tambien.

BN: **Encuentro gente que no sabe inglés y que compra** "Buenos Aires Herald" **para leer el editorial. Es como si fuera la única válvula de escape, la única premisa de periodismo con responsabilidad y total libertad. ¿Por qué lo hace el** "Herald" **y no nosotros?**

Gabrielli: A lo mejor el poder no lee en inglés.

Paredes: La humorada es buenísima. Un conocido periodista comentó una vez que él escribía en una revista de circulación restringida cosas que no se atrevería a poner en una publicación que vende 300.000 ejemplares. Creo que el factor cuantitativo es importante.

Gambini: Es cierto. Sin restarle ningún mérito a lo que tan bien hace Cox, creo que su diario tiene la ventaja de ser tradicionalmente de una colectividad. Es menos vulnerable que cualquier otro. De todas maneras, es mi candidato a héroe de la libertad de prensa en la Argentina.

Paredes: Coincido. El ha logrado algo fundamental: ser fresco, irónico, con poquísimos calificativos en 40 líneas tipográficas y un estilo anglonorteamericano.

"El periodismo está en un momento bajo. O es genuflexo o está en la actitud opuesta. Y me preocupa también la falta de solidaridad"

Guillermo Olivera

Gabrielli: Me adhiero al reconocimiento a Cox. En la prensa nacional estaba surgiendo una figura similar: Heriberto Khan. Y fue en tiempos muy difíciles.

Esto me lleva a volcar una experiencia personal. Los hombres del poder que están en contacto con el periodismo lo comprenden. Lo que suele ocurrir es que el resto del mundo de funcionarios no resiste el poder de crítica. La Secretaría de Información Pública debe recibir muchos llamados diarios de protestas de distintos funcionarios... Creo que allí tenemos un "colchón". He notado también que, en la medida que se sube la pirámide del poder, encontramos hombres más comprensivos a la crítica que en los niveles medios. Por ejemplo, el Presidente de la Nación.

Olivera: Es la verdad.

Paredes: Es el mejor ejemplo.

Gambini: De acuerdo.

CM: **En una encuesta realizada por** EXTRA, **se llegó a la conclusión de que los jóvenes, entre 22 y 30 años, no leían o no les interesaban los diarios. ¿Qué opinan?**

Olivera: En nuestro país se ha acelerado un proceso de cambio vertiginoso. A partir de allí, pienso que nosotros no les damos una respuesta coherente a lo que buscan, especialmente en los adolescentes. Aunque hay excepciones. Pero debo reconocer que leen los diarios en función de los temas que les interesan. Además me pregunto: ¿cuánta gente en la Argentina lee realmente los diarios?

Gambini: Lo que me preocupa es una cierta falta de interés en los jóvenes frente a los diarios, un fenómeno distinto al que había antes. Esta es una juventud demasiado cómoda, que tiene todo muy servido.

Paredes: Y muy escéptica.

Gambini: El escepticismo puede ser una excusa de comodidad.

Paredes: Es un escepticismo casi patológico.

Gambini: Cuando se tiene todo servido hay menos estímulo. Falta curiosidad, hay comodidad.

Gabrielli: También sucede que antes uno encontraba en alguna línea o comentario una válvula de escape, era como una posibilidad de protagonizar, de alguna manera, la historia del país. Como consecuencia básica de la distorsión que la violencia impuso esa participación se transformó en una posición de meros espectadores.

Gambini: Eso no significa que podamos justificar a un joven que no le interesa la guerra de Medio Oriente o el resultado de las elecciones francesas.

Paredes: El fenómeno de la violencia —y coincido con Gabrielli— produjo en el hombre común una especie de situación de espectador. Aquí hubo una guerra y durante un período así se produce un lógico "lavado" de los medios de comunicación. Eso, en parte, alejó a los jóvenes de los diarios.

CM: **¿Qué tendrían que reprocharse como periodistas?**

Paredes: Recojo el guante. Diría "no sé qué hacemos mal, pero sí qué no hacemos bien". Venimos de vivir una situación dificilísima, llena de desconfianza, miedos e inseguridades, que aún estamos arrastrando y que influye en nuestra forma de hacer la profesión. Lo noto también en otros colegas. Me da la

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Lograr el justo medio entre el poder y la opinión pública es difícil. Entiendo mi trabajo como volcado ligeramente hacia ésta"

Eduardo Paredes

impresión de que hay mucha "lavandina" y no podemos reprocharle eso sólo al poder. Esa es mi "mea culpa".

Gambini: Mi conclusión es ésta. Existen límites, hay que detectarlos y luego utilizarlos al máximo. No me siento con ninguna culpa. Y tuve la suerte con este gobierno de reportear al ministro del Interior. Le pregunté todo lo que quise y discutí incluso con él. Eso se publicó y no pasó absolutamente nada.

Gabrielli: Esta es mi conclusión: Sic transit gloria mundi. Dominus Obispum.

Olivera: Creo que a todos, y especialmente a mí, nos ha faltado mucho para dar en este proceso que, objetivamente, por encima de los hombres significa un cambio para el país. Nos estamos encontrando con un país totalmente distinto, y esto no es algo que empezó ayer ni el 24 de marzo. Esta fecha permite encauzar y ordenar el proceso de cambio.

Al periodismo le falta, por una parte, tener la visión y posibilidad de contar con un panorama completo para no equivocarse y el Gobierno debe brindar esa información. Y que se entienda que nosotros podemos equivocarnos, como cualquiera, como se equivoca un funcionario. Por nuestra parte, debemos ser absolutamente responsables porque la prensa es una caja de resonancia, no por lo que pueda hacer masivamente sino selectivamente. ●

VOLVIO NEUSTADT

con "Capítulo Aparte"

TODOS LOS LUNES de 22 a 23 hs.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EN tanto que las artes visuales y las musicales aguardan, como en el recordado poema becqueriano, la voz que las despierte de su sueño —que no es de muerte, ni mucho menos—, los estrenos cinematográficos porteños, y algunos teatrales, comienzan ya a revitalizar una cartelera que, por lógica, el verano había agostado. Ausente de Buenos Aires hasta después de promediado marzo, no es mucho, en consecuencia, lo que puedo reseñar en esta nota. Vi, con atraso, ese magnífico poema de soledad, de melancolía y de fina belleza llamado "Amantes", que ha quedado inscripto en mí de manera indeleble, prodigio de sensibilidad y de ternura de ese gran director suizo-francés llamado **Claude Goretta** y que por Nueva York —fuerza es recordarlo— pasó con bastante pena y sin la menor gloria. Vaya pues, en estas breves pero emocionadas palabras, mi profundo y sentido homenaje.

CINE

En cine, las últimas novedades fueron cuatro (una de ellas nacional y por completo soslayable). **Producciones Walt Disney,** que continúa con la línea que le trazara su genial fundador —según algunos, hibernado en espera de tiempos mejores...—, presentó "La isla del fin del mundo". Escenario, el Polo Norte, al cual acude una arriesgada pareja, integrada por un "lord" inglés y un arqueólogo, en busca del hijo del primero, allí perdido. Un poco como **Julio Verne,** otro poco como **Jack London,** el cuarteto concluye integrado además por un simpático esquimal, que se roba las simpatías de chicos y de grandes. Hay fantasías de tipo histórico, muy bien incorporadas a la trama; actores desconocidos pero sumamente eficaces y, desde luego, grande y acertado despliegue de recursos técnicos, cámaras que se desplazan con flexibilidad y oficio convincente y atractiva fotografía en colores, buen ritmo y, como es lógico, entretenimiento de rancia ley e inmejorable cuño.

Donde menos se piensa, dice el refrán, salta la liebre. Tanto mejor. La joya se llama, en este caso, **"Padre padrone",** película ubicada en una Cerdeña detenida en los siglos, a la que vi dos veces, tantos son sus valores, y a la que volvería a ver, sin titubear, otras tantas. Gavino, su protagonista (en la vida real, ya adulto, autor de la novela sobre la que se ha basado el film, dirigido por los hermanos **Paolo y Vittorio Taviani),** es sacado de la escuela por su "padre padrone" a los seis o siete años y confinado a la ácida soledad de las montañas, en la única compañía del rebaño de cabras que constituyen el preciado bien de la familia. Crece entre matorrales, piedra y cielo abierto; se adueña de un acordeón, y así transcurren los años, bajo la férrea tiranía de ese padre que no hace, en el fondo, otra cosa que continuar una viejísima tradición ancestral. Cine-verdad, que no se embandera con politiquerías de ningún bando y que sólo trata de demostrar al espectador el atraso, aterrador y medioeval, en el que todavía viven sumergidas varias regiones de esta tierra nuestra que conoce la estructura lunar pero no la del alma de sus hombres, es un urticante latigazo por una parte, pero también una empinada, una sostenida y conmovedora lección de amor. Drama rural bárbaro, a la manera de los de **Giovanni Verga** o **Gabriele d'Annunzio** (hablo, claro está, del d'Annunzio de "La figlia d'Iorio"), con paisajes que son como desgarraduras de la carne y del espíritu, y un reparto en el cual, antes que tal o cual rutilante nombre, hay seres de carne y hueso en los que por fuerza debemos reconocernos. "Padre padrone" difícilmente sea superada, en lo que resta del año, ya que se trata, en todo sentido, de una realización única, diadema de amarguras pero también de belleza.

"Julia" llega precedida de una promoción hábilmente sincronizada. Cuenta a su favor con una novela de **Lillian Hellman** ("Pentimento"), la dirección de **Fred Zinnemann,** las figuras de **Jane Fonda, Vanessa Redgrave, Jason Robards** y **Maximilian Schell,** además de otros conspicuos nombres, en lo relativo a fotografía en colores, guión, encuadre, música de fondo, etcétera, y de la friolera de once nominaciones para los todavía anhelados —pero un tanto alicaídos— "Oscar" de la Academia de Hollywood. También vi este film dos veces: una en Nueva York (con bastante poco público en la respectiva sala) y otra aquí, en Buenos Aires, a platea llena. Mi decepción fue idéntica. No niego que se trate de una película, desde el punto de vista artesanal, muy bien hecha. Zinnemann, hombre de innegable oficio, sabe llevar el ritmo a la perfección. Pero se trata, sin vueltas, de un novelón. Y de un novelón que por ahí se permite el indebido lujo de ser lacrimógeno. Además de parcialmente inverosímil y lleno de contradicciones. Como el de qué Lillian (la autora, ya que se trata de una obra autobiográfica) se proclame "progresista" pero siga viviendo como la más incoercible de las aristócratas, caviar y champán de por medio. Aquí se ha querido quedar bien con Dios y con el diablo (signo de los momentos, y no sólo intelectuales, por los que actualmente atraviesan los Estados Unidos), pero dudo de que se satisfaga a ninguno de los dos. Menos, todavía, al espectador que va al cine no sólo a pasar un buen rato, sino también a enriquecer el intelecto y el espíritu. Los nazis, como de costumbre, son malísimos (y lo fueron, quién lo duda), pero a su contemporáneo Stalin se lo pinta, indirectamente, como a una especie de bonachón Papá Noel. Los ricos viven en el

paraíso, los pobres, en el infierno. Entonces lo que concluye por molestar es una dicotomía ideológica que bien pudo ser —y en favor de la historia de esos años —no diré que tergiversada, pero sí suavizada en algunas de sus aristas. Claro que los nombres de **Jane Fonda** y de **Vanessa Redgrave,** de declaradas simpatías partidistas, pero de invariable "status" y "modus vivendi", lo explican sobradamente. En síntesis: una fotografía estupenda, tanto en un París neblinoso como en señoriales castillos ingleses, o en una envidiable casa, junto al mar, en las relativamente más democráticas playas estadounidenses, son lo mejor de la película que, empero, hará las delicias de esa parte del público que ingresa en el cine bien provista de chocolates, caramelos y demás adminículos estómaco-intestinales que ayudan, y cómo, a digerir, no sólo intelectualmente la proyección.

MANUELA VARGAS

Al teatro, ahora. A la magnetizante presencia, en el Liceo, de **Manuela Vargas** y su abigarrado grupo de "bailaores", "cantaores" y "sonaores", vértigo de Andalucía mágicamente traspuesto a esta Buenos Aires que de colores y de sonidos parece querer saber cada vez menos. Aunque con toda seguridad habrá de irlos recobrando, con lentitud quizás, pero recuperados al fin. No es la primera vez que **Manuela Vargas** y los suyos nos visitan; sin embargo, traen intacto ese encanto que, desde el romancero arábigo-andaluz hasta los poemas de García Lorca, incandesce en la que se ha dado en llamar "la España blanca" sin fatiga ni desmayo alguno. No se trata, en su caso, de folklorismo epidérmico o de un pintoresquismo "for export". Todavía más: el entero conjunto transmite la sensación de estar oficiando un rito vuelto hacia sí mismo, del cual el espectador no forma más que una simple circunstancia externa. Bailes afilados, severos, ascéticos casi; canciones

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

cultura y espectáculo
CRONICA MENSUAL

Escribe César Magrini

que hablan de las penas del amor y de las de la raza, que al fin de cuentas son una sola; por allí estalla, transitoria, la flor de la alegría. Y guitarras, descendientes de la vihuela que compartieran por igual, en siglos pasados, moros y cristianos, y la congoja de los "cantaores", con su "cante jondo" que surge de las vísceras, y el taconeo nervioso, y el batir de unas palmas en las que se conjugan, unidas y casi indivisibles, la vida y la muerte. La España de Boabdil y de los Reyes Católicos, de **Lope** y de **Cervantes**, de **Goya**, de **Falla** y de **Picasso**. Luz y sombra, destello y reverbero. Y por sobre todo, pasión.

NATI MISTRAL

Otra, distinta, hoy un tanto envejecida en la pintura que de ella dejara **Benavente** con su "Malquerida", ésta en las secas, en las duras tierras de Castilla. Y si hay obras para las cuales el tiempo no pasa en vano, "La malquerida" es, sin duda alguna, una de ellas. Tal vez no haya sido así, pero da la impresión de haber sido escrita en función de una figura central absorbente, no por el teatro en sí. Coletazo, a la distancia y con las debidas diferencias, de lo que hiciera décadas antes, en Francia, el hoy olvidado **Victorien Sardou**. Y que le hayan dado vida, en el pasado, una **Lola Membrives** o una **Margarita Xirgu** parece estar dando la razón a una presunción semejante. **Nati Mistral** tiene raza, tiene garra, siente al personaje desde la raíz y, cosa todavía más importante —y esencial, cabe agregar—, así lo hace sentir desde el escenario del Avenida. Tierna en un primer acto en el cual —al menos, durante la noche de la primera presentación— no conseguía afianzarse lo suficiente, fue luego creciendo en estatura, hasta llegar a ser de las auténticamente grandes. Hasta hizo olvidar lo declamatorio de muchos de los pasajes de la pieza, en especial los referidos a ese tema de la honra en el cual —y por desgracia— casi ninguno cree ya. Temperamental luego, arrebatada, herida en lo más profundo y sangrando después a cada palabra que salía de su boca, triunfó ampliamente, incluso venciendo ciertos escollos de los textos que, hoy por hoy, se sienten un tanto mohosos y endurecidos. Espléndida actriz, sin dudas, y en una impresionante creación. Y rozando la tragedia griega en un final escalofriante sin exageraciones, emocionante justamente por su nobleza y por su parquedad.

En torno de ella, sólo pocos nombres de ganada categoría: **Berta Ortegosa**, **Nora Samsó**, dos compatriotas nuestros: **Alfredo Iglesias** y **Juan Carlos Galván**, y punto. En cambio, a **Carlos Estrada** se lo ve duro, distante, envuelto en eso que **Unamuno** no vacilaría en bautizar como "ajenidad", ya que casi nada de cuanto sucede alrededor de él parece preocuparla demasiado. Otro argentino, el escenógrafo y diseñador del vestuario, **Carlos Cytrynowsky**, también deja sin cumplir las expectativas que el talento demostrado en sus anteriores puestas había despertado; eligió, esta vez, lo fácil, lo decorativo, lo epidérmico. Pero la presencia de **Nati Mistral** sobre el escenario conquista de tal manera que todo lo demás pasa a segundo término, cuando no desaparece por completo. Y esto es, al fin de cuentas, lo único que en el fondo realmente importa.

"¡LUCAS!"

El Bambalinas, tras la desafortunada aventura anterior que le significara un **Chejov** (el de "La gaviota") dislocado y absurdo, acaba de estrenar "¡Lucas!", del brasileño **Carlos Queiroz Telles**, traducida y dirigida por **Alfredo Zemma**. Prolongado monólogo (más prolongado de lo que hubiese convenido), se trata de las reflexiones que, desde el último piso de un altísimo edificio en construcción, va enhebrando el Lucas del título, albañil enajenado ante la inminente disputa de un partido de fútbol en el cual se juegan cosas —esto, desde la óptica del autor— que escapan a una simple contienda deportiva. La obra es despareja, por momentos dura de digerir y de creer (ya que ciertos temas metafísicos no pueden entrar en una cabeza como la del protagonista), y si se salva del naufragio no se debe a sus valores intrínsecos sino al buen trabajo del director, que evita cuidadosamente el estatismo o la inercia, y al extraordinario desempeño del único personaje, **Rudy Chernicof**, ágil, movido, simpático, comunicativo, "entrador", como decimos los porteños, en una tarea agotadora (simultáneamente con lo que dice, va levantando y no es una metáfora, una pared que asume, por momentos, espesores kafkianos) y con la cual se consagra ampliamente. Un actor de notables condiciones, que esperaba su papel: ahora le ha llegado, y no hay dudas de que le hace cumplido honor, y con ello, al espectador.

ESPEJOS Y DAGUERROTIPOS

Y ya que no sólo del espectáculo y de su mundo vive el hombre, una última recomendación, ésta referida a la lectura: "Espejos y daguerrotipos", de **María Esther De Miguel**, entrerriana de nacimiento, porteña por accidente, quien en su novela, acabada de editar por Emecé, mezcla hábilmente los dos mundos del título: el de los espejos refleja a un grupo de amigos que la han acompañado a su vieja estancia en las cercanías de Gualeguay; en el de los daguerrotipos reviven legendarias figuras del pasado, desde los indígenas previos a la llegada del español hasta quienes forjaran, en su dura y esforzada gesta, sin olvidar a la legendaria Delfina, la actual realidad del país. Libro escrito con habilidad y con hondura, con hermosura en el lenguaje y con profundo conocimiento del tema, sirva su calurosa recomendación como broche final para esta nota que ha intentado pasar revista, apretadamente, a la temporada cultural del 78 que acaba de comenzar, y a la cual el Mundial, lejos de empañar, habrá de prestar, sin duda alguna, relieves muy probablemente insospechados.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUANDO UN EMPRESARIO PIENSA EN LA CULTURA

"Crooner" y guitarrista de jazz fracasado, Julio Werthein siempre estuvo vinculado al medio artístico. Pasó por las orquestas de René Cóspito, René Denis y Ahmed Ratip, que a mediados de la década del 30 le ponían música a la muy tradicional Gath & Chaves. En 1936 aparece auspiciando al conjunto "Paul Ritter y sus espíritus rítmicos", que actuaban en el balneario "Los Angeles". Por esa época Werthein agregaba a la de empleado bancario actividades diversas que ya perfilaban una personalidad múltiple, abierta a las inquietudes que la vida le proponía. Hoy es vicepresidente del Banco Mercantil y acaba de recuperar para la cultura uno de los bastiones del teatro nacional amenazado por la piqueta: el teatro Liceo. En esta empresa arriesgó mucho dinero e invirtió buena parte de su talento empresario.

Werthein comparte la dirección del teatro con **Buddy Day**, empresario del Odeón. Un día se acercaron al Liceo y observaron el cartel de venta y los planes listos para construir un nuevo edificio. En el intermedio del espectáculo se acercaron a su anterior dueño y al día siguiente se firmaba el boleto por el cual pasaban a convertirse en empresarios del teatro. La compra ascendió a 145 millones de pesos nuevos. El segundo paso consistió en recuperar para el Liceo su antiguo encanto: palcos, butacas, telones, salas, escenario, interiores fueron remodelados conservando el estilo que había nacido en 1865 con otro nombre: El Dorado. En estas obras aún no concluidas está prevista una inversión de 100 millones de pesos.

"Sentimos una profunda satisfacción al adquirir el Liceo. Soy un hombre apasionado por el medio artístico y puedo asegurarle que muy pocas veces un teatro se abrió con el calor que sentí el 3 de marzo", dice **Werthein.** La primera parte de la temporada puede calificarse de excepcional: por un lado, el talento de **Manuela Vargas**; y, por otro, funciones de teatro lleno.

"Ese día —continúa— entregamos en forma simbólica las llaves de nuestro teatro al intendente, brigadier (R) **Osvaldo A. Cacciatore,** y agradecimos el apoyo que nos brindó el doctor Ricardo Freixá, secretario de Cultura de la Municipalidad."

La empresa del Liceo —que tiene como "madrina" a **Susana Rinaldi**— se ha propuesto una línea de espectáculos de alta jerarquía. "Estamos obligados —destaca **Julio Werthein**— a mantener la gran tradición del teatro por donde han desfilado autores, actores y directores del más alto relieve."

Julio Werthein: cuando la cultura importa

Los proyectos ya concretados confirman el propósito: un elenco, integrado por 75 personas, hará los Lunes de Zarzuela, y **Thelma Biral** encabezará el elenco de obra varias veces anunciada: "Doña Rosita la Soltera", de Federico García Lorca. Además se realizarán espectáculos para niños los sábados y domingos.

"Mi hermano Nool —comenta **Werthein**— es presidente del Banco Mercantil y ha brindado su total beneplácito a nuestra tarea. En este tipo de inversiones poder ver a una platea gozando de un buen espectáculo representa una gratificación espiritual impagable."

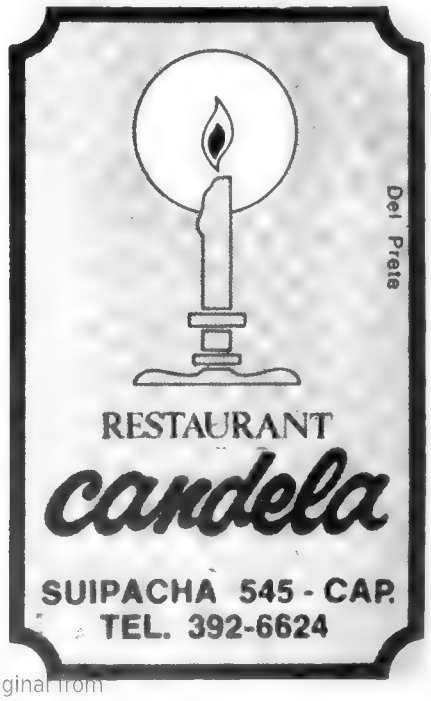
La inclinación de **Julio Werthein** hacia la cultura tiene otros antecedentes valiosos: los premios "Werthein" a la pintura, la Galería del Obelisco y la Fundación Banco Mercantil, donde se realizó una muestra de Batlle Planas. En estos momentos se está preparando una segunda retrospectiva de este artista plástico.

"Es cierto que el negocio del teatro es difícil. Pero el cambio de la actividad financiera a ésta me produce relax. Son dos satisfacciones diferentes que hacen que comience mi actividad a las 7 y no me acueste antes de la 1. Además de ambas actividades he podido sumar muchos amigos y eso es invalorable", dice.

Salvados del olvido: retratos de Enrique S. Discépolo y Luis Pirandello dedicados a Luisa Vehil

Werthein ha sido el primer banquero argentino invitado a China y ha desarrollado una intensa labor en el área de comercio exterior. "Para mí —asegura— es un verdadero gusto colaborar y brindar apoyo a todas las inquietudes que sirvan al país, desde las económicas hasta las culturales."

Julio Werthein es un empresario que parece haber desterrado el pesimismo. Vive su vocación empresaria con alegría, no pone límites a su esfuerzo. "Mire —señala—, he recibido tantas cartas con motivo de haber salvado al Liceo, que me vienen ganas de reincidir." La tradición de la sala de Congreso puede estar tranquila. Sus flamantes responsables jugarán a fondo su capacidad empresaria, sin retacear nada a la puesta de cada espectáculo. De ello pueden dar fe los gitanos que acompañan a Manuela Vargas, que han sido traídos de Europa con las sillas que siempre utilizan, ya que cada uno tiene la suya y es sagrado respetar la costumbre.



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

TERCER ANIVERSARIO
REVISTA "CREER"

Según las épocas de la vida y los protagonistas, los cumpleaños suelen ser pretexto de fiesta (con mago y todo, por supuesto), velitas, regalos, felicitaciones y fervorosas esperanzas de futuro.

En el caso de un medio de comunicación y tratándose de su onomástico número tres, sus "padres" hemos resuelto eliminar el folklore, para quedarnos con lo esencial:

a) El orgullo legítimo por su precoz madurez.

b) Brindarle a nuestros lectores y anunciantes la "fiesta" de una extraordinaria edición aniversario, el 19 de abril próximo.

c) Esperar el gratificante presente que significará la compañía en esta fiesta-edición de su mensaje publicitario.

Lo esperamos. Y le prometemos no soplar las velitas hasta que usted llegue . . .

Atentamente.

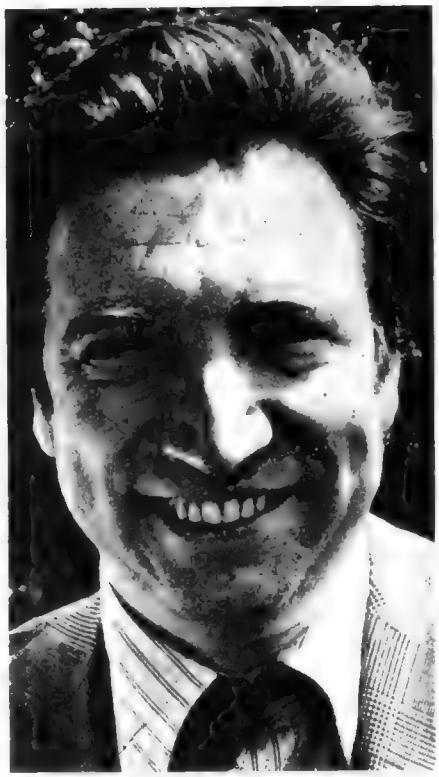
Astur Morsella

Roberto Socol

Directores Asociados

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ESCRIBE HORACIO DE DIOS



¿TE acordás Bernardo lo que ocurría en Buenos Aires hace unos años cuando era un negocio brutal venir de compras? El dólar estaba caro, las cosas estaban baratas y hasta en el propio "New York Times" salió un artículo explicando las "ganas" que se podían aprovechar. Había avisos de compañías de aviación que demostraban que el costo del pasaje salía gratis si se sabía comprar a precios de liquidación. Las ventajas eran tan grandes que no podían durar. El apuro siempre es un recurso de venta y por eso en algunos países se promovía este turismo comprador empujando al viajero a ir a la **"Argentina antes que se termine"**. El fenómeno se reflejaba en la calle Florida o la avenida Santa Fe con extranjeros cargados de bolsas y paquetes. Eran uruguayos, chilenos, brasileños, colombianos, peruanos y también de más lejos: venezolanos, norteamericanos, canadienses. La "invasión" coincidía con nuestra retracción del consumo por el "rodrigazo" y la euforia se limitaba a esas arterias para turistas, porque haciendo una o dos cuadras al costado, al caer en la mufa local, todo se deprimía, hasta los precios. El que tenía divisas hacía diferencias fuertes pero el que sobrevivía en pesos ley o moneda nacional se sentía tan agobiado como el hambriento frente a la vidriera de una rotisería o la chica que **plancha** en una fiesta cuando las otras bailan y bailan. A muchos les daba bronca esta **liquidación fuera de temporada** y de uso extranjero exclusivo. No entendían cómo podía haber buen negocio para algunos y no para todos.

CASAS MAS, CASAS MENOS

Te conté todo esto porque en Nueva York, que es parecida a Buenos Aires, casas más o casas menos, está ocurriendo algo similar. La baja del dólar en relación con las otras monedas y el cambio de temporada que marca una oleada de **liquidaciones reales** permiten al extranjero que sabe comprar aprovechar "pichinchas". Seguramente la cosa no durará mucho o se irá atenuando, pero lo interesante es comprender cómo la ciudad que atraviesa una situación dura económica y financiera en lugar de quejarse o mufarse por este fenómeno trata de utilizarlo al máximo.

El mecanismo comercial y la psicología local ayudan. Se trata de multiplicar ventas reduciendo márgenes de ganancia. La competencia es despiadada y las ofertas son efectivamente espectaculares. Desde lo que sucede en las grandes tiendas, donde la **oferta de la semana** es una institución, hasta en el barrio de Delancey, que es el equivalente a nuestro Once.

Pero también se multiplican los galpones de venta en lugares alejados del centro pero de acceso fácil en Queen o Long Island. Allí se crean centros que tienen rubros muy distintos y negocios que el propietario no da en alquiler sino que se asocia al comerciante con el 25 o 30 por ciento de las ventas brutas. Pero con una condición: para que le permita seguir en el lugar tiene que mantener ventas altas, porque apenas bajan los números les sucede como a las películas que no cubren la "media": bajan de cartel.

La publicidad, ubicada en los horarios de trasnoche o en medios de turistas, gira sobre este slogan: **"Aquí seguramente no encontrará lo que busca, pero no se irá sin comprar"**. Los precios son, promedio, un 50 por ciento inferiores a los normales, pero lógicamente el surtido es incompleto, no hay todas las medidas, etcétera.

LOS KILOS NO IMPORTAN

Antes se limitaba a 20 o 30 kilos el equipaje que podía llevar un pasajero en el avión sin pagar el exceso de peso, que salía muy caro. Ahora se ha ido subiendo ese límite notablemente. Se explica que era más complicado el trámite del cobro extra que fijar un nuevo tope. En el Aeropuerto de Chicago, que tiene más movimiento que el de Nueva York, se hicieron cuentas y se ganaban dólares. Pero detrás de esta medida, seguramente inspirada en esas razones, se dio un fenómeno que favorece a N. Y., y es que actualmente, por ejemplo hacia el Sur, en lugar de 20 kilos el pasajero puede llevar dos valijas de hasta 35 kilos cada una (70 en total), más otro tanto en el bolso de mano (ya pasamos los 100), y por cada valija extra, hasta 35 kilos más, sólo debe abonar 51 dólares, algo así como 1,50 dólar por kilo, cuando antes cobraban alrededor de 8 dólares. Esta franquicia, que paulatina-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

NUEVA YORK:

LA FILOSOFIA DE LA ABUNDANCIA Y DEL ESTIMULO AL QUE HACE

Want to be in London tomorrow?

LAKER Skytrain $135 AIR PASSENGER SERVICE Return flight 59 pounds sterling

The Sheduled† Airline With A Difference. It's Cheaper!
345 seats every day • Departs JFK, 11 PM • No lines • No waiting
Tickets on sale 4 AM to 9 PM at The Laker Travel Center

FOR UP-TO-THE-HOUR-SEAT AVAILABILITY CALL:
(212) 459-7323
Or see your Travel Agent.

Laker Travel Center
95-25 Queens Boulevard
Rego Park, New York 11374

Laker AIRWAYS

*Service Mark of Laker Airways Limited †Scheduled Diner's Club, MasterCharge, VISA, American Express

mente tuvieron que aceptar todas las compañías para no quedar **fuera de fuego,** competitivamente hablando, se traduce en un nuevo aliento a las ventas.

Salir de compras, cuando uno tiene con qué, es una buena terapia para cualquier dolencia y mucho más si los precios son estimulantes. Por eso hacer "shopping" en Nueva York es un atractivo turístico que la ciudad promueve porque la beneficia. Desde la tasa del 8 % que se paga religiosamente (no olvidar que Al Capone no fue preso por matar gente sino por evadir impuestos) hasta el clima de optimismo que desencadena el comprador y se expresa en otros gastos. Por esa razón y tratando de aumentar el promedio de días de estada se venden abonos a los mejores espectáculos de Broadway con una rebaja del 50 %. Pero no se trata de llevar turistas a los teatros vacíos y de esa manera beneficiarse. La cosa es al revés. La ciudad le compra buenas ubicaciones en los mejores espectáculos (Liza Minnelli, Chorus Line, Grease, "Timbuktu", con Eartha Kitt, o "The King and I", con Yul Brynner, etc.) y les vende esos paquetes a las agencias de turismo. Es un buen negocio para todos. Para los teatros, que tienen asegurada su taquilla con gran antelación; para los turistas, que pueden ver a mitad de precio los mejores shows, y fundamentalmente para la ciudad, que propicia un sistema similar para los restaurantes más cotizados, donde por cada turista que paga otro come gratis. Si usted cree que yendo a la Municipalidad ahí le venden estas cosas está equivocado. Tiene que hacerlo a través de las agencias de turismo. Es un negocio mayorista. Están en la plata grande, no en los vueltos.

Como al venir los turistas los hoteles se construyen solos, sin necesidad de ninguna financiación o ayuda estatal, como muy bien me explicó nuestro compatriota Sam Gleizer, que es uno de los más eficaces agentes de viajes y propulsor del turismo hacia nuestro país, actualmente se está multiplicando la capacidad de Nueva York. El Hilton habilitará 1000 habitaciones más. El hotel sobre la Estación Central será hecho a nuevo duplicando su volumen. Se calcula que en menos de dos años habrá 5000 habitaciones más. Y quizá el plazo se acorte, porque habitación que no se tiene es renta que no se cobra.

EL ESCOCES VOLADOR

Dentro de este esquema surgió Laker, el escocés que le complicó la vida a las compañías de aviación al establecer un servicio a Europa por la mitad de la tarifa. Comenzó hace medio año y ya es millonario en dólares. Ganó en meses lo que Monzón en toda su carrera, y también puso knock-aut a los que se cruzaron en el camino. Por supuesto que la cosa es tan simple como el huevo de Colón. Laker analizó los costos de operación y advirtió que las cosas más caras no son en realidad las que más le importan al pasajero. Laker se dirige a los que quieren simplemente llegar rápido a otro sitio al precio más bajo.

Alquiló oficinas en el barrio de Queen, a una media hora de Manhattan y a media hora del Aeropuerto Kennedy. Despacha un DC 10 de 345 asientos cada noche a Londres por 135 dólares (casi lo mismo que cuesta volar de Buenos Aires a San Pablo) y por diferencia de cambio vende el regreso a Nueva York aún más barto: 102 dólares. Ese precio, reiteramos, que en nuestra moneda equivale a poco más de 160 mil pesos nuevos, es la mitad de la tarifa convencional de las compañías de línea. Por supuesto que se abrió de IATA, que tiene una rígida posición en materia competitiva, e hizo su negocio. En Laker no hay reservas. Si usted quiere viajar tiene que irse hasta Queen y sacar pasaje para esa misma noche. Si habla por teléfono (459-7323) se encontrará un mensaje grabado que cambia continuamente y que infor-

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

NUEVA YORK

ma el porcentaje de ocupación que tiene hasta ese momento y le anticipa que si se dirige en poco tiempo a la oficina tiene grandes posibilidades de obtener asiento. Al comprar el boleto (de ida solamente, porque para volver es el mismo sistema en Londres) le preguntan qué desea comer a bordo y por 3 dólares le preparan el menú apetecido que le entregan en una bolsita al subir al avión. Hay bandejas para calentar el bife o los ravioles o lo que le plazca, pero no hay azafatas para atender a nadie. Es autoservice. Con la bebida pasa lo mismo. Al pasajero le dan café y gaseosas gratis, pero él tiene que servirse. Y si quiere whisky se lo venden a 3 o 4 dólares, más barato que en "free-port" de Aeropuerto, lo mismo que los cigarrillos. Y Laker gana con todo. Su avión sale todas las noches con un porcentaje superior al 80 % de asientos vendidos. No tiene más que 3 o 4 empleados y el despacho del aeropuerto lo contrata a una gran compañía, United Airlines, que le hace el trabajo por 500 dólares por noche. Si se tiene en cuenta que habitualmente con un 65 % de ocupación un avión de línea paga sus costos, es fácil hacer números para saber cuánto ganó Laker que sale con el avión casi completo y que ha reducido a su expresión mínima los gastos. En 5 meses ganó 2 millones de dólares y el mismo aparece en la pantalla de TV haciendo su publicidad y diciendo que como muestra de confianza en sí mismo le puso su nombre a los aviones. Y efectivamente, sobre la cola del tremendo Douglas, el equivalente al Jumbo de la Boeing, está pintado Laker.

No hay avisos de su empresa en los diarios más importantes ni en los horarios centrales de televisión. Elige periódicos populares como el semanario "The Village Voice", que ya dejó de ser un periódico hippie y pasó a ser una empresa sólida con más de 100 páginas, un alto porcentaje de publicidad y oficina especializada para clasificados al estilo "Clarín". U horarios de trasnoche en TV. De esa manera se dirige a un público que habitualmente no es usuario de las compañías de aviación. El mismo lo ha explicado. Su público es el público que antes no viajaba y que ahora comienza a hacerlo. Ese pasejero no desea la sofisticación ni el servicio eficiente de las compañías tradicionales. Simplemente quiere viajar y barato. ¡Y vaya si lo hace!

Ahora Laker está dando una nueva batalla contra la primera clase diciendo que es una exorbitancia pagar el doble de tarifa por una atención especial con tragos gratis y comida servida con lujo. Dice que si en lugar de pagar las empresas o los gobiernos los viajes de sus funcionarios en primera clase lo hicieran ellos, nadie viajaría en primera, porque sólo a un tonto se le ocurre pagar 1000 dólares más por algo superfluo.

EL CONTAGIO

El caso Laker produjo grandes cambios. Por empezar obligó a reducir las tarifas a Europa, aunque —como él dice— el público es distinto. Pero al mismo tiempo demostró la existencia de un mercado nuevo que puede multiplicar el negocio del avión. Por ejemplo Pan American va a lanzar un plan que permitirá desde Nueva York dar la vuelta al mundo de Este a Oeste, con una duración mínima de 22 días y máxima de 80, parando donde se le ocurra al pasajero (Roma, Ankara, Teherán, Tokio, Manila, etc.) saliendo y volviendo a Nueva York por... 999 dólares. El sistema es sin reservas. Si se quiere con reservas el precio sube a 1200 dólares.

Como se puede ver, lo que está produciéndose es un cambio profundo en la mentalidad del transporte aéreo. Aquí también el negocio está en vender más, reduciendo costos de personal, ganando menos.

Y esto coincide con la acentuada democratización del consumo. Bastante se ha hablado (y criticado) de nuestra civilización del consumo, pero generalmente los opositores más virulentos son los que están dentro de ella. Es cierto que se estimula la adquisición de todo, hasta de lo innecesario. Pero también lo es que artículos que hasta hace una generación estaban fuera del alcance (y la simple expectativa) de las mayorías ahora forman parte de la vida cotidiana.

En Nueva York este proceso es clarísimo. Como si se lo apreciara a través de una lupa gigantesca. Por eso la actitud de la ciudad hacia los que van cargados de paquetes es distinta a la nuestra hace tiempo como te decía al comienzo de esta carta. Ellos saben que su negocio es vender. Y mucho. Por eso alientan las tarjetas de crédito o los cheques y miran con desconfianza al que paga en efectivo. El que paga al contado es el comprador ocasional. Prefieren el habitual. No se le da importancia a los documentos de identidad pero sí a la tarjeta. La misma empresa de Laker avisa que acepta tarjetas para pagar el viaje porque, de esa manera, si a un cliente se le ocurre viajar esa tarde a Londres aunque no tenga dinero se va igual. Y lo que interesa es que viaje. Que compre. Que se mueva. Se apuesta al hacer. Se premia al que hace. Aunque sea destrozando la competencia, como este escocés o las casas de liquidaciones que publican un aviso en los diarios diciendo que venden a la mitad de precio que en Macy's. ¡Pero guarda que no sea cierto!

Te decía en la carta anterior (publicada en **CREER**) que no se trata de una sociedad que marche así por el dinero (que lo tienen) o por las maravillas técnicas (que les sobran). Es una filosofía de la abundancia y del estímulo al que hace. Y al mismo tiempo ferozmente cruel con el que se queda quieto o especula con el no hacer.

Las compras que están devolviendo la prosperidad a Nueva York (actualmente más barata que Londres o Milán) y estos ejemplos que te he dado confirman la impresión que me ha dejado este viaje. ◆

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Venga a Copenhague

Participe junto a representantes de empresas comerciales e industriales, medios de comunicación y agencias de publicidad de todo el mundo, de las deliberaciones acerca de "LAS COMUNICACIONES EN EL MUNDO DEL MAÑANA", tema sobre el cual expondrán especialistas de reconocido prestigio internacional y que constituirá el eje del próximo Congreso Mundial de Publicidad.

Venga en mayo a Copenhague. Allí lo esperan contactos internacionales, conferencias a cargo de personalidades del mundo de las comunicaciones, asesoramiento profesional en los más diversos rubros, publicaciones técnicas, seminarios especializados y **la incomparable posibilidad de visitar Europa en primavera.**

sede del XXVI Congreso Mundial de Publicidad

Del 16 al 19 de mayo de 1978

Para su mejor información llene y envie este cupón

CAPITULO ARGENTINO DE LA I. A. A.
Florida 165 - 2° - 1333 Buenos Aires

Sr. .....

Empresa .....

Dirección .....

.....

Tel. 2

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CREATIVIDAD: UNA COARTADA

El turista americano miró al japonés que tenía a su lado y le pidió un cigarrillo. El japonés asintió y sacó el paquete del bolsillo interior de su saco. Con extrañeza al principio y asombro después el americano comprendió que estaba siendo objeto de una broma: en lugar de un cigarrillo lo que tenía entre sus dedos era la cabecita de una antena. El atado de cigarrillos era un minúsculo receptor. Este comercial que vendía magistralmente el fácil transporte de una radio pequeña obtuvo un León de Oro en Cannes, dos años atrás.

Con frecuencia vemos avisos muy creativos... que no lo son en absoluto. El afán de originalidad y la exigencia de una resolución ingeniosa hacen que a menudo se pierda de vista el objetivo; la idea, desvinculada del producto y no en función de él —como en el ejemplo anterior—, entretiene o enternece, hace reir o emociona, pero no logra persuadir. La única creatividad valedera es aquella que establece una coartada inteligente para burlar la apatía y la desconfianza del consumidor; la que dice lo justo de la manera más provocativa. Aunque se lo compare con un vendedor —siempre debe serlo—, un aviso no puede sonreir ni improvisar, ni apartarse del libreto de acuerdo a las circunstancias. Un aviso es un robot programado para expresar siempre lo mismo, para convencer o fracasar a suerte o verdad. Como la Luna, tiene su cara oculta; la visible es su beneficio de consumo y las razones que lo avalan; la oculta; su personalidad. Por la primera, el aviso actúa en lo coyuntural; por la segunda, edifica su imagen y actúa en el largo plazo. Crear un buen comercial no es, ciertamente, fácil; tampoco llegar a ser un buen creativo. Quizás por eso, en el mundo entero, los auténticos creativos se cuentan con los dedos de una mano. Llegar a ser uno de ellos es el sueño de muchos. Curiosamente, es la misma actividad publicitaria la que, por sus exigencias y su naturaleza, suele sabotear lo que más ama: la frescura. Para un creativo no hay nada peor que sentirse con la obligación de serlo. La creatividad, como el amor, es hija de la espontaneidad y de la entrega. Cortázar decía que él escribe como quien se interna por un bosque, dejándose llevar hasta convertirse en la "situación cuento". Si un redactor, en la instancia de crear, consigue abstraerse y olvidar la presión del entorno, plasmará mejor su comunicación y conseguirá, finalmente, interesar. Las ideas fluyen mejor al conjuro de la confianza. La inseguridad y el riesgo no son buenas compañías; a su lado difícilmente un creativo llegará a convertirse en la "situación aviso". Publicidad es competencia. Cuando el publicitario piensa, quiéralo o no, está compitiendo. No hay publicidad sin desafío. La lucha en el mercado es a menudo tan feroz que la sola sospecha de una pérdida de participación puede desencadenar una hecatombe. ¿Qué publicitario podría afirmar, sin temor a equivocarse, que alguna vez no temió perder la confianza de su cliente? A la hora de ajustar cuentas la publicidad es frágil. Publicitar productos de consumo masivo es apasionante, pero temerario; o se alcanza la gloria o se cosechan tempestades. Tal vez por eso el publicitario está expuesto, con más asiduidad que otros mortales, a las situaciones extremas ¿Favorece esto a la creación? Della Femina nos refiere que los buenos redactores son aquellos que verdaderamente no temen: "Uno tiene que estar suelto. Este es uno de esos negocios que exige el máximo de soltura cuando uno se sienta a trabajar. No se puede estar sentado preocupándose por lo que ocurre en la puerta de al lado o pensando en que se va a perder el empleo"... Quizás esto suene exagerado, pero es siempre ardua la creación en un medio que se sustenta en el falso privilegio de desafiar el peligro. Aprender a redactar avisos es como aprender a querer, los libros no ayudan mucho. El creativo lucha contra presiones de diversa índole, contra las imitaciones de un presupuesto y las que imponen la brevedad y la síntesis, y contra las restricciones que establece el fiel cumplimiento de la Proposición de Compra que deberá ser la brújula que orienta el rumbo en la noche de las ideas. Lucha, también, contra sí mismo, contra la competencia de adentro y de afuera y contra las propias fluctuaciones del negocio ¿Existen fórmulas para el éxito? ¿Hay alguna vacuna contra el fracaso? Absolutamente, no. Cada producto tiene su propia problemática, sus virtudes y sus puntos débiles. Cada producto formula su propio desafío y la publicidad debe asumirlo. Nada, ni nadie, podrá garantizar la resonancia de un solo aviso. ¿Cómo hacer, pues, para preparar un exquisito menú y no defraudar a los invitados? A cocinar se aprende cocinando; los buenos secretos de cocina son fruto de la paciencia y, a veces, del azar. Con el tiempo se aprende, por ejemplo, que un redactor publicitario debe ser ante todo un vendedor, no un escritor; que ante una máquina de escribir este negocio exige expertos hombres de venta que puedan expresarse con el lenguaje de la seducción y del deseo. Es difícil explicarle a un hombre de letras que para triunfar en esta actividad vertiginosa y redactar publicidad no basta con manejar un lenguaje y haber transitado las sutilezas de un idioma; para redactar pu-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

PARA BURLAR LA INDIFERENCIA

Escribe Héctor G. Solanas

blicidad es menester contar con un sentido comercial agudizado por la praxis y con un olfato muy fino y perspicaz, de otro modo no se podrá entrar en relación con el consumidor para motivarlo, conjurar sus prejuicios y llegarle al fondo de su corazón. Como el amor, la publicidad es egoísta, reclama fidelidad; si se la pretende vivir a medias la unión no resulta. El sentido nato de la venta es lo que diferencia a un creativo de raza; si consigue entusiasmar es porque él es el primero en entusiasmarse. Un día, lejano ya, en un negocio de Chicago presencié algo que nunca olvidaré. Un vendedor callejero —probablemente armenio— hablando un inglés dificultoso, procuraba vender sus productos. Era poco menos que imposible entenderlo, pero el hombre ponía tanto fervor en sus palabras, tanta convicción, que la gente lo había rodeado y muchos lo escuchaban absortos. Me consta que logró cerrar varias ventas; ocurría que se hacía entender en el idioma universal del entusiasmo y sus palabras oscuras brillaban como diamantes. Muchos creativos deberían imitar a ese vendedor de Chicago.

Un festival de cine publicitario suele ser un buen campo de observación para comprobar hasta qué punto se cuentan por centenares los comerciales que han sido creados con la cabeza puesta en entretener y no en vender. Alguien dijo que a todo el mundo le gustan los comerciales divertidos. A los creativos crearlos. A los consumidores disfrutarlos. El único problema es que la gente se ríe con las bromas y se olvida del producto.

Otro buen secreto consiste en acostumbrarse a pensar en imágenes y no en palabras. A menudo los redactores se lanzan a la captura de un slogan sin advertir que las ideas no necesariamente vienen al mundo en palabras; también se expresan en imágenes, otras veces, simplemente en sonidos. Pensar en imágenes equivale a pensar en conceptos. Cuando se logra una síntesis expresiva —una metáfora— se está en presencia del verdadero carozo de un aviso, luego las palabras caen solas, se precipitan como frutas maduras. Un comercial es más recordable cuando puede representarse a través de una sola síntesis visual, que a su vez sea la clave del mensaje. Hoy día está universalmente probado que la duración básica de un comercial es 30 s., y se considera que esa medida debe asimilar el nombre del producto, su beneficio de consumo y su razón de credibilidad. Una longitud mayor se justifica sólo por la necesidad de ampliar el clima o dar mayor imagen, no para sumar promesas.

Pensar en grande, pero escribir en breve, es una fórmula que jamás debería olvidarse. Un buen aviso para televisión es aquel que puede entenderse sin necesidad de sonido, sólo con la expresividad de sus imágenes. Una buena prueba es bajar el volumen del televisor y comprobar cuántos comerciales pasan ese examen. Aunque estas recomendaciones son tan viejas como la publicidad misma, no por eso está de más recordarlas.

Los publicitarios vivimos muy rápido, y olvidamos pronto. Un axioma archiconocido nos dice que es primordial conocer a fondo el producto si es que se quiere crear publicidad memorable. Pero... ¡qué fácil resulta a veces olvidarlo! Irwin Warren, en un Advertising Age de reciente aparición, refiere, con bastante humor, que si uno está tratando de vender comida para gatos... debería comprarse un gato, y que es bien difícil que un redactor que jamás obtuvo una licencia para conducir pueda crear una buena campaña para vender automóviles. ¿No lo creen así? Yo estoy seguro. ♦

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA OTRA ARGENTINA

Escribe CLARA MARIÑO

No resulta fácil reflexionar sobre la Argentina. A poco de andar, sus contradicciones, sus volteretas políticas y su desigual comportamiento terminan por confundir. Es como un péndulo que nos lleva de aquí a allá sin encontrar un eje definitivo. Sucede, entre otras cosas, que el racionalismo —característico en países como Francia, por ejemplo (las recientes elecciones son una prueba)— no forma parte de nuestro estilo.

Para muchos el país sigue siendo un misterio. Es lógico. Si nos hemos jactado siempre de tener inmensas riquezas naturales y un "material humano excepcional", por contraste, la situación que venimos padeciendo deja un amplio espacio para la perplejidad. Las mejores fórmulas parecen disolverse en cuanto entran en contacto con el factor realización. Se han ensayado explicaciones y enfoques diversos. Algunos aportaron dosis de esclarecimiento, otros han servido para prolongar las incógnitas o perpetuar la mentira.

La Argentina ha profundizado su anverso y reverso hasta la desesperación. Porque si el país ha inscripto en su historia décadas de insólita inmoralidad pública, también existe otro país limpio. Porque si nos han regado con una charlatanería internal, también sabemos de una Argentina callada. Porque si determinada popularidad y el privilegio del dinero gozan de cierta impunidad, aún hay quienes no juntan a "Carnera con San Martín". Porque si hay un país indolente y parasitario, hay otro vital y creador. Son las dos Argentinas: la "visible" y la "invisible", como las definió Eduardo Mallea.

Es notable la sugestiva actualidad de su obra "Historia de una pasión argentina", cuya primera edición fue publicada en setiembre de 1937. *Como si en cuarenta años nada hubiera cambiado. A la gente a que hace referencia* Mallea *la hemos visto y escuchado en la Argentina de la decadencia. Estos párrafos no necesitan comentarios. Se encuentran entre los más lúcidos que haya producido nuestra sociología:*

● *"Su contacto se producía con esos hombres que representaban a la Argentina. Nunca asumió este término mayor fuerza clarificadora."*

● *"La peor, la más nociva, la más condenable de todas las personas actuantes en la superficie de la Argentina es la persona que ha sustituido un vivir por un representar. No se trata de un tipo universalmente común sino de una especie muy nuestra de virtuoso social del fraude."*

● *"No son unos pocos, son los que saltan a la vista, un verdadero Estado, desde el gobernante hasta el humilde abogado o el médico con pretensiones de figuración mundana. Son los que según sus propias palabras —siempre abundantes, rara vez retenidas, medidas, en lo público o en lo privado, en la alcoba o en el banquete— hacen el país. Son, en efecto, con una trágica constancia, con una irremediable generalidad, los que representan al país."*

● *"Forman tan difusa y prolífica multitud que su voz llena todo el país de extremo a extremo, desde el Parlamento, las tribunas, las cátedras, la carta abierta o el artículo del periódico..."*

● *"Para estos cándidos siniestros, lo medular es lo que acciona; lo razonable es lo que se acomoda al sistema de prejuicios que llaman, desde el balcón, dignidad. Incapaces de pensar con honradez discreta y con limpieza, temen la sigilosa acusación de algún repentino rapto de conciencia... Imbuidos de tan dilatada suficiencia que prefieren aprender el menor número posible de cosas a fin de permanecer en la convicción de que no hay ninguna que no sepan, hay una que parecen ignorar con rara obstinación y es* que tanto son ellos la Argentina verdadera como el insano que se cree Enrique IV."

● *"...estos hombres exclusivamente subordinados al coeficiente de su prosperidad personal eran, en sí, apariencia. No vida, apariencia; no salud, gozo, progreso, sino apariencia de salud, apariencia de gozo, apariencia de progreso. No humanidad, sino apariencia de humanidad."*

En medio de tantos combates inútiles pocos han advertido la larga lucha entre las dos Argentinas. Una, agitando su "representatividad". La otra, "haciéndose interiormente". Quizá sea éste el drama: desde hacía mucho tiempo el país visible se había adueñado de los mecanismos del poder y nos hicieron creer que su fachada era la Argentina real. La confusión nos alcanzó a todos.

Mallea *subraya: "Hay una hora de optar por quedarse atado a la ficción circundante o por desterrarse. Y un destierro así, en nuestra tierra, es descender a vivir con el país invisible". Es como admitir una primera derrota. ¿No habrá sido la mansedumbre el error de la Argentina invisible? ¿No habrá sido un exceso de sensibilidad y de pudor lo que provocó esta deserción en una lucha donde siempre hay riesgo de mancharse?*

Pero el escritor propone un retiro activo: "Y como todos estaremos así desterrados, en ese destierro común tomará forma nuestra mística viril, nuestro verdadero coraje, nuestra verdadera fuerza creadora". Es tiempo de que la Argentina invisible sea visible y se haga una sola. Y gane su representación real y definitiva. ◆

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Exclusivo para EXTRA

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Desde
Los Angeles
Escribe
Aldo Cammarota

FRIO

* Estados Unidos está viviendo el peor invierno de los últimos 30 años. Nueva York está sepultada bajo la nieve. Hace tanto frío que mucha gente ha visto a la estatua de la Libertad calentándose los pies con la antorcha.

* En Boston el frío es mayor aún, a tal punto que hubo una reunión de masones grado 33, y ninguno tenía más de 8 grados.

* Anita Bryant está organizando una campaña para ponerle calzoncillos de frisa a los muñecos de nieve.

* A la noche la temperatura baja y baja. La Naturaleza la está imitando a mi esposa.

* Las nevadas en el Este de los Estados Unidos son tan abundantes y esparcen tanto frío que en algunos televisores a color todos los actores salen azules.

LLUVIA

* Entretanto en California llueve como para encoger paraguas.

* Ha llovido tanto desde diciembre que la semana pasada un automovilista iba a exceso de velocidad por una autopista de California y le hicieron la boleta los del servicio de guardacostas.

DEPORTES

* El fútbol americano, eso tan parecido al rugby, es el segundo deporte favorito de los norteamericanos. Bueno, en realidad es el tercero, porque el segundo deporte es encontrar alguien con quien practicar el primer deporte favorito.

CRIMEN

* El índice de criminalidad ha bajado notoriamente. En la época de Abel y Caín, el 50 % de la gente era asesina.

AUDIOVISUALES

Los estudios Walt Disney estarían preparando un dibujo animado de educación sexual. No quiero pensar lo que sucede con Pinocho cada vez que dice una mentira.

SADAT

* Sadat se entrevistó con Carter, pero los observadores eran bastante escépticos. No sería fácil para un árabe obtener dividendos en Camp David.

* Sadat se mostró confuso y desorientado. "Proclamé hagamos el amor no la guerra —dijo— y sólo me contestó entusiasmada Golda Meir."

ANGOLA

—¿Cómo llamaban los angoleños a su país antes de la llegada de los cubanos?
—Nuestro país.

EDAD

Los Estados Unidos ya han cumplido 201 años. Eso explica por qué algunas cosas ya no les salen tan bien: se les acabó la suerte de principiantes.

LA FUERZA

* La Fuerza estará con nosotros... Mañana llega mi suegra a casa.

PANAMA

* A medida que aumenta el frío en Washington DC, más y más congresistas se proponen viajar a Panamá para ver el canal antes de decidir si apoyan o no el tratado.

AMERICA LATINA

* La situación económica de la mayoría de los países de América latina es delicada. Casi todos están tocando fondo (monetario internacional).

CARTER

* Cuando el presidente Carter esquía, los agentes del servicio secreto lo custodian de cerca. Por eso no me sorprendió ver al jefe de la custodia disfrazado de perro San Bernardo con un barrilito de coñac colgado del cuello.

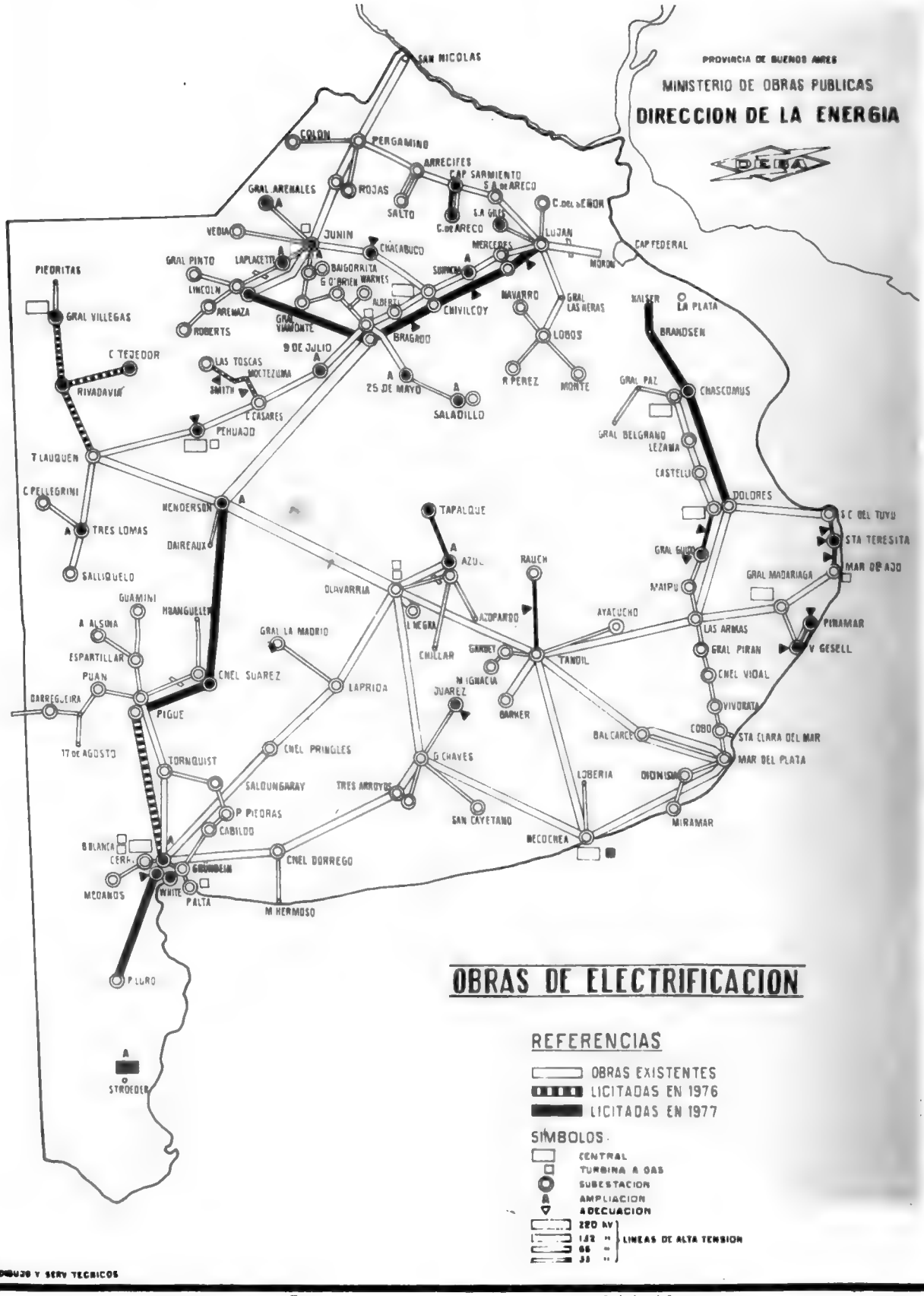
PRIVATIZACION

* Un senador de California propone privatizar las cárceles, como único camino para conseguir cárceles modelos. Si toma cuerpo la idea y se aprueba, las futuras cárceles probablemente tendrán radio, TV, aparatos para gimnasia, pileta de natación y sauna. Habrá competencia para atraerse la clientela.

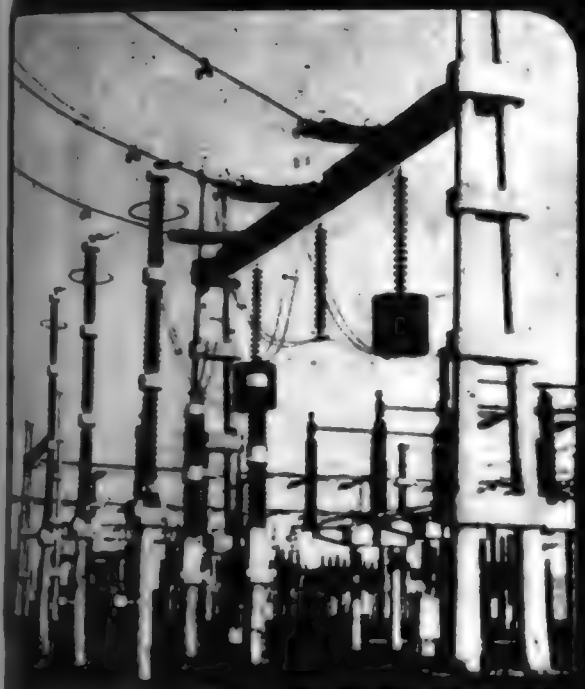
Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ENERGIA: BUENOS AIRES AVANZA

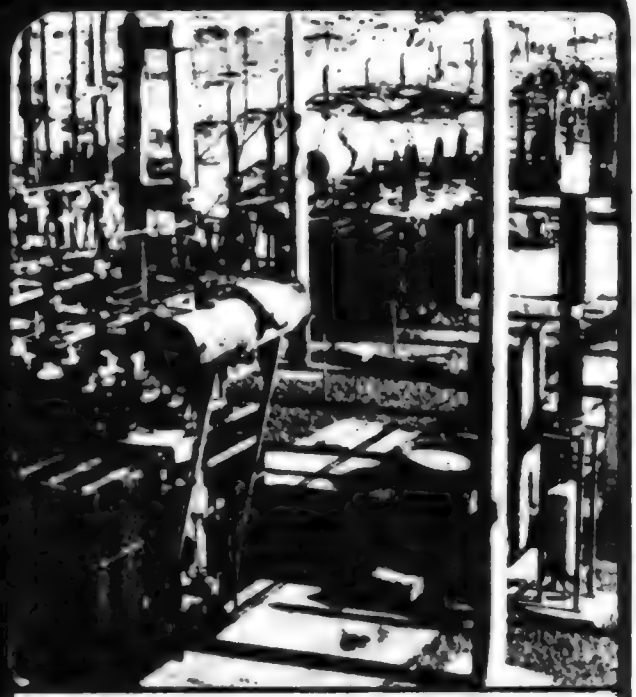
BIENIO 1976/1977



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



Subestación Hénderson interconexión con la línea Chocón-Bs. Aires

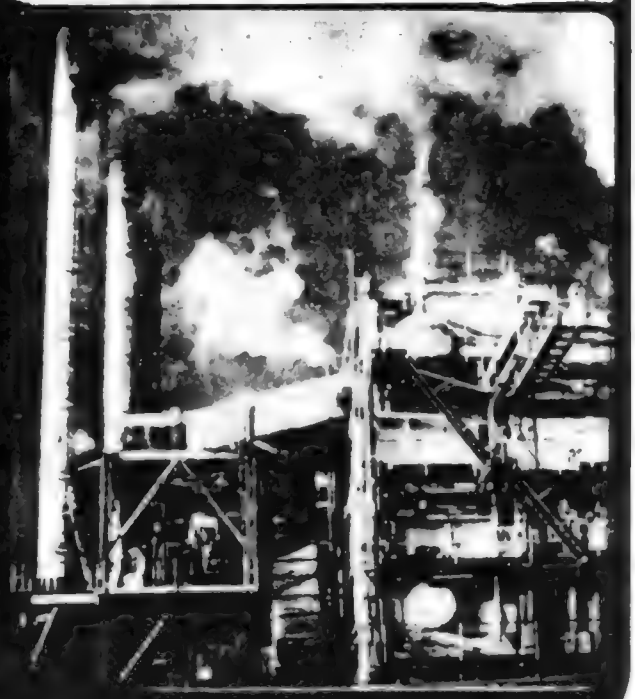


Vista de algunos transformadores de la Subestación Junín

La energía factor potencial de la Provincia de Buenos Aires

Una calle bahiense iluminada por DEBA

Vista parcial de la Central Bahía Blanca



Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS ILEGALES Y LOS QUE NECESITAMOS

La Dirección Nacional de Migraciones tiene como misión proponer al Poder Ejecutivo la adopción y fijación de las políticas migratorias, seleccionar y encauzar las corrientes de inmigrantes y proveer lo necesario para la prevención y represión de los residentes ilegales en el país. EXTRA entrevistó al titular de la Dirección, coronel (R) Remigio Azcona, **sobre dos temas fundamentales por su influencia geopolítica y socioeconómica: la inmigración clandestina y los inmigrantes. Dos políticas que hacen a la seguridad nacional. Del diálogo extraemos sus principales conceptos y las respuestas para estas preguntas: ¿qué hacemos con los inmigrantes ilegales?, ¿qué hacen en el país?, ¿debemos alentar la inmigración?, ¿cuáles son las deficiencias en nuestro sistema de políticas migratorias?**

"EL problema más urgente, pero no el más importante, es el de los residentes ilegales que provienen especialmente de Bolivia, Chile, Paraguay y, en menor medida, Misiones. Esto se produce por dos causas: Argentina sigue siendo un país atractivo desde el punto de vista socioeconómico y por un convenio que firmó con los países limítrofes por el cual se brinda gran facilidad para el ingreso (no se exige visa). En estos momentos, estimamos que hay entre **400 y 500 residentes ilegales.**"

. . .

"ANTE este panorama, se dictó una resolución tendiente a establecer, en los pasos fronterizos, un mayor control para detectar a los «falsos» turistas. Por ejemplo, un breve interrogatorio."

. . .

"LLAMA la atención la cantidad de amnistías dictadas por los gobiernos orientadas a facilitar la regularización migratoria. Esto nos lleva a esta reflexión: **hay cierta apatía por parte de estos extranjeros en solucionar su situación.**"

"OTRO hecho que facilita la residencia ilegal son los trabajos de temporada y

Coronel (R) Remigio Azcona

tránsito vecinal fronterizo. Al respecto, la ley 17294 establece sanciones a quienes dan trabajo y alojamiento a residentes ilegales. A fin de obtener una mayor efectividad, se han incrementado las multas y se está analizando su aplicación con objeto de agilizarla como instrumento."

. . .

"AUNQUE existen criterios establecidos, en muchos casos se debe actuar con flexibilidad ante ciertos casos. Por ejemplo, un inmigrante ilegal que ha constituido una familia. Siempre las exigencias de admisión están condicionadas a aquellos aspectos que hacen a la **seguridad nacional, salud, edad y aptitudes laborales.**"

. . .

"AHORA quiero referirme al **problema más importante.** Argentina se caracteriza por su escasa población y mal distribución de la misma. Si nuestro país no soluciona esta situación —que hace y mucho a la defensa nacional— **va a tardar varios años en alcanzar su pleno desarrollo.**"

"UN índice de natalidad muy bajo, nuestra riqueza potencial y nuestra falta de recursos humanos nos llevan a una conclusión: la necesidad de implementar una **política migratoria agresiva.**"

. . .

"PERO tenemos que pensar que **el inmigrante de hoy no es el mismo de principios de siglo.** Es mucho más exigente. Por ello, si la política migratoria quiere tener éxito debe ir acompañada por una infraestructura que provea las condiciones de vida normales para quien venga. **Es esencial no mentir ni defraudar al inmigrante.**"

. . .

"ESTA es la razón por la cual esta Dirección debe cubrir toda la información especializada, amplia y veraz, que exigen los potenciales inmigrantes. No se lo puede engañar con una realidad falsa. Estamos recogiendo información de las provincias y distritos, pero resulta incompleta para satisfacer los interrogantes que formulan los grupos de potenciales inmigrantes. En este rubro, aún tenemos que trabajar mucho y obtener el apoyo de todos los sectores."

. . .

"EL tema de la inmigración es viejo. Sin embargo nunca se lo ha enfocado con la seriedad exigida. Le repito que hace a la defensa y desarrollo de la Argentina, país que necesita de esfuerzos coordinados y población en las zonas que se desea potenciar."

. . .

"LA Dirección, a pesar de sus esfuerzos, ve resentida su eficiencia por una baja de personal que llega al 40%. Si bien se han adoptado medidas antiburocráticas y tendientes a evitar demoras, se aprecia la necesidad de incorporar gente y elementos que la transformen en un ente de total eficiencia."

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL OJO SOBRE LAS PROVINCIAS

Escribe el Dr. JORGE SANCHEZ ARANA

"El reloj de la historia puede marchar más o menos rápido. Pero nunca se detiene. Por eso, una hora que debe llegar, al final llega". Lo escuché en el Salón Montevideo del ex Concejo Deliberante, en un intermedio de la V Reunión de Gobernadores. ¿El "autor"? No importa. **Lo que dijo sí.** Se refería al nuevo rol protagónico que, implícitamente, la trascendencia de lo dicho y anunciado en la reunión, otorga a las provincias y a sus mandatarios. **Como protagonistas y motores fundamentales** del proceso de integración civil anunciado por el Gobierno Nacional y que comenzará a instrumentarse en este **decisivo 1978.** ¿Están las provincias a la altura de este "personaje" que les tocará interpretar en el nuevo acto de nuestra historia? ¿Que hacen? ¿Cómo lo hacen? Escuché. Oí. Me dijeron. Pregunté. Esto es algo de todo.

El gobernador de Salta es un hombre de aspecto (y contenido) frugal. Almorzamos —él solamente un té con limón— un par de horas antes del comienzo de la reunión de gobernadores. Hablamos un poco de todo, con este hombre "nacido, criado y muerto en el campo", según la propia visión de su órbita vital. De que es un marino en tierra ("la última oportunidad de navegar la tuve por el río Juramento en la provincia y en tractor"). De que por primera vez en el país se está cultivando, en Salta, a escala industrial (colaboran técnicos brasileños), café: **800 hectáreas para esta experiencia-piloto fundamental.** Que tiene cinco hijos, que se fue (en 1973 dejó la Armada y se reintegró a la actividad privada) y volvió. Le pregunté por qué se había metido en este "baile" que comenzó en marzo del 76. El interrogante aludía a una casi obsesión mía: ¿Por qué ciertos hombres (pero no en abstracto sino en cada caso concreto) decidieron virar 180 grados su destino previsible, aquel día? Es difícil, cualquiera lo sabe, cambiarle sin dolor el rumbo a una vida "hecha". Tiene que haber **motivos fuertes.** Los del Capitán Ulloa, lo son y —además— "simples" desde su punto de vista: el país, los hijos, su convicción de que el hombre no tiene demasiadas oportunidades para "justificarse" en la vida que le toca vivir y que para él ésta fue y es inexcusablemente su oporutnidad. Respecto del título de estas líneas, aluden a la sobriedad gubernamental ("en una provincia que produce el mejor vino y el mejor tabaco"). Respecto de la provincia, quedó todo en el tintero: todo lo que es y fundamentalmente todo lo que puede ser. **Eso será tema de un próximo informe sobre Salta,** donde entre otras cosas se hablará de un exclusivo (y no patentado: se puede copiar) sistema de co-participación en la realización de obras para la comunidad, entre el Estado y los particulares. La solución en el próximo número.

En muy importante medida, la "velocidad" de La Pampa se mide en agua y no en kilómetros por hora... Para grandes extensiones de la provincia, particularmente toda su zona oeste, el agua implica desarrollo, salida del estancamiento, progreso en última instancia. Por eso, con su habitualmente "apasionada frialdad", el **Gobernador Aguirre** nos habló de la inminente culminación de una obra fundamental: un acueducto de 200 kilómetros entre Puelen y Chacharramendi, que aprovecha las aguas del manantial surgente en el primero de los lugares citados. Caudal: **300 mil litros por hora.** El canal acompañará a la futura ruta provincial 21 y así —juntos agua y camino— llegarán a ese hito fundamental, para el desarrollo equilibrado de la provincia, que es 25 de Mayo, en la frontera con Río Negro. Alguien me comentó (juro por mi honor de periodista no denunciarlo nunca— que "la zona de 25 de Mayo, en no mucho tiempo, va a dejar al valle del Río Negro a la altura de un poroto...". **Viva el entusiasmo.**

(Sigue en la pág. 48)

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

(Viene de la pág. anterior)

"No paró hasta que quemó la última escuela rancho de la provincia, por eso alguien lo bautizó el piromaníaco..." Así, el tradicional humor santiagueño se "ensañó" cariñosamente con su gobernador, **general Ochoa**, aludiendo a su encarnizada campaña de eliminación de las escuelas rancho en todo el territorio provincial. Y así hace pocos días, al inaugurar el ciclo lectivo 1978, se dio el último gran gusto: acercar la tea que dio fuego a la última escuela rancho de la provincia, en la localidad de Campo y Cielo. Sin embargo, alguien lagrimeó un poco (contradicciones de la vida): el anciano Amabrio Villalba, que hace 40 años levantó con sus manos esa escuela rancho que ahora se llevaban las llamas... Su misión ahora: cuidar el nuevo edificio, aguardando la llegada de la nueva maestra. Y aquí termina el cuento. La moraleja corre por su cuenta.

"Por encima de las "distancias" idiomáticas, se acercaron fructíferamente nuestro país (vía Corrientes) y el Japón. Hace poco visitó la provincia y se entrevistó con el ministro Reynal (Economía) una delegación japonesa, integrada por **fundamentales** representantes del quehacer agrícola nipón, en diversos niveles: universitario, estatal y empresario. El **maní** (y no precisamente en platitos y con un vermouth...) estuvo sobre la mesa con particular insistencia. También **la soja**. Grata sorpresa de los japoneses en cuanto al desarrollo de las investigaciones para mejorar los rindes y las especies (vía Facultad de Ciencias Agrarias correntina). Sin lugar a dudas, el mundo nos mira. Y Corrientes, que lo sabe y siente, hace como cualquiera cuando "nota" que lo están mirando... Durante la reunión con el ministro Reynal, éste se explayó sobre la política del gobierno nacional en materia agropecuaria y la de Corrientes en particular. Testigos del encuentro (de riguroso incógnito a los fines de esta infidencia), dicen que hubo intercambio de shake y mate...

La maestra. La que enseña, forma y educa a unos 35 hijos por año.
La que necesita todo el apoyo de las verdaderas madres.
Ella sola no puede hacer milagros.

La madre. La que enseña a caminar
A hablar. A pensar. A los 6 años, las madres deben mandar los chicos a la escuela. Pero también acompañarlos. La escuela y la maestra necesitan su apoyo. Esperar todo de la maestra y el Estado es negar su responsabilidad de madre.

CONSEJO PUBLICITARIO ARGENTINO

Su Casa: Escuela Nº 1.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA en San Luis

ESTE GOBERNADOR NO HABLA: ESCUCHELO

La alusión a mi flamante adorno facial me dio pie —un poco impensadamente— para incursionar en algo que, hace precisamente un año, me había dejado pensando: la reflexiva preocupación de un hombre que hacía pocos meses había elegido conjugar un verbo difícil: gobernar.

(Originalmente pág. 50)

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

UNA FILOSOFIA PRACTICA: "A LA GENTE MUCHAS VECES NO LE GUSTA LA VERDAD... YO LA PRACTICO POR PRINCIPIO PERO ADEMAS POR UNA RAZON PRACTICA: LA MENTIRA OBLIGA A ESTAR ACOR-

Entonces iba yo camino a Chile y el encuentro, breve, formal, y hasta diría yo algo "enrarecido", por razones que entonces no traté mucho de explicarme, se dio un poco circunstancialmente. Pero la pregunta, que sin saberlo se me había quedado prendida en el subconsciente, afloró espontánea: ¿por qué no sonreía entonces el brigadier Hugo Raúl Marcilese, gobernador de la provincia de San Luis? ¿Y por qué ahora "usa" sonrisa? Para un hombre que habla poco los "signos" son muy importantes para comprenderlo y acercarse a él. Por eso este reportaje va detrás de la sonrisa del gobernador Marcilese. De una sonrisa que dice algo más o menos así: ahora las cosas caminan, ahora estoy conforme, conmigo y con la provincia. Como me dijo, "lo difícil es dar el primer paso, ahora no tengo dudas, todo está muy claro". Claro que esta clarificación necesitó su tiempo y trabajo. Necesitó por ejemplo del "prólogo" ya concretado de conocer palmo a palmo toda la provincia ("llegar a lugares donde nunca antes había llegado un gobernador en San Luis"). En fin, que si la sonrisa de la Gioconda aún conserva su enigma, esta no. Vamos a ver un poco por qué.

Jorge Sánchez Arana

EXTRA: ¿Cuál es el saldo de su experiencia como gobernante? ¿Cuáles eran sus expectativas, como hombre —individualmente— y como coprotagonista de un proceso político-institucional? ¿Se confirmaron o no?

GOBERNADOR MARCILESE: Que es necesario una gran dosis de honestidad, sentido común y perseverancia para continuar el camino emprendido, y del cual ya se han dado los primeros pasos. Ese camino, no hay que engañarse, será largo y difícil porque las mutaciones culturales recesivas que ha producido el peronismo en el hombre argentino deberán ser reivindicadas con un gran esfuerzo colectivo.

Las situaciones ideales no existen, por eso creo que el balance de estos dos años es auspicioso con una tendencia restauradora definida; es por ello que sigo convencido que estamos bien encaminados.

—Una flamente "ley histórica" supone que, en la Argentina, los gobiernos militares comienzan a "gastarse" a los dos años de existencia... ¿Qué opinión le merece la misma?. . ¿En qué estado del proceso entiende se encuentra el actual proceso argentino?

—Los militares se desgastan en el gobierno cuando dejan de actuar como militares. No es éste el caso, de modo que esa supuesta "ley histórica" en este proceso no tiene vigencia, al menos por ahora y siempre y cuando se mantenga el actual estilo militar en el Gobierno. Hay que evitar por todos los medios el manoseo partidario o sectorial porque es interesado, lo cual de ninguna manera significa aislamiento. La participación del pueblo debe ser espontánea, libremente asumida e inspirada por el nítido ejemplo de los protagonistas.

—¿Cuáles son las metas de su gobierno en 1978? ¿Qué espera usted de los puntanos y que cree esperan ellos de usted y de su gobierno?

—Cuando asumí el gobierno de San Luis expresé como objetivos básicos: ordenar, terminar lo empezado e iniciar todo aquello que apuntara directamente a la infraestructura básica de la provincia. Lo primero se hizo, lo segundo se está terminando y lo tercero empezando; una prioridad de lo último: caminos.

Toda esta empresa exige, de los puntanos, cooperación, y del gobernante, honestidad, sentido común y perseverancia en el logro de los objetivos establecidos.

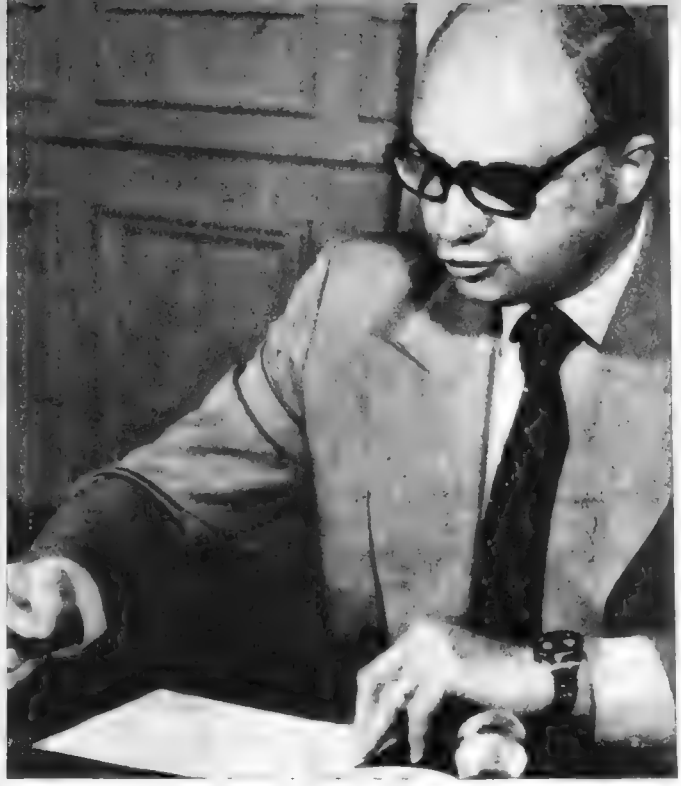
—La provincia, a través suyo, ha tenido un "distinguido" apoyo económico de parte del Gobierno nacional recientemente. ¿Considera usted que es el pago de algún tipo de "deuda" que la Nación tiene con la provincia o —por el contrario— una forma de comprometer a la provincia con su propio futuro, poniendo en sus manos las armas para protagonizar su propio desarrollo?

—El "distinguido" apoyo económico por parte del gobierno nacional nace de la comprensión de una realidad y nada más. San Luis, como otras provincias, necesita el apoyo adicional para lograr un ritmo concorde con sus hermanas mayores, no por edad, pues es de los mayores, sino por potencialidad.

En ese sentido conviene hacer un poco de historia. San Luis dio, de sus 16.000 habitantes, 3500 de los 5000 que tuvo el Ejército de los Andes. Volvieron muy pocos y justicieramente se convirtió en una gran pensionada de ese ejército que luego se transfirió a la Nación.

Esto pareciera que se ha heredado congénitamente conformando una actitud de puntano, razonable y justa en un tiempo pero inaceptable hoy, cual es de esperar

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



DANDOSE SIEMPRE DE «QUE SE DIJO», PARA NO CONTRADECIRSE, Y COMO YO SOY ALGO DESMEMORIADO... DE ESTA MANERA NO CORRO PELIGRO DE EQUIVOCARME."

siempre más de la Nación de lo que desea dar. Así se quedó y así le cuesta recuperar el tiempo y las oportunidades perdidas. Esta actitud se está revirtiendo y con la ayuda de todos se va a lograr dar a San Luis el brillo de provincia de gran magnitud concorde con el origen estelar de su historia. ◆

¿SABIA USTED QUE...

- San Luis **duplicó** sus recursos genuinos entre 1976 y 1977?
- que el complejo "Paso de las Carretas-Las Huertitas-Canal Revestido" es la obra de infraestructura más importante en toda la historia de la provincia?
- que durante el '78 se construirán 2200 unidades habitacionales?
- que en 1977 San Luis batió el "record" de radicaciones industriales aprobadas?
- que la provincia **nunca** había tenido antes Fiscalía de Estado y que ahora la tiene?
- que en Potrero de los Funes, a un paso de la capital, se está terminando uno de los mejores hoteles del país?

UN MEDICO... ¿Y ESO QUE ES?

Parece una de esas historias prefabricadas para conmover. Pero no lo es. "Aunque usted no lo crea", en el mejor estilo de Ripley, no hace mucho el gobernador en persona, piloteando él mismo el avión, inauguró una "posta sanitaria" en un aislado pueblo del norte de la provincia (Chiscú), para encontrarse con que los 40 niños del lugar **nunca habían visto un avión ni un médico.** Ahora llega a Chiscú un avión por semana. Y ya los niños no se sorprenden. Y además tienen calidad de salud como merecen. Es una anécdota. Solamente una anécdota", dirá alguno. Pero de ésas que sirven para abrir los ojos. Para comprender que el mundo es "ancho y ajeno" y que en el otro extremo los japoneses quieren destruir un superaeropuerto porque altera el equilibrio ecológico de la región donde lo instalaron. Si usted tiene los ojos entrecerrados, ábralos.

LA SORPRESA DE UN MINISTRO DEL INTERIOR

No hace mucho el ministro Harguindeguy visitó la provincia. Venía a "ver". El itinerario era extenso, y el tiempo poco. Por eso el gobernador propuso el avión, piloteado como es habitual personalmente por él. Pero ocurre que San Luis no tiene tantas pistas de aterrizaje como harían falta para satisfacer al brigadier Marcilese (como alguien me dijo, **"este gobernador no corre... ¡vuela!"**). De allí una reiterada "infracción" que suele cometer entre divertido y convencido de que en última instancia no está violando el "espíritu de la ley": aterrizar en los caminos. Esto no lo sabía el ministro Harguindeguy que, además, es un militar "terrestre"... Y comenzó el viaje. Una de las escalas eran las instalaciones de "El Gigante", la fábrica de cemento que se está poniendo a punto y en condiciones de rentabilidad para traspasarla a manos privadas. Y allí tampoco hay pista de aterrizaje, si es que no se toma como tal la "marcación" mandada a hacer expresamente por el gobernador en el camino de acceso a la planta. En resumen: el ministro vivió la insólita experiencia de que el avión lo dejara literalmente en la puerta de la fábrica y que luego lo fuera a recoger, al término de la recorrida, también en la misma puerta. Un servicio que sin duda envidiaría la más sofisticada empresa de aviación. Al término de la vertiginosa experiencia una sola pregunta, entre cómplice y sorprendida: **"¿Usted siempre se «mueve» así, gobernador?"**. No conocemos exactamente la respuesta, pero estamos seguros de que estuvo acompañada de la flamante y segura sonrisa del gobernador. Tal vez, se nos ocurre, el episodio tiene mucho que ver con la deferencia del Ministerio del Interior con la provincia puntana. Y con ese trascendental refuerzo presupuestario que permitirá dar el empujón final a obras decisivas para San Luis. ¿Qué no es posible cuando los hombres se entienden y se respetan? Y si quiere, reemplace la palabra **hombre** por la palabra **argentino.** Le dará una linda frase, de ésas que las maestras nos mandaban a escribir 100 veces en el pizarrón para que no nos olvidáramos cómo se escriben.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe Miguel Gazzera

LA NUEVA INSTANCIA NEGOCIADORA

Las tratativas a nivel sindical que están realizando las autoridades del Ministerio de Trabajo y la intervención en la CGT indican la apertura de una más fluida relación. Motivos no faltan. Las autoridades están sobrellevando reclamos desde el exterior por los presos a disposición del Poder Ejecutivo Nacional, a quienes no se les ha imputado —por lo menos hasta ahora— hechos dolosos, así como también por la situación sindical y la intervención en la CGT con igual situación en los gremios más importantes. Si esto proviene del exterior, por supuesto los mismos reclamos surgen de adentro de nuestro país, el Ministerio de Trabajo agrega ahora la próxima realización de la Asamblea Anual de la Oficina Internacional del Trabajo (OIT), a realizarse en el próximo mes de junio.

Como se recordará, el año pasado la representación sindical decidió no concurrir. A pesar de que había franca predisposición para hacerlo, el mantenimiento de situaciones sobre las cuales los dirigentes solicitaron algunas modificaciones sufrieron una agravada complicación al conocerse las pautas de la modificación a la ley de Asociaciones Profesionales de trabajadores. El punto de mayor gravitación es la decisión de reconocer personería gremial únicamente a los sindicatos de primer grado, es decir, aquellos que afilian directamente a los trabajadores. No así a las federaciones nacionales que agrupan a los sindicatos ni la CGT, compuesta por las federaciones nacionales, llamadas de segundo grado. El resto de las pautas significan la separación de la administración sindical de los importantes fondos destinados a las obras sociales, la anulación de contribuciones empresarias a favor del sindicato y otras normas, replegando la actividad sindical a límites restringidos en la relación con las empresas. Descarta totalmente la posibilidad de que el sindicalismo incursione en cuestiones políticas y deroga otras prerrogativas.

Hoy la situación sigue siendo la misma, de manera que la primera res-

puesta a las autoridades ha sido igual al año anterior. Es decir, los dirigentes consideran que no deben viajar. Dijimos que ha sido la primer respuesta, estamos lejos de sugerir que será la última. El sindicalismo necesita cierta modificación de la situación, la suficiente como para no convertir en subrepticias las relaciones con el Gobierno. No es menor el asidero para concurrir a Ginebra, una situación conflictiva de cualquier manera, porque si concurre y no ratifica las reclamaciones su posición resultará muy incómoda en la propia conferencia. La CIOSL (Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, formada en 1949 por discrepancias en la Federación Sindical Mundial con los comunistas) y la Confederación Mundial de Trabajadores han depositado sendas protestas en el despacho de Blanchard, director de la OIT. Los marxistas de la FSM han decidido dar preferencia a las relaciones comerciales que Moscú mantiene con Buenos Aires, así que tratan de soslayar el caso argentino.

De no darse situaciones mínimas resultaría inexplicable el silencio de los sindicalistas argentinos en la OIT, sobre todo porque tanto la CIOSL (línea socialista participativa) como la CMT (humanista, cristiana) no han dado evidencia de retirar sus presentaciones. Un documento del Ministerio de Trabajo sobre los dos años últimos de su gestión, entre otras cosas, indica que "ha permitido las relaciones con la CIOSL". Esto supone que se reconoce y se ratifica la afiliación de la CGT a la CIOSL. Por su parte esta central internacional ha reconocido a la comisión de los "25" (formada por representantes de los distintos nucleamientos sindicales) como la representación del sindicalismo argentino. La CIOSL ha estado frecuentando sus visitas aquí y las reuniones que ha mantenido con dirigentes y autoridades la colocan en una relación crítica y de reclamo. También ha estado en la Argentina una delegación de la CMT en una actitud similar.

Para los primeros días de abril se espera una visita de la CIOSL, a la que se agregaría, por su lado, la presencia de dirigentes de las centrales americanas AFL-CIO. Todo hace suponer que habrán de apoyar las gestiones de los sindicalistas argentinos ante las autoridades laborales. Esto no debe observarse sólo desde un ángulo gremial, específicamente. La CIOSL aspira incorporar al sólido movimiento sindical argentino (el más importante en América Latina) para jugar en el espacio libre que han dejado los norteamericanos con su alejamiento de la OIT. Sabe que "todo espacio vacío lo ocupa el enemigo" y como tal no está dispuesta a que la FSM obtenga ventajas. En nuestro caso los sindicalistas están tratando de apoyarse en una estructura de poder —como la CIOSL— para reducir su cada vez más débil posición. Por allí tienen posibilidad de ser respaldados para cubrir el cargo que dejara vacante Casildo Herreras, cuya importancia no puede ser desconocida. Pero depende de la CIOSL, la organización que hoy decide las propuestas en el seno de la OIT por la ausencia de los norteamericanos. Los candidatos corresponden a un reparto convenido y por relación de fuerzas, de tal manera que si la CIOSL no patrocinara a un argentino para seguir en el Consejo de Administración de la OIT la delegación de nuestro país carecería de capacidad resolutiva. Como se verá, no son pocos los vértices que conducen las negociaciones iniciadas. ◆

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El presidente Carter *saluda a* Gómez Pradilla, *presidente del Consejo Permanente, y a* Alejandro Orfila, *secretario general*

USTED NO CONOCE A LA OEA

¿Para qué sirve la OEA? La pregunta se escuchó más de una vez. Tal vez referida a su andar en materia de política internacional, que siempre provoca adhesiones y rechazos. Lo mismo sucede con las Naciones Unidas. Pero también hay un desconocimiento acerca de los múltiples y muy importantes datos y actividades que hacen a los objetivos del organismo americano. Leyendo esta nota usted descubrirá el amplio espectro de la OEA y sus realizaciones, y observará que no es una institución de funcionamiento burocrático, sino una estructura de ejecución dinámica que abarca los grandes campos de la actividad moderna.

● El próximo 14 de abril la OEA, fundada en Washington, cumple su 88º aniversario. *Es el foro internacional más antiguo.*

● Su desenvolvimiento se orienta: mantener la paz y seguridad y promover el desarrollo sociocultural y económico de los pueblos americanos.

● La más reciente incorporación: *Surinam*, vigesimosexto Estado miembro.

● En Grenada, 1977, *Egipto* por primera vez participó en calidad de observador permanente en la Asamblea General.

● *Primeros antecedentes* del sistema americano: el Tratado de Unión, Liga y Confederación Perpetua, en el Congreso de Panamá (1926), convocado por Bolívar, y la Primera Conferencia Internacional Americana, reunida en Washignton, 1889-90, que fundó la Unión Internacional de las Repúblicas Americanas.

● La Comisión Interamericana de Mujeres es un organismo especializado de la OEA. *El movimiento feminista* de América registra su primer encuentro en La Habana, 1928, donde se produce un concierto de opiniones favorables a la necesidad de apoyar la incorporación de la mujer como protagonista de desarrollo.

● *La Semana Panamericana*, que se celebra del 10 al 14 de abril, es un homenaje a los pioneros de la unidad del continente: San Marín, Bolívar y Valle, entre otros.

● En la institución funciona la *Organización Panamericana de la Salud*. Combate las enfermedades crónicas que adquieren mayor importancia: cardiovasculares, reumáticas, diabetes mellitus y cáncer, y los grandes problemas vinculados al área: alcoholismo, tabaco, farmacodependencia y contaminación del medio.

● Su Instituto Panamericano de Geografía e Historia es el *primer organismo especializado* del sistema interamericano.

● La asistencia técnica de la OEA se ha convertido en uno de sus *más altos rubros presupuestarios*. Durante 1978 el organismo aprobó un monto de *25,3 millones de dólares* para servicios de asistencia técnica y adiestramiento. De esa suma, 10,2 millones corresponden al área económica y social, 12,3 millones a educación, ciencia y cultura y 2,8 millones a la subsecretaría de cooperación para el desarrollo en concepto de becas y proyectos especiales. Durante 1977 la OEA tuvo en ejecución alrededor de *400* proyectos de asistencia técnica y otorgó *2000 becas* a profesionales.

● *La OEA en la Argentina* constituye un proyecto piloto en lo que hace a la acción del organismo fuera de su sede. Cuenta con expertos representativos de cada secretaría ejecutiva que atienden aspectos vinculados a cada área.

● Tiene diversos *Centros de Estudios* con el objeto de contribuir al desarrollo socioeconómico. Las especialidades son: capacitación y administración pública, asuntos tributarios, desarrollo social integrado, capacitación turística, transporte rural y urbano, ciencia, tecnología y cultura, proyecto multinacional de administración de la enseñanza primaria, proyecto de mejoramiento en la enseñanza de las ciencias, educación para adultos, investigación y educación técnica, proyectos multinacionales referidos a bioquímica, matemática y física, y otros.

● Los *idiomas oficiales de la OEA* son: español, inglés, portugués y francés.

● Otras comisiones y consejos se dirigen a: *Derechos Humanos, Educación, Ciencia y Cultura*, el *Niño, Ciencias Agrícolas, Indigenista, de Emergencia y de Energía Nuclear.* ♦

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Estados Unidos: LAS GIGANTES

La revista "Business Week" elaboró un detallado estudio del comportamiento de las empresas norteamericanas que merecen el calificativo de "gigantes" y de los principales sectores industriales del país. Este es el resultado del "ranking".

EN VENTAS

(en millones de dólares; el porcentaje corresponde al cambio en relación a 1976)

	$	%
1. General Motors	54,961	+ 16
2. Exxon	54,851	+ 11
3. Ford Motor	37,841	+ 31
4. American Telephone & Telegraph	36,112	+ 11
5. Mobil	35,700	
6. Texaco	28,443	+ 6
7. Standard Oil Co. of California	22,200	+ 8
8. International Business Machines	18,133	+ 11
9. Gulf Oil	18,040	+ 8
10. General Electric	17,515	+ 12
11. Chrysler	16,708	+ 8
12. Sears, Roebuck	16,656	+ 15
13. International Telephone & Telegraph	13,194	+ 12
14. Standard Oil (Indiana)	13,193	+ 13
15. Atlantic Richfield	11,413	+ 28
16. Safeway Stores	11,249	+ 8
17. Shell Oil	10,200	+ 10
18. U.S. Steel	9,610	+ 12
19. K Mart	9,553	+ 20
20. Du Pont	9,435	+ 13
21. Continental Oil	9,100	+ 8
22. Penney (J.C.)	8,887	+ 8
23. Aetna Life & Casualty	8,129	+ 14
24. General Telephone & Electronics	7,680	+ 14
25. Procter & Gamble	7,586	+ 9

EN GANANCIAS

(en millones de dólares; el porcentaje corresponde al cambio en relación a 1976)

	$	%
1. American Telephone & Telegraph	4,467	+ 17
2. General Motors	3,338	+ 15
3. International Business Machines	2,719	+ 13
4. Exxon	2,410	— 9
5. Ford Motor	1,673	+ 70
6. General Electric	1,088	+ 17
7. Standard Oil Co. of California	1,016	+ 15
8. Standard Oil (Indiana)	1,012	+ 14
9. Mobil	1,002	+ 6
10. Texaco	931	+ 7
11. Sears, Roebuck	899	+ 45
12. Gulf Oil	752	— 8
13. Shell Oil	735	+ 4
14. Atlantic Richfield	701	+ 22
15. Eastman Kodak	643	— 1
16. International Telephone & Telegraph	563	+ 14
17. General Telephone & Electronics	560	+ 23
18. Dow Chemical	556	9
19. Du Pont	545	+ 19
20. Phillips Petroleum	517	+ 26
21. Procter & Gamble	487	+ 9
22. Caterpillar Tractor	445	+ 15
23. Tenneco	427	+ 10
24. Reynolds (R.J.) Industries	423	+ 20
25. Aetna Life & Casualty	418	+ 99

SECTORES DESTACADOS

(el porcentaje indica el cambio de las ganancias en relación a 1976)

Los mejores		Los peores	
Líneas Aéreas	+ 93	Acero	pérdidas netas
Bienes raíces y vivienda	+ 67	Textiles	+ 2
Editorial	+ 50	Papel	+ 1
Finanzas no		Química	2
Ahorro y préstamo	+ 44	Metales y minería	- 11
bancarias	+ 44		

Promedio de toda la industria + 11

RECOMENDACIONES ESPECIALISIMAS

EXTRA recomienda estos espectáculos:

SUSANA RINALDI: Todo lo que haga.

VIDEOSHOW: Canal 11, a las 23 horas todos los días.

PADRE PADRONE: Sufrirá. Mucho. Mucho. Mucho. Sépalo. Pero vaya.

JULIA: Un buen film pero exageradas las propuestas de menciones.

MEMORIAS DE UNA CHICA FORMAL: Excepcional.

AMANTES EXTRAÑOS (Annie Hall): Película para gente inteligente. Ah... y desfansada.

EQUUS. Si algún día la llegan a dar en Buenos Aires. Admire todo y más que todo, a Richard Burton, realmente excepcional.

LAS CALLES Y LA NEUROSIS

"En 60 días Ud. funcionará sin problemas por esta Buenos Aires, congestionada de hoy ...", así nos contestó el Dr. Guillermo Domingo Laura, secretario de Obras Públicas de la Municipalidad cuando le planteamos nuestra seria preocupación por la neurosis colectiva que invade a los habitantes de la ciudad cuando salen con sus automóviles entre las 8 y las 10 de la mañana o a partir de las 16 horas. Es algo terrible. Según Laura, un estudioso y ejecutivo funcionario, "admito las quejas pero muchos tendrían que tener mejor memoria y pensar en estos datos: la obra de la famosa 9 de Julio empezó en 1912; llevamos 66 años. Se hizo un km. cada 22 años. Ahora llevamos medio kilómetro en un año. Se están arreglando en diferentes estadios y temas 1000 cuadras, con un costo de 20 millones de dólares; hemos pagado 15 millones de dólares por indemnizaciones en 6 meses. El ritmo de la demolición puede parecer lento pero no lo es... si admitimos que estamos en Bs. As. y que son casas altas No tenemos plumas para provocar más rapidez cuando son 9 pisos .. Pese a todo estoy satisfecho con el ritmo y reconozco las molestias que se causan. Es para una ciudad mejor. Que además... la verán."

LO QUE DIJO JOSE A. ALLENDE

El secuestro de **Aldo Moro** conmocionó al mundo. En la Argentina, un hombre que transita un lineamiento político similar, el doctor **José Antonio Allende** se refirió al grave hecho. Esto dijo:

"El secuestro —como cualquier modo de violencia— es un procedimiento bajo, que sólo usan aquellos que se saben minoría.

"Aldo Moro tiene acreditada una larga foja de acción en defensa de los valores permanentes que significa Italia y su civilización milenaria.

"He tratado a Moro, su diálogo trasunta lo que es su personalidad: equilibrio, respeto por la opinión ajena, amor a la paz, vocación democrática, sensibilidad social."

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Lo dijo el Papa
EL DOMINGO DE RESURRECCION

"Hay hombres que se sienten modernos... sólo porque nacieron en este tiempo"

LOS CABLES QUE NOS HACEN SONREIR

A veces, entre la avalancha de noticias que erizan la piel y las alarman, se filtran otras que proponen una pequeña tregua a tantos nervios desgastados. Recogimos dos cables. La sonrisa será inevitable.

• EROTISMO: UN INIGUALABLE A-RRO-RRO

Bonn, 26 (EFE) — Según los investigadores médicos que estudian los trastornos que sufren los habitantes de Alemania Federal, el mejor remedio contra el insomnio —causa principal de esos trastornos— son los juegos eróticos en el lecho y la mejor forma de acentuarlo permanecer acostado viendo televisión.

Las estadísticas elaboradas señalan que veinte millones de alemanes duermen mal, lo que equivale a que uno de cada tres ciudadanos sufre los trastornos derivados del insomnio.

Según los expertos reunidos en el congreso de medicina de Bad Worishofen, hoy existen en Alemania Federal tantos insomnes como enfermos de cáncer, asegurándose que la pérdida del sueño puede hallarse en disfunciones de tipo orgánico, como debilidad cardíaca o hiperfunción de la glándula tiroides, pero que la mayoría responde a causas nerviosas originadas en las tensiones de la vida moderna.

El congreso cerró sus deliberaciones con un amplio y meduloso informe en el que retornó a la vida natural.

• UNITED PRESS: EL CASO DE LAS LINEAS ENMUDECIDAS

Montevideo, 28 (UP) — Las oficinas de United Press (UP) en Montevideo se hallan totalmente incomunicadas en sus líneas telefónicas y telegráficas con el exterior desde hace una semana, y todos los esfuerzos por intentar solucionar el serio inconveniente han sido infructuosos.

Un funcionario de la Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL) dijo que "el pedido de reparación (efectuado por UP) sigue su curso". Urgentes comunicaciones cursadas a los jefes del ente estatal tampoco tuvieron respuesta alguna.

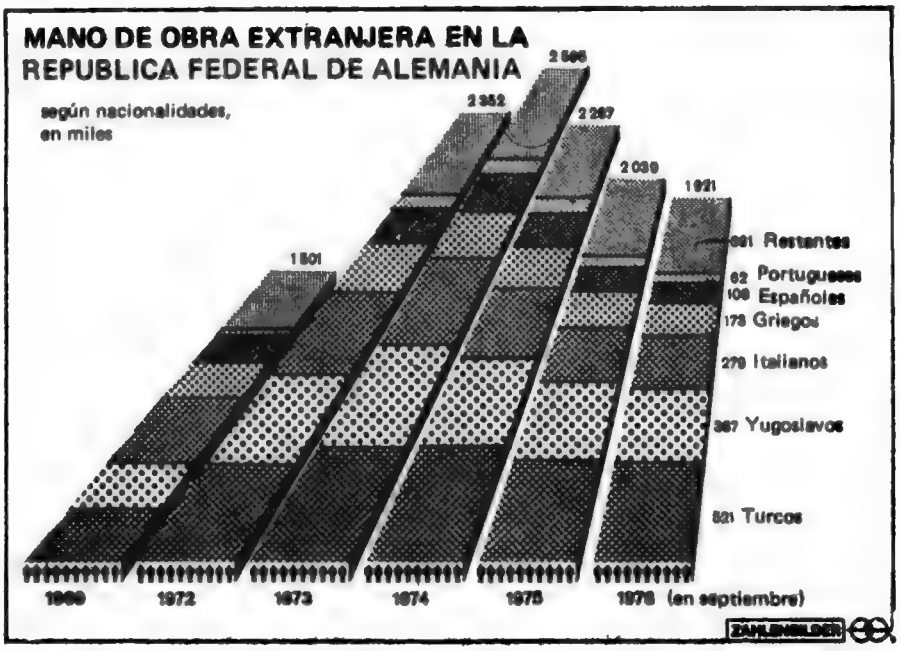
Hace once días, el corresponsal de UP en el Uruguay, Jorge Brinsek, fue arrestado durante nueve horas para ser interrogado en el curso de una investigación sobre presuntos sobornos a empleados de ANTEL, para que aseguraran el funcionamiento de los sistemas telefónicos y telegráficos.

El juez que entendió en el procedimiento absolvió de toda responsabilidad a Brinsek y a otros 30 ejecutivos de distintas empresas de Montevideo a los que se había detenido por igual razón, y dispuso también la libertad de los operarios telefónicos presuntamente implicados en la supuesta maniobra, tras dictaminar que no habían cometido delito alguno.

En aquella ocasión Brinsek declaró formalmente que no se le exigió ni había pagado soborno alguno a ningún operario telefónico.

Dos días después, los teléfonos y el sistema telegráfico de la oficina dejaron de funcionar, haciendo imposible tanto la recepción como la transmisión de noticias en forma normal, tarea que debe realizarse bajo un sistema de emergencia. ◆

Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Europa Occidental: 13 millones de trabajadores extranjeros

¿SIRVEN O MOLESTAN?

A pesar de la recesión y la desocupación, la OIT acaba de dar a conocer un informe en el cual se insiste en que las sociedades superindustriales necesitan trabajadores extranjeros para mantener su desarrollo económico. La teoría es prácticamente opuesta a la concepción pública generalizada. Sin embargo, los estudios de la organización parecen haber demostrado que la expulsión de esta categoría de trabajadores no ha sido beneficiosa y que, por el contrario, ha afectado a aquellos sectores industriales que necesitan con mayor urgencia mano de obra.

En la década del 60, se inició en Europa Occidental el flujo de trabajadores extranjeros. Se creía que permanecerían por tiempo limitado. No fue así: hoy suman 13 millones. Una de las razones de esta permanencia es que estos trabajadores realizan por lo regular los trabajos más pesados y peor pagos. Una emigración provocaría —a juicio de la OIT— la destrucción de los puestos de trabajo en lugar de generar nuevas posibilidades. Este concepto no coincide con las políticas de cada país: los trabajadores extranjeros siguen siendo "impopulares".

Sin embargo, la organización ratifica su pensamiento y destaca: una expulsión decretaría —especialmente en algunos sectores— una probable acentuación de la recesión.

El informe presenta como ejemplo a Suiza, donde un tercio de los 2,7 millones de población activa es extranjero. Entre 1974 y 1976, abandonaron el país 230.000 trabajadores extranjeros. Si un diez por ciento de los que restan tomaran la misma decisión —dice la OIT— supondría la pérdida de 100.000 puestos de trabajos" a esas naciones de donde proviene la inmigración trabajadora. La de sustituir obreros extranjeros por nacionales es, a corto plazo, muy limitada. En Francia, el 80 por ciento de los trabajadores de la construcción procede del norte de Africa o de Portugal. En Bélgica, el 50 por ciento de los obreros mineros son extranjeros, en tanto que la gran mayoría de los restaurantes suizos son atendidos por mozos italianos.

La OIT asegura que los trabajadores extranjeros deben continuar en Europa Occidental a no ser que los países industriales se decidan a "llevar puestos de trabajos" a esas naciones de donde proviene inmigración trabajadora. La propuesta ha levantado polémicas: desde distintas partes y sectores financieros. El gobierno francés ofreció a los trabajadores extranjeros una "indemnización de retorno": sólo 7.000 de un total de 100.000 aceptaron. Algunas empresas alemanas adoptaron una actitud parecida y obtuvieron una respuesta similar a la de Francia

Se estima que en los próximos 7 años, el movimiento de trabajadores extranjeros crecerá en varios millones. Al respecto, la OIT es terminante: "A los países industrializados sólo le quedan dos posibilidades: crear puestos de trabajo en las naciones de origen de estos trabajadores, y hacer más atractivos los trabajos que los nativos rechazan, o hacer de Europa Occidental un crisol que facilite la integración de los trabajadores extranjeros, otorgándoles los mismos derechos que los nativos".

UN RETORNO

Luego de casi dos años de ausencia ha regresado al país José Báez, ex titular del Sindicato del Seguro y vicepresidente del Partido Justicialista de notoria actuación hasta el 24 de marzo de 1976.

No es el propósito de Báez reincorporarse a la titularidad de su sindicato. Ha manifestado su voluntad de marginarse de la dirección de su gremio, por ahora. Mientras tanto ha reanudado sus relaciones con los políticos de su partido y con sus amigos gremialistas. Báez tuvo una actitud crítica durante el gobierno de Isabel de Perón.

SIGLAS

En marzo han adquirido notoriedad olvidadas figuras y otras relegadas en la información. Se trata de los ex dirigentes que, según algunas informaciones, han constituido una comisión que responde a las siglas CASA (Comisión Asesora del Sindicalismo Argentino). Estamos en condiciones de afirmar que tal denominación todavía es inexistente. Tampoco los ex dirigentes forman comisión alguna por ellos mismos. Han sido invitados por la comisión de los "9" formada por Roberto García, Ricardo Pérez, José Luis Castillo, Roberto Digón, Carlos Cabrera, Miguel Gazzera, Alberto Campos, José Rodríguez y Roberto Serpa. Sus componentes, a la vez, pertenecen a la llamada comisión de los "25", erigida, por sí, en la representación sindical. La comisión de los "9" es un reagrupamiento entre "verticalistas" y ex "combativos", que han postergado la autocrítica sobre lo ocurrido hasta el 24 de marzo, para proponer ideas a la comisión de los "25".

Los ex dirigentes Juan Taccone (ex Luz y Fuerza), José Mendoza (ex textil), Miguel Unamuno (ex bancario), Paulino Niembro (ex metalúrgico), Eleuterio Cardozo (ex carne) y Lorenzo Pepe (ex ferroviario), realizarán estudios y análisis en aquellas cuestiones que le encomiende la comisión de los "9". Esto significa que cuando se reúnan serán 15. El motivo central de esta convocatoria a los ex dirigentes resiue en el propósito de ofrecer las contribuciones al proceso nacional que esté en condiciones de canalizarse por la comisión de los "25", o, en su defecto por el gremialismo peronista.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

INAUGURACION DEL BANCO ROBERTS

El 20 de marzo abrió sus puertas el Banco Roberts, en virtud de la autorización concedida por el Banco Central de la República Argentina a la Compañía Financiera Roberts S. A. de Finanzas para transformarse en Banco Comercial.

La misma sede, de la calle 25 de Mayo 258-264, ha sido ampliada para satisfacer las necesidades operativas del Banco.

Con la incorporación del sector cuentas corrientes y del departamento de exterior y cambios los servicios de la entidad cubren todo el espectro de operaciones financieras en el orden interno e internacional.

Una trayectoria de 75 años dedicada al quehacer financiero y bursátil respalda a la institución. En efecto, la primera de las firmas antecesoras se remonta al año 1903; desde entonces las empresas fundadas por Roberto Guillermo Roberts y sus socios han crecido con el país, marcando rumbos.

INICIA SUS ACTIVIDADES FRUMAR S.A.

En una reunión a bordo del buque factoría "Mataco", propiedad de Frumar S.A., a la que asistieron altas autoridades nacionales, invitados especiales y el periodismo, Bunge y Born S.A. anunció el comienzo de las actividades de la empresa asociada Frumar S.A. Esta nueva firma argentina se inicia en la explotación de nuestras áreas pesqueras. La inversión está alentada por la gran demanda mundial de alimentos y las enormes reservas existentes en nuestros mares. Inicialmente con el "Mataco", próximamente con el "Patagón", y con la futura expansión de la flota se pescará y procesará principalmente merluza, la especie que combina las conveniencias de una rica existencia en volumen y calidad, junto con su probada aceptación en el mercado externo. Incluso se explotarán otras variedades útiles y subproductos, como harina y aceite de pescado.

Los asistentes a la reunión recorrieron las distintas dependencias del buque factoría, acompañados por los dirigentes de la nueva empresa. El presidente de la misma, señor Jorge Kalledey, *se refirió a la significación de los objetivos que se persiguen, afirmando que "el Mar Argentino, como la tierra firme argentina, se puede decir ya que son para nosotros dos dimensiones geográficas de una sola unidad política, y que afianzar el dominio sobre ambos constituye un solo proyecto cuya finalidad es hacer coincidir al país real con el potencial". Seguidamente señaló que "hacer de la soberanía un derecho en ejercicio es responsabilidad notable de nuestros hombres de armas, pero también compete a quienes están en aptitud de aplicar los recursos de la economía para asegurar con la explotación racional de la riqueza nuestra presencia permanente en todos los lugares de la geografía nacional". Al respecto destacó que "una inteligente herramienta para esta subyugante empresa ha sido el régimen jurídico que permite hoy la asociación de capitales, medios y tecnología nacionales y extranjeros para encarar el desarrollo de los recursos pesqueros".*

Edgardo Gimenez *realizó esta ilustración para la tapa de la Guia Heraldo '78, cuyo primer tomo contiene los datos más completos sobre la actividad cinematográfica argentina y extranjera. El tomo II está dedicado a la actividad publicitaria y empresaria y el tomo III constituye una edición internacional destinada a ofrecer la mayor información referida al Mundial 78. La publicación es dirigida por* Roberto J. Divito *y coeditan* Luis Angel Bellaba *y* Marisa Grieben.

"EL MAR ARGENTINO"

El Banco Internacional y el Banco Unido de Inversión han editado recientemente una importante obra titulada "El mar argentino", como un servicio a la comunidad en la cual operan, porque el conocimiento de los recursos naturales, la protección del medio ambiente y el mejoramiento de sus condiciones configuran una grave responsabilidad social.

La publicación, cuyo autor es el capitán de navío (R) Mario Raúl Chingotto, ahonda aspectos inherentes al mar territorial argentino. En sus 52 páginas el autor gratifica la importancia de esta porción privilegiada dentro de la incuestionable soberanía nacional e ilustra con certeza sobre sus riquezas subyacentes.

"El mar argentino" integra un programa editorial pautado por los bancos mencionados titulado "Serie Recursos Naturales y Calidad de Vida", que contempla el siguiente desarrollo: Nº 1, El Agua, Simbolo de vida (1977); Nº 2, El Mar Argentino (1978). Próximos títulos: El Suelo, un recurso esencial, Los Minerales, El Arbol y los Recursos Forestales, el Paisaje Rural y Urbano y Aire y Clima.

PHONOGRAM

De acuerdo a lo establecido en la Convención General de Ventas de Phonogram, el 26 de marzo partieron en tour a Europa los comerciantes de Capital e interior del rubro discográfico, que alcanzaron a coronar los planes lanzados en dicha oportunidad. En los mismos, la estrategia consistía en que clientes cubrieran una determinada cifra de ventas, para luego poder optar por este magnífico viaje.

LINEAS DE PRESTIGIO

Philips ha lanzado distintos productos de su prestigiosa línea. Se trata de relojes despertadores electrónicos —que incluyen dos exclusivos modelos— secadores de cabello, con especiales virtudes y ventajas, y del grabador Nº 2511, elemento que merece ser seleccionado en la integración de una línea de audio. Este notable grabador es un Deck Hi-Fi, que reune todas las características necesarias para ser considerado uno de los aparatos más sofisticados del momento.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

BANCO TORNQUIST: UNA AGENCIA MAS

Prosiguiendo con su singular dinámica de expansión, Banco Tornquist suma un eslabón a su cadena de agencias. Ahora se trata de la agencia Montserrat, de Lima 265, Capital. El acto de inauguración, que tuvo lugar el 3 de marzo, contó con la presencia del ingeniero **Federico B. Camba**, secretario de Transporte y Obras Públicas de la Nación; del señor **Claudio Campuzano**, director del Banco, y del señor **Gerardo Taín**, gerente de la división de banca personal. Por su parte, el señor **Miguel Massa**, gerente de la flamante agencia, hizo alusión a la importancia y posibilidades de cobertura de la misma.

Es dable destacar que entre los planes del Banco Tornquist para el corriente año está prevista la inauguración de otras casas bancarias en lugares estratégicos.

A bordo de un DC-10, partió con destino a Madrid el director de Iberia, Mario Aragoneses Moreno, *quien se reunirá con las más altas autoridades de la empresa comercial española. Con ellas tratará temas relacionados con las nuevas rutas, cambio de imagen de la compañía y criterios empresariales a fin de lograr una mejor calidad en los servicios.*

MARCET

Música Funcional® para gente que trabaja, también se instaló en:

★ BARUGEL, AZULAY Y CIA. S. A. I. C.

PARQUETS AZULEJOS PISOS FLEXIPLAST

IBA

Avda del Libertador 7400
Tel. 70-5100/4783/5484

MUSICA FUNCIONAL®
Sociedad Anónima Comercial
Av. Callao 1046 - 2º piso
Teléfono 42-4588 , 44-2937

DONACION DE FORD

Ford Motor Argentina dono al Consejo Nacional de Educación la construcción de la Escuela Nacional Nº 112, ubicada en el departamento de Humahuaca (Jujuy). De izquierda a derecha, en la firma del acta de donación: Juan M. Courard, *presidente de Ford;* María del Carmen Muratorio, *interventora en el mencionado organismo estatal, y* Adolfo Marchetti, *titular del Consejo Consultivo de Concesionarios Ford.*

SARNO PUBLICIDAD

Consecuente con su dinámica de expansión, Sarno Publicidad trasladó sus oficinas. La nueva casa, propia y acorde con este tipo de exigencias, queda en Esmeralda 819, 1º piso y está dotada de amplios espacios operativos a fin de brindar un mejor servicio a sus clientes, entre los que figuran: Casa Ferramus, Porcelanas Hartford, Máquinas de Tejer Jukicard, Equipos de Sonido Pioneer, Motocicletas Ducati, Cía. Tucumana de Fósforos, Editorial Aguilar, Método Gulmar, Galletitas, Casa Colomina, Cano 14, Miller S.A.

SUCURSAL Nº 8

El Banco Continental inauguró su sucursal Nº 8, ubicada en Av. San Martín 2960, Florida, Vicente López. El doctor **Héctor Córdoba**, presidente de la institución, hizo uso de la palabra en el acto de apertura.

La entidad ha manifestado que esta inauguración marca un hito trascendente en su desarrollo y pone en marcha un agresivo plan de expansión.

OFICINAS EN BRASIL

Ecuatoriana de Aviación ha inaugurado en Río de Janeiro modernas oficinas de venta bajo la dirección del señor **Norberto Höck**, actual gerente distrital para Brasil.

Responde esta extensión de actividad a un vasto plan elaborado por los actuales directivos de la empresa estatal del país hermano, en el que se contempla la instalación de representaciones en las principales ciudades del área continental.

La inauguración de las oficinas de venta en la ciudad carioca persigue como objetivo inmediato promover el turismo receptivo del Ecuador en un mercado como el del Brasil.

AUSTRAL OBTUVO UN PREMIO

En el Festival Internacional de Películas y Diapositivas Especializadas realizado en Filipinas, la empresa **Austral** Líneas Aéreas se adjudicó el premio Pantalla de Oro por la presentación de su película "Argentina".

Manuel V. Herfrich, gerente regional de **Austral** para Australia, Nueva Zelanda, Sudeste asiático y **Japón**, recibió la distinción.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Las cosas que pasan... y algunas que quedan

contadas por Olga Pinasco

Un fallo para dudar: ¿se ha hecho justicia?

LA VEJACION DE LOS MARIDOS

El expediente está caratulado "Scriveri de Lucci Maria Susana c/Lucci Jorge Angel s/alimentos y litis expensas". La historia podría comenzar a contarse así: "Había una vez una familia formada por la mujer, el marido, una hija y dos jueces que controlaban cómo se manejaba el presupuesto de la casa..."

La señora se presentó ante el juez alegando que su marido no le daba "los suficientes recursos como para mantener la casa", que sus entregas de dinero eran "por demás exiguas" y que desde hacía catorce días había cesado el "aporte de toda índole al hogar conyugal, del cual —aclaraba— sigue usufructuando".

El marido, por su parte, no se consideró en mora alimentaria, pero en cambio ofreció fijar su aporte al hogar en un porcentaje fijo: exactamente el 40 % del total de sus ingresos netos, sin dejar de señalar el riesgo de una intromisión judicial indebida en la administración de su sueldo.

Entre las consideraciones previas corresponde la aclaración de que demandante y demandado conviven junto con una hija de siete años. En la sala de periodistas de Tribunales se comentó en algún momento, pero sin ninguna certeza, que la pareja estaría separada de hecho, es decir, no haría vida marital.

¿QUIEN COBRA EL SUELDO DEL MARIDO?

Tras el rechazo de su demanda por parte del juez, la señora acudió a la Cámara, que se la aceptó dos a uno. En efecto, dos de sus integrantes, los doctores Antonio Collazo y Alfredo Di Pietro, resolvieron hacer lugar al reclamo, revocar la resolución del juez y fijar la cuota alimentaria en el 40 % ya ofrecido por el marido. Con costas.

El tercer camarista, doctor Rómulo Vernengo Prack, no compartió una jurisprudencia que señala como "deformante del concepto legal", ya que según sostiene "la obligación del marido de vivir en una misma casa y prestar a su mujer los recursos que sean necesarios es indivisible". No existiría tampoco deuda alimentaria a los catorce días de haber cesado el marido de aportar dinero al hogar. "Hasta las cuotas judiciales —señala— se pagan por mes, o de treinta en treinta días."

Pero donde el camarista pone el dedo justamente en el ventilador es cuando subraya la falta de lógica de obligar al marido a entregar la totalidad o parte importante del sueldo a su mujer, "del cual él mismo debe alimentarse cuando conviven. De seguir en ese temperamento llegará el día en que los jueces fijarán el importe que la mujer deberá devolver al marido del sueldo de este último, quien deberá entregarlo íntegramente a la cónyuge para luego solicitarle para los pequeños gastos de colectivos, cigarrillos, etcétera".

Tras aclarar que no critica a quienes voluntariamente así lo hagan, el juez denuncia: "Es una vejación, cuando los jueces lo intentan imponer obligatoriamente a los maridos responsables que cumplen con sus obligaciones, como lo reconoce la actora en su demanda." Y concluye: "Entre esto y que los jueces indiquen a los maridos cuánto le pueden dar para caramelos a los niños y a qué peluquería deben mandar a su mujer resta muy poca distancia."

SISEBUTA NO HA MUERTO Y VIVE EN BUENOS AIRES

Hasta aquí las consideraciones legales rescatadas entre referencias a fojas y precedentes y párrafos crípticos habituales. Pero queda un aspecto de este litigio que es de otro orden, moral, social, humano. Tiene que ver con el concepto de matrimonio, de pareja, de dignidad de la persona.

Un hombre al que un juez puede darle un tirón de orejas y conminarlo con el equivalente a: "Usted tiene que largar un poco más, mocito, no se me haga el amarrete", no es un hombre: es un marido. Pero un marido de historieta. De esas de antes, que apelaban a la caricatura ingenua en PBT o que todavía encuentran su expresión decadente en un trasnochado Trifón de polainas y una momificada Sisebuta de palote.

Se supone que las leyes están pensadas y se aplican para salvaguardar valores e instituciones de la sociedad. Entre ellos ocupa importante lugar el matrimonio. Es para preguntarse si los jueces que le estudiaron y arreglaron el presupuesto familiar a este marido creyeron que así ayudaban a fortalecer el vínculo. Si no calcularon que, al introducirse en un terreno exclusivamente privado, colaboraban en el ya evidente desajuste de pareja.

Llevó mucho tiempo transformar el matrimonio de una forma humillante de sometimiento en la mujer y degradante de dominio en el hombre al actual concepto de vida de a dos en el que la palabra "pareja" adquirió gozosa popularidad, trabajosa práctica, honesta intención de mutuo respeto.

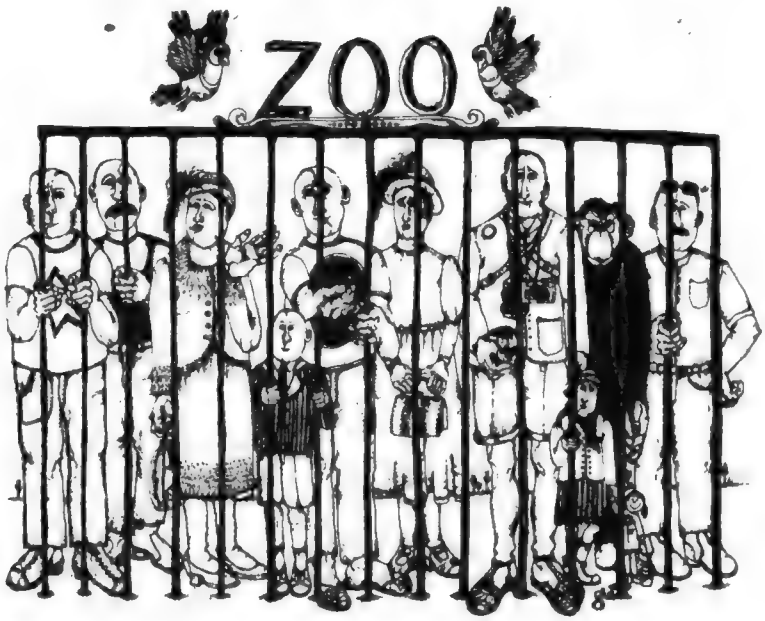
Llevó demasiado tiempo como para que ahora se avale un simple cambio de manos del sometimiento y el dominio como fórmula de un matrimonio.

Catorce días de demora no justifican la recurrencia a la justicia, ni tampoco la justifica una doméstica discusión sobre montos. Nada explica que dos magistrados se sientan con derecho a tomar en sus manos lo que debió, en todo caso, promoverse como necesario diálogo de dos. Aunque el diálogo se desarrollara áspero.

Convertir a un hombre en marido, de esos que un día se preguntan si su condición de tales es la única que tienen en la vida, no es misión de la justicia. Ni puede ser, tampoco, orgullo de verdadera mujer. ◆

O. P.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Si nos observáramos entre nosotros como lo hacemos con las fieras y los insectos, descubriríamos sorprendentes facetas de la condición humana. Veamos dos ejemplos en las especies que siguen:

1 *Conversación entre señoras maduras, registrada a través de teléfonos ligados. Entonación chetísima.*

—¡Hola, Carlota! ¿Cómo estás? Sabés que me ha resultado dificilísimo comunicarme contigo...

—Se ve que no sabés nada de lo que pasó.

—Bueno, es lo que pasa con todos los teléfonos, te diré. ¡Es imposible comunicarse!

—Me doy cuenta que no sabés lo que pasó.

—¡Pero si hace fácilmente una semana que hemos vuelto y que trato de hablarte!

—SE VE QUE NO SABES LO QUE PASO.

—¿Qué pasó?

—Fijate que mi hermana, María Teresa, tuvo un accidente. Estuvo hasta hoy en la Clínica del Sol. Y justamente hoy a la mañana se fue a lo de los Mayerza, que han insistido en tenerla con ellos unos días. Le dijeron: "Vos ahora te venís a la «clínica» Mayerza".

—Pero ¿cómo fue?

—Fijate que venía manejando, por Martínez más o menos, y traía un ramo de jazmines del país para tía Cora porque era su santo. Vos sabés que a todas nosotras los jazmines del país nos gustan mucho porque nos hacen acordar de "Las Adelias". Pues resulta que quiso tomar el ramo para cambiarlo de lugar porque le daba al sol y se le escapó el volante. El auto se estrelló contra el portón de una casa, creo de de una familia Tomasó... sí, creo que era una señora de Tomasó... bueno, y entonces cuando se cuchó el ruido, salió la señora ésta y ahí se la encontró a María Teresa.

—Y dime, ¡¿qué le pasó a tu hermana?!

—Bueno, se rompió cuatro costillas y la mandíbula.

Favor de registrar el orden de importancia de los hechos, que se alteraría totalmente de haberse dado esta crónica entre pardos. 1º) María Teresa estuvo en la Clínica del Sol. 2º) Ahora está en lo de Mayerza. 3º) Le llevaba un ramo de jazmines a tía Cora porque era su santo. 4º) Los jazmines del país le gustan mucho a todas ellas porque les recuerdan "Las Adelias" (estancia, se supone). 5º) Cuando se le escapó el volante fue a dar contra la casa de una familia de Tomasó. 6º y último) Se rompió cuatro costillas y la mandíbula.

2 *Diálogo sostenido con un colectivero de la línea 17, inmediatamente después de subir y sentarme en el único asiento disponible, en la última hilera, junto a la puerta. Día de lluvia.*

Uno: —Chofer ¿puede cerrar la puerta que me estoy mojando?

Chofer: —(silencio).

Uno: —Chofer ¿puede cerrar la puerta de atrás?

Señora amable ubicada más adelante que interviene y retransmite: —Chofer, le están pidiendo que cierre la puerta.

Chofer: —¡Yo cierro la puerta si quiero y cuando quiero y nadie me va a decir cuándo lo tengo que hacer!

Uno: —Usted tiene la obligación de llevar esta puerta cerrada. Y además me estoy mojando. Así que ciérrela.

Chofer: —¡La voy a cerrar cuando quiera!

Uno: —La va a cerrar ahora porque tiene que cumplir una ordenanza.

Señora amable y comedida que interviene nuevamente: —¡Vamos, chofer, sea bueno y ciérrela!

Chofer: —Ah, bueno, si me lo piden así es otra cosa. (La cierra).

Aprender el procedimiento porque las pautas de este conductor son las habituales. Se resumen así: 1º) Me reconocen mi poder casi omnímodo. 2º) Les hago el favor

---

La mujer '78

GANAR EN REFINAMIENTO

La moda vuelve a cambiar. Abandona junto con el verano ese romanticismo tropical, con hombros descubiertos y cintura marcada, mucho, volado y flores que lo caracterizaron, para volverse flou, refinadamente negligé, con un cierto aire masculino o la Garbo, de pantalones pinzados sueltos, faldas de pliegues sin marcar, blazer muy inglés, boinas o gorros tejidos, camisas, estampados sobrios.

Los colores: arena, beige, tela damasco, morado suave, gris azulado o violáceo, marrones intensos, grises definidos.

Las telas: franelas, viyellas, lanas suaves, paños mórbidos, jersey.

Zapatos abotinados para sport. Sandalias sofisticadas para la noche. Carteras-sobre y con manijas rígidas.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

IDEAS EN CASETTE

Las oficinas de registro de inventos suelen recibir más delirios que grandes ideas. Entre unos y otras se inscriben todas las resultantes posibles de una imaginación batida con generosas porciones de audacia en ebullición y algo de sentido común, sin exageraciones. Algunas ideas se convierten en éxitos; otras, en curiosidades. Las más quedan olvidadas.

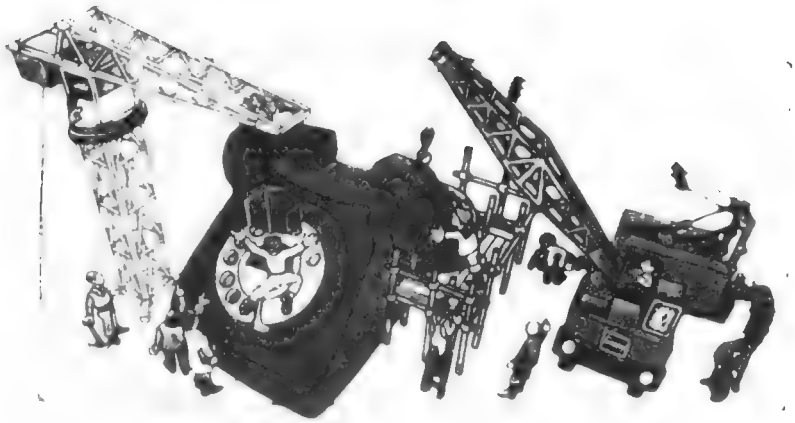
A la primera clase pertenece el invento de "Libros en casette", que desarrolló y comercializa una compañía de Los Angeles. Se trata, de acuerdo con el nombre, de libros grabados por actores profesionales. Los casettes se alquilan por 30 días y se envían y devuelven por correo.

Los principales clientes son amas de casa que quieren acompañar sus tareas con literatura, empleados que al ir y venir del trabajo en auto lo hacen escuchando su libro elegido e incluso oyentes de sillón en el living que al final del día tienen la vista demasiado cansada como para servirse de ella para la lectura. Se pierde, claro, el placer del párrafo releído, el festejo de un giro idiomático inesperado. Pero se gana tiempo de lectura cuando tomar un libro en las manos no es posible.

También ganan los dueños de la idea, con más de ochenta títulos editados hasta el presente. Y los autores, a quienes les corresponde el 10 % de las ganancias de la empresa.

Otro invento que también parte de la cinta grabada, pero que entra más bien dentro de las curiosidades, tiene también su origen en Los Angeles. Se trata de un casette para contestador telefónico automático con divertidísimos mensajes grabados por voces que simulan otras muy conocidas: entre muchas más, John Wayne, Marilyn Monroe, Peter Lorre, Marlon Brando, Richard Nixon, Jimmy Carter.

En la cinta que simula la voz de Richard Nixon, por ejemplo, puede escucharse con obvia referencia a Watergate: "He tenido que dejar temporariamente la oficina. Usted está siendo grabado en una máquina que no permite borraduras. ¿Puede dejar su mensaje en no más de 18 minutos así yo (zumbido de borrado) fuera de mí (zumbido de borrado) ya que (zumbido de borrado)... pero volveré (voz desfallecida)... volveré..."



BRAVOS Y RECHIFLAS

¡BRAVISIMO POR EL 114!

Durante años fue un número que parecía inventado por un Job resentido para poner a prueba la paciencia de todos los demás. Uno discaba 114 y podía gozar de una larga hora (o varias; sólo el propio tiempo disponible era el límite) con el único sonido de una interminable llamada sin respuesta. La señorita Reparaciones se había mudado o sufría de rigidez de tímpanos.

Pero desde hace un par de meses **el milagro en ENTel se llama 114.** Si se desarregla el teléfono, basta discar las tres cifras y casi inmediatamente un atento empleado tomará nota de la dificultad que se ha presentado, indicará el número conque se registra el pedido y si las características del problema lo permiten, el teléfono estará reparado en el día o a lo sumo en cuarenta y ocho horas. Una vez todo solucionado, otro empleado llamará para comunicarlo. ¡Si todo funcionara así!

Pero . . .

LO QUE MATA ES LA HUMEDAD

Cada vez que llueve (garúa, precipitación normal o diluvio) pasa una de tres cosas: el teléfono enmudece, le agarra un ataque de extroversión y consecuentemente se conecta con todos sus congéneres de la ciudad y alrededores, o son todos sus congéneres los que desarrollan una pasión desenfrenada por el teléfono de uno. En este último caso nos pueden confundir con Segba, el escribano Apizzicatelli o Emaús.

Cuando es el teléfono de uno el que se introduce en las líneas de los demás, si la buena crianza recibida no prendió hasta el punto de impedirnos la absorción de nuevos conocimientos, se pueden realizar interesantes estudios de comportamiento humano por el simple procedimiento de quedarse en respetuoso silencio mientras los otros hablan (comprobar los resultados en la primera mitad de "Zoo"). No será loable pero sí divertido.

Una variante de esta segunda posibilidad de teléfono invasor es que la conexión se realice con un solo aparato y a go go. Pero lo peor, sin duda y como en todos los órdenes de la vida, es la opción del silencio. Una reacción de la mufa telefónica en estado de cámara anegada que nos puede llevar, cuando la repetición del hecho es una amenaza cierta no bien caen dos gotas, a creer que Buenos Aires, entre cámaras y baches inundados, es una segunda Venecia que progresivamente se hunde en la nada, sin siquiera el pintoresquismo de las góndolas o el recurso del puente para los últimos suspiros.

¿Es inevitable que los teléfonos se descompongan cada vez que llueve? ¿No existe forma de impedir que las cámaras telefónicas se inunden o los cables se pegoteen? ¿Cómo hacen en otros países? ¿Acaso nuestro destino será especializarnos en la reparación sólo por no saber evitar los problemas a tiempo?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

TODO ABR

CUATRO TITULOS EN PANTALLA

De lo estrenado en las últimas semanas se destaca **"Julia"**, con Jane Fonda y una maravillosa Vanessa Redgrave en la historia de una íntima amistad entre dos mujeres, que transcribe la realidad con emoción e inteligencia. Las acompañan Jason Robards (en el papel de Dashiell Hammett) y Maximilian Schell. Dirigió Fred Zinnemann ("A la hora señalada", "De aquí a la eternidad").

"Padre-padrone", de los hermanos Paolo y Vittorio Taviani, también está basada en un relato autobiográfico. En este caso, el de Gavino Ledda, hijo y nieto de pastores que viven la barbarie y la violencia y que a partir de su iniciación en el lenguaje cambiará su conducta y modificará totalmente sus posibilidades de comunicación con los demás. Extraña y hermosísima película filmada en el áspero paisaje de Cerdeña, con muy buenos intérpretes.

Con más tiempo en cartelera **"Amantes"**, la realización del suizo Claude Goretta, ofrece una sutil confrontación con la deshumanización que en más o en menos a todos nos aqueja y una interpretación excelente de Isabelle Huppert, en el papel de una sencilla muchacha cuya timidez y silencio son erróneamente interpretados como ignorancia por su erudito amante.

Con la sola posibilidad de lograr el Oscar para prolongar así su permanencia en cartel, **"Dos extraños amantes"** constituye la más lúcida investigación de la pareja actual que se haya intentado. Con ella Woody Allen llega a la adultez como realizador y lo hace junto a su ex mujer y excelente actriz, Diane Keaton, en una tierna, triste, dulce historia de sus amores y desencuentros. La más auténtica historia de amor que nos trajo la cinematografía de los '70.

TEATRO: REPOSICIONES Y ESTRENOS

De las reposiciones, dos en el Teatro Municipal San Martín. El **"Don Juan"**, de Molière, que dirige Oscar Grasso y en donde actúan los excelentes Elena Tasisto, Alicia Berdaxagar y Roberto Mosca. Y **"Casa de viudos"**, con dirección de Hugo Urquijo.

En el mismo Teatro San Martín se estrena el 14 de este mes **"El jardín de los cerezos"**, y el 28 **"Cyrano de Bergerac"**.

En la sala 2 del Teatro Payró (ex Planeta), Suipacha 927, con dirección de Villanueva Cosse y Juan Manuel Tenuta en el papel protagónico, la recreación de un personaje inefable a partir de un planteo original: **"¡Socorro... Don Verídico!"**

En la Casa de Castagnino, Balcarce 1016, el grupo "Los volatineros" con dirección de Francisco Javier (el año pasado puso allí "¡Qué porquería es el glóbulo!"), en la plástica interpretación de **"Caxamarca"**, una múltiple y fascinante visión de la conquista española contada a través del delirio de sus pro gonistas.

DANZA Y MUSICA EN EL SAN MARTIN

A partir de este viernes **"La valse"**, un nuevo espectá lo del Grupo de Danza Cont poránea. Y desde el 8 la re sición de **"Pedro y el Lobo"** Sergio Prokofiev, con María sa Gallo como relatora en el gar que el año pasado ocu Alfredo Alcón. También **"La questa por dentro"**, amenan te didáctica, a cargo de Jo D'Urbano.

GALERIAS DE ARTE: LAS PRIMERAS MUESTRAS

Dentro de la cautela cor se mueve este año, el mer de arte comienza la tempo con grandes espectativas teresantes exhibiciones.

En **Gradiva**, Reconquista 2º, esculturas en madera, mol y terracota de Rubén segui, un artista platense n lo valorado en el resto del sino también en el extran habiendo participado de n rosas exposiciones internaci les. Desde el 24.

En la sede de la **OEA** Washington, grabados de C Pacheco. También a parti 24 de este mes.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

N ESCENA

n **Praxis**, Arenales 1317, tra-
os de grabado del Taller De
cenzo con despliegue de
adas técnicas: aguafuerte,
atinta, barniz blando, buril,
rado, entre otras. En total
nce artistas que ensayan y
feccionan procedimientos
stantemente. Hasta el 14.

En **Palatina**, Arroyo 821, es-
turas, dibujos y monocopias
exhuberante y sensual San-
go Cogorno.

En **Arte Nuevo**, Florida 939,
dibujos y pinturas del recor-
do Jorge de la Vega.

En el **Museo de Arte Moderno**, 9º piso, del Complejo Cultural Gral. San Martín, colección de grabados suizos. Hasta el 12. Desde el 18, pinturas de Aníbal Paz.

EXPOSICIONES: PLANTAS Y MUEBLES

En el ya célebre Palacio de las Flores, Basavilbaso 1350 (Libertador al 200), hasta el 16 de este mes la **10ª Exposición Hortícola Nacional** bajo el lema "Verde es vida". De lunes a viernes de 14 a 20, los sábados de 11 a 19 y los domingos de 10 a 20. Con charlas diarias sobre cuidado de plantas.

Desde el miércoles 5 en el Centro Municipal de Exposiciones de Avda. Figueroa Alcorta y Pueyrredón **Expomueble '78** reune por tercera vez a fabricantes y distribuidores de muebles, tapicerías y afines. Hasta el domingo 16, diariamente de 16 a 24.

EN FAMILIA

HIJOS Y CONTRADICCIONES

Las generaciones más nuevitas tienen contradicciones verdaderamente rutilantes. Una de ellas es que mientras por un lado denuncian en forma implacable al **mundo materialista** en el que se mueven sus mayores, por el otro les urge ingresar a él lo más rápidamente posible.

Así, cuando se frustran porque papá no les compra todos los discos que sus oídos están dispuestos a aguantar, cada nuevo jean que se pone de moda, o la moto usada y en cuotas que vende el cuñado de un amigo, demasiados jóvenes cuyas familias no les requieren un aporte económico o que en todo caso podrían trabajar y seguir estudiando (los "viejos' lo hicieron), deciden que más vale empleo en mano que lección por aprender y abandonan sus estudios fascinados por un sueldo sin perspectivas que demasiado pronto les parecerá demasiado poco.

No sólo por coyunturas económicas o falta de seguridad laboral posterior se explica la disminución de estudiantes en los ciclos medio y universitario. También esta urgencia por llegar al mundo materialista y despreciable tiene que ver con las deserciones.

PADRES Y COMODIDADES

Por supuesto, es difícil al terminar el día encontrar las ganas necesarias como para **interesarse activamente** por los estudios del hijo. Interesarse activamente es todo lo contrario de preguntar: "¿Estudiaste?"; reprochar: "Sí, lo mismo me decías el año pasado y así te fue" y conminar: "Lo único que espero es que te las arregles para eximirte. No quiero más exámenes en marzo".

Interesarse es preguntar, por ejemplo, qué están estudiando en física, averiguar con espontaneidad si al hijo ya le resulta difícil comprender y memorizar esas nociones, ofrecerse para un chequeo (lo cual implica interiorizarse de la cuestión y dedicarle media hora más a un breve, amistoso examen del hijo) y, en fin, abandonar la comodidad en abril para no desesperarse en diciembre. Porque, además, lo importante no es la nota (sólo una lógica consecuencia) sino el conocimiento sólidamente adquirido. Un concepto que harían bien en clarificar muchos padres para transmitirlo mejor a sus hijos.

ABUELOS Y HERENCIAS

En el "Time" de la última semana de marzo una pequeña noticia-chisme llama la atención. Se trata del comentario anticipado de la muestra que Lucian Freud inauguró el 4 de abril en la galería Davis & Long de Nueva York. La anticipación está cargada de ironía... y se justifica.

Resulta que el bueno de Lucian no sólo es nieto de Don Sigmund el fundador del psicoanálisis sino que hace honor a esa condición y al complejo de Edipo que su célebre abuelito descubriera. Como que ya le ha pedido a su madre (Lucie, de 82 años), que posara para él **más de mil veces**. De esas sesiones de pincel, cinco resultados al óleo se exhiben en la muestra en cuestión, incluida (faltaba más) una visión de mamita acostada en el diván.

Por si quedara alguna duda, Lucian explica: "Mi pintura es puramente autobiográfica. Trabajo apartir de la gente que me interesa".

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Decoración interior

PLANTAS "ENCANASTADAS"

La última moda en portamacetas es informal y cálida; encierra los verdes en fibras trenzadas y se multiplica en canastos de todo tamaño y variado diseño.

ICI, Pierre Lavigne, Delta Mimbres, entre otros, ofrecen distintos materiales y posibilidades de realización, en todos los casos con calidad artesanal.

Los dibujos muestran una calada *Monstera* dentro de canasto de cáñamo con gruesas manijas; una *Cissus antarctica* guardada por esterilla tejida con forma hexagonal, y un naranjo silvestre en canasta de fibra de banano con cuatro manijas.

Sólo para ellos

DE GOURMET A GOURMET

El que cuenta la receta es nada menos que Henri de Toulouse-Lautrec en su exquisito "L'Art de la Cuisine", y se trata de las Oignons glaces *(cebollas acarameladas). Se hacen así:*

Elegir cebollas grandes y parejas. Pelarlas. Colocar un clavo de olor en el centro de cada una. Ponerlas ajustadamente en una cacerola de barro esmaltado, con ligero fondo de manteca. Salpimentar y agregar caldo hasta cubrir casi las cebollas.

Dejar reducir a fuego suave, sin tapar, por no menos de dos horas. Sobre cada cebolla colocar una cucharada de azúcar. Llevar al horno para glacear. Servir cuando el líquido, que se habrá reducido, esté acaramelado.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google

DIRECTOR: BERNARDO NEUSTADT - MAYO 1978 AÑO XIV - Nº 155 - $ 800.-

EXTRA

¡MALDITA INFLACION!

¿Quién tiene la culpa?

¿El Estado?
¿Los empresarios?
¿EL INDEC?

¿Los obreros y empleados?

¿El campo?
¿El consumo?
¿Nuestra mentalidad?

Digitized by Google

VUELVE
BERNARDO NEUSTADT
a la televisión
"CAPITULO APARTE"

La presencia especial de
MARIANO GRONDONA

Columnistas invitados:

CESAR MAGRINI
JOSE MIGUENS
JOSE LUIS DE IMAZ
ALBERTO SOLA
OSIRIS TROIANI
ANTONIO SALONIA
ALBERTO MONDET

TEMA OBLIGADO: LA SOCIEDAD

¿Cómo somos los argentinos?

La envidia, la indiferencia, el Poder

la relación padres - hijos, la mufa

Ya tiene su sitio LA JUVENTUD

CITA: LUNES DE 22 A 23
AHORA NO DIGA QUE ES TARDE...

Digitized by Google

Diseño Peugeot: Usted lo hizo famoso.

Porque fue usted que impuso ese diseño, exhibiendo orgulloso la armonía de sus líneas, de sus curvas y rectas, de sus ángulos.

Ese diseño, que alguna vez fue sorpresa y asombro, hoy también es famoso.

PEUGEOT
Un auto como la gente.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL

Para asegurar el porvenir de los nuevos argentinos - los dueños y responsables del mañana - sus hijos o los niños cuyo futuro Ud. quiera proteger inaugura el

DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE LA JUVENTUD

I. BABY BANK

El BIR convoca a todos los padres que estén interesados en lograr las **mejores posibilidades para el futuro de sus hijos** menores de edad - también a los familiares y amigos suyos - a participar de este **nuevo sistema de ahorro indexado.**

- Ud. efectúa un depósito inicial, a nombre del niño o joven que desee beneficiar, por cualquier suma, por el tiempo que le falta hasta llegar a la mayoría de edad. Este capital queda **indexado** - es decir actualizado según los índices de la inflación - y recibirá el **7% de interés anual** compensatorio, acumulativo, hasta que cumpla los veintiún años.
- Al cumplir esa edad, el titular de la cuenta, en una importantísima etapa de su vida, tendrá la libre disponibilidad del monto resultante: el depósito indexado más los intereses capitalizados anualmente.
- Durante el tiempo que dure la operación se puede **aumentar el monto del depósito inicial** cuantas veces desee, y sobre todo en tantas ocasiones propicias: como el día del santo y del cumpleaños, por buen comportamiento, Navidad, Reyes, etc.
- Los niños y jóvenes a cuyo nombre se haya abierto la cuenta serán **premiados** anualmente con el pago de un **interés extraordinario**, de acuerdo con sus buenas calificaciones en sus estudios primarios o secundarios.

El joven o la joven al llegar a la mayoría de edad se encontrará así con un verdadero capital que no ha perdido su valor en el tiempo, porque al ser indexado mantuvo su poder de compra y ganado, además un interés real, que al capitalizarse anualmente fué incrementando los depósitos efectuados.

II. GRUPOS JUVENILES

De estudiantes secundarios o universitarios, mediante **depósitos indexados** a plazos determinados para que el dinero que, durante varios años, recaudan para efectuar el tradicional viaje de egresados; o de jóvenes integrantes de clubes o colegios que proyecten participar en giras deportivas o de intercambio cultural, **mantenga ese dinero**, en el momento de efectuarlo, el mismo **poder adquisitivo**, ganando a la vez un interés real acumulativo.

III. ENTIDADES DE BIEN PUBLICO

También con **depósitos indexados**, a plazos mayores de noventa días para fines determinados, para que las cooperadoras escolares, asociaciones de padres de colegios, cooperadoras policiales y de hospitales y otras instituciones, que ayudan en forma tan plausible y desinteresada con servicios a la comunidad, y que recauden fondos para la construcción y mantenimiento de edificios, equipamiento, actos culturales y acciones de interés social, puedan emplear esos fondos en el futuro y en el momento oportuno con un valor de compra que no ha sido afectado por la inflación, que tendrá además el interés pertinente.

IV. AHORRO PARA EL FUTURO HOGAR

Para los novios que deciden ahorrar conjuntamente: para su luna de miel, instalar y decorar el futuro hogar con todo el confort que merecen, mediante **depósitos indexados**, con interés compensatorio, acumulativo, para que sus hermosas ilusiones no sean destruidas por la inflación.

DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE LA JUVENTUD

CORDOBA 669

También pueden efectuarse estos depósitos en las 72 casas del BIR

En su plan evítese una cola. El Banco de Intercambio Regional a partir del lunes 3 de abril, por razones organizativas, aceptará certificados transferibles de otras instituciones bancarias que venzan el día hábil siguiente, pero fijando desde ese momento la tasa que pagará desde el día siguiente por su inversión con nosotros, aunque bajemos la tasa ese día.

CAPITAL FEDERAL: Sucursal Buenos Aires, Bartolomé Mitre 343. **Agencias:** Sáenz Peña, Av. Pte. Roque Sáenz Peña 938 - Alvear, Callao 1902/20 Deán Funes, Córdoba 669 - de Mayo, Av. de Mayo 1202 - General Güemes, San Martín 150 - Juana de Arco, Azcuénaga 1083 - Mariano Moreno, Moreno 437 - Cerrito, Marcelo T. de Alvear 1101/3 - Independencia, Independencia 2238 - Palermo, Av. Santa Fe 4018/20 - Uriburu, Santa Fe 2150/56 y Villa Lugano, Larrazábal 4168/80. **Gran Buenos Aires:** Avellaneda, Av. Mitre 683/85 - Martínez, Av. Santa Fe 2122/24 Monte Grande, Recondo 418 - San Miguel, León Gallardo esq. Rodríguez Peña 1210 y en el resto de sus 72 casas en las Provincias de Buenos Aires, Córdoba, Corrientes, Chaco, Chubut, Formosa, Mendoza, Misiones, Río Negro, Santa Cruz y Santa Fe. Representación en Nueva York.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO XIV Nº 155
MAYO 1978

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

SUBDIRECTOR
REYMUNDO PLATTI

ASESORES DE LA DIRECCION
HORACIO BULLRICH
JORGE SANCHEZ ARANA
Dr. ALBERTO MONDET
ROBERTO SOCOL

SECRETARIA GENERAL DE LA DIRECCION
SUSANA SEVERINO

REDACCION
CLARA MARIÑO
MIGUEL GAZZERA
ALFREDO FIGUEIRAS
OSVALDO PIÑERO

COLABORADORES
ALDO CAMMAROTA
HORACIO DE DIOS
CESAR MAGRINI
OLGA PINASCO
HECTOR G. SOLANAS

CORRECCION
EDUARDO ELNEN
OSCAR CATALDO

DIAGRAMACION
ANTEO DEL MASTRO

SERVICIOS FOTOGRAFICOS
Agencia Gráfica Independiente

ASESOR LEGAL: SALVADOR ALVAREZ ALONSO

DIRECCION COMERCIAL GERENTE
ERNESTO DELACROIX

PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS
HECTOR LOPEZ

COORDINACION Y TRAFICO
ELSA C. VIGLIERO

EDICIONES INTERNACIONALES
NORBERTO BERMANN FOURIER

Extra, revista editada por Editorial EL PAIS Soc. Anón., Ind., Com., Finan. e Inmobiliaria. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.339.233. Queda hecho el depósito que ordena la ley 11.723. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570 - 2º piso, Capital Federal - T. E. 33-0721 - 33-0804 - 34-0474 - Distribuidores: Capital, Nikito S.R.L., Belgrano 634, 4º piso "I". Interior: Distribuidora: Bertrán S.A.C., Santa Magdalena 541, Capital Federal - T.E. 21-0842.

Precio del ejemplar .... $ 800.-
En Paraguay ..... $ 70.- guaraníes
En Uruguay ..... $ 6.- uruguayos
Números atrasados .... $ 850.-
Suscripción anual en el exterior ..... u$s 20.-
Suscripción anual ..... $ 9600.-

Composición: FOTOCOM
Impresión: ROTOG-ARG

CORREO ARGENTINO CENTRAL "B" Y SUC. CABECERA
FRANQUEO PAGADO Nº 3302
TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7792
FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372

EL ASALTO

Las oficinas de la Editorial El País, donde tienen su sede la dirección y la redacción de las revistas EXTRA Y CREER, fueron asaltadas, según se hicieron eco, de un modo u otro, los más importantes medios de comunicación del país y del exterior. El robo fue "seleccionado": desde archivos y ficheros telefónicos, que competen estrictamente a la labor periodística y cuya falta produce daños irreparables, hasta televisores y máquinas de escribir eléctricas, así como fotografías, que conformaban parte de la dolorosa historia de nuestro querido y a veces desdichado país en los últimos 15 años.

Como no queremos lastimar más la imagen de nuestra Nación, nos limitamos a decir eso es todo y a seguir trabajando, más allá de la pena, la angustia y, a ratos, el desaliento que nos invade a todos los que componemos esta fuente de trabajo y de expresión del pensamiento. La historia juzgará.

LA DIRECCION

SUMARIO:

• Intimo: 5 • Editorial: 12 • Inflación: ¿quién tiene la culpa?: 14 • "Le diría a Moro . . ." (reportaje al padre Quiles): 21 • Todman: el alma blanca: 22 • Operar o no operar: ésa es la cuestión (reportaje a René Favaloro): 26 • El pensamiento del doctor Cossio: 28 • Reportaje a Raúl Casal: 29 • Crónica Mensual (escribe César Magrini): 32 • Con el lenguaje cambiado (escribe Horacio De Dios) : 35 • Alejandro Deulofeu: apasionantes predicciones: 37 • Publicidad: un llamado de atención (escribe Héctor G. Solanas): 40 • "Juventud, divino tesoro": ¿para quién? (escribe Clara Mariño): 42 • La increíble estrategia de los Estados Unidos (escribe Aldo Cammarota): 44 • Buenos Aires o cómo multiplicar el privilegio de la tierra : 46 • La batalla inútil (escribe Miguel Gazzera): 48 • La imaginación al poder (escribe Jorge Sánchez Arana): 50 • Divagando: 51 • " . . . Y así comenzó la nueva democracia en la Argentina": 55 • Empresas: 56 • Las cosas que pasan (escribe Olga Pinasco): 59.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Seguimos comunicados con el país.

En realidad, nunca dejamos de estarlo.
Pese a que durante tres años nuestra planta estuvo totalmente paralizada, la empresa mantuvo la fuente de trabajo de su personal. En nuestro concepto una forma de comunicación.

A fines de 1976, la compañía celebró con ENTel un contrato para la provisión, instalación y puesta en funcionamiento de 117.800 líneas telefónicas, el suministro de 213.000 aparatos y equipamiento complementario. Nuestra planta inició entonces el ansiado período de su reactivación.

Al finalizar 1977 la compañía suscribe con ENTel otro contrato, prolongación del anterior, que prevé el suministro a la empresa estatal de 159.300 líneas telefónicas, el reajuste de centrales existentes, su equipamiento complementario y 238.950 aparatos.

Hoy, a menos de dos años de aquella parálisis que nos fue impuesta, nuestra compañía se siente orgullosa de colaborar con ENTel en un ambicioso plan de expansión y mejoramiento de los servicios, pudiendo asegurar la fuente de ingresos de nuestro personal por un lapso prolongado.

Hoy como siempre, seguimos comunicándonos con el país.

Standard Electric Argentina

...si su necesidad es comunicación.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

UN DISCURSO PARA LEERLO VARIAS VECES Y DISCUTIR O COINCIDIR CON CADA PARRAFO

Produjo conmoción

El jueves 27 de abril, el mismo famoso día en que la Junta Militar debía decidir el esquema de poder y la designación del futuro presidente con titularidad exclusiva, al mediodía, el almirante Emilio Eduardo Massera habló en la Asociación de Dirigentes de Empresas y Comercialización. De factura literaria y filosófica poco común, el discurso que reproducimos vale la pena releerlo, para discutir, coincidir o disentir con sus términos en cada párrafo. Produjo impacto.

"No voy a hacer una disertación específicamente económica. En primer lugar porque no es mi especialidad, y en segundo lugar porque creo que, así como soportamos una inflación monetaria, también padecemos, en este tema, una inflación verbal y a fuerza de emitir palabras más allá de un respaldo prudente se están perturbando los significados genuinos de las ideas, lo que atenta gravemente contra el patrimonio moral e intelectual de los argentinos.

"Una de las consecuencias más notorias de esta inflación ideológica es la naturalidad con que se confunden los roles de la política y los roles de la economía.

"Cada hombre, cada país, es una entidad económica, pero, anterior a eso, cada hombre, cada país, es una entidad moral y una entidad política.

"Si fuera cierto que la política está subordinada a la economía, como sostienen los miopes de buena y de mala fe, bastaría corregir las desviaciones económicas para que se solucionaran los conflictos políticos, y todos sabemos que no es así.

"En cambio, basta que la política despierte fe, basta que ofrezca seguridad y justicia, basta que muestre continuidad doctrinaria, basta que exhiba sentido del mando y no se cobije en la falsa tibieza de la mediocridad, basta que sea capaz de encender el entusiasmo de la gente, para que la economía mejore, aumente la producción y se estimulen las inversiones creadoras y no meramente especulativas.

"Y esto es lógico, porque la economía maneja cifras que afectan a una parte del ser, mientra que la política, por medio de la decepción, el miedo o la esperanza, manipula valores existenciales, dentro de los cuales los hombres, los países, prolongarán una actitud nimúscula y asfixiada o se sacudirán en un esfuerzo verdaderamente vital.

"A pesar de que la experiencia ya debería mostrarnos con claridad cuál es el camino, parecería que somos víctimas de una inclinación fatal a encandilarnos con los síntomas y a ignorar las causas, porque permanecemos uncidos al tema dominante del dinero, insidioso protagonista de las preocupaciones de los argentinos de hoy.

"La mayoría porque no le alcanza y la minoría porque le sobra; unos por miedo a no tenerlo y otros por miedo a perderlo, lo cierto es que la ansiedad provocada por el dinero se ha convertido en una obsesión, y es, en gran medida, el eje espurio alrededor del cual están girando otros poderes esenciales de la República, poderes que normalmente deberían mantenerse en órbitas más altas. Y esto me preocupa.

"No vayan a creer que ignoro el largo e intenso sacrificio que está aceptando la mayoría de la gente, con una prudencia y patriotismo ejemplares. No vayan a creer que ignoro que, más allá de lo que digan imaginativas estadísticas, hay un pueblo luchando duramente por sobrevivir. No vayan a creer que ignoro las graves inquietudes que agobian a la industria y al comercio. Pero me preocupa que todo esto nos lleve a quedarnos ensimismados en lo económico, esperando que de allí vengan las soluciones.

"Esto es nocivo, ya que degrada a la Nación a la categoría de un mercado, pero constituye, además, un peligroso somnífero que sustrae a la ciudadanía de la evaluación política de los temas fundamentales.

"Desde ya que de la eficacia técnica con que se maneje la economía dependerán muchas de las soluciones, pero cuidado, no todas ni las más importantes. Por eso me parece inválido responsabilizar a la economía de aquellas otras cosas que son, sin duda, resorte exclusivo del Poder Político.

"¿Es negocio para el capital extranjero invertir en la Argentina en bienes de producción? Desde el punto de vista de los números, sí. ¿Por qué no tenemos, entonces, más inversiones? Quizás porque desde el Poder Político no hemos creado todavía la confianza necesaria.

"¿Se puede solucionar la inflación, el déficit fiscal, con medidas económicas? Podrán los hombres de la economía atemperar sus efectos a través de medidas sensatas, pero el problema que está en la raíz es siempre político. Sólo el Poder Político es capaz de terminar con un Estado industrial y un Estado comerciante que desde hace varias décadas parece solazarse en su rol desmesurado de empresario, en detrimento de su verdadero y esencial rol de gobernante.

"Por eso mi insistencia en desplegar en toda su dimensión el Proceso de Reorganización Nacional. Porque el Proceso es, fundamentalmente, el instrumento para cambiar los puntos de vista, para modificar los equivocados énfasis en que se debate el esfuerzo, para recrear un país político a la luz de concepciones modernas, nítidas y eficaces.

"Pero para que se cumpla el Proceso tenemos que estar todos atentos a las verdaderas prioridades y tenemos que tomar conciencia de la verdadera secuencia de los hechos, ya que sólo así advertiremos que la economía se subordina a la política y la política a la moral.

"Lo crítico que no debe ocurrir es que se desvirtúe el Proceso, que se lo tergiverse. Y para que el Proceso no pueda ser tergiversado debemos tomar distancia visible con los perturbadores y sus cómplices. Debemos clarificar que la unión nacional debe ser una firme voluntad, porque no obramos para estar unidos, sino que porque estamos unidos obramos.

"Para que el Proceso no pueda ser tergiversado debemos todos hablar francamente; debemos ejercer la autoridad sin autoritarismo, pero debemos tener vocación de poder y aplicarlo con justicia.

"Debemos desconfiar de los dóciles y buscar el apoyo de los libres. Debemos terminar con las suspicacias menudas y pensar el país en grande, así como debemos –y esto es fundamental– acabar con las irritaciones entre nosotros.

"Para eso debemos decirle, de una vez por todas, basta a las prepotencias, basta a las hegemonías de sector, basta al espíritu de imprecisión y basta al espíritu de mezquindad. Y ésta es una exigencia que compromete hasta al último argentino, no sólo a las Fuerzas Armadas. Es un compromiso de honor y como tal debe cumplirse. De lo contrario, del Proceso quedarán sólo sus símbolos exteriores."

EL ASESINATO DE PADILLA

Doctor Miguel T. Padilla. 38 años. Subsecretario de Coordinación Económica. Un profesional de talento. Joven y en un puesto de enorme responsabilidad. Un hombre estimado por el ministro de Economía, doctor Martínez de Hoz. Casado, con dos hijos. Asesinado a balazos una mañana de abril al salir de su casa. Tenía una trayectoria brillante y había acumulado una riquísima experiencia. Representaba a esa nueva generación que eligió "meterse". Le pagaron con la muerte. Al apuntar cruelmente sobre Padilla, ¿contra quién o qué dispararon? ¿Contra un hombre o una idea?

Uno de los aspectos más estremecedores de este tipo de acción asesina es que la persona pierde su identidad como tal y asume la representación de un sistema. El ser humano deja de serlo para transformarse en una cosa, en una escalofriante pérdida de identidad. ¡Terrible!

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EDUCACION: RESPIRO

El brigadier **Orlando Ramón Agosti**, en las declaraciones exclusivas formuladas a "La Nación", dio una especie de aval al discutido plan educativo formulado por el ministro **Juan José Catalán:** "El plan propuesto –dijo **Agosti**– es coherente y se encuentra encuadrado dentro de las pautas fijadas por la Junta Militar". Respiro y suspiro en el Ministerio.

LLAMATIVO PEDIDO

Teniendo a su lado al almirante **Emilio Eduardo Massera**, el presidente de la Asociación de Dirigentes de Empresa y Comercialización (ADEC), Federico **Clerici**, sostuvo que así como se ha intentado liberalizar la economía también hay que liberar los salarios. Rechazó de plano las culpas que algunos de los sectores de la conducción económica hacen recaer sobre los empresarios "por efectos indeseados de la filosofía económica".

PEDEMONTE
"y su tradicional Señorío"

ABIERTO
SABADOS Y DOMINGOS
AIRE ACONDICIONADO–

Av. de Mayo 676
Reservas 34-4633

UN TESTIMONIO

En estos días, la salud de la señora de Perón ha provocado inquietud. Su situación, en el contexto partidario y judicial, ha sido analizada así en este editorial del "Buenos Aires Herald".

"Victimario", ¿o víctima?

Un grupo de peronistas, encabezados por un ex ministro y un ex gobernador, demandó ayer la liberación de la señora de Perón. Ya es hora de que alguien del partido hable en nombre de la infortunada viuda de su líder. Durante estos dos últimos años ha perecido que la señora de Perón ha sido casi totalmente olvidada, tanto por aquellos que ocuparon el balcón con ella como por aquellos entre el público de Plaza de Mayo. Esto no se debe a ningana supuesta maldad; por el contrario, de haber sido ella menos víctima de las circunstancias probablemente hubiera provocado una mayor preocupación por su penuria. Los verdaderos villanos de la obra –aquellos realmente responsables por el calamitoso gobierno– han abandonado la escena y se hallan ya sea en el exterior o más allá de la justicia terrenal.

Caben pocas dudas acerca de la existencia de una sustanciosa causa contra la señora de Perón por abuso de cargo y malversación de fondos públicos. Dejando de lado la media docena más o menos de cargos contra ella que son **sub júdice**, es imposible olvidar actos tan flagrantes como la presentación de un cheque para la Confederación General del Trabajo por su lealtad. Esta extraordinaria ceremonia, como tantas otras impensadas demostraciones públicas de corrupción, fue llevada a cabo para beneficio de las cámaras de televisión y fue observada por millones de personas. Al día siguiente no hubo comentarios en los medios de difusión. Mientras la señora de Perón estaba en el poder hizo muchas cosas malas y tontas. A menudo sonaba chillona e histérica. Durante la mayor parte del último año estuvo al borde de un colapso nervioso. Pero la maldad y crueldad que se gestaron durante los últimos días del peronismo no emanaban de ella. Tan sólo era un títere. El horror y la inmundicia de ese oscuro período de la historia argentina fueron aportados por la gente que manejaba las cuerdas para hacer que "Isabelita" se moviera y por quienes voceaban sus inefectivos e irritativos discursos.

Hubiera sido mucho mejor para el país, para el movimiento peronista y y para la misma señora de Perón si la hubieran sometido a juicio, pero público y ante las cámaras de televisión, para que Argentina y el mundo pudieran ver claramente cuál era su delito. La justicia argentina es lenta y enmarañada. Hay expertos que aseguran que pueden pasar dos años más antes que se complete el encausamiento de la señora de Perón. Cuando la justicia es tan lenta, ya no es justicia. Es de imaginar cuál sería la reacción local y externa si, después de tantos años en custodia, la sentencia que finalmente le tocara a la señora de Perón fuera inferior al plazo ya cumplido de arresto.

Es necesario insistir, haciendo todo esfuerzo, para acelerar los procedimientos legales de modo que se establezca la inocencia o la culpa de la señora de Perón. Desde el momento en que se hizo cargo del mandato de su marido, que se estaba muriendo, fue, en cierto sentido de la palabra, una víctima. Nunca, en ningún momento, dio la sensación de que su posición le agradaba –ni siquiera cuando contó con el apoyo de la mayoría de la gente que la vió entonces como una débil y valiente mujercita que hacía lo posible por encarar responsabilidades que excedían sus fuerzas y capacidad–. Cuanto más tiempo permanezca en custodia –por cierto, con relativa comodidad– más se convierte en víctima. Nuestra famosa "imagen" no sufriría absolutamente nada si hubiera alguna contemplación para con Isabel. Podría llegarse al momento en que su encarcelamiento tuviera un significado mucho más profundo que los delitos que se le imputan."

¿COMO SE RETIRARAN LOS COMANDANTES?

Desde hace meses, es idea de Aeronáutica que el retiro de los tres comandantes en jefe de cada una de las armas –**Agosti, Massera, Videla**– ocurra gradualmente y no todos en un solo instante. Entiende el sector que es un reaseguro de continuidad del proceso, dentro y fuera del país. Si así se procediera, el orden en que se oficiarían los retiros sería el siguiente: **1º Jorge Rafael Videla; 2º Emilio E. Massera; 3º, Orlando R. Agosti.**

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Para llegar a usted, el whisky piensa...

en el aire fresco y puro
de las Tierras Altas de Escocia.
En el tiempo de sus maltas, nacidas
en el secreto de la germinación
del cereal y el secado
al calor y al humo del carbón de turba.
En la selección artesanal.

Piensa también mientras madura,
en las cosas que crecen
y se transforman en el mundo.

Hasta que, cumplidos más de 5 años
de añejamiento, en la plenitud
de su cuerpo y sabor,
Old Smuggler va a su encuentro.

Old Smuggler
el whisky que supo esperar su tiempo.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SUBEN, SUBEN...

En 1973 los argentinos estábamos preocupados por la inflación. Si hubiésemos sabido lo que nos esperaba, probablemente en ese año nos habríamos sentido... felices. Un instituto privado elaboró el siguiente cuadro sobre la evolución de los precios de 1974 a enero de 1978. Ante las cifras, dibujamos mentalmente la imagen de un globo que crece sin medida y rezamos para que no estalle.

Denominación	1973	1974	1975	1976	1977	1978 Enero
Precios						
Al consumidor	100,0	129,5	196,1	911,9	4.048,6	11 063,5
Al por mayor						
Nivel general	100,0	125,0	180,3	908,5	4.206,9	10.058,3
No agropecuario - total	100,0	132,3	195,9	996,2	4.635,6	11.410,4
Agropecuario	100,0	111,4	151,1	670,3	3.401,6	7.518,9
Costo de la construcción	100,0	132,0	218,6	1.207,1	3.621,0	8.842,6
Salarios ind. nominales de obreros peones; retribución en pesos p/h	100,0	136,8	197,6	961,7	2.224,2	4.116,5
Tipos de cambio - fin de Oficial (financiero)	100,0	100,0	100,0	1.933,4	2.920,3	6.444,8
Paralelo	100,0	97,9	186,7	1.610,0	2.448,1	5.261,4
Productos y servicios						
Azúcar	100,0	130,0	176,7	966,7	4.000,0	9.444,5
Pan francés	100,0	255,6	333,3	1.411,1	9.333,2	21.110,9
Vino común (Peñaflor)	100,0	264,7	264,7	1.088,2	4.058,8	11.176,6
Coca Cola	100,0	128,2	152,9	794,1	4.294,2	12.647,2
Cerveza Quilmes	100,0	104,5	127,3	1.090,9	3.500,0	10.454,7
Cigarrillos						
Marlboro cortos		100,0	121,7		4.000,0	8.999,9
43 negros cortos		100,0	125,5		3.333,4	7.058,9
Entradas cine	100,0	160,0	160,0	928,0	4.800,0	11.200,0
Ferrocarriles						
Suburbanos: Retiro - Boulogne	100,0	161,5	161,5	576,9	3.538,5	
Larga distancia: Retiro - Rosario	100,0	150,8	169,4	680,1	3.512,4	
Nafta						
Especial	100,0	211,1	422,2	1.944,4	5.333,3	19.999,8
Común	100,0	228,6	485,7	2.214,3	6.142,9	21.429,0
Gasoil	100,0	218,2	236,4	872,7	4.545,5	20.000,2
Automóviles						
Fiat 600 "R"	100,0	130,7	264,0	1.467,8	5.856,5	10.103,2 (1)
Falcon Standard	100,0	124,9	257,2	1.438,2	5.531,2	10.760,1 (2)
Fairlane 500 8 cil	100,0	126,5	266,4	1.580,4	6.161,1	12.775,7
Teléfono						
Casa de familia						
Servicio no medido	100,0	144,1	188,2	529,4	4.044,1	
Servicio medido - abono bás	100,0	145,8	175,0	491,7	3.745,8	
Público			100,0	400,0	2.600,0	10.000,0
Electricidad						
Consumo hasta 200 Kw	100,0	176,4	231,9	1.057,0	3.722,3	
Consumo hasta 400 Kw	100,0	130,2	197,3	1.417,9	4.990,8	
Gas natural						
Mínimo (25 unidades)	100,0	100,0	100,0	1274,2	8.054,9	15.279,3
O.S.N.	100,0	130,0	217,7	1.072,0	4.760,4	11.156,9 (3)
Impuestos municipales	100,0	100,0	150,0	1.008,7	4.016,2	5.062,8

(1) Octubre 1977; (2) Diciembre 1977; (3) Bimestre noviembre-diciembre 1977

"EXPERIENCIAS POCO FELICES"

Fue en una exposición para el periodismo. En ella, el ministro de Planeamiento, general **Enrique Laidlaw**, admitió las "experiencias poco felices" transitadas en la formulación de la doctrina de planeamiento. Y, con absoluta sinceridad, observó que las críticas disparadas desde los editoriales de la prensa habían servido como aporte e incorporadas a las premisas de trabajo del Ministerio. Fue el suyo un reconocimiento inusual, abierto, que de alguna forma perfila la filosofía de acción del general **Laidlaw**.

Con claridad estableció el trípode que funcionará como pivote de las propuestas del Ministerio: "resolver las frustraciones de los argentinos", "eliminar el preconcepto y los conceptos deformados" y "coordinar el sector público y orientar al privado". Y si las prioridades alcanzan para proveer la fundamentación del planeamiento, éstas son elocuentes: capacidad progresiva, concertación con los sectores de la opinión pública, humanización por oposición a la tecnocracia, realista en lo cultural y social, flexibilidad y perfectibilidad, interpretación de lo global a lo particular y trabajo a partir de la realidad.

Finalmente, anunció fechas: el plan a mediano plazo de la Reorganización Nacional deberá ser cubierto a partir de 1979, término "fijado por la Junta Militar".

IANNELLA: UNA PRESIDENCIA CLAV

La presidencia del Ba Nacional de Desarrollo par tener un privilegio: el de corporar hombres de taler Primero recibió al doctor C los C. Helbling. Ahora le cede el contador Egidio Ia lla. De la relevancia del ca da cuenta la afirmación doctor Martínez de H quien objetivó a la instituc como "una pieza maestra d tro del esquema financi argentino". Iannela carg responsabilidad de una pr dencia clave en un mome económico que el mismo cretario de Hacienda, doc Juan Alemann, calificó co "difícil". Esta fue la prim definición del titular del I NADE: "Contribuiré con trabajo para que sea pos que la trayectoria futura banco tienda al finan miento de empresas realmente mejoren su efic cia y su productividad y v quen a los precios tales a ces para acercar sus pro tos, cada vez más, al consu dor".

Enriquecen la experie del doctor Iannella su des peño como presidente Banco Central en 1969 destacada actuación al fr de la Caja Nacional de Ah Postal, su titularidad e Banco del Oeste y vicep dente del Banco Federal gentino y su activa partic ción en delegaciones inte cionales financieras bancar

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿Vendrá Kissinger a la Argentina?

Hay dos versiones, la más escuchadas en Washington. Una, que asegura que **Henry Kissinger** [illegible] entre nosotros el 1º de junio, especialmente invitado por el presidente de la Nación, teniente general **Jorge Rafael Videla.** Otro rumor asegura que **Kissinger** está de mal humor porque la instrumentación de la invitación no se concretó y los detalles a ultimar son muchos. **Jorge Aja Espil,** nuestro embajador en USA, es absolutamente optimista: **Kissinger** viene. En otros circuitos argentinos que funcionan en los EE.UU. hay dudas. Debe hacerse todo lo posible para que venga. Es una figura que le dará brillo al brillo del Mundial.

Digitized by Google THE UNIVERSITY OF TEXAS

ULTIMO MOMENTO

1 Las medidas económicas que se están proyectando para una "política más dura" (de Juan Alemann) a fin de contener la maldita inflación –¿11 % en abril?– tendrían carácter estrictamente financiero. Mayor encaje: más altos los intereses de los préstamos. Habría triunfado la tesis del Banco Central contra otras instrumentaciones propuestas en áreas de Economía. El ministro Martínez de Hoz estudió las sugerencias y optó por Adolfo Diz y Cía.

2 Se insiste en que habrá cambios en el elenco económico que capitanea Martínez de Hoz. Por lo menos dos secretarios de Estado se mudarían.

3 Aumento de cine, taxis, cigarrillos, tarifa postal... ¿Hasta cuándo? La desindexación de que se habla consistiría en que a fin de mayo no volverían a tocarse las tarifas de servicios públicos. ¿Será verdad?

4 La detención del Dr. Ricardo Balbín en Villa Mercedes, San Luis, constituye un error, no sólo jurídico o policial, sino también psicológico y político, según la suma de opiniones de los más prestigiosos observadores políticos argentinos y extranjeros.

5 Algunos sectores siguen alimentando deseos de que Isabel Perón sea "expulsada" del país o "invitada" a radicarse en lo que podría llamarse una cárcel extraterritorial. Ahora que el fallo del Dr. Rafael Sarmiento arma legalmente la prisión preventiva, ¿hay posibilidad de indulto o es un tema que mejor no menearlo? Porque ahí gravitan otros juicios: ¿es posible darle tablas de salvación a quien permitió, desde la máxima dignidad ciudadana argentina, que se cometieran tantas irresponsabilidades y tropelías?

50 queridos años

El 14 de mayo el diario "El Mundo" cumple 50 años. Es una nostalgia y una reliquia. Un amor que no se olvida. La casa donde se iniciaron mis débiles pasos de periodista el 1º de noviembre de 1939. Es la evocación de la mejor gente que pasó por una redacción. La amistad que aún subsiste en un país dolorido desde entonces. "El Mundo" ya no está; pagó las consecuencias de la inestabilidad nacional. De nuestras fallas humanas. Desde 1925 marcó su aparición una suerte de milagro en el horizonte del periodismo nacional. **Carlos Muzio Sáenz Peña**, forjador de tantos y tantos periodistas, y **Alberto Gerchunoff** vienen a nuestra memoria. Desde lejos nos reclama el acento de **Roberto Arlt**, de **Leopoldo Marechal**. Más acá, desde su cielo, mezclado entre galeras y linotipistas, **Enrique Aleman**, y más aquí, entre nosotros, **Raúl Rubianes, Guillermo Corvalán, Ricardo Mosquera, Haroldo Foulkes, Sergio Chiappori**, y tantos dueños de aquel pasado iluminado de ética y calidad, rememorando las horas vividas, los sueños meditados, las angustias de un cierre y el más de medio millón de lectores diarios por cada tirada. En medio de ellos, el recuerdo de **Barquina**, esperándonos en su esquina, esquina del recuerdo, de la remembranza, de la amistad sin maquillaje. ¡Dios mío! ... cómo me gustaría tener mis pantalones cortos, mis 14 años, y subir aquellas escalinatas de Río de Janeiro al 300, aspirando olor a tinta fresca impresa, buscando apasionado mi vocación, mis ilusiones, los claroscuros de una vida que sólo vale la pena de vivirse cuando uno cree en lo que hace ... ¡Dios mío! ... hazme volver ... ¡Quiero aquel tiempo, aquellas horas, aquel fervor ...! No quiero marchitarme. Desde el supuesto éxito de mi carrera, estoy nublado de fe. Quiero volver a ser el Bernardito Neustadt, de 14 años, pantalones cortos, que subió aquellas escaleras de la vida ...

B.N.

¡Genial!

Juan Alemann fue objeto de un reportaje de la revista "Gente". Usted dirá ¿cuál es novedad? Es que **Alemann** no habló de economía, sino de defectos y virtudes de los argentin Sensacional. Algunas definiciones de esa nota:

a) La gauchada en el orden privado es muy positiva. En el orden económico es el primer p de la corrupción. Porque se empieza por un pequeño favor, le sigue un favor grande y termina en el **favor retribuido.**

b) Los argentinos son buenos trabajadores pero tienen una difícil relación con el tiempo. A mejor trabaja 10 horas pero hace las tareas que un norteamericano haría en 5. Acá se habla mil cosas: de política, de fútbol, se toma café y después, al margen, se habla del negoci

c) El argentino ama la impuntualidad. Tiene desprecio por el tiempo.

d) Los juicios políticos se basan en pequeñas cosas personales y frivolidades. La gente v Martínez de Hoz en televisión y el primer comentario es: "Qué flaco está" o "Qué orejas gran tiene".

Lider en natatorios

filtros - perforaciones - parques - riego

CONSTRUIMOS EN TODO EL PAIS NATATORIOS PUBLICOS Y PRIVADOS

VIGO SUAREZ S.A.

Av. Libertador 14143 - Martínez - 792-6031/7459 Contaduría y service: Av. Santa Fe 1
Bmé. Mitre 2298 - Castelar - 629-1123 Martínez - 792-8605

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Un nuevo aporte al desarrollo económico del país:

Gillette TRAC II®

Porque desarrollar y producir Gillette Trac II en Argentina significó una **importante inversión** en una **nueva planta productora** y la consiguiente apertura de nuevas **fuentes de trabajo.**

Porque gran parte de su producción está destinada al **mercado de exportación** logrando así el ingreso de más divisas para el país.

Porque con Gillette Trac II se incorpora **la más moderna tecnología** del mundo en su tipo, que beneficiará la **capacitación de técnicos argentinos** al más alto nivel.

Así, la Compañía Gillette de Argentina responde al desafío del país.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DIOS

"El período más difícil de mi vida militar fue cuando, elevado a las más altas jerarquías, tuve que luchar con los políticos. En la guerra uno sabe si gana o pierde. Pero cuando se lucha con los políticos, uno cree que está ganando e inesperadamente se da cuenta de que ha perdido.
Los jefes militares del futuro deben aprender a librar ambas clases de batallas, si quieren ser dignos de sus jerarquías castrenses."

Lord Montgomery

Los grandes maestros del periodismo aconsejan analizar sin emoción. Debe ser así. Pero ¿cómo hace el observador para no ser ciudadano acongojado o preocupado cuando las ilusiones de un país mejor pasan, pasan y pasan? Durante el fin de abril y en los primeros días de mayo nos obsesionó el tema del **cuarto hombre** y del **esquema de poder.** Porque se cree que a partir de ahí hay despegue, claridad, planes hacia adelante, sueños y no fugas. Presencias y no carencias. La decisión estaba circunscripta a la Junta Militar y nadie más debía opinar, juzgar, sermonear o anticipar. Sin embargo, en un fin de semana cuyo clima pareció borroso, se reunió la llamada **Junta Grande.** Horas y horas. Aquí, un punto y aparte.

Por el mes de octubre de 1977, los directores de las principales revistas políticas o de opinión que aparecen en el país se reunieron a almorzar con un distinguidísimo oficial de las Fuerzas Armadas, que ocupa uno de los sitios clave en este proceso. Durante la charla tuvimos la "primicia" de que podía existir, algún día, una **Junta Grande.** Pero estable. Institucionalizada. Constituida por los generales, almirantes y brigadieres de mayor antigüedad y máximos en sus respectivos grados. Una especie de Poder del Poder. De Dios detrás de Dios como diría Borges. Veamos: si la Junta Militar es la expresión en estado puro de los altos mandos de las Fuerzas Armadas, ¿cómo volver a las fuentes cuando hay alguna duda existencial, fundamental, que hace a todo el proceso? Simplemente reconvocando, como en una suerte de **Parlamento élitista,** a quienes dan el mandato. En términos políticos serían como si un colegio electoral volviera a reunirse para explicarle a un presidente de la Nación, así elegido, los roles de su misión. Este dato de la **Junta Grande** creó en todos nosotros una fuerte impresión. ¿Existiría algún día? Cuando con el correr del tiempo mencionamos la tesis a otros altos jefes de distintas armas, prácticamente se negaron a admitir la posibilidad de su funcionamiento.

Sin embargo, a la "hora de la verdad", el último fin de **semana de abril la Junta Grande** —9 generales de división, 6 almirantes y 6 brigadieres mayores— sesionó en un paralelo sólo comparable a la famosa fumata de los cardenales en el Vaticano cuando se trata de elegir sucesor del Papa. Punto y aparte.

Los grandes diarios del exterior que querían adivinar sobre los distintos cónclaves de militares sostenían la teoría, simplista, de que se discutía sólo la titularidad exclusiva de presidente de la República para el segundo acto del Proceso. Incluso ponían duda y trasuntaban versiones sobre la posibilidad (o no) de que fuera el teniente general Jorge Rafael Videla el ungido. Ahí se equivocaban. Estaba en juego mucho más que un **hombre.** Era toda una definición. Y nunca mejor aplicado el slogan: el Esquema de Poder. No era **¿quién?** sino **¿para qué, cómo, cuándo y con qué instrumentos?** Cuánto Poder en el Poder presidencial y qué parte de Poder en el Poder de la Junta Militar.

Terminado el régimen de excepcionalidad que llevaba al presidente de la Nación a ser al mismo tiempo comandante en jefe del Ejército había que volver a las actas firmadas antes del 24 de marzo de 1976. El presidente —que actuará a partir del 1º de agosto— debía ser independiente de la J.M. Perfecto. Pero ¿con qué prerrogativas? ¿Cuáles sus límites? ¿Dispondría del Poder o de parte del Poder? Ejemplo: ¿nombraría sus ministros con o sin acuerdo de la J.M.? ¿Debía perpetuarse o no la proporcionalidad de cartas por armas? ¿Y las gobernaciones? ¿Podía o no incorporar a civiles en las cabezas de gobiernos provinciales? ¿Recibía o confeccionaba la propuesta nacional para la convergencia cívico-militar? ¿Cuándo debe rendir cuentas de su gestión? ¿Cuándo no? ¿Los ministros podían ser convocados por la Junta Militar para dar explicaciones o sólo el **presidente exclusivo** tenía que ser requerido en caso de sombras o de desinformación? Como se advierte, simplificar si Videla sí o Videla no parecía ingenuo. El columnista de "La Nación" que escribe **"La semana política"** sugirió el título precisamente **"Algo más que un presidente".** Tenía razón.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ETRAS DE DIOS

o que hay que evitar, mirando hacia adelante, son contradicciones y distintas filosofías. Lo que se quiere lograr es que haya un **presidente claro** y una Junta Militar que marque los compases o fije las sinfonías del programa a cumplir. Que no haya confusiones que le permitan, por ejemplo, a Rafael Martínez Raymonda o a Francisco Manrique o a Balbín y sus amigos creer que están convocados a opinar, cuando no lo están. Que se distinga sin acritudes si habrá o no la posibilidad de conformar un Movimiento Nacional de Opinión. Si existirá diálogo... ¿con quién, cómo, cuándo y para qué? Y, por citar un episodio reciente y refulgente, si atenerse o no a las definiciones tajantes y sugerentes del almirante Emilio Eduardo Massera, cuando en las horas cumbres de la J.M. para elegir **hombre y funciones** señaló sin eufemismos que el **problema argentino es de nítida raíz política,** más allá y más acá de los temas económicos que nos envuelven, nos invaden, nos estremecen y le dan al proceso una exclusividad no querida. Massera habló desde una misma posición pero con dos direcciones distintas: "de" el Poder y "desde" el Poder. No negó la importancia de la economía, pero entendió que la política "por medio de la decepción, el miedo o la esperanza manipula los valores existenciales. El dinero es músculo y asfixiante" como tema. "Es un peligroso narcótico", agregó. Y lo probó, con una prueba riesgosa: "¿Es negocio para el capital extranjero invertir en Argentina en bienes de producción?, se preguntó. Y respondió: "Desde el punto de vista de los números, sí. Por qué no tenemos, entonces, más inversiones? Quizás porque desde el Poder Político **no hemos** logrado todavía la confianza necesaria?" **Esto, dicho** por el **Poder desde el Poder.** Esta expresión transitó todos los mundos, a través de las agencias de noticias. ¿Es la voz de Massera la voz de la Junta Militar toda? ¿Es la expresión filosófica del Proceso? Importa muchísimo saberlo. A 24 millones de argentinos, que por años se preguntan, indefensos a veces, asombrados otra, dubitativos siempre, si los males del país son de origen político o económico...

Este es un debate apasionante y apasionado. Cuando se haga absolutamente la luz, o al menos cuando el Poder lo decida, sabremos hacia dónde vuela el horizonte grande. Lo demás, como se dice en fútbol, es jugar "cortito". Quedarse en la coyuntura, como afirman los economistas con sus milagrosas parejas. Lo que debemos hacer ¿es mejorar la economía o darnos un sistema político donde algún día podamos convivir aun en la discrepancia? Se dirá: las dos cosas. De acuerdo; pero no primero lo uno y después lo otro. Porque en términos absolutos nunca se termina de regular la economía. Ni aun en los países pionerísimos. Quien debe estar pensando en el futuro, mientras otros, al mismo tiempo, proveen para el corto plazo. **Si no, en una maldita costumbre nacional, tan maldita como la inflación, terminamos quemando hombres y no utilizando sus ideas. Por eso somos una sociedad postergada, con temas nunca resueltos, y un cementerio de cadáveres vivos, incinerados en esta lucha despiadada de hombres contra hombres en vez de ideas frente a ideas.**

Todo nuestro cuento arrancó con el tema del Poder. El martes 2 de mayo la Junta Militar designó a Jorge Rafael Videla presidente de la Nación hasta marzo de 1981. Aseguró así la continuidad. Pasará a retiro antes del 1º de agosto. Será el primero de los tres comandantes en jefe que dejarán la actividad. Para el 15 de julio deberán formularse las precisiones sobre el famoso Esquema de Poder. Borrar las complicadas y a veces frustrantes **zonas grises.** La decisión fue por unanimidad y reveló la indestructible unidad de las FF.AA. Termina así el período de excepcionalidad. Comienza la etapa natural. Como el presidente Videla debe abandonar la comandancia en jefe del Ejército antes del 1º de agosto, tiene que elegir, en consulta (¿o no?), a su sucesor en la conducción del arma. En realidad el nuevo período que abarca Videla arrancó el 29 de marzo de 1978 y se prolongará hasta el 29 de marzo de 1981. La idea anterior era que este capítulo comenzaba en 1979 y finalizaba en 1982. Se ha anticipado en un año. A partir de aquí, oficiada la ceremonia de conocer **el hombre,** vendrán comentarios, interpretaciones, murmullos, versiones sobre las limitaciones **o no** que tendrá el presidente cuando reasuma en titularidad exclusiva. ¿Cambiará rostros en el Gabinete? ¿Incorporará más civiles? ¿En el nuevo período seguirán los mismos gobernadores? Aunque el ministro del Interior, general Harguindeguy, dijo que continuarán. ¿Podrá tener militares en actividad como ministros de la Nación cuando Videla ya sea un militar retirado? Todos estos instrumentos, bien tocados, darán la sinfonía que casi todos los argentinos tienen ansias de escuchar. Así sea.

El régimen de excepcionalidad al concluir señala también el fin de la guerra, que era su causa y efecto. Ahora vendrá la lucha por la construcción de un sistema de gobierno. La batalla será política. Sin renegar ni de la economía ni de la seguridad del Estado. Es ahí cuando hay que volver, con nostalgias y espíritu abierto, a la recomendación del general Montgomery. Sin prejuicios y sin miedos. En el fondo, no sólo en el Mundial jugamos de argentinos. Si Dios quiere, toda la vida. Aunque sea corta.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

INFLACION

¿Quién tiene la culpa?

9,5 Tan sólo un número. Pero alcanzó para provocar una convulsión. El índice inflacionario de marzo ha preocupado profundamente a la conducción económica. Durante una conferencia de prensa, que alcanzó tramos durísimos, el doctor Martínez de Hoz descargó severas críticas. Cuestionó el funcionamiento del INDEC y dijo:

- **"Estamos alimentando el proceso inflacionario nosotros mismos... Y podríamos añadirle algo más. Que es igual o más grave. Se refiere al comportamiento de la población, sobre todo el comportamiento de los industriales y comerciantes".**
- **"... hemos observado que en cuanto se ha insinuado una pequeña reactivación la reacción inmediatamente una suma importante de precios. Eso, señores, es una locura..."**

Y destacó: "Hago un llamado a lo que llamo responsabilidad compartida que tienen en este proceso todos los sectores, empezando por el Gobierno, pero siguiendo por los sectores privados, todos ellos sin excepción".

En abril, el índice se agudizó: 11,1 %. El cuadro se agrava con otros dos porcentajes. En el primer trimestre el PBI bajó en 7,2 % y el índice de la industria manufacturera cayó en 11,5 %. La inflación es el enemigo público Nº 1 de la economía. Hay alarma. ¿Todos son víctimas? ¿Todos son responsables?

EXTRA realizó una amplia encuesta entre economistas, dirigentes, empresarios y dindicalistas. Buscamos al culpable. Estas son las respuestas.

JUAN CARLOS DE PABLO, *economista*

"Ni Dios se salva de la sospecha"

En el largo plazo, la inflación, esto es, el aumento sostenido del nivel general de los precios, se debe a la emisión monetaria que supera los deseos de la población de mantener cierta cantidad de dinero en sus bolsillos o en los bancos. **Como en la actualidad el único que emite dinero es el Estado resulta que el culpable de la inflación es el Estado. Pero, ¿quién es el Estado?** ¿Es el presidente de la Nación?, ¿es el ministro de Economía? ¿es el presidente del Banco Central? Estos son, en definitiva, funcionarios que en alguna medida nos lideran pero que en nuestro país responden en buena medida a las presiones de la comunidad, tanto en sus manifestaciones individuales como (sobre todo) a través de grupos.

Me parece que en definitiva son culpables de la inflación todos aquellos que no están conformes con el pedazo de la torta que les tocaría si existiera estabilidad de precios y no encuentran nada más conveniente (y además encuentran posible) que aumentar su porción por mecanismos inflacionarios. A lo cual hay que agregar a todos aquellos que honestamente creen que en una economía con estabilidad de precios ellos estarían en peor situación que en la actualidad. A todo esto en la Argentina hay que agregar a la naturaleza, porque las variaciones climáticas, al afectar la oferta de productos agropecuarios, provocan presiones inflacionarias que son en la práctica muy difíciles de neutralizar. Como se puede apreciar, cuando en la Argentina se habla de los posibles culpables de la inflación ni Dios se salva de la sospecha.

RAUL E. CUELLO, *economista*

"Muy baja tasa de desarrollo histórico"

La inflación **es consecuencia** de la falta de respuesta adecuada a los problemas económicos-sociales de la Argentina. Las ideologías subyacentes en las políticas aplicadas mostraron un marcado divorcio entre el modelo y la realidad, lo cual adquiere mayor relevancia cuando se trata del populismo y del liberalismo en cualesquiera de sus versiones.

Los factores fundamentales de la inflación se encuentran en la muy baja tasa de desarrollo histórico, que para peor ha sido distorsionante toda vez que fractura al país dando vigencia a un esquema colonialista dentro de nuestras propias fronteras.

Y esa baja tasa de desarrollo que aumenta la brecha entre aspiraciones y realidades en un pueblo que se sabe **está para más** se nutre fundamentalmente, entre otros, de los siguientes factores: a) la ineficiencia operativa de la infraestrucutra económica pública, b) la baja calidad de los servicios públicos, c) la insuficiente productividad de la tierra y de la mano de obra y d) una injusta distribución del ingreso.

En tal contexto, la economía carece de dinamismo, lo cual se manifiesta en las recurrentes crisis de balance de pagos.

El punto de partida para revertir la situación actual debe estar dado por una política económica que centre su acción de manera simultánea en la justa distribución de los ingresos y en el desarrollo económico. Esto, que parece una fórmula muy simple, requiere un muy afinado conocimiento de la **economía política argentina; la economía** a secas no sirve.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿EL ESTADO? ¿El campo? ¿El consumo? ¿EL INDEX? ¿LOS EMPRESARIOS? ¿Los obreros? ¿Los empleados? ¿NUESTRA MENTALIDAD?

CARLOS BRIGNONE
economista

"Un largo proceso de educación"

Discutir acerca de la culpa de la inflación es un debate bizantino, como lo es averiguar la culpa de muchos otros flagelos sociales tales como la prostitución o las villas miseria. Cada uno puede atribuirla a la avaricia, a las brujas, a los judíos o a lo que quiera, según sus propios prejuicios. Eso no quiere decir que no sea mala o que sea inevitable, como tampoco son inevitables los demás flagelos sociales.

La inflación es un fenómeno monetario, provocado por un exceso de demanda global sobre oferta total de bienes y servicios. El aumento de precios es uno de sus síntomas; otros síntomas son el déficit de la balanza de pagos (como ocurre en los Estados Unidos) y el desabastecimiento (conocido por nosotros en la época de la "inflación cero"). **Lo importante es que sepan, los legos en la materia, que "un cierto grado de inflación" es un antídoto a otros males,** que podemos definir (aunque no con precisión y exactitud) como la desocupación y la caída en la producción. Este antídoto ataca los síntomas y no la enfermedad, con la consecuencia de que, a medida que el cuerpo se acostumbra, necesita dosis cada vez mayores. Tiene, además, efectos secundarios nocivos. Se puede "curar" la inflación a costa de una severa recesión y un alto grado de desocupación. No es aventurado pensar que, en un caso tan grave como el argentino, **el precio podría llegar al millón de desocupados.**

Finalmente, las autoridades suelen encontrarse deslizándose por caminos intermedios: "cierta" inflación; "cierta" recesión; "cierta" disminución del crecimiento.

Aunque el problema es difícil y preocupa a los más eminentes economistas del mundo entero, se sabe que la disciplina social (caso Suiza) puede lograr al mismo tiempo estabilidad monetaria y progreso económico. El obstáculo reside en que la disciplina social es el resultado de un largo proceso de educación popular, que no puede ser improvisado.

JORGE AGUADO
empresario

"Un sobredimensionado aparato estatal"

La inflación no es causa sino el efecto resultante de una profunda distorsión en el esquema y desarrollo de un proceso económico. La inflación por lo tanto no será superada con medidas coyunturales que traten de atenuarla o hacerla más llevadera sino atacando decididamente las estructuras que distorsionan el esquema económico.

Nuestro país con 25 millones de habitantes mantiene una deformación elefantiásica en un sobredimensionado aparato estatal global (Nación+provincias+municipios) que es la verdadera causa y origen del proceso inflacionario que soportamos.

Ha excedido el marco natural de su función y además de burocratizarse en exceso en su función de control se ha convertido en el sector empresario mas ineficiente y deficitario de la economía nacional.

Mientras se insista en cubrir el exagerado costo total de nuestro Estado a través de la presión para obtener mayores ingresos provenientes de los sectores verdaderamente productivos, no habrá solución correcta al problema de la economía ni se conseguirá vencer la inflación, porque se está frenando la inversión creciente de la actividad privada auténticamente argentina.

El Estado genera inflación al estar sobredimensionado y requerir recursos exagerados para el sostenimiento de un gasto improductivo o de tarifas calculadas por empresas ineficientes. Todo lo demás no es más que la resultante de esta falla estructural básica.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LUIS MARIA BLAQUIER,
empresario

"El Estado tiene la mayor responsabilidad"

No creo que haya sólo un culpable de la inflación.

Sin duda el Estado tiene la mayor responsabilidad en que la inflación no baje en la forma deseada. Hoy posee prácticamente el 50 % de la actividad económica de la Nación y además a través de la emisión monetaria y del control bancario dirige la actividad financiera del país, pero si con todo ello no logra bajar la inflación ¿a qué se debe?, dado que quienes dirigen hoy la economía son gente inteligente y capaz.

Aquí se presenta un problema político que es hasta cuándo el Estado puede resistir a las presiones para frenar la inflación que recibe de todos los sectores, y sin duda al observarse ciertos signos de desinteligencia en este aspecto ello hace que sea aún más difícil detentar el poder el poder político suficiente como para proseguir en una línea antiinflacionaria.

Los empresarios, en mucho menor medida que el Estado, también tienen sus responsabilidades. Al empresario le aumentan los costos, le aumentan la tasa financiera o no le bajan en la medida que desea y su mercado interno se ve restringido y comienzan los quebrantos.

Para la industria, la alternativa es disminuir la producción, con lo cual le suben los costos y debe vender menos a mayor costo, o de lo contrario mantener la producción y exportar a pérdidas. Pero a las actuales altas tasas de interés muy pocos industriales –o casi ninguno– pueden hacer esto último.

Pero no nos preocupemos tanto de la inflación como para que cada mes este índice fuera el examen que debe aprobar el Gobierno, pues si éste quisiera podría frenar la inflación drásticamente pero a costa de una recesión mucho más perjudicial que la inflación actual.

En el adecuado equilibrio entre inflación y recesión, junto con un apoyo político que descarte todo futuro cambio de rumbo y un verdadero redimensionamiento del Estado, se halla el éxito del programa económico, mucho más ambicioso y trascendente que sólo bajar la inflación.

IVAN POSSE MOLINA,
empresario

"Todos somos culpables"

"Cada comarca en la tierra tiene un rasgo prominente..." decía el conocido himno al ombú. La Argentina –además del tango (ese rezongo plañidero, diría Borges)– tiene la inveterada tradición de un fenómeno que no nos abandona: la inflación. Mi generación se crió con ella. Nos hemos acostumbrado a "vivirla". Se acostumbre el comerciante, que conoce el paliativo: acelerar la corrida de precios. Se acostumbró el empresario, que cubría su propia ineficiencia. Se acostumbró el Estado, con su burocracia... ¡y la máquina de imprimir ilusiones! Y digo esto en tono menor, quizá porque los argentinos sólo tomamos en serio lo jocoso. En suma, no hay conciencia generalizada y enraizada de que la inflación es el peor cáncer que obsta al desarrollo y la prosperidad colectiva. Asumamos primero una actitud confesional y expiatoria reconociendo que **todos** somos culpables del fenómeno. Unos lo originan, otros lo alientan y todos lo acompañamos.

Realicemos una verdadera cruzada de divulgación para crear una conciencia nacional sobre su nefasta influencia. A partir de allí estaremos en condiciones de desligarnos de esta compañera tan argentina, que nos siguió tanto tiempo...

EMILIO J. CARDENAS,
abogado

"Indexación: resignación y falta de convicción"

La inflación, no puede olvidarse, adquirió características de hiperinflación exteriorizadas en el desenfreno monetario que precipitó el cambio de gobierno ocurrido en marzo de 1976.

Desde entonces, la conducción económica vino luchando por tratar de contenerlo.

Esa lucha necesariamente ha debido ser progresiva para evitar cambios bruscos en un quehacer económico general con el consiguiente costo económico y social.

El repunte de la tasa de inflación de marzo, que probablemente será seguido por una tasa alta para abril, ha causado alguna conmoción.

Pienso que en el plano monetario s han tomado ya algunas medidas cor cretas para perfeccionar el mecanism de compensación llamado "cuenta d regulación monetaria", estableciend tasas de compensación ajustadas a l realidad del mercado. Siempre en plano monetario, las recientes med das del Banco Central de control de la llamadas mesas de dinero tenderá también a reducir la velocidad de l circulación del dinero.

En un plano estructural, me sigu precupando **el financiamiento de sector público**, que si bien ha alargad sus plazos, continúa, en mi opinión siendo excesivamente alto.

Por último, como **la inflación tien muchos aspectos de psicología so cial**, me preocupa el mantenimiento d un régimen de indexación genera pues pienso que indexar el conjunto d una economía es, en sí mismo, de ten dencia inflacionaria. Ello es así porqu la indexación general tiene mucho d resignación y de falta de convicció respecto de las posibilidades inmedia tas de éxito en la lucha contra la infla ción.

Quisiera ver a la conducción eco nómica muy firme en su política d control monetario y muy decidida y a tiva en su decisión de reducir ese se tor público que nos asfixia y que h causado que alguna vez se definie nuestra economía como **un capita lismo de Estado.**

RICARDO DE LUCA
publicitario

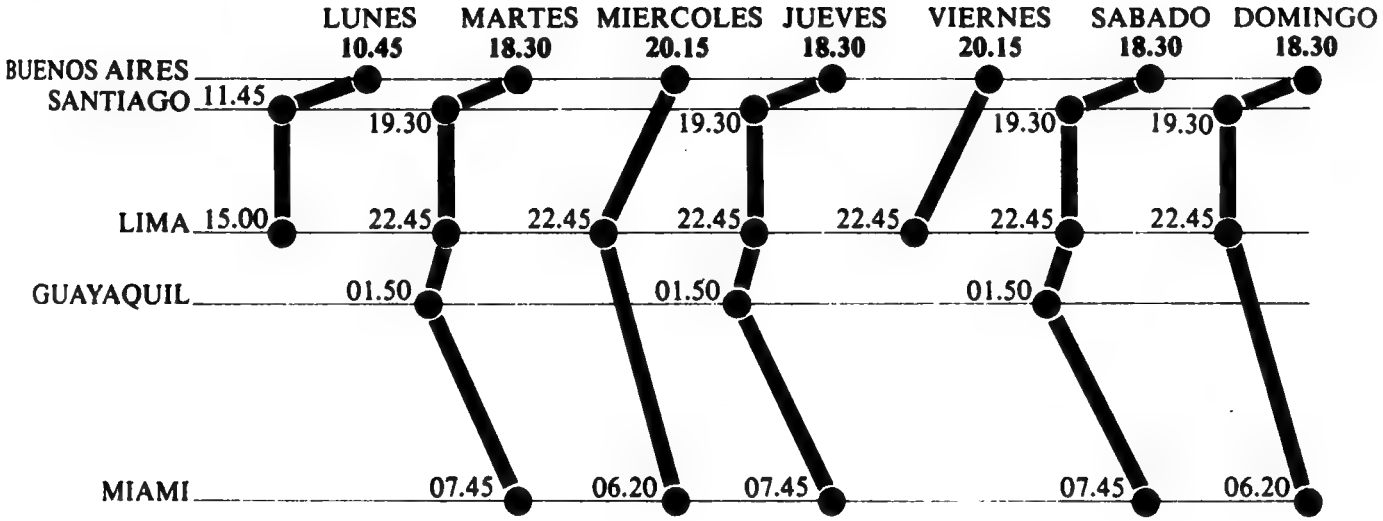
"Señalar culpables..."

Señalar culpables a todos los dem sectores menos aquel al que perten cemos es una de las causas de que l argentinos **todos juntos** no hayam encontrado aún las soluciones a nue tros grandes problemas. La aún al inflación actual deriva de los astron micos valores alcanzados en el prim trimestre de 1976.

La estabilidad se hace más difí porque es menor la capacidad de co sumo; ello reduce la producción y l ventas haciendo que los precios s ban, en parte porque menos unidad producidas deben absorber los gast fijos de las empresas. También conc rre al aumento de costos y precios "reforma financiera" que produjo l espectacular aumento del costo d dinero que las empresas toman forma de préstamos. En suma, los re justes que se están introduciendo en estructura económica, sumados a l altas tasas de arranque (que hacen q todo se indexe), dificultan prever cón y cuándo alcanzaremos un aceptab equilibrio.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Con AeroPerú, ahora puede volar mañana, tarde o noche.



A partir del 30 de abril, **AeroPerú** le propone nuevos horarios.
Para que usted disfrute del viaje que más le conviene.
A Santiago de Chile, Lima, Guayaquil y Miami.
Con la tradicional atención peruana, todos los días. En primera clase y turista.
A la hora que señalen sus exigencias.

AeroPerú
Vuela en la ruta del sol.

Santa Fe 840. Conmutador 31-6431, Reservas: 31-4115/4158, Aeropuerto Internacional de Ezeiza: 620-0181.
Agentes Generales en: La Plata, Córdoba, Mendoza, Mar del Plata, Bahía Blanca, Santa Rosa (La Pampa).

Su agente de viajes lo asesorará eficazmente. Visítelo.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LUIS M. BAMEULE
empresario

"Los que no saben abandonar la droga"

En primer lugar, cabría dejar claro que **hubo** un culpable inicial o responsable 35 años atrás que podríamos definir como primer gran origen del problema. En esa época comenzó a desequilibrarse el presupuesto nacional repartiéndose lo que no se tenía.

A partir de ese punto de partida, con mayor o menor intensidad el problema se agravó o alivió según la orientación de la autoridad de turno. Si bien es cierto que hubo algunos intentos serios de combatir el mal, siempre se vieron frenados por los impulsos demagógicos de dirigentes que prefirieron ser "buenos muchachos" antes que severos conductores de una reparación que, a medida que el daño se ahondaba, necesariamente iba a requerir una cura más dolorosa y lenta.

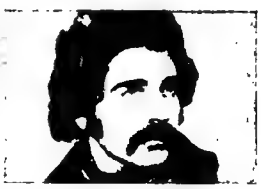
Entiendo que desde abril de 1976 se está haciendo un intento serio y coherente para atacar el mal. A grandes rasgos, el rumbo tomado me parece correcto. Lamentablemente, los argentinos, especialmente aquéllos en quienes recae la responsabilidad de esta batalla (empresarios privados, comerciantes y Estado), pareciera que no podemos sustraernos a los hábitos antes adquiridos y entramos por la nueva variante sólo a regañadientes y, muchas veces, a medias, como queriendo dejar un pie en aquél sistema que nos llevó a lo que hoy somos.Todavía no comprenden muchos empresarios que el crédito a tasas negativas no puede ser más; que la protección total a través de prohibición de importaciones, tampoco; que la utilidad no puede ser un objetivo puesto a priori sino una consecuencia del trabajo eficiente. En resumen, si el empresario no produce calidad y volumen a bajo costo, su futuro no está aquí.

Tampoco comprenden muchos funcionarios de empresas del Estado que, bajo la nueva filosofía, debe aplicarse concretamente el principio de subsidiaridad transfiriendo a la actividad privada todo lo que ésta puede realizar y controlando, sí , pero también facilitando su accionar. Resulta incongruente la lentitud con que se define el futuro de aquellas empresas que hace años tomó el Estado para "defender la fuente de trabajo". No veo por qué deben pagarse sumas siderales para tomar "elefantes blancos" cuya actividad nunca fue eficiente y menos aún lo será en el futuro cuando bajen aún más los aranceles de importación.Creo por otra parte, que así como los empresarios privados quiebran ahora cuando no son eficientes, los malos empresarios de organismos del Estado también deben estar sujetos a algún régimen de control que castigue a los que fracasan: la tentación de manejar un servicio monopólico con el sistema de **costo más plus** sin analizar ese costo nos puede llevar a servicios desproporcionadamente caros, lo cual en nada ayuda al proceso general.

Tomemos por caso ENCOTEL: parece inexplicable que, aplicándose ahora tarifas iguales o más altas que el nivel internacional, deba recibir aportes del Tesoro nacional y el servicio resulte mediocre.

He dejado para el final un comentario referido al INDEC: su única función es marcar cuánta fiebre tiene el paciente de acuerdo a parámetros no ideales pero sí constantes a lo largo del tiempo. Conclusión: el INDEC no tiene culpa de la inflación. Sí los argentinos que no sabemos o no podemos abandonar la droga que tomamos durante tantos años.

CARLOS BENSEÑOR,
distribuidor mayorista



"Cuando juega nuestra idiosincrasia"

Por diversos caminos se ha llegado a la actual situación, donde la inflación estimula los desequilibrios que se impactan en los sectores del consumo. En primer lugar, el **atrapamiento de los altos intereses e indexación ha determinado la multiplicación de los billetes sin otro sentido que la especulación.** Ninguna inversión ha favorecido al proceso de tecnificación industrial. Luego **juega nuestra idiosincrasia, que propone negocios rápidos y oportunistas.** Todos quieren hacer fortunas por cualquier medio y haciendo cualquier cosa.

El incesante aumento en combustibles, transportes, alquileres y servicios obliga a trasladar estos incrementos a los precios. Como los aumentos se producen sin previo aviso, la comercialización adopta una actitud preventiva y, por si acaso, aumenta los precios para precaverse de las próximas alzas. Pero ocurre que después, aprovecha la oportunidad y vuelve a aplicar aquellas incrementaciones.

Yo no creo que el Estado permanezca impasible. Tampoco creo que el remedio sea abrir la importación para que compita nuestra producción con la proveniente del exterior. Más acertado es vigilar los costos y los precios, particularmente mientras dure la emergencia económica. En medio de esta situación hay una profunda crisis de cultura social que a todos comprende.

DAVID BERTAGNI,
empresario

"Lejos está el INDEC de ser culpable"

Señalar hoy a un culpable del fen meno inflacionario en nuestro pa creo que sería simplificar demasiado problema. Básicamente, porque pr cesos inflacionarios como el que sufrido la Argentina no se generan un día para otro, sino que su orig debe rastrearse en la evolución nuestra economía desde unos años esta parte.

Si bien esa evolución muestra sign evidentes de una reducción de la ta inflacionaria (la inflación anual era marzo de 1976 del 700 %, hoy lo es c 160 %), existen razones para preoc parse y pensar que hemos llegado a nivel difícil de superar y que índic como el de marzo despiertan inquiet des de que esta tendencia se reviert

Determinar cuáles son sus causas cuáles sus efectos es una tarea ardua que teorías económicas como la m netarista y estructuralista aún discut desde puntos de vista totalmen opuestos. Yo me permitiré señalar gunos de los elementos que a mi crit rio están haciendo difícil reducir el vel de inflación alcanzado:

1. **El déficit presupuestario,** que bien ha alcanzado un menor val coexiste como producto de un gas público sobre el cual hay mucho a por hacer en cuanto a su reducción

2. **El periódico ajuste de tarifas pút cas.**

3. **Las modificaciones de precios** q realizan algunas empresas, que sólo tienen su origen en una real inf ción de costos (evolución del dól precios internacioanles, tarifas pút cas, aumento de salarios, etc.), si también en expectativas inflacion rias.

Prueba de ello es, por ejemplo, el d tanciamiento que se ha producid desde marzo de 1976 a marzo de 19 entre el Indice de Precios Mayorista y Indice de Precios Minorista (consur dor), que implica una transferencia favor de este último sector.

4. **La actitud pasiva del consumid final** en su decisión de compra, q ante un precio no busca alternativas otro comercio o sustitución por o producto.

Como puede observarse, lejos es la gente del INDEC de ser culpable la inflación, si bien tal vez puede disc tirse la metodología de cálculo del dice, pero creo que es inoportuno h cerlo cuando el Indice nos sorpren por su intensidad ya que fue el misr que se aplicó en el pasado.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Por último, me parece que todos debemos tomar conciencia de que ese número que tanto nos interesa conocer es el resultado de las acciones de todos y cada uno de nosotros y que el **reducirlo no es patrimonio exclusivo de un ministro o de su equipo económico.**

JUAN CARLOS PRADO
dirigente sindical

"Consecuencia de las causas humanas"

La consideración de este desasosegante tema me conduce a la reflexión sobre las que considero profundas y verdaderas causas de su presencia.

La inflación es una desorbitación de la economía, pero ésta, a su vez, es sólo una de las actividades del ser humano. A ella transferirá, como a las demás que son su medio de expresión, su problemática. Corresponde entonces, a mi juicio, indagar dentro del individuo las fuentes del desequilibrio.

El hombre del siglo pasado creyó firmemente en una serie de valores sobre los cuales fundamentó, sin demasiadas dudas, su existencia. No es importante establecer aquí cuántos y cuáles de esos valores en el campo de la filosofía, en el de las ciencias o en el de la simple vida de relación eran justos o veraces. La humanidad de esa etapa le confirió jerarquía y, al servirse de ellos, le sirvieron. Allá en lo hondo no es desconocido que el ser humano avanza, en su derrotero histórico, asentándose en verdades relativas y periódicas a las que sustituye periódicamente por otras verdades relativas.

Pero el hombre de nuestro tiempo transcurre dentro de un ámbito total y dolorosamente diferente. No puede creer más en aquellos basamentos conceptuales que fueron el substrato de vida de sus abuelos. Dos terribles conflictos mundiales sacudieron los cimientos de sus creencias y el vertiginoso avance de las ciencias, de la tecnología y de las comunicaciones dieron finalmente por tierra con la sólida estructura sobre la cual vivió conforme y confiado. Las bombas y la metralla no derribaron solamente los muros externos dentro de los cuales se guareció y creció, sino que lo que es infinitamente más grave, destruyeron su arquitectura psíquica y mental.

Estas consideraciones no son nuevas ni originales, pero son las que no debemos perder de vista y a las que permanentemente debemos referirnos toda vez que necesitemos explicarnos conductas y aconteceres de nuestra época, cualquiera que sea su expresión.

La economía es sólo una de las manifestaciones del hombre en su vida de relación; de un hombre internamente desequilibrado y confuso. La inflación; es aún menos: tan sólo una muestra económica de su desarmonía e inseguridad.

El hombre de nuestro siglo se halla grave e íntimamente desequilibrado. Inevitablemente transfiere su desequilibrio a todas las actividades de las que es natural protagonista. La economía es solamente una de esas actividades. La inflación, tan sólo un hecho, un índice de la economía.

En los dos sistemas generales de vida que se le ofrecen al ser humano, en la actualidad, el nuestro, el occidental, presenta las señales más claras del desequilibrio. Pero esto es, a la vez, la muestra inequívoca de la libertad de su expresión y la garantía absoluta de poder hallar, tras la búsqueda de nuevas alternativas, los nuevos valores, o producir su reencuentro con los viejos, remozados y dotados de una nueva luz y fuerza. De todas las antiguas jerarquías, la primera en reencontrarse será la eterna: la de las vivencias con lo Divino. Hacia ello se encamina.

En el otro sistema, aparentemente más ordenado y compuesto, el ser, simplemente, está atado. No ofrece perspectiva alguna al alma humana. Estas son las razones en las que creo. Las causas económicas de la inflación, que por supuesto existen, corresponde que sean analizadas y descriptas por los entendidos en esa materia. Carezco de formacion suficiente. Pero cualesquiera que sean las causas económicas sólo serán la inevitable consecuencia de las causas humanas.

JORGE FUGILLO,
comerciante mayorista

"Una recargada intermediación"

En mi actividad, la inflación está originada en la **deformación que se produce en el camino de la formación de los precios.** Comienza, por otro lado, cuando hay que recurrir a los créditos. La aplicación de la indexación y los altos intereses van a los precios. Pero aun así no es fácil tener acceso a los créditos oficiales; entonces hay que buscar financiación marginal, y allí el costo ya es grave.

Otro factor incidente reside en **el traslado innecesario impuesto por una recargada intermediación.** En esto intervienen personeros, incorporados a una comercialización ficticia, por donde operan camarillas respaldadas. Así, las mercaderías pasan de manos en manos, o nada más que por el teléfono (cuando se trata de personeros que actúan en los precios, sin tocar las mercaderías), abultando de manera sofisticada los precios. Siempre me refiero a mi actividad, que es la comercialización de productos alimenticios. Ese traslado multiplicado determina un sobreprecio cuando el producto llega al consumidor.

Por donde también se imponen los precios excesivos se produce la inflación. **No faltan aquellos que retienen mercadería hasta lograr una creciente demanda.** Así obtienen altos beneficios, que no se corresponde con la exigencia actual, que necesita el sentido común y la consideración de la crisis.

en articulos para el hogar
NO PAGUE DE MÁS!
EN GARBARINO CUESTA MENOS
◆ MENOR TASA FINANCIERA ◆ MENOR COSTO FINAL
URUGUAY 552
FRENTE A TRIBUNALES

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ROBERTO SERPA
dirigente sindical

"Los trabajadores están 'deflacionados'"

La inflación no reconoce un solo origen. Creer que es así es creer que su solución puede ser realmente simple, como lo pensó y lo ejecutó desde la iniciación de la actual política económica el doctor Martínez de Hoz, quien atribuyó las causas de la inflación a los salarios.

En nuestro país las causas de la inflación están originadas esencialmente en la estructura de nuestra economía, muy débil ante los vaivenes que giran en su alrededor. Soportamos de continuo un "inflación importada", originada en el constante aumento –en dólares– de los bienes que importamos, y que dada nuestra situación es imposible evitar. También influyen de manera decisiva las formas de utilización –y especulación– del crédito y el costo del dinero. Si en estos momentos ya hubiese comenzado el Mundial y miles de turistas estuvieran recorriendo nuestras calles, se asombrarían ante la abundante propaganda que realizan las compañías financieras y las diferencias que existen entre máximos y mínimos que ofrecen. Se sorprenderían de la misma manera que nos sorprenderíamos nosotros si viajásemos al exterior y nos encontrásemos que en una determinada ciudad se hace propaganda en gran escala para consumir determinado tipo de energía eléctrica o agua potable. El costo del dinero en general no tiene casi variaciones en otros países entre los distintos bancos. Nuestro Buenos Aires y sus financieras son irrepetibles a escala mundial.

A ello debemos agregar el "factor psicológico", que hace que el empresario y el comerciante, los dos al mismo tiempo, se "pongan a cubierto de la inflación" con antelación a cualquier medida, recargando sus precios. Hoy es común escuchar entre empresas grandes que el problema que están atravesando es económico –porque no venden– y no financiero –porque los precios están por lo general recargados en más del ciento por ciento.

Quienes durante años han sostenido que la inflación en nuestro país reconocía como factor casi exclusivo –o al menos el más importante– a los salarios, han quedado desmentidos de manera rotunda, categórica, frente a la situación actual. En los dos últimos años los salarios han perdido más de la mitad de su valor real; sin embargo la inflación reaparece cada vez con mayor energía, en medio también de un sombrío cuadro de recesión.

Y ello ha ocurrido así porque el ministro Martínez de Hoz sólo ha utilizado como única variable de su política económica a los salarios. Todo está liberado e indexado menos, por supuesto, los salarios. Las causas de la inflación, entonces, debemos buscarlas en cualquier lugar menos en los bolsillos de los trabajadores, los cuales están "deflacionados".

La actual política económica, pese al absoluto respaldo y discrecionalidad con que contó el equipo para aplicarla, ha demostrado, después de dos años, que sus fórmulas de ninguna manera tienen validez para un país de nuestras características.

Hace pocos días el diario "La Razón" publicó en su primera página en gran titular "Ha llegado la hora de combatir la inflación". Los trabajadores nos preguntamos: ¿qué se hizo durante estos dos años?

Persistir en buscar las causas de la inflación en los salarios ya no sólo no es serio, sino que puede resultar suicida para el país. Una economía sana reconoce como razones básicas para su mantenimiento garantizar un adecuado poder de compra capaz de asegurar el dinamismo de su funcionamiento, que es al mismo tiempo la evolución de la economía en su conjunto.

Astilleros Alianza la fábrica de buques

B/M "MARLINDA"; B/M "MARBONITA". Dos buques cargueros multipropósito tipo Freedom-Hispania de 15.900 toneladas de porte bruto cada uno, aptos para carga general y a granel, construidos para CIAMAR (Cía. Argentina de Transportes Marítimos). Eslora: 144 m; Puntal: 12,73 m; Manga 20,65 m. Motor propulsor SULZER 6RND de 9.900 HP a 150 rpm. Velocidad: 16 nudos.

B/M "BUENOS AIRES II"; B/M "LA PAMPA"; B/M "CORDOBA". Tres buques cargueros tipo Freedom-Hispania de 15.500 toneladas de porte bruto cada uno, en construcción para ELMA (Empresa Líneas Marítimas del Estado), equipados con motor propulsor SULZER 6RND 68, equipado con 3 conjuntos de grúas dobles ASEA con capacidad por pluma de 12,5 toneladas.

B/M "ANCUD"; B/M "AYSEN". Dos buques cargueros tipo Freedom-Hispania construido para la Cía. Chilena de Navegación Interoceánica, equipados con 3 conjuntos de grúas dobles LIEBHERR con capacidad por pluma de 12,5 toneladas.

"256 C". Draga de succión por arrastre con 6.000 m³ de capacidad de cámara, en construcción para SEIM (Secretaría de Estado de Intereses Marítimos) Eslora: 146,30 m; Manga: 22,50; Puntal 9,70 m. Propulsión diesel-eléctrica de una potencia de 8.400 HP en 2 motores. Velocidad de servicio: 12 nudos. Profundidad máxima de dragado: 22 m.

"RIO IGUAZU". Remolcador de empuje de 2.700 HP para navegación fluvial construido para Flota Fluvial del Estado Argentino. Eslora: 44 m; Puntal: 3,85 m; Manga: 10 m. Equipado con dos motores FIAT de 1.350 HP a 1.000 rpm.

3 Buques Tanques aptos para combustibles livianos a construirse para YPF (Yacimientos Petrolíferos Fiscales) con un porte bruto de 15.000 toneladas cada uno y con una capacidad de tanques de 19.150 m³. Eslora: 153,10 m; Puntal: 10,60 m; Manga: 21 m. Calado de diseño 8,24 m. Velocidad de servicio: 15 nudos, equipados con motores SULZER 6RND 68 de 9.900 HP.

ASTILLEROS ALIANZA SA / RIBERA SUD DEL RIACHUELO / AVELLANEDA / PROVINCIA DE BUENOS AIRES / REPUBLICA ARGENTINA

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Padre Ismael Quiles:

"Le diría a Moro..."

Este reportaje al padre Quiles se realizó en momentos en que la angustia del secuestro del máximo dirigente de la democracia cristiana de Italia alcanzaba su mayor intensidad. Cualquiera fuera el desenlace, la nota seguirá siendo dramáticamente vigente. Porque es símbolo de una pesadilla. Hoy.

–El caso Aldo Moro ha conmovido al mundo. Italia es el centro. ¿Hay una crisis global en la sociedd o sólo en Italia?

–Verdaderamente, el caso Moro ha conmovido al mundo. No es el único pero es uno de los más resonantes, por la personalidad del secuestrado y por su trayectoria política brillante y limpia. Pero sin duda la crisis no es sólo de Italia sino mundial, que sus fenómenos brotan en todos los continentes, aun en países donde por su tradición y su madurez política y económica no sería de esperar. Por otra parte, no es de extrañar: dada la resonancia casi simultánea de los sucesos en todo el mundo, las experiencias humanas, en el bien y el mal, se extienden apenas encuentran un terreno propicio.

–Italia viene operando en su seno un acomodamiento de fuerzas políticas por el avance marxista. ¿Esto implica un debilitamiento de la fe cristiana?

–Visité Italia por primera vez en 1955. Quedé profundamente impresionado por su milagro de reconstrucción, debido a la conducción de la democracia cristiana.

Milagro operado en un clima de libertad democrática frente al poderoso Partido Comunista, en sistemática oposición. Sin duda que la fe cristiana del pueblo italiano fue el gran soporte de la D.C., aunque el partido como tal trataba de mantener la clara distinción entre la acción propia de la Iglesia y la acción política del partido. Después de tres décadas se ha desgastado el prestigio ante una parte del pueblo, lo cual es explicable en un régimen que ha querido mantener la más amplia libertad de crítica. Esto puede explicar el nuevo y peligroso reordenamiento político en Italia. ¿Implica esto, además, un debilitamiento en la fe cristiana? En parte, sí, al menos en el sentido de que algunos católicos italianos no han asumido en esta hora difícil las responsabilidades políticas y sociales de su fe cristiana.

–¿Cómo explica que todos estos movimientos ex-

tremistas estén formados por jóvenes de hogares que no pertenecen a las capas sociales inferiores?

–En general, los jóvenes de las clases sociales medias o inferiores están más sumergidos en sus preocupaciones de la vida inmediata personal y de sus familias. Su educación y sus inquietudes son más prácticas y realistas. Los de las capas sociales superiores o los universitarios tienen más posibilidad de recibir el impacto de la crítica social de un país donde hay libertad. Si por otra parte no han recibido una formación mental, espiritual y social adecuada, la inquietud crítica de la juventud pierde el verdadero equilibrio de la sana crítica y se desborda en una reacción ciega (en el fondo a-crítica) que los hace resentidos contra el orden establecido, sin discriminación. Las reacciones más inhumanas e injustas quieren justificarlas en razón de un vago ideal utópico de justicia y a veces implementado por instintos de violencia y desequilibrio.

–¿Es posible que en Italia los partidos políticos tradicionales no hayan podido resolver el conflicto de los intereses materiales y las invocaciones de bienes superiores?

–El problema es complejo pues son muchos los factores por los que la democracia cristiana no pudo lograr por sus métodos democráticos una más amplia realización del bienestar material general para satisfacer las aspiraciones de un mayor nivel en las masas. Los partidos de oposición son también responsables de haber frenado una acción más eficaz y realista del go-

Digitized by Google

bierno de la D.C. Dentro del juego natural del acontecer humano el desgaste del partido gobernante y las deficiencias inevitables –a pesar de tantas figuras brillantes– pueden explicar la presente situación.

–¿Esta crisis dolorosa prenuncia un nuevo estilo de vida más justo, más razonable?

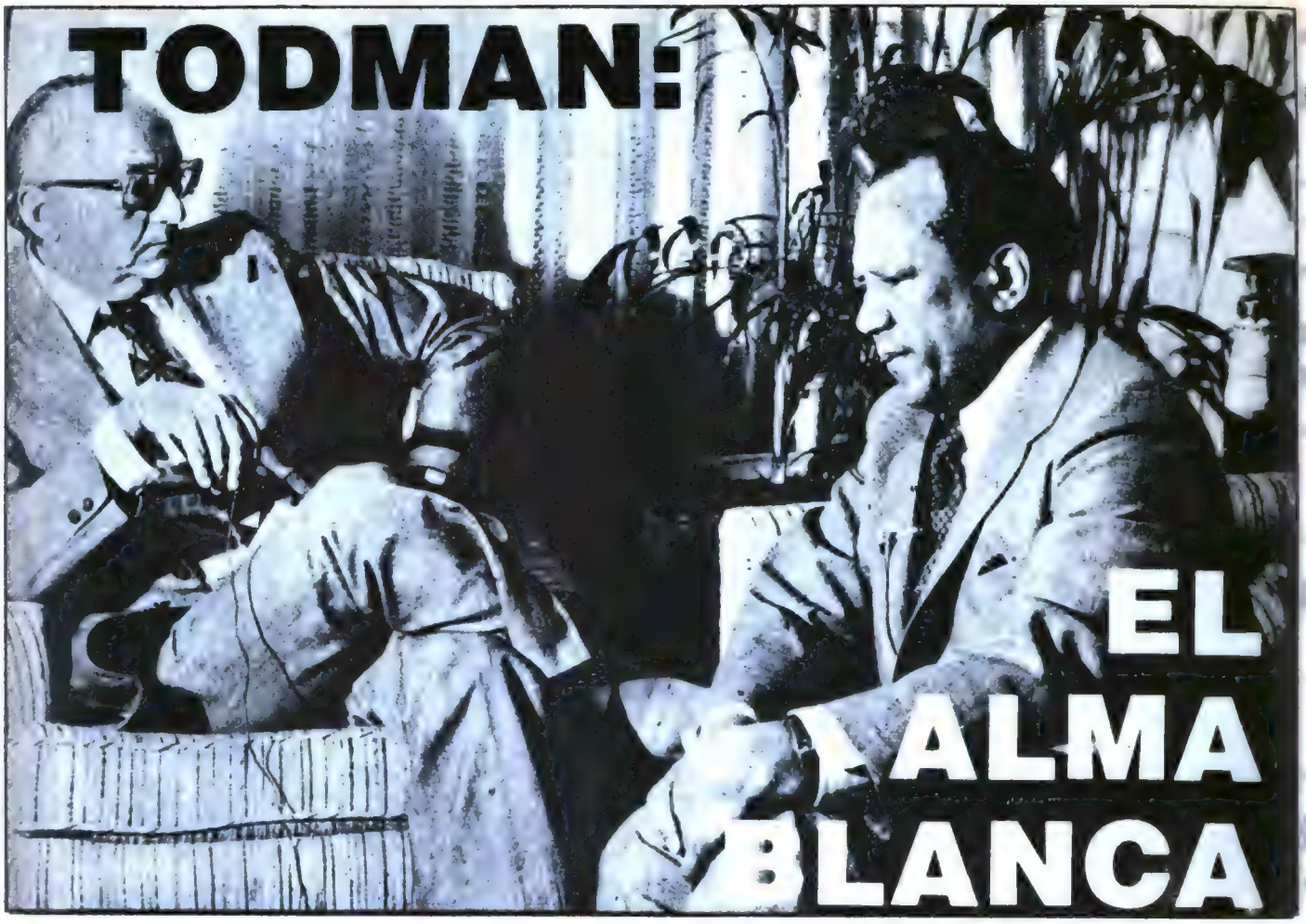
–Pensamos que sí. Esta crisis general debe llevar a una nueva conciencia de más solidaridad y respeto entre los hombres y los pueblos, porque estos hechos lamentables y degradantes van a ser un motivo de reacción en un futuro próximo.

–¿Qué le diría a Aldo Moro si le fuera permitido asistirlo espiritualmente?

–Lo mismo que, a mi parecer, él se diría a sí mismo si pudiera tener la serenidad espiritual de una personalidad como la suya, ya sea como hombre, como primera figura de un partido político cristiano y sobre todo como cristiano. El se halla en la peor situación, torturado psíquicamente y amenazado minuto a minuto por la muerte. Nadie puede garantizarle la libertad y la vida. Depende exclusivamente de un grupo que, como ha dicho Paulo VI, se ha "constituido unilateralmente en juez y verdugo". Se necesita la mayor fortaleza de ánimo para soportar esta desgracia y humillación a que lo sujetan sus verdugos. Las acusaciones injustas y siniestras no pueden perturbar su conciencia de hombre y gobernante. Como jefe de un partido tal vez está con su vida y su sangre dando una nueva vida a la D.C. para el futuro de Italia. Contra la voluntad de sus secuestradores y verdugos, su secuestro y más aún su muerte puede ser el mayor elemento de cohesión del partido y del Estado italiano. Pero como cristiano llegará todavía más lejos. Ofrecerá a Dios este destino forzado de ser un nuevo mártir para que sea semilla de paz y justicia en el mundo.

Rogaría incluso por sus verdugos, faltos de humanidad. Como Cristo en la cruz diría: "Padre, perdónalos porque no saben lo que hacen".

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



TODMAN: EL ALMA BLANCA

En el mismísimo Departamento de Estado, en Washington, Bernardo Neustadt entrevistó a Terence Todman, secretario adjunto para Asuntos Latinoamericanos, a pocas horas de que el mundo conociera un trascendido: Todman abandonaría el cargo en meses más para ser embajador de los EE.UU. en España. Sintetizamos aquí el reportaje que fue televisado en el programa "Capítulo Aparte", que se emite por Canal 11, los lunes de 22 a 23, y damos las respuestas clave de este hombre de color que tiene el alma blanca (¿se acuerdan de Al Johnson?).

–Usted sabe que toda esta audiencia que lo está viendo, en estos días se sintió un poco perpleja y entristecida porque empezaron a circular rumores sobre su alejamiento de un cargo donde todos nosotros pensamos que usted era muy útil a América latina. No le decimos que nos pusimos a llorar, pero... que nos inundó de tristeza... ¿Es verdad que se va?

–Bueno ya, eso sería mucho decir, pero al aceptar este cargo, hace casi año y medio ahora, dije al secretario Vance que me gustaría por razones personales que fuera por un tiempo limitado. El lo aceptó y por lo tanto traté durante mi estada aquí de hacer lo máximo posible, de trabajar muy duro durante este tiempo para fijar las líneas positivas que necesitamos para las buenas relaciones entre los Estados Unidos y los países de América latina. Ya he estado aquí por más tiempo que la gran mayoría de mis predecesores y creo que dada la importancia que el presidente Carter y el secretario Vance dan a América latina y a que he logrado formar un equipo que sigue la misma línea, ya puedo salir, sabiendo que he hecho un trabajo, he comenzado algo que está en buena vía, y cuando aprendí que existe una posibilidad de entrar en otro campo, en otra área, tratar con otros problemas que también son importantes y que me darían la posibilidad de comenzar en una nueva área, pues eso era algo que me interesaba y yo pedí que me acordaran la posibilidad de ir. El presidente y el secretario querían que me quedara porque están muy satisfechos del trabajo que he hecho; ellos saben que bajo mi dirección hemos podido establecer una línea correcta de nuestra política, pero como ya se habían comprometido, aceptaron. Pero eso no es para mañana.

–Embajador, usted usó la palabra "yo trabajé duro"; la idea es que usted está acusado de blando y de moderado.

–No, yo no creo que nadie que me conozca y que tenga integridad moral e intelectual me acusaría de ser blando; lo que sí soy, es alguien que respeta los derechos y la dignidad de otras personas. Tengo mis propias ideas y estoy dispuesto siempre a expresarlas. La cuestión de derechos humanos, que hemos discutido tanto, ha sido mi vida y yo no quiero que se ridiculice, porque es demasiado importante y tenemos que manejarla de una manera que nos permita lograr los objetivos de promover la dignidad y los derechos del hombre; y cuando pedimos cosas que no se pueden realizar, y lo sabemos, ya no hay tranquilidad y así perdemos. Y eso sería una

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Nadie que me conozca me acusaría de blando"

"He logrado formar un equipo que sigue la misma línea"

"Para nosotros la Argentina es muy importante"

"El problema de los derechos humanos nos interesa mundialmente"

pérdida demasiado grande para el mundo.

-Comparto absolutamente su pensamiento y creo que siempre lo exagerado conduce al ridículo.

-Exactamente.

-Y las grandes ideas pueden morir por ridículas.

-Exactamente, y esto es lo que yo no quiero ver.

La política de derechos humanos surge del pueblo norteamericano y por ella hemos luchado toda nuestra vida; no es algo de ayer, no de este presidente, no de un grupo que puede pensar que ha inventado algo. Es algo fundamental de la vida.

-Hace pocos días el presidente Carter estuvo en Venezuela y en Brasil, no es problema de celos, pero... por la Argentina no pasó y ya van varias veces que se "amenaza" con ir a la Argentina y no lo tenemos al presidente Carter. ¿No es importante la Argentina para el presidente Carter?

-La Argentina es muy importante, pero usted sabe que cuando preparamos una vista para el presidente siempre tenemos un tiempo muy limitado y no es posible que en una sola gira pueda visitar todos los países. Esta vez ya tenía esos dos compromisos que quería cumplir. Pero para nosotros Argentina es muy importante, y usted se acuerda que, durante el encuentro entre el presidente Videla y el presidente Carter, no hubo ningún problema en acordar que el secretario Vance fuera a la Argentina lo más pronto posible, y así lo hizo y yo lo acompañé.

-De pronto, en América latina, se dijo que la violencia era producto del subdesarrollo, que no teníamos estilo político, que no teníamos democracia, y, de algún modo, ahora Europa siente, no solamente a través de Aldo Moro sino del propio barón Bracht, que ha sido asesinado -Europa, una sociedad culta políticamente, altamente civilizada y tecnificada-, el impacto del terrorismo. Y ahora veo que el mundo dice: ¡¡ah!!, entonces ya no era un problema de subdesarrollo. Yo le pediría, señor Todman, con todo respeto, que usted me diera su juicio sobre el tema Aldo Moro, sobre cómo le ha caído a usted, cómo le cae a los Estados Unidos, cómo visualiza ahora el problema que hemos tenido los argentinos. Tuvimos un general que se llamó Pedro Eugenio Aramburu, presidente de la Nación, que padeció el drama de Moro. El mundo nos miraba como diciendo: no, esto es una cosa de allá, del final del mapa, no puede ocurrir en los países civilizados. ¿Qué nos dicen ahora?

-Nosotros sabemos que el terrorismo no es una cuestión de subdesarrollo. Hay muchos tipos de personas que son terroristas, hay muchos motivos para el terrorismo. Algo que nos preocupa muchísimo, en los Estados Unidos, es el crecimiento de esa tendencia hacia el terrorismo en el mundo entero y estamos considerando qué medidas podemos tomar para colaborar internacionalmente contra el terrorismo. A la vez sostenemos que si en el país hay desarrollo y más que desarrollo la posibilidad para que la gente participe en el gobierno, en las decisiones, de expresarse libremente, de participar de los recursos y los bienes del país, no estará dispuesta a recibir y a proteger a los terroristas. Eso no significa que se va a eliminar al terrorismo, pero éste sería mucho más aislado. Cuando una población no ve la posibilidad de realizarse, de participar en su gobierno, de vivir en paz, entonces está más dispuesta a prestarse a cualquier acto de violencia, por frustración, porque no ve otra salida.

-Embajador, nosotros en la Argentina padecimos toda clase de argumentos. Primero porque no había democracia, después hubo democracia. Después era porque no estaba Perón, después estuvo Perón. Después era porque no le gustaba la política económica, se modificó la política económica. Es decir, yo veo que los terroristas -le quiero aclarar que tengo un profundo respeto por las ideas- son mesiánicos de la muerte.

-Sí, sí, eso lo hay también. Y cuando hablamos de terrorismo puro, es algo que tiene que cambiarse totalmente por otras medidas. Pero lo que ha pasado en algunos países es que ha habido personas que han querido expresarse, que han querido participar y no lograban hacerlo y, entonces, esta situación se convirtió en una fuente de actividades contra el gobierno. Cuando la respuesta del gobierno no es tratar de remediar la situación, de solucionar los problemas, sino de tomar acciones represivas contra el grupo, pues eso empeora la situación.

-Claro, mi preocupación es que ellos inventan a cada rato nuevas razones. Mire, Alemania, una sociedad democrática. La gente tiene un buen standard de vida, uno de los más altos... y sin embargo tienen terrorismo.

-Sí, sí...

-Italia...

-Sí, pero en qué proporción, comparativamente?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

TODMAN:

El alma blanca

–¿No tienen?
–No, sí, sí, hay . . .

–Italia, una vida democrática, donde inclusive Aldo Moro hace lo posible para que se introduzca en el poder el Partido Comunista. Y sin embargo, mire la suerte de Aldo Moro. Es decir, yo tengo miedo que nosotros, que somos hombres de la ley, estemos tratando de buscar los argumentos para justificar, a través de la pobreza o de la falta de participación, a los que yo, sigo insistiendo, digo que son delirantes de la muerte.

–En algunos casos sí, estoy completamente de acuerdo y lo que tenemos que hacer es eliminar las otras causas. Cuando lo hayamos hecho, vamos a poder ver más claramente que estamos tratando solamente con ese grupo que usted describe, y entonces las medidas a tomar serían más efectivas, porque en ese momento también tendrán el apoyo de todo el pueblo.

–De pronto en un decálogo usted marca que no puede haber lo que llama la "selectividad moral". Este terrorismo es bueno . . ., este terrorismo es malo . . ., la falta de derechos que hay en los países comunistas no se toca . . ., esta falta de derechos que pueda haber en los países latinoamericanos sí se toca. Es decir, allá donde tenemos intereses no nos ocupamos de derechos humanos, donde no tenemos intereses sí nos ocupamos . . . Un comentario suyo.

–No, nos ocupamos, debemos ocuparnos en todos los lugares. Las medidas que podemos tomar dependen de las relaciones que tenemos con los países. Si tenemos relaciones militares o económicas, podemos jugar con eso cortándolo, reduciéndolo, parándolo. Cuando no tenemos ninguna relación no podemos mostrar nuestro sentimiento cortando lo que no existe. Entonces, en muchos casos, estamos obligados a hablar en público porque no hay otro remedio. En la mayoría de los casos empleamos conversaciones diplomáticas, privadas, para ver si con eso podemos llegar a un entendimiento que resulte en una mejoría. Si se produce, no hay la necesidad de pasar a algo público o a algo más fuerte. Muchas veces lo logramos con sólo esas conversaciones, y la gente no se da cuenta que estamos haciendo las mismas presiones pero en privado. Algunos ven solamente lo que sale a la luz y juzgan solamente por eso, pero eso no implica que son las únicas cosas que estamos haciendo.

–Pero . . .

–Pero hay una segunda consideración también, y ésa es que la relación, nuestras relaciones con cada país, es un complejo de muchas consideraciones, incluso incluye nuestra propia seguridad. Estamos viviendo en un mundo de realidad y tenemos que tratar en nuestras relaciones sobre esa misma base.

–La sensación que podemos tener, a veces, es que puede haber un juicio muy duro del gobierno norteamericano para Chile o para Uruguay, pero que en realidad puede estar dirigido a Rusia.

–El problema de derechos humanos nos interesa mundialmente y tomamos esa posición hacia todos los países; como le dije, hay distintas manifestaciones; usted mencionó la cuestión de relaciones entre amigos y enemigos. Nosotros sabemos que los países de América latina son nuestros amigos, han dado pruebas de eso durante mucho tiempo, por eso que nos interesa más trabajar con ellos, cooperar para que retornen a las líneas fundamentales, que nosotros sabemos son importantes para esos mismos países. Su gente cree en eso; han habido por unas u otras razones desviaciones momentáneas y nosotros queremos cooperar con nuestros amigos para que retornen a esa línea. Con nuestros enemigos ya sabemos que no hay posibilidad, porque existe ese conflicto ideológico y no hay posibilidad de ponernos de acuerdo.

–He hecho catorce mil kilómetros y estoy felicísimo de haberle conocido aquí y de haberle escuchado, usted es un hombre libre y a mí me encanta hablar con los hombres libres

–Muchísimas gracias . . .

–Lamento que se vaya del cargo, le confieso.

–Muchas gracias, pero estaré por algunos meses más.

–Yo le haría una invitación: ¿no quiere venir a ver el Mundial a la Argentina?

–Me gustaría mucho; si lo puedo poner en mi programa, con mucho gusto.

–Póngalo, es un mesesito nada más.

DECALOGO DE CONDUCTA

(Autor: Todman. Para la aplicación de la política de derechos humanos de Estados Unidos hacia América latina).

- *Debemos evitar hablar sin conocer todos los hechos, o sin calcular la correspondiente reacción o respuesta a nuestras iniciativas.*
- *Debemos evitar esperar que todos los gobiernos registren, de un día para otro, cambios fundamentales en sus sociedades y prácticas.*
- *Debemos evitar creer que podemos tratar sobre un tema aisladamente, sin considerar las consecuencias sobre otros aspectos de nuestras relaciones.*
- *No debemos pensar que sólo la oposición dice la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad, acerca de las condiciones imperantes en un país.*
- *No debemos presumir saber más acerca de otra sociedad que sus propios ciudadanos y evitar creer que podemos prescribirles cuáles deben ser sus acciones.*
- *Debemos evitar castigar a los pobres y ya sufridos (seres humanos) negándoles asistencia para mostrar desagrado de nuestra parte a sus gobiernos.*
- *Debemos evitar apuntar a algunos y no a otros. La moralidad selectiva es una contradicción en término.*
- *Debemos evitar condenar todo un gobierno por cada acto negativo de uno de sus funcionarios.*
- *Debemos evitar presentar países enteros al ridículo embarazo público, pisoteando su dignidad y orgullo nacionales, y*
- *Debemos evitar preocuparnos en declarar la bondad de nuestro curso en tanto nos haga perder de vista nuestro objetivo: aliviar el sufrimiento individual.*

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

COMO RUDDO S.A.

INDUSTRIA ARGENTINA

nuestro mejor cliente.

Desde 1937 nuestros productos permitieron suplantar importaciones.

A medida que Ducilo fue lanzando nuevos productos, fue creando industrias que nacieron para abastecerla, o para transformar sus productos en bienes de uso.

Actualmente son más de 1.500 las industrias proveedoras de Ducilo. Y más de 3.000 las industrias que usan los productos de Ducilo para crear cientos de miles de bienes de uso.

CELOFAN*, NYLON*, FREON*, NOVILON*, LYCRA*, forman parte de la vida cotidiana de los argentinos. Muchos de los bienes de uso (prendas de vestir, alfombras, alimentos, medicamentos, entre otros), que llevan el rótulo "Industria Argentina" tienen entre sus componentes algún producto de Ducilo.

Su vida, su vida cotidiana, sería distinta si Ducilo no existiera. Muchos de esos productos que usted usa todos los días y que llevan ese rótulo de "Industria Argentina" serían distintos. O no existirían.

Ducilo trabaja para la industria argentina. Es decir, para usted.

*Marca Registrada.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

OPERAR O NO OPERAR

Los argentinos estamos acostumbrados a las polémicas políticas. ¡Y cómo! Pero ahora ocupó la atención de la prensa una discusión de carácter científico que atrapó por la relevancia del tema y de los protagonistas. ¿Se deben operar las enfermedades cardiovasculares? ¿Cuál es el costo que paga la comunidad? ¿Cómo juega la ética profesional en estos casos? ¿Qué aportes ha realizado la tecnología a la cardiología? Un distinguidísimo especialista argentino, el doctor René Favaloro, respondió estas preguntas a Bernardo Neustadt. Fue en "Capítulo Aparte". Una presentación apasionante.

ESA ES LA CUESTION

Cuando alguien dice "Favaloro lo mató", ¿qué siente?

–Eso lo sabe todo cirujano. En cuanto uno se viste de cirujano se siente una gran responsabilidad. Sé que todo acto quirúrgico involucra un riesgo. Desde el primer día que operé llevo esta responsabilidad conmigo y hoy la sigo llevando igual. Cuando se opera se debe estar seguro de que ése es el único camino que tiene por delante. Entonces, ya no me preocupa. Pase lo que pase, he aceptado la responsabilidad frente al paciente. Lo que vamos a analizar hoy es si la cirugía tiene un lugar en la enfermedad coronaria, cuándo hay que operar, etc. La responsabilidad es total. También es tremendamente responsable el clínico o el cardiólogo que le dicen al paciente: usted va a seguir con tratamiento médico. Y ese paciente después anda mal. Porque hace un infarto o muere súbitamente. Hoy la responsabilidad, dada la tecnología y cómo se ha logrado ahondar en el diagnóstico, es absoluta. Tanto del cirujano que dice "usted debe operarse" como del clínico que dice "usted no debe operarse".

René Favaloro

–¿Por qué no me analiza la enfermedad, primero, y después, si es posible, hace los descargos?

–Estamos otra vez frente al problema de la responsabilidad. Cuando uno aparece en un programa que va a ser escuchado por mucha gente debe cuidar mucho lo que va a decir, porque estas cosas deberían discutirse en el ambiente médico, pero dado que en los Estados Unidos y en nuestro país esto ha tomado estado público es evidente que este tema hay que aclararlo para que se entienda con mayor profundidad, pues al final los perjudicados son los pacientes. Piense en la enorme cantidad de gente operada que se pregunta "para qué lo hice si no tenía sentido", o los pacientes que están viendo ese problema. Lo primero que hay que enfatizar es que estamos ante la causa número uno de muerte en nuestro tiempo. Este programa no es para asustar, pero estamos ante un hecho que no podemos negar y que tiene repercusión social. American Heart de los Estados Unidos elaboró un informe acerca de cuánto le costaron al país en 1977 las enfermedades cardiovasculares: cerca de 30 mil millones de dólares. Vemos que 8 mil millones de dólares corresponden a incapacidad. Es un problema serio que nos está diciendo que la comunidad está afectada por las enfermedades cardiovasculares. Y es una enfermedad que es así por su modalidad. De cien personas que tienen un primer infarto, un 30 % fallece de muerte súbita. El otro 70 % se pone en una unidad coronaria. De ellos, un 12 a 14 % muere. De los que quedan, en el primer año de seguimiento, todavía el 15 o el 16 % fallece. Es decir que, de un primer infarto, al año nos quedamos con 50 pacientes de cada cien. Esto no es para asustar sino para mostrar una realidad: la cumunidad tiene que hacer algo. El otro factor importante es el problema de la muerte súbita. Estamos planteando un problema social. ¿Cuántos están preparados para realizar respiración boca a boca o masajes externos cardíacos? ¿Cuántos pacientes mueren sin asistencia médica? La comunidad tiene que estar preparada. En los Estados Unidos, todas las fuerzas policiales y la gente, por la influencia de la TV, saben cómo hacerlo. Repito, no digo esto para asustar sino porque estamos ante un problema social tremendo. El tratamiento de este problema...

–Ahí viene la discusión...

–Así es. El tratamiento tiene tres caminos diferentes. Un sector, que es tratamiento médico; otro que llamamos de ejercicios programados y el quirúrgico. Son tres cosas que se entrelazan. Hay que saber entonces cuál es el momento apropiado para cada uno de ellos.

–Sucede que es un tema tan conflictivo porque hay mucho dinero en juego en todo esto. Incluso lo ha dicho Barnard.

–Esto lo vamos a aclarar al final cuando hablemos de los costos de esta cirugía. El acto médico conlleva la responsabilidad y la honestidad. Si no existen ambas, la cosa va mal. Hoy tenemos métodos que nos permiten saber cuál es el tratamiento más apropiado. A la historia clínica y al electrocardiograma

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La responsabilidad

Costo de la medicina y costo social

Tecnología y sociedad

hay que agregarles todo lo demás. Tenemos que seleccionar a los pacientes, reconocerlos y orientarlos hacia ese trípode de tratamientos. Podemos utilizar: electrocardiograma de esfuerzo, el radar, la ecocardiografía, que tiene una importancia tremenda; los radioisótopos, el cateterismo cardíaco, etc. Hay pacientes que no lo necesitan pero otros requieren utilizar esta tecnología moderna a fin de encontrar quién tiene alto riesgo, cómo prevenir, etcétera.

Nadie va a negar los avances del tratamiento médico. Están los vasodilatadores, que tienen un lugar ganado en la cardiología de mi tiempo y han salvado muchas vidas. Y ha habido otros adelantos, pero no son tan taxativos como para que se diga "con tratamiento médico la cosa está resuelta". Este tiene su valor pero no ha cambiado la evolución natural en pacientes de alto riesgo.

–Me imagino que usted antes de colocarse su guardapolvo y tomar el bisturí tiene conciencia de todo esto... No hay en usted una noción fervorosa por operar.

–No, eso sería totalmente morboso. Nosotros documentamos todo en la historia clínica. Lo que más me costó imponer cuando regresé, en 1971, fue que la historia clínica fuese sagrada.

–Pasamos al tema costos. La gente dice "qué caro muero".

–En nuestro centro hemos operado a un poco más de cuatro mil. Esto demuestra que somos selectivos en la aplicación de la cirugía. El problema de los costos impresiona a la gente. El trabajo publicado en diarios y revistas habla de que, en los EE.UU., en el último año, se operaron 75 mil pacientes con un costo de mil millones de dólares. Pero tenemos que volver atrás: el país perdió 27 mil millones de dólares por estas enfermedades. Entonces, hay que preguntarse si no se justifica invertir mil millones de dólares para disminuir los costos sociales de la enfermedad. Dentro de esos costos, los honorarios médicos son la menor parte. Es el costo de la medicina moderna. Sin embargo, fíjese que 75.000 reemplazos de cadera efectuados durante un año costaron, en los EE.UU., más que las 75.000 operaciones cardiovasculares. La medicina se ha ido haciendo cada vez más compleja. Esta era tecnológica la ha impactado. Entonces no es el médico el que encarece el costo sino toda la tecnología. Tengo un informe del hospital donde se operó el famoso John Wayne. Había allí 226 pacientes que se internaron por enfermedad maligna, digestiva, neurológica, es decir, por una serie de cosas que no tienen nada que ver con el corazón. Al año, el 75 % ha fallecido y sólo el 12 % se recuperó. El costo fue de 14.000 dólares por paciente. En sangre, que se aplicó en pacientes con enfermedades malignas, que tenían muy poca chance, se gastó un millón de dólares. Entonces, ¿tendríamos que decir esto es muy costoso? De ninguna manera. Lo que hay que hacer es que la sociedad tenga conciencia de que el individuo debe tener ciertos derechos. Y entre ellos, el derecho a la salud. Tenemos que buscar la manera de que toda esta tecnología esté al alcance de todos. Sólo el 8 o el 10 % de la población tiene acceso a ella. En nuestro país, por suerte, el 70 u 80 % está protegido por obras sociales y queda un porcentaje que también hay que cubrir. Este es un problema del costo. Es el problema de una medicina altamente tecnificada que ha prolongado en más de diez años la vida del individuo y que es necesaria.

En estos minutos que nos quedan hay que analizar este estudio, hecho por un grupo y comentado por Branwald, donde se dice en un análisis, que después de tres años no hubo diferencia entre el tratamiento médico y quirúrgico. Pero hay que observar este estudio en profundidad. Hay un hecho fundamental. Para hacer esta cirugía el paciente debe ir al cateterismo cardíaco. Es decir, para saber si lo opero o no. Pero se demostró que el 25 % de los análisis que se habían realizado era de pésima calidad y el otro 25 %, de mala calidad. Esto termina con ese estudio. Además, eligieron pacientes de bajo riesgo y operaron con una alta mortalidad. Grandes hombres de la cardiología coincideron en que este estudio, que tanto problema ha traído a la comunidad, no tiene ninguna base científica sólida.

–El doctor Cossio, distinguido médico clínico, ha señalado que sobre doce mil enfermos que recibió solamente aconsejó operar a once.

–No quiero entrar en la polémica. El doctor Cossio me merece absoluto respeto. Hay que entender que toda persona que llega a la edad adulta se hace más conservadora. Pero contesto a eso con algo muy simple: el 5 % de los pacientes coronarios, por estadística mundial, tiene lesión de tronco de coronaria izquierda, es decir, la lesión más grave. Entonces, si solamente se mandó a operar tan poca cantidad habrán quedado cientos de pacientes que deben haber evolucionado mal con tratamiento médico y pudieron ser operados. Pero no quiero entrar en la polémica. Voy al hecho concreto. Hoy, a través de una tecnología, de una profundización en el diagnóstico, podemos seleccionar los pacientes que necesitan operación. Y si combinamos tratamiento médico, ejercicio programado y tratamiento quirúrgico, cuando corresponde, evidentemente nosotros estamos cambiando esta evolución maligna de la enfermedad coronaria. Que no quede acerca de esto ninguna duda. Esta es la conclusión final de la última reunión de cardiología en los Estados Unidos. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL PENSAMIENTO

El lunes 8 de mayo, "Capítulo Aparte" recibió a otro grande de la cardiología argentina: el doctor Pedro Cossio. No participó con intenciones de polemizar sobre el tema tratamiento quirúrgico-tratamiento médico que conmovió al mundo científico. Su objetivo, según sus propias palabras, fue informar sin deformaciones. Esta es una síntesis de su pensamiento médico-ético sobre esta discusión.

del doctor Cossio

–¿Se justifica hablar de tratamiento médico versus quirúrgico?

–El tratamiento médico es prioritario y el quirúrgico, complementario. Cuando fracasa el médico, salvo que exista una enfermedad del tronco de la arteria coronaria izquierda –que es una eventualidad excepcional, ya que representa el 5 o 6 % de los casos, de los cuales sólo el 30 % es operable– sucede lo mismo con el quirúrgico. El resto va acompañado con alteraciones de las otras arterias coronarias que impiden realizar la operación. Por otra parte el tratamiento quirúrgico siempre va segundo del tratamiento médico correspondiente. Por ello, hoy se tiende a denominarlo tratamiento médico–quirúrgico, pues ni el tratamiento médico exclusivo ni el tratamiento quirúrgico son curativos, sino solamente paliativos, porque no eliminan la causa, o sea, la aterosclerosis coronaria.

–Doctor, otro aspecto conflictivo es el del costo...

–Los costos son muy elevados porque es necesaria la circulación extracorpórea. En nuestro país, a la persona que no tenía protección social se le cobraba 1000 millones de pesos y, actualmente, al último enfermo que ví le presupuestaron 1500 millones. En cambio, a los de obras sociales se les cobra mucho menos, pues el costo de la operación está entre 300 y 400 millones.

En los Estados Unidos se ha calculado que estas operaciones significan importes por valor de 1000 millones de dólares, lo cual interfiere con el presupuesto destinado a toda la salud pública del país, descuidando otros sectores de dicha salud. Por ello, el secretario de Salud Pública, ante la subcomisión del Senado, solicitó más fondos, y frente a la negativa por carecer de disponibilidades, manifestó lo siguiente: "Ahora, con el resultado de las dos comisiones nacionales Cooperativa-Prospectiva-Comparativa, por sorteo, entre dos lotes de pacientes –uno destinado a tratamiento médico y otro a tratamiento quirúrgico– y dado que son procedimientos con resultados iguales en lo que respecta a sobrevida, salvo en la angina de pecho, más favorable para el quirúrgico, sería de esperar que se operará mucho menos y se ahorrarán varios millones de dólares."

–¿Qué le podemos decir a un paciente o amigo que nos requiere información sobre el puente aorto–coronario, en el cual se basa el tratamiento quirúrgico?

–Primero, que no es curativo y no evita el infarto ni la muerte súbita, ni las arritmias cardíacas ni la insuficiencia cardíaca. Segundo, en lo que respecta a la sobrevida, es igual que el tratamiento médico. Tercero, origina una mejor vida porque controla mejor que el tratamiento médico el dolor de la angina de pecho. Cuarto, que no se desespere por operarse, pues corre un riesgo de muerte quirúrgica, aunque bastante bajo en los casos bien favorables. En cambio, en casos desfavorables para realizar la operación –que son los más– el riesgo es significativo.

PRENSAS
HIDRAULICAS Y MECANICAS

COMPARE PRECIO CON MISMA CALIDAD

INDUSTRIAS GUIDI SACIF

TEL. 299-0723/0841/1577 y 42-9681 int 32

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Reportaje al Dr. Raúl Casal

"La misión de la Universidad es enseñar a pensar y a formar hombres bres", opina el secretario de Cultura de la Nación.

n diálogo con EXTRA, Casal analizó el problema de la Universidad desde una perspectiva rofunda: la sociológica. Una gama de conceptos in concesiones encuadra su pensamiento. No ay apelaciones a desgastados enunciados ni olítica transitoria. Aquí se define a la Universiad como savia de una comunidad rica como xpresión de país. También hay críticas a la inroducción de dos términos —proletarización niversitaria— que se ligan substancialmente a u enfoque del tema.

–Doctor, la Universidad, a fuerza de ser centro de discusiones a cargo de fracciones políticas, parece haber perdido el significado que dio origen a su nacimiento. Por ejemplo, se agita la bandera de la "Universidad popular" y nadie sabe muy bien lo que significa en la práctica . . .

–Es cierto. En la Universidad de Heildeberg hay una inscripción: "El espíritu viviente". Era una frase de *Gundolf.* Apropiándose de ella, *Jaspers* afirmó que la idea de "universidad" es el espíritu viviente. Es decir, que se orienta a un todo (universalidad). Ese espíritu viviente es el que produce una escuela superior, el que hace del mero saber adquirido brotar la vida de las ideas a la altura del tiempo histórico. La idea de "universidad", según la tradición occidental, nace en los albores del primer milenio, y el espíritu transmitido está relacionado con la idea de la sabiduría, que tiene como finalidad la exaltación del hombre. Exaltación que sólo se puede conseguir mediante la libertad interior, la justicia y el amor a los hombres. *La libertad no es innata.* Unicamente puede conquistarse en el control y la crítica. Y esta es la gran misión de la "universidad". Sólo llegaremos a ser verdaderamente hombres mediante la autoeducación del espíritu viviente. La misión es enseñar a pensar.

–¿Qué condiciones exige esa "universidad" a la que se refiere?

–Sólo puede existir dentro de lo que se denomina un centro de cultura, donde actúan grupos relativamente numerosos de individuos que se decidan a consagrar su vida al esfuerzo creador o transmisor de realidades culturales y donde haya un máximo posible o un mínimo indispensable de instrumental de realización. Cuando algunos de estos factores falta, el funcionamiento se quiebra. Sólo en Europa se han dado todos durante mucho tiempo, y por ello es la sede de la cultura occidental.

–¿Y en la Argentina?

–En nuestro país, las viejas universidades nacionales reunen tales condiciones, en dis-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

tintos grupos, por supuesto. Pienso que solamente alrededor de ellas puede centrar oficialmente el Estado una verdadera reorganización universitaria.

–¿Qué piensa de la proliferación de nuevas universidades?

–El anhelo de que la Argentina fuera un gran país impulsó a los constructores de la Nación a una rápida alfabetización, primero, luego, a la fundación de centros de estusios secundarios y de universidades abiertas, sin descuidar el altísimo valor académico de sus profesores y maestros. Recordemos a Joaquín González. Esto posibilitó la formación de una verdadera clase profesional en todas las disciplinas. Se produjo una gran movilidad social en un país en franco tren de integración. Con el correr del tiempo comienza *una lenta proletarización* en las carreras de *"prestigio"*

–Fueron las épocas de "M'hijo el dotor", perfil social que tan bien describió Florencio Sánchez . . .

–Así es. Volviendo a su pregunta, considero que la proliferación universitaria puede ser tan negativa como la carencia de ellas. Universidades sin cuerpo de profesores idóneos e investigadores de primera magnitud producirán *universitarios en serie.* Con título, pero con incompetencia y falta de vocación.

El resentimiento es la causa inevitable. Lo vemo todos los días. Son esos argentinos con una enorme carga de frustraciones, que reniegan del país cuando se les presenta la primera oportunidad e, incluso, se vuelven factor de subversión en el trato permanente de su vida social.

–¿Qué necesita nuestra Universidad?

–Yo diría que el país necesita jerarquizar los claustros universitarios mediante el retorno de grandes maestros y profesores que se marcharon. Así como no hay estudios sin finalidad, tampoco habrá cultura sin sabiduría. Creo que era *Goethe* el que definía la sabiduría como "la serenida constante". Se refería a esa ausencia de sentimientos negativos, y el más terrible de ellos es el resentimiento. Este se apodera de aquellos que, puestos sus afanes en el ejercicio de una profesión, ven sus sueños frustrados cuando no saben qué hacer con el diploma por falta de mercado profesional. Una de las principales causas de la subversión que padecimos podríamos encontrarla o buscarla por ese lado.

–Doctor, ¿no cree usted que sería imprescindible transformar el enfoque que se da a cada disciplina? Frecuentemente se entiende a las carreras como una isla dentro de la comunidad o como una simple acumulación de datos. En este caso, creo que fallan los profesores.

–Universidades sin profesores que sean verdaderos maestros cometen el peor de los fraudes imaginados: *el fraude de la cultura.* Basta conversar con muchos flamantes profesiona-

Reportaje al doctor RAUL CASAL

les para asustarse a causa de su escasísi cultura general, su irreverencia, su carencia principios y de raíces, su falta de disce miento y su gregaria existencia moral. Cuar la filosofía es considerada un árido rompe bezas sin finalidad, cuando la historia se c funde con una sucesión de hechos, cuand estudio de las lenguas se convierte en un i trumento utilitario y la literatura en una dis plina de figuración social, estamos muy le del verdadero objetivo de la cultura: el desar llo de la personalidad ligada a la verdad vocación.

–Trasladando ese concepto a nuestro p ¿qué ha ocurrido?

–Cien años de una mala entendida democ tización y el predominio de una educación tipo racionalista y utilitaria han ocasiona males que pueden ser irreparables si no se corrige inmediatamente. El país ha sufrido las últimas décadas una demagógica exp sión universitaria. El sueño de la casa pro –legítima aspiración de todo el país con mc lidad social– fue correspondido por el sue de la "universidad propia". Y ese sueño, c vertido en realidad por ligereza de los gobi nos de turno, es criminal, como afirmó ace damente el ministro Juan José Catalán.

–¿Por qué todos sueñan con ser médico abogados? Da la sensación de que ejercer oficio no tuviera relieve, ni reconocimiento cial. El gran filósofo Joseph Folliet dedicó libro "Adviento de Prometeo" a las futuras neraciones de alfareros y decía que sus an cesores tmbién lo habían sido y se sentía or lloso de ello. ¿Podría suceder algo así en Argentina?

–No, aún persiste la filosofía de "M'hijo dotor". Sucede que hemos perdido los fac res integradores. Una sociedad debe estr turarse y reconocer auténticas jerarquías y ber que todos tienen una función dentro d cual deben sentirse felices. Por otra parte, sisto, la carrera universitaria en nuestro p frecuentemente estuvo ligada a aspiracio de "prestigio" más que a una real vocació

–¿Cuáles son las consecuencias de una u versidad desjerarquizada?

–Existe un fenómeno que podríamos def como proletarización universitaria. El prole riado actual no está necesariamente co puesto por hombres de escasos recursos. vértice de la pirámide está lleno de hombr masa-proletariado. El proletariado de nuest días es ese hombre sin raíces, sin principi sin sentido de continuidad. Es el fruto de proceso de descomposición social y cultu que lo hace obrar como un primer hombre un desarraigado y heterodirigido por otro. reconoce patria. Es el fruto de la *"peque cultura"*, irremediable consecuencia de u universidad desjerarquizada. Hombres así los que formaron las élites nazis y comunist La gran misión de la Universidad es for hombres libres.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SIEMENS

Seguridad y precisión para su industria

Sr. Industrial:
Usted sabe mejor que nadie, que la productividad de la industria está determinada en importante medida por el eficiente y preciso funcionamiento de su parque de máquinas.

Para ello el comando, conexión y protección de las mismas es de vital importancia.

Siemens hace 90 años que fabrica productos eléctricos para la industria aplicando la más alta tecnología basada en la investigación, el desarrollo y el intercambio de experiencias con sus clientes en todo el mundo.

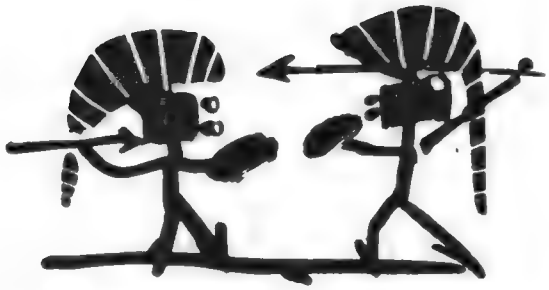
El resultado de ello es un amplio programa de aparatos de maniobra confiables que responden a técnicas de avanzada y cubren todas las necesidades en lo tocante a conexión, comando y protección de circuitos eléctricos.

Por ello decimos que nuestros aparatos de maniobra son la mejor alternativa.

Con aparatos de maniobra Siemens

la mejor alternativa

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



cine: más número que calidad

Una verdadera avalancha de estrenos se desencadenó, en las últimas semanas, sobre las pantallas porteñas. No es cuestión, por lo tanto, de detenerse en las expresiones menores, sino de mencionar sólo aquellas de calidad. Impecable en lo formal, con sus habituales toques de ironía, gratuito y mordaz por momentos, volvió Buñuel *con "Ese oscuro objeto del deseo", mucho menos crítico que de costumbre, pero también menos profundo, aunque siempre cáustico. Un film para ver, para polemizar y que, se esté o no de acuerdo con lo que propone, por venir de quien viene, no puede ni debe ser dejado de lado. Gran éxito de taquilla (tal vez por seguir la estela dejada, en su momento por "Tiburón", cuya segunda parte ya ha sido anunciada) "Orca" es un film pueril, prolongado y fastidioso.* Annie Girardot *hace reír con sus payasadas en "El último beso", film que se derrumbaría irremisiblemente sin ella, único hecho que justifica su visión.*

Paúl Mazursky *intenta autobiografiarse en "Barrio bohemio" y a la vez retratar lo que era el pintoresco "Village" neoyorquino a comienzos de la década del 50. Lo consigue parcialmente, el film es ameno pero epidérmico, y lo salvan la presencia de* Lenny Baker *en la parte protagónica y de la siempre bienhechora* Shelley Winters, *en otra más de sus creaciones. Para los apasionados de la historia y de sus protagonistas, "Mac Arthur, el general rebelde", magnífico diseño de los últimos años de la actividad de quien decidiera el rumbo de la segunda guerra mundial en el Pacífico, gran figura encarnada, de manera sobresaliente, por* Gregory Peck. *Y ya entré lo más reciente, dos films igualmente muy recomendables: "Momento de decisión", con* Shirley Mac Laine y Anne Bancrof *en las partes centrales, desnudando la trastienda del mundo del ballet, mostrando también su otro fulgurante aspecto, el que ve el público, y con un conflicto central que pasa alternativamente del drama a la comedia y de la comedia al drama, con ritmo firme y sostenido, muy bien llevado por el director* Herbert Ross, *y entre abundantes y rutilantes figuras de la danza clásica la de alguien sencillamente sensacional:* Mikhail Barishnikov, *integrante del American Theatre Ballet y probablemente el mejor bailarín del mundo en la actualidad. Para finalizar, una joya debida al talento de* Erich Rohmer: *"La Marquesa de O.", según una extraña y cautivante novela de* Heinrich von Kleist, *prominente figura del romanticismo literario alemán, estudio de caracteres, donde la ética es el eje en torno del cual todo y todos giran, y en composiciones visuales que son un sostenido deleite (se piensa en los cuadros de* David, *en los de* Ingres), *complemento ideal de lo anterior. Todo lo demás, lo no nombrado, bien puede quedar, sin el menor cargo de conciencia, en el ánónimo.*

teatro: todavía, nada de real importancia

Es verdad que falta aún cierto tiempo –aunque no demasiado– para que la temporada teatral de este año llegue a su momento de máxima intensidad. Pero no es menos cierto que se han sucedido ya varios estrenos, alguno de ellos agradable y hasta positivo, pero ninguno que pueda considerarse como de real trascendencia. Por el Cervantes pasó, en una brave visita, el británico *Brian D. Barnes* (ya conocido por el público de habla inglesa en dos ocasiones anteriores), con escenificaciones de textos de *Oscar Wilde* y de *Samuel Pepys*, incurriendo en exageraciones, buscando el aplauso fácil y sin dejar, en consecuencia, una huella demasiado profunda. Es un actor con serias limitaciones, que trata de compensarlas con manifestaciones de un temperamento del cual, en el fondo, carece. El abnegado *Julio Tahier* acaba de poner en escena, en el Teatro de la Fábula, una eficaz, mordaz y taladrante sátira, "Mandíbulas", del ítalofrancés Louis Calaferte, con ingenio, con solvencia y confiando las respectivas partes a un elenco que cumple cabalmente con sus más que apropiadas indicaciones. Se recomienda este espectáculo así como se aconseja escapar a "Socorro, don Verídico", tremenda mancha para el responsable de la dirección, *Villanueva Cosse*, que se ofrece en la sala II del Payró (ex Planeta), a toda la velocidad que permitan las respectivas piernas. Otra solemne equivocación (y traición para con *Priestley*, dadas las alteraciones y remiendos que se advierten en el texto) es "Ha llegado un inspector" (Estrellas) : dirección vacilante de *J.M. Vilches*, y un reparto cuyo único punto de apoyo lo constituye el trabajo de la joven y más que promisoria *Ingrid Pelicori*. En "La pirueta" *Gila*, acompañado por quien es su mujer en la vida real, *María Dolores Cabo*, divierte módicamente desde el escenario del Embassy. Se trata, en síntesis, de una pirueta que sólo cumple a medias con lo que promete. "Escombros", en el Eckos, es un hecho teatral de calidad, con aciertos más plásticos que dramáticos; los méritos de esta obra de *Luis A. de Freitas* corresponden, en estricta justicia, al responsable de la puesta, el serio *Horacio Medrano*. "Israel también en el Mundial", asimismo en el Eckos, es una grata parodia de *Yaki Nobel* a la que animan agradablemente la pareja central, *Yaki y Frida*, ya duchos en estas lides, y un simpático y brioso grupo de bailarines. Por último un fiasco de magnitud y una tremenda traición, otra vez, para con el espíritu del gran *Antón Chejov:* su "Jardín de los cerezos", en la sala Casacuberta del Municipal Gral. San Martín, desprolijo trabajo de dirección del uruguayo *Omar Grasso* (convertido en huésped absorbente y permanente de este teatro oficial), con desdichados escenografía y vestuario de *Graciela Galán*, aburrida refundición en dos actos de algo que es, en sí, una de las joyas del teatro universal, pero que esta vez, a pesar de la categoría de algunas de las figuras intervinientes *(Alicia Berdaxágar, Elena Tasisto, Miguel Ligero, Niní Gambier)*, marcha inexorablemente a la deriva.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

cultura y espectáculo

CRONICA MENSUAL

Escribe Cesar Magrini

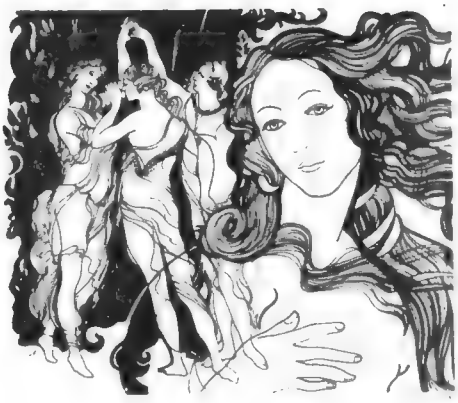
música: aciertos y desaciertos

En tanto la Sinfónica trascurre plácida y opacamente una breve temporada que preludia la oficial, próxima a iniciarse, la Filarmónica ha empezado ya su ciclo de este año. Lo hizo con una obra compleja, y con su titular, *Pedro I. Calderón*, al frente: la segunda de las sinfonías de Mahler, también conocida como "Coronación". Cuando digo compleja no me refiero a su contenido (*Mahler* es un compositor que se expresa directamente, apelando casi siempre a los sentidos y a los sentimientos del oyente, rara vez a su intelecto), sino a lo que exigen su concertación y su ejecución. Y tanto *Calderón* como la Filarmónica sortearon bastante airosamente el compromiso. Cinco largos movimientos, casi dos horas de música apenas interrumpidas por las breves pausas que los separan, son una empresa que hay que encarar con fervor y con fe, cuando además en determinado momento se agregan, a la orquesta, dos voces femeninas y un coro de las proporciones de las del Lagun Onak. Fue una noche satisfactoria, con una *Marilú Anselmi* en exelente estado vocal, una *Diana López Esponda* que, ya sobre el final de su parte, la arruinó intempestivamente con indebidos gritos, y una orquesta y un coro que demostraron haber trabajado con mayor empeño y dedicación que otras veces. En realidad, la temporada de actividades "oficiales" del Colón había comenzado, aproximadamente, un par de semanas antes, con dos conciertos a cargo de la Orquesta Estable, dirigida por el visitante *Hans Wallat:* ajuste, satisfactorio sonido, categoría y muy buen rendimiento fueron las favorables impresiones dejadas por tan conspicuo visitante. Pero la misma orquesta caería, poco después, en manos (si manos puede llamárselas) de dos batutas armenias, que formaban parte del Ballet Clásico Nacional de Armenia, cuyos integrantes atronaron, durante varias noches, el recinto del Colón con dos muy pobres y muy evitables ballets con música (léase ruidos) de *A. Khatchaturian* ("Gayané" y "Espartaco"), acompañados por paupérrimas coreografías, y encargadas a un cuerpo de baile complacido en pintoresquismos y en evoluciones que poco o nada tenían que ver con el auténtico espíritu de la danza. Paralelamente, pero sin tantas pretensiones, el Ballet Siberiano ofrecía una serie de vistosas y atractivas funciones, éstas sí integradas por bailes regionales, en el más modesto pero también más apropiado recinto del Luna Park. Como corolario, y de vuelta en el Colón, el Ballet Théatre Contemporain", conjunto dedicado a la danza moderna, fundado hace diez años por iniciativa de *André Malraux*, que nos visitó en 1971, y que ahora, mediante dos programas (cuatro coreografías en cada uno de ellos) reveló, por medio de un muy disciplinado cuerpo que carece de "étoiles" pero que tiene algo mucho más importante, excelentes figuras, mucha homogeneidad, óptimo estado de preparación, uno que otro número de interés, pero, en general, cierta inocultable frialdad y poca, bastante poca, renovación del material en cuanto a los movimientos de avanzada se refiere.

libros: para gustos y para disgustos

La llamada "novela gótica", tan de moda en estos tiempos, y que mezcla hábilmente lo sobrenatural con lo terrorífico, tiene dos buenos exponentes en "El Castillo de Clodha", de *Alanna Knight*, y "La casa de la abadía", de *Cecily Crowe*, ambas editadas por Sudamericana. Otra buena novela, ésta entretejida en torno de la legendaria figura del sabio *Aimé Bonpland*, que pisó estas playas, "El solitario de Santa Ana", de *Luis Gasulla*, se lee con gusto (Rueda). Quien quiera enterarse, con bastante aproximación, de "Cómo viven los rusos", que no se pierda el libro homónimo de *Robert Kaiser*, ex corresponsal del "Washinton Post" en Moscú, relato vívido y fiel que sorprenderá a más de uno (Emecé).

A los amantes de la acción, sin demasiadas pretensiones, se les recomienda "Caravana", surgida de la no muy frondosa imaginación de *Alistair Mac Lean* (Javier Vergara Editor). "Unos cuantos cuentos", por último, de *Juan Carlos Ghiano* (Goyanarte) devuelve a un narrador de raza, a un escritor cabal, en un libro de gran dignidad literaria.



artes visuales: lo que hubo y lo que hay

Acaban de exponer sus esculturas *Santiago Cogorno* (en Palatina), fuertes, vigorosas, agresivas, y *Leopoldo Laufer* (en Martina Céspedes), valiéndose, para su significado total, de plantas incorporadas sabia y armoniosamente a la composición. Lo siguen haciendo, en Rubbers, la siempre extraordinaria *Noemí Gerstein*, renovada y renovante, y en *Wildenstein, Walter Gavito*, joven y talentoso artista de nuestro medio que sabe ya de la consagración en el extranjero. Sin olvidar a Leo Tavella, quien expuso sus cautivantes piezas en imagen.

El Museo Nacional de Bellas Artes alberga, en estas semanas, a los invitados a participar del premio Benson & Hedges de Grabado y Pintura; quizás no se esté en un ciento por ciento de acuerdo con la distribución de las distinciones, pero no puede disentirse, en cambio, con la innegable línea de categoría impresa a la selección, lo cual invalida, de entrada, cualquier objeción. Fue muy bonita y atractiva la exposición de pintura ingenua de *Julia Solanas*; en tapices, la galería El Sol llevó a lanas y tejidos la mágica poesía de los cuadros de ese gran poeta de la imagen que fue *Mario Darío Grandi*, con conmovedora fidelidad y no poca hermosura. Y un joven de poco más de 20 años, pero de aptitudes totalmente fuera de lo común, *José Alberto Marchi*, ocupa las salas de Arthea con sus prodigiosos dibujos, elocuente testimonio de una nada frecuente madurez.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Especial para EXTRA

CON EL LENGUAJE CAMBIADO

Escribe Horacio de Dios

Los argentinos viajamos bastante y no terminamos de acostumbrarnos a un requisito indispensable en cada regreso: ajustarnos a nuestra realidad con la misma frialdad que usamos para poner el reloj en la hora local. Por eso durante un par de semana andamos como Domingo Faustino Sarmiento tratando de cambiar las cosas de "prepo". Generalmente volvemos de Europa o Estados Unidos y nos gustaría trasplantar sus costumbres en lo que tiene de útil: orden, eficacia, educación, etc. Por supuesto que este ímpetu reeducador se va diluyendo día a día y los sanos propósitos se nos van quitando con peine fino. Al hacer las paces con la realidad tendríamos que tener en cuenta que nuestra sociedad nos da mensajes cambiados.

¿De qué peso hablas?

Por empezar está el problema pesos. Hace 8 años le quitaron dos ceros al peso moneda nacional y lo dejaron en peso o secas o peso ley 18.188.

Se creía que con esa operación quirúrgica se domesticaba la inflación y el papel sería nuevamente fuerte. Los dos ceros de menos no alcanzaron para nada. En los últimos 4 años, por ejemplo, la corrección en moneda estable exigiría multiplicar por 8000. Nos preguntamos por qué no le sacaron tres ceros como en Brasil o Uruguay para que la cuenta fuera más fácil.

Pero lo hecho hecho está. Lo cierto es que todavía nos manejamos con dos monedas. Cuando ponen un aviso en una vidriera se usan pesos, para que parezca más barato. Cuando nos ofrecen un sueldo para que cambiemos de empleo nos hablan en pesos moneda nacional, para que parezca más. Es un doble lenguaje. Y sin embargo sería más fácil manejarse con lo que dicen los propios billetes porque ya no existe en circulación ningún papel "moneda nacional". En lugar de leer 100 donde dice 100 decimos 10 mil pesos viejos o un millón por el papel colorado que marca 10.000. Hasta el propio secretario de Hacienda, doctor Juan Alemann, me reconoció que tiene que hablar en pesos viejos para que lo entiendan pero que sería imposible manejar esas cifras en las calculadoras porque no alcanzarían los ceros.

Reloj, no marques los pesos

Recién ahora comienza a ser obligatorio que los relojes taxímetros marquen el precio real del viaje. Durante más de un lustro la maquinita decía una cantidad y había que acudir a una tabla de ajuste. La confusión era imaginable. Basta pensar lo que diríamos si algo semejante nos pasara en París o Nueva York. Pensaríamos que el taxista nos está engañando.

También hace 5 años que no tenemos Guía de Teléfonos. Desde 1973 carecemos de la actualización de una información tan obvia como es la guía. Los ejemplares que quedan en circulación están desactualizados o descuartizados. A nadie se le ocurre entrar en ningún negocio y pedir una guía para consultar un teléfono. Lo mirarían como si estuviera loco. Los años que llevamos sin Guía Verde son muchos más.

Hay características que han cambiado (por ejemplo 73 por 784 o 76 por 783), pero si se consulta la Guía la información es errónea y si uno llama cree que no hay nadie porque el teléfono suena y suena sin que se informe por algún medio automático que ha cambiado la característica.

No puede extrañar que –sin entrar en la parte de ENTel propiamente dicha– haya tantos llamados equivocados.

No marcamos un número con certeza, "creemos que es ese número". Todo eso sin contar otra manía, que es la "No figurar en Guía", porque eso de "status", aunque en algunos casos sea comprensible por razones de seguridad o con gente muy popular.

No tenemos información correcta por muchas razones. A veces por lo difícil que resulta. Por ejemplo, los horarios de los museos. Si está abierto uno, está cerrado el de al lado; si uno funciona de mañana, el otro, de tarde.

Tampoco hay un horario uniforme en nada. Si se desea dedicar una misma mañana para cumplir varios trámites uno se encuentra con que tal oficina atiende de 8 a 14 y la siguiente sólo de 14 a 18, con lo que una diligencia de medio día se lleva dos días. Por otra parte, aun en las oficinas que tienen horario corrido, los jefes mantienen la costumbre de **"salir a almozar"**, con lo que se produce un bache a mediodía que sólo se cierra entre las 15 y las 16.

En algunos casos la información se toma al revés. En cualquier rincón del mundo la luz amarilla de un semáforo indica advertencia. Aquí, ante esa señal se trata de acelerar... **"para que no nos agarre la roja".**

Por supuesto que pasan con la roja. Cruzar con luz roja es un tic que de vez en cuando nos trae una multa. La verde implica autorización para seguir derecho, pero la mayoría de los conductores entiende que

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

pueden doblar a todo lo que da, y si algún peatón se cruza entonces lo llamamos estúpido **"porque no mira las luces"**. Y en realidad estaba cruzando bien. Con derecho. En otras partes el peatón siempre tiene prioridad de paso. Aunque se equivoque. Aquí le puede costar la vida, un golpe o por lo menos un insulto si trata de ejercer ese derecho.

En otros casos la información es errónea por parte del semáforo: cuando queda clavado en una luz o, lo que es peor, cuando da verde simultáneamente para los dos lados. Hay algo mucho más peligroso que un cruce sin semáforos: un semáforo descompuesto.

También se advierte que hay, proporcionalmente, demasiados semáforos. En muchas interesecciones bastaría colocar un cartel de "Atención", "Parar" o "Stop". En ciudades de países más ricos que el nuestro es bastante habitual este cartelito de "stop", que indica la necesidad de detenerse, observar y después seguir viaje. Sale muy barato y rinde mucho. Aquí, que apenas le llevamos el apunte a los semáforos, a los cartelitos... mucho menos. Se nos explica que es un problema de educación, pero no lo entendemos, en un país como el nuestro que fue uno de los primeros del mundo en establecer la enseñanza primaria obligatoria y gratuita.

En el tránsito es imprescindible que uno sepa lo que va a hacer el otro y viceversa. Para eso están las luces de giro, pero este accesorio casi no se usa. Creemos que está de adorno o que usarlo es cosa de afeminados.

También para facilitar el tránsito están las líneas demarcatorias. Sin embargo no se respeta el andarivel. La costumbre es ir a caballito de las líneas y cambiar continuamente de posición. Si uno se queda mirando desde un puente de la Panamericana puede trazar una radiografía profunda del desorden que se traduce en una sensación de velocidad, que es irreal, porque se iría mucho más rápido si cada uno respetara su camino en lugar de gambetear locamente. Además el andarivel de la izquierda, el más veloz, generalmente es ocupado por los coches que van más despacio y el de la derecha, al revés. En lugar de adelantarse por la izquierda, como corresponde, se lo hace por la derecha, con un resultado de chapa y pintura fácil de calcular.

¿Dónde estoy?

El magnífico sistema de señales de Buenos Aires, que el arquitecto Guillermo González Ruiz inició bajo la gestión del intendente Montero Ruiz, lamentablemente no se extendió más allá del microcentro y generalmente en muchos lugares de la ciudad estamos a oscuras sin saber dónde andamos. No hay señales nuevas. Ni viejas. A veces queda el hueco de la chapa ausente. Este problema se agudiza hasta la exasperación en el Gran Buenos Aires, donde en lugares residenciales como Martínez o La Lucila es fácil sentirse un náufrago. Si uno se acerca a algún vecino, huye como si hubiera visto a Mandinga o al Lobizón. A veces es comprensible la actitud, pero en muchos casos es francamente antisolidaria o despreocupada, como ignorar el nombre de la calle vecina.

Todo esto se agrava en otras zonas suburbanas donde las calles y las avenidas tienen dos nombres y también numeraciones distintas. En algunas oportunidades se mantiene el nombre primitivo, por nostalgia, y en otros, para jugar a las escondidas con los forasteros; un catastro "al vesre".

Ahora se da el mismo juego en los restaurantes que seguimos llamando "carritos", aunque hace años que perdieron las ruedas y son enormes salones de dos pisos con terraza y todo. Al trasladarse de sus ubicaciones anteriores se llevan el número viejo pero en un orden distinto. Entonces aparece primero el 51, luego el 39, después el 56, más allá el 21, aquí el 45, después el 5, etcétera.

También hay un contramensaje en materia de iniciación de espectáculos. Los cines comienzan a horario, pero los teatros, no. Los 15 a 20 minutos del teatro se extienden aun en los espectáculos de revistas, donde se llega con el telón levantado. En los "shows" de extranjeros, una función prevista para las 22.30 puede iniciarse pasadas las 23.30, como ocurrió con Burt Bacharach y antes con Dionne Warwick en la misma sala del Opera. En cambio, en el teatro Colón se **sabe** que hay que ser puntual porque de otra manera no se puede entrar a la sala hasta el intervalo.

Epílogo a cuenta

Por supuesto que esta enumeración incompleta atiende únicamente a los aspectos exteriores y menos importante de este lenguaje cambiado que escuchamos y luego hablamos los argentinos. La cosa trascendente opera en otros niveles. Es hablar de la necesidad de poblar el país y tomar todas las medidas imaginables para frenar la natalidad. Es colocar piedras fundamentales de obras que no pasan del discurso inaugural. Es repetir que el estado de la economía es catastrófico y a pesar de esto seguir creyendo que somos un país rico. Es predicar las virtudes y premiar a los vicios. Es castigar al que produce en nombre del progreso para beneficio de los parásitos. Es decir una cosa y hacer otra. En la escuela y en la vida. En el aula, donde nos pintaron un cuadro irreal, y en la calle, que parece un sin fin dibujado por Discépolo.

Esta desinformación nos desubica. Es la causa de la esquizofrenia de un país que necesita más producción y donde el privilegiado es el especulador. El que produce trigo o tornillos paga impuestos y no lo hace el que deposita en un banco a plazo fijo. Es el talón de Aquiles de un país que sólo confía en el futuro y se la pasa mirando hacia atrás buscando paraísos perdidos en el almanaque y la historia. Cuando las palabras, lo mismo que los taxímetros o lo horarios, hablen el mismo lenguaje que los hechos, dejaremos de ser un **verso** repetido.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ALEJANDRO DEULOFEU:

apasionantes predicciones

- *¿China devora a la Unión Soviética?*
- *¿Alemania, guardián de Europa occidental?*
- *¿Desde Argentina, una nueva cultura?*

Cuando finalizó la segunda guerra mundial, el historiador español *Deulofeu* predijo que Alemania —en ese tiempo una palabra que despertaba furias— se recuperaría rápidamente y su fortaleza económica superaría al resto de Europa. Lo escribió en un libro, pero no se lo dejaron publicar. Había aplicado su "matemática de la historia". Y no se equivocó: el tiempo le dio la razón. *Deulofeu* llegó a la Argentina invitado por la Fundación Ideales Argentinos. *EXTRA* lo entrevistó y recogió un material histórico con perspectiva de futuro realmente sorprendente.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ALEJANDRO DEULOFEU:

apasionantes predicciones

–¿Qué es la "matemática de la historia"?

–Matemáticamente, las civilizaciones siguen procesos biológicos. Las colectividades humanas, a partir de un estado de sociedad primaria, evolucionan pasando por una serie de fases –aristocracia feudal, sacerdotal, aristocracia de la riqueza y democracia– para llegar a una organización completa o imperio. En esta evolución se emplea para todas esas fases el mismo tiempo: seis siglos y medio. La constante que señalo se verifica en todas las culturas.

En la primera fase, la clase sumisa se halla en una situación desgraciada. Luego, coincidiendo con la decadencia de esa aristocracia y la gradual liberación de los siervos, va desenvolviéndose la riqueza. Con el cambio político que se observa en las capas superiores se produce una revolución económica con industriales y comerciantes, ante los cuales la nobleza es impotente. Acompañando este proceso se opera un despertar científico y espiritual. Se está gestando la aristocracia de la riqueza, que aspira al gobierno y lo logra triunfando sobre la primera. Esta nueva aristocracia, que al comienzo era vista con buenos ojos por la plebe, termina siendo odiada, porque, transcurrido un tiempo, los vicios y la ociosidad reemplazaron el carácter de sus antepasados. Se inicia la descomposición. La nueva fase del proceso evolutivo muestra la caída de la aristocracia de la riqueza como poder único para extenderse a la clase media. Esta etapa se acentúa hasta llegar a la democracia. Pero ésta lleva en sí misma los gérmenes de su decadencia: luego de un vigor naciente, las virtudes cívicas sufren cansancio, los ciudadanos no participan y se inicia la corrupción. Una minoría más activa se adueña de la riqueza o el gobierno dividiendo clases. Hay egoísmo de un lado y resentimiento del otro. La lucha lleva a la degradación, la anarquía y la guerra civil.

Una ley biológica, una ley matemática, con un momento de ascenso, plenitud, decadencia y desaparición, es la que rige también el proceso de cada cultura, cuya duración es de 5.100 años aproximadamente.

En esta fase, algunas ciudades que han evitado la desintegración de su sistema tienden a la hegemonía y avanzan sobre las que se encuentran en un estado de decadencia hasta crear un régimen imperial, que ocurre dos siglos y medio después del triunfo de la aristocracia de la riqueza sobre la feudal.

La primera fase del imperio es federal. Pero esta libertad interior se irá perdiendo a través de los dos primeros siglos de la época imperial. El centro hegemónico no se conforma: sus objetivos de dominio crecen y extiende sus posesiones territoriales. Se concentran las actividades del imperio. Suceden éxitos militares, llueven riquezas, la gran empresa absorbe a los pequeños comerciantes e industriales y la clase media, que había hecho la riqueza de las ciudades libres, va desapareciendo. Se ahondan las diferencias sociales, la sociedad se corrompe y el imperio lentamente se va debilitando, complicado en interminables y lejanas guerras. Es ésta la primera fase agresiva del imperio. El espíritu cívico ha desaparecido, nos encontramos con masas ignorantes llenas de odio y con la anarquía resultante de la rebelión que proviene de las ciudades sometidas. En la cúspide del caos, un poder personal o una facción se impone y aniquila a sus enemigos. Surge un dictador absoluto que reunifica los ejércitos y emprende una curva ascendente. Es la fase unitaria del imperio y su segundo proceso agresivo. El nuevo imperio llevará a cabo una fulminante serie de conquistas y aspirará a la hegemonía universal. Esta ambición concluirá con un desastre militar. Sin embargo se recuperará, con pretensiones moderadas y entrando en una época de plenitud política y esplendor.

–¿Qué duración tiene todo el proceso imperial?

–En esta última etapa del imperio todas las manifestaciones llegan hasta su punto máximo. Luego, por una serie de factores que serían largos de enumerar, se acentúa el sentido descendente hasta la desaparición total bajo el dominio de otro imperio o el gran fraccionamiento demográfico. Todo este proceso dura cinco siglos y medio.

–¿Su teoría es un determinismo histórico? ¿Es posible quebrar la "matemática de la historia"?

–Sí, hay un determinismo. Sería posible corregirlo si los gobernantes y los poderes conocieran estos procesos y volcaran sus esfuerzos por evitar las guerras y los estados de caos.

–¿Cómo se siente usted frente a esa posibilidad de corrección?

–Relativamente pesimista. En los períodos de decadencia se advierte una defección de la filosofía y de los pensadores, que no logran iluminar al hombre en el conocimiento de sí mismo.

–Aplicando esta "matemática de la historia", ¿cómo ve a los Estados Unidos?

–Está en una de las fases decadentes del imperio. Y existen diversos factores políticos y socioeconómicos que lo demuestran.

–En sus gráficos se advierte, a partir de 1950, la posición amenazante del imperio chino.

–A partir de ese año, aproximadamente, se inicia la marcha de China, poderosa y unificada, que avanzará sobre la Unión Soviética, la cual se encontrará en una fase de decadencia.

Este choque de etapas históricas entre una y otra nación se producirá hacia el año 2000. China caerá a las puertas de Europa occidental. Es el gran peligro.

–¿Qué barrera opondrá Europa occidental?

–El imperio alemán. Le describo los ciclos. En 1870, Berlín ostenta la hegemonía centro-europea. Estalla la primera guerra mundial y sigue la gran depresión: 1914-1935. Se producen intentos separatistas y convulsiones sociales

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La Argentina en la "matemática de la historia" (gráfico de "Nacimiento, grandeza y muerte de las civilizaciones", por Alejandro Deulofeu. Editorial Plus Ultra)

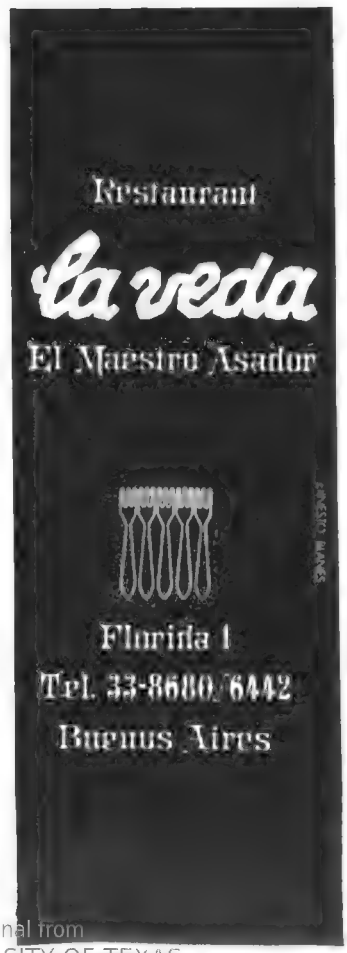
dentro del imperio hasta que llega el poder personal de Hitler, como el de César en Roma. Tiene lugar un segundo proceso agresivo: así, como César conquista la Galia y gran parte de Germania, el jefe del nazismo invade Europa, tendiendo ambos a la hegemonía universal. En 1945 Hitler sufre la gran derrota militar. Parecía el hundimiento definitivo del imperio alemán, de la misma manera que el desastre del bosque de Tautobourg hacía pensar en el final de Roma. Sin embargo, ambos imperios se rehicieron rápidamente y llegaron a la plenitud. Alemania, aprovechando la decadencia de la URSS, se reunificará y será centro de una Europa federada. Su desarrollo económico ya lo está demostrando actualmente. Francia e Inglaterra serán simples provincias de este imperio. Un imperio que se alzará contra el avance chino revalorizando los valores de la cultura occidental, como sucediera con la Edad de Oro Romana. Los alemanes revitalizarán a una Europa moralmente destruida y artísticamente degenerada. Luego llegará el ciclo de desaparición de la cultura occidental, que habrá de cumplirse inexorablemente.

–¿Cómo se ubica Argentina en la matemática histórica?

–Llegué a su país sintiendo la necesidad de comprobar las conclusiones a que había arribado en mis investigaciones. En estas tierras vírgenes ya ha comenzado el proceso hacia el desarrollo de una nueva cultura. Tenía mi concepto formado sobre la Argentina de acuerdo con la inmutable "ley de la historia". La realidad confirmó mis anticipos.

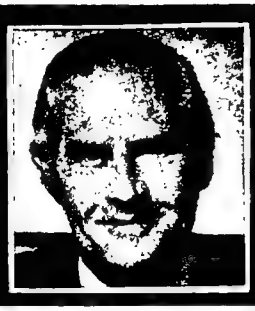
Encontré una sociedad civilizada y un grupo humano que bien podría, en el futuro, constituir una nueva raza. Hay inquietud por el saber, energías jóvenes y fundamento para sustentar la etapa de creación que se aproxima en su ciclo evolutivo. Y esto es exactamente lo que debía hallar en una sociedad que termina de pasar los cuatro primeros siglos del proceso biológico y matemático de su evolución, tal como ha acontecido en todas las culturas conocidas. Constituida por una gran clase media, esta sociedad inglesa en la magnífica etapa en que harán eclosión sus energías creadoras para avanzar hacia la plenitud democrática, lo que dará lugar a un gran esplendor en todos los órdenes: filosófico, científico, artístico, social, político y cultural. Este proceso ascendente transformará a la Argentina en faro del mundo en los siglos futuros. He venido, entonces, a intentar despertar la conciencia de los argentinos a esta cara de la realidad que nos descubre la "matemática de la historia".

Quiera Dios sepan ustedes hacer honor a la oportunidad que la Providencia ha colocado en vuestro camino. Esa oportunidad está en relación con el proceso de la humanidad toda. ■



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PUBLICIDAD: un llamado de atención



Escribe HECTOR G. SOLANAS

Hubo una vez un granjero –refiere Adams– que tenía una mula muy terca. Desesperado por su tozudez, resolvió llevársela a un amigo que tenía fama de domesticar animales difíciles. El experto miró a la mula y, sin perder un instante, tomó un garrote y le asestó un tremendo golpe en la frente. El animal trastabilló y su dueño, asombrado, exclamó: "¡Yo te pedí que la domestiques, no que la mates!". "Lo voy a hacer –contestó el otro–, pero primero necesito su atención".

El hombre tenía razón: si no lograba la atención de la mula de nada valdría enseñarle. Este ejemplo es válido en publicidad. Un aviso, por bien orientado y elaborado que esté, será inútil si no consigue atraer hacia su contenido la atención de la audiencia. Los planes de "marketing" y los "testeos", las conclusiones de los psicólogos y la brillantez de los razonamientos caerán, también, en saco roto. Tiempo y dinero conocerán la indiferencia y morderán el olvido. Para que eso no ocurra un aviso debe ser, ante todo, diferente. Distinto en su forma y en su beneficio. Si suena como otros y no propone las bondades de una recompensa novedosa será una decepción: en el peor de los casos, un desastre económico. La publicidad no perdona: premia o castiga; el término medio no le satisface. Goethe decía: "Reverencio al que aspira a lo imposible". Afortunadamente todavía quedan creativos que merecen ser reverenciados por la frescura de su publicidad. Pero no son muchos. Con la obsesión de minimizar los riesgos se está maximizando la mediocridad. Bernbach decía que, curiosamente, es de la creatividad de lo que más recela el empresario, cuando, precisamente, es ella su mejor aliada.

A menudo se olvida que para llamar la atención hay que ser distinto, y para eso es menester hacer uso y abuso de la creatividad. La atención de la audiencia es lo único que no se puede contratar; apática y esquiva, ella no le concederá al aviso, tan minuciosamente elaborado, la misma atención devota que le dedicó la agencia. Yo tuve un cliente que en su afán de aprovechar al máximo la inversión invariablemente eliminaba los "detalles superfluos" y analizaba los "stories" con un cronómetro en la mano, anotando en una libretita la duración de cada uno de los cuadros. Una vez producido el comercial, durante la proyección revisaba sus apuntes y "chequeaba" los tiempos. Con frecuencia cuestionaba la diferencia de un solo segundo en una secuencia. Cierto día me dijo: "Creo que estamos perdiendo creatividad..." Nunca logré hacerle entender que lo que él llamaba "detalles superfluos" eran justamente los ingredientes creativos que le darían sabor al mensaje y lo harían diferente.

Llamar la atención, pues, es prioritario. Si esto no se logra estaremos hablándole al vacío, no tendremos a quién convencer. Está probado que los primeros cinco segundos de un comercial son cruciales. En ese brevísimo tiempo la audiencia fijará su nivel de atención. A partir de allí el grado de interés alcanzado tenderá a decaer, raramente a crecer. El punto máximo logrado en esos primeros instantes es fundamental porque compromete la suerte de todo el mensaje. Así, como en la partida de un jet, toda la fuerza de los motores deberá ser puesta en el despegue. En gráfica ocurre otro tanto: manda el titular; si no retiene la atención, adiós aviso. Por eso es importante que, además de original, el titular contenga el beneficio de consumo y, de ser posible, la totalidad de la propuesta. Las investigaciones demuestran que cuatro de cada cinco lectores claudican y no siguen con la lectura del texto. Consuela saber, sin embargo, que los que continúan leyendo son los interesados potenciales, por lo que conviene redactar los textos con la máxima información.

Para despertar el interés no hay alternativa: hay que ser, ante todo, creativo. Y a eso hay que sumarle una sincera y cabal disposición vendedora. Viene muy al caso, al respecto, la analogía que Dick Wasserman, profesor de redacción de la School of Visual Arts of Nueva York, emplea con éxito para que sus alumnos se acostumbren a redactar avisos cargados de pólvora. Comienza por pedirles que se imaginen a sí mismos vendiendo afeitadoras eléctricas en la planta baja de Macy's. Centenares de clientes pasan cerca del mostrador, y en otros tantos lugares estratégicos otros vendedores procuran vender también otras marcas de afeitadoras. Las ventas dependerán, en primera instancia, de lograr la atención de los paseantes. Las palabras que se voceen equivaldrán al titular del aviso. La impresión visual que el vendedor produzca al gritar y gesticular... corresponderá a la ilustración. Y si finalmente se logra despertar el interés y atraer compradores, los argumentos de venta que se empleen para convencer harán las veces del texto del aviso o la locución del comercial.

Volviendo al granjero del cuento, convendrá usar el garrote de la creatividad tantas veces como se deba conmover a la mula de la indiferencia.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Siento que se preocupan por mi"

Comentario auténtico de un pasajero.

Lufthansa

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"JUVENTUD, DIVINO TESORO": ¿PARA QUIEN?

Escribe CLARA MARIÑO

"Los jóvenes son, según las apariencias, el amor número uno, el enemigo número uno, el problema social número uno y la preocupación personal número uno." John Seeley.

"Hay un intento consciente de la juventud actual por conservar en la edad adulta las cualidades de la niñez: la rectitud, espontaneidad y creatividad del niño se aprecian y fomentan, al menos por los de vanguardia. Al igual que la mayoría de los estadounidenses, a mí me agradan esas cualidades infantiles, a menos que 'Frankie' se acerque ya a los cuarenta y su espontaneidad sea una forma de complacencia, una manera de deshacerse de inhibiciones impuestas por la responsabilidad." Herman Kahn

Sócrates solía lamentarse de las costumbres de los jóvenes de su tiempo. *Charles de Gaulle* se animó a decir que la juventud es "una enfermedad que dura poco". El espléndido novelista *William Faulkner*, con ácida ironía, reprochó a la generación de la década del 50 que buscara en los coches lo que la suya había encontrado en las mujeres... Como éstas hay muchas referencias al tema. Pero hoy como nunca la juventud es sujeto, verbo y predicado de una sociedad insegura, conflictuada, que muestra un apetito feroz aunque no sabe muy bien cuál es su plato favorito. Si la revolución industrial partió la historia en dos, esta segunda mitad se halla profundamente marcada por la explosión de las comunicaciones. Un fenómeno fascinante que ha multiplicado los mensajes y las actitudes a niveles extraordinarios. En este contexto, la juventud es negocio. Para el comercio y para la política. Es un objetivo hacia el cual apuntan buena parte de las apelaciones actuales.

Se ha enfocado a los jóvenes como si constituyeran una "ideología". Detrás de esta palabra se acumulan el cinismo de algunos, el enrarecido snobismo de otros y la complicidad de muchos. Alternativamente, la juventud recibió estentóreas alabanzas y defenestraciones tajantes. Fue salvadora del mundo y víctima propiciatoria de todos los males. Heroica y cómoda.

Lúcida y ciega. Extraordinaria e iconoclasta. De uno a otro polo se sucedieron las calificaciones. Y entonces sectores importantes de jóvenes comenzaron a considerarse seriamente que eran algo así como una generación superior, incontaminada, llamada a redimir al mundo. Ellos eran "maravillosos", y con formulaciones absolutas, ingenuidad y dosis de fanatismo y ambición aceptaron ese falso rol que, en realidad, nadie estaba dispuesto a cederles. No se los puede eximir de culpa pero tampoco son propietarios exclusivos de ella. Se produjo una especie de confabulación del engaño de ida y vuelta. La juventud como "ideología" fue usada y se dejó usar. El negocio político fagocitó intenciones y confundió conciencias. A cada cual su responsabilidad.

Apagada esta trágica efervescencia, los jóvenes siguen siendo, en otros términos, un "tesoro" rentable. Son mimados... Psicólogos y sociólogos se entusiasman en las mesas redondas mientras cierta publicidad continúa adjudicándoles situaciones sensacionales. Son la gente "linda", la que "marca el ritmo de la época". Se vende la ilusión de un poder que no existe. En el fondo, se busca captar una determinada tendencia, que sirve utilitariamente a su correspondiente fin. Que puede ser comercial o demagógico. Este último es uno de los que más ha tergiversado la relación entre los jóvenes y el medio. La demagogia los saludó como "supermen" y "superwomen", les dijo que la edad moderna comenzó con ellos y que lo anterior era mentira, cuando esta generación se compone de gente que trae los vientos de una lógica y necesaria renovación, pero que también es falible como lo fueron todas y se enfrenta a una sociedad ambigua donde estallan violentas contradicciones y propone modelos que luego critica.

En esta barahúnda, la confusión es inevitable. Hay jóvenes que se refugian en la indiferencia, en la soberbia o en esa palabra totalizadora de un estilo de vida: el "ruido" (y está mal). Así se gana la juventud un aire de escándalo, que cae bajo el manto de una falaz generalización. La juventud actual ni está "perdida" ni es "genial".

Sólo distinta. Y si la sociedad se jerarquizara a partir de una escala de valores que privilegiara la dignidad y la libertad del hombre, la inteligencia y el trabajo, entonces se vería que la mayoría de los jóvenes, sin renegar de su sana rebeldía, son materia mucho más maleable y coherente de lo que se sospecha.

¿Que esa sociedad es una utopía? Puede ser. Pero es el objetivo por el cual vienen luchando las generaciones desde el fondo de los tiempos. Cada cual con sus armas y circunstancias. Con sus triunfos y fracasos. Intentar aislar una generación –como se pretende hacer con ésta– es desconocer el devenir de la Historia.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Fiat es mucho más de lo que Ud. sabe de Fiat.

Fiat: un nombre en once dimensiones.

Fiat es una gran organización que abraza once sectores de actividad. Una estructura versátil y diversificada tanto en lo que se refiere a las estrategias de producción como a la capacidad para vencer el desafío de los mercados internacionales con flexibilidad, independencia y descentralización de las decisiones.

Automóviles

Vehículos Industriales

Tractores Agrícolas

Siderurgia

Maquinaria Movimiento Tierra

Energía

Productos y Sistemas Ferroviarios

Componentes

Máquinas-herramientas y Sistemas de Producción

Ingeniería Civil y Territorio

Turismo y Transportes

FIAT

una fuerza vital

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA INCREIBLE ESTRATEGIA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Escribe ALDO CAMMAROTA — Los Angeles, abril 1978

• 1943. El ejército alemán está a las puertas de Moscú. Stalin pide urgente ayuda a los aliados. Estados Unidos envía a la Unión Soviética toneladas de armamentos, material de comunicaciones, apoyo logístico y alimentos. Rusia rechaza al invasor nazi y comienza su avance sobre Europa.

• El general *Patton* quiere desplazar las tropas aliadas hacia Polonia, cortando el paso a los rusos en el Oder y sacando provecho de la decisión de los alemanes de rendirse incondicionalmente a los americanos. Recibe órdenes de no hacerlo y de permitir que los rusos sigan avanzando sobre Europa.

• Las tropas de *Eisenhower* están a 1 kilómetro de Berlín. Preguntan si deben avanzar. La respuesta lacónica es: "Esperen a que lleguen los rusos". A los rusos les faltan dos o tres días. *Eisenhower* ordena a sus tropas detenerse y dejar que sean los soviéticos los primeros en entrar en Berlín.

• Los Estados Unidos intercambian con los rusos informaciones sobre la bomba atómica. Ellos la tienen, los rusos, no. El canje de información sólo beneficia a la Unión Soviética, y los EE.UU. pierden la privilegiada posición que tenían al poseer el monopolio nuclear.

• Rebelión popular en Alemania Oriental. El pueblo inerme contra los tanques rusos. Estados Unidos permanece impasible. La rebelión es aplastada. Las Naciones Unidas miran para otro lado.

• Guerra de Corea. El enemigo ataca desde bases ubicadas en territorio chino a las tropas de la UN, que están triunfando. El general *Mac Arthur* sugiere bombardear esas bases, más allá del río Yalú. Su idea es rechazada y *Truman* lo releva de su cargo de comandante de las fuerzas americanas en Corea. El enemigo, satisfecho, sigue actuando, con base invulnerable ahora ubicada en territorio de China, y consigue que las tropas norteamericanas se retiren hasta el paralelo 38, dividiendo en dos a Corea.

• Rebelión popular en Hungría. Se repite lo de Alemania Oriental. El pueblo húngaro en las calles arroja piedras contra los cañonazos de los tanques del ejército ruso. Los patriotas húngaros esperan que los EE.UU. les den una mano, o al menos que planteen el caso ante el consejo de seguridad para que intervenga la UN. Nada de esto sucede y la rebelión popular húngara es aplastada por las tropas extranjeras rusas.

• Bahía de Cochinos. *John Kennedy* promete apoyo aéreo a los cubanos que desembarcan en un intento de liberar a su patria, sometida por una sangrienta tiranía al servicio del extranjero. A último momento cambia de opinión. Los invasores son diezmados por el enemigo.

• Vietnam. Los altos jefes norteamericanos, encabezados por el general *Westmoreland*, quieren bombardear Hanoi, la capital enemiga, y los ramales ferroviarios por donde se abastecen las tropas rojas. Reciben expresas órdenes de no hacerlo. Se dice que ello podría dar una excusa a Rusia para desencadenar un conflicto nuclear, como si los comunistas necesitaran justificarse con excusas si estuvieran resueltos a atacar. Toneladas de explosivos son arrojados al azar sobre la jungla, soslayando deliberadamente los objetivos militares del enemigo. Los Estados Unidos se desangran en una guerra absurda, cuyas implicancias dividen al pueblo americano, y finalmente pierden con humillación una guerra que podrían haber ganado en pocos días. O, simplemente, evitado.

• Sosteniendo que el respeto a los derechos humanos es premisa fundamental para el buen entendimiento internacional, el presidente *Carter* sanciona los excesos en que incurren los gobiernos sudamericanos que se defienden de la agresión del terrorismo rojo pero hace la vista gorda cuando quienes vulneran esos mismos derechos humanos son los terroristas controlados por Moscú. *Carter* viaja a Brasil y exhorta a su gobierno a respetar los derechos humanos, pocos días después de haber recibido al déspota yugoslavo, mariscal *Tito*, con el calificativo de "paladín de la libertad en Europa Oriental". Tampoco parece *Carter* enterado del genocidio de Camboya, donde los comunistas, en pocos meses, han eliminado a *3 millones de personas*. Y con respecto a Cuba, da la sensación de creer que allí no hay opositores a *Fidel*, no porque se vulneren los derechos humanos, sino porque, seguramente, todos los opositores han desaparecido en el triángulo de las Bermudas.

• "Es indispensable que gobiernen las mayorías", grita *Carter* en Africa, olvidando que *Adolfo Hitler* fue elegido con el voto de las mayorías. Lo correcto hubiese sido proclamar lo positivo que es que las mayorías puedan elegir sus gobernantes siempre y cuando quede bien en claro que las libertades individuales, políticas

Digitized by Google — Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

- *¿Miedo de vencer?*
- *¿Intereses poderosos más allá de toda lógica?*
- *¿Credulidad? ¿Ingenuidad? ¿Incapacidad? ¿Traición?*

EL MISMO TEMA, CON HUMOR

- **La guerra de Vietnam, más que dirigida por un Pentágono dio la sensación de ser manejada por varios cuadrados.**
- **Después de ratificar los tratados del canal de Panamá, el próximo paso será devolver Louissiana a Francia, Texas y California a México, Alaska a Rusia y la isla de Manhattan a los indios, aunque hay versiones de que a Nueva York los indios no la quieren ni regalada.**
- **¿Qué harán los EE.UU. si tropas cubanas, con apoyo ruso, desembarcan en Florida? ¡Lo más probable es que Carter le advierta a la Unión Soviética que si no se retiran se verá obligado a suspender los embarques de Pepsicola a Moscú!**
- **Quien se tome el trabajo de marcar con rojo en un mapamundi los países que va tomando el comunismo, gastará un lápiz por mes.**

económicas son inalienables e indivisibles y no dependen del número que las vote.

• Ogaden. Somalia, atacada por las fuerzas de Etiopía, que cuentan con 16 mil soldados cubanos comandados por mil oficiales rusos, se defiende bravamente y avanza en el desierto de Ogaden. Los comunistas retroceden, y *Carter* persuade al presidente somalí de retirar sus tropas del frente y no seguir atacando. El presidente somalí lo hace, y al día siguiente *Castro* traslada las tropas cubanas, liberadas del asedio, a la otra frontera de Etiopía para aplastar a los rebeldes de Eritrea. La estrategia de *Carter* les ha dejado las manos libres. A las dos semanas, Etiopía reinicia los ataques de hostigamiento contra localidades fronterizas de Somalia.

• Líbano. Las tropas de Israel lo invaden en un rápido operativo tendiente a eliminar a los terroristas palestinos. El avance israelí es incontenible, hasta que los EE.UU. proponen urgentemente en las Naciones Unidas que tropas de la UN reemplacen a los israelíes y que éstos se retiren. Los terroristas palestinos se salvan de ser liquidados y de inmediato anuncian que seguirán sus ataques contra Israel.

• *Begin* se entrevista en Washington, con *Jimmy Carter* y no llegan a ningún acuerdo. Los israelíes, a pesar de la presión de *Carter* y *Vance*, rehúsan aceptar ser aniquilados, y recuerdan el triste fin de los survietnamitas que le compraron a los EE.UU. el buzón de las conversaciones de paz con el enemigo. Los EE.UU. presionan entonces para que Begin renuncie y sea reemplazado por alguien más moderado frente al terrorismo rojo.

• Según *Carter*, el plan de *Begin* no es un plan de paz. Pero, ¿lo es el plan de *Carter*? ¿Vender sofisticados aviones de combate y bombardeo a Egipto y Arabia Saudita es un plan de paz? ¿Avalar la formación de un estado palestino comandado por los terroristas de *Arafat* es un plan de paz?

• El común denominador de la política exterior de los Estados Unidos, desde 1940 a la fecha, es la ayuda por acción o por omisión a la expansión del imperialismo ruso y el tremendo miedo a vencer que ha guiado sus operaciones militares cada vez que el enemigo es comunista.

¿A qué atribuir esta constante en la política exterior de los EE.UU.? ¿A credulidad? ¿A ingenuidad? ¿A la existencia de poderosos intereses, más allá de toda lógica, que ven con beneplácito cómo el comunismo ruso se apodera del mundo?

Dejarse comer primero una pierna, luego la otra y después un brazo por el tigre hambriento, con intención de que una vez satisfecho su apetito se aplaque y deje de agredir, no es una política inteligente. Se intentó con ella aplacar a los nazis en 1938, y sólo se consiguió acelerar el estallido de la segunda guerra mundial, pues lejos de aplacarse, a medida que el monstruo crece tiene más apetito.

Quienes ven con creciente preocupación la estrategia de la política exterior de los EE.UU., a cuyos resultados estamos ligados, queramos o no, todos los habitantes del planeta, no necesariamente proponen como alternativa enviarle un ultimátum nuclear a Rusia. Tan sólo piensan que Occidente clama por una política más firme en defensa de sus intereses.

Cuando un avestruz esconde su cabeza bajo tierra para eludir enfrentarse con el peligro, no solamente ofrece un espectáculo indigno, sino que, además, constituye un blanco irresistible.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Provincia de Buenos Aires

o cómo multiplicar el privilegio de la tierra

La acción renovadora institucional y administrativa del gobierno de la provincia de Buenos Aires se ha extendido a todos los ámbitos específicos de sus diversas áreas, incluyendo la organización de los municipios urbanos.

La planificación tiende a asegurar a través de esos dos años de positivas realizaciones un futuro promisorio, donde la capacitación creadora y el poder tecnológico gravitarán con notable fuerza. El futuro de grandeza ha comenzado a dar sus frutos.

El trípode basal de esta gestión se centró en el mejoramiento de la infraestructura, la salud y la educación. Es evidente que en estas tres áreas descansa el cuerpo entero de la provincia y el desarrollo de su agroindustria.

Una tarea digna de poner de relieve es el vuelco de la agroindustria hacia el crecimiento del interior de la provincia, a fin de lograr la industrialización de la materia prima de origen agropecuario para elaborar alimentos con destino a la exportación en los grandes mercados del mundo. A este respecto, en materia de exportaciones la provincia de Buenos Aires ocupó la vanguardia como la primera provincia argentina cuyos aportes originaron índices superiores.

LA DESCENTRALIZACION

La descentralización del Estado –evitando el criterio estatal y centralista de otras épocas– ha sido el **leit motiv** del gobierno provincial. En este sentido arbitró los medios necesarios a fin de ubicarla a nivel de la actividad privada. Un ejemplo de ello ha sido la transferencia del Hipódromo de La Plata al Jockey Club de la provincia.

El gobierno está persuadido de que todo centralismo tiende a efectivizar dominios ilegítimos y absorbentes, que nada hacen ni pueden hacer para favorecer el avance y la promoción de las fuerzas productoras y de los centros de comercialización. Se piensa que en la diversificación está el poder creativo y constructivo del hombre, sobre todo cuando hay una emoción y un contenido ontológico que pone a prueba el sentimiento nacional.

LA DEMOCRACIA MUNICIPAL

Desde la legislación romana, el municipio siempre fue la ciudad que se gobernaba por sus propias leyes y cuyos vecinos gozaban de los derechos establecidos. De este cúmulo esencial de gobierno ciudadano derivó la democracia municipal, que constituyó en los albores de la Revolución de Mayo el nexo fundamental que hizo posible el primer gobierno patrio y la posterior organización institucional de los municipios provinciales y de la Nación.

El gobernador, general **Ibérico Saint Jean,** al formalizar el fortalecimiento del municipio señaló como prioridad uno este pensamiento directriz.

"Se procura derivar –dijo– el máximo de responsabilidades a los hombres del municipio, transfiriéndoles las facultades de ejecutar aquello que responde a las necesidades y expectativas locales. Esto también es un cambio en la óptica política para la futura estructura municipal."

Al enumerar la creación de tres municipios urbanos o **"Ciudades Municipios"** en *Villa Gesell, Pinamar* y los balnearios costeros de *General Lavalle,* desde *San Clemente del Tuyú* hasta *Mar de Ajó,* manifestó que pondrá en marcha una nueva experiencia en el manejo del municipio por la propia comunidad, jerarquizada en su función de gobierno.

Con el sistema programado se incorporarán estos municipios típicamente rurales cuyo desarrollo impetuoso ha generado distorsiones en el loteo, y ya se plantean exigencias de edificaciones mayores y múltiples.

"Esperamos revertir esa situacion –dijo el gobernador– con esta nueva **figura institucional.** Esos municipios urbanos no tendrán su cementerio propio, ni su matadero, ni su registro civil, pero esa pequeña comunidad tendrá facultades para decidir su forma de vida. Será también una forma de promover la participación activa de la comunidad en su propio gobierno y, en último análisis, un signo de nuestro respeto por el hombre.

EL CINTURON ECOLOGICO

Las realizaciones concretadas por el gobierno provincial exceden el campo de las enumeraciones a tal punto que las facetas rebasan la reestructuración del régimen municipal, las reformas judiciales y legislativas, para poner como parámetro fundamental el proyecto del **cinturón ecológico** en colaboración con la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. Ya está en marcha el primer avance con el frente abierto en la zona de **Bancalari,** donde se efectúa el relleno sanitario de 900 toneladas diarias de basura con una recuperación de 2 hectáreas mensuales, cifra que se multiplicará con la apertura de otro frente desde **Avellaneda** hasta **La Plata.**

En materia de obras públicas, se mantiene en vigencia la unificación del sistema eléctrico de toda la provincia, sobre todo la línea de mayor significación que es la de **Bahía Blanca-Pigué,** que interconecta **Bahía Blanca** con **Henderson** a través de la alimentación directa desde el sitema eléctrico nacional.

La nueva central de **Bahía Blanca** cubrirá las necesidades del complejo petroquímico con el apoyo de las dos usinas de fabricación soviética y calderas de origen alemán, que Agua y Energía transfirió a la provincia de Buenos Aires.

LAS REALIZACIONES VIALES

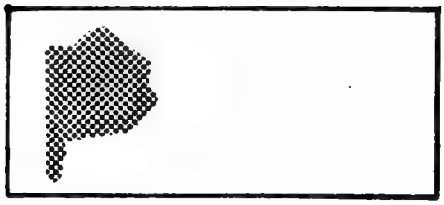
Entre otras importantes obras, está en marcha la construcción de más de 17 accesos desde las rutas hasta las diversas localidades que se hallan aisladas, como son las de **Pedro Luro, Piedritas** y **Buratovich.**

Se ha previsto, además, ensanchar el **Aeropuerto de La Plata** con la construcción de un nuevo acceso y complementar el correspondiente a la ciudad capital desde las rutas nacionales 1 y 2, utilizándose la ruta provincial 3.

Las realizaciones viales redondearán una inversión para el ejercicio de 1978 de más de 150 mil millones de pesos, abarcando un perímetro de pavimentaciones de 1200 kilómetros.

El acceso oeste a la Capital Federal, con las secciones de Morón, avenida General Paz y su vinculación con la **autopista AU1 25 de Mayo** municipal y los tramos de enlace de la **avenida General Paz-Tigre, San Fernando y Morón,** ha sido motivo de concurso para estudio de factibilidad y anteproyecto por intermedio de las dos direcciones de Vialidad –la Nacional y la Provincial– a fin de analizar la posibilidad técnica, económica y financiera y evaluar las alternativas para su realización.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Simultáneamente, ambas direcciones de Vialidad han llamado también a **concurso nacional e internacional** para la construcción, conservación y explotación mediante el régimen de concesión de peaje de la **autopista La Plata-Buenos Aires**, con sus obras básicas, pavimento y distribudiores en la cabecera de la ciudad capital de la provincia de Buenos Aires, **Villa Elisa, Hudson, Quilmes** y concesión con acceso sudeste y **puente Pueyrredón**, en **Avellaneda.**

Otro llamado a concurso nacional e internacional se refiere a la autopista ribereña de la Capital Federal con pavimento y viaductos desde el distribuidor próximo a la **avenida Martín García** y **Brasil** hasta el intercambiador de la **avenida 9 de Julio** y ribereña, próxima **a Retiro**, y, finalmente, el nuevo **puente sobre el Riachuelo** y sus accesos entre la calle **Estévez** sobre el lado de la provincia de Buenos Aires hasta la calle **Martín García** sobre la colindante que pertenece a la Capital Federal.

LAS OBRAS EN BIENESTAR SOCIAL

El gobierno dio a conocer la obra cumplida en el área de **Bienestar Social** con la renovación del equipamiento médico, la acción sanitaria movible y comunicaciones en la materia con modernos centros que vinculan las distintas zonas sanitarias para llegar a una central sistemática de emergencias sanitarias que incluye móviles aéreos.

Se llevó a cabo la remodelación hospitalaria con la incorporación de equipos de alta complejidad adquiridos en el Japón, con un costo de un millón de dólares, y la terminación de **10 mil viviendas en 17 partidos** de la provincia y la licitación de **otras 1510** para el año en curso.

El apoyo a las actividades deportivas y la remodelación de institutos dedicados a la protección del menor son otros elementos que se consideran de esencial importancia.

INVERSIONES EN EDUCACION PUBLICA

En materia de educación pública se realizaron obras de **infraestructura**, la adquisición y montaje de alrededor de **700 aulas modulares**, la construcción de **74 edificios** nuevos y la construcción de **otros 70** mediante el sistema tradicional, con una inversión de más de **4 mil millones de pesos**, los cuales se sumarán a los montos ya asignados para las anteriores realizaciones.

Asimismo, se ha concretado el equipamiento de **955 laboratorios** de física, química, electricidad, electrónica y matemáticas modernas, incluyendo maquinarias, utensilios de taller y mobiliario escolar.

Las experiencias logradas en el campo de la escuela de concentración rural ha redundado en múltiples beneficios, poniéndose al alcance del investigador todos los medios necesarios para su estudio.

LA EXPANSION AGRARIA

En materia de **asuntos agrarios** la idea gubernamental se centró en la expansión de las chacras experimentales, destinadas a estaciones demostrativas, y a laboratorios de ganadería, registrándose mejoramientos en los mercados, viveros y productores.

La acción destinada a parques públicos y estaciones forestales adquirió preferente atención con las realizaciones en materia de recursos naturales renovables y sanidad vegetal. La adjudicadión de **14 mil hectáreas** en el **Delta del Paraná** constituyó un hecho significativo, y ello determinó la posibilidad de adjudicar otros **26 lotes vacantes**, en otras tantas colonias.

El general Saint Jean anunció un **nuevo plan de créditos** por parte del **Banco de la Provincia**, con destino a empleados de la **administración pública** que cuenten con más de 15 años de antigüedad.

LAS METAS ECONOMICAS

En el campo de las metas económicas, el titular del **Ministerio de Economía de la provincia**, doctor **Raúl Salaberren**, destacó que los logros son positivos, debido principalmente al equilibrio presupuestario, al saneamiento financiero y al orden ganado en los dos años de gestión en el rubro económico. En este sentido, dijo que los dos presupuestos concluidos, los de los años 1976 y 1977, arrojaron **superávit.**

"**En el año 1977** –expresó– **la provincia de Buenos Aires fue la única provincia que no recibió un solo peso de aporte federal para subvenir a sus necesidades presupuestarias, y tampoco en este año de 1978 habrá contribuciones nacionales**".

Destacó el positivo poder del **Banco de la Provincia**, "fruto del decidido empeño por convertirlo en la primera institución financiera del país, con un presidente excepciona y un Directorio muy idóneo".

La provincia cuenta con el centro de computación más grande de la República, con 2 millones de memorias reales y otras 10 millones de memorias virtuales destinadas a procesar todas las tareas reservadas a Rentas, Catastro y Registro de la Propiedad. Indicó que con el alúo general y el nuevo sistema de computación se están corrigiendo todas las situaciones anómalas, subrayando que fueron incorporados más de 600 mil nuevos contribuyentes.

En materia de salarios, ya fueron adoptadas todas las medidas requeridas para el reajuste general de los salarios de todos los que están en relación de dependencia, de acuerdo con las pautas fijadas por la Nación en la materia. "**Todos los incrementos serán concretados sin excepción**", afirmó el ministro.

Sobre las cargas tributarias, dijo que podrían parecer excesivas, pero no es así. "El país –aseveró– tiene que pagar la póliza del seguro de vida del régimen en libertad que anhelamos y que responde a nuestras tradiciones. Esa póliza, que cubre todo riesgo, es cara, pero de otra manera sería estar en desventaja frente al siniestro.

"Por esa razón yo no considero que la presión sea excesiva, porque el país sale de una guerra, una guerra mucho más grave que las convencionales donde se visualizan las piedras, los ladrillos y los edificios caídos y motiva al hombre para emprender la reconstrucción. Esta es una guerra que ha roto estructuras mentales que no se ven y no existe la motivación natural para reparar lo que se ve que está efectivamente roto. Yo preguntaría a quienes se quejan de los tributos que deben pagar qué precio tienen la seguridad jurídica y la vida de que gozan ahora y que antes no tenían."

NUEVAS INVERSIONES EXTRANJERAS

Luego, Salaberren destacó el permanente interés que demuestra el inversor extranjero y adelantó que ya se han aceptado radicaciones por un monto de 40 millones de dólares.

Las posibilidades de nuevas inversiones extranjeras en la provincia serán concretadas en los próximos meses, y ello se desprende de informaciones de empresarios vinculados a la banca extranjera que manifestaron su profundo interés, teniendo en cuenta los indicadores económicos y las cifras de la evolución provincial, que muestran el crecimiento económico y el cambio operado en tan poco tiempo de reactivación y ordenamiento institucional.

Las radicaciones están encaminadas hacia polos de desarrollo, con planes perfectamente coordinados. En este terreno, la euforia inversionista coincide con la realización del Campeonato Mundial de Fútbol 1978, notándose la presencia de representantes del alto comercio del exterior de banqueros que han entendido que la provincia de Buenos Aires es el termómetro económico de la agroindustria. Un parámetro significativo es que el Banco Mundial ya está concediendo los créditos necesarios para cumplir con los programas de inversiones en el sector agropecuario en Buenos Aires y en todo el país.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA BATALLA INUTIL

Escribe MIGUEL GAZZERA

El aporte más comprometido en el esfuerzo por lograr el asentamiento para iniciar la etapa decisiva del nuevo orden social parte de donde se administra el poder y pasa por las instituciones más representativas de nuestra sociedad. Cualitativamente, el movimiento mayoritario que promovió el tercer gobierno justicialista tiene de suyo un compromiso mayúsculo por lo que le compete en el desenlace del 24 de marzo de 1976. En lo institucional u orgánico, el sindicalismo juega una función primordial en el nuevo orden a que se aspira. Se encuentra de tal manera présentada la situación ante la opinión pública, que espera tanto de la administración del poder como de las instituciones representativas una actitud consecuente con las expectativas abiertas por el proceso argentino. Resulta pues elemental desechar posturas que ya han dejado huellas inequívocas en el pasado, de manera que no son las aspiraciones –ambiciones tampoco– las que se juzgan, sino los medios que se utilizan para alcanzar ciertas alturas concurrentes al poder.

La Reorganización Nacional requiere el requisito previo de la unidad nacional. Es inocultable que para alcanzar la unidad es indispensable crear las condiciones sociales, superando aquellas causas que en la actualidad mantienen ciertas zozobras del pasado. Están claras algunas brechas, productos de desencuentros o desajustes, donde no es menester librar ninguna lucha, sino producir las rectificaciones necesarias, sean éstas instrumentales u orgánicas, y nos estamos refiriendo a áreas tan sensibles como la economía y la educación. Tomamos de la información diaria el tema, y la observación tiene por destino el propósito de señalar aquellas cuestiones marginales para la opinión pública. Esto, mirando dentro de la esfera administrativa del poder. Fuera de ella, al estímulo de una flexibilidad entre las normas vigentes y la práctica, la opinión pública ha tomado conocimiento de la renovación de viejos pleitos entre los sectores o líneas del justicialismo, tanto en el campo político como en el sindical.

Mientras figuras representativas de la actividad política tratan de superar las heridas abiertas por el 24 de marzo de 1976 –ocasionadas por responsabilidad propia– buscando consolidar sus respectivos nucleamientos, los pasos de otros dirigentes, justicialistas éstos, son remarcados por insólitas reprobaciones de "apoderados", los cuáles, con toda seguridad, deben preocupar nada a la ciudadanía. Tampoco debe entenderse la lucha que trata de librar en el campo sindical la recientemente aparecida Comisión de Gestión y Trabajo con la comisión de los "25", que aparece como la representación nacional de gremios intervenidos y no intervenidos. Los "25" contienen un acuerdo entre las diversas vertientes denominadas "participacionistas", "verticalistas", los "8", "independientes" y ex "combativos". Considerando esto, con toda seguridad que la curiosidad pública debe preguntarse qué significa la querella por la representación de los trabajadores en estos momentos. Seguramente la intuición general debe haber captado ya una pugna por el acercamiento al calor oficial, y no se habrá equivocado.

La situación en que se encuentra el sindicalismo ha colocado a los dirigentes en un reducido margen de posibilidades para desarrollar su reconocida capacidad de gestión. Por el otro lado, la cuestión salarial mantiene una inquietante incertidumbre en los trabajadores, que no logran canalizar los dirigentes por la vía acostumbrada de negociación, sea a través de las convenciones colectivas de trabajo o en las cámaras empresarias. La fijación directa por vía oficial de las incrementaciones salariales sólo deja a la iniciativa empresaria la posibilidad de relación con los dirigentes, por medio de los márge complementarios de flexibilid Pero en lo concerniente a la tuación orgánica, los dirigen con gremios intervenidos bus un entendimiento con los in ventores, y los que continúan actividad, con el Ministerio Trabajo. Los primeros, aspira tener la posibilidad de volver dirección sindical, mientras los segundos necesitados de cibir la aprobación del Minist de Trabajo para prolongar m datos estatutarios vencidos.

La próxima Asamblea Anua la OIT ha desatado una insó competencia entre quienes allí la oportunidad de lograr e vor oficial. Unos intentan canje de soluciones a cambio viaje a Ginebra, mientras otros están dispuestos a mos su voluntariosa predisposici sin canje, esperando la con prestación posterior. Estamos jos de ignorar la esencia ne ciadora del aparato sindical. que sí reprobamos decidi mente es la renovación de vi reyertas entre grupos de dirig tes mantenidas antes del 24 marzo de 1976. El país, tod sociedad argentina, el Gobie necesitan un sindicalismo un representativo y con pen miento sólido para contribuir Unidad y Reorganización Na nal. Este concepto pertenec propio ministro de Trabajo, ge ral Horacio Tomás Liendo, ex sado a un grupo de diriger sindicales frente a la preten de un dirigente que intentó el ministro votara por el rec cimiento de los "25" o la Co sión de Gestión y Trabajo. El neral Liendo dijo más aún: estaba advertido de Maquiav que pretendían dividir para nar. Una lección que debieran pensar los dirigentes sindica Porque así como pretende que se eliminen las discrepan instrumentales en las áreas decisión oficial, no vacilamo juzgar como lamentable esta petidas demostraciones de nos dirigentes sindicales.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El evasor es el culpable de esta campaña.

Porque nunca asumió correctamente su papel en la sociedad.
Porque vive especulando con el esfuerzo de los demás.
Porque sabotea y posterga el crecimiento del país.
Es un protagonista funesto. Pero está cada vez más solo.
Más marginado. Más comprometido.
Si esta campaña que hoy iniciamos sirve para que recapacite,
será mejor para él y para todos.
Si no, será el único responsable del precio que tenga que pagar.
La elección es de él.

DGI

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA IMAGINACION AL PODER

Escribe el Dr. JORGE SANCHEZ ARANA

Lo confieso avergonzado: tuve un acceso de autocensura. Malo para cualquiera, peor para un periodista. El restallante y luego cruento "slogan" de las barricadas del 68 en París me irrumpió casi subconscientemente en la cabeza al sumar una serie de coincidencias. ¿Lo uso? ¿No lo uso? ¿Será mal interpretado? Como una forma de autocastigo, lo uso. Y vamos a las coincidencias. O a ciertos síntomas de vitalizante imaginación creativa que descubrí en el interior del país:

• En **San Luis,** un sistema instrumentado por el Gobierno para trasladar empleados públicos a la actividad privada, mediante su previa capacitación, que va desde enseñarles idiomas hasta escribir a máquina.

• En **Salta,** un gobernador **(Ulloa)** que imaginó una forma práctica y frontal de comprometer literalmente a la comunidad ("no en palabras, hablando en plata") en el proceso: "Ustedes ponen el 50 % de la obra que me piden y el Gobierno pone la otra mitad". **Las dos mitades se juntaron.**

• En **Corrientes,** más concretamente en Paso de los Libres, un gabinete económico que elige inéditos caminos para el diálogo, desde almuerzos y cenas en hogares locales hasta multitudinarios diálogos con jóvenes estudiantes en escuelas y cines. La intención, creemos más espontánea que concertada, es clara: **transitar nuevos caminos.** Aun los más impensados. "Ya poco menos que intransitables los viejos –como se nos dijo– ha llegado la hora de abrir nuevas picadas. Aun a riesgo de tropezar con obstáculos inesperados y, en algunos casos, insalvables. Entonces será el caso de volver atrás, dar un rodeo y seguir." La metáfora me parece válida: el futuro político, económico, social argentino necesita de picadas, allí por donde nunca pasó antes. **Y si éstas, al mismo tiempo, son atajos, mejor.** Pero pasemos a otros temas, el país es grande.

• Estuve en **Santa Fe,** en busca de un encuentro, frustrado, con el gobernador **Desimone.** Alguien a quien le gusta trabajar callado. Es difícil, prácticamente imposible, encontrar noticias de su gestión en los diarios. **Pero Santa Fe habla por él.** Si tiene tiempo, vaya, escuche y –sobre todo– vea. A quien conocí fue al intendente capitalino, **coronel Miguel A. Coquet.** Un extravertido y dinámico hacedor de cosas (me dijeron: "Es una suerte de Cacciatore correntino; y por suerte que aquí no tenemos el Mundial...") **Humanamente, un delicioso y muy argentino sentido del humor.**

• **Sigamos.** Volviendo hacia Buenos Aires, me crucé con un "monstruo japonés". Se trataba de la gigantesca turbina (capacidad de generación, 25,5 MW) que, ya instalada, duplicará la generación actual de energía misionera. El equipo pesa alrededor de 300 toneladas. Según el **gobernador Poletti,** "si los egipcios levantaron las pirámides hace 3000 años, ¿por qué nosotros no podemos arreglarnos con este motorcito?" Y tiene razón. Y la turbina sigue su marcha. Que es una manera de decir que el país sigue su marcha.

• Y ahora, una ojeada al presupuesto de la provincia de **Córdoba** para el 78. Para encontrarnos con una linda sorpresa. Que no tendría que ser sorpresa si bien se mira. Del total de las erogaciones previstas, **la mayor cantidad (casi 90 mil millones de pesos) corresponderá a cultura y educación.** Algo así como el 25 % del presupuesto total. Un "muy bien diez felicitado" para el general Chasseing.

• Otro para el "cuadro de honor": **el ministro de Economía chaqueño, licenciado Pablo Benedit.** Vivió y cumplió exitosamente una experiencia singular para un funcionario provincial: encabezó la delegación argentina que en Ginebra defendió nuestros intereses algodoneros (del país en general y de las provincias algodoneras en particular) ante uno de los foros mundiales más importantes en la materia. Es la quinta vez en menos de un año que asume este rol. **Los chaqueños, por supuesto, orgullosos de este ministro de lujo.**

• Y para terminar: ¿se fijó en recientes declaraciones del **gobernador Llerena, de La Rioja?:** "En todo nuestro gabinete sólo 5 funcionarios son militares. La Rioja puede ser un ejemplo de participación civil en el Gobierno". Otro síntoma. Otro ejemplo. Que viene del interior.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SI LOS PAISES SE MIDIERAN POR EL CINE, LA TV Y LOS LIBROS...

Quizás vivamos en la edad del hombre "cualquiera", pero el ser humano "medio" no existe aún... ni siquiera en las estadísticas. Pese a las operaciones de censo, de clasificación, de indización con referencias múltiples, al trabajo en computadoras, a las que todos estamos sometidos, subsisten diferencias entre la vida en Moscú y en Montevideo, entre El Cairo y Canberra, entre Singapur y Estocolmo.

En el mundo hay desigualdades muy importantes y a menudo lamentables, como lo prueba la última edición del *Anuario Estadístico de la Unesco* –publicado por primera vez en español– que cada año presenta, a través de las cifras, un panorama de la educación, las actividades culturales y el nivel científico en escala internacional.

Un ejemplo: *la frecuentación de los cines*. Aunque los aficionados tradicionales lo boicoteen hoy, este arte, o industria, continúa siendo un buen negocio en varios puntos del globo. En promedio, cada finlandés fue dos veces en 1975; los ingleses, los ciudadanos de la República Federal de Alemania, los belgas y los austríacos, un poco más a menudo, pero menos de 3 veces. Los búlgaros fueron más de 13 veces aunque menos que los habitantes de Brunei (17 veces), los soviéticos apenas menos de 18 veces y los habitantes de Singapur un poco más de 19 veces.

Un importante factor de cambio en la costumbre de frecuentación de los cines es, evidentemente, el desarrollo de la *televisión*. Dos países cuentan con más de un receptor por dos habitantes: los Estados Unidos con 571 por mil habitantes en 1974 y el Principado de Mónaco con 640 en 1975. Detrás viene Canadá con 411, mientras que la mayoría de los países desarrollados obtiene un resultado que se sitúa alrededor de 300. Veamos otras cifras: en España, en el año 1975 había 184 receptores por mil habitantes, Venezuela contaba en 1975 con 107, Uruguay 115 y Brasil 100.

Cuando estalle el último tubo catódico todavía se discutirán sin duda las relaciones entre la televisión y la cultura. No obstante ello, tal problema no se plantea a propósito del *libro*. En efecto, el desequilibrio entre la producción de los países desarrollados y la de aquellos que se hallan en desarrollo es muy profundo. Pese a un crecimiento más o menos regular desde 1955 (en ese momento los países en desarrollo producían un poco menos del 22 % de las obras publicadas en el mundo) esta cifra, en 1975, seguía siendo ligeramente inferior al 32 % frente a una población que representaba el 64 % de los habitantes del planeta. En los países industrializados, la proporción se había invertido: 68 % para menos del 36 % de la población mundial. El número total de los títulos editados en 1975 era de 568.000, de los cuales 388.200 en las naciones desarrollados y 179.800 en las naciones en desarrollo.

Los mayores productores de libros en 1975 eran los Estados Unidos (85.287), la URSS (78.697), la República Federal de Alemania (40.616), el Reino Unido (35.526) y Japón (34.590).

Las cifras parecen mostrar que los *periódicos* resisten a la amenaza de la televisión. En 1975 los Estados Unidos tenían el mayor número de títulos del mundo con 1812, es decir, 61 de más que diez años antes. En el curso de esos diez años la India pasaba de 525 diarios a 835, la Unión Soviética de 639 a 691, Suecia de 119 a 135 y el Reino Unido de 110 a 111. Durante el mismo período Francia disminuía de 121 a 98, España de 116 a 115, Suiza de 132 a 95 y la Argentina de 171 a 164.

"NO DESPRECIES..."

"No desprecies a los maestros y honrad su arte", escribió *Richard Wagner*, refiriéndose a la artesanía de su país. Y no se equivocó. Tras un período de crisis, la industria artesanal-manufacturera de Alemania registró, en 1977, un crecimiento doble en relación al resto del sector económico. El número de asalariados aumentó en cien mil, totalizando cuatro millones.

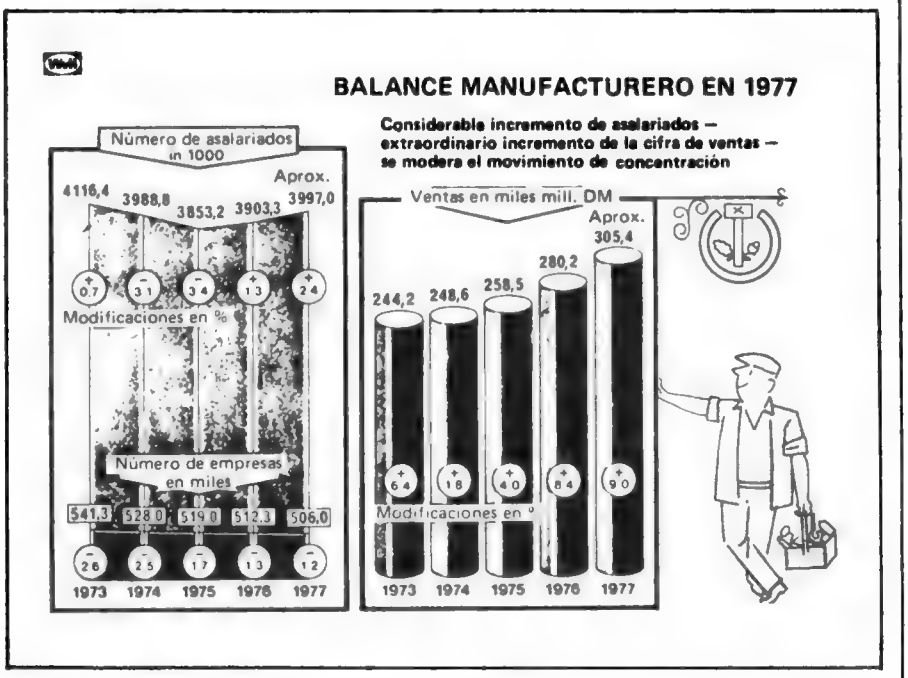
Actualmente trabajan 506.000 empresas manufactureras que facturaron, el año pasado, 305.000 millones de marcos alemanes, cifra que equivale al 12 % de la facturación total del área económica alemana.

Esta "imagen" numérica no significa que no existan problemas. Estas industrias se han visto obligadas a efectuar diversos cambios estructurales a fin de adaptarse a las nuevas exigencias del mercado.

En 1949 había 902.800 empresas artesanales, con un total de 3,2 millones de asalariados y una facturación de 12.000 millones de marcos. Esto permitió destacar una nítida tendencia dentro del sector: reducción de empresas –mayor número de asalariados– mayor facturación.

Este proceso selectivo se explica también en este dato: de las 126.000 empresas que se vieron obligadas a cerrar, 118.000 tenían cinco obreros o menos. El futuro pertenece a las fábricas medianas, con excepción de las artesanías muy específicas.

En Alemania se comenta el gran aporte del sector manufacturero: crear cien mil puestos de trabajo en una época de creciente desempleo no es por cierto un logro desdeñable.



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"OFF THE RECORD"

• Durante 1977, España tuvo un déficit en su balanza de pagos de 2750 millones de dólares. En 1976 fue de 4300 millones.

• Un diplomático norteamericano comentó acerca de la política de Carter sobre los derechos humanos en América latina: "Hemos llegado a tal punto que estamos pidiendo a ciertos gobiernos que se suicidén".

• En los Estados Unidos se ha comprobado que la generación de trabajadores nacida en el período de posguerra, y que ahora domina la fuerza laboral, tiene más interés en el ocio que sus antecesoras. Se estima que el promedio de horas de trabajo en el sector manufacturero cayó un 3 %: 1920 horas/persona en 1977 contra 1980 en 1960.

• La poderosa cadena de TV CBS "alquiló" por 20 años la película "Lo que el viento se llevó" en 35.000.000 de dólares. En 1976 NBC había pagado 5.000.000 por una sola emisión de este film. Por su parte, ABC anunció a sus accionistas que pagará 259.000.000 por películas como "El golpe", por los próximos cinco años.

• La proliferación de bancos extranjeros en los EE.UU. ha sido impulsada, en parte, por el deseo de competir en los mercados de ese país, así como las entidades norteamericanas han competido durante años en el exterior. Ahora ha aparecido un nuevo acicate: el saber que, tarde o temprano, sus operaciones serán puestas bajo control del Estado.

• El superávit japonés de comercio alcanzará a 7 mil millones de dólares en el primer trimestre. El gobierno de Tokio está considerando "voluntarias" restricciones de exportación en los manufactureros japoneses para áreas políticamente sensibles como los EE.UU. y Europa.

POBLACION: LOS PRIMEROS 50

Según el "Atlas Banco Mundial", éstos son los primeros cincuenta países en cuanto a población. Son números que por su trascendencia geopolítica y económica conviene siempre tener en la memoria.

PAIS	CANTIDAD DE HABITANTES (Mediados de 1974)	TASAS DE CRECIMIENTO (%)	
		1960-74	1965-74
1. República Popular China	809.251.000	1.6	1.7
2. India	595.586.000	2.3	2.3
3. Rusia	252.060.000	1.1	1.0
4. Estados Unidos de América	211.890.000	1.1	1.0
5. Indonesia	128.400.000	2.1	2.3
6. Japón	109.670.000	1.1	2.3
7. Brasil	103.981.000	2.9	1.2
8. Bangladesh	76.200.000	2.5	2.9
9. Nigeria	73.044.000	2.5	2.3
10. Paquistán	67.213.000	2.9	2.5
11. Rep. Federal de Alemania	62.040.000	0.8	2.9
12. México	57.899.000	3.4	0.6
13. Gran Bretaña	55.970.000	0.5	3.5
14. Italia	55.410.000	0.7	0.4
15. Francia	52.510.000	1.0	0.7
16. Rep. Socialista de Vietnam	44.155.000	2.7	0.8
17. Filipinas	41.433.000	3.0	2.7
18. Tailandia	40.780.000	3.1	3.0
19. Turquía	39.167.000	2.5	3.1
20. República Arabe de Egipto	36.350.000	2.5	2.6
21. España	35.109.000	1.1	2.4
22. Polonia	33.690.000	0.9	1.1
23. República de Corea	33.459.000	2.1	0.8
24. Irán	33.100.000	3.2	1.8
25. Birmania	29.521.000	2.2	3.2
26. Etiopía	27.240.000	2.2	2.2
27. Sudáfrica	24.940.000	2.7	2.5
28. Argentina	24.646.000	1.5	2.7
29. Zaire	24.071.000	2.7	1.5
30. Colombia	23.125.000	2.9	2.7
31. Canadá	22.480.000	1.6	2.8
32. Yugoslavia	21.155.000	1.0	1.4
33. Rumania	21.029.000	1.0	0.9
34. Rep. Democrática Alemana	16.920.000	0.0	1.2
35. Afghanistán	16.311.000	2.2	0.1
36. Moroco	16.291.000	2.4	2.2
37. República de China	15.710.000	2.9	2.4
38. República Democrática del Pueblo de Corea	15.443.000	2.8	2.7 2.8
39. Sudán	15.227.000	2.2	2.2
40. Argelia	15.215.000	3.2	3.3
41. Perú	14.953.000	2.9	2.9
42. Checoslovaquia	14.690.000	0.5	0.4
43. Tanzania	14.351.000	2.9	2.8
44. Holanda	13.540.000	1.2	1.1
45. Sri Lanka	13.393.000	2.2	2.0
46. Australia	13.340.000	1.9	1.8
47. Kenya	12.910.000	3.2	3.4
48. Nepal	12.320.000	2.0	2.2
49. Malasia	11.702.000	2.6	2.6
50. Venezuela	11.632.000	3.3	3.3

SOBRE DESNUDOS . . . NO HAY NADA ESCRITO

Una de las más insólitas sorpresas del ambiente docente de los Estados Unidos la produjo Theodore D. Lockwood, director del Trinity College de la ciudad de Hartford. Empeñado en "conservar la dignidad" de la biblioteca del colegio y permitir sólo "aquellas publicaciones que sirvan a los propósitos de la educación" retiró de los estantes algunas revistas audaces como las conocidas "Club", "Cavalier" y "Knave". Pero otras se salvaron de la inquisidora decisión de Lockwood: "Playboy", "Playgirl" y "Penthouse". ¿Quién lo entiende?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Sepa con quien opera.

Las únicas Compañías Financieras son las autorizadas y controladas por el Banco Central de la República Argentina

Nómina de Compañías Financieras autorizadas por el BCRA al 14/4/78

ABACO COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
ALFA S.A. COMPAÑIA FINANCIERA
AMERSUR COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
ARGEMOFIN S.A. COMPARIA FINANCIERA DE CONCESIONARIOS DE GENERAL MOTORS ARG.
ARGENTARIA S.A. COMPARIA FINANCIERA
AZOPARDO S.A. COMPARIA FINANCIERA
BANCO HIPOTECARIO Y EDIFICADOR DE CORDOBA S.A.
BULLRICH S.A. DE INV. COMPARIA FINANCIERA
CARFINA COMPARIA FINANCIERA S.A. DE CONCESIONARIOS FIAT
CARLES COMPARIA FINANCIERA S.A.
CENTRO FINANCIERO S.A. COMPARIA FINANCIERA
COFYRCO COMPARIA FINANCIERA S.A.
COINPRO COMPARIA FINANCIERA S.A.
COMPARIA FINANCIERA ARFINA S.A.
COMPARIA FINANCIERA ARGENTINA DE COMERCIO "COARCO S.A."
COMPARIA FINANCIERA CABILDO S.A.
COMPARIA FINANCIERA CENTRAL PARA LA AMERICA DEL SUD S.A.
COMPARIA FINANCIERA CORFAR S.A.
COMPARIA FINANCIERA CORFIN S.A.
COMPARIA FINANCIERA CREDITO MERCEDES S.A. DE F.
COMPAÑIA FINANCIERA CUYANA S.A.
COMPARIA FINANCIERA DE CONCESIONARIOS CHRYSLER S.A.
COMPARIA FINANCIERA DE CONCESIONARIOS FORD "FINANFOR S.A."
COMPARIA FINANCIERA DE INVERSIONES Y CREDITO "INVERCRED" S.A.
COMPARIA FINANCIERA DEL CHUBUT S.A.
COMPARIA FINANCIERA DEL ESTUARIO S.A.
COMPARIA FINANCIERA DEL PLATA S.A.
COMPARIA FINANCIERA DEL SUR ARGENTINO "FINANZAS" S.A.
COMPAÑIA FINANCIERA DE FLORES S.A.
COMPARIA FINANCIERA DO-AI S.A.
COMPARIA FINANCIERA EXPRINTER S.A.
COMPARIA FINANCIERA LUJAN WILLIAMS S.A.
COMPAÑIA FINANCIERA MORON S.A.
COMPARIA FINANCIERA OLIVA FUNES S.A.
COMPARIA FINANCIERA PRODIVEN S.A.
COMPARIA FINANCIERA RIOMAR S.A.
COMPAÑIA FINANCIERA SAN MARTIN S.A.
COMPARIA FINANCIERA SIC S.A.
COMPAÑIA FINANCIERA UNION S.A.
COMPAÑIA GENERAL DE INVERSIONES S.A.
CONDECOR S.A. COMPARIA FINANCIERA
CORPORACION FINANCIERA SANTIAGUERA CIA. FIN. S.A.
CORPREND S.A. COMPARIA FINANCIERA
CREAL S.A. COMPARIA FINANCIERA
CREDIBONO COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
CREDITO HIPOTECARIO LA PLATENSE CIA. FIN. S.A.
CREDITO LINIERS S.A. COMPAÑIA FINANCIERA
CREDITOS PUNTA ALTA S.A. COMPARIA FINANCIERA
CUSTODIA COMPARIA FINANCIERA S.A.
DEVOREAL COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
ECLIPSE COMPARIA FINANCIERA S.A.
EDUARDO F. ZIELLI S.A. COMPARIA FINANCIERA
FEIGIN COMPARIA FINANCIERA S.A.
FIANDRA COMPARIA FINANCIERA S.A.
FICSA S.A. COMPARIA FINANCIERA
FIDEICOM COMPARIA FINANCIERA S.A.
FINAMERCO S.A. CIA. FIN. DE LOS CONCESIONARIOS DE MERCEDES BENZ ARGENTINA S.A.
FINAMERICA COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
FINANCIACIONES Y MANDATOS S.A. COMPARIA FINANCIERA
FINANCIERA ARGENTINA DE I. y M. CIA. FIN. S.A.
FINANCORD COMPARIA FINANCIERA S.A.
FINANK COMPARIA FINANCIERA S.A.
FINANSUR S.A. COMPARIA FINANCIERA
FINSUD COMPARIA FINANCIERA S.A.
FINSUR COMPARIA FINANCIERA S.A.
FINVERCON S.A. COMPARIA FINANCIERA
FLORIDA COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
FOINCO - COMPARIA FINANCIERA S.A.
INVERCO COMPARIA FINANCIERA S.A.
INVERFIN S.A. FINANCIERA y de M. y S.
LA AGRICOLA COMPARIA FINANCIERA S.A.
LABAL S.A. COMPARIA FINANCIERA
LA INVERSORA BAHIENSE S.A. CIA. FIN.
LOMFINA S.A. CIA. FINANCIERA
MANQUILLAN S.A. COMPARIA FINANCIERA
MARIVA S.A. COMPARIA FINANCIERA
MARTENS S.A. COMPARIA FINANCIERA
MONTEMAR COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
MULTICREDITO COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
OFIC S.A. COMPARIA FINANCIERA
ORFINA S.A. COMPARIA FINANCIERA
PALMARES S.A. COMPARIA FINANCIERA
PAM S.A. COMPARIA FINANCIERA
PARTICIPAR COMPARIA FINANCIERA S.A.
PERMANENTE S.A. COMPARIA FINANCIERA
PROFIM COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
PROMORSUR S.A. COMPAÑIA FINANCIERA
PROMOTORA DE FINANZAS S.A. CIA. FIN.
RIVADAVIA COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
ROELA S.A. COMPARIA FINANCIERA
SADELA - S.A. DEL ATLANTICO CIA. FIN.
SAN FERNANDO COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
SANTURCE S.A. COMPARIA FINANCIERA
SIDESA S.A. COMPARIA FINANCIERA
TUTELAR COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
TYTA COMPARIA FINANCIERA S.A.
VERACRUZ COMPAÑIA FINANCIERA S.A.

SHOCK E.P.

CAMARA ARGENTINA DE COMPAÑIAS FINANCIERAS

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EDUCACION: UNA INQUIETANTE BRECHA

Para sostener a la prensa y a la industria del libro es indispensable que sus ciudadanos sepan leer y constituyan mercados nacionales. Las estadísticas sobre la educación que contiene el Anuario de la Unesco revelan el trecho que falta recorrer en este sector fundamental.

El total mundial de inscripciones en los tres niveles de enseñanza se elevó entre 1960 y 1974 de 324.522.000 a 542.761.000. Por ejemplo, Europa pasó de 67 a 90 millones, la Unión Soviética de 40 a 52 y América del Norte de 48 a 63. Africa alcanzó 50 millones contra 21, los Estados árabes 1 contra 9, Asia cerca de 213 contra 115 y América latina 70 contra 31. Pero, mientras que en las regiones desarrolladas el porcentaje de crecimiento de la población continúa siendo constante y que éstas se acercan al momento en que sus sistemas educativos podrán responder a todas las necesidades, los países en desarrollo tienen que enfrentar una verdadera explosión demográfica y recursos seriamente limitados. Los porcentajes relativos a los tres grados de enseñanza reflejan esta situación. En 1974 los alumnos de enseñanza primaria representaban el 57 % de todos los jóvenes escolarizados en Europa y solamente alrededor del 47 % en América del Norte; en cambio, las proporciones llegaban al 84 % en Africa, 79 % en América latina, 73 % en los Estados árabes y 70 % en Asia.

Algunas de las numerosas estadísticas son alentadoras. Indican que en el mundo entero el 64 % de las niñas entre 6 y 11 años fueron inscritas en 1975 mientras que en 1960 este porcentaje era inferior al 56 %. El incremento que representa dicho fenómeno es el siguiente: de 58 a 78 % en América latina, de 25 a 43 % en Africa, de 42 a cerca de 54 % en Asia y de 28 a 46 % en los Estados árabes.

En la mayoría de los Estados africanos el número de científicos, ingenieros y técnicos cada 10.000 habitantes es muy inferior al de otras regiones (menos de 4 en Kenya en 1972, y en Nigeria, en 1970). En los países asiáticos en desarrollo la tasa es inferior a 50 mientras que en la mayoría de los países europeos y de América del Norte varía entre 100 y 300. Las cifras relativas al personal que trabaja en la *investigación* y en el *desarrollo* ponen de manifiesto esa disparidad. En casi todos los países africanos su número es muy inferior a 1 por 10.000 habitantes, en América del Sur se sitúa entre 1 y 6, y en Asia se aproxima a 2. En los países desarrollado la gama va de 5 a 35 por 10.000 habitantes.

La tasa de incremento de esta categoría de trabajadores en la mayor parte de las naciones desarrolladas es relativamente constante (de 20 a 40 %) en el curso de un período de cinco años, exceptuando a los Estados Unidos y a Dinamarca en donde es patente una disminución. Por el contrario, en el mundo en desarrollo el crecimiento relativo a un período de cuatro a seis años es mucho más irregular, ya que varía del 20 al 250 %.

CONSEJOS PRACTICOS PARA GANARSE UN INFARTO
(suelen ser infalibles)

1. Su trabajo antes que nada; las consideraciones personales son secundarias.

2. Vaya a su oficina también de noche los sábados, domingos y demás días de fiesta.

3. Si no puede ir a su oficina de noche, lleve a su casa la carpeta de papeles. Ello le permitirá volver a vivir todas las preocupaciones y desagrados del día.

4. Nunca diga no a un pedido; siempre diga sí.

5. Acepte todas las invitaciones a reuniones, banquetes, conferencias, etcétera.

6. No se permita jamás una comida tranquila, reposante. Aproveche siempre la hora de comer para una movida conferencia.

7. Pescar y cazar es perder tiempo y dinero; nunca se consigue traer bastante pescado o caza como para compensar el gasto. El golf, el bowling, el billar, las cartas, la jardinería, etc. son actividades inútiles.

8. Es mala política tomarse todas las vacaciones que corresponden.

9. Nunca delegue su responsabilidad en otros; siempre cargue usted con todo el peso en todo momento.

10. Si por su trabajo precisa viajar, trabaje durante todo el día y viaje de noche a fin de poder tener su entrevista en la mañana siguiente.

PEOR EL REMEDIO QUE LA ENFERMEDAD

El exceso de violencia en ciertos programas de la televisión norteamericana produjo un amplio debate en distintas asociaciones civiles a nivel nacional. Ahora, un informe de "Annenberg School of Communication" señala que la violencia disminuyó durante la temporada 1977 en un porcentaje importante. En contrapartida, aparecieron las series cuyo tema principal es el sexo y que cuentan con alta audiencia . . . La moda tiene tal intensidad que ha merecido la tapa de revistas como "Newsweek" y "Us", que se preguntan: "¿Qué tan lejos iremos?". El fenómeno –que levantó más protestas que la violencia– mereció esta tierna humorada de "Advertising Age".

"¿Cuál es el sexo y cuál es la violencia?"

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Paso de los Libres, Corrientes,

19 de abril de 1978

"...Y ASI COMENZO LA NUEVA DEMOCRACIA EN LA ARGENTINA"

"Yo he sospechado que la historia, la verdadera historia es más pudorosa y que sus fechas esenciales pueden ser asimismo, durante largo tiempo, secretas".

(J. L. Borges. "El pudor de la historia", en "Otras interpretaciones").

Casi sin quererlo, pensando que concurría a uno de esos previsiblemente protocolares actos oficiales, me topé con una de esas "fechas esenciales y secretas" de que habla Borges. O por lo menos así lo sentí y lo creo. Fue en Paso de los Libres, Corrientes. En un borde del país: río por medio, Brasil. Hasta allí se fue en pleno la agresiva juventud del gabinete económico provincial, encabezado por Alejandro Reynal. Un objetivo, el aparentemente más "sonoro": un encuentro con pares del vecino Estado de Rio Grande do Sul (frustrado por problemas climáticos que impidieron la llegada del avión desde Porto Alegre). El otro, **buscar el diálogo, la opinión, la crítica de la comunidad,** por sendas que flexibilizasen la arteriosclerosis del viejo sistema circulatorio de la relación gobernantes-gobernados. Meta Nº 1: romper la solemnidad. Meta Nº 2: mostrar y demostrar que el hombre público es un hombre de carne y hueso al cual se llega por caminos similares a los de cualquier otro congénere.

FRAGMENTOS DE DIALOGO

(de la conferencia de prensa ofrecida por el ministro Reynal)

1

Periodista: ***—¿Considera que éste es el puntapié inicial de la apertura civil y hacia la democracia?***
Ministro: ***—Sí, tal vez... Pero piensa que quien da el puntapié inicial no siempre es quien hace el gol...***
Periodista: ***—Sí, pero sin puntapié inicial el partido no empieza.***

2

Periodista: ***—¿Cuál sería su primera conclusión luego de esta experiencia?***
Ministro: ***—Aún es algo rápido para evaluar. Pero creo haber llegado a una primera conclusión luego de este diálogo directo: la intermediación no sólo puede ser nociva en el ámbito económico. También puede sería en el campo político...***

"¿SABES QUIEN VIENE A COMER?"

¿Recuerda? El título de un film: Sidney Poitier (negro) invitado a comer en casa de su novia (familia blanca). En nuestro caso, el gabinete se dispersó en sendas cenas en casas de familias de la ciudad. El fin: un diálogo abierto y sobre todo, como se dice hoy, "multisectorial" (desde la pensada opinión de papá hasta la salida irreflexiva del hijo adolescente, que más de una vez mereció la mirada fulmínea del dueño de casa...). Yo fui testigo clandestino y silencioso **–el único–** de una de estas reuniones. La condición: no abrir la boca. Ya que el objetivo era eludir el recelo. Los resultados fueron de una gran riqueza vital, con esa frescura entusiasta a la que el viejo diálogo político nos había desacostumbrado (porque éste fue, en la más plena dimensión del término, un diálogo político).

Otro camino: a la mañana siguiente los alumnos de las escuelas "librenses" tuvieron una clase inesperada y fuera de programa. Ministro, secretarios y subsecretarios devinieron en improvisados y entusiastas maestros. Estuvimos en una "clase" en un cine para comprobar cómo florecían las manos levantadas en una gratificante comprobación de saber y preguntar de la juventud.

Y hubo mucho más. **Casi una maratón del diálogo durante tres días.** Una manera, puede haber otras. Yo sentí lo del título. Tal vez el hipotético principio de un no menos imaginario capítulo de un libro de historia argentina del año 2000.

J.S.A.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CHRYSLER PRESENTO UN NUEVO MODELO DE CAMION

Fue presentado al periodismo el nuevo camión DD 1000, que como lo indican sus siglas –DODGE-DEUTZ– es la conjunción de dos experiencias consagradas en el mercado internacional.

En respuesta a la tendencia de compra de los transportistas se diseñó este camión, capaz de soportar un peso bruto vehicular (camión más carrocería más carga útil) de 15 toneladas y puede arrastrar un peso bruto combinado (P.B.V. más remolque) de aproximadamente 41,5 toneladas.

Por sus características, el modelo integra el segmento de los camiones semipesados que por su relación precio de chasis-prestaciones se adapta perfectamente a las necesidades actuales del transporte de carga.

Entre sus principales características figuran:

- *Velocidad máxima con carga de 83 kilómetros por hora.*
- *Cabina de tipo convencional, similar a la de los otros camiones DODGE, y motor modelo DEUTZ B F 6 L 913.*

DONACION DE UNA SALA DE TERAPIA INTENSIVA

En un acto realizado hoy en el Instituto de Cardiología, Fundación Hermenegilda Pombo de Rodríguez, Academia Nacional de Medicina, fue inaugurada la Sala de Terapia Intensiva, donada por la **Fundación Bunge y Born.** El ingeniero Miguel Roig (foto), vicepresidente de la nombrada Fundación, habló para ofrecer la donación destacando en la oportunidad la labor del Instituto, tanto en la práctica de la medicina asistencial como en el cumplimiento de su función social, señalando también las tareas docentes y de estímulo y desarrollo de la investigación científica y, asimismo, resaltó, como otro mérito de la institución, la permanente preocupación, no sólo del cuerpo del paciente sino también lo que concierne a su estado anímico, objetivo en que se empeñan con decidida vocación de solidaridad humana todos los colaboradores y animadores de esta magnífica obra.

A su vez, el doctor Juan J. Beretervide, director del Instituto de Cardiología, al aceptar y agradecer la donación expresó que esta unidad cardiovascular polivalente cuenta con capacidad de ocho camas y de todos los elementos y comodidades que harán que los profesionales se desenvuelvan en ambiente placentero.

En síntesis, cabe mencionar que se se puso de manifiesto que esta moderna unidad donada por la Fundación Bunge y Born será un instrumento valioso para la obra de trascendente asistencia sanitaria y social que brinda la Institución a un amplio sector de la población argentina.

BANCO DE ITALIA: NUEVA SUCURSAL

El Banco de Italia y Río de la Plata inauguró su sucursal Villa del Parque (Nº 32), de la Capital Federal.

Con ese motivo se realizó una reunión a la que asistieron representantes de las fuerzas vivas de la zona, invitados oficiales y otras personalidades.

Para referirse al significado del acto habló el subgerente general del Banco de Italia, señor **Juan José Saita,** quien expresó que la apertura de la nueva sucursal es parte del plan de expansión de servicios y mejoramiento de la eficiencia operativa de la entidad, en el contorno de la ley de Entidades Financieras.

Sostuvo que una de las preocupaciones fundamentales que en estos momentos preside el pensamiento de los directivos del Banco es la de cumplir con el desafío que la citada norma hace a las entidades que operan en el sistema para que sean realmente eficientes y dinamizadoras de la economía. Dijo luego que la ley de Entidades Financieras, sancionada el año pasado, ha creado una nueva situación que significa la revisión del papel del banquero en el país, que pasa a ser obligadamente un promotor de negocios y de empresas rentables.

DISTINGUIDO PROFESIONAL DICTA SEMINARIO

Bausch and Lomb Argentina S.A. organizó un seminario sobre Adaptación de sus lentes de Contaco Blandas Soflens.

Dicho seminario, al que concurrieron profesionales del país y de Bolivia, Chile Paraguay y Uruguay, fue dictado por el **Dr. Bernard Shannon,** graduado en la Facultad de Optometría de Illinois (EE.UU.) y ex presidente de la Asociación Americana de Optometría y del Instituto Americano de Optometría.

Acompañó al disertante el señor **Alexander Ladd,** vicepresidente de Operaciones Internacionales en la División Soflens, que viajó desde Rochester, Estados Unidos.

En la oportunidad fueron presentadas las nuevas lentes Soflens Ultra-Thin (ultra delgadas), de 0,07 mm. de espesor central, que brinda al usuario mejor agudeza visual y mayor confort.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

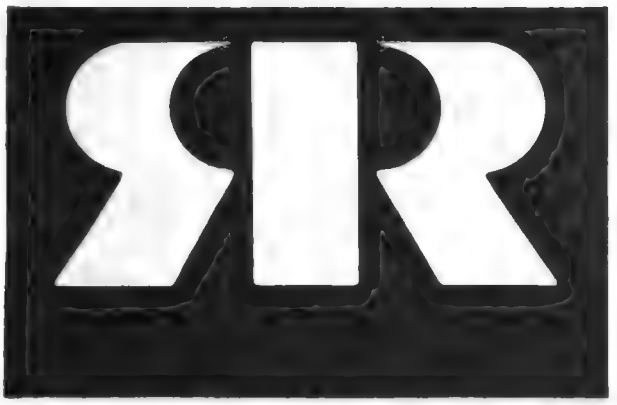
"un nuevo estilo en fraccionamientos"

Rincón de Maschwitz

Club Privado para sólo 69 propietarios, en el Km 40 (ramal Escobar). Totalmente arbolado. Club-house, vestuarios con sauna, piletas con filtro, tres canchas de tenis (una iluminada), cancha de volley, guardería infantil, teléfono con telediscado.
Cuotas de $ 105.000. Facilidades a 36 meses.
Firma propietaria: **CLUBS PRIVADOS S.A.**

LOMA VERDE

Club Privado. En Escobar, Km 55 (ruta Panamericana). Club-house, piletas de natación, vestuarios, canchas de tenis, padle tenis, vóley, minifútbol y aldea de los niños. Disfrute ya de esta realidad. **Cuotas de $ 54.600. Facilidades a 36 meses.** Firma propietaria: **GARCIA URIBURU I.S.A.**



Little country

Como su nombre lo indica, pequeño y exclusivo country. Para 24 felices propietarios.
En Maschwitz, km 40 de ruta Panamericana (ramal Escobar). Club-house, pileta con filtro, cancha de tenis iluminada. Entrega de obras: Agosto '78.
Cuotas de $ 88.800. Facilidades a 36 meses.
Firma propietaria: **LITTLE COUNTRY S.R.L.**

arroyo del pilar

En una fracción de espectacular belleza con gran forestación y a orillas del río Luján estamos formando un nuevo Club Privado de excelente nivel. Las ventas comenzarán en julio del corriente año.

Roger Rougès

Un nuevo estilo en fraccionamientos
J. P. de Melo 1833 - 5º P. - Tel. 41-0856/42-8143/1168/44-4754
Atención sábados y domingos en todos los countries.

* **SEÑOR PROPIETARIO DE FRACCION EN ZONA NORTE O ATLANTICA: Optimice al máximo el valor de su propiedad. Nuestra labor consiste en la formación, dirección y venta de Countries y clubes privados a particulares, grupos cerrados y/o empresas. Disponemos de amplios planes de financiación para los compradores.**

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

VIP

RENAULT 12 ALPINE: CONJUNCION DE CALIDAD

El nuevo gran coche de Renault Argentina: Renault 12 Alpine, es un sedan de cuatro puertas con prestaciones deportivas de excelentes performances. Seguridad, economía y confort componen una trilogía de avanzada. Aquí, algunas de sus características: tenida en ruta, perfil aerodinámico, excelente relación peso/potencia, iluminación exterior para alta velocidad, interior lujoso y confortable, excelente relación capacidad/habitabilidad, grado confort de marcha, climatización, buen rendimiento del combustible robustez estructural y reducido mantenimiento.

El motor Alpine posee mayor rendimiento (78,5 HP/litro). Se ha adoptado un sistema mixto de frenos a disco en las ruedas delanteras y a tambor con válvula antibloqueo sensible a la carga en las ruedas traseras, lo que asegura un frenaje eficaz y equilibrado bajo cualquier condición. La suspensión de gran flexibilidad provee un andar suave y mullido, gracias a sus resortes helicoidades de gran diámetro. Una óptima posición de manejo, rodeada de excelente visibilidad y adecuada ventilación, hace la conducción del nuevo Renault fácil y deportiva. El auto tiene bajo consumo de combustible por el excelente diseño del motor. El equipamiento deportivo que lo caracteriza está basado en la exitosa mecánica Renault 12.

Antes de tomar una decisión importante, primero hay que conocerse profundamente.

En eso estamos de acuerdo.
Entonces conozcanos Somos Rivadavia Compañía Financiera S A., y tenemos una organización de profesionales para atenderlo como corresponde.
Orientando perfectamente su inversión, informándolo permanentemente Con claridad
Conózcanos
Y si no le interesan las inversiones, entonces invente una excusa para venir, y deleítese con la exposición permanente de pintura argentina que tenemos en los 1500 metros cubiertos de nuestra Casa Matriz
Estamos en Cangallo 332
Cerca de su interés

RIVADAVIA COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
Cangallo 332 - Capital - Tel 33-3026 29

AUTORIZADA POR EL BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

EL SISTEMA DE REPRODUCCION MAS RAPIDO DEL MUNDO

Agfa-Gevaert ha presentado para agencias de publicidad, talleres gráficos, diarios, editoriales y empresas un nuevo producto. Se trata de "Copyproof", el sistema de reproducción más rápido del mundo Constituye el medio ideal para confeccionar reproducciones o copias de bocetos originales, fotografías, dibujos, textos transparencias, tridimensionales, etc "Copyproof" es un milagro técnico de las artes gráficas modernas: exposición - revelado - resultado, sin fijar ni lavar.

CERTAMEN QUE ORGANIZA BENSON AND HEDGES

Continuando con su política en favor de la plástica nacional, Benson and Hedge ha programado para 1978 la realización de premio "Benson and Hedges al Nuev Grabado y Dibujo en la Argentina".

El certamen se inició el 20 de abril, en e Museo Nacional de Bellas Artes, exp niéndose durante un mes; luego la muestra será llevada a los principales museo del interior del país.

Fueron invitados a participar los mé destacados artistas argentinos menores d 50 años, representativos del grabado y d bujo, varios de los cuales residen en extranjero.

Las técnicas de grabado que podrá apreciarse en esta exposición, que pr mete ser de excelente nivel, son las d aguafuerte, aguatinta, litografía y serigr fía.

En la sección dibujo se otorgarán d importantes premios de igual jerarquía p un valor de 1200 dólares cada uno, adem de dos menciones.

DISERTACION EN EL IARI

El Instituto Argentino de Relacion Industriales, fundado por el Banco de I tercambio Regional, organizó, juntamen con la embajada japonesa, la "Jornada d análisis sobre la actualidad económica d Japón", que estuvo a cargo del embajad nipón, **Waturu Owada**, y del profesor T **kao Fukuchi**, director del Instituto Ciencia Política y Pública de la Univer dad de Tsukuba.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF

Las cosas que pasan . . . y algunas que quedan

Contadas por Olga Pinasco

Cuando la sofisticación llega a la sopa

Cada época tiene sus dos o tres palabras clave, que pretenden y consiguen en casillar la moda en casi todo. Por supuesto, a partir de un significado a veces arbitrario que se le asigna a la o las palabras en cuestión. Así pasó con "charme" en el tiempo de nuestras mamás y con "swinging" en nuestra propia etapa minifaldera, cuando Londres y en Londres Mary Quant eran algo así como el ombligo del mundo.

Ahora la palabra es "sofisticación". Una mujer es sofisticada, la moda es sofisticada, un mueble tiene líneas sofisticadas, un corte de pelo, un perfume, un tapiz, un modelo de auto, un restaurante, un cóctel, un nombre propio, uno ajeno, un revestimiento, cierta gimnasia o determinado baño, un deporte, y hasta un tic son sofisticados. Y si son sofisticados son sensacionales y hay que tenerlos o cultivarlos.

Claro, la definición de lo sofisticado resulta bastante inasible y termina siendo malinterpretada. Según el origen, la cultura, las expectativas, las lecturas habituales y el barrio, Claudia Sánchez puede ser sofisticada . . . y Violeta Rivas también, específicamente cuando se viste toda de volados.

Es decir, que por confusión o desconocimiento se deja de lado una serie de calificativos más o menos novedosos y ubicuos como kitsch, camp, pop, distinguido, pirujo, extravagante, para englobar cualquiera de esas características o las que realmente justificarían el término en una misma, única y repetida palabra: sofisticación.

Entonces el comentario radial de un adelanto tecnológico puede encasillar como sofisticado lo que realmente correspondería llamar altamente desarrollado, por ejemplo. La revista femenina define como sofisticado a un estilo de maquillaje que tendría que denominar exótico. O pretende igualmente sofisticado un itinerario de viaje que en todo caso podría considerarse imaginativo. Lo mismo vale para la televisión, ese trauma del idioma donde desde un pase de fútbol hasta una horrenda aproximación al ikebana puede ser sofisticado.

El culto por la sofisticación llega a tales extremos que se sabe del caso de un director de revista que corrigió a la redactora que comenzaba así su nota: "En cuanto subí al taxi . . .", porque, según le recriminó, la redactora de una revista sofisticada no viaja en taxi: se supone que tiene auto propio (no le aclaró si además debía contratar chofer).

Pues bien, con la sofisticación a punto de caérseme en el plato de la sopa no aguanté más y recurrí a ese cada día más ignorado "mataburros", como lo llamaba mi padre. El de la Real Academia, para mayor exactitud. Y me encontré con la siguiente sorpresa.

Sofisticación. *f. Acción y efecto de sofisticar.*
Sofisticar. *(de sofístico) tr. Adulterar, falsificar con sofismas.*

Unos renglones más arriba estaba el resto de la explicación para aventar las últimas dudas.
Sofisma. *(Del latín sophista, y éste del gr. –aquí palabra griega–) m. Razón o argumento aparente con que se quiere defender o persuadir lo que es falso.*

De donde se deduce que a fuerza de hablar como los loros, por repetición de sonidos, pero entonces con esa maravillosa imaginación que le ha sido dada al hombre desperdiciada en fantasear significados delirantes, ésta nuestra época "sofisticada" resulta ser absolutamente falsa. A menos que este tic nativo tenga su origen en el inglés "sophisticate" que se aplica en su 2ª acepción (esta vez según el Appleton) a "persona corrida, que tiene mucho mundo, falta de simplicidad". A mí me sigue sonando discordante.

Creo adivinar, en cambio, que cuando se habla de sofisticación y se aplica el correspondiente adjetivo con tanta liberalidad como ignorancia del idioma se quiere significar "exquisitez", palabra que tanto sustantiva como adjetivamente se aplica a algo de singular y extraordinaria invención, excelencia, hermosura o gusto en su especie, siempre Real Academia dixit.

Aclararlo, por supuesto, no servirá para mucho. Nada "prende" más en el idioma periodístico que un vocablo mal utilizado. Y por otra parte, sin sofisticación de que agarrarse todo el estilo de estos tiempos se vendría irremediablemente abajo.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Las cosas que pasan . . . y algunas que quedan

ENTREVISTAS DE VERDAD

Kris recién nacido: "Todo me sucedió muy rápido, pero lo suficientemente tarde como para que supiera manejarlo""

Las revistas femeninas tienen adoptada ya como práctica, e incorporada como tradición, la entrevista falsa realizada en el extranjero. Edición tras edición se suceden las "declaraciones exclusivas" que, supuestamente, una actriz o vedette, escritor o director de cine habrían otorgado a "nuestro corresponsal", quien suele ser una de las habituales redactoras para el caso camuflada con seudónimo entresacado (es el método más común, doy fe) de páginas seleccionadas al ta-te-ti de la guía de teléfonos.

En aquellos casos en que la honestidad, con o sin sentido, forma parte del bagaje profesional del "corresponsal" de turno, se toma como base una entrevista auténtica ya publicada por un medio foráneo y se le agrega el toque personal para que la loable empresa de informar al lector o lectora no quede simplemente en ignominioso plagio (no se sabe muy bien por qué, pero en el llamado apostolado periodístico siempre se ha considerado menos vergonzoso inventar que copiar).

El método tiene sus reglas. Así, ningún periodista bien nacido pretendería poner en boca de Mónica Vitti, por ejemplo, conceptos que mejor se corresponden con el físico y personalidad de Charles Bronson. Y viceversa. Es decir, se trata de un juego-ciencia en el cual es preciso determinar primero qué personalidad se le atribuirá al "entrevistado" y atenerse después a sus aristas definitorias para no desbarrar en descubierto.

Esta psicología de entrecasa, convenientemente auxiliada por una imaginación exigida al máximo ante la hoja en blanco que debe estar llena "sí o sí" dentro de media hora, puede llegar a rendir, justo es reconocerlo, entrevistas más interesantes que las auténticas en vivo y en directo.

Pero, absolutamente convencida de que la inteligencia del lector no merece desvalorizaciones ni aun en nombre de una lectura más insólita, voto por la copia fiel antes que por el invento. Y sin la menor hesitación o remordimiento transcribo lo mejor de dos entrevistas publicadas respectivamente en "Esquire" y "Cosmopolitan".

El descubridor de Marlyn Monroe

En su charla sin camelo con Fra Rich, Woody Allen, ese hombrec neurótico y fascinante que cuenta c la mayor inteligencia y ternura su p pia historia de amor en "Dos extrañ amantes" (en su título original "An Hall", que es el nombre verdadero Diane Keaton, su ex mujer en la vi real), se declara el descubridor de M rilyn Monroe:

–Yo era un muchachito de apen trece años y nadie sabía todavía na de Marilyn . . . Bueno, tampoco sabí nada de mí. Pues bien, tenía se trece años cuando me suscribí a un vista estudiantil (recuerdo que llamaba "Varsity") que no salió más. Pero en la contratapa del n mero cero estaba la foto de esta n chacha, la Monroe. Fue verla y se tirme destruido. Caí al suelo, co golpeado por toda esa sensualid que brotaba de su cara, de cuerpo . . . Sólo varios años despu apareció el calendario que la mos desnuda y la hizo famosa.

A continuación, Woody hace e asombrosa comparación:

–Marilyn Monroe es como Hum hrey Bogart; una cosa terrible.

Y enumera otras cosas terribles p él:

–Dios, Hemingway, la ética, la es tica, la metafísica, el absurdo.

Antes de tan ecléctico listado, W se define íntimamente en sus preo paciones, fantasías y deseos. La pr cupación:

–Saber que no soy otro.

La fantasía, coherente:

–Me haría feliz no ser yo.

Y el deseo:

–Siento un intenso afán por vol al útero; a cualquiera.

Finalmente confiesa que su ma entretenimiento es hablar de la mue a la que espera, dice, econtrársela guna vez cara a cara:

–Veo la vida como un campo concentración. Uno está dentro d y no tiene forma de escapar. Están que eligen hacer cosas horrib como traicionar al amigo, envene al prójimo, matar. Y también están que se comportan con maravill coraje. Lo importante, en el camp concentración y en la vida, es luc continuamente contra el aniqu miento y la muerte.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

feo con ganas y otro sin

Nace una estrella: Kris Kristofferson

Nace, ciertamente, bastante más tarde de lo habitual, ya que Kris actuó por primera vez profesionalmente a los 34 años. Pero en muy corto lapso le sucedieron muchas cosas. Entre ellas, el éxito. En nuestro país lo entrevimos primero en el papel del granjero que finalmente ofrece paz y plenitud a la sacudida Ellen Burstyn de "Alicia ya no vive aquí". La segunda vez que nos lo trajo el cine fue en un papel estelar pero restringido por la dominante presencia de Barbra Streissand: "Nace una estrella". Lo volveremos a ver interpretando a un jugador de fútbol, junto a Burt Reynolds, en "Semi-Tough" (vaya a saber con qué increíble título se estrenará aquí).

Lo entrevista nada menos que Francesco Scavullo, uno de los más cotizados fotógrafos estadounidenses, que se especializa en modas y tapas (el "Time" lo suele contratar para sus tapas con vedettes). Por una vez Scavullo retrata a fuerza de preguntas en lugar de clics. Y no le sale del todo mal. En el rastreo biográfico obtiene los primeros datos:

-Me recuerdo cantando, desde muy chico, cuando limpiaba el corral, allá en Texas. Pero lo primero que quise ser fue Rocky Graziano; a los ocho años me fascinaba el boxeo. Más tarde decidí convertirme en escritor y en mis años de secundario escribí varios buenos cuentos cortos. Por esa época también fui obrero de la construcción.

Como su ingreso en la fuerza aérea es inexplicable, explica por qué se fue:

-No estoy hecho para eso; me divierte volar, pero me disgusta usar uniforme, odio levantarme temprano, no soporto tener alguien tras de mí diciéndome qué es lo que tengo que hacer.

En el '65 se convirtió casi en un personaje de Altman, "Nashville" mediante, compositor e intérprete de canciones "country-western". Y comenzó a ser popular:

-Ahora me molesta la falta de privacidad. Pero sé que es algo de lo que no puedo quejarme, ya que yo lo he provocado. Sería lo mismo que si un pasador volviera a su rincón quejándose: "Ese desgraciado que está allí me quiere pegar".

Dos veces casado y con tres hijos, comenta con abrupta franqueza el final de su primer matrimonio:

-A ella le resultaba difícil simpatizar con el mundo de la música, ya que era justamente el que me apartaba demasiado tiempo de casa. Por el contrario, para mí ese mundo tenía la mayor importancia porque era lo que me estaba devolviendo a la vida después de muy duras experiencias. Es probable que haya sido muy egoísta, pero hay un punto en el desarrollo de la carrera profesional en el que uno tiene que serlo. En ese momento toda relación personal significa ataduras con el pasado, y uno tiene que ser libre de aprovechar cada oportunidad sin tener que preocuparse por los sentimientos de otros. Es el aspecto egoísta de la vida, y aunque suene peor de lo que realmente es sólo significa que uno debe prestarle más atención a su trabajo que a cualquier otra cosa.

De todos modos, sus sentimientos hacia las mujeres están extrañamente desprovistos de apasionamiento. Cuando Scavullo le pregunta qué tipo de mujer lo atrae, contesta:

-No sé cómo puede delimitarse. A mí me gusta la gente, y la mitad de la gente son mujeres. Me atraen en ellas las mismas cosas que me gustan en un hombre: honestidad, inteligencia y lo que quiera que sea que me resulte apelativo, en su estilo o en su físico.

Y con respecto a la igualdad entre hombres y mujeres:

-En lo que a mí concierne es una de las mejores cosas que pueden ocurrir en el mundo. Para alguien tímido, como yo, la igualdad es una gran cosa: termina con esa pesada carga de tener que tomar siempre la iniciativa. Quiero decir que en toda mi vida sólo dos o tres veces me animé a comunicar mis intenciones a la mujer que me interesaba. Lo común es que me encuentre en medio de una relación después de esquivar el trámite de proponerla. Sería una gran cosa que el saque, como en un partido de tenis, se alternara. No, no es que quiera comparar una relación sentimental con un partido de tenis.

Woody y sus películas: un pastiche de sexo, snobismo, intelectualismo, rebelión, derrota y pathos

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS COSAS IRRITANTES

• Que los colectivos se parezcan a las arañas y vengan de a dos; a veces, de a tres. Y que entre tanda y tanda, claro, transcurra por lo mismo bastante más tiempo del deseable. Con la frecuente agravante de que, por no ponerse previamente de acuerdo; cada uno de los dos o los tres espera que pare el otro y por su parte sigue de largo. Suele pasar y no tiene nada que ver con el buen servicio proclamado.

• Que los colectiveros no aprendan a manejarse con el sistema de frenos de aire. De tal modo, con cada detención medio pasaje de pie termina encimado en la mitad delantera del vehículo. En el vaivén siempre se quiebra algún cambrillón (ahora que han vuelto los tacos altos y finos), se descoloca un hombro o se pierde alguna viejita. Estos viajes a los tirones tampoco tienen nada que ver con el buen servicio. ¿Cómo es eso de la responsabilidad que es de todos? ¿Aceptarán acaso los choferes que uno les enseñe a frenar?

• Que cueste lo mismo viajar en un taxi sin suspensión, con asientos rotos, una caja de cambios que amenaza atrancarse en cada pase a segunda y el reloj sin actualizar, que en un cómodo y seguro automóvil en buenas condiciones que nos lleva a destino con menos riesgo y en la mitad de tiempo.

• Que haya tantos nuevos taxistas que se olvidaron de lo que debieron aprender para el examen (¿o es que nunca lo aprendieron?). Y que pidan auxilio al pasajero hasta para encontrar las Barrancas de Belgrano. ¿Cómo harán los turistas del Mundial, que vienen sin "vereda" porteña?

• Que como contribución a la lucha antiinflacionaria algunos productos no aumenten sus preicos "a lo bruto" que diría Ana María Campoy. Pero que, junto con el aumento discreto, disminuyan lo que entregan a cambio. De tal modo uno puede encontrarse con que de una temporada para otra la curita se quedó tan delgada que ahora tapa rasguños pero ya no disimula raspones. O que la sal no sódica ocupa un quinto menos del envase sin que medie explicación científica de ese achique.O que las tapas para empanadas o pascualinas se van reduciendo en su diámetro como si sufrieran de súbito ataque de agarofobia. Eso no es lo que se quiere significar cuando se habla de abaratar los costos, ¿verdad?

• Que el amor por los perros pueda más que el amor por los niños y que aún en una plaza como la Vicente López, donde se ha reservado sitio para un coqueto Pipi Can, claramente identificado con cartel en verde y negro, las y los dueños de canes se olviden de educarlos y les permiten dejar señales de su paso por senderos y césped que deberían estar libres de sorpresas poco higiénicas para que los juegos de los más chicos no se conviertan en peligrosa excursión.

• Que cuando el apuro sorprende a los pichichos camino de la plaza tampoco se molesten los dueños en hacerlos descender a la calzada. Con lo cual caminar por las veredas de Buenos Aires, sobre todo por barrios donde abundan los canófilos, se transforma en una especie de rayuela escatológica.

• Que, de un tiempo a esta parte, se invoque al próximo Mundial de Fútbol, a la imagen del país, a lo que los extranjeros que vendrán esperan de nosotros, para apelar a la responsabilidad de los argentinos, a su claudicante educación y solidaridad, a su dudoso respeto por el prójimo y por las cosas que son de todos. Porque si no se dudara no se los convocaría al buen comportamiento, según entiendo. Y yo me digo: ¿no valemos nosotros mismos el esfuerzo de ser mejores? ¿No es suficiente argumento el vivir mejor entre nosotros, aunque nadie nos visite? ¿No se parece esto a esas madres que desorientan a sus hijos exigiéndoles buenas maneras cuando se sienten juzgadas por los de afuera, pero que en la intimidad les dejan hacer cualquier cosa?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

terapia práctica para maridos enfermos

Cuando las personas se enferman, su actitud ante la fiebre o el estornudo suele denunciar facetas de su personalidad que ninguna otra situación (salvo, tal vez, un viaje compartido) dejó antes tan en descubierto. La posibilidad de convivencia pasa entonces por uno de sus tests más exhaustivos.
Pero cuando los que se enferman son maridos, no hay chequeo de personalidad válido, porque en esto como en tantas otras cosas vale el silogismo que afirma: "El comunismo y las mujeres sostienen lo mismo: que todos los hombres son iguales". Y son iguales.

Toda casada sabe que, si es ella la que debe permanecer en cama, por muy considerado que sea el cónyuge no dejará de mostrar cara de "miren lo que me hace". La atenderá, se ocupará de los inevitables menesteres domésticos que le toque barajar, pero de todas sus actitudes trascenderá un no formulado comentario del tipo: "Bueno, ya con seis horas de cama se supone que tendrías que estar sana". Porque la mujer, como la mamá, no puede enfermarse.

Ahora bien, cuando son ellos los que llegaron a más de 37°, la familia íntegra debe disponerse a girar alrededor del enfermo cual si la gravedad del caso justificara una terapia intensiva. Poco importa el dianóstico que aventure la mujer, confirme el médico e incluso avale el profesor llamado en consulta. Así todos determinen unánimemente "indigestión", el marido enfermo procederá como si la ausencia del sacerdote extramaunción en mano fuera sólo una final falta de consideración de los suyos ante el intenso sufrimiento que lo aqueja en estos postreros momentos.

Con sus últimas fuerzas (no se puede menos que señalar: fuerzas tenaces y bastante apreciables para ser las últimas) llamará cada

minuto y medio a su mujer y cuando la tenga junto al lecho se pondrá a pensar para qué la quería. Puede tratarse de su necesidad de comer scons tibios, su preocupación por saber dónde le guardaron aquel folleto sobre Nepal que trajo de una agencia de viajes o qué se hizo de la foto que le tomaron para su primera comunión (en estas circunstancias todos se ponen nostalgiosos y sentimentales). La cuestión es que, hasta que recuerde cuánto le duele la garganta, machacará insistentemente en la urgencia por que le alcancen lo pedido.

Así y peor prosigue la situación con un marido enfermo en cama. Como ésta es una época de resfríos y gripes a repetición bueno es que toda mujer tenga una pequeña guía terapéutica que la oriente en estas circunstancias para apurar el trámite sin perder demasiado rápido la paciencia. Aquí va.

1) Desde el primer estornudo con cara lastimosa y comentario: "Creo que voy a terminar metiéndome en cama", hay que resignarse a situación de marido enfermo con todo lo que eso significa. Decretarse, pues, no menos de quince horas de dedicación exclusiva y hasta que hayan transcurrido jugar a la enfermera solícita sin pataleos.

2) No desmerecer en ningún momento sus sufrimientos ni quitarle, mucho menos, importancia a su dolencia. Por el contrario, decirle bastante seguido "pobrecito", comentar la "tremenda" gripe que se ha pescado con cada amigo que llame y acomodarle las mantas cada vez que se pase por ahí.

3) Dejarlo dormir. Ha encontrado una excusa y se siente como, cuando chico, la convencía a mamá de que realmente le dolía la barriga y lo dejaban faltar al colegio. La mañana, pues, es toda suya. Y si él quiere, la tarde también.

4) Ofrecerle "comiditas" livianas pero con connotaciones regresivas, tipo purecito de papas y batatas, flan, arroz con leche, licuados de frutas, leche con cereales. Todos los lácteos, por razones obvias, lo harán sentir reconfortado. Por otra parte, compensarán la acidez que puedan desencadenar las pocas aspirinas que le suministrará como única medicación específica.

5) Ser prudente al señalar su mejoría. Lo más probable es que él todavía no piense en mejorarse aunque el pulso haya recobrado la normalidad y sus mucosas se encuentren totalmente desinflamadas. En todo caso, hacerle sentir que uno le respeta el período de convalecencia y así la gripe le haya durado un día aceptarle dos de "vuelta a la vida".

6) Si se entusiasma demasiado con las ventajas de "guardar cama" y la cosa se prolonga más de lo lógico, darle término mediante el sencillo y expeditivo procedimiento de enfermarse a la vez. Amanecer con tos y dolor de cabeza y pronóstico sombrío: "Creo, querido, que me contagiaste". Si es leal aceptará que le ha llegado su turno en la práctica de la enfermería doméstica y abandonará el "lecho de dolor" para atender con cierto resentimiento (releer tercer párrafo de esta nota) a su mujer que no debió enfermarse, ¡qué tanto!, cuando el enfermo era él.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

Las cosas que pasan . . . y algunas que quedan

La sutileza de un té de hierbas

Se trata de una sugestiva práctica que ya tiene creciente cantidad de adeptos: el reemplazo del clásico café por una infusión más exótica cuando se trata de redondear una buena comida. Desde el té común, pero entonces auténticamente inglés (lo que equivale a decir que en realidad procede de la India o de Ceylán y a lo sumo soporta una leve mezcla), el holandés, el verde de China, los también orientales de rosas o de jazmines, la moda de las hierbas y flores "para tomar" ofrece exquisitas posibilidades de sorpresa.

Tal vez la proposición más aceptada sea la del fragante té de menta, que se puede preparar con hojas secas o frescas. Para esta última alternativa (notablemente superior) será necesario agregar la correspondiente maceta al balcón.
Una hoja de menta flotando en cada taza, o un pétalo de rosa, cuando de tal infusión se trate, completan este show que puede fascinar a todos los invitados.
Pero el número fuerte será sin duda el té Yoga, según se dice inventado por el mismísimo Swami Satchidananda, cuya preparación y mezcla son las siguientes:

1 cucharada de semillas de coriandro
8 semillas de cardamono
1 rama de canela
8 clavos de olor
5 granos de pimienta negra
1 pizca de pimienta de Cayena
1 cucharadita de jenjibre
1 cucharadita de té negro

Todos estos ingredientes se pueden encontrar en el famoso "Gato Negro" de Corrientes 1669. Pues bien, ya con ellos, se hierven las hierbas de 10 a 12 minutos y después se agrega el té negro. Dejar a fuego suave por otros 3 minutos, endulzar y servir.

humor a la italiana

Hallazgos de Umberto Dómina, un intelectualizado humorista italiano que dice escribir sólo "per uomini e donne di spirito"

Síntoma
Una mujer envejece cuando las amigas comienzan a decirle que tiene un aire juvenil.

Teorema I
En un triángulo amoroso, el encuentro en el vértice equivale a un amontonamiento.

Justificación
El amor es una cosa demasiado delicada para dejarla en manos de los jóvenes

Inquilino
El que hace en nuestra casa lo que jamás soñaría con hacer en la suya.

Teorema II
Dados dos triángulos equiláteros es difícil determinar cuál de ellos es del sexo femenino.

Cine de acción
¿Por qué llamarla "violencia gratuita" si pagamos por verla?

Sin mirar a quién
Si se quiere ganar fama de persona generosa no debe prestársele a quien está pasando estrecheces financieras: no se lo contará a nadie.

Acuerdo
Descubrir qué piensa él de sí mismo y decírselo.

Envidia
Sí, de acuerdo, es joven. Pero eso es sólo una cuestión de tiempo.

Preocupación
¿Se llamará "mayoría silenciosa" porque no tiene nada que decir?

Códigos
La costumbre tiene valor de ley. Lástima que la ley no tenga el valor de la costumbre.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

DIRECTOR: BERNARDO NEUSTADT - JUNIO 1978 AÑO XIV - Nº 156 - $ 800.-

LATIN AMERICAN COLLECTION
AUG 29 1978
Univ. of Texas at Austin

¿HABRA NUEVOS MINISTROS?

General Corrado

¿NOS COMUNICA POR FAV

Mundial

Campeones o no

Encuesta

¿QUE NO QUEREMOS LOS ARGENTINOS?

LA MEMORIA

¿ES MALA O ES BUENA?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ESTE ES EL NUEVO FORD FALCON '78.

SIEMPRE FALCON. NUEVAMENTE MEJOR.

Por fin está aquí. Con todo lo bueno de Falcon. Con todo lo nuevo de Ford.
Ford Falcon '78.

Radio de giro reducido para mejor maniobrabilidad. Dirección de potencia, opcional, para una nueva sensación de manejo asombrosamente más fácil.

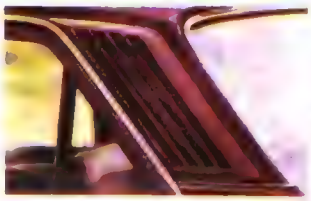
Nueva suspensión de sistema progresivo, para una marcha más serena, suave y gratificante.

Y además, nueva parrilla, faros rectangulares y luces envolventes de posición. Nuevas luces traseras, con luces de retroceso incorporadas.

Manijas de puertas embutidas.

Nuevo sistema de ventilación interior con renovación de aire constante.

Nuevo diseño de ruedas. Espejo retrovisor exterior a control remoto, de nuevo diseño. Traba de dirección antirrobo, con mecanismo de seguridad en la nueva columna de dirección.



Modern telas y materiale vinílicos y nuevo dise de tapizad y revestimientos. Nuevo siste de limpia/lavaparabrisas intermitente. Y en cada modelo muchas novedades más.

Visite a su Concesionario Fo Conozca el nuevo Ford Falcon. Descúbralo en cada detalle. Disfrútelo como nunca.

Y elíjalo por ser Falcon, que es ser siempre mejor.

FORD FALCON

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

5 de Julio
Edición 14º Aniversario
de EXTRA

Algunos cabalistas asignan al N° 14 virtudes especiales: signo de buena suerte, paz, trabajo.

En muchos dias 14 ocurrieron hechos vitales: la Revolución Francesa por ejemplo.

Sin pretender emular, en cuanto a importancia, semejantes acontecimientos, el número 14 tiene este año para nuestra Editorial también un significado histórico: nuestra revista EXTRA ingresa precisamente en julio en su año número 14. Aparecemos el 5 de julio próximo con nuestro N° 14 Aniversario. Habrá desaparecido la euforia del mundial, pero nosotros estaremos viviendo la nuestra. Ojalá que Argentina gane. Nosotros trataremos de hacer con EXTRA del 5 de julio por lo menos "un golazo" que merezca ser aclamado por la tribuna de nuestros lectores.

El mundial 78 costó mucho. Pero rendirá. Realizar el N° 14 Aniversario de EXTRA nos costará mucho. Pero también rendirá. Para eso contamos con el apoyo de toda nuestra "hinchada" de anunciantes, a quienes desde ya les estamos reservando localidades (léase espacios) preferidas.

Muchas gracias por todo. Y que el CATORCE represente para todos, también, lo que los cabalistas predicen en nuestro primer párrafo.

Muy cordialmente.

Fernando Vantadi

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL

DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE LA JUVENTUD

Para asegurar el porvenir de los nuevos argentinos - los dueños y responsables del mañana - sus hijos o los niños cuyo futuro Ud. quiera proteger

BABY BANK

El BIR convoca a todos los padres que estén interesados en lograr las mejores posibilidades para el futuro de su hijos menores de edad - también a los familiares y amigos suyos - a participar de este nuevo sistema de ahorro indexado.

- Ud. efectúa un depósito inicial, a nombre del niño o joven que desee beneficiar, por cualquier suma, por el tiempo que le falta hasta llegar a la mayoría de edad. Este capital queda indexado - es decir actualizado según los índices de la inflación - y recibirá el 7% de interés anual compensatorio, acumulativo, hasta que cumpla los veintiún años.
- Al cumplir esa edad, el titular de la cuenta, en una importantísima etapa de su vida, tendrá la libre disponibilidad del monto resultante el depósito indexado mas los intereses capitalizados anualmente.
- Durante el tiempo que dure la operacion se puede aumentar el monto del depósito inicial cuantas veces desee, y sobre todo en tantas ocasiones propicias como el día del santo y del cumpleaños, por buen comportamiento, Navidad, Reyes, etc.
- Los niños y jóvenes a cuyo nombre se haya abierto la cuenta serán premiados anualmente con el pago de un interés extraordinario, de acuerdo con sus buenas calificaciones en sus estudios primarios o secundarios.

El joven o la joven al llegar a la mayoría de edad se encontrará así con un verdadero capital que no ha perdido su valor en el tiempo porque al ser indexado mantuvo su poder de compra y ganado, además un interés real, que al capitalizarse anualmente fue incrementando los depósitos efectuados.

DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE LA JUVENTUD

CORDOBA 669 - Capital Federal

También pueden efectuarse estos depósitos en todas las casas del BIR

CAPITAL FEDERAL: Casa Central: Av. Pte. Roque Sáenz Peña 938 - Sucursal Buenos Aires: Bmé. Mitre 343, Sucursal Gral. Güemes, San Martín 150, **Agencias:** Alvear, Av. Callao 1902; Cerrito, Marcelo T. de Alvear 1101; Deán Funes, Córdoba 669; De Mayo, Av. de Mayo 1202/8; General Urquiza, Triunvirato 5201; Juana de Arco, Azcuénaga 1063; Independencia, Independencia 2238; Mariano Moreno, Moreno 437; Palermo, Santa Fe 4018; R. Sáenz Peña, Av. Pte. Roque Sáenz Peña 938; Uriburu, Santa Fe 2150; Villa Luganó, Larrazábal 4188/90; **GRAN BUENOS AIRES:** Avellaneda, Av. Mitre 683/5; Martínez, Av. Sta. Fe 2126 - Monte Grande, Recondo 418 - San Miguel, Av. León Gallardo 1205 y en todas sus casas de las Provincias de: Buenos Aires, Córdoba, Corrientes, Chaco, Chubut, Formosa, Mendoza, Misiones, Río Negro, Santa Cruz y Santa Fe. **Representación en Nueva York.**

Si Ud. está radicado en una localidad donde el BIR no tiene instalada una sucursal y desea concretar la apertura de una cuenta para menores de edad, recorte el cupón adjunto, complete los datos requeridos en él y envíelo por correo a la dirección indicada en el cupón, adjuntando giro o cheque "no a la orden" a nombre del **BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL S.A.**, por el importe con que Ud. desee iniciar el ahorro. A vuelta de correo le remitiremos los formularios pertinentes.

DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE LA JUVENTUD
Córdoba 669 - 1er. Subsuelo - Nº 1054 Capital Federal
Solicitamos la apertura de una cuenta de ahorro para menores de edad, en las siguientes condiciones:

A NOMBRE DE (Datos del menor)
Apellido y nombres .....
Fecha de nacimiento .../.../... D.N.I./C.I. Nº ..... Otorgado por .....
Dom. ..... Localidad ..... Pcia. .....

A LA ORDEN DE (Datos de los solicitantes)
Apellido y nombres .....
1 D.N.I./L.C./L.E./C.I.* Nº ..... Otorgado por ..... Tel. .....
Dom. ..... Localidad ..... Pcia. .....

Apellido y nombres .....
2 D.N.I./L.C./L.E./C.I.* Nº ..... Otorgado por ..... Tel. .....
Dom. ..... Localidad ..... Pcia. .....

* Tachar lo que no corresponda.

Adjuntamos giro/cheque Nº ..... cargo Banco ..... por $ .....

Aceptamos que el depósito solicitado tendrá efecto a partir de que el Banco de Intercambio Regional S.A. pueda hacer efectivo el valor que enviamos. Aceptamos las cláusulas que rigen este sistema.

.....
Firmas de los solicitantes

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

AÑO XIV Nº 156
JUNIO 1978

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

SUBDIRECTOR
REYMUNDO PLATTI

ASESORES DE LA DIRECCION
HORACIO BULLRICH
JORGE SANCHEZ ARANA
Dr. ALBERTO MONDET
ROBERTO SOCOL

SECRETARIA GENERAL DE LA DIRECCION
SUSANA SEVERINO

REDACCION
CLARA MARIÑO
MIGUEL GAZZERA
OSVALDO PIÑERO

COLUMNISTAS
ALDO CAMMAROTA
HORACIO DE DIOS
CESAR MAGRINI
OLGA PINASCO
HECTOR G. SOLANAS

COLABORADORES
EDUARDO GUIRAUD
OMAR BAEZ
SANTIAGO MURPHY

CORRECCION
EDUARDO ELNEN
OSCAR CATALDO

SERVICIOS FOTOGRAFICOS
Agencia Gráfica Independiente

ASESOR LEGAL: SALVADOR
ALVAREZ ALONSO

DIRECCION COMERCIAL
GERENTE
ERNESTO DELACROIX

PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS
HECTOR LOPEZ

COORDINACION Y TRAFICO
ELSA C. VIGLIERO

EDICIONES INTERNACIONALES
NORBERTO BERMANN FOURIER

Extra, revista editada por Editorial EL PAIS Soc. Anon., Ind., Com., Finan. e Inmobiliaria. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.339.233. Queda hecho el deposito que ordena la ley 11.723. Redaccion, Publicidad y Administracion: Defensa 570 - 2º piso. Capital Federal - T.E. 33-0721 - 33-0804 - 34-0474 - Distribuidores: Capital: Ñilato S.R.L., Belgrano 634, 4º piso "1". Interior: Distribuidora: Bertrán S.A.C., Santa Magdalena 541, Capital Federal - T.E. 21-0642.

Precio del ejemplar	$ 800.-
En Paraguay	$ 70.- guaraníes
En Uruguay	$ 6.- uruguayos
Números atrasados	$ 850.-
Suscripcion anual en el exterior	u$s 20.-
Suscripción anual	$ 9600.-

Composicion: FOTOCOM
Impresión: FOTOG-ARG

CORREO ARGENTINO CENTRAL "B" Y SUC. CABECERA

FRANQUEO PAGADO Nº 3302

TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7792

FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372

DOS TEMAS

1) VIDELA Y SUS MINISTROS

Los argentinos tenemos una enorme vocación por el cambio. Casi nos "aburrimos" de la estabilidad. Será porque nunca la practicamos de verdad. Desde 1930 hasta aquí tuvimos 21 presidentes de la República. Dos años y 130 días duró cada jefe del Estado como promedio. Y eso que hay que incluir los 9 años de Perón (1946/55) y 13 años de gobiernos conservadores (1930/1943). Quiten estos 22 años y verán qué promedio dan. Pero lo cierto es que hay casi fruición por fijar términos de mandatos o por señalar crisis o reemplazos. Todos hemos contribuido a ellos; nuestra impaciencia con los hombres ha sido mayor que nuestra paciencia con los temas. Por eso los temas están flotando, sin ejecutarse algunas veces, y los hombres que levantaron distintas banderas pasaron fugazmente. Para bien o para mal. Depende. Ahora, desde que se anunció que el 1º de agosto el teniente general Jorge Rafael Videla asumirá su cargo de presidente de la Nación con **titularidad exclusiva** —esto es, sin ser miembro de la Junta Militar y además habiendo pasado previamente a retiro en su carrera profesional—, todos apuntan al cambio de gabinete. Primero, es no conocer a Videla. No por ser "conservador"; sí, por ser meditativo y nada temperamental. De cualquier modo podemos anticipar que si surge la posibilidad de nuevos ministros, ello sólo se conocerá —y no serán en gran escala— para fin de año o principios de 1979. Salvo alguna excepción muy excepcional, el primer mandatario recomenzará su gestión con las figuras que lo han acompañado hasta aquí. Sobre todo en el orden de los ministros militares. ¿En 1979? Ya eso es adivinanza pura.

2) EDUCACION: PREOCUPACION Nº 1

Tomando la temperatura a los sectores militares y al Poder Político, diríamos que en este instante, aun con lo abrumador que puede resultar el cuadro económico, la preocupación Nº 1 de las fuentes citadas es **el Ministerio de Educación.** Ahí apuntan críticas, incertidumbres, dudas. Existe la sensación de que no sólo no se avanza, sino que se crean anticuerpos. Que no hay docencia a nivel interno y nivel externo. Dentro del Gobierno y fuera de él. Que los planes son algo abstractos y las trepidaciones, innecesarias, sin apuntar hacia la salida y solución. Hora de reflexión para el ministro Juan José Catalán. Hora de tomar la temperatura.

Hasta julio, campeones mundiales o no...

LA DIRECCION

SUMARIO

• Intimo: 5 • Editorial: 16 • Los argentinos "acusados" de mala memoria: 18 • Esta mujer...: 24 • El mundial... (campeones o no): 26 • ¿Qué no queremos los argentinos?: 28 • Reportaje a monseñor Quarracino: 29 • Los latidos de una empresa: 31 • Espectáculo y cultura (escribe César Magrini): 32 • General Corrado, ¿nos comunica, por favor? (escribe Horacio De Dios): 34 • Reportaje al doctor Luis García Martínez: 39 • Reportaje a Norberto Feldman: 40 • Las herederas de Katharine (escribe Clara Mariño): 42 • Jimmy Carter ya no es tan popular como antes (escribe Aldo Cammarota): 44 • Los enemigos de la publicidad (escribe Héctor G. Solanas): 46 • Su atención, por favor (escribe Jorge Sánchez Arana): 48 • Divaganado: 50 • Cuando las estadísticas no mienten: 54 • Empresas: 56 • Las cosas que pasan... y algunas que quedan (escribe Olga Pinasco): 61

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Seguimos comunicados con el país.

En realidad, nunca dejamos de estarlo.
Pese a que durante tres años nuestra planta estuvo totalmente paralizada, la empresa mantuvo la fuente de trabajo de su personal. En nuestro concepto una forma de comunicación.
A fines de 1976, la compañía celebró con ENTel un contrato para la provisión, instalación y puesta en funcionamiento de 117.800 líneas telefónicas, el suministro de 213.000 aparatos y equipamiento complementario. Nuestra planta inició entonces el ansiado período de su reactivación.
Al finalizar 1977 la compañía suscribe con ENTel otro contrato, prolongación del anterior, que prevé el suministro a la empresa estatal de 159.300 líneas telefónicas, el reajuste de centrales existentes, su equipamiento complementario y 238.950 aparatos.
Hoy, a menos de dos años de aquella parálisis que nos fue impuesta, nuestra compañía se siente orgullosa de colaborar con ENTel en un ambicioso plan de expansión y mejoramiento de los servicios, pudiendo asegurar la fuente de ingresos de nuestro personal por un lapso prolongado.
Hoy como siempre, seguimos comunicándonos con el país.

Standard Electric Argentina

...si su necesidad es comunicación.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿Temas grandes o chicos? Elija usted

El observador del mes de junio realmente no sabe por dónde comenzar. El país no termina ni empieza en el **Mundial**... ¿pero cómo ignorar esta fiesta mayúscula, más allá del valor de sus costos, cuando tantas cosas están en juego? 1º Si los argentinos se trazan un objetivo, lo cumplen. Si es claro, preciso y con fecha fija. 2º Somos un país razonablemente abierto: corríamos todos los riesgos como sede del mundial. Campañas de boicot, sabotajes que se pueden practicar, desnudar nuestras realidades —lindas o no tan lindas—, y resolvimos jugar de cara al desafío. Vean y vengan. Sin miedos, sin taparnos. 3º Como actitud mental, barrimos con este mundial el escepticismo que nos acompaña desde hace años y que lo llevó a **Satanley Ross**, el dueño mágico del fútbol del mundo durante años, a decir, las otras noches, a sus 83 años: "Los únicos que no han terminado de creer en la Argentina son los argentinos". Frase que él reconoce tomó y copió de un argentino humilde que algún día tendrá su estatua: **José María Guido.**

El analista se interna en temas grandes y chicos. ¿Quién fija la dimensión? ¿Es chico el "caso Hospital de Niños", donde valores intangibles como la personalidad total y científica del Dr. **José María Rivarola** salen al cruce de un episodio contradictorio, donde el resultado es indiscutible? La Clínica Modelo de Niños de toda América latina desde principios de siglo se ha quedado sin sus mejores médicos, sin sus afamados servicios. El reclamo urgente —los niños no esperan, ni leen solicitadas, ni revisan diarios— es que el intendente **Cacciatore** intervenga en forma personal en este delicadísimo tema y le ponga la solución que permita rescatar ese **monumento nacional** a la salud de los chicos que es el Hospital de Niños.

Tal vez tema grande puedan ser nuestras relaciones con Chile. Se advierten delicadísimas. Mucho más de lo que la gente pueda suponer. Es más difícil que el bravo debate sobre derechos humanos que manejamos ante EE.UU., porque esto juega en nuestras fronteras y el tiempo precipita en vez de ayudar. Justamente para poder alcanzar la **paz**, la Argentina tiene que prepararse para afirmar sus principios. Sin que esto suponga alarma

Otra circunstancia enorme y tal vez no muy bien apreciada es el de la misión **Martínez de Hoz** a China Popular. El preconvenio para colocarnos al alcance de 800 millones de chinos, con trigo, maíz y algodón, nos iluminaría la vida de nuestras exportaciones y de las divisas que sepamos conseguir. Con el 1% del mercado chino ¡estamos salvados!
Ojalá que no sea solamente un acuerdo de papeles...

¿Tema chico o gigante? **Roberto Cox**, el director del "Buenos Aires Herald", acaba de recibir el premio Sip Merghentaler, que otorga la Sociedad Interamericana de Prensa. Su labor periodística en un diario de corta tirada pero de mucha influencia le ha merecido este reconocimiento en el más alto nivel mundial y marca también las pautas de libertad de prensa que se puedan dar en la Argentina cuando se es libre y razonable, justo y criterioso.

La elección del próximo comandante en jefe del Ejército tendrá que estar finiquitada antes del 15 de julio. Un poco más de un mes. Las consultas entre los generales de división las hará el teniente general **Videla**, como acto también de despedida de su carrera militar. Se entiende que cada general de división, además de su enfoque particular en la propuesta, también analizará el pensamiento de sus estados mayores: de sus generales de brigada. Y que el escrutinio será mucho más amplio, aunque todo quede sumado en el juicio de valor de los 10 generales de división. Anticipar nombres no ayudaría a nadie en la primicia y traería más daño que beneficio.

El Estado Mayor Conjunto —las tres Fuerzas Armadas ahí expresadas— convocó a quienes ya están en Ginebra para el famoso Congreso de la OIT. No para dar directivas, sí para explicar el momento dificilísimo que vive la imagen argentina en el mundo y la necesidad de que cualquier paso que den o cualquier cosa que diuan no agraven más esas circunstancias, pero sin por ello interferir en los temas sectoriales que tengan que plantear. Nos pareció inobjetable la convocatoria y algo que dijo el ministro **Liendo**: "Lo que haya que hacer se hará con la OIT o sin la OIT. Es decir, que medidas que permitan el funcionamiento normal de los gremios no viven en presión de lo que pase en Ginebra o deje de pasar".

Todos nos hemos olvidado de él: fue el hombre elegido para **dirigir el mundial.** La guerrilla sabía lo que hacía: con premeditación y alevosía disparó sus armas contra un **argentino total**, el general **Ramón Actis.** La ciudadanía se estremeció: poner en sus manos la organización del Mundial significó la muerte de Actis. Su asesinato salvaje. Hoy, que estamos en la **fiesta grande**, lo queremos **evocar.**
A usted, mi general.

en articulos para el hogar
NO PAGUE DE MÁS!
EN GARBARINO CUESTA MENOS
◆ MENOR TASA FINANCIERA ◆ MENOR COSTO FINAL
URUGUAY 552
FRENTE A TRIBUNALES

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS DIVISIONES INFERIORES

Ya está elegido el famosísimo **cuarto hombre.** Si bien el nombre es el mismo, **Jorge Rafael Videla**, las circunstancias son distintas. Ahora, a partir del 1º de agosto, será un presidente con titularidad exclusiva. Ya no dividirá su rico tiempo entre ir al Comando en Jefe del Ejército para atender la conducción del arma, ni participará de las reuniones de la Junta Militar, sino que su misión se aislará en el máximo nivel del Poder Ejecutivo.

¿En qué cambia el clima? Tal vez en muy poco, acaso en "muy-mucho", como se diría en alguna esquina de barrio. Todo dependerá de "las precisiones" que se den a las "zonas grises" que trajeron alguna confusión en el uso de los instrumentos. Hasta aquí aparece como arraigada la idea de que el presidente de la República tendrá por encima a la Junta Militar, **usina** del **Poder**, fuente motriz generadora. Que la Junta Militar ya no se reunirá como hasta aquí casi todas las semanas, sino pocas veces al año para analizar la filosofía del Proceso y su marcha. Se estudia también la posibilidad de darle a la Junta Militar facultades del Senado de la Nación en la necesidad de ratificar o vetar designaciones de embajadores, gobernadores y jueces. No de proponerlos. Sí de tener la última palabra. Muchos creerán ver en este inédito aspecto —si así se resuelve— un cercenamiento en las funciones presidenciales. Es no conocer la modalidad y el pensamiento del teniente general Videla: tiene una tendencia natural a compartir responsabilidades. A no evocar personalismos. Se siente **"cómodo"** en el rol elegido, porque entiende que la Junta Militar es la expresión total de las Fuerzas Armadas y rechaza volver a soledades no compartidas. Tan es así, que cuando aquel famoso viernes de abril el tema "cuarto hombre" pareció girado a la llamada **Junta Grande** y la voluntad de los 21 más altos oficiales de las FF.AA., por unanimidad, encontró en Videla la figura lógica para la continuidad del Proceso, fue el presidente quien respiró aliviado porque entendió que así era mejor que cumplir el mandato del Ejército y votar por sí mismo. **"Es "un estilo"**. Una manera de vivir, desde el más alto equilibrio. Quienes pensaron que en la "demora" habían quedado jirones no se convencerán jamás de que los hombres conforman una personalidad tan distinta que el "resultado", lejos de lastimar, vigorizó.

A partir de aquí sería feo jugar de adivino y pronosticar cuánto será el poder del Poder. Es mejor meditar sobre el **para qué**. Más o menos poder, pero fundamente, **¿para hacer qué?.** Aquí viene de cara al futuro el análisis. Concluido el período de excepcionalidad, dado por terminado el partido preliminar con toda su importancia y sus matices, ahora dejado atrás un pasado irrecordable, hay que avanzar. ¿En qué dirección? No solamente en la exclusivista línea económica, especie de **pandemonium** de los últimos 25 años. No. Tiene razón el almirante **Emilio Eduardo Massera** cuando plantea, con originalidad, desde el Poder al menos, que **"nadie da la vida ni por el producto bruto nacional, ni por el equilibrio de la balanza de pagos, ni por los comicios".** Pensar así es no confundir las consecuencias con las causas, que a nosotros nos pasa a menudo. Nuestra vida, bien vivida, se tiene que dar por motivos filosóficos, nunca por razones materiales. Por intereses del momento. Una economía límpida, transparente, sí; una democracia con los mejores operando en los instrumentos del Gobierno, sí. Suba o baja de tasas de intereses, "bicicletas", o corridas en el dólar, trastornan pero no construyen. Comicios para opciones entre **"lo que haiga"** —como dice un talentoso escritor argentino— es pan para hoy y hambre total para mañana. ¿Entonces qué?

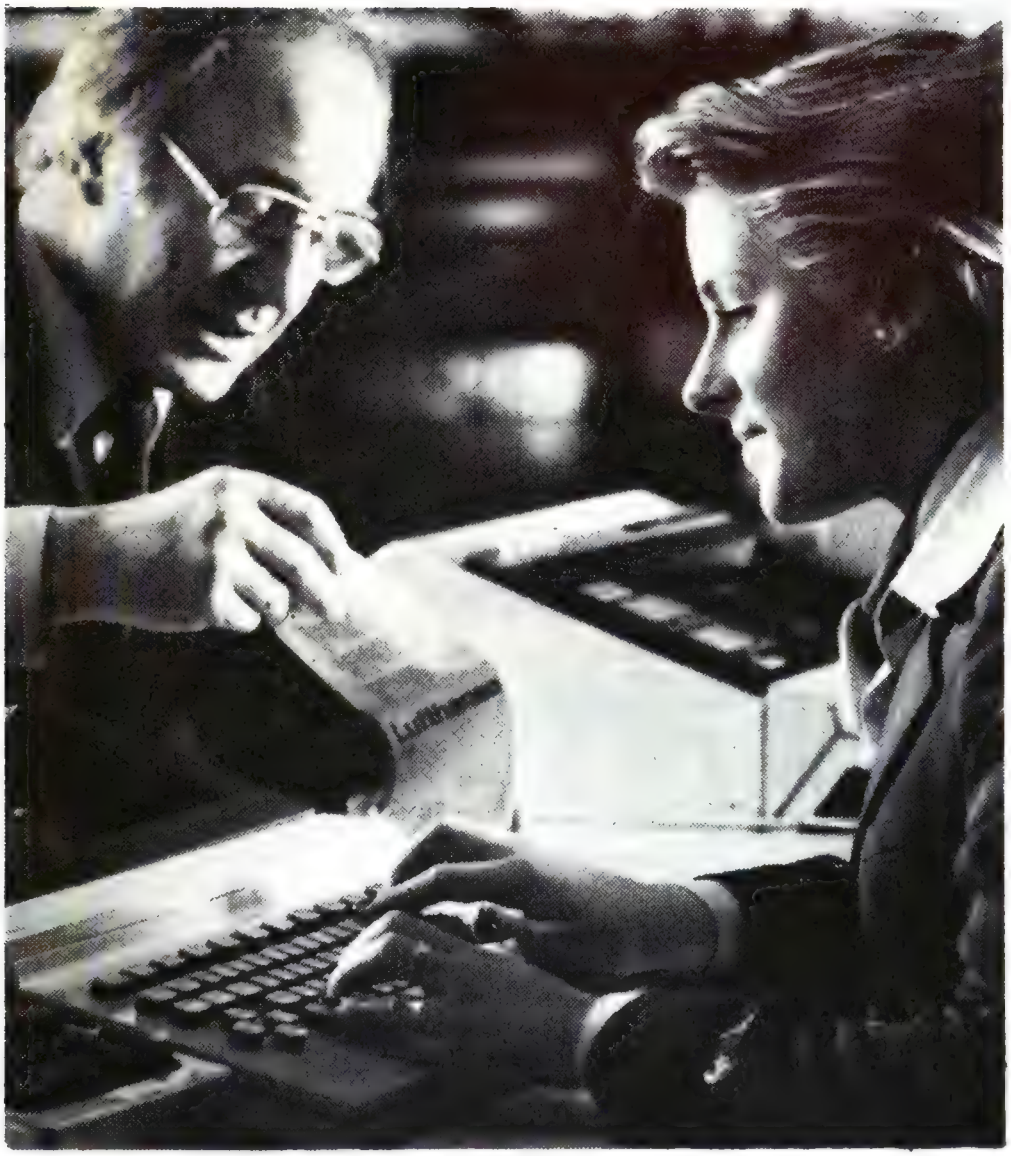
Aspirar a vivir entre pares. No angustiarse todos los días con una medida económica. Terminar con los sobresaltos. Legitimiar una vida dentro de reglas de juego. Fomentar la democracia desde la escuela primaria hasta el día de la urna. Usar la educación, la cultura, los medios de comunicación social y las ideas y propuestas del Poder para armar **las divisiones inferiores.** ¿Pregunta usted si hablo de fútbol? No y sí. Veamos: si **—Dios no lo permita—** la Argentina fracasara en el campeonato mundial que se inició, y su fútbol fuera insulso, sus individualidades nos frustraran a todos, su argucia técnica resultara insuficiente y el traspié más rotundo culminara su actuación, alguien, pensando en todo lo que se hizo como organización para apoyar al equipo y a su técnico, podría decretar **"la clausura del fútbol por 3 años"** (o más) hasta establecer las razones de la hecatombe y propiciar una nueva manera de encarar el popular deporte. Durante ese tiempo, mientras los expertos estudian, nadie jugaría al fútbol. Ni en primera división, ni en segunda, ni en primera B. No habría chicos interesados en practicar el deporte, porque faltaría la meta, el incentivo de llegar a algo. **Se recibirían de nada.** Al faltar **divisiones inferiores** quedaría congelada toda la actividad. Los clubes palidecerían. Terminarían derrumbados. Las instituciones que hacen y viven del fútbol exclusivamente fallecerían de inanición. Si al cabo de un tiempo —tres, cuatro o cinco años— a algún mandatario se le ocurriese disponer **"la vuelta al fútbol"**, reaparecerían en el escenario, con más años pero no con más potencia física e idoneidad superada, Pasarella, Filol, Houseman y Bertoni. Es decir, los mismos que (en ficción) fracasaron en el mundial de 1978. Porque al "detenerse la vida del fútbol" no existirían **divisiones inferiores** de donde surgen las nuevas generaciones de futbolistas. Congelar la cúpula como penitencia por culpas o frustraciones no debe paralizar la formación de quienes, sin responsabilidad ni fracasos, terminan pagando culpas ajenas. Culpas que no tuvieron. Al menos, éste es mi ejemplo simbólico, como aporte al Proceso, para que se entienda que si hoy, ya mismo, no se planta la semilla de las futuras **divisiones inferiores de la vida política** se corren los máximos riesgos que se quieren evitar: **o volver a lo mismo o hacer un país de indiferentes**, el paraíso del "no te metás".

(Publicado en CREER Nº 38)

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Lo que me impresiona, es la cortés eficiencia de todo el personal."

Comentario auténtico de un pasajero.



Lufthansa

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ALMIRANTE MASSERA: UNA MANERA DE PENSAR

Invitado a presenciar el espectáculo soberbio del Centro de Producción de TV Color, el almirante **Emilio Massera** dijo pocas pero definitivas palabras: "Esta es una demostración cabal de lo que somos capaces de hacer los argentinos cuando nos proponemos un objetivo claro. Ojalá terminemos al mismo rigor y eficiencia de **Biblioteca Nacional**". Como al pasar mezcló, y bien, el deporte con la cultura. No zapatillas o libros. Sí, **libros y alpargatas.**

GENERAL LABAYRU: LO EXACTO

En una nota-comentario publicado en "La Nación", en general **Bernardino Labayrú** afirma una teoría sobre el "renacer del civismo" después del terrorismo y la corrupción que merece ¡10 puntos!: "La solución de los males de la democracia no hay que buscarla tanto en el voto calificado sino en los candidatos calificados".

BOB HOPE Y EL PODER

Jimmy Carter en plena decadencia de popularidad quiso celebrar personalmente los primeros 75 años de **Bob Hope.** Lo invitó a Cabo Cañaveral, en el Centro Espacial **John F. Kennedy**, y le agradeció los desvelos por entretener a los soldados norteamericanos durante la segunda guerra mundial. Bob le agradeció, y mirándole firmemente le dijo: "Visité el Senado, la Cámara de Representantes y vine aquí a ver el verdadero Poder. Ahora lo veo . . . nunca había tenido antes la oportunidad de ver a la **señora de Carter**" ¡Plaff . . .!

ALEJANDRO AGUSTIN LANUSSE

Por estas horas, el ex presidente de la Nación, teniente general **Alejandro Agustín Lanusse** debe estar llegando a Israel, invitado por el gobierno de Tel-Aviv, iniciando así un viaje de 3 meses alrededor del mundo con fines de estudio, de contactos y de conocimientos. Europa será después, con seguras entrevistas con altos mandatarios como **Adolfo Suárez** en Madrid, y más tarde Washington, donde también tiene poblada agenda. Al parecer, el discutido hombre público prefirió evitar las curiosidades intencionadas de ciertos periodistas extranjeros que vinieron para el mundial . . . y algo más, y también para evitar algún mal rato si el terrorismo quisiera ubicarlo de blanco durante el certamen, en el que tiene puestos los ojos el universo entero. Estos últimos juicios o pronósticos o estimaciones se escucharon de labios de allegados al ex jefe de Estado.

LA PRUDENCIA DE ALVARO ALSOGARAY

En Trenque Lauquen, en las Jornadas Rurales de CARBAP, **Alvaro Alsogaray** comenzó a martillar sobre un tema que ahora es obsesión: "Casi nunca se da, en la historia económica, inflación con recesión; estanflación, como la llaman los ingleses. Veo difícil la salida: si el equipo económico quiere desacentuar la inflación, creará más recesión por los instrumentos que debe maniobrar. Si intenta terminar con la recesión, tendrá que seguir emitiendo y aumentará la inflación. Parece sin salida". Uno de los cursantes le hizo entonces una pregunta:

—Señor ingeniero. Así las cosas, podría ocurrir que mañana el presidente **Videla** lo convocara y le ofreciera la cartera de Economía. ¿Qué medidas tomaría usted para salir de este encierro . . .?

Alvaro Alsogaray (divertido).

—No contesto preguntas de ciencia-ficción.

Pese a que **Alsogaray** insiste en que **no se debe cambiar al ministro Martínez de Hoz,** porque "sería fatal", algunos miembros de su staff sostienen la teoría de que el grupo "ideológico e instrumental" que acompaña al Dr. Joe" habría llegado al "límite de su conocimiento".

JORGE AGUADO: PRACTICAMENTE EL ULTIMO MES...

En este mes y parte de julio se despide **Jorge Aguado** de su valiosa condición de titular de CARBAP. Acaso la "revelación civil" de los últimos años, ¿irá al ostracismo? Entendemos que no. Insiste en su idea de formar un **movimiento de opinión.** Tiene ventajas indiscutibles: carece de pasado con nubes. Su ayer es clarito; no sumó ninguna "complacencia" con otros estilos de vida. Es bien visto en las Fuerzas Armadas. Es frontal. Eso le puede traer problemas hacia adelante, pero sin que nadie le dispare flechas hacia el ayer. Como todo "jefe" que deja una posición, habrá que ver si "Aguado sin CARBAP" es igual a "Aguado con CARBAP". Pero también habrá que analizar si "CARBAP sin Aguado", es CARBAP. Seguramente, **Julio Calvet** asumirá las riendas de la vigorosa institución.

LOS SINDICATOS Y LIENDO

Una misión sobrehumana viene cumpliendo el ministro de Trabajo para aunar las voluntades y, ya en Ginebra por estos días, mostrar la mejor cara argentina. No se sabe aún si un argentino, un mexicano o un venezolano reemplazarán a **Casildo Herreras** en el Consejo de Administración de la OIT. Pero sí se sabe que en sindicatos obreros y dirigentes empresarios hay bonísima voluntad para que se dibuje la mejor imagen argentina. Por estas horas, **Roberto García**, taxista, asume su cargo en la CIOLS, uno de los grupos con mayor peso en la OIT.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DEFENSA DEL CONSUMIDOR

Todos somos consumidores. Pero, ¿quién nos defiende? Nadie. Parece que al regreso de **Marúnez de Hoz** de China se creará un Ente para el Consumidor, que viene estudiando el Ministerio de Economía y que es una vieja idea de **Guillermo Bravo.** Se busca brindar servicios a los consumidores y pertrecharlos para su defensa en este mundo hosco y difícil que vive quien tiene que salir al mercado de bienes todos los días. Al decir de **Roberto García** —uno de los periodistas argentinos con mejor información—, un importante empresario del cemento se quejó al ministro por teléfono a raíz de que el INDEC había registrado un alza del 11% y, según el interesado, su fábrica, solamente el 5%. ¿Quién fabricó la diferencia que debió pagar el consumidor . .? Para eso servirá el **Ente.**

UN ARGENTINO DE LUJO

Carlos Ortiz de Rosas fue elegido por unanimidad presidente del comité ad hoc encargado de preparar el programa de acción y redactar el documento final de las Naciones Unidas sobre el desarme. Propuesto en nombre de Asia, América latina y Africa, de inmediato adhirieron a la moción los países de Europa occidental y oriental. Un milagro de consenso. Un orgullo para nosotros.

¿AUTORREGULACION EN LA PRENSA?

En el último programa de "Capítulo Aparte" (Canal 11, lunes, 22 horas) Oscar Magdalena, presidente de la Cámara de Anunciantes, hizo una audaz propuesta de autorregulación del periodismo con relación a las noticias que "sirven" al extremismo, como consecuencia del caso Moro, donde "las brigadas rojas" tenían más prensa que el Gobierno y hasta se permitían promocionar sus amenazas. La pregunta de Magdalena, un hombre seriamente preocupado por el destino de los medios de comunicación, era simple: ¿Tienen qué ser neutrales en la guerra? Conteste usted.

MONSEÑOR ZASPE: SIEMPRE ATENTO

Horas antes de empezar el mundial, monseñor **Vicente Zaspe** habló en Santa Fe. Advirtió la conducta de algunos sectores, que puede deteriorar la imagen gratificante de la Argentina ante visitantes extranjeros. Actividades extradeportivas, como abusos con los precios, en un taxi, en un alquiler —hay un hotel en Buenos Aires que aterró a extranjeros—, "un simple choripan" —así lo llamó— o la compra de un abrigo en algún comercio. Y que hubo algo de eso lo dictan los precios cobrados los primeros días en el bar —concesionario privado— del Centro de Prensa General San Martín.

EN EL MUNDO...

Perú . . . Un infierno.
Brigadas Rojas: siguen amenazando a jueces encargados de juzgar a los señores Curcio y Cía.

Zaire: Cubanos y rusos provocaron la tragedia. Carter se quejó. Pero no pasó de ahí . . . ¿Y los derechos humanos?

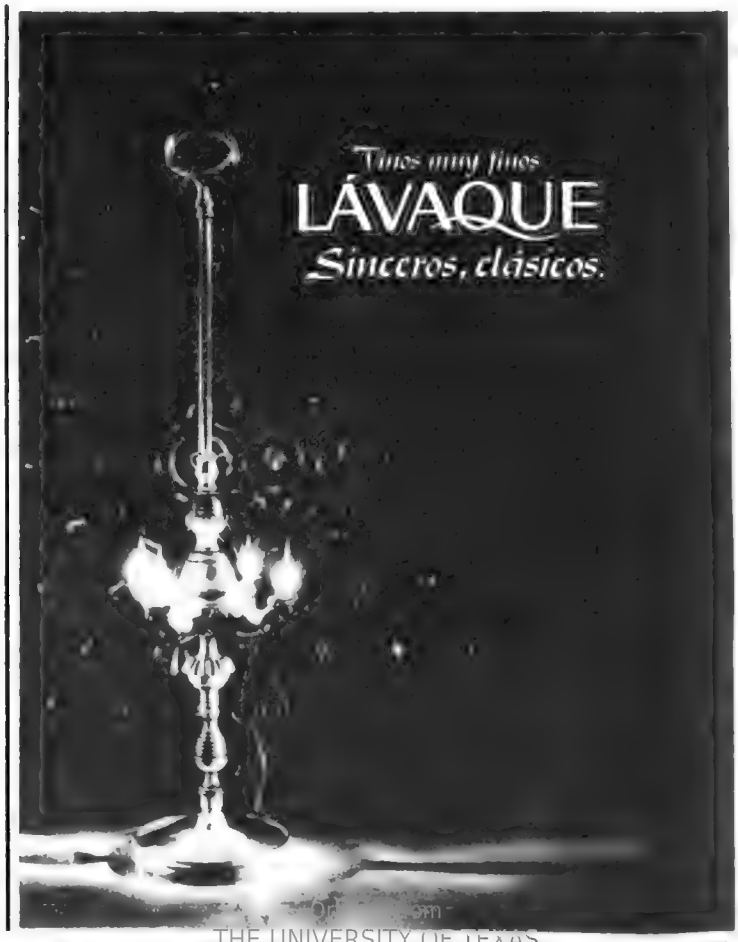
ALVARO: PROHIBIDO PASAR

Fue en Mendoza. **Alvaro Alsogaray** fue a dar una charla. Sus invitantes le preguntaron si quería visitar el flamante estadio mendocino para el mundial. El ex ministro de Economía dijo que sí. Fueron. Al llegar al portón principal, una breve detención: "¿Señores . . .?" "El ingeniero **Alvaro Alsogaray** quiere visitar el estadio . . .". "Un momento. Consultas. Más consultas. Por fin, la respuesta: **"No se le permite entrar . . .".**

¿Por qué?, preguntarán ustedes. Porque **Alvaro Alsogaray** antes que **Juan Alemann** se quejó de los gastos del mundial y de lo que costaba hacer estadios. Entonces lo pusieron en penitencia. Por discrepar.

AVIONES: ¿PROHIBIDO VOLAR?

Con toda fe e intensidad el gobernador de la provincia de Buenos Aires y su equipo pusieron en marcha una manera de aproximar los kilómetros en el primer estado argentino. Inauguraron pistas en ciudades claves y lograron que una empres privada, con capitales alemanes, adquiriera varios aviones de 20 pasajeros que intercomunicarán los sitios más fundamentales del Estado bonaerense. Llevan 4 meses esperando el permiso. Los aviones están aquí. Cero kilómetro, Espléndidos. Con un costo elevadísimo. La burocracia todavía no permite volar. ¿Quién pone en penitencia la modernidad?



Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Las palabras del mes

Fueron palabras que marcan rumbo. Por venir de quienes vinieron. Por decir lo que dijeron. El mes de mayo registra discursos que gravitarán en el país que se está conformando. Las palabras del brigadier general Orlando R. Agosti, comandante en jefe de la Fuerza Aérea; del general Albano Harguindeguy, ministro del Interior; del general Roberto Viola, jefe del Estado Mayor General del Ejército; del general Ibérico Saint Jean, gobernador de la provincia de Buenos Aires; del general Luciano B. Menéndez; del doctor Jaime Smart, ministro bonaerense, y del general Leopoldo F. Galtieri, comandante del Segundo Cuerpo de Ejército, apuntalaron con definiciones claras (tajantes, irónicas, dolidas . . .) el edificio político que está levantando el actual proceso. Léalas línea a línea y grábelas en su memoria. Seguramente habrá que volver a ellas para entender los hechos por venir.

Brigadier Gral. Orlando Agosti

"Este gobierno militar es legítimo por la catástrofe que impidió, por el vacío que llena y por el desprendimiento que exige, tanto en los hombres como en las instituciones."

Así se pasó de la diaria construcción del país a la creencia de que ya todo estaba hecho y que había llegado la hora de repartirse los beneficios, olvidando que quien se detiene, retrocede.

"Se endiosó al sufragio, como si fuera el remedio para todos los problemas, incluyendo aquellos que nada tienen que ver con las elecciones.

"Se creó el mito de un Estado que se creía benefactor y resultó destructor de las energías y capacidades individuales.

"Surgió un mal llamado nacionalismo que atribuyó todos nuestros males a confabulaciones externas.

"Surgió una protección ilimitada a industrias sin bases sólidas en desmedro de otras reales que constituían permanentes fuentes de prosperidad.

"A pesar del cansancio que deja en el espíritu rememorar tanta miseria humana próxima a nosotros, debemos concluir que sólo los necios olvidan la ubicación de la piedra con que tropezaron y vuelven a hacer una y otra vez.

"Los pueblos sin memoria están condenados a sufrir constantemente los mismos errores. Cada uno de nosotros debe, sin ser repetitivo, recordar siempre la triste lección de los años que concluyeron el 24 de marzo de 1976, cuando las Fuerzas Armadas debieron decir 'Basta'."

* * *

"Estamos quedando solos, en una zona del mundo considerada negociable por los que creíamos aliados naturales."

* * *

"Creemos en la Nación y no permitiremos que la misma sea sometida a ninguna dictadura internacional.

"Por todo ello estamos dispuestos a aceptar y pagar el precio que la defensa de estos ideales nos imponga, aun en la más estricta soledad si fuera necesario."

* * *

"Los documentos básicos de 1976 son el cimiento irreversible de este proceso. Ellos fijaron un mecanismo de relación entre los poderes y entre el Gobierno y la comunidad, que permitirá la continuidad institucional sin personalismos y sin apresuradas aventuras electorales. La dictadura y el populismo son dos trompas que conducen al marxismo, y no volveremos a caer en ellas.

"Para lograrlo, las Fuerzas Armadas están elaborando las bases de un plan político, herramienta necesaria para la construcción de la Argentina que deseamos legar a nuestros hijos.

"Ese plan no será el final de este Proceso, sino su racional continuidad. Porque no queremos salir de él, sino asegurarnos que

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

prosiga en el futuro, abriendo cauces a una gradual participación ciudadana, a fin de instaurar una verdadera República adecuada a los tiempos y demandas de progreso de la sociedad argentina."

* * *

"Este gobierno militar es legítimo por la catástrofe que impidió, por el vacío que llena y por el desprendimiento que exige, tanto en los hombres como de las instituciones.

"Ante el riesgo inminente de total disolución nacional, las Fuerzas Armadas actuaron por su propia iniciativa, haciéndose cargo del gobierno sin impulso ni apoyo de ningún grupo político. Esta vez nada ni nadie convencerá a las Fuerzas Armadas que su mandato es legítimo, ni las impulsará a una entrega irrestricta del poder en un solo acto, porque eso constituiría un salto en el vacío, y los militares argentinos no estamos dispuestos a dar más saltos en el vacío."

General Albano Harguindeguy

"El acto eleccionario debe ser un hecho razonado y no sólo un estado de conciencia en que se nace y se muere en el mismo partido político."

"La renovación que exigimos de los partidos políticos debe alcanzar a su plataforma, sus objetivos y al manejo interno de las organizaciones, de modo que deje llegar a los niveles de responsabilidad a los más capaces."

* * *

"Así como los industriales no deben quedarse en sus fábricas esperando que vengan a comprar sus productos, sino que han de salir a buscarlos, y en ese sentido esta exposición es un verdadero ejemplo, los políticos deben presentar algo que sea comprable para el pueblo argentino, de lo contrario no van a atraer a nadie para que deposite su voto en una urna.

"El acto eleccionario debe ser un hecho razonado y no sólo un estado de conciencia en que se nace y se muere en el mismo partido político. El papel que debe desarrollar la juventud es fundamental, ya que ellos recogerán los frutos del Proceso de Reorganización Nacional, pero hoy deben capacitarse cívicamente para que sepan discernir y elegir a los mejores gobernantes en el futuro."

* * *

Al preguntársele si se tomarían medidas contra políticos que efectuaran declaraciones públicas, respondió: "No tengo tiempo para escuchar lo que opina gente que no posee ninguna representatividad. Tengo un amigo que se llama Juan Pérez que también opina como ellos".

General Ibérico Saint Jean

"No pedimos ayuda, no la hemos pedido nunca, no la necesitamos mientras podamos mostrar al mundo hombres de la talla del teniente general Pedro Eugenio Aramburu."

"Es imperioso, si queremos contruir un futuro sobre bases sólidas, no ignorar la realidad de los hechos y sustituirlos por utopías que nos conducirán a una nueva y estruendosa desilusión.

"Sólo los timoratos pueden vivir en esta hora crucial de la Humanidad rodeados de indefiniciones, de verdades a media, de actitudes sin compromiso.

"En un mundo donde la confusión semántica ya merece hasta tratados, donde sangrientas dictaduras se titulan democracias, donde víctima se confunde con victimario, donde el asesinato es justicia revolucionaria, donde los delincuentes terroristas son formaciones especiales y los derechos humanos tienen un color político, no tienen cabida la complacencia, la hipocresía o la tolerancia, frente a quienes buscan nuestra desintegración.

"En esta lucha sólo sobrevivirán los pueblos vitales, el resto pasará a ser una cuenta más del rosario de los países sojuzgados por el mundo comunista."

* * *

"Durante años aprendimos que en cada uno de nuestros pueblos existían hombres que eran utilizados aprovechando su candor y su alma limpia: eran los llamados 'idiotas útiles'; hoy a esta altura de la lucha creo en la existencia de los útiles, pero los idiotas ya no existen en el campo de la ideología."

* * *

"Hecho trascendente, de por sí, pero que la actitud de su protagonista, el teniente general

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Pedro Eugenio Aramburu, le da dimensiones que lo elevan por sobre su significado histórico.

"Hoy cobra nueva vigencia, por el asesinato del líder italiano Aldo Moro, producido en condiciones similares.

"Lo llamativo es que ahora recién el mundo se sorprende y sensibilizados representantes de 100 países asisten a una misa celebrada por el Papa y afloran en los parlamentos preocupaciones por dictar leyes de protección contra el terrorismo internacional.

"Aldo Moro, como tantas otras víctimas, debió ser defendido en vida y no llorado después de muerto, porque muchos de los representantes de países que asistieron a rezar por su alma cobijan y amparan en su territorio a asesinos internacionales llamados terroristas por el léxico moderno.

"¿Tienen derecho a sorprenderse los socialdemócratas, demócratas cristianos, comunistas y eurocomunistas, que firman solicitadas juntamente con los delincuentes terroristas Firmenich, Vaca Narvaja, Gelman o Laguzzi?

"Solicitadas que pagan con dólares manchados de sangre.

"¿Tienen derecho a sorprenderse quienes nos enjuician si tienen como fuente de información a la tendenciosa Amnesty International, preocupada por los derechos humanos en la Argentina, pero que cubre con un manto de silencio las matanzas de Hungría, Checoslovaquia, Indochina, Angola o Vietnam, abandonado a su suerte y de quien ahora nadie se acuerda?

"¿Cuáles son los parámetros del Mundo Occidental?

"Tenemos derecho a saberlo.

"Mientras en organismos internacionales recibimos votos negativos o abstenciones provocadas por directivas de gobiernos que debieran ser rectores de Occidente, países que se desviven por supuestas violaciones a los drechos humanos en el nuestro consagran en su legislación la legitimación del aborto."

* * *

"No pedimos ayuda, no la hemos pedido nunca, no la necesitamos mientras podamos mostrar al mundo hombres de la talla del teniente general Pedro Eugenio Aramburu."

* * *

"Por eso dijimos en Luján y hoy lo repito: 'Si pudiéramos fundir en bronce una estatua que representara fielmente el extravío demencial, la irracionalidad de la época más nefasta de la historia argentina, no hay duda que la composición presentaría al teniente general Pedro Eugenio Aramburu de pie y a su asesino de rodillas abrochándole el cordón de sus zapatos' según su propia confesión documentada."

* * *

"¡Proceda! La voz de mando del soldado a su asesino para que orpimiera el gatillo de su arma había minado las reservas de aquellos extraviados."

General Roberto E. Viola

"Renegar del propio pasado sólo es un gesto inútil, síntoma de inmadurez personal y social. El problema no reside en negar el pasado sino en cómo apelar a él y cuándo apartarse de él."

"Nadie puede pensar sensatamente en el futuro sin considerar, de alguna manera, el pasado. Además, renegar del propio pasado sólo es un gesto inútil, síntoma de inmadurez personal o social. El problema no reside en negar el pasado sino en cómo apelar a él y cuándo apartarse de él."

* * *

"Y así la concebimos a grandes rasgos, como una sociedad vital, dinámica, plena de movilidad y libertad, donde la familia continúe siendo, a pesar de las tendencias universales, el basamento fundamental; donde un fuerte contenido social, de origen humanista y no ideológico, haya logrado institucionalizarse a través de leyes simples y efectivas; donde una justa distribución de la riqueza sea resultado de la madurez política de la sociedad y no de una estéril lucha de clases.

"Una República, donde una democracia pluralista permita una real expresión y participación ciudadana. Donde el trabajo, la capacidad y la iniciativa personal sean los principales instrumentos para el éxito. Donde la educación y la salud sean derechos inalienables. Donde la propiedad privada, a la vez que constituya un acicate para el progreso del individuo y de la sociedad, sea un derecho natural que contribuya a hacer efectivas la libertad y la seguridad."

General Luciano B. Menéndez

"Una democracia nacional, sólida y estable que asegure cien años de gobierno cívico a los argentinos."

"Conduciremos esta etapa con total independencia de juicio, sin dejarnos presionar por nada ni por nadie. Va a ser larga, es fundamental, pero es un medio y no un fin, por cuanto todos nuestros esfuerzos se dirigen a construir las bases para la instalación de una democracia nacional,

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

sólida y estable que asegure 100 años de gobierno cívico a los argentinos."

* * *

"Los subversivos nunca más van a reintegrarse a la vida argentina contra la que atentaron con tanta saña y en forma tan sangrienta. 'Por traidores han dejado de ser argentinos'."

Doctor Jaime Smart

"No es posible que otra vez debamos avergonzarnos ante el mundo exhibiendo signos de decadencia y permitiendo que desde los estrados oficiales se enaltezca el vicio, la degradación y la obsecuencia."

"El Proceso de Reorganización Nacional celebra hoy la Revolución del 25 de Mayo. No conmemora, en cambio, el intento continuista del día 24. Porque el proceso marca un punto de partida que importa una modificación profunda en la mentalidad y en los esquemas predominantes hasta la víspera. No ha sido promovido para ensayar las mismas fórmulas de las últimas décadas, con los mismos hombres, para llegar, inexorablemente, a las mismas funestas consecuencias. No es posible que otra vez debamos avergonzarnos ante el mundo exhibiendo signos de decadencia y permitiendo que desde los estrados oficiales se enaltezca el vicio, la degradación y la obsecuencia. Por ello, ante la necesidad imperiosa de superar la barbarie de un régimen corrupto, que favoreció el auge de la subversión, que resulta históricamente culpable del extravío de tantos jóvenes frustrados para la República, la Junta Militar expidió en las horas liminares de marzo de 1976 documentos que sirven de sustento al proceso y que sintetizan la decisión inquebrantable de recosntruir nuestra patria sobre las ruinas dejadas por la demagogia y el terrorismo."

Del Gral. Leopoldo F. Galtieri

El general de división Leopoldo Fortunato Galtieri, comandante del Segundo Cuerpo de Ejército, pronunció también importantes palabras. Aquí dos párrafos significativos: ● **"Una gradual participación civil en el Proceso de Reorganización Nacional nos permitirá alcanzar una democracia estable que todos anhelamos."**

"Existe un estudio de realización en el que se está manejando la posibilidad de la participación civil, aunque ésta existe en alguna manera en esta primera etapa que transitamos"

PRENSAS
HIDRAULICAS Y MECANICAS
COMPARE PRECIO CON MISMA CALIDAD
INDUSTRIAS GUIDI SACIF
TEL. 299-0723/0841/1577 y 42-9681 int 32

Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿EMBAJADOR EN ALEMANIA?

Parece que a fin de mes concluye su ciclo en Alemania el Dr. **Enrique Ruiz Guiñazú. Dos** hombres surgen potentes en el escenario del reemplazo: 1º **José María Alvarez de Toledo. Excelente** diplomático. Dueño de un perfil fundamental para tamaña responsabilidad. 2º- **Carlos Helbling. Ex presidente del** Banco Nacional de Desarrollo. Un hombre vital, ya repuesto de su paso por la función pública. El tiempo lo dirá.

COSTO DE VIDA

Tal vez a esta altura ya sepa usted oficialmente cuál fue el costo de vida. De cualquier modo estará, para el mes de mayo, pasado en un 9%. Lo que sí importa es que estamos ya en el 60%. 5 meses. Casi el estimado por **Martínez de Hoz** para todo el año.

MARCET y Asoc.

Música Funcional® para gente que trabaja, también se instaló en:

metalúrgica necochea s.a.c.i.

MUSICA FUNCIONAL®
Sociedad Anónima Comercial
Av. Callao 1046 - 2º piso
Teléfono 42-4588 y 44-0937

SIGA EL PROXIMO CAPITULO

Otro tema obsesiona: el Ministerio de Economía —contra una semipromesa de **desindexación**— volvió a aumentar las tarifas de los servicios públicos en un porcentaje algo menor —muy poco— al acostumbrado mensualmente, pero de indudable repercusión en el costo de vida y en el manejo todo de la economía. Aunque hay expertos que sostienen que nunca **"El Dr. Joe"** —como llama el **"Buenos Aires Herald"** a Martínez de Hoz— sentenció el fin de las indexaciones en combustibles, gas, transportes, etc., etc., la **opinión pública**, tal vez por no entender (sic) bien el vocabulario económico, quedó convencida de que había terminado la dura etapa de elevar mensualmente los valores de los servicios irrenunciables. Porque uno puede dejar de ir al cine, comprarse un traje o comprarse un disco. Pero no de usar cada vez menos su automóvil, encender la luz para leer aunque más no fuere o tomar un colectivo para ir al trabajo. Esa **opinión pública**, que se había tranquilizado dentro de su desgracia —sacrificarse dos años y pese a ello que la inflación no cesara—, se vio muy envuelta en la nube del malhumor cuando el viernes 19 de mayo, a medianoche, como actor furtivo, le volvieron a devaluar "su estilo de vida". Sigo creyendo que si hay que seguir tomando aceite de castor es mejor no negarlo que crear climas esperanzados, que después, frente al ricino siguiente, se rompen en mil pedazos y recrean el sentimiento más **perjudicial para la conducción: la incredibilidad.**

A partir del 31 de enero el encarecimiento de las tarifas del sector público fue del orden del 22%. Si se mide esto con "el costo de vida" —40%— se puede alegar que las tarifas siguen relegadas. Y es verdad . . . hasta cierto punto. Técnicamente, sí. Teóricamente, no. Porque el traslado a los precios de ese 22% es multiplicador. Nadie quiere volver a **"los precios políticos"**, pero que tampoco el Estado Gordo (en vez de **fuerte**) haga pagar la inflación a quienes no inflacionan, es decir, el consumidor. ¿No es acaso el Estado el causante principal del rebrote inflacionario del último bimestre? Se alega que un aumento del 4% en combustibles, de reciente data, no puede generar un aumento general de costos de la misma magnitud. No puede . . . **pero genera.** Nos guste o no. Es sutil esta discusión. La realidad nos tapa como un cubrecama. Nos abruma. Porque la política tarifaria es factor de aumentos, no sólo imitativos, sino preventivos y duplicados. Esto nos lo explicó alguna vez con esa franqueza colosal y total Juan Alemann, que ahora trabaja de secretario de Hacienda, y que sólo ama la verdad, toda la verdad. Si jugamos al juego del "abaratamiento relativo" podemos terminar probando que el Estado es **inocente.** Pero es como el "cuento de la Buena Papa: no acaba jamás.

Tenemos la mejor buena voluntad. Estamos convencidos de que Martínez de Hoz y su equipo también sufren cada vez que se les dispara el índice de precios o que tocan un botón en el motor de la economía y se encienden las luces no debidas, como pasó con el dólar apenas se evitó el resguardo mínimo. ¿Seremos atípicos? La filosofía económica, correctísima desde el punto de vista teórico, ¿se habrá equivocado de país? ¿Estará enferma la realidad?

Siga el próximo capítulo.

(Publicado en CREER Nº 38)

LA TOLERANCIA DE VIDELA

Dos horas y diez minutos dedicó el presidente Videla a dialogar con David Newson, el subsecretario de Asuntos Políticos del Departamento de Estado norteamericano. Esta es una prueba cabal de la tolerancia y bonísima voluntad del primer mandatario. A nivel protocolar, al Sr. Newsom, por su jerarquía, lo debieron recibir exclusivamente subsecretarios de la Cancillería o del Ministerio del Interior. Entre nosotros se entrevistó con el canciller, almirante Montes; con el general Harguindeguy —cúpula máxima en el trayecto político—; con el brigadier Agosti y con el teniente general Jorge Rafael Videla. A pesar de ello se fue, dicen, desconfiado y dispuesto a seguir con las presiones injustas

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El mundo está en la Argentina

lo mueve Mercedes-Benz

Una flota especial de 70 ómnibus, miniómnibus y furgones fabricados en el país y 58 automóviles facilitados por Daimler-Benz AG. de Alemania, transporta a las delegaciones, autoridades y periodistas que participan en el Mundial de Fútbol 1978.

Es el apoyo de la empresa líder en autotransporte, al éxito de la fiesta mundial del más popular de los deportes.

Todas las unidades utilizan combustibles y lubricantes de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (Y.P.F.)

Los ómnibus y miniómnibus fueron carrozados por "El Detalle S.C.A."

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS JOVENE

Cuando se abrieron las puertas del campeonato mundial, la Argentina, más que empezar una fiesta, derrotó al **escepticismo.** En muchísimos años, es el triunfo de lo positivo —visto y tocado— contra lo negativo —también visto y tocado—. **El mundial era un objetivo claro, con fecha fija y temas concretos.** No eran declamaciones contra la inflación, el crecimiento del producto bruto nacional o la tentación y voluntad de arribar un día a una **democracia real.** En el mundial, como en toda obra concreta, se establecieron **prioridades,** se designaron militares, arquitectos, deportistas, instituciones, que harían posible abrir un país y que el mundo viniera y viera. Era, aunque costosa, barata inversión, si se enterraba para siempre la sensación constante de nuestro fracaso. Era ganar afuera y adentro. Afuera, para terminar con las dudas que querían ensuciar nuestro modo de vivir con las exageraciones sobre nuestros miedos y represiones. Y para adentro, para que los argentinos "que no creen en la Argentina" —como dijera Stanley Rouss, y que suman millones en momentos de depresión— dejaran de dudar de nuestras propias fuerzas y de nuestra capacidad creadora. Para que nos convenciéramos que, puestos a trabajar en una dirección marcada, somos capaces de todos los cielos. **Si se habla claro, se colocan recursos, se nos deja imaginar y no se vive a marchas y contramarchas.** Si además la **convocatoria** es "a los mejores" para hacer lo que hay que hacer, e, **in-sis-to,** si los planificadores saben **que lo primero es lo primero y no confunden las consecuencias con las causas.**

Si el ejemplo cundiera terminado el mundial y se tomara como modelo este sensacional ensayo de **capacidad del país para producir lo que le indican bien claro,** valdría la pena amontonar otra vez la ilusión decaída, remozar esperanzas debilitadas y armar otro **mundial, esta vez a nivel institucional.** No jugar de argentino un mes. **Toda la vida,** de aquí en más . . . ¿Cómo? Veré si tengo los acentos de la convicción y de la sencillez en grado suficiente para explicar la **idea mayor.**

La Argentina ha venido teniendo durante los últimos 30 años un problema económico. Nadie lo duda. Pero también ha exhibido como **dolor más agudo** (casi lacra permanente) la falta de una clase dirigente moderna, novedosa y, si se quiere, flamante. Cada gobierno que llegó al Poder, a mi pobre juicio, se equivocó en la prioridad: **decidió que la economía era lo esencial** y el resto vendría a continuación. **Menotti, con plata y sin jugadores, ¿qué hubiera hecho?** Admito que Menotti, con jugadores y sin base económica, hubiese tenido dificultades. Pero, por Dios, ¿qué era lo primero? Si a esto agrego que en muchos años de nuestra historia reciente hubo "plata" y sin embargo se postergó igual la selección de los dirigentes, prefiriendo vivir "en tiempos" en vez de hacer cre cer todo junto, entonces la radiografía que intento exh bir está cada vez más cerca del motivo de mi desesp ración hacia atrás y de mi ilusión hacia adelante.

Este es el único gobierno militar que colocó una pri ridad mayor que la economía en las últimas décadas: l **subversión.** Y es que nada, absolutamente nad había antes que terminar hasta las últimas consecue cias con el terrorismo. Porque los gerrilleros no prete dían solamente tomar el Poder, sino también castr espiritualmente al país. Como que casi lo habían co seguido. Aquí se eligió bien la **prioridad.**

Abro la ventana y escucho y noto que "el to mento subversivo" concluyó. Como muy bie dice el general de división Guillermo Carlos Su rez Mason, **"todo en la Argentina tienen nombre apellido".** Es verdad. La noche oscura que vivimos lo argentinos, muchos sin darse todavía realmente cuen de dónde habíamos caído, terminó, porque en el camir quedaron los que turieron "que dar la cara" frente a lo dueños del **"partido de la muerte". Y porque otro que gracias a Dios viven todavía, asumieron su tot rol y fueron a la lucha sin una sola vacilación; l muerte y la vida de quienes tuvieron que enfrent al terrorismo nos permitieron la paz para todos abrir el 1º de junio las puertas del mundial y del pa para que nos vieran en la Nueva Versión del País s Miedo.**

Aquí, un alto y una reflexión: como trato de expl car, en este caso también se eligió bien la priorida se designó con visión clara el objetivo, se marcaro los tiempos precisos, se convocó a los mejore para la batalla, y respondieron todos. El país tam bién. Insisto y perdonen: cuando se traza bien futuro, se alcanza. Se moviliza. Se logra eficienci Porque la gente que sabe dónde va, llega.

¿Qué me asustaría a partir de aquí? Que en lo qu queda de 1978 y en 1979/1980, es decir, dentro d nuevo período de la **Nueva Junta Militar** y del **Nuev Presidente** (aunque es el mismo teniente general V dela pero con titularidad exclusiva), volvamos a pers guir como meta exclusiva **terminar con la inflació ordenar económicamente el país, pensar en lo aranceles, en las tasas de interés y no formul ninguna idea concreta, con fecha cierta,** para la fo mación de una **clase dirigente** y de instituciones s nas, inteligentes, dúctiles, movibles por dentro y est bles por fuera. Desde una mejor economía no vamos remediar la abulia dirigente, el retroceso del pens miento político, la paralización de las vocaciones y ar biciones legítimas por **ser mejor** y no por estar mejo ¿Estoy claro? **Cuando se dice —y se dice— qu queremos que la juventud tome posiciones y reem place a las figuras del ayer en el arte político, ¿no referimos a los chicos de 10 años o estamos ha**

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DE 30 AÑOS...

blando para los jóvenes de verdad que hoy tienen entre 30 y 45 años, y que no tuvieron complicaciones con el pasado, que carecen de culpas hacia atrás, pero que encuentran el horizonte cerrado porque se apela a ellos pero no se les da un lugar al sol, una estrategia precisa y una fecha cierta para **jugar el mundial de la clase dirigente?**

Aclaración valiosa antes de que me olvide: yo tengo más de 45 años. No es mi propia convocatoria. Carezco, lamentablemente, de vocación política y de ambición por el Poder. Lo considero un error, pero es así. En consecuencia, no soy el destinatario de mis propias ideas y no quiero sacar ventajas de ellas. Tampoco tengo intereses concretos detrás de mi llamamiento en función personal. **Menos, tengo apuro por llegar un domingo a la urna.** Abro así el paraguas para evitar que alguien me quiera crucificar con el destiempo o busque tinieblas en mi cielo abierto.

Me preocupan y me ocupan los jóvenes de 30 años que tienen ganas de actuar en política. Que quieren fundar algún movimiento de opinión o varios —porque **la diversidad ayuda**— o remozar viejas estructuras partidarias que cuando se congelan, congelan por igual a viejos y a nuevos, aptos e ineptos, inteligentes y "demorados". Hablo con ellos por mi gestión periodística: están en mil disciplinas, pero también se convencen que si no "se meten en política" se meten otros. No discuten —observen bien— si tiene que haber comicios. Sí, que debe haber organizaciones que cobijen temas, ideas, posiciones ante el mundo y ante el país. Si no, le dejamos el camino abierto a los que en la "clandestinidad" siguen meditando.

La única manera de reemplazar un amor que murió es otro amor que nace. No se puede poner chaleco de fuerza al pensamiento y dejarlo para "cuando se arregle la economía" o se ordene la burocracia...

Y en esta reflexión que es como un grito, incorporo otro acento: interrumpida la vida de la dirigencia civil surge única y lógica la clase militar. Pero ocurre que allí también se dan **amputaciones:** por empezar se les cortan alas políticas. Al menor tropiezo, hombres lúcidos, con experiencia, pasan a retiro. El propio Esquema del Poder los lleva a que, sean útiles o no, terminen sus carreras en tiempo y forma. **Almirantes, generales, brigadieres, a los 50 años pueden estar en sus casas, apartados de la conducción, después de haber pasado por ella, simplemente por formalidades orgánicas, éticas y estéticas que constan en viejos y respetables libretos, pero que nos quitan también posibilidad de crear dirigencias hacia el porvenir.** ¿Es justo eso? **¿No es más importante el país que un reglamento o un hábito? Es pregunta, no reproche.** Si por un lado la clase militar que gobierna viene, pasa y se va raudamente, y por otra parte los jóvenes de 30 a 45 años no son convocados para la **gestión política** —no para administrar desde el Poder— **¿quién se ocupará razonablemente de la Argentina que viene?** Quiero apoyarme en dos ejemplos mayúsculos para martillar sobre el tema: **de Gaulle y Eisenhower,** dos generales triunfadores, se metieron en el Poder Político y dirigieron desde la democracia; además de ayudar a fortalecer el sistema, proyectaron clase dirigente. **El reglamento no les impidió introducirse en los ámbitos específicos del Poder. No les cortó las alas.** Al general Justo, tampoco. **No estoy proponiendo —¡por favor!—** que sólo de la clase militar salgan los dirigentes. **No estoy sugiriendo que ya mismo se elija un líder militar. Estoy rogando para que no se cercenen antes de tiempo.** Para que no se limiten. Para que la convergencia cívico-militar o militar-cívica sea de verdad y no una mera **odisea simbólica.** Hay que empezar a diseñar ya mismo **el mundial de dirigentes de la Argentina.** Con todos los que sientan vocación política dentro y no merodeando en las esquinas de la desilusión o del desamparo.

Que **Martínez de Hoz** piense en la inflación. Que el almirante **Bardi** reflexione a propósito del bienestar y la seguridad sociales. Que **Juan Alemann** siga su pelea árida en función del Estado. Que el general **Urricariet** o el general **Rivera** luchen a brazo partido por Fabricaciones Militares o por Somisa. Que el **ministro de Educación** haga docencia y planes concretos para otra prioridad vital de la Argentina. Que el **general Liendo** abra como pueda y de la mejor manera posible las compuertas de su delicado ministerio al porvenir sindical. Que los empresarios conformen su entidad. Que el canciller **Montes** conduzca con mano firme su misión. Que el **"misterioso" Dr. Adolfo Diz** medite y decida sobre el Banco Central. Que el general **Ibérico Saint Jean** no desmaye en su apasionante trayectoria de gobernador. Que el joven ministro de Economía del Chaco, Lic. **Pablo Benedit,** siga sumando puntos en **El impenetrable** o que **Juan Ocampo** y **Roberto Bullrich** sigan acertando en los bancos. Todo es positivo. Pero que alguien se **ocupe de la política y de los jóvenes. Pero no "de los chicos", sino de los jóvenes de 30 años.** Que alguien se encierre a pensar en la **clase dirigente.**

Mi petición se dirige a nombres mayores: se llaman Videla, Massera, Agosti, Harguindeguy...

Apunta al porvenir. Quiero ver otro **mundial** en mi país. Y que no sea de fútbol. Sino de **dirigentes. Rezo.**

B.N.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los argentinos "acusados" de mala memoria

Intentaremos aquí un camino árido, dificilísimo, comprometido, y que, incluso, lo auguramos, puede ser malinterpretado. Pero hacemos periodismo-docencia (o lo intentamos) y entonces los temas que frenan al país están bailando su minué de horror, en forma recurrente, reiterativa, aburrida, eterna. Una de las frases habituales, a través del tiempo y la distancia, es ésta: "Los argentinos no tenemos memoria... Por eso nos pasa lo que nos pasa". A partir de ahí, los mensajes públicos y las charlas privadas tienden a reforzar la capacidad de recuerdos (¿lo mejor que tiene la memoria es la capacidad de olvido para poder seguir viviendo más allá del infortunio o lo más valioso es contener fuerte dosis de recuerdos para no olvidar los males?). He aquí el "Ser o no ser" de este intento psico-sociológico... "Los argentinos no tienen memoria y por eso repiten su pasado..." es el slogan; sin embargo "los argentinos se pelean, 100 años después, por **Rosas** y dividen el país desde entonces hasta aquí... Los argentinos escarban en **Dorrego**, en **Lavalle**, en **Sarmiento**. Dan la vida o dan la muerte en función de su disparidad de pareceres (y recuerdos o lecturas) sobre pasados más inmediatos. Un detalle: los que "no olvidaban a **Perón**" —sus adeptos entre 1946 y 1955 y sus nostálgicos entre 1955 y 1973— no fueron justamente los que más hicieron por su retorno al Poder. Justamente quienes lo combatieron en los primeros diez años de gobierno —salvo excepciones— crearon las condiciones del regreso. Sus adherentes se limitaron a votar. ¿Quiénes no tuvieron entonces buena memoria? De aquí podemos pasar a otras antesalas si los alemanes después de la segunda guerra mundial se hubieran esclavizado en el recuerdo de **Hitler**, evocando sus culpas y angustias, ¿hubieran creado esta Alemania colosal que hoy deslumbra? ¿Qué pesó más entre los alemanes: el olvido o el recuerdo?, aclarado que olvidar no es siempre perdonar y mucho menos no **castigar** a los verdaderos responsables de los desastres vividos. A lo mejor en la Argentina faltó más penitencia que memoria. Que es otra cosa. La misma línea de conducta puede atribuirse a los italianos: tras **Mussolini**, no se aferraron a la nostalgia —mala o buena— sino que compraron ilusión, futuro. Una flecha disparada hacia el horizonte. Cuando uno se esclaviza en exceso del pasado, puede no soñar con el día que viene. Ocurre a nivel personal: si la adolescencia o niñez fue muy triste y uno se ata a sus recuerdos, pierde la alegría, introduce melancolías peligrosas. Si uno en cambio aprovecha los ayeres para remontar cuestas, ¿no ilumina el porvenir? Los argentinos no podemos (ni debemos) **olvidar** al terrorismo, a sus generadores, a sus depredadores y a las víctimas conque ensangrentó al país entero. La huella está fresca y seguirá fresca. Porque son autores del **crimen más vital** de este siglo en el país. Gobernar mal, peor, mejor. Cometer errores. Todo es posible. Formar el **partido de la muerte**, producir ultrajes humanos como los de **Pedro Eugenio Aramburu**, el coronel **Larraburu**, la muerte salvaje del inolvidable **Hermes Quijada**, no se borran de la memoria. Jamás. Al menos para dos o tres generaciones. Entre ellas, la nuestra, la de los que fuimos protagonistas y testigos del calvario. Ahí sí no puede permanecer perezosa la memoria o levantarse una estatua al **olvido**.

Esta historia previa y la encuesta siguiente van en búsqueda de partes de la verdad. No de toda la verdad, que es imposible. Según el diccionario **Sopena, Memoria** significa todo esto: **retención y recordación de lo pasado.** Retentiva, recordación, evocación, remembranza, reminiscencia, nostalgia, añoranza, inspiración. **Olvido:** amnesia, omisión, descuido.

Los jóvenes, como tienen menos pasado, tienen menos memoria práctica; ¿viven mejor o peor? ¿Les permite esta situación concreta ir más hacia adelante y mejor, sin ataduras pasadas, o justamente esa situación les lleva a repetir errores de sus mayores? ¿Qué tema, no?

Claro, la solución debe estar en el medio: **no quedar aprisionado por la cantera de los malos recuerdos**, pero tampoco omitirlos con sentido de amnesia. El slogan sería así: **ni exceso de memoria hacia el horror ni amnesia.**

Porque se corre el riesgo de que si se mira mucho para atrás, insistimos, **exageradamente**, podemos convertirnos todos en la mujer de **Loth** y quedar estatuados de cara al pasado. Cuando el futuro no es superior al pasado, el ayer se instala otra vez ante nuestros ojos. Y delante de nuestra vista debe estar lo que se va a hacer, no lo que se hizo. Porque de otro modo se nos muere la ilusión. El "yo en mis tiempos"... es útil si no es una constante enfermiza y no admite en su seno "el tiempo que va a venir". Un hombre mayor habla de lo que hizo. Un hombre más joven prenuncia lo que va a hacer. El futuro queda siempre delante. Hay gentes que recuerdan todo y repiten todo. Por exceso memorizador. Hay quienes, aun olvidando lo que no es útil evocar, avanzan en vez de retroceder. La memoria tiene la posibilidad de seleccionar entre lo que conviene recordar y lo que es imprescindible olvidar.

El presidente Videla, en uno de sus primeros mensajes, explicitó su punto de vista sobre el complicado tema: "No propongo estar todo el tiempo recordando, sino no olvidar...". Incluso, algún otro alto jefe militar también aportó su cuota filosófica: "**perdonar no es siempre olvidar**..."

Da para largo el debate. Vayamos a la encuesta:

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

- ¿o de poca memoria?
- ¿o de un exceso de memoria?
- ¿o de olvido?
- ¿o de estar anclados en el recuerdo?
- ¿o de tener más ayeres que mañanas?

Jorge Luis Borges

(escritor)

Para un hombre como yo, que perdió la vista en el año 1955, la memoria es mi lazo con la vida. De cualquier manera creo que en general si no tenemos memoria es que no existimos. Somos nuestro pasado, y de ninguna forma podemos pensar en el porvenir sin saber lo que somos.

José Luis de Imaz

(sociólogo)

La memoria es indispensable para no incurrir en los mismos errores. No la acumulativa sino la memoria vivencial, que es mucho más relevante que la historia. Hay memoria que queda; otra, de puro abstracta, es difusa. Esto lo prueban las elecciones de 1973, donde no hubo memoria histórica.

El futuro siempre está al frente. Así como no se puede negar el pasado tampoco se puede negar el futuro.

Hacia el pasado, lo que hay que tener en cuenta es sólo el reconocimiento de las raíces, tal como lo decía Juan Ramón Jiménez: "Quiero tener raíces para volar, dénme alas para enraizarme".

El ejercicio intelectual debe ser prospectivo: partir del futuro deseando condicionar las alternativas del presente. El pasado, raíces para volar.

Arnaldo Rascovsky

(psiquiatra)

Los contenidos mentales negativos tienen una forma fundamental de superarse, que es tomando plena conciencia de ellos. Cuando recordamos algo, estamos liberando un elemento que antes reprimíamos o negábamos (ambos términos no significan lo mismo: la represión es inconsciente; la negación es preconsciente).

El contenido que liberamos al recordarlo desaparece de adentro nuestro, es decir, que al mismo tiempo olvidamos lo que hasta entonces se había mantenido oculto pero latente.

Como síntesis, valga el situiente concepto de Freud: "El recuerdo, sirve para olvidar".

Avelino Porto

(rector de la Universidad de Belgrano)

Creo que hay que tener la me
moria necesaria. No hay que ca
recer de memoria porque de l
contrario se es un enfermo.

Hay que tener la memoria in
dispensable: aquella que hace de
pasado una cosa muy presente
necesaria.

Jorge L. García Venturini

(filósofo)

Me remito a 30 años de prédic
al respecto.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

César Cao Saravia

(empresario)

La memoria nos hace muy bien si la utilizamos como experiencia, y nos hace mucho mal si la utilizamos como pretexto para responsabilizar de los males actuales al pasado.

Si la memoria "excesiva" es para bien, es muy positivo; pero si es para justificar los males, es negativo; sería preferible no tener memoria.

Yo soy presentólogo, no futurólogo, porque el presente encierra el pasado y el futuro; tal es así que hoy es el futuro de ayer y hoy será el pasado de mañana. En un mundo donde siempre las distancias se han comprimido por el avance de la técnica, los grandes planes desgraciadamente son un pretexto para no hacer lo que se debe hacer en el presente.

Por eso el general Savio, en una frase que está en Fabricaciones Militares, dijo: "Lo importante es no demorar más, porque lamentablemente con cuentos del pasado y promesas del futuro nos robaron todos los presentes".

Gral. Mariano de Nevares

"Tener mucha memoria" no es malo, como no lo es tener mucha fuerza, por ejemplo; lo importante es usarla criteriosamente, no agotarnos en el recuerdo. La experiencia sirve si constituye una guía para el futuro, es decir, lo que debemos hacer y lo que debemos evitar.

Los excesos no son buenos, especialmente si —en el caso del pasado— toman una forma obsesiva.

En un país como el nuestro, donde por suerte hay tanto y tan importante por hacer, lo que realmente interesa es pensar en el futuro, en un futuro que puede ser extraordinario en la medida que sepamos concebirlo con seriedad, con los pies en la tierra, conociendo nuestras posibilidades y nuestras limitaciones y también, por supuesto, recordando un pasado, que por ser tan próximo y por haber conmovido hondamente al país debe ser tenido muy en cuenta.

En resumen, un pasado que no debe, que no puede olvidarse como si no hubiera pasado, valga la redundancia, pero que no sea el protagonista de la Argentina de mañana.

Oscar Magdalena

(empresario)

Los argentinos tendemos a generalizar todo, pero utilizamos mal la memoria. Nos acordamos de un partido determinado del año 1931 y nos olvidamos del gobierno anterior.

Debemos tomar la memoria como experiencia y maniobrarla de tal forma que nos facilite el trabajo futuro. Debemos desechar la memoria como resentimiento, y perdonar.

Se llama a reflexión de la experiencia, pero el pueblo argentino no es consciente de ello. Toma poco de las circunstancias anteriores y las recuerda menos.

No se está buscando ese llamado para anteponerlo al futuro. Se hace lo que no se hizo antes: explicar la caótica situación del país en marzo de 1976. Esto se realiza para que el pueblo comprenda la gran encrucijada que pasó, pasa y pasará la Nación.

Alberto Loizaga

(médico)

Es sumamente importante tener memoria, saber la verdad sobre el pasado, conocer perfectamente la historia, haya sido mala o buena. Pero la memoria no debe significar un lastre para emprender el futuro. Una cosa no implica necesariamente la otra; debemos recordar el pasado y al mismo tiempo emprender el futuro con optimismo.

OTRA FORMA DE MEMORIA (O DE PASADO)

Más reflexiones sobre el tema: "Cuando yo era chico" . . .empieza alguien que ya no es chico. Y sus remembranzas lo atan a la niñez. Una joven que rompe con su amor (novio), si no lo reemplaza en el tiempo, ese "pasado" lo instala en el frente. Lo revisa. Lo envuelve. Le impide ir hacia adelante. ¿O no? La memoria negativa: sólo acordarse de lo malo que pasó, ¿es bueno? Insistimos: se habla de los argentinos "sin memoria". Aún hoy todos discuten: "Si no lo hubiéramos sacado a Frondizi; si no lo hubiéramos echado a Illia; si lo hubiésemos dejado a Onganía. Si Lanusse no llamaba a elecciones . . .". Aciertos o errores, con rememorarlos ¿se gana o se pierde? ¿Qué le convino más al país: que Perón cerrara sus ojos aquí o que, muerto en Madrid, sin probar sus falencias y su pésima herencia, nos dejara cien años de querellas? Todo es duda . . . La gente mayor dice siempre: "Porque yo me acuerdo . . .". La gente menos joven afirma: "Yo, mañana . . .". ¿Es un problema de memoria? ¿Es un problema de actitud?

¡Dios, ayúdanos a comprender y a aprender!

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿LA MEMORIA MIENTE?

A mediados de mayo se estrenó una película en Buenos Aires cuyo título es "La memoria del amor". A propósito de esta nota, resulta interesante transcribir este pensamiento de su director, el francés **Michel Drach:** "Este es un film sobre la memoria, sobre la forma por la cual aparece, **cómo ella falsea los hechos...** Pero se da cuenta (la protagonista) de repente que la imagen de su pasado está algo equivocada. **¿Podrá encontrar en esa búsqueda objetividad en sus recuerdos?**".

Jorge Aceiro

(empresario)

La memoria tomada como experiencia es propia de los seres racionales. Si sólo se toman los recuerdos malos, nos convertimos en pesimistas y estamos determinados al fracaso. Si tomamos sólo los buenos, nos tornamos optimistas en demasía e inexpertos. Lo lógico es lograr el equilibrio justo. El saber aprovechar la memoria —entendida como experiencia— consiste en tomar todo el pasado como conocimiento, elaborarlo y someterlo en forma de instrumento para lograr el futuro. Nunca aferrarnos a los recuerdos porque viviríamos el pasado olvidándonos del porvenir. De saber aprovechar la memoria como característica propia del hombre, como distinción con los seres irracionales, depende la prosperidad de nuestro país.

Sergio Renán

(actor-director)

El tener buena memoria no significa necesariamente que se vaya a encarar el futuro en forma prejuiciosa. Es esencial no caer en esto último para salir adelante, pero también lo es recordar las falencias del pasado para no volver a cometerlas. En otras palabras: no debemos olvidarnos de la piedra para evitar seguir tropezando en ella.

Mariano Grondona

(analista político)

Voy a contestar con frases de Jacques Rueff, del libro "El pecado monetario de Occidente": las mismas causas tienen siempre los mismos efectos y el que no aprende las lecciones del pasado está condenado a recomenzarlo.

Alfredo Allende

(ex ministro de la Nación)

La memoria histórica es no sólo buena sino necesaria, porque, en primer término, podemos establecer comparaciones que permiten obtener experiencias, y en segundo término, podemos evitar errores. En este aspecto conviene destacar que todos y cada uno de los argentinos de más de 18 años de edad están incursos en algún error, lo cual no es un pecado sino simplemente una demostración de experiencia en el camino hacia la madurez. Tenemos la necesidad de poner fin a tantas décadas de dependencia petrolera, siderúrgica, petroquímica, para realizar el gran país del futuro, que es precisamente lo que esa memoria me permite recordar respecto de los países altamente desarrollados cuyos niveles de vida, ya sea de los sectores medios como la clase trabajadora, es enormemente superior al nuestro.

En tanto y en cuanto esa memoria nos permita proyectarnos hacia el futuro, por supuesto que debemos tener mucha, porque si el ser humano está dotado por Dios y por la naturaleza del infinito tesoro que significa la memoria, base de la inteligencia, de la elaboración mental, de los grandes procesos psíquicos, no lo vamos a desperdiciar por temor a recuerdos que nos pueden ser ingratos.

Pero, reitero, ese pasado no sirve si no es para proyección del futuro. Como dijo un gran pensador: "La historia es la realización diaria de todos nuestros proyectos que se perfilan hacia el mañana", y en este sentido la memoria rinde tributo magnífico al progreso.

Elvira Orphee

(escritora)

La pregunta puede tener dos respuestas. A ningún país, a nadie, lo mejora ser un amnésico del alma. Implica un olvido de la cultura. Pero estar para siempre rumiando la desgracia pasada puede convertirse en estatua de sal.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Carlos Floria

(analista político)

Es importante tener memoria porque es una de las diferencias fundamentales entre el hombre y el mono y otros animales no políticos. ¿Nos ayuda la memoria? Según Maquiavelo, no se puede entender la política sin la lectura de la historia, que es decir comprensión del pasado y memoria de lo pertinente.

¿No corremos el peligro de poner el pasado al frente? Mire, siempre existe la tentación pasatista o la creencia de que el presente es el pasado del futuro. Se trata de no pecar por ninguna de las dos tentaciones.

Ezequiel Gallo

(del Centro de Ciencias Sociales)

Instintivamente pienso que es mejor tener algo que no tenerlo. En cuanto a la formación de la gente, me parece que enseñar a reflexionar correctamente debería tener prioridad indiscutible. Ejercitar la memoria es útil para reflexionar bien.

Obsesionarse con el pasado es malo, por tres razones. En primer lugar, porque crea divisiones innecesarias; luego, porque la mejor manera de conocer el presente no es através de la obsesión por el pasado sino por el estudio serio y reflexivo del presente, y finalmente, porque es la peor manera de entender el pasado. Esta tarea debe estar a cargo de profesionales específicos y cautelosos que estimulen meditaciones desapasionadas por parte de los lectores. El estudio del pasado es uno de los tantos canales a través de los cuales tenemos conocimientos de cómo se comportan los seres humanos. No existe allí ninguna clave especial que abra llaves milagrosas a los problemas actuales.

¿Me pregunta si tanta memoria no es una forma de colocar el pasado al frente?

Todo depende de cómo se enfoque el interés por el pasado. Si éste es desmedido y crea grandes pasiones, como ha sucedido entre nosotros, dificulta la reflexión sobre los problemas futuros y, lo que es más grave, distorsiona al presente.

José Miguens

(sociólogo)

Es muy sano que el pueblo argentino empiece a preocuparse por su historia, porque hasta ahora ha sido un pueblo sin raíces. Lo malo es que tomen la historia como un encuentro de fútbol, con partidismos y sectarismos. Y que estén buscando en la historia pretexto para atacar o para defender posiciones políticas actuales. Saber historia permite elegir los caminos del país con experiencia, enseña a ver todas las alternativas de un asunto, pero de ninguna manera la historia tiene que hacer una sociedad de beneficiencia que otorgue premios a la virtud.

Dos deformaciones

(Un notable psiquiatra argentino señaló a EXTRA):

"La memoria es la función psicológica que le da al hombre conciencia de su identidad. Cada hombre es hijo de su propia historia; olvidarla es no saber quién se es.

La memoria es algo semejante a un archivo donde se guardan todas las experiencias para poder usarlas más adelante cuando se las necesite.

Es importante tener memoria, recordar nuestra propia historia y la de nuestro país, para aprender de la experiencia, corregir los errores y recordar los aciertos. Pero es necesario un buen equilibrio entre recordar y olvidar. Si uno no olvida, es decir no manda al archivo las experiencias vividas, no puede seguir recibiendo lo nuevo.

Hay dos deformaciones de la memoria: una es la amnesia, es decir, no poder recordar el pasado, y la otra el estar tan atado al pasado, a la historia, que no se puede incorporar lo nuevo, cambiar y madurar.

Hay una amnesia frecuente que es la de no poder recordar hechos que nos producen vergüenza, culpa o temor. Pero esto produce un empobrecimiento de la personalidad y además lo así olvidado surge más adelante como síntoma patológico. Nada importante se puede borrar realmente porque vuelve a surgir de alguna forma más perturbadora aún que el recuerdo directo.

La actitud contraria, el no poder olvidar, el vivir 'abrazado a un rencor' o a una pérdida, detiene la vida, impide el crecimiento, es decir, el aprender nuevas cosas; paraliza el presente y suprime el futuro. Es una forma de estar 'muerto en vida'.

Por lo tanto, considero que no es bueno olvidar en forma incontrolable, es decir caer en la amnesia, pero tampoco lo es la imposibilidad de archivar las experiencias dolorosas y permanecer fijado a ellas.

Lo deseable, tanto en los individuos como en las naciones, es lograr un adecuado equilibrio entre el poder olvidar y el poder recordar."

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Eduardo Falú

(músico)

La buena memoria es una virtud que los argentinos en general no poseemos, lo cual nos lleva a ser reincidentes en nuestros errores. Antes que nada debemos solucionar este grave defecto, para emprender el futuro sin riesgos de repetir el pasado.

Landrú

(humorista)

Es muy bueno tener memoria, y yo tengo mucha. Hasta me acuerdo de cosas que aprendí de memoria en el colegio. También la memoria me sirvió en el trabajo, para reflejar en un chiste cosas del pasado. El argentino en general tiene mala memoria: vota por un mismo gobierno 2 o 3 veces aunque haya sido malo.

Abelardo Gabancho

(Fundación Ideales Argentinos)

Creo que tener "mucha" memoria nos hace bien si de ese pasado recogemos el ejemplo de quienes lo vivieron o trataron de transmitirlo al futuro. Considero que hoy debemos tener memoria del pasado porque es allí donde vamos a encontrar la inspiración para nuestros actos de hoy. Esto no significa instalar el pasado al frente, porque vamos a usar ese pasado para construir el futuro, que es nuestra responsabilidad.

LOS GRANDES OPINARON

Cervantes

Montaigne

Schiller

Richter

Chateaubriand

Nietzsche

No los mayores, sí los grandes de otros tiempos, tuvieron juicio sobre la memoria. Veamos:

CERVANTES —¡Oh memoria . . . enemiga mortal de mi descanso . . .!

MONTAIGNE —Las memorias excelentes suelen acompañar a los juicios débiles.

SCHILLER —Una memoria ejercitada es guía más valioso que el genio y la sensibilidad.

RICHTER —La memoria es el único paraíso del cual no podemos ser expulsados.

CHATEAUBRIAND —La memoria . . . atributo de los tontos.

FIGARO —En atención a que no tengo gran memoria, creo que alcancé cierta felicidad que dentro de mí mismo me ha formado. (1836)

NIETZSCHE —La ventaja de tener mala memoria consiste en que se goza muchas veces con las mismas cosas.

No nos plegamos a estas teorías. Las exponemos apenas.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EE.UU.: NI VISITAS IMPRUDENTES NI MALOS HUMORES

ESTA MUJER...

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

atricia **Derian** debe ser la mujer de mayor influencia en la vida política de **Jimmy Carter.** Es la constructora de la campaña de los de-echos humanos. Nadie está contra los erechos humanos. Sólo que Patricia ha uesto un énfasis especial en remarcar tema contra la Argentina, colocando n los oídos del presidente norteameri-ano cuanta denuncia, justa o injusta, egó a su poder, y es la que más ha ravitado en el Congreso para privar de réditos a nuestro país y para promover la Argentina capítulo de "país ene-igo Nº 1 de los derechos humanos". u actitud ha sido tan insistente, tenaz, oberbia y explosiva que prácticamente **erence Todman** debió abandonar la Se-retaría de Estado para Asuntos Inter-mericanos porque chocó una y mil eces con la temperamental manera en ue **Patria Derian** trató de destruir nues-imagen en el Departamento de Es-do, en la Casa Blanca y en el Pentá-ono. Al fin triunfó Patricia, y hoy **Tod-n** es embajador en España.

Cuando hacen 2 semanas llegaron a enos Aires el Sr. **Eric David Newsom,** general de brigada **Lee J. Surut** y el ntralmirante **Gordon J. Schuller** mu-os pensaron que estábamos ante una eva arremetida estadounidense con-nuestra situación. Casi todos los edios entendieron que había un ata-e frontal. Estamos en condiciones de elantar que todo transcurrió mejor de esperado. Que Patricia no tuvo la in-encia que pensaba tener. Que el ercer Hombre del Departamento de ado vino con los dos altos jefes mili-es para simbolizar acción de con-to. Que de aquí a octubre, antes e entre en acción la enmienda **mprey-Kennedy,** nuestras Fuerzas nadas conseguiran aún adquirir los namentos y repuestos que están adientes. Que el señor Newsom se resó fundamentalmente por el des-jurídico de los detenidos. Sobre o por averiguar si terminado el es-o de sitio podían recuperar su liber-tad o ser juzgados por los magistrados naturales. Y para ello pidió entrevista exclusiva al presidente **Videla,** para ofrecer a quienes quisieran hacer uso del derecho de opción la posibilidad de ser trasladados a los EE.UU., que por primera vez admitía internar en su territorio a esto tipo de detenidos. Es más aún: la Dirección de Inmigraciones de los EE.UU. dispondrá que una figura clave con asiento en Buenos Aires, pero para todo el Cono Sur, se haga cargo de cada exilio, en caso de que el gobierno argentino disponga la salida del país de algunos de los detenidos. El trámite sería relámpago.

El señor **Newson** mantuvo entrevistas muy frontales con el ministro **Harguindeguy,** con el brigadier **Agosti,** con el canciller **Montes.** Una mañana de sábado habría conversado largamente con el jefe del Estado Mayor de Ejército, general **Roberto Viola,** sobre el delicado tema, el embajador de los EE.UU., Sr. **Rúl Castro,** que poco después, y ya en trance de solucionar parte de la difícil situación, se reunió con el presidente **Videla.**

No se conoció, al menos oficialmente, entrevista alguna del Sr. **Newson** con jefes de la Marina.

Los días que vendrán nos dirán si la situación de la Argentina y los EE.UU. está más tirante o menos. Apostamos a que hay más claridad hoy que antes de la venida de **Newsom.** Por supuesto, **Patricia Derian** insistirá en su campaña. **Jimmy Carter,** con su poder erosionado, puede o no escucharla. Pero sería interesante que **Patricia** también se ocupara del Zaire, de las tropas cubanas en Africa y de los derechos humanos destruidos bajo el rubro de la igualdad, el comunismo y el marxismo.

Habría que agregar a todo este informe que el embajador argentino en Washington, **Jorge Aja Espil,** tendrá que presentar en breve un detallado informe sobre su gestión y la real situación de las relaciones para evitar malos humores anticipados. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL MUNDIAL... (campeones o no)

Sociedad y fútbol · Fútbol y sociedad · La intriga-intrigante. Que no termine aquí.

Nos hemos portado como los dioses hasta aquí y faltan 15 días más del mundial. Por empezar, le hemos ganado "al ojo negativo"; de adentro y de afuera. En la jornada inaugural el resultado fue colosal: Argentina 1, Alemania-Polonia 0. Un estadio modelo, una conducta ciudadana ejemplar, una organización al servicio de una idea. Eficiencia, puntualidad, buen comportamiento masivo. El presidente Videla le habló al mundo —2000 millones de espectadores— desde su traje civil y flanqueado —también de civil (importante esto para Europa)— por el almirante Massera y el brigadier Agosti. ¿Debió decir más cosas el primer mandatario? Tal vez, sí. Tal vez, no. Que vengan y nos vean. Si hubiese aprovechado con más intensidad ese minuto y medio que dio la **TV Color** tal vez lo hubieren acusado de "aprovechamiento". Y si hay alguien que no tiene nada que ver con **"el uso"** es el teniente general Videal, que hizo de la austeridad y la medida un estilo de vida. Tal vez para gente emocional, le habría gustado un mensaje más patético después de tantos agravios que sufrió la Argentina, de tantas inexactitudes y también de un boicot tremendo. Pero los hechos reemplazaron, tal vez, a alguna palabra de más.

Más allá del taxista que devolvió los documentos y 4000 dólares a un periodista español, de la actitud de dos periodistas alemanes que insistieron en lastimar desde aquí la imagen argentina durante una transmisión del mundial —afortunada e inteligentemente se resolvió no expulsarlos del campeonato— y de las palabras conmovidas de João Havelange, el presidente de la FIFA, que dijo que "Argentina hizo más de lo que debía... para organizar este mundial" —tal vez compartiendo sin querer el juicio de Juan Alemann, que insistió en que la Argentina "había exagerado su gasto " (o su inversión)—, lo que se ha conseguido es crear un "clima mental" de ganadores. No del fútbol. Sí de la realización. El país sintió que volvía a vibrar después de años de estancamiento espiritual. Había un motivo para reírse en la calle, saltar, cantar, exhibir rostros felices. Con actitud de servicio. Orgullosos. Eso es: orgullosos; hacía tiempo que no teníamos un orgullo genuino como en estos días... Nos sentimos partícipes de lo que ocurre. No convidados de piedra. No es una obra de otros. Que sólo miramos. Es nuestra. De todos. Se ha probado que una inteligente campaña difusora de concientización, y sin alardes de absurdo patrioterismo o de torpes demagogias, prende bien en el sentimiento de la sociedad. Ojalá no se agote en el mundial. Ojalá que todo el ritmo conseguido **—fútbol y sociedad—** continúe más allá del 25 de junio. Los argentinos de todos lados, no sólo de Mendoza, Córdoba, Mar del Plata, Rosario o la Capital Federal, se sienten formando parte de este proceso socio-deportivo. Los medios de comunicación, al permitir que en Neuquén o en Tierra del Fuego se pueda presenciar al mismo tiempo el acontecimiento, unificaron el país. Evitaron la deformación monstruo de **la Capital** y el resto... es nada. Transmitir fútbol —y mañana ideas— desde Córdoba o Mendoza hacia Buenos Aires y no sólo desde Buenos Aires al interior es federalismo de verdad. Roguemos para que no se agote en el gol de Cubillas o en la jugada de Rivelino este sistema que viene de allí hacia aquí (interior-Capital) cuando también se trate de difundir inteligencias, propuestas, pensamientos o dolores y crujidos de los que viven "tierra adentro".

Fútbol y sociedad. Sociedad y fútbol. Más allá de los resultados. De que seamos campeones del mundo o no. Yo ya me siento campeón del mundo, abriendo los estadios que abrimos, las comunicaciones que pudimos ofrecer, el servicio de la TV Color, de los centros de prensa, de las chicas y chicos que trabajaron en estadios y organizaciones con una sonrisa, con buenos idiomas, con ternura. Aun no ganando en la cancha, Argentina ganó en el mundo. No tiene precio: ninguna agencia de publicidad extranjera, cobrando lo que quisiera cobrar, hubiese podido mostrar mejor nuestra **imagen** que **la realidad que vivimos.**

Por supuesto que hubo algún error. Que alguna empresa privada, a la que se le cedió por su prestigio de firma la comercialización de bebidas, sandwiches y alguna otra quimera gastronómica, no tuvo la "conciencia social de mercado" de la que tanto y tan bien habla Alvaro Alsogaray. Que faltó **criterio** en los precios privados para periodistas extranjeros en las concesiones de los estadios y vecinos a centros de prensa. Algún día habrá una explicación de este "abuso" por parte de quienes, por ser privados, en un país que aspira a la libre empresa, no debieron "aprovechar" el monopolio de los 25 días. Me limito a tomar la queja enorme de los colegas extranjeros y de la que se hicieron eco todos los diarios, día a día.

-Pero es la anécdota y, en todo caso, es un juicio a una determinada mentalidad que no ha podido ingresar aún en los días de la competencia abierta. Pasará. Es la fiebre que viene de antes..

Pero no nos nubla los ojos una tierrita. Porque es tan enorme todo lo demás, es tan apasionante la Argentina de estas horas, que nace en la estabilidad de Menotti, se proyecta en la tecnología que supimos desarrollar para alcanzar en fecha fija y cierta los objetivos trazados y culmina en la actitud de los habitantes argentinos que han resuelto ser los mejores ante el mundo, de todas las maneras.

Volverá contento Martínez de Hoz de China. Tendrá éxito Liendo en Ginebra. Brasil seguirá torpedeando por el mal genio de su canciller nuestras relaciones. Juan Alemann insistirá en que la **recesión** será nuestra última prueba antes de ingresar en el recinto de la felicidad económica. El general Roberto Viola compartirá la "última cena presidencial de Jorge Aguado" en CARBAP. Los extranjeros habrán partido a fin de mes. Pero ya nunca más nos sentiremos tan solos como cuando en un momento dado comprobamos que el mundo nos miraba desde una **gran intriga.** No **intriga** por curiosidad o preocupación; simple y ciertamente una **intriga-intriga.** Léase mejor: una **intriga-intrigante.**

Andrés Tadu Bronté

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

París en el bolsillo

Llévesélo cómodamente.
Con Aerolíneas Argentinas.
La gran posibilidad.
La línea aérea que lo lleva hasta **París**
con una sola escala y sin trasbordos.
Siempre con espléndidos menús.
Siempre con los mejores vinos.
Con su clásico buen servicio
de a bordo.
Con Boeing 707 Intercontinental
o con Jumbo 747.
Sí.
La rive droite y la rive gauche,
el Sena y Notre Dame.
El Louvre y Chez Chanel caben
cómodamente en su pasaje
de Aerolíneas Argentinas
Venga.
Llévese todo **París**.
En gran estilo.
Consulte a su agente de viajes:
el que sabe . . . sabe.

Día	Boeing 707	Jumbo 747
Jueves		17.00 hs.
Viernes	17.00 hs.	
Domingo	17.00 hs.	

AEROLINEAS ARGENTINAS
La gran posibilidad

AEROLINEAS ARGENTINAS

Telam

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

1 ¿Qué no queremos para nuestro país?

2 ¿Cuál es nuestro principal defecto?

¿Hacemos un examen de conciencia? Participan en el desafío gente de distinta edad y de diferentes sectores. El objetivo: que el hombre común argentino opine, con sinceridad y sin miedo, sobre lo que piensa y no quiere acerca del país. La tarea no fue fácil. Encontramos a muchos que prefirieron eludir el compromiso. Y una curiosidad reveladora: la mayoría de los que contestaron lo hizo en tercera persona . . . Claro que en esta página no están todos nuestros principales ni surge todo lo que no queremos ser. Pero verá usted como nos aproximamos bastante. Piense que sólo a través de la autocrítica podemos mejorar.

1

- **Ramiro Smith, 26, comerciante:** Falta de patriotismo.
- **Fernando Folgueiro, 39, empresario:** Falta de memoria.
- **Marcelo P. de Villa, 29, ecónomo:** Exitismo.
- **Eduardo P. Guiraud, 55, arquitecto:** Autosuficiencia, egoísmo.
- **Angélica Segade, 25, recepcionista:** La viveza criolla, individualismo.
- **Teresa N. Barones, 26, empleada:** Fanfarronería.
- **Carlos Barones, 32, empleado:** El pesimismo.
- **Mario D'Amico, 29, comerciante:** Ambición desmedida.
- **Guillermo Frers, 28, empleado:** Complejo de inferioridad.
- **Eugenia Guiraud, 28, ama de casa:** Prepotencia, falta de solidaridad.
- **Sophia Galer, 50, comerciante:** Irresponsables, poco afectos al trabajo.
- **Juan Castillo, 28, empleado:** Indiferencia.
- **Evita Morales, 25, docente:** Quejarnos de todo.
- **Jorge Guevara, 20, empleado:** Viveza criolla.
- **Norma Kreimer de Correch, 38, escribana:** Fanfarronería.
- **Lucrecia Harilaos, 30 empleada:** Inconstancia, irresponsabilidad.
- **María Inés Sambrisi de Reynal, 28, ama de casa:** Falta de personalidad, acomplejados.
- **Osvaldo Raimondi, 30, contador:** Credulidad.
- **Juan Carlos Riveiro, 34, uruguayo, diseñador gráfico:** Miedo de equivocarse. Por eso no hace nada.
- **Julio César Gorosito, 32, periodista:** El pesimismo.
- **Alfredo Barros, 31, empleado:** Poco afectos al sacrificio y al trabajo.
- **Silvia Posse, 40, comerciante:** La prepotencia.

2

- **Rosario Guerrero, 30, comerciante:** Impaciencia, amnesia (olvidamos fácilmente).
- **Marisa Constantini, 30, ama de casa:** Poco afectos al trabajo.
- **Ricardo Haubl, 28, empleado:** Poco nacionalistas.
- **José M. Pérez Llano, 29, empleado y estudiante:** Irresponsables, poco afectos al trabajo.
- **Ricardo González, 29, empleado:** La fanfarronería.

- **Smith:** Un país subdesarrollado.
- **Folgueiro:** Depender de intereses creados.
- **Villa:** Uno más del rebaño (tenemos posibilidades para destacarnos mundialmente).
- **Guiraud:** Que no sigamos tan abtusamente dirigidos.
- **Segade:** Un país dependiente, sin personalidad propia.
- **Teresa Barones:** Ser dependientes.
- **Carlos Barones:** Colonia.
- **D'Amico:** Un país comunista.
- **Frers:** Subdesarrollados.
- **Guiraud:** Un país armamentista, belicoso.
- **Galer:** Violencia interna, intranquilidad.
- **Castillo:** Todo lo malo.
- **Morales:** Dependientes.
- **Kreimer:** Lo que es, subdesarrollado.
- **Harilaos:** Dependientes.
- **Sambrisi:** Ser lo que somos: puras palabras pero pocos hechos.
- **Raimondi:** Vendido.
- **Riveiro:** Que seamos los últimos.
- **Gorosito:** Colonia.
- **Barros:** Un país pobre.
- **Posse:** Abúlico, pasivo.
- **Guerrero:** Inferior, que nos consideren los hermanitos pobres.
- **Constantini:** Un país comunista.
- **Haubl:** Los argentinos queremos ser decentes.
- **Pérez Llano:** Un país mediocre, del montón.
- **González:** Que no seamos un país masa.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

...rtaje a monseñor

Antonio Quarracino

...entro de unos 25 años la mayoría de la Iglesia Católica vivirá en los países latinoamericanos", opina el obispo de Avellaneda

...octubre próximo, en Puebla, México, se realizará la ...ncia General del Episcopado Latinoamericano. ...trascendencia de esta reunión llevó a EXTRA a dialo... con monseñor doctor Quarracino, presidente de la ...sión de Laicos del Consejo Episcopal de la Región. ...preguntamos acerca de los temas que hoy envuelven ...accionar de la Iglesia: los documentos de Medellín, ...angelio y política, la situación social de América latina ...os interrogantes del futuro. Vale la pena leer y releer la ...soluta claridad de las respuestas.

—¿La II Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, realizada en Medellín en 1968, expresó criterios discrepantes en cuanto al documento adoptado?

—Históricamente, la primera intención en Medellín fue la de redactar un texto único a la manera del documento de trabajo que se había preparado y que, a la verdad, nadie lo recordó una vez que comenzó la Conferencia. Se formaron los grupos para estudiar los distintos temas y a los pocos días se vio que iba a ser prácticamente imposible la publicación de un documento "unitario". Por eso se decidió juxtaponer los trabajos que estaban elaborando las 16 comisiones, y así se hizo. Más que de "documento" habría que hablar de "los documentos" de Medellín. Dicho sea de paso, quizás ésa fue una de las razones por las que posteriormente se privilegió a algunos documentos sobre otros.

Durante su discusión es claro que hubo criterios discrepantes, no podía ser de otra manera, y a veces sobre ciertos puntos de discusión fue prolongada. Pero ningún documento fue aceptado sino por amplia mayoría.

—Medellín censuró tanto al capitalismo como al marcismo. ¿Qué es el tercer mundo, en su interpretación?

—En Medellín, después de afirmar que "el sistema liberal-capitalista y la tentación del sistema marxista parecieron agotar en nuestro continente las posibilidades de transformar las estructuras económicas", se dijo que "ambos sistemas atentan contra la dignidad de la persona humana". Yo creo que llevará tiempo dar con una salida que supere los dos extremos: y tanto más costará cuanto las posiciones más se tornen rígidas o conduzcan a actitudes equivocadamente consideradas como soluciones, por ejemplo la guerrilla.

Una caracterización muy elemental diría que el tercer mundo está constituido por los países subdesarrollados. Hay quienes añadirían los llamados países en vía de desarrollo. Otros discutirían la inclusión de los países ricos pero no desarrollados y no faltarían los que pondrían en discusión el concepto mismo de desarrollo y advertirían que hay franjas de subdesarrollo en países desarrollados. Sin dejar de lado los que usan la denominación en sentido político volviendo así en cierta forma al origen de la denominación. En fin, creo que todos de alguna manera advierten o interpretan qué significa esa denominación, pero el tartamudeo mental

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

comienza como se la quiere definir.

—¿Las comprobaciones sociales que el documento de Medellín realiza en el continente establecieron una nueva práctica de la Iglesia?

—Es indiscutible que Medellín significó en varios aspectos un empuje para la iglesia en Latinoamérica; pero no hay que olvidar que un par de años antes había incluido el Concilio Vaticano II. Sin éste no se hubiera dado ni entendido el empuje aquel.

Es equivocado afirmar, como alguna vez se ha hecho, que Medellín fue el Concilio de América latina, como un acontecimiento "desprendido", al margen, absolutamente original. Quiso ser, y fue, como el aterrizaje del Concilio en nuestro continente, como después en cada país los episcopados se esforzaron por concretar a su realidad las conclusiones de Medellín. He pensado y sigo considerando que aquella Conferencia fue ante todo un "espíritu", un "grito profético"; que haya habido distintas interpretaciones, algunas erradas, no debe extrañar.

—¿Acaso no sucede con las rígidas determinaciones de los códigos y hasta con la misma palabra de Dios?

—Han pasado diez años de Medellín; ¿considera que la situaciones sociales en Latinoamérica han mejorado o se han agravado?

—El documento de consulta para Puebla trata de ser una respuesta cuya validez puede ser aceptada o discutida o matizada, o hasta negada. Estimo que es muy difícil dar una contestación exacta sin hacer previamente diversas distinciones y aclaraciones. Por lo demás no pertenece a la Iglesia expresarla: que lo hagan los técnicos en economía y sociología. Personalmente creo que cuanto menos entre la Iglesia en análisis de esa naturaleza, mejor. Además se me ocurre que en general y en el último quinquenio las condiciones económico-sociales del mundo no han mejorado mucho que digamos en ninguna parte; para no afirmar que más bien se han desmejorado.

—¿Concibe la doctrina social de la Iglesia como una ideología o es la proyección del Evangelio social?

—La doctrina (algunos prefieren hablar de enseñanza) social de la Iglesia no es una ideología. Es un esfuerzo por derivar de verdades de la fe y moral católicas y de los principios de la ley natural, aplicaciones y consecuencias al plano de lo social. No está mal hablar de "proyección social de El Evangelio con tal que no se quiera deducir de él un ideario político o económico. "El pensamiento social de la Iglesia, dice el Documento Consulta para Puebla, se manifiesta en actitudes y comportamientos cristianos nacidos de la fe en Jesucristo, quien nos reveló el destino divino de los hombres." Y con realismo añade: "En el campo de la Doctrina social, enraizada en lo más profundo de la revelación de Dios y del hombre, se ha notado

Reportaje a ANTONIO QUARRACINO

en los últimos decenios un cierto eclipse y una atmósfera de frustración y desconfianza que se van superando progresivamente". Ojalá, añado yo; y es en este campo donde el laicado de la Iglesia, capacitado en doctrina católica y en ciencias sociales, tiene amplio e importante campo para su reflexión y su acción.

—¿Hay que politizar el Evangelio o evangelizar la política?

—El Evangelio es sencillamente una aberración; en algún caso puede rozar la blasfemia. No hay una "política del Evangelio", como no existe una economía, o una medicina o una psicología. El Evangelio trasciende las ciencias. Otra cosa diversa y resulta aceptable, es eso de "evangelizar la política". Creo que con ello se quiere decir que el espíritu del Evangelio debe impregnar la actividad y los grandes principios de la política. La justicia, la libertad, la integridad, el espíritu de servicio, no de dominación, los derechos de la persona . . . forman parte del espíritu de El Evangelio y no deberían estar ausentes de la política. Recuérdese, por lo demás, que el mensaje de Cristo debe animar y vivificar la vida entera, en sus diversos aspectos. El Evangelio no es solamente para ser leído o escuchado sino para ser plenamente vivido, y siempre. Lo cual ciertamente no es fácil.

—¿Qué espera de Puebla 78?

—No tanto espero cuanto estoy cierto que la Conferencia de Puebla, que se inscribe en la línea de los grandes hechos eclesiales de América latina de los últimos tiempos, será un momento de importancia capital para la Iglesia.

Hablando en términos cuantitativos, dentro de unos veinticinco años la mayoría de la Iglesia Católica vivirá en los países latinoamericanos, y en términos cualitativos hay que decir que Latinoamérica es el mayor pueblo católico del tercer mundo. Estos son datos, no juicios de valor.

En Puebla será menestar tener esto en cuenta como una especie de telón de fondo para que ningún obispo olvide la gran responsabilidad que de ello se deriva para los pastores y para todos los estamentos de la Iglesia. Su tarea define su propia misión y naturaleza: la evangelización en su concepción integral. El asunto está en cómo realizarla hoy en este continente en cambio, lleno de problemas complejos; y mañana, en un futuro que se nos aproxima con su cargamento de interrogantes.

Los obispos contarán con las experiencias de todos estos años, tendrán en cuenta el Concilio, Medellín y los Sínodos, compartirán preocupaciones éxitos y fracasos, llegarán con la seguridad de una preparación seria y del acompañamiento de una plegaria que se eleva a Dios desde hace meses, vivirán la firme serenidad que da la fe en la presencia y acción del Espíritu Santo: tanto esto fundamenta, pese a inevitables incompresiones (para utilizar una palabra suave) de algunos grupos, una confiada esperanza, sin expectativas vanas ni pesimismos enfermizos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Fundación Bunge y Born:

Los latidos de una empresa

• "La historia de toda la humanidad está ligada a la lucha de la salud contra le enfermedad. Nadie puede pelear solo contra los males del cuerpo y menos el que es víctima de tales males."
• "La medicina ha retomado una posición de gran trascendencia dentro de la sociedad. Esta posición había sido perdida hace 2800 años, cuando la medicina se separó de la religión y perdió el carácter sagrado, pero en los últimos años, a raíz de la incorporación de la tecnología, que es maravillosa en sus frutos, ha retomado el papel de gran trascendencia."

Doctor Abel Bengolea

Estas palabras pertenecen al eminente cardiólogo argentino **Abel Bengolea.** Con precisión, sintetizan la importancia del rol de la tecnología moderna en la medicina de hoy. Pero, paralelamente, el costo de la misma es alto como consecuencia de los medios que emplea. De allí que cobre particular significación el aporte que acaba de realizar la empresa Bunge y Born a través de su activa Fundación: una sala de Terapia Intensiva.

"Con esta unidad —destacó el doctor **Juan J. Beretervide,** director del Instituto de Cardiología de la Fundación Hermenegilda Pombo de Rodríguez, dependiente de la Academia Nacional de Medicina— se ha llegado al máximo de la perfección, lo que significa una gran tranquilidad para el enfermo y el médico."

Por su parte, el doctor **Bengolea** agrega: "En esta circunstancia se ha llegado a un momento feliz para nuestro instituto, ya que desde 1965 estamos tratando de conseguir equipos para lograr el mejor nivel técnico, que naturalmente es una de las metas fijadas, lo que significa poder hacer medicina de avanzada para el tratamiento de las enfermedades coronarias y para la solución radical de problemas valvulares.

"La donación de la Fundación Bunge y Born de la sala para la unidad coronaria permite que los enfermos sean tratados eficientemente una vez que está determinado el diagnóstico, pero además sirve para que éstos puedan concurrir inmediatamente sin contar con llamados telefónicos previos."

"Es una unidad polivalente —ratifica el doctor **Jorge Albertal,** jefe de cirugía cardíaca del Instituto— en cuanto a cardiología en sí, en la que se atiende a pacientes clínicos y quirúrgicos con enfermedades cardiovasculares agudas y que consta de ocho camas de terapia intensiva."

Esta inestimable donación se ha transformado en un valiosísimo instrumento de acción médico-social al servicio de la comunidad.

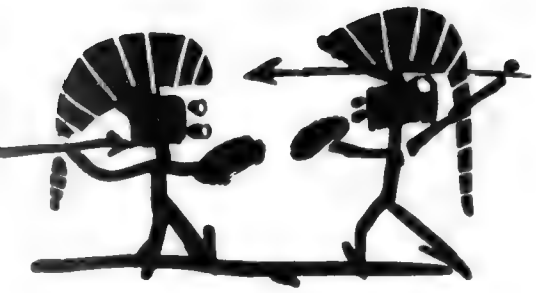
PREMIO "MEDICINA" 1978

El doctor **Alfredo Pavlovsky,** relevante personalidad de la investigación científica en la Argentina, obtuvo el premio que la Fundación Bunge y Born otorga a la especialidad "Medicina". De esta forma, la institución contribuye, mediante esta distinción, al enriquecimiento de la medicina de nuestro país.

Doctor Alfredo Pavlovsky

El jurado fue presidido por el doctor **Luis Federico Leloir** (premio Nobel 1970 y premio Bunge y Born 1965) y el doctor **Pablo Negroni** (presidente de la Academia Nacional de Medicina), como vicepresidente, e integrado por los doctores **Alfredo Lanari** (premio Bunge y Born 1971), **Luis González Montaner,** por la Asociación Médica Argentina, y **Julio V. Uriburu,** en representación de la Sociedad Científica Argentina. Actuó como secretario el señor **Oscar Helbling,** de la Fundación Bunge y Born. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



CINE: CUNDE LA DESOLACION

Flacos en número, pero muchísimo más en valores, han sido, en general, los estrenos de las últimas semanas. Un panorama que, por el momento, no muestra las menores señales de invertir su tendencia, lo cual hace que cunda, negra y cerrada, la desolación. Tiempos hubo en los que se aducía que las causas estaban en el cierre de la importación de películas norteamericanas; ese fantasma se ha diluido, pero las cosas no mejoran. Tampoco vale el argumento de la censura, ya que si bien los cortes perjudican al valor del producto final, éste, en lo esencial, suele no alterarse. De modo que los motivos habrá que buscarlos en una crisis que afecta a la cinematografía de todas las latitudes, o bien en que no se nos considera un mercado auténticamente consumidor. Pero el público, en los hechos, lo desmiente: responde cuando se le ofrece algo bueno. Y con motivo del mundial, los estrenos mermarán más aún. Negra, muy poco reconfortante perspectiva.

"La chica del adiós", deliciosa y entretenida comedia con libro del siempre eficaz *Neil Simon* y dirección de ese veterano y a la vez consumado artesano que es *Herbert Ross*, sirvió, más allá de la eficacia de su planteo y de lo impecable de su desarrollo, para demostrar que el reciente "Oscar" a *Richard Dreyfuss*, su protagonista masculino (hasta ahora dedicado a otra clase de papeles), era por demás merecido. Agudo, chispeante, el film divierte y enternece, y junto al protagonista se destaca netamente *Marsha Mason* (una actriz que aguarda aún que se le haga la debida justicia), a la vez que asoma en la pantalla una revelación infantil: la pequeña y encantadora *Quinn Cummings*. Volvió el realizador francés *Michel Drach* ("Los violines del baile") con su segunda película: "La memoria del adiós", imperdonable paso en falso, melodramático y vacío, con la presencia, nuevamente, de una *Marie-Josée Nat* eficaz pero irreconocible. Luego de larga ausencia, retorna *Alain Resnais* con "Providence", de título tan definitorio, ya que ése es el nombre de un principesco castillo en el que vive, acosado por sus fantasmas y por sus demonios, un viejo escritor que juega con el destino de sus criaturas, como si él fuera, al mismo tiempo, padre y creador en su sentido estrictamente religioso. Cargado de símbolos, el lenguaje de *Resnais* no es, desde luego, fácil. Pero esos símbolos van lentamente cobrando sentido, se los consigue desentrañar, y el resultado es un juego ominoso, que inquieta y que apasiona a la vez, y en el cual esplende ese magnífico actor que es el inglés *John Gielgud*, seguido muy de cerca por la extraña pero escarpada composición de *Dirk Bogarde*, la autoridad de *David Warner*, la sensibilidad de *Ellen Burstyn* y la presencia de otra gran actriz de raza, *Elaine Strich*, como la madre, quien juega entre las sombras de la vida y la muerte su papel, decisivo y fundamental. *Manuel Antín* ha conseguido recrear sólo a medias el mundo que *Guillermo Enrique Hudson* dejara, radiante, en "Allá lejos y hace tiempo". El film naufraga en mitad de sus buenas intenciones, y aunque no deba calificárselo de malo, tampoco accede al plano de calidad que tan ilustre precedente literario merecía. Todo lo demás, inapelablemente (que no es mucho, pero que no merece siquiera que se lo mencione), visto en el curso de las últimas semanas, se disuelve, sin apelación, en las ávidas aguas del olvido.

TEATRO: TODO ESTA COMO ERA ENTONCES

Tampoco la actividad teatral, pese a la intensidad que ha ido cobrando, ha dejado tras de sí nada deslumbrante. *Rodolfo Graziano*, en renovadas muestras de su siempre movedizo talento, ha dejado dos testimonios de su múltiple capacidad: en el Taller de Garibaldi, del cual sigue siendo indiscutido "almus pater", una seductora versión (y no sé si escribir recreación) del "Romeo y Julieta" shakespeariano, que salvo en las tumultuosas escenas de conjunto, para las cuales el mágico local no es muy apropiado, todo el resto de su trabajo es índice de fervor, de comprensión y de entrega. En el Cervantes, a cuyo frente sigue (y cabe formular votos para que allí continúe), presentó "El abanico" de *Goldoni* (días antes había pasado por su escenario, dejando muy leves huellas, el británico *Brian Barnes*, en dos espectáculos de esos llamados "one man theatre", dedicados a *Oscar Wilde* y a *Samuel Pepys*).

La obra es un tanto epidérmica, pero *Graziano* ha sabido convertirla en una especie de ballet del siglo XVIII lleno de atractivos, sano, festivo, conquistante, tanto en lo visual como en lo referido a los textos, donde un elenco homogéneo defiende gallardamente sus partes, con *Onofre Lovero* y *Rita Terranova* a la cabeza. Buenos Aires acaba de ganar tres salas (aunque no tres espectáculos sobresalientes): la del ex Instituto de Arte Moderno, ahora llamada Van Riel, donde *Héctor Aure* dirigió con mucho oficio y solvencia la reposición de "Réquiem para un viernes a la noche", del desaparecido *Germán Rozenmacher*, obra que se reduce a una situación innecesariamente prolongada, donde *Chela Ruiz* se lleva justicieramente las palmas, en lo que a actuación se refiere, dejando muy atrás a sus tres restantes compañeros de fórmula. La otra es la del auditorio Kraft, que acaba de abrir sus puertas con dos espectáculos: uno, protagonizado por *Astor Piazzolla* y sus excelentes músicos, en una sesión de obras que él mismo suscribe, y que colma sobradamente las expectativas de los partidarios de sus composiciones, entre quienes se cuenta quien esto escribe; el otro, "El desperfecto", de *Dürrenmatt*, pieza a la cual el excesivo hincapié puesto por el director, *Roberto Durán*, en sus elementos grotescos, no hace sino perjudicar. Sólo *Osvaldo Terranova* y, en parte, *José María Gutiérrez* y *Meme Vigo* logran salvar la parte actoral; no lo consiguen, en modo alguno, ni un exasperante *Fernando Labat*, ni *Héctor Pellegrini*, quien no convence en momento alguno con su trabajo. La tercera —y tal vez no sea la vencida— es la del ex cine Premier, que alberga a una heterogénea compañía que ofrece "Fausto shock", disparatada pero a la vez muy plomiza versión libre del mito de Fausto, con el chileno *Tomás Vidiella* en todas las partes protagónicas, y *Santiago Bal*, *María Concepción César* y *Ana María Cores* haciendo lo imposible para no ahogarse en la ciénaga del ridículo. Famélicos bailarines y partiquines completan un cuadro desesperante, que no merece otra cosa que el fracaso. Y hablando de ejercicios de narcisismo, también resulta intolerable "La época negra de los teléfonos blancos", en el Embassy, donde hay que sufrir la nada sufrible presencia de *Jamandreu* —quien no sabe ni hablar ni actuar—, de un grupo de bonitas maniquíes y de inhábiles bailarines-actores, y de *Celia Gámez*, quien debió preferir seguir rodeada por su aureola de leyenda y no venir, en cambio, a desbaratarla.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

cultura y espectáculo

CRONICA MENSUAL

Escribe César Magrini

En el San Martín, el rumbo sigue sin afirmarse: se acaba de estrenar allí una muy tediosa y muy discutible versión de "Anna Christie", obra bastante menor de *Eugene O'Neill*, dirigida por *Santángelo*, y en la que lamentablemente se desaprovechan las magníficas condiciones de esa joven gran actriz que es *Juana Hidalgo*. Otro clásico, éste rioplatense, con su "Puertas adentro", fue muy maltratado en el Teatro del Centro. Lo mismo cabe decir de "Marcelo, el mecánico" (Teatro del Globo), de la otra promisoria *Diana Raznovich*, floja pieza en la cual la veteranía de *Rosa Rosen* y de *Irma Córdoba* lucha denodadamente, aunque sin muchos resultados, contra la inexperiencia del joven *Claudio Lavrino*; la dirección, rutinaria, es de *Mario Rolla*. En momentos de entrar en prensa la presente edición se presenta en el Liceo una compañía italiana y se anuncia el estreno de "Lorenzaccio" de *Musset*. Tal vez el panorama repunte. Ya veremos.

MUSICA: AUN EN LOS ALBORES

El hecho más destacado, en este terreno, lo constituyó la visita de la Orquesta Tonhalle, de Zurich, dirigida por el alemán *Gerd Albrecht*, que se presentó en el Colón con tres programas distintos, con el auspicio del Mozarteum Argentino, y una pianista tirando a mediocre, *Verena Pfenninger*, quien no consiguió imprimir relieve ni a su *Schumann* ni a su *Mozart*. La orquesta, disciplinada, de buen sonido (sin llegar a extraordinario), entregó, como interpretación de la más alta calidad, un estupendo *Bruckner*. El resto no fue tan satisfactorio, y en el caso de *Brahms*, por ejemplo, se orilló fuertemente la decepción. Para amigos de la Música, en el Coliseo, el pianista austríaco *Jorg Demus* llevó a cabo un imborrable ciclo de cuatro conciertos íntegramente dedicados a obras de *Schubert*, con motivo de cumplirse este año el siglo y medio de la muerte del compositor: técnica irreprochable, mucho y viril sentimiento, clima edificado sobre la base de seductores juegos tonales, alta poesía, en síntesis, un solista de gran categoría, en un merecido homenaje a quien fuera —y sigue siendo— una de las cumbres de la música clásico-romántica e impulsor, a la vez, del vals y de sus inmediatos antepasados, los "ländler".

En el ciclo de la Filarmónica, *Elsa Puppulo*, con la orquesta bajo la dirección de *Mario Benzecry*, se destacó en el primero de los conciertos de *Chaikovski* por su fuerza, su gran técnica y el extraordinario colorido de que supo dotar a la obra. Un lunes después, siempre en el Colón, *Benzecry* desteñía un tanto los laureles antes cosechados, en un "match" con el cellista húngaro *Janos Starker*, del cual el primero salió perdedor. Y el director británico *John Carewe*, que el año pasado dirigió de manera tan relevante a la Sinfónica Nacional, no consiguió esta vez lo mismo con la Filarmónica, a la vez que la presentación del pianista español *Rafael Orozco*, en Rachmaninov, se acercó palpablemente a la mediocridad.

Y empezó la temporada oficial de ópera, nada menos que con "Boris Godunov", de *Mussorgski*, una de las obras más difíciles y más colmada de bellezas del entero repertorio mundial. La poco feliz idea de agregar un olvidado y prescindible cuadro a la representación prolongó a la misma, en la velada inaugural, desde las nueve de la noche hasta las dos y cuarto de la madrugada . . . El protagonista, el bajo soviético *Alexander Vedernicov*, fue una verdadera calamidad, y en todo sentido. En cambio salvaron las castañas del fuego los elementos restantes, en su totalidad locales: *Leny Regis, Víctor De Narké, Juan Carlos Ortiz, Adriana Cantelli, Carlos Pizzini, Ricardo Catena* y, salvo una que otra leve excepción, todos los demás. Héroes de la empresa fueron *Mario Perusso* al frente de la Orquesta Estable, y *Alberto Balzanelli*, quien logró lo mejor de los magníficos coros. "Régie", trajes y decorados fueron los mismos vistos la última vez, con gran profusión de espectacularidad (también sus dos responsables son soviéticos) pero escasos logros estéticos.

LIBROS: SURTIDO VARIADO

"El tigre en la vitrina", de *Aika Zei* (Editorial Monte Avila) es la novela testimonial, muy bien escrita, de una narradora griega a la que conviene no perderse; un argentino, *Miguel Alfredo Olivera*, acaba de publicar un muy sabroso libro, ubicada su acción varias décadas atrás, "Memorias de la casa rosada" (Emecé) que nada tiene que ver con su homónima de la Plaza de Mayo, pero a la que recomiendo no desatender. "Czardas", de *Diane Pearson* (Sudamericana) recoge recuerdos de un pasado mejor en una saga heroica, protagonizada por mujeres de indomable talla, que nara pasar muchos momentos intensos y agradables. Otro gran novelista y cuentista nuestro, *Adolfo Bioy Casares*, reúne varios relatos breves en "El héroe de las mujeres" (Emecé), con su prosa punzante e irónica, sus desconcertantes tramas, ameno siempre, y siempre, asimismo, mordaz y entretenido. Un excelente volumen de poesías (también proveniente de Emecé): "De soledad a distancia", de *Alicia Dellepiane Rawson*, con memorias, recuerdos, y el incesante juego de la esperanza y de la desesperanza. Poemas breves, ricos, que conmueven. Y el libro de un francés lúcido, sagaz observador de la realidad mundial de la última década, "Crónica de tablero" (Goyanarte Editores), en el que *Hubert de Germiny* despliega tanto sus dotes de intérprete de nuestro tiempo como de vaticinador de algunos de nuestros más afligentes males contemporáneos. A no perdérselo. A perderse, en cambio, cantidad de libros menores que me han hecho malgastar el tiempo, pero con los cuales no se debe desaprovechar espacio.

ARTES VISUALES: EL MOMENTO DE LOS MAESTROS

Muy breves líneas para señalar un hecho por demás auspicioso: el de la presencia de los grandes maestros, lo que marca una especie de toma de conciencia para con algunos de los máximos valores de nuestra plástica: *Horacio Butler* en Palatina, *Julio Vanzo* en Van Riel y *Cleto Ciocchini* en América desmienten, de tal modo, que todo deba estar sometido a modas, "ismos" o efímeras vanguardias. La de ellos es una palabra mayor, que perdura y que destella, y que por fortuna no ha sido hasta ahora desoída. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

General Corrado, ¿nos comunica, por favor

La entrevista fue concedida días previos a las declaraciones que el doctor* Juan Alemann *hiciera durante su disertación sobre "El difícil camino del desarrollo". Con la fogosidad y coraje que lo caracterizan, el secretario de Hacienda, entre otras filosas apreciaciones, señaló: "Debemos tener también un sano sentido de autocrítica y saber decir también públicamente lo que anda mal. Hay casos en los cuales el avance es decididamente insatisfactorio como el de ENTel". Y a continuación relató una experiencia personal que "revela hasta qué punto ha llegado la pérdida de autoridad sin la cual no puede haber eficiencia".
La empresa estatal "acusó" la crítica y respondió severamente a través del general* Eduardo Corrado. *"Deseo puntualizar —dijo— que este procedimiento de anunciar anomalías de funcionamiento de un servicio telefónico por parte de un funcionario público no tiene precedentes en la empresa."
"Considero —agregó— que las expresiones vertidas por el señor secretario, en lugar de facilitar el Proceso de Reorganización Nacional en que está empeñado el país sólo sirven para predisponer mal a la opinión pública contra una empresa del Estado que presta un complejo servicio público y desalientan el esfuerzo que está realizando todo su personal para su recuperación."

***Por su parte,* Alemann,** en "Videoshow", reiteraba: "Es público y notorio que los teléfonos andan mal y no veo por qué se le ha asignado tanta gravitación al hecho de que yo lo diga".
Este reportaje al administrador de ENTel llega en el momento justo y recoge todas las inquietudes (y malhumores) que los argentinos experimentamos frente a ese endemoniado aparato llamado teléfono.

Le había presentado un cuestionario muy amplio, haciéndome eco de las preguntas más comunes que nos hacemos en torno de los teléfonos. El administrador me había invitado a conversar en su despacho, y a su lado, como ayudamemoria, tenía las respuestas técnicas a cada tema. Echamos a andar el grabador y al rato el general Eduardo Oscar Corrado, general en actividad que se había hecho cargo de ENTel en mayo de 1976 cuando era coronel, se apartó de las contestaciones secas cuando lo interrogué sobre las razones de fondo del mal servicio de teléfonos en la actualidad.

—Esta es la principal pregunta y el público seguramente desea que se le conteste con la mayor claridad posible. Yo lo voy a intentar.

Los factores que hacen que el servicio telefónico no sea eficiente son muchos y variados. Son tantos que quizá en un solo reportaje no se puedan explicar.

No olvidemos, por empezar, que Argentina fue uno de los primeros países en el mundo que tuvo teléfonos. Nuestro servicio tiene más de 80 años y le puedo asegurar que algunas de las centrales y muchos de los actuales planteles (redes de cables, instalaciones domiciliarias) datan de esa época. Tenemos 200 mil líneas, el 10% de las que están en funcionamiento, que han pasado el medio siglo de vida. Es evidente que siempre la demanda superó a la oferta y la empresa nunca tuvo la capacidad de reemplazar instalaciones viejas. Uno de los factores del mal servicio es la obsolescencia exagerada del plantel. Si a esa obsolescencia se le agrega que los recursos que la empresa ha volcado en satisfacer la demanda la han hecho olvidar del mantenimiento y reposición de lo obsoleto, completamos el panorama. Es un plantel obsoleto, muy mal mantenido, en el cual no se han hecho inversiones de ampliación de

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Un reportaje exclusivo de Horacio De Dios

esos planteles en función del crecimiento de la demanda.
Tenemos además centrales totalmente saturadas de tráfico, tenemos cables totalmente saturados. Muchas veces se ha explicado qué es un par telefónico y las dificultades que plantea su reparación. El par consiste en los dos cables que salen del teléfono de cada abonado y deben llegar a la central correspondiente. Para eso recorren un largo trayecto. Desde la instalación interna hasta la caja del edificio, luego a la de manzana y de ahí al tronco que atraviesa varias cámaras y finalmente llega a destino. Cuando existe un problema en el par del abonado ese problema puede estar en cualquier lado.

Si ENTel tuviera en el tronco que va a la central un 50 por ciento de cables libres, cuando el abonado queda fuera de servicio habría solamente que solucionar el problema que estuviera en la instalación domiciliaria o de manzana. Eso es simple. Y si el problema estuviera en el tronco enterrado, se reemplazaría el par afectado por los que estarían en reserva. ¿Pero qué ocurre ahora? Como esos troncos, que oscilan entre 1000 y 1800 pares, están totalmente ocupados, saturados, cuando quedan fuera de servicio hay que abrirlos, abrir toda la madeja de cables para buscar el que está mal. La cosa es muy complicada. Hay que detectar el lugar, ubicar el par, arreglarlo dentro de esa madeja. En la forma en que se hace ese trabajo y por el único método que puede usarse es frecuente que el operario que actúa en el tronco arregle un par y queden desarreglados cuatro.

—¿Es por esa razón que al enterarse un abonado de que "su par está mal" le parezca que su aparato padece un cáncer casi incurable . .?

—Efectivamente. Ese teléfono, de acuerdo con las normas técnicas del servicio, no tendría que ser arreglado buscando el par en el tronco. Tendría que buscarse el problema en la red domiciliaria o de manzana y en caso de estar el desperfecto en el tronco reemplazar el par por otro. Pero como no tenemos un par para reemplazarlo parece condenado a morir de cáncer o a que cuando le arreglen el teléfono a él los dejen sin par a sus vecinos. Hasta que no instalemos un cable con capacidad similar a la que tenemos, hasta que no dispongamos de esa imprescindible reserva, seguirán en gran parte estos problemas.

"Tenemos centrales y cables totalmente saturados"

Hay muchos otros problemas que se suman a estos que le acabo de describir y que como ya dije son los que hacen a la infraestructura telefónica instalada. Para hacer este relevamiento, es decir, instalar más cables para evitar la actual saturación, la empresa está haciendo inversiones en la remodelación de toda la red troncal, principalmente en la Capital Federal.

Eso consume una gran cantidad de dinero y se agrava por las presiones continuas que se suman: abonados nuevos, planteles nuevos, relevamiento y mantenimiento de los planteles existentes.

También hay otras causas que han llevado a esta situación y que todavía no han podido revertirse totalmente. Una de ellas es la capacitación del personal. Una empresa telefónica exige un plantel especializado. En ENTel, en otras épocas se incorporó personal sin esa capacitación previa imprescindible y luego se han tenido que ir **haciendo** en el trabajo. Nosotros estamos intensificando los cursos de capacitación que correspondan. Pero hay gente incorporada anteriormente que debe ser re-capacitada.

También está la falta de repuestos. Practicamente, ENTel ha trabajado durante tres años sin repuestos. Incluso se han emparchado cables, abriendo cables y vendándolos con vendas comunes porque no había material aislante para usar como correspondía. Todavía tenemos una gran cantidad de cables vendados. Es fácil imaginarse lo que pasa cuando llueve, o aun simplemente con la humedad corriente, ya que no tienen aislación.

Esta falta de repuestos es una consecuencia más de la falta de continuidad en todos los planes de la empresa, no solamente en los planes de nuevas obras sino también en los planes de mantenimiento.

Además el personal ha sufrido evidentemente los cambios que ha impuesto en la empresa. No olvidemos que en ENTel el operario trabajaba 7 horas diarias corridas, es decir, 35 horas semanales, con una gran cantidad de horas extras. Para volver al trabajo normal se tuvo que imponer un horario de 8 horas diarias de trabajo discontinuo para adaptarse a las necesidades del servicio. Estas medidas de ordenamiento de trabajo, al mismo tiempo que la reducción del personal, que es inferior al que existía al hacernos cargo, no son fáciles de asimilar. Pero la intención de ENTel es retribuir al personal con un sueldo digno, de manera que el hombre no venga a hacer "changas" sino que trabaje

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

General Corrado, nos comunica...

realmente con vocación de servicio y entrega total. En esta tarea estamos hace dos años y hemos logrado beneficios que serán mayores en el futuro.

—Es difícil, general, que pueda exigirse entrega total cuando el sueldo no alcanza...

—Efectivamente. La administración es consciente de esta responsabilidad: los salarios se van mejorando paulatinamente.

—¿Qué pasa con los ofrecimientos de la actividad privada, que paga mejor?

—Ese es otro de nuestros problemas. El Estado gasta mucho dinero en la capacitación de su personal. Hay personal que necesita de 3 a 5 años de capacitación y algunos profesionales y técnicos todavía más.

Si la empresa capacita a éstas personas y luego les paga poco, pasado un corto tiempo se los lleva la actividad privada. ENTel está en estos momentos en un gran plan de desarrollo y por supuesto que simultáneamente se desarrolla la actividad privada de telecomunicaciones y necesita más personal formado en nuestra empresa. Nosotros estamos tratando de evitar esa evasión en base a una mejor remuneración para mantener su capital de recursos humanos que ha significado para ENTel tanto tiempo y dinero de capacitación.

—¿Qué número de teléfonos tiene ENTel y cuál es su distribución geográfica?

—Un total de 2.016.714, de los cuales hay en la Capital Federal 891.794, 439.775 en el Gran Buenos Aires y 685.145 en el resto del país.

—¿Cuántas solicitudes están pendientes y qué antigüedad promedio tienen?

—Hay 698.000 pedidos y el promedio está en los 5 años.

—¿Qué número de solicitudes se suma anualmente?

—Aproximadamente 120.000 por año, pero en realidad este número no refleja exactamente la realidad de lo que sería la demanda si tuviéramos un servicio telefónico satisfactorio. En cuanto se mejore el servicio aumentará el número de pedidos, porque actualmente muchos pedidos no se presentan por la actual escasez de teléfonos.

—¿Cuántos teléfonos se colocan anualmente?

—ENTel concentra sus esfuerzos actualmente buscando absorber la gran demanda insatisfecha de solicitudes pendientes, habiéndose proyectado la concreción de un plan de obras de mediano alcance (1978/82) y de largo alcance (10 años) que contempla estas metas: 1978, 41.070; 1979, 105.000; 1980, 152.000; 1981, 158.000 y 1982, 180.000

Dada la magnitud y complejidad del problema que significa la absorción de más de 600 mil solicitudes pendientes, más el agregado de un crecimiento vegetativo que está en el orden de las 120 mil anuales, se prevé que sólo podrán ser absorbidas en la próxima década.

Los datos históricos y los estudios de mercado de las demandas de servicios telefónicos esperados para el próximo decenio permiten establecer que en el área de servicio atendida por ENTel se deberá llegar a 3.500.000 abonados. Eso determinará una densidad de 13,9 abonados por cada 100 habitantes. Si descontamos las líneas existentes, que ascienden a 1.700.000 (para un total de 2.016.714 aparatos telefónicos), tenemos que deberán instalarse 1.800.000 líneas durante la próxima década. Esa cifra se obtiene sumando a las solicitudes pendientes de colocación la demanda de 1.200.000 de los 10 años futuros.

—¿Esa densidad telefónica en qué posición ubica al país en el mundo?

—Estados Unidos está a la cabeza con 62 aparatos cada 100 habitantes, lo sigue Suecia y muy cerca Alemania. Nuestro país está, por su densidad, en el puesto 20.

—¿Cuántas centrales hay con servicio medido en el país?

—Un total de 314 centrales con servicio medido y 1.445.318 abonados. De esa cifra, a la Capital Federal y el Gran Buenos Aires corresponden 124 centrales con 1.010.217 abonados.

—Las dos terceras partes de los abonados tienen servicio medido. ¿Por qué se demora tanto la equiparación con este sistema del tercio restante?

—Una de las razones fundamentales nace de la anulación de los contratos anteriores con las compañías Siemens Argentina y Standard Electric Argentina. ENTel ha programado oportunamente el vuelco de todos los abonados existentes al servicio medido y telediscado atendiendo al lógico desarrollo técnico de las comunicaciones. Este programa será cumplido dentro de los actuales planes de la empresa.

"Hay 698.000 pedidos y el promedio está en los cinco años"

—¿Hay algún sistema de privilegio para los que tienen servicio medido?

—Entre las 21 y las 8 del día siguiente se factura sólo el pulso inicial de cada llamada. En el horario de 8 a 21, en cambio, se factura un pulso cada 3 minutos de comunicación. También a partir de las 13 horas del sábado y hasta las 8 de la mañana del lunes se factura un sólo pulso independientemente de la duración de la llamada. Conviene repetir que lo que figura en la factura como llamada corresponde a cada pulso. El número de llamadas de cada comunicación computada depende de la duración de la misma. El mecanismo de cómputo es automático y se maneja con número de pulsos. Por ejemplo, en el telediscado, de acuerdo a la tarifa de cada localidad, registra tantos pulsos como corresponda.

—¿Por qué si el abonado entiende que se ha facturado de más

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

y presenta un reclamo se le dice que primero debe pagar la totalidad y luego pedir la devolución?

—En realidad no es así. El abonado puede dejar pendiente el valor cuestionado hasta tanto se clarifique el reclamo. Lo que tiene que hacer es pagar el abono correspondiente.

—¿Por qué ENTel cobra recargos si el usuario se demora en pagar y cuando debe devolver dinero no actualiza ese monto desvalorizado por la inflación?

—Ahora se pondrá en funcionamiento un sistema que en caso de devolución se acredite el importe en su equivalente en "pulsos"; de esa manera la cifra quedará actualizada de hecho.

—¿Devuelve dinero alguna vez ENTel?

—En los últimos 12 meses se ha reintegrado la suma de 1.200 millones de pesos nuevos, lo que demuestra la preocupación de la empresa de regularizar los casos que correspondan.

—¿Cuántos teléfonos están incomunicados?

—Al 23 de mayo había 18.300 teléfonos incomunicados en Capital Federal y el Gran Buenos Aires y otros 1.500 en el resto del país. La cifra ahora es notablemente menor y disminuye diariamente.

—¿Qué cantidad de teléfonos se descomponen por día?

—El promedio diario de reclamos iniciales en 1977 fue de 8.070, el promedio diario de "probados bien" fue de 3.296 y de servicio con falta, 4.774.

—¿Cuáles son las causas más comunes del problema?

—En un 28 por ciento de los casos en el aparato telefónico e instalación interna, en un 32% en faltas en cables aéreos y subterráneos y en un 21% en alambre de bajada o acometida. Habitualmente la causa más común de reclamo producido es demora en obtener el tono para discar.

—¿Por qué se descomponen tantos teléfonos cuando llueve?

—Ya lo hemos dicho. La presencia de agua sobre nuestros planteles aéreos o en nuestros conductos de cámaras subterráneas hace que penetre a través de averías en las cubiertas de los cables, producto de su antigüedad y deterioro, afectando la aislación eléctrica de todos los pares.

"Al 23 de mayo había 18.300 teléfonos incomunicados"

—¿Por qué es tan habitual la falta de tono?

—En algunas centrales, especialmente en la zona céntrica, se ha producido un incremento del tráfico proporcional al desarrollo comercial de la zona, lo que se refleja en una demora en la obtención del tono de discado.

—¿Qué pasa con el 392?

—Lo que ya dijimos en la pregunta anterior, agravado por la paralización de obras complementarias de otras centrales, tales como República Segunda (característica 393), Suipacha, etc., debido a la anulación de los contratos con las compañías Siemens y Standard, lo que provocó que todo el tráfico se esté cursando actualmente por una central no calculada para tal situación. Sin embargo este problema está en vías de solución.

—¿Por qué a veces desde una característica no se puede obtener comunicación con una central y desde otra sí?

—Porque el tráfico que se cursa entre esas oficinas satura los enlaces existentes entre ellas, haciendo que los mismos estén totalmente ocupados.

—¿Por qué es tan difícil obtener una comunicación a larga distancia desde un teléfono medido y a veces al marcar el 0 ya se reencuentra tono para discar?

—Este problema quedará completamente solucionado al finalizar el campeonato mundial de fútbol, ya que se dispondrá de nuevos equipos y líneas. Con respecto al tono, luego de marcar el cero, si bien puede ocurrir esporádicamente, se debe a un defecto técnico momentáneo de un órgano de conmutación de la central.

—¿Por qué demora tanto en atender la operadora de larga distancia?

—Los tiempos de llamadas a larga distancia son variables y dependen del volumen de tráfico y de las facilidades en equipo y personal.

Por razones conocidas la empresa no ha podido incrementar las facilidades en la medida del crecimiento registrado en demanda de llamadas. Por eso puede producirse en determinados momentos del día un pico de tráfico que no puede ser satisfecho con la celeridad deseada.

—¿Por qué hay tanta demora en la operadora de larga distancia internacional?

—Las posiciones de conmutación para atender el registro internacional no alcanzan a cubrir las necesidades actuales. Esta situación quedará resuelta cuando sean habilitadas las ampliaciones del servicio, ya que se incrementan de 40 a 96 posiciones para operar el tráfico internacional.

—¿A qué teléfono debe acudirse cuando uno necesita una llamada urgente, local o de larga distancia y resulta imposible comunicarse?

—Si el caso planteado es de real emergencia puede recurrirse a cualquiera de los servicios especiales prestados por la empresa (19-110-114).

—¿Por qué hay tanta demora para instalar equipos de télex?

—Se tiene previsto este año ampliar la capacidad con 5150 líneas en la Capital Federal, otras 2000 en el gran Buenos Aires y 1500 en todo el país, con lo cual se satisfará la demanda actual.

—¿Por qué hay tan pocos teléfonos públicos?

—Por las mismas razones que han demorado la expansión de todos los servicios básicos de ENTel. Hay 7055 teléfonos instalados en la Capital Federal y 4000 en el interior y se está procediendo al reemplazo por unidades nuevas. Luego se colocarán un total de 22.500 aparatos, lo que significa duplicar el número de los actualmente existentes.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"En 1977 se destinó a obras el 52% de los recursos propios"

—¿Qué ganan los comerciantes por tener teléfonos públicos en sus locales?

—Una retribución del 20% del valor de cada llamada que se curse desde ese aparato.

—¿Qué obligación tiene ese comerciante frente al teléfono?

—La de brindar toda protección al servicio y denunciar cualquier alteración que se produzca, como a su vez colocar en los casos que corresponda el cartel que señale la falta de funcionamiento.

—¿Por qué faltan fichas?

—Hay en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires un total de 13 millones de fichas, lo que da un promedio de 2600 fichas por cada teléfono público de los nuevos que ya están en servicio (alrededor de 5000, un 80% del total de teléfonos públicos).

—¿Si hay tantas fichas, por qué no las venden los comerciantes?

—Tanto los expendedores autorizados en la vía pública como los responsables de los teléfonos públicos instalados en negocios o galerías tienen obligación de vender fichas al valor fijado oficialmente.

Además, el propietario o responsable del local recibe una cantidad de fichas y se le entregan las llaves del cofre para que periódicamente lo abra y extraiga las fichas depositadas por los usuarios. Por lo tanto resulta prácticamente imposible que no existan en esos locales fichas. El comerciante tiene, además, la obligación de venderlas, porque forma parte del contrato firmado antes de adjudicarle la instalación.

—¿Desde cuándo no aparece la Guía y por qué?

—Desde el 1º de agosto de 1974. A partir de ese momento la empresa inició los estudios de las cláusulas particulares a fin de lograr atraer la mayor cantidad de oferentes. Al hacerse la apertura a fines de 1975 se declaró desierta debido a la inseguridad que representaba la situación de ENTel para solventar los pagos en término.

En 1976 se puso en marcha el estudio contemplando problemas económico-financieros y se llamó a licitación para agosto de 1977. Se adjudicó la licitación y se firmó el contrato con la empresa proveedora el último mes de febrero, entregándosele las 700 mil variantes que deben incluirse en la nueva Guía y que se produjeron desde 1973 hasta la fecha. A partir de marzo de 1979 comenzarán a distribuirse las guías.

—¿Con qué dinero ENTel financia sus obras?

—En 1977 destinó a obras el 52% de los recursos propios, es decir, tarifas. Por cada 100 pesos que recibió destinó 52 pesos a obras. De acuerdo con la actual organización legal —no olvidemos que ésta es una empresa del Estado y éste fija la política a seguir— las inversiones deben afrontarse con sus propios recursos. Es evidente que si nosotros deseamos un rápido incremento de las habilitaciones de líneas telefónicas tenemos que incrementar las inversiones. Puedo decir, de todas maneras, que las inversiones que se han pronosticado alcanzan para llegar a esas 200 mil líneas anuales del plan ya descripto. Se podría incrementar el plan de inversiones si existiera un refuerzo financiero ya seapor mayor aporte del Estado (repetimos que actualmente ENTel no recibe un peso del Tesoro nacional) o a través de modificaciones en el sistema organizativo de la empresa que le permitiera recibir capitales privados o provinciales o incluso de los propios abonados que suscribieran acciones. Todo esto se está estudiando pero la decisión no depende de ENTel.

—Muchas gracias, general Corrado. ■

skelpools

Lider en natatorios

filtros - perforaciones - parques - riego

CONSTRUIMOS EN TODO EL PAIS NATATORIOS PUBLICOS Y PRIVADOS

VIGO SUAREZ S.A.

Av. Libertador 14143 - Martínez - 792-6031/7459
Bmé. Mitre 2298 - Castelar - 629-1113

Contaduría y service: Av. Santa Fe 1444
Martínez - 792-8605

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿A USTED LE PREOCUPA EL PRODUCTO BRUTO INTERNO?

Cuando el Producto Bruto Interno (PBI) sube o baja ocupa la primera página de los diarios. En cambio, los índices educacionales y sanitarios aparecen en las páginas interiores y en títulos más pequeños. Las vapuleadas siglas obsesionan. Levantan críticas, recogen tempestades. Todo el mundo habla de ellas y sólo los especialistas saben lo que significan. ¿Empezamos por definirlas? Según* Norberto González *y* Roberto Tomasini, *en "Introducción al estudio del Ingreso Nacional", "la suma del valor agregado por todas las empresas del país y por el Estado en un período dado constituye lo que se llama Producto Bruto Interno". Y ese "período" al que alude la definición procupó y mucho al ámbito económico en estos días. En el primer trimestre de este año el PBI bajó 7,2%. ¿En qué medida es éste un indicador determinante del actual proceso? ¿Cuál debe ser una evaluación? **EXTRA** entrevistó al doctor **Luis García Martínez,** jefe de asesores del gabinete del ministro de Economía. Esta fue su opinión.

"El Producto Bruto Interno es la capacidad que tiene un país de generar riqueza en un período dado. Es un importante indicador económico porque nos señala la recesión y podemos deducir la inflación. El Producto Bruto Interno del primer trimestre de 1978 cayó en un 7,2%. Esta brusca caída, vista individualmente, no tiene casi explicación. Debemos analizar todo el contexto nacional e internacional, no sólo del período determinado, sino tomando indicadores anteriores. Si procedemos a este análisis, encontraremos que en el tercer trimestre de 1977 el Producto Bruto subió notablemente. Esta suba tampoco tiene explicación aisladamente, sino en un contexto.

La caída del Producto Bruto Interno nos indica la recesión existente en dicho período. Observamos, a la vez, otro fenómeno: la inflación. Esta dualidad convergente de fenómenos no era contemplada por las leyes tradicionales de la economía. En los últimos años se ha manifestado y toma mayor fuerza en el Mercado Común Europeo. En nuestro país se hace presente desde que el señor Celestino Rodrigo fue ministro de Economía.

Cuando asumimos la conducción nos planteamos los objetivos de lograr la estabilidad económica y la reactivación de la economía.

La inflación nacida de la irresponsable emisión de billetes fue conscientemente desacelerada. En los primeros meses de nuestra gestión no sólo logramos el equilibrio, sino que también una mayor producción. Pero luego, con la recesión producida por el equilibrio logrado, se nos presentó la inflación, que no es generada por la emisión. Es inflación de costos y expectativas. De costos, porque los sectores se disputan la mayor parte del Producto Bruto, y de expectativas, que nacen de la actividad de las empresas del Estado y de movimientos políticos sociales y económicos, de los cuales participamos como un todo pero no tenemos poder de decisión. Estamos un poco condicionados.

Es este movimiento del contexto y de expectativas el que genera subas y bajas del Producto Bruto Interno. Es este movimiento imprevisible el que desbarata los cálculos establecidos para una marcha normal del proceso.

Tratamos de desalentar las expectativas logrando—en la medida que ellas nos permitan— la mayor eficiencia de las empresas del Estado al menor costo posible.

Nos hemos propuesto un ideal para llegar lo más cerca posible a él. Ese ideal es la inflación "cero". No somos obsecuentes con el conocido apotegma popular que señala que "un poco de inflación es bueno porque capitaliza". Imponemos todas las medidas posibles para tratar de aplacarla, porque nadie garantiza que ese nivel reducido se va a mantener.

Existen versiones sobre la imposibilidad de atacar a los dos fenómenos conjuntamente. Proponen favorecer una para someter al otro.

Nosotros los atacamos por igual. Sabemos las dificultades que ello implica, pero también somos conscientes de la capacidad del pueblo argentino. Llevará tiempo y sacrificio, pero lo haremos."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Señor Feldman: ¿quién es usted?

Miguel Brascó suele decir que nadie puede ser considerado importante si **Norberto L. Feldman** no lo invita a una de sus famosas fiestas. Quizá se lo "ve" más como imagen de relaciones públicas que como sólido empresario de 43 años. Tiene un poder de convocatoria llamativo. Es un hombre que, según sus propias palabras, "hace cosas". En este reportaje está **Feldman,** vertido en su totalidad humana y empresaria.

–¿Qué cosas hace?

–Mi empresa, COM.AR.CO., está construyendo el nuevo edificio de la Biblioteca Nacional en la avenida Libertador y Agüero. Es seguramente, al margen de las obras del Campeonato Mundial, la construcción más importante que se está realizando en Buenos Aires (52.000 metros cuadrados).

La lista sería muy grande porque nos hemos especializado en grandes obras que se realizan –casi siempre– en el interior. Por eso puede haber gente que no sabe lo que es COM.AR.CO. y por qué su capacidad anual de contratación está fijada por la Secretaría de Obras y Servicios Públicos en $ 55.646.000.000.

¿Dónde están esas obras?

–Estamos construyendo 200 viviendas en Tierra del Fuego, que son un desafío técnico en la ciudad más austral del mundo; el nuevo edificio del Banco Chaco, en Resistencia, un hotel termal en Sáenz Peña, la obra civil de la Central Termoeléctrica Sorrento, en Rosario; el Centro Austral de Investigaciones científicas, la nave para grandes modelos para el Laboratorio Nacional de Hidráulica Aplicada, etcétera.

¿En 1978 su empresa no está afectada por la situación económica?

–Tenemos dificultades, como todos. Pero tratamos de superarlas sin magnificarlas. Haciendo números, en 1978 estamos certificando mensualmente un mayor número de metros cuadrados que en toda nuestra historia de 10 años.

–¿Por qué trabajan más en momentos en que muchas empresas reducen su actividad y en algunos casos deben presentarse en convocatoria de acreedores?

–No es sólo un mérito sino una circunstancia. La mayoría de las licitaciones que hemos ganado son para obras de infraestructura básica y su continuación es imprescindible para la economía. No son gastos sino inversiones. No están destinadas al consumo sino a la producción. Tome por caso el núcleo de las 200 viviendas y equipo comunitario Ushuaia. Esas casas, que tendrían que verlas porque son nota, pueden cambiar el esquema de vida de esa bellísima ciudad porque están dotadas de las comodidades que nuestro siglo exige y que no son habituales para los argentinos que lo merecen todo, como son los que viven en la Patagonia. No son casas para hombres solos ni aves de paso. Es un paso para radicar familias y un ejemplo que seguramente será continuado. Lo mismo le podría decir de otras obras. Se trate de un colegio, un hotel o una central energética.

–¿Esa es toda su actividad empresaria?

–Es la principal pero no la única. Actualmente estoy dedicado a promover en Tierra del Fuego una fábrica de viviendas industrializadas. A partir de las riquezas forestales, con un adecuado y racional sistema de explotación del bosque y el uso de técnicas adecuadas, podemos producir viviendas para nuestro país y para exportar.

Argentina está recuperando su confianza en sí misma y debe salir al mundo a competir sin pretender privilegios que ya nadie da. En ese sentido la información es fundamental. Por eso nos asociamos a OVISTAL, que es una suerte de central de computación que compra y vende en cualquier parte del mundo sin otro requisito que calidad y precio. Y la oportunidad, cuando uno la busca, la encuentra. Es un servicio que empleamos en COM.AR.CO. y empresas asociadas y puede ampliarse a todas las firmas que lo necesiten.

–Los datos que nos ha dado como empresario no eran muy conocidos, en cambio, sí, lo es su imagen de relaciones públicas. ¿Por qué?

–¿A usted qué le gusta más, ir a trabajar o ir a una fiesta? Al público le pasa lo mismo. El día en que una nota sobre la construcción de algo sea más atrayente que las fotos de una fiesta, el país también será distinto.

¿Pero qué le gusta de las fiesta?

–Como a cualquiera. Pero no más. Trato de no faltar a las reuniones donde me invitan. Es cierto que lleva tiempo, pero me parece que se trata de una rutina enriquecedora. La vida social de Buenos Aires es muy intensa y nada aburrida. El mejor capital que tenemos es el capital humano y hay que conocerlo. Por otra parte –esto lo saben hasta los presidentes y cancilleres, que están más ocupados que nosotros–, el trato personal, el contacto directo, es algo irreemplazable.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Con el Papa Paulo VI, al ser recibido en audiencia privada

Con el ex embajador Santander, al recibir la condecoración "Don Francisco de Miranda" del gobierno venezolano

Con Berni, cuando el artista plástico entregó un cuadro a la nueva Biblioteca Nacional

–¿Por qué ofrece tantas?

–No son tantas como usted cree ni como yo quisiera. Lo que ocurre es que toman carácter público por los invitados y se comentan durante mucho tiempo. Son como los soldados de la ópera Aída: dan muchas vueltas y parecen más. Por ejemplo, cuando hicimos una reunión en casa para despedir al doctor Ernesto Santander, que dejaba la Embajada de Venezuela en Buenos Aires para asumir la de Madrid, vino un mundo de gente porque él se había ganado muchos amigos en su gestión diplomática. Y fue singular que en la misma mesa estuvieran comiendo el embajador de los Estados Unidos y el de la Unión Soviética y asistiera la mitad del cuerpo diplomático.

–¿Cuál es su secreto para mezclar invitados que pueden no ser amigos?

–No hay secretos, pero tampoco prejuicios. Nuestra posición es muy clara. No necesito hablar de política pero estoy identificado con una línea que defiende la libertad del hombre, las ventajas de la iniciativa privada, el respeto al que puede opinar distinto, el rechazo a la violencia o la irracionalidad nihilista. A mi mesa se sientan amigos, y uno puede tener amigos que piensen distinto siempre que se respete la norma de la casa. Por otra parte, en muchos casos hay falsos desencuentros. Especialmente entre argentinos. El desconocimiento personal es cómplice de muchas "enemistades" que desaparecen en el primer asado.

–Usted es presidente de la Fundación Genética . . .

–Es uno de los motivos por el cual recibí la condecoración venezolana. En el último año recibió pacientes de 90 obras sociales. Queremos, a través de ella, organizar esfuerzos y multiplicar resultados con un sentido de generosa solidaridad.

–¿Por qué quiso verlo al Papa?

–No hay debate sobre los temas más importantes de nuestro tiempo que no haga jugar un papel trascendente a la opinión de la Iglesia Católica. Por eso quise hablar con él (mejor dicho, oírlo) sobre genética.

–¿Qué cosas recuerda de este encuentro?

–Por supuesto que muchas. Fueron 45 minutos inolvidables. Pero hay una en especial y fue este consejo: "Ser, como empresario, apóstol del desarrollo auténtico y verdadero, que no consiste en la riqueza egoísta y deseada por sí misma, sino en la economía al servicio del hombre y de los pueblos, el pan de cada día distribuido a todos como fuente de fraternidad y signo de providencia".

–¿Le resulta fácil seguir el consejo de Paulo VI?

–No, por supuesto que no. Si fuera fácil el mundo sería distinto. Pero trato de tenerlo presente y buscar ese camino como ideal. El papel de los empresarios en nuestro tiempo, este tiempo nuevo, es fundamental.

–¿Es muy rico?

–Tengo más que lo que necesito.

–¿No tiene temores?

–Los mismos de cualquiera. Pero no son los miedos los que manejan mi vida.

–¿Cuál es su mayor aspiración?

–Ver crecer felices a mis hijos y que puedan desarrollarse en una Argentina como la que todos deseamos, próspera y pacífica, donde esta pesadilla de violencia, escepticismo y muerte sea una etapa definitivamente superada. Creo que hemos dado muchos pasos hacia adelante.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS HEREDERAS DE KATHARINE

Escribe Clara Mariño

Usted la habrá visto decenas de veces en su televisor. **Grace Kelly**, sentimentalmente contrariada, decía: "Me voy a dar un paseo". Y se iba no más. Claro que su "promenade" tenía como escenario la selva africana. Era previsible que a los cinco minutos estuviera perdida, se viera acechada por panteras y serpientes, empezara a correr y tropezara rodando entre los arbustos... Por suerte para ella, aparece **Clark Gable** y la salva llevándola en brazos. Sucede en "Mogambo". Es un ejemplo de una de las tres tipificaciones que el cine de hace unas décadas había determinado para la mujer: la "chica buena y tonta". Las otras eran: la "mala" **(Bette Davis)** y la "vampiresa" (desde **Jean Harlow** hasta **Rita Hayworth)**. El sexo femenino, entre mohines, etéreos asombros e iluminadas esperas del destino, tenía asignado un rol absolutamente pasivo. La máxima a que podía aspirar la protagonista era a ser bonita, buena y sacrificada. Si quería adoptar una posición más dinámica dentro de la historia había sólo dos caminos: ser "mala" o "vampiresa".

"¿Por qué no me toman una prueba? Entre tantas bellas una fea puede resultar sorpresa." Fue el desafío de **Katharine Hepburn**, esa avasallante mujer que escapó a los estereotipos de Hollywood. **Calki**, en "Los monstruos sagrados", dice acerca de ella: "Los cultores de la gran receta temían arriesgarse con una actriz indisciplinada, cada vez más flaca y más fea, que poseía, además, algo subversivo: era inteligente". La **Hepburn** mostró que una mujer puede pensar, tener un amplio campo de intereses, ya sea a partir de su hogar o de su trabajo o profesión, y que a la "casa de muñecas" a la cual se la confinaba se le han derrumbado las paredes.

Dentro y fuera de la pantalla, **"Katie"** fue femenina de pies a cabeza. No feminista, que es algo bien diferente. Creo que fue el gran poeta **Rilke** quien escribió: "No se trata de hacer a 'la mujer igual al hombre', sino un ser femenino que goce la posibilidad de expresarse en su totalidad y en cada una de sus diferenciaciones del ser masculino".

Hoy las mujeres no se enloquecen con una boda con lluvia de rosas a lo **Grace-Rainiero.** En cambio, discuten la rebeldía de **Jane Fonda** y la tornadiza combatividad de **Vanessa Redgrave**, que no obstante pertenecer a algo así como el partido trotskysta obrero inglés, envía a sus hijos a colegios privados...

Si pasamos a la TV, observamos que "Superman" tiene a su "mujer maravilla" y que de la costilla cibernética del "hombre nuclear" salió la "mujer biónica" y a los recios detectives una sugestiva "mujer policía". "Julia", "Momento de decisión", "Cara a cara", "Alicia ya no vive aquí", "La chica del adiós" y otros films nos traen la imagen de una mujer distinta a la perfilada en las últimas décadas por el cine. Podrán discutirse las propuestas de estos guiones, coincidir o discrepar, pero lo importante es que el viejo molde se ha roto y el nuevo se halla en la búsqueda de otros cauces, difíciles, peligrosos, pero necesarios.

Katharine fue la estocada que abrió el camino que ahora recorren **Fonda, Redgrave, Faye Dunaway, Jill Clayburg, Marsha Mason, Sally Field, Ellen Burstyn, Karen Black, Liza Minnelli** (estupenda heredera de **Judy Garland), Shirley Mac Laine, Glenda Jackson** y **Anne Bancroft.** Acerca de estas actrices, la notable **Liv Ullmann** confesó a "Clarín": "Como mujer ya no joven me siento atraída por lo que hacen esas otras mujeres tampoco jóvenes y que en una edad difícil, con papeles a veces ingratos y deponiendo toda actitud de superestrellas, logran victorias totales".

La revista "Variety" comenta extensamente el fenómeno de estas actrices y el rumbo que vienen marcando en la cinematografía actual. Sin embargo, destaca que, a pesar de los éxitos de taquilla y calidad que están produciendo, aún no ganan las siderales sumas que perciben **Marlon Brando, Steve McQueen** o **Paul Newman,** a excepción de **Barbra Streisand** y **Diana Ross** que se cotizan a un millón de dólares por película. La mayoría de ellas gana entre 250.000 y 300.000 dólares, pero se estima que, de seguir con este ritmo, en un futuro próximo duplicarán esas cifras. Son cabales discípulas de la protagonista de "La reina africana". Incluso han terminado con otro prejuicio. En tiempos de la **Hepburn,** si la mujer aparecía como "muy inteligente" tenía que ser "feucha". Inteligente y belleza eran excluyentes. **Jane** y **Vanessa** ya se encargaron de probar lo contrario.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

...POR TRES PUNTOS DE VENTAJA

Depósitos a Plazo Fijo Nominativo Transferible a Tasa de Interés Variable

Intereses pagaderos trimestralmente.
Plazo: 365 días.
Con una tasa variable a la que se agrega el beneficio de una retribución especial de 3 PUNTOS sobre el interés anual que otorgamos para los depósitos a plazo fijo a 90 días.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

JIMMY CARTER YA NO ES TAN POPULAR COMO ANTES

Escribe ALDO CAMMAROTA — Los Angeles, junio 1978

• Durante 14 meses vengo observando la lastimosa conducta de lo incompetente que es ahora el presidente de los Estados Unidos, la posición más poderosa de la tierra.

Este hombre, a quien lamentablemente yo voté, está llevando a nuestro país pendiente abajo hacia el desastre, del cual no podrá recuperarse, temo.

Gracias a su negligencia y estupidez, nuestro una vez poderoso dólar se derrumba diariamente. La inflación de dos dígitos está mostrándonos su terrible rostro nuevamente y los pocos aliados que nos quedan en el mundo nos hacen señas desesperadas.

Diariamente *Carter* nos entrega a los rusos, que sacan provecho de nuestros errores. Africa se está volviendo comunista, no cabe duda. El único amigo que tenemos allí es Sudáfrica, cuya política interna no es la mejor, pero nos convendría más apoyarlos a ellos que a un nuevo Idi Amin.

Lo mejor que puede hacer *Carter* por América es renunciar y volver a su granja de maníes en Georgia.

• Dios bendiga al general *Singlaub* por haber hablado públicamente en contra de nuestro sin agallas y estúpido presidente.

Pienso que finalmente hemos encontrado a un hombre decente, inteligente y honesto que podría presentarse para presidente en 1980.

• Lo que antecede son cartas de lectores publicadas en "Los Angeles Times", el segundo diario en tirada de los Estados Unidos, el 13 de abril y el 5 de mayo, respectivamente.

Son una señal más que evidente de que la popularidad de *Jimmy Carter*, que otrora alcanzara picos records en las encuestas, está descendiendo rápidamente por diversos factores.

En estos momentos prácticamente nadie se manifiesta en favor de *Carter*. Los izquierdistas dicen que es demasiado débil, que no ha cumplido con sus promesas electorales, que no ha creado la cantidad de empleos públicos que había sugerido en sus discursos y que poco o nada se ha avanzado en materia de bienestar y asistencia social. También lo critican los centristas y los derechistas, afirmando que su política internacional frente a la agresión soviética en Africa es por lo menos muy ingenua. Y por la inflación, que comparada con la de otros países es todavía un juego de niños, pero que en los Estados Unidos es un hecho inédito y muy alarmante.

Carter atribuye la inflación fundamentalmente al aumento de los precios del petróleo y al despilfarro a que están habituados los norteamericanos. Pero hay otras opiniones que rebaten la del presidente, sosteniendo que las divisas que van a los países árabes vuelven de inmediato, pues éstos compran por millones de dólares productos norteamericanos.

Posiblemente la solución no esté en inducir a los norteamericanos a apretarse el cinturón y a gastar menos, sino en convencer al propio gobierno de que debe apretarse el cinturón y gastar menos.

La emisión incontenible de dólares que hacen las imprentas del gobierno es aquí, como en otros países del mundo, la principal causa de la inflación. Los gobiernos emiten papel pintado, al que denominan dinero, y dar curso legal obligatorio para satisfacer los gastos públicos cada vez mayores y para ceder ante la presión de sectores de la población que exigen cada vez mayor bienestar social "gratuito", creyendo que los gobiernos son hadas milagrosas que, con la varita mágica, pueden crear riqueza por decreto.

En lo que va del siglo, el dólar ha perdido el 90 por ciento de su valor. Un dólar vale hoy solamente 12 centavos del dólar de 1897, que fue tomado como referencia en un cuadro estadístico del Departamento del Trabajo.

La intervención del país en la primera y segunda guerra mundiales y en las guerras de Corea y Vietnam obligó a que el Estado tomara el control de muchas actividades, fijando cupos y precios máximos en muchos casos. Y es bien sabido que una vez que el Estado toma el control de una actividad cualquiera es muy difícil revertir el proceso.

En 1920 los precios casi se duplicaron, para descender un poco en la era de la depresión. La segunda guerra mundial significó nuevos aumentos, que continuaron sin excepción, aunque lentamente.

Durante el gobierno de *Nixon*, éste cedió a la presión de grupos dirigistas y decretó el control de precios. El fracaso fue total y produjo una inflación de más del 10 % por primera vez en la historia de los Estados Unidos.

Los impuestos aumentan constantemente, y muchas actividades se ven resentidas por el control de precios. Hay quien atribuye la escasez de gas natural justamente a que sus precios están controlados desde hace 25 años, y eso —dicen— es la causa de la dependencia actual del petróleo árabe.

Algo que en ningún país falla es que cuando las cosas dependen de la voluntad de un *funcionario*, éste hace de todo para que el mercado libre *no funcione*. Los funcionarios siempre

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

• ¿Un presidente jaqueado? ¿Qué hacer con la inflación? La bomba de neutrones • Elogios al mariscal Tito • Camboya: ¿un nuevo holocausto?

creen que los habitantes de un país son infradotados y que ellos están allí para defenderlos.

Así, por ejemplo, acaba de salir una resolución oficial según la cual a partir de 1979 los autos tendrán que disponer de un sistema antirrobo para evitar los robos, que según los funcionarios son muchos. Y entonces los dueños de automóviles además del seguro tendrán que pagar el sistema antirrobo. Porque no hay nada gratuito.

LA POLITICA EXTERIOR

La política de *Carter* de protección de los derechos humanos parece sincera, pero de pronto tiene contradicciones como la de proclamar al mariscal *Tito* "paladín de la libertad en Europa oriental". O propiciar la reanudación de relaciones comerciales con Cuba, como si en Cuba se respetasen los más mínimos derechos humanos.

Carter ordenó suspender la construcción del bombardero B 1 y de la bomba de neutrones. En ambos casos se trataba de armas muy poderosas pero muy costosas. Ahora sus críticos dicen que gracias a esas decisiones Rusia tiene aviones de bombardeo superiores a los norteamericanos y está ensayando sin titubeos su propia bomba de neutrones.

HOLOCAUSTO

El público norteamericano se estremeció con la televisación durante 5 días consecutivos de la película especialmente filmada para TV, "Holocausto", que relató con imágenes de gran crudeza la matanza de 6 millones de judíos por los nazis. 120 millones de personas vieron esa película, y durante una semana todo el mundo habló de ese tema.

Mucha gente se pregunta: ¿cómo se posible que eso haya sucedido? ¿Cómo explicar que en un país de este planeta se asesinaron 6 millones de personas sin que el resto de la humanidad reaccionara indignado para impedirlo? ¿Cómo fue posible un genocidio tan despiadado, que significa un baldón para la raza humana?

¿Es que acaso nos explicamos cómo es posible que la humanidad no reaccione hoy frente al genocidio de Camboya, donde el régimen comunista ha asesinado a más de 2 millones de personas? ¿Acaso alguien reacciona frente al terror rojo que cubre de muertos a Etiopía y Eritrea?

No nos explicamos por qué no se detuvo a los nazis antes de que cometieran sus tremendos crímenes... ¿pero acaso nos explicamos por qué la humanidad asiste impasible a los excesos de un régimen que levanta muros de cemento y ametralla a la gente que quiere simplemente salir, irse?

Evidentemente la raza humana tiene que mejorar su conducta.

Digan que uno ya pagó la cuota de ingreso, pero si no, era para renunciar.

SONRIENDO LAS NOTICIAS

• La última novedad en televisión es un mecanismo adosado a los televisores que permite a los televidentes comunicarse instantáneamente con los canales participando en encuestas de opinión, en entretenimientos y en votaciones de artistas favoritos, etc. Desde un canal podrá lanzarse, por ejemplo, la pregunta: "¿Qué opina usted del proyeco del señor ministro de nacionalizar los animales domésticos?", y en sólo diez minutos se tendrían, con ayuda de las computadoras, respuestas de todo el país. Suena fantasioso, pero esto ya es realidad. Los canales harán muchas encuestas y preguntarán a su público muchas cosas, menos, seguramente, qué opina de los programas de televisión.

** El mundo está cambiando de modo de pensar tan rápidamente que uno no puede estar en desacuerdo todo el tiempo, aunque trate.

*** Salió un nuevo insecticida que no mata a las moscas, pero las pone tan románticas que con un solo golpe de palmeta se liquidan dos.

**** Estar afónico tiene su compensación. La gente creerá cualquier cosa que usted diga si la cuchichea.

***** Ha progresado tanto la ciencia de los trasplantes que *Barnard* hizo un trasplante de corazón dando las instrucciones por teléfono. El único problema es que cuando casi había terminado se dio cuenta que estaba hablando con un número equivocado.

****** Muchas veces una sola palabra puede demoler una frase. Por ejemplo: "Tengo un plan para combatir la inflación —dijo *Carter*— *nuevamente*..."

******* La enseñanza en las escuelas tiene aquí sus deficiencias. Le pregunté a la maestra de mi hijo: "¿Usted es la profesora de inglés?" y me respondió "I are". ■

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS ENEMIGOS DE LA PUBLICIDAD

Escribe Héctor G. Solanas

Cuando el año pasado **Raymond Rubicam** cumplió 85 años, **William Bernbach** le dedicó estas palabras llenas de sabiduría y gratitud: "Usted me enseñó a decir lo apropiado en un aviso. Pero más que eso, me enseñó lo que luego sería lo esencial: decir las cosas con astucia, con frescura, con humor, con drama, con humanidad, con esa gracia que hace que un aviso no se pierda en el pantano de la igualdad, como ocurre hoy con la mayoría. En síntesis, usted me enseñó a hacer memorable un mensaje..."

Entender esto es empezar a ganar. La buena publicidad es esquiva y el creativo, un sufrido gladiador. Para tocar la gloria hay que transpirar; no basta con decir lo correcto, hay que expresarlo con magia, con sorpresa, con intención. Esto no es fácil, claro. Contra los buenos propósitos se oponen siempre los enemigos de la creatividad: los que se llaman temor, inseguridad, equivocación, fatuidad, ignorancia. A los efectos de precisarlos mejor les daré otros nombres. La lista es larga.

Idealismo: una buena idea es sólo el 50 % de la efectividad de un aviso. El cincuenta restante lo aporta la realización. Un aviso de poco vuelo pero de impecable producción resultará más efectivo que otro magro en vestiduras pero más ambicioso. No basta con tener ideas brillantes, hay que tener también ideas realizables y llevarlas a cabo con tanta poesía como la que se puso en su hallazgo. Hay avisos que son obras maestras de buen gusto: emocionan, reivindican la belleza, le hacen bien a la publicidad, y sin embargo no tienen una idea relevante. El idealismo, a mi entender, consiste en suponer que las buenas ideas pueden sostenerse solas. **Ambicionismo:** defino así a la tendencia, muy en boga, de abarcar demasiados beneficios en una propuesta de compra. Cuanto menos pretenciosa sea la proposición, más fácil y eficaz será comunicarla. Los avisos memorables suelen ser hijos de propuestas simples. **Psicologismo:** o la intromisión a ultranza de la psicología, que en su afán de conseguir el modelo ideal esteriliza la frescura. La intuición, dijo alguien, es una respuesta que precede a una pregunta. Se debe ser cuidadoso en aplicar los fallos de los testeos. Conviene recordar que por un lado se exige creatividad y por el otro se la somete a juicio. El psicologismo es un seguro de vida para el publicitario, pero un arma de doble filo para el anunciante. **Deliberacionismo:** las dudas y las deliberaciones reiteradas asfixian la imaginación. Una vez establecido el concepto básico hay que dejar que los creativos piensen y no influenciar su tarea. La publicidad es como un tren: transita los paisajes más pintorescos y los más aburridos, pero no puede apartarse de las vías. Si lo hace, catástrofe. Subordinarse a la dirección correcta es, pues, obligatorio. Pero puesta la creatividad en los rieles hay que permitirle ir a fondo. Y esperar. **Revisionismo:** la gente creativa es propensa a desalentarse; si no se la estimula, decae. Sus ideas son frutos arduos y frágiles. Conviene, en consecuencia, evitar que deba rendir examen cada vez que logra una idea. Y, más aún, que deba hacerlo varias veces para aprobar una sola asignatura. El "review" es importante sólo para chequear si la campaña cumple con sus objetivos.

Delegacionismo: la publicidad no siempre está en manos de los más idóneos y de los que deciden.

Con frecuencia su cuidado recae en gente más capacitada para administrar un presupuesto que para vibrar en la longitud de onda de una idea original. El publicitario precisa un interlocutor publicitario. De lo contrario habrá muchas "confirmaciones de visita", pero magros resultados. **Preocupismo:** antes era más frecuente que las campañas se aprobaran sin dilaciones en presencia de sus autores y de la dirección de la empresa. Hoy, salvo excepciones, el silencio sucede a una presentación y las ideas son posteriormente enjuiciadas sin los responsables delante. Por eso, a menudo ellas regresan corregidas y despeinadas; otras veces, marchitas. La publicidad, me decía un colega, está dejando de ser divertida. La difícil situación del pasado reciente ha dejado heridas sin cicatrizar y el temor a equivocarse prevalece. Lo malo es que, como decía Lorenz, la alegría es el placer del acto creador. Y lo peor que puede ocurrirle a un anunciante es tener una agencia triste. **Cursilerismo:** días pasados, Roberto Duailibi, el directivo de la talentosa agencia brasileña D.P.Z. (Duailibi, Petit, Zaragoza), me decía que ellos basan su filosofía en ciertos compromisos que cumplen rigurosamente; uno es con el buen gusto. Después de ver su "torta" de comerciales, doy fe que es así. La cursilería brilla por su ausencia. La autoindulgencia, también. Es lamentable que algunas buenas ideas se malogren por subestimar al destinatario.

Economismo: invertir en una excelente producción, por costoso que resulte, puede ser la mayor economía. Economizar a expensas de ella, el mayor derroche. A un proveedor hay que elegirlo por sus virtudes, no por su precio. O se viaja en primera clase, o no se viaja. **Vacilacionismo:** un aviso para gráfica es siempre más vulnerable a los cambios que uno para televisión. Suele ocurrir que se pidan pequeñas modificaciones que, al irse sumando, desbalancean en layout. Cierta vez uno de mis clientes me confesó que le parecía horrible el aviso aprobado. El logo era muy grande, el slogan competía con el titular, la ilustración, reducida, perdía impacto. Averigüé su historia y comprendí la razón del adefesio: la pieza había circulado una docena de veces entre el cliente y la agencia. ¿Cómo explicar que lo verdaderamente importante, en un aviso, es su impresión global, que deviene de la armonía de sus elementos, y que las modificaciones, en el mejor de los casos, sólo conseguirán pasar inadvertidas? **Amateurismo:** confundir una ventaja económica con un buen asesoramiento publicitario.

Volviendo a Duailibi, el material que nos exhibió tenía frescura, inspiración, sorpresa. Todo lo que Bernbach preconiza. D.P.Z. —nos fijo— es la primera agencia argentina del Brasil, aludiendo al número de compatriotas que emplea. Nuestro país, pródigo en exportar talento, también es, afortunadamente, pródigo en producirlo. Nuestra publicidad sería aún mejor si procurara derrotar a sus enemigos. En este artículo yo he denunciado a varios. Haga usted lo mismo, lector, y continúa la lista. Su negocio saldrá ganando. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SIEMENS

Seguridad y precisión para su industria

Sr. Industrial:
Usted sabe mejor que nadie, que la productividad de la industria está determinada en importante medida por el eficiente y preciso funcionamiento de su parque de máquinas.

Para ello el comando, conexión y protección de las mismas es de vital importancia.

Siemens hace 90 años que fabrica productos eléctricos para la industria aplicando la más alta tecnología basada en la investigación, el desarrollo y el intercambio de experiencias con sus clientes en todo el mundo.

El resultado de ello es un amplio programa de aparatos de maniobra confiables que responden a técnicas de avanzada y cubren todas las necesidades en lo tocante a conexión, comando y protección de circuitos eléctricos.

Por ello decimos que nuestros aparatos de maniobra son la mejor alternativa.

Con aparatos de maniobra Siemens

la mejor alternativa

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SU ATENCION, POR FAVOR...

Escribe el Dr. Jorge Sánchez Arana

Despegamos. **Ajustarse los cinturones,** que estamos volando sobre **Corrientes:** recomendación específica para empresas constructoras de obras públicas. **Ejemplarmente,** el Poder Ejecutivo provincial sancionó a siete empresas viales, disponiendo su eliminación y/o suspensión del Registro Provincial respectivo. Compartieron el castigo (cesantía) dos inspectores de obra de la Dirección de Vialidad. **Motivo: las empresas en cuestión certificaron porcentajes de obras no realizadas, documentación avalada por el personal sancionado. Evidentemente, por lo menos en Corrientes, en materia de obras públicas se está aprendiendo la diferencia entre negocio y "negociado".**

Superada esta zona de "turbulencias", nos dan a elegir: "¿café o té". Pero con una particularidad: el café es argentino, más específicamente, **salteño** (esto no es verdad todavía pero debería serlo; **sugerencia para nuestras empresas de aviación**). Si usted quiere probarlo, en la Rural la provincia instalará un stand destinado a consagrar su lanzamiento oficial. Yo lo probé: chauvinismo aparte, es **mejor** que el brasileño. En cuanto a quienes quieran aprovechar algo más que el sabor de este café, algunos datos, proporcionados por el contagioso entusiasmo del delegado gubernamental en Buenos Aires, escribano **Federico Camagüer:** durante el corriente año, 500 hectáreas de las 35.000 detectadas como potencialmente aptas para el cultivo (según la autorizada opinión de técnicos del Instituto Brasileño del Café) tendrán por misión demostrar **que plantear café en Salta es el gran negocio agrícola del momento en la Argentina.**

¿Cifras? Una hectárea rinde entre 1600 y 1800 kilogramos de café, y en este momento se está pagando al productor 2,30 dólares el kilogramo. Le guste o no el café, haga cuentas... En cuanto a las evaluaciones realizadas, se calcula que en término de 10 a 12 años la producción salteña de café **podrá llegar a abastecer el mercado interno, con un ahorro de divisas del orden de los 200 millones de dólares... Si quiere sentirle mejor el gusto al café (y al negocio) le recomendamos charlar con el señor Dacal,** titular del flamante Departamento de Inversiones de la Casa de la Provincia de Salta.

Y ahora, por favor, **enderecen sus asientos... Escala en Misiones,** para comprobar una vez más la imaginación creativa del gobierno que encabeza el **capitán Poletti,** al fomentar la construcción de viviendas de madera en la provincia, aprovechando así la abundante y barata materia prima local. **Muy buena respuesta de las empresas invitadas a colaborar en el proyecto.** La meta: enjugar el déficit estimado de viviendas, del orden de las 50.000 unidades habitacionales. En la reciente reunión de gobernadores con Hardindeguy se trató específicamente el tema habitacional y el aporte nacional a la solución del mismo. La iniciativa misionera es un buen ejemplo de que las "respuestas" también las tienen las provincias. Pero, por favor, volvamos a embarcar, que hay un pequeño cambio de rumbo...

Estamos volando sobre la provincia de Río Negro (200.000 kilómetros), escenario donde el **gobernador Bachmann,** junto con casi 300.000 habitantes están empeñados en un esfuerzo múltiple, que va desde la ya casi mitológica instalación de la planta de soda solvay en su territorio (**ahora va de veras**) hasta la construcción del gran puerto marítimo que hará de Río Negro **la gran provincia pesquera del país** (empresas españolas, coreanas y japonesas ya le vieron la punta al ovillo y han manifestado su interés por establecer plantas en la zona). Río Negro es algo más —mucho más— que Bariloche. Bachmann y su equipo de gobierno están dispuestos a probarlo.

Y ya volvemos de este vuelo vertiginoso y caótico. Tal vez no me destaque como piloto o guía turístico, pero el objetivo era más el del título: llamar la atención sobre algo de lo mucho que cotidianamente ocurre y se hace en este inmenso desafío de 3.000.000 de kilómetros cuadrados que es la Argentina.

Contarle que, en **Formosa,** el gobernador Colombo ha lanzado el "Operativo Oeste", en cuyo marco, entre otras cosas, cooperativas aborígenes fomentadas y asesoradas por el Gobierno se dedican a la explotación de postes (ya elaboraron 50.000 con un valor nominal de 3500 millones de pesos viejos).

Que en el **Chaco** se realizó la primera exportación de carne congelada al Brasil (¡ah!... el gobernador Serrano **se queda:** lo quiere y lo quieren).

Y ahora, por favor, no se levanten hasta que la máquina haya detenido sus motores... ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

POLITICA DEL PODER EJECUTIVO PROVINCIAL RESPECTO A LOS ARANCELES PROFESIONALES

El P.E. Provincial considera conveniente explicitar su política respecto a los aranceles profesionales y otros temas conexos, sin perjuicio del texto definitivo de la ley que se elabore a nivel ministerial y de las observaciones que formulen las entidades respectivas, compatible con ella.

POLITICA GENERAL

La política general que inspira el P.E. en materia arancelaria es la necesidad de restablecer el equilibrio de los distintos sectores de la comunidad (propósito fijado en el Acta del Proceso de Reorganización Nacional).

La situación relativa de los distintos sectores que componen la comunidad argentina ha ido variando progresivamente durante los últimos 30 años, mediante la creación de mecanismos estatales que han favorecido, mediante el dictado de normas imperativas, el poder relativo de algunos sectores frente al resto de la comunidad. Entre otros, pueden señalarse los aranceles proteccionistas, los aportes sindicales, el régimen de obras sociales, las leyes de locaciones, y la progresiva socialización de algunas profesiones.

A nivel nacional ya se han analizado y corregido aspectos relativos a la participación de los sectores laboral, industrial, financiero, comercial, entre otros, en el equilibrio general que requiere la vida de la comunidad argentina.

Corresponde entonces al gobierno provincial, tomar aquellas medidas en el ámbito de su jurisdicción tendientes a restablecer el equilibrio de otros sectores cuya legislación le compete.

ASPECTO PROFESIONAL

En materia de profesiones liberales se ha observado una progresiva proletarización de las mismas, en desmedro del mayor esfuerzo y capacidad personales. Esa política, lleva necesariamente a fortalecer un sistema de valores tendiente a subestimar al individuo y a alentar la acción directa del Estado en órdenes de la vida preservados a aquél y a su familia. Esta tendencia se inicia en el aparentemente inocuo sistema de fijación de aranceles y honorarios obligatorios inderogables por convenio de partes, continuando luego con el sistema de cobro centralizado de los mismos para asegurar su cumplimiento, la colegiación obligatoria de profesionales como condición para el ejercicio de su profesión y finalmente con la intervención directa del Estado en el funcionamiento de las Asociaciones Profesionales.

ASPECTO ETICO-SOCIAL

Esta tendencia, a la vez que neutraliza los esfuerzos y capacidad individuales, simultáneamente conlleva una disgregación progesiva del cuerpo social, ya que el sucesivo avance de dichas medidas en el ámbito profesional, no lo consolida solidariamente sino que fortalece sectores a costa del resto de la comunidad.

ASPECTO DINAMICO-SOCIAL

La seguridad en las transacciones es evidentemente un valor que debe ser mantenido, pues ello interesa a la propia comunidad. De allí que la derogación de todo sistema de aranceles mínimos obligatorios es compatible con la coexistencia de aranceles indicativos a ser utilizados por las partes o los magistrados judiciales para fijar los montos que pudiesen corresponder.

Por otro lado, la vigencia de este valor, no puede condicionar la subsistencia de una legislación que atenta contra otros valores igualmente importantes, exitiendo otras alternativas para cumplir con el objetivo de establecer un sistema seguro en la dinámica de las relaciones sociales.

ASPECTO ECONOMICO-SOCIAL

La continua elevación de los niveles educativos en el área universitaria y el mantenimiento de un régimen estricto en materia de otorgamiento de títulos profesionales habilitantes, como condición de asegurar el nivel de las profesiones liberales, es la mejor forma de asegurar la calidad y jerarquía que corresponde a estas profesiones del contexto social argentino.

Por otro lado, estas restricciones, importan necesariamente una oferta profesional limitada, cuya asistencia es cada vez más necesaria por parte de los otros sectores comunitarios, como consecuencia del alto nivel del tecnicismo y complejidad que caracterizan a la vida moderna.

De allí que el apoyo estatal adicional, mediante el establecimiento de aranceles obligatorios, cobro centralizado de los mismos y otras formas similares, importan, tanto desde el punto de vista político como económico, una inadecuada transferencia de recursos y de poder social, de unos sectores a otros.

CONCLUSION

La derogación de dichos procedimientos compulsivos tiende a jerarquizar las profesiones liberales, restableciendo un sistema de valores que alienta el esfuerzo individual y el sentido solidario, procurando evitar una tendencia iniciada hace treinta años que ha desequilibrado la participación relativa de los distintos sectores de la comunidad argentina.

Asimismo el P.E. mantiene y valora un sistema que permita la seguridad en las transacciones, un estricto régimen de acceso al ejercicio profesional mediante el adecuado título habilitante y de fiscalización del ejercicio de la misma mediante los adecuados controles éticos de las asociaciones respectivas.

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CORRIENTES

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"OFF THE RECORD"

- Durante el Tercer Congreso de la Publicidad en Brasil, los delegados hicieron un llamado al gobierno de su país: solicitaron elecciones libres, retorno a las garantías civiles y eliminación de la censura en los avisos para cine, TV y radio.
- En EE.UU. se venden cada año más de un millón de toneladas de comida especial para perros.

- Se comenta que el déficit comercial norteamericano para 1978 podría igualar el record del año pasado: 27 mil millones de dólares. Aguijoneados por esta cifra la administración de Carter y el Congreso están tratando de concretar medidas para expandir las exportaciones.

- "Es sorprendente. Son muchas las inversiones que andan mal y no parece haber ninguna estrategia real por parte de la familia", señaló un allegado al legendario imperio Rothschild. Por su parte, el barón Guy de Rothschild, presidente de la banca del mismo nombre, reconoció: "Grandes segmentos de nuestro negocio no son beneficiosos en estos momentos. No abandonaré el barco. En Francia uno se casa con una compañía. No existe la fluidez que hay en Estados Unidos para vender o comprar una empresa. Tenemos que tener cuidado de los insectos".

- John Wayne cobró 350.000 dólares por avisos —sólo en el área de California— para una empresa de ahorro. Marisa Berenson y Jennifer O'Neill participaron en una publicidad para esmalte Cutex y las ventas del producto aumentaron en 135 %. Steve McQueen pidió 4 millones de dólares por hacer comerciales. Los interesados ya están buscando a otro actor...

¿HACIA DONDE VA RHODESIA?

Africa se ha transformado en uno de los focos al "rojo vivo" del ajedrez político internacional. Rhodesia pertenece a este continente y no escapa a la tensión que día a día se hace más aguda. El doctor* Juan Díaz Sarapura, *que ha trabajado en el equipo del doctor* Raúl Matera *y ahora se desempeña como "consultant anesthesiologist" en un importante hospital de Salisbury, escribió para* EXTRA *su visión del problema rhodesiano. Es un testimonio interesantísimo.

El 13 de septiembre de 1890, en el Harare Kopje, un montículo cercano a Salisbury, fue desplegada por primera vez la bandera del Nacionalismo Africano de Rhodesia. El nacimiento del Nacionalismo Rhodesiano fue seguido por una aplastante represión, que abarcó muchos años, hasta la década del 50.

En ese intervalo el africano fue inducido a creer en la invencibilidad del blanco y a aceptar su gobierno cono inevitable. Más aún: su conformismo llegó hasta el extremo de pedir que el blanco gobernara de acuerdo a su ciencia y conciencia.

Pero en la década del 50 se suceden hechos trascendentales en el continente africano que influyen poderosamente en el espíritu rhodesiano. En primer lugar, la marcha triunfal de **Kwame Nkrumah**, de Ghana, que desde la prisión llegó al poder de su patria, con todos los honores de un héroe. Otro africano, **Jomo Keniatta**, de Kenya, dramatizando su vuelta del destierro, al besar públicamente el suelo kenyano, fundador luego de los famosos Mau-Mau, que hicieron historia, hasta obtener su independencia de Inglaterra. A **Jomo Keniatta** se le atribuye el lema: "Un hombre, un voto".

En Rhodesia, en el año 1956, se funda la Liga de la Juventud Africana, adoptando como plataforma política: "Un hombre, un voto", y un año más tarde esta Liga es absorbida por el Congreso Nacional Africano, eligiendo como líder a **Joshua Nkomo**, estableciendo principios más drásticos: "No queremos ser gobernados por los blancos, queremos ser gobernados por nosotros mismos".

Desde 1956 hasta la fecha han aparecido mucho líderes en la escena política rhodesiana, que de una forma o de otra han contribuido al progreso del nacionalismo africano. Muchos de ellos, como **Joshua Nkomo** y **Robert Mugabe**, prefirieron combatir con las armas al gobierno de **Ian Smith**, pero desde el exterior, con bases en Mozambique, Botswana y Zambia y, no es ningún secreto, con apoyo marxista en dinero y armas. Otros, como **Abel Muzorewa, Ndabaningi Sithole** y **Jeremiah Chirau**, se quedaron en el país y combatieron con la fuerza de la razón, hasta obtener un acuerdo con **Ian Smith**, el 3 de marzo de 1978, merced al cual se estipularon cláusulas precisas que permiten el establecimiento de un gobierno mayoritario negro. Y como corolario de ese acuerdo, el 21 de marzo de 1978 se formó el gobierno de transición, que incluye a **Smith, Muzorewa, Sithole** y **Chirau**, con el mismo rango, rotando mensualmente la presidencia. Este gobierno se encargará de redactar la nueva Constitución y de la conducción de elecciones libres para el establecimiento definitivo, el 31 de diciembre de 1978, de la mayoría negra del nuevo Estado, que se llamará República de Zimbabwe.

El nacionalismo africano de Rhodesia ha triunfado. Para ello fue necesario su división en nacionalistas internos y externos. Los primeros son los moderados. Los segundos son los extremistas. Los moderados han ganado con la fuerza de la razón lo que los extremistas no pudieron ganar con la fuerza de las armas. Indudablemente, ambos han contribuido al mismo fin. Pero lo que no tiene sentido es que los nacionalistas externos continúen la lucha, como si nada hubiera pasado.

Se ha formado un gobierno de transición entre blancos y negros, para entregar el poder a la mayoría negra el 31 de diciembre de 1978, a través de elecciones libres. Se ha invitado a los líderes nacionalistas externos a participar en ellas, pero no aceptan y prefieren ganar el poder con la metralla; y la guerrilla continúa desangrando al país. Mientras tanto, Inglaterra y Estados Unidos no aceptan el acuerdo pacífico obtenido por **Smith, Muzorewa, Sithole** y **Chirau**, y en cambio propician y estimulan a **Nkomo** y **Mugabe**, que tienen el apoyo armado y financiero del mundo comunista.

Rhodesia seguirá su ruta, pese a todas sus contradicciones, y el domingo 31 de diciembre venidero asistiremos a la consagración de la independencia definitiva de Rhodesia, la promisoria República de Zimbabwe.

NOS REIMOS...

Durante los dos últimos meses, en la hermosa isla griega de Rhodas se filmó lo millonaria superproducción "Escape to Athenas". El film narra un episodio de la segunda guerra mundial: la lucha entre la resistencia griega y los nazis. Su director, Georges Pan Cosmatos, se vio obligado a retrasar la filmación por un divertido problema: no conseguía extras, a pesar de ofrecer a cada uno casi treinta dólares diarios. ¿El motivo? Los jóvenes griegos de la isla no aceptaban la imposición de raparse la cabeza según las exigencias. La negativa se debía a que, en el verano, llegan a Rhodas sugestivas turistas —especialmente suecas— a quienes los muchachos se esfuerzan por atender. Y ninguno de ellos quería renunciar a su cabellera que, al parecer, es una de las causas de su seducción...

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ADOLESCENTES: ENIGMA PARA PEDAGOGOS

Alguien definió a la adolescencia como "tierra de nadie". Es decir, un territorio inquietantemente ambiguo en el cual muy pocos maestros se atrevían a incursionar saliéndose de los carrilles ortodoxos de la educación oficial. Por eso es ejemplar la inquietud de dos jóvenes maestros argentinos —marido y mujer "en la vida real"—, Liliana y Jorge Luque, que han elegido ese mundo virgen que podemos ubicar entre los 13 y los 18 años para desarrollar una experiencia inédita en nuestro país. El equema de trabajo del **Instituto Argentino Contemporáneo**, que han creado y presiden, es el siguiente, según palabras del propio Luque: "Elaboramos con el grupo —de común acuerdo— un "Programa" que consta de 4 o 5 paseos y encuentros. El espectro es amplio: desde la aproximación a un clásico del teatro universal hasta un espectáculo beat. Previamente, en una reunión el grupo es introducido en el tema en una breve charla y luego —en un café por ejemplo— se evalúan los resultados, se comenta, se discute, etc. Se trata de pequeños grupos de ambos sexos. En un "mini-bus" se los recoge en su casa y se los devuelve a ella. El ámbito de lo posible es impredecible: cine, un partido de fútbol, una guitarreada. Por lo general el ciclo concluye con un campamento de 48 horas donde se analiza lo realizado. Uno de los objetivos primordiales es la evaluación de personalidades, fuera del ámbito rígido y poco apto para la comunicación que suele ser la escuela. Un valioso dato curricular: Jorge y Liliana Luque prácticamente se han formado y mantienen aún estrecha relación con la "Nueva Escuela Argentina 2000", donde **Antonio Salonia** vuelca cotidianamente todas sus ganas de cambio educacional. Le salieron, al parecer, dos muy buenos discípulos.

¿TURISMO LABORAL?

Textual. De "Tribuna Alemana" y vale la pena leerlo.

"¿Es la República Federal de Alemania lo que llamaríamos una auténtico país de emigración o simplemente un lugar de "turismo laboral"? Desde hace ya muchos meses se halla en situación de paro constante más de un millón de asalariados. Expertos de este sector han calculado que durante los próximos años esta cifra podría subir incluso a los dos millones. Por tanto, las perspectivas para los asalariados alemanes son bastante pesimistas. En los esfuerzos por hallar una solución al problema de cómo reducir esta alta cifra, no obstante la continua tendencia de las empresas a racionalizar, no tardaron ciertos sectores críticos en reaccionar airadamente contra los trabajadores extranjros. "Nos quitan los puestos de trabajo", "¡Que se vayan a casa otra vez!" "¡Ya no los necesita nadie!" Tales y otras fueron las frases de indignación lanzadas de repente en muchos lugares, ignorando empero que fuimos nosotros quienes la mayoría de veces fuimos a buscarlos y que luego contribuyeron considerablemente a cimentar la economía y el bienestar social. Los que creen que el problema del paro podría solucionarse sensiblemente "expulsando" del país a quienes antes fueron acogidos con vivas muestras de agradecimiento, dan fe de una sorprendente superficialidad mental. Quiérase o no, por mucho que no guste algunos, la República Federal ha contraído una responsabilidad y deuda moral frente a los millones de extranjeros que vinieron a nuestro país. Hay que tener bien en cuenta que esta mano de obra laboral "importada" son personas con esposa e hijos.

FALTAN SOLO 28 AÑOS

Círculos científicos han estimado que en 28 años más se producirá una serie revolucionaria de innovaciones técnicas. Por ejemplo, se perfeccionará la capacidad para "cambiar" de sexo (lo que alegrará a varios deportistas ambiguos), para aplazar la vejez (sin necesidad de vender el alma al diablo), para programar sueños (con Farrah Fawcet-Majors, Rober Redford . . . lo que usted quiera), para estimular el humor (¿mejorarán así los programas "humorísticos" de TV?), para hibernar (lo que hará realidad el "trágame tierra"), etcétera. Aquí, algunas de las más interesantes:

• Importante reducción de los defectos hereditarios y congénitos • Control del descanso y del sueño • Uso práctico de la comunicación electrónica directa con el cerebro y estimulación del cerebro • Hibernación humana para períodos extenso (meses o años) • Genética: posibilidad de elegir el sexo antes del nacimiento del niño; mejora de la capacidad de "cambiar" el sexo; otros tipos de control o influencia genéticos sobre la "constitución básica" del individuo • Aplazamiento de la vejez y cierta posibilidad de rejuvenecimiento • Técnicas sencillas para cambios cosmetológicos amplios y permanentes • Sueños programados • Lunas artificiales • Métodos químicos para mejorar la memoria • Fármacos para el humor.

TABACO CORRENTINO: LARGO Y SIN FILTRO...

La reflexión es del joven secretario de Coordinación y Programación Económica de Corrientes, **licenciado Campos**, la "mascota" (alguien nos acercó al oído por allí...) del aguerrido equipo económico de la provincia que encabeza el "líbero" **Alejandro Reynal.** Alude al viejo —casi diríamos matusalénico— problema del **área tabacalera correntina:** más de 100.000 personas viviendo (mal) de la producción antieconómica y subsidiada de un tabaco (básicamente la variedad llamada "correntino") sin mercado, sin precio y, lo que es peor, sin futuro. De allí la frase: "Cuando nos enfrentamos con el problema fue algo así como tener entre las manos un cigarrillo anacrónico e imposible: **largo y sin filtro** . . . Un dilema que venía de lejos y al que nunca se lo había "filtrado" para librarlo de impurezas nocivas para la salud de la economía zonal en particular y de la provincia en general . . .". Y por ahora basta de paralelos tabaco-publicitarios. El Plan de Transformación del Area Tabacalera correntina **es tal vez la experiencia interdisciplinaria socio-económica más apasionante que se esté llevando a cabo en el país.** Abarca desde la solución de problemas educacionales, pasando por el aporte de médicos e ingenieros agrónomos, para culminar en una de las claves: la diversificación agrícola. "Se trata —nos dice Campos— no sólo de transformar económicamente una región, sino de transformar a un grupo humano, una comunidad que por generaciones no conoció —ni aspiró— a otro horizonte que el del tabaco." **La aventura merece su cronista. Estaré allí.**

J.S.A.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DISPAREN SOBRE "EL MUNDO DE GRACIELA BORGES"

*Canal 13, sábado a las 21. "**El mundo de Graciela Borges**" concentró la atención de público y crítica. Cuando un programa despierta tantas expectativas corre el riesgo de levantar "vientos en contra" si no satisface a las mismas. Es lo que sucedió con el nuevo ciclo. Cosechó abundantes y variadas críticas. **EXTRA** también tiene su opinión. Las primeras emisiones carecieron de ritmo y se nota que la actriz está "desprotegida" por una producción incoherente. En una hora se juntan demasiados invitados —que hablan superponiéndose—, no hay un hilo conductor que los enlace, y se advierte, además, serias deficiencias de sonido. Esto desmerece el programa, a pesar del encanto personal y la belleza de Graciela.*

Quizá una de las fallas principales resida en la indefinición. ¿Es un ciclo periodístico? Si lo es, le falta ritmo y la actriz no encuentra la medida de su trabajo. Si no es periodístico, ¿qué quiere ser? Cuando encuentren la respuesta a este último interrogante es probable que el programa mejore. Es necesario precisar cuál es el "mundo" de Graciela Borges. Allí puede estar una de las claves para convertir el ciclo en un éxito o en un fracaso.

Opiniones

Diarios y revistas se ocuparon del programa. Aquí, algunas de las principales opiniones.

UNA NOTA AGUDA

*El 13 de mayo "La Opinión" publicó esta nota de **Mauro Viale:***

Una estrella que no quiere escuchar críticas

Hoy comienza por Canal 13 el programa de Graciela Borges

A las dos y diez de la tarde del viernes 12 de mayo unas quince personas conversan en el estudio del Canal 13. Son técnicos, empleados de utilería, productores y guionistas del programa **El mundo de Graciela Borges**, que sale al aire los sábados a las 20.30 y que comienza a emitirse hoy. En un costado, sentados en unos espléndidos sillones, están Graciela Borges y Hugo Guerrero Marthineitz, este último el primer invitado de la grabación que estará en las pantallas el sábado 20 de mayo.

Graciela Borges está vestida con un conjunto de chaqueta y pollera de color negro y botas al tono. Se la ve hermosa, impecable. Marthineitz lleva un traje azul, camisa blanca, corbata con lunares rojos, y zapatos oscuros. Los dos dialogan en tono muy bajo. Ingresa en el estudio este redactor y pide permiso: "¿Es posible presenciar la grabación?" La respuesta de la Borges: "Por supuesto, no hay problemas". Entre tanto, ellos dos toman café, bromean y reciben a una productora del Canal 13. El director, Edgardo Borda, ha dejado el piso y va hacia su lugar de trabajo para comenzar la grabación.

Son las 14.25. Borda anuncia: "Estoy grabando en seco, sin música de arranque. Ahora, silencio en el estudio; 5 segundos, 4,3,2,1,0. Graciela Borges comienza: "¿Como estás Hugo?". "Bien, siento que cada día que transcurre estoy mejor", responde él. Y sigue la conversación, larga, trivial, que incluye temas, como la timidez, la inseguridad de la misma Graciela, el fracaso. Todo es rígido, monótono. Falta información. En un momento, Graciela Borges confiesa: "Soy malísima haciendo cosas en las que no creo".

A las tres menos veinte termina el primer bloque. Guerrero Marthineitz se acerca a este redactor y le dice: "Voy a mover este programa en tu homenaje". Desde lejos, la Borges grita: ¡Espero que estés a favor, eh!

A las tres, comienza la grabación del segundo bloque. Antes de estar en el aire, Graciela Borges vuelve a dirigirse al redactor en tono jocoso: "Periodistas afuera", sentencia. Marthineitz responde en broma: "¡Qué falta de respeto, Graciela!" Y ella, sin escuchar, agrega: "Eso de contar lo que pasa en el estudio, no es nada bueno".

Se está grabando el segundo bloque. Conductora e invitado están parados frente a un cuadro de Castagnino. Conversan. Caminan hacia otro lugar de estar. Conversan. Graciela Borges le dice a un invitado, por enésima vez, que lo quiere mucho, y que le permita aprovechar su presencia allí. El responde: "Es que todavía no la has aprovechado". En el estudio, dos personas solamente parecen haberse dado cuenta de la indirecta: la guionista Raff y este redactor. Conversan. Casi de inmediato termina el segundo bloque.

En el intervalo, Graciela Borges le pregunta al redactor: "¿Qué te pareció esta parte?". (Ya lo había preguntado al finalizar la primera y no hubo respuesta.) "Después hablamos", responde el interrogado. Pero ella insiste: "No, no. Decime si te gustó...". "Entonces debo confesarte que no me agradó", es la respuesta. De allí en adelante, Graciela Borges habló sola, mientras el redactor tomaba nota y Hugo Guerrero Marthineitz le daba la razón a él. "Ah, la culpa es mía por dejar entrar periodistas mientras se graba. Además a **La Opinión** no la lee nadie. Y vos, decime, ¿sos positivo o negativo? ¿Venís con preconceptos?". EL redactor tomó sus cosas, dejó de anotar y salió del Canal 13. Llovía.

DE "PARA TI"

La gente de "Para Ti" se reunió y dijo cosas duras, en una nota de la revista titulada "El increíble mundo de Graciela Borges". ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Los invitados llegaron, saludaron, no dijeron ni mu y se fueron. Tan rápido y confuso que no se entendió nada." (Florencia Braguinsky.)

"Sé de gente que llegó a verlo en su totalidad. Yo creo que habría que darles un premio." (Adriana Fronza.)

"Una conductora de un programa con invitados importantes tiene que dejar hablar a sus invitados, que expresen su opinión, y no monopolizar ella la conversación; una cosa es guiar y dirigir y otra hablar todo el tiempo." (Ana Costa Méndez.)

"Comienza como un teleteatro y no lo es. Parece un programa periodístico y no lo es. Lo peor es que tampoco me mostró el mundo de Graciela Borges." (Graciela Maya.)

"UN MUNDO POR HACER"

Este es el título de una crítica de "Somos" sobre el programa. Trascribimos algunos párrafos:

"Tal vez haya sido uno de los programas más esperados de los últimos tiempos. Sin embargo, la primera emisión de **'El mundo de Graciela Borges'**, transmitida el sábado último por **Canal 13**, defraudó. O, en el mejor de los casos, dejó una incógnita: ¿El mundo de **Graciela Borges es eso?** Porque lo que se vio justifica preguntarse si, realmente, la confusión, la incoherencia y hasta el narcicismo forman parte de su estilo de vida. Porque en el programa no se habló demasiado sobre el tema para el que habían sido convocados a opinar sus invitados (el cine, en este caso).

* * *

"Claro que la primera emisión de un programa no es ni remotamente la última palabra. **Graciela Borges** debe mostrar 'otro' mundo. Ella puede."

$ 47.700 MENSUALES

El título le adelanta la "esencia" de una carta que el doctor **Alberto F. Robredo** envió al administrador de ENTel, general **Eduardo Corrado.** Fue publicada en "La Nación" del 31 de mayo. La reproducimos textualmente. Usted encontrará una circunstancia polémica: habría que pagar una suma llamativa para figurar en la guía telefónica.

"He seguido con atención su polémica pública con el secretario de Hacienda de la Nación. A través de ella me enteré de que el Estado se dio el lujo de mantener sin teléfono, durante casi un mes, el domicilio de quien, por sus funciones, tiene que estar comunicado, por imperativo social y no por privilegio.

"Hoy me toca, sin ser gobernante, sino simple gobernado, elevar mi queja por la verdadera confiscación que pretende hacer ENTel en mi patrimonio, a través de una imposición subrepticia, que atenta contra los derechos consagrados en la Constitución Nacional y en las Actas Constitucionales sancionadas después del 24 de marzo de 1976.

"En el ejercicio de mi profesión de abogado, comparto oficinas con otros cuatro profesionales. Entre todos tenemos un conmutador con tres líneas telefónicas. Por disposición de ENTel, el conmutador no puede figurar más que a nombre de un solo titular. No obstante, como cada uno de los que compartimos oficinas ejercemos profesión a título individual, figuro en guía con los tres teléfonos, no por gusto, sino por necesidad, ya que el tráfico es intenso. Desgraciadamente, mi profesión me exige la figuración en guía, porque no hay otro modo para que, quien quiera comunicarse conmigo, obtenga la información para hacerlo. En definitiva, la presencia en guía constituye para mí una herramienta de trabajo.

"Sentado lo que antecede, le informo que hace unos días se apersonó a mi estudio un empleado de ENTel con un contrato, en virtud del cual, para aparecer en la próxima edición de la guía telefónica con los teléfonos, deberé abonar $ 47.700 mensuales durante un año a partir del 1º de enero próximo, a razón de 15.900 pesos por línea. Por si esto no fuera bastante, como se prevé que la nueva guía tendrá una vigencia de 18 meses, vencidos estos deberé abonar pesos 31.956 mensuales, como una especie de premio a ENTel por no editar la guía siguiente. Y lo peor del caso es que tendré que estar encantado de pagar los $ 31.956 mensuales, porque los consideraré una especie de seguro para que no se imprima otra edición, ya que cada una que salga importará un golpe a mi presupuesto.

"Para que no haya duda alguna, le aclaro que la figuración en guía de la que hablo es en la parte blanca, la alfabética, así que carece de sentido publicitario alguno.

"Previa verificación de que el contrato que se quería hacer suscribir emanaba de ENTel, averigüé el costo a que podía ascender publicar todos los días, en un diario nacional de primera línea, un aviso clasificado, en la sección de profesionales liberales o de asesoramiento jurídico, con mi nombre y apellido, profesión, domicilio y los tres teléfonos. Incluido el aumento a regir desde junio de este año, el aviso me costaría $ 26.852 mensuales. Le reitero que se trata de un aviso diario en un medio masivo de primera línea. Basta el dato transcripto para poner de relieve el abuso de la empresa que Ud. dirige.

"Si a mi persona se suman las de los restantes profesionales que comparten oficina, excluido aquél a cuyo nombre está el equipo, cuatro usuarios deberemos abonar $ 190.800 por mes. ¡Sólo para figurar en la parte blanca de la Guía!

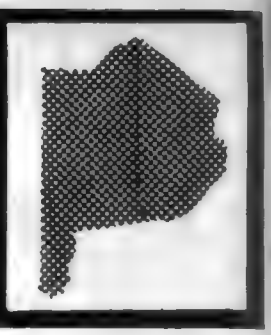
Como ENTel, en virtud de lo dispuesto en la ley Nacional de Telecomunicaciones, ejerce, en nombre del Estado, el monopolio telefónico, no tengo más remedio, para resguardar mis derechos, que hacer público este impuesto disimulado, con el que seguramente no se hará más que agregar leña a la inmensa hoguera de la ineficiencia empresaria que soportamos los argentinos en materia telefónica.

"Como pocas veces en la historia nacional, la población se sumó silenciosa al gran sacrificio de la recuperación económica. Pero no ha; que confundir esfuerzo patriótico con pasividad hacia la exacción. Estoicamente el país fue absorbiendo los constantes aumentos de los precios de los servicios públicos. Se dijo que había que terminar con los precios políticos, que no permitían sufragar los gastos de las empresas del Estado. Pero lo que nadie aclaró es que deberíamos pagar precios políticos al revés, y contra esto me alzo, porque todo tiene un límite." ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Cuando las estadísticas no mienten...

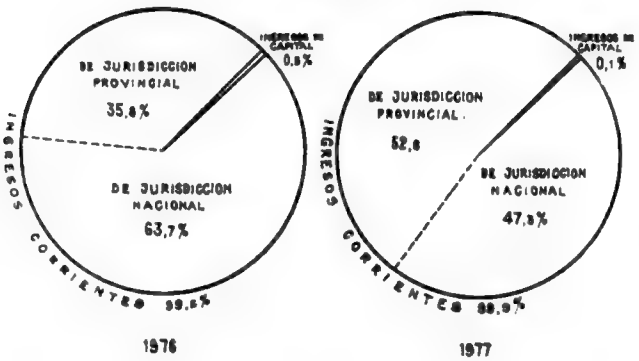


Este es un retrato en números de la provincia de Buenos Aires. Y si una humorada británica dice que la estadística es una de las formas de la mentira, en este caso constituye una fotografía real, nítida y vigorosa de la provincia de Buenos Aires y del accionar de su gobierno. Las cifras y porcentajes corresponden a la ejecución del presupuesto 1976 - 1977. Le invitamos a leerlos con cuidado. A través de ellos usted descubrirá una filosofía de conducción y prioridades que muestran un estilo de trabajo con orientaciones claras y firmes. Desde la administración hasta la cultura y desde la economía hasta la sanidad, la provincia en su totalidad se vierte en estos cuadros que trascienden la frialdad del número para transformarse en portavoces de una provincia que mira insobornablemente hacia el futuro.

RECURSOS CONSOLIDADOS: ESTRUCTURA COMPARADA

1976 - 1977

(en porcentajes)



AHORRO

SELECCION DE LOS AÑOS DE MAYOR AHORRO

PERIODO 1958/77

(en porcentajes del P.B.I. p/m nacional)

Ejercicios	Ahorro (% del P.B.I. p/m nacional)
1977	0,75
1969	0,75
1968	0,74
1970	0,65

EROGACIONES CONSOLIDADAS POR FINALIDAD. 1976 - 1977

(en millones de pesos corrientes)

	1976		1977	
	Importe	%	Importe	%
1. Administración General	35.998,2	23,2	91.217,4	17,1
2. Seguridad	25.882,1	16,7	72.302,7	13,5
3. Cultura y Educación	34.459,3	22,3	92.217,7	17,2
4. Desarrollo de la Economía	29.696,9	19,2	145.249,1	27,2
5. Bienestar Social y Sanidad	28.054,8	18,1	132.595,4	24,7
6. Deuda Pública	783,6	0,5	1.382,7	0,3
7. A clasificar	0,6	-	146,5	-
TOTAL	154.875,5	100,0	535.111,5	100,0

EROGACIONES CONSOLIDADAS POR FINALIDAD. 1976 - 1977

(en millones de pesos corrientes)

	1976		1977	
	Importe	%	Importe	%
1. Administración General	35.998,2	23,2	91.217,4	17,1
2. Seguridad	25.882,1	16,7	72.302,7	13,5
3. Cultura y Educación	34.459,3	22,3	92.217,7	17,2
4. Desarrollo de la Economía	29.696,9	19,2	145.249,1	27,2
5. Bienestar Social y Sanidad	28.054,8	18,1	132.595,4	24,7
6. Deuda Pública	783,6	0,5	1.382,7	0,3
7. A clasificar	0,6	-	146,5	-
TOTAL	154.875,5	100,0	535.111,5	100,0

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EJECUCION DEL PRESUPUESTO 1976 - 1977

ADMINISTRACION CENTRAL, ORGANISMOS DESCENTRALIZADOS Y CONSOLIDADO

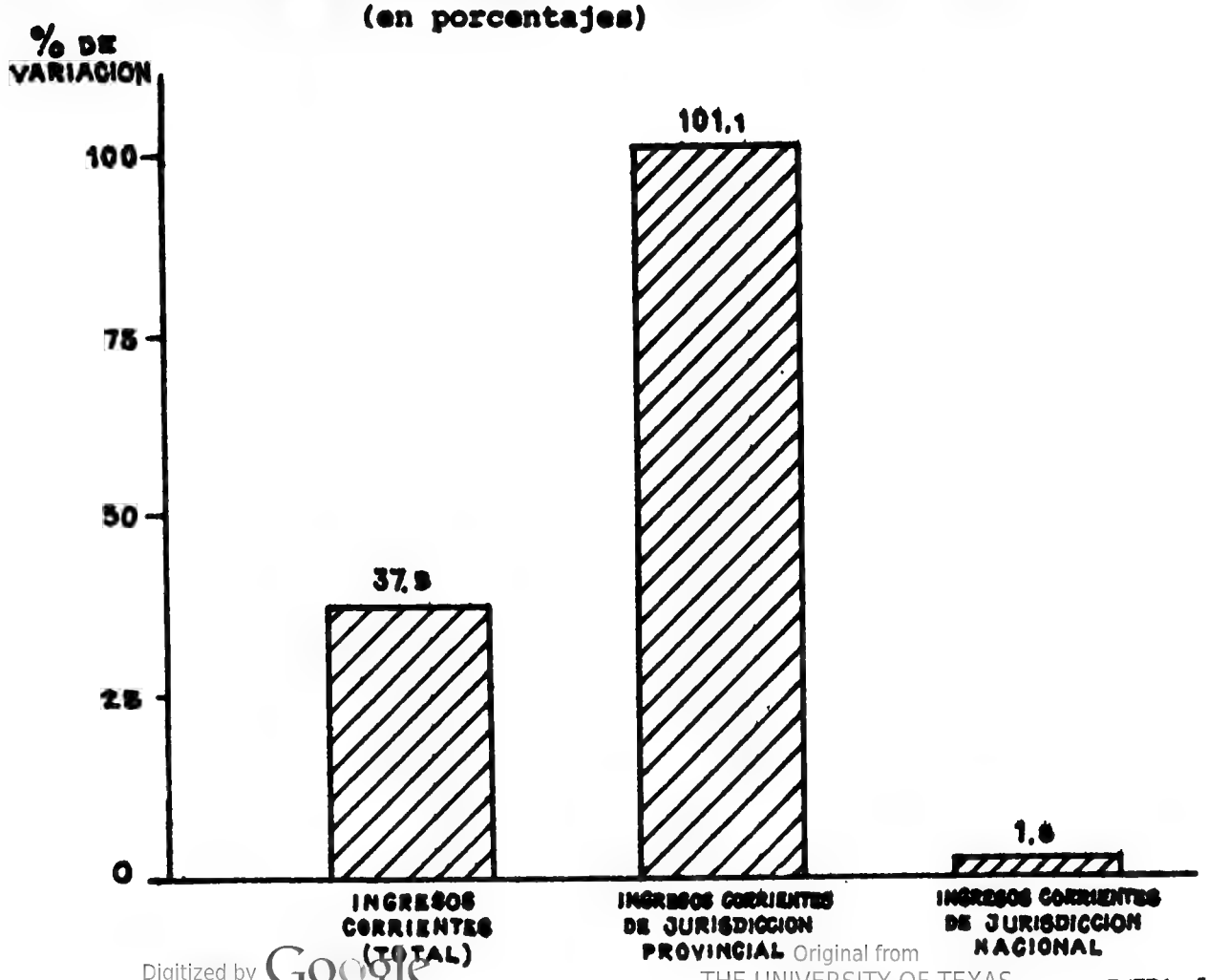
(en millones de pesos corrientes)

	Administ.Central (1)		Organismos Desc.(1)		Consolidado	
	1976	1977	1976	1977	1976	1977
Recursos Específicos	138.728,3	470.248,3	19.343,1	64.092,4	158.071,4	534.340,7
Ingresos Corrientes	138.638,2	470.091,1	18.564,3	63.797,7	157.202,5	533.888,8
De Jurisd. Provincial	44.958,7	234.982,2	11.613,9	46.016,7	56.572,6	280.998,9
De Jurisd. Nacional	93.679,5	235.108,9	6.950,4	17.781,0	100.629,9	252.889,9
Ingresos de Capital	90,1	157,2	778,8	294,7	868,9	451,9
Erogaciones Totales	125.188,9	425.583,4	29.686,7	109.528,2	154.875,6	535.111,6
Erogaciones Corrientes	108.225,3	335.443,7	12.542,2	41.422,7	120.767,5	376.866,4
Personal	68.178,6	167.874,0	6.762,9	16.506,0	74.941,5	184.380,0
Otros	40.046,7	167.569,7	5.779,3	24.916,7	45.826,0	192.486,4
Erogaciones de Capital	16.963,6	90.139,7	17.144,5	68.105,5	34.108,1	158.245,2
Inv.Física	16.481,4	59.180,9	17.037,6	67.564,5	33.519,0	126.745,4
Otros	482,2	30.958,8	106,9	541,0	589,1	31.499,8

(1) Excluídas Erogaciones Figurativas (en la Administración Central) y las Remesas de la Administración Central (en los Organismos Descentralizados).

TASAS DE VARIACION DE LOS INGRESOS CORRIENTES CONSOLIDADOS EN VALORES CONSTANTES. 1976 - 1977

(en porcentajes)



Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Siempre Falcon, nuevamente mejor"

Ford Motor Argentina S.A. presentó al periodismo el nuevo Ford Falcon '78 en una recepción que contó con la asistencia de los más destacados representantes del periodismo nacional.

En primer término hizo uso de la palabra **Pedro Muller**, director de Ford Motor Argentina, quien se refirió al desenvolvimiento general de la empresa en el contexto de la industria automotriz nacional y a la demanda sostenida del Falcon, que "no es un fenómeno casual sino el fruto del estudio, la dedicación y el trabajo de nuestros técnicos y operarios"

Luego el **ingeniero Luis N. Outeda**, gerente general de Planeamiento de Producto, hizo un breve resumen del exitoso historial del afamado modelo, y a continuación fueron presentadas cinco flamantes unidades de la nueva línea Ford Falcon '78.

Seguidamente los periodistas tuvieron oportunidad de contemplar de cerca las unidades exhibidas, al mismo tiempo de formular consultas acerca de los nuevos detalles técnicos, las que fueron evacuadas por ingenieros de la empresa, pudiendo comprobar lo acertado del nuevo slogan publicitario: "Siempre Falcon, nuevamente mejor".

Los cambios

La empresa, continuando con su tradicional política de identificar mejoras funcionales con una nueva apariencia, presentó un renovado Falcon que muestra cambios estéticos y funcionales que destacan su confort : nueva suspensión y renovación de aire interior, su maniobrabilidad, un mejor radio de giro sumado a la opción de la dirección de potencia, protección, nueva columna de dirección con traba. Manejarlo será ahora un verdadero y sensible placer, pues el nuevo Falcon suma a lo arriba citado niveles de calidad para un auto moderno, con numerosos y nuevos detalles que lo distinguirán entre los demás

Por su diseño exterior: para el exigente mercado de hoy comienza con una parrilla de tema vertical realzada con nuevos faros rectangulares; una fina moldura lateral; grillas de ventilación laterales en parantes traseros para la renovación permanente del aire del habitáculo; nuevas molduras que destacan su amplia visibilidad; nuevas manijas de puerta embutidas; atrayentes luces traseras de tema horizontal con luz de retroceso incluida. Espejo retrovisor exterior de nuevo diseño. Nuevas llantas de rueda cromadas con detalles de pintura que se entrelazan en una peculiar terminación.

Por su interior: nuevo panel de instrumentos antirreflectivo; traba de dirección antirrobo con mecanismo de seguridad; limpialavaparabrisas de acción combinada; nuevas y funcionales manijas de puertas y ventanillas; nuevos materiales y estilos de tapizados, realzados con detalles de lujo.

Por su mejora funcional, un programa de diseño que contempla dos elementos fundamentales: la nueva suspensión de perfeccionado andar y serenidad de marcha con un sistema progresivo que retiene su rusticidad para caminos de todo tipo, pero libre de asperezas, lo que concilia robustez con durabilidad, y el nuevo y mejorado radio de giro complementado con la nueva opción de dirección de potencia.

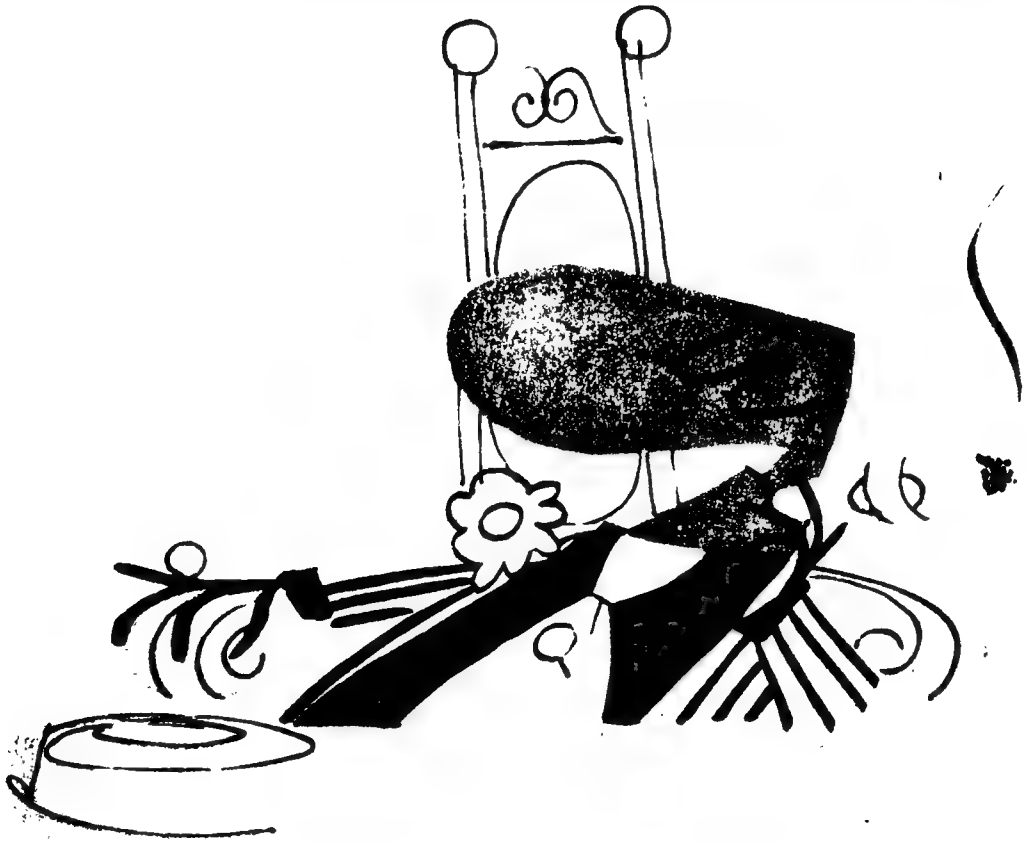
SOBRE RIELES...

El Ferrocarril Urquiza ha recibido de la fábrica de material ferroviario de Córdoba, 16 coches eléctricos de pasajeros destinados al servicio suburbano, entre las estaciones Federico Lacroze y Campo de Mayo.

Al hacer este anuncio, Fiat Concórd informó que también fabrica coches eléctricos para los subterráneos de Buenos Aires, según un contrato firmado oportunamente con esa empresa estatal que forma parte del plan de modernización de los servicios de las líneas "A", "C", "D" y "E".

Las unidades están diseñadas para desplazarse por trochas medias (1.435 mm) y para operar además en el futuro en la línea "B" de los subterráneos de la Capital Federal.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



"El padrino"

Existe un "padrino" muy conocido.
La literatura y el cine lo hicieron famoso.
Y es evidente el perjuicio que un personaje como él ocasiona a la sociedad.
En cambio existe otro —el evasor— que aunque no usa métodos mafiosos, provoca muchos males.
No aporta al bien común, se aprovecha de los demás, y se beneficia con el esfuerzo de todos.
Y aún sigue obteniendo las ventajas de su anonimato.
Para bien del país, será por muy poco tiempo más.
La DGI lo está buscando.

DGI

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Calidad Philips

Inscriptos en la reconocida línea de calidad y avanzada que la caracteriza, la empresa Philips ha lanzado tres nuevos productos. Se trata del modelo de radio 90 AL 765, audífonos tipo caja y retroauriculares para disminuidos del oído y una serie de aparatos domésticos: batidoras, licuadoras, exprimidor de cítricos, lustraspiradora, plancha automática, tostador automático, secador de cabello y modelador, secador compacto, relojes electrónicos-despertadores y lámpara solar que combina funciones de irradiación de rayos infrarrojos y ultravioletas.

Préstamo del BID

El Banco Interamericano de Desarrollo aprobó un préstamo por 30 millones de dólares para ayudar a financiar la construcción y expansión de alojamientos turísticos privados pequeños y medianos en México.
Los recursos, que fueron concedidos a Nacional Financiera S.A. (NAFINSA), serán utilizados por el Fondo Nacional de Fomento al Turismo (FONATUR) para conceder los créditos requeridos para construir nuevos alojamientos hoteleros. El proyecto formará parte de un programa dentro del cual México construirá 21.000 unidades adicionales entre 1978 y 1980 con un costo total de 500 millones de dólares.
Se espera que la ejecución del proyecto cree 30.000 ocupaciones directas y otras 30.000 indirectas, de las cuales más de la mitad darán trabajo a obreros no calificados de menores ingresos.

Importante acuerdo

En una conferencia de prensa que se llevó a cabo en la casa central del Banco de Italia y Río de la Plata, en la que participaron autoridades de esa entidad y de Argencard S.A., se explicaron los alcances e importancia del acuerdo celebrado entre las dos sociedades.
En nombre del Banco de Italia habló el señor ingeniero ***Luis María Gotelli****, quien se refirió a la constante preocupación de las autoridades del Banco por crear permanentemente servicios en favor de la comunidad como expresión de una política de fondo que se ha impuesto el directorio. Esa política de fondo, dijo, se asienta en responder como corresponde al desafío que a las entidades integrantes del sistema financiero institucionalizado les ha hecho la legislación dictada en la materia el año pasado. El Banco de Italia, agregó, está permanentemente creando servicios en favor de la comunidad, para cumplir cada vez con más eficiencia uno de los roles fundamentales que se exige a los bancos: que sepan canalizar los recursos financieros disponibles en la comunidad con prontitud y certeza a quienes lo requieren para satisfacer las necesidades de la misma comunidad.*
En nombre de Argencard S.A. habló ***Néstor Claudio Porcel.***

Dodge 1500 Rural: un nuevo alarde de calidad de Chrysler. Con él, la familia argentina dispone de su mejor aliado en el campo automotriz. Seguro. De gran diseño y capacidad. Un vehículo rural excepcional.

Chrysler: los nuevos Dodge

Fueron presentados al periodismo la nueva versión del Dodge 1500 y el nuevo Dodge 1500 Rural, producidos por Chrysler Fevre Argentina en sus plantas industriales de San Justo y Monte Chingolo.
Al acto asistieron el presidente de la compañía, senor Armando Strada; el director general, señor **Charles Hollis**; directores, gerentes e invitados especiales.
Para referirse a la trascendencia e importancia que Chrysler le atribuye a la presentación de los nuevos productos en las actuales circunstancias habló el director de Publicidad y Relaciones públicas, **Luis Melnik**, quien reseñó el notable éxito comercial del Dodge 1500 en la Argentina y en los mercados externos, hasta convertirse en uno de los autos más vendidos del país.

Dodge 1500 Rural, características principales:

Se trata del vehículo más moderno del mercado automotriz argentino, nacido para llenar una necesidad de la familia argentina: disponer de todo el confort y adelantos de la más avanzada ingeniería automotriz, junto al espacio de un vehículo rural.
La puerta trasera se abre sin bisagras laterales, utilizando barras de torsión. Su gran dimensión le permite el acceso a los 1700 decímetros cúbicos de capacidad del habitáculo con los asientos traseros rebatidos. El Dodge 1500 Rural viene equipado con motor M 1,8 con caja manual y opción de caja automática.
Asimismo , para la Rural se ofrece un mecanismo de limpialavacristal trasero en la puerta de carga, exclusividad en el mercado automotriz argentino.

Dodge 1500, Sedan

Este modelo ha sido modificado con las características similares al modelo Rural, conservando sus nobles condiciones que lo han hecho famoso desde su lanzamiento en el año 1971. A lo largo de estos años el "milqui" ha logrado una amplia aceptación general, lo que le ha permitido alcanzar el 37 por ciento del mercado de los autos medianos.
En su aspecto exterior se le han modificado los faros delanteros, la parrilla, así como los faros traseros.
Como es sabido, tiene un motor supercuadrado de carrera corta, 4 cilindros en línea. Su potencia máxima es de 92 HP a 4900 RPM.
Los modelos que se ofrecen son Dodge 1500 sedan 4 puertas; Dodge 1500 M 1,8; Dodge 1500 Rural. Asimismo, se ofrecen el Dodge 1500 M 1,8 y Dodge 1500 Rural, con caja automática.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Gillette: Trac II

"Con la implementación y puesta en marcha del proyecto Trac II, Compañía Gillette de Argentina realiza un nuevo aporte al desarrollo económico y social del país." Tales los conceptos vertidos por el presidente de la empresa, Dr. **Emilio Fandiño**, en el acto de presentación del nuevo sistema de afeitar de dos hojas paralelas lanzado al mercado por Compañía Gillette de Argentina.
En su exposición Fandiño destacó la magnitud de la inversión realizada, que alcanzó en su primera etapa los cuatro millones de dólares.
En cuanto a la capacidad de producción, manifestó que la misma está preparada para abastecer el mercado local y de exportación.

Nueva terminal

Se está construyendo la terminal para cargas aéreas más grande del mundo en el Aeropuerto de Francfort/Main. Ha sido planificada de tal manera que permitirá ser ampliada por etapas, conforme a las necesidades. Las nuevas instalaciones tendrán una capacidad inicial para 450.000 toneladas anuales de cargas cuando sean habilitadas en enero de 1981. El costo aproximado de esta obra se ha calculado en DM 200 millones. La colocación de la simbólica piedra fundamental tuvo lugar en una ceremonia en la que Lufthansa, Líneas Aéreas Alemanas, estuvo representada por uno de los miembros de su directorio ejecutivo, el capitán **Werner Utter**.

STANDARD ELECTRIC ENTREGO LINEAS TELEFONICAS A ENTel

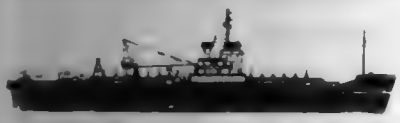
Desde que a fines de 1976 comenzara la reactivación de su planta industrial de San Isidro, provincia de Buenos Aires, la Compañía Standard Electric Argentina entregó a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones un total de 55.000 nuevas líneas telefónicas, distribuidas en las siguientes centrales: Piedras I (10.000 líneas), Ramos Mejía II (10.000), República II (10.000), Belgrano V (10.000), Rosario V (10.000) y Alta Córdoba (5.000). Las cuatro últimas centrales tuvieron un trato prioritario, manifestado en un plan acelerado de instalación, ya que están vinculadas a las necesidades adicionales de comunicación que genera la realización del campeonato mundial de fútbol, que se realiza durante este mes en nuestro país.

Astilleros Alianza la fábrica de buques

B/M "MARLINDA"; B/M "MARBONITA". Dos buques cargueros multipropósito tipo Freedom-Hispania de 15.900 toneladas de porte bruto cada uno, aptos para carga general y a granel, construidos para CIAMAR (Cía. Argentina de Transportes Marítimos). Eslora: 144 m; Puntal: 12,73 m; Manga 20,65 m. Motor propulsor SULZER 6RND de 9.900 HP a 150 rpm. Velocidad: 16 nudos

B/M "BUENOS AIRES II"; B/M "LA PAMPA"; B/M "CORDOBA". Tres buques cargueros tipo Freedom-Hispania de 15.500 toneladas de porte bruto cada uno, en construcción para ELMA (Empresa Líneas Marítimas del Estado), equipados con motor propulsor SULZER 6RND 68, equipado con 3 conjuntos de grúas dobles ASEA con capacidad por pluma de 12,5 toneladas.

B/M "ANCUD"; B/M "AYSEN". Dos buques cargueros tipo Freedom-Hispania construido para la Cía. Chilena de Navegación Interoceánica, equipados con 3 conjuntos de grúas dobles LIEBHERR con capacidad por pluma de 12,5 toneladas.



"256 C". Draga de succión por arrastre con 6.000 m³ de capacidad de cámara, en construcción para SEIM (Secretaría de Estado de Intereses Marítimos) Eslora: 146,30 m; Manga: 22,50; Puntal 9,70 m. Propulsión diesel-eléctrica de una potencia de 8.400 HP en 2 motores. Velocidad de servicio: 12 nudos. Profundidad máxima de dragado: 22 m.

"RIO IGUAZU". Remolcador de empuje de 2.700 HP para navegación fluvial construido para Flota Fluvial del Estado Argentino. Eslora: 44 m; Puntal: 3,85 m; Manga: 10 m. Equipado con dos motores FIAT de 1.350 HP a 1.000 rpm.

3 Buques Tanques aptos para combustibles livianos a construirse para YPF (Yacimientos Petrolíferos Fiscales) con un porte bruto de 15.000 toneladas cada uno y con una capacidad de tanques de 19.150 m³. Eslora: 153,10 m; Puntal: 10,60 m; Manga: 21 m. Calado de diseño 8,24 m. Velocidad de servicio: 15 nudos, equipados con motores SULZER 6RND 68 de 9.900 HP.

ASTILLEROS ALIANZA S.A. / RIBERA SUD DEL RIACHUELO / AVELLANEDA / PROVINCIA DE BUENOS AIRES / REPUBLICA ARGENTINA

Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Unidades Mercedes-Benz para el EAM '78

En la explanada del Hotel Sheraton, uno de los lugares más tradicionales de Buenos Aires, se realizó el acto de entrega de las unidades Mercedes-Benz que integran la flota oficial de autotransporte del Ente Autárquico Mundial 78 (EAM '78), autoridades oficiales, representantes de entidades privadas, deportistas y periodistas, en el transcurso de la ceremonia que presidió el titular de Mercedes-Benz Argentina **Juan Manuel Fangio**, el vicepresidente ejecutivo de la empresa, en nombre de la misma y de la Daimler-Benz A.G., **Werner K. Lechner**, entregó simbólicamente la flota al presidente del EAM/78, general (RE) **Antonio Luis Merlo**.
La flota oficial del EAM está integrada por 128 unidades Mercedes-Benz, de las cuales 58 son automóviles de la marca, de origen alemán, y 25 miniómnibus, 10 furgones y 35 ómnibus totalmente producidos en la planta que desde hace 27 años tiene instalada Mercedes-Benz en González Catán - provincia de Buenos Aires, República Argentina.

Directorio

El nuevo directorio del Banco Mercantil Argentino quedó integrado de la siguiente manera: presidente, **Noel Werthein**; vicepresidente 1º, **Julio Werthein**; vicepresidente 2º, **Julio Korn**; director secretario, doctor **Abraham Scheps**; director prosecretario, **Abel Werthein**; directores titulares, doctor **Isak Radunsky**, **Alfredo Korn**, **Bertel Skou** y **Efraim Szuchet**; director suplente, **Leo Werthein**; síndicos titulares, doctores **Mario C. Idoyaga**, **José Robles** y **Basilio Serrano**, y síndicos suplentes, doctores **Eladio Castresana**, **Enrique Fernández Sampayo** y **Manuel Erlich**.

AeroPerú mira hacia el futuro

A fin de gestionar ante las autoridades argentinas los permisos para operar próximamente con modernas máquinas de mayor capacidad estuvieron en nuestro país los directivos de la línea AeroPerú, señores **Roberto Booth** y **Raúl Burneo**, directores de AeroPerú-Sistema; del coronel **Luis Sánchez Chávez** y **León de Vivero**, director y asesor de Transporte Aéreo del Perú, respectivamente. El resultado de las entrevistas fue altamente satisfactorio.
Julio Chan Waiy, gerente regional de AeroPerú en la Argentina, agasajó a los representantes peruanos con una reunión a la que asistieron, entre otros, el embajador del Perú, don **Felipe Valdivieso Belaúnde**; el comodoro (R) **Horacio Larghi**, director de Transporte Aéreo en la Argentina; el brigadier **Amílcar San Juan**, interventor de Aerolíneas Argentinas; el doctor **Juan Carlos Pellegrini**, administrador general de Aerolíneas Argentinas.

Asociación de dos empresas

La asociación Pérez Companc - Nippon Electric Co. Ltd. favorecerá, sin duda, los intereses políticos, económicos y tecnológicos de la República Argentina.
En el aspecto político, se señala que el socio argentino es el propietario del 51 % de las acciones y tiene además asegurado por estatutos el poder de decisión. Por lo tanto, la sociedad tendrá carácter de local, de capital nacional, a todos los efectos establecidos por las leyes.
Este hecho, por su magnitud, no tiene antecedentes en el campo de las telecomunicaciones en la República Argentina y permitirá que los medios de producción de sistemas de comunicaciones, elementos imprescindibles de la seguridad nacional y de la evolución económica, estén bajo el poder de decisión de capitales y empresarios argentinos.

Solanas: reunión de agencias

Se iniciaron en Buenos Aires las primeras jornadas de trabajo organizadas por Solanas S.A. de Publicidad juntamente con sus asociadas de Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Uruguay y Venezuela.
Los publicitarios llegados a nuestro país son los siguientes: **José Delos** (Pubol Publicidad-Bolivia), **Roberto Duailibi** (Duailibi, Petit, Zaragoza Propaganda Brasil), **Martín Subercaseaux** (Publiart Ltda.-Chile), **José D. Nasta** (Nasta Publicitaria-Paraguay), **Carlos Ricargni** y **Juan Carlos Ferrero** (Ferrero & Ricagni Publicitaria-Uruguay) y **Carlos Esquerdo** (Ars Publicidad-Venezuela).
Las reuniones fueron presididas por **Héctor G. Solanas**, presidente de Solanas Publicidad, y al cabo de las jornadas de trabajo realizadas se acordó efectuar, de ahora en más, sesiones similares en los distintos países en forma periódica.

Luis Ureta

Designaciones

- **De Luis Ureta como director comercial de SAFRAR**
- **De Omar Eduardo Giardino como director de medios de Diálogo**
- **De Eduardo Mansilla como asesor de comunicaciones del Banco Latinoamericano de Inversión.**

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Las cosas que pasan... y algunas que quedan

Contadas por Olga Pinasco

HIJOS ADOLESCENTES:
MODAS, LENGUAJES Y PULSEADAS

Posiblemente fuera inevitable. Lo cierto es que unas cuantas madres usaron este otoño la camisa asomando por debajo del pulóver. Igual que la hija de catorce. Y ahora se protegen del frío con gruesas medias tejidas tres cuartos, a franjas multicolores y transversales. Igual que la hija de catorce. No resulta nada extraño oír a una cuarentona decir que "se copó" con un suéter importado tan holgado de tamaño como de costo, o que "anda con la pálida" porque estacionó el auto sobre avenida y se lo llevó la grúa.

¿Por qué negarle la ilusión de que una moda o un lenguaje identificatorio de la temprana adolescencia actual pueden retrotraerla a la suya?

En todo caso, si el cutis y la silueta la ayudan, su juego la hará feliz y no resultará patético. Siempre que recuerde que es sólo un juego, claro. Y que no pretenda "infiltrarse", ya que nadie detecta más rápidamente a un disfrazado que un niño o un joven que acaban de dejar de serlo.

De todos modos, aun cuando no se busquen establecer las claves para imitarlos, determinar los códigos que constantemente se reinventan los quinceañeros en su desesperado afán de diferenciarse (de "los viejos") y aglutinarse (entre "pares") puede servir, quién sabe, tal vez, todo puede ser, para encontrarle alguna punta al diálogo que por momentos parece tornarse una pulseada.

Una especialista en adolescentes definió alguna vez a esa etapa como la de la marginalidad. El adolescente dejó de ser niño pero todavía no es adulto. No quiere volver a ser infantil pero se asusta de las responsabilidades que le requiere la adultez. Al mismo tiempo, a veces lo tratan como a niño y a veces como adulto. Mientras dura la transición se encuentra marginado, no se "ubica" entre los demás.

Entonces se refugia entre sus iguales. Con ellos puede compartir insatisfacción, ansiedad, desorientación, hostilidad. Para reconocerse necesitan contraseñas y uniformidad; todos deben parecerse: en la elección de la ropa, el lenguaje, la música, los lugares que frecuentan, los símbolos en fin de cuanto eligen o rechazan alternativamente, porque, claro, no han llegado a definirse. Mientras lo hacen, aceptarles todo sin hacerles notar las contradicciones (señalar no significa ordenar ni agredir) ni exigir respeto por las elecciones de los demás es la mejor forma de confundirlos y demorarles la estructuración de una verdadera y sana personalidad.

Pero veamos ahora cómo se descifran esos mensajes en clave, en lo que vendría a ser un...

MATABURROS PARA PADRES O MATAPADRES DE BURROS

Achicá el pánico: se le dice a alguien cuando está mal, confundido.
Aparato: bobo, tonto.
Apurame el cáncer: pasame un cigarrillo.
Atómico: bobo.
Bajón: depresión espiritual o problema físico (tener un accidente o sacarse un uno)
Copar: gustar mucho algo.
Copate: probá, disfrutá.
Cortala o hacela corta: acabá, terminá.
Curtir una onda: mantener una gran comunicación con alguien (ej.: Con Marcelo curto una onda retotal).
Delirado: que dice y hace cosas insólitas.
Está 10 ley: está bien.
Es un viaje: es algo de lo más extraño, cómico o inesperado.
Me hicieron de goma: me hicieron bolsa
Muy legal: se dice de la chica que se porta bien y no dice malas palabras.
Onda: comunicación fácil con alguien.
Pálida: algo feo, malo, que da bajón.
Paranoico: inútil.
Pirate: borrate, andate.
Qué goma: qué pesado.
Tener una mano: tener una onda en el sentido antiguo.
Zarpada: lo contrario de muy legal.

Recordar dos cosas. Primero: nosotros tuvimos también nuestro lenguaje propio a esa edad, quizás menos imaginativo. Segundo: ni la chica ni el muchacho se vestirán como uno los quería ver, sino todo lo contrario y hay que saber aceptarlo: están en la edad de aprender a elegir y vestirse de mamarracho no es, ni de lejos, la más grave de las equivocaciones.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL MUNDO ESTA HECHO POR Y PARA LOS HOMBRES

Theodore Rubin es un famoso médico psicoanalista neoyorquino que ha ganado buena parte de su popularidad a partir de los urticantes puntos de vista que sostiene con respecto a los más definitorios aspectos de la personalidad en ambos sexos y consecuencias.
Cada vez que el Dr. Rubin expone sus controvertidas opiniones una mitad de la humanidad se queda mascullando contra él, y por lo general se trata de la mitad masculina. De allí que sus principales adherentes pertenezcan al otro sexo y que nos interesemos aquí por sus últimos hallazgos en lo que a la psicología masculina se refiere.
A partir del hecho cierto que vivimos en un mundo hecho por y para los hombres, la preocupación principal de Rubin se centra ahora en el comportamiento adolescente que los caracteriza. Según sostiene, "las mujeres están altamente más evolucionadas, desarrolladas y maduras que los hombres" y por lo mismo, prosigue, "aunque ellas han sido condicionadas para considerarse dependientes del sexo masculino, el caso contrario es con mayor frecuencia la realidad: es el hombre el que depende de las mujeres".
¿Pero cómo es, de todos modos, el mundo masculino? En este tiempo y dentro de nuestra cultura no es lo que podría llamarse un mundo inteligente, o por lo menos equilibrado. La competencia exacerbada, el exitismo, la auto-alabanza se convierten cada día más en elementos vitales para una especie que sólo parece preocuparse por estar adelante de alguien (no por estar detrás de un logro), por ganarle a, por ser más que. Tal vez porque cuando las metas sólo pueden alcanzarse con estrategias fríamente premeditadas los impulsos emocionales son un rémora; éste es también un mundo en el que los sentimientos se regulan con estricto control y se teme a los repentismos. Al mismo tiempo, el orgullo herido duele más y da lugar a resentimientos y venganzas en la inacabable batalla por el triunfo. Ese triunfo suele quedar en simple propósito, no por falta de garra sino por lógicos desgarramientos (infartos, ataques cerebrales, muertes prematuras). Tampoco el deporte escapa a esta locura competitiva que transforma el placer en faena. Al respecto señala el Dr. Rubin: "He atendido a muchos hombres para quienes la inofensiva práctica del golf se había convertido en una exigente lucha más, condicionados por su necesidad de éxito y perfección".
En este mundo masculino, en el que todos los juegos (negocios o deportes) ejercitan la agresión y la guerra es casi una consecuencia natural, concluye Rubin: "Tal vez la empresa más inmadura, el juego humano más ridículo, primitivo y destructor". Y prosigue: "Yo no creo que este infantil impulso destructivo sea una característica masculina debida a su biología o a un instinto ancestral. La han hecho suya porque la sociedad y la historia les asignaron ese rol".

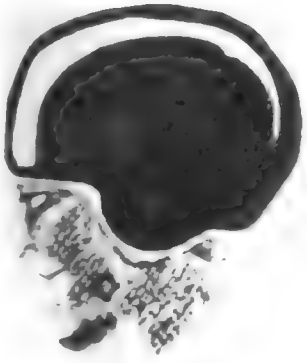
LA MUJER Y EL CAMBIO DE ROLES

Y aquí es donde cabe una relfexión sobre el significado que esa expresión: "cambio de roles", debiera contener. No se trata, como la pesadilla de un machista podría imaginar, de señores preparando biberones mientras mujeres cargan camiones, o de caballeros bordando manteles mientras las damas ensayan tiro al blanco. Tampoco puede interpretarse ese cambio como algunas feministas exaltadas lo proponen, es decir, someter a los hombres a un mundo hecho por y para las mujeres.

Sí es posible aspirar a un cambio de roles de cada sexo en sí, en el cual el hombre se desprenda de ese papel de ganador arrastrado trabajosamente desde que debió derribar al primer dinosaurio para poder comer y defendió la compañía de su pareja a garrotazos a falta de lenguaje suficiente para convencer al posible rival.
Sí es posible que la mujer, que hoy tiene reconocido y ejerce el derecho de desempeñarse en otras tareas además de las que le demandan el hogar y la familia, no caiga en el snobismo de considerar a esta ocupación (que fundamentalmente implica la crianza de sus hijos) como de "segunda clase". Porque no son pocas las mujeres que, sin necesitarlo ni económica ni vocacionalmente, "salen" a trabajar sólo porque medio las avergüenza colocar, en el casillero correspondiente a ocupación, esas tres palabritas que les suenan a minimizantes cuando son todo lo contrario: ama de casa.
Theodore Rubin señala, justamente, la importancia de no polarizar el cuidado del hogar vs. una carrera, porque de tal forma se ayuda a desvalorizar el rol de la mujer dentro de la casa y la familia.

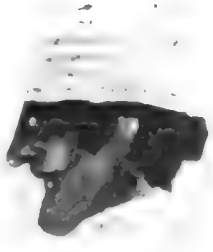
Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

...PERO A LOS HOMBRES LOS HACEMOS NOSOTRAS



"No pretendo —aclara— que se relegue a la mujer a la casa, la cocina y los chicos. Creo que una separación artificial de tareas es perjudicial tanto para los hijos como para los padres. Simplemente sostengo que no debemos perder de vista esa importantísima responsabilidad de cuidar de los niños y es un hecho que hoy en día la mujer está mejor preparada para llevarla a cabo que el hombre."

Resulta inevitable señalar que lo que el doctor Rubin postula no es algo demasiado diferente a lo que en la práctica asumió la mujer casi desde siempre: la preservación de la cultura y la preparación moral de las siguientes generaciones. Pero si



lo que logró es ese mundo de hombres que Rubin describe, mejor sería cambiar a los chicos de manos.

Por supuesto, como en todas las premisas aplicadas "a mansalva" también aquí hay una trampa. La mujer de hoy tiene otra relación con el mundo externo, participa de él, lo juzga, colabora en modificarlo y posee conocimientos que sus antecesoras en esta enorme tarea de criar hombres desconocían. "Su contribución —insiste el Dr. Rubin— puede ser enorme si brinda una crianza en la que todos los sentimientos: rabia, calidez, sensibilidad, afectuosidad, tristeza, solidaridad, son respetados, comprendidos, encauzados. Si puede crear un atmósfera en la que un muchacho no se sienta incómodo por manifestar su interés en el arte, la poesía, la decoración y la cocina; si puede ayudarlo a comprender que tiene los mismos sentimientos que una mujer, que no hay diferencias esenciales en ese aspecto entre los sexos y que los hombres no tienen la obligación de ser austeros en sus sentimientos, ayudará a deshacer el mito masculino del 'macho'. Con él, se supone, podría también evaporarse la destructora necesidad de afirmar (o reafirmarse) el machismo a través de actitudes tan agresivas como inmaduras."

De acuerdo siempre con Rubin, está en manos de las mujeres enseñarle al hombre que no hay nada vergonzoso en depender, sentirse indefenso o vulnerable; si desde muchacho acepta que esos sentimientos no lo inferiorizan; si aprende que puede sentirse confuso y tener limitaciones, tener fracasos tanto como éxitos, podrá entonces relacionase con otros seres humanos en una manera más realista y productiva. Está en manos de las mujeres enseñarle todo esto al hombre que será su hijo.

"Este tipo de madre —señala Theodore Rubin— prepara a sus hijos para ser capaces de valorar los sentimientos que nos dan calidad humana. Les ayudan a ser felices consigo mismos y con los demás y a no desgastar inútiles energías en competencias en las que llega a olvidarse por qué se pelea y qué es lo que realmente vale y se desea."

Claro que no es fácil. Producto de una larga escuela que nos enseñó la supuesta importancia del varón, de sus necesidades, derechos y obligaciones, es común que se caiga en el repetido error de hacerlo deposi-

tario de otras expectativas. Es, quizás, la más común de las discriminaciones en contra de la mujer practicada con la mujer que más debería cuidarse de hacerlo: la propia madre. Esa que espera más (inteligencia, éxito en los estudios, buen desempeño del oficio o la profesión elegida) del hijo varón que de la hija mujer. Para esta última el destino de esposa y madre prevalece. ¿No resultaría absurdo pretender que el destino de marido y padre pueden disculpar que no se apoyen las ambiciones de estudio de un muchacho? ¿Qué no se lo aliente a superarse? ¿O acaso todo lo que una chica incorpore en experiencia, conocimientos, cultura, independencia, no enriquece también su tarea de formadora de hombres.

Porque, como sostiene Rubin, el mundo estará hecho por y para los hombres, pero hasta tanto podamos decir que está hecho por y para hombres y mujeres no olvidemos que a los hombres los hacemos nosotras. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL SECRETO DE LAS MANOS VERDES

Así se dice de quienes tienen "suerte" con las plantas y siempre les crecen lozanas aun cuando las cultiven en una latita. Pero no se trata de suerte sino de cuidados adecuados, como con todas las cosas que necesitan de atención para su buen desarrollo. Aprovechando la exposición de la Asociación Hortícola Argentina, preguntamos a los mejores expertos y nos dieron estos datos.

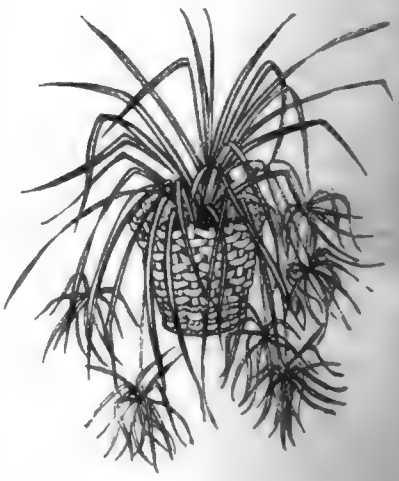
Bromelia. *Nombre muy difícil: aechmea. Debe cuidarse mucho del frío invernal y mantenerse en lugares cálidos, con temperaturas superiores a los 16°C. No resiste el sol directo pero requiere mucha luminosidad. Necesita tierra mezclada con turba de musgo y riego abundante en el verano.*

Begonia Rex. *Necesita luz pero no sol directo y lugares cálidos. El riego debe ser regular y abundante, manteniendo la tierra con moderada humedad. Puede ubicarse en un balcón protegido.*

Violeta africana. *Los expertos la llaman Saintpaulia. Requiere temperatura templada o cálida y luz intensa. La tierra debe mantenerse siempre húmeda pero sin excederse; utilizar agua tibia para el riego. Deben evitarse las corrientes de aire y los ambientes excesivamente secos.*

Pandanus. *Ordinariamente se la llama palmera tornillo. Se adapta a clima frío aun cuando le conviene más el cálido. Crece bien al sol pero toma mejor coloración con un poco de sombra. Debe dejarse secar bien la tierra entre riego y riego.*

Asplenium. *Le va bien el clima templado, de interiores. La tierra, que conviene mezclar con humus, debe mantenerse húmeda constantemente. Necesita luz pero no sol directo.*



Chlorophytum. *También llamada lazo de amor. Necesita mucha luz, tierra mezclada con arena, y se presta tanto para interior como para exterior. Debe dejarse secar bien la tierra entre riego y riego y darle entonces abundante agua.*

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DODGE 1500

DODGE 1500 RURAL

LA PALABRA LA TIENE UD.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

FRIZWEIN

una tradición que se remonta al año 1900.

El vino blanco muy fino de más alto nivel.

Frizwein 1000 cm³
Sólo la capacidad artesanal de los Suter
y la bondad de las uvas Riesling
pudieron lograr un producto
de características tan especiales.
Amplio, armónico, suave y de exquisito bouquet.
El muy fino vino blanco Frizwein.

Los Suter crean vinos finos.
Usted los hace famosos.

HC.C Hudson Ciovini & Cia S.C.C.
Industria Argentina - Distribuidores Exclusivos

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF

Edición Aniversario

EXTRA

DIRECTOR: BERNARDO NEUSTADT - JULIO 1978 - AÑO XIV - Nº 157 - $ 800

OCT 24 1978

LATIN AMERICAN COLLECTION
OCT 27 1978
University of Texas at Austin
LAC

REALIDAD ARGENTINA: 6

LA CALUMNIA: 0

Google

Otras contribuciones del Citibank al desarrollo del país

1 - Agua y Energía Eléctrica de San Nicolás (Buenos Aires) y Luján de Cuyo (Mendoza).

CITIBANK ayuda a financiar el costo local para la expansión de estas centrales. La zona industrial de Rosario, San Nicolás y Villa Constitución incrementará su capacidad eléctrica. Y en Mendoza se abastecerán la destilería YPF y el Parque Industrial.

2 - Dalmine Siderca S.A.I.C.

Una nueva tecnología para la producción de tubos de aceros a partir del hierro esponja, permite reducir costos y competir en los mercados internacionales. Esta innovación es posible merced a la financiación en la que participa el CITIBANK.

3 - Gas del Estado Bahía Blanca

CITIBANK contribuye a financiar e costo externo de la construcción e la planta madre para el desarrollo petroquímico.
Múltiples productos derivados del gas serán desarrollados merc al aprovechamiento del gasoduct proveniente del sur.

Citibank N.A.

CITIBANK

Desde 1914 contribuyendo al desarrollo del país

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

14:

buena suerte, paz y trabajo.

Lo que deseamos para nosotros mismos y para el país, es el mejor augurio para una revista que hoy cumple 14 años de realizar su aporte para que ello ocurra. Felicidades, Extra!

AUSTRAL LINEAS AEREAS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

FUE HACE 13 AÑOS

Nacíamos . . . Con todo el fervor de ver por primera vez la vida. Cómo hacer periodismo de verdad, amando la libertad, no la anarquía, y creyendo en la autoridad. no en la opresión. Presidía el país **Arturo Illia** cuando fundamos la revista **EXTRA**. Después, amaneció sobre el Poder, **Juan Carlos Onganía**. Más tarde **Roberto Marcelo Levingston**. Más acá, **Alejandro Agustín Lanusse**. Después "la democracia total" —como el fútbol total—, que se albergó en 10 millones de votos: 7 y pico para el peronismo y el resto para el radicalismo. Pasaron así, **Héctor J. Cámpora, Raúl Lastiri, Juan Perón, María Estela Martínez de Perón**. Vencidos los cimientos del país tuvieron que irrumpir —a pedido— las Fuerzas Armadas. Entonces la Junta Militar tomó posesión de "los restos del país" que quedaban.

Presidió **Jorge Rafael Videla**. Preside. Presidirá hasta 1981. Es decir, en estos 13 años de nuestra vida editorial la República tuvo 9 presidentes. Nuestra estabilidad fue mayor que la del Gobierno. No nos halaga. Nos entristece. Pero es la realidad. Queremos, precisamos, adoramos, entonces la estabilidad creadora. Somos, hoy **la revista política más antigua —decana— de la vida editorial porteña** (por no decir argentina).

Nacimos para servir. Tal vez eso explique la durabilidad. Gracias a los que nos acompañaron en las horas del alumbramiento —tres-piezas-tres— y gracias a los que nos respetan hoy, aún sin amarnos.

LA DIRECCION

Primeros saludos en el cumpleaños

Del secretario general del Ejército, general de brigada Reynaldo B. Brignone

"En nombre del Comando en Jefe del Ejército, tengo el agrado de dirigirme a Ud. para desearle el mayor de los éxitos al cumplirse un nuevo aniversario del semanario "Extra".

Con tal motivo, me complazco en hacerle llegar un saludo junto con la expresión de mi más distinguida consideración".

Del secretario general de la Fuerza Aérea, brigadier Basilio A. Lami Dozo

"...tiene el agrado de felicitar al señor Director de la revista "Extra" con motivo de cumplirse el próximo 5 de Julio de 1978 el XIII° aniversario de su creación.

Hace propicia la oportunidad para desearle al señor Director una venturosa trayectoria para su revista, basada en la verdad y la objetividad, virtudes éstas que son honra y guía de todos los días para la noble labor del periodista".

Del secretario de Estado de Energía, ingeniero Daniel A. Brunella

"Estimado Sr. Neustadt:

Recibí su nota circular de Mayo y el número 156 de "Extra", periódico que leo regularmente y con especial interés. Un 14 nació mi padre; un 14 obtuve mi primer departamento rentado; un 14 me casé y un 14 entré al primer departamento que pude alquilar. Coincido pues con las virtudes del N° 14.

La Administración Pública no puede adquirir entradas, pero sí desear mucho éxito.

Cordialmente".

Del secretario de Información Pública de la Presidencia, contraalmirante Rubén O. Franco

*"...se complace en saludar al señor Director de la revista **EXTRA**, Dn. Bernardo Neustadt y le hace llegar su especial felicitación al celebrarse el 13° Aniversario de esa publicación.*

Reitera a usted las seguridades de su distinguida consideración".

Del director general de Prensa de la Secretaría de Información Pública de la Presidencia, capitán de fragata, Héctor De Pirro

*"...saluda muy cordialmente al señor director de **EXTRA**, Dn. Bernardo Neustadt, con motivo de celebrarse el próximo 1° de julio el 13° aniversario de este importante medio periodístico, rogándole haga extensivo el mismo a todos sus colaboradores".*

Del jefe de Información Pública de la Armada capitán de navío Julián L. Montoya

*"...saluda con distinguida consideración al señor Director de la revista **EXTRA**, Dn. Bernardo Neustadt, y con motivo de celebrarse el día 1° de julio próximo, el 13° aniversario de esa destacada revista especializada, tiene el agrado de hacerle llegar sus congratulaciones por el hecho que se conmemora.*

Hace extensivo lo expresado, a todo el personal que cumple tareas en ese órgano de prensa, con la formulación de los mejores votos de ventura personal y profesional.

La circunstancia es propicia para reiterarle las expresiones de su mayor estima".

De Alejandro Low

*"Cercano ya el día 5 de Julio, con el 14° cumpleaños de su **EXTRA**, hágole llegar mis efusivas felicitaciones y mis mejores augurios, extensivos a ese su "hermana menor" que es su CREER.*

Con mis décadas de observador y de bregar en nuestro periodismo, oficioso a veces, profesional otras, me creo en condiciones de juzgar el alto valor de ambas, entre otras, por su originalidad, tan difícil de conseguir en una materia tan trillada entre publicaciones que nacen y mueren en plazos frecuentemente muy breves.

*Y lo que no es menos importante, ambas complementan, por aquello de que "Verba volant, scripta manen", esa magnífica catedral moral-cívica" de su **Capítulo Aparte**.*

Por todo ello, reciba estimado señor Neustadt, mis reiteradas y respetuosas felicitaciones".

Del jefe de Prensa del Comando en Jefe de la Armada, capitán de fragata Horacio R. Grassi

*"...saluda con distinguida consideración, al señor Director de la revista **EXTRA**, don Bernardo Neustadt, y con motivo de celebrarse el día 1° de julio el 13° aniversario de ese caracterizado medio de información, tiene el agrado de hacerle llegar sus sinceras felicitaciones por el hecho que se conmemora.*

La oportunidad es propicia para expresarle una vez más, las seguridades de su mayor estima."

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

croac!

Nace un nuevo coche "rana".

CITROËN M 28

Otro coche "rana"

...u nuevo color amarillo, ...o y exclusivo, y ...rios detalles en negro mate: ...a de capó y baguetas laterales.

Por su capota al tono.

Por su puerta trasera rediseñada con elegantes bandas negras.

Por sus nuevas llantas refrigeradas.

Por su renovado confort interior con asientos tapizados en balkana beige, bolsillos en los respaldos de los asientos delanteros y paneles de puertas y tablero al tono.

CITROEN M 28, o cómo reunir en un solo ado el renovado espíritu de la juventud y las comprobadas razones de la experiencia.

Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Con agilidad.
Con tecnología.
Con experiencia.
Con eficiencia.
Así trabaja IPAKO
cuando abastece
de materias primas
a la industria
del plástico.
Por eso a cada pedido
Ud. obtendrá
una respuesta dinámica
que siempre acertará
con su necesidad.
Porque IPAKO es
servicio.

IPAKO

IPAKO S.A. CERRITO 866 - TEL. 45-4001/9

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

Año XIV Nº 157
JULIO 1978

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

SUBDIRECTOR
REYMUNDO P. PLATTI

ASESORES DE LA DIRECCION
HORACIO BULLRICH
JORGE SANCHEZ ARANA
Dr. ALBERTO MONDET
ROBERTO SOCOL

SECRETARIA GENERAL DE LA DIRECCION
SUSANA SEVERINO

REDACCION
ASTUR MORSELLA
CLARA MARIÑO
MIGUEL GAZZERA
OSVALDO PIÑERO

COLUMNISTAS
ALDO CAMMAROTA
HORACIO DE DIOS
CESAR MAGRINI
OLGA PINASCO
HECTOR G. SOLANAS

COLABORADORES
EDUARDO GUIRAUD
OMAR BAEZ
SANTIAGO MURPHY

CORRECCION
EDUARDO ELNEN
OSCAR CATALDO

SERVICIOS FOTOGRAFICOS
Agencia Gráfica Independiente

ASESOR LEGAL: SALVADOR ALVAREZ ALONSO

DIRECCION COMERCIAL
GERENTE
ERNESTO DELACROIX

PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS
HECTOR LOPEZ

COORDINACION Y TRAFICO
ELSA C. VIGLIERO

Extra, revista editada por Editorial EL PAIS Soc. Anón., Ind., Com., Finan. e Inmobiliaria. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.339.233. Queda hecho el depósito que ordena la ley 11.723. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570 - 2º piso. Capital Federal - T.E. 33-0721 - 33-0804 - 34-0474 - Distribuidores: Capital: Nitsto S.R.L. Belgrano 634, 4º piso 1º Interior: Distribuidora: Bertran S.A.C., Santa Magdalena 541, Capital Federal - T.E. 21-0842.

Precio del ejemplar ..... $ 800.-
En Paraguay ..... $ 70.- guaraníes
En Uruguay ..... $ 6.- uruguayos
Números atrasados ..... $ 850.-
Suscripción anual en el exterior ..... u$s 20.-
Suscripción anual ..... $ 9600.-

Composición: FOTOCOM
Impresión: ROTOG-ARG

CORREO ARGENTINO CENTRAL "B" Y SUC. CABECERA

FRANQUEO PAGADO Nº 3302

TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7792

FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372

"La calle era de otros"

El 29 de junio se cumplieron 15 años de la coronación de **Paulo VI** como Papa. El nuncio apostólico, el queridísimo **Pío Laghi**, quiso festejar austeramente el acontecimiento. Fuimos. Todo el Episcopado presente, pero también, además, el presidente **Videla**, el brigadier **Agosti** y el almirante **Lambruschini**, que pronto asumirá el rol de jefe de la Armada en sustitución del almirante **Massera**, que ese día estaba en Bucarest. Otras figuras del Poder, de la vida militar y de la diplomacia —además del Dr. **Arturo Frondizi** y de **Benito Llambí**— compartieron ese mediodía. En un momento dado, el mundial siguió siendo **el tema**: la corrección, la organización y, esencialmente, el comportamiento de los 25 millones de argentinos que también jugaron su mundial. Entonces el presidente **Videla** hizo un aporte sociológico, aunque aclaró que él no era sociólogo: **"Yo vi mucha clase media en la calle y en los estadios. Como si esa clase media tan apaleada otrora, abandonara su cautela y festejara con todo fervor su propio renacer . . .** Monseñor **Primatesta** creo que acotó algo así como **"es la resurrección de la clase media, tal vez . . ."** y el teniente general **Videla**, produjo esta expresión: **"Es que antes, la calle era de otros . . ."** Y es verdad. Siempre pendular, la vida argentina, un día "la calle era obrera" y otro día "era paqueta" (por usar un snobismo de moda). La clase media, **tan apaleada**, se sintió protagonista. Una clase media bien estimulada fabrica el mejor proceso del mundo. Deprimida, es la expresión de un país decadente.

El ministro de Educación, Dr. **Juan José Catalán**, comentó: "Nosotros estamos jugando el Nacional de la educación pero pocos se dan cuenta". El almirante **Lambruschini** cree en la fábrica de ideas para mantener encendida la antorcha de la fe. El embajador de Holanda juraba y perjuraba que de haber triunfado su seleccionado hubieran retirado la Copa de manos del presidente **Videla**, pese a todos los rumores en contrario; el cardenal **Primatesta**, proponía "el mundial de la familia" y el brigadier **Agosti** anunciaba que "a fin de año la Aeronáutica terminaba su "mundial de los aeropuertos": "Ezeiza será uno de los aeropuertos más modernos del mundo", sentenció orgulloso. El general de división, **Carlos Guillermo Suárez Mason**, que fue uno de los más claros ganadores "del mundial de la seguridad" que se registró durante el campeonato, estaba, como siempre, con ganas de anonimia, pero con felicidad en su rostro. El almirante **Franco** insistía en "jugar un mundial para argentinos" y el general **Viola** consideraba positiva la visita de **Henry Kissinger** a la Argentina y sus ya famosas declaraciones.

Todo olía a triunfo. A éxito. Era algo más que una **droga de la felicidad**. Era la felicidad misma . . .

LA DIRECCION

SUMARIO:

Intimo: 6 • Editorial: 20 • Aguado después de CARBAP: 23 • EAM: un solo corazón: 29 • Escribe Horacio Bullrich: 34 • Psicosis del Mundial: 36 • Escribe Clara Mariño: 38 • Escribe Pepe Peña: Fútbol y sociedad: 42 • Escribe Mario Boyé: 44 • Escribe René Pontoni: 46 • Escribe Enrique Sívori: 48 • El otro San Martín: 51 • La Argentina que vimos: 55 • Gran T.V. color: ¿Qué hay en el futuro?: 58 • Barbara Walters: 61 • Escribe Horacio De Dios: 65 • Escribe Jorge Sánchez Arana: 70 • Empresas: 72 • Escribe Miguel Gazzera: 84 • Reportaje al embajador de Costa Rica: 86 • Escribe Antonio T. Hernández: 88 • Escribe Aldo Cammarota: 90 • Escribe César Magrini: 92 • Conoce usted la "República de los chantas": 95 • Divagando: 98 • "Puse un Kissinger en mi vida": 106.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MUNDIAL:

LA ARGENTINA FUE OTRA... EL PRESIDENTE, TAMBIEN...

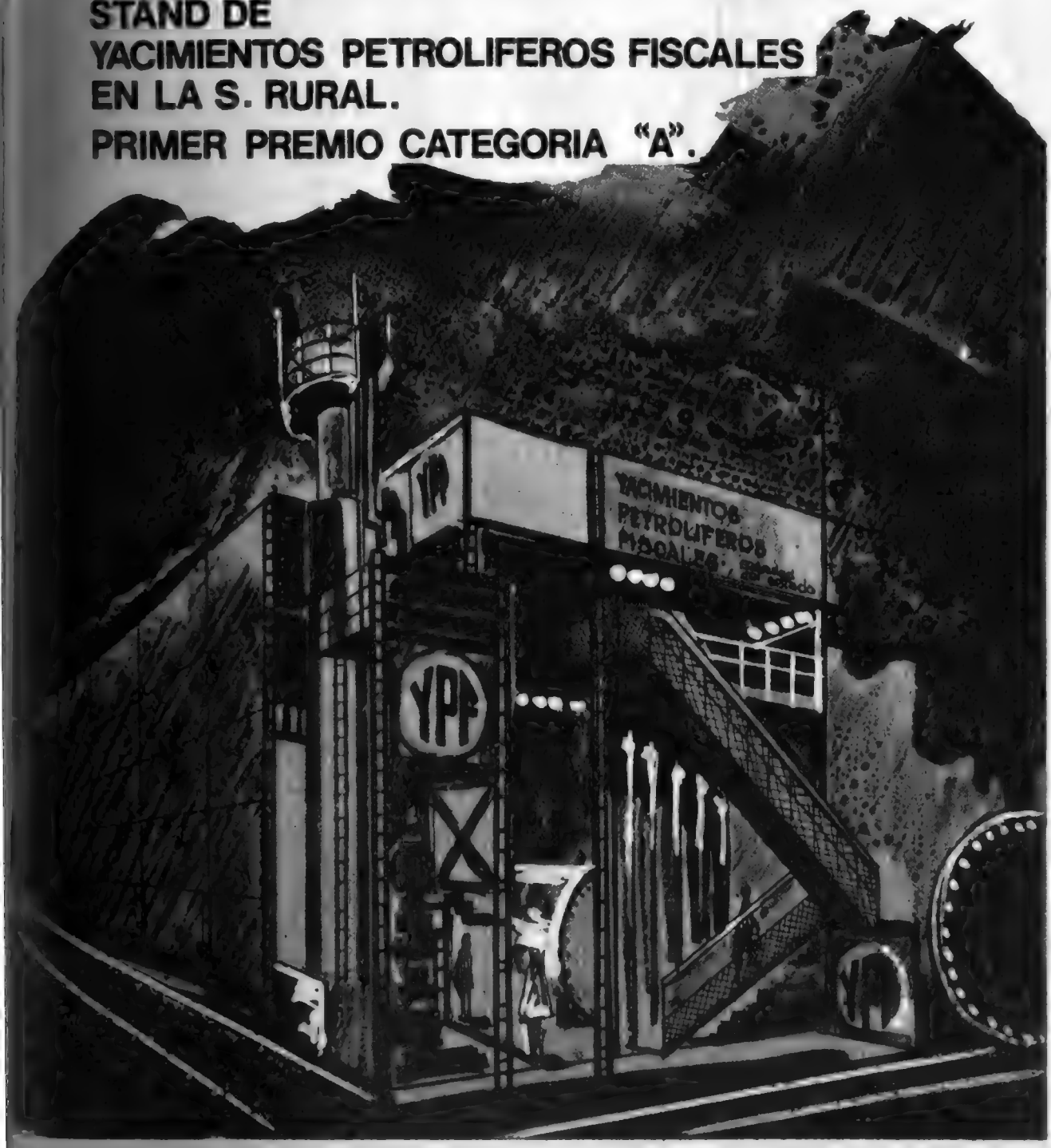
LAS CIRCUNSTANCIAS CAMBIAN AL CIRCUNSTANTE POR MAS CIRCUNSPECTO QUE FUERE...

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

YPF Y UD. ...

Toda calidad tecnológica y servicio, para que Ud. conozca la pujante realidad de una gran Empresa Argentina.

STAND DE
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES
EN LA S. RURAL.
PRIMER PREMIO CATEGORIA "A".



Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El "Proceso" con mayúsculas o minúsculas

Los argentinos tendrán que **aprender a vivir sin el mundial** y, de ser posible, petición humilde, con la misma mística o parecida. El comportamiento humano deberá continuar. Prolongarse más allá del 25 de junio de 1978 y se vaya el último de nuestros visitantes. ¿Cómo hacerlo? Es un tema exclusivo del Poder Político. **"Necesitamos más éxitos"**, dijo el almirante **Emilio Eduardo Massera**, mientras sigue insistiendo que su retiro como jefe de la Marina no significa su ausentismo del **pasado mañana** argentino. O del **"mañana"**, si lo quiere usted más cerca. Y "los nuevos éxitos" se elaboran, como "el mundial", desde ya mismo. ¿Hay alguien pensando qué tema (s) puede (n) mantener viva la llama euforizante de un país que abandonó la zona de **"la derrota en el alma"** e ingresó en la categoría de **"país con ilusión"**? Rogamos a Dios que así sea. **Que ya esté funcionando "el EAM" del mundial para argentinos.** Un mundial para adentro. Con objetivos concretos. Que se toquen. Que sean de carne y hueso como el mundial de fútbol. Ese "comité organizador" no puede planificar la euforia. La euforia es un episodio espontáneo que surge como consecuencia de un **hecho organizado** que tiene éxito. El éxito de un certamen de fútbol, que tuvo a los argentinos por protagonistas, puede (y debe) continuarse en el campo de las ideas. No acostarse a dormir la siesta larga con el argumento infantil y cómodo de que **"es el fenómeno patológico del fútbol"** y que intentar repetirlo o continuarlo es llamar a la puerta del fracaso. Quienes así piensan, o llevan la frustradión en el alma o carecen de imaginación o quieren volver a la "derrota" como sistema institucional permanente. Si alguien está editando "en el día siguiente del mundial", yo vivo tranquilo. Si no, no . . .

Como advertirán, no podemos escaparnos del mundial ni pidiendo excusas para fugarnos. Ocurre que el país no ha vivido en los últimos 30 años jornadas tan a fondo de entusiasmo generalizado. Aprovechar ese flujo de cara al futuro puede ayudar a conformar un **PROCESO CON MAYUSCULAS.** Insistir en "el juego cortito" —término futbolístico como se apreciará— o anciamos definitivamente, a partir del 25 de junio, en si Martínez de Hoz vence o no a la inflación y si el salario real recupera en parte su valor natural, aun admitiendo la importancia de la economía global y el irrechazable materialismo del diario vivir, es caer en el **proceso con minúsculas**, en el argumento conflictivo de que "depende de otros", sin protagonismo, que puede salir bien, pero que puede salir mal, y que, fundamentalmente, no conmueve. Como se dijo, y con razón, **"nadie da la vida por el producto bruto nacional"** aunque deje la vida en una esquina peligrosa de las tasas de interés. ¿Qué quiero decir? Que cerrar el mundial y reabrir el tema de la "lucha económica" como prioridad Nº 1, a mi modesto juicio, sería incursionar en el error motivacional y no haber aprendido nada, además de no haber olvidado nada. **Inducir a seguir "el codo" de Martínez de Hoz en reemplazo de vivir ansiosos por el "codo de Leopoldo Jacinto Luque —ironía y respeto en esta comparación— sería retroceder a un pasado inmediato no feliz. Martínez de Hoz tiene que seguir trabajando en el silencio y la explicación oportuna, pero no transformarlo en el heredero del clímax del mundial, máxime aun cuando no tenga a mano "éxitos grandes" para mostrar y sí éxitos relativos comparables con el momento en que alumbró su ministerio (abril de 1976) en relación de tiempos, circunstancias y tendencias.** Nadie ignora que hemos salido del pozo de las sombras económicas en datos concretos. Pero tampoco nadie se animaría a afirmar que ese éxito ya ilumina a la República, alumbra a los hogares argentinos, entusiasma a sus industrias, moviliza sus comercios. Aún no es tiempo de festejos económicos. Por lo otro, hay que aprovechar la actitud mental de los argentinos en otra direcció —dejar trabajar a la economía en mayor dosis de anonimia— vislumbrar, por ejemplo, la formación de una **clase dirigente** anunciada y propuesta como meta, o de formular una **idea fuerza** que vuelva a convocar al comportamiento humano —**la familia**—, permitiendo mantener "el embale" que hoy nos liga todos con todos.

Ni tonto ni fatalista

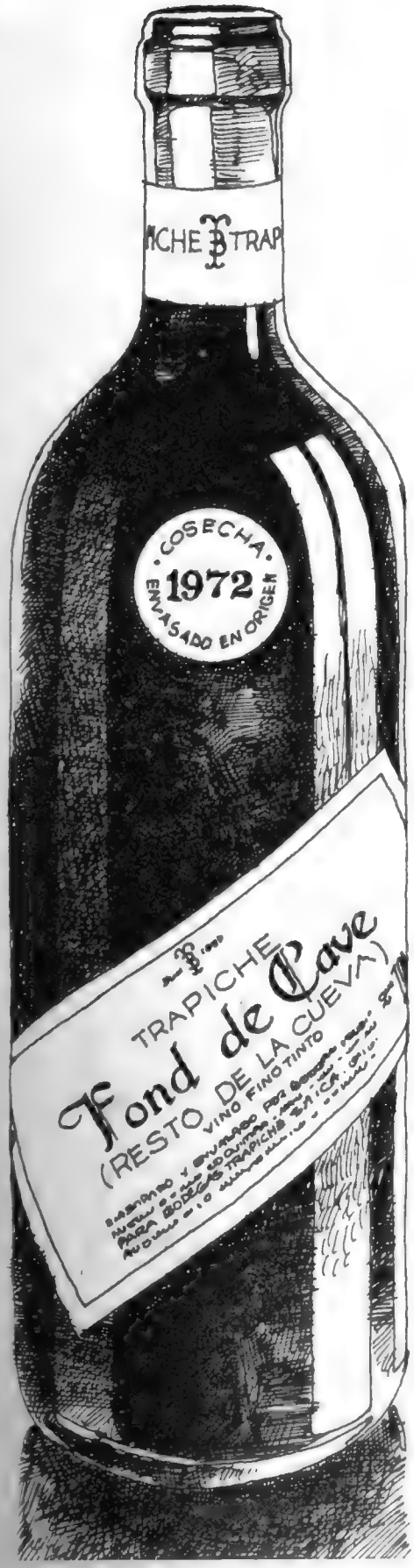
No soy tan tonto de creer que después del mundial l gente volverá a salir a la calle con banderas, pitos, matra cas, cacerolas y la felicidad pintada en el rostro. Pero n soy tan fatalista como para no apreciar que esta llam encendida se puede mantener sin tantas estridencias pe también sin apagarla de un soplido por falta de creatividad

A través de mi ventana ya anoto una propuesta inteligente que muchos argentinos pueden hacer suya buscando la fa mosa **clase dirigente** que nadie intentó crear, promover, pro vocar, lo que ustedes quieran semánticamente. El **gobernado Saint Jean** anunció que habrá una renovación dentro de lo más de 100 distritos municipales en que se divide la provinci de Buenos Aires y que cada uno compone, a veces, en dimen sión demográfica, una provincia mayor que muchas provincia **Colocará en esos elencos municipales a hombres (y muje res, ¿por qué no?) cuyas edades oscilen entre los 30 y 4 años.** ¡10 puntos, señor gobernador! Ahí está la cantera de l "nueva clase dirigente". Vienen sin resentimientos, sin oscu dades, sin agravios, y con ganas de crear. Es, además, u modo de empedrar el camino que hay que recorrer. Es arma eso: **elencos.**

"Exitos, pero no diferidos"

Quien también se sitúa en el mañana es el **almirante Mas sera**, según ya queda dicho. **"Necesitamos éxitos, pero n diferidos"**, pronosticó y sugirió. El comandante en jefe de l Armada habló también en Mar del Plata de "una equivocació que viene de lejos"; es la distancia que va entre las ganas d crear en libertad que necesita la República para crecer "y u Estado que no siempre comprende la magnitud del sacrificio a que están todos sometidos". Y tiene razón. A nosotros no puede matar la **indecisión**. Es como tirar una pelota al áre —otra vez el mundial— y que por **indecisión** no la corran ni Luque ni Kempes. **La "usará" el contrario.** Es lo que hay qu evitar institucionalmente. También dice Massera, con verdad que ni los argentinos pueden crecer a costa de la Argentina ni l Argentina prevalecer por sobre los argentinos. Ni los populista por encima de la sociedad ni el Estado por encima de lo argentinos. Y su elipsis tiene este "slogan" feliz: **"La sed d éxitos de los argentinos es total, pero no diferidos: neces tamos patrones exitosos tanto como obreros exitosos".** E la clave. Para Massera, el mundial de fútbol es un antecedent que nos obliga a seguir. Para mí, también. Para los argentino es un modo de soñar con **el país que viene.** Propone, entor ces, no objetivos globales —que yo llamo abstractos—, sin metas cortas y realistas, "que todos comprendamo —agrega— como necesarias". Enterrar el ánimo caído es sugerencia. ¿O la obligación? Prolongar el sentimiento de so daridad que vive entre nosotros en estos días es fecunda labo imaginativa. Es no volver a lo mismo. **Así sea.**

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



El señorío del Cabernet, amalgamado con la delicada vinosidad del Merlot. Por su noble origen y suficiente estacionamiento en roble, desarrolla en la botella un "bouquet" de gran vino.

Vino Fino Tinto

Fond de Cave

BODEGAS TRAPICHE S.A.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El "Proceso con mayúsculas o minúsculas"

Videla: el gesto

No quería escribir sobre el mundial; usted perdone. Pero ¿cómo arrinconar en la interpretación de los acontecimientos que estamos viviendo el "gesto" del teniente general Jorge Rafael Videla, que demuestra hasta qué profundidad llegó el cambio en el transcurrir de estos meses? Todos saben que por **"su estilo" el presidente Videla** rechaza la promoción personal, la publicidad en torno de sus actos. Todos hemos aprendido a admitir su austeridad, la sobriedad de sus maneras de expresión. **Todos sabemos que no busca el aplauso: ni el fácil ni el difícil.** Conocemos que hasta **el mundial** había visto uno o dos partidos de fútbol en su vida. Que "no es hombre de ir a la cancha" y menos de mimetizarse con los ambientes. Siempre es igual a sí mismo. **Casi con un rechazo subconsciente por el "liderazgo carismático"**, tan en boga en la Argentina y en los países latinos. Sin embargo las circunstancias especiales que vive el país pudieron más que su circunstancia interior, que "su modo de vida", que sus hábitos y que su propia convicción de no salirse de los textos habituales. Con motivo de la indefinición del tiempo, y que los cielos se negaban a admitir vuelos, fue a Rosario en auto para ver un partido de fútbol: Argentina-Polonia. Lo acompañó su esposa. Al llegar al estadio de Rosario Central, de dimensiones reducidas, donde el "persona a persona" es obligado y donde la "tribuna" está encima del jugador pero también, en este caso, del mandatario, recibió una ovación diríamos inusitada. **No es un gobierno que haga demagogia, ni que hasta aquí haya podido mejorar el "standard" de vida de los argentinos, aunque sí su moral. No es un gobierno con "éxito" en el campo económico y no es el presidente Videla "fácil" para acceder al gusto popular, por los matices de su personalidad que tanto lo distinguen y lo hacen ser hondamente respetado pero no... ¿cómo decirlo?... entusiasmar a las muchedumbres. Y sin embargo la muchedumbre se entusiasmó con su presencia.** Tanto, **¡pero tanto!**, que cuando Videla se incorporó del asiento para agradecer el caliente aplauso popular, en **un gesto desusado en él**, con una sonrisa amplia y tímida a la vez, levantó sus dos pulgares —foto testimonio en **La Nación"** y en **"Gente"**— que yo quise analizar como una expresión urgente de **"nos vamos para arriba"**, porque de algún modo es el "okey" de los pilotos cuando aterrizaron con éxito o bien cuando todo está preparado para el despegue. La actitud de Videla era **el saludo del éxito**. Compartir el protagonismo triunfal de una aventura que termina bien o empieza bien. Videla, estoy seguro, quiere seguir siendo el mismo. El estado emocional de un país redescubierto, sediento de éxitos, le provocó alterar desde su ritmo hasta "sus maneras".

Datos "del no mundial"

Claro, además del **mundial** pasan otras cosas: ya el comandante en jefe del Ejército terminó sus consultas con los generales de división para determinar quién será el nuevo jefe del Ejército desde el 1º de agosto hasta la misma fecha de 1980. Presumen los expertos que las mayores posibilidades ya tienen nombre y apellido: **Roberto Viola.** Pero se pueden apuntar otros datos sobre los acontecimientos "del no mundial":

1º Es delicadísima la situación con Chile a propósito del canal de Beagle y sus adyacencias.

2º Italia cruje con la dimisión escandalosa de Giovanni Leone, un napolitano de 69 años, supersticioso, que pese a hacer "cuernitos" con sus dedos para impedir la "yetta" es el primer presidente de los 32 años de vida democrática de Italia que interrumpe su mandato en medio de acusaciones inmobiliarias —compró una casa-habitación de 25 millones de dólares— y de prebendas que hicieron posible la adquisición de tamaño palacio con 39 salas, dormitorios y pabellones (mansión-mansión). La democracia tiembla. Después de la tragedia de Aldo Moro, esto...

3º El ministro de Trabajo volvió contento de Ginebra. Entiende que se avanzó como nunca y que la imagen argentina, ahora, mejoró notablemente. En la OIT y más allá, porque según Horacio Liendo al comienzo del mundial —otra vez el tema— algunos traviesos periodistas aprovecharon para seguir mortificando nuestra imagen de país.

4º Lorenzo Sigaut, que no pide **perdón** por ser optimista, prevé una Argentina mejor (económicamente) a partir de octubre. Se le escucha mucho.

5º El Esquema de Poder está concluido. Videla, sin consultas, elegirá a sus ministros, pero necesitará acuerdos previos (Junta Militar) para **gobernadores y embajadores.**

Fin: aprovechemos el **ataque de argentinismo** que nos provocó **el mundial.** ¡Por favor!

(Publicado en CREER Nº 39)

CONFLICTOS EN LA OIT

No han cesado las dificultades que hace tiempo están desestabilizando a la Oficina Internacional del Trabajo. Al retiro de los EE.UU. este año le ha seguido una actitud de la Confederación Mundial de Trabajadores (CMT), de inspiración cristiana, decidiendo retirar a todos sus candidatos al Consejo de Administración de la OIT. "Esta decisión expresa la decepción y la desaprobación por la forma que pasan las cosas, para asegurar —antes de iniciarse la Asamblea— que nos sean los elegidos y otros descartados", señala la CMT, agregando luego un juicio casi lapidario: "Es de desear que estas elecciones sean las últimas que se realizan en semejantes condiciones, ya que el sistema actual es malsano y antidemocrático".

Otro de los puntos críticos lo constituye la inclusión de la India en la nómina de países industrializados que tienen cargos titulares permanentes (no van a elección) en el organismo. La nómina completa de los nuevos titulares en el Consejo de Administración es la siguiente:

PAISES PERMANENTES:		PAISES ELECTOS
Rep. Federal de Alemania	Bangladesh	Irán
Canadá	Brasil	Líbano
China	Camerún	Nigeria
Francia	Colombia	Rumania
India	Costa de Marfil	Sierra Leona
Italia	Checoslovaquia	Tailandia
Japón	España	Túnez
Reino Unido	Guyana	Venezuela
URSS	Honduras	Zambia
No se cubrió el cargo de los EE.UU.		

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL

DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE LA JUVENTUD

Para asegurar el porvenir de los nuevos argentinos - los dueños y responsables del mañana - sus hijos o los niños cuyo futuro Ud. quiera proteger

BABY BANK

El BIR convoca a todos los padres que estén interesados en lograr las mejores posibilidades para el futuro de sus hijos menores de edad - también a los familiares y amigos suyos - a participar de este nuevo sistema de ahorro indexado.

- Ud. efectúa un depósito inicial, a nombre del niño o joven que desea beneficiar, por cualquier suma, por el tiempo que le falta hasta llegar a la mayoría de edad. Este capital queda indexado - es decir actualizado según los índices de la inflación - y recibirá el 7% de interés anual compensatorio, acumulativo, hasta que cumpla los veintiún años.
- Al cumplir esa edad, el titular de la cuenta, en una importantísima etapa de su vida, tendrá la libre disponibilidad del monto resultante: el depósito indexado más los intereses capitalizados anualmente.
- Durante el tiempo que dure la operación se puede aumentar el monto del depósito inicial cuantas veces desee, y sobre todo en tantas ocasiones propicias como el día del santo y del cumpleaños, por buen comportamiento, Navidad, Reyes, etc.
- Los niños y jóvenes a cuyo nombre se haya abierto la cuenta serán premiados anualmente con el pago de un interés extraordinario, de acuerdo con sus buenas calificaciones en sus estudios primarios o secundarios.

El joven o la joven al llegar a la mayoría de edad se encontrará así con un verdadero capital que no ha perdido su valor en el tiempo, porque al ser indexado mantuvo su poder de compra y ganado, además un interés real, que al capitalizarse anualmente fue incrementando los depósitos efectuados.

DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE LA JUVENTUD

CORDOBA 669 - Capital Federal

También pueden efectuarse estos depósitos en todas las casas del BIR

CAPITAL FEDERAL: Casa Central: Av. Pte. Roque Sáenz Peña 938 - Sucursal Buenos Aires: Bmé. Mitre 343, Sucursal Gral. Güemes, San Martín 180, Agencias: Alvear, Av. Callao 1902; Cerrito, Marcelo T. de Alvear 1101; Deán Funes, Córdoba 669; De Mayo, Av. de Mayo 1202/8; General Urquiza, Triunvirato 5201; Juana de Arco, Arcuénaga 1063; Independencia, Independencia 2236; Mariano Moreno, Moreno 437; Palermo, Santa Fe 4018; R. Sáenz Peña, Av. Pte. Roque Sáenz Peña 938; Uriburu, Santa Fe 2150; Villa Lugano, Larrazábal 4188/90; **GRAN BUENOS AIRES:** Avellaneda, Av. Mitre 663/5; Martínez, Av. Sta. Fe 2126 - Monte Grande, Recondo 418 - San Miguel, Av. León Gallardo 1206 y en todas sus casas de las Provincias de: Buenos Aires, Córdoba, Corrientes, Chaco, Chubut, Formosa, Mendoza, Misiones, Río Negro, Santa Cruz y Santa Fe. Representación en Nueva York.

Si Ud. está radicado en una localidad donde el BIR no tiene instalada una sucursal y desea concretar la apertura de una cuenta para menores de edad, recorte el cupón adjunto, complete los datos requeridos en él y envíelo por correo a la dirección indicada en el cupón, adjuntando giro o cheque "no a la orden" a nombre del **BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL S.A.**, por el importe con que Ud. desee iniciar el ahorro. A vuelta de correo le remitiremos los formularios pertinentes.

DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE LA JUVENTUD
Córdoba 669 - 1er. Subsuelo - Nº 1054 Capital Federal

Solicitamos la apertura de una cuenta de ahorro para menores de edad, en las siguientes condiciones:

A NOMBRE DE (Datos del menor)

Apellido y nombres .....

Fecha de nacimiento .../.../...D.N.I./C.I. Nº ..... Otorgado por .....

Dom. ..... Localidad ..... Pcia. .....

A LA ORDEN DE (Datos de los solicitantes)

Apellido y nombres .....

1 D.N.I./L.C./L.E./C.I.* Nº ..... Otorgado por ..... Tel. .....

Dom. ..... Localidad ..... Pcia. .....

Apellido y nombres .....

2 D.N.I./L.C./L.E./C.I.* Nº ..... Otorgado por ..... Tel. .....

Dom. ..... Localidad ..... Pcia. .....

* Tachar lo que no corresponda.

Adjuntamos giro/cheque Nº ..... cargo Banco .... por $ .....

Aceptamos que el depósito solicitado tendrá efecto a partir de que el Banco de Intercambio Regional S.A. pueda hacer efectivo el valor que enviamos. Aceptamos las cláusulas que rigen este sistema.

.....

Firmas de los solicitantes

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL MUNDIAL EN PRIVADO

• La noche previa al partido final, el embajador de Holanda, **Dorone van den Brandeler**, estaba muy preocupado. Corrían noticias de que los jugadores holandeses habían recibido presiones para no retirar la Copa de campeones (si ganaban) de manos del presidente **Videla**. Las presiones parecían oficiales, venían de Holanda. El diplomático, que es un gran amigo de la Argentina —casi le cuesta el puesto—, habló con los jugadores, y el capitán, **Kroll**, le aseguró que de ganar Holanda él retiraría la Copa de manos de Videla porque, arguyó, "nosotros no mezclamos el fútbol con la política". El señor **Van den Brandeler** le comunicó inmediatamente a la Presidencia de la República "la buena noticia". Pero alguien le dijo: "No se preocupe tanto, embajador, si la Copa la va a retirar **Passarella**". (Risas). Así ocurrió.

• El presidente **Videla** estuvo muy cómodo junto a **Kissinger** durante el partido final. Tuvieron una relación "fácil": "**Kissinger** es un amigo de la Argentina y nos puede ayudar mucho", fue el pensamiento íntimo expuesto por el presidente.

• Cuando apareció el batallón con gases lacrimógenos en momentos en que el presidente Videla entregaría la Copa del Mundo a **Passarella**, el almirante **Massera** le tocó el codo mostrándole "lo que pasaba". Cambió la cara del teniente general **Videla**. Se nubló. ¿Quién dio la orden a los policías de salir así? Un error.

• "El café de Brasil es el café del mundial" fue una promoción por la que Brasil pagó 500.000 dólares al EAM. Según lo que claramente expuso el almirante **Carlos Alberto Lacoste**, ninguna corporación argentina —azúcar, té, vino— quiso pagar la cartelera electrónica que se difundió a todo el mundo. "Siempre rápido los brasileños", dijo alguien. Y el general Merio le contestó: "Ellos pusieron el café y nosotros el fútbol . . ." (risas).

• **¿Ornella Vanoni** dijo lo que dicen que dijo? Pensamos que sí. Pero curioso es que Ornella primero ironizó sobre los teléfonos y su incomunicación. Tema obligado durante todo el mundial, que funcionó bien en todos los niveles y con alguna dificultad en las comunicaciones telefónicas.

• "Este es un campeonato ganado **sin favor** . . .". Claritó y rotundo fue **Joao Havelange**, el presidente de la FIFA, que fue el "mejor amigo" que tuvo la Argentina para organizar el mundial. Cuando nos pudieron quitar la sede, **Havelange** se jugó. Nunca lo olvidaremos. Ahora parece que se va a llevar al almirante Carlos Alberto Lacoste como miembro del Comité Organizador del mundial de España.

• El jugador que más se abrazó a **Menotti** y que más lloró de alegría fue **Olguín**. El más combatido, además.

• **Asombro: en el seleccionado de "Clarín"** —uno de los grandes diarios que cubrió magníficamente el mundial— aparece **Tarantini** como "el mejor marcador de punta izquierda" del campeonato que acaba de consagrarnos. ¿No hay error?

• **Nancy Kissinger** le dijo a una de las señoras que estaban a su lado en el estadio de River: "Qué pueblo de maravillas que tienen ustedes . . . Qué felices son. Además, todos blancos . . .".

• Cuando llegó a Rosario **Henry Kissinger**, acompañado hasta la cancha por el ministro de Trabajo, general **Horacio Liendo**, un "muchacho" del público le gritó: "**Kissinger: ¿cuándo organizás el campeonato en EE.UU. nos vas a invitar . . .?**". Risas.

• Salvo el presidente **Banzer** y esa figura del mundo que es **Henry Kissinger**, ningún otro visitante ilustre que invitamos nos acompañó. **Pinochet** dijo no. El resto fue silencio. "Nos bancamos" en nuestra riqueza interior el éxito. Los turistas fueron pocos: 3.000. Los periodistas fueron muchos: 6.200.

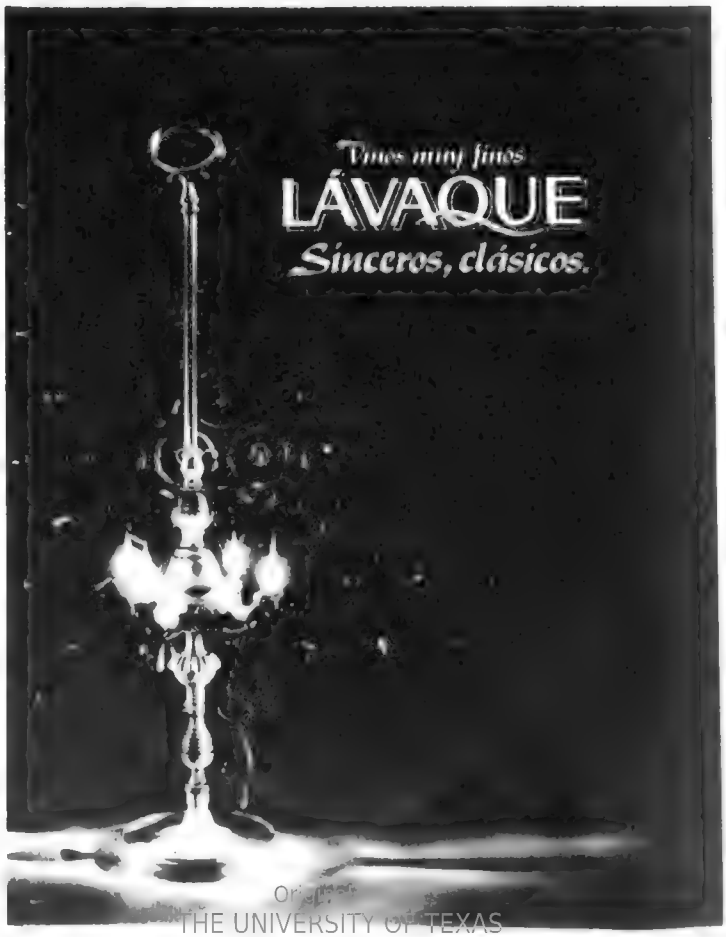
• El jugador más humilde, el que más impresionó en los reportajes, fue **Leopoldo Jacinto Luque**: "Lo que nos hace felices es haber hecho tan feliz a la gente". ¡Qué amor!

• Según el Sr. **Pelé** —que se negó a participar de un programa de TV con el Sr. **Kissinger**— el mejor jugador argentino del mundial fue **Passarella**. Y él, saber, sabe. Para nosotros, fue **Mario Kempes**; 2º, **Ubaldo Fillol**.

• Dos expresiones (malas palabras) sin audios durante las transmisiones televisivas: una de labios rotundos de **César Menotti**. Otra, de **Tarantini**, cuando hizo su único e increíble gol.

• **Enrique Llamas de Madariaga**, el prolijo e inteligente periodista, lo encuentra al ministro del Interior, general **Albano Harguindeguy**, en la cancha de River Plate y le pregunta: ¿No era que a usted no le gustaban los partidos? Sonríe el ministro y le responde: "Los de fútbol, sí . . ." (risas).

• Espléndida la nota de **Mónica** con la señora de **Videla**. Oportuna, delicada, suave y profunda. Ocurrió cuando la esposa del presidente de la República invitó a tomar el té a las esposas de los jugadores del seleccionado nacional. Llamadas "las viudas del Mundial". **Mónica** quiso que el público conociera algunas meditaciones de la señora de **Videla**, que casi se autodefinió a sí misma (con gracia) como "Viuda del Poder". "Yo también —dijo— lo veo muy poco a mi marido", y agregó: "Videla es medido, cauteloso, tierno . . .". La señora de Videla tiene derecho a participar en otro mundial argentino: **el de la verdad**. Que nos hace tanto bien a todos.



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ACLARACION

En el número 156 de EXTRA se publicó un reportaje a monseñor Antonio Quarracino, obispo de Avellaneda. En la página 30 se deslizó un error de imprenta que ahora corregimos. A la pregunta: "¿Hay que politizar el Evangelio o evangelizar la política?", la respuesta de nuestro entrevistado fue: "Politizar el Evangelio es sencillamente una aberración; en algún caso puede rozar la blasfemia". Por equivocación, en el texto no apareció la palabra politizar. Es obvio aclarar de qué manera esta falta cambia el concepto de monseñor Quarracino. Por ello aclaramos y pedimos disculpas.

TITULOS DEL MUNDIAL

"El sol es lo más barato que hay. No hay que pagarle para que salga."

EAM ETERNOS LOS LAURELES QUE SUPIMOS CONSEGUIR

"FLACO" (VIDELA), EL QUE NO SALE ES UN HOLANDES

"OU MATE DEL MUNDIAL ES EL MATE DE ARGENTINA", EN EL CARTEL ELECTRONICO Y EN RESPUESTA A LA PROMOCION PAGA (500.000 DOLARES) DEL CAFE DE BRASIL

KISSINGER Y EL RESTAURANTE DE MODA...

Buenos Aires vibraba pensando en el match final. En plena City, Sarmiento entre Florida y Maipú, había nacido por esos días "el restaurante del mundial": CLARK'S. Sensacional su decoración, su buen gusto, el refinamiento de todo lo expuesto. Allí vivió y murió la vieja casa **Brighton**. De pronto, sobre las 13.15, ingresan imprevistamente **Henry, Nancy** y **David Kissinger**. Todos se asombran; **Ramiro Rodríguez**, más que todos. ¿Qué hacer? No hay una mesa disponible. Se acerca y le dice al **Dr. Kissinger** que en 15 minutos le hará un lugar. De pronto, un cliente que está solo, en un box, y lleva rato esperando a tres amigos que no llegan, se levanta "a pedido" y cede su lugar. Se sientan Kissinger y familia. Pero hay dos custodios que "tienen que comer cerca"; pegado hay una mesa donde almuerza el presidente de una distinguida compañía industrial argentina. Ramiro Rodríguez pide permiso y los dos "muchachos" se instalan allí. Comen muy bien (siempre se come bien en CLARK'S) y por supuesto "no hay adición" (no le cobran). Cuando se levantan para partir, Kissinger recibe aplausos de todas las mesas. ¿Kissinger o Nancy? Nunca se sabrá.

HAGA NEGOCIO: COMPRE A KEMPES

Una vez, el señor **Alberto J. Armando** repatrió a dos jugado res que habían sido transferidos a Europa: **Lugo y Garabal**. Lo tuvo en el club sin hacerlos jugar, por razones de transferencia de firmas en los registros de la AFA, casi por un año. Al "Beto Alonso lo "trajeron de vuelta" algunos amigos que hicieron un banca en común y River lo pudo contar en sus filas. Ahora que e sentimiento nacional es un río afluyente de felicidad y mensaje hacia el futuro, ¿por qué no pensar en repatriar a **Mario Kem pes**, el mejor jugador del mundial 78 y la mejor figura que h exportado la Argentina desde **Alfredo Di Stéfano? Kempes s** paga solo. Se amortiza en cuatro o cinco partidos. Haciend "fulbito junto al Obelisco" en exhibición diaria. Un club —River Boca, Independiente, San Lorenzo, el que fuera (no decimo Racing por razones económicas), —que resuelva pedirle precio a Valencia para reconquistarlo, tendrá tres o cuatro bancos qu prestarán la plata. O cuatro o cinco socios poderosos que coloca rán el dinero. Como episodio aleccionador y grato al espírit nacional, en vez de vender, comprar, y comprar lo que es nues tro. **Kempes** es nuestro. Mientras el fútbol tenga la organizació actual, donde el fútbol mantiene a otros deportes que a su vez n protegen al fútbol, y el fútbol termina famélico sin poder compe tir a nivel internacional con los valores de mercado de u jugador-estrella, la Argentina seguirá siendo **campeón mundia de la venta de su pedigrée**, es decir, **campeón mundial de vent de jugadores de fútbol.**

Traer a **Kempes** es una inversión. Noticia para banqueros. financieras.

C. de P.

EL MUNDIAL DE LOS TELEFONOS

Un experto, un hombre de bien, acaba de dejar la Secretaría de Comunicaciones: el general **Alberto V. Nieto**. Otro hombre de bien, el general, **Eduardo Corrado** desde ENTel, ha hecho esfuerzos tremendos para que la Comunicación sea verdad en la Argentina. El mundial nos permitió crecer en el esfuerzo y las estadísticas están a la vista. Pero ocurre que **económicamente** ese tema debiera ser prioritario en el país. Según calculistas, expertos en este tema, con la mitad del costo del mundial de fútbol podemos alcanzar en 3 años, el cielo abierto de la eficiencia en las telecomunicaciones. Francia y Australia tienen en sus presupuestos como **primera prioridad**, las telecomunicaciones. Es que es la imagen de un gobierno, es la vidriera de un país, de cara hacia el mundo —cuando nos comunicamos con el exterior o cuando desde el exterior se comunican con nosotros— y también hacia adentro, con nosotros mismos.

El mal humor nacional de pasarse minutos y minutos colgados de un teléfono buscando hablar. Nadie ignora el esfuerzo realizado. Pero hay que ganar tiempo —porque exige más inversión que tiempo el tema— y lanzarse a la propuesta que cambiará uno de los climas negativos de los argentinos. Dos empresas ya tienen trabajo continuado; una licitación internacional —manos limpias es el argumento— propone otras presencias. La duda: ¿será útil? ¿Hay que tener "dos fábricas" o "muchas fábricas"? No sabemos. Lo que sí sabemos es que hay que ganar tiempo y producir teléfonos, y mejorar las viejas y arcaicas líneas o reemplazarlas.

Es una prioridad fun-da-men-tal. Unica. Los teléfonos no dividen. Quien arregle los teléfonos en general, recibirá todas banderitas argentinas de salutación. Los teléfonos no son polémicos. No crean escozores. Hablar por teléfono debe constituirse en un episodio natural y no en un milagro.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El poder y el fútbol. El almirante Emilio Eduardo Massera, antes de que empezara el Mundial, expresó el slogan aquel de "Vamos, vamos Argentina, vamos a ganar . . .". Además en una comida de la Cámara de Anunciantes, lanzó otra idea: "Tenemos que dejar de empatar". Y ganamos.
El presidente Videla, recibió visitas multitudinarias en la famosa Plaza de Mayo, y salió a la explanada y a un balcón distinto, porque "si no salía era holandés", como rezaba el cantito popular de la juventud. Y el brigadier Agosti —el que más sabe de fútbol de la Junta Militar, porque domingo a domingo sufre o ríe por Boca—, aparecen junto a Alfredo Cantilo y el general Antonio Merlo, expresión de fútbol y organización.

Un amigo enorme de la Argentina: João Havelange, fue condecorado por el país. El presidente de la FIFA luchó a muerte para que realizáramos el Mundial. Como nadie.

Passarella y Luque, en la noche que se estremecieron los cielos argentinos, reciben el apretón de manos de un Videla distinto, en un país distinto.

CAMILION AQUI . . .

Todos lo hacíamos en Brasilia discutiendo mano a mano con **Azeredo da Silva** los problemas que tienen planteados Argentina-Brasil, pero ocurre que de pronto, con motivo del fallecimiento de su suegro, el embajador argentino en Brasil, **Dr. Oscar Camilión**, pasó raudamente por Buenos Aires y con tiempo además para ver el partido final donde Argentina se consagró campeón mundial. El inteligente hombre público argentino sabe mucho de fútbol. Además . . .

EL RAFAEL GRAN VAZQUEZ

En cada momento de los días que el Dr. **Henry Kissinger** estuvo en Buenos Aires, el ex embajador en EE..UU., Alemania y Holanda —casi nada— **Dr. Rafael Vázquez**, estuvo mencionado por el ex Secretario de Estado. Y es que la simpatía, la cordialidad y la amistad sin vueltas de **Rafael Vázquez**, matizó el "correr" de **Kissinger**. Culminó con una cena que **Vázquez** ofreció a **Kissinger**, con personalidades de todos los sectores.

LA BARBARIE

Cuando Argentina estaballaba en el cuarto gol contra Perú, una bomba detonaba en el hogar de **Juan Alemann**. Un resentimiento absurdo frente a un hombre público que demostró ser un **hombre honesto** y que en cualquier momento puede plantearnos **el mundial de la sinceridad**. Un hombre que fue al Estado para manejarse incómodamente, como siempre que uno plantea su propia verdad.

La barbaridad visitó el domicilio de los **Alemann**. Dios los protegió.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Al César lo que es del César (Menotti-psicólogo)

Enseñarles a jugar al fútbol, no les enseñó. Ya era tarde. Los eligió, primero por inteligencia aplicada a las aptitudes futbolísticas. Después, por integración al grupo humano. **César Luis Menotti** se convirtió así en un **psicólogo del grupo** más que en un director técnico. Sus propias expresiones transmitían, más que ideas tácticas, comportamiento humano, disciplina y conducta deportiva. Los propios jugadores manejaron frente a los periodistas un lenguaje distinto del de ellos mismos cuando son reporteados en ocasión de defender las camisetas de sus clubes. Causó gracia cómo todos, refiriéndose al conductor, le decían "César", y también cómo ubicaron en sus mentes, por ejemplo, la palabra "pressing" para referirse al estilo o modo holandés de plantear el partido en distintos sectores del campo. **Menotti** superó la barrera del sonido en cuanto hace a armar "una sociedad humana" en una Argentina individualista. Después pueden venir las discusiones: si Alonso estaba bien o mal en el banco e incluso en ningún banco; si **Ortiz** es un jugador que "siente" el partido o es intrascendente; si **Ardiles** es el creador en el que creyó o jugó en un 40% de su aptitud; si **Olguín** debió o no ser mantenido. Porque esos temas traen la discusión. Provocan la fricción. **Menotti** creyó en Galván y Galván fue frente a Perú y Holanda uno de los tres grandes jugadores que mostró Argentina (Fillol-Kempes-Galván). Por otra parte "creyó" en Larrosa: el país, no. Larrosa le dio la razón a él.

El resultado final probó que **Menotti sabe.** Discutir lo demás es lo de menos, y casi perder el tiempo. Hay que admitir que el señor Menotti le cambió la mentalidad a los jugadores. Que le hizo comprender su destino. Que ahuyentó el fútbol aburrido, triste, lateral. El jugador cansado que se toma la cintura. El reproche abierto cuando el pase va mal encaminado. Las ganas de repeler el menor foul (salvo Bertoni). Todo eso es obra de Menotti. Los colocó bien en la cancha. Les enseñó a correr el campo.

Usted me dirá: "Si la pelota que tocó Resenbrink en el minuto 90 en vez de pegar en el palo entra y Holanda es campeón del mundo y Resenbrink, el golesador del mundial, ¿a qué no escribía lo mismo . . .?". Le aseguro que se equivoca; la historia para mí no hubiese cambiado. Se lo juro. El cartel indicador del técnico de la selección nacional debe contener la siguiente inscripción: "Dr. CESAR LUIS MENOTTI, **Psicólogo.** Especializado en formación de grupos humanos. Con inclinación a ganar mundiales".

ANDRES TADU BRONTE

La clase media, en la calle . . .

Usted dirá, si es de la clase media, "siempre estuvo en la calle . . . tirada". Puede ser. Es. Pero yo quiero explicar a los que preguntan ¿qué pasó? que pasó mucho. Alguien dijo: **¡Cómo cambió el público!** Respondí: **No, el público cambio,** que es distinto. La clase media dio su presencia. Los profesionales salieron a la calle; son tímidos y a veces vergonzantes de mezclarse con lo que se llama muchedumbre, o de formar una multitud. No es su estilo. Pero esta vez **la clase media,** con sus comerciantes, bancarios, empleados de comercio y la clase alta, que tampoco es "salidora", se volcó a la alegría, y el clima resultó otro. No quiero decir que los sectores obreros no informaran de su testimonio. Por supuesto que sí. Pero, hay que admitirlo, habitualmente sale "la clase obrera" y se queda en su casa "la clase media" y nunca sale la "clase alta" (hablando económicamente). Aquí, la conjunción fue total. Por eso se creó una convivencia distinta. Los cánticos y las formas resultaron diferentes. La clase media sintió proyectarse su necesidad de reivindicación. Fue un campeonato para ella más que para ninguno. Era terminar de una vez y para siempre con la derrota en el alma. Tener algo que festejar y enterrar la decadencia. La clase media, como ninguna, se sintió protagonista. De las agresiones económicas que siempre recibió y también sacando pecho frente a las agresiones del exterior. A la calumnia que trató de pintar con alambradas de púas el país. Nuestro país. Su país. El mío. La marcha de los autos, las banderas todas argentinas —a nadie se le ocurrió sacar una de Boca o de River—, la no necesidad de convocatoria, son actitudes típicas de la clase media. Si usted estuvo en la calle y miró a su alrededor se tuvo que dar cuenta de lo que le pinto. La familia estuvo también junto al Obelisco o desfilando por Santa Fe.

La abuelita que detestaba el fútbol y los papelitos le contaba el gol de Bertoni y tiraba papeles desde el balcón de la calle Montevideo o Cabildo. Había diversión y no agresión. O como dijo Nancy Kissinger, la noche de Perú (6 a 0), "y además, ningún ebrio . . .". Algunos creyeron ver "el campeonato de la gente paqueta". Fue de todos, pero si yo tuviera que votar por la mayoría, distinguiría que "fue la explosión contenida de añares de **la clase media**". La que sabe, y no siempre puede . . .

B.N.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Coupé Torino TSX. Porque existe el Hombre.

El Hombre diferente. Poderoso. Capaz de hacer suyo todo lo que desea.
Para él fue creada la Coupé Torino TSX. El auto deportivo por excelencia, de primera categoría internacional.
Con toda la fuerza de una raza diferente.

- Un motor único en el país: Torino 7 bancadas, árbol de levas a la cabeza. Potente y silencioso. 3.770 cm³, 200 HP a 4.500 rpm. Aceleración de 0 a 1.000 metros, con partida detenida, en sólo 31 segundos.
- Exclusiva caja de velocidades ZF.
- Frenos servoasistidos, con válvula antibloqueo en ruedas traseras.
- Instrumental de alta precisión.

Virtudes que hacen posible la sensación de volar. Coupé Torino TSX. Porque existe el Hombre.

RENAULT ARGENTINA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

En comercio exterior
transitamos
todas las rutas.
Si usted es importador o exportador
—o está por serlo— puede capitalizar
la larga experiencia internacional
del Banco de Londres.
Una institución que le brinda el más
completo servicio de comercio exterior.
MAS DE 2.900 SUCURSALES
EN 44 PAISES.
BANCO DE LONDRES
Y AMERICA DEL SUD
del Grupo Lloyds Bank

Capitán Cayo:

Elogio al periodismo nacional

*Con motivo del Día del Periodista, el capitán **Jorge Cayo**, secretario de Prensa de la provincia de Buenos Aires, dio a conocer un mensaje sobre el periodismo y su rol dentro del país. Fueron palabras que como profesionales agradecemos. Estos son algunos pasajes de su discurso:*

"Solemos decir que tenemos buena prensa. Lo hacemos generalmente para significar que contamos con una buena cantidad de medios de comunicación social —diarios, revistas, radio, TV— cuyos mensajes promedian un buen nivel de calidad.

"Esta expresión, formulada desde un ángulo eminentemente técnico, no sirve sin embargo para dar una idea aproximada de la verdadera relevancia de nuestro periodismo, del periodismo argentino. Escapa de ella un factor que, hoy especialmente, adquiere valores de insospechada proyección: su raíz espiritual.

"Parece algo ambiguo; sin embargo, se trata de un continente que debe ser inexcusablemente transitado para tener un correcto juicio de valor. Esa raíz espiritual significa por ejemplo que nuestro periodismo, en primer lugar, es **argentino**, y se expresa como tal. En segundo término y pese a las circunstanciales discrepancias lógicas y útiles, es veraz, auténtico y responsable, virtudes a las que ha unido una permanente actitud de comprensión frente a los problemas fundamentales de la Nación. Pero jamás el ejercicio de esas cualidades ha significado mengua en su acendrado sentido de la libertad, la justicia y la dignidad humana."

"Reconforta pues que nuestro periodismo haya aceptado y enfrentado la lucha.

"Retempla comprobar que no abdicaron las banderas de Moreno.

"Reanima saber que ese periodismo argentino no es más que una apretada conjunción de hombres colocados más allá del cómodo sillón de los testigos; puestos de pie, con el alma en el terreno mismo de la historia, luchando implacables jornadas que son un olvido de sí y un permanente recuerdo de los grandes valores que nos dieron fisonomía y contenido de Nación".

"Ese orgullo que es la síntesis de esos valores merece ser mostrado hoy, sin retaceos. Porque además es doble orgullo.

Porque sabemos que a diferencia de lo que ocurre en otros países mucho más viejos y desarrollados, nuestro periodismo no se vende . . . nuestros hombres de prensa, entiéndase, hombres de prensa auténticamente argentinos, jamás aceptaron dineros obtenidos a costa de la vida, de la sangre y de la libertad de seres humanos. Porque las ideas no se venden."

"Hoy no nos hace falta ensayar ninguna respuesta porque todas las respuestas están a la vista. El mundo entero, hasta hace pocos días sorprendido en su buena fe, ahora está viendo las imágenes de un país que vive en paz, armonía y tranquilidad. Son las respuestas a la infamia de la campaña de quienes no admiten que seamos libres y, por el contrario, ilusoriamente pretenden que nos convirtamos en esclavos de una ideología aberrante que denigra el orden humano en su esencia.

"Por eso ese doble orgullo por nuestros hombres de prensa.

"Por eso, en su homenaje, lo decimos.

"Este saludo del Día del Periodista merecía esta reflexión. Porque hay cosas que deben saberse y debemos decirlas." ■

Ahora compre al contado en España y pague hasta en 5 años con la financiación del Banco de Santander

Ahora, Ud. puede comprar productos españoles con las ventajas de condiciones, precios y descuentos que significa el pago al contado, y financiando su operación hasta en cinco años, con las líneas especiales de crédito establecidas por el Banco de Santander (España) para el ejercicio 1978, dentro de las normas del Banco Central de la República Argentina.

Información:

Banco de Santander

Casa Central Bartolomé Mitre 575 - Tel. 33-0014/18.33-3581/83.33-2525/29

AGENCIAS URBANAS

Av. de Mayo: Av. de Mayo 1241.
Mataderos: Av. Juan B. Alberdi 6401.
Pueyrredón: Av. Pueyrredón 1001.
Temperley: 25 de Mayo esq. Espora.
Villa Crespo: Av. Corrientes 5366.
Villa del Parque: Cuenca 3401.
Villa Urquiza: Av. Triunvirato 3883.

SUCURSALES CORDOBA Humberto 1º Nº33 MAR DEL PLATA Corrientes 1740 ROSARIO Rioja 1198

y también en cualquiera de nuestros Bancos corresponsales en la República Argentina.

BANCO DE SANTANDER (ESPAÑA)

Sucursales: NUEVA YORK - LONDRES PARIS - FRANKFURT.

Representac.: GINEBRA - BRUSELAS - VIENA BOGOTA - CARACAS - LIMA MEXICO - SANTIAGO DE CHILE SAO PAULO

Con Bancos Filiales:

BANCO DE SANTANDER Y PANAMA - BANCO DE SANTANDER Y PANAMA (en El Salvador) - BANCO DE SANTANDER COSTA RICA - BANCO DE SANTANDER DOMINICANO - BANCO DE SANTANDER PUERTO RICO - BANCO INMOBILIARIO DE GUATEMALA (recientemente adquirido).

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Massera: apuntes sobre el proceso

En San Juan y en Mar del Plata, el comandante en jefe de la Armada, almirante **Emilio E. Massera**, se refirió a diversos temas políticos. Son conceptos para releer. Aquí algunos.

• "En 1981, cuando finalice el período presidencial del general Videla, yo no podría ser candidato al cuarto hombre como oficial retirado de las Fuerzas Armadas. No aceptaría esa postulación, porque prefiero vigilar el proceso desde afuera, como deben hacerlo todos los argentinos, para que no se desvirtúen los objetivos que dieron lugar al Proceso de Reorganización Nacional."

• "La Junta Militar no gobierna, sino que dicta las grandes pautas de la política nacional. Pero ocurre muchas veces que la pesada burocracia opone trabas a los mejores deseos de los gobernantes."

• "Vamos a ser ganadores para integrar el país, para desarrollarlo, para solucionar todos nuestros problemas. Pero siempre en el terreno de ganadores. Ya estamos cansados de la apatía; estamos cansados de ver a un pueblo que quiere ganar pero a veces los que lo dirigen no saben impregnarle esa savia vivificante que es estar atrás de los intereses fundamentales del país."

• "No cabe duda de que nos encontramos todos preocupados por la situación económica del país. No cabe duda de que todos postergamos matices personales en la apreciación, para entregarnos a una óptica constructiva y generosa. Pero también es cierto que lo hacemos porque no es éste el momento de una apreciación intimista de la economía y nos debemos, todos, a un análisis más completo, más sereno y más integrado. Un análisis que se levante por encima de la anécdota fácil e incursione por términos de definición, sólidos y totalizadores.

"Entre el aporte financiero y la resultante comercializadora de un proceso industrial, hay una zona palpitante que es el trabajo hecho con las manos, como herramienta inteligente y primordial que tiene una dignidad sustantiva, puesto que coloca al hombre en su verdadera dimensión de protagonista entero del esfuerzo productor. Todos los que integran este sistema, desde los dueños del dinero hasta los dueños de la fatiga, viven hoy el momento decisivo de una convocatoria extrema.

"La Argentina corre el riesgo de no advertir con claridad que hay una equivocación que viene de lejos.

"Es el creciente distanciamiento que se abre entre la extraversión creadora que necesita la República para crecer y el ensimismamiento de un Estado que no siempre comprende la magnitud del sacrificio al que están todos sometidos. Y eso puede generar un desentendimiento que sólo será negativo.

"Mientras algunos teóricos siguen analizando prolijidades sobre antinomias como capitalismo y populismo, el país reclama soluciones estructurales, soluciones que deben estar alejadas de ese esquema indeciso que nos ha sujetado durante tantas décadas.

"Es necesario entender que ahora la batal se dará en otro campo. Mucho más que u opción entre escuelas económicas o estilos d gobierno, enfrentamos una disyuntiva moral.

• "O la Argentina prevalece a costa de l argentinos, o todos los poderes comprenden d una vez que el éxito de la Argentina sólo pued concebirse como la consecuencia del éxito d los argentinos. Y esto deberá hacerse carne e los poderes de hoy y en los poderes de mañan Los utopistas de izquierda y los utopistas d derecha proponen solamente soluciones total tarias que los argentinos ya no están dispue tos a tolerar."

CREDITO BUILDING

El mejor camino a su casa

Usted necesita comprar, ampliar o refaccionar su vivienda. Nosotros le proponemos la solución:

CREDITO BUILDING

BUENOS AIRES BUILDING SOCIETY

le brinda como siempre el asesoramiento responsable, pensando en sus posibilidades.

Lavalle 345
Tel. 31-5321/29

Alem 180
Tel. 244-3516/8819
Lomas de Zamora

Sucre 2223
Tel. 782-9283/783-179

Alsina 152
Tel. 253-8190
Quilmes

Confianza desde siempre

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Temperatura de agua.
Velocímetro.
Odómetro parcial.
Odómetro.
Presión de aceite.
Indicador freno de mano colocado.

Indicador cebador colocado.
Indicador presión de aceite.
Indicador de poco combustible.

Perilla vuelta a cero odómetro parcial.
Indicador desempañador luneta conectado.
Indicador de carga de batería.

Indicador de luces altas encendidas.
Indicador luces de posición encendidas.
Tacómetro.
Voltímetro.
Nivel de combustible.

DODGE 1500 RURAL.

TOME LA PALABRA EN UN CONCESIONARIO DODGE.

Precios al 15.5.78, con equipo completo, sin Imp. Fondo Aut., sin flete: mod. 1500 $ 5.703.315.- mod. M 1.8 $ 6.510.000.-; mod. Rural $ 7.760.000.-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

COMO VIVIR SI

"La melancolia no es mas que el le caido . . ."

Andre

"Psicólogo-sociólogo" se necesita para explicar el trance que pasaron los argentinos durante el mes de junio de 1978, acaso (y sin acaso) el **mes más feliz vivido en la Argentina en las últimas décadas.** Trazaré, con todo respeto, mi propia interpretación y analogías que se puedan aplicar de aquí en adelante.

1º Externamente cambió el país, y el país cambiado, cambió a su vez la actitud del presidente Videla.

2º Se ganaron varios campeonatos: el del fútbol, porque Menotti varió la "mentalidad nacional" de sus jugadores, induciendo al sacrificio, al repentismo, a no bajar los brazos, a trabajar en toda la cancha, a formar "un grupo humano", a suprimir individualidades valiosas pero que podían conspirar contra el conjunto. Se triunfó en el **Campeonato Mundial de la Organización** (fue superior al de Alemania, lo que ya es decir no sólo mucho, sino **todo,** y reconocido esto por João Havelange, la mayoría de los periodistas extranjeros y los expertos más famosos). Vencimos en el **Campeonato Mundial contra la Calumnia.** Un país difamado, exhibió su calidad de vida y probó que la **realidad** siempre es **mejor que la imagen,** en tiempos de vendedores de imágenes.

Logramos el **Campeonato Mundial del Comportamiento** (con Copa y todo): en las calles la fiesta no tuvo una sola mancha, un desaliño, y la cortesía y la educación resultaron los distintivos apasionantes de la sociedad argentina, en todas sus estructuras. Exhibimos el **Campeonato Mundial de la Seguridad.** Antes del certamen, la expresión, aquí y afuera, era común: **"Algo pasará".** Y no hubo un rasguño. En Nueva York, primer síntoma del terrorismo, una bomba detonaba frente a un restaurante: 106 heridos y 8 muertos; en España asesinaban al director de la "Hoja del Lunes", uno de los periodistas más distinguidos de la tierra del rey Juan Carlos, y el ETA se adjudicaba el crimen, en pleno proceso flamante de la democracia española; en Italia, Aldo Moro era ultimado cruelmente y el instigador de las Brigadas Rojas condenado a módicos 15 años de prisión. Y en la difamada República Argentina, frente a 6200 periodistas extranjeros y en medio del mundial de fútbol, ni una vitrina rota. Amén.

3º Se saludó el triunfo de todas estas batallas con la unanimidad nunca lograda en la Nación. Generalmente, en la Argentina había dos o más países dentro del país; cuando un país salía a festejar su poder o su gloria, el otro país quedaba en casa agraviado, resentido, dolido. Y cuando el país que había quedado en el hogar tomaba preeminencia, **"el otro"** le daba la espalda y se refugiaba en las cuatro paredes. Esta vez, el **país fue uno** y festejó por igual. ¿Milagro? Milagro. ¿Durable? Durable si perseveramos en propuestas concretas, fechas fijas y temas no divisibles. ¿Cuál es mi interpretación? Que desde el 1º de junio hasta que se clausuró **la fiesta** en domingo inolvidable (25) los argentinos entendimos que **estalló la paz.** Que nuestras guerras, grandes y pequeñas, solitarias o mayúsculas habían concluido. Nadie lo decidió. Ningún Poder firmó la paz, como en Versalles o en Berlín. Pero la **"sociedad argentina"** —es decir, el **país todo**— lo adivinó. Y no precisó convocatoria para salir a las calles a celebrar su triunfo que era **Su Paz.** La deseada. La acariciada. La imprescindible para divisar futuros.

Aquí tenemos ya un compuesto. Ahora se buscan razones: unos entienden que era un **desafío** al "juicio hecho" que tenemos, incluso de nosotros mismos, sobre ineficiencias e impuntualidades. Otros admiten que era la única manera de vencer la **"derrota que llevamos en el alma"** desde añares. Algunos entienden que era tal la campaña exterior que eso unificó el frente interno de modo compacto. Algunos, como yo, avizoran que **"la clase media"** se animó a ganar la calle. Trituró sus complejos. Aniquiló prejuicios. Dejó de sentirse **"apaleada",** se disfrazó, se envolvió en las banderas, armó su grito, y abandonó su timidez. Aquí no faltará quien alegue: **"Pero yo vi obreros y gente paqueta . . .".** Sí, no lo niego, salieron todos, justamente porque la **clase media** resolvió no quedarse en casa como otras veces. Y el tono predominante, para mí, lo dio esa **clase media.** En el seguimiento de las motivaciones no escasean los que sugieren que la Argentina precisaba un **éxito grande y no diferido** para levantar su chatura y aburrimiento. No faltan, y les doy razón, los que marcan la necesidad de **protagonismo** que existe dentro de los que se volcaron por las calles. De la vocación participacionista que existe en la comunidad. Se propuso que 25 millones de argentinos jugaran el mundial. Y 25 millones de argentinos respondieron a la **cita.** Insisto: cuando la cita tiene hora, esquina o lugar y tema

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

L MUNDIAL

nvocante. Hay que evitar **la chiquitez** de la propuesta. Grande, seria y concreta. O nada.

No fue una sola causa la que concurrió a armar una **Argentina distinta.** Las enumeradas y muchas más, tal vez, en el fondo del inconsciente que anida en toda sociedad agredida por el exterior y derrotada por dentro por mil fracasos políticos, económicos, sociales, por sueños incumplidos, por ilusiones destruidas, terminaron por convencernos de que la noche quedó atrás. Y que no podemos seguir siendo "un país de a uno". Ahí es donde yo coloco el "tema Menotti" como de vital importancia. En lo que hizo y en lo que le dejaron hacer. **"Dejar hacer"**, entre nosotros, es otro milagro nacional. Menotti dice que tuvo una **"lucha sutil"** en los 4 años. Puede ser. No conozco tanto sus intersticios. Pero lo cierto es que en los últimos meses y durante el mundial los argentinos resolvieron no discutirlo. **"Menotti sabe"**, pareció el slogan. Le dejaron trabajar. Aunque aquél pensara que hizo mal en dejar en sus casas a Mouzo o a J.J. López; aunque éste lo llamara caprichoso porque insistía en Bertín o Houseman; aunque usted se quejara por lo mismo porque "no lo ponía" al Beto Alonso. Nadie lo impugnó por "los días esenciales". Y eso es clave de todo, porque da tiempo y distancia para medir resultados. Por supuesto que el señor Menotti tiene fortísima personalidad; que la hizo valer; que a su honda convicción algunos la llamaron "obcecación". El otro dato es que Menotti fue símbolo de continuidad. Lo nombraron en 1974, como técnico de la selección. Cuando advino el 24 de marzo de 1976, no faltaron quienes que argumentaban que "Menotti no debía seguir". Venía del pasado. Alfredo Cantilo y muchos otros no atendieron el reclamo. Menotti tampoco dejó los brazos y quedó. Cuatro años de **"ministerio de la selección"** dieron sus frutos. Con esto no propongo estabilizar la incapacidad. La continuidad tiene que ser aliada de la idoneidad del continuista. Y de sus aciertos coyunturales o no. ¿Sabe o no sabe? es la pregunta.

La fiesta, me gusta llamarla así, tenía que aportar datos políticos. El país mudó su comportamiento y produjo un cambio de "estilo" en el presidente Videla. El país aplaudió a la Junta Militar, al Gobierno, que no había buscado ningún aplauso en estos 2 años y medio de función porque debió corregir rutas y imponer penitencias. El Gobierno "no se hizo el sordo"; la ovación estalló igual. Cuando el viernes previo al match final Holanda-Argentina se trató en el Gabinete la posibilidad de dar asueto el lunes si triunfábamos, el presidente Videla fue tajante: **"No. El Gobierno no debe aprovechar o usar el triunfo de la selección"**. No hubo un solo gesto huraño. Ninguna expresión de desaliento.

A nivel socio-político se produjo, además, **la más paradójica relación poder-sociedad** de que tengamos memoria. Contra la tradición **dar para recibir**, el esquema pareció este otro: **ser y hacer para merecer.** La Junta Militar y el presidente Videla vieron reforzados en la expresión pública el Poder que no buscaron y la popularidad que no excitaron o provocaron. En su día de trabajo, a 24 horas del triunfo en el estadio, Videla tuvo que salir a la calle y a un balcón, que **no quiso.** Las circunstancias pudieron más que su alergia a todo acto que tenga parecido con una pizca de demagogia o de facilismo. Sus colaboradores inmediatos tuvieron que ejercer cierta **"presión espiritual"** para que los autoconvocados en la Plaza de Mayo no se retiraran frustrados. Y cuando el grito escapó de las gargantas, **"Videla corazón"**, el rostro presidencial se ensombreció, con sus manos pidió un corte a la explosión —le desagrada el personalismo— y sólo asomó la sonrisa cuando la voz ¡Argentina-Argentina! atronó el ambiente.

Recapitulemos, entonces: el Poder que no se buscó, el balcón que no se quiso, la muchedumbre que responde sin necesidad de ser adulada, la popularidad que no se ansía . . . Todo obtenido.

Reflexión: con un país a favor, así, ¿cómo no arder de esperanzas? ¿Cómo temer a vivir sin el mundial? En Rosario, en River, en las calles, en la Rural —donde el aplauso fue sustituido por la ovación— hubo casi un plebiscito durante el adorado mes de junio de 1978.

Como me dijo Henry Kissinger: **"El mejor liderazgo del mundo es aquel donde lo que uno cree justo coincide con lo que el pueblo entiende que es justo".**

¿Cómo vivir sin el mundial? Proponiendo metas cortas. Fechas precisas. Imaginando. Ayudando a crear una **clase dirigente.** En fin . . . **se reciben ideas.** Lo único que no se puede hacer es no hacer nada.

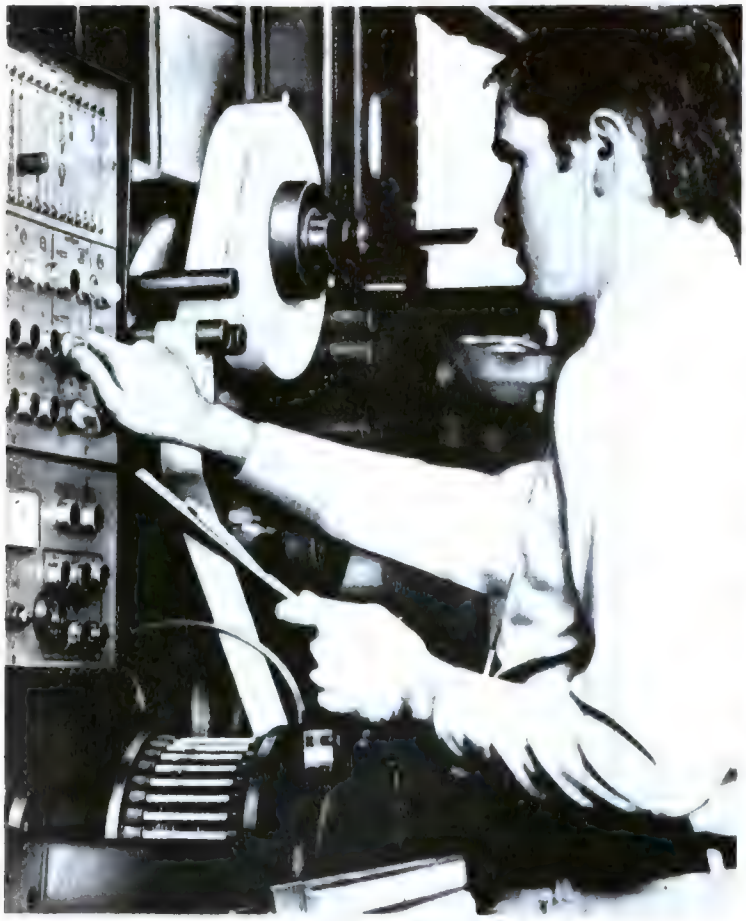
Este editorial arranca con una expresión de André Gide: **"La melancolía no es más que el fervor caído . . .".** Que no se caiga.

B. N.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Este es uno de los técnicos especializados de Massalin & Celasco S.A.

Este es otro.



Ingenieros de fábrica y técnicos agrónomos.
Unos y otros, en sus diferentes especialidades, influyen decisivamente en el largo proceso por el que atraviesa el tabaco hasta convertirse en el cigarrillo que Ud. fuma.
Los primeros, realizando un constante y riguroso control de calidad que comienza cuando el tabaco ingresa a la fábrica y culmina con la distribución del cigarrillo ya terminado y empaquetado.
Los segundos, técnicos e ingenieros agrónomos altamente capacitados, seleccionando la semilla de tabaco, analizando el suelo para su cultivo y controlando la planta durante su crecimiento.
Ingenieros de fábrica y técnicos agrónomos.
Un aporte fundamental para el logro de la calidad de los productos de Massalin & Celasco S.A.

Massalin & Celasco S.A.

Nació con el siglo.

PARLIAMENT – MARLBORO – COLORADO – VIRGINIA SLIMS – BIG BEN – PHILIP MORRIS – BENSON & HEDGES

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

AGUADO DESPUES DE CARBAP

Jorge Aguado se despide de la presidencia de CARBAP. Es uno de los hombres que mejor se ha perfilado en el campo de la dirigencia civil. ¿Su futuro es la política? Ya ha lanzado su propuesta de formar un movimiento de opinión. ¿Para qué y para quienes? EXTRA lo entrevistó y conversó sobre los temas que hacen a la Argentina de hoy: desde el mundial hasta de los que no tienen memoria, de nuestra clase dirigente y del poder. También habló de los amigos que ha conquistado y de los adversarios que ha ganado. Aquí todo el reportaje.

"La actividad política en la Argentina está brutalmente desjerarquizada"

—El tema del mundial es inevitable porque trascendió el simple hecho deportivo. ¿Qué celebraron los argentinos además del triunfo sobre Holanda? ¿Su protagonismo?

—Los argentinos no solamente deseábamos sino que necesitábamos ganar este campeonato mundial de fútbol. Esa necesidad no se agotó en el campo deportivo, sino que significó la posibilidad de

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DESPUES DE CARBAP

demostrar que podemos ser triunfadores y no vivir permanentemente dominados por un sentimiento derrotista o escéptico. También se ha probado que este espíritu de triunfo se puede tener sobre la base de elementos que aglutinan un pensamiento nacional. En este caso, el fútbol en la Argentina es un elemento asociador y de ninguna manera disociador. Creo que los argentinos también han festejado la posibilidad de realizar algo, de concretarlo bien, de llevarlo adelante con un amplio sentido deportivo. Además, el pueblo se ha demostrado a sí mismo que, en determinados momentos, se pueden hacer gastos que, desde cierto punto de vista, pueden ser considerados innecesarios, pero obtienen resultados tremendamente positivos.

—¿Cómo podemos aprovechar este momento de entusiasmo y fervor?

—No creo que se pueda planificar este momento de fervor. En la medida que haya otras cosas que originen este tipo de fervor, aunque no sean tan unánimes como el del fútbol, se podrá avanzar. En realidad, no creo que en estas cosas haya aprovechamiento. Lo que debe surgir son elementos, hechos, acciones y resultados que motiven una adhesión importante del pueblo argentino.

—¿Aguado se aleja de CARBAP?

—No me alejo. Termino mi mandato y se cumplen las disposiciones estatutarias que dicen que el presidente no puede ser reelegido más de una vez. Esta me parece una disposición muy sabia en una institución representativa de tipo sectorial. Sigo en la entidad como delegado de la Asociación Gremial Agropecuaria Ingeniero Luigi, a través de la cual formo parte del consejo directivo de la institución.

—¿Qué le ha dado y qué le ha quitado CARBAP?

—Me ha dado una extraordinaria experiencia. Me ha obligado a estar permanentemente actualizado en los temas que me ha tocado abordar. Me ha quitado muchísimo tiempo para dedicarlo a mis cosas particulares, pero no puedo reprochárselo a nadie porque todo esto lo he hecho con absoluta convicción.

—¿Se va con más amigos de los que tenía cuando entró?

"Es necesario abandonar la inseguridad en el triunfo y el miedo a perder"

—Sí, con muchos más amigos. Esto no lo tome como demagógico. He conquistado muchos amigos en un ambiente donde no tenía ninguno: el periodístico.

—¿También conquistó enemigos?

—Entiendo que pocos. Pero no creo que sean enemigos sino adversarios.

—Fue presidente de CARBAP durante cuatro años. Durante ese tiempo, ¿cuáles fueron los momentos más negativos?

—Los momentos más negativos para el sector agropecuario fueron los más positivos para la institución. Cuando se produjo el gran deterioro de nuestro sector —es decir, cuando aparecieron las políticas equivocadas provenientes del anterior gobierno— CARBAP asume las actitudes más decididas y definidas. En consecuencia, también obtiene sus mayores éxitos como institución. Estábamos convencidos de que los principios que sustentábamos era la única línea de acción que nos podía llevar a los resultados que deseábamos.

—A partir de ese momento, CARBAP adquiere un nombre con mucho peso...

—Correcto. Pero le aclaro que la institución siempre mantuvo su línea de principios. Hemos sostenido actitudes categóricas como la de no firmar el Acta de Compromiso entre el gobierno y el campo; fuimos la única entidad que no firmó. Me he sentido también reconfortado por la conducta que han tenido dirigentes de CARBAP en otras oportunidades: en 1951-52 no se aceptó concurrir a Olivos para pedir la reelección del general Perón; en 1954 no aceptó someterse a la compulsión desde el gobierno en el sentido de ubicarse en una línea conformista o integrar la Federación Argentina de la Ganadería, donde participaron numerosas entidades del sector agropecuario y que formó parte de la CGE de aquella época. Las actitudes de todos esos dirigentes —que no tuvieron la resonancia pública que tenemos nosotros— me sirvió en muchas ocasiones de apoyo espiritual para tomarlos como ejemplo y no sometemos a la compulsión ideológica.

—Señor Aguado, ¿ahora va a dedicarse a la política?

—He dicho permanentemente que todos los individuos que tienen que asumir la responsabilidad de participar en la defensa de intereses sectoriales no pueden sentirse limitados por esta representación.

Hay una sola actividad que atiende al interés general del país: la política, que está brutalmente desjerarquizada en la Argentina. Debe recuperar la jerarquía perdida. En función del país, no hay mayor jerarquía que la de ser ciudadano y por lo tanto, debemos tener pensamiento político. La participación de todos los ciudadanos en la política es lo único que convierte a un país en nación. De lo contrario, sería un país exageradamente sectorizado, que estaría siempre predispuesto a la división. Y sobre la base de la división es posible reinar.

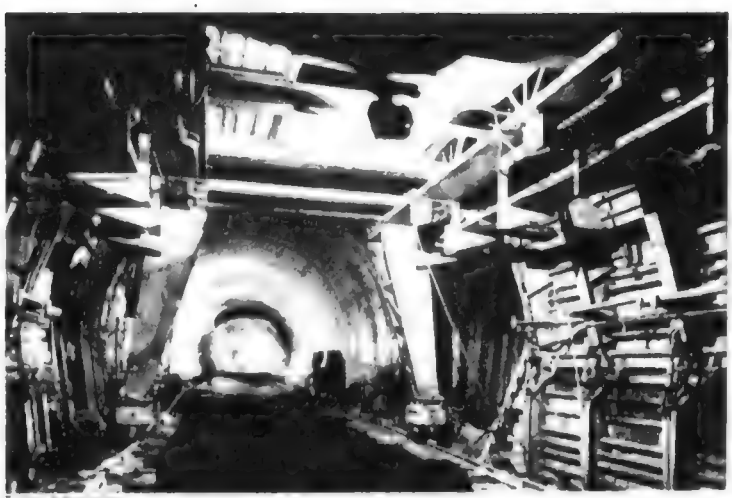
—¿Para qué y para quién es el movimiento de opinión que usted ha lanzado?

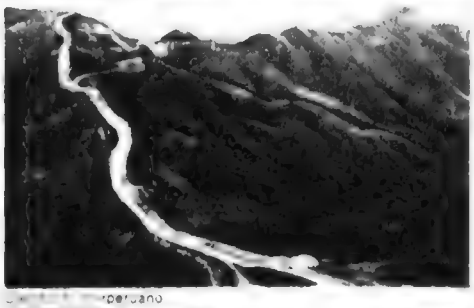
—Propicio la creación de un movimiento de opinión pero no estoy propiciando un movimiento único. Soy pluralista por naturaleza. El movimiento que yo impulso es para la gente que tenga ideas realmente liberales y espíritu democrático.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

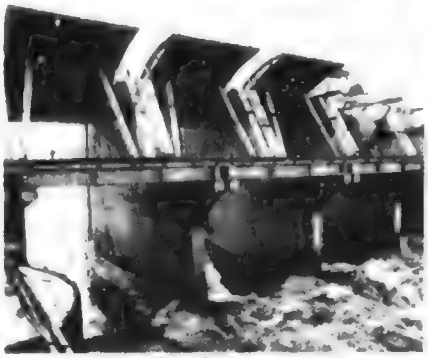
Organización Techint:
capacidad realizadora argentina.

Complejo ferroviario Zárate-Brazo Largo





Dalmine Siderca



Compuertas radiales Salto Grande

Gasoducto austral

TECHINT: ingeniería y construcciones
DALMINE SIDERCA: acero y tubos de acero sin costura
COMETARSA: grandes construcciones metálicas
PROPULSORA SIDERURGICA: chapas de acero laminadas en frío
LOSA: materiales para la construcción

Organización Techint

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DESPUES DE CARBAP

—¿Cuál sería su propuesta para la gente joven?

—La gente tiene que ser auténtica y exigir autenticidad. Hay que abandonar la inseguridad en el triunfo, el miedo a perder. Comprender que si uno sustenta una determinada idea, la debe defender. Esto no significa que no tenga abiertos sus ojos y sus oídos a las ideas de los demás. La gente debería empezar a actuar sin escepticismo, poniendo sus ideas en movimiento. Tratar de nutrirse con la mayor cantidad posible de conocimientos. Tener ideas significa confrontarlas con otras. Y esto exige una gran capacitación. Además, proveerá la madurez necesaria para no estar lanzando afirmaciones aventuradas y exageradas.

—¿Existen los canales para que la juventud comience a participar?

—La libertad es un bien que se conquista. No se recibe de regalo. Cuando la libertad es producto de una concesión del poder, es una libertad condicionada y efímera. La participación se consigue por propia vocación y convicción. Las participaciones orientadas desde el Estado terminan siendo muy comprometidas y condicionadas. Por lo tanto, el que tenga ganas de participar, y lo hace con seguridad, va a llegar. Pero esto se hace con sacrificio. Me llama la atención la gente que quiere participar pero que aspira a hacerlo desde la ventana y en los cónclaves de más alto nivel.

Es necesario hacer escuela y aprendizaje. Y también sacrificio. En la medida que se es más joven, con más razón aún. Las instituciones tienen las puertas abiertas para quien quiera participar. Cuando se tiene voluntad y se aportan trabajo e ideas al servicio de una causa, se hace carrera.

—¿Cuál es su opinión sobre la decisión de nombrar intendentes entre 30 a 40 años en la provincia de Buenos Aires?

—No tengo actitudes cerradas. No estoy de acuerdo en poner a la edad como una condición determinada para ejercer un cargo público, ni que sea una condición para ir formando dirigentes. Porque entonces se podría pensar que hay que fijar edades para los ministros, gobernadores y presidentes.

De repente va a ocurrir que quien tenga que poner edades no va a querer hacerlo porque no la va a tener.

"En nuestro país no se quiere tocar el pasado porque algunos no desean recordar su propia historia"

—¿Cómo hacemos para formar una clase dirigente?

—Ojalá que la clase dirigente surja por propia convicción. Cuando se forma una clase dirigente se lo hace según una ideología o una disciplina determinada. Esto lleva implícito un riesgo. El liberalismo, por ejemplo, es algo que nace con uno. Creo que hay que despertar en la gente el afán de participación y comenzar a actuar por convicción y no por imposición. Por vocación y no por necesidad. Porque normalmente ésta lleva implícita la defensa de un interés material. Una clase dirigente tiene que actuar por algo mucho más importante que eso.

Hay otros valores fundamentales. Uno de ellos es el país que vamos a transmitir a nuestros hijos y a las futuras generaciones. Es decir, una Nación con todas las posibilidades para que cada uno se desarrolle en base a su principal patrimonio, que es su capacidad, iniciativa e inteligencia.

—¿Existe en la Argentina una clase dirigente?

—En determinados sectores hay clase dirigente. Hay grupos sociales que también son dirigentes. Determinados grupos de presión también son dirigentes, aunque aparentemente no tengan cabezas visibles. Debemos hacer un esfuerzo más que para formar, para divulgar ideas y la historia de lo que ha pasado para dar a conocer los hechos sin falsas vergüenzas. Esto no es un ataque hacia personas pero resulta fundamental que la verdad se sepa. En la Argentina, no se quiere tocar el pasado porque algunos no desean recordar su propia historia. Es negativo el que siempre se está olvidando de lo que hizo porque entonces tampoco se arrepiente de ello.

—¿Tenemos en el país una auténtica y no falseada vocación por ser dirigentes?

—Querer ser dirigente significa tener algunas ambiciones. Y aquí se plantea otro problema. A veces la gente cuando no tiene demasiados argumentos para atacar a otro dice: "es muy ambicioso". Esto es absurdo. ¿Por qué no justificar la ambición en el terreno de la dirigencia o de la política, cuando se suele justificar lo meramente material? El afán por ser más es sumamente valioso. Sin ambición no se hubiera desarrollado el mundo. Lo que sí pienso es que nuestro país y Occidente deben olvidar el sentido tan materialista que le ha dado a la vida y empezar a preocuparse por otras cosas más importantes.

—¿Qué haría de ahora en más si estuviera en el poder?

—Parece una pregunta de ciencia ficción. Si tuviera que compartir el poder lo haría sobre la base de que mis principios no se vieran atacados. Trataría de ser absolutamente auténtico y no negociar aquello en lo que creo, ni tomar decisiones que no pudiera defender con absoluta lealtad. En este sentido el país está pidiendo ser gobernado por un sentimiento de verdad total. Tampoco aceptaría que en el gobierno donde yo participara se hicieran cosas que he atacado en otros.

—Usted se ha definido como liberal y democrático. ¿Cómo ve las democracias occidentales?

—Los sistemas no están en crisis. Los que están en crisis son los hombres. A veces, decimos que somos democráticos pero no practicamos la democracia. Sobra declamación y falta práctica.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Sepa Ud. por qué Opel-Chevrolet es la línea automotriz de mayor vigencia

¿Qué le pide usted a un vehículo automotor?

Que tenga un diseño moderno y de larga permanencia.

Que le ofrezca máxima confiabilidad mecánica y larga vida útil con bajo costo de mantenimiento.

Que tenga siempre alto valor de reventa.

Es decir, que más que una compra, sea una inversión fructífera.

Todo esto y mucho más, lo obtendrá en la línea Opel-Chevrolet.

Cada uno de los integrantes de esta línea es, en su categoría, el modelo más avanzado del país, y con mayor futuro.

Para comprender esta superioridad, es bueno que usted conozca a quien los fabrica: General Motors Argentina, una empresa que desde hace 53 años aplica su tecnología de vanguardia a la producción de vehículos cuya calidad supera al tiempo.

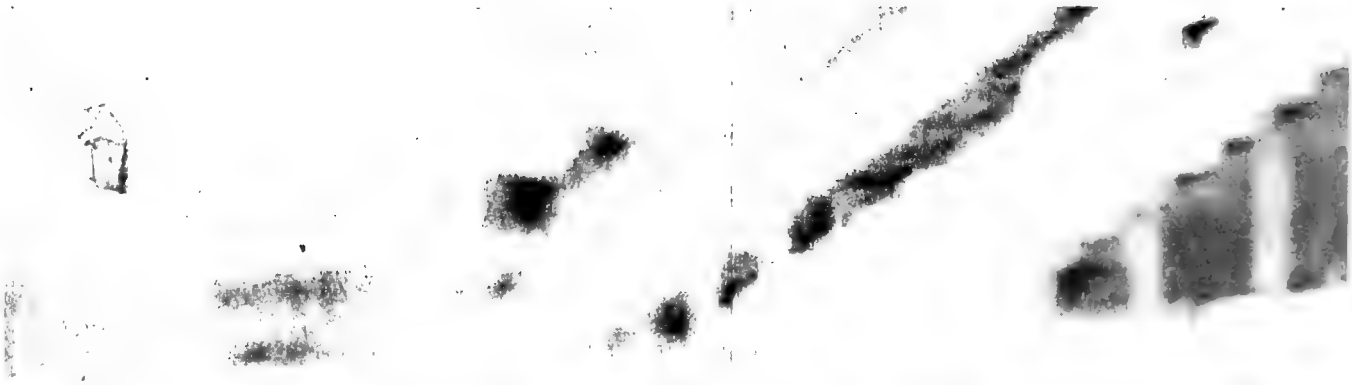
Esa calidad que usted puede disfrutar hoy. Y siempre.

GM

Líder en el Mundo

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



La comunicación juega con todos los países del mundo.

Entre diciembre de 1977 y abril de 1978, en un considerable esfuerzo de aceleracion en los plazos de instalacion, Standard Electric entrego a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones 35.000 nuevas lineas telefonicas, distribuidas en las siguientes centrales: Republica II (10.000 lineas), Belgrano V (10.000), Rosario V (10.000) y Alta Cordoba (5.000). Asimismo, se realizaron importantes mejoras en centrales existentes, que posibilitan el discado directo nacional e internacional desde numerosas localidades del pais, permitiendo una gran fluidez en las comunicaciones entre los estadios, hoteles, centros de prensa y de turismo, necesaria para la realizacion del Mundial '78, un acontecimiento decisivo para transmitir la verdadera imagen argentina a todo el orbe.

Por ello, ahora que el Mundial es solo un grato recuerdo, esa infraestructura de comunicaciones que sirvio al acontecimiento, posibilitara una mayor eficiencia de los servicios, ya que las nuevas facilidades se volcaran en beneficio de los usuarios de todo el pais.

Standard Electric Argentina

si su necesidad es comunicacion.

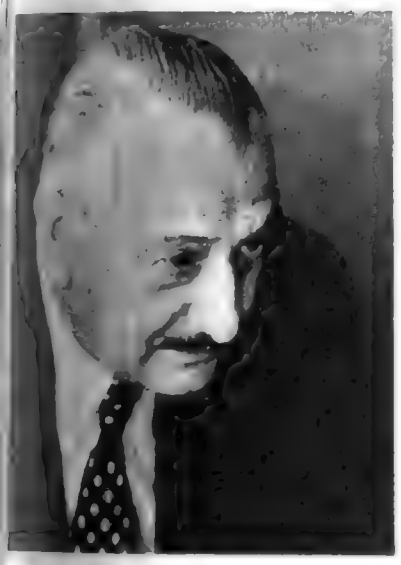
Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EAM: UN SOLO CORAZON

Cuando en las calles de Buenos Aires ya casi no quedan papelitos y cintas, **EXTRA** entrevistó a los máximos responsables del Ente Autárquico Mundial: general **Antonio Merlo,** presidente, y contralmirante **Carlos A. Lacoste,** vicepresidente. Fue como entrevistar a dos guerreros después de la gran batalla. El EAM se había transformado en el comando desde donde se dirigió la estrategia de este campeonato del mundo tan especial. **Merlo** y **Lacoste** fueron las cabezas visibles de un gigantesco operativo de montaje, que registra pocos antecedentes dentro del país. Tras la euforia, llegó la calma. Tras la emoción del "3 a 1", la serenidad del análisis. Estos fueron los temas: mundial y política, el público argentino, la prensa extranjera y el difícil después.

General Antonio Merlo:



"El mundial no es una panacea"

—¿Qué sintió usted cuando el general Videla le entregó la Copa a Passarella?

—Sentí una gran emoción y una gran alegría. Sin embargo, no soy un hombre de euforias. Siempre he intentado racionalizar este tipo de explosiones. Tuve conciencia de lo que ha significado ganar el campeonato del mundo en relación con todo lo demás. La obtención de la Copa fue importante, pero no el único hecho trascendente. Todo se ha ido encadenando: el éxito de la organización y el éxito de la comunicación. Y cuando me refiero a comunicación también estoy pensando en la que se produjo dentro de la comunidad argentina. Además, debemos agregar el extraordinario comportamiento del público argentino. Desde chico soy un apasionado al fútbol. Voy siempre a los estadios, y aún hoy, con mis años, me gusta jugarlo con los jóvenes. Pero soy un hombre político, en el verdadero origen del término, y en consecuencia considero que lo trascendente fue la cadena de hechos que le mencioné.

—Cuando lo entrevisté hace dos meses me dijo que el mundial era un acto político. ¿En qué medida se cumplió ese objetivo mayor?

—Allí radicó nuestro mayor éxito. Se ha cumplido el objetivo trazado e, incluso, lo hemos superado. Para analizar los resultados posibles habría que tener en cuenta los antecedentes que hay en materia de este tipo de acontecimientos. Pero sucede que no los hay, ni en la Argentina ni en otro país.

Con este mundial terminamos con el criterio de que lo único que podemos hacer es improvisar. Probamos que podemos organizar, a pesar de haber tenido poco tiempo. También pudimos concretar la necesidad de comunicación hacia afuera para contrarrestar una imagen creada, como conse-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SIEMENS

Seguridad y precisión para su industria

Sr. Industrial:
Usted sabe mejor que nadie, que la productividad de la industria está determinada en importante medida por el eficiente y preciso funcionamiento de su parque de máquinas.

Para ello el comando, conexión y protección de las mismas es de vital importancia.

Siemens hace 90 años que fabrica productos eléctricos para la industria aplicando la más alta tecnología basada en la investigación, el desarrollo y el intercambio de experiencias con sus clientes en todo el mundo.

El resultado de ello es un amplio programa de aparatos de maniobra confiables que responden a técnicas de avanzada y cubren todas las necesidades en lo tocante a conexión, comando y protección de circuitos eléctricos.

Por ello decimos que nuestros aparatos de maniobra son la mejor alternativa.

Con aparatos de maniobra Siemens

la mejor alternativa

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

cuencia de la deformación intencionada. Pero le advierto que se seguirá insistiendo en falsear esa imagen, porque la campaña contra el país también es un acto político de quienes ya conocemos, ajeno al periodismo propiamente dicho. El fenómeno del mundial sin embargo le ha quitado bases para sustentar falsedades. Es importante subrayar la actitud del público argentino, que asumió como propio este tremendo desafío y dio una gran respuesta. Yo esperaba esa actitud a nivel de calidad pero no en esa formidable magnitud.

—¿Estuvo en contacto con periodistas del exterior?

—En general vi en ellos una predisposición hacia la objetividad. Es indudable que recibieron el impacto de encontrar algo distinto a lo que creían. Esto lo observé aquí. No sé lo que saldrá allá. En conversaciones con algunos de ellos hallé que se sentían con un particular estado anímico por haber sido engañados. Por supuesto que somos absolutamente conscientes de que una cosa es el periodismo y otra la utilización de técnicas periodísticas que apuntalan determinados objetivos políticos. Esto último va a seguir ocurriendo, e incluso sabemos de periodistas que aquí dieron una cosa y afuera salió otra. Lo que no detectamos si esos periodistas mintieron o allá se cambió lo que mandaron. Pero, le repito, sabemos que ésta es una guerra sucia y continuarán machacando. Indudablemente, el hecho de que la Argentina haya abierto sus ventanas le quita, sin duda, importante sustento a las falsedades en las que se apoya la acción psicológica.

—Dentro de este proceso del mundial, ¿cuál fue el momento más delicado?

—El momento más difícil fue cuando el Gobierno tomó la decisión de apoyar el campeonato y modificar la forma en que se venía haciendo. Fue en mayo del '76. Se hizo una evaluación sobre perspectivas racionalizadas, aunque no medibles, de factibilidad.

—En la ceremonia de entrega de premios el presidente Videla tuvo un emocionado recuerdo hacia el general Actis. ¿General Merlo, qué sintió en ese momento?

—Fui compañero de promoción de Actis. Los dos del arma de ingenieros. Eramos íntimos amigos. Reemplazarlo fue para mí un terrible dolor y un gran honor. El fue un hombre del deporte desde que nació. Fue jugador de la tercera especial de River y de la segunda de ascenso de Banfield, el año anterior a nuestro ingreso en el Colegio Militar. Actis era un hombre de una excepcional capacidad humana. Le tocó dar la vida por el bien común del país. Todo homenaje que podamos rendirle es absolutamente justo. Pero ese homenaje nunca va a compensar la tragedia. Y los argentinos debemos tenerlo siempre en el recuerdo y sabiendo que para alcanzar el éxito siempre es necesario sacrificios grandes o pequeños. El sacrificio de Actis fue exagerado pero, de alguna manera, necesario por su tremenda significación como ejemplo: fue el suyo un sacrificio total, edificante, ejemplificador de nuestra futura conducta.

—¿En qué forma podemos capitalizar todo esto?

—Primero, debemos proponer siempre cosas que tiendan al bien común. Segundo, ser absolutamente auténticos en las técnicas de capitalización. Que nadie piense que esta capitalización va a servir a este gobierno. Pertenece al país. Le dije que soy un hombre político por naturaleza, por lo tanto soy consciente que no se debe traspolar exageradamente al futuro resultados de este tipo. No debe hacerse. Esta es la consecuencia de un determinado momento político, de una secuencia de hechos, desde todos los ámbitos. No es sólo que "ganamos el partido", que "organizamos bien". También es que tuvimos una agresión y que el público asumió responsabilidades, recibió una comunicación y participó. Por supuesto que esto no se va repetir constantemente porque hay factores que van a cambiar. No confundamos un hecho con un cambio de situación. Esto era muy común en otras épocas. El mundial fue un acontecimiento que nos muestra una posibilidad de cambio. Hay que insistir en ese accionar y recordar el tema en su verdadera dimensión, que no es chica, pero que no es una panacea, ni tocamos el cielo con las manos, ni somos los mejores del mundo para organizar, ni somos "in eternum" los campeones del mundo en fútbol. Pensar lo contrario sería volver a repetir los tremendos errores del pasado que nos llevaron a la situación que estamos tratando de superar.

—General, además de descansar, ¿qué va a hacer ahora?

—Soy un militar en situación de retiro. Me he dedicado a la actividad industrial privada. Terminada esta especie de "licencia" que me dieron volveré a ella.

—¿Qué momento del mundial le impresionó más?

—Desde el punto de vista emotivo, la ceremonia inaugural. Desde un punto de vista más profundo, sin duda el público de todo el país, dentro y fuera de la cancha El mundial debe ser utilizado en su verdadera dimensión. No nos hemos diplomado de eternos triunfadores. Lo que hemos hecho es probar que somos capaces de concebir grandes realizaciones, de hacer esfuerzos eficientes y concretarlos en pos de objetivos nacionales.

Carlos A. Lacoste

"DERROTAMOS A LA DERROTA"

—¿Se siente cansado, contralmirante?

—Me siento cansado, pero cuando uno llega al final de una tarea bien hecha cualquier esfuerzo vale la pena. Lo malo es estar cansado cuando el resultado ha sido malo. Por que los malos resultados cansan mucho más.

—La decisión de hacer el mundial se fundamentó principalmente en razones políticas. ¿Esas razones están hoy justificadas?

—Primero vamos a definir lo que,

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

según mi concepto, es política. Entiendo por política todo lo que hace un individuo desde que nace hasta que se muere. Para mí es política el llanto de un niño que desea comer, la conducta del hombre hacia su esposa o de mis hijos cuando se portan bien o me piden algo, o me traen un boletín con notas regulares. Defino como política todos los actos de la vida de un individuo.

Que nadie se confunda con respecto a lo que vio en las calles en estos días. Lo que observamos no tiene nombre y apellido. Cuando la gente salió a aplaudir, lo que en realidad hizo es aplaudirse a sí misma y a la Argentina. Se estaba celebrando la terminación de mucho tiempo de frustraciones y de desencuentros. La terminación de aquel tiempo durante el cual cuando unos salían a la calle los otros se quedaban en la casa. Fue concluir una época durante la cual se proclamaba viva éste y muera el otro. En todo sentido. Y esto es importante porque si un país quiere ser grande sus hombres tienen que crear, todos juntos. Lo que sucedió es un poco lo que debió haber pasado en la Argentina a partir de 1810, cuando sus habitantes estaban unidos en un grupo de objetivos comunes. Esta vez le tocó al fútbol ser catalizador del problema porque este deporte es un sentimiento arraigado.

Desde el comienzo estuve convencido de que el mundial, si salía bien, iba a significar algo como lo que hemos visto. Reconozco, sin embargo, que no llegué a sospechar que alcanzaría tal magnitud. Espero que de esto quede un porcentaje. No muy grande, pero adecuado, a través del cual terminemos definitivamente con el subdesarrollo mental, que es mucho más grave que el físico. Cuando hablo de subdesarrollo mental me refiero a esa mentalidad que siente algo así como un desprecio por hacer las cosas de la mejor manera posible. Esa mentalidad que actúa guiándose por "total así también va...". Hay que hacer las cosas bien y eso es lo que hizo en nuestro país la generación del 80. En la historia, las generaciones no nacen para hacer tal cosa, las hacen. En la Argentina hubo una generación que hizo el puerto de Buenos Aires y los más importantes edificios públicos y que, además, ubicó al país entre los primeros del mundo. Esa fue la generación del 80, la que no padeció subdesarrollo mental. Espero y deseo que de ahora en adelante suceda lo mismo.

—¿Estamos en condiciones de capitalizar este mundial y sus reacciones?

—Las condiciones están dadas. La gente de afuera cree más en nosotros que nosotros mismos. Con la organización del mundial los argentinos derrotamos a la derrota. Y ésta no es una frase mía. En el mes de junio ganamos varios campeonatos: el de fútbol, el de organización y, finalmente, nos alzamos por sobre el derrotismo. Con respecto a la realización del mundial había más pesimistas en la Argentina que en el exterior. Al comenzar en el EAM, amigos míos que me quieren bien me comentaban: "Estás loco, ¿cómo te vas a meter en esto?". En matemáticas, menos x menos da más; nosotros con el mundial hicimos algo igual: le ganamos a la derrota.

—¿Cómo observó el comportamiento de la prensa extranjera en general?

—La prensa extranjera se portó bien. Pero éste es un problema que lo comparo con la situación de las películas suecas. Recuerdo que hace 25 años cuando iba al cine me decían: "Tenés que ir a ver films suecos, porque las suecas son algo increíble". Entonces imaginaba que cuando visitara a Suecia iba a encontrar cosas espectaculares. Pero al llegar a ese país me di cuenta de que las mujeres suecas son normales, como todas las mujeres del mundo. Era un problema de imagen. En otro orden de cosas, con nuestro país sucede lo mismo. La mayoría, honestamente, tenía una imagen equivocada. Sólo la minoría está al servicio de intereses espurios. Lo importante es que esa mayoría que estuvo en la Argentina se dio cuenta de que acá no hay "mujeres suecas". Dicho de otra manera, no hay soldados a tiros por la calle, ni gente colgando de los árboles, etc. Con esto quiero decir que la Argentina es un país normal, que quiere la paz, que tiene sus cosas buenas y malas, que tiene que mejorar. Acerca de la impresión que recibieron, vamos a conocerla dentro de un mes o dos. Hasta ahora han est ocupados hablando de fútbol, p después comenzarán a referirse país.

—¿Encuentra antecedentes en la vida nacional de los últimos cincuenta años de una convergencia de toda la Argentina en un mismo objetivo con resultado tan exitoso?

—Le voy a hablar de los últimos años. Y creo que no. En la Arg tina, durante ese período, cuar alguien salía contento afuera otr quedaba triste en su casa. Ahor la primera vez que casi todos sa ron contentos. En nuestro p cuando festejaba Villa Lugano festejaba el Barrio Norte, y vi versa. En esta oportunidad los gentinos se encontraron toc aplaudiendo lo mismo. Y le rep esto no es cuestión sólo de fútb de política. Ha sido una expres emocional y subjetiva, que es lo en la vida vale.

—¿Cuál fue el momento más emocionante que vivió durante el mundial? Se lo pregunto al ciudadano y no al vicepresidente del EAM.

—Ver llorar a gente que no ti nada que ver con el fútbol. Y e reacción se dio especialmente rante la ceremonia inaugural campeonato. Los vi con lágrima emoción hacia el país. Esta acti me conmovió.

—¿Qué va hacer el contralmirante Lacoste después del mundial?

—Soy almirante en activid normal. Fui vicepresidente del E no porque sea bueno o malo, porque la Armada me designó ese puesto. Durante mi trayect dentro del arma traté de desem ñar los cargos que me tocaron d mejor manera posible.

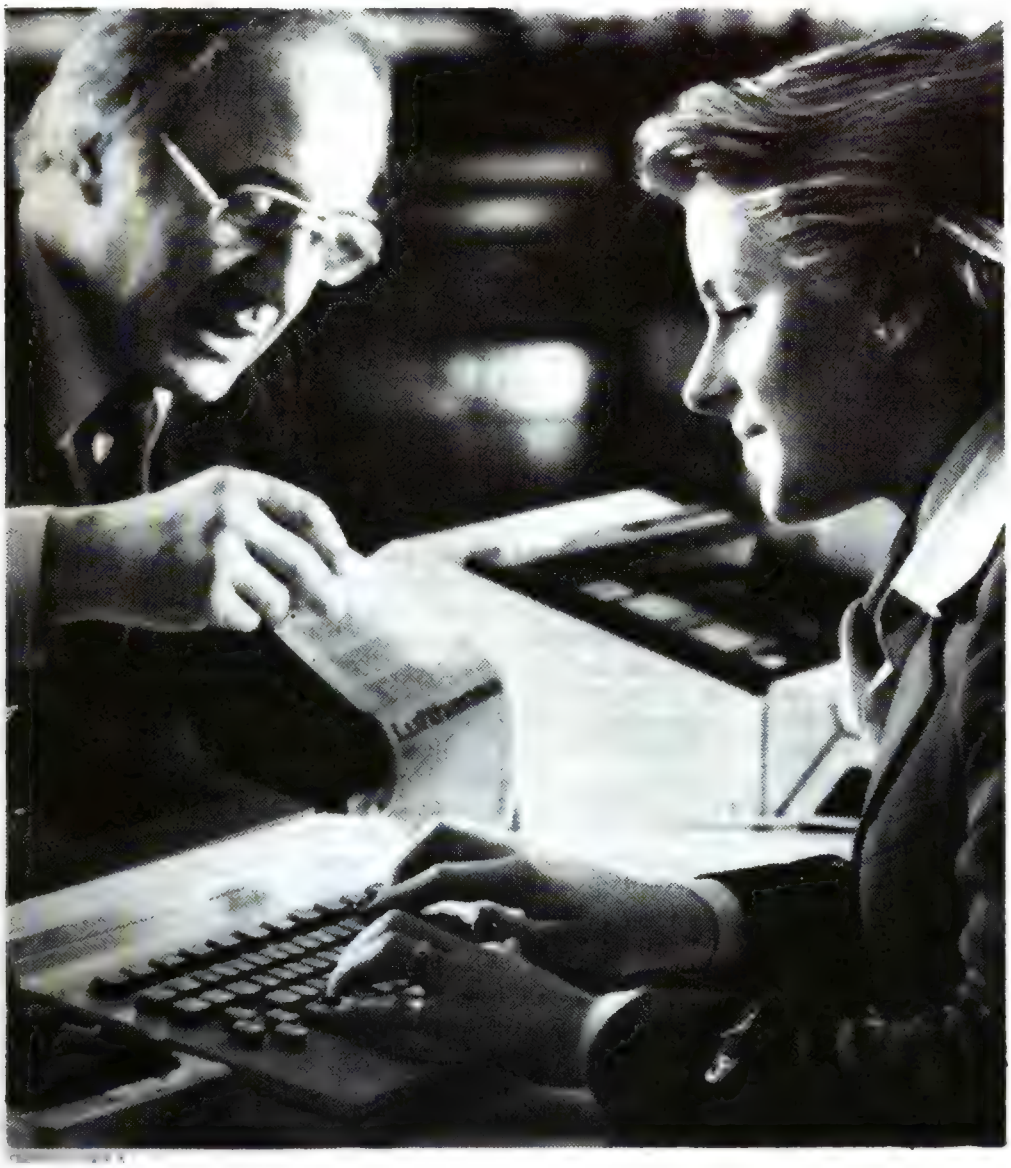
Supóngase que a mí me man como comandante de un buque, es el peor de todos y que, además un año pasará a reserva y será v dido. Igualmente voy a tratar de durante esos doce meses ese bu sea el mejor de todos, aunque pués no sirva más.

En el EAM traté de hacer las co de la mejor manera posible. Fue puesto más entre los que tuve e Armada. Por lo tanto, cuando mine la liquidación del EAM vuelvo a mi arma, que es mi fam y junto a mi familia. Estoy cans pero estoy cansado como lo hab estado —salvado las distancia aquellos que alguna vez encen ron la lamparita o la vela de al que después de un tiempo, es adentro o afuera del problema, que esa vela se consumió para s útil.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Lo que me impresiona, es la cortés eficiencia de todo el personal."

Comentario auténtico de un pasajero.



Lufthansa

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

TERMINO UNA BATALLA Y EMPIEZA OTRA

Escribe el Dr. Horacio Bullrich

La Argentina ha sido duramente atacada —en cuanto a Nación y en cuanto a organizadora del campeonato mundial de fútbol— desde tres perspectivas distintas.

La primera, por el comunismo internacional. La campaña emprendida en Europa y EE.UU. no es casual ni espontánea. Fue engendrada en función de una estrategia de mayor alcance. Quien la ha emprendido ha puesto recursos y poder tras el objetivo. Algo así no se fabrica de la noche a la mañana ni se financia con donativos de parroquia. No es tampoco una actitud emocional sino rigurosamente política.

¿Nos hemos detenido a pensar quién está detrás de esto? ¿Podemos concebir que extremistas argentinos exiliados tienen el peso político suficiente en Europa y la credibilidad para lograrlo solos (suponiendo que tuvieran los medios)? Desde ya, una fuerza de otra dimensión, que sabe utilizar al resentimiento y aprovecha ingeniosamente las circunstancias, lo decide, organiza e impulsa todo. De tal manera éste es un episodio más de un conflicto ideológico en el que estamos inmersos, mal que nos pese. Es importante tomar conciencia. En este episodio, el mundial ha sido solamente una circunstancia que debía aprovecharse para que resonaran más las mentiras. El comunismo sabe que es más fácil atraer la atención sobre lo que ya es noticia que crearla. Así fue hecho.

El segundo ataque provino de un país amigo; la política exterior norteamericana, en cuanto a derechos humanos, se inspira en los horrores de la Unión Soviética pero se aplica —por un riguroso y diabólico mecanismo principista— en Chile, Uruguay y la Argentina.

Creo en la necesidad de que Occidente tenga una actitud ideológica basada en la libertad del hombre frente a un enemigo que le ha planteado el conflicto ideológicamente. Pero la ideología debe servir para convocar y comprometer, para transformar las fortalezas del enemigo en debilidades. Es consecuentemente un sostén de la acción política y no una tabla de mandamiento. ¡Qué difícil les resulta a nuestros hermanos del Norte entender la diferencia entre política y moral! ¡Cómo les cuesta aceptar los matices y las gruesas diferencias entre un **Videla** y un **Brezhnev**! ¡Cómo confunden, asentados en un moralismo inaplicable, sus enemigos con sus aliados! Y en una desgraciada coincidencia eligen el tiempo del mundial para arreciar con su cruzada. Así, todo pareció sincronizado. Aportó veracidad a la crítica comunista, le dio sonido, multiplicó las voces. ¡Qué parodoja tan grande!

El tercer ataque fue de escepticismo propio y ajeno. Otros países, otros hombres, supusieron —apoyados en treinta dolorosos años de fracasos e incongruencias— que éramos incapaces de organizar un acto deportivo de esta importancia. No tuvieron mala fe ni intención política. Simplemente, basados en la incredulidad, pensaban que el mandato nos quedaba grande. Y nos cuestionaron, que es una forma de atacarnos. Y los argentinos también dudamos. Faltando días para que empezara el mundial circularon versiones alarmantes sobre fracasos y inevitables —evidentemente falsos— y nos mirábamos a las caras entre preocupados y resignados.

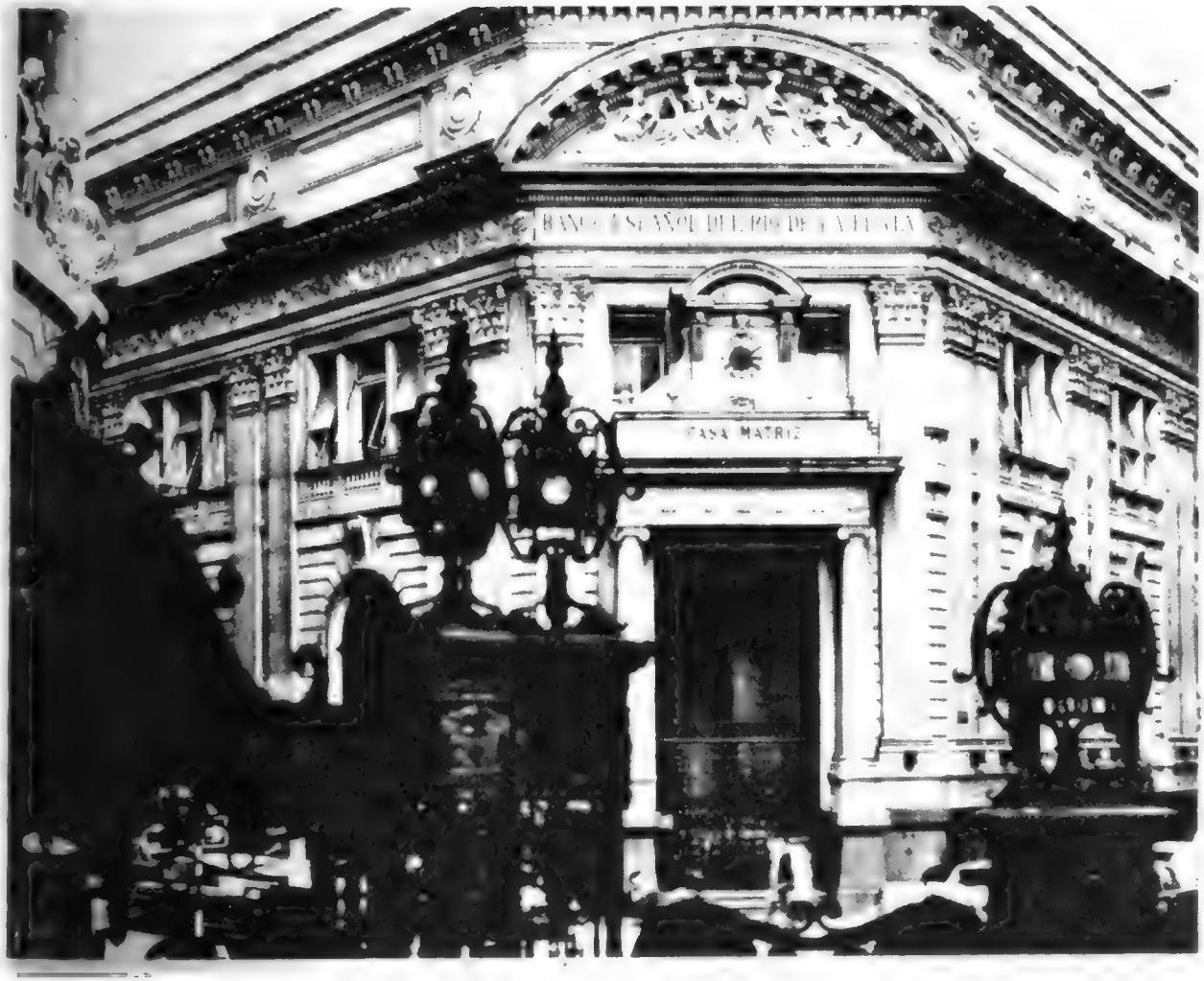
Sin embargo, hemos demostrado al mundo y a nosotros mismos que éramos capaces.

La última batalla, entonces, ha terminado con nuestro triunfo; la de los derechos humanos terminará cuando el peso de los hechos transforme la inmadurez y la imprudencia en inteligencia y sensatez. Aquélla, la ideológica, es un trama más en un largo y difícil camino. ■

en articulos para el hogar
NO PAGUE DE MÁS!
EN GARBARINO CUESTA MENOS
◆ MENOR TASA FINANCIERA ◆ MENOR COSTO FINAL
URUGUAY 552
FRENTE A TRIBUNALES

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Desde siempre y en todo el país, una Institución.



MARCET y ASOC

BANCO ESPAÑOL

DEL RIO DE LA PLATA LTDO.

Reconquista 200

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

PSICOANALISIS DEL MUNDIAL

Por el Dr. Mauricio Abadi

Considero la realidad, no sólo desde el punto de vista de las motivaciones inconscientes sino también desde otros enfoques. Ante todo, quiero recordar que, de alguna manera, manifiesto o en ocasiones latente, el fútbol por diversas circunstancias, suscita siempre el entusiasmo popular. Este torneo mundial es un acontecimiento excepcional. Estas son, pues, dos consideraciones hechas desde una óptica realista.

Desde el punto de vista psicológico y psicoanalítico es importante tener en cuenta que un individuo o pueblo que vive un momento depresivo lo hace mediante un alto costo psicológico que no puede mantener indefinidamente sin un gran esfuerzo. Por esta razón, cuando se produce un acontecimiento que puede servir de pretexto, a manera de válvula de escape para la exteriorización de sentimientos ahogados por ese estado depresivo, todo lo que está de algún modo deprimido, en este caso lo más vital, lo más ligado a un goce de la unión con los otros, emerge.

Desde un cierto punto de vista es importante, entonces, tomar en cuenta esto como un equivalente del Carnaval. Uno necesita descargar los deseos reprimidos que, en determinados momentos, estuvieron vedados. No solamente esta situación depresiva no contradice la euforia, sino que la explica y la justifica. Siguiendo la línea de pensamiento de **Freud**, podemos considerar que, en su vida individual y colectiva, el ser humano es el escenario donde se debaten impulsos e instintos opuestos, a los que llamó instintos de vida e instintos de muerte.

A través de este entusiasmo popular, lo que se está expresando en la Argentina es precisamente el instinto de vida. Este lleva a la gente a manifestaciones caracterizadas, no sólo por un comportamiento muy vital sino especialmente por un comportamiento unitivo.

Freud dice que **Eros** (en griego amor; instinto de vida) busca siempre organizar uniones, organizar estructuras en las cuales se pueda reconocer la tendencia a la unión. Por el contrario, **Tanatos** (instinto de muerte) tiende a separar en lugar de unir.

Es evidente que el disfrute y el goce que el pueblo manifiesta frente a esta competencia están ligados a esta tendencia a la unión. El fútbol es un deporte fundamentalmente público y popular. E incluso puede observarse que las personas que ven el partido por televisión buscan unirse en pequeños grupos. En esto también se expresa el deseo de unión. Esta tendencia es inherente al deporte mismo: el fútbol es colectivo y enfrenta a dos grupos.

Llegamos a otro punto que, hace tiempo, ya había demostrado el filósofo **Cassirer: la conducta del ser humano es siempre una conducta simbólica.**

Hay hechos que son importantes en cuanto significan otra cosa que el hecho aparente. Este hecho aparente sirve para representar esa otra cosa.

Así, por ejemplo, el triunfo de Argentina en fútbol nos importa tanto porque es la expresión del deseo de triunfo del país también en otros sectores que no son los meramente futbolísticos. Esta significación simbólica que adquiere para nosotros el campeonato explica el entusiasmo.

Cuando hablo de significación simbólica no me refiero solamente a los procesos de simbolización consciente como el que acabo de señalar. También hay simbolizaciones inconscientes que incumben a otras cosas. Pero como no hay un inconsciente colectivo —según creía **Jung**— sino que el inconsciente siempre es individual, esa otra cosa que el campeonato mundial puede simbolizar, solamente puede descubrirse y descifrarse en el ámbito individual. Sin embargo, los seres humanos tienen varios denominadores comunes, y en especial uno, la cultura, que permite nuestra intercomunicación. Puesto que esta cultura no es común —aun cuando el inconsciente es individual— podemos entender, a la luz de esta concepción, que el inconsciente del otro no nos es totalmente ajeno en cuanto tiene algo en común con nosotros, cultura común mediante. Así puedo conjeturar cuáles son las cosas simbolizadas ocultamente en este campeonato y en el entusiasmo del pueblo frente al éxito.

La rivalidad y la competencia son inherentes a la estructura misma de los agrupamientos humanos. Por lo tanto, en un plano, **la Argentina en su lucha contra otros equipos nos representa a nosotros mismos. Nos identificamos con el equipo en la fantasía de una rivalidad con otros.** ¿Quiénes son los otros? Sabemos que el niño tiene rivalidad no sólo con sus hermanos (como en el fútbol Argentina con Perú y Brasil) sino también, durante lo que se llama complejo de Edipo, con su padre. El niño siente deseos de superarlo, lo cual es inherente a la condición humana y es una de las motivaciones del niño en su desarrollo y progresiva madurez e independización.

Ocurre que los equipos europeos, del Viejo Mundo, han de representar seguramente la figura del padre. Nosotros, del Nuevo Mundo, representamos la figura de los hijos. Y este enfrentamiento se manifiesta en la rivalidad del hijo frente al padre y del padre frente al hijo.

El triunfo argentino nos conmueve profundamente porque vemos cumplirse en él las leyes de la vida, ya consagradas desde la Biblia: el hijo debe suceder al padre y tomar su lugar.

Otra causa que motiva el fervor popular es otra simbolización también inconsciente. En el inconsciente de todo ser humano existen ciertas apetencias que están ligadas no solamente a la hegemonía, supremacía y afán de poder sino a otra cosa que se puede llegar a tener sólo si se ha superado un determinado obstáculo, como ocurre en infinitos mitos y leyendas de todos los pueblos. Esto sucede también en el cam-

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los argentinos y el instinto de vida: Eros
La unión. La competencia. La conducta simbólica
Alegría: ¿es máscara o es esperanza? El después

peonato. inconscientemente hay algo que nos parece vedado o inaccesible, a lo cual tendemos, y que sería la exteriorización de un deseo inconsciente que, parece, se puede cumplir en la medida que vencemos al rival o al obstáculo prohibido. A esta altura quisiera hacer una observación, quizá lateral en lo que hace a la esencia psicoanalítica, referida a la psicología social, pero que es susceptible de una lectura psicoanalítica. La psicología social, especialmente descifrada a la luz del psicoanálisis, nos enseña que ciertos sentimientos son sumamente contagiosos más allá de la plena comunicación del contenido mental e ideativo. Si yo me hallo mezclado en una masa de personas que grita alegremente, es probable que al rato me sienta invadido por una alegría similar, aunque no entienda bien de qué se trata. Del mismo modo, si estoy con un grupo de gente muy deprimida, es posible que se me contagie esa depresión.

Podríamos formularlo así: no es nada imposible que este campeonato mundial de fútbol haya entusiasmado a personas que no entienden bien en qué consiste el juego o cuál es su técnica. Un ejemplo: mujeres que nunca se han ocupado de un partido ahora se muestran enfervorizadas. Ese fervor, evidentemente, es contagiado de afuera.

Esta es una de las tres clases de identificaciones que **Freud** descubre y describe en sus escritos. Es una forma especial de identificación que se da en los grupos humanos frente a un determinado acontecimiento.

Quizá no falte alguna persona que se sienta tentada de interpretar que toda esta alegría sirve para enmascarar una depresión de fondo.

No descreo totalmente de esta opinión. Puede ser que sea así. Pero prefiero creer en otra cosa. **Y es que toda esta alegría refleja la percepción y aceptación por parte de una masa de personas de que todavía tiene validez y vigencia la esperanza.**

Es muy importante que el individuo, que un pueblo, nunca pierda la esperanza. La esperanza es una expectativa con sentido positivo. Y es importante porque en función de ella y de la fe se pueden mover montañas. Creo que esta alegría no es sólo una forma de encubrir depresión —como podría pensarse con criterio pesimista— sino un modo de testimoniar, de atestiguar, ante nosotros mismos y ante el mundo, que percibimos una salida de algún modo auguralmente presagiada por el éxito parcial en una competición deportiva.

No sé hasta qué punto ambos enfoques no se dan simultáneamente —aun contradiciéndose— en ese ser tan complejo y contradictorio que es el ser humano.

¿Qué sucederá una vez terminado el mundial? Puedo hacer dos pronósticos que también se contradicen, pero conviene tomarlos como valederos. Están inspirados, uno, en el conocimiento de la psicología social, y el otro, en el psicoanálisis.

En lo que hace a la psicología social, me atrevo a decir: este campeonato va a ser algo así como la puesta en marcha de un motor cuando, después de hacer contacto con la llave del coche, entra a funcionar a través de la batería. Es decir, se encendió alguna cosa que no se apaga inmediatamente después por el hecho de dejar de hacer contacto.

Es de suponer que durante mucho tiempo el pueblo argentino se va a mover con más ánimo bajo la influencia de una fuerza interior que, de algún modo, presagia un futuro más optimista.

Desde el punto de vista psicoanalítico, va a suceder otra cosa que sólo en apariencia es contradictoria. Es ésta: cada vez que nos va muy bien en una prueba hay una reacción inmediata posterior de depresión. Y esto vale para casi todas las cosas positivas que se hacen. Hay una alegría explicable seguida de una depresión inexplicable, a menos que busquemos sus motivaciones en el psicoanálisis.

La explicación es ésta: **todo éxito en parte nos angustia y en parte nos deprime.** Nos angustia porque es como si temiéramos que cuanto más alta es la cumbre que alcanzamos mayor es el peligro de caer. Además nos compromete para una cierta conducta: la de seguir luchando para mantenerse.

Esta verdadera depresión es susceptible de diferentes explicaciones. La que ahora prefiero —no porque descarte al resto sino en función del espacio de la nota— es que todo éxito significa enfrentarnos repentinamente con el conocimiento y reconocimiento del fracaso. Porque aquello que creíamos haber alcanzado no lo hemos alcanzado. En otros términos, cuando un estudiante da su último examen de la carrera —el ejemplo vale para todas las demás situaciones— no está pensando, consciente o inconscientemente, en el éxito de aprobar ese examen. Para él, inconscientemente, ese último examen representa muchas otras cosas más: prácticamente la realización de todos sus deseos. En el momento que aprueba, se da cuenta de que lo único que hizo fue pasar ese examen y recibirse pero que todas las otras esperanzas y expectativas que había puesto en eso no están.

De algún modo, **todo éxito nos enfrenta con el fracaso de las cosas que creíamos llegar a tener antes de alcanzar ese éxito.** Lo que acabo de decir se resume en esta frase del poeta francés **Rimbaud: "¿Y no era nada más que eso?"**. Cuánto mejor, opinan algunos, no alcanzar nunca la realización de nuestros anhelos, de nuestros sueños, porque en el momento en que lo hacemos descubrimos que no hemos alcanzado nada y los sueños se han trasladado más allá. Entonces surge la frase de **Rimbaud.** Y explica tantas cosas... ■

(El doctor Abadi es presidente de la Asociación Psicoanalítica Argentina. Distinguidísimo médico, psiquiatra y psicoanalista, ha escrito diversos libros en su especialidad.)

Digitized by Google THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA INCOGNITA

Escribe Clara Mariño

Este mundial reveló que el pueblo argentino está ansiando hacer algo positivo, después de infinitas frustraciones. Reveló un profundo sentimiento nacional, aun en momento de derrota como pasó en el partido frente a Italia, mostrando que ese sentimiento no era sórdidamente existista, sino algo más profundo y noble. (Ernesto Sábato. "Clarín", 26 de junio.)

Cuando hace dos meses entrevistamos al general Antonio Merlo, titular del EAM señaló: "El mundial es un acto político". La dañada imagen de la Argentina en el exterior le otorgó a la 11º edición de la Copa FIFA un interés que trascendió el límite deportivo. El país estaba empeñado en mostrar una fachada distinta a aquella que se ponía en el banquillo de las acusaciones y muchos periodistas extranjeros llegaron con la actitud de observar a una "curiosidad latinoamericana". Consciente de esta situación, la Argentina se preparó para librar su batalla. Menotti y Cía. en River Plate y Rosario. Los organizadores en el poderoso campo de las comunicaciones. El mundial se transformó en algo así como una gigantesca conferencia de prensa ante el mundo y vía satélite. Enarbolamos durante 25 días y a veces hasta en forma exagerada la estrategia de dar "buena imagen".

El campeonato produjo algunos hechos casi inéditos en la vida del país: construimos en tiempo record y con calidad, la organización reemplazó a la improvisación y hubo continuidad de trabajo. Tres factores que se dieron a niveles directivos. En el comportamiento del público también se produjeron reacciones que quisiéramos ver definitivamente enraizadas: no a los cantos obscenos, el festejo del éxito no se trasladó a la burla del vencido y el respeto por el sentido de espectáculo fue notable.

La Argentina vivió en pequeña escala un fenómeno político-social con escasos antecedentes en nuestra historia. El EAM (gobierno) moviéndose con absoluta eficacia y administrando sanamente los 700 millones de dólares que costó el mundial y el público (pueblo) respondiendo con su activa e inclaudicable participación. Desde ambos lados de la línea hubo trabajo y confianza. Este milagro argentino lo produjo el **fútbol**. Ni el partido X ni el agrupamiento Z pudieron tanto, en tan poco tiempo y tan monolíticamente. Y para que esa relación resultara ideal obtuvimos la copa de oro.

Pero a medida que la euforia pase volveremos a la realidad cotidiana de los precios, de la inflación, del estado de los hospitales y del déficit. Esto no significa —como algunas superintelectualizadas intentaron descifrar— que el mundial haya sido una **droga** para adormilar mentes. La Argentina tuvo oportunidad de vivir una alegría popular, algo romántica y cristalina. A pesar de sus conflictos no se negó a la posibilidad del éxito. No fue tacaña consigo misma. Prefirió ser generosa, y millones de personas se emocionaron el día de la ceremonia inaugural. El 25 de junio la explosión de color, "papelitos" y cánticos inundó lo que siempre había sido melancolía, descreimiento y "no sé de qué se trata pero me opongo". **¿Qué hay de malo en esto?**

Las únicas dudas previas partieron del severo enjuiciamiento financiero que sostuvieron el doctor Juan Alemann y el ingeniero Alvaro Alsogaray. Pero ya no se puede volver atrás. Tenemos que manejarnos con el material que junio nos ha dejado y poner la incógnita en el después. Allí puede estar lo malo.

Si este retrato de la Argentina se agota en el fútbol habremos perdido la oportunidad de un aprendizaje que debiera extenderse a la comunidad toda. Que los dirigentes entiendan que la conducción de un pueblo puede resultar menos difícil si se le muestra la realidad de una obra terminada con responsabilidad. Los argentinos se mostraron orgullosos de sus estadios, de la nueva tecnología en sus comunicaciones, de ser anfitriones del mundo que vino a visitarnos. Pagaron la fiesta. La sufrieron y gozaron en cada partido y se sintieron felices de ser reconocidos por su calidez humana. Al margen de coincidencias y discrepancias con el Gobierno, el país hizo un acto de fe. Quiso probar a ver si podía, y pudo. Ganamos un "campeonato real", como irónicamente dijo Menotti contestando al insólito "campeonato moral" que se adjudicó Coutinho, y las promesas de organización se concretaron.

No debemos caer, sin embargo, en el error de sobredimensionar. Los problemas siguen en pie tan robustos como siempre. Esto fue la primera puntada de una aventura que comienza. Una inyección que nos sacudió a todos provocando el "boom" de la bandera nacional.

Expertos en distraer esfuerzos, no tenemos derecho a ser frívolos, a jugar a exitistas tontos o cambiar durante 25 días para luego permitirnos seguir igual. Capitalicemos el mundial. Entendamos que los "héroes" no son **sólo** Kempes y Fillol ni las "sacrificadas señoras de los jugadores". No vaya a ser que una deformada concepción élitista haga olvidar que el **mérito** ha sido de **todos** los argentinos. La gran responsabilidad también. ■

"Ojalá no nos encandilemos con el triunfo meramente deportivo y creamos que somos una gran nación, olvidando nuestras profundas y dolorosas carencias e injusticias sociales y políticas. Si aprovechamos esta unidad creadora y no incurrimos en el fácil patriotismo, entonces este hecho será verdaderamente trascente" (Sábato)

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Así era Alpargatas en 1885

Hoy: 12 plantas industriales en nuestro país.

2 empresas radicadas en otros países de América Latina.

14.000 personas trabajando,

60.000 accionistas,

120 productos de reconocida calidad que llegan a todos los rincones del país.

Más de 90 años desarrollando tecnología, creando fuentes de trabajo, brindando bienestar a miles de familias y demostrando la eficiencia de la Empresa Privada Argentina.

Así es Alpargatas en 1978;
ya no podemos mostrársela en una foto.

ALPARGATAS S. A. I. C.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Pepe Peña:

"Nos sacudimos el complejo de inferioridad"

Desenfado, experiencia y humor restallante caracterizan a* Pepe Peña *como periodista deportivo. El enfoque distinto, la palabra justa y sorpresiva suelen aflorar en cada charla. Estuvimos con él y preguntamos. Este es su pensamiento sobre el fútbol del mundial con sus verdades y mentiras, el público y la trascendencia de este campeonato para el futuro argentino.

—¿Se produjo la ausencia de alguna potencia futbolística?

—No. El fútbol está lleno de mitos. Por esto se cree en las grandes ausencias de Uruguay, Inglaterra, etc. Esto lo crea el comentario de ignorantes, a los cuales estamos cansados de escuchar. La final la vieron mil quinientos millones de personas; de ellas, sólo quince mil conocen el deporte. El resto es gente que se emociona con el gol o con la pelota y luego comentan como grandes sabedores.

—Hágame un comentario sobre los cuatro finalistas.

—Argentina es un equipo que se puede dividir en dos etapas. La primera comienza en la inauguración y termina después de Brasil. La segunda son los enfrentamientos contra los equipos peruano y holandés. La primera etapa está marcada por el nerviosismo, la galvanización de los hombres, como resultado de ese grito y aliento perentorio que significa "vamos, que tenemos que ganar".

En el encuentro con Perú los muchachos entraron casi resignados, y eso aflojó la tensión. La terrible encrucijada, aunque parezca antagónico, benefició al equipo, lo ayudó a soltarse y mostrar su fútbol, que hasta ese momento no había practicado. La diferencia de dos goles a cero con que se retiró Argentina en el primer tiempo fue fundamental. Argentina es el mejor equipo del mundo en estos momentos. La Copa está en manos de la escuadra que realizó los mayores méritos para lograrla.

Holanda es un equipo mimado, acostumbrado a la crítica a favor. Cuando se le presenta alguna contrariedad en la cancha se enloquece y comienza a golpear.

Pero a la vez sus hombres se han dado cuenta de la gran evolución del fútbol. El juego por alto, que es hacia adonde apuntan las mayores variantes, lo hacen muy bien. Es la escuadra más avezada del momento en ese sentido.

Brasil es y fue una mentira. Tiene el mismo fútbol desde hace veinte años; atrasado, pensado, aburrido, ajedrecístico, y con la gran habilidad de golpear. Son muy sucios. Este mundial sintió la gran ausencia del genio Pelé. Muerto el genio, Brasil no existe más. Si al equipo actual le introducimos el ídolo, comenzaremos a hablar las mismas estupideces de hace quince años. El fútbol brasilero es mediocre, pero lo acompañó un superdotado durante su época "gloriosa".

Italia es un gran equipo, pero le faltó la entereza moral y física para librar las batallas de las finales, y al primero que le faltó esto fue a Paolo Rossi.

—¿Cómo ve la diferencia entre el fútbol europeo y el sudamericano?

—Sigue siendo a favor del sudamericano el dominio del balón, la creatividad, la facultad de la imaginación y la fantasía. Los europeos no van a tener estas cualidades por mucho tiempo. Nosotros podemos adquirir la condición física con trabajo y planificación. La combinación de estas condiciones es Argentina. Condición física y habilidad, inteligencia y gol.

—¿Qué piensa de César Luis Menotti?

—Es un hombre muy estudioso, que ve el fútbol con mucha frialdad y no se le escapa ningún detalle. Posee una capacidad de decisión que le hace abstraerse de cualquier tipo de crítica. Los ejemplos son Galván y Olguín. Cuando muchos ignorantes los silbaban Menotti confió en ellos, y los dos fueron figuras. Tiene una gran coherencia para defender sus ideas y una gran convicción para defender lo que honestamente cree.

—¿Su opinión sobre el comportamiento del público?

—Las campañas de publicidad tuvieron un gran efecto. El público entendió el mensaje y, lo que es más importante, lo practicó. Me contaron periodistas extranjeros que los taxistas los trataron muy bien y la gente les brindó colaboración y cariño.

En la cancha el público tuvo un comportamiento perfecto. Salvo algunos señores de la popular que silbaron a Holanda o a Brasil, pero éstos son personajes irrecuperables. No vale la pena hablar de ellos. Las plateas estaban pobladas por gente de clase media, media alta, que lamentablemente no es la que asiste asiduamente todos los domingos. Pero que es el verdadero público argentino. Un público respetable, que gusta de la ética, de la moral, que no puede ni quiere pasar por indio o bruto. En la calle, cuando salió el pueblo a vitorear no sólo al equipo vencedor sino a la Argentina, existió un comportamiento perfecto, digno de un pueblo que sabe lo que quiere: vivir en paz, amor y trabajo.

—¿Qué trascendencia tuvo el mundial?

—Este acontecimiento tuvo una importancia sociológica que no estoy capacitado para definir. Pero es evidente que va a desterrar el complejo de inferioridad. Desde el punto de vista arquitectónico, de ingeniería y de comunicaciones estuvo a la altura del mejor. Me parece que el mundial va a tener una gran fuerza para la reconstrucción del país, para la reconstrucción del alma argentina. Cuando un país convierte la venta de banderas en el mejor negocio, es porque tiene mucha pulpa adentro, mucha gente que lo quiere.

—¿De qué manera se puede continuar este proceso?

—A medida que los empresarios, obreros y teóricos de la izquierda —que son los que más molestan— se vayan convenciendo de que somos un país de ganadores, como lo hemos demostrado, en la medida que cada uno colabore con su cuota de alegría pensando que integra la comunidad argentina, y en la medida que cada uno se sacuda el polvo del complejo de inferioridad y de fatalismo, este proceso va a continuar. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Confort Peugeot:

Usted lo hizo famoso.

Porque fue usted quien elogió la comodidad de sus butacas, su posición de manejo, su lujo interior, sus pequeños y cuidados detalles. Ahora, ese confort que una vez fue secreto de elegidos, también es famoso.

PEUGEOT

Un auto como la gente.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

FUTBOL Y SOCIEDAD

Aun antes de que la selección se clasificara finalista de la Copa, la gente se había volcado, entre cantos y banderas, en las calles de las ciudades. El país vivió una fiesta extraordinaria ante el asombro del mundo. La euforia trepó a niveles increíbles. ¿Qué nos pasó? ¿La pasión futbolística alcanza para justificar la explosión? ¿Qué sentido trascendente puede surgir de este mundial? ¿Por qué durante junio el argentino pareció ser **otro argentino**? Sobre el tema **EXTRA** hizo cinco preguntas. Respondieron dos destacados sociólogos: **José Luis de Imaz** y **José Miguens.**

—Desde una perspectiva de análisis sociológico, ¿el mundial fue positivo o negativo?

Imaz: Hay un elemento que no se puede contabilizar, y es éste: se abrió una esperanza, aprendimos que haciendo las cosas con tiempo, y sin improvisación, éstas se llevan adelante. En los libros de contabilidad de la Secretaría de Hacienda ¿cómo se asienta esto?

Miguens: Primero, quiero aclarar que hay mucha confusión alrededor de lo que es análisis sociológico. En lo que hace a la consideración del mundial, debemos distinguir tres aspectos: a) la sicología social; b) la estructura o sistema social, y c) la antropología cultural. Los tres son distintos y tienen elementos de análisis y resultados diferentes, por lo que deben ser tratados en forma separada. Creo que todavía es demasiado temprano para establecer desde cualquiera de ellos si el mundial fue positivo o no.

> ***"No olvidemos que los argentinos somos cíclicos y retornistas"***
>
> **Imaz**

—El mundial tuvo carácter de manifestación masiva. Teóricamente se vertieron nuestros defectos y virtudes. ¿Cuáles destacaría entre unos y otras?

Imaz: Los argentinos constituimos un país bastante acomplejado: nos preocupa —en demasía— cómo nos ven de afuera. Esta vez nos comportamos acordes con nuestro complejo. Por eso nos portamos bien, muy bien incluso.

Miguens: Los defectos y virtudes de un pueblo no se pueden detectar totalmente a través de un solo acontecimiento. Sin embargo, por su carácter masivo, el mundial expuso algunas cosas de sicología social. Por ejemplo: el buen comportamiento del público durante y después de los partidos. Estos se vivieron con eufórica y sana alegría. Hubo comprensión, solidaridad y la gente se unió bajo el concepto de universalidad, limando rencillas y diferencias. Afortunadamente, los hechos desmintieron categóricamente expresiones agoreras de algunos medios —el "Buenos Aires Herald", entre otros— señalaban la peligrosidad de estos acontecimientos multitudinarios. Creo que se han confundido con respecto al nivel de los países. El riesgo de graves desórdenes existe en naciones muy subdesarrolladas y con grandes tensiones sociales, caso Brasil. Los violentos disturbios acaecidos en ese país al término de uno de los partidos, con el lamentable saldo de cinco muertos, gran cantidad de heridos y enormes pérdidas materiales, difícilmente pudieran producirse en la Argentina.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

donde, gracias a Dios, la situación socio-económica-cultural es bien diferente.

> ***"Diría que los argentinos hemos tomado a la Argentina como propia"***
>
> **Miguens**

—¿Qué le sorprendió de este comportamiento de la ecuación fútbol-sociedad? ¿Podemos capitalizar el fenómeno?

Imaz: Yo no sé cómo se hace para tener a una sociedad permanentemente en vilo, en tensión histórica. Una tensión así no es soportable de manera duradera. Lo único con que podríamos contar es con situaciones de tensión —de tanto en tanto— que nos permitieran guardar el estilo de estos días.

Miguens: Aquí interviene el aspecto estructural o de sistema, perteneciente a la parte funcional integrativa, que es como se denomina a esto en sociología.

Se producen en este tipo de acontecimientos solidaridades sociales por semejanza, es decir, la gente prescinde de las diferencias que la han separado hasta el momento y se une en una solidaridad mayor. Hasta ahora el país estuvo muy dividido por toda clase de diferencias: religiosa, económicas, políticas, sociales, y de golpe se asume como total integrándose alrededor de la Argentinidad. Yo diría que los argentinos hemos tomado a la Argentina como propia, comprometiéndonos con su realidad y desterrando —ojalá que para siempre— el pernicioso **"no te metás"**. Ya no hablamos más de **"este país"** sino de **"nuestro país"**, **"mi país"**. Creo que le hemos cambiado el sentido a la otrora negativa expresión: **"yo, argentino"** para transformarla en la identificación de un ser que quiere y exige participar en la construcción de su sociedad.

No sé en este momento cuál puede ser la forma de capitalizar y dar continuidad a este logro, pero el caso merece ser estudiado profunda y cuidadosamente para impedir a toda costa el retorno del anti-argentinismo.

—En esta expresión popular se pudieron advertir actitudes que no suelen caracterizar a los argentinos en los estadios: no hubo cantos obscenos, no se arrojaron proyectiles, se aplaudió al equipo rival, etc. ¿Los argentinos cambiamos de golpe? ¿Ese cambio concluirá con el mundial para volver a los viejos vicios?

> ***"Si yo fuera el Poder utilizaría didácticamente las experiencias de esta lección"***
>
> **Imaz**

Imaz: La buena conducta ha sido casi una actitud psicológicamente coercitiva que todos nos hemos impuesto. Ojalá durara, por cierto. Pero es evidente también que las tribunas estaban ocupadas por un nivel socio-económico superior al que dominicalmente las invade; había menos muchachismo y más madurez; había menos gente masificada y más familia. El buen comportamiento colectivo después se convirtió en difuso, es decir, descendió de las tribunas a la calle, como buen ejemplo. Pero no olvidemos que los argentinos somos cíclicos y retornistas, volvemos siempre a los puntos de partida. Ahora, si yo fuera el Poder utilizaría didácticamente —a través de todos los medios de difusión a mi alcance— las experiencias de esta lección.

Miguens: Ahí precisamente está mi gran duda. Tengo mucho miedo de que todo lo bueno que está ocurriendo sea nada más que la manifestación masiva de un defecto típico, no de los argentinos en general, pero sí de los porteños: "hacer pinta". Porque una cosa es la autenticidad y la honestidad de exhibirse tal cual uno es y otra muy distinta es lo que vulgarmente denominamos "hacer pinta", es decir, mostrar interesadamente determinadas facetas externas, sin cambiar interiormente. De esta forma sólo lograremos engañar temporariamente al mundo, actitud que a corto —o a más tardar, mediano plazo— redundará en perjuicio nuestro.

Ojalá mi temor no se concrete, el cambio sea sincero y sigamos mejorando eternamente.

—¿Qué fue este mundial: una forma de cloroformarnos durante un mes, un punto de partida para la Nueva Argentina, una prueba de que si queremos podemos, una euforia pasajera?

Imaz: Todo eso, pero fundamentalmente una lección de que las cosas se hacen, y se llevan a cabo bien, cuando hay unidad de dirección y el tiempo se emplea positivamente; no el tiempo para mirar hacia atrás, sino el tiempo intransferible para construir hacia adelante.

> ***"Tengo mucho miedo de que todo lo bueno que está ocurriendo sea la manifestación masiva de un defecto típico: "hacer pinta"***
>
> **Miguens**

Miguens: No sé. No tengo ni la menor idea de lo que va a pasar de aquí en adelante. Tendría que ser la Cibila de Cumas para poder vaticinarlo. Pero sí creo en lo que dice el Evangelio: **"Por sus frutos los conoceréis"**. Debemos dejar madurar un poco todo esto que hemos vivido, para sólo dentro de uno o dos años como plazo mínimo, empezar a hablar de resultados positivos o negativos. Hasta entonces me quedará la duda de si este mundial fue o no una mera anestesia. ■

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

GANAMOS DESDE EL COMIENZO

Escribe Mario Boyé

Escribir estas líneas comentando distintos aspectos de este mundial tengo la obligación de decir que estoy emocionado por la inauguración. Fue un espectáculo asombroso por su decoración, su vistosidad y su organización. La gente fue muy amable. Creo que los equipos extranjeros fueron recibidos en una forma que no era esperada por ninguno de ellos. Además quiero agregar que la organización de todo el mundial fue perfecta.

El fervor de la hinchada argentina en todos los partidos fue fundamental. Pienso que, sin darnos cuenta, estamos empezando a ser más patriotas, y esto es, al margen del fútbol, muy valioso para el país. Me alegra mucho ver ese fervor, esa confraternidad, esa hermandad, que hacía mucho tiempo que no lo lográbamos. Espero que después del mundial perdure todo esto, porque es una realidad magnífica.

Con respecto al equipo argentino creo que tuvo sobrada voluntad, garra, excelente preparación física y muchos deseos de ganar. Pienso que por falta de sincronización y funcionamiento adoleció de fallas. Pero este problema se vio compensado con el esfuerzo mancomunado de todos los muchachos. Y, al hablar de estos jugadores, quiero expresar que Luque, Fillol, Passarella y Kempes han sido a mi juicio los que más rindieron.

He visto a lo largo de todos estos partidos que la diferencia fundamental entre el juego europeo y el sudamericano se debe a los distintos temperamentos y formas de pensar. En Latinoamérica tenemos una idiosincrasia muy particular. Nuestra forma de jugar se basa en la habilidad y en la rapidez mental, mientras que los europeos se basan en la fuerza física, en la mecanización y en la dinámica del juego.

Cuando logremos obtener las cualidades de ellos y las sumemos a las nuestras seremos nuevamente una potencia futbolística.

Analizando a los equipos extranjeros, me han gustado mucho Holanda, Italia y Alemania.

He escuchado decir a la gente que Holanda no es ni la sombra de lo que fue en el mundial de 1974. A esta gente les debo advertir que el equipo holandés tiene 9 jugadores que estuvieron en Alemania. Con esto quiero decir que las reservas del pasado mundial son los hombres que ahora componen el equipo titular de Holanda, manteniendo la homogeneidad y las mismas características de aquel famoso conjunto.

Otro aspecto que debemos tener en cuenta son las concentraciones porque más que un campeonato se estuvo jugando una maratón de fútbol. Recordemos que cada 72 horas se jugaron partidos y la única forma de recuperar el buen estado físico y tener un buen descanso es concentrando al jugador.

Es muy antipático hacer diferencias, pero al comparar el fútbol de mi época con éste, entiendo que antes se jugaba con más amor por la camiseta. Con esto no quiero decir que ahora no haya pasión, sino que actualmente hay muchos intereses creados. A los jugadores se los comercia, todo se realiza a nivel de empresarios. En lo que respecta a lo puramente futbolístico, antes se veía un juego suelto, digamos que era un "regalo" para la vista. Ahora se juega con marca, se busca más la destrucción, el antifútbol.

Un tema que también me interesa tocar es el caso del jugador escocés dopado. Pienso que es raro determinarlo porque uno puede tomar pastillas con pequeñas dosis de anfetaminas para curar una gripe, o para levantar el ánimo, pero el hecho de ingerirlas se utiliza para decir que el jugador está drogado. Sinceramente creo que si trajeron sesenta cajones de whisky es más fácil que se haya abusado de esta bebida y no de anfetaminas.

Nuestro fútbol después del mundial seguirá progresando; no olvidemos que somos un país exportador, que además de darle al mundo trigo y carne le damos jugadores.

Todo seguirá su curso normal, se han recogido enseñanzas: los europeos asimilarán nuestras virtudes y nosotros las de ellos.

Este acontecimiento muestra al exterior una gran imagen nuestra, nos conocerán, sabrán dónde vivimos, quiénes somos, no sólo por los turistas que han venido sino por la cantidad de gente que nos ha visto por televisión. Pienso que ésta es una de las mejores consecuencias de este torneo mundial.

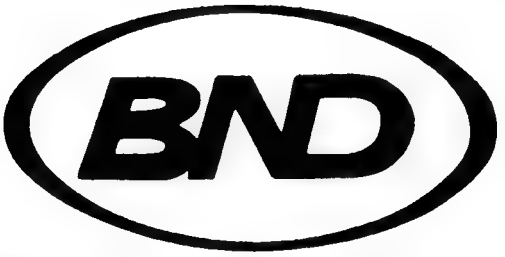
Con respecto a la propaganda antiargentina, opino que en todo el mundo hay mercenarios; si aquí los hubo, también los hubo y los hay en otros países. Por ejemplo, Israel, Alemania y Holanda también tienen problemas con los subversivos.

Al margen de un simple resultado de fútbol, con lo que hemos hecho podíamos dar por ganado el mundial. ■

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Señor industrial

Si Usted posee una empresa
cuyo capital no supera los $ 150 millones
y sus ventas anuales son inferiores a $ 600 millones
podrá contar con un préstamo especial destinado a:
Instalación, renovación y traslado de establecimientos
Adquisición de maquinarias y equipos
Compra de vehículos de carga
El monto de los préstamos podrá alcanzar
el 100 % de la inversión
con un plazo de amortización de hasta 7 años más 2 de gracia
existiendo para Usted
la opción de aceptar que los préstamos sean indexados
o acordados sin ajuste pero con tasa de interés fluctuante.



Banco Nacional de Desarrollo
Un banco. Nacional. De desarrollo.

Casa Central: 25 de Mayo 151 (Sector Asesoramiento: 1er. piso - Tel.: 30-6414) - 33 sucursales.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Y dejará una estela...

Escribe René Pontoni

La inauguración fue maravillosa en todos los aspectos. Tuve la suerte de presenciarla personalmente y me emocioné ante el espectáculo. La organización no tuvo errores. Se trabajó con mucha voluntad, tratando de hacer bien las cosas, y sólo me queda felicitar a toda la gente que se ocupó de esto.

La euforia del público argentino me dejó maravillado, inclusive en el partido contra Italia, que a pesar de ir perdiendo la hinchada no cesó de alentar al equipo. En mi tiempo la gente que iba a ver fútbol era más exigente. Actualmente el público está dispuesto a alentar todo lo que sea sobre el mundial.

En cuanto al equipo argentino, creo que se trabajó con mucho criterio, se hicieron las cosas con el apoyo de todo el mundo, y pienso que nuestro equipo está a la altura de los mejores que compitieron en el mundial.

El jugador que más me gustó fue Quiroga, nuestro connacional radicado en Perú, y me sorprendió porque acá no tuvo portunidad de sobresalir. Jugó en forma excepcional. Los jugadores argentinos que más se destacaron son, a mi entender, Kempes, Fillol y Pasarella.

Aunque las comparaciones son odiosas quiero hacer notar las diferencias del fútbol de mi época y el actual.

Antes se jugaba más limpiamente, ahora se juega de acuerdo a un sistema cumpliendo estrictamente las órdenes que indica el director técnico.

Pienso que en la actualidad se marca más y resulta difícil sobresalir. Cuando yo jugaba había más cantidad de jugadores habilidosos. Pese a todo esto, creo que el juego de ahora es interesante; se juega más en función de equipo pero hay menos posibilidades de lucirse.

De los equipos extranjeros me gustó Italia, porque es un conjunto bien armado, que tiene fuerza en la ofensiva y en el medio campo, una defensa que marca muy bien y un arquero que conoce su oficio.

También me gustaron Holanda y, en tercer término, Brasil, que continúa con su clásica línea de buen fútbol.

En el aspecto físico, creo que los jugadores argentinos han logrado una preparación excepcional, tan buena como la mentada preparación europea, lo que comprobamos al ver el ritmo con que juega nuestro equipo los 90 minutos, gracias a la concentración. Esta —aunque a muchos no les guste— es fundamental por cuestiones de alimentación, descanso y otros factores que preservan al jugador.

En cuanto al jugador escocés al que se le comprobó el doping, sé positivamente que hay médicos, preparadores físicos y directores técnicos que recurren a pequeñas dosis de estimulantes para darle aliento y fuerza al jugador. En mi época esto no se conocía.

Me llama la atención que un muchacho de un equipo europeo, sabiendo que existe el control antidoping, haya recurrido a estimulantes en un campeonato del mundo. Lo lamento sinceramente.

En muchos momentos me he preguntado qué pasará con nuestro fútbol después del campeonato mundial. Pienso que, en un país donde este deporte es favorito, como todas las cosas, el mundial pasará y dejará su estela. Nos ha dejado alegría porque este certamen en todos los aspectos fue un éxito. Felicito a todos los organizadores porque esta Copa será recordada como una de las mejores.

En otro orden de cosas, pienso que el mundo está empezando a conocernos. La gente tiene muy distintas versiones de lo que somos.

Los que vengan a la Argentina van a tener oportunidad de conocer un país maravilloso. Yo, que he viajado y he conocido países con grandes virtudes, puedo decir que no hay tierra como la nuestra.

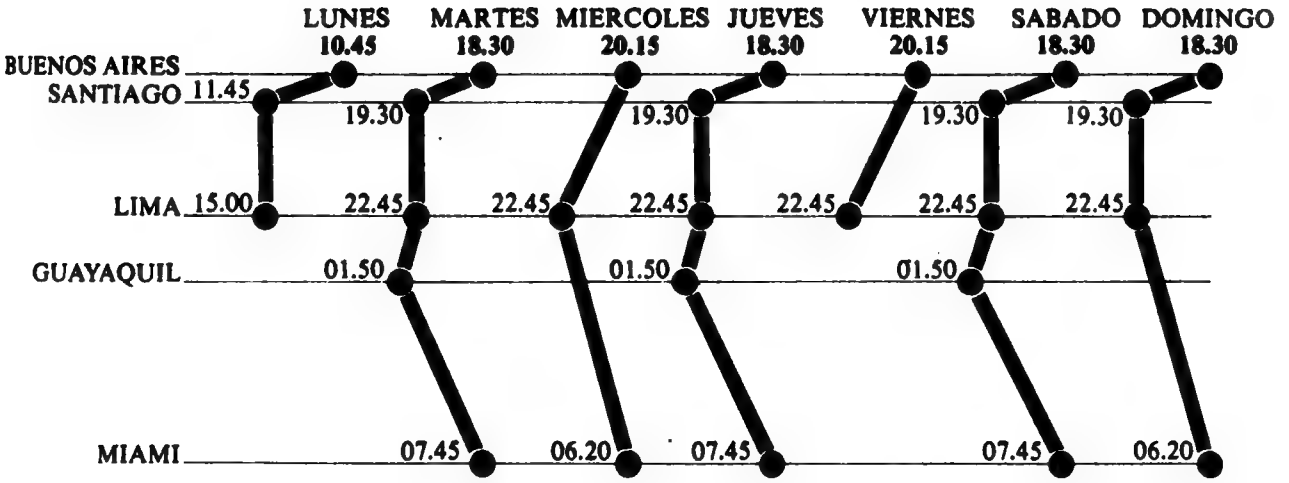
Acerca de la publicidad antiargentina que se ha hecho en Europa, pienso que han sido factores que escapan al fútbol, que son de aspecto político y que no debemos darle demasiada importancia.

Lo fundamental ha sido el ejemplo que hemos dado al mundo.

Nadie creía que la Argentina era capaz de organizar con tal precisión un acontecimiento de esta envergadura. Sin embargo, lo logró. Sabíamos que nuestro pueblo sentía gran fervor por el fútbol, pero ¿quién imaginó una alegría tan excepcional como la que hemos vivido durante todo el mes de junio? Fracasaron quienes desde otros países pretendieron mezclar intereses políticos con el deporte. Todas las dudas, todos los temores fueron ampliamente superados. Y eso es lo que vale. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Con AeroPerú, ahora puede volar mañana, tarde o noche.



A partir del 30 de abril, **AeroPerú** le propone nuevos horarios.
Para que usted disfrute del viaje que más le conviene.
A Santiago de Chile, Lima, Guayaquil y Miami.
Con la tradicional atención peruana, todos los días. En primera clase y turista.
A la hora que señalen sus exigencias.

AeroPerú
Vuela en la ruta del sol.

Santa Fe 840. Conmutador 31-6431, Reservas: 31-4115/4158, Aeropuerto Internacional de Ezeiza: 620-0181.
Agentes Generales en: La Plata, Rosario, Córdoba, Mendoza, Mar del Plata, Bahía Blanca, Santa Rosa (La Pampa).
Su agente de viajes lo asesorará eficazmente. Visítelo.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"La decadencia técnica es un hecho"

Enrique Omar Sívori es una de las grandes figuras del fútbol argentino e internacional. De esos jugadores que la jerga deportiva define como "fuera de serie". EXTRA lo entrevistó y recogió su análisis técnico de la Copa y de cada uno de los jugadores argentinos. Sus observaciones están teñidas de un evidente pesimismo con respecto a la calidad del fútbol actual a nivel mundial.

"El nivel futbolístico de nuestro mundial dejó mucho que desear. Pero no es un fenómeno propio de este campeonato. La decadencia técnica del fútbol a nivel universal es un hecho y se ha manifestado en Alemania en 1974, que fue de inferior calidad en estrategias con referencia al organizado en México en 1970. El organizado por nuestro país fue inferior a los dos.

Las causas habría que buscarlas en el agotamiento de ideas en los dos tradicionales estilos: el europeo y el americano.

Los equipos que más defraudaron fueron aquellos en los que se tenían cifradas las mayores esperanzas de buen fútbol. **Alemania**, sin sus figuras mitos, no demostró absolutamente nada, o quizá lo escondió tan bien en los primeros partidos que luego, en las semifinales, no logró encontrarlo para tratar de clasificarse entre los cuatro mejores. **Holanda** es el equipo que más me defraudó; no fue ni la sombra del año 74, cuando fue una escuadra de técnicas de avanzada, una máquina imparable e impasable que comandó **Cruyff**, el gran ausente. Pero logró igualmente la meritoria segunda colocación. **Brasil** fue, quizá, el de más baja performance: con un fútbol más europeo que sudamericano, dedicado a la defensa casi exclusivamente, sin punteros y sin hombres de gran relevancia.

En Perú nadie tenía esperanzas y tampoco cumplió un gran papel. Unicamente lo menciono para señalar el último resabio del fútbol auténtico de América latina. Un fútbol acabado.

Argentina es el único equipo que no defraudó. En los primeros partidos no jugó bien porque fue presa de los nervios. Cuando enfrentó a **Perú** y a la necesidad de cuatro goles, conquista seis. Demostró lo que es capaz de hacer. Y contra Holanda confirmó que es el mejor equipo del mundo. Y a él le marcó una pauta. La casi perfecta adecuación de las formas europea y sudamericana en un estilo intermedio, netamente ofensivo, basado en individualidades, en planteos programados y en la gran preparación física. Este es el camino que señaló Argentina para revitalizar las tácticas de juego.

Este bajo nivel técnico, esta decadencia de los dos estilos y la afirmación de uno intermedio estuvieron acompañados de la carencia de grandes revelaciones y de las deserciones de figuras que acompañaron a los grandes participantes del 70 y 74. Con la salvedad de la consagración de **Mario Alberto Kempes**. Un hombre dotado de todas las cualidades técnicas necesarias para ser reconocido como un ídolo del mundo. Es dueño de un físico y de una potencia privilegiados. Posee una capacidad de adaptación a cualquier equipo que le permitió acoplarse a la selección sobre el filo de la iniciación del mundial. Tiene una habilidad para desenvolverse en el área, donde es más difícil porque los espacios se achican, que es propia de los mitos futbolísticos universales. Pero por sobre todas las cosas lo que más me impresionó fue la frialdad con que define, ese cerebro helado que mereció el título de "matador".

El trabajo realizado por **César Luis Menotti** fue justo, preciso. Llevó a cabo algo fundamental: una extensa concentración. Cuando yo dirigía la selección para la clasificación del mundial de Alemania, en 1973, convoqué a una concentración de tres meses. En ese tiempo la definieron como una locura. Hoy **Menotti** demostró que no era cosa de locos. Si se quieren lograr resultados, es necesario saber lo que se quiere, y **Menotti** lo sabía. Concluyó la concentración con una característica definida de juego, pero por sobre todas las cosas plasmó el profundo conocimiento de los hombres entre sí y un homogéneo grupo humano, que es fundamental para desarrollar una labor de conjunto.

En la elección de los hombres, creo —no vi mucho fútbol antes del campeonato del mundo— que estuvo acertado.

Menotti inicia un proceso futbolístico que significa revitalizar el fútbol nacional, crear nuevas formas y filosofías. Pero resultará inútil si no se realiza una verdadera restructuración. Deben implementarse las medidas imprescindibles para impedir el éxodo de los jugadores alentados por los dólares. Si se logra que el profesional reciba una remuneración respetable, éste no deja su tierra. Esto no significa que reciba una mayor o igual cantidad de dinero que en Europa, pero sí algo más de la que percibe actualmente.

Al realizar un balance individual de la actuación que ha realizado cada hombre, resulta difícil dejar de lado todo este estado psicológico que invadió a cada argentino. Mi opinión es: **Fillol**, como el mejor arquero del mundo, sin fallas. **Olguín** no comenzó bien el campeonato pero lo terminó en un buen momento personal. **Galván**, al igual que el anterior, logró rehabilitarse a medida que transcurrieron los partidos, y sobre todo en el último se constituyó en gran figura. **Passarella** es un gran jugador. **Tarantini** estuvo en su nivel cuando fue marcador de punta, pero cuando se proyectó tuvo grandes dificultades. **Gallego** trabajó mucho y solo en el medio campo. Cuando fue acompañado lo hizo mucho mejor. **Ardiles** tuvo un rendimiento positivo sin lograr su máximo nivel, el de la etapa preparatoria. De **Kempes** ni hablar. **Luque**, muy bien y con grandes problemas. **Bertoni** se recuperó al final e hizo un gran trabajo. **Houseman** no demostró todo lo que sabe. **Ortiz**, sin un nivel muy bueno, rindió en su función. **Larrosa**, muy bien en su partido contra Perú. A **Villa**, **Alonso** y **Valencia** no los puedo calificar dado que no jugaron lo necesario para juzgarlos. □

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

cargue por ferrocarril y... vía libre a un 'vagón' de ventajas

Un empresario que sabe lo que le conviene, cuando envía su producción al mercado elige FERROCARRILES ARGENTINOS. Por una razón de peso: ese medio le brinda economía, rapidez, capacidad y puntualidad.
El transporte por vía férrea canaliza igual cantidad de carga que otro medio en una autopista de 13 carriles. Resultado: una mayor economía de explotación.

Infórmese, reflexione, y elija:

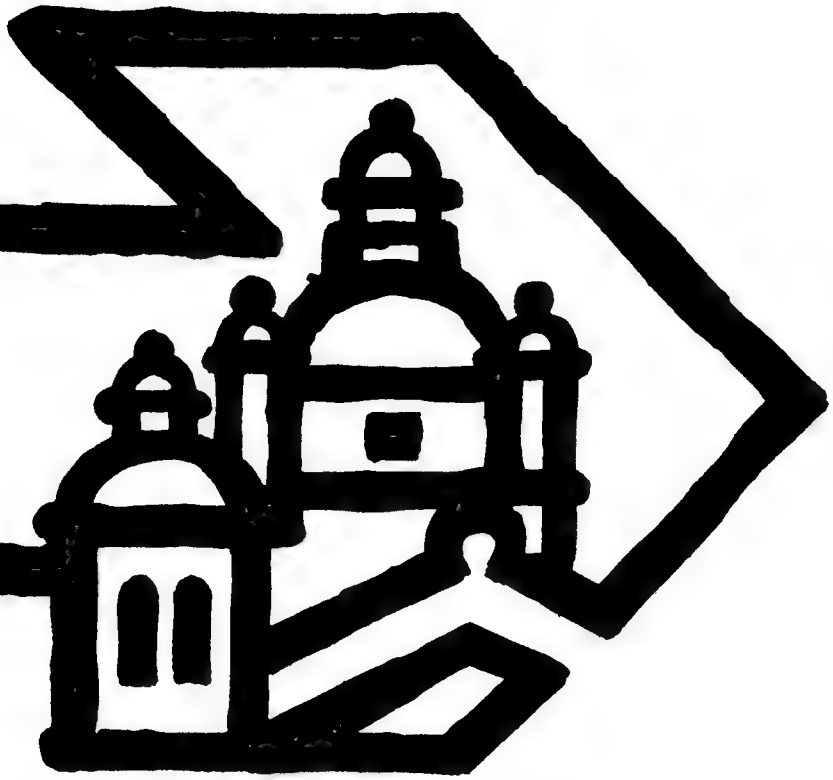
LA DESVENTAJA O...

FERROCARRILES ARGENTINOS

Téram

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



En Córdoba hay señales de servicio.

La señalización de calles realizada por la Municipalidad de la Ciudad de Córdoba con la colaboración de la Compañía ESSO (*), significa una actitud de servicio hacia los habitantes.
Y un aporte al ordenamiento urbano.
Un ejemplo de trabajo compartido por hombres de gobierno y hombres de empresa.

Esso
es servicio

(*) Area comprendida entre el Boulevard Junín, Boulevard Guzmán y calle Independencia.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El otro San Martín

¡Qué mal conocemos a nuestros héroes! La mayoría de los argentinos nos ha acercado a ellos a través de insípidos esquematismos y estentóreas palabras. Nunca hemos recibido una aproximación madura que los insertara en un mundo real, sin ese acartonamiento que termina por alejar al prócer de la gente. En una disertación, el general **Alcides López Aufranc** ofreció un perfil de José de San Martín apoyándose en un riguroso análisis histórico. Aquí se verá a un gran hombre abrumadoramente vigente en su pensamiento político. Estos son algunos párrafos.

"Su gran ideario político es la libertad de su patria y la de los pueblos hermanos, a cuyo servicio se consagra por entero entregándose a la causa con entusiasmo y desprendimiento de todo interés personal.

Nacido y educado en ambientes castrenses, considera que el orden es al cuerpo social de una nación como la salud lo es al desarrollo del cuerpo humano. Su vida en los regimientos y experiencias de combate lo convencen que el orden y la disciplina son tan necesarios como las armas para enfrentar con éxito al enemigo.

Es por ello que, al analizar la fluida e inestable situación política de la América, **se declara partidario de una forma de gobierno que asegure el orden y cree condiciones favorables al desarrollo armónico y en paz de las nuevas naciones."**

* * *

"Sabía San Martín que donde no hay orden, tarde o temprano se instala a la tiranía, y sus observaciones de la realidad política lo llevan a considerar como ventajoso la instalación de un gobierno fuerte y estable, que asegure la continuidad indispensable para la tremenda obra a realizar, y que obtenga el apoyo político, económico y militar de las potencias europeas, gobernadas a la sazón por monarquías.

Es en el sentimiento profundamente arraigado del orden y en la conveniencia internacional que debe entenderse la llamada vocación monárquica de San Martín. ¿Qué otra forma de gobierno ofrecía para entonces mayores garantías? ¿Qué ha sucedido en América latina hasta nuestros días, con la excepción de algunos períodos, lamentablemente limitados en el tiempo?"

* * *

"El pensamiento político de nuestro héroe estaba guiado por la necesidad de lograr la independencia y de preservarla, para lo cual no sólo había que derrotar a las fuerzas militares españolas, sino ganar la paz.

Si recordamos la azarosa vida política de estos pueblos, y el descrédito y atraso que les produjo ensayar formas de gobierno de masas, sin haber alcanzado el adecuado nivel cultural y de civilidad, para poder discernir adecuadamente sobre la elección de los hombres y de las políticas más convenientes para los intereses del país, y como han sido fácilmente seducidos por demagogos especializados en halagar y estimular las más bajas pasiones de los hombres, al servicio de su encumbramiento político, **deduciremos que el Libertador no estaba errado.**

Cuando el gobierno populista, síntesis contemporánea de todos los vicios y deformaciones políticas, había perdido totalmente su rumbo y marchábamos hacia el comunismo sin retorno, **toda la ciudadanía sana del país pidió la intervención militar para restablecer el orden y el mantenimiento de nuestra tradicional forma de vida.**

Ese requerimiento de un pueblo angustiado no obedecía a tendencias antidemocráticas y proclives

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

a dictaduras, sino porque en la circunstancia histórica que se vivía, era la mejor solución para evitar la disolución nacional y la implantación de una aberrante tiranía marxista.

San Martín, Belgrano y muchos otros grandes patriotas veían en su época **el peligro que acechaba a estos jóvenes pueblos**, sin formación ciudadana, y temían que una libertad aún no ganada, pudiera perderse en medio de las disensiones de los caudillos locales. La monarquía en ellos, no es nada más que una forma de gobierno circunstancial.

El prócer es de esencia democrática y liberal, como lo atestigua su permanente deseo de que el pueblo participe, a través de sus hombres más conspicuos y relevantes, en la conducción del país, y es firme defensor de las libertades y derechos de los ciudadanos. Son ejemplos de ello, su participación en los acontecimientos del 8 de abril de 1811, en que con la tropa a sus órdenes apoya el requerimiento del pueblo de que el Cabildo designe un nuevo Triunvirato, que interprete más ajustadamente las aspiraciones del mismo.
Vive intensamente el Congreso de Tucumán, a través de los delegados cuyanos e impulsa a los mismos por el camino de la independencia.

San Martín es un demócrata que cree en la participación del pueblo en la vida política, pero con el sentido restrictivo de la época, en que las responsabilidades de gobierno cabían a los ciudadanos más sabios y espectables de la incipiente comunidad nacional.

Su sentimiento liberal lo impulsa a respetar las libertades y los derechos de los ciudadanos, y así lo deja taxativamente expresado en el Estatuto Provisional para el Perú, al cual hemos hecho referencia oportunamente.

San Martín es un auténtico nacionalista, es decir, quiere lo mejor para su país y es celoso defensor de la soberanía ante cualquier agresión exterior. Así lo vemos reclamar airado desde Europa, ante la agresión que sufre la Confederación, bloqueada por la flota franco-inglesa, y esta indignación lo lleva a legar su sable a Rosas, pese a su repugnancia por las tiranías, dejando perfectamente aclarado que le reconoce el mérito del decidido enfrentamiento a los agresores extranjeros en la Vuelta de Obligado.

Su pensamiento político es superior y no sectorizado. No apoya a las facciones y la lucha entre hermanos. Rechaza el desorden de los caudillos y el atraso con que castigan a los pueblos, pero no puede aceptar el ofrecimiento que le hacen los unitarios, de ponerse a su frente, porque éstos cuentan con apoyo extranjero, y además se obligaría a derramar sangre argentina.

Es por propia gravitación la cabeza del grupo de patriotas que ha creado una nueva y gloriosa nación. Es 'élite' y cree en ellas, es decir, en la minoría de hombres más capacitados moralmente e intelectualmente para dirigir una nación y, consecuentemente, funda la Logia Lautaro, con un grupo selecto de patriotas, para ayudar con su consejo y acción a la libertad de la patria."

* * *

"En su obra de gobierno en Cuyo y Perú tiene siempre presente la felicidad del pueblo y **empeña toda su capacidad moral y física para proporcionarle las mejores condiciones de vida, sin recurrir a medidas o declamaciones demagógicas en halago de las masas.**

Se siente parte de la hispanidad, y no renuncia a la cultura y tradiciones españolas. No es su enemigo, sino el hijo mayor que reclama su derecho a la independencia y a su propio gobierno.

Es así como intenta convencer al virrey en las conferencias de Punchauca y Miraflores de que España debe aceptar la libertad de las Provincias Unidas, de Chile y del Perú. Si se hubieran aceptado sus proposiciones la sangre de Ayacucho pudo ahorrarse en el martirologio de esos pueblos.

No tiene ambiciones políticas y sólo acepta el poder como un medio transitorio al servicio del éxito de su campaña militar.

Su desinterés y renunciamiento político son tan grandes, que prefiere privarse de coronar la independencia de toda América, antes que enfrentarse por las armas a las ambiciones y exigencias del libertador del Norte."

* * *

"Con referencia al pensamiento militar del general San Martín, podemos, sin caer en las exageraciones a que puede impulsar el sentimiento nacional, afirmar que **se encuentra al nivel de los más grandes conductores de todos los tiempos** por la clarividencia en el análisis de los problemas estratégicos, adecuadamente complementada con una sin igual capacidad de ejecución.

Su plan de campaña para liberar a Chile y al Perú es el producto de un meduloso estudio de la situación estratégica del continente. Renunciar a la línea de invasión por el norte argentino, crear de la nada y con nada un ejército y una flota y derrotar a los españoles en Chile y en Perú **es una operación de una magnitud, que nos seguirá llenando de admiración a través de los tiempos.**

Las maniobras estratégicas que realiza para llegar con sus tropas en las mejores condiciones a la batalla no han sido superadas. La relación de fuerzas en la maniobra y la habilidad con que en el campo táctico. en la batalla, busca los puntos sensibles del enemigo, el flanco y la retaguardia son una nueva manifestación de su espíritu superior."

* * *

"Señoras y señores he abusado de vuestra atención, pero creo que no es un sacrificio vano el volver periódicamente a las fuentes de la nacionalidad y tomar ejemplo de los próceres que crearon la patria. **Otra hubiera sido la moral pública y la conducta de los gobernantes si bebiéramos frecuentemente en la fuente generosa de sus sanos ejemplos.**

Un país nuevo, sometido a un aluvión inmigratorio que cambió sus hábitos y costumbres, necesita consolidar un espíritu nacional que le dé fortaleza y estabilidad y lo ponga a cubierto de las acechanzas ideológicas y disolventes, asimiladas con facilidad por la insuficiente formación cívica y carencia de defensas morales.

Debemos enorgullecernos de nuestro pasado lejano, y lograr que su luz ilumine las conciencias de todos los ciudadanos, imponiéndoles normas éticas y de conducta, ajustadas al ejemplo de los padres de la patria." ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

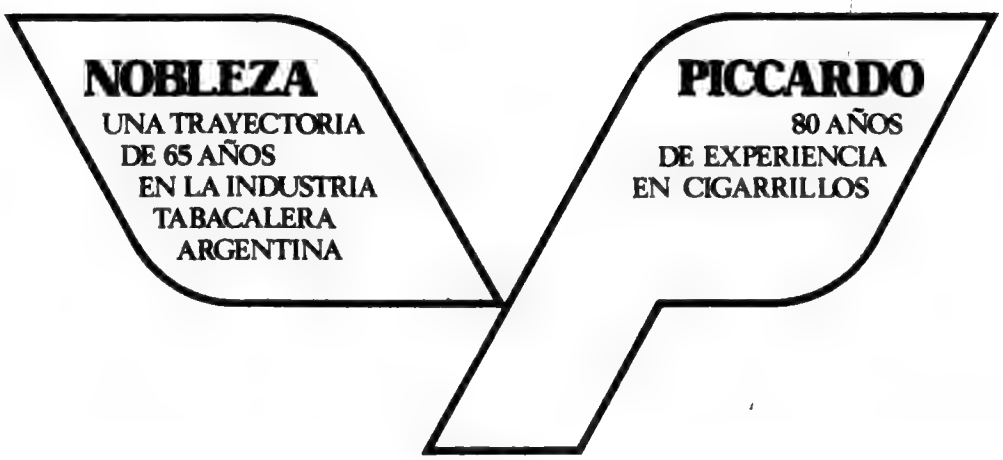
Exportar: el principal destino de nuestra producción

IBM

Más de 180 industrias locales nos proveen de componentes electrónicos, eléctricos y mecánicos de nivel internacional que se suman al ingenio y a la capacidad de nuestro personal y directivos, lo cual nos posibilitó exportar, hasta el presente, 190 millones de dólares a los 5 continentes.

IBM IBM ARGENTINA S.A.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



NOBLEZA Y PICCARDO UNEN SU TRAYECTORIA Y EXPERIENCIA EN TORNO DEL MEJOR TABACO ARGENTINO

Cuando las empresas que se unen son nada menos que NOBLEZA y PICCARDO, la suma de 65 años de trayectoria, de 80 años de experiencia, tiene que dar como resultado inevitable mentalidad joven, nuevo empuje, espíritu de renovación y constante progreso. Con la misma confianza, con la misma fe que NOBLEZA y PICCARDO tuvieron al fundarse en los albores del siglo, hoy suman sus voluntades y esfuerzos para contribuir a la ansiada recuperación.

NOBLEZA-PICCARDO

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA ARGENTINA QUE VIMOS

Vinieron a la Argentina especialmente invitados para asistir al campeonato mundial de fútbol. Son jóvenes estudiantes norteamericanos que por primera vez arribaron al país. Los reunimos y le pedimos que nos contaran sus impresiones sobre la Argentina. Lo que les gustó y no les gustó. Sus impresiones. Las diferencias con los Estados Unidos. Un dato: todos son apasionados del fútbol; forman un equipo y hasta trajeron a su entrenador. Lea lo que piensan.

Ken Leopold, 21 años, de Miami. Estudiante de biología.

Mis primeras impresiones sobre el país están vinculadas a la manera de ser de la gente. Es muy amistosa y muy agradable. Diría que hay un clima familiar. Lo he notado en todos los lugares donde fui, desde negocios hasta restaurantes. En los Estados Unidos vivimos más apremiados con más "stress", con mayor intensidad de trabajo. Lo que menos me gusta está referido a la falta de algunos medios de tecnología. Por ejemplo, televisión en colores. ¿Lo mejor? Su gente.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA ARGENTINA QUE VIMOS

Philip Zipin, 22 años, de Filadelfia. Estudiante de literatura americana.

Cuando me invitaron a la Argentina pensé que iba a encontrar peligro e intranquilidad. Pero, en cambio, hallé seguridad. Por otra parte, aun con el cambio de moneda, el costo de vida no me pareció alto. Volviendo al tema del clima que vivie el país puedo decir que si bien se ve a mucha policía no hay nada negativo ni especial. Los que me enloquecieron fueron los conductores de autos. No respetan ni su mano, ni las líneas. Cada vez que crucé la calle lo hice mirando para todos lados y con miedo. En cuanto a la alimentación, a mi gusto, se comen pocos vegetales. Esa es sólo una pequeña crítica. Lo que más me agradó fue la amabilidad de su gente. Me gustaron mucho las mujeres de este país.

Brian Shuman, 21 años, de Massachusetts. Estudiante de biología.

Argentina me ha sorprendido y bien. Los diarios refirieron cosas sobre este país que hasta ahora no he visto. Por ejemplo, se dice que en cada esquina hay camiones de soldados con armas de guerra. En realidad, aunque he visto más policía que en mi país, se ve poco. También he notado que los jóvenes, diría casi niños, andan por la calle a cualquier hora en grupos. Este es un aspecto social que me interesó. Lo que menos me gustó del país es la actitud hacia la gente pobre. Me da la impresión de que no se hace por ella todo lo que debiera hacerse. Me pareció descubrir un cierto desprecio o prejuicio hacia ese sector, como si se los quisiera marginar. He notado que ciertos argentinos muestran desdén por la gente de recursos inferiores. De la Argentina me atrajo su gente en general. Muy agradable, verdaderamente.

Matthew Zipin, 22 años, de Filadelfia. Estudiante de sociología

Argentina me pareció un país amistoso y cálido. En los Estados Unidos la gente no suele ayudar a quienes no conocen. Aquí todo el mundo parecía encantado de colaborar, en los restaurantes, en los negocios. Cuando veían que teníamos algún problema con el idioma o de otro tipo nos decían en forma muy simpática: "pobrecitos americanos". La diferencia que noto con mi país es que aquí se vive a un ritmo más lento. Una tarea en los Estados Unidos tiene una exigencia de tiempo muy importante y hay que hacerla en ese lapso determinado tan bien como podamos. Aquí las cosas tienen un proceso de tiempo más largo. Con respecto a la comida, la encuentro buena y fresca pero no completa en lo que respecta a la totalidad de los elementos nutritivos. Me sentí muy cómodo en el país. Me gustó la calidad del cuero argentino.

Nel Welbourn, 22 años, de Baltimore. Estudiante de sociología

Me encontré con un pueblo amistoso. No hablo español y sin embargo la gente hizo todo lo posible para comunicarse. Me ayudó y no fue uno sino varios los que se acercaban para intentar solucionar cualquier dificultad. En cuanto a los precios, todos nosotros encontramos que los correspondientes a trenes, comida, ómnibus, carne y taxis no nos parecieron caros. Todo lo contrario. ¿Una gran diferencia con mi país? Allá somos mucho más organizados y puntuales y tenemos el día más programado para hacer distintas cosas. Me sorprendió ver en Buenos Aires restaurantes abiertos hasta altas horas de la noche y la tranquilidad con que se puede caminar por las calles. En ese sentido, la ciudad es muy segura, y ésa es una diferencia con mi país. Me llamó la atención la preocupación de los argentinos por su apariencia: se visten muy bien y son limpios. No sucede lo mismo con el aire de Buenos Aires...

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

David Leveille, 22 años, de Massachusetts. Estudiante de filosofía.

Me llamó la atención desde el punto de vista social cómo los domingos se ve salir al grupo familiar. Algo que no me gustó es que no me permitieran sacar fotos como quería. Una diferencia con los Estados Unidos es el comportamiento de la prensa y la televisión. Son mucho más pasivos que allá. Los diarios norteamericanos discuten apasionadamente cada una de las actitudes del gobierno. Aquí no: quizá sea como consecuencia de la acción terrorista que ha venido soportando el país. He notado que las universidades no le dan la suficiente importancia a actividades culturales, como conciertos, teatro, etc., como sucede en mi país. Creo que en general las artes no reciben el apoyo que debieran tener.

Carl Sangree, 21 años, de Connecticut. Estudiante de historia

Me encontré con una ciudad muy europea más que sudamericana. Con respecto a las diferencias con la gente de mi país, me da la impresión de que la Argentina no defiende tanto su libertad individual. El deseo por tener cosas materiales aparentemente es menos fuerte que en los Estados Unidos. Sin embargo, he observado que desearían poseer esas cosas. Es una contradicción. ¿Algo que no me gustó? Es algo que nos sorprendió a todos nosotros: los baños de cines y restaurantes son muy sucios y de mal olor. De la gente me atrajo esa actitud de querer hacer las cosas por sí misma. Creo que los argentinos jamás llegarán a usar cepillo de dientes eléctrico.

Sip Jarocki, 30 años, de Filadelfia. Entrenador del equipo.

Los argentinos tienen más tiempo para comer, charlas... Pero son muy impuntuales. Cuando alguien dice "nos vemos a las nueve" significa que llegará a las diez y media. Argentina es un país muy contradictorio. Es bueno tener tiempo para estar con los amigos. Es algo positivo, pero no es bueno ser impuntual y perder el tiempo. ■

LA RAZON
martes 21 de junio de 1978
SER sede de un campeonato mundial
una tarea fácil para ninguna nac
un desafío que sólo puede afronta
una correcta planificación que ma
los esfuerzos técnicos y humanos
chos los aspectos que deben des
para la concreción de un evento
turaleza. La construcción de un
driamos llegar a decir que es
quena parte de las obras que
adelante. El perfeccionamie
unicaciones telefónicas.
gares más insospecha
on un centro de p
que permita una
Página 16 ★ CLARIN MUNDIAL
Si existe
Se inte
red de
Formosa — R
se habilitó el tra
cia-Formosa del
microondas, con
provincia quedó
la red de telefon
sión del país. Se
para el mes de sep
red se extienda hasta Clorin-
da, en el límite con
Paraguay.
Esta obra está comprendi-
da dentro del plan de comu-
icaciones preparado por el
de Formosa ten-
Para la prensa
escrita, de radio y televisión
hay nuevas instalaciones de
acuerdo a las más recientes
experiencias mundiales en
este campo. Estas incluyen
cabinas para transmisión y
para equipos de T.V., pupi-
tres equipados con microfo-
nos y monitores en las tribu-
nas, salas de conferencias,
entrevistas, etc. La sala de
prensa, con capacidad para
600 periodistas, cuenta con
servicios de telefono, telex y
telefoto. Estas instalaci-
nientes técnicos.
En cuanto a la integr
telefónica provincial a
cretarse en breve medi
la construcción de la re
radioenlace que abarca
localidades
a la
ional
radio, u
ortará 9
s, el sea
levisión
o para
registrar inc
Buenos Ai
Comunicaciones
en el Mundial
La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel) informa sobre los resultados de los servicios prestados al exterior cumplida la Primera Ronda del Campeonato Mundial de Fútbol.
Telefonía: El tráfico telefónico internacional se ha incrementado con motivo de dicho evento a 30.000 minutos de comunicaciones al exterior o sea el equivalente a 20 días y 20 horas

LO REALIZO ARGENTINA.
LO RECONOCIO
EL MUNDO ENTERO.

"En Argentina '78, lo notable son las comunicaciones".

Joao Havelange.
(Razón - 21/6/78)

En el gigantesco esfuerzo realizado por la República Argentina para la realización del 11° Campeonato Mundial de Fútbol y que culminara brillantemente con el triunfo de la representación nacional, ENTEL asumió el rol preponderante de las comunicaciones. El alto nivel de eficiencia y perfeccionamiento logrado a través de la tecnología más evolucionada en materia de servicios de telefonía, telex, telefoto, radiodifusión y televisión, se vio reflejado en el amplio reconocimiento por parte de autoridades nacionales e internacionales, de la prensa local y extranjera y de sus respectivas delegaciones.
Así respondió ENTEL al desafío que significaba poner a las comunicaciones argentinas al mismo nivel y aún superar a las naciones más avanzadas en la especialidad.

Empresa Nacional de Telecomunicaciones

Telam

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Al margen de estrategias futbolísticas y resultados, el mundial significó un avance notorio en materia de incorporación de tecnología. El sistema GranTVColor tuvo durante el mes de junio su apogeo. La enorme pantalla impresionó a todos y nos hizo pensar en sus posibilidades futuras como formidable medio de comunicación. *EXTRA* dialogó sobre este tema y otros con el doctor *Hugo Gigante*, presidente de la empresa.

¿QUE HAY EN EL FUTURO?

Dr. Hugo Gigante

—¿Cuál es la experiencia que existe internacionalmente al respecto y cuántos equipos tienen en el país?

—En otros países la experiencia ha sido relativamente negativa por razones que nada tienen que ver con el sistema en sí. Por ejemplo, en algunos lugares durante la transmisión se produjeron batahola... A nivel de cines, la experiencia es bastante nueva. Tenemos 37 equipos en todo el país. Tres son suizos, nueve General Electric y veinticinco Advent. Fue un negocio que primero se dimensionó a pequeña escala. Pensábamos en cinco o diez salas, la mitad en Capital y la otra en el interior. Como consecuencia de la publicidad y del interés del público el panorama se amplió. Salimos en directo en Capital, Córdoba, Mar del Plata, Bahía Blanca, Tandil, Resistencia, Presidencia Roque Sáenz Peña, Santa Fé, Río Cuarto, Bariloche, General Roca, Comodoro Rivadavia, Trelew y Chivilcoy. En diferido, a Pergamino, 9 de Julio, Junín, San Francisco y Sierra Grande.

—¿En qué condiciones están los equipos?

—Han ingreso con permiso de importación temporaria con opción de compra. Gran-TV-Color significó una gran inversión publicitaria y ha alcanzado un nombre que significa idoneidad y responsabilidad dentro del mercado en que actúa. Es nuestra obligación conservar ese prestigio ganado en tan poco tiempo. Le doy un dato: hemos mantenido programaciones establecidas con el objetivo de cumplir lo fijado, aun sabiendo que íbamos a recoger resultados económicos no positivos.

—¿Cómo se comportó la demanda?

—Al principio el público se volcó con el propósito de conocer el sistema. Después la demanda recayó y abrumadoramente sobre los partidos que jugó Argentina. También hemos detectado la apreciación de los espectadores: los que conocieron el sistema vuelven a él porque les ha gustado mucho.

—¿Qué comentarios hubo con respecto a la calidad?

—Hemos conversado con gente de Francia, Alemania y Estados Unidos. Quedaron impresionados por la calidad del espectáculo y especialmente por la del Luna Park. La pantalla instalada en el estadio tiene casi 200 m2 y es la mayor del mundo.

—¿Cuál es el futuro de Gran TVColor?

—Actualmente estamos haciendo análisis respecto de los próximos pasos. Primero tendremos que hacer un redimensionamiento del sistema, ya que ningún acontecimiento tendrá la fuerza del mundial. Se reducirán las salas en la Capital y se harán cambios en el interior según los convenios. La segunda etapa estará ligada a un esquema de análisis de costos. Los precios futuros estarán de acuerdo con el tipo de espectáculos que se ofrezcan.

—¿Qué sucederá cuando llegue la televisión en color?

—Este sistema depende del tiempo que tarde en venir la televisión en color, ya que uno de sus atractivos es precisamente el color.

—¿Qué tipos de espectáculos se brindarán?

—Box, tenis, fútbol, rugby y también los principales shows del mundo. GranTVColor es un sistema de comunicación que debería tener periodicidad y una sala que brindara los grandes espectáculos del mundo. Con respecto a nuestra experiencia, le diré que al comienzo la demanda se inclinaba por los cines y luego se volvió hacia el Luna Park, que al parecer reprodujo en pequeña escala el clima de los estadios deportivos.

—¿Qué significa la incorporación del sistema para el país?

—Para el país significó un gran aporte tecnológico. Para nosotros un orgullo. Hemos trabajado a alto nivel. No nos fijamos en costos sino en la jerarquía del espectáculo que debíamos asegurar. Hemos contribuido a que la vibración del mundial llegara a más gente. Nuestro aporte se hizo con tecnología, responsabilidad y calidad.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Fiat es mucho más de lo que Ud. sabe de Fiat.

Fiat: un nombre en once dimensiones.

Fiat es una gran organización que abraza once sectores de actividad. Una estructura versátil y diversificada tanto en lo que se refiere a las estrategias de producción como a la capacidad para vencer el desafío de los mercados internacionales con flexibilidad, independencia y descentralización de las decisiones.

Automóviles

Vehículos Industriales

Tractores Agrícolas

Siderurgia

Maquinaria Movimiento Tierra

Energía

Productos y Sistemas Ferroviarios

Componentes

Máquinas-herramientas y Sistemas de Producción

Ingeniería Civil y Territorio

Turismo y Transportes

FIAT

una fuerza vital

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA ERA DEL PAPEL

Es cierto que estamos en la Era Atómica. Sin embargo, algo tan simple y que muchas veces pasa desapercibido le está disputando al átomo su reinado. Desde el modesto cuaderno escolar hasta los sofisticados condensadores de los equipos electrónicos, el papel constituye un factor irremplazable del progreso.

Estamos, quizás, ante una nueva Era. Una Era en la que los múltiples requerimientos de la vida cotidiana están siendo satisfechos, cada vez más, por una enorme variedad de elementos derivados de un producto que, por su versatilidad, ha ido participando constantemente en la evolución de los usos y costumbres.

Una Era en la que Celulosa Argentina es activo protagonista en el país desde hace varias décadas, impulsando el desarrollo integral de una de las industrias básicas y prioritarias del mundo moderno.

CELULOSA ARGENTINA

Una Empresa con raíces en la Patria.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

BARBARA WALTERS

Un periodismo que se reservaban los hombres

Por OLGA PINASCO

Hace poco más de un año comenzó a demostrar que vale el millón de dólares que le pagan y que le dieron fama mundial. Hoy no lo duda ni el más resentido de sus colegas.

Si bien en un lapso relativamente corto (si se compara con su situación a lo largo de la historia) la mujer ha logrado abrirse camino y ganar aceptación y respeto en campos tradicionalmente reservados al hombre, todavía hoy, en las sociedades supuestamente más avanzadas a ese respecto, existen prejuicios, discriminaciones y obstáculos tan importantes para el desarrollo profesional del calificado como "sexo débil" (calificado así por los hombres, claro) que los triunfos individuales, cuando alcanzan altos niveles, son comentados con el asombro y admiración que naturalmente provocan los fenómenos.

En los EE.UU. el "fenómeno" que desde hace año y medio no deja de ocupar un primer lugar entre los personajes de la noticia es **Bárbara Walters**. Figura controvertida desde hace tiempo en su país, periodista discutida por sus abrasivas entrevistas, perfeccionista que impuso un nuevo estilo de redacción de las noticias, trascendió con todas estas características y otras al mundo entero cuando se convirtió en la periodista mejor pagada del mundo, con un millón de dólares anuales, que fue la retribución mediante la cual la poderosa cadena de noticias ABC se la robó a la no menos poderosa NBC.

No le fue nada fácil acceder a ese record. Desde su primer día frente a las cámaras debió luchar contra temores masculinos. Todavía recuerda a un vice presidente de la NBC afirmando: "Para que una mujer se haga cargo de editorializar sobre la actualidad, tendrá que pasar sobre mi cadáver. Una mujer no posee la necesaria imagen de autoridad para ello". Porque, claro, cuando una mujer adquiere poder pone nerviosa a mucha gente, y la mayoría de esa gente son hombres. La liga anti-Bárbara está compuesta tanto por varones inseguros como por colegas masculinos que temen una invasión "mujeril" en los que hasta ahora fueron sus dominios exclusivos, y aun por aquellos que la escuchan con placer pero no pueden evitar la tentación de minimizar su habilidad y profesionalismo.

En este último sentido, una de las más notables anécdotas que Bárbara Walters atesora como muestra de los

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

resentimientos provocados en el sexo opuesto se refiere a la llamada que recibiera de **Lyndon Johnson**, quien se sintió, al parecer, obligado a expresarle sus congratulaciones por la tarea que desempeñaba y la forma en que lo hacía, señalándole que ella era una inspiración y un ejemplo para el resto de las mujeres.

Todo hubiera resultado grato si allí hubiera detenido **Johnson** su comentario, pero se explayó en la ilustración de su tesis (la de **Bárbara** como inspiración de sus congéneres) con un cuento sobre un político que, después de innumerables campañas e innumerables derrotas, consiguió finalmente ganar una elección. Cuando los periodistas le preguntaron qué significado le atribuía a su victoria, respondió: "Bueno, esto quiere decir que si yo logré ser electo, cualquier idiota puede conseguirlo". Y el entonces presidente **Johnson** concluyó: "Y por eso **Bárbara**, cuando todas esas mujeres la ven a usted en televisión . . ." Piadosamente **Bárbara** prefiere no recordar el resto de la charla telefónica.

Sin duda, ella alcanzó un área en la que nunca antes se había afirmado y destacado una mujer. Y ese ascenso, ese logro, la convierte en un símbolo y como tal en blanco para toda clase de sentimientos anti-feministas.

También para el desarrollo de múltiples envidias. Las revistas especializadas le han inventado una personalidad de **prima donna** según la cual **Bárbara** le exige a la ABC una costosa remodelación de sus oficinas para asegurarle un despacho gigantesco, así como una limousine para todos sus traslados, con chofer incluido, y una maquilladora exclusiva, además de otros caprichitos tan costosos como arbitrarios. Durante una charla telefónica con su madre, cuenta **Bárbara**, en la cual trataba de convencerla de que sólo eran inventos y que su hija no había cambiado para nada, mamá **Walters** le contestó: "No trates de engañarme. Yo misma leí todo eso".

El cambio de la NBC a la ABC le significó a la periodista una favorable reorganización de su vida: "Después de quince años conduciendo un programa de noticias que se emitía a las 5.30 de la mañana, lo que me obligaba a estar en los estudios dos horas antes, pasar a trabajar en horario nocturno fue una fiesta. Todo era ahora posible: llevar a mi hija al cine, arreglar una cita para cenar afuera, ir al teatro, enamorarme. Recuperé mis posibilidades de una vida normal". Todo esto lo dijo cuando recién firmó el contrato. Después cambió en algo sus puntos de vista, ya que en un aspecto al menos dejó de ser, precisamente, una mujer normal.

"Cuando viajé a Inglaterra para el Jubileo de la **Reina Isabel** —recuerda agriamente **Walters**— me propusieron entrevistarme en un programa de la BBC. Como bromearan que no querían dejar de contar con "La chica del millón de dólares" les especifiqué que en la entrevista no quería ser interrogada con respecto a mis ganancias. Por supuesto que no, me aseguraron, lo que nos interesa es dialogar con usted sobre los actos del Jubileo".

Cuando ya estaban en el aire, el periodista de la BBC la presentó en las siguiente forma: "Con nosotros esta noche está la periodista mejor paga del mundo entero. Ella cobra un millón de dólares por hacer el noticiero nocturno que dura 45 minutos, lo que significa que cada vez que abre la boca está ganándose cinco mil dólares. Ahora díganos Miss **Walters**, ¿qué piensa usted del Jubileo?" La contestación fue lo que elegantemente se denomina un exabrupto.

"Recibo cartas —prosigue **Bárbara**— de todas partes del mundo . . .pidiéndome dinero; la mayor parte proviene de la India y Francia. No puedo negar que he logrado una reputación mundial. Pero a veces diría que no es una mala sino una pésima reputación."

El millón de dólares que **Bárbara** recibe al año se divide en 500.000 que se le abonan por el show periodístico que realiza junto con **Harry Reasoner** y otro tanto que es su ganancia por las notas especiales, entre las que tuvieron resonancia las entrevistas a **Fidel Castro, Gerald Ford, Jimmy Carter, Barbra Streisand, Bob Hope, Elizabeth Taylor, el sha de Persia.** En cada una de ellas, la libertad para preguntar sobre temas o situaciones que otro periodista hubiera preferido bordear diplomáticamente y la capacidad para hacer blanco con tanta sagacidad como para rechazar desde el vamos las respuestas ambiguas han delineado el agresivo pero inteligente estilo de la chica del millón.

Bárbara Walters aclara que no es una superwoman y que su único método para conseguir llevar al programa o realizar entrevistas a personajes que ningún otro periodista logra es la persistencia. "No me importa todo lo que el equipo de producción haya intentado hasta ese momento. Cuando alguien se niega a la entrevista me encargo personalmente de practicar la insistencia; escribo cartas, llamo por teléfono, trato de averiguar por todos los medios cuál puede ser el motivo de la negación. Y casi siempre gano la partida." Sus grandes fracasos: **Jacqueline Kennedy, Onassis, el mariscal Tito,** todos los líderes de China comunista.

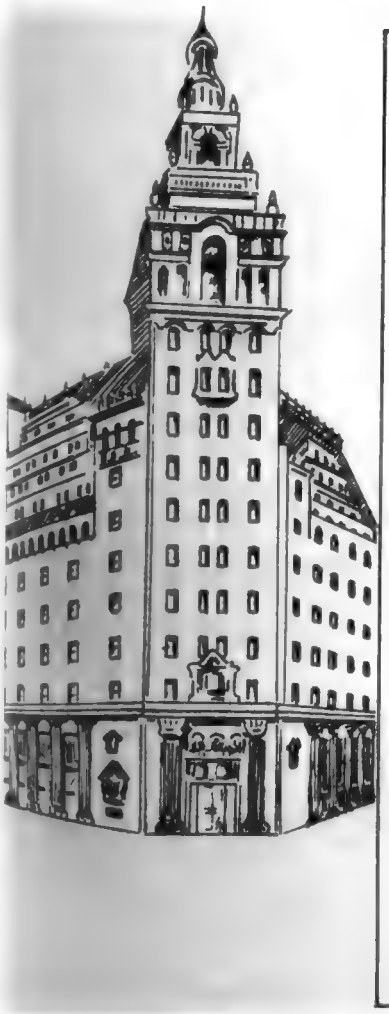
Después de un año de haber alcanzado popularidad mundial en base a un contrato fabuloso y ya afianzada en una tarea que concentró tantas expectativas como exigencias por parte del público norteamericano y de la prensa especializada, **Bárbara Walters** afirma haber alcanzado la etapa del relax —la seguridad de su triunfo mediante— y poder hacer un positivo balance de cuentas.

En la fiesta conque festejó hace poco los nueve años de su hija Jackie, le sintetizó a un colega amigo: "En esta etapa de mi vida creo haber alcanzado a discernir definitivamente cuáles son las cosas importantes. Puede tal vez sonar tonto pero es la verdad. Mi hija y yo somos sanas, física y emocionalmente. Ella dejó de comerse las uñas. Yo ya no me intereso por la intensa vida social en la que me sumergí ansiosamente poco después de divorciarme. Alguna vez me pareció maravilloso estar sentada junto a **Henry Kissinger** en una cena; ahora ya no lo necesito. No querría volver a vivir el año último porque no todo fue hermoso en él, pero a través de lo que me costó, aprendí que puedo considerarme "incurablemente" sana, que es muy difícil que me venzan las dificultades y los obstáculos, naturales o maniobrados, y que no voy a dejar este programa. Me siento en paz conmigo misma, profesional y personalmente". Valorables ganancias (mayor que el millón de verdes) para la mujer que se atrevió a introducirse en un rubro hasta hoy exclusivo de hombres. ■

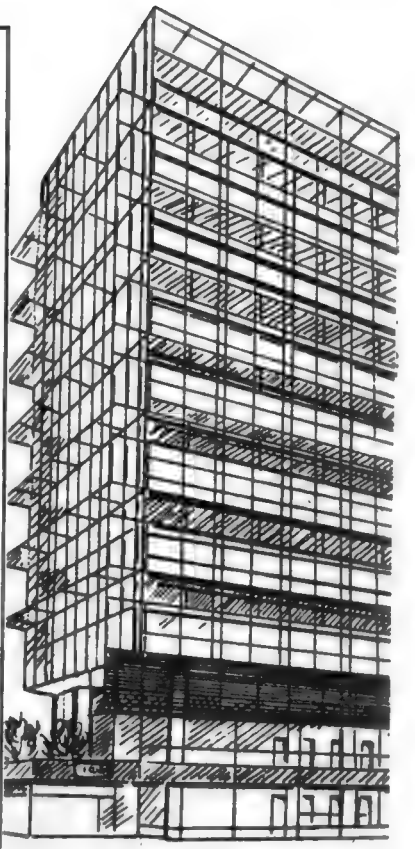
MARCET y Asoc.
Música Funcional® para gente que trabaja, también se instaló en:
metalúrgica necochea s.a.c.i.
MUSICA FUNCIONAL®
Sociedad Anónima Comercial
Av. Callao 1046 - 2° piso
Teléfono 42-4588 y 44-0937

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Dos esquinas, cuatro entradas, todas por Florida. Un año clave: 1887 y muchos beneficios para usted y para el país.



Ningún banco de la calle Florida tiene nuestra antigüedad ni tampoco dos esquinas, cuatro entradas.
Un edificio que es tradición arquitectónica, otro de muy modernas líneas y en ambos ese perpetuo más de servicios para clientes y amigos habitual en el Banco del Che Pibe.
Desde su fundación en 1887 el Banco Popular Argentino es rector en materia de beneficios.
Cuando busque ese más para su inversión no olvide que lo esperamos en cualquiera de nuestras cuatro entradas por la calle Florida.
y sus sucursales.



Banco Popular Argentino

EL BANCO "MAS".

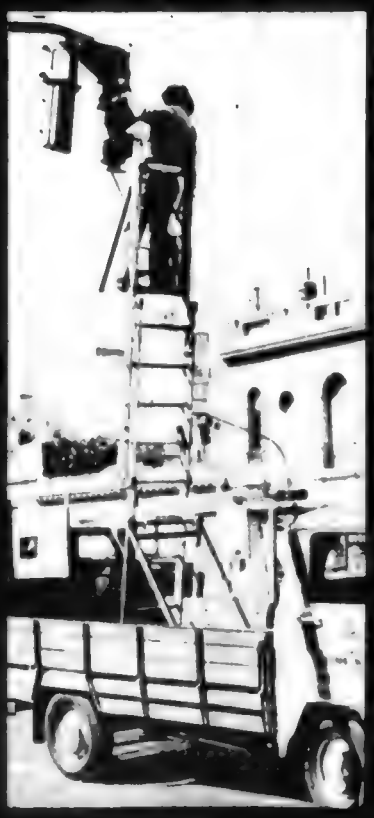
Florida y Cangallo y Sucursales - Tel. 33-8167/69 - 33-4511/15

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires

MANTIENE, PROYECTA Y MEJORA SUS OBRAS CON LO RECAUDADO.



Infraestructura Hospitalaria
Terrenos ganados al rio
Recuperación de espacios incultos
Ampliación y mantenimiento de sistemas de alumbrado
Reparación de calzadas y aceras
Pavimentación de calles de tierra
Mejoramiento ambiental
Senalamiento luminoso
Reparación de plazas

HACIA UNA CIUDAD MEJOR

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

TANGOS EN EL MUNDO

Escribe HORACIO DE DIOS

El tango es como el país. Parece que se está muriendo y siempre sale adelante. Crece mientras dormimos o estamos distraídos. Igual que Argentina, que ha derrotado a todos los derrotistas. No lo podemos hundir. Lo llevamos bajo la piel y no sólo florece en las canciones de ducha sino a la primera oportunidad favorable.

Así ocurrió en junio. La excusa fue el campeonato mundial de fútbol. Algunos pensaban que el país se inundaría de turistas ávidos de espectáculos típicos y entonces nada mejor que ofrecer tangos. Se dice que salvo el Caño 14 y el Viejo Almacén y algún sitio más **"no hay donde escuchar tangos en Buenos Aires"**. Y habitualmente es cierto. Lo mismo seguramente ocurrirá en otras grandes capitales donde es bastante difícil encontrar lo auténtico en cualquier época del año. Estuve en Nueva York en febrero, es decir, en plena temporada, y no estaba actuando ninguno de los grandes salvo Bill Evans en un peringundín. El jazz en Nueva York como el tango en Buenos Aires no es fácil de obtener. Es más negocio cualquier otra música.

Pero aquí se dio un hecho mágico. Personalmente no recuerdo ningún otro momento en que la vitrina pública estuviera más enriquecida con la actuación simultánea de varios de sus talentos más importantes. Ni siquiera en los carnavales del 50, en la época de oro, uno podía acercarse en pocos días a una expresión tan numerosa, calificada y plural en maneras de entender el tango.

Se pensó en los turistas y se armó la fiesta para los extranjeros pero la disfrutamos nosotros. El tango tuvo suerte. Se la mereció. De entrada eludió la posibilidad de música "for export", esa caricatura epidérmica que supone que a los turistas les gusta algo "internacionalizado" que luego no le agrada a nadie. El folklore sufre frecuentemente estos ataques y corre el riesgo de quedar sepultado por un terremoto de boleadoras y señoritas que exhiben sus bikinis rojas debajo de los ponchos en strip-tease telúricos.

El tango se mostró tango-tango como diría Neustadt.

Exhibiendo la riqueza de composiciones e intérpretes. Basta hacer algunos nombres. Desde la vedette, Susana Rinaldi, cuya popularidad ya permite llamarla Susana a secas hasta Astor Piazzolla, de regreso de muchas cosas, pasando por el eterno Osvaldo Pugliese y el aliento renovador de Rodolfo Mederos.

Todos los espectáculos funcionaron con buena taquilla y lo trascendente era el público, fundamentalmente argentino. El mundial nos dejó muchos beneficios paralelos y seguramente el principal es la autoafirmación nacional y la alegría. Y digo esto al margen del resultado final, porque cuando escribo esto recién acaba el partido con Polonia, los dos golazos de Kempes y la explosión de júbilo callejero que fue superior a la de los partidos con Hungría y Francia.

El mundial nos ubicó, mentalmente, en el mundo. Parecía que estábamos demasiado pendientes de ese mundo como quien recibe visita por primera vez en su casa, pero paulatinamente se instaló un clima distinto, de mayor sensatez, de un "estar en el mundo", sin tanta vuelta.

Al hacer las cosas bien, al sorprendernos por el rédito positivo del trabajo planificado y coherente, nos sacudimos los complejos del hijo de inmigrante cuando vuelve papá.

Y el tanto también jugó. E insisto, jugó para consumo local. Se hizo explícita la riqueza implícita. Se mostró generosamente variado, seductor, flexible. Nos olvidamos de la paralizante polémica en torno a si esto es tango o no. Lo vivimos. La música es como el amor. Hay que sentirla más que explicarlo o definirla. Es. Simplemente, es.

Tuvo además una experiencia formidable en el Teatro Municipal Presidente Alvear al convocar a cuatro de los más grandes arregladores norteamericanos (Don Costa, Billy May, Johnny Mandel y Nelson Riddle) para que interpretaran el tango a su manera y con una orquesta argentina de 55 músicos de primera línea. Interesa el símbolo porque trasmite seguridad, ausencia de miedo al contagio. Lo mismo que con el fútbol. Hace años no jugábamos partidos internacionales porque creíamos que éramos los mejores del mundo y no queríamos que nadie nos desmintiera. Luego vino Suecia... El tango se colocó en el mundo como local. Generalmente vamos afuera buscando panorama internacional. Posiblemente fue Tito Lectoure el primero en ir trayendo el mundo a casa para después entrar en órbita. Pero con lanzamiento en Corrientes y Bouchard. El resultado, por supuesto, es polémico. Los argentinos que actuaron con la misma orquesta en la primera parte del espectáculo (Atilio Stampone, Leopoldo Federico, Carlos García, Enrique Mario Francini) nos **llegaron** más que los visitantes, pero el cotejo fue estimulante.

El tango se mostró como el país. Abierto, confiado en su personalidad y dispuesto a dar y recibir. El mundo de la música es un mestizaje incesante y el que se crea puro cae en la esterilidad o en el amor propio del mono del cuento.

Después del mundial pueden comenzar muchas cosas. Que venían de mucho atrás. Pero que no lo sabíamos. Esto no fue un masaje al ego sino un "darnos cuenta". Como le enseña el indio yaqui al antropólogo Carlos Castañeda en "Las enseñanzas de Don Juan": **"Un hombre va al saber como a la guerra: bien despierto, con miedo, con respeto y con absoluta confianza. Ir en cualquier otra forma al saber o a la guerra es un error y quien lo cometa vivirá para lamentar sus pasos".**

Y el tango nos enseñó a saber todo esto en un junio memorable. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿COMO SE GOBIERNA UNA PROVINCIA QUE TIENE UN 90 % DE FRONTERAS INTERNACIONALES?

(Confesiones de un organizador)

Criticando la moda de cortarle la cola a los perros, el gran humorista uruguayo Wimpy se lamentaba: "¿No pensó usted —decía— que un perro sin cola termina antes?". Y se explayaba luego sobre la importancia y utilidad de esta prolongación, "que por algo puso Dios allí". Mirando el mapa de nuestro país, se me ocurrió el irreverente paralelo: **"Se imagina usted a la Argentina sin Misiones?** Enclavada en un crítico contexto geopolítico y en un momento en que el país encara en distintos frentes conflictos y apetencias exteriores, bien cabe —sin querer ser alarmistas— que nos planteemos el interrogante aunque sea sólo a título de hipótesis. Y a partir de allí tomar conciencia de la responsabilidad de gobernar una provincia rodeada casi en su totalidad por fronteras internacionales y a la que sólo une al 'continente' una franja de 100 kilómetros de frontera con Corrientes. Como me dijo alguien, 'es casi como gobernar un país'." Por eso fui a Misiones. Para ver cómo es, cómo lucha, cómo encara su destino esta Argentina que **—por donde está—** tiene la responsabilidad y el orgullo de ser "más" Argentina que el resto del país. Un hombre, el gobernador de la provincia, vive muy profundamente este deber particularmente misionero de hacer literalmente "patria" cada día y en cada kilómetro cuadrado de la provincia. Se llama Rodolfo R. Poletti. Es capitán de navío y varias cosas más . . . una de esas personalidades como las que cada tanto nos sorprenden cuando en las páginas de un diario nos anuncian que Fulano de Tal se recibió de médico a los 70 años.

Jorge Sánchez Arana

Es un apasionado por las matemáticas (Misiones sabe hoy de la eficacia de un esquema lógico, matemático para planificar la tarea de gobierno) y acaba de graduarse (tiene 50 años) como investigador operativo. Habla cuatro idiomas además del español: francés, inglés, alemán y ruso. Le gusta la música clásica y ejecutar el violín. Una personalidad múltiple, cambiante, dinámica, a tono —se me ocurre— con ese mundo también cambiante y sorpresivo que es en buena medida Misiones. Una especie de Far-West autóctono, donde casi todo es posible y las oportunidades de un triunfo económico más o menos rápido y fácil parecen brotar a cada paso. Pero ahora ya no es tan así. Y por eso así comienza mi diálogo con el gobernador Poletti. Un diálogo del cual me traje por sobre todo una convicción: ahora, en Misiones, para llegar rápido hay que ir despacio . . .

Gobernador Poletti: —Me gustaría comenzar por la pregunta del título. Estimo que nuestra prioridad básica es transformar la **ausencia** en **presencia** argentina en el área de frontera. Y piense que prácticamente toda Misiones es área de frontera, es decir, una región en la cual la Nación tiene primordiales obligaciones relacionadas con la integridad territorial del país.

EXTRA: —Sobre todo mirando hacia Brasil; se nota que del otro lado del río ellos ya han avanzado mucho, quizás demasiado en la explotación y que ello los vuelca casi naturalmente a cruzar el río, donde está casi todo por hacer y las riquezas naturales se encuentran poco menos que intactas.

Gob. Poletti: —Sí. Fíjese que una vez me perdí volando, y nada más que mirando hacia abajo y viendo que volábamos sobre tierras trabajadas me di cuenta de que estábamos sobre el Brasil. De allí la importancia del Plan de Colonización del NE, la zona más rezagada de la pro-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Denuncian incursión armada de brasileños en la selva misionera

Mientras la Gendarmería Nacional dispuso una amplia investigación ante denuncias sobre una incursión armada de personas procedentes del Brasil en lugares boscosos del nordeste de la provincia de Misiones, el gobernador de la misma, capitán de navío (RE) Rodolfo Ramón Poletti, dijo a representantes de la prensa, en Posadas: "Es preciso que dejemos, de una vez por todas, de aceptar la geografía de la infamia. No podemos permitir, por ejemplo, que Andresito, una localidad misionera que está en la frontera con el Brasil, se incorpore a los topónimos lacerantes que agravian y lastiman la dignidad argentina".

También el madatario, esta vez en un mensaje a la comunidad de la ciudad de Oberá, anunció que el próximo 20 de junio, Día de la Bandera, se realizará el acto central en Comandante Andresito, que está ubicada a 95 kilómetros de la capital provincial, en el confín nordeste del país. "Vamos a ir allí —explicó—, porque nuestra ausencia ha despertado el apetito de intrusos que han pretendido, con amenazas de muerte, impedir nuestra permanencia en la zona. Tendremos entonces, al izar nuestro pabellón en el extremo oriental de la República Argentina, los ojos suficientes para mirar a los otros argentinos, porque haremos nuestra la parte para que nuestra soberanía siga siendo eso: argentina".

Las denuncias coincidían en precisar que un grupo de individuos procedentes del Brasil [illegible] de colonización. Los hechos de violencia, en particular, se desarrollaron en la zona de Caraguatay y ya fuerzas de seguridad han sido movilizadas para localizar a los agresores.

Pobladores del noreste misionero denunciaron, concretamente, que hombres armados, en un número que no pudieron precisar, se infiltraron en selvas de la región, procedentes del Brasil y cometieron "reiterados atropellos en chacras y villorrios". La denuncia fue formulada ante las autoridades de la localidad de Pinalito y según sus términos, varios inspectores provinciales de tierras fueron amenazados de muerte por los intrusos, que no hablaban el idioma castellano.

Los sujetos en cuestión vienen perpetrando tropelías en esa zona septentrional de Misiones, una de las menos habitadas de la provincia desde hace tiempo, habiendo llegado, incluso, a talar árboles, como si se hallaran en una propiedad privada.

Una información de la agencia France Presse, difundido en el exterior, señala que "violentos grupos de brasileños fuertemente armados han penetrado ilegalmente en territorio argentino, para cometer actos de pillaje y vandalismo en Misiones". Hace referencia a las denuncias ya concretadas por los habitantes de Pinalito y destaca la gravedad de la situación, debido a la brutalidad de los invasores.

También habló sobre los hechos que se investigan el jefe de la Agrupación Mesopotamia.

El jefe de Gendarmería dijo asimismo, que la investigación ordenada comprende patrullajes en la región nordeste, lindante con el Brasil, particularmente en la zona de Pinalito y Bernardo de Irigoyen. Aclaró que también se interrogará a los pobladores para dejar debidamente aclarado si recientemente ha existido algún tipo de incursión armada en la región.

En relación a las amenazas de muerte a pobladores, el comandante Sordo aclaró que la versión pudo haberse originado en incidentes registrados con motivo de la realización de un censo en la zona fronteriza del nordeste, que se verificó con el objeto de obtener datos precisos sobre el número de personas o familias que ocupan ilegalmente terrenos, su origen, nacionalidad y capacidad económica.

La encuesta persigue emprender una formal campaña de colonización basada en el asentamiento de familias argentinas, como un hecho positivo, tendiente a reafirmar la soberanía nacional.

En su oportunidad, añadió, algunos de los censistas fueron objeto de actos hostiles por parte de los ocupantes ilegales de las tierras, pero en ese momento no pasaron de expresiones verbales, "que algunos les asignaron tonos amenazantes".

El jefe de Gendarmería dijo que en los próximos censos que se lleven a cabo, las personas asignadas a tales tareas contarán con el máximo apoyo de Gendarmería".

Acotó que el desconocimiento

vincia y más sometida a los riesgos del avance de pobladores de países vecinos. Por eso, pese a que aún no ha sido sancionada la ley nacional de colonización de áreas de frontera, se ha hecho con nosotros la que creemos es una justa excepción, basada en una realidad que ya no puede esperar, autorizándose un plan de colonización en Comandante Andresito (el gobernador estira el brazo para señalarnos en el mapa un rincón de la patria, que él quiere y conoce tan bien y del que nosotros —para pensar, ¿no?— no sabíamos ni el nombre). Son 55.000 hectáreas y ya se está trabajando sobre las primeras 7000.

Y aquí una pequeña digresión anecdótica, que sirve para comprender mejor que todo esto no ocurre sólo sobre el papel y en los mapas. El gobernador nos cuenta que en ocasión de la visita de censistas y encuestadores a zonas alejadas y fronterizas, donde se encaran tareas prospectivas de colonización, el personal fue recibido ... a balazos. Cuando no amenazado de muerte. **"Incluso yo voy a esas zonas en uniforme de combate"**, nos aclara el gobernador. ¿Pero es territorio argentino? ¿Quiénes son los que los amenazan? Al parecer, todos aquellos que quieren seguir usufructuando, en la mayor parte de los casos delictivamente, una región incuestionablemente argentina, pero que en la realidad se ve avasallada de las formas más múltiples: idioma, medios de comunicación, productos ...

DE LOS NOMBRES DE LA PATRIA

Ponerle el nombre a un hijo puede ser también un acto frívolo y social. Pero el nombre es,

COMANDANTE ANDRESITO:
EN UN RINCON DEL CORAZON

"Y aquí estamos, venciendo a la dificultad y a nosotros mismos." ***Orgullosamente embarrados los bajos del pantalón del uniforme, bajo la lluvia, a 1890 kilómetros de Buenos Aires, en un conmovedor "borde" del país, el gobernador Rodolfo Poletti, de la provincia de Misiones, sintetizaba el sentimiento de todos los que llegamos hasta Comandante Andresito el 20 de junio de 1978. Un Día de la Bandera para recordar. O para no olvidar. Atrás quedaban casi 100 kilómetros de camino anegado por la lluvia a bordo de un unimog tan tenaz como sus pasajeros ... El trecho es el que separa Puerto Iguazú del punto elegido para celebrar el aniversario de la creación de la enseña patria, junto al mojón fechado en 1903 y que señala nuestra frontera con el Brasil, río por medio. Coincidentemente con noticias referentes a incursiones violatorias de nuestra soberanía nacional, el gobierno provincial resolvió hacer converger el tradicional acto de jura de la bandera con una ceremonia —precisamente— de afirmación de soberanía argentina en áreas de frontera. Pero la naturaleza (la lluvia más concretamente) pareció decir "no". Como para "probarnos" a todos lo que tal vez iba a ser en alguna medida un acto protocolar, se convirtió en un genuino acontecimiento patriótico. Soldados, alumnos y maestro de la pequeña escuela del lugar, funcionarios, la población de la zona y —por último— nosotros, los periodistas, experimentamos (bastaba ver las caras) ese raro sentimiento de pertenencia, de ser parte de algo, en este caso de un país, de una nacionalidad, imprescindible para que un pueblo sea, además, una Nación. En lo que a mí respecta, le estoy agradecido al destino por haberme ofrecido la oportunidad de vivir esta experiencia. Modesta experiencia dirán algunos. Yo sé que no fue así. Y me ratifico en esta convicción recordando a mis compañeros de "expedición" a bordo del inenarrable unimog atravesando a los saltos la picada de tierra colorada. Comenzando por el Tte. de fragata Lafosse, director de Información Pública de la provincia, y terminando por mis sufridos colegas. Todos vivimos alegremente el módico calvario al que nos sometió el tiempo. Estábamos cumpliendo con nuestra parte como argentinos, no sólo como profesionales. Si el comandante Andresito, legendario defensor de nuestra frontera en los heroicos años de la independencia, nos vio desde algún lugar del cielo, seguramente sonreirá orgulloso. En cuanto a mí, Andresito quedará —definitivamente— afincado en un rincón de mi corazón.***

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

en esencia, el sello de identidad de las cosas. Dios dedicó muy buena parte de su tiempo durante la Creación a ponerle nombre a todas las cosas. Y Dios sabía lo que hacía. Hasta aquí la digresión. Volviendo a Misiones, "allí los nombres de las cosas son algo muy importante", nos subraya Poletti. Es una forma, de a poco, de irle poniendo nombre al país, de fijar su identidad allí donde parece diluirse. Por eso ahora, por ejemplo, la vieja "picada del Ito" (que aludía al hito fronterizo con Brasil) se llama Ruta Provincial 25. Y así con todo. Esto, en su escala, tiene tanta importancia como que nuestro país tenga un nombre y una bandera. Se trata siempre y en última instancia de los **nombres de la patria.** Precisamente allí donde debemos cuidarla más. Caminos, agua, energía, vivienda, salud, educación ... marchan en riguroso orden prioritario en pos de dotar a la provincia de una infraestructura productiva homogénea, en la cual cada cual haga su parte ("No se trata de subsidiar al NE; para que las cosas sean duraderas cada uno debe hacer lo suyo, si no es como construir sobre la arena").

"GOBERNAR NO ES COMO SUMAR..."

"... el orden de los factores altera el producto". El gobernador despliega cuadros, diagramas, en última instancia la expresión matemática y sintética de un plan de gobierno de amplia prospectiva. Lo que se llama, en lenguaje matemático, "Programación por camino crítico" ("El mismo que sin duda debe de haber empleado Dios cuando creó el mundo ..."). A Poletti, lo intuyo, casi diría que lo aterra la improvisación. Sus planes implican una minuciosa previsión que abarca hasta 1982. Sin que nada ni nadie se escape. Pero esto no significa la imagen de un planificador sin los pies en la tierra ("Y, si quiere ponerlo, en el barro, en el agua y donde haga falta a todo lo largo y lo ancho de la provincia").

Capitán de navío Rodolfo Poletti: se acabaron las improvisaciones

LAS "RUINAS" MISIONERAS

Un ejemplo elocuente de esta ambivalencia, si se quiere, la tenemos en el caso de lo que el humor callejero terminó por llamar "las ruinas", y no se referían precisamente a las dejadas por los jesuitas ... Se trataba de las múltiples obras públicas que, para vergüenza de anteriores administraciones, fueron quedando en el camino a medio terminar. Son "las ruinas". Escrupulosa y metódicamente, Poletti se dedicó, como primer paso, **a terminar todo lo que no estaba terminado.**

Si miramos un poco hacia atrás en la reciente historia institucional de Misiones es posible comprender: en los 4 años anteriores a la asunción de Poletti, Misiones tuvo 6 gobernadores (incluidos interventores). Es decir, 6 golpes de timón que, para cualquiera que mirase a la provincia un poco en perspectiva y a la distancia, se le antojaría un barco al garete o timoneado por un capitán que se volvió loco ... "Por eso, ahora —como nos dice el gobernador—, hay apetencia, casi diría sed, de continuidad y permanencia. **Se acabaron las improvisaciones:** tanto de este lado del mostrador —la gestión pública— como del otro —quienes vienen a trabajar o a invertir en Misiones—. Aquí, la Secretaría de Planificación y Control ofrece estudios serios y profundos a todo aquel que quiera venir a invertir en la provincia. Ese es nuestro aporte, entre otras cosas. Pero al que viene le pedimos la contrapartida: seriedad y solvencia empresarias. ¿Negocios? Sí. Pero buenos negocios para ambas partes."

EL FUTURO, YA

Una provincia que está en el ojo de la tormenta del desarrollo que desatarán las grandes obras hidroeléctricas de la región (se habla de que sólo Posadas tendrá 2 millones de habitantes en el año 2000. Hoy toda la provincia apenas llega a los 550.000). Una provincia que está desarrollando con las técnicas más modernas la ganadería en zonas tropicales y subtropicales, con unos rindes fabulosos: **los animales engordan a razón de un kilogramo diario, aproximadamente.** Hoy los campos aceptan 6 animales por hectárea, pero están capacitados para absorber 10. ¿Dónde estamos? ¿En la provincia de Buenos Aires? No. En Misiones. Una provincia con una de las riquezas madereras más fabulosas de la Tierra **(léase ante todo papel).** Una provincia a la que están mirando; los japoneses, que de negocios saben, encararán la construcción del vital puente que una Encarnación, en Paraguay, con Posadas. Una provincia, en fin, que ha sabido superar una terrible sequía precisamente por su gran capacidad diversificadora en la producción agrícola.

Y volvamos al mapa. Veámosla allí, clavada prácticamente en el corazón de América del Sur. **Es nuestra adelantada.** Por eso, lo que hace y lo que se hace en Misiones al país le importa ■

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ASTARSA

ASTILLEROS ARGENTINOS RIO DE LA PLATA S.A.

ASTARSA

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ARGENTINOS, EL AIRE YA NO ES GRATIS

Escribe el Dr. Jorge Sánchez Arana

"Ese vive porque el aire es gratis." La frase suele aludir a esa actitud de vegetativa supervivencia que se asume cuando el medio colabora con la propia inercia. Pero para los argentinos, tal como lo ilustra el aviso que me "inspira" estas líneas, el tiempo del "aire gratis" ya pasó... Y es bueno que lo tengamos en cuenta. Felizmente, cada vez son más los que comprenden que para nuestro país ha tocado **la hora del esfuerzo.** Y esto vale tanto para ganar un mundial como para lograr —por ejemplo— que YPF, la deficitaria eterna, vuelva a dar beneficios. Y comencemos por allí, por el esfuerzo de los hombres de la empresa estatal que hoy preside el ingeniero **Raúl A. Ondarts,** que hace pocos días se dio el orgulloso gusto de anunciar que "YPF vuelve nuevamente a producir beneficios y que en mayo la producción ha llegado a la cifra más alta de la historia de la empresa, con 71.600 metros cúbicos por día", completando el cuadro con una disminución —en dos años— de 12.600 agentes. Porque ésta es la cuenta que tenemos que aprender a hacer los argentinos: **que menos produzcan más.** Porque en esa ecuación está el futuro y el objetivo final: más riqueza para todos.

Pero sigamos respirando estos nuevos "aires", que precisamente por no ser gratis tienen como todo lo que cuesta un sabor más especial y gratificante. En **Tucumán,** el general **Montiel Forzano,** gobernador de la provincia, respira hondo y encara con urgente vigor la problemática económico-social de una de las provincias más difíciles del país. De allí su impetuosa gestión en Buenos Aires para lograr la rápida concreción de un proyecto capital: el imprescindible crédito del Banco Nacional de Desarrollo para poner en marcha la Planta de Papel Tucumán. La diversificación está en la mira del gobernador tucumano, porque sabe que ése es el inexcusable camino para la "salida" de la provincia. El centro industrial papelero absorberá alrededor de 400 obreros no especializados, con el consiguiente alivio para el personal desocupado de los ingenios.

Esta "hora del esfuerzo" se vive en los escenarios más disímiles y en dimensiones diversas. Tanto suena para los médicos argentinos que asumieron el desafío del gobierno correntino de ir a trabajar en la zona tabacalera de la provincia como para la presencia argentina en Costa Rica, donde según un informe de nuestro embajador en ese país, **Dr. Romero Feris** (por casualidad —¿o no?— también correntino), son varias las plantas ya instaladas con capitales, tecnología y dirección de argentinos. Y si tenemos que estar orgullosos de que un complejo agroindustrial nuestro esté produciendo chocolate y derivados en Costa Rica, no menos "vanidad" deben producirnos **Luis y Margarita Caorsi,** el médico cirujano, ella instrumentista, 35 y 37 años, respectivamente. Ellos se han encontrado con su destino, haciendo **su parte** con todo el fervor que entraña una tarea compartida en la concreción del Plan de Transformación del Area Tabacalera Correntina. Un plan que sintetiza en buena medida el espíritu anti-gatopardista del gobierno provincial: **cambiar, sí, pero para que todo sea distinto.** Y por supuesto, cuando lo que se quiere y se intenta es cambiar las cosas "en serio", el reflujo de la ola puede llegar a ser amenazador. Y si no, pregúntenle al **ministro Reynal** y sobre el proyecto de ley de abolición de aranceles profesionales en la provincia... Por estos y otros varios "indicios" que pude ver y sentir entiendo que **Corrientes —hoy— está piloteando un proceso de transformación estructural que va más allá de la provincia, que sería algo así como el escenario donde más evidentemente se está comenzando a representar el segundo acto del proceso que comenzó en marzo de 1976.**

AIRE DE ARGENTINA

Regale el sachet del mundial con la publicidad de su empresa

658-3360

En un informe especial —que también aparece en esta edición aniversario— sobre la provincia de Misiones transcribo la apasionante experiencia del Día de la Bandera en un "borde" del país. La ocasión fue buena para charlar con gente que en Puerto Iguazú hace rato sabe que el aire no es gratis. **Digresión:** en términos generales podríamos decir que los últimos supervivientes de la raza de los que sólo "respiran" los podemos encontrar en nuestra querida Buenos Aires.

Pero volvamos a las cataratas (que ya no están secas, felizmente, como puede verse de todas y cada una de las ventanas del fabuloso Hotel Cataratas, para el que habría que crear la categoría **6 estrellas**). Más concretamente, a Puerto Iguazú, el centro turístico argentino de crecimiento más explosivo en los últimos años: de 4000 habitantes en 1972 a 15.000 hoy. Allí hablé con hombres argentinos empeñados en ganar "su" guerra en el lugar que eligieron para librarla (y es que así debe ser, cada uno en su lugar, ya que hay lugar para todos). Sus batallas tienen nombres concretos: lograr que el puerto del lado argentino trabaje las 24 horas del día (ahora lo hace de 8 a 18), para así facilitar el flujo con el vecino Foz de Iguazú, en Brasil, y en un futuro tanto más próximo cuanto más se pelee concretar el puente Puerto Iguazú-Puerto Meira (Brasil). Y también los soldados tienen nombre y apellido ("todos los habitantes de Iguazú", como me puntualizaron). Yo hablé con ellos y es bueno rescatarlos, si usted se fija dónde está Puerto Iguazú y dónde estamos nosotros. Son los hombres de la Cámara de Comercio, Hoteles e Industria de Puerto Iguazú y se llaman Rolando López, Oscar Cianci y Juan E. Zotz. **Argentinos que no eligieron la facilidad.** Y en verdad os digo (en el mejor estilo bíblico...), ellos tendrán su premio. En cuanto a usted, si quiere ir a hacerles un poco de "pito catalán" a los brasileños después del mundial, ya no tiene que pensar que se encontrará con el consabido: "¿Los buenos hoteles? Todos del lado brasileño; aquí todo sigue igual...". **Ahora hay muy buenos hoteles en Puerto Iguazú.** Vaya y compruébelo. Y un dato más para la certidumbre: el turismo extranjero ya los descubrió.

Y aquí termino. Este fue un mes muy ajetreado: somos campeones del mundo y **EXTRA** cumple 14 años. Casi tantos como los que yo llevo vinculado a la revista y a su director, Bernardo Neustadt. En un país enfermo de discontinuidad como el nuestro ¿no te parece que nos merecemos un abrazo, Bernardo? **Aquí va el mío.** ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

En silencio, fabricamos silencio.

La influencia nociva del ruido sobre la salud humana
es un hecho reconocido y comprobado.
Las alfombras, además de brindar confort y calidez,
permiten mitigar esta influencia, absorbiendo
el ruido ambiente en los hogares y lugares de trabajo.
ALFOMBRAS ATLANTIDA,
empresa líder, contribuye mediante
la fabricación de alfombras, no sólo a aumentar el confort
y el bienestar en muchos hogares argentinos,
sino también a reducir en ellos el ruido.
O lo que es lo mismo,
a mejorar la calidad de vida de la población.

alfombras
ATLANTIDA

Algo más que simplemente confort.

CASARES GREY & ASOCIADOS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Austral

En el hangar de Austral Líneas Aéreas del Aeroparque Jorge Newbery se realizó el acto en que el embajador de los Estados Unidos, **Raúl Castro**, entregó al vicepresidente de Austral, **Rogelio Balado**, el certificado de habilitación de los talleres de Austral como estación de reparación otorgado por la Federal Aviation Administration. El embajador **Castro** puso en manos de las autoridades de la empresa dicho certificado "en reconocimiento a la confianza y esfuerzo de esta compañía aérea que contribuye al bienestar del país".

...Y cuando Usted invite a sus amigos a conocer su bodega privada, no se preocupe por disimular su sonrisa de satisfacción.

Comte de VALMONT Castel Chandon Kleinburg

Los grandes vinos de la Argentina.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El whisky que supo esperar su tiempo.

En cierta etapa de su vida, muchos creyeron que todos los whiskies eran iguales.
Pero a medida que su paladar y conocimiento evolucionaron, descubrieron que no todos lo eran.
Y si bien, llegar a esta verdad les llevó tiempo, también es cierto que la experiencia valió la pena.

Descubrieron un whisky muy añejo, nacido de la mezcla de las mejores maltas de Escocia, con finos alcoholes destilados de cereales argentinos, añejados por más de 5 años en cascos de roble.

OLD
Smuggler
...isky que supo esperar su tiempo.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS
INDUSTRIA ARGENTINA

Banco de Italia

Se realizó la Asamblea General Ordinaria del Banco de Italia y Río de la Plata que aprobó el balance correspondiente al ejercicio Nº 105, cerrado el 30 de noviembre de 1977. Las utilidades alcanzan a $ 2.269.919.118, correspondiendo un dividendo del 65% en acciones y del 205%, también en acciones, por revalúos.

De las cifras aprobadas surge que el capital social, que al 30 de noviembre del año pasado era de $ 2.205.886.086, pasó a ser de $ 8.161.778.518. Cabe consignar que habiéndose considerado que esta cifra es exigua con relación a la previsible evolución operativa del Banco, se resolvió modificar por asamblea extraordinaria el art. 4º del estatuto a los efectos de elevar el capital hasta su quíntuplo.

El directorio del Banco quedó integrado de la siguiente manera: presidente, **Mario Baratella**; vicepresidente 1º, **Luis M. Gotelli**; vicepresidente 2º, **Eduardo Mayer**; director delegado, **Ricardo Zinn**; director secretario, **Francisco Macri**; directores, **Mauro L. J. Herlitzka, José Bartolucci y Antonio Macri**; síndicos titulares, **Alfredo Lisdero, Juan José Giusti y Reinaldo Bovone** y síndicos suplentes **Arturo Lisdero, Jorge Cugnasco y Héctor B. Marcucci**. El Consejo Asesor quedó compuesto con los señores **Félix E. Ambrosetti, Enrique A. Scotto, José V. J. Daneo, Américo de la Fuente y Enrique Panero.**

Cómo entiende Philips el servicio

La palabra servicio tiene una definición común en el ámbito empresario de ventas: se trata de "todos los ofrecimientos de valor que una empresa brinda a sus clientes, con excepción del producto mismo". Supuestamente, la terminología comprende una manera de introducir, mantener o incrementar la participación de un producto, ofreciendo asistencia como compensación ante la imposibilidad de bajar los precios de venta. Sin embargo para Philips Argentina la palabra servicio tiene una significación mayor, sin especulaciones de ninguna índole.

El hecho de vender un producto Philips obviamente lleva implícito la garantía máxima de la empresa. Pero la comercialización no termina con la venta, como podría pensarse. Su responsabilidad va mucho más allá. Por eso, paralelamente con la tácita garantía que se entrega al comercializar un producto Philips, por lo que este nombre significa como aval de confiabilidad, la empresa hace especial hincapié en una frase que se ha convertido en un slogan: "La mejor red de respaldo con el mejor servicio Philips. Una segunda garantía. Mejor para usted".

Fiat en el mundial 1978

Fiat Concórd también colaboró en el éxito del campeonato mundial de fútbol en diferentes formas.

Su División Automóviles facilitó a periodistas extranjeros, en especial italianos, 50 automóviles Fiat 133-0 Km. para desarrollar sus actividades en las distintas sedes del campeonato mundial.

Los concesionarios en Córdoba (Villa Carlos Paz), Mendoza y Rosario también facilitaron a periodistas locales automóviles para su uso profesional.

Se establecieron además servicios de asistencia técnica en la ruta desde Buenos Aires hasta Mar del Plata, como en la temporada veraniega, para reparaciones de emergencia en automóviles de cualquier marca.

Astilleros Alianza la fábrica de buques

B/M "MARLINDA"; B/M "MARBONITA". Dos buques cargueros multipropósito tipo Freedom-Hispania de 15.900 toneladas de porte bruto cada uno, aptos para carga general y a granel, construidos para CIAMAR (Cía. Argentina de Transportes Marítimos). Eslora: 144 m; Puntal: 12,73 m; Manga 20,65 m. Motor propulsor SULZER 6RND de 9.900 HP a 150 rpm. Velocidad: 16 nudos.

B/M "BUENOS AIRES II"; B/M "LA PAMPA"; B/M "CORDOBA". Tres buques cargueros tipo Freedom-Hispania de 15.500 toneladas de porte bruto cada uno, en construcción para ELMA (Empresa Líneas Marítimas del Estado), equipados con motor propulsor SULZER 6RND 68, equipado con 3 conjuntos de grúas dobles ASEA con capacidad por pluma de 12,5 toneladas.

B/M "ANCUD"; B/M "AYSEN". Dos buques cargueros tipo Freedom-Hispania construido para la Cía. Chilena de Navegación Interoceánica, equipados con 3 conjuntos de grúas dobles LIEBHERR con capacidad por pluma de 12,5 toneladas.

"256 C". Draga de succión por arrastre con 6.000 m³ de capacidad de cámara, en construcción para SEIM (Secretaría de Estado de Intereses Marítimos) Eslora: 146,30 m; Manga. 22,50; Puntal 9,70 m. Propulsión diesel-eléctrica de una potencia de 8.400 HP en 2 motores. Velocidad de servicio: 12 nudos. Profundidad máxima de dragado: 22 m.

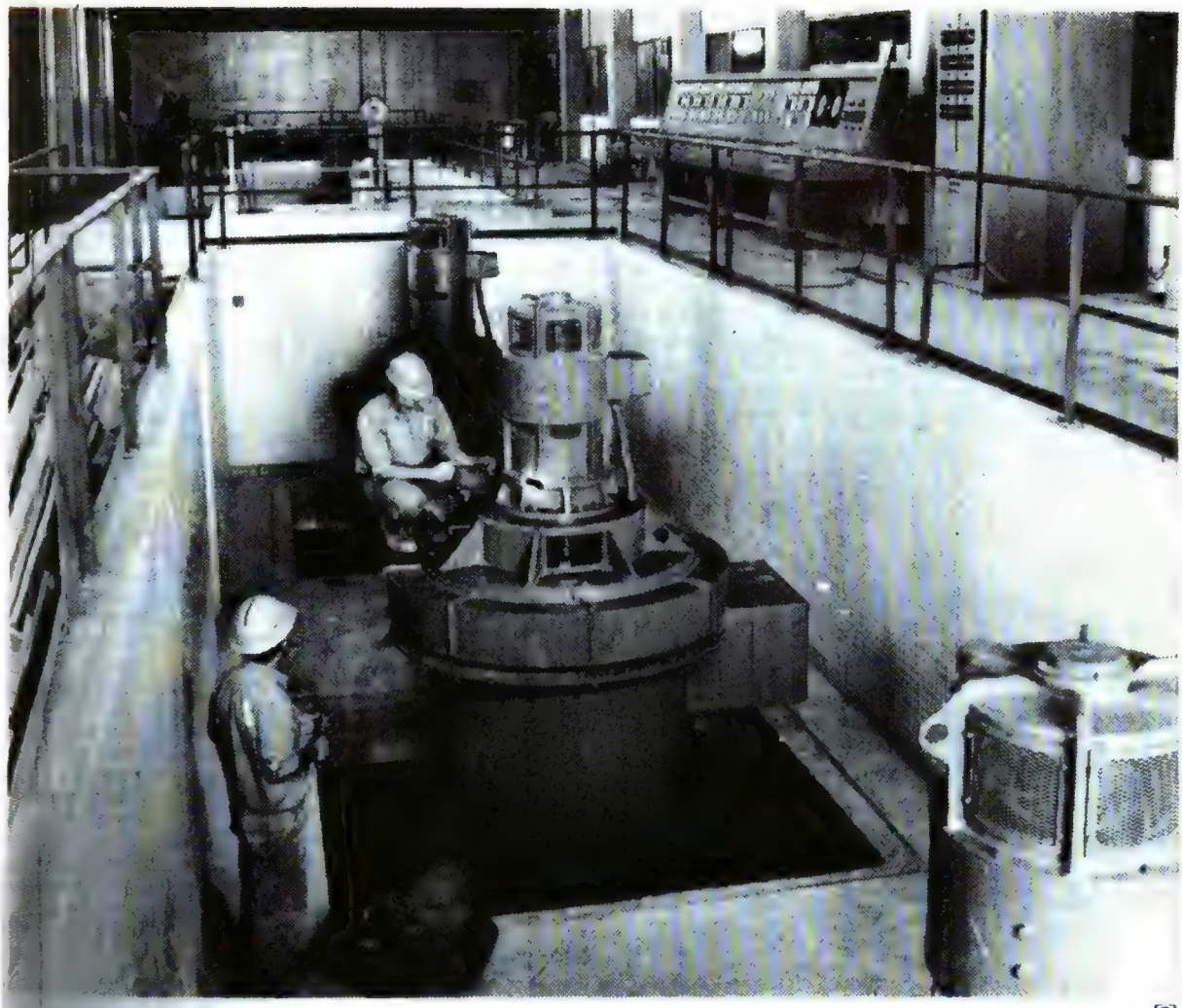
"RIO IGUAZU". Remolcador de empuje de 2.700 HP para navegación fluvial construido para Flota Fluvial del Estado Argentino. Eslora: 44 m; Puntal: 3,85 m; Manga: 10 m. Equipado con dos motores FIAT de 1.350 HP a 1.000 rpm.

3 Buques Tanques aptos para combustibles livianos a construirse para YPF (Yacimientos Petrolíferos Fiscales) con un porte bruto de 15.000 toneladas cada uno y con una capacidad de tanques de 19.150 m³. Eslora: 153,10 m; Puntal: 10,60 m; Manga: 21 m. Calado de diseño 8,24 m. Velocidad de servicio: 15 nudos, equipados con motores SULZER 6RND 68 de 9.900 HP.

ASTILLEROS ALIANZA SA / RIBERA SUD DEL RIACHUELO / AVELLANEDA / PROVINCIA DE BUENOS AIRES / REPUBLICA ARGENTINA

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Desaci levanta un río para la ciudad.

Hace siglos, los colonizadores fundaron las ciudades a orillas de los ríos. Fuentes de salud, trabajo y vida. Hoy, DESACI levanta un río para la ciudad.

Un río subterráneo que construye Obras Sanitarias de la Nación, desde Palermo hasta Villa Adelina. Para que esa agua potable llegue a 500.000 personas, DESACI realizó el proyecto ejecutivo y construyó una cisterna de 2,5 millones de litros de agua, a 37 metros de profundidad. Proveyó y montó los correspondientes equipos elevadores, compuestos por seis electrobombas cuya capacidad total de bombeo simultáneo es de 31,5 millones de litros por hora, con sus correspondientes tableros de comando y control manual y automático, en baja y alta tensión.

Completan la obra las cañerías colectoras de acero, de diámetros hasta 1,40 m desde donde el agua se dirige a la red de distribución, que se inicia con cañerías de hormigón precomprimido, de 1,20 m de diámetro, como así también la totalidad de las obras de arquitectura para la sala de bombas, tableros, cloración, baterías y la totalidad de las instalaciones complementarias.

En Villa Adelina, para dar agua potable a la ciudad, DESACI cumplió su compromiso de aportar la tecnología, la experiencia y el trabajo de su gente. Porque cuenta con profesionales, técnicos y operarios responsables.

DESACI

INGENIERIA Y OBRAS INDUSTRIALES

Un compromiso personal.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Argentine Banking Corporation

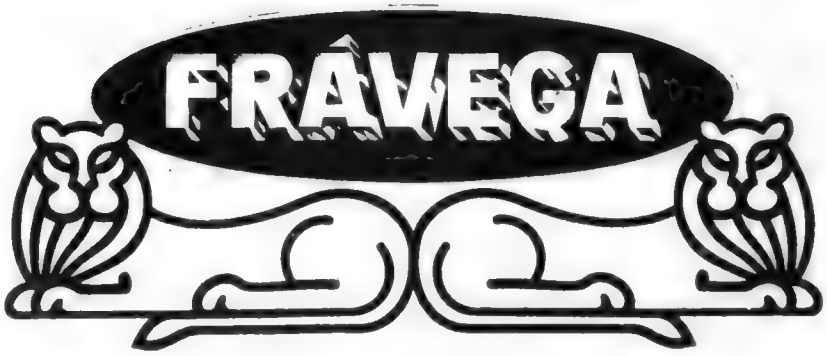
Cuatro instituciones bancarias argentinas, el Banco de Crédito Argentino, el Español del Río de la Plata, el de Galicia y Buenos Aires y el Ganadero Argentino, han creado en forma conjunta una nueva entidad crediticia en la ciudad de Nueva York, que operará con el nombre de Argentine Banking Corporation.

La autorización fue concedida por el organismo pertinente norteamericano, la Superintendencia de Bancos del Estado de Nueva York, habiendo el Banco Central de la República Argentina autorizado la inversión accionaria correspondiente.

Argentine Banking Corporation desarrollará su actividad bajo la forma de Sociedad Anónima, en carácter de banco norteamericano, dentro de la legislación bancaria vigente en el Estado de Nueva York.

Hasta ahora los cuatro bancos antes mencionados poseían sólo una oficina de representación en la ciudad de Nueva York. Este nuevo paso reviste fundamental importancia, por cuanto la realización mancomunada de los cuatro bancos privados nacionales significará un real aporte para el comercio exterior argentino y la captación de capitales destinados a inversiones de distinto tipo en nuestro país.

Argentine Banking Corporation comenzará sus actividades próximamente en su sede del Rockefeller Center.



FRAVEGA DEFIENDE

SU INVERSION ANTES, DURANTE

Y DESPUES DE SU COMPRA

Nueva generación

Durante el transcurso de una conferencia de prensa, Deutz Argentina presentó al periodismo especializado la nueva generación de motores Diesel serie 913, refrigerados por aire.

La fabricación en el país de esta nueva línea de motores, la más avanzada que produce actualmente Klockner-Humboldt-Deutz en Alemania, es el resultado de un gran esfuerzo técnico económico que demandó una inversión de U$S 10.000.000, y contó con el apoyo de la tecnología más moderna del mundo en motores de combustión interna. La puesta en marcha de este proyecto —que evidencia la confianza de Deutz en el futuro del país— ha permitido la adquisición de modernísimos equipos y la realización de obras que han elevado la superficie cubierta de su planta industrial, en Haedo, de 38.000 a 50.000 metros cuadrados, y aumentando notablemente su capacidad de producción, tanto de tractores como de motores.

Lanzamiento de neumáticos

La firma Zapater Díaz Icsa, fabricante de los neumáticos argentinos Imperial Cord —para todo tipo de rodados—, acaba de revolucionar el mercado motociclista nacional con el lanzamiento de sus nuevos neumáticos H. Super Speed para altas velocidades, y la línea Motocross para la categoría internacional.

Con los neumáticos H. Super Speed el campeón argentino y sudamericano de motociclismo, **Hugo J. Vignati**, superó los 240 km. horarios en competencia realizada en el Autódromo Municipal de la Ciudad de Buenos Aires.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Vínculo internacional

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Directorio del BIR

De acuerdo a la Memoria y Balance del Banco de Intercambio Regional, correspondiente al 79º ejercicio anual, el directorio de la institución quedó integrado así: presidente, **José Rafael Trozzo**; vicepresidente ejecutivo, **Daniel Fernández**; vicepresidente gerente general, **José Francisco Manochi**; vicepresidente ejecutivo del interior, **Arnoldo Cipriano Tesselhoff**; directores, **Celso Silvio Ansaldi, José Miguel Arach, Francisco Arias Pelerano, José Antonio Bertrán, Roberto César Bissone, Pablo Gastón Bouyssou, Eugenio Antonio Brusa, Alfredo Adrián Gusmán, Miguel Felipe Gutiérrez, Juan Tennyson Hays, Robert Charles Hill, Florentino Iñigo, Alcides Eugenio Levis, Juan Eduardo Macchi, Elvio Angel Monchietti Re, Jaime A. Núñez Sánchez, Elmo Hugo Parón, Eduardo A. Roca, Juan V. Russi, Ramón Félix Sun, Ricardo Veretoni**; síndicos titulares, **Mario José Campos, José Pla Bort, Angel Andrés Trossero**; síndicos suplentes, **Alberto Pedro Cáceres, Beltrán Tailhade**; secretario general, **Lorenzo Faustino Gandini**; prosecretario general, **José Andrés Corbetta**, y asesores económico-financieros, **Mario S. Brodersohn y Alieto A. Guadagni.**

"Argentina: evolución económica 1915-1976"

La Fundación del Banco de Boston ofreció un cóctel con motivo de la presentación del libro "Argentina: evolución económica 1915-1976".

En este libro aparece una recopilación inédita del comercio exterior argentino.

*Hizo uso de la palabra la señora **Carmen Llorens de Azar**, bajo cuya dirección fue realizado el mismo, y el ingeniero **Manuel R. Sacerdote**, vicepresidente de la institución.*

Plan de expansión

Al promediar el medio siglo de vida de la firma 25 de Mayo —confección fina de guardapolvos de calidad para escolares y profesionales— la firma Czernis y Cudich ha emprendido un nuevo plan de expansión comercial e industrial.

El presidente de la empresa, **Simón Cudich**, informó que han incorporado el servicio de uniformes para personal de hotelería. Diseños, telas y medidas especiales a cargo de un equipo especializado de cortadores y modelistas para uniformar porteros, mucamas, conserjes, recepcionistas, mensajeros, ascensoristas, etc. Entre los actuales clientes se encuentran Buenos Aires Sheraton Hotel, Hotel Internacional de Ezeiza, Carlton, Buenos Aires, El Conquistador.

Microsimposio Cornealent 1978

En los salones del Club Alemán tuvo lugar el primer Microsimposio Cornealent organizado por Pförtner para este año. La jornada, de la que participaron 300 ópticos técnicos especializados en lentes de contacto, tuvo extraordinario brillo y los temas tratados proporcionaron a la asistencia la más avanzada información en materia de lentes de contacto.

En especial se refirieron a las Waicon 46 y 60 (lentes blandas extradelgadas de mayor absorción acuosa), las Waicon tóricas (que brindan soluciones efectivas en casos de astigmatismo) y las nuevas Waicon Bicol (lentes blandas de alta tecnología, para cambiar el color de los ojos).

También se hizo mención de Corneasil (lentes blandas de caucho de silicona), un producto que ya en 1968 fue objeto de investigaciones por parte de esta empresa. Estas experiencias han sido completadas ahora con las más recientes investigaciones europeas.

Finalmente fue presentada y promocionada la nueva lente flexible de acetato butirato de celulosa, Naturalent. Se trata de un producto totalmente distinto de los tradicionales de polimetilmetacrilato (material empleado para elaborar lentes flexibles), y ofrece una interesante alternativa en el campo de la adaptación. Estas lentes son más permeables a los gases y resultan más cómodas para el usuario.

SI USTED JUEGA AL TENIS CON UNA COMPAÑIA FINANCIERA, NO VA A SER UN PARTIDO MUY BRILLANTE.

Usted puede jugar con una compañía financiera. También puede escuchar música con ella. O trabajar. O vivir. Porque significa tener a la compañía financiera en la cabeza. Permanentemente. Entonces suele suceder que las cosas disfrutables no lo son. Porque usted está en otra cosa.

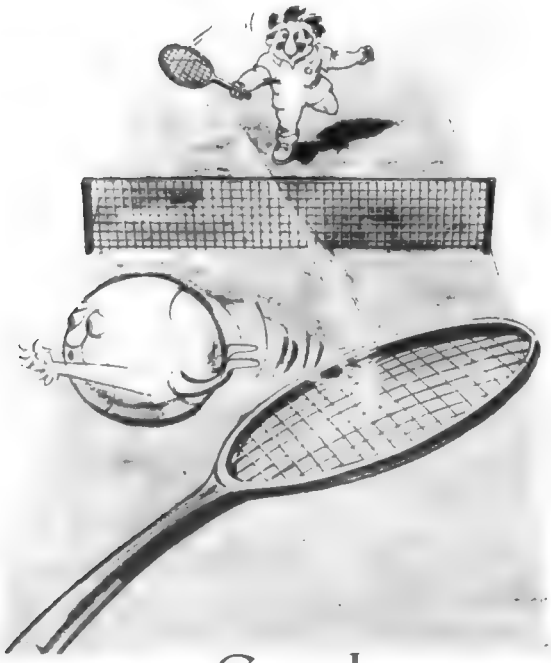
Es tiempo entonces de pensar en vivir tranquilo. Porque usted lo merece. Vivir tranquilo es, por ejemplo, vivir asesorado. Con respaldo. Con seguridad.

Rivadavia Compañía Financiera S.A. no quiere que usted juegue al tenis con ella. Por eso, como todas las buenas compañías financieras, lo asesora profesionalmente.

De manera clara y correcta. Y trabaja intensamente y con seriedad, para que usted se olvide de que ella existe.

RIVADAVIA COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
Cerca de su interés
Cangallo 332 - Capital - Tel. 33-3026 al 29

AUTORIZADA POR EL BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Señalar al culpable.

El Estado necesita —imperiosamente— contar con los ingresos de carácter fiscal para equilibrar su presupuesto.
Si esos ingresos no se producen en la magnitud prevista, el equilibrio se rompe.
Debe entonces emitirse moneda sin respaldo, que genera inflación.
Y así se postergan los proyectos, se interrumpen obras, se reduce el poder adquisitivo en general, y usted —con justa razón— se queja.
La víctima de esta situación es el país, y el culpable el evasor.
La cosa es así de simple y de dramática.
Usted, que es un contribuyente honesto, no se limite a quejarse.
Señale al evasor.
Y será un ejemplo para los demás.

DGI

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Azafatas con nuevos uniformes

Los nuevos uniformes, de creación exclusiva, están realizados en telas de la mejor calidad y en su diseño puede advertirse una línea distinta y original, donde el buen gusto se ve acentuado con un toque de elegancia, ideal para una empresa de la jerarquía de Aerolíneas Argentinas.

La firma proveedora, luego de varios meses de estudio y tesonero trabajo, ha logrado prendas con una gran armonía de conjunto, prácticas y cómodas, de un color exclusivo para los tapados y tailleurs, denominado "Capri" por los italianos y "Porcelana" por los franceses.

La mitad de los vestidos para las azafatas de los servicios internacionales es de color anaranjado y los restantes de color azul claro.

El tapado, modelo "Trench", de fina elegancia y permanente actualidad, está confeccionado en tela de lana peinada de alta calidad, con un 28 por ciento de hilado de crepp de lana, con botones plateados y estampados con el logotipo de Aerolíneas Argentinas. Lleva cinturón atracado y un espaldín adicional que lo hace más abrigado.

El tailleur ha sido realizado en gabardina de pura lana y se compone de una chaqueta con puño camisero, con dos bolsillos y una falda con tablón encontrado, que favorece todas las siluetas y alturas femeninas y otorga amplia libertad de movimientos. Sus botones, como los del resto de las prendas, llevan impreso el logotipo de la empresa.

Buenos Aires: en marcha

Dos importantes obras se llevarán a cabo en la provincia de Buenos Aires. Son hechos que prueban el constante dinamismo del primer Estado argentino. El año próximo comenzará la construcción de la Central Térmica de Bahía Blanca, que estará en condiciones de ser habilitada en 1982. El administrador de la Dirección de la Energía de la provincia, ingeniero Walter Viader, señaló: "Cuando la Central esté en marcha la provincia tendrá dos veces y media más de potencia que la actual, y su funcionamiento reportará con la venta de energía alrededor de 38 millones de dólares.

"Esta central —agregó— estará instalada entre el arroyo Napostá e Ingeniero White, y al momento de ser habilitada permitirá a la provincia tener disponibilidad abundante de energía base y en particular entrar en el despacho nacional de cargas, que unificará todos los sistemas del país y que tendrá como sede central la ciudad de Rosario".

El otro tema, también vinculado a Buenos Aires, fue una experiencia considerada inédita: por primera vez se realizó en el país la recarga artofocial con agua potable de un acuífero subterráneo. Esta experiencia —que contó con la presencia del gobernador, general Ibérico Saint Jean— se llevó a cabo en la ciudad de La Plata, donde se tiene previsto un plan de obras de provisión de aguas para los próximos 40 años, con una inversión de 30 millones de dólares. Se aprovechará totalmente la toma de Punta Lara.

Obra social empresaria

La Obra Social del Personal de Dirección de las Empresas de la Alimentación (OPDEA), entidad que agrupa a todos los directivos del sector que produce bienes alimenticios, ha suscripto un convenio de atención hospitalaria para sus afiliados. El documento fue firmado con la Secretaría de Salud Pública de la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires.

El convenio —signado en apoyo de las pautas programáticas que en materia de salud estipularon las Fuerzas Armadas y que hacen a la optimización de la infraestructura médico asistencial— tiende a la obtención de dos objetivos principales: 1) sumar a las prestaciones que a nivel de medicina privada ofrece OPDEA a sus afiliados la complejidad técnica de servicios que únicamente se dan a través de ciertos centros asistenciales municipales, y 2) propender mediante la colaboración directa al financiamiento de dichas estructuras, para que con ese aporte las mismas puedan ver incrementado su nivel y capacidad médicos ampliando la base de atención para toda la población.

Por ser la industria de la alimentación una de las ramas más importantes de la producción fabril argentina, el acuerdo suscripto entre OPDEA y la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires abre un amplio cauce para el futuro de la necesaria complementación, que en diversos órdenes debe darse entre los sectores privados y oficiales.

PRENSAS
HIDRAULICAS Y MECANICAS
COMPARE PRECIO CON MISMA CALIDAD
INDUSTRIAS GUIDI SAEIC
TEL. 299-0723/0841/1577 y 42-9681 int 32

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Plaza Mayor. Madrid

La experiencia a Madrid con

5

vuelos semanales en

DC 10

Horarios de Salidas

Lunes	16.40
Miércoles	15.10
Jueves	13.00
Sábado	15.10
Domingo	13.20

IBERIA

LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

Av. Pte. R. Sáenz Peña 947

Tel. 35-2050/2056/7/8/9/5081

MAS DE 50 AÑOS HACIENDO AMIGOS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

POR UN DESARROLLO ARMONICO

Los antiguos griegos consideraban cuatro elementos como fundamento de la vida: tierra, agua, aire y fuego. Siglos y siglos han pasado y estos cuatro principios primeros de la naturaleza de alguna manera nos siguen rigiendo. Claro que su utilización se ha ido modificando al paso de la ciencia, la industrialización y la tecnología. La provincia de Buenos Aires ha producido recientemente dos hechos que tienen que ver con el uso del espacio en cuanto a comunicaciones y del agua en relación con el proceso de potabilización. Son dos concreciones de tipo económico que se inscriben dentro del dinámico y coherente proceso de desarrollo del primer Estado argentino. Ambas realizaciones muestran a esta provincia en una efervescencia creativa en los más altos niveles. Pero, además, su plan de obras constituye un orgullo para el país todo.

Pista recientemente pavimentada (Aeropuerto de La Plata)

Avión de Líneas Aéreas Privadas Argentinas: presta servicios entre la capital bonaerense y el interior de la provincia

AERONAUTICA: los nuevos horizontes

Una de las más graves falencias que acusaba el panorama bonerense en el momento de asumir la responsabilidad del gobierno las actuales autoridades estuvo referida a la navegación o la inercia de las actividades aeronáuticas.

Dentro de este espectro de despreocupación regresiva había naufragado, sistemáticamente, la posibilidad de articular un programa idóneo de comunicaciones para el desarrollo acelerado que estaba reclamando la provincia.

Era necesario corregir este déficit, en la medida de las acuciantes necesidades impuestas por la moderna demanda de comunicaciones fluidas y dinámicas en todos los centros productores del territorio, para evitar su estancamiento y consecuentemente, para que no se frustrara el esfuerzo comunitario.

Buenos Aires —provincia— necesitaba comunicarse (por dentro y hacia afuera) creando una estructura aeronáutica propia, diversificada, vital y coherente, para el lanzamiento de su economía potencial.

Dentro de un esquema que debió contemplar dos parámetros concurrentes: "tiempo y posibilidades", el Estado acometió con énfasis la problemática planteada por la precariedad del parque aeronáutico provincial. En consecuencia, y luego de un cuidadoso proceso de estudios, se proyectaron las obras por realizar y se abordó la tarea ejecutiva sobre un plano de eficiencia y continuidad. Es decir, hacer bien, en consonancia con un programa de largo alcance.

Sin demorar el programa elaborado se pavimentaron, el año anterior, las pistas de aterrizaje de los aeródromos de Necochea, Junín, Tres Arroyos, San Nicolás, Trenque Lauquen, General Villegas, Coronel Suárez y Pergamino, mediante un sistema de convenios con los respectivos municipios, lo que representó una ero-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

gación de 2600 millones de pesos. Estos trabajos se encuentran en su etapa final, con excepción de las pistas de Necochea —ya habilitada— y Junín, que se inaugurará el 15 del actual.

En forma concurrente —y también en 1977— se ejecutaron obras complementarias en el aeródromo de Pehuajó, por la suma de 77 millones de pesos, con el fin de facilitar su operatividad. Y ya en el presente año se incorporarán a la actividad aeronáutica bonaerense las pistas de los aeródromos de Olavarría, Bolívar, Pedro Luro y Villa Gesell, habiéndose suscripto con los nombrados municipios los respectivos contratos, cuya financiación demandará una inversión del orden de los 1700 millones de pesos.

Estas obras demandarán un programa de trabajos complementarios, tales como la construcción de calles de rodaje, plataformas de operaciones, instalaciones eléctricas, balizamientos, obras sanitarias, etc., los que exigirán una erogación superior a los 1500 millones de pesos. Este programa de coyuntura ya está respaldado mediante acuerdos con municipios como los de Bahía Blanca y Necochea, y están previstos, a breve término, contratos con otras 10 comunas, con el fin de iniciar las obras rápidamente y en forma conjunta.

Una experiencia inédita

Por primera vez en el país el Ministerio de Obras Públicas de la provincia de Buenos Aires está encarando una experiencia en la ciudad de La Plata para la recarga con agua potable de un acuífero subterráneo parcialmente salinizado que durante mucho tiempo sirvió como única fuente de abastecimiento.

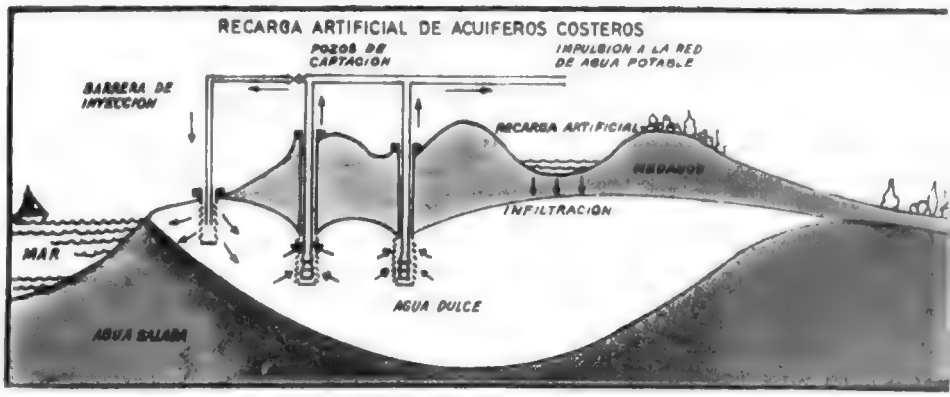
Como ya se informara en oportunidades anteriores, la Secretaría de Estado bonaerense destacó el pasado año una comisión de tres profesionales que recorrió diversos países de Europa y los Estados Unidos con el objeto de efectuar estudios sobre las diferentes tecnologías de recarga artificial para ser aplicadas en la provincia, con el fin de poder revertir la crítica situación que se presenta en numerosos partidos.

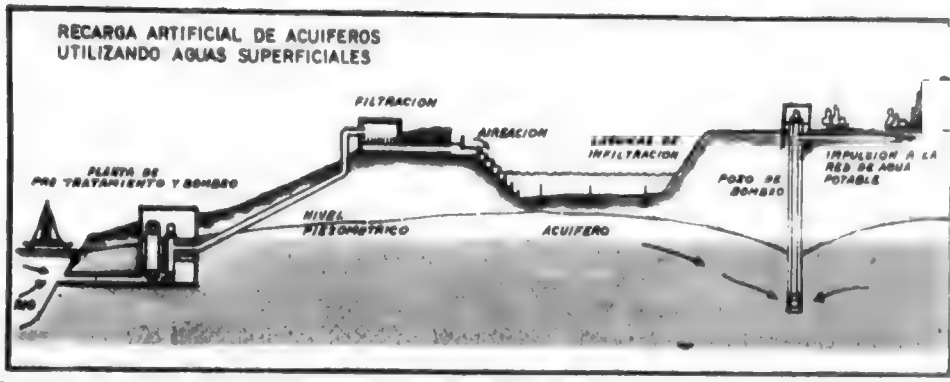
Luego de haber realizado un enfoque general de toda el área de estudio tendiente a relevar los principales problemas los profesionales y técnicos decidieron efectuar en La Plata esta experiencia sin precedentes en la Argentina, que en caso de obtener los resultados deseados permitirá una explotación óptima de los recursos de agua.

Cabe destacar que desde que dieron comienzo los trabajos fueron introducidos, mediante el sistema de relleno por inyección, más de 45 millones de litros de agua potabilizada en la planta de Punta Lara. Asimismo, personal especializado, durante las 24 horas, controla las medidas de caudales y los niveles existentes en el lugar de emplazamiento de la perforación.

Costos y potabilización

Paralelamente a esta experiencia las autoridades del Ministerio de Obras Públicas indicaron que se encuentran abocados también a la investigación de otro fundamental problema derivado del





agua. A tal efecto expresaron que se halla en estudio la posibilidad de tratar las aguas del Río de la Plata mediante exclusivos procesos de filtración sin el uso de potabilizantes. Ello implicaría, añadieron, un gran abaratamiento en los costos, pues los elementos químicos que intervienen en los procesos de potabilización, como el sulfato de aluminio, tienen un alto valor económico. En ese sentido, se está programando el montaje de una planta piloto de filtración en las proximidades del establecimiento Donato Gerardi, de Punta Lara, que tomaría las aguas crudas del río, filtrándolas hasta obtener turbiedades aceptables. Esta agua, que químicamente es pura, se incorporaría al acuífero. En ese orden merece consignarse la notable capacidad que poseen las capas subterráneas para potabilizar en forma natural aguas ya filtradas.

Un canal

El programa de alimentación de agua potable para la ciudad contempla asimismo otras importantes obras. Es así que el agua para la recarga artificial será obtenida del Río de la Plata con un sistema independiente al existente. Se prevé la ubicación de una estación de bombeo en las proximidades de la toma de agua actual. Esta obra permitirá impulsar las aguas crudas del río, las cuales serán conducidas a través de un canal, uno de cuyos posibles recorridos seguiría la traza de una vía del ferrocarril Roca fuera de servicio. Ello implicaría el aprovechamiento de la infraestructura del terraplén existente.

En las inmediaciones de la diagonal 74 y 530 —se explicó— se erigirá la futura planta de filtrado, lugar hasta dónde llegará el canal.

El agua obtenida de la planta será, finalmente, introducida enn el acuífero local mediante inyección artificial.

Del gobernador de la provincia

El gobernador de la provincia, general de brigada (R) **Ibérico Saint Jean**, en compañía del ministro de Obras Públicas bonaerense, ingeniero **Pablo Gorostiaga**, concurrió al lugar donde se realiza la experiencia.

Al término de la visita el mandatario provincial destacó, que las obras eran de gran trascendencia y se destacaban por su nivel de optimización. Resaltó que este tipo de trabajos conforman un verdadero desafío a la motivación de los profesionales que los ejecutan y expresó su anhelo de que ellos logren mejorar la calidad de vida de la población.

Interrogado sobre la finalidad de los medidores de agua, explicó que éstos no configuraban "una agresión a la ciudadanía", sino que implicaban una equitativa distribución del vital elemento.

Destacó, también, que dichos trabajos se han puesto en práctica luego que un equipo de profesionales del Ministerio de Obras Públicas recogiera experiencias en la materia en distintos países europeos.

Asimismo expresó que se están cumpliendo tareas de idéntico carácter en la zona costera provincial, poniendo énfasis en manifestar que la incorrecta interpretación de las normas sobre el uso del suelo fue lo que ocasionó construcciones edilicias irracionales, que provocaron la carencia de agua que ahora se intenta solucionar.

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

BOLIVIA: ELECCIONES Y DESPUES

Escribe Miguel Gazzera

No en vano se ha dicho que "la geografía dicta la política". Un vuen ejemplo de ello es Bolivia, con serias dificultades geográficas para su integración socio-económica, que aumenta la falta de variedad de sus recursos naturales. Los golpes de Estado que se han venido sucediendo no parecen haber contribuido a unir a la sociedad boliviana, como tampoco en lograr coincidencias nacionales entre sus sectores. Más bien parece lo contrario: el próximo 9 de julio concurrirán los bolivianos a elegir el nuevo gobierno, fragmentados en una cincuentena de partidos políticos que a duras penas se agruparon detrás de trece candidatos presidenciales. Ni siquiera la circunstancia de cumplirse el año venidero la oportunidad de que Bolivia recupere su salida al océano Pacífico parece haber constituido un estímulo.

El panorama invita a las especulaciones y la primera está encaminada a entender por qué caudillos experimentados como Hernán Siles Suazo, Víctor Paz Estenssoro y Juan Lechín Oquendo, por citar a algunos de ellos, no han repetido antiguas alianzas. ¿Hubo desentendimiento o un acto deliberado? Lo primero no es explicable ni siquiera en la opinión de ellos, mientras que una actitud deliberada, destinada a llevar a la presidencia de Bolivia a otro militar, tiene dos explicaciones básicas fundamentales: que sea un militar quien trate con los militares chilenos el retorno de Bolivia al Pacífico, como también que las fuerzas armadas bolivianas aseguren el orden que la guerrilla y los movimientos de izquierda llevaran al caos no hace mucho tiempo.

Sin embargo el camino elegido no parece el más adecuado; por lo menos la instrumentación no ha conducido al requisito de orden social y unidad en los objetivos nacionales. Esto no quiere decir, de ninguna manera, que los civiles bolivianos estén incapacitados para resolver los dos puntos básicos señalados; lo dicho surge de la realidad actual en el país hermano, donde la dispersión de las fuerzas políticas colocaría a un gobierno civil en extremo débil en un período de crisis reiteradas y multiplicadas en sus efectos.

Es importante apuntar que Washington presionó para que el general Hugo Banzer Suárez apurara el retorno a la vida institucional de Bolivia, de la misma manera que es sugerente que James Carter haya manifestado, públicamente, quí esperaba "las negociaciones necesarias para devolver a Bolivia su salida al Pacífico". Las fuerzas armadas del país vecino se han visto enfrentadas, así, a una clara disyuntiva: acceder al orden institucional, asegurando en el futuro gobierno una autoridad política capaz de representarlos idóneamente, en términos militares, en el problema con los militares chilenos. Esto puede despertar no pocas suspicacias, como las que están planteando algunos partidos políticos en el sentido de que se está construyendo el camino para que el general de aviación, Juan Pereda Asbún, candidato inocultable de Banzer Suárez, sea elegido de alguna manera aceptable.

La denuncia de anormalidad se funda en que 48 horas antes de vencer el plazo para la inscripción de los electores, el 9 de junio, se había inscripto el 50 por ciento y veinticuatro horas después el gobierno anunció la inscripción del 95 por ciento. De una población de 5 millones de habitantes serán aproximadamente 1.200.0000 quienes estarán en condiciones de elegir al presidente, al vicepresidente y a las cámaras legislativas. De acuerdo con las normas constitucionales de Bolivia, los candidatos deberán contar con más del cincuenta por ciento de los votos, y si los candidatos a la presidencia de la Nación no alcanzaran el mínimo exigible será el Parlamento el que produzca la elección. Pero el general Hugo Banzer Suárez ya ha advertido que el Parlamento, en esta oportunidad, no tendrá esa prerrogativa, porque él se convertirá en Asamblea Constituyente para producir reformas a la Constitución. Esto significa que el presidente de Bolivia podría surgir de una margen de votos menores a los legalmente exigidos. Prácticamente "de facto" ¿podrá reunir los requisitos de los que se inviste la autoridad, tan apremiadamente exigida por los problemas bolivianos?

El hervidero político no reconoce antecedentes. La fragmentación alcanzó a todos los partidos, movimientos campesinos, movimientos indígenas y a los sindicatos. De tres militares, han quedado dos candidatos: el general René Bernal, como candidato de un sector de la también escindida Democracia Cristiana, y el general de aeronáutica Juan Pereda Asbún, apoyado por un grupo de fracciones políticas. La Falange Socialista Boliviana retiró la candidatura del coronel Patiño Ayorea, ministro de Vivienda de Banzer, ahora desterrado y degradado del ejército acusado de conspirar. El otrora unido movimiento campesino indígena Tùpac Katari se ha fracturado en tres; uno de ellos, autodenominándose indígena y clasisista, apoyado por diversas líneas marxistas, trotskistas y pequinesas, lleva su propia fórmula: Casaneo Amurrio, líder campesino, y Domitila Chungara —una líder de las mujeres de los mineros bolivianos—. Juan Lechín Oquendo, veterano dirigente de los mineros, se ha manifestado en desacuerdo con las alianzas. Una manera de abrir caminos a otros candidatos.

Es difícil esperar de tanta quebradura una solución más o menos rápida de los grandes problemas que afligen a los bolivianos. Es posible que sus acendrados sentimientos patrióticos los convoque en el problema con Chile, unificando a sus voluntades para alcanzar la salida al mar, en justa reivindicación histórica. Menos probable es que la prueba electoral del 9 de julio posibilite la alianza de los sectores sociales para responder a las cuestiones internas. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA ALEACION QUE TRANSFORMA EL PRESENTE

CAMEA. PECHINEY. ALCAN.

Estamos unidos a Pechiney (de Francia) y a Alcan (de Canadá) en una aleación capaz de transformar el presente a través de todas las infinitas posibilidades que ofrece el aluminio. Contamos con la mayor experiencia reunida en torno al aluminio e integramos el grupo líder en toda investigación y toda nueva utilización a escala internacional del metal más semejante a la imaginación del hombre.

Con él en nuestras manos vamos abriendo caminos nuevos mediante realizaciones que asombran por el amplísimo horizonte que abarcan. Todas ellas están presentes en su vida, todas ellas -pequeñas y grandes- forman el rostro resplandeciente con que nos presentamos: el rostro de nuestro aluminio.

CAMEA

EL NOMBRE DE NUESTRO ALUMINIO

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Reportaje exclusivo a nuestro embajador en Costa Rica

"NUESTRO HOMBRE EN EL CARIBE"

Doctor Antonio Romero Feris: la madurez de Costa Rica

Es el embajador más joven que tiene nuestro país. A los 37 años, el doctor **Antonio Romero Feris** preside dinámicamente nuestra representación diplomática en Costa Rica desde hace 8 meses. Tiempo suficiente para que desplegara intensa actividad en la recíproca "presentación" de dos países que, por varios motivos, están mucho más cerca entre sí de lo que muchos pueden suponer. Estuvo de paso por Buenos Aires y así dialogó con **EXTRA.**

—¿Cuál es el presente y cuáles las perspectivas de las relaciones económicas entre nuestro país y Costa Rica?

—A partir del año 1977 se inicia una campaña promocional de exportaciones a fin de alcanzar una corriente comercial más activa. En ese año, factores fundamentales dieron apoyo a esa iniciativa con la apertura de la Conserjería Económica y Comercial, la realización de la Exposición Industrial Argentina y recientemente la renovación de la línea de crédito de 30.000.000 de dólares otorgada por nuestro país para la adquisición, básicamente, de bienes de capital. Así, Costa Rica y la Argentina vuelven a dialogar comercialmente a través de un mayor acercamiento entre ambos países. Los resultados obtenidos arrojan como cifras de nuestras ventas para el año 1977 más de 1 millón de dólares respecto de las alcanzadas en el año inmediato anterior (1976 = millones u$s. 2.614,8 - 1977 = millones u$s. 3.627,7). Llegamos así al año 1978 en que Argentina revitaliza su posición en el mercado costarricense con su participación en el desarrollo industrial de este país con la puesta en marcha de la empresa Agro-Industrial Cabsha SAIC con capitales e importante tecnología argentinos, e igualmente merece destacarse en este aspecto la próxima inauguración de un establecimiento industrial de Cal, con capitales mixtos, y cuya planta se instaló con máquinas y equipos de industria argentina. Una planta frigorífica modelo fue adjudicada en estos días a una firma argentina, y es ésta la segunda de las industrias del ramo que funciona en Costa Rica. La adjudicación que se estima revolucionará la industria del subproducto del café es la instalación de una planta para la producción de alimento para ganado a partir del primer subproducto, denominado "broza", elemento éste que actualmente produce graves problemas, principalmente de contaminación en todos los países productores de café. De ahí el énfasis puesto en este logro, que hará de Costa Rica el primer país que alcanzó una solución a un problema de esta naturaleza con máquinas, equipos, tecnología y dirección argentinos. A todo ello se puede agregar que nuestro país tiene proyecciones de un futuro próspero, no sólo en el comercio con Costa Rica, sino con todo el itsmo centroamericano.

—Con justicia, Costa Rica es puesta como ejemplo en América de sana y moderna convivencia democrática. ¿Cómo vive usted, a nivel personal y como embajador de nuestro país, esta experiencia?

—Como embajador y a nivel personal no puedo disociar la vivencia única de la democracia costarricense, ya que ella es no sólo una forma de gobierno, sino esencialmente un estilo de vida que se proyecta en todos los órdenes y manifestaciones del quehacer cotidiano. Lo que sí puedo afirmar, sin ninguna duda, es que en Costa Rica, como forma de gobierno, la democracia estable, auténtica y fuerte, que como objetivo supremo aspira a establecer nuestro gobierno, es una realidad tangible a cada instante, y las elecciones presidenciales celebradas el 5 de febrero último, cuyo escrutinio arrojó un triunfo para el Partido Unidad, liderado por el licenciado Rodrigo Carazo Odio, quien desde el 8 de mayo ejerce la primera magistratura de Costa Rica, fueron realmente una memorable jornada cívica que nos ha dejado a los extranjeros una extraordinaria lección de madurez ciudadana y de responsabilidad por parte de los costarricenses en el ejercicio de sus derechos políticos.

Del mismo modo, y pasando al solemne acto de trasmisión del poder, vuelve a evidenciarse esa arraigada y auténtica vocación democrática de Costa Rica cuando en una impresionante ceremonia cumplida en un gran estadio, a la que tuvo acceso todo el pueblo, las autoridades salientes hicieron formal entrega del poder al presidente electo, Rodrigo Carazo.

Y finalmente, algo que también merece destacarse, en relación con este verdadero fenómeno, en medio del convulsionado mundo actual signado por el juego de ideologías que pretenden subvertir los valores que hacen a una concepción humanista y cristiana del hombre y de la sociedad, lo es que el pueblo costarricense congregado en aquella recordada ceremonia, deponiendo diferencias y sin distinciones, se abrazó, y desde ese mismo instante lucha en conjunto por alcanzar los ideales que permitan preservar esa envidiable cualidad democrática que lo define. □

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ayudar a nacer, Ayudar a crecer, Ayudar a creer...

Son los propósitos de nuestra Sección Crédito de Inversión: Ayudar a nacer nuevas industrias; ayudar a crecer las ya existentes. El Banco de la Provincia de Buenos Aires le ofrece compartir esta iniciativa por medio de su Crédito de Inversión —a mediano y largo plazo— que permite la instalación, ampliación o modernización de la estructura productiva de empresas o particulares relacionados con proyectos de promoción industrial, agroindustrial, infraestructura y de hotelería en el ámbito de la Provincia. Cuando la inversión incluya bienes de capital a importarse con financiamiento externo, está previsto el otorgamiento de los avales correspondientes. **Crea Usted con nosotros.**

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

La opción de los que eligen.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA TRAICION DE RITA HAYWORTH

Escribe el Dr. Antonio T. Hernández

"Art. 6º. - Si la inviolabilidad o la integridad del territorio o la soberanía o la independencia política de cualquier Estado Americano fueren afectados por una agresión que no sea ataque armado o por un conflicto extracontinental o intracontinental, o por cualquier otro hecho o situación que pueda poner en peligro la paz de América, el Organo de Consulta se reunirá inmediatamente, a fin de acordar las medidas que en caso de agresión se deben tomar en ayuda del agredido o en todo caso las que convenga tomar para la defensa común y para el mantenimiento de la paz y la Seguridad del Continente". (Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, conocido también como Pacto de Río de Janeiro.)

Durante las dos décadas anteriores a la segunda guerra mundial, EE.UU. basó su política exterior en el apoyo del desarrollo industrial de Alemania y en la utilización de la diplomacia para desplazar a las potencias europeas de sus colonias. En el caso de Latinoamérica, la política exterior yankee tendió a la unificación de esos países mediante compromisos internacionales convenientemente respaldados por importantes intereses económicos, de tal modo que en la década de los años treinta se concretó el auge de ambos cursos de acción de la diplomacia norteamericana, incluyendo el golpe de Estado de 1930, no por casualidad calificado de petrolero.

1936 marca un hito fundamental en este juego de adecuación de fuerzas en el gran teatro de operaciones internacionales, donde a la postre se habría de jugar la batalla de Yalta. En esa fecha el presidente norteamericano **Roosevelt** visita a Buenos Aires, que era, a la sazón, uno de los bastiones de los intereses europeos en Latinoamérica pregonando el "panamericanismo" y la doctrina "Monroe", según la cual América debía ser para los americanos. Sobre la base de estos elementos, tomados como estereotipos de una situación encadenada por episodios cuantitativamente más importantes, es donde se debe trabajar para comprender el panorama internacional, siempre tan condicionante y que ha limitado particularmente a la Argentina en su desarrollo.

EE.UU., juntamente con la URSS, únicos beneficiarios del conflicto armado, lucen y gozan su hegemonía sobre las ruinas de Alemania, Francia e Inglaterra, que son en definitiva los verdaderos derrotados de la segunda guerra mundial. EE.UU. es la última Nación en entrar en conflicto, de cuya autoría puede ser imputado de complicidad, y es la nación que se queda, en Yalta, con la mitad del mundo.

La implementación jurídica del avance diplomático de EE.UU. en Latinoamérica, pasando por varias conferencias de cancilleres y actas tales como la de Chapultepec, se concreta en el Pacto de Río de Janeiro de 1947, al que adhiere Perón a pesar de haber protagonizado la pantomima de pelearse con **Braden** durante la campaña electoral, que buenos réditos le valió, medidos en sufragios.

Según dicho pacto, llamado Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, los países signatarios se comprometían a acudir e intervenir en forma activa frente a cualquier conflicto en el que participara una potencia no americana en perjuucio de un país americano, cualquiera que fuera la naturaleza del conflicto y cualesquiera que fueran los países protagonistas. De este modo los países signatarios ataron definitivamente su futuro internacional a los intereses norteamericanos, cosa que mucha gente justificó porque entendió que era una suerte de garantía frente a cualquier avance comunista sobre América, sin evaluar suficientemente que lo que estaba en juego era el principio fundamental de libertad y autodeterminación, que es inalienable. En este tipo de compromisos, como en muchos otros órdenes de la vida, está siempre presente una regla de oro, según la cual la parte más débil siempre está compelida a cumplir mientras que el más poderoso cumple si quiere.

Nosotros dijimos antes de ahora en nuestras mismas columnas que la misión **Todman** (más allá de que luego el diplomático haya variado o no su posición frente a Latinoamérica) encerraba un complejo de culpa por Iroshima y Nagasaki a la vez que un interés en mantener inalterables nuestro estancamiento y parálisis económica.

Y hoy, frente a la posición impertinentemente insistente por variar la política del gobierno argentino en lo que a ciertas situaciones internas se refiere, llegando al extremo de ofrecer como alternativa su propio país como albergue para quienes resulten liberados, no podemos menos que recordar la actitud especulativa frente al desgaste de los países en conflicto, sacando de él el mayor provecho y emergiendo como potencia hegemónica del mundo, o de la mitad de él, sobre las ruinas de Inglaterra, Francia y Alemania, y suponer con todo derecho que la administración Carter no desdeña alternativa, por riesgosa que ella sea, para someter económicamente a los países que forman parte de su área de influencia, esto es, impidiendo su desarrollo.

De todos modos, el hecho de que **Carter** aproveche una coyuntura internacional para resolver situaciones políticas electorales de su propia corriente interna a los argentinos no les sorprende, porque no hace mucho han sido testigos de posiciones análogas, pero lo que no se puede omitir, bajo apercibimiento de caer aunque sólo sea en la complicidad del silencio, es que los campeones de los derechos humanos estén otra vez formulando la tesis que ya les brindó jugosos dividendos: sustraerse de la problemática internacional y aun invocarla en su propio y exclusivo beneficio.

En el corazón de Latinoamérica se está gestando el complejo hidroeléctrico más importante del mundo, sobre cuya energía galopará el desarrollo económico y cultural de varias generaciones de latinoamericanos, y el retaceo de los créditos para su financiación es una agresión sin fundamento; antes bien, es una manifestación clara de que la política norteamericana se basa una vez más en la complicidad con la destrucción para financiar su confort a expensas de nuestros estancamiento.

Pero volviendo a los compromisos internacionales conviene recordar que si los países signatarios del Pacto de Río de Janeiro se comprometían a acudir en defensa de los otros países miembros cuando alguno de ellos fuera agredido por un enemigo extranjero, mal invocados están los derechos humanos si los beneficiarios de la invocación son los agresores de un país signatario y el invocante no es simplemente otro país signatario sino el país propulsor de la doctrina y el de mayores recursos de toda el área para contribuir a preservar la seguridad de todos contra esa extraña agresión.

Hay, en síntesis, por un lado, la reiteración por parte de los EE.UU. de una estrategia global que lo catapultó a la hegemonía occidental sobre las ruinas de una guerra cuyas causas lo comprometen, y por el otro, además de la flagrante violación de sus compromisos internacionales, una coersión ostensible para colocar a nuestro país en el estado de descomposición en que se encontraba antes del 24 de marzo de 1976.

Lo grave es que estamos quedando solos, no —como dijo **Agosti**— en una zona del mundo considerada negociable por los que creíamos aliados naturales sino **por los que habían asumido la obligación de acudir en nuestra ayuda en cumplimiento de sus compromisos internacionales.** ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA OFICINA DE PROBLEMAS

Escribe ALDO CAMMAROTA — Los Angeles, julio 1978

Aunque no es un hecho muy conocido, todas las leyes, decretos, ordenanzas y reglamentaciones sancionados en los últimos 35 años llevan un artículo que dice: **Promúlguese, comuníquese, dese intervención a la oficina de problemas y archívese.**

SOLICITUD DE NUEVOS SERVICIOS

—Hola... Desearía que mañana a las 8 de la mañana habilitaran el servicio de gas en mi nuevo domicilio...

—No atendemos esos trámites por teléfono.

—¿Por qué no?

—Disposición superior de la Oficina de Problemas.

—Está bien. Iré personalmente a hacer el trámite.

—Tiene que traer título de propiedad y certificado de domicilio...

—¿Pero por qué? Yo no le voy a abrir el gas a otro... Si lo pido es obvio que lo necesito...

—Será obvio, pero nosotros nos atenemos a las reglamentaciones de la Oficina de Problemas.

HORARIOS DEL COMERCIO

—¿Usted es el gerente general de este supermercado?

—Servidor.

—Tengo una duda. ¿Por qué no está abierto las 24 horas los siete días de la semana? Sería mucho mejor para el público, y además acrecentaría la fuente de trabajo.

—La verdad, no es mala idea. Pero para tener ese horario permanente tenemos que tener autorización.

—¿De quién?

—De la Oficina de Problemas.

PASAPORTES

—Soy un argentino residente en el exterior. Hace 4 años que vivo en Luxoria, Europa, y el gobierno luxoriano, sin conocerme, me dio una visa que me permite residir aquí cuatro años sin renovarla.

—¿Y?

—Al ir a visitar a mis padres a Buenos Aires, e ingresar en territorio argentino, debo renovar el pasaporte que la Policía Federal de mi propio país, que me conoce muy bien, me da con validez de solamente 2 años.

—No entiendo. ¿Por qué no se da más plazo?

—Creo que por disposición de la Oficina de Problemas.

—¿En qué cola nos ponemos para la renovación del pasaporte?

—En la de los recomendados, lógico.

—Oiga... hay más gente en la cola de los recomendados que en la otra.

—¿Y qué quiere? ¿Quejarse a la Oficina de Problemas?

PAGO DE PATENTES DE AUTOMOTORES

La Oficina de Problemas determinó la conveniencia de enviar los recibos-patentes a los propietarios de los vehículos apenas una semana antes de su vencimiento, teniéndose especial cuidado de no remitir aproximadamente un 50% de los mismos, de manera que quede asegurada la formación de largas colas frente al Banco Municipal.

TRAMITES DE REGISTRO DE AUTOMOTORES

Gracias a felices intervenciones de la Oficina de Problemas, nuestro país cuenta con un régimen para el registro de la propiedad de un automotor que es el más complicado del mundo y en virtud del cual el robo de automóviles se ha reducido en un 0,00%.

NOMBRES A LOS PIBES

—¿Qué nombre desea ponerle a su hijo?

—A mí me gusta Nelson y a mi esposa le gusta Jean-Paul.

—¡Imposible! Nelson no figura en el Santoral y Jean-Paul es forráneo.

—¿Y qué nombres puedo ponerle?

—Tienen que figurar en el Santoral. Por ejemplo, Gumersindo, Telésforo, Epaminondas...

—¿De quién es la idea de limitar el uso de nombres?

—De quién va a ser. No del Registro Civil, claro. De la Oficina de Problemas.

PASE DE TELEFONOS

—Buenas tardes, señor empleado de ENTel. Vea, voy a mudarme a la vereda de enfrente de donde vivo ahora y desearía que me pasaran el teléfono...

—¡Imposible! Tiene que dar de baja el suyo y pedir uno nuevo. A lo mejor en 8 meses lo consigue...

—Pero si un operario amigo me dijo que él me puede pasar los cables cruzando la calle...

—El podrá hacerlo, pero es ilegal. La compañía no puede hacerlo.

—¿Por qué no?

—¡Señor... por disposición de la Oficina de Problemas!

EXPORTACIONES

—¡Estoy eufórico! ¡Conseguí venderles 18 toneladas de caramelos de dulce de leche a dos firmas de la república de Cocolongo, en Africa Meridional! Aquí tengo los pedidos... ¿Está todo en regla?

—Para nosotros, Secretaría de Comercio Exterior, está todo bien. Pero antes de ponerle el sello "Aprobado" tenemos que girar este expediente por quintuplicado a la Oficina de Problemas para que se expida.

—¿Pero por qué? ¡Aquí no hay ningún problema!

—Esa es su opinión, señor no hay ningún problema!

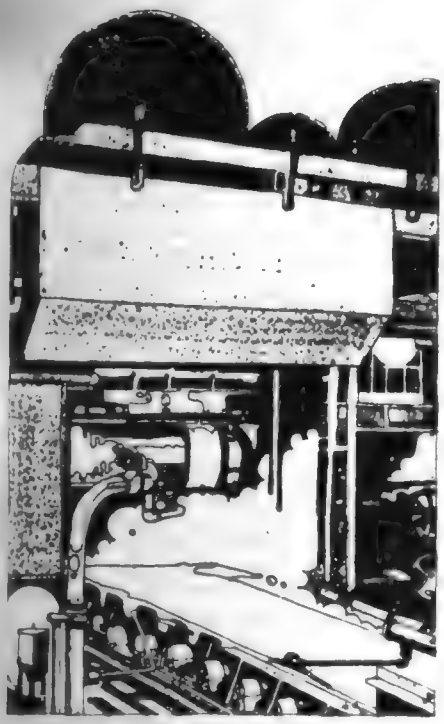
—Esa es su opinión, señor. Y yo presumo que usted tiene razón, pero hay que ver qué opinan en la Oficina de Problemas.

—Yo creí que estaba todo solucionado...

—¡La Oficina de Problemas tiene un problema para cada solución!... ■

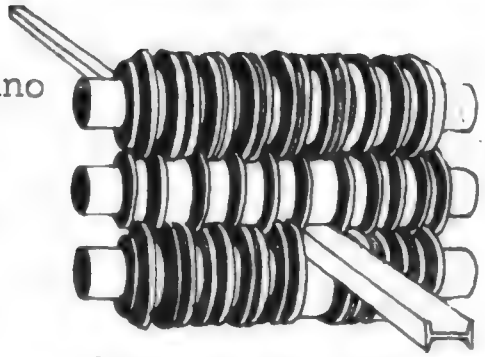
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El acero que otros países elogian nace en nuestro país...



Acero argentino que satisface plenamente el nivel exigido por países que sólo admiten lo mejor.

Calidad que SOMISA forja diariamente en su Planta General Savio y que prestigia el nombre de Argentina en todo el mundo.



Chapas de hierro
(en hojas y bobinas)

- **Laminadas en caliente:**
Calidades: Comercial - embutido profundo - embutido extraprofundo - especial para garrafas, llantas y discos, estructurales, otras.
- **Laminadas en frío:**
Dureza Total
Calidades:
SPO - SPD - SPEDD

Perfiles estructurales
Sección Americana
Altura: (en milímetros)

[127 - 152 - 178
203 - 254

I 178 - 203 - 254

Rieles
I U.I.C. de 50,632 kg/m.

Hojalata electrolítica
Cobertura: E1, E2, E3 y E4.
Espesores: 0,22 a 0,30 mm.
Temple: 3.

SOMISA produce y vende

Productos de horno
- Arrabio para fundición
- Coquecillo
- Sulfato de amonio.

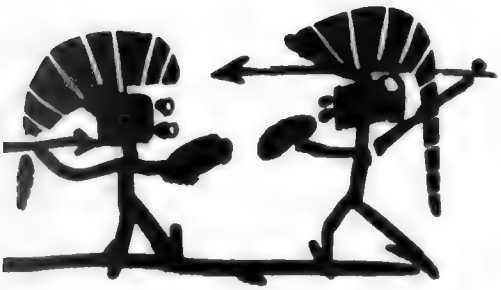
Palanquillas
Sección cuadrada
Medidas:
(en milímetros)
75 x 75 130 x 130
100 x 100 140 x 140

Sociedad Mixta Siderurgia Argentina

Industria de Industrias

Av. Belgrano 737 - 1092 - Buenos Aires
Tel. 30-0181/9 - 30-0601/4 - 33-1951/9 - 34-5531/9 - 34-6034/9
Telex 012-1036 AR SMSA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



CINE: UN MES SIN SOBRESALTOS

Es indudable que el desarrollo del mundial de fútbol (en sí, una nada desdeñable manifestación cultural) afectó, indirectamente, a casi todas las actividades del arte y el espectáculo. Las distribuidoras, previendo una merma de público, no quisieron arriesgar material "valioso" en sus estrenos. El mes transcurrió así sin sobresaltos, jaspeado de films menores, con una que otra pequeña gratificación. Entre las que no puede incluirse, de manera alguna, a **"Resurrección"**, versión soviética de la novela homónima del ruso **Tolstoi**, ese gigante de la narrativa, que al pasar a la pantalla fue víctima de cuanta mediocridad y sentimentalismo puedan imaginarse de parte del director **Mijail Shveiser**. Tampoco a **"S.P.R.A.Y."**, deshilachada comedia en la que fracasa el talento de **Elliot Gould**, muy desaprovechado y verdadera sombra o espectro de sí mismo. En esta lista de mediocridades deben inscribirse una enésima versión de "El hombre de la máscara de hierro", de la cual fue responsable **Mike Newell**, con **Richard Chamberlain** y **Louis Jourdan** en el desteñido reparto, y **"El gran vengador"**, del italiano **Stelvio Stelvio Massi**, film que siquiera podría ser calificado como de quinta categoría. Las expectativas en torno de **"Tiempo de varones"**, película de origen búlgaro (dada la recordada y estupenda "Cuerno de cabra"), no se justificaron: estatismo, cultivo de la imagen, hermosísima fotografía en colores, pero nada más: tal el magro resultado del trabajo del realizador **Eduardo Zajariev. Mireille Darc, Marie-José Nat, Jean-Pierre Marielle** y **Daniel Ceccaldi** intentaron, sin mucha convicción, dar vida a un exangüe productor suscripto por **Michel Boisrond: "Dime que me amas"**. Fracaso total. Venecia fue el falso cebo para pescar incautos, en un film horroroso, dirigido por un ignoto español e interpretado por un inaceptable rebaño de inexpertos: **"Historia de amor en Venecia"**. **José Giovanni**, con **Alain Delon** al frente del reparto, dejó escapar una buena oportunidad en "Boomerang", de título tan profético, ya que la película se volvió en contra de todos cuantos participaron en ella. Muy modesta, **"Patolandia nuclear"**, de **Julio Saraceni**, volvió a hacer suspirar a quienes aspiramos por un buen cine nacional. Otra vez ese invento llamado **Mireille Darc** (mujer en la vida real, de **Claude Chabrol**), con **Jean-Louis Trintignant** y **Bernard Fresson**, en **"Tres días de terror"**, **embrollo policial sin el menor asomo de suspenso**, desganado **dirigido por Serge Leroy**. De Francia, asimismo, **"El animal"**, simpática y divertida realización de **Claude Zidi**, sin muchas pretensiones pero que hace pasar un legítimo buen rato, con el dinámico **Jean-Paul Belmondo** y la excitante (no necesita de otros aditamentos) **Raquel Welch**, esta vez tomándose en serio su papel; de Italia, como final de esta pálida reseña, **Renato Castié** y **Walter Chiari** en una modesta expresión (igualmente con veleidades de policial), **"Cinco avivados y un vivo"**, la que a pesar de su ditirámbica denominación apenas si despierta una sonrisa (y de conmiseración) en el tolerante espectador. Mal mes, pues, para las marquesinas de los cines. La animación, los nervios, y a Dios Gracias también los festejos, estuvieron en otra parte: en los estadios . . . .

TEATRO: SIGUE EL RUIDO PERO APARECEN POQUISIMAS NUECES

Tampoco los escenarios porteños se vieron gratificados por algo de auténtica relevancia. Ha aumentado, es indudable, la cantidad de novedades teatrales con respecto a los años inmediatamente anteriores, pero ha disminuido sensiblemente la calidad.

"Cristóbal Colón", farsa musical de **Raúl Carpinetti**, trajo una ráfaga de frescura y de alegría: se trata de un espectáculo francamente recomendable, ágil y divertido, y con partes cantadas que bien merecen que se las escuche. Insoportable resultó, en cambio, **"Antígona y el tirano"**, la tragedia neoclásica del italiano **Vittorio Alfieri**, arruinada por un elenco de aficionados con mucho entusiasmo pero ninguna aptitud. **"El cuidador"**, la conocida obra del inglés **Harold Pinter**, fue objeto de una versión muy digna, dirigida por **Luis Agustoni**, y con la ponderable actuación —la única destacable— de **Aníbal Morixe**. En el género del café-concert, tan alicaído en los últimos tiempos, debe señalarse con satisfacción la "rentrée" de **Mariana Monti**, en una nueva salita (el Teatro de la Piedad), con excelente selección de canciones a las que ella sabe imprimir el indeleble sello de su fuerte personalidad. Los chicos estuvieron de parabienes con **"Cantando sobre la mesa"**, inteligente trabajo de **Hugo Midón**, en el Liceo, con **Leonor Manso** y **Víctor Laplace** en una feliz incursión en un género por el que hasta ahora no habían transitado. También se recomienda a los padres llevar a los más pequeños a **"Se acabaron las lagrimitas"**, en la Casa de Castagino, ya que la disfrutarán a fondo, así como a **"Trotamundo"**, en el SHA, una expresión feliz y acercada. La Cooperativa Teatro Mobile ofreció dos muy buenos espectáculos en su breve visita, desde el Liceo: **"Non si sá come"**, de **Pirandello**, y una cabalgata, **"De Arlecchino a Pirandello"**, mosaico de escenas cumbres del teatro italiano de todos los tiempos, con muy buenos actores (**Giulio Bosetti, Marina Bonfigli, Gianella Bertacchi, Giorgio Guaso y Claudio Trionfi**); el público, empero, respondió en muy escasa medida con su presencia.

El uruguayo **Villanueva Cosse**, repuesto de su serio traspié anterior, se rehabilitó ampliamente con su versión libre de "La comedia de los equivocados", de **Shakespeare**, desde el poco hospitalario escenario del IFT; un elenco numeroso y eficaz y brillo y chispa en cantidades inusitadas. Y el que estaba llamado a ser el "boom" de la temporada, **"Lorenzaccio"**, en práctica se convirtió en una burda adulteración de la obra de **Alfred de Musset**: la "versión libre" dirigida por **Omar Grasso** pecó, además de sus conspicuas falsedades y alteraciones, de grandilocuencia y de inocultable vacío. Y ni **Alfredo Alcón** ni **Rodolfo Bebán** —secundados por nutrida y prescindible "troupe", en la que desentonó especialmente **Marta Bianchi**— dieron en la tecla con sus respectivos personajes. Abundaron en cambio las pretensiones, pero el auténtico teatro faltó rotundamente a la cita. **"Escorial"**, del belga **Michel de Gelderode**, fue otro acierto para El Taller de Garibaldi, en la Boca, y excelente iniciación, como director, de **Juan Antonio Tríbulo**. En cambio, en **"Te quiero conocer"**, **Gius** gastó en vano cantidad de cartuchos. **Enrique Pinti**, con sus **"Historias recogidas - II"**, vuelve, afortunadamente, a derramar ingenio y talento, subidos de tono pero de seguro efecto. En cambio no le va tan bien a **Antonio Gasalla**, con su **"Gasalla y Corrientes"**, debido a flojedades y baches en el libreto, y pese a la excelente intervención de **Osvaldo Ale** y a la desbordante presencia de **Moria Casán**. El Grupo de Repertorio presentó **"El mentiroso"**, de **John M. Synge**, pero los esfuerzos del director **Julio Ordano** se diluyeron en resultados poco convincentes. **"La trágica historia del Doctor Fausto"**, del isabelino **Marlowe**, resultó más trágica que historia. Y como

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

cultura y espectáculo

CRONICA MENSUAL

Escribe Cesar Magrini

mal, otro excelente espectáculo para los chicos: **"Doña Disparate y Bambuco"**, en el San Martín.

MUSICA: EL PANORAMA MEJORA

Después del poco afortunado **"Boris Godunov"**, de **Mussorgski**, la temporada lírica del Colón ascendió en calidad con la reposición del **"Otello"** verdiano, que hace tiempo no se cantaba. A pesar de la desaforada conducción orquestal del italiano **Francesco Molinari-Pradelli**, que ensordeció al auditorio con toneladas de gratuitos decibeles y obligó a los cantantes a un esfuerzo sobrehumano, la cosa se salvó —y rayó a gran altura— gracias a las condiciones de tres elementos locales (ya que tanto **Carlos Cossutta** como **Gian-Piero Mastromei** concretaron aquí sus respectivas carreras, antes de lanzarse al estrellato en el exterior). **Marta Colalillo** trazó una Desdémona ejemplar, llena de musicalidad y excelente en cuanto a actriz; sólo algunos errores de la "régie", debida a la tiránica **Margarita Wallmann**, hicieron que parte de su canto, de su voz, se perdieran. **Carlos Cossutta**, magnífico Otello, de timbre sostenidamente heroico, rindió admirablemente, seguido, en idéntico plano de jerarquía, por **Gian-Piero Mastromei**, un Yago poderoso en lo vocal y sutil y demoníaco en lo escénico.

Magníficos y seductores, aunque valiéndose de muy pocos elementos, tanto la escenografía y la iluminación de **Roberto Oswald** como el vestuario de **Aníbal Lápiz**. El coro, en una de sus mejores noches, gracias a los desvelos de **Alberto Balzanelli**. Y todo el resto del elenco, a la altura que las circunstancias requerían.

Este es el año del sesquicentenario de la muerte de **Franz Schubert**: desde el Coliseo, el austríaco **Jörg Demus** nos hizo el regalo de un ciclo de cuatro conciertos de piano sencillamente excepcional: poesía, carga emotiva, técnica maestra, música desde la raíz, y en su máximo estado de pureza. Para la misma entidad, una única presentación del célebre saxofonista **Gerry Mulligan**, con sus tres instrumentistas, y ante un público entusiasta y justificadamente gratificado. El cellista húngaro **Janos Starker** tocó con la Filarmónica, y como solista, para el Mozateum: ejecutante de sólida formación, sus versiones resultaron frías y un tanto monocordes. Y ya que hablo de la Filarmónica —cuyo ciclo sigue a los rumbos, con aciertos y con errores— el inglés **John Carewe** ocupó dos veces el podio, una de ellas con el pianista español **Rafael Orozco**, de recursos primarios e inclinado hacia el más epidérmico de los virtuosismos, hecho que reiteraría luego tocando en una de las noches del Mozarteum. En la otra correspondió destacada intervención a la violista japonesa **Nobuko Imai**, intérprete magnífica, quien explayó sus infrecuentes dotes en una difícil partitura de **Bartok**. Y antes de abandonar el renglón Filarmónico, mención especial para **Roberto Caamaño**, que materializó desde el teclado, con hondura y con belleza, el segundo de sus conciertos para piano, en tanto **Jorge Fontenla** ofrecía muy buenas versiones de **Brahms**, **Debussy** y **Rimski-Korsakov**. En cambio, y salvo la destellante presencia del norteamericano **Ralph Votapek**, el programa dirigido por el uruguayo **José Serebrier** se habrá de inscribir entre lo peor, entre lo más desafortunado del presente año musical.

El **Amati Ensamble**, de Berlín, es un conjunto en el que predominan los jóvenes, pero también la seriedad, el oficio, la solidez musical y la responsabilidad. Desde el Coliseo, lo demostraron fehacientemente. Volvió el **"Thiare Tahiti"**, con sus pintorescos exotismos, su color y sus contagiosos rítmicos bailes. Como nota final, el **Internacional String Quartet**, para el Mozarteum, conjunto de cámara más que decoroso, en tanto los balletómanos se aprestan para recibir, con todos los honores, a **Maia Plissétskaia**, repentinamente enferma en momentos de entrar en prensa la presente edición. Y para los discófilos, dos recomendaciones: **"I Capuleti e i Montecchi"**, pospuesta pero valiosa ópera de **V. Bellini**, con **Beverly Sills** y **Nicolai Gedda** en los papeles protagónicos, y **"Sangre vienesa"**, el encantador "collage" musical de **Johan Strauss II**.

LIBROS: SI LA VISTA Y EL TIEMPO DAN...

...entonces conviene emplearlos en la lectura de **"Raíces"**, de **Alex Haley**, larguísima saga acerca del tráfico de esclavos, su introducción en los EE.UU., desde siglos atrás, hasta llegarse a la época actual. Más de 600 páginas que absorven sin un respiro (Emecé).

También el mito del pasado late en **"Un lugar adonde llegar"**, de **Robert Penn Warren**, narración de seguros atractivos (Javier Vergara). **"Viaje por las Españas"**, de **José Alejandro López** (Marymar), es un ramillete de cariñosas y nostálgicas evocaciones, en tanto que **"En busca del oro de Tutankamón"**, de **Arnold Brackman** (Javier Vergara) apasionarán a legos y a profanos por igual. Para los amantes del suspenso, tres títulos: **"La esmeralda candente"**, de **Donald Westlake** (Sudamericana), "El descarado", de **Henri Troyat** (Emecé) e **"Insólito esplendor"**, de Stephen King (Pomaire), esta última kilométrica pero muy entretenida. Muy buenos son los cuentos que **Noemí Paz** recoge en **"El circo"** (Castañeda), en tanto que **Horacio Butler**, gran pintor, vuelve a intentar con éxito lo literario-autobiográfico en "Francisco" (Emecé). Como broche final, otro soberbio retorno al pasado: **"Por el camino de los Incas"**, de **Nicole y Herbert Cartagena** (Javier Vergara), que se recorre con inagotable fruición.

ARTES VISUALES: POCO PERO BUENO

En primer término, la extraordinaria muestra de **Horacio Butler** en Palatina, uno de los jalones más altos del actual año plástico. Octogenario, este impar pintor nuestro sigue tanto o más joven que al principio de su hoy larga y más que fructífera carrera. En la misma galería, la radiante presencia de **Carlos Cañás**, a quien ya puede llamarse, sin vacilación alguna, maestro. Y el merecido homenaje a **Jorge Soto Acebal**, en Wildenstein, y a **Ceferino Rivero Rodrigo**, en Van Riel. **MacEntyre, Ocampo y Brook**, un terceto de excepción, cuyas obras pudieron admirarse en La Galería. En Balmaceda, colecciones de platería mapuche, simplemente espléndidas. Y **Eugenio Daneri**, otra muy alta figura del ayer (El Mensaje), que sigue iluminando, desde sus telas, el camino que desde hoy se proyecta hacia el futuro. Así, apretadamente, una Argentina que se abre al mundo desde el cada vez más firme esplendor de sus genuinos taumaturgos de la línea y del color. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

7.000.000 de Has. se incorporan a LA PAMPA

con el plan de desarrollo ganadero del oeste

AREA DE INFLUENCIA

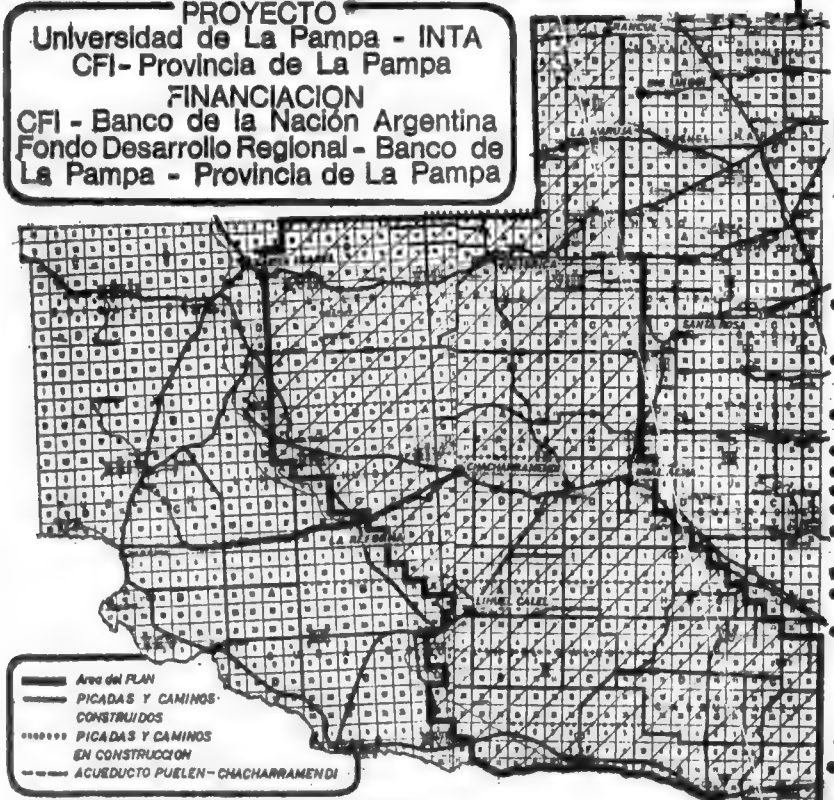
Comprende aproximadamente 7.000.000 de hectáreas, en los Departamentos de Chalileo, Loventué, Rancul, Toay, Utracan, Lihuel Calel, Caleu Caleu, y en parte de los Departamentos de Hucal, Conhelo y Limay Mahuida, con más de 2.500 explotaciones y 1.500.000 vacunos, es decir que cubre alrededor del 50 por ciento del área total de la provincia y posee el 40 por ciento del stock ganadero bovino pampeano.

PROYECTO

Universidad de La Pampa - INTA
CFI - Provincia de La Pampa

FINANCIACION

CFI - Banco de la Nación Argentina
Fondo Desarrollo Regional - Banco de La Pampa - Provincia de La Pampa



...y además el Gobierno Provincial ha hecho:

312 km. de microondas desde Santa Rosa hasta Bahía Blanca.

Repetidoras de televisión: en Guatraché, Eduardo Castex, Alpachiri, y Luan Toro.

Moderno equipamiento de Canal 3.

135 obras de arquitectura con 37.525m2. cubiertos.

760 km. de líneas de alta tensión, 11 redes urbanas ; 8 estaciones transformadoras.

445 km. de nuevas rutas pavimentadas y 74.650m2. de pavimento en dependencias públicas.

Entrega de 112 equipos viales y automotores a municipios.

256 escuelas primarias se incorporan a jurisdicción provincial.

96 escuelas refaccionadas.

Construcción de los modernos colegios secundarios de General Acha, General Pico, Realicó y Santa Rosa, escuelas albergues y centros polivalentes.

Incorporación al Servicio Médico Previsional provincial, de 17.000 jubilados y pensionados nacionales.

Nivel mínimo de jubilaciones y pensiones más alto del país.

Cobertura de la cuarta parte de la población pampeana por el régimen asistencial integral.

96 localidades más servidas con agua potable.

Incorporación de 2.983 viviendas desde 1977.

EJECUCION DEL PLAN

1º: SUBPROYECTO DE PENETRACION VIAL

OBJETIVO: Construcción de una red vial que permita vincular las distintas zonas del área del Proyecto, facilitar el acceso de sus pobladores a los centros urbanos, la adecuada circulación de la producción y el ingreso de los insumos, además de contribuir especialmente en la lucha contra los incendios.

Durante 1977 se ejecutaron:

- 540 Km. de Picadas contra incendios de 25 metros de ancho. Superficie: 1.350 ha. Costo: $ 391.650.000.
- 1313 Km. de apertura de trazas: Costo $ 912.500.000.

Durante 1978 se realizan:

- 960 Km. de Picadas contra incendios, de 25 y 50 m. de ancho. Superficie: 3.012 ha. Inversión $ 607.000.000.
- 1006 Km. de apertura de trazas: Inversión: $ 800.000.000.

Acueducto de 247 Km. ya terminado, desde Puelén a Chacharramendi y de La Reforma a Pueblos, para consumo de población y abrevadero de hacienda.

2º: SUBPROYECTO DE RECURSOS TECNOLOGICOS

Su objetivo: Complementar la acción de apoyo financiero proporcionada por el crédito, poniendo a disposición de los productores agropecuarios los recursos técnicos necesarios para lograr el uso más eficiente de los factores de producción.

Las Acciones más importantes son:

- Puesta en funcionamiento de 6 reservas naturales de 35.000 ha. en La Humada, Limay Mahuida, La Reforma, Chacharramendi, Lihuel Calel y Pichi Mahuida.
- Creación de las Agronomías y Veterinarias Departamentales en Cuchillo Có, Puelches, Chacharramendi, Limay Mahuida y Santa Isabel.
- Terminación de las Cartas de Suelos y Vegetación, del Uso Actual de la Tierra y de su Capacidad de Uso.
- Terminación del Mapa de Agua del territorio provincial.
- Plan de control de leñosas invasoras.
- Mensura y privatización de 500.000 ha. fiscales.
- Instalación de 8 estaciones agrometeorológicas.
- Programa de experimentación de construcción de tajamares o represas.
- Introducción de especies forrajeras.
- Control de las especies depredadoras de la ganadería y los pastizales.
- Difusión y construcción de alambrados no tradicionales.

3º: SUBPR. LINEAS DE CREDITO P/ EQUIPAMIENTO

Línea de crédito específico para el equipamiento de las empresas que realizan las tareas de desmonte, obras viales menores, construcción de tajamares y captación de aguas subterráneas.-

4º: SUBPR. CREDITO P/LAS EMPRESAS GANADERAS

- El crédito es integral, orientado y supervisado, y se le otorga hasta con 8 años de plazo, y con hasta 3 años de gracia.
- El interés es del 6 por ciento anual vencido, sobre capital ajustado de acuerdo al índice del precio del novillo gordo en Liniers, suministrado por la Junta Nacional de Carnes.
- Este subproyecto se puso en ejecución en diciembre de 1977 y los créditos otorgados en los primeros 6 meses son los siguientes:

Cantidad Productores	Superf. Asistida Ha.	TOTAL INVERSION	TOTAL CREDITO	CREDITO 1er. Año
281	837.000	$ 3.062.567.000	$ 3.062.487.000	$ 2.299.892.000

Estos fondos se han destinado para las siguientes inversiones:

AGUADAS	$ 821.976.000	
ALAMBRADOS	$ 1.028.668.000	1.606.890 metros
GALPONES	$ 132.076.000	
PASTURAS	$ 133.076.000	12.243 hectáreas
DESMONTE	$ 679.124.000	11.908 hectáreas
EQUIPOS	$ 358.437.000	
VIENTRES	$ 594.970.000	17.690 cabezas
REPRODUCTORES	$ 111.910.000	975 cabezas

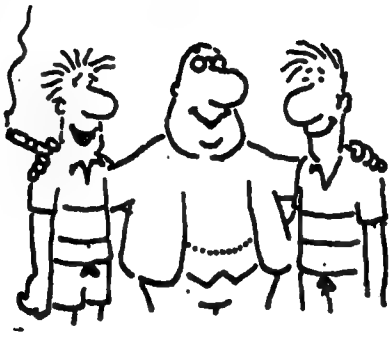
Total invertido en el área 6.661.717.000.- en el Plan de Desarrollo del Oeste.-

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE LA PAMPA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿Conoce usted la "república de los chantas"?

Democracias, repúblicas, monarquías, dictaduras... son formas de gobierno para todos los gustos. En Argentina hemos desarrollado una forma de ser y de actuar que en nuestro lenguaje cotidiano definimos como "chanta". Y este modo ha sido de tal manera institucionalizado que ha dado origen a la "chantocracia", una filosofía que mucho daño hizo y hace al país. José Evaristo Ferrari, en su libro "La 'república' de los chantas" (A. Peña Lillo Editor), detecta con singular humor y perspicacia las distintas categorías de "chantas" que asuelan a cada rincón de la sociedad argentina. De su libro, publicamos un capítulo dedicado a "El 'dirigente' ".



Del libro "La 'republica' de los chantas"

La marcada propensión de vastos grupos vernáculos a dirigir, gobernar, fijar las reglas del juego para el manejo de una empresa, un club o una sociedad de fomento indica que la dirigencia es una manifestación social con honda raigambre nacional. Polvorientas estadísticas poblacionales lo confirman pues desde los albores de nuestra nacionalidad en los villorrios, llanuras y montañas gambetearon siempre más caciques que indios. El tiempo no ha hecho variar este estilo. Y, así, los caciques se convirtieron en supervisores y los indios en operarios.

Determinar con exactitud la distribución geográfica de la mayoría de los integrantes de esta especie no es tarea difícil, si pensamos que la mayor población se concentra entre los límites de la provincia de Buenos Aires y la Capital Federal. Mientras el crecimiento vegetativo en la Argentina siga siendo bajo —8 habitantes por kilómetro cuadrado—, esta tendencia propia de nuestra idiosincrasia podrá ser controlada. Con todo, no sería impropio obligar a los obreros a llenar una declaración jurada en la que hagan constar su firme determinación de no invadir las franjas dirigenciales. O bien aplicar un impuesto al jornal de aquellos obreros que se arroguen tal condición. El índice de natalidad de los supervisores —poco más del 2 por ciento— y la tasa de mortalidad de los operarios, que registra el 8 por ciento anual, ayudan, asimismo, a mantener este equilibrio.

La tendencia de la Argentina a procrear **dirigentes** *en todas las trincheras de la comunidad es comparable a la de los países más desarrollados. La única diferencia radica en que aquí no se dan las mismas tasas de dirigidos.*

Al margen de quienes han tenido la responsabilidad de la conducción en las distintas actividades del país desde su conformación como Nación, algunos de los cuales se esmeraron en hacer el país y otros en deshacerlo, hay dirigentes inscriptos en las más variadas actividades del quehacer nacional. Los **dirigentes** *que pueblan este* **chantuario** *pueden ser clasificados con rigor, y en una ajustada escala de valores se reconocen varias subclases. Descuellan, especialmente, en el deporte, la política y el gremialismo. En este último sector irrumpieron figuras realmente de antología, cuyos esfuerzos por defender los niveles salariales de los trabajadores eran sólo compatibles con los sacrificios que hacían para aumentar los propios. En sus ya legendarios plenarios flameaban siempre las banderas de las nobles reivindicaciones marcando a fuego a los patronos que se desvivían por aumentar la producción sin importarles un rábano el deterioro de los jornales de los dirigidos. El país asistió entonces a la más gloriosa cadena de huelgas, petitorios, reclamos y planteos de toda su historia. Y a los más refulgentes viajes de ciertos* **dirigentes** *gremiales que reponían fatigas y divisas en el exterior. Por supuesto, las excepciones que abandonaron la dirigencia gremial con la misma puntillosa insolvencia económica con que ingresaron enaltecerán, algún día, los anales del sindicalismo argentino.*

La vocación de tantos argentinos, y no pocos inmigrantes, por agarrar una batuta y hacer marcar el compás a más de uno ha merecido la atención de varios tratadistas. José de Imaz en su obra "Los que mandan" afirma que "no hay una clase dirigente auténtica y sí muchos que mandan individualmente o aisladamente, cuando no de un modo excluyente y contrapuesto". Ello no obsta para reconocer que una exultante afición dirigencial anida masivamente en los corazones argentinos, por más que a veces, por coyunturas del matrimonio, algunos prefieran protagonizar en sus casas el papel de dirigidos. Estos son los que rompen todas las leyes sociológicas cuando una viudez prematura o un amigo influyente los lanza de improviso a la palestra pública.

Si bien a primera vista el ejercicio del arte de dirigir brinda profundas satisfacciones de índole espiritual y económica, hay que tener presente que la gimnasia dirigencial obliga a tener una fuerte dosis de templanza y voluntad. Templanza para asistir hasta altas horas de la noche, a ajetreadas reuniones que se riegan con whisky de buena marca. La mayoría de las veces con la asistencia, obligada o no, de riquísimas secretarias, que en tales ocasiones no atienden el teléfono ni escriben a máquina. Y, voluntad sobre todo para no caer en actitudes demagógicas o dictatoriales, en el trato diario con los dirigidos que son, como es lógico suponer, **dirigentes** *frustrados o aspirantes a* **dirigentes**. *Por lo apuntado se infiere, pues, que nuestro país puede llegar a ser uno de los conglomerados sociales más difíciles de dirigir.*

Hay ciertos exóticos **dirigentes**, *vecinales, de los suburbios o del conurbano, que suelen adquirir sustancial relevancia. Se ha podido detectar que algunos, para subrayar su condición de tales hicieron cambiar, exquisitamente, el color de la vereda de sus casas. Esta variedad brilla por su simpatía y cordialidad. Abrazan a cuanta persona encuentran por la calle y acostumbran a llamar con motes afectivos a todo el mundo. Así se evitan el trabajo de recordar los nombres. Los* **dirigentes** *de Uniones Vecinales o Sociedades de Fomento se rodean de gente de alguna capacidad por cuanto su escaso lenguaje no les permite manejarse con soltura. Una nuera culta, una sobrinita maestra o un vecino ilustrado pueden cumplir con creces las tareas de consejero, siempre y cuando no tenga, a su vez, veleidades dirigenciales. En este caso son guillotinados apenas deletrean la primera letra del alfabeto.*

Los **dirigentes** *de uniones o asociaciones que tienen asiento en el ejido de la Capital Federal, acostumbran a vivir en un piso con moquette. Ciertos aspirantes a* **dirigentes** *a veces consiguen, por un buen precio, un semipiso en un edificio con dos ascensores, y un portero español.*

Los **dirigentes** *deportivos contribuyen a dar fuerza y vuelo a este sector y forman una verdadera "élite". Con sabiduría, paciencia y actitudes desinteresadas, por lo menos en la primera fase operativa de captación, arriban a la conducción de una entidad desde las más distintas extracciones. Unos pocos provienen de bufé pro-*

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

fesionales, otros de la industria o el comercio minorista (tiendas, ferreterías, concesionarias de automóviles, lecherías, fábricas de heladeras, panaderías, etc.) y otros, de ningún lado. Entre los dirigentes deportivos hay casos muy honrosos. Son aquellos que gastaron sus pulmones y sus bolsillos cinchando por su club. La historia de los goles bien habidos les reservará un lugarcito que, desgraciadamente, tendrá el mismo centimetraje que el edicto de su quiebra publicado en el Boletín Oficial.

Los chantas *de este sector, por lo común, sobrevaloran sus funciones, lo que muchas veces les crea graves problemas de relación. Estos* dirigentes *se sienten los máximos protagonistas del espectáculo y los dueños de la pelota. Por lo habitual, se esmeran en proporcionar ampulosas declaraciones a la hora del triunfo y en atribuir culpas cuando sus equipos pierden. Conforman una secta a la que, obstinadamente, algún sector del periodismo le confiere especial gravitación, sobre todo en el área de los* dirigentes *de fútbol.*

Mientras Platón representaba a la política idealista y Aristóteles a la experimental, el chanta *que la va de político se ubica en la esfera más práctica de la política y hace de la promesa un culto, que cautiva a ilusos, mangueros y angustiados. Algunos teóricos sostienen que esta política de "mangas" y "promesas" puede ser la consecuencia indirecta del sistema que llevó a Maquiavelo a la celebridad y que, más tarde, se encargó de desarrollar el mismo Montesquieu.*

Este chanta *suele ser cortés, fino, afable, atento, urbano o suburbano. Su falta de contenido ético, la compensa con creces con su alta vocación por la "gauchada", que aunque nunca va más allá de una subyugante expresión de deseos, no por ello deja de producir una estela de suspiros y expectativas. No se sabe exactamente por qué razón, pero lo cierto es que estos personajes se las ingenian para distribuir tarjetas que denotan, la mayoría de las veces, su condición de ex candidatos a convencionales, que vienen a ser algo así como los porotos que un caudillo pone en la sopa partidaria para que, cuando hierva, lo mantengan a él a flote.*

Si nos atenemos al concepto de que la política es una ciencia moral de carácter social, que se refiere a la organización y funcionamiento de la sociedad política, para la consecución de sus fines, caeremos en la cuenta de que este chanta *está más alejado de la política que los crustáceos. Sin embargo, mientras éstos se cubren de una caparazón de caliza para facilitar su respiración branquial, los 'políticos', para sobrevivir, se tapizan con elegantes ternos, volanderas corbatas e, indefectiblemente, con zapatos negros puntiaguados que, si no fuera por el taco chato, podrían ser confundidos con algunos de esos mistongos bailarines, que aún se alcanzan a ver por esos suburbios, que se resisten a dejar atrás su milonguera prosapia.* ■

Vehículos para el mundo, divisas para el país

Mercedes-Benz Argentina
S.A.F.I.C.I.M

Miles de camiones, ómnibus y colectivos marca "Mercedes-Benz" fabricados en la Argentina recorren hoy las rutas en 14 países del mundo.

Es el producto del esfuerzo de profesionales, técnicos y obreros argentinos, que originó:

– Permanente actividad para cientos de fábricas de autopiezas.

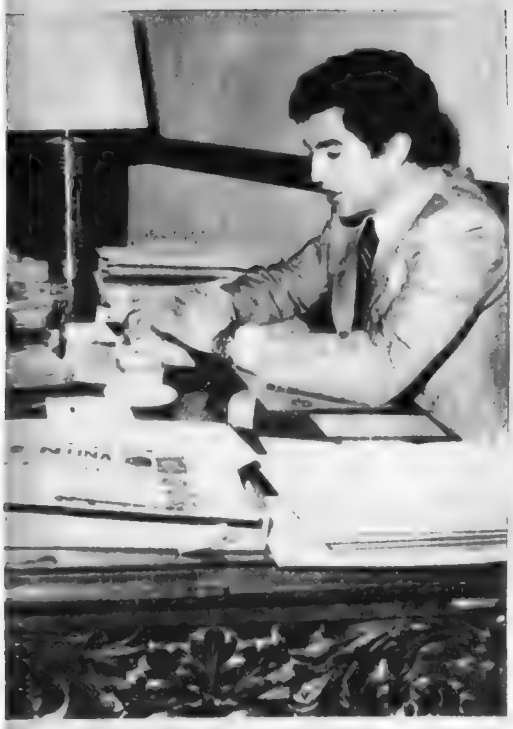
– Reconocimiento en el exterior de la capacidad técnica argentina y de la calidad de su producción.

– Más de CIEN MILLONES de dólares en DIVISAS para el país.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CREER de Julio HOMENAJE A SAVIO

Padre de la siderurgia argentina

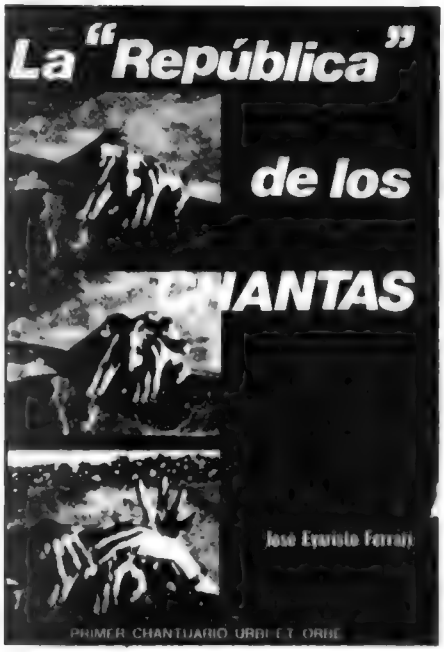


y perdurable éxito, lo hemos de lograr trabajando de abajo hacia arriba. Nosotros no sólo somos médicos; nuestra misión es mucho más amplia y ambiciosa; tenemos una misión formativa, somos ejemplo palpable de que algo —y de fondo— está cambiando aquí". Y lo mismo vale para el resto de los médicos (15 en total), para los ingenieros agrónomos y para todos quienes participan en el plan. De allí la importancia otorgada al aspecto educativo: sobre la base del sistema de subsidio escolar se ha logrado un porcentaje de concurrencia excepcional: el 100 por ciento. Sumado esto a las nuevas escuelas levantadas y refaccionadas. "En esas escuelas, fundamentalmente, estamos comenzando a modelar ese hombre nuevo que será, en definitiva, el gran usufructuario de todo este esfuerzo".

Hasta hoy, el tabaco ocupa —dentro de la agricultura correntina— el segundo lugar en la provincia. Pensando que esa importancia se asienta sobre bases falsas y artificiales, fácil es comprender la urgencia en buscar una solución de fondo a tal estado de cosas. Una población de alrededor de 100.000 habitantes le agrega al tema una crítica connotación social. Por años, casi desde siempre, sobre esta realidad se tendió una acomodaticia cortina de humo. Como alguien dijo muy sabiamente y para siempre, "no hay peor sordo que el que no quiere oír". Que podríamos completar con aquel sabio: "El que quiera ver, vea". Nosotros fuimos. Y vimos. Comprobamos que quienes levantaron la cortina de humo lo hicieron para ya no dejarla caer más, aunque —como dije unos párrafos más atrás— más de uno termine con angina tabacal...

J.S.A.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



fesionales, otros de la industria o el comercio minorista (tiendas, ferreterías, concesionarias de automóviles, lecherías, fábricas de heladeras, panaderías, etc.) y otros, de ningún lado. Entre los dirigentes deportivos hay casos muy honrosos. Son aquellos que gastaron sus pulmones y sus bolsillos cinchando por su club. La historia de los goles bien habidos les reservará un lugarcito que, desgraciadamente, tendrá el mismo centímetraje que el edicto de su quiebra publicado en el Boletín Oficial.

Los chantas *de este sector, por lo común, sobrevaloran sus funciones, lo que muchas veces les crea graves problemas de relación. Estos* dirigentes *se sienten los máximos protagonistas del espectáculo y los dueños de la pelota. Por lo habitual, se esmeran en proporcionar ampulosas declaraciones a la hora del triunfo y en atribuir culpas cuando sus equipos pierden. Conforman una secta a la que, obstinadamente, algún sector del periodismo le confiere especial gravitación, sobre todo en el área de los* dirigentes *de fútbol.*

Mientras Platón representaba a la política idealista y Aristóteles a la experimental, el chanta *que la va de político se ubica en la esfera más práctica de la política y hace de la promesa un culto, que cautiva a ilusos, mangueros y angustiados. Algunos teóricos sostienen que esta política de "mangas" y "promesas" puede ser la consecuencia indirecta del sistema que llevó a Maquiavelo a la celebridad y que, más tarde, se encargó de desarrollar el mismo Montesquieu.*

Este chanta *suele ser cortés, fino, afable, atento, urbano o suburbano. Su falta de contenido ético, la compensa con creces con su alta vocación por la "gauchada", que aunque nunca va más allá de una subyugante expresión de deseos, no por ello deja de producir una estela de suspiros y expectativas. No se sabe exactamente por qué razón, pero lo cierto es que estos personajes se las ingenian para distribuir tarjetas que denotan, la mayoría de las veces, su condición de ex candidatos a convencionales, que vienen a ser algo así como los porotos que un caudillo pone en la sopa partidaria para que, cuando hierva, lo mantengan a él a flote.*

Si nos atenemos al concepto de que la política es una ciencia moral de carácter social, que se refiere a la organización y funcionamiento de la sociedad política, para la consecución de sus fines, caeremos en la cuenta de que este chanta *está más alejado de la política que los crustáceos. Sin embargo, mientras éstos se cubren de una caparazón de caliza para facilitar su respiración branquial, los 'políticos', para sobrevivir, se tapizan con elegantes ternos, volanderas corbatas e, indefectiblemente, con zapatos negros puntiaguados que, si no fuera por el taco chato, podrían ser confundidos con algunos de esos mistongos bailarines, que aún se alcanzan a ver por esos suburbios, que se resisten a dejar atrás su milonguera prosapia.* ■

Vehículos para el mundo, divisas para el país

Mercedes-Benz Argentina
S.A.F.I.C.I.M

Miles de camiones, ómnibus y colectivos marca "Mercedes-Benz" fabricados en la Argentina recorren hoy las rutas en 14 países del mundo.

Es el producto del esfuerzo de profesionales, técnicos y obreros argentinos, que originó:

– Permanente actividad para cientos de fábricas de autopiezas.

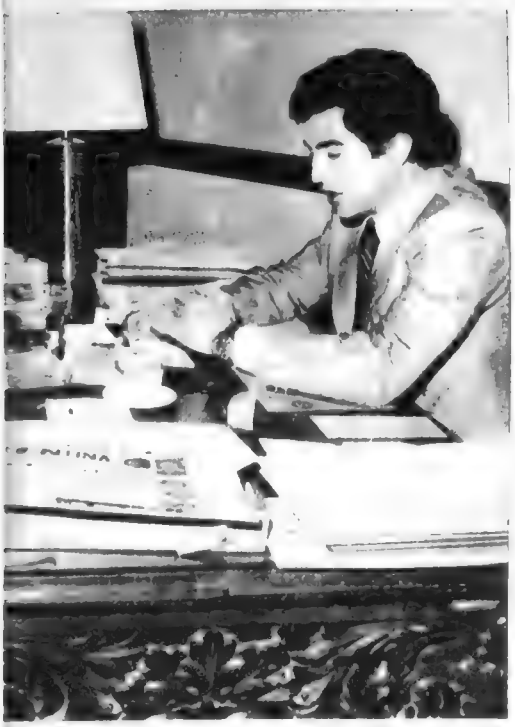
– Reconocimiento en el exterior de la capacidad técnica argentina y de la calidad de su producción.

– Más de CIEN MILLONES de dólares en DIVISAS para el país.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CREER de Julio HOMENAJE A SAVIO

Padre de la siderurgia argentina

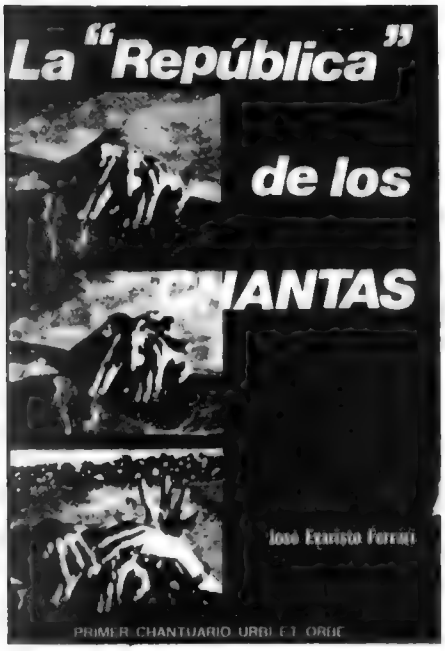


y perdurable éxito, lo hemos de lograr trabajando de abajo hacia arriba. Nosotros no sólo somos médicos; nuestra misión es mucho más amplia y ambiciosa; tenemos una misión formativa, somos ejemplo palpable de que algo —y de fondo— está cambiando aquí". Y lo mismo vale para el resto de los médicos (15 en total), para los ingenieros agrónomos y para todos quienes participan en el plan. De allí la importancia otorgada al aspecto educativo: sobre la base del sistema de subsidio escolar se ha logrado un porcentaje de concurrencia excepcional: el 100 por ciento. Sumado esto a las nuevas escuelas levantadas y refaccionadas. "En esas escuelas, fundamentalmente, estamos comenzando a modelar ese hombre nuevo que será, en definitiva, el gran usufructuario de todo este esfuerzo".

Hasta hoy, el tabaco ocupa —dentro de la agricultura correntina— el segundo lugar en la provincia. Pensando que esa importancia se asienta sobre bases falsas y artificiales, fácil es comprender la urgencia en buscar una solución de fondo a tal estado de cosas. Una población de alrededor de 100.000 habitantes le agrega al tema una crítica connotación social. Por años, casi desde siempre, sobre esta realidad se tendió una acomodaticia cortina de humo. Como alguien dijo muy sabiamente y para siempre, "no hay peor sordo que el que no quiere oír". Que podríamos completar con aquel sabio: "El que quiera ver, vea". Nosotros fuimos. Y vimos. Comprobamos que quienes levantaron la cortina de humo lo hicieron para ya no dejarla caer más, aunque —como dije unos párrafos más atrás— más de uno termine con angina tabacal . . .

J.S.A.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



fesionales, otros de la industria o el comercio minorista (tiendas, ferreterías, concesionarias de automóviles, lecherías, fábricas de heladeras, panaderías, etc.) y otros,

de ni
tivos
que
cinc
gole
cito
misn
quie

Le
sobr
vece
ción
mos
due
esm
clar
buir
Con
men
fiere
área

M
tica
tal,
en l
hace
ilus
teór
"ma
secu
Mac
tard
Mon

Mercedes-Benz Argenti
S.A.F.I.C.I.M

CREER de Julio HOMENAJE A SAVIO
Padre de la siderurgia argentina

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Apasionante experiencia correntina

Un cultivo difícil: el hombre . . .

Licenciado Campos: "El plan de transformación del área tabacalera es, ante todo, una gran experiencia humana; tanto para quienes son sus destinatarios como para nosotros desde el Gobierno".

"Diversificar la producción, corregir el régimen de tenencia de la tierra, sustituir el tipo de tabaco que se cultiva por otros de mayor demanda . . . todo eso es importante, pero lo fundamental es lograr un producto nuevo, tal vez el más difícil y desafiante que se le puede proponer a un hombre: **crear, de alguna manera, un hombre nuevo.** Y eso es lo que estamos intentando en la llamada **área tabacalera de nuestra provincia." Son palabras del licenciado Hernán Campos Malbrán,** secretario de Programación y Coordinación Económica de la provincia, con quien dialogamos junto con su más estrecho colaborador en esta tarea, el subsecretario del área, licenciado **F. O. Murphy.**

"Lo que para cualquier maestro es poco menos que el 'abc', que todo lo que se levante sin tener en cuenta la formación del elemento humano encargado de la tarea tiene pies de barro, aparentemente se le escapa a veces al hombre de gobierno. Por eso nosotros creíamos comprender que la solución de fondo y **verdadera** del problema socio-económico del **área** tabacalera, tenía al **hombre** como su eje imprescindible. El régimen de subsidios, la búsqueda de nuevos mercados, etc., han eternizado el problema y, lo que creemos es lo peor, han creado esa nefasta pero tan humana actitud que se genera cuando se actúa de tal manera: la pasividad, el dejarse estar", prosigue Campos.

Estos párrafos son fragmentos de la charla que mantuvimos durante la visita a la región que, en edición anterior, prometí visitar. **"El problema largo y sin filtro del tabaco correntino . . .".** Y comprobé que las impurezas se están filtrando y que el simbólico cigarrillo se está acortando a ojos vista, aun a costa de una angina tabacal de todos los que están poniendo su más fervoroso entusiasmo para llevar adelante la experiencia. Desde los hombres que desde el Gobierno pilotean la experiencia, pasando por cada uno de los habitantes de la zona, para terminar por aquellos que se han acercado a "hacer patria" a este pedacito de Corrientes y del país donde como dijimos, se está llevando a cabo una apasionante experiencia interdisciplinaria tal vez sin antecedentes en nuestro medio. Médicos, ingenieros agrónomos, asistentes sociales, expertos del INTA, etc., conjugan esfuerzos para lograr una cosa que alguien nos sintetizó así en su trascendencia: **"Si este gobierno logra algo en serio y de fondo para la solución del problema tabacalero en Corrientes, con eso sólo ya se habrá ganado su orgulloso lugar en la historia de la provincia".**

Sintéticamente, se trata de lograr un cambio cultural en el más profundo y auténtico sentido de la palabra. Lograr que los alrededor de 100.000 habitantes de la zona renuncien con convicción a perdurar en una situación irreal y sin salida para encarar un futuro abierto a otras posibilidades. Logrado esto, y paralelamente, se instrumenten resortes tales como formar al productor para su iniciación en otros cultivos, buscar la diversificación también el tipo de tabaco, etc. Pero para todo esto hace falta educación, salud, conciencia comunitaria, que todos se sientan **protagonistas.** Como me dijo con total convencimiento el matrimonio que integran el cirujano Luis Caorsi y su esposa Margarita, instrumentista, "el éxito, el verdadero y perdurable éxito, lo hemos de lograr trabajando de abajo hacia arriba. Nosotros no sólo somos médicos; nuestra misión es mucho más amplia y ambiciosa; tenemos una misión formativa, somos ejemplo palpable de que algo —y de fondo— está cambiando aquí". Y lo mismo vale para el resto de los médicos (15 en total), para los ingenieros agrónomos y para todos quienes participan en el plan. De allí la importancia otorgada al aspecto educativo: sobre la base del sistema de subsidio escolar se ha logrado un porcentaje de concurrencia excepcional: el 100 por ciento. Sumado esto a las nuevas escuelas levantadas y refaccionadas. "En esas escuelas, fundamentalmente, estamos comenzando a modelar ese hombre nuevo que será, en definitiva, el gran usufructuario de todo este esfuerzo".

Hasta hoy, el tabaco ocupa —dentro de la agricultura correntina— el segundo lugar en la provincia. Pensando que esa importancia se asienta sobre bases falsas y artificiales, fácil es comprender la urgencia en buscar una solución de fondo a tal estado de cosas. Una población de alrededor de 100.000 habitantes le agrega al tema una crítica connotación social. Por años, casi desde siempre, sobre esta realidad se tendió una acomodaticia cortina de humo. Como alguien dijo muy sabiamente y para siempre, "no hay peor sordo que el que no quiere oír". Que podríamos completar con aquel sabio: "El que quiera ver, vea". Nosotros fuimos. Y vimos. Comprobamos que quienes levantaron la cortina de humo lo hicieron para ya no dejarla caer más, aunque —como dije unos párrafos más atrás— más de uno termine con angina tabacal . . .

J.S.A.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Industria Argentina

En 167 países del mundo

Simplemente una cuestión de buen gusto.

D
DELLEPIANE

DELLEPIANE PRODUCE: Bitter Campari
Coñac y Licores Tres Plumas
Dry Gin Royal Ludgate - Whisky Ramsay.

$ 1.950

S. SACARRA S.A.

Divagando

"Off the record"

● El plan energético español para los próximos cuatro años prevé una inversión de 630.000 millones de pesetas. De esta cifra, más del 60% se concentrará en el programa nuclear y en el sector eléctrico.

● Algunos políticos son fuerte atracción en la TV norteamericana. **Henry Kissinger** y **Gerald Ford** están contratados por importantes sumas. El periodista **David Frost** pagó a **Nixon** el record de 600.000 dólares por su serie de apariciones en reportajes.

● En Washington fue inaugurada una colosal galería de arte. En 1967, **Paul Mellon** y **Ailsa Mellon Bruce** —hijos del benefactor **Andrew Mellon**— donaron 20 millones de dólares para su construcción. En 1971 el costo de la obra se calculó en 45 millones. Al terminar, la cifra ascendió a 94,4 millones de dólares. La diferencia fue cubierta casi totalmente por los hermanos Mellon y la Fundación que lleva el nombre de su padre.

● "Iniciaremos un programa de impuestos porque el petróleo no va a durar eternamente y tenemos que pensar en otras fuentes de recursos." La frase es de **Abdul Hamid Hussien**, ministro de Finanzas de Kuwait.

● Estados Unidos contribuye anualmente con 80 mil millones de dólares para la NATO. El presupuesto para defensa propuesto por la Administración de Carter es de 126 mil millones (año fiscal 1979). Esta cifra muestra un crecimiento real de sólo el 2%, pero los fondos destinados a armas y tropas para Europa aumentaron un 5% en relación al actual. Por contraste, algunos gobiernos europeos han recortado su presupuesto de defensa. Privadamente, funcionarios norteamericanos han expresado su desazón ante esta actitud. Los analistas ven en esto un problema económico. Si EE.UU. no se aviene a comprar cantidades mucho más grandes de armas europeas —dicen— los objetivos de la NATO no se cumplirán.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

cicero publicidad

Argentina, mi amor.

Durante muchísimos años, los argentinos no te hemos hablado de amor.
Quisimos hacerlo, pero no encontramos la unidad necesaria. Sin embargo, cuando hubo que defenderte, fuimos haciéndolo cada vez más.
Y logramos ganar.
En junio pasado conseguimos repetir este triunfo en las canchas.

Pero también en la calle. Y en las banderas y en las lágrimas. Y en los cantos y en el respeto y en la euforia sin violencia. Y también en este metejón, en este enamoramiento que todos los argentinos pudimos redescubrir y gozar.
Por eso, hoy, además de gritarte ¡Argentina, campeón!, queremos decirte apasionadamente: Argentina, mi amor.

Banco de Italia y Río de la Plata.
Una empresa argentina que trabaja por el país.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Juventud francesa

¿AUSENTE SIN AVISO?

Para la juventud francesa los tumultos de mayo del 68 parecen estar muy lejanos. La periodista **Dominique Pannier** se pregunta en un artículo: "¿Dónde están los jóvenes? Desde hace algún tiempo reina la tranquilidad tanto en los liceos como en los institutos laborales y en las facultades. La juventud está estudiando, trabaja, o espera con inquietud el momento de trabajar. En cambio, la generación que la precedió sacudió a toda Francia con sus contundentes slogans, su efímero combate".

¿Es qué los jóvenes se sienten tan satisfechos? ¿O es que ahora expresan su disconformismo con la indiferencia encerrándose en su propio "planeta"?, como dijera el sociólogo **Jean Duvignaud.** El artículo de la periodista francesa señala que la juventud es un "invento reciente": "En el siglo XIX el paso de la infancia a la edad adulta se hacía en un lapso muy breve. En la Francia de posguerra, la prolongación de los estudios y la democratización (en 1939 había 300.000 colegios y en 1968, 4.500.000, mientras los universitarios pasaron de 60.000 a 70.000) dio vida a un grupo dotado de cierta homogeneidad". Durante 1977, el 70% de los jóvenes que se inscribieron en los organismos de empleo mostraron que no tenían ambición y no tenían una elección precisa del oficio.

Pannier analiza: "La mayoría de los jóvenes cuestiona el 'triunfo' de sus padres; no comprende que éstos se hayan afirmado con un trabajo ingrato que ha absorbido todo su tiempo y que, llegada la cincuentena, se colocan ante el vacío de una jubilación anticipada. Reclaman el tiempo de vivir 'su vida' y prefieren pertenecer a un grupo —que recuerda la pandilla de la escuela— a su éxito personal".

Según un sondeo de "L'Expansion", más de la mitad de los jóvenes no aceptaría un empleo de albañil o en los servicios de limpieza. Por otro lado, el 50% en posición de un diploma profesional no ocupa, tres años después de haber terminado sus estudios, un empleo que corresponda a sus capacidades.

Esta "alergia" al trabajo se explica así, según el doctor **Rousselet:** "El problema no reside en la voluntad determinada de rechazar un trabajo sino en la imposibilidad de adaptarse a la sociedad industrial". Sin embargo llama la atención que el 65% de los jóvenes declare tener deseos de trabajar y el 75% cree que existen empleos interesantes. Lo que rechazan es el contenido de ciertos trabajos y la imagen social de algunas profesiones.

En el campo de la política, las cosas marchan en forma similar. De acuerdo con una encuesta de "Le Nouvel Observateur", los jóvenes se sienten irritados hacia la política y los políticos, que, en la lista de valores negativos, se ubican detrás de las desigualdades sociales. El 40% de los jóvenes entre 18 y 19 años no quiso o pudo manifestarse políticamente.

Otra pregunta formulada fue: ¿Qué piensan hacer con su país para garantizar la felicidad de sus habitantes? Sólo el 7% quiere defender la sociedad tal cual está. Fue una respuesta obtenida especialmente en las clases sociales menos favorecidas. El porcentaje más elevado se inclinó por la reforma total. Sin embargo, ante esta pregunta: ¿En caso de grave crisis política en Francia, participaría para defender su partido?, sólo el 5% manifestó no tener partido y el 40% fue afirmativo.

"Así pues —dice **Dominique Pannier**— la sociedad donde viven le concierne muy directamente aunque muchos impugnen, de palabra, numerosos aspectos de ella."

Como matiz contradictorio es necesario citar una encuesta de la Subsecretaría para la Juventud: un 74% declaró "ser feliz". "Sin duda —finaliza el artículo— los jóvenes no dan una imagen muy clara de sí mismos al no saber dónde van. Y esta gran incertidumbre, este desconcierto, es lo que se manifiesta por cierta 'ausencia', a falta de ideales que defender."

Billy Carter no vende

Una reciente encuesta arrojó una marcada caída en la popularidad de **James Carter.** A su estentóreo hermano **Billy** las cosas tampoco le andan muy bien. Claro que lo suyo es mucho menos grave. La promoción de la cerveza marca "Billy" no está recogiendo buenos resultados, a pesar de la tradicional "sonrisa Carter". Las ventas del producto —salvo en el sur del país— empalidecen sin remedio. Y lo peor es que en los "stocks" de cerveza de la Casa Blanca tampoco figura la cerveza "Billy".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

barnum

Hay dos maneras de pasar bien la noche...

La otra, se llama Ladel.

Bien se ha dicho que sobre gustos no hay nada escrito. De modo que Ud. conoce su manera de pasar la mejor noche. Pero, hay una alternativa. Una alternativa que reúne la comida de mejor calidad* (en 42 platos frios y 5 calientes), los postres más exquisitos, un show musical con "ángel" y humor (en el que Ud. puede participar) y más de 400 juegos de todo tipo, color y origen para que juegue solo, de a dos, de a cuatro, **o en los nuevos y divertidos entretenimientos grupales.**

Todo, en el ambiente cordial y acogedor de una hermosa casona colonial, rodeado de gente que se comunica y participa.

Después de tres años de estar al frente en las atracciones de la noche porteña, nuestra más cálida recomendación es: **pregunte a quien haya estado en Ladel.**

Lo invitamos a venir. Ladel es la alternativa adecuada.

*comida y bebidas sin límites.

República de la India 2851
Reservas: 71-4700

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Alemania: el renacimiento

Tras días aciagos, la industria de la construcción en Alemania occidental experimenta un renacimiento tanto en viviendas de alquiler como de propiedad privada. El especialista germano **Wolfgang Mauersberg** describió así el panorama actual:

"La construcción de viviendas de carácter social es un mal ejemplo de previsión estatal. La de renta libre, en cambio, uno bueno en favor de la economía social de mercado. **Tras años de acelerada producción de viviendas se registró en 1975 un excedente de 200.000 viviendas como mínimo, las cuales no hallaban inquilinos ni compradores.** A continuación descendió el número de viviendas construidas anualmente de 600.000 en 1974 a 350.000 en 1977, cifra ésta última por debajo de las necesidades. Así se redujo considerablemente el excedente, hallando interesados incluso hasta las viviendas poco atractivas en aglomeraciones urbanas y en las periferias de las ciudades. En algunas de estas junglas de puro cemento armado vuelve a apreciarse incluso la escasez, de manera que los alquileres de las nuevas construcciones subieron palpablemente.

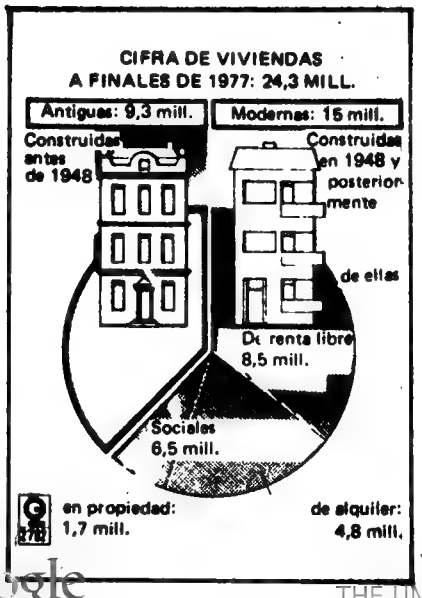
Los inversores particulares se percataron del cambio de situación en el mercado de la vivienda más rápidamente que el gobierno federal. En enero y febrero de 1978 fue formalizado un volumen de solicitudes de construcción de viviendas superior en un 27 por ciento al de los mismos meses del año pasado. **El bajo tipo de interés en el mercado financiero y las facilidades de amortización ofrecidas por Hacienda vinieron a animar adicionalmente a los inversores.**

El resurgimiento en la construcción tiene para potenciales propietarios de obras de desagradable consecuencia del alza de los precios de construcción. Para los arrendatarios, por contra, presenta un cariz halagüeño. Se refuerza así también del derecho arrendatario social, al que desde hace años se le venía haciendo responsable del letargo en la construcción de viviendas. La ley de protección al inquilino prohíbe el desahucio si se utiliza este medio para imponer un alquiler más alto. Los arrendadores no pueden subir el alquiler más de lo que se paga por viviendas comparables.

Al contrario de lo que suelen afirmar los propietarios de casas de alquiler, la ley no ha impedido en modo alguno subidas de arriendos. Solamente las ha mantenido a un nivel soportable, cosa compatible con la economía social de mercado. En los años entre 1970 y 1977 el costo de la vida subió en un 46,2 por ciento; desde enero de 1976 a enero de 1978, el alza fue de 7,4%. Los precios de alquiler en el sector de renta libre subieron durante el tiempo de referencia en un 38,3% y un 6,2, respectivamente; en el ámbito de la vivienda social la subida fue del 48,6 y 7 por ciento.

Sin embargo, en casos aislados el propietario de la casa tiene dificultades en imponer alzas adecuadas. Las normas que ponen al arrendatario la obligación de mencionar viviendas comparables constituyen en estos casos un fuerte impedimento. Bonn ha dado a entender que el próximo año podrían ser modificadas las disposiciones sobre la comparación con viviendas similares, con el fin de facilitar a los arrendatarios subidas justificadas.

En realidad no existe razón alguna en contra de mejorar todavía más una ley buena".



¿Que el mundo no avanza? lea estas cifras

Un viaje: Europa a los Estados Unidos

1947	VUELO COMERCIAL REGULAR	17½ horas
1977	AVION SUPERSONIDO CONCORDE	3½ horas

Viajeros internacionales

VISITANTES ESTADOUNIDENSES EN EL EXTRANJERO		
1950	661.000	Incremento
1976	7.700.000	1.083%
VISITANTES INTERNACIONALES A LOS ESTADOS UNIDOS		
1950	268.000	Incremento
1976	4.439.000	1.441%

FUENTE: Secretaría de Comercio de la EUA: no se incluyen los viajes por tierra entre los Estados Unidos y el Canadá o México.

Comercio mundial: valor de las exportaciones

1950	56.000 millones de dólares	Incremento
1976	875.000 millones de dólares	1.463%

FUENTE: Fondo Monetario Internacional, no se incluyen países comunistas

Trasmisiones internacionales de televisión por satélite

1965	80 horas
1976	12.952 horas

FUENTE: COMSAT; no se incluyen programas de televisión trasmitidos nacionalmente vía satélite.

Flujo de inversiones

INVERSION DIRECTA DE LOS EUA EN EL EXTRANJERO		
1950	11.800 millones de dólares	Incremento
1975	133.200 millones de dólares	1.029%
INVERSION DIRECTA EXTERIOR EN LOS EUA		
1950	3.400 millones de dólares	Incremento
1975	26.700 millones de dólares	685%

FUENTE: Secretaría de Comercio de la EUA.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PIONEER

En esta línea usted puede finalizar la búsqueda de la más alta perfección en sonido.

Hay un ideal de perfección acústica
al que sólo pudo llegar Pioneer.
Aquí usted finaliza su busqueda.
Si algo queda por hacer por el gran sonido,
también será obra de Pioneer.

PIONEER
Sonido de orig

DISTRIBUIDORES EN ARGENTINA: bauhaus
CENTRO DE EXHIBICION: Cerrito 1134, Capital
VENTAS: En las principales casas de audio de todo el país.

Google

La elección de Baldassini

Es motivo de comentarios en los medios sindicales las incorporaciones en la OIT, decididas por la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL). Esta central obrera está inscripta en la línea política de la socialdemocracia de Europa y opera en los mecanismos del Mercado Común Europeo. Alejado EE.UU. de la OIT, la CIOSL ha ocupado el espacio político vacante realizando un replanteo a fondo en los cargos de los sindicalistas en la Asamblea Anual realizada, como es sabido, el pasado mes de junio.

En la estrategia de la socialdemocracia, la CIOSL ha incorporado a dirigentes de México, Colombia, Venezuela y España, países donde se dan gobiernos de la citada tendencia política. Perú, en la misma línea, y Nicaragua lograron cargos alternos, de la misma manera que la designación, como adjunto del titular, lograda por **Antonio Ramón Baldassini**, abogado y titular de FOECYT; integrante, además, de la conocida comisión de los "25". Una designación meritoria, sin duda alguna.

No menos fructífera ha sido la actividad de la delegación empresaria: retuvo el cargo adjunto que viene ocupando en la OIT.

VAT 69

El whisky más afamado de Escocia está de nuevo en la Argentina.

Importado y distribuido por Cinzano S.A.

ENTel jugó el mundial

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones fue el nervio motor de ese enjambre de comunicaciones provocado por el mundial de fútbol. Argentina obtuvo tres goles que le valieron el campeonato y la empresa, un puntaje promedio de 4, 5. ¿Qué significado tiene este número? Se lo explicamos: las transmisiones por audio y video reciben una calificación, según su nivel, que va de 0 a 5. La obtenida exime de mayores consideraciones. Al margen de los elogiosos comentarios recibidos en el ámbito internacional, cabe recordar que el desarrollo de los servicios de ENTel serán volcados a la comunidad, ahora que el mundial pasó... pero la obra quedó.

Distinguida visita

El presidente de Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais (Brasil), doctor **Rondon Pacheco**, visitó la planta General Savio y la sede central de Somisa, donde mantuvo conversaciones con las autoridades de la empresa. Aquí, con el titular de la empresa argentina, general **Horacio Rivera**.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

marcovecchio

BANCO RIO CUMPLIO 70 AÑOS.

70 años?!

...Verdad que le sorprende?!

Ud. nunca pensó que un Banco tan pujante, dinámico y moderno como BANCO RIO tuviera ya 70 años.

Y ése es nuestro gran mérito cuando hacemos un balance retrospectivo: "Estar siempre a la altura de los tiempos.

Y superarlos".

Esto nos permite ser hoy uno de los primeros Bancos Privados argentinos.

—Y contar con:
—50 sucursales.
—500 corresponsales en todo el mundo.
—Un Banco en PANAMA: BANCO RIO DE LA PLATA -PANAMA- S.A.
(Por él somos los primeros argentinos que concretan la formación y apertura de un Banco pleno nacional en el exterior).

Agréguele: Un eficiente sistema de computación, una de las más sólidas carteras de clientes operativos privados y estatales, y una dinámica humana excepcional sin la cual todo quedaría minimizado.

Embárquese en BANCO RIO.

70 años de experiencia serán nuestro aporte capital.

BANCO RIO DE LA PLATA

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"PUSE UN KISSINGER EN MI VIDA"

(Bernardo Neustadt)

Desde "chiquito" —ironía— soñaba con dos grandes reportajes que harían cumbre mi trayectoria periodística: Henry Kissinger y Mao Tsé-tung. Este murió. "El sueño del Kissinger propio" lo cumplí el mismo día que la Argentina se clasificó campeón del mundo. Ese domingo inolvidable, 25 de junio de 1978, a las 9.59 de la mañana, Henry Kissinger descendió de su automóvil blindado en la calle Pavón 2444, Canal 11, y me estrechó la mano, con una de las pocas sonrisas que suele tener. Me daba la exclusividad televisiva de su presencia en la Argentina. Un año atrás, en Washington, la había prometido. Cumplía . . .

El señor Kissinger está esta noche con nosotros. Yo no termino de agradecerle. Yo quisiera dar una semblanza previa de Henry Kissinger. Cumple hoy 55 años y 30 días. Ustedes saben que nació en Alemania, en el Ruhr, y que hace cuarenta años que sus padres lo trasladaron a él y a su hermano a los Estados Unidos. Trataba de escapar de la acción racista de Hitler y justamente en ese país empezaba una trayectoria que lo llevaría a ser a veces el número uno del mundo, a veces el número dos.

Su padre era un maestro de escuela y su madre tuvo que trabajar esforzadamente para mantener ese hogar. Después él propuso ir a Washington, se ve que sabía que en Washington está la Casa Blanca, que de algún modo es el poder. Y entonces, como tenían influencia los hijos sobre los padres, fueron a Washington. Hizo el servicio militar, lo sorprendió la Segunda Guerra Mundial. Tuvo que actuar como sargento en Alemania, y en el área Inteligencia. Es lógico, ¿dónde lo iban a mandar sino al área Inteligencia? Al volver, a los 22 años, se doctoró en Ciencias Políticas, Relaciones Internacionales e Historia.

Tiene dos hijos. Uno de ellos está en la Argentina, David. Fue asesor de cuatro presidentes: Kennedy, Johnson, Nixon y Ford. Colaboró con Nelson Rockefeller en una campaña contra Nixon y cuando terminó la campaña Nixon lo nombró asesor y después secretario de Estado.

Lo que reveló Nixon era no tenerle miedo a la Inteligencia y convocarla. Es premio Nobel de la Paz. Manejó la guerra de Vietnam. Llegó a ser, a mi juicio, más importante a veces que los presidentes que asesoró. Dicen que vivió en un avión con un cepillo de dientes. Y punto. Para ir a China, Africa, Asia.

En 1974, el 30 de marzo, se casó con la señora Nancy Sharon Manginnes, quien lo convenció de que vivir no casado era estar un poco desaliñado. Y tuvo que estar en el poder durante ocho años, con un sueldo muy austero, como es siempre el poder.

Y ahora que dejó el poder parece

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Los primeros violadores de los derechos humanos son los terroristas"

"8 o 9 mil soldados cubanos no pueden tener en jaque al mundo. EE.UU. debe hacer algo..."

que sus memorias le van a permitir vivir con cierta comodidad. Es profesor en la Universidad de Georgetown, con una remuneración menor que las que se gana en televisión, por supuesto, como ocurre siempre con los profesores.

Y, por fin, tuvo el mundo en sus manos y ahora cada vez que el mundo tiembla, lo mira a él. Y él dirá, ¿a mí por qué me miran? (a Kissinger) ¿Usted sabe por qué lo miran?

Porque estaban acostumbrados a tenerme a mí por ocho años.

—¿Dudó mucho en venir a la Argentina?

—Sí, es cierto que recibí mucha información contradictoria, al principio, acerca de viajar a la Argentina, pero la República Argentina es un país tan importante en este hemisferio, para nosotros, que yo decidí finalmente aceptar la invitación a venir.

—Con la mano en el corazón quiero que me diga si merecemos la falsa imagen que tenemos.

—Yo creo que la historia de la República Argentina no es completamente entendida en los Estados Unidos y en otros países de Europa.

—La opinión pública norteamericana, ¿sabe algo de la Argentina?

—Creo en general que la opinión pública norteamericana no está interesada en política exterior. No saben mucho de la República Argentina. Y además, sobre todo, no saben mucho de la historia de los últimos diez años de la Argentina.

—¿Sabe la tragedia, por supuesto, como experto, como interesado en los problemas internacionales, la tragedia que vivió la Argentina?

—Tengo que decir que aún yo, que se supone que debía ser un experto en relaciones internacionales, no sabía todo lo que había pasado en la Argentina en esos diez años y debo decir que estudié bastante antes de venir justamente en esta gira para familiarizarme con muchos detalles que no eran totalmente conocidos.

Por lo tanto, mi conocimiento actual de la Argentina no depende solamente de lo que aquí se me ha informado, sino de lo que yo averigüé, previamente, mediante el estudio que hice.

—¿Y qué sabe de bueno y qué de malo de nosotros?

—Yo debo decir que en primer lugar me ha impresionado la forma cordial y calurosa con que he sido recibido por los argentinos y por sus hombres de distintos niveles. Yo me he tomado el trabajo de visitar gente que refleja distintos espectros de la sociedad argentina y su cordialidad y su hospitalidad me han impresionado muy, pero muy favorablemente.

—Doctor Kissinger, al referirse usted a estos últimos diez años de tragedia en la Argentina, yo le voy a hacer esta pregunta, relacionada con la observación suya. Aquí en la Argentina, cuando empezó el terrorismo, mucha gente creía que su origen era exclusivamente local, en el sentido de que provenía de causas, o de errores o de culpas nuestras.

Hoy, a la luz de la experiencia mundial en la materia, ¿usted cree que el terrorismo se origina en el interior de los países o que es más bien un fenómeno internacional?

—Quiero decir que aun yo, como estudioso de asuntos internacionales y como secretario de Estado en aquella época no conocía la extensión de la gravedad del problema del terrorismo en la República Argentina. Porque no era publicado todo el que debía haberse publicado sobre el tema. No creo que, de ninguna manera, el terrorismo sea un problema argentino. Creo que es un fenómeno internacional. Y la gue-

Llega el famoso "Doctor K", —como lo bautizó la prensa internacional— a Canal 11. Una visita inolvidable

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Hay un tercer tipo de liderazgo que es el que más me gusta: el líder que hace lo que cree justo y que coincide con lo que el pueblo entiende que es justo . . ."

"Una democracia con autoridad adentro. Una autoridad que no sea opresión y una libertad que no resulte anarquía"

rra o la lucha que la Argentina tuvo que librar contra el terrorismo es de importancia. No solamente para la Argentina sino para muchos otros países.

—Ahora, el doctor Kissinger cree que el terrorismo puede levantar los slogans fáciles de que trata de mejorar la vida democrática de los países, que el problema que tienen es la pobreza, que tratan de algún modo de lograr un molde mejor?

—Yo pienso que todo el mundo tiene que estar a favor de combatir la pobreza. Todo el mundo tiene que estar a favor de distribuir un poco mejor las riquezas materiales. Pero creo que el gobierno argentino, por ejemplo, **está tratando de hacer eso. Está tratando de lograr una mejor distribución de la riqueza y del acceso a lo material.**

Mariano Grondona y Bernardo Neustadt: *todas las preguntas para uno de los grandes del ajedrez político internacional.*

Yo no creo que los terroristas estén realmente interesados en mejorar el estándar de vida de los pueblos y creo que son los más grandes violadores de la decencia, básicamente creo que son los más grandes violadores de los derechos humanos. **Son en realidad los fascistas de hoy día con slogans de extrema izquierda.**

—Lo curioso es que esto que dice el doctor Kissinger a veces no lo sepan los gobiernos, es decir, que así como los verdaderos violadores de los derechos humanos son los que forman parte del partido de la muerte, sin embargo, el gobierno norteamericano y otros gobiernos del mundo están más preocupados por los asesinos y su situación que por los asesinatos que cometen.

—Yo creo que si el pueblo norteamericano hubiera conocido más de la situación en la República Argentina en los últimos diez años, es muy probable que entonces hubiera podido tener una mejor perspectiva sobre la situación y quizá no hubiera concentrado toda su preocupación sobre lo que está ocurriendo últimamente.

—"El New York Times" publica, previo pago, solicitadas de los montoneros. Con eso informa a la opinión pública de los Estados Unidos y me imagino que también al gobierno. Una importante editorial argentina quiso publicar ocho páginas en "L'Express" y "Paris Match", sobre la realidad argentina. Y no se lo aceptaron, aunque también pretendían pagarlo. ¿Qué pasa con la prensa en el mundo?

—En general, la prensa mundial parece que es un poquito más crítica de los gobiernos de tipo militar o conservador, que de los gobiernos de tipo radical.

—Sin embargo, yo le escuché el otro día, doctor Kissinger, señalar algo con lo cual coincido plenamente que la opinión pública en el mundo parece ir en sentido contrario, hacia la derecha.

—Yo creo que la opinión pública mundial está un poco cansada de la turbulencia creada en los últimos años y que quiere buscar un sistema con el cual pueda vivir en paz y si conociera todos los detalles, seguir apoyando aún más esa posición. También creo que las condiciones que fueron necesarias para utilizar en la época de guerra, tienen que ser también apropiadas para una época de paz.

—Después de Aldo Moro en Italia, ¿se comprendió mejor en los Estados Unidos

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"La prensa del mundo va hacia la izquierda y el mundo va hacia la derecha . . .

"Es verdad: Estados Unidos reta a los amigos . . ."

que el terrorismo ya no era un problema de países subdesarrollados y sin democracia?

—Es bien conocido ahora que el terrorismo en Alemania, Italia y otros países de Europa está dirigido contra los gobiernos legítimos y en última instancia dirigido justamente contra el sistema democrático.

—Yo voy a terminar con la parte terrorismo, planteando una sola discrepancia. Le escuché y le leí al doctor Kissinger decir que una política indiscriminada de derechos humanos, es decir, retar a todo el mundo, está mal en materia de derechos humanos.

Yo creo que el gobierno norteamericano no hace un uso indiscriminado, sino discriminado y selectivo. Reta a la Argentina y no trata ningún tema que tenga que ver con países con los que tiene negociaciones de otro orden, como si los hechos económicos pudieran tapar el deterioro de los derechos humanos que existen en otros países.

—Como usted sabe y dijo, es cierto, yo he publicado que nosotros no deberíamos conducir una campaña de defensa de los derechos humanos para atacar a nuestros amigos. Pero quiero también decirles como antiguo secretario de Estado de mi país, que no quisiera comentar la política exterior de mi país en un país extranjero.

—Doctor Kissinger, a usted también le he oído una distinción que quizás sería muy útil con respecto a esto, en cuanto a la crítica no discriminatoria del tema de los derechos humanos en el mundo. Es decir, Neustadt recién dijo que a veces se discrimina contra los amigos. Ahora la pregunta sería otra.

¿Es justo, es lícito usar la misma severidad con los países totalitarios, que son totalitarios como tales, y con los países que han tenido graves problemas de derechos humanos y ahora han asumido regímenes de fuerza para sobrellevarlos?

—Yo hago una distinción muy grande entre los países que son de índole totalitaria, per se, y aquellos países que han tenido que tomar un gobierno fuerte, porque han tenido que afrontar una situación de emergencia, una subversión, etcétera, pero que practican, pronostican sus deseos de llegar al régimen democrático.

—Una pregunta personal: ¿extraña el poder?

Neustadt: *"¿Por qué lo miran?*
Kissinger: *"Porque estaban acostumbrados a tenerme a mí durante ocho años"*

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EN JULIO EN LA ARGENTINA!

SATURDAY NIGHT FEVER

"FIEBRE DEL SABADO A LA NOCHE"

DOS DISCOS EXTRAORDINARIOS
EN EL ALBUM MAS ENCANTADOR
QUE USTEDES HAYAN ESCUCHADO

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Reconozco que después de años de estar en el Poder conocía muy poco y nada de Argentina. La opinión pública norteamericana no sabe así nada de la Argentina..."

Ahora estudio economía... empiezo a dar su importancia"

—Yo tuve el poder ocho años en Estados Unidos, un largo tiempo. Y además en Estados Unidos se sabe que después de cierto tiempo termina ese reinado o lo que sea.

—Pero, ¿no está de algún modo convencido de que algún día lo van a llamar al poder de nuevo?

—No hay nada que pueda yo hacer acerca de eso. Si ocurre, ocurrirá. Yo no puedo predecir nada.

—¿Es cómodo asesorar a cuatro presidentes que piensan distinto?

—No, mi consejo ha sido siempre mismo a los presidentes. Lo peligroso sería que yo tratara de ajustarme a los presidentes. Yo digo lo que considero que es justo. Luego es decisión de ellos si van o no a seguir el consejo que les he dado.

—Doctor Kissinger, hablando de presidentes. ¿Usted cree que después de Watergate hay una crisis en la institución presidencial norteamericana?

—No, no creo que se haya producido un aditamento de la posición presidencial. Pero lo que sí ha ocurrido es un desproporcionado crecimiento de la influencia del Congreso que ha originado un poco de dificultades para el presidente de los Estados Unidos.

—¿Y cuál cree usted que va a ser la evolución de esa relación Congreso-Presidente?

—Creo que va a haber dificultades, posiblemente en los próximos años; pero considero que debe hacerse un poquito más la autoridad del Poder Ejecutivo. Es decir, el Congreso puede tomar, hacer decisiones en la política global de los Estados Unidos, pero no en la acción táctica inmediata, que debe tomar el Poder Ejecutivo.

—Hablando de autoridad, justamente. Hay gente que cree que la democracia occidental se está muriendo porque ya no tiene autoridad adentro. Quiero saber cómo se puede inventar una democracia donde los mejores lleguen al poder. Y cómo se puede conciliar la democracia con la autoridad.

—Usted ha hecho una pregunta que está en el corazón de la filosofía política desde los comienzos de los tiempos, prácticamente. **No se puede tener gobierno sin autoridad.** Si la autoridad se desintegra, también se va a desintegrar la democracia. Y este es el problema del mundo occidental en el momento actual. Pero también es posible tener demasiada autoridad, como estamos viendo en Europa occidental en estos días. En la Unión Soviética, donde llega prácticamente a una burocratización, ¿no es cierto? gran sufrimiento. Yo creo que la democracia occidental tiene que combinar el problema de autoridad con libertad. Y evitar que la autoridad se convierte en opresión.

—Hoy en día en las democracias occidentales, ¿hay elecciones demasiado frecuentes y encuestas demasiado frecuentes, en relación con ciertas "schick wick" que quitan ese mínimo de libertad al propio gobierno?

—Yo creo que en los Estados Unidos las elecciones están bien como están. Y en Gran Bretaña tenemos elecciones cada cuatro años y medio, más o menos. Depende de la idiosincrasia de cada país. La cuestión de los votos de opiniones públicas, las encuestas, eso sí es diferente. Porque crea un sentimiento de inseguridad entre los líderes.

Lo que pasa es que el público a través de la encuesta de opinión pública quiere el éxito, pero si el gobierno sigue las indicaciones de las encuestas, entonces puede fracasar. Uno se convierte en un líder porque tiene una concepción de futuro y porque tiene una energía suficiente para llegar a ese futuro, no para fijarse en detalles.

—El libro "Perfiles de coraje", del presidente Kennedy dice que supieron ir contra la opinión.

—Yo creo que el coraje es una de las cualidades más importantes de un líder político.

—Claro, hay dos formas de líderes. Unos que hacen lo que el pueblo quiere y otros que hacen lo que quieren.

—Creo que debería haber una tercera. El líder que hace lo que considera que es justo, pero que lo que él hace que es justo, resulta que es justo en lo que el pueblo también necesita. Yo creo que éste es el líder más importante.

—¿Usted cree en el hombre fuerte?

Neustadt: *"¿Extraña el poder?"* Kissinger: *"En mi país se sabe que después de cierto tiempo termina ese reinado o lo que sea."*

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

"Cómo quiere que influya en el "New Yor Times" o en el "Washington Post" si a mí también me critican o me publican 3 líneas..."

—Yo creo que algún líder tiene que tener la suficiente autoridad, pero que también debe tener la capacidad de escuchar a su pueblo. No son incompatibles las dos cosas. El futuro resulta incierto y solamente hombres fuertes pueden lidiar con un futuro que es incierto.

—Si yo fuera presidente de los Estados Unidos y le hubiera pedido consejo al doctor Kissinger sobre cómo inventar una democracia nueva, con autoridad, y que no hubiera sabido qué hacer porque la respuesta todavía no me la dio, quiero saber si hay alguien en el mundo que está estudiando eso y lo está resolviendo.

—En los Estados Unidos creo que tenemos bastante autoridad. Tenemos que resolver solamente el problema entre el Presidente y el Congreso, pero creo que no hay ninguna debilidad de tipo estructural en el sistema. En otros países, Europa occidental, en cambio, sí hay ciertas crisis políticas y entonces deberían ser los partidos los que se puedan ocupar del bienestar general.

—¿Qué hacer frente al chantaje comunista y qué hacer frente a las veleidades imperialistas que ha demostrado Cuba?

—Yo creo que el fenómeno de la estructura cubana ahí, marchando sobre Africa, es algo que los Estados Unidos no pueden permitir. No hay ningún interés nacional que pueda reclamar Cuba en Africa. No tiene conexión histórica tampoco. Un país del Caribe mandando fuerzas expedicionarias a través de todo el mundo. Es una nueva forma de imperialismo. No puede ser aceptada por los Estados Unidos.

—¿Cuál sería el méto más apropiado para po fin a eso?

—Primero tiene que ser compr dido que sin la Unión Soviética e no podría haber pasado. La Uni Soviética es la que apoya toda logística y el armamento para es operaciones. Y la Unión Soviéti tiene que comprender que no pue seguir adelante con este tipo de p lítica y al mismo tiempo mejorar relaciones con los Estados Unid Yo no creo que haya alguna raz para que los Estados Unidos puedan enfrentar el problema una pequeña isla de nueve mil y p de kilómetros cuadrados.

—¿Usted lo hubiera cho?

—Yo no sé lo que hubiera hech pero lo que sí puedo decirle es q algo hubiera hecho. Nosotros t tamos y ya estábamos tenien éxito, cuando decidimos parar, mar las medidas para parar la int vención de Cuba en Angola, cuan fuimos frenados por el Congreso los Estados Unidos.

Bueno, la decisión que deba t mar el gobierno de los Estados Un dos es una decisión propia y yo n podría atreverme a dar asesor miento desde acá y justamen frente a la televisión.

—Respecto de las relaci nes con China, ¿cree q pueden llegar a convivir?

—Creo que sí, China y Estad Unidos pueden vivir juntos, porq ambos tenemos las mismas preoc paciones.

—Por ejemplo, China y R sia no se podían ver.

—Sí, China y la Unión Soviétic tienen sus reyertas. No creo que es reyertas hayan sido hechas pa beneficio de los Estados Unidos creo que los Estados Unidos debe dejar que ellos diriman sus propio problemas.

—¿Qué lugar le da a la ec nomía en el campo politic

—Creo que en la fase actual d mundo, la economía es de una im portancia central. La política hoy la habilidad de los gobiernos pa hacer que los pueblos tengan u status económico satisfactorio. muy importante para la super vencia de ellos mismos.

—Quiero dejar una image de Kissinger hombre, no Kissinger experto, con un pregunta que siempre, desd hace diez años, me vien preocupando, mortificando ¿Es verdad que en su de pacho de la Casa Blanca doctor Kissinger caminab por el despacho en medias

—No es cierto. Nunca lo escuch

—Cuentan que era par saber si había un clavo.

—No, no es cierto.

Y Kissinger cumplió...

Lo publicamos en EXTRA de junio de 1977. Es un fragmento del diálogo que Bernardo Neustadt mantuvo con el doctor Kissinger en los Estados Unidos.

—Dr. Kissinger, ¿y una conferencia mundial a nivel de los responsables de los principales medios de comunicación mundial, no para afectar la libertad de prensa o pensamiento sino para estudiar las consecuencias del manejo de noticias y hechos que dan un promedio más alto de dolor que de paz, de corrupción que de moralidad...?

Kissinger. —Sería un fracaso. Los medios de comunicación están infiltrados por la izquierda... Se meten en todos los recovecos. Manejan más ellos la información que "los amos"...

—Pero entonces demos todo por perdido, de ser así...

Kissinger. —No. Porque el comunismo ni con esa "ventaja" puede ganar en el mundo. Usted llame a elecciones hoy en los países dominados por Rusia, de Europa Central, y los comunistas no obtendrían ni el 15 por ciento de los votos.

—Perfecto. De acuerdo. Pero consiguen desde algunos medios de comunicación mundial derribar la moral y la credibilidad de las sociedades occidentales, si usted quiere cristianas, si quiere liberales, si usted quiere capitalistas...

Kissinger (irónico). *—No... no se preocupe tanto. La moral es aburrida. No gana adeptos.*

Después la charla se hizo cada vez más informal. Le dije que un programa de televisión con él como interlocutor en Buenos Aires alcanzaría en estos momentos una cifra tope en el rating de audiencia. Sonrió, me prometió entonces su presencia en **"Tiempo Nuevo"** el año próximo, cuando vendría para ser espectador de los partidos finales de la Copa del Mundo. **"Sé que pese a todos los prejuicios se están organizando ustedes muy bien en circunstancias muy difíciles".**

La despedida. A las 11, el 25 de junio. Nos dejó su pálpito: "Argentina 3, Holanda 1". Y acertó

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Whisky
Royal
Command

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Responde Cantilo ¿Qué pasa en el fútbol?

DIRECTOR: BERNARDO NEUSTADT

EXTRA

AGOSTO 1978 — AÑO XIV — Nº 158 — $ 800.-

THE UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN
OCT 26 1978
GENERAL LIBRARIES

LATIN AMERICAN COLLECTION
OCT 26 1978
University of Texas at Austin

Lambruschini:

OTRA VEZ EL TERROR

Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Para la selecta mayoría que aprecia una reproducción musical perfecta

Si Ud. desea que su coche se convierta en una sala de conciertos y la maravilla de la música lo envuelva, hay una sola respuesta: AUTOSTEREO KENIA, - con radio o sin ella - Para que cuando Ud. viaje llegue con renovado espiritú y piense que, instalar un AUTOSTEREO KENIA, ha sido la mejor inversión que pudo haber hecho.-

AUTOSTEREOS

KENIA

Prestigio de calidad suprema.

PRECIOS SUGERIDOS: KT 514 A $ 152.000 KT 514 B $ 186.000
KT 514 AM $ 230.000 KT 514 FM $ 290.000

Google

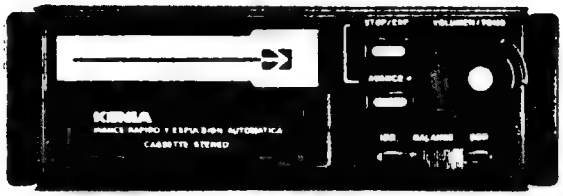
KENIA KT autostereos

Cuando la calidad de reproducción prevalece por encima de todo otro considerando, la elección del que sabe, recae siempre en KENIA porque sus equipos son los más fieles y además reúnen los últimos adelantos técnicos en la materia.

Pida una demostración y sabrá por qué lo decimos

- Son aparatos simples y de fácil manejo, que no entorpecen las manos para una conducción sin riesgos.
- Cuando la cinta llega a su fin el aparato expulsa automáticamente el cassette y se apaga.
- Mediante el dispositivo FF se puede elegir la música preferida en forma inmediata.
- Los barquinazos pueden dañar la cinta, pero el detector de sensibilidad incorporado en estos modelos capta cada uno de estos fenómenos negativos y, antes que se produzca el deterioro expulsa el Cassette.
- En los modelos KT 514 AM y 514 FM aun con el máximo de potencia de salida, mediante un pre ICs y una fuente de poder ICs, la distorsión se reduce al mínimo.
- En lo equipos que incluyen radio, jamás falla la sintonía, gracias a los filtros de cerámica que integran los transformadores de frecuencia intermedia.
- Con el auxilio de un transistor y un diodo se mantiene constante el voltaje del circuito, lo que le confiere una gran estabilidad al conjunto.

Autostereos a Cassette



KT 514 A con avance rápido

Sistema de reproducción: 4 pistas 2 canales, 2 programas stereo cassette • Reproduce cintas monoaurales • Velocidad de la cinta: 4.75 cm/seg. • Tiempo FF: Menos de 90 segundos • Rango de frecuencias: 50 a 10.000 Hz • Fuente de poder: 14 V. C. C. 10,8-15,6 • Negativo a tierra • Impedancia: 4 ohms x 2 • Salida máxima: 6W x 2 • Semiconductores: 4 ICs, 2 Transistores y un diodo • Dimensiones: 140 (F) x 47 (A) x 150 (P) mm. • Peso: 1,2 kg.

KT 514 B con avance y retroceso rápido

Sistema de reproducción: 4 pistas 2 canales, 2 programas stereo cassette • Reproduce cintas monoaurales • Velocidad de la cinta: 4.75 cm/seg. • Tiempo FF y REW. — 90 segundos • Rango de frecuencias: 50 a 10.000 Hz • Fuente de poder: 14 V. C. C. 10,8-15,6 • Negativo a tierra • Impedancia: 4 ohms x 2 • Salida máxima: 6 W x 2 • Semiconductores: 4 ICs, 3 Transistores y 2 diodos • Dimensiones: 140 (F) x 47 (A) x 150 (P) mm. • Peso: 1,3 kg.

Combinación Radio - Cassettes

KT 514 AM con radio AM.

Sistema de reproducción: 4 pistas, 2 canales, 2 programas Stereo Cassette • Velocidad de la cinta: 4.75 cm/seg. • Rango de frecuencia: 50 a 10.000 Hz. • Circuito de la radio: Superheterodino • Sintonia: Manual • Rango de recepción AM: 530 - 1.605 kHz. • Impedancia de salida: 4 ohms x 2 • Salida máxima: Más de 6 W x 2 (10.8-15.6 V) • Negativo a tierra • Semiconductores: 4 ICs, 4 transistores y 6 diodos • Dimensiones: 177 (F) x 44 (A) x 150 (F) mm. • Peso: 1,4 kg.

KT 514 FM con radio AM - FM - FM Stereo.

Sistema de reproducción: 4 pistas, 2 canales, 2 programas Stereo Cassette • Velocidad de la cinta: 4.75 cm/seg. • Rango de frecuencia: 50 a 10.000 Hz. • Circuito de la radio: Superheterodino • Sintonia: Manual • Rango de recepción AM: 530 - 1.605 kHz. • Impedancia de salida: 4 ohms x 2 • Salida máxima: Más de 6 W x 2 (10.8-15.6 V) • Negativo a tierra • Semiconductores: 5 ICs, 11 transistores y 11 diodos • Dimensiones: 177 (F) x 44 (A) x 150 (F) mm. • Peso: 1,5 kg.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Renault 12, el auto más vendido por tres años consecutivos.

R. DE LUCA PUB. S.A.

La seguridad de la tracción delantera. La robusta mecánica no-tallerista. La auténtica comodidad interior. La verdadera economía: consumo y mantenimiento. El más alto valor de reventa. El éxito. Renault 12 TL, TS, Break y Alpine.

RENAULT 12

El auto éxito

Precio básico al público Renault 12 TL al 17-7-78 con impuestos internos e IVA incluído $ 6.575.100.-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Charlas de cierre

Dirección: ***¿Cómo anduvo todo?***
Redacción: ***OK. Sin problemas.***
Dirección: ***¿Qué notas de investigación entraron?***
Redacción: ***La de Alicia Cerri sobre delincuencia juvenil, un amplio informe para padres que vale la pena leerse y comienza en la página 22. También hay una nota muy importante que empieza en la 34: Clara Mariño le hizo un agudo reportaje al presidente de la AFA, doctor Alfredo Cantilo, sobre la crisis del fútbol profesional. A partir de la página 40 está la nota de Miguel Gazzera sobre política internacional, que es una completa radiografía de los principales organismos internacionales en los que la Argentina ejerce su presencia diplomática. Horacio De Dios investigó sobre el problema de los alquileres (pág. 48). Y hay en las páginas centrales noticias y reflexiones sobre las situaciones políticas en Italia y Bolivia y el testimonio de la terrible catástrofe turística de Tarragona.***
Dirección: ***¿Los espacios de opinión?***
Redacción: ***El editorial de Bernardo Neustadt, con su tradicional balance de la actualidad nacional (pág. 18). En sus reflexiones políticas, Eduardo J. Paredes incursiona en el tema de la vigencia de la democracia como estilo de vida (pág. 28). Y en sus reflexiones económicas, Martín Laura nos cuenta interesantes procesos sobre los avatares de Hacienda y el sonado caso del Eximbank y las kafkianas estrategias norteamericanas en materia de créditos (pág. 46). Clara Mariño analizó en su columna las posibilidades del cine y la televisión argentinos para tratar con seriedad e interés los temas históricos que hacen a la nacionalidad (pág. 38) y el humorista Jorge J. Paz inauguró una peculiar y divertida visión de la historia de la humanidad (pág. 45). El doctor Jorge Sánchez Arana nos trajo un nuevo análisis del complejo mundillo del interior del país (pág. 50) y Héctor Solanas descubrió en Cannes el "Mundial de la publicidad" (pág. 56).***
Dirección: ***¿Entró algún tema deportivo de actualidad?***
Redacción: ***Hay una interesante nota, en la página 30, sobre el controvertido Mundial de Ajedrez que se hará en la Argentina.***
Dirección: ***¿Buena cuota de chimentos?***
Redacción: ***Más que nunca. Tanto en Extra Intimo como en Empresas y en Divagando.***
Dirección: ***¿Quedó un buen espacio para temas culturales?***
Redacción: ***Se amplió. César Magrini analiza la actualidad de cine y teatro (pág. 60) y también hay más espacio para libros, crítica de TV, música y un curioso festival de la publicidad.***
Dirección: ***¿Entonces, puedo no echarlos hasta el mes que viene?***
Redacción: ***Sí. Sería lo justo. Se pueden parar los telegramas...***

Año XIV Nº 158 **EXTRA** Agosto 1978

Director Bernardo Neustadt • **Subdirector** Raymundo P. Platti • **Asesores de la Dirección** Dr. Horacio Bullrich • Dr. Jorge Sánchez Arana • Dr. Alberto Mondet • Roberto Socol • **Secretaría general de la Dirección** Susana Severino • **Jefe de Redacción** Eduardo J. Paredes • **Redacción** Astur Morsella • Clara Mariño • Alicia Cerri • Miguel Gazzera • Osvaldo Piñero • **Columnistas** César Magrini • Héctor G. Solanas • Jorge. J. Paz • Martín Laura • **Colaboradores** Horacio De Dios • Omar Báez • Eduardo Guiraud (h) • Santiago Murphy • **Diagramación** Luis María Valle • **Corrección** Eduardo Einen • Oscar Cataldo • **Servicios Fotográficos** Agencia Gráfica Independiente • **Dirección Comercial** Gerente, Ernesto Delacroix • Publicidad y Relaciones Públicas • Héctor López • **Coordinación y Tráfico** Elsa C. Vigliero • **Asesor Legal** Dr. Salvador Alvarez Alonso •

Extra, revista editada por Editorial EL PAIS Soc. Anom., Ind., Com., Finan. e Inmobiliaria. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.339.233. Queda hecho el depósito que ordena la ley 11.723. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570, 2º piso, Capital Federal - T.E. 33-0721 - 33-0804 34-0474 - Distribuidores: Capital, Nikito S.R.L. Belgrano 634, 4º piso "I". Interior: Distribuidora Bertrán S.A.C. Santa Magdalena 541, Capital Federal - T.E. 21-0642. Precio del ejemplar $ 800. • En Paraguay $ 70 guaraníes • En Uruguay $ 6 uruguayos. • Números atrasados $ 850 • Suscripción anual en el exterior u$s 20. • Suscripción anual $ 9600 • Composición: FOTOCOM • Impresión: [illegible]

CORREO ARGENTINO CENTRAL "B" Y SUC. CABECERA
FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372
TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7792
FRANQUEO PAGADO Nº 3302

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

Scania BR 116 el nuevo ómnibus argentino

Los primeros SCANIA BR 116 han sido carrozados por DIC, Cametal y San Antonio

El SCANIA BR 116 inicia una nueva etapa del transporte automotor de pasajeros en la Argentina: la etapa del confort.

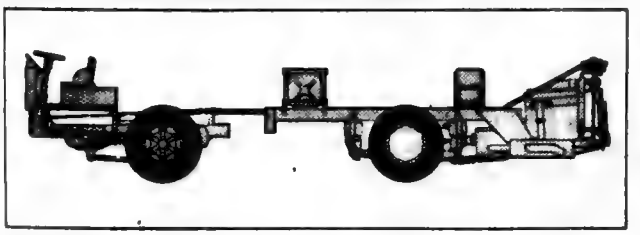
Décadas de investigación por parte de SAAB-SCANIA AB de Suecia han producido múltiples adelantos tecnológicos que ubican al SCANIA BR 116 entre los mejores ómnibus del mundo.

La potencia de cualquiera de sus dos motores opcionales, DS 11 de 296 HP DIN o D 11 de 202 HP DIN, está avalada por todos los vehículos SCANIA que recorren las rutas del país.

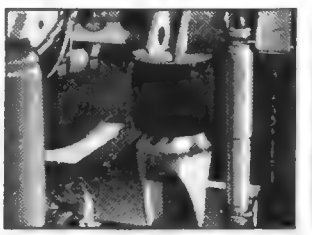
Su suspensión totalmente neumática, con control automático de nivel y la total aislación del motor, ubicado en la parte trasera del vehículo, brindan al compartimiento de pasajeros un silencioso y completo confort.

Las empresas de transporte disponen ahora de un ómnibus fabricado en el país con la tecnología más avanzada del mundo, especialmente apto para el transporte de media y larga distancia e internacional. Ya han incorporado el SCANIA BR 116 a sus flotas: Costera Criolla, T. A. Chevalier, Expreso Singer, La Estrella, La Internacional, La Puntual, Ptak Hnos., T.A.T.A. Rápido, Turismo Mendoza.

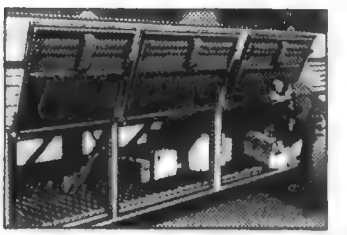
La red de concesionarios SCANIA brinda a los señores transportistas servicio especializado y repuestos legítimos a lo largo y ancho de todo el país.



Conjunto delantero y trasero para carrocería autoportante. Un concepto revolucionario que da paso al ómnibus moderno.



Suspensión totalmente neumática para viajar suavemente, sobre un "colchón de aire".



Amplias bodegas pasantes gracias a la ausencia de largueros en la parte central del ómnibus.

SCANIA
Saab-Scania Argentina S.A.
Colombres - Tucumán

Precio indicativo SCANIA BR 116 D 11: $ 65.129.030

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

SIEMENS

Seguridad y precisión para su industria

Sr. Industrial:
Usted sabe mejor que nadie, que la productividad de la industria está determinada en importante medida por el eficiente y preciso funcionamiento de su parque de máquinas.

Para ello el comando, conexión y protección de las mismas es de vital importancia.

Siemens hace 90 años que fabrica productos eléctricos para la industria aplicando la más alta tecnología basada en la investigación, el desarrollo y el intercambio de experiencias con sus clientes en todo el mundo.

El resultado de ello es un amplio programa de aparatos de maniobra confiables que responden a técnicas de avanzada y cubren todas las necesidades en lo tocante a conexión, comando y protección de circuitos eléctricos.

Por ello decimos que nuestros aparatos de maniobra son la mejor alternativa.

Con aparatos de maniobra Siemens

la mejor alternativa

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

USTED PUEDE ESTAR ORGULLOSO DE SIAM*

*Tal vez no lo haya sabido nunca.
Tal vez no lo sepa todavía.
Pero el hecho es que en cada instante de su vida, está presente Siam. Esa empresa íntegramente argentina que nació junto con la vocación industrial del país.
En la energía, en el agua, en el petróleo, en los caminos, en los ferrocarriles, en el gas, en el confort.
En cada uno de esos campos esenciales para la vida de la Nación, la presencia de Siam es sinónimo de vanguardia tecnológica.
Usted puede estar orgulloso de Siam.

Siam
La marca mayor

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

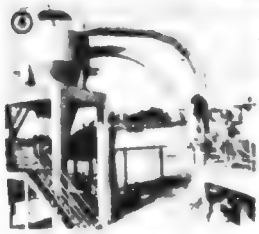
EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

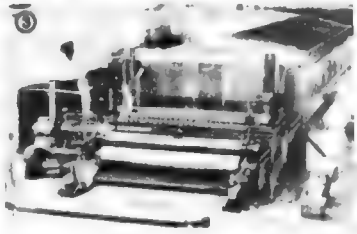
Papel Prensa: obra concluída.

Ya tiene la Argentina su primera planta completa para producir, en gran escala, papel para diarios.

Papel Prensa es ya una realidad monumental.
A 7 km de San Pedro, Pcia. de Buenos Aires, se yergue el complejo industrial Papel Prensa ya terminado.
Todos sus edificios concluídos. Su avanzada maquinaria perfectamente montada. Su sistema de servicios, a punto.

Papel Prensa es una firme realidad. Con esta planta nace una nueva industria de base cuya producción nacional ahorrará cuantiosas divisas y contribuirá a asegurar el abastecimiento a los diarios argentinos.





1) Sobre un predio de 150 hectáreas se levantan los edificios e instalaciones de Papel Prensa.

2) El descortezador: una enorme máquina de 25 m de largo y 5 de diámetro que procesa hasta 1.500 toneladas de troncos por jornada.

3) La máquina "chipera" reduce los troncos descortezados a pequeñas astillas de unos pocos milímetros.

4) La máquina elaboradora de pap para diarios es un coloso de 90 metros de largo por 13 de anc por 15 de alto.

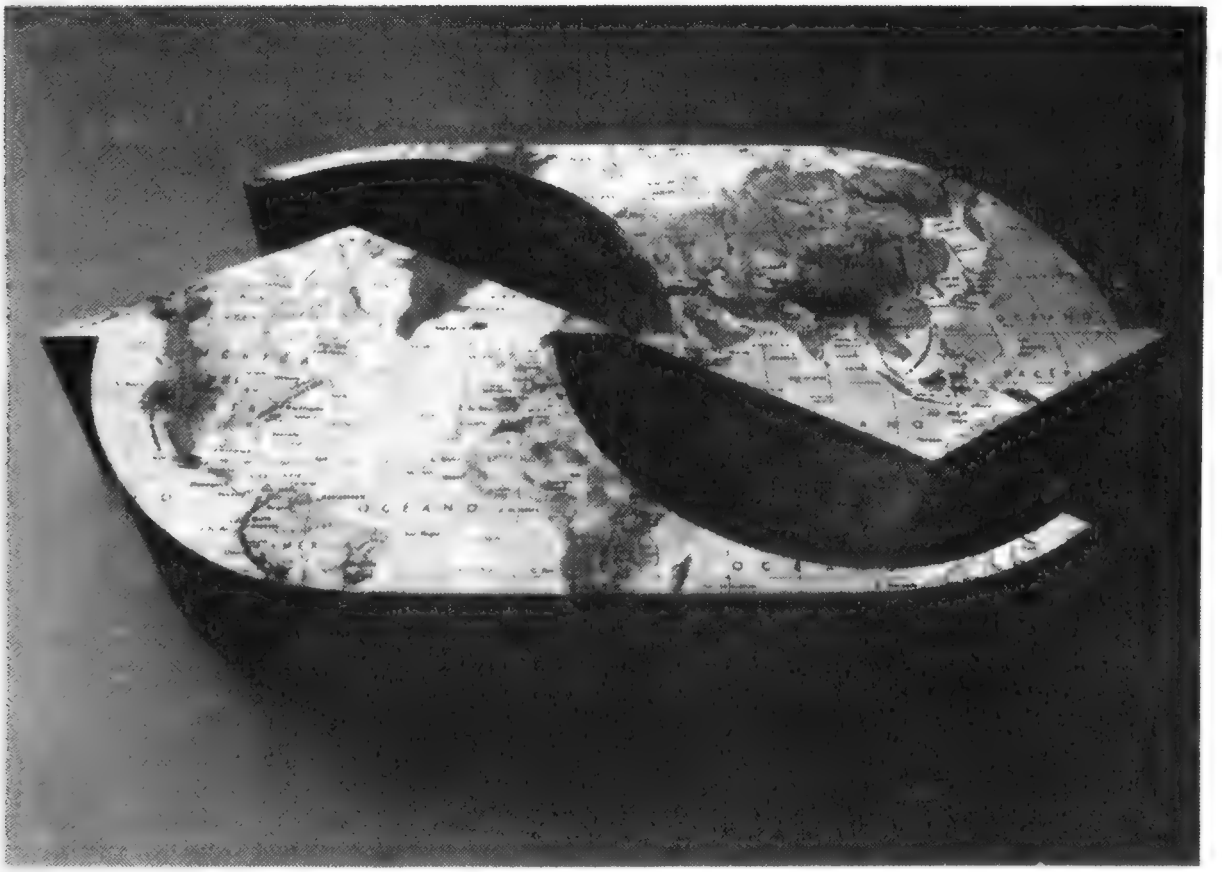
papel prensa s.a.

INDUSTRIA PARA UN PAIS INFORMADO

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

Este banco argentino, no se llama "Internacional" por casualidad.



Hay sólidas razones para que el "Banco Internacional" se llame así.

En primer lugar se trata de un banco argentino que no circunscribe su accionar al ámbito nacional, porque opera con países del mundo entero.

Hasta aquí la razón más evidente.

Pero hay otra, mucho más profunda:

Se trata de un banco integrado por banqueros argentinos con dominio de lo internacional.

Cualidad que usted advierte de inmediato y que es la fusión de dos características:

Cordialidad argentina en el trato y eficiencia acorde con un mundo en el que las distancias se acortan y las computadoras deciden.

Resumiendo:

Un banco de alcance mundial... pero totalmente argentino.

BANCO INTERNACIONAL

UN ARGENTINO DE ALCANCE MUNDIAL

Sarmiento 532 y sus 58 Casas.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MUCHAS GRACIAS

A todos —empresas y agencias— los que nos acompañaron en nuestro 13er aniversario con su apoyo publicitario. Después de leer "Juan Salvador Gaviota", de Richard Bach, Ray Bradbury comentó: "Este libro me hace volar, me da alas". Estas empresas también nos dieron alas similares a las del libro. Alas para volar hacia el futuro. Alas de esperanza. Alas que sellan la amistad y la confianza de ida y vuelta.

AeroPerú Líneas Aéreas
Alfombras Atlántida
Alpargatas S.A.I.C.
Astarsa
Astilleros Alianza
Austral Líneas Aéreas
Banco Citibank
Banco de Intercambio Regional
Banco de Italià y Río de la Plata
Banco de la Nación Argentina
Banco de la Provincia de Buenos Aires
Banco de Londres
Banco de Santander
Banco Español
Banco Nacional de Desarrollo
Banco Popular Argentino
Banco Río
Bodegas M. Chandon
Bodegas Trapiche
Buenos Aires Building
Camea S.A.
Candela Restaurante
Celulosa Argentina S.A.
Chrysler Févre Argentina
Citroën Argentina S.A.I.C.
Dellepiane
Desaci
Dirección Gral. Impositiva
Ecuatoriana
ENTel
Esso S.A.
Ferrocarriles Argentinos
Fiat Concórd S.A.
Francesco Cinzano y Cía.
Frávega
Garbarino (Artículos para el hogar)
General Motors Argentina S.A.
Hiram Walker S.A.
Iberia Líneas Aéreas
I.B.M. Argentina S.A.
Industrias Guidi
Ipakq S.A.
Ladel Restaurante
Lufthansa Líneas Aéreas
Mariva S.A.
Massalin y Celasco S.A.
Mercedes Benz Argentina
Molinos Río de la Plata S.A.
Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires
Muzak (Música Funcional)
Nobleza - Piccardo S.A.
Organización Techint
Panten
Peugeot
Phonogram
Pioneer
Renault Argentina S.A.
Rivadavia Cía. Financiera
Siemens S.A.I.C.
Somisa
Standard Electric Argentina
Vinos Lávaque
Y.P.F.

Nuestro reconocimiento, además, a los que por distintas circunstancias no pudieron acompañarnos en esta oportunidad. Para ellos el recuerdo también vale.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CROMO PUBLICIDAD S.A.

¿SUERTE?

Desde el comienzo de sus operaciones, 41 años atrás,
Ducilo y su gente han estado empeñados en lograr los mejores
resultados posibles en materia de seguridad industrial.
Hace unos días, el conjunto de fábricas ubicadas en Berazategui
acaba de obtener un importante éxito:
25.000.000 de horas consecutivas
(más de cinco años) sin que ningún miembro de
su personal haya perdido una sola jornada de labor a raíz de
accidentes de trabajo.
Se trata de un récord en el país y casi en el mundo, ya
que sólo se conocen unos pocos casos similares
en empresas de los Estados Unidos.
Estamos orgullosos de este nuevo triunfo de los argentinos
que no se debe a un golpe de suerte
sino a la capacidad, el esfuerzo
y la perserverancia de nuestra gente.

DUCILO

Y SU GENTE

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUANDO SE PIERDE EL MIEDO A LA REALIDAD

¿Qué es el "área problema"? Es el Gran Buenos Aires. Y la definición partió del gobernador, general Ibérico Saint Jean. "Su futuro —comentó— dependerá de los aciertos o errores que cometamos." La zona tiene siete millones de personas congestionadas en 3700 kilómetros cuadrados. Lo importante es que, desde la Gobernación, se ha lanzado una campaña con el propósito de corregir esta grave deformación demográfica. Y ha comenzado con una sana cuota de realidad, esa palabra a la que tanto tememos los argentinos. Damos algunas cifras que por sí solas retratan la magnitud del problema: 55,5 por mil de mortalidad infantil, 62 % de población sin agua corriente y 85 % sin cloacas, déficit de internación de alrededor de 5300 camas y de 870.900 en materia de viviendas. El gobierno provincial ha decidido tomar "el toro por las astas".

De acuerdo con la estrategia trazada, uno de los factores principales que requieren urgente solución es la migración. "Si no somos capaces de impedir, limitar o revertir esa migración —se piensa— resultarán inútiles todos los esfuerzos porque siempre será mayor la demanda que las inversiones destinadas a satisfacer las necesidades de la población."

Frente a esta situación se considera que la acción de la provincia no puede bastarse a sí misma: la importancia es tal que su perjuicio influye sobre todo el Estado nacional. El objetivo es llegar a soluciones integrales a través de acuerdos con la Nación. En las próximas semanas el gobernador **Saint Jean** planteará la situación ante el gabinete. En esa audiencia se darán a conocer descarnadamente las cifras del problema para que se tome conciencia del déficit de inversión.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Gobernador Saint Jean: el progreso a partir de la autocrítica

Hace unos días el titular del gobierno señaló: "Todo el mundo sostiene que la provincia de Buenos Aires es la más rica, y yo insisto en que si computamos el déficit del Gran Buenos Aires es la más pobre, porque está lejos de paliar sola, ni medianamente, esas carencias. Si digo nada más que en La Matanza tenemos 127 villas-miseria se puede tener más o menos conciencia de las inversiones. Aquí le doy otros datos: el 74,5 % del empleo provincial está en el Gran Buenos Aires, y también el 58 % del empleo industrial. El 67 % de los establecimientos fabriles bonaerenses funciona allí y se registra en él un 81 % de las remuneraciones industriales de la provincia".

"No podemos ignorar —destacó— que todo eso, en alguna medida, es la Argentina moderna, la Argentina de avanzada, pero este crecimiento inorgánico, producto de un aluvión imposible de acompañar en las inversiones para infraestructura, hace que hoy sea el 'área problema'."

Invertir el proceso

En cuanto a la necesidad de invertir el proceso migratorio, ya se están tomando medidas. El sector agroindustrial ha sido elegido para el desarrollo de la provincia. La orientación está dirigida a estimular la radicación de plantas transformadoras en aquellos lugares del interior bonaerense productores de las mismas.

Asimismo, la reactivación municipal constituye otra estrategia de la política global. Al respecto, expresó Saint Jean: "Hoy los municipios hacen sus construcciones escolares, administran sus playas, refaccionan hospitales sin la conducción del Estado provincial". "Antes —continuó— hasta la copa de leche era administrada desde La Plata; ahora se firma un convenio, se entrega el dinero y el intendente hace la obra."

El propósito es brindar a las intendencias una infraestrucrura que les permita convertirse en "ejes", que ofrezcan al inversionista una alternativa preferible a la del Gran Buenos Aires.

La Secretaría de Planeamiento y Desarrollo de la provincia (SEPLADE) ha trazado tres ejes potencialmente aptos para el crecimiento industrial: a) el Metropolitano, b) el Pampeano y c) el Mediterráneo.

Este último —que pasa por Pergamino, Bragado, Olavarría, Tandil y Necochea— es el que dará lugar al asentamiento de plantas transformadoras de productos agropecuarios.

La agroindustria fue definida como "sector de punta para el programa, porque a través de ella se espera dotar a Buenos Aires de un sistema productivo eficaz que lo coloque en posición de relieve frente a los mercados externos".

¿A quién le echamos la culpa?

Ante los grandes problemas que asuelan al país, los argentinos parecemos más inclinados a descargar las responsabilidades sobre "los otros". El culpable siempre es el "vecino". Trasladando esta mentalidad a nivel nacional, la culpa pasa del imperialismo a la sinarquía y viceversa.

Antes de entrar en el análisis de este tema conviene también aclarar que, contrariamente a lo que generalmente se piensa, la mayoría de la población de las villas-miseria no está integrada por bolivianos, paraguayos, riojanos y chaqueños, sino por gente que procede del interior de la provincia.

Con respecto a su insistencia en encarar seria y definitivamente esta situación, Saint Jean expresó en "La Nación": "Si persiguiéramos un propósito político, estaríamos en una actitud suicida, porque estamos tratando de favorecer al interior, que tiene tres millones y medio de personas, en detrimento de las inversiones que hacemos en los alrededores de la Capital, que tiene casi siete millones. Precisamente por esa distorsión política, estamos padeciendo el despoblamiento del interior y las consecuencias del gran monstruo que es hoy el área-problema".

En el mismo reportaje, el gobernador de la provincia analizó el tema de la responsabilidad y esa suerte de deporte nacional que es la "transferencia de culpas". Dijo textualmente:

"Ahora que estamos entrando a una mentalidad ganadora preferiría no mirar para atrás y apretar el paso hacia adelante, sin buscar responsables. Los argentinos hemos hecho una experiencia muy linda: nos estamos encontrando. Ahora el ideal sería que nos encontráramos un poco en el futuro. La culpa creo que ha sido siempre nuestra, en general. La incipiente manifestación actual de unión es demostrativa de que juntos podemos hacer muchas cosas y pone en evidencia, tal vez, esa falta de responsabilidad anterior. La mentalidad ganadora que ha puesto de manifiesto tan bien el mundial debe impulsarnos, sin marginaciones, a rendir juntos en el futuro en todos los campos. No solamente en el deportivo".

LA NUEVA ELITE

Muchas veces se ha hablado de la palabra "élite" y en más de una oportunidad se ha confundido significación real con deformación. En declaración al diario "La Nación", el general Saint Jean definió el término en este párrafo:

"Yo quiero reivindicar este concepto de 'élite', tan llevado y tan explotado por los ideólogos. Por eso no quiero que se deforme. Una cosa es la 'élite' de abolengo, de apellido, y otra cosa la 'élite' a que yo me refiero. Y si no, le pregunto a ustedes: ¿en el mundo del futuro, el mundo dentro de veinte años, cuando ya estén totalmente agotados el gas y las reservas de petróleo, qué tendrá vigencia? Tendrán vigencia las investigaciones que actualmente hacen los países de avanzada sobre energía geotérmica, mareomotriz, iónica, solar, etc. Las inversiones de los países adelantados son en conocimientos humanos y tecnología. En una sociedad igualitaria, en una sociedad sin clases hacia la que vamos avanzando, cobra mayor significado el de la 'élite' intelectual. Es tan complejo el manejo de un mundo donde reinará la tecnología, que uno de los conflictos que plantean los estudiosos es evitar la deshumanización. En un mundo solidario, interdependiente, habrá que tener una clase dirigente capaz de manejar esa tecnología, una 'élite' en última instancia para trabajar en bien y al servicio de toda la comunidad".

"EL INTENDENTE DEBE SER DE BALCARCE"

La inquietud partió de la Gobernación: poner intendentes cuya edad oscilara entre 30 y 40 años. La noticia sorprendió. Despertó admiración y en algunos sectores, dudas. Saint Jean fue claro: "Creo que las estructuras políticas partidarias han impedido el afloramiento de la gente joven". Pero agregó: "No soy suicida. Si hay un intendente que anda bien y tiene 50 o 55 años, no tengo ninguna razón para cambiarlo".

El nombramiento del futuro intendente de Balcarce dio lugar a un hecho que vale la pena destacar: la consulta del gobernador, entre instituciones y hombres representativos de la zona, con referencia a la designación para ese cargo. Del diálogo surgió la propuesta: "El intendente debe ser de Balcarce". Esta consulta no significa elección pero el requerimiento de opiniones constituyó una decisión digna de elogio.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

AÑO

El país, apremiado por la novedad constante, acaba de tener su **gran novedad:** sin cambiar nada, cambió el Gobierno. La gran novedad es que **Jorge Rafael Videla** sigue. Dos y años y medio han quedado detrás. Dos años y medio buscan su huella hacia adelante. Un país que tuvo 21 presidentes en 48 años, con un promedio de 2 años cuatro meses cada jefe de Estado; 48 ministros de Economía en 30 años, 14 presidentes de ENTel en 14 años, donde el último mandatario civil que completó su período fue **Marcelo T. de Alvear** en 1922 (hacen 56 años), está cansado, agotado del desfile por el escenario siempre distinto y todos aprendiendo el papel para despedirse o ser despedidos, cuando apenas comenzaban a tener experiencia. La **novedad,** entonces, es la **no novedad.**

De los 21 presidentes, 12 fueron militares y 9 civiles. Los gobiernos constitucionales —esto es, elegidos— duraron 28 años y nueve meses. Los gobiernos de facto, 19 años. Gobiernos de "militares" —incluyendo a **Perón** y a **Justo,** que merecieron el voto de la ciudadanía— hacen un total de 31 años y nueve meses. Pero todo esto marca la pendularidad como "modo de vida del país". Resultado: derrota de todos. Hubo momentos en que a los argentinos les pudo ir bien. A la Argentina, no. Tomemos el ejemplo contrario: **César Luis Menotti,** designado en 1974 director técnico de la selección. Es decir, en o durante el gobierno peronista. Interrumpida la vida constitucional, **Menotti** fue mantenido en su cargo, sin preguntarle sobre "su pasado" o "qué pensaba". ¿Sabía? Sabía. Entonces, a seguir. Duró más en su mandato que muchos de los últimos presidentes de la Nación. Mucho más que los ministros de Economía, más que los titulares de YPF. Saldo: campeón del mundo. Y **Menotti** no buscó el facilismo. Fabricó un equipo sin un solo jugador de Boca, que era como dejar a la mitad más uno del país agraviados o al menos tristes. Resistió presiones de dirigentes, de periodistas. Mantuvo en sus puestos a jugadores maltratados por la opinión pública (Olguín, Ardiles, Galván). Fue antidemagógico. Y triunfó.

¿Adónde voy? A que la Argentina está con capacidad de resistir la verdad económica o la verdad política. De aceptar aceites de ricino, siempre y cuando se sepa para qué y hasta cuándo. Tiene ganas la República de que militares y civiles no se frustren recíprocamente. Que no se anulen. Estamos para grandes hazañas si nos enseñan el libreto claro. Falta **Cervantes.**

Mi idea es que, a partir de este mes de agosto, y en adelante, se abandonarán las zonas grises de la **timidez.** Que habrá más presencia y más consulta civil. Que si el equipo económico, como promete, comienza a exhibir éxitos de aquí a fin de año, será más fácil plantear los temas que escapan al mero dolor de bolsillo o que se arrastran en la coyuntura solamente pasatista, sin grandeza y sin ilusión. Presiento que se tratará de debatir un **sistema institucional** sobre la base de ideas posibles y no alucinadas. Que se pensará en ayudar a surgir a una clase dirigente, que es promover a los mejores de la sociedad, y no insistir en tenerle temor a la inteligencia y, por ende, a los inteligentes.

Como es su costumbre, el presidente **Videla** irá despacio, justamente porque está apurado. El ahora teniente general **Roberto Viola,** en la comandancia del Ejército —durante 1 año y 3 meses, según un plazo que le asignan a la durabilidad de su esencial mando— compartirá, como lo ha hecho desde la estrecha re ción personal que los une, "el estil presidencial, sus decisiones y ritmo. ¿Por qué un año y tres mese no dos o tres años, como parecía pu fijado? No tenemos los fundament de este curso de acción ni querem especular, porque no ayuda a nadi

Pensamos, nada más, que e términos absolutos e inte nos ahora vienen los "años fá les". Fin de la subversión, conclusi del desorden administrativo y mo que vivía la República, afirmación el poder, espectacular comport miento —a nuestro juicio— de los rigentes políticos y sindicales que cieron "la mejor buena letra" que recuerde en los últimos 23 años, ho de que rinda sus frutos la políti económica de tinte liberal con ma ces de gradualismo que se ha veni practicando, sin huelgas y sin co vulsiones, con acatamiento il sionado de los sectores no favo cidos hasta aquí y una imagen ca vez más potente del presidente **dela,** al mismo tiempo que de mayor comprensión del esquema poder que significa la Junta Milit detrás del poder. Los días de la gu rra interior y de la mirada desconfia sobre los adversarios que quedar semiaplastados bajo la democrac demolida ya pasaron. **Ganar la p** es la consigna esencial. ¿Sabremo Los años fáciles-difíciles habría q titularlos de aquí a 1981. Prueba historia que es más fácil ganar la gu rra que la paz. Una pena . . . sí pero una realidad también. En la gu rra, uno odia al enemigo. Eso unific da fragor y fervor. Cuentan los dep tistas famosos —caso **Guillermo** las— que para colocarse en tran de triunfar, antes del partido se co centra en lograr cierto rencor cont su oponente. Así se mentaliza sa guíneamente. Tal vez porque odi

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

FACILES - DIFICILES

mos alguna vez a la estabilidad, a la continuidad, terminamos derrotándolas. Tal vez las impaciencias, forma de la desesperación, anidaron hondo, y destruimos hasta aquí a hombres e ideas y llevamos la rotación en el poder a una velocidad suicida. Mi único temor es que se repita la eterna historia: "Usted no... Usted tampoco... Aquél menos y nosotros **tampoco**...". Una suerte de autocastración para cubrir la viriera de la clase dirigente.

Dos grandes incógnitas maltratan el futuro cielo de "**los años fáciles**". 1º, el canal de Beagle, zona neurálgica, que tendrá su punto más tenso entre el 2 y el 3 de noviembre cuando, buscando apasionadamente la conciliación, la Argentina no admita un solo rasguño a su soberanía. 2º, "La democracia de apuro" que está tratando de imponer, mediante **sugerencias**, Estados Unidos a todo el cono sur de América.

Nadie ignora, a menos que prefiera hacerlo, que **Jimmy Carter**, amén de manejar discrecionalmente el tema **derechos humanos** —al amigo, "con todo"; al enemigo, ignorarlo—, depositó en el oído de algunos mandatarios que llegaron a Washington por el tema canal de Panamá la idea-consejo de "**democracia urgente**". Bolivia, Ecuador y Perú ya hicieron el ensayo de dejar atrás lo militar y retornar a lo político-electoral. El "apuro" de **Banzer** llevó a una instrumentación de resultados lamentables. El multipartidismo dividió a la nación, el triunfador-anulado, general **Pereda**, a veces reunió más votos que ciudadanos inscriptos en los escenarios del sufragio y todo terminó sin democracia. En vez de fundarla, se fundió. En Perú, el paso de la Asamblea Constituyente va... Simplemente, va... Con el veterano líder **Haya de la Torre** haciendo pinitos para que no se quiebre la suave línea del trapecio en el que, sin red, hace los equilibrios la democracia convaleciente. En Ecuador, aunque ganó el joven **Jaime Roldós** (abogado, 37 años), no alcanzó para asumir el poder, que en realidad le corresponde al viejo conductor **Assad Bucaram**, proscripto porque sus padres son libaneses, manera tierna de evitar su acceso no querido al poder por los militares ecuatorianos. En 1972 le dijeron no. En su viejo odre puso un joven disimulando... En una segunda vuelta puede llegar a la presidencia... o no. Nada prístino. Todo oscuro.

Chile, a su turno, frente a la semilla dispersada por **Carter** logró lo peor: la división de sus fuerzas armadas. Un general del aire, **Guillermo Leigh**, que acepta la propuesta y pide elecciones para dentro de 5 años. **Pinochet**, que cambia mucho de su rumbo pero que plantea la distancia a 10 años. Choque. Ruidos. **Leigh** y 10 generales de la Fuerza Aérea destituidos o retirados. Un cuchillo corta el aire en Santiago. Uruguay se prepara para el advenimiento de la democracia. Brasil alega practicar "ya" la democracia o, para mejor definirla, una semidemocracia, camino de...

¿Y la Argentina? La voz del general **Harguindeguy** es anticipativa: "No rifaremos la democracia... Nadie nos exigirá apuros...". La idea es que pese a las presiones —castigo a la imagen, negativa de créditos, campaña de desprestigio— la Argentina hará lo que tenga que hacer. Lo que crea el poder político, sin atender imposiciones. Pero está latente el clímax que viene cortando los aires desde la nada exitosa Casa Blanca en Washington. Hito **difícil** en "**los años fáciles**".

También es delicadísima la solución del "caso Beagle". No queremos dramatizar. Sólo advertir. O concientizar. Se prefiere la conciliación, el acuerdo. Pero se está preparado espiritualmente por si la irreflexión o la omnipotencia quisieran instalarse en las islas que tienen una tradicional definición: el Atlántico es de la Argentina y el Pacífico, de Chile. Para la concepción militar argentina no caben las postergaciones. No se quiere transferir el dilema a otras generaciones.

El camino de este agosto hasta el 24 de marzo de 1981 parece más cómodo y menos transitado que aquel que fue del 24 de marzo de 1976 hasta aquí. Pero son años "fáciles-difíciles" los que se prenuncian.

Videla lo sabe.

B.N.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAMBRUSCHINI...

DIAS CON HUELLAS

Cada vez que los argentinos viven una etapa que promete vigor institucional, progreso y unidad de objetivos surge el terror y golpea. Golpea en vano, porque no es capaz de desviar el camino de un país que se ha propuesto firmemente salir adelante. Pero golpea con saña y deja una estela de dolor y estupor, de indignación y asombro.

Esta vez, en el mismo día en que el teniente general Videla asumía como presidente en una nueva etapa del Proceso de Reorganización Nacional, el terror se ensañó contra la familia del vicealmirante Armando Lambruschini, designado por el almirante Emilio Eduardo Massera para desempeñarse como nuevo comandante en jefe de la Armada.

En la madrugada del 1º de agosto, una terrible bomba estalló en el edificio de Pacheco de Melo 1963, en uno de cuyos pisos vive el vicealmirante Lambruschini. La intensidad de la explosión fue tremenda. Las ambulancias asistiendo a las víctimas y el accionar de los bomberos y la policía marcaron la magnitud del tremendo atentado. Coches destruidos y edificios linderos dañados dieron la medida del poder destructivo del artefacto.

Y la primera víctima fatal confirmada fue Paula Lambruschini, de 15 años, hija del jefe naval. Una chica como otras de su edad, enamorada de la vida. No la dejaron vivir. Se apagó en el fragor de la demencia cuando la vida, para ella, era paz y amor. No habrá, seguramente, por Paula, comunicados especiales de Amnesty International ni protestas por los derechos humanos en los organismos internacionales ni campañas en los diarios de Europa y los Estados Unidos. No habrá más clamores por Paula y por los inocentes heridos de esa noche fatal que la de los propios argentinos, enterados definitivamente que hoy tienen un solo enemigo: el terror. Provenga de donde provenga. Es siempre terror. Muerte. Destrucción. Dolor de inocentes y trabas inútiles, pero trabas al fin, para el engrandecimiento de la Patria.

Pero el terror no se detiene a analizar su inutilidad, porque es un fin en sí mismo. Busca su oportunidad al golpear, pero poco le importa el costo de una acción que, a la larga, no modificará demasiado el cuadro de situación. Golpea por sistema, porque su cruel y tétrica misión en el mundo de hoy es poner a prueba la voluntad de los hombres con sus designios más sangrientos. El terror es, simplemente, el enemigo de la paz. Y por lo mismo el peor enemigo de la vida.

El vicealmirante Lambruschini expresó muchas veces que este Proceso en el que intervenían las Fuerzas Armadas estaba firmemente decidido a dignificar la vida.

Hoy, el vicealmirante Lambruschini está golpeado, pero a la vez entero. Y seguirá luchando para dignificar la vida. Aunque sepa que allí, en la mano criminal capaz de poner una bomba que termine con 15 hermosos años de vida de una chica, está el terror dispuesto a doblegarlo. No lo logrará. Ni tampoco podrá doblegar la firme voluntad de millones de argentinos de bien.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MAS DE 1.000.000 DE PERSONAS VERAN SUS PRODUCTOS.

Muéstreles lo que usted y su empresa son capaces de hacer.

En el evento internacional más importante realizado en nuestro país,

La Feria de las Naciones.

Más de 25 países mostrándose junto a usted.

Un éxito en concurrencia, que conocieron otros países, donde millones de personas la visitaron.

Ahora la sede es la Argentina y usted no puede dejar de estar.
Exhibiendo y vendiendo sus propios productos.

Estrellas internacionales y más de mil atracciones.

Nuestros promotores lo visitarán... pero si se demoran y usted teme perder una buena ubicación, reclámenos telefónicamente.

FERIA DE LAS NACIONES

9 al 19 de Noviembre de 1978
Predio Ferial de Palermo

Organizado por COAS
(Cooperadora de Acción Social)
Av. de Mayo 651 - 4º Piso
1327 Bs. As.
Tel. 30-9292/33-4126/37-6139

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DELINCUENCIA JUVENIL: A NO DEJARSE ESTAR...

"La bondad es algo que uno elige. Cuando un hombre no puede elegir, deja de ser hombre."

Así le hablaba el capellán de la prisión a Alex, el pequeño criminal de ese maravilloso libro de Anthony Burgess que se llamó "La naranja mecánica". Y el joven, habitante de una sociedad más avanzada en el tiempo que la nuestra, sonreía. Pero estaba lejos de entender. La suya sí que era una juventud violenta. ¿Cómo la que nos depararán los años y la tecnología desenfrenada? Tal vez. Hay ejemplos gravísimos en las grandes ciudades de países altamente industrializados. En los últimos diez años el problema de la delincuencia juvenil se triplicó en los Estados Unidos y se duplicó en Alemania occidental. En nuestro país es un tema que preocupa, pero que no nos asusta. "Está controlado", dicen los expertos. La juventud argentina ha elegido la paz.

Por Alicia Cerri

Educar para la libertad

El doctor Florencio Manuel Varela es, desde abril de 1976, secretario de Estado del Menor y la Familia. El organismo, que depende del Ministerio de Bienestar Social, tiene a su cargo los problemas relacionados con la minoridad.

"No nos interesa tanto la calidad del delito como la inconducta juvenil y su personalidad conflictiva en relación con el medio. Porque es altamente frecuente que los chicos con conducta antisocial vivan situaciones familiares de cierta gravedad. No quiero entrar en la vieja controversia de causas endógenas y exógenas que desarrollan una personalidad delictiva. Creo, más bien, que se da una interrelación de dichas causas.

"En el año 1969, de 34 jóvenes homicidas que había en el Instituto Agote sólo uno llegó en forma ocasional a cometer ese delito. En los demás, el homocidio era la culminación de un proceso que comenzaba en la fuga reiterada del hogar y continuaba con el hurto, el robo y así sucesivamente. Y en los 34 casos se observó la ausencia de la figura paterna. Porque hay una íntima relación entre la familia y el comportamiento de los hijos.

"En los últimos años se produjeron transformaciones muy grandes en la forma de vivir. Y esas transformaciones no han sido totalmente entendidas por el hombre. Que no encontró la filosofía necesaria para adaptarse a esta sociedad tan cambiante. Hay una mutación permanente de valores, se da como nunca la ambivalencia entre el ser y el tener y somos esclavos de nuestras necesidades. Yo diría que la crisis actual es una crisis de filosofía. Y que el replanteo necesario es el de **por qué** y **para qué** estamos viviendo. El 'quid' de la cuestión está en la paternidad responsabe. E implica las cosas que hay que tener en cuenta al traer un hijo al mundo. Porque el principal objetivo de los padres debe ser el de formar hijos que sepan hacer buen uso de la libertad.

"Pero el panorama no es sombrío. Nosotros hemos notado, desde el año pasado, que hay un nuevo anhelo en la juventud. Un deseo de dar más que de pedir. Una preocupación por la suerte del otro. Una actitud de entrega, de servicio y solidaridad. Vuelve de un camino frustrante y está a la búsqueda de algo nuevo. Lo advertimos, por ejemplo, en la concurrencia de gente joven a los seminarios de educación familiar que realizamos en las provincias. Seminarios que años atrás no hubieran concitado la atención de nadie. Y está patente en el incremento de las vocaciones religiosas, en el resurgimiento de la espiritualidad."

El rol de la familia

En el Segundo Congreso Internacional de Criminología se llegó a la conclusión de que la causa original de la delincuencia juvenil radicaba en el relajamiento de la autoridad familiar y en el hecho de que el Estado, en la sociedad moderna, había asumido una gran parte de las obligaciones de los padres.

Sheldon y Eleonor Gluek llegaron a idéntica conclusión, a través de estudios realizados en la Escuela de Leyes de la Universidad de Harvard. Los muchachos examinados, todos

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

infractores penales, tenían relaciones familiares pobres o habían sido tratados por sus padres de manera excesivamente dura o débil.

"Actualmente, la paternidad es una responsabilidad frente a la cual se cierran los ojos; una realidad voluntariamente ignorada.

"El padre, al que antes se respetaba, se ha convertido en un hombre que pide que lo dejen en paz, que no desea preocupaciones de ningún género y que considera que cumple sobradamente sus deberes al conseguir lo necesario para cubrir el presupuesto familiar", dice el doctor Antonio Viader Vives —profesor de la Universidad de Barcelona— en su ensayo sobre "Criminalidad Juvenil".

Encuestas realizadas en nuestro país demostraron que el 90 por ciento de los delincuentes juveniles provenía de hogares deshechos. Un muestreo con 100 chicos acusados de haber cometido homicidios concluyó en que todos habían sido abandonados por sus padres a muy corta edad. Ahora bien, si la falta de responsabilidad de los padres es una de las raíces de la delincuencia juvenil, la injusticia y la miseria son sus grandes detonantes. Y las zonas

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Informe para padres

donde la industrialización y la urbanización se han llevado a cabo sin una adecuada infraestructura social son el caldo de cultivo para ese flagelo. La prueba de ello es que los lugares de mayor gravedad en materia de minoridad son el cinturón del Gran Buenos Aires, sus villas de emergencia y los suburbios de Rosario y Córdoba.

La criminalidad juvenil en el mundo

La doctora Nélida Secreto, especialista en "Delincuencia Juvenil", está al frente de la Dirección Nacional de la Minoridad y la Familia. Estudió en Francia y realizó trabajos comparativos sobre su especialidad en Estados Unidos, Alemania occidental y Japón.

"En 1972, una encuesta realizada en Japón entre 2000 jóvenes menores de 20 años y sus respectivas familias indicó que el 71 por ciento de los jóvenes y el 70 por ciento de los padres respondieron afirmativamente al deseo y predilección de vivir juntos. A la misma encuesta, en los Estados Unidos, respondieron afirmativamente el 23 por ciento de los jóvenes y el 11 por ciento de los padres. En tanto que en Alemania occidental las respuestas afirmativas correspondieron al 13 por ciento de los jóvenes y al 17 por ciento de los padres.

"Si comparamos estos resultados con mi comprobación de que en los últimos 10 años la criminalidad juvenil se triplicó en las grandes ciudades norteamericanas, se duplicó en Berlín occidental y se mantuvo bajo control en Tokio y Osaka, la conclusión es significativa. Y evidencia el hecho de que si no aumenta en Japón como en otros países desarrollados se debe —entre otras causas— al específico sistema familiar. Que, si bien se ha flexibilizado, no es menos sólido y ejemplificador, por una suerte de transferencia de los valores familiares al mundo de las relaciones sociales. Y en esos valores están implícitos el respeto por los mayores y las instituciones y la disciplina en el estudio y en el trabajo.

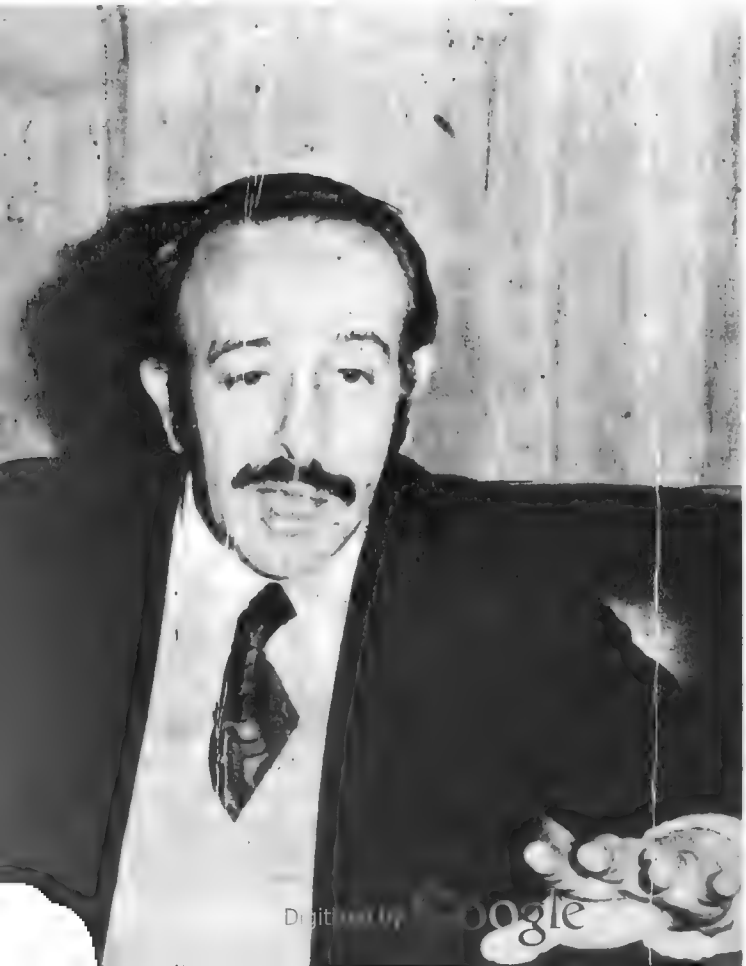
"Entiendo que el problema está controlado en nuestro país y que no aumenta como en otros países industrializados. Argentina es un país avanzado en lo que respecta a tratamiento y muchos de nuestros institutos son verdaderos 'modelos', tanto ediliciamente como por su personal técnico especializado.

"Nosotros consideramos que en el menor el hecho delictivo es el síntoma de un problema. Y al ser un síntoma, lo que importa es averiguar su más profundo **porqué**.

"Me atrevo a decir que, dejando de lado a los menores anormales, todo joven es bueno o malo de acuerdo a la formación que ha recibido y al medio en que se ha desarrollado. De ahí que el rescate de un menor delincuente no debe hacerse en forma individual sino con una labor de apoyo y tratamiento de la familia y de los grupos donde ha transcurrido su actividad.

"Nuestra labor está encaminada al diagnóstico, el tratamiento y la reeducación de menores con problemas de conducta, con el fin de lograr su resocialización. Y esa actividad se lleva a cabo gracias al trabajo de equipos interdisciplinarios formados por psicológos, psicopedagogos, asistentes sociales y psiquiatras.

"De nuestro Servicio dependen 25 institutos de tratamiento que responden a distintas categorías de edad, sexo y problemática. Cuatro de ellos son de recepción y diagnóstico, a los que los menores acceden por dos vías. Por un lado, mediando la intervención del juez de Menores —que determina la in-



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

temación—cuando un chico detectado por la policía ha cometido un delito. Y por el otro, cuando interviene directamente el Servicio del Menor, en los casos en que éste necesita asistencia o apoyo porque está en situación de abandono moral o material. Aquí es donde actúa nuestro Cuerpo de Vigilancia Juvenil. Unas 50 personas —entre inspectores y asistentes sociales— que recorren diariamente los barrios de la Capital y detectan casos de vagancia o abandono. Algunos son derivados a sus familiares y los casos más graves se internan.

"En los institutos de recepción se establece el diagnóstico y después son derivados a los de tratamiento. Los hay de régimen abierto (los chicos van a la escuela externa y pueden visitar a sus familias), de semiseguridad y de seguridad, división que responde a la peligrosidad del menor.

"La tarea que tenemos por delante es inmensa. Mi ambición es poder llegar a individualizar el tratamiento en pequeñas residencias, para no más de 15 chicos. Pero para eso hace falta mucho tiempo. Y muchos más elementos. Ojalá pueda hacerlo..."

Radiografía de un joven delincuente

"No nos gusta hablar de causas. Porque no hay causas determinantes que provoquen efectos fijos. Preferimos decir que un complejo de circunstancias plasman una personalidad delictiva. Que una multiplicidad de factores y el vínculo que establecen darán como resultado un chico delincuente. Pero es cierto que familias desorganizadas o subculturas con pautas de tipo delincuencial engendrarán chicos de conducta antisocial. Quien así opina es la señora Marina Balza de Hurtado, psicóloga del Instituto de Seguridad Doctor Luis Agote, donde se alojan los menores delincuentes con problemas más graves. Los 19 años que lleva tratando a este tipo de chicos le dan solvencia a sus palabras:

"Yo creo que ésta no es, todavía, una sociedad violenta. Hay más violencia que hace 15 años, porque el medio es más violento y hay más estimulación. Pero no lo es si la comparamos con países donde la sociedad es más competitiva, donde para progresar es necesario destruir al otro. En otros países hay estructurado todo un sistema delincuencial. Con líderes, organizaciones y bandas. Aquí no hay bandas. La típica pandilla norteamericana no existe en nuestro país. Los chicos a veces se asocian en contactos esporádicos, pero no hay una estructura formada. El jefe de la banda no es frecuente en nuestro medio y los liderazgos son transitorios.

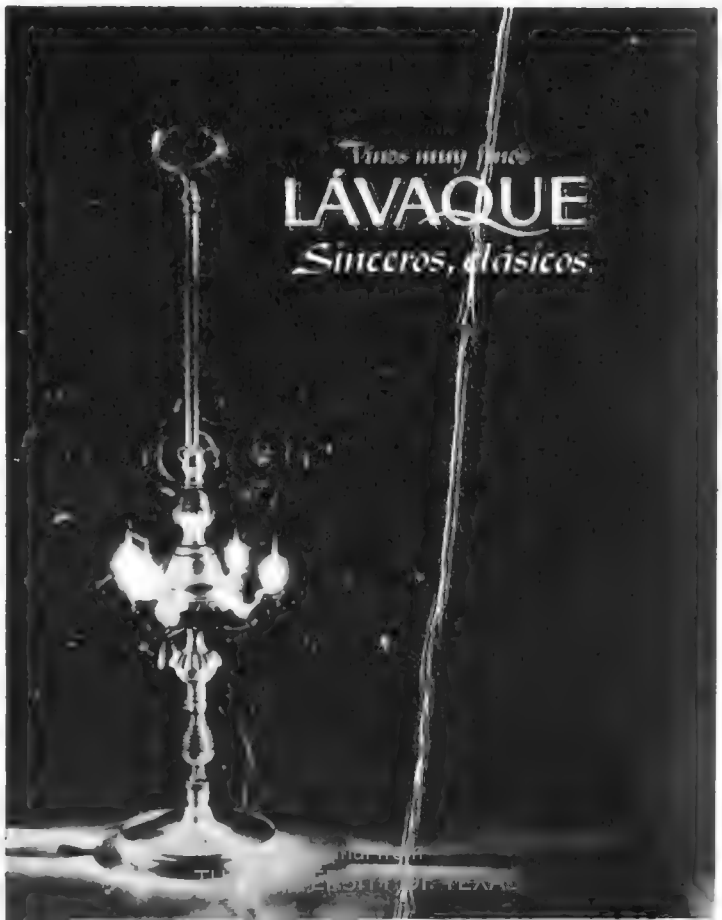
"Mi experiencia con chicos delincuentes indica una característica similar en todos: no presentan patologías diversas sino una personalidad compulsiva a la acción. Similar a la del psicópata, pero sin estructurar. En ellos la noción del tiempo es de presente absoluto. Y en todos los casos hay un reemplazo permanente del pensamiento por la acción. Jamás reflexiona.

"La internación en un establecimiento los tranquiliza, les sirve de continente, les marca los límites que ellos no saben darse.

"El tratamiento que aquí les damos es social y psicológico. Hay terapia individual para los que no pueden integrar un grupo o para los que por motivos de 'stress' la necesiten. Pero en general preferimos la terapia grupal, que ha demostrado dar muy buenos resultados.

"La edad de los chicos aquí internados oscila entre los 11 y los 15 años y provienen de familias de clase baja y hogares desintegrados. Hay un gran porcentaje de hijos de madres solteras, en los que la figura paterna se ha ido renovando constantemente."

Digitized by Google



Informe para padres

La rehabilitación

El actual director del Instituto Agote es el señor Ernesto Miguel Gallano, quien explica que la población total es de 49 menores y que los delitos más comunes que han cometido son robo y hurto.

"El porcentaje de rehabilitación es aquí del 30 por ciento. Pero no hay que olvidar que al Agote llegan los chicos más peligrosos. En otros institutos la rehabilitación llega al 90 por ciento.

"Cuando un menor llega al instituto permanece de 7 a 10 días en el sector de ingreso. Lo entrevistan la psicóloga, el asistente social y el médico clínico. Un docente lo evalúa en la parte escolar. El resultado de estos estudios determina su integración a uno de los tres sectores del establecimiento, agrupados de acuerdo a su personalidad y peligrosidad.

"Por la mañana funciona una escuela primaria para adultos, y por la tarde, talleres de cerámica, carpintería, mecánica y marroquinería. Lo esencial es que se mantengan ocupados y que aprendan un oficio para cuando llegue el momento de reintegrarlos a la sociedad.

"Los asistentes sociales, mientras tanto, toman contacto con sus familiares, en una tarea integrada con los psicólogos y las autoridades del instituto. De esa manera se descubre y se trata la patología familiar. Y cuando sabemos que están a punto de egresar, les buscamos alojamiento, en el caso de que carezcan de familia, o una tarea, para que emprendan con cierta base firme su nueva vida."

* * *

En Inglaterra aparecieron con la postguerra y se llamaron "teddy boys". Marcaban a sus víctimas con los grandes y metálicos anzuelos típicos de los portuarios. En los Estados Unidos, las primeras pandillas iracundas surgieron en San Francisco (California). Ahora, la palabra que más utilizan es "wild" (salvaje). Y se reunen para un "baile salvaje", una "noche salvaje" o un "combate salvaje". Para los jóvenes criminales franceses no hay mejor arma que las cadenas de bicicleta o de motos. Los alemanes —conocidos por el apodo de "halbstarker" (medio fuerte)— prefieren las manoplas de acero que se ciñen sobre los nudillos. Son, por igual, el resultado de una generación incontrolada. De una sociedad que los impulsa irremediablemente a la violencia. No aceptan reglas, porque no les han enseñado a vivir sujetos a ellas. No respetan, porque en sus hogares no han conocido el respeto. Cada uno de ellos puede hacernos revivir, y sin ficción, los horrores de "La naranja mecánica".

Aquí, en nuestro país, pueden llamarse Juan o Pedro. Tener entre 11 y 15 años. Vivir en la Isla Maciel o en una villa de La Matanza. Tener la mirada huidiza y creer que su única manera de sobrevivir es robando. Pero no es la imagen de la Argentina. Es apenas el primer síntoma de un mal futuro que podemos sufrir. Por eso no asusta. Pero conociendo los estragos que ha causado en otros países, es un problema que merece tenerse en cuenta.

HABLEMOS DE BUILDING SEGURIDAD Y BUEN SERVICIO

Hablemos de la seguridad que usted necesita para sus inversiones. Y de las ventajas que podemos ofrecerle. Hablemos del buen servicio de la rapidez y la eficiencia que usted busca en créditos.
Por eso . . .

Venga a BUILDING

y hablemos de Usted. Lo asesoramos con la verdad, pensando en sus posibilidades.

Lavalle 345
Tel. 31-5321/29
Alem 180
Tel. 244-3516/8819
Lomas de Zamora

Sucre 2223
Tel. 782-9283-783-1799
Alsina 152
Tel. 253-8190
Quilmes

Confianza desde siempre

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La nueva y más completa línea de calculadoras

Logos 41 y 41 PD	Cálculos porcentuales Delta absoluto y porcentual "Touch mode" (memorización operativa) Media aritmética
Logos 43 y 43 PD	Margen de utilidad Cálculos horarios y de diferencias entre fechas
Logos 45 PD	Programable
Logos 75 B	Cálculos administrativos programados
Logos 75 S	Cálculos técnico-científicos. Programable

olivetti

PUBLIART

PRECIO SUGERIDO DESDE $307 000

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DEMOCRACIA QUE ME HICISTE MAL... Y SIN EMBARGO TE QUIERO

Por Eduardo J. Parada

Desde que el mundo es mundo y la política es política, la democracia va, periódicamente, al banquillo de los acusados. Generalmente sale absuelta, más por el beneficio de la duda que por la consistencia de su inocencia. Es que son tan groseros los errores de los sistemas no democráticos que para la mayor parte de la gente inteligente es preferible soportar los defectos de las democracias a las presuntas virtudes de los totalitarismos. Porque la democracia tiene una gran virtud: se deja juzgar a costa de ser despellejada. Vaya usted, en cambio, a proponer en la Unión Soviética una crítica global o particular del marxismo y seguro que termina en una clínica especial, acusado de loco y en el mejor de los casos. Sin que a Jimmy Carter se le mueva un pelo...

Claro, las cosas se han agravado tanto en muchos países de tradición democrática que dan que pensar. Porque al fin de cuentas, objetivamente, la seguridad personal de un ciudadano está mejor conservada en muchos países de gobiernos llegados al poder por vías no democráticas que en, por ejemplo, Francia, cuna de la fraternidad, la igualdad y la solidaridad, en donde no han volado todavía la Eiffel porque no se les dio la gana. Ni hablar de Italia, en donde el extremismo ya balea en las piernas a sus víctimas, llegando al colmo del sadismo porque entonces, al dejarlas baldadas, no les permite ni morirse ni irse.

Entonces se llega por propio peso de los acontecimientos a una polarización francamente antagónica: autoritarismo-orden versus democracia-caos. Como toda opción extrema, es falsa. Estados Unidos es una democracia con libertad y orden. Uganda es una dictadura caótica. Pero vale la pena un análisis desapasionado. Puede llegar a ser justo.

• Hasta la segunda guerra mundial la democracia fue simplemente una forma de gobierno. Después de los fatídicos ensayos nazi-fascistas fue una filosofía de vida. Y cuando el marxismo aprovechó la contienda para satelizar una serie de países, la democracia no significó meramente la posibilidad de votar para elegir, sino de poder ejercer el derecho a ser libre. Occidente se preocupó por defender la democracia como el sistema más puro para, en definitiva, no perder la libertad. Entonces Occidente dejó de ser una definición geográfica para ser una definición política. Cuba es un país geográficamente occidental, pero políticamente totalitario. Japón es un país geográfica y culturalmente oriental, pero políticamente libre. Lo occidental, entonces, pasó a ser sinónimo de último bastión en el que las culturas y las formas políticas ponían al hombre en el papel preponderante de la organización social.

• ¿Libertad es sinónimo de desorden? No necesariamente, pero sin duda que es más fácil que el orden se salga de carriles en un sistema libre que en un totalitario. En primer lugar hay que analizar el papel de la libertad de expresión y de prensa. En un país libre, cuando se produce un desorden, la prensa informa y entonces lo que sabían pocos pasa a ser conocido por todos. No sucede lo mismo en un país totalitario. Si obreros rusos deciden hacer una huelga y son deportados a Siberia a pie y en ropa interior, el Pravda informará, mientras tanto, que el camarada Igor Kagedio produjo con su tractor un millón de toneladas de trigo sembrado en la nieve y que por tal motivo se ha hecho acreedor a la "gran medalla de la productividad". Nadie se enterará de lo que pasó en la huelga. En resumidas cuentas, puede haber desorden en un país libre porque precisamente es libre y no puede haber desorden en un país totalitario porque no hay libertad.

• ¿La libertad impide poner orden cuando hay desorden? De ninguna manera. En un país libre usted puede pintarse un cartel para protestar contra la contaminación ambiental y nadie le dirá nada cuando salga a la calle con él, pero no se le ocurra obstruir el tránsito porque llega un policía y se lo lleva a la rastra a pagar la multa. Mucho menos se le ocurra poner una bomba para pro-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

tar por el "smog", porque se quedará tos años en la cárcel. Sucede que la ley, el único imperio que la liber- soporta. La ley se aplica con rigor ndo hay desorden y todo vuelve al en, sin coartar las libertades míni- del hombre. Son leyes hechas por hombres y para los hombres. Son el seguro para ser libres sin caos. Es la defensa del sistema democrático y el gran déficit de los totalitarismos. ndo se respeta la ley hay libertad responsabilidad. Cuando se la a, hay que reprimir con todo el vigor la ley y con todos los mecanismos tiene el derecho para que la ley no extralimite. Es bastante simple.

•

o me convence mucho eso de onerle adjetivos calificativos a la ocracia. Ahora se habla de demo- cia autoritaria —tesis Pinochet— o ocracia de masas —tesis mar- —. Eso no significa nada. La de- cracia es la democracia y la au- dad es la autoridad. Hay auto- d en plena democracia y también autoridad en pleno totalitarismo. ey Kissinger dijo una de sus tantas idades sobre el tema: "La demo- cia con orden es un problema que nde del talento y el coraje del go- nante". Claro. La historia argentina también de ejemplo. Cuando Juá- Carlos Carmen entró en el período de caos quedó encerrado en la Casa de Go- no mientras la Bolsa entraba en cri- la especulación ganaba los nego- y las manifestaciones hacían sentir ciudad los gritos contra "el burrito dobés". Años después, Figueroa Al- ra se sintió jaqueado por el desorden las revueltas políticas de los radica- en favor de la democracia plena y de narquistas en pro del caos total. No quedó encerrado en la Casa de Go- no. Tuvo coraje. Cerró el Congreso, ntó el estado de sitio y reprimió a extremistas. Reimplantó el orden. spués hubo tiempo de recuperar la dad. Entonces no hay que hablar de ocracia autoritaria, sino de ejercicio de la autoridad, que es otra cosa y no es incompatible —más aún, es mental— con el ejercicio demo- tico. Sí, es razonable que Figueroa ra no fue el mejor ejemplo de de- cracia, pero sí de coraje cívico.

•

o se le puede echar la culpa a la democracia porque Cámpora ró en la Casa Rosada del brazo de uerrilla o porque Isabel desgobernó a un Congreso mediocre hasta la inflación fue hiperinflación, la co- ción fue generalizada y la violencia sistema. Porque los pueblos tienen cho a equivocarse. Pero tienen la gación de reconocer su error y sacri- se para revertir la situación. nces llegamos al punto crucial del a. Las democracias se debilitan porque los pueblos las malgastan. El ciudadano, perdido en la telaraña de la demagogia, elige mal y después se niega a reconocer su error. Cuando elige mal, sienta con su voto al irresponsable en el sitial mayor. Y como no quiere reconocer su error, lo deja allí hasta que alguien lo saca a patadas. Pero para entonces el país es un desquicio. Entonces es un problema de educación cívica. No hay democracia posible sin ciudadano educado cívicamente. En su casa. En la escuela. En la Universidad. En los talleres. En los gremios. Saber sus derechos y sus obligaciones y respetar ambos a rajatablas. Entonces se elige mejor y se hace una cadena beneficiosa, porque el gobernante sabe que no debe pero también que no puede engañar. La demagogia es derrotada, la responsabilidad se asienta en todos los planos y la libertad merece ser vivida, porque no implica desorden ni riesgos.

•

La vocación democrática es, por sobre todas las cosas, una vocación educadora. El gobernante puede o no haber sido elegido democráticamente, pero si tiene vocación democrática será útil, porque impondrá, aun por la única vía de la autoridad, el desarrollo de las convicciones democráticas en el gobernado. Si tiene vocación totalitaria, repartirá oscuridad y silencio, negando al pueblo el aprendizaje de sus derechos y obligaciones. Si tiene, en cambio, vocación democrática, inculcará educación para la democracia, sancionará leyes para la democracia, reglamentará democráticamente la organización de la Nación. Y entonces será democrático, aunque no llame a elecciones cada tres meses.

•

Hay colapso democrático, pero no síncope. Las democracias están enfermas en muchos lados, pero en ningún lugar definitivamente moribundas. El remedio para una democracia enferma nunca es abandonarla en el repudio sino ponerla en terapia intensiva y con intenciones de salvarla. Entonces llega la etapa de transición. Restablecer el orden, combatir la subversión, sanear la economía, apretar un poco las clavijas. Pero sin perder el norte de retomar a una democracia estable.

¿Cómo se estabiliza la democracia? Abjurando de todo lo que la derrumbó. Buena memoria sin masoquismo. Y una gran cuota de imaginación renovadora. Mucho coraje. Mucha paciencia. Una gran comunicación con el gobernado a través de la prensa cuya responsabilidad no signifique perder el derecho a la crítica. Reforzando la máquina de la Justicia.

•

No se le hace ningún bien a la libertad cargando las tintas contra la democracia. Se cae en la tentación totalitaria. Que después duele mucho. En este país, en nombre de una justicia social que nadie discutía en sus virtudes, se cerraron diarios, se amordazaron opositores, se implantó el culto al personalismo y se transformó a la democracia en un despotismo avalado por el voto. Es grave. Porque el peor enemigo de la realidad es la ficción. Una ficción de democracia es todavía peor que el totalitarismo, porque es engañosa, pérfida e hipócrita.

¿Usted no se siente capaz de entender la democracia si no vota? Bueno, tómese su tiempo. No es mucho. Lea el Preámbulo de la Constitución y los Diez Mandamientos. Después fíjese en qué está fallando. Si su vida está encarrilada en el 90 por ciento de lo que allí está escrito, usted vive democráticamente aunque no vote. Y cuando tenga que votar lo hará con más seguridad que nunca. Y si se equivoca alguna vez, tendrá fortaleza moral para reconocerlo. Y remediarlo. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Miguel Najdorf, Oscar Panno y Raúl Sanguinetti: ¿el talento eliminado?

DE ESPALDAS AL TABLERO

Se acercan las Olimpíadas. Argentina tiene un bien ganado prestigio en ajedrez. Pero la designación del equipo nacional estalló en polémica: por una reglamentación de la Federación Argentina de Ajedrez —la obligación de participar en el campeonato nacional para aspirar a representarnos en la competencia internacional— quedarían afuera tres grandes maestros: Miguel Najdorf, Oscar Panno y Raúl Sanguinetti. Sobre este tema, que ya trasciende lo deportivo, opina Roberto Yuli García, ex consejero titular de la FADA, quien, además, hace una propuesta revolucionaria: el EAM /78 también debe ser para el ajedrez.

Nadie duda del éxito que constituyó el mundial /78 de fútbol a nivel deportivo, a nivel organización, a nivel eficiencia, a nivel conducta, a nivel prestigio, a nivel país. A todos nos hizo bien y ganamos mucho más que un título mundial. Los ecos nos llegan todavía cada día por todos los medios de difusión oral y escrita. Nunca 25 millones de argentinos han estado tan satisfechos y orgullosos, todos juntos, por una misma causa. Pero esto no debe ser una isla en nuestra historia. Hay que repetirlo cada vez que se presente una ocasión.

La ocasión ya se presenta en octubre próximo con la realización en Buenos Aires de una nueva edición de la Olimpíada Mundial de Ajedrez por Equipos, con la concurrencia de más de 60 países. El acontecimiento no mueve masas populares, pero atrae muchos países con mucha difusión de ajedrez, y el ajedrez es signo de cultura, trasciende. La Argentina estará nuevamente en la vidriera del mundo.

El prestigio del ajedrez nacional, acumulado a través de años con actuaciones de relieve (en 1939 se jugó esta Olimpíada en Buenos Aires), dos veces subcampeones mundiales por equipos, ha sido el fundamento de que la F.I.D.E. otorgue a la Argentina el honor de organizar en Buenos Aires esta nueva edición de la Olimpíada Mundial de Ajedrez.

Así las cosas, los dirigentes del ajedrez nacional, F.A.D.A., a juzgar por sus actitudes ampliamente conocidas, están de espaldas a todo esto, de espaldas al país, de espaldas a la realidad, sosteniendo el cumplimiento de una cláusula que ellos han introducido en la reglamentación en setiembre de 1977, que constituye un absurdo y un disparate inserto en la realidad del ajedrez nacional. Dicha cláusula impide ahora participar en nuestro equipo a los tres mejor clasificados en la escala ELO. Se niega así un derecho adquirido en el tablero que nadie les puede discutir. Sostener un principio de autoridad por una cláusula cuyo valor y validez pueden ser discutidos, comprometiendo el prestigio del país, me parece una medida que excede la responsabilidad de unos pocos dirigentes, que nos están mostrando ante el mundo debatiéndonos en la pequeña dimensión de una rencilla familiar.

Qué debe hacerse para alcanzar una buena actuación

Lo mismo que se hizo con el fútbol, aplicado al ajedrez. El ajedrecista en la Argentina no es profesional, trabaja como cualquier ciudadano. Obviamente dejar su oficina o bufete un lunes y presentarse a una competencia mundial un martes es un seguro al fracaso. Deben concentrarse por lo menos dos meses antes, fuera de sus ocupaciones habituales, para estudiar, prepararse técnica y síquicamente, para entrenarse. Sin esta preparación previa estaremos en inferioridad de condiciones para enfrentar a los colosos del exterior. Esta es una labor de conjunto, y para ello hay que designar un plantel con los 8 mejores jugadores del país. En la concentración trabajan en laboratorio. En la competencia actúan 4 titulares, otros como suplentes y otros de apoyo como analistas de partidas suspendidas. Esto es organización en ajedrez, y en otras partes del mundo así se hace.

En ese plantel es obvio que no puedan estar ausentes los tres mejor clasificados en el puntaje ELO, que son Najdorf, Panno y Sanguineti, que deben aportar su gran experiencia; caso contrario hay alguien que quiere nuestro fracaso. Ojo, que ya estamos encima de la fecha, no queda tiempo para perder.

Quién tendría que asumir esta organización

Un ente como el EAM/78 que dispone de todos los medios para hacerlo, brindando todo el apoyo que esta competencia necesita y merece: lugar de concentración, salas de periodistas, comunicación con el exterior, TV color para exportar y todo lo que facilite la mayor resonancia del torneo en el mundo entero. La asistencia técnica: la F.A.D.A.

Cómo la F.A.D.A. puede estar al servicio de este programa

Convocando a los presidentes de todas las federaciones de ajedrez del país —quienes componen por medio de sus representantes el Consejo Superior de la F.A.D.A. y su Mesa Directiva— a un **comité extraordinario** de emergencia, en cuyo seno se decidirán las medidas de excepción que solucionen el impedimento reglamentario que se ha presentado, en bien de los superiores intereses del ajedrez y del país. En ese Comité debe participar un representante del EAM/78. No nos olvidemos que la Constitución Argentina es sagrada, pero no puede impedir que el país se salve. Los reglamentos no hacen a los hombres, sino los hombres a los reglamentos.

Tenemos un gobierno que comprende la importancia de todo lo que significa prestigio del país, conducta. Este caso justifica esta convocatoria, pero el tiempo apremia y aquí hay que aplicar cirugía de urgencia. El mundial/78 es también del ajedrez, y el país se reiterará triunfante. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

En sólo 10 años Continental produjo las mejores semillas.

(y sus mejores negocios)

Apenas diez años atrás, CONTINENTAL comenzó a producir sus primeras semillas.

En ese breve lapso, esas semillas permitieron la obtención de cultivos de superior calidad y cosechas más rendidoras, gracias a los trabajos efectuados en los centros de investigación que CONTINENTAL posee en Murphy, Junín y Paraná.

Las semillas que sembramos dieron sus frutos. En sólo diez años, los productos de CONTINENTAL, en sus diferentes líneas MAIZ, SORGO, GIRASOL y SOJA, modificaron los conceptos establecidos en cuanto a volúmenes de producción, logrando resultados que asombraron a los productores.

Por eso, desde la juventud de sus diez años recién cumplidos, CONTINENTAL tiene el orgullo de ser la empresa que produce las mejores semillas híbridas de la Argentina.

Entonces, piense en su campo, y en lograr la mejor cosecha.

Piense en su negocio.

Piense en CONTINENTAL.

la semilla de un mundo mejor.

MAR PUBLICIDAD

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Socialista Pertini: una aspirina para la democracia

ITALIA: UNA ASPIRINA LLAMADA PERTINI

Sí, no es más que una aspirina. Puede calmar el dolor de cabeza, pero difícil que cure los graves males institucionales de Italia. Claro que la designación del viejo líder socialista Sandro Pertini como nuevo presidente de 56 millones de italianos puso un fin momentáneo al deterioro de varios años colmado por la trágica gota de desborde que significó el asesinato del ex premier Aldo Moro a manos del terrorismo de izquierda.

Tal vez ahora se entienda lo que no se podía entender. El golpe de las "brigadas rojas" contra la Democracia Cristiana fue elegantemente rechazado por todos los partidos de Italia, que se unieron contra el terrorismo por lo menos en las palabras. Pero el asesinato de Moro, que en un primer momento podía parecer el fruto de una acción nihilista y definitivamente irracional, trajo varias consecuencias, que demuestran palmariamente que el terrorismo no pega en vano.

- Dividió a la Democracia Cristiana peleando entre sí a toda una pléyade de viejos dirigentes que durante décadas trataban de evitar que Italia virase definitivamente a la izquierda.
- Demostraron por la vía sangrienta que la DC ya no podía gobernar sola... ¿y entonces con quién hacerlo? Por supuesto que con la izquierda, ya que no había otros puntos de apoyo.
- Le pegó un duro golpe al Vaticano, factor de unidad moral de los italianos y en buena medida reaseguro democrático en lo político.
- Precipitó la renuncia de Giovanni Leone dejando vacante la presidencia del país.
- Logró entonces, finalmente, que un marxista se instalara en el Palacio del Quirinal por siete años.

Hasta un ciego se daría cuenta de que la izquierda institucional de Italia usó la demencia criminal del ultrismo en beneficio propio, aunque lo haya criticado duramente por la muerte de Moro. El Parlamento fue el reflejo de que el famoso arco constitucional formado por comunistas, socialistas, socialdemócratas, republicanos y liberales es un acuerdo de chantaje político a la DC. De esos grupos, por más votaciones que se hicieran, sólo podían aspirar a la presidencia un socialista o un republicano de izquierda. "Pinchada" la candidatura de Ugo La Malfa, un republicano con tendencia a la conversación con la DC, las votaciones se inclinaron por los socialistas Antonio Giolitti y Pertini. Este último, con sus venerables 82 años de manos limpias y uñas cortas, fue rápidamente apoyado por la coalición parlamentaria de las izquierdas. La DC no podía hacer otra cosa que masticar su fracaso.

Dicen que bajo las almohadas del dormitorio presidencial del Quirinal hay siempre una buena partida de Biblias polvorientas para la meditación evangélica del primer mandatario. Ahora, cuando se acueste Pertini, es posible que coloque también algún ejemplar del aburridísimo Das Kapital. Lo importante es que no se olvide de llevar también la Constitución...

EXTRA Y EL MUNDO

BOLIVIA: ¿OTRO INTENTO FALLIDO?

Hugo Banzer Suárez quiso volver —una vez más— a la democracia. Y entonces preparó elecciones y los bolivianos votaron. Terminado el escrutinio, el candidato oficialista Juan Pereda Asbún ganó. Y la oposición de centro-izquierda liderada por Hernán Siles Zuazo perdió. Hasta allí, nada iba más lejos que un resultado electoral. Pero los cinco candidatos de la oposición llegaron a la conclusión de que se había cometido un escandaloso fraude, convalidado por los observadores internacionales que el gobierno de Bolivia permitió durante las elecciones. Parece ser que en la mayor parte de las ciudades del interior los cholos y las cholas formaban una larga fila que pasaba por el cuarto oscuro sin mayores controles des fiscalía y entonces votaban tantas veces como fuera necesario. En definitiva, las elecciones fueron anuladas. Bolivia incursionó nuevamente en una intentona democrática sin mayor suerte. Puede que el general Pereda se instale normalmente en el Palacio Que-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

nado, pero quedará mucho paño para cortar y nuevamente el fantasma de la desunión nacional, el que precisamente había espantado Banzer con su metodología razonable como gobierno de facto.

- Bolivia se había transformado en una ínsula de tranquilidad cívica latinoamericana. Ya no lo es.
- La oposición, antes fragmentada, se ha unido ahora en un frente común contra el oficialismo cívico-militar. Siles Zuazo, Paz Estenssoro y los izquierdistas populistas Casiano Amurrio, Luciano Tapia y Marcelo Quiroga han formado un frente común para restar apoyo al oficialismo.
- Las Fuerzas Armadas corren el riesgo de desprestigiarse ante las pruebas en su contra de fraude en los comicios.
- Pereda trata en vano de lograr un acuerdo con la oposición, ya que si bien los abultados resultados no lo hacen necesario desde el punto de vista parlamentario, necesita continuar con la línea de unidad nacional que había impuesto Banzer.
- Hubo que cerrar nuevamente la Universidad por su actitud de rebeldía.

Tarragona: el horror, como un corresponsal definiera, de una "pequeña Hiroshima".

Banzer: ¿se equivocó?

- Volvieron las huelgas.

¿Qué ganó Bolivia con este retorno a la democracia, con el que buscaba mejorar sus relaciones internacionales para no estar solo en el problema de su mediterraneidad? Bastante poco. Es más, perdió un estado de unión nacional ante problemas limítrofes y pautas de crecimiento interno. Retornó a un clima de violencia que parecía terminado. Agitó nuevamente los estratos en los que se mueven las posiciones más extremas. "Resucitó" a políticos de los que se sabía que estaban más preocupados por pelear que por colaborar. ¿Qué ganó? Poco. Nada. Y se vuelve al control militar absoluto.

¿Fue un grave error estratégico de Banzer? ¿No estaba Bolivia preparada para una salida democrática? ¿Es posible que las Fuerzas Armadas bolivianas , sin más apuro que el que siempre tuvieron, hayan preferido los riesgos del fraude a mantener un statu quo que no las perjudicaba? Es posible.

TRAGEDIA ESPAÑOLA: MORIR EN TARRAGONA

Nunca se sabrá exactamente el número de muertos. Pasaron los 200 y hubo no menos de 600 heridos de distinta gravedad. Ese fue el saldo de la más grande catástrofe turística de España. El terrible accidente ocurrió cuando un camión-tanque, cargado con gas licuado, se incendió, saltó de la ruta y se desplazó como una bola de fuego que arrasó el camping Los Alfaques, a seis kilómetros de San Carlos de la Rápita, un pintoresco pueblo balneario de la provincia de Tarragona, sobre el Mediterráneo. La mayoría de las víctimas era extranjera: franceses, alemanes, holandeses, belgas, británicos. Estaban al sol, despreocupados, sin pensar en la España que pisaban ni en los riesgos políticos del polémico "destape". Estaban al sol, tranquilos, con sus refrescos y sus vacaciones a cuestas, pensando en cualquier cosa menos en la muerte. Pero llegó la muerte.

No habían pasado muchos días desde el horror español cuando otro camión cargado con gas butano explotó en México, en la carretera hacia Querétaro, matando a 20 personas y causando heridas graves a 120. El camión volcó, se transformó en otra gigantesca bola de fuego y desparramó combustible en llamas contra tres colectivos y una veintena de coches. Otra vez el terror en los caminos.

Claro, a los muertos de España y México ya no los resucita nadie y terminaron en un infierno terrestre aunque sus almas hayan ganado el Cielo. Pero son dos toques de atención en muy poco tiempo. ¿Pueden andar por las rutas, a tan grandes velocidades, camiones del trágico "salario del miedo"? ¿El hombre se atrapa siempre en la telaraña de reglamentos insípidos y no pone el ojo en las causas que atentan estúpidamente contra su vida?

Ya se viven demasiados horrores inevitables para tener que aceptar, calladamente, un infierno moderno de camiones-cisternas que explotan como si tal cosa en el medio de la gente. Habrá que hacer algo para prevenir... ■

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los males del fútbol

ALFREDO CANTILO: "Los apurados corren el riesgo de equivocarse..."

La lujosa visión del campeonato mundial pareció profundizar las falencias del fútbol nacional. Estadios semivacíos, partidos que sólo invitan al bostezo y un tema excluyente: la reestructuración. Todos hablan. Todos opinan: los que saben y los que no saben, algunos defendiendo los intereses de "su institución", otros pensando con mayor amplitud. En el terreno de los dirigentes se observa, por un lado, miedo, por otro, cierta agresividad.

Esta suerte de euforia reformista converge en la AFA y su presidente. El doctor Alfredo Cantilo ejerce la responsabilidad del cargo en un momento delicadísimo. Le aguarda un gobierno difícil. El lo sabe. EXTRA lo entrevistó, y para ponernos a tono con las circunstancias nuestras preguntas tampoco fueron fáciles.

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hace años que venimos hablando de reestructuración, ¿cómo debería encararse el saneamiento del fútbol?

—Efectivamente, la palabra reestructuración hace tiempo que ocupa el centro de la atención de quienes realmente quieren ver el fútbol argentino fuerte y pujante, sin que hasta la fecha se haya hecho nada en tal sentido. La preparación de la Copa del Mundo retrasó cualquier medida al respecto, pero creo que la ocasión que ahora se presenta no puede ser desaprovechada. Sin embargo debe actuarse con prudencia, analizando acabadamente qué es lo que en realidad necesita nuestro fútbol y sin dejarnos llevar por los snobismos que siempre intentan incorporar lo foráneo, sin saber si sirve o no en nuestro país. Nosotros tenemos una estructura muy especial, que sirvió para cimentar un fútbol que siempre fue de alto nivel y que si en los últimos años ha tenido un evidente deterioro no ha sido por ella sino por la mala administración de muchos. Para el saneamiento de nuestro fútbol habrá que encarar medidas estatutarias, deportivas y legislativas y cada uno deberá aportar su cuota en estos terrenos.

—¿Cuáles son, a su juicio, las causas que han motivado el déficit de nuestros clubes?

—Son muchas las causas que han motivado ese déficit, que por otra parte no es general, ya que hay instituciones que no lo padecen. Analizarlas aquí sería extenso y a lo mejor excedería el objeto de este reportaje, pero en dos palabras le diría: se adquieren compromisos que superan las posibilidades de los ingresos.

"En aquellas instituciones bien organizadas y con dirigentes serios y responsables, ni el fútbol sostiene la estructura social ni ésta al fútbol. Cada uno se autofinancia"

—En los clubes, ¿el fútbol sostiene al resto de la estructura social y deportiva o es a la inversa?

—Para contestar esta pregunta tendría que realizar una duditoría contable en cada club. Sin embargo, y sin temor a errar, puedo afirmarle que en aquellas instituciones bien organizadas y con dirigentes serios y responsables ni el fútbol sostiene la estructura social ni ésta al fútbol. Cada uno se autofinancia.

—Nadie duda de que lo que gana un jugador de primera supera en mucho lo que gana otro tipo de profesional en el país. Tocamos el tema por su importancia y poder de distorsión sobre la juventud argentina. ¿Quién es el culpable de esta desmesura?

—Evidentemente la distorsión a que usted se refiere existe. Pero no es patrimonio del fútbol. Recuerdo que una vez en un reportaje televisivo al siempre recordado Oscar Bonavena se le preguntó si no consideraba un despropósito que se le hubieran abonado cien mil dólares por una pelea, mientras el premio Nobel Dr. Leloir por su importante aporte a la humanidad había sido recompensado con una suma ínfima en comparación (creo que cinco mil dólares). La respuesta fue clara y terminante; con la gracia y oportunidad que formaban parte de su personalidad Bonavena expresó más o menos que "no existía ninguna duda sobre el despropósito de tal diferencia, pero que él no tenía la culpa de que el mundo fuera loco, y que entonces, aún sintiendo que el doctor Leloir fuera tan pobremente valorado, el estaba muy contento con la suma que le correspondía". Si usted me interpreta, ésta es la respuesta que yo quiero dar a su pregunta, ya que es perfectamente aplicable no sólo al fútbol sino a todos los deportes en general. Consecuentemente, el culpable no es otro que el "vedettismo", que tampoco es patrimonio del fútbol. Acabemos con el "vedettismo" y se restablecerá el justo equilibrio.

—Otro tema: año tras años se habla de las deudas previsionales de los clubes, pero esos mismos clu-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los males del fútbol

bes compran y gastan millones por determinados jugadores. ¿Este manejo no es en cierto modo inmoral frente a las obligaciones fiscales que todos tenemos con el Estado?

—A principios de este año hemos firmado con el Ministerio de Bienestar Social un convenio de corresponsabilidad gremial que, para el futuro, ha terminado definitivamente con un problema como lo es la falta de cumplimiento de las instituciones con los aportes previsionales. Este convenio —iniciativa de la AFA favorablemente recogida luego de diversos estudios por el Ministerio, a través del secretario de Seguridad Social, Dr. Estrada— establece que la AFA retendrá un porcentaje de las recaudaciones netas de los partidos en los distintos campeonatos de Primera y Primera B, así como del producto del PRODE que corresponda a esas instituciones y de las transferencias de los jugadores, los que se ingresan dentro de las 48 horas en una cuenta especial bancaria a la orden del Ministerio. De tal modo la única responsable es la AFA, que efectúa la retención directamente por planilla y sin inconveniente alguno. Consecuentemente, se han obviado todos los problemas futuros y no existirán más deudas o incumplimientos de los clubes. Su preocupación expuesta a través de la pregunta queda así satisfecha.

En cuanto a las deudas anteriores, cada institución deberá afrontarlas en la forma y dentro de los plazos que pueda obtener de su acreedor.

—Días pasados el presidente de Vélez Sarsfield, señor Guerrero, señaló en un reportaje televisivo que algunos dirigentes "no quieren sacarse la camiseta" y por ello la reestructuración no puede concretarse. ¿Algo ha cambiado después del mundial? ¿Los dirigentes insisten en salvar al club aunque se hunda el fútbol nacional?

—El mundial recién termina y en consecuencia resulta por demás prematuro opinar sobre si los dirigentes quieren o no "sacarse la camiseta", como usted dice que lo afirmara Guerrero. Sin embargo y sin que ello implique un juicio sobre si se redactó "con o sin camiseta puesta", el único proyecto de reestructuración de campeonatos presentado hasta el momento parece incurrir en viejos vicios, ya que se propone dar por terminado el campeonato Metropolitano al finalizar la primera rueda y jugar una serie de repechajes, el más interesante de los cuales apunta al descenso, que permite varias instancias al club del que el autor del proyecto es precisamente presidente y que en estos momentos ocupa una incómoda posición en la tabla de Primera, última a tres puntos del penúltimo . . .

"EL único proyecto de reestructuración de campeonatos presentado hasta el momento parece incurrir en viejos vicios . . ."

—¿Qué opina de estos "movimientos" destinados a retener a Mario Kempes en el país?

—Conozco sólo uno y su presidente conversó conmigo pretendiendo el apoyo de la AFA. Le contesté que la AFA no apoyaba ningún movimiento en particular y que sólo se limitaría a expresar que ve con agrado cualquier intento de retener en el país un jugador del seleccionado nacional o con condiciones para revistar en él. Además, que la gestión estaba mal encaminada, pues debió iniciarse primero ante el Valencia, para saber si estaba dispuesto a transferir al jugador, luego ante éste para ver si quería volver al país y finalmente, conocidos estos deseos y las condiciones en que la transferencia podría llevarse a cabo, actuar en consecuencia. Por último, y al enterarme de que dicho señor invocaba mi nombre en apoyo de su gestión, me ví obligado a desautorizarlo públicamente en un reportaje.

—¿No cree que el fútbol, como actividad pública y de gran trascendencia sobre el comportamiento de la comunidad, debería mostrar una fachada más coherente, más ejemplificadora? Me refiero, concretamente, al caso de Alonso, transferido al exterior con afirmaciones de que nunca volvería a vestir la camiseta de su club y regresando como ídolo pocos meses después?

—Le ruego que me dispense de contestar esta pregunta, ya que hacerlo implicaría forzosamente dar opinión sobre un episodio que en su momento tuvo gran resonancia y sobre el cual, dado mi carácter de presidente de AFA, no estimo oportuno no abrir juicio en este momento.

—Tras la demostración del mundial, ¿la conducta del público argentino en las canchas está definitivamente encauzada?

—Lo del mundial fue excepcional, por eso sería aventurado contestar afirmativamente. Sin embargo estoy seguro de no errar al decirle que el comportamiento de nuestro público no es malo. Lo que es malo, o mejor dicho pésimo, es el comportamiento de sectores que aparecen en todas las canchas, por todos conocidos, y que, como su-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

cede casi siempre con el mal, dan una imagen que se extiende al conjunto, siendo en realidad minorías. La solución de esto es de tal simplicidad que cuesta creer que hasta la fecha nadie la haya dispuesto: el señor jefe de la Policía Federal o provincial que corresponda dispone que personal policial de civil ocupe la zona donde esos irresponsables concurren, y al iniciarse los primeros gritos o desmanes procede a detener a veinte o treinta inadaptados y posteriormente se les aplica el pertinente edicto con treinta días de arresto no redimibles por multa. Yo le aseguro que en tres semanas de esta medicina y un posterior control en la evolución del enfermo el problema deja de ser tal y la normalidad volverá a las canchas. Por supuesto que debe actuarse sin caer en exageraciones que impidan a cualquier simpatizante alentar a su equipo favorito.

—*¿Y los jugadores? ¿Cómo se explica que las conductas varíen tanto en el mundial y el campeonato local? (casos Passarella y Houseman, por ejemplo).*

—Realmente esto no lo entiendo, ya que el comportamiento de los integrantes de la selección nacional fue tan correcto que merecieron el trofeo Fair Play. Pero creo que tal vez tenga alguien que machacar sobre el tema cada vez que se sale a la cancha. En tal sentido y desde que se iniciaron los partidos internacionales en 1976 siempre hablé con los jugadores minutos antes de que ingresaran en la cancha, recordándoles que el árbitro tiene razón aunque no la tenga; que no se va a modificar su fallo por una protesta; que la misma distrae aunque sea por segundos la atención del juego, pudiendo nacer de ahí un peligroso contraataque, y que, si bien el fútbol es deporte que debe jugarse fuerte, la mala intención no puede tener cabida en él. Tan compenetrados estaban los jugadores de estos principios que en los últimos partidos me pareció redundante y hasta de mal gusto insistir sobre el tema. Por eso sólo lo volví a hacer antes de la final con Holanda, informándoles de la posibilidad de ganar aquellos trofeos. Y no hay duda de que siempre respondieron a esta prédica.

"Dentro de los estatutos de la AFA es muy difícil 'operar' y fuera de ellos no tengo interés en actuar. Tendrán que buscar otro cirujano"

—*¿Existe algún plan para aprovechar racionalmente los grandes estadios de la Capital y de las provincias?*

—El aprovechamiento integral de los estadios está contemplado en el Reglamento de AFA, pero todavía no ha sido aplicado con efectividad pues no existen normas precisas al respecto. Es uno de los temas que deberán ser motivo de preferente estudio. Esto en lo referente a los estadios de la Capital; respecto de los de provincias, no sé cómo se aprovecharán en los torneos locales, pero la AFA piensa utilizarlos en el Nacional y es mi intención también que algunos partidos internacionales se disputen en ellos.

—*Según algunas opiniones el fútbol argentino necesita una drástica operación quirúrgica. Doctor Cantilo, ¿se siente usted sólo?, ¿se animará a practicar la operación?*

—No puedo sentirme solo ante un problema que interesa a todo el país y en el que los distintos sectores interesados deberán aportar soluciones. Sólo espero que ese problema sea comprendido por esos sectores. En cuanto a operaciones quirúrgicas, soy partidario de probar todo tipo de tratamientos antes de operar. Y en el caso del fútbol soy un convencido de que quienes quieren operar ya corren el gran riesgo de equivocarse de medio a medio, con lo que la operación en lugar de curar podrá producir grandes males. De todos modos, dentro de los estatutos de AFA es muy difícil "operar", y fuera de ellos no tengo interés en actuar. Tendrán que buscar otro cirujano. ■

en seguros
solamente lo mejor es bueno

COMPAÑIA ASEGURADORA ARGENTINA
SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS GENERALES
Av. Pte. Roque Sáenz Peña 555 - BUENOS AIRES - Tel. 30-1571 y 33-3941/43

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Si se puede, ¿por qué no hacerlo?

Por Clara Mariño

Bulnes, Maza, Medrano, Castro Barros . . . ¿Cuántas veces pasó usted por estas calles sin conocer, como la mayoría de los porteños, el significado de estos nombres? Quizá tenga la respuesta si vio "Sueños de libertad", que Canal 13 emitió en celebración del 9 de Julio. Mientras nuestra televisión se encuentra enmarañada en la nebulosa de las "pautas programáticas", este programa probó que, al margen de las reconocidas carencias técnico-económicas, un medio de comunicación puede servir de nexo entre la historia y los espectadores con sólo proponérselo. Vamos a pasar por alto la inveterada adhesión del cine y la TV argentinos por los textos declamativos y la sobreactuación de actores. Lo que interesa valorar, en este caso, es el aporte distinto de este "espectacular", producido por **Nelly Raymond**, que transcribió con sentido de crónica algunos momentos culminantes de la Declaración de la Independencia. El recurso del argumento fue acertado. Un niño se queda dormido repasando la poesía que deberá recitar al día siguiente en su escuela con motivo de los festejos patrios. Su rememoración onírica lo lleva a 1816. Así, el país del mañana se convierte en testigo asombrado de su propio pasado.

•

"Sueños de libertad" tuvo la virtud de armarse a partir de exteriores filmados con un infrecuente sentido plástico para nuestra TV. **Edgardo Borda** manejó con fluidez las escenas a campo abierto y las interiores correspondientes al Congreso de Tucumán. La intervención de dos actores de esta provincia en el reparto completó una sana intención federalista digna de ser repetida.

•

Repasando la historia de la literatura universal y de los medios de comunicación modernos es fácil observar que sólo alcanzaron proyección auténtica aquellos que eligieron narrar su esencia, su vida cotidiana, sus éxitos y frustraciones.

•

Cuando el cine nacional dejó de parecerse a sí mismo —"La guerra gaucha", "Prisioneros de la tierra", "Las aguas bajan turbias"— perdió calidad y mercados. Mientras nuestra televisión insista en dialogar como nadie habla, en contar historias en las que nadie cree y en recurrir con torpe fascinación, a los apellidos tradicionales como nudo argumental, estará destinada a temporarios consumos más o menos masivos y perniciosos.

Decía **Jorge Luis Borges** que el género "western" era el equivalente actual de "La Ilíada". Y qué bien han comprendido este hecho los norteamericanos. Ellos han elegido al pueblo como protagonista. Al hombre y a la mujer anónimos de los Estados Unidos. ¿Qué otra cosa han venido haciendo el cine y la televisión con ese desfile interminable de sargentos, coroneles, soldados, cowboys, familias de colonos, sheriffs y policías, luchando en un mundo maniqueísta y haciendo profesión de fe en el progreso? Todos ellos, incluso con estereotipos y cargas de autocrítica, conforman un sustrato nacional indeleble. Es curioso observar que rara vez seleccionan a un "grande", Jefferson o Washington por ejemplo. Se los menciona y se los respeta, pero nada más. La historia se cuenta a través de héroes y antihéroes desconocidos. Los antecedentes de esta mentalidad habría que rastrearlos desde la revolución de 1776 hasta nuestros días.

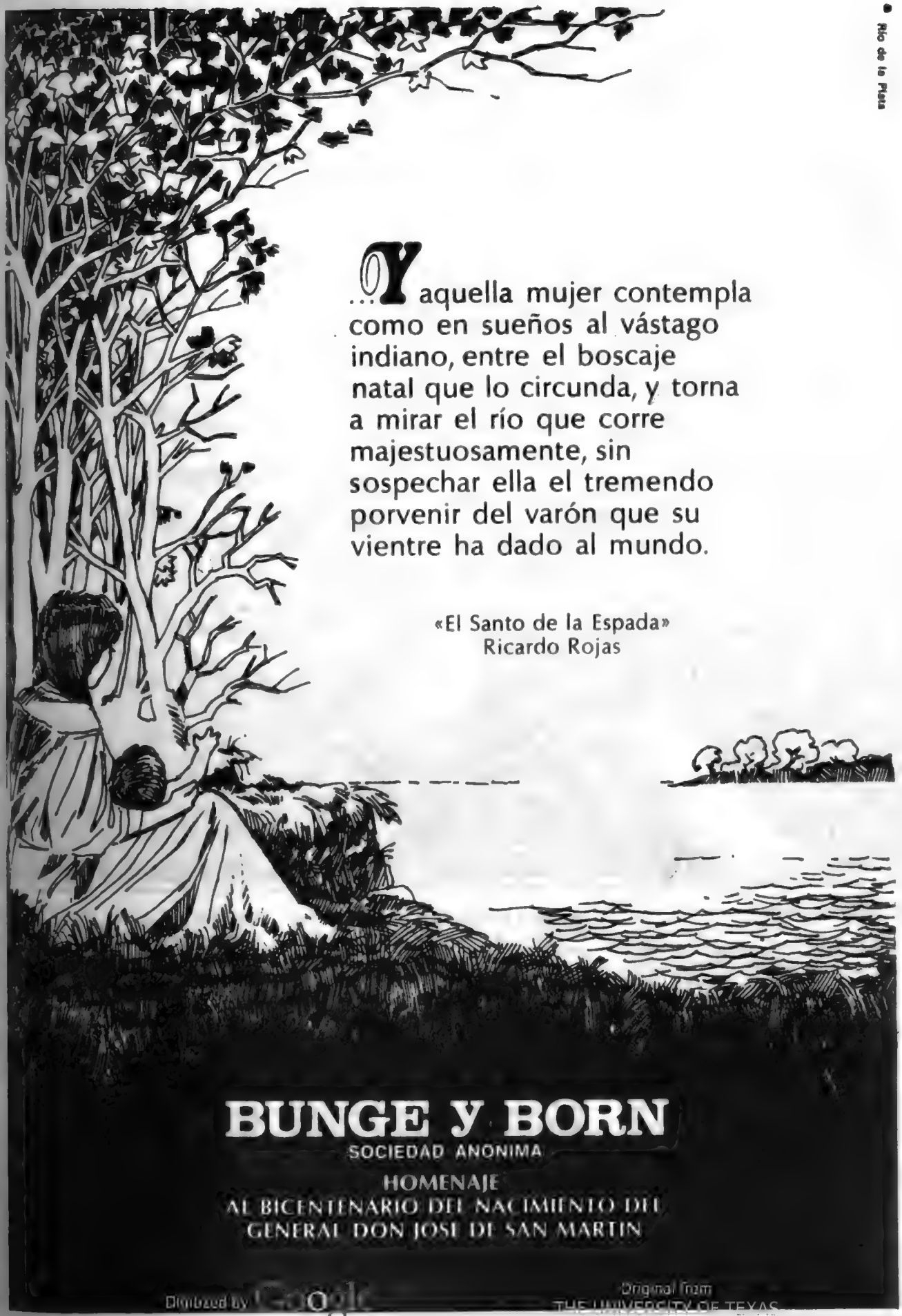
•

En cambio, a pesar de las inflamadas alusiones al "pueblo de la patria": cuando en la Argentina se piensa en un tema nacional necesariamente debe tener **nombre y apellido**: San Martín, Güemes, Belgrano, Sarmiento, Rosas, salvo excepciones. Y encarar estas biografías en nuestro medio significa someterse a criterios estrechos y acartonamientos inevitables. No es casual que las películas nacionales sobre estas figuras produzcan la fría sensación de estar frente a un cuadro. Alejan cuando el propósito es acercar, mientras que aquellos que rodean al héroe parecen "extras" de la hisotria, cuyo destino es admirar - obedecer - sacrificarse - recibir la injusticia - resignarse. Una filosofía diferente a la norteamericana. Para explicar diferencias convendría comparar el devenir políticos de ambas naciones dede su nacimiento. Las conclusiones no parecen difíciles.

•

Sería inteligente que con una pizca de audacia y una cuota de madurez, los medios de comunicación abandonaran la costumbre de pintar "acuarelas" en celuloide y se lanzaran a **recrear** los temas nacionales a través de esa gente anónima que hasta ahora ha sido marginada. "Sueños de libertad" fue un paso tímido pero valedero. Una intención en la cual hay que trabajar. Es una cuestión de responsabilidad e imaginación. ■

Digitized by Google Original from UNIVERSITY



...Y aquella mujer contempla como en sueños al vástago indiano, entre el boscaje natal que lo circunda, y torna a mirar el río que corre majestuosamente, sin sospechar ella el tremendo porvenir del varón que su vientre ha dado al mundo.

«El Santo de la Espada»
Ricardo Rojas

BUNGE Y BORN
SOCIEDAD ANONIMA
HOMENAJE
AL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DEL
GENERAL DON JOSE DE SAN MARTIN

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Asamblea General de las Naciones Unidas. Un organismo que trata cada un año temas o todos los días

Las Naciones Unidas

Así como la primera guerra mundial dio origen, al finalizar, al Tratado de Versalles, en 1919, y a la creación de la Sociedad de Naciones, la segunda condujo en 1945 al nacimiento de la Organización de las Naciones Unidas. Como un acto consecuente, el primer punto del preámbulo de su carta orgánica afirma que se dispone "a preservar a las generaciones venideras del flagelo de la guerra, que dos veces durante nuestra vida ha infligido a la humanidad sufrimientos indecibles". ¿Lo logrará? No menos encomiable resulta el precepto que le sigue: "...reafirmar la fe en los derechos fundamentales del hombre, en la dignidad y el valor de la persona humana".

La importancia de las Naciones Unidas se canaliza por diversos organismos, que van desde el alto foro constituido por su Asamblea General, donde el debate es abierto, y pasa por mecanismos técnicos, financieros y sociales, hasta llegar al Consejo de Seguridad, que está facultado por prerrogativas excepcionales. Con respecto al Consejo de Seguridad, tiene la omnipotencia del acatamiento de sus decisiones de parte de los países incorporados a la ONU. Un "alto el fuego", o la intervención a "investigar toda controversia o situación susceptible de suscitar enfrentamiento entre dos o más países", deben ser acatados sin previa condición. El Consejo de Seguridad es el único organismo de las Naciones Unidas facultado para tomar estas decisiones y ser respetadas íntegramente.

El 16 de diciembre de 1970 la Asamblea General, en su vigesimoquinto período de sesiones, aprobó la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional. En el punto 14 se reafirma la competencia para "examinar y recomendar medidas", con el propósito de lograr soluciones pacíficas en aquello que "pueda obstaculizar el bienestar general o las relaciones de amistad entre los Estados". A las claras esto indica que muy bien la UN podría intervenir, de alguna manera, en las cuestiones limítrofes de la región provocadas por Chile en relación con nuestro país, Bolivia y Perú. Tal vez resulte interesante resaltar que de los 15 miembros que componen el Consejo de Seguridad, cinco de ellos son permanentes: China, los Estados Unidos de América, Francia, Reino Unido y la Unión Soviética. Cada uno de los "cinco grandes" tiene el derecho a veto, de manera que la regla consiste en la unanimidad de ellos. Los organismos que nutren al Consejo de Seguridad son: ONUVT, para la vigilancia de la tregua en Palestina; UNMOGIP, observadores milita-

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Mientras la Argentina
encara su estrategia diplomática

¿COMO SON LOS FOROS INTERNACIONALES?

Escribe Miguel Gazzera

El mundo de hoy se está caracterizando por los crecientes conflictos que se interrelacionan o al focalizarse influyen en la región donde se han situado. En este cuadro las instituciones internacionales y sus mecanismos tienen una función predominante para cumplir y en ellos la diplomacia no sólo debe interpretar los intereses del país que representa, sino que su capacidad los impulsará tanto como sea necesario para alcanzar objetivos estratégicos. Sin embargo cabe señalar que América latina ha venido siguiendo la ondulación marcada por la inestabilidad institucional de la gran mayoría de sus países. Sin desconocer la debilidad de los gobiernos civiles, la opción parece no idealizar a los gobiernos autoritarios; más bien sugiere la necesidad de acuerdos con los militares para reforzar alianzas geopolíticas que aseguren procesos de bienestar y democracia. Mientras tanto algunos interrogantes están abiertos: ¿Las quebraduras institucionales y los recambios debilitan a los cuerpos diplomáticos? ¿Los organismos internacionales actuales responden con eficacia a las causas que promueven los conflictos? El propósito de esta nota es echar una mirada a las instituciones internacionales de mayor trascendencia a las que la Argentina se encuentra incorporada y avizorar sus formas operativas elementales para establecer qué posibilidades tienen de aflojar las tensiones actuales, evitando, por lo menos, su agravamiento.

Valéry Giscard d'Estaing (izquierda) y el canciller alemán Helmut Schmidt. Dos controles del Mercado Común Europeo, cada vez más reacio a las aperturas

nes para la India y Pakistán; UNIFICYP, para el mantenimiento de la paz en Chipre; EE.UU. fuerza de emergencia de las Naciones Unidas; FNUOS, fuerza de observación de la separación; Comité de Estado Mayor y Comisión de Desarme.

Otro de los organismos gravitantes es la Corte Internacional de Justicia que tiene sede en La Haya. Su función es exclusivamente judicial. Su ámbito de intervención compete sobre todos los casos que le sean planteados y tiene condiciones para decidir "según lo que es justo y bueno, es decir, sobre una base de equidad práctica más bien que con estricto apego a la ley". Para que la Corte Internacional de Justicia tome un asunto a su cargo es necesario el consentimiento de las partes en litigio. Esto significa que no tiene intervención en aquellas cuestiones que no le sean sometidas por acuerdo de los litigantes. Entre los 15 miembros de la Corte figura el argentino Dr. José María Ruda.

La actividad diplomática posible de desarrollar en la Organización de las Naciones Unidas puede ser tan fecunda como positiva; más allá de las cuestiones conflictivas que hemos señalado se encuentran los organismos que en recuadro ofrecemos. Entre las decisiones con connotadas implicancias internacionales, adoptadas por la Asamblea General, figura el reconocimiento del Estado de Israel y su incorporación el 11 de mayo de 1949 y el reconocimiento de China Popular como única representación, resolución adoptada el 25 de octubre de 1971, que significó la expulsión de la representación de Chiang Kai-shek de la China Nacionalista.

Organización de los Estados Americanos

La OEA es la institución continental de más larga data. Podría decirse que nació bajo la invocación del Tratado de Unión, Liga y Confederación Perpetua, en el histórico congreso de Panamá, en 1826, por iniciativa de Simón Bolívar. Por supuesto que este hecho no está ligado a la Primera Conferencia Internacional Americana, realizada en Washington en 1889, que luego dio lugar el 14 de abril de 1890 a la creación de la Unión Internacional de las Repúblicas Americanas, que derivó en la Oficina Comercial de las Repúblicas Americanas con el propósito de promover "el comercio interamericano y el intercambio de información comercial". En 1910 la Oficina Comercial se transformó en la Unión Panamericana, y en la Novena Conferencia Internacional Americana, celebrada en Bogotá en 1948, se convirtió en la Organización de los Estados Americanos.

Los países miembros que integran la

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

OEA son: Argentina, Barbados, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos de América, Grenada, Guatemala, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Surinam, Trinidad Tobago, Uruguay y Venezuela. Resulta innecesario advertir la influencia que EE.UU. ejerce en la OEA, particularmente en las cuestiones comerciales y especialmente a las relativas al financiamiento. Los organismos de la OEA la vertebran a través de la Asamblea General, las conferencias especializadas, las conferencias de consultas a los ministros de Relaciones Exteriores, el Consejo Permanente, el Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura y el Consejo Interamericano Económico y Social. De estos organismos han salido institutos y comisiones en la línea de los objetivos trazados por la Carta de la OEA. La Junta Interamericana de Defensa, por su parte, ha recibido facultades para colocar observadores militares en las áreas de conflictos limítrofes entre Estados del continente.

Con la política de Carter, la OEA es tentada para ejercer la presión a favor de libertades y derechos. Integrante de la Comisión Trilateral (EE.UU., Europa occidental y Japón), el presidente norteamericano y su equipo de gobierno aspiran a un contexto político globalizador, que partiendo de un marco democrático, aun cuando se tratara de gobiernos de coalición, haga viable el nuevo modelo económico que está elaborando la Trilateral. Ese contexto político parece recoger las experiencias de la social-democracia europea y tiene sus sostenedores en Venezuela, Perú, Colombia, Costa Rica y las alternativas matizadas por las democracias cristianas.

En el orden del intercambio comercial, EE.UU. debe sentirse satisfecho si se tiene en cuenta que sus productos exportados a América latina superan el monto de 18.000 millones anuales, una suma superior al movimiento del Mercado Común Europeo y Japón. Por su parte las inversiones privadas norteamericanas, el año pasado, alcanzaron los 23.000 millones de dólares en toda el área.

Comunidades Económicas Europeas

Proveniente del Tratado de Roma, en marzo de 1958 se crearon las Comunidades Económicas Europeas, conocidas también como Mercado Común Europeo. Una comunidad constituida por diversos rubros específicos de la producción, la CEE, en relación con nuestro país tuvo una etapa primera de acuerdos de normas y donde no se fijaron compromisos en cuanto al monto del intercambio, sino que se dieron pautas de tipo general para facilitar el intercambio. Al iniciarse el proceso crítico, en 1973, como consecuencia del aumento del precio del petróleo, la CEE aplicó las llamadas "cláusulas de salvaguarda", que no son otra cosa que la generación de autodefensas para las importaciones. Así se encontró aftosa en nuestras carnes, por ejemplo, reduciéndose las compras.

La "moral carteriana" parece crear un tembladeral en el mundo respecto del tema de los derechos humanos. Mucha imaginación pero poca información

Sede de la Organización de Estados Americanos. La influencia norteamericana es cada vez más fuerte en las decisiones finales

En realidad, la CEE tiene sus intereses trasladados a Africa por dos razones esenciales: la primera de ella de tipo histórico, porque allí estuvieron las colonias de los países integrantes de la CEE; la segunda, porque Africa ofrece materia prima y mano de obra más baratas. No se trata de una cuestión de confrontación sino de simple conveniencia, pero además la presencia de los EE.UU. y el Japón en América latina ha puesto obstáculos competitivos nada fácil de ser resueltos. Por el otro lado, Rusia y China están más predispuestos al intercambio bilateral, con el financiamiento por la preferencia de pagos por mercaderías, aventajando al resto de los países exportadores. No en vano Rusia se ha convertido en el mejor cliente de la Argentina, y ahora le suceden las negociaciones emprendidas por el ministro de Economía con China.

El flanco político europeo tiene incidencia en las relaciones comerciales y no hay que dejar de ver cómo actúa la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL), a la que está afiliada la CGT argentina, presionando por el tema de las libertades y derechos humanos. La CIOSL forma parte del Consejo Económico Social de la Comunidad Económica Europea, y sus relaciones con el sector de las empresas más importantes le permiten ejercer participación, en cierto modo selectiva, sobre las relaciones comerciales de la Comunidad. Contrariamente, los dirigentes comunistas han ido reduciendo sus reclamos por la situación sindical argentina, colocados ellos en la estrategia generada desde Moscú, cuyos pilares se asientan en el desarrollo de negociaciones comerciales con América latina y de inserción en los regímenes, cualquiera que sea el origen de ellos. Karl Marx no llegaría a saber que los intereses materiales no hacen mella a la ideología.

Organización Internacional del Trabajo

La aparición de la alborada tecnicista industrial, al término de la primera guerra mundial, coincidió con la necesidad de canalizar los graves estallidos sociales por mecanismos de conciliación. Así que en el punto XIII del Tratado de Versalles, celebrado el 11 de abril de 1919 vio la luz la Organización Internacional del Trabajo, que luego de la creación de la Organización de las Naciones Unidas pasó a ella como organismo asociado. Su constitución tripartita (Estado, empleadores y trabajadores) es la base funcional para los acuerdos y recomendaciones elaborados por su víscera principal, la Oficina Internacional del Trabajo con sede en Ginebra. Los principios están fijados en la declaración de Filadelfia, donde se ha establecido que: "La pobreza, en cualquier lugar, constituye un peligro para la prosperidad de

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

odos". Podría agregarse que es la causa le las graves perturbaciones sociales, evueltas, revoluciones e inestabilidad atente.

La Conferencia es la asamblea inter-acional en la que intervienen los re-presentantes de los 135 Estados miem-ros de la OIT, la que se realiza anual-nente al promedir cada año. El Consejo le Administración es el cuerpo ejecu-ivo de la Oficina y está compuesto por 6 representantes de los cuales 28 per-enecen a los Estados, catorce empleа-lores y catorce trabajadores. De los Es-ados a diez de ellos se les ha adjudi-ado la prerrogativa de "miembros de lerecho" por ser los de mayor impor-ancia industrial. Esto significa que tie-ien puestos estables, no sujetos a elec-ión. Son ellos: Alemania Federal, Ca-adá, China, EE.UU., Francia, India, Ita-ia, Japón, Reino Unido y Rusia. Por considerar que la OIT ha excedido el marco de sus funciones específicas, EE.UU. ha suspendido su permanencia en el organismo.

Ocurre que la OIT, antes de la se-gunda guerra mundial, comenzó a ser caja de resonancia política. Primero los norteamericanos cuestionaron la representación de los empleadores y sindicalistas rusos, argumentando que según los mismos marxistas el Estado socialista elimina esas calificaciones (?). Luego se introdujo el cuestionamiento al reconocimiento del Estado de Israel y más tarde por la situación de los trabajadores árabes en las zonas ocupadas. No tardó en seguirle el otorgamiento de Estatuto de observador a la organización guerrillera palestina, hasta concluir con una coincidencia de crítica y reprobación a los norteamericanos de parte de los comunistas y el tercer mundo. Para EE.UU. la OIT se constituyó en un campo donde iba a pura pérdida política.

Argentina, con motivo de la afiliación de la GT a la CIOSL en 1945, que Perón consideraba paradójico, sugiriendo autonomía internacional, permitió que Casildo Herreras ocupará un cargo titular en el Consejo de Administración. La ausencia de los dirigentes norteamericanos de las centrales AFL-CIO permitió la..a la CIOSL adueñarse del espacio de maniobra en la OIT. Totalmente identificada con el proyecto de contexto político por la social-democracia, diagramado por la Comisión Trilateral, este año la CIOSL "bajó la línea" en ese sentido incorporando a Venezuela en reemplazo de Argentina en la titularidad del Consejo de Administración.

La OIT cuenta con un Código Internacional de Trabajo constituido por un conjunto de textos para uso de los Estados y la comunidad internacional. Por su parte la Conferencia produce convenios a cuyo cumplimiento se obligan los gobiernos signatarios y recomendaciones. Un cuerpo de especialistas en diversas disciplinas, comisiones y departamentos son algo así como el curso sanguíneo que recorre el cuerpo de la OIT. Entre ellos se cuentan las comisiones paritarias internacionales sobre cuestiones específicas industriales, agropecuarias, comunicaciones, transportes, etc. Ellas están constituidas en la forma tripartida que caracteriza al organismo.

Con motivo de producirse la intervención a sindicatos, la detención de dirigentes sindicales, la derogación de cláusulas laborales y la limitación de la actividad sindical se asentaron las denuncias por violación a los convenios 87, acordado en 1948, y 98, en 1949. El gobierno argentino ofreció su alegato fundando las medidas en situación de irregularidad administrativa en el manejo de los sindicatos y por la implicancia de la guerrilla. Sin embargo el Consejo de Administración ha tenido en cuenta el tiempo transcurrido, como también que los casos de irregularidad están en situación de seguir la vía regular de la justicia ordinaria, de manera de establecer el grado de responsabilidad de los dirigentes detenidos.

Aun manteniéndose la situación en el punto que dio motivo a las reclamaciones, el gobierno argentino ha logrado una prórroga para las evidencias de cumplimiento a los compromisos implícitos en los convenios citados. Hay que tener en cuenta que las sanciones que dicta la OIT son de significación moral y política. Se recomienda a los países no prestar ayudas, no comercializar y otras medidas sólo factibles de ser cumplidas en la medida de la conveniencia de los intereses en juego. El recinto de la Organización Internacional del Trabajo tiene relativa eficacia en las cuestiones generales, como puede resultar de los convenios y del trabajo de las comisiones técnicas. En cuanto a las sanciones, más allá del consenso que recogen sus aprobaciones, la aplicación está librada a lo que convenga a cada país. Eso sí, la presión puede surgir de las organizaciones sindicales internacionales, como ser su disposición en el Consejo Económico Social de la Comunidad Económica Europea y por el boicot a los embarques de mercaderías con destino a los países sancionados como ocurrió en el caso chileno. En cuanto a la situación pendiente que tiene Argentina, el anuncio sobre la promulgación de la ley de Asociaciones Profesionales, la decisión sobre las obras sociales, un programa de normalización de los sindicatos intervenidos y la vía de la justicia, o la libertad, de los sindicalistas a disposición del PEN superarían la posibilidad de ser sancionada.

Acuerdos y tratados regionales

Brevemente hemos comentado sobre las instituciones internacionales y sus mecanismos, con quienes las naciones

en articulos para el hogar
NO PAGUE DE MÁS!
EN GARBARINO CUESTA MENOS
◆ MENOR TASA FINANCIERA ◆ MENOR COSTO FINAL
URUGUAY 552

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

del mundo tienen una mayor relación, a la vez que la integran en su mayor parte. Sin embargo los acuerdos y tratados regionales han venido diseñando en la región la visión de una nueva geopolítica. El cuadro no guarda la relación que supone la creación de estos organismos. Más bien encaran situaciones primarias tal como el Mercado Común del Caribe, el Pacto Andino, el Tratado de la Cuenca del Plata, el Tratado Antártido y el muy reciente Acuerdo Amazónico. Esto no significa de manera alguna restar importancia a estos acuerdos, pero puede señalarse que los planteados dentro de las posibilidades regionales carecen de los medios para la explotación como de las materias primas, los minerales y los combustibles. Dificultad que se amplía por el endeudamiento de los países de América latina, sujeto sus déficit al financiamiento externo.

La importancia de la geopolítica es cada día más evidente, al punto que cualquier proyecto nacional debe completar su trayectoria en la inserción, más allá de las fronteras, tanto como resulte admisible. Brasil, por ejemplo, lo ha venido haciendo. No importa si en su mente está la vocación imperialista, interesa lo que ello traduce en términos de política. Brasil no sigue moviendo la frontera. Itaupú va acercar nuevas poblaciones a la ya natural avanzada de su zona sur sobre nuestros límites. El Pacto Amazónico aun cuando no haya sido firmado en el proyecto de Itamaraty avanza en el otro proyecto: la salida al Pacífico y completar el curso de la carretera Brasil-Surinam que pone a nuestro vecino en la puerta de las valiosas materias primas y petróleo de aquella zona.

Muy particularmente Perú y Venezuela han estado buscando una alianza con la Argentina. Ven en nosotros una posición menos especulativa y más equilibrada en las relaciones. El recorrido podría ser "el camino del Libertador". Si Pinochet repliega su espíritu aislacionista, podría contribuir a una alianza, que no será contra nadie, pero podría beneficiar a todos.

A partir del momento que los satélites investigadores trazaron señales de las riquezas minerales, vegetales y del petróleo, el sector Antártico aumentó considerablemente su ya natural importancia. Allí está ubicado otro plano de vital estrategia para nuestro país. La confrontación existe, abierta o encubierta, rehuirla es retroceder. Charles de Gaulle decía que tal vez la grandeza resida en el triunfo en la confrontación histórica. Algo para tener en cuenta.

Los derechos humanos

Proclamado en el artículo de su Carta Orgánica, las Naciones Unidas enfatizan el respeto a los derechos humanos y las libertadees como el fundamento prioritario de su creación. El 10 de diciembre de 1948 la Asamblea General produjo la Declaración Universal de los Derechos Humanos, cuyo texto está compuesto de 30 artículos que comprenden desde el derecho a la vida, pasando por la libertad y a la seguridad de su persona, hasta escalonar llegando el derecho de acceso, en condiciones de ingualdad, a las funciones públicas.

La Organización de los Estados Americanos, por su parte, ha dispuesto la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. Tiene por objeto "desarrollar una mayor conciencia de los derechos humanos en los pueblos de América". Prepara estudios e informes, y realiza investigaciones en base a las denuncias que recibe. Sobre el tema de los derechos humanos, en la Octava Asamblea General de la OEA, el presidente de los Estados Unidos, Jimmy Carter, pronunció el discurso de apertura el 21 de junio de este año, señalando al respecto: "Estoy convencido de que todos los pueblos de América desean tener un mundo en el cual los ciudadanos de todos los países estén a salvo de torturas, arrestos arbitrarios y encarcelamiento prolongado sin juicio previo. Sean libres para hablar y pensar como lo deseen y para intervenir en la determinación de su propio destino".

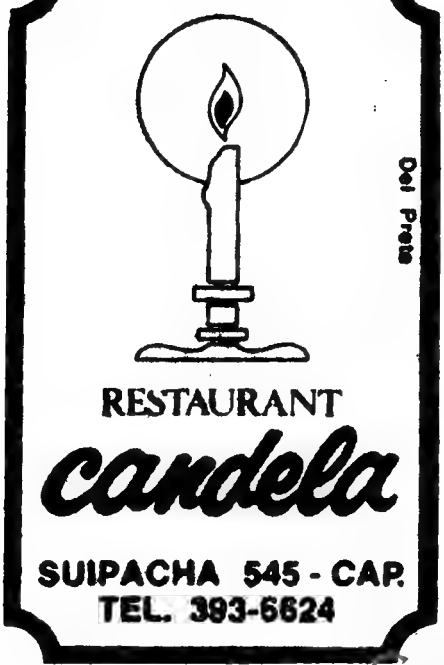
El respeto por las libertades y derechos figura también entre los objetivos de la Organización Internacional del Trabajo. Dada su naturaleza específica, las libertades y derechos están afirmados en las cuestiones de organización sindical, afiliación y representatividad, entre las libertades. En los derechos quedan consagradas las oportunidades para el mejoramiento en las condiciones laborales, a la preservación de la legislación discriminativa y a las posibilidades de acceso a una justa remuneración, a la vivienda, el esparcimiento, el estudio y a la cultura.

Como se verá, la existencia sobre la protección de los derechos y el libre ejercicio de las libertades no son una cuestión reciente, sólo es cierto que aparece sobre el tapete de una nueva dimensión, propiciada por directores de las grandes empresas transnacionales, políticos, funcionarios de gobierno, profesores universitarios, sociólogos, periodistas y sindicalistas del mundo occidental.

Nuestra experiencia nos indica de qué manera el fenómeno de la guerrilla interna puede conducir a actos reflejos más allá de su marco lógico. Si ahondamos la abundancia de datos encontraremos en las guerrillas que actuaron en países como Bolivia, Perú, Colombia, Venezuela, Guatemala, y más cerca nuestro Uruguay, para citar Latinoamérica, la motorización de una decisión consecuente de parte de las fuerzas de seguridad que han dado por resultado situaciones inciertas. Tomar sólo esta última parte como violación a los derechos humanos y a las libertades es colocarse en los efectos y no en las causas. Planteada la guerra, las posibilidades de contenerla en el terreno mismo de la lucha no es cosa fácil, menos todavía si esa guerra (guerrilla) se introduce en las ciudades y sus protagonistas no se distinguen, precisamente, por los uniformes.

Una coincidencia total de las organizaciones representativas de los diversos sectores sociales ha expresado el repudio unánime al flagelo de la guerrilla que aspira alcanzar el poder por el exterminio. El movimiento sindical en Argentina, Uruguay y Perú, para citar a los más importantes, ha sido claro y contundente en el rechazo a la guerrilla. En primer lugar porque los trabajadores aspiran al ejercicio de la democracia; y con respecto a la guerrilla no la reconocen ni como expresión de los trabajadores ni en sus métodos de lucha. La sensibilidad del hombre que trabaja lleva a rechazar la violencia de la misma manera que la injusticia social. El sindicalismo, por su parte, se orienta por la confrontación social desde el nivel de la legalidad y por ubicación en los diversos estratos donde plantea sus reivindicaciones.

En todos los casos la guerrilla ha funcionado como provocadora a las fuerzas regulares, no hesitando en la depredación de cualquier especie. No surgida de la naturaleza social, su predisposición de resentimiento la lleva a abominar de todas las instituciones a las que descalifica premeditadamente. En el espíritu de cada uno de los violentos rige una franca vocación despótica y unipersonal, que, en el mayor de los casos, se nutre de resentimientos que traslada al campo de la violencia, por impotencia de canalizar sus traumas por los conductos naturales que comienzan en la familia. Así es como la guerrilla genera contrafrente por reacción. ■



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL HOMBRE DE NEANDERTAL

Por Jorge J. Paz

El nombre de este antepasado proviene de una denominación más elegante, francamente pomposa: "Homo Neandertalensis". Fueron bastantes los señores calvos y algo miopes que dedicaron mucho tiempo a reconstruir las formas fósiles de este feliz individuo que vivió en el Pleistoceno Medio —sin ánimo de ofender— paseando su simiesca figura por las verdes campiñas alemanas. Virchow comparó su figura con la de un idiota, lo que permite pensar que el neandertalensis pudo haber llegado a niveles insospechables en esta época.

•

Su cráneo, así como también el de sus parientes, era dolicocéfalo y platicéfalo, virtudes que, sin duda alguna, no le impedían recibir garrotazos de sus alegres compañeros.

Dicen las malas lenguas que su zona occipital era huidiza y llena de relieves, lo que permitió acrecentar los estudios orográficos de una nuca que, en su época, estuvo recubierta de una masa musculosa —como la camiseta— transformándolo en un antepasado capaz de romper el dique San Roque a cabezazos. De las varias explicaciones sobre su existencia me permito el atrevimiento de no repetir ninguna, ya que mentir me produce acidez de estómago.

•

La extremadamente ancha nariz del Homo Neandernosecuanto fortaleció una teoría de que su desarrollo transcurrió olfateando las orillas del Riachuelo argentino, antes de su sonada tournée por Alemania. Pero eso puede ser simplemente un infundio de los antropólogos de Barracas y Avellaneda. Su dentadura perfecta, con muelas de juicio y todo, demuestra también la total inexistencia de odontólogos en la prehistoria. Y el esqueleto nos cuenta de un cuerpo fuerte y musculoso, mezcla rara de Galíndez y la mona Chita, o tal vez no tan rara.

•

Como ya hemos dicho que su desarrollo muscular era grande, no vale la pena insistir en que nuestro Homo fue un prólogo nada desdeñable de la perpetuidad de la raza: fuerte y bruto. Su cúbito era ultraprimitivo, simiesco, inferior y francamente ridículo. Torpe para andar y con pie de caminante acostumbrado a trepar, situación opuesta a la de muchos políticos de la era actual, que suelen dedicar una vida a trepar para terminar casi siempre como simples caminantes. Todos los eruditos coinciden en que la capacidad craneana media de nuestro amigo fue de 1450 centímetros cúbicos, pero no aclararon mucho qué era capaz de hacer con semejante "balero".

•

Pero para no ser injustos con el Homo pensemos cómo transcurría su vida. Sin llegar a ser un auténtico empleado público, pasaba la mayor parte de su tiempo sin hacer nada, alejado del fantasma del "stress" laboral. Cada tanto llegaba **la importante hora del sustento.** Entonces se echaba boca arriba —lo que indignaba profundamente a los hinchas de River— y separaba maxilares y labios a la espera de que un fruto cualquiera cayera dentro de su boca. Con el tiempo descubrió que eso era menos probable que acertar el PRODE y decidió trepar en la búsqueda de por lo menos un coco verde.

•

El Homo no tenía mal carácter, es decir, no era un pendenciero. Pero tenía una paciencia limitada. Cuando trepaba a un árbol para atrapar un fruto podía encontrarse con otro Homo de iguales intenciones. En esa época no existía la diplomacia ni esa cosa tan insegura como es el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Entonces el primer Homo que conseguía el coco lo partía en la cabeza del otro, matando dos pájaros —o un homo y un pájaro— de un tiro: conseguía partir el coco para comer y el "coco" del adversario. No eran luchas por intereses políticos, sino por la subsistencia. Pero fueron generando hechos políticos. El Homo que mostraba más fuerza era **singularmente respetado.** Podía ser jefe. Y eso no estaba del todo mal.

•

La vida afectiva del Homo no incluía la familia tradicional pero sí el trato amistoso con la parte femenina de la especie. Cuando el Homo encontraba una Neandertalensis simpática la invitaba a ver la llanura, que era mucho más barata que un restaurante y no requería vestirse de etiqueta. Además era muy divertida porque permitía caminar en vez de estar echado bajo un árbol. Los paseos románticos del Homo fueron el embrión del aerobismo y sirvieron para que su columna vertebral se enderezara, en la necesidad de buscar nuevos horizontes, que casi siempre estaban muy lejos. Ello ayudó a dejar de trepar para empezar a caminar. El problema era el regreso. Cuando el Homo se cansaba de llevar a su compañera a babucha, la arrastraba cariñosamente. Ella respondía a ese rasgo de caballerosidad con delicadas dentelladas en los talones.

•

Puede ser que Virchow haya exagerado al compararlo con un idiota. Por lo pronto es injusto, al no poder pedirle opiniones al Hombre de Neandertal sobre los trabajos de Virchow. El hombre es muchas veces incoherente: se burla de la etapa en que se parecía a un mono y después se maravilla al descubrir cuántas monerías hacen recordar al hombre. Después, en el circo, hace andar al mono en bicicleta y cuelga al hombre de un trapecio, cuando sin duda harían cada uno mejor lo contrario. Qué le va a hacer... ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXPECTATIVAS PARA LA SEGUNDA ETAPA

Por Martín Laure

Un simple cambio de fecha ha generado increíbles expectativas. Todo comenzó cuando las autoridades de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires decidieron organizar la comida celebratoria del 124° aniversario de la fundación de la entidad. Como a la del año pasado había asistido el teniente general **Jorge Rafael Videla**, resolvieron volver a invitarlo, pero esta vez con el expreso pedido de que hablara. El entonces comandante en jefe del Ejército y presidente de la Nación declinó concurrir por los numerosos compromisos asumidos con anterioridad, fundamentalmente las visitas a unidades militares del interior y Buenos Aires, al solo efecto de despedirse con motivo de su pase a situación de retiro.

No obstante, **Videla** delegó su representación en el ministro de Economía, el orador principal de la reunión de 1977, quien condicionó su presencia a que se pospusiera la fecha. Del 10 de julio se llegó así al promocionadísimo 10 de agosto.

Al no hacerse público lo ocurrido, hubo quienes elaboraron variadas conjeturas, las más disímiles hipótesis. Como parece ser que sucede con las bolas de nieve, de las que tanto se habla y en realidad pocos han visto en acción, pronto llegó a afirmarse que el doctor **José Alfredo Martínez de Hoz** anunciaría la modificación del programa de recuperación, saneamiento y expansión de la economía argentina.

Suponer semejante posibilidad significa desconocer al ministro, haber olvidado qué pasó con ese plan desde que se dio a publicidad el 2 de abril de 1976. Pese a haber sido elaborado con una concepción global y coherente, nadie puede dudar que ya fue sometido a ajustes sobre la marcha, impuestos por las circunstancias, encarados con un criterio que el propio **Martínez de Hoz** autodefinió como pragmático y flexible.

***

¿Entonces qué puede pasar el jueves 10?

El mismo interrogante se lo ha planteado el titular de la conducción económica. Su sentido político le sugiere aprovechar la alternativa para analizar la situación y proponer determinadas disposiciones que contribuyan a la reactivación, pero con un enfoque diferente. Hay quienes creen que ya se convenció de la necesidad de alterar su habitual esquema expositivo. La segunda etapa del Proceso de Reorganización Nacional lo habría decidido a abandonar las, por más de dos años, inevitables referencias acerca del estado de cosas imperante en el país al 24 de marzo de 1976.

Será optimista o, por lo menos, intentaría mostrarse como tal, aun cuando durante las últimas semanas su gestión ha sido objeto de críticas de variado calibre.

Si bien los resultados a julio, inclusive, no fueron exactamente los esperados, tampoco difirieron mucho de los pronósticos trazados. Salvo uno que otro funcionario del equipo económico, los demás prefirieron ser cautos en los pronósticos. **Martínez de Hoz** pareció muy seguro, a principios de año, respecto de la decisiva influencia que ejercerían las previsiones presupuestarias para contrarrestar la presión inflacionaria, pero no pareció tener en cuenta otros factores, sí advertidos por el jefe de su gabinete de asesores. El doctor **Luis García Martínez** interpretó que la por él definida como inflación de expectativas se haría sentir. Indudablemente tuvo razón.

Es que el ministro estuvo prácticamente absorbido por un hecho insólito para la economía argentina de los últimos años; el proyecto de presupuesto fue elaborado a partir de la decisión política de que el déficit del Tesoro no superara en 1978 el uno por ciento del Producto Bruto Interno, que incluso se previó financiar con recursos del crédito interno y/o externo. Esto exigió moderar gastos corrientes, continuar con la racionalización, reordenar inversiones o imponerles un ritmo más lento y hasta introducir cambios profundos en sus estructuras.

Ese saneado presupuesto debió so-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

portar la pesada carga del campeonato mundial de fútbol —obviamente desde el punto de vista económico-financiero— y una retracción en el nivel de las actividades durante el primer trimestre, que se sumaron a la mencionada inflación de expectativas.

Recién en abril se comprueba la gradual recomposición de ciertas actividades industriales y en julio se inicia un despegue gradual y constante, de acuerdo con la opinión del secretario de Desarrollo Industrial. Por las dudas, el doctor **Raymundo Podestá** recomendó no caer en exageraciones ni precipitaciones.

Lo mismo acontece con la imprescindible reforma presupuestaria, encarada con una enorme prudencia para no desbaratar algunos resultados alcanzados, como la disminución del desequilibrio de la Tesorería, al cabo del primer semestre, que expresado a precios constantes se redujo casi en un ciento por ciento en términos reales.

De cualquier manera, se esté o no de acuerdo con la concepción sustentada por la actual conducción económica, no puede dejar de mencionarse el paso dado hacia la meta de un país verdaderamente federal. La transferencia de las escuelas constituyó un hecho por demás significativo y responde al propósito de que las provincias y la municipalidad de Buenos Aires administren la mayor parte de los servicios y las inversiones en sus respectivas jurisdicciones. Siempre listo para el debate, el secretario de Hacienda habló sobre la controvertida cuestión en Córdoba. "Los gobiernos provinciales, más conocedores de la realidad que viven, pueden ocuparse con mucha más eficiencia de las escuelas, con una capacidad de decisión más inmediata frente a cualquier problema —sostuvo el doctor **Juan Ernesto Alemann**—. Lo mismo vale para los servicios de salud, para las obras sanitarias, para la vivienda social y otros sectores".

• •

LA DECISION DEL EXIMBANK

Es incuestionable que la gestión de **Martínez de Hoz** obtuvo mejores y más rápidos resultados en el exterior que en el orden interno. Primero los objetivos y luego los resultados paulatinamente logrados, contribuyeron a eliminar la desconfianza existente por todo cuanto pudiera provenir de la Argentina Los viajes del ministro sirvieron de mucho ya que le permitieron explicar claramente la situación imperante y también qué se pretendía hacer. En reiteradas oportunidades aclaró que su única intención era demostrar la existencia de un gobierno serio y estable, con autoridad y firmeza para imponer el orden, la seguridad y la ley.

Mientras los organismos financieros internacionales y las entidades de los Estados Unidos, Canadá, Japón y Europa no vacilan en ofrecer su apoyo crediticio a cualquier proyecto local y las colocaciones de títulos públicos argentinos comienzan a resultar atrayentes en ciertos mercados, se produjo la sonada decisión del Eximbank, que responde evidentemente a una maniobra orquestada por ciertos conocidos funcionarios del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

Llama poderosamente la atención por lo extemporánea desde el punto de vista económico, ya que es sabido que la cuestión de los derechos humanos pocas veces entra en juego cuando de negocios se trata.

La resolución no afecta en nada a la Argentina. Sí a la fábrica norteamericana Allis Chalmers, una de las posibles candidatas para suministrar las turbinas al complejo hidroeléctrico Yacyretá-Apipé, o sea una obra que será construida en condominio por la Argentina y el Paraguay. Si esa industria hubiera sido la adjudicataria de la correspondiente licitación, embolsaría unos 270 millones de dólares. Ahora quedó fuera de circulación, pero esto en nada afecta al futuro de la represa. Debe recordarse que hubo nada menos que veintitrés fábricas de catorce países inscriptas para la preselección de consorcios y firmas interesados en la previsión de turbinas, reguladores y generadores, las cuales se presentaron con la imprescindible, inevitable financiación.

Incluso en estos días visitaron el país funcionarios del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (Banco Mundial) y del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), por cuestiones financieras relacionadas precisamente con la obra. Desde diversos países arrecian las ofertas, por lo que nada obstaculiza su ejecución, conforme insisten en medios económicos oficiales.

• •

UN TIRON DE OREJAS

Uno de los **"caballitos de batalla"** de la gestión de **Martínez de Hoz** ha sido la reforma financiera. A poco más de un año de sancionadas las ideas pergeñadas por el silencioso presidente del Banco Central, doctor **Adolfo César Diz**, se consiguió devolver al sistema su flexibilidad y eficiencia, en tanto se eliminaba la nacionalización de los depósitos.

Esto influyó para que la población volviera a ahorrar, abandonara la especulación, alentada por la perspectiva cierta de obtener retribuciones positivas en términos reales, y para que los créditos privilegiados fueran desterrados.

El proceso de transición ha sido difícil, pero la esperanza de lograr un mercado de capitales virogoso y estable parece animar a los bancos y las compañías financieras, no obstante la prolongada persistencia de un proceso con altibajos, provocados por la inflación.

La excesiva preferencia por el corto plazo desató hacia fines del año pasado una competencia impresionante. En el afán de captar colocaciones fueron muchas las entidades que cometieron irregularidades, escudándose bajo el seguro manto protector del régimen de garantía de los depósitos.

Durante la reciente Segunda Convención Nacional de Compañías Financieras, el vicepresidente del Banco Central anunció la creación de la Superintendencia de Entidades Financieras, destinada a hacer cumplir las normas establecidas más que a ejercer una labor policial. Esta decisión se adoptó, tal como lo explicó el doctor **Christian Zimmermann**, al comprobarse precisamente ciertas irregularidades, prestamente controladas por el Banco Central. No será lo único, por cierto. También se retocará el régimen de garantías, para asegurar una mayor eficacia del sistema y se contrarrestarán deformaciones, como las actividades clandestinas y los abusos en los reajustes de las tasas de interés, aún aquellos aparentemente amparados por cláusulas que los permiten. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Foto de Editorial Atlántida

Alquileres

No se terminó el problema de los alquileres (y mucho menos el de la vivienda) como simplifican excesivamente algunos optimistas a ultranza. Pero es cierto que comenzó a encararse con realismo dejando de lado las fórmulas mágicas que eran las más comunes. Por primera vez se puede conocer el número de los inquilinos y su eventual capacidad económico-financiera para contribuir a una solución. Incluso al producirse el primero de los plazos establecidos por la Ley de Normalización de Locaciones Urbanas se pudo evaluar el grado de verdad de las declaraciones juradas presentadas desde 1976.

Antes del 30 de junio abundaban los anticipos catastróficos. Se temía que al darse luz verde para los desalojos, para colmo una semana después de la euforia del Campeonato Mundial, una multitud de argentinos se tendría que ir a vivir a las plazas al ser desalojados por los propietarios que hace décadas esperaban la revancha.

DESPUES DEL FIN DEL MUNDO

Se insistió en que no habría nuevas prórrogas. Se llegó al 30 de junio y no pasó nada. Por supuesto que no pasó nada en relación a los pronósticos tremendistas pero fue un cimbronazo muy fuerte para mucha gente que de golpe sintió que se le venía la casa encima y sufría en espaldas propias la incapacidad de varios gobiernos para resolver el problema que ellos mismos habían creado con sus leyes de emergencia.

La mejor lección de esta experiencia fue la importancia de la información. Las declaraciones juradas de los últimos dos años determinaron un cuadro de situación y de entrada se vio que el número de afectados era menor que el calculado. Luego, esos mismos afectados ajustaron la información "sincerando" sus recursos para salir del casillero de los más necesitados y entrar en los que podrían comprar una vivienda por el Banco Hipotecario. Y hubo más de un caso. Con la misma minuciosidad que al principio se exhibían como "pobres de solemnidad" (¿de dónde habrá salido esta definición?) luego se mostraban como seguramente solventes para enfrentar un

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La sociedad dio una muestra de madurez

Por Horacio De Dios

préstamo bancario que les daría una vivienda mucho más linda y confortable que las reservadas para los menos pudientes.

BUENOS AIRES, LA REINA DEL VERSO

La Capital Federal, de acuerdo a la descentralización de tareas, recibió los expedientes de los que se encontrarían en la situación más necesitada y al mismo tiempo con un número de viviendas listas para ser entregadas en Villa Soldati. Por un lado había más de 60 mil casos y por otro apenas 2000 departamentos. Esta proporción de 30 a 1 era inquietante. Pero se produjo un impresionante desistimiento y si bien las casas no alcanzaron para todos los que las necesitaban, el número de los que quedaron afuera fue infinitamente menor que el sospechado. Al mismo tiempo se vio la formidable capacidad de reacción de una sociedad cuando se da cuenta que se las tiene que arreglar sola y que las papas queman. El sentido solidario de la familia se mostró activo y por un lado hubo aportes para buscar el crédito del Banco Hipotecario para una vivienda nueva, por otro el buen aprovechamiento del crédito de 8 millones de pesos para adquisición para jubilados, y por último y no menos importante la ayuda para alojar en casa el pariente en riesgo de desalojo. A través de distintas decantaciones fue quedando un número reducido de personas en trance de vivir a la intemperie y se pudo decir con razón que era posible encontrar soluciones para todos. Pero una cosa es enfrentarse a 10 mil casos que exigen ayuda y otra arbitrar medidas para millones.

Fue el parto de los montes.

ALQUILAR ES POSIBLE

En este problema, como en tantos otros que los argentinos acariciamos durante años hasta convertirlos en círculos viciosos de tanto manoseo, la mejor terapia es enfrentarnos con la verdad. Por violento que sea el encontronazo siempre es mejor que luchar contra las fantasías. La realidad se puede agarrar. Los sueños no. A lo sumo los convertimos en pesaddillas.

Desde hace varios meses y concretamente en estos días, aumentó notablemente en los avisos clasificados el número de ofrecimientos de departamentos en alquiler. Estos inmuebles que antes se mantenían desocupados por temor a **"la ley de alquileres"** volvieron a florecer. Los precios son mucho mayores que los de un alquiler protegido. Especialmente los que se piden por los departamentos chicos que —proporcionalmente— son más caros que los de todo lujo. Pero también es cierto que si se comparan los precios pedidos en julio con los de diciembre o enero último, proporcionalmente se han elevado mucho menos que el incremento del costo de la vida. De todas maneras están por encima de los salarios promedio y lejos de lo que sería razonable. Teóricamente, tomando como base el precio del alquiler en otras sociedades del tipo parecido a la nuestra, no tendría que ser superior al 25 o 30 por ciento del ingreso. Los alquileres en la Argentina son caros como es caro casi todo. Estamos condenados a tener que pagar por las cosas (los alquileres también) dos o tres veces más que en el resto del mundo, salvo la carne que sigue siendo baratísima.

Alquilar es nuevamente posible pero hay proclividad al abuso. Así como antes se vivía la dictadura del inquilino ahora no faltan quienes desean establecer una respuesta simétrica para el despotismo del propietario. Ni muy-muy ni tan-tan, como explicó gráficamente Alberto Nozzi, un filósofo graduado en la universidad de la calle, previniendo de los excesos. Alquilar debe ser negocio para todos. Comenzando por los contratantes y teniendo como destinatario final el país. El propietario puede esperar una renta adecuada que el Estado incluso le ayuda a recibir con beneficios impositivos, y si bien es menor que lo que podría obtener en una financiera, debe tener en cuenta que los ladrillos no se desvalorizan y no corre el riesgo de perder el capital atraído por el espejismo de los intereses. El inquilino debe saber que nadie regala nada.

Pero debe luchar por sus intereses. Ahora hay más departamentos ofrecidos. Puede regatear. O irse a otro lado. No apurarse porque el apuro es mal consejero y discutir bastante comisiones, depósitos de garantía, etc.

SI ME PARO PIERDO EL COMPAS

Una de las características de nuetro país es la movilidad social. Sigue siendo cierto.

Pero un fuerte obstáculo a esa característica nacional era el inmovilismo a que nos llevaron las disposiciones de emergencia sobre alquileres. Se dictaron para el aparente beneficio de los más necesitados y se convirtieron en su mayor castigo porque los condenaron a no moverse. Muchas oportunidades de trabajo se perdían porque **"si dejo la casa cuando encuentro otra"**. El atraso en el desarrollo patagónico y de otras regiones de Argentina tenía su aliado en la falta de viviendas para alquilar a los precios desaforados que alcanza el alquiler en el mercado negro cuando se limita a **"ejecutivos extranjeros o diplomáticos o contratados"**.

El llamado sueño de la casa propia, siendo una meta deseable, se fue trocando en una trampa. Cuando los intereses bancarios eran negativos y no compensaban el deterioro inflacionario, muchos afortunados se convirtieron en dueños de sus departamentos subsidiados por todo el país. Lo que uno pagaba de menos seguramente alguien pagaba de más. Las cuotas fuertes del principio de los créditos luego se convertían en moneditas. Podía hablarse con razón de **"beneficiarios"** de un crédito. Pero eso hace años que se terminó. Y el sueño se vino al suelo. Actualmente el metro cuadrado es caro. Como todo, ya lo dijimos. O aún más porque sale más cara una casa en Buenos Aires que en Nueva York o Londres. Los créditos son reales y haciendo cuentas no se puede pagar un departamento en una generación de trabajo. Hay que pensar en otra cosa. Y eso debe ser el alquiler.

El primer paso para solucionar el problema de los alquileres se ha dado. La sociedad dio una muestra de madurez para enfrentar seriamente las cosas sin esconder la cabeza como tantas veces hizo o fue empujada a hacerlo.

Ahora hay que encarar el problema de la vivienda pero encararlo a fondo. Lo positivo es que se ha puesto el mejor de los cimientos: la verdad.

Puede parecer antipática pero es la mejor amiga. ■

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿SERA POR LOS HIJOS?

Por Jorge Sánchez Arena

Los animales se caracterizan por su incapacidad de previsión. Viven el día. El hombre, por el contrario, tiene la característica particularidad de proponerse el porvenir. Así, nos lo encontramos a cada paso haciendo, construyendo, planeando cosas cuya concreción no verán sus ojos. Muchas veces, una vida —esa única vida que tenemos— dedicada a algo que está más **allá de su duración temporal.** ¿Hasta qué punto es "normal"? ¿No vamos a dilucidarlo ahora. **Simplemente vamos a admirarlo.** Como admiré y me conmovió el desatado entusiasmo del **arquitecto Alberto Belucci,** gerente de Programación Operativa del Cinturón Ecológico Area Metropolitana, al hablarnos de una obra que si no es la muralla china se le parece mucho. Una obra que los hombres y los pueblos sólo se sienten capaces de emprender **cuando creen en el futuro.** Cuando saben (mejor dicho **sienten**) que ese futuro no los defraudará. Y que lo que ellos comienzan otros lo terminarán. **Y en esa etapa de nuestro estado de ánimo parecemos estar hoy los argentinos.** Haciendo del futuro nuestro más entusiasta presente. Ni yo ni el arquitecto Belucci veremos sin duda el Cinturón Ecológico en todo el esplendor de su realización final. ¿Hoy? El placer prospectivo de comer un asado a la sombra de los primeros árboles plantados en las primeras hectáreas rellenadas . . . Cuando me despedí del arquitecto me acordé de una pregunta que no le hice: **¿tenés hijos?** Porque después se me ocurrió: esto lo hacemos por nuestros hijos, para ellos. Pero en realidad este desvelo sin egoísmos por "los que vendrán", va más allá del lazo biológico con la misma sangre. Es por todos y porque el hombre —felizmente y pese a sus esporádicas agachadas— es como es.

Y porque es como es allá en el "Sur profundo", en **el Chubut,** un hombre, el gobernador **Julio Etchegoyen,** libra su diario combate, con una realidad que es todo —o casi todo— futuro. Un habitante por kilómetro cuadrado, la tercera provincia en extensión del país. Pero en cuyas costas bulle un tercio de la captura ictícola de todo nuestro litoral marítimo y cuyas montañas albergan tal vez los más fabulosos recursos mineros del país. "Una provincia en la que hay que comenzar humildemente, por el principio, pero con visión de grandeza." Por eso allí se encuentra trabajando **por primera vez en el país** una misión del Fondo Rotatorio de la ONU, dedicada a urgar en las posibilidades mineras —hasta hoy prácticamente vírgenes— **del 65 % de la superficie provincial.** Todo un mundo de posibilidades mineras ciertas por explorar, explotar y/o descubrir. Y paralelamente, para que lo demás sea posible: caminos, viviendas, salud, educación. **Otro argentino haciendo presente para un futuro que no espera ver en toda su realidad.** Pero al que lo mueve la certidumbre de que llegará.

Desde ese "lo que vendrá", que no sabemos qué profundidad tiene ni cómo será exactamente, nos arrastra un cordel invisible. Una urgencia tensa que explica que "en poco más de dos años (son palabras del secretario de Desarrollo Industrial, Raymundo Podestá) hemos propuesto al Ministerio de Economía proyectos de promoción industrial por un total aproximado a los 3 mil millones de dólares. **Lo que representa casi la duplicación del monto de los proyectos probados en los 18 años precedentes**".

Cambiando de tema. "La Argentina —según palabras de un experto internacional— es uno de los países del mundo donde la riqueza forestal y su posibilidad de incremento y explotación ofrecen expectativas más optimistas. Es por lo menos incomprensible que este país gaste aún sumas millonarias en importar derivados de la madera, papel en particular." Este es otro frente. Y a él se aboca un nuevo plan forestal basado en subsidios al productor, **que ha encontrado un eco casi explosivo.** Un buen ejemplo es **Corrientes,** una provincia empeñada en dibujarse la "nueva cara" que le exige el destino: los productores forestales correntinos fueron **los que más masivamente se presentaron en respuesta a la invitación** y 35 mil hectáreas de su superficie se "ofrecieron" incorporarse al plan. Todo un síntoma de que gobernantes y gobernados tiran para el mismo lado. Explotación maderera, industrialización, diversificación agrícola, todo dentro de un marco —**fundamental**— de cambio de mentalidad. Ya lo dije y lo repito ahora: en Corrientes (esto vale para todo el país), el trabajo sobre la **geografía humana** es decisivo y precedente necesario de todo lo demás. Porque son los hombres, en definitiva, los que darán vida a la riqueza pasiva de la tierra. **Y ésta es la primordial labor pedagógica del gobernante.**

Y aquí volvemos al principio: (tal vez me contradigo un poco): **sí, es por los hijos.** Por los míos, con nombre y apellido, y que tengo aquí, a mi lado. Y por los suyos, por los de cada uno, a los que no conozco pero para quienes son y quieren servir estas líneas. ■

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Sólo para delincuentes.

Delito es el quebrantamiento de una Ley.
Y en esta afirmación no importa precisar de qué Ley se trata.
Es delito robar un auto, estafar a un tercero, asaltar un banco y muchas cosas más.
También evadir impuestos.
Porque el tributo es una obligación legal tan concreta como cualquier otra.
El evasor, cuando sea descubierto, ya no tendrá excusas.
Y será sancionado sin contemplaciones.
Como corresponde a un delincuente.

DGI

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La vuelta a América del Sur en 55 días

¿Michelin o Good Year? ¿Ferrari o Lotus? Son las opciones del automovilismo de hoy. Quizá algunos prefieran los románticos tiempos de Fangio y Gálvez, Miramón y Musso, cuando el conductor y no la máquina centraba el fervor de los entusiastas. Hace 30 años el automovilismo concretaba la epopeya Buenos Aires-Caracas, donde participaron los grandes nombres del deporte nacional. Y si en cine hay una tendencia a los "remakes", las carreras de coches ya tienen la suya. Con la organización del Automóvil Club Argentino y el auspicio del **Banco de Intercambio Regional**, se correrá del 17 de agosto al 24 de septiembre, en 10 etapas, la vuelta a la América del Sur. Participarán 150 autos, como máximo, de cuatro categorías. El primer premio: 10.000 dólares. Otros datos: la competencia será un verdadero banco de pruebas para las 52 marcas invitadas de todo el mundo. Entre los deportistas encontramos el nombre de la alemana **Heidi Hetzer**, que vendrá con su Opel Kadett y compartirá el Rally Internacional ACA-BIR con una argentina.

El BIR auspicia este "rally" de 30.000 km a través de llanuras, montañas, selvas y autopistas

El más eficiente

La lámpara a vapor de sodio de baja presión de Philips es el sistema más eficiente dentro del mercado actual en este tipo de producto. Además del considerable ahorro de energía, esa eficiencia está dada en la de vapor de sodio de baja presión, cuyo espectro está formado por una línea de radiación monocromática de color amarillo dorado, en una longitud de onda (585 nm). Su campo de aplicación es amplio: alumbrado público, iluminación de depósitos de materiales y decoración.

Señales de progreso

Las calles del microcentro de Córdoba lucen espléndidas su nombre inscripto en señales donadas por ESSO e inauguradas por la Municipalidad de la ciudad.

En una reunión a la que asistió el intendente, coronel (RE) **Héctor Romanutti**, el presidente de la empresa doctor **Pedro Leila**, anunció que ESSO continuará con este programa, en los próximos meses, extendiéndolo a la Capital Federal y a Tucumán, donde se instalarán señales para ordenar la entrada y salida de alumnos en las escuelas.

A los lugares mencionados se agregarán Catamarca, Santa Fe, Corrientes, Bahía Blanca, Resistencia, Campana y San Lorenzo.

"Este plan —destacó el doctor Leila— ha permitido poner de manifiesto la importancia del trabajo mancomunado entre el sector público y privado con el objetivo de promoción social".

Doctor Pedro Leila y coronel Héctor V. Romanutti: las señales del acuerdo

No ha empezado pero ha comenzado...

No hay error en el título. Sucede que Cerámica Neuquén aún no ha iniciado su producción pero ya ha comenzado a trabajar. Con una inversión inicial de 8 millones de dólares y la incorporación de la tecnología más avanzada la empresa se propone producir un nuevo tipo de pisos de "grés" cerámico esmaltado, cumpliendo normas técnicas internacionales y nacionales bajo un permanente control estadístico de calidad.

La planta se está construyendo en el Parque Industrial de la ciudad, amparada en el régimen de promoción del Ministerio de Economía.

La elección de la provincia se basó en la proximidad de la materia prima (arcilla), que se extrae en Zapala en un 95%. Un ejecutivo de la empresa adelantó a **EXTRA**: "La inauguración de la planta está prevista para noviembre de este año. El destino de la producción tiene un amplio espectro industrial.

"El 'grés' cerámico esmaltado —finalizó— recibe el nombre de piso sanitario porque, al no absorber humedad y ser totalmente impermeables, es un piso limpio y especialmente apto para frigoríficos, hospitales y lugares que requieran total asepsia".

Von Tannstein: con Lufthansa en Argentina

Se va **Karl Schenk**, quien desde 1972 supo recoger amistad y reconocimiento como director de Lufthansa. Su sucesor es **Stephan von Tannstein**, un destacado profesional que desciende directamente de argentinos y que, en los últimos cinco años, desempeñó este cargo en el área de la empresa para México y América Central.

Nacido bajo el signo de Piscis en 1938, **von Tannstein** hizo sus estudios primarios y secundarios en su ciudad natal: la encantadora Munich, capital de la pujante Bavaria. Se especializó en importación, exportación y bancos, licenciándose en estas materias en la Cámara de Comercio de Hamburgo. En 1959, ingresa en Deutsche Lufthansa AG iniciando una carrera brillante. Se casa con una austríaca y recorre como hombre de la empresa ciudades como Colonia, Frankfurt y Teherán, entre otras.

Von Tannstein está en nuestro país desde el 15 de julio. Sin que lo hayamos conocido personalmente, imaginamos su admiración por nuestros **Guillermo Vilas** y **Carlos Reutemann** y las bellezas de Bariloche. No somos adivinos. Sucede que descubrimos que sus preferencias se vuelcan al tenis, las carreras de automóviles y el esquí.

Schenk regresó a Alemania. Su nuevo puesto: director para las oficinas de Lufthansa en Colonia y Baja Renania. **Stephan von Tannstein**

Schenk regresó a Alemania. Nos dejó el hermoso recuerdo de su paso por Buenos Aires. Esperamos que no olvide a los muchos amigos que supo ganarse en Argentina. Su nuevo puesto: director para las oficinas de Lufthansa en Colonia y Baja Renania. **Stephan von Tannstein** está con nosotros. Bienvenido.

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Premio "Medicina 78"

Mario Hirsh, *presidente de la Fundación Bunge y Born, entrega el premio correspondiente a "Medicina" al doctor Alfredo Pavlovsky. Nada mejor que estas palabras de* Hirsh *para resumir la personalidad del científico:*

"En la dimensión humana del doctor Alfredo Pavlovsky se reunen vocaciones tan firmes, que bien puede decirse que cualquiera de ellas iguala a la que por profesión eligió. El hombre de ciencia; el médico singular. El padre de familia, el docente de hijos y discípulos. El filántropo, el ser social que profesa el servicio de la comunidad. El hombre de honor, el que ha hecho de sus ideas ciudadanas una consecuencia de esas virtudes que conforman la libertad. La Fundación de Investigaciones Hematológicas y Fundaleu, llevan, entre otras creaciones para enfermos sin recursos, la marca indeleble del doctor Pavlovsky, un hombre para quien el trabajo ad honorem necesita más horas que el requerido para la vida material. Un hombre cuyo poder deviene, en definitiva, del amor por sus semejantes y del respeto y admiración con que éstos le retribuyen".

Un prestigio que persiste

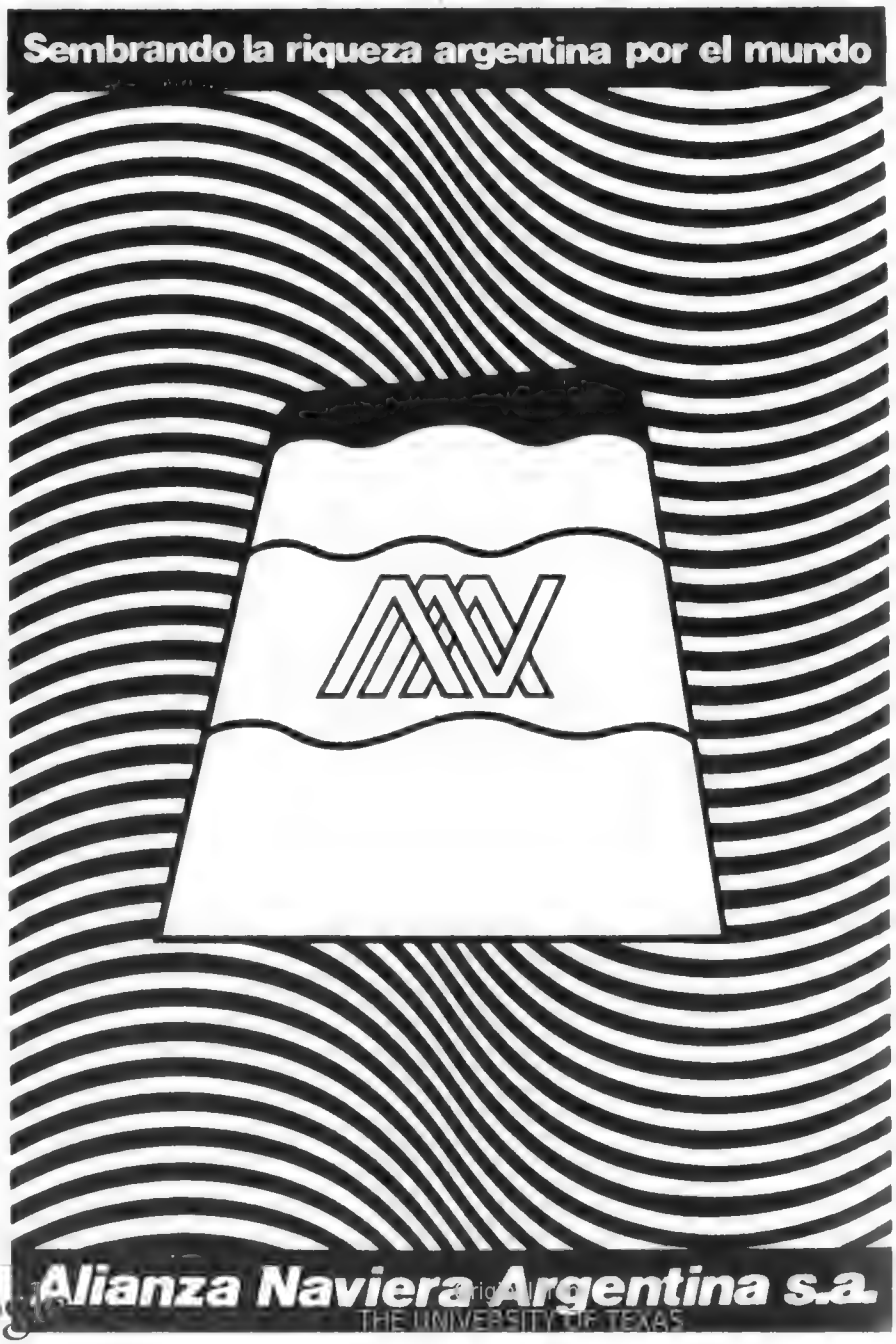
"Gótico", "Gran Partida", "Cabernet D'Abreu", "Gran Marlon", "Borgoña", "Lundell", "Rabling"... Todos nombres para el prestigio de una línea de vinos finos inconfundible: "Lávaque". Y esta línea se basa y ha tenido como parámetro las características de los clásicos vinos franceses de preguerra. Bodegas G. Lávaque S.A. es la síntesis de varias generaciones de una familia que volcó una tradición artesanal al servicio de una deliciosa actividad.

Investigación de mercado

Compagnie Financiere Eternit ha confiado la investigación de mercado a nivel nacional, en el rubro pisos y revestimientos, a Raúl Bernasconi y Asociados (Córdoba 333, 32-0766), empresa avalada por la experiencia de trabajos realizados en nuestro país y en el exterior.

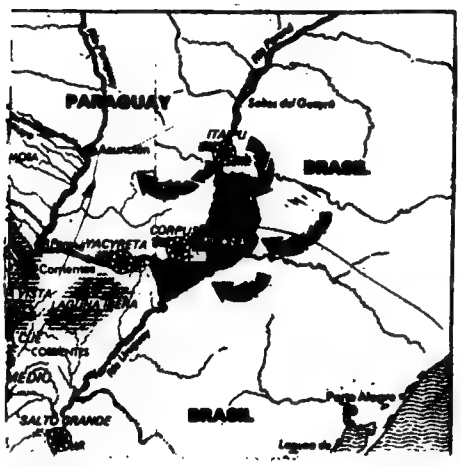
290

La delegación Casbas tiene el honor de elevar a nada menos que 290 el número de casas y filiales del Banco de la Provincia de Buenos Aires. A esta inauguración y a la celebración del 25º aniversario de la sucursal Hinojo asistió el director secretario de la institución, doctor **Eduardo I. Seré.** Por su parte, el contador **Oscar A. Trinchinetti,** vicepresidente del directorio del Banco, participó en actos similares realizados en Mayor Buratovich, Villalonga y Cabildo.



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA "DESESTABILIDAD" DEL NORDESTE: ¿OBJETIVO GEOPOLITICO?



Premonitorias líneas de fuerza convergen sobre el nordeste argentino y Misiones en particular.

Lo pregunté hace un par de números atrás: "¿Se imagina usted a la Argentina sin Misiones?". Pues bien, este esfuerzo de "imaginación" ya lo han hecho los brasileños. Mapas turísticos de la región impresos en ese país, lo mismo que otros que abarcan la zona de influencia de Itaipú, borran literalmente del mapa —como territorio argentino— a la provincia. Un módico milagro cartográfico y 30.000 vitales kilómetros cuadrados de territorio nacional evaporados en el aire... Por supuesto, esto sólo ocurre en el papel, pero ya sabemos —larga y dolorosa experiencia de reiteradas amputaciones territoriales— que es una de las maneras típicas de empezar. Tal vez, el conflicto en el Sur (canal de Beagle, territorios antárticos) quita cierta perspectiva en cuanto a la profundidad, trascendencia e inmediatez de "este" problema. Porque Misiones y el norte de Corrientes son una realidad concreta e inmediata de riqueza y desarrollo. Allí la Argentina no se juega el futuro (con toda su importancia) sino el presente. Y no queda demasiado tiempo —diríamos que no queda tiempo— para idas y vueltas diplomáticas más o menos morosas, más o menos "conversadas". Ahora o tal vez nunca podría ser la síntesis de la situación. Cuál es el trasfondo de esta encrucijada es el motivo de esta reflexión.

A fines del siglo pasado, un laudo nos "recortó" 29.000 km2, concretamente de territorio misionero.

Hoy la provincia tiene un poco más de esa superficie. Han pasado casi cien años y el apetito expansionista ha vuelto a despertar. Ahora se nos habla de un "principio de continuidad geológica", que haría de Misiones (y aun de otras áreas geográficas argentinas) territorio "naturalmente" brasileño. El argumento es "científico", pero se nos ocurre pensar: ¿qué razón existe para no poder invertirlo y que esa publicitada continuidad geológica —"mutatis mutandi"— nos sirva a nosotros para fundamentar aspiraciones en territorio actualmente brasileño? Al fin y al cabo, que nosotros sepamos, el llamado "macizo de Brasilia", en términos geológicos, no tiene una nacionalidad determinada...

Esta "presión" extranjera sobre un territorio argentino, que tiene un 90 % de fronteras internacionales, **es sin duda la más intensa que soporta nuestro país en todo su perímetro fronterizo.** De allí que en este aspecto el problema excede el marco de una problemática regional o provincial, para convertirse en un problema nacional de soberanía, que compromete a todo el país. Y ahora, un poco de historia esclarecedora.

¿Quién y cómo mueve los hilos?

Alguien dijo: "Sí —como ya es verdad aceptada— el país necesita fundamentalmente **continuidad**, dicha necesidad se particulariza en el campo de las relaciones externas". Yo, a esta verdad, quiero agregarle otra: **allí donde el país se enfrenta cara a cara y cotidianamente con la defensa de la soberanía nacional, esa continuidad puede llegar a superponerse con la superviviencia de un fragmento del territorio nacional.** Ya que es la única manera eficiente de oponer coherencia a la coherencia que viene del otro lado de la frontera. Y aquí nos encontramos con una sugestiva y preocupante paradoja: **si tomamos desde enero de 1973 al presente, en sólo 6 años Misiones ha tenido 8 gobernadores, contando el actual.** Es decir, ocho fracturas en la continuidad de una política. No nos detengamos a pensar en cuál fue buena y cuál mala, ya que **lo más malo** fue la discontinuidad. Despierta (por lo menos) curiosidad comprobar que allí donde la continuidad era particularmente vital se da uno de los gobiernos provinciales más discontinuos del país en los últimos años. Las preguntas vienen solas: **¿a quién o quiénes les conviene esto? ¿Qué intereses son los que se perjudican y cuáles los que se benefician?** Un dato para ayudar a encontrar respuestas: en un pasado no lejano el 90 % del comercio exterior paraguayo salía por la Argentina; hoy, alrededor de la mitad de ese porciento "eligió" el camino brasileño. No se trata de buscar fantasmas ni de encontrarlos, ya que la realidad es lo suficientemente concreta y alarmante como para toparnos —sin necesidad de aguzar mucho la vista— con algo mucho más sólido y convincente que un fantasma...

Llegados a este punto, me pregunto: ¿qué imagen, qué fuerza espiritual puede transmitirle al ciudadano esta "historia" —breve historia— de marchas y contramarchas, de cambios, de tanteos, en que los gobiernos no duran más de un año? ¿A quién acusar? ¿Quién osaría, si se tratase de una empresa, pretender que las cosas comiencen a andar bien si al directorio no se le da siquiera tiempo de comenzar a andar? Alguien dijo, sabiamente, que "para llegar rápido hay que ir despacio". Eso parece que está acabando por entenderlo este país de "vertiginosos" que somos los argentinos. En Misiones, una de las metas —tal vez la primordial— es la de afianzar la soberanía y la presencia nacional en todo su territorio. Cada metro de su frontera es **prioridad uno**, pero no sólo para los misioneros.

Hace pocos días un matutino porteño postulaba que "Misiones puede convertirse en el fortín que detenga el avance de las fronteras vivas". Pero, además, advertía: hoy es una solitaria avanzada, un fortín sin apoyo". Creemos que no es —que no debe ser— así. Misiones tiene un rol ejemplar marcado por el destino y la geografía: ser mucho más que ese fortín de frontera, **ser una parte integrada, pujante y desarrollada del país, en uno de los lugares en que la Argentina se juega su presencia continental.** Misiones ha iniciado ya ese camino. Cabe esperar entonces que no reaparezcan los "fantasmas".

Jorge Sánchez Arana.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La vigencia de una memoria para construir la grandeza del país

General de División
D. MANUEL NICOLAS ARISTOBULO SAVIO

15-3-1892 - 31-7-1948

30° aniversario de su muerte
Día de la Siderurgia Nacional

Dirección General de Fabricaciones Militares

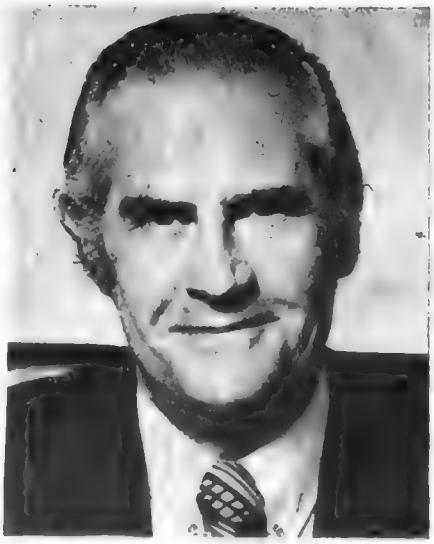
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Cannes: el mundial de la publicidad

Por Héctor G. Solanas

Acaso porque S.A.W.A., el Festival de Cine Publicitario más riguroso del mundo, celebraba este año su 25º aniversario, o porque su fama ha venido acrecentándose año tras año, lo cierto es que en esta oportunidad se logró batir el record de películas presentadas: 1594, las que fueron vistas, aplaudidas y silbadas por una cantidad también record de asistentes que colmaron por completo las instalaciones hoteleras del lujoso balneario de la Cote D'Azur entre el 19 y el 24 de junio. Nuestro país, sin embargo, no acompañó ese logro: se hizo presente con 27 comerciales contra 41 del pasado año. ¿Menor producción? ¿Falta de interés por un certamen de esta trascendencia o simplemente mayor rigor crítico? Sabido es que S.A.W.A. es un festival exigente, un verdadero test de calidad. Prueba de ello es que la buena película "Un día en la vida de un jabón", (Campos Verdes), dirigida por Jabiu, que pocos días antes había obtenido un Clío, allí debió contentarse con un León de Bronce. El otro premio, un León de Plata, se obtuvo a expensas del dibujo animado para Tomorín 15, dirigida por Gil-Smith, la mayor conquista argentina.

Años atrás nuestro país gozó de mejor fortuna en este festival. Prueba de ello es que llegó a ganar un Grand Prix, la máxima distinción a que puede aspirarse. ¿Se producían entonces mejores comerciales? ¿Era más creativa nuestra publicidad? Responder a estos



interrogantes no resulta fácil y excedería el límite de este artículo. Pero lo que sí puede afirmarse es que la calidad de las copias de los comerciales de antes era superior; hoy, en cuanto a color y procesado se refiere, hemos caído a niveles críticos. Junto a películas inglesas y japonesas, por sólo nombrar algunas, las nuestras aparecen lavadas y desleídas, incluso con notables fallas de sonido. ¿Cómo explicar que en los últimos veinte años no se hizo nada por renovar equipos? ¿Cómo decírselo a un jurado? Para cosechar premios, en un certamen de esta naturaleza, no basta con tener buenas ideas; hay que producirlas y procesarlas con maestría. La imagen entra por los ojos, y ellos no conocen la indulgencia.

Que la Argentina pudo haber presentado más comerciales nadie lo duda. Chile, con una producción menor, presentó 26 filmes y obtuvo dos premios: un Bronce y un Diploma. Justa recompensa al esfuerzo realizado en Santiago por la gente de Publicine al propiciar un festival de cine que se constituyó, en noviembre último, en la antesala de Cannes.

Para ganar premios, además de talento, hace falta presencia. Los japoneses saben, por ejemplo, que para aspirar a la honra de unas pocas conquistas deben presentar centenares; saben, por lo demás, que competir es progresar. Y un festival de este calibre deja siempre enseñanzas. Esto también lo entienden los brasileños, que en esta ocasión presentaron 114 comerciales —bastantes más que en el 77— y así obtuvieron once premios: un Oro, dos Platas y ocho Bronces. Es interesante destacar que Latinoamérica, con 167 anuncios presentados, obtuvo 15 recompensas, el 10% del total de los premios distribuidos (162). No será mucho, pero si se piensa que los mismos se obtuvieron en pugna con los grandes, la cosa cambia.

Ni los "top-less" que imponían su desenfado en las playas ni el ancho sol mediterráneo que hacía olvidar el frío verano de París lograron restarle concurrencia al Palais du Festival, donde los aplausos y los silbidos caían como un telón sobre el cierre de cada comercial. Vimos, así, cómo los avisos de 30 segundos prevalecieron sobre los de mayor duración (65% contra 35%), reafirmando que hoy por hoy, en todo el mundo, ésa es la unidad rentable para transmitir un mensaje que contenga al producto con su beneficio de consumo y su argumentación. Comprobamos, también, una gran pobreza en la categoría bebidas alcohólicas y sólo rescatamos un simpático comercial para el Gilbey's Gin, titulado "Sorry", que cosechó nutridos aplausos; por lo demás, esta categoría estuvo marginada de los grandes premios. Otro tanto ocurrió con cigarrillos; las restricciones convierten a los avisos en superproducciones turísticas.

Respecto de las tendencias en boga se advierte una mayor inclinación por la "demostración". Un buen ejemplo lo dio Fiat con una serie producida por la Agencia Ally & Gargano, de Nueva York, que obtuvo un Oro. El fervor demostrativo llega al punto de lanzar al vehículo por una cascada; en la primera caída el auto se precipita de punta y desaparece de la superficie; su piloto a duras penas logra salir. En la tentativa siguiente el Fiat cae bien y supera ileso la correntada. Vimos, entre otras cosas, algunas buenas producciones con animación. ¿Será esto un anticipo de que el dibujo animado regresa?

Para algunos, este festival no mostró la calidad de años anteriores. Pero esto puede ser sólo una impresión, ya que es bastante difícil establecer comparaciones. Que se hayan otorgado sólo tres Leones de Oro, en cine, contra el ocho del pasado año podría, tal vez, avalar el aserto. Sin embargo, nunca como en esta oportunidad el jurado confeccionó una "short list" tan extenso; insumió más de cuatro horas de proyección. (¿No sería mejor llamarlo "long-list?.) De los dos Grand Prix, gustó mucho el de cine: una enternecedora producción francesa para las lapiceras Waterman titulada "La Copiona", presentada por Benton & Bowles. En televisión triunfó Inglaterra con un comercial de 1º segundos para Coty titulado "Lección Francesa", con un final tan inesperado como bueno.

"Quizás lo más importante es que no hay tal cosa llamada 'mentalidad masiva' —escribió Fairfax Cone en 1952—. La audiencia masiva está compuesta por individuos, y la buena publicidad es la que está escrita de persona a persona. Cuando ella se dirige a millones, raramente conmueve a alguien." Después de este mundial de la publicidad, estos conceptos vuelven a tener vigencia. Los buenos comerciales, los que aún hieren nuestra memoria, fueron escritos con humanidad, con gracia, con afecto, con ese calor que sólo tiene la comunicación estrictamente personal.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

VIGENCIA

Proponemos la reflexión como noticia porque somos el mensuario de la gente inteligente

VIGENCIA está con usted el primer martes de cada mes

Una publicación de la Fundación Editorial de Belgrano para la Educación, la Ciencia y la Tecnología (e.t.)

Divagando

El día que Carter no sonrió

Young: ***"Total... no me van a obligar a trabajos forzados en Alaska"***

En medio del fragor de su política sobre derechos humanos y su preocupación por los procesos de Moscú, **Jimmy Carter** sufrió una descarga eléctrica por donde menos se lo pensaba. La jerga popular diría que le "salió el tiro por la culata", lo cual acabó momentáneamente con su inclaudicable sonrisa. En declaraciones al diario parisino "Le Matin", **Andrew Young**, embajador norteamericano en la ONU, declaró que en Estados Unidos hay "centenares ,hasta miles de personas, que pueden considerarse prisioneros políticos". Por supuesto que las opiniones de **Young** hicieron las delicias de la agencia soviética TASS. Tras almorzar con Cyrus Vance, trató de arreglar su insólita imprudencia: "Mis palabras fueron divulgadas fuera de contexto. Nunca he igualado la situación de libertad política en los EE.UU. con la existente en la URSS". Palabras cortas que no alcanzaron a borrar las anteriores. Pero, después de todo, **Young** no hizo más que satisfacer el deseo de su presidente, quien había proclamado la necesidad de introducir "frescura y candor" en los diplomáticos de su país. A los tres días de producir **Young** sus declaraciones, el actor **Marlon Brando** aconsejaba a Carter que "se preocupara menos por los derechos humanos afuera y se ocupara más de la situación de los indios norteamericanos". Por su parte, el curioso embajador dijo que no piensa renunciar. Sabe que su "disidencia" no le costará cárcel ni trabajos incómodos.

* *

El hombre que volvió de la muerte

Una lacónica nota produjo la confusión. **Helmut Schmidt** fue interrumpido en una reunión de gabinete por su secretario, quien le comunicó el fallecimiento del embajador de Israel en el país. Ni corto ni perezoso el canciller alemán improvisó "in situ" una vibrante oración fúnebre en memoria de Yohanan Meroz, haciendo lagrimear a más de uno. Luego se aclaró que la información era errónea. Enterado el embajador israelí, no pudo evitar la emoción y agradeció a **Schmidt** las palabras derramadas. Verdad es que no hay como morirse para recibir elogios....

Schmidt: ***oración fúnebre para un embajador vivo***

* *

¿Subió o bajó?

El 20 de julio "La Nación" y "Clarín" publicaron, respectivamente, estos títulos: "Aumentó la producción de la industria automotriz" y "Bajó un 34 por ciento la producción automotriz". La llamativa diferencia obedeció a la forma de enfocar el tema. Mientras "La Nación" eligió destacar que, en junio, la actividad creció 4,3 % en relación al mes de mayo, "Clarín" prefirió subrayar que la producción del primer semestre del corriente año es inferior en 34 % con respecto al período similar de 1977. La fuente de información es una sola, ADEFA, pero los títulos son según "el cristal con que se mira".

* *

Kempes vale más que la Cibeles

Los dos goles de **Mario Kempes** ante los descorteses jugadores de Holanda produjeron un estado de adoración colectiva hacia el goleador de la Copa del Mundo. Las adolescentes lo persiguen, mientras desde Valencia comunican que a su ídolo no lo cambian ni por las Cibeles. "Kempes es nuestro monumento", aseguran.

En la Argentina, el "kempismo" dio lugar a movimientos destinados a repatriar al héroe futbolístico y a "campañas nacionales". Hace dos semanas, "Mónica Presenta" transmitía en directo el homenaje que la ciudad de City Bell le hacía a su hijo "más ilustre". En estudios, apare-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ció un miembro de su flamante Club de Admiradores diciendo que "era ya casi un hecho la repatriación de Marito, pues reunimos un millón de dólares con la colaboración de empresas multinacionales". Desde Córdoba, Kempes se colocó los auriculares y respondió: "Tengo decidido volver a España. Nadie habló conmigo sobre ese tema y nadie intentó retenerme cuando me fui hace dos años". Cuando la transmisión volvió a estudios el "admirador" no estaba. Indudablemente había hecho méritos para ganarse semejante papelón. Y mientras los diarios dedican amplios espacios y estudios acerca de cómo evitar el éxodo de jugadores, **Luis Federico Leloir** obtiene unas pocas líneas para su prédica sobre cómo solucionar el drenaje de cerebros en la Argentina.

¡Ave Kempes! Los que te van a comprar te saludan (foto: gentileza "Atlántida")

* *

Yo no soy "padrino" ni lo quiero ser

Evelle Younger, procurador estatal de Justicia, anunció que el crimen organizado de California ha registrado "utilidades" comerciales por valor de 6.800.000.000 de dólares. Esta atrayente suma es la recompensa que la mafia recibe por sus afanosos trabajos en los siguientes rubros: 4,8 mil millones en juegos de azar, 1,3 mil en préstamos a intereses siderales, 500 millones por medio de robos de acciones y 200 millones por el negocio de la pornografía. A pesar de la fabulosa riqueza de este reinado, hasta el momento nadie ha podido emerger como "capo di tutte le capi": una bien dirigida ráfaga de ametralladora, un certero disparo entre ojo y ojo y destrezas similares se opusieron tenazmente a la ambición del más pintado. Hoy, nadie pretende en California pasar por "padrino" o "don". El último fue **Nick Licata** y murió hace cuatro años. La mayoría de los líderes del crimen, como **James Lanza** y **Joseph Cerrito**, se conforma con el modesto titulito de jefe. No es cuestión de tener ahijados que, al final, no lo dejan vivir a uno.

* *

Mujeres de hacha y tiza

—Sé diplomática, hija.
—¿Qué quiere decir eso, mamá?
—Miente.
(Diálogo entre la actriz Marsha Mason y su hijita en la película "La chica del adiós".)

Nuestra colega "Siete Días" resolvió dedicar una amplia nota a las mujeres cuyos programas en radio y televisión acaparan el "rating". En los reportajes desfilaron **Mirtha Legrand, Magdalena Ruiz Guiñazú, Pinky, Betty Elizalde, Graciela Borges, Nelly Raymond, Mónica Cahen D'Anvers** y **Canela.** Por cierto que estas distinguidas damas no intentaron precisamente desalentar esa fama, según la cual las representantes del sexo femenino son maestras en arrojar dardos. Claro que, en esta oportunidad, eligieron no ser diplomáticas y jugarse a lo que ellas enjuician como verdad. "Después de todo —exclamó una exaltada feminista— es una sana costumbre que deberían adoptar los hombres." Aunque no todas eligieron el camino de la crítica mordaz, nosotros rescatamos algunos juicios:

- "Puede haber sido un accidente bueno o malo para ella..."
- "Es una bellísima mujer, claro que no es suficiente con un buen físico."
- "Es un horror."
- "Hace siempre lo mismo pero lo hace bien."
- "Es misterioso el éxito que tiene siguiendo el mismo esquema durante diez años."
- "Es tan irreal que parece un sueño del que una se despierta con angustia y que se alegra que no haya sido cierto."
- "Su aspecto refleja a una mujer superficial, pero no se puede negar que lleva bien su programa."

No hay que alarmarse. Pasa en las mejores familias.

Pinky - Ruiz Guiñazú - Legrand - Borges - Raymond

Al Pacino fue "padrino II" en la ficción. En la realidad, nadie quiere el puesto en California

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

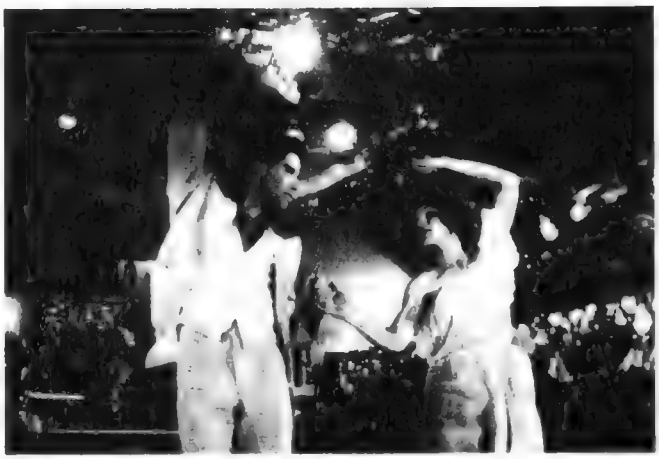
Entre un cine que repunta y un Lorca que no envejece

CINE

Después de meses de desolación, apenas jaspeados, de vez en cuando, por uno que otro buen estreno, el mes últimamente trascurrido sugeriría, aun cuando de manera todavía no definitiva, dos síntomas de repunte: uno, por haberse presentado algunas películas con valores bastante fuera de lo común; otro, y directa consecuencia de lo anterior, la mayor afluencia de público a las correspondientes salas, lo cual ha hecho que disminuyera la cantidad de novedades, y que al mismo tiempo demuestra que el espectador, cuando se le ofrecen productos que lo satisfagan, responde solidaria y numéricamente a ese codiciado elemento llamado calidad.

Por cierto que "Sara T.", a pesar de que ha sido recibida muy favorablemente (se mantuvo en cartel durante semanas) no puede ser colocada como paradigma de lo anteriormente dicho. Pero algo hay, en este filme de **Richard Donner**, y ese algo se llama tema por una parte (el calvario y el rescate de una adolescente alcohólica) y **Linda Blair** por la otra, a quien los hechizados espectadores de "El exorcista" no han logrado olvidar. La película tiene baches insalvables, más efectismos de los perdonables, pero su finalidad didáctica lo redime de mayores críticas; la protagonista, a su vez, despliega sus nada escasas dotes histriónicas, y todo lo demás se explica por sí solo. Algo similar sucedió con "Madame Rosa", espeso folletín firmado cinematográficamente por **Moré Mizraji** ("Hijas, hijas"), ya que sin **Simone Signoret** se habría ido irremediablemente a pique. Implacable, el paso de los años la ha dañado físicamente, pero ha dejado incólume, por suerte, su indiscutido talento.

Al cine nacional, en cambio, parece que por ahora no lo salva nadie. "Mi mujer no es mi señora", al frente de cuyas cámaras estuvo **Hugo Moser**, es una de esas producciones que invitan piadosamente al silencio. Similares caminos son los recorridos por "Tormenta arrolladora", prescindible película en la que un veterano de la guerra de Vietnam ejerce justicia por sí mismo, o "Rata suicida", dirigida y actuada por **Clint Eastwood**, cuando preferible hubiese sido, dados los nulos resultados obtenidos, que sus reponsables emulasen al roedor del título. "Domingo negro", con dirección de **John Frankenheimer**, ducho en estas lides, se inscribió en la siempre bienvenida categoría del "cine-catástrofe": hecha con habilidad, con suspenso y con no pocos recursos espectaculares, la película fue indudable centro de atracción.



John Travolta y Karen Gorney: tienen fiebre del sábado a la noch

Párrafo aparte para uno de los mayores fiascos del año: "Valentino". Y no se puede culpar de ello a las siempre activas tijeras de la censura, que sólo suprimieron algunos indiscretos desnudos (había visto el filme, completo, en Nueva York): una vez más, como ya lo hiciera con **Mahler** y con **Chaikovski**, el director británico **Ken Russell** vuelca sus resquemores personales, en lugar de hacerlo en una sesión de análisis, en la figura del célebre precursor del "latin-lover". El resultado es un filme muy desparejo, muy aburrido, reiterativo y falso a más no poder, con una virtud innegable: la de un lenguaje cinematográfico deslumbrante, puesto al servicio de la nada más absoluta. Y tanto **Leslie Caron** como **Rudolf Nureyev** demuestran que como actores han sido, en el pasado, estupendos bailarines. Otros dos bodrios completaron esa ta desafortunada semana: "Siete noch en Japón", que no aceptaría, com elemento de promoción turística, una agencia de viajes de ínfima categ ría, y "Ascensión humana", melodram soviético intoxicado de sentiment lismo.

Las recompensas empezaron a llega y todas juntas. "Sybil", basada en caso clínico que, en forma más o men novelada, diera a conocer **Flora Retl Schreiber**, acerca de un curiosísimo ca de esquizofrenia, llevado al cine con máxima dignidad por **Daniel Petrie**, re petando lo fundamental del libr ahondando en algunos de sus aspect y desechando otros de difícil resolucić en la pantalla. Un filme serio, cau vante, estremecedor en su desnude con la consagratoria actuación de **Sal Field** y la siempre bien recibida prese cia de esa magnífica actriz llama **Joanne Woodward**.

Los amantes de la ciencia-ficción (ca vez más ciencia y menos ficción) tuvi ron en "Encuentros cercanos del terc tipo" un plato fuerte, con todas las de ley. Tal vez la anécdota peque en par de puerilidad, pero el despliegue medios técnicos es tan impresionante tan convincente resulta toda la parafe nalia cósmica desplegada, que uno repliega en la butaca, en tanto dism nuye de tamaño, pensando que, por dudas... Muy bien dirigida por **Stev Spielberg** ("Tiburón"), con **Richa Dreyfuss** y **François Truffaut** al frente d

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

parto, el filme, sin llegar a la altura de uella memorable "2001", satisface npero, y holgadamente, las apeten- s de todos los seguidores de **Ray adbury, Asimov** y compañía.

Sobre el siempre candente y po- mico tema de la guerra civil española gó "Las largas vacaciones del 36": la tástrofe vista a partir de un grupo de quilines y de adolescentes, en un eblecito cercano a Barcelona, y a tra- s de un trabajo, que apenas si pierde equidistancia y la imparcialidad en a que otra escena, que obliga a rete- r, para el futuro, el nombre de su ector: **Jesús Camino.** Belleza de las ágenes, lenguaje maduro y estreme- dor, fluidez en el manejo del reparto el que fuera de **Francisco Rabal, Ana- Gadé** y **Angela Molina** no hay nombres ocidos, sino, eso sí, buenos actores) n testimonio de gran fuerza humana, e conmueve y que mueve a la re- ión. Filme notable, y de muy infre- entes valores. En la segunda y última te de "Jesús de Nazareth", **Franco firelli** repite por igual los defectos y virtudes de la primera: esteticismo, mosas tomas y singulares composi- nes de masas, escenas conmovedo- y excelente sentido de la imagen, o también lentitud, cierto epidér- co trazado de los personajes, y una ra —la de Cristo— que no acaba de vencer en su contenido, y mucho os en su supuesta profundidad.

Otra penosa, y hasta insatisfactoria estra del cine nacional: "Con mi mu- ... no puedo", de **Enrique Dawi,** una la realización de **Luigi D'Amico, quale Baylonne,** protector de las ores", con **Lando Buzzanca** en la e central, implacablemente muti- por la censura (en este caso, no es lamentarlo) y otro filme italiano, nuevos monstruos" (continuación na anterior) debida a tres directores lieve, **Dino Risi, Mario Monicelli** y e **Scola,** desparejo, con algunos odios muy buenos y otros no tanto, garon los estrenos de la semana ente. Se vio luego la esperada bre de sábado por la noche", con el spirante al Oscar, **John Travolta,** protagonista. Montaje, música de o (los **Bee Gees**), fotografía en co- , todo espléndido. Pero argumen- ente floja, a pesar de que el tema cía un tratamiento de otra índole. s y más bailes, que ponen de mani- o las excepcionales aptitudes de lta para la danza; filme aceptable, únicamente para los adeptos a la cialidad, y una velada crítica social, as insinuada; de todas maneras, la ula escapa, por sus méritos, tanto a bituel como a lo mediocre.

TEATRO

Thelma Biral es la "Rosita" de Federico García Lorca en el espectáculo teatral del año

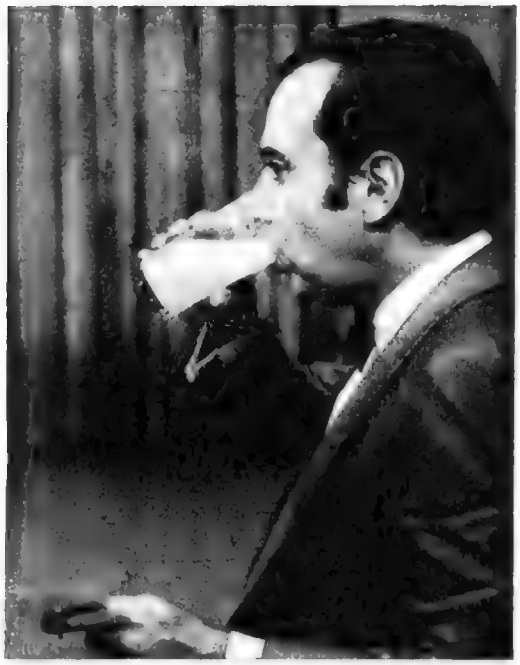
Cuando ya parecía que el 78, pródigo en estrenos pero alicaído en méritos, no iba a dar la menor sorpresa teatral, llega una nueva y espléndida versión de "Doña Rosita la soletara", esa deliciosa tragicomedia de **García Lorca,** desde el Liceo, con **Thelma Biral, Eva Franco, Marisa Herrero** y **Carlos Muñoz** al frente de un muy eficaz reparto, y la experimentada y sensible mano de **Cecilio Madanes** como director. Una vez más, la comprobación de que hay textos que, cuando se los sabe recrear, eclipsan a muchas pretendidas novedades. El clima lorquiano, que en esta obra suya está entretejido de sutilezas, de alusiones, de fragilidades y también de soledad, de tristeza y de desvalimiento, es edificado lenta y seguramente por **Madanes,** con cantidad de aciertos, en un apropiado marco escénico de **Guillermo de la Torre,** y con delicioso vestuario de época de **Guma Zorrilla.** Las tres actrices antes citadas, seguidas parejamente por un elenco de excepción, hacen de sus partes genuinas creaciones: sin dudas, el espectáculo teatral del año.

Noel Coward reasomó desde el Don Passano en una discreta versión de "Lo siento, cariño", dirigida por **Jorge Butrón,** y actuada de manera un tanto dispar. Un elenco japonés presentó, en el San Martín, dos piezas pertenecientes al teatro "No": las vallas del idioma, el desconocimiento de las tradicionales y muy antiguas pautas que rigen esas puestas, y la imposibilidad de entender qué estaba sucediendo en escena, fueron obstáculos imposibles de superar para que se estableciese la indispensable comunicación, y por ende, la correspondiente valoración de lo visto. Reeditando el éxito de un espectáculo anterior, que lleva ya largo y merecido tiempo en cartelera, **María Gondell, Jaime Bauzá** y un terceto de fervorosos acompañantes dieron vida, en Los Teatros de San Telmo, a "Recuerdos picarescos del varieté, café cantante y género chico españoles", con gracia, con animación, con salero. En el Estrellas, un espectáculo también vistoso y animado: "Todos somos stars", pasatiempo agradable y dinámico. En el Payró, del autor nacional **Homero Del Buono,** "Ceta Mayeta", obra densa, de implicancias serias y hasta graves, en una buena puesta en escena de **Néstor Nocera,** y con un elenco solvente y capaz. Muy modesto, apenas digerible resultó el "Scapin" molieresco del teatro Armando Discépolo, en tanto se apresta otra versión de la misma obra, en una sala distinta. Por último, no resulta agradable concluir esta reseña con algo que ha sido, sin lugar a dudas, la catástrofe teatral del mes: "El destete", indefendible obra de **Ricardo Halac,** sobremarcada hasta el delirio por **Alfredo Zemma,** su director, e interepretada, en niveles difíciles de creer por su baja calidad, por un elenco en el que también cuesta reconocer la presencia, entre otros, de **Chela Ruiz** y de **Adrián Ghío.**

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

TV - Crítica

Mancera: a mi manera



"Pipo": "No beberé de las aguas del rating"

El lenguaje televisivo es distinto al del cine o el teatro y en nuestro medio pocos hombres lo conocen tan bien como **Nicolás Mancera**. Por eso, tras su alejamiento de los "Circulares", la posibilidad del retorno concentró lógicas expectativas. "Al estilo de Mancera" (domingos, de 17 a 22, Canal 11) se ha convertido ya en el mejor show de la televisión argentina. Un conductor mesurado y experimentado conocedor de cámaras, un programa dividido en bloques cuya emisión horaria se anuncia desde el comienzo y un promedio tonal que no agrede los castigados oídos del espectador son virtudes infrecuentes.

Aunque sería deseable una mayor originalidad en el tratamiento de las entrevistas —"El detector de emociones" es hasta el momento lo más logrado—, **Mancera** ha sabido evitar una enfermedad que con características de epidemia se ha expandido en la televisión: "elogiositis". En la mayoría de los programas periodísticos es posible contabilizar empalagosas decenas de "es un ser humano excepcional", "sos genial", "te adoro", "son la gente linda", "nuestra profesión es muy sacrificada", etc. "No doy una libra de carne por un punto de rating". Son palabras de Mancera que sellan su intención de sumar audiencia por la vía de la calidad. Es el desafío que se ha impuesto. Los nombres de **Berta Singerman** y **Nati Mistral** en "Palabras mayores" y de **Astor Piazzolla, Susana Rinaldi, Estela Raval, Las hermanas Gil** y **Jaime Torres** en "El show sale para todos" están probando que esa promesa hasta el momento no ha sido vana.

En el rubro humor la responsabilidad ha recaído sobre **Gila**, quien, no obstante sus desniveles, aporta inteligencia y absurdo en cuotas nada desdeñables.

"No tengo qué ponerme" constituye un auténtico hallazgo estético. La conjunción de cuatro estupendas modelos, de la pintura de figuras como **Soldi, Brizzi, MacEntyre** y **Forte** y de la música de ópera, comedias musicales, ballets y del progresivo grupo **Emerson, Lake & Palmer**, en brillante ejercicio visual grabado en los estudios de Argentina 78 Televisora S.A., no encuentran antecedentes en nuestra TV.

Es probable que al correr de las semanas **Mancera** vaya ajustando las tuercas (no funciona "Cámara sorpresa") de un estilo que no puede discutírsele y donde el gusto por el virtuosismo no margine el rigor periodístico. Porque él es periodista de nacimiento. No es casual que haya dividido su show en secciones fijas a la manera de una revista. **C.M.**

Brochette de best-sellers

Tendencias:

Los éxitos de cine y TV encuentran resonancia en el libro y el público se vuelca a los títulos de ciencia-ficción y a la serie "lo inexplicable".

Adolfo Bioy Casares es, en estos momentos, el autor nacional más requerido. Mantienen su constante de ventas **Jorge Luis Borges, Ernesto Sábato** y **Julio Cortázar.**

Atlántida

- "Coma" de **Robin Cook** (Emecé)
- "Raíces" de **Alex Haley** (Emecé)
- "Encuentros cercanos del tercer tipo" de **Steven Spielberg** (Grijalbo)
- "El sueño de Troya" de **Arnold Brackman** (Javier Vergara)
- "Breve diccionario del argentino exquisito" de **Adolfo Bioy Casares** (Emecé)
- "Borrador de Memorias" de **Conrado Nalé Roxlo** (Plus Ultra)

Pardo

- "Coma"
- "El misterio del sudario de Cristo" de **Thomas Humberg** (Javier Vergara)
- "La revolución dietética del doctor Atkin" (Editorial Grijalbo)
- "Por el camino de los Incas" de **Nicole y Herbert Cartagena** (Javier Vergara)
- "Hombre rico, hombre pobre" de **Irwin Shaw** (Sudamericana)

Ateneo

- "Coma"
- "Jesús de Nazareth" de **Anthony Burgess** (Sudamericana)
- "Encuentros cercanos del tercer tipo"
- "Conexión de los bancos suizos" de **Leslie Waller** (Aure)
- "Conversaciones con el padre Castellani" de **Pablo J. Hernández** (Hachette)
- "Sybil" de **Flora R. Schreiber** (Pomaire)
- "Breve diccionario del argentino exquisito"

Hachette

- "Coma"
- "Sybil"
- "Raíces"
- "Jesús de Nazareth"

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL MES DE LOS REDONDOS

Phonogram

• La fiebre desatada por John Travolta ha llegado. El álbum doble de "Saturday Night Fever" vendió 10.400 discos en un día • La euforia del mundial se trasladó a la música: "Argentina, te queremos ver campeón" vendió 200.000 placas en menos de un mes y el long-play "Fiesta Argentina-Los campeones" con Yiyo Arangio-Luis Landriscina es el best-seller musical del momento • En materia de rock, hay recomendables: "Secons out", de Génesis; "Campañas Tubulares", de Mike Oldfield, y "Por favor no tocar", con el excelente guitarrista Steve Hackett • Una novedad: computadora de ritmos para Jean Michel Jarré en "Oxígeno" • Demi Roussos "En castellano" es éxito • Folklore: la calidad de Jaime Torres en "El charango mayor" y un fenómeno de ventas, "El cantar de los Visconti" • Los niños de parabienes con "Jugando con..." y "Platero y yo" con Walter Yonsky • Clásicos de primera línea: "Seis conciertos grandeburgueses" con orquesta dirigida por Karl Richter y "Sonata Nº 2-Op. 35", "Scherzo Nº 2-Op. 31" y "Gran Polonesa" de Chopin, por Martha Argerich • Agosto: se preparan placas de mucho interés: "Mercedes Sosa a Atahualpa Yupanki", "Historia y leyenda" con el grupo italiano Le Orme, el sonido de una banda nacida en Manhattan, "Blondie", "Y entonces quedaron tres", de Génesis (programado para septiembre).

* * *

Odeón-EMI

• Durante julio los más vendidos fueron: "Noticias del mundo", de Queen; "Alan Parsons Project-Yo robot" y "Aún en los momentos más tranquilos", de Supertramp; "Powerhouse", de Deep Purple, y "Power Hits" (varios). • Recomendables: "Alguna vez... algún lugar" de Rita Coolidge, "Ruby, Ruby" del Gato Barbieri, "Aquí y ahora" de Johnny Rivers y "Ecología" de Franck Pourcell. • Agosto se viene con "Focus at the Rainbow" y "La vida sigue", de Paul Williams; "Miles Davis", "Milt Jackson" y "Cantando", de Melisas Manchester.

* * *

Microfón

• Los éxitos mayores corresponden a temas del mundial: "Hasta la clase que viene", de Coco Díaz, y "Ganó la bandera", de Carlos Balá (ambos simples); "Argentina para toda la vida", de Parnisari - Ricardo - Fioravanti, y "Tiren papelitos, muchachos" (varios) • Venden bien "Soledades", de José Luis Perales; "Lo mejor de Donna", de D. Summer, y "Los éxitos del amor" (varios) • Jazz en la cumbre con Oscar Peterson en "Mi verdadera forma de tocar", "Los mejor de Louis Armstrong", "Glen Miller 2000" con el mismo Miller y "Sentir" de George Duke • Sinatra, Paul Anka, Summer y Diana Ross se reunen en "Estrellas de siempre", en muy buena selección • En clásico: la "VI Sinfonía" de Beethoven con Hans Warowsky, director, con la orquesta de la Opera de Viena • Para los niños sale el "Zecchino de Oro", con los niños que usted puede ver en Videoshow.

Génesis: uno de los mejores grupos de música "pop". En septiembre salen con nueva placa

Davison: el sonido salvaje

La presentación en la Argentina del cornetista Bill Davison fue, sin duda, uno de los acontecimientos musicales del año. Muchos lo definen como el "Armstrong blanco". Un talento incomparable y una fuerza de leyenda caracterizan un sonido que ha merecido el calificativo de "wild" (salvaje). Los seguidores del jazz lo llaman "Wild" Davison. Su instrumento recorre la rudeza y la ternura sin claudicaciones. A los 72 años, este estupendo músico demostró que su sonido sigue pareciéndose a "Un whisky de 200 grados".

HACEDORES DE DINERO

Fue una excelente idea de Marcovecchio S.A. de Publicidad. Reunir a los cien comerciales norteamericanos que mejor vendieron durante 1977 en los Estados Unidos permitió conocer la producción de un país líder en publicidad y, a la vez, sacar conclusiones sobre la actividad en la Argentina. El humor de Richard B. Criswall acompañó la exhibición de comerciales —"the money-makers"—, que cubrieron todos los rubros: desde gasesosas hasta estudios de abogados e iglesias. La selección se hizo entre 14.000 avisos. No se eligieron los más atractivos sino los más vendedores, que es el objetivo fundamental de agencia y anunciante. La creación de música para cada comercial es cada vez más importante. Las estrellas de TV y cine no le tienen miedo a la publicidad. Billy Carter gana más (500.000 dólares) como modelo para una cerveza que su hermano Jimmy como presidente (300.000). Un aviso —Levi's— costó 250.000 dólares. Nos gustaron los comerciales para Budweiser, Xerox, Hanes Knitwear, Kawasaki, Levi's, Pan Am, Polaroid, Nestle Cookie Mix, Philadelphia Zoo, Purina Cat Chow, Uniroyal Mountain Bell Telephone, IBM, Times Magazine y Detroit Symphony.

John Wayne: cowboy así en el cine como en publicidad. Dejó la diligencia por Great Western Savings. Pero sigue en el Oeste

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

En los próximos días...

Vendrá al país el secretario general de la Organización de las Naciones Unidas. El viaje de Kurt Waldheim se relaciona con la reunión que se realizará a partir del 30 de agosto entre países miembros de la ONU, interesados en el intercambio de tecnología. La asamblea fue declarada de interés nacional y Waldheim será huésped de honor.

***

Quedará regulado el desenvolvimiento de la actividad siderúrgica. Para mediados de agosto debe finalizar su trabajo la comisión asesora constituida en la Secretaría de Desarrollo Industrial.

Quedará oficialmente inaugurada la usina hidroeléctrica de Cabra Corral, en Salta. Es la segunda en importancia en el país, después de la de El Chocón-Cerros Colorados.

***

Se realizarán las Primeras Jornadas Argentinas de Psicología Social y Medicina Psicosomática, organizadas por el ateneo de la especialidad, (APSOMEP), que preside el doctor Mario Cukierman.

***

Paralelamente a la conferencia de las Naciones Unidas sobre cooperación técnica entre países en desarrollo, funcionará un Centro de Información Técnica. Este posibilitará exhibir la capacidad de la Argentina en el área de suministro de tecnología. La muestra se hará en la sala Carlos Morel de la planta baja del Teatro San Martín.

***

Aparecerá el libro "Las Malvinas, una causa nacional", de Haroldo Foulkes. El autor escribió sobre política exterior en los diarios **La Nación** y **La Opinión** y fue embajador en Ghana durante el gobierno radical. En su libro aborda todos los aspectos significativos de las islas: historia, gente, recursos económicos y su singular régimen político.

***

La provincia de Formosa eliminará la totalidad de los locales escolares precarios. Setenta y cuatro unidades escolares reemplazarán a otras tantas de las llamadas "escuelas rancho".

***

Habrá un nuevo modelo de partidas de nacimiento, matrimonio y defunción plastificadas —similares a las cédulas de identidad—, para que cada persona las pueda llevar permanentemente consigo.

***

Se recordará el centenario del nacimiento del doctor Robustiano Patrón Costas, prominente hombre público salteño. Hay actos organizados en la capital de esa provincia para el día 5.

***

Pelearán el boxeador argentino Hugo Pastor Corro —campeón mundial de los medianos— y el retador norteamericano Ronnie Harris. El 5 de agosto, en el Luna Park.

***

Regresará Maia Plissetskaia para bailar en el Teatro Colón. La bailarina rusa no pudo hacerlo en la fecha prevista debido a un ataque de ciática. Su llegada está anunciada para el 13 de agosto.

***

A partir del 27 de agosto y hasta el 18 de septiembre, en la Sociedad Rural de Bolívar, se realizará la II Exposición Internacional de la Provincia de Buenos Aires. Estará auspiciada por el gobierno provincial y patrocinada por el Banco de la Provincia.

***

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

VOLVIO
BERNARDO NEUSTADT
a la televisión
"CAPITULO APARTE"

La presencia especial de
MARIANO GRONDONA

Columnistas invitados:

CESAR MAGRINI
JOSE MIGUENS
JOSE LUIS DE IMAZ
ALBERTO SOLA
OSIRIS TROIANI

ALBERTO MONDET

TEMA OBLIGADO: LA SOCIEDAD

¿Como somos los argentinos?

La envidia, la indiferencia, el Poder,

la relación padres - hijos, la mufa . . .

Ya tiene su sitio LA JUVENTUD

CITA: LUNES DE 22 A 23
AHORA NO DIGA QUE ES TARDE...

Digitized by Google

Coupé Torino TSX. Porque existe el Hombre.

El Hombre diferente. Poderoso. Capaz de hacer suyo todo lo que desea.
Para él fue creada la Coupé Torino TSX. El auto deportivo por excelencia, de primera categoría internacional.
Con toda la fuerza de una raza diferente.

- Un motor único en el país: Torino 7 bancadas, árbol de levas a la cabeza, Potente y silencioso. 3.770 cm³. 200 HP a 4.500 rpm. Aceleración de 0 a 1.000 metros, con partida detenida, en sólo 31 segundos.
- Exclusiva caja de velocidades ZF.
- Frenos servoasistidos, con válvula antibloqueo en ruedas traseras.
- Instrumental de alta precisión.

Virtudes que hacen posible la sensación de volar. Coupé Torino TSX. Porque existe el Hombre.

RENAULT ARGENTINA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EDUARDO NEUSTADT - SETIEMBRE 1974 - AÑO XIV - Nº 159 - $ 1000

EXTRA

Investigación exclusiva: ¿cómo vive un argentino?

Almirante Lambruschini

CAMBIO DE GUARDIA

Google

Hablemos de inversiones.

Renueve su auto, y en lugar de pagar intereses...cóbrelos!

Estamos hablando de Rombo 80.

Rombo 80 es el medio ideal para llegar facilmente a su Renault o Torino 0 Km. y hacer de ello una inversion.

Rombo 80, el Plan Lider, que le brinda 50 cuotas reajustables, sin intereses, ni anticipo y con prorrateo, que al licitar reduce considerablemente su cuota en proporcion al importe ofertado.

Ademas... no cobra intereses. Es el único plan que los paga.

Y hay muchas ventajas mas. Venga a conocerlas. El tiempo que emplee estara bien invertido!

Rombo 80 Plan de ahorro previo por grupos cerrados.

RENAULT

Informese sobre la mejor inversion. Visite a su amigo, el Concesionario Renault.
Asorte S.A. de ahorro para fines determinados. Cangallo 650 - Capital.

Cuota Renault 12 TL al 1-8-78 $ 149.070.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

2 de setiembre

DIA DE LA INDUSTRIA

A su salud!

Esto es lo que significa la credencial de OSDE (Obra Social de Ejecutivos y del Personal de Dirección de Empresas): un servicio asistencial para ejecutivos y personal directivo, sin distinción de actividades (Ley 18610 INOS). También pueden adherirse empresarios autónomos, trabajadores independientes. Y profesionales que no se ven obligados por ley a afiliarse, pero que desean una seguridad y una tranquilidad que sólo un servicio con estas características puede ofrecer. OSDE brinda la posibilidad de contar con la más eficaz atención médica, en todo el país, en vista de preservar el mayor capital que Ud. posee: su salud. Y como la salud es un "todo", OSDE no sólo ofrece servicios médicos asistenciales, sino también prestaciones a la futura mamá, organización de sus vacaciones, seguros de vida y descuentos en los comercios adheridos. Porque su bienestar debe ser integral. Por eso existe OSDE.

OSDE

Obra Social de Ejecutivos y del Personal de Dirección de Empresas
Inscripción en I.N.O.S. Nº 0180/5
Av. L. N. Alem 1067, 9º P. - Tel.
221-1021/1121/1241/1354/1441/1541/
1591/1761/1871/1971 - (1001) Capital.

Nómina de filiales:
BAHIA BLANCA: Av. Colón 332-Tel. 091-26695 • BRAGADO: Brown 652-Tel. 2373 • COMODORO RIVADAVIA: Urquiza 845-Tel. 0961-4715 • CORDOBA: Rosario de Santa Fe 275, 9º Piso - Tel. 051-22788/44033/034/36661 • CORRIENTES: San Juan 667-Tel. 25640 • CHACO: Juan B. Justo 412 Resistencia - Tel. 0711-71300 • ENTRE RIOS: España 217-Tel. 14967 • GRAL. ROCA: España 324-Tel. 0941-2105 • JUJUY: Belgrano 860-TEl. 8396 • LA PAMPA: Pellegrini 456-Sta. Rosa - Tel. 2368 • LA RIOJA: Dalmacio Vélez Sársfield 755 • MAR DEL PLATA: Jujuy 1732-Tel. 023-28047 • MENDOZA: Patricias Mendocinas 1167-Tel. 061-254616 • MISIONES: Junín 205 - Posadas • NEUQUEN: Juan B. Alberdi 480-Tel. 0943-3285/4608 • OLAVARRIA: Coronel Suárez 2843-Tel. 20574 • PERGAMINO: José F. Uriburu 546-Tel. 3761 • ROSARIO: Córdoba 1868-Tel. 041-43224 • SALTA: España 339-Tel. 14260-22470-22786 • SAN CARLOS DE BARILOCHE: San Martín 127-Tel. 25231/3 • SAN JUAN: Mitre 191 Este - Tel. 0641-23594 • SANTA FE: San Luis 3326-Tel. 042-29070/41731 • SANTIAGO DEL ESTERO: Av. Roca 678-Tel. 2462 • TANDIL: Av. Santamarina 479-Tel. 0291-5307 • TRENQUE LAUQUEN: 9 de Julio 300-Tel. 315 • TUCUMAN: Laprida 888, 1er Piso.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SIEMENS

Seguridad y precisión para su industria

Sr. Industrial:
Usted sabe mejor que nadie, que la productividad de la industria está determinada en importante medida por el eficiente y preciso funcionamiento de su parque de máquinas.

Para ello el comando, conexión y protección de las mismas es de vital importancia.

Siemens hace 90 años que fabrica productos eléctricos para la industria aplicando la más alta tecnología basada en la investigación, el desarrollo y el intercambio de experiencias con sus clientes en todo el mundo.

El resultado de ello es un amplio programa de aparatos de maniobra confiables que responden a técnicas de avanzada y cubren todas las necesidades en lo tocante a conexión, comando y protección de circuitos eléctricos.

Por ello decimos que nuestros aparatos de maniobra son la mejor alternativa.

Con aparatos de maniobra Siemens

la mejor alternativa

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO XIV Nº 159
SEPTIEMBRE 1978

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

SUBDIRECTOR
REYMUNDO P. PLATTI

ASESORES DE LA DIRECCION
Dr. HORACIO BULLRICH
Dr. JORGE SANCHEZ ARANA
Dr. ALBERTO MONDET
ROBERTO SOCOL

SECRETARIA GENERAL DE LA DIRECCION
SUSANA SEVERINO

JEFE DE REDACCION
EDUARDO J. PAREDES

REDACCION
ASTUR MORSELLA
CLARA MARIÑO
ALICIA CERRI
MIGUEL GAZZERA
OSVALDO PIÑERO

COLUMNISTAS
CESAR MAGRINI
HECTOR G. SOLANAS
JORGE J. PAZ
MARTIN LAURA

COLABORADORES
HORACIO DE DIOS
OMAR BAEZ

DIAGRAMACION
LUIS MARIA VALLE

CORRECCION
EDUARDO ELNEN
OSCAR CATALDO

SERVICIOS FOTOGRAFICOS
Agencia Gráfica Independiente

DIRECCION COMERCIAL
GERENTE
ERNESTO DELACROIX

PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS
HECTOR LOPEZ

COORDINACION Y TRAFICO
ELSA C. VIGLIERO

ASESOR LEGAL: Dr. SALVADOR ALVAREZ ALONSO

Extra, revista editada por Editorial EL PAIS Soc. Anón., Ind., Com., Finan. e Inmobiliaria. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.432.541. Queda hecho el depósito que ordena la ley 11.723. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570 - 2º piso, Capital Federal - T.E. 33-0721 - 33-0804 - 34-0474 - Distribuidores: Capital, Nilito S.R.L., Belgrano 634, 4º piso "I". Interior: Distribuidora: Bertrán S.A.C., Santa Magdalena 641, Capital Federal - T.E. 21-0642.

Precio del ejemplar	$ 1000.-
En Paraguay	$ 70.- guaraníes
En Uruguay	$ 6.- uruguayos
Números atrasados	$ 1200.-
Suscripción anual en el exterior	u$s 20.-
Suscripción anual	$ 12.000.-

Composición: FOTOCOM -
Impresión: ROTOG- ARG

CORREO ARGENTINO CENTRAL Y SUC. CABECERA	
	FRANQUEO PAGADO Nº 3302
	TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7792
	FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372

CHARLAS DE CIERRE

Dirección: ***Buen día, amados inútiles . . .***

Redacción: ***Buen día, señor director . . . Usted siempre tan amable y propenso al elogio desmedido.***

Dirección: ***Veo que es un número bastante "gordito" . . .***

Redacción: ***Es que no se trata de un número común. Hay más páginas, más temas. Pero especialmente, en homenaje al Día de la Industria, llevamos una mesa redonda y tres columnistas invitados para hablar, en nueve páginas, de la encrucijada industrial. El debate fue entre los industriales general Alcides López Aufranc, Alejandro Achával, Tibor Teleki y Roberto Favelevic, mientras que escribieron sobre el tema el ingeniero Alvaro Alsogaray, el doctor Jorge Wehbe y el ingeniero Luis J. Vassallo.***

Dirección: ***¿Qué tal anduvo la investigación exclusiva?***

Redacción: ***Alicia Cerri se sumergió en el mundo del consumo para averiguar cómo vive un argentino. Además de la estadística, recogió ocho testimonios que van desde un ejecutivo hasta un albañil. Los resultados son bastante sorprendentes. Y para pensar mucho.***

Dirección: ***Muy emocionante. ¿Qué más?***

Redacción: ***Está su editorial, señor director. Hermosísimo, como siempre . . .***

Dirección: ***¡Es inútil! ¡No habrá aumentos! . . . Siga . . .***

Redacción: ***Clara Mariño disecó con sádico estilo a la pobre Cristina Onassis. Las reflexiones políticas de Eduardo J. Paredes analizan la política exterior de James Carter, y las de Martín Laura, la coyuntura económica con datos exclusivos. Héctor Solanas tocó un tema candente: la imagen del país. Jorge Sánchez Arana nos indica que muchas veces, al leer con demasiada rapidez, pasan por alto cosas importantes . . .***

Dirección: ***Hay algo que me preocupa . . . De Paulo VI a Juan Pablo I . . .***

Redacción: ***No hay por qué preocuparse. El número contiene tanto un homenaje analítico sobre Paulo VI como un augurio sensato y lleno de esperanzas sobre el nuevo pontífice.***

Dirección: ***¿Qué llevamos de humor?***

Redacción: ***El filósofo contemporáneo Jorge J. Paz investigó otra profunda revelación histórica: los orígenes del arte. Pero me olvidaba de comentarle que Horacio De Dios investigó la presunta antinomia industria-campo y logró datos y conclusiones sorprendentes.***

Dirección: ***Ya saben que quiero muchos chimentos . . .***

Redacción: ***Los hay en cantidades industriales, en honor al número. En Intimo, en Divagando, en Empresas . . . Quédese tranquilo. Todo está en camino . . .***

Dirección: ***Sí . . . de mi ruina. Hasta el mes que viene, genios . . . ¡Jesús!***

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

cicero publicidad

Este es nuestro nuevo símbolo:

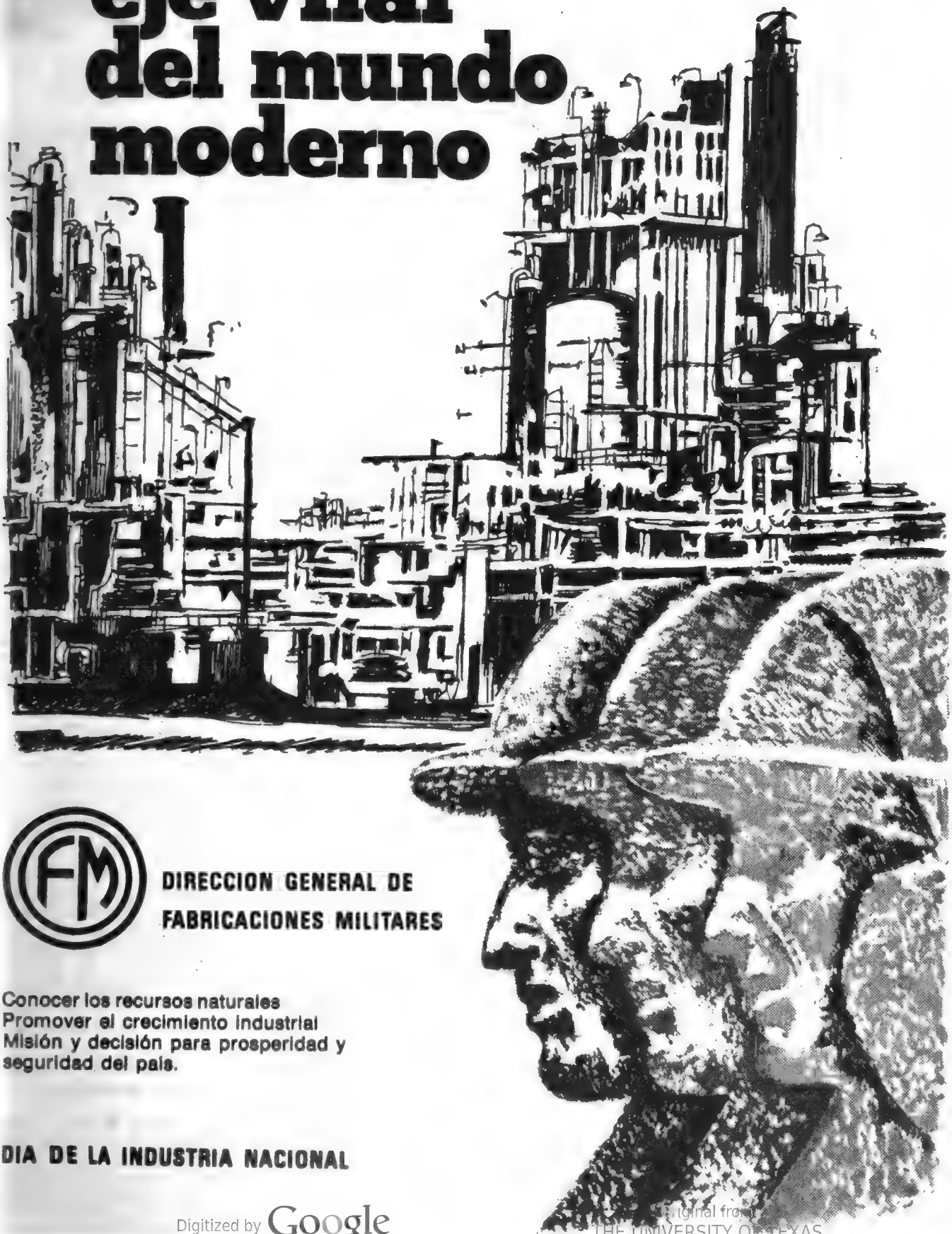
Banco de Italia y Río de la Plata: Bartolomé Mitre 402 - Buenos Aires y 72 sucursales en todo el país.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

industria: eje vital del mundo moderno

Télam



DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES

Conocer los recursos naturales
Promover el crecimiento industrial
Misión y decisión para prosperidad y seguridad del país.

DIA DE LA INDUSTRIA NACIONAL

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

APS

AYER

Bmé. Mitre esquina Reconquista

Banco Alemán Transatlántico

HOY

Bmé. Mitre esquina Reconquista

Deutsche Bank

Aktiengesellschaft

Deutsche Bank

Un siglo de experiencia bancaria
a nivel universal.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

CROMO PUBLICIDAD S.A.

La energía reactiva está minando el presupuesto de su industria.

(Corrija el factor de potencia)

Para comprobarlo, sólo necesita tomar su última factura de electricidad.

¿Ya está?

Bueno, ahora examínela detenidamente y encontrará un rubro denominado ENERGIA REACTIVA (Item 6).

Esto, lisa y llanamente, quiere decir que **usted está pagando un importante sobreprecio por energía eléctrica que no aprovecha.**

Si no quiere seguir derrochando, instale ya mismo capacitores ELECOND: corrigen el Factor de Potencia aprovechando la totalidad del caudal de energía que llega a su establecimiento. Además, evitan las caídas de tensión y mejoran el rendimiento aumentando la rentabilidad de las maquinarias instaladas.

Todavía hay industrias que pagan millones de pesos mensuales por energía reactiva.

¿Va a dejar que la suya sea una de ellas?

Fábrica de Capacitores

ELECOND

S.C.A.

Ciencia y técnica respaldando cada producto.

San Antonio 640 - Buenos Aires
Tel. 21-9889/9561/9400/9754.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Marco Antonio Cúneo

Según **Ernesto Renan**, "el haber sufrido juntos liga más que el haberse alegrado juntos. El sentimiento del dolor pasado es más constructivo que aquel de la alegría vivida".

Tal vez por ello el joven coronel **Marco Antonio Cúneo**, que dejó la vida prematuramente, provocó tal angustia en el alma de algunos de sus superiores como el teniente general **Roberto Viola**. Porque juntos pasaron horas de dolor. Que los unió. También hombre clave para el teniente general **Videla** cuando era comandante en jefe del arma, **Cúneo**, desde su cargo de jefe de prensa del Ejército, gravitó en el espíritu de apertura que llevó a civiles de todas las alternativas a ingresar en los misterios militares para convivir, para reparar, para no hacer nunca más un "país de a uno". Claro y lúcido, **Cúneo** dejó al morir un caudal de amigos totales. Esos que capitaliza quien dejó huella al pasar por aquí, este mundo, este tiempo, esta ilusión.

Lanusse: un viajero prudente

El ex presidente **Alejandro Agustín Lanusse** está a punto de finalizar su gira por el exterior. Viajó a Israel, España, Italia, Francia y tres ciudades de los Estaddos Unidos: la capital, Washington; Nueva York y Los Angeles. El general **Lanusse** viajó con permiso judicial por su situación de procesado en torno del caso Aluar. Pero lo más importante de esta actuación fuera de las fronteras de esta figura política de envergadura fue la mesura y la inteligencia con que se movió en ambientes que, precisamente, no son propicios para el desenvolvimiento de la diplomacia argentina. Incluso, en Washington, tuvo una frase feliz ante un periodista apelando al lenguaje del popular juego de cartas del "truco" al decir que "los de afuera son de palo", una expresión usada para impedir que quienes están fuera de la partida opinen sobre el juego. Pero trascendió en buenas fuentes que **Lanusse** fue francamente inteligente en su gira: en cada país se preocupó por charlar abundantemente con los embajadores argentinos para saber cómo andaban las cosas... Después, actuó en consecuencia.

En la misma bolsa todo se confunde

El ingeniero **Alvaro Alsogaray**, en una entrevista efectuada por Bernardo Neustadt para **Capítulo Aparte**, puso las cosas en su lugar. Resulta que ahora el pianista es el doctor **Martínez de Hoz** y todos disparan sobre él. Pero **Alsogaray** —uno de los tiradores— se niega terminantemente a que el Gobierno no distinga los sectores de donde provienen las críticas. Y entonces enumeró grupos y objetivos: 1) el sector populista, que critica con afanes electoralistas; 2) el sector desarrollista, que pretende seducir a las Fuerzas Armadas con sus planes para reemplazar con sus hombres al actual equipo económico, y 3) el sector neoliberal —en el que se incluye el propio ex ministro— que no pretende la ida de **Martínez de Hoz** sino el cumplimiento sin demoras ni gradualismo pragmático del plan de recuperación económica.

Alsogaray puso un ejemplo de su crítica a Economía: "Si usted toma las medidas de a una, nunca logra una acción global. Es como estar en guerra y mandar al frente a los soldados de a uno...Seguro que el enemigo los mata con toda comodidad. En cambio, si los manda en bloque, puede ganar la batalla...".

Adiós a un romántico

No son muchos los actores y actrices que vivieron o viven de acuerdo con la imagen que transmitieron al público a través de sus filmes. En Phoenix, Estados Unidos, horas antes de cumplir 79 años, se suicidaba un gran romántico del cine: **Charles Boyer**, galán y señor refinado, inconfundible francés de gesto elegante. Más de una generación de mujeres lo erigió como galán favorito. "Mayerling", "La tempestad" y "Mundos privados" jalonan una trayectoria inolvidable.

Boyer sólo pudo soportar la soledad durante 48 horas. **Pat**, su compañera desde 1942, había muerto. El apresuró su muerte ingiriendo una sobredosis de barbitúricos. Murió haciendo que imagen y realidad fueran la misma cosa. Fue un romántico hasta el final. Y resulta trágicamente curioso que su hijo, **Michel**, también se suicidara a los 21 años, ante una frustración sentimental.

Esa misma semana, un paro cardíaco terminó con la vida de **Robert Shaw**, 51 años, actor que últimamente estaba identificado con la reciedumbre de la aventura. "Tiburón", "Domingo negro" y "Abismo" son algunas de sus películas más recientes. Pero **Shaw** fue, además, excelente intérprete de **Shakespeare** y **Pinter** y un escritor premiado. En 1962 obtuvo el premio Hawthornden por su novela "El doctor Sol". **Adiós Boyer. Adiós Shaw.**

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

FORD TAUNUS LE PROPONE NO HACER MAS CAMBIOS.

Nuevamente Ford da más.

Ahora, usted puede elegir Taunus con Trasmisión Automática Ford.
Para manejar con placer y sin trabajo.
Sin pedal de embrague.
Para disfrutar de la libertad de conducir, simplemente.
Pruébela.
Tal vez no quiera manejar nunca más de otra manera.

FORD TAUNUS AUTOMATIC. UN OPCIONAL BIEN PUESTO.

FORD TAUNUS

Ford

75° ANIVERSARIO

Precio sugerido al público al 9-8-78 de los vehículos totalmente equipados incluyendo Impuestos Internos, Fondo Nacional de Autopistas e IVA (sin flete): Taunus GXL $ 13.285.083.- Taunus GT $ 15.748.486.-

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

Otra razón para volar por Iberia

Al viajar, usted elige Iberia por muchas y sobradas razones.

Porque somos la más cordial de las líneas aéreas europeas. Conociendo perfectamente las necesidades y los deseos del viajero, ponemos todo de nuestra parte para satisfacerlos.

Y aún más. Porque sabemos, por ejemplo, lo que significa poder elegir ampliamente el horario de salida. Y en consecuencia, cuando usted lo disponga, tenemos un vuelo esperando para llevarle a destino: **Madrid, con 5 frecuencias semanales en DC10, el gigante del aire.**

Porque allí, como en toda nuestra flota, el personal está entrenado para hacer de su viaje el más corto y placentero momento. Con comidas, bebidas, música, cine y todo lo que usted desee. Por eso ahora, a todas las grandes ventajas de Iberia, súmele el **27% de descuento** en su pasaje. Y verá que cada vez son más las razones para elegir Iberia.

Consulte con su Agente de Viajes I.A.T.A.

* Sobre tarifa normal - Tarifa E-60, válida desde el 15 de setiembre al 30 de abril, excepto entre el 4 y 24 de diciembre. Estadía máxima en Europa, 60 días, mínima 21.

Av. Pte. R. Sáenz Peña 947
Tel. 35-2050/2056/7/8/9/5081

MAS DE 50 AÑOS HACIENDO AMIGOS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS

El editorialista duda: ¿explica la razón por la cual se optó, finalmente, que el presidente Videla representara al país en el Vaticano durante la entronización de Juan Pablo I? ¿Incursiona en el complicado y árido tema de la economía, donde los rostros se ven cada vez más amargados y las dudas pueblan el mundo de la recesión sin desocupación, aún? ¿Atravesamos el muro del futuro y fijamos el papel que tendrá el almirante Emilio Eduardo Massera cuando dentro de pocos días, ya en retiro, se transforme, como nunca, en "un hombre político"? ¿Arrima un pronóstico en el delicadísimo tema de las relaciones con Chile a propósito del "caso Beagle" y de nuestra total decisión de no permitir un dedo chileno en el Atlántico, que nos pertenece por historia, tradición, razón y actitud? ¿Valoriza las presencias en Buenos Aires de Kurt Waldheim y Francis Blanchard (rectores de las Naciones Unidas y de la OIT, respectivamente), tratando así de cambiar el clima mundial adverso que tiene el país? ¿Justifica el alojamiento más cómodo que antes de que goza ahora María Estela Martínez de Perón pese a sus cuatro procesos y algunas sentencias que bogan por el aire judicial? Son todos temas calientes. Vitales. Que componen la sinfonía de un país que no quiere seguir pagando los **platos rotos** ni del pasado ni del futuro.

Pero... ¿están ahí los enfoques que nos ayudarán a salir de las eternas incertidumbres con que vivimos nuestro tiempo y a hallar la solución sólida que precisa un país institucionalmente vapuleado como la Argentina, nuestra Argentina, con 21 presidentes en 48 años, 48 ministros de Economía en 30 años, 16 presidentes de ENTel en 14 años? ¿Honestamente..?: no sé.

Si alguien me dijera que en un petit hotel están encerrados 10 argentinos del pensamiento proyectando **el sistema** —no **un sistema**— en el cual crezcan por lo menos dos futuras generaciones nacionales, estaría más feliz y más tranquilo que si mañana Martínez de Hoz me anunciara que ha disminuido la inflación, o que los impuestos se recaudan mejor, o que el premier italiano, Andreotti, no tuvo problemas políticos íntimos por conversar cómodamente con el teniente general Videla. Tal vez pueda parecer fuera de este tiempo y no realista proyectándome hacia el mañana. Pero justamente porque siempre jugamos en el plazo corto —inflación, peronismo, antiperonismo, dirigismo, libreempresismo, inversiones, industria nacional o industria extranjera— hemos tenido que ser testigos incómodos de **los platos rotos** que la dirigencia nacional, con cualquier membrete, rompió, peor o menos mal, en todos estos últimos años hasta llegar a lo que supoñemos el "The end" del 24 de marzo de 1976. Recuerdo que antes de esa fecha, cuando algunos altos oficiales de las Fuerzas Armadas eran conmovidos por la frase civil: **"ya no se aguanta más"**, la respuesta era casi unánime: **"Tomar el Poder para repetir el mismo espectáculo de estos últimos 40 años, no. No vale la pena. Para eso, dejar agotar hasta las últimas consecuencias a este gobierno y todo lo que la democracia viciada tiene en su seno"**. Como reflexión, ¡óptima! Como ejecución, ¡veremos! Decía Maquiavelo, y decía bien: **"El que quiere los fines quiere los medios, ¡o no sabe lo que dice!"**.

Analizar la coyuntura es fácil y es al mismo tiempo un juego que en toda disciplina se denomina de **"prueba y error"**. Si tengo que explicar por qué convenía que fuera Videla a Roma me limito a establecer que fue el único presidente de América del Sur presente en la esencial ceremonia. Que su imagen y sus declaraciones —posible indulto a Isabel Perón como hipótesis de trabajo— amortiguan la "imagen despiadada" que se quiere dar del gobierno militar argentino en el exterior. Le permitió, además, tomar contactos con figuras primerísimas de nivel mundial y seguir desparramando la idea de nuestras Fuerzas Armadas de crear las condiciones indispensables para el nacimiento de una **democracia con autoridad.** Los viajes al exterior de Videla revalorizaron al país, al Poder Político y también al propio protagonista, que en "el mano a mano" desanima todo prejuicio ajeno. Por calidez, modales, sensatez, inteligencia y ninguna vocación por el totalitarismo o la autocracia. Es el mejor **jefe de relaciones públicas y humanas** que tiene la Argentina en este instante áspero que vivimos.

Si queremos dar indicios sobre el proceso económico, diríamos que, como nunca, la conducción está sentada sobre un volcán a dos años y medio de distancia de su proyecto original. La inflación, ni batida ni mucho menos; la industria se queja en voz baja para no crear los fuegos artificiales de un recambio; el comercio extraña las ventas colosales y las mínimas; los asalariados se sienten recluidos en una suerte de sacrificio que no termina nunca; el producto bruto desciende y los "adversarios" se ponen cada vez más belicosos —Frigerio-Frondizi, Alvaro Alsogaray, Ricardo Balbín (que en el Día de la Industria castigó rudamente la política económica ensayada hasta aquí), el populismo a través de sus voceros, etc. etc.— y no falta quien arrime la frase española: **"El enemigo sólo empieza a ponerse peligroso... cuando tiene razón"**. Dejo el tema ahí, y con un simple lavado de manos cumplo mi cometido de analizarlo. ¿Verdad?

En cuanto al nuevo escenario de la ex presidente, es fácil y difícil la interpretación: **1º** Que en

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

PLATOS ROTOS

Derecho, además de acusaciones frontales hay que acumular pruebas. 2º Que se intenta probar que no hay "persecución política" sino legal, donde juegan los hechos ilícitos y no los sentimientos. 3º Que a un ex jefe de Estado le puede —o no— corresponder un tratamiento semiespecial. En fin, el mundo del Derecho en estado puro sobre todo del exterior, puede entender que se obra sin "odio" y con la ley en la mano; en el frente interno, puede provocar desde irritación hasta frustración. Tampoco la "situación" de Isabel tiene que ver con el futuro de la Argentina. Creo . . . presiento . . .

Como se advierte, los hechos de "estos días" —que pueden ser de consumo masivo o de élite, charla de sobremesa de café de barrio o de cóctel— tienen la trascendencia que usted o yo le quiéramos dar. Pero cada episodio de por sí compone la sinfonía momentánea, no el gran concierto que nos haga oír música celestial, prometedora, de aquí al 2000. Tal vez mi mundo, equivocado, recorra otras huellas, menos facilistas y cercanas. **Sin clase dirigente no habrá mañana consolidado, aunque el dólar tenga su justo valor, el productor del campo se sienta amparado y feliz, la recesión no nos amanece más y la inflación sea una pena olvidada.** Porque para que todo esto ocurra tiene que haber primero **clase dirigente**, con filosofía clara y convergente. Hay que aceptar que este momento es de total transición. Que esto es "de paso"; que o fundamos la **representatividad nacional** y los **instrumentos idóneos** sobre los que habitará la **democracia** o volvemos al andamiaje pendular que con esta razón y fervor impugna el presidente Videla cada vez que quiere dar testimonio del porqué la Argentina detuvo su marcha ascendente cuando se acercó a la mitad de este siglo.

Mientras tanto prefiero detenerme en ese rostro sin pesadumbres del nuevo Papa, en esa sonrisa permanente que cruza su cara y nos permite albergar la ilusión de la "**Buena Nueva**". **Me encanta y me conmueve su sonreír en un mundo en queja y en desasosiego, porque Juan Pablo I debe saber lo que tenemos que hacer para dejar atrás la noche oscura de nuestros valores alterados, donde —según Kurt Waldheim me dijo y me aterró— las naciones superdesarrolladas gastan 400.000 millones de dólares en armamentos en un mundo donde 800 millones de seres no comen, donde cada habitante "per capita" tiene 30.000 kilos de armamentos —según la estadística de la UN— pero no 30.000 kilos de alimentos para saciar desde su hambre hasta su chance.** René Favaloro pidió el otro domingo, en un reportaje que le hicieron chicos y chicas de 10 a 12 años, que "los adultos pararan un momento el mundo para reflexionar sobre cómo estamos viviendo". Tiene razón. Es hora de meditar. De reconstruir y reconstruirnos. **Cada día tenemos más bienes, cada vez nos sentimos más desdichados. A la esperanza la reemplaza el pavor por lo que vendrá.** Leer las noticias es como intoxicarse antes de empezar a navegar el día. El terrorismo sigue extendiendo su garra en el universo, promoviendo el crimen personal como una "tragedia de fin de siglo". Gobernantes voluptuosos como Somoza transan con la guerrilla, entregan subversivos y millones de dólares a cambio de "amigos del Poder". En Irán un cine arde y deja 430 muertos. 20.000 soldados cubanos están en Angola y otros tantos en Etiopía. Afuera ya no se respira. Y desde ese exterior irrespirable nos llegan las presiones más inicuas, junto a algunas que pueden ser justas. ¿Qué hacer? Apuntalarse. Apuntalarnos. Mirarnos hondo. Aguda autocrítica.

Escarbar en el fondo mismo de nuestras angustias, mientras otros arreglan —o no— nuestras desventuras cotidianas. Sin reescribir un Catecismo apropiado será difícil salir de **Argentinalamisma.** Repito: **Argentinalamisma,** para que nadie crea que lo anterior es error.

Abro las ventanas de mi fe. Una chica de 17 años me acerca una frase pintada en las paredes de su escuela: "**Cómo estará el mundo al revés que todo junto se escribe separado . . . y separado se escribe todo junto".** Sonrío. No me demuele. Desde los balcones del Vaticano el cardenal Luciani ríe . . . Debe de saber por qué. Me conforta. Mis fantasmas, mis miedos, se van al destierro . . . ¿Motivos lógicos? No. He vuelto a abrir las ventanas de mi fé . . . Simplemente. Creo.

Posdata: Escribo así porque no quiero que nunca más los que vienen paguen los **platos rotos.**

B.N.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

UN CAMBIO HISTORICO.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Usted está presenciando el nacimiento de una nueva mentalidad en el Banco Hipotecario.

Es como si surgiera un nuevo sol en el país.

Que se nutre con la experiencia casi centenaria del Banco Hipotecario Nacional.

Pero está inspirado en una mentalidad nueva. Original.

Con ideas de banco moderno, dinámico, imaginativo. Destinadas a la captación de recursos genuinos para atender las necesidades financieras en materia de vivienda.

Con auténtica vocación de servicio y la versatilidad que exige el mercado bancario de hoy.

En eso está el Banco Hipotecario Nacional.

Construyendo bases financieras sólidas.

Concretando en acciones su nueva mentalidad.

El Banco Hipotecario ha dejado de ser una carga para el Tesoro Nacional.

El Banco Hipotecario captó con la emisión de las nuevas Cédulas Hipotecarias el equivalente de 539 millones de dólares, entre Agosto de 1976 y Mayo de 1978.

El Banco Hipotecario abre nuevas líneas de crédito para la construcción de viviendas.

El Banco Hipotecario se transforma.

Reorienta su política operativa presente. Porque está mirando el futuro.

BANCO
HIPOTECARIO
NACIONAL

ESTAMOS CONSTRUYENDO BASES FINANCIERAS SOLIDAS PARA FOMENTAR LA VIVIENDA.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"ESPERAME EN SIBERIA, VIDA MIA..."

Por Clara Mariño

*

"Es descabellado, no pienso casarme con ningún ruso...", protestaba **Cristina Onassis** hace dos meses. El tiempo le dio la razón a la prensa chimentera, que, sin embargo, en algo se había equivocado. El novio no era —como se dijo— **Nicolai Ivanovich Maozov** sino **Sergei Danyelovich Kauzov.** El romance —que enloqueció más a los seguidores de **Adam Smith** que a los admiradores de **Carlos Marx**— se inició, lógicamente, en París mientras **Cristina** discutía con **Sergei,** funcionario de la empresa Sovfracht, sobre los fletes de cinco supertanques (lo cual ya no es tan lógico). La Ciudad Luz los iluminó y, entre balalaikas y cítaras, resolvieron casarse sin sospechar que el mundo, insaciable a pesar de producir tantos desastres y vergüenzas, no los dejaría en paz. Algunos se preguntaron cómo la hija de **Onassis** pudo enamorarse de un hombre con ojo de vidrio. Otros criticaron su dentadura postiza, al parecer de mala calidad. Un sector altamente suspicaz lo calificó de "agente sentimental", quizá recordando que hace unos días vieron salir corriendo de la sede de la OIT a un señor que resultó ser conspicuo miembro de la KGB.

"¿Por qué afirman que mi esposo es un espía?", protestó otra vez la flamante esposa. Alguien podría conjeturar que los soviéticos decidieron escribir su propia "Ilíada": colocar un caballo de Troya (Kauzov) en la mismísima Atenas. **Cristina** sería **Helena** y **Sergei** (nombre de príncipe) **Paris.** El talón de **Aquiles** de esta historia no se ubicaría en ningún guerrero sino en la poderosa flota **Onassis.** El almirante **Gorshkoi** representaría el papel del sabio **Ulises.** La cosa sería así: la URSS proyecta llevar de siete a trece millones de toneladas la dimensión de su flota mercante. Como el objetivo estaría catalogado de "ultra-rápido" y los rublos no sobran, se habría urdido la maniobra del matrimonio. Los 7 millones de toneladas de Sovfracht se unieron a los 5,7 de Onassis y comieron perdices. Claro que faltarían completar aún 300.000 toneladas, pero no es para alarmarse porque el problema seguramente tendrá solución. Por ejemplo, construir —con capitales comunistas por supuesto— un barquito de ese peso.

La jugada político-himeneal es genial. Digna de **Richelieu** en sus mejores momentos. Pero ¿será cierto? El ex embajador **Charles E. Bohlen** decía: "No existen expertos en el conocimiento de Rusia, sólo hay grados variados de ignorancia".

Otra categoría de malpensados tejió una interpretación menos elegante (si es que la política es elegante), según la cual **Kauzov** —sin interferencias ideológicas— habría planeado el matrimonio teniendo en cuenta que, de acuerdo con las leyes de su país, le correspondería en caso de divorcio el 50% de los bienes de su mujer. No hay que olvidar que Rusia estuvo siempre en la avanzada en materia de considerar a la mujer igual que el hombre. "Durante la dictadura de Stalin —señala **Armour**— la mujer se emancipó, lo que significó que a partir de entonces se le permitió manejar camiones, barrer calles, limpiar cloacas y hacer mil y una cosas que siempre habían soñado."

De todas maneras esta teoría de la división de bienes peca de cierta debilidad porque los griegos no tienen un pelo de tontos —por eso inventaron Occidente— y el gobierno no reconoce los matrimonios celebrados fuera del concordato de la Iglesia Ortodoxa local.

* *

El epicentro (palabra que casi todos los periodistas usamos mal pero que aquí se justifica porque la boda fue un verdadero terremoto) del escándalo se instaló en la familia de **Cristina.** Para su desgracia abundan en ella las tías muy, muy mayores, siempre dispuestas a portarse como pájaros de mal agüero. Sería ésa la razón por la cual la flamante desposada se vio obligada a abandonar a Sergei en plenísima luna de miel, que estaba factibilizándose en la extravagante Siberia. Una de las tías le habría pedido diplomáticamente que se divorciara apoyándose en su conocida "estabilidad emocional" (sic). Otra le habría reprochado que Kauzov sabía de memoria "El capital" pero jamás había leído una línea de "Los siete contra Tebas". Un amigo de su padre le explicó que ese matrimonio era un mal negocio y aprovechó para recriminarle por la venta de un Rolls Royce en cien mil dólares. Harta de tantas congratulaciones, **Cristina** pensó en ofrecer una gran fiesta en Scorpios. Pero recapacitó y se dio cuenta de que reunir a los **Kauzov** con los **Onassis** iba a ser más peligroso que las guerras médicas. Por otra parte, se sabe que las tramitaciones para salir de la URSS son larguísimas y la comida se hubiera enfriado. El jet-set se quedó con las ganas. La hija del legendario **"Ari"** retornó a Moscú previa escala en Londres (allí recibió un télex de **Sergei** que exigía su regreso porque estaba empezando a congelarse).

* *

Mientras tanto los productores hollywoodenses estarían tramando un guión. El título del filme sería "La heredera que quería vivir", "Imperio y pasión" o algo por el estilo. Al filón **Onassis** hay que explotarlo. "El gran magnate", con **Anthony Quinn-Jacqueline Bisset** recreando a **Aristóteles-Jackie,** está rindiendo dividendos.

En Buenos Aires, lejos de los conciliábulos internacionales, **Alberto Migré** está en la gloria. Acidamente criticado por su empeño en casar taxistas con aristócratas, este matrimonio entre la archimillonaria y el oscuro funcionario tiene sabor a revancha. Esta novela sólo comienza. No me animo a ponerle el "happy end", pero me encantaría. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Estilo Peugeot:

Usted lo hizo famoso.

Porque usted también tiene un estilo, como Peugeot. Porque vive de acuerdo a ese estilo, es coherente con él, y lo mantiene en el tiempo.
Como Peugeot. Ese estilo, que siempre fue exclusivo, hoy también es famoso.

MOD. 2000 SE (IVA e Imp. Ley Nº 21.425 incluidos) al 15/8/78: $ 10.991.932.-

PEUGEOT
Un auto como la gente.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

TU MORAL ES BUENA, JIMMY. PERO UN POQUITO HIPOCRITA

Por Eduardo J. P

*

Muchos usan la humorada de que la política exterior norteamericana consiste en no tener política exterior. Es un buen chiste pero una mentira política. Si existe una potencia en el mundo que sabe perfectamente cada paso que da en materia internacional, esa potencia es Estados Unidos. Incluso hay llamativas pruebas de que la diplomacia americana disfraza permanentemente su misión exterior con un manto de ingenuidad política, para ocultar uno de los servicios más eficaces de información sobre lo que pasa en el mundo. Y así se acumula en el Departamento de Estado información exterior que a veces ignoran hasta los propios protagonistas de esa política en sus propios países.

Ahora se está ante una nueva etapa de la política exterior norteamericana signada por la denominada "moral carteriana", o sea la embestida del presidente Jimmy Carter en materia de derechos humanos como punta de lanza de las relaciones de su país con el resto del mundo.

Desde el punto de vista teórico, la "moral carteriana" es inobjetable para cualquier hombre de bien, sea blanco, negro o amarillo y viva en Nueva York, Estocolmo, Buenos Aires o Kapurtala. Es la moral de los hombres dignos. Es poner al hombre y sus derechos a la vida digna por encima de todo. Es no permitir la subordinación de la dignidad humana a ningún plan político, a ninguna ideología, a ninguna situación creada por los hombres con el afán de perjudicar a otros hombres.

Claro, la "moral carteriana" no es de Carter con carácter exclusivo. Es la de gran parte de la humanidad. Carter es, simplemente, un abanderado de esa razonable y pura reivindicación de la dignidad humana. Hasta allí, todo perfecto y plausible.

El asunto se pone espinoso al observar la parte práctica de la aplicación de esa política. Entonces se observa que esa moral ya no es tan férrea en algunos casos y directamente claudica en otros, con un dejo bastante molesto de hipocresía política. Pero también explicable.

*

La mayor crítica que recibe la política de Carter es que su moral se aplica con criterio selectivo, cosa aberrante desde todo punto de vista, ya que si hay algo que para valer por sí misma debe ser general y uniforme es la moral. Es más, la moral selectiva es inmoral. Si un hombre predica la virtud y vive, por ejemplo, cometiendo adulterio, es más inmoral que el adúltero que no predica la virtud de la fidelidad conyugal, porque el primero une a su mala acción la hipocresía previa, teniendo entonces dos pecados por redimir y no uno. Por eso no se entiende —aparentemente— cómo la "moral carteriana" provoca hechos francamente inmorales como exigir a ciertos países —Argentina, Uruguay, Chile, por citar a algunos— el cumplimiento irrestricto de la vigencia de los derechos humanos, incluso bajo una suerte de chantaje como es la supresión de la ayuda económica y militar, mientras sólo esboza tímidas protestas por el problema de los disidentes en la Unión Soviética o trabaja por restablecer relaciones con Cuba pese a la incierta situación de los presos políticos en la isla.

Decía antes "aparentemente" porque esa contradicción de la política exterior norteamericana tiene explicación. Mejor dicho, dos explicaciones. La que esgrime la administración Carter, por un lado, y la que capta cualquier obser dor imparcial de la marcha de las re ciones internacionales. Personalmer me quedo con la segunda explicaci Pero veamos las dos.

Carter explica a quien quiera o que él no puede exigir al enemigo mismo que puede exigir al amigo. C su política de derechos humanos, C ter desea formar un bloque aliado c respalde la misma política, para cla en el corazón de la esfera soviética u bandera inapelable que, precisa e ir camente, agitó el marxismo desde irrupción en la vida política del mun Carter afirma que sus socios políti —el mundo occidental— deben ser primeros en practicar a ultranza la fensa de los derechos humanos p poder, en un bloque con los Esta Unidos a la cabeza, exigir al enem ideológico un cambio de actitud.

*

La explicación de Carter r pecto de su aplicación sel tiva de la moral es dialécti mente perfecta, pero está oculta por otra realidad que transforma a actitud en hipócrita y no exenta de ci mendacidad. Carter dice que " puede" exigir al enemigo el cum miento de la política de derechos hu nos. En realidad "puede" . . . pero cede que "no debe". Y "no debe" p que se lo impide el resto del eno aparato de la política de su país: W Street, el Pentágono, la NATO, los i reses norteamericanos en todo mundo hasta llegar a la fábrica Pepsi-Cola en Moscú. ¡Un mome señor Carter! ¿Qué es lo que pie

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

hacer con Rusia? Y Carter medita con sus asesores, todos muy humanistas ellos, que la moral selectiva es inmoral pero útil a su país. Y revisan las carpetas. Intromisión y presión en Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay, etc.... ¿Qué sucede? La lógica reacción de esos países contra lo que consideran una intromisión en sus asuntos internos. Pero nada más. La seguridad de los Estados Unidos no se ve amenazada. Entonces toman otra carpeta, mucho más importante para ellos: la del acuerdo SALT de desarme nuclear con la Unión Soviética. Y entonces aparece en toda su magnitud la fragilidad americana en el tema. Si Carter llama al embajador soviético para protestar formalmente por el trato a los disidentes en Rusia, el diplomático hace sonar los tacos, pega media vuelta y se va sin mayores comentarios. Ello significa un atraso en varios meses sobre las discusiones SALT, cosa que sí provoca preocupación y temor a los Estados Unidos ante el crecimiento del poder bélico soviético. Entonces aparece la moral selectiva otra vez. Nada de tocar el tema de los derechos humanos con Rusia, porque entonces las papas queman...

Repito. Me quedo con esta segunda explicación. Entonces vemos que la política exterior norteamericana no consiste en no tener política exterior, sino en el rudo pragmatismo de fabricar una diplomacia exclusivamente útil a los intereses norteamericanos. Pero hay más ejemplos. Veamos.

*

No hace mucho que la prensa norteamericana detectó una muy amable carta de Jimmy al hombre fuerte de Nicaragua. Anastasio "Tachito" Somoza, en la cual lo felicita por "los grandes avances logrados por su país en materia de derechos humanos". Si no fuera trágico, sería el chiste del año. Si hay un país en el que los derechos humanos están conculcados por decreto desde hace 40 años es Nicaragua. La dinastía de los Somoza se adueñó del pequeño país centroamericano y cada escarbadientes que se vende o se compra significa algún centavo de dólar para las arcas del clan. Es un lugar común decir que un dictador le chupa la sangre a sus mandados. Pero en el caso de Nicaragua es bien cierto: hasta el más importante banco de sangre de Managua pertenece a la familia. En resumidas cuentas, que Carter descubra a "Tachito" como paladín de los derechos humanos en América es una broma de pésimo gusto, máxime en momentos en que el régimen se debate ante un frente opositor que va desde una conjunción de liberales y conservadores hasta la guerrilla sandinista, de ideología marxista.

*

Pero este amor repentino de Carter por Somoza no es casual, ni nuevo, ni tan repentino. Ya a "Tacho" padre, el primer hombre fuerte de la dinastía, el presidente americano Theodore Roosevelt lo recibió en Washington con los mayores honores con que el coloso del Norte acogió alguna vez a un mandatario extranjero. ¿Por qué? Porque se estaba en los albores de la Segunda Guerra Mundial, Estados Unidos tenía muchas bases en Nicaragua y Panamá y había que controlar, desde el itsmo centroamericano, cualquier incursión germana por el Atlántico o nipona por el Pacífico. En esos momentos, Somoza era el gran amigo de los Estados Unidos y a nadie le importaba mucho la cuestión de los derechos humanos...

Ahora, Estados Unidos formalizó la entrega del canal a Panamá. Pero no es cuestión de abandonar la zona. Más que nunca es necesario mantener las bases en Nicaragua como punto de apoyo para la vigilancia del canal e incluso del creciente poder bélico cubano.

* *

Y entonces llegamos nuevamente a la conclusión de que la política exterior norteamericana tiene como único norte, antes que cualquier otra cosa, proteger los intereses de los Estados Unidos. No está mal. Pero de allí a descubrir que en Nicaragua se respetan los derechos humanos hay bastante distancia. ¡Pragmatismo, sí; pero entonces aflojemos con la hipocresía! ¿O el señor Carter cree que todo aquel que no planta maníes en Georgia es tonto?

*

Pero estas reflexiones no apuntan ni por asomo a generar una corriente de opinión contraria a los Estados Unidos. El mundo está políticamente lo suficientemente dividido como para saber que, de los socios mayores, Norteamérica sigue siendo uno de los más confiables. La Argentina, cuidando que siga intacto su poder de decisión y su soberanía, tiene que procurar mejorar sus relaciones con Washington y tratar de capear las contradicciones de una política exterior aparentemente confusa pero perfectamente entendible en la realidad.

*

En los Estados Unidos las cosas tienen siempre un trámite rápido. No pasará mucho tiempo hasta que la administración Carter se dé cuenta que la moral selectiva es una cosa sin pies ni cabeza. Entonces también comprenderá que las presiones irritantes en materia de derechos humanos la puede dejar aislada respecto de América Central y del Sur y ¡ojo con que no se le "africanice" el problema, porque los rusos no son mancos...!

De todas maneras, tampoco es cuestión de hacer la política del avestruz. Con el tiempo, en la medida en que se cicatricen las heridas de la guerra interna que vivió el país, podrá el Gobierno ajustar los mecanismos para que los derechos humanos en la Argentina —como es su tradición histórica— sean respetados a ultranza. Y entonces quedarán solamente, cada vez con menor frecuencia, las agresiones contra la dignidad humana del enemigo. No olvidemos que, después de muchos años de silencio, Estados Unidos tuvo que repudiar públicamente el atentado contra la familia Lambruschini. ■

* *

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El futuro comandante de la Armada

PESE AL DOLOR... PESE AL DRAMA... DECIDIDO A CUMPLIR SU MISION

¿Cómo es la personalidad del futuro comandante en jefe de la Armada? Esta es la pregunta que se hace hoy la opinión pública, máxime si se tiene en cuenta que al margen de conducir el arma integrará el órgano supremo del Estado: La Junta Militar.

El almirante Emilio Eduardo Massera hizo recaer su elección en un hombre profesionalmente capacitado, en el que criterio y sensatez modelaron una personalidad circunspecta.

Estas condiciones —reconocidas por los integrantes de la Armada— avalan la seguridad de que ella será conducida por alguien que sintetiza en sí mismo el pensamiento y la trayectoria de la institución dentro del Proceso de Reorganización Nacional.

El vicealmirante Armando Lambruschini une su experiencia de la formación de cuadros con la conducción de unidades de combate y la aplicación de sus conocimientos profesionales en el planeamiento con la formulación de la política naval. Y ahora pese al atentado terrorista que tronchó la vida de una de sus hijas, más fuerte y decidido que nunca a cumplir con su misión.

Ingresó en la Escuela Naval Militar en enero de 1942 y durante 36 años alternó el servicio en el mar con funciones en institutos de formación y organismos de dirección.

En su carrera ocupó dos cargos clave que le otorgan una experiencia importante para el desempeño de un comandante en jefe: el Comando de Operaciones Navales, máximo cargo operativo de la Armada, y la Jefatura del Estado Mayor General, máximo organismo de planeamiento, y asesor de la más alta autoridad naval.

Su espíritu analítico y su concepción global del empleo de los medios bélicos le permitieron cumplir las funciones de asesor naval de la Delegación Argentina ante la Junta Interamericana de Defensa, donde aumentó sus conocimientos sobre las realidades de la estrategia mundial a las que necesariamente tiene que estar vinculado el poder naval.

Pero el vicealmirante Lambruschini no es el frío producto de una excelente foja de servicios profesionales.

Por temperamento, tiende a ser, más que un rígido teórico, un moderado y realista pragmático —recordando tal vez que la política es el arte de lo posible—, pero esa flexible adecuación a los hechos no excluye que participe en ellos dentro de parámetros fundamentales muy arraigados e inamovibles.

Sus ideas sobre la justicia, la democracia, la economía, la política y la sociedad se basan en el humanismo que trasunta la filosofía cristiana, con amplia participación en todos los sectores legítimos.

Sustenta una clara concepción política democrática, pero para que ésta sea estable y eficiente, como lo manifestó varias veces, considera que es necesario contar con instituciones políticas rejuvenecidas y con órganos políticos bien estructurados, representativos y aptos para aportar a la República la clase dirigente de alto nivel que en ese terreno se necesita.

También es público su firme convencimiento de defender los derechos soberanos de la patria sin claudicaciones. Por ejemplo, en su discurso del 24 de noviembre de 1977 subrayó: "El mundo ha sido testigo de nuestra firme decisión de defender hasta las última consecuencias cualquier intento de avasallamiento del patrimonio o soberanía". Y en otra ocasión expresó: "... si somos respetuosos de los derechos de los demás, no aceptaremos que se vulnere la dignidad de los propios, esgrimiendo consideraciones formalistas o realizando incursiones que se opongan a los valores históricos en que ellos se sustentan".

Posee también una insoslayable convicción en la lucha contra el terrorismo. Pero con amplitud de miras la inscribe, precisamente, en un cruento sacrificio que es necesario realizar, no sólo para salvar la esencia de la nacionalidad sino para consolidar para siempre la efectiva vigencia de los derechos del ser humano como derivación de su naturaleza de ser creado y trascendente. Así afirmó Lambruschini: "La Argentina no comienza ni se condiciona con el terrorismo. La lucha con las armas no debe hacernos perder de vista el objetivo trascendente en que estamos empeñados". Porque el jefe naval, al igual que los demás integrantes de las Fuerzas Armadas, sabe que el 24 de marzo de 1976 se inició en el país una nueva etapa histórica y no una mera operación de limpieza o reacomodamiento.

Casado con Gladys Nevares y padre de dos hijas —una de ellas Paula, asesinada en el atentado terrorista—, comparte su accionar profesional con una intensa vida en familia, de donde extrae una de sus grandes preocupaciones: el problema de la juventud. No desea que ésta participe más y más en los distintos niveles simplemente, sino en la necesidad de crear todo un climax, oportunidades, instrumentos que no sólo imposibiliten el ex-

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

travío cuyas últimas consecuencias se padecen, sino la capacitación moral e intelectual para esa creciente presencia. Cierta vez afirmó algo que define su concepto en la materia y que resume su personalidad entera: "La grandeza es, en cualquier caso, la suma de las grandezas personales. La grandeza individual, el cupo de servicio que se atiene a prestar a las causas más dignas. Este es el sentido del deber. Esto es lo propio de la mejor juventud. Y es lo que augura para ella, con firme esperanza, la Armada Argentina".

Así queda conformada la figura y el pensamiento del futuro comandante, quien, al decir a su personal "... sed dignificadores de la vida, única manera de dignificar la de vuestros herederos... apuntalad permanentemente con la acción la protección del ser ... consagrad todas las fuerzas de la sublime vocación de servir sin complejos avergonzantes, pero con esa nobleza férrea que es estigma de los hombres de bien", pareciera autodefinir su especial disposición para ocupar el cargo que deja el almirante Massera. ■

Tiempo muy finos
LÁVAQUE
Sinceros, clásicos.

UNIVERSITY OF TEXAS

PAULO VI YA NO ESTA... ¿QUIEN FUE? ¿QUE RECIBIO? ¿QUE HIZO? ¿QUE SE PUEDE ESPERAR?

La historia de la Iglesia Católica Romana, como pocas, está signada por los trances más diversos, que dicen hasta qué punto han sido puestas a prueba la fe de sus fieles seguidores y la vocación evangélica de sus sacerdotes. Forjada desde su nacimiento por el desgarrador padecimiento por las persecuciones a que fue sometido, Jesucristo crucificado es el símbolo inequívoco del precio por haber servido, desde entonces, a la cruzada civilizadora. Sus misiones redentoras, que buscaron al hombre en las intrincadas selvas, hasta el majestuoso Vaticano, sintieron en sus fibras más íntimas el curso de los tiempos, el devenir de nuevos conflictos y las amenazas de las conflagraciones actuales, que llevaron a la jerarquía eclesial a adoptar posiciones no siempre compartidas en su mismo interior.

Lo que no podría negarse es que el problema social, con sus contradicciones y vaivenes, ha conmovido hondamente a la Iglesia, a pesar de que se ha esforzado por no ser alcanzada por los intereses materiales que, a veces, han pretendido subordinar su esencial misión espiritual. No en vano de cada ciclo de la humanidad la Iglesia Católica tradujo su interpretación, puso su palabra santificada en el oído de todos los hombres, su ejemplo ante los ojos del mundo y su preocupación en el alma de todos. En esa actitud de fe y compromiso evangelizador, la Iglesia, a no dudarlo, mantuvo una permanente y actualizada presencia. Es aquí, en la oportunidad, en la fe y en la misión evangelizadora, donde debe medirse la dimensión del Papa Paulo VI, o Juan Bautista Montini, que vino al mundo el 26 de septiembre de 1897, en Concesio, diócesis y provincia de Brescia, segundo hijo de Giorgio Montini y Giuditta Alghisi.

Quién fue Paulo VI

Bautizado al tercer día de haber nacido, en la parroquia de Pieve Concesio, por el arcipreste Giovanni Fiorini, tuvo por padrino a Enrico di Manzoni; el 6 de junio de 1907 realizó la primera comunión y el 21 de este mes el obispo de Brescia, Giacinto Pellegrini, le administró el sacramento de la confirmación teniendo por padrino a Bautista Salvo. Después de haber cursado estudios en el seminario de Brescia, el 29 de mayo de 1920 recibió la ordenación sacerdotal en la catedral del lugar de manos de monseñor Giacinto Gaggia.

El camino recorrido por Paulo VI es tan excepcional como predestinado. En mayo de 1923 va a Polonia y un año después ingresa en el servicio de la Secretaría de Estado del Papa Pío XI, quien un año después lo designa en la Federación Universitaria Católica Italiana. El Papa Pío XI habría de continuar estimulando el progreso de quien tiempo después se convertiría en Paulo VI: en 1931 es elevado a catedrático de la Academia Eclesiástica y en 1937 lo designan sustituto de la Secretaría de Estado del Vaticano. En noviembre de 1952 renuncia a la púrpura cardenalicia y es el Papa Pío XII quien lo nombra prosecretario de Estado. De los cardenales consagradas por Pío XI, en la actualidad uno continúa viviendo, de nacionalidad italiana. De los cardenales consagrados por Pío XII, continúan con vida diez y de ellos ocho son extranjeros y dos italianos.

El 12 de diciembre de 1954, Paulo VI recibe la consagración episcopal en nombre del Papa, en la Catedral de San Pedro, de manos del cardenal Eugène Tisserant. Es Juan XXIII quien el 15 de diciembre de 1958 lo crea cardenal del título prebisteral de los santos Silvestre y Martín al Monti. Entre 1960 y 1962, Paulo VI realiza su actividad en EE.UU., Brasil y Africa y el 12 de octubre de ese último año participa de la primera etapa del Concilio Vaticano II, que transcurrió en sucesivas etapas hasta 1965, primero por la iniciativa de Jaun XXIII y después por el impulso ya de Paulo VI, totalmente identificado con su antecesor. De los cardenales consagrados por Juan XXIII, catorce continúan viviendo; cinco son italianos y nueve extranjeros.

Quien más cardenales ha consagrado hasta hoy ha sido Paulo VI. De ellos siguen viviendo ciento ocho; setenta y nueve son extranjeros y veintinueve italianos. El recientemente fallecido cardenal Paul Yü Pin fue nombrado por Paulo VI Gran Canciller de la Universidad Católica de Fu Yen y ordenado cardenal por Juan XXIII. Los datos indican, consecuentemente, que el Colegio Cardenalicio está formado por ciento treinta y tres miembros, de los cuales noventa y seis cardenales son extranjeros. Las reformas introducidas por Juan XXIII en la estructura y ciertos hábitos de la Iglesia fueron continuados, y hasta profundizados, por Paulo VI, que aumentó el número de los integrantes del Colegio Cardenalicio al tiempo que limitó en los ochenta años de edad a los cardenales con voto para la elección de Papa.

La herencia que recibió Paulo VI

La Iglesia que la muerte de Juan XXIII puso en las manos de Paulo VI venía "movilizada" por su antecesor por sus encíclicas y concilios. El Concilio Vaticano II, que Juan XXIII dio comienzo y Paulo VI continuó en sus sucesivas etapas anuales, durante cuatro años fue dando pasos encaminados a una debida y armónica actualización de la Iglesia frente a la modificación de los tiempos.

Pero no es menos cierto que, como todas las innovaciones, las interpretaciones diversas y hasta una dialéctica conflictiva en algunos casos allegaron cuestionamientos controvertidos. Cuando la calificación dice que Paulo VI fue el Papa del equilibrio y el diálogo no hace otra cosa que descubrir parte de sus grandes virtudes, productos de su comprensión y sensibilidad. Todo cambio viene precedido de un proceso de alteraciones, y si éstas ya se daban en vida de Juan XXIII después de 1965 las convulsiones hicieron zozobrar los cimientos de notables sociedades europeas. Paulo VI asumió con mano serena y firme el timón del Vaticano y condujo la nave por el centro del curso evitando que se desplazara hacia uno y otro extremo.

La dialéctica sobre la libertad y la liberación del hombre llegó hasta Paulo VI, que no se enredó en la polémica; él practicó y estimuló el pluralismo sin que lo perturbaran los excesos de Marcel Lefebvre ni la militancia de los sacerdotes que colgaron la sotana suponiendo que la verdad estaba en otro lugar. Es que, fundamentalmente, Paulo VI confió en el diálogo tanto como en el pluralismo, no inmutándose tampoco por la convergencia de diversas corrientes teológicas.

La descentralización del gobierno de la Iglesia auspiciada por Paulo VI es otra prueba de su vocación democrática, de su confianza en los sacerdotes, y demostró que la unidad de la Iglesia es intangible en cualquier circunstancia.

Algo de lo que hizo

Formentó tanto los concilios y asambleas episcopales como la regionalización como forma descentralizada de gobierno: así dio mayor di-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

namismo a la estructura irradiada desde el Vaticano. No fueron las divergencias las que pudieron hacer ceder en ese propósito a Paulo VI, y hasta podríamos decir, sin menoscabo de su memoria y de su autoridad, que no le faltó audacia, como lo demostró al extender la mano a Leonid Brezhnev, al recibir fraternalmente al primer presidente socialista que tiene el gobierno de Italia; al fraternalizar con el Patriarca Atenágoras (26 de octubre de 1967) y al instituir las Comisiones para las Relaciones con los Hebreos y con el Islam (22 de octubre de 1974).

Naturalmente, la Iglesia no ha podido evitar las conmociones sociales que aparecen como transformaciones revulsivas que han estado ocurriendo en Francia, Italia y España. Una crisis que está indicando que la clase dirigente tiene una responsabilidad suprema no registrada en ninguna computadora, ni tampoco en el análisis del materialismo histórico, donde el resultado por la búsqueda del poder admite la bomba atómica o que millones de seres humanos mueran de hambre. En esto la clase dirigente tiene en Paulo VI el mejor espejo: ¿podrán comprenderlo?

De tantas invocaciones la Iglesia ha nutrido su compromiso con la humanidad desde la cima del valor superior emergente del espíritu. En su mensaje al Concilio Vaticano II, el 11 de septiembre de 1962, Juan XXIII, entre otras cosas, aseguraba: "No hay nadie en absoluto que no deteste la guerra; nadie, por el contrario, que no ansíe la paz. Pero, sobre todo, la paz es deseada por la Iglesia, puesto que es madre de todos. Ella, por boca de los Sumos Pontífices, nunca ha dejado de manifestar públicamente su amor y su afán de paz, mostrándose siempre dispuesta a prestar cordialmente su ayuda eficaz a cualquier propósito sincero".

Vivir en la fe o en la incertidumbre

En verdad, cada hombre debería asumir su responsabilidad como un acto natural de solidaridad. Así lo pedía Paulo VI, no como un esfuerzo sino, simplemente, como una actitud consecuente a la afirmación de la fraternidad y la paz. Quebrar ese equilibrio —a él lo llamaron el Papa del equilibrio— significaría profundizar los hondos abismos ya existentes, donde no sólo la convivencia sino también la coexistencia quedarían superadas por mayores antagonismos, arrimando mayores peligros a los conocidos.

Así está planteada la opción a la clase dirigente, que deberá decidir una nueva relación, hermanada, solidaria y sincera, alejándose de los conflictos que plantea toda lucha por el poder, un poder que no ha servido, hasta ahora, para resolver los dilemas sociales. Paulo VI lo planteó en muy pocas palabras al visitar a la Organización Internacional del Trabajo. Su exhortación estuvo centrada en una franca reflexión al mundo laboral, puntualizando las obligaciones de empresarios y trabajadores, pero marcando la responsabilidad de quien tiene en sus manos el destino del trabajador y su familia.

El 26 de marzo de 1967, al dar a publicidad la Encíclica Populorum Progressio, Paulo VI remarcó la necesidad de la justicia social y de la colaboración recíproca, en libertad, en democracia, en una prestación mutua. Otro ejemplo hacia la paz: el 15 de septiembre de 1970 suprimió los Cuerpos Armados Pontificios. Tanto en su vida como a partir de su muerte la noticia desgranó en cada palabra, a lo largo de toda la información, la trascendente personalidad del Papa Paulo VI.

Cada una de sus frases, todas sus palabras, han tenido la sola dirección de alcanzar la meta de la convivencia y de la fraternidad. Los hechos lo demuestran en su tolerancia y en su capacidad de ejercer la autoridad como un servicio a la humanidad. Si me fuera solicitada la preferencia por una frase suya no vacilaría en decidirme, entre las muchas exultantes de generosidad y comprensión, aquella pronunciada el 5 de octubre de 1965, en el recinto de la Asamblea General de las Naciones Unidas, y que debería haber quedado esculpida en sus muros: **"Abran las manos, dejen caer las armas".** ■

Miguel Gazzera

NOS GUSTA LA SEGURIDAD

Por eso Policlínica Privada de Medicina y Cirugía le brinda una atención médica integral, cuando, como y donde sea necesario.
Todo lo que Ud. puede esperar de una de las unidades médicas más completas del país, con 2 sanatorios centrales, 5 centros médicos y consultorios de zona.

Infórmese.
Venga
Consúltenos

Bartolomé Mitre 2553/49 - Tel. 47-2503 - Cap.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUIDADO CON LA LECTURA VELOZ...

Por Jorge Sánchez Arana

A claro: no tengo nada contra el sistema, del cual conozco —personalmente— óptimos resultados... Pero sé también que usted las más de las veces lee, más que rápido, "apurado". Y hay cosas que se le escapan. O no les da la importancia que merecen. Vamos a hacer entonces un test, de cuyos resultados sólo sabremos usted y yo, en la intimidad de nuestras conciencias. **¿Se enteró y —además— valoró alguna de las siguientes noticias?:**

En Corrientes se abrió una licitación internacional para la electrificación rural de una amplia zona provincial (161.000 hectáreas, el 2% de la superficie provincial, 14.000 posibles usuarios), con eje en la zona de Bella Vista y bajo el régimen de cooperativa. **La noticia: se trata del proyecto de electrificación rural más importante encarado hasta el momento en el país.**

En La Pampa acaba de inaugurarse un acueducto de 207 kilómetros, a cielo abierto, entre Puelen y Chacharramendi. Tendrá un caudal de 200/30.000 litros hora. En una primera etapa "colaborará" en la construcción de la vital ruta 21, para luego destinarse al desarrollo y consumo humanos en el oeste pampeano. **La noticia: se trata de un proyecto nacido en la provincia, elaborado por pampeanos y realizado por administración por Vialidad provincial. Todo quedó en casa.**

En Formosa, a un año y medio de regir las nuevas normas en materia de radicaciones industriales, han presentado proyectos —en distintos grados de concreción— 50 empresas, por montos superiores a los 50 millones de dólares. **La noticia: dichos proyectos implican dos mil nuevos empleos y en la actualidad la actividad industrial en Formosa ocupa a 3600 operarios, es decir, un "salto" de más de la mitad de la actual mano de obra.**

**

¿Sabe usted qué es la COIRCO? Se trata de la Corporación Interjurisdiccional del Río Colorado, integrada por los gobernadores de cinco provincias: Buenos Aires, La Pampa, Mendoza, Neuquén y Río Negro. El mismo entró en funciones bajo las admonitorias palabras del ministro Harguindeguy: "No se trata de llevar agua al propio molino, sino de usar todos más y mejor esta agua". **La noticia: el nuevo ente interprovincial, por sus características, es una experiencia inédita en el país, " la experiencia que de él se extraiga será tomada como base para la búsqueda de soluciones a otros problemas del país que entonces podrán encararse en forma semejante".** Los gobernadores se comprometieron a no pelearse...

En San Antonio Oeste, en el litoral marítimo de la provincia de Río Negro, comenzó una etapa capital en las obras de infraestructura del puerto de aguas profundas: el emplazamiento de los grandes pilotes de sustentación. El puerto de ultramar, según lo previsto, comenzará a funcionar en 1980. **La noticia: lo "esperan" los yacimientos de Sierra Grande (a 120 kms), el Valle del Río Negro y toda su producción (400 kilómetros), las 500 mil toneladas de peces de toda variedad comestible que navegan por el golfo de San Matías y, sobre todo, el país desde hace muchos muchos años:** en 1779 (se van a cumplir 2 siglos...), un navegante español ya señalaba las virtudes portuarias naturales del lugar.

Ya se han tendido cerca de 40 de los 37 kilómetros de largo total del gasoducto submarino que unirá la isla de los Estados con el territorio continental en Santa Cruz. La "serpiente de acero" avanza por el lecho del estrecho de Magallanes a 1½ kms diarios, que para el caso es una velocidad digna de un premio Fórmula 1. **La noticia: habilitado el gasoducto, aportará 3 millones de metros cúbicos de gas al mercado local, sustituyendo importaciones chilenas en su totalidad del orden de los 200 millones de dólares anuales. Los estudios del programa, a cargo del Servicio de Hidrografía Naval de la Armada.**

**

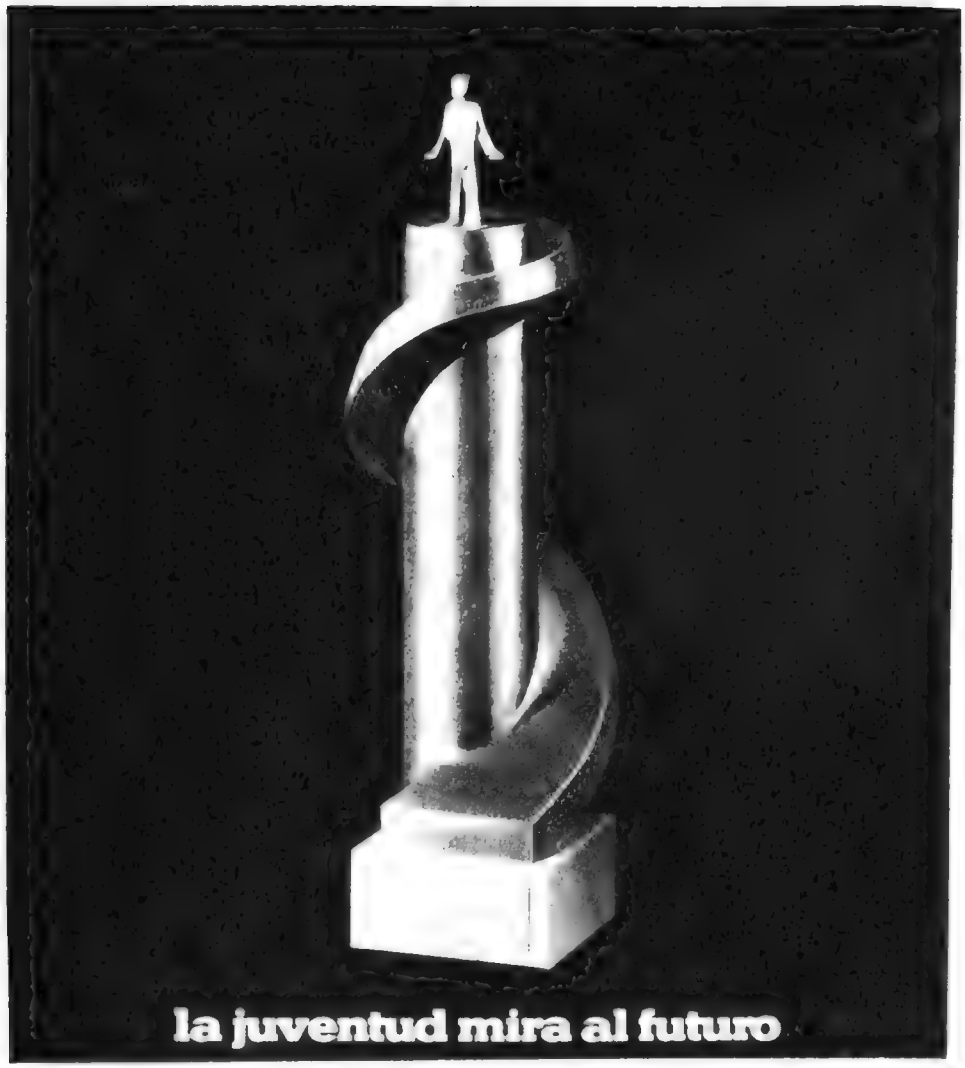
Para marzo del año que viene se anunció el comienzo del **puente Posadas (Argentina)-Encarnación (Paraguay).** Una obra que, además de su importancia tanto a nivel provincial como nacional, integra y complementa el complejo de obras de distinta índole que, por decirlo así, "embellecerán" el diamante de la corona: la gran presa de Yacyretá. Lo mismo cabe decir del Plan Posadas ("una ciudad dentro de otra ciudad"), que catapultará a la capital misionera al papel de una de las grandes ciudades del país y en el lugar donde hace más falta, y el Proyecto Ituzaingó, en Corrientes. **La noticia: las provincias dejan de ser convidados de piedra cuando llega a su territorio un gran proyecto nacional. Ocupan su lugar, pelean, exigen lo que creen les corresponde... y hacen, por supuesto, su parte.** En este orden de cosas, prestar atención a los derechos de las provincias a la energía que producirán las grandes obras de la región (Yacyretá, Salto Grande, Paraná Medio, etc.). No sólo para usufructuarla sino también para cobrar regalías sobre el precio del excedente que se venda. No sé, pero se me ocurre que muy pronto vamos a comenzar a oír hablar asiduamente de "hidrodólares"... **y esta vez las provincias no los van a dejar pasar como ahora al agua que corre por el Paraná y el Uruguay...**

Y para terminar, algo de "mis noticias": estuve en la Fiesta Nacional del Dorado en Paso de la Patria. Admiré básicamente dos cosas: el tamaño y sabor de los dorados y la velocidad para construir la bella, moderna y confortable hostería, **levantada en sólo 160 días.** Albañil vertiginoso: el doctor Palma, director de Turismo provincial. A uno de los invitados de honor —de los muchos que concurrieron a la cita junto al río (entre otros, el intendente Cacciatore y la pareja Legrand-Tinayre)—, el inmortal Irineo "Pulpo" Leguizamo, le escuchamos la reflexión: **"Este muchacho corre más rápido que yo en mis mejores tiempos y, según creo, no usa la fusta...".**

**

Termino. Podría haber más. Pero no quiero que estas líneas ayuda-memoria corran el peligro de un practicante de la lectura veloz, apurado... ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Nobleza-Piccardo auspicia la selección de los 10 jóvenes sobresalientes de 1978

Organizada por la Cámara Junior de Buenos Aires.

Una juventud que trabaja, estudia, investiga y se compromete con el país, es una juventud positiva. Es el futuro. Nobleza-Piccardo cree en esa juventud y cree en el país.

NOBLEZA-PICCARDO

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Estamos tan acostumbrados a tirar cada uno por su lado que el país, en más de un momento, corre el riesgo de quedar descuartizado como Túpac Amaru.

Y así vivimos.

Por todo eso es que reiteramos antinomias paralizantes como campo versus ciudad, industria versus actividad agropecuaria. Es lógico que cada sector tenga intereses propios que no siempre coincidan. Sería irreal pretender una luna de miel entre la vaca y el tornillo. Pero por encima de posiciones diferenciadas hay un mínimo común divisor que la sensatez puede ampliar.

Es poco lo que sabemos y mucho lo que hablamos. Estamos tan cubiertos de datos sin digerir que no sabemos en qué calle vivimos y dónde pasa el colectivo que más nos conviene para volver al barrio.

Por ahí se nos da el metejón de industrializarnos de prepo y tratamos de hacerlo a costillas de otro sector. Generalmente el campo. Luego empobrecemos al agro, y cuando nos damos cuenta de que está exhausto cambiamos de berretín y la torta de los ingresos se cae para aquel lado y quedamos desnudos en las ciudades, y a juzgar por las declaraciones hacemos cola juntos en las ollas populares los asalariados y los industriales.

Según la posición del péndulo y la de cada uno de nosotros, queremos que el ministro de Economía ser un zar omnipotente o un simple agente de tránsito que sólo se ocupe de hacer boletas por faltas de estacionamiento. Ni "muy-muy"-ni-"tan-tan". En una sociedad compleja y acomplejada como la nuestra las cosas no son tan simples y la simplicidad se paga con complicaciones.

PARADOJAS SURTIDAS

Se ha dicho que hay países ricos, países pobres y países que no pueden ser. En esta última categoría están Japón (que no tiene nada y lo consiguió todo) y Argentina (que lo tiene todo y parece no conseguir nada).

Decimos parece porque esto tampoco es cierto.

Las paradojas son más surtidas que los caramelos.

Por un lado tenemos más de 6500 millones de dólares en reservas, seguramente la más alta de nuestra historia. Y junto con Alemania occidental y Japón somos uno de los pocos países que han robustecido sus reservas y mejorado su posición relativa frente al dólar. Por otro, seguimos con la tasa inflacionaria más alta del mundo (y ya van tres años al tope de este ranking delirante) y las cifras de mes tras mes de los precios marcan un gráfico que nos serrucha el piso.

El año pasado, cuando se acentuó la espiral de los precios, se explicó que se debía al recalentamiento de la economía.

En 1978, pese al enfriamiento de la actividad productiva, las cosas siguen igual. O peor, porque el tiempo sigue pasando.

Para colmo de paradojas, el dólar (junto con la carne) es la mercadería más barata en la Argentina. Es una pichincha. Y nos preocupa un hecho que hace pocos años parecía inimaginable. Que hagamos cola para vender dólares y nadie los quiera para guardarlos en el colchón.

Uno cree que está leyendo los diarios al revés cuando se entera de que los sectores exportadores que durante años se quedaron afónicos pidiendo mercado de cambio libre ahora necesitan que el Estado intervenga para que el dólar suba. Lo que antes era una panacea —que el dólar fluctuara libremente— ahora es un castigo, y desde el 11 de mayo, cuando se dejó de lado la devaluación homeopática de uno o dos pesos por día, se agarran la cabeza al ver que el dólar se cae a menos que el Banco Central le tire un cable para que no se ahogue.

Por supuesto que hay razones. Nadie cambia de opinión porque sí y mucho menos los que están acostumbrados al lápiz de las cuentas en las que les va su propio bolsillo.

LA COYUNTURA MATA

La situación del ministro no puede ser más ingrata.

Hay que sacar número para criticarlo. Aunque en la cola los críticos discutan entre sí porque para unos está mal lo que para otros no está del todo mal. Aquí nadie dice que nada está bien nunca; es una palabra que quema.

Pero volviendo a lo que decíamos al comienzo, la solución no está en descuartizarnos sino en parar los caballos y tratar de que corran en yunta. No es fácil. Si fuera fácil no tendría gracia. Nos gusta lo desparejo, y si vamos por la vereda —estando como están— nos rompemos una pierna. La calle, con autos y baches, todavía es más segura que la baldosa movediza.

El campo, que con su queja doliente y muchas veces justificada, dejó como un estereotipo la idea de un gimoteo que no cesa, hora nos trae aportes integradores. No se trata, por lo que sé, de quedar en mejor situación relativa sino en promover el todo. Y no parece que sólo se trate de coyuntura. El sector dio su aporte arrollador para salir del estrangulamiento externo. Y de la cesación de pagos inminente de 1976 permitió la gigantesca masa de reservas de hoy. Por un momento recibió más de lo que razonablemente creía necesitar. Y ahora la pasa mal. Como todos. Pero desde el campo llegan voces atinadísimas. Su enfoque de la rentabilidad es positivo y fácilmente comprensible para ubicar la prioridad económica de un país integrado y no sectorizado. Por algo la industria del tractor, una de las que salen mejor paradas en comparación con los precios internacionales, es la que a través de su crisis explica la correspondencia entre campo y fábrica.

No siempre recordamos que uno de los países más poderosos del mundo como Estados Unidos no sólo es un gran exportador de manufactura sino que también es el primero en el agro.

Se agotó ya la posibilidad de crecer a expensas de otro y no hay desarrollo genuino nacido de la arbitrariedad coyuntural que pone a unos respecto de otros.

La posición privilegiada de la pampa (pastos naturales, manejo extensivo, poca mecanización) llegó a su techo. A partir de esa verdad se comprende que la producción no pueda aumentar significativamente. Para dar el salto hay que invertir en pasturas, manejo intensivo, mecanización, tecnificación, administración, etc. Y si no hay rentabilidad no puede lograrse esa transformación en un campo moderno, actualizado como nos gustaría tener para compararnos con lo que ocurre en países que antes estaban detrás nuestro como Australia o Canadá.

El crecimiento del producto bruto interno, en tasas anuales promedio, dio para el período 1900/1913 para la Argentina un 6,43 %,

Antinomias

La luna de miel de la vaca y el tornillo

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

contra 5,49 de Canadá y 3,95 de los Estados Unidos. Entre 1913 y 1938, es decir, entre antes de la primera guerra y las consecuencias de la gran depresión del 30, Argentina creció un 3,80 % por año contra 1,46 % de Canadá y 1,98 % de los Estados Unidos, según los datos de Ricardo Zinn en "La Segunda Fundación de la República" cuando describe 60 años de decadencia argentina.

DESENSILLAR HASTA QUE ACLARE

Las altas tasas de interés y un dólar "barato" determinaron un flujo de capital especulativo internacional. Atraídos por los intereses, estando a cubierto de una devaluación brusca porque la masa de reservas lo hace impensable, ese gran dinero puede incluso haber entrado ilegalmente a través de subfacturación de importaciones. Un fenómeno simétrico a la subfacturación de exportaciones, que fue crónica en la Argentina anteriormente porque el dólar paralelo era más caro que el oficial. Como ahora el fenómeno es inverso —el paralelo está más barato que el oficial— se podría dar según algunos esta subfacturación, que acentúa un superávit en la balanza de pagos que es aparente porque este capital negro se escapa en cualquier momento con nuestros pesos fuertes.

Por eso se pide que la tasa de interés local no sea superior a la de países como Alemania Federal o Suiza.

También desde el sector y con precisa información se establece la diferencia entre el incremento de los precios mayoristas no agropecuarios y los agropecuarios. Hasta mediados de 1977, los precios relativos del campo habían mejorado notablemente, pero a partir de ese momento se fueron deteriorando cada vez más.

Y volviendo a los créditos, se dio otra situación injusta. Los préstamos indexados para el productor rural se actualizan en función de los incrementos en los precios no agropecuarios. Si fuera en relación con los propios incrementos, el crédito no sería un castigo sino una posibilidad a tomar. De otra manera, aceptar un crédito es descapitalizarse aún más.

En este cuadro de situación hay factores decisivos que afectan al campo, y por ende al país, y que no pueden resolverse desde el país como en el caso de los precios internacionales. Los expertos anticipan que no aumentarán los precios de los cereales porque hay reservas mundiales para afrontar cualquier problema de coyuntura. Al mismo tiempo, como los cereales no suben, los agricultores se inclinan por las oleaginosas y esa mayor producción detendrá las cotizaciones. El panorama es algo más optimista en carnes, a juzgar por los precios que se están observando en los mercados internos de los Estados Unidos y Australia, y marcaría el fin de la declinación del mercado que se mantiene desde 1974. Por supuesto que también sobre este fenómeno repercutirá, como antes, el anunciado incremento del precio del petróleo que estudia la OPEP. Si el petróleo sube, por supuesto que baja el margen de dinero que queda para la carne. De todas maneras, siguiendo estas estimaciones, tomando como base el precio de Australia para el novillo terminado, podría esperarse una mejora de 50 centavos de dólar para el ganado en pie.

Los bajos precios actuales del mundo y la situación planteada en el atraso de la cotización del dólar explican lo complicado del problema, porque si bien en nuestro país se eliminaron las retenciones a la exportación como una manera de alentarlas, ahora el productor recibe un 15 % menos de hecho por la diferencia entre el precio libre del dólar y su supuesta paridad real.

En algunos casos el dólar está sobrevaluado y en otros, subvaluado. Por ejemplo, en febrero de 1976 estábamos un 50 % por encima de su valor real y al restablecerse el mercado después del desplazamiento de la señora de Perón cayó de la cotización paralelo de 500 pesos por unidad a 224. Hasta promediar el año pasado se entendía que el dólar estaba un 1,8 % por encima de su valor real, pero luego se fue dando un fenómeno inverso que lo ha llevado en agosto a estar un 15 % por debajo de la paridad. Por supuesto que para estos cálculos se tienen en cuenta muchos factores: aumento de los costos internos y también la devaluación internacional del dólar para corregir los cálculos.

El campo puntualiza esta situación y completa su enfoque con otros datos a considerar, como es el alto nivel de protección arancelaria (directa e indirecta) para los principales insumos de su actividad y que la colocan en situación difícil para competir frente a sus colegas de los Estados Unidos, Australia o Canadá, que pagan mucho menos por productos químicos (fertilizantes, insecticidas, etc.) y también por las maquinarias e implementos agrícolas.

Este último dato de los precios relativos tiene mucho que ver con todo lo que hemos contado sobre el tira y afloja nacional. En definitiva, la canasta es una sola.

ANTINOMIAS AL PLATO

Nos equivocamos cuando imaginamos una Argentina exclusivamente agropecuaria. Y luego una Argentina industrial. En lugar del "o" —una cosa "o" la otra— es momento del "y" —una cosa "y" la otra—.

Las reglas de juego exigen una elaboración imaginativa, generosa, pensada a lo grande.

Y que sea verdad.

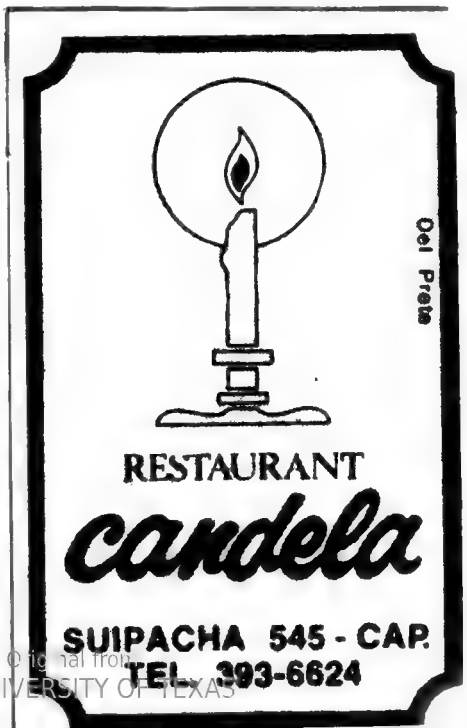
Trataron de hacernos creer que la industria en la Argentina nació en 1943, porque antes no existían las fábricas. Entonces, ¿de dónde salieron los obreros de la Semana Trágica o de las marchas socialistas? ¿Estaban pintados?

O de fabular que el campo puede multiplicar indefinidamente su producción porque Dios es argentino y estanciero. La pampa húmeda tiene un límite y la producción de ese tipo subsidiado por la naturaleza, también. Ahora comprendemos que producir ese animal más por hectárea o la tonelada de cereal sale más "caro" que el anterior, porque nadie regala nada y menos la técnica, mecanización, fertilizantes, etcétera.

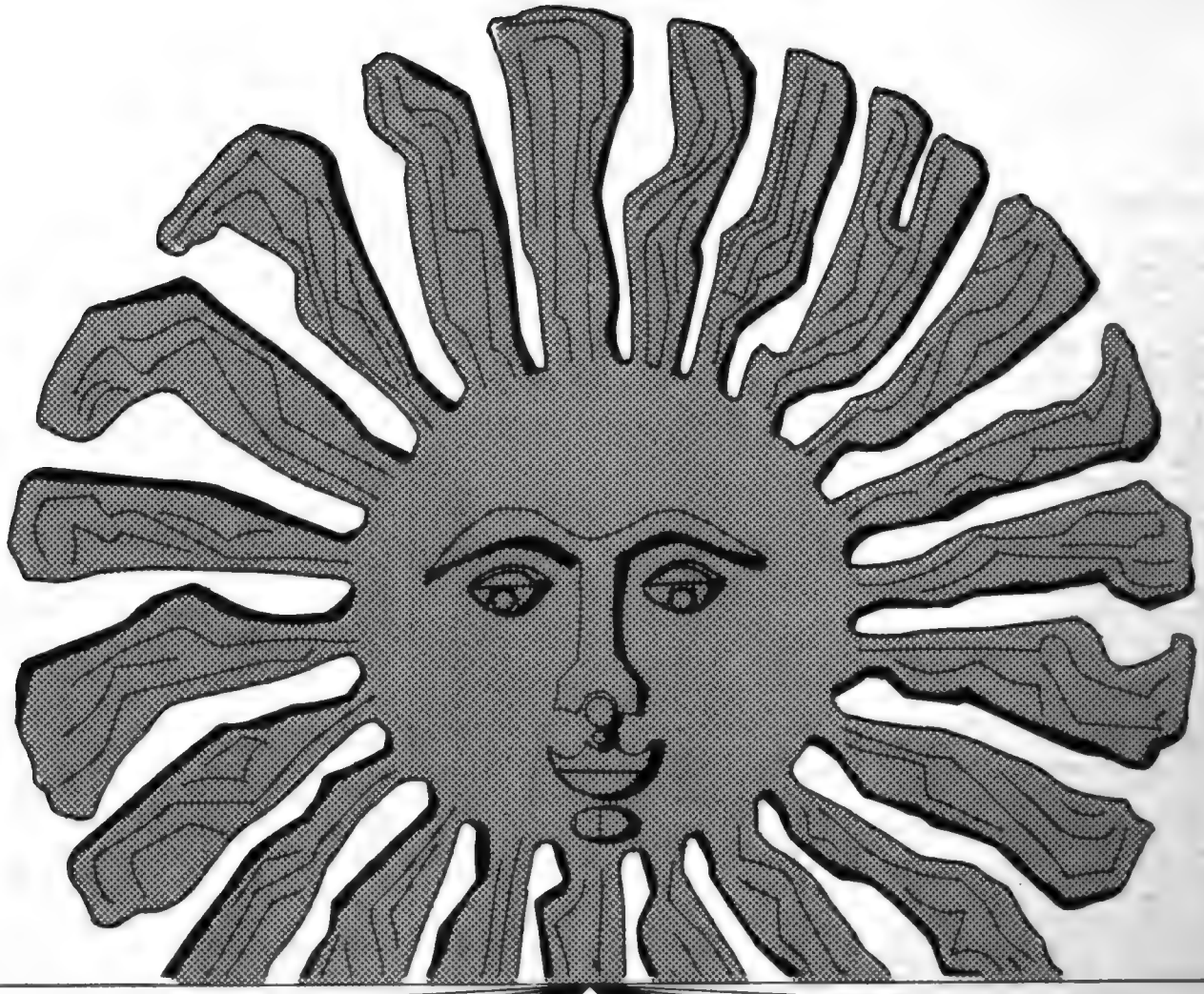
No es momento de galope sino de reflexión. Desensillar hasta que aclare y saber que no hay industria sin campo próspero (para datos, ver lo que le pasa a los tractores) ni posibilidades de desarrollo para un país sin industria, porque no alcanzan todas las estancias para absorber los obreros que se quedan en la calle en la General Motors.

Todo esto nos marca un país que puede ser distinto. Que quiere y necesita ser distinto. Hay cosas que se murieron, y si no lo entendemos claramente nos matarán a nosotros. Una de esas cosas es una fisonomía de producción o de sectorización que no da más. ■

Horacio de Dios



Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF TEXAS



2 DE SETIEMBRE

en el día de la industria

YPF

tecnología calidad servicio

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Por Alvaro C. Alsogaray

INDUSTRIA E INDUSTRIALES

El hombre ha descubierto en la división del trabajo y la industrialización las dos palancas maestras

ción las dos palancas maestras

que han hecho posibles la vida moderna y los incomparables avances materiales de la humanidad. Sin ellas ni siquiera podría concebirse la subsistencia en el planeta de 4000 millones de seres humanos. El retorno a la "época pastoril" es una utopía romántica o una especulación de indocumentados. La industrialización, hecha posible por la división del trabajo, es incuestionablemente el motor que promueve el desarrollo de los pueblos. De ahí que pronunciarse contra la industrialización parece de sentido.

Sin embargo subsiste en alguna medida un debate sobre el problema. En particular en nuestro país mucho se ha discutido y aún se discute acerca del papel del campo y de la industria, enfrentando a ambos sectores. Ello ha llevado a clasificar a algunos como "industrialistas" y a otros como "antiindustrialistas". La discusión, por las razones apuntadas, es absurda, pero vale la pena aclarar sus términos.

En mi opinión, no hay tal conflicto entre el campo y la industria. Ambas actividades son indispensables y complementarias, y cuanto más se desarrollen, equilibradamente, tanto mejor para el progreso del país. Lo que ocurre es que hay una cierta clase o secta de industrialistas a ultranza, que podemos denominar "desarrollistas", que abominan del supuesto "país de las vacas y el trigo", que están ganados por la mitología del "deterioro de los términos del intercambio" y que creen que sólo mediante la implantación forzada de grandes industrias "básicas", de corte faraónico, se resuelven los problemas del bienestar de la población y de la grandeza del país. (El slogan "Argentina Potencia" no es peronista: fue acuñado por los "desarrollistas".) A éstos no les importa si las industrias promovidas son económicas o no; lo que les interesa es instalarlas porque les atribuyen un efecto multiplicador y la propiedad mágica de asegurar el desarrollo del país y la elevación del nivel de vida de sus habitantes. Nunca han explicado cómo, si dan pérdidas, multiplicando éstas pueden producir algunas ganancias. Pero nada les arredra, ni siquiera la palpable demostración de que sus técnicas son siempre inflacionarias.

La clave de la industria "desarrollista" es el "proteccionismo" a todo trance. No la protección lógica dentro de límites normales de la industria nacional, sino la protección irrestricta que pone a cubierto aun la ineficiencia y que llega hasta prohibir las importaciones aislándonos del exterior. Esa apropiación de la idea proteccionista que el "desarrollismo" ha hecho en su beneficio explica la adhesión de muchos industriales al ideario "desarrollista". Se es "desarrollista" no por sus premisas, en las cuales en realidad nadie cree, sino como una manera disimulada de defender el proteccionismo. Esa defensa, desde la época del mercantilismo y mucho antes, es una de las motivaciones más corrientes y arraigadas en el empresario, en particular en el empresario industrial.

El país tiene sin embargo una gran industria y su futuro está estrechamente ligado al progreso de ésta. Pero debemos pensar en la industria seria, competitiva, orientada por el mercado no sólo nacional, que siempre será comparativamente limitado, sino por el mundial. No tenemos por qué no tener acceso a éste si producimos en términos económicos y no en función de extrañas ideologías. Afortunadamente hay muchos empresarios e industriales que piensan de esta manera, pero por muy diversas razones hasta ahora han dejado casi siempre el campo libre a los "desarrollistas-proteccionistas". En estos momentos se habla mucho de la "unidad gremial empresaria", pero a la luz de lo anteriormente expresado, ¿es posible esa unión? Creo que no, porque los dos grupos empresariales citados representan mentalidades e intereses completamente distintos. ¿Qué hacer entonces? ¿Cómo tendrían que proceder quienes verdaderamente desean un desarrollo industrial potente y sano? Pienso que deberían agruparse alrededor de un programa de acción inspirado en los principios de una economía de mercado razonablemente abierta y competitiva, y a través de ese agrupamiento comenzar a influir sobre la política económica del país, de la cual se han mantenido hasta ahora lamentablemente alejados.

Recientemente me he referido a este tema elaborando a título de ensayo dos plataformas empresarias que podrían aservir de base de discusión. Las reproduzco a continuación, limitándome a lo más esencial y a lo que constituye sus caracteres distintivos.

La plataforma "A" agruparía a los empresarios dispuestos a defender los siguientes puntos:

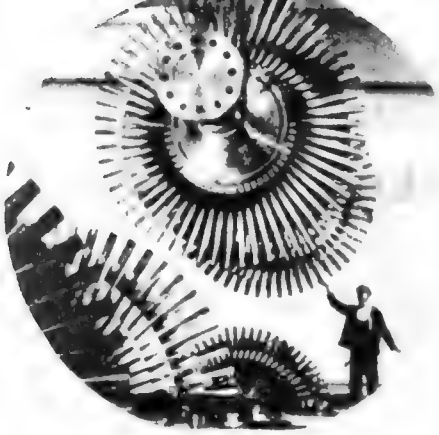
- Tendencia hacia una economía razonablemente abierta, con aranceles declinantes a lo largo de los próximos cinco años hasta el límite que se juzgue posible.
- Reglas generales, sin discriminaciones sectoriales, para el funcionamiento de todos los mercados internos. Libertad y competencia en los mismos.
- Estabilidad de la moneda a toda costa.
- Supresión de privilegios y regímenes especiales.
- Descarte de los proyectos "desarrollistas", que implican monopolios u oligopolios protegidos por el Estado y que se basan en otorgar discriminatoriamente exenciones y otras ventajas impositivas, avales y créditos "dirigidos" en función de prioridades fijadas por tecnócratas y no por el mercado, altas protecciones aduaneras y aun prohibiciones de importar, etcétera.

La plataforma "B" reuniría a los empresarios que sostuvieran:

- El desarrollo prioritario de las industrias llamadas "básicas", conforme a una lista elaborada por planificadores oficiales, las cuales recibirían discriminatoriamente los privilegios explícitamente rechazados en la Plataforma "A".
- Considerar la estabilidad monetaria como conveniente, aunque accesoria, y aceptar una "moderada" inflación si ésta resulta necesaria para los desarrollos del punto anterior y el impulso "forzado" a la economía.
- Mantener altas tarifas aduaneras para proteger a cualquier precio, sean económicas o no, las actividades locales, principalmente las incluidas en las citadas prioridades, llegando si es necesario a prohibir las importaciones.
- Crédito fácil a tasas subsidiadas.
- Asignar al campo una función secundaria, ya que, de lo contrario, sólo seríamos un "país agroimportador".

Como se ve, hay entre ambas plataformas un mundo de diferencia. En el fondo esa diferencia es la misma que en política y economía separa a liberales y socialistas. Y ésta es en definitiva la gran cuestión.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



¿Cómo definir el momento actual de la industria argentina? La situación económica recoge aplausos y críticas. Algunos presagian nubarrones, otros ven el cielo despejado. Las ideologías entrecruzan polémicas. Índices y cifras sirven para apoyar y denostar. En celebración del Día de la industria, EXTRA convocó a cuatro destacadísimos empresarios de nuestro quehacer industrial: general Alcides López Aufranc, presidente de Acindar; Tibor Teleki, director de Relaciones Generales de Renault; ingeniero Alejandro Achával, vicepresidente de Ipako, e ingeniero Roberto Favelevic, presidente de la Federación de Industrias Textiles Argentinas. Esta es la transcripción del diálogo mantenido con ellos.

La encrucijada industrial

EXTRA preguntó y respondieron

- **Alcides López Aufranc**
- **Tibor Teleki**
- **Alejandro Achával**
- **Roberto Favelevic**

¿Cómo es la industria nacional?
¿Sirve el planeamiento?
¿Desarrollo o desarrollismo?
¿Qué hacemos con el Estado?
¿Qué puede hacer el sector privado?

—¿Existe una industria nacional? ¿Cómo la definimos?

López Aufranc: La existencia de una industria argentina es un hecho bien conocido y su aporte al patrimonio nacional es elevado. La industria, como suele pasar en los países jóvenes, se ha desarrollado desequilibradamente con algunos "cuellos de botella" y deformaciones que deben ser corregidos. Es en general pujante y en constante modernización y adaptación a las exigencias del mercado nacional e internacional. Negar la existencia de la industria argentina o minimizarla es un grave error, por su aporte a la producción de riqueza y al bienestar general de la población. Las exportaciones no tradicionales crecen día a día, y lo harán a un ritmo muy acelerado cuando se eliminen ciertas trabas a la exportación, no existentes en los países de clara mentalidad exportadora. En siderurgia, por ejemplo, los costos se elevan considerablemente por los precios de algunos insumos nacionales e importados.

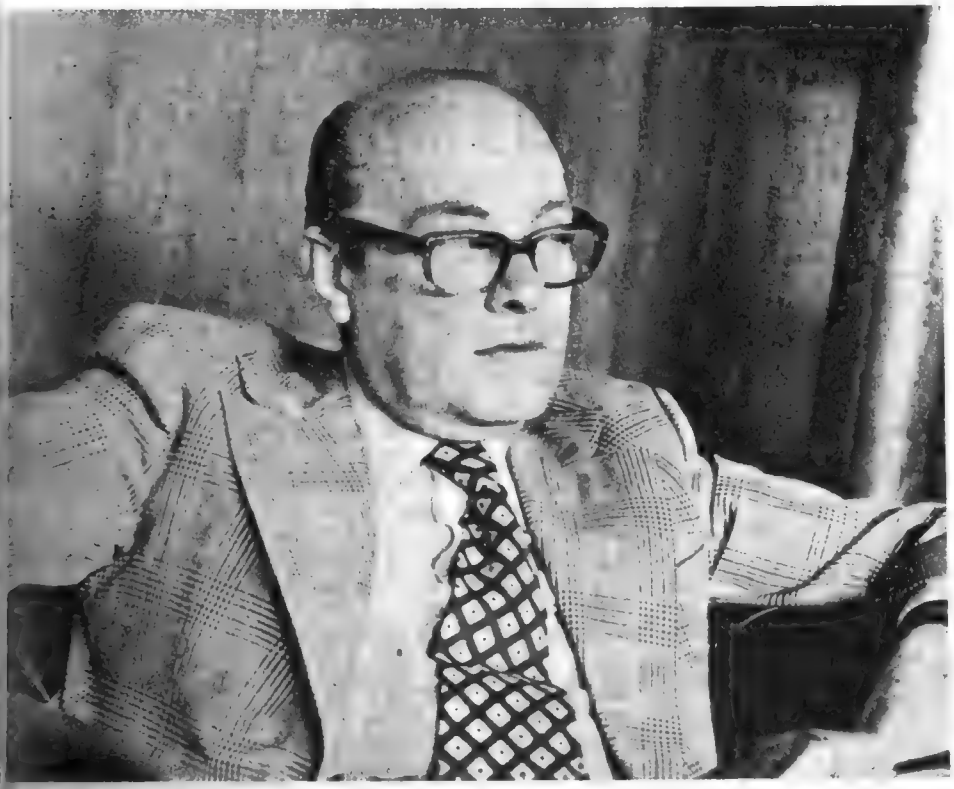
como también por una cantidad de impuestos y gravámenes que elevan el precio del producto final, descolocándolo frente a la competencia internacional.

Al respecto, la crisis de la siderurgia en el mundo ha impulsado a los grandes países productores a vender a precios marginales e incluso recurrir al "dumping". Los "trigger price" en los EE.UU. y los "prelievos" en el Mercado Común Europeo son medidas proteccionistas en defensa de su industria siderúrgica amenazada particularmente por el Japón.

En síntesis, la industria argentina es una realidad palpable y beneficiosa para el país. Para su desarrollo acelerado requiere: estabilidad política, continuidad económica y seguridad jurídica. Es decir, conocer las "reglas de juego" para largo plazo y lograr una rentabilidad que le permita reinvertir y crecer con la tecnología más avanzada.

Teleki: Coincidiendo con el general López Aufranc, desconocer la existencia de una industria nacional sería un error y además ilógico. La industria nacional es realidad, y hay sectores más avanzados, otros menos, pero no reconocerlo sería destruirla. Mirando el futuro, creo en una industria con muchas posibilidades; necesita solamente que la ayuden para el despegue definitivo, como lo necesita el resto del país. Como el sector siderúrgico, también el automotriz en el orden mundial ha sido afectado, y fuerte, por la crisis petrolera de los años pasados. Es lógico que en materia de exportación tenga serias dificultades aún, y en su costo de producción también, pero si tomamos en cuenta que en nuestro sector la industria nacional apenas supera los 20 años de vida, es mucho lo que se ha hecho y logrado tanto en diversidad como en calidad.

López Aufranc: "El planeamiento estatal me aflige y preocupa"



Teleki: "¿Autos caros? ... Me esperaba esa pregunta"

Achával: La industria petroquímica en la Argentina es en espíritu una industria pujante aunque no ha logrado encontrar el camino hacia su afianzamiento y crecimiento acorde con las necesidades del país. Como ejemplo, cito que en el área de los termoplásticos poco se ha logrado desde el año 1963, en que comenzó a producir la primera planta de etileno y de polietileno de baja densidad con un proceso integrado en Ensenada.

El tan mentado Polo Petroquímico de Bahía Blanca comenzó como iniciativa de una firma extranjera en 1967 y aún hoy se debate en las reglamentaciones y en las jurisdicciones de dos ámbitos del Poder Ejecutivo: el Ministerio de Defensa y el Ministerio de Economía.

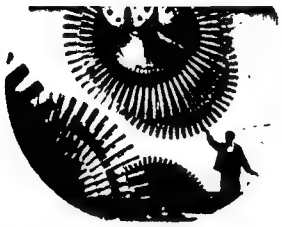
Lo que existe es pujante porque desea crecer, desea realizar cosas, pero los resultados están a la vista; mientras, otros países que en el año 1963 no tenían petroquímica hoy más que triplican el volumen global de la producción argentina. Creo que a pesar de la triste realidad de la falencia actual las causas de ésta nos mueven al optimismo por la próxima eliminación de normas limitativas. La incorporación de las más nuevas tecnologías disponibles permitirá ir acortando nuestro desfasaje sin caer en un crecimiento desmesurado. Existe una fuerte sobreoferta mundial por excesivo y descontrolado crecimiento de la oferta, ya que la demanda no ha crecido tal como muchos teóricos lo pregonaron aun aquí en nuestro país.

Hoy la industria petroquímica argentina compite razonablemente con los productos importados, y de permitírsele un crecimiento armónico con relación a la demanda comenzará a adquirir dimensiones de escala comensuradas al mercado interno pero con razonables y no excesivos excedentes para exportación.

Me refiero a este tema porque para crecer o instalar nuevas plantas se requiere aprobación gubernamental y a su vez el Estado fija la dimensión de las nuevas plantas, lo que personalmente creo es un error. En síntesis, considero que la mala experiencia de los últimos quince años es un cabal ejemplo de lo poco y malo que se ha actuado en esta área.

En síntesis, con leyes y decretos no se

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



hacen fábricas. Lo que se necesita es tecnología, capital y poca intervención del Estado.

Favelevic: La industria textil, por sus características propias, es siempre una de las primeras actividades fabriles en desarrollarse. Son factores determinantes de tal hecho, como ha sucedido en nuestro país, el aprovechamiento de los recursos naturales y el destino de los productos que manufactura, es decir, satisfacer una de las necesidades primarias del ser humano: el vestido. En virtud del desarrollo alcanzado, la industria textil argentina no puede calificarse como artificial. Ello está perfectamente demostrado, atendiendo a que dispone de los medios de producción necesarios en calidad y cantidad suficientes. En efecto, sus principales materias primas naturales son de origen nacional. La actividad manufactura y consume alrededor de un tercio de la producción lanera del país e insume, según el volumen de cosecha, la casi totalidad del algodón nacional. En este sentido cabe destacar que dada la oscilación de la producción anual de fibra de algodón hay años en que tal proporción puede resultar inferior, pero salvo casos excepcionales, no por menor consumo, sino por un incremento de la cosecha, en cuyo caso el excedente se destina a exportación. En lo que se refiere a las fibras manufacturadas, los problemas de abastecimiento por parte de la industria local entiendo que serán superados con el desarrollo de la actividad petroquímica del país. En cuanto a mano de obra, el sector dispone de personal suficientemente capacitado, contando con un avance tecnológico en los establecimientos textiles y personal de dirección de suma competencia, que la colocan en lo que se refiere en calidad de producción, entre las primeras del mundo. Al presente se manifiesta una crisis generalizada en el mundo para la industria textil y en nuestro país ella se encuentra agudizada como consecuencia de la evidente retracción de demanda del mercado interno. Tal situación obliga a los países a intentar la colocación fuera de sus fronteras de los excedentes de producción, desatando ello una aguda competencia internacional. La Argentina también ha intentado realizar exportaciones, pero al presente experimenta serios contratiempos, fundamentalmente como consecuencia de la falta de adecuación de las paridades cambiarias. Por otra parte, la gran competencia internacional y la política arancelaria observada en el país han tornado sumamente peligrosa la estabilidad de algunos sectores, fundamentalmente en razón de los precios al que ingresan las manufacturas en la Argentina, ya que, entre otros factores, la diferente temporada que presenta el hemisferio norte con relación al nuestro faculta a los exportadores de aquellos países a realizarlos a precios de liquidación. En esta materia entiendo que, como sucede en muchos otros países, la protección de la industria textil mediante la aplicación de derechos de importación es insuficiente y no puede funcionar correctamente si no se instauran mecanismos no arancelarios en forma complementaria.

"Un tema delicado"

¿Qué utilidad tiene el planeamiento moderno en el desarrollo industrial?

López Aufranc: Supongo que usted se refiere al planeamiento estatal. Le respondo que me aflige y preocupa porque los planeamientos estatales en la economía son de origen marxista, y degeneran aun sin quererlo inicialmente en una participación cada vez mayor del Estado en la economía. Es evidente que los recursos disponibles siempre son limitados, lo que obliga a estudiar las necesidades del país para fijar las prioridades de inversión. Los funcionarios comunistas planifican todo y el país se desarrolla de acuerdo a los deseos e inclinaciones de sus burócratas. Los franceses establecieron la "planificación indicativa", de cumplimiento obligatorio por el Estado y voluntario para la actividad privada. El tema es en verdad delicado: es evidente que no se puede dejar todo librado a la improvisación o a los impulsos de determinados sectores o personas, pero tampoco es saludable el exceso de orientación estatal porque la experiencia señala la tendencia de imponer su ejecución a cargo de empresas del Estado. Además, se genera una tendencia dirigista que obstaculiza los proyectos de las industrias privadas en beneficio de las estatales. En la Argentina el Estado ha avanzado exageradamente dentro de la actividad económica con un resultado negativo en general para el desarrollo nacional. La mentalidad dirigista propia del exceso de intervención estatal en la economía es un obstáculo serio para la industria, ya que para concretar un proyecto se debe peregrinar por varios organismos en los que, si se tiene suerte, después de años es aceptado el proyecto, cuando la tecnología prevista normalmente ha sido superada y la financiación ya no sirve por no mantenerse la misma durante tantos años o por haber cambiado sustancialmente el costo del proyecto. Es realmente un problema de la máxima seriedad. Es común que los funcionarios intervinientes, por falta de conocimientos, por temor a la responsabilidad, por xenofobia o incluso por un falso sentimiento de jerarquía, obstaculicen los proyectos de la actividad privada en beneficio de los del Estado, y como éstos, en muchos casos, no pueden ser ejecutados por falta de fondos, se castiga el desarrollo industrial.

¿Agro vs. industria?

—En nuestro país arrastramos desde hace tiempo la polémica entre agro e industria. ¿Sigue vigente hoy?

López Aufranc: Creo que este tema está agotado en su aspecto conceptual, ya que el agro y la industria deben desarrollarse armoniosamente para beneficio recíproco. No se puede pensar que nuestro país sea solamente agropecuario, con una industria exclusivamente subsidiaria de la producción del campo. Tampoco es justo ni conviene a los intereses del país desarrollar industrias de prestigio y antieconómicas que deben ser sostenidas con la producción del campo.

Teleki: Pienso que en la Argentina de hoy ya no hay dudas, que tanto el agro como la industria existen y bien definidos. Son dos sectores que necesitan uno del otro pero ninguno de los dos debe hacer peso sobre el otro. El agro necesita de la industria y nosotros del agro. Un gran porcentaje de nuestra clientela se encuentra en él.

Achával: Un país es como una mano. Es como si usted me preguntara de qué dedo de la mano puedo prescindir. Yo quiero tanto al índice como al pulgar o como al meñique. No tiene sentido ha-

en seguros
solamente lo mejor es bueno
COMPAÑIA ASEGURADORA ARGENTINA
SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS GENERALES
Av. Pte. Roque Sáenz Peña 555 - BUENOS AIRES - Tel. 30-1571 y 33-3941/43

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

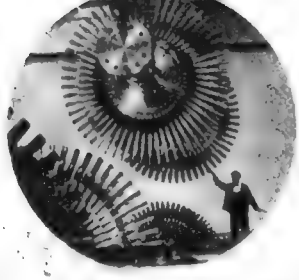
BUENAS TARDES, SIGLO.

Siam nació cuando el siglo tenía 10 años.
Cuando era sólo un proyecto, una esperanza.
Y, en una buena medida,
Siam es la realidad de ese proyecto.
Nuestro viejo, nuestro difícil,
nuestro querido y deslumbrante siglo,
está llegando a su fin.
Siam, ya está proyectando para el siglo venidero.
Concretando realidades,
Siam sigue siendo una esperanza renovada,
una esperanza siempre argentina.

Siam
Siempre argentina.

TELAM JULIO LUCAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



blar de antagonismos entre agro e industria. Cada país tiene sus características propias, y si miramos a las grandes potencias mundiales, salvo rarísimas excepciones, tienen fuertes posiciones industriales, con actuaciones preponderantes en el campo agrícola. Eso es lo que yo opino sobre el tema.

Nuevamente la experiencia vivida en nuestro país nos debe servir de escarmiento a lo que significan los antagonismos sectoriales.

Favelevic: Entiendo que no existe polémica de tales características, y que la enunciación de una apreciación a ese tenor se debe exclusivamente a una visión parcializada de la estructura productiva nacional. En realidad lo que debe existir es una verdadera complementación agro-industrial, por ser ambos pilares mutuos del desarrollo económico del país. En el caso particular la actividad textil es un claro ejemplo de la íntima relación que existe entre el sector productor de las materias primas básicas de origen natural y la industria manufacturera, que como antes dije se constituye en el principal consumidor de los insumos de ese origen. El fortalecimiento de la economía en su conjunto debe atender a la consolidación simultánea del agro y de la industria mediante el manejo de las variables económicas de forma tal que estimulen su crecimiento mutuo y en forma sostenida.

Desarrollo y desarrollismo

—Nadie está en contra del desarrollo, pero algunos sectores no comparten la filosofía desarrollista. ¿Creen que puede haber desarrollo sin desarrollismo?

López Aufranc: Dejando de lado los "ismos", que en general son contraproducentes para la salud de la República, es evidente que el desarrollo sólo puede lograrse con la inversión del máximo de los recursos disponibles en áreas específicas y con prioridades perfectamente establecidas. De lo contrario se jalona el país de piedras basales de obras que nunca se terminan o se logran a costa de grandes sacrificios y postergando realizaciones muchas veces de mayor utilidad.

Teleki: En el sector automotriz el desarrollo es uno de los puntos fundamentales. Si queremos que la Argentina tenga una industria automotriz fuerte y pujante, debe tener indiscutiblemente un desarrollo para poder inscribirse en el contexto mundial del sector. Pero necesita poder contar con la tecnología moderna. Pienso, y así lo manifesté en distintas oportunidades nuestra empresa, ya que no quiero comprometer la opinión de otras empresas, que el desarrollo que necesita la industria automotriz argentina no lo puede lograr con el actual régimen automotriz. Por eso estamos totalmente de acuerdo con la filosofía originalmente expuesta por las autoridades económicas del gobierno de la Nación. Con una integración tan alta el intercambio no se puede realizar y en un país como la Argentina, donde el mercado interno es relativamente reducido, el camino que queda es tratar de empujar el intercambio para promover las exportaciones. Todos sabemos que ocho fábricas son muchas para el país. No hay capacidad ociosa, falta ordenar. Un ejemplo es el reciente cierre de General Motors, que es lamentable por su repercusión porque es la empresa Nº 1, pero para el sector comienza un reordenamiento. Tomemos como ejemplo a Francia, luego de la segunda guerra mundial.

Francia comienza con una producción automotriz reducida pero continúa creciendo con el avance tecnológico de otros países más avanzados y llega a exportar el 50% de su producción. Hoy, decir que en la Argentina existe un mercado de 300.000 vehículos es irreal. Hemos vivido dos o tres años irreales en materia de mercado. En años pasados la mayoría de los sectores industriales se había acostumbrado a la especulación. Creo que el mercado especulativo ha llegado a su fin. Comienza un mercado de distribución. En nuestro sector se producirá lo mismo que probablemente va a ocurrir en otras industrias. Vemos cómo en Europa se han efectuado asociaciones. Eso también sucederá aquí, aunque todavía no sabemos en qué forma se hará. No hay que pensar en fusiones. Considero indispensable que una empresa, cualquiera que sea su tamaño, trabaje con una cierta rentabilidad lógica. De lo contrario no puede invertir, y si no invierte no hay desarrollo.

Achával: Soy enemigo de los rótulos. Creo que mis primeras palabras han dado una síntesis clara de lo que ha ocurrido en el ámbito de la industria petroquímica. Es imprescindible que la industria petroquímica crezca, pero no va a crecer por el mero hecho de que existan leyes o decretos. Se requieren una estabilidad y una claridad de normas, pero que éstas sean las mínimas posibles.

No creo que éste sea el ámbito en donde yo pueda hacer una propuesta en esta materia, pero reitero lo que dije: existe un exceso de reglamentarismo, incluso fomentado, quizás inconscientemente por los propios interesados, tanto privados como estatales.

El precio de los automóviles

—Señor Teleki ¿por qué son tan caros los automóviles en nuestro país?

Teleki: Esta pregunta me la esperaba, y otra vez voy a dar una opinión personal. La confusión que reina alrededor de este tema es grande y no sólo en la opinión pública, sino también en los sectores que forman esa opinión. Hay varios factores importantes que distorsionan la realidad pero que desmuestran el porqué. En primer término: los precios de los vehículos en la Argentina no son tanto más caros que sus equivalentes o comparables en Europa y/o Estados Unidos. Se deben considerar los siguientes factores: el valor del dólar que se le dé al vehículo en Europa y/o Estados Unidos no es comparable al valor en dólares en la Argentina ya que la paridad peso-dólar tiene una distorsión actualmente.

El volumen de producción diario es muy diferente. En Francia, Renault, por ejemplo, produce actualmente alrededor de 6000 vehículos diarios y RASA, 140 por día. Allí ya hay una distorsión. El costo de materias prima y todo lo que las terminales compran fuera de la empresa tanto localmente como al exterior es alto y significativo en el costo. Esto es válido para la exportación también, ya que el costo del transporte es muy alto. Resumiendo, en un ejemplo, y sin querer hacer publicidad, un Renault 12 en la Argentina cuesta más o menos de un 25% a un 30% más que su equivalente francés.

—¿Cómo es la relación industria-mercado-consumidor? ¿Hay desfasaje en alguna de ellas, en las tres o en una con respecto a la otra? ¿Cómo ve esto aplicado al sector automotriz?

Teleki: En este momento el mercado es bastante reducido. En líneas generales, casi todas las plantas producen a un 50% de su capacidad. Con respecto a exportar, no se puede hablar en cuanto a producto terminado pero sí en cuanto a diversificación. Por eso muchas empresas se han dedicado a diversificar productos y tratar de exportar a mercados nuevos o existentes para aumentar su volumen de producción y paliar la situación recesiva. Evidentemente es una recesión que lleva muchos meses, Nosotros pensamos que la recuperación del mercado va a ser lenta. Pero lo que sucedió en los últimos dos años es que, a raíz de la caída del poder adquisitivo, hay ciertas categorías de vehículos que son los que menos se pueden vender en el mercado local. Me estoy refiriendo a los vehículos pequeños. Tenemos una cifra comparativa: si en 1976-77 el mercado de estos vehículos —Fiat 600 y 133, Renault 4 y 6, Citroen— era del 25%, hoy tienen apenas el 12%. Esa categoría de vehículos es la que compraba la clase media para abajo, que es la que actualmente no puede adquirir ese vehículo. Las personas que hace dos años tenían mucho dinero, hoy tienen, en la mayoría de los casos, mucho más. Por ende, el aumento del costo del automóvil no les afecta tanto. En los vehículos medianos y grandes también hubo una caída, pero mucho

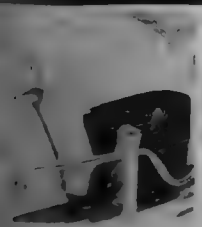
Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

croac!

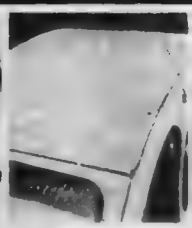
Nace un nuevo coche "rana".

CITROËN M28

Otro coche "rana"

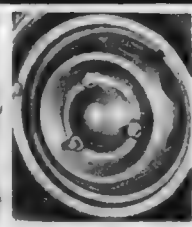


Por
los sobrios detalles en negro mate:
parilla de capó y baguetas laterales.



Por su capota
al tono.

Por su puerta trasera
rediseñada
con elegantes
bandas negras.



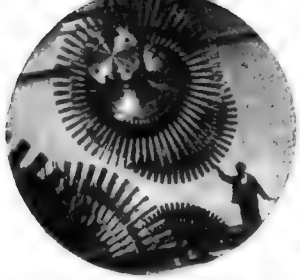
Por sus nuevas
llantas
refrigeradas.

Por su renovado confort interior
con asientos tapizados en balkana beige,
bolsillos en los respaldos de los asientos delanteros
y paneles de puertas y tablero al tono.

CITROËN M 28, o cómo reunir en un coche todo el renovado espíritu de la juventud y las conocidas razones de la experiencia.

Precio opción M28 al 30-8-78: $5.578.300.-

Google
Original from
UNIVERSITY OF TEXAS



Industria privada: ¿puede planificar?

¿Hasta qué punto el planeamiento es útil desde el lado privado y por sector?

López Aufranc: El sector siderúrgico privado, lo mismo que las distintas empreas que lo constituyen, necesita pre-

Achával: "Para limitar al Estado, tenemos que asumir responsabilidades"

Favelevic: "En la Argentina, las leyes no se derogan"

menos notoria. De todas maneras, insisto que en los años 1972-73-74 se vivió un mercado totalmente irreal que lentamente se va acomodando.

La intermediación, en este sector industrial, tiene su importancia, pero el desfasaje no es allí grande porque el concesionario no es excesivo en sus ganancias, ya que las fábricas han establecido el margen. Los gastoss que tiene el concesionario son administrativos y burocráticos. Es el caso de la famosa transferencia: en Europa o los Estados Unidos usted tiene patentado el vehículo a los 45 minutos de haberlo comprado. En la Argentina, con buena voluntad necesitamos tres o cuatro meses... Aquí sí hay un grupo de intermediarios que hace encarecer el producto no ya a nivel terminal sino comercial.

ver su desarrollo a efectos de lograr el mejor nivel de producción y satisfacer las crecientes y variadas necesidades del mercado. En la siderurgia, el Estado ejerce una función directiva y al mismo tiempo ejecutora a través de las plantas que le pertenecen. El sector privado tiene el firme deseo de colaborar en la elaboración del plan que orientará su desarrollo en la próxima década. Los proyectos siderúrgicos son de larga maduración por las dificultades técnicas, financieras, legales y políticas que deben satisfacerse.

¿Conviene planificar en conjunto con otras empreas?

López Aufranc: En una economía libre o de mercado las empresas privadas se desarrollan de acuerdo con sus propios objetivos y políticas, lo que no impide la abierta comunicación con las demás compañías que integran el área. En siderurgia es indispensable coordinar los planes de desarrollo con empresas estatales proveedoras de gas, electricidad, transporte, etc. Es decir, surge la necesidad de planear con un Estado con vocación de servicio, que ayuda al crecimiento de la industria privada en la convicción de que es la política más conveniente para el país. No un Estado que pretenda imponer sus puntos de vista como los únicos ciertos y a través de esa actitud justificar su dominio en la actividad económica.

Favelevic: La planificación en la industria textil es a nivel de cada empresa en función de la información que pueda recoger del mercado, de sus tendencias y pautas. Es raro que haya un entendimiento entre empresas para planificar en el sector. Somos particularmente competitivos ya que se rige por la ley de la oferta y la demanda y por acertar o equivocar la elección. Pero no se piense que porque no hay un proyecto textil nacional, como podría existir en la siderurgia, los empresarios textiles tiran el dinero en máquinas o hacen cosas un tanto enloquecidas. Piensan sus inversiones con un margen de error relativamente pequeño, en función de las experiencias que ha pasado el país, que pueden hacer fracasar el proyecto mejor evaluado.

En esta charla hemos hablado del Estado reglamentarista y éste me parece un punto muy importante. En nuestro país ese Estado es asfixiante y llegará el momento en que los empresarios se hartarán de seguir trabajando como ciudadanos de segunda clase, donde se le dice todo lo que tiene que hacer. Además, pienso que, en general, el funcionario público sabe menos que aquel que está en el "boliche" todo el día y sin embargo trata de enseñarle. Esto crea una posición muy incómoda. Otro fenómeno que quiero destacar es éste: en la Argentina las leyes no se derogan nunca.

Pasan al olvido, en desuso... hasta que a algún funcionario se le ocurre reverdecer una ley y uno dice: "¡Uy!, existía tal cosa". Aquí cambian los gobiernos, desde los de filosofía populista hasta los netamente contrarios, pero hay determinadas leyes que siempre siguen apareciendo... y se las aplica a la empresa con un criterio absurdo y separado de la realidad. Por eso nos movemos en una inseguridad jurídica tremenda.

Hay otro aspecto que también considero importante. Hemos hablado de fusiones porque la dimensión de escala y de la empresa es uno de los problemas nacionales. Me gustaría que, a nivel gobierno se hiciese algo para facilitar las disposiciones legales destinadas a este tipo de fusión, que serán inevitables. Cuando hablo de fusión me refiero a cualquier tipo de combinación para que las empresas logren una mejor dimensión de escala operativa. Habría que buscar un mecanismo —simple por su-

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

uesto— para facilitar que este tipo de osas sea natural, porque en el país se an a dar con frecuencia, con el objeto e cambiar nuestra estructura industrial.

Achával: Coincido con lo dicho por avelevi en cuanto a facilitar las fusioes. Por mi parte, haría una especial nención: no pedir como empresario ingún tipo de beneficio o subsidio, orque lamentablemente hemos teido esa costumbre. Cada vez que deeábamos hacer lago pedimos una serie le cosas. Creo que lo necesitábamos y ún lo necesitamos por las circunstanias de cambios permanentes que unca nos han permitido un marco jurídico estable, pero no le pedimos nada nás al Estado porque eso es darle pie para que intervenga, en particular en este caso de fusiones. En lo que hace a decretos que siguen vigentes, en la industria petroquímica lamentablemente odavía estamos viviendo una circunsancia que va a cambiar, y , espero, en corto plazo: el decreto 592/73, el cual establece que el Estado tiene prácticamente el monopolio absoluto en toda la ndustria petroquímica. Esta norma deberá ser derogada, pues de lo contrario no habrá crecimiento ni marco jurídico adecuado.

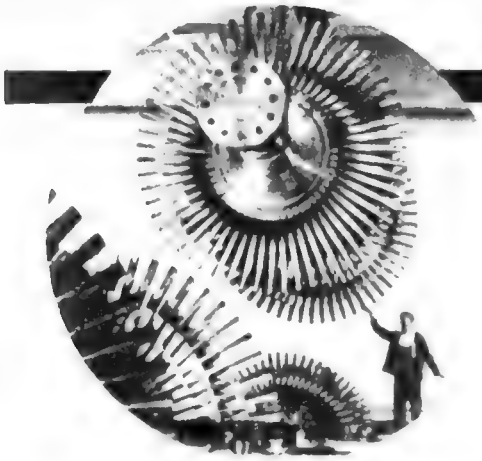
Por las situaciones que se han producido a lo largo de los últimos 15 años diría que la materia prima está en manos del Estado, la dimensión de las plantas las fijó el Estado, el esquema societario también, según los productos, y los precios en alguna medida están establecidos por él, de acuerdo con la política arancelaria. Para la industria petroquímica fueron 15 años trágicos. Este tema es materia de profundo análisis y examen no sólo por parte de los funcionarios de gobierno sino también de los empresarios. Me pregunto en qué medida nosotros hemos contribuido a que este estado de cosas sucediera. Esto no significa que traslade la culpa a los hombres de empresa, pero para que no se repita y la situación se revierta debemos asumir grandes riesgos para crecer en el futuro y eejecutar con criterio empresario. Es decir, emprender, arriesgar y ganar a efectos de producir más. Para limitar al Estado, tenemos que asumir responsabilidades, que hoy éste ha asumido.

En el caso de la industria petroquímica, pienso que tiene que haber una planificación privada como en cualquier otra industria. En general, los insumos son diversos derivados del petróleo. Por lo tanto, se dispone de ella donde hay un yacimiento de gas con planta separadora o refinería.

Cuando usted toma una materia prima petroquímica, la craquea, la procesa en una planta madre. A su vez, se producen muchas materias primas derivadas, que lo son al mismo tiempo para otros productos. De manera que tiene que haber una gran coordinación para que no haya desperdicio de insumos. De allí la importancia de una gran coordinación más que una planificación. Esta, a nivel de las empresas, debe fundamentarse en cifras realistas de crecimiento de mercado. El crecimiento de la petroquímica depende no sólo de la instalación de una mayor cantidad de plantas, sino que la industria transformadora también se desarrolle tecnológicamente. Por cada peso que esta industria invierta, nuestro clientes tendrán que invertir el equivalente. Esto requiere una gran planificación del desarrollo comercial.

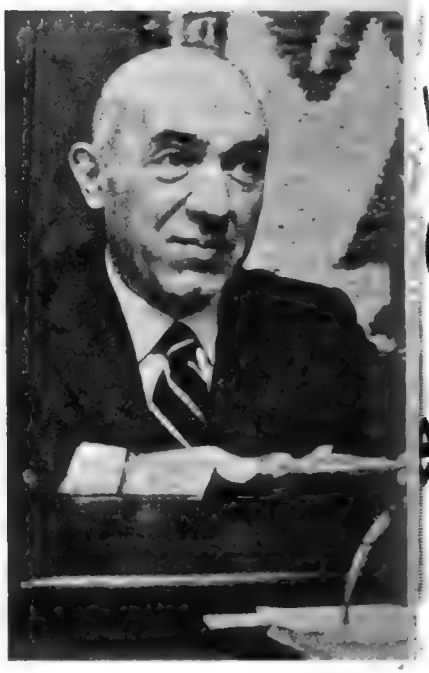
Teleki: En cuanto a planificación, es evidente que una industria como la nuestra la necesita, en el corto, mediano y largo plazos. En los últimos años se vivió en la de corto plazo. Acá es fundamental el mediano y largo plazos. Pero para ello es indispensable conocer las reglas de juego porque en la industria automotriz se debe y puede planificar, pero desde el momento en que se decide hacer una inversión, por ejemplo para producir un nuevo modelo, hasta que éste nazca pasan dos años por lo menos y entonces es necesario conocer esas reglas de juego. En planificación, es deber de las empresas, a través de las experiencias vividas, tratar de ayudar a las autoridades para que las reglas que el Gobierno tiene que tomar sean concordantes con las reales necesidades del país. Establecidas estas reglas, hay que aceptarlas. Pero es fundamental que esas reglas no varían porque cambia el Gobierno. En planificación, necesitamos algo similar a lo que ocurrió con el Mercado Común Europeo: pasaron los gobiernos pero no el MCE. La mayoría de las industrias necesita que exista estabilidad en materia política, económica e industrial. Entonces, ahí sí viene el desarrollo, sin entrar en ismos. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



EL COSTO DE LA EFICIENCIA

Por Jorge Wehbe



Frecuentemente escuchamos mencionar la palabra "eficiencia", así como sus expresiones correlativas "precios competitivos", "costos comparados", etc., con referencia a la actividad económica, particularmente la industrial.

Con altanero dogmatismo se da por cierto que se puede medir la eficiencia o comparar precios de modo tal que estos datos constituyan patrones de conducta indiscutibles.

Nada más lejos de la verdad, porque si comparamos simplemente los precios finales sin tener en cuenta todos los factores que lo forman, tales como los sociopolíticos, corremos el riesgo de comparar melones con duraznos y decidir según el tamaño de los mismos...

La política industrial de una nación se decide según un complejo de circunstancias que hacen a su vida misma, a su destino en el concierto mundial, y en este complejo los costos comparados o la eficiencia tienen un valor meramente indicativo.

En este orden, se puede afirmar que es muy posible que algún sector marginal de la producción merezca ser mantenido, aunque no resista una comparación internacional de sus precios, y esto por distintas razones, inclusive económicas.

Por ejemplo, si movilizando recursos ociosos se lograra producir a 100 lo que en otro país "más eficiente" cuesta 60, no se estaría perdiendo 40 sino ganando 60. Inversamente, si suprimiéramos esa producción estaríamos perdiendo 60 y no ganando 40. Esto es muy claro y no puede ser rebatido.

Por supuesto que, en una correcta estrategia del desarrollo económico, se debe dar preferencia en la asignación de recursos a los sectores más competitivos o eficientes; en nuestro país, sin duda alguna, el agropecuario. Claro está que para una explotación intensa de este sector bastarían siete u ocho millones de habitantes. ¿Qué haríamos con el resto? ¿Eliminarlo de acuerdo con el mejor estilo totalitario o mantenerlo como pensionado?

Lo primero es inimaginable; lo segundo, más costoso que mantener una actividad económica no competitiva en términos internacionales. Pero concediendo, por vía de hipótesis, que pudiéramos construir un país así, sería fuerte en lo económico aunque débil en lo político y militar. Entonces, si nuestros vecinos continúan creciendo con la alta tasa demográfica que tienen actualmente, pronto veríamos cernirse sobre nuestras fronteras el peligro de una presión creciente muy difícil de controlar.

La República Argentina necesita imperiosamente aumentar su población por razones políticas y económicas, y un culto irracional, casi mítico, de la "eficiencia" contribuiría a dificultar, si no a imposibilitar, el logro de ese objetivo.

El tema es muy arduo y deja un gran margen de dudas que no es posible despejar en pocas líneas, pero por más que se lo profundizara no podrían sacarse conclusiones muy diferentes de las que surgen de un simple planteo elemental del problema.

Debemos tener cuidado de no dejarnos encerrar en esquemas dogmáticos que puedan dar la ilusión del conocimiento pero no el conocimiento mismo.

La verdad pocas veces se encierra en esquemas o fórmulas teóricas. Es mucho más compleja de lo que permiten suponer algunas teorías presuntuosas.

Cualquier actividad que agregue así sea un peso a la riqueza nacional y siempre que no le dispute recursos a otra mejor, debe ser respetada, jamás destruida en nombre de alguna ideología por atrayente que fuera. Por supuesto que se debe tratar de mejorar el nivel tecnológico y competitivo, pero cuidémonos de segar fuente alguna productiva.

Es difícil arrojar la primera piedra, y frecuentemente ocurre que quien lo hace es el responsable directo o indirecto de la deficiencia que critica.

Manejar los destinos de una nación no es lo mismo que sostener una contienda dialéctica, ya que hay que responder por los resultados obtenidos, lo que no ocurre en la simple confrontación teórica en la cual el más ingenioso o desaprensivo puede predominar sobre sus contendores, tenga o no razón.

Cuidémonos de las medidas drásticas irreversibles, que antes que las ideas está el país.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Y cuando el abuelo pone el hombro...

los nietos pueden sentirse seguros. Eso es lo que ocurre cuando el abuelo decide ayudarlos en la futura lucha por la vida con un Depósito Indexado en el BIR. Cuando los jóvenes cumplan 21 años podrán disponer de un capital que no sólo mantuvo su poder de compra sino que se incrementó con el 7% de interés anual compensatorio acumulativo.

Tome nota

EN **1938** - UN AUTO COSTABA $4.850 %. SI HUBIERA EXISTIDO EL BABY BANK DEL BIR ESE CAPITAL, EN DEPOSITO INDEXADO, CON 7% DE INTERES ANUAL ACUMULATIVO, HABRIA TOTALIZADO, EN FEBRERO DE **1978**, $4.400 MILLONES %. Y CON ESTA SUMA SE PODRIA COMPRAR, NO UNO SINO CUATRO AUTOS O KM.

DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE LA JUVENTUD

BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL

Córdoba 669 - Capital Federal y en todas las sucursales del BIR

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Por Luis José Vassallo

LA HORA DE REFLEXIONAR

Este Día de la Industria Argentina arriba en condiciones tales para la actividad que es prudente que sus titulares reflexionen precisamente sobre las condiciones actuales y, lo que es más importante aún, sobre las perspectivas y se propongan tomar acción para formular la propuesta para el desenvolvimiento futuro.

La realidad es que la actividad industrial se encuentra afectada por un serio problema recesivo, con índices de inflación todavía importantes y, además, acusada de estar sobredimensionada y sobreprotegida y, lo que es más, con el convencimiento de que aquellas perspectivas, que es a la postre lo que interesa, ya que si bien el pasado es un buen antecedente no es siempre un argumento válido, distan de mover al optimismo. Se dan condiciones muy semejantes a las que movieron en 1963 a designar una comisión especial que estudiara las medidas para conseguir la reactivación industrial.

Frente a las imputaciones de sobredimensionamiento y sobreprotección corresponde señalar respecto del primero de esos cargos que esta importante actividad no podía escapar a la falta de continuidad en las políticas que ha afectado prácticamente a toda la vida nacional.

A ese respecto, es bueno consignar que el desarrollo industrial actual reconoce la influencia de seis regímenes básicos de promoción en treinta y cuatro años, veintiséis de los cuales los ocuparon los dos primeros de ellos, lo cual indica que, en promedio, los cuatro restantes no han alcanzado los dos años de vida. Podrá decirse que prácticamente se ha coincidido en los objetivos generales pero no ha ocurrido lo mismo con las metas. Digamos también que de aquellos regímenes básicos han derivado más de cien regímenes especiales.

Fue el Estado el que propició esos regímenes, y, en la mayoría de los casos, sin una evaluación cierta de las perspectivas del mercado, permitiendo la instalación de plantas en un número superior al conveniente; los ejemplos más claros son la industria automotriz y la del tractor.

Mientras tanto el país sigue en estado de falencia respecto de las industria de base, siderurgia, petroquímica hasta soda solvay, no obstante que no puede ni debe renunciar a ellas y a que existen proyectos concretos al respecto.

Este aspecto merece ser considerado in-extenso. No es ésta la oportunidad; por otra parte, el tema aranceles merece también su comentario. La llamada reforma arancelaria ha sido anunciada como un remedio a la sobreprotección de que se supone goza la industria. Es un componente más del eficientismo que, como se ha dicho recientemente, desconoce que la industria trabaja con amplia capacidad ociosa, con un mercado interno disminuido por una política de bajos ingresos, históricamente con precios superiores a los internacionales e inmersa en una crisis general.

Se olvida por otra parte que en materia de desarrollo industrial eficiente el arancel es un ingrediente y no el todo. Las reformas arancelarias a juicio de los positivamente expertos en la materia deben ser debidamente justificadas, prolijamente estudiadas y, sobre todo, realizarse paulatinamente manteniendo protegido en forma conveniente al sector industrial en manera tal de que se puedan obtener los beneficios propios de una sociedad industrial moderna y de rápido desarrollo.

La actividad industrial, como todas las restantes, reconoce un costo social inevitable ya que lo determinan, aun alcanzado el rendimiento tecnológico óptimo, las condiciones generales del país, los importantes factores que pesan sobre sus costos, a cuyo manejo no tiene acceso el industrial.

No caben entonces ni las fórmulas teóricas ni vulnerables ni las prácticas habituales del comercio internacional. Debe desaparecer la alergia a los precios oficiales que permiten una justa valoración aduanera. Afirmamos esto luego de informarnos en publicaciones especializadas de EE.UU. que este país aplicará sanciones a importantes firmas japonesas por llevar a cabo "dumping" en sus ventas en ese país.

También debe tenerse en cuenta que para que una reforma arancelaria profunda sea aplicada no debe perderse de vista el que las reglas de juego sean las mismas para todos: para los productos externos y para los nuestros. Nosotros bajamos drásticamente los aranceles mientras Brasil, por ejemplo, prácticamente los ha duplicado además de aplicar otras restricciones a las importaciones. Nuestros productos, no negociados en ALALC, no podrán ingresar en el Brasil; los brasileros tienen la puerta argentina abierta. Todavía nos falta reponer los márgenes en la ALALC.

Finalmente es difícil pensar en nuevas inversiones, locales o externas, en el campo industrial. Más bien, como en un caso reciente, debe esperarse la desinversión.

Argentina no puede ni debe renunciar a tener una pujante industria como se lo exigen sus posibilidades humanas y naturales, así como las necesidades de su propia vida como Nación, incluyendo la defensa nacional.

En buena hora todo lo que se haga por mejorarla, ya que siempre se procura mejorar lo que está vivo, pero con la debida cautela, evitando que el remedio mate al enfermo.

Debe propiciarse y sostenerse el desarrollo industrial —no caer en la demagogia del desarrollo—, sin que esto signifique propiciar antinomia industria-agro o agro-industria, si se le prefiere.

Resumiendo, una vez más la industria argentina se encuentra en la encrucijada de la indefinición respecto de su futuro. En primer lugar debe reactivarse la demanda para sacarla de una situación que la va llevando a la postración. Pero además deben establecerse objetivos y metas concretos para el mediano y largo plazos, así como teniendo en cuenta que la marcha hacia el desarrollo ideal requiere tiempo, prudencia, realismo y continuidad, sobre todo continuidad, y que tiene un costo económico-social y político que será necesario afrontar.

Ese desarrollo lo están exigiendo la necesidad de un activo desarrollo regional, la conveniencia del arraigo de las poblaciones, la argentinización de las zonas de frontera y los reclamos de las generaciones que se van incorporando en la vida activa de la Nación con vocación de hacer.

Por supuesto que en las medidas deberán estar las que permitan activar la implantación de las industrias de base, fundamentales hoy como ayer.

Pensamos en este Día de la Industria que éste es el gran desafío a los industriales que lo festejan al cual deben responder pasando a ser protagonistas de la gran propuesta y sus sostenedores más decididos.

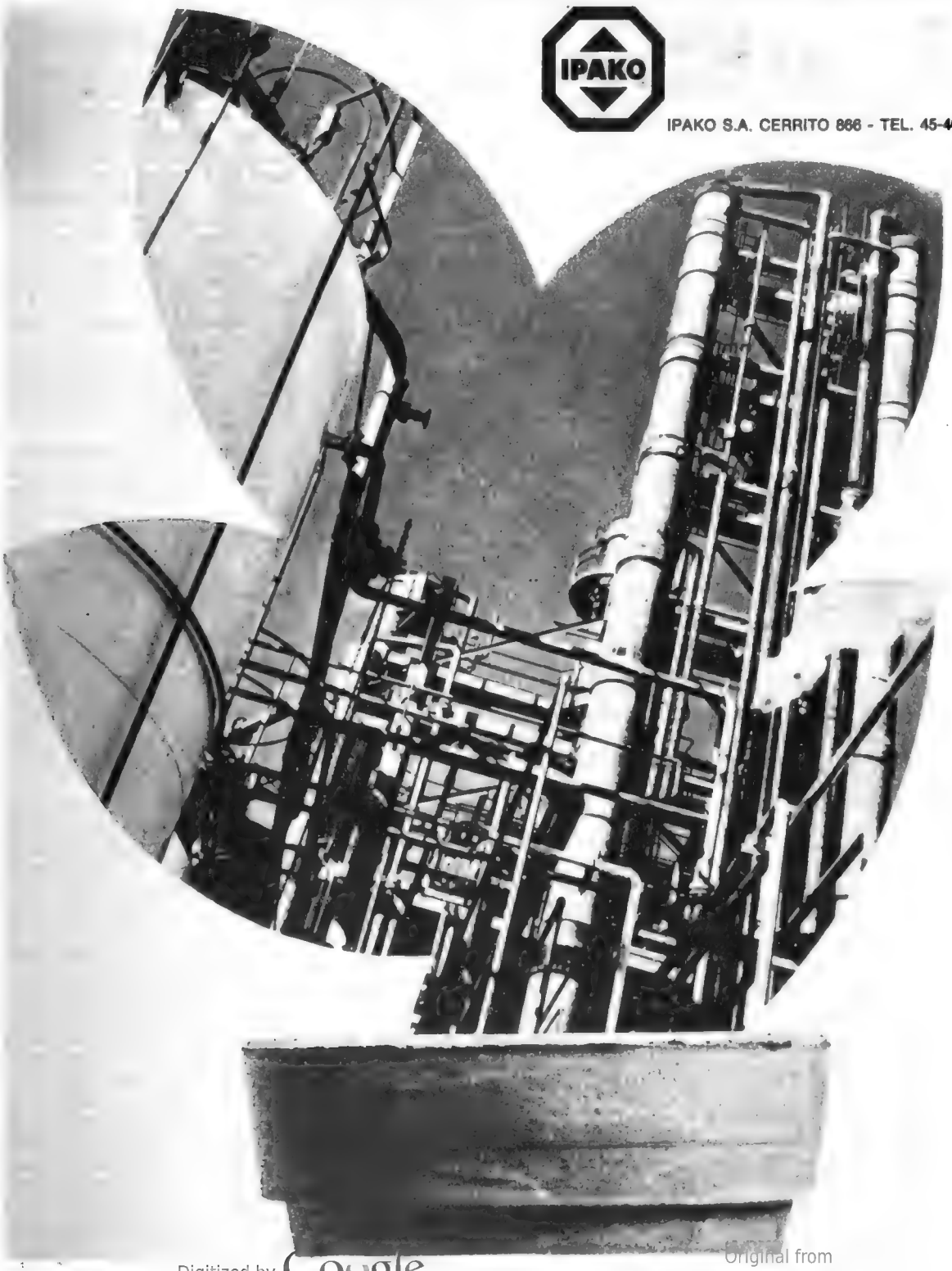
Es bueno, sin embargo, recordar también en esta oportunidad, como lo sostuviera el general Savio, que lo importante es no demorar más. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Una Empresa bien plantada.

Una empresa que crece día a día en madurez, responsabilidad y eficiencia.
Regada por el espíritu creador de su gente.
Esto es IPAKO. Una planta que da los mejores frutos: la más alta calidad en materia prima para la industria del plástico. Y esos frutos son para Ud.

IPAKO S.A. CERRITO 866 - TEL. 45-4001/9



VINCIT

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL CORSET Y LAS DUDAS EN EL SUBIBAJA

Por Martín Laura

"La situación es crítica", insistía hace años uno de los más festejados personajes de "La revista dislocada". Como muchas otras expresiones difundidas por la radio, pergeñadas con la única finalidad de provocar risa o cosa semejante, llegó a convertirse en una de las tantas muletillas del lenguaje de los argentinos.

Cualquiera que se anime a hablar de la economía incurre, invariablemente, en el mismo diagnóstico final. Y esto no es de ahora. Habría que remontarse allá lejos y hace tiempo, lamentablemente varias generaciones atrás, para descubrir momentos no muy prolongados en los que prevaleció el optimismo.

El doctor **José Alfredo Martínez de Hoz** posee una excelente memoria. Lo demuestra a cada rato, en cuanta circunstancia se le presente. Para lo bueno y para lo malo. Claro está que nunca pudo sustraerse a la tentación de evocar un pasado demasiado cercano, que aún influye sobre la realidad cotidiana.

Su obstinación es justificable. Sobre todo si se tiene en cuenta que los argentinos no se caracterizan por su excesivo optimismo. Tampoco por aprovechar las experiencias vividas, en su mayoría demasiado dolorosas.

El ministro de Economía pretende que nadie olvide. Obstinadamente, machaca con el balance al 24 de marzo de 1976, pese a los veintinueve meses transcurridos y los numerosos hechos generados para contrarrestar la crisis más grave de la historia nacional.

Las reiteraciones no parecerían preocuparlo. Es más: siempre consiguió justificarlas. No obstante, admite la conveniencia de variar de repertorio, como lo demostró en la comida de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires. Allí, no vaciló en anunciar un ambicioso plan de inversión pública, que será trienal y no faltará quienes lo asocien, exclusivamente por esa causa, con uno anterior que sólo se concretó en los papeles.

¿La Argentina estará en condiciones de encararlo?

La pregunta no debería interpretarse como una sutileza. Parece razonable si está referida a los 20.500 millones de dólares por gastarse, productivamente, entre 1979 y 1981.

Lo interesante del caso es que el muy activo Instituto Nacional de Planificación Económica (INPE), responsable del incuestionablemente ambicioso trabajo, acompañó cada proyecto con su cronograma de ejecución y requerimientos financieros. De allí a que se cumpla, parece depender de la decisión política del gobierno.

Por supuesto nadie ignora que habrá necesidad de recurrir a créditos externos para llevar adelante el plan. Es así como podrán alcanzarse las metas trazadas. El aislacionismo, en tal sentido, causaría tan solo el retroceso.

Hoy es decididamente inmejorable la posición del país en los medios financieros internacionales. Más allá de las campañas de desprestigio y persecutorias, demuestran haber comprendido los alcances del cambio. ¿O es que puede sugerir algo distinto la devolución anticipada de los préstamos otorgados en 1976 por el Fondo Monetario Internacional y consorcios de bancos de los Estados Unidos, Canadá, Europa y Japón?

Hasta ahora no se obtuvieron resultados tan favorables en el orden interno, conforme se admite en medios económicos oficiales. Los objetivos apenas se cumplieron parcialmente. Ninguno pudo anticiparse. Desde diferentes sectores empresarios han surgido cuestionamientos, tal vez excesivos, fundamentalmente referidos a la política monetaria y cambiaria. La paciencia no es una virtud argentina. Tampoco el esfuerzo, sobre todo si debe ser prolongado.

Existen respuestas, pero no es habitual que se pregonen. **Martínez de Hoz** insistió en que todos los sectores deben compartir el sacrificio. Algunos optan por desconocer la exhortación, no obstante haberse beneficiado con medidas del programa de recuperación, saneamiento y expansión. Que sigue vigente contra viento y marea.

Lo curioso es que nadie se anima a prever si la flexibilidad y el pragmatismo ministeriales servirán para resolver los problemas acumulados. Hay una generalizada desorientación, por definirla de alguna manera. Contraproducente, desde cualquier punto de vista que se la enfoque.

No es una novedad que el equipo económico del gobierno está integrado por hombres, no por magos. Uno de ellos sustenta una teoría, poco difundida, respecto del déficit del presupuesto, que admite ser aplicada para otras cuestiones. "Lo que se trató fue de ponerle corset a un gordo de 170 kilos para que usara el traje de un hombre de 80 —advierte—. La idea no resultó. Apenas se consiguió que llevara la ropa de uno que pesaba 120... Esto no significa el fracaso del régimen. Demuestra, sí, que no se alcanzó la rebaja, a presión, esperada".

La tesis vale, por supuesto, para el proceso inflacionario. Se están superando las hipótesis manejadas a fines del año pasado, cuando se estaba preparando el proyecto de presupuesto nacional. Por entonces se afirmó que los cálculos habían sido efectuados sobre la base de un incremento del 60 por ciento anual. Luego se mencionó el 80. Días atrás fue impres-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

cindible corregir. Las tres cifras parecerían inevitables. Infernales.

Se trató de hacer lo humanamente posible, pocos lo discuten. La única duda es si se hizo todo lo posible.

¿Esto puede continuar así?

Indudablemente, no. Por eso comenzaron a adoptarse medidas urgentes. Otra vez se procuran alentar las actividades agropecuarias. También las industriales. En Comodoro Rivadavia, durante la celebración del Día de la Industria, no sólo se reafirmará la soberanía nacional en la región austral sino también se anunciarán disposiciones un poco demoradas y cierta cantidad de radicaciones fabriles en la zona.

Recortes y ajustes, cuanto pueda representar una menor carga del Estado, parecen ser los terminantes objetivos de la conducción económica en un momento complicado, cuando apenas ha transcurrido un mes de la segunda etapa del Proceso de Reorganización Nacional.

SI, SI; SI NO, NO

En estos días se pondría en marcha la muchas veces mencionada y hasta ahora nunca concretada reconversión de la industria automotriz. La palabra oficial sería pronunciada por el secretario de Desarrollo Industrial, doctor **Raymundo Podestá**, a poco más o menos de un mes de que General Motors Argentina deje de fabricar autos, pick-ups y camiones en sus plantas de Barracas y San Martín.

La noticia, en verdad, se esperaba. Más allá del mercado reducido, la competencia planteada entre once fábricas locales y los factores económicos adversos, habrían influido, al parecer, los desaciertos cometidos por la dirección de la subsidiaria de la General Motors Corporation, o sea la empresa automotriz más importante que se conoce. Cuesta creerlo, pero es cierto: la primera deserción fue decidida por una corporación con 128 plantas en setenta ciudades de los Estados Unidos, siete en el Canadá y complejos de montaje, producción y almacenamiento en otras veintidós naciones. Justamente el gigante que alcanzó el 23,5 por ciento de la producción mundial, seguida por Ford, con el 15.

Aunque ya Ford, Chrysler y Safrar (Peugeot) se preocuparon por informar sobre sus programas de expansión, pocas dudas existen sobre la profunda transformación que se avecina para la actividad, al menos en la Argentina. Pronto se pagaría cierto pecado de origen, conforme lo caracterizó el presidente de una de las empresas. El que permitió que subsistieran demasiadas marcas y modelos en un mercado que podía ser abastecido por menos fábricas.

Lo expuesto no es para nada exagerado. Las once no llegan a producir, en conjunto, siquiera una cantidad aproximada a la de uno de los modelos de cualquiera de sus casas matrices. En 1973 se llegó a un total de 293.742 unidades. Después se registró un descenso, con altibajos: 1974, 286.312; 1975, 240.036; 1976, 193.517; 1977, 235.356, y en el primer semestre del año, 70.585. En tanto, General Motors Argentina iba declinando su participación en esa producción: del 14,9 por ciento en 1970 al 5,5 en junio último.

Las autoridades económicas es notorio que tomaron en cuenta únicamente la realidad del mercado. Sus propósitos se orientan al redimensionamiento del sector y a lograr la reducción de los costos, mediante una mayor apertura de la economía, incluso recurriendo a la importación controlada.

TIEMPO DE ACLARACIONES

En la Argentina hay 35 sociedades de ahorro y préstamo para la vivienda, cuya acción controla el Banco Central. Deben cumplir las mismas disposiciones establecidas para las demás entidades financieras y no cuentan con ningún tipo de apoyo estatal.

Ahora aguardan una definición respecto de la presentación efectuada por la Cámara Argentina de Ahorro y Préstamo para la Vivienda. Todo se originó por la difusión alcanzada por comentarios presumiblemente originados en el más alto nivel de la conducción económica, a propósito de criterios seguidos en el otorgamiento de préstamos y en la fijación de intereses e indexación de cuotas por ciertas entidades.

Es importante, imprescindible que el Banco Central salga en defensa de las entidades que actúan con responsabilidad, dentro de las normas vigentes, y también que sancione, llegado el caso, con la máxima severidad, cualquier desviación que pudiera haberse producido.

Nadie duda de la idoneidad del sistema. Lo fundamental será que nadie tenga por qué dudar sobre su transparencia, que ninguna persona sienta inquietudes por la posibilidad de perder sus inversiones por no aplicarse las cláusulas que correspondan.

PROVINCIA DEL NEUQUEN

MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

DIRECCION GENERAL DE ARQUITECTURA

Se llama a licitación pública para la construcción de la obra denominada PROVISION DE GAS NATURAL AL PARQUE INDUSTRIAL DE CUTRAL CO (PLANTA REDUCTORA), con un presupuesto oficial de 58.000.000.00 pesos, y un plazo de ejecución de **180 días corridos**, con sistema de ejecución "por ajuste alzado". La garantía de oferta ha sido fijada en $ 580.000 y el valor del pliego en $ 5.800. El lugar de apertura de los sobres se ha fijado en la calle Santiago del Estero 426, de Neuquén, sede del Ministerio de Obras y Servicios Públicos, el día 18 DE SEPTIEMBRE a las 16.00 horas. Pliegos a disposición de los interesados en la Casa del Neuquén en Capital Federal, Cangallo 685, o en la sede del Ministerio en Neuquén.

MAS VIVIENDAS PARA NEUQUEN

INSTITUTO PROVINCIAL DE LA VIVIENDA
OBRAS FINANCIADAS CON RECURSOS DEL FONAVI

La licitación pública número 42/78, ampara la obra denominada "PLAN FONAVI"—582 viviendas en Zapala— Primera Etapa: 292 viviendas, con un plazo de ejecución de **450 DIAS CORRIDOS**, con el sistema de ejecución por "ajuste alzado". El presupuesto oficial asciende a $ 4.292.175.584, con una garantía de oferta estimada en $ 42.921.756. Los pliegos pueden retirarse en la Casa del Neuquén en Capital Federal, Cangallo 685, o bien en el Instituto Provincial de la Vivienda, Félix San Martín 184, Neuquén Capital. Apertura de sobres: 29 septiembre a las 16.00 en la sede del Instituto.

NEUQUEN, MAS VIVIENDAS PARA UNA PROVINCIA CADA DIA MEJOR

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL ARTE RUPESTRE

Por Jorge J. Paz

El arte rupestre consistía en embadurnar las paredes de las cavernas. Esa impunidad se debía, principalmente, a la total ausencia de las clásicas inscripciones de **"Prohibido fijar carteles"**. En el período solustrense se advierten esbozos de esculturas, en arcilla y miga de pan, que generalmente representaban a bisontes, o al menos así se cree, porque también podrían haber sido las suegras de los pintores. En el azilense, con posterioridad, la pintura se transforma en estilos geométricos, que bien pudieron ser un plano para llegar a la cueva donde vivía Ura la rubia, famosa por las tortas fritas que preparaba. Se encontraron huellas rupestres, poco publicitadas, en Italia, Escandinavia y Rusia. En este último lugar la censura tachó virtualmente a muchas de las expresiones artísticas, ya que los rusos se negaron terminantemente a creer que sus antepasados perdían el tiempo pintando en vez de fabricar tractores.

* * *

En Africa es muy amplio el trabajo artístico de antañísimo y eso no es de extrañar, ya que bien se sabe que el que no come hace cualquier cosa. No olvidemos que Luquet sostuvo un origen casual a los primitivos macaneos embadurnantes, dudando de una orientación mágica. Yo, en cambio, pienso que esos trabajos tenían orientación mágica. Nunca supe por qué. Tal vez porque lo mágico es siempre más divertido que lo racional. Y la actitud mágica es notoria por las manos en postura de apropiación, y el que dude de que apropiarse tiene sentido mágico que observe a los carteristas del 60 Tigre Hotel. Muchos animales pintados tienen ostentosas heridas, en un buen anticipo del sensacionalismo, y otros aparecen cerca de trampas humanas, ya que los humanos prehistóricos, encantados de su sagacidad, tendían trampas a los enormes bichos paseanderos. Pocos caían en ellas y muchos se comían al cazador, pero el asunto era intentar, qué tanto . . .

* * *

Como cada vez pintaban mejor a los animales, una bestia peluda se llenó de fama haciendo fotos-carnets que cobraba a precio casi prohibitivo, hasta que lo acusaron de agiotista y bajo amenaza de tener que asistir a un concierto de rock desistió en su empeño. Para pintar al hombre recurrían a una curiosa estratagema: lo disfrazaban de animal o lo tapaban totalmente con pieles. Así nació el sentimiento artístico de pintar las cosas distintas de como son realmente, para que macaneen los críticos. Los animales eran pintados de perfil, pero con la cabeza y las patas de frente. Esa era la imagen que el pintor tenía de la fiera antes de pintarla. En cambio, la fiera veía al pintor temblando de terror. Ese temblor en el momento de pintar fue el nacimiento de la pintura abstracta.

* * *

También se encontraron estatuillas de mujeres gordas, ideal de la época, en la cual la moda no ayudaba en nada al sexo mal llamado débil y las fulanas sólo se ponían encima una piel abrigadita, muchas veces la del marido. Francia y España poseen pinturas rupestres, en las que las figuras están alejadas o encimadas, creo yo que de acuerdo al grado de confianza entre los modelos. Y en grandes paredones de roca pululan las decoraciones de los típicos lugares de protección, algo así como las paredes de las estaciones subterráneas de Buenos Aires, pero mucho más bonitas. Las figuras disminuyen de tamaño desde la región franco-cantábrica a la levantina, esta última especial para entablar amistad con señoritas bien, pero no tanto.

* * *

Ignoro si los animales eran más pequeños o escaseaba la pintura, pero no pretenderán que sepa todo. Si la fauna se modificó con el tiempo, cosa probable ya que la levantina es más moderna, llegamos a la conclusión de que el hombre se pasó pintando no porque le gustara, sino por la constante amenaza de un exterior lleno de bichos grandes como portuarios. El hombre, peludo y pintor, como los de ahora, habrá dicho para sus adentros: "¡Pucha digo, hasta cuándo habrá monstruos en este país del diablo!".

* * *

Y fue salir un día a plena luz y ver que, al fin, el gobierno había cumplido en algo. Los animales eran mucho más chicos. Eso le permitió someterlos y transformarse en el animal más peligroso de todos los tiempos.

* * *

De todas maneras, quedan grandes misterios históricos en torno de la pintura rupestre. ¿Cómo eran los pinceles? Algunos dicen que eran las colas de los animales más pequeños, deglutidos por los artistas. ¿Cómo eran las pinturas? Un gran misterio. Vaya uno a saber qué mezclaban para lograr esa tersura, ese satinado, esa brillantez, esa . . . cosa. Y cuando uno pinta ahora su departamento y al año debe pintarlo nuevamente porque todo se descascara, piensa en la pintura rupestre, intacta pese al paso de los siglos, y siente que la envidia lo corroe mucho más que lo que se corroía la pintura rupestre.

* * *

¿Hizo bien el hombre de esa época en pintar? ¡Por supuesto! Mucho peor hubiese sido que cantara o que comentara política. Por lo menos pintando estaba calladito un buen rato . . .

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SOLANAS

agua mineral

Villa del Sur

agua pura por naturaleza

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El cine. La salida casi obligatoria de los argentinos. Siempre hay 1800 pesos para hacerse una escapadita y ver la última de Travolta

investigación exclusiva

¿COMO VIVE UN ARGENTINO?

Qué le gusta. En qué gasta. Cuánto gana. Cómo invierte. Sus lujos, cuando puede tenerlos. Su confort. Sus penurias, cuando son inevitables. Casa, coche, ropa, psicoanálisis, vacaciones, escuela de los chicos. Las salidas. Los "ahogos". De un ejecutivo a un obrero.

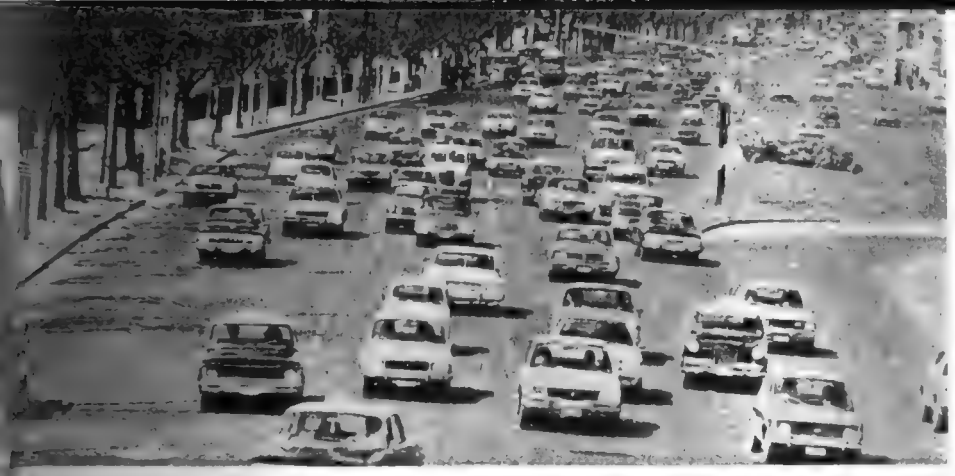
Por Alicia Carri

Hagamos un poco de historia. Remontémonos a la época de nuestros abuelos y tendremos hechos concretos: llegaban a la Argentina "**con una mano atrás y otra adelante**". Y el que trabajaba y ahorraba progresaba. Esa era la realidad. No hacía falta ser un experto en economía. Hacía falta saber únicamente que si se trabajaba de sol a sol se podía ahorrar. Poner esos ahorros en el banco, comprarse el terreno, la casita o abrir un negocio. El negocio funcionaba, se ganaba plata, la vida era simple, las preocupaciones comunes.

En la década del 30 la Argentina estaba a la cabeza de los países más avanzados. Después de la segunda guerra las cosas cambiaron, nos transformamos en un país venido a menos. Y nos tocó atravesar épocas difíciles. Estamos, precisamente, saliendo de una crisis que nos volvió desconfiados, recelosos.

Cuando los sociólogos radiografían al argentino se nos antojan crueles. Porque dicen "**es apolítico, cree en el no te metás, es individualista, desmemoriado, no entiende el esfuerzo como clave de la superación, no se integra, actúa por impulsos de emoción, no extrae conclusiones del pasado**". Y esas definiciones duelen. El orgullo nos hace murmurar "**pero quién se cree ése para hablar así . . . se ve que no tuvo que pasar por las que pasé yo . . .**". Pero algo de razón tienen los sociólogos. Y además nos reconocen ciertas virtudes: dicen que somos "**creativos, que tenemos buen desarrollo mental, que somos habilidosos y sobre todo informados**". Los adjetivos suelen ser inoportunos, pero los hechos no mienten. Somos un país con 26 millones de habitantes y una de las tasas más bajas de crecimiento demográfico. Y tenemos serios problemas que a esta altura nadie desconoce. Pero cuando se trata de analizar "**cómo vive un argentino**" las dificultades se magnifican. Desaparecen los datos, las cifras y las estadísticas se tornan francamente vetustas y se acumula una montaña de imponderables. Y es imposible extraer conclusiones tajantes. Decir que el argentino vive mal o que vive bien. Porque cada hogar argentino, cada economía familiar, es una experiencia intransferible. Por eso preferimos acudir a testimonios de quienes serán los protagonistas de esta investigación: los argentinos. Y agregar solamente que, a nuestro juicio, la medida del nivel de vida de la población no la constituye únicamente el dinero sino también su rendimiento, el volumen de bienes y la realización de actividades espirituales. La conclusión final será del lector . . .

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Actualmente los argentinos compran alrededor de 130.000 autos por año. Casi el 50 por ciento menos que en años anteriores. El más barato supera los 4 millones de pesos

Caminar un poco significa ahorros importantes para la canasta familiar. Pero pocas amas de casa lo hacen. "No hay tiempo" se excusan.

El tema de la vivienda se complica con los años. El sueño del departamento propio se aleja para la clase media

TESTIMONIO I

E.S. es médico ginecólogo. Está casado, tiene una hija de dos años y su mujer no trabaja. En el sanatorio donde está empleado le pagan 450.000 pesos por mes. En el consultorio, que comparte con otros médicos, gana 300.000. Y tiene, además, ingresos provenientes de partos —un promedio de tres por mes—, que le significan otros 450.000. De manera que su ingreso total redondea el millón doscientos mil pesos.

E.S. tenía, cuando era soltero, un pequeño departamento que vendió en 1976 para comprar otro más grande. Para hacer frente a ese gasto tuvo que acudir a créditos bancarios por los que paga cuotas de 300.000 pesos. En luz, gas y teléfono gasta 50.000 pesos y 3500 en impuestos municipales y Obras Sanitarias. Paga 110.000 pesos por el alquiler compartido de su consultorio y el aparato de radiollamado —imprescindible en su profesión— le cuesta 25.000 mensuales.

Hace dos años y medio se compró un Fiat 600 modelo '68 que ya debería haber renovado y no pudo y que le consume 20.000 pesos mensuales de nafta. En comida, artículos de limpieza y perfumería emplean 180.000 pesos y a la mucama le pagan 60.000. La señora de E.S. gasta en psicoanalista 70.000 mensuales y la cuota del club es de 10.000 pesos. Diarios y libros de medicina insumen un promedio de 25.000 pesos y tienen 50.000 pesos de gastos de movilidad y extras. Al ser E.S. médico tiene aseguradas las consultas gratis y la obra social cubre operaciones y tratamientos.

Las salidas del matrimonio consisten en ir al cine una vez por semana y comer afuera cada 15 días. En este rubro gastan 50.000 pesos por mes. Toman vacaciones una vez por año, pagan los pasajes en cuotas y generalmente eligen lugares en los que tengan amigos que los alojen. Tienen muy pocos gastos de ropa —el último traje que se compró E.S. fue el de casamiento, hace tres años— y la de su hijita es habitualmente regalo de las abuelas.

Llevan prolijamente anotados los ingresos y los gastos y entienden que ese control los ayudará a conocer los rubros en los que podrían hacer mayores economías —luz, teléfono, comida, bebidas y extras— en el caso de que la situación empeore.

E.S. tiene colegas en su misma situación laboral, con idénticos ingresos, que a su juicio viven mejor que él. Y las razones que da son simples: "Padres en excelente posición que los ayudan en la compra de vivienda. Parejas que tienen mejor auto y mejor departamento que los nuestros pero que ahorran hasta el último peso y no salen a ningún lado. O matrimonios que alquilan, que no tienen cuotas y que pueden darse otros lujos. Nosotros preferimos llegar a fin de mes sin un peso, pero nos gusta que en casa haya whisky y que nos visiten amigos para comer. Estoy, profesionalmente, en desarrollo. Nuestra vida no es fácil, pero vale la pena".

ESE FAMOSO "PODER ADQUISITIVO"

Una encuesta realizada por la Unión de Bancos Suizos en los meses de mayo y junio de 1976 dio cuenta de las horas de trabajo mensuales que hacían falta —en distintas ciudades del mundo— para adquirir los productos básicos de la canasta familiar. Teniendo en cuenta un promedio de 200 horas mensuales, en los Estados Unidos se necesitaban 71,25 horas por mes, en Canadá, 83,85; en Alemania Federal, 99,60; en Italia, 135,46; en Francia, 149; en Japón, 162, y en Argentina, 482,20.

TESTIMONIO II

N.O. tiene 31 años, es un próspero industrial del sector alimenticio, tiene 3 hijos y su mujer no trabaja. Retira de su empresa 2.500.000 pesos mensuales y 3 millones más para pagar la cuota del piso que se compró hace un año. Mientras tanto alquila y paga 400.000 pesos. Tiene un Torino 76 en el que gasta mensualmente 150.000 pesos y su cuenta telefónica asciende a 300.000 pesos por las múltiples llamadas de larga distancia que debe hacer por sus negocios. A su familia la atienden médicos particulares, tiene dos mucamas y los gastos de la casa redondean el millón por mes. Sus hijos van a colegios privados y en ese rubro, más el micro que los lleva y los trae, gasta 160.000 pesos por mes.

N.O. y su mujer salen a comer dos veces por semana y cada salida les cuesta unos 60.000 pesos. Cuando sólo van a tomar algo con amigos la cuenta asciende a 30.000 pesos.

En las vacaciones largas van un mes a la playa y otro a Bariloche y en las de invierno pasan —los cinco— 15 días en Bariloche. Lo hicieron recientemente y gastaron 1.200.000 pesos.

N.O. se compra poca ropa pero cara. Tres trajes por año lo conforman y el último le costó 350.000 pesos. "Mi mujer es más pichinchera, camina más", explica. Entiende que su nivel de ingresos es alto pero también asegura que sus gastos aumentaron mucho en el último año. Sobre todo desde que sus chicos van al colegio. Entre sus planes inmediatos figura la compra de una casa de fin de semana y más adelante un velero.

SUENA EL DESPERTADOR... ¡Y A TRABAJAR!

De acuerdo con el último censo que se realizó en nuestro país y que data del año 1970, el porcentaje de población económicamente activa —discriminado por rama de actividad— era el siguiente:

Agricultura, 14,8; minería, 0,5; industria, 19,7; construcciones, 7,9; electricidad, gas y agua, 1,1; comercio, 14,7; transportes, alimentación y comunicaciones, 6,6; bancos y servicios para em-

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

presas, 2,8; servicios, 23,2 y actividades no especificadas, 8,7.

En 1970 había 23 millones y medio de habitantes y el 78 por ciento de esa cifra correspondía a los mayores de 10 años. Ese 78 por ciento se divide en partes iguales de población activa y de población pasiva. Del total de la población activa, el 70 por ciento trabajaba en relación de dependencia y el 30 por ciento en forma independiente. Como la pirámide no se ha modificado sustancialmente, es lícito afirmar que actualmente hay unos 8 millones de personas trabajando en relación de dependencia, de las cuales 1.600.000 pertenecen al sector público. Un millón trescientos mil personas pertenecen al sector agropecuario y 5.100.000 al sector privado no agropecuario.

TESTIMONIO III

J.L. es comerciante. Vende artículos para oficina. Tiene 38 años, dos hijos y su mujer es profesional. El retira 1.800.000 pesos por mes —igual cifra retira su socio— y su mujer —psicopedagoga— gana 800.000 pesos. Hace tres años decidieron comprarse un departamento. J.L. ganaba entonces 7.000 pesos y pagaba 4.870 en cuotas. A los seis meses advirtió que no podría seguir pagándolo y tuvo que conseguirse un socio. Hoy pagan, cada uno, 500.000 pesos por mes en ese concepto. Vive con su familia en una casa alquilada y paga 180.000 pesos. El alquiler del consultorio de su mujer le cuesta 250.000 y en gas, luz y teléfono gastan 40.000 pesos por mes. El rubro comida le significa 150.000 pesos y el jardín de infantes de su hija mayor, 60.000. Gastan 170.000 pesos en movilidad y 50.000 en la nafta del auto.

Las salidas son rigurosamente en familia —cine para chicos, teatro para chicos, a comer con los chicos— y cada dos semanas: unos 60.000 pesos por mes. Los gastos de vestimenta —sobre todo para los chicos— suman 100.000 pesos mensuales. En aras de su desarrollo comercial, la familia de J.L. ha resignado sus vacaciones y hace 4 años que no van a ningún lado. Por sus vinculaciones laborales tienen rápido acceso a créditos y se los otorgan a sola firma. Tienen dos tarjetas de crédito, pero cada vez las usan menos porque los intereses son muy altos. Gastan en libros y análisis 300.000 pesos por mes y le pagan 90.000 a la mucama. "Nuestros ingresos podrían rendirnos más —explica—; hay sofisticación en algunos de nuestros rubros: médicos particulares, el colegio de la nena, los taxis, el análisis . . . Pero los lujos que nos damos son muy pocos: un reloj Cartier para mi mujer hace dos años y una cámara fotográfica para mí, hace tres".

J.L. sabe que hay gente que gana lo mismo que él —o menos—, pero que vive mejor que él. Busca explicaciones y las encuentra: "¿Cómo hacen para vivir mejor? Es muy simple: demoran los pagos, usan la plata de los demás. Primero piensan en sus gastos, y si les sobra, entonces se acuerdan de lo que deben. En las empresas, cuando llegan los proveedores a cobrar, hay secretarias que dicen: "el gerente no está y no dejó firmado el cheque. Imáginese que yo no puedo tomar una decisión de ese tipo". Hay miles de recursos. Gente que le debe 3 meses a los proveedores y cuando protestan les pagan uno. Y se hace la cadena, y siguen usando la plata ajena . . .".

LA AVENTURA DE COMPRAR UN AUTO

Las estadísticas dicen que los compradores de su primer auto disminuyeron un 50 por ciento en el último año y el mercado se alimenta casi exclusivamente con aquellos que renuevan su unidad. La financiación no existe y quienes no disponen del dinero necesario recurren a los planes de ahorro.

Los compradores de autos grandes o de lujo —cuestan entre 12 y 17 millones— son las empresas, funcionarios de gobierno, familias muy pudientes, embajadas, "remises" y empresas fúnebres. Se venden alrededor de 20.000 por año.

Los autos que entran en la categoría de medianos-grandes —Falcon, Peugeot 504— y que cuestan entre 9 y 12 millones de pesos son requeridos por la clase media alta —profesionales, funcionarios de empresas, comerciantes, industriales, deportistas— y se venden unos 36.000 por año.

El mercado principal lo constituyen los autos livianos —Dodge 1500, Renault 12, Fiat 128—, que cuestan entre 6 y 8 millones, sin contar impuestos. Los compradores pertenecen a la clase media y son generalmente viajantes de empresas, profesionales y mujeres, pero también es el tipo de auto que compran los hombres de posición económica desahogada para sus mujeres o hijos. Se venden 54.000 unidades al año.

En tanto, los autos chicos —cuestan entre 4 y 6 millones— son casi siempre requeridos por maestras, periodistas, empleados de banco de menor nivel, viajantes independientes y mujeres. Se venden 20.000 por año.

Las versiones más sofisticadas son las que mantienen su nivel en el mercado, mientras que la demanda de los autos chicos y medianos disminuyó un 50 por ciento en los últimos meses. En el año 1960 alcanzaban 56 salarios del peón industrial para comprar un auto chico. En 1970 hacían falta 27 meses y 20 en 1975. Hoy son necesarios más de 60 salarios.

TESTIMONIO IV

E.I., 65 años, jubilado bancario, vive con su mujer en un departamento comprado hace muchos años y pagan de expensas 30.000 pesos mensuales. El ingreso —100.000 de jubilación— se enriquece con 120.000 pesos provenientes de pequeñas rentas familiares. Total: 220.000 pesos. El análisis de sus gastos mensuales es rápido y se divide en pocos rubros. Emplean 120.000 pesos en comer y 20.000 en farmacia y perfumería. Gastan 1400 pesos de gas, 1600 de luz, 14.000 de teléfono y 7.000 de Obras Sanitarias e impuestos municipales. Van al cine una vez por mes y jamás a comer a un restaurant. Hace unos días recurrieron a un crédito que otorga la Asociación Bancaria para comprarse algo de ropa. La etapa es difícil para E.I. y su señora. Y a menos que él consiga otro ingreso, las posibilidades de mejoría son inexistentes.

LA VIVIENDA: UNA ODISEA

El déficit es general en todo el país. Pero las características se acentúan en el interior. Allí, a una pareja por casarse le lleva meses y meses conseguir una casa para alquilar. Y en muchos casos terminan viviendo con los padres. Los más precursores —y sobre todo los de mejor posición económica— prefieren comprar un terreno en los suburbios y construir poco a poco su vivienda.

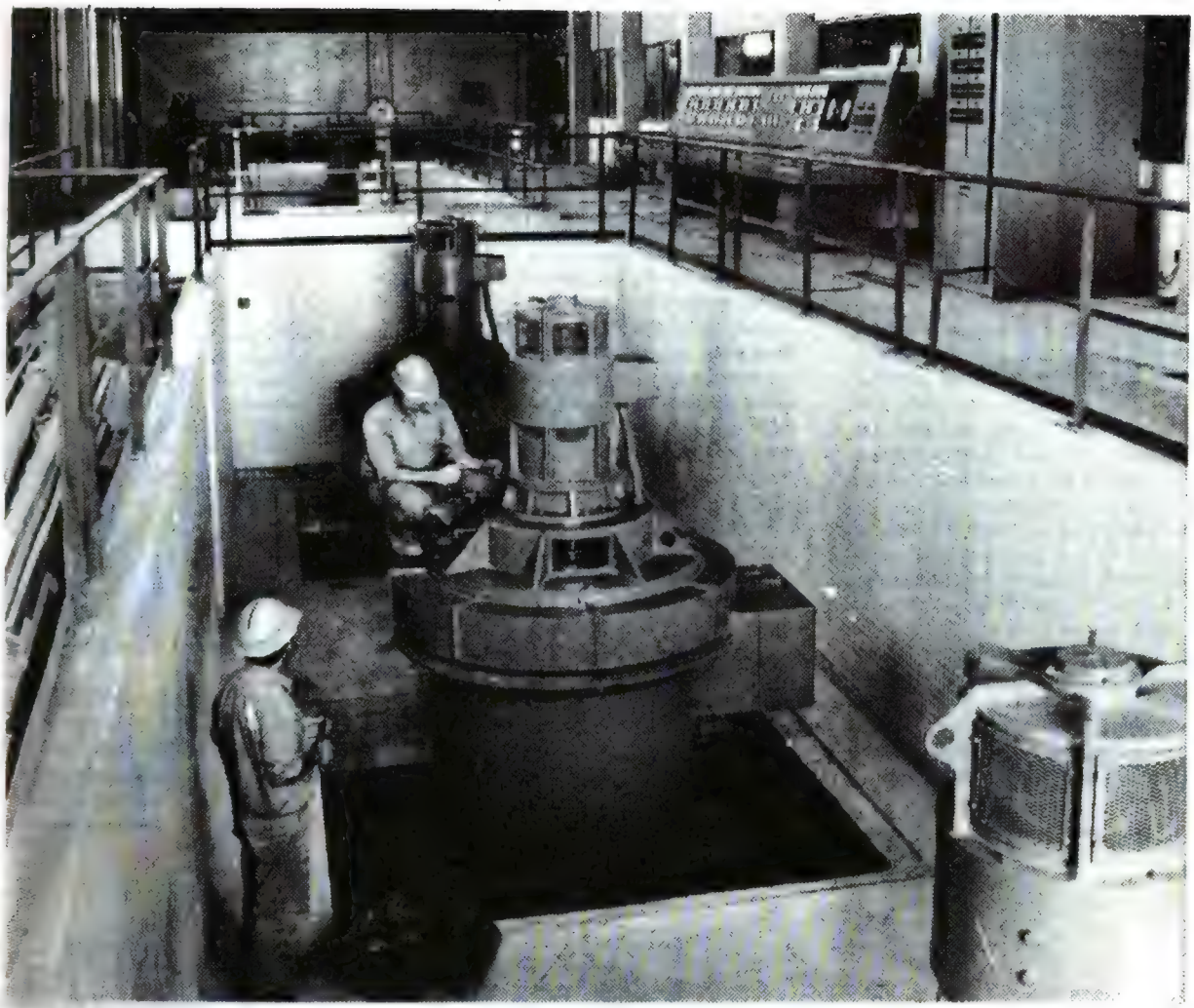
En Buenos Aires el mayor problema radica en los precios. Un informe de la Unión de Bancos Suizos daba cuenta, en 1976, que Buenos Aires era la tercera ciudad del mundo en carestía de alquileres, después de Tokio y Caracas.

Las zonas más cotizadas y donde se realizan las mayores transacciones inmobiliarias son Barrancas de Belgrano, Palermo y Caballito. Por un departamento de 3 dormitorios, dos baños, dependencias de servicio, cochera y teléfono deberán pagarse unos 60 millones de pesos. En Barrio Norte, tres ambientes de 10 años de antigüedad, con dependencias de servicio y teléfono cuestan 38 millones. Por dos ambientes con teléfono, en el centro, habrán de pagarse 20 millones. Y un ambiente a estrenar, con teléfono, en Caballito, obligará a un desembolso de 7 millones y medio. Los alquileres, que requieren dos meses de depósito y la obligada comisión del mediador, se cotizan según la zona y según si tienen o no teléfono: un ambiente, entre 100 y 150.000 pesos; dos ambientes, entre 120 y 240 mil, y 3 ambientes, entre 240 y 350 mil pesos mensuales.

TESTIMONIO V

I.W., industrial textil, está casado y tiene dos hijos. La situación de su empresa es mala, sólo puede retirar 700.000 pesos por mes, y su mujer no trabaja. El colegio de los chicos le cuesta

Digitized by Google Original from Universidad de Chile



Desaci levanta un río para la ciudad.

Hace siglos, los colonizadores fundaron las ciudades a orillas de los ríos. Fuentes de salud, trabajo y vida. Hoy, DESACI levanta un río para la ciudad.

Un río subterráneo que construye Obras Sanitarias de la Nación, desde Palermo hasta Villa Adelina. Para que esa agua potable llegue a 500.000 personas, DESACI realizó el proyecto ejecutivo y construyó una cisterna de 2,5 millones de litros de agua, a 37 metros de profundidad. Proveyó y montó los correspondientes equipos elevadores, compuestos por seis electrobombas cuya capacidad total de bombeo simultáneo es de 31,5 millones de litros por hora, con sus correspondientes tableros de comando y control manual y automático, en baja y alta tensión.

Completan la obra las cañerías colectoras de acero, de diámetros hasta 1,40 m desde donde el agua se dirige a la red de distribución, que se inicia con cañerías de hormigón precomprimido, de 1,20 m de diámetro, como así también la totalidad de las obras de arquitectura para la sala de bombas, tableros, cloración, baterías y la totalidad de las instalaciones complementarias.

En Villa Adelina, para dar agua potable a la ciudad, DESACI cumplió su compromiso de aportar la tecnología, la experiencia y el trabajo de su gente. Porque cuenta con profesionales, técnicos y operarios responsables.

DESACI

INGENIERIA Y OBRAS INDUSTRIALES

Un compromiso personal.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

por mes 25.000. El ómnibus debió suprimirse. Tiene casa propia, paga 40.000 pesos de luz, 20.000 de gas y 10.000 de teléfono. Este último rubro debió restringirse notablemente en los últimos meses. Gastan 120.000 pesos en comida y 78.000 en la cuota de asistencia médica que les cubre todas las prestaciones. Una vez por mes van todos al cine y después a comer pizza. Este año no veranearon y desde hace tres meses él viene al Centro en tren y sólo usa el auto los fines de semana.

I.W. entiende que no ha tenido en su vida una época peor que la actual, y lo que en primer lugar tuvieron que resignar son el servicio doméstico, las salidas, las vacaciones y la ropa. Cuatro años atrás la situación era distinta: se compró dos terrenos, viajó con su mujer a Europa y a la Antártida con toda la familia, y según sus palabras: "**el lujo mayor que podía darme era el de no mirar los precios. No tener que recurrir a lo ahorrado para llegar a fin de mes y no tener tantas angustias. No haber estado jamás, como ahora, al borde del infarto**".

¿QUE ME PONGO?

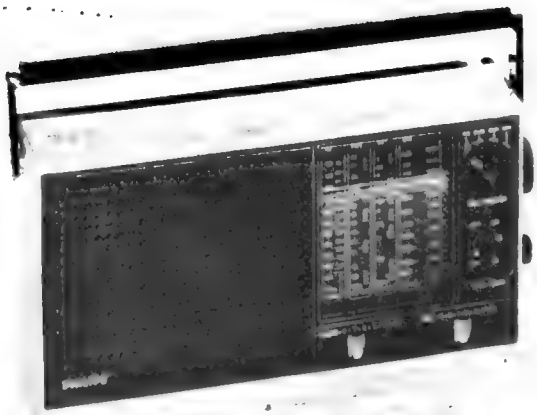
Sin tener en cuenta a la gente con alto nivel de ingresos, acaso donde más se patentizan las restricciones es en materia de vestimenta. Como nunca, el argentino —y sobre todo la argentina— hace durar sus zapatos y sus vestidos. Sólo Dios sabe a qué estratagemas recurren las mujeres para estar siempre a la moda, y las mejores compradoras son ahora las adolescentes. La situación de los hombres suena patética en algunos casos. Uno no los oye y cree que son los mártires del guardarropas. "**¿Ves este traje, el más nuevo que tengo?, me lo compré en 1974**", le decía los otros días un ejecutivo a otro mientras espiaba en el bolsillo del chaleco la fecha de confección que hablaba a las claras de épocas doradas y ropa de medida.

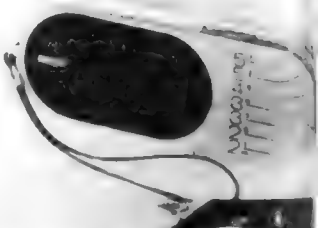
Los comerciantes se quejan. La mayoría explica casi al borde de las lágrimas que no venden nada. Y anuncian liquidaciones y rebajas, pero no liquidan ni rebajan nada en realidad.

Un traje de confección cuesta entre 80.000 y 350.000 pesos. Los zapatos de mujer, entre 20 y 80 mil pesos. Una camisa puede pagarse 40.000 pesos, pero también puede conseguirse —la misma— por 18.000. Y así hasta el cansancio. Un artículo puede verse a 1.000

Los restaurantes económicos han visto disminuida la demanda hasta en un 50 por ciento en el último año. Dos porciones de pizza y una gaseosa: 1700 pesos

Los receptores Philips





En los mejores conciertos, con el gran sonido de su frecuencia modulada. AL 765, onda media, 2 ondas cortas y FM.

En las noticias que llegan de todo el mundo, con su sistema de onda corta de alcance intercontinental. AL 860, onda media, onda corta y FM.

En los momentos de alegría, acompañando a los jóvenes a todas partes. RL 113, onda media y FM.

Receptores Philips.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

pesos en una vidriera y a 5.000 ocho cuadras más allá. Todo depende de lo que quieran o puedan caminar los argentinos.

TESTIMONIO VI

E.P. tiene dos hijos, es empleado, gana 800 mil pesos y su mujer —también empleada— tiene un ingreso de 220 mil. Tiene auto, departamento, gasta 90.000 pesos en la canasta familiar y 90.000 en mucama y niñera. La cuota del departamento es de 160.000 pesos y entre él y su mujer gastan 80.000 pesos en almuerzos. Salen tres veces al mes —al cine y a comer— y se compran poca ropa. En ese rubro, el gasto mayor corresponde a los chicos. Llevan un ritmo de vida tranquilo, y del millón de pesos que ganan entre los dos ahorran 200.000 por mes. Los aguinaldos de ambos se guardan enteros para las vacaciones y habitualmente salen 15 días al año. Buscan un balneario barato y comparten los gastos de alquiler con una familia amiga.

E.P. puede darse algunos lujos. Mejor dicho: podría darse algunos lujos si los lujos le interesaran. Por ejemplo comprarse un traje todos los meses o 100.000 pesos en libros. Pero no puede irse a Europa ni cambiar el Fiat por un Torino. "**Pero no nos preocupa. No tenemos gran apetencia de consumo y ni los anuncios de televisión ni lo que cuentan nuestros amigos nos tientan.**"

E.P. también sabe que gente con similares ingresos que los suyos vive mejor que él. Y da estas razones: "**Tienen suegros o padres que los ayudan. Son hijos de comerciantes o profesionales prósperos. O se dedican a la especulación y a reinvertir constantemente el dinero**". Su experiencia personal se lo dice: E.P. triplicó sus ahorros comprando Bonos Nacionales Ajustables en el año 1976.

"ESTA NOCHE SALIMOS"

Y cuando los argentinos salen, en general, no hacen gran derroche de imaginación. El 80 por ciento de los casos indica que van al cine y a comer. El cine a veces se trueca por el teatro y las opciones parecen acabar allí.

Los lugares para comer frecuentados por la clase media —pizzerías y restaurantes de 2 tenedores— registran un nivel de precios que van de los 1700 por persona a 4000 y la afluencia de público disminuyó un 40 por ciento con respecto al año pasado. Si a los precios de la comida se suman las obligadas entradas de cine, un matrimonio de clase media gastará, en cada salida, entre 15.000 y 20.000 pesos.

Los restaurantes de categoría tienen precios que oscilan, por persona, entre 20 y 40.000 pesos. Aquí la disminución de la demanda no traspasa jamás el 20 por ciento y son, en su mayor parte,

ponen el sonido en su lugar.

A la hora de pertarse, con la ica de su radio-reloj. S 460 AM y FM.

En la cancha, con sus radios portátiles de gran performance. RL 136.

En el aire libre, llenando de buenos sonidos musicales el marco de la naturaleza. RL 250, onda media y FM.

La línea más completa.

PHILIPS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

lugares frecuentados por ejecutivos, comerciantes y turistas extranjeros.

TESTIMONIO VII

L.A. es un alto ejecutivo de una empresa automotriz. Tiene cargo de director y gana 2.400.000 pesos mensuales. Tiene 3 hijos que estudian y trabajan y reconoce que sus ingresos le rinden mucho por los beneficios extras que recibe de su empresa: seguro de vida, auto y gastos pagos y asistencia sanitaria gratis para toda la familia. Una cuenta bancaria que comparte con su mujer sirve para los gastos cotidianos y la facultad de sus hijos le significa 82.000 pesos por mes. Veranean todos los años un mes en Punta del Este y las salidas de la familia se relacionan con la música y los espectáculos de ballet. Usa la tarjeta del Diners pero sólo en casos de emergencia y con su nivel de ingresos puede darse ciertos lujos: libros caros, equipo de sonido sofisticado, vinos buenos, cuadros de firma, viajes a Europa.

L.A. también conoce gente —otros ejecutivos— cuyo ritmo de vida es más ostentoso que el suyo. **"Yo sé que asesorando a empresas en mi tiempo libre podría duplicar mis entradas, pero no me interesa. Conversé el tema con mi mujer y convinimos que era mejor aflojar las preocupaciones y disfrutar lo que tenemos. Conozco gente que está pensando constantemente cómo y dónde colocar su dinero y la especulación les quita años de vida. Otros manejan fondos que no son propios, trabajan con dinero ajeno. Y no debemos olvidar el tema tabú: la famosa coima de los argentinos. Hay gente que triplica sus ingresos de esa manera. Y por último, el desenfrenado: una clase que se da mucho entre los ejecutivos de grandes empresas. Gente a la que el cambio de nivel social la marea. Y viven preocupados por encontrar nuevas formas de gastar el dinero. Viajan como desesperados, se compran yates carísimos, dan fiestas fastuosas. Creo que al entrevistarse a mí se han topado con un ejecutivo atípico . . .".**

LAS VACACIONES NUESTRAS DE CADA AÑO

Los entendidos dicen que viajar cuesta, ahora, relativamente poco. Y que la vida en otros países es más barata que aquí. Sin embargo, un viaje largo es siempre motivo de larguísimas planificaciones, aun cuando la economía familiar sea floreciente. Para algunos, las vacaciones son lo primero que se resigna cuando las cosas no andan bien. Otros prefieren pasar un año "**apretados**" pero consideran a las vacaciones algo "**sagrado**". Una recorrida por las casas de turismo de Buenos Aires permite descubrir que el último "**boom**" en materia de excursiones es Sudáfrica. La excursión más vendida es la de 21 días y cuesta 1450 dólares. En el precio están incluidos alojamiento, desayuno y cena pero no los pasajes, que generalmente se pagan en cuotas. Un viaje a Europa durante 35 días, con los mismos servicios, insume unos 2664 dólares. Y a los Estados Unidos, unos 1200 dólares. En los últimos meses se ha incrementado la demanda de este tipo de viajes y la mayoría de los clientes son altos ejecutivos, empresarios y grandes comerciantes. Pagan el 50 por ciento al contado y el resto en cuotas.

Al interior del país viajan sobre todo profesionales, empleados y pequeños comerciantes y los lugares de mayor demanda son Bariloche (ocho días con todos los gastos pagos, excluido el pasaje, por 350.000 pesos), Cataratas (ocho días por 312.000 pesos) y al Norte (ocho días por 300.000 pesos). La playa más requerida del verano es habitualmente Mar del Plata, y nadie se atreve —desde ahora— a hablar de los precios del próximo verano.

TESTIMONIO VIII

C.CH. tiene 40 años y dos hijos. Es albañil y su sueldo —con horas extras y salario familiar— es de 160.000 pesos mensuales. Paga 70 mil pesos de alquiler, gasta 50.000 en comida y 15.000 en movilidad. Entre ropa y útiles escolares de los chicos se le van 30.000 pesos por mes. Las salidas no existen, y cuando les sobra algún peso lo invierten en comprar materiales para la futura casa que él mismo piensa construirse en un terreno que compró hace varios años en Ezpeleta. Cuando se les rompe algún artefacto doméstico recurren a un amigo que se los arregla. La señora de C.CH. compra la carne y las verduras después de recorrer y comparar precios y ha descubierto que en un mercado —a 12 cuadras de su casa— consigue lo que necesita hasta un 15 por ciento más barato. Su dolor de cabeza son el gasto de los chicos y los artículos de almacén. Queso, aceite y gaseosas se han limitado mucho en los últimos meses. C.CH. cree que su salario le rendía más unos años atrás y son comunes para él los sábados y domingos en que debe hacer "**changas**" para llegar a fin de mes.

BORRON Y CUENTA NUEVA

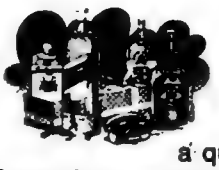
Los testimonios hablaron por sí mismos. Podrá argumentarse que hay argentinos que ganan más y que hay otros que ganan mucho menos. Pero sin duda se habrá podido advertir que con ingresos similares hay familias que viven bien y otras que ni siquiera llegan a fin de mes. Individualistas, contradictorios, nada sacrificados y un poco "**chantas**", los argentinos añoramos épocas mejores sin recordar que nos estamos quejando desde hace muchísimos años.

El camino por recorrer es duro pero no del todo desalentador. Hace falta tener claros los objetivos y que éstos resulten gratificantes. Seguramente, al final de ese camino, una lucecita alumbrará el progreso que todos los argentinos merecemos. Habrá que transitarlo.

La crisis se siente más en el rubro vestimenta. Los precios son a veces caprichosos y las argentinas se arreglan como pueden. Pero, eso sí, encuentran la manera de estar siempre espléndidas

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Sólo volando con Aerolíneas Argentinas se tiene esta gran posibilidad.



Comprar en su exclusivo "free-shop", al partir o al volver a Ezeiza, en Buenos Aires.
Una posibilidad reservada a quienes viajan con Aerolíneas Argentinas y que ofrece infinitas ventajas.
Encontrar en el lugar más propicio los mejores perfumes, tabacos, cigarrillos; las más prestigiosas bebidas internacionales. Comprar a precios increíbles: los más bajos del mundo, porque están libres de impuestos,

y pagando con moneda argentina o extranjera.
Proveerse de todo lo que desea saborear en su viaje. O adquirir todos los regalos que planeó... poco antes de llegar a su casa; evitando la molestia de acarrearlos desde sus países de origen.
Ya sabe: en su próximo vuelo, Aerolíneas Argentinas no sólo le brindará el placer de volar, sino también el placer de comprar.

En su exclusivo Free-Shop
Al partir o al volver

VENTA LIBRE DE IMPUESTOS

AEROLINEAS ARGENTINAS
La gran posibilidad

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Provincia de Buenos Aires

EL CAMINO DE LA SALUD

Doctor J. Kelmendi de Ustarán

El problema de la salud es vital para la comunidad. Los argentinos estamos más acostumbrados a manejar datos inflacionarios, porcentajes referidos al producto bruto interno e índices salariales. Sin embargo, el tema sanitario —a igual que el de educación— no suele hallar la correspondencia que merece. Por eso resulta importante destacar los esfuerzos que se vienen realizando desde el gobierno de la provincia de Buenos Aires vinculados con el equipamiento de hospitales. Se quiere cambiar la cara asistencial hospitalaria. El compromiso es ineludible y así lo han entendido las autoridades. En esta nota usted conocerá la filosofía de este accionar que ya es realidad.

La frase es del general Ibérico Saint Jean

"Somos responsables de la creación del futuro".

Y es imprescindible rescatar esas palabras cuando se trata de aludir a la salud de la población. Porque en ese futuro por crear está implícito el bienestar social de los habitantes y la adecuada atención de sus problemas.

La Ley del Sistema de Atención Médica Organizada (SAMO) exige la adecuación de los recursos de manera progresiva, para obtener el máximo rendimiento con la más alta calidad. Y ese concepto, perfectamente entendido, parece haber sido el lema que guía el accionar del Ministerio de Bienestar Social de la provincia de Buenos Aires. Su titular, el coronel médico (RE) doctor **J. Kelmendi de Ustarán,** se ha preocupado por el tema, poniendo especial énfasis en la modernización de la estructura hospitalaria de la provincia. Una estructura que debe alcanzar niveles de eficiencia y calidad acordes con las necesidades de sus beneficiarios. Se trató, entonces, de incorporar los elementos que el progreso de la tecnología ha puesto al servicio de médicos y pacientes y que son imprescindibles en todo hospital moderno.

Estrategia sanitaria

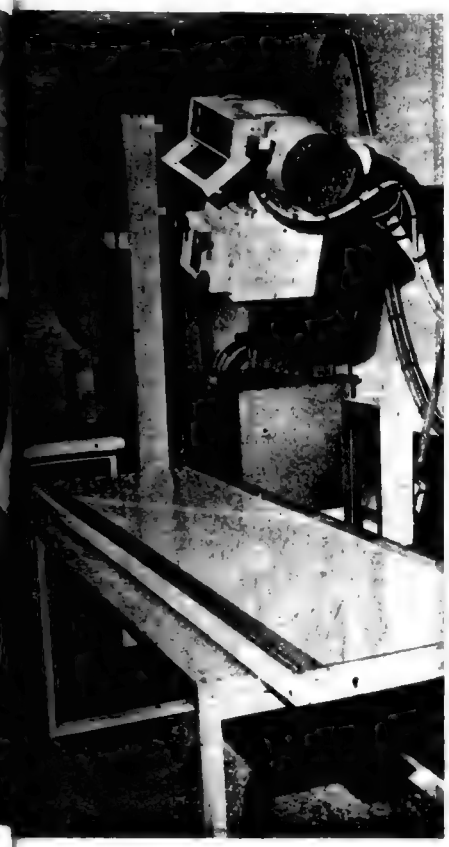
El plan, que se viene concretando desde hace dos años, contempló las áreas prioritarias y los sectores críticos, recayendo en ellos el grueso de las inversiones.

Se comenzó por dotar a los establecimientos de un aspecto remozado. Y las plantas físicas de 59 hospitales fueron remodeladas y modernizadas simultáneamente. Pero la tarea del Ministerio de Bienestar Social no se limitó a un cambio de fachadas. Sino que muy por el contrario, con una filosofía tendiente a solucionar los problemas globalmente, fue recomponiendo poco a poco toda la logística de la atención médica. El drama, en última instancia, había sido el mismo de siempre: años y años sin que se renovaran equipos, moblaje y elementos de uso general.

Y el reequipamiento de los hospitales llegó por fin. Y sobre todo para los sectores más necesitados y para los que requerían más urgente actualización.

En los laboratorios clínicos y de anatomía patológica de los hospitales zo-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



La más alta tecnología alemana para los aparatos de radiodiagnóstico y de diagnóstico endoscópico.

Equipos de microscopia para los hospitales provinciales.

Tecnología para la salud. La provincia de Buenos Aires se encuentra en un proceso de moderno reequipamiento sanitario.

nales e interzonales, por ejemplo, los equipos de microscopia eran escasos y obsoletos y no resultaban útiles para poner en prácticas técnicas modernas. Entonces se compraron 78 microscopios de procedencia japonesa y alemana. Son binoculares, tienen ópticas de alta calidad y aptos no sólo para microscopia de rutina, sino también para trabajar en fluorescencia y contraste de fase. Ya fueron entregados los 30 primeros y la renovación seguirá en forma continuada en los próximos meses.

Los medios

En lo que respecta al área de radiodiagnóstico, se incorporaron ocho nuevos equipos de procedencia japonesa y diez de fabricación nacional. Los establecimientos de mayor complejidad situados en el conurbano, La Plata, Mar del Plata y Bahía Blanca, serán próximamente equipados con fotomicroscopios. Gracias a ellos existirá la posibilidad de trabajar en forma simultánea, con visión directa y dos cámaras fotográficas y son especiales para tareas de investigación y enseñanza.

Desde fines del año pasado, los hospitales interzonales y los situados en las cabeceras de los distritos más importantes, comenzaron a recibir equipos para el diagnóstico endoscópico por sistema fibróptico. Estos equipos se utilizan en el estudio de enfermedades broncopulmonares y en las patologías del aparato digestivo, permitiendo la visión directa de lesiones, mediante procedimientos incruentos y de fácil realización en manos expertas.

Se adquirieron 23 en Japón, Alemania y Estados Unidos y ya fueron distribuidos en los hospitales de la ciudad de La Plata, Adrogué, Quilmes, Lomas de Zamora, Haedo y Mar del Plata.

El porqué de una prioridad

Porque no se trata solamente de que la Capital Federal tenga institutos eficientes y de avanzada tecnología.
Y las autoridades han comprendido la importancia primordial de llegar con atención médica especializada a zonas rurales. A veces no densamente pobladas, pero donde los requerimientos son iguales o mayores que en las grandes ciudades. En ese orden de cosas es de importancia señalar la meritoria aceptación que las campañas contra el Mal de Chagas y el Mal de los Rastrojos han hallado en las autoridades provinciales; sobre todo porque estas dos enfermedades causan estragos en amplios sectores de la provincia de Buenos Aires.

La incorporación de nuevos equipos tendientes a facilitar el diagnóstico de patologías, es el verdadero golpe de gracia para acabar con las enfermedades endémicas y vuelve a poner en el tapete el tema de la medicina preventiva. Porque el poder detectar males en forma rápida y antes de que se transformen en casos graves, aumenta masivamente el nivel de control médico de la población.

Por otra parte, la lenta pero eficaz reforma del sistema hospitalario de la provincia de Buenos Aires, en la que se ve empeñado el Ministerio de Bienestar Social, también apunta a una racional y diversificada atención médica en los distintos partidos bonaerenses. ¿En qué consiste esa reforma, en términos generales? En que cada hospital pueda tener el desarrollo técnico apropiado, el plantel médico en mayor grado de especialización y donde la atención de los pacientes responda a las necesidades de cada lugar, terminándose con la penosa peregrinación de un establecimiento a otro. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PARA QUE SE SEPA LA VERDAD

La campaña antiargentina originada en París y que recorre toda Europa ha desatado una ola de manifestaciones. Ahora se ha sumado la voz de las bolsas y mercados de comercio de todo el país. Por iniciativade la de Córdoba y transmitido a sus iguales del exterior, el comunicado dice así: "Las bolsas de comercio y mercados de valores de la República Argentina, ante la acción de aquellos que en el exterior, apoyados por ciertos sectores de prensa, intentan deformar la imagen de la Nación, han tomado la decisión de hacer saber a las instituciones bursátiles del mundo que en la Argentina se dan actualmente condiciones de orden y libertad que permiten a todos sus habitantes trabajar en paz por el progreso del país, en un ámbito que es propicio para toda iniciativa creadora y toda labor fecunda. En tal sentido, las bolsas y mercados declaran que realizan sus tareas libremente y con toda normalidad".

Y para que también nos conozcan positivamente, se adjuntó a la declaración un libro titulado "Argentina, país latinoamericano", que habla de los diversos aspectos de la realidad nacional.

"UNIDAD 300.000"

Concluyó su paso por la línea de armado y lo recibieron con aplausos. El flamante Peugeot 504 GL tenía el parabrisas cruzado por una banda que decía "unidad 300.000" y había que festejarlo.

La empresa **Safrar-Peugeot** reunió a su personal en la planta industrial de Berazategui y sorteó el automóvil que bien pudo llamarse **de la suerte.** Así se cumplió una nueva etapa en la vida de **Safrar-Peugeot,** cuya sólida posición en el mercado automotor nacional se ve ratificada por el incremento del 13,6 por ciento en las ventas del primer semestre de 1978 y que prevé la incorporación de 100 nuevos operarios.

Safrar-Peugeot *festeja la fabricación de la unidad 300.000 de su Peugeot 504. El auto se sorteó entre su personal*

"TUMI"

La línea de aviación AeroPerú cum plió el 28 de julio sus primeros cuatr años de actividad en la Argentina. Y l fiesta de cumpleaños que sus direct vos ofrecieron en el hotel Claridg coincidió con el lanzamiento de ur revista de cultura y turismo. "Tumi —así se llama la publicación— es nombre quechua de una divinidad i caica, usado también como insign por AeroPerú. Es mensual, y se distr buye en todas las regionales y en lc vuelos de la empresa. Posee un me saje fresco y gratificante donde e cuentran cabida notas e investigaci nes sobre el mágico Perú y su realida actual.

"Tumi", *la imagen de la divinidad incaica, insignia de AeroPerú*

BANCO ARGENTINO EN EL CARIBE

Una nueva sucursal del Banco d Italia, decano de los bancos privad argentinos, se inauguró en Caraca Su presencia en ese estratégico me cado permitirá acrecentar las relaci nes comerciales entre Venezuela y A gentina y fortalecerá la presencia d nuestro país en el área del Caribe. encargado de la representación es doctor Agustín Edgardo Digier y Banco de Italia aportará al proceso d desarrollo venezolano la vasta exp riencia que en el negocio bancario i ternacional posee la institución.

en articulos para el hogar
NO PAGUE DE MÁS!
EN GARBARINO CUESTA MENOS
◆ MENOR TASA FINANCIERA ◆ MENOR COSTO FINAL
URUGUAY 552
FRENTE A TRIBUNALES

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

En silencio, fabricamos silencio.

La influencia nociva del ruido sobre la salud humana
es un hecho reconocido y comprobado.
lfombras, además de brindar confort y calidez,
rmiten mitigar esta influencia, absorbiendo
o ambiente en los hogares y lugares de trabajo.
ALFOMBRAS ATLANTIDA,
empresa líder, contribuye mediante
la fabricación de alfombras, no sólo a aumentar el confort
y el bienestar en muchos hogares argentinos,
sino también a reducir en ellos el ruido.
O lo que es lo mismo,
a mejorar la calidad de vida de la población.

alfombras
ATLANTIDA

Algo más que simplemente confort.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOCOMOTORAS ARGENTINAS

El primer viaje fue de Retiro a Tortuguitas y exclusivamente para invitados. Es que se trató de mostrar las bondades de la primera locomotora de fabricación nacional construida por la General Motors International Corporation para Ferrocarriles Argentinos.

Locomotora fabricada por General Motors para Ferrocarriles Argentinos. 170 unidades para una empresa que crece.

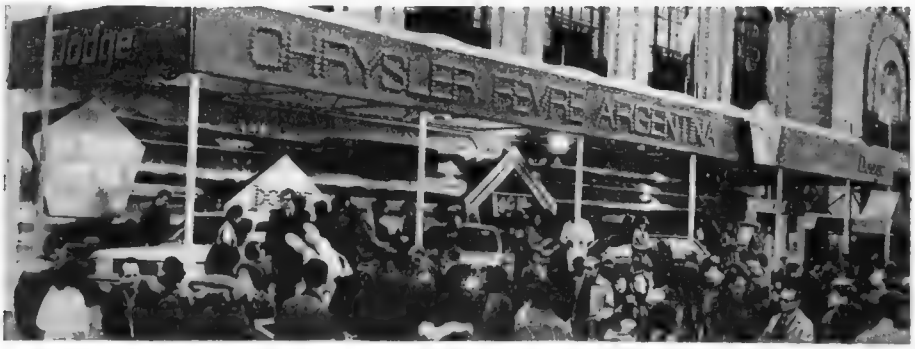
De acuerdo a contratos oportunamente suscriptos, se inició así la entrega de 170 locomotoras equipadas con motores de tracción de diseño General Motors de corriente continua, alimentados desde un alternador accionado por un motor diesel también GM. Las primeras 34 unidades serán destinadas a la línea del Ferrocarril Belgrano y cada una pesa alrededor de 100 toneladas.

NUEVA SUCURSAL

El Banco Río, continuando con su plan de expansión previsto para 1978, acaba de inaugurar una nueva sucursal en la avenida Entre Ríos 1692, en el barrio de Constitución.

DODGES PARA EL CAMPO

Como todos los años, **Chrysler** estuvo presente en la Exposición Rural de Palermo. Esta vez gran cantidad de público se sintió atraído por el moderno diseño de su stand y las características atractivas de su iluminación. Y una vez allí, la gente pudo admirar el nuevo Dodge 1500, el 1500 Rural y el camión Dodge DD 1000. "La presencia de Chrysler obedece a su intención de vincular el aspecto industrial con el agropecuario y ofrecerle al campo los elementos de transporte adecuados para el mejor desenvolvimiento de su tarea", explicó uno de los encargados de la muestra.



Chrysler presente en la Exposición Rural de Palermo

EL JEAN SE RENUEVA PARA SEGUIR GUSTANDO

El implacable dictado de la moda obliga a los fabricantes y diseñadores a la actualización constante. Y anticipándose a lo que se usará en materia de jeans —definitivamente incorporados al guardarropas sport—, **Levi's** presentó su colección primavera-verano 78/79. El señor Martín Meyer —jefe de producto de la empresa— describió los nuevos modelos durante un desfile ofrecido en los salones del club Alemán. La nueva tendencia, de acuerdo a lo que pudo verse, obligará a calces más amplios y telas más blandas que permiten libertad de movimientos. Se seguirán usando remaches, etiquetas bordadas y cueritos identificables y entre los colores predominaran los de tono pastel. Abundarán los pantalones pinzados, las camisas de corte ablusado y la lona prelavada continuará teniendo gran aceptación.

Levi's y su colección primavera-verano 78/79

Azzolini y Asociados

Corprend
S. A. COMPAÑIA FINANCIERA

AUTORIZADA POR EL BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Casa Matriz: Bailén 68, San Martín, Mendoza - Tel. 21671
Casa Mendoza: Av. Sarmiento 144, Cdad. de Mendoza - Tel. 247104/248151/291570
Casa Buenos Aires: Tucumán 612, esq. Florida - 1er. Piso - Capital Federal - Tel. 392-0046 / 393-7145

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Banco Nación Publicidad / Talleres

INTERÉSESE

...por los nuevos **Depósitos a Plazo Fijo a Tasa de Interés Variable**.
Le ofrecemos compensación adicional del 4, 5 ó 6 por ciento en función de los mayores plazos de imposición (180, 360 y 540 días), de la tasa que paguemos por esos depósitos en 90 días.

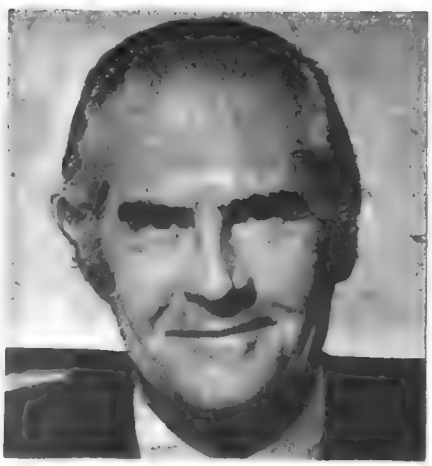
Le dejamos el blanco del aviso para que haga sus cálculos.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA IMAGEN DEL PAIS: UN PROBLEMA DE SOBERANIA

La imagen del país nos empieza a doler. Para un eminente pensador (**Víctor Massuh**), los argentinos no deberíamos preocuparnos demasiado por lo que se opina y dice de nosotros, ya que "en todos los órdenes es más importante la realidad que la imagen". Para la revista que publicó sus declaraciones ("Gente", Nº 681) se debería, en cambio, tomar al toro por las astas y devolver los agravios, pues "el silencio nunca derrotó a la mentira" y "el que calla otorga". Aunque no soy yo, precisamente, quien le va a discutir nada al prestigioso escritor, entiendo, como publicitario, que todas las cosas de este mundo son "vendibles" (léase promovibles), inclusive un país, y no hay "venta" posible si el objeto no despierta en el comprador un juicio favorable. El objeto podrá ser bueno, noble, valioso, pero si su imagen (léase concepto) no acompaña esas virtudes, de nada servirá. Nos guste o no, el hábito hace al monje. **Marshall McLuhan** decía que un policía de uniforme es alguien aborrecible, un funcionario que sólo sirve para hacer cumplir el reglamento y castigar las faltas. Pero si, por el contrario, se viste de motociclista, con sus anteojos parecerá un cíclope, un héroe de un solo ojo. Porque "el hábito es nuestro hábito". No existe, en verdad, cosa en el mundo que pueda ser aceptada si su imagen (hábito) no es, al menos, tan buena como su realidad. La campaña de desprestigio que se lleva a cabo contra el país le está edificando una imagen falsa, que será verdadera mientras no se demuestre lo contrario. Y eso al país le hace daño, porque es difícil demostrar que la misma no es el calco de la realidad. La imagen, ciertamente, pesa tanto como el objeto. A veces, mucho más. Parecer para llegar a ser, diría **Keyserling**.

* *



Por Héctor G. Solanas

Una elección, por ejemplo, se gana o se pierde en el terreno de la imagen. El actual presidente de U.S.A. estructuró su estrategia basándose en los derechos humanos y, ayudado por una pequeña pero inteligente agencia de publicidad, llegó a la presidencia. En su momento, algo parecido le ocurrió a **Kennedy.** Con los países sucede otro tanto. Precisan el aporte de los analistas de mercado, de los psicólogos, sociólogos y expertos en relaciones públicas; también, fundamentalmente, de los publicitarios, de los verdaderos idóneos en comunicación masiva. Los países, como las empresas, necesitan contar con un plan de publicidad y promoción a corto, mediano y largo plazos. Sin que esto resulte irreverente, los países necesitan "venderse", captar la opinión pública de adentro y de afuera, tener al mundo del lado de su causa. Un país debería cuidar su imagen tanto como su soberanía, Quienes hayan viajado últimamente habrán podido apreciar con qué ferocidad se lleva a cabo la campaña de desprestigio y con qué ensañamiento se intenta evitar que el país gane la paz, se ponga de pie y despegue. En Europa la opinión pública es presa de la calumnia. Denostar es fácil cuando el destinatario ignora al denostador, cuando no ha sido vacunado contra la calumnia. Hay que admitir que el país nunca hizo gran cosa para direccionar su imagen. Se nos conoce por el gaucho, por las pampas "latifundistas" y los bifes opulentos. Otra sería la cosa si nos hubiéramos preocupado por mostrar el verdadero país, el país progresista que alguna vez le disputó a Canadá el segundo puesto en América. Hoy, sin duda, resultaría más fácil neutralizar la mentira, desactivar el agravio y edificar una imagen a tono con la realidad.

* *

Debemos admitir que, hoy, para muchos europeos, ser argentino es algo temerario. ¿Cómo hacer, entonces, para esclarecer? ¿Conviene callarse o actuar? Decididamente, esto último. Lo que el país no debe hacer es cruzarse de brazos. Porque, al contrario de lo que sostiene el embajador **Massuh** cuando dice que no cree que ningún inversor se haya retraído de invertir en la Argentina por un artículo de "Le Monde" o un informe de Amnesty International, ya que "el hombre de negocios sabe distinguir la realidad interior de la imagen exterior", a mí me consta, a través de las impresiones que pude recoger recientemente en París y en Londres, que hay inversionistas y empresarios que no tienen la más remota idea de la realidad interior de nuestro país y sus opiniones están peligrosamente influidas por el engaño. Y esos hombres, como muchos otros, van a cuidarse de invertir en la Argentina hasta no tener las mayores garantías de que la paz ha sido ganada y erradicada la subversión. Y que no hay, como se afirma, campos de concentración a las puertas de Buenos Aires. Urge, pues, contrarrestar esa patraña. Pero desmentir, simplemente, las acusaciones, hasta podría resultar contraproducente. Ingenuo. Lo inteligente sería estudiar una campaña de publicidad, promoción y relaciones públicas que diera a conocer nuestras virtudes con inteligencia y sutileza. Y entregar esa publicidad a profesionales idóneos. Que abundan, por cierto, en el país. Que están ansiosos por cooperar, por hacer que el mundo conozca nuestra verdad, nuestra auténtica manera de pensar y de sentir. No sería ésta la primera vez que un país es vendido por publicitarios. Ogilvy, por caso, trabajó para Puerto Rico, y ese país del Caribe le debe a la publicidad mucho de su actual desarrollo. La Argentina debería convocar a sus publicitarios y preguntarles qué hacer. Me consta que hay colegas preocupados por ese pertinaz sabotaje, que se indignan cuando un diario de la importancia del "New York Times" le publica a la subversión grandes avisos pagados con el dinero de la extorsión y del secuestro. Bastaría con echar una ojeada a la lista de la AAP (Asociación Argentina de Agencias de Publicidad) para encontrar a prestigiosos publicitarios que estarían, sin duda, orgullosos de poder aportar sus valiosas experiencias. El mundial duró apenas treinta días y obró milagros. No se pueden aguardar otros cien años. Los publicitarios son los únicos que pueden encontrar otro mundial. La imagen del país no puede esperar. Es, también, un problema de soberanía. ■

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Las reglas del juego.

Y el evasor, qué hace con el IVA?
Quizá lo descuenta del precio del producto, así puede vender más que sus competidores.
O se lo guarda y aumenta su capital, agranda su negocio, cómpra más mercadería o cambia el auto.
Usted, que es un comerciante honrado, no puede rivalizar con él.
Pero puede denunciarlo.
Para evitar la competencia desleal.
Para que nadie viole las reglas del juego.
Para posibilitar que la DGI lo obligue a cumplir como corresponde.

DGI

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Divagando

Sophia: una huida muy particular

La promocionada huida de Italia por parte de **Sophia Loren** y **Carlo Ponti** ha dado lugar a todo tipo de comentarios. Pero dejando de lado las atribulaciones de la conocida pareja, lo cierto es que en Europa se están apretando casi dolorosamente las clavijas de la presión tributaria.
La tasa de la gabela sobre los ingresos es la siguiente: 72% en Italia, 56% en Alemania occidental, 98% en el Reino Unido, 60% en Francia, 72% en Bélgica, 39% en Dinamarca, 56% en Suecia y 72% en Holanda. Estos porcentajes —publicados en "Clarín" en una nota de **Daniel Muchnik**— explican la fuga de **Loren-Ponti** de Italia, de **Tom Jones** de Inglaterra y de **Bergman** de Suecia. Ya se sabe que los artistas suelen ser muy sensibles en estas cuestiones de presión por parte del Estado. Claro que existen muchos italianos, ingleses y suecos que tienen el suficiente dinero como para cumplir sus obligaciones fiscales pero no tanto como para irse a vivir a otro país . . .

Sophia Loren: ¿pajarito, pajarito, debo pagar impuestos?

* *

Todo empezó con Enrique VIII

El príncipe **Miguel de Kent** —ubicado en 16º lugar en la línea sucesoria del trono— obtuvo un "no" pontificio al matrimonio católico con la baronesa **Cristina von Reibnitz.** Ella había obtenido de la Sacra Rota la anulación de su matrimonio anterior. El no podía casarse por el rito anglicano porque su Iglesia no reconoce las anulaciones de Roma. Ella necesitaba un permiso especial para casarse con un protestante. Este laberinto religioso estaba a punto de solucionarse cuando a **Miguel** se le ocurrió manifestar públicamente que educaría a sus hijos en la fe de la Iglesia Anglicana. Esta apresurada declaración provocó el veto del Vaticano. Conclusión: **Miguel** y **Cristina** se casaron por civil. Queriendo ayudar a su primo, el príncipe **Carlos** señaló en Wembley (fuera del legendario estadio de fútbol) que "parece una locura el hecho de que algunos cristianos estén aún discutiendo sobre problemas doctrinales que pueden sólo afectar inútilmente a un cierto número de personas". El discurso del ex novio de la princesa **Carolina** provocó las iras del obispo católico de Glasgow, quien replicó que "mejor sería anular la antigua ley inglesa que excluye a los católicos del trono". Por su parte, los obispos anglicanos de Lichfield y Worcester apoyaron a **Carlos.** La polémica desatada revivió las antiguas disputas entre católicos y anglicanos en Inglaterra. En esta oportunidad, los observadores repartieron culpas entre **Miguel, Cristina, Carlos** y los obispos involucrados. Un analista neutral adjudicó la responsabilidad a **Enrique VIII,** que "se separó de la Iglesia de Roma porque ésta no le concedió el divorcio de **Catalina de Aragón.** Como no tenía tiempo que perder y quería un hijo varón —agregó— "fundó la Iglesia Anglicana para casarse con **Ana Bolena,** con la cual tampoco fue feliz y tuvo que enviarla al cadalso".
Por suerte, los tiempos de **Enrique VIII** ya no volverán y **Cristina** y **Miguel** se hallan en Roma tratando de gestionar un reconocimiento "postfactum" del matrimonio.

Enrique VIII: la culpa empezó conmigo . . .

* *

Idi Amin: "No me interesa ser Andretti"

Es el personaje ideal para una tragicomedia clásica. **Idi Amin,** el presidente "por vida" de Uganda, haría las delicias de Aristófanes. Hace unos días decidió intervenir en el Rally denominado Motor de Guerra Económico, organizado para celebrar la expulsión de 60.000 asiáticos ocurrida en 1972. Montado en un Citroën-Maserati eligió como acompañantes a su más joven esposa, a quien cariñosamente llama "Suicida Sarah", y a dos de sus hijos. Siempre preocupado "por lo que puede pasar", Idi se hizo acompañar por un

Digitized by Google

THE UNIVERSITY OF TEXAS

Amin: "César llegó pero aún no existía el Imperio Británico. Napoleón quiso y no pudo. Yo no fui pero vi y vencí"

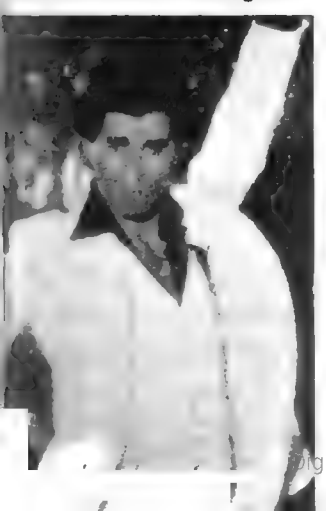
icóptero atiborrado de rdaespaldas. Como el n dictador es un hombre inclinado a las trampas, en el recorrido de 1200 as siete autos diferentes. o de ellos fue destrozado r Sarah, que de esta ma- a hizo honor a su apodo. niños Moses y Mwanga ron a parar a un hospital. nque Idi había trasgredido las las normas de la ca- ra, temblorosos organiza- res no dudaron —por ob- s razones de seguridad— declararlo vencedor. Pero un gesto que la historia rá valorar, el presidente andés rechazó las palmas y oclamó: "Estoy demasiado upado en ser un líder revo- cionario como para intere- rme en este tipo de compe- ncia". Dicho esto entregó a tres mejores colocados el siado premio: una camisa n el rostro de Amin y la ins- ipción de su más preciado ulo nobiliario: "Conquis- dor del Imperio Inglés".

* *

Travolta, diplomático

Hermenegildo Sabat es no de los mejores humoris- s gráficos de la Argentina. n peculiar sentido de la observación y una sensibilidad infrecuente para captar expresiones y rasgos se vuelcan en cada una de las colaboraciones que realiza para el diario "Clarín". Los protagonistas de la política nacional e internacional desfilan bajo su estilo inconfundible, respetuosamente irreverente y mordaz. Sabat no pudo, en estos días, soslayar a John Travolta y lo ubicó —en ese típico gesto de baile que caracteriza al intérprete de "Fiebre de sábado por la noche"— entre las figuras más destacadas de la actualidad, que al conjuro del alto "travoltaje" que imana del actor también aparecen haciendo el mismo peso entre rockero y andaluz. James Carter, Augusto Pinochet, Azeredo Da Silveira, Menajem Begin y Anuar El Sadat nunca se imaginaron tan buenos bailarines ni Travolta, tan encumbrado diplomático...

Travolta: la fiebre es contagiosa



* *

Carter: custodiado por expertas...

Lejos están los días en que la gente se preguntaba:

Carter: mejores guardaespaldas que los ángeles de Charlie.

"¿Jimmy qué...? Ahora todos saben que se trata de James Carter, presidente de los Estados Unidos, que se ha hecho famoso no sólo por tan alto cargo, sino por su estilo de gobierno, que ya le ha ocasionado no pocos problemas. Hace dos semanas un diario de Washington ironizó: "La administración marcha bien salvo en política exterior e interior".

Carter ha producido hechos inéditos. Algunos bien recibidos, otros, no. Uno de ellos fue el haber designado —por primera vez en la historia del Poder Ejecutivo norteamericano— mujeres custodias del presidente pertenecientes al servicio secreto. No faltó el malintencionado que rememoró las declaraciones de Carter a "Play Boy" donde confesaba que "a veces, soy adúltero con la mente". La decisión causó beneplácito en la prensa de los Estados Unidos. Aunque no se recogieron las impresiones de la encantadora Rosalyn, su mujer, se piensa que la medida no causó diferencias, pues, según la opinión de muchos, la Primera Dama se ha convertido en el mejor "partner" del presidente.

* *

Karpov-Korchnoi: ¿a qué jugamos?

Los dos son rusos. Uno, Karpov, campeón mundial de ajedrez. El otro, Korchnoi, su retador. El primero es veinte años más joven; sin embargo parece ser el más calmo y frío. Korchnoi es disidente y se caracteriza por su temperamento explosivo. El signo político cubrió el interés de la disputa desde el comienzo: Korchnoi quería jugar bajo bandera suiza y sus compatriotas se opusieron. Luego, se sucedieron hechos que le restan a este gran encuentro valor deportivo: hasta ahora tiene más de especulación que de talento ajedrecístico, más de hechos insólitos-pueriles que de brillantez estratégica. Miguel Najdorf comentó que "los dos están jugando mal y "Bobby" Fischer ganaría sin problemas a ambos". Los respectivos equipos se han lanzado acusaciones mutuas: que Korchnoi tendría una silla con rayos X, que Karpov tiene contratado un parapsicólogo para hipnotizar a su rival, que el yogurt del campeón podría significar un mensaje secreto de sus segundos... Ambos jugadores están desempeñándose con una sobredosis de carga psicológica

Korchnoi y Karpov: las brujas y el yogurt (fotos Atlántida)

que destiñe al ajedrez mismo. Según la información, el ganador embolsará 350.000 dólares y el perdedor, 150.000. Pero no son los dólares los que están enturbiando este campeonato: es un juego político entre bambalinas que no beneficia a nadie.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUANDO LA REALIDAD ES IMAGEN

● *Robert Hill* ● *Bernard Drabble* ● *Herbert Stein*
● *La calumnia* ● *Las ideologías foráneas*
● *Norteamericanos y argentinos*

Hace unas semanas el embajador **Massuh** hizo un comentario que provocó polémicas. Dijo nuestro representante en la UNESCO que la Argentina debía preocuparse menos por la imagen que pretenden endilgarnos desde afuera y centrar sus esfuerzos en producir realidades. Si fuera por el Banco de Intercambio Regional la discusión estaría ya cerrada. Porque se propuso afianzar la imagen nacional recurriendo a hechos y no a palabras. Nos estamos referiendo a la inauguración de una oficina de representación de la institución en Washington y a la apertura de la Exposición Permanente de Productos Argentinos.

Esta oficina es el anticipo de una futura sucursal, la cual se concretará en cuanto el Congreso norteamericano se expida sobre la nueva ley internacional de bancos con el objeto de regular —por primera vez en la historia de los Estados Unidos— el funcionamiento de bancos y filiales de entidades crediticias extranjeras dentro del país.

A través de estas realizaciones del BIR y de las conferencias pronunciadas por su presidente, doctor **José Rafael Trozzo**, se intenta, entre otros propósitos, clarificar la actual situación de nuestro país, lamentablemente mal comprendida por la administración de **James Carter**.

Sin embargo la Argentina tiene en los Estados Unidos grandes amigos. Por ejemplo, **Robert Charles Hill**, quien aceptó ejercer la presidencia del directorio local norteamericano del BIR y que fue embajador en Costa Rica, El Salvador, México, España y la Argentina (1972-78). **Hill** ha abogado enérgicamente por la comprensión de la problemática argentina y ha manifestado su reconocimiento a nuestras Fuerzas Armadas por su lucha contra el terrorismo y por la defensa de una filosofía de vida profundamente nacional.

También expresaron su simpatía por la Argentina **Bernard J. Drabble**, ejecutivo del Fondo Monetario Internacional, y **Herbert Stein**, ex director de la oficina de Administración y Presupuesto de la Presidencia de los Estados Unidos, titular del departamento de Economía de Virginia y economista de renombre mundial.

Reflexiones

En relación con estos temas, el doctor **Trozzo** señaló en Washington:

● "Nosotros, como nación y como pueblo, nos encontramos en un período de reconstrucción y de reeducación. Tenemos que construir una sociedad donde nuestros hijos puedan vivir disfrutando de paz y tranquilidad, con esperanzas en el porvenir y empleando sus conocimientos en el desenvolvimiento de sus actividades, sin ser interrumpidos por guerras o por el temor que siembran las ideologías foráneas que no queremos. El BIR desea contribuir a esa meta".

● "Esperamos que los que están a cargo de esa política (las relaciones entre ambos países) comiencen a tener una mejor idea de lo que es la Argentina y de lo que está tratando de hacer en el ámbito del comercio y la reconstrucción del gran país que fuera hace años. Esperamos cooperar con ese proceso para que se opere un cambio de mentalidad, porque el problema, en mi opinión, consiste en una falta de conocimiento de lo que es nuestro país; esto es en parte culpa nuestra y en parte culpa de ustedes. Pero confío que, mediante nuestros próximos contactos, el problema se podrá corregir".

● "En muchos sentidos los norteamericanos y los argentinos somos personas extraordinarias. Somos combativos cuando necesitamos serlo y sabemos recapacitar. Pero nuestras políticas están impregnadas por una capacidad de querer, de querer lo suficiente para esforzarnos constantemente en procura de una vida mejor para un mayor número de personas".

Trozzo: clavar una pica en Washington

Repercusiones

Las palabras del doctor **Trozzo** alcanzaron en los Estados Unidos amplia difusión. Paralelamente, es importante destacar que la brillante realidad del campeonato mundial de fútbol ha obrado positivamente contrarrestando la prédica difamatoria.

Es indudable que la oficina instalada por el BIR constituye un acontecimiento. La marcha hacia la verdad es irreversible y, dentro de ella, se inscribe este logro de la institución bancaria.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Adquiera

BONOS NACIONALES DE INTERES VARIABLE

1978 - 3ª Serie

Fecha de emisión: 15 de septiembre de 1978

Participe en la licitación haciendo su ofrecimiento a través de los Bancos, Compañías Financieras, Caja Nacional de Ahorro y Seguro y en los Mercados de Valores del país mediante la intervención de sus Agentes, entre los días 8 y 11 de septiembre

Tenga en cuenta las características de estos bonos:

- Servicios de renta trimestrales.
- Reditúan trimestralmente un interés equivalente al promedio de la tasa efectiva anual que abonan los bancos para los depósitos a plazo fijo nominativos transferibles a 90 días y, además, **una sobretasa del 5 %** de ese promedio.
- Se emiten a un año de plazo en títulos de v$n. 1.000.000, v$n. 10.000.000 y v$n. 20.000.000.
- Pueden ser negociados en los Mercados de Valores del país.
- El capital y la renta gozan de todas las exenciones impositivas dispuestas por las leyes y reglamentaciones vigentes en la materia.
- Para su comodidad, tanto los servicios de renta como la amortización, se pagarán en cualquier banco del país.

Asegúrese una inversión de elevada rentabilidad para todo un año

BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

B.C.R.A. - Talleres

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Misiones después de las vacaciones

EL CASO DE LOS 60.000 OJOS . . .

Harguindeguy y Poletti. El ministro estuvo recientemente en Misiones. Dos ojos que ven bastante más que cuatro y que volvieron conformes.

Treinta mil turistas, entre argentinos y extranjeros, transitaron la geografía misionera durante las vacaciones de invierno. A alguien de la administración provincial, con dotes o aspiraciones —sin duda— para la novela policial, se le ocurrió hablar del "caso de los 60 mil ojos". Aludía a la mirada curiosa, interesada, cuando no enjuiciadora de esos 30 mil pares de ojos posados sobre la realidad provincial. Una realidad que en los últimos meses ocupó particularmente la atención nacional y que nos hizo tomar conciencia sobre ese enclave nacional, esa cuña de patria de "tamaña" importancia geopolítica que es Misiones. "Fronteras vivas" son dos palabras —o mejor dicho una expresión— que suenan exóticas aquí en Buenos Aires. Pero que en Misiones son una realidad de todos los días. Ya que la provincia linda en el 90% de sus fronteras con países extranjeros: Paraguay y Brasil.

Como señalara el gobernador Poletti, sería muy doloroso que esos 60 mil ojos sólo se llevasen una imagen anecdótica o simplemente turística de la provincia. En este caso, sobre todo tratándose de ojos argentinos especialmente, su misión es mucho más responsable. Es la de llevar el testimonio vivo y visto de una realidad que la mayoría conoce de segunda mano a través de diarios, radio o televisión.

LA BOCA DE LOS OJOS

Claro está, debajo de los ojos, nariz por medio, está la boca. Y las correspondientes a esos ojos "turísticos" de que estamos hablando, hablaron . . . Opinaron. Tomaron conciencia. Se sorprendieron del empujón vigoroso que se le está dando en este moento a la provincia en todos los órdenes. Valoraron el slogan de que ahora, en Misiones, **"cualquier rubro debe producir me-**jor". Es que no hay tiempo para con siones. Detenerse equivale a retroceder perder. En una edición anterior pl teamos la "inestabilidad" institucio misionera, la sucesión casi vertigino capitanes del barco, como una m geopolítica de quienes pueden tener terés en la misma como una forma debilidad que facilite la penetrací Alguna vez Carlos Pellegrini fue ca cado como "piloto de tormentas", a diéndose a su capacidad para condu la nave del Estado en los momentos fíciles. Alguien nos dijo, acordándo de aquel feliz paralelo, "el capitán letti no se siente ni quiere ser piloto tormenta alguna . . . que ningún favo haría al país. Simplemente aspira a largo período de bonanza para su p vincia, el tiempo necesario para que barco pueda llegar sin tropiezos a bu puerto".

Patentes y medicamentos

EL DOBLE FILO

El cuestionamiento que se hace de nuestro régimen legal, en cuanto prohíbe el patentamiento de drogas farmacéuticas, no deja de provocar dudas en quienes no conocen a fondo el tema. Por eso nos interesó rescatar la opinión en la materia de alguien que sí sabe y que, además, **habla claro: el Dr. Zenón Lugones.** En particular, son muy esclarecedores y "sincerantes" sus conceptos sobre los intereses nacionales y sociales en juego:

"En el primer aspecto, interés nacional, basta hacer un análisis retrospectivo de la protección de este carácter que se ha dado en nuestro país en los años anteriores. Nuestro registro de patentes en la República Argentina tiene un carácter particular, la mayor parte de las patentes no se desarrollan en la práctica, es decir, es sólo un documento que otorga un derecho con carácter monopólico para la producción de un elemento cuyo beneficiario no lo hace en la práctica. En otros términos, la patente que se otorga no se aplica a ese fin sino más bien la de impedir la producción por cualquier otra empresa que no sea la beneficiaria, es decir, se patenta **para no producir y para no dejar producir** un determinado medicamento en el país. En términos prácticos, cualquier legislación que se establezca en el futuro debe contener la expresión de que ninguna patente o beneficio similar será válido mientras el beneficiario no establezca una planta productora en el país.

Con respecto al interés social, existe una cantidad importante de argumentos que no han sido valorados en toda su significación y aunque no pueda desarrollarlos en su conjunto, trataré de enumerar los que tienen mayor significación en este sentido. En primer lugar, ningún medicamento puede surgir como tal en la actualidad sino es por la acción combinada de muchos factores, la mayor parte ajenos a la iniciativa empresaria: los conocimientos de orden científicos y profesional que le sirven de base, la necesidad de que el desarrollo termine indefectiblemente en un estudio de Farmacología Clínica, el análisis de los aspectos tecnológicos complementarios que responden en un medicamento a conocimientos generales que pueden modificar la naturaleza de la droga activa. De estos tres argumentos, el más importante es el ensayo final del medicamento. Todos sabemos ahora que en los laboriosos control farmacológicos de orden experiment incluyendo la toxicidad aguda, crónic teratogenia en animales, no cubren t dos los riesgos, acciones secundarias aún terapéuticas de un medicament

La Farmacovigilancia está dando co tinuamente información sobre reacci nes inesperadas de drogas que llev en algunos casos muchos años de ap cación terapéutica. Esto ha dado lug como lo dije anteriormente a la Farm cología Clínica, que de alguna mane hay que reconocer como una Farmac **logía experimental en humano** Ya no se trata de la "casuística" de t mite generalmente formal para el reg tro del medicamento sino de respuest fundadas en controles biológicos más completo y amplios posibles, q han determinado la preocupación o cial de los organismos sanitarios pa establecer recaudos en los ensayos, p neralmente desarrollados en insti ciones hospitalarias o similares. Se tr en realidad de un sistema complej donde si bien existe un factor empre rio que lo estimula y lo financia, ta bién existen recursos sociales y hum nos que sirven de base para su desar llo. **Esto es suficiente para defender la sis argentina de la no patentabilidad medicamento.** Por otra parte, el ver dero concepto en que se basa el empl de los nombres genéricos de aplicaci internacional también se funda en q no se puede aplicar a una marca de brica de propiedad privada los resul dos de ensayos realizados en human

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Estos países y estas empresas, ya participan. Usted qué espera?

No espere a último momento. Aproveche ahora, que todavía puede elegir su lugar.
Su comercio o su industria, no pueden faltar.
Un evento internacional, que la Argentina tiene el privilegio de realizar en su país.
Cuanto tiempo pasará hasta que se repita algo igual?
Muestre y venda sus productos, junto a todo el mundo.
Millones de personas conocieron esta exposición en otros países.
En Argentina el récord será mayor.
Vale la pena mostrarse al mundo, desde su propio país.

FERIA DE LAS NACIONES

Del 9 al 19 de noviembre. Predio Ferial de Palermo.

Organizado por COAS

Av. de Mayo 651 - 4º Piso (1327) Buenos Aires Tel. 30-9292 - 33-4126 - 37-6139

*Estos son sólo algunos de los participantes, hay muchos más que por razones de espacio no podemos incluir

MACDONALD HERDERSON/ARTEAE

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Maia Plissetskaia: volver o no volver

El famoso "veni, vidi, vici", que César consigna en su "Guerra de las Galias", fue cumplido puntualmente por Maia Plissetskaia, y de manera fulminante, en ocasión de su primera visita a Buenos Aires, hace ya cuatro años. Claro que entonces, en lugar de ver, fue vista. Los elogios se convirtieron por momentos en ditirambos, y muchos fueron los que, deslumbrados, olvidaron a otras ilustres antecesoras suyas (Tamara Toumanova, Alicia Alonso, Margot Fonteyn) para proclamarla la mejor de todas, desde los tiempos de la Pavlova y —como ya no queda casi nadie para desmentirlo— incluso superior a ella. Exageraciones aparte, ha sido una bailarina de perfiles únicos. Mucho más que sus creaciones en "Carmen" o en "Bolero", quedará su "Muerte del cisne" como suma y compendio de lo que es —o de lo que fue— una gran artista de la danza. Que la tercera de sus visitas no haya sido tal cosa, sino la desafortunada culminación de una serie de crecientes equívocos, deja en la boca de sus admiradores un sabor no precisamente grato. Que tal vez tarde mucho en disiparse, si es que se disipa... Así como no es menos cierto que la serie de hechos que siguieron a la anulación de sus presentaciones configura un panorama incierto, lleno de interrogantes, y que las actitudes de Maia Plissetskaia, muy poco explícitas, han enfriado, en medida no desdeñable, la adhesión de sus admiradores, incluso de los más fervorosos.

¿BAILA O NO BAILA?

Todo comenzó el pasado domingo 26 de junio, día de especial euforia en toda la República, ya que la Argentina acababa de consagrarse campeona en el Mundial de Fútbol. Se dice que ella quiso ver el partido final, que la humedad le hizo mal, que se le resintió el nervio ciático (lo cual siempre es grave, máxime en el caso de una bailarina, y cuando ésta ha cumplido ya los 57 años), etcétera. Corolario: debió suspender sus compromisos, incluido el del Auditorium de Belgrano, y posponer las fechas. Desilusión para quienes habían hecho largas colas para conseguir sus entradas, y esperanzas para quienes se veían enfrentados a una nueva posibilidad de contemplar "Isadora", que Maurice Béjart creara recientemente para ella. Y hecho este último, del cual la prensa especializada internacional, cosa rara, no se hizo el menor eco.

Promediado agosto, nuevos anuncios, ahora en compañía de un grupo de bailarines del Bolshoi (los que, salvo la pareja integrada por Tatiana Taiakina y Valery Kovtun, no evidenciarían otra cosa que pesadez, chatura y mediocridad), técnicos, iluminadores, etcétera. Ya días antes de la fecha fijada para la primera de las tres funciones a ser ofrecidas en el Colón, los rumores comenzaron a hacerse más y más insistentes: no baila. Desmentidas, indecisiones, y a pesar de que del otro lado del escenario del Teatro se descontaba su ausencia, la afirmación de que bailaría (en "Isadora" su participación se limitaba, de acuerdo con los "enterados" de siempre, a breves minutos). El domingo 20 por la noche, en la sala no cabía un alfiler. No todos eran aficionados o conocedores: Maia Plissetskaia es uno de esos fenómenos que hacen que gente que en su vida pisa el Colón, se sienta obligada a concurrir, entienda o no lo que tiene por delante. Las versiones iban y venían. Dos hechos fueron premonitorios, para quien tenga cierta experiencia: la falta de orquesta (reemplazada por una pésima banda magnetofónica), y a partir de las "Variaciones" de "Carmen", el "bisado" de tres de los números en programa. Cosa de ganar tiempo, o de calmar ánimos. Ya que pasada la medianoche, y a través de un lacrimógeno comunicado leído por un representante del Teatro, se avisó que debido a un desmayo y a severa prescripción médica, Maia Plissetskaia no bailaría... Público noble el nuestro: prometido el reembolso de las localidades (¿a dónde habrán ido a cobrarlo los que se las compraron, a 250 dólares la platea, a revendedores?), parte optó por irse, parte por presenciar la lamentable "Chopiniana" que coronó una noche no menos lamentable. Pero las cosas no concluían allí.

LO QUE SIGUIO

Se sabe que el clan Plissetski (marido, hermanos, tíos de la estrella) goza de especiales favores por parte del régimen de Moscú. Cosa que no debe extrañar, ya que forman parte de la pequeña pero privilegiada "élite" que sirve, a su vez, de propaganda en el exterior. Lo que en cambio no entra dentro de la lógica más elemental es que breves días antes Maia haya bailado (brevemente, pero bailado) en el interior, y que dos días después de lo que se le había ordenado (reposo absoluto), haya aparecido en la rotonda del Colón (lugar en el que ensayan y se preparan los bailarines). Como ella no habla con nadie, si no es a través del intérprete oficial de la embajada, las razones de esa visita permanecen y permanecerán ignotas. El jueves 24, ya sin figurar ella en el "cast", se avisó al público, pasadas las nueve de la noche, agolpado ante las cerradas puertas del Colón, que los miembros del Bolshoi no bailarían... Excusa: la falta del vestuario, cuando se sabe que con unas pocas gasas y unos cuantos pares de zapatillas, todo se pudo haber solucionado. Las autoridades del Colón reaccionaron como había que hacerlo: a través de un comunicado sereno pero enérgico, y en nombre y en defensa de un público que había sido ya, reiteradamente, objeto del juego de representantes sin mucha responsabilidad ni respeto por el prójimo, decidieron cancelar las funciones pendientes. Dicho comunicado, para quien sepa leer, no tiene desperdicio. A la Pefecto, se lo reproduce aparte, tal y como el Colón lo entregara. Pero faltaba, todavía, gota que colmara la copa.

Y esa gota se tradujo en la presencia Maia Plissetskaia, dos mañanas después, los estudios de un canal porteño, para grab allí un "tape" de su fallida "Isadora". ¿Y l males que la aquejaban, hasta sumirla en "estado de gran postración nerviosa", dón habían quedado? ¿Y sus penosas condicion físicas, de qué misteriosa y milagrosa mane se habían resuelto? Ni qué decir que los rum res alcanzaron un clímax insospechado, y q incluso bordearon cuestiones extraartístic que la prudencia más elemental aconseja c jar en el olvido. Lo sucedido posteriormer con un popular animador televisivo agregó, p si hacía falta, una cuota de escándalo m Pero la capacidad de asombro, cuando tiene cierta experiencia en el terreno, no agotaría allí. Antes de partir rumbo a U.R.S.S., Maia Plissetskaia (57 años, lo cuerdo, así como recuerdo lo que dice el p sonaje que Anne Bancroft encarna en "M mento de decisión") afirmó que habrá de v ver. Y para bailar. Aquí, entre nosotros. Y se crea o no, desde el escenario del Colón..

¿PUNTO FINAL?

Habrá, por supuesto, que esperar. Por to lo que Maia Plissetskaia ha significado, en momento, como legítimo acontecimiento er mundo de la danza, sólo merece respet admiración. Pero un ídolo se debe por enter su público, y esta vez, ese público tiene ra nes de sobra como para sentirse defrauda Además, ya resulta un tanto fatigosa la ins tencia en acudir, como única meta proveed de figuras, a Moscú. En los últimos años c tantes, directores de orquesta, coreógraf "régisseurs", bailarines, instrumentistas ese origen nos han estado visitando, y siempre han sido de lo mejor. ¿Se orienta ahora las miras, retomando una tradición fecunda como saludable, a otros puntos? ¿V remos por fin a una Makarova, a un Barish kov, quienes, como Nureyev, prefirieron abi tamente el camino del exilio? Lamento no p der dar la respuesta. Pero más lamento, nombre de muchos, todo lo que precedent apretadamente, acabo de reseñar. Porq creo, firmemente, que ni Maia Plissetskaia nosotros lo merecíamos. Y que también la to rancia, por bien dispuesto que se esté, tie límites que es peligroso, y hasta suicida, tr poner.

(1) Un dato de extrema importancia: martes 22 de agosto, después de l seis de la tarde, Maia Plissetskaia presentó en el Teatro Colón, pero entró, como es obligatorio, por la pc tería de Cerrito, sino que, acompaña por el fotógrafo de un vespertino (?, por una "persona de su amistad", aprovechando que en esos moment se realizaba un acto en el Salón D rado, lo hizo por la calle Libertad, apr vechando que el personal que a cumplía sus funciones no la individu lizaría. Pocos minutos después fue e contrada en la rotonda, de donde fu "invitada a retirarse".

César Magri

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SAN MARTIN AGRICULTOR

"El estado de labrador es el que creo más análogo a mi genio, como un recurso y asilo a las inquietudes y trabajos de toda una vida ocupada al servicio de las armas. Mi fortuna menguada no me ha proporcionado jamás un fundo rural... El corto número de cincuenta cuadras llena mi aspiración y deseos, mas no puedo contar con ella si V.E. no me hace acreedor a que se me señale por título de merced y gracia... Es decir, que las cincuenta cuadras que pido por merced, sólo valen doscientos pesos. No los tengo, y en caso de tenerlos las compraría. La voluntaria cesión de la mitad de mis sueldos me ha reducido a pasar una vida frugal, y sin el menor ahorro para embolsar, ajustándome a una economía tan estrecha como la porción de sueldo con que contaba..." (carta del Libertador General Don JOSE DE SAN MARTIN al Gobernador de Mendoza, general Toribio Luzuriaga. 12 de octubre de 1816).

Luzuriaga pasó el pedido al Cabildo, el cual decidió que "la concesión nada tenía de graciable" y expresó su satisfacción por su "disposición de buscar descanso de sus penosas y heroicas tareas en el cultivo de los campos mendocinos", otorgando las cincuenta cuadras y doscientas más para la hija del Gran Capitán, Tomasa Mercedes. El Libertador respondió donando en nombre de Tomasa Mercedes las doscientas cuadras no pedidas a los soldados del Ejército de los Andes "que más se distinguiesen en la campaña a emprender".

HOMENAJE DE LA SECRETARIA DE ESTADO DE AGRICULTURA Y GANADERIA DE LA NACION
MINISTERIO DE ECONOMIA

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Zanussi iluminado y la escena a media luz

CINE

Parece que el negocio del cine anda bien. El repunte es indudable. El público vuelve a formar largas filas ante determinados films, y aunque esto último no deba ser considerado como indicio ni como garantía de calidad, habla a las claras de que la pantalla grande ha reconquistado una compañía que había perdido. El receso de las vacaciones de invierno colaboró en cambio de manera contraprudecente, pues al "especializarse" los espectadores, la calidad fue postergada en busca de otros objetivos: satisfacer a la platea infantil, no importa con qué. Así, y salvo contadas excepciones, el mes transcurrió lánguidamente. Volvió **Jacques Cousteau** con un documental, "Viaje al fin del mundo", que nos toca de cerca por estar referido a la Antártida, pero que con respecto a sus films anteriores no alcanza la calidad que los distinguiera: impecable técnicamente y poco excitante en su contenido. Ni "Margarito Tereré", producto nacional suscripto por **Waldo Belloso**, y pese al contagioso entusiasmo de **Jovita Díaz**, ni "Los vigilantes", turbio zurcido visual a cargo de **George Armitage**, trascendieron la más inexcusable de las chaturas. Coincidiendo con la presentación en el Colón de una nueva versión del ballet "Espartaco" (que resultó un fracaso en toda la línea), la cinematografía soviética envió su sucedáneo, donde lo más rescatable fue la presencia, en el papel protagónico, de **Vladimir Vassiliev**. Siempre en el terreno del cine infantil, **Palito Ortega, Juan Carlos Altavista** y **Carlos Monzón**, dirigidos por el primero, encarnaron no muy coherentes peripecias en "Amigos para la aventura", que sirvió, eso sí, para que los chicos conocieran muchos y muy bonitos rincones del país. **Los Charlot**, cómicos franceses no muy divertidos pero dueños de un estilo peculiar, entretuvieron módicamente con "Cinco locos en libertad", en tanto que **Adrián Quiroga** se responsabilizaba por la "suite" de medianías encarnadas por **Ricardo Bauleo, Víctor Bó, Julio De Grazia** y **Osvaldo Terranova** en "Los superagentes y el tesoro maldito". Y llegó, asimismo. "Las angustias del Dr. Mel Brooks", muy por debajo de las realizaciones de este innovador del humor cinematográfico antes conocidas, fallida sátira, con algunas secuencias muy divertidas, pero otras —mayoría— simplemente reiterativas. "Rumbo al infierno", "made in U.S.A.", y con un **Jack Nicholson** inaceptablemente juvenil, señalaba ominosamente, al probable espectador, qué destino lo aguardaba una vez dentro de la respectiva sala...

Film bélico, que recorre caminos trillados, con un elenco rutilante (**Richard Burton, Roger Moore, Richard Harris, Stewart Granger, Hardy Kruger, Jeff Corey** y otros cuantos más), pero también cuidadosamente desaprovechado por el director **Andrew McLaglen** (hijo de Víctor), "Los gansos salvajes", pese incluso a su gran despliegue técnico, no remontó demasiado vuelo. Apartándose de la homónima novela original, **Brian de Palma** exageró en "Carrie" todas las truculencias imaginables, con un saldo muy modesto y hasta desagradable en sus desbordes y en sus efectismos; **Sissy Spacek** salvó holgadamente su parte, en tanto **John Travolta** evidenciaba que es preferible seguir considerándolo, como actor, un muy buen bailarín...

Escena de "Iluminación", lo mejor del mes

Tuvo mucho interés —y poco eco— "Inocencia perdida", peregrina traducción de un film con un conflicto psicológico atractivo, tratado en profundidad y con rigor por **John Hancock**, y con la excelente participación de **Jan Michael Vincent** en el papel protagónico. Un bodrio acromegálico,

J. M. Vincent, el que "perdió la inocen cia"

ahora francés, "La quiero con locu dirigido por **Claude Miller**, y con anodino **Gerard Depardieu** en la p central; una olvidable entrega na nal, "Yo también tengo fiaca", del terano **Enrique Cahen Salaberry**; parcial decepción, "La balada Bruno S.", del alemán **Werner Her** que se quedó a mitad de camino respecto a su magnífico "Enigma Kaspar Hauser"; una película de ef humor negro y enredos policia "Cuidado con la abuela", dirigida **Hubert Cornfield**, ribetearon un melancólicamente inmerso en calmas aguas de la medianía, re tado a último momento por "Ilum ción", del polaco **K. Zanussi**, film n nífico e intenso, resplandeciente que ningún amante del buen debe dejar de ver, actualísimo a p de haber sido concluido hace ya años, con un candente problema mano, hermosa y hondamente tado, que bucea en los repliegues escondidos de la criatura, y que c tituye un levantado himno a la libe del individuo, a su derecho de di ner de sí mismo. Y cuando la pres edición esté en manos del lec Buenos Aires habrá conocidc —aunque cercenado por la censu "El huevo de la serpiente", de ese loso llamado **Ingmar Bergman**, so cogedor fresco de nuestro siglo, por su importancia y su trascende merece ser tratado, en profundid en extensión, en el próximo núm Pero cuya visión, impostergable aconseja desde ya más que calur mente.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Por César Magrini

Parte del elenco de "Scapino", antes de lanzarse al foso de los leones

'EATRO

Recientes encuestas aseguran (y no y por qué dudarlo) que Buenos Ai- s está a la cabeza, en cuanto a canti- d de espectáculos teatrales se re- ere, de los principales y proverbiales ntros del mundo: Nueva York y ndres. No se habla, claro está, de lidad... Lo cierto es que no pasa mana sin que se anuncien una o va- s novedades escénicas, cosa de vol- r loco a cualquiera que quiere estar, quiera medianamente, actualizado. erto es, también, que nada de lo esenciado últimamente despierta ayor entusiasmo. En tono menor, ocas por el biógrafo", con textos de rlos **Adami** y música de **Norberto Ca- ano**, dirección de **Julio Baccaro** y un enco en el que figuran, entre otros, aría **Elena Sardi**, **Marzenka Nowak** y do **Kaiser**, es un pasatiempo movido, hispeante y más que agradable. "In- rsión S.A." marca el ingreso, al edo de la escena, de un joven que se rfila como muy valioso, en su doble ndición de director y de autor: **Fer- ndo Brunet**. La obra es ágil, bien ar- ada, y su puesta reveló encomiable adurez. Habrá que abrir amplio cré- ito, pues, a este nombre, y esperar on optimismo lo que haga en el fu- ro.

"Scapino" ha desatado no pocas po- micas, todavía no del todo acalladas. ersonalmente, y fuera de las cancio- es, injertadas sin beneficiar a nadie, e dejé llevar por la diversión. Resulta uperfluo querer fijar cánones estric- s, y mucho menos académicos, para este popular y desenfadado personaje de **Molière**, máxime cuando sus responsables, **China Zorrilla** y **Villanueva Cosse**, anuncian la pieza como una "versión libre". **Carlos Perciavalle** ubica al pícaro protagonista a medias entre su conocida modalidad del café-concert y la aguda sátira que trazara el autor. Se lucen, además de él, que no desaprovecha ocasión para dar rienda suelta a su burbujeante histrionismo, **Juan Carlos Puppo**, **Sergio Corona** y **Roberto Jones**, en un espléndido marco escénico ideado por el exitoso binomio **Olivo-Marchegiani**, y luciendo el bonito vestuario de **Guma Zorrilla**. En "Los hermanos queridos", **Carlos Gorostiza** director vence ampliamente al **Gorostiza** autor: la obra ofrece, intrínsecamente, flancos muy débiles, que la experiencia teatral de **Gorostiza** suple hábilmente en escena con un trabajo sobresaliente, **Ulises Dumont** vuelve a demostrar su pasta de gran actor, bien complementado por **Carlos Carella** y por **María de la Paz**, con eficaces escenografía y vestuario de **Leandro H. Ragucci**. En cambio, **Carella** fracasa estruendosamente en su debut como director, a través de una muy desafortunada versión de "El águila de dos cabezas", de **Cocteau**, cuyas figuras centrales, **Bárbara Mujica** y **Miguel Angel Solá**, demuestran ser dueños de hombros muy frágiles para sobrellevar semejante carga. Dos cabezas tendrá esta águila, pero le faltan penosamente alas... **Ionesco** fue revivido en dos de sus obras: "El cuadro" y "La cantante calva", ambas en la sala del Payró. La primera dirigida con fluidez por **Lito Senkman**, la segunda, con una puesta muy ingeniosa, debida a **José Luis Thenon**. "Esa canción es un pájaro lastimado", de **Alberto Adellach** (otra vez en el más que activo Payró, a través de sus dos salas), fue dirigida de manera deshilvanada por **Hernán Aguilar**, y no hay en ella nada que merezca especial mención.

Dos clásicos de la literatura nacional fueron objeto de escenificaciones de dispar fortuna: no hay perdón para la "Amalia" de **José Mármol**, adaptada con feroz falta de imaginación y de sentido teatral por **Jorge Masciángioli**, mal dirigida por **Osvaldo Bonet**, y con un reparto prescindible en su totalidad, y el "Martín Fierro" de otro José Hernández, a través de una discutible versión de **J. González Castillo**, poco satisfactoriamente resuelta por el titular del Cervantes, **Rodolfo Graziano**, en un trabajo, por tratarse de él, desusadamente lento y pesado, y con un elenco donde sobresalió netamente **Natalio Hoxman**, pero en el cual **Raúl Lavié** salvó sólo relativamente al protagonista, y en el que sucumbieron, entre otros menos conspicuos, **Walter Santa Ana** y **Laura Bove**, entre escenografía y vestuario de **Guillermo de la Torre** que, esta vez, estuvo lejos de su acostumbrado talento.

Desde el Avenida, **Alberto Closas** hace lo imposible por convencer al espectador de que "Un toque de juventud", del mimado binomio **Barillet-Grédy**, es soportable: no lo consigue. "Chiflando bajito", de **Roberto Cogolani**, acierta en sus toques costumbristas, bien dirigida por **Carlos Daroo**. Para digerir el "**Peer Gynt**" de Ibsen, esa obra magnífica, tal como se la presencia en traducción y adaptación de **Jorge Huertas**, y con penosa dirección de **Roberto Durán**, habría que ser un cíclope: escapo a esa categoría. Por último, ahora en el terreno de café-concert, **Leonor Benedetto**, en el Pigalle, se queda en agua de borrajas: el libro es muy malo, a la "vedette" le falta todavía mucho para ser considerada tal, y sólo se salvan del derrumbe la dirección de **Esther Ferrando**, ingeniosa y ocurrente, los trajes y los decorados de **Ariel Bianco** y el juvenil y brioso elenco masculino (mención especial para **Freddy Romero**). Pero claro, esto sólo no basta. Magro balance, pues, al término de estas líneas. Paciencia, otro mes será... ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

TV-Crítica

"Fuenteovejuna"
(Canal 11, domingos, 22)

"He realizado mi versión respetando su forma versificada y aún complementándola cuando fue preciso, desarrollando en imagen las secuencias épicas sólo aludidas verbalmente por **Lope** realzando así la protagonización del pueblo, conjugando las posibilidades de escarnio que el texto medio y tratando siempre, tanto formal como conceptualmente, que todo ello evidenciara su cauce abierto a nuestra actualidad".

Son palabras del responsable de uno de los espectáculos más notables que nuestra TV haya trasmitido: "Fuenteovejuna". Con un agudo sentido para captar la esencia del texto de **Lope de Vega, Juan Guerrero Zamora** compuso una sinfonía de imagen y texto, música e interpretación, realmente excepcional. Es evidente que esta pieza del autor español, a igual que las de **Valle Inclán**, encuentra en televisión o cine posibilidades expresivas aún mayores que en teatro. Y este programa de dos horas, realizado sin fallas y con hallazgos estéticos infrecuentes, es prueba irrefutable. Al nombre del director, se sumó el talento de **Nuria Torray** (Laurencia), **Eduardo Fajardo** (Comendador), **Manuel Dicenta** (Esteban), **Jaime Queralt** (decorados), **Luis de Pablo** (Música) y **José Antonio Rojo** (Montaje). Moraleja: **Guerrero Zamora** dio un ejemplo de cómo se actualiza un clásico sin destrozarlo y la TV mostró que es un vehículo de noble comunicación (habría que incluir también ciertos capítulos de series y "shows" importados) cuando se lo propone.

"Heidi"
(Canal 7, lunes a viernes, 20.30)

El arte de entretener a los niños es difícil. "Heidi" es, en ese sentido, una serie deliciosa. Dirigida por **Francisco Colmeneros**, con animación de **Shegeto Takahashi** y música de **Takeo Watanabe**, la historia irradia frescura y delicadeza, ternura y una sencillez que no es simplicidad. Visual y psicológicamente, "Heidi" constituye una justificada atracción, digna de aplauso. Entre otros dibujos de dudoso gusto y filosofía y cómicos más cerca de la más absoluta tontería que de la inteligencia infantil, este programa se ubica, casi solitario, en primera línea dentro del género. **Clara Mariño**.

En el mundo

• Tras el éxito de "Jesús de Nazareth", la RAI piensa producir una espectacular serie: "Marco Polo". El director sería **Franco Zeffirelli.**
• Televisión Española ha desarrollado "El Quijote" de **Cervantes** a través de dibujos animados.
• NBC tiene programada la miniserie "Centennial" basada en un libro de **James Michener.** Tiene dos records: duración de 25 horas y 23 millones de dólares de costo.
• Durante 1977 la TV norteamericana vendió programas al exterior por 240 millones de dólares.
• **Evolución**
Este gráfico corresponde a la evolución del costo/minuto de comerciales en los programas de mayor audiencia de la TV de los **EE.UU.**

		Dólares
1968	"Mayberry R.E.D. (CBS)	61.800
1969	"Bill Cosby" (NBC)	65.000
1970	"Laugh-in" (NBC)	68.000
1971	"Marcus Welby" (ABC)	82.400
1972	"Todo en familia" (CBS)	97.000
1973	"Todo en familia" (CBS)	121.600
1974	"Todo en familia" (CBS)	120.600
1975	"Todo en familia" (CBS)	119.400
1976	"Big Event" (incluyó "Lo que el viento se llevó") (NBC)	154.000
1977	"Días felices" (ABC)	212.000

• "Cinderella at the Palace" es un show especial que CBS está preparando para su próxima temporada. Reúne nada menos que a **Frank Sinatra, Sammy Davis Jr., Andy Williams, Paul Anka** y **Ann Margret.**
• Tres famosas actrices de Hollywood harán televisión: la estupenda **Katharine Hepburn**, dirigida por el notable **George Cukor**, filma "The corn is green" de **Emilyn Williams. Elizabeth Taylor** participará en "Return engagement" y **Greer Garson** en "Mujercitas" de **Louisa May Alcott.**

La serie de dibujos sobre "Don Quijote de la Mancha" comprende 52 episodios de 26 minutos de duración cada uno. Su director-realizador es Cruz Delgado. Se estima que estará concluida en dos años.

Una excepcional realización de la televisión española. La pantalla chica se vistió de lujo con "Fuenteovejuna"

Heidi: para felicidad de los niños

• "Raíces" se ubicó en los primeros puestos de audiencia en la historia de la TV norteamericana. Ahora se rueda la segunda parte: "Las próximas generaciones". **Henry Fonda** es uno de sus principales intérpretes.
• Basada en la gran novela de **Aldous Huxley**, "Valiente nuevo mundo", NBC anunció la realización de una miniserie de cuatro horas.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

BERNARDO NEUSTADT

en televisión

El programa que "se anima":

"CAPITULO APARTE"

La presencia especial de
MARIANO GRONDONA

Comentaristas invitados:
CESAR MAGRINI
JOSE MIGUENS
JOSE LUIS DE IMAZ
ALBERTO SOLA
OSIRIS TROIANI

ALBERTO MONDET

TEMA OBLIGADO: LA SOCIEDAD

¿Cómo somos los argentinos?

La envidia, la indiferencia, el Poder, la relación padres - hijos, la mufa...

Ya tiene su sitio LA JUVENTUD

CITA: LUNES DE 22 A 23

AHORA NO DIGA QUE ES TARDE...

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF TEXAS

EL MES DE LOS REDONDOS

EMI-ODEON

• *Los más vendidos de agosto: "Citas ininterrumpidas" de Café Creme, "Encuentros cercanos del tercer tipo" de la banda de sonido del filme, "Yo robot" de Alan Parsons, "Noticias del mundo" de Queen y "Aún en los momentos más tranquilos" de Supertramp.* • *Los admiradores de David Soul, el "Hutch" de "Los aventureros", pueden escucharlo en "Cantando para un público de uno"* • *La serie "Retrato" nos trae tres nombres famosos del show internacional en excelentes selecciones: Mina, Dean Martin y Ray Charles* • *Septiembre llega con estas novedades: "Emoción" de Samantha Sang, "Southpaw" de Gilbert O'Sullivan, "La patada interior" de Kate Busch, "Sintiéndome tan bien" de Chuck Mangione, "Cantemos todos" de Michael Sager Band y "Algo para amar" de L.T.D.* • *Paul Williams es uno de los más personales cantautores surgidos en la última década. "La vida sigue", su último long-play lanzado en la Argentina, reune a un grupo de canciones que mantienen el nivel de solidez musical que lo caracteriza.*

Antonio Agri: calidad para la música argentina

PHONOGRAM

• *La furia de "Fiebre del sábado por la noche" sigue inconmovible y hasta el momento lleva vendidos 140.000 discos* • *El éxito de Demis Roussos no decae: "En castellano" y otra placa grabada en los EE.UU. se ubican primeras en el ranking. El cantante griego se encuentra en nuestro país y se presentará en el "Coliseo", en Córdoba, Tucumán y Luna Park (13 y 14)* • *La fiebre de John Travolta: cantando se muestra en "Cuando estoy lejos de ti"* • *La calidad de Raúl Lavié vertida en cada segmento de un disco recomendable: "Por qué amo a Buenos Aires"* • *"Storia y Legenda" de Le Orme mantiene muy buenas ventas* • *Los Carbajal y su autencidad folklórica en "Domingos Santiagueños"* • *El siempre atractivo Paul Mauriat y un nuevo disco: "Qué profundo es tu amor"* • *Clásicos para exigentes: Martha Argerich interpreta a Maurice Ravel ("Gaspard de la nuit", "Sonatina", "Valses nobles y sentimentales") y Modesto Mussorgsky ("Cuadros de una exposición") y Sergio Prokofiev (Sinfonía clásica Op. 25") por la Orquesta Sinfónica de Chicago dirigida por Carlo María Giulini.*

CBS

• *Las novedades registran nombres de primer nivel: "Songbird" de Barbra Streisand, "Juglerías", "Journey", "Percy Faith" - Vol. II, Banda Orquesta Municipal de La Coruña, Joe Tex, "Folklore - Vol. II", "Los discos de Oro - Vol. III", "Música para la noche", "Raffaella Carrá", "The Isley Brothers", "Murray Perahia interpreta a Schumann", "Boulez interpreta a Bartók", "Espic disco sound", "Búsqueda", "Música para querer"* • *Agosto mostró excelentes picos de venta con artistas del relieve de Art Garfunkel ("Water Mark"), Ray Conniff ("Special"), Trío Los Panchos ("Remordimientos")* • *Sigue el éxito de Julio Iglesias ("A mis 33 años"), "Cantaniño", Lafayette ("Los más grandes éxitos"); Al Di Meola ("Elegant Gypsy") y Billy Joel ("The stranger")* • *Recomendables en diversos géneros: "Selecciones favoritas de la película "Fantasía" con E. Ormandy, Johnny Mathis ("Qué profundo es tu amor"), "Antonio Agri y su conjunto de arcos", Preservation Hall Jazz Band-New Orleans, Tinkunako, The Miami Sound (varios), Journey, TheO'Jays, Eddie Money.* • *Simples: James Taylor ("Hombre trabajador"), Billy Joel ("Yéndose") y Raffaella Carrá ("Black Cat").*

Queen: uno de los grupos de avanzada musical que mejor venden en la actualidad

Raúl Lavié y John Lear, gerente general de Phonogram: las buenas alianzas

BROCHETTE DE "BEST- SELLERS"

TENDENCIAS

a) *Novelas largas que encierran acontecimientos de trascendencia social.*
b) *Los ensayos históricos investigaciones y documentos sobre figuras importantes. También, acontecimientos históricos novelados.*
c) *Psicología.*

ATLANTIDA

• *"Coma" de Robin Coo (Emecé)*
• *"El mejor lugar" de He van Slyke (Emecé)*
• *"Tus zonas erróneas" Dyer (Grijalbo)*
• *"No digas Sí cuando quieras decir No" de He Fensterheim y Jean Baer (Grijalbo)*
• *"Letra e imagen de Buenos Aires" de Manue Mujica Lainez (La Ciudad*
• *"Cambiar la muerte" d León Schwartzenberg (Granica)*

TOMAS PARDO

• *"Coma" de Robin Coo (Emecé)*
• *"Raíces" de Alex Haley (Emecé)*
• *"El consorcio" de John Mac Donald (Emecé)*
• *"Cooley" de Harry Minetre (Grijalbo)*
• *"Vida después de la vi de Raymond A. Moody Jr (Edaf - Madrid)*
• *"El Santo de la Espada de Ricardo Rojas (Eudeba*

EL ATENEO

• *"Coma" de Robin Coo (Emecé)*
• *"El Consorcio" John M Donald (Emecé)*
• *"Colapso" de Paul E. Erdman (Emecé)*
• *"El desquite" de Rube Tizziani (Emecé)*
• *"Castilla para Isabel" d Jean Paidy (Javier Vergara*

HACHETTE

• *"Conversaciones con M. Rosas" de Pablo J. Hernández (Hachette)*
• *"Buenos Aires del cen a los barrios" James R. Scobie (Hachette)*
• *"El héroe de las mujer de Adolfo Bioy Casares (Emecé)*
• *"Encuentros cercanos del tercer tipo" de Steve Spielberg (Grijalbo)*
• *"Raíces" de Alex Haly (Emecé)*
• *"El Consorcio" de John Mac Donald (Emecé)*

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

POR QUÉ CORRIENTES UN OBJETIVO DE RADICACION INDUSTRIAL

- PORQUE CORRIENTES OTORGA EXENCION IMPOSITIVA DURANTE DIEZ Y QUINCE AÑOS.
- PORQUE LOS ENTES FINANCIEROS CUENTAN CON EXCELENTES LINEAS DE CREDITO.
- PORQUE LA UBICACION GEOPOLITICA DE CORRIENTES LA COLOCA DENTRO DE UN MERCADO INMEJORABLE EN PLENO CORAZON DE LA CUENCA DEL PLATA.
- PORQUE YACYRETA HARA EN CORRIENTES UN FUTURO POLO DE DESARROLLO REGIONAL.
- PORQUE SUS RECURSOS HUMANOS Y NATURALES OFRECEN UNA RECONOCIDA CAPACIDAD.

dirección de industria

corrientes

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

En los próximos días...

*

Un nombre. Apúntelo usted: Gustavo Lecon. **Camarista. Puede ser ministro allá por octubre. ¿De qué? Déjelo ahí, y recuérdelo para entonces. Ubique ese nombre en el archivo prolijo de su memoria. ¿Tiene?**

* *

El juicio que se está siguiendo —investigación de por medio— a los firmantes del FREJULI —Frondizi, Frigerio, Solano Lima, Robledo— terminará en un sumario. Y nada más...

*

El mes que viene habrá que decidir si un brigadier (en actividad o en retiro) pasará a ser canciller o ministro de Bienestar Social. En círculos cercanos al Poder Político se asegura que un civil iría al Ministerio de Justicia, y en ese caso Aeronáutica podría elegir uno de los dos ministros citados. También habrá cambios de armas en otras áreas del Gobierno.

* *

Roberto Guyer, una de las grandes figuras en el exterior, es ya casi el nuevo embajador argentino ante la República Federal de Alemania. Si nada hace desistir al Gobierno de tal designación —Kurt Waldheim —seguía reclamando a su brazo derecho que no abandonara las Naciones Unidas—, hacia fines de septiembre este talentoso argentino se instalará en Bonn. El ofrecimiento fue directamente de labios del presidente Videla.

*

Canal de Beagle: delicadísima situación. A medida que nos aproximamos al 3 de noviembre, la negociación es el camino para la paz definitiva... o no.

* *

El 22 de septiembre pasaría a la zona de "libertad vigilada" acaso el más importante dirigente gremial —después de Augusto Vandor— en los últimos 30 años de la vida sindical argentina: **Lorenzo Miguel.**

*

No se aumentarán los impuestos para paliar el "Nuevo Presupuesto". Martínez de Hoz lo estimó a principios de año sobre una base inflacionaria del 60 por ciento, que llegó al 189 por ciento actual. (Furibundo editorial de La Prensa **—domingo 13 de agosto— contra el ministro de Economía, alegando que en su último mensaje hizo ocultismo con la inflación.) ¿Cómo se conjugarán los cambios en el presupuesto?: mediante emisión de bonos y valores públicos. Entienden en el Palacio de Hacienda que serán arrebatados por la gente.**

* *

El **diálogo político** será un hecho. ¿Quién dialogará?. El presidente Videla. ¿Con quién? ¿Con quiénes? Eso es lo que falta determinar.

*

Martínez de Hoz habría sido comprometido como ministro por los próximos dos años y medio. Es decir, toda la duración del mandato del presidente Videla. Esta información no es oficial. Pero circula oficiosamente en todo el ámbito oficial.

* *

Este mes se hará la inauguración oficial del **Hotel Elevage.** Y ya se comenta que tirarán la casa por la ventana. Serán tres o cuatro días de reuniones y festejos.

*

El presidente Videla irá al Chaco para inaugurar un nuevo pueblo, Fuerte Esperanza, **en la inhóspita región de El Impenetrable, a 500 kilómetros al oeste de Resistencia. Es conquistar para adentro. Desarrollar con fuerza un país que necesita ser fuerte. Es también soberanía. No sólo se emocionarán los chaqueños. Le sirve a todo el país.**

* *

Una misión privada de la industria algodonera viajará a la República Popular China para poner en marcha el cumplimiento del convenio firmado recientemente por la misión Martínez de Hoz. Permitirá la exportación de 25.000 toneladas de fibra de 1979 a 1981. Ahora empieza a entenderse ese viaje tan poco común. Abrir fronteras. Conseguir divisas. Agilizar los mercados. Si lo hacen los amiguitos del pulcro Carter, por qué no hacerlo nosotros?

*

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF ...

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ayudar a nacer, Ayudar a crecer, Ayudar a creer...

Desde hace un año somos también un Banco de Inversión.

El 9 de setiembre de 1977 inaugurábamos nuestra Sección Crédito de Inversión que se agregaba a las tradicionales Bancaria y Crédito Hipotecario. Numerosos proyectos de promoción industrial, agroindustrial y de hotelería en el territorio bonaerense, son ya realidad gracias a este nuevo aporte a la comunidad del Banco de la Provincia de Buenos Aires.

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

La opción de los que eligen.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

x87

EXTRA

Director: Bernardo Neustadt — Octubre 1978 — Año XIV — Nº 160 — $ 1000

LATIN AMERICAN COLLECTION
GENERAL LIBRARIES
DEC 21 1978

Investigación exclusiva: EL DRAMA DE LA VIVIENDA

Ministro Martínez de Hoz

¡UFA CON LA INFLACION!

Dr. Julio Calvet

la nueva voz de CARBAP

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Cuando esté por comprar un producto electrónico, áquese las dudas de la cabeza.

dudas son válidas, porque no todos productos que están a la venta pueden cerle todo el respaldo y todas las ntías.

ips, sí puede.

orque existe en el país un service con talleres autorizados, manuales de cionamiento al alcance de cualquier ico y repuestos siempre legítimos el aparato que usted elija nacional portado.

hilips existe en la Argentina desde 5. Y posee una planta integral de más 5.000 m² donde se desarrollan uctos en estrecho contacto con las nizaciones Philips de otros aises.

3) Cada producto Philips responde a los principios y fundamentos tecnológicos de una empresa que está a la vanguardia de la electrónica desde 1892 y que es capaz de investigar sus propios desarrollos y de crear permanentemente nuevos productos que respondan a nuevas necesidades.

4) Todos los artículos Philips tienen una garantía real, válida desde el momento en que usted compra el aparato y que tiene vigencia en cualquier país donde exista representación Philips durante todo el tiempo de su validez.

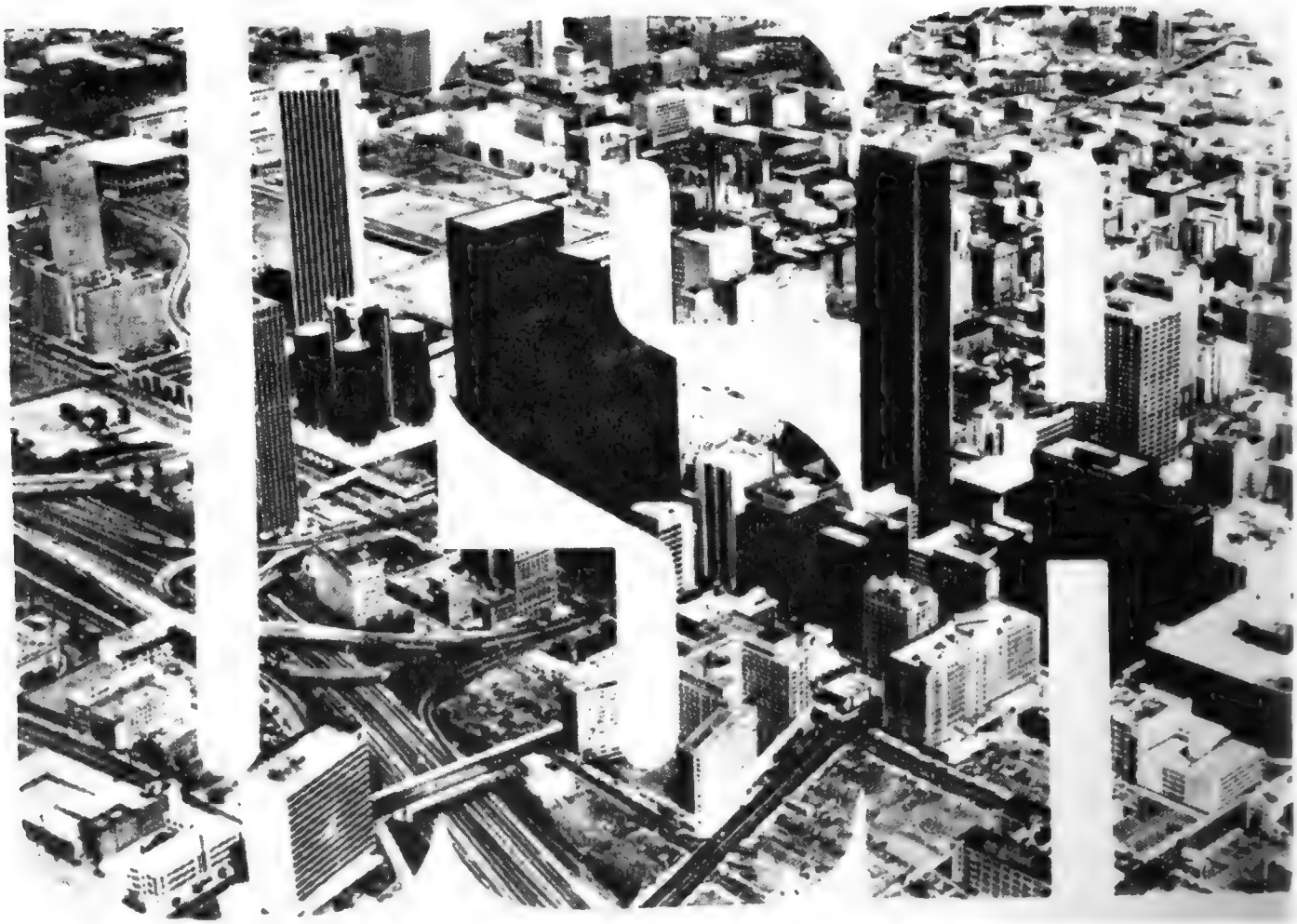
Para que usted compre sin dudas, Philips le ofrece todo el respaldo del mundo.

Philips: el mejor respaldo para usted.

PHILIPS

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Nuestra trayectoria nos proyecta a



AGENCIA

Los Angeles

707 Wilshire Boulevard - Piso 30°
Los Angeles - California 90017

Apertura: 20 de setiembre de 1978

EL PRIMER BANCO FUNDADO EN HISPANOAMERICA
MUESTRA SU VITALIDAD Y JERARQUIA PROYECTANDOSE
A LOS GRANDES CENTROS FINANCIEROS DEL MUNDO.

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

La opción de los que eligen.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO XIV Nº 160
OCTUBRE 1978

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

SUBDIRECTOR
REYMUNDO P. PLATTI

ASESORES DE LA DIRECCION
Dr. HORACIO BULLRICH
Dr. JORGE SANCHEZ ARANA
Dr. ALBERTO MONDET
ROBERTO SOCOL

SECRETARIA GENERAL DE LA DIRECCION
SUSANA SEVERINO

JEFE DE REDACCION
EDUARDO J. PAREDES

REDACCION
ASTUR MORSELLA
CLARA MARIÑO
ALICIA CERRI
MIGUEL GAZZERA
OSVALDO PIÑERO

COLUMNISTAS
CESAR MAGRINI
HECTOR G. SOLANAS
JORGE J. PAZ
MARTIN LAURA

COLABORADORES
HORACIO DE DIOS
OMAR BAEZ

DIAGRAMACION
LUIS MARIA VALLE

CORRECCION
EDUARDO ELNEN
OSCAR CATALDO

SERVICIOS FOTOGRAFICOS
Agencia Gráfica Independiente

DIRECCION COMERCIAL

DIRECTOR
ERNESTO DELACROIX

GERENTE
HECTOR LOPEZ

COORDINACION Y TRAFICO
ELSA C. VIGLIERO

ASESOR LEGAL: Dr. SALVADOR ALVAREZ ALONSO

Extra, revista editada por Editorial EL PAIS Soc. Anón., Ind., Com., Finan. e Inmobiliaria. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.432.541. Queda hecho el depósito que ordena la ley 11.723. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570 - 2º piso, Capital Federal - T.E.33-0721 - 33-0804 - 34-0474 - Distribuidores: Capital, Hitto S.R.L., Belgrano 634, 4º piso "I". Interior: Distribuidora: Bertrán S.A.C., Santa Magdalena 841, Capital Federal - T.E. 21-0642.

Precio del ejemplar ..... $ 1000.-
En Paraguay ..... $ 70.- guaraníes
En Uruguay ..... $ 6.- uruguayos
Números atrasados ..... $ 1200.-
Suscripción anual en el exterior ..... u$s 30.-
Suscripción anual ..... $ 12.000.-

Composición: FOTOCOM -
Impresión: ROTOS- ARG

CORREO ARGENTINO CENTRAL Y SUC. CABECERA	
	FRANQUEO PAGADO Nº 3302
	TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7792
	FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372

CHARLAS DE CIERRE

DIRECCION: *Insista, por favor, señorita . . . Le aseguro que algún monstruo debe estar por allí . . .*

REDACCION: *¿Holá, holá, holá? . . . ¿Bernardo? . . . Ya estamos en comunicación. ¿Cómo están las cosas en Europa?*

DIRECCION: *Dejen en paz al Viejo Continente, que bastante problemas tiene y mejor cuéntenme si recibieron bien el material.*

REDACCION: *Perfecto. Vibrante la nota sobre Roma y poco común el reportaje a Gianni Agnelli, que salió también en exclusividad para Videoshow.*

DIRECCION: *¿Y ustedes qué hicieron, además de jugar al ta-te-ti, a la guerra naval y a tirar gomitas?*

REDACCION: *Y . . . entre juerga y juerga hicimos algunas cosas. Dos reportajes exclusivos: a Julio Calvet, la nueva voz de CARBAP, en momentos en que había una gran polémica sobre su elección, anulada por las autoridades, y a Sergio Renán, que habló cosas que nunca dijo sobre la crisis del cine nacional . . . Hay una investigación completa y exclusiva sobre el problema de la vivienda. Martín Laura analizó la economía desde el punto de vista del peor enemigo del proceso: la inflación. A punto de solucionarse la controversia con el Brasil sobre represas investigamos todo el tema, y en lo internacional, explicamos qué pasó y qué pasará en Nicaragua. Como el deporte nos interesa siempre, le pedimos al doctor Alvarez Alonso una colaboración y contestó tremendos interrogantes para ayudar en una misión muy importante: que el fútbol no se muera . . .*

DIRECCION: *¿Sobre qué opinamos?*

REDACCION: *Sobre todo. Las reflexiones políticas de Eduardo J. Paredes giran en torno del problema de Educación. Clara Mariño enfocó con un criterio personal y novedoso la tragedia de Monza que terminó con la vida del pobre Ronnie Peterson. Héctor G. Solanas retomó sus agudas opiniones sobre el mundo de la publicidad y Sánchez Arana descubrió cómo un gobernador realmente ejecutivo demostró que puede servir en más de una provincia. Jorge J. Paz volvió con su ácido humor histórico y esta vez se metió insolentemente con la cultura egipcia. Y Horacio de Dios, que anduvo haciendo de las suyas por los Estados Unidos, narra experiencias personales de su fructífero viaje.*

DIRECCION: *Tengo muchas ganas de estar en Buenos Aires . . . Y de ir al cine. ¿Qué me recomiendan para la vuelta?*

REDACCION: ***Doña Flor y sus dos maridos.*** *Genial. Para César Magrini, tal vez más hermosa que el propio libro de Amado. A todos nosotros nos gustó también mucho.*

DIRECCION: *¿Me extrañaron?*

REDACCION: *(a coro, por el teléfono) ¡Muchísimo!*

DIRECCION: *Cuando salga el premio Nobel de la falsedad, habrá que repartirlo entre todos ustedes . . . Besitos . . . En horas más estoy por allí.*

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO • EXTRA INTIMO •

Exclusivo

Cuando Agnelli respira, Italia toma aliento...

Tiene 57 años. Se llama **Gianni Agnelli.** *Es presidente de Fiat, una empresa que factura 13 mil millones de dólares anuales y ocupa a 300.000 operarios. Es uno de los grandes del mundo internacional de los negocios.* **Bernardo Neustadt** *lo entrevistó en Roma y recorrió con él los temas que preocupan al mundo actual. ¿Cómo definir a Agnelli? Quizá sirva esta respuesta suya: "Nunca se puede estar contento con uno mismo. El que lo hace está acabado. Siempre se puede ser algo más". Mucho más podría decirse de esta personalidad extraordinaria. Pero mejor es descubrirlo a través de este apasionante diálogo.*

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

En 1962, Agnelli recibe al duque Felipe de Edimburgo

—¿Se dice que cuando Fiat respira toda Italia toma aliento. ¿Es cierto?

—Es difícil respirar en un ambiente como el actual, que vive un período de dificultad. Incluso la sola respiración ya es una ejercitación difícil.

—¿Cuánto vale un minuto suyo?

—Hay que pensar en qué resulta aplicado un minuto de ese tiempo. Hay que pensar en un número de personas que trabaja en la organización del grupo Fiat. Si consideramos los resultados económicos que hoy obtenemos, le diría que son muy modestos. En cambio, deberíamos pensar en el número de personas que ocupamos, en la estabilidad de las fuentes de trabajo. Por cierto, esto merece de mi parte mucha atención.

—Usted conoce a Agnelli. ¿Cómo es?

—Uno se encuentra con una posición heredada, que es la consecuencia de un patrimonio, lo cual comporta una responsabilidad. Lo más importante es la responsabilidad. Desde la guerra hasta ahora habría que ver quiénes han administrado grandes desarrollos industriales en Italia y qué resultados han obtenido. Comparando con el resto de las actividades en este país, debo decirle que Fiat ha trabajado mejor que otras empresas.

—¿Cómo se siente usted con todo ese poder?

—El razonamiento siempre es el mismo. La relación entre poder y responsabilidad. Nosotros tenemos hoy una responsabilidad tan condicionada y limitada que siempre es un poder que necesita una amplia base de consenso.

—¿Usted no es libre?

—Digamos que se trata de una libertad limitada, condicionada. Una libertad que va en busca de consensos y no siempre obtiene todos.

—¿Quién le limita la libertad?

—La situación económica y necesidades del gobierno del país en que se encuentra uno operando. También las condiciones sociales, la competencia y la situación de estabilidad en el mundo.

La inflación y la industria automotríz argentina

—¿Qué es la inflación?

—A mi juicio, la inflación es un estado crónico en el cual, desde hace algunos años, vive el mundo entero. Usted vive en un país particularmente afectado por ella, que ha alcanzado puntos paradójicos y que, pese a los esfuerzos de una administración, no logra reencontrar el camino recto. La inflación en los Estados Unidos también es totalmente insólita para la principal moneda del mundo. Esto significa que las expectativas de la gente, lo que la gente obtiene, es más de lo que la economía puede dar.

—¿Cómo se puede corregir la inflación? ¿Cree que va a terminar algún día?

—No creo que las inflaciones terminen rápidamente. Inflación de hecho quiere decir que la generación actual está viviendo de patrimonios construídos por otras generaciones. Es una forma de redistribución entre los que están operando y los que han operado. Continuaremos con tasas de inflación no preocupantes en cuanto sean menores del 10 %. No conozco lo suficiente a los países latinoamericanos —siempre los he visto con saltos y bajos— pero los esfuerzos por reducir la inflación merecen ser sostenidos y alentados.

—La inflación crea también cierta corrupción mental, el hombre no ahorra.

—La inflación crea más el hábito de la especulación que la del trabajo sobre bases sólidas. Así se convierte en un elemento que deteriora psicológicamente a la gente.

—Usted ha dicho que solamente una sociedad que no consume todo lo que produce o que por lo menos produce lo que consume, es una sociedad que puede ser más justa. Pero usted veía con algún miedo que las sociedades modernas últimamente están consumiendo más de lo que producen y así es difícil seguir. ¿Es correcto?

Me parece, como decía antes con respecto al panorama de la inflación, que cuando uno consume más de lo que produce, consume con frecuencia las riquezas acumuladas en el pasado y la inflación devora prácticamente lo que la gente había ahorrado. Pero una vez terminado ello, no puede ser que se consuma más de lo que se produce a menos que se haga temporariamente mediante créditos procedentes del exterior. Pero créditos del exterior no pueden venir infinitamente para quien consume más de lo que produce, salvo que venda su propia libertad, su propia soberanía o tenga motivaciones estratégicas.

—¿Qué es un salario justo?

—Depende de la sociedad en que actúa. Pero pienso que es justo cuando a una determinada profesión le corresponde un salario que marca una distancia con respecto a profesiones menores y en relación con lo que es la necesidad del nivel de vida. Hace falta un mínimo proporcional al costo de la vida y una diferenciación según la profesionalidad.

—Usted conoció a nuestro presidente Videla. ¿Se puede saber de qué hablaron y qué impresión le causó?

—Vi al presidente Videla cuando vino a Roma. Los temas de interés fueron verificar con nosotros el estado de la industria automotríz argentina y la posición industrial de Fiat en su país. La industria automotríz argentina se halla en una posición paradójica. Es un mercado que, en el mejor de los tiempos, tiene 300.000 coches y en un período de restricciones como el actual está por debajo de los 150.000 anuales. Este mercado está dividido entre 10 casas fabricantes. Y no puede ser una producción económica, lógica. Además, cada una de esas fábricas produce internamente poco más de un tercio del auto y compra dos tercios de las autopiezas a otras empresas. En consecuencia, esas

MARCET y Asoc

Música Funcional® para gente que trabaja, también se instaló en:

cofa srl

MUSICA FUNCIONAL®
Sociedad Anónima Comercial
Av Callao 1046 - 2° piso
Teléfono 42-4588 y 44 0937

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

10 fábricas terminales se multiplican y tenemos el panorama de un sistema industrial poco eficiente.

La Argentina salió de una gran guerra mundial en la que no tomó parte y con la cual se benefició con inmensas reservas, que eran el producto de la agricultura. Quiso industrializarse con una aceleración excesiva. El resultado fue una industrialización desordenada. Ahora se trata de corregir, pero es difícil. Hay que evitar que el sistema industrial sea una carga sobre el sistema agrícola, que siempre ha sido competitivo. Y también es válido, justo y legítimo que como instrumento de desarrollo la Argentina tenga su propia industria.

—General Motors se ha ido de la Argentina porque no podía, según dicen, sobrevivir. Alguna vez usted afirmó que en mi país hay muchas fábricas de autos o pocos clientes.

—General Motors, que es la primera empresa del mundo, se ha ido de la Argentina y es preocupante para la imagen del país por la impresión que ello causa. Pero esa decisión, desde el punto de vista económico, es la más válida porque vender 7 u 8 mil coches no podía ser una buena proposición económica. Hoy se trata de observar, entre las 9 que restan, cuáles quedarán, cuáles se concentrarán, cuáles se irán. Fiat tiene la intención de figurar entre las que se quedan. Nuestra voluntad es continuar en la Argentina. La dimensión de Fiat —que incluye además camiones, tractores y material ferroviario— es de 400 millones de dólares de ventas anuales. Fuimos a su país con fe porque hay mucha sangre italiana y para contribuir al desarrollo argentino. De manera que irnos de la Argentina es la última de nuestras intenciones.

—Esta empresa ha instalado una planta en Rusia. ¿Por qué fueron a ese país? ¿Se quedaron allí?

—La operación de Fiat con la Unión Soviética fue realizada en 1964/1965. La URSS tenía una industria automotriz insuficiente. Quería hacer una fábrica con una marca europea. Por aquel entonces competían Inglaterra, Francia e Italia. Nosotros dimos nuestras características, capacitación en exportación de tecnología y mejor puesta en marcha. En aquel momento se realizó una inversión de 1000 millones de dólares por parte de la Unión Soviética. Fiat fue compensada por comisión en relación con el aporte técnico que había ofrecido. Brindamos asistencia y la puesta en marcha de la planta. Estamos dando y daremos asistencia en el futuro sobre nuevos modelos, ampliación de fábrica, etc. En síntesis, todos mercados interesantes para Italia. ¿Qué efecto tuvo todo esto? Traer mucho trabajo a la industria italiana y no sólo a Fiat. En lo que hace a nuestra empresa significó darle una particular importancia y prestigio en Europa del Este. Es probable que esta experiencia nos pueda resultar útil en el futuro para ser aplicada en Argelia y países africanos.

—¿Y China?

—Hace tres años estuve allí. Las condiciones políticas de China han cambiado. Antes no querían industrializarse y disponían de pocos medios de pago. Hoy existe voluntad de industrializarse y los medios de pago pueden hallarlos a través de financiaciones de origen norteamericano o japonés.

—¿Cuáles son esas etapas de industrialización?

—Valorización de la agricultura —por lo tanto tractores y máquinas agrícolas—, transporte en camiones y automóviles. En cualquiera de estas tres actividades Fiat está en condiciones de hacerse presente. Y espero que podamos jugar un papel interesante.

El camino de la democracia

—La gente tiene la sensación de que la democracia está acabada.

—Fiat es un equipo de hombres del cual forman parte los cuadros de personal, del cual forman parte las escuelas que integran los cuadros, de los cuales forman parte los dirigentes, de los cuales forman parte los capataces, los "managers" y los "top managers". Hay un grupo de gente que es responsable de las altas decisiones. Yo formo parte de esas decisiones. Por lo tanto, la empresa no se trata esencialmente de un hombre. Este es un sistema democrático de gestión.

—¿Cree en el líder?

—Al final, la última decisión deberé tomarla yo, pero hay maneras de hacerlo: o porque es una decisión madurada por uno mismo o porque es una decisión que es el promedio de las decisiones de muchos otros.

—Cuando toma una decisión ¿siente soledad?

—Siempre busco la máxima solidaridad. Pero evidentemente, al final las decisiones las toma uno solo.

—De pronto la democracia no permite que los mejores lleguen al poder. ¿Cómo resolver ese problema?

—Usted quiere decir que con los sistemas democráticos la gente que se ubica en la vida política no es necesariamente la mejor; si la gente que busca el sufragio universal no es la mejor, la gente que administra un país no es la mejor. Pienso lo siguiente: administrar un país es mucho más difícil que cualquier otro oficio. Banquero, industrial, asesor jurídico, profesiones: todos oficios más fáciles que el de la política. Por lo tanto, no significa que si ese grupo social se presentara en la política podría actuar mejor que los políticos.

—¿Un empresario debería actuar en política?

—Depende de la situación y de la educación del país. Estados Unidos es quizá el país donde la clase dirigente alterna con mayor ósmosis en ese sentido. Es decir, gente que pasa de la universidad a la política, de ésta al mundo de los negocios, de un banco a un banco central, de éste al Senado. Esto sucede porque es una sociedad más articulada con bases mucho más complejas. En Europa, ese tipo de ósmosis no existe.

—¿Cómo elige a sus colaboradores? ¿Les pide lealtad? ¿Talento?

—El problema de la selección de los hombres era un problema de digitación de arriba. Hoy el elemento de juicio es principalmente técnico. Cuando se prefiere a la gente por su fidelidad y no por su competencia significa la ruina de la empresa.

—¿La eficiencia no deshumaniza?

—La eficiencia es siempre el precio de ciertos sacrificios. Con frecuencia se impone un sacrificio que la gente a veces no quiere. Si usted entiende que esto es deshumanizar, sí. Pero hay que elegir: baja eficiencia-baja recompensa-bajo confort o mayor eficiencia-mayor sacrificio-mejor nivel de vida.

Kennedy y Aldo Moro

—¿Cuál es el hombre que más lo ha impresionado a través de la historia?

—John Kennedy. Me impresionó él, su época, su período de 1000 días, la esperanza que le había dado al mundo en ese momento. Fue la aventura en la cual mi generación participó con mayor entusiasmo. La calidad de los hombres depende de la época o de los momentos en que les toca actuar.

—¿Cómo es Italia después de Moro?

—Ha sido una tragedia que psicológicamente ha jugado como factor de distensión. La posibilidad de colaborar en un momento difícil ha aumentado. Hubo quien dijo que después de Moro empieza otra república. No es cierto, porque tenemos las mismas instituciones. Diría que ha surgido un espíritu distinto.

—¿Hubiera negociado la libertad de Moro?

—No. Hubiera mantenido la misma actitud que tuvo el Gobierno.

—¿Usted tiene miedo?

—Es algo difícil de definir. Lo importante es

Agnelli: "Nuestra voluntad es continuar en la Argentina"

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

que uno se comporte como si no tuviera motivos para tener miedo. Mi manera de vivir de dirigir la empresa, de guiar la responsabilidad ajena, nunca ha cambiado con relación a un mayor o menor peligro.

Terrorismo y medios de comunicación

—En Argentina el terrorismo terminó con el general Aramburu y el doctor Sallustro, titular de Fiat. Ese mismo día era asesinado el general Sánchez. En Italia, el drama Moro. ¿Qué es el terrorismo? ¿Va a terminar?

—No creo que el terrorismo en Italia haya terminado, pero estoy seguro que el terrorismo no lleva a ningún resultado y, por lo tanto, está próximo a terminar. Será un fenómeno temporario.

—¿Qué busca el terrorismo?

—Al menos en nuestro país, está formado en parte por un grupo de intelectuales y en parte por cierto tipo de clase social que tiene insatisfacción respecto de los instrumentos ordinarios a través de los cuales se administra la política. Estiman que con la violencia pueden hacer "reventar" contradicciones.

—¿Son hijos de obreros?

—En Italia, gente proveniente de la Universidad de Sociología, gente vecina a la formación burguesa, muchos de ellos cercanos al catolicismo.

—La gente entiende que los medios de comunicación están en manos de la izquierda.

—Los medios de comunicación no están en manos de los propietarios. Están a veces en poder de los directores, de los comités de redacción, de los cuadros de los medios de comunicación. Cuando el objetivo del instrumento es más la difusión que la calidad, las malas noticias tienen más promoción que las buenas.

—¿Se puede corregir esto?

—Tengo la impresión que el poder de los medios de comunicación ha alcanzado su punto máximo. Incluso en los Estados Unidos se empieza a poner en duda si es lógico y legítimo que los "mass media" tengan el poder que tienen. Comienzan a creer que habrá un retorno.

Responsabilidad, el matrimonio y la familia

—La palabra responsabilidad: ¿es la que más ama?

—No es que yo la ame. Pero es la palabra que mejor define el rol que uno está jugando en un complejo industrial como éste, en un país como la Italia de hoy. La palabra responsabilidad debe ser muy importante. Es la más apropiada.

—¿Qué es el matrimonio?

—En una sociedad como la nuestra el matrimonio es una fórmula de vida de la cual depende la estabilidad de la familia, cuya función consiste en la procreación de los hijos.

—A su juicio ¿cómo está hoy la familia?

—Tengo la impresión que, en el último período, la familia se ha ido disgregando. El tejido social constituido por grupos familiares se ha debilitado. No sé si en momentos de grandes dificultades se acercarán nuevamente, pero creo que es posible.

—¿Los padres tienen que ser amigos o padres? ¿Autoridad o facilidad?

—Creo que la autoridad se adquiere a través del respeto que una persona tiene por otra. Eso se refiere a las relaciones directas. La autoridad no puede adquirirse con el bastón o la zanahoria.

La libertad

—¿Cuál es su mayor preocupación en adelante?

—La de mantener la libertad de la empresa donde uno trabaja. La libertad, la autonomía, el menor número de condicionamientos posibles.

—¿Y la libertad del hombre?

—La libertad del hombre depende mucho de la libertad de la organización en que trabaja. La libertad de los hombres que viven en un país que no es libre es por cierto limitada. Esto es cierto para un país, para una familia y para el individuo.

—¿Estamos ganando la batalla de la libertad o nos están ganando?

—La definición de libertad es muy difícil. Hay gente que confunde fuerte disciplina con falta de libertad. Tenemos que ir hacia sociedades fuertemente disciplinadas y que en esa disciplina consigan la libertad económica que garantice una real libertad. La permisividad es enemiga de la libertad.

—¿El eurocomunismo es un disfraz?

—Los partidos comunistas que están en el poder como partido único monolíticamente ya sabemos cómo se comportan. En el continente americano tenemos el caso Cuba. Después existen los partidos comunistas que conviven en un sistema democrático. Ese es el comunismo aplicado a Europa occidental. Habrá que ver cómo evolucionan los consensos electorales y cómo evoluciona su conducta respecto de éstos.

—¿Cree en el Mercado Común Europeo?

—El MCE ya es una realidad, un éxito. Creo, más aún, en la integración política europea, en su integración monetaria y en todos los pasos posteriores.

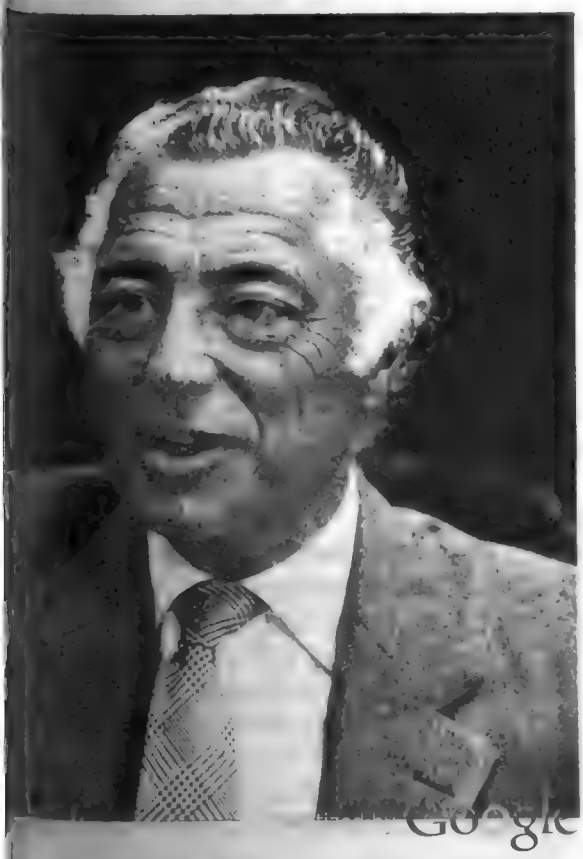
—¿Cómo ve a Italia en este difícil momento?

—Si Italia recibe la confianza que por cierto tiene merecida, posee los recursos humanos y la vitalidad suficiente para ser útil para la comunidad atlántica.

—¿Cuándo lo esperamos en la Argentina?

—Antes de terminar el año o a comienzos de 1979. ■

Agnelli: "Varias generaciones de italianos y la decidida presencia industrial de Fiat después de la guerra hacen que la Argentina sea casi una segunda patria para mis compatriotas empeñados en ocuparse de ese país"



Dónde puede tomar una copa del mejor vino?

En Macedonio, Lafinur 2908.
Antes de comer.
Después de comer.
O puede comer en nuestro restaurante.

MACEDONIO

Barra exclusiva para tomar vinos

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Desde Roma
Exclusivo para EXT

NOSTALGIAS DI

No es un editorial. Ni pretende serlo. Es un viaje con nostalgia. Lo que dejo atrás queda adelante como comparación y evocación constantes. Llego a Roma; viaje sensacional del Jumbo de A.A. Al lado mío, Delia Garcés y Alberto Zavalía. Me recuerda algo; "antes", los directores de cine se casaban con sus grandes actrices: Daniel Tynaire versus Mirtha Legrand; Luis César Amadori contra Zully Moreno. El versus y el contra es ironía o humor. Usted elige. ¿Por qué? En el aeropuerto de Roma, el disloque; no hay carritos para cargar las valijas. Tampoco valijeros. Los carritos están afuera. Si usted sale no lo dejan volver a entrar. ¿Entonces? Se hace el fuerte y "practica" de cargador. Un horror. Después, Turín. Una belleza. El refinamiento de ciudad. De pronto se abre una puerta; un hombre alto, de los que se puede decir sin rubor **buen mozo,** ojos azul cielo y todo el Poder en la mirada, me dice: "Gracias por la molestia de llegar hasta aquí". Una sonrisa espléndida le cruza la cara y emite desde allí su ilusión de vivir, su optimismo, su fama de creador.

Es "el avvocatto" Gianni Agnelli. Presidente de la Fiat hasta fin de año, según parece. ¿Después? **Presidente del Parlamento Europeo,** institución ciclópea con olor a nuevo. Giscard D'Estaing y el canciller alemán Schmidt han dicho sí. Japón, también. Idem, EE.UU. Se mueve, y a su conjuro uno piensa que esas manos tendrían que contar 13.000 millones de dólares al año, que es lo que factura Fiat en 1978. Dos años de cosecha argentina, si nos va bien. Me habla de Videla. De la Argentina "desordenada". De su particular reflexión sobre cómo un capitalista total puede y debe convivir con el comunismo y el socialismo. Es rápido. Es claro.

Toma cien decisiones por día. Vitales. Así como una vez firmó que Fiat se instalaba en Rusia (800.000 autos al año) y después la URSS se quedó con la fábrica; ahora piensa en China, Nigeria . . . en todo. ¿Y Argentina? Es difícil; **Fiat permanecerá** pero . . . hay que corregir el desorden económico. A fin de año irá a Buenos Aires. El reportaje público lo leerán ustedes. Económicamente, debe ser el **hombre más importante que entrevisté en mi vida.** Me dio una hora y 33 minutos de su tiempo. ¿Cuánto cuesta? Ni él sabe . . .Media hora después volaba a París. Y al día siguiente tenía que estar en Nueva York, donde viven sus dos hijos. **Todo el poder desde una dosis de humildad.** No se siente príncipe. Ni rey. "Cuanto más poder tengo, más depende", me dijo al oído. Dijo bien.

Italia tiembla entretanto; mientras el primer ministro, Andreotti, distingue como "**Caballeros de la República**" a los jugadores italianos que entraron cuartos en el mundial de la Argentina, los jueces condenan a 12 años, en un juicio sumarísimo —2 días apenas— a Corrado Alunni, treinta años, considerado el asesino directo de Aldo Moro. Jefe de los brigadistas rojos, en este momento. La sentencia es velocísima porque la ley antiterrorista permite sancionar ipso facto a quien es encontrado con armas de guerra. Alunni las tenía todas. Ahora empezará el proceso concreto, "caso Moro". Pero por primera vez en la historia de Italia, **los jueces se declaran en huelga.** Quieren mejor salario y **más amparo.** Tienen miedo. Vivo esa huelga y me asombra.

Italia es otra después de Moro, dicen todos. Empezando por Agnelli. Hay "susto" y reproche mudo. También, dicen, "sensatez en los políticos". Una pequeña ofrenda en la calle donde apareció el líder democristiano tiene todos los días flores renovadas, banderas, estampitas. Un altar. Conmueve verlo.

"La propiedad privada no morirá", susurra a mis oídos **Gianni Agnelli,** cuyo nombre significa tanto Italia como Fiat. Cuando Agnelli respira, Fiat se recupera e Italia emerge de cualquier crisis. El Papa sonríe una vez más. Es cálido. Nos dice en la audiencia general que quiere la comunicación fácil. No será el mejor intelectual, tampoco el más brillante, pero siente lo que dice y todos sienten y entienden lo que murmura. Pide buen humor; pide ilusión. Felicita a Carter por reconstruir la paz entre Israel y Egipto. Quiere ser la Esperanza y la Paz. Es un pastor. Nada más que un **pastor.** Nada menos.

La **Trilateral** es el tema europeo. Tanto como la **ecología.** "El club de amigos dominará el mundo", nos dicen los diputados italianos. Entre ellos figura la hermana de Agnelli, que es legisladora por el Partido Republicano (conservador iluminado), el mismo que frecuenta sin actuar "el avvocatto". La familia Agnelli sabe que hay que frecuentar la **política** y repartir las responsabilidades. La palabra que más ama Gianni Agnelli (57 años bien llevados

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

UN VIAJE

Escribe Bernardo Neustadt

La histórica firma del convenio entre la FIAT y la Unión Soviética

quemados al sol de los mares) es **responsabilidad.** La segunda, **deber.**

¿Cómo está de cara la vida en Italia? En Torino, la mitad que en Roma. En Roma, los trabajadores tienen dos empleos y aquí se escandalizan porque algunos tienen tres. Hay una investigación para saber cómo hacen. 400 dólares por mes es el salario promedio de un obrero idóneo. La vida se me antoja más barata que en Buenos Aires. La nafta cuesta el doble que en la Argentina, pero un automóvil, la mitad. Por 25 millones de pesos argentinos se alquila en un centro residencial dentro de Roma, muy cerca del Foro Trajano, un departamento de 120 metros propios.

El dólar baja estrepitosamente: un día cambié a 815. Al día siguiente... ¡¡a 800!! De locos.

Un argentino increíble, José Faldini, ha organizado la **Tercera Conferencia Mundial de la Carne de Florencia.** Un exitazo. Faldini tiene que ser aprovechado bien en la Argentina. Es el experto total en la materia. Aquí lo admiran. Allá...

El "sindaco" —alcalde— de la ciudad de Roma es comunista. El profesor Aucon, 66 años, es titular de la cátedra de Bellas Artes. Pero la ciudad está sucia. Todos lo admiran como profesor. Pocos, como intendente. En Roma, el comunismo obtuvo el 39% de los sufragios.

Cuando uno dice aquí "así que el alcalde es comunista" o "el senador es comunista", rápidamente lo interrumpen para argumentar: "Sí, pero 'a la italiana' ". No son soviéticos, agregan; y además sus formulaciones respetan la propiedad privada y la democracia. ¿Ingenuos? ¿Certeros? ¿Es así? ¿Será así? Yo tengo una frase que puede parecer irrespetuosa, pero no lo es: **el comunista italiano es "comunista a la pumarola".**

Vi un coche nuevo, chico. Ritmo 60 se llama. Frente y espalda (guardabarros) todo de plástico. Al chocar se acolcha. Como si absorbiera el castigo.

Gunther Sachs, alto, omnipotente, camina por la calle Condotti. A su lado, una rubia definitiva. 22 o 23 años. Nadie mira al ex marido de Brigitte Bardot. O acompañante (como ustedes quieran). A ella, todos. Yo entre ellos. Increíble. No existe.

También transita por allí Anthony Quinn. A quien Jacqueline Kennedy u Onassis, no sé, le pidió que no filmara la película sobre el magnate griego. Es tímido. Humilde. En TV veo una novedad (para Jeanette Erize o el interventor del Colón, comodoro Gallacer): se llama Carla Fraci, una bailarina única, en un ballet fuera de serie. En Italia, el ballet está de moda.

La situación económica italiana es resplandeciente ahora. ¿Cómo hacen? La industria está por encima de cualquier caos político. Los diarios y revistas salpican cuanta vida se les pone a tiro. Tienen una violencia de títulos y de frivolidades que aterra.

Si hoy se reprodujera la Tragedia del Gólgota, ellos reportearían por televisión a Judas o a los crucificadores. No se detendrían en Jesús.

Posdata: Richard Nixon fue desterrado del Poder al probarse que había grabado diálogos de sus adversarios políticos. Giovanni Leone, el ex presidente de Italia, cuando faltaban 6 meses para expirar su mandato, una periodista denunció que un hijo suyo no pagaba impuestos, eludiéndolo, y además que habían construido una finca alejada de toda dimensión legal. Rápidamente "cayó" del Poder y perdió el gobierno. Nosotros hace 2 años y medio que seguimos juzgando en busca de pruebas positivas y definitivas la gestión de 1976 en la persona máxima de la ex jefa del Estado, María Estela Martínez de Perón. He terminado.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

*

Ustedes largaron contra voluntad la segunda vez. ¿Por qué?

—Somos profesionales.

—Pero son seres humanos en primer término...

—Sí, sí, pero tenemos compromisos para correr.

—¿Largaron porque 200.000 personas bramaban?

—Somos profesionales.

—Pero con un profesionalismo imperfecto, arbitrario.

—Dejemos eso... ¿Así que tomó champaña con Enzo Ferrari?

(Diálogo entre Carlos Reutemann y Miguel Angel Merlo, en "Clarín".)

* *

*

El "somos profesionales" suena como una letanía que encierra todas las respuestas. Donde mueren las "investigaciones" y las actitudes inútilmente inquisidoras. Televisión, diarios y revistas dedicaron grandes espacios a Monza. La técnica del "replay" mostró repetidamente la múltiple colisión fatal. La pericia fotográfica reprodujo a todo color las llamas de la destrucción. Sin pretender rebajar la significación de la pérdida de una vida humana, el tema **Ronnie Peterson** convoca a la reflexión.

No cabe rasgarse las vestiduras. Hacerlo constituye casi siempre un hecho de meditada hipocresía. En estos casos, la búsqueda de un chivo expiatorio es el método más frecuente. Suele dar resultado: se entretejen polémicas múltiples por un tiempo para luego seguir igual. Lo dijo **Andrea Vianini:** "En poco tiempo todo será olvidado". Y tiene razón. Así como la Fórmula I es un negocio impertérrito, la "maraña de los culpables" también reditúa para la prensa internacional. Títulos como "Los asesinos de Peterson" o "Los que mataron a mi esposo" tienen asegurado un número atractivo de venta. El enjambre de intereses, ilimitada excitación y velocidad que envuelven al automovilismo actual es una "torta" donde cada cual "atiende su juego". Un circo deslumbrante, espectacular, sofisticadamente desarrollado, que nos atrapa en forma impensada. ¿No reside en la irracionalidad la seducción de la Fórmula I?

Antes de la largada se sabía que Monza era un circuito en malas condiciones. Sin embargo a nadie se le cruzó la idea de suspender la prueba. La complicidad general suele ser un "modo de ser" en este ambiente.

La culpa fue del largador. El largador se llama Gianni Rastelli y acaba de iniciar querella contra Lauda por sus acusaciones. La culpa fue de los auxiliares sin idoneidad. La culpa fue de Jody Scheckter. La culpa fue de Ricardo Patrese, a quien no dejan correr el Gran Premio del Este de los Estados Unidos. Pero el piloto italiano confesó: "Si Hunt hubiera levantado el pie del acelerador antes de llegar al sitio de la tragedia no hubiera sucedido nada". El campeón Mario Andretti erigió a la fatalidad como culpable.

Cuando la culpa es de casi todos termina siendo de nadie.

*

son y Brambilla, reclamó con silbidos por el "show a 300 km" que había venido a presenciar. Esto no significa dejar de lado la exigencia de medidas de seguridad, pero tampoco conmueven las reacciones apocalípticas en el universo de los más crudos negocios. La revista "Gente" publicó una estadística interesante. De 1954 a 1978 han muerto 19 pilotos, incluyendo grandes premios y pruebas. Teniendo en cuenta que el automovilismo en Fórmula I es el más peligroso de todos los deportes, donde el desafío a la muerte es un componente inocultable, ¿la cifra es tan siniestra como para andar buscando culpables tan desesperadamente? ¿Cuando por el desprendimiento de un andamio mueren diez obreros en un día alguien se preocupa? ¿Cuando en una mina una explosión cobra la vida de treinta trabajadores alguien se interesa? No. En estos casos, el culpable es la "fatalidad", la misma de la que hablaba Andretti. El culto al divismo nos ha vuelto cínicos. No es negocio en el mundo hacer campañas en favor de la seguridad en las minas o en la construcción pero sí para los autódromos.

*

No es negocio hacer inversiones para impedir el éxodo de cerebros pero sí para retener a Mario Kempes. Es para meditar, ¿no?

Por Clara Mariño

RONNIE PETERSON

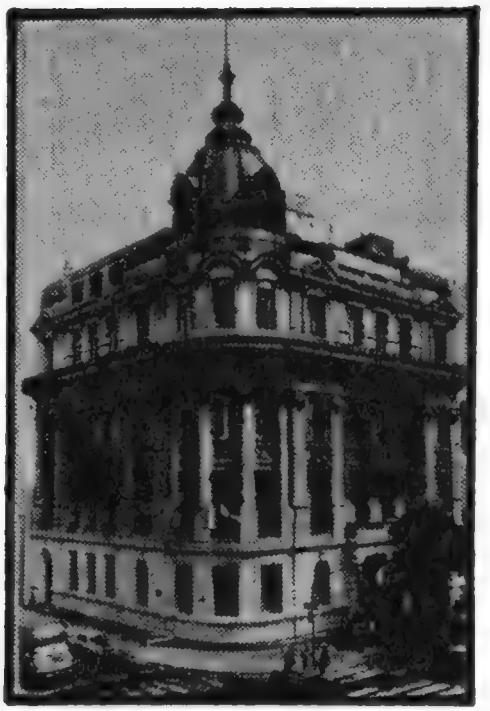
*

"Somos profesionales", repitió Reutemann. Y es ese profesionalismo el que permite festejar con champaña el triunfo mientras otros agonizan en un hospital. Son las reglas del juego que ellos mismos aceptan, a tal punto que, muchas veces, largan sus coches irreglamentariamente en pos de la bandera de llegada. Y el público congregado en Monza, olvidado de Peter-

La muerte de Ronnie Peterson es lamentable en la medida que lo es la de cualquier hombre. Desafió a la muerte y perdió. En medio de tanta confusión surgió la voz de la madre del corredor sueco que, a pesar de su sincero dolor, supo poner la nota de claridad. "Ronnie —dijo— siempre quiso correr y amaba esta forma de vivir; es demasiado tarde para culpar a nadie o para arrepentirse".

* *

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



1904 - 10 de setiembre - 1978

74° aniversario de la sanción de la Ley n° 4349, de creación de la CAJA NACIONAL DE JUBILACIONES Y PENSIONES para funcionarios, empleados y agentes civiles.

La Caja Nacional de Previsión para el Personal del Estado y Servicios Públicos, informa a los afiliados y beneficiarios que los trámites demandan 60 días para las jubilaciones y pensiones; 25 días para los reconocimientos de servicios y 10 días corridos para los subsidios por sepelio.

Télam

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

Secretaría de Estado de Seguridad Social

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Por el doctor Emilio J. Cárdenas

UNA "REVOLUCION" EN MARCHA

Cuando, en 1773, Lord North, tratando de favorecer a la British East India Company, logró que el Parlamento británico sancionara la llamada **"Ley del Té"** no imaginó, probablemente, las **consecuencias** que se derivarían de dicha norma.

En efecto, el **privilegio** obtenido por la empresa mencionada, que posiblitó que el té llegara directamente al consumidor americano, sin ser alcanzado por los derechos de exportación británicos, puso, de hecho, punto final a las actividades de una extensa organización dedicada al contrabando, dejando, además, a los importadores americanos alejados de toda participación en el negocio del té.

Poco después, Samuel Adams y sus seguidores, en el puerto de Boston, al tomar por asalto los buques que transportaban el té, arrojando su cargamento al agua, protagonizaban un episodio histórico.

La sanción británica fue inmediata, decretando la clausura del puerto hasta tanto los rebeldes pagaran el daño por ellos causado.

De allí en más, la **"causa de Boston"** encendió la mecha de la **independencia americana.**

Salvando las distancias, el 6 de junio pasado parece haber ocurrido algo, originado también esta vez en un problema impositivo, cuya trascendencia excede, en mucho, el marco de sus fronteras aparentes.

Liderados por Howard A. Jarvis (un movedizo jubilado, de 75 años de edad) y Paul Gann (un veterano y luchador dirigente de los movimientos de reforma tributaria) y, según lo exige la ley, con el respaldo de un petitorio suscripto por 1.264.000 firmas, los californianos **votaron masivamente** en favor de la llamada **"Propuesta 13"**. De ese modo culminó una exitosa campaña que, oponiéndose a las fuerzas **políticas** (agrupadas tras el gobernador Jerry Brown), a los grupos **sindicales** y al propio **"establishment"** (expresado a través de entes tales como el poderoso Bank of America, el Sierre Club, United Way, etc.), logró una victoria **política**, de inesperadas consecuencias.

El electorado californiano votó, ciertamente, por una reducción de los impuestos inmobiliarios del 57%, definiendo, además, límites **cuantitativos** estrictos a las facultades tributarias del Estado, aunque tan sólo respecto de los impuestos inmobiliarios.

El triunfo, cabe destacar, se logró en un Estado que, como el de California, gozaba de **superávit** presupuestario y en el que uno de cada siete de los trabajadores es empleado del propio Estado.

A partir de entonces, las propuestas para establecer **restricciones** o **limitaciones** precisas a las facultades impositivas del poder público han estallado a lo largo y a lo ancho de los Estados Unidos.

Prácticamente no hay ya campaña electoral, cualquiera que sea su nivel, en la que los candidatos no propongan las referidas **restricciones** o **limitaciones.**

El fenómeno, con todo, no es nuevo. En 1938 la "American Taxpayers Association" propició, sin éxito, que se estableciera, **constitucionalmente**, el 25% como **límite** máximo (en tiempo de paz) de los impuestos a la renta, sucesorios y otros.

Lo nuevo es, quizás, el **sustento ideológico** de la **"Causa de California"**, así como, por cierto, la dimensión alcanzada por el **aparato estatal** norteamericano.

En cuanto al **sustento ideológico**, prescindiendo de declaraciones de **adhesión** que, como la de **Milton Friedman, siguieron** a la exteriorización californiana, todos los caminos parecen conducir a un joven economista, de 37 años, a quien el aparato periodístico norteamericano ha comparado ya con personajes de la talla de Adam Smith ("New York Times") o John Maynard Keynes ("Newsweek"): Arthur B. Laffer.

La posición de Laffer, exteriorizada en la curva que lleva su nombre, puede sintetizarse así: **más allá de cierto punto, un aumento en la presión tributaria producirá una disminución en la recaudación de los impuestos.**

Ello ocurre, según el joven profesor de la Universidad de Southern California, porque hay un **punto óptimo**, transpuesto el cual la **productividad de la sociedad toda disminuirá al caer la inversión y los gastos de consumo.**

Tras la propuesta de Laffer hay también implicancias de carácter doctrinario: a una **disminución de la presión tributaria** (en contra de lo usualmente creído) corresponderá un **aumento de la recaudación**, acompañado de una **reducción** tanto del **desempleo como de la inflación**, consecuencia, a su vez, de un **aumento general de la productividad**, originado en las fuerzas de los particulares que, **pudiendo disponer de una mayor parte de sus ingresos, trabajan e invierten más.**

Su ejemplo predilecto es lo ocurrido durante la administración del malogrado John F. Kennedy cuando, al reducirse la presión tributaria, contrariamente a lo esperado aumentaron la recaudación y la actividad económica.

Laffer, conocido por sus colaboraciones en el "Wall Street Journal", no es, por cierto, keynesiano.

Por el contrario, más bien parece desconfiar de los remedios basados en la actividad del sector público, de cuya eficiencia y dinamismo no parece, por lo demás, estar d masiado convencido.

En cuanto al **aparato estatal**, l norteamericanos lo han visto crec inexorablemente. No hace mucho l mos en el "U.S. News & World Report" q uno de cada cinco trabajadores norteame canos trabaja hoy para el sector públic que el 20% del gasto total de los Estad Unidos es **gasto público** que se alimenta 41% del ingreso nacional.

La revolución californiana demuestra qu mayoría ha dejado de ser, en este tema, si ciosa, y no endosa, precisamente, dicho c cimiento.

Por el contrario, demostrando, una v más, la capacidad de reacción de un pue que no en vano conforma una de las nac nes más avanzadas de nuestros tiempos, desafío, en rigor de verdad, se dirige al se público.

La expansión del **sector público**, cualqui que sea el método elegido para su financ miento, es ahora cuestionada.

Cuando un gobierno **gasta más de lo** debe aparecen, inevitablemente, los déf presupuestarios.

Financiar esos déficit recurriendo a la e sión es (nosotros lo sabemos por experi cia) suicida. Hacerlo mediante el recurso crédito, aunque más honesto, no resue sino que, normalmente, a la larga agrava problema. El Estado, al procurar recursos nancieros, compite, necesariamente, c los particulares. Lo hace en condiciones q le son netamente favorables. Por una par es procive a ofrecer incentivos (exencio tributarios a quienes adquieran sus papel por otra, goza de una aureola de ilimit solvencia que gravita en las decisiones todo inversor. Así, los recursos, de o modo orientados a la inversión privada, canalizan al sector público. Así se distorsi el ciclo que alimenta la inversión privada. una economía pierde **dinamismo**. Así c niveles de **eficiencia**. Así disminuye la p ductividad.

En 1976 se colocaron en el mercado n teamericano 139 billones de dólares en pa les públicos. Al sector privado (incluyen acciones, bonos, etc.) le correspondió, cambio, una colocación de tan sólo 52 b nes de dólares. Las cifras, por su elocuen eximen de todo comentario.

La **causa de California** apunta, claram a una propuesta que, trascendiendo los l tes de la temática impositiva, propone plantear la vigencia de los principios po cos y económicos que hicieron fuertes a Estados Unidos. El debate sólo ha com zado. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

FORD TAUNUS LE PROPONE NO HACER MAS CAMBIOS.

Nuevamente Ford da más.

Ahora, usted puede elegir Taunus con Trasmisión Automática Ford.
Para manejar con placer y sin trabajo.
Sin pedal de embrague.
Para disfrutar de la libertad de conducir, simplemente.
Pruébela.
Tal vez no quiera manejar nunca más de otra manera.

FORD TAUNUS AUTOMATIC. UN OPCIONAL BIEN PUESTO.

FORD TAUNUS

Ford 75 ANIVERSARIO

...io sugerido al público al 11-9-78 de los vehículos totalmente equipados incluyendo impuestos internos, Fondo Nacional de Autopistas e IVA (sin flete): Taunus GXL $14.307.156.- Taunus GT $16.978.787

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

* *

Si una misión tiene el periodismo moderno por cumplir, y está en perfecta capacidad para hacerlo, es la de ubicar su poder de análisis en un plano intermedio entre la opinión pública y el gobernante. Cualquier otra posición que adopte puede ser honorable, pero menos útil. Si se vuelca exclusivamente hacia el plano de la opinión pública, su trabajo resulta después demasiado unilateral: inconformista, protestatario, contestatario del poder. Sirve para que el poder advierta, desde los planos superiores del Gobierno, la recepción de su actividad en los gobernados. Pero rara vez se sustenta en la utilidad de promover soluciones. Ese tipo de periodismo es, simplemente, una enorme arma de defensa de la opinión pública ante la posibilidad de desvíos o exageraciones del gobernante. Alerta. Paren. No funciona. Cansa. No gusta. Mucho menos útil es, todavía, volcarse al otro extremo y poner la función periodística en el nivel gubernamental, para ser únicamente un portavoz del poder hacia el gobernado. Entonces se pierde todavía hasta la posibilidad de apuntar errores, porque la suma de información oficial hace del periodista un "oficialista" aunque no se lo proponga. De todas formas, ambos extremos son igualmente negativos.

En cambio, cuando un periodista independiente logra ubicarse con cierto grado de inteligencia entre la opinión pública y el poder, su trabajo resulta útil a ambos. Puede exhibir ante el poder los resultados de la tarea política y ser barómetro de la opinión pública. Puede exhibir, asimismo, ante la opinión pública, virtudes y defectos del poder. Es, entonces, dentro del marco democrático, un elemento importante a dos puntas. Bajo dos condiciones: libertad que permita producir y respeto que merezca credibilidad.

REFORMA EDUCATIVA, SI... SIN PLAN POLITICO, DIFICIL...

Todo esto viene a cuento con motivo de la nueva crisis que exhibió el poder en la esfera de Educación. Por segunda vez en el plazo de dos años y medio y en un gobierno que —felizmente— no se caracteriza por las crisis.

En este caso, la mayor parte del periodismo especializado se limitó a narrar objetivamente los hechos que enfrentaron al doctor Juan José Catalán, ministro de Educación, con el doctor Luis Cabral, rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires, hasta la culminación con la renuncia de ambos. Claramente aceptada la primera, la del ministro. Claramente desde el punto de vista político. Con cierto sabor a empate honorable la del segundo, porque dejó la sensación de que el rector había vencido al ministro desde un ámbito que hace décadas actúa como bastión o ínsula política: los claustros.

* * *

Pero no era un tema para cronistas de Eduación, por bien informados que estuviesen, sino para el análisis político, porque hay algo que queda en claro. Tanto la reyerta Bruera-Costantini como la Catalán-Cabral tuvieron un mismo comienzo y un mismo final. Para nada necesario. Para nada agradable. Pero políticamente pedagógico, y en esto no hay ironía...

El Proceso de Reorganización Nacional advirtió en sus documentos fundamentales que el país ingresaba en un nuevo momento histórico. El área de Educación, tremendamente fundamental para cualquier proyecto político, no podía escapar de esa apreciación. Se necesitaba una profunda reforma educativa, agotada por más que obvias razones temporales la genialidad de Sarmiento cuando impuso a un país de bajo índice de alfabetismo la necesidad de pasar por las etapas de semianalfabeto y alfabeto. Que algunos hayan quedado en la etapa intermedia y a pesar de eso llegado al mismo sillón que ocupó don Domingo, no es culpa de éste. El caso es que la escuela laica, pública y obligatoria significó, para la Argentina, el reaseguro de un siglo de poder aprender mucho en cualquier lado del país, incluso leyendo —en esas épocas— "La Nación" y "La Prensa", delicias informativas y formativas del laborioso inmigrante, fuera conservador, anarquista o simplemente apolítico, que los había.

Cuando la atención de todos se centraba en el problema económico y también en la derrota —armada y política— del proyecto marxista de la subversión, el problema de la reforma educacional significaba un intringulis político de envergadura para el Gobierno, que a mi juicio cometió el único error grueso de su gestión. Veamos por qué.

- Este no es un gobierno urgido por plazos electorales sino por metas de progreso. Esto le evita toda tentación demagógica.
- Si se estaba ante un nuevo proyecto histórico, ante una instancia realmente novedosa, el único ministerio que tenía

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

permanecer en un clásico sistema enancista y sin mayores apuros era de Educación, por un elemento muy iple: se educa para un proyecto de s. ¿Para qué innovar en materia edu- iva, entonces, si no estaba concluido el proyecto ni mucho menos deba- por la sociedad argentina?

Es evidente que la reforma educativa ía que producirse después —y no tes— de la propuesta política del Go- rno para el punto de arranque de un vo proceso histórico.

El profesor Bruera tenía su plan. ¿Era ilmente el plan de las Fuerzas Arma- s? Es poco probable, porque si toda- no existía el proyecto político anun- do en elaboración un año después, il podía existir el proyecto educacio- l. Y el profesor Bruera chocó con la sición liberal-reformista en materia iversitaria del ingeniero Alberto Cos- tini. ¿Era el proyecto universitario del geniero Costantini el de las Fuerzas rmadas? También dudoso, por los mo- os ya expuestos.

El doctor Catalán tenía su plan. Etcé- ra. ¿Era el plan . . . etcétera? Dudoso. chocó con el nacionalismo reformista orque en la Argentina hay de todo) del ctor Cabral. ¿Era el plan del rector . . . cétera? Dudoso.

En resumidas cuentas, el Gobierno equivocó en materia educacional en que hace a los tiempos políticos. uso, como se dice vulgarmente, el ca- o adelante de los caballos. En vez de iscutir dentro de su seno la filosofía de reforma educativa que fuese útil al lan de reforma política, llamó primero a n técnico —Bruera— y después a un olítico —Catalán— para proponerles na quimera: hacer la reforma educa-

Por Eduardo J. Paredes

tiva sin saber con qué objetivos. Y en este caso, más que nunca, se cumplió aquello de "cada maestrito con su librito". Nadie logró ponerse de acuerdo con nadie . . .

Esta segunda experiencia negativa tiene que servir para abrir definitivamente los ojos de los gobernantes. El país ingresó en una pendiente de decadencia por falta de modernidad en muchos de sus ámbitos. Y por desacomodo con la realidad, en otros. Entonces, el Gobierno no se tiene que apurar en búsqueda de logros aislados en esferas que están estrechamente vinculadas. Mucho mejor es ordenar lentamente las distintas habitaciones de la casa mientras en el salón principal —Junta Militar y Sillón Presidencial— se elabora el plan político para la nueva instancia histórica.

Primero, el plan político. La propuesta militar a la ciudadanía. Después, la cosecha del consenso. Tercero, la instrumentación práctica de la convergencia cívico-militar. Y una vez obtenidos esos pasos, las benditas reformas por sector. La nueva Ley de Servicio Exterior. La reforma judicial. La reforma educativa. Imposible, en cambio, hacer las reformas sin contar con la columna vertebral, o sea el proyecto político, en cuya médula espinal deberá estar el sistema educativo conviviendo con un vigoroso poder judicial.

* * *

Porque, en resumidas cuentas, ¿para qué se educa? ¿La Unión Soviética imparte la misma educación que Estados Unidos? No, por supuesto que no. No se imparte educación para el simple hecho de que la gente sepa leer y escribir o para que el hombre progrese en forma aislada. Se educa en función del mundo que se le prepara a ese niño - adolescente - joven - hombre que un día, de acuerdo a la preparación educativa que le dio la sociedad, devolverá en su conocimiento, su formación ética y su adaptación moral a esa misma sociedad, que ya sea por medio de la educación pública o la vía del impuesto que ayuda a la privada le dio los medios para ser mejor.

En síntesis, se educa para un proyecto político. Siempre. En todas partes. Incluso la concepción más liberal de la educación sirve a un proyecto político: el liberal a ultranza. Nunca, en la historia de la humanidad, se impartieron conocimientos fuera de una necesidad de fortificar el proyecto político del Estado. Esparta educaba para la guerra. Atenas, para la política, las ciencias, las artes. Roma educó para la conquista, y la Bretaña, para fortificar las costumbres y ampliar un conjunto de islas hasta ser algún día un imperio. Y en el mundo moderno, Estados Unidos educa para la democracia y Rusia educa para el comunismo. No podría ser de otra manera.

* *

Entonces surge con claridad el interrogante que antes se planteaba tácitamente. ¿Para qué debe educar la Argentina a sus habitantes? Eso es lo que hay que definir, porque si bien se sabe la esencia —país occidental y cristiano, en búsqueda de una democracia estable, en orden y progreso— no se han proyectado aún las formas de ejecución, los planes inmediatos, los procesos evolutivos para los que, necesariamente, se precisa tener niños que entiendan por qué se hace y que cuando sean grandes mantengan ese modelo nacional, no por la fuerza, sino porque lo sienten propio.

Por otra parte, hasta no saber con qué Constitución se regirá el país la reforma educativa sería absurda. ¿Cuál es la Carta Magna, la Ley Fundamental, la Ley Madre, en torno de la cual girará todo el andamiaje legal? ¿La de 1853? ¿La de 1957? ¿La de 1949? ¿La enmienda de 1972? ¿Una nueva Constitución? ¿Una Constitución reformada?

Entonces, no es cuestión de seguir triturando políticamente a gente como la gente, sino de hacer las cosas con la armonía que dicta la lógica.

* * *

Como se ha hecho, incluso, en otros frentes políticos del Proceso.

* * *

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

AQUELLO DE LOS CIEGOS Y EL ELEFANTE

Por el Dr. Jorge Sánchez Arana

★ ★

Cuentan que tres ciegos se acercaron, cada uno por su lado, a un elefante y al palparlo cada uno sacó su propia conclusión: el que le acarició el lomo sentenció: **es una pared.** Otro le rodeó una pata con los brazos y afirmó: **es un árbol.** El tercero, tomándole la trompa, se convenció de que era **una soga.** Y sin embargo —concluye la fábula— allí frente a ellos, desmintiéndolos, se alzaba toda la inmensa verdad del elefante".

★

A algunos argentinos, como a los ciegos de la historia, también parece que se les escapa la "inmensa verdad" de un país en profundo y positivo cambio, y —para peor— confunden sogas con trompas y patas con árboles . . . Pero, felizmente, tan sólida y comprobable como el elefante de nuestra parábola, esta nueva Argentina esta allí para que la vea quien quiera y pueda ver. Para que vea que a poco más de dos años de la inminente quiebra-catástrofe del país hoy saldamos por anticipado una deuda de mil millones de dólares. **Que Martínez de Hoz contesta y gana en el diálogo con los aviesos censores de Amnesty Internacional;** que el Banco Central tiene las mayores reservas de su historia; que ya se comienza a construir Yacyretá; que el Chaco polariza una epopeya colonizadora que no tiene paralelo desde los tiempos heroicos de la Conquista del Desierto; que todo el interior se halla lanzando al magnífico desafío de la extensión de nuestras fronteras agropecuarias (otro ejemplo, los 7 millones de hectáreas que La Pampa le está "devolviendo al país).

★

"Lo siento bajo los pies, como un terremoto: este país se está moviendo". La frase se la escuché a un viejo colono alemán, ojos brillantes de lágrimas y orgullo, mientras el presidente Videla inauguraba oficialmente **Fuerte Esperanza,** en pleno corazón de El Impenetrable chaqueño, en el marco de la imborrable —para cualquiera que estuvo allí— "la. Fiesta Nacional del Inmigrante". Fiesta-homenaje para los que ya hicieron y fiesta-desafío para los que vienen. Un siglo después, la construcción en **sólo 60 días** de este pueblo-símbolo basta para demostrar que la sangre pionera conserva toda su imprescindible vitalidad. La misma que corre por venas misioneras, en la provincia a la que la geografía obliga "a apretar el paso del desarrollo". Recientemente, su casi flamante ministro de Economía, **Luis M. Furts Zapiola,** sintetizó así un aspecto de la "devoradora" apetencia de progreso de la provincia: "Hoy, la actividad industrial aporta el 15% del producto bruto. Pero estamos preparados para absorber el 29,1% de la industria nacional, lo que representa en cifras algo más de 847 millones de dólares". Como un sismógrafo atento, el **gobernador Poletti** "Siente" todo este bullente futuro de su provincia y él no es precisamente de aquellos incapaces de abarcar toda la inmensa realidad prospectiva del "elefante" de nuestro cuento . . .

Otro síntoma "abre-ojos": la felicitación del ministro Harguindeguy a 5 provincias que han alcanzado su autonomía financiera: Buenos Aires, Santa Fe, Entre Ríos, Córdoba y Mendoza. Síntoma de una tendencia firme hacia la reversión de una malformación tan antigua como nuestra historia: la dependencia económica del interior. Tal vez dentro de este cuadro un tanto caótico que trato de pintar al correr de la maquina, **la verdadera gran noticia a rescatar.**

★

Y hablando de Entre Ríos, el general Aguirre (**el "general empresa",** lo llaman algunos) deja a La Pampa marchando sobre seguros andariveles de sensatez administrativa y desarrollo para aportarle su probada experiencia a la provincia del Litoral. Un cambio que lo avala como a uno de los gobernadores militares que mejores aptitudes ha demostrado, tanto como para que se lo haya elegido a él para asumir la responsabilidad entrerriana. **Suerte, gobernador.**

★

De regreso de este, mi habitual tour (no turístico . . .) mensual por el país, hice una última escala en Tucumán. Allí, el gobernador **Montiel Forzano** sigue librando su **"batalla de los ingenios".** El último triunfo: la adjudicación del ingenio La Trinidad a una sociedad formada por cañeros y empresarios tucumanos. "Ayer fue el ingenio Santa Rosa, y muy pronto será La Florida", se señaló. En Tucumán, como se prometió, **se está ganando ahora la paz.** En resumen, el "elefante" que me sirvió de pretexto para iniciar mi columna esta vez, ya no admite ciegos. El, con toda su ancestral pachorra, hasta es capaz de pisarle una mano al que insista en seguir confundiéndole la pata con un tronco de arbol. Aunque más no sea para que se despierte.

★ ★

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La unión hace la empresa

NOBLEZA-PICCARDO

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La nueva voz de CARBAP

CALVET: "UNA CONDUCCION TAN POLEMICA COMO LA DE AGUADO..."

El doctor Julio Calvet conduce a CARBAP. Cuando se piensa en esta entidad la imagen surge inconfundible: voz fuerte, sin miedos, altamente polémica. Constituye la representación de la "clase media agropecuaria argentina". En los últimos años salió a la arena de las instituciones con inusual fuerza. Con Calvet recorrimos fluidamente los grandes temas económicos nacionales y del sector. No "escapó" a ninguna pregunta. Habló claro haciendo honor a la tradición de CARBAP. Las preguntas fueron éstas: ¿institución política o empresaria?, el dólar, los impuestos, los culpables de la inflación, ¿hay conflictos entre las entidades agropecuarias?, el precio de la carne, exportaciones, tecnología, la CAP, intermediación y vocación política.

—¿Es difícil suceder a un hombre tan polémico como Aguado?

—Suceder a Aguado puede ser fácil y puede ser difícil. Es fácil si uno piensa que ha compartido con él cuatro años de conducción, aparte de la amistad que nos une. Es difícil si uno lo toma como referencia para continuar en la conducción de la entidad. Habiendo compartido las ideas, principios y todo lo que CARBAP ha dicho, desde el año 1974 hasta ahora, siendo vicepresidente 1º de Aguado, me siento muy cómodo sentado en el sillón que ocupó durante todo ese tiempo. En este momento me siento mucho más cómodo aún porque Aguado ha hecho una "impasse" en su presencia en CARBAP, con motivo de su viaje a los Estados Unidos, y esto ha permitido que todos recuperáramos nuestro lugar, de manera que cuando él regrese va a encontrar una entidad que ha comenzado a caminar sin depender del "andador" de su conductor durante tanto tiempo. Esta nueva situación de CARBAP va a exigir que todos nos adecuemos a la actual realidad del desenvolvimiento de la institución. La mesa ejecutiva que presido ha llamado a la unión y al trabajo fecundo de todos los delegados para mantener una línea de pensamiento que ya es conducta y tradición.

—En una época de crisis de la dirigencia argentina usted es titular de una entidad que se caracteriza por hablar fuerte. ¿Cómo se definiría en función de dirigente?

—En lo que hace a este momento de CARBAP, mi accionar quizá tenga el sentido de tratar de conciliar la historia de la entidad con su realidad actual. A través de más de 18 años en la institución como delegado representante de la Sociedad Rural de Rivadavia, mi actual presencia significa la unión de las tradiciones con uns postura modernizada. Al mismo tiempo significa la continuidad de los principios que la anterior conducción ha llevado durante los últimos años. Esto es necesario que quede bien aclarado: si se ha compartido durante cuatro años lo que en la entidad se ha dicho, es evidente que también se han compartido los principios. En CARBAP hay una continuidad en la acción a través de los hombres que hoy estamos en ella.

Como dirigente soy un hombre que

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

dice las cosas tal como las siente y las piensa, a pesar de los problemas que esto suele acarrear en un país que no está acostumbrado a escuchar las verdades como son, sino las verdades acomodadas a lo que los oídos quieren escuchar. Lo que puede surgir de esto tal vez sea una presidencia tan polémica como pudo haber sido la de Aguado. Dicho de otra forma: un presidente que dirá las cosas como las piensa la entidad o él personalmente.

—Hay quienes consideran que CARBAP es, además de la representación de un sector, una entidad política.

—No. Es una entidad gremial-empresaria-agropecuaria. Aspira a mantener definidamente un lugar en el concierto de las instituciones empresariales argentinas. Pero principalmente aspira a que se comprenda en el país cuál es la posición del sector agropecuario y que la expresión de la entidad sea considerada dentro de la cúpula de conducción del país como una opinión válida y de peso.

Si la Argentina no se acostumbra a tener en cuenta las representaciones auténticas de los sectores, no podrá salir adelante porque seguirá siendo conducida por minorías que no tienen

★ ★

"Soy un dirigente que dice las cosas tal como las siente y las piensa, a pesar de los problemas que puede acarrear esto en un país que no está acostumbrado a escuchar las verdades como son sino las verdades acomodadas a lo que los oídos quieren escuchar."

★ ★

el conocimiento real de lo que piensa la comunidad toda.

—Dentro del sector agropecuario existen varias entidades. ¿Significa esto desunión o intereses superpuestos? ¿Cuáles serían los elementos diferenciadores de CARBAP en relación con las restantes?

—En el sector hay entidades nacionales y regionales que, según hayan o no acertado en su interpretación de los productores, han perdido representación o han recuperado o incrementado su trascendencia. Caracterizaría a CARBAP como una de las instituciones que en los últimos tiempos ha logrado mayor representatividad. En 1973 teníamos afiliadas 71 sociedades rurales a nuestra confederación. Hoy son 96 en el ámbito de las provincias de Buenos Aires y La Pampa. No pretendemos dirigir el sector mediante un círculo cerrado de dirigentes y hemos sabido interpretar el sentir de todos nuestros asociados. Representamos a la clase media del sector ganadero y agrícola. No representamos los intereses económicamente más importantes que puedan concentrarse ni tampoco las situaciones minifundiarias, que existen en el país y que por cierto tienen representantes caracterizados y definidos. Podemos tener puntos de coincidencias con otras instituciones del ruralismo argentino, pero también discrepancias importantes.

Terceto para el infarto: inflación, dólar e impuestos.

—¿Quiénes son los responsables de la inflación? ¿En nuestro país la inflación no es también un problema moral?

—El principal culpable del proceso inflacionario es la sobredimensión e ineficiencia del aparato estatal. Me refiero a la ineficiencia de todas las empresas de un Estado —que en un momento adquirió características casi colectivizantes— y de un aparato estatal, donde hasta el momento no se han puesto los puntos sobre las íes con el énfasis adecuado. Otro factor inflacionario es el desarrollo burocrático instalado en el manejo y mantenimiento del Estado mismo. La maraña reglamentaría aún subsiste.

A mi juicio, éstas son las principales causas de este proceso. Pero usted mencionó también el estado mental de los argentinos frente a la inflación. La reflexión es correcta y se debe fundamentalmente al hecho de que el individuo no ve al Estado haciendo el esfuerzo necesario como contrapartida a su esfuerzo. Los sectores privados y la población están realizando un gran trabajo de recuperación en un país que, como se ha dicho, está saliendo de una guerra. Pero nos encontramos con que el Estado no termina de salir y está haciendo una administración dispendiosa de los bienes y de los sacrificios de los ciudadanos. Ante este ejemplo, la gente no está en condiciones de desterrar la mentalidad inflacionaria. En una casa hay desorden cuando el padre no impone conducción o normas de conducta con su ejemplo y actitudes.

—Su opinión sobre la cotización actual del dólar y qué reclama el sector agropecuario en este tema.

—Puedo llegar a coincidir con el doctor Martínez de Hoz en el sentido de que el Banco Central está manteniendo el valor del dólar. Pero también disiento porque la entidad bancaria lo está haciendo al no haber en el país una actividad económica que lleve el dólar al límite real y necesario para el desenvolvimiento de la economía.

Después de 40 años, el sector agropecuario ha logrado que se instrumenten políticas que resultan de sus luchas en distintas épocas.

Por ejemplo, la libertad de comercio y precios internacionales por los productos que ofrece en el mercado. Es evidente que éste es uno de los logros de la política del ministro. Pero el sector se encuentra con que produce —si no con la intensidad que sería de desear— mucho más, en divisas y en valores de moneda fuerte, que lo que el país está dispuesto a consumir en este momento de recesión. Hay un sector, el agropecuario, que produce a "full" frente al conjunto del resto de la actividad económica que no demanda divisas.

Entonces esta importante producción de divisas del sector agropecuario se revierte contra sí mismo. Hace justamente que el valor de intercambio del dólar no sea el correspondiente al que la situación internacional indica para el correcto desenvolvimiento del sector.

Los precios internacionales crecen dentro de un proceso del orden del 20% —por usar una cifra—, en valores constantes, mientras que nosotros seguimos manteniendo el record mundial de 150% de inflación.

—¿En qué forma incide sobre el sector la actual política impositiva?

—No habiéndose encarado la reestructuración del Estado ni del aparato burocrático estatal, hemos llegado, en teoría, a presupuestos más equilibrados en relación con los anteriores. Pero estos presupuestos tienen como característica el no contar con la emisión monetaria como principal recurso de mantenimiento.

Esto se hace principalmente en base a una gran presión tributaria sobre los sectores económicos productivos. A su vez es un factor generador de inflación porque contiene y detiene toda la actividad económica del país. Así vemos la caída del producto bruto interno, de los índices de producción de las industrias y que los pocos tractores que se fabrican no se pueden vender.

La presión tributaria es agobiante y no permite disponer de utilidades para fondos de inversión destinados a

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"El principal culpable del proceso inflacionario es la sobredimensión e ineficiencia del aparato estatal. Me refiero a la ineficiencia de las empresas de un Estado y de un aparato donde hasta el momento no se han puesto los puntos sobre las íes con el énfasis adecuado."

★ ★

reactivar la economía. Esto se desenvuelve, con una situación muy especial, en uno de los sectores improductivos de la economía, el financiero, que se encuentra alentado con tasas que el Estado mantiene a través de la demanda de créditos para sus empresas improductivas en niveles que hacen imposible el acceso a los mismos a los factores productivos. Las explotaciones agropecuarias no pueden acceder al crédito y, en consecuencia, ven imposibilitadas su expansión y la incorporación de tecnología.

De mantenerse esta política, el sector puede llegar a encontrarse con que sus costos internos desactualicen sus posibilidades de competencia en el exterior.

Exportaciones y qué hacer con la CAP

—¿Cuáles son las perspectivas actuales en cuanto a exportación?

—Son muy buenas. Podemos llegar a totales de exportaciones cárneas que son los más importantes que el país haya conocido. Esto no significa que el país recupere su posición en los mercados internacionales, porque éstos han experimentado un crecimiento que la Argentina no ha acompañado, con sus ausencias o presencias según los intereses internos que han manejado las diferentes conducciones. No obstante, este año podremos alcanzar 720.000 toneladas, volumen importante frente a algo más de 200.000 en 1974-75 y de la recuperación de los años 1976-77. Sin embargo, esto no nos coloca en la recuperación de un mercado mundial que, en la década del 30 al 40, tuvo una participación del 50%. Ahora es del 20 al 25%. Esto en cuanto a cárneos. Con referencia a cereales, año tras año se vienen produciendo exportaciones records. No obstante los productores deberán estar atentos a las futuras evoluciones del mercado internacional en lo que hace al cereal, en relación con los altos costos internos, pérdida de los precios mundiales y la no readecuación del dólar. Aquí quiero subrayar lo siguiente: CARBAP no pide que se tomen medidas contra el dólar. Acepta la política del libre juego de los factores de economía. Lo que sí solicita es una reactivación económica que permita a la moneda norteamericana llegar a su real valor a fin de compensar los altos costos internos.

—¿Qué hacer con la CAP?

—Tal vez esta pregunta tendría que ser respondida por las cooperativas, que fueron las que ganaron las elecciones. Sigo creyendo que la CAP es una entidad necesaria en el concierto de la actividad ganadera. Tal vez ahora que va a pasar por momentos difíciles, que pueden concretarse en su desaparición, los productores lleguen a comprender la importancia que ha tenido en el desenvolvimiento de nuestra ganadería. Pero, por sobre todo, hay que tratar de salvar la existencia y permanencia de la marca CAP en el comercio internacional de carnes porque constituye, junto a otras dos marcas de la industria privada mundial, una de las más acreditadas. Y éste es un logro que el país no está en condiciones de perder o jugar de acuerdo con intereses circunstanciales. La CAP tiene que recuperar sus posibilidades económicas, pero el Gobierno y los productores deben entender que desde su inicio la Corporación entró con absolutas desventajas en los mercados internos y externos frente al resto de la industria frigorífica del país.

Sucedió que la CAP ha participado en una carrera de Fórmula I con un Ford T. El Ford T no le puede ganar al Lotus de Chapman. Pero eso no significa que sea innecesaria o esté sobrando. Si los productores logran salvarla, la Corporación deberá ser no sólo testigo del comercio de carnes sino participante en el negocio de la industria frigorífica nacional. Una vez lograda su eficiencia y desenvolvimiento justificaría que fuera subsidiada para desarrollar tecnología de avanzada y la apertura de nuevos mercados.

Luz roja: intermediación

—Entre el productor y el consumidor final de la carne se extiende un campo muy conflictivo: intermediación. ¿Cómo observa usted este polémico problema?

En estos momentos, donde hay altos costos de producción y valores internacionales en cierta forma deprimidos, los mismos productores están mirando con preocupación los costos de comercialización interna, que no están referidos sólo a la intermediación en sí sino también a la alta participación imponible del Estado. En el caso de la intermediación, esto es producto de una abundancia de producción con una falta de demanda. Es habitual en este tema que la participación de estos sectores intermedios de comercialización se agrande o achique según la presión de la oferta o de la demanda, de acuerdo con la estructura del mercado en ese momento. ¿Qué es lo que ha venido sucediendo hasta ahora? La oferta de los ganaderos ha sido mayor que la demanda, del consumo y las necesidades relacionadas con exportación. Esto ha dado lugar a precios deprimidos en determinados momentos y al mantenimiento de índices de comercialización que no han seguido la caída de los precios sino que, una vez conquistado un precio en el comercio minorista o consumidor, se lo ha mantenido.

Creo que estamos sobre el final del ciclo de liquidación de la ganadería. Posiblemente el año que viene entraremos en un proceso de recuperación. Pensemos que este año se ha llegado a promedios de matanza de vientres útiles del orden del 45-46% de la totalidad de ésta. Y no lo atribuyo a una mayor eficiencia en los rodeos.

—¿De qué manera está equipado tecnológicamente el productor?

—Está pasando por un momento en que su tecnología es la menor posible para sobrevivir. Pienso que, alcanzada la recuperación del ciclo, iniciaremos un proceso donde la materia prima tenga mayor valor que las posibilidades de adquisición finales, con determinados márgenes de comercialización por parte del consumo. Y aquí la comercialización se volverá a comprimir para poder mantener su ciclo de desenvolvimiento.

No obstante todo esto, en lo que hace al costo directo de comercialización del producto, es evidente que tendrán que buscarse cauces de mayor eficiencia porque está teniendo un costo que excede mucho a las normas tradicionales en el resto del mundo.

Hay mucho que batallar todavía. El productor entra en una faz muy importante de su desenvolvimiento futuro. En una política económica de libertad de comercio —uno de los mayores éxitos de la política de Martínez de Hoz— el productor deja de tener al Estado como frontón ante el que reclamar permanentemente las mejoras de su condición. Y el éxito de su explotación agropecuaria pasa a depender fundamentalmente del éxito con que maneje su comercialización. Como entidad, hacer entender este proceso es uno de sus principales objetivos.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Solucionados los problemas tecnológicos de producción, el productor comprenderá que el éxito de su explotación se desenvuelve de tranqueras para afuera.

—¿Qué le diría usted a los consumidores que protestan semana tras semana por el precio de la carne?

—Les diría que se fijen en el valor de los otros productos y comparen lo que se puede llegar a hacer con un kilo de carne en relación con un kilo de otro alimento. Que compare también el costo de un vaso de leche con el de una bebida gaseosa. El esquema de comida de nuestro país continúa basándose en el producto vacuno. Aunque individualmente pueda parecer cara en la composición del costo total del desenvolvimiento de la economía de una familia, la carne sigue siendo el producto más barato, más aún si consideramos su alta riqueza alimenticia.

★ ★

"CARBAP no solicita que se tomen medidas contra el dólar. Acepta la política del libre juego. Lo que sí pide es una reactivación económica que permita a la moneda norteamericana llegar a su real valor a fin de compensar los altos costos internos."

★ ★

Cuidar la Constitución

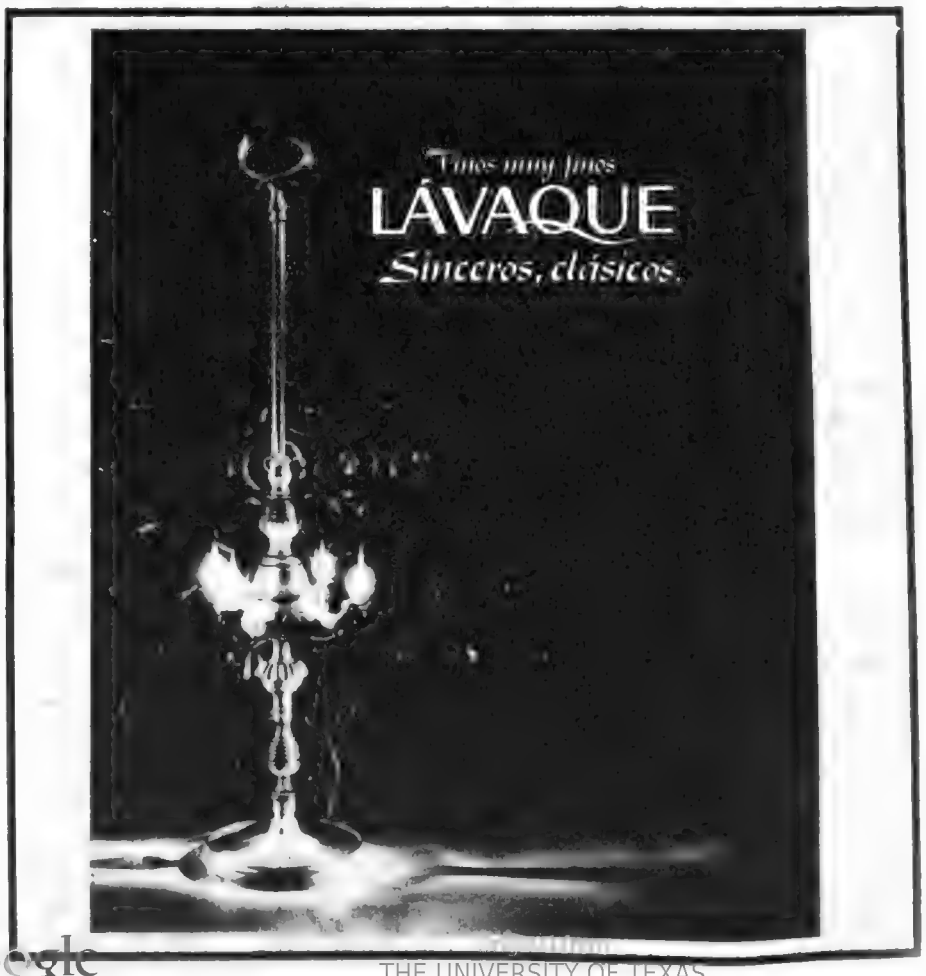
—Doctor Calvet, ¿tiene usted vocación política?

—Si tomamos el término en su real significación y no como idea partidaria, le confieso que como dirigente tengo vocación política. Participo en las políticas generales a través de las cuales el país se mueve. No tengo vocación política en función de participar en la partidocracia que ha tenido la Argentina. Me preocupa intervenir en los problemas y necesidades de la Nación desde el momento en que estoy al frente de una entidad gremial empresaria. En función de esta concepción, todos los argentinos deberíamos comenzar a participar. Esto no significa que hay que olvidar los partidos políticos, porque una de las culpas que tenemos es habernos encerrado en la consideración de nuestros problemas particulares dejando de lado los generales del país.

—¿Cómo se siente ante el futuro?

—Me siento optimista. A pesar de no haber avanzado lo suficiente en el tema económico, no soy de los que creen que la economía es la solución de todos los problemas. Estos han de solucionarse cuando nos acostumbremos a pensar en función de los grandes temas nacionales. Y considero que hemos comenzado a pensar. Lamentablemente, esto coincide con una crisis de la dirigencia. Pero habrá solución en la medida que se abran cauces de discusión y opinión a fin de hallar en el intercambio de ideas libres, fluidas y despojadas de preconceptos, pero también sin olvidos, los caminos correctos para encauzar el pensamiento argentino. Aquí pongo énfasis. En 1978 se ha cumplido el 125º aniversario de la Constitución. Debemos mirar con mucho respeto este instrumento de la organización política nacional. Los Estados Unidos se convirtieron en gran potencia con una constitución similar a la nuestra, lo cual es muy significativo. Los argentinos tenemos que estar plenamente convencidos de que solamente con ella y a través de ella hemos de salir adelante.

No lo haremos en la medida que el gobierno no asuma la responsabilidad de desbrozar a las instituciones de todo lo superfluo surgido a su alrededor para desvirtuarlas. Hace tanto tiempo que estas instituciones no rigen tal como fueron originalmente concebidas que ya no sabemos cómo es vivir según esta Constitución del 53 y sus reformas. En este momento, rechazo todo intento de modificarla. ■



Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA CULTURA EGIPCIA

Por Jorge J.Paz

La cultura egipcia es una cosa muy unida, como la mayonesa, y en forma contraria a la cultura mesopotámica, de gran multiplicidad, los rasgos culturales egipcios pertenecen a un movimiento sincronizado. Gracias a lo cual podemos distinguir entre una gran variedad de porquerías humanas en la Mesopotamia y poca variedad de porquerías humanas en Egipto.

★ ★

Se destacan cinco períodos fundamentales, a no saber: 1) Egipto Prehistórico y Predinástico, 4000 años antes de Cristo, período que, como su nombre lo indica, se destacó por ser prehistórico y predinástico; 2) Epoca Tanita e Imperio Antiguo, 3200-2270 a. de J.C., llamado así por la llegada de Claudia Cardinale; 3) Imperio Medio, 2100-1700 a.de J.C., período al que siempre le faltó una mitad para recibirse de Imperio Entero; 4) Imperio Nuevo y Decadente, 1580-712 antes de Jesucristo, que permitió corroborar que muchas veces lo nuevo es decadente, y 5) Las Dominaciones Extranjeras, 525 a. J.C. hasta el 642 d.J.C, maravillosa época en que los extranjeros llegaron a Egipto y obligaron a los faraones a sentarse en la punta de las pirámides.

★ ★

El Imperio Egipcio es de esas cosas que no necesitan ser situadas geográficamente, ya que los niñitos de todos los países del Mundo Supereducado saben en dónde estaba, aunque desconozcan la situación geográfica exacta de la esquina de su propia casa. Lo importante en Egipto era, por sobre todas las cosas, el Nilo. Este era —en esas épocas remotas— un río venerado como a un Dios, porque cada tanto se desbordaba y ahogaba montones de esclavos, lo que permitía a los faraones planificar nuevas incursiones hacia otros pueblos para renovar el stock. Después el Nilo volvía a su cauce y dejaba la tierra impregnada de una materia extraordinariamente fertilizante, a la cual llamaban limus, vaya uno a saber por qué. La tierra quedaba hecha una porquería, pero muy buena para el cultivo. Entonces los esclavos se enterraban hasta las rodillas. Otros hasta el cuello. Estos últimos rara vez llegaban a poder cobrar el aguinaldo. Era la etapa del pueblo egipcio preponderantemente agricultor, que trabajaba de sol a sol —o de Ra a Ra— para que el faraón y su esposa comieran ricas manzanas y uvas grandes como pelotas de fútbol.

★ ★

Hay que reconocer que los faraones no eran ningunos tontos. Incluso, hay misterios egipcios que todavía son un misterio, lo que provoca una situación francamente misteriosa. Por ejemplo, nadie sabe a ciencia cierta cómo diablos hicieron para construir las Pirámides, en una época en que nadie usaba hormigón armado porque era carísimo. Parece ser que los arquitectos egipcios hicieron una maqueta con piedritas y fueron excelentes matemáticos. Las piedras encajaban tan bien que podían durar siglos y siglos y siglos y siglos y . . . siglos. El asunto era ponerlas una arriba de la otra. Pero la mano de obra egipcia era muy barata. Y los sindicatos de esclavos estaban muy deteriorados por culpa de Casildo III, un borrado. No había nada que hacer. Los arquitectos —calurosamente apoyados por el faraón de turno, porque en Egipto siempre hizo calor— apilaron las piedras sobre las espaldas de los esclavos. Los primeros quedaron algo aplastaditos. El resto se las ingenió para transportar las enormes piedras, pulirlas a medida, lustrarlas con una franelita y gracias a un sistema de poleas subirlas y subirlas y subirlas y subirlas y . . . subirlas. Nunca se pudo calcular cuántos esclavos murieron en la construcción de las Pirámides. Claro, no existía la calculadora ni la minicomputadora y el faraón sólo tenía diez dedos, gracias a que ningún cocodrilo del Nilo le había pegado un mordisco en la mano. Entonces, cuando quería contar las víctimas, siempre llegaba a diez y después se aburría.

★ ★

Otra técnica egipcia digna de envidia era la de la momificación. Las momias egipcias duran tanto como las pirámides. Cuando un miembro de la dinastía real pasaba a mejor vida —tal vez a peor, porque la de los faraones era divertidísima— los médicos lo momificaban y la viuda, en un rapto de generosidad, dejaba al lado del sarcófago una buena cantidad de provisiones, para que en el paso al otro mundo no tuviera hambre. Curiosamente, las viandas parecían también momificadas, porque no se acercaban ni remotamente al estado de putrefacción y eso que no existía la heladera. Los faraones embalsamados eran muy discretos: jamás comían nada. Una manera de conservar la línea.

★ ★

Los egipcios vivían de perfil. Eso les daba cierto aire de Rodolfo Valentino, pero con polerita corta y peinado de carmelita descalza. Otra costumbre egipcia digna de mención era la de esconder serpientes, preferentemente áspides, en los canastos de higos. ¿Para qué servía eso? Para muchas cosas, entre otras terminar con el exceso de densidad demográfica. Eran también muy expertos en envenenamientos. El invitado del faraón solía esperar que éste tomase el vino antes que él, para ver si se caía redondo, lo que ya era una rareza tratándose de gente más bien delgada. Pero todo era en vano. Como quien distribuía el veneno era el propio faraón, rara vez había en su copa y sí en las de sus invitados. ¡Cuánto puede aprenderse de esas magníficas civilizaciones! ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Su empresa es un mundo en comunicación con el mundo.

Le comunico que el Sr. Leiva unirá a los gerentes de sucursal el lunes a las 10.30 hs.

Sí... un varón de tres kilos ochocientos. ¡Estamos chochos!

Mr. Robert Mulligan confirms his arrival tomorr

Dr. Vecard, la Doctora Oliver desea hacerle una consulta... le comunico.

Susana, confírmele a la secretaria del ingeniero Barrios el almuerzo de mañana.

Signora Baronessa, la sua telefonata a Roma

En efecto. Su empresa, cualquiera sea la actividad que en ella se desarrolle, es un mundo en comunicación con el mundo.
Para esas zonas con alta densidad de tráfico telefónico, Standard Electric Argentina brinda al mercado sus sistemas de comunicación de pequeña, mediana y gran capacidad operativa. Estos últimos ofrecen variantes especializadas para casos específicos como hoteles, clínicas, etc., cuyas necesidades exigen circuitos diferenciados. En todos los modelos Standard Electric, la capacidad operativa puede ser ampliada según las necesidades de cada empresa.
Los sistemas ofrecidos, son exponentes de la más avanzada tecnología existente en su especialidad.

Standard Electric Argentina

Si su necesidad es comunicación.

Oficinas Comerciales: Florida 671 – Tel.: 392-1864/1926

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Debo aceptar que yo mismo he sentido que cierto tipo de películas, en un contexto histórico como el actual, no deben hacerse"

Crisis del cine argentino

RENAN: "UN MOMENTO MUY PARTICULAR..."

—La censura es un hecho. Pero también es un hecho que se pueden hacer buenas películas a pesar de ella. Por ejemplo "La tregua" y "Allá lejos y hace tiempo", en nuestro país, "Iluminación", en Checoslovaquia, o "El espíritu de la colmena", en España. La pregunta es ésta: ¿la existencia de la censura alcanza para justificar tanta pobreza temática en el cine nacional?

—No puedo ser demasiado preciso en esta valoración. Sin duda, al margen de los ejemplos que menciona, hay películas importantes que dicen cosas a pesar de la existencia de la censura. Pero debemos convenir que un punto de partida favorecedor de la creatividad es el de la libertad. Este es un hecho básico e históricamente comprobado: a mayor libertad en el cine, mejor calidad de películas.

—Pienso que actualmente el cine argentino como industria no existe. ¿Cómo definiría este momento?

—Creo que éste es un momento muy particular. Existe toda una particularización muy singular en el área de la cultura y en especial en el ámbito cinematográfico, que no guarda relación con otros aspectos de la realidad nacional. Esta particularización coloca al cine en una situación gravísima. Censura ha habido siempre, pero en este momento es muy seria.

Me encuentro a mí mismo, como todo argentino que vivió los últimos años que le tocó vivir, asimilando una experiencia que fue durísima, dolorosa y modificante en muchos aspectos. En mi caso, modificante también de mi visión de la censura. Siempre pensé que no debía haber ninguna censura en el cine. No pienso lo mismo acerca de la televisión y, aunque esto pueda parecer irritante, del periodismo. Considero que estos medios de comunicación tienen una responsabilidad social mucho mayor que la del cine. Esto no significa que éste no la tenga. Pero por diferencia de lenguaje, penetración y de claves de comunicación si hubiera algún tipo de censura debería plantearse más fácilmente con respecto a la prensa que al cine. Con relación a televisión no hablaría exactamente de censura como propuesta sino de control.

Le repito que siempre pensé que en cine, salvo las calificaciones de "prohibido para menores", no debería existir control. Como consecuencia de la experiencia de los últimos años algo de lo que se ha modificado en mí se relaciona con este tema. Debo aceptar que yo mismo he sentido que cierto tipo de películas, en un contexto histórico como el actual, no deben hacerse. Y creo que si tuviera poder de decisión tampoco las permitiría.

—¿En qué fundamenta su diferenciación entre prensa y televisión y cine?

—Porque he comprobado hasta qué punto el aparente peligro que desde una perspectiva específicamente política tiene el cine, en realidad lo es. Está estadísticamente comprobado que las posibilidades de una película de ser políticamente operante son mínimas. No ocurre lo mismo con la prensa como totalidad. Sin duda, la televisión

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

"La castración creativa es muy grave para el futuro del país".

Sergio Renán *es una de las máximas figuras del espectáculo nacional. Pocos como él han sabido jerarquizar el cine, la televisión y el teatro, ya sea como actor o como director. Una sensibilidad aguda unida a una infrecuente formación cultural le ha permitido producir hechos artísticos que se yerguen sobre la medianía general. Su "rufián melancólico" de "Los siete locos" o su interpretación de "Sin rumbo" por Canal 13, el año pasado, lo mostraron como aplomado actor. Su versión de "Las grandes novelas" sigue siendo uno de los picos más importantes producidos por nuestra televisión. Como director teatral montó con fina inteligencia "Sabor a miel" y ahora "Gigi". Con "La tregua" nuestro cine por primera vez colocó una película entre las nominaciones para "Oscar" a la mejor realización extranjera.*

La pregunta sonó como una descarga: "¿Renán, el cine argentino se está muriendo?". Se tomó un respiro y a partir de ese gesto surgieron todos los temas: censura y libertad, límites y riesgos, el cine político, Torre Nilsson, defecciones y dudas, los productores y el futuro. Lea a **Renán** *línea a línea. Vale la pena. Para polemizar.*

¿Si siento decepción o ganas de hacer? Las dos cosas... Me siento con la necesidad de trabajar en la Argentina y de nutrirme de este lugar que es el mío"

en su conjunto es capaz de crear condiciones de movilización social y política. El cine, no. Lo que hace es reflejar una realidad y, al hablar de ella, la plantea desde las más diferentes vertientes estéticas. En algunos casos el arte ha producido formas de anticipación. Pero sólo formas, porque los conflictos existen desde que el hombre existe. Como hecho concreto, más allá de la confusión emocional que nos produzca, el cine nunca ha modificado nada. Ni el destino humano ni aspectos circunstanciales. Aquellos que temen tanto lo que puede producir un cine libre lo están sobreestimando. En cambio, la castración creativa es muy grave para el futuro del país.

—¿Cuál es su propuesta para esta problemática?

—Entiendo que este problema, siendo muy complejo, se sintetizaría en la necesidad de plantear una definición clara acerca del concepto de subversión, más allá del hecho indudable de que subversivo, como idea, no sólo se relaciona con guerrilleros armados. Creo que la confusión actual reside en una visión muy ambigua acerca de lo que es subversivo o de lo que puede ser útil a lo subversivo. Esta situación ha ido determinando, por un lado, un achatamiento de la cultura y, lo que es mucho más grave, una visión sospechosa de todo lo que huela a intelectualidad. Este equívoco es muy serio. Porque supone de hecho entregarle el patrimonio de la inteligencia a lo que realmente es la izquierda subversiva. Supone, además, consecuencias que, más allá de la influencia sobre los creadores de la cultura, afectan al país como tal. Ha habido casos de injusticias flagrantes de gente marginada sin razón valadera. Está marginada por una imagen izquierdista que no guarda relación alguna con la realidad. Más allá de esto me parece un error político, porque como suele ocurrir en estos casos se le entrega a la auténtica izquierda subversiva un material enorme de difusión y propaganda.

—¿Cuál es su perspectiva en ese sentido?

—Desde mi perspectiva importa otro tipo de consecuencias. Gran parte de la intelectualidad vive con el mote de izquierdista; aun los que odian al izquierdismo tienen la posibilidad de ser considerados como tales por cualquier planteo que suponga una visión mínimamente inconformista del mundo.

Conozco el medio y sé que el grado de politización es completamente nulo. No existe, salvo escasas excepciones y gente que pudo haber vivido una euforia politizante, como la que sufrieron muchos argentinos, con el margen de error que tuvieron y han asumido.

Esta situación la entronco con el problema de la censura porque nos priva de una cantidad de gente que casualmente está entre la más talentosa. Tanto este problema como el de la censura tienen un mismo punto de partida: la falta de defición de lo que es subversión, de quiénes son subver-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

sivos, de lo que podría ayudar a los subversivos.

—¿Es lícito politizar al cine?

—Odio lo que se denomina cine político. Odio la utilización del cine y del arte en función de la política. La incidencia política en mí es nada. Para eso prefiero leer los diarios. Por lo tanto, el requerimiento de una libertad temática no pasa por intereses personales de quien es un ser politizado que siente necesidad de expresar su partidismo a través del cine. En ese sentido, soy una especie de ente antipolítico con un rechazo visceral de lo llamado "político". Lo cual no modifica el hecho de que tenga una perspectiva del mundo que será vista y analizada por los demás desde un concepto político. Le diría que casi siento rechazo por la palabra. He sufrido muy duros ataques por parte de la gente que sí vive la obligación de plantear permanentemente testimonios políticos. Desde la izquierda me han calificado como élitista, burgués y reaccionario. Desde la derecha, como izquierdista...

—¿Cómo ha vivido estos ataques?

—Son inevitables. Es el precio que debe pagar una persona que pretenda mantener libertad de criterio. Pero, sin duda, en ciertos momentos la situación se vive dolorosamente. Me ha pasado con "La tregua", una película cuestionada por la perspectiva de la izquierda desde donde recibí las críticas más agresivas. Me importó poco porque lo que quiero expresar no puede ser dictado por un interés político. Rechazo filmar películas politizadas e incluso no me interesa verlas, pero creo que, salvo la particularización que hice antes de lo que en este momento histórico debe estar maginado (específicamente cualquier filme que propugne la defensa de la violencia como método lícito, que es la propuesta de la izquierda subversiva), lo demás debe ser seriamente reconsiderado, porque el concepto de lo político —como el caso de esa rrónea visión del mundo intelectual— podría ser injustamente aplicado a cualquier situación a la que se adjudica connotaciones que están lejos de formar parte de la intencionalidad del autor y también de sus resultados. Desde esa perspectiva, todo pasaría a ser sospechoso hasta llegar a una parálisis creativa.

—¿Usted cree que los argentinos estamos preparados para gozar de una libertad total? La pregunta se la formulo porque observo que caemos fácilmente en los maniqueísmos históricos, en la agresión más dura y ciega. Admiro al cine y la televisión de los Estados Unidos, que son capaces de autocriticarse pero sin destruir. En cambio nosotros nos autodestrozamos sin contemplaciones.

—Coincido bastante con su concepto. Pero me pregunto ¿a qué precio? Nos ha pasado como espectadores de ver películas donde la libertad de expresión es admirable con respecto a instituciones y personas. Pero desde una perspectiva argentina es inimaginable cualquier referencia a entidades o personas que no sea convencionalmente respetuosa. Y digo convencionalmente porque hay otra forma de respeto profundo que es el que yo valoro.

Frente a la expresión de libertad de cierto cine siento envidia y como argentino no quisiera sentirla. Coincido con usted en el peligro que plantea su pregunta, que no es pequeño. Pero pienso que el otro es peor.

En una circunstancia histórica distinta creo en la libertad de expresión total. Este esquema es modificable bajo ciertos regímenes. Pero el ejemplo de Brasil es interesante. En ese país se modificaron algunas cosas, entre ellas la visión del mundo intelectual y artístico. Consecuentemente, el cine se benefició con una revitalización de sus posibilidades, cuyos excelentes resultados están a la vista.

—El cine argentino, salvo excepciones, me deja siempre la impresión de un acartonamiento tremendo. Los diálogos, por ejemplo, oscilan entre el discurso y un costumbrismo mentiroso. ¿A qué se debe tanta falta de naturalidad?

—Básicamente coincido. Es la consecuencia de una falta de conocimiento y manejo de los núcleos dramáticos de toda acción vital susceptible de ser convertida en historia cinematográfica que, salvo en los documentales, serán siempre historias de personas. Por lo tanto, deben integrarse a leyes dramáticas precisas por las cuales las personas decimos ciertas cosas y no otras, tomamos ciertas actitudes físicas y no otras, movemos los brazos, asentimos en silencio, cuando el hecho interior que lo determina es válido. Y no es reemplazable. Esta falta de manejo de los núcleos dramáticos de la historia normalmente pasa, por orden de aparición, en los libros y se continúa en el trabajo del director. Esto produce el resultado que usted define, por el cual uno ve ciertas películas, y más allá de que la composición del cuadro sea óptima o visualmente imaginativa o plástica, hay un distanciamiento que pasa por el hecho de que no creemos a las personas que están en la pantalla aquello que nos informan que están sintiendo. No le creemos porque utilizan un lenguaje que no es el verdadero, porque se escuchan cuando debían interrumpirse o viceversa, porque esperan que la cámara tome un desplazamiento determinado hasta llegar a un ángulo bello en detrimento de la verdad, etc. Esta falta de relación con lo dramático lo vinculo con una falta de frecuentación del teatro como componente del cine, porque más allá de las muy obvias diferencias de lenguaje el teatro pasa por ese elemento común. Los directores que más me gustan, Visconti y Bergman, están muy relacionados con el espectáculo como totalidad. Sin embargo me encuentro con cineastas que tienen una especie de prejuicio, en el sentido de decir esto es "teatro filmado". Lo cual a veces es cierto. Pero mi propuesta no es filmar teatro, pero sí conocer cuanto de útil tiene en relación al cine.

—Una reflexión. El cine que hacían Sandrini, Niní Marshall, Hugo del Carril, Soficci, Demare y otros tenía identidad cultural. Conquistaban el mercado interno y externo. No entro a discutir si eran buenas o malas películas, pero es evidente que tenían una relación fluida con el público. Luego vino una época de intelectualización del cine. Y se abrió una brecha, salvo excepciones, que aún hoy continúa. ¿El cine argentino ha perdido identidad cultural? ¿La está buscando? ¿Puede hacerlo en el contexto cultural del país?

—No podemos separar el cine de una totalidad llamada país. Nuestro momento histórico sigue siendo de búsqueda. De todas maneras pienso que esa identidad cultural no estará

en articulos para el hogar
NO PAGUE DE MÁS!
GARBARINO
◆ MENOR TASA FINANCIERA ◆ MENOR COSTO FINAL
URUGUAY 552
FRENTE A TRIBUNALES

Digitized by Google
THE UNIVERSITY

determinada por una sola línea cinematográfica. Comparto su cierto placer por ese tipo de películas. Confieso mi cierto placer que tiene que ver con una revisión a través de las películas que pasan por televisión. Me descubro a mí mismo disfrutando de filmes que no se me hubiera ocurrido observar antes porque los despreciaba y frente a los cuales digo cuánto mejor esto... Y cuando hablo de cuánto mejor es porque les creo más, al margen de esa visión distorsionada y previsible de ciertos argumentos. Esas películas tienen elementos muy válidos que tienen que ver con su autenticidad.

El advenimiento de la generación intelectual de la década del 60, en la cual estaba integrado como actor, produjo lo que usted citó, pero también fue valiosa porque la identidad cultural de una nación estará determinada por la pluralidad de sus formas de expresión. No creo que el cine argentino deba ser específicamente porteño o folklórico, sino que ha de expresar todo lo que nosotros somos, que es bastante complejo.

—Deme una primera propuesta para la puesta en marcha vigorosa de la industria cinematográfica.

—La propuesta pasaría, hoy y acá, por un serio planteo por parte de las autoridades acerca de la definición de lo que es subversivo relacionado con el arte.

—¿Existe unidad de criterios en el gremio de la producción? ¿Existe coherencia como para producir un movimiento coherente que pueda proponer a las autoridades soluciones viables y concretas? Mi duda se fundamenta en un programa de TV que vi hace unos meses donde los productores, salvo enunciados generales, parecían tirar cada uno por su lado...

—No. Lamentablemente, como en muchos aspectos de la vida nacional, el cine refleja intereses que en ciertas áreas son idénticos pero que en otras son bien distintos en función de quien lo hace. La particularidad del cine de ser al mismo tiempo un hecho artístico, más un hecho industrial, más un hecho comercial, con la diversidad de factores que incluye, determina la dificultad de alcanzar esa unidad de criterio. De todas maneras, creo que hay ciertas claves que, con mayor o menor dosis de acuerdo, serían aceptadas por la mayoría.

Todo esto que acabo de decir, me consta, es compartido por una gran cantidad de colegas y de gente que hace al cine.

—¿Qué significó para el cine argentino la desaparición de Torre Nilsson?

—Es un hecho grave para nuestro cine. No voy a descubrir su importancia para nuestra cinematografía. Más allá del placer de ver algunas de sus películas, el agradecimiento que toda mi generación tiene por él es muy grande. En lo personal, me unía a él una relación afectuosa llena de respeto.

—A esta altura de su trayectoria, ¿se siente más inclinado a la decepción o a las ganas de hacer?

—Es una buena pregunta. Siento las dos cosas. Como planteo general, frente a muchos momentos en que funcionó la hipótesis contraria, he ratificado la necesidad de vivir y trabajar en mi país. Mientras pueda lo seguiré haciendo, más allá de los precios que puedan analizarse y en los que he pensado. Afuera contaría con una riqueza de infraestructura muy superior, y más posibilidades de difusión internacional, entre otras ventajas. Por mi decisión de quedarme hay quienes intentaron hacerme sentir un estúpido. Pero me siento con necesidad de trabajar en la Argentina y de nutrirme de este lugar que es el mío. Más allá de las decepciones y de los precios, elijo permanecer aquí a pesar del desánimo que me gana al pensar en la pérdida de mi tiempo útil. De todas maneras, la índole de este proceso como totalidad también contiene elementos que, en ciertos momentos, me hacen sentir mejor. Le diría que, si no fuera específicamente por los problemas que mencioné, con respecto a la totalidad de la circunstancia histórica me sentiría muy bien, al margen de las dificultades. Creo que el ciclo actual es históricamente útil y necesario. Pienso que muchas cosas, sin duda, se están haciendo bien. Sin embargo lamento el profundo equívoco que analicé y que impide que gente talentosa y sana haga su aporte. Pero en los momentos en que me instalo en una visión optimista, que pasa por el análisis de otras situaciones, creo que de alguna manera van a mejorar las relaciones con mi medio. ■

EL DINERO NO HACE LA FELICIDAD.
LA INTELIGENCIA, SI.

Es muy simple.
Sólo hay que hacer las cosas con inteligencia.
No importa cuánto dinero tenga usted. Sí importa cómo lo maneja.
En Rivadavia Compañía Financiera S.A., le decimos cómo
De manera profesional, clara, objetiva.
Asesorándolo permanentemente.
De manera tal que usted se olvide del dinero.
De manera tal que usted sólo lo disfrute.
Porque usted se lo merece.

RIVADAVIA COMPAÑIA FINANCIERA S.A.
Cerca de su interés
Cangallo 332 - Capital - Tel. 33-3026 al 29

AUTORIZADA POR EL BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

NICARAGUA: RADIOGRAFIA DE UNA TRAGEDIA MAS

Cuando a mediados de 1973 la Comisión Trilateral formada por 272 miembros de los países de Europa occidental, EE.UU. y Japón comenzó a arribar a conclusiones sobre la necesidad de implementar un nuevo orden económico mundial, la preocupación inmediata constituyó en dar viabilidad al proyecto a través de un contexto político por donde canalizar el nuevo orden. Se convino que debían ser regímenes permisivos de elementales normas de libertad y democracia. Fueron los mismos norteamericanos quienes comenzaron a analizar, autocríticamente, su camino en el mundo, de tal manera que cuando James Carter enarboló en la Casa Blanca la bandera de los derechos humanos, ni lo hizo por cuenta ni fue un acto espontaneísta e improvisado. También en ese momento los gobiernos "duros" del continente quedaron a contramano de la nueva estrategia trazada por la Comisión Trilateral, entre otros, Nicaragua.

La dinastía Somoza

El apellido Somoza ha marcado ciclos diferentes en la historia de Nicaragua, de manera que con el mismo nombre, Anastasio, el primero y último Somoza están lejos de significar lo mismo. El primero, luchando al lado de César Augusto Sandino hasta desalojar a los soldados de EE.UU. de su país, alcanzó un caudillismo paternalista bastante común en las zonas de Centroamérica y el Caribe. Es cierto que enseguida enturbió su horizonte al mandar asesinar a su ex jefe Sandino, pero supo manejarse con las flexiones propias del populismo en un país de 130 kilómetros cuadrados que alberga a 2 millones de habitantes, la mayoría de ellos dedicados a la agricultura. Si bien es cierto que el entonces presidente de EE.UU., Franklin Delano Roosevelt, en 1933, decidió el retiro de las tropas de Nicaragua, fue un acto como consecuencia de la lucha de los nicaragüenses sostenidas durante siete años para lograr la libertad.

Anastasio Somoza, padre, vio facilitada sus aspiraciones por el propio César Augusto Sandino, un verdadero patriota que sólo necesitaba sacar a los norteamericanos de su país. El servicio prestado a su patria, agregado a sus valores personales, hicieron que del liderazgo, Sandino, un general que logró el grado en el campo de batalla, trascendiera a la leyenda. Para las ambiciones políticas de Anastasio Somoza, Sandino constituía un serio obstáculo, de manera que lo mandó asesinar. Pero había otra dificultad. La dinastía Chamorro estaba del otro lado del camino de los Somoza; éstos eran los liberales y los otros los conservadores. Somoza se ligó rápidamente a los terratenientes para realizar una política "nacionalista", mientras que los Chamorro quedaban con el estigma de haber participado activamente en el pacto por el cual EE.UU. "protegió" con sus soldados a Nicaragua.

Un país con escasos recursos naturales, apretado entre Honduras y Costa Rica, metido en el meollo de la siempre conflictuada zona del Caribe, el "Tacho" Somoza manejó el timón de Nicaragua en una habilidosa y audaz simbiosis hacia sus intereses propios. Defender los intereses del país, poco a poco apoyado por los más importantes terratenientes, significó proteger los negocios del clan y de sus socios.

Durante 30 años Anastasio Somoza dosificó el paternalismo en relación a sus intereses hasta ir perdiendo el sentido de la proporción y convertirse en un "duro". Un antiguo combatiente del general César Augusto Sandino, Rigoberto López, en 1963, vengó la muerte de su ex jefe ocurrida el 21 de febrero de 1934. Practicando aquello de "quien a hierro mata a hierro muere" le devolvió el plomo homicida. Mientras tanto, la lucha entre las dinastías Somoza-Chamorro, liberales y conservadores, iba ganando agresividad.

El sucesor, Luis Somoza, no hizo sino profundizar las grietas, de manera que el nuevo Anastasio al empuñar el mando se dedicó a cimentar el imperio, los negocios, la corrupción y las injusticias.

El contexto político

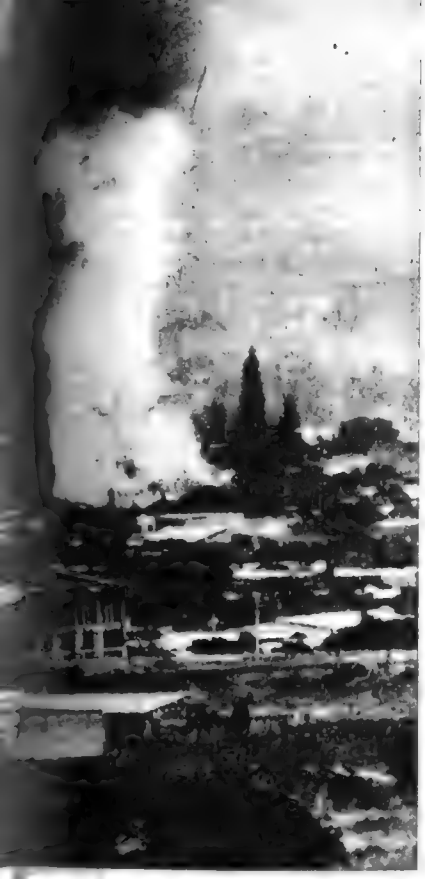
La presencia de intereses norteamericanos en la economía nicaragüense sirvió para agobiar las pugnas entre las diferentes tendencias haciendo aparecer diversas agrupaciones que aún levantando las mismas banderas no actuaban orgánicamente en común, como las tres centrales de trabajadores existentes en Nicaragua, orientadas, una, por comunistas de Moscú; otra, por los sindicalistas americanos de las AFL-CIO, y la tercera, de inspiración cristiana. La coincidencia más motivante la constituyó la dinastía Somoza.

Más que el Partido Liberal, el sostén de los Somoza fueron, y siguieron siendo, los 7500 integrantes de la Guardia Nacional, un cuerpo personal antes que un ejército convencional. El tiempo fue demostrando de qué manera se acrecentaba la pugna Somoza-Chamorro, mientras que los opositores de los Somoza fueron aumentando, ocasionando un movimiento convergente entre las distintas fuerzas políticas y sociales, entre ellas la Iglesia.

El 10 de enero de este año, los Somoza ajustaban cuentas a la larga reyerta con los Chamorro, asesinando al director del diario "La Prensa" de Managua, Pedro Joaquín Chamorro. Podría decirse que velando al cadáver se trazó la alianza de la Unión Democrática de Liberación, forjada por empresarios de intereses nacionales, dirigentes de partidos políticos moderados, la Iglesia y la Central de Trabajadores de Nicaragua.

Mientras tanto, por otro lado, y por vía de las lógicas reacciones, se fue operando una oposición menos homogénea en el Frente Amplio Opositor, un símil al Frente Amplio Popular gestado en Uruguay con el propósito de plantear una opción por la vía electoral con respecto a la actividad de la guerrilla de los Tupamaros. En este caso, en Nicaragua, de lo que se trata es hacer lo mismo sobre la marcha de la guerrilla del Frente

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Escenas de la guerra civil: arde la ciudad de Estelí mientras cientos de muertos y heridos son testigos de una tragedia. En Masaya, los habitantes tampoco pudieron escapar al horror de la destrucción

dinista de Liberación Nacional. Las ga- de las diversas tendencias que van de la izquierda a la derecha conserva- de manera que también las interpreta- es aquí están connotadas con una y otra ción, al punto que se escuchan afirma- es confusas como las vertidas por el sec- uvenil que milita en el FAO, al advertir: queremos comunismo, deseamos el so- o".

El sandinismo

Del seno de los conservadores y en la Universidad surgió la idea de la lucha armada contra la dinastía Somoza, como planteo de acción. Las tres vertientes que terminaron por confluir en el Frente Sandinista de Liberación han terminado por florecer en ideología de izquierda con alguna variante marxista. Su capacidad política es prueba de enarbolar el nombre de Sandino, quien careció precisamente de ideología o posición política partidistas. No menos inteligente fue usar el nombre del vengador de Sandino, Rigoberto López, para bautizar al comando que en espectacular operación asaltó el Palacio Nacional imponiendo sus condiciones y logrando un nada disimulado apoyo de EE.UU. a través de la puesta a su disposición de aviones venezolanos y el espontáneo asilo prestado por Panamá, dos hechos tan inusuales como inéditos tratándose de acciones guerrilleras.

Pero no corresponde computar sólo acciones sicológicas a los sandinistas: ellos han seguido contra los Somoza el mismo camino y estrategia decididos por Sandino contra los norteamericanos. Sandino puso bajo su control toda la zona norte del país de Matagalpa a Jinotepe y de Estelí a Zelaya, exactamente la ruta elegida por la guerrilla sandinista que en pocos días ocupó allí seis ciudades librando dura batalla con la Guardia Nacional. Si bien es cierto la Fuerza Sandinista de Liberación Nacional es la confluencia de tres grupos influenciados por diferentes vertientes de izquierda, quedan pocas dudas en cuanto a la prevalencia del signo marxista y a la influencia de Cuba dentro del grupo que lidera el FSLN, por su mejor equipamiento y capacidad de desplazamiento tanto en el campo de batalla como en la urdimbre de las alianzas.

Mientras disparaban sus balas contra la Guardia Nacional, el FSLN dispuso emisarios para tratar con el FAO una propuesta conjunta que concluía con la formación del gobierno provisional que habría de sustituir a la dinastía Somoza. Es cierto que la desconfianza estuvo de parte del FAO por la casi certeza de que tal alianza terminaría a favor del FSLN, el que habría de imponer sus metas ideológicas por su capacidad combativa. Es que no se trata de un encuentro casual, sino producto de la declaración conjunta de empresarios, intelectuales, sacerdotes y sindicalistas, emitida el 14 de octubre del año pasado y que luego diera origen al denominado grupo de los "12". La declaración solicitó la renuncia de los Somoza y la respuesta fue la puesta fuera de la ley de los "12" decretada por los Tribunales de Justicia, obligándolos a refugiarse en Costa Rica y a adoptar una actitud más radicalizada que la inicial, lo cual ha favorecido los planes de la guerrilla. Así nació el FAO. Sin embargo resultaría aventurado afirmar que el FSLN está en condiciones de cumplir el mismo papel que el Movimiento 26 de julio que llevó a Fidel Castro al poder en Cuba, esto sin dejar de reconocer que allí también convergieron fuerzas ideológicamente dispares, como que después el sector cristiano debió abandonar la isla o ser alojado en una prisión por largos años.

Un confuso horizonte

Una cosa es segura hoy en Nicaragua: los Somoza han logrado la oposición total de la población y si su Guardia Nacional los defiende es porque también sus oficiales y suboficiales defienden sus vidas comprometidas por las tropelías de todo tipo cometidas por la dinastía Somoza, que ha determinado el alejamiento aun de intereses que otrora protegiera. Tal vez la oposición más significativa resulte del político liberal Ramiro Sacasa Guerrero, que ha producido el acercamiento de su grupo al Movimiento Democrático Nicaragüense que lidera el empresario Alfonso Robelo. La declaración del 4 de agosto por la pastoral de los obispos y el documento de la Arquidiócesis de Managua constituyen un movimiento de pinzas sobre los Somoza, mientras la izquierda y la guerrilla apuntan directamente el exterminio y a la sustitución ideológica.

La pastoral de la Iglesia constituyó un pronuncio: "Los acontecimientos de los últimos meses pronostican regueros de sangre; el descontento general de la ciudadanía ha hecho explosión en manifestaciones gigantescas y continuadas; el número de heridos encarcelados, torturados y desaparecidos es interminable y crece a diario". Estas coincidencias de ninguna manera van a asegurar una unidad política, ideológica y de proyectos para el futuro. Unirse contra los Somoza en Nicaragua constituye un acto instintivo; otra cosa es coincidir qué hacer después. Dieciséis partidos políticos y tres centrales de trabajadores demuestran la precariedad del frente interno nicaragüense.

La línea de la oposición se extiende abiertamente desde EE.UU., Venezuela, Panamá y Costa Rica, a pesar de la propensión al rechazo a la ayuda que procura James Carter, indudablemente por las heridas abiertas en el orgullo de los nicaragüenses por aquellos años de la presencia militar de EE.UU. Lo significativo es que estos países responden a la línea política alternativa elaborada por la Comisión Trilateral. Derrotando a la guerrilla, los Somoza no resuelven la agravada crisis. En definitiva la guerrilla es una manifestación de un sector que se decide por un medio de acción. Es cierto que la misma cuenta con el apoyo popular, gracias a los Somoza. Sin embargo cuando más se tarde en encauzar al país por una nueva senda política y democrática, la opción hacia la izquierda irá creciendo. Carter lo sabe; por eso Carlos Andrés Pérez apremia una solución política. ■

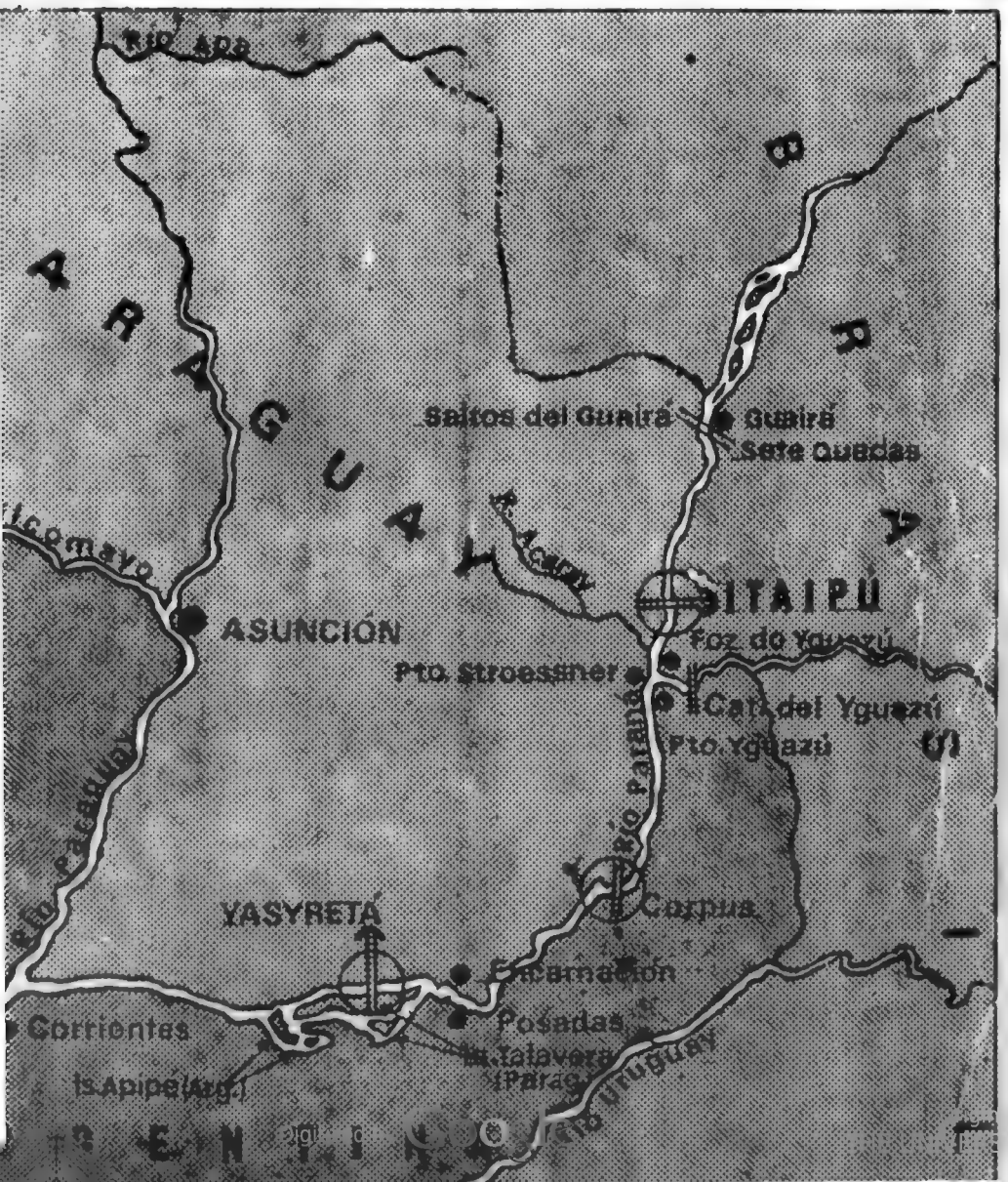
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Entre el tiempo y las realizaciones

Políticos y economistas con vocación estratégica, militares y técnicos han venido abocándose al tema de la Cuenca del Plata. No es exagerado cuanto se ha escrito ni lo será lo que habrá de escribirse en el futuro, sin ninguna duda. Las razones son múltiples, y si queremos comenzar por las más importantes digamos que la región guarda reservas vitales de petróleo, minerales (entre ellos algunos de importancia estratégica), cereales, carnes, pesca, variados alimentos y posibilidades concretas de energía hidroeléctrica superiores a las mismas necesidades del continente. El otro aspecto es que la Cuenca del Plata alcanza una proyección que puede iniciarse desde la Cuenca del Orinoco, Venezuela, para "bajar" hasta el Río de la Plata mediante la limpieza y conexión de los ríos por el curso que permiten el cauce del Amazonas y sus afluentes.

Para el Brasil, esto significa un vaivén entre el Caribe y el Antártico, sobre el cuál ha presentado "credenciales" de intereses y supuestos derechos a los integrantes del Acuerdo Antártico. En cuánto al Caribe, este país ha construido una carretera hasta Surinam que lo coloca a las puertas de las importantes materias primas y combustibles de aquella región. Para la Argentina, traduce una proyección en dos tiempos. El primero, integrar la iniciativa en la región compuesta por Uruguay, Paraguay y Bolivia, además de nuestro país y Brasil. El segundo implica replantear una visión bipolar Norte-Sur dentro de nuestras fronteras, con una significación posible de apreciar sin mayor exigencia imaginativa.

La Cuenca del Plata no es un sueño, aun cuando fuera concebido como tal en la Conferencia Interamericana de México, realizada en 1898. Esto parece lejano, pero aun cuando lo fuera, si hemos de seguir ateniéndonos a ciertos países-modelos, conviene señalar que en 1824 los EE.UU. proyectaron una ley destinada al aprovechamiento de sus ríos para su desarrollo económico. Así es que se procedió a la tare de convertir 5000 kilómetros naveg bles en el río Ohío, donde se ha construido, hasta hoy, alrededor d 100 esclusas. Al respecto **Theodo Roosevelt** decía: "El desarrollo d nuestras vías fluviales tendrá cons cuencias mucho más importantes qu las simples ventajas comerciales i mediatas. La mayor retribución vend del incremento del comercio, del cr cimiento de nuestro pueblo y de prosperidad que creará". **Hoov** coincidió: "Las nuevas técnicas hici ron que el transporte fluvial sea el m barato para muchas clases de merc derías. Mediante el mejoramiento d nuestras vías fluviales será posible di tribuir mejor la industria y la poblaci porque la vía fluvial equilibra las vent jas en lo que se refiere al transport Si esto pareciera demasiado lejano a luz del progreso de la ciencia y de técnica en lo relativo al transport también hay un antecedente próxim cuando **Kennedy** expresó: "El agua sin lugar a dudas una llave vital pa nuestra seguridad, supervivencia seguridad nacional. Si esta naci quiere poner fin al despilfarro d



Geopolítica

LA DELICADA ESTRATEGIA DE LAS REPRESAS

Por Miguel Gazzer

nuestros recursos hídricos, si decidimos desarrollar más completamente el uso de nuestras aguas para desarrollar más dinámicamente nuestra economía y satisfacer nuestras crecientes aspiraciones, debemos sin retardo alguno acelerar al máximo la ejecución de nuestros programas de recursos hídricos naturales."

En las relaciones Argentina - Brasil, en la cuestión de la Cuenca del Plata, el interés mutuo coincide con las primeras conversaciones iniciadas en 1904, donde nuestro país estuvo representado por Saavedra Lamas. En nuestro caso, los estudios sobre represas en conexión a un programa de integración regional comenzaron, más o menos seriamente, en 1905. Fueron profundizados en 1919 siendo Yrigoyen presidente, sus resultados tardaron 9 años en conocerse y se dio por factible la realización de la obra Yacyretá-Apipé. Mientras el Brasil avanzaba en la construcción de su proyecto, las variantes introducidas en los gobiernos de nuestro país, signados por la inestabilidad institucional, ponían en archivo aquellos planes.

Las exigencias económicas y políticas van entrelazadas de manera tal que la técnica constituye la apoyatura de análisis, comprobación y construcción de los planes que han de ejecutarse en cumplimiento de programas nacionales y geopolíticos. Estos últimos, cuando se trata de dar coherencia a una proyección regional. Dentro de esta visión avanza la construcción de las represas para la ejecución de un desarrollo interno y elaborar y proyectar la integración internacional. Se trata de decisiones que ponen a prueba la capacidad de concebir y decidir el destino de un país, sin ignorar cuánto influyen los intereses internos y los externos. Más que ningún otro país del continente, la Argentina y el Brasil han iniciado un programa de realización basado en las grandes represas, que habrán de producir cambios sustanciales en las relaciones entre ellos. También resultará significativa la influencia que por ese y otros medios desarrollarán en la región, particularmente en la Cuenca del Plata. Este comentario se propone introducirse en el hoy y el mañana de esta nueva instancia histórica que habrá de caracterizar las presencias cada vez más gravitantes de nuestro país y de nuestro vecino Brasil en el continente latinoamericano. Datos, planes y posibilidades convergen para obtener juicios, siempre posibles de ser discutidos, pero absolutamente insoslayables.

Las represas por sí no producen desarrollo

Tal vez las mayores dificultades han coincidido en la ausencia de coherencia para situar las obras de infraestructura de las represas en zonas capaces de posibilitar el desarrollo al cual se aspira. La orientación de los gobiernos, según fueran los intereses prevalecientes que representaron y que representan, han influido en estas decisiones antes que una pensada estrategia suficientemente analizada que tuviera en cuenta las necesidades internas y aquellas generadas desde la región hacia nosotros y viceversa. Si el Brasil tiene abierta en desarrollo la línea ascendente y descendente que va dentro de un movimiento recíproco Norte-Sur —a favor de su inmenso territorio, que le facilita un peso geopolítico imposible de ignorar—, la Argentina no tiene otra alternativa que la fijada por "la ruta del Libertador" ampliada a Uruguay - Paraguay.

Pero aun definido esto, es apenas una visión acertada o posible si no tiene el apoyo de una diplomacia tan eficiente como de inalterable coherencia, cualquiera que sea el gobierno. Así lo ha venido realizando el Brasil desde que sus emperadores se decidieron por la supremacía. Los movimientos de fronteras, como la filosofía del "hecho consumado", han colocado a Brasil en un plano de iniciativa avanzada. Tal vez no sea político decir que esto preocupa a sus vecinos que aspiran a modelos autodeterminados, mientras que el Brasil, de alguna manera, se introduce en algunos de ellos.

Es tan malo escribir de manera preconcebida, en sentido negativo, como la omisión que termina en igual resultado. Nuestros comentarios aspiran, antes que a ninguna otra cosa, a aportar a la realización nacional. Esto obliga a ciertas revelaciones, ante las cuales nuestra es la responsabilidad y en tal sentido la asumimos. No vacilamos en señalar de qué manera el Brasil influye en sus vecinos, como en el caso de Bolivia, donde ha facilitado préstamos para la instalación de plantas siderúrgicas y de cemento. Pero esto no podría censurarse de ninguna manera porque hace a la cooperación de un país hacia otro que necesita expandir sus recursos.

Más claro, y desde otro ángulo, en cambio, lo ha venido señalando públicamente el general **Hugo Bethlem**, brasileño, con comentarios recogidos por la prensa, con fecha 27 de mayo de 1951: "Hay que transformar por determinado tiempo naciones como Bolivia en una especie de protectorado. Ejercer sobre ellos una especie de tutela de hermanos mayores, para que la integración se haga aquí con las naciones del continente y no con los dominadores del supermundo, sean de izquierda o de derecha". Un mes después decía: "Estoy totalmente a favor de la intervención militar brasileña en Bolivia... En Bolivia se instaló ahora, con la complicidad del gobierno ilegítimo (era el general J. J. Torres), el primer soviet del continente con la orientación directa de la URSS". Agregaba **Hugo Bethlem**: "Mi plan de tutelaje fue presentado en realidad como una actitud de hermano mayor que podría ser mantenido por los propios bolivianos".

No fueron sólo palabras: el 18 de agosto de 1971, a las 15, en Santa Cruz de la Sierra, aviones de la fuerza aérea del Brasil descargaron 15.000 fusiles, 500 ametralladoras, bombas y municiones. En Uruguay, hacendados de nacionalidad brasileña, procedentes del Sur, han estado adquiriendo tierras en una franja de fronteras que va entre 9 y 19 kilómetros adentro de Uruguay. Con motivo de la construcción de Itaipú, datos confidenciales indican que comprando tierras baratas, en relación al crucero, se instalan en Paraguay alrededor de 60 familias brasileñas casi diariamente. Antes de iniciar la construcción de la represa binacional, la zona paraguaya contaba con alrededor de 45.000 habitantes; hoy suman 250.000, en una zona que está uniendo a Puerto Stroessner con Puerto Franco y de allí con Puerto Hernandarias. Si Paraguay va a ofrecer al Brasil un potencial energético que algunos comentaristas especializados no han vacilado en llamar "Itaipú, la bomba hídrica brasileña", por su parte Bolivia dispone de los importantes minerales del Mutún, como Chile del cobre. Un ejemplo: Petrobras, la empresa nacional que comercializa todo el petróleo en Brasil, está realizando intercambios bilaterales, de manera que ha exportado, recientemente, zapatos por valor de 250 millones de dólares.

El desarrollo y sus opciones

Hace tiempo que nuestro país recibe el planteo de opciones que le han venido proponiendo (o imponiendo) intereses divergentes que, en definitiva, no se trasladan más allá de la coyuntura o de ciertos proyectos mediatizados. El caso de El Chocón - Cerros Colorados puede constituir una síntesis de esa alternativa. Ideado y creado para el desarrollo de la Patagonia, ha terminado por orientarse hacia las zonas pobladas que confluyen a la absorción del gran puerto. Esto es objetivo. El recorrido de las líneas cubren distancias que no justificarían la construcción de aquella represa, medida en la distancia y distorsionado su origen. En cambio Salto Grande se formula en una estrategia de integración no sólo porque cubre a satisfacción las exigencias primarias de servicio y lugar para su eficacia en nuestro territorio, sino también por su traslado en la

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

integración en Uruguay. Estamos lejos de pretender revivir una competencia entre El Chocón - Cerros Colorados como una opción en relación con Salto Grande. Ya lo dijimos: necesitamos polos de desarrollo dentro de nuestro país en la dirección Norte-Sur, como también debemos decidir y emprender la estrategia de fronteras "vivas" para nuestra integración regional, donde la Cuenca del Plata es el núcleo generador inexcusable. Pero no menos cierto es que mientras Salto Grande cumple la función acometida, El Chocón - Cerros Colorados aparece en la estrategia del desarrollo de la zona del Comahué tanto como el Brasil imagina el pacto amazónico como una visión hacia el año 2000. Pero a favor de Brasil está su hegémonica iniciativa en nuestro centro neurálgico de operaciones: la Cuenca del Plata.

No menos absurdo sería acometer como decisiones optativas la realización del Paraná Medio con respecto a Corpus. Uno y otro juegan en la perspectiva ya señalada en nuestro movimiento interior y hacia la integración exterior. Tampoco juegan estos proyectos desconectados, como en el caso antes comentado. El proyecto del Paraná Medio posibilita otras vías de navegabilidad con Bolivia y Paraguay, y aun cuando debe reconocerse que a Bolivia le apetece la salida al Pacífico, la facilitación del intercambio con la Argentina por ríos interiores resultaría un beneficio recíproco.

Corpus e Itaipú con compensaciones

Brasil continuará creciendo y presionando sobre las fronteras de los países integrantes de la Cuenca del Plata porque su propio desarrollo económico facilita el movimiento. Sin dejar de advertir consignas como las escritas por el diario "O Estado de Sao Paulo" que ha expresado cosas como ésta: "Brasil no puede perder su imagen de gran potencia, por lo tanto si la situación se vuelve grave en Bolivia debe asumir el papel de guardián de la democracia en el continente y hacer valer, si es necesario, por la fuerza los fundamentos de la civilización occidental y cristiana". No pocas veces, las mismas palabras, han servido para encubrir otros propósitos.

Entre el proyecto de Corpus y el del Paraná Medio, la diferencia reside en que para este último no es necesaria la opinión de otro país. Corpus constituirá un contrafrente, o un dique compensador al de Itaipú, tanto en las consecuencias con respecto al curso del Paraná, como al movimiento de desarrollo que las habrán de proveer. Sin embargo cabe apuntar que el sistema de negociación tripartito no ha sido ecuánime con la Argentina. Mientras Corpus ha tenido abierta las puertas al conocimiento público, el acuerdo de Brasil - Paraguay sobre Itaipú, firmado en Foz Iguazú el 21 y 22 de junio de 1966 entre los cancilleres de ambos países, Juracy Magalhaes y Raúl Sapena Pastor, tuvo luz verde a la prensa sólo siete años después.

Brasil acomete Itaipú mientras ha preparado más al sur de su país, en el curso que empalma con el Paraná, una serie de represas decididas estratégicamente. Corpus también empalma con Yacyretá y Apipé, completando la compensación estratégica. La cuestión de la altura de las represas no sólo tiene significación técnica, sino que puede o no equilibrar el resultado de su utilización, tanto en la integración, si se quiere, o en el sentido de la hegemonía, si Brasil aspira a ello y Paraguay se lo facilita. ■

Algunos datos

Itaipú no es sólo una gran represa: individualiza una serie de obras de decisiva influencia en la región.

Las obras del Complejo

Nombre de las obras	Producción en Mw.
Cach Daurada	300
Sao Simao	3.200
Agua Vermelha	1.200
Maribondo	1.400
Colombia	1.400
Jaguará	800
Esteiro Paixoto	2.075
Furnao	1.200
Isiha Solteira	3.600
Juniá	1.400
Casthilo	1.000
Isiha Grande o Guará	6.000
Iguazú	7.000
Itaipú	10.000

Las razones técnicas de Corpus

Si Itaipú realiza su construcción pensando en su máxima utilización, prescindiendo de Corpus, podría producir anualmente 66.996 millones de Kwh. Si Itaipú se integra a Corpus, según la altura resultará la producción:

Corpus, cota de 115	metros
Itaipú	63.992
Corpus	28.572
	92.544

Corpus, cota de 120	metros
Itaipú	61.216
Corpus	33.037
	94.253

Corpus, cota de 125	metros
Itaipú	58.357
Corpus	37.501
	95.858

Esto indica que a medida que Itaipú disminuya su cota, y su potencia, la integración con Corpus aumenta el rendimiento en la región.

Los costos de Corpus dependerán de su cota:

115 m 2.784 millones de dólares
120 m 3.000 millones de dólares
125 m 3.216 millones de dólares

en seguros
solamente lo mejor es bueno
COMPAÑIA ASEGURADORA ARGENTINA
SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS GENERALES
Av. Pte. Roque Sáenz Peña 555 - BUENOS AIRES - Tel. 30-1571 y 33-3941/43

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La revista **Carta Política**, que dirige el doctor Mariano Grondona, publicó en su última edición la conferencia inaugural de un nuevo ciclo de la Universidad de Harvard, pronunciada el 8 de junio de 1978 por el Premio Nobel Alejandro Soljenitsyn, ruso, franco adversario del régimen político soviético que impera en su país.

• El pensamiento del escritor y ensayista estuvo cargado de proféticos designios de destrucción, claramente insinuados desde el título de su exposición: "El estallido del mundo". Si bien, como todo profeta, Soljenitsyn aspira a que sus anuncios no se cumplan, el esquema de su pensamiento lo lleva a predecir que el mundo corre un riesgo de muerte. Las glosas fundamentales de su pensamiento son las siguientes:

OCCIDENTE EN PELIGRO

• Occidente no distingue con precisión los avatares de los mundos más lejanos respecto de su óptica política.

• Occidente ha provocado un abuso en medir con la misma vara el cuadro real del desarrollo de nuestro planeta.

• El coraje cívico occidental ha desertado y eso es aprovechado solapadamente por el mundo comunista.

• La decadencia del auténtico coraje ha provocado que las grandes potencias de Occidente sufran un acceso súbito de valentía e intransigencia hacia países débiles, que nadie apoya, mientras se paralizan de miedo ante los gobiernos poderosos comunistas y la internacional del terror.

• La sociedad occidental tiene un desequilibrio entre la libertad para hacer el bien y la libertad para hacer el mal.

• Muchas veces, bajo el pretexto de un control democrático, se asegura el triunfo de la mediocridad.

• La sociedad occidental está mal defendida contra agresiones provocadas por la libertad para hacer el mal: violencia moral sobre la juventud, pornografía, crímenes, satanismo.

• Occidente afirma tanto el derecho de la gente que termina por debilitar sus propios deberes.

• Y Occidente vive el despropósito de que cuando en una sociedad sus poderes públicos se imponen desenraizar vigorosamente al terrorismo, la opinión los acusa enseguida de pisotear los derechos humanos de los bandidos.

• El Occidente, donde las condiciones sociales son las mejores, posee una criminalidad indiscutiblemente elevada y claramente más fuerte que la sociedad soviética, con toda su miseria y su ausencia de leyes.

• La prensa occidental, que goza de la mayor libertad, no trasgrede los marcos jurídicos, pero suele desnaturalizar los hechos o deformar las proporciones, sin reconocer esa culpa de malformación de la opinión pública.

LA LUZ ROJA DE SOLJENITSYN

• Occidente, en especial los Estados Unidos, no parece preparado para contrarrestar las acciones de la Unión Soviética o Cuba en Africa o del comunismo más duro en Vietnam o Camboya. Los pacifistas americanos se han hecho cómplices, sin pretenderlo, de los genocidios del sudeste asiático o de muchos países de Africa, pero especialmente Angola. La capitulación en Vietnam significa un anuncio de la debilidad de Occidente ante los inmediatos ataques contra la libertad que hizo proliferar el comunismo en el mundo entero.

• Ahora se hace con China lo que se hizo con Rusia durante la Segunda Guerra Mundial: tenerla prácticamente de aliada con la URSS, como la URSS era la aliada contra Hitler. Sin embargo, Occidente no está preparado para cuando China, con sus 1000 millones de hombres armados, se lance algún día contra Occidente.

Soljenitsyn (David Levine - Caricaturas - Grijalbo)

• Ningún armamento, por poderoso que sea, vendrá en ayuda de Occidente si éste no supera su pérdida de voluntad.

• La próxima guerra, no necesariamente atómica, puede enterrar definitivamente a la civilización occidental, porque su pensamiento conservador se ha transformado en defensor de un "statu quo" que no le conviene.

En definitiva, el pensador ruso parece aterrado por la sola idea de que Occidente haya perdido la voluntad de defenderse. Que apoye un desarme mundial que en realidad termine siendo unilateral, porque si bien Rusia puede dejar de fabricar sus peligrosos misiles, o al menos no hacerlos proliferar, su predicamento subversivo en casi todo el mundo —incluso en la propia Norteamérica— encontraría a sociedades desvalidas por el aburguesamiento en su propia tranquilidad, en su libertad mal aprovechada.

¿Es un profeta o un simple agorero? El tiempo lo dirá. Pero de alguna forma, sin pretender la defensa total de la tesis de Soljenitsyn, muchos de sus alertas son importantes o por lo menos no desdeñables.

Y una reflexión final sobre el tema. Es probable que Occidente no sea derrotado. Pero también es probable que todavía no haya tomado realmente conciencia de hasta qué punto se encuentra amenazado. Y que las izquierdas "democráticas" que alberga en su vientre pueden ser mañana las productoras de los Kerenskis que entreguen las banderas más importantes de Occidente en el desastre final. ■

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA ESPIRAL QUE NO SIRVE SIQUIERA CONTRA LOS MOSQUITOS

* *

La necesidad de contrarrestar la inflación, o sea el aumento sostenido en el nivel general de precios, obliga a recapacitar sobre las causas que la provocan.

La más tradicional, la que nunca deja de figurar en cualquier manual práctico de economía, está relacionada con el exceso de demanda. Siempre y cuando supere a la oferta global y ésta corresponda a la de pleno empleo.

El incremento de los costos, incluso por la acción de sectores empecinados en no sacrificarse para acompañar el proceso, sería otro de los factores.

Por supuesto influye la inflación estructural, esa que advierte habitualmente por las subas de precios como consecuencia de una mayor demanda y que de disminuir esta última no provoca otro tanto, razón por la cual los precios permanecen invariables.

La emisión monetaria suele hacer de las suyas. La experiencia local demuestra que es casi imposible la existencia de inflación sin que, simultáneamente, crezca la circulación de dinero.

Estas reflexiones se justifican cuando el ministro de Economía admite que la tasa anual de inflación es menor, aunque no se diferencie mucho de la de 1977. Convencido que el segundo semestre será algo mejor y que existe —redundancia aparte— una mejor perspectiva para 1979, el doctor **José Alfredo Martínez de Hoz** no tuvo reparos en señalar que si se efectúa el promedio de lo soportado en junio, julio y agosto, el índice de precios mayoristas anualizado equivale al 102 por ciento.

Ninguna economía puede desenvolverse en forma adecuada con semejante tasa. Al ser tan elevada, genera, inevitablemente, ciclos muy cortos: primero, recuperación; después, recesión, y vuelta otra vez, a la recuperación. Es inevitable, por la misma mecánica de la inflación. A la que debe superarse.

Conviene recordar que no sólo se origina como ya se indicó, en causas monetarias. En la Argentina, cuando aumentan los precios, ocurre otro tanto con el déficit del presupuesto, lo que obliga a optar entre la emisión y el endeudamiento. Este último provoca la suba de las tasas de interés, que puede alentar el ingreso temporario de capital extranjero, con la consiguiente acumulación de reservas de divisas. Finalmente, se cae igual en la emisión, mientras el proceso se orienta en dos direcciones: déficit-inflación o inflación-déficit.

El doctor **Martínez de Hoz** no parece demasiado preocupado por la imprescindible reforma del presupuesto nacional de 1978, pese a que duplicará la proyectada relación con el Producto Bruto Interno al trepar al dos por ciento en vez de mantenerse en el ambicioso uno por ciento. Y como subsiste el criterio de no financiarlo con emisión, la única salida es el endeudamiento.

RESPALDO INTERNO Y EXTERNO

"Tengan la seguridad de que este proceso continúa, pues una de las grandes ventajas que tenemos es la convicción, que actualmente existe en las Fuerzas Armadas, sobre la necesidad de que para que un país crezca y progrese, debe haber continuidad en el esfuerzo", llegó a aseverar el ministro de Economía, el 8 de septiembre último, durante el acto de clausura del **VII Congreso Cooperativo Agrario.**

Había superado entonces ciertas presiones y trataba de desalentar así la incertidumbre provocada por la prolongada reunión con los integrantes de la Junta Militar, cuya primera etapa había sido recorrida el día anterior.

Pese a la situación económica y probab evolución en el futuro inmediato, sus r ponsables tienen todo el respaldo necesa del poder político. El comandante en jefe Ejército se precipitó a aclararlo el 26 del m pasado para disipar cualquier duda. "No v signos, ni indicios, de restarle respaldo a política económica desarrollada en los ú mos dos años", afirmó el teniente gene **Roberto Eduardo Viola** en el almuerzo de **Cámara Argentina de Anunciantes.** No ol tante, reconoció que la recesión, la inflaci y la recuperación del valor adquisitivo de población constituyen aspectos que aún se resolvieron adecuadamente, pero sin jar de expresar su confianza en que "se e realizando el último esfuerzo para con guirlo".

Martínez de Hoz se debió sentir reconf tado por el espaldarazo conferido por el ti lar del Ejército. Sabrá capitalizarlo a su bido tiempo. Mientras tanto aprovecha más reciente descubrimiento: gran parte las medidas sugeridas para los países en sarrollo —conforme con el criterio de **Rob McNamara**, presidente del **Banco Internac nal de Reconstrucción y Fomento** (Ban Mundial)— coinciden con las que aplicó timamente en la Argentina. Tal vez fue p eso que el siempre discutido **McNamara** mostró impresionado por la aplicación programa de recuperación, saneamiento expansión, de acuerdo con lo que prom cionó el Ministerio de Economía.

No fue la única satisfacción de su respo sable. En Washington escuchó también q los países con tasas de inflación relati mente altas suelen tener una posición terna débil o vulnerable. Esto lo subrayó **ques de Larosiere**, nuevo director gerente

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Por Martín Laura

...ínez de Hoz: ¿El 102 por ciento ...al puede ser el árbol que no deje ... el bosque?

...do Monetario Internacional, quien plan... además, que la recuperación no puede ...arse simplemente mediante una expan... de la demanda interna. Exige resolver, ...mer lugar, la debilidad de sus econo... Ocurre que la expansión de la de...da, en tales circunstancias, provoca, rá...mente, una inflación mayor y nuevas di...ades de balanza de pagos. De acuerdo ...la situación del país —adviértase bien—, ...aroslere cree que las medidas por adop... tienen que incluir: la reducción del ...miento del gasto público; la modera... de las tasas de alza de salarios y otros ...esos; el restablecimiento de los incenti... a la inversión; el ahorro de energía, y el ...dono de los artificios que socavan la ...encia económica (subvenciones, pre... artificiales y restricciones a la importa...).

... por si esto fuera poco —como suelen ...tar sus "ofertas" los más que increíbles ...dedores que actúan en ferrocarriles y ...terráneos—, el licenciado Antonio Ortíz ..., preisdente del Banco Interamericano ... Desarrollo, luego de firmar los créditos ... el complejo petroquímico de Bahía ...ca, remarcó: "Creo que el programa ...nómico y social de la República Argen... está rindiendo frutos".

CANCELACION JUSTIFICADA

Uno de los más serios problemas que enfrentó la actual conducción económica fue la amenaza de cesación de pagos externa. De repente, en 1976, todo el país pudo encontrarse sin la posibilidad de importar. Si esto hubiera sucedido, la industria habría quedado paralizada en dos meses, con la consiguiente desocupación masiva.

Por eso el doctor **Martínez de Hoz** asignó fundamental importancia a la reestructuración de la deuda externa. Sus gestiones ante el **FMI** y consorcios de bancos privados de los Estados Unidos, Canadá y Japón, permitieron que la Argentina obtuviera la necesaria ayuda para pagar ciertos vencimientos y diferir otros. Ahora, la cancelación anticipada de tales compromisos, refleja para las autoridades económicas una situación muy sólida desde el punto de vista de las reservas internacionales y de las balanzas de pagos y comercial.

Para el ministro resultó una demostración ante el mundo de la capacidad de recuperación del país. "Esto despierta confianza, nos ayuda después —aventuró— a conseguir los mejores términos para la financiación de nuestras grandes obras públicas e inversiones de empresas para el desarrollo".

Apeló a tal estrategia previendo que en Washington debían suscribirse los préstamos del **BID** y el que un grupo de entidades otorgó a **Yacimientos Petrolíferos Fiscales.** Precisamente el prestigio de los bancos que se presentaron al concurso de ofertas para aportar 250 millones de dólares a **YPF**, reflejó para la empresa no sólo un índice muy claro de la sólida posición de la Argentina sino también la que logró por las suyas en el mercado financiero mundial.

Cuando existen posibilidades de que el **BID** apruebe antes de fin de año un préstamo importante para Yaciretá-Apipé (el licenciado **Ortíz Mena** caracterizó a la futura represa hidroeléctrica como "uno de los desarrollos más destacados en cualquier parte del mundo"), se obtuvo un esperado éxito, no exclusivamente financiero. El doctor **Martínez de Hoz** obtuvo un amplio rédito político —una vez más y van . . .— al gestionar ante **W. Michael Blumenthal**, secretario del Tesoro norteamericano, que el **Eximbank** levantara la restricción impuesta por obra y gracia del Departamento de Estado —seguramente a instancias de la inefable señora **Patricia Derian**—, a la financiación de exportaciones de empresas de los Estados Unidos que pudiera adquirir la Argentina. Claro que no sólo prevaleció la intervención personal del ministro sino una de las reglas de hierro del comercio internacional, que no exige traducción en ninguna parte: **"Business are business"**.

OTRA VUELTA DE TUERCA

El Banco Central no le da respiro a las tasas de interés. Anunció con suficiente antelación la reducción en dos puntos del efectivo mínimo a partir del 1º de octubre —del 39 al 37 por ciento—, precisamente cuando los rendimientos que ofrecían las entidades comenzaban a empinarse bajo la presión de la demanda de determinadas empresas estatales y las propias necesidades de fondos de bancos y compañías financieras. Al bajarse al 37 por ciento la proporción de los depósitos que quedan inmovilizados, se buscó inyectar al mercado unos 185.000 millones de pesos más, sin contar la expansión secundaria.

Al igual que la rebaja dispuesta el 1º de septiembre pasado, ésta responde, esencialmente, a una cuestión de manejo monetario. En apariencia, no existe tras de ella la intención de actuar sobre la actividad económica propiamente dicha.

Se inscribe en el mismo marco en que se inserta la política cambiaria o las disposiciones de desaliento al endeudamiento externo de corto plazo: otra vuelta de tuerca para contrarrestar la inflación.

Aparentemente, la decisión se vincula con las mayores necesidades crediticias de las empresas del Estado. La entrada en vigencia de la medida coincide, incluso, con la puesta en marcha de los cupos de endeudamiento para el cuarto trimestre.

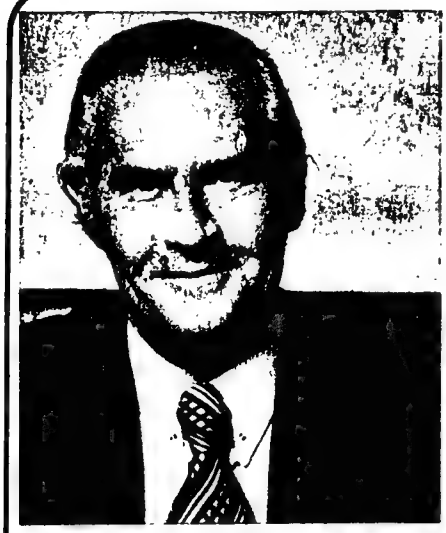
Tampoco hay que perder de vista los vencimientos de los créditos externos tomados por las empresas privadas. Al no poder renovarlos como consecuencia de las trabas instrumentadas por el Banco Central, también tendrán que volcarse al mercado interno. Serán un factor de presión adicional sobre las tasas, que las autoridades monetarias habrían previsto al reducir el encaje.

Lo que preocupa saber es si los rendimientos para los ahorristas no seguirán siendo negativos. Expresado de otra manera, si las tasas no volverán a ubicarse por debajo del nivel de crecimiento de los precios. De ocurrir otra vez algo semejante, pocas dudas existen respecto de que se orientarán, aceleradamente, hacia otras inversiones más atractivas o, quizás, a la compra de ciertos bienes, más redituables.

* *

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



DE PERSONA A PERSONA

Por Héctor G. Solanes

En BBDO, una de las mayores agencias de los Estados Unidos, antes de entrar en contacto con un producto y escuchar las tediosas explicaciones de sus técnicos, los creativos y los analistas de mercado dedican su tiempo a investigar lo que el consumidor piensa del mismo. A continuación formulan un listado con los problemas que detectan y les dan un orden de prioridad. Sólo entonces escuchan a los ingenieros, no antes. Sostienen que así pueden acercarse al producto desde una perspectiva que usualmente no posee su fabricante y de este modo es posible cerrar el círculo. Los ingenieros responderán por el producto real y ellos por el imaginario, tal cual es vivido por el consumidor, que es, en definitiva, lo que importa.

Con pocas excepciones, los libros de publicidad aconsejan sumergirse en el producto y conocerlo por dentro y por fuera casi tanto como sus creadores. Pero la publicidad no es solamente productos. Está vinculada, ante todo, con una persona y su vida, y la manera como ese producto puede integrarse a esa vida para hacerla más fácil, más rica y gratificante. Un producto podrá ser de excelente calidad y estar colmado de virtudes, pero si no llena una auténtica necesidad de consumo quedará marginado. Por eso, el publicitario tiene la obligación de estar siempre del lado del consumidor, le guste o no a su cliente. "De nadie recelo tanto como de un fabricante entusiasmado", decía Bernbach, quien sólo después de algunos años accedió a colocar la botella de Chiva's Regal encima de un pedestal como quería su cliente.

Para un publicitario, estar del lado del consumidor implica ponerse en sus zapatos, asumirlo, llegarle al fondo de su corazón. El famoso Albert Lasker, uno de los fundadores de la publicidad moderna, decía, allá por los años veinte, que el hombre de publicidad es el verdadero representante del consumidor ante el fabricante. El es quien indica el punto exacto de cocción y las zonas prohibidas, el grado de aceptación y las áreas de rechazo. Todo producto exitoso tiene siempre a su lado a un publicitario inteligente, que sabe interpretar al comprador y hablarle en su propio idioma, con sus mismas inflexiones y necesidades. Lasker sostenía que, por su experiencia, el especialista en publicidad es el único que llega instintivamente a conocer el verdadero punto de venta de un producto. Pero si se vuelve demasiado técnico —lo que ocurrirá a menos que no tenga bien en claro la verdadera motivación del consumidor—, desperdiciará lo mejor de su talento. Lo importante, claro, es no confundir al consumidor con la audiencia, como ocurre a menudo. El consumidor, que es el hombre económico, el que extrae dinero de su bolsillo y cuenta los billetes para pagar, no desea ser parte de la multitud. Quiere ser una persona, que le presten la debida atención y comprendan sus necesidades. Por eso, siempre será más receptivo si se lo habla de persona a persona. He aquí el simple gran secreto.

Claude Hopkins, considerado tal vez el primer redactor publicitario en el sentido que hoy se le da al término, le decía a su gente, cuarenta años atrás, cuando dirigía el departamento de redacción de Foote, Cone & Belding, que lo más importante al sentarse a escribir un aviso era tener enfrente, bien clara, la imagen del verdadero comprador y no quedarse tranquilo hasta sentir que el titular logrado captura su atención, lo que un redactor de raza percibe en la piel. Luego, en el desarrollo del texto, Hopkins recomendaba dejarse guiar por lo que se haría si se estuviera cara a cara con el comprador. "No piense —concluía— en un hombre en la multitud. Eso le dará una visión borrosa. Piense en el típico individuo, hombre o mujer, que lo está escuchando dispuesto a aceptar o rechazar lo que usted vende."

*

Un aviso bien escrito es intimista, vibra, posee un "relente de llama", como diría el poeta español Blas de Otero. Un buen aviso es siempre una comunicación estrictamente personal. En el momento de hacer la primera evaluación no faltará quien piense que ese aviso no es para él y dé vuelta la página o piense en otra cosa. Si esa persona no es un comprador potencial, nada se habrá perdido. Poco importará que alguien que no fuma pase por alto un anuncio de cigarrillos, o que un hombre no atienda un comercial para un lápiz de labios. Pero si, en cambio, un auténtico comprador desestima el mensaje, una cierta cantidad de dinero y de esfuerzo se habrá malgastado.

En otros casos podrá haber una respuesta positiva inmediata que, si pudiera ser articulada, probablemente se expresaría así: "Ehh... me están hablando a mí. Me están diciendo algo importante". Cuando esto ocurre, una interesante relación personal se establece y algo muy beneficioso se produce para el consumidor y el fabricante.

*

Decía al principio que la gente de BBDO acostumbra a hacer un listado con los problemas que detecta, dándoles un orden de prioridad. Si ellos están en el área del producto, al fabricante le corresponderá solucionarlos. Si, en cambio, pertenecen a la imagen, la solución recaerá en la agencia. La salud de un producto depende, en definitiva, de una adecuada solución de problemas. Un producto exitoso, será un producto sin conflictos, así como una publicidad de éxito será la que posea el arte de saber vender. De hablarle a una persona de manera de conseguir su asentimiento aun antes de empezar a venderle. Y para ello se requiere una buena dosis de sensibilidad y talento.

Una vez leí, no recuerdo dónde, que sería más adecuado no llamar redactor a quien redacta, así como no denominar director de arte a quien dibuja, porque ambos, por sobre todo, son creativos. Y la gente creativa es, antes que nada, la que resuelve problemas publicitarios. Las soluciones expresadas en palabras, imágenes o sonidos se llaman ideas. Y las ideas son más valiosas y difíciles de encontrar que el petróleo.

* *

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CROMO PUBLICIDAD S.A.

La energía reactiva sigue cobrando víctimas.

(Corrija el factor de potencia)

Todavía hay industrias que gastan millones de pesos mensuales por energía eléctrica que no aprovechan.

¿Le parece imposible? Sin embargo, no lo es.

La comprobación es sencilla. Basta con tomar la última factura de electricidad. Allí, en el Item 6, figura la cantidad de dinero que usted debe abonar por consumo de ENERGIA REACTIVA.

Solucionar esto es casi tan sencillo como comprobarlo.

Se trata de corregir el FACTOR DE POTENCIA de su industria y aprovechar así la totalidad del caudal de energía que llega a su establecimiento.

¿Cómo? Con capacitores ELECOND. Que no sólo eliminan pérdida dentro de su presupuesto, sino que además evitarán las caídas de tensión y mejorarán el rendimiento aumentando la rentabilidad de sus maquinarias.

Fábrica de Capacitores

ELECOND

S.C.A.

Ciencia y técnica respaldando cada producto.

San Antonio 640 - Buenos Aires
Tel. 21-9889/9561/9400/9754.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL DRAMA DE LA VIVIENDA

El déficit. Sus causas. Qué se hace para combatirlo. La política oficial. El nuevo Banco Hipotecario. La opinión de los empresarios. Los desalojados. El sueño de la casa propia.

"Hacen falta 40 años para solucionar el déficit de la vivienda." La frase del titular de la Secretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda —arquitecto Máximo Vázquez Llona— motivó a EXTRA a una profunda investigación del problema que los argentinos acarrean desde hace varias décadas. ¿A qué cifra asciende en realidad ese déficit? ¿Qué porcentaje de la población está en esa situación? ¿Qué se hace para mitigarlo? ¿Por qué fracasaron los planes de vivienda anteriores? ¿Hay recursos para implementar una política de desarrollo urbano? ¿Por qué hay que esperar 40 años? Estos son algunos de los interrogantes cuya respuesta tienen cabida en esta nota. Respuestas que sumadas a opiniones autorizadas y a testimonios válidos tenderán a esclarecer un panorama que muy pocos ven con nitidez.

UNA POLITICA DE LARGO ALIENTO

En ausencia del arquitecto Vázquez Llona, la voz oficial corrió por cuenta del subsecretario de Vivienda, arquitecto César Ferrari.

—La Secretaría maneja la cifra de 2.700.000 viviendas como cantidad del déficit habitacional actual. ¿Cómo se determina ese número?

—El déficit depende de cómo se lo mide. El Estado entiende que toda persona que no viva en condiciones dignas y lógicas está en condiciones de déficit habitacional. Si se multiplica 2.700.000 por 4,3 —o sea la cantidad aceptable de personas que pueden vivir en una casa tipo—, se tendrá la población afectada: el 42 por ciento de los argentinos. Pero eso no significa que 11 millones de personas vivan totalmente a la intemperie, bajo los puentes o bajo los árboles. La cifra tiene en cuenta a los que carecen de vivienda, a los que viven en construcciones precarias o que no tienen los servicios indispensables, a las viviendas que están deterioradas u obsoletas, y se contemplan también los casos de hacinamiento porque viven dos familias en una misma casa o cuando una familia muy numerosa vive en una vivienda chica.

Y tampoco hay que olvidar que el crecimiento demográfico acarrea una necesidad de 200.000 unidades por año.

—¿Qué se hace para reducir ese déficit?

—La política de la Secretaría tiene en cuenta cuatro sectores bien definidos de la población: uno, muy reducido, que puede adquirir su vivienda sin ayuda y prácticamente al contado. Otro, también reducido, que tiene acceso a los créditos de financieras privadas. Un tercer grupo, que tiene cierta capacidad de ahorro pero que sólo puede comprar a plazos con cuotas razonables y cuya atención corre por cuenta

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Urbanista Odilia Suárez: "Soy optimista"

del Banco Hipotecario Nacional. Y un cuarto sector, de muy bajos ingresos, para el que son destinados los recursos provenientes del Fondo Nacional de la Vivienda. Y si se trata de trasladar lo anterior a cifras concretas, tendremos que de acuerdo a los actuales niveles de salarios el 80 por ciento de la población necesita subsidios para comprar su casa. La meta que la Secretaría se ha propuesto para el próximo trienio es la de duplicar la producción de viviendas —actualmente en 100.000 unidades anuales— para que el déficit se equilibre y no siga creciendo. En los últimos dos años el Estado entregó 81.000 viviendas; el FONAVI tiene en ejecución 60.000 y otras 20.000 están en proceso de licitación. Además están los créditos del Banco Hipotecario para inquilinos y la financiación de viviendas para alquilar por medio del sistema de desgravación impositiva, todo un programa político que tiende a solucionar un problema que las autoridades consideran prioritario.

—¿Por qué fracasaron los planes de vivienda anteriores?

—Yo no diría eso. Los planes en sí mismos no fracasaron. Lo que fracasó fue el sistema porque los programas no tuvieron continuidad y porque sólo fueron paliativos, aspirinas para un mal muy grave. Por eso hacía falta una solución drástica. Había que apelar a la cirugía y lo hicimos. Ahora estamos saliendo del posoperatorio. Todavía falto mucho pero estamos en camino. Y la primera medida de fondo fue la ley de normalización de locaciones urbanas. Para terminar con los remiendos y los paliativos y replantear todo sobre bases serias. Yo creo que la diferencia que logramos con respecto a gobiernos anteriores es la de haber implantado una política de vivienda entroncada en una política general de desarrollo. No un plan ni un programa sino una política que apunta a los distintos sectores de la población y que debe obtener garantías de continuidad.

—¿Qué seguridad puede tener la gente de que esta política gozará de lo que usted precisamente apuntó: continuidad?

—Nadie puede dar sobre ese tema un ciento por ciento de seguridad. La única garantía es la continuidad del proceso y sólo se deja asentada una política si se cumplen sus objetivos.

—¿Con qué recursos cuenta la Secretaría para implementar esa política?

—Por lo pronto esta política tiene un vehículo, el FONAVI. Una ley nacional que exige el aporte empresarial del 5 por ciento sobre el total de los salarios. Y en ese concepto se recaudan unos 500 millones de dólares anuales con los que se pueden construir unas 60.000 viviendas. También se cuenta con subsidios del Ministerio de Bienestar Social provenientes de la quiniela y con lo captado por las cédulas hipotecarias. Todos recursos genuinos y sin ningún aporte del Tesoro nacional.

—¿A qué sector atiende el FONAVI?

—A las familias que tienen un ingreso total por debajo de los 230.000 pesos mensuales. En los casos en que puedan pagar la cuota (una vivienda tipo de dos dormitorios requiere una de 35.000 pesos) las viviendas se otorgan —siempre por puntaje— con una financiación a 30 años con el 1,5 por ciento de interés. Cuando esa cuota no puede pagarse, la casa se entrega, sin el título de propiedad, a un precio menor. Y a la gente de muy escasos recursos económicos, la vivienda se da en comodato.

—¿Qué ocurre con los sectores que superan el ingreso de 230 mil pesos, pero que tampoco pueden comprar su vivienda sin ayuda?

—Para ellos hay planes y créditos del Banco Hipotecario Nacional, a plazos largos y con el 3 por ciento de interés.

—El arquitecto Vázquez Llona habló de 40 años para terminar con el problema habitacional, ¿por qué tantos años?

—Esa cifra fue dada en base a pronósticos tecnológicos y surge del análisis del déficit que arrastramos y lo que puede construirse por año. Es un problema viejo que no puede solucionarse de hoy para mañana. Acaso una solución que reduciría ese plazo sería la industrialización del proceso de la construcción. La utilización de nuevas técnicas que permitan —al duplicar o triplicar el número de vivnedas a construir— no tener que quitar a otras áreas la mano de obra necesaria. Lo importante, de todos modos, es que en esos hipotéticos 40 años siempre habrá un sector que necesite su vivienda en forma inmediata y que la tendrá.

—¿No cree usted que afirmar que hacen falta 40 años es una expresión muy poco política?

—(Sonríe) No es ésa la política que nos interesa. En todo caso es una expresión muy realista . . .

LA URBANIZACION IRRACIONAL

Para la arquitecta **Odilia Suárez**, urbanista de reconocida trayectoria que fue consultora de las Naciones Unidas y trabaja actualmente en proyectos de vivienda para varias provincias argentinas, el panorama no es desalentador: "Soy optimista porque el país ha reconocido por fin los dos pilares en que se debe asentar una política de vivienda coherente: un fondo nacional permanente para la financiación de viviendas y una política de planeamiento urbano. Y en este último sentido hay que destacar la importancia de la ley promulgada por el gobierno de la provincia de Buenos Aires sobre ordenamiento territorial y uso del suelo. El problema, estrechamente ligado al desarrollo económico, se genera cuando grandes contingentes sociales no pueden afrontar el gasto de la vivienda y debe intervenir el Estado para suplir esa carencia. A mi juicio, los requisitos imprescindibles que deben establecerse son dos: un programa estable y una gran masa permanente de viviendas para construir. Porque sin ellos no se pueden organizar las industrias paralelas a la de la construcción, de por sí pesada y con una gran inercia.

Y también hay que señalar las dificultades existentes en las grandes ciudades. Allí donde las mayores oportunidades de trabajo generan alta concentración urbana se produjeron procesos periféricos irracionales y la urbanización se llevó a cabo dividiendo la tierra exageradamente, sin la menor coherencia. Y ese hecho produce una dispersión que encarece muchísimo los servicios. Lo sensato sería recurrir —como sucede habitualmente en países europeos— a una reserva de fondos municipales para destinar a la compra de tierra barata (al valor agrícola) en aquellas zonas en las que se prevé la extensión futura de la ciudad.

Lo importante es que cada país trate de bus-

LA VOZ DE LOS EMPRESARIOS

La Cámara Argentina de la Construcción —entidad que reune a los constructores— expresó su opinión a través de su presidente, el ingeniero **Roberto Marghetti**, y del señor **Federico Bensadón**, a cargo de la comisión de vivienda. Ambos coincidieron en la necesidad de una política de continuidad que permita racionalizar y tecnificar el proceso de la construcción, independientemente de los cambios y de las vicisitudes que atraviese la vida del país. "No vemos soluciones inmediatas —dijeron— y por el momento no hay incentivos que alienten la inversión privada. Pero somos optimistas. Porque entendemos que el gobierno de las Fuerzas Armadas apunta a un crecimiento progresivo, con pautas y leyes de juego claras. Porque cuando no hay continuidad las empresas se retraen, sobre todo las constructoras, que han debido sufrir los embates de marchas y contramarchas en los planes oficiales."

La Cámara entiende que la clase media es la más desprotegida actualmente y que para atender sus necesidades de vivienda el Gobierno debería destinar a ese sector una parte de lo recaudado por el FONAVI. Y uno de los aspectos que más preocupa a los empresarios es la falta de reglamentación a la ley que favorece la construcción de viviendas para alquilar por medio del sistema de desgravación impositiva. "Nos parece un estímulo excelente —explicaron a EXTRA—, que promueve la inversión de capitales privados, pero hasta que el negocio no esté claramente expuesto los empresarios no se decidirán a construir. Y mientras tanto se está perdiendo un tiempo precioso . . ."

Roberto Marghetti y Federico Bensadón, de la Cámara de la Construcción: la necesidad de una política de continuidad

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY

car sus soluciones y que los programas de vivienda estén precedidos por los estudios locales de planeamiento urbano. Ello permitirá cualificar y cuantificar el déficit y orientar las soluciones hacia los distintos estratos sociales".

¡OH! LA INDEXACION

Una recorrida por inmobiliarias y financieras permitió a EXTRA descubrir ciertos detalles significativos, que trazan esbozos del panorama actual. Así se pudo establecer que quienes compran departamentos hoy son profesionales, ejecutivos o industriales, todos de elevados ingresos, porque las operaciones no se financian. Hay que pagar el 50 por ciento a la firma del boleto y el resto, como máximo, a 60 días.

Las zonas más cotizadas son Barrancas de Belgrano, Recoleta y Caballito. Los departamentos más baratos cuestan alrededor de 10 millones de pesos y por uno de 4 ambientes a estrenar, con teléfono, en Belgrano, la cifra asciende a los 50 millones.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL: RESURGIR DE LAS CENIZAS

"El Banco Hipotecario Nacional ha dejado de ser una simple dirección de vivienda que le pedía plata a la Tesorería de la Nación para construir casas sin planes pervios", expresó en una oportunidad el arquitecto Vázquez Liona, que también es presidente del BHN. **"Queremos convertirlo en un banco serio y no en la ruina que era cuando nos hicimos cargo de él."** Y no le faltaba razón. Porque en 1976, para poder hacer frente a sus compromisos, necesitaba 1200 millones de dólares y no tenía un centavo propio. Hasta ese momento funcionaba sobre la base de subsidios. Hoy se halla en franco proceso de recuperación. El objetivo fijado es la captación de recursos genuinos para no interrumpir la continuidad de su acción y reestructurarlo para que financie la vivienda y el desarrollo urbano, dentro de la política integral que marca el Gobierno. Así se reimplantó la cédula hipotecaria —de la que ya se emitieron cuatro series— y se implementaron nuevas operatorias de crédito destinadas a viviendas en alquiler y a empresas que deseen construir unidades para su personal.

En otro orden, el BHN fue uno de los pilares en la instrumentación de la ley de normalización de locaciones urbanas, realizando un censo para evaluar las necesidades reales de los inquilinos y adjudicar posteriormente viviendas a los afectados por los desalojos.

Para poder cumplir con su función de prestar servicio a la comunidad ha tenido que descartar funciones que acaparaban gran parte de su capacidad operativa, como era la administración de consorcios o la ejecución de proyectos masivos de viviendas, que lo desviaban de sus verdaderos objetivos. Su nueva estructura comercial lo revitaliza y lo transforma, pero sin alejarlo de su fin último: el fomento de la vivienda.

Ultimamente se da el fenómeno de la compra de viviendas de mediana calidad gracias a los créditos del Banco Hipotecario, a los que acceden profesionales recién iniciados, comerciantes y empleados que perciben alta remuneración.

En el rubro alquileres ocurrió un fenómeno contrario al esperado. Resultaba fácil prever la baja de los precios debido a la gran oferta con altos valores y a la imposibilidad de pagar esas sumas por parte de la demanda. Pero los propietarios retiraron una gran parte de los departamentos ofrecidos en alquiler, a la espera de mejores "vientos", y como consecuencia los alquileres aumentaron. A partir de 150.000 pesos por un departamento de un ambiente, hasta 400.000 por 3 ambientes de categoría, merecen citarse las palabras del arquitecto Vázquez Liona con referencia a este tema: **"Los alquileres están muy altos. Los propietarios pretenden una renta anual del 15 o del 20 por ciento del valor del inmueble". Hoy, en muchos casos, esas cifras llegan al 25 por ciento.**

Hasta aquí las penurias habitacionales de los argentinos pueden parecer graves, pero son por lo menos predecibles. Pero lo que ciertamente muy pocos pudieron imaginar fueron las dificultades que traería aparejada la indexación. Y basta un caso para ejemplificarlo: en el mes de julio de 1977 el señor Roberto S. se deja tentar por el sueño de la casa propia. Compra un departamento de dos ambientes a una conocida inmobiliaria y financiera. Valor del inmueble: 7.890.000 pesos. Y la operación se efectúa de la siguiente manera: 2.890.000 de entrega y los restantes 5.000.000 en 40 cuotas. La primera, abonada en agosto, es de

Arquitecto Julio Bilorou: los males de la distribución sin producción

HABLEMOS DE BUILDING SEGURIDAD Y BUEN SERVICIO

Hablemos de la seguridad que usted necesita para sus inversiones. Y de las ventajas que podemos ofrecerle. Hablemos del buen servicio de la rapidez y la eficiencia que usted busca en créditos.
Por eso...

Venga a BUILDING

y hablemos de Usted. Lo asesoramos con la verdad, pensando en sus posibilidades.

Lavalle 345
Tel. 31-5321/29
Alem 180
Tel. 244-3516/8819
Lomas de Zamora

Sucre 2223
Tel. 782-9283-783-1799
Alsina 152
Tel. 253-8190
Quilmes

Confianza desde siempre

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

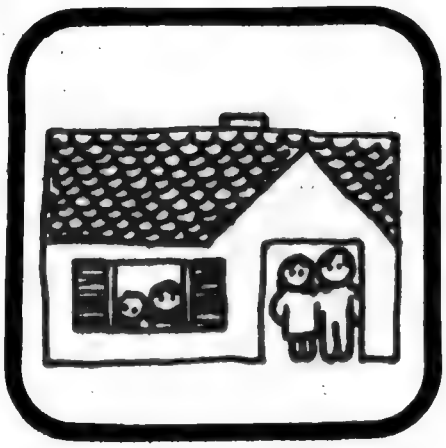
una familia que está en onda...

TELEFONIA

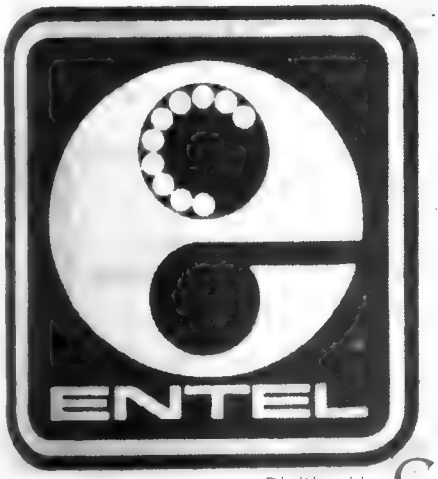
T.V. / TRANSPORTE DE SEÑAL

RADIOFOTO Y TELEFOTO

RADIODIFUSION / AUDIO



TELEX



...Porque sus sistemas de alta tecnología transportan todas las comunicaciones cursadas por cables u ondas, que permiten a ENTEL, brindar servicios de TELEFONIA, TELEX, TELEGRAFIA, RADIODIFUSION, TELEVISION, RADIOFOTO Y TELEFOTO, para que usted y su familia participen al momento de los hechos más importantes que diariamente ocurren en el mundo y se sientan integrados a la comunidad.

ENTEL, UNA FAMILIA DE SERVICIOS AL SERVICIO DE LA FAMILIA

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

140.960 pesos. Los meses de septiembre y octubre transcurren sin aumentos. En noviembre lo atrapa la primera indexación: la cuota es de 220.540 pesos. En diciembre y enero hay pequeñas modificaciones que no merecen mencionarse. En febrero, la segunda indexación lleva la cuota a 307.920 pesos, y en mayo, a 384.900. En agosto, el sueño de la casa propia del señor S. se derrumba: la actualización de los costos hace volar su cuota a 448.320 pesos. Motivo por el cual, y como le pasó a muchísima gente, el señor Roberto S. debió transferir su departamento "para no morir infartado", según su propia y desesperanzada confesión.

APUNTAR A LOS POLOS DE DESARROLLO

"A mi juicio el problema se remonta a la década del 40, cuando se produjo una gran concentración urbana en un país que no programa para el futuro. Y también tuvo su culpa, en esa época, la política de distribución de riquezas sin producción, con el resultado que todos conocemos. Porque al no correr paralelamente distribución y producción se termina repartiendo pobreza." La óptica del arquitecto Julio Billorou, que fue secretario de Vivienda durante el gobierno del general Juan Carlos Onganía, ayuda a desentrañar otros aspectos del actual desequilibrio habitacional. "Al no haber créditos oficiales —explica—, las empresas constructoras hicieron de constructoras y financieras a la vez, apuntando a gente de buen nivel económico. Un 5 por ciento de la población que podía comprar su casa sin ayuda. Y se construyó para ese 5 por ciento hasta que el mercado se saturó. Más adelante, cuando las empresas privadas perdieron el control de sus costos, dejaron de preocuparse por ellos y aumentaron los precios. La economía real se fue perdiendo paulatinamente y ocurrió un fenómeno singular: los préstamos eran tan baratos que las empresas se manejaron exclusivamente con ellos y dejaron de trabajar con capital de giro. Y el desfasaje entre los costos de valor venal pretendido y la capacidad de pago fue cada vez mayor. Entonces el problema ya no es de vivienda sino económico. Y si no se recompone la economía, el drama no tiene solución. Porque lo grave no es el número de casas que faltan, sino la relación de su precio con el nivel de ingresos.

En todos los países del mundo hay un tramo de gente que no puede comprar su casa, y a ese sector debe atender el Estado. Pero pensar que el problema se solucionará desde la Secretaría de Vivienda es absurdo, porque la Secretaría pertenece a una red de gobierno que debe actuar en absoluta coordinación. Y un programa nacional de vivienda no tendrá éxito si no es la suma de los programas provinciales compatibilizados, donde hay distintos grados de demanda, hacen falta distintos tipos de vivienda, existen variadas posibilidades de pago y donde las condicionantes económicas y sociales son dispares. Porque si se siguen haciendo viviendas en los centros más urbanizados continuamos favoreciendo la migración hacia las grandes ciudades en lugar de llevar infraestructura a las provincias, que se transformarán en polos de desarrollo. El quid de la cuestión está en el ordenamiento territorial, en el planeamiento a nivel nacional. Y considero que la ejecución de los planes de vivienda debe estar en manos de la actividad privada. La obligación del Estado es programar y advertir."

DATOS, INTERROGANTES Y UNA REFLEXION FINAL

- En 1977, el 62 por ciento de la población argentina era propietaria de su vivienda.
- Según el censo de 1970, había en el país 1.381.000 viviendas alquiladas.
- La tasa ideal de construcción anual debería ser de 7,5 viviendas por cada mil habitantes. En 1976 la tasa fue de 5,9.
- En 1973 trabajaban en el rubro de la construcción 674.500 personas y les correspondía el 9,2 por ciento de las remuneraciones totales.
- En 1966, más de 400.000 personas vivían en villas-miseria, en Capital Federal y Gran Buenos Aires. El 5 por ciento del total de la población metropolitana.
- Una encuesta de la Unión de Bancos Suizos, realizada a mediados de 1976, dio como resultado que Buenos Aires es la tercera ciudad del mundo en carestía de alquileres y sólo la superan Tokio y Caracas.
- Para poder pagar un alquiler medio, en Bruselas hacen falta 49 horas de trabajo; en Londres, 75; en Madrid, 72; en París, 107; en Roma, 80; en Tokio, 188; en Caracas, 156, y en Buenos Aires, 165.
- En 1971, la inversión destinada a vivienda en nuestro país correspondió al 16,7 por ciento de la inversión total.

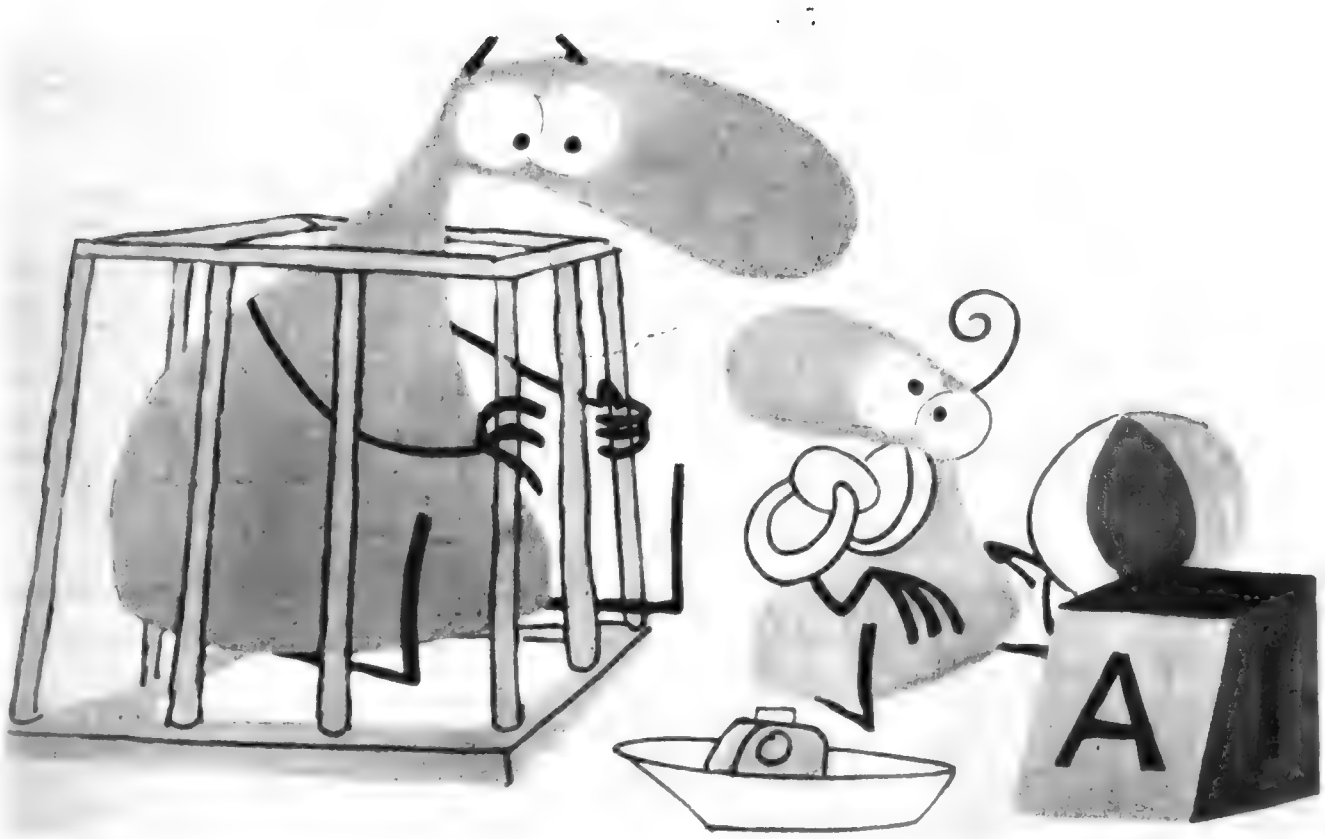
Lo dicen los máximos entendidos en la materia: el problema habitacional no tiene una rápida solución en la Argentina. Y EXTRA quiere terminar su investigación con algunos interrogantes: ¿funcionará la organización política de nuestro país con ciudades de uno a ocho millones de habitantes?, ¿o habrá que volver a vivir en ciudades de 400.000 como en la Grecia antigua?, ¿es posible seguir construyendo ciudades como las que estamos haciendo, donde lo más probable es que se consiga la alienación?, ¿no es esto renegar del sentido primero del hombre y coartarle su libertad? Y una reflexión final: ¿acaso el gran lujo de hoy no es el espacio? ■

Alicia Cerri
Investigación: Omar Báez

TRES TESTIMONIOS

- "No estoy de acuerdo con quienes dicen que los que se casan deben tener su casa propia de entrada. Pienso que los que inician su nueva vida deben tener una aceptable oferta en el mercado de alquileres. La casa ya llegará." La frase es del arquitecto Vázquez Liona, pero la mentalidad argentina no se ajusta a esa opinión. Y ese dilema se planteó, por ejemplo, para Gustavo y Analía. Siete años de novios, decidieron casarse el año que viene. El estudia ingeniería —le falta un año y medio para recibirse—, ella, arquitectura (le faltan dos). El trabaja medio día como técnico: gana 350.000 pesos. Ella da clases de inglés: gana 100.000. A principios de 1977 compraron un departamento a construir, cuya fecha inicial de entrega estaba prevista para agosto de 1980. Precio inicial: dos millones de pesos financiados en cuotas de 44.500, con refuerzos trimestrales. Al principio los padres debieron ayudarlos; actualmente pagan 220.000 mensuales. La construcción se demora y para vivir cuando se casen deberán alquilar. Fueron previsores. Ahora no podrían comprarlo.
- Jorge vive con su mujer y sus tres hijos, desde hace nueve años, en la villa transitoria de la avenida del Trabajo y Tellier. En ese lugar se alojan otras 15.000 personas. Su vivienda tiene tres habitaciones, cocina y baño y desde 1976 paga 3600 pesos mensuales. Las autoridades de la Comisión Municipal de la Vivienda —de ese organismo depende la villa— le han dicho que debe ir buscándose otro lugar para vivir. Ya han sido desalojados vecinos que no pagaban o que no guardaban las condiciones estipuladas de higiene. Jorge del Valle gana 250.000 pesos mensuales y para alquilar le piden como mínimo 150.000. Está buscando otro trabajo, pero no es fácil. Insiste en que su futuro es incierto, que no puede hacer planes, que no sabe lo que le pasará.
- Aviso de un matutino porteño: "Departamento en Barrio Norte. Alto, externo, con cochera, teléfono, pileta de natación y balcón terraza. Hall, living comedor, 3 dormitorios, comedor diario, dependencias de servicio, lavadero. Muy buena vista. Antigüedad: 5 años. 585. 000 dólares. (Vendido en tres días.).

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TE



Sin respuesta.

El hijo del evasor tiene derecho a educarse gratuitamente.
Y lo usa.
El hijo del evasor tiene derecho a las libertades individuales,
a caminar, a capacitarse, a progresar.
Y lo usa.
El hijo del evasor tendrá como herencia un país adulto, poderoso, moderno.
Y usará esa herencia. Y estará orgulloso.
Cuando el hijo del evasor sepa que su padre terminó en la cárcel
por negarse a contribuir, querrá saber sus razones.
Y el evasor difícilmente podrá contestarle.

DGI

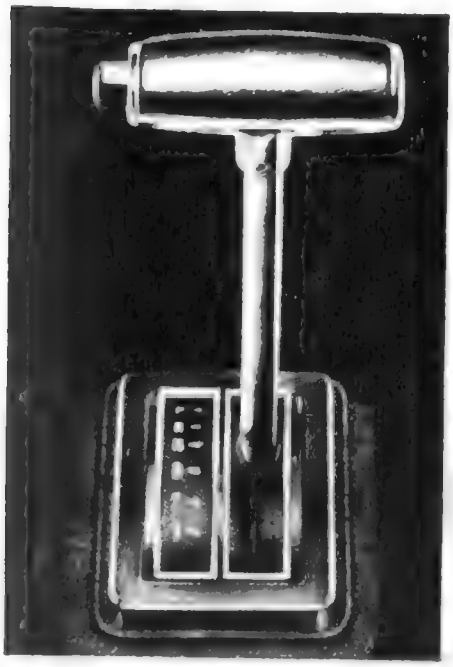
Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

NO MAS CAMBIOS

Para manejar con placer y sin trabajo, para disfrutar de la libertad de conducir, sin pedal de embrague, Ford Motor Argentina presentó el equipo opcional de Transmisión Automática en sus modelos Taunus GXL y Taunus Coupé GT. El conjunto se controla mediante el selector de cambios ubicado en la consola, cuya empuñadura puede desplazarse entre seis posiciones. La primera para dejar el vehículo estacionado, la segunda para la marcha atrás, la tercera para dar arranque y las restantes para las tres velocidades de marcha. Es un equipo realmente importante porque releva al conductor de la preocupación del embrague y de hacer cambios en zonas de tránsito denso. Se puede acelerar el coche rápida y suavemente y sin tironeos, porque la selección del cambio más apropiado es automática.

Una vez más se pone de manifiesto la política de la empresa, que tiende a mantener sus vehículos a la vanguardia del avance tecnológico y a brindar comodidades cada vez mayores a sus clientes.



El selector de cambios de los nuevos Taunus automáticos: una preocupación menos en el momento de manejar

ANIVERSARIO Y EXPANSION

Con una misa de acción de gracias celebrada por monseñor Antonio Plaza, en la catedral de La Plata, conmemoró el Banco de la Provincia de Buenos Aires su cumpleaños 156. Las autoridades de la entidad bonaerense —que acaba de inaugurar su filial 291° en el partido de Dolores— anunciaron la próxima apertura de una agencia en Los Angeles, California, y otras dos en Miami y San Pablo. Una expansión necesaria al exterior. Un banco que se abre a nuevos mercados.

PINTURA Y SOL

Contribuyendo con su aporte a la difusión de nuestro arte, **ALBA** organiza el VI Salón de Pintura al Aire Libre, con el auspicio de la Escuela Superior de Bellas Artes Ernesto de la Cárcova. Participarán artistas y estudiantes de bellas artes y tendrá lugar los días 7 y 8 de octubre en la Costanera Sur. Dividido en tres categorías, el certamen tendrá premios de hasta 700.000 pesos. La cita es frente a la fuente de Lola Mora. Un fin de semana para disfrutar.

PRESENCIA ARGENTINA EN UNA FERIA INTERNACIONAL

En los últimos días de septiembre se realizó en la ciudad de Hamburgo, Alemania Federal, la Feria Internacional de Buques, Máquinas y Equipos.

Para acompañar al stand argentino, presente en la feria, viajó el señor **Richard Leslie Ramsay**, director de la revista "Actividad Naviera" y del periódico "Industria Naval". Allí tomó contacto con empresarios de la especialidad y conoció los últimos adelantos producidos en la materia. Invitado especialmente por la industria naval británica, Ramsay se encuentra ahora en Londres, donde realiza una visita de estudio a los astilleros y empresas subsidiarias.

AEROPERU RENUEVA SU FLOTA

El transporte aéreo, fuertemente competitivo, se dirige inexorablemente hacia unidades de carácter masivo que permitan aumentar la rentabilidad.

AeroPerú opera actualmente en sus rutas internacionales con unidades DC-8, consideradas en el mundo aerocomercial como de "generación anterior". Pero acaba de anunciar la renovación de su flota, incorporando aparatos denominados "de fuselaje ancho". Mediante el sistema de alquiler con opción de compra concertó compromisos para la adquisición de dos superjets "Tristars", modelo L-1011. El primero llegará a Lima a mediados de diciembre para entrar en servicio inmediatamente. El segundo, al comenzar 1979. Poseen 22 asientos en primera clase, 251 en clase económico y 16 en un espacio denominado "Cóctel-lunch". Sus enormes bodegas cargan hasta un volumen de 16.000 kilos. Sin embargo, los DC-8 de AeroPerú están en perfectas condiciones y hace pocos días uno de ellos batió el record de la ruta Los Angeles-Lima, que mantenía Varig con 8 horas y 10 minutos. El aparato, al mando del capitán **Luis Báez**, cubrió esa distancia en 7 horas cincuenta minutos.

COPRIN, EL HORMIGON ELABORADO DE BALPALA

Corpin S.A.I.C. y F. es el nombre de la firma con que **Balpala** canaliza su área de hormigón capacitado para responder a todo tipo de consulta elaborado y la nueva infraestructura cuenta con los más actualizados sistemas operativos: dos plantas —la recién inaugurada de Puerto Nuevo y la de Sáenz Peña—, un moderno sistema de comunicaciones, 25 camiones propios, un servicio automático de bombas para el colado de hormigón y un plantel de profesionales y técnicos capacitados para responder a todo tipo de consultas.

AHORA SE LLAMA DEUTSCHE BANK

Desde hace un mes el Banco Alemán Transatlántico, que opera en nuestro país desde 1887, pasó a llamarse Deutsche Bank. Una institución de prestigio internacional que ratifica su confianza en la economía argentina.

Presente en 46 países y con un capital integrado de 1040 millones de marcos, el Deutsche Banck tiene 11 agencias en el nuestro y emplea a más de 36.000 personas.

FIAP '78: UN ENCUENTRO PARA GENTE DE PUBLICIDAD

Para intercambiar conceptos actuales en materia de publicidad y conocer las últimas producciones se reunirán en Barcelona, del 18 al 20 de octubre, representantes de habla hispana y portuguesa.

El Festival Iberoamericano de la Publicidad, con sede central en el Canal 13 de Rosario, reunirá a agencias y anunciantes y será una excelente oportunidad para conquistar nuevos lauros en ese rubro tan creativo.

Competirán películas para cine y televisión; anuncios en color y blanco y negro, campañas integrales, afiches y almanaques.

PARA ELEGANTES

Grant, una casa que reune cada vez más adeptos entre el gremio de los elegantes, lanzó una novedad en los ambos de confección. Ahora, cada vez que usted se compre uno, tiene la oportunidad de hacerse el pantalón a medida. Y por favor, no diga sastrería. **Grant** es una **trajería.**

APASIONADAMENTE

Juventud, entusiasmo, técnica y nuevos modos de interpretar el papel de intermediarios ofrece **Petri**, una organización inmobiliaria internacional. Abre sus puertas en nuestro país dentro de muy pocos días y su slogan anuncia "¡Vendemos propiedades... apasionadamente!". Una empresa jalonada de éxitos en Europa, en la que la eficiencia, la seriedad y la responsabilidad no están reñidas con un lenguaje revolucionario.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

1941 9 de octubre 1978

Hoy cumplimos treinta y siete febriles
años, de constante preocupación
por el nacimiento e impulso de las industrias.

Dirección General de Fabricaciones Militares

Télam

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DISQUE UN NUMERO Y HABLE CON EL MUNDO ENTERO

La intercomunicación inmediata con todo el mundo es un hecho. Austral Líneas Aéreas, el primer abonado al sistema de telediscado internacional que incorporó ENTel, habló con su colega del Brasil en el acto de inauguración del nuevo servicio de la empresa estatal.

El subadministrador general de ENTel, coronel **Luis Amallo**, agradeció a Austral la suscripción inmediata y expresó la satisfacción que supone para todos un avance como éste.

TELEFONIA ELECTRONICA DIGITAL PARA DINAMARCA

Standard Electric Kirk, subsidiaria de ITT, proveerá a la ciudad de Horsens, en Dinamarca, de una central electrónica digital para la conmutación telefónica. Esta es la segunda orden adjudicada por la Compañía Telefónica de Jutlandia, una de las más eficientes y avanzadas de Dinamarca, y la central recién encargada es una combinación de una central de tránsito equipada con 8000 líneas locales y 5000 líneas troncales. La técnica es conocida como ITT Sistema 12 y se inscribe en la generación de conmutación totalmente electrónica y digital.

NUEVO PRESIDENTE

Massey-Ferguson Argentina S.A. tiene nuevo presidente. Se trata del doctor **Roberto Solari**, que presta servicios a la empresa desde 1972, primero como gerente financiero en la división de Finanzas y promovido posteriormente a los cargos de gerente de Finanzas y Control, vice-presidente y director financiero.

El doctor **Solari** sucede en el cargo al señor **Guillermo M. Yeatts**, retirado para dedicarse a actividades privadas.

GUIA DE VACUNACIONES

Con la supervisión de su departamento médico ESSO elaboró e imprimió una guía práctica de vacunaciones. Se trata de 500.000 cartillas que contienen las indicaciones para el programa completo de vacunación desde la primera infancia hasta los 18 años. Mediante un sistema de seguimiento programado, los padres y los facultativos pueden mantener un control actualizado del programa de vacunas de cada niño, aplicando las dosis correspondientes a las diferentes etapas del crecimiento.

La guía contiene, además, explicaciones sobre las infecciones más comunes de la infancia, detallando los síntomas, cuadro clínico, período de incubación y probables secuelas.

El doctor **Aldolfo Maillié**, secretario de Medicina Sanitaria de la Nación, recibió a los funcionarios de la empresa ESSO, representada por el doctor **Francisco Albornoz**, el arquitecto **Francisco Edwards** y el señor **Federico Baraldo**.

A 74 AÑOS DE LA PRIMERA LEY DE JUBILACIONES

El doctor **Santiago Manuel de Estrada**, secretario de Seguridad Social, presidió en la Caja Nacional de Previsión para el Personal del Estado y Servicios Públicos el acto conmemorativo del 74º aniversario de la primera ley de jubilaciones y pensiones. Se refirió a la improba tarea realizada por la Caja en los últimos dos años y expresó que se desterraron atrasos, se acortaron los trámites previsionales y se sentaron las bases para lo que será el régimen previsional del futuro.

Ante el personal y los funcionarios de la institución, el capitán de fragata (RE) contador **Horacio José Cibeira**, en su carácter de director nacional de la Caja, expuso el estado del organismo y la evolución operada durante su gestión. Expresó que el volumen de actuaciones en tramite se redujo a un tercio, que las diligencias para jubilaciones y pensiones se llevan a cabo en 60 días, los reconocimientoss de servicios demandan 25 y los subsidios por fallecimiento, 10 días corridos.

EL BIR EN WASHINGTON

El Banco de Intercambio Regional inauguró en Washington una oficina de representación, convirtiéndose en la primera entidad bancaria argentina que abre una filial en la capital norteamericana. La apertura coincidió con la habilitación de una exposición permanente de productos argentinos, organizada también por el BIR, donde se refleja el quehacer industrial y comercial de más de 200 empresas del país.

En la inauguración habló el doctor **José Rafael Trozzo**, presidente del BIR, abogando por plenas relaciones de amistad entre la Argentina y los Estados Unidos.

LA VERDAD SOBRE CHRYSLER

En marzo de 1976, Chrysler anunc puesta en marcha de su pla.. de ex sión. Como consecuencia del mis todos los concesionarios que inte ban la red de comercilización de la presa, 113 proveedores nacionale Compañía Financiera de Concesi rios de Chrysler y el 40 por cientd personal que voluntariamente lo ac pasaron a ser accionistas de la cor ñía.

El programa recibió una espectac acogida en los medios de difusión ponderó la idea básica de ofrecer cionistas locales la posibilidad de corporarse a la dirección de la empr

En aquellos tiempos parecía insól aventurado hablar de expans cuando las empresas habían sufrid largo proceso de deterioro econó y moral.

Después de dos años de aquel a cio, Chrysler exhibe con prudente e ria de qué manera se han cristali aquellos proyectos. A fines de 1978 ejemplo, los accionistas nacior controlarán el 20 por ciento del paq accionario.

En el área industrial, sus planta Monte Chingolo y San Justo moder ron sus planteles técnicos y la emp cuenta hoy con un nivel de eficie operativa que se destaca entre los altos para empresas de este tipo

Los escollos más difíciles y las mendas caídas del mercado se so ron sin apelar a cesantías masivas n reducción de jornadas de trab Mientras que la demanda, si no ciente, se mantuvo por lo menos ble en el período 1976/77.

Al mismo tiempo, por distintos les de información Chrysler ente que el público duplicaría el tiemp uso de vehículos, volcándose a u des seguras, durables, de bajo m nimiento y motores poco comprim

Sus nuevos productos —el ca semipesado Dodge Deutz 1000 Dodge 1500 y 1500 Rural— tuvier éxito extraordinario y produjero aumento del 23 por ciento del volu de ventas.

Si se toma en cuenta la penetra del mercado a partir de 1975, el D 1500 resultó ser el automóvil que más penetración al incrementar su ticipación en un 76,5 por ciento

La policía de la provincia compr unidades para el servicio de pat urbano. Los taxistas de Capital Fe se volcaron masivamente a adc Doge 1500 cuando las reglamentaci municipales lo habilitaron como móvil de servicio urbano. Tambi Automóvil Club lo eligió para su n servicio de asistencia a la familia de tomovilista.

"El éxito se alcanza con mucho bajo —aseguran los funcionarios empresa—, y se mantiene con más bajo aun."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Desde el siglo pasado protegiendo el patrimonio del país

Hemos crecido juntos el país y el seguro y juntos
recorrimos un difícil camino.
Unidos asistimos a un presente de banderas en alto.
Que sigan desplegadas,
marcándonos el rumbo hacia el futuro.

21 de Octubre-Día del Seguro

Asociación Argentina de Compañías de Seguros

Fundada en 1894.
Integrada por 148 sociedades anónimas de seguros.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ESTADOS UNIDOS... TIERRA ADENTRO

Por Horacio de Dios

Es frecuente, en nuestra rutina periodística, conocer Nueva York o Washington o Los Angeles. Pero es poco común internarse en los Estados Unidos, dejar las costas y penetrar en el corazón de un país distinto del de las grandes ciudades.

Más allá de la "avenida General Paz", figuradamente hablando, entramos en un universo que tiene más en común con la manera de vivir de nuestro interior.

Estuve en Milwaukee, por ejemplo. Está al borde del lago Michigan, un inmenso lago de agua dulce que es tan grande como nuestra provincia de Jujuy y en su tipo es el cuarto de tamaño en el mundo. Es una de las ciudades de crecimiento relativo más vertiginoso en los últimos años y es un símbolo de la integración agro-industrial porque conviven fecundamente productores de granos, engordadores de ganado e industrias de todo tipo, desde las directamente vinculadas al campo como tractores y maquinaria agrícola Case hasta la de grandes turbinas como Allis Chalmer, que ahora (levantado el veto del Departamento de Estado) podrá proveer los equipos para Yacyretá-Apipé. Allí tienen sus oficinas centrales. Y éste es un símbolo del arraigo empresario. Por supuesto que hay ventajas impositivas para que las grandes firmas asienten sus estados mayores en el interior, pero con eso no se agota la explicación. El federalismo no es de la boca para afuera ni del bolsillo para adentro. Es una realidad actuante.

El futuro fue ayer

Frank Lloyd Wright (1868-1959), uno de los más grandes arquitectos norteamericanos y el máximo representante de la arquitectura orgánica, se había formado en la Facultad de Ingenieros de la Universidad de ese Estado, es decir, Wisconsin, y en la década del 30 recibió el encargo de la Johnson Wax para levantar lo que en su momento sería el edificio de oficinas más moderno de los Estados Unidos. Esa actitud audaz es un cañonazo de muestra de la confianza en lo propio. No era cuestión de imitar a nadie ni de esperar bendiciones lejanas. Esa torre, que figura en todos los libros de arquitectura del mundo, hace familiar el nombre de Racine, porque en una población pequeña, que todavía hoy no llega a los 100 mil habitantes, uno de los hombres más geniales de nuestro tiempo levantó un monumento al talento innovador con su estructura de acero y vidrio curvo.

Para celebrar el bicentenario de la Independencia, el condado de Racine editó un folleto para "revivir nuestras raíces", donde se incluyen los edificios más representativos del siglo XIX que se mantienen impecables, pero no se olvida de la torre de **Wright**, tan representativa del lugar como las antiguas casonas con su clásico porche.

En una oportunidad que visité Detroit, me encontré la misma búsqueda de síntesis entre pasado y futuro. Allí, precisamente, funciona un museo de tecnología donde se conservan el taller primitivo de **Thomas Alva Edison** y el de bicicletas de los hermanos **Wright, trasladados por Henry Ford** hasta su ciudad como un ejemplo de tradición mirando al mañana.

Chau al dpto.

Milwaukee, que no es la capital del Estado de Wisconsin pero es su ciudad más populosa e importante, se parece bastante a Rosario. Incluso en su filosofía práctica y en la agilidad que despliega su millón y medio de habitantes. Por supuesto que absorbe como toda urbe. Pero es muy fuerte la resistencia de la gente a vivir en la ciudad. Los departamentos han dejado de estar de moda. La onda es vivir en "countries" pero no de fin de semana como los nuestros sino de todos los días. Hay emprendimientos de urbanización que satisfacen ese deseo tan comprensible y cada vez más extendido de estar más cerca de la naturaleza. Lo que ocurre es que no es un lujo. Una casa de tres dormitorios con dos baños y un sótano que como sala de TV duplica la superficie del living, sale alrededor de 60 mil dólares (calculando a 900 pesos por dólar para hacer números redondos, estamos en 54 millones de pesos, 5400 millones de los de antes). Por supuesto que no es "tirado" pero hay que tomar algunos aspectos en cuenta. El primero y principal, que el ingreso promedio norteamericano es muy superior al nuestro y es el más alto del mundo. Y segundo, y nada desdeñable, es que la casa se compra lista para habitar con financiación a 30 años. Sí, a 30 años, con el 20 o 25 por ciento pagado al contado y el resto con un interés del 10 por ciento anual y cuotas en el orden de los 500 dólares mensuales. Todo esto implica que con algo más que el precio de un alquiler uno se hace propietario de una casa con vista a la tierra, con terreno para jardín propio y un garaje enorme para guardar los dos coches de la familia, las bicicletas de los chicos y el motor fuera de borda para salir a navegar en el lago.

La gente de Wisconsin no quiere saber nada con salir del Estado y la de Racine ni siquiera quiere acercarse a Milwaukee aunque lo tiene a 40 minutos de autopista. Prefiere esa vida simple pero no simplista. No la atraen las luces malas del centro porque tienen las buenas luces propias. La electricidad sobra y es barata. Pero cuando uno cruza las carreteras interiores comprende el nivel de vida del hombre de campo norteamericano, con casitas dotadas del mismo o más confort que en las grandes ciudades, como un sistema de telecomunicación que lo mantiene permanentemente informado de todo desde los precios de los mercados de cereales hasta las estimaciones de la cosecha de sus competidores, y de la actualidad a través de la TV y una radio agilísima.

Bien venida basura

Lo que antes habíamos dicho de la característica pionera en tecnología del interior se confirma con lo que está ocurriendo con el aprovechamiento integral de la basura, "reciclando" los desperdicios.

Milwaukee se encontró de golpe con que ya no podía eliminar sus residuos tirándolos al medio del lago Michigan. Pese a su extensión, la preservación del medio ambiente obligó a buscar otros caminos para eliminar un residuo muy grande como el de toda ciudad próspera. El primer camino fue imitar a otras ciudades y contratar la conversión de la basura en paneles para relleno sanitario. Así, por ejemplo, se levantó en Nueva Jersey el terreno donde se construyó el estadio municipal donde actúa el Cosmos y el equipo de los Gigantes de fútbol americano.

Pero se eligió otro camino. Más arriesgado e innovador. Una empresa, dedicada a envases, desarrolló un proyecto llamado "Americanology", que ya vi en funcionamiento. La municipalidad entrega 400.000 toneladas de basura por año que se convierten en más de 150 mil toneladas anuales de combustibles, 15 mil toneladas de hierro, 1000 toneladas de aluminio, 10.000 toneladas de papel para diarios o papel corrugado y 20 mil toneladas de vidrio.

Casi nada se pierde, todo se recicla.

La planta parece un laboratorio donde las operaciones se siguen desde una torre de control automatizada donde muy pocos técnicos controlan el proceso. Por dispositivos mecánicos y magnéticos se va desglosando la basura e iniciando el proceso de reciclaje de cada material. Y lo que sobra, es decir, lo que no sirve para nada, se convierte en relleno sanitario.

Todo cuesta dinero. La planta demandó una inversión de 18 millones de dólares y se hace bajo un contrato con la municipalidad por 15 años para disponer del 100 por 100 de los residuos. Es la primera en su tipo y tiene el visto bueno de los ecologistas, que también le dieron el OK. a la usina especial para usar los elementos combustibles reciclados.

Anatomía de la conservación

Antes, la moda era el derroche. Ahora, es la conservación. Pero con criterio que no se limita a lo económico. Es una actitud moral. Un compromiso moral frente al planeta. El experimento de "Americanology", que permite que se realimente el proceso utilizando al máximo lo que antes se tiraba el agua, es un síntoma de tiempos distintos que se ven nítidamente bajo el cielo más transparente del interior del medio oeste.

Mientras viajaba no dejaba de pensar en mi propio país, en ese país distinto que también nosotros tenemos tierra adentro, donde se vive con menos "verso" y donde seguramente las cosas están cambiando más profundamente de lo que suponen los "puebleros".

Ojalá que así sea. Mientras tanto, esta experiencia por Wisconsin fue realmente estimulante.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DE PIE Y EN MARCHA

Provincia de Buenos Aires

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ESTADOS UNIDOS... TIERRA ADENTRO

Por Horacio de Dios

Es frecuente, en nuestra rutina periodística, conocer Nueva York o Washington o Los Angeles. Pero es poco común internarse en los Estados Unidos, dejar las costas y penetrar en el corazón de un país distinto del de las grandes ciudades.

Más allá de la "avenida General Paz", figuradamente hablando, entramos en un universo que tiene más en común con la manera de vivir de nuestro interior.

Estuve en Milwaukee, por ejemplo. Está al borde del lago Michigan, un inmenso lago de agua dulce que es tan grande como nuestra provincia de Jujuy y en su tipo es el cuarto de tamaño en el mundo. Es una de las ciudades de crecimiento relativo más vertiginoso en los últimos años y es un símbolo de la integración agro-industrial porque conviven fecundamente productores de granos, engordadores de ganado e industrias de todo tipo, desde las directamente vinculadas al campo como tractores y maquinaria agrícola Case hasta la de grandes turbinas como Allis Chalmer, que ahora (levantado el veto del Departamento de Estado) podrá proveer los equipos para Yacyretá-Apipé. Allí tienen sus oficinas centrales. Y éste es un símbolo del arraigo empresario. Por supuesto que hay ventajas impositivas para que las grandes firmas asienten sus estados mayores en el interior, pero con eso no se agota la explicación. El federalismo no es de la boca para afuera ni del bolsillo para adentro. Es una realidad actuante.

El futuro fue ayer

Frank Lloyd Wright (1868-1959), uno de los más grandes arquitectos norteamericanos y el máximo representante de la arquitectura orgánica, se había formado en la Facultad de Ingenieros de la Universidad de ese Estado, es decir, Wisconsin, y en la década del 30 recibió el encargo de la Johnson Wax para levantar lo que en su momento sería el edificio de oficinas más moderno de los Estados Unidos. Esa actitud audaz es un cañonazo de muestra de la confianza en lo propio. No era cuestión de imitar a nadie ni de esperar bendiciones lejanas. Esa torre, que figura en todos los libros de arquitectura del mundo, hace familiar el nombre de Racine, porque en una población pequeña, que todavía hoy no llega a los 100 mil habitantes, uno de los hombres más geniales de nuestro tiempo levantó un monumento al talento innovador con su estructura de acero y vidrio curvo.

Para celebrar el bicentenario de la Independencia, el condado de Racine editó un folleto para "revivir nuestras raíces", donde se incluyen los edificios más representativos del siglo XIX que se mantienen impecables, pero no se olvida de la torre de **Wright**, tan representativa del lugar como las antiguas casonas con su clásico porche.

En una oportunidad que visité Detroit, me encontré la misma búsqueda de síntesis entre pasado y futuro. Allí, precisamente, funciona un museo de tecnología donde se conservan el taller primitivo de **Thomas Alva Edison** y el de bicicletas de los hermanos **Wright, trasladados por Henry Ford** hasta su ciudad como un ejemplo de tradición mirando al mañana.

Chau al dpto.

Milwaukee, que no es la capital del Estado de Wisconsin pero es su ciudad más populosa e importante, se parece bastante a Rosario. Incluso en su filosofía práctica y en la agilidad que despliega su millón y medio de habitantes. Por supuesto que absorbe como toda urbe. Pero es muy fuerte la resistencia de la gente a vivir en la ciudad. Los departamentos han dejado de estar de moda. La onda es vivir en "countries" pero no de fin de semana como los nuestros sino de todos los días. Hay emprendimientos de urbanización que satisfacen ese deseo tan comprensible y cada vez más extendido de estar más cerca de la naturaleza. Lo que ocurre es que no es un lujo. Una casa de tres dormitorios con dos baños y un sótano que como sala de TV duplica la superficie del living, sale alrededor de 60 mil dólares (calculando a 900 pesos por dólar para hacer números redondos, estamos en 54 millones de pesos, 5400 millones de los de antes). Por supuesto que no es "tirado" pero hay que tomar algunos aspectos en cuenta. El primero y principal, que el ingreso promedio norteamericano es muy superior al nuestro y es el más alto del mundo. Y segundo, y nada desdeñable, es que la casa se compra lista para habitar con financiación a 30 años. Sí, a 30 años, con el 20 o 25 por ciento pagado al contado y el resto con un interés del 10 por ciento anual y cuotas en el orden de los 500 dólares mensuales. Todo esto implica que con algo más que el precio de un alquiler uno se hace propietario de una casa con vista a la tierra, con terreno para jardín propio y un garaje enorme para guardar los dos coches de la familia, las bicicletas de los chicos y el motor fuera de borda para salir a navegar en el lago.

La gente de Wisconsin no quiere saber nada con salir del Estado y la de Racine ni siquiera quiere acercarse a Milwaukee aunque lo tiene a 40 minutos de autopista. Prefiere esa vida simple pero no simplista. No la atraen las luces malas del centro porque tienen las buenas luces propias. La electricidad sobra y es barata. Pero cuando uno cruza las carreteras interiores comprende el nivel de vida del hombre de campo norteamericano, con casitas dotadas del mismo o más confort que en las grandes ciudades, como un sistema de telecomunicación que lo mantiene permanentemente informado de tod desde los precios de los mercados de cere les hasta las estimaciones de la cosecha sus competidores, y de la actualidad a trav de la TV y una radio agilísima.

Bien venida basura

Lo que antes habíamos dicho de la caract rística pionera en tecnología del interior confirma con lo que está ocurriendo con aprovechamiento integral de la basura, "r ciclando" los desperdicios.

Milwaukee se encontró de golpe con q ya no podía eliminar sus residuos tirándol al medio del lago Michigan. Pese a su exte sión, la preservación del medio amblen obligó a buscar otros caminos para elimin un residuo muy grande como el de toda ci dad próspera. El primer camino fue imita otras ciudades y contratar la conversión de basura en paneles para relleno sanitario. A por ejemplo, se levantó en Nueva Jersey terreno donde se construyó el estadio mu cipal donde actúa el Cosmos y el equipo los Gigantes de fútbol americano.

Pero se eligió otro camino. Más arriesga e innovador. Una empresa, dedicada a en ses, desarrolló un proyecto llamado "Ame canology", que ya vi en funcionamiento. municipalidad entrega 400.000 toneladas basura por año que se convierten en más 150 mil toneladas anuales de combustibles, mil toneladas de hierro, 1000 toneladas aluminio, 10.000 toneladas de papel para d rios o papel corrugado y 20 mil toneladas vidrio.

Casi nada se pierde, todo se recicla.

La planta parece un laboratorio donde operaciones se siguen desde una torre control automatizada donde muy pocos nicos controlan el proceso. Por dispositiv mecánicos y magnéticos se va desglosan la basura e iniciando el proceso de recicl de cada material. Y lo que sobra, es decir, que no sirve para nada, se convierte en lleno sanitario.

Todo cuesta dinero. La planta deman una inversión de 18 millones de dólares y hace bajo un contrato con la municipalid por 15 años para disponer del 100 por 100 los residuos. Es la primera en su tipo y tie el visto bueno de los ecologistas, que ta bién le dieron el OK. a la usina especial p usar los elementos combustibles reciclad

Anatomía de la conservación

Antes, la moda era el derroche. Ahora, la conservación. Pero con criterio que no limita a lo económico. Es una actitud mo Un compromiso moral frente al planeta. experimento de "Americanology", q permite que se realimente el proceso ut zando al máximo lo que antes se tiraba agua, es un síntoma de tiempos distintos q se ven nítidamente bajo el cielo más trans rente del interior del medio oeste.

Mientras viajaba no dejaba de pensar mi propio país, en ese país distinto que ta bién nosotros tenemos tierra adent donde se vive con menos "verso" y don seguramente las cosas están cambiando m profundamente de lo que suponen "puebleros".

Ojalá que así sea. Mientras tanto, esta periencia por Wisconsin fue realmente es mulante.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DE PIE Y EN MARCHA

Provincia de Buenos Aires

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Principales interrogantes sobre la agonía del fútbol

El doctor Salvador Alvarez Alonso, abogado, escritor, periodista y un ferviente defensor de la profunda reforma institucional y económica que el fútbol argentino pide a gritos, se planteó una serie de interrogantes sobre el tema y los contestó él mismo, dejando como saldo un cuadro apasionante de respuestas que hacen a este nudo gordiano de un deporte que agoniza a meses de haber sido el mejor del mundo. El autor fue secretario de la Liga Universitaria afiliada a la AFA, secretario de las entidades adherentes a la AFA, asesor letrado del Racing Club y miembro del Tribunal de Disciplina de la AFA.

Caso Maradona: ejemplo para un fútbol en crisis

¿En qué consiste la crisis del fútbol argentino?

No es de producción de jugadores competentes, sino pura y exclusivamente económica.

¿Por qué?

El fútbol rentado, a través de su ordenamiento actual, no resulta autosuficiente para mantener su estructura y por ende, es incapaz de contener el éxodo de jugadores profesionales o amateurs.

¿El fútbol profesional cumple una función social dentro del esquema deportivo general del país?

Sí, porque los clubes cumplen hoy una función que en muchos países cumple el Estado, ya sea en forma directa o a través de las instituciones educacionales: colegios y universidades.

¿Qué pasaría si desaparecieran los clubes?

El Estado debería ocuparse de sustituirlos.

¿Cómo es la relación entre los clubes y el Estado?

A veces no se entiende el acosamiento que el Estado vuelca sobre los clubes, con exigencias perentorias de percepción de impuestos y cargas sociales, que de ser asumida la actividad por él no se verificarían. No se comprende tal presión, que empeora la crisis económica que los clubes padecen, cuando ellos cumplen una obra supletoria y complementaria de la que el propio Estado realiza en el campo de la educación física y cultural.

¿Por qué existe la crisis?

Por su estructura obsoleta y la carencia de ideas de renovación que reclama un tiempo nuevo.

¿Cómo encara el doctor Cantilo, desde la AFA, el problema?

El insiste que sólo hará reformas dentro del reglamento, o sea, dentro de la ley que estructura a este monstruo aparentemente indomeñable. Esa posición, frente a un enfermo en terapia intensiva, resulta, si no absurda, por lo menos fuera de lugar. Por cuanto lo primero a modificarse para una nueva estructuración son los reglamentos que rigen la organización de los clubes y su funcionamiento en su forma asociada a través del organismo rector, que es la AFA.

¿Es negativa la venta al exterior de jugadores?

Los dirigentes no aprecian que la venta de los jugadores de mayor atracción implica el ingreso en las arcas de tesorería de una suma fija y cristalizada, generalmente, para conjugar déficit. Está lejos así, el dinero ingresado, de producir un efecto multiplicador porque es destinado a una actividad para nada dinámica y productiva de mayores ingresos. Por otra parte, la venta de jugadores atrayentes aleja al público de los espectáculos por el empobrecimiento de los partidos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Sirvió el mundial para mejorar nive- en el fútbol?

Curiosamente, no. El campeonato etropolitano se desarrolla con una notonía y un bajo nivel que cuesta er que la Argentina haya sido el npeón. La labor y seriedad con que preparó al equipo nacional no se reflejadas en la actividad interna ningún club. Terminó el mundial y volvió a los partidos tristes, monónos, con más violencia que calidad.

¿Esa baja de calidad repercutió ecomicamente?

Está a la vista. El domingo 21 de osto, Unión - Platense recaudaron 386.900 pesos y Atlanta-Colón 248.000. Si se deducen los impuestos retenciones, a los equipos visitantes o les alcanzó el porcentaje a percibir ara pagar los gastos de traslado.

¿Los partidos entre semana también fluyen en la crisis?

Son una maratón inusitada que atoga y no interesa a nadie. No se enende por qué si los partidos no proucen se juegan tantos.

¿Cuál son las principales causas del eterioro económico de los clubes?

La onerosidad de los estadios, que e usan sólo para fútbol y una vez cada 5 días. Los socios que acceden a los espectáculos por una suma inferior. Los socios vitalicios a muy temprana edad. La distribución de plateas gratis por parte de los "punteros", por problemas de "política interna". Por último, la reglamentación de la AFA obliga a los clubes de primera división a tener estadio propio para competir, cuando el ideal serían estadios compartidos para reducir los gastos de mantenimiento. Para colmo, el Tribunal de Disciplina de la AFA castiga objetos, es decir, aplica penas a las cosas... En concreto, suspende el uso de estadios por mal comportamiento de los espectadores, en vez de dejar que la policía castigue a quienes no se comportan bien y dejar en paz a los clubes, que no son los que promueven los escándalos.

¿Qué sucede con los dirigentes?

Viven la paradoja de que ellos son generalmente amateurs y tratan con elementos humanos profesionales, o sea, los jugadores. El diálogo es imposible y la diferencia de mentalidad es mucha. Entonces, mientras los jugadores pretenden un medio altamente rentable, los dirigentes suelen estar encantados en la platea buscando una pantalla de exhibición que los saque del anónimo de sus negocios. Si el profesionalismo hizo que los jugadores dejaran de actuar "por amor a la camiseta", yo me pregunto por amor a qué llegan los dirigentes a los cargos. Son generalmente empresarios o comerciantes elegidos por la prosperidad que han alcanzado en sus negocios. Los grupos políticos los llaman en el convencimiento de que aportarán sus ganancias para mantener espectáculos deficitarios. El tiempo ha demostrado que no es así. Muchas veces un próspero empresario es un pésimo dirigente.

¿Cuál es la solución?

Que los clubes cambien sus estructuras jurídicas y se conviertan en sociedades anónimas. Conducirá el club quien tenga más acciones para dirigir las asambleas y entonces correrá el riesgo de sus propios fondos cuando compre, venda o invierta. Se incorporaría también el "manager" de fútbol con idoneidad para montar los espectáculos.

¿Y respecto de las competencias?

No deben competir más de dos equipos por ciudad importante. Hay que hacer torneos amateurs y semiprofesionales como los que organiza la Liga Rosarina y el Campeonato Platense. Porque cuando juegan en una misma ciudad 20 equipos en 10 estadios, la calidad de los espectáculos baja porque se desperdigan los buenos jugadores en muchos clubes y se concentran menos espectadores en cada cancha.

¿Hubo ensayos de reestructuración de este tipo?

Atlanta trató de hacer una sociedad anónima y terminó intervenido por la AFA.

¿Qué debería hacer el Estado?

En su sana política de desembarazarse de empresas nacionalizadas o estatales debería intervenir todo el fútbol profesional, incluso los clubes, modificar su estructura organizativa y desprenderse de ella una vez llevada a buen puerto. Incluso la administración del PRODE debe estar a cargo de una central empresaria de organizadores de espectáculos futbolísticos y dar —no recibir— un porcentaje determinado para fines de bien público.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Estrenos para deslumbrar y de los otros

CINE

Otro mes transcurrido. Renovación casi total de la cartelera, uno que otro jueves con avalanchas de estrenos, u uno que otro, también, escuálido tanto en número como en calidad. Cuando llegue el momento de hacer el balance del año dudo que los más superen a los menos. Quiera Dios que me equivoque, pero a juzgar por lo que se lleva cosechado... Afortunadamente, aunque con previo paso por las implacables tijeras de la censura (tal vez el reciente cambio del titular del Ente de Calificación modere esta incomprensible saña), como si **Bergman** fuese uno de esos directores que contratan a **Lando Buzzanca** para dar rienda suelta a todo lo reñido con el buen gusto más elemental, y no uno de los más empinados creadores (y no sólo cinematográficos) del presente siglo, llegó "El huevo de la serpiente". A algunos los dejó perplejos la claridad de sus enunciados. Hubo quienes le reprocharon, incluso, algo que, equívocadamente, tomaron por sensacionalismo. Ni tanto, ni tan poco. Cierto es que el director sueco (que ahora filma en Alemania occidental) quiso que su mensaje fuese directo, pero no simple. Tómense como ejemplo los simbólicos nombres de algunos de los personajes (Abel, Manuela, Frau Holle, Bauer, la clínica Santa Ana, y el hecho de que la serpiente, en cuanto a motivo de perdición del hombre, está ya en el Génesis), anúdense ciertos datos, como el del protagonista que reacciona con violencia al verse doblemente reflejado en la vidriera de un negocio en una calle de Berlín, y se comprenderá que la denuncia de **Bergman** (según propia confesión, un "mea culpa") va mucho más allá de la condena de los crímenes del nazismo: es la entera condición humana juzgada, el hombre victimario de su hermano (Abel...), en 1923 como en tantas tristes épocas de la historia. Auténtico y pesimista fresco apocalíptico, con la revelación de un espléndido **David Carradine** y la confirmación de ese impar talento llamado **Liv Ullmann** (sin descatar a ninguno de los restantes), pasando por la fotografía en colores de ese acendrado mago de la imagen que es **Sven Nykvist**, no creo exagerado considerar al filme como uno de los acontecimientos cinematográficos del año. Mucho para ver, mucho para sentir y muchísimo para pensar...

"El amigo americano" llegó precedida de no poco estrépito: las nueces resultantes, en lo que a mí respecta, me parecieron más bien escasas; el director **Wim Wenders** se interna, confusamente, por vericuetos psico-policiales que lo sobrepasan, y la mezcla no resulta del todo convicente. Es, además, aburrida, aun cuando deban reconocerse las excelentes actuaciones de **Bruno Ganz** y de **Denis Hopper**. Una pareja de segura atracción, la integrada por **Glenda Jackson** y **Walter Matthau**, anima "Servicio a domicilio": la comedia funciona a la perfección, sabiamente condimentada por el director **Howard Zieff**; es un pasatiempo no exento de ciertos perfiles de profundidad y sólo se desinfla, al caer en el lugar común, en los tramos finales. Diálogo chispeante y situaciones ingeniosas convierten al filme en un excelente producto de consumo masivo. Y vaya si éstos hacen falta... Valiosa resultó, asimismo, "La educación amorosa de Valentín", de origen francés, con un curioso problema, ingeniosa y sorprendentemente resuelto por el director **Jean L'Hote**, y bien actuada, entre otros, por **Paul Meurisse**, **Bernard Menez** y **Michael Robin**. Descartables, se inscriben en el olvido "El hombre de la cruz verde", folletín seudo histórico; "El cuerpo de mi enemigo", pésima adaptación de un libro excelente (con un **Jean-Paul Belmondo** reducido a una bamboleante ruina física); "De hombre a hombre", en la que el veterano director **Lamont Johnson** demuestra que de poco o de nada le ha servido el paso de los años, y "Holocausto 2.000".

Para restablecer la balanza a su justo y deseado sitio llega "Un burgués pequeño, pequeño", de **Mario Monicelli**, con la deslumbrante actuación de **Alberto Sordi** y de **Shelley Winters** en las partes protagónicas; en el caso de la segunda, no sorprende su dimensión de gran actriz, pero en cuanto a **Sordi**, alejado de sus papeles habituales, se lo tiene en una insospechada y colosal estatura trágica. La historia es cruel, despiadada, sin concesiones. **Monicelli** la guía de manera lineal, pero sin eludir honduras. Imposible, aun a pesar de uno mismo, no sentirse parcialmente retratado en esa inflexible radiografía del quizás peor de todos los males que azotan a nuestro tiempo: la violencia enarbolada en nombre de una supuesta y engañosa justicia. Sobrecogedora como un latigazo, la película duele en carne viva; le sobran méritos cinematográficos, pero tiene asimismo otros todavía más valiosos: los humanos. Fotografía —densa, asfixiante, con el invierno exterior y con el otro, no menos inclemente, el de las almas, en su abrupto y áspero paisaje interior— montaje, trozo sin adulteraciones de la vida de todos los días — y de esa otra contraparte, la muerte cotidiana, pequeña y gris—, se está ante un testimonio lacerante, tremendo e impar. Para comprenderla en su resbaloso y nocivo significado, "Una mujer descasada" del cáustico **Paul Mazursky** ("Bob and Carol", "Alice ya no vive aquí", "Barrio Bohemio"), disimulado pero corrosivo y cínico ataque al matrimonio en cuanto institución, a su significado y a su trascendencia. Imposible no reconocer que se trata de un filme muy bien hecho, estupendamente actuado por **Kay Clayburg** y **Michael Murphy** (más desteñido aparece **Alan Bates**), y por lo mismo, tanto más peligroso. Claro que cada cual habla de la procesión según va en ella: a **Mazursky**, la vida en pareja parece haberle proporcionado m

Alberto Sordi ("Un burgués pequeño, pequeño"): categoría de gran trágico

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

pocas satisfacciones, y sí, en cambio, nutridos sinsabores. De allí a agarrárselas con el matrimonio como se las agarra hay un trecho que no se tiene la menor obligación de compartir. Máxime cuando el tan zarandeado "machismo" pasa a ser inexcusable atributo, en la película, de la mujer... Otro trasto de celuloide: "Con rabia en los ojos", rabia que el director **Anthony Dawson** no tuvo por qué descargar en el inocente espectador.

Australia envió una película encantadora: "El gran showman", y una semana después algo igualmente seductor: "El niño tormenta". Dos disímiles muestras del cine nacional: "Borges para millones", interesante testimonio pergeñado por **Ricardo Wullicher**, y "Encuentros muy cercanos con señoras de cualquier tipo", con la cual es preferible no encontrarse ni por casualidad. Policial, "Desafío" ingresa en la categoría de lo olvidable. Por último, un filme brasileño delicioso, optimista, repleto de valores, vistoso, entretenido, sin la menor prosería: "Doña Flor y sus dos maridos", obra maestra del joven director **Bruno Barreto**, que tal vez sobrepase (lo cual es mucho decir) los méritos de la popular novela original y homónima de **Jorge Amado**: en una palabra, imperdible. "ABBA" recoge, documentalmente, las andanzas y las giras del grupo musical de ese nombre, de origen sueco; "El amante del amor" marca un serio paso en falso del francés **François Truffaut**, "Marche o muera" parece filmada en la época de las cavernas y "Las rutas del sur" desilusiona, de manera muy particular, por haber sido dirigida por ese gran orfebre que es **Joseph Losey**, aquí atacado de inexplicable parálisis. Y un filme que habrá de convertirse, merecidamente, en un firme éxito de taquilla: "Ella sí, yo también", muy entretenida y aguda comedia a la que se unen, muy hábilmente, elementos de corte policial, sagazmente urdidos por el director **Philippe De Brocca**, y con una doble presencia que es toda una garantía: la de **Annie Girardot** y **Philippe Noiret**, admirables actores y fuente de no pocas sorpresas.

Annie Girardot, Philippe Noiret: firme reparto para el éxito

Por César Magrini

TEATRO

En los ya dilatados años que llevo en ejercicio de esta vapuleada —y vapuleante— profesión de crítico creo que es la primera vez que llego a fines de setiembre y compruebo que la temporada teatral, lejos de aquietarse, continúa tan activa como al principio. Claro que los motivos, a poco que uno se plantee la pregunta, surgen sin demasiado esfuerzo: cantidad, y muy crecida, no ha sido el equivalente de esa calidad que hace que ciertas obras se mantengan durante meses y meses en cartelera...

Por segunda vez en el año le tocó, con muy poca fortuna, ser motivo de una antojadiza adaptación al "Peer Gynt" de **Ibsen**, con grandilocuente y equivocada dirección de **Roberto Durán**, y en no menos caprichosa versión de **Jorge Huertas**; relativos aciertos en lo escenográfico, prosopopeya por los cuatro costados —hasta desfigurar de manera imperdonable al original— y total falta de madurez en el reparto. Albergó este impune atentado la sala del Teatro Popular de la Ciudad. En cambio tuvo interés "Buenas noches, señor Corot", del chileno **Víctor Torres**, en una de las salas del Payró: su idioma, muy eficaz, es el de las situaciones, los hechos apenas aludidos, con lo cual la escena se carga, sugestivamente, de implicancias que el espectador debe, por su cuenta, completar. La avezada mano de **Luis Gutman** manejó certeramente la puesta, funcionó a la perfección el dispositivo escénico de **Jorge Bernardi** y cumplieron con buenos trabajos **Ana Reeves** y **Aldo Marinelli**, aunando humor y suspenso —un poco a lo Pinter— de manera muy eficaz. Risueña en sus esquicios, sin pretensiones pero también sin defraudar, "Chiflando bajito", de **Roberto Dante Cogolani**, se halla integrada por pantallazos por los que desfilan tipos ciudadanos por todos conocidos; las carencias del libro fueron oportunamente neutralizadas, en la sala de Artes y Ciencias, por la inteligente dirección de **Carlos Daroo**, la buena música de **Roberto Zanoni** y **"Polito" Ortiz**, la coreografía de **Leo Murray** y el entusiasmo de un elenco joven y con apreciables aptitudes. En el Centro de Artes y Música, en cambio, conmueven los esfuerzos de **Carlos del Burgo** por mantener a flote a "El hambre da para todo": dará para todo, pero no para un buen espectáculo, sobre todo cuando al otro término del binomio, **Eduardo Ruderman**, le faltan todavía muchas condiciones. Floja la dirección de **Lea Jelin**. "Puerca verdad", en el Teatro de la Calle Rincón, acerca al espectador porteño a un dramaturgo húngaro de perfiles muy llamativos: **Peter Muller**. Una dirección experimentada, la de **Pedro Asquini**, secundado por **Omar Cáceres**, con adecuadas escenografía de **Leandro H. Ragucci**, música de **Liliana Paz** y vestuario de **Susana Della Lata** y **Beatriz Feldberg**, lleva a propicio puerto a tan difícil nave; en el reparto se destacan parejamente todos los elementos del populoso reparto, sin el menor desequilibrio.

Gran marca de calidad: "El zoo de cristal", en el Embassy, pieza de **Tennessee Williams**, ampliamente conocida en anteriores versiones, pero a la cual el director **Hugo Urquijo**, gracias a su talento y a su sensibilidad, rodea de un cálido clima de teatro de cámara, mediante el cual la obra adquiere una rica e inusitada dimensión. Sobresaliente el trabajo del proficuo **Eugenio Zanetti**, escenógrafo y vestuarista, y sin una sola fractura el desempeño de los cuatro actores: con autoridad **Flora Steiberg**, conmovedora y frágil **Luisina Brando**, comunicativo **Víctor Laplace** y espléndido, así, sin exageraciones, **Oscar Martínez**. Del español **Antonio Buero Vallejo**, en el Estrellas, "Los 15-20 o el Concierto de San Ovidio", ambientada en un hospicio para ciegos, con crudos contrastes y confrontaciones, uno que otro innecesario efectismo, pero también con certeros impactos sobre el espectador. Excelente el trabajo de dirección de **Pablo Waisberg**, destacables la escenografía y el vestuario de **Graciela Galán**, apropiada la música de **Rodolfo Mederos** y homogéneo, en el buen sentido, el trabajo del reparto. Como conclusión, una muy atractiva recreación de "Cabaret", homenaje a **Liza Minnelli**, en el Margarita Xirgu, que vale la pena disfrutar a fondo, y una ráfaga de sana gracia en el Cómico, sobre la difícil calle Corrientes: "Gigí", la novela de **Colette** escenificada por **Anita Loos**, dirigida con ritmo y con gran sentido del humor por **Sergio Renán**, con una **Soledad Silveyra** que convence ampliamente en su personificación de la adolescente protagonista, una **Nelly Prono** gran dueña de su parte, muy correctos **Jorge Petraglia** y **Betiana Blum** y algo empalidecidas **Tina Serrano** y **Carmen Vallejo**. La escenografía de **Guillermo de la Torre** convence sólo parcialmente; en cambio conquistan sin vuelta de hoja la alegre y desenfadada música de **Víctor Proncet** y el gracioso vestuario de **José Orlando**. Puede vérsela. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

TV-Crítica

Clara Mariño

Yo, Claudio

Un ciclo de la BBC, basado en la novela de **Robert Graves**, que reconstruye la historia de Roma desde Augusto a Claudio. Con dirección de **Hebert Wise**, el programa se ha constituido en un válido ejemplo de cómo recrear dramáticamente hechos históricos sin traicionarlos. Un guión sin concesiones, que no desdeña el humor negro y la crueldad, desnuda las intrigas imperiales en la lucha por la sucesión del vencedor de Marco Antonio. Un soberbio elenco —donde se destaca **Sian Phillips** en el papel de Livia— y un manejo de cámaras ascético pero rotundo colocan a este programa en un plano de absoluta jerarquía. (Canal 11, domingo a las 22.)

Robin Hood

Una muy buena serie inglesa sobre el justiciero de Nothingham, interpretada por **Martin Pottes**. Excelente reconstrucción de la época de Ricardo I y el príncipe Juan. Realidad y leyenda se entremezclan en nobles y campesinos de la Inglaterra medieval. Para recomendar. (Canal 13, viernes a las 20.)

Robin Hood: otra buena muestra de la televisión inglesa

Tato Bores

El regreso más esperado de la televisión argentina. Las expectativas tuvieron premio: **Tato** volvió con su talento intacto y su personalísima gracia, apoyado en un excelente libro de **Aldo Cammarota**. (Canal 13).

Cuidado

La mala costumbre ya se ha instalado: los avances de promoción de series y películas cometen el error de relatar prácticamente todo el argumento. Además ciertos presentadores de filmes casi narran la historia del primero al último minuto. La introducción debe apuntar a otro tipo de información y no a "contar la película".

"Excepcional"

"Pero por sobre todo es un ser humano excepcional." La frase se ha convertido en el insufrible "caballito de batalla" de la abrumadora mayoría de animadores, animadoras y periodistas de TV. Parece que todo aquel que habita en TV o pisa un estudio se convierte en "excepcional" por arte de magia. Si seguimos así, ser una persona común será —auténticamente— un caso excepcional...

El mundo de Raphael

Una serie de "shows" bien construidos, con amplio despliegue de producción, conducidos por un **Raphael** más sobrio. En uno de los programas asomó cantando una gloria de la lírica de hoy: **Montserrat Caballé**. (Canal 7, miércoles a las 21.)

El mundo del deporte

Una acertada selección de la ABC norteamericana sobre los aspectos sobresalientes del deporte mundial. Dramatismo y belleza, emoción y asombro en notable desfile. (Canal 11, domingo a las 13.)

TV-Internacional

• "Laverne & Shirley" y "Días felices" son los programas de mayor audiencia de los EE.UU. El "spot" comercial de 30 segundos para esta temporada se cotiza a 140.000 dólares.

• Las miniseries se han transformado en "boom" de las cadenas norteamericanas. Para la temporada que se inició el mes pasado CBS programó 2[illegible] horas de miniseries —de las cuales [illegible] pertenecen a "La palabra" de **Irving Wallace**— a las que hay que sumar [illegible] horas de telefilmes. NBC preparó [illegible] horas. De ellas 25 corresponden [illegible] "Centennial". Aquí algunos títulos: "Al este del paraíso", de **John Steinbeck** (6-8 horas); "Mujeres en crisis" de **Robert Coles**; "De aquí a la eternidad", con **Natalie Wood** en el papel que **Deborah Kerr** hizo en cine; "[illegible] ladrón de Bagdad", con **Peter Ustinov** [illegible] **Terence Stamp**; "Los miserables", de **Víctor Hugo**, con **Anthony Perkins** interpretando al inspector; "El pirata" de **Harold Robbins**; "El amante de Lady Chatterley", con **Joanne Woodward**, [illegible] "Las aventuras de Huckleberry Finn".

• **El cine ocupa un lugar destacado en las programaciones. Por "El sonido de la música", el taquillero filme de Julie Andrews**, se pagaron 21, 5 millones de dólares por pasarla 22 veces en los próximos 20 años. Otros títulos adquiridos: "Atrapado sin salida", "King Kong", "Domingo negro", "Rocky", "Maratón de la muerte", "Carrie", "Poder que mata", "La pantera rosa ataca otra vez", "Shampoo", "Taxi Driver", "Fiebre de sábado por la noche" y "Encuentros cercanos del tercer tipo" (estas dos últimas para próximas temporadas).

• Durante 1978 la televisión francesa produjo 203 horas de telefilmes por valor de 37.225.000 dólares.

• En los EE.UU. ya se pronostica el futuro rating de los nuevos programas de televisión. Exitos: "Galactica" (presupuesto de 35 millones), "Taxi" y "Vega$". Con Chance: "Kaz", "WKRP en Cincinnati", "En el comienzo" y "Dick Clark's live Wednesday". De correcto a bueno: "Centennial", "Capra", "Gente", "El abuelo va a Washington" y "Volando alto". Aceptables: "Dallas", "Operation: Runaway", "Web", "Juramento de justicia" y "Waverley Wonders". Pobre audiencia: "Paper chase", "Chicas americanas", "Apple Pie" y "Quién está mirando a los niños".

• CBS realizará un programa de dos horas basada en "Sin novedad en el frente", de **Erich María Remarque**. La misma cadena ha preparado documentales sobre **Paul Gauguin** y **Jack Dempsey**.

• ABC realizó un filme de dos horas sobre la captura de **Adolf Eichmann**. Título: "La casa de la calle Garibaldi".

• El gobierno británico alienta la creación de un cuarto canal en directa competición con el oficial BBC y los dos comerciales de ITV.

• Time-Life Televisión, en coproducción con BBC, prepara: "Cumbres borrascosas", de **Emily Bronte**; "Almacén de antigüedades", de **Charles Dickens**; "La Orestíada", de **Esquilo**, y una superproducción sobre **Alejandro el Grande**, de 6 horas de duración, con apoyo del gobierno de Grecia.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

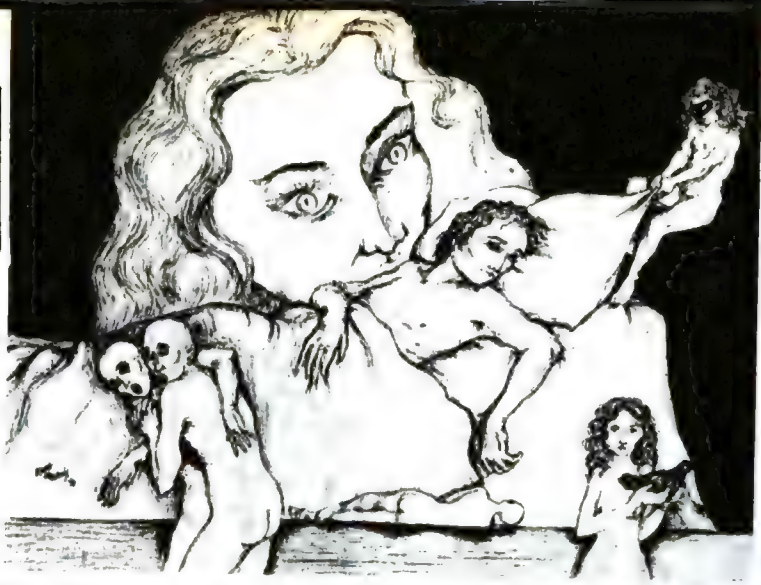
Si la compra es importante, el aviso que lo ofrece está en los Clasificados de La Prensa.

Auténtico, real poder adquisitivo, una de las características del lector de La Prensa.
La Prensa concentra en sus 498.000 lectores diarios, el mayor poder adquisitivo del país y la mayor capacidad de decisión.
Confírmelo comprando o vendiendo a través de los Avisos Clasificados de La Prensa.

Avisos Clasificados de
LA PRENSA
Otra gran verdad para preferir La Prensa.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

JULIO OJEDA DELACROIX



Del 4 al 21 de octubre en Hache Galería de Arte, *Julio Ojeda Delacroix* realiza su exposición de dibujos integrada por 17 obras, Incluye "La pesadilla de Juvenal", "Atrapado sin salida", "Mujer con copa", "Pájaros 1 y 2", "Vuelo" (Pájaros con mandolina), "Figura con laúd", "Momento final", entre otros. Industrial, casado con *Cristina Fernández* y padre de tres hijos (Máximo, Florencia y María Dolores), *Ojeda Delacroix*, 31 años, es un artista de fina y melancólica sensibilidad. Autodidacto y amante de Bach, Julio remonta el vuelo de la creación con estilo y penetración inconfundibles. El catálogo de su muestra incluye una presentación de *Bernardo Neustadt* que sintetiza su arte: "Cuando dejó de crear, *creció*. Cuando creció, quiso volver a crear. Ocho años de silencio artístico. De conjugar hacia adentro la ilusión volcada en la punta descriptiva de un lápiz. Resucita. Tiene como un intenso dolor dentro suyo. Necesita expresarse. Aquí están sus mujeres conmovidas. Y conmovedoras. Aquí están sus pesadillas. Su luz-oscuridad. La transparencia intrasparente de un mensaje que no llega. De una melancolía que dibuja en un rictus amargo. Más éxito, más tristeza. ¿Por qué será? Julio Ojeda Delacroix vive sus personajes —él mismo, entero y destruido, febril y taciturno— con "empatía", una palabra que nadie quiere usar ni practicar, que significa meterse en el otro, estar en el sitio del otro. Para comprender mejor lo incomprensible. Para vivir la queja o la felicidad ajena. Todo dura un minuto. Incluso la vida. Por eso sus hombres sollozan en el instante final, desde una segunda adolescencia, sus mujeres, la música que "fue" y los ayeres poblados de juventudes que no volverán. Que a unos da madurez. Y a otros . . . nostalgia. Por eso sus pájaros son las ganas de volar del autor. De ir alto, alto, alto . . . ¿Hacia dónde? Hacia él mismo".

EL MES DE LOS REDONDOS

Phonogram

• *Un long-play que amenaza igualar las ventas de "Fiebre de sábado por la noche": "Grease", de la película "El compadrito", con John Travolta - Olivia Newton John • Otras novedades de octubre: Jaime Torres y "De antiguas razas"; la música de Brasil con "Gal Costa"; "Y entonces quedaron tres", de Génesis, uno de los mejores conjuntos mundiales de rock; jerarquía de la Camerata Bariloche en "Jorge Felipe Telemann - Juan Sebastian Bach - Jorge Federico Handel"; el "boom" de Demis Roussos y un long-play que incluye algunos de sus mayores hits: "La historia de D.R."; Selección de Sucesos" (Elis Regina, Chico Buarque, Jair Rodrigues, Vinicius y Toquinho", entre otros) y "Nostalgia" con la orquesta Son Bateau • En simples: Génesis en "Te seguiré, me seguirás" y "Balada de Big" • Sergio Denis con "Por ti" y "No llores más querida".*

EMI - Odeón

• *Novedades de octubre: "La patada interior" por Kate Bush, "Sintiéndome muy bien" por Chuck Mangione, "Cantando" por Melissa Manchester, "Ciudad en Ciudad" por Gerry Rafferty, "Mañana" por Cissy Houston, "Sonidos . . ." por Quincy Jones, "¿Cuál es la diferencia? por Johnny Rivers, "Algunas Chicas" por The Rolling Stones y "Crimen del siglo" por Supertramp • Los más vendidos de septiembre: "Noticias del mundo" por Queen, "Yo robot" por The Alan Parsons Project, "Aun en los momentos más tranquilos" por Supertramp, "Citas ininterrumpidas" por Cafe Creme, "Canciones de Amor" por Los Beatles, "Ciudad de Londres" por Wings (Excelente disco); "Encuentros cercanos del tercer tipo", banda de sonido. Los amantes del buen jazz de parabienes con "Miles Davis", "Ojos morenos" por Clifford Brown y "Milton Jackson •*

Recomendaciones "pop": "Pirámide" por The Alan Parsons Project, "Queen I" por Queen, "Puertos" por Perry Botkin Jr., "Reliquias" por Pink Floyd y "Emoción" por Samantha Sang.

Roussos: fenómeno de ventas. En Argentina, éxito total.

Paul Mc Cartney continúa su talento en el grupo "Wings". Con su esposa Linda y Denny Lane.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Nueva York en sus manos

Aerolíneas Argentinas
lo lleva todos los días a Nueva York.
Venga.
Planee un gran negocio mientras saborea golosamente un buen lomo a la pimienta negra.
Imagine las luces de la Quinta Avenida mientras paladea un vino de buena cosecha.
Sueñe con las marquesinas de Broadway mientras se siente la estrella absoluta del vuelo.

Todos los días, Aerolíneas Argentinas pone a Nueva York en sus manos.
Consulte a su agente de viajes: el que sabe . . . sabe.

LUN.	MAR.	MIERC.	JUEV.	VIERN.	SAB.	DOM.
9.00	19.00	23.00	19.00	9.00 19.00	19.00	23.00

AEROLINEAS ARGENTINAS.
La gran posibilidad

AEROLINEAS ARGENTINAS

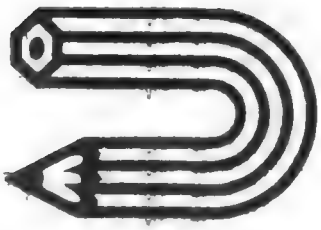
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Divagando

¿Adolfo Suárez se hará D.T.?

La humorada de la pregunta surgió a propósito de las cifras que acaba de publicar el diario "Pueblo". Según la información, **Adolfo Suárez**, presidente del gobierno español, gana menos que **Ladislao Kubala**, director técnico de la selección. Aquél cobra 61.000 dólares y el famoso ex jugador, 110.000. Además, el líder centrista trabaja 2900 horas anuales (22 dólares/hora) mientras que **Kubala** sólo 400 (80 dólares/hora). Este cuadro de remuneraciones registra otros datos: un futbolista de primera división percibe más que un ministro y un jugador de segunda gana sumas superiores a las de diputados, senadores e ingenieros. Un futbolista de tercera división cobra igual que un director de banco y más que un médico de seguridad social. "No es de extrañar —dice "Pueblo"— que de aquí a unos años en lugar de estudiar medicina, biología o cualquier otra ciencia, los jóvenes prefieran la carrera del fútbol." Lejos de ser exclusividad española, este fenómeno se viene dando, con lógica diferencia de matices, en nuestro país y en todo el mundo. La reflexión vale por la influencia deformante que ejerce sobre la juventud. Hace unos días se publicó que la caótica situación económica de algunos clubes de España se debe —según "Sábado Gráfico"— a la contratación de jugadores extranjeros por un total de 40 millones de dólares. Si a esto agregamos sueldos, primas y otros conceptos, la cifra llega a 3000 millones. En estos momentos pesa sobre **Johan Cruyff** la acusación de haber evadido ilegalmente divisas de España...

Una vez le preguntaron a **Bonavena** si no se sentía incómodo ganando tanto dinero mientras otros trabajos más importantes estaban tan mal remunerados. "**Ringo**" respondió: "Es cierto. ¿Pero qué culpa tengo yo de que el mundo esté loco?". **Dicépolo**, en "Cambalache", también tenía razón. El protagonista de la película "Lenny", un animador norteamericano de la década del 60 acusado de inmoralidad por decir palabrotas, un día comentó: "¿Yo inmoral? Quizá sea cierto. Pero parece mucho más inmoral que **Zsa Zsa Gabor** cobre 60.000 dólares por una presentación mientras una maestra gana 6.000 dólares por año". Para reflexionar.



Suárez: ¿es más fácil gobernar o dirigir a la selección española?

★ ★

Algo gracioso sucedió camino a la alcoba

Hollywood es fuente inagotable de esplendores y miserias, de formidables anécdotas y de chimenterío. En este último rubro se producirán muy pronto novedades de alto voltaje si se llegan a cumplir los anuncios que nos trae la información. **Robert Redford** se ha puesto a escribir un libro que narra las aventuras galantes de la Meca del Cine. Por su parte, la burbujeante **Linda Christian**, a punto de cumplir 65 años, publicará sus memorias amorosas, que según la autora serán explosivas. En sus páginas desfilarán su ex exposo **Tyrone Power** —"cualquier galán actual sería incapaz de llegar a la suelas de Ty", sentenció—, **Errol Flynn**, **Robert Schlensinger**, **Edmond Purdon**, etc. etc. Por su parte, el periodista **Charles Higham** terminó un libro sobre los secretos sentimentales de Hollywood durante la década del 30. Allí se anticipa que **Marlene Dietrich** —a quien algunos indiscretos le adjudicaron de buenas a primeras un romance con **Hitler**— compartió a **John Gilbert** con **Greta Garbo**, sin que las actrices sospecharan el "ménage á trois" creado por el bueno de Johnny.

Orson Welles: "Con 'El ciudadano' me llené de gloria; con las cámaras Vivitar, de dólares. Indudablemente, soy un genio"

¿Recuerdan la primera escena de "Un disparo en la sombra" con **Peter Sellers**? En un rascacielos con fachada de cristal, se escuchaba en la noche un tiro. Inmediatamente se abrían las puertas de las habitaciones y se veía a cada cual intentando en forma casi enloquecida ubicarse en la que realmente le correspondía para salvar el honor. Los futuros protagonistas de estos libros carecen de esa chance. Algunos murieron y otros se mudaron de barrio.

★ ★

Nick, el político hipnotizador

Ya se sabe que en materia de libertad política los Estados Unidos siguen siendo un modelo irrefutable. Pero hay

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Cuando a los políticos les fallan los discursos, quieren hipnotizar por TV...

jienes se les va la mano. Por emplo, **Nick Belluso**, informado precandidato a gomador por el Partido Demócrata, en Atlanta, inició icio contra una estación lo- al de TV que se negó a aceptar un aviso donde se propo- a hipnotizar a sus even- ales electores. Está a la vista ue Nick no confiaba dema- ado en su plataforma y apti- udes para el ejercicio de la olítica . Sin embargo, el jui- io por daños y perjuicios es or 8 millones de dólares. Mientras tanto, los ciudada- os —a salvo del hipno- amo— ubicaron a Nick en el uinto puesto eleccionario. Un lugar no demasiado hala- ador si se tiene en cuenta ue en la contienda partici- aron seis. Ahora **Belluso** está uscando trabajo de ilusio- ista en algún show de se- unda clase.

* *

¿Quién me quita lo bailado?

Los gustos y las curiosidades hay que dárselos en vida, pensó **Giovanni Reyssi Gamboa**. Lo cual es cierto. Claro que a veces hay que tener la suficiente fuerza de voluntad como para aguantarse después las consecuencias. El joven venezolano, imbuido de un profundo sentido de investigación, se presentó en uno de los hoteles más lujosos de su país y afirmó ser "el hijo del presidente **Carlos André Pérez**". "Les ruego que guarden secreto porque estoy de incógnito", advirtió prudentemente. Así, durante una semana. **Giovanni** vivió como un príncipe y satisfizo sus mínimos caprichos. Ahora, vuelto a su verdadera identidad, **Reyssi Gamboa** rememora tras las rejas el discreto encanto de ser hijo de presidente. Y filosofa: "¿Quién me quita lo bailado?".

Carlos Andrés Pérez: no reconozco a este "hijo"

* *

Encuentro peligroso con la burocracia

En las listas de "ciudadanos de honor" de casi 200 ciudades alemanas sigue inscripto el cabo venido a Führer, **Hitler**. Evidentemente cada vez que **Adolfo** visitaba un lugar la municipalidad le entregaba las llaves y todo lo demás. En Hamein, ubicada en la Baja Sajonia, el consejo municipal debatiría el tema en una de sus sesiones pero es poco probable una "depuración" de la lista por considerar tal medida "superflua". En realidad, parece que en Hamein hay escasez de gomas de borrar o útiles similares. Interrogado por periodistas extranjeros, **Walter Scheel**, presidente de Alemania Federal, aseguró: "No existe ningún problema. El ex canciller se ha descalificaco ampliamente". Menos mal.

Walter Scheel: "No hay problemas con el señor Hitler".

* *

Publicidad: un filón irresistible

El gran **Garrick** jamás lo hubiera imaginado. Tampoco, los severos actores del siglo pasado. Hoy sus herederos ganan verdaderas fortunas intentando, no transmitir las dudas de Hamlet o los apasionamientos de Otelo, sino convencer sobre las bondades de una hoja de afeitar o las delicias de un licor. La tendencia despertó al principio recelo entre los intérpretes. Ahora son pocas las estrellas que rechazan hacer comerciales. **Sinatra, Malden, Olivier, Welles, Savalas, Sammy Davis** y otros famosos reciben sabrosas montañas de dólares por su "punch" de venta. Algunos de los que todavía no han cedido a la tentación son **Fred Astaire, Mary Tyler Moore** y **Danny Kaye**, aunque los publicitarios no se resignan.

El ego y la preocupación por la imagen son las barreras con que un agente suele encontrarse frente a una "estrella". La solución final es siempre la misma. "El comercial es un trabajo secundario y ningún agente quiere correr el riesgo de 'insultar' a una 'star'. De manera que para inflar su ego y el del cliente, también infla el precio", comentó irónicamente un publicitario de los Estados Unidos.

Aquí algunas cifras: **John Wayne** obtuvo 450.000 dólares por un aviso de Datril; **James Coburn**, 500.000 por decir dos palabras en seis comerciales, y **Robert "Baretta" Blake**, 450.000 para STP.

Es curioso que ciertos actores se nieguen a realizar comerciales en un país pero que lo hagan en otros. Olivier filmó uno para Polaroid, cobró 275.000 dólares y exigió que no se pasase en Inglaterra. **Yul Brynner, Miles Davis, Charles Bronson** y **Steve McQueen**, aún "vírgenes" en los Estados Unidos, perdieron su "inocencia" —así lo dice "TV Guide"— en el exterior. **McQueen**, por ejemplo, recibió un millón de dólares por promocionar motos en Japón. En su país, el protagonista de "Bullit" exigía 3 millones. Los nombrados representan la cúspide de los "cachet" pues el promedio para otras figuras menos famosas es de 25.000 dólares. Lejos está el año 1972 cuando **Arthur Fiedler, Ginger Rogers** y **Rossano Brazzi** cobraron 3000 módicos "verdes" por comerciales sobre discos...

Redford: problemas de alcoba

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

En los próximos días . . .

Algo que hacía mucha falta: el Primer Congreso Nacional de Intelectuales, organizado por la Secretaría de Cultura de la Nación. Tema de deliberaciones: el hombre argentino y la esencia nacional. Habrá 140 representantes de la cultura argentina. Gran interés. Puede haber definiciones clave para el proceso político del país.

★

Se acerca el acuerdo tripartito entre la Argentina, Paraguay y Brasil para compatibilizar la construcción de represas en el Alto Paraná. Se empieza a hacer la luz en un problema que se mantuvo trabado mucho tiempo. La Argentina hizo valer su posición —una vez más— en el plano internacional, con desición e inteligencia. Brasil comprendió que la única manera de crecer como potencia es hacerlo armónicamente con el resto de los países. Paraguay comprendió que no le convienen las tutelas excesivas. Ganaron los tres. Ganó América del Sur.

★

Se dispondrá en el Ejército el ascenso de generales y coroneles. No importa tanto hacer hincapié en las posibilidades de los nombres sino en destacar la unidad de la institución y el fiel respeto a sus organismos internos. Menos mal.

★

Según informó su vicepresidente —Christian Zimmerman—, el Banco Central perfeccionará sus controles en defensa del ahorrista. Agregó que las entidades financieras no deben tener privilegios. Del dicho al hecho hay mucho trecho. Que se cumpla, porque la verdadera economía de un país es la que crece al compás del esfuerzo de sus pobladores y no la que se baraja —puntito más, puntito menos— en los salones privados de los bancos y las financieras.

★

Aunqué no se concocen las cifras, habrá aumento en las asignaciones familiares. Bien. Son aumentos no embargables ni inflacionarios, con auténticos recursos. Y ayudan al salario. Señal que Bienestar Social dejó de ser un ministerio de esos que, años atrás, usaba fondos para caer simpático políticamente. Seriedad, divino tesoro . . .

★

Debutará Iris Scaccheri en el Teatro San Martín. Prepararse para el deleite con Ese antiguo cedro sobre música de Beethoven y Carmina Burana de Carl Orff. En el mismo teatro actuará también el mágico vibrafonista norteamericano Lionel Hamton y, días después, Pantominas de Colonia, de la República Federal de Alemania, que dirige Milan Sladek. Bien abiertas las puertas para el espectáculo internacional. La Argentina fue cuna del arte y el buen gusto hace 50 años. Después pasó lo que pasó. Bien venidos todos los esfuerzos para que el Ave Fénix renazca.

★

El comandante en jefe de la Fuerza Aérea, brigadier Orlando Ramón Agosti, designará su sucesor, probablemente entre los brigadieres Osés y Graffigna. Sea quien fuere, la tendencia es igual a la que imperó en Ejército y en Marina: limpidez de procedimiento y continuidad en el pensamiento.

★

Standard Electric de Brasil proveerá equipos para telecomunicadiones a ENTel por 18 millones de dólares. Son centrales telefónicas dotadas de 70.000 líneas. Parece que 40.000 de ellas serán destinadas a la vapuleada Buenos Aires. Bueno. Que se haga. Así no hay que llamar más a Nueva York para conseguir con Lomas de Zamora.

★

La Secretaría de Salud Pública prepara una campaña de inmunización contra la meningitis. La vacuna fue probada en soldados voluntarios. Un gesto de nuestros chicos que deben reconocer todos.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

BERNARDO NEUSTADT

en televisión

El programa que "se anima":

"CAPITULO APARTE"

La presencia especial de
MARIANO GRONDONA

Columnistas invitados:

CESAR MAGRINI
JOSE MIGUENS
JOSE LUIS DE IMAZ
ALBERTO SOLA
OSIRIS TROIANI

ALBERTO MONDET

TEMA OBLIGADO: LA SOCIEDAD

¿Cómo somos los argentinos?

La envidia, la indiferencia, el Poder,

la relación padres - hijos, la mufa . . .

Ya tiene su sitio LA JUVENTUD

CITA: LUNES DE 22 A 23

AHORA NO DIGA QUE ES TARDE...

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

Hablemos de inversiones.

Renueve su auto, y en lugar de pagar intereses...cóbrelos!

Estamos hablando de Rombo 80.

Rombo 80 es el medio ideal para llegar facilmente a su Renault o Torino 0 Km y hacer de ello una inversión.

Rombo 80, el Plan Lider, que le brinda 50 cuotas reajustables, sin intereses, ni anticipo y con prorrateo, que al licitar reduce considerablemente su cuota en proporcion al importe ofertado.

Ademas... no cobra intereses. Es el único plan que los paga.

Y hay muchas ventajas más. Venga a conocerlas. El tiempo que emplee, estara bien invertido!

Rombo 80 Plan de ahorro previo por grupos cerrados.

Informese sobre la mejor inversión. Visite a su amigo, el Concesionario Renault.
Asorte S. A. de ahorro para fines determinados. Cangallo 650. Capital.

Precio básico contado Renault 12 TL al 19/9/78 con impuestos internos e IVA incluido $ [illegible]
Cuotas con seguro de vida [illegible] y 49 cuotas

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

605682/EX87

EXTRA

DIRECTOR: BERNARDO NEUSTADT · NOVIEMBRE 1970 · AÑO XIV · Nº 161 · $ 1000.-

LATIN AMERICAN COLLECTION

TIEMPO DE INTERROGANTES

REIR: ¿PECADO?

INTELECTUALES: ¿SIRVEN?

Monseñor Quarracino habla del NUEVO PAPA

LIBERALISMO: ¿MALA PALABRA?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Cuando compre un producto electrónico, tenga estas cosas en la cabeza.

Cuando usted compra un producto electrónico quiere estar seguro de todas estas cosas.
Y Philips responde, con seriedad y solvencia empresaria, a todas ellas.
Ofreciendo garantías reales, válidas para cualquier producto de su marca en cualquier país donde haya representación Philips.
Respondiendo a la más avanzada tecnología con desarrollos propios y una permanente interrelación entre 65 países de todo el mundo.
Respaldando todo producto Philips, nacional o importado, desde su planta de más de 55.000 m² en Buenos Aires.
Brindando siempre repuestos legítimos a través de 8 delegaciones oficiales de service y 131 talleres autorizados en todo el país.
Y la posibilidad de obtener en librerías los volúmenes que explican el funcionamiento de sus aparatos para que cualquier técnico pueda repararlos.
A todas sus exigencias de comprador inteligente, Philips responde con respaldo.

Philips: el mejor respaldo para usted.

PHILIPS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Nuevos DC-9 de Austral.
La mayor eficiencia internacional.

ALITALIA

SWISSAIR

IBERIA

ROYAL DUTCH

SCANDINAVIAN

TRANS WORLD

AEROMEXICO

EASTERN

DELTA

TRANS AUSTRALIA

AUSTRIAN

AIR CANADA

AIR JAMAICA

USAF

En todo el mundo, 56 operadores aéreos de reconocido prestigio, además de las Fuerzas Armadas Norteamericanas, utilizan aviones Douglas DC-9.

Alitalia, Swissair, Iberia, KLM, SAS, entre otros, lo han elegido por estas razones:

Experiencia.
Economicidad.
Comodidad.
Versatilidad.

A estos 56 operadores internacionales, ahora se suma Austral Líneas Aéreas, incorporando nuevos aviones del último modelo de la familia DC-9 a su flota jet, para cubrir todas las principales rutas de la compañía transportando más pasajeros, con mayor comodidad.

En 1978, año del reequipamiento de Austral, comienzan a volar los nuevos DC-9, la máxima expresión del Confort Plus.

AUSTRAL

La línea aérea del Confort Plus.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO XIV Nº 161
NOVIEMBRE 1978

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

SUBDIRECTOR
REYMUNDO P. PLATTI

ASESORES DE LA DIRECCION
Dr. HORACIO BULLRICH
Dr. JORGE SANCHEZ ARANA
Dr. ALBERTO MONDET
ROBERTO SOCOL

SECRETARIA GENERAL DE LA DIRECCION
SUSANA SEVERINO

JEFE DE REDACCION
EDUARDO J. PAREDES

REDACCION
ASTUR MORSELLA
CLARA MARIÑO
ALICIA CERRI
MIGUEL GAZZERA
OSVALDO PIÑERO

COLUMNISTAS
CESAR MAGRINI
HECTOR G. SOLANAS
JORGE J. PAZ
MARTIN LAURA

COLABORADORES
HORACIO DE DIOS
MANUEL VILLAFAÑE
OMAR BAEZ

DIAGRAMACION
LUIS MARIA VALLE

CORRECCION
EDUARDO ELNEN
OSCAR CATALDO

SERVICIOS FOTOGRAFICOS
Agencia Gráfica Independiente

DIRECCION COMERCIAL

DIRECTOR
ERNESTO DELACROIX

GERENTE
HECTOR LOPEZ

COORDINACION Y TRAFICO
ELSA C. VIGLIERO

ASESOR LEGAL: Dr. SALVADOR ALVAREZ ALONSO

Extra, revista editada por Editorial EL PAIS Soc. Anón., Ind. Com., Finan. e Inmobiliaria. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.432.541. Queda hecho el depósito que ordena la ley 11.723. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570 - 2º piso, Capital Federal - T.E. 33-0721 - 33-0904 - 34-0474 - Distribuidores: Capital Nitto S.R.L., Belgrano 634, 4º piso "1". Interior: Distribuidora: Bertrán S.A.C., Santa Magdalena 541, Capital Federal - T.E. 21-0642.

Precio del ejemplar ..... $ 1000.-
En Paraguay ..... $ 70.- guaraníes
En Uruguay ..... $ 6.- uruguayos
Números atrasados ..... $ 1200.-
Suscripción anual en el exterior ..... u$s 20.-
Suscripción anual ..... $ 12.000.-

Composición: FOTOCOM
Impresión: ROTOG- ARG

CORREO ARGENTINO CENTRAL Y SUC. CABEDERA

FRANQUEO PAGADO Nº 3302
TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7792
FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372

Charlas de cierre

Dirección: *¿Alguno de ustedes es un intelectual?*
Redacción: *Por supuesto que no. Tratamos de hacer un trabajo intelectual, que no es lo mismo. Pero el tema nos interesó mucho a partir de la poca repercusión periodística del Congreso de Intelectuales Argentinos. Y nos preguntamos: ¿si no concurren Borges, Sábato o Victoria Ocampo, ya no es de noticia?*
Dirección: *Cierto. ¿Y qué pasó?*
Redacción: *Nos propusimos averiguar qué cabida real tienen los intelectuales "sin prensa" en el proceso. Y tras una extensa encuesta sacamos conclusiones. Pero mejor que las lean . . .*
Dirección: *Hoy los noto menos risueños que de costumbre . . .*
Redacción: *Es que hay momentos en que la Argentina se pone seria. Como si la risa fuese pecado. También nos preocupó el tema, porque el humorismo es algo muy profundo y en nuestro país pareciera que la risa depende solamente del chiste común y silvestre, no de la reflexión humorística . . .*
Dirección: *¿Entonces?*
Redacción: *Hablamos con los humoristas más importantes del país. Y nos contestaron en serio sobre un tema que a ellos también los preocupa.*
Dirección: *¿Alguno de ustedes es un liberal?*
Redacción: *Algunos creíamos no serlo y descubrimos lo contrario. Otros, convencidos de su liberalismo, llegaron a la conclusión de que sólo saben que no saben qué son. Las nuevas conclusiones se descubren a partir de las opiniones de Alvaro Alsaogaray, un neoliberal convencido, y de Pablo González Bergez, un demócrata moderno y siempre actualizado en sus ideas. Vale la pena detenerse en esas opiniones.*
Dirección: *Me interesó esa conclusión de un sexólogo respecto de que la mujer, en la medida en que progresa en su vida privada, deteriora el hogar y su función de madre y esposa. ¿Será tan así?*
Redacción: *No parece estar tan tajantemente de acuerdo la psicóloga Mercedes D. de Leloir, quien aporta en una colaboración especial su opinión sobre el tema.*
Dirección: *¿Y la visita de la doctora Aslan les motivó alguna idea en esas inútilmente exprimidas cabecitas?*
Redacción: *No sea malo. Clara Mariño aprovechó la polémica para transformar su columna de vida diaria en una verdadera reflexión política y social que tiene mucho que ver con la Argentina de hoy.*
Dirección: *Bueno . . . Aunque dirigirlos a ustedes es casi un trabajo insalubre, estoy dispuesto a aguantar por lo menos un mes más . . .*
Redacción: *No nos halague así, señor director, que nos ponemos coloraditos de vergüenza . . .*

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Haciendo nombres...

De las figuras del nuevo Gabinete no puede dejar de extraerse alguna línea que marque fundamentalmente ideología o convicciones profundas. No es que el Gabinete en sí mismo signifique la selección homogénea de una determinada filosofía en común. Porque la selección civil tiene el plafond de la voluntad presidencial y en cambio los militares que también ofician de secretarios de Estado, al ser designados en consulta, provienen de puntos de vista de cada Arma, a las que se les reclamaron postulaciones o se les ofrecieron nombres en concreto. Escarbando, podríamos marcar estas pautas:

Alberto Rodríguez Varela. Un hombre joven, 40 años de hondísima raigambre liberal, ideólogo definido, rechazante de todo tono populista epidérmico y sin ninguna enfermedad a la vista, como había insinuado el matutino **"La Opinión"** en un reciente comentario, **"Sabe de Justicia"**, trabajó intensamente en ella y en el tema y es **hombre de decisiones tajantes.** Es un convencido y obra según cree. Pronto correrá sobre él el mote de **duro.** Y lo es en el sentido de ortodoxias espirituales que le vienen de lejos y de profundidades de su formación.

Juan Llerena Amadeo. Los que gustan del calificativo fácil aseguran que es **Opus Dei.** Técnico en educación reconocido por organizaciones mundiales, actuó en funciones fundamentales del área durante el gobierno de Onganía.

José Miret. Seguramente secretario de Planeamiento. Una designación clave. Muy bien elegido. Ha conocido la Argentina del Poder desde el corazón mismo del Poder. Sabe dónde están los timbres y la botonera. Es un brigadier que vivió la historia argentina de los últimos 15 años en epicentro de las decisiones, y muchas obras de gran alien se deben, aunque no le guste que así se mencione, a constancia en desmantelar momias y terminar con la parálisis facial que muchas veces invade al país. 10 puntos es nominación.

Si no avanzamos más en el análisis de otros nuev ministros es porque no tenemos a mano antecedentes q nos lleven a abrir un juicio prudente y además acertado. los verá en el andar...

¿Cómo cayó?

Los comentarios ásperos de "La Nación" y de "Clarí del domingo último de octubre tuvieron honda repero sión. Ese día el presidente **Videla** estaba algo engripado permaneció en cama. Así que los leyó con toda detenció Según algunos íntimos, "le molestó" —pero sin angusti ni histerismos y sin lastimar para nada la libertad prensa— mucho más el comentario de **"Clarín"** que el **"La Nación"**.

La palabra de Harguindeguy

Hace un mes atrás, el ministro del Interior, general **bano Harguindeguy,** comentó en rueda de amigos: "Que siga en actividad es casi lógico, porque me tocará tratar c gobernadores que en casi todos los casos tienen condici militar". Y fue así; en el resto del Gabinete flamante tod los secretarios castrenses están retirados. En cambio secretarios de la Presidencia de la República serán tod oficiales en actividad. Por ejemplo, el brigadier José Mi y tal vez los generales **Reynaldo Bignone** o **Antonio Cre** (CAL), si uno, de ellos reemplazara al general **Rogelio Vi real** en la Secretaría General de la Presidencia.

Poder de convocatoria

El Jockey Club, a través de su presidente, **Roberto Vá quez Mansilla,** reunió a 300 figuras distinguidísimas p rodear al general **Ibérico Saint Jean,** gobernador de la pr vincia de Buenos Aires, y agradecerle la devolución d Hipódromo de San Isidro. Frente a tamañana concurrenc tan representativa de diversos sectores de la sociedad, como hacía tiempo que el Jockey no alumbraba con tan fuerza a una figura del Poder, no faltaron los que toman el episodio como una convocatoria política. Consulta **Vázquez Mansilla,** sonrió con picardía y respondió: "S agradecimos; lo que pasa es que el Jockey tiene más fuer de lo que muchos creen". Y se quedó riendo. **Saint J** tocó el tema de la falta de **clase dirigente** y todos se sintie aludidos. Pero felices...

Resurrección de Onganía

Un día, en Marcos Paz, al cumplirse cien años de fundación del partido de ese nombre, almorzando al la de **Ibérico Saint Jean,** y otra tarde en Córdoba, hablan después de ocho años de silencio, el ex presidente **J Carlos Onganía** produjo su resurrección pública que da hablar. ¿Vocación por volver a ocupar sitios de prepon rancia en la escena nacional? ¿Recapitulación? ¿Adverte cia en sí mismo de que desde la **soledad** y el **silencio** no se ayuda a la comunidad que él tanto quiere? Todo junto, puede ser. Reconoció la necesidad de **política** y de **políticos.** También indicó **qué** y **quiénes.** Habrá que seguir de cerca sus apariciones públicas.

Diógenes
"Solita"
Napoleón
(el de Sta. Helena)
Greta Garbo
Onán

No pueden ir a Ladel.

Porque no soportarían participar
en los juegos grupales que enloquecen
a la gente
Y este es solo uno de los atractivos
Agreguele comida y bebida show musical
Todo sin límite como la diversión

República de la India 2851 - Reservas 71-4700

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Para tener derecho a la esperanza hay que hacer participar a la juventud".

"DERECHO A LA ESPERANZA", de **CARLOS CONRADO HELBLING.**
Un análisis franco y sin prejuicios de la realidad argentina en las últimas décadas. Una nueva Argentina por hacer. Cómo y con quiénes.

EL EXITO EDITORIAL DEL MOMENTO

$ 2.500

Editorial Sudamericana S.A.
Humberto 1º 545
Buenos Aires.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUMBRE: LOS NUEVOS GENERALES DE DIVISION

Antonio D. Bussi

Luciano A. Jáuregui

José Montes

Oscar B. Gallino

Cada año el Ejército hace su autoevaluación y tamiza personalidades, conductas, conceptos, para producir los ascensos. La cumbre es el generalato de división. En 1978, cuatro generales alcanzan esas palmas. **Antonio Domingo Bussi, Luciano Adolfo Jáuregui, José Montes** y **Oscar Bartolomé Gallino.** Todos ellos son jóvenes, todos ellos han tenido que "sacar las castañas del fuego" en los difíciles momentos vividos desde 1973 hasta nuestros días. Todos ellos tienen clara conciencia de lo que fue la Argentina. De lo que es. Y de lo que debe ser. Tendrán sitios de mando militar, pero un **general** de la Nación es un **dirigente** de la Nación, porque circunstancialmente el arma ocupa el Poder Político. Es difícil despegarse de la responsabilidad compartida. Con menos imagen, con más imagen, depende dónde actuaron y cómo actuaron, los cuatro generales de división componen a partir de aquí el acompañamiento militar de cúpula que tiene el Ejército.

Los días que vendrán no serán fáciles. Pero tal vez mejores que los que vivieron. Guarde sus nombres. Cada uno. ¿Por qué? Juegan en el escenario nacional con luz propia y dentro de una institución que comparte el Poder de un país que va rumbo a una **democracia gobernada.**

COMPACTADORAS DE RESIDUOS

GI - MAT 27 - GI - MAT 30

Ofrecemos:
Venta en cuotas fijas y congeladas hasta 10 meses o aceptamos su plan. Obra Civil de Adaptación. Service permanente las 24 horas del día por radiollamada. Confección y Aprobación de Planos Municipales. Disponemos financiación bancaria hasta 30 meses. Entrega inmediata. Precio estimado $ 4.137.931

fabricada y garantizada por METALURGICA KLEINHOUDS S.A. Fábrica: Andonaegui y Acoyte - Villa Tesei - Hurlingham Prov. de Buenos Aires - Tel. 655-2309 Exposicion y Ventas: Mario Bravo 933 - Capital

MIEMBROS DE LA CAMARA ARGENTINA DE FABRICANTES DE EQUIPOS PARA EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS

Tel. 86-9138 4449 9495 - 89-7207 7067 - 86-7781 - 87-6356

Cuando un amigo se va...

Albertito Tequini ha renunciado a su cargo en el gobierno de la provincia de Buenos Aires, donde trabajó intensamente en el tema de **ciencia y técnica** que es su gran vocación. Según lo que pudimos saber, una desinteligencia con el ministro de Educación, general **Ovidio Solari**, concluyó con su dimisión, que ya fue aceptada. **Tequini** cree en lo que hace y pronto aparecerá en otro destino.

La Sociedad Rural

Nuevos dirigentes tiene la Sociedad Rural Argentina. Ya no es **"Bubby" Pereda** su titular. Dejó el "sitio a otro", pese a la reglamentación que impide los recambios electorales. Las nuevas autoridades son: **Juan Antonio Pirán**, presidente, y **Marcos Raúl Firpo**, vicepresidente.

Que Chile no nos coloque en callejones sin salida

Pese a una campaña informativa y formativa que avizoraba la posibilidad de un encuentro-desencuentro para afirmar nuestra **soberanía territorial** en el doloroso "caso Beagle" la ciudadanía recién tomó conciencia sobre el mismo día en que vencía el plazo de la Comisión Mixta Nº 2, inteligentemente presidida por el general **Etcheverry Boneo.** Esos 180 días de negociaciones finalizaron con un **acuerdo que dejó esclarecidos los desacuerdos que aún existen.** Algunos pasos se dieron hacia la **paz definitiva.** La que ansiamos todos. Pero quedaron marcadas a fuego, aún, las desinteligencias en lo que podríamos llamar "la zona clave de discusión". ¿Qué hacer ahora? **La tercera fase** que se iniciará a estas horas podría concretarse con un encuentro inicial entre los dos cancilleres —el chileno y el flamante ministro de Relaciones Exteriores, brigadier mayor **Carlos W. Pastor**— y culminar con un encuentro entre los dos presidentes **Videla-Pinochet.** Ahí, en la cumbre se hallará —o no— la solución definitiva. Chile, entre tanto, actúa en varios frentes muy distintos. Admite la relación bilateral, sin intermediarios, y de pronto propone ir a la Corte Internacional de La Haya o propone un tercer país —¿Brasil?— como mediador. Los nombres del Papa **Juan Pablo II** y del rey **Juan Carlos** de España, durante su visita a Buenos Aires, también asoman como protagonistas de un **Arbitraje de Paz.** La Argentina insiste —y con razón— en la **Relación de País a País.** Recién después alguna primera figura del mundo puede asomar como **instancia final** para el acuerdo.

Pronóstico: **la vigilia continúa.** No creemos en la expresión española que dice **"La paz no llega nunca".** Sí, estamos convencidos que **costará mucho.** Si Chile insiste en soltar los perros de la guerra, reclamando un Atlántico que nunca le correspondió, hará imposible la paz. A Chile le falta conciliación. A la Argentina le sobra, porque simplemente exige cumplimiento de lo acordado hace 100 años. Unidos, Chile y Argentina pueden evitar a los mercenarios que azuzan. Ojalá lo comprenda **Pinochet.** ¿O ya lo sabe?

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CROMO PUBLICIDAD S.A.

Derrote a la energía reactiva.

(Corrija el factor de potencia)

Si usted posee una industria, hay algo que no puede dejar de saber: **la energía reactiva está minando su presupuesto.**

Le explicamos en otras palabras: a su establecimiento llega una cantidad de energía eléctrica que no aprovecha en su totalidad a causa de un bajo FACTOR DE POTENCIA.

Esto significa que todos los meses usted está pagando **un importante sobreprecio por energía eléctrica que no aprovecha.** (Para comprobarlo, le basta observar el Item 6 de su última factura de electricidad).

¿Quiere seguir derrochando muchos millones de pesos por mes?

Si no es así, la solución es simple. Instalando capacitores ELECOND, usted no sólo derrota a la energía reactiva sino también evita las caídas de tensión y aumenta la rentabilidad de las maquinarias instaladas.

Decídase. Consúltenos... y salga ganador.

Fábrica de Capacitores

ELECOND

S.C.A.

Ciencia y técnica respaldando cada producto.

San Antonio 640 - Buenos Aires
Tel. 21-9889/9561/9400/9754.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Aguirre, a Entre Ríos; Etchegoyen, a La Pampa

Si Shakespeare lo hubiese conocido al general Carlos Enrique Aguirre, seguro que no escribía aquello de "el sonido y la furia". Nada más alejado de la mesura, la exacta medida, el equilibrio, el **estilo** del general-empresa. Toda su gestión en La Pampa fue en última instancia la instrumentación ejemplar de ese estilo, tan sutil que algún poco avisado podría confundir con la ausencia de él. Ahora, al producirse, cronológicamente, el primer relevo en los gobiernos de provincia (el miércoles, a las 9, en Santa Rosa, lo puso en manos del general Etchegoyen), todo pasó —proceso previo incluido— de la manera que la provincia y el país necesitan que pase: **con suave continuidad**. Nada puede ni debe estar por encima de este imperativo, luego de tantos años de gritos, fracturas y desaforados aferrarse al poder. Aguirre se va a Entre Ríos —su provincia natal— en pos de otro desafío. El general (R) Julio Etchegoyen recibe una provincia en marcha, pero que no debe pararse. Los dos tienen su papel que cumplir. **¡Suerte, soldados!**

HABLEMOS DE BUILDING SEGURIDAD Y BUEN SERVICIO

Hablemos de la seguridad que usted necesita para sus inversiones. Y de las ventajas que podemos ofrecerle. Hablemos del buen servicio de la rapidez y la eficiencia que usted busca en créditos.
Por eso...

Venga a BUILDING

y hablemos de Usted. Lo asesoramos con la verdad, pensando en sus posibilidades.

Lavalle 345
Tel. 31-5321/29
Alem 180
Tel. 244-3516/8819
Lomas de Zamora

Sucre 2223
Tel. 782-9283-783-1799
Alsina 152
Tel. 253-8190
Quilmes

Confianza desde siempre

EN DOS MESES, DOS PAPAS; EN DOS MESES, UN MINISTRO DE EDUCACION

La Iglesia Católica, en dos meses, eligió 2 papas. Sólo después de dos meses y días pudimos tener ministro de Educación. ¿Es más fácil seleccionar un papa que un ministro de Educación. ¿Es más **tiempo de interrogantes** podríamos seguir: ¿se hubiera demorado lo mismo si la vacante producida fuera la del ministro de Economía? ¿Es un país un hecho exclusiva y prioritariamente materialista? ¿Por qué el Gobierno y la opinión pública no tiemblan ni se inmutan frente a la ausencia de la cúpula cultural?

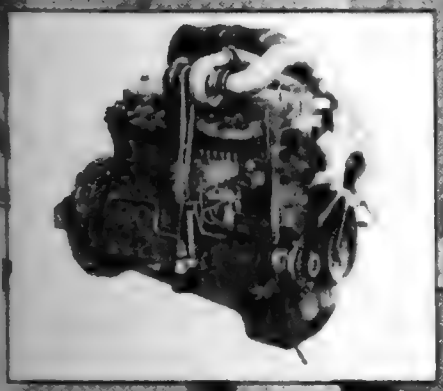
Extraño y desdichado país el que posterga los andariveles educativos. ¡Cómo me hubiese gustado ver una manifestación ruidosa de jóvenes argentinos reclamando por la designación del ministro de su ramo! ¡Cuánto de feliz me habría hecho alguna delegación empresaria industrial o de Carbap o de la Sociedad Rural o de la Cámara Argentina de Comercio llegando al despacho del presidente Videla para hablarle de "sus carencias asociativas" —dólar subvaluado, aranceles, tasas de interés, inversiones, impuestos, etc., etc.— y, como de paso, que le señalaran su preocupación por estos 70 días sin ministro de Cultura y Educación. ¡Cuán maduro hubiese sido nuestro país si en los grandes diarios uno hubiera encontrado solicitadas pagas de entidades muy representativas, de ligas de padres y madres, que reclamaran urgencia en cubrir ese puesto enorme y que hemos empequeñecido con nuestro desinterés. Pero no, todo giró en torno de otras vicisitudes de un mes difícil, destemplado de ánimo, invadido de desesperanzas; que si se destrataba a tal o cual ex ministro, al no habérsele notificado que cesaba en su mandato; si el dólar subía estrepitosamente aquí y caía ruidosamente en Europa; si Menotti firmaba con River o si en Sudáfrica es más barato veranear que en Mar del Plata.

Algún día pagaremos nuestra indiferencia con la educación. Y nos tendremos que echar la culpa entre todos. **B.N.**

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF T

Por qué un camión con motor de 296 HP DIN?



- Porque brinda una óptima relación potencia-peso, lo que permite que el motor trabaje normalmente aun en las situaciones más exigentes.
- Porque un motor que trabaja holgadamente tiene más vida útil, disminuye el consumo de combustible, reduce considerablemente los riesgos mecánicos de sus partes y, consecuentemente, aumenta sus ganancias.
- Porque la seguridad es un requisito indispensable en el transporte de cargas pesadas y a largas distancias, y sólo un motor con potencia de reserva permite una mejor aceleración en ruta y una mayor velocidad de crucero, asegurando más viajes por mes y menores costos.

SCANIA DS 11, único motor fabricado en el país con 296 HP DIN, 6 cilindros y 11 litros de cilindrada, 4 tiempos, inyección directa. Provisto de un turbocompresor que aprovecha la energía de los gases de escape para propulsar una turbina; ésta impulsa a un compresor centrífugo [illegible] mayor cantidad de aire a los cilindros, con lo que se obtiene un mayor aprovechamiento del combustible y un substancial aumento de la potencia.

SCANIA L 111, [illegible] ofrece la seguridad, continuidad de trabajo y el mejor rendimiento para el transporte de pesadas cargas.

SCANIA
Saab-Scania Argentina S.A.

CONCESIONARIOS SCANIA EN TODO EL PAIS

Zona Buenos Aires
J. VAZQUEZ IGLESIAS S.A.
Lope de Vega 2726 - Capital Federal
Tel. 957-9234

Zona Centro
GRANDES CAMIONES S.A.
Av. Juan B. Justo 1900 - Córdoba
Tel. 712706

Zona Noroeste
AUTOMOTORES PESADOS S.A.
Av. Roca 2210 - San Miguel de Tucumán
Tel. 38402

Zona Cuyo
PROCARGO S.A.
Guiñazú 461 - Mendoza
Tel. 254945 - 254780

Zona Litoral
GONAR S.A.
López y Planes 3419 - Santa Fe
Tel. 61531 - 62288 - 62297

Zona Mar del Plata
PAR-MOTOR S.A.
Av. Champagnat 1675 - Mar del Plata
Tel. 77-0159 - 77-0742

Zona Neuquén y Río Negro
PRECISION S.A.
Gral. Pacheco 451 - Cipolletti
Río Negro

Zona Noreste
AMARILLA AUTOMOTORES S.A.
Ruta 11 - Km 1003/800 - Resistencia - Chaco
Tel. 70403

Zona Chubut y Santa Cruz
FEADAR S.A.
Francia 624 - Comodoro Rivadavia
Chubut Tel. 4837

Precio indicativo SCANIA L111 48 Standard $ 60.000.725

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Santiago del Estero

Un mapa, muchos alfileres y el buen sueño de un gobernador

Todo tiene que ver. Vamos a armar el rompecabezas. El mapa de la provincia se encuentra en la antesala del despacho del gobernador, general César F. Ochoa. Los alfileres con cabecitas de distintos colores cubren casi toda su superficie, como parte de un rito iniciático contra una supuesta posesión diabólica de la carga geográfica. En cuanto al sueño del gobernador, ahora bien, gracias. Vamos a unir las puntas del triángulo.

Los alfileres, "casi infinitos" diría don Jorge Luis, señalan los lugares de la provincia visitados por el gobernador desde que inició su gestión. Prácticamente, no hay pueblo o villorrio ajeno a su obsesión por ver, oír y tocar la realidad. "Hoy por hoy, nos dicen, nadie puede venir a contarnos una realidad distinta de la real . . .se trate de un camino o de las paredes sin pintar de una escuela. Esos alfileres que usted ve allí, yo creo que el gobernador las lleva clavados en la memoria. Por eso tampoco se olvida de lo que promete . . .**ni cuando tuvo que decir que no.** En ambos casos, el destinatario de uno de los dos adverbios —**sí** y **no**— sabe ya que no habrá cambio de rumbo. En cuanto al sueño del gobernador, compagina con este profundo conocimiento vital de la realidad de la provincia: "La primera sensación singular que experimenté frente a esta experiencia de gobernar, fué la de sentirme responsable literalmente de todo lo que ocurre en la provincia, desde lo más grande a lo más pequeño. Esto, al principio, llegó incluso a impedirme dormir bien". Hoy, el general Ochoa ha recuperado el buen dormir. Responsabilidad y problemas siguen a la orden del día, pero ya conocidos y pasados por la experiencia de casi tres años de gestión. Una experiencia que para este santiagueño (es el único gobernador oriundo de la provincia que gobierna) tiene todos los matices de una auténtica realización personal en la tierra que lo vio nacer. Retirado en 1973, por un instante su destino pareció ser un apacible y merecido "fin de fiesta" en la sofisticada Washington, en la Junta Interamericana de Defensa. Con las valijas hechas, el destino lo puso frente a una de esas opciones que definen. Y eligió. Eligió ir a quemar escuelas-rancho, eligió ir a luchar contra la vinchuca y el chagas, eligió conocer —y reconocerse— a fondo ese lugar incomparable para cada uno que es la tierra natal. Hoy, César F. Ochoa duerme bien. Tiene el alma en paz. Se encontró a sí mismo. **En un próximo informe especial sobre la provincia hablaremos de ello.**

General César F. Ochoa

Ortiz según Félix Luna

Félix Luna, uno de los historiadores más agudos de nuestro país, acaba de publicar "Ortiz, reportaje a la Argentina opulenta" (Editorial Sudamericana, 347 páginas). Un libro imprescindible para comprender al país en un período particularmente conflictivo, en una visión del presidente Ortiz "hacia", "en" y "sin" el poder. La Argentina del 40 está recreada a través de hechos que, más allá de la crónica específicamente histórica, generan el clima que caracterizó a un tiempo dramático y definitorio. Un libro apasionante. Para pensar y polemizar.

Jueces

Sebastián Soler explicó la odisea de un juez. Su despacho mal iluminado, sin tecnología, su sueldo de 1000 dólares mensuales contra 3000 dólares del mismo juez en Colombia; la demora del expedienteo. La falta de apoyo logístico. Le preguntaron que señalara qué haría él como juez en el caso del proceso a María Estela Martínez de Perón: "En 15 días lo resuelvo", sentenció.

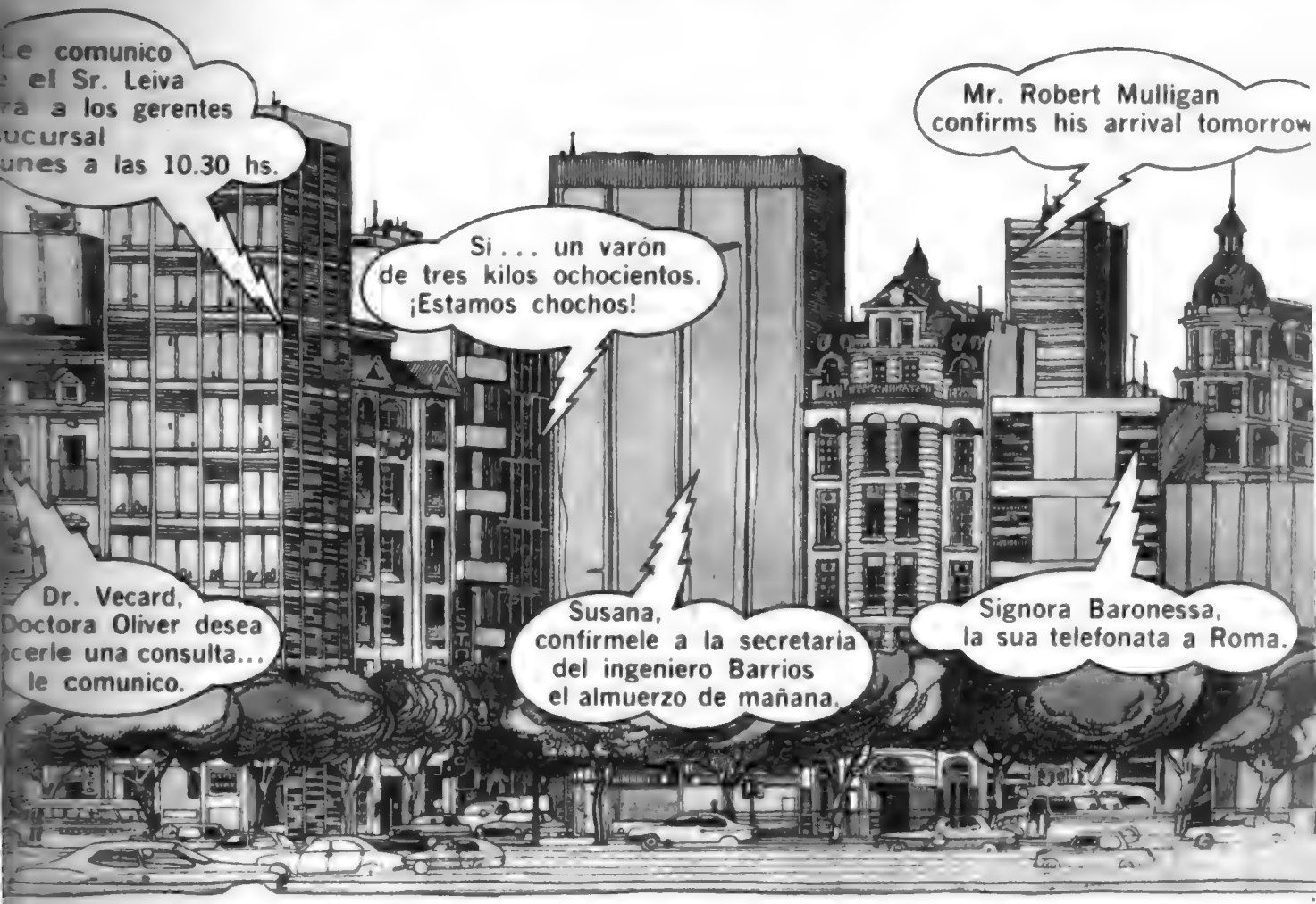
Beagle y boda

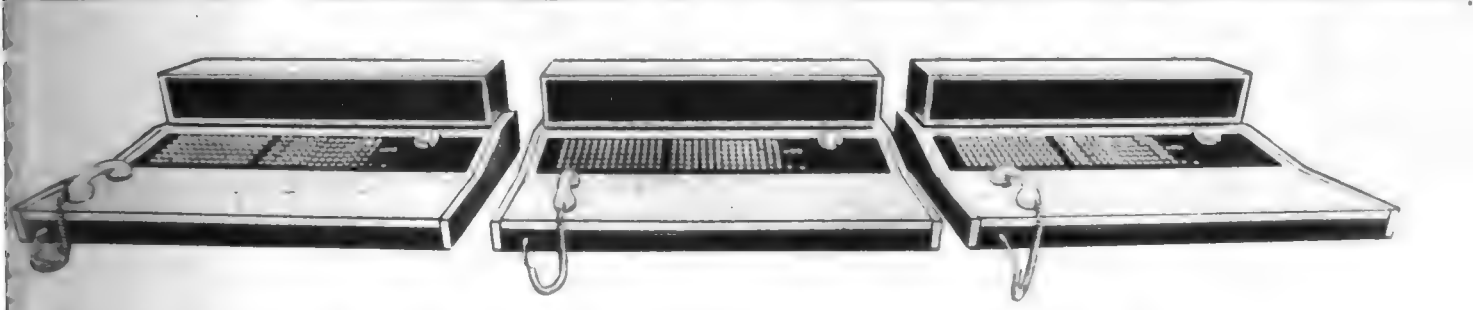
Noche del famoso jueves 2 de noviembre. "El Día D". ¿Qué hacer? ¿Qué pasará? De pronto, el comunicado conjunto señalando que han llegado a u acta que prueba y documenta **los de sacuerdos esenciales que aún subsiste** Pero al mismo tiempo indican la fase 3 **es decir, decisión de los dos presidente previo pase por las cancillerías.** Y en e caso argentino, también en consulta a l Junta Militar. Todo el mundo respira Baja el dólar que había subido en u ascensor a computadora. Y por la noch hay un casamiento: el del hijo del gene ral **Ibérico Saint Jean.** Se espera al pres dente **Videla** entre los concurrentes Desde temprano está el ministro **Har guindeguy.** De pronto un mensajero ca lificado llega; avisa a **Saint Jean** que e teniente general **Videla** no podrá con currir porque hay novedades en el tema Beagle. Y le ruega al genera **Harguinde guy** que vaya a la Casa de Gobierno porque el presidente quiere hablar con él. La fiesta se transforma en inquietud Chile había decidido acudir al Tribuna de la Haya, violando el compromiso contraído. Todo es rumor y pronóstico **Ibérico Saint Jean** no pierde la calma. Los novios siguen su danza. El general **Suárez Mason** no se muestra sorprendido. Es como si adivinara que así iba a ocurrir; no le asombra la actitud "no leal" de Chile en este caso. Todos recuerdan que en Puerto Mont se firmó un acta y **Pinochet** en su discurso dijo otra cosa.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Su empresa es un mundo en comunicación con el mundo.





En efecto. Su empresa, cualquiera sea la actividad que en ella se desarrolle, es un mundo en comunicación con el mundo.

Para esas zonas con alta densidad de tráfico telefónico, Standard Electric Argentina brinda al mercado sus sistemas de comunicación de pequeña, mediana y gran capacidad operativa. Estos últimos ofrecen variantes especializadas para casos específicos como hoteles, clínicas, etc., cuyas necesidades exigen circuitos diferenciados. En todos los modelos Standard Electric, la capacidad operativa puede ser ampliada según las necesidades de cada empresa.

Los sistemas ofrecidos, son exponentes de la más avanzada tecnología existente en su especialidad.

Standard Electric Argentina

...si su necesidad es comunicación.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Oficinas Comerciales: Florida 671 – Tel.: 392-1864/1926

Perdón, juro que todavía no he visto un OVNI

Como **Louis de Funes** en Nueva York, los argentinos, envueltos en la psicosis OVNI (con **"Pipo" Mancera** y **Fabio Zerpa** como supremos sacerdotes), miramos tozudamente hacia el cielo. Claro que mientras el cómico se sentía atraído por los tremendos rascacielos nosotros anhelamos descubrir un objeto volador no identificado. El fenómeno se ha concentrado en el norte y el sur del país. Los porteños, quizá heridos en su orgullo, quisieron tener sus propios OVNIS y fijaron su atención hacia un objeto que danzaba en el horizonte de Palermo. Grande fue la decepción cuando se aclaró que lo visto fue un resultado visual totalmente terrestre.

Pero la moda no es sólo argentina. Filmes como "La guerra de las galaxias", "Encuentros cercanos del tercer tipo" y "Capricornio Uno" y series como "Galáctica" se han transformado en records de audiencia en todo el mundo. En plena explosión tecnológica y cientificista el hombre sueña con los misterios del universo. ¿La conflictuada Tierra ya no nos alcanza? ¿Necesidad de un espíritu religioso cósmico? ¿Escapismo? ¿Puerta hacia un futuro insospechado? ¿Realidad de los fascinantes anticipos de **Verne, Well** y **Bradbury**? Ya **Shakespeare** le hizo decir a Hamlet: "Horacio, hay más cosas en el cielo y las estrellas que en toda tu filosofía".

Pero el fenómeno tiene que delimitarse. La imaginación publicitaria por un lado, la verdad por otro. Nadie puede desconocer que el tema OVNI cuenta con abundante y probada información. Un cable de la TASS acaba de citar al científico soviético **Ziegel**. "Cuando más estudiamos la catástrofe de Tunguska, ocurrida en 1908 —dijo— más parece comprobarse la tesis de que un objeto volador no identificado estalló cuando volaba sobre esa región." En 1974 el ministro francés de Defensa, **Robert Galley**, afirmó: "Es indiscutible que existen fenómenos espaciales inexplicables". El 24 de octubre un piloto australiano, luego de informar a control que era perseguido por un OVNI, desapareció en pleno vuelo. **Frederick Valentich** era instructor y profesional experimentado... Para pensar. En Buenos Aires, nuestro columnista **Jorge J. Paz** está desesperado. Aún no ha visto un OVNI (o UFO como se denominan en los EE.UU.). Su angustia quedó volcada en éste su soneto:

Soneto al marciano que nunca viene

¿Hasta cuándo esta angustiosa espera
de que arribe un marciano verde, enano,
como esos que nos promete don Mancera
para cualquier momento del verano?

¿Quién será capaz de borrar mi desconsuelo
en esas noches tan largas y tan bellas
en las que paso horas cara al cielo
y lo único que veo son estrellas?

Siento un terror atroz. Es que es posible
que al ser un mediocre periodista
los marcianos se me hagan invisibles

negándose a dignificar mi vista.
Nunca veo un OVNI. Esto es terrible.
Y eso que tengo la valija lista...

Una copa muy grande y repleta de cerveza

Los ejemplos se encuentran en todos los aspectos de la vida. También en el deporte, por supuesto. Y a veces, pa alegría de muchos, hasta en un deport profesional como el fútbol. Con mu chos millones, ventas en dólares, ch cos hechos dioses, dioses de barro, d rigentes que luchan por mejorar las co sas y dirigentes que quieren que nunc mejoren, porque así empeorarían su negocios particulares. No todo lo de fútbol profesional es malo, pero tam poco todo es bueno. Y la gente, descon fiada por naturaleza, cree que todo s cocina entre los que dominan econó micamente el negocio.

Pero a veces no pasa así y 22 pierna voluntariosas pueden más que los pasi llos de la AFA. Así ganó Quilmes u largo y difícil campeonato. Con fervor con humildad, con trabajo. Rompió lo mitos de "arreglos y componendas". Ganó. Ganó bien. Fue el chico de l sorpresa. Mientras, **Diego Maradona**, 1 años y un juego hermosamente endia blado que llevó al quinto lugar a otr chico, Argentinos Juniors, salió golea dor del torneo. Fue un Metro para lo chicos. Que les dieron una buena lec ción a los grandes... Y en buena me dida al país. Nada se conquista sin es fuerzo. Todo se logra con la altivez que otorga el trabajo serio y responsable. Y sin demagogia de ninguna clase se puede hablar del orgullo de ser hu mile...

DE QUE SE QUEJA LA GENTE

El operativo "Casilla de Correo 1000" organizado por la Dirección Nacional de Lealtad Comercial es un éxito. La población colabora, con sus denuncias, en una loable tarea del Gobierno: la defensa del consumidor. Y sus cartas (el 83 por ciento remitidas desde la Capital Federal y el 17 desde el interior) reciben cuidadoso tratamiento en distintas reparticiones estatales. La gente observa, compra, sufre en carne propia ciertos abusos, se queja y denuncia. La lista de temas es interminable. Desde comerciantes que no ponen carteles indicadores de precios hasta la venta de hortalizas por paquete en lugar de por kilo, pasando por el elevado alquiler de locales o la propaganda de venta de artículos a precios que luego no son respetados. Se denuncia a colectiveros que no respetan las reglas de tránsito y a conductores de taxis por cobro excesivo. Se quejan los jubilados por las prestaciones de servicios sociales y las amas de casa por la falta de peso en determinados artículos envasados. Se queja mucha gente y con razón. Pero lo realmente positivo es que un gran porcentaje de cartas acompaña sugerencias y propone soluciones. Con su política, la Secretaría de Comercio obliga a tirar a los cestos de basura aquellas frecuentes tarjetas que solían verse en no pocos despachos importantes. Decían: "Por favor no me traiga problemas, tráigame soluciones". ¿Se acuerda?

CHISTE POLITICO DEL MES (El terror todo lo puede)

Contado en Pekín como para probar que para un chino comunista no hay nada peor que un ruso comunista. En un ómnibus que atraviesa Moscú, repleto de pasajeros, unos sobre otros, un joven obrero le pregunta al señor que tiene a su lado: "Disculpe usted... ¿por casualidad, no es miembro de la KGB?" (servicio secreto de represión de Rusia).

—No.

—¿No tendrá allí algún pariente, algún amigo, su tío o su primo...?

—¿En la KGB?

—Sí.

—No. No tengo nada que ver con la KGB.

—Entonces, ¿me puede sacar el pie de encima, que me está pisando?

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

FORD TAUNUS LE PROPONE NO HACER MAS CAMBIOS.

Nuevamente Ford da más.

Ahora, usted puede elegir Taunus con Trasmisión Automática Ford.
Para manejar con placer y sin trabajo.
Sin pedal de embrague.
Para disfrutar de la libertad de conducir, simplemente.
Pruébela.
Tal vez no quiera manejar nunca más de otra manera.

FORD TAUNUS AUTOMATIC. UN OPCIONAL BIEN PUESTO.

FORD TAUNUS

Ford

75 ANIVERSARIO

Precio sugerido al público al 8-10-78 de los vehículos totalmente equipados incluyendo impuestos internos, Fondo Nacional de Autopistas y IVA (no incluye): Taunus GXL $ 15.248.941.- Taunus GT $ 10.284.031.-

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿EL "ESTILO"?...

Cerramos octubre con sensación de quebranto. Como si sobre nuestras ilusiones pendiera una convocatoria. Todos sabíamos lo que pasaba. Pocos se atrevían a explicarlo públicamente. Se susurraba. "Algo anda mal", dijo **"La Nación"** con tono áspero. Como si hubiera vencido algún autoplazo que se fijó en la esperanza. Un artículo duro sobre "el tiempo" que se toma el Gobierno para decidir y las entre-crisis del sistema. Ya lo había advertido antes **"La Prensa"**. Casi todos los días, el **"Buenos Aires Herald"** y con acento desusado; un domingo, **"Clarín,"** que si bien desde el primer momento pronosticó exequias seguras para la política económica y tuvo su blanco en Martínez de Hoz, esta vez apuntaba también sus baterías hacia la imagen intocable —hasta allí— del presidente Videla. ¿Qué pasa? se preguntaron todos los que saben que nada es gratuito en este mundo y en este tiempo, y menos que nada la coincidencia de tanta artillería acerada. ¿Casualidad un ataque tan destemplado y desde diferentes ángulos? No importaba tanto lo que dijeron; sí, por qué lo dijeron en ese momento.

El país siguió su ritmo. Como inadvertido. Pero los oficiantes de estas ceremonias tan comunes —**grandeza** y **caída** de casi todo el mundo en la **Argentina inestable**— aumentaron el "crescendo" del rumor, y ya la mecha recorrió más allá de los salones donde los argentinos de la **discordia** se juntan para "ver qué cosa anda mal" y ganó la calle desprotegida de conocimiento y de infraestructura de **usina**. Todos se asustaron; subió el dolar y bajó la fe.

El presidente Videla salió de su ritmo y anunció el Gabinete. En noviembre, como él había decidido que fuera. Pero atrás quedaban heridos o lastimados, protagonistas del Poder hasta aquí, comenzando por el almirante Oscar Antonio Montes, que se sintió abrumado y desposeído de mando cuando todos mencionaban el nombre de su sucesor y el traslado de la Cancillería del arma de Marina a la de Aeronáutica, y él se enteraba —dijo— por los diarios de su futura carencia.

¿Qué pasó? Pero, además, ¿debe ser así un cambio de Gabinete? ¿Máxime, de un gobierno militar? Todos coinciden en que no. **Todos.** ¿Entonces?

Voy a arrojarme al precipicio de la explicación más delicada de mi carrera periodística. Para mí, que la responsabilidad está a media agua entre **"el estilo"** de Videla y el **"Esquema del Poder"** donde tiene que moverse. Unos dirán que es más **el estilo** que **el Esquema**. Otros, que no, que es **el Esquema más que el estilo.** No tengo balanzas para pesar estilos o esquemas. Reflexionemos juntos: nadie más proclive a no lastimar ninguna piel en su trato que Jorge Rafael Videla. Sus modos de acción, su manera de enfocar los temas, hacen al parecer imposible que dañe al ser humano con el que trata. Sin embargo, Montes, Bardi, Klix, Laidlaw, se sintieron destratados. ¿Por qué? Veamos: "el estilo Videla" es con pausa y sin prisa. Quería **"remozar el gabinete"** y anudarlo todo a título de **"paquete global"**. No nombrar un ministro hoy y otro mañana. Además, analizar aptitudes. Observar idoneidades. No volverse a "equivocar" (sic) en Educación. Pero al mismo tiempo "el Esquema de Poder" indica que los ministros militares deben ser consultados con cada Fuerza. Y como sólo hay tres civiles en el Gabinete y el resto es de origen castrense hubo que formular las consultas de nominaciones que no siempre coincidieron con el punto de vista de cada Arma. El presidente de la República puede elegir sus ministros sin consulta... si son civiles. ¿Se comprende?

Esto puede sonar a "defensa de alguien" o a "ataque a alguien". No es así. Es retrato puro. Personalmente hubiese preferido decisiones sobre la marcha. No me parece bien que se tarde 70 días en hallar un ministro de Educación. Pero no soy el Poder y tampoco el interlocutor más válido para señalar el "timming". Trato justamente de encontrar las causas sin agravios.

¿Qué significa el nuevo Gabinete? Desde el punto de vista **ideológico** yo diría que no modifica la carga filosófica del anterior. Tal vez en **Alberto Rodríguez Varela,** el nuevo ministro de Justicia, se pueda distinguir fácilmente: firmes convicciones de orden, mando y ubicación en el escenario argentino, que llevaran a algunos a colocarle el fácil mote de "duro". Su conducta política y su comportamiento moral son intachables y rígidos. No es precisamente un "dialoguista" y menos un "acuerdista". De mucho modo es uno de los inspiradores del andar del gobierno bonaerense que tiene en Ibérico Saint Jean a su jefe. A **Juan Llerena Amadeo** se lo considera un técnico muy apreciado por los organismos internacionales que avalaron su designación. Como las otras carteras quedan en manos de oficiales de las Fuerzas Armadas no es dable vaticinar un cambio de rumbo o

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL "ESQUEMA"? . . .

un espectacular repunte del Gobierno, que a fines de octubre alcanzó su tono más bajo desde el 24 de marzo de 1976. Todos perdieron. Corrijo. **Todos perdimos en el ir y venir de los entretiempos prolongados y de las indecisiones que hacen mal, como las luces del Centro del famoso tango.**

Lo que sí se advierte es que la dupla Martínez de Hoz-Harguindeguy asume el peso histórico de "lo que vendrá". Que el presidente Videla, tímido en otras latitudes, es absolutamente férreo en el apoyo al **mentor económico.** Que entiende que en su estabilidad está la verdad. Y que los resultados se maceran en el compás del tiempo. Es en torno de Martínez de Hoz, a darle todas las garantías, a rodearlo de más adictos, que ha apuntado la selección del flamante Gabinete. Como si se dijera: **"Derecho a discrepar hay... pero desde fuera..."**. Algunas voces disentían con "Joe" desde el Gabinete, últimamente.

Se posterga, parece, la oportunidad del **diálogo político.** Es muy difícil, si no imposible, desde la actual dimensión económica, con una inflación de 160%, con poca inversión, con ortodoxias monetarias y resultados contrarios a los buscados **—sin goles, para ser gráfico—**, que se pueda ensanchar el frente del **consenso** o buscar asociados para la empresa de fundar una **democracia gobernada.** Eso será para mediados o fines del año que viene. Por eso los rostros que asoman en el Gabinete no tendrán la plasticidad o la sonrisa del que da bienvenidas, sino del que quiere preparar mejor el escenario para cuando llegue la **hora de bailar. La música serán los éxitos que se obtengan. Si no, el disc-jockey tendrá que buscar otro ritmo.** Porque en materia de tiempo, Dios es el único que lo maneja sin fecha fija. Y hasta la fecha fija, la fija Dios.

Hay que hacer otro aporte al complicado editorial que estoy redactando, meditando al compás del apasionante ir y venir de la máquina de escribir. Para Jorge Rafael Videla no hay nada más importante, más esencial, que la **unidad de las Fuerzas Armadas.** Muchas de sus angustias deben funcionar en esa búsqueda total. No poco de su andar en puntas de pie, y de la "lentitud denunciada", tiene que ver con no rozar epidermis, con mantener la llama viva de la cordialidad entre las tres armas, con lograr que avancen juntas, sin mortificaciones.

En los primeros dos años del **proceso** hubo que combatir contra la subversión y el desorden en que se hallaban el Estado y el país En la guerra, la coherencia fue total. Se triunfó. Hay que desear que en **la paz** no asomen las contradicciones propias de los seres humanos. Porque es de desear que nunca más coincidan las fechas fijas de un conflicto con las fechas casi fijas de un cambio de Gabinete. Nos debilita frente al adversario. Además ésta es la hora de la creación, como aquella otra fue la del **ordenamiento.** En esta tarea puede no haber uniformidad, aunque sí unidad. Todos deseamos alcanzar un **sistema** donde habiten los argentinos. Habrá voces que indiquen unos datos y voces que entiendan que el camino es otro. Frente al terrorismo, por ejemplo, todos coincidieron en los métodos de la lucha para librarnos de la plaga. En formular la **Argentina que viene** los juicios pueden ser diversos: hay que compatibilizarlos —si es posible sin que se noten las hilachas de las discrepancias que hacen mal— informando, convocando a los que saben y pensando inevitablemente que un **país** no se hace **con todos** sino **para todos,** y que la "élite" es indispensable para marcar el paso de los acontecimientos. Pocos pintan, muchos disfrutan. Unos tocan el piano, los demás escuchan. 22 jugadores practican fútbol, miles miran. En el gobierno es igual: las decisiones tienen la soledad del mando, la convicción íntima de que es para bien y la necesidad imperiosa de no perder más tiempo. Nadie está ansioso. Pero tampoco nada es eterno.

En casi 9% de inflación de octubre marca el futuro económico que tendrá que afrontar Martínez de Hoz. El tema Chile, donde el manejo de la cancillería chilena y del presidente Pinochet demuestra no siempre buena fe —se firman actas y se actúa de modo adverso en cada caso—, obligará a extremar la inteligencia y la acción para evitar que estemos más cerca de la guerra que de la paz en defensa de nuestra soberanía. Y la famosa "descendencia", la necesidad de darles a los **jóvenes** un destino dirigente —por jóvenes entiendo hoy entre los 25 y 45 años—, y no solamente una carrera técnica o humanista, marca a fuego un largo año, que no empieza en 1979 sino ya mismo. Una vez le preguntaron a Franco cómo veía el futuro y contestó: **"Ya estamos instalados en el futuro"**. Ojalá de los labios del presidente Videla escuchemos pronto la misma frase. Aunque parezca imitación, nos hará bien.

B.N.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DON BRASIL Y SUS DOS POLÍTICAS

Presidente Figueiredo

Brasil se ha distinguido por estar presente a la hora de los acontecimientos. Si hoy acomete la obra binacional más importante del mundo en su género, como lo es el complejo Itaipú, habría que recordar que sus soldados participaron de la Segunda Guerra Mundial. Se puede estar o no de acuerdo. Lo que no es posible es adjudicar a la clase dirigente brasileña inconsecuencia, vacilación o contradicción entre los medios y los objetivos. Actúa con sistemática coherencia, orientada por una diplomacia punzante y audaz.

Cuando se decidió por la dureza, al destituir a João Goulart en 1964, impuso las condiciones del régimen sostenido por las Fuerzas Armadas y administrado por una disciplinada tecnocracia integrada al desarrollo económico de las grandes empresas internacionales. Hoy, esa misma clase dirigente ha decidido iniciar el proceso de apertura y lo hace calculando sus perspectivas con relación a una creciente oposición que reclama esa apertura. Es decir, se pone a la vanguardia del reclamo para conducirlo, alimentarlo con sus ingredientes y sus propios dirigentes. No otra cosa ha hecho el Colegio Electoral, el 15 de octubre, al designar presidente del Brasil al candidato oficial, el general João Baptista de Oliveira Figueiredo.

Nacido el 15 de enero de 1918, en Porto Alegre, hijo del general Euclydes de Figueiredo, uno de los jefes de la revolución constitucionalista de 1932, el nuevo presidente se distingue por una disciplina inflexible en la profesión y por **"un profundo humanismo"**, según lo afirman sus más íntimos. Seguramente las dos cualidades que el régimen necesita para producir la apertura política manejada por mano diestra. Otra cosa que excluye la duda es que, como sus antecesores, el general Figueiredo no tiene ninguna relación con la naturaleza política del partido oficialista. En Brasil la **"naturaleza"** partidaria, la política como tradicionalmente se la ejerce, deberá esperar aún el turno de las urnas abiertas, donde los ciudadanos votan y eligen.

La foja de servicios del general Figueiredo recoge las más notables distinciones. A diferencia de sus antecesores, los generales Emilio Garrastazú Medici y Ernesto Geisel, de quienes no se tenían antecedentes de servicios políticos, la figura de Figueiredo es conocida. Sirvió en la Secretaría General del Consejo de Seguridad Nacional, durante el gobierno de Janio Quadros, siendo teniente coronel. Castelo Branco lo incorporó en la misma función siendo coronel. Con Garrastazú Medici, y ya con el grado de general de brigada, Figueiredo se hizo cargo de la Casa Militar.

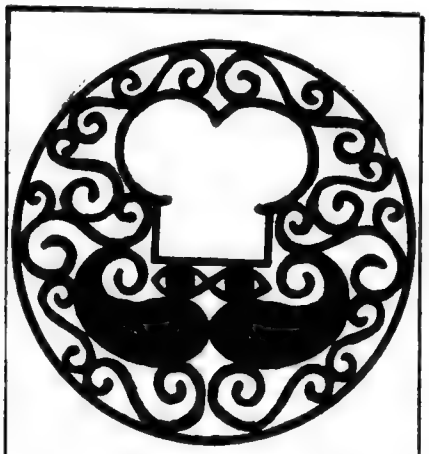
A partir del 16 de octubre el amplio recinto que ocupa en el hotel Aracoara, en Brasilia, se ha convertido en su gabinete de estudio de los problemas nacionales y desde donde se están proyectando los programas de gobierno que el general Figueiredo habrá de ejecutar cuando asuma la presidencia el 15 de marzo del año próximo. La línea militar es inconfundible: el general de brigada Danilo Venturini es el coordinador del cuerpo de asesores y el secretario privado del presidente. Además el general Venturini es un católico ligado a la Iglesia. Seguramente tratará de limar las aristas de las relaciones entre ella y el futuro gobierno. Un experimentado en relaciones públicas y en prensa, Said Farhat, trabaja al lado de Figueiredo. En los asuntos logísticos cuenta como asesor con el coronel Paiva Chaves. La agenda y la correspondencia de Figueiredo están a cargo del capitán Juárez Marcon, quien es ayudado por el profesor universitario y "sargentino" de ejército Lima Vieira.

En cuestiones políticas militar y civil, Figueiredo recibe el asesoramiento y la información del brigadier Délio Jardim de Mattos y del ex gobernador Antonio Carlos Magalhaes. En economía lo asesoran Miguel Colassuono, ex prefecto de San Pablo, y el ex ministro Pratini de Moraes. A este círculo íntimo, seleccionado hace tiempo, se acerca asiduamente el canciller Antonio Azeredo da Silveira.

El general Figueiredo ha decidido las opciones prioritarias: el enemigo, la inflación y la corrupción administrativa; el compromiso, la apertura política de manera progresiva como controlada. Ante sí tiene situaciones conflictivas que podría solucionarlas según su estilo. Sin embargo, necesitará del acuerdo de quienes lo han ungido presidente. Entre las más espinosas está la situación de los activistas guerrilleros y políticos presos desde 1964, como Miguel Arraes, Francisco Julião y Luis Carlos Prestes, que significarán un problema especial para Figueiredo, como que son los más conspicuos dirigentes del Partido Comunista brasileño.

Siguiendo su estrategia de penetración y desarrollo, la Unión Soviética ha hecho a Brasil cuantas concesiones han sido coherentes con sus propósitos. Así apoyó el acuerdo con Alemania occidental sobre energía nuclear a despecho de los Estados Unidos. Los intereses nacionales económicos brasileños consideran que los americanos y los europeos occidentales se han quedado con la parte del león en el proceso de desarrollo de la economía y buscan una alternativa. Figueiredo bien podría alimentar esa alternativa con la libertad de los jefes marxistas. Hay ejemplos similares. El gobierno de Uruguay dejó en libertad al secretario general del Partido Comunista uruguayo, Carlos Arizmendi, en un intercambio con Rusia de trigo, zapatos y carne por turbinas y . . . Arizmendi. En una etapa donde el dogmatismo ha quedado desahuciado, el general João Baptista de Oliveira Figueiredo podría agregar un nuevo elemento al pragmatismo coherente de los brasileños para seguir a la vanguardia de los acontecimientos. Como que se han decidido a la apertura política, en la misma línea que la procura la Comisión Trilateral formada por Estados Unidos, Japón y Europa occidental. ■

M.G.



un posto differente
una buona tavola
della bella gente

Mangiami

avda. lib. gral. san martín 2206
olivos • 797-6568

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Yo tengo mis ahorros en el BIR... y vos?

Mañana, los pesos ahorrados no sólo mantendrán su valor de compra, sino que se habrán acrecentado con el 7% de interés anual compensatorio, acumulativo. Cumplidos los 21 años, cuando deba emprender la lucha por la vida, el joven recordará agradecido aquella inteligente previsión de sus mayores.

Tome nota

EN **1938** - UN AUTO COSTABA $4.850 %. SI HUBIERA EXISTIDO EL BABY BANK DEL BIR ESE CAPITAL, EN DEPOSITO INDEXADO, CON 7% DE INTERÉS ANUAL ACUMULATIVO, HABRÍA TOTALIZADO, EN FEBRERO DE **1978**, $4.400 MILLONES % Y CON ESTA SUMA SE PODRIA COMPRAR, NO UNO SINO CUATRO AUTOS 0 KM.

DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE LA JUVENTUD

BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL

Córdoba 669 - Capital Federal y en todas las sucursales del BIR

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SI LLEGO LA HORA DE LA AUTENTICIDAD, BIENVENIDA SEA...

Por Eduardo J. Paredes

★ ★

Hay momentos en que uno hace memoria —sin mayores esfuerzos— y termina avergonzado. No por la acciones individuales, que generalmente conforman, sino por la situación de conjunto. Los argentinos somos geniales de a uno, divertidos de a dos, interesantes de a tres, chispeantes de a cuatro y caóticos cuando somos más de cinco. Claro, un siglo de formación individualista nos incomunicó generando millones de hombres solos. Que, por lógica contrapartida, nos aglutinamos masificadamente ante cada motivación interesante, por fugaz y poco inteligente que sea. Los ejemplos abundan. Cerca de 130.000 personas llenaron tribunas y campo de juego del estadio de Independiente en 1973, con motivo del cierre de la campaña del FREJULI, y oyeron los discursos de Cámpora, Abal Medina, Firmenich... Los ovacionaron. Pusieron en sus bocas consignas de sangre y venganza violenta. Corearon los cánticos de la subversión. Insultaron de a miles y groseramente al jefe militar que desde el Gobierno les permitía ir a elecciones y ganarlas... ¿Eran 130.000 guerrilleros? Por supuesto que no. Eran 130.000 hombres solos y sin destino cierto que se sumaban a la izquierda festiva sin saber muy bien por qué. No hace mucho que una artista confesaba a una revista de actualidad haber actuado en esas jornadas más por una creencia casi mística que por un razonamiento. **"Tenía 21 años..."**, se disculpó. No parece una disculpa razonable. El doctor Emilio J. Hardoy tenía esa edad cuando juró como diputado nacional. El director de **Doña Flor y sus dos maridos** tiene 22. ¿Qué es eso de la edad? La biología es cruel, pero no tanto. Hay personas inteligentes de 20, 40 y 80 años y personas idiotas de 20, 40 y 80 años. Ser joven es una ventaja biológica pero también significa el riesgo de tener la mente fresca pero vacía. **"En realidad, de política no sé nada..."**, agregó la actriz, para completar el cuadro de sus confusiones. Ese resultó un dato innecesario...

★

El mundial de fútbol fue otro ejemplo. Era otra motivación. Y la gente prestó su apoyo con entusiasmo. Llenó las canchas, colgó banderitas en todas partes, habló con pasión de Kempes y de Menotti y **"fue buena"** durante un mes, más de la cuenta. Los conductores de taxis no les cobraban de más a los turistas y cuando se tuvo la suerte de ganar el título todo el mundo salió a la calle para festejar sanamente y con alegría el esfuerzo común. El Gobierno miró con atención el fenómeno. Parecía el fin de la apatía crónica. Los empresarios de fútbol, los dirigentes y algunos periodistas deportivos se frotaron las manos con entusiasmo. Terminó el mundial y nadie más se ocupó del fútbol. Hubo partidos del torneo Metropol con venta de 20 entradas popular plateas. La mayor parte de los c tiene problemas económicos gr los espectáculos conforman un téntica competencia en favor de rrimiento. Todos creíamos que l otros **"mundiales** que moverían gente, en conjunto, en pro de ciencia. El de los teléfonos, el veredas rotas, que sé yo... No nada. Esas experiencias de car ción abrupta y muchas veces es cada de la participación no son les. Y es muy probable que n pondan tampoco a maneras d Son, en cambio, el fruto de uno males más agudos del país: la f autenticidad en el desarrollo so argentino.

Nos resistimos a institucion realidad y nos encanta ideal falso. Por eso no mejoramos. N muchos días se conoció perio mente un documento polític Fuerza Aérea de apoyo al Pro Reorganización Nacional. En sus partes, se habla de **"institu zar definitivamente el Poder Mi** Poder Militar así, con mayúsc

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ueno —pensé para mis adentros— empezamos a hablar claro. Más allá del análisis del documento, que no interesaba hacer porque es un aporte al Proceso y no el resultado del proceso, sí servía hacer hincapié en su premisa, raíz de una auténtica cepera argentina.

El esquema del Poder Militar en la Argentina es bien claro. Para el ejercicio del poder auténtico se necesitan cumplir tres condiciones: no estar sujeto a otro poder; tener poder de decisión propio; tener poder de convocatoria. A nadie escapa que en la Argentina, el único sector que cumple cabalmente con ese requisito dentro del esquema político del país es el de las Fuerzas Armadas. Cuando no se quiso reconocer eso, tambaleó la República en toda su historia. **"Los militares a los cuarteles"**, decían los políticos románticos, los mismos que después golpeaban las puertas de los cuarteles para desembarazarse de algún político menos romántico. Por no querer reconocer la utilidad política de las Fuerzas Armadas cuando las papas quemaban, se negaron muchos años a institucionalizar ese poder. Y eso era en muchos casos el germen del golpe de Estado, de la permanente discontinuidad política del país.

Hay que reconocer, en un acto de justicia para con los políticos, que buena parte de esa distorsión nació en el poder de Perón. Porque Perón era militar pero no ejercía el Poder Militar, sino un liderazgo fundamentado en el poder obrero. Pero al mismo tiempo, su investidura militar significaba de por sí una institucionalización de las Fuerzas Armadas en el poder político del Estado. Pero no era democrático ni puramente republicano, sino simplemente formal.

Revisando los orígenes del actual proceso, más que nunca se advierte que no habrá salida política si no hay una generosa disposición de todos los sectores para comprender la necesidad de que el Poder Militar sea parte, forma y fundamento de la estructura de la República. Porque cuando expiraba el desgobierno lopezreguista, quien esto escribe sintió muchas veces, por los pasillos del Congreso, la misma frase: **"Y bueno... que haya golpe... que se queden ellos con el problema de la guerrilla, de la inflación, del mal de Beagle, de Corpus..."**. Sí, se creyeron que quedar con todos esos problemas. Que no son problemas **"de militares"** sino problemas del país. ¿Por qué pretenden ahora los que hablaban con tanto desenfado? ¿Que lo que costó sangre, muerte, lucha cotidiana, ser blanco de críticas internas y externas se diluya en el futuro en otro cuadro institucional con **"los militares en los cuarteles"**? ¿Para qué? ¿Para que cuando las papas quemen de nuevo haya que irlos a buscar por enésima vez a Campo de Mayo?

Sí, es realmente absurdo no entenderlo. Si en la Argentina se quiere la república democrática hay que contar con pensadores y ejecutores políticos capaces de generar poder y ejercerlo. En ese esquema no pueden estar los militares en posición expectante, sino actuante. Porque su cuota de poder, que es el real, no puede adormecerse en la espera de que las cosas anden mal con los civiles para después probar otra vez con los militares. La hora histórica argentina exige otra cosa. Todo tiene que andar bien con el aporte de civiles y de militares.

Y los militares también viven una etapa de hablar claro. Lo hacen porque han sufrido la experiencia de ejercer el poder de hecho y sin sentido de derecho. Ya que son en gran medida responsables del actual hecho histórico del país, tienen el derecho y la obligación de participar institucionalmente en el futuro. Por eso ahora hablan sin problemas del Poder Militar. No lo disfrazan. Lo hacen pesar. Porque existe. Es imposible mirar sin ver lo que está a las claras.

★

Es muy posible que si se implanta definitivamente el juego de la sinceridad se vayan diluyendo las antinomias. En la medida en que termine el juego de turnar **"la manija"** para establecer uno de sabio ejercicio compartido del poder se irá lentamente hacia un **poder único** y auténtico. Se terminará la era del **"fragote"**. Los grupos de presión se reacomodarán ante las nuevas reglas del juego y los civiles serán civiles sin complejos vergonzantes y los militares serán militares sin esquemas rígidos, dentro de un amplio y constante juego institucional y republicano.

★

¿Y el ciudadano? No necesitará más de motivaciones accidentales ni de campañas publicitarias para actuar mancomunadamente en favor de las cosas positivas. Porque perderá el miedo a intuir la insinceridad. Cuando tenga los temas seriamente planteados ante la vista actuará en consecuencia. No necesitará tener la excusa de los 21 años para actuar como un idiota porque se le presentará con limpidez la posibilidad de actuar como un tipo inteligente. Tendrá derecho a decir que **"de política no sabe nada"**, pero no correrá el riesgo de sumar a su ignorancia una participación equivocada y ciega en aventuras totalitarias.

Si se implanta la era de lo auténtico, el ciudadano responderá también con autenticidad. Y entonces se le hará más razonable elegir, pensar, aprender, difundir, tomar conciencia, todo eso que el Gobierno enumera por televisión en su excelente campaña —lo es— sobre la prioridad nacional de la soberanía territorial. La mecánica servirá también para todos los otros avatares de la vida moderna de un país.

★

Hubo décadas de mentira insostenible y después se vieron los resultados. Esa mentira sirvió a los extremismos —tanto el marxista como el de ultraderecha— para tergiversar la realidad. Los marxistas llamaron **"usurpadores"** del poder a quienes tenían el poder y no lo ejercían. La ultraderecha vivió empujando al Poder Militar en contra de la democracia para poder servir de élite pensante. Pero la realidad era otra. Está visto que la Argentina no puede divorciar el orden del progreso, que quiere una paz ganada con dignidad, que quiere una cultura propia y firme. Es falso que el argentino no quiere a su patria. A veces, simplemente la ignora en su verdadera esencia.

Ojalá estemos frente a la era de la autenticidad. Ya verán los agoreros que se ganará en pocos años lo que se perdió en décadas. ■

★

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

REFLEXIONES A PARTIR DE UN "GEROVITAL-PARTY"

Por Clara Mariño

"Mi principio es vivir en buena salud hasta el fin de la vida. Y, en lo posible, ser útil hasta entonces para uno mismo, para la familia y para la sociedad." (De la doctora Ana Aslan, 81 años, en un reportaje de "Clarín".)

*

La clínica geriátrica de Rumania y el Gerovital H3 han logrado borrar con el tiempo esa imagen milagrera que se le atribuía. Aún hoy se sigue polemizando acerca de su eficacia —en países como en los Estados Unidos por ejemplo—, pero también es cierto que el tratamiento de la doctora Aslan fue aplicado a grandes personalidades. Algunos nombres eximen de comentarios: Mao Tsé-tung, Konrad Adenauer, Charles de Gaulle, Nikita Khrushchev y Miguel Angel Asturias.

La visita de la científica rumana y las Jornadas Internacionales de Geriatría indirectamente pusieron sobre el tapete una serie de reflexiones relacionadas con algo que podríamos definir como las **modas cronológicas** en la Argentina. Si examinamos los últimos años de la vida nacional detectamos que se ha pretendido **hacer el país** de a generaciones. Primero con jóvenes exclusivamente, luego con las edades intermedias y ahora sin los "viejos". Este tipo de actitudes está condenado al fracaso desde el comienzo por el irrealismo que lo motiva y porque expresa contenidos en los cuales no creen sus propios voceros.

El inveterado maniqueísmo al que recurren los argentinos para explicar nuestros conflictos lleva a simplificar de tal manera ese conjunto llamado historia —la grande y la chica— que terminamos casi siempre repitiéndonos, excluyéndonos y distrayéndonos en peleas y rencores caseros e intrascendentes. No es casual. Es una forma de escapismo, de dar la espalda a la realidad porque es más fácil.

No hace mucho el esquema, en esta forma de desarticular a la Argentina, podía llevar como título: juventud, divina demagogia. Se inventó la apariencia de los jóvenes, salvadores del presente y del futuro, para luego convertirlos en depósito de culpas.

Ahora la apelación vuelve a las fuentes de la juventud con un matiz diferente: descartar a los "viejos". Un lujo negativo para un país con una clase dirigente enclenque y un desarrollo demográfico bajísimo. No se trata de reflotar el "gagaismo" pero sí advertir que la vejez real no es patrimonio de determinadas edades sino de un estilo de pensamiento y de sentir. Filipo de Macedonia encargó la formación de su hijo Alejandro al viejo Aristóteles. Las imponentes civilizaciones de Grecia y Roma otorgaban a los consejos de ancianos la importancia de la consulta en base a la experiencia de sus integrantes. Recurrían a ellos aunque hubieran registrado fallas en su trayectoria. "Un destino histórico —le dice de Gaulle a André Malraux en sus Antimemorias— es inseparable de muchos errores".

En esta etapa de la Argentina, en la que se habla de la Nueva República, intentar la reconstrucción de un pasado caótico soslayando gente, por el solo hecho de haber llegado a una edad estipulada como descartable, es pretender hacer un país a pedazos, cercenado. Y con el riesgo de convocar a supuestos "jóvenes" estructurados en una filosofía que arrastra todos los vicios de una verdadera vejez esterilizante.

En 1945 el legendario general Douglas Mac Arthur señalaba:

"La juventud no es un período de la vida. Es un estado del espíritu, es un producto de una voluntad. Una cualidad de la imaginación y una intensidad emotiva. La victoria del coraje sobre la timidez, de la aventura sobre el confort. No se envejece por haber vivido una cantidad de años. Se envejece por haber desertado de un ideal. Los años arrugan la piel, pero renunciar a un ideal arruga el alma . . . Se continúa siendo joven en tanto se es receptivo. Receptivo a lo que es bello y a lo que es grande. Receptivo a los mensajes de la naturaleza, a los mensajes del hombre y del infinito".

*

Cuando hablamos de no execrar a los hombres que hicieron y padecieron en la escena política de los últimos años no se trata de resucitar ese lamentable "ancien régime" de la Argentina que tanto daño nos causó. Se trata simplemente de no masificar groseramente a la gente. De no dividirla ridículamente en viejos y jóvenes en relación con el aporte que puedan realizar. De no ser injustos. No estamos en condiciones de menospreciar la experiencia y la honestidad aun en el error. El exultante Walt Whitman, el que canta al "hombre moderno" y representó en el siglo pasado a la democracia y al progreso norteamericanos, resumió humildemente en un verso el credo de una comunidad integrada para ser fuerte: "Soy del joven y del viejo . . . por igual".

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

FIAT CONCORD

Fiat 128 Europa.

Otra superproducción de Fiat para Argentina.
Realizada al más alto nivel de la industria automotriz internacional Fiat 128 Europa. El ciudadano del mundo.

Para nuestro país, un evento inusual. Porque es el único auto que, siendo suceso en Europa, usted puede estrenarlo ya en Argentina.

En 2 versiones: Berlina 4 puertas y Familiar.

FIAT 128 Europa

FIAT. La gran razón para elegir un auto.

10-10-78 Fiat 128 CL
Precio básico contado con I.V.A. $ 8 581 200

★ Conózcalo en Avant-Première.
Lo invita su Concesionario Fiat.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

AVISO: INTELECTUAL BUSCA LUGAR EN EL PROCESO...

El punto de partida fueron el hombre argentino y la esencia nacional. Sobre esa base, 150 intelectuales opinaron y discutieron. Tocaron casi todos los aspectos de la realidad y sus conclusiones —altamente positivas— seguramente contribuirán a clarificar el panorama del país.

Organizado por la Secretaría de Cultura de la Nación, el Primer Congreso Nacional de Intelectuales fue un acontecimiento para tener en cuenta. Porque los 150 pensadores asistentes —les guste o no a quienes creen que sólo son relevantes aquellos que aparecen todos los días en las primeras páginas de los diarios— fueron representativos de la vida intelectual argentina. Hombres ocupados en su quehacer, acaso no tengan la difusión masiva que este tiempo de "stars" y "best-sellers" exige. Pero no debemos olvidar que el hombre ciertamente reflexivo es siempre fruto de "fértiles soledades". Dedicados a tareas arduas y a veces casi perdidos en provincias lejanas al ruido pseudointelectual de Buenos Aires, hombres como Poviña, Kusch, Pucciarelli, Ghiano o Cernuschi, produjeron fecundas obras que hablan por sí mismas.

EXTRA habló con el titular de la Secretaría, doctor Raúl A. Casal, y algunos de los intelectuales que participaron se refirieron a la función que cumplen en nuestra sociedad. En esta nota están sus opiniones.

"PARA SER COMPRENDIDO ES NECESARIO SER COMPRENSIVO"

—Doctor Casal, ¿qué es un intelectual y para qué sirve en la Argentina de hoy?

—Un intelectual, ante todo, es un hombre reflexivo. Un hombre que tiene en cuenta los datos que le proporciona la historia, las ideas que mueven al mundo que le toca vivir, las distintas alternativas y los imponderables que toda sociedad presenta —mediante la indagación, la búsqueda y la reflexión—, busca las esencias del país al cual pertenece y trata de vislumbrar su futuro.

Doctor Raúl Casal: "Nuestro país se ha desentendido de la voz de los mejores."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA MUSICA ACADEMICA

Carmen García Muñoz. *Licenciada en Música. Profesora de Composición y profesora superior de piano. Profesora de la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la Universidad Católica Argentina y del Conservatorio Provincial Juan José Castro. Ha realizado una ininterrumpida tarea de investigación en musicología argentina y americana con subsidios de la Secretaría de Cultura y el CONICET. Autora de libros y de artículos en revistas especializadas.*

"Desde el punto de vista de la formación profesional, la situación actual de nuestra música es muy buena. No ocurre lo mismo en los aspectos de difusión y material de estudio. La música 'académica' no tiene un nivel adecuado de audición y de conocimiento por parte del público. Debería llegarse en breve plazo a un grado de eficiencia en este sentido sin caer en falsos proteccionismos estatales. El otro problema, grave y desolador, es la carencia de material de estudio. Para solucionarlo habría que implementar tres acciones urgentes: redacción de una Historia de la Música Argentina con sentido crítico, análisis morfológicos y comparativos. Una colección discográfica que ofrezca un panorama totalizador de las distintas tendencias. Y la edición de los Monumentos de la Música Argentina, tal como existe en otros países, con criterio musicológico.

En lo que atañe a la investigación, y como lo hemos señalado en otras oportunidades, falta el indispensable apoyo financiero y organizativo que aglutine las distintas disciplinas. En ocasión del reciente congreso, el grupo de trabajo de Música propuso que en el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas se forme un equipo de musicólogos para las tareas específicas en los diferentes campos."

El intelectual, además de los conocimientos que necesariamente debe tener, ha de ser un hombre intuitivo, un hombre con sensibilidad. Debe conocer profundamente su país y estar arraigado a la cultura local. Sólo así tendrá una visión universal. Es decir, no hay sentido de nacionalidad sino universalismo. Por eso un político, que es el que normalmente tiene que ejercer la jefatura de una comunidad, debe estar enriquecido con aquello que le proporcionan los intelectuales. Y él también —en su medida— ser intelectual y estar dotado de esas condiciones. Por eso dije en el discurso inaugural que un político se debe a lo útil; un intelectual se debe a lo verdadero. Y el gran político, el verdadero rector de sociedades, tiene que unir lo útil con lo verdadero. Las épocas de auténtica grandeza que viven todos los países en ciclos históricos determinados están encarnados por estas cualidades: la unión de la reflexión con la acción. Y de esa manera se

LOS INTELECTUALES Y LA MARGINACION

Oscar Gómez Poviña. *Doctor en Medicina. Profesor titular de Fisiopatología. Secretario académico de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires. Fue miembro del Comité Permanente de Educación Médica de la Asociación Médica Argentina y director de un programa sobre Educación Médica y Seguridad Social en la Asociación Americana de Escuelas Médicas, con asiento en Washington. Es director del Centro de Estudios Comparados, vicepresidente de la Asociación Argentina de Educación Médica y presidente de la Asociación Argentina de Educación Superior, de reciente creación.*

"La educación es el eje y motor de toda acción constructiva y el país que no le da importancia hipoteca seriamente su futuro. Si bien esto es intelectualmente comprendido por todos, lo que importa no es lo que verbalmente expresamos sino las acciones que avalan nuestro pensamiento. A mi juicio, es necesario efectuar un estudio serio que determine la validez del proceso educativo en sus diferentes niveles. Basándome sólo en opiniones, que parecen ser bastante difundidas, el actual sistema no lograría lo que podría esperarse de él.

Cualquier implementación exige de un diagnóstico previo, de un estudio de medios y de una decisión para seleccionar la solución más apta y viable. En mi opinión, sostenida por un análisis teórico, el cambio educativo debe ser de objetivos institucionales y de metodologías y efectuado exclusivamente por docentes.

Con respecto al tema de los intelectuales, creo que les corresponde una importante participación en el análisis permanente y en la elaboración de los componentes filosóficos e ideológicos que sirven de guía, base y sostén a todo proceso evolutivo.

No es aplicable a ellos el no saber, el no prever, el ignorar o el permanecer adheridos a ideas por compromisos afectivos. Pero tampoco pueden permanecer ajenos, ignorar el proceso, porque la omisión de la responsabilidad es muy grave.

La marginación es un sentimiento básicamente originado por la no aceptación de las pautas, normas y principios de una sociedad. Si los intelectuales asumen el papel preponderante que les corresponde, no pueden estar marginados. Pero debe diferenciarse entre estar marginados y sentirse marginados. Que no lo esté realmente, o que no deba estarlo, no elimina la sensación. Un sentimiento negativo, como es la marginación, puede originarse en una frustración motivada por sentir que no se hace o no se puede hacer. Pero no poder hacer puede significar que no se ha encontrado el mecanismo para ello. Y los intelectuales son los más capacitados y quienes poseen los mejores instrumentos para hacerlo, por lo que no parece justificarse en ellos ese sentimiento."

METODO Y RIGOR EN LAS HUMANIDADES

Eugenio Pucciarelli. *Doctor en Filosofía y en Medicina. Profesor de la Universidad de Buenos Aires. Académico de la Academia Nacional de Ciencias de Buenos Aires. Director de las revistas "Cuadernos de Filosofía" y "Escritos de Filosofía". Autor de más de 200 trabajos sobre diversos temas filosóficos.*

"En la Argentina de nuestros días el intelectual ya no es el meditador solitario ni el investigador científico ajeno a las inquietudes de su pueblo o el escritor no comprometido, sino también el técnico en todas las esferas de la acción del país. En este sentido no hay función que no esté en manos de intelectuales o que no reclame y acepte sus directivas. A veces, el político que ejecuta los planes no es más que la cara visible de una acción que ha sido planeada conscientemente por intelectuales. Esto no asegura siempre el éxito, primero porque también los intelectuales se equivocan, luego porque tienen que actuar en una sociedad escindida en ideologías que no sólo se contraponen sino que se hostilizan con vistas al predominio de una de ellas, y finalmente porque el mundo entero atraviesa por una crisis que es el resultado del tránsito de una edad a otra —del industrialismo a la electrónica—, con las consecuencias que se proyectan sobre la organización de la sociedad que no acaba de encontrar su nuevo equilibrio.

En nuestro país hay excelentes hombres de pensamiento, y en el campo de las humanidades, por ejemplo, se investiga con un rigor que ha superado las previsiones de los que contemplaron esta posibilidad hace 40 años. Ha quedado atrás la era del aficionado; disponemos hoy de técnicos bien adiestrados en metodologías cada vez más rigurosas, con información actualizada —pese a las deficiencias crónicas de las bibliotecas del Estado— y con entrenamiento en centros científicos europeos del más alto nivel. En la Argentina de hoy, a pesar de todas las perturbaciones que han deteriorado el nivel de los estudios universitarios, se traduce del griego a los presocráticos, a Platón, a Aristóteles, y se los acompaña de comentarios tan esclarecedores como oportunos que facilitan la intelección de los textos. Y se investiga con perseverancia en los más serios problemas de la filosofía, donde no faltan las creaciones originales: piénsese en la teoría del hombre de Romero, en la estética de Guerrero, en los ensayos de Vasallo."

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA INVESTIGACION CIENTIFICA

Félix Cernuschi. Ingeniero civil de la Universidad de Buenos Aires y doctor en Física de la Universidad de Cambridge. Estudios de perfeccionamiento e investigación en el Instituto Henri Poincaré, de París, y en las Universidades de Princeton y Harvard. Asesor científico de la UNESCO en París y autor de más de 70 trabajos de investigación. Ha publicado estudios sobre estructura y organización universitarias y sobre métodos modernos de enseñanza de las ciencias.

"El desarrollo científico se inicia en nuestro país en 1871, durante la presidencia de Sarmiento. Hemos pasado, desde ese entonces, por muchos altibajos. Tuvimos grandes científicos que, como Houssay, se esforzaron por incrementar el número de jóvenes investigadores y nuestro país alcanzó un nivel descolante en Latinoamérica. Actualmente estamos perdiendo ese liderazgo. Argentina dispone de un grupo de investigadores, en distintas ramas de la ciencia, que han hecho importantes contribuciones originales al progreso científico, pero necesitaría muchos más para acelerar su desarrollo cultural y material. Muchos laboratorios de investigación y bibliotecas especializadas se están deteriorando y lo mismo sucede con algunas universidades. ¿Qué soluciones se podrían dar a estos problemas? En primer lugar satisfacer las urgentes necesidades de las bibliotecas y laboratorios de investigación. Incrementar las remuneraciones de los docentes e investigadores con dedicación exclusiva; así se podría reducir a un mínimo el éxoto de jóvenes investigadores de talento. Y finalmente aumentar el número de investigadores, para lo cual se requiere: 1. Actualizar las estructuras de las universidades para hacerlas flexibles y adaptables a las exigencias del progreso explosivo de la ciencia y la tecnología. 2. Innovar los procedimientos de enseñanza colocando el énfasis en los métodos que permiten conquistar nuevos conocimientos y encarar nuevos e imprevistos problemas. 3. Intensificar la investigación científica en las universidades. Una universidad en la que no se investiga es indigna de tal nombre. 4. Crear el doctorado en ingeniería en aquellas universidades que posean alto nivel y medios indispensables para tal fin. Este doctorado debe tener por objetivo fundamental estimular y desarrollar la inventiva y la creatividad de los jóvenes ingenieros más talentosos. Este tipo de investigador es indispensable para el progreso de la tecnología del país. 5. Establecer estímulos, mediante ley nacional, a las industrias que instalen y mantengan laboratorios de investigación para mejorar sus tecnologías."

cumple lo ideal: la amalgama de la filosofía política con la práctica de la política. No puede haber división entre una cosa y la otra. No puede haber divorcio.

La gran tarea, la irrenunciable tarea de los intelectuales, es la de diagnosticar y orientar a una comunidad, que deseosa de encontrar la buena senda no recibe el mensaje de sus pensadores.

Sabemos que los problemas argentinos reconocen causas más hondas que el azar, la ignorancia, la maldad de los hombres y la incapacidad del gobierno de turno. La enfermedad que viene padeciendo el mundo occidental tiene mucho que ver con el proceso que se ha denominado **masificación**. Desorientación generalizada, que por ser propia de una época, tiende cada vez más a la uniformidad y a la esterilidad. Y si ésta es una época de masas, la gran misión de la cultura es redimir nuestras inteligencias de la uniformidad y la esterilidad.

—¿Con qué fin se convocó a un congreso de intelectuales?

—El país necesita escuchar la voz de aquellos que son intelectuales. Si no lo hace termina dominado por las circunstancias, entra en períodos de desconcierto y después, francamente en decadencia.

—¿Por qué dijo usted en su discurso inaugural que la Argentina se había desentendido de la voz de los mejores?

—Entre las causas de la decadencia argentina y ante el origen de esa situación debemos apuntar la dolorosa evidencia de que nuestro país se ha desentendido de la voz de los mejores. O dicho de otra manera, hemos confundido cuáles y quiénes son los mejores. Y por culpa quizá —aunque no por única culpa— de sus mejores. Que con frecuencia, encastillados en su egoísmo, no han tenido arrestos para sacar a relucir su verdad.

—¿Se marginaron solos o los marginaron las circunstancias?

—Yo pienso que los marginaron un poco las circunstancias. Pero también ellos —por varios motivos— se desentendieron del gran compromiso que tenían.

Sabemos perfectamente bien que la tarea política no estuvo desempeñada por hombres idóneos. Ni como organizadores ni como directores de la sociedad. Yo no le echaría la culpa a los intelectuales exclusivamente. Pero ellos también fueron culpables. Cuando los países padecen estos períodos de decadencia ningún sector puede sentirse libre de culpa. Cuando los intelectuales son víctimas de un exceso de individualismo o cuando se encastillan en torres de marfil o de acero naturalmente el pueblo no los escucha. Y recordemos aquello que es una permanente lección, casi un axioma: **para ser comprendido es necesario ser comprensivo.**

Los intelectuales deben decir su verdad y después hacerla conocer. Y los gobiernos tienen que ser sensibles a su mensaje. Pero yo creo, y esto lo demuestra el episodio del congreso, que ellos están dispuestos a participar intensamente en la vida del país. Creo que no se sienten marginados ahora. Y si lo fueron se debió a distintas circunstancias que es necesario corregir. El país debe brindarle a los intelectuales la calidez y el afecto que ellos naturalmente merecen. Si empieza un nuevo ciclo histórico en el país, la convocatoria debe tener características de generosidad, de apertura.

LOS PELIGROS DE LA TRADUCCION

Elsa Taberning. Profesora de francés. Docente universitaria. Becaria del gobierno de Francia, realizó estudios de perfeccionamiento en ese país. Publicó libros y artículos en revistas especializadas. Tradujo del francés a Malebranche, Picard, Leroux, Batallion y Bremond. Y del alemán a Vossler, Dilthey, Schelling, Simmel, Scheler, Husserl y Kant. Dictó cursos y conferencias en nuestro país y en el exterior.

"En Argentina hay muy buenos traductores literarios, en su mayoría poetas, escritores y críticos, que evidencian un considerable grado de comprensión y fidelidad al texto original. Basten algunos hombres para ejemplificarlo: Victoria Ocampo, Angel Battistessa, Norberto Silvetti Paz, Horacio Armani, Alberto Girri, Enrique Pezzoni, Francisco Javier. La traducción de obras filosóficas, por su parte, se practica cada vez con más rigor y competencia. Esto se debe a que se ocupan de ella profesores y estudiosos de la carrera de Filosofía. La reciente traducción de la "Metafísica" de Aristóteles, por Hernán Zucchi, es un ejemplo que prueba la capacidad para esta tarea. La seriedad de los traductores argentinos incitó a la editorial española Gredos a encomendar a un grupo de helenistas argentinos la versión de textos filosóficos griegos. Lo mismo ocurre con las traducciones científicas, en general a cargo de peritos en las respectivas disciplinas.

Lamentablemente todavía existen editores que encargan las traducciones a personas que conocen el idioma, pero ignoran la materia a que se refiere el texto y, por lo tanto, también el léxico específico con las correspondencias correctas. El resultado es desconcertante y hasta negativo.

Por otra parte, el país cuenta con instituciones privadas y oficiales donde se cursan carreras de traductorado. Los programas son serios y es de esperar que los egresados sean tomados en cuenta para una tarea responsable de traducción."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LITERATURA: ESTIMULAR A LA JUVENTUD

Delfín Garasa. *Doctor en Filosofía y Letras. Profesor de Introducción a la Literatura de la Universidad de Buenos Aires. Colaborador en diarios y revistas nacionales y extranjeras. Obras: "El quehacer literario", "Santos en escena", "Julio Sánchez Gardel", "Los géneros literarios", "Literatura y sociología". Faja de honor de la SADE, primer premio municipal de ensayo, Pluma de plata del Pen Club.*

"En cualquier proceso —y mucho más en un proceso de discernimiento y consolidación de valores— el intelectual ha de ser forjador de un cimiento de ideas y vivencias arraigadas en nuestra índole y trasfondo histórico, orientador en medio de las acechanzas del caos y vigía alerta en alzar su voz frente al desvarío o a la iniquidad de presuntos dueños de la verdad.

Personalmente, no me siento de ningún modo marginado en mi país. No me he sentido nunca, pues ni siquiera los agravios pudieron cercenar las raíces de mi identidad, la cual sólo en mi tierra natal tiene razón y sentido. Claro que eso no implica docilidad y conformismo. El intelectual debe ser un celoso defensor de su dignidad humana y de la libertad de su espíritu y erguirse contra quienes, invocando consignas espurias, pretenden avasallarlo.

En lo que hace a nuevos valores en nuestra literatura, mi personal contacto con jóvenes estudiantes me ha permitido distinguir entre ellos genuinos valores en el cultivo de distintos rumbos literarios. He recorrido algunos puntos del interior del país como profesor o conferenciante y algunos escritores jóvenes me han alcanzado poemas o relatos, inéditos o en ediciones muchas veces precarias, reveladores de inspiración y talento. Estimo que existe entre la juventud un auténtico espíritu creativo, pese a que más de una vez se halla desorientado por carecer de eco o apoyo. Suelo leer, en la medida de lo posible, a los valores jóvenes que indican al pasar las notas de los diarios o a aquellos que me hacen llegar sus obras primigenias. A veces se trata de simples efusiones, otras, de promisorios intentos o de realizaciones positivas. Trato —cuando mi opinión es requerida— de aquilatar valores o corregir apresuramientos. Creo que debe estimularse, mediante certámenes u otros medios, la producción juvenil y evitar su dispersión o su resentimiento."

—¿Usted qué opina del rechazo que a veces provocan?

—Se los rechaza cuando son intelectuales totalmente divorciados de la realidad y sin sensibilidad. Si están compenetrados con los problemas de su pueblo eso no ocurre. Lo importante es que conozcan a su país en profundidad. Yo me he cansado de decir que al país, para conocerlo —y por lo tanto para interpretarlo y quererlo—, no sólo hay que leerlo página a página, sino caminarlo paso a paso. Esa fue la condición que tuvieron hombres muy representativos del país. Hombres como Joaquín V. González, como Estrada. El mismo Sarmiento, con sus terribles equivocaciones, trataba de conocer el país profundamente...

—¿Los intelectuales deben incursionar en la política? ¿Por ejemplo como asesores de los gabinetes?

—Yo pienso que todo hombre, todo ciudadano, tiene que tener una preocupación política. Nadie se puede desentender del gobierno de su país. El intelectual, por su misma índole, es un sujeto comprometido. Y la ética de su jerarquía social le exige colaborar al máximo en el logro del equilibrio social. Si no actúa directamente en política tiene el deber de ser rector de la sociedad. Y eso ya es actuar en política...

—En los Estados Unidos, el presupuesto para 1979 de Artes y Humanidades es el más alto de la historia de ese país. ¿Qué importancia se da al rubro de la cultura en el nuestro?

—Por circunstancias que todos conocemos, que son muy afligentes y de duras exigencias económicas, seguramente a la cultura no se le dió, en los porcentajes presupuestarios, el rango que debe tener. Pero existe la mejor buena voluntad de hacerlo a corto plazo. Naturalmente pienso que es una prioridad que no se puede desatender. Pero no hay que olvidar que muchas veces no es cuestión de sumas de dinero, sino de que sean sabiamente administradas. Se pueden hacer, con poco dinero, cosas muy importantes en el rubro de la cultura. No nos olvidemos que la cultura no es solamente difusión, sino también penetración, mejoramiento individual y meditación. Y eso no exige costos muy elevados.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DE ACADIOS, ARAMEOS, PROFETAS Y CHINOS

Por Jorge J. Paz

Los pueblos semíticos instalados hace un montón de siglos en la región de Akkad se lanzaron a la conquista de la Mesopotamia. Se cree que los acadios debieron irse de su pueblo natal por culpa de la intemperancia de una anciana, a la que molestaba horriblemente el ruido a la hora de la siesta. Un día se cansó y gritó: "¡Fuera de Akkad!". Y los acadios obedecieron. Se extendieron hacia Asia Menor y el Líbano, con gran descontento de los libaneses, que no eran muchos pero unidos.

★

Las cosas se estabilizaron gracias a los esfuerzos del rey Naram-Sin, hombre de carácter violento, motivado por una antigua broma de la infancia, ya que en el barrio le decían Narán-Jín y a él le daba la bronca foca. Los acadios no tuvieron un arte original, algo que sin duda les daba mucha vergüenza e imitaban bastante a los sumerios, chicos que estuvieron antes y apenas tuvieron tiempo para huir sin planificar una mudanza completa, dejando abandonados algunos cacharritos.

★

A una serie de pueblos de origen semítico la Historia les jugó una mala pasada, ya que se llamaron akhlamu y luego arameos, lo que motivó una serie de chistes de pésimo gusto. Con enorme disposición turística se trasladaron desde el desierto sirio-árabe hasta las tierras fértiles de Siria y Mesopotamia, creando en ellas una serie de estados independientes, lo que arrastró la lógica protesta de los de Racing. Eran pastores nómadas y por esa maldita ocurrencia jorobaron hasta el cansancio a los habitantes de las tierras vecinas, ya que como poco útil es un pastor sin pastos que sirvan de alimento a sus pasturientos, no dejaron terrenito sin instalar buenos departamentos de soltero.

★

La importancia de los arameos —con perdón de la palabra— radica en su civilización. Sobre todo su idioma era muy pegadizo, ya que fue usado por los hebreos de la antigua Palestina y por los persas, que se colaron luego. Los arameos eran chicos desamorados, de allí su carácter nómada.

★

Ellos llegaron a un intercambio de profunda justicia: invadían a los pueblos vecinos, les sacaban las comarcas, las casas, el ganado y el perdido, los dominaban totalmente y se acostaban con sus mujeres, mientras los hombres debían cebar mate. Pero eso sí, les dejaban usar su idioma.

★

Mientras tanto, los profetas del antiguo pueblo hebreo eran señores de barbas larguísimas que se enojaban mucho cuando veían al pueblo tentado por la pachanga y olvidadizo de los pactos religiosos, de indudable tipo gastronómico. A los profetas se les hizo poco caso en un primer momento y no faltó el descarado que intentó volverlos a su sano juicio con un par de garrotazos, pero todo fue inútil. Los profetas no temían a nadie, ni al cobrador de la luz, porque se sentían poseídos por Yahvé, su dios, que los utilizaba como portadores de tan terribles castigos, que luego de escucharlos quedaban muy pocas ganas de salir a dar un paseo con la vecinita.

★

Quince siglos antes del nacimiento más comentado de Belén inició su gobierno en China la dinastía Shang, o Sahng-yin, durante la cual comenzó el muy importante uso del bronce, tan importante que provocó un clásico diálogo de esa época: "Bien amado Chi-li, hace un año que me debes cinco palos...¿cuándo piensas pagármelos?". Respuesta: "Nunca más, ilustre Fu-chi". Vean ustedes la cara de bronce de ese chino...

★

También se asegura que a los cien años de dinastía contaban los chinos con la escritura pictoideográfica, que más de un tipo se preguntará qué diablos quiere decir, pero todo tiene una respuesta. Es más, con un esfuerzo de voluntad, varias respuestas: pintar ideas gráficas, idear pinturas gráficas, graficar pinturas ideológicas, graficar ideologías pictóricas, etc, etc... Luego llegaron los Chou y Chau: se dividió el imperio en dos períodos históricos, el Chou del Este y el Chou del Oeste, ya que se trasladó la capital de un punto cardinal a otro, con enorme alegría de una famosa empresa de mudanzas amiga del emperador, que ganó la licitación por muerte. En el segundo período hubo una gran feudalización, en la que se repartió la tierra en forma totalmente democrática: un 50 por ciento para los poderosos y otro 50 por ciento para los poderosos.

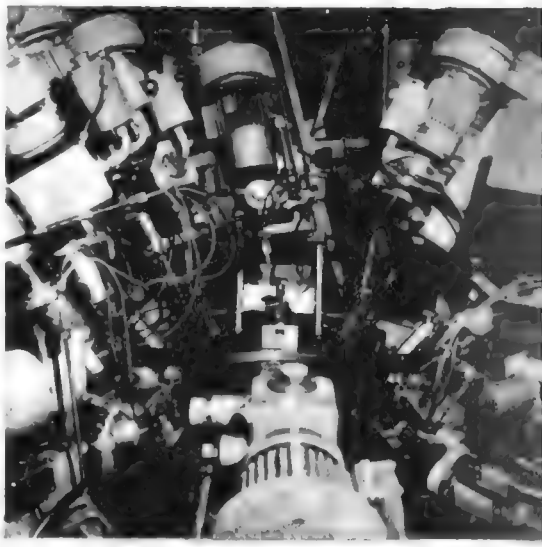
★

Con el transcurrir del tiempo se realizaron profundas renovaciones de índole social, tales como la de hacer durar los bailes en la casa del emperador hasta las cuatro de la mañana, mientras que el pueblo debía irse a dormir a las seis de la tarde. En el año 535 apareció el primer código penal, o tiro de los doce pasos, y un cómodo telar de mano, para que las ancianitas no se pincharan más los dedos.

★

Hacia fines del siglo V el poder central decayó tanto, pero tanto, que al emperador apenas se le veía la frente. Los señores feudales chinos eran de pocas palabras y las guerras entre feudos estuvieron a la orden del día. Cría feudos y después te cuento...

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



A LA VANGUARDIA DE LOS DESAFIOS

TENSA, líder en la fabricación de SISTEMAS DE FRENOS PARA AUTOMOTORES, muestra su capacidad de iniciativa desarrollando nuevas tecnologías.

- **Puso en funcionamiento su planta modelo de moldeado de caucho.**
- **Instala una planta de producción de fluidos para frenos.**
- **Proyecta la planta más avanzada de material de fricción.**
- **Participa de un ambicioso programa de promoción industrial sub-patagónico: MINPECO.**
- **Anuncia que ha ganado la primera licitación a escala industrial de O.S.N. para la provisión, instalación y mantenimiento de medidores de agua en Capital Federal, Gran Buenos Aires, Rosario y Mar del Plata.**
- **Produce y comercializa equipos compactadores de residuos.**

Ahora usted sabe por qué TENSA es una de las más importantes empresas del país.

TALLERES ELECTROMETALURGICOS NORTE S.A.

AVDA. MITRE 3890 T. E. 762-5891 - MUNRO - BUENOS AIRES

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

JUGUEMOS EN EL BOSQUE MIENTRAS LOS LIBERALES ESTAN...

● Contestan Alvaro Alsogaray, un neoliberal convencido, y Pablo González Bergez, un demócrata moderno ●

Fueron diez preguntas. En ellas está —parafraseando a la película de Woody Allen— "Todo lo que usted quiere saber del liberalismo y no se atreve a preguntar". Un sistema político - económico que nace con el país y transita el agitado y apasionante empedrado de la vida nacional. Una doctrina que cuenta con adhesiones y rechazos fervorosos. Una doctrina que se analiza y a veces se confunde. Exito y fracaso. Ayer, hoy y mañana. Críticas y aportes. En estas diez preguntas.

¿Qué es ser liberal, hoy, aquí, en la Argentina?

Alsogaray: Sin intentar definiciones rigurosas de carácter histórico - filosófico, considerando, más lo que **debe ser** que lo que **es** —ya que estamos en un período de la vida nacional en que es necesario revisar y afianzar las ideas con vista al futuro— y circunscribiéndonos al ámbito político (aunque incluya el de la economía), puede definirse como liberal a la persona que piensa en términos liberales tanto en política como en economía. Esto es esencial. No se puede ser liberal en política y socialista o intervencionista en economía y pretender al mismo tiempo denominarse liberal. El ejemplo clásico es el de los radicales, que en el país representan el equivalente de la social democracia europea. Se titulan liberales en el dominio de la política pero son socializantes y dirigistas en el de la economía. En manera alguna pueden ser considerados como liberales.

Pero todavía no he dicho qué es ser liberal. Aquí cabrían muchas definiciones, pero dentro de los límites en que me he ubicado para tratar el tema el liberal es aquel que en términos políticos es partidario de la **democracia** y en términos económicos lo es de la **economía de mercado moderna.** Por supuesto tanto la palabra "democracia" como la expresión "economía de mercado moderna" requieren mayores precisiones, pero creo que éstas irán surgiendo de las respuestas que siguen. Solamente quisiera anticipar que la economía de mercado moderna **no es** lo que el público y aun ciertos especialistas conocen bajo las denominaciones de economía capitalista liberal del siglo XIX, economía manchesteriana, economía de "laisser-faire" y otras similares. **Es algo nuevo,** aunque se base en principios establecidos anteriormente, que se elaboró entre las dos grandes guerras mundiales, y que después de la segunda guerra produjo el "milagro" de la reconstrucción de los países devastados por ella, en particular Alemania, Italia y Japón. En síntesis, el liberal lo es en política y en economía, y defiende simultánea e indisolublemente la asociación "democracia - economía de mercado moderna".

González Bergez: En la Argentina, tan aturdida como se encuentra en materia de ideas generales —y en tantas otras—, éste es un concepto que valdría la pena precisar; y quizá no pueda precisárselo, tanta es la confusión, sino polémicamente. Porque tenemos quienes son liberales sin saberlo, quienes lo son conciencia pero lo ocultan con rubo quienes se creen liberales sin serlo por asomo. Hay liberales por tempe mento pero sin convicciones, que s proclives a la abulia, y liberales conv cidos pero sin temperamento de tal que suelen inclinarse a la intoleranc

Yo diría que el liberal se define co un creyente racional en el sistema de libertad individual, es decir, en el c considera al individuo como perso con derechos que le son propios en carácter y de que no puede ser priva base y fin de la organización social. C yente racional, digo, porque el solo tinto o el sentimiento de la libertad hacen un liberal. El liberal razona con

"No se puede ser liberal en política y socialista o intervencionista en economía y pretender, al mismo tiempo, denominarse liberal... El liberal lo es en política y en economía y defiende simultánea e indisolublemente la asociación 'democracia - economía de mercado moderna"

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TE

chos de la realidad, y por eso huye de la ortodoxia, antítesis de la amplitud espíritu que lo caracteriza.

No hay, por cierto, un liberalismo ual en todos los tiempos, aunque haya a misma orientación fundamental en do liberalismo; porque los tiempos y s realidades cambian y el liberalismo o es una religión. En el mundo actual rece obvio que el liberalismo, con los ices que se quiera, es el sistema de ganización y de vida de Occidente. s conceptos de liberalismo y demo- cia representativa son en esta parte l globo casi sinónimos. Y la democr- liberal implica separación de pode- s, formas racionales de representa- n política, libre decisión popular y sibilidad indudable de recambio pe- dico de los gobernantes.

No parece necesario agregar que un ntico liberal argentino se define por s pautas; porque no hay otras que an específicas para nuestro país.

—Usted sabe que para algunos sectores economía liberal es mala palabra. Algo como sinónimo de antipopular. ¿Cuáles e que son las causas de esta actitud: comprensión de la doctrina, mala fe, tores de los autotitulados "liberales"?

Alsogaray: Creo que los tres supuestos van implícitas las respuestas correc- s. Hay una gran ignorancia, no sólo a vel popular, sino a todos los niveles, n los universitarios, acerca del libera- mo moderno. Hay, asimismo, mala fe, oducto en parte de esa ignorancia, en s políticos que ven en la idea liberal su avor obstáculo. Y hay pasividad por rte de los liberales para exponer y sos-

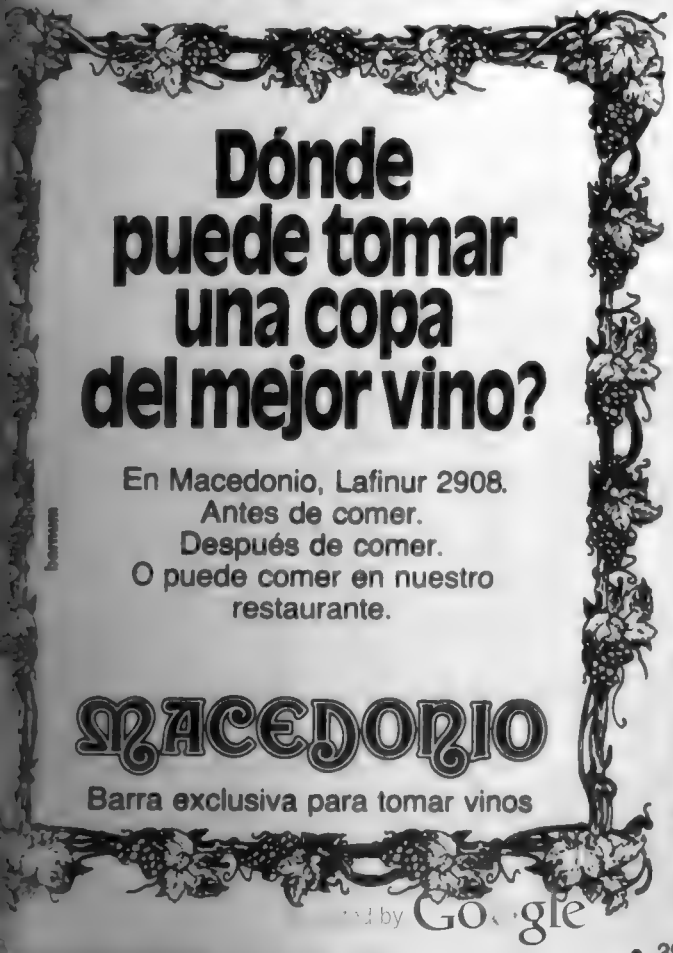
"No contribuye poco a generar una idea equivocada sobre el liberalismo cierta prédica liberal que se confunde en los hechos con el egoísmo de los sectores dominantes..."

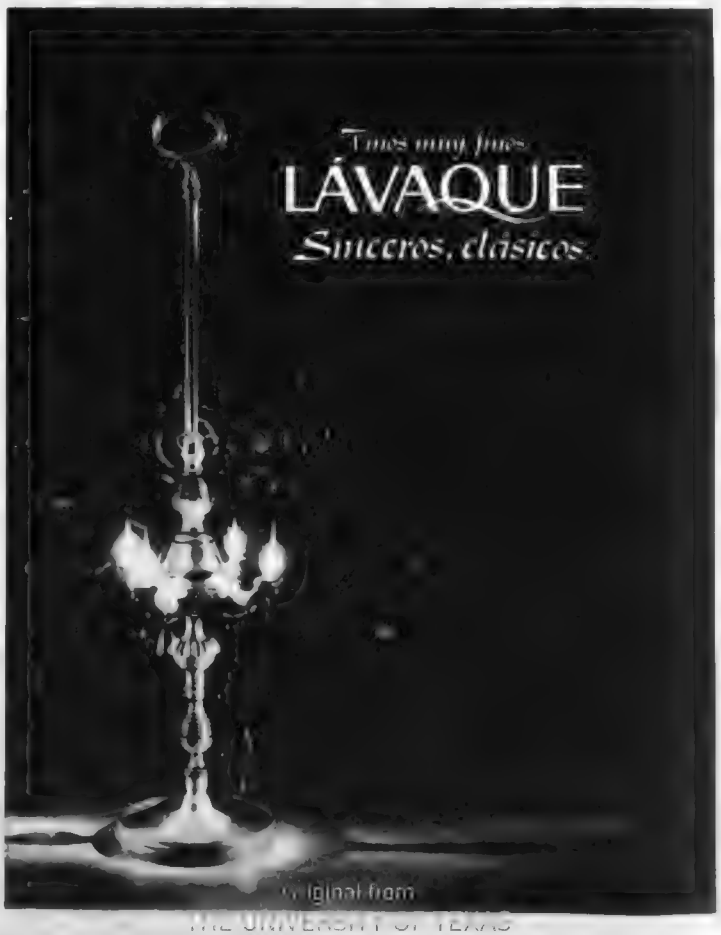
tener su ideario. Cabe agregar que el liberalismo ha soportado el ataque sistemático, a lo largo de más de cien años, del socialismo - comunismo, que también ve en él a su peor enemigo.

González Bergez: Si no fueran sino "algunos sectores", estaría dentro de lo previsible y no valdría la pena hacerse la pregunta. Lo cierto es que son más que algunos, hasta el punto de preocupar como un grave dato de extendida ignorancia. La causa principal de este hecho, en nuestro país, es que la Argentina ha soportado un proceso agudo de masificación y demagogia, a lo largo de varias décadas, creador de un tremendo clima de irracionalismo y despersonalización: nada más lógico que el fenómeno generalizado de los entendimientos cerrados para comprender el sistema de la libertad y la dignidad humana. Por otra parte, no contribuye poco a generar una idea equivocada sobre el liberalismo cierta prédica liberal que se confunde en los hechos con el egoísmo de los sectores dominantes: mientras haya allí quienes se niegan a entender la evolución del mundo, detenidos en planteos válidos un siglo atrás pero no ahora; quienes entienden por liberalismo sólo mercado libre, con subestimación de los derechos esenciales del hombre; quienes razonan que se puede ser liberal sin ser demócrata, o que se puede serlo propiciando una democracia contrahecha; quienes no advierten, en suma, que la única forma posible del liberalismo es hoy el liberalismo social, enemigos de todo privilegio, de cualquier índole, es bien probable que siga confundiéndose en muchos sectores liberalismo con una mala palabra.

— ¿El liberalismo es compatible con la mentalidad argentina? Le pregunto porque los argentinos siempre proclamamos nuestro deseo de democracia y libertad, pero también nos gusta que nos "protejan", que nos "guíen", mientras rehuimos la participación activa en instituciones civiles...

Alsogaray: Hemos hecho encuestas





Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

detalladas y absolutamente neutrales e imparciales para determinar el grado de adhesión del público a las ideas liberales, y es posible afirmar que aun en los términos más estrictos el 67% de la población adhiere, tal vez sin saberlo, a dichas ideas. Esa proporción es mucho mayor si se suavizan algunas de las proposiciones. El país es liberal, como lo es su Constitución Nacional, aunque lo ignore y vote por el dirigismo y la inflación y a veces también por el totalitarismo.

González Bergez: El liberalismo es tan compatible con la mentalidad argentina que la Argentina es casi toda —y particularmente en lo que es esencial y nos produce orgullo— una expresión del liberalismo. Que la mentalidad de otros pueblos se adapte mejor al ejercicio de la libertad y la iniciativa es otra cosa: es que tal vez son más aptos para la convivencia libre. Pero lo contrario del liberalismo es la opresión, y sería aventurado afirmar que la opresión es compatible con la mentalidad argentina.

—El liberalismo argentino produjo con la generación del 80 su gran irrupción en la vida argentina. Da la sensación que no ha vuelto a verter una presencia como aquélla. ¿Coincide? ¿A qué lo atribuye?

Alsogaray: Efectivamente, el viejo liberalismo se agota hacia fines de la década de los años treinta. Y es lógico, porque, como he dicho, las nuevas ideas liberales recién comienzan a reelaborarse entonces. Desgraciadamente en 1943-45 sufrimos la irrupción del nacional - socialismo bajo el rótulo de peronismo. Este sistema constituye precisamente el polo opuesto al liberalismo, del cual es en realidad la antítesis. La irrupción del peronismo, que domina la escena política argentina durante más de treinta años, impide el surgimiento del liberalismo, corrompiendo y degradando al mismo tiempo lo que quedaba de la democracia.

González Bergez: No es del todo exacto que la generación del 80 protagonizara "la gran irrupción del liberalismo en la vida argentina", porque antes que ella fueron liberales nada menos que la Revolución Emancipadora, la Constitución y las tres primeras presidencias de la República unificada; lo que es cierto es que esa generación acertó a dar un impulso genial al plan liberal de la Organización. Después de ella no hemos tenido otra semejante: los hijos de aquellos hombres se amodorraron en el regoce del país pujante que encontraron en marcha y 40 años después del 80 la Argentina comenzaba a decaer, en un largo proceso declinante del que no ha salido. Sería prolijo examinar aquí los motivos de la decadencia; pero no cabe duda de que en ella tienen mucho que ver las alteraciones que ha sufrido nuestra conformación étnica y social —no todos para mal, desde luego—, los avatares de una política que fue infectándose progresivamente de demagogia, la disgregación sin reemplazo de las "élites" dirigentes. Lo que se agotó no fue un "proyecto", como suele decirse; fue la energía del país para llevarlo adelante.

—¿Cuáles son los aportes reales que el liberalismo argentino ha hecho al desarrollo del país?

—Alsogaray: El viejo liberalismo, con las lógicas imperfecciones de sus formas primitivas, produjo el milagro de transformar en 50 años el desierto que era la Argentina al producirse la Organización Nacional en un verdadero país, con una cultura avanzada, que lo ubicó entre las diez naciones relativamente más progresistas del mundo. Este es el aporte real del liberalismo al país.

González Bergez: Pues no pocos: le dio partida de nacimiento en 1810, plan de vida en 1837, organización en 1853 y un progreso vertiginoso después, hasta colocarlo entre los 7 u 8 primeras naciones del mundo, a partir casi de la nada. Como balance, no está malo. Lo tremendo es que todo se desbarató cuando el liberalismo fue archivado.

—Cierto sector del liberalismo en nuestro país da la impresión de vivir un e quema del sistema que no se ajusta a l nuevas realidades, es decir, un liberalism que poco tiene que ver con el que se pra tica en los Estados Unidos y en Alemani Federal que tanto respetamos. ¿Es errad esta impresión? ¿Usted no cree que es sector puede perjudicar desde el punto d vista político?

Alsogaray: Si la pregunta se refiere los partidos políticos mayoritarios y los grupos menores, casi todos ellos d tendencias socializantes, que creen in tegrar una democracia liberal cuand no son sino expresiones de la "demo cracia de masas", la respuesta es afirma tiva. Ese supuesto "liberalismo", qu no tiene nada que ver con el liberalism verdadero, contribuye a sembrar con fusión y perturba el cuadro político Aclaro que en los Estados Unidos s llaman "liberales" precisamente quie nes sostienen ideas socializantes e economía y "tercermundistas" en poli tica —el senador Kennedy a la cabeza— lo cual constituye un verdadero fraud intelectual y político. Si en cambio l cuestión es planteada con referencia grupos verdaderamente liberales qu defienden a ultranza la idea, yo dirí que no ayudan políticamente, per creo que esos grupos cumplen una mu importante función al difundir esa ideas en los estratos superiores de l comunidad, donde esa acción didáctic es absolutamente necesaria.

González Bergez: Pienso que lo res pondido en la segunda pregunta cubre los interrogantes que usted me plante en ésta.

—¿Qué le reprocharía al liberalism argentino?

Alsogaray: La falta de vocación de su principales dirigentes para organizars con sentido político y de ajustarse a una cierta disciplina de grupo que dé cohesión y fuerza a la tarea de difundir su ideas. Hay un excesivo individualismo, que resta eficacia al movimiento.

González Bergez: Que haya dejad que se debilite su propia conciencia d sí mismo, perdiendo así coherencia e su acción. Y que haya dejado dem

"El país es liberal, como lo es su C titución Nacional, aunque lo ignor vote por el dirigismo y la inflación, y veces también por el totalitarismo"

"El liberalismo le dio al país partida de nacimiento en 1810, plan de vida en 1837, organización en 1853 y un progreso vertiginoso. Como balance no está malo. Lo tremendo es que todo se desbarató cuando el liberalismo fue archivado"

"Al liberalismo le reprocho la falta de vocación de sus principales dirigentes para organizarse con sentido político y de ajustarse a una cierta disciplina de grupo que dé cohesión y fuerza a la tarea de difundir sus ideas"

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Le reprocharía al liberalismo que haya dejado que se debilite su propia conciencia de sí mismo perdiendo así coherencia en su acción. Y que haya dejado demasiado campo para que se confunda con un mero programa de soluciones económicas"

dado campo para que el liberalismo se confunda con un mero programa de soluciones económicas.

—Los grandes partidos políticos, los mayoritarios al menos, no tienen la economía de mercado incorporada a su plataforma. ¿Significaría esto que sería difícil a este sistema acceder al poder a través de la vía eleccionaria?

Alsogaray: Los llamados partidos políticos mayoritarios, suponiendo que renazcan después del desastre que han experimentado, no tienen efectivamente en sus plataformas la economía de mercado ni, en mi opinión, la tendrán nunca. Son expresiones de la "democracia de masas", que no tienen interés ni están en condiciones de comprender estos problemas. Sólo el electoralismo y la organización de mayorías circunstanciales es lo que persiguen. Por esa vía la idea liberal no podrá jamás acceder al poder. Sólo queda la posibilidad de que el liberalismo se estructure en un nuevo partido político propio.

González Bergez: El liberalismo tiene que hacer mucha labor docente antes de colocarse en condiciones de acceder al poder por vía eleccionaria. En ella está incluida, naturalmente, la docencia sobre aquellos partidos. Es de suponer que en esa tarea no sea de poca ayuda la experiencia que el país debe haber recogido de su propio desastre.

—¿Cómo ve la inserción del liberalismo en el proceso actual?

Alsogaray: Si la futura salida política se busca a través de la restauración lisa y llana de los viejos partidos políticos, veo muy pocas posibilidades para el avance de la idea liberal. Si en cambio el encuadre político es otro y tiende verdaderamente a la búsqueda de soluciones más serias y definitivas, entonces el liberalismo podrá ocupar un lugar preponderante. El problema consiste en cómo hacer para que esa opinión liberal, que es mayoritaria, se canalice políticamente, pesando en la escena nacional.

González Bergez: Primero tendríamos que saber adónde va el "proceso"; después podríamos decir si hay alguna posibilidad de que el liberalismo gravite en él. En todo caso, y con prescindencia de tal o cual nombre que no decide, no veo orientaciones liberales en ningún campo de la acción oficial, y más bien advierto que se procura todo lo contrario.

—¿Qué rol podría desempeñar el liberalismo en el futuro de la Argentina? ¿Están los liberales preparados para ofrecer una respuesta progresista desde ese pensamiento a las exigencias que plantea la nueva Argentina?

Alsogaray: Creo que la solución liberal en su sentido moderno, que bien podríamos denominar social - liberal, constituye la mejor posibilidad que tiene el país. Durante los últimos treinta años han fracasado todas las experiencias totalitarias, autoritarias, dirigistas y de tercera posición. Ninguna de ellas ofrece una perspectiva favorable. Sólo pueden prometer desórdenes como los ya vividos. Unicamente una sólida estructura social - liberal puede recuperar para la Argentina el lugar que alguna vez tuvo entre las demás naciones.

Los liberales, como todo el país, deben reorganizarse, comenzando por recuperar la confianza en sí mismos, precisar ideas y definir su imagen. Después, sí, estarán preparados para desempeñar un papel de primer plano, a semejanza del que tuvieron en el pasado. ¿Respuesta progresista? Parece bastante claro que las otras que se han ensayado, al margen de la liberal, no han proporcionado al país demasiado progreso, ¿verdad? No es por casualidad que él ha retrocedido tanto cuando los liberales dejaron de gravitar.

TODAS LAS ALTERNATIVAS DE INVERSION... EN UN SOLO DOMICILIO

PLAZO FIJO
PLAZO FIJO AJUSTABLE

AHORRO ESPECIAL
AHORRO COMUN

Banco Nacional de Desarrollo
Un banco. Nacional. De desarrollo.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El Kremlin le mojó la oreja a Carter

El otro día en la plaza, aprovechando uno de los pocos momentos de sol, los chicos y las madres se encontraron en esa cita secreta de todos los tiempos. Jorgito, un nene de tres años con la energía de una turbina en el cuerpo, trataba infructuosamente de subir a un árbol. La madre, que prestaba más atención a su otro hijo de tres meses que estaba en su coche cuna y a la charla de las otras madres, cada tanto le anunciaba: "Jorgito, vení acá que te vas a caer". Pero Jorgito, que no podía renunciar al secreto impulso de su lejano origen, insistía. Finalmente, la predicción materna se cumplió y el nene volvió llorando con un raspón al lado de su mamá. No había ninguna diferencia entre esa predicción cumplida y las que se intuyen en el mundo de los hombres. De los "grandes y adultos" hombres.

Cuando las tratativas de Camp David se iniciaron no había dudas, en el campo de las especulaciones, de que un hecho opuesto a la paz que se buscaba se iba a producir en algún lugar del mundo. Las noticias en las primeras planas de los diarios sobre las tratativas de Carter, Beguin y Sadat tuvieron que dejar lugar a la cruenta y confusa guerra que asolaba al Líbano. Los cristianos maronitas que habitan el sector este de Beirut, entre bomba y bomba, se preguntan: ¿para qué? El resto del mundo se pregunta: ¿por qué? Quizás si Gamal Abdel Nasser pudiera hablar contestaría —no sin angustia— a esta pregunta.

Ante el nuevo Estado de Israel, él consideró que el saldo deudor que representaba el pueblo palestino no se cobrara en ninguna ventanilla del mundo. Los libaneses, que desde el tiempo de sus abuelos fenicios siempre fueron comerciantes y banqueros, aceptaron recibir en su tierra ese saldo. Lo que no tuvieron en cuenta es que los deudores, cuando están desesperados, pactan hasta con el diablo. Y precisamente eso hizo el líder Yasser Arafat. No le importa morder la mano que le dio y le da de comer si con eso consigue mantener vivo el recuerdo de los **"refugiados palestinos"**, que en realidad ya dejaron de ser refugiados para convertirse en ocupantes, no sólo del Medio Oriente, sino del mundo. La mayor parte de las **"fuerzas de paz"** que ocupan el Líbano pertenecen al ejército sirio, que a su vez representa a la Unión Soviética. El resto de esas fuerzas proviene de los distintos países árabes, los que junto con Kadafi consideran al Corán como el libro total, incluso con implicancias políticas. En realidad el bombardeo de la artillería siria no estaba destinado a los libaneses. Era la contestación comunista a Camp David. Si a través de los escombros y la masacre de un pueblo obligaban en razón de su propia seguridad a la intervención armada de los judíos en el Líbano, las tratativas que se celebraban en Washington quedaban truncas. Las palabras de Dayan y la presencia de naves de guerra israelíes en la escena demostraron a la Uión Soviética que había llegado al límite. Carter y Brezhnev hablaron por teléfono, las Naciones Unidas convocaro a una reunión de emergencia al Consejo de Seguridad, los embarques de petróleo peligraban, los petrodólares estaban inquietos. Sarkis viajó a Damasco y entonces, sólo entonces, la civilidad de Beirut pudo remover los escombros buscando a sus parientes. Los únicos que no estaban contentos con la tregua eran los guerrilleros palestinos.

Si Camp David se concreta, si las dudas de Hussein se aclaran y la gira de Carter a Medio Oriente consigue que los países árabes se sienten a negociar, habrá llegado el fin de su "refugio". Porque ¿qué país o nación del mundo les abrirá sus puertas? Por otro lado, la mayor parte de los petrodólares —ahora destinados a la compra de armas— irá a mitigar las penurias de los pueblos que todavía andan en camellos cuando pueden viajar en automóviles. Y si no, que lo diga el cha de Irán.

Los escombros de Somoza

Viendo los escombros de Beirut es inevitable pensar en los escombros de las ciudades nicaragüenses recientemente bombardeadas por la Guardia Nacional. Se sabe que la familia Somoza maneja la mayor parte de las empresas que funcionan en el país. Es posible que ya se estén firmando los contratos de la nueva compañía Somoza y asociados para comprar los escombros que llenan las calles de Estelí, Chinandega y León. La instalación de esta nueva compañía favorecerá al menos en el **"operativo limpieza"**. Lo que cuesta creer es la opinión de Somoza de que el asunto esté terminado. En realidad recién empieza. Lo que pasa es que Somoza es demasiado grande y para defenderse tuvo que sacarse el saco empujando en el movimiento a varios vecinos y volcando platos y botellas de la mesa en donde estaba sentado. En fin, todo eso podría olvidarse si no fuera por las cosas que dijo. Por de pronto le espetó al maître que supervisaba el banquete que **"si no lo quería en el local que venga y me saque"**. Jimmy, tal el nombre del maître, es un hombre de reacciones pacíficas y por ahora no ha hecho nada. Pero los más molestos fueron los vecinos de mesa. El costarricense que estaba sentado a su derecha, aparte de una enorme mancha de salsa de tomate en su liviano traje blanco, recibió algunos empujones y un puntapié. Fue sin duda el más afectado. Al venezolano Pérez lo tuvieron que frenar entre cuatro. Su estupendo traje de piel de tiburón —todavía se usa— estaba totalmente estropeado. Pero lo que más impresionó fue la sanción de don OEA, patrocinador y gerente gene-

Somoza: Nicaragua, los escombros y después

Digitized by Google from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Beirut: una guerra que no cesa.

RA
UNDO

ral de la casa. Somoza se retiró aparentemente tranquilo y seguro de sí mismo. Según el portero del establecimiento, salió canturreando un tango: "... **todo, todo se olvida**". Pero quienes seguramente no van a olvidar son los que hoy, bajo el tórrido sol nicaragüense, están levantando nuevamente sus casas mientras recuerdan lagrimeando a sus seres queridos caídos por las balas de la Guardia Nacional. Por otra parte un enemigo más poderoso y no circunstancial ensombrece a la casa Somoza: la Iglesia Católica. Monseñor Miguel Obando Bravo, arzobispo de Managua, guardó en su poder la bendición pontificia que el fallecido Papa Paulo VI había enviado al presidente nicaragüense.

En un barco lento a China

Proyección trascendente para el pueblo chileno puede tener la visita de su canciller Hernán Cubillos a China. El Pacífico Norte cobra inusitada vida con el apretón de manos entre los pueblos de raza amarilla, China y Japón. La materia prima y la técnica se mancomunan.

Para muchos, el Pacífico puede dejar de ser pacífico con el correr del tiempo. El creciente e ininterrumpido ascenso de poderío de las Fuerzas de Autodefensa (FAD) japonesas y la apertura del gobierno chino en materia comercial son índices que no deben ser dejados de lado.

La geografía chilena recuerda a la del Líbano, con una montaña a sus espaldas y el mar enfrente. Marinos por fuerza e **impulsados a la conquista comercial de otros puertos.** En este caso la transacción comercial se remite a la venta de 105.000 toneladas de cobre chileno, contrato que se firmó en Santiago el 5 de octubre último, y también se hará extensiva a los nitratos chilenos necesarios para la agricultura china. Sin duda alguna la Unión Soviética no las tiene todas consigo. El mantel de paz que ha tendido Carter en Medio Oriente y la alianza amarilla en el Pacífico van cerrando sus posibilidades de penetración. Por ahora le quedan como territorios de experiencias Europa y Africa. No por nada dos días después de la firma del contrato la agencia Tass transmitía [illegible] **"... la vergonzosa alianza de Pekín con la junta fascista chilena", condenando la pérfida política de China hacia los pueblos que luchan por su libertad, considerando que la ayuda económica que Pekín garantiza a Chile es uno de los elementos de esta política.** Sí, como decía un amigo electricista mientras trataba de desenredar un manojo de cables: hay que encontrar los enchufes. Por ahora tenemos los cables. De las agencias noticiosas. **China compra aviones Mirage a Francia, Giscard d'Estaing se da una vuelta por Brasilia, Japón y China están haciendo prospección de petróleo en el Mar de la China y pueden hacerlo en otras latitudes,** la esposa de Michael Townley —implicado en el asesinato del ex canciller chileno Orlando Letelier— dijo que su marido **cumplía órdenes de Pinochet** y que por el "trabajo" sólo había recibido 980 dólares. Pregunta al paso: ¿en qué bolsillo se quedaron los otros 999.000 dólares? Porque parece que por poner la bomba se pagó un millón de dólares. Además, el embajador de China en Chile, **Hsu Chung-fu, anunció en agosto pasado el deseo de su país de extender y reforzar relaciones "en todos los terrenos" con Chile.** Probablemente lo haya dicho con respecto a los terrenos baldíos, pues nada más ni nada menos que 120.000 trabajadores chilenos de la edificación y la construcción han calificado su situación como "dramática y angustiosa".

El adiós a un constructor

Y hablando de construcciones, partió de este mundo de la mano del Dante uno de los constructores de la república italiana, Giovanni Gronchi. En un interludio del show que la "vedette" italiana Rafaella Carrá ofreció para la televisión de la Capital, un corto publicitario hace hablar a dos empleados de oficina donde uno le muestra al otro un diario y le dice: "¿Te acordás de García, el contador? El hijo es uno de los terroristas muertos al estallar una bomba". Eso sucede —es la moraleja— cuando los padres no hablan con sus hijos.

Y este padre de la patria italiana —envuelto en sus mil contrasentidos que lo hicieron "grande"— expiró tratando de encontrar el perdón del fantasma de Aldo Moro que vaga en las noches por los salones del Quirinal. Y es que a través de las cartas póstumas del jefe de la Democracia Cristiana y de la sangre que las Brigadas Rojas derraman impunemente por el suelo italiano se encuentra la actitud contemplativa y tolerante que surge de la dependencia electoral y que la extrema izquierda sabe aprovechar muy bien. Quizás el intermedio entre Alcide de Gasperi y Giovanni Gronchi hubiera mantenido en la tierra del sol y del vino la alegría de siempre. También su vida política se vio envuelta en la maniobra permanente del petróleo. Apoyó incondicionalmente a la figura subyugante de Enrico Mattei. Con ello Italia consigue su expansión en el mundo petrolero. Pero esto le significó la enemistad de los petroleros norteamericanos y con ello la calificación de filocomunista que le dio el Departamento de Estado del país del Norte. Mientras una melancólica tristeza se extendía por todo el suelo italiano al desaparecer Gronchi, el intenso ajetreo en la ciudad del Vaticano recordaba a cada hora que "los signos de los tiempos" han cambiado. Por lo menos después de 455 años, tiempo en que la cristiandad no tenía un papa que no fuera italiano! ■

Manuel Villafañe

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Opinan ocho humoristas

¿La Argentina está triste?

¿Que tendrá la Argentina...?

Tato Bores - Miguel Brascó - Juan Verdaguer - Landrú (Juan Carlos Colombres) - Jorge Basurto - Juan Carlos Mesa - Bróccoli - Juan Carlos Calabró.

***EXTRA* los reunió alrededor de seis preguntas. Indagamos los mecanismos que hacen reír a los argentinos. Lo que gusta y no gusta. El humor político. ¿Sutiles o poco inteligentes? ¿Ingenuos o sádicos? Risa y terapia. Las sociedades que saben reír.**

Bores: ***"Lo que más divierte a los argentinos es la gracia de la calle. Las calles en nuestro país son un espectáculo único: las bocinas, las picadas, los ruidos, los caños de escape, etc., etc. Con todo eso se deben divertir como locos..."***

¿Por qué se preocupa por hacer reír? ¿Cuáles son las ventajas de una sociedad que sepa reír?

Bores: Elegí esta profesión por casualidad. Es divertido hacer reír a la gente. Le confieso que si yo no me divierto, el público seguramente tampoco lo hace. El ser humano es el único animal que tiene la facultad de reír. Luego, piense y deduzca la significación del humor.

Brascó: Yo no elegí la profesión de hacer reír sino la de hacer pensar humorísticamente. Esto lo logro enlazando situaciones reales y palpables con ribetes metafísicos y absurdos que despiertan al público o lo orientan hacia una solución. Esta es la ven-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

taja de que una sociedad se ría del humor porque obliga a pensar, a diferencia de la comicidad que hace reír sin razonar.

Verdaguer: Trabajaba en teatro haciendo mímica. Un día comencé a hablar y a hacer reír. Estaba dentro de las funciones de actor y creo que lo más hermoso es lo que yo hago: hacer reír. Al dotar al hombre de la facultad de reír la naturaleza le entregó el medio más idóneo para superar sus crisis. Si sabemos reír podremos superar las coyunturas más difíciles.

Landrú: Hago reír porque sirvo como una especie de válvula de escape para la sociedad. Los humoristas se convierten en portavoz de los chistes y de las necesidades que pululan en la calle. Cuando un pueblo se ve reflejado en un medio gráfico, se siente aliviado. Esto impide que se creen corrillos ácidos y destructores que nacen de la imposibilidad de publicar los dichos. Pienso que la labor del humorista es maravillosa. Por ello me dedico a esta profesión desde 1945.

Brascó: ***"No elegí hacer reír sino a pensar humorísticamente. Esto lo logro enlazando situaciones reales y palpables con ribetes metafísicos que despiertan al público o lo orientan hacia una solución"***

Basurto: Soy contador público. Empecé a producir chistes por "hobby" hasta que me di cuenta que podía vivir de esto. Mis deseos de hacer humor tienen que ver con una necesidad de aportar algo a la sociedad. Aunque sea por unos minutos, ¿qué más lindo que hacer feliz a la gente? La ventaja de lograr que una sociedad sepa reír está estrechamente ligada a la inteligencia. Si una sociedad que ríe bien es inteligente. Pienso que esta sociedad no sabe reír. Los chistes más ingeniosos son los que menos se festejan.

Verdaguer: ***"Lo que nos mantiene a los argentinos es el sentido del humor. Si no fuera por él no estaríamos elevándonos por encima de una situación que fue caótica"***

Mesa: Comencé en el humor casi por casualidad. Trabajaba en una radio cordobesa y un buen día me vi en la necesidad de escribir un programa cómico. De eso hace 25 años, y continúo por el deseo de mantener esa comunicación con el público, de hacerlo "reflotar" de sus angustias diarias. El humor se convierte así en una suerte de terapia. Las sociedades que saben reír de cosas inteligentes y tienen fino sentido del humor superan las coyunturas difíciles que les impone el miedo.

Bróccoli: Una persona que no tiene sentido del humor debe vivir muy amargada, muy encerrada en sus ideas. La sociedad que tiene humor posee amplitud de criterio, riqueza espiritual y es capaz de ver las cosas con criterio filosófico. Por estas razones me dedico a esta profesión. Creo que aporto mi grano de arena para superar los problemas que afligen a nuestra sociedad. Trato de hacerlo en forma simple, comprensible para todo el mundo. Prefiero no dedicarme a un público minoritario e intelectual. Me dirijo a la gran mayoría, que en definitiva es quien sufre los grandes problemas sociales.

Calabró: Me inicié por vocación. No existe nada más lindo que hacer reír. La sonrisa de un niño no tiene precio. La gente me para en la calle y agradece los sanos momentos que les hago pasar frente al televisor. Y ésta es la ventaja: luego de haber presenciado un buen espectáculo cómico brotan por los poros las ganas de trabajar y vivir.

El humor puede llegar a ser una herramienta política. ¿Cómo nos hemos manejado los argentinos en este aspecto? ¿Para qué sirve?

Bores: La herramienta del humor político es una válvula de escape como el humor en general. Pienso que mi especialidad contribuye a paliar las tensiones políticas y sociales a través de un chispa de humor.

Brascó: Del humor —y no de la comicidad— se desprende la ventaja de que el público viva plenamente gozando del humor político. Esto lo obliga a replantearse distintas situaciones y elaborar, en base a yerros, los éxitos de las futuras planificaciones.

Verdaguer: El humor es una ventana abierta al optimismo. Por lo tanto, si vivimos plenamente gozando del humor político es síntoma valedero de su utilidad. Por esa ventana se puede observar el futuro del país y casi elaborarlo.

Landrú: ***"Recojo los dichos de la calle, de la cancha de fútbol, de las reuniones. Luego cuando llego a la redacción leo diez noticias y las elevo a la categoría del disparate, que es nuestro tipo de humor, que se caracteriza por magnificar los problemas"***

Landrú: Es válido lo que respondí en la primera pregunta, aunque cabe agregar que el humor es una dosis de optimismo que se inyecta en la sociedad y ayuda a superar los malos momentos de crisis.

Basurto: Volvemos a lo que dije: el público no sabe reír, menos con el humor político. Cuando se ríe es porque encuentra que el actor coincide con ellos mismos o se burla de alguien que no quieren. Incluso porque recrea situaciones que les ha dolido. He visto festejar chistes que no lo son, que en realidad son comentarios políticos.

Mesa: El humor puso de pie a sociedades con mayores problemas que la nuestra. Soy de los que piensan que existe un solo humor con distintas manifestaciones.

Bróccoli: Argentina tiene profundas raíces en el humor político. Desde el siglo pasado llegaron inmigrantes que crearon periódicos como "El mosquito" y "El Quijote", sin olvidarnos de esa gran revista que fue "Caras y Caretas". Nunca faltaron en los diarios las caricaturas o cuadros que sintetizaron cuestiones sociales, económicas y políticas. Esta

ESTA EMPRESA TRABAJA PARA LA SEGURIDAD NACIONAL...

...y también está presente en la seguridad de SU empresa, en SU hogar y en SU vehículo.
Para esta empresa SU seguridad es COSA SERIA.
Sistemas de BOXER máxima seguridad
Instalaciones contra ROBO, AGRESION e INCENDIO.
Centralizados y CCTV de Seguridad.
Informes: Av. La Plata 1351 Cap.
T. E. 92-6038/6168

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Opinan ocho...

tradición llega hasta nuestros días. Pero no sólo se mantienen por costumbre sino también porque constituye una forma de opinión, risueña y seria a la vez. La caricatura es necesaria y positiva. Al pueblo, porque refleja su pensamiento. Al Gobierno, porque demuestra su amplitud de criterio.

Calabró: El humor siempre es bueno. Reflota las angustias e inyecta una dosis de optimismo. De allí la importancia de toda manifestación humorística.

¿Qué elementos de la vida real y cotidiana utiliza para promover el humor?

Bores: Utilizo todo lo que pasa en mí. Cuando me enfrento a la burocracia y tengo que hacer dos horas de cola no me causa ninguna gracia. Luego comienzo a masticar y probablemente sale algo gracioso.

Brascó: Utilizo todos los elementos de la vida diaria y los enlazo con elementos metafísicos y absurdos. La historia la incluyo como elemento casi fundamental.

Verdaguer: Utilizo todo lo que se puede exagerar. Así, magnificando, aporto humor a todo lo que nos pasa durante el día. La exageración es mi principal elemento.

Landrú: Utilizo los elementos que me da la vida. Recojo los dichos de la calle, de las canchas de fútbol, de las reuniones. Luego, cuando llego a la redacción leo diez noticias y las elevo a la categoría del disparate, que es nuestro tipo de humor, que se caracteriza por magnificar los problemas.

Basurto: Los humoristas utilizamos los defectos del ser humano. Los acentuamos con imaginación creadora y aportamos la cuota humorística.

Basurto: ***"El público no sabe reír, menos con el humor político. Cuando se ríe es porque encuentra que el actor coincide con ellos mismos o se burla de alguien que no quieren"***

Mesa: Utilizo todos los elementos que me ofrece la vida. Salvo aquellos que son negativos o que están directamente enfrentados con las pautas que rigen lo gracioso.

Bróccoli: Me muevo con todos los elementos de la vida diaria. Fundamentalmente me gusta dar el testimonio de mi época. Hay un tema que me fascina: el hacinamiento de la ciudad. Trato de describir a Buenos Aires y a sus habitantes con todos sus problemas.

Calabró: En estos momentos no estoy eligiendo mis elementos de humor. Me limito a interpretar los guiones de Cacho Vilar. Pero generalmente lo que más me agrada realizar es la recreación de personajes típicos con sus particularidades.

¿Qué es lo que más divierte a los argentinos?

Bores: Lo que más divierte al argentino es la gracia de la calle. Las calles en la Argentina son un espectáculo único: las bocinas, las picadas, los ruidos, los caños de escape, etc. Con todo esto se deben divertir como locos.

Brascó: Es imposible hablar en general, porque los argentinos admitimos muchas variantes. No es lo mismo la idiosincrasia del Norte que la del Sur.

Verdaguer: No puedo estar en el sentido de humor de todos los argentinos. No lo conozco en todos sus espectros. En consecuencia, carezco de seguridad para brindarle una respuesta sólida.

Landrú: No podría responder sobre cuál es, el tema predilecto de los argentinos, pero sí señalar que desean el humor sano, que no sea hiriente o sarcástico. En todas las diversificaciones de esta profesión, hasta en el humor negro, prefiere lo sano y el no ensañamiento con una figura. Lo que más atrae es la buena intención de lo gracioso.

Basurto: La picardía es lo que más atrae. Hay que diferenciar entre comicidad y humor. Este último es para pensarlo. En comicidad lo que más gusta puede ser un gesto o el lenguaje directo.

Mesa: La mayor atracción: el humor directo sin mucha elaboración, acompañado por la comicidad de los gestos, de un gráfico o de un simple tono picante. El público se siente reflejado con el material que el humorista elabora a partir de hechos de la vida diaria.

Bróccoli: Es difícil responder en general. No es lo mismo un santiagueño que un cordobés. Conozco mejor al porteño. A éste le gusta la "cargada", lo sarcástico y, en algunos casos, hasta lo sádico. Pero en el fondo tiene mucha ternura. Se podría definir al porteño como un filósofo de lo negativo, pero vuelve a comenzar cada mañana.

Calabró: Lo que más divierte al argentino es los buenos guiones. Si el libro es bueno el público se ríe. No creo que exista un determinado tema que acapare especialmente la atención.

¿Cuál es el "punto flojo" del humorismo argentino?

Bores: No tengo la menor idea. En este

Mesa: ***"El humor que menos aceptación tiene es aquel que necesita de la reflexión para gozarlo... La mayor atracción es el humor directo sin mucha elaboración"***

mundo de locos uno se ríe con lo que a otro fastidia.

Brascó: El humor no tiene puntos "flojos". Lo que falta es la sutileza de algunos guionistas para elaborar positivamente una realidad y elevarla hacia lo humorístico.

Verdaguer: El único humor que no funciona es el que hiere o carece de gracia. Siempre hay un cliente para cada chiste. Por lo tanto el humor no tiene puntos "flojos".

Landrú: No hay punto flojo en el humorismo argentino. Lo que faltan son hombres que se dediquen a esta profesión, a dar alegría a la sociedad. Los gráficos argentinos se encuentran en la cúspide del humor mundial, como el caso de Quino y muchos otros. Yo organicé concursos de chistes que me revelaron la capacidad intrínseca del argentino para hacer humor. Para que surjan más profesionales hace falta incentivar esta natural facultad que tenemos.

Basurto: El humor inteligente, el chiste inteligente, no tiene la repercusión que merecen. En ese aspecto no somos inteligentes.

PROVINCIA DEL NEUQUEN
INSTITUTO PROVINCIAL DE LA VIVIENDA
OBRA FINANCIADA CON RECURSOS DEL FONAVI

LICITACION PUBLICA Nº 063/78

Llámase a licitación pública de proyecto libre y construcción por precio tope de 800 (OCHOCIENTAS) viviendas en Neuquén (Capital) con infraestructura y equipamiento.

PLAZO MAXIMO DE EJECUCION: 700 días.
PRECIO TOPE FIJADO: $ 9.636.218.000 (índice B.H.N. mayo/78).
SISTEMA CONSTRUCCION: Ajuste alzado.
GARANTIA DE OFERTA: $ 96.363.180
VALOR DEL PLIEGO: $ 963.600.-
APERTURA: En el Instituto Provincial de la Vivienda —Félix San Martín 184, Neuquén—, el día 12 de diciembre de 1978, a las 10.00.
CONSULTAS Y ACLARACIONES: En la misma Dirección, por escrito hasta 10 días antes de la fecha de apertura de la licitación.
PLIEGOS: En Félix San Martín 184, Neuquén, y en Casa del Neuquén, Cangallo 685, Capital Federal, hasta dos días hábiles anteriores a la apertura de la licitación.

PROVINCIA DEL NEUQUEN
MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS.
DIRECCION GENERAL DE ARQUITECTURA

LICITACION PUBLICA Nº 052/78

OBRA: "Escuela de 2 aulas tipo 'C' Aguada San Roque".
PRESUPUESTO OFICIAL: $ 88.344.262.-
PLAZO DE EJECUCION: 120 días corridos.
SISTEMA DE EJECUCION: Por "ajuste Alzado".
GARANTIA DE OFERTA: $ 883.443.-
APERTURA: En la Dirección General de Arquitectura, sita en calle Santiago del Estero 426, Neuquén, Capital, el día 20 de noviembre de 1978 a las 10 hs.
PLIEGOS: En la misma Dirección y en Casa del Neuquén, Cangallo 685, Capital Federal, a partir del día 18 de Octubre de 1978.
VALOR DEL PLIEGO: $ 8.900.-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

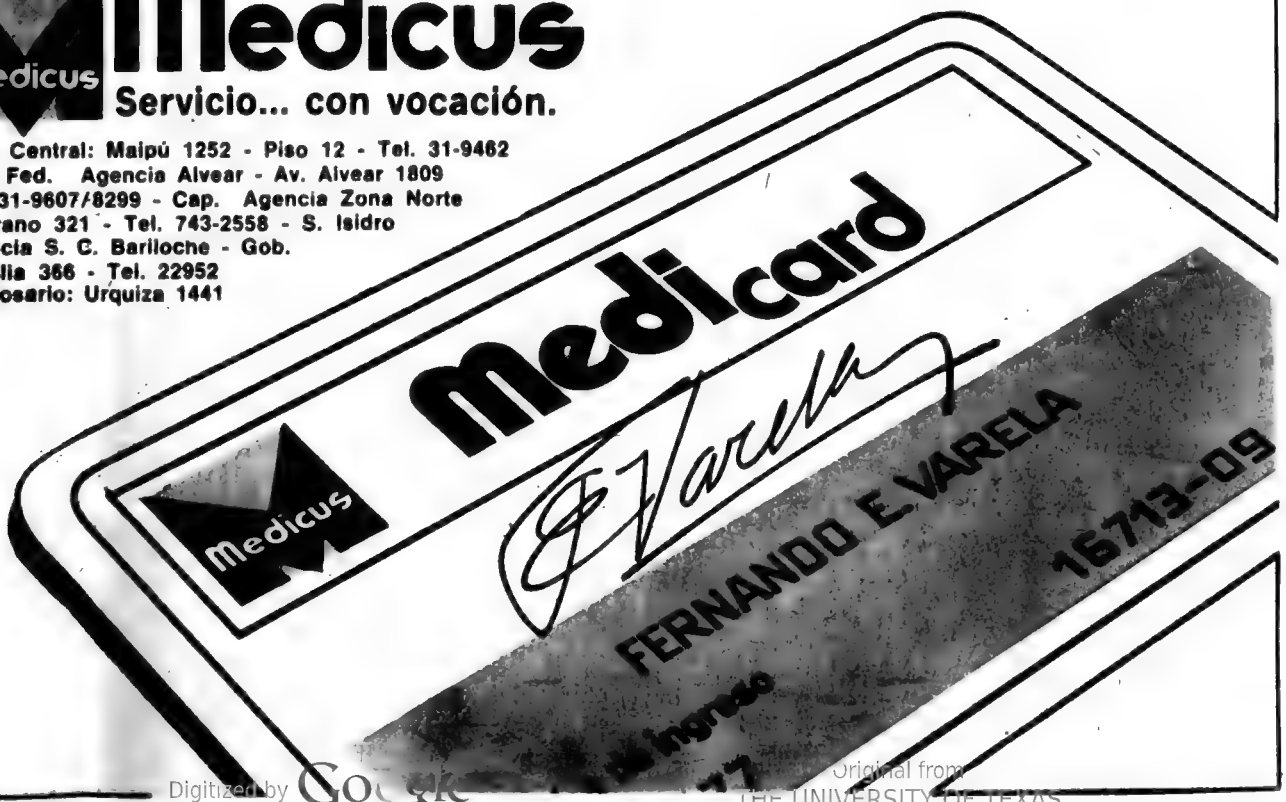
PRAGMA

Medicus es algo más que un buen servicio asistencial.

Lo más importante en un sistema privado de medicina asistencial es el servicio.
Medicus es un sistema con vocación de servicio.
La vocación de brindar cada día una atención amplia y eficiente.
Consúltenos y conózcanos personalmente.
Recuerde que en Medicus al médico lo elige usted.

Servicio... con vocación.

Casa Central: Maipú 1252 - Piso 12 - Tel. 31-9462
Cap. Fed. Agencia Alvear - Av. Alvear 1809
Tel. 31-9607/8299 - Cap. Agencia Zona Norte
Belgrano 321 - Tel. 743-2558 - S. Isidro
Agencia S. C. Bariloche - Gob.
Quaglia 366 - Tel. 22952
En Rosario: Urquiza 1441



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Opinan ocho...

Mesa: El humor que menos aceptación tiene es aquel que necesita de la reflexión para gozarlo.

Bróccoli: El humor no flaquea en ninguna de sus manifestaciones. En la Argentina hay gráficos y guionistas de primer nivel. En todos los órdenes de la vida está presente la picardía, el ingenio y la sutileza. Desde luego que también hay malos humoristas pero que no llegan a desvirtuar el nivel alcanzado. Los gráficos argentinos triunfan en el mundo y en casi todos los países europeos occidentales se encuentra el ingenio argentino.

Calabró: No existen puntos flojos. Hacen falta libretistas en todos los órdenes. Es como en el fútbol. Si en lugar de existir veinte clubes hubiera dos, nunca se hubiese podido realizar la selección que nos consagró campeones del mundo. Actualmente no podemos hacer la selección del humor porque carecemos de la cantidad necesaria de libretistas.

Bróccoli: *"Al porteño le gusta la 'cargada', lo sarcástico y, en algunos casos, hasta lo sádico. Pero en el fondo tiene mucha ternura"*

Hemos vivido horas difíciles. ¿Sabemos reír aún? ¿Hemos perdido la facultad de encontrar el lado bueno de las cosas?

Bores: Todos los pueblos tienen capacidad de recuperación, unos con mayor velocidad que otros. El argentino soportó una grave crisis pero no perdió el sentido del humor. Gracias a él todavía nos mantenemos a flote.

Brascó: El único pueblo que no tuvo sentido del humor para ver el lado bueno de las cosas fue el fenicio. Y terminó totalmente desintegrado. Nuestra sociedad soportó difíciles encrucijadas, pero no tanto como para deshacerse. El humor es lo último en perderse porque forma parte de la condición humana.

Verdaguer: Lo que nos mantiene a los argentinos es el sentido del humor. Si no fuera por él no estaríamos elevándonos por encima de una situación que fue caótica. Gracias al humor seguimos esperando y luchando por el bien del país.

Landrú: Ningún pueblo pierde el sentido del humor. Unos se recuperan con mayor rapidez que otros, pero nadie deja de lado lo gracioso para emprender las empresas que requieren tiempo y sacrificio. En los momentos de crisis, tanto personales como sociales, se necesita del humor para sobrevivir. Le doy un ejemplo: durante la cruel Guerra Civil española se editó una revista de tintes humorísticos que se llamaba "La Ametralladora".

Tamet pide la palabra a la industria petrolera

Porque tiene algo importante que anunciar: la fabricación de equipos de bombeo para lograr el autoabastecimiento petrolero con equipos argentinos.

Bajo licencia de Salzgitter, Tamet fabrica ahora los equipos Sistema Wülfel que desde hace más de 30 años se vienen utilizando en el país.

En una gama que cubre todos los requerimientos, diversas productividades, y adaptados a las necesidades argentinas para sus distintos tipos de petróleo.

Tamet pudo concretarlo y puede decirlo. Porque la respaldan 70 años de experiencia en tecnología industrial y cuenta con un plantel humano de amplia capacidad y eficiencia.

Principales modelos producidos, según normas API

C 320-256-120	C 640-305-168
C 456-256-144	C 640-365-168
C 456-305-144	C 912-365-168
C 640-256-144	

Tamet cumplió con su palabra: ya está entregando.

Equipos de Bombeo TAMET

palabra de acero

Cnel. Bosch 250 – 1870 Avellaneda – B.A. – Teléfonos 201-8071/1211

Calabró: *"Creo que se ha perdido un poco la facultad de ver el lado bueno de las cosas. Le doy un ejemplo: años atrás nos encontrábamos dos humoristas y comentábamos chistes. Hoy hablamos de problemas"*

Basurto: Veo a la risa como una necesidad. Hay países que han sufrido largas guerras y que han experimentado la desintegración de un sistema social y, sin embargo, no han perdido el sentido del humor. Por el contrario, éste les ayudó a reestructurar lo desecho y a crear nuevas bases.

Mesa: Ningún hecho por más grave que sea puede hacer perder el sentido de humor a un pueblo. En los momentos de crisis es cuando más lo necesitamos. No para olvidar, pero sí para aliviar tensiones.

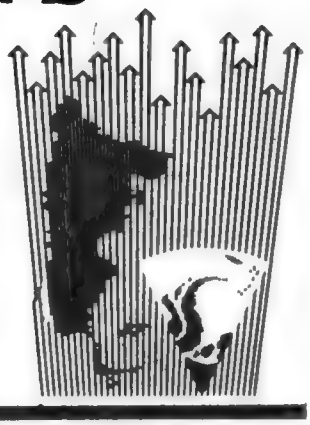
Bróccoli: Ante dije que el porteño es el filósofo de lo negativo. De esta actitud saca fuerzas para iniciar cada día. Muchos fueron los sistemas políticos y económicos que transitaron por el poder. Sin embargo pienso que no ha perdido la fe y el vigor para luchar. Recuerde que el país estaba ensombrecido y descreído pero, no obstante, produjo una eclosión de alegría con el triunfo del mundial'78, que mantiene ese fervor necesario para seguir adelante.

Calabró: Creo que se ha perdido un poco la facultad de ver el lado bueno de las cosas. Siempre pongo este ejemplo: años atrás nos encontrábamos dos humoristas y comentábamos chistes. Hoy hablamos de problemas. Quizá aquí radique la cosa: los humoristas nos hemos olvidado del humor. Ni los realizadores ni el público tienen la predisposición de años anteriores.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SEMINARIO SOBRE DESARROLLO DE LA PATAGONIA E ISLAS DEL ATLANTICO.

Rawson (Chubut), 6 al 10 de Noviembre de 1978.



1. OBJETIVOS DEL SEMINARIO.
Realizar:

a) Un estudio de situación de la producción, comercio e industria de la Patagonia e Islas del Atlántico, para conocer las limitaciones de cada sector y las posibilidades de su desarrollo.

b) Lograr una información actualizada sobre mercados internacionales, aplicación de regímenes de promoción y fomento, metodología y organización de empresas para incrementar o perfeccionar el intercambio comercial y sus exportaciones.

COMITES DE TRABAJO.

Comité Nº 1: SECTOR GANADERO

A-1) Bovinos:
- a) Cría y terminación.
- b) Destino.

A-2) Ovinos:
- a) Carne, consumo y exportación.
- b) Ganado en pie. Exportación.
- c) Lanas.
  - c-1) Vista desde el productor.
  - c-2) Vista desde la industria.
  - c-3) Exportación.
  - c-4) Política económica en el comercio lanero.

Comité Nº 2: SECTOR AGRICOLA

B-1) Frutas.
B-2) Hortalizas.
B-3) Forrajeras.
B-4) Suelos.

Comité Nº 3: FORESTALES

C-1) Bosques Andino-Patagónicos. Su aspecto fitogeográfico. Preservación de la flora local.

C-2) Bosques artificiales. La forestación (salicicultura y penicultura). Los bosques de producción y protección. Viveros.

C-3) Aspecto económico e industrial del sector forestal.
Las industrias forestales en la Patagonia.
a) Madera aserrada; b) aglomerados; c) envases; d) celulosa.
Consumo de productos forestales.
Exportación de productos forestales.

Comité Nº 4: PUERTOS, TRANSPORTES Y RECURSOS MARITIMOS

D-1) Puertos, transportes y refrigeración.
D-2) Pesca marítima y cultivos.
D-3) Algas, mamíferos, kril y aves marinas.

Comité Nº 5: MINERIA

E-1) Situación actual de la minería patagónica.
Su importancia regional.
E-2) Mercado actual y potencial de la actividad minera regional.
Exportaciones regionales.
E-3) Expansión de la actividad minera regional como factor para el futuro desarrollo de la Patagonia.

Medidas operativas:
- a) Institucionales - Código de minería.
- b) Promocionales
  - -Ley de promoción minera.
  - -Compra de minerales.
- c) Financieras - Crédito minero.
- d) Infraestructura - Energía - Transportes - Puertos.

Comité Nº 6: SECTOR INDUSTRIAL

F-1) Importancia de las actividades industriales para la región.
- Situación de las industrias existentes.
- Contribución al valor agregado regional.
- Efectos sobre la urbanización y el empleo.
- Efecto sobre el asentamiento de la población.

F-2) La actividad industrial y la ocupación del territorio.

F-3) La expansión de la actividad industrial en la región en relación al desarrollo futuro de la Patagonia.

F-4) Derivados del sector ganadero
- a) Lanas y cueros, grados de industrialización.
- b) Carne, grado de industrialización.

F-5) Derivados del sector agrícola
- a) Fruta al natural, jugos, sidras, vinos, pulpas concentradas, fruta desecada, puré de manzana, dulces y jaleas.
- b) Tomate. Industrialización: jugo, pulpa y concentrado. Extractos, tomate al natural, puré de tomate, tomate triturado.

F-6) Derivados del sector forestal
- a) Madera aserrada.
- b) Envases.
- c) Aglomerados.
- d) Celulosa.

F-7) Pesca y algas
- a) Complejos industriales pesqueros.
- b) Elaboración industrial de algas.

F-8) Otras actividades
- a) Aluminio.
- b) Petroquímica.
- c) Productos químicos.

Comité Nº 7: ENERGIA

G-1) Perspectivas de la actividad petrolera y de gas en la región.

Comité Nº 8: TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

H-1) Infraestructura vial. Obras comenzadas y a iniciarse.

H-2) Transportes por carretera.

H-3) Plan de Obras de COMUNICACIONES. Obras comenzadas y a iniciarse.

Comité Nº 9: COMERCIO EXTERIOR

I-1) Actual y posible: realidades, perspectivas.

Comité Nº 10: DESARROLLO CULTURAL

I-1) Promoción humana.
I-2) Turismo.
I-3) Vivienda.
I-4) Educación técnica.

INFORMES E INSCRIPCION: Fundación Banco de Boston-Av. Pte. R. S. Peña 567 - 8º piso Buenos Aires - Código 1005.

—Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas de la Provincia de Chubut, Subsecretaría de Hacienda y Finanzas. 9 de Julio s/n, Rawson, Chubut - Código 9103.

ORGANIZAN: FUNDACION BANCO DE BOSTON - UNIVERSIDAD CATOLICA ARGENTINA - GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CHUBUT - ACDE (ASOCIACION CRISTIANA DE DIRIGENTES DE EMPRESAS) - BANCO DE BOSTON. **AUSPICIAN:** MINISTERIO DEL INTERIOR - SECRETARIA DE ESTADO DE CIENCIA Y TECNOLOGIA - SECRETARIA DE ESTADO DE COMERCIO Y NEGOCIACIONES ECONOMICAS INTERNACIONALES - SECRETARIA DE ESTADO DE DESARROLLO INDUSTRIAL - SECRETARIA DE ESTADO DE INTERESES MARITIMOS - SECRETARIA DE ESTADO DE TRANSPORTES Y OBRAS PUBLICAS - SECRETARIA DE ESTADO DE COMUNICACIONES - SECRETARIA DE ESTADO DE MINERIA - SECRETARIA DE ESTADO DE PROGRAMACION Y COORDINACION ECONOMICA - GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CHUBUT - GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE NEUQUEN - GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE RIO NEGRO - GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ - GOBIERNO DEL TERRITORIO NACIONAL DE TIERRA DEL FUEGO - INTA (INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA) - IFONA (INSTITUTO FORESTAL NACIONAL) - SOCIEDAD RURAL ARGENTINA - FEDERACION LANERA ARGENTINA - UNION INDUSTRIAL PATAGONICA - FEDERACION DE SOCIEDADES RURALES DE LA PROVINCIA DE CHUBUT - FEDERACION DE INSTITUCIONES AGROPECUARIAS DE SANTA CRUZ - CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE PUERTO MADRYN (CHUBUT) - CAMARA DE FRUTICULTORES DE ALLEN - CORPORACION FRUTICOLA ARGENTINA - CAMARA DE COMERCIO EXTERIOR DE LA PROVINCIA DE CHUBUT - ASOCIACION ARGENTINA DE EMPRESARIOS MINEROS - UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PATAGONIA - UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR - UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOMAS DE ZAMORA - LIGA NAVAL ARGENTINA - CENTRO NACIONAL PATAGONICO.

BANCO DE BOSTON

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Este discurso del doctor Martínez de Hoz es el que más me ha llegado"

COPAL versus Martínez de Hoz

Y DESPUES DE SACARSE CHISPAS BRINDARON...

El encontronazo verbal del ministro de Economía al contestar las críticas al gobierno del sector empresario de la alimentación (COPAL) fue uno de los notas de octubre. La Coordinadora de las Industrias de Productos Alimenticios, Bebidas y Afines agrupa el 85% del sector, en más de 60 cámaras asociadas, con excepción de los azucareros. El ingeniero Enrique Eskenazi, en un discurso de casi 20 carillas, trazó una encendida radiografía económica y encontró una no menos encendida respuesta del doctor José Alfredo Martínez de Hoz.

Pasados varios días, con otra perspectiva, hablamos con uno de los protagonistas de este episodio aleccionadoramente democrático. Pareceria que los argentinos, tan acostumbrados al canibalismo, no sabemos que estas polémicas son imprescindibles para que el diálogo sea algo más fecundo que la mera superposición de monólogos.

Este es el reportaje al ingeniero Eskenazi presidente de COPAL.

—¿El ministro conocía el discurso de COPAL previamente?

—No. Yo diría que el ministro conocía nuestra posición mental.

—¿Tenía previsto hablar el doctor Martínez de Hoz a pesar de su afonía?

—Yo me enteré de su afonía cuando él habló de ella... Creo que tenía pensado hablar.

—¿Por qué improvisó entonces?

—El doctor Martínez de Hoz tiene una capacidad, que se la envidio, de poder improvisar sin improvisar.

—El ministro comenzó a hablar con calma pero luego se enojó y fue tomando temperatura

—Para mí ese discurso fue uno de los que más me ha llegado.

—¿A pesar de la polémica abierta?

—Yo creo que no hubo ninguna polémica con Martínez de Hoz. Yo creo que pudo haber un tono emocional tanto en mis palabras como en las del ministro. Además comenzó diciendo algo que la prensa se olvidó y yo le pido que lo diga: que COPAL era una de esas organizaciones que él deseaba porque desempeñaban su papel de crítica comprometida. Después siguió hablando y tomó el tono que todos conocen.

—¿Cómo tomaron ustedes el momento en que el ministro dijo "Esto se acabó señores...?

—De la misma manera como el ministro pudo haber sentido cuando nosotros le dijimos que habíamos dado 30 años de nuestra vida para desarrollar la industria nacional. En fin, se lo digo con toda honestidad, la de Martínez de Hoz fue una de las mejores piezas oratorias que yo le he escuchado porque puso el alma.

—¿Entonces usted no se enojó?

—No. Yo me fuí muy contento y creo que el ministro también. Todo este clima se ha creado por la cita de fragmentos aislados, por una interpretación que no nace de lo que se dijo sino de la lectura de frases sueltas.

—¿Entonces qué dijo concretamente COPAL?

—Primero pedimos que se termine el proceso de reestructuración jurídica para que todo el proceso argentino esté dentro de la legalidad. En segundo lugar hicimos un "racconto" del quehacer empresario en el país. El empresario ha sido tomado como chivo emisario y no queremos sufrir más ese papel. Se nos acusa de que no tenemos vocación nacional, que nuestro objetivo es el lucro y es el lucro porque es la única manera de juntar dinero para invertir y así sucesivamente. Que los empresarios no hemos estado en los grandes proyectos nacionales, pero ésa es más consecuencia de lo que ha hecho el Estado para apartarnos que nuestra responsabilidad. En tercer lugar decimos que no hay, desde nuestro punto de vista, soluciones valederas en el país si el Gobierno (no únicamente el ministro de Economía) no decide la redimensión del Estado con mucha celeridad. Esto se ve claramente si se relee nuestro discurso del día 10 de octubre. Sin esa tarea nosotros creemos que no hay posibilidad de una economía abierta, porque eso se puede transformar en una carnicería para las empresas y una tremenda frustración para los sectores obreros. Si el redimensionamiento del Estado no se lleva con celeridad y profundidad van a terminar asfixiados tanto el sector obrero como el empresario, sectores que conjuntamente, por primera vez en la historia, sufren un proceso de reconversión.

—¿Y el cuarto punto?

—Hablamos de representatividad empresaria. Durante muchos años, apetitos individuales han originado organizaciones que no son más que sellos de goma. Son organizaciones casi individuales pero con influencias políticas que dicen ser pero que no son. Y en eso tiene que haber también una revolución. No hay solución al problema empresario internamente si la representatividad de los representados no es real.

—¿Y la llamada subsidiariedad?

—Yo creo que el principio de subsidiariedad y el principio de transformación de la Argentina a una economía moderamente abierta no es un proceso único —y lo recalco— del doctor Martínez de Hoz. Existe confusión en muchas de las interpretaciones que se han hecho de este discurso. Lo dan como si él fuera el responsable. Nosotros creemos que es como si entráramos en un país donde se va a comenzar a competir con el resto del mundo con una carga de 400 kilos, pero donde los rivales estan totalmente preparados y sin ningún tipo de carga. Los 400 kilos que nos pesan es la participación que tiene el Estado. Es cierto que esa participación se ha ido reduciendo en parte, pero todavía está en el orden del 35 al 40%. Por supuesto que son problemas serios, complejos, nada sencillos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"El empresario ha sido tomado como chivo emisario y no queremos sufrir más los papel"

—¿Ustedes también hablan de reestructuración laboral?

—Sí. Las leyes tienen que ayudar a la eficiencia global. Esto no significa disminuir los privilegios que tiene el sector obrero sino comprender que también debe ser reconvertido como se está tratando de reconvertir la industria para crear un país eficiente.

—¿Y en Bienestar Social?

—También debe haber un cambio. Como ve, el problema es un desafío para todo el Gobierno y no únicamente para el ministro de Economía. Me decía un amigo hace pocos días que lo que la revolución había conseguido en Bienestar Social era haber puesto orden y honestidad en muchísimos aspectos. Era como haber tenido un Ford del año 1930 y haberlo reajustado para funcionar, pero sigue siendo un Ford del 30. Nosotros en Bienestar Social necesitamos por lo menos un Ford 1978. Todo el sistema no está acorde con el país. Es viejo e ineficiente.

—¿Y caro?

—Al ser ineficiente es una entrada y una salida. Lo que queda en el medio es muy grande. Una gran parte de la ineficiencia argentina es la gan cantidad que se da a bienestar social pero que después no llega a manos del obrero. Entoces hay una solución muy simple. ¿Por qué no la pasamos directamente a los obreros? Por lo menos una parte. Eso es antiinflacionario, permitiría acrecentar en gran parte los salarios en forma inmediata y originaría un reciclaje que incluso llegaría a los precios.

Le repito que lo que se ha hecho es ajustar un auto viejo. Así como Martínez de Hoz está considerando la reconversión a nivel económico hay que hacer la reconversión a nivel laboral y de bienestar social. El problema es complejo y tiene que ser atacado simultáneamente en estas tres fases. Si no son atacadas con cierta armonía y equilibrio podemos tener problemas muy serios. Llegar a una economía moderadamente abierta siempre supone que es una decisión gubernamental pero implica fundamentalmente un gran cambio psicológico en los empresarios, en el Gobierno y en los consumidores.

—¿De otra manera significaría entrar a pelear con las manos atadas?

—Y transformar esto en un tendal de empresas muertas de sacrificios sin lograr los resultados que uno puede esperar.

—¿Y la polémica con el ministro?

—Le reitero que no la hay. Nosotros le estamos diciendo: doctor Martínez de Hoz, usted tiene esto, pero si no se hace el resto, tampoco funciona el proceso.

—¿Ustedes no pusieron el dedo en la llaga del ministro al hablar de lentitud en el proceso de redimensionamiento estatal?

—Pero no sólo depende este proceso del Ministerio de Economía sino del Gobierno en su totalidad.

—¿También dijeron que la inflación sigue vivita y coleando?

—Volvemos a insistir que para nosotros no hay posibilidad de disminuir la inflación en una forma que conforme nuestras espectativas si no se redimensiona el Estado. Sino el proceso antiinflacionario va a ser lento y frustrante. Porque es correr con esa carga de 400 kilos que tenemos encima como antes le conté.

—¿Usted vió el "Huevo de la serpiente", donde Bergmann habla de la inflación en la Alemania prenazi?

—No la ví, pero me dijeron que es muy buena.

—Es interesante cómo marca el proceso de envilecimiento que acompaña al proceso inflacionario, donde el dinero no vale nada pero juega más papel que nunca.

—La inflación, por la experiencia internacional que tenemos, sabemos que no acompaña el desarrollo pero sí acompaña el avance de los especuladores, de los piratas. Es decir que se va creando una realimentación de castigo de los países. Alientan lo peor de cada uno de nosotros. Es deformante, es degenerativa de los valores nacionales. Por eso, luchar contra la inflación es exigir la subsidiariedad. Ese es un objetivo de las Fuerzas Armadas que debe ser aplicado con tremenda energía. Sin miedo, con valentía.

—¿Una de las maneras de combatir ese miedo no será hablar francamente?

—Bueno, creo que en COPAL lo hablamos. Y lo hacemos públicamente. La inflación es uno de los mejores indices demostrativos de la decadencia argentina. Que fue creciendo bajo la mirada indiferente de todos los argentinos, salvo muy pocos. Porque de esto somos responsables todos. Y ésa es una de las bases de COPAL. Nos consideramos responsables del pasado. Cuando hablamos del presente no hablamos como si el pasado lo hubieran hecho otros, sino porque, si nosotros hemos cometido errores, ahora queremos cambiar.

—¿Entonces de quién es el problema?

—El problema no es del ministro sino de todas las instancias del Gobierno, y si el Gobierno no actúa al unísono y —como dijo el general Videla— con los objetivos determinados por la revolución, entonces, señores, volveremos a quedar frustrados. ■

Horacio de Dios

en articulos para el hogar

NO PAGUE DE MÁS!

EN GARBARINO CUESTA MENOS

◆ MENOR TASA FINANCIERA ◆ MENOR COSTO FINAL

URUGUAY 552

FRENTE A TRIBUNALES

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

—¿AÑO NUEVO YA? —NO, ITAIPU...

* *

Si los brasileños se proponían hacer **ruido** para llamar la atención sobre un momento clave en la realización de la represa "mais grande do mundo", lo consiguieron. El descomunal fuego artificial nos retumbó en el corazón a los argentinos y —pienso— además vibró bajo los pies de nuestro nordeste. Nuestro **trascendente y geopolíticamente decisivo nordeste.** Poniéndole nombre y apellido a este ámbito geográfico, básicamente cuatro provincias **—y cuatro gobernantes—** tienen una particular y delicada responsabilidad histórica en este momento argentino, en el cual buena parte de su destino mayor se está jugando en la región. Por eso ahora se me ocurre la pregunta (de la que me gustaría conocer la respuesta): **¿qué pensaron, qué sintieron, qué desearon, qué se propusieron en ese momento —un poco al estilo de "cuando cae una estrella"— el capitán de navío Poletti, el general Serrano, el general Colombo, el general Gómez Centurión?**

"Estadísticamente", desde esta columna me ocupé más de estas provincias que del resto del país. Al comprobarlo me pregunté por qué. Evidentemente, la respuesta está en el párrafo anterior. Pasando revista a esa atención y preocupación descubrí que esos gobernantes no esperaron la "explosión de Itaipú". En todos los casos, es posible notar un accionar paralelo (aunque en buena medida ambas líneas se superponen casi) entre la gestión estrictamente provincial y lo que hace al contexto internacional en que están insertos los cuatro Estados. Y vamos por partes.

En **Misiones** es donde tal vez se está jugando el partido más comprometido. Rodeada por un 90% de fronteras internacionales, su destino provincial está estrecha y decisivamente ligado al destino nacional en ese frente de batalla geopolítica. De allí la importancia de los hombres que directamente deben asumir la responsabilidad en la región. Léase gobernantes misioneros. El clima de tensión generado por ese contorno explosivo obliga a una continua vigilia de armas y no cabe dudas que desgasta. Tengamos en cuenta que no sólo en la guerra convencional un soldado, un oficial, se ven obligados a dejar la línea de combate cuando la perduración de una situación límite va más allá de su humana capacidad de resistencia.

Por Jorge Sánchez Arana

En el **Chaco**, el **gobernador Serrano** supo llevar al primer plano de la atención nacional a su provincia. Esa impetuosa canción de gesta al trabajo que es la "conquista de El Impenetrable" sirve además para hacernos conscientes de que en las fronteras, algo así como "la piel" del país, transita un vigorizante flujo de sangre argentina. Que esas fronteras también están "vivas" del lado argentino. Y que esa sangre no sólo es argentina de nacimiento, sino que se enriquece en esa cruza prodigiosa de posibilidades que brinda la inmigración.

En **Formosa**, el **gobernador Colombo** dijo hace poco que "la provincia suele ser noticia por sus grandes inundaciones o por sus grandes sequías... y los formoseños pretendemos trascender no por esos accidentes de la naturaleza sino por el desarrollo de Formosa". La represa El Porteño, que comenzará a levantarse a principios del 79, será la obra más importante en toda la historia de Formosa. Un espejo de agua de 20 mil hectáreas y 43 mil hectáreas bajo riego en una primera etapa son un buen botón de muestra de que también Formosa se mueve al ritmo de la región, sobre todo en el plano de las grandes obras hídricas, que son uno de los ejes fundamentales en torno de los cuales gira el desarrollo del nordeste del país.

*

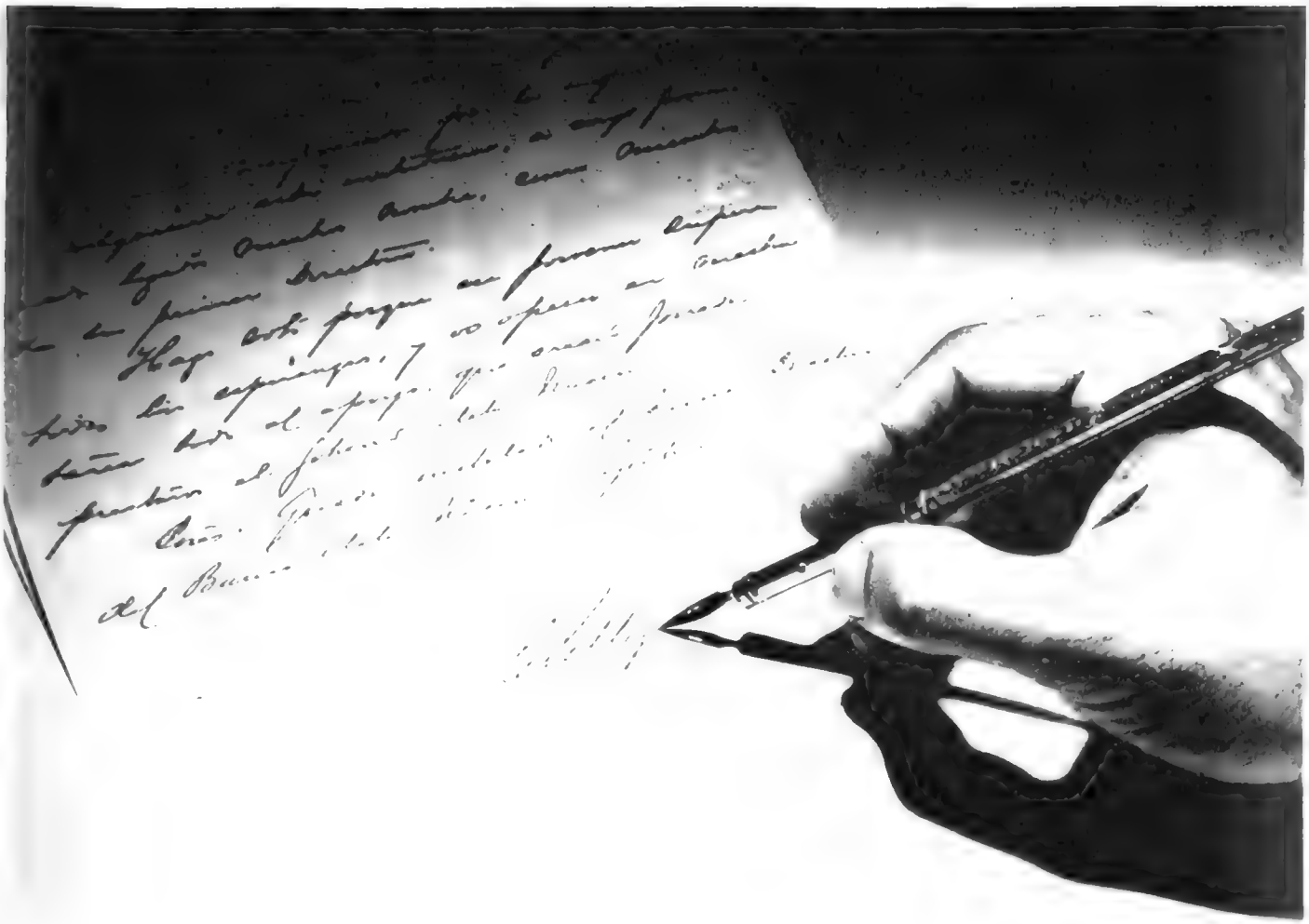
En esta batalla de diques, usinas hidroeléctricas, aprovechamiento de vías navegables, **una verdadera batalla del agua**, la región ocupa sin duda la primera línea de combate. Y sus jefes lo saben.

Como lo sabe en **Corrientes el gobernador Gómez Centurión.** Provincia y gobernante han sido elegidos por el destino y por la geografía para que ambos tengan su cuota-parte de decisiva responsabilidad en la **obra mayor** que en estos momentos encara la Argentina: **Yacyretá-Apipé.** He charlado muchas veces con el general y pude comprobar que el tema es poco menos que su obsesión. Temas como la presa, el proyecto del Paraná Medio, el aprovechamiento del Iberá, etc., están como clavados en su responsabilidad de gobernante. Siente —con razón— que se lo ha colocado **en un lugar clave en un momento clave.** Todo lo que hoy está haciendo Corrientes para seguirle el paso a una Historia que en la provincia cobra un ritmo de carrera casi vertiginoso, es su respuesta a esta responsabilidad que le confiaron quienes lo colocaron allí, justo en el "ojo de la tormenta".

*

Se afirma que los hombres pasan, que su protagonismo es más o menos transitorio y circunstancial. Frente a esta concepción, la otra, la interpretación "heróica" de la Historia. La que se apoya en los Julio César, los Napoleón, los de Gaulle. No soy historiador —y mucho menos dogmático—. Y por eso creo que si la Historia es un proceso en el cual no existen los hombres definitivamente "provindenciales", también pienso que algunos son elegidos —casi diría "atrapados"— por un momento histórico. Algunos lo dejan pasar. Y pasan sin dejar memoria. Otros no. **Estos de los que he estado hablando parecen pertenecer a esta última raza.**

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



LA RUBRICA DE UNA ESPERANZA

Tal el sentimiento del Dr. Carlos Pellegrini al suscribir el proyecto de creación girado al Senado para fundar "un gran Banco que abarque en su giro la República entera". Poco después, el 26 de octubre de 1891, asistiendo al acto inaugural del nuevo Banco, refirmaba esa esperanza. A 87 años de aquel acontecimiento, las realizaciones del Banco de la Nación Argentina, son la mejor evidencia de la visión de su creador.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA
en su nación, su banco.

BancNación Publicidad

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXCLUSIVO

Monseñor Quarracino habla del Papa

"Ni 'lefebvrianos' ni marxistas están en Juan Pablo II"

Pocas veces la elección de un papa conmovió al mundo como en esta oportunidad. El cardenal **Wojtyla** *no era "papable" de acuerdo a los comentarios de la prensa mundial. Pero la tradición se hizo añicos y el catolicismo tiene hoy un Pastor Supremo, hijo de la Polonia cristiana y heroica. Algunos lo llaman "el Papa que vino del Este". Todos nos enteramos de que en su juventud* **Karol Wojtyla** *fue actor, escribía poemas y era amante de los deportes, que proviene de un hogar humilde y que se caracterizaba por sus brillantez intelectual, por su inclinación al diálogo con los estudiantes y feligreses.* **Juan Pablo II** *conquistó a la gente desde el primer minuto el día que concurrió a un hospital de Roma para visitar a un amigo enfermo. Por primera vez un presidente de un país comunista,* **Henryk Jablonski,** *asistió a la ceremonia de iniciación de un pontificado. Ese día la televisión recogió una imagen llena de emoción: el abrazo del Papa con el cardenal* **Wyszynski.** *Y esa emoción se trasladó a los países de habla hispana cuando* **Juan Pablo II** *les ofreció su mensaje en castellano.*

¿Cómo será el pontificado del llamado "Papa polaco"? ¿Qué líneas seguirá? **EXTRA** *entrevistó a monseñor* **Antonio Quarracino,** *obispo de Avellaneda, y le planteó los interrogantes que se abren ante este nuevo período papal. Esta es la transcripción del diálogo.*

Juan Pablo II

—Monseñor, ¿no le parece que se ha cum plido aquello de quien entra en el cónclav como Papa sale como cardenal?

—No me cabe la menor duda. En la elec ción de los dos Juan Pablo la sorpresa ha sid total. Es casi risueño el chasco de la prensa de las agencias y oficinas donde se "arman las noticias y los pronósticos. Ojalá que si viera como lección de prudencia y, añadiría de respeto. Porque, ¡mire que se manoseaí ron nombres y personas! ¡No hay derecho; Muy impropiamente se llegó a nivelar el Pon tificado con realidades muy por debaj suyo... El Papa, en la simpática audienc con los periodistas, lo expresó con much delicadeza al decirles que en la Iglesia, real dad sobrenatural ante todo, hay aspecto que escapan a una consideración puramen humana, horizontal, temporal...

—¿Cómo entiende la decisión del cónclav que modifica una tradición de cuatro siglos medio?

—La verdad es que para responder a s pregunta habría que conocer las motivaci nes que tuvieron los cardenales para quebr una tradición tan larga. Tradición, no má porque nunca nadie estableció que el Pa debía ser italiano. Pero es claro que las trac ciones, sobre todo las muy prolongadas, ti nen su fuerza y estabilidad. Tratándose d Pastor Supremo de la Iglesia, lo que intere fundamentalmente es el Papa como tal, s calidad de cabeza visible de la Iglesia (la in sible es Cristo Mismo), su naturaleza de ce tro visible de su unidad (el invisible es Espíritu Santo). La nacionalidad del Papa un elemento secundario y accidental, s mayor importancia.

—Así y todo, ¿no querrá decir algo este ca bio?

—Por cierto yo no tendría la osadía de pr tender expresar lo que Dios haya queri realizar. ¡Los designios de Dios son mis riosos!...Pero me atrevo a señalar un puntos que corren por mi exclusiva cuent riesgo.

Justamente (¿o providencialmente?) trozo del Evangelio que hemos leído en Misa del domingo 22 correspondía al de S Mateo en su capítulo 22. Allí Jesús pronun aquella frase tantas veces recordada: "Dad César lo que es del César y a Dios lo que de Dios". Con estas palabras tajantes, p una parte Cristo demitifica al César, es dec al poder temporal asimilado entonces a divinidad. El poder terreno tiene su esfera acción, sus derechos y atribuciones, pero constituye una realidad absoluta, supren divina. Por otra parte el Cristo señala indir

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

Monseñor Quarracino

tamente dos extremos inaceptables que la historia ha dado en llamar el cesaropapismo y el clericalismo, es decir, la indebida intromisión del poder temporal en la Iglesia, o viceversa.

Pues bien, el día en el que la Liturgia nos hacía meditar ese texto asumía la Cátedra de Pedro un polaco, modificándose así, como usted señala, una tradición de cuatro siglos y medio.

Este papa viene de un país donde el poder estatal es omnímodo (o pretende serlo), absoluto, totalitario. Y se trata de alguien que conoció y sufrió las dos vertientes de un poder absoluto, porque soportó la experiencia del nazismo, vertiente "de derecha", y la del comunismo, vertiente "de izquierda".

Pero también se trata de un hombre que ha mamado y vivido una educación y una cultura hondamente católicas, y las vivió defendiéndolas y tratando de preservarlas, que suele ser una manera muy especial de vivirlas con mayor fuerza.

—¿Y qué concluye de eso, monseñor?

—Pues, en primer lugar, que se va a hacer notar con una mayor acentuación la línea divisoria, ya fuertemente recordada por el Concilio, entre poder temporal y poder espiritual, entre Iglesia y Estado, entre "lo histórico" y "lo eterno". Algo está insinuado ya en su discurso a los representantes de los Estados que estuvieron en su entronización.

Además me atrevo a concluir, y lo expreso de manera poco matizada, que ni los "lefebvrianos" ni los "cristianos para el socialismo" encajan con Juan Pablo II.

Y en tercer lugar deduzco que, aunque sea obispo de Roma y el Vaticano esté enclavado en tierra italiana, por el simple hecho de "no ser" italiano no "sentirá" de manera muy especial los problemas sociopolíticos de ese país y no le ocuparán más tiempo y atención que los indispensables y a la par de los de cualquier otra nación.

Y mire, por pura casualidad me gustaría saber si no han sido numerosos los que frente a esta elección han llegado a pensar que esa parte de Italia, anticlerical, masónica y radicalizada de diversas formas, ya había hecho sufrir demasiado a los pontífices (italianos, es claro) de los tiempos modernos... Y ahorrémonos los ejemplos.

—A este respecto, una última curiosidad: ¿por qué durante tanto tiempo las preferencias se inclinaron hacia los cardenales italianos?

—En pocas palabras esta es mi opinión.

En primer lugar, no se olvide que el Papa es el obispo de Roma y se veía casi natural que fuera del país donde está la Santa Sede que, además, hasta 1870, comandaba los denominados Estados Pontificios que no abarcaban por cierto las escasa hectáreas del Vaticano de hoy. A ello añada que hasta hace poco tiempo los cardenales italianos constituían mayoría aplastante. Y encuentro un tercer motivo, sumamente discutible si se quiere: el italiano tiene un casi natural sentido de lo universal (o universalista, si prefiere) quizá heredado del Imperio Romano, y la Iglesia es universal por definición...

—¿Conoció personalmente al nuevo Papa? ¿Qué opinión tenía del cardenal Wojtyla?

—Nunca lo traté. Lo ví, así como al pasar, dos o tres veces en Roma. La última fue un día de octubre de 1975, Año Santo, en una audiencia general en la estupenda sala Nervi. Entre los peregrinos había un numeroso grupo de polacos con sus obispos, presididos por los cardenales Wyszynski y Wojtyla. Yo estaba muy cerca de ellos. Y fíjese lo que son las cosas: el gobierno no había permitido que salieran jóvenes en esa peregrinación a Roma y, además, ¡podían llevar los peregrinos solamente el equivalente de diez dólares! La verdad es que no sé quién corrió con los gastos de aquella gente. Ahora, días pasados, hemos visto al presidente polaco frente al altar y de cara al Papa... ! Pero ciertamente tendría algo más de diez dólares, claro!

Del cardenal Wojtyla tenía solamente el concepto de ser una prestigiosa figura del episcopado polaco y europeo y un hombre de marcado carácter intelectual.

A propósito diría algo que no desearía fuera clasificado de apresurado. En este papa se da la confluencia de dos corrientes, o dos aspectos, muy importantes para la evangelización.

En primer lugar, es un hombre de doctrina y al que le interesan los problemas de la inteligencia y la cultura. Al mismo tiempo, desde otro ángulo pastoral creo adivinar que privilegia, por así decirlo, la piedad o religiosidad popular.

Para mí es muy significativo que desde sus primeras palabras recordara uno de los puntos focales de esa expresión religiosa: la Santísima Virgen María.

—¿Por qué fue elegido el 16 de octubre y no el 26 de agosto?

—Eso pregúnteselo a los cardenales... o al Espíritu Santo.

—Por lo visto estamos ante otro papa políglota...

—Cosa que no me extraña porque siempre he pensado que los polacos, quizá por estar rodeados por pueblos de diferentes lenguas, están dotados para ellas; pero no sé si esto responde a la realidad. De cualquier manera tengo presente que en el Concilio el mejor latín que, a mi juicio, se escuchaba en el aula conciliar era, en general, el de los italianos y polacos. Por supuesto el poliglotismo no es una condición "sine qua non" para el papado, pero diría que sobre todo en estos tiempos es muy conveniente y oportuno. Los medios de comunicación masiva, y los de transporte, hacen que sean muchísimos los que pueden escuchar al Papa o encontrarse en sus audiencias, y resulta una alegría oírlo en la propia lengua. No sé si el Papa habla castellano, pero su saludo en nuestra lengua creo que nos emocionó un poco a todos, quizá por lo inesperado. ¡Y qué bien lo pronunció!

—¿Juan Pablo II ratificará la convocatoria para la Conferencia General del Episcopado en Puebla?

—Es probable que cuando usted publique esta entrevista ya se sepa algo al respecto. En este momento le respondo lo siguiente. No me cabe la menor duda que reiterará la convocatoria, pero es claro que no puedo adivinar para cuándo.

En un primer momento pensé que lo mejor era realizar la Conferencia lo más pronto posible, desde el momento que está todo dispuesto. Pero una reflexión posterior casi me ha convencido que sería mejor esperar unos meses, es decir, después de un tiempo que nos haga ver las "coordenadas" del pensamiento y orientación del nuevo papa; no para cambiar sino para empalmar, enriquecer y acentuar.

Recuerde, por ejemplo, cuando Paulo VI con su primera encíclica "Ecclesiam Suam" en cierta manera estableció el estatuto del diálogo en la Iglesia. Una reunión antes de ese documento no hubiera tenido en cuenta la importancia de esa categoría que el Papa Pablo revalorizó.

—¿Cree que el Papa viajará a México?

—No me extrañaría en lo más mínimo, por diversos motivos. Le señalo simplemente que en cierta forma ya comenzó una suerte de tradición, si puede así ser denominada. Juan XXIII, anciano, realizó sus breves y cercanas salidas fuera del Vaticano; luego continuaron los largos viajes de Paulo VI. Este Papa es joven y parece valorar en mucho los contactos personales. Sospecho, pues, que viajará bastante, y que en México lo tendremos, en especial si la reunión no se realiza en fecha muy cercana.

Es claro que hay que entender que un papa, por su mismo cargo, por sus obligaciones, y por tener sus fieles dispersos en todas las naciones, no puede prodigarse con facilidad, ni siquiera como él quizá desearía, ni menos visitar países en una especie de "sacro turismo" o ¡pretender su presencia para unas finales olímpicas!

—Juan Pablo II, por su experiencia en Polonia, ¿es un papa que está más cerca o más lejos del marxismo?

—La respuesta cabe en breve frase que no pretende ser un juego de palabras: por estar, o haber estado, más cerca, está más lejos. No necesita explicación, creo. Pero, a fuer de sinceros, añadamos que estando ahora más cerca de las fallas, que no son pocas, de este nuestro mundo occidental, si tenía muchas ilusiones respecto de él (cosa que pongo en duda), ¡perderá unas cuantas!

En fin, ¡que Dios lo ilumine y conserve muchos años! ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Por el padre Jorge Isaac, párroco de Brinkmann

LOS VIOLENTOS Y LOS PACIFISTAS

* *

La hora exacta de los pacíficos

Hay tres grandes categorías de humanos.
Los que pelean porque sí.
Los que pactan porque sí.
Y los que pactan con la verdad.

*

1. Los que pelean porque sí tienen estilos tribales y reacciones tribales.
No aprendieron a disciplinase ni en la mente ni en el corazón.
Son miedosos, por eso son pendencieros.
Son inseguros, por eso son violentos.
Son muy débiles, por eso viven peleando.
Son los sordos que vociferan.
Los violentos son los cobardes que huyen para adelante. Los pusilánimes que detonan bombas para darse coraje. Los adolescentes que buscan ruido para darse personalidad.
Los violentos no aprendieron nada, salvo huir para adelante. Cada vez más rápido. Cada vez con más muerte.

*

2. Los que pactan porque sí. Son los pacifistas. Los buenistas. Los irenistas que decía Pío XII.
Son los cobardes que huyen para atrás.
Para el amor que ellos nombran. Para la droga que los borra.
Son los que enervan en los tiempos difíciles. Son los anestesiantes sin cirugía.
Son los cómodos. Los falsos. Los siempre derrotados, cantando victorias.
Un pacifista es un violento al revés. No tiene nada ni en la cabeza ni en el corazón.
Sólo sabe huir para atrás, cada vez con más droga y cada vez con menos amor.
Los pacifistas existen, porque existen los violentos. Son su sombra, su explicación y su enervante existencia.
Los pacifistas y los violentos son las dos caras de esa misma maldita moneda con que se compran y se venden frases, ideales, conciencias o culturas.
Son los embaucantes que dicen hacer el amor y no la guerra.
O hacer la guerra por su amor a la muerte.
Los pacifistas y los violentos son los desgreñados drogadictos. O los terroristas con chequeras y escopetas recortadas, que descansan de sus fechorías en los mejores hoteles, cuando no en los despachos oficiales.

*

Tienen frases, vidriera y escenario.
Pero no tienen conducta.
Los violentos son peligrosos por lo que causan y destruyen. Y los pacifistas son peligrosos por lo que enervan y destruyen.
Ambos son destructivos. Aniquilantes. Para la nada.

*

3. Los pacíficos son los hacedores de la paz, no sólo sus predicadores asépticos y distantes. Estos suelen disfrutar cínicamente de lo que otros dolorosamente elaboraron. Aquí en un pueblo no hay discurso oficial que no le cante a la paz. Pero sí pocos gestos de hacer la paz, destruyendo la injusticia o corrigiendo a los injustos, a esos que destruyen la paz.
La paz fue siempre un lindo tema para los profundos y sabios discursos. Y para los discursos bobos.
La paz no es la tranquilidad a toda costa. A cualquier precio. Sin pagar su costo.
La paz es amiga de la verdad. La verdad suele no ser dulce y tiene un dueño crucificado.

*

La paz es amiga de la justicia. Y la justicia tiene sentencia y límites que suelen ser tan dolorosos con la pérdida de la libertad.
La paz no es el sometimiento. Es a veces la resistencia.
La paz no es el entreguismo. Es a veces la lucha por la conciencia en paz.
La paz no es la tibieza adormilante. Puede ser el fuego de Pentecostés. Como la violencia y su pacifismo son el fuego del infierno.
Un hombre en paz es un hombre dueño de sí mismo. De sus anhelos y sus tensiones. De sus sueños y sus limitaciones.
Un hombre pacífico es el dueño de su propia conciencia que se resiste a la trampa, al latrocinio o a la mutilación de su personalidad.
La paz es tranquilidad merecida. O lucha por conquistarla.
La paz es el territorio propio. O la lucha por retenerlo.
La paz merece perderse para ganarla en dignidad o disfrutarla en soberanía.
Los violentos y los pacifistas son los enemigos de la paz. De esa paz que sólo los pacíficos comprenden, aman y construyen, aun a costa de la tranquilidad. Y aun a costa de no parecerlo. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Corrientes. El milagro del agua.

El agua le dio nombre a Corrientes.
Es su personaje principal, corporizado en cerca de 600 cuerpos líquidos que representan el 80% del potencial hidroeléctrico del país.

Hasta ahora, esa formidable herencia de la naturaleza permaneció inexplotada.

Corrientes, encerrada en sus propias fronteras, se aisló.

Y ese aislamiento la fortaleció.

Pero llegó la hora.

Corrientes ha resuelto provocar al futuro.

Y está convirtiendo el agua en pivote de su desarrollo.

Y en vehículo de su integración al contexto nacional.

A partir de ahora, el agua de Corrientes se transforma en poder.

En energía. En la obra hidroeléctrica más importante de la historia del país: Yacyretá-Apipé. Y en otras empresas extraordinarias tales como Paraná medio Uruguay superior, Garabí, Garruchos.

A través del esfuerzo de sus hombres
Corrientes está realizando ya esa revalorización del agua que significa acrecentar los niveles de comunicación. Recuperar tierras para la agricultura. Incrementar la agroindustria. Diseñar nuevas rutas. Ampliar la capacidad exportadora a través de la plena utilización de la navegación fluvial. Intensificar el volumen de las corrientes turísticas. Crear nuevos asentamientos urbanos. Más salud.

Más educación. Mejor vida.
Por lo demás, energía abundante representa para el país la posibilidad de ejercer —desde el corazón mismo de la cuenca del Plata— una soberanía efectiva de fronteras.

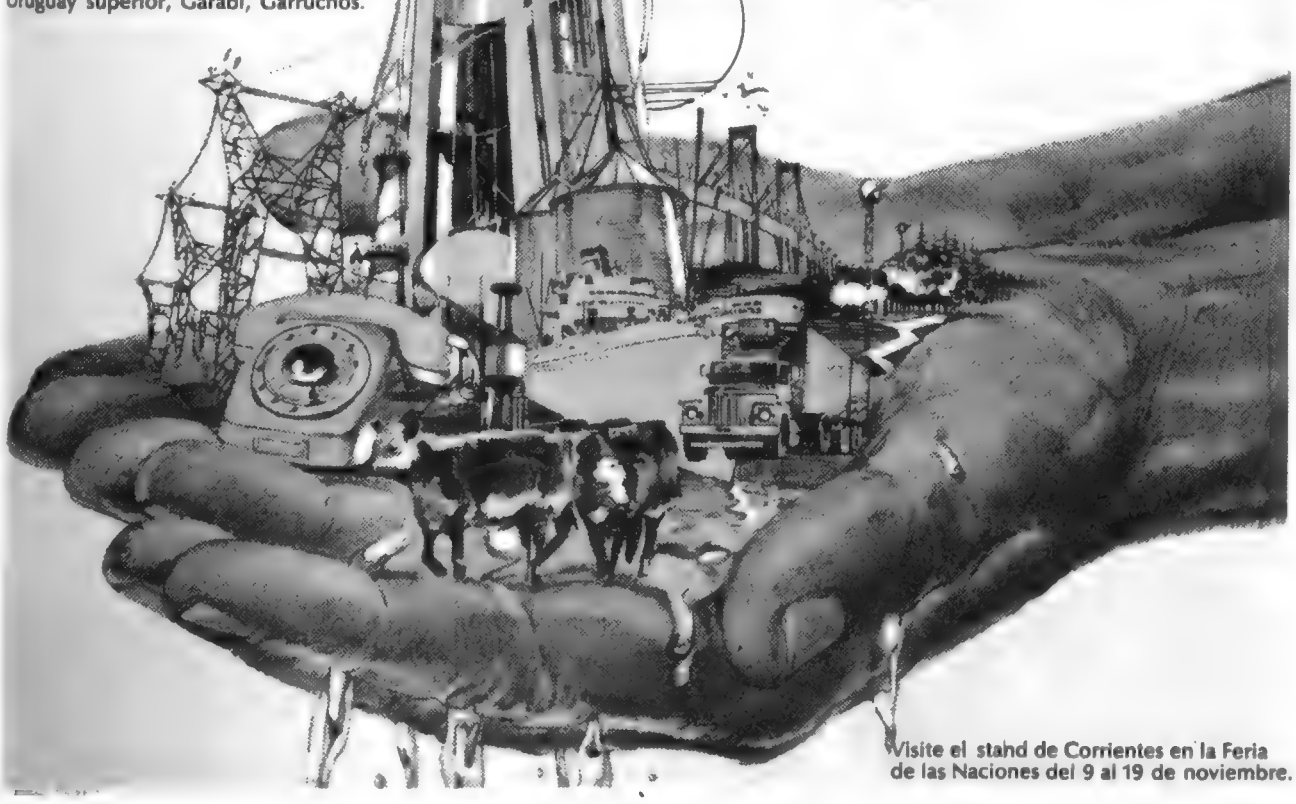
Porque al acrecentarse el trabajo, la riqueza y la población, se produce una ocupación real y activa del territorio.

O sea: una afirmación pacífica de la argentinidad.

Corrientes pone su agua a disposición del país porque el país creyó en Corrientes.

Y porque la provincia quiere participar activamente en la empresa nacional.

PROVINCIA DE CORRIENTES



Visite el stand de Corrientes en la Feria de las Naciones del 9 al 19 de noviembre.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SIN POESIA NO HAY CREATIVIDAD

Por Héctor G. Solanas

* *

La metáfora es el elemento esencial de la poesía. Con ella el poeta recrea la realidad, la transforma, la vuelve a leer. Cuando García Lorca dice: "...Y se murió de perfil. Viva moneda que nunca se volverá a repetir", la figura de la moneda usurpa la del hombre y la revaloriza, le confiere una fuerza insospechada. Cuando la publicidad encuentra un slogan como aquel famoso para los pañuelos de papel Kleenex: "No se ponga un resfrío en el bolsillo", el resfrío desplaza de la frase al pañuelo y logra una síntesis magistral, trasciende la simple lectura de la realidad. Otro ejemplo valioso lo da un aviso que vende muebles: "Si esta silla se mueve, chequee el piso". El piso, al asumir, por el absurdo, la responsabilidad, le otorga a la sentencia una insólita provocación.

La poesía, claro, no es sólo patrimonio del verso. Fluye dondequiera se encuentre el hecho estético, es tan evidente y tan indefinible como el amor, el sabor de la fruta y del agua. Cuando William Faulkner dice, refiriéndose a una casa venida a menos: "Sus ventanas vacías eran como ojos enfermos de cataratas", hace poesía, aunque escriba un cuento, lo mismo que cuando define la oscuridad como "el móvil obstáculo". Ambas metáforas iluminan la realidad de otra manera, nos la presentan de otro modo. Lo mismo ocurre cuando Bembach se atreve a llamar "limón" al Volkswagen, y Ogilvy dice que el ruido más alto que se percibe en un Rolls-Royce a la carrera es el que proviene de su reloj eléctrico. Los dos creativos son, en el fondo, poetas. La publicidad necesita tanto de la poesía como la novela y el cuento. Sin el empleo de la metáfora resultaría arduo persuadir. Pero mientras un escritor trabaja sin condicionamientos ni dependencias, el creativo publicitario está sujeto a un modelo, se debe a objetivos, conoce con antelación la estrategia. En esto, posiblemente, la creación publicitaria se asemeje más a la traducción, la que, partiendo de algo establecido, tiene que re-crear. Borges opina que la traducción es más interesante que la escritura directa, porque el traductor sigue un modelo visible, "no un laberinto inapreciable de proyectos o la acatada tentación momentánea de una facilidad".

La publicidad, o el arte de producir efectos, comienza con la **proposición**. Si nos quedáramos en ella no habría poesía, porque todo se reduciría a transcribir conceptos. Pero la publicidad exige más. Reclama ideas, como las plantas, agua. Y la necesidad de creatividad estará en relación directa con la importancia de la **proposición**; si ésta es muy importante, si las ventajas del producto resultan tan evidentes que pueden demostrarse fácilmente, tal vez ni haga falta una idea. Pero ocurre que las perlas no abundan y el creativo de hoy está constreñido a la tarea de diferenciar las coincidencias entre productos y sacarles brillo, lo que exige imaginación. La **proposición** debe ser transmutada. En un trabajo presentado al Congreso Mundial de Estocolmo de 1964, F. Einstein se refiere a este tema diciendo que una idea publicitaria es una manera poética de presentar una **proposición**. Y da como ejemplo una frase de Séneca: "Despliega de par en par los portales del palacio". ¿Cuál es la diferencia —se pregunta Einstein— entre decirlo así o expresar, simplemente, "abre las puertas del palacio?". El concepto es el mismo, pero la diferencia está en el sentimiento, en la intensidad. El poeta contempla la prosaica acción de abrir una puerta y la ve con otros ojos, la re-descubre. Se la imagina noble y majestuosa, como si abriera esas puertas más ampliamente, de manera inédita. El autor del referido trabajo sugiere un interesante método para convocar a la poesía y lograr una idea publicitaria original. Recomienda que se relea la **proposición** y luego se examinen los hechos que llevaron a su formulación, cuidando no omitir detalle. Después recomienda buscar la relación entre esos hechos, pues la idea deberá ser la expresión imaginativa de esa relación. Se tiene, por ejemplo, un producto llamado Fruta Envasada Del Monte. La **proposición** refiere, simplemente, que la Fruta Envasada Del Monte posee el mismo sabor y aroma de la fruta fresca, porque ha sido cosechada en el esplendor de su frescura. Partiendo de ese concepto, el creativo examina los hechos y trata de hallar una relación, una asociación. La Fruta Envasada Del Monte es igual a la fruta fresca y viceversa, no hay diferencias. La metáfora empieza a nacer y la idea surge por el lado visual. Vemos el envase del producto, una lata circular, con un tallo y unas hojitas en la parte superior, como si fuera una fruta. La solución gráfica se complementa con esta frase: "Pélese una lata para este almuerzo". Y la idea se completa.

*

Lo expuesto, claro, es sólo un método. El verdadero talento no lo precisa. Las muletas sólo ayudan a quien no puede caminar. La auténtica creatividad surge espontánea, como manantial de la piedra. Es mágica. Pertenece al misterio. La belleza es una sensación física, algo que sentimos con todo el cuerpo; no es el resultado de un juicio, no llegamos a ella por medio de reglas; sentimos la belleza o no la sentimos. Y es cierto. Cuando un buen aviso atrae nuestra atención es porque una extraña provocación nos atrapa. De mediocridad la vida está llena. Ningún archivo alcanzaría para abarcarla. Libros mediocres, música mediocre, pintura mediocre y también, por qué no, avisos mediocres. Una manera de no sucumbir a la chatura es levantar vuelo, no claudicar, ser siempre inconformista.

"Existen pocos hombres de genio en las agencias —decía Ogilvy—, pero los pocos que podemos encontrar son muy necesarios. No los destruyan, por favor. Ponen huevos de oro."

* *

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

A mejor mujer, mejor matrimonio

En el Congreso de Sexología que se realizó en octubre en Buenos Aires se planteó el exceso de independencia de la mujer y el libertinaje de las costumbres sexuales determinan un gran número de fracasos matrimoniales. Creo que la independencia de la mujer recién se está gestando y, como en toda situación de cambio, se cometen excesos. Todas las reestructuraciones traen temporalmente anomia y por lo tanto confusión, desconcierto, desorden. Recién en este siglo, * la mujer ha comenzado a darse cuenta con más claridad de su propia responsabilidad en la elección de sus actos. Anteriormente, su vida estaba casi predeterminada por rieles dados por la sociedad; en ésta las decisiones eran tomadas principalmente por los hombres: padre, hermano, marido y, si se quedaba viuda, por el hijo o yerno. Pero eran sobre todo las reglas severas que le daba la sociedad las que la aliviaban, en última instancia, de elegir o modificar situaciones dadas.

Las sanciones sociales dadas a las desviaciones a las pautas establecidas eran tan contundentes que pocas mujeres se sentían con fuerzas para trasgredirlas. Algunas lo hacían en un intento de rebelión o de desafío. De todas maneras pagaban un precio muy alto, salvo raras excepciones, por su osadía. Esta podía consistir desde la dedicación a actividades deportivas, intelectuales, políticas o artísticas hasta la pretensión de trabajar en puestos reservados a hombres. O, también, el no aceptar la presencia de un marido cuyo paternalismo lo llevaba a considerarse con derechos absolutos sobre su mujer, pero a la vez libre de actuar con independencia en todos los aspectos de su vida incluyendo los afectivos y sexuales.

Los roles dados tenían una claridad cartesiana: el hombre debía mantener y proteger a su familia y la mujer se ocupaba del hogar y de los hijos. La división del trabajo no dejaba dudas. En su momento fue una fórmula eficaz y tomaba en cuenta las modificaciones biológicas de la mujer que determinan mayor dependencia y debilidad durante el embarazo y la lactancia.

La otra cara de la moneda de esta situación era que vivía muy recluida con pocos conocimientos sobre lo que ocurría en el mundo y con una educación habitualmente rudimentaria. Pero rodeada de su familia hacía lo que se esperaba de ella con el beneplácito de su conciencia y de la sociedad. Cumplía con los valores establecidos, lo que le traía satisfacción. Pero los grandes núcleos familiares empezaron a desaparecer lentamente. Al darse la revolución industrial nacen nuevos conocimientos científicos, surgen las reivindicaciones sociales juntamente con nuevas filosofías e ideologías. Es así como los valores empiezan a ser otros y comienza a declinar la jerarquía dada a los quehaceres del hogar. Cuando era una tarea altamente dignificada, compensaba los numerosos renunciamientos a los que las mujeres se prestaban. Por ejemplo, el no desarrollar sus talentos e inquietudes más allá del nivel familiar y por esto sentir que no siempre podía ser una interesante interlocutora de su marido e hijos adultos.

Dadas las modificaciones de las estructuras socioeconómicas, las mujeres al llegar a la madurez sienten un gran vacío, pues sus tareas habituales ya no son necesarias al dejar los hijos sus casas para formar sus propias vidas. Surgen sentimientos de inutilidad y de depresión. La mayoría de las melancolías involutivas se dan en la mujer alrededor de los 50 años. Influyen cambios fisiológicos, pero es causa fundamental la pérdida de las ganas de vivir. Algunas se evaden mediante conductas poco útiles para ellas: abusar del alcohol, regresar a modos adolescentes, dedicar su vida a frivolidades, tener amantes no amados sino utilizados como drogas, etc.

Los grandes cambios culturales y sociales han obligado a la mujer a tomar conciencia de sus falencias en el mundo actual y así comenzar a verse como individuo con una vida autónoma en la cual el matrimonio y los hijos siguen teniendo un lugar primordial, sin dejar de lado el propio crecimiento, actualizando diversas potencialidades.

Este desarrollo de la propia individuación no es fácil de adquirir en la etapa actual de esta gesta. Nos encontramos sólo al comienzo de este camino que deberá recorrer este proceso, que como tal es dinámico, y por lo tanto irreversible. Las pautas nuevas no se han establecido aún, los roles claros y distintos se han convertido en oscuros y borrosos. La necesaria complementariedad entre el hombre y la mujer no está organizada. Todavía persiste en nosostors parte del bagaje cultural antiguo que hace que ambos pretendamos situaciones de antes en circunstancias de ahora. Es así como muchos hombres jóvenes aceptan complacidos la capacidad intelectual de su mujer y sus aportes económicos al mantenimiento del hogar, pero a la vez cierta incomodidad al regirse todavía por pautas ya no actuales. Puede sufrir su masculinidad al no haberse reglamentado todavía la relación de la pareja entre dos iguales: hombre y mujer. Capaces ambos, pero cuyos organismos biológicos difieren y cuyo funcionamiento psicológico tiene matices distintos. Esto último en parte por la diferencia sexual pero también por condicionamiento cultural.

La mujer joven tampoco ha renunciado a la protección del marido a pesar de su aparente independencia, ni ha dejado de necesitar ciertos atributos masculinos en el hombre que se contradicen con su deseo de tener su ayuda en las labores de la casa y en el cuidado de los hijos. Efectivamente, hay más crisis matrimoniales que antes. Mi opinión es que esto sucede porque estamos pasando una etapa de transición, de reacomodación, en la cual a través del ensayo y error se plasmarán nuevas estructuras familiares, ni mejores ni peores que las anteriores, simplemente diferentes y más adaptadas a las circunstancias del mundo actual y futuro. Se ensayarán diferentes soluciones. Por ejemplo, mujeres que se casarán recién cuando hayan logrado probar su capacidad en su trabajo personal y que por lo tanto renunciarán gustosas a él, por el tiempo que sea necesario para cuidar a sus hijos pequeños. Otras formarán su familia siendo jóvenes y se dedicarán, si la situación económica lo permite, los primeros 8 o 10 años exclusivamente a sus hijos para luego desarrollar otros intereses también. Y muchas otras.

O habrá mujeres más satisfechas, cuya felicidad no dependerá exclusivamente de su marido e hijos. Serán mejores y más actualizadas consejeras de sus hijos y una compañera interesante que represente un estímulo constante para su marido. Así, la madurez no significará un fin prematuro sino la posibilidad de llevar una vida productiva y estimulante hasta su fin, en armonía con sus tareas familiares. La mujer más independiente y por lo tanto más segura, con capacidad de elección, no necesitará de una sociedad represora que le indique cómo conducirse, sino que construirá, juntamente con los hombres, las nuevas pautas que deberán regir las conductas de ambos. Y la mujer con libertad de acción elegirá, como ya lo hace en la mayoría de los casos, conducirse con dignidad.

*** Cuando me refiero a la mujer generalizo sobre representantes de clase media y alta pues la problemática de la mujer trabajadora es en algunos aspectos diferente y necesita un abordaje propio.**

Por Mercedes D. de Leloir

(COLABORACION ESPECIAL)

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Fiat 128 Europa: detalles de gran confort

FIAT 128 EUROPA

Idéntico al que cosechó grandes éxitos en las principales capitales del mundo, el nuevo **Fiat 128 Europa** es el acontecimiento más notable del año en el mercado automotriz argentino.

En sus dos versiones —berlina y familiar— el flamante modelo incorpora modificaciones estéticas y mejoras concernientes al equipamiento. La parrilla de rayos longitudinales, por ejemplo, incluye en una sola pieza a los faros delanteros rectangulares. Los paragolpes, envolventes, tienen faros de posiciones como en los mejores autos de gran clase. Mientras que en la parte posterior, los faros se componen de cuatro sistemas de señalización con luces de balizas intermitentes.

En su interior, importantes detalles de confort lo asemejan a los mejores medianos europeos: volante revestido de 38 centímetros de diámetro, palanca de cambios supercorta, panel de instrumentos contruido con plástico antichoques de moderno diseño y rápida lectura y mullidas butacas reclinables concebidas para una total comodidad en los viajes.

La tracción delantera con motor transversal —en sus dos versiones de 1100 y 1300 centímetros cúbicos— permite el aprovechamiento del espacio con valores difíciles de superar: 20 por ciento para la mecánica y 80 por ciento a disposición de los pasajeros y de su equipaje.

Las modificaciones mecánicas y estructurales adaptaron al Fiat 128 Europa a las características de nuestros caminos y también a la idiosincrasia del público argentino. Un mediano altamente competitivo, respaldado por la experiencia de Fiat.

EFICAZ HERRAMIENTA PARA LA GESTION EMPRESARIA

Orientado a la solución de problemas administrativo-contables de la mediana empresa, Fate Electrónica presentó su nuevo minicomputador "Cifra Sistema 790". El flamante equipo, dotado de una memoria central de 32.000 palabras, amplia biblioteca de sistemas y programable en castellano, puede ejecutar las siguientes tareas: liquidación de sueldos y jornales, facturas, control de stocks e inventarios, contabilidad y manejo de cuentas corrientes. Con él, Fate Electrónica pone a disposición de la empresa moderna, una eficaz herramienta para responder a la exigencia cotidiana de la gestión empresaria.

"PLANTAR ARBOLES ES SERVIR A LA PATRIA"

El Banco Internacional y el Banco Unido de Inversión editaron conjuntamente el tercer folleto de la serie sobre los recursos naturales. Se titula "El árbol como recurso forestal" y su autor es el ingeniero agrónomo **Abelardo Alonso.** Presenta el panorama general de los bosques en Argentina y las condiciones ecológicas para realizar forestaciones, así como un comentario sobre las especies de mayor cultivo. Incluye mapas, fotografías y finaliza con una exhortación acerca del valor que tiene para la comunidad el desarrollo forestal, razón por la cual también "plantar árboles es servir a la patria."

La edición se realizó como adhesión al Tercer Congreso Forestal Argentino llevado a cabo en el Tigre y el folleto se distribuye gratuitamente.

APOYO A LA PETROQUIMICA

La Corporación Financiera Internacional (CFI) ayudará a financiar en nuestro país una nueva planta de fabricación de polietileno de baja densidad, con una capacidad de 110.000 toneladas métricas anuales. Con ese fin concedió un préstamo de 10 millones de dólares. **IPAKO Industrias Petroquímicas Argentinas,** principal promotora del proyecto cuyo costo total será de 117 millones de dólares. La planta constituye uno de los elementos clave del complejo petroquímico a construirse en Bahía Blanca. La financiación adicional será suministrada por el Banco Nacional de Desarrollo, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Export-Import Bank de los Estados Unidos.

UNA EMPRESA NORTEAMERICANA SE INSTALA EN LA ARGENTINA

Tras dos años de investigación del mercado a nivel operativo, **Itel Corporation,** a través de **Itel de Argentina S.A.** inicia sus actividades en el país mediante una importante inversión destinada a desarrollar una adecuada organización de comercialización y servicio en el ámbito de la computación.

Sus productos cubren todas las franjas del mercado y van desde el equipamiento de grandes centros de computación hasta microcomputadoras que satisfacen los requerimientos de las medianas y pequeñas compañías. La calidad de los servicios y precios anunciados por el doctor **Horacio N. Pertich** presidente de la empresa, ofrecen una saludable alternativa en el ámbito de los usuarios.

Itel Corporation se ha caracterizado en su corta vida de 12 años, por un incremento promedio anual del 39 por ciento, cifra que demuestra la solidez de su capital y lo eficiente de su estructura.

NUEVA ETAPA

La agencia Solanas Publicidad anunció la reestructuración de su staff directivo, que coincide con la apertura de una nueva etapa de expansión. El señor **Edgardo Mermet Ovalle,** profesional de amplia experiencia en el medio, fue promovido a vicepresidente ejecutivo a cargo de la dirección general, manteniendo la presidencia el señor **Héctor G. Solanas.**

El señor Mermet ve así coronados 15 años de fecunda labor y sin duda aportará sus excelentes conocimientos al desarrollo de su flamante función.

COCA-COLA, NUEVO DIRECTOR

El señor **Luis J. Arzeno** es el nuevo director gerente general de Coca-Cola. Así lo anunció el presidente del directorio, señor **Tomás Ornstein.** Arzeno ingresó en la empresa en 1960 y ha ocupado varios cargos en el área de producción. En octubre de 1977 fue nombrado gerente general de la Operación Capital Federal, puesto que deja para dedicarse a sus nuevas funciones.

VISITA DE LA DELEGACION COMERCIAL CHINA AL COMPLEJO INDUSTRIAL SIAM

Miembros de la **Corporación Nacional China para la Importación y Exportación de Metales y Minerales,** presididos por el gerente general de la empresa, señor **Chen Wen tung,** recorrieron las plantas industriales que SIAM posee en San Justo, Valentín Alsina y Avellaneda.

Los visitantes apreciaron el alto grado tecnológico de la producción y se mostraron especialmente interesados en los caños de acero para la industria del petróleo, rubro en el que la República Popular China es gran importadora.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DE PIE Y EN MARCHA

Provincia de Buenos Aires

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Fiat 128 Europa: detalles de gran confort

FIAT 128 EUROPA

Idéntico al que cosechó grandes éxitos en las principales capitales del mundo, el nuevo **Fiat 128 Europa** es el acontecimiento más notable del año en el mercado automotriz argentino.

En sus dos versiones —berlina y familiar— el flamante modelo incorpora modificaciones estéticas y mejoras concernientes al equipamiento. La parrilla de rayos longitudinales, por ejemplo, incluye en una sola pieza a los faros delanteros rectangulares. Los paragolpes, envolventes, tienen faros de posiciones como en los mejores autos de gran clase. Mientras que en la parte posterior, los faros se componen de cuatro sistemas de señalización con luces de balizas intermitentes.

En su interior, importantes detalles de confort lo asemejan a los mejores medianos europeos: volante revestido de 38 centímetros de diámetro, palanca de cambios supercorta, panel de instrumentos contruido con plástico antichoques de moderno diseño y rápida lectura y mullidas butacas reclinables concebidas para una total comodidad en los viajes.

La tracción delantera con motor transversal —en sus dos versiones de 1100 y 1300 centímetros cúbicos— permite el aprovechamiento del espacio con valores difíciles de superar: 20 por ciento para la mecánica y 80 por ciento a disposición de los pasajeros y de su equipaje.

Las modificaciones mecánicas y estructurales adaptaron al Fiat 128 Europa a las características de nuestros caminos y también a la idiosincrasia del público argentino. Un mediano altamente competitivo, respaldado por la experiencia de Fiat.

EFICAZ HERRAMIENTA PARA LA GESTION EMPRESARIA

Orientado a la solución de problemas administrativo-contables de la mediana empresa, Fate Electrónica presentó su nuevo minicomputador "Cifra Sistema 790". El flamante equipo, dotado de una memoria central de 32.000 palabras, amplia biblioteca de sistemas y programable en castellano, puede ejecutar las siguientes tareas: liquidación de sueldos y jornales, facturas, control de stocks e inventarios, contabilidad y manejo de cuentas corrientes. Con él, Fate Electrónica pone a disposición de la empresa moderna, una eficaz herramienta para responder a la exigencia cotidiana de la gestión empresaria.

"PLANTAR ARBOLES ES SERVIR A LA PATRIA"

El Banco Internacional y el Banco Unido de Inversión editaron conjuntamente el tercer folleto de la serie sobre los recursos naturales. Se titula "El árbol como recurso forestal" y su autor es el ingeniero agrónomo **Abelardo Alonso.** Presenta el panorama general de los bosques en Argentina y las condiciones ecológicas para realizar forestaciones, así como un comentario sobre las especies de mayor cultivo. Incluye mapas, fotografías y finaliza con una exhortación acerca del valor que tiene para la comunidad el desarrollo forestal, razón por la cual también "plantar árboles es servir a la patria."

La edición se realizó como adhesión al Tercer Congreso Forestal Argentino llevado a cabo en el Tigre y el folleto se distribuye gratuitamente.

APOYO A LA PETROQUIMICA

La Corporación Financiera Internacional (CFI) ayudará a financiar en nuestro país una nueva planta de fabricación de polietileno de baja densidad, con una capacidad de 110.000 toneladas métricas anuales. Con ese fin concedió un préstamo de 10 millones de dólares a **IPAKO Industrias Petroquímicas Argentinas,** principal promotora del proyecto cuyo costo total será de 117 millones de dólares. La planta constituye uno de los elementos clave del complejo petroquímico a construirse en Bahía Blanca y la financiación adicional será suministrada por el Banco Nacional de Desarrollo, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Export-Import Bank de los Estados Unidos.

UNA EMPRESA NORTEAMERICANA SE INSTALA EN LA ARGENTINA

Tras dos años de investigación del mercado a nivel operativo, **Itel Corporation,** a través de **Itel de Argentina S.A.** inicia sus actividades en el país mediante una importante inversión destinada a desarrollar una adecuada organización de comercialización y servicio en el ámbito de la computación.

Sus productos cubren todas las franjas del mercado y van desde el equipamiento de grandes centros de computación hasta microcomputadoras que satisfacen los requerimientos de las medianas y pequeñas compañías. La calidad de los servicios y precios anunciados por el doctor **Horacio N. Pertich** presidente de la empresa, ofrecerá una saludable alternativa en el ámbito de los usuarios.

Itel Corporation se ha caracterizado en su corta vida de 12 años, por un incremento promedio anual del 39 por ciento, cifra que demuestra la solidez de su capital y lo eficiente de su estructura.

NUEVA ETAPA

La agencia Solanas Publicidad anunció la reestructuración de su staff directivo, que coincide con la apertura de una nueva etapa de expansión. El señor **Edgardo Mermet Ovalle,** profesional de amplia experiencia en el medio, fue promovido a vicepresidente ejecutivo a cargo de la dirección general, manteniendo la presidencia el señor **Héctor G. Solanas.**

El señor Mermet ve así coronados 15 años de fecunda labor y sin duda aportará sus excelentes conocimientos al desarrollo de su flamante función.

COCA-COLA, NUEVO DIRECTOR

El señor **Luis J. Arzeno** es el nuevo director gerente general de Coca-Cola. Así lo anunció el presidente del directorio, señor **Tomás Ornstein.** Arzeno ingresó en la empresa en 1960 y ha ocupado varios cargos en el área de producción. En octubre de 1977 fue nombrado gerente general de la Operación Capital Federal, puesto que deja para dedicarse a sus nuevas funciones.

VISITA DE LA DELEGACION COMERCIAL CHINA AL COMPLEJO INDUSTRIAL SIAM

Miembros de la **Corporación Nacional China para la Importación y Exportación de Metales y Minerales,** presididos por el gerente general de la empresa, señor **Chen Wen tung,** recorrieron las plantas industriales que SIAM posee en San Justo, Valentín Alsina y Avellaneda.

Los visitantes apreciaron el alto grado tecnológico de la producción y se mostraron especialmente interesados en los caños de acero para la industria del petróleo, rubro en el que la República Popular China es gran importadora.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DE PIE Y EN MARCHA

Provincia de Buenos Aires

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LEVI STRAUSS ENJUICIA

Un revuelo de proporciones produjo en Londres el anuncio del juicio que la empresa Levi Strauss and Co. entabló por la copia de sus productos. La demanda involucra el pago de 500.000 dólares a la firma Nolton Management Services Ltd. y la sumisión de sus dos directores a un amplio y permanente embargo. Obviamente, se les prohibirá fabricar y vender cualquier tipo de jean que infrinja los "copyrights" y marcas de Levi Strauss.

Un vocero de esta empresa expresó: **"El juicio representa un esfuerzo dramático y de envergadura en el afán de combatir el copiado de los productos Levi's en todo el mundo"**. Una tarea que comenzó hace dos años, cuando los agentes de seguridad de la compañía descubrieron la prueba de la que después fue descripta como "la más sofisticada y mejor disfrazada" operación de este tipo.

Las investigaciones permitieron detectar 125.000 pares de jeans Levi's "Bogus", en los mercados de Suiza, Bélgica, Taiwan y Dinamarca.

EXPANSION

La agencia de publicidad González Eusevi y Kohler anunció la reciente incorporación de nuevas cuentas a su cartera de clientes: té y caramelos finos **Harrison y Harrison**, perfumes **Vandervilt, Silvia de Ridder Ski** y farmacia **Franco Inglesa.**

MAS LUFTHANSA

En los primeros seis meses de 1978 casi seis millones de pasajeros contrataron los servicios de **Lufthansa**, la empresa alemana de aviación que a partir del 1º de noviembre incluirá en su red mundial a la ciudad austríaca de Graz. La compañía informó que en igual período transportó 165.546 toneladas de carga y 16,6 toneladas de correo aéreo, mientras que los ingresos totalizaron 1955 billones de marcos. Todas cifras superiores a las del primer semestre de 1977.

En Catamarca, nueva escuela donada por Ford

ESCUELA RURAL

En la localidad de **Los Chañaritos**, pro vincia de Catamarca, fue inaugurad una escuela donada por **Ford** y su concesionarios. Otra importante real ización del programa comunitario que l empresa viene desarrollando desd hace diez años en el campo educacio nal.

El acto contó con la presencia del mi nistro de Gobierno de la provincia, co ronel **Horacio Rodríguez Mottino**, y e representación de Ford asistió el seño **Tomás Landajo**, gerente general de rela ciones públicas y gubernamentales acompañado de otros ejecutivos de l compañía. Agradeció la donación la se ñora **Alba Toloza de Gallo**, presiden del Consejo General de Educación.

NUEVA SUCURSAL BANCARIA

El **Banco Supervielle-Société Générale** acaba de inaugurar su agencia número 14 en la pujante localidad de San Martín. La apertura de la nueva sucursal obedece a los planes de expansión previstos para este año y próximamente abrirán sus puertas las casas de Lomas de Zamora, Quilmes, Lanús y de la avenida Santa Fe en la Capital Federal.

TODO EL SOL DEL CARIBE, FINANCIADO

La compañía **CORPREND** propone la financiación de variantes turísticas de verdadero atractivo. Durante un cóctel ofrecido en el Bauen Hotel se proyectaron películas vinculadas con la excursión al Caribe, que auspicia VIASA, Líneas Aéreas de Venezuela. Los viajes son organizados por Biblos, una nueva empresa de turismo que ha hecho de la vocación de servicio la síntesis de su filosofía profesional. Todo el sol del Caribe, para los más exigentes, ahora con amplios planes de financiación.

REALIDAD ECONOMICA Y PUBLICIDAD

La **Asociación Promotores Publicitarios de la Argentina (APPA)** continúa con su ciclo de conferencias sobre Realidad Económica y Publicidad. El mes de septiembre estuvo dedicado a analizar la situación de la industria automotriz y licorista y su relación con la publicidad. El señor **Arturo Carou**, presidente de Seagram, trazó un panorama del momento actual, las fluctuaciones de la industria licorista en los últimos años y su incidencia en la programación de las pautas publicitarias.

Sobre la publicidad en la industria automotriz habló el gerente de publicidad de IKA-Renault, señor **Gabriel Pablo Asiain.** En su exposición analizó en profundidad el mercado actual y se refirió a los problemas existentes y su repercusión en las inversiones publicitarias.

En el mes de octubre, el señor **Luis Rodolfo Marzoratti** habló sobre el desarrollo de la industria alimenticia en nuestro país y su influencia en los medios publicitarios.

Señor Arturo Carou, presidente de Seagram

Señor Gabriel P. Asiain, de IKA-Renault

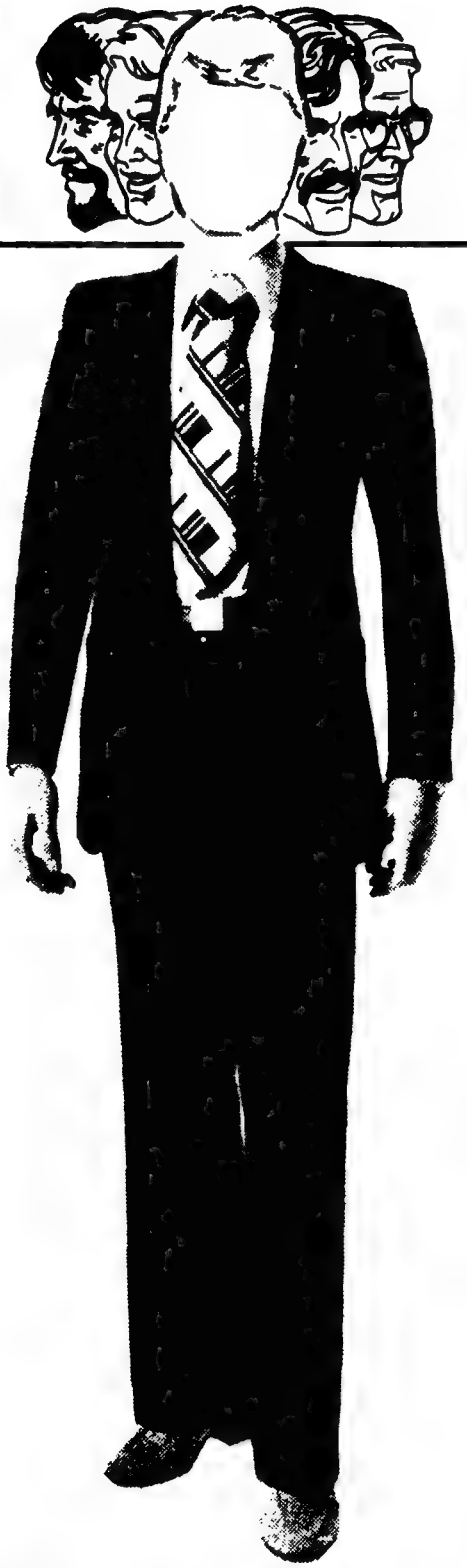
FABRICACIONES MILITARES: 37º ANIVERSARIO

El general **Diego Urricariet**, directo general de **Fabricaciones Militares**, recordó en el 37º aniversario de su creación el objetivo fundamental del organismo: atender a las necesidades de la defensa nacional produciendo materia de guerra. Pero no es ésa su única función, y el general Urricariet precisó, luego de traer a la memoria la fecunda labor del general **Manuel Savio**, que también debe merecer su especial atención el fomento de las actividades destinadas a la obtención de materias primas básicas. "La presencia de Fabricaciones Militares —finalizó— armoniza con el cumplimiento de su deber y el ejercicio de su derecho original de proveer a la defensa nacional fortaleciendo la industria."

EFICIENCIA Y ACCION

El directorio del **Banco de Italia y Río de la Plata** explicó en una conferencia de prensa los alcances y el sentido de la Tercera Convención Nacional de esa entidad. El doctor **Ricardo Zinn**, director delegado de la institución, destacó la posición de liderazgo que ocupa el banco y afirmó: "La convención quiere vitalizar el accionar de las sucursales y que sus funcionarios juzguen y entiendan al organismo central y que éste reciba y aclare sus inquietudes. No se justifican 80 sucursales si no accionan en forma dinámica —continuó—. Se necesita eficiencia y acción. Estamos tratando de lograr un banco completo, tradicional y total, al servicio de la comunidad".

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF TEXAS



La cara es cosa suya.

Nuestra obligación es vestirlo bien

Lo conseguimos. Nuestra Operación Integrada —creación, desarrollo, producción y comercialización— permite una sensible disminución de costos. Gracias a ello, los Vesticentros tienen las mejores propuestas para el hombre que hace valer su derecho de elegir, porque compra al contado.

AMBOS
Terminados a mano
$ 99.990.-

ARGENCARD 3 y 6 pagos
DINNERS 3 y 6 pagos
LONDONCARD
VISA

RICARDO DELMASTRO®

Nombre y apellido de la moda argentina

Hay un Vesticentro en su camino:
Av. Corrientes 640 — Florida 165 (Galería Güemes) — Florida 708, BUENOS AIRES— San Martín 2387, MAR DEL PLATA — Rivera Indarte 73, CORDOBA — San Martín 2269, SANTA FE.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

FELICES FIESTAS

La compañía **Mensajes S.A.** incluirá este año entre sus servicios la distribución de regalos de fin de año con los que las empresas acostumbran a agasajar a sus amigos y clientes. De esa manera agrega a sus tradicionales servicios de envíos distribución de invitaciones, publicaciones y circulares, así como la efectivización de cobranzas, trámites y pagos, un rubro que solucionará, llegadas las tradicionales fiestas, el envío de obsequios.

PRIMERA CONFERENCIA EMPRESARIA DE ANUNCIANTES

El 29 de noviembre se inaugurará la Primera Conferencia Empresaria de Anunciantes, organizada por la Cámara Argentina de Anunciantes. A través de las opiniones de distinguidas figuras se analizarán con los participantes aspectos y fenómenos sociales, culturales, económicos y profesionales que hacen a la vida empresaria de hoy.

Temas y oradores

"Campaña institucional de la libre empresa: el mayor desafío de empresarios y publicitarios", por **Héctor Brener**, presidente del Consejo de la Asociación de Dirigentes de Ventas de Brasil.

"Evaluación de la eficiencia publicitaria", por **Solomon Dutka**, presidente del directorio de Audits & Surveys Inc. New York y miembro del Comité Consultor - Comisión Nacional de Censos de los EE.UU.

"Desarrollo del país y del interior", por **Adolfo Narvajas Artaza**, presidente del Establecimiento "Las Marías" y de la Cámara de Molineros de Yerba Mate de la Zona Productora.

"El Estado empresario", por **Raúl Ondarts**, presidente de YPF y miembro titular de la Academia de Ingeniería.

"La empresa privada en el sistema de vida que anhelamos", por **Carlos Dietl**, presidente de P.A.S.A. y titular mundial de la Unión Internacional Cristiana de Dirigentes de Empresa.

"Acción de la empresa en la comunidad", por **Amalia Lacroze de Fortabat**, presidente de Loma Negra y de la Fundación Alfredo Fortabat.

"Experiencia empresaria del Mundial 78", por **Tomás Orstein**, gerente general de The Coca-Cola Exports y presidente de Coca-Cola S.A.

"El rol del marketing en una economía en recuperación", por **Michael S. Perry O.B.E.**, presidente de Lever y Asociados.

"Los dirigentes del año 2000", por **Pablo Raúl Verzini**, superintendente general de Corcemar y vicepresidente segundo de la Unión Comercial e Industrial de Mendoza.

LA INDUSTRIA BELGA Y LA ARGENTINA

El interés de la industria belga para invertir en la Argentina fue puesto de manifiesto por el titular de la delegación de empresarios que visitó nuestro país, señor **Paul Lejour**, durante la realización de la Jornada de Promoción de Intercambio Comercial Argentino-Belga, organizada por el Banco de Intercambio Regional de nuestra capital. Dicho encuentro, cuya relización estuvo a cargo del BIR, y que contó también con el auspicio del Instituto Argentino de Relaciones Internacionales (IARI), se realizó en un hotel céntrico durante la segunda quincena del mes de octubre, asistiendo al mismo el embajador de Bélgica, Dr. **Maurice Vaislere**, el presidente del BIR, Dr. **Rafael Trozzo**, el titular de la Cámara de Exportadores de la República Argentina, señor **Herberto Lanteri**, además de banqueros y empresarios locales, funcionarios del gobierno nacional y, por supuesto, los integrantes de la delegación de industriales belgas. El señor **Eugenio Brusa**, director del IARI, dio la bienvenida a la delegación, destacando las posibilidades que ofrece nuestro país para incrementar el comercio bilateral entre ambas naciones. Hablaron también, además del jefe de la delegación que nos visitara, el embajador belga, que aportó cifras sobre el intercambio habido entre ambos países, y el señor **Enrique Trech**, director del BIR, quien destacó que las recientes leyes sancionadas —las de radicación de capitales extranjeros, la de transferencias tecnológicas y la de promoción industrial— permitirán apreciar sobre el terreno las inmensas posibilidades que ofrece la Argentina para concretar, principalmente, programas de inversión industrial.

...Y cuando Usted invite a sus amigos a conocer su bodega privada, no se preocupe por disimular su sonrisa de satisfacción

Comte de VALMONT

Kleinburg

Castel Chandon

Los grandes vinos de la Argentina.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La comida del Personal dejó de ser un problema

Un novedoso concepto en alimentación, para empresas e instituciones, viene ganando cada día más adeptos en Buenos Aires. El doctor **Carlos Casares**, presidente de Compañía de Comidas Programadas S.A., explicó el porqué de **Fodd Service**, la marca registrada que identifica al más moderno sistema de alimentación especialmente diseñado para que las empresas se desentiendan del problema de la comida de su personal.

"Se trata de un sistema de avanzada en los Estados Unidos y particularmente en Alemania, por el cual se logran eliminar totalmente los problemas inherentes a la producción de comidas en el lugar de consumo y que -por sus características operativas- permite controlar eficazmente las «cargas de cocina» en las horas pico.

Las comidas se entregan diariamente en horarios preestablecidos, en envases cerrados de porciones individuales, a temperatura de consumo, en contenedores térmicos con tapa.

Esto hace que la «carga de cocina» sea cero, pues al encontrarse los platos listos para el consumo y no requerirse vajilla es posible alimentar simultáneamente a grandes cantidades de personas con un mínimo de personal."

Y tal ha sido el éxito obtenido que en poco más de un año y dimensionada para ofrecer 20.000 servicios diarios la empresa no da a basto para satisfacer los pedidos de una clientela cada vez más numerosa.

¿Qué sistemas de producción utiliza **Food Service?** Las más modernas técnicas para la producción de comidas en gran escala. Técnicas que van desde el control de contaminación de ingredientes recibidos hasta la preparación, porcionamiento y esterilización final.

"Los patrones de higiene adoptados por nuestra empresa -agrega el doctor **Casares**- **son los más elevados de la industria y se encuentran en un plano de igualdad con los de Alemania y Estados Unidos. De más está decir que dichas tipificaciones exceden las exigencias del Código Alimentario Argentino, lo que significa que el consumidor recibe un producto elaborado en condiciones totalmente controladas, que son su mayor garantía de frescura y calidad."**

Food Service elabora diariamente las comidas que provee, utilizando una técnica exclusiva **(Flavorlock)** que permite retener en la comida todo el sabor, la lozanía y el aroma de la comida casera recién hecha. Usted se preguntará qué otras ventajas ofrece un sistema como éste:

* Mayor control de los costos reales de la alimentación, pues resume en un solo proveedor todas las compras de víveres.
* Evita las pérdidas por excesiva merma, desperdicio de materia prima y evasión.
* Elimina totalmente el manipuleo y la reposición de la vajilla.
* Permite a las empresas e instituciones desvincularse de algo ajeno a su actividad específica, con el consiguiente beneficio de una mayor eficiencia operativa.

Con un menú distinto cada día de la semana y que difícilmente se repite a lo largo de un mes, **Food Service** ofrece una atención cuyas características se determinan directamente con el cliente. Un nutricionista de la empresa acuerda con el cliente el valor calórico y nutritivo de la dieta, de acuerdo con las necesidades del usuario final.

Mas de un millón de dólares de inversión y 40 personas trabajando hacen de la compañía una empresa líder en su tipo. Una empresa que se propuso la aplicación de las últimas técnicas en servicios de alimentación y lo logró.

La entrega se realiza con camiones, una o dos veces por día. Y si el cliente así lo exige, se acompañan cubiertos y personal para servir. Los precios varían de acuerdo a las cantidades, pero están al mismo nivel de los de un concesionario común y sólo se atienden pedidos de más de 100 servicios diarios.

"En los últimos meses hemos notado un evidente cambio en favor del sistema -finaliza **Casares**-;**el consumidor ha entendido que recibe más calidad de esta manera. Y como siempre estamos atentos a posibles nuevos requerimientos, actualmente contemplamos un servicio adicional para ejecutivos que necesiten adelgazar y requieran una dieta menos calórica."**□

Maquinaria importada: altos índices de productividad

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CHABROL RECONQUISTO LAURELES Y EL ALVEAR SUFRIO LOS VALSES

Se acerca fin de año. Lo cual, en el terreno del espectáculo, significa mengua, tanto en la cantidad como en la calidad. Lo último es de especial vigencia para todo lo vinculado con el teatro; difícilmente haya, de aquí a principios de la próxima temporada, aguna sorpresa de calibre mayor. El juicio, la apreciación de conjunto, debe aguardar, por fuerza, algún tiempo más. En lo que a lo cinematográfico se refiere, es posible que aparezca, todavía, más de un filme de mérito. Pero ya los planes de los exhibidores se centran en dos fechas que se han vuelto, en los últimos años, clásicas: Navidad y Año Nuevo. Y —hecho inusual— hasta se anticipan ya los títulos que en esos días se darán a conocer. Aquí, más que en cualquier otro rubro, cobra validez aquello de "veremos"... Mientras tanto, la habitual ojeada retrospectiva. Con sus altibajos, su saldo de tiempo perdido y también una que otra valiosa recompensa.

CINE

De lo muy bueno a lo muy malo ha oscilado, incesante, el péndulo de las novedades cinematográficas. Para los chicos —por quienes la cartelera se preocupa muy poco y la censura contribuye a vedarles, no siempre equitativamente, cosas que realmente podrían ver— hubo un regalo de lujo: una versión de "Príncipe y mendigo", según la novela homónima de **Mark Twain**, que la experimentada mano del director **Richard Fleischer** condujo, con inusual despliegue, por caminos eficaces y positivos, y con un reparto no sólo integrado por grandes nombres sino también por excelentes actores, con **Mark Lester** a la cabeza y una constelación, en torno de él, que lleva a recordar el esplendor de tiempos pasados. "El triángulo de las Bermudas", entregado a las poco avezadas dotes de **René Cardona Jr**; "Amor dulce y amargo", dirigido por **David Miller** y donde asomaba la ya más que otoñal **Lana Turner**, y un espantoso folletín, "Por amor", del cual fue responsable el ignoto **Mino Giarda**, entran de cabeza en el intransitable túnel de las mediocridades sin remedio.

Sin mucha gloria y con bastante pena pasó "¿Qué clase de amante es éste?", de **Gene Wilder**, pretendido "revival", satírico y con humor modesto, de los tiempos del reinado de Valentino. Rescatable, **Carol Kane**. "La parte del león", nacional, señala un nombre que habrá que tener en cuenta para el futuro: el de su director, **Adolfo Aristarain**, sensible, inquieto, dueño de un lenguaje rico y maduro, con muy buenos trabajos de **Luisina Brando** y **Adolfo de Grazia**. La correspondiente semana fue rellenada de cualquier manera por una suma de chaturas de celuloide: "Bellísimo Super Lando", mutilada a troche y moche (pero, en este caso, nunca lo suficiente) por las tijeras de la censura; "La secretaria", flor de folletín, intragable y ripioso, basado exclusivamente en el atractivo físico de su protagonista, **Ornella Muti** (aquí también las podas fueron peores que las que sufren los plátanos en el mes de agosto); "Deja de llamarme nena", una afrenta al cine entendido como arte, y "Matilda", donde **Elliott Gould** y su "troupe" se fueron indefectiblemente a pique, debido a la ineficacia del director, **Delbert Mann**, y al lastre de un canguro de utilería, más pesado que el más acromegálico de los mamuts.

La primera —y quizás la única— recompensa con mayúscula del mes se llamó "Niña de día, mujer de noche", con la cual **Claude Chabrol** reconquistó laureles que se habían ajado más de la cuenta, **Isabelle Huppert** volvió a demostrar su pasta de gran actriz, y el espectador tuvo ocasión de presenciar una obra de perfiles trágicos y conmovedores (la trama se basa en un hecho real), motivo de profunda meditación, todo expresado en un lenguaje de imágenes rigurosamente ortodoxo, elocuente al máximo, en una de las auténticas joyas del año, que no ha sido demasiado pródigo en ellas. "Comedia rota", dirigida por **Oscar Barney Finn**, es un óptimo ejemplo de las cosas en las que no debe ni puede incurrir la cinematografía local; "Coma", "best-sellers" literario, llevada a la pantalla por

Richard Widmark, perplejo ante las abejas de "El enjambre"

Genevieve Bujold y Michael Douglas, en peligro de "Coma"...

Digitized by Google

Michael Crichton, con **Genevieve Bujold** y **Michael Douglas** al frente de un aceptable reparto se constituyó en un muy eficaz pasatiempo, con sus dosis de truculencia y de suspenso. En "Grease", rebautizada peregrinamente como "El compadrito", fallida sátira acerca de la década hollywoodense del 50, la arrebatada conducción del director **Randal Kleiser** consiguió empero, sin la menor vacilación, llevar a la fosa común a **John Travolta** y poner al descubierto, sin habérselo propuesto, sus acromegálicas carencias como actor. Pero el mito funciona, y tiene cuerda para rato...

La semana siguiente fue amarga y estéril. Sin buscarlo, **Armando Bó**, llevando de la mano a ese inexplicable paquete de incompetencias llamado **Isabel Sarli**, consiguió, con "Extasis tropical", un filme cómico, que hizo reír, incluso, a "los muchachos" infaltables en todo estreno de la cada vez más desbordante y opulenta "femme fatale" de estas latitudes. En el plano de lo pésimo, sin la menor concesión, se ubican "Dillinger ha muerto", imperdonable devaneo del alguna vez inteligente **Marco Ferreri**, con **Annie Girardot** y **Michael Piccoli** acreedores a la guillotina. "La extorsión", "Contacto con el peligro", digamos que animada por la marchita pareja que forman **Roger Moore** y **Tony Curtis**, y "qué tortazo, amigo", tortazo que hubiera habido que distribuir entre todos los responsables de semejante adefesio. Otro neto regalo para los chicos: "Heidi", vuelta a popularizar por la TV, con encanto, con poesía y con gracia. **Steve Mac Queen**, alejado de sus papeles habituales, compuso con gran dignidad al protagonista de "Un enemigo del pueblo", recio drama ético de **Ibsen** transcripto para el cine por **George Schaefer**; se le podrá objetar que es teatro filmado, pero se trata de teatro de la más alta categoría. Relevantes, asimismo, los trabajos de **Charles Dunning** y de **Bibi Anderson**. Buena narración, "No llores más, muñeca", según una popular **novela de Raymond Chandler**, accedió al rango de las policiales que mantienen fluidamente el interés, con un **Robert Mitchum** que dejó de ser la proverbial heladera para convertirse en actor, secundado por un más que aceptable reparto; "Libertad condicional", en cambio, no salió del nivel de lo común, a pesar del buen idioma visual empleado por su director, **Ulu Grossbard**; en cuanto a **Dustin Hoffman**, parece haberse convertido en la poco gratificante reiteración de sí mismo. Por último, y dentro de la populosa categoría del "cine-catástrofe", "Enjambre", una realización que consigue lo que intenta: entretener. **Irwin Allen** manejó con oficio la trama, y tanto **Michael Caine** y **Katherine Ross**, como los veteranos **Henry Fonda, Richard Widmark, Olivia de Havilland, Fred Mac Murray, Ben Johnson** y **José Ferrer** debieron esforzarse mucho para no ser relegados a segundo plano por las auténticas protagonistas del filme: enfurecidas abejas, invadiendo la pantalla por centenares de miles y poniendo incómodo, incluso al más apasionado de los entomólogos.

Olivia Newton-John, integrante del séquito funerario de "Grease - El compadrito", exequias de Travolta

TEATRO

Los estrenos no se interrumpieron, pero, como antes lo dije, la calidad se mantuvo en niveles sólo discretos. "Lo importante es la salud", creación colectiva sobre textos de **Raúl Turina**, fue un "show" con brío, con ritmo y con animación. "Tres mañanas para dos", en cambio, de **Justino Caumont**, con dirección de **Rolando Alvar**, es una pieza de estructura forzada, un tanto inverosímil, sobre el eterno, pero aquí insoluble, tema de la pareja, sin otros datos de mayor relieve. "Viejo mundo", del soviético **A. Arbuzov**, también toma a la pareja —aquí entrando en la vejez— como motivo central de su trama: como diría Hamlet, se trata de palabras y más palabras, con una situación inútilmente estirada hasta el infinito, efectista y poco convincente. Tanto la dirección como la interpretación de **Carlos Muñoz** fueron sobresalientes; **Rosa Rosen**, por su parte, se acercó peligrosamente a la "macchietta", con resultados nada plausibles. Desde Bahía Blanca llegó un conjunto que montó otra colección colectiva, "Silencio, hospital", muy poco reconfortante en todo sentido; y en una breve visita, ésta desde Gran Bretaña, la Oxford Playhouse Company, con un calificado elenco, puso en escena, en el Cervantes, "Heartbreak House", de **G.B. Shaw**, alta cátedra de inmejorable teatro. "Juan Requena se despide", de **Juan Ernesto Pizzarello**, enfrenta las dificultades del monodrama —confiado al autor y a **Rafael Di Salvo** en sus dos únicos papeles— y sucumbe a él. En el recientemente incendiado complejo del Estrellas se conoció, tras azarosas dificultades previas en otra sala, que no lo aceptó por sus desnudos, "Ka...Kuy", buen espectáculo que se mueve dentro de los parámetros que van desde el mimo a la danza. La leyenda fue recreada, con dirección de **Angel Elizondo** y **Horacio Massani**, con acertado sentido teatral; pero las llamas —y no justamente las del entusiasmo— le han impedido continuar en escena. "Baile de la familia", de la inglesa **Felicity Browne**, trata de revivir en nuestro medio el éxito que la obra ha logrado en Europa; difícilmente lo consiga, ya que es pesada, tediosa y muy larga, a pesar de que **Julio Baccaro** la dirigió con esmero y que **María Elena Rúas**, puntal del elenco, actúa de manera más que destacada. "Aquí no podemos hacerlo" con libro y dirección de **Cibrián Jr.**, es un agradable y movido espectáculo; prescindible, en cambio, "Las muchachas de antes no usaban la píldora", donde el humor brilla, pero por su ausencia. La reposición de "Dos en el sube y baja", de **William Gibson**, con muy buen trabajo de dirección de **Víctor Hugo Vieyra**, que así se inicia en estas lides, y la un tanto desteñida actuación de **Virginia Lago** y de **Héctor Giovine**, sirvió para demostrar, una vez más, que para algunas obras los años no pasan en vano... Como punto final, algo muy poco estimulante: una verdadera catástrofe, a costa del erario municipal: "Tres valses", en el Presidente Alvear, suma de desaciertos injustificables en un escenario oficial.

Briosa juventud: "Aquí no podemos hacerlo"

Por César Magrini

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

TV - Crítica

Cuando Kunta Kinte atrapó a 3 millones

"Raíces", el programa de mayor audiencia de la televisión norteamericana, llegó a la Argentina por Canal 13 y se transformó en el "boom" del año. Su audiencia osciló entre 44 y 51 puntos (1 punto=75.000 espectadores) en las seis noches de transmisión.

En los Estados Unidos fue vista por 130 millones de personas, que se sintieron atrapadas por una saga épica y violenta que era nada más y nada menos que parte de la historia de su país vista desde una perspectiva distinta: a partir de un esclavo africano, Kunta Kinte, y sus descendientes. La pasión que siente el pueblo norteamericano en repliegarse sobre sus propios hechos históricos, en actitud de autovaloración, de crítica y hasta de expiación, es una notable constante de su cine, literatura y televisión. Lo hacen muy bien e incluso se dan el lujo de equivocarse.

Chuck Connors (ex "hombre del rifle") y Ben Vereen, quien compuso con gran calidez uno de los personajes más logrados: el "gallero" George

El "violinista" en el épico desfile de una raza según Alex Haley

"Raíces" no aportó ninguna vertiente original en cuanto a la visión del problema negro y el devenir de las generaciones carecieron de un contexto histórico, con excepción de las ligeras aluciones a Washington, Lincoln y la guerra civil. Otra falla fue presentar un mundo marcadamente maniqueísta: blancos "malos" y negros "buenos". En el último capítulo, tras el triunfo de los abolicionistas, a los blancos ya se los ve algo "buenos".

La excelente reconstrucción visual de los Estados Unidos del siglo pasado contrastó con el errado enfoque que se observó, en el primer capítulo, en el armado de la tribu guerrera africana donde sus habitantes se expresaron y comportaron "made in Hollywood" a través de un lenguaje absolutamente falso.

Esta carencia de elementos analíticos en el orden político, social y económico —que tan afiatadamente se muestran en "Yo, Claudio", por ejemplo— le ha restado a "Raíces" fuerza dramática.

¿Cómo explicar el gran éxito de "Raíces" en los Estados Unidos, Argentina y en algunos países de Europa, a pesar de las reservas de la crítica? ¿Alcanza con mencionar un montaje publicitario instrumentado? Por supuesto que no. En la faz estrictamente técnica hay que destacar una línea narrativa muy sólida llevada con ritmo indeclinable. Los efectos de violencia y melodramatismo estuvieron hábilmente entremezclados y los intérpretes sirvieron con acabado profesionalismo a sus respectivos personajes.

En lo temático, es justo reconoc que la lucha por la libertad y la dig dad permanecieron como sustrato cada episodio. Es indudable que gente se identificó con la familia Kunta Kinte —una clase socialmen marginada— en su batallar contra injusticia y en su fervoroso respe por los lazos de sangre. "Raíces", a con sus debilidades provenientes una esquemática concepción de la h toria, supo transmitir sentimientos contaminados: ternura, miedo, an de liberación, odio, amor. Todos vueltos con un sentido de épica q fue nítida los últimos 15 minutos de miniserie, aunque en el resto no ha logrado plasmarse en su totalidad.

El cierre, a cargo del autor del lib Alex Haley, descendiente en sépti generación de Kunta Kinte, mostró sello inconfundiblemente norteam ricano: la glorificación del progre del hombre que llega a ser y a cre contra las dificultades y en base a esfuerzo y trabajo. Así se rinde hom naje al optimismo de un pueblo, esa fe que conmovedoramente simb lizara Walt Whitman.

A pesar de las falencias apuntad "Raíces" es un llamado de alarma p la televisión argentina. Su inquiet en importar estas miniseries y buen series no encuentra su contraparti en la incomprensible insistencia aburridas temáticas teleteatrales, capítulos kilométricos, y con un "e tablishment" de autores que pid gritos la renovación.

Clara Ma

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF

Hotel Internacional Iguazú: Diez Estrellas.

(Cinco para el Hotel, cinco para las Cataratas.)

cicero publicidad

Cinco estrellas para el Hotel.
El Hotel Internacional Iguazú ha merecido la más alta calificación hotelera, cinco estrellas, por la superior calidad de todos sus componentes.
Un servicio de alta escuela. Gerentes, conserjes, chefs, maîtres, mozos, femmes de chambre: todos entrenados según la usanza europea.
Un nivel gastronómico enraizado en la más estricta ortodoxia francesa, pero alivianado por un toque de informalidad veraniega.
Una arquitectura extraordinaria, complementada con todo lo que necesita un hotel de gran lujo: aire acondicionado total, piscina, bote, cancha de tenis, galería comercial y, **además, un soberbio casino.**
Una infraestructura de comunicaciones y servicios empresariales: salón para seiscientas personas con traducción simultánea, teléfonos automáticos, servicio internacional de télex, etc.

Otras cinco estrellas para las Cataratas.
Realmente hacen falta otras cinco estrellas para calificar a este paisaje, uno de los más espectaculares del mundo, frente al cual se halla enclavado el Hotel Internacional Iguazú.
Pero no frente a cualquiera de sus saltos, sino al salto que merece las cinco estrellas: la famosa e imponente Garganta del Diablo, a la que mira la mayoría de las habitaciones.
Por todo esto era natural adjudicar diez estrellas al Hotel Internacional Iguazú, el único en la Argentina que puede ofrecer tanto, todo junto y tan bien hecho.
Porque lo que para otros es excepción, en nosotros es norma.

Diciembre: gran apertura del Casino.
Tour Especial de Inauguración del 7 al 10 de Diciembre.

Consulte a su Agente de Viajes o a nuestro Centro de Reservas:
Reconquista 585, piso 9º,
(1003) Buenos Aires, Argentina.
Teléfonos: 31-8762/8830/8873/8816
Télex Nº AR 012-2836 INTER
Cables: INTERIGUAZU

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

TV - Crítica

Cuando Kunta Kinte atrapó a 3 millones

"Raíces", el programa de mayor audiencia de la televisión norteamericana, llegó a la Argentina por Canal 13 y se transformó en el "boom" del año. Su audiencia osciló entre 44 y 51 puntos (1 punto = 75.000 espectadores) en las seis noches de transmisión.

En los Estados Unidos fue vista por 130 millones de personas, que se sintieron atrapadas por una saga épica y violenta que era nada más y nada menos que parte de la historia de su país vista desde una perspectiva distinta: a partir de un esclavo africano, Kunta Kinte, y sus descendientes. La pasión que siente el pueblo norteamericano en replegarse sobre sus propios hechos históricos, en actitud de autovaloración, de crítica y hasta de expiación, es una notable constante de su cine, literatura y televisión. Lo hacen muy bien e incluso se dan el lujo de equivocarse.

Chuck Connors (ex "hombre del rifle") y Ben Vereen, quien compuso con gran calidez uno de los personajes más logrados: el "gallero" George

El "violinista" en el épico desfile de una raza según Alex Haley

"Raíces" no aportó ninguna vertiente original en cuanto a la visión del problema negro y el devenir de las generaciones carecieron de un contexto histórico, con excepción de las ligeras aluciones a Washington, Lincoln y la guerra civil. Otra falla fue presentar un mundo marcadamente maniqueísta: blancos "malos" y negros "buenos". En el último capítulo, tras el triunfo de los abolicionistas, a los blancos ya se los ve algo "buenos".

La excelente reconstrucción visual de los Estados Unidos del siglo pasado contrastó con el errado enfoque que se observó, en el primer capítulo, en el armado de la tribu guerrera africana donde sus habitantes se expresaron y comportaron "made in Hollywood" a través de un lenguaje absolutamente falso.

Esta carencia de elementos analíticos en el orden político, social y económico —que tan afiatadamente se muestran en "Yo, Claudio", por ejemplo— le ha restado a "Raíces" fuerza dramática.

¿Cómo explicar el gran éxito de "Raíces" en los Estados Unidos, Argentina y en algunos países de Europa, a pesar de las reservas de la crítica? ¿Alcanza con mencionar un montaje publicitario instrumentado? Por supuesto que no. En la faz estrictamente técnica hay que destacar una línea narrativa muy sólida llevada con ritmo indeclinable. Los efectos de violencia y melodramatismo estuvieron hábilmente entremezclados y los intérpretes sirvieron con acabado profesionalismo a sus respectivos personajes.

En lo temático, es justo recono que la lucha por la libertad y la di dad permanecieron como sustrato cada episodio. Es indudable que gente se identificó con la familia Kunta Kinte —una clase socialme marginada— en su batallar contra injusticia y en su fervoroso resp por los lazos de sangre. "Raíces", con sus debilidades provenientes una esquemática concepción de la toria, supo transmitir sentimientos contaminados: ternura, miedo, de liberación, odio, amor. Todos vueltos con un sentido de épica q fue nítida los últimos 15 minutos de miniserie, aunque en el resto no ha logrado plasmarse en su totalidad.

El cierre, a cargo del autor del lib Alex Haley, descendiente en sépti generación de Kunta Kinte, mostró sello inconfundiblemente norteam ricano: la glorificación del progre del hombre que llega a ser y a cre contra las dificultades y en base a esfuerzo y trabajo. Así se rinde hom naje al optimismo de un pueblo, esa fe que conmovedoramente simb lizara Walt Whitman.

A pesar de las falencias apuntad "Raíces" es un llamado de alarma pa la televisión argentina. Su inquiet en importar estas miniseries y buen series no encuentra su contrapart en la incomprensible insistencia p aburridas temáticas teleteatrales, capítulos kilométricos, y con un "e tablishment" de autores que pide gritos la renovación.

Clara Mar

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hotel Internacional Iguazú: Diez Estrellas.

(Cinco para el Hotel, cinco para las Cataratas.)

Cinco estrellas para el Hotel.
El Hotel Internacional Iguazú ha merecido la más alta calificación hotelera, cinco estrellas, por la superior calidad de todos sus componentes.
Un servicio de alta escuela. Gerentes, conserjes, chefs, maîtres, mozos, femmes de chambre: todos entrenados según la usanza europea.
Un nivel gastronómico enraizado en la más estricta ortodoxia francesa, pero salpimentado por un toque de informalidad veraniega.
Una arquitectura extraordinaria, complementada con todo lo que necesita un hotel de gran lujo: aire acondicionado total, piscina, boîte, cancha de tenis, galería comercial y, además, un soberbio casino.
Una infraestructura de comunicaciones y servicios empresariales: salón para seiscientas personas con traducción simultánea, teléfonos automáticos, servicio internacional de télex, etc.

Otras cinco estrellas para las Cataratas.
Realmente hacen falta otras cinco estrellas para calificar a este paisaje, uno de los más espectaculares del mundo, frente al cual se halla enclavado el Hotel Internacional Iguazú.
Pero no frente a cualquiera de sus saltos, sino al salto que merece las cinco estrellas: la famosa e imponente Garganta del Diablo, a la que mira la mayoría de las habitaciones.
Por todo esto era natural adjudicar diez estrellas al Hotel Internacional Iguazú, el único en la Argentina que puede ofrecer tanto, todo junto y tan bien hecho.
Porque lo que para otros es excepción, en nosotros es norma.

Diciembre: gran apertura del Casino.
Tour Especial de Inauguración del 7 al 10 de Diciembre.

Consulte a su Agente de Viajes o a nuestro Centro de Reservas:
Reconquista 585, piso 9º,
(1003) Buenos Aires, Argentina.
Teléfonos: 31-8762/8830/8873/8816
Télex Nº AR 012-2836 INTER
Cables: INTERIGUAZU

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL MES DE LOS REDONDOS

CBS

Novedades: *"El triunfador", de Ariel Ferrari; "Los príncipes del compás", Donato Rasciatti; "Puro México", "A turn the world around", de Harry Belafonte; "Para eso están los amigos", por Johnny Mathis - Deniese Williams; "Los más grandes éxitos de Cacho Tirao"; "Grandes éxitos en vivo", por Caravelli - Los Panchos; "Salta es una guitarra", por Las Voces de Orán; David Gynmour; "Los discos de oro del folklore" - Vol. II; "Platero y yo", con Rodolfo Bebán; "Montreux Summit"; "Emociones", por Julio Iglesias; "La máquina de contar", por Juan Carlos Mesa; "Come into my heart", por USA - European Connection; "Tapestry", por Carole King; Albert "Louis" Hammond; "Disconnection Nº 2"; "La música del Perú"; "En la vieja Viena", por Mamek Weber; "Es diferente", por Ray Conniff - Billy Butterfield; "Charleston: bailando a la manera del 28"; "Beethoven Sinfonía Nº 5", por Bruno Walter, y "Marcha eslava", por Dimitri Mitropoulos.*

Recomendables: "Compárame con ella", por María Martha Serra Lima; Bob Dylan; Weather Report; "Francia Romántico"; "Spring Show"; Preservation Hall Jazz Bond - New Orleans; "Journey"; "A new world records", por Electric Light Orchestra; "Her greatest hits", por Carole King; "Showdown", por The Isley Brothers.

Phonogram

Tres longplays excelentes: *"...and then they were three...", de Génesis; "Paco de Lucía interpreta a Manuel de Falla" y la banda de sonido del filme "La banda del club de los corazones solitarios del Sargento Pepper", con The Bee Gees - Peter Frampton.*

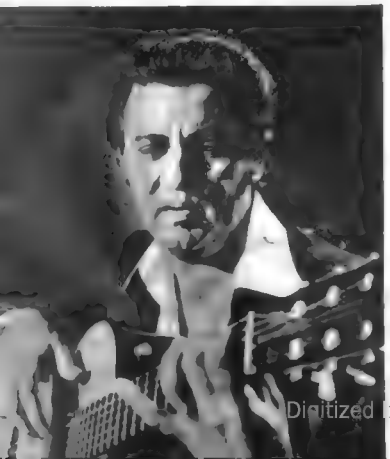
Clásicos de primerísimo nivel: *"El barroco - Bach - Telemann - Handel"*, por Camerata Bariloche; "Octeto para cuerdas en mi bemol mayor, sinfonías 10 y 12 de Mendelssohn", por I Musici, y la soprano negra Jessie Norman, con Dalton Baldwin en piano, interpretando a "Duparc - Ravel - Poulenc - Satie".

Novedades: *"Los 25 años de los Quilla Huasi"; "Navidad en verano" (con grandes del folklore); "Lo mejor de Mocedades"; "Por ti", con Sergio Denis; "Slowhand", de Eric Clapton; "Los gansos y el fantasma", por Anthony Philips (ex guitarrista de Génesis); "Al maestro con cariño", por Santos Lipesker; "Belleza", por Santa Esmeralda.* Simples: *"Bailando con mi sombra" (Andy Gibb) y "Yo la reemplazaré" (Gloria Gaynor).*

EMI-ODEON

Novedades: *"Algunas chicas", por Rolling Stones; "Algo para amar", L.T.D.; "¡Qué noche!", por Tom Jones; "Algo mejor", por Olivia Newton - John; "Stock privado", por varios intérpretes; "Grandes éxitos", por Los Terrícolas; "¿Cuál es la diferencia?", por Johnny Rivers.* Los más vendidos de octubre: *"Pirámide" y "Yo robot", por Alan Parson; "Noticias del mundo", por Queen, "Lo mejor de...", Paul Williams, y "Cantemos todos", por The Michael Zager Band.*

Recomendados: *"De ciudad en ciudad", por Gerry Rafferty, "Rock roots", de Génesis, "Gitano", por Werner Müller, y "Retrato de...", Serrat.*



Cacho Tirao: el profesionalismo de siempre

Quincy Jones: "Sonidos... y cosas como ésta" es el próximo long play de este músico de vanguardia

Arfon

"Escucha mis canciones", por Leo Marini. Una selección de conocidos boleros en la voz de este intérprete que sigue atrapando a un público que

se mantiene a lo largo de 25 años de actuación. En ambas caras de la placa se escuchan: "Flores negras", "Amorosamente", "Vereda tropical", "Frenesí", "Acércate más", "Lamento borincano", "Quémame los ojos", "Sufrir", "Cicatrices", "Al puerto me fui", "Seca tu llanto" y "Regálame un minuto".

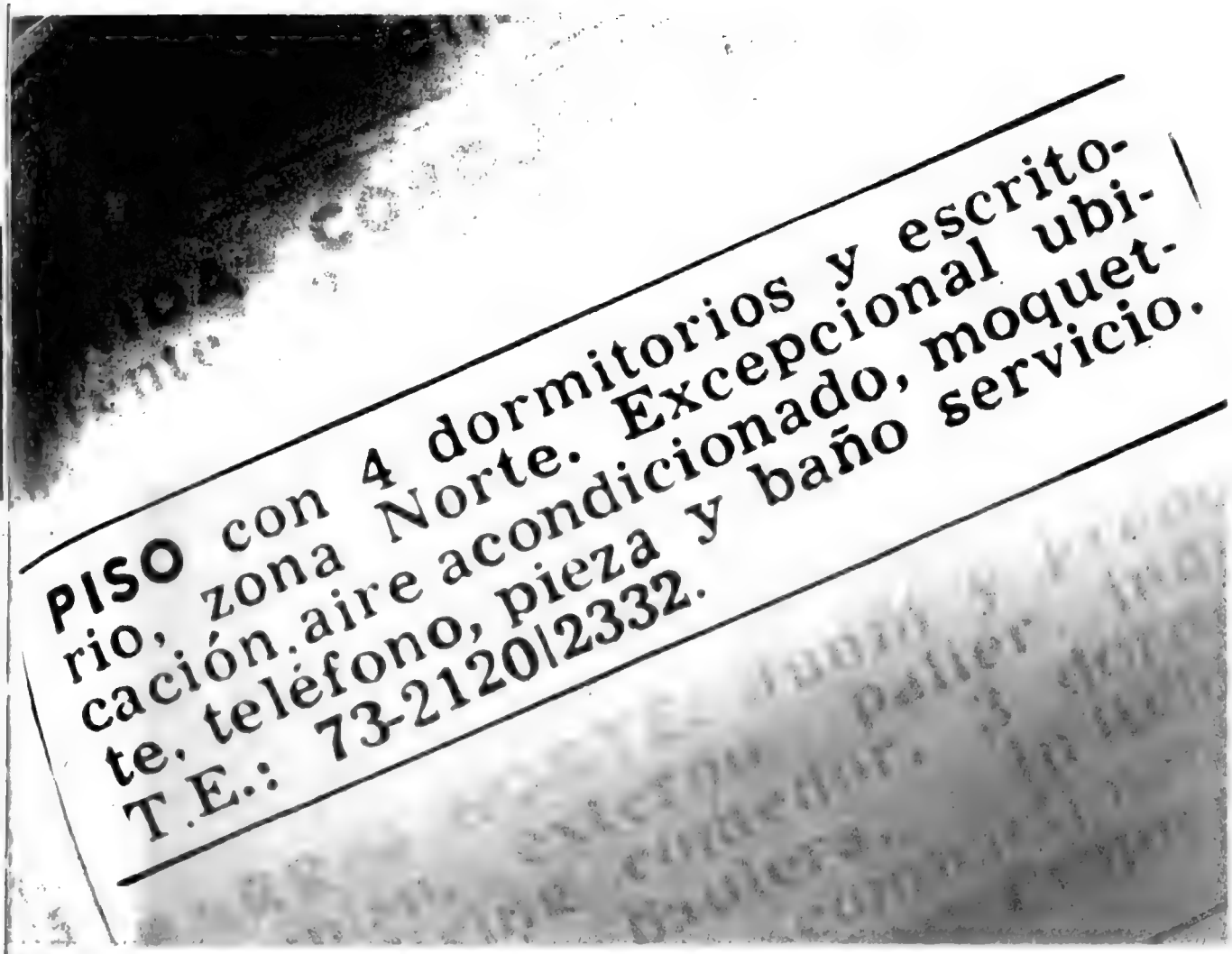
BROCHETTE DE BEST-SELLERS

1) "Raíces", de Alex Haley (Emecé). 2) "Coma", de Robin Cook (Emecé). 3) "Tierna furia del amor", de Jennifer Wilde (Emecé). 4) "Doña Flor y sus dos maridos", de Jorge Amado (Emecé). 5) "Soberanía territorial argentina", de Morzone (Palma). 6) "Un día perfecto", de Rodolfo Rabanal (Pomaire). 7) "El leopardo de piedra", de Colin Forbes (Pomaire). (Librerías El Ateneo, Hachette y Tomás Pardo.)

"Madre y otros poemas", de Héctor G. Solanas *(Schapire Editor). Solanas publicitario, Solanas poeta. En éste su libro de poemas ha elegido el camino del verso de emoción mansa y profunda. La memoria —aquí la evocación de su madre— es afirmación de vida, de la misma manera que Eduardo Mallea lo había hecho en "La barca de hielo". Con agudeza Fernando Sánchez Sorondo dice en el prólogo: "Uno siente que el autor los dedicó más 'a su madre, con quien tanto quería', que meramente 'a su madre, a quien tanto quería'". La madre de Solanas (María Julia Zaldarriaga), su rica personalidad, es quien ha dictado los poemas a su hijo ("A cada poema lo anticipó tu amor y su complicidad pero también mi juventud agradecida. A cada poema lo escribió tu ternura y tu resignación pero también mi rebeldía"). Solanas dice: "Este es tu libro", pero la universalidad que alcanza cada línea produce el milagro: se transforma también en el libro de cada madre y de cada hijo.*

La aventura del periodismo de Francisco Luis Llano *(A. Peña Lillo Editor). Una afiatada evocación de una época, aquella de la bohemia del periodismo, donde el anecdotario trepaba a historias inolvidables y el talento profesional se mezclaba al literario. Un desfile de nombres como los de Tálice, Botana, Julio Escobar, Agusti, Barquinazo, Noble y otros reviven con enorme vitalidad y encanto de la mano aguda de Llano.*

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Si la búsqueda es importante, la solución está en los Clasificados de La Prensa.

Auténtico, real poder adquisitivo, una de las características del lector de La Prensa.
El 76% de los 498.000 lectores de La Prensa pertenece a los niveles socioeconómicos A-B-C, lo cual hace que cada aviso clasificado se dirija al segmento de mayor poder adquisitivo.
Confírmelo comprando o vendiendo a través de los Avisos Clasificados de La Prensa.

Avisos Clasificados de
LA PRENSA

Otra gran verdad para preferir La Prensa.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Divagando

★ ★

Angeles de Charlie: un patrocinio inesperado

Deseoso de recuperar el terreno perdido por Watergate y los tropezones que solía dar Ford al descender de los aviones, el Partido Republicano se ha lanzado a una intensa campaña publicitaria. Gyt Vandaer Jagt, que a pesar de su nombre y apellido es norteamericano, anunció que el partido invertirá 800.000 dólares en publicidad por diferentes canales de televisión. La comisión de la campaña ha contratado 21 anuncios de medio minuto en las poderosas cadenas ABC y CBS. Además, durante dos semanas, los republicanos serán patrocinantes de "Los ángeles de Charlie" y "La mujer maravilla". El primer anuncio grabado se llama la "Burocracia" y dice que el pueblo de Estados Unidos está ya harto de los altamente complicados procedimientos que hay que seguir dentro de la burocracia gubernamental. Finalmente, se señala que el partido está en condiciones de corregir esa situación. Otro anuncio advierte que el verdadero poder está en manos del Congreso, porque éste asigna los fondos necesarios para que el gobierno pueda funcionar. Ante esta campaña, un veterano analista de la publicidad reflexionó: "No cuestiono el contenido de los anuncios. ¿Pero usted considera que después de ver en acción a Kate Jackson, Cheryl Ladd, Jaclyn Smith y Lynda Carter la gente está en condiciones de pensar en la burocracia y en los fondos del Congreso?".

Jaclyn Smith, Kate Jackson y Cheryl Ladd: Charlie y el Partido Republicano las protegen

¿Adónde vas Nadia Comaneci?

En los últimos Juegos Olímpicos la atleta rumana Nadia Comaneci enmudeció a todos aquellos que la vieron. Fue una niña prodigio capaz de crear con su cuerpo las más delicadas y asombrosas figuras geométricas. Dueña de una condición física excepcional, modelada en una férrea disciplina, la encantadora Nadia representó a su país en varios torneos, arrasando con medallas y trofeos.

Ahora termina de participar en las competencias de Bade-Wurtemberg, donde fue superada por su compatriota Elmia Eberle.

Su actuación produjo en la prensa títulos como "Ya no es la Nadia de antes", "Está grande y regordeta", "Se terminó Nadia", "Desconocida", etc. Los observadores la acusan de "estar enamorada de un cantante folk" o de que "le gustan las golosinas"... Lo cierto es que se han ensañado ridículamente con Nadia tratándola como un robot gimnástico. La rumanita ya maravilló al mundo. ¿Qué pretenden? ¿Que no se desarrolle? ¿Que no se enamore? ¿Que no cambie psicológicamente? ¿Que entregue las 24 horas del día a las paralelas y a los dobles saltos mortales? Tal vez sea cierto: ya no es la Nadia de antes. Pero bienvenida a esta nueva etapa de su vida, distinta, adolescente. Tiene 16 años. ¿Podría esperarse otra cosa?

Nadia: la aventura de crecer

La dama inglesa y sus "cuarenta años"

Corría el año 1938 en Londres. Probablemente llovía. Una joven mujer de 34 años estaba resfriada y llamó al médico, quien le ordenó "guardar cama hasta su próxima visita". Tras un tiempo prudencial, la señora, de quien no se conoce el nombre, pensó que su galeno se había demorado excesivamente y lo llamó. Claro que tomó la decisión en 1978... Durante cuarenta años, fiel seguidora del consejo médico, la mujer permaneció en cama haciéndose atender primero por su madre y luego por su cuñado. Ni siquiera se levantó cuando la capital británica fue bombardeada por la aviación alemana ni asomó la nariz cuando el primer equipo inglés de fútbol se consagró campeón del mundo en 1966. La curiosa dama tiene hoy 74 años y su antiguo médico, tras largas sesiones de charla, ha logrado que empiece a dar unos pasitos, después de convencerla de que su resfrío ya había pasado. El caso fue publicado por el doctor Peter Roe en la revista científica "Lancet". Al parecer su abulia es un ejemplo de caso extremo del síndrome de Ablomov, personaje de la novela de Goncharov que pasó a la historia de la medicina y la psiquiatría por su acendrada pasión por la "flaca". Ni el cable de ANSA ni la revista aclaran cuáles fueron las actividades de la mujer durante su larga espera en la cama. Se comenta que le ganó a su cuñado todos los partidos de dominó.

Doña Liz y sus siete maridos

Fue una de las mujeres más hermosas del cine. Su es-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Liz Taylor: "El show-politics me gusta más que el show business"

plendor físico declinó prematuramente como consecuencia de sus enfermedades, de la bebida y de sus rabietas con **Richard Burton. Liz Taylor**, actriz de limitadas cualidades interpretativas pero dueña de dos "Oscar", ha dejado el mundo de las cámaras. Su nueva pasión es la política. El cambio se debe a que su actual **mar** consorte es **John Warner**, candidato republicano a senador por Virginia. Cuando a la ex Cleopatra le preguntaron cuál era la diferencia entre cine y política, muy suelta de cuerpo respondió: "El cine os hace decir el texto de un autor y la política os permite expresar vuestras propias opiniones". La frase la pronunció en un meditado tono académico. Seguidamente se requirió su opinión acerca de los grandes problemas políticos del momento. Liz se disculpó: "No soy la suplente de John". Luego prefirió hablar sobre un tema que domina mejor: su vida privada. "Sí, me he casado siete veces. Lo que pasa es que soy una anticuada... Mis padres me enseñaron que cuando se está enamorada, cuando se quiere vivir con alguien, hay que casarse". ¿Qué tal?

Cabe apuntar que su participación en la campaña electoral de **Warner** tuvo un accidentado inicio. Mientras **John** desgranaba un enfervorizado discurso, **Liz** suspiró emocionada, olvidándose que estaba comiendo pollo. Resultado: se le atragantó una alita en el esófago. Fue trasladada de urgencia a un hospital, interrumpiendo así la inspirada arenga de su preocupado marido.

* *

Miss Lilian Carter: la reina de los naipes

No es la primera vez que la familia del presidente de los Estados Unidos produce hechos insólitos. No hace mucho **Billy**, hermano de **James**, apareció promocionando una marca de cerveza, utilizando la tradicional sonrisa Carter como "punch" de venta. Ahora el alcalde de Nueva York, **Edward Koch**, reveló que miss **Lilian**, madre del presidente, derrotó incuestionablemente a toda la comitiva norteamericana que asistió a los funerales de Juan Pablo I en un torneo relámpago de póker. El escenario fue el avión de regreso, y según textuales palabras de **Koch**, la señora "nos limpió a todos" en una partida jugada sin concesiones de ninguna clase. Se dice que los competidores no pudieron menos que sonrojarse ante las estratagemas y el manejo de los naipes de la ilustre dama, que no les dio tregua. El alcalde contó a los periodistas que miss Lilian es "increíble, ingeniosa, encantadora, calurosa, femenina y franca". A propósito de esta anécdota hay quien recordó otra no menos divertida. Cuando **Carter** acababa de ser elegido presidente llegó hasta su casa una primerísima figura política. Miss **Lilian** apareció en la reunión con un atraso llamativo. Al arribar se dirigió al invitado y le dijo: "No habrá pensado que iba a dejar de ver mi programa favorito de TV por saludarlo a horario". Como expresara **Koch**: "Ella es deliciosamente fantástica".

* *

UNESCO: los animales tienen su "Carta"

Hace aproximadamente treinta años la Organización de las Naciones Unidas solemnemente proclamó los Derechos del Hombre. Ahora, la rama cultural de este organismo acaba de dar a conocer, con no menos solemnidad, los Derechos del Animal. Al parecer, la UNESCO, un tanto cansada de teorizar sobre cuestiones intelectuales, expandió su área al reino animal. Es curioso observar que el primer artículo de la Declaración de los Derechos del Animal es muy similar a la de los Derechos Humanos: "Todos los animales nacen iguales y con igual derecho a la existencia".

Animales del mundo: ¡unidos!

La actitud de la UNESCO es loable pero la declaración parte de una deformación, digamos, humana. Entre los animales, el racismo, por ejemplo, no existe. Tampoco la guerra o la miseria. Sin embargo, hay quienes piensan que esta curiosa "Carta" tiene, en el fondo, la intención de alertar a los seres humanos sobre la cruel y gigantesca cacería que, por diversos medios, está realizando sobre las especies hasta extinguirlas. Se espera que, en la práctica, la "Carta del Animal" tenga más éxito que la del hombre...

Miss Lilian y Jimmy Carter: ¿qué hiciste, mamá, en el avión?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EN LOS PROXIMOS DIAS . . .

* *

Se realizará la Segunda Jornada del Encuentro Económico Italo-Argentino. La primera fue en Génova, en abril pasado, bajo la promoción de las cámaras de comercio de ambos países. Preside el comité organizador el general (RE) Mario Aguilar Benítez. Es de mucha importancia. Un ejemplo de materialización de relaciones bilaterales. Como para copiarlo hacia otros rumbos de interés . . .

*

Llegarán Juan Carlos de Borbón y Sofía de Grecia, los reyes de España. Es la primera vez que un monarca español llegaría a estas tierras. La visita, muy esperada por todos los argentinos, puede servir para tres cosas de variada importancia: ayudar a solidificar la paz entre las naciones hispanoamericanas, mejorar aún más la imagen exterior de la Argentina y . . . lograr que se terminen las obras de remodelación del Aeropuerto Internacional de Ezeiza . . .

*

Se definiría un destino militar para el ministro de Trabajo, general Horacio Tomás Liendo, quien continuaría su carrera como segundo jefe del Quinto Cuerpo de Ejército con asiento en Córdoba o como segundo jefe del Comando de Institutos Militares de Campo de Mayo.

*

El dólar se acercaría aceleradamente a los 1000 pesos. Los comentarios quedan por cuenta del lector.

*

Se licitará la construcción de 1.000 viviendas en la provincia de Formosa como parte de un plan de 7000 para el agudo problema habitacional formoseño. Es una noticia buena. Para que después no digan que el periodismo se congratula con las malas.

*

El almirante Emilio Eduardo Massera inicia concretamente sus actividades políticas en Buenos Aires, con "bunker" en la calle Cerrito. Es un hombre que dejó el poder formal pero no abandonó ni sus ideas ni sus ganas de hacer cosas. El tiempo y las ortegueanas circunstancias dirán como le irá . . .

*

El general Antonio Domingo Bussi sería designado director general nacional de Gendarmería. Un nuevo e importante cargo para quien se desempeñó brillantemente como gobernador de Tucumán.

*

El ministro de Economía, doctor José Alfredo Martínez de Hoz, anunciará la creación de una Liga de Consumidores o algo por el estilo. Eso no quiere decir que "los consumidores la liguen" . . .

*

Quedará prohibida la descarga de basura "a cielo abierto" en la Capital Federal. Habrá estaciones especiales de transferencia de residuos sólidos que servirán para rellenar los futuros predios del Cinturón Ecológico. Es toda una filosofía digna de ser tenida en cuenta. Un país que ya sabe qué hacer con su basura es que ha aprendido a darle destino a sus cosas útiles.

*

El Cosmos, cotizado equipo de fútbol norteamericano que junta estrellas de todos los países, vendrá a Mar del Plata para jugar en el estadio del Mundial contra Boca Juniors el partido revancha del que empataron en Nueva Jersey. Gran idea Una de las pocas formas de recuperar la enorme inversión del Mundial es llenar esos estadios con público contento . .

*

El ex ministro José María Klix podría ser convocado para embajador.

* *

Digitized by Google

Original
THE UNIVERSI

Hablemos de inversiones.

Renueve su auto, y en lugar de pagar intereses...cóbrelos!

Estamos hablando de Rombo 80.

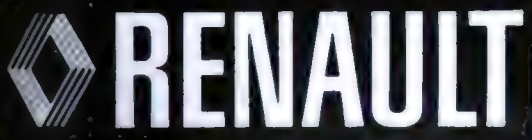
Rombo 80 es el medio ideal para llegar facilmente a su Renault o Torino 0 Km... y hacer de ello una inversión.

Rombo 80, el Plan Líder, que le brinda 50 cuotas reajustables, sin intereses, ni anticipo y con prorrateo, que al licitar reduce considerablemente su cuota en proporción al importe ofertado.

Además... no cobra intereses. Es el único plan que los paga.

Y hay muchas ventajas más. Venga a conocerlas. El tiempo que emplee, estará bien invertido!

Rombo 80 Plan de ahorro previo por grupos cerrados.



Informese sobre la mejor inversión. Visite a su amigo, el Concesionario Renault.
Asorte S.A. de ahorro para fines determinados, Cangallo 650 - Capital.

Precio básico contado Renault 12 TL al 16/10/78 con impuestos internos e IVA incluido $ 8.767.341.-
Cuota con seguro de vida y gastos $ 101.128,- y 49 cuotas.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Siempre nos sentimos orgullosos de mostrar nuestra verdadera identidad.

Sasetru es una gran empresa privada argentina. Totalmente constituída por argentinos residentes en éste, nuestro país. Más de 7.000 personas trabajan en las múltiples áreas de su actividad.

Sasetru elabora el 30 % del lino, el 20 % del girasol y el 10 % del trigo que se industrializan en nuestra tierra. Además en 1977 exportó el 20% del total de granos y oleaginosos, siendo la primer empresa exportadora en ese rubro.

Sasetru significa **"Alimentos Argentinos"** para el mundo. Desde hace 30 años, comprometida con su gente, su tierra y su futuro, **Sasetru** crece para servir y avanza con su país, **Argentina.**

Sasetru tiene una sola identidad: la suya.

Sasetru
alimentos
argentinos

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

6056.82/Ex87

EXTRA

Director: Bernardo Neustadt - Diciembre 1978 - AÑO XIV - Nº 162 - $ 1000.-

Mientras tanto LA INFLACION se acentúa como púa...

LATIN AMERICAN COLLECTION
APR 19 1979
University of Texas at Austin

¿COMO SERAN LOS HOMBRES DEL PRESIDENTE?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Galaxy

40% menos de nicotina 57% menos de alquitrán...

...que el promedio de las diez marcas más vendidas en la Argentina.*

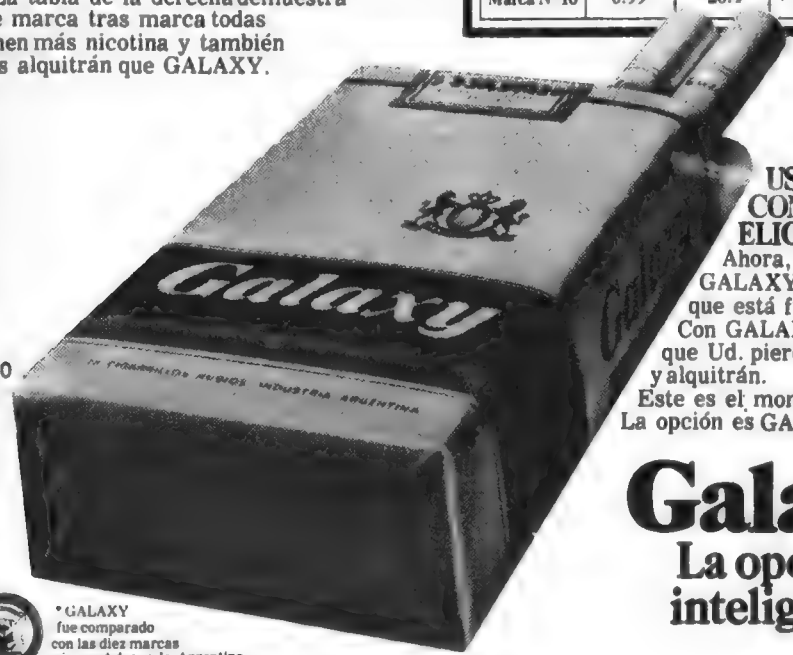
En la Torre de Philip Morris, el Centro de Investigación del cigarrillo más moderno del mundo, nació GALAXY. El resultado de la tecnología más avanzada en la elaboración de cigarrillos y un cuidadoso proceso de selección de tabacos, que aseguran el máximo de sabor y el mínimo de nicotina y alquitrán.

40% MENOS DE NICOTINA
57% MENOS DE ALQUITRAN

Philip Morris comparó a GALAXY con las 10 marcas de cigarrillos más vendidas en la Argentina, que representan el 75% del mercado total durante el período Enero/Agosto de 1978.

La tabla de la derecha demuestra que marca tras marca todas tienen más nicotina y también más alquitrán que GALAXY.

MARCA	Contenido de Nicotina (mg.)	Contenido de Alquitrán (mg).	% Más de Nicotina que GALAXY	% Más de Alquitrán que GALAXY
GALAXY	0.62	11.0		
Marca N° 1	1.08	26.6	+ 74.19 %	+141.82 %
Marca N° 2	0.91	20.9	+ 46.77 %	+ 90.00 %
Marca N° 3	1.13	26.9	+ 82.26 %	+144.55 %
Marca N° 4	0.96	26.9	+ 54.84 %	+144 55 %
Marca N° 5	0.92	28.4	+ 48.39 %	+158.18 %
Marca N° 6	1.06	23.7	+ 70.97 %	+115.45 %
Marca N° 7	1.44	34.5	+132.26 %	+213.64 %
Marca N° 8	0.89	20.5	+ 43.55 %	+ 86.36 %
Marca N° 9	0.96	22.4	+ 54.84 %	+103.64 %
Marca N°10	0.99	26.4	+ 59.68 %	+140.00 %



USTED COMPARA Y ELIGE

Ahora, compare a GALAXY con el cigarrillo que está fumando.
Con GALAXY, lo único que Ud. pierde es nicotina y alquitrán.
Este es el momento de elegir.
La opción es GALAXY

Galaxy
La opción inteligente

*GALAXY fue comparado con las diez marcas más vendidas en la Argentina, incluso aquellas fabricadas bajo la supervisión de Philip Morris Inc..
El análisis comparativo fue realizado en Agosto de 1978 bajo la directa supervisión de uno de los más prestigiosos laboratorios de análisis científicos: el Nationwide Consumer Testing Institute Inc. situado en Hoboken, New Jersey, USA.

Con el respaldo de Philip Morris.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

FIAT CONCORD

Fiat 128 Europa conquistó el espacio.

Por fuera y por dentro.
Con asientos completamente reclinables y una tapicería fuera de serie.
Con todas las virtudes de su inteligente diseño que brinda una extraordinaria relación espacio-potencia.
Que lo convirtieron en el más vendido en Italia. Ganando mercados tan exigentes como el alemán, inglés, francés y americano.
En Argentina, en Octubre batió el record de ventas en su categoría.
Fiat 128 Europa ya conquistó el espacio...
Ahora vívalo usted!

SAVANOS

FIAT 128 Europa

El ciudadano del mundo.

FIAT. La gran razón para elegir un auto.

Visite ya su concesionario FIAT.

15-11-78 Fiat 128 CL Precio básico contado con I.V.A. $ 9.460.700.-

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO XIV Nº 162
DICIEMBRE 1978

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

SUBDIRECTOR
REYMUNDO P. PLATTI

ASESORES DE LA DIRECCION
Dr. HORACIO BULLRICH
Dr. JORGE SANCHEZ ARANA
Dr. ALBERTO MONDET
ROBERTO SOCOL

SECRETARIA GENERAL DE LA DIRECCION
SUSANA SEVERINO

JEFE DE REDACCION
EDUARDO J. PAREDES

REDACCION
ASTUR MORSELLA
CLARA MARIÑO
ALICIA CERRI
MIGUEL GAZZERA
OSVALDO PIÑERO

COLUMNISTAS
CESAR MAGRINI
HECTOR G. SOLANAS
JORGE J. PAZ
MARTIN LAURA

COLABORADORES
HORACIO DE DIOS
MANUEL VILLAFAÑE
OMAR BAEZ

CORRECCION
EDUARDO ELNEN
OSCAR CATALDO

SERVICIOS FOTOGRAFICOS
Agencia Gráfica Independiente

DIRECCION COMERCIAL

DIRECTOR
ERNESTO DELACROIX

GERENTE
HECTOR LOPEZ

COORDINACION Y TRAFICO
ELSA C. VIGLIERO

ASESOR LEGAL: Dr. SALVADOR ALVAREZ ALONSO

Extra, revista editada por Editorial EL PAIS Soc. Anón., Ind. Com., Finan. e Inmobiliaria. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.432.541. Queda hecho el depósito que ordena la ley 11.723. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570 - 2º Piso, Capital Federal - T.E. 33-0721 - 33-0804 - 34-0474 - Distribuidores: Capital: Ñoto S.R.L., Belgrano 634, 4º piso "I". Interior: Distribuidora: Berrán S.A.C., Santa Magdalena 541, Capital Federal - T.E. 21-0842.

Precio del ejemplar ..... $ 1000.-
En Paraguay ..... $ 70.- guaraníes
En Uruguay ..... $ 6.- uruguayos
Números atrasados ..... $ 1200.-
Suscripción anual en el exterior ..... u$s 20.-
Suscripción anual ..... $ 12.000.-

Composición: FOTOCOM
Impresión: ROTOG-ARG

ARCHIVO CENTRAL Y SUC. CABECERA

FRANQUEO PAGADO
Nº 3302

TARIFA REDUCIDA
CONCESION Nº 7792

FRANQUEO A PAGAR
CUENTA 372

Charlas de cierre

Dirección: *¿Quién le robó la capa a la reina en Buenos Aires?*

Redacción: *¡Vamos, señor director! ¡A estas horas del cierre y con adivinanzas!*

Dirección: *Ustedes siempre tan informados... Bueno, capa más o capa menos, los reyes de España visitaron a la Argentina y todo parece indicar que la pasaron muy bien. Pero hablemos un poco de este número de despedida de 1978. Muchos problemas, pero ninguno para desesperar, sino para pensar y actuar. Es la única forma de construir.*

Redacción: *Cierto. Y por eso nos preguntamos todos cómo serán los hombres del presidente. Porque además de renovar casi el 70 por ciento de su elenco ministerial, hay muchas versiones de que el teniente general Videla convocará a una suerte de consejo asesor. Entonces nos preguntamos, más que quiénes deben ser esos asesores, cómo deben ser. O sea la personalidad social y política de un hombre que sepa aconsejar sin "pedir el vuelto" o buscar de sacar partido en provecho de personas o grupos.*

Dirección: *Mientras tanto, como se diría en una versión actual del tango* Garúa, *"la inflación se acentúa como púa en mi corazón"...*

Redacción: *Y eso motivó otra encuesta exclusiva. Tres economistas vieron el tema sin tabúes y realizaron sus diagnósticos.*

Dirección: *¿Quién es el personaje invitado en este número?*

Redacción: *Alguien que muchas veces hizo palpitar su corazoncito de buen racinguista y después, por esas cosas del profesionalismo, lo hizo temblar luciendo la banda roja del encumbrado River. Sí, es Roberto Perfumo, el "Mariscal", que ya no quiere más guerra y se retira definitivamente. Lo interesante de la nota es que Roberto no se limita a historiar su pasado futbolístico sino que reflexiona —y hace reflexionar a todos— sobre un país, un deporte popular, la manera de ser argentina y los vaivenes permanentes entre el éxito y el fracaso.*

Dirección: *Si tuvieran que hacer un balance del número, ¿cómo lo catalogarían?*

Redacción: *Es un número de opinión. Propia y ajena. Las columnas permanentes reflejan opinión propia. Pero es un número de gran cantidad de encuestas sobre distintos temas. Por ejemplo: ¿Cómo proteger para siempre el buen nombre y honor de los ciudadanos involucrados —pero al fin inocentes— en problemas legales que ocupan a la opinión pública? ¿Se hubiera ofrendido el general don José de San Martín por el aviso salteño que lo mostró en un gesto de silencio, que costó un proceso y hasta cárcel para el publicista? Y fíjese usted en las respuestas de los encuestados: demuestran que los argentinos todavía no nos hemos puesto de acuerdo sobre la verdadera dimensión que tienen los próceres, generando una polémica.*

Dirección: *Bueno... Veremos... ¿Qué es el optimismo?*

Redacción: *La obligación moral de los que quieren construir...*

Dirección: *Es probable... Hasta el mes que viene.*

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ELITE

La desgracia nacional, muy vivida, es pelearse por las palabras y no por los hechos. **Justicia social, desarrollo, independencia económica, Argentina Potencia, "que se rompa pero que no se doble", liberación**, etc. etc., fueron siempre sinónimos de supuestas filosofías. Todo aquel pasado hundido en fórmulas semánticas o vicios dialécticos conmovió gran parte de nuestra primera adolescencia y nos acompaña al entrar en el otoño de la vida. En noviembre fuimos testigos mudos de un camino cruzado de fuegos en torno de una palabra **élite**. Usada por el gobernador de la provincia de Buenos Aires, general Ibérico Saint Jean, para expresar su visión del gobierno de los mejores. Tuvo respuesta indirecta, tal vez, de labios del presidente Videla cuando condenó tanto al populismo comp al élitismo, y también de labios del general Horacio Tomás Liendo al decir que "pensar en élitismo desde el punto de vista político podría conducir a una aberración contraria a la tradición argentina, esencialmente democrática".

Como no somos subjetivos **nos falta maldad**, y no creemos que nadie intente hoy regresar al siglo XVIII, porque es otro tiempo, otra instancia, otro mundo . . . Por ahí, y esto no es solamente bondad, o rasgo positivo, sino tratar de arrimar bandera blanca de paz donde hay olor a chamuscado de guerra intelectual, los bandos élitistas o antiélitistas están pensando en lo mismo: **que lleguen los mejores ciudadanos al Poder**. En el fondo, la democracia también tiene su élite. Como muy bien lo planteara Mariano Grondona: **"Ambos vemos un caballo; yo elogio su cabeza y el otro elogia su pelo. No nos hemos contradicho. Pero no hemos dicho lo mismo".**

Uno fabrica encuentros y no desencuentros. Si **"élite"** es el gobierno de los mejores, también lo es si trabaja "para todos". De otro modo, si son "los mejores" y trabajan para pocos, la idea del siglo XX es que se están suicidando. La polémica podría jugar en un interrogante: **¿quién elige a los mejores?** ¿Dios? ¿Un dedo mago? ¿Un iluminado que sintiéndose total decide? La gran fórmula no encontrada en la Argentina es que "los mejores" se propongan y el pueblo o la sociedad los elija. Pero para eso hay que buscar caminos institucionales de inducción. Siempre cuento el mismo cuento: **durante seis meses en el año 1975 traté de seducir a Víctor Massuh para que aceptara expresar sus ideas en mi programa de TV. Se negaba sistemáticamente. ¿Razones? Un filósofo por naturaleza rechaza la promoción, la notoriedad, la publicidad masiva en torno de sus ideas. Además, Víctor Massuh me quería hacer creer que su lenguaje no despertaría ninguna atención y menos entusiasmo. Y yo, sólo de escucharle decir esto, me entusiasmaba. Hombre de "cielo adentro", no quería ser iluminado por esa pantallita restallante. Así 180 días de paciencia infinita y de enriquecerme en charlas privadas que me transformaban en adolorido interlocutor al pensar que el Gran Público se privaba de ideas tan claras, tan apasionantes como las que vertía Massuh en mi inmensa soledad. Por fin, un día, Dios sólo sabe por qué, rompí la resistencia de esa Línea Maginot. Víctor Massuh me dijo sí. Y el país entero descubrió un enorme pensador que acaba de ser honrado por la UNESCO. También el presidente Videla, entonces comandante en jefe del Ejército, lo vio aquella noche y lo recordó para siempre. Así, cuando las circunstancias argentinas lo llevaron al Poder, en su agenda figuraba el nombre de Massuh, a quien no conocía personalmente y sí por la noche de televisión, y lo invitó a acompañar al Proceso desde un cargo de embajador en la UNESCO. ¿Es o no Víctor Massuh una expresión de la élite? Sí, lo es. Perfecto: ¿cómo llegaba a formar parte de la vitrina argentina de no haber mediado un programa de televisión? Difícilmente. ¿Entonces?** Hay que encontrar los caminos lógicos para que muchos Massuh puedan ser vistos y oídos y ubicados en la cima. La gente no elige mal, lo que pasa es que le proponen entre lo regular y lo peor. La platea no tiene la culpa si el espectáculo es raquítico, pobre de calidad, bajo de imaginación. En la escena hay que buscar responsabilidades. No en los que sacan entradas del cine o del teatro.

En el fondo-fondo estamos todos convencidos de que nos gusta ver a **los mejores gobernándonos**. Eso es élite, aunque la palabra esté destratada, mal usada o "fuera de temporada". Nos encanta ver a los mejores actuando en cuanta disciplina funciona; desde un **René Favaloro**, operando, hasta un **Alfredo Alcón**, actuando; desde un **Juan Carlos Lorenzo** o **César Luis Menotti**, dirigiendo con ideología el fútbol, hasta oír al inspiradísimo **monseñor Zaspe en sus tertulias** radiales de los domingos. Cada uno de ellos **"es el mejor"**. Los sindicatos también tienen su "élite".

Insisto, lo que se discute es quién la elige, cuando existe. Y mi planteo es: ¿cómo sabemos que existe si no tenemos en la política —y si en el teatro, en el cine, en el fútbol, incluso en la vida militar— formas de tránsito y llegada? Porque en otras tareas se exigen condiciones desde naturales hasta construidas. En cambio, la ruta hacia el Poder, salvo la palabra **"idoneidad"** que reclama la Constitución Nacional, no exige otro requisito. Quienes gobiernan tienen que fundar las instituciones o mejorarlas para permitir el acceso de los mejores. Despreocuparse un poco de la economía y ocuparse más de ayudar a surgir a una clase dirigente que, les juro, existe, pero que ya tiene cicatrices de desesperanza porque sólo encuentra atajos cerrados cuando intenta prestar sus valiosos servicios. O tiene que esperar un "descubridor" como si fuera una belleza que se presenta a un concurso. Más que discutir semántica, o enfrentarse en torno de ella, habrá que encerrar **pensadores** para que produzcan la **Gran Fumata** que le dé al país el **sistema** donde naturalmente los "dotados" lleguen. Mientras tanto, propongo suprimir la palabra **élite**. Para evitar otra esterilidad más.

B.N.

ONGANIA

Llamó la atención una actividad que no se le conocía desde ocho años atrás. Sus palabras en Córdoba; su reportaje en la revista "Somos"; su presencia en algún acto de homenaje a los reyes de España. Todo prueba su "resurrección" y tal vez su futura presencia inserta en el escenario nacional. Como contrapartida recibió una suave carta de las autoridades de su arma, recordando que en cada caso en que un militar en retiro va a expresar su pensamiento necesita requerir la correspondiente autorización en el Comando.

EL NUEVO SECRETARIO DE INFORMACION PUBLICA

Militar en "estado puro", el coronel —ya general— **Antonio Llamas** es el nuevo secretario de Información Pública, con la que esa Secretaría de Estado pasa del área Marina al área Ejército. Muy cercano colaborador del presidente cuando era comandante en jefe del Ejército, fue elegido expresamente por el teniente general **Jorge Rafael Videla** para la delicada misión.

¿ASESOR UNICO?

Al cierre de esta edición una versión de inobjetable fuente aseguraba que, por ahora, el famoso consejo asesor de la Presidencia se reduciría, hasta aquí, a la presencia del Dr. **Francisco Moyano**, mendocino, diputado nacional por las fuerzas federalistas, conservador, y que es el actual embajador argentino en Colombia.

AMADEO FRUGOLI

Estuvo de paso en Buenos Aires. Este claro dirigente conservador de Mendoza, de quien se dijo era el candidato a ministro de Educación o ministro de Bienestar Social en el actual gabinete y todo quedó en la nada, mostró cierta desilusión con el Proceso o con el ritmo del Gobierno y su quietismo. Una pena.

UN CENTRO DE LUJO

Fue presentado por su presidente, coronel **Luis A. Premoli**, el Centro de Estudios de Relaciones Internacionales y de Estrategia Nacional (CERIEN). Además de **Premoli**, integran el consejo administrador **Juan Ramón de Estrada, Raúl Sanguinetti, Francisco J. Moralejo** y **José A. Uriburu**. El centro tiene también un consejo académico formado por **Dardo Pérez Guilhou, Carlos Cavotti, Antonio Federico, José Luis de Imaz** y **Humberto Cabral**.

La institución se propone estudiar la sociedad internacional contemporánea, las relaciones mundiales y los problemas de carácter estratégico, originados en las diversas situaciones de conflicto, y contribuir a la afirmación de una conciencia y una cultura estratégicas.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Cuando tenga un producto electrónico Philips se sacará los problemas de la cabeza.

Porque antes de llegar a usted, ese producto ha pasado por las investigaciones más exhaustivas, los desarrollos más exigentes y los controles de calidad mejor organizados.
Porque al llegar a usted, lo hace con todo el respaldo del mundo.
Sea nacional o importado, Philips siempre responde por los artículos que llevan su marca. Y la garantía Philips es válida en los 65 países donde se halla instalada la empresa.
Porque cuando usted ya tiene su

Philips el respaldo sigue atrás.
Con repuestos legítimos a través de 8 delegaciones oficiales de service y 131 talleres autorizados en todo el país, y la posibilidad para cualquier técnico de acceder a los manuales que explican el funcionamiento de sus aparatos para que cualquiera pueda repararlos.
Por eso, Philips siempre responde.
Por todo lo que ocurrió antes de que el producto llegue a usted.
Por todo un futuro de vida útil que ha sido pensada para su tranquilidad y su placer.

Philips: el mejor respaldo para usted.

PHILIPS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"EL REY HA CUMPLIDO"

Tras la muerte de Franco el mundo miró a España y se preguntó "¿Y ahora qué?". El peso de 40 años de gobierno franquista a la democracia despertaba inquietud y hasta miedo. Han pasado tres años. Hoy un editorial del semanario español "Blanco y Negro" juzga lo realizado por el rey Juan Carlos. Aquí algunos de los principales párrafos:

"Cuando hace ahora 3 años —exactamente el 23 de noviembre de 1975— oímos el mensaje que, tras la muerte de Franco, dirigió el Rey a los españoles, fuimos muchos los que escrutamos su pálido rostro preguntándonos cuál iba a ser verdaderamente su destino. ¿Podría cumplir en paz las promesas que formulaba o de nuevo el viento de la locura, que tantas veces agitó nuestra historia, le envolvería junto a los demás españoles haciéndonos regresar a luchas fratricidas?"

* * *

"Pero tres años más tarde el Rey puede enseñar sin miedo alguno sus manos al país: nadie hizo tanto como él por que aquellas promesas se hicieron verdaderas. Quienes, tercos, veían la Monarquía como sinónimo del cortesanismo servil, quienes temían que con un Rey el país se convirtiera en una antesala de compraventa de favores, ¿podrían ahora decir quiénes son, dónde están los válidos del Rey? Quienes temían una 'monarquía de monárquicos' ¿se atreverían a señalar ahora dónde está ese temido despacho de prebendas."

* * *

"Curiosamente nos hemos encontrado con que un pueblo que sentimentalmente no era monárquico —porque le habían engañado durante muchas décadas— se ha sabido volcar en torno al Rey con entusiasmos no fingidos en todos sus viajes. Y los propios políticos que identificaban libertad y República ¿no reconocen hoy no sólo que el Rey ha sido el camino ideal por el que la libertad ha llegado, sino, incluso, que esa libertad no habría regresado pacíficamente sin él?

"Y de cara al mundo ¿no han sido los Reyes —porque sería grave olvidar el gran papel jugado por la Reina— los mejores embajadores de nuestra nación? ¿No se han convertido sus figuras juveniles en el símbolo que para miles de millones en todo el mundo representa la joven democracia española?"

* * *

"Tres años después España está muy lejos de ser el mejor de los mundos y menos en una hora en que los grupos antidemocráticos queman sus últimos cartuchos contra una Constitución que será la cima de un proceso de cambio pacífico. Pero ahí está y nadie podrá negarlo el haber logrado una transición sin catastrofismos tras un larguísimo régimen autoritario. Caso prácticamente único en la historia del mundo.

"Y la mayor parte del mérito de este tránsito —que la historia valorará mucho más que quienes estamos sumergidos en él— se debe a un joven Rey que hace tres años prometió lo que ha cumplido: entender que mandar es servir y ser el Rey de todos los españoles."

¡Qué duro . . . señor . . . qué duro!

"Clarín", en su edición del viernes 24 de noviembre, bajo el título de **"Opiniones de dos obispos"** reprodujo en recuadros impactantes los juicios severos vertidos por dos obispos argentinos sobre la situación económica del país. Realmente críticos con la conducción que ejerce el Dr. **José Alfredo Martínez de Hoz**, asombró el tono. Sobre todo el de monseñor **Victorio Bonamín**, provicario castrense, de quien todavía se recuerda su famosa frase "el festín de los corruptos", refiriéndose a los últimos días del régimen peronista (1976). El arzobispo de La Plata, monseñor **Antonio J. Plaza**, también marcó un cuadro realmente alarmante. Nos remitimos a reproducir los conceptos de los dos prelados, que crearon con sus expresiones una rara temperatura política. Todo el mundo intentó leer entre líneas, sobre todo por la enorme influencia que ejerce un sacerdote del nivel de monseñor Bonamín. Esto dijeron:

Monseñor Bonamín: **"Tenemos otro campeonato: el de la inflación; somos campeones en el mundo".**

"El Ministerio de Economía está viendo hasta dónde resiste el argentino con un sueldo chico, hasta dónde da. Está dando admirablemente, aguanta, aguanta, sonríe, no se rebela —la huelga de los ferrocarriles es un paréntesis para el caso—, pero me parece que el Ministerio está haciendo su campeonato: ha de ver hasta dónde llega la Argentina. Y sonreímos, aún sonríe aquella gente cuyo sueldo le da hasta el 20 del mes y tira prodigiosamente."

Bonamín fue interrogado sobre quién debía **"poner el límite"** a esta situación. **"Su pregunta —replicó— me hace recordar a aquel buen campesino que quería educar a su mulo para que viviera sin comer. Iba consiguiéndolo, y cuando ya parecía que lo conseguía, el burro se murió, se murió de hambre y se sed."**

"Yo tengo miedo de que este Ministerio de Economía nos lleve a un punto . . . bueno, parecería que fuésemos los burros nosotros, en la comparación, pero puede llegar a un punto muy serio."

Ojalá el Ministerio de Economía se dé cuenta. Puede llegar a un punto en que si nos hemos acostumbrado tanto a vivir así, esto explote. Dios no lo quiera. Es un gran pueblo éste."

Monseñor Plaza: **"Se quejan los empresarios, se quejan los trabajadores, se quejan los profesionales; quiere decir que hay algo que no anda. El doctor Martínez de Hoz nos dijo que este año íbamos a tener un 60 por ciento de inflación y ya estamos en 160 por ciento. ¿Se equivocó? No: son errores para tener en cuenta".**

"Existen —agregó— sectores que pasan angustias por el problema económico; eso no lo ve quien cierra los ojos. Es evidente, y lo acaba de decir el mismo almirante Lambruschini." Sobre el nuevo ministro de Cultura y Educación, manifestó que **"tiene ideas claras sobre el tema. Inclusive ha sido subsecretario del ministerio de Astigueta, y tiene una orientación muy argentina, y podríamos decir, un criterio cristiano. Claro que tiene que remontar una situación un tanto compleja y deslizada, que ha quedado como herencia del tiempo tan largo en que actuó el anterior ministro".**

LA CAPA: "Dar el nombre"

Todos conocen la historia. En la noche de la recepción que dio el presidente **Videla** a los reyes de España faltó la **"famosa capa" de Sofía.** La pesquisa fue precisa y a las 3 de la mañana se golpearon las puertas de una espléndida casa de San Isidro para recuperar este pedacito del patrimonio español. Según los diarios, quien **"se había llevado la capa era una señora perteneciente a una distinguida familia argentina".**

Hasta el momento de cerrar esta edición nadie dio el nombre. ¿Substracción? ¿Extracción? ¿Cesión? ¿Confusión? ¿"Mal momento"? Lo cierto es que en la fiesta social que dio **Juan Carlos I** en el Palacio Errázuriz, el comentario general de los 2600 asistentes tenía que ver **"con la capa"**. Y señoras de prestigio inmaculado, con enorme disgusto, sostenían que **"la prensa tenía que dar a conocer el nombre"** como castigo de tamaña situación. Que quede claro que el nombre de la protagonista de este confuso episodio estaba en poder de casi todos los medios de comunicación. Y que por una razón de "concordia", de buen gusto, de tono mayor, **nadie quiso inscribirlo** en esta suerte de cuasi "crónica policial". No le habría hecho bien a nadie. **Ni aun como escarmiento.** La misma reina **Sofía**, al día siguiente del ingrato momento, le envió **"a la distinguida señora"** un regalo que suplía **"la capa"**, en un gesto elegante, refinadísimo. Consejo a usted que es curioso o curiosa: olvídelo.

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF TEXAS

BEAGLE: UN VOLCAN QUE PUEDE APAGARSE... O NO

El laudo opinó sobre lo que nadie había preguntado. Se excedió. El tema era **islas**, no **océanos**. El viejo conflicto entonces no encontró su paz, sino otro matiz más agudo sobre el mismo solfeo. Rechazo del arbitraje por excesivo. Videla propuso negociar más allá de aquella decisión intermediaria. **Pinochet** dijo sí. Generoso ahí. Pudo haber armado el laudo. Pero a la hora de la verdad firmó las actas de Puerto Montt y seducido por sus asesores juristas se levantó y en su discurso desmintió la rúbrica. **Videla** tuvo **paciencia**. Insistió en encontrar un acuerdo político, no jurídico. La Comisión Nº 1 tuvo su gestor en **Osiris Villegas**. Parece que a Pinochet le pareció "muy duro". La Comisión Nº 2 tuvo al general **Echeverry Boneo** como oficiador de puntos de coincidencia. Se alcanzaron. Pero a la hora de la verdad los chilenos siempre levantaron el caballo. **Gran paciencia argentina**. De pronto Chile dijo que no había nada que negociar. Entonces perdimos la tolerancia que quedaba. Chile ahora admite el diálogo de **canciller a canciller**. Ocurrirá ahora. Después, un mediador. ¿Quién? El rey de España parece que no. ¿Entonces? **Un santo**, nos dijo una alta jerarquía de la Cancillería. **¿Un santo?** Ya sabemos: ¿el Papa? El flamante canciller, brigadier **Carlos Washington Pastor**, tiene instrucciones muy precisas: la Argentina no quiere el conflicto armado. Pero tampoco la necedad de ninguna claudicación. Cuando escribimos estas líneas un 50% de ilusión pacifista existe. Ojalá. Amén.

NUESTRA EDITORIAL EN COSTA RICA

En momentos de aparecer estas líneas ya se encuentra en Costa Rica nuestro asesor de la Dirección, **doctor Jorge Sánchez Arana**. El viaje obedece al proyecto de realizar un exhaustivo informe especial sobre el país hermano de Centroamérica, que por muchos motivos —pese a su limitada dimensión geográfica— se ha destacado en el concierto continental. Mucho del éxito de este esfuerzo debemos agradecérselo a nuestro embajador en San José, el **doctor Félix Romero Feris**. Su dinamismo, un accionar inédito, que llevó a la embajada argentina a ser una de las más conspicuas de la capital costarricense, fueron en buena medida factores decisivos para que esta empresa se concretase.

La proyección internacional, particularmente americana, de nuestra Editorial es una de nuestras metas constantes. Convencidos de que buena parte del logro exitoso de una fecunda y recíproca integración continental está en manos de esta arma formidable y polifacética que es el periodismo.

KAFKIANO

Se escucha decir con frecuencia ¡qué mala suerte!, refiriéndose a circunstancias o al país en su camino hacia adelante. Un episodio casi kafkiano conmovió el primer día de diciembre. Un distinguido industrial perfumista, **Romano Serra** (Fulton), ofreció —como hace casi siempre— su ya famosa residencia para agasajar a los periodistas españoles que acompañaron a sus majestades los reyes de España. Y el director de Prensa de la Presidencia de la Nación, capitán de fragata **Héctor de Pirro**, aceptó el escenario y los invitó, junto a periodistas argentinos, a pasar una noche socialmente divertida. Sobre el final, cuando la madrugada marcaba sus primeros minutos, llegó el almirante **Emilio Eduardo Massera**, que es amigo del dueño de casa, para compartir la fiesta. Y lógicamente los cronistas españoles lo acosaron con preguntas. Según Noticias Argentinas, la agencia que tenía allí un representante, **Massera** dijo "que, si bien lo consideraba improbable, había que estar preparado para enfrentar la virtual eventualidad de una frustración del actual proceso con una alternativa coherente". Un periodista español le preguntó si él podía ser la **alternativa**, "cosa que Massera admitió" (textual de N.A.).

Como se advierte, son dos instancias distintas: una la organización de la fiesta asumida por el capitán **de Pirro** y otra las declaraciones del almirante **Massera**, invitado por el dueño de casa.

Aclaramos esto para que **Kafka** no viva más entre nosotros.

GOMEZ MORALES

Figura técnica patriarcal del justicialismo, **Alfredo Gómez Morales** no admitió la decisión de **Deolindo Bittel** y concurrió a la cena de ex ministros y subsecretarios en la que el invitado de honor fue el presidente **Videla**. **Carlos Emery** y **Emilio Mondelli**, de extracción justicialista, también concurrieron. Tal vez compartieron aquel juicio de **Osella Muñoz**: "Negarse a ir es practicar el infantilismo político". Además todos sabemos y tenemos datos de la **"Independencia de acción"** que siempre mantuvo el Dr. **Gómez Morales**, inclusive en vida de **Perón**.

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

REFLEXIONES A PROPOSITO DE LOS REYES DE ESPAÑA

• Hay antifranquistas que se emocionan con el rey **Juan Carlos** pero que no quieren admitir que su formación e información le fue proporcionada directamente por el generalísimo **Francisco Franco**. Pensando justamente en la "descendencia", **Franco** recuperó a **Juan Carlos** a los 10 años (vivía donde nació, en Roma) y lo llevó cuidadosa pero rígidamente por los caminos de estas disciplinas: **las tres carreras militares** (Marina, Ejército, Aeronáutica), la vida universitaria a través de materias como Introducción y Filosofía del Derecho, Política Internacional, Administración del Estado, Ciencias Políticas y Ciencias Económicas. Al lado del hoy vapuleado caudillo de España, **Juan Carlos** conoció la clase política que en estos momentos gobierna. Porque, y como ustedes saben (o no), **Adolfo Suárez** no era un antifranquista que luchó contra el régimen, sino que oficiaba en ese régimen que hoy algunos llaman "siniestro" de director de la TV y de algunos otros cargos en la zona de difusión. **Franco**, que tiene en su haber errores como todo hombre que actuó 40 años al frente de un país, que suprimió libertades y que ahogó a la oposición entre exilios y cárceles, tuvo también virtudes como armar un rey para gobernar un pueblo que sus propios líderes llaman ingobernable. Es su mérito. La historia está amasada de virtudes y defectos de un hombre más que de hombres buenos y malos. **Juan Carlos**, que sepamos, hasta la muerte de **Franco**, nunca fue antifranquista. Aceptó el futuro sin pedir antes inventario estricto. Y eso le permite lucir airoso y ser el **poder**. Sin **Franco** no existiría este **Juan Carlos** que hoy admiramos a su paso por la Argentina. Y tampoco existiría esta **monarquía** que es el mejor paragolpe que tiene la flamante y difícil democracia española. ¡Y olé!

• En las dos grandes recepciones, la que dio **Videla** y la que en respuesta ofreció el rey **Juan Carlos** (casi 4000 invitados), las presencias de algún modo —salvo la ausencia de dirigentes gremiales— fueron un gran ensayo de la concordia nacional. No fueron todos los invitados —**Arturo Illia**, creemos que **Ricardo Balbín**, etc. etc.—, pero oficiaron como protagonistas de smocking irreductibles como **Félix Elizalde, Raúl Alfonsín**, ex presidentes como **Roberto Marcelo Levingston, Juan Carlos Onganía, Alejandro Agustín Lanusse, Arturo Frondizi**, políticos como **Francisco Manrique, Rafael Martínez Raymonda**, ex cancilleres como **Carlos Muñiz, Nicanor Costa Méndez**, el almirante **Oscar Montes**, ex ministros como **José María Klix** y **Julio Bardi** y **Juan José Catalán**. Figuras notorias como **Juan M. Fangio, Edmundo Riverte, Mirtha Legrand, Luisa Vehil, Angel Magaña, René Favaloro, Luis Federico Leloir, Pedro Cossio, Antonio Carrizo, César Luis Menotti, Alberto Cortez, Julia Prilusziky Farny**, gobernadores como **Ibérico Saint Jean** y **Antonio Serrano, Marta Lynch**, periodistas como **Máximo Gainza Paz, Aníbal Vigil, Osiris Troiani, Gustavo Landívar, Enrique Pugliese** y **Robert Cox**, empresarios como **Carlos Pedro Blaquier, Mario Hirsch, Paco Capozzolo, Freddy Padilla, Arnaldo Martinenghi** y también el almirante **Emilio Eduardo Massera**. En fin, una compaginación muy especial del rostro argentino.

• Gran introductor de embajadores, así se dice, fue **Francisco Soldati**, quien conoció a **Juan Carlos** en sus días de estudiante, pues compartieron disciplinas.

• "A ver si le sacan fotos a la reina . . .", dijo **Juan Carlos a los fotógrafos que pedían que posara. "La Prensa", en un recuadro, dijo que agregó la palabra "pibes" (modismo porteño) para testigos del momento asegurar que no.**

• Quienes se quejan porque **Juan Carlos** recibió a **Arturo Frondizi, Ricardo Balbín, José Antonio Allende** o **Juan José Taccone** cometen un error que, además, es injusto. El huésped tiene derecho a conversar con quién se le antoja en un sistema en libertad. Además, consultó al gobierno argentino, que no tuvo ningún inconveniente. También recibió al almirante **Emilio Eduardo Massera**.

• Una anécdota genial: venía el rey de San Antonio de Areco, los pagos de Güiraldes. Vio el revolear de ponchos con la maestría de nuestros hombres de campo. Y hablando con un ministro, argentino, ya de vuelta, le dijo refiriéndose a un protagonista de la vida nacional: "¿No sabe usted, señor ministro, qué se trae ese señor bajo el poncho . . .?". Se había acostumbrado a los ponchos, a la frase.

• Algunos diarios españoles no nos trataron bien en sus titulares e información. Los corresponsales vinieron con prejuicio y no se desarmaron. "El rey de España le enseñó democracia a la dictadura argentina", tituló uno de los medios españoles. Tal vez olvidan, entre otras cosas, que muchos de los políticos libres que hoy forman parte del sistema democrático admitieron sin chistar la **monarquía**, pese que ellos, por izquierda, son republicanistas. Como algunos periodistas españoles que estuvieron muy silenciosos durante **Franco** —silenciosos, no silenciados— y ahora vociferan su antifranquismo.

• El rey **Juan Carlos**, en el "Viejo Almacén" —el boliche donde siempre va **Alejandro Orfila**—, quedó impresionado por la letra del tango "Uno", de **Enrique Santos Discépolo** y pidió que le entregaran una copia del poema tanguístico. "Uno busca lleno de esperanzas . . .", la primera estrofa, lo conmovió. La reina **Sofía**, en cambio, pidió escuchar "Cambalache". Y **Edmundo Rivero** la complació.

• **Alvaro Alsogaray** y **Juan Alemann** se encontraron en la fiesta. Cambiaron corto saludo. Nada más.

• Recomendación: leer prolijamente los dos discursos del rey. Cuando agradeció la recepción de Videla y cuando recibió el título honoris causa en la Universidad.

LA PROPUESTA ECONOMICA DEL AÑO

COMPRAR LEONES

22 GRAN RIFA

FIESTA NACIONAL DEL TRIGO

y ganar 50 DEPARTAMENTOS (43 en Capital Federal), 60 AUTOMOVILES (Torino, Taunus, Dodge, Fiat), Casas Rodantes, Lanchas, Potrillos Pura Sangre de carrera, Organos electrónicos Yamaha y cientos de premios más.

ORGANIZA
CLUB LEONES D.A.S. y B.
Leones (Provincia de Córdoba)

Cómprela a su Vendedor o Solicítela en:
LAVALLE 1425 (2do. piso) T.E. 45-3861/3511
CAPITAL FEDERAL

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿PERO QUE PASA?

¿Se puede o no edificar en zonas residenciales? Ustedes saben que apenas llegó al Poder el general **Ibérico Saint Jean** en la provincia de Buenos Aires paralizó las grandes torres que habían comenzado a construirse, quebrando así la estética de La Lucila, Martínez y San Isidro. Pero ahora otra vez aparece el fantasma y precisamente en **La Lucila.** Los vecinos de la zona ya están movilizados espiritualmente. Afortunadamente el intendente, coronel Ursini, tiene en sus manos todos los antecedentes de este delicadísimo tema.

PRESCINDIR HASTA DE AMIGOS

Al llegar al Ministerio de Educación como titular, el Dr. **Llerena Amadeo** tuvo que racionalizar al menos el comando de conducción. Y para mostrar su absoluta decisión en ese aspecto comentaba días pasados:

"Tuve que prescindir hasta de amigos... Pero lo fundamental es disminuir en lo posible el aparato burocrático..."

ENTel QUIERE COMUNICARSE...

Lo desearía hacer con cada una de las 600 mil personas que esperan se les instale teléfono. La empresa sabe que ellas han recurrido a todos los medios lícitos a su alcance y ahora aguardan. ENTel no es ajena al problema ni carece de sensibilidad. En marzo de 1976 recibió una empresa desguarnecida de infraestructura y se habían rescindido los contratos con sus proveedores más prestigiosos sin haberlos reemplazado por otros. En muchos aspectos se debió empezar de nuevo. Por otra parte, algunas de las centrales de la Capital llevan funcionando más de 50 años: la de Mayo es de 1923; Retiro, de 1923; Libertad, de 1927; Avenida, de 1929; Defensa, de 1936; Dársena, de 1938, y Rivadavia, de 1939.

ENTel ha puesto en marcha un dinámico plan de renovación, no sólo en teléfonos sino también en télex, telegrafía, telefoto y transmisión de la señal de TV. Cada rubro es objeto de estudios específicos. En el mediano plazo —5 próximos años— se ha previsto la colocación de 800 mil líneas nuevas en todo el país. La empresa pide comprensión. Sabe de las necesidades y proyecta realidades como respuesta.

BOLIVIA Y BANZER

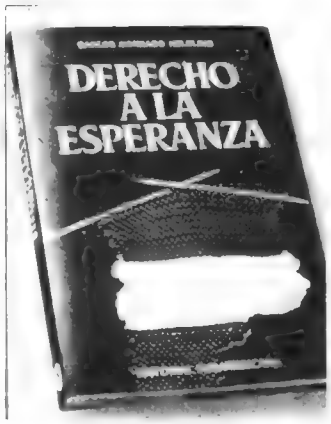
Cada golpe militar dura menos en Bolivia. Ahora el general **Padilla,** que encabeza el gobierno, anuncia elecciones en breve. Su gabinete está integrado por tenientes coroneles como ministros. El general **Banzer,** embajador actual en la Argentina, que fue relevado de su cargo por Padilla, será probablemente uno de los candidatos electorales a presidente.

EL PAPA Y LEFEVBRE

Juan Pablo II, que viene de la resistencia frente al comunismo, tuvo que tomar una decisión histórica: recibir a monseñor **Lefevbre.** Conversar largamente. Y levantarle la especie de excomunión que pesaba sobre él. Vuelve al seno de la Iglesia. Esto prueba que nunca hay castigos definitivos y que "de los arrepentidos será el reino de los cielos". Cabe la pregunta: ¿hubo arrepentimiento?

Si conoce un argentino que comienza el nuevo año sin derecho a la esperanza, regáleselo.

Un análisis claro y contundente del pasado reciente que nos da las pautas para comprender el futuro. 51.873 ejemplares ya publicados, en sólo 8 semanas, son buena prueba de ello.



CRITICAS REALIZADAS AL LIBRO "DERECHO A LA ESPERANZA"

"Es un breviario cívico."
La Nación (Martín A. Noel)

"Helbling no critica para quedarse ahí. Critica para construir como quien desmonta para sembrar."
Carta Política (M. Grondona)

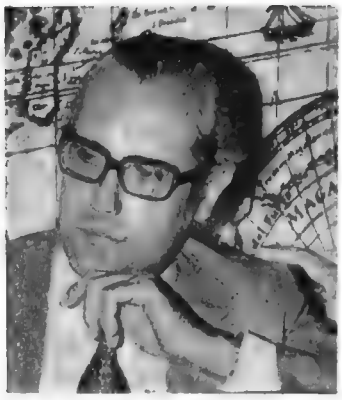
"Helbling sigue siendo el funcionario que más ha hecho en el actual proceso por privatizar aquello que no tiene razón de ser en el Estado."
Ambito Financiero

Editorial Sudamericana S.A. Humberto I° 545 - Buenos Aires

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Jorge Vanossi

"ES UN PROBLEMA DE CULTURA CIVICA"



***El sobreseimiento del general Alejandro Lanusse, del almirante Pedro Gnavi y del brigadier Carlos Rey puso sobre el tapete un tema que hace a la protección del ciudadano. Desde el inicio del proceso Aluar hasta la sentencia definitiva se extendió un camino de explosivas resonancias y de manoseos del buen nombre y honor. Este fue un caso. Hubo otros. ¿El ciudadano está indefenso ante este tipo de situaciones? ¿Hay remedio? ¿Cuál?* **EXTRA** *solicitó al doctor* **Jorge Vanossi,** *distinguido abogado, profesor de Derecho Constitucional y vicepresidente de la Federación Argentina del Colegio de Abogados, sus reflexiones sobre el tema. Estas son:*

"El problema tiene varios aspectos. En primer lugar, la garantía de lo que se ha dado en llamar el estado de inocencia, en virtud de lo cual se presume que toda persona es inocente hasta que se pruebe lo contrario, si bien no está explícitamente incluida en la Constitución se la considera entre las garantías no enumeradas. Por lo tanto, merece tutela y protección, que se pueden dar en un plano legal vinculado con los procedimientos que se desarrollan en los tribunales. Toda esa tutela la encontramos reflejada en los códigos de procedimientos y en las instituciones que están reglamentadas dentro de ellos.

Lo que las leyes no han contemplado aún en detalle es la tutela necesaria, fuera del plano procedimental, jurisdiccional y en el ámbito de la comunidad, especialmente en sociedades como la nuestra donde rigen notas que indican cierto espíritu contestatario, cierta importancia con respecto a las actitudes, cierta rapidez en la reacción de los comportamientos. Allí no es mucho lo que puede hacer la ley salvo que pretenda entrar en un terreno que pueda resultar limitativo de la libertad de prensa y de expresión. **Así entran en choque valores que son igualmente protegibles e importantes.** Por un lado, la necesidad de la prudencia de evitar el manoseo, que aspectos resonantes impliquen incluso, a través de esa resonancia, limitación a la libertad que el magistrado debe tener para decidir, es decir, que el ambiente se transforma no ya en un clima de discusión sino de presión. Por otro lado está en juego también la necesidad de evitar que so protexto de salvaguardar aquel valor se dañen otros, como puede ser la libertad de prensa, de expresión o de discusión, en términos generales.

La solución de esto es difícilmente alcanzable por medio de la ley. Es fundamentalmente un problema de cultura, en el sentido con que reconocemos la palabra cultura: el dominio del hombre sobre los instintos, el predominio de la razón sobre la faz puramente emocional o instintiva.

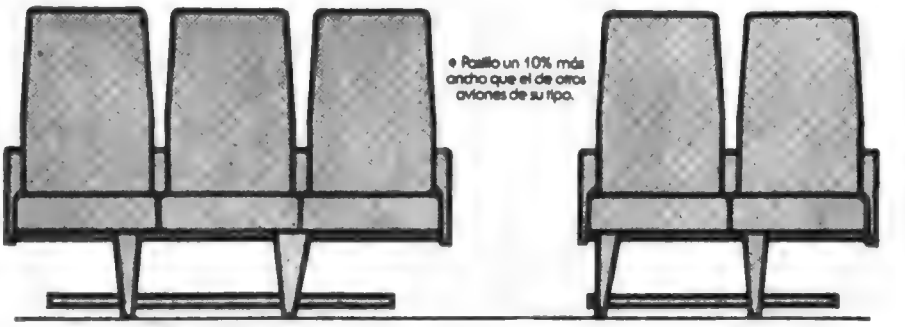
El problema debe situarse en ese terreno y allí debe encararse. Más que un problema de legislación es un problema de cultura cívica, de responsabilidad. Se trata precisamente de que todos aquellos que quieran participar del debate acerca de las grandes cuestiones que están planteadas a un nivel judicial actúen con la responsabilida suficiente, por lo menos en la medida necesaria, como para evitar que ese debate se transforme en una limitación del poder de los jueces o en una erosión de la libertad espiritual que el magistrado debe tener, o en un daño anticipado, y probablemente injusto, a quienes están imputados o se encuentran envueltos en ese episodio.

También hay que tener presente que es inconveniente suscitar una discusión demasiado generalizada sobre problemas pendientes de solución. Es decir, que están todavía en los niveles iniciales y que pueden tener un resultado final impredictible o distinto del que al comienzo se los ve. Todo sabemos que en nuestro país existen varias instancias judiciales. Incluso agotadas las instancias ordinarias queda el camino de una instancia extraordinaria ante la Corte Suprema de Justicia cuando median cuestiones de constitucionalidad o de arbitrariedad o de gravedad institucional. **Así como las entidades forenses se han impuesto el criterio ético de no hacer ningún tipo de manifestación o declaración acerca de cuestiones que están pendientes de sentencia definitiva, creo que la ciudadanía en general y los medios de difusión en particular tendrían que tener en cuenta este criterio o norma ética que aplican las entidades forenses. De ninguna manera sostengo que hay que coartar la libertad de opinión o de pensamiento sino que debemos actuar muy responsablemente para evitar graves daños.** Estos son los que puede sufrir, por un lado, la administración de justicia y, por otro, el respeto al principio de estado de inocencia. Y éste es un status que ampara a todos los habitantes, que no destruye con presunciones en contra, que sólo termina con la sentencia definitiva. Hay que evitar que las personas que están amparadas por este estado de inocencia donde juega el concepto del buen nombre y honor, se vean envueltas en condiciones muy desventajosas, en las cuales difícilmente puedan oponer defensas a nivel de comunicación de masas en un país donde no está reconocido legalmente el derecho de réplica.

En el plano inmediato, soy pesimista en cuanto a alcanzar el nivel de cultura al cual me referí. En el mediato, trato de ser optimista porque se supone que la naturaleza humana está alimentada por un propósito de perfeccionamiento y de superación. Pero los mejoramientos culturales no se consiguen de la noche a la mañana. Son difíciles y complejos y requieren una acción de conjunto, en la cual los protagonistas —tanto los que tienen el poder como los destinatarios del mismo— estén comprometidos igualmente en alcanzar ese mejoramiento. **La sociedad argentina ha revelado la presencia de ciertas notas inquietantes acerca de su superación cultural.** Una cosa es superar el analfabetismo o tener niveles mayores de capacitación técnica, y otra llegar a un grado cultural superior. En ese terreno aún hace falta mucho esfuerzo. Nos queda un gran camino por recorrer y no es posible hacer un pronóstico de plazos concretos."

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

Nuevos DC-9 de Austral.
Más espacio para viajar mejor.



• Asientos más anchos que los de ningún otro avión comercial.

Austral incorpora a su flota jet nuevos aviones del último modelo de la familia DC-9.
Y con ellos, ofrece más confort a más pasajeros.
Porque los nuevos DC-9 tienen 130 asientos en filas de tres y dos. Por eso, los asientos son más anchos (con excepción de los de primera clase) que los de ningún otro avión comercial.
Además, los portaequipajes son cerrados, para que su equipaje de mano no esté debajo del asiento.
En 1978, año del reequipamiento de Austral, comienzan a volar los nuevos DC-9, la máxima expresión del Confort Plus.

AUSTRAL

La línea aérea del Confort Plus.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Toto" Lorenzo: todo tiempo pasado fue mejor...

En la Argentina estamos acostumbrados al exitismo. El que gana se queda y el que pierde se va. Entonces no hay auténticos triunfadores, porque las derrotas borran los éxitos más ponderables, encaramando al hombre durante la buena racha para hundirlo después, cuando las vacas flacas. **Juan Carlos Lorenzo,** el director técnico de Boca Juniors, quebró la tradición: en plena racha de triunfos espectaculares de tres años —cuatro campeonatos, dos subcampeonatos, bicampeón de América y campeón mundial Interclubes— anunció que su ciclo en Boca terminó. Inteligente, el hombre. De esta gloria nadie podrá hacer astillas si el árbol se cae algún día. Y en el deporte, siempre se cae el árbol, porque nadie puede hacer milagros y a la larga gana uno entre veinte. Miren el caso del técnico de River, **Angel Labruna:** ya se hablaba de su "decapitación" por un flojo torneo y ahora que está en buena racha lo glorifican. El caso es que **"Toto" Lorenzo** dijo que se va. Ganador. Coreado por la hinchada. Trabajó tres años en un medio en el que casi siempre se dura apenas meses. Armando le pidió que se quedara. Lorenzo se hizo el mimoso y después dijo que sí. ¿Dólares? ¡Muchos! Inteligente el hombre... ganar. Ganar. Ganar con buenos métodos y por ser mejores. Ganar hace falta. Aunque sea en pantalón corto, con un raro palo en la mano y montado sobre rústicos patines. Aunque a veces haya que caerse sentado. Ganaron bien. Tuvieron lo que hace falta: unión, ganas, coraje, habilidad. Fueron, ante todo, un equipo. Y ganaron.

Buenos Aires rojo ¡Puaj!...

Y tendremos muy pronto televisión en colores. La maravilla técnica del siglo. Porque la vida es en colores. Por eso a veces da rabia vivirla en blanco y negro. Y la televisión es una de las maravillas de la vida moderna. Cuando es en color, mejor todavía... Claro que la cosa mueve a reflexiones. Porque habrá miles de argentinos que ya preparan sus ingresos para pagar cerca de 1.500.000 pesos un aparato. Para que entre en su hogar Alicia y su mundo de maravillas. Entonces hay que ponerse a trabajar en serio para una televisión en serio. Culta, informativa, divertida, seria, dramática, lo que sea... ¡Pero buena, por favor! ¡De gran calidad! ¡Qué el esfuerzo económico sirva para que nuestra TV sea mejor! Y si es en colores, mejor todavía. Para que digamos ¡Bien! en vez de ¡Puaj!...

De la cabeza del león a la cola del ratón

A la manera de una divertida presentación de "super-stars", como sucedía en los años gloriosos de Hollywood, el futuro zoológico de Buenos Aires tuvo la suya. El señor **Vanharasz,** improvisado maestro de ceremonias al mejor estilo **Bob Hope,** dio a conocer a los responsables de la empresa ganadora de la licitación: ¡Con ustedes Parques Interama S.A. y su presidente, el doctor **Alberto Gourdy Allende!** Pero no todas fueron bromas. Porque el zoológico de 158 hectáreas que se construirá en el parque Almirante Brown será el mejor y el más grande de América. Costará 33 millones de dólares y también tendrá un espectacular parque de diversiones. Los animales del vetusto reducto de Palermo, que ya imaginan su futuro hábitat **casi** natural, están chochos.

Meta palos y sobre ruedas

Campeones mundiales de hockey sobre patines. Casi nada. Después de décadas de contemplar el poderío de España y Portugal, que se turnaban en mantener el título, los "gauchitos" hicieron vivir a San Juan —sede del torneo— y a todo el país el saludable efecto de

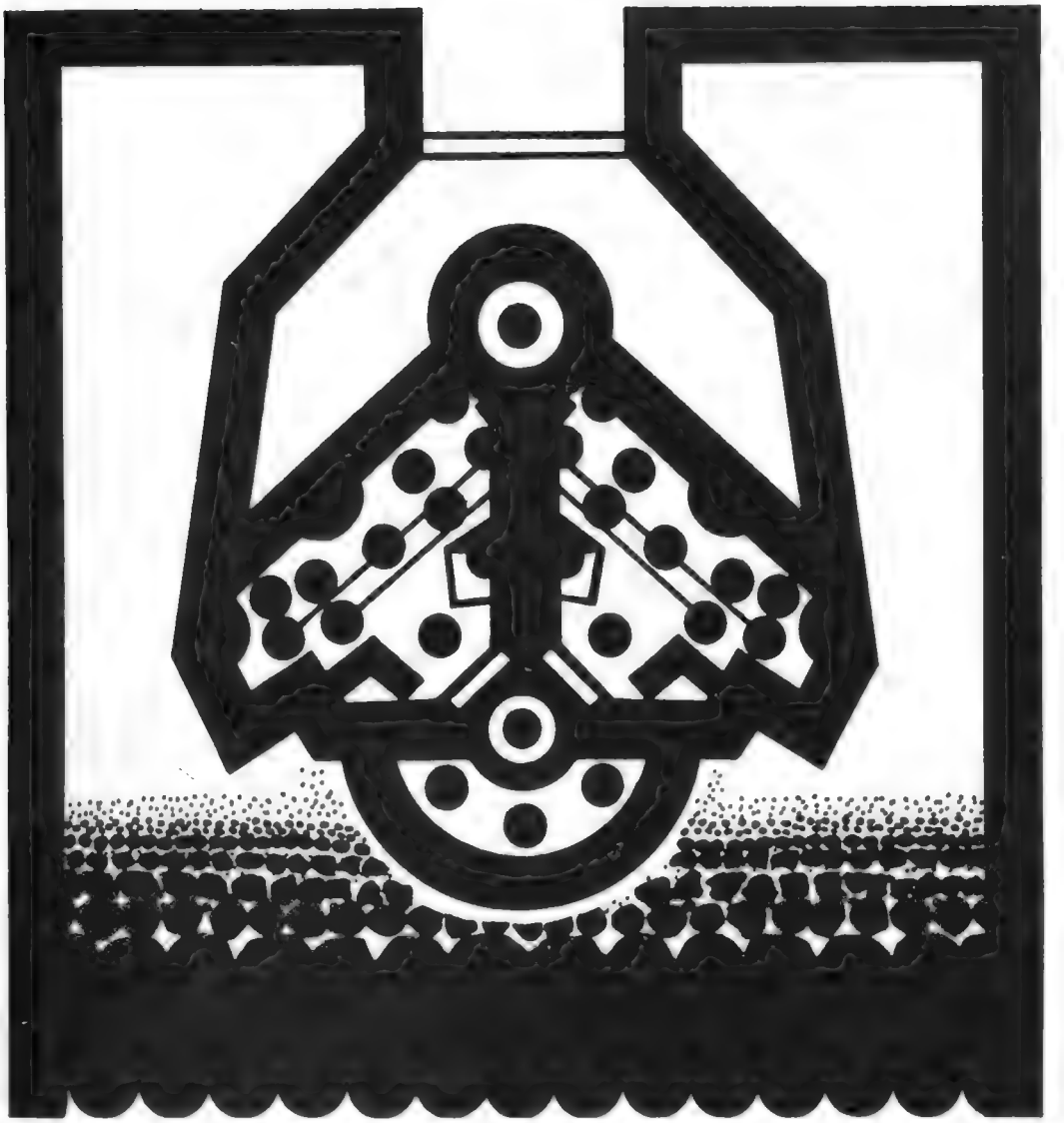
Se paraban pa' mirarte...

Tiene un par de ojos que bueno bueno. Cuerpo perfecto. Veinte años. Tonadita cordobesa. Ahora, un futuro de dólares y lujo. **Silvana Suárez,** la nueva Miss Mundo, dejó al ídem con la boca abierta y a los argentinos con algo de "somos los mejores...". Ella, al menos, fue la mejor entre muchas mejores. "Ganarás y nos separaremos", vaticinó su mamá. La primera parte se cumplió. La segunda está por verse. El caso es que **Silvana** aparecerá probablemente en alguna película —con todo doblado, menos su exuberancia natural— y tendrá la chance de vivir la gloria de las hermosas, que suele ser triste si no está acompañada de cosas más lindas que los bailes y los dólares. Amor, por ejemplo. Pero tiene tiempo y parece una chica inteligentona, que las hay... Dicen que había por allí una suerte de novio que está a punto de pasar al olvido. Pero no importa. A lo mejor **Silvana** se casa dentro de 10 años con el rey de Arabia Saudita y terminamos con el problema del abastecimiento de petróleo...

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

13 DE DICIEMBRE

DIA DEL PETROLEO NACIONAL



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES

SOCIEDAD DEL ESTADO

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿TIMIDO?

Noviembre fue el mes de color más negativo de los 32 meses del **proceso**. Una caída de tensión espiritual nos envolvió a casi todos. Como si hubiéramos **industrializado el pesimismo**. El drama de límites que por un lado excita nuestra voluntad de patria y que por otro andarivel duele enfrentarse con un país hermano, la **inflación** que sigue derrotando el bolsillo y el alma, cierto "apichonamiento" que pareció notarse en el **Poder** —dudas, demoras, pasos incomprensibles o incomprendidos, situaciones personales complicadas, designaciones postergadas— y la falta de un **proyecto cantante y sonante** cautivaron el otro "estilo nacional" que es cultivar el dramatismo y la negrura como visión permanente. Todos manejamos el **"no hay salida"**. Y hay. Siempre hay.

Ocurre que en la Argentina parece prohibido tener **fe**. Porque **creer** es ser tachado de oficialista. Y si los gobiernos frustran la credibilidad o no alcanzan los objetivos prometidos, toda la artillería demoledora se vuelca sobre "los que tuvieron fe". Vicente Forte dijo hace poco que vive feliz y en plenitud **"porque creo en los seres humanos. Fíjese** —agregó— **que siempre he creído en los gobernantes... ¡Cómo será la cosa...!"**. ¿Quién pecó? ¿El talentoso pintor que depositó su esperanza en el lienzo de los que tienen que orientar al país y conducirlo o quienes no respondieron a esa ilusión? Sin embargo es dable escuchar esta frase: **"Callate, si vos creías que Frondizi era la solución o que con Onganía llegaba el futuro"**. O aquella otra expresión: **"¿Y qué decís, ahora, a vos que te gustaba Illia o Lanusse...?"**. Hay como un reproche lapidario para todo aquel que **creyó**. Nuestra religión promueve la fe y alaba a los creyentes. **En política el creyente es castigado si los que fracasan son "los dioses de turno". Por eso cada vez hay menos cuota de quimera depositada en el gobernante y se acercan cada vez más los plazos del desencanto. Para no ser acusado de "acompañante del gobierno de turno" —21 presidentes en 48 años, 48 ministros de Economía en los últimos 30 años, 14 presidentes de ENTel en los recientes 16 años— "la gente" se aisla, viaja hacia la indiferencia**, pone quimera un minuto y termina **administrando el instante**. Si particularmente le **"va bien"** quiere que **"esto siga"** y si le **"va mal"** quiere que **"esto termine"**. ¿Cómo corregir esta proclividad a la decepción? Con decisiones, con hechos y con éxitos. No con más palabras.

Quede claro: noviembre fue el mes de más baja temperatura para el **Poder**. Tanto por parte de la opinión pública como de los propios protagonistas que andan por la escena. La presencia de sus majestades los reyes de España nos devolvió, por segundos, la "imagen del mundial". Fervor en la muchedumbre —**¿seremos monárquicos y nunca nos dimos cuenta?**— y espléndida organización que reafirmó la sensación de que somos excepcionales dueños de casa. No fue visita. El rey Juan Carlos no es visita. Por eso se sintió cómodo. Hubo acuerdos, pero parte de la prensa española igual nos castigó con juicios y títulos provocativos. Como aquel de que "Juan Carlos no abrazó a Videla; sólo le dio la mano". Como dando a entender que el rey tomaba distancia del mandatario argentino, llamado por esos mismos medios "el dictador militar". Olvidan que tampoco Videla abrazó a Juan Carlos. No es su modalidad. Inferir "gestos" de "los modos" es ya jugar a la interpretación psicológica de la psicología. Tengo para mí que al rey lo atrapa el **Poder**, lo seduce la política en grado superlativo, y acaso la respuesta humorística que le dio a un vasco en el Centro Lucense ratifique la certidumbre: **"¿Qué le parece ser rey?"**, le preguntaron. **"Para los Borbones no hay otro oficio"**, contestó presto. Siente el **Poder** como propio. Y Franco tuvo la gran idea: **la monarquía como paragolpes de la democracia**. El Franco que formó a este rey, obligándolo a consumir todas las disciplinas que le permiten idoneidad para ser jefe de Estado. **Uno, dolorosamente, hace la comparación con la herencia política que nos legó Juan Perón al permitir que su esposa** —sin preparación alguna y con 15 años de ausencia del país— **asumiera la magnitud presidencial, y la zozobra nos invade**. La presencia de los reyes fue positiva: vieron, advirtieron. Aunque el presidente Videla —llamado **"el tímido"**, incluso por mí— haya dejado agudas reflexiones en los oídos de Juan Carlos por la ingratitud de cierto periodismo ibérico que devolvió acritudes por finesas y perfidias por buena voluntad. Llegaron prejuiciados y ni la realidad los desarmó. Videla abandonó su natural suavidad para explicarle al rey su desaliento ante esta inconducta.

Hablemos del presidente Videla, que, **supuestamente** tímido, exhibe vuelta a vuelta su firmeza espiritual cuando tiene, por ejemplo, que mantener y sostener la actual política económica pese a que la inflación se ha instalado entre nosotros. Videla, **tímido**, viaja a Venezuela, pese a los consejos, y también se presenta en el Vaticano, aunque le hayan sugerido no ir. Videla, **tímido**, asiste a dos comidas, donde los riesgos son mayúsculos y seguramente el premio es menor, con ex ministros y secretarios de Estado y con ex legisladores. Una operación política que erizó pieles —de amigos y adversarios— y que originariamente sembró el aire nacional de críticas y miedos. **¡Cuánto para perder, qué poco para ganar!**, se escuchaba decir. Fue una "decisión en soledad". El comandante en jefe del Ejército se enteró, tal vez, por los diarios. El Estado Mayor del Ejército, también. **¿Tímido?, nos seguimos preguntando.** Hay que tener mucha audacia para ir a la central de los hombres políticos y públicos que, o están congelados partidariamente o forman parte del séquito de ex. que alguna vez fueron juzgados y no blandamente. Difícil pero honesta encrucijada, con todos los "impromptus" que pudieron pasar. Por ejemplo, la pirueta política de Deolindo Bittel aconsejando a los peronistas no asistir en atención a que "la jefa está presa"... en San Vicente. Ricardo Balbín, sin abrir juicio, pensó todo lo contrario y estuvo; radicales de primera línea, también. En política la palabra **nunca** puede ser fatal. Y las ideas más peligrosas, si salen bien, deja mudos a los

Copyright Biblioteca Nacional de España

críticos. Y si salen mal, cavan sepulturas. Tal vez almorzar con jefes de partidos o con ex presidentes de la Nación diera más réditos y menos peligro a Videla, que sigue probando que cuando quiere o cree en algo archiva su natural timidez.

No es fácil interpretar la realidad con sus móviles contradicciones. ¿Qué pensar de la reciente absolución casi definitiva de Lanusse, Rey y Gnavi? Otros tres **ex. Semana de moda de los ex.** En el fondo todos seremos **ex** algún día. Vale la pena cuidar el futuro. Pero insisto: el juez Eduardo Marquardt, el mismo que con alguna evidencia —uno tiene que desterrar toda idea de capricho o de exceso de celo— proclamó la prisión preventiva de los ex comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, ahora ha dictado el sobreseimiento de estas tres figuras del militarismo que tuvieron el Poder. Todo el Poder. Aclarando que la causa no afecta su buen nombre y honor, que no hubo enriquecimiento ilegítimo, tampoco falsedad ideológica. ¿Entonces? Quienes virtieron juicios públicos o privados sobre la moral de estos hombres de armas, a propósito del caso Aluar, ¿estarán arrepentidos? ¿Harán pública su "mea culpa" del prejuicio sostenido? ¿Quién pagará al teniente general Alejandro Agustín Lanusse, al brigadier mayor Carlos Alberto Rey y al almirante Pedro Gnavi los agravios recibidos, la angustia de sus familiares y los malos momentos vividos? El juez Marquardt reveló que obró a conciencia pura, como dice el tango, pero queda flotando la pregunta: ¿algún día se podrá lograr que el secreto del sumario exista para no dañar prestigios que después cuesta mucho desmanchar?

Volvamos al presidente Videla, que pareciera dispuesto a aumentar su ritmo habitual de **infante** ¿Quiénes serán los **hombres del presidente** en 1979? Ya el general Rogelio Villareal no estará en la Secretaría General y tendrá destino militar; Ricardo Jofre, a quien se **le fabricaron tantas culpas** —no estaba feliz con la idea de que el presidente asistiera a la comida de ex legisladores—, volverá a la actividad privada. Parece cierto ya que habrá un **asesor político** —en vez de un consejo— y será el doctor **Francisco Moyano**, a quien podríamos llamar un "político nuevo" pese a su ya larga militancia en el conservadorismo mendocino, pero que no ha sido "destratado" por el tiempo ni por el uso de su concepción. Otro "hombre del presidente" puede ser el **Dr. Guillermo Acuña Anzorena**, que iba a ser ministro de Trabajo por estos días, pero su filosofía del "sitio" o "cargo" no coincide con los lineamientos del Gobierno y, tras tres horas de charla, no hubo ofrecimiento y tampoco rechazo. Pero la amistad y el respeto quedaron sólidos. No es necesario ser ministro para "ser hombre del presidente". Que quede claro. Otras figuras como Amadeo Frúgoli, que no fue a la comida de los ex legisladores —tampoco asistieron Fernando de la Rúa ni María Cristina Guzmán—, tal vez se hubieran intercalado con comodidad entre los dadores de asesoramiento y ritmo, pero el exministro de Bienestar Social y senador nacional volvió en

estos días a Mendoza, muy perdida su fe, descorazonado. Una pena.

Otro de los hechos que levantó la moral, aunque parezca innecesaria la confirmación, fue la expresión del teniente general Roberto Viola, ante 1200 ex oficiales de alta graduación, sobre el apoyo del Ejército al presidente, y denunciando al mismo tiempo una "campaña de descrédito" para desestabilizar al Gobierno. Quienes querían ver "debajo del agua" y afirmaban que el comandante en jefe del Ejército había tomado distancia del Gobierno quedaron desnudos de clarividencias.

Episodios que llamaron la atención: la presencia de Carlos Aloé en la famosa comida de ex legisladores; el presidente Videla que llegó acompañado por **Santiago de Estrada**, el secretario de Seguridad Social que afortunadamente ha sido confirmado en el cargo. La inteligente reflexión del ministro Harguindeguy cuando, invirtiendo el "slogan" del escudo chileno **"Por la razón o por la fuerza"**, dijo **"por la razón antes que por la fuerza"**, invocando a Dios para que no se llegue a un conflicto armado. Chile es realmente el **tema que procupa y ocupa** y domina todo el tablero nacional en estos días de definición-definitiva. Y lo remarco porque creo que ya estamos en el filo mismo de la navaja. Con filo o sin filo.

Empecé con filosofía. Termino con ella. Los argentinos somos muy propensos a juzgar preventivamente al "hombre" y a "sus ideas". Basta un gesto para que sin datos precisos digamos de alguien **"qué amor"** o **"qué chanta". Nos enamoramos sin motivo y colgamos la desilusión en la percha, a veces, también sin razón.** Reconocemos que por **tener fe fuimos castigados: por los que se burlaron de la mística depositada en ellos y también por los que viniendo atrás nos pusieron en penitencia por esa misma fe que tuvimos.** Sancionados también por la realidad. Carl Rogers, refiriéndose a los adolescentes, dice en su libro "Introducción a la Psicoterapia": **"Cuántas cosas se evitarían si se pudiera hacer sentir al niño que ciertos aspectos de su conducta, al ser reprobados, no implican una reprobación total de su persona, sino del acto particular".** Este juicio-consejo es válido para argentinos maduros. Un episodio que no nos gusta, y tiramos abajo a un ídolo a una figura o a un sueño.

Ser creyente en la Argentina pareciera una misión imposible. Pero hay que insistir. Sería canallesco que por las experiencias vividas yo sugiriera **"prohibido tener fe"**. Siempre hay una rendija por donde se ve el sol. Soldemos la fe. Una vez y otra vez. Un día dejaremos de ser un **"alma en pena"**. Amén.

B.N.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUANDO CUNDE EL FENOMENO DE LA OPOSICION CONTROLADA

Por Eduardo J. Paredes

★ ★

Aunque parezca raro, esta columna está dirigida a un lector. Sí, no hace muchos días me llamó por teléfono, con gran educación y altura —además de identificarse con profusión de datos personales— para hacer una crítica a mi trabajo anterior, de **EXTRA** del mes de noviembre.

"¿Por qué se ocupa —me dijo— **de la bobadas de la actriz Soledad Silveyra, que por muy equivocada que haya estado no le interesan a nadie, en vez de ocuparse del Gobierno? ¿Tiene miedo?"**

Le contesté que hacía 10 años que me ocupaba periódicamente de los gobiernos. Y que respecto del miedo, ni yo mismo podía definir en qué grado lo sentía, porque desde muy chico había aprendido que cuando se actúa con honradez se puede sentir solamente miedo físico, pero dormir tranquilo. Le recordé que durante la época de López Rega, nada fácil para el periodismo, fui amenazado de muerte y seguí escribiendo. Le recordé que la guerrilla de varios espectros me hizo llegar amenazas de todo tipo y sin embargo seguí criticando duramente tanto sus métodos como sus propósitos. También enumeré mis notas sobre derechos humanos, política internacional, proceso interno. En síntesis, le dije que no me sentía el más valiente de los periodistas ni tampoco el más cobarde.

"Sucede —dijo el lector— **que yo prefiero el silencio a no decir nada sustancial. Me parece más digno . . ."**

Y entonces fue cuando no estuve de acuerdo, aun respetando su posición. Y como la llamada telefónica se hacía larga él mismo tuvo la amabilidad de disculparse, saludar y cortar. Entonces, empiezo este trabajo enumerando partes de la realidad nacional que han hecho a la prensa mucho más cautelosa que lo habitual, porque todo tiene explicación.

• Este no es un gobierno militar más, producto exclusivo de un fracaso civil. Es un gobierno formado al amparo de la necesidad histórica de evitar la disolución de la República. Todos sus hombres, desde distintos puestos, combatieron contra la subversión armada y ganaron, pero a costa de bajas, muchas de ellas nacidas de crueles asesinatos. Están todavía lastimados, susceptibles, desconfiados. Cualquier exceso en la crítica los lleva con rapidez a ver un enemigo. En resumen, hasta que se restañen las heridas de una lucha difícil, larga y para nada convencional, a este gobierno no hay que decirle qué está mal, sino cuáles pueden ser los caminos correctos para que todo esté mejor. Porque lo primero ya lo conocen. Las dudas pueden estar en lo segundo.

★

• Y el segundo punto que llama sabiamente a la cautela es la permanente posibilidad de confundir la política nacional con la política interna militar. Un analista político tiene el derecho, es más, la obligación, de poner la mira en la política nacional, pero no tiene por qué intervenir en las decisiones internas de las instituciones militares, porque ellas

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

se manejan con códigos muy especiales, reglamentos y cierto espíritu de casta. Uno puede decir lo que piensa, pero si confunde los problemas políticos, económicos y sociales con el ascenso o el retiro del general Fulano o el almirante Zutano no hace más que confundir a la opinión pública y a las Fuerzas Armadas. Porque en un proceso como éste ambas cosas están vinculadas entre sí pero no responden a los mismos fenómenos políticos.

En resumen, si los lectores quieren que el periodismo informe y forme opinión deben esperar junto a los periodistas que el compás del proceso marque la hora de la oportunidad. En la medida en que el esfuerzo militar apunte a la restauración de la República y a la reimplantación de una democracia estable mejorará la calidad de la información y del análisis. Si el proceso, en cambio, se desbarranca hacia una situación totalitaria, los lectores tendrán que conformarse con el Boletín Oficial y yo pondré —si me alcanzan los ahorros— una peluquería en Avellaneda.

Hechas las salvedades sobre la función de la prensa en un momento tan difícil, podemos pasar a comentar la política nacional, como quería ese lector, que ya habrá entendido que siempre es mejor decir algo en provecho del país que sumirse en el silencio, que no es más digno sino más cómodo.

Están pasando cosas. En el medio de la vorágine diaria de información las cosas pasan mezcladas y configuran una suerte de estado caótico, que se aclara, en cambio, cuando se tiene tiempo y posibilidad de ordenar la información.

Dos elementos emergen como causantes de preocupación gubernamental y de la ciudadanía. Uno es de relaciones exteriores y se refiere a la defensa de la soberanía territorial en el conflicto de límites australes con Chile. El otro es el problema económico, basado en la persistencia de la inflación y en un raro comportamiento del mercado que insiste en derrotar las ideas económicas y los postulados teóricos que han funcionado en otros países. Tal vez precisamente por eso, porque se trata de otros países y no del nuestro . . .

En medio de ese clima está el Proceso de Reorganización Nacional viviendo una instancia decisiva, bajo los siguientes elementos:

• Se reestructuró el poder político de la Nación, separando las funciones de la Junta Militar de Gobierno respecto de las del presidente.

• El primer mandatario, a su vez, produjo una reorganización de su gabinete.

• Estamos frente a un tercer ensayo de gobierno Militar en el cual el presidente no es al mismo tiempo el comandante en jefe del Ejército. Es el tercero respecto de modalidades de Junta, ya que lo fueron antes Onganía y Levingston. Lanusse, en cambio, mantuvo los dos cargos.

• Los grupos de presión —sectores políticos, empresarios, obreros— no han perdido la costumbre de especular con los cambios estructurales del poder, en la idea de que ellos son obligadamente un signo de debilidad. El ejemplo es claro. Fue suficiente que el teniente general Videla dejara la comandancia de su fuerza y reorganizara el Gabinete para que se alzaran voces variadas en la búsqueda de cambios de política: Arturo Frondizi, Ricardo Balbín, Juan Carlos Onganía, Emilio Eduardo Massera . . . Distintos objetivos, pero una misma estrategia respecto de la oportunidad.

En medio de ese cuadro se podría sospechar que el Proceso está en crisis. Sin embargo, el análisis indica que es todo lo contrario. Tras dos años y medio de acción gubernamental sin mayores sobresaltos, el presidente Videla enfrenta lo que todo estadista debe enfrentar en algún momento: la oposición a sus actos. En la medida en que sabe responder a esas presiones revela, precisamente, sus condiciones para el ejercicio sabio del poder. Entonces no es que el Proceso esté en crisis, sino que está en la antesala de las definiciones. Y en el comienzo de fijar las pautas de firmeza y de flexibilidad que le permitan seguir adelante con su plan. Y surgen los interrogantes:

¿El Gobierno debe ser más "duro"? En esto no hay que confundirse. El primer error político de la Argentina es dividir artificiosamente las posiciones —sobre todo en el ámbito militar— entre **"duros"** y **"blandos"**. Ante problemas graves, como la subversión, la corrupción o el desorden sistemático, todos los militares del mundo son **"duros"**. Y ante los procesos políticos, todos los que salen adelante han sabido ser **"blandos"** en la medida en que ello no les obligue a perder estabilidad. Es posible que el teniente general Videla deba encontrar una medida equilibrada de acciones enérgidas y flexibles al mismo tiempo para responder a las inquietudes con una suerte de teorema planteado: no se va a retornar a los vicios de la política pasada, pero no se va a aislar en una suerte de dictadura unipersonal.

¿Debe continuar la política económica? Introducir cambios en esta materia no obliga a cambiar el ministro. Se podría decir que el presidente hace bien en sostener al ministro Martínez de Hoz, porque son muchos los logros obtenidos en esa área que deben ser respaldados. Pero al mismo tiempo, aunque no se quiera perder la ortodoxia filosófica del equipo económico, el presidente debería ajustar algo más los plazos en materia de control de la inflación, aumento de la productividad y valor del salario —las tres cosas están vinculadas entre sí— para que los resultados en el plano interno no sean quiméricos. Hay que entender que la presencia del doctor Martínez de Hoz en el Gobierno es, hasta el momento, una definición ideológica. Por lo que se conoce amplia y públicamente de los documentos oficiales sobre el Proceso responde a lo que se pretendía. Entonces el problema se limita a ver si el ministro es o no capaz de plasmar en la práctica lo que tantas veces explicó en teoría.

Finalmente, hay un hecho que resulta ineludible. El mayor desgaste natural de la función de gobernar desde el 24 de marzo de 1976 no ha sido el que se reflejó en los cambios de Gabinete, sino en cierta soledad política en la que se encuentran las Fuerzas Armadas, pero especialmente los sectores que cumplen tarea gubernamental. Se han planteado dos extremos igualmente erróneos. Ni Las Fuerzas Armadas podrán poner en marcha una república democrática, moderna y remozada sin la participación civil, ni la civilidad puede volver automáticamente al voto con la estructura de los partidos políticos que hubo hasta el presente. Ninguna de las dos cosas es posible.

Pero el presidente —y esto tiene casi sentido de exhortación— debe retornar a la práctica del diálogo con la ciudadanía, como lo hizo hace un tiempo con científicos, intelectuales, periodistas, pensadores políticos. Debe recoger impresiones. Sabe oír. Sabe interpretar. Tiene que volver a hacerlo. Siempre la soledad es el peor enemigo.

*

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL PROCESO EN SU MOMENTO MAS DURO

Más allá de las críticas que no ofrecen alternativas o están inspiradas por ideas políticas o demagógicas —para expresar conceptos tan caros al jefe del gabinete de asesores del ministro de Economía— es innegable que la situación actual es la más difícil que ha debido soportar el doctor **José Alfredo Martínez de Hoz.**

No tuvo ningún reparo en admitirlo durante su reciente —y parcialmente difundida— visita a Salta. Contrariamente a lo que ha sido su inveterada costumbre, planteó que el proceso de reacomodamiento y reajuste atraviesa su momento más duro, por lo que es imprescindible que todos los sectores tomen conciencia de lo que ocurre y efectúen un esfuerzo más que contribuya al despegue.

No será fácil, por cierto. El tiempo provoca desgastes, siempre. Y no sólo en cuanto a la economía se refiera.

Aún con el respaldo presidencial —"un acto de fe", habría dicho el teniente general **Jorge Rafael Videla**— día a día se suceden los comentarios adversos, provenientes de los más diversos sectores. **Frondizi** y **Balbín, Massera** y **Lambruschini, Aguado** y **Lanteri** y **Plaza** y **Bonamín** no participan de ninguna campaña orquestada, como algún epígono y/o epígona de **Martínez de Hoz** proclamaban a quienes aún se animan a soportarlos . . .

Es que más allá del transfondo, de las segundas intenciones que tales comentarios pueden o no esconder, pese a estar por lo general animados de lo que suele presentarse como una "contribución patriótica", lo cierto es que parecieron francamente irrebatibles.

No resulta serio que haya acólitos acongojados por la posibilidad de que a **Martínez de Hoz** se lo utilice como "chivo emisario". Constituye una barbaridad más, de las tantas que se oyen en estos días.

El ministro sabe que es el responsable de una política que, desde antes del 24 de marzo de 1976, fue aprobada por los comandantes en jefe del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea. Por eso, en cada oportunidad que tuvo a su alcance, tanto él como sus colaboradores más inmediatos no dudaron en proclamar que el programa de recuperación, saneamiento y expansión de la economía contaba con el respaldo de las Fuerzas Armadas.

Lo que no se le escapa a nadie es que semejante aseveración últimamente parecería haber sido borrada de los libretos de los funcionarios del Ministerio de Economía. Si responde o no a una estrategia es algo que se sabrá a mediados de mes, cuando el titular de la cartera dirija un nuevo mensaje al país para efectuar un minucioso balance del complicado 1978 e intentar un pronóstico optimista de 1979.

No será fácil, por cierto. La incertidumbre, valedera, se fundamenta por recientes anuncios, en el sentido de que los dos años y medio transcurridos desde que comenzó a aplicarse aquel programa son estimados como un corto plazo. Al parecer, es imprescindible pensar en el mediano y largo plazos.

Constituyó una sorpresa para muchos, aún esperanzados, necesitados del cambio. **Martínez de Hoz** olvidó, quizás, que a fines de 1976 prometió una salida para 1977 y que ante los magros avances de 1977 llegó a anticipar que en 1978 todo sería diferente, mejor.

No fue así. Seguramente por razones muy justificadas, pero incomprensibles para gran parte de los argentinos. Hubo un error garrafal: prometer lo que no se pudo cumplir.

Nadie desconoce que la economía nacional se encontraba distorsionada. Tampoco los logros obtenidos por la aplicación del programa de **Martínez de Hoz,** que antes del 24 de marzo de 1976 hicieron suyo las Fuerzas Armadas. Se sabe del triunfo sobre la subversión y de cuanto se ha conseguido en la lucha contra el desorden generalizado, el desabastecimiento, los mercados negros, el congelamiento de precios. Sin embargo, ese estado de ánimo avanza, incontenible, aun cuando al ahorrista ya no se lo estafe y los propietarios casi siempre reciban lo que sus inversiones merecen. Mucho se está haciendo por contener el gasto público y reducir el déficit del presupuesto, pero ningún resultado concreto se obtuvo contra el tenebroso fantasma de la inflación, que sigue haciendo de las suyas, por supuesto sin divertir en ningún momento como su añorado colega Benito.

Si bien el ministrro le aseguró a Bernardo Neustadt, el 27 de octubre pasado, que "desde el punto de vista del gobierno ya hemos llegado a dominar los grandes factores de inflación", la tasa de precios al consumidor prosigue, altiva, su marcha ascendente y hasta es factible que supere la marca del año pasado. Diciembre no permitirá que se frene, a pesar de la reducción del efectivo mínimo a la que se apeló. No se trata de un hecho aislado. También vino a saberse que el consumo, la inversión bruta y las importaciones cayeron en el tercer trimestre, con imprevisibles consecuencias que no quedarán compensadas con el incremento —y record—

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

de las exportaciones. Lo increíble es que no fueron datos parciales. Mantienen una absoluta correlación con los anteriores, pero el Ministerio de Economía insistió en difundirlos según una curiosa y poco atinada metodología de cálculo. Otra vez comparó lo ocurrido en un trimestre con el inmediato anterior, cuando lo habitual —¿lo correcto?— es efectuar el cotejo con idéntico período del año anterior. Claro está que así se consiguieron datos positivos, como hubo empecinamiento en demostrar con el Producto Bruto Interno y el Producto Bruto Industrial, cuando en realidad fueron negativos. La única argumentación, endeble, es que fueron menos pronunciadamente negativos. Pero que lo fueron, lo fueron.

Semejante panorama influyó para que quienes se entretienen leyendo el Boletín Oficial urdieran las más variadas hipótesis en torno de una resolución de la Secretaría de Transporte y Obras Públicas que pasó desapercibida. Modificó una disposición para los vehículos del autotransporte público: ¡pasó a considerarse excesivo un peso de 85 kilogramos por pasajero para el cálculo de la carga útil! Ahora los cálculos pueden hacerse sobre la base de 75 kilogramos, lo que indicaría, obviamente, que los vehículos son más resistentes o que los argentinos están más delgados, pero no como consecuencia de una dieta sugerida por el doctor Cormillot . . .

¿Es el equipo económico el único responsable?

¿Cuál es el grado de culpa de los empresarios?

¿Influyen los trabajadores con sus demandas salariales?

El secretario de Comercio y Negociaciones Económicas Internacionales trata de convencer de que no todo depende de la política económica, ya que existe un problema sociopolítico. De cualquier manera, el licenciado **Alejandro Manuel Estrada** no tiene ninguna duda de que se dominará la inflación, pero con una perspectiva de largo plazo y no de corto plazo.

¿Es éste un primer intento de deslindar responsabilidades?

Quienes conocen íntimamente a **Martínez de Hoz** están convencidos de que ése no es su estilo, pero todavía no están al tanto de la estrategia que comenzaría a aplicar a mediados del mes.

Deberá responder a las críticas, irremediablemente, algo que por el momento no hizo, excepto denuestos aislados proferidos contra **Frondizi**, pero sin mencionarlo.

No será fácil, por cierto. Tendrá que volver a explicar el significado del cambio de signos característicos de una economía, que estaban profundamente arraigados, y que las soluciones condicionan el corto plazo a los objetivos de mediano y larzo plazos.

¿Martínez de Hoz estará en condiciones de desplegar suficiente capacidad de convicción?

Esa es precisamente la cuestión.

No habrá que perder de vista cuanto diga con relación a la transformación profunda que se propone. Sobre todo porque ahora seguramente advertirá que debe ser concretada tanto por el sector privado como por el Estado mismo. Y si como se supone ya el Estado superó numerosos obstáculos, no obstante lo cual habrá que insistir en decisiones muy comentadas pero no encaradas con la fuerza imprescindible, es evidente que productores, industriales, comerciantes y financistas recibirán una serie de recomendaciones sobre lo que convendría que hicieran.

Asumir el cambio, con todas las dificultades que éste comporta, constituye parte de la propuesta de la conducción económica, aparentemente resuelta a insistir con el gradualismo. Ya **Martínez de Hoz** se preocupó en señalar que no se trata de "un invento teórico"; tampoco de "un capricho".

Sea lo que fuere, parecería firmemente convencido de que nadie descubrió la fórmula que permita concretar más rápido lo que se está haciendo.

Por eso sigue trabajando en el proyecto de presupuesto nacional para 1979, ajustando el gasto y reclamando el cumplimiento estricto del plan de obras públicas de acuerdo con las prioridades aprobadas por el Gabinete nacional. Sobre los recursos calculados, se ha insistido en que serán intensificadas todas aquellas resoluciones que contribuyan a mejorar y evitar la evasión tributaria e incluso que se rebajará la tasa del impuesto al valor agregado. Otras posibilidades surgirán de la privatización de aquellas empresas que por distintas circunstancias se encuentran en manos del Estado, que irá acelerándose en el transcurso del próximo año. El programa de racionalización seguirá adelante y está previsto, junto con la mejora progresiva de las remuneraciones de los agentes públicos, una reforma de las estructuras administrativas que representará una disminución del 16 por ciento en la planta de personal del sector público.

Hay demasiados proyectos de promoción industrial que siguen pendientes de aprobación y que exigen ser motorizados, fundamentalmente porque no son muchas las inversiones que pueden contabilizar la conducción económica, pese a que ciertos funcionarios siempre suman y nunca restan, aun cuando se equivoquen en más, con la intención de abultar las cifras. Más allá de los millones de dólares en juego, importa que de una vez por todas se supriman los trámites burocráticos que no hacen más que entorpecer el desenvolvimiento. El país no se puede dar el lujo de demorar nada que contribuya a su desarrollo, palabra ésta que de tan utilizada corre el peligro de ser identificada sólo con una tendencia político-económica, cuando en verdad quiere dedir mucho más. En este sentido, también será importante que se apruebe el proyecto de reconversión para la industria automotriz, tal como está o con las modificaciones que introduzca la Comisión de Asesoramiento Legislativo. A nadie se le escapa que el sector reclama reglas de juego muy claras para optar o no por seguir adelante. La decisión de Fiat Concord de seguir operando en la Argentina, pero con una conducción centralizada en el Brasil, no sorprendió, pero debería preocupar por cuanto significa con prospección de futuro. Las perspectivas de fusiones o simplemente de que alguna fábrica terminal deje de producir es indudable que están encaminadas al reordenamiento sectorial, que arrastrará a numerosas fábricas de autopartes. Nada de esto será fácil, por cierto. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"MI REINO POR UN PERFUME..."

Por Clara Mariño

En apenas cuatro días la Feria de las Naciones, organizada por la Cooperadora de Acción Social, fue asaltada por más de 200.000 personas que vorazmente arrasaron con las mercaderías de los stands pertenecientes a treinta y dos países. Entre el asombro de los mismísimos organizadores y la cicloppea tarea de los vendedores, un pabellón —"celui de la France", por supuesto— se transformó en "star" indiscutida de la Feria. Fieles a su tradición los argentinos rindieron homenaje al discreto encanto del "made in...". En unas horas los pabellones agotaron la franquicia de diez mil dólares que se había otorgado a cada país. Mientras las danzas típicas y los "shows" quedaban en un diluido segundo plano, los visitantes se apretujaron frente al deslumbrante desfile de "lo importado". Largas colas alrededor del predio ferial de Palermo esperaban pacientemente la entrada en los recintos de la ilusión. En un comentario radial el doctor Juan Carlos de Pablo señaló con cruel ironía que frente a la exposición los argentinos nos habíamos comportado en forma similar a los indios cuando Colón les mostraba espejitos...

Claro que no es cuestión de castigar la sana curiosidad o el buen gusto. Pero este deseo de alta sofisticación en medio de una crisis es uno de los variados elementos que forman la mitología de lo importado, a la que adherimos sin mucho análisis, disimulados enamorados del "status", en nuestra inconfesable alma burguesa.

El paso de una economía cerrada a un sistema abierto avivó aquella antigua ambición porteña —jamás apagada a pesar de ciertas inundaciones— de vivir "with a touch of class" o, como se decía en una película nacional del 40, "destapando champaña en París".

Esta auténtica muestra de usos y costumbres de Buenos Aires perfiló también las "habilidades" de ciertos argentinos para hacer dinero instalándose en la intermediación. "Desde el primer día —observó un vendedor— advertimos que había entre los concurrentes comerciantes que compraron productos para venderlos en sus negocios a un precio multiplicado." Si fuéramos así "de rápidos" para asuntos más productivos es probable que algunas enfermedades al parecer crónicas de la economía nacional se hubieran curado solitas.

El mejor sello de calidad para una mercadería suele ser el que dice "importado". Hace unos meses dos figuras se solazaron durante más de diez minutos —que en TV son una eternidad— en describir sus respectivos vestidos, carteras, zapatos y abrigos, comprados "en Roma, Londres, Barcelona y París", durante un programa pretendidamente periodístico. Y no fue un hecho aislado. Forma parte de un mito tan polifacético que haría morir de envidia a Zeus y Cía.

La fiebre consumista de la Feria de las Naciones probó, sin recurrir a la sociología mayor, que el argentino es un arquetipo ideal para la llamada (y vituperada) sociedad de consumo. Aunque ¿por qué renegar de ella? Cuando se realizó el Congreso Mundial de la Publicidad un profesional español señaló que prefería hablar de la "sociedad del bienestar", pues esta definición es la que más se ajusta a la verdad y permite eludir las embestidas de algunos ideólogos de café. Conste que esta mentalidad es irrenunciable ya que se manifiesta en tiempos de bolsillos flacos y perspectivas oscuras. ¿Qué habría ocurrido si la Feria se hubiera estrenado en una Argentina económicamente rozagante?

Una pequeña herida para la exquisitez del gusto argentino fue saber que en la capital francesa comentan —según información recogida por el diario "Clarín"— que los tapados de piel sintética tienen su mercado principal en las mujeres de nuestro país. Verdad o mentira, lo cierto es que esos abrigos desaparecieron en dos días.

Vinos alemanes, brandy español, bandejas de plata chinas, tapices mexicanos, corbatas diseñadas por el miope Saint Laurent, alhajas de piedra ojo tigre sudafricanas, túnicas indias, cigarrillos Van Risn, perfumes franceses y sedas de origen diverso conformaron una explosión de refinamiento y confort en la cual los porteños se sumergieron al son del mito "importado". Las únicas quejas que se oyeron apuntaron a un solo objetivo: pocos productos y demasiada gente. Algunos inquietos visitantes, tras pagar una entrada que osciló entre 2000 y 2500 pesos, no tuvieron siquiera la oportunidad de acercarse a un stand a menos que hubiesen montado un tractor.

La Feria terminó. Fue un éxito absoluto. Los fines benéficos se cumplieron. Afuera siguió la realidad de todos los días. Mucho más difícil que ese oropel de cosas y gente que se vio en Palermo: con una botella de whisky escocés bajo el brazo y una hamburguesa en la mano. Con un chal egipcio y un especial de lomito. En esta increíble y reveladora Feria de las Naciones. Una Feria que me dejó malhumorada: cuando logré entrar ya se habían terminado el "parfum Rochas" (mi favorito) y los marfiles sudafricanos (mis favoritos). ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PROVEEMOS

COMPONENTES PARA CENTRALES HIDRAULICAS Y NUCLEARES, EQUIPOS PARA INDUSTRIA PETROLERA, QUIMICA Y PETROQUIMICA, PUENTES, GRUAS Y ESTRUCTURAS

IMPSA

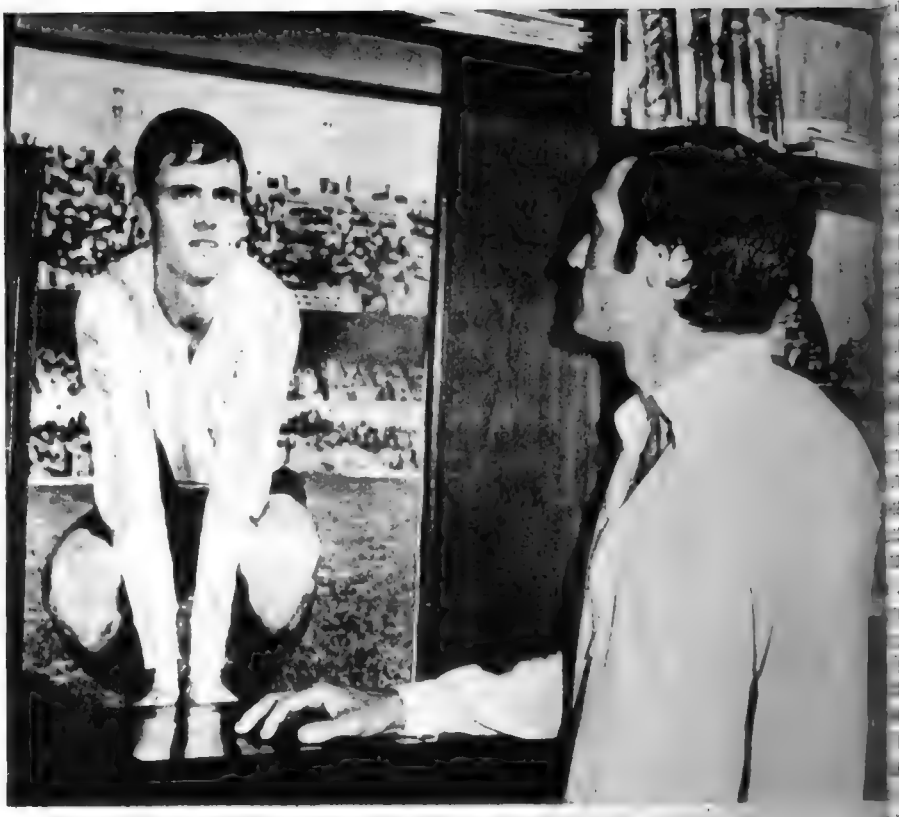
INDUSTRIAS METALURGICAS PESCARMONA S.A.I.C. y F.

Ceretti 244-5501/ Godoy Cruz/ Mendoza/ tel. 228000 - télex 55108
Viamonte 1526 - 5º piso - 1055/ Capital Federal / tel. 496385 - télex 22432

Digitized by Google
original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Roberto Perfumo

El "mariscal" que está tranquilo y dejó la guerra



***A veces una anécdota alcanza para perfilar a una persona. Un día le pidieron una entrevista. El diario pertenecía a una colectividad y tiraba pocos ejemplares. Sus compañeros le dijeron: "¡Para qué va a ir a la redacción! ¡No lo lee nadie". El fue de todas maneras. "Fui por una cuestión de respeto", dijo* Roberto Perfumo, *36 años. Back central de River, Racing, Cruzeiro de Brasil y de la selección, figura indiscutida del fútbol, ha decidido "colgar los botines". Lo hace a tiempo. Cuando todavía está actuando bien. Es una jugada inteligente, mucho más difícil que alguna de las tantas que ha protagonizado sobre el césped. Sobre Perfumo jugador está todo dicho. Aquí está el otro Roberto. Un hombre que podría ser un excelente profesional de las relaciones públicas. Sabe ser amable, simpático, le gusta expresarse con precisión. Esta es la transcripción del diálogo con* EXTRA.

—¿Cuándo empezó la pasión por el fútbol?

—En 1959, con los juveniles de River y también el potrero. Profesionalmente, en 1964. Juego desde que no me acuerdo.

—¿Qué fue el fútbol para usted?

—Una obsesión. Jugué a ganador. Abandoné el estudio y el trabajo y me entregué a él. Fue una idea fija.

—¿Qué lo apasionaba?

—El juego en sí. Siempre me pareció fascinante. También todo lo que se mueve alrededor del fútbol: los viajes, el conocimiento de la gente, las concentraciones.

—¿Cuándo el fútbol dejó de convertirse en juego para convertirse en profesión?

—A medida que avanza el profesionalismo el juego como tal va perdiendo cosas. Yo siempre he tratado de hallar un equilibrio entre el juego y la obligación. Es cierto que cuando el fútbol se mezcla con otros elementos se pone serio, demasiado serio, y entonces las necesidades de ganar privan sobre todo lo demás.

—¿Cómo convivió con la fama?

—Me llegó a los 21 años, pero a pesar de la edad había pasado por frustraciones. No me llegó fácil. Entonces la recibí con madurez y respeto. Sabiendo que es una cosa frágil. La fama es un traje que te ponen y si te queda grande hacés el ridículo. La fama, en general, usa al individuo. Yo traté de que fuera al revés.

—¿Qué pasó cuando lo rodearon los llamados "amigos del campeón"?

—Esos amigos entre comillas siempre aparecen. Todo depende de tu capacidad de selección. Uno se puede equivocar como cualquiera, pero no di lugar a que esas personas se acercaran. Si lo permitís, es entonces cuando comenzás a dejarte usar por la fama.

—¿Cree que en la Argentina hay que hacerse perdonar el éxito?

—Sí. Hay envidia. En este país todos los días empezamos cero a cero. En Brasil no ocurre esto. Se respetan mucho más las trayectorias.

—¿Cuáles fueron el momento más amargo y el de mayor triunfo?

—Si me hubiera hecho esta pregunta cuando jugaba le hubiera contestado que fueron los campeonatos con River y Racing, o la plaqueta y cena en mi homenaje que me hicieron los jugadores de River. Por supuesto, refiriéndome a las alegrías. Hoy le diría que lo mejor es haber sido jugador de fútbol. Lo demás es anecdótico.

—¿Qué personas dentro de la profesión le impresionaron desde el punto de vista humano?

—Entre los técnicos, Zubeldía y Pizzutti. Entre los jugadores, Mascchio fue un verdadero ejemplo, a igual que Ze Carlos, Spilinga y Fillol.

—¿Y desde una perspectiva puramente técnica?

—Pelé, Ermindo Onega, Bobby Charlton y Cruyff.

Jugador y dirigente: modelos para armar

—¿Se le hace difícil al futbolista ar-

"La fama es un traje que te ponen y si te queda grande hacés el ridículo. La fama, en general, usa al individuo"

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

gentino vivir en grupo?

—No es difícil. He estado 15 años en el ...bol y le puedo asegurar que la mecá-...ca de conformación cambia con el ...empo. Los grupos se integran con indi-...duos que llegan con un bagaje personal ...e va desde sus problemas económicos ...sta la crisis de su pareja. Y cada uno de ...sos conflictos se traslada a su profe-...ión. Por eso es importante la capacidad ...la gente encargada de dirigir. No es ...el futbolista argentino sea difícil sino ...la vida en grupo y sus relaciones son ...go de por sí complejo.

—¿Qué otros factores juegan en esa ...mplejidad?

—Las tensiones de la figuración, la ne-...sidad de permanencia, las caracteristi-...s de una carrera corta que te obligan a ...ansiedad. Nadie quiere perder posicio-...s. La competencia es una de las princi-...les motivaciones. Pero la hay leal y ...deal. Un grupo se integra cuando los ...ntagonistas están detrás de los mismos ...tivos, desde el jugador hasta el diri-...ente. Es como un trencito al cual se ...ben todos. Un ejemplo de lo que digo ...la selección de Menotti.

—¿Y los vaivenes institucionales de ...clubes?

—Ese es el otro gran factor. Hay pre-...nes políticas que caen sobre los diri-...entes. Estos las trasladan a los técnicos y así llegan a los jugadores. La confusión, el desorden y la incoherencia en algunas instituciones obran ejerciendo presiones.

—Usted habló del hombre conductor, del encargado de conducir grupos.

—En ese puesto la capacidad para manejar a las personas es fundamental. Es el aglutinador de esfuerzos. Es el que trata con distintas personalidades. Hay irascibles, hay pacíficos . . .

—¿Cómo es usted?

—Tremendamente pacífico. La mejor forma de participar en un grupo es saber ponerse en el lugar del otro. Eso significa comprender. Esto lo aprendí cuando estuve en Brasil y a través de la experiencia.

—En reportaje por TV la esposa de Ardiles comentó que se sentía muy feliz en Londres y que además le encantaba el régimen de trabajo porque no había concentraciones. ¿Cuál es tu opinión?

—Eso habla de una evolución de mentalidad. El hecho de que te encierren significa desconfianza. Y lo importante es la tranquilidad para el jugador y basta con dos días antes del partido. No estoy de acuerdo con las concentraciones largas.

—¿El jugador argentino es lo suficientemente profesional como para gozar de esa libertad?

—Sí. Lo fundamental es transferirle la responsabilidad al jugador. Cuando se toma conciencia de que el estado físico y sus posibilidades dependen de uno mismo, hay seriedad. Si no tiene responsabilidad, él mismo se elimina y el grupo lo deja atrás. Insisto: el secreto está en transferir la responsabilidad.

—¿Cuál es su visión del dirigente?

—El dirigente tiene el problema de las estructuras del propio club, que, en general, son anticuadas para la época. El dirigente, para llegar, tiene que hacer política y debe continuar haciéndola durante toda su gestión. En otros países las instituciones se manejan en forma más autónoma y funcionan mejor. En la Argentina hay muchos ejemplos de hombres que son excelentes empresarios pero que fracasan como dirigentes.

El hincha, los ídolos y la memoria

—¿El fútbol lo apasionó tanto como para no preocuparse por las situaciones que vivió el país durante los últimos quince años?

—De ninguna manera me aislé de la realidad. La política y la economía me interesan mucho. Con respecto al país puedo decir que me fanaticé, me quejé, tuve fe, me decepcioné, me sentí alegre y me sentí triste y viví los interrogantes de la confusión y del desorden. Los problemas me interesan no sólo para mí y el país sino por el futuro de mi hijo Gustavo.

—¿Los argentinos tenemos mala memoria?

—No me atrevería a decir que no tienen memoria pero es cierto que olvidan más fácilmente que otros. A veces no sabemos valorar lo que tenemos y lo que hemos hecho. El afán de crecer hace que

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

pasemos atropelladamente por las cosas del pasado.

—¿Cómo ve al hincha argentino?

—El hincha quiere ganar. Existe la religión de ganar. Los dirigentes dicen ganen porque tenemos que recaudar. El técnico dicen ganen porque si no nos echan a todos. Y, a veces, la esposa le dice al jugador ganá porque tenemos que pagar la cuota del departamento. El hincha también. Si su equipo hace el gol a los cinco minutos quiere que allí termine el partido. Vive añorando el fútbol del 40 pero ahora quiere ganar. El hincha es temperamental, exigente.

—¿Y burlón?

—También. Es sarcástico y muchas veces festeja a costa de la humillación del adversario. Entre el jugador y el hincha en la tribuna la influencia es mutua, lo cual provoca distintas motivaciones. Se produce una especie de interjuego.

Roberto y Mabel, su mujer: "Nunca me gustaron las concentraciones largas. Creo en la responsabilidad profesional. En ningún lugar me siento mejor que en mi casa"

—¿Cuál es la responsabilidad del ídolo deportivo?

—Nosotros alquilamos algo: la capacidad de jugar. También alquilás tu imagen cuando hacés una campaña publicitaria. Soy consciente de que los chicos imitan. Puede ser tu forma de hablar, de vestir, tu manera de ser. Allí nace la responsabilidad de un ídolo con respecto a su conducta.

—¿Cuál ha sido su aporte al deporte nacional?

—Quizá mi aporte está referido a lo que estoy diciendo. Me he preocupado por la palabra-ejemplo. Y he tenido absoluta conciencia con respecto a esta responsabilidad.

—¿Supimos capitalizar el mundial?

—Sí. Después del mundial sabemos que hay que cambiar y que podemos hacerlo. Es cuestión de que todos nos subamos a los vagones de un tren coherente. Para concretar este cambio es fundamental el orden.

—¿Cómo vive el hecho de abandonar el fútbol tras quince años?

—Lo vivo como una etapa. Salgo de un duelo y sigo hacia adelante. Estoy viviendo este momento con tranquilidad. Estoy en paz porque no tuve que sacrificar cosas personales para ser Perfumo, ni pisé a nadie para subir. Los inconvenientes que he pasado a la hora del balance no existen. He superado en el fútbol mis propias ambiciones.

—¿Y después del fútbol qué viene?

—Aún no lo pensé. Estoy estudiando psicología social, una carrera de cinco años. Trato de incorporar cosas que me enriquezcan. Primero tengo que terminar definitivamente con el jugador. Luego, a estudiar lo que voy a hacer. He recibido ofertas como técnico y como comentarista en TV. No me quiero equivocar. Pero aquello por lo que me decida tendrá que apasionarme tanto como el fútbol o por lo menos en un nivel parecido. ■

Original Google Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CROMO PUBLICIDAD S.A.

Hay cosas que lo acompañan en todo momento.

Todos los días usted usa algún producto de Ducilo.

CELOFAN*, NYLON*, y FREON* son viejos conocidos suyos. Desde hace años los usa todos los días. Quizá en este momento usted está por abrir un paquete de cigarrillos. Y bien, puede estar seguro de que esos cigarrillos han sido protegidos debidamente con CELOFAN. Quizá hoy lleve varias prendas de NYLON. FREON es el propelente de los aerosoles y el refrigerante de las heladeras.

LYCRA* y NOVILON* son más jóvenes. Pero usted también los conoce. Quizá ha tenido alguna vez una prenda con LYCRA, esa revolucionaria fibra elástica. NOVILON es alfombras. En su casa, en la oficina, en el cine, en los comercios donde entra, allí pisa las mullidas alfombras de hilado NOVILON.

Hay cosas que lo acompañan en todo momento. Usted se ha acostumbrado a vivir rodeado de esas cosas. Son cosas simples, cotidianas. Pero no sería lo mismo vivir sin ellas.

DUCILO

*Marca Registrada.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿COMO SERAN LOS HOMBRES DEL PRESIDENTE?

El presidente Videla renovó gran parte de su gabinete ministerial. Sólo continúan en sus puestos el doctor Martínez de Hoz y los generales Harguindeguy y Liendo a cargo de las carteras de Economía, Interior y Trabajo, respectivamente. Se habla, incluso, de la formación de un consejo asesor que actuaría subordinado a las órdenes del presidente de la República.

EXTRA *requirió las opiniones de cinco destacadas personalidades argentinas sobre el tema. No tanto acerca de quiénes deben ser los hombres del presidente, sino cómo deben ser. Qué perfil, qué características y qué cualidades debe tener una persona para asumir la delicada responsabilidad de asesorar a la máxima autoridad del Gobierno.*

Y, finalmente, propone una reducida lista de gente que podría reunir esas condiciones. Como decimos en la nota, no significa "candidatear" a nadie. Y estamos seguros de que, como ellos, hay muchos más.

JUAN CARLOS PUGLIESE.
Radical.
Ex ministro de Economía.
Ex legislador.

"En el caso de que diéramos por cierto que se constituirá un consejo asesor del Gobierno o del señor presidente de la Nación, deben contemplarse dos hipótesis: a) que el Consejo Asesor se constituya con la vigencia de la asepsia política, o b) por el contrario ese acto importaría una verdadera apertura a todas las corrientes de opinión.

Como desconozco los perfiles del primer caso, me referiré a la remota hipótesis del segundo supuesto:

a) Debe ser un hombre de vasta experiencia política o en funciones de gobierno o en militancia sindical o empresarial y con estudios sociológicos.

b) Debe ser un hombre sin mácula, después de haber pasado por la posibilidad de tenerla. Quien nada ha hecho es probable que también sea honrado.

c) No debe tener rencores ni creer en vencedores y vencidos, ni vetar el pasado, ni quedarse en él. Debe saber dónde está parado el país frente al mundo y hacia dónde lo quiere llevar o insertar.

d) Si reune estas mínimas condiciones no importa la edad, ni que hable correctamente inglés y que no haya sido director o jefe de relaciones públicas de ninguna multinacional."

ALBERTO COSTANTINI.
Presidente del Centro de Ingenieros. Ex ministro de Obras Públicas. Ex presidente de Obras Sanitarias de la Nación. Ex rector de la Universidad de Buenos Aires.

"Definir el perfil de los integrantes del consejo asesor requiere como paso previo definir su modalidad y en especial la política en materia de asesoramiento.

Considero que en cuanto a la política debe quedar bien en claro la necesidad de mantener el sistema republicano y el proyecto político que dio nacimiento a nuestra organización nacional: la Constitución de 1853-1860.

Tal exigencia surge, además, del mensaje presidencial del 24 del corriente, que consideramos constituye la expresión del pensamiento de la Junta Militar.

Sobre esa base debe pensarse en democratizar las distintas políticas que integran la vida del país.

Deberá democratizarse la enseñanza en sus tres niveles: primario, secundario y universitario, como punto de partida para la implementación del sistema democrático.

Deberá democratizarse la economía permitiendo una distribución equitativa de la riqueza nacional.

Deberá democratizarse la vida de los partidos políticos, desde dad de posibilidades a las distintas inversiones que el país requiere para su desarrollo.

Deberá femocratizarse la vida de los partidos políticos, desde la contenida en sus plataformas hasta la de sus dirigentes, de manera de contar con elementos idóneos para la futura institucionalización del país.

El perfil de los asesores debe ser tal que tenga cierta representatividad y que avale su participación en ese consejo con su trayectoria cívica al servicio de la Nación."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

JORGE RUBEN AGUADO.
Empresario.
Ex titular de CARBAP.

"En primer lugar creo que es bueno reiterar que la formación un grupo asesor a nivel de la Presidencia de la República be ser entendido como un hecho positivo, no sólo en las uales circunstancias sino en todo momento. Siempre me ha mado la atención lo desaprovechado que están los ex presi- ntes en nuestro país (con algunas exclusiones lógicas por opia incapacidad para los período 73/76) y he pensado que bría que buscar la manera organizada de contar con la suma esas valiosas experiencias que han cargado sobre sus hom- os la responsabilidad histórica de tomar decisiones en busca l bien de los argentinos. Habrán acertado o no. Se los recorda- con mayor o menor simpatía. Tendrán defensores y críticos. dos ellos tienen éxitos en su haber y seguramente no volverían cometer los mismos errores que originaron fracasos. Pero die puede pensar que no actuaron guiados por un profundo ntido patriótico nacional.

Esta introducción es para precisar que considero necesario ntar, por una parte, con una comunicación fluida y organizada, forma de cuerpo o individual, con los ex presidentes Frondizi, Illia, Onganía, Levingston y Lanusse, para aprovechar toda la experiencia que puedan volcar al Poder Ejecutivo nacional y como demostración efectiva de la posibilidad de un intercambio de ideas que siempre será positivo.

Por otra parte, creo en la necesidad de un consejo asesor, que en realidad no debe ser muy numeroso y que intrínsecamente debe ser un grupo consultor y asesor del presidente con capacidad no sólo para analizar lo que éste último quiera sino también para sugerir o proponer lo que el grupo considere acertado en función de la buena acción del Gobierno.

Es necesario entonces que los miembros del consejo asesor, conscientes de su responsabilidad de apoyo a la labor del presidente, tengan en claro que el afianzamiento de la acción presidencial ante el país se basa en el acierto y en la coherencia.

Por lo tanto, todo miembro de un consejo asesor presidencial tiene que tener una profunda libertad de pensamiento, no dejarse llevar por actitudes complacientes y ser un hombre de experiencia en aquello para lo que se lo convoca.

Debe, por lo demás, ser un hombre definido y no acomodaticio, decidido y equilibrado pero no prudente por temor o conveniencia y no debe estar incluido en el conjunto de individuos para los cuales el Gobierno siempre tiene razón porque es el dueño de las posibilidades.

Creo, además, que en las actuales circunstancias de un gobierno militar ese consejo asesor debe estar integrado totalmente por civiles y además no puede estar colocado bajo la dependencia de ningún funcionario o la órbita de ninguna secretaría, ya que la única subordinación natural es ante el presidente de la República. Todos los miembros del consejo asesor deben tener la misma jerarquía, por lo que este consejo no puede tener presidente como un cuerpo colegiado. Sí puede existir un funcionario coordinador sin autoridad jerárquica sobre los miembros del consejo. Los señores ministros no deben sentirse limitados ni con prejuicios por la existencia de este consejo asesor, y los miembros del consejo no deben sentirse ni más ni menos que los ministros porque en definitiva una condición básica que deberían reunir es la de que cada uno de ellos podría ser algún día ministro de la Nación."

AR
O SARAVIA.
presario.
ritor.
perto en Economía.

"Más que perfil tiene que tener cara que dé confianza. Indudamente se hace imprescindible una figura en la que la gente a. Porque los pueblos no se manejan por razonamiento ni samiento, sino por sentimiento y por intuición.

En este momento es fundamental hablar en forma simple para todos entiendan. Y que los hechos respondan a las palabras. que si los gobiernos usan palabras que no responden a la idad los pueblos entran en confusión y no sabe dónde poner pies ni las manos —como decía Confucio 500 años antes de sto—, y finalmente puede darse una tremenda reacción.

Hay que dejar de usar palabras como flexibilizar y sinceramente —que ni siquiera están en el Diccionario— palabras ho renta bruta per cápita, producto bruto o desfasaje. Porque la realidad está por encima de las estadísticas. Porque la realidad se vive y las estadísticas se leen. Es decir, sólo algunos las leen.

No hay que olvidar, como decía Disraeli, que hay tres clases de mentiras: "La mentira, la gran mentira y las estadísticas".

Porque el orden sin vida, no es vida. Es muerte. Nada tan ordenado como un cementerio y sin embargo nadie quiere vivir en él.

Es imprescindible enunciar ciertas medidas en lenguaje simple, que todos entiendan y sirvan para levantar el espíritu. No se puede ya seguir con diálogo y diálogo y diálogo. Con los ingleses hace más de 100 años que dialogamos sobre las Malvinas, que son nuestras y usan ellos. Y hoy más que nunca debemos levantar el espíritu por el problema con Chile. No con el pueblo chileno sino con los intereses radicados en Chile. Porque pueblo chileno es nuestro hermano mientras que los intereses no son hermanos de nadie.

Lo primero que tienen que buscar los gobiernos es la confianza del pueblo. Y la confianza será ganada no con términos técnicos sino con palabras simples que partan del corazón.

Hay hechos ciertos —y esto lo anuncié en septiembre de 1973 en una emisión radial— que corroboran la existencia de un plan de destrucción de toda la industria argentina y para ello primero debilitan y desmoralizan el espíritu.

Es urgente recuperar el signo monetario nuestro, que ha sido totalmente destruido. Y en lugar de predicar la Biblia, debemos practicarla.

Porque la Argentina no tiene ningún problema económico. Puede tener problemas financieros... sino que lo diga Brasil que debe 40 mil millones de dólares. El pueblo argentino es millonario. Sólo que los millones no le sirven para nada."

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

MARIA CRISTINA GUZMAN
Abogada.
Ex legisladora.

"Esbozar ahora cómo debe ser la personalidad de los miembros de un consejo de Estado es tarea difícil y quizás inútil, pues falta lo primordial que es saber cómo sería ese consejo de Estado. De todas maneras, aún manejándome en una semiabstracción por falta de datos fundamentales en lo que respecta a la orgánica, procuraré dar un perfil de un consejero.

Como condición primaria debe ser político, por pertenecer así a los más genuinos canales por donde transitan los ideales del bien público y las corrientes de opinión.

Al decir expresamente los políticos, excluyo a los politicólogos y a los politicastros de la política. A los primeros —a quienes expreso mi respeto intelectual— porque muchas veces conocen pero no "sienten" la realidad, y a los segundos —por quienes expreso mi desprecio ciudadano— porque son los que medran con la política, los que llegan a los cargos por los atajos, porque por su falta de representatividad y lucha cívica tienen cerrado el camino largo y difícil, pero lleno de satisfacciones, aprendizaje y fe en los ideales, que es el que se hace sólo y únicamente a través de un partido político. Un consejero no debe estar ubicado ni en el extremo del "principismo", ni en el pragmatismo, sino que debe tener principios y además ser pragmático.

La representatividad política del consejero le otorgará autoridad para dar credibilidad y fuerza a una convocatoria. Es condición fundamental que posea la suficiente amplitud de criterio para poder compatibilizar intereses y presentar una solución síntesis.

En este especial momento que vive el país, al borde de una nueva frustración, la honradez intelectual de los asesores y el conocimiento de la realidad deben impulsarlos a manifestar claramente al presidente el deterioro y el retroceso existente, a la vez de aportar ideas claras para una acción concreta tendiente a remontar la corriente y alcanzar una democracia representativa, republicana y federal, objetivo que apasiona a la argentinidad.

El mecanismo de su obra será justo y honesto si no es susceptible de ser perturbado por las interferencias de la ambición, el ansia de poder, la codicia, la envidia y el miedo.

Libres son aquellos hombres que no se aferran a los honores y que exponen y luchan frontalmente por sus ideales; sólo ellos son los que trascienden lo personal y son útiles para ilustrar con un parecer objetivo a otra persona."

MARIO AMADEO: abogado, experto en materia de relaciones exteriores. De formación nacionalista pero sin pertenecer definidamente a grupos o facciones.
ALVARO ALSOGARAY: ingeniero, economista, ex ministro de Economía, formación neoliberal. Incursionó en política con el partido Nueva Fuerza y anteriormente con el Cívico independiente.
RUBEN BLANCO: abogado, diplomático, radical de extracción católica. Actual embajador ante la Santa Sede. Un buen contacto entre la Iglesia Católica y el Estado.
RICARDO BALESTRA: abogado, de la generación intermedia, experiencia política y universitaria. Ex legislador nacional afín a los grupos federalistas y democráticos.
WALTER CONSTANZA: abogado, político socialdemócrata, experto en temas educacionales y de cultura cívica. Culto, vinculado a movimientos políticos europeos que hasta ahora le han puesto la proa al país. Periodista político.
FRANCISCO CERRO: político democristiano. Experto en temas jurídicos y en política federalista. Con suficiente edad como para saber y con suficiente juventud como para actuar.
JUAN JOSE CATALAN: político experto en temas sociales y educacionales, además de abogado. No pertenece a corrientes políticas tradicionales. Conoció hace poco la función pública como ministro de Educación. Tal vez sepa aconsejar lo que él mismo no pudo ejecutar.
ARIEL DULEVICH UZAL: abogado, generación intermedia, de origen conservador pero con reciente práctica política en la esporádica y fugaz Nueva Fuerza. Puede dar la opinión de su generación, todavía apartada del proceso.
HORACIO DOMINGORENA: abogado, político, extracción y militancia radicales, ex legislador, últimamente identificado con la denominada Línea Paraná. Todavía joven. Democrático e inteligente. Felizmente para él, no contaminado por la injusta presión de la vida pública.
profundamente demócrata y republicano. Experto en temas políticos en general.

SIN DOBLES INTENCIONES... SIMPLEMENTE PARA PENSAR...

Esta es una lista de 27 argentinos. Ex profeso, corta. Pensada por periodistas de EXTRA. No significa "candidatear" a nadie. Son hombres que están consubstanciados con la idea de un gran país y van desde el más joven al más veterano, desde el político al científico, desde el diplomático al militar. Se buscó una corta pero importante serie de condiciones: entender, saber y estar en paz con Dios y con la Patria. Son 27 argentinos que existen y las circunstancias parecen haberlos convertido en invisibles. ¿Sirven para esta hora? Ese es otro problema. Pero nadie duda que, como ellos, hay centenares más...

FERNANDO DE LA RUA: Abogado, joven, radical, ex legislador. Experto en temas jurídicos.
AMADEO FRUGOLI: Abogado, joven, de extracción conservadora y liberal, pero de trayectoria moderna y progresista. Ex legislador que se opuso en la peor época a la subversión y el caos social y económico. Ex ministro experto en temas sociales.
RENE FAVALORO: Científico. Apasionado por los temas de su país. Experto en temas de salud pública.
PABLO GONZALEZ BERGEZ: abogado, ex diplomático y ex legislador. Conservador,

EMILIO J. HARDOY: político, abogado, ex legislador, periodista. Extracción conservadora. Experto en temas políticos generales.
ARTURO ILLIA: Ex presidente de la Nación. Radical, médico.
ROBERTO MARCELO LEVINGSTON: Ex presidente de la Nación. Militar.
RAUL MATERA: Científico y político. Extracción peronista. Un apasionado por los temas políticos y sociales de su país.
RAFAEL MARTINEZ RAYMONDA: abogado, político, ex legislador, extracción demoprogresista. Joven, vital, con experiencia en el análisis de las situaciones políticas del país.
EZEQUIEL MARTINEZ: ex secretario de Planeamiento de la Junta Militar de Gobierno. Joven. Militar.
JUAN CARLOS ONGANIA: ex presidente de la Nación. Militar.
JULIO OYHANARTE: abogado y político, formación radical, ex titular de la Suprema Corte de Justicia. Estudioso de los embriones de consejos económicos y sociales. Experto en temas políticos, sociales y jurídicos.
ENRIQUE OSELLA MUÑOZ: Político, ex legislador, extracción peronista. Experto en temas políticos y sindicales.
LUIS PAN: Político y periodista. Socialdemócrata. Generación intermedia. Experto en temas políticos y sociales.
LEON PATLIS: abogado, político, socialdemócrata. Generación intermedia. Experto en temas políticos, económicos y sociales.
JORGE DANIEL PALADINO: político, peronista. Nunca estuvo en la función pública, pero siempre se mostró renovador en sus ideas.
RODOLFO TECERA DEL FRANCO: Abogado, político, ex legislador. Extracción peronista. Experto en temas jurídicos y universitarios.
MIGUEL ANGEL ZAVALA ORTIZ: abogado, político, diplomático, extracción radical. Ex ministro de Relaciones Exteriores. Gran capacidad para el acopio de experiencia en temas internacionales.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

suscriba

BONOS NACIONALES DE INTERÉS VARIABLE

1978 - 5ª Serie

Participe en la licitación del día 6 de diciembre

■ **Fecha de emisión: 12 de diciembre de 1978.**

Consulte a los Bancos, Compañías Financieras, Caja Nacional de Ahorro y Seguro y en los Mercados de Valores del país.

- Servicios de renta trimestrales.
- Reditúan trimestralmente un interés equivalente al promedio de la tasa efectiva anual que abonan los bancos para los depósitos a plazo fijo nominativos transferibles a 90 días y, además, **una sobretasa del 5%** de ese promedio.
- Se emiten a un año de plazo en títulos de v$n. 1.000.000, v$n. 10.000.000 y v$n. 20.000.000.
- Pueden ser negociados en los Mercados de Valores del país.
- El capital y la renta gozan de todas las exenciones impositivas dispuestas por las leyes y reglamentaciones vigentes en la materia.
- Para su comodidad, tanto los servicios de renta como la amortización, se pagarán en cualquier banco del país.

B.C.R.A. - Telam

BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA"

El título alude —obviamente— al del libro que le salió más redondo y perfecto al colombiano García Márquez. En cuanto al motivo por el cual encabeza estas líneas: una charla con el nuevo gobernador de La Pampa, general **Julio César Etchegoyen.** En la ficción, un soldado aislado y solitario en el infierno tropical que imaginó para él García Márquez. En la realidad, un soldado argentino justa y humildemente conmovido (no me permitió copiar ni transcribir siquiera un párrafo) por las cartas que despidieron su gestión en Chubut. Había de los más distintos niveles, de las estrictamente personales a las empresarias. Pero todas, como por una especie de tácito acuerdo, escapaban a lo protocolar. Eran cartas **calientes,** que transmitían la sinceridad del elogio, del pesar por la despedida, del deseo de buena suerte. **Eran cartas de amigos.** Amigos ganados, evidentemente, aun en los terrenos más áridos para cultivar tal sentimiento. De nuestro diálogo, que no incursionó en "la obra de gobierno", ni en las "realizaciones", sino en los sentimientos de un hombre, quedó para mí un saldo importante: el general Etchegoyen se va triste de Chubut... y llega contento a La Pampa. Porque se lleva el testimonio y la convicción de que hizo las cosas bien y que le fue reconocido. Como él mismo nos dijo: "Ahora, en La Pampa, la música ya la tengo, pero me falta la letra...", aludiendo a una ya intransferible experiencia de gobierno, que deberá ahora instrumentar en un nuevo contexto y problemática. Una provincia que también lamentó a su turno el alejamiento del **general Aguirre,** "Primer Premio a la Mesurada Eficiencia", si es que pudiésemos crear un galardón a medida para sus aptitudes. De ahí la cuidada elección del reemplazante ("Un gobernador para que la Pampa no tenga problemas", según se le escuchó meditar al presidente Videla).

La reunión del pasado 24 de noviembre de Harguindeguy con los gobernadores provinciales fue para muchos analistas la primera señal de **estabilización** en el anunciado proceso de renovación, mucho menos tumultuoso de lo que más de uno supuso o deseó... El panorama, al escribir yo estas líneas (lluvioso domingo 26 de noviembre; dentro de 5 horas arriban los reyes de España), está básicamente definido. Una duda: la Gobernación de Catamarca.

En cuanto al resto de los cambios, algunos con gobernadores ya instalados, otros en el proceso previo, éste es el cuadro de situación: a) Como ya comenté, en La Pampa y Entre Ríos se produjo el único **intercambio.** Evidentemente, **dos hombres de los cuales el Poder no quería prescindir,** pero a los que el sutil y cuidadoso juego de equilibrio obligó a cambiar de destino; b) en Chubut, el contralmirante **Angel L. Martín** reemplaza a Etchegoyen, recibiendo la herencia, a la vez tranquilizante y comprometedora, de un buen gobierno; c) en Río Negro, el contralmirante Aldo Bachmann, tras una gestión difícil y aguerrida que lo desgastó, deja la posta al contralmirante **Julio Alberto Acuña.** Río Negro es una de las provincias-futuro del país. Así hay que mirarla. **¡Suerte!;** d) en Misiones, luego de la única "cesantía" lastimante, el capitán de navío (RE) **Rubén N. Paccagnini** tiene una difícil y totalmente singular misión bifronte: gobernar mirando hacia adentro... y hacia afuera.

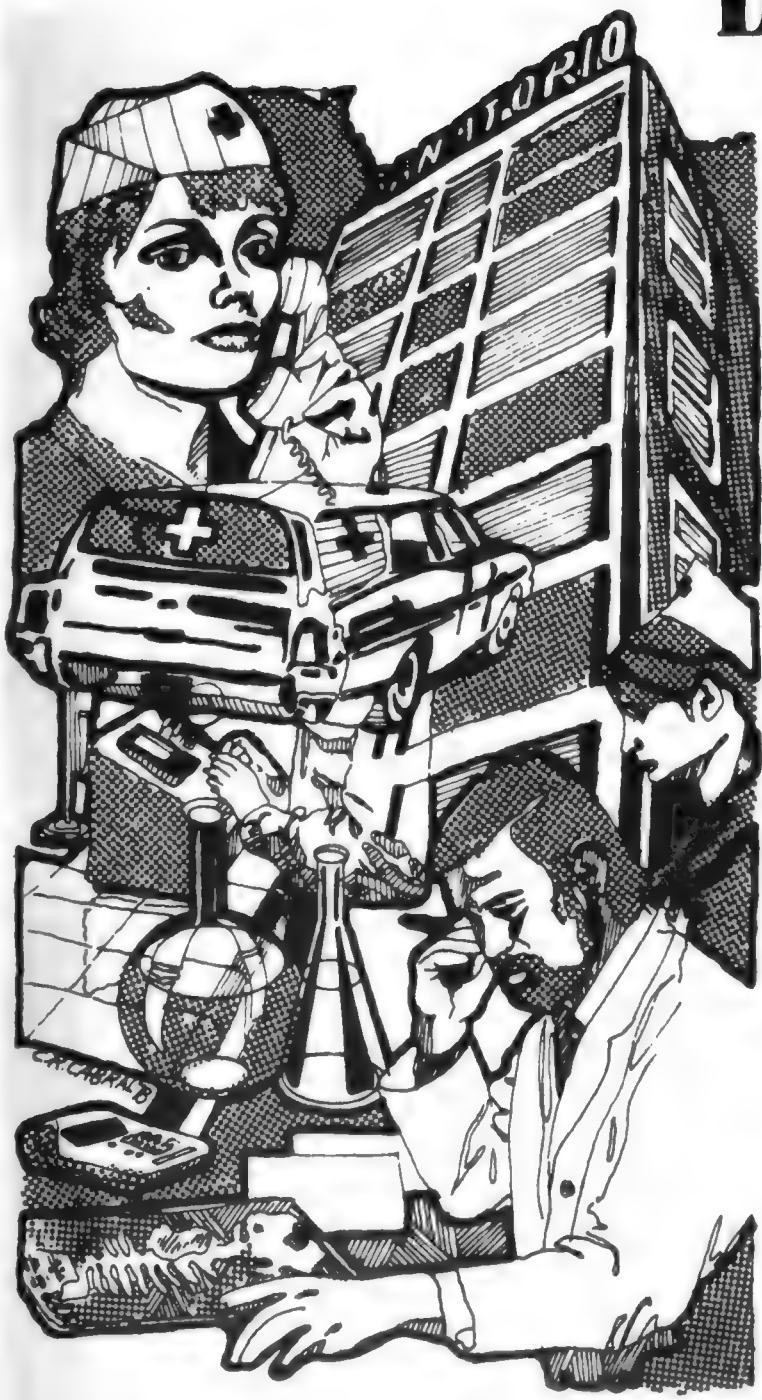
Por
Jorge Sánchez Arana

Un 90 % de fronteras internacionales no le permite otra óptica. En el equilibrio —estoy convencido— está su éxito. En Misiones todos los diccionarios tienen —o deberían tener— subrayada una palabra: **soberanía,** y e) en Neuquén (su nombramiento no está totalmente confirmado al escribir yo esto) será seguramente gobernador el general (RE) **Domingo M. Trimarco.** Si tuviera que definirlo: **un hombre sabio.** Lo traté cuando estuvo al frente de la Secretaría de Deportes y Turismo de la Nación. Un terreno para transitar con pies de plomo... El los tiene, pero resulta que son zapatos. Y se los saca cuando cree llegada la hora de apurar el paso. Lo pronostico: **Neuquén se lleva un gobernador "clase A".**

Y aquí termina el "inventario". Una ficción me sirvió para acercanos a la realidad. Gabriel García Márquez —otra realidad— imaginó con justeza la soledad de un hombre injertado en un mundo que no era el suyo. Nosotros, nuestro federalismo agarrado casi siempre por frágiles alfileres, también algo entendemos de eso. Y el protagonista no fue siempre necesariamente un soldado ni mucho menos. Pero la sorprendida emoción del general Etchegoyen me hizo reflexionar: nuestros soldados-hombres (¿o serán hombres-soldados?) necesitan que se les escriba cuando se lo merecen y se lo han ganado. Tal vez en esas cartas o en tantas manifestaciones circunstanciales e irrescatables está esa "convergencia cívico-militar" (frase que acaso no me guste por lo dura pero sí por su sentido) que muchos intuimos **como la gran salida nueva de los argentinos.** Pero no una salida verbalizada, sino instrumentada e institucionalizada. Y aquí termino. Pero antes de que me olvide: gracias por el **pie,** García Márquez...

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SABE USTED QUE ES SERVICIO TOTAL DE SALUD?



Nuestro servicio de atención médica abarca **todos** los campos y especialidades de la medicina moderna.

Por eso es un servicio total de salud.

El afiliado a **Health Center** es atendido integralmente, aun en aquellas especialidades médicas de más compleja tecnología.

En **Health Center** su salud es lo primero. Por eso nos ocupamos de todos los aspectos que hacen a su bienestar.

Llámenos y asóciese.

HC

HEALTH CENTER

Compañía Americana de Atención Médica.

HEALTH CENTER S.A. Avda. Belgrano 355. Piso 13. • Tel.: 33-6658 - 0228 / 30-3389 - 3910. 1092 Buenos Aires

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

Y EL MUNDO

IRAN: DONDE LA PALABRA DERROTA A LOS MISILES

La mayoría de los occidentales, cuando leemos en los diarios el desenvolvimiento de los acontecimientos en Irán, no comprendemos muy bien las causas que originan estos sucesos. Y si observamos que hasta unos años atrás la renta per cápita del pueblo iraní era de 160 dólares anuales y hoy es de 2300 el problema se hace cada vez más incomprensible. En una palabra, todo ha mejorado en la antigua Persia, hoy Irán. Si por mejorar se entiende a occidentalizar las costumbres.

Las mujeres ya no se cubren el rostro, las caducas leyes coránicas han sido dejadas de lado y ahora los cuerpos legales se encuentran en **"Códigos"** al mejor estilo occidental. La modernizada Teherán ofrece cines, teatros, lugares de diversión. Todos los placeres del mundo se encuentran al alcance de la mano de los iraníes. Y esto, resguardado por uno de los ejércitos mejor armados del planeta.

En realidad, para entender la actual problemática política en la nación que gobierna el cha debemos asomarnos a los valores espirituales de Oriente.

Para nosotros la palabra es importante. Y desde que Graham Bell inventó el teléfono, mucho más. Sobre todo en el momento de pagar la cuenta por los minutos hablados. En tierras del Islam es aún más valiosa. El hombre del desierto no puede construir palacios ni catedrales, no puede pintar ni esculpir. Sólo a través de la palabra puede crear. Puede, con la palabra, reemplazar los mármoles, las sedas, los ornamentos de oro y plata. El chair —el poeta— es un sacerdote. Representa el silencio del desierto. Pero también puede matar con la palabra. El Profeta —Mahoma— no llama a sus generales antes de la batalla. Llama al poeta y le dice: **"Lanza invectivas contra los enemigos. Y, por Dios, tu invectiva será más fuerte que la caída de las flechas en la oscuridad de la noche"**. Hoy, el Ayatollah Koemini dirige, a través de la palabra, a los Shiitas, una ramificación de los seguidores de Mahoma. Son, nada menos, que los conservadores del Islam. Recorriendo los extramuros de las ciudades santas el Ayatollah ha hablado de los marginados, mendigos y vagabundos, descubriendo, ¡oh sorpresa!, que son los más. Les ha dicho: **"El cha miente. No distribuye la riqueza. Distribuye pobreza"**. Los que escuchan han mirado sus ropas, sus atraso y su ignorancia. Y comprenden que el hombre santo tiene razón. La palabra del sacerdote es una flecha en la noche.

En los estantes de los lugares de diversión se encuentran cientos de libros de los mejores whiskies del mundo. A nadie le importa. Por que no lo pueden pagar y por que una norma fundamental del Islam hace que los musulmanes aborrezcan el alcohol. Y con ello toda la sintomatología de degradación occidental. No lejos de allí, en locales bien alumbrados y con aire acondicionado, los representantes de las catorce agrupaciones políticas iraníes tratan desesperadamente de captar la voluntad de ese pueblo que escucha al líder religioso.

Ellos tienen carpetas enteras con cientos de planes para transformar el Irán, revirtiendo la distribución de los dólares que llegan por el petróleo. Pero no pueden captar esa sutileza que se llama **"voluntad popular"**. El cha comprende a los dos bandos, al político y al religioso. Hasta hace poco intentó ganar esa "voluntad popular" a través del canal político. Hoy lo intenta por el canal de la fuerza. Sin duda el peor camino. Pero todavía está a tiempo. Cuando los sacerdotes entren a conversar con los políticos, entonces, habrá perdido.

EL ENIGMA DEL BRASIL: A MAS VOTOS MENOS BANCAS

Durante el año 1977 uno de los grupos encuestadores más importantes del Brasil tuvo a su cargo averiguar la opinión de la población de Río de Janeiro y San Pablo sobre la figura política que podría asumir la primera magistratura. La operación costó al gobierno de Geisel —que era quien la había encargado— 25.000 dólares y una decepción: el hombre más votado para presidente del Brasil resultó el "rey" Pelé. El resultado de la encuesta no es una casualidad. Sería una ligereza atribuirla solamente al bajo nivel educacional de la población.

Estaríamos más cerca de la verdad si viéramos en la respuesta final un gasto de irónico humor. Uno puede olvidarse un día la billetera y no sucederá nada, pero no pueden olvidarse ciento diez millones de habitantes durante catorce años. Porque puede suceder que esos ciento diez millones acaben acostumbrándose al olvido.

En el filme de Barreto, **"Doña Flor y sus dos maridos"**, está representada claramente la problemática del Brasil. Doña Flor, espléndida, cimbreante y buena ama de casa, representa al pueblo brasileño.

El boticario —hombre formal, trabajador, honesto y responsable— es la personificación del gobierno del Brasil. Vadiño, el primer marido —por quien se ponen a media asta las banderas de los lupanares de Bahía—, representa la oposición. Desde los primeros minutos del filme el público se pone del lado de Vadiño. Jugador, noctámbulo, bebedor incansable buscador de aventuras amorosas, escándalo ambulante de las personas decentes, se gana al espectador por su caradurismo y sus delirantes argumentos. En cambio el boticario, don Teodoro, con su manía de poner carteletitos en todos los cajones de la casa, su sentido práctico, su oculto temor hacia doña Flor, sus conocimientos sobre música y arte, mueve al público a sentir por él un cariño lastimero. En el terreno de la realidad política, Vadiño representa al Movimiento Democrático Brasileño (MDB) y la Alianza Renovadora Nacionalista (ARENA) está personalizada en don Teodoro.

Durante catorce años este gobierno —boticario trató de enseñar a doña Flor—pueblo cómo debía vivir para salir adelante en la vida.

Pero comprueba con desagradable sorpresa que en cuanto aparece Vadiño—vida política, doña Flor recuerda esas noches embriagadoras de idas y venidas, serenatas a la luz de la Luna, de besos y llantos y . . . al diablo con todo, con el vudú y la macumba, con las aspirinas y la música.

El rey Juan Carlos. Está mostrando que sabe. Lo necesario y más . . .

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

Por Manuel Villafañe

Brasil es ya una potencia en el mundo oc-
ental. Sus éxitos tanto en el exterior como la
olución de sus problemas internos así lo con-
guran. Sin embargo el resultado de la elec-
ón demuestra que el pueblo no está contento
on el gobierno que representa Geisel. El MDB
a obtenido una amplia mayoría de votos.
asta el momento de esta nota el escrutinio da
2.112.605 votos para la oposición y
896.171 para el partido del gobierno. Pese a
o los periódicos nos dicen que el gobierno
ene asegurada la mayoría de parlamentarios
n ambas cámaras. Y naturalmente no se en-
ende. La pregunta es: ¿Por qué? En el año
977 se modifican las reglas de juego político
n lo que se dio en llamar en Brasil "**paquete
e abril**", y con este "**paquete**" de medidas
rmadas pese al triunfo de la oposición no se
erdería la mayoría en el Congreso. Hace
empo —en una elección en nuestro país, en la
écada del cincuenta— se dibujaron en nues-
ra capital circunscripciones electorales con el
ismo fin.

De esta manera comenzamos a explicarnos
or qué no obstante tener todo a su favor Teo-
oro—gobierno pierde frente a Vadiño—par-
idos políticos. Con seguridad el próximo paso
el gobierno de Figeuiredo sea el de permitir la
roliferación de los partidos. Y al dividirse el
MDB —como naturalmente pasará— gane en
as próximas elecciones el ARENA. O no. Ve-
emos qué piensan los políticos.

LECCION DE ELECCIONES EN LOS ESTADOS UNIDOS

En el parque del Centenario tenemos concen-
rada la mayor cantidad de academias que en-
eñan a conducir automóviles. En la puerta de
cada subterráneo podemos encontrar acade-
mias que nos enseñan inglés en tres meses.
Para todo lo que los ciudadanos quieran, ya en
a Argentina o en Latinoamérica, podemos en-
contrar centros de enseñanza.

Privados o estatales. Lo que no figura en
inguna guía telefónica es la dirección de una
cademia donde se enseñe a votar. O, lo que
es lo mismo, se intruya cívicamente. Uno de los
randes maestros de civismo que ha tenido el
mundo en lo que va del siglo ha sido y es el
pueblo de los Estados Unidos. Le guste o no a
sus detractores. En esta última corriente se
argumenta que los votos tienen valor dólar,
que los sufragios negros se venden muy bara-
tos, que el voto no es obligatorio y por lo tanto
se presta al comercio, que en realidad los que
manejan todo son los grandes capitales que se
concentran en Wall Street; para otros, los que
mandan están en el Pentágono, que a los bue-
nos presidentes los asesinan y los echan y sólo
los mediocres pueden gobernar, y un sinfín de
argumentos más. Tantos, que si los imprimié-
ramos haríamos funcionar a full la planta de
Papel Prensa. Lo concreto es que el pueblo de
los Estados Unidos ha tenido oportunidad de
manifestar su inclinación política en la reciente
elección. Y el resultado es un respaldo a la
gestión el hombre de Plains. Eso es lo que ha
dicho la prensa especializada. Y la otra. Noso-
tros creemos que hay algo más que un res-
paldo. Hay una actitud inteligente.

La reciente elección en los Estados Unidos,
más que un espaldarazo a la gestión de Carter,
ha sido una clara orden de todo un pueblo a su

James Carter en familia. El electorado lo empuja a cumplir lo pactado

dirigente máximo. Carter ha llegado a la mitad de su gestión. Y durante todo ese período ha dejado entrever todas las facetas de su personalidad. Sus temores e indecisiones mostraron las clásicas falencias del novato. No obstante esas defecciones el pueblo le siguió pagando el sueldo. Silenciosa y duramente lo conmina a seguir.

Carter sabía que el tiempo de aprendizaje no era mucho, que la beca que paga su nación para que él aprenda el manejo de la administración del mundo occidental tiene límites estrechos. Apremiado, intenta el número acrobático de Camp David. En el trapecio, allá arriba, sólo son tres los acróbatas. Los tambores redoblan, las luces se apagan y los reflectores iluminan a los artistas. Las pruebas más difíciles han pasado. El triple mortal se ha hecho limpiamente.

El público aplaude, pero la función del gran circo aún no ha terminado. Faltan otras suertes, otras pruebas. Los músculos de los trapecistas están tensos, han entrado en calor. Ya tienen confianza en sí mismos. Además, saben que debajo no tienen red.

EL REY, LA ARGENTINA Y EL MERCADO COMUN EUROPEO

Mucho se ha hablado de la buena disposición de Juan Carlos en el conflicto del Beagle. Es probable que eso suceda. Sin embargo debemos tener en cuenta dos hechos. En primer lugar el rey de España da una lección de hidalguía española al resto de Europa. En el momento en que la campaña contra el gobierno argentino arrecia —la mejoría del moribundo— el descendiente de los Borbones viene al Río de la Plata.

No hay que olvidar que Juan Carlos es admirado en el Viejo Continente por haber transitado de la era franquista a la monarquía parlamentaria sin derramamiento de sangre. En segundo lugar, uno de los objetivos de la política española es la de conseguir la unidad latinoamericana. Debemos reconocer que el papel de mediador, en estos momentos, es harto difícil. España es "**madre**" tanto de la Argentina como de Chile. En cualquiera de los dos planos: derramamiento de sangre en América del Sur como la enemistad con alguno de los países en litigio, sería un riesgo que difícilmente perdonaría Hispanoamérica. Y ni hablar de los opositores al gobierno parlamentario en la propia España.

Si bien consideramos de suma importancia esta actitud de España con respecto a América latina, debemos valorar también la importancia que ésta tiene para el ingreso del pueblo peninsular en el MEC.

Baste recordar para ello el proceso inflacionario de su economía que vive en estos momentos. Sin duda uno de los principales escollos para su ingreso, que podría revertir a través de un fluido intercambio comercial con el nuevo continente. Por otra parte es necesario no olvidar las vicisitudes de Inglaterra para ser incluida en el Mercado. Hasta 1973, año en que ingresó, la Gran Bretaña "**se encontraba sola, a la intemperie, frente a una Europa unida**". Palabras de George Thomson, miembro del gobierno laborista inglés hasta 1970 y uno de los primeros comisionados ingleses en el Mercado. ¿Cómo se puede encontrar España frente al mismo Mercado? Como los políticos y economistas españoles comprenden que el ingreso de su nación demandará tiempo, tienen en los 300 millones de americanos compañía suficiente como para pasar el rato sin problemas de soledad. Este tiempo de soledad es el que se pretende utilizar en forma inteligente. Esta inteligencia está dirigida en primer lugar al fortalecimiento de los distintos pactos regionales americanos. Si bien algunos de ellos son sólo recuerdos, sirven como antecedentes para que otros sin duda van a concretarse. Es hora de preguntarse: ¿todo este aire innovador en las perspectivas económicas americanas no será el presagio de un proceso modificador y vivificante en el orden político?

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

ENTRE PAMPAS Y ESPARTANOS TODOS SE DABAN LA MANO...

Por Jorge J. Paz

¿Cómo llegaron los hombres al continente americano? Sin duda que a pie o nadando. Algunos dicen que desde Asia y en sucesivas oleadas, como llega la gente al Luna Park. Casi todas las culturas más primitivas se distinguen de las más evolucionadas por el desconocimiento de la alfarería, por la cual se ignora dónde guardaban las horquillas y las peinetas las señoritas de esa población americana. Pero las mejores culturas paleolíticas se radicaron en México, América Central, las Antillas y América del Sur. Dejaron como muestra muchas cacerolitas de barro cocido, en las que se cree servían la cazuela de mariscos.

* * *

Los arqueólogos que escarbaron en la amplia zona maya y el valle de México deben el nombre de su amada ciencia a dicha actividad, ya que la palabra arqueología surgió de ver arqueados a los desocupados buscones de datos enterrados. Ellos —¡qué buenos!— descubrieron dos importantes civilizaciones: la zapoteca, en Monte Albán, Oaxaca, y la mixteca, casi en la misma zona, pero de anteriores correrías. En la cultura zapiteca se advierten rasgos cacofónicos tales como manteca, biblioteca, hipoteca y mapoteca. El pueblo mixteca descolló en la orfebrería e introdujo en México el trabajo en oro, que al fin y al cabo es también un trabajo.

* * *

Al sur de la Cordillera de los Andes y no tan al Sur se encontraba hace tiempo la civilización andina, denominada en algunos casos de carácter mixto por poseer dos características distinguibles: la primera y la segunda. En ellas hay contactos de culturas amazónicas, porque los pobladores, en época de vacaciones, llegaban a cualquier parte. En el área pampeana y cuyana, lo que es hoy nuestra amada Argentina, hubo pampas o puelches, cazadores de a pie, que pateaban todo el día por los interminables campos con la lanza en la mano y la lengua por el suelo, deteniéndose cada tanto para mirar hacia el horizonte. Esta zona fue invadida, durante la conquista española, por los indios araucanos que venían de Chile. Los araucanos eran muy valientes, pero de estómago delicado y no pudieron soportar los modales de los españoles que, como ya sabemos, provenían de lo más graneado de las cárceles de la Madre Patria. La cultura desarrollada en la gran cuenca amazónica se destaca por las raíces nómadas de sus autores, que para ser amazonas amaban bastante poco su zona. Sus prácticas agrícolas eran destructoras, o sea que comían de lo lindo sin plantar nada, lo que demuestra su inteligencia, ya que preferían comer lo que había plantado otro. Pero no todo eran alegrías, porque más de una vez debieron huir como locos al recibir un lanzazo en el lomo mientras robaban choclos, y si sumamos a eso las continuas tormentas de verano, vemos que la vida era tan difícil en la cuenca amazónica como en cualquier otro lado.

* * *

"¡Nene, tomá la sopa o te ponemos pupilo en Esparta!" Luego de la terrible amenaza, el pibe griego se tomaba todo el mejunje materno. Esparta fue un caso único de incongruencias históricas. Algo así como largar un cerdo engrasado en un desfile de modas de la casa Dior. Esparta le sacó la lengua durante mucho tiempo a la notable civilización griega, "replegándose sobre sí misma", como dicen los libros de historia y las recetas del postre mil hojas. A los espartanos les resultaba sumamente incómodo observar la serie de reformas económicas, políticas y sociales emprendidas en el resto de las ciudades, las que habían iniciado definitivamente la difícil tarea de lograr que Grecia fuera la mionada de la antigüedad. Según dicen los arqueólogos, hay una pila de datos sobre la historia de Esparta. Nació, para alegría de los espartanos, de la unión de cuatro aldeas: Pitané, Mesoa, Kynosura y Limnai. De sus primitivos habitantes poco se conoce, pero sí de su actividad, netamente política, ya que como comerciantes eran bastante malos. Según comentan, todo tipo de negocio en Esparta estaba condenado al fracaso, más rotundo que intentar vender retratos de Fidel Castro en Miami, Florida, EE.UU., U.S.A., Q.E.P.D. Los hijos de ...Esparta, o lacedemonios, término derivado de Lacedemonia, que a la vez deriva del alvesre griego Monialacede, daban mucha importancia a la sangre, como los fabricantes de morcillas. Por eso cada espartano pertenecía a una filé —palabra que deriva de filai: estirpe— y esa palabra provocó muchas confusiones, porque a veces alguien pedía un filet de merluza y recibía un bofetón del cantinero, quien creía que estaban insultando a sus antepasados. La vida en Esparta transcurría en tribus territoriales, llamadas obas, de obai, en las que se ejercitaban continuamente las tropas regulares, denominadas cariñosamente "los malditos" por el resto de Grecia. Para reinar en Esparta no había problemas, ocupando un trono con side-car dos representantes de las familias más prestigiosas, los Agidas y los Europóntidas, encargados de gobernar ecuánimemente, o sea, repartiendo todo entre los Agidas y los Europóntidas. Y guiando a los espartanos hacia la conquista de las tierras vecinas, "dándoles el pesto a todos los chabones que se hicieran los pesados", para utilizar una frase de un famoso historiador de Avellaneda autor de la laureada obra "Gracias a Grecia", cuyo nombre y apellido no quiero acordarme. A medida que los espartanos conquistaban tierras, su aristocracia gobernante obligaba cariñosamente a que cada ciudad tomada fuese férreamente sometida al sistema. Había dos tipos de esclavos: periecos e ilotas. Los primeros parecían libres hasta que llegaba el cobrador de impositiva. Los segundos, ni siquiera eso. Qué le va a hacer... ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Y cuando el abuelo pone el hombro...

...los nietos pueden sentirse seguros. Eso es lo que ocurre cuando el abuelo decide ayudarlos en la futura lucha por la vida con un Depósito Indexado en el BIR. Cuando los jóvenes cumplan 21 años podrán disponer de un capital que no sólo mantuvo su poder de compra sino que se incrementó con el 7% de interés anual compensatorio, acumulativo

Tome nota

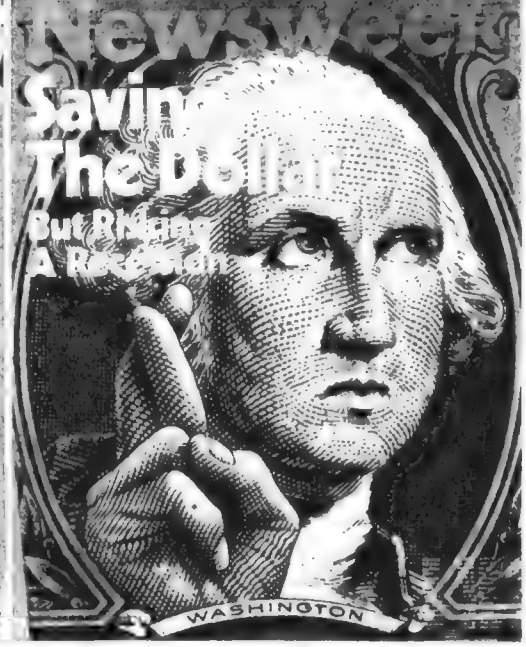
EN **1938** - UN AUTO COSTABA $4.850 %. SI HUBIERA EXISTIDO EL BABY BANK DEL BIR ESE CAPITAL, EN DEPÓSITO INDEXADO, CON 7% DE INTERÉS ANUAL ACUMULATIVO, HABRÍA TOTALIZADO, EN FEBRERO DE **1978**, $4.400 MILLONES % Y CON ESTA SUMA SE PODRÍA COMPRAR, NO UNO SINO CUATRO AUTOS 0 KM.

DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE LA JUVENTUD

BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL

Cordoba 669 - Capital Federal y en todas las sucursales del BIR

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Tapas de "Time", "Newsweek" y "Business Week", tres versiones insólitas para un solo héroe: Washington. Los vaivenes del dólar motivaron las curiosas reacciones del que fuera primer presidente de los Estados Unidos. Cuando el sentido del humor desplaza al rigor reverencial

Un aviso en la picota

¿SAN MARTIN SE HUBIERA OFENDIDO?

este billete no nos dice nada...

banco provincial de salta

Este aviso provocó el estallido. El pedido de silencio del general San Martín que valió un escándalo

San Martín apareció en "El Tribuno" y "El Intransigente" de Salta con un gesto inusual: pidiendo silencio. La imagen se observó en un aviso del banco de la provincia. Después se convirtió en el "Billete del escándalo". La publicidad fue considerada ofensiva y el juez federal Ricardo Lona ordenó el arresto de Mario Peña, titular de la agencia que ideó el aviso. Hasta aquí los hechos.

Peña señaló que no había sido su intención "menoscabar o insultar la memoria del prócer". Su trayectoria profesional avala estas palabras. Al margen de una evaluación sobre si hubo o no irreverencia, llama la atención la drasticidad de la medida adoptada en su contra, que llega a la encarcelación.

El tema fue analizado para EXTRA por distintas personalidades. ¿Se hubiera ofendido el vencedor de San Lorenzo y Maipú?

FERNANDO DE LA RUA
tratadista y político

Los pueblos con historia joven tienen el deber de cuidarla. El sentimiento patriótico es un fundamento primordial del espíritu nacional, lazo vinculante que hace de un pueblo una Nación. San Martín, por su obra y su lucha, adquirió la jerarquía de un símbolo que resume la ejemplaridad argentina. Honrarlo, es un deber de todos. Creo en la libertad de la investigación histórica pero no puedo comprender ni compartir la utilización de su figura prócer para fines de propaganda comercial.

Es importante respetar a quienes como San Martín hicieron nuestra historia y nos legaron principios rectores del ser nacional. La nación precisa que esos valores se exalten en lugar de diluirse. Sobre la naturaleza jurídica del hecho resolverá la justicia.

Lo importante es que el episodio resulta contrario a nuestra manera de ser y de querer y es ajeno a nuestro estilo nacional. Quizás en otros países se admita otro trato para las grandes figuras históricas. En nuestra cultura nacional eso no es así, particularmente en el caso de San Martín, a quien desde niños, en la escuela, hemos aprendido y lo aprenden nuestros hijos, a honrarlo como Padre de la Patria.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MARIANO CASTEX
pensador argentino

El país, y especialmente Salta, tiene cosas mucho más importantes que discutir que todo lo sucedido alrededor de un gesto o expresión de San Martín en un aviso. Es un prócer demasiado grande como para que lo afecte un hecho tan trivial como éste. Creo que, en este sentido, hemos estado totalmente desenfocados de la realidad. En países como Francia o los Estados Unidos nada hubiera sucedido. Nadie se hubiera preocupado por un gesto de Jefferson, por ejemplo. Insisto, tanto el país como Salta tienen temas mucho más esenciales y profundos que éste.

ALEJANDRO LELOIR
sociólogo

Los héroes nacionales son los prototipos en que los pueblos se inspiran para construir el destino común que es la patria. Los viejos países pueden bromear con ellos sin mengua del sentimiento nacional. Francia ríe con Luis XIV, con Napoleón o con de Gaulle sin afectar sus personalidades ni disminuir el espíritu francés.

La Argentina, no. Las guerras civiles, el aluvión inmigratorio, los enfrentamientos sectoriales nos obligan, hasta hoy, a exaltar los símbolos de una unión que se nos escurre en la vida diaria.

Por su talento militar, su grandeza cívica y su integridad moral San Martín es el máximo ideal. En él coincidimos todos los argentinos: respetamos su persona y aceptamos la Nación que nos propuso. Pero en el encuentro cometemos un desliz: obnubilamos su condición humana. ¿Cuántos argentinos pueden imaginar a un San Martín galante, enamorado, sociable, irritado, enfermo o deprimido? Probablemente muy pocos.

Más ¿qué importa esta abstracción si en ella encuentra un país vacilante y desunido, un apoyo firme y unívoco para seguir construyendo la nacionalidad? Es más que seguro que nuestra venial falsificación histórica esté plenamente justificada.

El billete de San Martín requiriendo silencio es, en el fondo, una trivialidad que no nos podemos permitir. A los argentinos nos falta madurez para abandonar nuestra concepción maniquea de la historia y para entender que los próceres son admirables porque fueron grandes siendo, precisamente, tan humanos como nosotros.

La edición del billete, no es, por cierto, un pecado pero es, a todas luces, absolutamente inoportuna.

PEDRO MARCET
presidente de la Federación Argentina de Asociaciones de Agencias de Publicidad, director de la Asociación Argentina de Agencias de Publicidad y miembro del Comité Intersocietario de Autorregulación Publicitaria.

Profesionalmente no hubiera utilizado a San Martín para el aviso. Pero desde ningún punto de vista considero que haya habido irreverencia. No hubo detrás de este mensaje publicitario mala intención. No está en mi filosofía de trabajo emplear próceres o símbolos nacionales o internacionales. Quizá, desde una perspectiva profesional, diría que el banco por lo que significa debería haberse cuidado algo más. Sin embargo, lo que sucedió no es grave ni tiene la magnitud que se le ha dado, que por cierto es exagerada. El publicitario que ideó ese aviso es un profesional de larga y limpia trayectoria, que ha representado a Salta ante la Federación. ¿Qué hubiera hecho como integrante del Comité Intersocietario?: lo hubiera objetado.

JOSE MIGUENS
sociólogo

Hay que separar el respeto a los próceres y a todo ser humano de la mitificación a la personalidad en que solemos caer los argentinos. En lugar de poner personas hablamos de arquetipos inexistentes, sin defectos, sin errores, sin caídas, lo cual indudablemente da lugar a una pésima educación para los hombres porque se crean personas imposibles de imitar por no ser humanas (hasta los santos cometieron pecados . . .). Además esto enturbia nuestra vida política porque siempre pone alternativas de todo o nada, de absoluto o de pecaminoso, de bien total o de mal total. Entonces la elección de alternativa política en el país se convierte en una elección entre Dios y el Demonio, entre el Bien y el Mal, entre el cosmos y el caos, lo cual quita toda realidad a la política y nos lleva a absurdos enfrentamientos y a la disparatada violencia política en que estamos todos sumergidos.

DIONISIA FONTAN
periodista y escritora

No estoy de acuerdo con toda la polémica y el escándalo provocados por este aviso. Sucede que frecuentemente los argentinos solemos caer en falta de sentido del humor y de flexibilidad inteligente. Pienso que el verdadero respeto por las grandes figuras —aquellas que hicieron la historia— no pasa por allí.

EDUARDO MARTINEZ VADE
publicitario

No ha habido mala intención en el aviso y pienso que publicitariamente lo que trataron de hacer es correcto. Hace unas semanas, revistas como "Time" y "Newsweek" mostraron en tapa a Washington con gestos mucho más llamativos. Pero todo este escándalo tiene que ver con nuestra idiosincrasia y con el excesivo cuidado formal que tenemos hacia la historia. De ninguna manera se debe atacar a los responsables del aviso. A lo mejor se equivocaron de país porque aquí este tipo de aviso no puede hacerse. Quizá el tratamiento creativo de la comunicación no fue lo suficientemente inteligente como para transmitir lo que se deseaba, pero —insisto— no hay mala intención.

Tenemos que permitirnos ciertas libertades y no acusar sin antes evaluar con objetividad las intenciones.

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

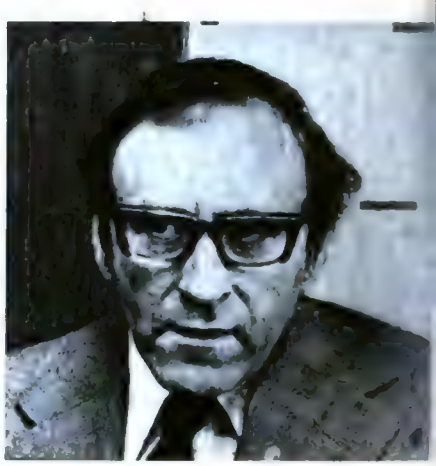
CUANDO UN PESO VALE CERO...

Tema recurrente y al parecer insoluble, la inflación crece, se agiganta, se instala entre nosotros, permanece. Y como un acompañante molesto, no deja en paz a la Argentina. Año tras año, mes tras mes, insiste en su deterioro angustioso a despecho de marchas y contramarchas en el manejo de la economía. EXTRA consultó sobre esta espinosa cuestión a tres destacados economistas que, "sin pelos en la lengua", dieron sus particulares opiniones.

CONTESTAN LOS DOCTORES

Raúl Ernesto Cuello:
"La inflación es un problema político"

Juan Carlos de Pablo:
"¿Y los resultados para cuándo?"



Armando Ribas:
"No se puede encontrar un chivo expiatorio"

—¿QUIEN TIENE LA CULPA DE ESTA INFLACION?

Creo que lo peor que podría hacerse es buscar culpables o imputar responsabilidades en el momento actual. Hay que mantener la serenidad y diagnosticar acertadamente el problema para luego dar con la terapia idónea.

Algo es evidente. Y es que el equipo económico, con el Dr. Martínez de Hoz a su frente en los últimos dos años y medio, no ha resuelto el problema inflacionario, a pesar de haber adoptado una estrategia que llevó a una profunda recesión económica.

Puede afirmarse que su programa no habrá de producir otros resultados, puesto que las causas que subyacen en el fenómeno nacional son otras muy distintas a las monetarias y fiscales que se han propuesto como tales. Se encuentran en la carencia de dinamismo que tiene la Argentina para crecer por falta de clima adecuado para la formación de capital desde hace muchos años y en la puja por la distribución de los ingresos.

Dicho de otro modo, sin desconocer la importancia de los fenómenos monetarios en una economía moderna, en el caso argentino quedan relativizados por una deficiente estructura económica que deviene naturalmente en un bajo crecimiento secular de su producto y en fuertes presiones inflacionarias.

¿A qué llamamos **esta** inflación: al 10 % de octubre o al hecho de que luego de más de 2 años de anunciar un programa antiinflacionario el promedio **mensual** de la tasa de inflación del último año anda aproximadamente en el 8 %?

Esta distinción es importante porque se trata de saber si lo que es noticia es el sube y baja del "serrucho" (en cuyo caso la explicación de lo que está encima del promedio es a veces carne, a veces salarios, etc., y lo que está por debajo es un Banco Central que a veces se olvida de devaluar, un Ministerio que en ocasiones posterga algún reajuste de combustibles, etc.), o si lo que es noticia es que el promedio de inflación siga tan alto. A mí claramente me interesa la segunda explicación, porque la primera —solicitada para el índice de octubre de 1978— ya será vieja cuando se imprima este número de **EXTRA**.

Cuando se emite como lo ha hecho este gobierno, más allá de sus discursos, lo que es noticia no es que la tasa de inflación sea del orden del 8 % por mes sino que no lo sea (porque ello querría decir que el análisis económico está equivocado . . . o que el INDEC miente). Desde este punto de vista registro un creciente optimismo desde agosto de 1978, en el sentido de que veo al Banco Central cada vez con mayor poder sobre el crecimiento de la cantidad de dinero. ¿Y los resultados para cuándo? Para bastentes meses después que en forma persistente se deje de emitir, que en la Argentina 1976-79 quiere decir para muchísimos meses después que se dijo que se iba a dejar de emitir.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La inflación en la Argentina, así como en todas partes del mundo, es un fenómeno multifacético a la vez que de causas múltiples, íntimamente relacionado con la estructura de poder en la sociedad y por lo tanto imposible de encontrar seriamente un chivo expiatorio. En cada momento, las presiones inflacionarias pueden provenir de diversos factores y dejar de serlos en otro. No hay dudas, por ejemplo, de que en su oportunidad los aumentos masivos de salarios constituyeron la determinante de la aceleración de la inflación en los años 1975 y principios de 1976. Igualmente el déficit del presupuesto ha sido y puede ser un factor determinante de la inflación. Esto no quiere decir que en éstos se agoten las causas generadoras del proceso inflacionario y el caso de la Argentina en los últimos dos años es una prueba de ello.

Parecería ser que la inflación argentina de los últimos dos años estaría determinada por diversos factores. En primer término, el nivel de los gastos del Estado; en segundo lugar, el intento de trasladar de pronto la ineficiencia de las empresas del Estado en un incremento de las tarifas de los servicios en términos reales. En tercer lugar, diría que el sistema tributario argentino también contribuye poderosamente al proceso, ya que no se puede hablar de presión tributaria global sino sectorial, es decir, cuáles son los sectores que realmente soportan el peso de las cargas del Estado. En cuarto lugar, la expansión de la oferta monetaria, y por último, creo igualmente que las expectativas juegan un papel importante en la determinación de la inflación esperada.

—¿NUNCA MAS SALDREMOS DE ELLA?

Depende de la concepción con que se maneje la economía.

Primero debe reconocerse que éste no es un problema absolutamente económico. Es esencialmente político. Porque es a este último nivel donde se define el interrogante del país que queremos tener: Esto entra en el terreno de la concepción geopolítica de la clase dirigente. Hecho esto, sólo entonces se instrumenta la política económica que apuntale tales objetivos. Nunca debe darse el caso inverso. La economía no tiene por qué condicionar el perfil del país. Si tal fuera el caso, ¿alguien podría apostar a que Japón sería hoy la potencia industrial que es? ¿Qué criterio eficientista o de ventajas comparativas lo hubiera impulsado a ser el primer competidor industrial en el mundo?

Para hacer el complejo hidroeléctrico del Paraná Medio o para producir plutonio, por ejemplo, la decisión primaria nunca podría pasar por el Ministerio de Economía, ya que es muy posible que si tal fuera el caso tal vez se impondría la ortodoxia presupuestaria argumentando que el país está sobreinvertido.

Saldremos, y estoy convencido de ello, el día que pongamos el acento en la inversión nacional y en la justicia distributiva, para lo cual se requiere también la ideología afín con nuestras realidades y con la del mundo en que nos toca desenvolvernos.

"Nunca" es una palabra muy fuerte y por consiguiente inapropiada para hablar del futuro así, sin fecha de vencimiento.

La historia económica del país y del mundo enseña que se alternaron períodos de estabilidad y de inflación, es decir, que décadas de estabilidad fueron seguidas por décadas de inflación y luego por otras décadas de estabilidad; siglos de estabilidad seguidos por siglos de inflación, etc. En el siglo pasado se registraron décadas de **deflación**, es decir, de disminuciones sistemáticas en el nivel general de los precios. En la Argentina, en 1918 el nivel general de los precios era **superior** al que existía en 1939.

Lo que me importa destacar es que no es el mero transcurso del tiempo sino las políticas económicas lo que hace pasar a una economía de la estabilidad a la inflación o viceversa. Si hacemos todo lo que se necesita para dejar de emitir dinero, y si cuidamos que el cielo ganadero no degenere en un "ciclón", vamos a poder derrotar a la palabra nunca.

Es necesario destacar el hecho de que la esperanza o desesperanza con respecto a la inflación no implican ni por lejos la solución de los problemas económicos del país. Es decir, que la rebaja de la inflación al 30 % por año, por ejemplo, si bien es un factor positivo no constituye **per se** lo que podríamos llamar una solución en el sentido que esta pregunta de visas apocalípticas apunta.

La Argentina ha tenido inflaciones muchos menores que la de hoy en día en los últimos treinta años. Aun la década del sesenta nos parecería de estabilidad desde la perspectiva actual. Sin embargo eso no quiere decir que en aquellos tiempos la economía argentina fuera más eficiente que lo que es hoy. Yo diría que en lo que hace a las empresas privadas éstas son mucho más eficientes ahora que antes.

Entonces creo que es necesario comprender que la inflación es una faceta de la problemática económica del país. Esta se encuentra motivada, en muchos casos, por factores que la han determinado mucho más que la inflación, aun cuando no se puede menospreciar la importancia de la misma.

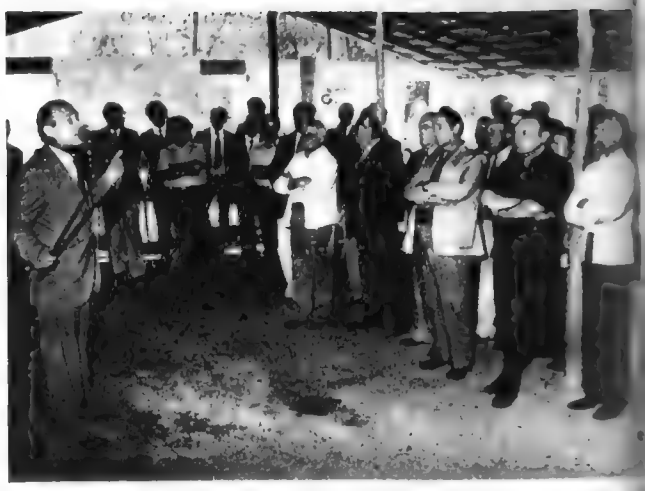
Un sistema tributario diseñado para gravar a las más eficientes y un esquema de protección como el que hemos tenido han gravitado decididamente sobre el nivel de ingreso argentino. Las empresas del Estado y las regulaciones bajo las cuales éstas operan igualmente pesan abrumadoramente sobre el salario real, aun cuando en muchos casos la ideología haya hecho parecer lo contrario.

En fin, si la pregunta apunta sólo al nivel de la tasa de inflación, no me cabe la menor duda de que es posible reducirla y de esperar que así suceda. Si la extendemos al problema del ingreso, éste es más complejo y requiere una transformación de la economía del país que está siendo intentada en la actualidad y que en algunos casos conspira contra las posibilidades de reducir la tasa de inflación en el corto plazo.

FUNDACIÓN ESTUDIO CONTEMPORÁNEO

BAJARON LAS AGUAS Y RETORNO LA ESPERANZA

Las permanentes lluvias de mediados de año anegaron más de 400.000 hectáreas del centro-este bonaerense. Una situación de verdadera catástrofe que arrojó pérdidas cuantiosas. Pero la rápida respuesta del gobierno provincial, que contó con la colaboración de las Fuerzas Armadas y de seguridad, permitió remontar rápidamente la desesperanza. Hace pocos días el gobernador Saint Jean y el comandante del Cuerpo I de Ejército, general Suárez Mason, visitaron los campamentos y la zona de operaciones del Grupo de Tareas. Casi 450 kilómetros de caminos ya han sido reparados. Los resultados del esfuerzo están a la vista.



El coronel MarioCastagneto explica, en Dolores, la marcha de operativo. A la derecha el general Saint Jean y a su lado el general Suárez Mason, del Cuerpo I de Ejército, que recorrieron la zona afectada por las inundaciones

Desde el helicóptero la visión de los campos de ocho partidos del este de la provincia de Buenos Aires permite descubrir un intensa actividad. Camiones, motoniveladoras, obreros colocando caños y reparando canales para el drenaje del agua; la efectiva tarea de un grupo de hombres que luchan a brazo partido para recuperar las tierras de un vasta zona castigada por las inundaciones. Pero hasta hace muy poco tiempo el panorama era francamente desolador. Hectáreas y hectáreas sumergidas bajo el agua, ganado muerto, rutas inutilizadas, obras viales paralizadas. Las intensas lluvias habían realizado su obra destructora ocasionando daños materiales estremecedores.

Pero el gobierno bonaerense, a través de sus organismos, no tardó en dar respuesta a las necesidades de la región afectada. En primer lugar, la Dirección de Defensa Civil atendió a las personas que habían quedado aisladas, procediendo a la provisión de alimentos y medicamentos por medio de lanchas y de helicópteros. Igual criterio se adoptó para hacer llegar pasto seco al ganado que no podía acceder a fuentes naturales de alimentación.

Paralelamente a la declaración del estado de emergencia en los distritos de Dolores, Malpú, Tordillo, General Madariaga, General Guido, Pila, Castelli y General Lavalle, el Banco de la Provincia puso en vigencia una línea de créditos para los productores afectados.

Y finalmente, en los últimos días de septiembre, el gobernador de la provincia dispuso de urgente necesidad la reconstrucción de los sistemas de desagüe y de las rutas provinciales, municipales y caminos de acceso. Para ello se procedió a la integración del Grupo de Tareas, operativo que se puso en marcha el 29 de setiembre, a cuyo frente se halla el coronel (R) **Mario Carlos Castagneto.** Para la concreción de esta empresa la provincia otorgó un crédito de tres mil millones de pesos, de los que sólo se usarán 950 millones, gracias a un manejo de fondos coherente y racional.

En la extensa zona dañada se instalaron 10 campamentos dotados de todos los elementos necesarios y actualmente trabajan en el Grupo 338 personas. Hay gente de los municipios, de las direcciones de Hidráulica, Geodesia, Vialidad y de Transporte, de la Secretaría de Planeamiento y Desarrollo, de otras áreas de la Gobernación bonaerense y de las empresas privadas. El 94 por ciento del personal se encuentra en operaciones en los sitios donde se hace menester la labor de recuperación y mejora.

En este sentido es importante poner de manifiesto la colaboración brindada por el Grupo por la población rural. Porque son cada vez más numerosos los ofrecimientos para extracción y cesión de tierra y mano de obra.

El aporte comunal y privado, en lo que va del operativo, es también significativo. Las intendencias comprendidas en la zona de acuación del Grupo de Tareas realizan, con maquinarias y personal propios, trabajos de reconstrucción y reparación. El Grupo les brinda, por su parte, apoyo logístico en lo referente a materiales, combustibles, repuestos.

La tarea cumplida por los 10 campamentos, que operan en perfecta integración y tienen su "cuartel central" en la sede comunal de Dolores, ha permitido la recuperación de 450 kilómetros de caminos, asegurando, a la par, el acceso a escuelas que durante varios meses no pudieron dar clases.

En el último informe dado a conocer por el Grupo de Tareas se consigna que desde Mar del Plata se acarrearon a la zona de operaciones 200 caños y 26.000 toneladas de piedra, y desde Sierra Chica, 42.900 toneladas de piedra grande. Prestan servicios 49 empresas contratadas, que cuentan con más de 100 vehículos de transporte, 100 equipos viales, alrededor de 70 acoplados y 320 automotores. Si a este equipo se suman los vehículos suministrados por los municipios de la zona y los propios del Grupo, la cifra redondea las 750 unidades de trabajo.

En diciembre, cuando concluya la labor, una rica zona de la pampa húmeda habrá quedado recuperada para el trabajo. Y atrás quedarán definitivamente la angustia y la desazón. La cuenca deprimida del río Salado volverá a ser una región de incalculable valor productivo y sus aguas desbordadas y peligrosas apenas un ingrato recuerdo.■

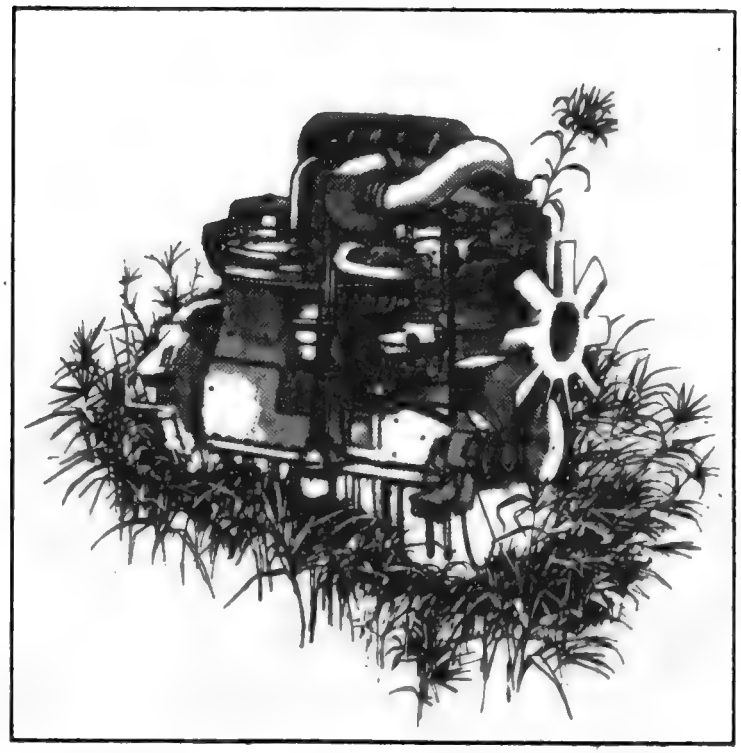
Música Funcional® para gente que trabaja, también se instaló en:

cofa srl

MUSICA FUNCIONAL®
Sociedad Anónima Comercial
Av. Callao 1046 - 2° piso
Teléfono 42-4588 y 44 0937

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

● ERHART Publicidad



Un motor sin combustible

No funciona. Y un país sin petróleo no avanza
La búsqueda, perforación y extracción del petróleo, es imprescindible para el desarrollo de todas nuestras industrias.
Las empresas petroleras argentinas avanzan junto a YPF, produciendo más petróleo, más energía, para mover el progreso del país.

Adhesión al 13 de Diciembre: Día del Petróleo

CAMARA DE EMPRESAS PETROLERAS ARGENTINAS
CONTRATISTAS DE YPF

ASTRA S.A. - ASTRAFOR S.A. - BRIDAS CACTUS SAMICA - BRIDAS SAPIC - CADIPSA - COMPAÑIA NAVIERA PEREZ COMPANC SACFIMFA - INALRUCO SACIFI - MINAR SAPS - PETROLERA ARGENTINA SAN JORGE SAICF e I - PETROLERA PEREZ COMPANC S.A. MINERA - PLUSPETROL S.A. - QUITRAL CO SAIC - TECNICAGUA S.A. - TECNICA PATAGONIA SACIFI - VIAL DEL SUR S.A. de ICIF y A.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL PETROLEO APRIETA PERO NO AHOGA...

Desde hace cinco años, cuando los árabes promovieron la quintuplicación del precio del petróleo, no pasa un día sin que los titulares periodísticos se ocupen del tema y todas las implicancias que trajo consigo el espectacular aumento desencadenado en 1973.

Todos sabían que se estaban acabando las reservas, que el petróleo tenía los años contados, pero las advertencias de los futurólogos resbalaban sobre la piel despreocupada del mundo que tenía problemas más urgentes.

Pero cuando lo hirieron en el bolsillo se preocupó en serio. Una cosa es que el mundo esté en peligro y otra más inquietante es que mi casa se esté incendiando.

La multiplicación por cinco del petróleo terminó con los viejos buenos tiempos. Se acabó la "belle époque" de los años sesenta que todavía se estaba paladeando. Parecía la gran revancha porque los países productores (en general) estaban ubicados en el Tercer Mundo y los consumidores en el área privilegiada del planeta.

Los países desarrollados o directamente ricos vieron tambalearse su posición. Aun Estados Unidos que siendo un gran productor depende de las importaciones porque su consumo es tan grande que necesita adquirir el 40 % afuera. El impacto sacudió a los alemanes, holandeses, japoneses, franceses. Como diría el tango "campanearon el mundo color petróleo". Incluso temieron que un embargo del combustible paralizara sus industrias o los matara de frío al no poder alimentar sus calderas de calefacción que hasta ese momento hacían tan confortable el invierno europeo.

EL ULTIMO, COLA DE PERRO

Las grandes y medianas potencias fueron las primeras en acusar el golpe pero en lugar de ponerse a llorar hicieron dos cosas.

Por un lado se sacudieron la modorra en que las había sumido la comodidad del petróleo barato y comenzaron a buscar petróleo y sustitutos.

Por otro, al trasladar los aumentos a los precios, fueron descargando la crisis en los consumidores finales. Igual que los peces: el más grande se come al chico.

Paralelamente se daba otro fenómeno. Los países exportadores vieron crecer aluvionalmente sus ingresos y quisieron defenderlos. Lo más lógico era invertir en las grandes potencias. Algunas operaciones eran pintorescas como el restaurarlo de la compra de castillos o coches a medida, pero la mayoría respondía a la más pura ortodoxia financiera. De esa manera concurrían en auxilio de los mismos a quienes habían puesto al borde del abismo. Y en un final feliz en lugar de un jequ iracundo en el abismo estaba Jacqueline Bisset. L lección es obvia: ayúdate y los árabes te ayudarán.

El resultado está claro. Los países fuertes so más fuertes y los débiles más débiles. Los producto res de petróleo saltaron del Tercer Mundo y s asociaron al primero. Los tercermundistas sin petró leo se encuentran mucho peor que en 1973. N sabían si el aumento los iba a beneficiar. Ahor saben que los ha perjudicado. Y si bien mucho s habló en la OPEP de derivar a los países en desarro llo parte del plus de ingresos, lo concreto es qu hasta ahora no ha pasado de una expresión d deseos. Del dicho al hecho hay muchos petrodóla res.

YO, ARGENTINO

Los argentinos, que habitualmente estamos de colgados de lo que ocurre en el mundo, hicimo todo lo contrario de lo que era conveniente. Menc mal que la producción local había aumentado cubría prácticamente el 90 % de nuestro co sumo. Hasta 1958, época de los contratos del do tor Arturo Frondizi, la producción había aumentac lentamente hasta llegar a los 5 millones de metro cúbicos anuales. En tres años se triplicó ese volu men y en 1962 se consideraba el país casi autoabas tecido.

Luego de muchas ideas y vueltas, donde la apr ximación al tema era siempre más emotiva q racional, la producción había ido aumentando has 1972. Un año después, coincidiendo el cambio gobierno en Argentina y la multiplicación por cin del precio en el mundo, comienza a reducirse producción de YPF que recién comienza a recup rarse en 1976 para llegar este año a batir los reco de producción diaria de toda su historia, apro mándonos nuevamente a la posibilidad del au abastecimiento.

Por supuesto que la crisis también la pagam nosotros aunque fuera pequeño el porcentaje importación porque el cierre del Mercado Com Europeo a nuestras carnes tiene relación directa c la reducción de sus gastos para hacer frente mayor costo del combustible de Medio Oriente.

Lo singular de nuestro comportamiento, al m gen de la fugacidad de la duración de los administ dores de Y.P.F. y de los criterios cambiantes Estado, es la actitud de aislamiento. No compr demos que este es un problema global, que alca al mundo en todas sus partes y que debemos re ponder adecuadamente. Por comenzar tenemos q tener información real y luego mover eficazmente piezas.

¿DE QUE FICCION ME HABLAS?

En la lista de libros más vendidos, en las clásic tables de "best-sellers" se advierte cada vez más frecuencia que las obras de ficción no son tal sino crónicas imaginarias a partir de hechos ver cos. Por esa razón el petróleo es un ingredient común como el sexo y la violencia. Un dato latera fabricante de éxitos Harold Robbins en su no "Los sueños mueren primero", que no llegó al p cuenta bajo nombre supuesto no sólo la vida de competir de play boy sino las aventuras de una se que funcionaba en la selva mexicana y que ahora conoce como la matanza del Templo del Pueblo e

HABLEMOS DE BUILDING SEGURIDAD Y BUEN SERVICIO

Hablemos de la seguridad que usted necesita para sus inversiones. Y de las ventajas que podemos ofrecerle. Hablemos del buen servicio de la rapidez y la eficiencia que usted busca en créditos.
Por eso...

Venga a BUILDING

y hablemos de Usted. Lo asesoramos con la verdad, pensando en sus posibilidades.

Lavalle 345
Tel. 31-5321/29
Alem 180
Tel. 244-3516/8819
Lomas de Zamora

Sucre 2223
Tel. 782-9283-783-1799
Alsina 152
Tel. 253-8190
Quilmes

Confianza desde siempre

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

Guyana. Y la publicó cuando todavía al demencial "reverendo" Jim Jones le daban cartas de recomendación en la Casa Blanca.

Volviendo al petróleo, el mismo Robbins describió en "El pirata" un personaje de actualidad, y lo mismo hizo Jonathan Black con "Los violadores del mundo" o "Petróleo", y en otra obra que en Argentina vendió más de 100 mil ejemplares, "Colapso" de Paul Erdman se explican con minuciosidad de conocedor los entretelones de la asociación entre los intereses de la banca norteamericana con Arabia Saudita y los de la industria bélica de los Estados Unidos con Irán, al mismo tiempo que los sutiles nexos de política y negocios entre europeos y árabes.

Los nombres estarán cambiados, pero son crónicas de nuestro tiempo y si bien hay exageraciones en la caricatura no han dejado de tener a mano un modelo de primera agua.

Esto es obvio. Como lo es la importancia del suministro de petróleo a los Estados Unidos en la preocupación por la paz en Medio Oriente. Por supuesto que la mediación del presidente Carter no se explica únicamente por problemas de energía, pero algo tiene que ver con la mediación entre Egipto e Israel, dos países sin petróleo en un mar de oro negro. No es casual que la ley de Energía que tanto promovió, recién fue aprobada por el Congreso luego de Camp Davis. Al mismo tiempo de todo esto se habla muy francamente, en un lenguaje crudo que todos entienden porque al petróleo nada humano le es ajeno.

PRIMERO ENTRE PRIMEROS

El doctor Ricardo Gruneisen, presidente de Astra, en una conferencia pronunciada en abril de este año en la Fundación Alvares Penteado, en San Pablo, Brasil, explicó que el petróleo **"hasta fines del siglo pasado tenía un uso prácticamente insignificante; hoy representa un volumen que traducido a su valor en estado natural en boca de pozo se eleva a 250.000 millones de dólares anuales. Si a esta cifra se le agrega el incremento de valor que significa el transporte de ese petróleo, su refinación, la distribución de productos elaborados, su comercialización con aplicaciones derivadas como la petroquímica y los impuestos, se puede multiplicar el importe por tres, o sea que llegamos a un valor final de 750.000 millones de dólares anuales, cifra que es conservadora. No es pues una exageración afirmar que nos hallamos confrontados ante la más grande industria del mundo y la más importante".**

Y es precisamente ese poder financiero y técnico, el que movió imaginativamente las cosas y en lugar de rezongar ante la decisión árabe que en algún momento pudo tomar formas de presión o chantaje, se largó a buscar petróleo donde hasta ese momento no resultaba económico o presentaba dificultades graves.

Se sabía que en el mar del Norte había yacimientos en la profundidad. La información era de 1965. Pero lo que resultaba caro y dificultoso cuando el producto de Medio Oriente llegaba a 20 dólares el metro cúbico, no lo era tanto al ir subiendo el precio hasta llegar a los actuales 100 dólares (promedio) calculando que habrá reajustes en un 10 a un 15 % a corto plazo dentro de la mecánica indexada de la OPEP. Se estima que sacar un metro cúbico del mar del Norte cuesta alrededor de 130 dólares, pero aunque el precio sea superior al importado gran parte de esa cantidad queda a través de sueldos, elementos locales, etc.

Los ingleses intensificaron la exploración a partir del aumento y se estima que al entrar la producción en su apogeo alrededor de 1985 le significará a Gran Bretaña el autoabastecimiento y la consiguiente economía de 10.000 millones de dólares por año que actualmente gasta en combustibles. Podrá llegar a extraer 170.000 de m3 por año, y Noruega, que actualmente ha mantenido reducida voluntariamente la producción, llegará a los 100.000 de m3.

Lara paradoja es que dos países sin petróleo, gracias al desafío árabe, se convierten en petroleros, mar del Norte mediante. ■

un posto differente
una buona tavola
della bella gente

Mangiami

avda. lib. gral. san martín 2206
olivos • 797-6568

Rodas Cabernet
Rodas Borgoña
Rodas Chablis
Rodas Du Valle
Gran Rodas
Rodas R
Rodas Extendido
Rodas Rubrizado
Rodas Rosé

Vinos Muy Finos
RODAS
El ritual de las grandes mesas.

Precio indicativo: desde $ 2.000

Industria Argentina

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SATAN SE INSTALO EN GUYANA

La lectura de los diarios llenaba de estupor y desesperación. Para muchos, Guyana era solamente un pequeño país sudamericano de mulatas hermosas, vegetación tropical y playas bravas sobre el Atlántico, cuyos límites con la petrolífera Venezuela traían cada tanto algunos problemas no muy importantes.

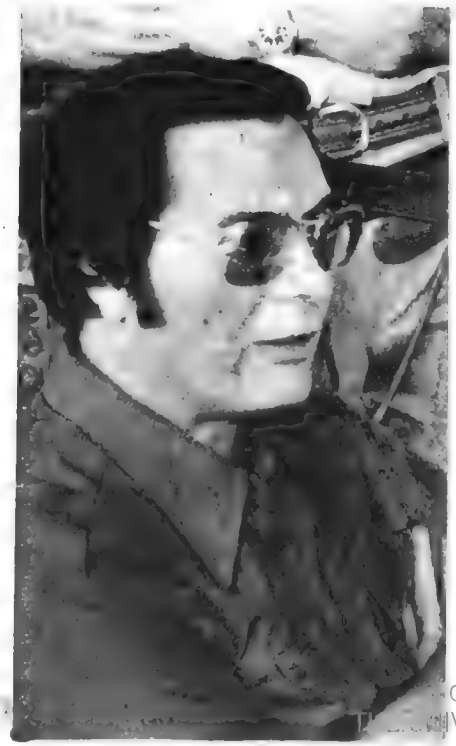
De repente, demencia total. Cuatro asesinatos y 900 suicidios. ¿Qué había pasado? ¿Por qué se había transformado en realidad una pesadilla que habría resultado exagerada aun en la magia de la imaginación de Edgar Alan Poe?

Los lectores ya saben qué pasó. Una secta de culto semisatánico: Templo del Pueblo. Un jefe loco, millonario en dólares y vinculado a importantes figuras políticas de su país, Estados Unidos, omnipotente y cruel: Jim Jones. Un diputado nacional norteamericano que decide investigar las andanzas de la secta: Leo Ryan. Un viaje especial junto a periodistas norteamericanos: a Jonestown, Guyana. Asesinatos: de Ryan y 3 periodistas de la NBC. Cerca de 400 suicidios: los del propio Jones, su familia y sus seguidores, instados a eliminarse en caso de que las actividades de la secta se difundieran. Horrores descubiertos: celdas de encierro, castigos corporales públicos, asesinatos rituales. Método de autoeliminación: cianuro mezclado con gaseosas después de un banquete de "despedida" . . .

Contar más cosas es innecesario. Describir más episodios vinculados con el caso sería reiterativo y truculento. Pero esto da para pensar. Mucho. Fue agredida la Humanidad. Y fue agredida la libertad. Porque bajo la protección legal norteamericana sobre libertad de cultos proliferan sectas de auténticos chiflados que ponen en peligro la vida de la comunidad. Episodios como el de Guyana sirven a los totalitarismos. Porque ponen en tela de juicio el valor de la auténtica libertad. Entonces, es evidente que la única forma de preservar la auténtica libertad es poner límites en los procesos paralelos que la atacan. Para tener la libertad que merece ser vivida hay que tener firme la educación y la justicia fundamentada en los mejores ejemplos de la Humanidad.

Ya se levantan las voces que critican a los Estados Unidos por su absoluta libertad de culto. Son las voces que, en el fondo, critican la libertad. Pero no hay que oírlas. No se soluciona este problema restando libertad, sino dignificando culturalmente al hombre, racionalizando su ocio, preparándolo para vivir ante los avances increíbles de la ciencia y la tecnología. Hay que proteger al hombre de sí mismo, porque lo que la religión denomina tentación demoníaca y lo que la ciencia define como paranoia y psicopatía aguda no suelen ser otra cosa que el hombre sin espíritu, sin amor a la vida, sin amor a las cosas, sin amor al propio hombre.

El demente Jim Jones. Ni su propia muerte sirvió para lavar tanta sangre inocente. El conductor de una nueva locura colectiva



Hay que entender que no importa si la definición parte de Juan Pablo II o de Sigmund Freud. En el fondo, es lo mismo. Es el hombre ante el mal, después de haber rechazado el bien. Para algunos hombres el mal es Satán y el bien es Dios. Para otros, el mal es atacar la vida, la ética, la moral, el trabajo, el estudio, la familia, destruir lo digno. Y el bien es todo lo enumerado anteriormente que ataca el mal.

De cualquier forma, llegó el momento de que la sociedad norteamericana, ejemplo de republicanismo y vigor ciudadano, se plantee su problema cultural, que se agrava con el avance económico. Y la sociedad argentina también debe meditar, en medio de sus quejas sobre la situación nacional, en medio de la inflación, del bajo salario, de los problemas cotidianos. Porque si bien nos falta el desarrollo económico y el bienestar al estilo norteamericano, tenemos intacto en buena medida al hombre. Muy pocos pueblos tienen esa suerte. Muy pocos argentinos se habrían prestado a esta siniestra burla a la vida y a la dignidad humanas. El desarrollo se puede conseguir después, con trabajo y esfuerzo físico e intelectual. Pero lo principal que hay que tener preservado es el hombre.

No hay que sacrificar la libertad. Hay que protegerla. No hay que encerrar al hombre para impedirle hacer el mal. Hay que guiarlo hacia el bien. Y hay que saber elegir. Porque la señora Rosalyn Carter, esposa del presidente norteamericano, le dio una carta de presentación al tal Jones que éste exhibió muy orondo ante las autoridades guyanesas para que lo dejaran instalar su templo de locura y sangre. La señora debe haber firmado esa carta con un sello, tal vez sin saber muy bien a quién recomendaba . . .

El caso es que el mundo asiste horrorizado a una nueva demostración de decadencia humana. Y curiosamente la promueve un país que está a punto de vencer enemigos como el infarto o la leucemia . . . ¿Qué está pasando? La respuesta es muy sencilla. El hombre se está olvidando de Dios. El hombre se está olvidando del hombre. Y por millones de seres respetables —no siempre respetados—, que luchan por un mundo mejor, aparece un Jim Jones que invita a beber el cianuro. Hay que trabajar mucho para impedirlo. Para que el cianuro sea mañana agua fresca . . . ■

E.J.P.

Original from UNIVERSITY OF TEXAS

DE PIE Y EN MARCHA

Provincia de Buenos Aires

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿A DIOS ROGANDO Y CON EL MAZO DANDO?

El 16 de octubre la designación del cardenal Karol Woityla convirtiéndolo en Juan Pablo II, sorprendió a los especialistas en los temas de la Iglesia Católica. Por inesperada no estamos diciendo que constituya un disloque de la realidad que vive el Vaticano en una Europa tan próxima a la integración, como a la confrontación ideológica. Desde aquella fecha, caminaron sobre el alfombrado que lleva al despacho del Santo Padre, jerarcas marxistas como los presidentes de Polonia e Italia y el intendente de Roma. Síntesis de este tiempo: también habría de recorrer el mismo camino Marcel Lefebvre. No fue un tema en la agenda de trabajo de la 38º plenaria de la Conferencia Episcopal Argentina, pero sí un comentario frecuente en los corrillos durante las pausas entre una y otra sesión. ¿Monseñor Antonio J. Plaza se insinúa un nuevo Lefebvre, al contradecir la opinión de la CEA sobre el contenido del libro "Dios es fiel", pese a ser un pastor amado y respetado?

Dar la experiencia propia, como apuntar la opinión de algunos de los miembros de la CEA, en la controvertida situación creada entre la opinión del arzobispo de La Plata y la del Equipo Nacional de Catequesis, coincidente con el Equipo Nacional de Teología, podría parecer más interesada en exaltar las posiciones que interpretarlas para hacerlas llegar al lector por un propósito positivo. A menudo suele ser el riesgo que afronta el periodista. La opción podría ser tocar el tema tangencialmente, recomponiendo con cierto gusto lo que se ha venido publicando que, por supuesto, es de incuestionable importancia pero ya está dicho.

Monseñor Victorio Bonamín

Monseñor Octavio Derisi

Algunos antecedentes

Los agrupamientos de padres de familias y padres de alumnos que concurren a los institutos religiosos de enseñanza han pasado a ser núcleos gravitantes dentro de las instituciones católicas. Esa influencia se ha mostrado en momentos que los conflictos llevaron a la iglesia a pronunciarse en cuestiones políticas como ocurrió entre 1954-55 y a mediados de 1973, con aquellos núcleos como avanzada.

El timbre de alarma sobre el contenido del libro para 6to. y 7to. grado primario "Dios es fiel", de la monja salesiana **Beatriz Casiello**, fue pulsado por un grupo de padres de alumnos.

El cuestionamiento se incorporó a la agenda del CEA, bajo un título más amplio: la enseñanza de la catequesis en los colegios católicos. En estos casos, se acude al Equipo Nacional de Catequesis del Episcopado, que preside monseñor **Horacio Alberto Bozzoli**, recientemente elevado a obispo de San Miguel (Bs. As.) y al Equipo Nacional de Teología, encabezado por monseñor **Octavio Derisi**. Para más datos, monseñor **Octavio Derisi** es obispo auxiliar de La Plata.

Ambos equipos han coincidido en que "Dios es fiel" no contiene nada contrario a la fe, ni a la doctrina cristiana. Finalmente se observa que el libro debe ser visualizado en su conjunto por la guía didáctica que, así lo han entendido los equipos, aclararía la visión de algunos pasajes del libro. "Dios es fiel" es un libro conformado por fichas y algunas fotografías. Por ejemplo, aparece una fotografía de un hachero chaqueño donde se dan sus datos personales, de sus familiares y del salario que percibe.

Algunas publicaciones periodísticas se ocuparon del tema con títulos que resumieron el juicio previo. Luego se agregó un nuevo libro a la polémica, "El evangelio en el aula", cuyo autor es el ex sacerdote **René Trossero**, reducido al estado laical, que en la actualidad se desempeña como catequista y asesor de una editorial católica. Este libro recibió los mismos comentarios y juicios que el anterior.

Autoridad y disciplina

La IglesiaCatólica en su conocida historia ha superado las situaciones controvertidas, mediante el tratamiento de las cuestiones en recintos reservados. Cuando fueron exteriorizadas públicamente hubo adictos hacia una y otra posición. Para algunos esto ha sido una demostración de la vocación universalista de la iglesia, mientras que para otras la

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Monseñor Antonio J. Plaza

necesidad de respaldar a la autoridad sólo es posible satisfacerla por la disciplina y, en última instancia, recurrir al tratamiento reservado.

No cabe suponer una coincidencia entre el abrazo del **Santo Padre** con monseñor **Marcel Lefebvre** y las discrepancias del arzobispo de La Plata, con su propio auxiliar, y el pensamiento institucional de la CEA. Con toda seguridad se trata de una casualidad, que no resta importancia, por supuesto, a la causalidad. El ministro de Educación de la provincia de Buenos Aires oficializó la opinión de monseñor Plaza extendiéndola a toda la provincia.

Ciertos comentarios

La búsqueda de información sobre el clima que rodeó a la 38° plenaria de la Conferencia Episcopal Argentina nos ha llevado a profundizar los temas tratados allí. No faltan participantes que han creído constatar tres tendencias en la CEA, a la vez que han asegurado la presentación de dos proyectos de documentos para dar las conclusiones de las sesiones. De la lectura del documento emitido, se recibe la sensación de una posición controlando las calificaciones, aun cuando se insinúan claramente conclusiones medulares particularmente en lo referente a la paz, la humildad, la conciliación y la cuestión social.

Después habrían de sucederlo declaraciones tajantes, como las del arzobispo de La Plata, monseñor **Plaza**, sobre el contenido y la influencia del libro de la monja **Castello,** mientras simultáneamente atacó a fondo la actual política económica. Algunos políticos, que confían en conocer el pensamiento de monseñor **Antonio J. Plaza,** consideran que su alternativa podría darse a través de un "cierto desarrollismo liberal". Sin embargo, más significativo aún ha sido el pronunciamiento del vicario castrense, monseñor **Victorio Bonamín,** cuyas referencias en política suelen ser más agudas que el humor con que las pronuncia.

Esto puede hacer suponer que en definitiva, si realmente fueron tres pensamientos los que concurrieron a la CEA, éstos han encontrado las vertientes por donde expresarse. Algunos a través del documento y otros, como luego se ha leído en la transcripción periodística. Si bien es cierto se conocen pensamientos que reiteran juicios sobre el momento que vive el país, tanto monseñor **Plaza** como monseñor **Bonamín** se inscriben en una línea liberal de centro.

El compromiso de la Iglesia

Esencialmente la Iglesia tiene una función espiritual e intemporal. Esto no admite dudas y es bien sabido. Sin embargo, los dignatarios que la representan, tanto en las jerarquías, como en la más humilde capilla de barrio o en las misiones en las selvas, no están exentos de recibir los impactos de sucesos que, en algunos casos, conspiran contra su propia existencia.

Por ejemplo: ¿Puede la Iglesia ignorar lo que está ocurriendo en Europa? ¿Hasta qué punto el Vaticano puede no ser conmovido por los sucesos que se desarrollan? Es cierto que el Papa no puede negar estrechar la mano de quien se la extienda. Pero, ¿es una simple coincidencia que en las antesalas del Vaticano se vean líderes marxistas? Podría agregarse: esto no hace otra cosa que demostrar que para Dios todos son hijos. También podría argumentarse —en este caso con rigor político— que tales presencias son comprobaciones del avance marxista.

Pero no es casual que desde Pablo VI a hoy se insta que en los próximos años la concentración católica se va a dar en América latina. ¿Significa esto una visión, producto de una evaluación de cambios sociales con profundas raíces ideológicas contrarias a la doctrina social de la Iglesia? ¿O cuanto menos, confrontándose a ella?

Como elemento de análisis, diremos que en nuestro país grupos de sindicalistas han creado equipos denominados "movimiento obrero e iglesia". ¿Qué procuran? Un acercamiento institucional entre la Iglesia y el sindicalismo cristiano, no tanto en su estado emocional y confesional, como asumiendo los principios y valores de la doctrina social de la Iglesia para implementar un modelo de relaciones sociales, cuyas bases están indicadas en el documento de la 38° plenaria de la CEA y en las encíclicas y homilías sociales.

El futuro será elaborado en una dimensión de los poderes universales hasta hoy encabezados por los EE.UU. y Rusia. Como todo se mueve y es mutable en la vida humana y en aquello que ella genera, es posible constatar un movimiento de redimensionamiento de las relaciones. Los "pensamientos" de Occidente estudian la situación económica y su relación con un contexto político que aseguren la libertad, la democracia y la participación. Esto parece pueril por haberse convertido en una cita común. Pero sigue ausente en la práctica.

La Iglesia asume también las responsabilidades en los problemas que agobian a la sociedad. Forma parte de su compromiso, de su naturaleza evangélica: orientar, trazar sendas, iluminar el camino de la fe, pero también de la justicia. Una cosa separada de la otra no tendría sentido. Cómo ha de canalizarse, seguramente es el tema que más ha discutido la CEA en su reciente reunión.

Miguel Gazzera

en articulos para el hogar
NO PAGUE DE MÁS!
EN GARBARINO CUESTA MENOS
◆ MENOR TASA FINANCIERA ◆ MENOR COSTO FINAL
URUGUAY 552
FRENTE A TRIBUNALES

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CON ESTOS "24" *TODO VA MEJOR*

Le proponemos una adivinanza.
Es más popular que John Travolta. Es legendariamente joven. Hace las delicias del niño y del anciano. Tiene una silueta inconfundible. Posee "appel" pero no "sex". Es tan deliciosa como Jacqueline Bissett. ¿Acertó?

La respuesta: Coca-Cola. Una marca famosa. Sin época. Pero ¿qué significa la empresa en la Argentina. Pocos lo saben. Se lo explicamos y apostamos a su asombro.

En nuestro país existen 24 fábricas nacionales, independientes, que producen Coca-Cola y toda su línea (Sprite, Fanta, etc.). La relación con The Coca-Cola Export Corporation se reduce a la vinculación de comprar una de las materias primas que se utilizan y el uso del nombre. El resto no es "silencio" como dijo un poeta francés. El resto constituye un complejo industrial, integrado por 24 fabricantes, que ocupa un lugar destacadísimo en el campo alimentario en nuestro país.

Sin comentarios

El concepto tiene sólidos ejemplos y los números eximen de comentarios. Aquí están los volúmenes que mueven los fabricantes argentinos (son cifras anuales sobre las bases de valores determinados a julio/1977).

- Las ventas totales para septiembre/1976 - agosto/1977 alcanzaron a 491.713.000 litros.
- Compras de azúcar por valor de 13.000.000.000 pesos.
- Inversiones en botellas: 830.000.000
- En concepto de salarios y cargas sociales se pagó por valor de 4.157.000.000 pesos.
- En 1976 el pago de impuestos y tasas representó 11.785.000.000 y en 1977 la suma aumentó considerablemente.

Según se concluye de un análisis de costo de producción de cualesquiera de las empresas fabricantes de Coca-Cola, el 60 % del mismo está representado por impuestos y azúcar. Además la industria paga fletes a transportistas independientes por 4.157.000 pesos, y el valor de los jugos cítricos concentrados es de 644.000.000 pesos (estas cifras también son sobre bases de valores a julio/77).

Lea estos datos

Detrás de la familiar botella de Coca-Cola hay una historia. Una historia que vamos a contar en cifras. Cifras que mostrarán un universo industrial poderoso y multiplicador. Multiplicador como el confundible sabor de la gaseosa.

Las 24 empresas fabricantes consumen:

- ***Azúcar:** 70.000.000 kilogramos anuales. Son 1.400.000 bolsas que representan **más del 7 %** del consumo interno argentino.*
- ***Botellas:** 22.900.000 unidades/año.*
- ***Jugos cítricos naturales** (naranja, pomelo, limón): 1.900.000 kilogramos anuales.*
- ***Cajones:** 1.600.000 unidades/año*
- ***Tapas:** 984.100.000 unidades/año.*
- ***CO_2:** 6.550.000 kilogramos anuales.*
- ***Gas-oil** (3.400.000.000 litros/años), **nafta** (1.900.000 litros/año), **gas natural** (6.530.000 metros cúbicos/año) y **electricidad comprada** (13.300.000 kw/h anuales).*
- ***Abastecen:** a 170.000 comercios minoristas.*

Agua que has de beber

Los fabricantes de Coca-Cola han puesto en funcionamiento un sofisticado equipamiento técnico al servicio del agua que se utiliza en la producción de la gaseosa. El tradicional sabor Coca-Cola debe ser igual en todo el país. Dentro de cada fábrica —ubicadas en toda la geografía del país— se realiza un proceso similar al de Obras Sanitarias pero acentuando las exigencias con respecto a eliminación de impurezas sólidas, cantidad de sales disueltas, esterilidad y presencia de sabores y olores extraños.

Estos requisitos significan haber montado una tecnología que puede definirse como estratégica por su importancia básica en lo que hace al tema de la seguridad y sanidad de la población.

En este sentido los fabricantes argentinos de Coca-Cola están actualmente en condiciones de ofrecer a la comunidad una experiencia de avanzada en el tratamiento de aguas.

¿Adónde vas Coca-Cola?

Cada fábrica juega el papel de factor movilizante del desarrollo regional. Utiliza insumos agrícolas e industriales, crea fuentes de trabajo, introduce tecnología y comercializa mediante una estructura de distribución y venta que moviliza a una amplia red de transportistas y comerciantes minoristas.

De Jujuy a Ushuaia está Coca-Cola en la Argentina a través de 24 fabricantes que han desarrollado un complejo industrial modelo dentro del país. Junto a ellos está una marca de prestigio internacional. Más popular que John Travolta. Legendariamente joven. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Umberto Agnelli en Buenos Aires

Para reunirse con ejecutivos de Fiat, con quienes consideró los programas de inversión, producción y exportación para el quinquenio 1979/83, visitó a Buenos Aires el vicepresidente de Fiat de Turín. El doctor **Umberto Agnelli**, de 44 años de edad, es doctor en derecho y ha desempeñado diversos cargos tanto en Italia como en otros países.

Fue presidente de la Fiat en Francia y dirigió el grupo de asuntos internacionales de Fiat Turín, donde también se desempeñó como administrador delegado durante 6 años. Es presidente de IVECO, un consorcio dedicado a la producción de camiones; de la sociedad Piaggio y Cía. que construye motocicletas y velomotores, y es consejero de administración de IFI (Instituto Financiero Industrial). En junio de 1976 fue elegido senador.

En su viaje a nuestro país, el doctor **Agnelli** también mantuvo reuniones con autoridades del gobierno nacional.

Honda entre nosotros

Con 30 años de vida y 35 fábricas repartidas en el mundo, la empresa Honda se radica ahora en nuestro país. Una poderosa industria japonesa que produce, además de las conocidas motocicletas, automóviles y unidades productoras de fuerza motriz. En el último ejercicio sus ventas globales ascendieron a la suma de 2900 millones de dólares y se fabricaron 2.500.000 motos, 700.000 autos y 400.000 equipos generadores de energía. Cifras que hablan claramente de la calidad de los productos y la constante dedicación hacia el mejoramiento tecnológico.

En una reunión donde se anunció el lanzamiento oficial de Honda, su presidente, el señor **Hirofumi Nishikawa**, expresó el profundo interés de la compañía por integrarse a la Argentina. Más adelante, el señor **Kihachiro Kawashima**, vicepresidente y descubridor del mercado norteamericano, afirmó: "Creemos firmemente que, de ahora en adelante, las empresas e industrias deben tener conciencia social; serán juzgadas no sólo sobre la base de sus éxitos comerciales e industriales sino también por la forma en que cumplen sus obligaciones y responsabilidades hacia la sociedad". Y finalmente agregó que Honda no se limitará a vender. Como contrapartida, y por cifras que podrían ser equivalentes, tiene la intención de adquirir aquí productos tradicionales. De esa manera, ingresos y egresos quedarían compensados.

Grandes vinos de alta calidad

El señor **Raúl de la Mota** es uno de los más importantes enólogos de la Argentina y el responsable de los vinos de Bodega y Cavas de Weinert. Con la convicción de que las uvas producidas en Luján de Cuyo, Maipú y Tupungato, de Mendoza, poseen cualidades sobresalientes para la elaboración de vinos capaces de competir airosamente con los mejores del mundo, la bodega asumió una política de calidad y refinamiento.

De allí su sistema de vendimia exclusiva de cepajes nobles (Cabernet, Merlot, Malbeck, Pinot blanco, Semillón y Chardonnay), el corte de los racimos a tijera y su transporte a bodega en pequeñas cajas para que lleguen intactos a la tolva.

Exquisitos cuidados, largo añejamiento y revolucionaria tecnología en el proceso de vinificación, que dan como resultado tres vinos absolutamente excepcionales: los blancos Winert y Weinschloss y el rosado Montfleury.

Kickers: diseño, variedad y duración

La juventud, a fines de la década del 60, creó la moda informal. Su bandera fue el jean, una prenda que atravesó airosa los caprichos de la moda. En 1970, Raufast, una empresa francesa especialista en calzado para chicos, interpretó las necesidades juveniles y revolucionó los sistemas tradicionales de fabricación y comercialización. Así nació Kickers. Y la aceptación fue inmediata y total.

De cueros teñidos con pigmentos naturales, diseños anatómicos e impermeabilización perfecta, los kickers son para todas las edades y para todos los gustos. Por supuesto, duran "casi" toda la vida.

Aniversario

Los directivos de AUTOGRAD S.A. —concesionario oficial Peugeot— ofrecieron un agasajo a su personal con motivo del 30º aniversario de la instalación de su taller.

A la finalización del almuerzo fueron entregadas placas recordativas a los empleados más antiguos y se sortearon obsequios entre los asistentes.

En la reunión, dedicada al grupo humano que forma parte del taller, se puso de manifiesto que gracias a la eficaz colaboración de todos fue posible cumplir con el usuario, ganar su confianza y coronar de éxito la larga trayectoria de la empresa.

Aumenta la faena de CAP

En los 10 primeros meses de 1978 la faena bovina de la Corporación Argentina de Productores de Carnes alcanzó el nivel que fuera record de 1972, año en que para el mismo período se registró la suma de 573.594 cabezas.

El nivel de producción decayó en los años siguientes a la fecha mencionada, hasta un mínimo de 228.805 cabezas de los diez primeros meses de 1974.

En el período enero-octubre de 1978 las plantas de CAP faenaron 582.698 cabezas, manteniendo la tendencia de recuperación que se propusiera la conducción de la empresa.

Las cifras del presente año representan una mejora del 17 por ciento respecto del año 1977 y del 155 por ciento respecto de 1974. Los resultados de las plantas, tomados individualmente, marcan un incremento del 96 por ciento para Villa Mercedes, siguiendo CAP de Rosario con el 26 % y CAP Puerto Vilelas con el 16 por ciento, en relación con un año atrás.

Reunión de publicitarios

En Córdoba tuvo lugar la XII Jornada de Trabajo de la Federación Argentina de Asociaciones de Agencias de Publicidad. Presidió las deliberaciones el señor **Pedro C. Marcet** y se trataron temas de relevante importancia, dándose prioridad a la profesionalización de la actividad publicitaria, a la organización de una matrícula en tal sentido y a la consecución de una ley que norme definitivamente la actuación de quienes se dedican a esta actividad. En otro momento de la reunión, a la que asistieron representantes de todo el país, se consideró la situación de los diversos mercados publicitarios, las relaciones con los medios y los anunciantes y los aspectos derivados de esas relaciones que lleven al desarrollo futuro de la profesión en cada región del país.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Degustación y premios

Una reunión de degustación de vinos que fue una verdadera fiesta para los conocedores tuvo lugar en el hotel Presidente.

La organizó Bodegas Corinto y su objeto fue celebrar los premios obtenidos por sus vinos en el Primer Concurso Nacional de Vinos del país y presentarlos a los "maitres" y "sommerliers" de los más prestigiosos restaurantes porteños.

Los vinos premiados con medalla de oro y diploma de honor fueron Puente de Oro Cabernet y Pinot Chardonnay. Mientras que con medalla de plata y diploma de honor resultó distinguido el Puente de Oro Borgoña.

La adjudicación de tres distinciones tan importantes a vinos de una misma bodega es el resultado de la exclusiva producción de uvas de antiguas cepas de origen francés. Corinto adquirió la finca mendocina de los Benegas y lanzó en 1977 sus marcas al mercado consumidor. La calidad obtenida fue merecidamente reconocida en el concurso.

Fundación Banco Español

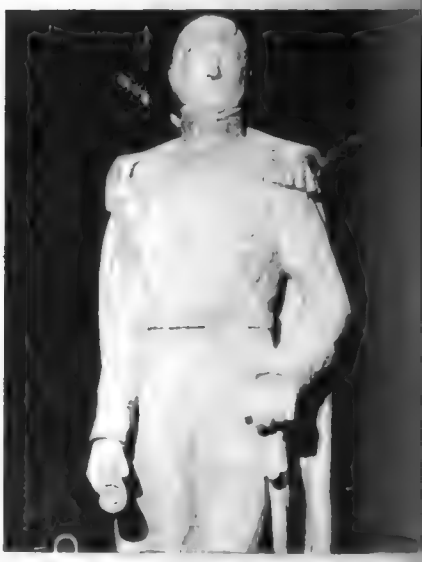
El Consejo Directivo de la Fundación Banco Español para el nuevo ejercicio quedó constituido de la siguiente forma: presidente, doctor **Leonardo Cignoli**; vicepresidente, señor **Fortunato Mauri** y vocales, señor **Mario G. Fernández Blanco** y doctor **Belisario Gache Pirán**.

La entidad desarrolló durante el período correspondiente a este año una amplia acción de apoyo a instituciones benéficas de nuestro medio, tanto en el orden asistencial como en el cultural, y prestó su colaboración a más de 100 escuelas y centros educativos del interior del país, para facilitar con su ayuda el mejor desenvolvimiento de su importante misión.

El directorio de Banco Río

En el transcurso de la Asamblea General Ordinaria de Accionistas del Banco Río se aprobó la Memoria y Balance de la institución y el directorio para el nuevo ejercicio quedó constituido de la siguiente manera: presidente, **José Antonio Garín**; vicepresidente 1°, **J. Gregorio Pérez Companc**; vicepresidente 2°, **Joaquín Suárez**; secretaria, **Alicia Pérez Companc**: tesorero, **Guillermo Picchiarini**, y directores titulares, **Antonio Alvarez Poli, Juan Mario Bustos Fernández, Eduardo Casabal, Jorge Oscar Fernández, Rubén Lacoste, Roque Maccarone, Miguel Nougués, María Carmen S. de Pérez Companc, Alfonso Porrino y Amadeo Vázquez.**

San Martín en Brasil



Monumento en homenaje al Libertador

Coincidentemente con la celebración del bicentenario del nacimiento del Libertador, un núcleo de personalidades brasileñas y de destacados argentinos residentes en San Pablo constituyó la Comisión de Homenaje pro Monumento al General don José de San Martín.

La Fundación Bunge y Born, por propia iniciativa, decidió colaborar con el loable propósito de la comisión tomando a su cargo el costo de la estatua encomendada al escultor **Adrián Berna** y que se colocará en la plaza San Martín de un barrio residencial de la ciudad de San Pablo. El monumento representa al héroe de cuerpo entero, con uniforme militar, y fue realizado en bronce.

TODAS LAS ALTERNATIVAS DE INVERSION... EN UN SOLO DOMICILIO

150 LEANDRO N. ALEM

PLAZO FIJO
PLAZO FIJO AJUSTABLE
AHORRO ESPECIAL
AHORRO COMUN

BND
Banco Nacional de Desarrollo
Un banco. Nacional. De desarrollo.

Digitized by Google
Originally from THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

La unión hace la empresa

NOBLEZA-PICCARDO

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Lufthansa: nuevo director

Peter Tiessen: nuevo director general de Lufthansa para América del Sur

El Consejo Ejecutivo de la empresa alemana de aviación nombró recientemente al señor **Peter Tiessen** director general para América del Sur, con sede en Río de Janeiro.

Desde 1956, año en que se reanudaron las operaciones de Lufthansa en esta parte de América, **Tiessen** actuó para la empresa en nuestro país, Uruguay y Brasil. Por lo tanto no es un desconocido en nuestro medio, habla español, conoce nuestro modo de vivir y nuestros problemas. "Después de siete años de ausencia —dijo— me siento muy complacido de volver a residir en América del Sur."

Nació en 1919 y en 1951 se radicó en nuestro país dedicándose a las actividades industriales. Por sus méritos en las relaciones germano-brasileñas fue condecorado con la Cruz del Mérito de la República Federal de Alemania y representó a la compañía en Australia y Nueva Zelanda. Indudablemente, el Consejo Ejecutivo tiene valiosas razones al depositar su confianza en la futura actuación del señor **Tiessen.**

MUJERES EMPRESARIAS

Con la participación de 84 alumnas, que ocupan puestos directivos en sus respectivas empresas, finalizó el curso de Management para mujeres empresarias, que se extendió por espacio de tres meses.

Dictado por profesores especializados en la agencia Juana de Arco del Banco de Intercambio Regional, abordó temas relacionados con la contabilidad, la computación, la comercialización, el comercio exterior, las finanzas, el comportamiento humano y las relaciones públicas.

En la clausura el doctor **José Rafael Trozzo,** presidente del banco, y la titular del consejo asesor de la agencia, señora **Dora F. de Trozzo,** hicieron entrega de los certificados de asistencia a las alumnas.

El método de trabajo que se empleó durante el desarrollo del curso consistió en exposiciones, consultas de las participantes y técnicas de grupo, tras lo cual se realizó un panel final.

Los profesores fueron los doctores **Mario José Blanco, Arturo E. Lisdero, Eduardo Guillermo Cirigliano, Enrique E. Dieulefait, Enrique Peizer, Eduardo Roca, Ramón F. Sun, Felicia F. de Tognaccioli,** el ingeniero **Ernesto Olmedo Berrotarán,** la licenciada **Josefina de Brugo,** el brigadier **Jaime Núñez Sánchez** y el señor **Osvaldo Castaño.**

Encuentro económico

Promovido por la Cámara Argentina de Comercio, la Cámara de Comercio, Industria y Producción de la República Argentina y la Cámara de Comercio Italiana se realizó el segundo Encuentro Económico Italo-Argentino. La ruenión, presidida por el general de división (RE) **Mario Alfredo Aguilar Benítez,** fue continuación de la que se llevó a cabo en Génova, en abril, y contó con la participación de más de 200 empresarios italianos y argentinos. Sirvió para concretar operaciones de importación y exportación, radicación de capitales y transferencia de tecnología. En su transcurso se analizaron aspectos fundamentales del intercambio y participaron en las deliberaciones especialistas y funcionarios estatales.

Renault revivió la hazaña del Rally

El héroe del Rally en la Feria de las Naciones. Recuerdo de un triunfo sin igual

El stand que Renault Argentina presentó en la Feria de las Naciones se constituyó en una de las máximas atracciones de la muestra que, a lo largo de diez días, visitó más de un millón de personas.

El stand fue concebido con el propósito de mostrar la nobleza mecánica y estructural de los vehículos fabricados por la empresa, atributos que tuvieron rotunda confirmación en el "Rally Vuelta a la América del Sur", donde el Renault 12 TS dominó en forma absoluta su categoría, se impuso a los coches de mayor cilindrada que competían en el grupo superior y se ubicó sexto en una clasificación ideal, aventajando a máquinas que lo triplicaban en potencia y que habían sido especialmente preparadas en Europa para disputar esta prueba.

En el stand se reprodujeron, en forma alegórica, las dificultades de todo tipo que fue necesario vencer a través de los casi 30.000 kilómetros de recorrido, pudiendo los visitantes observar a las máquinas que protagonizaron la hazaña y revivir los momentos culminantes de la prueba mediante la proyección de un audiovisual en colores.

ESTA EMPRESA TRABAJA PARA LA SEGURIDAD NACIONAL...

...y también está presente en la seguridad de SU empresa, en SU hogar y en SU vehículo.
Para esta empresa SU seguridad es COSA SERIA.
Sistemas BOXER de máxima seguridad
Instalaciones contra ROBO, AGRESION e INCENDIO.
Centralizados y CCTV de Seguridad.
Informes: Av. La Plata 1351 Cap.
T. E. 92-6038/6168

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ingeniero Pedro Antonini: "Resolver el problema del cliente en forma confiable"

Departamento de Computación. Un elemento más para asegurar la calidad del proyecto

TEC:

alta tecnología para proyectos de envergadura

e diez años, cuando en nuestro país comenzaban a filiarse las firmas consultoras, un grupo de jóvenes in-nieros se unió para formar ATEC. La empresa nació res-ndiendo a una necesidad efectiva del mercado y desde s comienzos brindó un servicio de ingeniería altamente afiable. Hoy está situada entre las cuatro o cinco de yor volumen y es una de las consultoras con más regula-ad en la consecución de proyectos de envergadura. La especialización de su staff operativo —todos profesio-les de primer nivel— y una filosofía de la que jamás se arta —resolver el problema del cliente en forma confia-— la convirtieron, en poco tiempo, en una sociedad de cimiento equilibrado y sostenido.

A los factores de producción de la economía clásica (capital y bajo) se agrega en nuestros días un factor cuyo efecto tiplicador es aún mayor: el **know how.** El ejemplo de Japón, lugar a dudas, es el más indicado para demostrar la relevan-de la tecnología. De ahí la creciente importancia que en el ndo moderno cobran las empresas consultoras.

Cinco lustros atrás el profesional local era prácticamente un ador individual. Actualmente, las múltiples especializaciones cada disciplina hacen que un proyecto importante no pueda atacado por una sola persona. Un proyecto es algo complejo, requiere espíritu de equipo: otra de las premisas básicas del bajo de ATEC en la integración de las capacidades individua-

ngenieros como **Pedro Antonini** —actual presidente—, con años de experiencia profesional, un tercio de ella en Europa; no **José María Larocca**— su presidente en 1976 y ganador la beca Eisenhower en 1977, una distinción a la que accedie-argentinos de la talla de Carlos Floria, José Luis de Imaz, ando Braun o Nicanor Saleño; profesionales como **Máximo ravanti,** autor del libro "Análisis Estructural", por el que obtu-a el primer premio nacional a la Producción Científica y Litera-ria en la especialidad de Tecnología, o como **Mario José Guaragna,** graduado con Diploma de Honor en la Universidad de Buenos Aires y actual profesor titular de Ciencias de la Construcción II en la Universidad Católica Argentina, son algunos de los 100 profesionales y técnicos que componen su staff. ATEC investiga, capacita a su personal, tiene acceso a los más sofisticados avances tecnológicos y eventualmente se asocia a profesionales extranjeros de reconocida trayectoria mundial. Todo ello orientado a un enfoque amplio en la resolución de los problemas que sus exigentes clientes le plantean. Y apunta, invariablemente, a resolverlos en forma confiable. Una política que los mueve en forma permanente a viajar, a no improvisar y a realizar inversiones que se traducen en un mejoramiento de su capacidad operativa. Hace muy poco tiempo, por ejemplo, renovaron su equipo de computación científica. Un desembolso de 140.000 dólares que necesitará más de seis meses para funcionar a pleno.

Sin embargo, ATEC, más que vender horas de ingeniería, desarrollar programas de computación o hacer cálculos de estructuras, se concentra en un objetivo: resolver el problema del cliente en forma confiable. Y no es sino la **confianza** la razón prioritaria por la que se elige un ingeniero consultor.

Y así lo entienden las empresas líderes que confían en ATEC, que ya realizó proyectos de ingeniería para empresas como Agua y Energía Eléctrica de la Nación, Arquitecto Mario Roberto Alvarez, la Dirección Nacional de Vialidad o la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.

Con ellas participó en trabajos de envergadura que se tradujeron, por ejemplo, en el sistema de transmisión Futaleufú-Puerto Madryn y sus estaciones transformadoras, viaductos en la avenida de circunvalación de la ciudad de Santa Fe o estructuras de viviendas, conjuntos habitacionales y proyectos industriales.

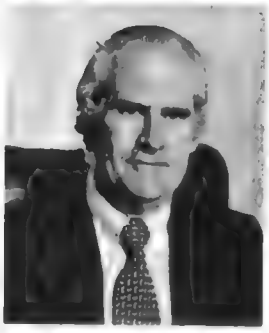
Tal vez el éxito en la continuidad de su trayectoria sea la mejor prueba de su idoneidad, lograda a través de su alto profesionalismo y espíritu de equipo. ■

Estudiar el proyecto implica anticipar la solución de los problemas

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Publicidad: vademécum del progreso

Por Héctor G. Solanas



Hace algunos años, durante la guerra de Corea, se distribuyeron diarios sin avisos entre la tropa. Contra lo esperado, los soldados se quejaron de falta de información. El hecho interesa y se llevó a cabo una exploración psicológica. Sus conclusiones son dignas de tenerse en cuenta. 1 Una publicación sin avisos brinda una visión limitada de la realidad. 2 Sin anuncios no es posible enterarse de las últimas novedades de la tecnología. 3 Al no participar de los adelantos que brinda el confort, se pierde la noción del progreso. Los soldados de aquella guerra olvidada volvieron a leer completos sus diarios, a pesar de no poder sucumbir a la seducción de los avisos, ni acercarse a los productos anunciados. Pero al menos, el mundo que habían dejado atrás estaba menos lejos, se acercaba al conjuro de aquellos anuncios.

La publicidad es, ante todo, información. Pauta la conquista diaria del futuro. Es el vademécum del progreso. Años después, no ya en Corea sino en Australia, se realizó una experiencia inversa. Se impimieron diarios exclusivamente con avisos. Durante un cierto tiempo los habitantes de una pequeña población leyeron tan solo información comercial. La indagación posterior arrojó estas conclusiones: 1. Resultó interesante e ilustrativo, menos aburrido de lo esperado. 2. Los avisos permiten apreciar la realidad económica, social y cultural de un país. 3. Se adquiere un conocimiento profundo de los bienes de consumo en beneficio del propio nivel de vida. 4. Se experimenta un saludable sentimiento de protección. El punto dos merece comentarse. La publicidad, literatura al fin, refleja la sensibilidad de un país; nada escapa a su celoso sismógrafo.

Un comercial para televisión, por ejemplo, recoge las iniciativas del idioma; otras veces impone sus propios modismos. La publicidad interpreta las tendencias del mercado, sus gustos y preferencias; la salud de la economía asoma en la índole de las ofertas y en el carácter de lo publicitado. Un turista podrá conocer mejor a un país a través de sus avisos que a expensas de un viaje en tren. El punto cuatro también es sugerente. La publicidad, en efecto, brinda sentimientos de protección, otorga confianza, guía al consumidor para efectuar sus compras. El fabricante que firma sus avisos compromete su prestigio, "se juega" con su producto, lo garantiza.

Pero la publicidad no es solamente información. Es, ante todo, "información intencionada", tendiente a provocar cambios en la conducta y las actitudes del consumidor. Un buen aviso es el que despierta interés y seduce. Bernbach decía que no basta poner a un hombre llorando en un aviso; lo importante es provocarle el llanto a uno; sólo así se derrota la inercia. No todo, claro, se logra. Lo ideal es conciliar creatividad con practicidad, como el arquitecto que crea edificios para cumplir ciertas necesidades. El buen creativo es el que hace publicidad para el mercado, no para satisfacerse a sí mismo. La vida de un producto es ahora de meses en lugar de años. Y eso exige puntería, pide a gritos imaginación.

Se dirá que la publicidad alienta expectativas que no siempre pueden complacerse. Es verdad. Pero no es menos cierto que despierta el espíritu de superación sin el cual no hay progreso. Una buena publicidad, a través de un buen producto, puede obrar milagros movilizando a la acción. Sin metas es difícil vivir. Muchos sueños locos levantaron empresas. "Reverencio al que aspira a lo imposible", decía Goethe, y no me canso de citarlo.

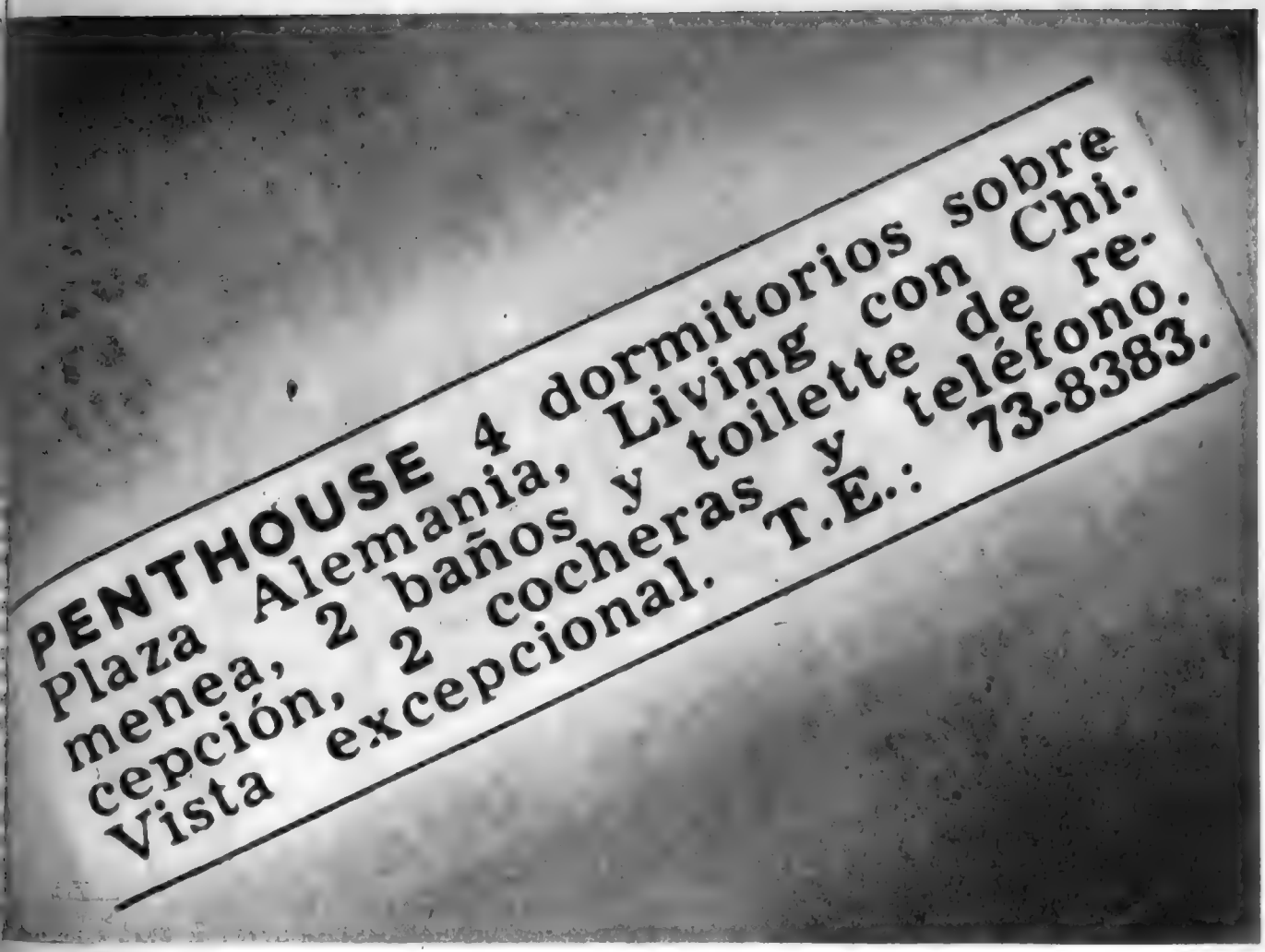
Que la publicidad es vulnerable no es novedad. Difícilmente pasará un día sin que alguien la critique. Ella es frágil como todo lo público; perfeccionable como toda creación humana; pero también temible en manos irresponsables. A veces, con razón o sin ella, despertará las iras de algún sector; otras veces cosechará recompensas. También puede ocurrir, y ocurre, que se autocensure. Lo peor que puede sucederle, sin embargo, es el silencio. El silencio ensordecedor de un producto sin ventas. ¿Cómo extrañarse, pues, que esta noble y controvertida actividad despierte suspicacias si ella es todavía, y tal vez lo será siempre, una especulación inexacta? Cuando un directivo aprueba la compra de una nueva máquina sabe lo que compra. Pero nunca sabrá si procede bien cuando aprueba una campaña de publicidad, por testeada que esté. Por algo alguien dijo: "la mitad del dinero que gasto en publicidad es dinero perdido, pero el caso es que no sé qué mitad es". Lo importante es darle al César lo que es del César y confiar la publicidad a las mejores manos. O se viaja en primera clase o se viaja incómodo.

Un nuevo año está por nacer. Pero cuando usted lea el próximo artículo el 78 será sólo un recuerdo, una genda en desuso. Y los avisos continuarán repitiéndose en su televisor, invadiendo las páginas de su diario, ocupando las contratapas y el interior de su revista preferida.

Pero si esto ocurre, alégrese. Querrá decir que la máquina de la economía sigue funcionando, que su libertad personal —la de optar y pensar— es cosa cierta, palpable. Lo tremendo sería que fuera a la inversa, como en otros lugares, y que en una lata anónima usted leyera simplemente "cerveza" y que las vidrieras se colmaran de objetos opacos, sin nombre ni apellido, tan grises como el sistema que descree de la libre iniciativa.

Mientras haya publicidad el progreso continuará. Sea complaciente, entonces, y no cambie tan rápido de canal cuando aparezca la tanda, ni lea, por encima, el texto de un aviso que reclama su atención. Mientras haya publicidad, dondequiera que usted viva, podrá elegir, acceder a productos y servicios que harán más grata su vida. Feliz año nuevo. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Si la venta es importante, el comprador está en los Clasificados de La Prensa.

Auténtico, real poder adquisitivo, una de las características del lector de La Prensa.
El 76% de los 498.000 lectores de La Prensa pertenece a los niveles socioeconómicos A-B-C, lo cual hace que cada aviso clasificado se dirija al segmento de mayor poder adquisitivo.
Confírmelo comprando o vendiendo a través de los Avisos Clasificados de La Prensa.

Martínez

Avisos Clasificados de
LA PRENSA

Otra gran verdad para preferir La Prensa.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Por César Magrini

Un "destape" bastante flojo y un teatro que no dijo nada

CINE

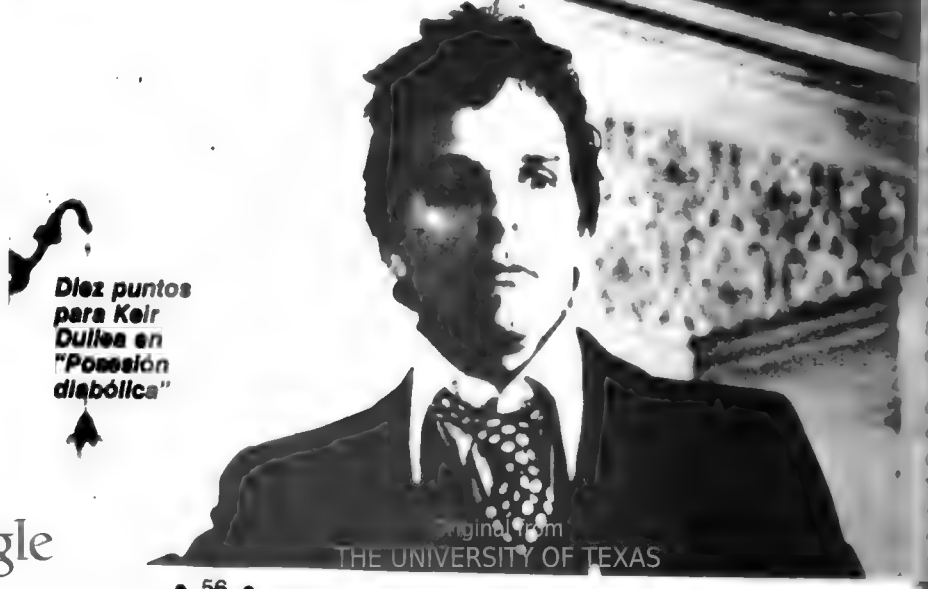
Unos pocos días más, y adiós 1978. Llegado el momento del recuento —una manía que tiene algo de necrofílica, pero a la que no podemos escapar los humanos— el saldo cinematográfico será, sin duda alguna, muy pobre, ya que no se pueden esperar milagros —y menos aun en rebaño— para las breves semanas que quedan. ¿Las razones? Quizás una curva descendente en lo cualitativo de la actividad, tal vez algo pasajero, o posiblemente no. Pero la reflexión —que concluido el año será insoslayable— se insinúa ya. Y ni que hablar de lo local... Quedará, puede ser, un título rescatable. Lo demás ha ido a parar ya al fondo de las impenetrables aguas del olvido. Pero hay olvidos que duelen, que cuestan. Y éste será, sin duda alguna, uno de ellos...

"El magnate griego" satisfizo (y sigue satisficiendo) esa morbosa curiosidad de lo que se da en llamar "el gran público" —que de grande no tiene nada— acerca de quienes pueblan, o poblaron, el "jet-set" internacional. Caricaturesco, grueso, falsificado, el filme, dirigido por **J. Lee Thompson**, es una burda parodia de la cual la que sale peor parada es **María Callas**. Los desbordes histriónicos de **Anthony Quinn**, realmente intolerables, se ven exactamente contrastados por la total inoperancia de **Jacqueline Bissett**. Saldo: al montón. Así como deben ir a parar allí "La trastienda", engañifa española encubierta por el tan mentado "destape", del director **Jorge Grau**, donde lo único soportable son los toros de la fiesta de San Fermín, y con una protagonista, **María José Cantudo**, muy sexy, pero también muy elemental; "El vikingo", anodina reconstrucción seudo histórica; "Gracias a Dios... es viernes" (habría que agradecerle a Dios que no se la hubiese estrenado), y "Una pasión juvenil", sorprendente desastre de origen italiano, ya que llegó suscripto nada menos que por **Florestano Vancini**, el recordado director de aquella maravilla que fuera "La estación de nuestro amor", pero sin la mínima huella de su otrora talentosa personalidad. "Cupido motorizado, enamorado", de producciones **Walt Disney**, encantó y sigue encantando a los más chicos, y a unos cuantos grandes. Algo es algo.

¿Por qué no habrá seguido oculta "La oculta mano del crimen"? Pero no. La estrenaron, sólo para comprobar que **Jim Mitchum** es la exacta réplica del estilo "freezer" (congelador) de su padre **Robert**. Una de las pocas gratificaciones del mes: "El amor a la vida", con **Arthur Rubinstein** como única y absorbente figura, su personalidad, sus manos, su teclado, su música. Una lección de amor y de vida, una sana y larga recompensa, una lección, un ejemplo. Y también una joya. En "La atracción del siglo" se quiso repetir la fórmula de "Erase una vez en Hollywood", aunque con resultados sumamente modestos. Demasiado material, no muy bien recopilado, y ausencias muy notorias, a la vez que presencias prescindibles. De Francia llegaron, el mismo día, dos producciones: una descartable sin más contemplaciones, "Amarnos", y "Muerte de un corrupto", con un **Alain Delon** bastante inteligente a la cabeza del reparto, ya que ahora no se dedica más a sus papeles de irresistible galán, y buena dirección de **Georges Lautner**. Para pasar el rato, está bien. El aluvión de la siguiente semana trajo gran cantidad de títulos: "Posesión diabólica", de un joven director británico cuyo nombre habrá que anotar cuidadosamente, pues parece saber muy bien lo que hace, **Richar Loncraine**: una historia extraña, subyugante, muy bien armada, con la inmejorable participación de **Mia Farrow** y de **Keir Dullea** en los papeles protagónicos, secundados por un reparto impecable.. De la directora de "La mujer de Juan", **Yanick Bellon**, se conoció "El amor violado", filme exageradamente feminista, con aciertos y desaciertos, aunque positivo en su balance final. La U.R.S.S. se hizo presente con dos testimonios de celuloide: "Iván el terrible", ballet filmado según partitura de **Prokofiev**, sin mucho que destacar, siquiera en el orden ténico, y "Heridos por el destino", fresco y poético filme de **Nikolai Gobenko**, con hondura tanto psicológica como humana, y en el cual el director, siguiendo las huellas del **De Sica** neorrealista, da sobrado testimonio de ternura y de talento. Paso por alto a "La mujer del director", descartable comedia italiana, señalo otro serio traspié hispánico, "Tengamos 'la guerra' en paz", donde el erotismo un tanto desfachatado y un protagonista masculino bastante parecido a **Landa Buzzanca** dan pie para pensar si el tan mentado "destape" no será otra cosa que una treta taquillera más... La legendaria figura de **Sarah Bernhardt**, cuyas andanzas y mal andanzas ofrecían material más que holgado para una película apasionante, ha sido en cambio totalmente desfigurada, desvirtuada y empequeñecida por el director **Richard Fleischer** en "La increíble Sarah", título al fin de cuentas muy justo, ya que nada hay de creíble en el transcurso de la entera proyección. A **Glenda Jackson** le falta, fundamentalmente, "physique du rôle"; no basta con hacerse la veleidosa para dar la medida de lo que fue la genial actriz de teatro, a pesar de que la inglesa tiene condiciones.

Pero no para esto. Salvo la cuidada reconstrucción de época y la espléndida fotografía en colores el resto es, como dice el tango, "cartón pintao". Anónimo, y justificadamente, el resto del reparto.

Otra gran actriz, ésta de la vida real y contemporánea, **Sophia Loren**, pega una patinada de medio kilómetro en "Angela", versión canadiense del mito de Edipo, cuidadosamente —a Dios gracias, por esta vez— recortada por las siempre solícitas tijeras de la censura. Dicho en términos más gráficos, un solemne bodrio. Lo mismo sucede con "En el corazón de la tierra", que más parece ubicarse en el corazón de... un manicomio. "Soy Trinity... me llaman dólares" no tiene nada de Trinity, salvo la rubia y ojiclara



Diez puntos para Keir Dullea en "Posesión diabólica"

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

resencia de **Terence Hill**, y sí muchos dólares de pacotilla, lo mismo que el filme. "Sendero infernal" cumple esmeradamente con lo que promete su título: ahí leva puntualmente el filme. Una buena omedia italiana: "Mientras no se comente", no exactamente ejemplo de refinamiento, pero sí de humor, de imaginación y de ritmo, con **Catherine Spaak** y **Janet Birkin** totalmente irreconocibles, a que por esta vez actúan bien. Y la joya del mes: "Más allá del amor", de **Claude Chabrol** (su segundo gran regalo del año), particular versión de "Alicia en el país de las maravillas", juego fantástico entre la vida y la muerte, alucinante visión de un mundo interior en el cual la pesadilla se codea con la realidad, todo dicho en un lenguaje cinematográfico del más levantado esplendor. La protagonista, **Sylvia Kristel**, hace olvidar (a quien la haya visto, fuera del país, naturalmente) "Emmanuele II", con la que no tiene absolutamente nada que ver. Menos mal que esta reseña llega a su término con algo a todas luces positivo: luz, interna tanto como externa, es lo que le sobra a este filme profundo, enigmático y deslumbrante.

TEATRO

Mal, muy mal mes. Así como, en general, y al igual que lo sucedido en cine, el presente ha sido un año más bien opaco para las tablas locales, salvo uno que otro acierto parcial. Muchísimos, incontables estrenos, pero poco, poquísimo lo que queda una vez cernido el cedazo. Excepción hecha de algún grueso cascote, claro está. "Todos son sospechosos menos el muerto" (teatro del Centro, **Rubén Altamirano** autor y director) se constituyó en la perfección . . . del disparate. Así se malgastan las noches . . . en aras del mal gusto y de la nada. Hubo una nueva versión de la tan difícil "Tempestad" shakesperiana (teatro Payró, dirección de Alejo Piovano, traducción y adaptación de **Federico Fernández**, largo reparto de certeros ignotos) en la que naufragaron todos, menos **Andrés Torres**, un Ariel por cierto que notable. Pero también como diría **Shakespeare** (¿para qué se meterá con él, sobre todo los aficionados?), "much do about nothing" . . .

Otro autor de talla, **August Strindberg**, y a pesar de que las experimentadas manos del director **Jorge Hacker** (en traducción y adaptación propias, mal que cada vez cunde más y más en el ambiente) fueron las encargadas de escenificar su "Acreedores", se quedó más en promesa que en realidades (teatro Payró, incansable). Con muy buenos escenografía y vestuario de **Roberto Almada** y **Maribel Solá**, respectivamente, se lucieron, en sus papeles, **Adela Gleijer** y **Aldo Braga**. Todo lo demás se despeñó por las siempre ávidas laderas del aburrimiento. "Ilusiones de aserrín y fantasía", de **Hernán Aguilar** —otro autor-director, y van . . .— en el teatro del Centro, destinada a los chicos, hizo dormir a todos por igual. En lo musical, o es café-

La sensación del mes: "Más allá del amor", con Sylvia Kristel

concert, dos muy buenos espectáculos: los protagonizados por **Elena Mignaquy** en Los Teatros de San Telmo, y por **Chico Novarro** en Arriba Concert, preferibles al teatro tradicional, distintos, frescos y fluidos. El cuatripartito grupo de "Los volatineros", que hicieran maravillas con sus dos versiones referidas al "glóbulo", volvieron a la Casa de Castagnino con "Cuentos en el jardín", dirigidos por **Francisco Javier** con su reconocido profesionalismo, pero expresándose a través de textos un tanto anémicos. "Persona" (teatro Payró, dirección de Jorge Bustamante, a la vez responsable del respectivo libro) sólo merece un calificativo: el de pésimo. Se trata de una experiencia más auditiva que visual, de la que se sale —y no por propia voluntad— ensordecido. Lo dije: flaco mes. Y las esperanzas de recuperación son, por ahora, remotas.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

TV - Crítica

Blanco y Negro en Color

Fue un año de transición marcada por el espectacular salto tecnológico de la televisión con la planta Argentina '78 y la irrecuperable mediocridad de la programación nacional en los rubros de teleteatro, comedia, cómico y show. En ese sentido la alternativa es clara: o cambia o muere. A esta altura del desarrollo de la TV resulta intolerable la exasperante lentitud de las escenas, la voz del apuntador socorriendo a un actor desmemoriado, la errática mirada de un intérprete buscando su mejor perfil, la chatura con matices groseros de las situaciones supuestamente graciosas, las risas de quienes se ubican detrás de las cámaras y los esquemas argumentales sencillamente ridículos ubicados en contextos sociales mentirosos. Nuestra TV no ha encontrado aún la esencia conceptual de su lenguaje, que tiende principalmente a la síntesis expresiva. Se habla mucho y no se dice nada y cuando se intenta "profundizar" la cámara se detiene largos minutos en muebles y ventanas, a través de las cuales suele escucharse el canto de unos grillos que hace inaudible la voz de los actores. No sé qué sucedería con los teleteatros si la escenografía dispusiera la eliminación de las ventanas, convertidas en un elemento dramático imprescindible.

"Cumbres borrascosas", la segunda miniserie argentina —la primera fue en realidad "El inglés de los güesos"—, cayó en materia de guión e interpretación en los viejos vicios del melodrama. En cambio, la factura técnica fue una de las mejores que produjo la TV. El esfuerzo resultó fallido pero la inquietud es importante. Para el próximo año se barajan títulos como "La gloria de don Ramiro" —excelente idea— y "El conde de Montecristo", a mi juicio con peligro de desastre.

A partir de la introducción de la "máquina de mirar" en Videoshow y "Mónica presenta" el rostro del periodismo en TV se transformó y hoy es, a pesar de ciertas falencias, una de las pocas posibilidades de encontrar una vertiente fresca y distinta dentro de esa rutina de la no imaginación en que ha encallado la TV. Incluso el gran espectáculo de 1978 fue periodístico: el campeonato mundial de fútbol, cuya transmisión conmovió al público y mereció un premio de la Sociedad Española de Radiodifusión en reconocimiento al valor artístico y cultural.

El deporte fue incuestionablemente uno de los rubros más fuertes. Las emisiones vía satélite y locales abarcaron boxeo, automovilismo, hipismo, tenis, hockey y turf en sus expresiones más destacadas. Y vale la pena destacar la excelente recopilación que puede verse en "El mundo del deporte".

La constante de mayor jerarquía estuvo, una vez más, en el "General Motors Show". "Eduardo VII", "Una luna para el bastardo", "Fuenteovejuna", "El alcalde de Zalamea" y la estupenda "Yo, Claudio", que integraron un desfile semanal de primer nivel. "Raíces" fue "boom" a pesar de sus previsibles efectismos, fu un material interesante, muy bien filmad a igual que el libérrimo y apasionant guión de "El juicio a Lee Harvey Oswald y la bien pautada anécdota de "Tráfican tes de dinero" con Kirk Douglas.

Bebán: las críticas borrascosas

Algunos capítulos de las series policia les prueban que los norteamericanos co nocen a la perfección los mecanismos d género jugando el realismo a fondo o l parodia disfrazada con violencia y humo Para niños la huerfanita "Heidi" se deba tió sola en un campo de creación pobr simo.

En cine hubo pocos estrenos pero fu posible detectar —no obstante la escas sima promoción que se hace para orien tar al teleespectador— algunos títulos d valor confinados a horarios para minoría (después de las 23).

El año se cierra con la mudanza d Canal 7 a Argentina '78 TV y la promes del color para 1980. Siempre hemos d culpado los errores acudiendo a la "falt de medios técnicos". De aquí en más, l excusa no será —ni lo es ahora— válida El talento no abunda. Entonces es nece sario afilar el criterio de elección y abrir la puertas al horizonte del cambio. Para qu el paso del blanco y negro al color reco la mejor gama de la creación y la respon sabilidad profesional.

Clara Meriñ

"Juicio a Lee Harvey Oswald": las miniseries vienen marchando

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TE

Entérese a tiempo . . .

El próximo 20 de diciembre

CREER

editará su

GRAN ANUARIO NUMERO 3

cuyo contenido resultará de enorme interés para lectores y anunciantes.

Todas las grandes obras públicas que se están realizando en el país, las perspectivas económicas y financieras para 1979, rubro por rubro, el ranking de Bancos y Empresas, el apasionante mundo de la Bolsa, el comercio exterior, la situación de las industrias y otros importantes temas serán analizados por especialistas en el

GRAN ANUARIO DE

CREER

NUMERO 3 DEL 20 DE DICIEMBRE DE 1978

Reserve su ejemplar y su espacio publicitario con anticipación
(Los Anuarios de CREER de 1976 y 1977 se agotaron)

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL MES DE LOS REDONDOS

Phonogram

• **Novedades:** "Por ti" por Sergio Denis, "Con mis cinco sentidos" por Juan Bau, "Show Dancing" de Andy Gibb y "Slowhand" de Eric Clapton.
• **Exitos:** "La banda del club de corazones solitarios del sargento Pepper" y el estupendo Paco de Lucía interpretando a Falla. "Fiebre de sábado por la noche" y "Grease" continúan batiendo records mientras Sergio Denis se encarama en el ranking.

EMI-Odeón

• **Novedades:** "Crimen del siglo" por Supertramp, "Retrato de Navidad" por Carpenters, "Jazz" por Queen, "Aún ahora" por Barry Manilov, "Tito

Carpenters

Rodríguez —Vicentico Valdés— Maestros del bolero" y "Estás lista para amar" por Patsy Gallant.
• **Los más vendidos de noviembre:** "Pirámide" por Alan Parsons Project, "Algunas chicas" por Rolling Stones, "Noticias del mundo" por Queen, "Aún en los momentos más tranquilos" por Supertramp, "Lo mejor de Paul Williams" y "Stock Privado".
• **Recomendados:** "Ciudad de Londres" por Wings, "Canciones de amor" por The Beatles, "Ciudad a ciudad" por Gerry Rafferty y "Cantando" por Melissa Manchester.

Capitol

• **Novedades:** "Extraño en la ciudad" por Bob Seger, "En vivo" por Natalie Cole, "Velocidad" por Ian Simmons, "Filipeli" por Luis Felipeli y "Nunca ha sido para mí" por Nancy Wilson.
• **Los más vendidos de noviembre:** "Mis ganas de verte" por Luciana, "Lo mejor de . . ." por Tavares, "Nada nos separará" por José Augusto, "Cara a cara" por Simone y "Extraño en la ciudad" por Bob Seeger.

CBS

• **Lanzamientos de diciembre:** "El poderoso

Paco de Lucía

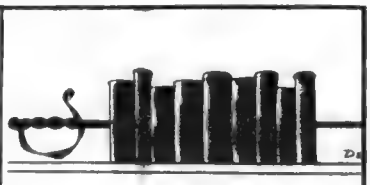
Carrizo", "Los príncipes del compás", "Super impactos tropicales", "Cover-Hits —Discotheque— Soul" por The music makers, "Los más grandes éxitos de Heidi", "Festival de éxitos 79", "Cantaniño II", "Vengan juntos" por Aeromith y "Grandes éxitos en vivo" por Los Panchos.

LIBROS

• **De Gelbard a Martínez de Hoz - El Tobogán de Daniel Muchnik.**
Destacado especialista en temas económicos, el autor —que actualmente se desempeña en "Clarín"— ha escalonado su libro en estos capítulos: "José B. Gelbard: hacedor de zozobras", "Alfredo Gómez Morales: la vieja guardia en un trance difícil", "Celestino Rodrigo: realismo con shock, un país pobre y confundido", "Pedro Bonanni: breve interregno, el barco a la deriva", "Antonio Cafiero: desilusiones y vaciamiento", "Emilio Mondelli: la desintegración, el caos", "José A. Martínez de Hoz: el proyecto eficientista y monetarista" y "Conclusiones". La sola mención de estos capítulos prueba la apasionante actualidad y contenido polémico de este libro (Ariel).

• **La emoción no está prohibida. Dionisia Fontán.**
La ternura, la fugacidad y hasta la esencia de los hechos y personajes cotidianos se vuelcan en una serie de relatos breves dibujados con delicada sensibilidad. La autora es periodista y su libro no lo desmiente. Hay en él la vivacidad de la crónica diaria y de un profundo sentido de la observación psicológica. Pero, además, como bien dice en el prólogo Julia Prilutzky Farny, está "Ese elemento mágico que es la visión poética, la lúcida, adivinatoria, transparente imagen que la poesía desliza sobre las cosas" (Peña Lillo).

Brochette de best-sellers



1) "Yo, Claudio" y "Claudio, el dios" de **Robert Graves** (Aliazan). 2) "Raíces" de **Alex Haley** (Emecé). 3) "Doña Flor y sus dos maridos" de Jorge Amado (Emecé). 4) "Ortiz, reportaje a la Argentina opulenta" de **Félix Luna** (Sudamericana). 5) "La esperanza" de **André Malraux.** 6) "Los despiadados" de **Silvina Bullrich** (Emecé). 7) "Derecho a la esperanza" de **Carlos Conrado Heibling** (Sudamericana). 8) "Soberanía territorial argentina" de **Morzone** (Palma). 9) "El leopardo de piedra" de Colin Forbes (Pomaire). 10) "80 años de pintura argentina" de Córdova Iturburu (La Ciudad).
Librerías consultadas: Tomás Pardo, Ateneo y Hachette.

en seguros
solamente lo mejor es bueno
COMPAÑIA ASEGURADORA ARGENTINA
SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS GENERALES
Av. Pte. Roque Sáenz Peña 555 - BUENOS AIRES - Tel. 30-1571 y 33-3941/43

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEX

PRAGMA

Medicus es algo más que un buen servicio asistencial.

Lo más importante en un sistema privado de medicina asistencial es el servicio.
Medicus es un sistema con vocación de servicio.
La vocación de brindar cada día una atención amplia y eficiente.
Consúltenos y conózcanos personalmente.
Recuerde que en Medicus al médico lo elige usted.

Servicio... con vocación.

Casa Central: Maipú 1252 - Piso 12 - Tel. 31-9462
Cap. Fed. Agencia Alvear - Av. Alvear 1809
Tel. 31-9607/8299 - Cap. Agencia Zona Norte
Belgrano 321 - Tel. 743-2558 - S. Isidro
Agencia S. C. Bariloche - Gob.
Quaglia 366 - Tel. 22952
En Rosario: Urquiza 1441

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

Frank Sinatra: me estoy poniendo nervioso

Divagando

Se acabó el fútbol: ahora lo llaman motivación

Lorenzo (D.T. de Boca): "Preveíamos que iba a ser difícil. Atlanta es un equipo **motivado** que no tiene nada que ganar o perder..."

Bettinotti (D.T. de Atlanta): "Nuestra **derrota se debe fundamentalmente a que Boca está motivado por el campeonato...**"

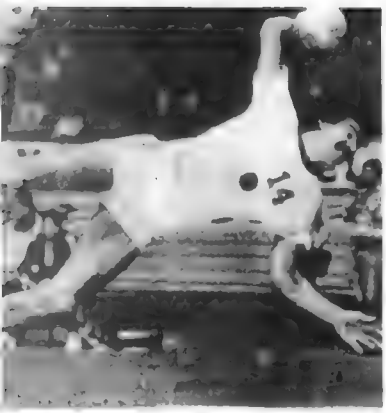
**

Luque: "No estamos jugando bien, pero pasa que después del mundial nos faltan **motivaciones...**"

**

Bilardo: "Lorenzo estuvo muy vivo. Dijo que se iba y los jugadores, en reconocimiento, se van a **motivar**".

Se podrían dar varios ejemplos más. Los recoge la crónica diaria. Ahora el éxito y la derrota, lo bueno y lo malo, se justifican mediante la palabrita mágica: motivación. No tengo ganas de jugar, no estoy motivado, le pego un puntapié al adversario, estoy pasado de motivaciones, el equipo contrario ganó, estaba más motivado. **Motivar** se ha incorporado definitivamente al léxico de la "chantocracia". Si no fuera tan graciosa la excusa sería casi una ofensa al público porque estas personas suelen ganar salarios muy superiores a buena parte de otros profesionales. Trágico sería que un médico diagnosticara mal por falta de motivaciones o que un ingeniero errara una fórmula por las mismas razones.



El fútbol no existe. Lo mató la motivación

Carter: un problema de deformación profesional

En un simposio celebrado en México se estableció que, en los últimos 30 años, alrededor de 63.000 personas en todo el mundo vieron un OVNI (UFO para los norteamericanos). Los testimonios presentados fueron variados y, en algunos casos, alucinantes. Pero el que más llamó la atención fue el aportado por un ex asesor de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos. Difundió una grabación de **James Carter**, en la que el presidente afirma haber visto, en su casa de campo en Georgia, un objeto volador no identificado que aparecía como "una luz verde muy peculiar que adoptó forma de maní y luego desapareció en el cielo". Es evidente que, en esa época, **Carter**, aún no había entrado a "full" en el campo político, y su actividad se concentraba en su plantación de maní. La visión del presidente norteamericano, cuyas acciones subieron tras Camp David, padece el efecto de una inocultable deformación profesional. Hasta el momento no se conoce ninguna variedad de maníes valorados.

Sinatra: llévame volando a la mafia

Frank Sinatra, legendario, inigualable, el cantante que más recuerdos suscita a través de sus canciones, entre nota y nota, distrae su tiempo con relaciones "non sanctas". El se defiende alegando que tiene derecho a elegir a sus amigos. Lo cierto es que siempre ha salido airoso cada vez que fue llevado a un tribunal. Parece que allí **Frank** canta "A mi manera" y termina por convencer al juez más duro. El "Daily News" ha informado que **Sinatra** estaría mezclado en una turbia maniobra de la mafia y que sería "hijo" de la "familia" de **Carlo Gambino**, ex capi di tutti gli capi. El turbio manejo está referido a la quiebra fraudulenta del teatro Westchester, en Terrytown. La justicia tomó cartas en el asunto y prohibió la entrada de periodistas al recinto donde se ventila el caso. Mientras tanto, el "viejo de los ojos azules" está bastante molesto y en

Brezhnev: yo aplicaría el "cafeneccio"

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

a reciente fiesta agredió un reportero gráfico, al es su inalterable cosmbre. No es la primera z que se sumerge en ta clase de líos. Pero nbién sabe que mienns cante como lo hace el iblico le perdonará los egos prohibidos.

Brezhnev: puede convertirse en el Menotti soviético

Según **Konstantin Beskov**, director técnico de la lección de fútbol de la RSS, la autobiograría del residente **Leonid Brezhev** sería un buen libro de abecera para los dirigens futbolísticos de su ais. "Lo que allí se esribe —comentó— servirá ara sacar adelante a este eporte, que se encuentra n una situación pelirosa." El D.T. criticó a los irigentes que toman desiones apresuradas sin onsultar a los especialiss. Este concepto lo tomó el libro de **Brezhnev**, uien criticó a **Nikita rushchev** por decidir obre políticas agropecuas, tema que no domiaba bien.

Beskov pone de ejemplo l presidente soviético en u función de dirigente. Aconseja consultar a los ue saben", subraya. omo en la URSS todo es statal no existe ningún roblema en aplicar el nismo pensamiento a la gricultura y al fútbol. onviene aclarar que los irigentes del fútbol soiético son nombrados or el Comité de Deportes Cultura Física, una uerte de semiministerio el gobierno.

Mc Carthy: la paja en el ojo ajeno

En repetidas oportunidades el cine, la prensa y la literatura norteamericanos se han ocupado del tema del maccarthismo. Lo ha hecho satirizándolo desde una perspectiva crítica. También se han publicado libros en los cuales se intenta probar que aquella "caza de brujas" emprendida por el senador **Joseph Mc Carthy** tuvo ribetes más espectaculares que reales. Hasta aquí las versiones.

Pero **Mc Carthy** terminó siendo el cazador cazado. Víctima de los desbordes de su campaña fue destituido por el Senado. La noticia que ha llegado sobre este político —famoso en la década del 50, que aparecía como incorruptible defensor de la moral— no deja de sorprender: **Mc Carthy**, se dice, era morfinómano y conseguía la droga en una farmacia cercana a la Casa Blanca. El entonces director de la Oficina Federal de Narcóticos estaba enterado del hecho pero nunca se atrevió a revelarlo porque "el escándalo hubiera impresionado al país". Una vez más es cierto aquello de "ver la paja en el ojo ajeno y no la viga en el propio...

Extraterrestres: a las Naciones Unidas

Se llama **Allen Hynek.** Es investigador de platillos no identificados y un especialista internacionalmente reconocido. Pero hay quienes piensan que a **Allen** se le fue la mano. Sucede que acaba de solicitar a las Naciones Unidas el reconocimiento de los seres extraterrestres. "Estoy completamente convencido de que existen seres inteligentes allá afuera. Pero francamente no se de donde vienen", confesó. La idea del bueno de **Hynek** no deja de ser atractiva a pesar de lucir descabellada. Si estos extraterrestres son en verdad seres inteligentes no le vendría nada mal a la conflictuada y paquidérmica UN una cuota de talento y visión desde "afuera" para los problemas que mortifican a la ajetreada Tierra.

James Carter en Georgia, la tierra de los OVNI con forma de maní

Ingrid Bergman: "Mala memoria y salud"

Peronalidad única, actitudes de desafío, talento de pies a cabeza. Así es **Ingrind Bergman**, actriz que ha unido recientemente su apellido a otro igualmente brillante, **Ingmar Bergman**, en "Sonata de otoño". **Ingrid** respondió a un periodista que la felicidad consiste en "mala memoria y buena salud". Luego agregó: "En realidad el pensamieno no es mío. Se lo robé a **Claudette Colbert.** Cuando la llamé para disculparme por apropiarme de su cita **Claudette** me dijo: "No te preocupes, yo se la robé a **Albert Schweitzer**". ¿Tendrán razón? Lo de buena salud nadie lo discute pero la mala memoria... La fórmula en un cincuenta por ciento encierra un tremendo escepticismo. ¿Usted que opina?

Ingrid Bergman: remedio para tristones

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EN LOS PROXIMOS DIAS . . .

Inminente reunión de los cancilleres de Argentina y Chile para tratar el tema del Beagle. Se la considera una instancia clave respecto del conflicto. Y será, de alguna manera, el bautismo de fuego del brigadier Carlos Washington Pastor en su nuevo cargo.

★

A mediados de mes, el ministro de Economía, doctor José Alfredo Martínez de Hoz, hablará al país para hacer un balance de la situación económica y anunciar nuevas medidas para detener la inflación. Algunas fuentes aseguran que el ministro tiene "insospechadas barajas en la manga" para revertir el duro proceso económico. Ojalá. También se dice que hay que estar atentos a dos palabras: "crédito" y "financiación" . . .

★

Mes clave en las Fuerzas Armadas. Nuevos destinos, ascensos y posibles retiros. Todo en un marco de serena modalidad castrense.

★

Están por jubilarse definitivamente cerca de 5 000 viejos taxis cuyos modelos van desde 1954 a 1966. Un servicio que mejoró mucho en la Argentina a partir del Mundial, pero que todavía contaba con modelos salidos del Museo del Horror de Londres.

★

El gobierno inglés propone una nueva reunión sobre el problema Malvinas. Es posible que el gobierno argentino acepte nuevas deliberaciones, en la idea de que hay que mantener la vía de negociación hasta el agotamiento, antes de pensar en tomar otras. Coherencia diplomática, si se toma en cuenta la política seguida hasta el momento con el Beagle.

★

Se estrenará "Tiburón II", una nueva versión de escualos terroríficos. ¿Sabrá ese tiburón lo que cuesta comer carne en la Argentina?

★

Algo pasará con Corpus-Itaipú, porque la respuesta brasileña volvió a ser más fría y menos compatibilizadora que de lo acostumbrado. Otro problema para la Cancillería. A la estrategia brasileña de "tirar y soltar" de la soga se opondrá, sin duda, una nueva serie de propuestas que obliguen a los vecinos a entrar amablemente en vereda . . .

★

De acuerdo con lo resuelto por el Consejo Federal Agropecuario, se liberará el precio de la leche. Si no mejoran los salarios, será más fácil darle a los nenes una mamadera de champaña que del vital producto vacuno. Hay que pensar. La libertad de mercado es un hermoso logro económico de estos tiempos, pero hay que armonizar . . . ¿no?

★

Una nueva carrera para la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Buenos Aires: la Licenciatura en Relaciones del Trabajo. A muchos les parecerá una novedad sin importancia, pero es un brillante logro educacional de alto nivel. En materia laboral, ya nadie en el mundo "toca de oído".

★

Dicen que en el verano no pasan cosas demasiado importantes, por lo menos en la tradición política argentina. Pero algunos voceros aseguran que los borradores oficiales sobre la propuesta política de las Fuerzas Armadas están muy adelantados. ¿Habrá sorpresas veraniegas?

★

Serán privatizadas 103 empresas de radio y televisión de todo el país. Mientras tanto, se fusionarán LRA Radio Nacional y A78 TV Canal 7, para hacer una cosa en serio aprovechando las instalaciones de la avenida Figueroa Alcorta y Tagle. 25 millones de argentinos esperan . . .

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

BERNARDO NEUSTADT

en televisión

El programa que "se anima":

"CAPITULO APARTE"

TEMA OBLIGADO: LA SOCIEDAD: ¿Cómo somos los argentinos? La envidia, la indiferencia, el Poder, la relación padres-hijos, la mufa . . . Ya tiene su sitio LA JUVENTUD

CITA: LUNES DE 22 A 23

AHORA NO DIGA QUE ES TARDE

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hablemos de inversiones.

Renueve su auto, y en lugar de pagar intereses...cóbrelos!

Estamos hablando de Rombo 80.

Rombo 80 es el medio ideal para llegar facilmente a su Renault o Torino 0 Km... y hacer de ello una inversión.

Rombo 80, el Plan Lider, que le brinda 50 cuotas reajustables, sin intereses, ni anticipo y con prorrateo, que al licitar reduce considerablemente su cuota en proporción al importe ofertado.

Además... no cobra intereses. Es el único plan que los paga.

Y hay muchas ventajas más. Venga a conocerlas. El tiempo que emplee, estará bien invertido!

Rombo 80 Plan de ahorro previo por grupos cerrados.

RENAULT

Informese sobre la mejor inversión. Visite a su amigo, el Concesionario Renault.
Asorte S.A. de ahorro para fines determinados, Cangallo 650 - Capital.

Precio básico contado Renault 12 TL al 16/11/78 con impuestos internos el IVA incluido $ 9.666.000
Cuota con seguro de vida y gastos [illegible] cuotas.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS